START

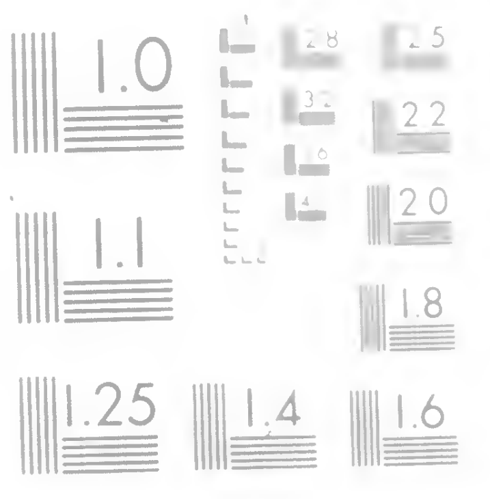
LAB DAILY

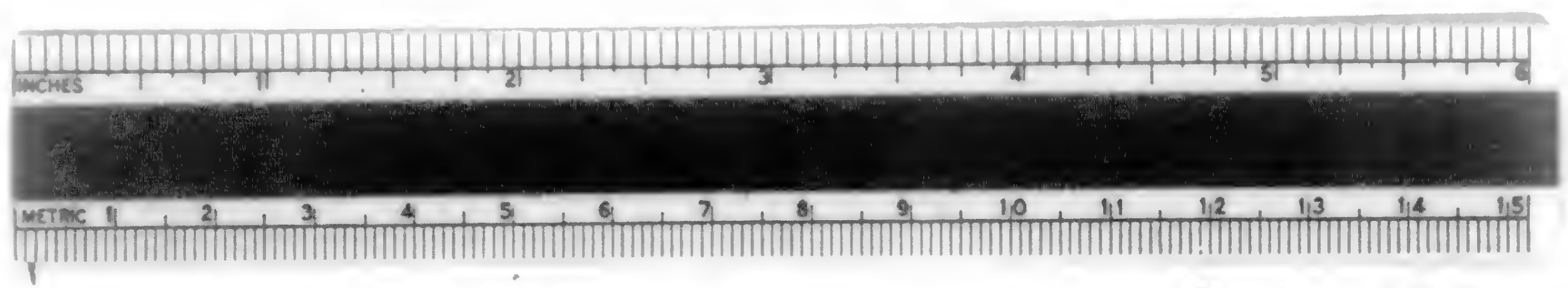
Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

JOB NO. 4350

DATE 78 | 7
year | month

Reduction Ratio 1-8


1.0
2.5
2.2
2.0
1.1
1.8
1.25
1.4
1.6
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART


INCHES
1
2
3
4
5
6
METRIC
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
DATES	JAN - MAR 1917

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : [illegible]
FREQUENCY : DAILY
[illegible]

[illegible]

[illegible]

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

孔子降生二千四百六十七年　（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十四年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十五卷第二百八十二號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話[illegible]孝拿二六

VOL. XXV, No. 282　SAN FRANCISCO CAL.　TUESDAY, JANUARY, 2 1917　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月二號

中華民國六年一月二日（禮拜二）（舊歷歲次丙辰十二月初十日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而翫及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋群島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日上午十一點十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

中央政爭風潮劇烈總統府國務院國會之間惡感愈甚大局震動二十二省督軍省長聯名由副總統馮國璋領銜致京長電對於黎總統段總理及參衆兩院共三大勸告電文非常痛切

○雲南督軍唐繼堯又致電參衆兩院請維持現內閣勿輕彈劾壞大局

○司法總長張耀曾憤爲報界攻擊特訂嚴酷之新報律提請頒行

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

一月一號黎總統明令准浙江督軍兼省長呂公望辭職任命滬松鎭守使楊善德爲浙江督軍任命齊耀珊爲浙江省長齊未到任由楊兼署

恭賀新禧

本報同人鞠躬

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible]10 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味　蘇杭什貨各款齊備
本號在[illegible]埠都板街八百[illegible]號
揀選正貨快捷無比　如蒙光顧童叟無欺（好貨）

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍儷屐自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

敢啓者本店向在昃慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

山正埠
芝堂
CHOY JEE T
804 GrantAve. San Franc

道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信購照下列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種菌陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

新張（金山）廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷
謙生祥啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半
任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉[illegible]興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余[illegible]揚　管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書
中國新輿圖　是圖首列中華民國全圖一幅次分省圖二十二幅內外蒙古圖一幅青海西藏圖一幅刊印玲瓏五彩彙備鐵路城市無不齊載欲研究中國地理者宜速購此圖以備參考洋裝一大冊定價五元
情慾寶鑑銀六毫　古今情海二元　新教育法六毫　自助論一元　玉如意二冊五毫　香艷叢話一元二毫　碧夢痕二冊七毫
總理[illegible]顯齋謹啓

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城埠道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及[illegible]頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠[illegible]家信箱式千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

金山　唐異香商店　大埠
花生
FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

本店特別精製南乳大粒鹹脆花生鮮明香脆花生鹹脆花生肉淡脆花生肉菓各欵生熟花生發行價廉味美與口同嗜前由廣東省城開張多年久已[illegible]炙人口今本主人親來美洲加料精製以期饗我同胞夫既有此特別佳品不惟[illegible]金門前此未有之奇香即[illegible]食品實足增多一種異味也小號異香良有以予請君不信請嘗試之本店設在金山大埠企李街六百八十三號兼代理各江雜貨各埠通[illegible]來往書信既有便宜之利更無[illegible]之虞諸君賜顧請明西字通函
司理唐端年啓

廣[illegible]裕
YEE LUNG
ington St.
Cal.
本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必

生源
YUEN
ington St.
Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來

廣和
WO TAI
ant Ave.
cisco, Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨衫

律師
S. FALLON
ERT LEE
ly Place
cisco, Cal.
啟者弟蒙移民局認爲有律師資格辦案多年現兼充和平總會通事并與科倫大律師合夥接辦移民局及洋衙大

世界知識缺乏耳、、有袁氏之敗、、以爲政治之鑒戒、、有袁氏政治之敗、、以爲士農工商之鑒戒、、今而後苟有才如袁氏、、智如袁氏、、雄悍機詐如袁氏、、雖心地不可問、、亦將鑒于世界之潮流、、轉其才智雄悍機詐、、以爲同胞謀福利、、知其必有當也、、袁氏以自欺欺人而敗、、吾於德也惡之、、而于才也惜之、、讀者或不河漢斯言、、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德奧軍攻取羅國之勝利　一日倫敦電云、、接羅國戰地電稱、德將軍麥健臣所統各路之軍隊、近日進攻羅俄軍、、節節進行、而以東北方之戰、尤爲劇烈、、現德奧軍向布拉嶭侵入、已佔領該埠、在杜爾斯滿尼亞東方一帶之德奧軍、、亦大有進步、昨日之戰、俘獲羅俄軍一千四百餘名、、又在冬美梯士地、及波蘇河岸等處之羅俄軍、均被攻退、、德奧軍佔據該兩處之炮台、俘虜羅俄軍一千餘名、又有土軍大隊、、在丹奴比河岸攻退羅軍、佔領炮台數座、羅軍大受懲創、、惟在拿尼喬沙嶭西南方之德奧軍、被羅俄軍力拒、未能進前云、、

▲法國戰地之近訊　同日倫敦電云、接法國戰地報告、昨三十日德軍在非頓埠外、及苗士兩處、以大砲攻來、、異常激烈、屢向死人山、及三百零四號山猛擊、、欲先佔領該兩山、隨攻通大路、再進取非頓埠、惟被法軍力抗、以大砲還攻、其爲得手、是役德軍陣亡者二百二十二人、、并失機關砲七尊、近兩日來、天氣晴和、兩軍飛行隊、各到防禦線內、施放炸彈、爆燬營壘、彼此均有破壞、、昨有德軍飛船五艘、被擊中墜下、盡爲聯軍所獲云

▲德國維持食品　同日柏林電云、管理食品部專員篤技、布告于衆、自開戰後、種植出產日少、食物因而缺乏、雖各種食品、經定劃一價値、以維民食、惟仍未見功效、今年須再設法維持、及由外國辦運食品入口、方免缺乏之虞、、今國內之食物、以穀米最爲豐足、而以瓜菜牛乳及肉品爲最缺乏云、、

▲美總統急欲勸和　同日美京電云、總統威路臣、爲勸和歐戰事、今日與上議院外交股員士冬、商議點餘鐘久、、聞議院日間開會、決議贊助總統勸和、以促和議之進行、、惟據駐本京德使本士多付云、觀現下情形、未易言和、、或尙有一年之戰、方能媾和、又接巴黎電稱、法國政府、經與聯軍國商妥、定意答覆美國、不允議和、、現總統候聯軍國答覆、觀其覆文如何、乃再設法調和、以期早息干戈、

▲德國趕製大砲　同日柏林電云、德國政府下令、凡屬國民、如不能執戈從戎者、均須在各軍械廠、、製造大砲及藥彈等物、以接濟軍用、每禮拜可製就大砲數千尊、、約計四月久、可以足用、屆時復行大戰、料今年之戰、尤爲劇烈、、所製造之砲、多係考威沙大砲云、

▲聯軍國未允言和　同日巴黎電云、、美國西班牙瑞士荷蘭等中立國、、日前致文各戰國勸和、以息戰禍、茲英、法、俄、日、比、羅、荷、意、塞、孟等聯軍國政府、因見德國所提出之議和條件、非有眞意言和、且德國所請由各戰國派出代表、同在中立國提出和欵、交換意見一事、、實欲延遲時日、俾乘此時機、、預備續行大戰、現聯軍國決議答覆美班荷等國、拒絕德國所求、不允言和、、聯軍國又云、德國所出之文、自稱爲戰勝之國、聯軍國決不允從、、並謂媾和、則已承認德人爲戰勝國、、若聯軍與之德國自恃武力、此次戰爭、已閱三十月、、犧牲人命財產無算、當未開戰時、聯軍國已力勸和平了結、惟德國不從、致有今日之禍、又德國前曾與比國立約、承認比國中立、、乃此次强行假道比國進兵、、視約章爲廢紙、不特大失信用、且違背公理、若今遽與德國言和、必不能久享和平云、、

●●●軍人派攻擊國會議員之激烈

北京電云、參議院對於內閣總理段祺瑞、提出張國淦爲內務總長一案、經議員多數否認、不能通過、、國會排斥內閣之風潮、至今仍烈、副總統馮國璋、聯合十七省督軍、致電政府、謂議員專橫、遇事輒用延宕手段、挾制政府、各省督軍、異常憤慨、、願合力擁護現內閣、請大總統授權總理段祺瑞、協同各部長、亟謀鞏固政府之策、議員滋鬧不休、非國家之福、、更宜速定憲法、維持國本、俾政治上得有循行之正軌、、否則各省以獨立之意思、執行自治、斷不受人牽制云、、

●●●嚴防墨匪軍用品之接濟

的士省拿李度電云、美界駐防之軍隊、是日在尼澳架蘭地河岸、添用機關砲六尊、安置於橋梁及各處險隘、、以資防守、因聞有軍械一帮、欲由本處運往墨界、接濟匪黨、故駐防軍注意截留云、、

本埠新聞

●●●除夕之熱鬧

昨除夕之夜、天朗氣清、紅男綠女、遊行街上、、人多如鯽、互擲五色紙碎、以爲戲樂、銅鈴號角之聲、不絕于耳、、尤以孖杰街最爲熱鬧、華埠次之、各飲食館均食客滿座、、應接不暇、年宵要品、亦極暢銷、業此者及各飲食館、莫不利市三倍、至十二點鐘之時、各工廠及各大公司輪船等皆放氣角、以示除舊更新、一般酒徒、終夜買醉、、多有醉飲之下、隨街游蕩、、不守秩序、因毆人被拘者、九點鐘時、有西少一名、在都板街遠東戲院附近、毆傷某華人頸部、即向人叢中逃去、至十一點餘鐘、有西人三名、、在都板街近企李街、左衝右撞、內有一名、欲擊某華人、適遇該華人孔武有力、、反被痛毆一頓、、該西人自知不敵、、即向乾尼街逃去、惟其同行之二人、折回都板街、、將華人毆打報復、、卒被差拘去一人、事始寢息、

●●●中華會館請各界慶賀元旦启

寰中春滿、東風飄五色之旗、海外陽回、元日慶萬年之歷、欣逢陽歷正月初一日、即我中華民國六年元旦令節、萬家頂祝、五族臚歡、茲定該日午刻十二點鐘、齊集中華會館、舉行慶祝禮、凡我紳商暨各界同胞、屆時賁臨助慶、、萬勿吝玉爲盼、、　中華民國五年十二月卅一號　中華會館訂

鴦咕路卡噚寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬街夾山岸街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡噚寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大舱則設有梳椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同施光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下
由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　十二月十二號　二月廿三
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

意大利銀行
BANK OF ITALY Cor. Montgomery & Clay Sts. San Francisco, California
[illegible]
Bank of Italy

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
專辦油米熟煙伏食雜貨蘇杭綢緞新衣貨物玉器首飾日本漆器
本號開創經已廿餘年
[illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠卑板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭發客

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
[illegible]

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.
本店在大埠都板街八百廿七號開張專造唐香各款綢仔紗彩羽紗仔波羅機緞彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熱烟油米石力粉雜貨俱全貴各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客寄信銀兩滙駁快捷無悞
黃聚照　胡翰生啓

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
陳秉鑒內外方脈
啓者本堂在金山大埠嘩盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減不以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情升接濟香信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售大加改良遠辦貨品以副貴客惠顧久交附顧之心

博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截每比收卷費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.
博雅齋篆圖章
博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙
賣各種神奇藥物
衞生吸管專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　寨子每對一毛
松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条綁住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八郵費兩仙

加利藥房
GALILEO CO.
277 8th St., Cal.
專治感冒[illegible]飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般班疹腦部受阻卒然不省婦女經痛[illegible]
各埠代售處
屋崙　時新　永安祥
大埠　寶寧堂　中和堂　發明公司　女光書林
保市頓　怡泰
雲哥華　裕昌隆
夏灣　藝新公司
Yee Sang Tong 864 Washington St. San Francisco Cal.
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　精醫花柳瘰癧心氣痛症
粵城西高關方便醫院四邑濟羣醫社醫生
謝鏡芙寓金山[illegible]
近步埠委街亞洲旅館二號房
廖大[illegible]
英臙[illegible]　中華旅館二層五號房

●●●慶賀新年

昨日元旦、中華會館各紳商、于十二點鐘、齊集中華會館行團拜禮、濟濟一堂、恭賀新年、中華音樂隊、在此鼓吹文明、甚形慶鬧、華商總會、于下午一點鐘、亦舉行慶祝禮、、到者甚衆、有工商部特派調查商務員楊君卓茂、到會演說、、暢論中美商務、甚爲動聽、

●●●招募華工赴檀之運動

華商范寬、與西人軒度、同乘大北輪船、、于昨禮拜六日抵埠、據范君稱言、此來係欲前赴美京、上請願書于國會、要求准許招募華工二萬五千人、到來檀島、、墾闢蔗園、擴張種植之利益、因檀島出產品、以糖蔗爲最大宗、、歐洲現時糖品缺乏、需用甚急、預料將來銷流更大、、故欲增加此項之出產品、宜速招人墾植云、

●●●炸彈案又多一証據

本埠公家律師、昨禮拜晚、派差到無政府黨之布碎士機關報、搜查文件、查有數函、乃炸彈案兇犯文尼、寄交該報主筆卜文者、函中大意、着卜文致函美東、、請精製炸彈人數名、前來本埠、自可禁止七月廿二日國防遊街、、現此案定於明日挑選陪審員開審、屆時公家律師、即以此數函爲據、以實文尼之罪、當差到該報查搜時、主筆文卜、適因事他往、祗有西婦記者佛士進路、在此間作工、佛氏一見差到、即撕碎數函、由窓擲出街外、現工黨已聘定著名律師確倫、爲此案兇犯之辯護云、

●差拿船行抵檀山之近訊　本埠西報登檀香山電云、差拿船由三藩市開行、卅號行抵該埠、行程約遲六點鐘、現又因汽喉損壞、略須修整、明晚乃可離港

●白日行搶之猖獗　士得頓街永同益洗衣館、、昨午十二點鐘、接有電話、着到某旅館十七號房、收衣洗洗、該館接電後、遂飭伴何容按址往收、詎甫至該房門口、、突有華匪兩名、出鎗指嚇、禁勿聲張、并强搶去銀數元、即行逃遁、白日搶劫、亦可謂猖獗矣、、

●醉漢殺人　昨禮拜晚爲除夕慶鬧、有西人北利、在縱利市街夾跑啞街之某酒店、與麥規亞、碎斐打[illegible]人、、彼此因醉後耳熱、口角衝突、繼以用武、麥規亞被毆倒地下、頭破流血、昨早已因傷殞命、碎斐打亦受傷、、警差拘拿北利入押、控逞兇殺人案、監禁候審、北利年約五十餘歲、、有妻子在士卜乾埠云、、

●亦一惡因　孖杰街五二一號之畫片店、、因懸有德皇諸畫一幅、惹起德人之惡感、詳情已登昨報、、店東雖將此畫收藏、但聲言有人購買、亦可售出、前早二點餘鐘、該店玻璃窓遂被人擲石擊破、此中必有惡因也、

●衙案例誌　二號衙、亞洒、亞昆、亞關等二名、票案、、亞鍾等九名、聚賭案、陳勝等三名、片煙案、亞譚、北富、、致傷案、均退于禮拜二日審、

各埠新聞

●●●電賀新禧

一日美京電云、總統及外部長、遇年元旦、必預定時期、接見各界來賀新年、惟今年未有定期佈告、故各國公使及各界、亦未便入見、多由電局致電道賀云

●●●美京國會又將開議

美京電云、國會定期月之八號開會、一般議員、、既度過耶誕年節、現又趕速來京、預備出席議院、聞議案最急要云、爲增收雜稅、以彌補政費之不足、因是年政府之費用、、較去年尤鉅云、、

●●●屋崙警廳內之暗潮

屋崙電云、捕廳委員積臣、昨曾指斥華埠巡差、、不能禁絕賭館票館、求總巡捕將該差等調往別區、另派得力之差、、嚴行禁賭、現據總巡捕比打臣之意、甚不贊成、、並謂積臣詆毀警差、不應宣播于報張、致碍警廳之名譽、、警差若不禁賭、是爲溺職、理當革除、斷非更調可了、總巡捕與積臣之意見、從此必難融洽、聞市長及其他之捕廳委員、、亦多贊助總巡捕、積臣或有不穫之勢、

●黑人居留區之汚點　芝加高電云、、本埠之黑人居留區、日益繁盛、人口已達七萬五千、該處之賭館娼寮、遂亦大張旗鼓、與黑人住眷混雜、實爲納垢含汚之所、、黑人之少年、染此風氣、亦大非有益、不知地方官如何取締、以挽救澆風云、

●貧賤累人　芝加高電云、年來每屆耶穌誕節、本埠即有窮漢數百人、因無銀市物、身世蕭條、沒有慶趣、遂持厭世主義、或投水自盡、或仰吸煤氣畢命、或又深自遁匿、過誕後始出見、無非以貧賤累人、不甘酸苦之故、、計是年此等人亦不下二百餘名云、、

●究查僞造憑照　芝加高電云、近日有等棍徒、私設機關、專僞造憑照、如牙科醫照、律師憑照、大學生畢業証書等、均有發售、一時純盜虛名者、亦不惜以重價購取、或轉藉以漁利、事爲合衆國衙架蘭租吏所聞、現擬查明嚴行究辦云、、

●日人求請駛車載客不准　沙加免度電云、、昨有某日人、要求議會、准其用自由車、接載搭客、來往縱路對魯甫一帶、經議會議員拒絕、碍難照准云、、

●驗屍官改用婦人之創聞　乾士省柯度和電云、、西婦卑亞士、曾畢業醫科有年、現被派爲本埠驗屍官、、驗屍官之改用婦人、此爲美國破格之創舉、但本省婦女既得參政權、婦女在政界受職者、已達一百五十人、亦不足怪云、

●檀島衙官逝世　檀山電云、、合衆國衙堂官咸布利士、因患病數月、昨禮拜日經已逝世、查該衙官、自檀島隸美後、即受美政府委任是職、、就職之初、、頒行新法規、土民不服、幾不安其位、、復親赴美京詳陳現行政策之必要、故得繼任至今、遺留政績、該衙官本華人陳芳之貴婿、、陳有女十三人、內有十二、均出嫁于名望之西人云、、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關言必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓　三丁

●廣東銀行股東注意
啓者本銀行循例定期明年正月十號禮拜三日下午七點鐘在本行大開年會敍集凡我股東屆時務祈賁臨指示一切爲盼
再者現照新章凡會期早兩禮拜登報俾衆咸知恕不另通函告此佈
民國五年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓　子中

●佛蘭西花旗銀行派利
本銀行派半年利息週息四厘三個月亦派四厘（特別起息）正月九號起以前附貯之銀或開新戶口照由正月一號起計利息特此佈告
本行設在失打街一百零八號
理華人事務女士曾荷珠寓廣益號　一

△●▽承買實業廣告
啓者軒佛埠差拿亞利門牌一十四號之成和磚樓土庫連地全座並厨厠餘地一概係楊巢等所置今楊巢等自愿變賣江合成堂出首承買準于西曆一九一七年正月七號即舊曆丙辰年十二月十五在成和交易成和舊手人等如有欠到廣番大小數目與來歷不明請依時期到舖追收期不到是爲自悞先此聲明以免後論
民國五年陽歷十二月　江合成堂謹啓　川
Sue Wo, 14 China Alley, Hanford, Cal.

恭賀
憲政黨各埠同志諸義兄新禧
康日如再拜

●民國六年本報新舉董事名列
總理　陳敎樸
董事　廖建卿　羅穆眞　陳華楨　李光華　蔡達登
呂傳譜　關昌　林盛　何禮三　黃金
卓庚　倫標　鄺祝敬　馬仕

（）本報催收報費要告（）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尙欠新舊報費及告白等費者尙多務懇速賜淸交藉資週轉實感高義無任切禱

●香港匯單每百五十六元八七五

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荅古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遞返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衞生茶水飯食異常豐足每餐鮮用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘間另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　舖設在大埠都板街七百四十一號發售船票　六百五十六
卡利滿船　西十二月廿號　中十一月廿七日到大埠　西十二月八號　中十一月十五日往香港
芝錦鵬船　西元月九號　中十二月十七日到大埠　西元月廿一號　中十二月廿九日往香港
芝順大利　西三月十號　中又二月十八日到大埠　西三月廿二號　中二月廿二日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客脊屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　十一月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　十二月六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　十二月廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠金豐號馬福興　启

金山正埠　杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵茶式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃蟮山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

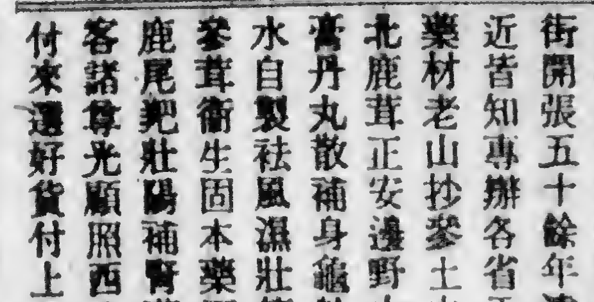
成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片福建炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶蝦谷糧山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必換穀計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
聲機新出到本號碟 碟蠡公司留聲機器新出到本號

東昌大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上



舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地領里第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

金山正埠　茂豐

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百拾號開張

金山正埠　公源

KUNG YUEN CO.
1013 1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙[illegible]常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易並爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]接理無悞　公源啓

金山玉桂　永和堂

WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　同啟

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●●●●●●●●〇內務總長一職張國淦已不通過參議院黎總統知黨人志在爭權特於一號令免內務次長兼理部務謝遠涵職以教育總長范源濂兼任內務總長以張志潭爲內務次長

（按）黨人反對張國淦、及欲調范源濂長內務、以蔡元培長敎育等事、均見本報前電、

本館論說

民國五年之回首

（澄中）

元旦望專制之廷、除夕張共和之宴、天下至快心之事固矣、惟一回首過去時間、犧牲性命者若干人、肝腦塗地者若干處、舉國中樂業安業之城鎮、與夫英敏俊秀之人才、汩浴旋渦之中、以儌此孤注一擲、今雖大局粗安、而民生之凋敝未蘇、戰後之哭聲未已、顧瞻周道、中心怛兮、記者不忍言賀、不敢言賀、惟有以箴代祝、蓋此一年之中、無論共和專制、無論內患外憂、皆教訓我國民之資料也、膺此創鉅痛深之教訓、應有鍼膏肓發墨守之功能、若其寞然漠然、不以爲意、則辜負此一年之教訓多矣、語曰、前事不忘、後事之師、輒貢其一二焉、緬二十四代之歷史、一朝之末路、皆以庸臣孱主終之、未有以雄悍機詐開國之君而失敗者、屈指以數、大約袁氏一人而已、夫袁氏以雄悍機詐、召天下之衆叛親離、是固然矣、而豈徒然哉、今日者、合世界爲一團體、合五洲千百國爲一社會、是故世界之知識、最爲重要、有世界政治之知識、而後政府乃安其位、有世界經濟之知識、而後商賈乃安其市、有世界科學之知識、而後學人始享其名、非然者、未有不敗者也、袁氏惟不知世界之潮流而欲抗之、其所以不知世界之潮流者、由其一人一世、受中國教育以始、守中國教育以終、其雄悍機詐、中國曹操司馬懿漢高明太之雄悍機詐也、若夫弗勒得力拿坡崙俾斯麥克之雄悍機詐、則于之數人者、同之中有異焉、而彼不知也、彼固有之雄悍機詐、彼不能變而用之、以順潮流之所趨、因勢而利導之、此袁氏之所以敗也、嗚呼、袁氏之敗、政治之敗也、其赫赫富權也、人見之、其冰消瓦解也、人又見之、吾儕試即政治而例推之、自浙江胡氏之敗、而中國之商權益弱、自珠江葉氏之敗、而中國殖民之勢更挫、此其外表不如袁氏之汹汹、而其暗潮更有甚焉、其人其才、曷嘗不可有用、亦以

金山正埠　廣益繹

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨[illegible]
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道瓜菜種
[illegible]

金山正埠　信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙[illegible]酒京果海味蘇杭什貨[illegible]各款唐山各[illegible]
[illegible]

香港　均益泰　廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切客光顧請向港庄代辦或向金山信源興號購買亦可常有存記益記兩字號雪白生粉棻使價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有細種茵陳跌打呂竹林九釀丸天壽堂老婢丸發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鶴　謹啟

秘眞氏醫生

統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內

P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便安　秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於遐邇讀揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔薦

香港金絲麪

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麪廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麪廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麪廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麪廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張麪廠有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪　每百磅銀十二元五毫
上海乾麪　每百磅銀九元
香港乾麪　每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城
羅省　香港　香港製麪公司仝啟

市卡咕埠　香港麪廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張專用機器製造各款蛋麪紹各客用過皆不稱讚故貨流日盛生意[illegible]
[illegible]
市卡咕埠香港麪廠興記公司[illegible]

廣東麪廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.　San Francisco,　Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三五號自製爽滑幼細靚麪[illegible]
[illegible]
圖久交　司理人伍丁貴謹啓

金山大埠　正昌廣告

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料　各項鐵器
油米雜貨　無不齊備
送禮品物　更加精美
本號生意　都板街裏
門牌號數　七百零二
送貨有車　特別周致
貨眞價實　童叟無欺
貴客惠顧　仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力　兩皆充足
自由馬車　駕輕就熟
接運貨物　非常捷速
客商往來　車票船票
本號代理　周妥無什
電話孝拿　一百七十
接載行李　一諾無辭
貴客出入　統祈惠顧

●謝启

先府君諱棉芳字廣英號晉賢痛於民國五年十二月廿五日棄養廿八日依禮出殯前荷

姻親戚友拜紛賜弔唁親到執紼並贈鮮花錦褚以表哀思厚禮隆情存殁均感不孝等苦塊餘生臺傷叢集未能一一親到道謝謹登數語用誌不忘伏希　矜鑒

民國五年十二月廿九號　棘人鄧乃鴻乃均乃森乃培哀啓

隆　正埠　QUON[illegible] 815 San Fr[illegible]

司事人　陳教樸　朱賓煦　陳昌宗　黃傳燊　黃傳澤　同啓

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元　十二號管中機吸鑲金光圈金咀三元五　十二號管中機吸金咀二元五毫

[illegible]腐　SA[illegible] 819 San Fra[illegible]

[illegible]時價補回一半此佈　司事人　胡進[illegible]　方高軾同啓

泰　QUO[illegible] 801 San[illegible]

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣[illegible]

告　JOS[illegible] H. 146 San[illegible]

[illegible]街一四六號二樓二李魁堂[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強遠害百病不生或則疾痛纏身諸虛畢集耶曰先天不足未始非後天失調之所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以為衛生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏精心醫學年經驗所得尤復研求理化製煉務精良融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆作成效賜以証書足見本氏藥品久為各界所信用今為利便僑胞起見特設分局於斯本氏心存濟世[illegible]

健將腎軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。専治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋補生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後即振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

苦海慈航

◎補腦金丹
◎宿娃免毒丸
◎杏林春滿
◎介紹良醫良藥

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治腳聖藥

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

萬應丸

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒敬者昨接到貴局寄來丸仔半料弟服單食藥三日腳部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

由嗎咃臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

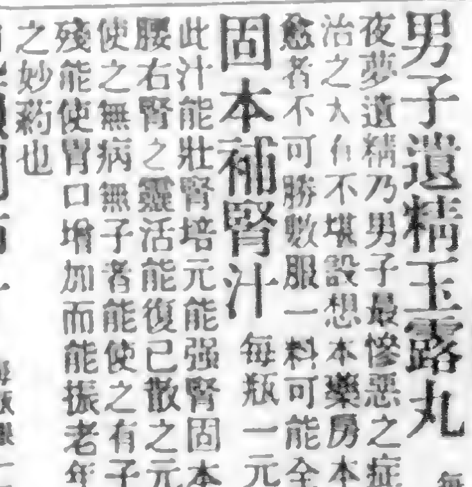
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙藥飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逐起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之久自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸屢醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞癆傷咯血內傷瘀血面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　[illegible]

上海中法大藥房精神丸

大瓶[illegible]　中瓶[illegible]　小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實述

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀二元五　另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

每瓶[illegible]　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衞生新書延壽新法寄售

每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費交易向爲各埠同胞信許如有銀等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

寓大埠企臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

包醫跌打　瘋尾血癖
砲碼刀傷　消脫痰瘰
積筋駁骨　双單蛾喉
白濁疳疔　遠年爛腳
鹹疳毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

●●痛哉錯腳

曹統新先生維係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企李街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下漏體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嘿市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾零時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躪而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其腳皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心爲如惄悽惻無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七日因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

廣東新聞

●●●清鄉聲中之賊風如故

廣州省城函云、近日各處清鄉、徒有其名、似無其實、賊匪之橫行如昔、攔河截搶、無處無之、昔日之清鄉、雖則敷衍、然其勇一到、匪卽遠颺、今日之清鄉、勇到而匪不懼、寧邑清鄉之勇、灣泊新昌埠、將近一月、並未聞拿獲一匪、月初橫山頭村被刧、擄去二人、謝邊村黃姓、白日被匪持函到打來單、要卽收打單銀、十三日有匪首梁康、用洪義堂名字、致函華陽村余滋和、閱其函內、要毛瑟鎗一十八枝、碼子五千枚、並要定禮銀四千元、明目張胆、莫奈伊何、日前華僑聞新聞紙鼓吹、謂龍氏一去、廣東卽安靖、今龍交卸已數月、賊匪之橫行如故、省中黨人、祇知開會歡迎、今日迎某人、明日又迎某人、而於地方上、全不整理、清鄉勇祗知就地籌欵、置民間匪患於不問、縱將賊匪如何猖獗情形稟報、亦祇批答數行、從無派兵圍捕者、眞可謂官樣文章、祇知得利祿、而不顧生民之塗炭、中國官場、大抵如此、時事不可問矣、

●●●粵督軍公電

上海孫唐先生鑒、巧電敬悉、廷以衰庸、雖勝煩劇、量力乞退、非敢鳴高、辱承明教、敢不奮勉、惟粵局外礙中窘、來日大難、微軀多病、尤難支柱、任重材輕、深慮隕越、稍俟整理、仍擬避賢、謹謝關切、幸賜指導、榮廷叩智、

●●●續紀追悼海珠諸烈

二十日追悼海珠死事諸烈、特假東園爲開吊之所、是日場中佈置、卽在東園門前、四週圍以竹欄、分中東西三路入場、各設生花門樓一座、中路樓門綴一生花橫額、文曰、魂兮歸來、傍綴一聯、文曰、日落虞淵、風雲慘變、名高赤縣、河岳英靈、壇前並有生花橫額、文曰、高山仰止、傍綴一聯、亦以生花砌成、文曰、風雨雲車來去跡、黃蕉丹荔送迎神、場內左右曠地、分駐軍警數百餘名、擎槍鵠立、狀至嚴肅、場內正中卽爲祭壇、壇前兩傍、分設各界席位、秩序至爲整肅、壇之正座、陳列湯王譚岑呂諸賢遺像、並於壇後兩傍、分建兩室、以爲先烈男女家屬休憩之所、十二時開祭、由陳蘇生宣讀祝詞、如儀行禮後、由朱省長陸督軍、梁任公、陳競存、薩鎮冰、王順存、及岑西林代表王鐵珊、相繼演說、語皆沉痛、聽者莫不動容、王叶吉夫人、當梁任公演說至淒惻之際、在壇慟哭失聲、暈倒在地、後由家人多方灌救、始行復甦、各界致祭既畢、先後散場、朱省長則與軍政界各要人、同入東園茶會、直至三點餘鐘、始行返署、查是日天氣清明、各界到會者數萬餘人、素車白馬、頗極一時之盛也、

●●●議員請免租捐之無効

國會議員來電云、分送陸督軍朱省長鈞鑒、查龍督於獨立期內、因北伐缺餉、曾征房租捐、厥後北伐取消、捐欵應卽豁免、乃近據吾粵紳商函電交馳、均稱警察廳尚繼續強制徵收、粵民兵燹餘生、重加負担、何以堪此、卽以此項特捐、出於商民樂輸之詞、然亦僅在項城稱帝之時、而非所論於黃陂繼任之後、北伐既無其事、苛捐何以服人、我公爲粵民託命、敢請令行警廳尅日停收捐欵、以恤民艱、無任企幸、國會議員溫雄飛、譚瑞森、朱兆莘、譚文駿、江天鐸、司徒頴、周廷勵、李自芳、蘇祐慈、李英銓、唐寶鍔、林伯和叩、東、朱省長覆電云、國會溫雄飛諸公鑒、東電悉、粵省房租捐一案、係龍督於獨立期內創議征收、取租價兩月之數、主客各半繳納、當時人民輸將、頗爲踴躍、現已十征七八、尚餘滯納未繳、警察繼續待收、瀾到任並徇紳民之請、展期兩月、倘若中途寬免、已繳者不能發還、遲延者反得繳免、揆之情理、豈可謂平、所稱北伐而起、當隨北伐而止、理由本屬正當、惟現在支絀萬分、催收餘欠、以資挹注、並非繼續進行、取消反多窒碍、已據本省議會提案前來、審查實難遵照、准電前因、相應一律答覆、仰希諒鑒、朱慶瀾庚、

●●●籌餉局果爲番攤先聲耶

自有大吏擬設善後籌餉局之消息、輿論多已認爲復開番攤之地步、省議會對于此事、亦甚注意、將來提出議案討論、必爲多數議員反對云、

●●●龍濟光害粵不淺

龍濟光因戰事危急、遂將江固船頭砲搬入觀音山安設、迨被撤赴瓊、挾帶不得、用鏹水灌壞、聞昨午陸督軍特令周淦將砲査驗、以圖收理、但因各種機械、多已損失、而擅針一項、尤非易鑄、是以約需修費已在六千元之外云、

●●●處置粵省客軍

衆議院饒芙裳前曾提出質問案質問政府、如何處置在粵客軍、現已由國務院答覆、略謂查自事變以來、各省軍隊驟增、勢須通盤籌畫、分別軍隊之優劣、以爲去留之標準、在粵滇軍勞苦情狀、中央以時爲念、迭經電商陸督軍就近設法收束、惟餉需所關、一時未能遽行解决、此對於滇軍設法區處之實在情形也、原質問書、又稱政府目下有無酌籌接濟該軍餉項等語、查刻下庫欵如洗、已達極點、而各省請求撥欵者、猶復絡繹不絕、中央處此地位、幾至應付已窮、現因滇軍待餉孔亟、已由國務院電達陸督軍、於下月應解鹽欵項下撥給五十萬元、俾資發放、此對於滇軍所需之餉項、設法籌措之情形也云云、

●●●訪員抵制外國機關報

某國機關報、於出版前分函各訪員、先赴該報磋商、各訪員以其主任爲羊城報界舊人、姑且送稿、昨經各界發揭該報陰謀將爲同胞不利、已彼此傳知同業、定於二十二日一律停寄訪稿云、

●●●捐欵購買九江先生祀田

朱九江祠宇廬墓、業經朱省長派員調査之後、現朱省長特發起捐欵、爲先生購買祀田、以垂久遠、現經朱省長捐銀一千元、陸督軍捐銀一千元、梁任公捐銀一千元、嚴家熾捐一千元、以爲之倡云、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

敝者弟業醫數十年到來美國藥局有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務爲士度牟設佈今已將醫寓遷回大埠兩年於茲矣歷蒙梓里信仰各種頑症經弟手調理均皆奇效夫豈費頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也若各埠患病之人未便就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全冒赤紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定保病痊早康焉弟寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講筒八百三十九號來信請照後列西字付來竺西氏收無悞

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

[illegible]

麗興 LING CO. Front Street San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐘作花[illegible]玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

士得 廣安 廣味臘 Kwon Chong Co. 130 E. Wash. St. Stockton, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金猪燒鴨燒鵝伙食雜貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜味美[illegible]文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘀疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘰疽痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街 電話北京五五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸煓治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消瘀疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽二元
●夢遺寧心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙頤瘀疽化腐去膿散 每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸 每樽六元
●凌傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸 每合八元
●穿腸瘀症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七 診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫年淹肚痛 〇美國智橫長慎謝濟灼頌
●精理陽軟遺精 〇比李加春和堂鄺敬榮頌
●恭頌醫良良葯 〇洛市丙仑廖添光頌

●●婦創心氣痛藥水
●●專治小腸氣痛散
●●壯陽久戰不倦丸
●●止痛還魂跌打散
●●包愈夜夢遺精丸
●●舟行不患暈浪丸
●●滑脾潤臟解鬱丸
●●專治久年虛濁丸
●●三日愈白濁藥水

[illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疥來腎囊濕爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙 甲種印五色旂有行 乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠也圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色 四相宜 批發

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄 印便函索 送閱

美洲大埠新漢圖書公司啓

SAN HON & CO. 803 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會 本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購 本報啓

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是盼 話筒孝拿一九二

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線紙什物顧繡橫額卓帷帳幔香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是禱 民國新歎鳳冠霞珮出賃 話筒孝拿二十一 廣珍謹啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

TOM LIN YEE 309 MARCHESSAULT ST. LOS ANGELES, CAL.

●魚膠三鞭醒腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●四鞭五寶壯陽健腎丸　每罇三元

[illegible]

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元

[illegible]

●眞陰虧損培血露　每罇三元

[illegible]

●內傷衛生助肺療咳丸藥膠　每罇双二元

[illegible]

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

[illegible]

●立消頸核瘰癧葯丸藥膠　每罇双三元

[illegible]

●腫脚軟脚立消葯水葯丸藥膠　每罇一元五　双三元

[illegible]

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

[illegible]

●大補心脾氣血丸

●排穢楊枝水

外癆內損補天丸

化痰止咳丸　每罇一元

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠　每罇三元

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

代售名文筆　抹來水

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十四號管中機吸金花圈金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十六號管中機吸金嘴連夾六元

十二號半管中機吸金咀連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金嘴連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗

[illegible]

介紹人廣東醫界同人

●閱念二十年遺精之証明

[illegible]

●果然搽毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣除根

[illegible]

●內治連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

[illegible]

●愈拐頭木舌之險惡　醫界偉人

[illegible]

旅羅生埠　[illegible]　恭頌

●世醫周少徽內外方脈
擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

Tong Chung Gauk 138 S. Center St. Stockton, Cal.

●太平洋輪船公司廣告

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

○那威蘇偉𨋢船定期　一千九百十七年正月十六號即舊歷十二月廿四日由本埠開往香港

○本公司辦事處在卡𨋢寬街五百零八號

（電話雪打七四八〇）　太平洋郵船公司代理人陳伯棠啟

Pacific Mail S. S. Co. 508 California St. San Francisco, Cal.

●承受廣告

啓者那蓮埠都蓮亞運由門牌一千一百一十二號張勝隆雜貨生意原日係張業良伯與其侄張泮兄等手創今因志圖別業願將張勝隆生意全盤鋪底鋪批並架生什物一概項與寶安堂承受准於舊歷十二月十六日在舖內交易清楚倘張業良伯與其侄等有欠到唐番親朋人等數目會項賒借轇轕未清者祈依期到來取妥逾期不報是爲自誤交易後照舊字號開張生意盈虧乃是新手人所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈　民國五年十一月十五日　寶安堂啓

JUNG SING LONG & CO. 1112 Tulane Ave. New Orleans, La.

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜躊躇、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物買運、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯礙、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之倘易、以一二人爲之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、叔成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困紲、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

[illegible]

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳鏡石

副總理鄧晉卿　鄺祝敬　譚貞謀

正總理陸潤卿　董事陳敦樸　翁琦　仝啟

副總理劉儒玲　黃煦業　伍于欽

書記員鄺文光　余靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左

關嘉聰　譚滄明　李崇廷　周穆家　麥崇振　司徒文耀

馮昌　伍時錦　譚耀泰　黃豪　梁文長　李懋仁

凌池　凌世理　陳良瑤　梅宗開　每十股　許重玲

占八股　許双彩　譚輔英　趙毓芹　每七股　黃騰昆

伍學悅　余鴻和　伍於敖　溫永濃　每六股　林榮錦

吳澤旺　嚴銳昭　方慕樹　方慕拭　林士炳　黃英祥

楊菊坡　馮滿　陸輔芳　譚卓興　黃潤蓉　黃開信

關東明　陳良唐　黃遠大　每五股　陳景勳　陳錫勳

陳洪勳　張椿溢　趙亮甫　余乾章　梁毓林　劉希蘭

羅朝　每四股　余和濃　李卓　李晃　李彪

盧熙幹　方慕棚　余禮和　李求偉　陳光宗　陳禮坤

陳兆良　陳金成　每三股　譚文驄　吳樹業　李百和

陳旂愛　馬瀚政　黃永富　黃基蓉　黃光潤　黃起安

黃裕業　關則甫　鄺澤揪　伍時樑　李宗州　韋錫基

駱學侶　李推文　方鉅昌　余禧章　衛錫培　儒家壽

每二股　黃鄧氏　趙培　陳廷壽　何錫強　何錫章

何錫鵬　梁瑞清　譚景樑　伍顯勳　梅毓祥　每一股

每股美金銀二十一元　「未完」

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

民國五年十二月　日

金山大埠世界日報謹启

注意　金山大埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸　[illegible]

●強腦丸　[illegible]

●補腎丸　[illegible]

●一服愈頭痛散　[illegible]

●保平安暈浪丸　[illegible]

●包全愈勾虫丸　[illegible]

●立刻止咳葯水　[illegible]

●立止牙痛葯水　[illegible]

●包愈眼科葯水　[illegible]

●速愈眼科葯膏　[illegible]

●包愈花柳入眼葯　[illegible]

●花柳骨痛葯丸　[illegible]

●花柳各科葯劑　[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝公司大葯房値理　仝敬

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫匯付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處　Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

朱去非　鼻血散　名播遐邇

此藥散爲治鼻血症絶對的聖藥其靈驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利己利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

經售處金山大埠五洲大藥房

中國新聞

●●●十大質問之答覆

國務院爲咨復事、奉大總統發下貴院、咨據本院議員鄒魯等提出十大質問、咨請答覆等因、查自民國再造、待治孔殷、政府忝膺重寄、夙夜兢兢、責任所在、何敢自寬、以言法律上之責任、自臨時約法恢復以來、政府自當負約法上之義務、惟約法恢復、其效力祇能及於將來、不能溯諸既往、先後所據之法律不同、則所負之責任自異、此于答復之際、應先行聲明者一也、以言政治上之責任、則政府成立爲日未久、原質問書所言各節、究其由來、已非朝夕、補救前非固在政府、而事屬已往、責有攸歸、於此答復之際、應先行聲明者二也、茲就原質問書按次答復如左、

原質問書第一項、謂歷年預算決算、何以至今日全未交議、查編制預算、應遵照會計年度、自四年改會計年度爲歷年制起、正月迄十二月、故五年度預算、即係據此編製、並已擬編定制六年度預算辦法、通電各省造册送部、迭經嚴催、尚未見一律報齊、適貴院建議咨請將四年度收支報告書、及五年度預算案迅速交議、並聲明應適用前參議院議決之年度、則不得不參照院議、酌量改編、惟年度一改、全體變更、且編製預算手續繁重、事關全國出納、必須根據各處表册、不能計日程功、惟有嚴催辦理、至決算一節、除四年以前外其五年度之決算、當俟會計年度終了以後方能提出、此預算決算、未能提交之理由也、

原質問書第二項、稱全國軍隊、現額若干、擬裁若干、限于何時裁汰、將來定額若干等語、查事變以來、軍隊林立、亟應設法收束、俾復舊觀、節經通盤籌畫、所有軍隊之裁留、擬以五年度預算爲標準、期于防務財政兩相調融、裁汰一節、現已著手進行、徒以內外財力、同一困難、大宗遣欵、一時難籌、辦理因而濡滯、但使能早裁一日、即爲國家多省一分、現已嚴催各處從速辦理矣、

原質問書第三項稱實業借欵、如鐵道煤油礦山等、多則數千萬磅、少則數百萬磅、是否涓滴用諸借欵所指辦之實業、其成效如何、借欵現存若干等語、查延長煤油一案、係中美合辦、並非借欵、且擬美礦師採辦經年、成效未著、業已停辦、至中美鐵道借欵之事、政府已另有答復到院、

（未完）

●●●曲阜孔林會之記略

舊歷十月一日、乃孔林大會期、是日京外來赴會之古董攤及各生意排攤、自北門口延長二里餘、直至孔林門、游人畢集、途爲之塞、九鐘、衍聖公乘輿至孔墓祭掃、此外凡屬孔姓者亦皆赴祭林門東之空場上、設以布圍之把戲場、扯洋片戲數架、觀者如堵、熱鬧非常、城鄉到會之人、約數萬、誠一時之盛會也、

●●●衆議院決定雲南首義紀念日

張華瀾動議先議第九案、回復南京政府成立、及南北統一兩紀念日、並增加雲南首義紀念日案、議決以變更議事日程付表決、時在場人數二百四十五人多數、郭人漳提起疑議義、旋復取消、遂議第九案、張華瀾簡單說明後無討論、議長以應否開二讀會付表決、贊成開二讀會者大多數、又決定即日開二讀會、無討論、計南京政府成立之日爲陽歷一月一日、南北統一爲二月十二日、雲南首義爲十二月二十五日、即以之付表決、贊成者大多數、

●●●國會延會之決定

前日參議院開會時、有議員龔玉昆王正廷二人、提出延會之動議、龔王二人、主張以議完憲法爲期限、韓玉辰謂、制憲與立法、雖同屬國會之職權、然不可並爲一談、湯漪和之、謂國會延會、不必以憲法議定爲標準、但問國會是否有延長之必要、至於定憲、則閉會後、仍可開憲法會議、蓋憲法會議非限於國會開會時開之也、湯漪言畢、李述膺更謂常會閉後、專議憲法、吾知定憲之進行必較迅速云云、而張我華反對之、謂憲法會議限於國會開會時、其不明造法與立法之別如此、可見一會場中、不易有平等之知識也、對於延會之主張、凡有數說、（一）謂延至二個月、（二）謂延長四個月、（三）謂延長至第三期常會開會之前一日止、（四）延長至憲法議完、以第三說付表決、多數通過、于是國會遂延至明年第三期常會開會之前一日矣、特不知所謂第三期常會者、爲四月初八（此民國二年國會第一次開會日）乎、抑爲八月初一（即爲此次開會日）乎、抑都不然而爲三月初一（此憲法草案上所規定者）乎、

●●●蔡公松坡身後之哀榮

▲軍人之崇仰　蔡松坡先生、才兼文武、策略冠時、爲當代第一完人、在京軍人近擬發起一會、尊蔡氏爲模範軍人、以鼓全國軍人之氣、蓋不第彰有功之崇報、亦欲以引生者之觀感、而爲蔡氏永永留一紀念、並聞當局甚爲贊成、日來正從事進行、一俟軍界同袍、商有頭緒、即可擬定具體的辦法、現在已先行通電各省、徵求意見云、

●●●新銘輪往迎蔡靈

海容軍艦、新銘商輪、赴日迎運蔡公靈柩、迭誌前報、茲悉海容新銘於二十八日午時、在浦江起碇出口前赴長崎、新銘船上、後官艙由蔡公治喪事務所派人佈置柩堂、全間以白綾裝裱、壁掛花圈、陳列景盆、後艙欄杆、各處亦均堆紮柏枝、綴以鮮花、並雇日本花匠二名、隨船前往、以備航海遇風、所紮花枝、或有損壞、得以隨時修理也、湖南代表蕭立誠君、貴州國會議員代表符經甫君、乘新銘、治喪同人代表林贊侯鍾樸君乘海容、前往長崎迎迓、治喪同人均至船上察看、佈置完備、始行開駛、約三十日午時兩船可抵長崎、而蔡公靈柩、亦適於是日由日本政府以伊藤侯之柩車送至該處也、昨日午後蔡公治喪事務所同人、集議關於蔡公柩上陸儀仗之佈置、及各團體蒞迎之配備、並商同捕房、已將經過路線決定、自招商碼頭登岸、經行洋涇浜路轉二茅閣橋、走秦盤街河南路、穿大馬路直過鐵大橋、經北河南路寶山路、而至蜀商公所、

●本報有五色旗信箋及各款箋紙發售

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫鳴　陳瑞生　陳贊山　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀嬪造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　洋醫必愈

[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

[illegible]

◎花柳日久虛濕培元丸　每瓶一元五　獨步羣方

[illegible]

◎百日可救搽紅丸　每罐銀五毛　活人無數

[illegible]

◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每罐銀一元

[illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸　每罐一元　戒煙茶葉　每兩二元

[illegible]

◎參茸海狗腰培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元

[illegible]

◎虎膠祈蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

[illegible]

●●內傷吐血衄血軟咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

▲函領大冬▼　▲不能寄錄▼　▲付郵郵費▼　▲買者自理▼

玉壺春滿

謹書一束供君覽　總道應防罪孽天

●靈應功效顯全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢邪毒無雙品　[illegible]

●得方得法得靈中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝滿　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●懸壺問世濟羣生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

社會鏡

風流佛

江蘇省南通縣治之南、有紫琅山焉、山僧世奉泗洲大聖、靈著江淮間、每屆春秋佳日士女之來山頂禮者、幾如山陰道上、每年香火錢達萬金以上、以是衆頭陀朋分此儻來物、而富厚亦冠絕一時矣、山僧舊有七房、房各大小僧人十數人、平時既不屑禮經誦佛、除輪值供奉香火以外、即來往於近村人家、或搆香巢、或設烟窟、村婦以山僧富、亦多方設法以歡迎之、以是僧俗之間、混和同光、亦無暇爲之細辨矣、

山僧中之豔名最著者、首爲海月、又名之爲百鍊金剛、次爲寬裕、近山村婦與之結識十二人、一一均錫以花名、與章台舊律相彷彿、再次即爲願持、亦即今日大鬧風流案之主腦也、至寬裕海月諸僧、忝列居間人之一部耳、願持有山田一方、在通之舊蒲塘、田爲尹姓承種、願持年往收租一次、此亦事之常也、詎尹佃有女一、年方花信、貌頗可人、願持涎之甚、因乘收租之便、而與之暗結不解緣矣、女亦鍾情人、每於夏日農事清閒之際、託名禮佛、必登山爲歡一次、亦視以爲例、一日、女至山、願持他往、寬裕見之、強拉至佛床、傚海和尚與潘巧雲故事、迨願持歸來、見女鬢釵蓬亂、心知有異、質諸女、女堅不承認、願持乃以瓜進、女食之、腹陡痛、歸未數日、香魂一縷、果作九天仙女去矣、

願持悔無以報、乃求於寬裕、往蒲料理、並允女母歲免租金、更益以香火錢、以爲丈母之養身費、女母一時迷于金錢、亦未別有要求、此廿年前之風流孽案也、及至目下、願持忽食前言、匪特無養身費之奉、且大追特追其租課矣、女母憤極、因訴諸某刀筆家、砌詞控諸官廳、盧知事接狀後、立派楊警長前往、將涇僧願持寬裕海月等拘送城局收押、嗣經多人力保始允釋放、惟此一場風流案仍未正式結束也、該僧等知非金錢運動不可、乃允助五千元爲地方慈善費之用、其事始寢、

茲聞該僧等捐助之五千元、分撥四處、二千元歸修光孝塔、一千元歸改良監獄、一千元歸殘廢院、一千元歸軍山氣象台、各護法官紳聞之、無不讚該僧等爲具善知識、放大光明、莊嚴佛土、普渡衆生、此舉誠功德無量云、而該僧歸山、且自鳴得意、走告衆僧曰、爲什麼念經誦佛、到底是錢能通神、

談叢

伍廷芳新演說

前月二十八日晚、伍廷芳博士、在其家園內開交誼大會、伍博士演說曰、中國富商亦甚多、有家產十萬者、百萬者、然余二三十年來觀察、覺華人之富、常爲一代富、西人之富、常爲數代富、華人之經商之天才甚長、故以孑然一身、致產巨萬者、亦恒有之、然其父千辛萬苦以殖產、其子曾不知金錢之價值、糊糊塗塗、將父遺之產、澒用盡淨、此所以只富一代也、西人則其父創業、致產十萬、其子擴張事業、致產百萬、其父致產百萬、其子增產可千萬、此所以富數代也、推厥原因、則由華人經商者、心心念念、只在金錢二字、此外一切智識、皆視爲不急之務、不願考求、無衛生智識、故一旦有病溘然而逝、創業未半、而中道崩殂、亦可憐矣、又無教育子女之智識、故已之經驗苦心不能諭之於子、子亦不解父之財產、何由而致、惟知浪用花消、以自取敗亡而已、西人則不然、兼有衛生智識、故身強而壽永、兼有教育智識、故所生子孫、能解父祖之遺意、故能保父祖之事業、且能發揮光大之、試觀西人之家、都有庭園、華人之家、雖至巨萬、曾不肯分財產之一部分、經營些庭園、所居仍湫溢囂塵、空氣不良、此所以身體不健、而易於夭折也、試思半生辛苦、作此財產、一旦溘逝、任憑無識之子孫、浪用花消、豈不可惜、則何如趁此一息尚存之日、分些精神、以研究教育、分些財產、以經營庭園之爲樂乎、

榮哀錄

輓海珠三烈聯

喋血擁共和俄傾變珠海風雲一席竟戕三烈士
招魂來日下死生作神州柱石九秋憑弔五羊城　梁善濟

自淮之生生原非福
殉國之死死有餘榮　濮彥珪

蒸地慘同淪滄海沈珠終不返
擊天慚俊死蒼生泣雨慰無終　殷汝驪

殺身以成仁在志士原不介意
爲公而舍己問昊天何以爲情
十廿旅學仰公俠尤仰公才危境懽難居曾勸栗栽立德酒飲　陳模葉秉甲

信陵藏器待時成大業
一念慈悲知有罪不知有已狂瀾思獨障豈料志切魯連禍罹
來歆炎岡焚玉此傷懷　黃元蔚

珠海咽寒潮曠世人材丁阨運
白宮降郵典千秋史乘著英名　梁錦漢

一暝胡悲恨不得者戎首
三軍誰與迫云亡也天心　蹇念益黃翠

天道竟何知易水興歌無限傷心談國事
英靈應永在珠江憑弔不堪回首念家山　徐紹楨

賊未得焉用弔
國無人事可知　黃翠

不爲開國三傑而爲殉難三良彼蒼何不仁忍以人才作芻狗
古有崖門三忠今有海珠三俊鄉邦同抱痛長留遺烈照湖山　許之衡

春秋入復仇誰爲後死
風雨思君子人竟云亡　唐恩溥

同室操戈橫流遭折檝
長城委地百贖痛三良　劉崇佑陳光燾

五載幾辛勤手澤幸將兒輩付
百年猶苦短眼枯忍使阿孀傷　林汝魁

(英國)明鏡臺　坎屬金不錄　YING KAN TOI　BOX 647　CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命平貴賤攸應神峯

天地人盤逐月批評銀十五元
飛星劃度四季批評筆金五元
星盤大字逐年批評筆金三元
大批八字兼批星盤筆金二元
中批一元　占卜終身財福三元
擇日每中金

●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵價揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書

新廣告　香港

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀両者按照時價補回紙水一[illegible]註明信面送到貴府收用另取回頭信付回故委本號轉匯者日見增多仍望留心關照爲荷　鄧山石　鄧澈璇

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同局紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●肚痛萬靈丹丸　每劑銀五毫
●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
●日久疔瘡爛入骨痛散每服銀二元
●治久淋虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛靈藥散每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸每樽銀一元
●[illegible]丸每樽銀一元九
●[illegible]藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●[illegible]止痛藥散每盒銀一元
●[illegible]止咳嗽丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁[illegible]散每樽銀一元
●壯骨[illegible]丸每樽一元五毛
●化痰[illegible]百病丸每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸　每樽銀二元
●[illegible]內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治[illegible]科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●[illegible]出膿仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治腳氣[illegible]藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●[illegible]補腎丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●[illegible]外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●[illegible]散　每樽銀二元
●三角[illegible]油　每樽銀五毛
●[illegible]丸　每樽銀二元
●婦科白帶[illegible]丸　每樽銀五毛
●[illegible]內消[illegible]丸　每樽銀二元
●[illegible]內消[illegible]丸　每樽銀二元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年元月六號　實邑弟黃晃敬頌

妙葯如神

再生之德

●恭頌良醫

[illegible]

民國二年一月廿一號

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

●本報代理新學雜誌書籍[illegible]

發明公司
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採購

攝影術五毫　英語週刊每冊五仙　慾海四毫
衛生五毛　身體　症病　名目表合刻五毫
增訂華英醫學
英語不求人一元

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇銀一元
[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每罇銀五元
[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛
[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個銀一元
[illegible]

⊙⊙⊙敬告同胞
[illegible]

●●●傳單快看絕大補力
[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救
[illegible]

●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號
Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

風濕問我

亞哥氏

凿治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效

每張價銀五毫

美洲昌勝公司　總發行所　正埠黃轸章
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

大醫生亞哥氏對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸濶窄可隨意剪用每張銀五毛六張銀二元五毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

皮膚葯膏　專治頑鮮癩疥痔羊毛爛腳燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症　每盒七毛五

總發行　美洲正埠昌勝公司　黃轸章　（各貨寄費貴客自理）

日　金山天華興　貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●李隴西堂加收出港票之佈告

公啓者日前本堂集議以敎宗堂爲本姓一大團體聯宗睦族當相親相輔以資聯絡敎宗堂經費支絀富藉宗旅人以維持之故經衆議決從前本姓人回唐者例收出港票銀二元今從十一月廿日「即新歷十二月廿二日」差拿船起每名改收四元以二元歸敎宗堂經費衆謀僉同定爲成例想各昆仲富足言歸當不吝此區區也此佈

十一月十二日　李隴西堂啓

●安益堂廣告

敢者本堂公用經費衆議現章照七成交收訂定舊歷十一月廿日起收至明年二月廿日止截懇求我堂手足不論姻近一律依照交來以應支用本堂給回收條爲據如有恃頑背章者過期不交照規概行收足倘命人到收所有使用由欠者支理特此佈告

五年十一月十九日　大埠安益堂特啓　廿九

Dog Lung Cd　101 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●○年月日期活動笠巴印（最合商家用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027 Chinook, Montana.

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思擧由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈[illegible]先生慈心濟世[illegible]弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　接尾埠台山三合陳添利頓

●廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟[illegible]一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破爛壞日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀見下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症實有五圖係報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟開平張谷崧頓

○統治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○探瘡藥散每樽一元○如蒙光顧祈將藥資先惠夾赤紙寄來付上無悞外埠寄費一毛五外國二毛五○三樣強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒[illegible]六吉七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUESHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器絲髮鞍枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寄

本舖在大埠四十餘年承蒙諸君惠顧良深今特辦時欵唐桂蘇杭[illegible]新邑西寧市各鄉銀信快捷妥交[illegible]司事人李清[illegible]敬

廣東公益埠萬泰隆銀號　台山
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經理七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰新垂青是荷　廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人陳國楨　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

新到甲種辭源十二頭分上下函布套每本銀十七元
洋庄英漢袖珍雙解辭典全册銀二元二毫五
洋庄英華音韻字典集成全册銀六元七毛五
洋庄英華新字典全册一元七毛五　同音字彙銀二毫五
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　英語易通銀七毫五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五　華英要語彙編四毛
洋庄中國康熙字典一本二元七五　改正字彙銀二毛五
洋庄華英五車韻府上下二元七五　華英合璧　銀四毛
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五
洋庄英華字典全册銀一元五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酬寶笈一元七五　初級英文範本銀二毫五
鄺其照英語二集一元七五　英學作文教科二毛五仙
洋庄中西文四書合璧二元　縮版中華新字典銀三毫

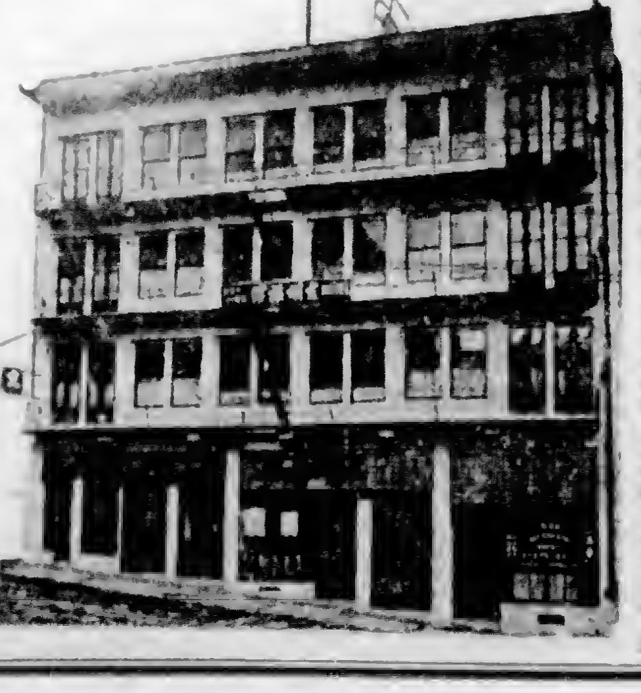
●華英信札色箋

洋庄華英文書論信札全册一元八毫五　色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛　婦孺信札材料一毛　婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五　女子範本尺銀三毫　指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先　珠江名妓尺二毫五　香艷書札錢八
海上花月尺一毫正　新撰初桃尺二毫正　尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正　增註寫信必讀錢八　蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五　曾文正公家書五毫　隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五　增註秋水天尺三毫　尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八　新撰商業尺三毛正　三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛　五色旗箋每簿五毛五　附世錦囊五毛

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火爐暖每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件關所浴所[illegible]合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

美國大埠福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羹

●本堂仙傳秘方婦人奶癧藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毫五　萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館貨館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

金山大埠生泰
SHANG HAI CO.
845 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢緞搭巾新欵牙邊絲巾各欵刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各欵燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十七年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十四年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十五卷第二百八十三號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二六

VOL. XXV, No. 283 SAN FRANCISCO CAL. WEDNESDAY, JANUARY, 3 1917 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER, PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月三號
(中華民國六年一月三日) (禮拜三) (舊歷歲次丙辰十二月十一日)

(閱)(報)(注)(意)

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而竄及本報也

(本報價目)

本華埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋菲島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 供美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙 垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

()本報催收報費要告()

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●浙江省議會不公認新任浙江督軍楊善德浙江省長齊耀珊致電中央政府激烈反對

○黎總統任命楊善德爲浙督軍及現任江蘇省長齊耀琳之弟齊耀珊爲浙省長均係副總統馮國璋所保荐今被浙省會反對馮再電浙力保

○駐華美使遞來美政府倡勸歐戰媾和通牒請中國列名外交總長伍廷芳已覆文贊成

○駐英公使施肇基電告朱爾典返英力辭駐華英使職關係遠東時局甚鉅請政府注意

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麪竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 許濟嚴 譚崇禧 梁永圖 吳其晃 敬

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. San Francisco. Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾
敬者本店向在戾慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時款首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

廣利告佈 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各款綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL
(專辦)熟煙酒米蘇杭什貨油糖海味各款齊備
本號在正埠都板街八百〇六號
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

金山 唐異香高店 大埠
花生 FRAGRANCY 683 CLAY STREET SAN FRANCISCO CAL U. S. A.
本店特別精製南乳大頭咸脆花生 [illegible] 司理唐瑞年謹啟

如意 大華泰 圖記
BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩歡源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠匯單銀轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

太平洋書庄 Hai Ping Young Co. 744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
中國新輿圖 是圖首列中華民國全圖一幅次分省圖二十二幅內外蒙古圖一幅青海西藏圖一幅刊印玲瓏五彩彙備鐵路城市無不實載欲研究中國地理者宜速購此圖以備參考洋裝一大冊定價五元
情慾寶鑑銀六毫 古今情海二元 新教育在六毫 自助論一元 玉如意一冊五毫 香艷叢話一元二毫 碧夢痕一冊七毫 總理 謹啟

廣東銀行告白 CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意專爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啟

泗和老舖 SUE WO & CO. 953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟
第一補身龜齡集 此丹專攻身 每樽實價銀壹元正

金山 廣□隆 LUNG ...ington St. Cal.
本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必

生源 YUEN ...ington St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來

廣和 ...G WO TAI ...rant Ave. ...ancisco, Cal.
啟者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩俱全如蒙光顧請照上列西字付來

律師廣 J. S. FALLON LAMBERT LEE Waverly Place ...ancisco, Cal.
敢者弟崇移民局認爲有律師資格辦案多年現蒙充和平總會通事并兼料理倫大律師合夥接辦移民局及洋衙大小案件特設事務所於該總會以便

確定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回 各客故特先佈告焉 代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

工商部註冊登錄商標 內務部批准專賣 英工部局及台灣總督警廳醫院試驗憑證
人造自來血
效補血療虛損健脾悲經◎價目 大瓶二元 小瓶一元二角 每打二十元 十二元 總發行 上海五洲大藥房
自來血 批發總處 金山大埠五洲大藥房 ENG CHOW CO. 848 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
云哥華埠五洲大藥房 ENG CHOW CO. 30 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.
分發行處 古巴正埠 廣興昌 紐約正埠 永和昌 都耶度 永福祥 省 新盛隆 各埠分售恕不盡錄
本藥房經驗丸散藥水極多印有衛生指南詳載各藥之功效用法及價目同胞愛閱函索即付不取分文 金山大埠 云哥華埠 五洲大藥房謹啟

醫生阮慶雲
本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買戾紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉 丸散太多略列如左
●參茸衛生丸 全料二十元 半料一十元
●鹿茸壯精丸 全料十五元 半料七元五
●醒腦提神丸 每料五元 半料二元伍
●拯勞固真丸 每料八元 半料四元
●有夢遺精丸 每料五元 半料二元五
●婦科白帶丸 每料銀六元
●新久白濁丸
●珍珠搽疳散 每瓶三元
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹 每樽一元
●牛皮癬藥膏 每盒一元
●寧心養血丸 每料十二元 小半料四元
●醒胃健脾丸 每料六元 半料三元
●補腎壯陽丸 每料十元 半料五元
●滋陰降火丹 每料五元 半料二元五
●無夢遺精丸 每料六元 半料三元
●調經種子丸 每料十元 每盒一元
●花柳金丹 每罐五元
●善後丸 每料六元 半料三元
●內消瘰癧丸
●斷根哮喘丸 每料十五元
●生肌拔毒白膏藥 每盒一元
醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌 電話差拿壹千貳百六十九號 諸君惠顧 郵費自理
Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal. 一壺天主人阮慶雲白

生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 Grant Ave. San Francisco, Calif
敢者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告
本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣 再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款美味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一味店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤 專東鄺廣濟主人謹啟 省城德安號 大埠泰興隆發售

日本輪船公司 Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S. F. Cal.
啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑲天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貨客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人雷光啟

●●● 亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華處上下貨物與華人同處 [illegible] 遇數妥當無遲滯爲 [illegible] 惠顧是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

天福 Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.
啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精雅貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO 728 Jackson St. San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啟

TIN YUEN & CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
正埠 天元老舖 金銀首飾
啟者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得取無誤 天元號老舖啟

金山正埠 大光書林
(本店各種書籍無不齊備價單印備函取即奉)
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啟者本公司常有各等新款留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多款種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰新垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張
亞美利加音樂公司啟
American Music Co. 367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

逢泰公司 金山大埠 FONG TAI CO. 957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實 童叟無欺
啟者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班雙面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告
●啟者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●各款時務新書目錄(書籍出門不換但是付費在內)
華英廚書四元 (內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese)
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八
南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華柔精製法五毫
草芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版搨背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
蜂劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實業字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應蔚撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺駿甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元一
石智囊七毛 華英通語七毫五
廣言報三毫 英語分類一元
孔教誌三毫 華英尺牘五毫
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 李太白詩集五元
自助論一元 人生地理學二元
回頭看二毫 種痘新書三毫
紅粉劫六毫 學生尺二毫五
美人福六毫 精忠說岳三毛
奪嫡奇冤三毫 最新藥圖四毛
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
棠財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal 祥棧啟

代理各燕梳 W. S. WRIGHT 235 Montgomery St Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal
啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

之去、而虛聲亦不足以濟事矣、帝制興而民心失、於是人爭討賊而各袪黨見、雖袁氏不死、而滇南義師必不至於煙消火滅者、又可斷言也、竊嘗綜而論之、辛亥之事、以清廷之無深恩于人民也、除將維持之以保有虛君而弭爭端者、皆消極贊成者也、故有假虛聲而成功者矣、壬子之變、兩方口中之是非、胸中之目的、均有不能明白表示于天下者、於是假虛聲者、毫無成功、有實力者、不致失敗、去歲之事、其是非甚顯、其公私甚明、袁師南下、雖用討賊之名、而人知可爲鑒戒者、則不與之俱異也、惟清代耽康雍乾嘉之樂、而後有英法粵回之戰、耽曾胡左李平定之樂、而後有割地賠欵之辱、惟袁氏耽辛亥壬子得計之樂、故有洪憲稱帝之敗、願我同胞、毋以帝孽已除爲樂、而以外患日深爲慮、毋以共和與復爲喜、而以歲年虛度爲憂、尤將毋忘老西鄰家屯之教訓、而思所以湔洗之、庶乎民國萬歲、共和萬歲、（完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲東歐戰地之近訊　一日倫敦電云、接東歐戰地報告、近數日來、自俄國力架港以至黑海一帶、均有戰事、尤以羅國最爲激烈、德將軍麥鍵臣所統之軍隊、奮勇進前、迭將羅俄軍攻退、今羅國福山尼、又已被德奧軍佔領、管轄一切、在奧國魯摩打化之俄羅軍、亦被擊敗、退出該處、又羅國布碑拿埠、被德奧軍兩路夾攻、勢甚猛烈、駐守該埠之羅軍、不能抵拒、已處於危險地位、又有布軍大隊、在都布路乍、猛攻俄軍、大奏戰功、俘虜俄軍一千餘名、幷奪獲戰利品甚多、又在加皮仁山之俄軍、被德奧軍猛攻、亦迭遭敗退、惟在力架之俄軍、昨進攻德軍、彼此劇戰一場、德軍不敵、卒被擊退數里、是役德軍損失不少、

▲德軍飛船損失之數　同日巴黎電云、陸軍部公報、昨年戰事調查表、德軍飛船、被擊墮下者七百五十隻、內有四百五十隻、被法軍所擊、二百五十隻、被英軍所擊、其餘五十隻、悉被營中大砲轟射云、

▲法國戰訊之畧報　同日倫敦電云、接法國戰地報告、昨今兩日、雖履端伊始、兩軍亦無停戰、英法聯軍、在蘇美及苗士等處、以大砲向德軍壕塹轟擊、德軍亦用大砲還攻、烽烟蔽空、異常激烈、兩軍飛行隊、各到防禦線內、施放炸彈、爆燬營壘、彼此均有損壞、昨有德軍飛船數隻、被法軍大砲射中、墮下於地、人船盡爲法軍所獲、

▲共和黨議員反對總統勸和　同日美京電云、聯軍國所答德國之文、今日已寄至本京、隨由總統威路臣、將原文轉交德國、現總統欲再設法勸和、以期早息戰禍、本京議院、擬日間表決贊助總統勸和歐戰、惟共和黨議員、多數反對此舉、謂總統出首調和、有碍們羅主義、且恐防害美國中立、于美國實有害無利、

▲俄國黨魁被暗殺　同日倫敦電云、接俄京電稱、俄國黨魁鐵士標典、向具莫大勢力、雖俄皇亦受其所制、昨禮拜五晚、在本京被人暗殺、聞係被兩少年王親所害、因其權力過大、故將其鋤斃云、

●●●日船擬安置軍裝自衛

二日美京電云、駐本京日使伊籐愛磨、致文外部、謂日本各輪船公司、因歐戰未息、恐往來各洋之船、被德潛艇截擊、故擬將各輪船、安置武裝、以自保護、惟各船配置軍裝後、不知美國政府、如何對待、准否航行巴拿孖河、及美國各口岸、特此查問、請爲答覆、因近來日本輪船、多由巴拿孖河、直出大西洋、往來地中海、恐被德國潛艇截擊、故須自爲保護、今太平洋雖無德國潛艇發現、惟德國潛艇、出沒不測、可以駛到太平洋、爆擊敵船、亟當預爲防範、惟美外部對于此事如何、刻未答覆、

●●●班皇對於調和歐戰之深意

（能中立而後能勸和）

美京電云、據各方面傳說、班皇亞路扳梳、此次對於調和歐戰、頗持冷靜態度、別有深意、自歐戰以來、西班牙完全能守中立、素爲交戰國所公認、此次班皇不欲與其他之中立國、共同勸和、逆料將來更有相當時機、班皇可以單獨出首、居間作調人、收效更速云、

●●●墨匪進逼翅華化之惡耗

巴梳電云、墨國羅市棉打那士埠、距本處南方三十五里、聞有委辟匪黨、是日在該處截劫煤炭車、與官軍劇戰一場、匪黨卒獲勝仗、

又聞委辟率其部下五千人、進逼翅華化埠、該埠約有官軍三千人、現被圍困、並被匪黨奪獲大炮機關炮共八尊、彈子甚夥、匪黨喪失兵士一百四十人、陣亡者二十五人、官軍損失人數、仍未查悉、

●●●美議院擬修改入口稅

二日美京電云、議院諸員、現議修改稅則、凡入口貨物、前無收稅者、今要一律徵收、如架啡、橡膠、羊毛、糖等物、前皆免收入口稅、今擬一律收稅、以充國費、

本埠新聞

●●●華商會律師致衛生局之公函

前月有華人雜貨店十四家、被本省衛生局員、控爲售賣雞蛋、未曾標明新舊、有違定例、票傳往沙加免度衛生局審問、華商會特託士的乍律師向衛生局交涉、商會前日接士的乍來函云、本律師已修函一件、呈交本省衛生局、茲將函稿呈上、敬希察閱、本省政令煩碎如毛、務請商會諸君留意等語、今將士的乍致衛生局函錄下、

沙加免度衛生局長梳耶鑒、僕任華商總會律師、頃華商店戶中有爲貴局調往質問者、謂其所賣雞蛋、藏之過久、眞氣外散、蛋質更變、實係標榜、殊未聲明、跡近欺騙、有誤買客等因、本律師謹代表都板街一零零八號生合店即貴局提票三九零六號中訴、敬懇貴局將此案與及各被控華店之案、一同取消、因此等商店、俱係華商總會中人、所販賣之品物、如屬不佳、必是爲人欺騙、因所賣氣散質變之蛋、皆由著名西商中買來、其蛋皆氣未散而質不變者、是則蛋果不佳、非華商之罪、若未標明、亦非有意欺人、特爲人所欺耳、至若化學師李君所言不合衛生之雞蛋、皆非華商所願售賣者、偶觸法網、殊非本懷、此案解釋之理由尙多、茲不復贅、倘貴局網開三面、取消此案、不與深究、則本律師必與華商接洽、可決自今以後、不再勞貴局僕僕訓誨矣、此候鈞安

士的乍頓

● 香港滙單每百五十六元八七五

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創經已廿卅年
專辦 油米雜貨伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客
向在大埠都板街九百零五號

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS COMMERCIAL
Assets over $34,000,000
Montgomery & Clay Sts., San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算

意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同施光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下

由大埠往香港 十二月廿二號 三月六號
由香港到大埠 十二月十二號 二月廿三

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

鴬咕路卡韓寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鴬咕路皇家銀行併合計資本溢利銀不下七兆餘元日前與寶通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴬咕路卡韓寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

博雅齋印賀年卡

舖家大卡紙（每百一元） 中美旗大卡（每百一元五毛）
雙旗賀年卡（每百一元二五） 紅白淨身卡（每百七毛五仙）

賣各種神奇藥物

衛生吸管（專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓 塞子每對一毛 松精藥油每樽二毛半郵費五先 過打八折發行另議）
黃昏止痛膏（專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫）
一笑雞眼蠟（每夜臨上床時赴擦于雞眼之上以布紮緊住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙）

博 雅 齋 篆 巴 圖 章

博雅齋第六期聯題 帝攻一心菊氣 民守三眼蓮身 大埠少年報主筆李是男先生評閱 準十二月十五號截卷 每比收卷費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服綢色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遇辦親留以副貴客冀圖久交照顧之心

升接滙書信銀兩安寄香港永祥盛接理周致無誤倘蒙留意光顧是爲常有山西雞精上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St, San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠嘩盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無慢此佈

大海狗腎補丸每盒一元 參茸滋補藥酒每樽[illegible]
參茸四鞭鹿尾丸每盒一元 參茸大海狗腎酒每樽[illegible]
秘製樹根補血丸每盒一元 [illegible]
參茸戒烟丸每盒[illegible]

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔絨衫嗶羽紗仔波羅衣絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款帽服熟烟油來石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客寄信銀兩滙歸快捷無誤

黃耀熙 胡翰全 啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂名馳名字號膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上茲將本堂自製經驗丸散列下 [illegible]

本堂識

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

儒醫 麥超英 大小脉
本醫寓在大埠都板街中華旅館二層五號房

●●●西商會反對苛酷禁例之電文

華商總會、于前月三十日、運動西商會員專彼底利士君、特電美京議員委布輔及上議員爹靈威二人、請竭力設法阻止美議院再訂外人入境苛例、茲將專氏電文錄下、

委布輔先生鑒、禁亞洲人入境例、本處人皆以爲完滿有餘、移民局員率例行禁、異常嚴酷、即禁外應入境之華人、亦經牽及、此等苛虐無理之舉動、久經我商團等反抗、若再與此等偏隘不公之關員以條例、使再藉此傷我遠東之商場友誼、則萬事皆無利益、此可斷言、敬懇閣下爲我太平洋岸商團稍留餘地、不令刻行禁例、再有更動、

專彼底利士

●●●黨人與炸彈案之關係

無政府黨之布辟士機關報、昨被警差執獲文件、始悉該報主幹卜文、係募收黨人捐欵、營救炸彈兇犯之要人、又有文件、係西婦企欖、在紐約刊發、勸募捐欵、爲營救炸彈兇犯之呼應、公家律師、即執此證據、以備指攻炸彈嫌疑犯之文尼云、

●●●觀戰員之談話

日本觀戰員甫哥打、由歐洲戰地調查一切、欲即回國、昨日道經本埠、據稱歐洲戰爭、聯軍國每戰輒敗、至法國孖尼一役、擊退德軍、大獲勝仗、自後勇氣百倍、故戰事迭有進步、交戰國之兩方面、用去軍費甚鉅、軍士傷亡亦衆、若以軍費支配於傷亡軍士而計、殺人一名、約費用三萬七千元、傷人一名、約費用三千八百元、至軍事上之利器、不勝縷述、聯軍國最近製有鋼甲自由車、安設武裝、可在戰地任便來往、小炮不能洞穿、大炮不易擊中、頗爲適用云、

●劫犯就擒　前月廿一晚、布律打力街、發現劫案數宗、警差即明查暗訪、偵緝賊匪、至昨晚始查悉居在該街之華人卡打李辟、爲此案劫犯、隨派四差、到其家拘拿、兩差把守後門、兩差由前門而入、該犯之母、聞差叩門、知非好意、良久始行開門、其子即由後門逃遁、警差跟踪追拿、並連發七鎗擊之、均不命中、追至横巷、無路逃走、始被擒獲、送官訊辦、查該犯前曾犯刼案、去年始行出獄、今又犯法、將來必罪加一等、

●輪船搜獲私烟　亞辟仁士輪船、昨禮拜晚由墨國抵埠、稅差疑有私運片烟情弊、下船查搜兩日、共搜獲片烟六罐、昨傳該船各工人審問、均答以不知情、故無拘人、

●女師徒勞無功　昨晚八點餘鐘、有某女師、帶同關差笠拔臣、逕至金谷園巷江記樓上某房、遍搜一週、絕無所獲、遂失意而去、

●渣華船抵埠預告　渣華太平洋輪船公司、今早接到芝錦鵬船由海上發來無線電、報稱該船准于中歷拾二月十四早（即禮拜六）抵埠、灣泊北邊三十七號碼頭、載來頭等位客十二名、二等位華客十七名、三等位華客十三名、四等位華客一百四十二名、內有五十二名、假道往古巴夏灣、貨物一萬四千餘噸、內有二千餘噸、運往美東銷售、該船原定期十二月廿九日開往遠東、爲因屆舊歷度歲、故展期正月初二日、乃啓行赴港、

●衙案例誌　二號衙、亞作、亞忠、亞關、亞朱、亞余、亞占、亞興、均票案、十二點鐘審、三號衙、卑梨許、引誘西女賣淫及大竊兩案、明日審、

各埠新聞

●●●亞辟市架之火災

亞辟市架省科路地士電云、本埠前十八月、慘遭回祿、損失約八十萬元、爲歷來之奇災、不料今日復有第二次大警告、火頭分四處焚起、商場店戶、盡付一炬、住戶亦多殃及、計火線延燒五條街位、焚燬樓宇十七座、損失約三十萬元、間有未購保險者、受刼尤酷、今次疑有匪徒分頭放火、警差刻正嚴密查緝云、

●●●續紀屋崙警廳之暗潮

二日屋崙電云、總巡捕比打臣、因與捕廳委員積臣意見不合、准備今日捕廳會議時、提出質問、關於本埠之執行警務權、果屬捕廳委員、抑屬總巡捕、候各委員答覆、如認警權當屬總巡捕、即可藉以消除積臣之掣肘、積臣越職侵權、或亦不免改調別職云、

又屋崙電云、捕廳委員、昨日開議、關於積臣指謫總巡捕反對更調華埠巡差一事、委員五名、除積臣自身外、餘均贊助總巡捕、總巡捕比打臣起立宣言、積臣前曾命我准華人開票館、我不允從、因此積有意見、此次復請更調華埠巡差、亦無非挾有別嫌而起、積臣就任之初、即諷我宜絕對服從、可免撤職、前任總巡活士、亦因積臣准某票館開賭、勢不能從、故迫而告退、我繼任以來、承議會捕廳諸人之意、以公家政費、尙欠五萬餘元、故通融辦理、稍弛賭禁、藉得賭徒之罰欵、以彌補公家、當爲衆所共知、今積臣曉曉以禁賭相督責、核與前此辦法逈異、我亦不知何所適從、頗聞積臣兄弟數人、常欲把持警政全權、無奈我竟强項、不墮其計、惟諸君明察云云、聞捕廳俟下禮拜二日再議、乃能解决、

●私帶軍火被拘　屋崙電云、有少年華人兩名、昨晚在九街近委士打街、被差拘遠、搜其身上、兩人均懷有短鎗、即將二人送官訊辦、

●生菓瓜菜欄遷地開操　屋崙電云、本埠生菓瓜菜欄、向在十一街開操、現已遷往付冷連街及委士打街海旁一帶、該處接近華人居留區、今日爲開市日之紀念、下午兩點半鐘、舉行遊街慶典、亦頗熱鬧、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府駿撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠覩此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

●廣東銀行股東注意

啓者本銀行循例定期明年正月十號禮拜三日下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務祈賁臨指示一切爲盼

再者現照新章凡會期早兩禮拜登報俾衆咸知恕不另通函告此佈

民國五年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓

●佛蘭西花旗銀行派利

本銀行派半年利息週息四厘三個月亦派四厘（特別起息）正月九號起以前附貯之銀或開新戶口照由正月一號起計利息特此佈告

本行設在失打街一百零八號

理華人事務女士會荷珠寓廣益號

●承買實業廣告

啓者軒佛埠差拿亞利門牌一十四號之成和磚樓土庫連地全座並厨厠餘地一槪係楊巢等所置今楊巢等自愿變賣江合成堂出首承買準于西歷一九一七年正月七號即舊歷丙辰年十二月十五在成和交易成和舊手人等如有欠到唐番大小數目與來歷不明請依時期到領逾期不到是爲自悞先此聲明以免後論

民國五年陽歷十二月　江合成堂謹啓

Sing Wo 14 China Alley Hanford, Cal.

●遷舖廣告

啓者譚蓮儒醫今於民國六年新歷正月初二日遷寓羅生亞必打街八百五十八號普生堂內接診各症倘各埠梓里有函到來取藥問症祈照下列西字門牌號數寄來無誤此佈

民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓

Tom Lin Yee 758 Alameda St Los Angeles Cal.

●受業報告

啓者羅生埠亞辟必打街八百五十八號之新盛隆曾濟堂原日係趙錫芬曰創藥材生意今因志決回唐願將生意全盤頂與竹報堂譚蓮儒承受訂明新歷民國六年正月十四日十二點鐘即舊歷五年十二月廿二日十二點鐘在該店當衆交易倘該店有欠到各號數目未清者即于是日到該店理妥如逾期不到以後不得向承受人索討此佈

民國六年正月初二日即舊歷五年十二月初九日　竹報堂譚蓮儒啓

●欲耕園者須知

現有園一个丁方三百二十英畝在二埠大坑欲請人承批合同五年至十年均隨其便欲知章程請到寫字樓面商可也

501 Syndicate Building, Oakland, Cal.

新禧 恭賀

中國郵船有限公司仝人額手

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶樹美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼爐心爐片細碌炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦陶蝦谷穗山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必誠意計價廉欵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號

[illegible]

成信謹啟

金山正埠杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.

客堂舒展 陳設宏偉 中西餐式
器具齊備 食品精美 遠近馳名
宴友請客 最爲適宜 各欵菜式
名茶点心 龍鳳禮餅 鮮明餅食
蜜餞糖菓 唐山生魚 黃鱔山瑞
肥鵝發客 荷蒙賜顧 一體歡迎

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路 十一月十六號 由大埠往舍路往香港
益順船 十二月二六號 由大埠往舍路往香港
爹路地步市 十二月廿三號 由大埠往舍路往香港

代理人 大埠都板街七百四十一號林盛 舍路埠益豐號馬福興 启

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭滿洲船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港滙返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐飯餚俱用鮮肉且攞長櫈坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話箱差拿六百五十六拜無分局

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

卡利滿船 西十二月廿八號 中十一月十五日到大埠 十一月廿七日往香港
芝錦鵬船 西一月廿一號 中十二月十七日到大埠 十二月廿九日往香港
芝順大利 西三月十二號 中二月十八日到大埠 二月廿二日往香港

● 本報新日期紙已出版 [illegible]

加利利藥房
GALILEO.
277 8th St, Cal.

專治患冒寒邪傷風鼻塞遇身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般斑疹腦部受阻卒然不省婦女經痛

加利利藥房朱建奇醫生謹启

總發行所 美國屋崙八街門牌二佰七十七號

各埠代售處
屋崙 時新 永安祥
大埠 中和堂
寶寧堂 發明公司 大光書林
保市頓 恒泰
雲哥華 裕昌隆
夏灣 藝新公司

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

粵城西高關方便醫院四邑濟衆醫社醫生 五代傳 伍千才
婦科胎產後血經調經 統理男婦大小內外全科 精醫花柳瘰癧心氣痛症
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸貨光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源寓乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

茂豐

金山正埠
MOW FUNG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在華慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇良貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合接理匯兌　公源啓

永和堂

金山大埠　玉桂
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　同啟

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

本館論說

民國五年之回首

（澄中）（續）

袁氏之敗，事既如是，則更觀吾民國之興復，尤有所覺悟焉；覺悟者何，知虛聲之不足恃也，辛亥之役，陸兵未出大智門也，海軍未入遼東灣也，縱縱橫橫，日以報紙張而大之曰，某君以海軍若干噸來矣，曰某君挾華僑欵數千萬至矣，曰某種新砲某所航空隊至矣，而淸廷亦遂恇撓擾亂，不知所爲，于是見虛聲之利，而又有用之於壬子以致大敗者矣，虛聲未得利用，于是乎以爲失虛聲之不利，然自帝制之興，一方面以爵賞眩人，一方面以大暴動相嚇，春初有某君所擬新歲桃符，有「炸彈手鎗隨處有，嘉禾文虎滿天飛」者，讀之令人失笑，然彼此不能以相妨，亦不能以相克也，西南舉事，滇黔爲其中堅，而桂粵附焉，秦越應焉，湘蜀服焉，皆用其本有之省政府，以爲中央政府敵，猶之國與國戰也，至於惠州之兵，濰縣周村之兵，吳江江陰之兵，欲以寡弱烏合之衆，空名鼓吹，乃竟不能搖動毫髮，虛聲之不足用，於是益實驗之，且袁氏亦幸而自隕耳，西南之名義雖正，果能長驅直入，令北京爲巴黎維也納，令袁氏梁氏爲布爾奔梅特尼克否，試撫心自問，苟非假以歲月，殆未可以言也，然則虛聲之不足恃，不啻定爲鐵案，夫辛壬之際，記者嘗謂中國他日，或不免以虛聲亡國，蓋狃於對內之長技，而以施于對外，謂武力爲後盾，謂民氣爲援應，而外人不受也，必有情見勢絀之一日，幸而自試之而自敗之，則所謂成敗者，猶限于對內而止，楚弓楚得，不至以鹵莽滅裂者，招意外之鉅災，而仍得示國民以試驗之效果，由是而推之於社會於風俗，其必有大爲矯正者歟，

此猶就其負面而言之，若夫正面，則尤有足爲吾人之教訓者，即非一心一德，不足以謀國是也，人心所在，成敗隨之，此固五年以來屢試所不爽，而以去歲爲最顯著者也，辛壬之事，猶多議者，若滇南起義，雖違現行之法律，而人不疑其自爭權利也，孰謂美名可以虛假，民意可以揑造哉，故夫假謀國而自謀，用民意以遂私意者，其失人心可以不期而然，人心既去，失敗隨之，鑒于袁氏之己事，其必有袪黨見而攜手，舍私利而謀國者，此尤記者所渴望者也，

嗟夫，天下之往而不返者，流水也，逝而不復者年華也，嵪輕重而趨輕重者，時勢也，然而水有源，則雖流不涸，年華有用，則雖逝不虛，時勢能不後不迕，則雖有一時之輕重，而不改其常，民國五年之中，幸而有袁氏之速死，乃有民國之速復，此天幸也，天幸豈可常哉，民國五年之天，民國五年之幸，不可望于民國六年也，勢不同，事不同，因應尤不同，而所自謝其功能者，然而壬子之討袁者，猶是辛亥排滿之人，其所以成敗不同，得失各異者，豈無故哉，夫以淸廷較之袁氏，其智愚固有不同，而假法律之空名，以別有作用者，于是人心

廣益彈

金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來酒米伙食雜貨 送餅 巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 送餅合時地道瓜菜種

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山[illegible]

均益泰

香港　廣告
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蔴紗蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨眞價實久靠不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘光顧請向洛庄代辦或向金山信源興號買亦可　常有泰記益記兩字號雪白生粉菓便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百○八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細辛茵陳跌打　呂竹林九釀丸　天壽堂老婦丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　鄺仁龕　謹啟

秘眞氏醫生

秘治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥　秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深經驗期博大玉函金櫃靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麪廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal
金山大埠香港麪廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283
香港香港麪廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麪廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵　每百磅銀九元
香港乾麵　每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司仝啟

香港麵廠

市卡站埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵蛋麵絲各各用過莫不稱讚故貨流日廣十意亦前進足證本廠之麵材料眞質美味道香[illegible]以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址[illegible]請註明紙盒或木箱[illegible]從速付上以應市道此佈　市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.　San Francisco,　Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麪干窩麪通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦唐山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成技之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麪干共有三等另有新欵窩麪俱以加足蛋料用上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑淸楼餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麪辦呈上價格計平以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告

金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街壹
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周安無什
電話孝拿一百七十
接載行李一諾無辭
貴客出入統祈惠顧

謝启

先府君諱棉芳字廣英號晉卿痛於民國五年十二月廿五日棄養廿八日依禮出殯前荷姻親戚友等紛賜弔唁親到執紼並贈鮮花錦褚以表哀思厚禮隆情存歿均感不孝等苫塊餘生憂傷叢集未能一一親到道謝謹登數語用誌不忘伏希　矜鑒　棘人鄧乃鴻乃崗乃森乃培泣啓

民國五年十二月廿九號

正埠 QUO[illegible] 81[illegible] San F[illegible]

十五號管中機吸鏡金光圈金嘴連金夾七元　十二號管中機吸鏡金光圈金咀三元五　十二號管中機吸金咀二元五毫　十四號管中機吸金咀四元　[illegible]時價補回一半此佈

司事人　陳敦樸　朱賓煦　陳昌宗　黃傳桑　黃傳澤　同啓

司事人　胡道慷　方富軾　同啓

泰
QUO
801
San F[illegible]

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

告[illegible]
JOSE[illegible]
H. [illegible]
146 [illegible]
[illegible]街一四六號二樓二李獻堂[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

蓋人生於世[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

（每料廿元　半料十元　小半料五元）

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。液渴生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

健將腎軍　功效異常

◎造血補氣滋腎助肺丸（大盒五元　小盒二元五）[illegible]

◎◎補腦金丹[illegible]

◎◎宿妓免毒丸[illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸[illegible]
◎參茸海狗鞭固本振陽丸[illegible]
◎强種補腎壯陽至寶丸[illegible]
◎生精強腎補天丸[illegible]
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸[illegible]
◎參茸四鞭極品衛生丸[illegible]
◎參茸固本延年益壽丸[illegible]
◎造血補氣滋腎助肺丸[illegible]
◎桂附袪寒補火丸[illegible]
◎双料武漢大補丸[illegible]
◎補腦金丹[illegible]
◎龜鹿二仙滋陰健腎丸[illegible]
◎經驗遺精必治丸[illegible]
◎女界調經種子丸[illegible]
◎[illegible]萬應救急散[illegible]
◎[illegible]不倦丸[illegible]
◎宿妓免毒丸[illegible]
◎花柳提毒扶元[illegible]良丹[illegible]
◎新舊白濁聖藥丸[illegible]
◎珠珀白濁散[illegible]
◎烟癮[illegible]珠珀膏[illegible]
◎神效立止肚痛丸[illegible]
◎仙方戒烟茶葉[illegible]
◎速除濕毒痳瘋止癢膏[illegible]
◎萬應跌打丸[illegible]
◎四蛇合製袪風[illegible]膏藥[illegible]
◎風濕骨痛[illegible]丸[illegible]
◎萬應化痰止咳丸[illegible]
◎八寶光明眼散[illegible]
◎立止牙痛藥散[illegible]
◎奇效風濕藥水[illegible]
◎經驗心氣痛散[illegible]
◎通治各種眼痛藥散[illegible]
◎水火刀傷生肌止痛膏[illegible]
◎內消[illegible]丸[illegible]
◎外消[illegible]膏藥[illegible]
◎解毒滑臟丸[illegible]
◎一掃光[illegible]散[illegible]
◎一掃光[illegible]散[illegible]
◎時症[illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散[illegible]

Hoy Bo Chee[illegible] 721 [illegible] San Francisco, Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

（每料七元　半料三元五）

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸

（每料[illegible]　半料[illegible]　小料[illegible]）

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕花柳痛症立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰腿頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安常有陽萎之症而艱於子嗣者倘染以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛面黃四肢浮腫胃弱難化
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水少白帶多小便頻數

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠果來函索購者日多
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔[illegible]照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝　由嗎咆臣埠弟勞其亨頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十二元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

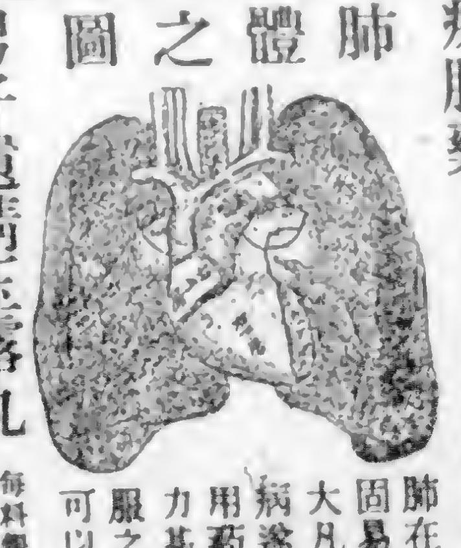
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足精神爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以參液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘者患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身種種不能生命無病服之更能增血氣壯強血量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必加倍腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難於生育者服之均有奇效男女老幼均當服用一久爲強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救治法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而起病遂起有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽結核諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每瓶銀一元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘之症也形容枯瘦精神衰弱元氣不[illegible]本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸藥愈者不可勝數服一料可能[illegible]諸君盍圖購服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能補元生精固本之靈藥也[illegible]無子者能使之有子[illegible]能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺爲專長凡肺體有痰咳嗽氣喘急疾瘵癆咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤補肺品之翹楚也

香港福至大藥房補腦丸[illegible]
中法大藥房精神丸[illegible]
花柳扶元搜毒藥汁[illegible]
神效白濁藥汁[illegible]
伍廷芳博士延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新

內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘀　砲碼刀傷　消脫瘀痛　積筋胅骨　双單蛾喉　白濁花柳　遠年爛脚　鹹瘡疳毒　內外全科　癰疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號寓生二層話筒在新同和八十五號
C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經樂利館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生醫治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回藥棚醫費刊登報章以謝先生之恩焉　廣二埠金街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

第三十年前行駛瓜菜車上墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述痛之時病源列明函請曹統新先生付來藥料依信服用受傷及發痛之處功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　[illegible]埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治後能操作誰料一病未了一病又來偶行舖尾雲時戰慄忽覺冒風寒痛傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電請曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脬皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫理不料傷處發腫釀膿西醫將其腐皮一剪去每日用清水洗淨數以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠所幸托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動如常[illegible]特發片言恭頌　廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體肥胖向無疾病不料于英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痺難安心焉如愁憂憶無神越痛越甚慘如刀割投醫藥均效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症狀詳列函託以寄郵局附來藥料照信服之見效驗再附頭痛藥接續服食病症全失幸蒙先生擬治病痊愈不勝感恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大企順埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七日因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急往醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂特請曹統新先生除脫其夾施用銀片拔正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝　廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

廣東新聞

●●●兩院議員挽留陸督軍

陸督軍因撥欵事引責自辭、聞政府屢次計議、謂陸督軍關係全粵安危、謂除由財政部設法外、已懇電挽留、孫中山唐少川亦電致粵省國會議員云、粵經破壞、亂機猶伏、陸督軍重望、內外倚如長城、比聞屢電求去、若徇其請、雖成一人高蹈之概、粵事將不可問、務望合力挽回、以順桑梓無任盼禱、孫文唐紹儀寒、兩院粵議員因開會討論、全體贊成挽留陸督、以安危局、隨定三辦法、(一)公舉代表鄒魯徐傅霖饒芙裳彭建標四君、分謁總統總理、懇勿徇陸督之請、(二)兩院粵議員聯電陸督、挽留陸請勉肩鉅任、(三)電囑粵省會速電政府協留、茲將粵議員通電錄下、致督軍電云、廣州陸督軍鈞鑒、刻聞公欲去粵、殊深駭懼、公望隆中外、關係安危、督鎮粵東、羣生是賴、謹對三千萬粵人聯電挽留、無論如何、務望力爲其難、維持粵局、無任切禱、廣東參衆兩議員叩銑、致省議會電云、廣東省議會諸公鑒、近聞陸督屢求去粵同人等除聯電挽留外、已分謁總統總理、表示不可更動之公意、貴會爲全粵民意之總滙機關、務懇代表三千萬人民、合力挽回、安粵卽以安國、無任翹禱、國會全粵議員銑、致孫唐兩先生電云、上海中山少川兩先生鑒、寒電敬悉、卽集議、一致認爲非留陸無以安粵、已推代表謁總統總理、表示公意、一面聯電陸勿再求去、並電省會協留以昭衆志、廣東參衆兩院議員覆銑、

●●●恩平鉅刦

昨有會城內、某豆腐店工件何某、係恩平縣人某、言前月杪、有大帮股匪、六百餘人、圖刦縣屬夾木鄉墟、挨次刦及民居、計連刦數百餘家、失贓十餘萬、擄去少長男婦百餘人、當其入墟搜刦時、逢人便轟、計被轟斃男婦數十人、傷者數十人、各鄉團勇聞警往援、因匪勢浩大、抵敵不住、皆被擊敗、幷言該墟創建百餘年、未有如此慘刦者、何之住鄉中、與該墟相隔不過咫尺、匪以此次刦墟、大飽所欲、未暇顧及、以是該鄉得以脫刦云、

●●●崖西之匪燄

新會崖西匪氣猖獗、洵爲全邑之冠、白晝擄刦、如取如携、無日無之、附近村落、被其魚肉不堪、其最苛擾者、莫如業戶、收入須抽十分之三、如有子弟出外營生、查核其薪之多寡、勒令交出十分之四、凡建築新屋、每座抽銀一百元、若不遵繳納、定遭其最酷之對待、該處鄉民迫于勢力、莫奈伊何、昨南合鄉鍾某、新建一屋、已遵納一百元、不料距興工始築、又接有一匪堂名投函迫繳、鍾以各匪勒收、紛至沓來、故置之不理、迨落成時、該匪率同多人將鍾屋拆毀殆盡、並鍾某擄去勒贖、現該處一方、鄉民以賊匪苛擾不堪、近日紛紛挈眷遷居會城、以避其鋒、

●●●朱省長調查實業現况

朱省長以廣東實業界、年來逐漸發展、土製各貨、日臻改良、惟自兵燹之後、元氣凋殘、大有一落千丈之勢、現當秩序奠定、亟應從事調查、昨特派出實業調查委員陳仲明等八名、分往城廂內外各地、將土製各行店舖、逐一調查、以次及于各屬、幷聞省長之意、將於調查告竣之後、卽將廣府工藝學堂、改設一絕大模範工廠、俾樹風聲云、

●●●申統領往香山駐防

陸督軍現將旅長申葆藩所部、改編爲陸軍游擊隊第廿三四等營、卽以申葆藩爲統領、當經編配妥善、飭令出發香山石岐一帶駐防、申統領奉命後、特僱備河頭船十四艘、用安香等兵輪二艘、拖帶前往、經於十四號夜、由省河展輪出發矣、

●●●海豐知事失印潛逃

海豐縣知事汪守謙、十六晚在內室宴會、旋入夢鄉、不料被樑上君子所乘、竊去縣印一顆、幷西紙二千元、汪以此事獲咎非輕、翌日卽携眷潛逃、事經縣屬梅隴區長偵悉、致將汪之胞弟扣留、追繳印信、一面電禀當道核辦、

●●●龍濟光今始到瓊

▲後隊仍留虎門

大總統國務院陸軍參謀農商部鈞鑒、濟光離粵、率振武軍暫屯虎門、計編制及留屯兵士、衆至萬餘、瓊遠隔重洋、艱於輸送、指定廣海保民兵艦、每次僅載數百人、及加僱香港商輪趕運、惟瓊海口沙淸舟膠沿岸二十里、須用小艇起駁、每船到埠、必四五日、始能折回、裝煤上水、輾轉相延、迄今月餘、各軍尚未運畢、殊深焦急、濟光以瓊城地狹、驟增多數兵隊、必須親自部署、已於本月十日蒞瓊、後隊在虎、亦飭陸續出發、瓊民樸直、本軍亦克守軍紀、輿情融洽、堪慰厪懷、再雷州屬匪未平、電線多阻、專遞香港拍發、幷陳、督辦兩廣礦務兼統振武軍龍濟光叩、

●●●鎗斃崩牙启之別報

新會古井舊歷九月廿六日有慈溪人往古井經過、著匪崩牙啓、偕其黨羽五人、身懷駁殼曲尺等鎗、在古井墟尾、意欲將其擄捉、被慈溪人知覺、出其不意、當頭一棒、崩牙啓卽橫仆地上、而鄉人加之以鎗、立卽殞命、餘匪盡由古井墟頭而竄、有謂吳崩牙啓之死也、實因其妻往山頭市、過于招搖、被人調笑、因羞成怒、對其夫泣訴、故崩牙啓、每日持駁壳、欲尋林某報復、幸林某脫險、崩牙啓見趁墟之人、以爲奇貨可居、又欲擄參、反被慈溪人槍斃、而一羣黨羽、因亞啟鎗斃、憤憤不平、歸咎其妻、昨晚向其妻大鬧一番、盡將其家中什物拆毀、

●●●岑西林離粵赴京

岑西林現因迭承中央來電、促其進京、並孤海籌軍艦來粵歡迎、聞擬決於今日二十三號、卽乘該艦啓程、並定是早十時、在督軍署動身出城、故督軍省長、頃令所屬官員、預到軍署、及着軍警各隊伍、概于是早九時、卽到天字碼頭集合、排隊歡送、並由水上警廳撥定江漢兵艦、駛往長洲云、

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國大埠一向寓在同仁堂前四年曾入務本士夏华設館今已將醫寓遷回大埠兩年於茲矣歷蒙各界中信仰各種頑症經弟手調理均復奇效來書贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也若各埠患病之人未便就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全寄赤紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定得病痊早慶勿藥也弟寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講內八百三十九號來信請照後列西字付來竺西氏收無誤

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

麗興 LA[illegible]NG CO. 9[illegible]nt Street San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]隨時可以收回此佈 本店話筒差拿一百一十七號

士得頓埠廣安臘味告白

Kwong On Chong Co. 138 E. Wash. St. Stockton, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金猪燒鴨燒鵝伙食雜貨俱全自[illegible]材料配合得宜味美[illegible]顧請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年六元俱美金算如蒙惠顧請將報價先惠定必轉函逐日寄郵以供英閱

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頣鷄喉瘡疽痔痛遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽泄 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚底趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸	每合六元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸	每罇三元
●夢遺寧心滋腎固精丸	每罇五元
●小腸疝氣消腫止痛丸	每罇二元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元
●鷄喉外吹除痰消腫散	每筒二元
●牙頣疳症化腐去腥散	每筒二元
●陽風臟毒大便屙血丸	每罇六元
●返傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸	每合八元
●穿腸痛症淸臟除毒丸	每合五元
●肛門痔漏消腫止痛丸	每罇二元
●遠年爛脚內服淸毒丸	每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏	每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●小兒胎毒止痕淸毒散	每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸	半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal

●妙醫遠年肚痛 ○美國智慎長慎謝濟灼頌
●精理軟陽遺精 ○比李加春和堂鄺敬燊頌
●恭頌醫良良葯 ○洛市丙令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑腸潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸幷機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮瘡起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利使旅行之妙品也

五色旂信封每佰伺銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠包圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲畢新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達入多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會 本報啓

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散列後

●●●自製神效藥散丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE

張郁祖傳內外方脉

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾絨線什物顧繡橫幅桌帷[illegible]香絲蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是佈 民國新歲鑒鳳冠霞珮出賃 得律風差拿二十一 廣珍謹啟

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛諸爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

●康梁徐討袁文出版廣告

啓者本報前發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購 本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

代售名來文筆

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元五毫五
十四號管上手轉活吸伸縮金咀四元
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號管中機吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金嘴連夾二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十六號管中機吸金嘴六元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脉　應驗膏丹丸散

TOM LIN YEE 309 MARCHESSAULT ST. LOS ANGELES, CAL.

醫生譚蓮儒肖像

注意

●魚鰾腦髓安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五
●固精五痿壯陽健腎丸　每罇三元
●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元
●貞陰虧損培血露　每罇三元
●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五
●外科花柳百症搶毒神水　每大罇二元　小罇一元
大補心脾氣血丸
排瘀楊枝水
外扮內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色抑毒保安丸
遊節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹　每罇二元
理腎固精丸
化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎各丸之效驗

●內解毒搜毒化毒之（後選良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗

良醫到美

●隔愈二十年遺精之証明

介紹人廣東同人

●果然搶毒如神應

●老年哮喘痰氣貞除根

●內消蓮珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立釋

●念鵝頭木舌之險症　醫界偉人

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第一期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我儕散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我儕奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貨本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人挀之則難、我儕若乘此時機、集合鉅欵、挀成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困紐、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳穗石
副總理鄧晋卿　鄺祝敬　譚貞謀
正總理陸潤卿　董事陳敦樸　翁琦　全啟
副總理劉儒玲　黃煦棠　伍于欽
書記員鄺文光　余霖　李德華

茲將第二期股銀芳名列左

關嘉聰　譚滄明　李崇廷　周穆家　麥崇振　司徒文耀
馮昌　伍時錦　譚耀秦　黃豪　梁文長　李懋仁
凌池　凌世理　陳良瑤　梅宗閣　每十股　許重玲
占八股　許双彩　譚輔英　趙毓芹　每七股　黃騰昆
伍學悅　余鴻和　伍於敖　温永濃　每六股　林榮錦
吳澤旺　嚴銳昭　方慕栩　方慕拭　林士炳　黃英祥
楊菊坡　馮湛　陸輔芳　譚卓興　黃泗春　黃開信
關東明　陳良唐　黃遠入　每五股　陳景勳　陳錫勳
陳洪勳　張椿溢　趙亮南　余乾章　梁毓林　劉希蘭
羅朝　每四股　余和濃　李卓　李晃　李彪
盧熙幹　方慕柳　余禮和　李求偉　陳光宗　陳禮坤
陳兆良　陳金成　每三股　譚文聰　吳樹棠　李百和
陳旅愛　馬瀚政　黃永富　黃基蕃　黃光潤　黃起安
黃裕業　關則甫　鄺澤揪　伍時榛　李宗州　韋錫基
駱學侶　李推文　方鉅昌　余禧章　衛錫培　雷家壽
每二股　黃鄧氏　趙培　陳延壽　何錫強　何錫章
何錫鵬　梁瑞清　譚景樑　伍顯勳　梅毓祥　每一股
每股美金銀二十一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳　「未完」

民國五年十二月　日

●世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房
Tong Chung Gauk 138 S. Center St. Stockton, Cal.

●太平洋輪船公司廣告

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當梓里棠旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
○那威蘇偉號船定期一千九百十七年正月十六號卽舊歷十二月廿四日由本埠開往香港
○本公司辦事處在卡蚋寬街五百零八號
○電話雪打七四八○　太平洋郵船公司代理人陳伯棠啟
Pacific Mail S. S. Co. 508 California St. San Francisco, Cal.

●承受廣告

啓者那蓮埠都蓮亞運由門牌一千一百一十二號張勝隆雜貨生意原日係張業良伯與其侄張泮兄等手創今因志圖別業願將張勝隆生意全盤舖底舖批並架生什物一槪項與寶安京承受准於舊歷十二月十六日在舖內交易清楚倘張業良伯與其侄等有欠到唐番親朋人等數目會項賒借轇轕未清者祈依期到來取妥逾期不報是爲自誤交易後照舊字號開張生意盈虧乃是新手人所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈　民國五年十一月十五日　寶安堂啓　下二
JUNG SING LONG & CO. 1112 Tulane Ave. New Orleans, La.

注意　金山正埠昌勝公司廣告

金山大埠世界日報謹启

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後
●第一家壯陽丸
●補腎丸
●強腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑
新發明　祈蛇風濕酒
●第一家補腎壯陽酒
通信處 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散　尤勝數位大醫生
昌勝公司大藥房値理　全啟
昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫队付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也
民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩
昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

朱去非名播遐邇　鼻血散
此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元
●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●
經售處金山大埠五洲大藥房

中國新聞

●●●法使承認回復老西開原狀

法人強佔老西開一案、經我政府向法代使抗議、法代使亦自知所行不義、且以我人民竭力爭持、決議抵制法貨、深恐貿易上受其影響、現已承認將法警撤退、由華警照常站岡、惟要求禁止各項抵制舉動、國務院已于三十一日將此事電告直省長矣、電如後、

天津朱省長鑒、法案經各方面力爲設法磋商、法代使承認暫爲恢復原狀、所有津郡各項抵制舉動、自應槪行停止、一如二十日以前之情狀、各報紙亦不能再有憤激之挑撥、此係中央與法使雙方決議之事、務希切實曉諭、免貽外人之詰難、頃聞明日將開公民大會、現既有此兩方暫定之約、萬萬不可再有此舉、並希通告各省、以免再有激昂之言論、盼甚、院卅一印、

按各報現接京電法使致函外交部、藉口當局違反秘密義務、聲言取消前議、另提出辦法、經當局立即退還云云、此次天津法領事、強佔土地、拘禁華警、蔑視國交、侵我主權、固屬共見共聞之事、本無所謂秘密交涉、且我外交當局、因民氣之激昂、自不能不以交涉之經過、畧告國人、俾不另生枝節、此實正當之辦法、乃法國公使竟藉口違反秘密義務、圖翻前議、其無誠意可知、我外交當局不可不注意也、

●●●十大質問之覆答（續）

原質問書第四項、稱帝制用欵共數若干、何人經手收支等語、查此種用欵、係前政府所經手、至外間所傳數千萬、是否屬實、以及欵項如何收支、頗難稽考、

原質問書第五項、稱善後借欵、及民國三四年內債、有無存留、是否一一按照原定用途、抑或別有私挪情事等語、查民國元二年間、中央既無確切收入、各省又皆自顧不暇、舉凡從前應解京協各餉洋債賠欵、均已停解、於是始有訂借五國善後借欵、二千五百萬磅之舉、所有借欵、除照該原合同第十三條所載、按八四交欵、及扣付首期利息外、統計實收英金二千零二十二萬餘磅、其支欵用途、槪以合同附件所列六項爲一定之範圍、且事前須將用度開單、經會計院洋稽核員、逐欵稽核簽字、銀行團始允發放、事後並將所用之欵、詳登政府公報、至三四年內債、爲整理金融、補助國庫、所收債欵十之八九、用以還前清及民國長短期內外債、均有專冊可稽、並經審計院逐項審核、

原質問書第六項、稱安徽督軍張勳強收鹽欵、任意屠戮無辜、召集會議、其章程竟以推翻內閣國會爲號召、張勳東電、詆及中央、目無政府、何以不嚴重查辦等語、查張勳強收稅欵、前於李燮陽質問案內、業已答覆、屠戮無辜一節、其無被害人親族之告發、又未經檢察廳起訴、事屬傳聞未何爲據、至徐州會議、屢經政府訓誡、早已解散、所謂章程、大都出于報章臆測、不足憑信、

原質問書第七項、稱政府何故以洪憲宰輔之陸徵祥、提爲外交總長、以助逆抗義之曹昆、任命爲直隸督軍等語、查七月十三日奉大總統申令楊度、孫毓筠、顧鼇、梁士詒、夏壽田、朱啓鈐、周自齊、薛大可等、均著拿交法庭懲辦、其餘一槪寬免等因、則凡不在八人之列者、既無罪名、自可被任命爲官吏、

原質問書第八項、稱駐外代表、按諸約法、須得國會同意、數月以來、政府變更、亦未見政府請求國會同意等語、按查駐外公使、爲國家政治之代表、不因政府之變更而變更、現所派遣駐外各使、均任命於國會召集以前、既經外國接受、當此外交吃緊之際、亦未便輕於提議調動、嗣後派遣公使、自當依法咨請同意、

原質問書第九項、稱此次授勳授章□□□□□□□（原文已删）以何者爲標準等語、查須給勳位勳章、係大總統約法上之特權、前次國慶所頒勳獎、均係依法辦理、

原質問書第十項、稱龍濟光、以兩廣礦務督辦之名、帶兵五千、遵何定制等語、查濟軍數近二萬、業經酌裁、瓊崖爲沿海要隘、礦區所屬地方較廣、政府爲維持鑛務計、准其酌帶兵隊、以資鎮攝、至軍之隸屬、本應由政府酌量支配、右所叙列、其屬于政府之責任者、業已聲明於前、惟民國成立以來、變亂相因、迄無寧日、行政計畫、往往左右於事實、現雖大局粗定、而交外財政危險異常、非全國一心、決不足以圖挽救、原質問書稱政府國民悉循軌道、庶幾風雨飄搖、以同登彼岸等語、苟屬政府責任所在、自當悉力圖維、應咨相復貴院查照可也、

●●●周道尹科罪八月

私運大宗雲南煙土案、前奉上海地方審判廳開庭、一再辨論終結、聽候宣判各情、已紀各報、昨日午後四點三十分鐘、奉刑庭長趙毓璜、會同檢察廳長林炳勳開庭、命庭丁引被告前滬海道尹周晉鑣出庭、而被告律師秦聯奎亦蒞庭候示、據周明述年歲籍貫、當奉審判官謂曰、查雲南私煙一案、前經檢察廳提起公訴、復由本廳迭次審理辦論終結、今日爲宣判之期、從寬減等辦理、周晉鑣湮減設振所爲、科罪八月、並褫奪二年內爲官員之資格、宣判畢、卽據秦律師起而聲明窒碍情形、請求易科罰金、審檢兩長、會商之下、准被告當庭易科罰金、及至退庭時、已六下鐘矣、

●本報新到　民國六年改良新通勝發售

本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念日火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表上海輪船價目表廣陽潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖省城火警標識謡譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅簽金各則例電綫地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧
又有中國古書特別小幅日期紙每張銀一毛五仙

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

○本報精製各種笠巴圖章

博濟醫局　精醫內外各症　應驗膏丹丸散
醫生　梁業賜　陳瑞生　陳贊生　趙卓山

同胞注意

●兩儀精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
●雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
●鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
●參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　諱醫必急
●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
●花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
●百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
●濕毒鮮癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
●參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
●下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
●參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
●啊尼蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
●三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
●虎脛斬蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
●龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●內傷吐血鼻血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿
謹書一束供君覽　篤造應時羅疲天

●靈應功效冠全球
●川藥精良萬病消
●藥力足能扛九鼎
●妹成珍品保元精
●花叢抑毒無雙品
●得方得法枏皆中
●此病無妨過百日
●頑疾二年一朝消
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合難奇功
●靈驗間世濟蒼生
●良醫着手便成春

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

新說部

自由車

話說一天早上、太陽方從東方探頭出來、有路各斯者、忽忽披衣起床、自己尋着吃了麵包和牛乳、輕輕的提了一輪自由車、飛也似望濱費臺郵局而來、晚風吹到面上、很是凉爽、那時正值夏天、不一會那可惡的日光已照他頭上、汗珠兒好似黃豆般大、兀是向他面部流個不住、路各斯利名心熱、也不理會、原來他前幾天正在倫敦應文官考試、今天便特地往郵局候泥金捷報、在路上足有兩個時辰、濱費臺早已到了、便跳下自由車、跨進郵局、問那司員、那司員答道、還沒有檢齊、路各斯在近面散步了一會、心中好似有五十個吊桶在那裏七上八下、他怕的是落第、等得不耐煩、便又望郵局而來、此時一眼早看見郵局門首、立着一位女郎、那女郎的姿態、一進路各斯的眼裏、例一百世也休想忘却、路各斯見了這樣一個嬌娃、怎肯輕輕放過、可是掏翻肚子、一句話也沒有可以同他接談、此時郵局司員早把郵件送到面前、他方知如夢初覺、便把文官考試委員會的來信拆開一看、却高高的列在第六名、他喜氣洋洋、非常愉快、只是猛抬頭、那惹人憐愛的女郎、早不知到那處去了、頓時把他滿腔歡喜、消歸烏有、行了出來、忽地見自己的車旁也倚着一輪自由車、隱約見那女郎在對面藥店裏購藥而去、他早猜定還輪車、是那個女郎的、此時情急智生、便向領結下拔下領針來、在那自由車後輪、盡力刺了一個小孔、那輪中空氣洩個淨盡、便回身假做在郵局門首看信、却把眼來偷看、不一會那女郎忽忽走出藥店、跳上自由車、豈料後輪已不能轉動、只得重復下來、拿抽氣筒、拚命把空氣抽進去、依舊沒有效果、路各斯心中想道、機會來了、便裝做無意中、走了上去、對那女郎道、小可有個很好的抽氣筒、密司不妨試試、便將自己的抽氣筒、授與女郎、那女郎冷然道、恐怕依舊沒有效驗罷、路各斯答道待小子來試試、便走上一步、用力抽氣、誰知好似泥牛入海、也不見膨漲、那女郎道這個車輪、很是奇怪、剛纔一點也沒有破綻、一會兒好端端的、有了一個小洞、說着便柳眉倒竪、杏眼圓睜、望着路各斯、（未完）

談叢

袁項城軼事

項城未達時、曾依山東某道吳重熹爲食客、庚辰、吳武壯公長慶、由江南移軍駐登州、重熹資之往、武壯本爲袁端敏公甲三門下士、且與項城嗣父保慶、（字篤臣同治季年官江南鹽巡道卒於任）締金蘭交、見項城來、大喜、謂之曰、先師曾命余隨營讀書、嗣余馳驅戎事、竟違初意、至今引爲憾、今子英年、正勤奮向學之時、余當以先師所期余者期汝也、復命從幕客張季直周彥升二人學文、曩以是博科第、項城不羈性、殊不耐也、時朱曼君亦在軍中司文檄、性豪邁、與項城相得、朱嗜飲、項城恒沽酒爲壽、一日、項城謂朱曰、吾欲入營務處辦事、公能乘間爲我請於府主乎、蓋清之營務處、體制尊崇、猶古之護軍、職主懲罰、僅降統帥一階、諸將莫與並、故項城欲得之也、朱爲請於武壯、武壯笑曰、渠年少、未堪任重、此時第安心讀書可耳、一夕、壯武觴幕賓、朱復請曰、袁世兄雄奇好武、綽有家風、何妨令其掛名會辦、學習戎務、武壯不欲重違朱意、笑而諾之、朱卽倚燈作檄、頃刻而就、呼武壯僕鈐印章、武壯乃命畀之、當時軍中諸宿將頗輕項城、戲呼爲營務處之營務處、以慶軍營務處向無會辦也、項城治軍肅嚴、每夜巡徼士卒、有嗜鴉片者立斬之、由是人咸畏服、及武壯援朝鮮、聞部下有擾民者、派項城巡視、項城巡視諸營一周、斬七人而返、朱爲詩嘲之、有而今大展經綸手、殺得人頭七夥來之句、

社會鏡

▲得毋竟爲情狂耶

張某傭於港某洋行、精速記術、尤善打字機、能閉目用機、不轉瞬完篇、大見許於僱主、以故薪金頗不薄、貌亦頗影翩翩、固一濁世佳公子也、年甫弱冠、卽折鳳粒、蓄迎娶之日、妻甫下輿、未及成禮、忽罹奇疾、百藥罔效、溘然長逝、張雖悼亡情切、顧以年少風流、不耐衾寒枕冷、日前懇媒作介、聘定某女士作繼室、女士昔本巨家、今已式微、德言工容、頗邀鄰右譽、曾肄業於某校、人亦開通、未下鏡臺之先、曾偕母氏相攸其未婚夫、初疑其耳後露腮、爲王魁漢、嗣稔悉非是、乃受聘、一夕挈同學觀劇、夜闌歸步、遇一少年於途、彷彿肖其未婚夫、舉以告同學、同學遂信口雌黃、極訾其醜劣、女士不語、歸家惟咄咄書空、寢食皆廢、又不知伊誰造言、謂其未婚夫月薪僅八金、女士益形鬱鬱、母氏怪詰其故、女士備告之、雖經百方勸慰、不惟不少解、寖假且病狂易矣、鎮日披髮跣足、據言兩耳如實以物、叫號跳叫、長舉其同學醜詆語、迄無甯息、母憂之、遣人走告婿家、張卽奔至、逕造女士前詢所以、但女士知覺全失、問非所答矣、聞今尙狂易如故、而婿家且諏吉擧行結婚禮、知其事者咸惑之、意者粵俗有冲喜之舉、得毋冀其過門占勿藥耶、抑主者謂其因己而病、且已聘爲室、不忍中道捐棄耶、果爾則用心亦良苦而可敬矣、

詩界

逆旅感懷　雲溪滄海客來稿

浪跡天涯十數秋、韶光虛度已難留、窮途阮籍空號泣、陋巷顏回樂不休、
風塵僕僕也徒然、命不猶人枉問天、壯志未酬空負抱、浮生若夢度流年、
半生勞碌爲誰忙、頭上徒添兩鬢霜、已失時機空束手、手無用處暗悲傷、
聿歲暮不勝愁、生計困難祇拙謀、我欲順時安薄命、無端觸緒到心頭、

英明號

坎屬金山埠 MUKAN TOI Box 647 CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明說寰星盤命理）

天地人盤　逐月批評　銀十五元　擇日
飛星紫度　四季批評　筆金五元　日筆
大星盆八字　逐年批評　筆金三元
大批八字　兼批星盤　筆金二元
小批中元　占卦生意求財卦中元　個元

●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作紙價揭頂砥特減價平沽[illegible]銀二元[illegible]者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啟

香港新廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀兩者按照時價補回紙水一半註明信面送到書府收用另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照爲荷

金山大埠代理人集蘭堂　和昌隆　鄧石[illegible]　鄧開巨　鄧[illegible]　新廣隆啓

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匯紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

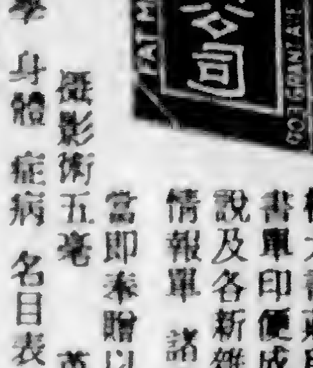
[illegible]

●良醫再世　●妙藥如神　●再生之德　●良相良醫　●恭頌良醫　●醫術精良　●敬頌良醫　●恭頌良醫

[illegible]

●本報代理新事雜誌[illegible]

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購


發明公司
FAT MING CO.

醫案生五毛　攝影術五毫　英語週刊每冊五仙
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　戀海四毫
英語不求人一元一

FAT MING CO. 903 Grant Ave, San Francisco, Cal.　發明公司启

●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中國醫生

●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
●白濁無憂丸　每罇銀一元
●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每罇銀五元
●天下開名萬應膏藥　每張銀五毛
●補身壯陽九醜丸　每個銀一元
●敬告同胞
●傳單快看絕大補力
●死而復生　花柳症得救
●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號

Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

風濕問我

亞哥氏

專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫

美洲昌勝公司　總發行所　正埠黃軫章
C. C. Wong Co. 658 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

大醫生亞哥氏對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸濶窄可隨意剪用每張銀五毛六張銀二元五毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

皮膚藥膏　專治頑癬癩瘡痔羊濕爛腳燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症　每盒七毛五

總發行　美洲昌勝公司　正埠　黃軫章　（各貨寄費）貴客自理

貨眞價實　童叟無欺

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●李隴西堂加收出港票之佈告

公啓者日前本堂集議以教宗堂爲本姓一大團體聯宗睦族當相親相輔以資聯絡教宗堂經費支絀當藉宗旅人以維持之故經衆議決從前本姓人回唐者例收出港票銀二元今從十一月廿日〔卽新歷十二月廿二日〕起拿船起每名改收四元以二元歸教宗堂經費衆謀僉同定爲成例想各昆仲富足言歸當不吝此區區也此佈　十一月十二日　李隴西堂啓

●安益堂廣告

敢者本堂公用經費衆議現章照七成交收訂定舊歷十一月廿日起收至明年二月廿日止截懇求我堂手足不論遠近一律依期交來以應支用本堂給回收條爲據如有恃頑背章者過期不交照規概行收足倫命人到收所有使用由欠者支理特此佈告　五年十一月十九日　大埠安益堂特啓

Doy Lung C. 101 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個式元式毫五發售　世界日報启

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　原信照錄西字門牌照登 P. O. Box 1207

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思尊由自作死復何憾爲終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟卽付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也刻接先生來箋諄諄之餘各情拜領內云得悉蒙附補血丸小盒弟望雲霓而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心濟生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所望者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦靈弟之性而慰我之望也回思　先生賓丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　振底埠台山三合陳滿利頓

廿餘年花柳症一掃而淸　●來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生吉語先生好似神仙一樣弟逆一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔瘡好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症兼有五國登落報章說明花柳理由是以卽付銀一十五元來取花柳搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉

民國五年十月十六號　弟[illegible]張谷芬頓

○統治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神效止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每樽一元○如蒙光顧新將藥貨先惠夾亦紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄貨一毛五外國二毛五○三鞭強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖板街門牌九百四十二號話筒岸令六壹七號外埠梓里有書信亦祇照西字付來便得妥收

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寄

本號在大埠四十餘年蒙蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇枕[illegible]

[illegible]

廣東台山公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG 22 Chun Hing St. Kon Yick City, Sun Ning Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經已七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回歸間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷　廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG 32 Spofford Alley San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍（書籍出門不得回換）

●華英文字典

新到甲種辭源十二頭分上下函布套每本銀十七元
洋庄英漢袖珍雙解辭典全册銀二元三毫五
洋庄英華音韻字典集成全册銀六元七毛五
洋庄英華新字典全册一元七毛五
同音字彙銀二毫五
洋庄英華日用字典一大册銀五元
英語易通銀七毫五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
華英要語彙編四毛
洋庄中國康熙字典一本二元七五
攷正字彙銀二毛五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
華英合璧銀四毛
洋庄華英大辭典兩册十五元
新體英語教科銀三毛五
布套中華新字典銀一元七五
鄺其照華英字典三元五
洋庄英華字典全册銀一元五
鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酧寶笈一元七五
初級英文範本銀二毫五
鄺其照英語二集一元七五
英學作文教科二毛五仙
洋庄中西文四書合璧二元
縮版中華新字典銀三毫

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰論信札全册一元八毫五
色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛
婦孺信札材料一毛
婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五
女子範本尺銀三毫
指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先
珠江名妓尺二毫五
香艷書札錢八
海上花月尺一毫正
新撰初桃尺二毫正
尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正
增註寫信必讀錢八
蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五
曾文正公家書五毫
隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五
增註秋水天尺三毫
尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八
新撰商業尺三毛正
三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛
五色旗箋每簿五毛五
酧世錦囊五毛

天成金舖

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換本眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

金山大埠生泰

SHANG HAI CO. 645 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢緞搭巾新款牙邊絲巾各款刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝枱椅各款燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各款竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

（芝埠）生源號（市卡）

Sang Yuen & Co. 533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮日都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

美國大埠福和堂

Fook Wo Tong 940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羹
婦人奶癬藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫五
萬應跌打丸每丸銀壹元

文明旅館

MON MING HOTEL 866 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館作大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤灯每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件關所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備紳商仕女長租暫住均無不可所有房租價萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

（第壹頁）　黃帝紀元四千六百一十四年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十七年　（第壹頁）

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話唐差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十五卷第二百八十四號
三大張
今日出紙

VOL. XXV, No. 284　SAN FRANCISCO CAL.　THURSDAY, JANUARY, 4 1917　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday.
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月四號

中華民國六年一月四日　（禮拜四）　（舊歷歲次丙辰十二月十二日）

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋群島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可　如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（）本報催收報費要告（）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●●　●●●●●●●●●●

粵人紛傳某公司運動以千餘萬鉅餉

●●●●　●●●●　●●●　●

承充番攤省長朱慶瀾行將批准惟朱

●●●●●●●　●●●●●●●

省長不認有其事特出公文通飭全省

●●●●　●●●　●●●　●●

各縣知事嚴禁番攤以息謠言論者謂

●●●●●●●●●●●●●●

朱省長既得六百餘萬之山舖票餉故

●●●●●

迫得循例禁攤

●●●●●●●　●●●●●●

（一）新會縣知事莊穀前經岑都司令緝

●●●●●　●●●●●●

拿有案戰事平後莊運動朱省長准其

●●　●●●●●●●●●●●●

復任又被東北局紳控告其殃民劣迹

●●●●●●●●　●●●●●

經朱省長派員澈查屬實將莊撤革以

●●●●●●●●●

曾超繼任新會縣知事

「港電地名人名均譯音」

本館論說

民選省長問題

（彥公）

今日國會一部份之議員、與國中一部份之人士、對于省

廣裕隆
YEE LUNG
Washington St. Cal.

本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必顯外相就以垂久交並接理台山縣下三都書信銀兩滙兌

生源
YUEN
Washington St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售躉沽唐山各項什貨屬在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來定必揀選上等貨物付上并接理匯兌銀兩書信由香港

廣和泰
WO TAI
Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨衫俱全如蒙光顧請照上列西字付來

律師廣告
S. FALLON
BERT LEE
Waverly Place
San Francisco, Cal.

敢者弟蒙移民局認爲有律師資格辦案多年現蒙光和平總會通事并興科倫大律師合夥接辦移民局及洋衙大小案件特設事務所於

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在華埠都板街八百一十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枉桌圍繡履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

敢者本店向在積慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳墮正响尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許漢殿　譚榮綺　梁永圖　吳其晃　敬

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜桂京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港誕生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余會揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新興中國圖　是圖首列中華民國全圖一幅次分省圖二十二幅內外蒙古圖一幅青海西藏圖一幅列印玲瓏五彩彙備鐵路城市無不齊載欲研究中國地理者宜速購此圖以備參考洋裝一大冊定價五元　情慾寶鑑銀六毫
古今情海二元　新教育法六毫　自助論一元
玉如意二冊五毫　香艷叢話一元二毫
碧夢痕二冊七毫　總理[illegible]謹啓

如意圖記
大埠萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及鱔頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

金山　唐異香高店
花生
FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

本店特別精製南乳大粒咸脆花生 [illegible]

工商部註冊發給商標　內務部批准立案
英工部局及台灣總督警廳醫院試驗憑證

人造自來血

◎滋補癆虛損　健脾悲經◎
價目　大瓶二元　每打二十元　小瓶一元　每打十二元
總發行　上海五洲大藥房

ENG CHOW CO. 843 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
ENG CHOW CO. 30 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.

自來血總批發處　金山大埠五洲大藥房　云哥華埠五洲大藥房

分發行處　古巴正埠廣興昌　紐約正埠永和昌　都郎度永頤祥　省　新盛隆　各埠分售　恕不盡錄

本藥房經驗丸散藥水極多印有衛生指南詳載各藥之功效用法及價目同胞愛閱函索即付不取分文

金山大埠　云哥華埠　五洲大藥房謹啓

權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補囘　各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并出銀行或信館花咕買晨紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸
●鹿茸壯精丸
●醒腦提神丸
●拯勞固眞丸
●有夢遺精丸
●婦科白帶丸
●新久白濁丸
●珍珠掺疳散
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸
●醒胃健脾丸
●補腎壯陽丸
●滋陰降火丹
●無夢遺精丸
●調經種子丸
●花柳金丹
●[illegible]丸
●內消瘰癧丸
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Wan 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特將廣遠近各埠發售以應各用本號兼辦各江上等各欵唔味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋側瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車搬運上下貨物與華人起居行李遇致妥當毫無遲滯新爲　聖服是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里惠顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

启者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰新垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版撮譜圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
華英呂應酬撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺睦南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元一
石智囊七毛　華英通語七毫五
廣言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奇嫡奇冤三毫　最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」
樂財信二頭雙料鐵打丸每盒一元　寄售　祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孖今馬利街二百三十五號樓一　四層一百零一號房　四一四三　電話乾尼　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

歐洲大戰記

▲德軍攻取羅國之戰訊　三日柏林電云、接羅國德軍報告、德奧軍隊、在布力山至舍路付河沿岸一帶、連日攻擊羅俄軍、均有進步、將羅俄軍攻退、佔據數高山、並俘獲羅俄軍九百餘名、又在羅國西南方之德奧軍、昨日攻至福山尼河橋、俘虜羅軍千餘名、又兩軍在都布路乍、相持已久、勝負無常、至今日德奧軍奮勇進前、乃將俄軍擊退、又接布京電稱、布軍飛行隊、昨乘飛船數艘、巡至塞屬馬士冬尼亞、施放炸彈多枚、爆燬塞軍營壘、惟若何傷害、未曾探悉、各飛船行炸後、安然而返、

▲法軍報告戰務　同日巴黎電云、陸軍部公報、法國夏地網、比縣、霍山三處、昨日均有戰爭、兩軍用大砲遙擊、無甚勝負、又在比國邊界之比軍、以大砲向的士苗、及士典士戰兩處、猛轟德軍壕塹、頗爲得手、蘇美一帶亦有小戰、

▲德奧布士軍士被俘之數　同日巴黎電云、軍務處布告、計去年一年久、德奧布士軍士、在各處戰地、共被俘虜者五十八萬一千九百二十三名、內由法軍俘虜者七萬八千五百名、由英軍俘虜者四萬名、由意軍俘虜奧軍五萬二千二百五十名、由俄軍俘虜德奧軍四十萬名、布士軍在塞國被俘虜者一萬一千一百七十三名、

▲封鎖英人港口之別法　同日紐約電云、是日有荷蘭船到埠、傳來消息、德國海軍部、近日多派潛艇、潛赴英國各港口、放置水雷、重要港口、如倫敦港口等處、並有兩種水雷放置、一種在水底奇碇、一種在水面載浮、上下均設兩排、異常危險、英軍派船出港掃除、自按未設危險之水線而行、致誤觸此等水雷、爆斃七人、德人利用此法、封鎖英人港口、船舶來往不易、

▲倫敦厲行戒嚴令　同日倫敦電云、本京自厲行戒嚴以後、夜後不准街上燃火、昨有西人布拉頓、因在街上用火柴吸烟、警差勸止不從、遂將其拘案、官判監禁一星期云、

▲德人報界之壯語　同日柏林電云、據報界唯一之論調、聯軍國政府、對於擇定適當地點、各派代表開議和欵一事、既表示拒絕之意、和議無望、我國亦當繼續作戰、斷無屈志求和之理、戰至最後、若仍有一安沙之血、亦必犧牲以殲敵人云、

▲土國之自謀　同日荷國暗士打失電云、接土京電稱、土國于一八六五年與法國所立之條約、及一八七八年與德國所立之條約、今均已期滿、聞土國政府、皆不願續行、土政府之所以與德國斷約者、因恐此次戰爭、將來議和時、德國强將土京、割讓俄國、故不願賡續照行、免爲約章所縛束、或謂土政府此舉、實欲自由行動、攻取巴爾幹土地、以擴張其版圖、蓋恐此次戰事完結、被逐出歐洲、故與德國斷約、欲侵據羅塞孟三國之疆土、以爲根據地、並聞奧土布三國之協約、亦有廢斷消息、

▲德海軍擊沉敵艦之總數　同日柏林電云、海軍部公報、自開戰後、德軍共擊沉敵國大小軍艦一百九十六艘、重量七十五萬九千四百二十噸、內多潛艇及魚雷艦云、

▲荷蘭那威恐將捲入戰渦　同日倫敦電云、接荷蘭那威兩京來電、報稱現德國派遣多兵、駐在荷國邊界、並多派潛艇、在那威海截擊商船、于那威商務、大受防害、現荷蘭那威兩國、以德軍侵犯中立、擬極力抗拒、恐不免捲入旋渦、若該兩國實行力拒德國、則德軍或以對待比國之手段、而施之該兩國、倘一旦宣戰、德軍必先侵入荷蘭國、奪據良好之軍港、以爲潛艇根據地云、

●●●加拿大華僑注意

英屬加拿大訪函云、移民局華人通事盤君壽隆宣稱、謂加京政府前因歐戰時期、經取締旅加華僑度尺回國者、延長復回之期限、（係由一九一四年四月一號起至一九一六年十二月卅一號止、）今加政府佈告、謂限期已滿、嗣後在一九一七年元月一號度尺回國者、一律照舊例而行、限回國者往返之時間、以一年內爲期云、

●●●美墨協約不成立之原因

美京電云美墨交涉會議之草約、墨政府不允簽押、交涉已歸無效、美政府昨接墨總統卡蘭沙答覆之文、詳叙其不能簽押之原因、約分三項、（一）該約對於美兵入墨、享有緝捕權、似認爲正當辦法、至墨兵能否入美捕匪、則絕未提及、（二）對于兩國排解衝突之事、尙無相當辦法、墨政府以美兵入境、當視爲有害主權、宜先妥商、（三）調波成將軍軍隊出離墨境之手續、墨人尙未滿意、

●●●墨人向日本購買軍用品

東京電云、墨國代表卡比澳、現在日本購買鎗砲火藥子彈等物、接濟墨政府軍事之用、幷欲備價購買日船哥芝嶸號、該船重量三千餘噸、前曾運載來福鎗二千五百枝、前往墨國士連拿哥路士港云、

本埠新聞

●●●中立和平會之偉願

中立和平會諸人、定于是禮拜晚、假座大演說堂大會、嚮商勸和歐戰事宜、屆時有士丹佛大學堂校長左頓、及高等裁判衙官、大學堂教員、名望律師等、次第演說、擬聯名上請願書於總統威路臣、請早日出任調人勸和歐戰、以免多殘生靈、

●●●中國郵船公司實行擴張航業

中國郵船公司、昨接香港陸蓬山來電云、乃路輪船、經全船買妥云云、查乃路船股份、去年中國郵船公司經占其半、其餘股份、知係中國郵船公司收買、該船將來往來香港金埠、發達無限、多有不肯將股票發賣者、惟中國郵船公司則已得過半之股份、大權在握、主張全船出售、故爲中國郵船公司所得、聞不日英政府將該船交回、中國郵船公司、又多一船來往太平洋、今實行擴張航業、將來之發達、更未可限量也、

●●●米打醫生贈醫之報告

醫生米打、在中華會館二樓贈醫小孩、正月一號寄到報告云、十二月內、贈醫各件列下、新症二十七起、新舊症共五十八起、收入銀五元、支出一元半、支顯微鏡各費十元、驗血六次、驗花柳六次、用器具考驗二十五次、驗尿二十五次、驗勞症五次、用透骨光驗症二次、解剖二次、咳症二次、訪病孩三次、小孩由別埠就醫者七次、自前月報告後、已多聘醫生一名、協助驗喉眼耳鼻牙與及神經等病、米打及得頓兩醫生、合詞致謝中華會館年節時所贈之品物、幷深望現時布置、將來逐漸擴充、

● 香港匯單每百五十六元五

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street
San Francisco, Calif.

佈告
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟麵伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥富本銀行資本連溢利共三千九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號扎數派息期近正月一號至十號止若有銀攜來本行付貯卽由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算

意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回利權自有華人船航行以來事事改良比從前大加美備如大船則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票玆將船期列下

由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　十二月十二號　二月廿三

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

鶯咕路卡鏵寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鏵寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙（每百一元）　中美旗大卡（每百一元五毛）
雙旗賀年卡（每百一元二五）　紅白淨身卡（每百七毛五仙）

賣各種神奇藥物
衛生吸管（專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝香圓　菓子每對一毛　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議）
黃昏止痛膏（專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費在外）
一笑雞眼蠟（每夜臨上床時趁蠟于雞眼之上以布条綁住明朝除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八郵費兩仙）

博　雅　齋　篆　巴　圖　章

博雅齋第六期聯題　齋攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收卷費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦親督冀圖久安以副貴客照顧之心并接滙書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤祈留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St,　San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀両滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

大海狗腎丸每盒一元　參茸[illegible]　秘製蛤蚧補血丸每盒[illegible]　參茸戒烟茶[illegible]

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綢緞彩衫彩褲羽紗仔波羅樓絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵價廉熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃霖照　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各號名字號膏丹丸散[illegible]列下
[illegible]
愛和堂謹識

●●●炸彈案挑選陪審員之難

炸彈案嫌疑犯之文尼、行將就審、昨日在十一號大衙、挑選陪審員、百人之中、祗選得二人、有等雖惡無政府黨人、但又畏其兇燄、不敢干預、有等平日閱報、既稔悉黨人種種之罪狀、先存成見、恐又不能持平評斷、故應選頗難合格云、

●西法養育幼孩之良效　本報昨接古老沙埠西婦曾治來電云、昨日下午、在本埠基督徒會堂、開幼孩競賽壯健會、當由公正員查驗、有華人李良南、其妻余氏之子李才、得列入最優等、此子身體强固、精神壯健、與白孩之最强壯者相等、此子出世後、以西法調護撫養、據李君云、用西法育養幼孩、最爲完善、此子出世僅六月、重二十磅、高二十七寸半云、

●梁全跌傷　梁全、開平赤坎人、年七十六歲、昨日下午四點餘鐘、在華盛頓街八百四十四號卓記士庫處坐談、及告別出門時、甫登階級數步、一時不愼、翻身倒跌于地、傷及頭枕骨、血涔涔流、隨將其車往海旁急濟醫院敷治、幸所傷非重、料無性命之虞、

●醉漢跌傷　昨晚十點餘鐘、有西人醉漢、酩酊之下、道經都板街夾企李街、因一時不愼、失足倒地、碰傷頭部、鮮血淋漓、巡差卽將其車往醫院施治、聞傷勢甚重、恐難望生存、

●警差防有堂鬥　江尼咕西報云、駐守華埠警差、現恐華人堂界、又起鬥殺惡潮、事因昨禮拜二日、甲堂人在網占魯埠、謂被乙堂人去搶片烟六罐、經由和平會調停、尙未妥結、故恐兩堂因而決裂云、

●嗚呼衛生局藥水　山車士街四七九號之住戶有西童軒令頓、年甫六歲、衛生局委員哥利士、以其妹患雞喉病、經赴醫院療治、恐該童染有此症、昨日特灌以葯水、乃謂治未病不治已病也、詎灌後該童卽呼痛苦、約二十分鐘、旋卽殞命、其父母以該童精神如常、尙能出外嬉遊、因灌藥水殞命、與慘受殺害無異、擬請驗屍官查明是否受毒、以備控究該委員之罪、委員則謂用此藥水灌身、萬人中或有一人不合、予在衛生局任職六年、每年不下灌射二一千人、亦無甚大礙云、

●本埠去年生死之人數　本埠衛生局佈告、去年一年內、本埠居民、生者七千九百五十四名、死者七千四百三十七名、生死比較、生者多五百一十七名、查前年生者多於死者六百零一名、

●出入卜港商船之數　西商會布告、去年一年、計入口商船五千五百七十艘、出口商船五千六百三十一艘、共一萬一千二百零一艘、內輪船重量六百二十九萬三千七百二十噸、帆船重量八十三萬六千七百九十噸、比之前年、少船四百二十六隻、因歐戰未息、故船舶來往日少云、

●温柔鄉非安樂窩　西婦盆健、向受醫務調查局委作偵探、昨曾函邀其情人泥路士、由的士省到來、與訂婚約、惟婚禮未成、二人已雙宿双棲、儂我儂卿、儼成眷屬、詎料該婦竟以美人醉酒之局、迷醉泥氏、盜取其鑽石一顆、値銀一千六百元、及現銀二百二十元、泥氏沉沉醉夢、至今未甦、事爲警差所聞、卽將該婦拘案、勒具保二千元、方准保釋候訊、

●衙案例誌　二號衙、亞勝、票案、罰銀十元、陳勝等二名、片煙案、注銷、亞譚、放鎗案、注銷、惟將短鎗三枝、一槪充公、比富、放鎗案、匿不到堂、官判將保單五十元、及短鎗一併充公、亞關、票案、罰銀廿五元、關榮、懶案、亞忠、票案、亞朱等六名、聚賭案、均禮拜五日審、三號衙、卑利許、引誘西女賣淫及大竊兩案、注銷、

各埠新聞

●●●屋崙警廳暗潮三誌

屋崙電云、總巡捕比打臣、與捕廳委員積臣爭論權限、互相攻擊一案、現未了結、積臣謂有憑據、可以證明警差庇賭之罪、惡予革除、比打臣亦不認有准弛禁賭、貪得罰欵以彌補政費、謂公家籌議政費時、彼適往山爹咕、實未參預其事、

●提防僞紙幣　美京電云、財政部幣制調査局是日佈告、據合衆國衙差、査悉近日有人僞造一千九百零七年之紙幣、工作甚佳、係用兩紙合爲一張、中夾絲線、混用市面、多是十元紙幣、其難辨認、惟字跡略欠明晰、仰各商民注意看視、免受欺騙云、

●酒禁成立之慶祝　亞畔笋拿省非匿士電云、本省自禁酒例施行後、警差向店戶執獲各種私酒者、約値銀二萬餘元、禁酒黨人、日昨舉行遊街慶典、紀念禁例之成立、隨行之音樂隊、奏喪家之哀音、復將執獲之酒、盡該灑街車中、沿途灑出、以示惡物絕命之末日、遊街黨人之自由車、約二百餘輛、亦一時之趣聞云、

●勞士委定期出遊　紐約電云、前任總統勞士委、定期是年二月七號、偕其夫人、前赴三藩市、轉附輪船、往遊檀香山、馬梳覃島、及美屬西摩島等處、預計遊程約需四月之久、

●西女浴衣亦受取締　羅省電云、昨有西女數人、在山地拔尼架海旁浴身、差以其所穿浴衣、似近猥褻、當將數人拘去、女到衙後、力言東方慣用此等浴衣、原不犯罪、官勸令自後不得再用、乃准釋放、

新禧
恭賀
中國郵船有限公司仝人頓手

加利利藥房
GALILEE CO.
277 8th St., Oak. Cal.

救世活衆水
專治感冒寒邪傷風頭痛週身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸痧抽筋一切痛症諸般班痧腦部受阻卒然不省婦女經痛
總發行所　美國屋崙八街門牌二佰七十七號　加利利藥房朱建奇醫生謹启
各埠代售處　屋崙　時新　永安祥　大埠　寶寧堂　中和堂　發明公司　大光書林　保市頓　怡泰　雲哥華　裕昌隆　夏灣　藝新公司

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

五代祖傳　伍于才
統理男婦大小內外全科
精醫花柳瘰癧心氣痛症
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

大埠[illegible]
近步埒委街亞洲旅館二號房
超方[illegible]
中華旅館二十五號房

中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂孟至華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑來多需欵甚鉅仍須各會館設法籌捐以資博濟幷卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商遴派外自應以籌捐爲第一要著惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

廣東銀行股東注意

啓者本銀行循例定期明年正月十號禮拜三日下午七點鐘在本行大開年會叙集凡我股東屆時務祈實臨指示一切爲盼　再者現照新章凡會期早兩禮拜登報俾衆咸知恕不另通函告此佈

民國五年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓

承買實業廣告

啓者軒佛埠差拿亞利門牌一十四號之成和磚樓土庫連地全座並厨厠餘地一槪係楊巢等所置今楊巢等自愿變賣江合成堂出首承買準于西歷一九一七年正月七號卽舊歷丙辰年十二月十五在成和交易成和舊手人等如有欠到唐番大小數目與來歷不明請依時期到領逾期不到是爲自悞先此聲明以免後論

民國五年陽歷十二月　江合成堂謹啓
Sing Wo 14 China Alley Hanford, Cal.

遷舖廣告

啓者譚蓮儒醫生於民國六年新歷正月初二日遷寓羅生亞必打街八百五十八號普生堂內接診各症僑各埠梓里有函到來取藥問症祈照下列西字門牌號數寄來無誤此佈

民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓
Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles Cal

受業報告

啓者羅生埠亞必打街八百五十八號之新盛隆普濟堂原日係趙錫芬日創藥材生意今因志決回唐願將生意全盤頂與竹報堂譚蓮儒承受訂明新歷民國六年正月十四日十二點鐘卽舊歷五年十二月廿二日十二點鐘在該店當衆交易倘該店有欠到各號數目未淸者卽于是日到該店理妥如逾期不到以後不得向承受人索討此佈

民國六年正月初二日卽舊歷五年十二月初九日　竹報堂譚蓮儒啓

中華學校招生廣告

本校遵照祖國教育部定章敎授兼畧仿美國學制辦理實爲美洲僑校中最完備之學校亦爲成績最卓著之學校以故來學日衆幾有不能容納之勢際此年假將滿理當添招新生以宏造就玆定于月之初八日開學爲此通告僑胞如有子弟欲肄業本校者仰早日前來報名以便編入等級幸勿延遲自誤爲盼蓋因本校現除高等二三兩年級外每級所餘之位數無多也此佈

報名時間　日間自三點至四點（在三樓教員室）　夜間自五點至八點（在二樓校務室）

三藩市中華會館公立學校啓

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌敬

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦埠辦粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼爆竹片祖坭炮竹瓜菜糖自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦米谷種山[illegible]幼粒番米以應富商採辦如蒙光顧定必減價計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號敬

[illegible]公司留聲機器新出[illegible]

金山正埠　杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.

客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃鱔山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與賣古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港運返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐肴饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位幾何號數與船票之價數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　并無分局

芝錦鵬船　西元月六號[illegible]　十二月十四日到大埠
芝順大利　西三月十號[illegible]　二月廿八日到大埠

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周安對于各客留心更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　元月十六號　由大埠往舍路
爹路地步市　元月廿三號　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　启

● 本報新日期紙已出版[illegible]

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸貴光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源寶孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

茂豐 金山正埠
Mow Fong Co.
[illegible] St. Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源 金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO.CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理匯兌　公源啓

永和堂 參茸玉桂
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡權庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　同啟

生合 金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

長民選問題，極端主張，推其所以主張之理由，蓋謂共和政治，權屬國民，省長爲一地方之行政長官，與人民有直接利害之關係，不可不由民選，以副人民之望也，且被選者，必其平日素得民心，夙孚輿論，而後人民樂于推戴，庶幾貪官污吏，不得據高位以虐民，主是議者，未嘗不持之有故，言之成理，於事勢上似乎可行，然一爲之反覆推求，平心靜氣以察之，則民選省長之流弊孔多，宜乎各省大吏紛紛電爭反對矣，試將其流弊畧舉言之，

一曰中央政府有諉過之餘地也，方今政治家之議論，豈不主張責任內閣乎，蓋謂內閣肩荷政治上完全之責任，而後功過有攸歸也，夫所謂責任內閣者，非局於中央政府一隅之地而已，通于全國之政治責任，內閣實担荷之，然則全國政治之良否，端惟內閣是賴矣，若省長由民選乎，則省長之賢不肖，中央漠然不知，倘其措施乖謬，不滿民望，則政府必諉過于民曰，省長非由政府簡任，政府不任其咎也，如此不與責任內閣之趣旨相背馳乎，其不可者一也，

二曰中央缺乏統一之權也，方今環球各國，凡小國分立者，必不足以自存，故意大利統一而能强，德意志聯邦而敵霸，各國之由分而合，由小而大，始足立於弱肉强食之世，固已然之事實矣，若省長由民選乎，則必至省自爲政，中央政府之權力日微弱，一省儼同一國，而國家從此無復統一矣，分崩離析，險象環生，是恐外人之不瓜分我，而先自行潰裂也，何足以立國乎，其不可者二也，

三曰黨爭愈烈，禍中于國家也，夫道德高尚之士，抱負非凡，深自期許，然恥言運動，特立獨行，若而人者，雖抱經天緯地之才，必不能中選也，必也鑽營運動，無所不至，廣通聲氣，厚植黨援，而後可望中選，既被選爲省長矣，一朝政權在握，對于平日之爲一己盡力者，必思有以酬報之，於是濫用私人，各署之要差，全省之縣缺，盡以爲位置私人之具，攫地方上種種之利益，以歸諸一黨之人，如此，欲望政治之良好，庸可冀乎，爲黨人者，恃勢橫行，無所忌憚，平民受其魚肉，敢怒而不敢言，地方從此多事矣，其不可者三也，有此三害，則熟權此問題之利弊得失，不如省長仍由中央簡放，倘不滿民望，省議會得施其彈劾權，庶乎官吏不至於專橫，中央不失其威信，而政治不至流於偏頗也夫，

緊要新聞

●●●中國海關收入稅欵之增多

三日北京電云、中國政府、去年一年內、全國海關收入稅欵三千五百萬金元、比之前年增多一百萬金元、故財政稍爲寬動、所欠外國之債、凡以海關稅抵押者、均照期清償云、

廣益號 金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦酒米伙食雜貨（[illegible]）巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓（[illegible]）送辦合時瓜菜種地道（[illegible]）

信源興 金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

[illegible]

均益泰 香港 廣告
均益字號 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各埠匯單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切客光顧請向港莊代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌二百○八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有細種茵陳跌打呂竹林九龍丸天壽堂老婢丸發售

司事人　譚開悅　許星南　騶仁鑫　謹啟

秘眞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥　秘眞氏謹啟

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深經期博大玉函金櫃靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹讀治俾衛生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔靈

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sue Street　Canton,　China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張應有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞
上開價值保成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司全啟

香港麵廠 市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵縐各客用過莫不稱讚故貨流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞質美味適宜日往後施以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函來函討明紙盒或木箱裝載郵寄妥定必從速付上以應市道此佈　市卡咕埠香港麵廠興記公司啟

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco,　Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號[illegible]

正昌廣告 大埠 金山
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣舘材料各項鉄器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街寓
門牌號數七百零二
決貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司 大埠 金山
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周安無廿
電話華章一百七十
接載行李一諾無辭
貴客出入統祈惠顧

●謝启

先府君諱楫芳字廣英號晉翔痛於民國五年十二月廿五日棄養廿八日依禮出殯前荷姻親戚友等紛賜弔唁親到執紼並贈鮮花錦幛以表哀思厚禮降情存歿均感不孝等苦塊餘生憂傷叢集未能一一親到道謝謹登數語用誌不忘伏希　矜鑒

棘人鄧乃鴻乃均乃森乃培哀啓
民國五年十二月廿九號

正埠 QUON[illegible] 815 San Fr[illegible]
司事人　陳敦樸　朱箕煦　陳昌宗　黃傳桑　黃傳澤　同啓

十五號管中機吸鎖金光圈金嘴連金夾七元　十二號管中機吸鎖金光圈金咀三元五　十二號管中機吸金咀二元五毫
時價補回一半此佈　司事人　胡遵爕　方富軾　同啓
[illegible]泰 QU[illegible] 80[illegible] San[illegible]
本店有泰保全金不換壽藥寄賣

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸
◎參茸海狗腎固本興陽丸
◎强種補腎壯陽至寶丸
◎生精强腎補天丸
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸
◎參茸四鞭極品衛生丸
◎參茸固本延壽[illegible]丸
◎造血補氣滋腎助肺丸
◎桂附扶衰補火丸
◎雙料武漢大補丸
◎補腦金丹
◎龜鹿二仙滋陰健腎丸
◎經驗遺精必治丸
◎女界調經種子丸
◎兒科萬應救急散
◎[illegible]
◎花柳搜毒扶元養血丹
◎新舊白濁聖藥丸
◎宿妓免毒丸
◎珠珀白濁散
◎爛脚拔毒理口珠珀膏
◎神效立止肚痛丸
◎仙方戒烟茶葉
◎萬應跌打丸
◎[illegible]
◎四蛇合製袪風除濕膏藥
◎風濕骨痛腰痛扶丸
◎萬應化痰止咳丸
◎八寶光明眼散
◎立止牙痛藥散
◎奇效風濕藥水
◎應驗心氣痛散
◎通治各種咽痛藥散
◎水火刀傷生肌止痛膏
◎內消[illegible]丸
◎外消[illegible]膏藥
◎一掃光淫瘡散
◎一掃光癬藥
◎解毒滑腸丸
◎時症諸般[illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal
[illegible]

◎介紹良醫良藥

昔范文正公有言不爲良相則爲良醫誠以良相醫天下而良醫救濟一方其道雖殊而濟世之意則一也吾粵大國手海波氏先生醫學宏博經驗最深慈悲濟世歷年已久凡經理之症俱得速療人多德之而所製各種丸散膏丹尤爲特色其收效之神速尤非他家所能望其項背弟前患腎病嘗購各家理腎丸服之功效罔覺後購先生所製之强種補腎壯陽至寶丸半料依法服之其病已去八九續購半料不但舊疾若失且體力較前壯健感激之忱無時或忘謹誌數言俾抱病及有意求良藥者知所問津焉

[illegible]

◎杏林春滿

朋友呀。。我係有患腎虧及腰痛。。[illegible]

新會陳漢恭頌

●强種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎造血補氣滋腎助肺丸

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。强健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

健腎將軍　功效異常

海波氏藥局
馳名丸散

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一强弱等觀矣顧何以或則康强壽考百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生强種卻病延年之助至於配製之法既由本氏肆心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉務精良[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸　每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸　每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒敬者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝　由嗎呲臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥　大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元　小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毫　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之人人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患此病諸君盍卽服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲已之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾瘵癆傷咯血內傷憂鬱而面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　[illegible]

上海中法大葯房精神丸　[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁　[illegible]

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新
內外方脉

廣大埠厓臣街門牌七百二十六號二層樓話筒在新同和
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

包醫跌打　瘋尾血瘤　硫磺刀傷　消脫瘰癧　積筋駁骨　双單鵝喉　白濁疳藥　遠年爛脚　鹹疳疔毒　內外全科　癰疽流注　奇難雜症

●●痛哉錯脚

曹統新先生係醫跌打之得法也弟因落車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前曾駁瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久積成瘀塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　廣嚶市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膝皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心爲如焚恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連夾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大疋頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

廣東新聞

●●●議定清鄉軍隊調遣法

朱省長現因粵事平定後、各屬土匪、披猖異常、故擬大舉清鄉、以靖地方而安民庶、昨廿五號即召集警衛各統領到署會議、商定辦法、尅期着手、是晨八時、開會互相討論、直至十二時許始行事畢、查其議决各統領任務如下、（一）南海番禺兩縣、已派王得慶率兵四營游擊辦理清鄉緝捕事、南海番禺各處駐紮、則由李司令福林各分四營駐防、（一）龍門增城兩縣、責成徐連勝辦理清鄉緝捕事、（一）花縣從化兩縣責成龔得勝辦理清鄉緝捕事、（一）李炎泉現駐南番增城各處、（一）擬派胡漢卿分派兩營、作南海番禺游擊隊、（一）擬責成黃志桓辦理瓊崖清鄉緝捕事、（一）擬派胡漢卿唐維烱、成國學、李領所部、爲臨時調遣之隊云、

●●●派員帮辦東江清鄉

陸督軍昨以東江民軍、自奉命解散後、洮連各屬、盜賊如毛、深恐張督辦兵力無多、對於各屬、或有鞭長莫及之患、昨特電由林統領幹材、專辦陸豐海豐清鄉職務、徐統領連勝、專辦增城龍門清鄉職務、其惠陽以平紫金博羅一帶、仍由張督辦自行担任、以歸專責、

●●●省長力爭士敏土廠歸粵辦

朱省長昨呈大總統、略謂粵省士敏土廠、屬諸官產範圍、當無疑義、惟關於營業上之整頓維持、全賴行政官就近督促、期收實效、創辦以來、價值最著、然辦理偶一疏縱、本利歸之烏有、劃歸部管、恐有鞭長莫及之虞、且該廠始終確由地方竭力經營、以有今日、倘一旦收歸部管、凡所以整頓事宜、因迢遞杳商、而有貽誤收入、倘由此短絀、宿負何自而償、固足寒整業之心、且愈資人民口實、擬請仍舊歸回省辦、一意整頓、藉擴利源、、

●●●催辦海珠死烈請卹案之復電

梁任公前爲海珠死難諸賢、呈請優卹、已紀前報、惟午今尚未奉到准卹明文、梁因前日開會追悼、前數天復電催促、昨黎總統來電云、探交梁任公先生、銑電悉、海珠殉難諸賢、允宜優卹、前經交院、迄未議定、茲承電示、再行催辦、務令如期發表、以副雅意、黎元洪、巧印、

●●●交通部派員查粵路之又一說

中央派來之沈委員、原因廣九與粵漢兩路接軌、故特命其詳查覆部、沈已到公司接洽、及查勘一切、已登報端、現有一說、謂交通部據江蘇上海總商會呈稱、據旅滬各省粵路股東維持會函稱、粵路腐敗、用欵二千八百餘萬元、祇成路四百里、請澈查嚴辦等語、因特派委員沈琪到粵路公司查核云、、

●●●督軍電獎林虎

陸督軍昨據林虎電稱、楊學紳業已扣留、請示辦理等因、當以楊學紳等情罪複雜、應即查明訊確、呈候核辦、其唐茂才林俊義等、窮兇惡極、既由該使就地鎗决示儆、應毋庸議、楊部兵士查明確係著匪、分別懲辦、餘給川資遣散回籍、辦理甚善、楊部槍械、已收獲者、准暫留該使署應用、其未收獲者、仍遂一查起、免遺後患、此次雷屬兵禍、以該使帶兵查辦、次第敉平、殊堪佩慰、仍望妥籌善後、以蘇民困、又楊學紳電稱陳炳焜許國楨串謀作亂、斷絕交通各情、並應查明詳辦、聞昨已會電該使遵照、、

●●●籌擬創辦保良局

廣東自反正後、一般青年女子、誤會自由、流娼士妓、充斥旅店、奸拐因之日盛、茲有陳宏周予佩等、擬仿照北京及香港保良局成例、在廣州市內、創辦保良局、以助警察行政之不逮、聞經妥具章程、呈請當道察核矣、、

●●●派兵防守龍軍去後之炮台

當道昨據探報、以虎門龍軍、繼續出發、均由保民廣海各艦、輪流運輸、每帮或一營二營不等、現查東路各砲台營房、經已騰出七座、交由姜司令派員看守 核計龍軍尾帮、尚餘第二統領部六百餘人、日間保民兵艦回頭、當可出發完竣等情、准此、當以虎門地方、爲粵省要塞、防務不能疏虞、特檄武衛軍邱統領、選撥第一第二兩營、及機關槍炮各一連、由農營長率帶前往虎門魚珠沙角等砲台酌量分佈矣、、

●●●港妓偷銀案

石塘咀群玉寨妓女林小娟、被控於十一月十六晚一點鐘、盜竊飲客蔡元之衣袋內港紙銀三百元一案、經活司將案提堂押候、昨日下午兩点二十分鐘、活司升堂、將案正式審訊、原告延希活律師爲主控、被告延廖亞利孖打律師申辯、希活律師將所控理由、對官表述畢、官先傳原告蔡元上堂供稱、在省晚景園、開設遠昌紙店、來港居於星街第九號樓上、係因省城不靖時、于七月遷吾母及妻子來港避亂者、吾識被告有三年、係在澳門始識伊者、至吾來港之後、曾在石塘咀羣玉寨門前遇見被告、迨至本月、吾由省來港、欲遷眷返省、于十六號晚偕同飲友共六人、到被告處、被告與寮口嫂央吾買菜（設宴也）吾謂頭房有客宴飲、不如別晚、被告則拖吾手、謂落二樓開頭房、吾即拈出港紙三張、每張一百元者、以一張交被告往給席貲、寮口嫂乍見吾之銀紙、急謂（做得咯、袋番喇、你慌事頭婆唔信得你咩）吾於是將銀紙袋回衣袋內、旋卽卸衣、吾將銀紙轉放在外衣之袋、欲將外衣掛於壁間、被告卽接吾之衣、謂拈回伊々房收貯、迨吾洗手時、忽覺銀紙放於外衣之袋、遂登二樓欲將銀紙取回、乎梯間遇被告下樓、吾詰被告將衣貯於何處、被告答謂放在被架內、吾遂到房由被架取出衣服、卽探袋內之銀紙、不翼而飛、故急下樓追問被告、被告推謂不知如何失去、旋即四處尋覓、形影杳然、吾謂要往警局報案、被告卽攔阻、謂須細尋淸楚、方可報案、後又再三尋覓、仍無踪跡、吾又謂要報案、被告又阻止、謂容與寮主商酌、迨商量數句鐘、被告謂願賠償半數、請勿追究、吾不允、被告又謂請限一天、准與契媽挪借塡還、吾仍不肯、吾卽令各友在寮口守候、遂往報警局云、

麗興

LAING CO.

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鍊作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌 [illegible] 一百一十七號

士得頓埠 廣味臘安

Kwa Chong Co.

138 E. Wash. St. Stockton, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金豬燒鴨燒鵝伙食雜貨俱全自 [illegible] 顧請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年 [illegible] 定必轉函逕日寄郵以供購閱

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之强壯欲長壽先却其病傷蔽祖國教育未昔普施醫科未設專門欧西各國設中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月病症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼恭生意竊身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心恭訂用丸藥特爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞顧養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大敎連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神爽快肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下無虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠蹥竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌銘咸而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

[illegible]

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible] 在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講簡八百三十九號求信部郵後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外各科中西可稱老手良醫也 [illegible]

洋煙戒脫 轉弱爲强

挽回造化 求子有方

[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸喘治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚廳趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺寒心滋腎固精丸 每樽拾元
●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每樽一元
●牙頤疳疽化腐去膿散 每樽二元
●腸風臟毒大便下血丸 每樽六元
●痰傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●消除花柳毒瘀珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止疾清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 〇美國街橫長慎 謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精 〇比李加春和堂 鄺敬榮頌
●恭頌（醫良）良葯 〇洛市內谷 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輒陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十一圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯物糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山希爐埠 梁振珠上言

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效藥筆列後

[illegible]

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE

Stockton Street San Francisco, Cal

大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂 金剛鑽全集 上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙 甲種印五色旂有行 乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細 票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會 本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th St. Los Angeles, Calif.

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購 本報啓

正埠 泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是盼 話筒孖拿一九二

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

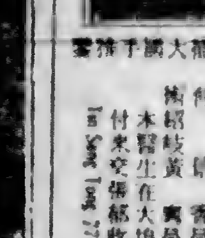
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物繡橫圍洋帷鞋綢香案蘇杭貨俱齊全諸君光顧宗當減平以圖久遠伏祈留心是僑

民國新款鳳冠霞珮出賃

舊得律風孖拿二十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉



●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

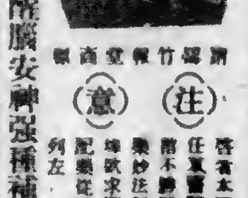
本醫生研究醫學廿餘年矣 [illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 858 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像



（注）（意）[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血膏　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　排穢揚枝水　化痰止咳丸　外勞內損補天丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　瀝節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之神（復退良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺癆咳葯丸葯膏之靈驗

良醫到美

介紹人廣東醫界同人

●腎虧二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立釋

●愈鵝頭木舌之險惡　醫界偉人

[illegible]

●世醫周少嶽內外方脈

擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk 135 S. Center St. Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

●太平洋輪船公司廣告

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

○那威蘇偉輪船定期　一千九百十七年正月十六號卽舊歷十二月廿四日由本埠開往香港

○本公司辦事處在卡蚋寬街五百零八號

○電話雪打七四八○

太平洋郵船公司代理人陳伯棠啟

Pacific Mail S. S. Co. 508 California St. San Francisco, Cal.

●承受廣告

啓者那蓮埠都蓮亞運由門牌一千一百一十二號張勝隆雜貨生意原日係張業良伯與其侄張泮兄等手創今因志圖別業願將張勝隆生意全盤舖底舖批並架生什物一概頂與寶安宇承受准於舊歷十二月十六日在舖內交易淸楚倘張業良伯與其侄等有欠到唐番親朋人等數目會項賒借轇轕未淸者祈依期到來取妥逾期不報是爲自誤交易後照舊字號開張生意盈虧乃是新手人所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈

民國五年十一月十五日　寶安堂啓

JUNG SING LONG & CO. 1112 Tulane Ave. New Orleans, La.

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占同一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、殊夜捫心、抱愧衰裀、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物買運、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人爲之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、擬成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、倘何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、顧同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

董事　陳繼石　鄧仙石　譚貞謀　鄺祝敬　翁琦　黃煦棠　伍于欽　余靈　李德華　仝啟

司庫員麥友楠

副總理鄧晉卿

正總理陸潤卿

副總理劉儒玲

書記員鄺文光

茲將第二期股銀芳名列左

關嘉聰　譚淦明　李崇廷　周穠家　麥崇振　司徒文耀

馮昌　伍時錦　譚耀泰　黃豪　梁文長　李懋仁

凌池　凌世理　陳良瑤　梅宗閣　每十股　許重玲

占八股　許双彩　譚輔英　趙毓芹　每七股　黃騰昆

伍學悅　余鴻和　伍於敖　溫永濃　每六股　林榮錦

吳澤旺　嚴銳昭　方慕棚　方慕拭　林士炳　黃英祥

楊菊坡　馮洪　陸輔芳　譚卓興　黃潤春　黃開信

關東明　陳良唐　黃遠大　每五股　陳景勳　陳錫勳

陳洪勳　張椿溢　趙兆南　余乾章　梁毓林　劉希蘭

羅朝　每四股　余和濃　李卓　李晃　李彪

盧熙幹　方慕棚　余禮和　李求偉　陳光宗　陳禮坤

陳兆良　陳金成　每三股　譚文聽　吳樹棠　李百和

陳旋愛　馬瀚政　黃永富　黃基萼　黃光潤　黃起安

黃裕棠　關則甫　鄭澤揪　伍時榛　李宗洲　章錫基

駱學侶　李推文　方鉅昌　余禧章　衛錫培　儒家壽

每二股　黃鄧氏　趙培　陳廷壽　何錫强　何錫章

何錫颿　梁瑞清　譚景標　伍顯勳　梅毓祥　每一股

每股美金銀二十一元　「未完」

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

民國五年十二月　日

注意

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛葯水

●包愈眼科葯水

●速愈眼科葯膏

●包愈花柳入眼葯

●花柳骨痛葯丸

●花柳各科葯劑

[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五八號

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝公司大葯房偉理　全啟

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫入付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上壽玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co, 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

朱去非鼻血散名播遐邇

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

經售處金山大埠五洲大藥房

[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal.

中國新聞

●衆議院通過借欵案

二十一日衆議院開會、財政總長臨時到院出席、要求開秘密會報告借欵事件、報告既畢、又言此項借欵、在國外開議、據代表磋議之顧公使來電、聲言此項合同內容、如可承認應於五日內電復、以便簽定正合同隨時交欵云云、多數議員表示可以開議、獨孫系議員、蕭晉榮王乃昌雖力持反對、議長付之表決、大多數贊成、卽日開議、因原合同須付油印、方能配布、遂先議查辦國務院秘書長案、休息之後仍開秘密會、將油印合同分配于各議員、未幾開議、各議員紛向財政總長質問、衆議員問回扣如何處置、陳總長答言回、扣向爲銀行所得本員從未得過分文、此心可矢天日、凌議員問此欵中交兩行、如何分配之、陳答語卽不得要領、因爲時已晚、中止質問、討論大體、繼議決同日開二讀會、逐條表決迨表決第七條、時電燈忽滅、集中僅有微光、而本案又不能遲至明日、遂由議長將合同八條至十一條、併作一個表決、而令秘書細檢起立人數、爲明確之報告、接開三讀會、亦復如是、好在大多數都是贊成、毫無疑義、於是遂以一點半鐘之時間、備三讀會之程序、將此借欵案通過矣、

●任可澄未得通過之內幕

日前衆議院開會、由馬驤提起臨時動議、先投內務總長之同意票、投票結果同意者僅一百二十九票、少數否決、馬驤鼓掌、以表其高興、是役也、吾人退而研究之、以爲黑幕中、頗有令人注目者在焉、

夫任氏爲首義之人物、勿論何人不得否認、任氏又無黨派之色彩、如范靜生、譚組庵一流、此亦勿論何人、不得否認者也、而毀之者、謂其於第三次考試知事時落第、殊不知第三次考試知事時、任氏方在道尹任內、安有辭道尹缺、而投考知事之理乎、此種造謠、本爲若輩之慣技、有識者類能識破、故此次否決、其原因亦不盡在此、毀之者又謂資望太淺、對於首義、亦非主動云云、要皆爲追加理由、其投不同意票之心理、決不如是、據予詳細攷察、以爲有二原因、

第一原因、爲孫洪伊派及親近孫氏之國民派、以爲孫氏免職之仇、不共戴天、今逢如斯之好機會、不可不大顯神通、爲快意之報復、於他方且可表示自身之勢力、就中孫之嫡派尤有愛護孫氏之心、蓋孫氏虧空市政公所及內務部公欵不下二十萬元、繼任者一旦察出、必將不了、故必延長時間、使次長代理、次長既屬同派、不致追究、於此延長期內、設籌彌縫之法、此一種情勢、不可不代孫氏設法者也、復次繼任者若屬同派、則必有照拂之關係、故一方面極力運動政府、提出同臭味之人、此又一種情勢、不可不代孫氏設法者也、孫氏以此爲運動、孫派以此爲代謀、不謀而合、於是遂不問誰何、一槪不同意矣、

第二原因、爲反對孫氏之國民派全體、其心理以爲可利用孫氏之反對、將任氏打消、一方足以表示在國會內之勢力、使政府膽寒、他方可以提出一國民派之人物、於是于右任之說出矣、章行嚴之說出矣、胡漢民之說出矣、皆爲彼派所熱心主張者、雖有人謂恐不易通過、不如以范靜生他調、而以教育總長一席畀章行嚴君、政府對于此事、未知肯否、至於吾儕則甚願頭腦明晰之章行嚴君、現身舞臺、操觚一奏、而觀察其政迹、果與平素所發表之大政見相符與否也、

●上海焚土

江海關因有歷年扣存私土一百五十担、封儲新關棧房、前此本欲併同焚燬、因爲數太巨、未有妥善辦法、茲由海關施監督、及新關稅務使會商之下、呈由國務會議之決、特在浦東汽爐廠前面、建築汽窰一座、以備焚土之用、現在此項汽窰、建築工程、業已告竣、由海關施監督、商同稅務司、呈奉中央政府軍省各署核准、定期下月八日、在浦東新築汽窰、當衆焚燬、國務院並以此次焚燬價値千萬之烟土、爲表示中央厲行禁烟之決心、特派諮議官丁問槎、來滬監視、並其萬國改良會會長丁義華君亦以此次焚燬烟土、爲數極巨、足資中外人民歆感、亦有來滬參觀之說、

●裁撤軍府之建議

衆議員邴克莊等昨日提出裁撤將軍府建議案、茲錄如下、爲建議事、查袁氏擅政以來、凡百設施、悉反古制、襲專制時代將軍巡按等名稱、復數千年前卿大夫士等官秩、置肅政廳、設將軍府、恢復世爵、逞己所欲、迨今大總統依法繼任後、舉凡袁氏之一切秕政、或以明令廢止、或依法律撤銷、而獨中央將軍府、依然存立、不能令人無遺憾也、袁氏以極端集權主義、排斥異己、爰設將軍府、以爲羈縻武人之機會、巧立將軍等名目、以貫徹其牢籠軍政長官之計畫、凡異己者則誘而納之於中央將軍府、仍存將軍之名號、奪其統兵之實權、而使趨附於己者、出而代以督理軍務、乃天相中華、陰謀未遂、義旗一舉、還我河山、此種機關、亟宜裁撤、裁之既符合於國體、留則實有礙於觀聽、近聞將軍府經費、已數月未發、竊以爲既有此項機關、卽不當靳而不與、以損政府之威信、與其聽之而渙散、莫如明令以撤銷、管見如是、謹依約法第十九條、第八項提出建議案、請付大會公決、

●本報新辦到民國六年改良新通勝發售

本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念日火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表一海輪船價目表寫陽潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖省城火警標識譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅釐金各則例電綫地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧

又有中國古畫特別小幅日期紙每張銀一毛五仙

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

金山大埠世界日報謹啟

代售名文筆　我來公司

十二號管中機吸金圖金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十四號管中機吸金花圖金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元五毫

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金嘴連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳贊生（婦科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科[illegible]

●兩儀嬉遊固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

●雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

●絕腥施巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

●參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

●各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

●花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

●花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

●百日可救紅丸　每樽銀五毛　活人無數

●濕瘡癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元

●參茸龍涎香戒烟丸　每樽一元　戒烟茶葉　每兩二元

●參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

●下元虛冷嫂腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

●參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

●吶尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

●三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元

●虎骨斬蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

●龍涎欲墜斷根拼氣丸　每樽銀一元

●內傷吐血鼾血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

證書一束供君覽　妙造應防罪獲天

●宏應功效服全球

●用藥精良萬病消

●煉成珍品保元精

●藥力足能扛九鼎

●花叢抑毒無雙品

●得方得法得皆中

●頑疾三年一朝淸

●此病無妨過百日

●普渡衆生離苦海

●陰陽配合健奇功

●壺懸問世濟羣生

●良醫着手便成春

[illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

新說部

自由車（續）

路各斯吃一驚、心中暗想道、不要被他破了這齣喜劇的內幕麼、但是外面却極力裝做無事一般、那女耶停了一會、說道拿去教匠人修理罷、路各斯欠身道、不瞞密司說、小可也會修理的、那女耶道、不敢煩勞先生、路各斯道說那裏話、這有怎麼要緊、說着兩個人將此破車輪、路各斯手足并用、盡心修理、博那美人一笑、那時天已近午、路各斯正在工作、一面偸眼端詳意中人的態度、得意非凡、不料那無賴陽光、妒忌他豔福、熱得不可開交、把路各斯好似圍在火裏一般、頭暈耳鳴、教人難受、只是要博女耶歡喜、少不得假裝沒事、停了一會、修理完畢、便立起身來、把車兒交還女耶、那女耶笑道多謝先生、但是領針一件東西、大是可惡咧、路各斯心中大驚、便把別種言語來支開、殷勤問那女耶的芳名、那女耶道君如不棄、今天下午儂候在家裏、先生可對僕役說、訪密司倍德便了、說罷便嫣然一笑、跳上車兒走了、當下路各斯如癡如醉、眞把他一雙眸子送那亭亭倩影、沒入綠陰深處、方纔跳出愛情的羅網、跨上自由車、回轉家裏、路各斯一到、便將自已考中文官的事情、告知母親、他母親也不勝之喜、隨着搬出午餐、母子兩個含歡共話、路各斯飽餐一頓、那密司倍德的小影、早又供養在眼皮兒上了、便告知他母親、要去赴約、他母親緣着眉說道、你用領針刺那車輪的時候、藥房門首是嵌着玻璃的、怕你一舉一動、早映入他如水秋波咧、路各斯只是搖頭不信、不多一會、他老母有點兒疲倦了、便入內休息、路各斯依舊坐着自由車去赴情人之約、一路走來、那天氣好似炎炭一般、他拚命偏和日光悲戰、那時對面嗚嗚的來了一部摩託車、車上坐着一個婦人、一個女耶、那個女耶、說也奇怪、和他意中人却十二分相似、那女耶向着路各斯一笑、路各斯也不去多管閒事、一會兒早到了密司倍德的府上了、路各斯按鈴、早有一個使女開門出來、路各斯授他一枚名刺、說要訪密司倍德、那使女抬起頭來打量了他一會、便引他進內、到了一個走廊口、教他立着、路各斯心內不覺奇異起來、怎麼女公子的嬌客、有不引到會客室、却教他立着的道理、那時他恐怕得罪了美人、也不敢發脾氣、只得百無聊賴的立着、歇了一會、那個使女却引出一個肥醜的婦人來、惡很很看了路各斯一眼、對着路各斯說道、你是縫衣機器公司的招待人嗎、吾沒有和你說要買機器、你這笨驢、只管囉嘈個不清、妨害吾黃金的時刻、你這個人、看你却也生得清秀、怎的這等不知趣、當下那婦人滔滔滾滾說了許多、路各斯摸不着緣故、便恭恭敬敬回道、小可是訪密司培德、不敢煩瀆夫人、那婦人聽了一發動怒、那四肢好似機器的引擎一般、動個不住、罵道你這瞎眼的糊塗蟲、老子娘便是密司倍德、在這裏當厨孃、還沒有嫁夫婿、你只管夫人夫人的鬧個不清、說罷便和這使女不由分說、將路各斯推出門外、從此銀漢紅牆、却不容劉郎再問津了、那路各斯白費一番手脚、却受那女耶的哄騙、正合着中國人一句俗話、叫做羊肉沒有吃、惹了一身羶咧哈哈、

（已完）

榮哀錄

加京憲政黨追悼蔡松坡紀盛

英屬柯打和函云、本埠憲政黨、發起追悼蔡督軍大會、於十二月廿四日、在憲政黨公所舉行、是日下半旗、同志蒞會者座爲之滿、堂中設蔡督軍神位、中書勳一位四川督軍蔡松坡先生神位、兩傍環以生花、開會時由本支部正總理譚澤成主席、先由主席宣佈開會理由、祭時主席與全體黨員、向神前肅立、由書記宣讀誄文讀畢、齊向神前三鞠躬、環立一鞠躬、各就坐、繼由加東聯部長譚淪之演說、追述蔡將軍舉義之豐功偉績、及其愛國之眞心、苟吾國當道諸公、人人能如蔡公之眞心爲國、吾國可立而强、並勉勵各同志愛國愛黨、當以蔡督軍之法爲法、以蔡督軍之心爲心、不惟已身應效法蔡公、卽教子教孫、仍當以蔡督軍爲作則、以繼蔡先生之志、維持共和、則我大中華民國、庶可望與列强並駕齊驅云云、演說畢、茶會而散、極一時之盛、茲將各同志輓聯備列如下、

追悼蔡將軍誄文

維

大中華民國五年十有二月二十四日坎拿大京城憲政黨同人譚澤成等鞠躬於

大中華民國勳一位四川督軍蔡將軍松坡之靈曰、維我將軍、蓋世英雄、湘潭秀毓、衡岳靈鍾、少年積學、淵源任公、武昌起義、響應滇蒙、初次革命、已奏奇功、袁氏稱帝、實爲國賊、定策津門、首倡討逆、爲我國民、爭回人格、三次革命、獨著權略、盧(水旁)溪一戰、奸雄喪魄、共和再造、仁者無敵、大功告成、舉國相慶、竟辭川督、養疴東瀛、昊天不吊、隕我將星、萬民震悼、如失長城、非惟吾黨、獨表同情、香花一束、用荐芬馨、嗚呼尙饗、

斯人吾黨所欽、記與梁任公定策京津、義起南滇驚帝夢、
奇才當代有幾、憶同唐都督出師黔蜀、魂招東海落將星、
　　憲政黨同人恭輓

憶昔年游學東洋、與任公同出師門、一脈相傳瞻風采、
記當日督軍西蜀、爲國民爭回人格、百身莫贖奈天何、
　　譚棠恭輓

前出師討滿虜、後出師討袁賊、爭民權、烈烈大名光史冊、
初革命督雲南、二革命督蜀西、掃帝制、浩浩正氣在人寰、
　　黃顯瑛恭輓

湘水引歸魂、民國憑誰安大局、
柯京開追悼、僑胞遺恨失斯人、
　　譚淪之恭輓

（英）明鏡
坎屬金山埠
MAN TOI
[illegible] 647
CRA[illegible]OOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（明[illegible]盤命理）
天地人盤　逐月批評　銀十五元　擇日
飛星數度　四季批評　筆金五元　擇子
星盤八字　逐年批評　筆金三元　日筆
小批中元　生意求財卦中元　[illegible]

●萬國寄信便覽平沽
啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以[illegible]者祈到世界報一間便知此佈
黃耀公司啓

香港　新廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛深感佩因欲招徠已于新年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀兩者按照時價補回紙水一半註明信面送到書[illegible]
金山大埠代理人集圖堂
和昌隆　劉仙石　鄧開巨　劉啟業　鄧清籌　新廣隆啓

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世
[illegible]
民國二年元月六號

妙藥如神
[illegible]

再生之德
[illegible]

●良相良醫
[illegible]
民國二年二月廿一號

●恭頌良醫
[illegible]

●醫術精良
[illegible]
辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫
[illegible]
辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫
[illegible]
民國四年八月廿日

●本報代理新事雜誌[illegible]

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.

本公司爲美洲始創唯一最完備極大書莊所有圖畫書籍無不齊[illegible]書單印便成冊並隨時新到之各[illegible]說及各新雜誌等書則另印散張[illegible]情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購
叢案生五毛　攝影術五毫　英語週刊每冊五仙　愁海[illegible]
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
英語不求人一元一
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.
發明公司啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]
●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
●●白濁無憂丸　每罇艮一元
●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五[illegible]
●●補身壯陽九轉丸　每個艮一元
●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
●●傳單扶弱絕大補力
⊙⊙⊙敬告同胞
●●●死而復生　花柳症得救
●●●廢目重光　眼科名醫
[illegible]
館寓大埠都板街門牌五百零二號
Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册銀二元二毫五
洋庄英華音韻字典集成全册銀六元七毛五
洋庄英華新字典全册一元七毛五
洋庄英華日用字典一大册銀五元
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七毛五
洋庄華英五車韻府上下二元七毛五
洋庄華英大辭典兩册十五元
布套中華新字典銀一元七毛五
洋庄英華字典全册銀一元五
鄺其照應酧寶笈一元七毛五
鄺其照英語二集一元七毛五
洋庄中西文四書合璧二元
同音字彙銀二毫五
英語易通銀七毫五
華英要語彙編四毛
攷正字彙銀二毛五
華英合璧　銀四毛
新體英語教科銀三毛五
鄺其照華英字典三元五
鄺其照英學初階七毛五
初級英文範本銀二毫五
英學作文教科二毛五仙
縮版中華新字典銀三毫

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰信札全册一元八毫五
蒙學尺牘教科三毛
新撰女子尺牘二毫五
艷情尺牘二毫五先
海上花月尺一毫正
必讀分韻尺三毛正
增廣合璧尺一毛五
張南皮政書七毛五
三百六十行尺錢八
共和新尺牘銀三毛
改良商務尺牘教科銀三毫
共和國民普通尺牘二毫五
增廣寫信不求人銀二毫五
評註政商學界應用尺五毫
婦孺信札材料一毛
女子範本尺銀三毫
珠江名妓尺二毫五
新撰初桃尺二毫正
增註寫信必讀錢八
曾文正公家書五毫
增註秋水天尺三毫
新撰商業尺三毛正
五色旗箋每簿五毛五
百大家名賢手札六毫
國朝名人書札七毫五
仕商應酧便覽銀五毫
八名賢手札銀三毫五
色箋每百錢八
婦孺信札一毫
指南尺牘二毫
香艷書札錢八
尺牘合解錢八
蘇東坡尺五毫
隨園書牘三毫
尺牘句解錢八
三名臣書牘三元
酧世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃花扇傳七毛五
金銀島「冒險家」二毫
環遊月球「科學」三毫
煉才爐「言政治」二毫
洋庄水滸傳一元二五
青衣記「言情」六毫五
美人煙草「立志」毫五
情慾寶鑑「言情」六毫
斐洲烟水愁城七毛五
洋庄三國志一元二毫五
舊金山「冒險家」二毫五
洋庄西遊記一元二毫五
車中秘密「偵探案」五毛
洋庄列國志一元二毫五
拿破崙忠臣傳五毛
花史「言情」三毛五
夢遊廿世紀一毛五
鬼士官「寫情」三毛
洋庄瀛寰全志二元二毫五
十字軍英雄記「軍事」元毛五
洋庄日俄大戰紀四册八元
玉梨魂「寫情」六毫
秘密電光艇三毛五
冰天漁樂記六毛
玉雪留痕四毫五
[illegible]守則一毫五
多那文包探錢八
航海少年一毫五
中國女偵探三毛
蛇女士傳二毫五
洋庄石頭記二元
八頭三國志一元
花月香城記三毫
隋唐演義七毛五
玉佛緣銀一毛五
羅仙小傳毛五
海棠魂一毫五
奪嫡奇冤三毛
怕老婆一毫五
小英雄二毫五
洋庄六才子七毫五
七劍十三俠七毫五
康南海法遊記四毫
法國珊瑚美人三毛
洋庄聊齋誌異一元二毫五
化身奇談「言滑稽」三毫五
康南海瑞德遊記合編四毛
桑伯拉包探二毫
小仙源「冒險」五毫
埃及金塔剖尸記一元
橘英男「偵探」四毫
鐵血痕「軍事」五毛
華生包探錢八
九美奪夫二毫
劇場奇案四毫
西青散記六毛
猛回頭一毫五
回頭看三毫五
旅行述異五毛
西漢演義九毫
車中毒針錢八
今古奇觀五毫
環瀛誌險二毫
美人磁三毫五
嶺南卽事三毫
拳匪紀畧三毫
拿破崙傳七毛
康南海一毫五
學究新談六毫
天際落花二毫
掃迷帚二毛五
世界一周二毫
苦海餘生四毫
寒牡丹四毛五
蠻荒誌異六毛
淵海子平一毫五
寒桃記「偵探案」七毫
双鶯記二毫五
金風鐵兩七毛五
新飛艇「科學」三毫五
白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五
慘女界銀八毛
萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五
愛國二童七毫
鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫
紅罕女耶七毛
海外拾遺錢八
洋庄封神傳一元二毫五
病寓魂二毛五
狡鬼窟一毫五
青藜影「言情」二毛
鐵關刀一毫五
名妓爭風錢八
鄉果緣「艷情」六毫
双鳳奇緣錢八
懽喜果二毫五
怪現狀毫五
花因三毛五
霧中人八毫
三字經註三毛
双鴛侶錢八
賣國奴五毫
俠女奴毛五
包公案八毫
懺情記五毛
髯刺客三毫
假面具五毫
美人手五毫
指環黨錢八
女媧石四毛
市聲銀五毫
笏山記九毛
劍底鴛鴦七毛

●各國政治變法制度

康梁政治文鈔二十四本三元
康南海不忍彙編二元七毛五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫
洋庄法制經濟論二本二元二毫五
洋庄美國平民政治兩册六元
天演論銀三毫
家政學一元五
洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩册銀四元
歐洲列國政變論八本一元五
康南海戊戌政變論四毛
梁新會廣言彙編一元五
梁新會法制論銀二毫五
梁新會國體問題二毛
梁新會之中國魂四毫五
公法會通八毫五
社會通詮銀一元
救國精論銀三毛
警告國民銀二毛
洋裝憲政論銀七毫五
列國政治異同攷一元
地方行政制度三毛五
東亞將來大勢論三毫

●本報代理岡州星期報（全年肆元五毫郵費先惠空函定閱恕不奉覆）

廣東　公益埠萬泰隆銀號　台山
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷
廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52½ Spofford Alley
San Francisco, Cal.
[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●李隴西堂加收出港票之佈告

公啓者日前本堂集議以敎宗堂爲本姓一大團體聯宗睦族當相親相輔以資聯絡敎宗堂經費支絀當藉宗旅人以維持之故經衆議決從前本姓人回唐者例收出港票銀二元今從十一月廿日「卽新歷十二月廿二日」差拿船起每名改收四元以二元歸敎宗堂經費衆議僉同定爲成例想各昆仲富足言歸當不吝此區區也此佈　十一月十二日　李隴西堂啓

●安益堂廣告

啓者本堂公用經費衆議現章照七成交收訂定舊歷十一月廿日起收至明年二月廿日止截懇求我堂手足不論烟近一律依期交來以應支用本堂給回收條爲據如有恃頑背章者過期不交照規繳行收足僱命人到收所有使用由欠者支理特此佈告　五年十一月十九日　大埠安益堂特啓　中九
Dog Lung Co. 101 Waverly Place, San Francisco, Cal.

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌（原信照錄西字門牌照登）
[illegible]
民主五年西十月二十九號
撲屬埠台山三合陳漆利頌

●廿餘年花柳症一掃而清（來信照錄門牌照登 Chong Yick Benton Mono Co. Cal.）
敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言語先生好似神仙一樣[illegible]
爲報故登數言俾同病者知所問津耳　弟閑平張谷瑞頌
民國五年十月十六號

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元[illegible]
YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精足金銀首飾器皿西裝時欵與別不同常有珍珠翠玉五眼石各色寶石十足金葉便眞價實誠信無欺各貨俱印號招牌字號如有低僞永遠新張伊始志在揚名凡定造自然快捷無悞務求久遠相望諸　尊留心惠顧如蒙請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號天成金舖[illegible]

金山大埠　生泰
SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器顧繡絲髮綢緞搭巾新欵牙邊絲巾各花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

（芝加）生源號（市卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago. Ill
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙京果海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外接理廣海端芬西寧上澤冲蔞斗山六村西口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價補回包平安送到家倘有遺失係向生源店舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀上列西字付來便妥　生源號陳孔芳

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal,
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上賜顧請照上西字付來無悞
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羮
正地道鱷浮羮
●本堂仙傳婦人奶癧藥每料二[illegible]
男婦夾色茶每服二[illegible]
萬應跌打丸每丸銀[illegible]

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明今入埠金李街門牌八百六十八號上下五層一切裝陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式燈光通氣電火爐熱每房內水喉面盆衣櫃等件與所浴所廁所合宜衛生[illegible]
別全套房間以備[illegible]萬相自諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人[illegible]

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買炭紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　每料二十元　半料一十元　小料五元　半小料二元五毛
●鹿茸壯精丸　全料十五元　半料七元五
●醒腦提神丸　每料五元　半料二元伍
●拯勞固真丸　每料八元　半料四元
●有夢遺精丸　每料五元　半料二元五
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸　每料二元　半料[illegible]
●珍珠搽疳散　每樽三元
●萬應肚痛散　每樽一元
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盅一元
●寧心養血丸　每料十二元　小半料四元
●醒胃健脾丸　每料六元　半料三元
●補腎壯陽丸　每料十元　半料五元
●滋陰降火丹　每料五元　半料二元五
●無夢遺精丸　每料六元　半料三元
●調經種子丸　每盒一元
●花柳金丹　每樽五元
●善後丸　每料六元　半料三元
●內消瘰癧丸　每料廿元　半料拾元
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏葯　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Won 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敝者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

永真老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
557-559 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並呈毛揸結杉照常接理香港寄

本號在大埠四十餘年蒙眾君垂愛遠近馳名今特將敝號[illegible]誠新爲西寓省各縣銀信快捷妥交[illegible]心免顧
司事人　李濟亨　敬

天華興

金山
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

風濕問我

王哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所　黃軫章　昌勝公司
C. C. Wong Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

大醫生亞哥氏對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸潤窄可隨意剪用每張銀五毛六張銀二元五毛

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

皮膚葯膏

專治頑癬癩瘡羊毛疔爛腳燒傷瘡粒以及皮膚痛癢等症　每盒七毛五　（各貨寄費）貴客自理

總發行　美洲正埠　昌勝公司　黃軫章

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣　再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵驗味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋覲瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致悞

粵東省城　鄺廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑑作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

天元老舖金銀首飾

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

启者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外欵迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車腳多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈　本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

逢泰公司

金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號喘辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英賀易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應對撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
藤本氏華英字典七元
商務華英音韻字典集成六元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元一
石智囊七毛
華英通語七毫五
廣言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
美人禍六毫
精忠說岳三毛
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
奪嬌奇冤三毫
最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco Cal
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售
祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠今馬利街二百三十五號樓一　寫字樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

定煤氣價值經衛官准情暫時起價由是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告焉
代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

金山 廣[illegible]隆
...E LUNG ...ton St. Cal.
本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油[illegible]雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必[illegible]

生源
YUEN ...ngton St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來

廣和
WO TAI ...nt Ave. ...cisco, Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖蒸米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩

律師
...S. FALLON ...BERT LEE ...verly Place ...cisco Cal.
敢者弟等多年現蒙光和平總會通華并與移民局認爲有律師資格辦理倫大律師合夥接辦移民局及華洋[illegible]

（第壹頁）孔子降生二千四百六十七年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十四年（第壹頁）

本日新聞紙第二十五卷第二百八十五號
三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二十六

VOL. XXV, No. 285　SAN FRANCISCO CAL　FRIDAY,　JANUARY, 5 1917　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月五號
（中華民國六年一月五日）（禮拜五）（舊歷歲次丙辰十二月十三日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（本報催收報費要告）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

本館特派駐上海訪員發來專電云
●●●今日上午十點二十五分鐘接

●●●●●●●●●眾議院近日紛紛提出查辦各省大吏案江西省長戚揚又被議員查辦經院議決定咨請國務院革戚省長職

（）京報將中國銀行積弊盡情揭出財政界大震黎總統有將中國銀行長徐恩元實行革職查究消息

○梁任公到津後因黎段敦迫五號由津乘車抵京歡迎者極盛任公痛於近日政爭風潮劇烈特宣言此次來京主旨不從政不任黨務

○中央政府疊接浙人反對新任楊督軍齊省長各電均覆電駁斥不准并電令楊善德速即赴浙就任

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麵竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心惠顧爲荷　謙生祥敬

延年堂　參茸玉桂藥材

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]跌打還魂丹每盒銀一元
許濟嚴　譚樂給　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

正埠　麗生老舖　金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco. Cal.

敢者本店向在昃慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時款首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

廣利　佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯枱桌圍儀履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號　皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟洋酒　油米　蘇杭什貨　各欵雜貨
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺
[illegible]

金山　唐異香商店　花生

大埠
FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

本店特到精製南乳大粒咸脆花生[illegible]

如意　大埠　萃泰　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城塘壩絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及鱗頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各縣妥交無誤

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

中國新興圖　是圖首列中華民國全圖一幅次分省圖二十二幅內外蒙古圖一幅青海西藏圖一幅刊印玲瓏五彩彙備鐵路城市無不齊載欲研究中國地理者宜速購此圖以備參考洋裝一大冊定價五元

新教育法六毫　自助論一元
古今情海二元　情慾寶鑑六毫
玉如意二冊五毫　香艷叢話一元二毫
碧夢痕二冊七毫
[illegible]書啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賀揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身[illegible]
第一補身龜齡集
每樽價銀壹元正

歐洲大戰記

▲美議員對于總統勸和歐戰之意見　四日美京電云、、上院議員歇治確、昨提出議案　謂今總統威路臣、、經通牒各戰國、力爲勸和、本院議員、宜表決贊助、以促和議之進行、惟議員辣治、反對此舉、並謂德使本士多付、日前在各報力贊總統勸和之通牒、極合德人之心意、聯軍國因疑美國左袒德國、不守中立、故總統不宜出任調人、

▲德軍改變攻法戰策　同日巴黎電云、法國政府、因聞德軍欲强行假道瑞士及荷蘭兩國、進攻法國新地、故甚爲焦慮、、現擬求意國派遣大軍、、駐在瑞士邊界、、以阻德軍之進行、近日德軍因知不能攻入非頓、故改變戰策、、轉攻法國別處、欲强由瑞士進兵、料今年四月間、可到瑞士境界、今法政府又請英國加派軍隊、前來法國、抵拒德軍、、俾法軍得以調赴瑞士邊界、止截德軍之侵入、現德國又加增生力軍、出戰疆場、有軍士數十萬名、原定一九一九年畢業、今雖未卒業、亦調赴戰地効力、以爲後備軍、其數之多寡、雖未查確、然約有由五十萬名至二百萬名之多、

▲匈國前相關於和議之言　同日倫敦電云、、接匈牙利京電稱、據匈國前任首相晏地李士宣言、今聯軍國謂德國所提出之議和條件、、暗昧不明、藉此不允言和、其實德國政府、、已有實在和欵、寄交美總統、如聯軍國欲知和欵之內容、、可向美總統查詢、美總統必代爲詳細解釋、而聯軍國便可洞悉一切、、聯軍國不欲議和則已、如欲議和、一問美總統、自可從中磋商云、

▲德奧軍攻取羅國之勁戰　同日倫敦電云、、接羅國戰地報告、在都布路乍之德奧軍、昨已攻退俄軍、侵入嗝山尼、又有德布軍大隊、攻入舍路付西南方、佔領數村、、現正進攻布拉碑、及加律士兩處、節節進前、該兩處屯穀甚多、將來必盡爲德軍所有、又在拿美喬沙碑之俄軍、是日失敗一集、被俘軍士四百餘名、

▲俄國黨人之亂耗　同日柏林電云、俄國虛無黨人、昨禮拜一日、在莫斯寇起亂、因黨人秘密會議、被軍警干涉、故起而抗拒、、但衆寡不敵、、黨人被殺斃者百餘人、、傷者數十人、、

▲英國運船又被爆沉一艘　同日倫敦電云、海軍部布告、英國運船埃時拿號、載有兵士一百五十名、於正月一日、行經地中海、被德國潛艇、用魚雷爆沉、、失去工人三十三名、兵士一百二十名、查該船重一萬四千噸、、長五百八十二尺、自開戰後、向由加拿大運兵回英、、又由英國運兵往巴爾幹云、、

▲四同盟國君主相會　同日倫敦電云、接德奧兩京電稱、德、奧、布、土、四國君主、定于月之十九日、在奧京會議、、同時該四國之外交官及議員等、大會於柏林、此次會議、、軍界不與其列、料於戰局無甚變動、或於外交上大有轉機、聞四國君主之相會、乃商議和議要事云、、

▲英法軍士多屬少年　同日柏林電云、去年十月、德軍在法國蘇美之戰、所俘獲之法軍、其中不及廿一歲者、每百名占五十三名、所俘獲之英軍、年紀不及格者、每百名亦有三十名、可見英法兵力之將竭矣、

●●●中政府確聘青木顧問矣

四日東京電云、、中政府招聘日本陸軍中將青木宣純爲總統府顧問一事、因國務總理段祺瑞、恐國人反對、、將其權限縮小、至今尙未解決、近日府院意見已漸疏通、、經確定聘請青木爲顧問、已與日政府交涉、囘答承諾ム、、

●●●美總統第二次勸和之準備

美京電云、總統威路臣、昨與外部卿蘭成、、及其顧問員拷士、會議調和歐戰辦法、因聯軍國政府、、對於德國之媾和條件、既未滿意、而德人條件之眞意、尙須詳加討論、總統仍擬再進一步、執行第二次勸和之手續、務期催促和議之成立、以息戰禍云、

又美京電云、總統威路臣、恐聯軍國答覆勸和後、、於和議置之不理、故擬復行通牒聯軍國、力爲勸和、、以免和議中止、外部昨接駐德美使朱辣來電、、詳告德國所提出之和欵、甚爲寬大、又駐美俄使、今日入見外部卿蘭成、、坐談良久、方始辭出、所談之事、嚴守秘密、不肯外傳、、聞係關於和議要事云、、

●●●美議員攻擊政府之論調

美京電云、加省派充上院議員活士、共和黨之重要人也、、是年三月四號滿任、因年老亦將決意告退、是日在議院演說、謂總統濫用政權、儼與古代皇帝無異、凡所提出之議案、强迫議院開議、而議員亦唯唯聽命、民政黨之政策、實與共和民主國之政體相背馳、諸君須亟謀保存國會之法、將來或再組織重大政黨、以對待之、庶可使神聖尊嚴之國會、不受侵犯ム云、演說兩句鐘久、直至散會乃止、活士仍謂明日再演、、

本埠新聞

●●●墨匪組織臨時政府之動議

巴梳電云、墨國委碑黨人、現與伊比德聯合、、日間擬在赤十省山晏東尼澳埠、會議建設臨時政府、屆時委碑孤其兄弟爲代表、伊比德代表則爲巴士、若能圓滿解決、、即請委碑發出佈告、擔任保護外人之生命財產、臨時政府成立、、總統一職、高尾士博士最有希望ム、

●●●墨匪戕殺法領事之慘聞

巴梳電云、現接墨國桀苑埠消息、駐該埠法領事波拿地尼、及其一子、昨被委碑匪黨殺害、匪黨攻陷該埠後、法領事與家人、尙未遷避、故罹此難、、

●●●中美條約續訂之動機

今早益三文拿西報云、中華會館、昨晚集議、、決議日間孤律師麥訥、前往美京、與顧維鈞公使商議、、同往見外部卿蘭成、、磋商續訂中美條約、、聞麥訥已電知北京外交部長伍廷芳、請示辦法、經接伍君覆電、着與顧使商議一切、査中美協約、經於一九零四年滿期、雖至今未曾續訂、、而中

● 香港滙單每百五十六元五

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油來熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回利權自有美拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下

由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　十二月十二號　二月廿三

中國郵船有限公司客務部譚齋端啓

鶯咕路卡罅寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡罅寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙

賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議　塞子每對一毛
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時趁燥于雞眼之上以布条綑住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八郵費兩仙

博雅齋笠巴圖章

博雅齋第六期聯題　民帝攻一心菊氣　民守三眼漢身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　第十二月十五號截　每比收寄費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷常有山西龜鈴集七好玉桂寄售
升拔濟書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤
大加改良遠辦靚貨真圖久交以副貴客照顧之心

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]
陳秉鑒　內外方脈

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專辦唐山蘇杭綢緞衣服各款彩衣羽紗仔波羅紗絨熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃瓊照　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA
本堂開創四十餘年[illegible]
本堂謹識

伍于才　就理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症　現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
粵城西高嶺方便醫院四邑濟華醫社醫生
Yee Sang Tong 864 Washington St. San Francisco Cal.
謝鏡美寓金山大埠[illegible]近步呀委街亞洲旅館二號房
廖大超　英豚

美邦交、如常親睦、

據麥訥云、中國商務最大、人所欲得、美國宜乘歐戰機會、先與中國續訂條約、攬奪中國之商務、以俟歐戰完結、、力謀發展、中美兩國、、向來雖交情篤摯、、獨有一事、大傷中國人之感情、此事維何、即來美之華人、備受關員之苛待、無論商遊教讀等、均被關員苛待留難、因此中國人大不滿意、、當中美條約期滿時、、美政府會請展續照行、、惟中國因見禁例苛酷、不允續行、

近日西商會及各會黨、、因政府所行之華人禁例、、過于苛嚴、曾上書政府反抗、冤傷中美邦交、現關員奉行禁例、變本加厲、即禁外之華人、、如商遊教讀等、亦被苛待、西商會迭經上書總統反對、此可見公道自在人心、、將來續訂條約時、必求美政府大加修改、訂立寬大之條約、、凡有權入美之華人、關員不得任意苛待、蓋華人禁例、祗禁工人來美、此外商遊教讀等、均有入美之權、中政府嘗言美國禁例苛嚴、對於華人、、如同囚犯、殊屬不公、各國對於華商、、均甚歡迎、獨美國則意存歧視、任意苛待、將來續訂條約、須將苛例删除、中美商務、方見日益發達、若此事有成、本埠受益非鮮、因本埠爲太平洋總滙之區、與中國相隔最近、、兩國商務往來、均經本埠、故本埠實有莫大之利益、、查中美商務、年中約有一千五百萬元之多、修改中美條約之事、、乃由麥訥倡起、致函中華會館、請速進行、、各華商對於此事、均極贊成云、

●●●譚領事請爲敖亮卓雪寃之公函

本月四日、譚學徐領事、因華人敖亮卓、、在的士省之的士乾拿埠　被人轟斃一案、特致函該埠公家律師、其函云、去月十六日、敖亮卓被人轟斃、後捕得匪徒兩人、指爲正兇、該兩人具保單五百元、保出候審、敢懇爲此事着力辦理、、務使此案正兇、得相當之懲罰、以雪沉寃、、據敝處所得會通評論、均謂此二人確爲該案正兇、可否將保單加重、、以免其棄去保單、逃出法網爲盼、

●●●中華會館議事錄

議爲籌設捐局、由、批、查此案前經議決、遵照顧公使來電、公籌辦法、現奉顧公使函論、以本會館爲總收銀處、自應尙訂章程、公擧職員、以資進辦、茲經公同訂定章程、當衆宣佈、均表同意、至於公擧職員、、除館事會同各會館主席通事、擔任職務外、應由各會館、每擧二人、編列班次、輪値理數理財之任、此批　民國六年正月四日　中華會館誌

●●●關於湯養命案之公函

中華會館諸君鑒、十得頓埠華人湯養、被人毆傷、、在醫院斃命一案、本律師經已控告、請該埠地方官嚴行辦理、、頃接該埠警察長來函云、所有關於此案之證據、與及存于炳記處之證人名單、均已呈交公家律師、準備嚴辦、此報、

律師麥訥上

●情根即是惡根　西人都麻喬、年廿一歲、向在鐵廠傭工、昨晚到布律委街六一五號旅館、探見西女亞花罅士、求其結婚、惟該女不允、即檢拾行李、欲去復操神女生涯、都氏力阻、該女不從、都氏不禁大怒、遂拔出短鎗、向該女連轟三响、一彈落空、二彈中頭、立時倒斃、警差聞耗馳至、即將都氏拘獲、送官訊辦、並將死者舁赴陳驗塲查驗殯殮云、、

●工黨排斥日人未已　工黨因排斥日人洗衣、、昨日特開會議、、决定致電加省派赴美京兩院議員、、要求㨿議班匿擬禁外人入境例案、、凡印度人與其他之不能入美籍者、概不准來美、外人可能入籍、又須應允帶同妻子前來、永久居住、方能照准、工黨之意、以爲此例成立、則日人以相片結婚之事、必能阻止之云、

●德人爲國而死　昨有德人水手一名、、在天寅士域公園、以手鎗自戕、惟僅擊傷身部、不致斃命、巡差即將其事往醫院施治、詢其自戕緣由、據稱久欲歸國當兵、、經由紐約啓行數次、惟均被截留、欲行不得、因此鬱鬱不樂、故出此下策云、、

●渣華船明早抵埠　渣華輪船公司、、今早接到芝錦颺船發來無線電云、該船準於明早六點鐘抵埠、灣泊三十七號碼頭、該船定期舊歷正月初二日、開往遠東、、所發出之老人位船票、定于本月廿八日發給、貧老僑胞、、欲歸國者、屆時祈往中華會館領取可也、

●衙案例誌　一號衙、亞陳、票案、十二點鐘審、二號衙、亞楊、片烟案、禮拜六日審、四號衙、亞李、勝利、聚賭案、退至下禮拜三日審、

各埠新聞

●●●屋崙警廳賭潮四誌

屋崙電云、據政界消息、候補廳委員、下次會議、即將廳長積臣改調別職、因積臣攻擊總巡捕庇賭之事、既無確實憑證、又不應倡言公家政費短欠五萬元、仰藉賭案罰欵彌補、致害公家名譽、、一俟撤退積臣後、即以委員咽活氏、升任廳長云、、

又電云、捕廳委員、對於積臣與比打臣爭執一案、、擬請公家律師、交由架蘭租吏　查明准情華人票館開賭、、是否出自總巡捕或捕廳委員之意、再行核辦云、

●兩埠合併之抗議　屋崙電云、本埠西商會、昨晚開議、對於本埠及附近各地、隸入三藩市一事、均甚反對、謂此事成立、本埠必受虧缺、實無利益之可言云、、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開據亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速孤代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議决遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席剋日會商選孤外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈　三丁

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

香港美國運通銀行
匯單平沽　運寄貨物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埠委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埠委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街十百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七二號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中壞十三號　滙單相宜　運貨快捷

廣東銀行股東注意

啓者本銀行循例定期明年正月十號禮拜三日下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務祈貴臨指示一切爲盼　再者現照新章凡會期早兩禮拜登報俾衆咸知恕不另通函告此佈
民國五年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓

承買實業廣告

啓者軒佛埠差拿亞利門牌一十四號之成和磚樓土庫連地全座並厨厠餘地一概係楊巢等所置今楊巢等自愿變賣江合成堂出首承買經于西歷一九一七年正月七號即舊歷丙辰年十二月十五在成和交易成和舊手人等如有欠到唐番大小數目與來歷不明請依時期到領逾期不到是爲自悞先此聲明以免後論
民國五年陽歷十二月　江合成堂謹啓　川
Sing Wo　14 China Alley　Hanford, Cal.

遷舖廣告

啓者譚蓮儒醫于民國六年新歷正月初二日遷寓羅生亞必打街八百五十八號曾生堂內接診各症倫各埠梓里有函到來取藥問症新照下列西字門牌號數寄來無誤此佈
民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓
Tom Lin Yee　758 Alameda St.　Los Angeles　Cal

受業報告

啓者羅生埠亞必打街八百五十八號之新盛隆曾濟堂原日係趙錫芬自創藥材生意今因志決回唐願將生意全盤頂與竹報堂譚蓮儒承受訂明新歷民國六年正月十四日十二點鐘即舊歷五年十二月廿二日十二點鐘在該店當衆交易倫彩店有欠到各號數目未清者即于是日到該店理妥如逾期不到以後不得向承受人索討此佈　竹報堂譚蓮儒啓
民國六年正月初二日即舊歷五年十二月初九日　七

中華學校招生廣告

本校參照祖國教育部定章教授兼略仿美國學制辦理實爲美洲僑校中最完備之學校亦爲成績最卓著之學校以故來學日衆幾有不能容納之勢際此年假將滿理當添招新生以宏造就茲定于月之初八日開學爲此通告僑胞如有子弟欲肄業本校者仰早日前來報名以便編入等級幸勿延遲自誤爲盼盖因本校現除高等一二三兩年級外每級所餘之位數無多也此佈
報名時間　日間自三點至四點（在三樓教員室）　夜間自五點至八點（在二樓校務室）
三藩市中華會館公立學校啓　八

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦埠綠茵粘米油糖茶燭嗅酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顔料大小綿布粗幼籐心籐片湘簾炮竹瓜菜糧自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦鮑蝦谷檀山幼粉茵米以應富商採辦如蒙光顧定必撿靚貨計價廉敬從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皋家信滙二千四百六十七號　成信謹啓
[illegible]

金山正埠　杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃蟮山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與澳古濱洲南船相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港搬運大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生菜水豐富每餐饌餚俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　并無分局
芝錦颺船　西元月六號　中十二月十四日到大埠　西正月廿三號　中元正月初二日往香港
芝順大利　西元月十二號　中十二月十八日到大埠　西二月廿二號　中又二月廿二日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
敬者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中礑食異常豐足招待周妥對于各客督屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　元月六號由大埠往舍路　元月十號由舍路往香港
篸路地步市　元月廿三號由大埠往舍路　元月廿七號由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬興　啟

●本報新日期紙已出版 [illegible]

加利利藥房
GALILEO
277 8th St., Cal.
救世活家水
專治[illegible]頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般斑疹腦部受阻卒然不省婦女經痛癧與似癧等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房
本埠永安祥　中和堂　大光書林　夏灣藝新公司

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山正埠　茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

金山正埠　茂豐
MOW FONG CO.

本店圍口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希貴客光顧爲盼

舖在嚹慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有圍口台時鮮明唐番瓜菜丹唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來倘合邦接理隨兌

公源啓

參茸玉桂　永和堂
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　同啓

金山正埠　生合
SANG HOP
100- GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

本館論說

論中國召侮之原因（彥公）

中國自有外交以來，無一事而不失敗，最近重大之交涉案，如鄭家屯事件，老西開事件，紛至沓來，或則攘奪我警權，或則强佔我土地，我外部諸公，應接不暇，徬徨無所爲計，吾國之主權，殆將不保矣，夫以强凌弱，以衆暴寡，立國于大地之上，日處於競爭旋渦之中，外侮之乘，何國蔑有，然曠觀於環球列國中，除六七强國外，其積弱不振者，亦不下數十國，且土地小于我，人民寡於我，猶能自立於世界，未聞外交之案件，日日爲無理之要求，爭議之事端，時時限鐘點之答覆，一波未平，一波復起，一國相逼，他國繼至，視我國土若無主之荒地，視我人民如附羶之螻蟻，視我政府若豢養之奴隸，蹴踏之，凌踐之，蹂躪之，無所不用其極，我國之政府官吏，自上至下，由內及外，官居何職，職司何事，何竟一籌莫展哉；

味味我思之，外侮之來，蓋非一朝一夕之故矣，我國所謂偉人，所謂達官，顧盼自雄，不可一世，自矜手腕，侈談權術，然以之擠排異己，攘奪勢位，則綽綽乎有餘；以之對外，則如犬羊之遇虎狼也，所謂强梁之軍人，所謂果敢之武夫，兇殘以逞，屠戮平民，干法犯紀，恣意搗亂，爲其平日之長技，一旦對外，則戢戢然蛇伏而不敢動也，所謂政黨首領，所謂大政治家，以通曉法律自炫，以長于政治自期，高談雄辯，咄咄逼人，一日登場，則戀戀於勢位，眈眈於利祿，以之傾軋異黨，覺其別有神通，至於對外交涉，除奉送國權以外，並無妙策也，彼等碌碌庸材，罔顧國家之大計，明知危亡之將至，而必不肯爲國家培養將衰之元氣，明知內亂之未已，而必不肯捨棄私人之權利，今雖曰政體共和，實則共爭共亂，各爲肥身家保妻子之謀，于政治上何嘗有絲毫之建設哉，於民生疾苦何嘗過問哉；

滿淸時代，國勢之衰弱極矣，然外强中乾，猶未若今日之岌岌也，官僚之腐敗極矣，然爭權奪利，猶未若今日之紛紛也，今之從政者，祇有一己私益之觀念已耳，我觀乎諸侯爭於內，而印度亡，三黨爭于朝，而高麗亡；外債山積，至於破產，而埃及亡，我國之現象，已駸駸乎蹈印度高麗埃及之覆轍矣，然而達官政客，醉生夢死，尙日從事于雞鶩之爭，誠如燕雀處堂，而未知大厦之將傾，不亦可哀也耶，嗟乎，吾中國非無圖强之機會也，方今歐洲諸大强國，方日從事于戰爭，各賭國力於一擲，汲汲皇皇，講求自救自衛之道，唯滅亡之是懼，稍止經營東亞之心，我能急起直追，發奮爲雄，整理庶政；籌富國强兵之策，豈非天假我絕好之時機哉，奈之何內亂頻仍，紛爭不已，各私其利，置國家大局于不顧，致外侮乘之，國幾不國，是誰之罪歟；

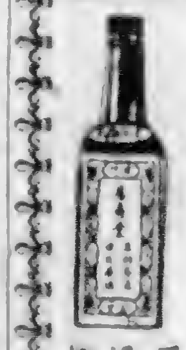
緊要新聞

金山正埠　廣益彝
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨[illegible]
巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓
送辦合時瓜菜種[illegible]

金山正埠　信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙京果海味蘇杭什貨[illegible]

香港　均益泰　廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

均益字號　雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靈巧上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今將登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啓

秘眞氏醫生
專治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法郵日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深經驗博大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　敬[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

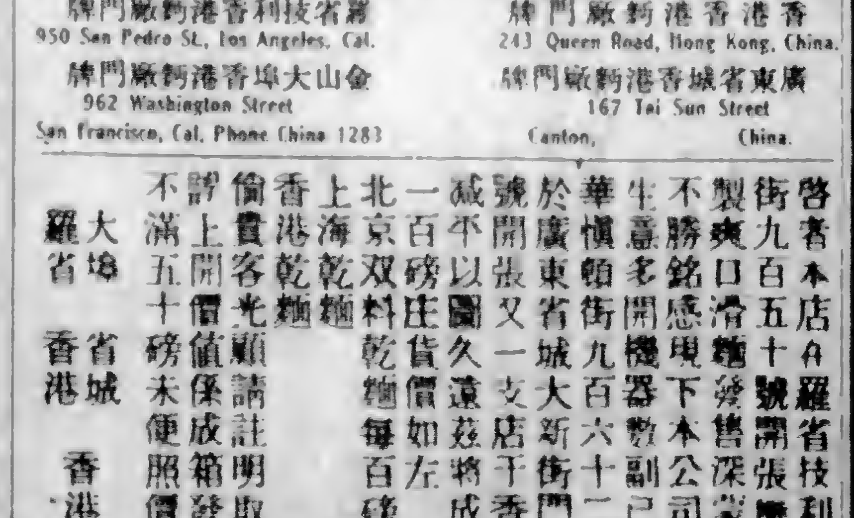
大埠　省城　羅省　香港
香港製麵公司仝啓

市咕卡埠　香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
352 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市咕卡埠開張用特別機器製造各款蛋麵絲各客用過莫不稱贊故貨流日廣生意前進足證本廠之麵料眞貨美味適宜日用倘蒙光顧以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址門牌[illegible]

市咕卡埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco. Cal.



本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麵干麵通心粉桂花粉等數式數十年發行兼辦唐山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益且決無碎不成技之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非圖區區以七利計也麵干共有三等另有新數窩麵俱以加足蛋料用上等麵粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有紙盒每箱五十磅或一磅十磅三十磅五十磅爲準如蒙惠顧照上西字住所定購呈上價格斟平以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街裏
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船票
本號代理周妥無比
電話[illegible]一百七十
接載行李一諾無辭
貴客出入統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠綠部令陸續繳回各許多未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限下來年正月三十日以前將綠部繳回以淸手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟

海波氏藥局
馳名丸散

[illegible]

◎參五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元　半料十元　小半料五元）

五鞭爲主，參茸作臣，嵩治腎虧，功莫比倫。
陰陽兩補，氣血調勻，強健體魄，液竭生新。
腰痛膝軟，取效如神，填精益髓，最能補身。
若係陽萎，服後即振，色傷病藥，到回春。
此丸出世，愈無數人，非同凡品，的是奇珍。
聊申寓言，告我鄉親，腎虧求治，知所問津。

《善治遺精》

功效　健將腎軍　異常

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元　半料三元五）

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　治腳　萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行
聖藥丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名馳全球各埠里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

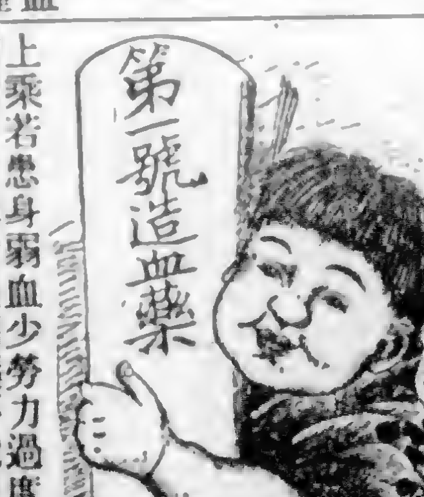
●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日腳部少痛精神加倍連食盡此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

由嗎咃臣埠弟勞祺字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

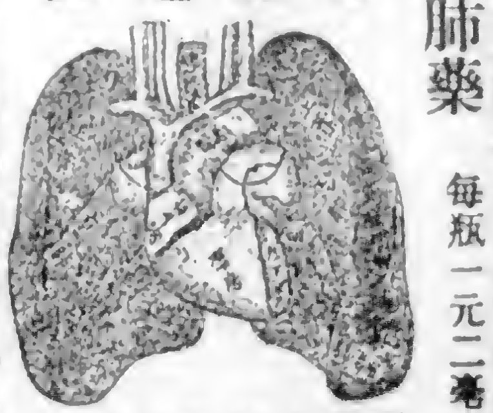
第一號造血藥　大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元



今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逢起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶銀一五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶選

花柳扶元搜毒葯汁　每丼銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瀝
砲碼刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳巢　遠年爛腳
鹹疳疔毒　內外全科
雞疽流注　奇難雜症

寓大埠炭臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鶴市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治異能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌廿一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其腳皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

廣東新聞

●●●梁任公在省會演說辭

十八號日梁任公赴省議會之歡迎、演說三端、略誌前報、頃續訪得其演辭、略述如下、我廣東各處、歷辦保衛團、雖有多數成立、但往往不甚獲得利益、考其最大原因、莫非保衛團槍械之不良、遂爲官廳所猜忌、此固保衛團不能自由購買槍械所致也、夫槍械係屬軍用器品、無論民間貧富、縱備鉅大欵項、不能自由購買、非特民間不能自由購買、非經陸軍部批准、雖督軍亦不能購買、是以保衛團既患槍枝之不良、雖辦亦屬何濟、地方防禦不得爲力、盜賊橫行、遂至如此、現圖收拾之法、則以整頓保衛團之舉、刻不容緩、故必不能不要民間有自由購械之利便、但得自由購械之利便、非可胃濫、應呈官廳電請陸軍部批准、庶使雙方杜絕流弊、而保衛團亦可加大整頓矣、如是則地方人民、得其捍衛之實在利益、豈不懿歟、鄙人以爲急所先務、此其一事也、至交通問題、我廣東殊多不便、現在鐵路未能遽成、所以貨物運輸之延滯、及軍隊呼應之不靈、實緣于此、若就全省整頓而言、必須先闢幹路數條、俾便車馬通行、貫通各屬、其規畫幹路、可由全省担負辦理、庶於數年之間、全省馬路、可以貫通矣、近代歐美各國、專利用剗託車（譯音）以運兵、查其大輛者可容六十人、小者可容十餘人、其利便尤可勝於電車、如調軍隊一營、不過十數車輛、卽可敷用、以我交通素稱不便之廣東、將來藉此可以利用、全省規畫、大數如是、若就廣州一方面而言、最要則爲拆城、蓋城在今日已無存在之必要、昔謂籌策軍事、可以藉其保障、豈知解決戰爭、不俟于破城、卽如龍濟光日日負隅、死力拒義、遂于四城密佈檢查、以致男女行人、無不受其騷擾、摸及週身、苛屑最甚、亦屬無濟、終歸失敗、恃此防禦、既不能利用、爲其妨碍則極其不堪、且就關係商務之點言之、何以旗街如是荒凉、而相距最近之上九甫、如是繁盛、此皆爲城阻碍也、現在城外人烟非常稠密、而城內僻靜之地、又極繁多、由是觀之、則城之關係市政、大爲阻碍、若言整頓市政、固必以拆城始、但往往說者或謂此舉須備鉅欵、其實不然、卽將拆城所得之資料、以供拆城之經費、已屬有餘、至於附城居民、或有因此嘆其不便、豈知附近小戶、俱係侵入公地、卽予以搬遷之費、而地皮價格、亦足相抵、況拆城之舉、實有四利、何以故、一則將來開闢馬路、由觀音山直達督練公所舊撫台衙門臯署等處、沿出長堤、則爲中路、其餘長堤各處、四關支路、貫通電車、庶於地方交通、極形利便、今之各荒凉幽僻衙門、一旦變爲繁華地點、鉅大商店、無不聚集于馬路間、如是市政大可整頓、商務立見興旺、地方利益、亦可想見、二則調劑各地之興衰、三則增長地皮之價格、四則謀進公家之稅糧云、

●●●梁任公勸陸督勿萌退志

朱省長陸督軍二人、據外間傳說、近日均有辭職之說、梁任公于昨十五日、赴軍署與督軍晤談、約一時之久、力請陸督担任粵省各事、萬勿遽萌退志、聞陸督亦已首肯云、

●●●省長擬加征錢粮

朱省長調查粵省征收錢粮、比之各省較輕、當此軍政各費奇絀、應酌量加征、以裕國帑、現在通盤籌劃、擬將全省田畝、每畝帶征四毫、沙田每畝加征一元、約計每年可增收數百萬元、此事昨已邀請財政廳長過署、詳加討論、一有頭緒、卽交議會議復、

●●●取銷保護回僑辦法

粵省前定保護回國華僑辦法七條、時値戒嚴期內、限制過嚴、頗多窒碍難行之處、現經農商部修正旅外工商回國華僑保護條欵六條、咨行公署、請將粵省原定辦法取銷、朱省長准此、業得保護條欵及憑照式樣、照印多分、頒行各縣遵照辦理云、

●●●陸督軍入覲之傳聞

近日外間盛傳陸督軍辭職、頃向各方面詳細調查、而無確耗、惟擬入覲總統一節、則或有之、辭職一說、大抵卽由此而生、陸督軍昨致文省議會、亦嘗言及入覲一事、原文有謂、粵省經變亂之後、元氣大傷、瘡痍滿目、民窮財盡、隱患尤多、非得一安全之策、不能爲久遠之計、榮廷擬親自入覲、詳陳情形、面聆訓示、以爲積極進行、計期往返不過一月、粵事有省長、及譚師長莫鎮守使維持、當無他虞、諸此奉告云云、

●●●蔡念謨託人代辯之狡獪

蔡念謨、自交法庭訊究後、彼之死黨、紛紛禀保、某縣蔡族自治會蔡石泉等、昨禀奉朱省長批云、該族兩房爭地互訟、幾釀械鬥、蔡念謨調處和息、係屬一時私惠、至其平日行徑、爾等遠在外縣、或未必深知、且自治現無規復明文、不容假此名義、出頭代爲辯白也、同日又批南海縣森熙等禀云、迭據紳商爲蔡念謨呈保、均經明白批示、應如何辦理、本省長自有權衡、該紳董等、不必誘諸軍隊、代爲深辯也、

●●●議員請勿刑人于市

議員簡經綸、提議咨請省長、會商督軍、毋再刑人於市案、（上畧）緣本員于十一月八日六時半、行經八旗會館門首、親見鎗決二人、依約法人民非依法律、不得逮捕審問懲罰、究竟所決之二人、（一）是否有宣佈罪狀在先、（二）曾否經過司法衙門、或軍法課之判決、（三）此案由何種機關執行、種種疑點、幾於莫名其妙、設非要求當局、詳細解釋、人命之非常危險、尤無諱言、謹依省議會暫行法第二章第十六條第九項、提出議案、咨請省長會商陸督軍、將定刑人犯依法於獄內執行、不得刑人於市、並請省長查明十一月八日六時半、在八旗會館門首鎗決之二人、按照上方所列舉之各疑点、明白答覆、以釋羣疑、而重民命云云、

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到金美國盤桓亦有卅載一向寓在同仁堂前四年啓入務本堂吏埠設館今已將醫寓遷回大埠兩年於茲吳歷家作里信仰各種萬症經弟手調理均復奇效矣書難領難以枚舉是以尙不及各項丸散久已中外傳揚也茲各埠患病之人未使親臨者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全買赤紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上係子而用定得除痰早瘳焉弟寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講筒八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無誤

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每両二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

奇方醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外各症中西可稱老手良醫也前時願國有云神醫者不讓古之原我梓鄉居覓食維艱別妻子違家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國于足美東各埠業衣裳館爲多當此工又艱辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞全身運動不靈猶有猛虎之爪將若待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食小恙多前在埠仔無唐醫向要請西醫治理但用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付亦紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次卽食止痛之散外貼斬蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症皆愈實因時救困乏亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷週身緊束而辛苦兩膝之下軟癱而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何病症復發呼以救我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理卽再付銀取丸藥縮以治愈爲本又得接丸散水茶繼食之再煙丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德鑴譜吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約闔邑弟李澤仁叩謝

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之强壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普衛生未講醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古警生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚於前不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼於生意縛身欲歸不得特再付來紙卅元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症難愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月回東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下陰脫肪之部日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發溺水長流小便刺痛苦楚難堪食俱廢股間起核殆似芒果而痛或隱或現步履不能適是時竺西氏來游此埠卽請到房診治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛次日卽能行矣復親詣先生寓所求診再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症顧與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强
挽回造化 求子有方

啓者鄙人生五十之幾歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下之兒心懷耿耿況父母在堂年將古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏施藥斷方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體衰弱每有腰痛遺精之疾因此多年與美容仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之源由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也參賜浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎腦取參茸海狗腎止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶鎮痛因此洋烟戒脫每日但飲此海狗腎酒數両初食先生自製加料參茸海狗腎丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩截逢獲二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

麗興
LANG CO.
9[illegible] Street
S[illegible]isco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十[illegible]號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並盖本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]賜顧請照上列之西字付來無誤此佈

本店話筒差拿一百一十七號

廣安臘味告

Kwo Chong Co.
13[illegible] E. Wash. St.
[illegible]on, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金猪燒鴨燒雞伙食雜貨俱全自[illegible]顧請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]定必轉遞印[illegible]以供英閱

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘻遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街 電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸能治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不濁立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺寒心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消種散 每筒一元
●牙頤疳疽化腐去膿散 每筒二元
●腸風臟毒大便痔血丸 每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒盤珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔漏消膿止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服消毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫遠年肚痛 ◯美國智利 横長慎 謝濟灼頌
●精理軟陽遺精 ◯比李加 春和堂 鄺敬榮頌
●恭頌良醫良葯 ◯洛市 丙令 廖添光頌

●●婦創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●二日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸幷機器藥水而來以便應用可也

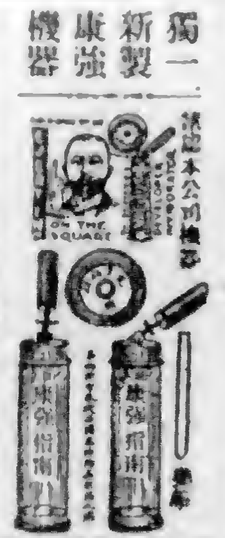
民國五年八月十四號 英屬Galway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疗齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

獨一新製康強機器



●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE [illegible] Stockton Street San Francisco, Cal.
大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細 票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油 批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄 使角索送閱
美洲大新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會 本報啓

張郁祖傳內外方脉

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢布疋珍珠玉器金銀首飾線新什物顧繡橫眉桌帷餅鑪香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏乞留心是荷
民國新歘號風冠霞帔出賃
電話律風差拿二十一
廣珍謹啓

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里垂愛茲爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

●康梁徐討袁文出版廣告

啓者本報前登康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費一毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購 本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th St. Los Angeles, Calif.

元中[illegible]

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Toon Lin Yee 858 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鮑三醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●外科花柳百症揭毒癬水　每大罇二元　小罇一元

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排穢楊枝水

外癆內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●介紹人廣東譚界同人

●醫愈二十年遺精之証明

●果然揭毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立驗

●愈瘋頭木舌之險惡　醫界偉人

●內傷助肺咳嗽丸藥露之靈驗

●內解毒搜毒化毒之神（後遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

世醫周少嶽內外方脈　擅醫西婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遼隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

太平洋輪船公司廣告

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

○那威蘇偉埠船定期一千九百十七年正月十六號卽舊歷十二月廿四日由本埠開往香港

○本公司辦事處在卡崊寬街五百零八號

○電話雪打七四八○

太平洋郵船公司代理人陳伯棠敔

Pacific Mail S. S. Co. 508 California St. San Francisco, Cal.

承受廣告

啓者那蓮埠都蓮亞蓮由門牌一千一百一十二號張勝隆雜貨生意原日係張業良伯與其侄張泮兄等手創今因志圖別業願將張勝隆生意全盤舖底舖批並架生什物一概項與寶安享承受准於舊歷十二月十六日在舖內交易清楚倘張業良伯與其侄等有欠到唐番親朋人等數目會項賒借轇轕未清者祈依期到來取妥逾期不報是爲自誤交易後照舊字號開張生意盈虧乃是新手人所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈

民國五年十一月十五日　寶安堂啓

JUNG SING LONG & CO. 1112 Tulane Ave. New Orleans, La.

中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縫綣、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來旣無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然茍誤投貲本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人剏之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、剏成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳繡石

副總理鄧晉卿　鄺祝敬　譚貞謀

正總理陸潤卿　董事陳敎樸　翁琦　全敬

副總理劉儒玲　黃煦業　伍于欽

書記員鄺文光　余靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左

關嘉聰　譚淦明　李崇廷　周穆家　麥崇振　司徒文耀

馮昌　伍時錦　譚耀秦　黃秦　梁文長　李懋仁

凌池　凌世理　陳良瑤　梅宗閣　每十股　許重玲

占八股　許双彩　譚輔英　趙鏡芹　每七股　黃騰昆

伍學悅　余鴻和　伍於敖　溫永濃　每六股　林榮錦

吳澤旺　嚴銳昭　方慕栩　方慕拭　林士炳　黃英祥

楊菊坡　馮滿　陸輔芳　譚卓興　黃潤春　黃開信

關東明　陳良唐　黃遠大　每五股　陳景勳　陳錫勳

陳洪勳　張椿溢　趙亮南　余乾章　梁鏡林　劉希蘭

羅朝　每四股　余和濃　李卓　李晃　李彪

盧熙幹　方慕栁　余禮和　李求偉　陳光宗　陳禮坤

陳兆良　陳金成　每三股　譚文腱　吳樹棠　李百和

陳旋愛　馬瀚政　黃永富　黃基蓼　黃光潤　黃起安

黃裕業　關則甫　鄭澤揪　伍時榛　李宗州　韋錫基

駱學侶　李推文　方鉅昌　余禧章　衛錫培　雷家壽

每二股　黃鄧氏　趙培　陳延壽　何錫强　何錫章

何錫颮　梁瑞清　譚景標　伍顯勳　梅鏡祥　每一股

每股美金銀二十一元

「未完」

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

民國五年十二月　日

注意　金山正埠昌勝公司廣告

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●强腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

昌勝公司大藥房値理　全敬

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫欵付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co, 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

朱去非名播遐邇　鼻血散

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之槪預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

經售處金山大埠五洲大藥房

Chow Co. 848 Grant Ave. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●張勳查辦案之審查

二十三日下午一時、衆議院內務股軍政股兩股、聯合開審查會審查張勳案、審查之結果、多數贊成成立、惟于原案之第二項、以安徽督軍、不駐安慶省會、借據江蘇之徐州一事、不能成爲罪狀（一）因恐張之駐徐、已得政府之所許可者、（二）因張之駐徐、根據於長江巡閱使之職務、任皖督軍後、並未另任長江巡閱使、故不得謂張之駐徐、全無理由、（三）因關於軍事上不能與普通行政事相提並論、其駐徐州、或政府認爲軍事上之必要者、倘政府以此答復、則不惟不能成爲罪狀、反覺國會以此等事、亦要政府查辦、太覺無識、故由多數表決、將此項删去、大約不日卽可由審查會提出報告大會取決矣

●●●答覆四國團抗議之內容

日前四國銀行團代表、對於中美借欵誤會有政治興味、曾于十二號有質問通牒到外交部、段總理除將借欵內容在美使館解剖明晰外、聞又由財政長陳錦濤氏、將答覆書送達銀行團、其內容如下、

（上略）中美借欵、係由金融上之必要所訂借、日前所謂不得要領、不能認爲無誠實之答復、且中國政府、向來對於銀行團之大借欵磋議、實無何等之把握、故有此次借欵者、所以爲救急也、且事前曾通知貴團、有無辦法、並將中美借欵一事、一併通知、今美商催促甚急、故爾訂約、且既已交付國會同意、在條約內容上、並無與貴團之權利有何衝突云云、（下略）

●●●包銷制錢之借欵

興亞借欵、前有以銷毀制錢借欵、向日人抵換之說、全國商會聯合會、起而爭之、願借政府五百萬元、代了興亞之欵、而取得包辦銷毀制錢之權利、商會既陳之政府、又請願于國會、國會代爲轉陳政府後、政府未有何等表示、近因議員質問銷毀制錢之事、觀政府答復、乃知對商人包辦、已在駁拒之列、惟能借錢與政府、則政府眼笑眉開、極小兒爭餅之樂、蓋興亞借欵、業已作中行兌現之用、且到來年再還、而制錢之銷毀、又有人視爲大利、而圖承借五百萬元於政府、以取此利、政府自然歡迎無比、在財政部陳錦濤總長、則以此爲又可得欵五百萬元、維持其兌現之失敗、而他機關之要人、則以此承借五百萬之回扣及包銷制錢之利益、又爲於中取利之好機會、近日承攬此事者、凡有三組、（一）卽全國商會聯合會、（二）則陸軍次長傅良佐、與農部財政部各要人、又其一則未甚明瞭、據聞承借五白萬、祇能九四交欵、財政總長以此種折扣之鉅、較之興亞爲尤甚、故尙協議未調、乘國家之急、而因以爲利、固屬該要人等大好時機、甫經中行兌現時之大搗把、再獲包銷制錢之大折扣、又獲銷得銅價之大利益、眞可謂生財有道矣、其集欵之法、聞擬發行一種債劵、名曰紅利公債、紅利者、包銷制錢以後、必有紅利可獲也、先勒令政府出甚大之折扣、然後發售債票大有餘地轉旋、或售與外人亦可暢銷無阻、以數部要人主持其間、不過令老百姓多吃些虧、其事想可有成也、

●●●外蒙議員問題之待決

俄人抗議外蒙古議員列席國會一案、當時外交當局交涉情形、輿論頗屬不滿、雖詳經細、未能深悉、總之未得要領、變成懸案而已、惟現在參議院議員、改選三分之一、蒙古議員中亦有因前年抽籤所去今應補選者、此際遂成爲一種棘手問題、此等蒙古議員之意、似欲一律將任期延至六年、不必改選、此於法律、殊有未合、無人敢出而提議、于是又希冀任職至補缺議員選出之日爲止、蓋以補選之事、必有障碍、藉此亦可延長任期也、此事關係法律問題、及國家主權問題、誠未知如何解決耳、

●●●薦任官之輪補辦法

此次高等文官甄用合格之人員、分到各部之後、有不予以分司辦事者、有僅予以記名候補者、較諸高等文官試驗合格分部之學習員、每月得三四十金之津貼者、尙不及、故該員等紛紛到國務院陳請辦法、該院遂以現在各機關、對于用人一層實無標準、遂擬定薦任職缺依類序補之辦法、業經奉批令照准、探其所定薦任官補缺之程序、嗣後各機關中、凡薦任官缺出者、第一缺定高等文官試驗合格之人員先補、第二缺定爲此項甄用合格人員遞補、第三缺則由各該長官酌量請補、聞已通行各處遵照辦理矣、

●●●黃克强訃聞電

各省電局轉各報館均鑒、黃克强先生訃聞如下、黃公諱興字克强、痛于民國五年十月三十一日午前四時疾終滬寓、享年四十有三、經於十一月二日午前入殮、謹定十二月二十二日在福開森路本宅開弔、二十三日舉殯杭州西湖塋地、哀此訃聞、子一歐、一中、一美、一球、女振華、文華、德華、主喪友人、孫文、唐紹儀、李烈鈞、蔡元培、柏文蔚、譚人鳳、特聞黃宅治喪辦事處叩

▲又催議國葬條例電云、北京大總統段總理鈞鑒、黃克强先生喪事、經在滬同人及家族議決、十二月念二日開吊、念三日舉殯西湖塋地、查國葬條例、有由家族自擇地點一條、因決議前承電示、國葬條例、已提交國會、務懇促其迅速表決、頒布明令、以便遵行、無任叩禱、李書城何成濬耿覲文叩、

●本報新到　民國六年改良新通勝發售

本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念日火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表一海輪船價目表潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖省城火警標識譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅鹽金各則例電綫地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧

又有中國古畫特別小幅日期紙每張銀一毛五仙

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳贊生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀歸元固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

[illegible]

◎各種花柳珍珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

[illegible]

◎百日可救揷紅丸　每罇銀五毛　活人無數

[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

[illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元

[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

[illegible]

◎兩尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外揉藥酒　每罇銀一元

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●●內傷吐血鮮血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃揉痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

謝書一束供君覽　總造應時[illegible]天

●靈應功效壓全球

●用藥精良萬病消

●妹成珍品保元精

●藥力足能扛九鼎

●得方得法得皆中

●花叢却毒無雙品

●此病無妨過百日

●頑疾三年一朝滿

●普渡衆生離苦海

●陰陽配合健奇功

●壺懸問世濟衆生

●良醫着手便成春

[illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

柏思域煤氣火爐有限公司廣告

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

代售名文筆

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毛五

十四號管中機吸金花圈金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀[illegible]

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

全管鑲銀花金咀活吸五元

十五號管中機吸金嘴連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報謹启

遊戲文

脂粉議員小傳

議員某某、忘其姓氏、籍隸胭脂山、粉嶺之第九峰、生而嗜脂粉、父母于周歲試兒、陳列百物、使兒抓之、兒不抓梨棗而抓脂粉、蓋其天性然也、長而善修容、塗脂傅粉、慕何晏之爲人、好吮口脂香、仿紅樓夢寶玉吮金釧兒故事、嘗讀史至唐莊宗傳、貴爲天子、脂粉登塲、自號其伶名、曰李天下、不禁擊桌歎曰、白板仔不當如是耶、會民國選議員、彼以油頭粉面獲選、赴京之日、乘花車、張豔幟、京娘從樓欄望之、嘖嘖羨曰、古之狀元郎、探花使、少年登科第、奉旨游金街、今科舉絕命矣、意者今之議員、其狀元榜眼之後身乎、以果擲之、擲破頭顱、血流被面、其猩紅點點、能奪胭脂色、議員于是發姣氣、逞騷狂、除八大胡同外、常縱游於戲旦像姑之林、迷離撲朔、人之見之者、莫辨其孰爲議員、孰爲花旦也、議員亦暢然意滿、貂裘狐服、夜走胭脂坡、隨意所之、皆幻作舞臺、做賣胭脂一齣、花界優界、羣呼之曰粉湯圓、議員尤能百化身、能效戲塲上之白鼻哥、勾胭脂、穿崩蚧衫、揸白紙扇、栩栩傳神、翩翩有致、時江南進牡丹、曰粉香奴、又南越進橘柚曰、胭脂脚、議員得之而喜、翹其足、鋸其鼻、拍掌笑曰、此物此志、吾得此、足爲本議員寫生矣、一時鬨傳都下、羣稱之曰脂粉議員、蓄將以殘脂賸粉、點綴民國之昇平云、

粵乘

廣州文廟奉祀官譚仲鸞上朱省長請保存新發見漢墓書

此呈文爲新會譚仲鸞君所撰、脫稿後再查刻字木、則多已售毀、存者寥寥、此呈遂停止未上、記者以此事關地方古蹟、譚君文又言之甚詳、因案得原稿登報宣佈、此塚六月初發掘時、警廳曾派員調查、惟未能確定其時代、自譚君此文喧傳、外間始知此塚爲重要古蹟、學人之有裨社會如此、雖謂此塚由譚君發見可也、聞譚君脫稿後、曾以示梁任公、梁爲草擬致省長專函云、舍表兄譚仲鸞、吾鄉篤學之士、高識博聞、罕與倫比、頃具呈請保存南越文王胡塚刻木字、事關古蹟文字、希賜留意云云、後因譚君呈文未上、梁函亦留港未發、由記者觀之、古物保存之力、私權不如國權、譚君此呈、至爲合理、以後時廢止、惜哉惜哉、異時吾粵博物館成立、凡得有刻字木之家、仍將所得捐爲公有、則記者之望也、

呈爲古物發見、懇請保存、以資文化事、竊職奉委廣州文廟奉祀官、經將到差日期呈報在案、查各省文廟多有古物收存、藉壯聖域觀瞻、而備士林覽究、故京都文廟、則有周石鼓文、西安文廟、則有秦繹山碑、紹興南昌文廟、則有漢石經殘字、廣州亦吾華繁盛都會、而文廟獨濯濯無有、殊爲缺事、職奉委伊始、聞有台山商人黃變石、於廣州城東三里許東山廟前、購得官產龜岡地一段、建築樓屋、掘土丈餘、發見一南越貴人遺塚、中有一堂三房、堂在房北、共深約二丈四尺、堂廣一丈二尺、三房共廣一丈六尺、塚屋高約四尺、上下四旁、用堅厚香木密築、木外護以木炭、屋之上蓋木多已破壞、房空無棺、尙有頭骨一片、手足骨數節、發掘時已懸手毀棄、又有殘破木片數枚、似棺木剖毀蛀毀之餘者、銘誌無存、無從得其主名、塚堂中則有周秦漢初古物甚多、除黃變石所自收回四十餘件外、工人分爲散沽、已無可追詰、惟其塚屋大木、尙多存在、職因兼廣東通志局員、以此事關地方重要、親往調查、悉心探察、於塚堂舖地各木端、搜索得漢初隸書木刻字、其可辨者、尙有甫五甫六甫七甫八甫九甫十甫十四甫十五甫十八甫廿、初未解甫爲何義、後詢悉此種刻字木、爲塚堂舖地木條、乃知甫爲鋪之古假借字、其字畫方整、間有參差、不作俯仰姿勢、純爲西漢隸法、其五七九字、尙沿篆體、異於東漢諸碑、該塚雖銘誌無存、而有此遺字、已足表示爲西漢古蹟、

（未完）

新說部

義虎

辛丑春、余客會稽、集宋公荔裳之署齋、有客談虎、公因言其同鄉明經孫某、嘉靖時爲山西孝義知縣、見義虎其奇、一樵者朝行叢箐中、忽失足墮虎穴、兩小虎臥穴內、穴如覆釜、三面石齒巉利、前壁稍平、高丈許、蘚落如溜、爲虎出入道、樵踴而蹶者數、徬徨遶壁、泣待死、日落風生、虎嘯踰壁入、口銜牛麋、分飼兩小虎、見樵蹲伏、張爪奮搏、俄巡視若有思者、反以殘肉食樵、入抱小虎臥、樵私度虎飽、朝必及、昧爽、虎躍而出、停午啣一麋來飼其子、仍投餕與樵、樵餒甚取啖、渴自飲其溺、如是者彌月、浸與虎狎、一日小虎漸壯、虎負之出、樵急仰天大號、大王救我、須臾虎復入、拳雙足俛首就樵、樵騎虎騰壁上、虎置樵携子行、陰崖灌莽、禽鳥聲絕、風獵獵從黑林出、樵益急呼大王、虎卻顧、樵跽告曰、蒙大王活我、今相失、懼不免他患、幸終活我、導我中衢、我死不忘報、虎頷之、遂負至中衢、反立視樵、樵復告曰、小人西關窮民也、今去將不復見、歸當畜一豚、候大王西關三里外、郵亭之下、某日時過饗、無忘吾言、虎點頭、樵泣虎亦泣、迨歸家人驚訊、樵語故共喜、至期具豚、方事宰割、虎先期至、不見樵、竟入西關、居民見之、呼獵者閉關柵、矛挺銃弩畢集、共生擒以獻邑宰、樵奔救、告衆曰、虎與我有大恩、願公等無傷、衆競擒詣縣、樵擊鼓大呼、官怒詰樵、且告前事、不信、樵請驗之、如謊願受笞、官親至虎所、樵抱虎痛哭曰、救我者大王耶、虎點頭、大王以赴約入關耶、復點頭、曰爲大王請命、若不得、願以死從大王、言未訖、虎淚墮地如雨、觀者數千人、莫不歎息、官大駭、趨釋之、驅至亭下、投以豕、矯尾大嚼、顧樵而去、

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同長紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽種寶丸　銀五元
●珠珀生肌止痛膏每盒銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
[illegible]

●良醫再世
[illegible]

●良醫
[illegible]

●恭頌良醫
[illegible]

●敬頌良醫
[illegible]

●醫術精良
[illegible]

妙藥如神

再生之德

●劉日初自製膏丹丸散發客

●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
[illegible]

●白濁無憂丸　每罇艮一元
[illegible]

●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
[illegible]

●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
[illegible]

●補身壯陽丸醜丸　每個艮一元
[illegible]

●敬告同胞
[illegible]

●傳單快看絕大補力
[illegible]

●死而復生　花柳症得救
[illegible]

●廢目重光　眼科名醫
[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號

Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

●本報代理新事雜誌

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

英語週刊每冊五仙　慾海四毫　攝影術五毫　名目表合刻五毫　身體　症病　增訂華英醫學　英語不求人一元一　鑿衆生五毛

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

（七）明

坎屬金埠　MIN TOI 647 CRAK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元　擇日
飛星剗度　四季批評　筆金五元　子平
星盤八字　逐年批評　筆金三元　日課
小批中元　占卦生意求財卦中元、個元

●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以[illegible]者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

新廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周詳久爲兄弟親朋過愛歡深感佩因欲招徠已于舊年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀兩者按照時價補回紙水一半註明信面送到書

金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧開巨　鄧濟[illegible]　新廣隆啓

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊銀二元三毫五
洋庄英華音韻字典集成全冊銀六元七毛五
洋庄英華新字典全冊一元七毛五
洋庄英華日用字典一大冊銀五元
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
洋庄華英大辭典兩冊十五元
布套中華新字典銀一元七五
洋庄英華字典全冊銀一元五
鄺其照應酧實笈一元七五
鄺其照英語二集一元七五
洋庄中西文四書合璧二元
同音字彙銀二毫五
英語易通銀七毫五
華英要語彙編四毛
改正字彙銀二毛五
華英合璧銀四毛
新體英語教科銀三毛五
鄺其照華英字典三元五
鄺其照英學初階七毛五
初級英文範本銀二毫五
英學作文教科二毛五仙
鉛版中華新字典銀三毫

●華英信札色箋

洋庄華英文書論信札全冊一元八毫五
蒙學尺牘教科三毛
新撰女子尺二毫五
豔情尺牘二毫五先
海上花月尺一毫正
必讀分韻尺三毛正
增廣合璧尺一毛五
張南皮政書七毛五
三百六十行尺錢八
共和新尺牘銀三毛
改良商務尺牘教科銀三毫
共和國民晋通尺牘二毫五
增廣寫信不求人銀二毫五
評註政商學界應用尺五毫
婦孺信札材料一毛
女子範本尺銀三毫
珠江名妓尺二毫五
新撰初桃尺二毫正
增註寫信必讀錢八
曾文正公家書五毫
增註秋水天尺三毫
新撰商業尺三毛正
五色旗箋每簿五毛五
色箋每百錢八
婦孺信札一毫
指南尺牘二毫
香豔書札錢八
尺牘合解錢八
蘇東坡尺五毫
隨園書牘三毫
尺牘句解錢八
三名臣書牘三元
酧世錦囊五毛
百大家名賢手札六毫
國朝名人書札七毫五
仕商應酧便覽銀五毫
八名賢手札銀三毫五

●各種小說古傳

洋庄桃光扇傳七毛五
金銀島「冒險家」二毫
環遊月球「科學」三毫
煉才爐「言政治」二毫
洋庄水滸傳一元二五
青衣記「言情」六毫五
美人煙草「立志」毫五
情慾寶鑑「言情」六毫
斐洲烟水愁城七毛五
洋庄三國志一元二毫五
舊金山「冒險家」二毫五
洋庄西遊記一元二毫五
車中秘密「偵探案」五毛
洋庄列國志一元二毫五
拿破崙忠臣傳五毛
花史「言情」二毛五
夢遊廿世紀一毛五
鬼士官「寫情」三毛
洋庄瀛寰全志二元二毫五
十字軍英雄記「軍事」元毛五
洋庄日俄大戰紀四冊八元
玉梨魂「寫情」六毫
秘密電光艇三毛五
冰天漁樂記六毛
玉雪留痕四毫五
蜻蛉奇聞一毫五
多那文包探錢八
航海少年一毫五
中國女偵探三毛
蛇女士傳二毫五
洋庄石頭記二元
八頭三國志一元
花月香城記三毫
隋唐演義七毛五
玉佛緣銀一毛五
羅仙小傳毛五
海棠魂一毫五
奪嫡奇寃三毛
怕老婆一毫五
小英雄二毫五
洋庄六才子七毫五
七劍十三俠七毫五
康南海法遊記四毫
法國珊瑚美人三毛
桑伯拉包探二毫
小仙源「冒險」五毫
埃及金塔剖尸記一元
橘英男「偵探」四毫
鐵血痕「軍事」五毛
華生包探錢八
九美奪夫二毫
劇塲奇案四毫
西青散記六毛
猛回頭一毫五
回頭看三毫五
旅行述異五毛
西漢演義九毫
車中毒針錢八
今古奇觀五毫
環瀛誌險二毫
美人磁三毫五
嶺南即事三毫
拳匪紀畧三毫
拿破崙傳七毛
康南海一毫五
學究新談六毫
天際落花二毫
洋庄聊齋誌異一元二毫五
化身奇談「言滑稽」三毫五
康南海瑞德遊記合編四毛
掃迷帚二毛五
世界一周二毫
苦海餘生四毫
寒牡丹四毛五
蠻荒誌異六毛

淵海子平一毫五
金風鐵兩七毛五
風花雪月「寫情」二毫五
三人影「偵探案」四毫五
復國軼聞「言航海」二毫
洋庄封神傳一元二毫五
青藜影「言情」二毛
擲果緣「艷情」六毫
怪現狀毫五
双鴦侶錢八
懺情記五毛
指環黨錢八
劍底鴛鴦七毛
寒桃記「偵探案」七毫
新飛艇「科學」三毫五
慘女界銀八毛
愛國二童七毫
紅罕女郎七毛
病离魂二毛五
鐵關刀一毫五
双鳳奇緣錢八
花因三毛五
賣國奴五毫
劈刺客三毫
女媧石四毛
霧中人八毫
俠女奴毛五
假面具五毫
市聲銀五毫
双喬記二毫五
白巾人四毫五
萬里尋親三毫
驚盟離合六毛
海外拾遺錢八
狡鬼窟一毫五
名妓爭風錢八
憺喜果二毫五
三字經註三毛
包公案八毫
美人手五毫
笏山記九毛

●各國政治變法制度

康梁政治文鈔二十四本三元
康南海不忍彙編二元七五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫
洋庄法制經濟論二本二元二毫五
洋庄美國平民政治兩冊六元
天演論銀三毫
洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩冊銀四元
歐洲列國政變論八本一元五
康南海戊戌政變論四毛
梁新會庸言彙編一元五
梁新會法制論銀二毫五
家政學一元五
梁新會國體問題二毛
梁新會之中國魂四毫五
公法會通八毫五
社會通詮銀一元
救國諸論銀三毛
警告國民銀二毛
洋裴憲政論銀七毫五
列國政治異同攷一元
地方行政制度三毛五
東亞將來大勢論三毫

●本報代理岡州星期報（全年肆元五毫報資先惠空函定閱概不奉復）

廣東　公益埠　萬泰隆銀號　台山

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃實庭　許天如　仝啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳痲痰痨傷風痰咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗無論新不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理鄉僑處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●李隴西堂加收出港票之佈告（區）

公啓者日前本堂集議以敎宗堂爲本姓一大團體聯宗睦族當相親相輔以資聯絡敎宗堂經費支絀當藉宗旅人以維持之故經衆議決從前本姓人回唐者例收出港票銀二元今從十一月廿日「即新歷十二月廿二日」起拿船起每名改收四元以二元歸敎宗堂經費衆謀僉同定爲成例想各昆仲富足言歸當不吝此區區也此佈　十一月十二日　李隴西堂啓

●安益堂廣告

啟者本堂公用經費衆議現章照七成交收訂定舊歷十一月廿日起收至明年二月廿日止截懇求我堂手足不論鐵近一律依期交來以應支用本堂給回收條爲據如有特頑背章者過期不交照規徵行收足倘命人到收所有使用由欠者支理特此佈告　五年十一月十九日　大埠安益堂特啓　中九

Dor Lung Co.　101 Waverly Place, San Francisco, Cal.

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉[illegible]食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而淸

來信照錄　門牌照登

Chung Yick Benton Mono Co. Cal.

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

文明旅館

如蒙光顧　格外歡迎

MON MING HOTEL
86 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館什人金字街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毯俱仿西式地方涌氣電火燈咸備均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理淨潔伊復合衞生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價值相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

美國　大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal.

本堂自地震開設屠畜夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

金山　大埠　生泰

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢緞搭巾新款牙邊絲巾各款刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各款燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各款竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷　舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庇不致悞　大埠天成金舖謹啓

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製鍊以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內幷由銀行或信館花咕買戾紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　●鹿茸壯精丸　●醒腦提神丸　●拯勞固眞丸　●有夢遺精丸　●婦科白帶丸　●新久白濁丸　●珍珠搽疳散　●萬應肚痛散　●立止牙痛丹每樽一元　●牛皮癬藥膏每盅一元

●寧心養血丸　●醒胃健脾丸　●補腎壯陽丸　●滋陰降火丹　●無夢遺精丸　●調經種子丸　●花柳金丹　●善後丸　●內消瘰癧丸　●斷根哮喘丸每料十五元　●生肌拔毒白膏藥每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌　電話差拿壹千貳百六十九號　諸君惠顧郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵綠巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
357-359 Dupont St. San Francisco Cal.

永貞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並年毛搓結杉照常接理香港寫

本舖在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦

司事人李清鑾敬

金山　天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠企李街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貨客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通爽伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層　東洋汽船會社　代理華人雷光啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚賺特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀酒各藥乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同發特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵膳貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋親濕新街一味店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

皮膚藥膏　專治頑癬癩疥瘡羊蹄觸脚燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

總發行　美洲正埠昌勝公司　黃彩章　每盒七毛五　（各埠寄貨費貴客自理）

大醫生亞哥氏對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名任品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸濶窄可隨意剪用每張銀五毛六張銀二元五毛

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痿痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝公司
黃彩章
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

風濕問我

金山正埠　大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理幷可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈　本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯碗時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名稱圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

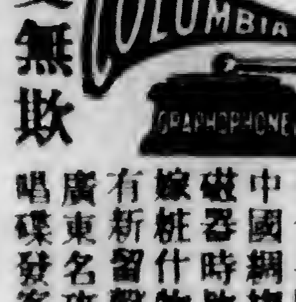
華英厨書四元（A high class cook book in English and Chinese）內附中西各國菜色
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版撮背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖倂新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應麟撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元一
石智囊七毛　華英通語七毫五
庸言報三毫　華英尺牘五毫
孔教誌三毫　英語分類一元
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫　最新畫圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售
祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

逢泰華山公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.



貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號出辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠今馬利街二百三十五號樓一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零二號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

（第壹頁）孔子降生二千四百六十七年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十四年（第壹頁）

本日新聞紙第二十五卷第二百八十六號　今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二十六

VOL. XXV, No. 286　SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, JANUARY, 6 1917　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月六號

（中華民國六年一月六日）（禮拜六）（舊歷歲次丙辰十二月十四日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟本報覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋群島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙　垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（）本報催收報費要告（）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館論說

廣東善後當以治盜爲先務

（佩蘭）

吾粵盜風之盛、至今日而已極、擄掠刼殺、民弗寧居、田野荒蕪、閭閻凋敝、河道梗塞、商旅戒途、吾民之受害、固無俟論、然推其影响所及、有幷害於一國與省者；彼地方官吏、高居深拱、視商民之慘遭盜禍、痛癢絕不相關、有如秦越人之視肥瘠、若不妨置之腦後、佯爲不聞不知者、詎知其間接之害、幷及於官、吾不知廣東之上下官吏、其亦曾一深思否、吾人遠處海外、國門萬里、呼籲弗聞、即舌敝唇焦、未必可以冀當道之聞而知奮、然而既有所見、若梗在喉、有必吐之而後快者、願爲邦人君子詳陳焉、

盜害之及於一國者何、西江捕權、其顯然者也、據報紙載當道派艦保護西江洋輪、則食肉者亦未嘗不知國權搖落之可慮、然不正本清源、徒勞而無功、其又何濟、但關于國家主權、及外人侵侮之問題、其事尚遠、即以一省治安而論、若盜賊不靖、則善後之計畫、終不得而推行、而廣東政治、亦無復張之日、政治無復張之日、則人民亦無再蘇之時、此尤不得不爲今之有善後責任者告也、

粵經此次戰禍以後、庶政廢弛、府庫盡空、此固夫人之所知者矣、知其政弛財空也、故皇皇然日以善後爲談、朱省長蒞粵以來、窺其舉動、亦不無整頓一切之意、然吾嘗爲究其本原、推其利害、竊以爲盜賊不治、則善後無可言、倘使萑苻之風、不稍平息、則雖有周孔之才、終無善法、請爲縷述如左方、

善後之要着、莫先於裕財、財政空虛、則一事不可以舉辦、況新舊軍隊、環拱内外、綜稽其數、無慮三四萬人；積欠舊餉、既潰變之堪虞、長此不裁、亦綆短而莫繼；然則今日急務、其不能不亟亟於理財、又固愚者所能知也、然而盜風未戢、地方未安、交通未開、商務未復；省庫之所賴者、惟賴各屬之正供、各屬凋殘、征收無術、即或稍得一二、而道路梗阻、亦解獻爲難、以一省全數之歲入計、除各屬正供之外、試問附城一隅、其細捐雜稅之收入者有幾、矧各屬未安、即省城商務、亦無起色、商務之凋敝如故、則籌欵於省會、亦戛戛其難、若賴借債爲生、其何能久、由斯以論、則盜不能平、即財政不得而理、財政不理、即政治不得而推行、而當局

定將取多之銀補回　各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話箱差拿六十六號廣安泰

廣裕
KWONG YEE LUNG
Washington St.
Cal.

本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必

生源
YUEN
Washington St.
Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來定必揀選上等貨物付上幷接理匯兌銀兩書信由香港

廣和
G WO TAI
Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩俱全如蒙光顧請照上列西字付來

黃律師
S. FALLON
BERT LEE
Waverly Place
San Francisco, Cal.

敬者弟案移民局認爲有律師資格辦案多年現蒙充和平總會通事幷與科倫大律師合夥接辦移民局案件特設事務所於

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在大埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比
如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

啓者本店向在企李街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正騎尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許濟殿　譚崇縉　梁永圖　吳其晃　敬

新張廣告　金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜鹹京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專爲接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顧爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

一年四厘
六個月三厘
三個月二厘半
任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄余
中文記錄余
管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新興中國圖　是圖首列中華民國全圖一幅次分省圖二十二幅內外蒙古圖一幅青海西藏圖一幅刊印玲瓏五彩彙備鐵路城市無不齊載欲研究中國地理者宜速購此圖以備參考

洋裝一大冊定價五元
新教育法六毫
情愁寶鑑銀六毫
古今情海二元
自助論一元
玉如意二冊五毫
香艷叢話一元二毫
碧夢痕二冊七毫

總理鄺顯裔謹啓

如意圖記
大埠泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

金山大埠　唐異香商店
花生
FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL. U. S. A.

[illegible]

▲德奧軍又奪據羅國要港　同日倫敦電云、接羅國戰地報告、丹奴比河之布拉時港、爲羅國重要之口岸、是日已被德奧軍佔領、因德將軍麥健臣所統之德奧軍、由西南攻來與布軍會合、勢力浩大、羅俄軍不能抵拒、以致失守、該處之穀倉、盡爲德奧軍所佔、今日之役、德奧軍大獲勝利、俘擄羅俄軍一千四百餘名、並奪得機關砲六尊、

▲德皇勉勵軍官　同日奧京電云、昨禮拜四日、德皇威廉親臨奧國戰地、與大將軍軒頓卜、及德奧兩國軍官等午宴、德皇席間演說、勉勵各軍官、戮力疆埸、務獲最後之勝利云、

▲希王拒絕聯軍國之要求　同日倫敦電云、接希京電稱、聯軍國因希兵曾與聯軍在希京衝突、要求希政府賠償、現希王決意答覆聯軍國、拒絕所求、日前希王擬加入戰團、協助德奧、以拒聯軍、今希政府再三思維、寧願忍辱、亦不欲開戰云、

▲教皇保存建築物　同日柏林電云、天主教皇、昨特派委某神甫到來本京、呈遞教皇手書於德皇、要求准許天主教徒、修築法國蘭士埠之教堂、因該處教堂建築物、已被炮火轟毀、急須興工修葺、否則傾塌云、

▲匈國內閣將更動　同日倫敦電云、接匈牙利京電稱、奧匈聯邦新皇差路士、定于下禮拜、在本京召集各黨領袖、選舉新內閣人員、將現任內閣解散、新皇此舉、因現任內閣均助德國、故改組新內閣、以期早日息戰議和云、

●●●媾和聲中洩露外交秘密案

▲關係美總統親近

六日美京電云、此次歐戰媾和議起、紐約窩路街股票大交易所中、關于軍用品物之股票價值、風潮起落、影響絕大、當美總統發送勸和通牒之兩三日前、其中外交密秘、竟然洩露、被人在窩路街中、操縱股票市價、博獲鉅利、紐約銀業界、大起驚疑、美京國會議員間拿、查出此洩露外交秘密大案、干涉多人、皆一時大名鼎鼎者、總統威路臣夫人之弟波令、向爲股票經紀者、與總統府秘書卓士等、關係尤大、而均是總統親近之人、現國會已派出委員、提傳諸人、審查此案、外交部長蘭成、或須到案質問、輿論上均主張澈底查究云、

●●●台灣地震火災

五日東京電云、接台灣台北電稱、台灣中部、今日忽遭地震、勢甚劇烈、居民死者三百餘人、受傷者甚多、震跌屋宇千餘間、距本處南方一百里南圖地方、又遭大火、災情甚重云、

●●●德人電請調回駐羅美使

美京電云、外部接德政府電稱、羅京重要地点、已被我軍佔領、羅人已失國際團體地位、無交涉事之可辦、請將在留之美使科辟架調回、實爲公便云云、聞德政府亦有同樣電文、分致荷蘭外部云、

●●●墨匪被官軍擊敗

五日墨國翅化華電云委蚌匪黨、前經攻佔粘尾尼士埠、昨日被官軍圍擊、激戰甚烈、匪黨失敗、兵士傷亡一千五百名、委蚌乘坐自由車、冒帶數隨從逃出、向綫路花士埠進發、官軍仍在追擊中、又巴梳電云、接墨國翅華化消息、委蚌與其部將的地孫之妻、互相角口、委蚌不耐詬辱、遂命兵士執之、即用火刑焚斃、

本埠新聞

●●●一品香被劫

今早九點二十分鐘、有華匪四名、黏以假鬚、逕入企李街一品香西餐館、當時店伴容添容華二人、正在厨房操作、中有一匪、問容添准備往烟租埃崙否、即拔鎗指嚇、禁勿聲張、並用布將容添容華二人、一併綁縛、隨出刀鎗向店東黃仕榮指嚇、竅令交出夾碼鎖匙、黃恐遭其毒手、迫得將匙交之、匪等即開夾碼、搜劫金銀六百餘元、並搶去亞業金銀一百二十元六毫五仙、金鑲籐鈪一隻、値銀三十餘元、另短鎗一枝、容添亦被搶去數元、惟容華之內衣、有銀數元、未被搜獲、匪等行劫後、即行逃遁、現警差正在查緝賊匪、特未知能否破案耳、

●烟案從輕議罰　亞拉仁士輪船、由巴拿孖到埠、船中有黑人參順、私帶片煙五罐、被稅差執獲、將其拘案、昨日提審、該黑人自行認罪、並言家有一妻五子女、其母又於前月逝世、一貧如洗、迫得運煙牟利、以謀贍家、官遂從輕議罰五十元、并寬限至下禮拜交出云、

●証人被拘　今早西報云、華商湯宗朝、乃企李街七五一號利生源店司事、昨被合衆國衙承法官拘案、謂其曾發假誓、冒認華工某爲該店股東、藉此求移民局發給回華護照、以便再來美國、湯氏被拘後、旋由其友人陳元陳連兩君、代具保單一千元、保釋候訊、

●烟案判罰了結　西報云、華人安輝利、年已七十歲、日前在尾利允埠、被差在其寓所、搜獲片煙七罐、解來本埠合衆國衙審辦、昨日由官提訊、該華人自認有罪、並謂因有烟癖、今已年老、難以時常購買、故購備數罐、以備不時自用、衙官憫其年老、姑從輕判罰銀五十元、將案注銷、

●售鷄蛋違例案已注銷　本省衛生局員、日前所控告華店生合等十餘家、售賣鷄蛋、未有標明新舊蛋、有違定例一案、原定今日傳往沙加免度總衛生局審訊、惟生合店等、經着律師向衛生局交涉、現聞此案業已取消云、

●控告犯衛生例者八家　江尼咕西報云、加省衛生局員、查悉本埠犯衛生例者八家、昨日已入案控告、料今日必赴衙取票拿人、據加省化學考驗師、化驗各種實品、定爲犯例八家、內有一家、乃企李街七百六十號藥店、謂其所配製之藥膏、與貼單不符、實犯定例云

●賽會交付利息之訟案已了　前年巴拿孖河紀念博覽會籌備時、本埠公家、曾助五百萬元、賽會事畢、該欵業已收回、惟利息之交付、例當提出十一分之五、賽會人員、祗允提出十六分之五、因此爭論不休、久未解決、本埠公

●香港匯單每百五十六元五

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開張經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
發客

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts., San Francisco, Cal.
本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利
宜獲特別利者註意
現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算
意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
敢者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回体面而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下
由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　[illegible]　二月廿三
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

鶯咕路卡鏵寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡鏵寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙 每百一元　中美旗大卡 每百一元五毛
雙旗賀年卡 每百一元二五　紅白淨身卡 每百七毛五仙
賣各種神奇藥物
衛生吸管 專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　塞子每對一毛
松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏 專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟 每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布紮緊住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒錢八郵費兩仙
博雅齋笠巴圖章
博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　每比收卷費二毛半　准十二月十五號截
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良透辦靚貨冀圖久交以副賞客照顧之心
升接滬書信銀兩安準香港永祥盛接理周致無悞仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal
啓者本堂在金山大埠嗺慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]
陳秉鎏　內外方脈

金山正埠昌利
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST. S. F. Cal.
本廠在大埠都板街八百零七號開張專造唐番各款雜仔餅彩禮羽紗仔波羅櫈絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞
黃振熙　胡翰仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各欵名丹膏丸散[illegible]
本堂識

加利藥房
GALILEO.
277 8th St., Oak. Cal.
救世活水
專治感冒寒邪傷風[illegible]頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸搐筋一切痛症諸般班疹腦部受阻卒然不省婦女經痛瘧與似瘧等症甚爲特效無論新起久嘗老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所　美國屋崙八街二七七號加利藥房
各埠代售處　舍路永安祥　大埠中和堂　大光書林　[illegible]

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.
五代[illegible]　伍于才
本城西高崗方便醫院四邑濟華醫社醫生
[illegible]大小內外全科
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
精醫花柳瘰癧心氣痛症

謝鏡美寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二二號房

醫儀
麥超英　大小方脈
本醫寓在大埠都板街中華旅館二層五號房

家、遂向大衙控告、昨日經衙官定判准照十一分之五交付利息、事始了結、聞賽會現存利息之欵、共二百五十萬元云、

●是否爲人受過　關於德國領事串謀炸害敵船一案、健訟久未了結、昨日德國領事署、暨公家律師、均接有同樣之匿名函件、略謂前在舍路港口、有某船欲運載軍火赴俄、竟被爆炸一案、遂疑及德國領事之偵探員咕流利、頗有關係、殊屬誤會、此事全出我等之手、我亦不日面晤公等、證明一切、庶免牽累無辜云、

●海上輪音　今早本埠接海上無線電稱、中國郵船公司之差拿船、已由檀山啓行、向香港進發、現距檀島一千零三十五里、船上搭客、均甚安適、又太平洋郵船公司之雲尼蘇蜂船、昨由檀山起程、復返金港、現距本埠一千一百九十一里云、

●英文夜學書館之佈告　本埠士得頓街九百二十五號長老會英文夜學書館、定期是月八號、即禮拜一晚開學、教授英文及文法算學各科、不收修金、除禮拜六禮拜兩晚外、每晚由七點鐘開課、至九點半鐘止、中西教習數名、教英文、解唐話、令學者一讀能記能講、不一年可有普通英文之智識也、凡有志讀英文者、請每晚依時間來校就學、一律歡迎、勿失良好機會、此佈、長老會英文夜學書館啓

●衙案例紀　二號衙、亞朱、亞作、亞勝、亞委、亞占、亞珍、亞雷、亞保、亞方、亞莫、均票案、李勝、夏利李、片烟案、皆退至下禮拜二日審、　四號衙、亞黃、懶案、官判監禁四十八點鐘、

各埠新聞

●●●辦酒案牽涉政界之怪聞

舍路電　西人比令士利、向在本埠開設藥店、專辦酒入境售賣、有犯例禁、後在三藩市被逮、經三藩市合衆國衙提訊、比氏直認不諱、並言本埠市長暨警差等、均有包庇情弊、計賛館三十五家、昨年十一月內、因辦酒一事、交出規銀一萬八千元、彼亦曾以四千元賄買市長云云、本埠公家律師據此、刻擬查明究辦、

●●●屋崙警廳暗潮五誌

屋崙電云、捕廳委員積臣、與總巡捕比打臣、互相攻擊一案、據政界中人之意見、咸願此事早日和解了結、免令爭論劇烈、致碍本埠公家名譽、因弛禁賭館娼寮之事、貪得罰欵以彌補公費、殊不堪聞也、公家律師、擬將其事交由架蘭租吏查辦、架蘭租吏若不力辦、則亦以不了了之云、

●求是學校停辦　屋崙函云、本埠九街求是公立學校、現因籌欵維艱、及見進步不速、聞學董已決議停辦、以輕負担云、

●行竊尚欲狡賴耶　屋崙電云、西童希格、年十三歲、因在九街四一七號之華人賣肉店、偸取現銀二百六十五元、致被逮案、昨日在大衙提審、該童供稱、入該店買白鴿、慣知其銀存何處、故能偸竊、意欲入該店以開賭之罪、爲自已脫卸地步、公家律師、即命差搜查該店、並無違禁物、始知該童誣供、但亦未即判處云、

●孩童癱病之良藥　芝加高電云、醫生魯岑、年雖甚少、業醫不過三年、但自孩童癱症發現後、彼即悉心研究治療之法、最近乃發明一種血青藥水、頗能療治此病、其法先用藥水灌于孩童之腰部、約十二點鐘久、即知有無受此病症、無病亦無碍、並可先行施用、以防此病之傳染、聞此種藥水、經數月之久、乃能製成應用、前有富人古連、憫癱病之流行、曾出二萬五千金、懸賞能治此病之良醫、魯岑應當領賞無愧云、

●百歲老婦辭世　山多些電云、西婦李磨士、向就養於貧老院、昨年經已去世、享壽一百一十六歲、爲本省老人春秋之最高者、本埠老人、多與相識、現正捐募善欵、爲之覓地殯葬、以示優異云、

●雉雞孳生之希望　列定埠西報云、西人比亞、近年購有中國雉雞數隻、加意養育、孳生至數十隻、昨日特放二十餘隻于山中、欲使之自生自育、日臻蕃多、因省例現仍禁獵雉雞、暫可免獵人捕獲、若數年後生育繁衍、即任人獵取供膳、亦無不可、柯利近省雉雞甚多、今已准人捕取云、

●監犯充當路工之近情　沙加免度電云、本省監獄前數月已派出犯人三百五十名、前往北部山嶺一帶、充當修路工作、現因冬寒節令、犯人不堪風霜之苦、已律調回、改令操當本埠及士得頓一帶之路工、查本省各路建築費、前經用去公欵一十八兆元、逐年亦須修理云、

●美京外交團公開跳舞會　美京電云、本京外交團、由中南美洲各國公使發起、昨晚在天賓與禮堂、開跳舞大會、敦請總統威路臣、及其夫人、到場助慶、極一時之熱鬧云、

●殺害漁業調查員之眞情　士得頓電云、昨年有漁業調查員二名、在玻璃埃崙、被人殺害、警差後在必珠卜埠拘拿意人四名、指爲此案之嫌疑犯、初因有一人手受炮傷、求醫生秘密療治、被醫生揭出、故將其四人拘獲、內有一人林巴度、今日復由暗孝詰問數點鐘久、林巴度不耐詰責、遂認與兩委員毆打、遂將其殺害、餘三人亦同操漁業、與委員角口甚烈云、

●添鑄小銀圓　美京電云、財政部通令各省鑄銀局、是年一月、一律添鑄新式半元及二毫五仙之銀幣、藉以流通市面、以救銀根之斷缺云、

●屋崙憲政黨启事
本黨爲有要事定于本月七號（禮拜）晚八點鐘集議届時統請各同志齊臨籌商一切幸勿吝玉爲盼

●廣東銀行股東注意
啓者本銀行循例定期明年正月十號禮拜三日下午七點鐘在本行大開年會叙集凡我股東届時務祈賁臨指示一切爲盼
再者現照新章凡會期早兩禮拜登報俾衆咸知恕不另通函告此佈
民國五年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓

香港美國運通銀行
匯單　平沽　運貨　寄物
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號應有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷倫夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾甫得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七二號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中十三號　運貨快捷滙單相宜

●遷舖廣告
啓者譚蓮儒醫生於民國六年新歷正月初二日遷寓羅生亞必打街八百五十八號醫生堂內接診各症倘各埠梓里有函到來取藥問症新照下列西字門牌號數寄來無誤此佈
民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓
Tom Lin Yee 758 Alameda St Los Angeles Cal

●受業報告
啓者羅生埠亞必打街八百五十八號之新盛隆普濟堂原日係趙錫芬自創藥材生意今因志決回唐願將生意全盤頂與竹報堂譚蓮儒承受訂明新歷民國六年正月十四日十二點鐘即舊歷五年十二月廿二日十二點鐘在該店當衆交易倘該店有欠到各號數目未清者即于是日到該店理妥如逾期不到以後不得向承受人索討此佈
民國六年正月初二日即舊歷五年十二月初九日　竹報堂譚蓮儒啓

●中華學校招生廣告
本校參照祖國教育部定章教授兼習仿美國學制辦理實爲美洲僑校中最完備之學校亦爲成績最卓著之學校以故來學日衆幾有不能容納之勢際此年假將滿理當添招新生以宏造就茲定于月之初八日開學爲此通告僑胞如有子弟欲肄業本校者仰早日前來報名以便編入等級幸勿延遲自誤爲盼蓋因本校現除高等二三兩年級外每級所餘之位數無多也此佈
報名時間　日間自三點至四點（在三樓教員室）　夜間自五點至八點（在二樓校務室）
三藩市中華僑民公立學校啟

●中華會館要告
啓者頃奉順公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍顧各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照順公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈
大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

●本報承印各欵印件中西式拜年東（手工精緻款色新穎）

●本報新日期紙已出版[illegible]

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
敢者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中膳食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　元月六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
篸路地步市　元月廿三號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　[illegible]

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭南洋各埠聯絡每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭啓行直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐備鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售諸商光拿六百五十六并無分局
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝錦鵬船　[illegible]
芝順大利　[illegible]

金山正埠杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展陳設宏偉中西餐式器具齊備食品精美遠近馳名宴友請客最爲適宜各欵菜式名茶点心龍鳳禮餅鮮明餅食蜜餞糖菓唐山生魚黃蟮山瑞肥鵝發客荷蒙賜顧一體歡迎

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2487
[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片粗幼竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦谷檀山幼粒番米以廣富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉最從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地儐里第二千一百三十五號

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源號乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

茂豐 金山正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嘩順頓街門牌七百[illegible]號開張

公源 金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種籽各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理滙兌

公源啓

永和堂 金山玉桂
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 同啓

生合 金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨會各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

者乃備受上下之怨責、而無可爲解、推其勢必至於覆束貽譏、甚或挺而走險、復弛賭博厲禁、以求濟目前、或商借苛虐條件之外債、而貽禍無極、國家與地方固蒙其禍、而當道者之個人名譽、亦不可以自全、此吾所謂盜風之盛、害及于官者也、

更自其遠者大者而言之、理財之道、要在開源、開源之道、期於實業、而實業之開闢、則必以資本爲前提、資本之吸收、則必以中庸之所謂柔百工柔遠人者爲先着、然而盜風猖獗、商賈咸有戒心、即如我輩僑胞、間或歸省鄉閭、多有被其擄勒劫掠、甚或害及生命者、亦往往發見、以故望國門而裹足、談鄉里而痛心、即欲舉其血汗所蓄、歸國息肩、亦相戒而中止、以至中外商民、少有所得、亦惟有儲之外國銀行、如是則內地資本、安有充裕之一日、資本不裕、則實業何由而興、實業不興、則財源安得而闢、此又遠瞻高矚、爲長治久安計、而不能不力謀弭盜之方者也、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲奧皇果求和耶　五日倫敦電云、接奧京電稱、聞奧皇差路士、因厭戰禍延長、急欲止息干戈、言歸於好、日前經密派代表、前往羅馬、謁見天主教皇笨尼的、請教皇早日設法調和、以息戰禍、現奧京各報、得此消息、以奧皇屈志求和、大不滿意、皆謂奧皇求和之失策、並聞奧皇與內閣諸員、意見不合、故現任內閣、將有瓦解之勢、

▲羅俄軍一敗不振　同日倫敦電云、接羅國戰地報告、羅俄聯軍、在都布路乍、近數日來、被德奧軍猛攻、勢力不敵、屢次失敗、迫得棄守逃出、德奧軍乘勢侵入該埠、管轄一切、現德奧軍鼓其餘勇、進攻俄國奧爹沙埠、今日攻到枝牌及馬善兩處、與羅俄軍鏖戰一塲、羅俄軍亦遭失敗、隊伍紊亂、紛紛逃避、是役德奧軍戰功卓著、俘虜羅俄軍千餘名、並奪獲機關砲十餘尊、及戰利品不少、又在舍路付河岸之俄軍、亦迭受懲創、且戰且退、損失軍士甚多、

▲英法意會商戰事　同日倫敦電云、首相萊佐治、及陸軍部次長美路拿、偕同顧問員等、前往意京、與意法兩國大員、會商戰事之進行、

又巴黎電云、法國內閣總理布蘭、及陸軍部長婥亞地、軍械部長探亞士、同赴意京、與意國政府、暨英相萊佐治等、密商戰事、據法報云、此次三國會議、非爲和議、乃因籌商戰策、將來續戰、比前必更猛烈

又柏林電云、接意京電稱、英相萊佐治、及法國內閣總理、現到意國會商戰事、據德報云、英相此行、乃求意國派遣大軍、援救羅國、因今德奧軍隊、在羅國屢戰屢勝、若意國不派軍隊援救、將來全羅國之俄羅軍、必盡被困滅云、

▲奧國食品缺乏　同日奧京電云、本京警察各區、近來拘拿婦孺甚多、查此等犯案、多因婦孺在街市上搶竊食物、致被拘究、足見食品缺乏、貧民頗多受苦、

廣益隆 金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來 酒米伙食雜貨（油糖鮮茶京菓海味蘇杭綢緞[illegible]磁器山貨竹器各等[illegible]）
巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送辦合時地道 瓜菜種（送信寄物一概兩儎並接理各鄉銀兩單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞）

信源興 金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉基記生粉各款唐山來菜種蔣祖拔地竹糧香山幼粒絲苗粘米呂宋咸魚煙肉煙谷發行代理留聲机器新款唱碟接付各鄉城鎮滙單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞專辦廈門眉壽堂參茸佐元蔘酒此酒固精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒胃冒字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認持身招牌本店字號庶不致悞

均益泰 香港 廣告
均益字號 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款魚鮑蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向來各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九醜丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啓

秘眞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法郵日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深識期博大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹讀治俾養生者有所依據焉

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵　每百磅銀九元
香港乾麵　每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 香港 省城　香港製麵公司仝啓

香港麵廠 市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵經各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞質美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址購買而來請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三五號自製爽滑幼細靚麵干麵窩麵通心粉桂花粉等數式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵益且決無碎不成枝之患麵干易於乾透於衛生上大有裨益與別家所製者不同小號求貨美價廉爲目的非區區以利計也麵干共有三等另有新欵窩麵俱以加足蛋料用上等麵粉凡用過者莫不稱味美與滑酒樓餐館極之合用團口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計不以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告 金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料 各項鐵器
油米雜貨 無不齊備
送禮品物 更加精美
本號生意 都板街裏
門牌號數 七百零二
送貨有車 特別周致
貨眞價實 童叟無欺
貴客惠顧 仰祈留意

共同運貨公司 金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal.

貨本人力 兩皆充足
自由馬車 駕輕就熟
接運貨物 非常捷速
客商往來 車票船紙
本號代理 周妥無忙
電話若拿 一百七十
接載行李 一諾無辭
貴客出入 統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者亦許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限丁巳年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啓

正埠 QUO[illegible]
司事人 陳教樸 朱賓聰 陳昌宗 黃傳桑 黃傳澤 同啓
十五號管中樓吸鏤金光閣金嘴連金夾七元十[illegible]
十二號管中樓吸鏤金光閣金咀三元五
十二號管中樓吸金咀二元五毫
時價補回一半此佈　司事人 胡遵賺 方富軾 同啓
無不快捷呈上仰祈留意是所盼望
本店有藥保全金不換膏藥寄賣
告白 JOSEP[illegible] H. E[illegible] 146 W[illegible]
街一四六號二樓 李慰堂 人科[illegible]

海波氏藥局 馳名丸散

若芸芸衆生顧一同圍也趾同方也內而五臟六腑共此軀能外而五官百骸同[illegible]……（[illegible]）

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料[illegible]

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

功效異常

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

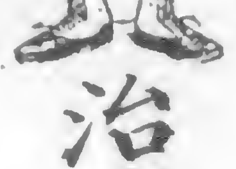
Hoy Bo Chie 721 Clay St. San Francisco Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等藥補養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應



治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥 每料[illegible] 半料[illegible] 丸 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名振全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生鑒啓者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

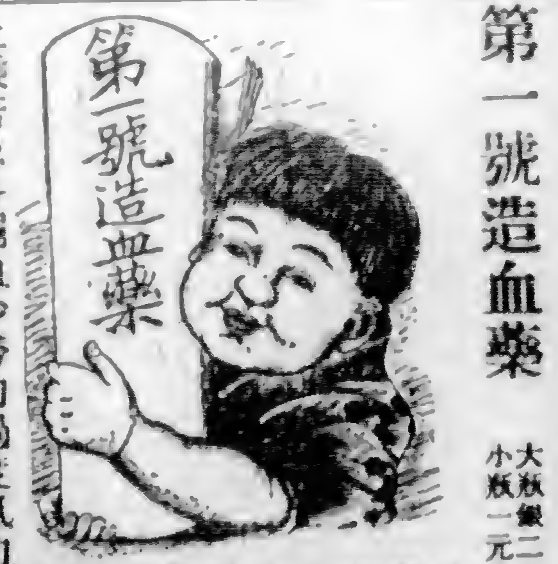
由嗎吔臣埠弟勞其宇頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打廿二元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷與及身體種種不安寧服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病亦能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

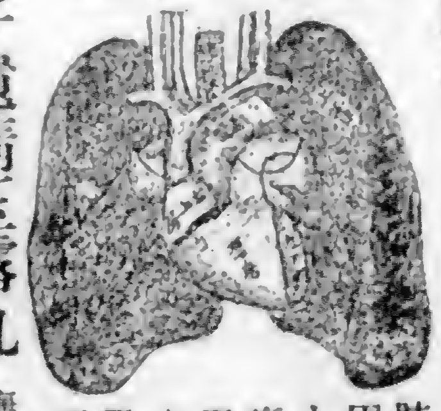


療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘀尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每瓶銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之穨敗誠功奪造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五　加郵費三毛　每打銀壹十五元

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　大瓶銀十元　中瓶銀五元　小瓶一元　每打銀十五元　郵費一毛　大罇一毛　小罇六仙

上海中法大藥房精神丸

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實誠

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 瘋尾血瘡 砲碼刀傷 消脫瘰癧 續筋駁骨 双單蛾喉 白濁疳藥 遠年爛脚 癩瘋疔毒 內外全科 癰疽流注 奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下漏體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鳴市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治裂能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脺皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斬時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固然其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心焉如惄怳惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寗邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片簱正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

廣東新聞

●●●澳商請拒法人强佔老西開電

北京外交部國務院大總統鈞鑒、報載老西開一案、法人無理要求、稍爲遷就、我無立國之餘地、籲懇嚴厲交涉、以保主權、全國幸甚、澳商全體代表姚萬鴻馮堯章叩、文、

●●●提議制定廣東賭博特別法

駐北京訪員來函、國會議員鄧魯等、提出廣東賭博特別法案、略以凡國家於地方上、有特別情形者、往往特別制定法律以適應之、此各國之成例、（略）粵省因數十年官吏大開賭防、賭徒之多、賭之慾熾、遂呈特別情形、非予特定專律、預爲之防、嚴爲之禁、既恐廣東之賭博、隨官吏之良否、以爲弛張、尤恐現行刑律太寬、實無以絕根株而止禍患、謹擬廣東賭博特別法條文十二條、附理由如下、（廣東賭博特別法）第一條、本法適用於廣東全省發生之賭博罪、（理由）因廣東于賭博有特別情形、故此賭博特別法、專適用於廣東、第二條、本法之賭博罪、以犯番攤舖票山票彩票花會白鴿票、及與上列賭博變名及類似之各種賭博爲限、前項所列以外之賭博罪、依照暫行刑律各該條處罪、（以下理由均從略）第三條、凡認餉承賭之人、及代爲轉請、並批准賭之官吏、不問何種理由、皆處死刑、第四條、凡官吏軍人包庇賭博者、處死刑、無期徒刑、或二等以上有期徒刑、土棍豪霸包庇者、處無期徒刑、或二等以上之有期徒刑、第五條、凡聚衆開設賭塲、以圖利者、處無期徒刑、或二等以上有期徒刑、並科四千元以下之罰金、第六條、凡以賭博財物爲常業者、處三等以上之有期徒刑、第七條、凡賭博財物者、處二等至五等有期徒刑、並科一千元以下之罰金、當塲賭博器具、及犯人所有財物以供犯罪之物論、第八條、凡製造或販賣賭具者、處五百元以下之罰金、購買賭具者、處一百元以下之罰金、第九條、第三條未遂罪、減一等罪之、第四條至第六條之未遂罪、從各本條最輕之罪罪之、第十條犯第三條至第六條之罪者、褫奪公權、犯第七條之罪者、得褫奪之、第十一條、本法施行期爲七年、第十二條、本法自公佈日施行、提出者鄧魯、連署者、李執中等二十三人、

●●●令禁廣東山鋪票

聞當道頃接北京電、十九日大總統下令禁止廣東賭博、其文云、廣東水災善後有獎義會、于三年十月、經該省將軍巡按使據港澳救災公所、呈請政府核准辦理、當日該省災情過重、籌欵維艱、暫准施行、計非得已、惟查該會仿照舖票辦法、實與籌捐無異、且其章程載明以二成五充賑、五厘爲經費、一成開彩、是直假慈善之名、行賭博之實、兩年以來、流弊滋多、此項義會、應與各項賭博、一律禁止、以端風俗而挽澆漓、着廣東省長朱慶瀾、即行查明飭令尅日停辦、以後無論何項公益之事、均不准藉詞籌欵、巧立名目、貽害閭閻、並由該省長隨時嚴切勸告、毋再蹈此惡習、以副納民軌物之至意、

●●●函聘保衛團局諸議員

朱省長以省會保衛團總局、業已組織成立開辦、而諸議員尤爲重要、自應遴選[illegible]、共襄贊助、昨已函聘鄧小赤、易蘭池、張漢三、[illegible]厚、吳玉臣、陳子礪、梁震東、何壁[illegible]、[illegible]徽五、黃宣廷、陳椿軒、黃厚臣、周[illegible]、趙虎臣、楊果庵、康穆堂、林樸山、梁集西、何仲秩、馮穀貽、盧梓川、鄧毓生等、充任總局諸議員、原文云、公啓者、現在各屬盜匪猖獗、秩序未復、四民失業、軫念殊深、業經撥派軍隊、舉辦清鄉、但清鄉只屬一時治標之計、欲爲根本規畫、尤在各縣各鄉、推舉正紳、實力籌辦保衛團、以補官力之不逮、當在會垣設立督辦廣東全屬地方保衛團總局、延請何紳藻翔、呂紳鑑熙、專司其事、業稔執事品端學粹、鄉望素孚、用特專函聘充保衛團總局諸議員、所有各屬團保事宜、冀抒偉論、藉作南針、尙乞隨時賁局、妥籌辦法、共維治安、至深企禱、云、

●●●朱省長之去留消息

前日朱省長決意電請辭職、省會議員集議往京挽留、各情經紀前報、現聞梁任公抵省後迭晤省長、極力挽留、倘辦事或有難爲、並力任爲之轉圜、朱省長現因此已將辭職之議取銷、連日已照常辦事、幷聞陸督軍前電政府、請由省長撥借游擊隊一說、現亦作罷論、仍歸朱省長節制、會同陸督軍、妥商清鄉事宜云、

●●●限制銀毫出口之通融辦法

督軍省長會銜佈告云、爲佈告事、照得前報因省城市面銀根短絀、當經會同佈告限制銀毛下鄉出口、每人携帶、不得逾限、定額二百元、通飭一體遵行在案、爲杜奸商販運[illegible]金出口、以致市面空虛起見、茲查奸商販運、必須携帶出省、方可獲利、若在本省地面、則商業交易、應有往來、自與販運有別、鄉間金融、尤與省城息息相關、若一概加以限制、轉恐市面難以流通、商民反致不便、應與變通辦理、除携帶出省、更加限制、每人不得逾五十元外、若城鄉往來、及赴內地各處客商、作經本省運口准照常流通、不得概加干涉、除分行外、合行佈告、仰各商民人等一體知悉、特此佈告、

●●●某統領之穢史

統領王某、目不識丁、自前清由汛蘇到粵、結識賀文彪、久而換帖、嗣龍濟光踞粵、預備戰爭、而胡令宜募兵助之、始委王以營長之缺、未幾力戰軍田、擢升統領、王遂施其技倆、大扒特扒、所有轄內各營、無不吞蝕軍餉、每營總有五十名之多、是以曾不數月、而積蓄已四五萬金矣、且有一事、最爲可鄙者、蓋其換帖兄弟賀文彪斃命之後、尙存資產甚豐、均爲第三妾侍操縱、嗣不滿一月、而王已與其姘識、近且成爲眷屬、竟在觀蓮街營屋藏嬌、賀之三奶、已搬去居住、聞其挾帶所有資財、共值二萬餘金、即酸枝檯椅、亦有搬往營房陳設云、

麗興
LAI HING CO.
956 [illegible]ont Street
San [illegible]cisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花[illegible]玲瓏俱用十足赤金[illegible]打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貨客光顧請照上列之西字付來[illegible]店隨時可以收回此佈
本店話筒差拿一百一十七號

士得頓埠
廣安臘味告白
Kwong Chong Co.
138-[illegible] E. Wash. St.
Stockton, Cal.
本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金猪燒鴨燒鷄伙食雜貨俱全自[illegible]顧請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]定必轉函逐日直郵以供英閱

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

敝者弟業商敗十年到來美國嘅至亦有廿伐一向寓在同仁堂前四年曾入務命士渡埠沒佈令已背嚟迎而大埠兩年梓茶吳歷樣梓里信仰各種[illegible]弟手調理均復奇效矣贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也若各埠患病之人未便親臨者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全寄赤紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講筒八百三十九號來信請照後列西字付交竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）
▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夬國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之健壯欲長其壽先知其病傷說剛國教育未普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲歸强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也辱者弟因先天不足有氣弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付艮紙廿元求先生小心診訂用丸藥得爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已
士加古甯邑弟劉銓恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）
Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也嗣時亂國有云神醫者不讓其原我帶鄉居竟舍桃耕別妻子遠家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國矣足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一且有病痛不能勤作無樣器有損壞全身運動不靈彙有猛虎之屆將者待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒而是不良于行困苦在床食小愁多前在埠任無唐醫迫要請西醫治理但用藥水又揼又食數易西醫病不能減況西人價值之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次卽食止痛之散外貼斬蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症若愈實因卧收因之亦依然作工不料運三四個月忽覺身中寒冷週身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發呀以救我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理卽再付銀取丸藥總以治愈爲本又得接丸散水茶續食之再理丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德護將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫數世之功可謂大矣
現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月冒涉是花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下焦臌脹之症日久莫愈說因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪甚食俱廢股間起核頹似芒果而痛感隱感現步履不能適是時竺西氏來游此境卽謁到房診治初賜牛黃濟毒丸服後止痛次日卽能行走復觀諸先生處所求診再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉
波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫轉弱爲强
挽回造化求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每當此大半抱覓得嫡姻之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年將古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惜久不孕育用盡醫藥苦無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方植德爲尙再用藥餌調補身體若夫之間及本人有何內疾否自念少年時出外或遺酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛愈白帶之患是症之原由也先生云及男子調精婦人調經而活血可爾陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸鹿鞭以補腎臟取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣丸是遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與寡人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶葉兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數両初食先生自製助料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉
甯海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散
本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理
藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸
此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有
先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀雖嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症
●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
（留）（心）（細）（看）
（價銀）每料廿元　小罇五元　服法如何
半料十元　每両二元　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元
凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒二元
●牙頤疳疽化腐去膿散　每筒二元
●陽風臟毒大便痔血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元
▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診服時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水
●妙醫（遠年）肚痛　○美國智槓長慎謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良藥　○洛市內分廖添光頌
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看
張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸幷機器藥水而來以便應用可也
民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈
張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治己愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振球上言

●本報代理中國郵船公司第二期招股
中國郵船公司利權發達入多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會
本報啓

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫（郵費在內）
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油（批發相宜）
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲大埠新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

獨一新製康强機器

[illegible]
大埠市作頓街八百五十五號
GEE NOM KUNSUE [illegible] Stockton Street San Francisco, Cal

●血王
啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回
元中半
C. E. Gallagher, 257 E. 5th St. Los Angeles, Calif.

●康梁徐討袁文出版廣告
當議發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購
本報啓

正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal
啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲本埠里臺愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰新留心是盼　話筒差拿一九二

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線蚊什物顧繡橫扇桌幃繡鞋香案蘇杭貨俱齊全諸君光顧宗當減平以圖久遠伏祈留心是禱
民國新欵鳳冠霞帔出賃
話筒律風差拿二十一
廣珍謹啓

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手攝影
●包醫瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症
[illegible]
Tie Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

本報代售
打來水名文筆

十五號管中機吸金咀連夾五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管中機吸金咀四元
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸連夾二元七毛五
十二號管中機吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十六號管中機吸金嘴六元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

The Pacific Gas & Electric Co. New Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

金山大埠世界日報謹启

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

Tom Lin Yee 858 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾三鞭醒腦安神強補腎丸　大樽三元　小樽一元五

[illegible]

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每樽三元

[illegible]

●夢遺存眞固精丹　每樽　單一元五　双三元

[illegible]

●眞陰虧損培血露　每樽三元

[illegible]

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每樽双二元

[illegible]

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每樽双二元五

[illegible]

●脚氣軟脚立消葯水葯丸葯膠　每樽一元五　双三元

[illegible]

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每樽双三元

[illegible]

●腸氣痛氣睾痛丸　每大樽三元　小樽一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元

[illegible]

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料三元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排毒楊枝水
外勞內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強丸之效驗

[illegible]

介紹人廣東寶界同人　叩

●腎愈二十年遺精之証明

●果然花柳拔毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣痛睾痛之立驛

●愈熱頭木舌之險惡　醫界偉人

旅羅生埠　恭頌

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之神藥（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗

[illegible]

●世醫周少微內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貫客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

●太平洋輪船公司廣告

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法僑爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

○那威蘇偉蜂船定期一千九百十七年正月十六號即舊歷十二月廿四日由本埠開往香港

○本公司辦事處在卡蝉寬街五百零八號

○電話雪打七四八○

太平洋郵船公司代理人陳伯棠啟

Pacific Mail S. S. Co. 508 California St. San Francisco, Cal.

●承受廣告

啓者那蓮埠都蓮亞運由門牌一千一百一十二號張勝隆雜貨生意原日係張業良伯與其侄張泮兄等手創今因志圖別業願將張勝隆生意全盤舖底舖批並架生什物一概項與寶安堂承受准於舊歷十二月十六日在舖內交易清楚倘張業良伯與其侄等有欠到唐番親朋人等數目會項賒借轇轕未清者祈依期到來取妥逾期不報是爲自誤交易後照舊字號開張生意盈虧乃是新手人所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈

民國五年十一月十五日　寶安堂啓

JUNG SING LONG & CO. 1112 Tulane Ave. New Orleans, La.

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第一期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失眾望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜遺綣、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我儕奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之倘易、以一二人辦之則難、我儕若乘此時機、集合鉅欵、辦成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃翁乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、

六零二

同胞諸君、倘何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此悃誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳鑑石
副總理鄧晉卿　鄺祝敬　譚貞謀
正總理陸潤卿　董事陳敦樸　翁琦　全啟
副總理劉儒玲　黃煦業　伍于欽
書記員鄺文光　余靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左

關嘉聰　譚滄明　李崇廷　周穰家　麥崇操　司徒文耀
馮昌　伍時錦　譚耀泰　黃豪　梁文長　李懋仁
凌池　凌世理　陳良瑤　梅宗閣　每十股　許重玲
占八股　許双彩　譚輔英　趙毓芹　每七股　黃騰昆
伍學悅　余鴻和　伍於敦　溫永濃　每六股　林榮錦
吳澤旺　嚴銳昭　方慕栩　方慕拭　林士炳　黃英祥
楊菊坡　馮湛　陸輔芳　譚卓興　黃潤蓉　黃開信
關東明　陳良唐　黃遠入　每五股　陳景勳　陳錫勳
陳洪勳　張椿溢　趙亮南　余乾章　梁毓林　劉希蘭
羅朝　每四股　余和濃　李卓　李晃　李彪
盧熙幹　方慕栩　余禮和　李求偉　陳光宗　陳禮坤
陳兆良　陳金成　每三股　譚文驄　吳樹棠　李百和
陳旅愛　馬瀚政　黃永富　黃基萼　黃光潤　黃起安
黃裕業　關則甫　鄺澤楸　伍時榛　李宗州　韋錫基
駱學侶　李推文　方鉅昌　余禧章　衛錫培　雷家壽
每二股　黃鄧氏　趙培　陳廷審　何錫強　何錫章
何錫驄　梁瑞清　譚景樑　伍顯勳　梅毓祥　每一股

每股美金銀二十一元　「未完」

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

民國五年十二月日

（注）（意）

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品開列於後

[illegible]

●第一家壯陽丸　[illegible]

●補腎丸　[illegible]

●強腦丸　[illegible]

●一服愈頭痛散　[illegible]

●保平安暈浪丸　[illegible]

●包全愈勾虫丸　[illegible]

●立刻止咳葯水　[illegible]

●立止牙痛葯水　[illegible]

●包愈眼科葯水　[illegible]

●速愈眼科葯膏　[illegible]

●包愈花柳入眼葯　[illegible]

●花柳骨痛葯丸　[illegible]

●花柳各科葯劑　[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝公司大葯房值理　全啟

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處　Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

朱去非　鼻血散名播遐邇

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

[illegible]

中國新聞

津人歡迎伍總長

新任外交總長伍廷芳氏、于二十八日到津、種種詳情、已誌前報、茲悉是日下午二鐘餘、公民大會、紅十字會、天津商務總會、直隸商會聯會、體育社、保衛社、中法學校教養院、愛國團、耆堂聯合會、演說團、天津商團、順直省議會各團體、約萬餘人、並吳道尹娰知事楊廳長等、均到新車站恭候歡迎、至四鐘得報告、該車因事稍誤鐘點、是以候至六點十分鐘、津浦車始到、伍總長另乘掛車、當由機匠將掛車摘下、掛往去北京之快車、故伍總長未便下車、歡迎團全體向車中高呼、民國萬歲、伍總長萬歲、老西開土地萬歲、伍總長即煩楊廳長代爲致謝、並宣布伍總長已登明老西開案、定以天良交涉、决不退讓、各團體均舉代表與伍氏晤談老西開案之情形、復見歡迎團請挽留伍總長一日、以伸苦衷、伍氏托孫子文、王濬明兩君代表報告、現在交涉緊迫、應以國事爲前提、赶速晉京、冀得早日决解、時站長已鳴四笛開車、歡迎團均橫立車前、勿令開車、再三要求、嗣由公民大會公舉代表孫子文、王濬明、兩君隨同晉京、又舉工團代表李登華、王朗齋兩君、亦隨同晉京、立待交涉解决、歡迎團雖允、然皆放聲大哭矣、時至六點五十分、該車始鳴笛開去、

中美借欵洩漏秘密案

美國借欵案、經於二十日通過於眾議院、當時雖以借欵合同、油印分配、但聲明此項合同、應守秘密、各人當于散會時按號繳還、二十一日公言報將合同全文披露、於是二十三日之參議院要求司法總長出席質問、二十四日之眾議院、亦議定公函檢察廳起訴、現在此案、已經檢察廳檢舉、昨聞該報所照錄之合同底稿、已由廳員在該館搜出、並派員至眾議院秘書廳調查、當日散失此項印刷品情形、但問當日繳還者之中、有二十餘分並未注明數號、故在眾議院方面、查出此洩漏者之爲何人、一時頗不易著手云、

周村變兵趨赴維縣

字林報十一月二十三日濟南通訊云、前某君來函、述青島附近戰、茲得其續函云、此間電致青青、告以周村變兵、約六七百人、將近州城、青軍即出抵禦、擊敗變兵、蓋其軍械較爲犀利、子彈較爲充足、而地勢又較爲熟悉也、是役變兵死傷四十人、內陣斃者十一人、官軍死傷十八人、內陣亡者四人云、官軍大率保旗兵營於青城之北、變兵既被擊散、即紛紛赴維縣、該處正爲匪徒所垂涎、肆擾不已、益之此輩、其勢力將愈張矣、全邑人民、日處恐慌中、良懦者至于食不甘味、臥不安枕、按魯省之紊亂無紀、已非一日、周村維縣、爲魯省重鎮、而暴徒據爲窟宅、肆行騷擾、政府對之束手無策、其示弱甚矣、是故欲靖地方、必當有所作爲、冬令乃盜匪出沒之時、若不先事預防、則其患將有不堪設想者、願中央政府速以堅决之手段解决魯事、庶得一勞永逸也、

國祭法案

議員張善與等擬提出國祭法案、其原案列左、第一條、有左列資格之一者、得享國祭典禮、（一）有政治軍事文學實業之學術、或政績在一省以上、經國會議决者、（二）對外戰死者、（三）曾經國葬者、第二條、舉行國祭典禮時、在中央大總統爲主祭、參眾兩院議長陪祭、國務員得與祭、在地方官由各地方官長主祭、第三條、國祭典禮、每年春秋兩次、中央及地方同時行之、第四條、國祭祭壇、中央設于先農壇地方、各省由各該地方官長於相當地點行之、第五條、國祭經費、由國庫支給之、

國務院答覆關於銀行之質問

國務院爲咨覆事、前奉大總統發下貴院咨開議員張傳保等、提出中交兩銀行兌現、及殖邊華富通商中法各銀行質問書一件、希答覆等因、茲逐項答覆如下、（一）原質問書內稱中交停兌、本院曾建議補救方案、送致政府、迄今未見有何示表一節、查中交兩銀行停兌後、即力籌開兌、現在中國銀行兌換券、自十月二十六日起、業已實行開兌、交通銀行兌換券、亦擬繼續籌欵、俾得早日開兌、恢復信用、一俟籌定欵項、即行定期實行、

東京留學生追悼黃蔡二公紀

東京留學生、十九日爲黃蔡二公開追悼會、到會者千餘人、後來者幾無立足地、下午二時振鈴開會、其秩序如下、（一）開會、（二）奏樂、（三）開會報告、（四）奏樂、（五）報告（六）追悼歌、（七）讀誄文、（八）奏樂、（九）報告二公歷史、（十）演說、（十一）行禮、（十二）閉會、是日何飛雄爲主席、易象述黃公歷史、李邦藩述蔡公歷史、讀誄文者、有留學生總會、各省同鄉會、各校同學會、及學會之代表演說者、有艾華、馬鶴天、曾天宇等、輓聯誄文演說詞、多不勝錄、留學生總會之一聯曰、（浩氣滿乾坤、伐罪弔民、嘔血捐軀拜先覺、）（丹誠矢金石、修文振武、赴湯蹈火屬同人、）追悼歌曰、一摘再摘將奈何、慷慨發悲歌、浩浩洋兮彈爲河、嗚咽洞庭波、魂兮歸來山之阿、劍佩鳴相摩、射取天狼落如雨、毅魄護共和、

張督電留段總理

段總理鈞鑒、方今時局日危、內閣一日不安、大局一日不固、我公愛國素抱熱忱、伏望貫澈始終、力任艱鉅、以慰薄海人民之望、中國幸甚、除電大總統徐東海先生外、特此謹陳、張作霖叩印、

本報辦到　民國六年改良新通勝發售

本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念日火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表上海輪船價目表寰陽潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖省城火警標識謠譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅鹽金各則例電梗地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧

有中國古畫特別小幅日曆紙每張銀一毛五仙

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁業時　陳瑞生　陳贊生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

○兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

[illegible]

○雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

[illegible]

○鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

[illegible]

○參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

○參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達藥必愈

[illegible]

○各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

[illegible]

○花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

[illegible]

○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

[illegible]

○百日可救痳紅丸　每樽銀五毛　活人無數

[illegible]

○濕毒癬癩止痒皮膚藥水　每樽銀一元

[illegible]

○參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元

[illegible]

○參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

[illegible]

○下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

[illegible]

○參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

[illegible]

○響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

[illegible]

○三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元

[illegible]

○虎膠斬蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

○龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

[illegible]

○龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

[illegible]

●內傷吐血鼻血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

[illegible]

●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

[illegible]

●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

[illegible]

●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

證書一束供君覽　偽造應防罪藉天

●靈應功效展全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢却毒無雙品　[illegible]

●得方得法得著中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝消　[illegible]

●普渡眾生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●靈懸問世濟蒼生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

粵乘

廣州文廟奉祀官譚仲鸞上朱省長請保存新發見漢墓書（續）

況此外有尙證據多起、塚中古物、瓦器最多、無一爲隋唐以下油磁之品、形式與周世彝器多同、其銅器之盤鼎尊彝、亦多周制、其尤珍尤古者、至有周九寸瑑璧一枚、周八寸瑑璧一枚、爲周時公侯聘享天子之所用璧、以此殉葬古物、推想其營葬時代、必距周世尙近、又可知所葬者必南越貴人、故得有寶器多枚、爲殉葬珍玩、又有銅鏡二枚、職所得見之一枚、惟淸字爲漢隸、餘皆秦篆及異形之古文、不可盡識、至其古錢之數、尤足爲談塚時代之確實證據、計塚中所得古錢、據工人言、合以錢譜、秦大半兩約數十枚、漢呂后八銖之半兩百餘、漢文帝四銖之小半兩千餘、而漢武帝之五銖不過數十、此外更無別式之錢、以此推知其營葬時代、必秦半兩錢未停廢、而漢五銖錢已流布、其爲漢武帝未滅南越時越之貴人遺塚、已無疑義、職查漢武帝鑄五銖錢在元狩五年、上距南越武王佗之死凡十九年、塚有五銖、必與佗無關、史記言南越文王胡死在遣太子嬰齊入漢後之十餘年、考漢助南越擊閩在建元六年、而漢使諷越嬰齊入侍、又在其後、大約當元光元年、循是至元狩五年爲十六年、胡死當在其時、又史記言嬰齊死在元鼎四年之前、上距元狩五年凡五年、是兩王死年相近、正値漢武帝初鑄五銖錢之時、其塚皆得有五銖錢爲殉、然嬰齊塚經于孫吳黃武五年發掘、事見太平寰宇記所引南越志、則此塚當爲南越文王胡塚、此後尙有南越王興、然其嗣王位纔一年、即爲呂嘉所殺而國隨以亡、未必有此木屋堅厚葬物多美之塚、南越志言嬰齊塚有純鈎千將莫邪、爲周世古劍、此塚亦有一蒲璧兩瑑璧、爲周世古玉、其以古物殉葬正事同一例、水經注言南越王佗死有秘奧神密之墓、此塚入土深至二丈餘、不爲銘誌、殆沿用其先王佗神秘之葬法歟、職聞保存古物、爲文明諸國公例、前淸己將此事編入地方自治章程、入民國來、又經內務部著爲通令、而存儲古物備士林覽究、又爲文廟應有之美舉、職從黃燮石家及得物之家、所見玉銅石瓦各古物、非貴重則細碎、不適用於文廟、惟所存各木刻字、乃由篆變隸之迹、爲學人研究文字原流不可缺少之資料、况海內西漢字、存者甚少、石刻僅有五鳳朱博河平天鳳數小碑、甎銅亦復寥寥、海內木刻字、則前淸端方所得北齊高僑造板、已驚絕無僅有、若廣東地方所出土之金石、上溯至孫吳之鏡晉永康之甎而止、求一漢字而不可得、今有此新出土之漢初木刻字、誠爲曠世奇寶、允足冠冕海內、無論廣東、豈宜任其放失、此木於舊歷五月十一日出土、至今已四閱月、職始偵得、工人委置工廠路傍、容易毀失、至爲可惜、擬請鈞台迅予保護、其應責成業主設法庋藏、抑或援照各省文廟慣例、將刻有漢字之木、移置廣州文廟、以資珍守而備覽究、伏祈察核批示、俾得祇遵、附繳摘拓之塚木刻字一紙、廣州文廟奉祀官譚鑣謹呈、（完）

詩界

輓蔡松坡先生詩（羅綸）

陽烏短馭薄虞淵、上將星光劇黯然、三十功名收痛飲、
無雙才氣促流年、長城壞汝天仍醉、東海爲禽石未塡、
枉向銀宮件徐福、芝蘭實盡不成仙、
曾驅鉏棘撻秦兵、酸斝滅洪又主盟、治國烹鮮供小試、
讀書嗽蝮阻橫行、未輸江左夷吾略、不薄城頭子路名、
驥尾蒼蠅自慚愧、幾回縛袴棄書生、
旌節花開十日香、扁舟已報下巴塘、前期躍馬驕留後、
苦信飛龍丐葯方、交臂一賢天地吝、宰衡九面筐荃荒、
尺波如電車生角、不及扶桑萬里航、
重泉淚眼定添波、目瞑其如國難何、蜀道高危歸客苦、
越人肥瘠內訌多、銅駝臥棘憂沈陸、石馬嘶風負枕戈、
厲鬼相傳能殺賊、羅喉弓劍試摩挲、

談叢

金聖嘆絕對

金聖嘆才華冠時、其文思敏捷、爲它人所不可及、雅好吟咏、善屬對、信手拈來、俱成妙句、當世以才子稱焉、一日、聖嘆行經某寺、時居秋候、僧窓蕭颯、古寺寂寥、詩人至此、頓增秋感、寺僧慧根、性具文才、喜與騷人墨客作周旋、久耳聖嘆名、以是留共盤桓、參禪餘暇、輒剪燭煮茗、相與論文、一夕、夜譚至夜半、僧訓聖嘆曰、今有一聯、倩先生對、聖嘆自負才思、不難立就、亟叩之、則曰半夜二更半、蓋時魚更未三躍、適半夜也、聖嘆聞言、詫其句之奇特、沉吟者久之、索遍枯腸、終不得下聯、僧笑曰、此聯先生當可對出、但必俟日後耳、無何、聖嘆罹文字之獄、臨刑之日、適値中秋、猛憶曩時寺僧聯語、不覺喟然嘆曰、余聰明一世、懵懂一時、有天然妙對、胡竟爲寺僧難倒、半夜二更半、不對中秋八月中耶、

南京聚寶門

沈萬山貧時、夢青衣百餘人祈命、及日、見漁翁持青蛙百餘、將事刲割、萬山感悟、以鏹買之、縱於池中、嗣後喧鳴達旦、聒耳不能寐、晨往視之、見俱環踞一瓦盆、異之、持其盆歸、以爲盥手具、初不知爲寶也、萬山妻於盆中濯、遺一銀環于其中、已而見盆中銀環盈滿、不可數計、以金銀試之、亦如是、由是財雄天下、迨明祖定鼎、抄沒萬山家貲、得其盆、以示識古者曰、此聚寶盆也、後築金陵城不就、命埋其盆於城下、因名其門、

●都朗度國民黨籌備追悼三烈启事

公啓者陳其美黃克強蔡松坡三先生建造民國功在國民今共和再造三先生不幸相繼逝世本都城僑胞感恩戴德哀悼同故合集全體華僑定期正月廿一日假座域多利可開追悼情會弔奠二先生之靈以表哀思凡各僑胞及社會有祭文輓聯投贈者請先期付到國民黨籌辦處至爲感謝

中華民國五年十二月廿八日　英屬都朗度華僑籌辦所啓

THE CHINESE NATIONALIST LEAGUE of CANADA
1054 Queen St., Toronto, Ontario, Canada.

●良醫再世
大埠手劉三才先生眞良醫也 [illegible]
民國二年元月六號

●良相良醫
[illegible]
民國二年二月廿一號

●恭頌良醫
[illegible]

●醫術精良
劉三才大埠手先生 [illegible]
辛亥年八月念五日

●敬頌良醫
[illegible]
辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫
啓者弟十年以來因染症 [illegible]
民國四年八月廿日

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

妙葯如神
再生之德
[illegible]

●本報代理 [illegible]
本公司爲美洲始創唯一最先發售之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採購

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

新案生五毛
增訂華英醫學
英語不求人一元一
攝影術五毫
身體　症病　名目表合刻五毫
慾海四毫
英語週刊每册五仙

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客
[illegible]
●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元
●●●白濁無憂丸　每罇艮一元
●●●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
●●●補身壯陽九醲丸　每個艮一元
●●●傳單快活絕大補力
⊙⊙⊙敬告同胞
●●●死而復生
花柳症得救
●●●眼目重光
眼科名醫
館寓大埠都板街門牌五百零二號
Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

（英）明　坎屬金埠
MAN TOI
647
CROOK, B.C.
星斷吉凶能參鬼谷
天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星劃度　四季批評　筆金五元
星盆八字　逐年批評　筆金三元
擇日　小批中元　生意求財卦中元

●萬國寄信便覽平沽
敢者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以 [illegible] 到世界報一間便知此佈　貴耀公司啓

香港新廣告
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀両者按照時價補回紙水一 [illegible] 註明信面送到 [illegible] 心關照爲荷
金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧開巨　鄧淸讓
新廣隆啓

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英文字典

洋庄英漢袖珍雙解辭典全册銀二元二毫五
洋庄英華音韻字典集成全册銀六元七毛五
洋庄英華新字典全册一元七毛五　同音字彙銀二毫五
洋庄英華日用字典一大册銀五元　英語易通銀七毫五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五　華英要語彙編四毛
洋庄中國康熙字典一本二元七五　改正字彙銀二毛五
洋庄華英五車韻府上下二元七五　華英合璧　銀四毛
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五
洋庄英華字典全册銀一元五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酧寶笈一元七五　初級英文範本銀二毫五
鄺其照英語二集一元七五　英學作文教科二毛五仙
洋庄中西文四書合璧二元　縮版中華新字典銀三毫

●華英信札色箋

洋庄華英文書論信札全册一元八毫五　色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛　婦孺信札材料一毛　婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五　女子範本尺銀三毫　指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先　珠江名妓尺二毫五　香艷書札錢八
海上花月尺一毫正　新撰初桃尺二毫正　尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正　增註寫信必讀錢八　蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五　曾文正公家書五毫　隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五　增註秋水天尺三毫　尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八　新撰商業尺三毛正　三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛　五色旗箋每簿五毛五　酧世錦囊五毛
改良商務尺牘教科銀三毫　百大家名賢手札六毫
共和國民晋通尺牘二毫五　國朝名人書札七毫五
增廣寫信不求人銀二毫五　仕商應酧便覽銀五毫
評註政商學界應用尺五毫　八名賢手札銀三毫五

●各種小說古傳

洋庄桃光扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳二元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇寃三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事三毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」元毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四册八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
氷天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
獵狐奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵兩七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鸞盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄封神傳一元二毫五　病窩魂二毛五　狡鬼窟一毫五
青藜影「言情」二毛　鐵關刀一毫五　名妓爭風錢八
擲果緣「艷情」六毫　双鳳奇緣錢八　懽喜果二毫五
怪現狀毫五　霧中人八毫　三字經註三毛
双鴦侶錢八　花因三毛五　包公案八毫
懺情記五毛　賣國奴五毫　俠女奴毛五　美人手五毫
指環黨錢八　聱刺各三毫　假面具五毫
劍底鴛鴦七毛　女媧石四毛　市聲銀五毫　筍山記九毛

●各國政治變法制度

康梁政治文鈔二十四本三元　梁新會國體問題二毛
康南海不忍彙編二元七五　梁新會之中國魂四毫五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫　公法會通八毫五
洋庄法制經濟論二本二元二毫五　社會通詮銀一元
洋庄美國平民政治兩册六元　救國精論銀三毛
天演論銀三毫　家政學一元五　警告國民銀二毛
洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩册銀四元
歐洲列國政變論八本一元五　洋裝憲政論銀七毫五
康南海戊戌政變論四毛　列國政治異同攷一元
梁新會庸言彙編一元五　地方行政制度三毛五
梁新會法制論銀二毫五　東亞將來大勢論三毫

●本報代理岡州星期報

（全年報費二元五毫報費先交 [illegible]）

廣東　公益埠　萬泰隆銀號　台山
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷
廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

何明子　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷抽疹咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見奇驗難解不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理總售處大埠妙香閣
○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●李隴西堂加收出港票之佈告

公啓者日前本堂集議以敎宗堂爲本姓一大團體聯宗睦族富相親相輔以資聯絡敎宗堂經費支絀當藉宗旅人以維持之故經衆議決從前本姓人回唐者例收出港票銀二元今從十一月廿日（即新歷十二月廿二日）凡拿船起每名改收四元以二元歸敎宗堂經費衆謀僉同定爲成例想各昆仲富足言歸當不吝此區區也此佈

十一月十二日　李隴西堂啓

●安益堂廣告

啟者本堂公用經費衆議現章照七成交收訂定舊歷十一月廿日起收至明年二月廿日止截懇求我堂手足不論親近一律依期交來以應支用本堂給回收條爲據如有特頑背章者過期不交照規概行收足倘命人到收所有使用由欠者支理特此佈告

五年十一月十九日　大埠安益堂特啓

Dog Lung Co.　101 Waverly Place, San Francisco, Cal.

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思舉由自作死復何憾爲終日憂悶病坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症種種有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也刻接先生來函拜誦之餘各情拜領內云得悉靈贈補血丸小盒弟望雲霓而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心溟生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所歎者時運蹇工銀積案社程金門回東定必拜謝　先生 [illegible] 先生實丹如此之靈凡救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之費弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　據稟埠台山三合陳森列頌

卄餘年花柳症一掃而淸　●來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生所囑訴先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡服醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶逢良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症藥有五國呈照報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉

民國五年十月十六號　弟關不規仝恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如雲光顧新將藥貨先惠夾赤紙寄來付上無悞也而不設外埠寄費一毛五外國二毛五○三種強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得安收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳來東鏡電燈地毡俱仿西式四方通氣電火爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件關所浴所俱係合衛生另有特別令婁房以備婚嫁之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜　諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

美國　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal,
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羹
婦人奶雞藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫五
萬應跌打丸每丸銀壹元

（咕埠）生源號（市卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago. Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廖上澤沖蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包不安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

金山　生泰　大埠
SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮網鑲搭巾新欵牙邊絲巾各欵刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各欵燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷　舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換本號眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞
大埠天成金舖謹啓

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十四年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十七年（第壹頁）

今日出紙三大張 本日新聞紙第二十五卷第二百八十七號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話舊差拿二十六

VOL. XXV, No. 287 SAN FRANCISCO CA. MONDAY, JANUARY, 8 1917 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER,
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月八號

（中華民國六年一月八日）（禮拜一）（舊歷歲次丙辰十二月十六日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而累及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到美屬檀山或郵寄均照各國每年十元 各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿吁古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閱月另計 俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（）本報催收報費要告（）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●六日下午三點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●安徽督軍張勳安徽省長倪嗣冲又電中央政府力攻財政總長陳錦濤農商總長谷鍾秀交通總長許世英喪權病國請即罷免三人職

○總統府秘書長丁世嶧爲此次政爭劇中要人孫洪伊徐樹錚免職時丁已請辭職經黎總統慰留不准丁現以段內閣勢大未易推倒決意再辭秘書長職仍就衆議院議員任助民黨力攻段祺瑞

○政府厲行禁烟已與外交團議決公佈法令上海各國租界內所有土棧膏店限期三月內一律閉歇實行禁絕上

金山 廣裕 YEE LUNG ...ashington St. ...sco, Cal.

本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必額外相就以垂久交並接理台山縣下三都書信銀兩滙兌

生源 YUEN ...ashington St. ...co, Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付付乳大小豆芽發售兼做唐山各項什貨屬在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來

廣和 WO TAI ...ant Ave. ...cisco, Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨衫

律師 ...S. FALLON ...BERT LEE ...erly Place ...cisco, Cal.

敬者弟蒙移民局認爲有律師資格辦...年現蒙充和平總會通事兼與科...律師合夥接辦移民局及洋衙大...

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟料酒米油糖 蘇杭什貨 各欵[illegible]

本號在華埠都板街八百[illegible]號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈 廣利 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順㨂橫𡊨桌圍備履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

敬者本店向在㕍慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君乘愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]每盒銀一元

許濟殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 敬

新張 金山 廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥敬

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余實揚 管理銀行事務西人矢架 廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

中國新圖 是圖首列中華民國全圖一幅次分省圖二十二幅內外蒙古圖一幅青海西藏圖一幅刊印玲瓏五彩彙備鐵路城市無不齊載欲研究中國地理者宜速購此圖以備參考洋裝一大冊定價五元

情慾寶鑑銀六毫 古今情海二元 新教育法六毫 自助論一元 玉如意二冊五毫 香艷叢話一元二毫 碧夢痕二冊七毫

總理冀顯裔謹啓

大埠 泰 大萃 如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篤掉拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

金山 唐異香高店 大埠 花生

FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

本店特別精製南乳大粒咸脆花生明香脆花生熟花生咸脆花生肉淡脆花生兼各種生熟花生發行價廉味美異口同聲前由廣東省城開張多年久已膾炙人口今本主人親來美洲加料精製以期饗我同胞夫既有此特別佳品不惟發滿金門前此未有之奇亦即珠食品寶又增多一種美味也小號異香良有以乎諸君不信請嘗試之本店設在金山大埠企李街六百八十三號兼代理各江雜貨各埠滙兌來往書信既有便宜之利更無但誤之虞諸君賜顧請照西字通函 司理唐瑞年謹啓

確定煤氣價值然後定奪經衙官准情實時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回 各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製鍊以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買戻紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉 丸散太多略列如左

- ●參茸衛生丸 每料二十元 半料一十元
- ●鹿茸壯精丸 每料十五元 半料七元五
- ●醒腦提神丸 每料五元 半料二元伍
- ●拯勞固眞丸 每料八元 半料四元
- ●有夢遺精丸 每料五元 半料二元五
- ●婦科白帶丸 每料銀六元
- ●新久白濁丸 每樽二元 每服五毛
- ●珍珠搽𤺥散 每樽二元
- ●萬應肚痛散 每樽一元 每服二毛五
- ●立止牙痛丹 每樽一元
- ●牛皮癬藥膏 每盒一元
- ●寧心養血丸 每料十二元 半料四元
- ●醒胃健脾丸 每料六元 半料三元
- ●補腎壯陽丸 每料十元 半料五元
- ●滋陰降火丹 每料五元 半料二元五
- ●無夢遺精丸 每料六元 半料三元
- ●調經種子丸 每料十元 每盒一元
- ●花柳金丹 每樽五元
- ●善後丸 每料六元 半料三元
- ●內消瘰癧丸 每料廿元 半料拾元
- ●斷根哮喘丸 每料十五元
- ●生肌拔毒白膏藥 每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌 電話差拿壹千貳百六十九號 諸君惠顧 郵費自理

一壺天主人阮慶雲白

Y. H. Won 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

永真老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寧[illegible]

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特聲明[illegible]新昌西寧[illegible]各鄉銀信快捷妥交[illegible]祈留心光顧 司事人李清[illegible]謹啟

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠㕍慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

風濕問我

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所 昌勝 黃軫章
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

大醫生亞哥氏對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸潤窄可隨意剪用每張銀五毛六張銀二元五毛

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

皮膚葯膏

專治頭癬癩瘡痔瘡羊㾦爛脚燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症 每盒七毛五 （各貨寄費）貴客自理

總發行 美洲正埠 昌勝公司 黃軫章

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒請尊光顧認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糖酒 玫瑰黑糖酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特准廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵醞味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人鄺啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人雷光啟

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠㕍慎街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱全貴客宜用何樣請函將號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

本號向在大埠㕍慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

天元老舖金銀首飾

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤 天元號老舖啓

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎玆又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司啓

American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

逢泰公司

金山大華

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣線樁什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書四元 A high class cook book in English and Chinese 內附中西各國菜色

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版撮背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●各種書目太多不能審錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元一
石智囊七毛
華英通語七毫五
廣言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奮鴛奇冤三毫
最新稟圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

樂財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

自頃省會恢復、、各屬士民、、多有以規復自治爲請、、然地方官吏、、絕不提倡、、中央政府、、亦置而不議、、以至新會一縣、、由前任實知事提議召集、、將復舊觀者、、亦爲後任非毅所解散、、彼輩但知壓抑民氣、、以便其私圖、、庸詎知自治一道、、苟能改良章制、、選舉得人、、由縣自治而推廣於鄉自治、、使屬內各鄉、、一律舉行、、則所以收弭盜之良果者、、實爲行政官莫大之贊助、、除廣東絕大之盜患、、成善後之要圖、、皆可于自治期之、、蓋舍此固無正本清源、、淨絕根株之良法也、、而惜乎當局者之不悟也、、可慨也哉、、

(完)

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德國假道瑞士進兵之慮傳　七日瑞士京電云、、駐本京德使、語於訪員曰、近日各報登載、、均言德軍欲强行假道瑞士、進攻法國、破壞瑞士之中立　此事殊屬不確、瑞士人民、實無容過慮、德國政府、必尊重瑞士中立云、

▲法國戰地之近訊　同日倫敦電云、接法國報告、在非頓埠外之德軍、今日又向三百零四號山進攻、勢頗激烈、、駐守該山之法軍、一見德軍進前、即頻發機關砲抗拒、、彈如雨下、、德軍不能抵禦、迫得退縮、軍士傷亡不少、又英法飛行隊、、昨乘飛船二十艘、逕至德軍防禦線內、施放炸彈多枚、爆燬德軍營壘、及車站等處、頗稱得手、惟有飛船兩艘、被德軍大砲射中、墜下于地、其餘均安然而返、

▲意奥之戰耗　同日倫敦電云、接意京電稱、奥國度連典奴埠、久被意軍佔領、昨日奥軍忽奮勇攻來、欲克復該埠、惟意軍早已預防、即出接戰、並據伏要塞、以機關砲轟擊、劇戰良久、奥軍卒不能敵、死傷甚衆、其餘敗軍、紛紛逃退、又在卡蘇埠之意軍、近日進攻奥軍、亦頗得手、進前二百米達、佔據壕塹兩度云、

▲聯軍國會商戰事已畢　同日意京電云、英、法、俄、等國代表、同到本京、與意國政府、會商戰爭計畫、今日業已妥議、該數國代表午宴後、即行出京歸國、聞會議之結果、聯軍國取一致之行動、不得單獨議和、將來戰和事宜、、須得聯軍各國之同意、方得實行、

▲德潛艇之戰績　同日柏林電云、海軍部公報、德國潛艇、於近十一日內、共爆沉敵船十一艘、內有運煤船五艘、乃由英國運載煤觔、前往法意兩國者、其餘均屬小船、、

▲羅國疆土日削　同日柏林電云、征取羅國之德奥軍、經攻佔羅京一月之久、共侵入羅國一千二百五十里、近日仍節節進攻、戰線延長三十里、所佔領之地、多有堅固砲台、昨日佔據布拉蜉埠、奪得穀米甚多、今丹奴比河、、業已攻通、德船可以來往、交通更爲利便云、、

●●●鄭家屯交涉自然解決

▲撤回要求與自由行動

七日東京電云、鄭家屯交涉案、遷延至今未結、、日政府近來竊倡日支親善主義、實行陰柔滅國政策、擬將鄭家屯交涉所提出之要求、全部撤回、交涉自然消滅、、只求支那政府反省、力圖日支親善云云、又聞日政府對於滿蒙警察權問題、仍不放棄、無論中政府承認與否、、凡南滿洲東蒙古各地域、有日人居住者、日政府必隨時執行警察權、、自由行動、爲事實上之解決云、

●●●美議院畏强欺弱之禁例

六日美京電云、上下兩院議員、今日與外部卿蘭成、商議限禁外人入境草案、經已妥商、依照上議院所通過之案辦理、刪除日本字樣、故日人不在禁例之內、日人來美之法、照舊辦理、議員又問蘭成、、日本及意大利兩國、對于美國禁例之意見如何、蘭成答云、我美曾與日意兩國立約、聲明凡禁外人、不能指明日本意大利字樣、故亦將意大利字樣除去、至日本公使、則以爲案內所用之禁亞人字樣、、與前次議院通過之議案、微有不同、日本或再有干涉、、此議案擬于下禮拜、在上下兩院再行提議、料必即時通過、惟內有試驗外人文字一欵、料總統必定反對、不肯署名施行、但提議者必極力運動全體議員、如總統批銷、則再行投籌表決、按照憲法、若得議員三分二之贊成、雖總統不允署名、此例亦可施行、查上下兩院議案不同之點、與日人入境案大有關係、下院之議案、凡不能爲美國籍民、若無條約保護者、概不能來美、上院之議案、則于地球上定一界線、惟所定之界限、與日人無涉、、祇禁印度人馬拉人及別種亞人而已、、

●●●續紀洩露外交秘密案

美京電、此次總統勸和消息、及早洩露、紐約股票交易所、關於一切軍用品之股票價值、遂有人操縱、以牟大利、先將股票抬價、然後放手售出、計此等交易、不下數十兆元、、均外交秘密洩露之咎、總統向外部詰責、外部派員稽查、又疑總統府秘書卓士洩露、卓士力辯無涉、、又疑及總統夫人之弟波令、暨國防局長巴律治、著名股票經紀之某二人、均有關係、國會議員、以政府外交不能慎密、外交部蘭成、斷不能辭其咎、今日已請蘭成到議院、質問一切、

●●●美商揭破日商之欺騙

七日東京電云、本京商會、接到美商來函多通、、均言日商所造之貨、不照定單而行、殊失信用、所辦到之火柴、每打無燐藥者占四盒、所辦之鉛筆、祇頭尾有鉛、中則無之、罐頭食物、其中多有碎石、作爲足重之數、卑酒多以水冲勻、白糖多以沙混雜、絨髮則多僞貨、種種欺騙、實不足靠云、

●●●留法中國飛行家之戰功

七日巴黎電云、法國陸軍部、以中國飛行家朱君、、投身法國軍籍、迭著戰功、經由軍曹升爲少尉、、昨日朱君又駕乘飛船、到比隆尼戰地、與德軍飛船六艘、在空中戰鬥、不過十分鐘、即擊跌德軍飛船三艘、厥功尤偉、、今日陸軍部特賞以朱君十字勳章、以酬其功、查朱君于歐戰未起時、、在巴黎學習飛船、自開戰後、始投入法國軍界云、、

（按）朱君乃上海求新紗廠主人朱志堯之子、、其歷史已詳載本報十一月二十日歐戰餘談中、、

本埠新聞

●香港滙單每百五十六元二五

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠租板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店正自製參茸三鞭丸海狗鞭發客

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開利經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器瓷器日本漆器
發客

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

宜獲特別利者註意

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算

意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同施光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下

由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　十二月十二號　二月廿三

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

鶯咕路卡鋍寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鋍寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙

賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条綁住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙

博雅齋篆巴圖章

博雅齋第六期　聯題
帝攻一心菊氣
民守三眼蓮身
大埠少年報主筆李是男先生許閱　準十二月十五號截　每比收寄費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

升接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤如蒙留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠嘩慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

大海狗鞭補腎丸每盒一元　參茸滋補參酒每樽價銀七毫
參茸四鞭鹿尾丸每盒一元　參茸大海狗鞭酒每樽價銀八毫
秘製樹根補血丸每盒一元　參茸四鞭鹿鞭酒每樽價銀八毫
參茸戒烟茶葉每盒銀二元　參茸鹿胎猴子酒每樽價銀一元

陳秉鑒內外方脈

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本號在大埠都板街八百卅七號開張專辦各款綢縀伕綫彩羽紗仔波羅帽絨彩自辦唐山蘇杭綢縀衣服各款儒服熟烟油來石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞

黃鶴照　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名字號膏丹丸散貴客如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上與諸頃將本堂自製經驗丸散列下

本堂識

加利藥房
GALILE[illegible] CO.
2[illegible]7 8th St., O[illegible]d, Cal.

救世活命水

專治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般斑疹腦部受阻卒然不省婦女經痛癧與似癧等症其爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

各埠代售處　屋崙永安祥　中和堂　大光書林　朱建奇醫生　高要新公司

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

五代[illegible]
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
精醫花柳癧瘰心氣痛症
[illegible]男婦大小內外全科

專城西高崗方便醫院四邑濟羣醫社醫生
謝鏡泉寓金山[illegible]
近步委街亞洲旅館二號房

本醫寓[illegible]麥大[illegible]
醫　英超方脈
中華旅館二層五號房

●●●揭破炸彈案黨人之秘密

公家律師佛杰、昨日對報界訪員稱說、查閱布鋍士報館之函件、始知該報主任卜文、近日前赴美東、、向黨人勸募捐欵、營救國防遊街炸彈案之兇犯、已將三百金、、賄託工部特派查辦員威士、囑其詳告政府、謂炸彈案逮捕之工黨人、係出自資本家之誣陷手段、殊屬冤抑、以爲脫卸地步、該報主筆西婦必士遮路、又與卜文時有秘密通訊、內多愛情語、卜文侵用捐欵、陰令該婦如何開數支銷、扶同舞弊、昭然若揭云、

●華商代表將赴美京大會　美國商會、、定于本月廿三日、在美京舉行大會、一連三日、各銀行及各大公司等、均派代表赴會、華商總會已派定書記鄺文光爲代表、廣東銀行派陸潤卿爲代表、中國郵船公司派客務部西人麥馬士爲代表、三君擬於十二日、由本埠起程赴會、、

●撞車傷人　昨禮拜六晚六點餘鐘、、士得頓街長發樓門口、有西人駕一馬車、載有修整樓宇之材料、、正在搬運下車、適遇街車經過、有搭客數人、立在車旁、該街車向馬車撞埋、勢力頗大、搭客中有西人三名、因而跌下、負傷甚重、即車赴急濟醫院調理、

●扣留藥材之交涉　本埠稅務司、、前日照會華商總會書記鄺文光、謂本埠華商藥材店、所辦來之藥材、、報稅失實、故將各貨扣留、商會據情、即行開會、請藥材行赴會表明稅務司將貨扣留之原因、、該行特託鄺君設法與稅務司商量、務使將貨起出、、并即通函香港辦庄、將正式貨單付來、照實報稅、免被扣留、阻碍生意、

●陽和會館通事瓜代　陽和會館通事鄺文光、、任期已滿、經於昨禮拜六日、交由新任通事容堅、接任視事云、

●醉漢害物被拘　昨禮拜六晚八點鐘、、有西人醉漢名、酩酊之下、道經衿尾慎街近都板街、、遽將茂利店之玻璃窗擊爛、店伴即鳴鷄告警、巡差馳至、、立將該西人拘獲、送官訊辦、

●婚儀紀盛　李君壽華、昨禮拜六日、與游娟好女士舉行西式結婚禮、游女士係本報譯員梁君貴栢之甥女、、因在卜技利梁君屋內、舉行婚禮、主婚者爲本埠大衙官牽阿路、中西士女、到場觀禮者百餘人、、禮畢、即以茶點冰餻饗來賓、旋開跳舞會、異常慶鬧、至夜後十二點鐘、始盡歡而散、查李君畢業於士丹佛大學堂礦科、現在屋崙咸麻省巴鋍化煤油礦場、充任驗礦師、今告假就婚、、一對新夫婦、即往該處作蜜月之遊、並擬在此卜居云、、

●西惡妄毆華人之宜懲　昨晚六點半鐘、、有少年西惡七名、西女二名、沿街叫囂、、行至士得頓街夾華盛頓街角、遇一華人、由舖出街、中有一西惡、欲將該華人毆擊、、該華人即折回舖內、不致遭其毒手、無何、、西惡等行經積慎街附近、又遇一華人、復行其野蠻手段、、竟將該華人毒毆、該華人被打仆地、西惡等始揚臂而去、該華人即起立、鳴鷄告警、西惡等恐被拘拿、紛紛逃遁、內有一名、由積慎街逃下、及至都板街、即被差執獲、送官訊辦、、

●行船陡遭地震　芝錦鵰輪船、、昨禮拜六日由遠東抵埠、據船員稱言、上水由長崎往香港、適當十月十八號、、在海面陡遇地震、勢甚劇烈、全船拋起、船尾車葉、離水面攪動不停、遂損兩葉、桅上之無線電機、亦被震毀、搭客誤疑觸礁、吃一虛驚云、

●請票拿人　西報云、華人譚某、前日赴衙請給拿票拘拿華人陳某、據稱陳某交銀票一張、仲銀一百元、着往委路花咕尼華打銀行提取、詎予到該銀行提取、查悉陳某實無銀存貯、此係僞銀票、故請票差拘究云、、

●衙案例誌　二號衙、陳瓊、甄氏、亞壽、片烟案、、黃有等十一名、賴案、亞三等四名、譚占等十一名、均聚賭案、亞國、亞勝、票案、亞占、打架案、皆十二點鐘審、、

各埠新聞

●●●搜捕烟窟死傷數人之慘劇

六日山爹咕電云、墨國地賀拿埠、華人三勝片煙館、、昨被墨國巡警到館、拘捕著名私運片煙華人、詎華人起而拒捕、、彼此發鎗轟擊、鎗聲隆隆、如臨大敵、兩方面死者二名、、傷者華人三名、查死者一爲華人李偉傑、(譯音)乃三勝烟館東主、一爲該埠巡警名魯市、據和昌公司事馬通云、、加鋍寬尼下部、將來必成爲最大販烟集、現將該煙館華人四名、控爲謀殺案、

●●●屋崙警廳暗潮六誌

屋崙電云、捕廳委員長積臣、攻擊總巡捕比打臣一案、、本埠教會中人、及其他會黨、多有不滿意於比打臣、、因比打臣貪得賭案罰欵、彌補公費、殊非文明法律所許、、人民寧願增納所得稅、、亦不忍見此弊政、、覩此情形、、比打臣現任總巡捕一職、、又似不穩、、總之二人此次之爭持、、勢不兩立、、其結果必有卒被斥革者、據律師戻文、又言比打臣無碍、、華人自設賭博、、本無侵害西人方面、、公家科收罰欵、、論理無有不合、現世界均爲一大賭博場、不庸妄行非議云、、

●捕蝦違例被拘　屋崙電云、今屆冬寒、已禁捕蝦、昨日有華人十名、在本埠海旁捕蝦、因違定例、、致被一併拘獲、送官懲罰云、

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經舊歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落即由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至牽累保單特字布告或有電信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤

民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗鈁特啓　五中
Suey Hing Co　13 Pell St.　New York City.

●廣東銀行股東注意

啓者本銀行循例定期明年正月十號禮拜三日下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務祈賁臨指示一切爲盼

再者現照新章凡會期早兩禮拜登報俾衆咸知恕不另通函告此佈

民國五年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓　中八

美國運通銀行
匯單　平沽　運貨　寄物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷俞夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠麵街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●遷舖廣告

啓者譚蓮儒醫生於民國六年新歷正月十二日遷寓羅生亞必打街七百五十八號曾濟堂內接診各症倘各埠梓里有函到來取藥問症祈照下列西字門牌號數寄來無誤此佈

民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓
Tom Lin Yee　758 Alameda St.　Los Angeles　Cal　四五

●受業報告

啓者羅生埠亞鋍必打街七百五十八號之新盛隆曾濟堂原日係趙錫勳自創藥材生意今因志決回唐願將生意全盤頂與竹報堂譚蓮儒承受訂明新歷民國六年正月十四日十二點鐘即舊歷五年十二月廿二日十二點鐘在該店當衆交易倘該店有欠到各號數目未清者即于是日到該店理妥如逾期不到以後不得向承受人索討此佈

竹報堂譚蓮儒啓
民國六年正月初二日即舊歷五年十二月初九日　七

●中華學校招生廣告

本校參照祖國教育部定章教授兼畧仿美國學制辦理實爲美洲僑校中最完備之學校亦爲成績最卓著之學校以故來學日衆幾有不能容納之勢際此年假將滿理當添招新生以宏造就茲定于**月之初八日開學**爲此通告僑胞如有子弟欲肄業本校者仰**早日前來報名**以便編入等級幸勿**延遲自誤**爲盼蓋因本校現除高等一二三兩年級外**每級所餘之位數無多也**此佈

報名時間
日間自三點至四點(在三樓教員室)
夜間自五點至八點(在二樓校務室)

三藩市中華僑民公立學校啓　八

●中華會館要告

啓者頃奉順公使電開墨亂益亟華僑受害極慘藥經電請政府賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照順公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要著惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓　三丁

●本報承印各欵印件中西式拜年柬　手工精緻　欵色[illegible]

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶餅美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片細律炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷種山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

金山杏花樓正埠
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.

客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃鱔山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港爲返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐備便用鮮肉且攝長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客慕船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售每客六百五十六并無分局

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝錦鵰船　西元月六號　中元十二月十四日到大埠　月廿三號　初二日往香港
芝順大利　西三月十號　中二月十八日到大埠　月廿二號　又二月廿二日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請籌華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　西元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　西元月廿三號　月廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬福興　啓

●本報新日期紙已出版

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地領第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大璿　仝啓

茂豐

金山正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒補品本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理滙兌　公源啓

永和堂

參茸　玉桂

WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　同啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

生合啓

本館論說

廣東善後當以治盜爲先務（續）

（佩蘭）

凡上述諸弊，其勢卒顯，其理至明，然而地方官吏，乃不能發奮有爲者，此何以故，則吏治不修，先有以致之也，宦途雜沓，升降無常，各屬親民之吏，咸存五日京兆之心，而無意於整頓庶政，此爲最大之原因，其次則不肖之徒，以官爲市，計某缺之肥瘠，以爲運動之目的，既得所欲，則惟日以謀利爲心，不特盜不能平，甚且有受賄賂而釋悪囚者，間或有一二富戶，被盜之後，報請拘拿，不特不能爲之捕犯追贓，而且先藉劫案以爲勒索之具，或又借事株連，敲詐良懦，以圖苞苴，若此類者，報紙中經已數見，地方大吏，徒憑一紙公文，責其衛民除暴，庸有濟哉，慨自反正以來，販夫走卒，盡可牧民，一旦以貪贓枉法，被掛彈章，究其極亦不過革職而止，而彼爲利而來者，志實不在於功名，攜其暮夜之資，已足逍遙於海外，所謂司民之牧者如此，盜又焉得而不多，又焉得而弭戢也哉，吾所謂治盜之法，宜先整官方，其事似不相涉，但試冥心默察，窮其原因，則正本清源，實首在乎此，此治盜之第一着手處也，

其次則恢復自治，改良法規，實爲淨絕根株之善法，還者官紳合議，言治盜之法，首舉清鄉，清鄉誠是矣，然不知自治之作用，而徒襲清鄉之舊法，此拿彼竄，兵去賊還，固無剷除根蒂之可望，甚或不肖軍隊，騷擾良；貪利官紳，動以勒繳花紅，追呼良懦，則治盜之功未見，而害民之弊已生，糜費用浩繁，軍餉不敷，非各屬同時并舉，更不足爲功，以今日府庫之空虛，尤恐無此大舉清鄉之財力，則何如恢復自治，以弭盜之任，期之自治機關，自治章制，有縣自治焉，有城鎮鄉自治焉，而欲收弭盜之良效，尤以推廣鄉自治爲先務，蓋盜之藏匿與發生，惟在於鄉，鄉自治既行，則有鄉董焉，無殊前清之地保，而其運行自治之精神則過之，在平時則訓勉子弟，使爲善良，在臨時則清查戶口，禁止品流，鄉董各自任其一鄉，事固甚簡，且鄉自治之內，有勸農會焉，又可貸借資本，使奸歹者復歸於正業，其或有頑民抗命，則可以報請營縣捕拿，以鄉人而自理其鄉，則耳目近而良歹易判，盜賊之蹤，無可遁形，較之清鄉官吏之以耳爲目，隨意閙捕，或任情勒交者，不尤切實而近情也哉，鄉自治以上，有縣自治以輔其進行，縣自治之外，有地方有司以爲之保護，如此，則不勞官吏之奔走，而可以坐收莫大之功，且各鄉自治，既各推行，則盜賊無所容其藏匿，其或有遁逃於深菁密林，城鄉鎮自治之力所不及者，則軍隊可以注全力而平勦之，此輩逃無所歸，莫從依庇，如是而盜風猶有不平，吾未之信也，

廣益釋

金山正埠

K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦酒米伙食雜貨（油糖烟茶京菓海味蘇杭綢緞絲髮磁器山貨竹器各色俱備）

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種

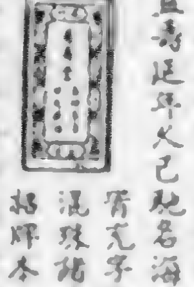
（送信等物一概妥爲代理各鄉滙單書信由香港廣益隆金山莊代理如有寄托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞）

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰

香港　廣告　均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石岐督辦挑選靈號上等貨眞價實[illegible]富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充冒以致魚目混珠今特登報表白一切偽貨概請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉發售便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神蛙專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有細辛茵陳跌打呂竹林九龍丸天壽堂老婢丸**發售**

司事人　譚開悅　許星南　鄺仁翕　謹啟

秘眞氏醫生

統治男女大小內外全科

寓大埠都板街同仁堂內

P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來函信當寫明秘眞氏收入便妥

秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深蜚聲期傳大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者莫不於退讓揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹諸治偉養生者有所依據焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司仝啟

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵經各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址與函購來請計明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.　San Francisco　Cal

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麵干窩麵通心粉桂花粉等款式數十種發行兼辦唐山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麵俱以加足蛋料用上等麵粉凡用過者莫不稱味美爽口當酒樓餐館極之合用園口住家年餐消夜尤爲便捷裝箱有庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅十磅三十磅五十磅並有一磅麵爲半如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計平以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告

金山大埠

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街寓門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船票本號代理周公無廿電話差拿一百七十接載行李一諾無辭貴客出入統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐款

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者亦許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟

司事人　陳敦樸　朱賓煦　陳昌宗　黃傳燊　黃傳澤　同啓

腐

時價補回一半此佈　司事人　胡遠樵　方富軾　同啓

泰

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

告

苦海慈航

[illegible]

Foy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal

◎介紹良醫良藥

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎補腦金丹

◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。岩治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

功效　健腎將軍　異常

《善治遺精》

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

聖藥　每料抗

藥　半料統

丸　小半料党

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛背痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒敬者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

由嗎吔臣埠弟勞炎字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元

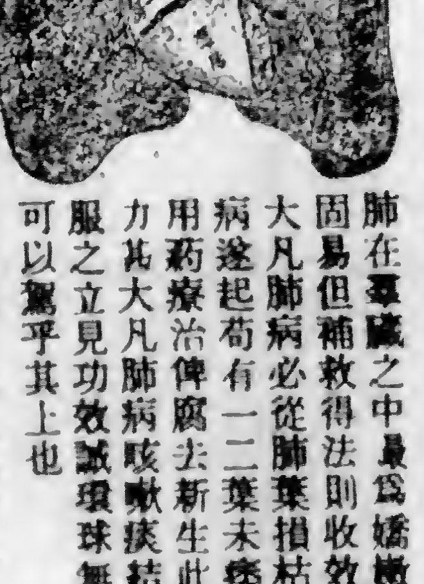
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以參茸爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身弱種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血虧者連服三天血必鮮紅力弱者力必加增腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　每打十二元　郵費二毫

肺體之圖



肺在身驅之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未發尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每打銀壹十五元　每瓶銀一元五毛　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆病傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀一五　中瓶一元　小瓶六毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

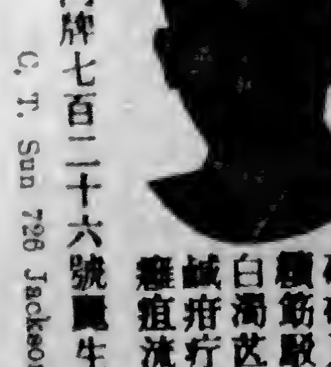
以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街[illegible]號中美大藥房）

Chung Mee Co. [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉



包醫跌打　瘋尾血癖　砲碼刀傷　消脫癱瘓　續筋駁骨　双單蛾喉　白濁疳瘡　遠年爛脚　鹹疳疔毒　內外全科　癰疽流注　奇難雜症

寓大埠俠臣街門牌七百二十六號廣生二層話筒在新同和

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生大鑒弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聰曹先生發葯調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下漏體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

廣豐市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行鋪尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌腳而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用綫縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寄明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛麻難安心焉如焚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症詳明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海感恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七日因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

廣東新聞

●●●咨請省會商權財政補救法

陸督軍朱省長、昨咨省議會文云、爲咨請事、案查粵省財政、從前本屬充裕、自民國以還、鹽欵關稅劃歸中央、緝捕經費、早經停止每年收入、計應短少一千八九百萬元、、加以一再改革、軍事紛興、支出之欵、經常而外、增加無定、數年以來、收支不敷、虧累日積、昔日緣因、姑置勿論、、查四年八月、、編製五年度預算、、歲入共二千零六十一萬六千九百餘元、支出一千八百六十四萬七千四百餘元、以收抵支、表面尚屬有餘、但應解中央經費、、年奉部派定額四百二十萬元、合計即已不敷、積欠內外債欵、、其時已近千萬、、無力償還、利息日益、歲計經常、已形竭蹶、乃自本年四月軍事復興、各屬分裂、、財政紀綱、全然破壞、、歷五六七八數月紊亂情形、莫可殫述、龍前督計窮羅掘、、提用中央洋常各關稅欵、、銀行庫藏、鐵路餘利、官產變價等欵、;將來應由粵省籌還者、、一百九十四萬六千七百餘元、;減折催去當按押餉、商包壓背預繳六七年餉欵、將來應行減少收入者、不下四五十萬元、而目前尚待籌欵應付、;必不可少者、、滇軍欠餉計需一百四十萬元、;民軍編遣收買槍枝、計需一百二十萬元、截至十一月底止、、已出命令尚未支欵者、計有一百五十三萬八千二百餘元、未發命令應行支出者、計有一百六十一萬八千一百餘元、省屬急不可緩、省庫收入、以預計算、每月經常臨時合計、不過一百六十七萬九千七百餘元、照目下預算支出、每月計需一百九十二萬八千六百餘元、、以收抵支、每月當不敷二十四萬八千九百餘元、況各屬地方、一時尚未恢復原狀、;收欵未必遽能如額、而支出尚不免有計算不及、近來月餘、;收不敷支、日夕籌挪借貸應付、債欵又不免較有增加、;截至目前爲止、;計共積欠軍京債票、、及內外債欵一千一百三十二萬四千零八十七元、利息未結者、尚不在內、、似此積累已深、來源莫給、前虧既難望彌補、新累尚不免日增、若不籌議補救、將有破產之虞、榮廷屢瀆、夙夜徬徨、焦思無術;事成既往、、已屬歸咎無從、策畫方來、、端賴衆謀有濟、爲此開具各項表冊、咨請貴會查核、應如何補救之處、、即祈迅賜籌議見復、不勝盼禱之至、此咨、、

●●●莊知事作威作福

新會縣知事莊毅、渾名莊二餅、今春蔡春華以打平新會革黨誇功、力向龍濟光保舉莊爲新會縣知事、及魏邦平克復新會、經都司令部通緝有案、迨朱省長抵任、、莊乃出奸詐運動手段、回復本任、回任後、種種劣迹、迭誌各報、;復經東北旬紳陳桂樵等、稟控朱省長、即經派員查辦、;莊因之老羞成怒、發票出差、名曰搜拿煙賭、共數十名、凡有名者、差捕即入屋强拿、不問有無証據、異常騷擾、畏事者恐遭先妄、紛紛以金錢運動除名、被拿者亦紛紛以金錢運動省釋、其不屑運動者、則走避港澳、致闔邑成一恐慌世界、咸嘆爲龍毒之遺害云、;

●●●九江鎭不用清鄉

粵東省長朱慶瀾、十月中親帶隨員軍隊百餘人、到南海九江鄉、拜見朱次琦先生之夫人、;贈送禮金一千元、督軍陸榮廷順搭禮金一百元、省長叙談良久、査問鄉事、、朱夫人答鄉中平靖、因此九江不用清鄉、免遣軍隊之害、;實朱夫人一言可掃千軍也、去年四月梁啓超君、經抵九江鄉、;展謁朱先生祠墓、;送禮金一百元、、朱夫人贈以九江遺著一卷、此書爲九江先生生平名著、其價値不可限量云云、、

●●●西林之行踪

岑西林昨午乘座江漢砲艦駛到黃埔、移駕海籌軍艦後、陸督軍朱省長方師長聲濤、丁運使乃揚及弟乃澄、薩巡閱使等、即在該艦治筵爲之祖餞、日本領事及各界代表、、均有列席、暢飲一番、始行言別、岑公道謝、極其歡欣、、時將四鐘、各賓辭退、而陸督軍朱省長丁運使等、即座電安小輪、薩巡閱使亦乘楚豫小輪、、聯同返省、、故岑公欲即飭着海籌軍艦動輪出發、乃因潮水未長、不便航行、、遂至二十四號早四時、始自長洲啓程、聞俟駛抵上海致祭黃興後、;流連數天、即晉京師、至其隨行來粵十餘人、、除留岑鼎焱數人、請由當道委用外、現已偕往者、祗四五人云、

粵省政商學各界歡送岑西林情形、已詳昨報、頃續聞陸朱各官員、、恭送西林至海籌軍艦後、、仍乘第一號廣西巡輪返省、時已三点、又聞是日陸督軍、特將自乘之彈弓轎、並一手轎、送與西林、而滇軍師長方聲濤、、則將案來抬扛李協和之輿夫五名、、薦與西林僱用、、査各輿夫均爲外省人、又聞西林之足疾、右足已愈、、可以穿鞋襪、惟左足尚浮腫、以白布包裹、因之上落轎仍須扶掖、、或謂出於酒濕所致、必無大碍者云、

●●●藥膏檢查所已批准承辦

港商聯安公司陳玉琪等、具呈當道、集股承辦廣東全省藥膏檢查所、報效鉅欵、請批准立案等情、、現奉督軍省長會銜批示云、呈及章程均悉、該商等以現在洋土尚存八百四十六箱、擬集合資本二百萬元、承辦全省藥膏檢查所、、購運此項洋土資發售、每土一箱報効緝私經費二千元、按月預繳等情、係爲禁烟期迫、務使洋土依限銷清、、免碍交涉起見、自可准照查章程第十條內稱、、禁烟督察局經費、擬每月認繳六千元等語、禁烟經費、前經由局呈准每月一萬五千元、應即照案繳足、、其餘各條、尚無不合、、候行財政廳會同禁烟督察總局、即行傳該商等查詢明確、一面接照曾涌承商辦法、將未盡事宜、詳爲酌定、、呈候核明給諭開辦云云、、

●●●被裁人員竟大罵廳長

嚴家熾以本省財政枯竭、達於極點、遇事必須撙節、、方足以資維持、查汪前廳長、自接任後、於廳內辦事人員、添加過於浮濫、當此經費奇絀、非大加裁汰、無以節糜費、現定將各科員雇員、擇其聲名較劣、及汪前廳長所委冗員、、裁減二十餘員、昨二十四號已發表、霹靂一聲、被裁各員、損失飯碗、莫不憤恨廳長過爲不情、並有數人在辦公室中、;破口大罵、嚴但付諸不聞不問而已、

麗興
LAING CO.
9[illegible] Street
[illegible]ancisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鈒作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換[illegible]客光顧請照上列之西字[illegible]來無悞

廣安告味臘
Kwan Chong Co'
138 E. Wash. St.
[illegible]ton, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金猪燒鴨燒鵝伙食雜貨俱全自[illegible]顧請照[illegible]文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

竺西氏專醫內外科
花柳各症
應驗丸散佈告

啟者弟業西醫十年[illegible]

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每両一元七
Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

壽醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）
▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病[illegible]由學堂所出然內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲個强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈[illegible]又染咳嗽吐血之症[illegible]無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尽求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致貧弱難勝學步疾亦加增[illegible]特再付尽紙廿元求先生小心糸訂用丸藥[illegible]接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教進食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尽求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以布鄙誠而已
士加古甯邑弟劉詮恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘡疽痔瘺還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街 電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 氣血虧損手足痲木 脾虛肺寒常患傷風 思想勞倦損腦傷腎 陰虧火泛虛不受補 酒色過度久流虛濁 腎虧水竭見色即洩 精稀難嗣陽痿失歡 陽舉不堅堅不能久 小便不禁睡中遺溺 大便血瘀汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦 腰膝痠軟步履無力 腎虧頭痛常見暈木 工藝過操勞神傷形 惱怒憂驚恍惚不寧 夜夢遺精滑精無影 精道不固精隨便出 腎冷精寒陽事不舉 夜多小便便後餘滴 小便痠痹便如米汁 此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每両二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺寧心益腎固精丸 每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙癀疳症化腐去腥散 每筒二元
●腸風臟毒大便瘀血丸 每樽六元
●痰傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●淸除花柳毒蠱珠黃丸 每合八元
●穿腸瘺症淸臟除毒丸 每合五元
●肛門痔痞消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服淸毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕淸毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL
屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國[illegible] 謝濟灼頌
●精理遺精 ○比李加春和堂 鄺敬滎頌
●恭頌良葯 ○洛市內介 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也
民國五年八月十四號 英属Galeway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治己愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會 本報啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內
旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此箋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各欵大小西字粒
各色大小印色盒印色 批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯筆列後
●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

大埠市作頓街八百五十五號
GEE NOM KUNSUE — 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回
C. E. Gallagher, 357 E 5th. St. Los Angeles, Calif.

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費一毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購 本報啓

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慣街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 [illegible]一九二

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦欵男女新衣[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾線紙什物顧繡[illegible]桌帷繡鍋香案蘇杭[illegible]貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵鳳冠霞[illegible] 出賣 [illegible] 廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手雅照

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

本報代售名文[illegible]來水筆

十六號管中機吸金嘴連夾六元
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元[illegible]
十二號半管上手轉活吸伸縮[illegible]
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 858 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

- 魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五
- 四癩五痿壯陽健腎丸　每罇三元
- 夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元
- 寡陰虧損培血露　每罇三元
- 內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每罇双二元
- 哮喘寢氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
- 腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
- 立消瘰核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
- 腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五
- 退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
- 外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
- 始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

- 大補心脾氣血丸
- 排毒楊枝水
- 化痰止咳丸
- 外痨內損補天丸
- 耳閉耳鳴丸散
- 因色邪毒保安丸
- 止痛生肌十神丹
- 溼節風痛定痛丸
- 理腎固精丸
- 化毒膠
- 醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

- 內解毒搜毒化毒之[illegible]
- 內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗
- 介紹人廣東詳界同人
- 隱愈二十年遺精之証明
- 果然指毒如神應
- 老年哮喘寢氣眞除根
- 內消連珠頸核之神妙
- 老年腸氣疝氣睪痛之立痊
- 愈鄉頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

世醫周少嶶內外方脈

擅醫西婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk 138 S. Center St. Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木傢俬宮燈新款古器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

承受廣告

啓者那蓮埠都蓮亞運由門牌一千一百一十二號張勝隆雜貨生意原日係張業良伯與其侄張泮兄等手創今因志圖別業願將張勝隆生意全盤舖底舖批並架生什物一概頂與實安亨承受准於舊歷十二月十六日在舖內交易清楚倘張業良伯與其任等有欠到唐番親朋人等數目會項賒借轇轕未清者祈依期到來取妥逾期不報是爲自誤交易後照舊字號開張生意盈虧乃是新手人所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈

民國五年十一月十五日　寶安堂啓　下一

JUNG SING LONG & CO. 1112 Tulane Ave. New Orleans, La.

本報有五色旗信箋及各款箋紙[illegible]

中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、玆議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占同一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、移夜繙綫、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股富可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人剏之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、剏成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、六念二

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳纘石
副總理鄧晉卿　鄭祝敬　譚貞謀
正總理陸潤卿　董事陳敦樸　翁琦　仝啟
副總理劉儒玲　黃煦業　伍于欽
書記員鄺文光　余靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左

關嘉聰　譚淦明　李崇廷　周穰家　麥崇振　司徒文耀
馮昌　伍時錦　譚耀秦　黃秦　梁文長　李懋仁
凌池　凌世理　陳良瑤　梅宗閣　每十股　許重玲
占八股　許双彩　譚輔英　趙毓芹　每七股　黃騰昆
伍學悅　余鴻和　伍於敖　溫永濃　每六股　林榮錦
吳澤旺　嚴銳昭　方慕栩　方慕拭　林士炳　黃英祥
楊菊坡　馮湛　陳輔芳　譚卓興　黃潤春　黃開信
關東明　陳良唐　黃遠大　每五股　陳景勳　陳錫勳
陳洪勳　張椿溢　趙亮南　余乾章　梁毓林　劉希蘭
羅朝　每四股　余和濃　李卓　李晃　李彪
盧熙幹　方慕栩　余禮和　李求偉　陳光宗　陳禮坤
陳兆良　陳金成　每三股　譚文驄　吳樹棠　李百和
陳旂愛　馬瀚政　黃永富　黃基尊　黃光潤　黃耙安
黃裕業　關則甫　鄭澤㮚　伍時榛　李宗州　韋錫基
駱學侶　李推文　方鉅昌　余禧章　衛錫培　雷家壽
每二股　黃鄧氏　趙培　陳廷壽　何錫強　何錫章
何錫颿　梁瑞清　譚貴樑　伍顯勳　梅毓祥　每一股
每股美金銀二十一元　「未完」
凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

民國五年十二月　日

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數爲仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處　Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

朱去非名播遐邇鼻血散

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之槪預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

自製神效夜夢遺精丸每盒五元

經售處金山大埠五福大藥房[illegible]

注意　金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

- 第一家壯陽丸
- 補腎丸
- 強腦丸
- 一服愈頭痛散
- 保平安暈浪丸
- 包全愈勾虫丸
- 立刻止咳藥水
- 立止牙痛藥水
- 包愈眼科藥水
- 速愈眼科藥膏
- 包愈花柳入眼藥
- 花柳骨痛藥丸
- 花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五八號

昌勝公司大藥房值理　全啟

金山大埠世界日報謹啟

中國新聞

河南省會大戰

河南省議會議長楊紹中、因侵吞公欵、証據確鑿、議案涉及楊某身、本宜避席、乃強硬出席、受多數議員指謫、彼乃唆使黨羽王一浩張鶴臺田餘三武欽丹陳麟仁李瑞堂李璟瀛等、肆閙議廳、橫毆議員、并奪取警隊刺刀、行兇傷人、有議員周密、腹部受傷甚重、鮑啓儀面部刺破、兇橫萬狀、殊可驚駭、議員紛紛避出、訴之警署、控告法廳、將來結果未知如何也、

陳樹藩之查辦案

衆議院議員楊銘源等、提出查辦陝西督軍兼省長陳樹藩、案云、陝西承陸建章殘暴之後、土匪蜂起、民命顚危、今督軍陳樹藩于西南起義之時、被擁獨立、視師灞上、陝人責以保持共和、恢復秩序、望之至殷、任之至重、乃該督軍弄權徇私、土芥民意、沈於烟色、縱不治匪、綏德以南、全成匪窟、秦州中部、延安清澗、俱陝北名邑、相繼淪陷、陝北千里、民命百萬、爲土匪蹂躪殆盡、而該督置若罔聞、同州鳳翔距省甚近、宜爲該督勢力所及、然韓城澄城、近俱失守、鳳翔全屬、遍地匪踪、渭河南北之人民、俱流離蕩析、千里爲空、夫此猶曰土匪所爲、然兵隊擾民、爲害尤甚、該督部下王飛虎郭振軍、駐紮西同兩屬、擄財行刼、行同盜寇、近王飛虎一營、更譁變搶刼、轉爲流寇、其派往陝內之兵、亦於秦州延安譁變、而所任陝北鎭守使黨自新、又復逗遛不前、夫陝西秩序之糜爛、人民痛苦、至于此極、稍有人心、寧忍坐視、乃該督身負重責、毫不過問、不惟無治匪之力、且並無治匪之心、坐令十郡淪陷、三輔成空、此陝西人民所不能容忍、而中央所不應默視者也、該督秉任民政、措置乖方、假軍殃民、陝禍益亟、中央特任李根源長陝、原欲實行分治、而專責成、乃該督縱容私人、倡言反對、初則假公民以電阻、繼則嗾部下以恫喝、愈演愈奇、至有直接對于新任李省長電、要挾欵六七百萬、始可來陝之奇聞、然此猶可寬假也、最痛恨者、據陝西省議會來電、本月二日、更任令其私人劣紳王碩廉、糾合少數惡紳、一班土棍、糾百餘人、假公民名義、闖入省議會、脅迫發電、反對省長、百般辱罵、搗毀議廳、複打議長議員、該會爲暴力所劫、遂至休會、夫省議會爲地方最高自治機關、該督原有保護之責、乃于軍警森嚴之省城地方、任命少數暴徒悍然破壞、而事後電告中央、則揚稱有公民二千餘人、因反對省長、波及議會、且聽令該暴徒王碩廉等、發電中央、淆亂觀聽、是則非該督之嗾使、亦必爲該督所縱容、統觀前後、該督縱容兵變、包庇土匪、負罪國家、已無可逭、況乃把持政權、抗拒任命、竟敢冒天下之大不韙、以破壞我莊嚴之省議會、行同割據、蔑法已極、使此尚可姑容、則國法之尊嚴安在、中央之威信何存、不特陝西治安不能保全、恐各省自治機關、皆將爲暴力所摧殘、中央任命官吏、皆將爲武人所逐去、國本所關、寧獨一陝、今爲陝西人民計、爲保中央威信計、爲擁護國法保持統一計、謹據約法第十九條第十項、及國會組織法第十四條、與議院法第四十四條之規定、提出查辦案祈付院議公決、提出者楊銘源馬驤李含芳尚鎮圭寇遐、連署者凌鉞王烈褚輔成彭學浚等七十人、

天津法租界之現狀

天津老西開交涉、久無解决辦法、津民種種抵制、皆持文明態度、並無若何暴烈行爲、近聞法人無端戒嚴、法租界之行政、已交軍務衙門馬來上校司令官主持、該界中各段地點多駐安南兵、晝夜巡防、不稍休息、並令晚間持槍放響、用示恫嚇、又由後備軍人及志願軍人、合編成一軍隊、偵察其事、其消防隊尤爲戒備、此外各軍人無不枕戈達旦云、法界自巡警罷崗以後、屢次發生竊案、前昨兩夜中賞和里兩次被劫、并刃傷事主、昨法國河沿得仁鐵舖白晝被劫、細軟一捲而空、又西開居戶陳某門首發現破棉被兩件、俱經火油浸透、大門上亦滿澆洋油、顯係有人縱火未成、現法界及西門店戶俱非常恐慌云、法國軍官昨曾照會吾國駐津交涉員、請分別通知軍警長官、禁止中國軍警不得無故闖入法界、違者即行拘禁等語、聞交涉員已將此項情形詳報朱省長轉呈中央政府矣、日前法界站崗巡捕罷工之後、法領照會天津巡警廳、略謂法界既無巡兵、界內之治安、貴廳當負完全之責任云云、楊廳長以德答以該界內巡兵既一律罷退、如欲維持治安、當由本廳酌派華警若干名、前往維持地面、否則無法維持云云、

鄂省議會查辦參議員

南京公債票、鄂館之欵、用湖北名義者十萬、用關外名義者二十萬、均爲南京參議院議員劉成禺領出、自應解歸鄂庫、以重公帑、詎劉將此欵捲至上海、購買集成圖書公司、更名爲第一圖書局、復在北京開設第二圖書局、上海第一局虧空欵業、所有外欠、由前省長段書雲代償五萬兩、始將機件撥回、至於北京第二局、則由劉自行拍賣、此已往之歷史也、玆經省議員楊瀚芳君、提議清查此欵用途、其中扼要語、如謂欵爲公有、即不得私自移挪、謂滬局爲私有、即不得公認損失、謂京局爲公有、即不得私自拍賣云云、

本報新辦到　民國六年改良新通勝發售

本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念日火車價目表省城各埠輪渡行期及停輪搭客埠頭表上海輪船價目表廣州潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖省城火警標識譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅釐金各則例電綫地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧

又有中國古畫特別小幅日曆紙每張銀二毛五仙

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁瑞時　陳贊生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張[illegible]

- 兩儀媾造固本壯陽丸　每兩一元五　請君試之
- 雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
- 龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
- 參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
- 參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
- 第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　連服必愈
- 各種花柳珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
- 花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
- 花柳日久虛濕培元丸　每瓶一元五　獨步單方
- 百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
- 濕熱癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
- 參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
- 參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
- 下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
- 參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

- 啢尼蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
- 三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
- 虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
- 龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
- 龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
- 內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
- 立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
- 珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
- 五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

證書一束供君覽　僞造應防罪殺天

- 靈應功效馳全球
- 用藥精良萬病消
- 煉成珍品保元精
- 藥力足能扛九鼎
- 得方得法得其中
- 此病無妨過百日
- 頑疾三年一朝消
- 花叢卸毒無變當
- 普渡衆生離苦海
- 陰陽配合體奇功
- 靈懸問世濟羣生
- 良醫着手便成春

[illegible]

Bark Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

新說部

俠妓

陳子英、故家子也、少聰穎、能讀書、人皆以大器目之、惟性揮霍、喜阿諛、樂與不如已者友、僉壬小人、利其飲食、咸趨附之、漸涉狹邪遊、荒棄學業、鞭絲鬢影、走馬章臺、頗甚樂也、眷一妓曰翠華、頗相得、讌飲幾無虛夕、席散必寄宿翠華處、纏頭之費、約有千餘金、其餘浪擲之資、已達萬金矣、家本中資、經此破耗、田產典按殆盡、漸不能支持、稍露困蹇之態、已爲翠華所窺見、一夕並枕而臥、翠華默念已所得不過千餘金、而因已所耗者已傾其家、彼固鍾情於已、始終未有二心、安忍坐視沉迷不悟、乃從容謂之曰、妾觀君之狀態、阮囊將竭矣、尚不及早回頭、行且窮困、妾與君半載周旋、見君之友、皆非善類、恐床頭金盡、無復與君相識、妾感君相愛之情、不忍君之淪落、故敢以逆耳之言相勸、願勿以妾爲奚落君也、子英聞言、尚欲掩飾、謂滙單未到耳、翠華曰、君猶以妾爲不誠耶、妾與君相識月餘、已知君必有今日、特以交淺言深、恐君見怪、故隱忍至今、今尚爲此虛飾之語、妾誠失言、自後不復干預君事、但願君日後勿咎妾之無良心也、子英被翠華一番搶白、嗒然欲喪、沈沈默坐、久之不覺潸然下淚、對翠華曰、實不相瞞、確已囊空如洗矣、特眷戀於卿、未忍捨棄、故尚竭力撐持場面耳、獨是無米之炊、胡可久也、一朝露出窮相、此中人將擯我於門外、不復能親卿芳澤、同心離居、眞不如死矣、說至此、嗚咽不能成語、翠華亦淒然相對、既而作壯語以激勵、曰、大丈夫不能自樹立、而乞憐於兒女耶、妾向以君有豪氣、故結交君耳、今貧窮而不能自奮、乃以死塞責、妾猶以爲恥、君請去、無混妾也、子英見翠華下逐客之令、心中大憤、拂衣起、回到家裏、惱恨成疾、醫藥之費、計無所出、乃致函平日之狎友借貸、不惟目的不達、連信也亦不見覆、愈加懊恨、悔當日誤交匪人、以致破產、今一時困守、便無人過問、想到翠華更無情分、前日如何慇懃、今日如何冷落、撫今追昔、痛哭一塲、哭罷、無意無思、仰屋悶坐、長吁短歎而已、少頃、一僕婦闖入、笑容可掬、子英覷之、乃翠華之使也、不覺驚異、含慍謂之曰、汝主人既與我絕交、汝來何爲、使媼曰、翠華姑命我來問大少、因爲大少多日不到、未知緣何事故、子英曰、問汝翠姑便知、何須問我、使媼曰、翠華姑一時不檢、以致冲撞、特命我爲先容、他刻就來向大少謝罪也、

（未完）

榮哀錄

輓蔡松坡聯

吾見子之出而不見其入也
天未喪斯文乃忍喪此賢耶　梁啓超

得公則南北溝通國實賴天不遺忍視一家成胡越
慚我亦後先疏附衰者存健乃死獨留老眼看滄桑　岑春煊

平生慷慨班都護
萬里間關馬伏波　孫文

方義師起吾在英京走告其士夫或訕或疑直謂秦無人耳
望帝子歸昔思蜀國徒勞彼父老載歌載泣安得后來蘇耶　張嘉森

憑隻手挽蒼穹與公生死同袍立馬華山移得桑田近滄海
悲風雨憫人天愧我肺腸多病傷心萬里望穿蓬島哭將軍　李烈鈞

大仁大智大勇振臂一呼奚忍言戰人格仕必爭耳
爲國爲民爲友苦心孤詣而卒早天大道倘可問乎　蔣希召

從枕席上督師惟其仁斯稱其義
當風雨中畢命蓋棄國豈直棄川　蜀商公所同人

處帝制自爲之時僞不舉義師是國中無一人矣
追共和再造以後若猶爭權利何面目見先生耶　朱慶瀾

中大義行良心若身後名豈公所知使我屬愧耳
獎敵軍親怨友是病中語乃我常聽願當著念之　周孝懷

公誠革命大元勳爲國民爭回人格
我悲吾黨眞豪傑與僑胞追悼英魂　憲政黨熊奕湛輓

談叢

淫婦急智

買辦某甲、貧兒暴富、娶妓成家、與友合賃一屋、甲居次室、友則樓居、友之臨時夫人、亦屬老牌野雞、（即拉街妓女）眷屬往來、共談風月、姊姊妹妹、甚相得也、甲日出營商、歸例以旁晚、凡前度劉郎之墮歡重拾者、苟時間不衝突、固無慮甲之驟返、一日、甲因他往、道出已門、推門逕入、時則入此室處者、固大有人在、甲越庭心、一足已登客堂、更二數武、入臥室矣、當此間不容髮之際、適爲彼樓頭之所謂臨時夫人者所瞥見、急呼之止曰、容我一言、遂疾趨下、附耳語之曰、君臥室中別有人在、君幸勿入、甲驚詢以故、則曰、非他、儂滿街飛時代之老客人也、頃儂偶出、適與相遇、遂追踵而至、力阻不獲、而君友又轉瞬即至、設與相見、毋乃大難爲情、不得已乃商之君夫人、借君室暫坐、而移君夫人玉趾於我室、君如有事、請即登樓、與君夫人一晤何如、甲深信之、返身逕去、

詩界

旅中感懷

黃廣由來稿

蓋物豈好鳴、必有不平之感、吾非好詠、實由無聊而生、况遠遊異國、昔人所悲、縱獲蠅頭、亦聊解恨、而况如予之終歲勞碌、落落難合、空過客旅乾坤者耶、今當百無聊賴之際、且學吟詩、文王被囚而作周易、屈原被放而作離騷、特吾竊效一二焉耳、倘海外文人有不得志如予者、當亦同聲一悲、

駒光如水月如流、離別家園又一秋、眼中樓閣空懸想、
肚裡烟雲任去留、前時世味多虛幻、舊日情懷更屬休、
年來作事多潦倒、祇爲當初失一籌、

英雄不遇有何奇、否極泰來或可企、伊尹難無耕稼日、
太公也有釣潢時、跡寄楚江空自苦、簫吹吳市有誰知、
伏願蒼天垂庇佑、越年佳境叠相宜、

（英）朗
坎屬金埠
KAN TOI
647
CROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（[illegible]）

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星劃度　四季批評　筆金五元
星盆八字　逐年批評　筆金三元
小批中元　生意求財卦中元　[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

敬啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以[illegible]者祈到世界報一問便知此佈
黃耀公司啓

新廣告

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周詳久爲兄弟親朋過愛感深感佩因欲招徠[illegible]弟親朋付來本號轉滙歸家銀兩者按照時價補回紙水一半[illegible]明信面送到[illegible]
金山大埠代理人集福堂
和昌隆　[illegible]
鄧開巨　[illegible]
鄧清[illegible]
新廣隆啓

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽種子丸　銀五元
●珍珠生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每瓶銀五毫
●日久疔毒壞人骨痛散　每服銀二元
●治久洩虛滑丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛[illegible]散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每樽銀一元
●參茸龍涎香[illegible]丸　每樽銀一元五
●[illegible]藥膏　每盅銀一元
●天下馳名[illegible]風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹瘡消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛黃寶散　每樽銀一元
●壯腎補兒花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
●化痰開竅能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珍珠丸　每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸　每樽銀二元
●[illegible]內消丸　每樽銀二元
●三陽壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡瘡[illegible]膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治痘症出痘仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治肺氣[illegible]藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●參茸補腎丸[illegible]丸　每樽銀一元
●點眼光明去翳散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●[illegible]散　每樽銀一元
●三角風香油　每樽銀五毛
●[illegible]毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
●[illegible]內消至寶丸　每樽銀三元
●久年[illegible]骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世
大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活[illegible]

妙藥如神

●良相良醫
[illegible]
民國二年元月六號

再生之德

●恭頌良醫
[illegible]
民國二年一月廿一號

●醫術精良
[illegible]

●敬頌良醫
[illegible]
辛亥年臘月念五日

●恭頌良醫
[illegible]
辛亥年十二月初十日

[illegible]
民國四年八月廿日

●本報代理新事雜誌[illegible]

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購
英語週刊每冊五仙　懲海四毫
攝影術五毫　身體 症病 名目表合刻五毫
嘉案生五毛　增訂華英醫學　英語不求人一元一
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.
發明公司啓

●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]
●治倒花柳扶元搜毒散　每料艮五元
●白濁無憂丸　每樽艮一元
●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元
●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
●補身壯陽九醜丸　每個艮一元
●傳單快在絕大補力
◎◎◎敬告同胞
●死而復生　花柳症得救
●廢日重光　眼科名醫
[illegible]
館寓大埠都板街門牌五百零二號
Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

廣東 萬泰隆銀號 公益埠 台山
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠 親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷奇回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷
廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

何子明
專賣咳丸
咳寶
每樽四毫

第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痨咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見效驗雖經[illegible]不愈諸頑久咳之症到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

●安益堂廣告

敬啓者本堂公用經費衆議現章照七成交收訂定舊歷十一月廿日起收至明年二月廿日止截懇求我堂手足不論遠近一律依期交來以應支用本堂給回收條爲據如有恃頑背章者過期不交照規概行收足倘有使用由欠者支理特此佈告

五年十一月十九日　大埠安益堂特啓　廿九

Doy Lung Co　101 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●都朗度國民黨籌備追悼三烈君事

公啓者陳其美黃克强蔡松坡三先生建造民國功在國民今共和再造三先生不幸相繼逝世本都城僑胞感恩戴德哀悼同故合集全體華僑定期正月廿一日假座域多利可開追悼情會弔奠三先生之靈以表哀思凡各僑胞及社會有祭文輓聯投贈者請先期付到國民黨籌辦處至爲感謝

中華民國五年十二月廿八日　英屬都朗度華僑籌辦所啓

THE CHINESE NATIONALIST LEAGUE of CANADA
105½ Queen St., Toronto, Ontario, Canada.

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二五　奪嫡奇冤三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事二毫
洋庄列國志一元二五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵雨七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　[illegible]盟鉦合六毛
復國[illegible]「言航海」二毫　紅翠女郎七毛　海外拾遺錢八
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛
酒風邪風痰痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所 昌勝公司 黃彰章
C. C. Wong Co. 658 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

大醫生亞哥氏對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸濶窄可隨意剪用每張銀五毛六張銀二元五毛

風濕骨痛丸
凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

皮膚葯膏
專治頑癬痕疥羊癲腳燒傷鹹症以及皮膚痛癢等症
每盒七毛五（各埠寄費貴客自理）

總發行　美洲正埠　昌勝公司　黃彰章

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內幷由銀行或信館花咕買尺紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　每料十二元　小料四元
●鹿茸壯精丸　[illegible]
●醒腦提神丸　[illegible]
●拯勞固眞丸　[illegible]
●有夢遺精丸　[illegible]
●婦科白帶丸　[illegible]
●新久白濁丸　[illegible]
●珍珠撥疳散　[illegible]
●萬應肚痛散　[illegible]
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盅一元
●寧心養血丸　[illegible]
●醒胃健脾丸　[illegible]
●補腎壯陽丸　[illegible]
●滋陰降火丹　[illegible]
●無夢遺精丸　[illegible]
●調經種子丸　[illegible]
●花柳金丹　[illegible]
●善後丸　[illegible]
●內消瘰癧丸　[illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏葯　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理
Y. H. Wan　729½ Washington St. San Francisco, Cal.
一壺天主人阮慶雲白

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌
原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言徧求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思爭由自作死復何憾爲終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈[illegible]非神仙丹何能收效速也刻接先生來函[illegible]弟望雲霓而拜謝　先生慈心濟世[illegible]　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳
民主五年西十月二十九號　[illegible]埠台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清●
來信照錄門牌照登

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生吩咐食完此劑花柳症好似脫仙一樣弟運一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟能廿餘年染有花柳惡疔症好似大癲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲金身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症實有五圖登載觀則花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號
弟[illegible]恭頌

○統治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罐一元○埋口白藥膏每中一元○[illegible]藥散每罐一元○如蒙光顧祈將藥資先惠來亦紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五
○三種强種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠[illegible]街門牌九百四十二號[illegible]外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收
YUI'SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠金李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鏡檯地毡俱倣西式地方通氣電火煤燈每房均有熱水[illegible]面盆衣櫃等件[illegible]所浴所修理潔淨適合衛生另有別全套房間以[illegible]婚娶之用長租暫住均無不可所有房租[illegible]相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

美國大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如賜函請照上西字付來無悞
廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羮　正地道羅浮羮
婦人奶癧藥每料二元　男婦夾色茶每服二毫　萬應跌打丸每丸銀壹[illegible]　●本堂仙傳[illegible]

（咕埠）生源號（市卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計[illegible]理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌中香港華豐斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信上列西字付來便妥
生源號陳孔芳[illegible]

金山大埠 生泰
SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器顧繡絲髮綢織搭巾新欵牙邊絲巾各欵花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各欵青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門六百四十五號開張

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印號招牌字號如有低假永遠包[illegible]新張伊始志在揚名凡定造各[illegible]自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙賜顧請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話叄差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十五卷第二百八十八號 三大張 今日出紙

VOL. XXV, No. 288 SAN FRANCISCO CA... TUESDAY. JANUARY, 9 1917 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月九號

(中華民國六年一月九日) (禮拜二) (舊歷歲次丙辰十二月十七日)

(本報價目)

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到美屬檀山或郵寄均照各國每年十元 各埠及小呂宋羣島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費一律先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號 認取按期照交亦可 如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

(閱報注意)

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手會否支清報費係本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口會登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

本館特電

●●●昨日下午二點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●憲法會議所議憲法案全文已議妥祗有國教及省長民選兩大問題紛爭未決自前月大起門潮至今停會未開各省紛紛電責參衆兩院祗顧私爭置國家最重要之憲法於不理黎總統亦勸速開會勿再激國民公憤故兩院議員於八號續開憲法會議

●（八號憲法會議開會參衆兩院出席議員僅五百餘人因前議省長民選問題釀成血戰今暫不提出先議國教問題投票取決贊成國教定入憲法者二百四十六人反對者二百六十四人雙方均不滿法定三分二票數仍未取決

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●粵省軍政各費欠缺舊歷年關逼近各軍催呼尤切省議會決議與荷蘭銀行

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麪竹山貨磁器各欵瓜菜榛京果海味什貨俱全幷有糧香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港駁生發明交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 [illegible] 許濟廠 譚崇綺 吳其晃 敬

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上各應用若賜函信請照上列英文付來無誤

致碩光先生寓內方脈

細種茵蔯跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

敢者本店向在企李街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

廣利號
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順時梳粧棗爐眉履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜鯪集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本鋪在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] 2206 S.F. CAL

(專辦)熟煙酒米油糖 [illegible] 蘇杭什貨各欵 [illegible]
(好貨)揀選正貨快捷無比 如蒙光顧童叟無欺

金山 唐異香商店 大埠 花生
FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U S A

本店特別精製南乳花生肉 [illegible]

大華泰 如意圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鯪集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

中國新興圖 是圖首列中華民國全圖一幅次分省圖二十二幅內外蒙古圖一幅青海西藏圖一幅刊印玲瓏五彩兼備鐵路城市無不齊載欲研究中國地理者宜速購此圖以備參考 洋裝一大册定價五元

情感實鑑銀六毫 古今情海二元 新教育法六毫 自助論一元 玉如意二册五毫 香艷叢話一元二毫 碧夢痕二册七毫

總理 鄧顯裔 謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回兒息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集 此丹專攻身 [illegible] 每樽價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

金山 廣裕
YEE LUNG
...ington St. ...Cal.

本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發各新張伊始志在馳名諸君惠顧定必 [illegible]

生源
YUEN
...ington St. ...Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來 [illegible]

廣和
...WO TAI
...rant Ave.
...ncisco, Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用紙彩 [illegible]

律師
...S. FALLON
...ERT LEE
...verly Place
...ncisco, Cal.

敢者弟崇移民局認爲有律師資格辦理多年現蒙允和平總會通 [illegible]

[illegible]煤氣價值然後定奪經衙官准價自時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以設例爲合本公司定將收多之銀補回 各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

天下無雙之香烟

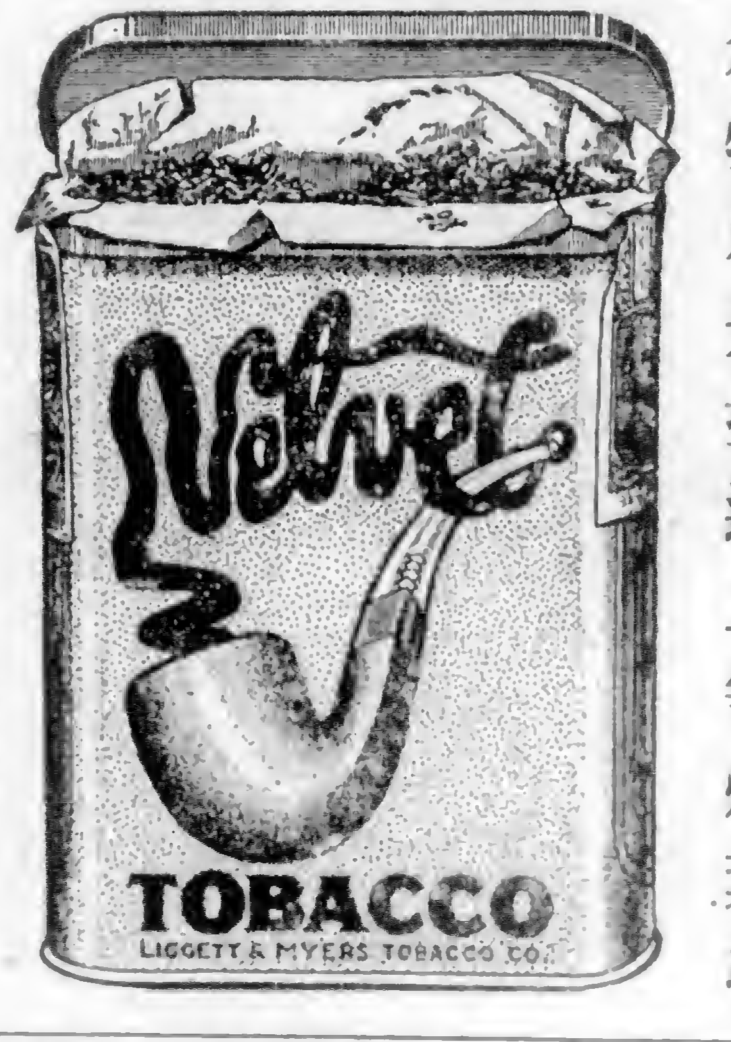
●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識



永真老舖
(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇繡雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄滙新昌西寧各鄉銀信快捷妥交 [illegible] 祈賜顧 司事人 李濟 [illegible] 敬

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠企李街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車舘上下貨物與華人 [illegible] 行李 [illegible] 穩妥無遲滯 [illegible] 顧是禱

TEPEL & CO. CLAY ST. S.F. CAL

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糖酒 玫瑰黑糖酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特准廣遠近各埠發售以應各用本號聚辦各江上等各欵驗味貨眞請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同施賜顧請認明字號庶不致誤

粵東 鄭廣濟主人謹啓 省城 德安號

德安美酒廣告

大埠泰興隆發售

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人雷光啟

金山正埠 大光書林
(本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉)
Tai Quong Co. 910 Grant Ave, San Francisco, Cal. U. S. A.

天元老舖金銀首飾
TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤 天元號老舖啓

正埠 貞祥老舖 金銀首飾
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

天福寶號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

启者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎玆又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車腳多少概由本公司支理幷可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

本報有靚羽紗大五色國旗發售

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房 電話乾尼一四一三 胡禮氏敬

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各样里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄(書籍出門不換俱是付費在內)

華英廚書四元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八
南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版排背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新跡四毫五
華英通語字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
西庄日文商務呂宋話八毫
華英呂應酹撮要一元七毛五
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元一
石智齋七毛
華英通語七毫五
羅言報三毫
英語分類一元
孔教話三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
稱痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人禍六毫
精忠説岳三毛
奮鏽奇冤三毫
最新粟圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

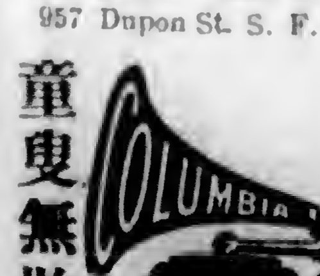
「本店現印有圖書目錄函索即奉」

零材信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal 祥棧啟

金山大華 逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線裝什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

交通、用於國內貿易者爲多、而海洋上之輪船、則國際貿易之樞紐也、美國托拉斯之成功、多由鐵路運費之特減、（其緣因與理由甚長、詳見芝加高大學「經濟學研究資料」一書）而吾華商於海運上受人歧視、此實亦華僑商業不能發達之一原因也、即不以商業論、吾人之往返美亞之間者、非輪船莫由、與其寄託他人之船舶、俾其識我無能自立、笑我不知國恥、曷若獨樹一幟、以自由航行於太平洋之爲愈乎、而況國際貿易之能佔優勝與否、恒以航業之足以自主爲轉移、無論爲愛國計、爲牟利計、吾僑胞均宜協力同心、共襄盛舉也、

夫航業之有關係於商業、與夫商業之有關於僑民生計者既如此矣、而于集股營商之利、記者不得不爲我僑胞約畧言之、夫美人之富厚、此固天下所共知、而尤爲我旅美僑胞所親見者矣、然則美人之富、果何由致乎、地利人才、均其原因、而其最要者、乃在招集極多之股份、以組織極大之公司、此近世經濟學者所公認者也、夫一人之資財有限、惟集股則資財雄厚、此其利一、一人之負擔甚重、惟集股則衆人分任之、此其利二、公司規模宏大、則生意易於推廣、此其利三、且縻費減省、厚利易致、此其利四、夫集股經商之利甚多、此特其大端耳、吾僑胞苟不欲謀利則已、苟欲謀利者、則商之利優于工、而集股份以組織大公司、其利尤溥、蓋今日之世界、非商不足以圖利、而圖利尤非大公司不足以競存、吾僑胞固有工作終身而所蓄無幾、設舖多年而獲利甚薄者矣、其原因即在于此、胡乃明知其非而不改途、有利可謀而不投資、此則記者觀於近日中國郵船公司招股之情形、深歎我僑胞於充裕生計之道、猶有所未能曉然者也、與矣僑胞、其亦知所勉夫、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲羅俄軍尚能一振　八日倫敦電云、接羅國戰地報告、羅俄聯軍、昨由舍路付西兩方、進攻德奧軍、奮勇進前、兩軍劇戰許久、戰線約長十五里、德奧軍不敵、卒被攻退、又德將軍霍近奧所統之軍、在拿尼喬沙鎼、亦被俄軍擊退、是役兩軍死亡不少、昨禮拜五日德奧軍所佔領之福山尼埠、今日經由羅俄軍克復、惟在蘇薛沙地之羅俄軍、刻下仍遭敗退、

▲法國戰情畧報　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、在晏卡、及槐排士河岸之聯軍、今日復被德軍猛攻、異常激烈、聯軍極力抵拒、故德軍不能進前、又在亞鎼士之英軍、昨被德軍攻來、不能抵敵、迫得退縮、惟在亞美他之德軍、被法軍大砲攻退、

▲德俄戰耗　同日倫敦電云、接俄屬力架港來電、德俄兩軍、在亞鴉河岸、近日交戰頗烈、德軍初甚奮勇、侵入該處、旋被俄軍攻退、又昨禮拜五日、兩軍在巴必湖劇戰一場、俄軍拚死進前、克復多地、並俘獲德軍五百餘名、是役俄軍亦損失一千三百餘名、

▲聯軍國尚未答覆美總統勸和　同日倫敦電云、聯軍國答覆美總統勸和之文、約遲二十四點鐘、可以寄到美京、再遲二十四点鐘、可以發表、交由各報登載、聞此文已擬備多日、惟須候聯軍國會議、修改完善、故至今未曾答覆、

▲德奧軍攻羅又報勝利　同日倫敦電云、接羅國電稱、德奧軍隊、今日復侵入福山尼埠、全埠佔領、并俘獲羅俄軍四千餘名、奪獲戰品糧食無算、現德奧軍在杜喇斯灣尼亞至丹奴比河一帶、均有進步、將羅軍攻退、是日之役駐守福山尼埠外砲台之羅俄軍、先被擊敗、退入第二防禦線、復遭失敗、德奧軍乘勢攻入、將羅俄軍圍困、彼此短兵相接、羅俄軍不敵、紛向加律士逃避、德奧軍遂佔據該埠、今仍追擊羅俄軍、料加律士埠、將來亦被德奧軍所佔云、

●●●鄭家屯交涉撤廢正式通告

八日東京電云、日政府自願將鄭家屯交涉要求全部撤回、經駐北京公使林權助、正式通告中政府、黎總統及段總理、均極滿意、深謝林使之助力云、

段內閣與南方革命派互相傾軋、惡潮劇烈、今中日交涉自然解決、南方失此攻擊段內閣之好題目、此後政爭惡潮、或可緩和云、

日本對支問題、國民義會、與對支外交同盟會、從來意見各異、今因鄭家屯交涉解決、該兩政團已決定組織合同新團體、以後取同一之政見、同心協力、圖謀中國、

●●上議院通過限禁外人入境草案

八日美京電云、上下兩院、因限禁外人入境草案、經迭與外部討論、其草案內有防碍日人者、均須修改、昨日始行妥商、今日上院即行提出、由衆投票取決、計贊成者五十六人、反對者十八人、遂即通過、明日由下議院提議、料亦即時通過、禮拜四日、可呈交總統、查此草案、內有一段、乃禁止日人來美、因前十年日使經與美國訂約、日本允自禁工人來美、凡有憑據證明非屬工人、均可入美、故近十年來、日人蜂擁而至、莫不自認上流人物、是以此次草案登明、須有兩國條約、方准入美、距事爲日本使署查悉、即向外部交涉、聲言此草案有犯條約、謂日本既已自禁工人來美、不應議此禁例、因此之故、上院遂將草案修改、然仍未滿外部之意、卒將日本字樣删除、并由太平洋數省議員、加入一節、凡外人現已禁止來美者、將來照舊而行、此節最爲緊要、凡印度人、及亞洲別種人、均可禁止入境、并於地圖上畫定界線、凡印度、阿富汗斯坦、土耳其斯坦、波羅島、蘇門答臘、新幾尼亞、西刺伯等人、皆禁止入美、至草案內試驗文字一條、凡外人十六歲來美者、均須識本國文字、方准入境、此條經企李付倫、及他輔、威路臣三總統批銷、不肯署名施行、惟當時未得議員三分二之贊成、故未得實行、此次上下兩院、多數贊成、如將來贊成者得有三分之二、雖總統不肯畫押、按照憲法、亦可施行矣、

●●●洩露外交秘密案三誌

美京電云、總統勸和通牒未發表之前半點鐘、有人洩露消息、藉此操縱股票市價一案、下議院是日請總統秘書卓士、及外部鄉蘭成到院質問、卓士呈出上總統簽據、證明對於勸和通牒一事、事前並未預聞、蘭成則聲稱牒文由總統發卒時、中間未嘗有洩漏可疑之處、最後復傳股票經紀羅臣詰問、羅臣謂不知情、無言可說、無能迫我認罪、卓士更怒議員活氏之誣陷、謂必令其道歉、始肯干休、活氏亦一笑置之云、

●香港匯單每百五十六元一

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠租板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店 自製參茸三鞭丸 正 海 狗 鞭 發客

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS COMMERCIAL
Assets over $19,000,000
Montgomery & Clay Sts., San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三千九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算
意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敢者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回利權自有美拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有樟椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下
由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　十二月十二號　二月廿三
中國郵船有限公司客務部譚蓉端啓

鶯咕路卡鎼寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡鎼寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙（每百一元）　中美旗大卡（每百元五毛）
雙旗賀年卡（每百一元二五）　紅白淨身卡（每百七毛五仙）
賣各種神奇藥物
衛生吸管（專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓）松精藥油每樽二毛半郵費五先
黃昏止痛膏（專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毫）
一笑雞眼蠟（每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条纏住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八郵費兩仙）
博雅齋笠巴圖章
博雅齋第六期聯題　民守三眼運身　帝攻一心菊氣　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情公道大加改良遠辦靚貨以副惠客久交并設滙書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤仰希留意光顧是荷常有山西汾酒上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St, San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧領外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸專華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
大海狗鞭補腎丸每盒　參茸四鞭鹿尾丸每盒　秘製固根補血丸每盒　參茸戒烟丸每盒
陳秉鑒內外方脈

昌利
正埠 金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST. S. F. Cal.
本店在大埠都板街八百貳七號開張專造唐番各款新式衣服彩繡羽紗仔波羅襪械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款傢俬熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃耀照　胡綸文啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各 [illegible]

●●是謂共和國之國會

美京電云、昨日國會開議、議員對於各種議案、決定從速次第議結、斷不稍有停滯、以便三月四號、總統履任時、可以照期閉會、毋庸再開臨時特別會議云、

按國會以立法機關、處於監督政府地位、最當以泄沓爲戒、美爲共和先進國、其議員應知執行職權、反觀我國議員、恒以延岩誤事、數月不議一要政、寧非怪事、

●●墨匪又被官軍擊敗

巴梳電云、墨政府之軍隊、昨在尖蔑治地方、擊敗委鎼匪黨、擄獲匪黨五百人、及司理電報人十三名、悉予鎗斃、匪黨逃入刁蘭高省、官軍聲勢大振、聞山地羅沙利亞、巴路拉、及荣苑等埠、已次第克復、实蔑治至巴洛鎼之鐵路、官軍刻正趕速修復、以便調運大兵、追勦匪黨云、

●●英人競爭太平洋之航業

上海電云、聞有喬吶輪船公司、現在英國守造新船兩艘、約一年許、便可製造完竣、來往坎屬灣哥華及本埠、兩船均係新式、速率比中國皇后俄國皇后等船更快、該公司係屬英人組立、將來擴張營業、或更添置船舶、分航二藩市橫濱及香港等處、與日美輪船公司、競爭航利云、

●●●譚學慈任台山令

新寧雜誌云台山縣知事汪觀濤、復任將及三月、仍不改從前臥治故態、其政績他無可覩、惟見奔競鑽營之輩、絡繹于官署、而某氏宗祠及寧陽酒店十幾號房之各機關、其門如市而已、近乎更易之說、已數數見、惟未有明文、現由省長牌示、台山縣知事汪觀濤、調省另有差委、遺缺委譚學慈署理、譚學慈、新會人、乃治河督辦譚學衡之弟、金山總領事譚學徐之兄、曾歷任廣西某某等縣、聞有電來縣、定期十二月五號接印、故衙中人、現在辦理交代、忽形忙碌云、

本埠新聞

●●華商作工未便受攪

今早江尼咕西報云、華商廖叶陳、（譯音）前在埃地賀省網頓堪埠、被關員拘去、謂其雖有商照、近日在其兄弟之餐館當工、已失商人資格、照例不准居留美境、遂判撥回原籍、廖某不服、移案本埠合衆國衙審訊、昨日經官判准居美、謂廖某不過暫時作工、斷不能因此剝銷其商人資格云

●●●牧師對於黎總統之言

西報云、美以美教會牧師巴士佛、昨乘西伯利船、由中國歸來、據稱予在中國傳道、十有三年、今中國大總統黎元洪、品行清潔、道德純粹、久爲國人所欽敬、黎總統曾對予言、中美邦交素篤、甚望兩國交誼、日益親睦、今黎總統仿照美國憲法而行、以圖國家之進步、黎總統之爲人、大公無私、凡有所作爲、非爲一己一家、實欲利國福民云、

●船到人物　太平洋郵船公司之雲尼蘇鎼輪船、今早由遠東抵埠、查頭等位搭客有寧陽會館新任主席蔡湘荃君、寧陽會館及蔡姓等、均有自由車到碼頭迎接、載來搭客共一百二十一名、由港醫查驗、查悉大艙位華客有患症者、故令頭等位客四十三名、一律種痘、方準登岸、其餘大艙位客七十八名、須撥往烟治埃崙種痘、然後準情登岸、內有華客二十八名、乃假道往古巴夏灣拿云、該船昨夜到港、今早八點鐘、灣泊廿五號碼頭、候起清貨物三千五百噸、再泊四十二號碼頭落貨、

●衙案例誌　二號街、陳記、鍾氏、亞壽、片煙案、黃有等十一名、懶案、皆退至禮拜五日審、譚占等十名、聚賭案、罰銀十元、亞屈、亞李、亞早、亞雷、亞保、票案、十二點鐘審、

各埠新聞

●●●屋崙警廳暗潮七誌

屋崙電云、捕廳委員積臣、與總巡捕比打臣爭執一案、除候今晚捕廳審查外、若不解決、公家律師、即請架蘭租吏查辦、因比打臣聲言前任總巡捕活士之辭職、係緣不從積臣開賭之議、而積臣又謂比打臣貪得賭案罰欵、故行弛禁、并有證據、可指出巡差庇賭、彼此各執一端、爭持不下、均須澈底查究云

●華人捕蝦被逮　屋崙電云、漁業調查員、昨日在本處海旁之亞鎼必打碼頭附近、拘留華人蝦船兩艘、執獲生蝦二千磅、蝦網二十四張、約值銀二千元、并拘華人六名、乃劉根、（譯音）及薛地蝦公司之工人、現交本埠巡捕衙、候官訊究、聞將控以違犯捕蝦禁例云、

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經舊歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落即由電報知謝荼賫銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤

民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗舫特啟　五中

Suey Hing Co 18 Pell St. New York City.

●廣東銀行股東注意

啓者本銀行循例定期明年正月十號禮拜三日下午七點鐘在本行大開年會敘集凡我股東屆時務祈賁臨指示一切爲盼

再者現照新章凡會期早兩禮拜登報俾衆咸知恕不另通函告此佈　八中

民國五年十二月廿四日　金山正埠廣東銀行謹啓

●遷舖廣告

啓者譚蓮儒醫生於民國六年新歷正月十二日遷寓羅生亞必打街七百五十八號普濟堂內接診各症倘各埠梓里有函到來取藥問症祈照下列西字門牌號數寄來無誤此佈　四下

民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles Cal.

美國運通銀行
匯單沽　貨運寄物
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兑價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠瓶街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委鎼船　元月十六號到大埠　十一號往香港
厄瓜多船　二月十二號到大埠　往香港
本公司辦事已在卡鎼寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

●受業報告

啓者羅生埠亞鎼必打街七百五十八號之新盛隆普濟堂原日係趙錫勳自創藥材生意今因志決回唐願將生意全盤頂與竹報堂譚蓮儒承受訂明新歷民國六年正月十四日十二點鐘即舊歷五年十二月廿二日十二點鐘在該店當衆交易倘該店有欠到各號數目未淸者即于是日到該店理妥如逾期不到以後不得向承受人索討此佈　七

民國六年正月初二日即舊歷五年十二月初九日　竹報堂譚蓮儒啓

●中華學校招生廣告

本校參照祖國教育部定章教授兼畧仿美國學制辦理實爲美洲僑校中最完備之學校亦爲成績最卓著之學校以故來學日衆幾有不能容納之勢際此年假將滿理當添招新生以宏造就茲定于月之初八日開學爲此通告僑胞如有子弟欲肄業本校者仰早日前來報名以便編入等級幸勿延遲自誤爲盼蓋因本校現除高等二三兩年級外每級所餘之位數無多也此佈

報名時間　日間自三點至四點（在三樓教員室）　夜間自五點至八點（在二樓校務室）

三藩市中華僑民公立學校啟　八

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一席應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈　三丁

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

東大埠昌
TONG CHONG & CO
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金箔」一　東昌啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦埠城粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燒心粗幼爆心爆片細薩炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷種山坑粘米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　成信號啟
兼營公司留聲機器新出唱碟

金山正埠杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃鱔山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷屬南洋群島相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生菜水福食異常豐足每餐雞豚俱用鮮肉且攝長穆坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘間另有特別餐房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差麥六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝錦鵬船　西元月六號　中十二月十四日到大埠　月廿三號　中元月初二日往香港
芝順大利　西三月十號　中二月十八日到大埠　月廿二號　中又二月往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
敢者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埔船中寢食異常豐足招待周妥對于各客餐膳更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請赭華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
篸路地步市　元月廿三號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠金豐號馬興　石

●本報新日期紙已出版

加利藥房
GALILEO.
277 8th St., O. Cal.
救世活家水
專治感冒寒邪傷風鼻塞困身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般斑疹腦部受阻卒然不省婦女經痛瘡與似瘡等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街一二七七號加利利葯房朱建奇醫生啟
各埠代售處　屋崙永安祥　中和堂　大光書林　保市頓怡泰　夏灣藝新公司

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.
五代傳　伍于才
專城西高崗方便醫院四邑濟羣醫社醫生
統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

謝鏡[illegible]金山大埠[illegible]近先埒委街亞洲旅館二號房
麥丸　超[illegible]　英豚[illegible]

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾犯壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理羅壽萬源寶乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山正埠 茂豐
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希 貴客光顧爲盼 舖在嚇慎頓街門牌七百三拾號開張

金山正埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本號開在大埠都板街一千零一十三號[illegible]唐山油米茶糖熟烟[illegible]本店園口常有時鮮明瓜菜[illegible]各項貨物俱全如蒙光顧務必擇選貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來併合并接理滙兌 公源啓

參茸 玉桂 永和堂
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡權庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 同啟

金山正埠 生合
SANG HOP
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●●借債三百萬元以濟急需

○大興公司承辦山舖票已繳按餉百餘萬經財政廳正式批准即日開廠

○新會飛鵝嶺賊巢聚集大股著匪四出擄劫經清鄉軍隊圍山力勦掃平賊巢斃賊多名起出被擄十人地方略靖

「港電地名人名均譯音」

本館論說
華僑與航業
（澄中）

華僑以富聞於中國、然而華僑之商業則微、自各國日謀排斥華工以來、我華僑之勢力乃日衰、而生計亦日艱、余嘗歎華僑日與外人相接觸、其得有發達商業增加輸出之機遇、實較僻居國內者爲多、而華僑於商業上之勢力極微、每推其故而不得、及來美洲、始知我華僑之所以不能發達商業者、非吾華僑無發達商業之能力、而商業之所以不能發達者、乃吾華僑多不知所以發達商業之道何由、故雖有厚利可圖而不知也、所謂發達商業之道者何在、卽招集股份以組織大公司是也、以余所知、吾華僑之商業蓋鮮不爲合夥的小商業、而其能合於集股公司之例者甚少、而前歲吾僑胞乃組織中國郵船公司、其計畫之宏偉、此則記者之所爲期冀無窮者也、

方水手案之通過於美議院、而中國郵船公司乘機崛起也、時余方在國中、凡聞茲消息者、莫不欣然喜色然驚而相告語曰、吾華僑之留寓美洲者、乃有發達商業之能力如此、果其由此以繼長增高、則吾華人僑美之生活、將移昔日之偏於作工者、而經營商業、果其商業振興、則吾人更無所招彼工黨之忌、而受排斥、則利市三倍、有非區區工銀百十元所可比擬者、故航業之發達、其結果不特裕私囊而已、卽吾國對於太平洋上之勢力、亦將因此而有所恢復焉、一年以來、該公司竟已溢利數十萬、今更加購乃路船、力事擴張、記者於此、竊抱有無窮之希望於我旅美僑胞矣、

「歐戰事起、商船日減、上海出口之貨屯積、而日本郵船公司、絕不收受華人貨物、必俟船有餘隙、然後始與華人、」此某君語余之言也、某君業運輸者、其言如此、當不虛矣、夫謀商業必利交通、利交通必言航路、鐵路之

金山正埠 廣益隆
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱第二千四百七十七號

本號向來選辦 酒米伙食雜貨 [illegible]

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 [illegible]

選辦合時地道 瓜菜種 [illegible]

金山正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

[illegible]

香港 均益泰 廣告
均益字號 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉發售價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗倘蒙貴客留心光顧爲荷

本店有 細褲茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許尾南 駱仁鑫 謹啟

秘眞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便安 秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深[illegible]傳大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者[illegible]頌揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹俾養生者有所依據焉 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商賞顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵 每百磅銀九元
香港乾麵 每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 省城 香港 香港製麵公司仝啟

市卡咕埠 香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麵[illegible]各客用過莫不稱[illegible]故銷流日廣生意[illegible]足證本廠之麵[illegible]從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細麵幼干麵麵通心粉桂花粉等數式數十種發行[illegible]年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以牟利計也麵干共有三等另有新款窩麵俱以加足蛋料用上等麵粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用圖口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵星上價格計平以圖久交 司理人伍丁貴謹啓

金山大埠 正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F, Cal.

衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街寔
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

金山大埠 共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周妥無[illegible]
電話拳拿一百七十
接載行李一諾無[illegible]
貴客出入統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期丙辰年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部令陸續繳回亦許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈 金山大埠寧陽會館謹啟

正埠 QUO[illegible]

司事人 陳敦樸 朱箕煦 陳昌宗 黃傳桑 黃傳澤 同啓

[illegible]十五號管中機吸鏤金光圈金咀七元 十二號管中機吸鏤金光圈金咀三元五 十二號管中機吸金咀二元五毫

腐 SA[illegible] 819 San Fra[illegible]

時價補回一半此佈 [illegible]本和店付回百合城廣發號胡鋒和妥交快捷紙水照

司事人 胡邊爍 方富軾 同啓

泰 QUONG 801 G[illegible] San Fr[illegible]

無不快捷呈上仰祈留意是所盼望 本店有蔡保全金不換[illegible]藥寄賣

告白 JOSEPH H. E[illegible] 146 W[illegible] San Fr[illegible]

一四六號二樓李慰堂[illegible]

海波氏藥局
馳名丸散

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此構能外而五官百骸同茲軀體諸虛宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以丸則康強[illegible]畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏肆心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士[illegible]成效昭著[illegible]於斯本氏心存濟世所期人壽樂康祝諸君藥到回春方信功同良相[illegible] 海波氏披露

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元 半料十元 小半料五元）

五鞭爲主參茸作臣當治腎虧功莫比倫
陰陽兩補氣血調勻強健體魄液竭生新
腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身
若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春
此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍
聊申寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

●造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

●強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航
[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco, Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元 半料三元五）

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應 治脚 聖藥丸
反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏朦大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞碌無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒敬者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛症除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝 由嗎吔臣埠弟勞棋字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥
大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥
每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸
每料銀二元五毫 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之久必有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁
每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁
每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸
每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸
大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著無須贅述

花柳扶元搜毒藥汁
每瓶銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁藥汁
每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士延壽新法寄售
每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

（總發行所金山正埠 都板街八五四 中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

寓大埠企臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

包醫跌打 礮碼刀傷 續筋駁骨 白濁疳瘡 鹹瘡疔毒 癧疽流注
瘋尾血瘺 消脫瘰癧 双單蛾喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嘰市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治果能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慓感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連函紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

廣東新聞

●議員與政府因粵省軍械問答書

日前省議會因龍濟光私運廣東軍械、經多次提議、衆議員黃汝瀛等、亦在衆議院提出此事、質問政府、國務院總理段祺瑞、亦經據實答覆、昨衆議員將問答書彙寄回粵、茲分錄於下、以供衆覽、其質問書云、武庫儲藏、各有典守、龍濟光以粵之武器、而屠殺粵之人民、此固之吾民莫可如何、而竊忍至今者也、乃近日離粵、猶復將廣東所存軍械搬運無遺、凡兵工廠歷年所存儲、及觀音山屯貯各物、無不捆載以去、尤可異者、龍濟光派守惠州之李嘉品、亦將惠州所存軍械、悉數搬遷、是直以粵之武庫、爲一己之私產也、況粵海邊防、首資武器、惠州爲粵省咽喉、時事防守、未可或緩、今龍某與其爪牙李嘉品、將全粵軍械、遷搬一空、粵果有事、何以守禦、查龍濟光督辦礦務、爲中央派遣、其今日遷運兵器、而不稍留遺、政府知而縱之、抑政府不知而耳目所不及也、其不知也、則政府當負失察之咎其知而縱之、政府何以對粵民、又何以服天下也、謹按臨時約法第十九條第九項、國會組織法、第十四條、第二項、議院法第四十條之規定、提出質問案、應請轉咨政府、限於三日內答覆、提出者、黃汝瀛、連署者、胡兆沂、葉夏聲、江泉、鄧寶慈、楊夢弼、王玉樹、丁超五、高旭、徐傅霖、陳九韶、饒芙裳、鄭懋修、張傳保、褚輔成、曾幹貞、鄒魯、郭人漳、鍾子宏、許峭嵩、陳策、羅永紹、蘇祐慈、國務院咨覆文云、准貴院咨、據本院議員黃汝瀛等、提出何以任令龍濟光、私運廣東軍械質問書一件、咨請答復等因、查粵省軍械、自軍事頻更、究竟實存尚有若干、陸龍甫經交代、尚未分報、本月二十五日、陸督軍敬電、稱入城受事、僅查得少數軍械、散存各處、而龍卸督帶去之件、實各若干、並未詳及、陸軍部以軍火關係之重、當經會同國務院、及參謀本部、分電陸督軍龍卸督薩巡閱使等、查復在案、將如何辦理、自應俟電覆後、方能核定、相應咨請貴院查照可也、此咨衆議院、國務總理段祺瑞、

●請看外國機關報之宗旨

前報載爲虎作倀之機關報不日出世一事、茲聞該國要人擬在各處遍訪機關報、欲以新聞政策、軟化華人、粵省所設之報、有某某已受運動、爲之主持一切、聞其宗旨、專意挑撥南北惡感、務使擾擾不休、俾得乘此機會、以強硬手段進取、對於民黨、則假作親善、冀以離間南北、務欲將中國分爲兩國、成立南方共和國、實行眞正民主政治、北方則或改爲帝國、總使害則歸我、利則歸彼而後已云、

●本年粵軍費支出之鉅

本年海陸兩軍支用經費、前龍濟光遷延時日、尚未編列、現陸督軍調查卷宗、分別編列完竣、自一月至九月止、計陸軍費、已支出七百二十七萬七千二百八十三元、海軍費、已支出一百一十五萬三千四百一十六元云、

●籌欵編遣各屬軍隊

朱省長以各縣民軍、深明大義、先後遣散、已占多數、惟各屬鎮守使自行添募之軍隊、連同東西北等江未經編遣之民軍、核計不下六七十營、仍待給餉、始能收束、際茲粵庫奇絀、籌措無門、除先咨省會提議外、現定日內出席、與諸議員妥籌辦法、俾得早行解決云、

●解散黃岡民軍

潮梅鎮守使莫擎宇、因屬內黃岡饒平等處、尚有民軍兩營屯聚、現當軍事力圖收束、自應設法將其解散、昨特派遣委員楊念祖、來省謁見當道、稟告情形、請示辦法、聞經陸朱兩吏核准、即由省庫撥給餉項、並令莫使派員繳械、轉解回省、以重軍實云、

●阮氏訟案完結

阮家訟案、由香港官吏提訊、已有四十天之久、此事爲爭家產之大案、昨日甘按察復開堂提訊此案、將其判詞宣讀據云、此案由阮昭隆某某二子、控告其別子阮海如又名阮國希之代表、謂一千八百八十七年他曾通告自己爲本身其及兄弟八人、或其子之受託人、料理某某商店之一半股子、其數約計值銀一百萬元有奇、被告之駁詞、則謂所控全屬虛僞、其契約幷非是一千八百八十七年訂立者、實乃隨後始行訂立、簽押人之名字亦是假冒者、其人現已身故矣、甘按察之判詞洋洋數千言、共有二十八頁、將案內各節詳細評論、原告對於簽押字跡眞假一事、曾請皮亞氏博士上堂具供、被告則延大學堂賴翰林具供、甘按察謂賴君閱歷深甚、其供詞極有價値、彼亦其甚深言之云、說畢、彼謂原告未能將此案証明、遂判告得直、兼得堂費、被告之大律師雲氏、求官准被告二律師之費、官即允其請、並命將此案各文件、存在署內以待後命、原告大律師曾樂氏、求官准原告候一月方繳交堂費、蓋他欲研究此案之判詞云、甘按察不允其請、案遂完結、

●朱鵬亦可准保耶

前番禺縣知事朱鵬、前因一時疏忽放走交押已撤職之新會縣知事顏德璋、當經省長將其撤任押候勒交在案、現朱御知事、以在押日久、身染重病、一再託人緩頰、情願具限出外、將顏某尋獲繳案等情、聞朱省長以該知事疏縱犯官顏德璋、本係無心過失、業已允准、先行保釋、具限勒交云

●總商會選舉職員一覽表

廣東總商會向例上年十一月、選舉下年各職員、十一月十日該會依法改組並選舉職員、特請省長派出實業科員羅悖景蒞會、監視開票、先由各行舉出會董五十六人、隨由會董互選會長、開票後、陳勉畬得三十八票、爲正會長、胡頌棠得二十一票爲副會長、復投票選擧特別會董十員、梁佩唐、鄺拔氏、潘氏生、劉友豪、陳鑑持、鄧德周、湯海山、謝銘二、劉東屏、李聘臣、當選、嗣因李聘臣、陳鑑持、以商業事繁、堅持不就、以林澤豐姚輪三補充、當經分送請任書、即日就職、依法改組定爲任期兩年、一面具文呈請省長、咨報農商部立案矣、

麗興
LING CO.
Dupont Street
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鐘作花[illegible]細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悮

廣安 味臘 士得頓埠
Kwan Chong Co.
13 E. Wash. St.
Stockton, Cal.
本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金猪燒鴨燒鵝伙食雜貨俱全自[illegible]材料[illegible]合得宜[illegible]照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年定必轉函逐日置郵以供英閱

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告
[illegible]行醫業已有數十年[illegible]在同仁堂前四年[illegible]於[illegible]列明函內全[illegible]治理此症之丸散[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號請簡八百三十九號來信請照後列西字付來竺西氏收無悮
[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七 自然斷癮
Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症
[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）
[illegible]

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）
夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之維壯欲長其壽先却其病[illegible]

洋煙戒脫 轉弱爲强
挽回造化 求子有方
[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散
本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治癤疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疳痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理
藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街 電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸
此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有
先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝疲軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便疲痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸端治以上各症
●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功
如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗
（留）（心）（細）（看）
（價銀）每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元
凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側 舉手疲痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿疲膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知
●立消癤疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺精寒心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消種散 每筒二元
●牙頤瘀症化腐去膿散 每筒二元
●腸風臟毒大便荷血丸 每樽六元
●凌傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸 每合八元
●穿腸痔症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元
▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明
金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL
屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

張偉川醫生
醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水
●妙醫遠年肚痛 ○美國智檳長慎 謝濟灼頌
●精理脈軟遺精 ○比李加春和堂 鄭敬榮頌
●恭頌醫良良藥 ○洛市內令 廖添光頌
JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
●始創心氣痛藥水 ●專治小腸氣痛散 ●壯陽久戰不倦丸 ●止痛還魂跌打散 ●包愈夜夢遺精丸 ●舟行不患暈浪丸 ●滑脾潤臟解鬱丸 ●專治久年虛濁丸 ●三日愈白濁藥水
[illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看
張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸幷機器藥水而來以使應用可也
民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈
張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸七服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣
民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥箭列後
●●●自製神效藥散藥丸藥水列後
[illegible]
機器在大埠市作頓街八百五十五號
GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street S. Francisco, Cal

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰伺銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠色圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油 批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲與新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股
中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切告照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會 本報啓

●血王
啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回
C. E. Gallagher, 257 E. 5th St. Los Angeles, Calif.

●康梁徐討袁文出版廣告
帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購 本報啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal
正埠 泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話簡孝舉一九二

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本號在大埠積巴街七百零九號專辦時欵男女新衣綢羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線絨什物顧繡檀圖臬帷鍋鑊香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏希留心是荷
民國新欵鳳冠霞帔出賣
舊得律風孝舉二十
廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手遺像
[illegible]
Tin Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 8 San Francisco, Cal.

●包醫癩瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症
[illegible]

怡思域煤氣公司廣告
The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

代售名來文筆
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號牛管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號牛管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元
金山大埠世界日報謹啟

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散
Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
醫生譚蓮儒肖像

(註)(意)
[illegible]
●魚鰾醒腦安神强種補腎丸　大罇三元　小罇一元五
[illegible]
●四鞭五簃壯陽健腎丸　健腎壯陽有二虎九牛之力　每罇三元
[illegible]
●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元
[illegible]
●眞陰虧損培血露　每罇三元
[illegible]
●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元
[illegible]
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
[illegible]
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
[illegible]
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
[illegible]
●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五
[illegible]
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
[illegible]
●外科花柳百症精毒神水　每大罇二元　小罇一元
[illegible]
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五
[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥
大補心脾氣血丸
排毒楊枝水
外攻內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠
[illegible]
●醒腦安神補腎强腎各丸之效驗
[illegible]

良醫到美
●內解毒拔毒化毒之[illegible]（復郵良醫何怡來齊七姊妹）
[illegible]
●內傷助肺療咳藥丸藥膠之奇驗
[illegible]
介紹人廣東界同人
●醫愈二十年遺精之証明
[illegible]
●果然掃毒如神應
[illegible]
●老年哮喘痰氣眞除根
[illegible]
●內消連珠頸核之神妙
[illegible]
●老年腸氣疝氣睪痛之立驗
[illegible]
●愈扨頭木舌之險症　醫界偉人　旅羅生埠
[illegible]

●世醫周少嶽內外方脈
擅醫婦科兒科花柳雜症
各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔實各支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春開藥房
Tong Chung Gauk 135 S. Center St. Stockton, Cal.

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.
敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款絨巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外卄平以圖久交希爲留心是所切禱

●承受廣告

啓者那蓮埠都蓮些連由門牌一千一百一十二號張勝隆雜貨生意原日係張業良伯與其侄張泮兄等手創今因志圖別業願將張勝隆生意全盤舖底舖批花架生什物一概項與寶安堂承受准於舊歷十二月十六日在舖內交易清楚倘張業良伯與其侄等有欠到唐番親朋人等數目會項賒借轇轕未清者祈依期到來取妥逾期不報是爲自誤交易後照舊字號開張生意盈虧乃是新手人所得與舊手人無涉特此聲明以免後論此佈　民國五年十一月十五日　寶安堂啓

JUNG SING LONG & CO. 1112 Tulane Ave. New Orleans, La.

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜繾綣、抱愧衷稠、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息沺、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之倘易、以一二人綳之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、綳成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、倘何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局
司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光
董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳教樸　黃煦棠　余靈　陳鑑石　譚貞謀　翁琦　伍于歆　李德華　仝啟

茲將第二期股銀芳名列左

陳寔廷四十股　伍宏樹廿五股　譚燿才　古灼棠　古澤
楚廖以廷　黃冠鴻　黃就華　古梅棠　繆華賢　陳敬
波張焯光　陳敬堯　陳大振　每廿股　李伯順　陳進
廣每十一股　譚賢楷　譚林才　趙昌　余和海　余枝
中李矽和　何祐發　李文明　李懋仁　陳基修　陳教
鏞陳教鍒　陳修身　阮錦　阮漢　陳大均　黎仲
南羅達三　凌役　凌先彥　每十股　陳矽恩　黃民
就梁鳴瓊　梁鳴偉　李雲銑　劉顯振　葉君祿　陳成
順每六股　譚象慶　余焯禮　周道清　甘發鏡　余欽
和余焯慶　徐尙容　鍾振焯　周衆問　周社勝　每五
股盧堯煊　劉錫康　甄明華　雷維尊　伍學澤　劉希
澤李賢顯　李賢緒　阮冠康　黃禮康　楊旌創　凌兆
豪楊朝祺　楊旌稿　每四股　張炳球　張禮亮　周振
樊伍烱榮　葉達紹　吳萬鑑　每三股　伍明修　二股
牛關煥堯　創顯澤　曾傳禧　曾准銶　陳敦鏷　陳保
明陳新銘　黃敏焯　朱榮焯　陳明棋　凌寶　楊紹
成凌先彭　楊齊　黃朝佐　劉大瑞　繆金　關乾
惠每二股　鄧燮坤　劉啓昌　劉敢志　王攆芙　林沛
黃傳振　羅超廣　每一股　每股美金銀二十一元「未完」
凡占半股者因首期一股開股半故凑合其數耳

注意
金山正埠昌勝公司廣告
今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後
[illegible]
●第一家壯陽丸
●補腎丸
●强腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止瀉藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑
[illegible]
新發明 祈蛇風濕酒
[illegible]
●第一家補腎壯陽酒
[illegible]
通信西文 Jeong Sing Kee Co. 638 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

一服頭痛散 尤勝數位大醫生
昌勝公司大藥房偉川　全啟
昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也
民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩
昌勝公司通信處 Jeong Sing Kee Co. 638 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

朱去非名播遐邇
鼻血散
此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利己利人價銀每包五毛每打五元
●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●
[illegible]

中國新聞

●反對任可澄

日前衆議院對于政府咨請任可澄爲內務總長同意案、投票結果業經否决、開會情形、已誌前報、茲聞當政府咨文到衆議院時、各政團紛紛發布緊急傳單、集會商議、憲法研究會派、因任氏爲西南首義之人、主張予以通過、而丙辰俱樂部、及益友社、則布散一致投不同意票之通告、其餘各團、大抵聽會員自由投票、政學會派暨言幹部有人曾以電話詢張谷二氏意見、二氏答言政府當局及他方面均未與接洽、語極含渾、故此派之人亦自由投票、茲附錄益友社及丙辰俱樂部、之通告如左、

▲益友社通告　逕啓者、今日本社開會結果、任氏長內務、本社同人一致主張投不同意票、並希轉告本日未到本社同人、以期一致、是所深盼、此頌台祺、益友社啓、(十一月二十日)、

▲丙辰俱樂部通告　逕啓者、本日本俱樂部開會討論內務總長同意問題、當經同人議決、全體主張、對於任可澄一致投不同意票、特此通知、幷希積極連絡、一致進行、不勝禱盼、此頌議祺、丙辰俱樂部啓、(二十四日)

●續溫世霖彈劾段祺瑞十大罪案

違法不已、而又加之以失職、國勢阽危、强敵逼處、弱國無外交、此乃激論、果能立定方針、應付得宜、不得保其勝利、庶幾可無後患、乃自鄭家屯老西開之問題發生、政府一味顢頇、毫無主見、以致事勢日形緊迫、全國之奔走呼號、當地人民之痛心疾首、當局獨若罔聞知、嗚呼、誰秉國成、而令支離敗劣主此、此現內閣之失職者其一也、凡百內政、非財莫舉當務之急、宜無過於此者、吾國歲計、苟善理之、本可自給、獨承袁氏阻兵之後、軍費支出、浩繁無算、此時欲爲治標之策、誠非仰給外資不可、然同一仰給外資、必循何道而後外資爲我利用、又可如何利用外資而後利害相權、不至利不勝害、當局于此、曾不聞有何等具體之表示、而內外圜視、猶幸須臾無死、冀得財政上解决、其庶可以保國家之生存、紓民生之疾苦、此種狀況、儻竟不能終日、乃起視政府、猶貿然一籌莫展、祗一中國銀行、爲國家金融命脈所關、徒以積弊甚深之交通銀行、從中阻撓、遲不兌現、及後勉强開兌、又以籌畫未完、辦理不善、釀成擁擠風潮、至今未息、當局任事能力之薄弱、已可概見、過此以往、生機削而益促、亂象引而彌長、此等內閣、繼續存在、國家欲不破產其可得乎、此現內閣之失職者、又其一也、一國之所由成立、道在內外相維、臂指相應、而後便於行使政權、運用政策　乃有國利民福之可言、今省長懸缺未補、不一而足、或暫委人兼署、或以某某權攝、而不職者、雖經輿論攻擊、國會咨請查辦、皆不肯更換、其故皆由主事者不欲以誠相見、排斥異已、遂使政治上演成痿痺不良之象、此現內閣之失職者又其一也、興亞公司之借欵、既已違法、而其橫絕可驚者、尤在報酬品一事、以區區五百萬小欵、竟甘輕擲兩省絕大礦山、而不稍吝惜、此雖前淸政府之昏憒、袁世凱之專橫、猶不至出此下策、況貪湖南水口山係商辦之業、竟强取妄奪贈之外人、此等行爲、與盜賊何異、太平山、遍索之安徽境內、並無此名、惟有太平府及太平府及太平縣、(太平縣屬太平府)是幷將一府及一縣所有之礦山、盡贈之他人、而並不覺、政府之顢頇蒙昧一至如此、常人盜賣他人之業、尙受刑事制裁、況以政府而奪私人之業、售之外人、且幷至礦山之名稱、並不調査明晰、貿貿然任人索取、隨意指據、天下之離奇怪誕、寧有過於此者耶、此現內閣之失職者又其一也、以上所舉現內閣違法失職諸事、皆國家存亡所關、有一於此、卽足以破國本而致覆敗、況其衆有而並具之者乎、今若任此違法失職不可理喩之內閣、長此盤踞把持、匪特憲法末由實現、庶治無從進行、且亂政違法、超于極端、則天怒人怨、無從發洩、必至釀成大亂、馴至覆亡、議員負人民代表之責、對此養亂召亡之政府、若猶復漠然坐視、聽其敗壞、何以對國家何以對人民、謹依約法第十九條第十二項、議院法第三十四條等規定、提起彈劾現任國務員、是否有當、謹候公决、(完)

●民黨索欵與國務會議

近日向政府索欵者、紛至沓來、已略誌本報、其中孫中山所索之二百八十萬、前傳已在國務會議通過、有人以此詢諸某當局、據稱國務會議、却無所謂通過、惟彼(指某當局)並無不允照給之意、不過須問用途耳、由此觀之、孫中山果然開出報册、當局斷無不予核銷之理、因革命準備多在海外、某役運動費若干、某處軍械費若干、大抵無從指駁也、惟准撥之後、當此國庫空虛之際、何處能得此大宗閑欵、或傳政府將搭給債票、然今日政府手中、似無何種債票、此說亦未必確、昨日乃聞陳錦濤總長任政府提及此事、曾謂錢是有在這裏、苟决定照給、立可撥出、此自陳總長對于偉人大黨特別照拂之處、但未知中國銀行六辦事處門前、擁擠不堪、願連終日之小百姓、聞此(錢是有在這裏)之說、果有若何感想也、

●漢口造紙廠借欵二百萬

一星期內外間、卽喧傳政府以漢口造紙廠、及財政部之印刷局作抵、向某國借欵若干萬、惟承借者之爲美爲日、則外間尙未深悉、茲乃悉對美借欵爲五百萬美金、以烟酒公賣稅作抵、其造紙廠之借欵、則由日人承借、債額凡二百萬、債主爲中日實業公司、其合同中訂明該廠所用技師及造紙材料、應由日人供給云、

●本報新辦到 民國六年改良新通勝發售
本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念日火車價目表省城各鄕輪渡行期及停輪搭客埠頭表上海輪船價目表寗陽潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖省城火警標識譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅鹽金各則例電綫地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧
又有中國古畫特別小幅日期紙每張銀一毛五仙

博濟醫局
精醫內外各症
應驗膏丹丸散
醫生　梁紫晴　陳瑞生　陳寶山　趙卓
同胞注意
[illegible]
◎兩儀補益固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎聾科參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿茸滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶濕毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濕培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救摘紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
◎參茸龍涎香戒烟丸　每罇一元　戒烟茶葉　每兩二元
◎濕毒瘡癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
◎虎脾斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止喉丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●珍珠牛黃拔痔膏　每盒銀一元
●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元
[illegible]
玉壺春滿
證書一束供君覽　搗遺應效那救天
●靈應功效顯全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力是能扛九鼎
●花叢却毒雙奇品
●得方得法得其中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●靈驗問世濟羣生
●良醫著手便成春
[illegible]
Bath Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

遊戲文

擬送伍外交晉京履新書

上海廣肇義學盛枝撰

秩庸老先生閣下、敬啓者、日昨同鄉諸君、在公所恭餞文旌、鄙人因事、未與盛會、至以為歉、今謹以至誠懇之懷、寫至淺近之語、聊作芻蕘之獻、幸垂覽焉、敬維先生、吾國之政治家、亦衛生家也、鄙人未仕、不敢與談政治、請專言衛生可乎、世界文化日進、社會已具有普通之常識、區區衛生一節、似無研究之必要、特是深者見深、淺者見淺、輕而為淺、何深之非淺、推以求深、何淺之非深、佛氏所謂一莖草化丈六金身者、天下事大抵然也、鄙人今日願先生為高等之衛生、毋為初等之衛生、願先生為大學之衛生、毋為蒙學之衛生、試解釋其說、善衛生者、衛以神、不衛以迹、注重靈魂、不重軀殼、爭流芳百世之衛生、不爭現在目前之衛生、研究長生祿位、銅像巍峨之衛生、不計吸呼空氣、持齋飲淡之衛生、是以一登宦途、能隨機應變、弭患無形、敏捷手腕、咸歸至當、其生也榮、其死也哀、至千秋萬世後、猶凜凜有生氣焉、此高等之衛生也、此大學之衛生也、若身已許國、萬人歡送、萬人歡迎、洗塵祖餞、飽受恭維、而言論之餘、仍談外交難辦、姑勉一行、鼠首兩端、以待賢者、揆厥情形、胡以飫國人之望、胡以善衛生之謀、倘履任日久、坐失機宜、一籌莫展、含糊了結、恬不知羞、馴至舉國唾罵、兩院交攻、然後解組歸來、優游歲月、講求長生不老之術、實行運氣不餓之方、此乃初等衛生、蒙學衛生、大人物不如是也、慨自德佔膠澳、俄索旅大、英租威海、法據廣州灣後、外交種種失敗、吾國儼然為東亞之病夫矣、內部敗敗、肌肉瘦削、血液鬱塞、系統潰亂、以至今日奄奄一息、若不能一朝夕也者、追咎其故、未始非當軸者不諳衛生之過、從前當軸諸公、不惟不知衛生之方、且有意以求速死之藥、故交涉一次而權利失、其病在食肉太多、又交涉一次而決裂生、其病在錮蔽太甚、食肉多宜滌腸胃、錮蔽甚宜啓冥頑、個中手法、惟精衛生者能知之、惟精衛生者能醫之、先生老成碩耆、衛生上乘、當此民國風雨漂搖之秋、本平日講求衛生獨得之祕、擴而充之、推以衛國、閱歷既多、經營必善、恰值鄰家屯老西開案、視為西方極樂世界、故爾慷慨就道、不遲遲其行、行見折衝樽俎、頑石點頭、佛法無邊、慈航普渡、彼富弼崔浩陸賈蕭所魏杞輩、又豈得專美于前哉、出水火而登衽席、請拭目以觀妙手之空空也、朔風多厲、尚希珍衛、

新說部

俠妓（續）

於是使媽走出門外伺候、約半時許、則見一乘肩輿、如飛跑至、到了門前、即便停止、使媽扶翠華下輿、帶領入內、與子英相見、便向子英賠了箇不是、子英心裏頗懷怨恨、今見其親身來到謝罪、又牽動舊日感情、因陪笑曰、吾以為卿不念故人矣、今亦有相見之日耶、翠華曰、君平昔稔交、料已與君斷絕、故特來問候耳、君亦曾憶妾前日勸告君之言否、子英遂起立對翠華曰、吾向以卿見拒、故含恨在心、今乃知卿之真心愛我也、說罷欷歔不已、翠華慰藉之曰、君今正當盛年、何憂不能發達、特患志不立耳、務須振奮、欷歔何益、子英曰、囊空如洗、雖有遠志、安能奮飛、翠華曰、君試自揣、何事有把握、妾能為資助、子英思索良久、曰今之所急者、惟經濟問題、求財之道、莫如商務、無已其經商乎、吾昆弟中之為商者頗眾、將詢以近日商情、稍有頭緒、再以奉告何如、翠華曰、君必須審慎方可、此為孤注、倘有差失、妾亦無能為力、今竭其所有、盡以相贈、如獲美利、幸勿忘妾、否則無復相見也、遂於身畔取出一小包、遞與子英、曰貨此可得千餘金矣、翠華既去、子英啓視包裹、皆珠石也、出市沽之、得千六百餘金、比較數月來與翠華纏頭之費、殆已過其數、大為感激、不期風塵中、竟有此義俠之佳人也、遂挾其資隨人販貨往津滬、頗獲利、年餘已溢千金矣、乃將借欵貯起、歸訪翠華、欲舉以還之、詎意枇杷門巷、風景依然、而人面不知何往、詢之芳鄰、或言某客已代為脫籍、或言彼自收山、還居別處、卒無有確知其下落者、悵然而返、但此心究難放下、明查暗訪、備極辛勤、一日偶於路上遇見翠華之使媽、手提漆籃、子英遙呼之、使媽略一回顧、又低頭向前走、子英急趨及之、曰汝不認得我耶、使媽熟視而笑、曰適聞喚我之聲、卻聽不清楚、恐是錯誤、原來是大少、近來境況佳否、子英不暇說閒話、遽問翠華消息、

（未完）

談叢

保存古物計畫

▲北京將設古物保存所

中國為四千年古國、開化最早、教育文物、冠絕全球、其制作之精奇、技藝之優美、古物流傳、久為東西人士所稱羨、歐美各國、且有中國古物研究會之設置、而本邦人士、反不知珍藏、洵可惜也、近內務部為實行保存起見、曾製定查調表式、並酌定暫行保管辦法、通令各省地方官切實調查、列表報部、其詳已見本報、刻聞該部以武英殿所陳設、僅限於清皇室私產、範圍太狹、擬仿照各國博物院成例、先於京師選擇適宜地點、設立古物保存所、搜羅京外各種古物、薈萃一處、分別陳列、彰古代文物之盛、為國民觀摩之資、藉以提倡美術、保存國粹、現正相擇地點、研求一切、一俟籌畫就緒、即行設立、仍一面規定限制出口辦法、以資維持、將來天府球圖、輝耀上國、漢陵金盌、蒐集人間、誠千載之巨觀、一時之盛事也、並聞該部於京師保存所成立後、復擬於各省次第籌設保存分所、廣事搜集、并仿歐美各國辦法、設立古物協會、以為審核評定之資助、

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同扆紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貨買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

妙藥如神

再生之德

●良相良醫

●醫術精良

●敬頌良醫

●恭頌良醫

[illegible]

●本報代理新事雜誌[illegible]

本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

臺案生五毛 攝影術五毫 英語週刊每冊五仙

增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫 德海四毫

英語不求人一元一

發明公司启

劉日初自製膏丹丸散發客

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

劉日初中西醫生

●始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

●白濁無憂丸 每樽銀一元

[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號

Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

英國 明鏡臺

坎屬金不錄埠

MING KAN TOI

BOX 647

CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡臺星盤命理）命評貴賤敢並神峯

天地人盤 逐月批評 銀十五元 擇日

飛星躔度 四季批評 筆金五元 日子

星盤八字 逐年批評 筆金三元 日筆

大批八字 總批星盤 筆金二元 每金

中批一元 占終身財福二元 每中

小批中元 占卦 生意求財卦中元 個元

徐錫論面白

●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以作抵價揭項致特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 貴耀公司啓

香港新廣隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各書信銀兩兌代辦料貨格外周旋久為兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀兩者按照時價補回水一半不收用另取回頭信付回故委本號轉滙者日見增多仍望留心關照為荷

金山大埠代理人集麟堂 鄧仙石 鄧啟業 朱源章 和昌隆 鄧閒巨 鄧清[illegible] 新廣隆啓

廣東 公益埠 萬泰隆銀號 台山

MEN TAI LUNG

22 Chun Hing St.

Kon Yick City, Sun Ning

Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠 親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙貰擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷奇回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人 陳國禮 許心如 黃贊庭 許天如 仝啓

何子明 咳寶 專賣咳丸 每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG

52 Spofford Alley

San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痰咳血哮喘瘵氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖纏綿不愈諸頑久咳症到病除誠治咳之珍實也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●安益堂廣告

啟者本堂公用經費衆議現章照七成交收訂定舊歷十一月廿日起收至明年二月廿日止截恐求我堂手足不論親近一律依期交來以應支用本堂給回收條為據如有特頑背章者過期不交照規概行收足倘命人到收所有使用由欠者支理特此佈告

五年十一月十九日 大埠安益堂特啓 中九

Doy Lung Co 101 Waverly Place, San Francisco, Cal.

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●各種小說古傳

洋庄桃花扇傳七毛五
多那文包探錢八
華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫
航海少年一毫五
九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫
中國女偵探三毛
劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫
蛇女士傳二毫五
西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二毫五
洋庄石頭記二元
猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五
八頭三國志一元
回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五
花月香城記三毫
旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫
隋唐演義七毛五
西漢演義五毫
斐洲烟水愁城七毛五
玉佛緣銀一毛五
車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五
羅仙小傳毛五
今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五
海棠魂一毫五
環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五
奪嫡奇冤三毛
美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛
怕老婆一毫五
嶺南即事二毫
洋庄列國志一元二毫五
小英雄二毫五
拳匪紀略三毫
淵海子平一毫五
寒桃記「偵探案」七毫
双喬記二毫五
金風鐵兩七毛五
新飛艇「科學」三毫五
白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五
慘女界銀八毛
萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五
愛國二童七毫
鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫
紅罕女郎七毛
海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五
洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五
化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元
康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫
桑伯拉包探二毫
掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五
小仙源「冒險」五毫
世界一周二毫
冰天漁樂記六毛
埃及金塔剖尸記一元
苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五
橘英男「偵探」四毫
寒牡丹四毛五
暗騙奇聞一毫五
鐵血痕「軍事」五毛
蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫
紅礁畫槳七毛五
鬼山狠俠一元
海上繁華夢一元二毫五
國色天香四毛五
閻羅秘術錢八
[illegible]五毛
巴黎繁華記一元
日本劍二毫五
拿破崙忠臣傳五毛
洋庄六才子七毫五
拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五
七劍十三俠七毫五
康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五
康南海法遊記四毫
學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛
法國珊瑚美人三毛
天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏

專治風濕腰痛骨痛筋痛

風濕膏藥

酒風邪風痿痛等症皆效

每張價銀五毫

總發行所 昌勝公司 黃軫章

C. C. Wong Co.

658 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

大醫生亞哥氏對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸潤窄可隨意剪用每張銀五毛六張銀二元五毛

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

皮膚葯膏

專治頑癬瘡痔羊毛痢脚燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症

每盒七毛五（各貨寄費貴客自理）

總發行 美洲正埠 昌勝公司 黃軫章

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買扆紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉 丸散太多略列如左

●參茸衛生丸 [illegible]
●鹿茸壯精丸 [illegible]
●醒腦提神丸 [illegible]
●拯勞固真丸 [illegible]
●有夢遺精丸 [illegible]
●婦科白帶丸 [illegible]
●新久白濁丸 [illegible]
●珍珠掺疳散 [illegible]
●萬應肚痛散 [illegible]
●立止牙痛丹 每罇一元
●牛皮癬藥膏 每盒一元
●寧心養血丸 [illegible]
●醒胃健脾丸 [illegible]
●補腎壯陽丸 [illegible]
●滋陰降火丹 [illegible]
●無夢遺精丸 [illegible]
●調經種子丸 [illegible]
●花柳金丹 [illegible]
●善後丸 [illegible]
●內消瘰癧丸 [illegible]
●斷根哮喘丸 每料十五元
●生肌拔毒白膏藥 每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿壹千貳百六十九號

請君惠顧 郵費自理

一壺天主人阮慶雲白

Y. H. Won 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

P. O. Box 1027

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

Chong Yick Bentoe Mono Co. Cal.

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

文明旅館 如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL

868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館什八埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毯俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件[illegible]另有特別全套房[illegible]以備婚娶之用長租暫住均無不可房租價甚相宜[illegible]諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敬啓

美國大埠 福和堂

Fook Wo Tong

940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賣客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方廿四味傷寒茶 婦人奶癬藥每料二元五 自泡製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毫五 正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西册鐘口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌中香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問 鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳披露

金山大埠 生泰

SHANG HAI CO.

645 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢縐搭巾新欵牙邊絲巾各欵刁花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檀椅各欵燒青檀香扇凡西人送禮之物尤為特色並辦到各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希為留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成金舖

TINSHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠[illegible]街門牌第七百一十六號庶不致悞 大埠天成金舖謹啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十七年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十四年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十五卷第二百八十九號 三大張 今日出紙

VOL. XXV, No. 289 SAN FRANCISCO CAL. WEDNESDAY, JANUARY, 10 1917 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER. PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月十號

（中華民國六年一月十日）（禮拜三）（舊歷歲次丙辰十二月十八日）

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋華島拝加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報催收報費要告）

本報週來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●新任浙江督軍楊善德頃奉中央電令催促赴任昨已交卸上海護軍使職務

●今日十號乘滬杭火車赴浙履新楊因浙人反對恐有變動并將所部軍隊全數帶赴浙以資鎮壓浙人因此愈起惡感

○浙省議會反對新任督軍楊善德省長齊耀珊中央政府不理今日楊善德已督兵入浙浙人大憤亦公舉代表員沈定一即日進京面謁黎段陳訴民情及請願國會力抗楊齊

代論

國會大門案之詳紀

民國之羞

北京通信云、十二月八日、憲法審議會、審議省制加入問題、暴亂派議員、因主張失敗、欲推翻表決、而不可

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 816 DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在大埠都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利告佈

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯楂桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

敬者本店向在展慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種菌陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 [illegible]每盒一元 許濟嚴 譚樂綺 梁永圖 吳其晃 敬

新張廣告 金山 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啓

泗和老舖 SUE WO & CO. 958 Grant Ave. San Francisco, Cal.

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每磚實價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓

廣東銀行告白 CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸[illegible] 副總理劉興 西文記錄余[illegible] 中文記錄余實揚 管理銀行事務西人矢架 廣東銀行啓

太平洋書庄 Hai Ping Young Co. 744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

中國新輿圖 是圖首列中華民國全圖一幅次分省圖二十二幅內外蒙古圖一幅青海西藏圖一幅刊印玲瓏五彩彙備鐵路城市無不賅載欲研究中國地理者宜速購此圖以備參考洋裝一大冊定價五元

情慾寶鑑銀六毫 古今情海二元 新教育法六毫 自助論一元 玉如意二冊五毫 香艷叢話一元二毫 碧夢痕二冊七毫

總理[illegible]顯謹啓

大埠 泰萊 如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

金山大埠 唐異香商店

花生

FRAGRANCY 683 CLAY STREET SAN FRANCISCO CAL U.S.A.

本店特別精製南乳大粒咸脆花生鮮明香脆花生咸脆花生內淡脆花生生肉菓各種生熟花生發行價廉味美異口同嘴前由廣東省城開張多年久已膾炙人口今本主人親來美洲加料精製以期饗我同胞夫既有此特別佳品不惟發揚金門前此未有之奇香卽珠食品實足增多一件美味也小號異香良有以予諸君不信請嘗試之本店設在金山大埠企李街六百八十三號兼代理各江雜貨各埠通兑來往書信既有便宜之利更爲[illegible]妥之處諸君賜顧請照西字通函 司理唐炳年啓

廣 金山 EE LUNG gton St. Cal.

本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必

生源 YUEN gton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張價錢格外相宜如蒙光顧請照上列西字[illegible]

廣 WO TAI t Ave. isco, Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶菓各色美酒蘇杭[illegible]

律師 FALLON LEE

敬者弟蒙移民局認爲有律師資格辦[illegible]年現蒙光和平總會通[illegible]

啓者本公司煤氣[illegible]每千尺起至[illegible]毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將案在大審院起訴[illegible]公判議例官是否有權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以議例爲合本公司定將收多之銀補回各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐山蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港[illegible] 新舊西寄南各埠銀信快捷妥實 司事人 李濟[illegible] 謹啓

金山 天華興 Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠展慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾遠有換本號字印如假永包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華盛上下貨物與華人同濟急務[illegible]妥當[illegible]聲明是禱 [illegible] CO. CLAY ST. S.F. CAL.

日本輪船公司 Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人雷光啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醃釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另圖酒房一所專供本號醃釀藥酒外獨出妙法製造 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵[illegible]一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售 粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈 本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張 亞美利加音樂公司啓

American Music Co. 367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

TIN YUEN & CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤 大埠天元號老舖啓

CHING CHONG & CO 728 Jackson St. San Francisco Cal

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

天福 Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換并造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請圖將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

本報有靚羽紗大五色國旗發售

代理各燕梳 W. S. WRIGHT 235 Montgomery St Tel. Kearney 4146 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房 電話乾尼一四三 胡禮氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

華英厨書四元 A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元（內附中西各國來色）

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華柔精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
艶版撮影圖說七毫
左傳快讀一元五毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂宋話時撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元一
石智囊七毛 華英通語七毫五
廣言報三毫 英語分類一元
孔教誌三毫 華英尺牘五毫
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 李太白詩集五元
自助論一元 人生地理學二元
回頭看二毫 種痘新書三毫
紅粉劫六毫 學生尺二毫五
美人福六毫 精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫 最新粵圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」 寄售雙料跌打丸每盒一元 祥棧啓

Cheong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

逢泰公司 FONG TAI CO. 957 Dupon St. S.F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

婁夏發、鄧天乙、蒙稻、陳時銓、焦易棠是也、所奇者、彼輩抵賴之法子、較之籍忠寅劉崇佑等所呈訴者、更進一步、即彼輩七人之呈詞、不特以籍劉陳張四人為被告、且復牽扯多人、以為恫喝之計、地方檢察廳收到此項呈文後、照例亦於當日派出檢驗官、分往彼等寓中檢驗有無受傷、乃彼等竟無一人肯受驗、到甲家則甲之閽者曰、主人已往醫院醫傷、到乙家則乙之閽者曰、主人因受傷不能接見、其餘諸人、亦各有其抵塞之詞、中有最不解事之閽者、竟謂主人適外出、並未聞有受傷之事云云、是亦一趣話也、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲奧國之戰訊　九日倫敦電云、接奧國戰地報告、在加利沙北方之德奧軍、今日先以毒氣炸彈、轟擊俄軍三次、隨即進前、欲佔據要塞、惟俄軍早已暗置地雷、一見德奧軍來攻、即將地雷爆發、德奧軍死傷不少、其餘紛紛退避、

▲衛軍將到法助戰　同日倫敦電云、接法國電稱、法比戰場、近日無大戰情、兩軍祗間以大砲遙擊、陣勢無甚變動、昨日聯軍飛行隊、又乘駕飛船、到德軍防禦線內、施擲炸彈、爆燬德軍營壘、惟若何損害、未曾探悉、內有飛船六艘被德軍大砲射中墜下、并聞衛國將派大軍到來法國助戰、協拒德軍云、

▲聯軍迫挾希臘之最後通牒　同日希臘京電云、聯軍國是日再致哀的美敦書于希臘政府、限四十八點鐘內、允從聯軍國去年十二月三十一號之要求條件、否則宣戰云、

▲班國政界之搖動　同日西班京牙電云、自歐戰以後、班政府完全恪守中立、國事甚覺安靖、內閣總理勞棉安士、前年十二月就任、至今忽然辭職、全體閣員、亦同時告退、政象似有動搖云、

▲德美之邦交　同日柏林電云、本京美人商會、昨請美使朱辣、及德國現任內閣大員三名、前任內閣大員兩名、國會副議長等宴敘、赴宴者共一百七十五人、德人占半數、席間次第演說、朱使所言、並無提及戰事、祇言美國慈善界、于歐戰起後、曾捐助多金、賑濟德國死兵之家屬、足見德美邦交之親密、德國閣員、則謂朱使由美國復回本京、隨出首勸和、望早息干戈、我等深為感謝、並望美總統調和成功、

▲美外部恐美使失言　同日美京電云、外部接柏林電稱、駐德美使朱辣、于日昨赴美商會之宴時、席間演說、謂自歐戰起後、德美邦交、更為親密、深恐朱使所言、有犯中立、且恐聯軍國誤會、以為德美訂有密約、故擬電飭朱使、將演說詞寄回查閱、如查有違犯中立之言、即將朱使加責、查歐戰發生之後、德美兩國、為潛艇爆擊商船、迭次交涉、幾致邦交決裂、今尚交涉未了云、

▲聯軍國不與敵人通商　同日倫敦電云、英國外部佈告、日本政府、現允與聯軍國訂立協約、不與敵國通商、將來戰事完結、亦須敵國予以利益、方復與之通商云、

▲德皇勞軍之壯語　同日荷蘭暗士打丹電云、接柏林消息、德皇是日通諭軍士、謂我國既提出媾和條件、原欲以寬大政見、寢息戰禍、惟敵人不自量力、拒絕和議、且言加我以最後之重創乃止、我忠愛之軍士、必須激發義憤、繼續作戰、保全國威、使敵人屈服於我鐵血主義之下、迫令求和、方能維持永久之安寧云、

●●●洩露外交秘密案四誌

美京電云、洩露外交秘密一案、下議院昨經質問外交部卿蘭成、及總統秘書卓士、皆無端緒、股票經紀之羅臣、初擬將案內與有關係之要人、及所得操縱股票之利益、盡行揭出、惟到院後、則絕不敢言、一般議員、對于此案、似有改變態度、暫從緩辦云、

●●●美國仿製德國戰品

九日美京電云、海陸軍兩部、日前曾派員赴歐觀戰、並考查新式戰利品、茲查悉德國之涉比連飛船、及敲威沙大砲、為戰事上最精利之品、故海陸軍兩部、決議照式製造、以備軍事之用、

本埠新聞

●●●德領事犯案之訊情

駐本埠德國領事北氏、被控串謀炸害敵船、有犯中立一案、昨日在合衆國衙、双方律師辯論、德人到堂旁聽者甚多、德領事偵探員咕溫利、憤公家律師布肆士頓之辱罵、欲起身毆之、幸被旁人制止、方免鬧成怪劇、此案證人審問已畢、候交陪審員議判、公家律師布肆士頓、因查究此案、恐被德人謀害、出入均有差隨護云、

●●●辦理鷄蛋案之函報

中華會館諸君鑒、貴處前因華商店售賣藏雪鷄蛋、未有標明新舊、致為本省衛生局調往詰問、碍及華商利益、故着敝處辦理、予以實情尚未明白、乃致函沙加免度衛生總局詢問一切、局中人勸予在該埠聘請律師代表、予遂延該埠著名律師溫底、就近料理、衛生局是日已詳查各案、現正研究內情、不日當將辦法發表、以鄙意測之、此案斷無別種事件發生、因此例自宣布以來、未嘗實力推行故也、專此奉達、

律師麥訥上　正月八號

●●●查究偷錄移民局案底之詳告

西報云、本埠移民局長咽活威、昨致文美京、詳告該局所存之華人案件、近被人偷錄口供、現正嚴行查究、俾知何人抄錄、及將來何用、偷錄者或將所得賣與他人、冒認入美、以圖私利、且料假冒入美者、已有多人、此案如何辦法、請示遵行云、

●又請取締醜業婦　柯化路街夾林活街之教堂牧師士蔑、昨日致函捕廳委員、謂附近該處、近日私娼甚多、多有企立教堂門外、勾引一般少年、以討生活、請即派差查緝云、

●香港滙單每百五十六元一

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米雜貨伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
[illegible]

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.
本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商塲均沾樂利
宜獲特別利者註意
現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算
意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomey St.　San Francisco,　Calif.
利權不可外溢
啟者本公司完全為我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有是拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下
由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　十二月十二號　二月廿三
中國郵船有限公司客務部譚裔燦啓

鶯咕路卡蜉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡蜉寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙
賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　寧子每對一毛
松精藥油每樽二毛半郵費五先　適打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒跌打一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴熱水浸腳如是者三日便脫每盒貳角郵費壹仙
博雅齋圖章
博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼達身　大埠少年報主筆準十二月十五號截　李是男先生評閱　每比收費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
丹技擴書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤倘蒙光顧是荷常有山西細牌集上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St,　San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀両滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
陳秉鑒內外方脈
[illegible]

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本廠在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各款綢仔絨衫彩褲羽紗仔波羅褸絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯歸快捷無誤
黃藻熙　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO.　CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各紀名字號膏丹丸散[illegible]
[illegible]
本堂識

加利利藥房
GALILEE CO.
277 8th St., Oakland, Cal.
救世活家水
專治感冒寒邪傷風鼻塞遍身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般班疹腦部受阻卒然不省婦女經痛癮與似癮等症具有特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇啓
各埠代售處　屋崙永安祥　大埠中和堂　大光書林　[illegible]
Yee Sang Tong 864 Washington St. San Francisco Cal.
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　精醫花柳癧瘡心氣痛症　內外全科　[illegible]社醫生
近[illegible]洲旅館二[illegible]號房　英[illegible]五號房

捕廳委員盧治、旋又登報駁論、有謂十五年來、予常往來該處、曾未見有私娼勾引情事、今竟有此造謠生事之人、破壞本埠名譽、殊不可解等語、聞該牧師擬於下禮拜日、在教堂演說、證明其事云、

●銀業家被騙搶　天尼施省鋒士埠銀業家溫基路打、日前到來本埠、寓居山潘息大旅館、昨被西人馬篇二名、衣服楚楚、誘至巴黎士大旅館某房、將伊綑綁、並用布緊塞其口、隨在伊身上、搜掠金銀二百餘元、及鑽石約指、鑽石胸前針等物、值銀數千元、即行逃去、事後許久、始為人察覺、將其解脫、并據情報差查緝賊匪云、

●足為輕信星相術者戒　西婦士度蘭、因操業星相、未領准照、致被逮案、昨日該婦赴二號巡捕衙、對官稱說、自停業以來、外人以其星相術之靈驗、多有函請復業者、故求請將案注銷、官令為其家人占算、婦言官之夫人、髮黃而口訥、均屬糊說、遂不准其請、

●西匪行竊被獲　西班牙人碌架、年四十餘歲、今早到都板街華洋公司洋貨店坐談、乘店主不覺、向櫃面持新聞紙一張、偽為觀閱新聞、轉向架上竊取皮鞋一對、用紙包裹、遂出門而去、適為在店之華童瞥見、告知店主、即尾蹤追之、並沿途鳴鷄告警、由華盛頓街直上、追至士得頓街夾積臣街、始由巡差將該匪截獲、送官訊辦、

●夜審堂行將停開　自昨年十二月四號起、巡捕衙開夜審堂、由衙官四人輪值承審、但開辦以來、夜間拘獲之犯人、亦多不願即審、祗有街上遊人、遊罷到來、藉名觀審、作休憩之所、衙官昨日會議、以此等辦法、仍不足以清除積案、決定盡於是月停止云、

●衙案例誌　一號衙、亞德、亞升、票案、罰銀廿五元、亞照、亞雷、亞保、票案、注銷、亞占、打架案、注銷、亞勝、懶案、十二點鐘審、二號衙、亞養、懶案、禮拜四日審、

各埠新聞

●●●屋崙警廳暗潮八誌

屋崙電云、捕廳委員積臣、與總巡捕比打臣爭執一案、昨晚經捕廳委員公開審查、積臣力攻華埠巡差庇賭、巡差謂日前月廿六號、見有華人在賭館門首守望、即從嚴干涉、日後賭館均已停閉、前因庇賭嫌疑、枉被撤退之差、理當准其復職等語、此案現未了結、候公家律師、交由架蘭租史查辦、聞積臣亦有罷手之意、不願過為傾軋、但比打臣仍其強硬、必欲擯斥積臣於捕廳之外、始肯干休云、

●●●教授外國文語之分校

卜技利電云、本埠省立之大學堂、現擬在三藩市曾士街六十二號、開設分校、准於本月十五號開學、教授德國西班牙國、中國文語、中國文語之簡易教授法、係用西字切合中國正音及文字、可使西人能識華人商務之普通文語、聘有華學生曹傳江(譯音)充任教員、曹君前曾歷任中國學部秘書、及北京女學堂監督云、

●●●火車工黨又擬挾制

九日美京電云、工黨首領萬氏、今日親到議院、訴稱火車公司、去年因恐工黨聯合挾制、購備快鎗及子彈甚多、以防工黨暴動、今火車公司、仍嚴為防範、并不允照議院所定火車工人、每日作工八小時之例、現正候大審院判決、請議院堅持此例、聞政界傳言、今火車工黨首領、聯合會議、恐不久發生激烈之風潮云、

●●●美人擬加收入口稅

美京電云、下議院審查財政股員、現正籌商增收四百九十五兆元、為是年彌補政費之短缺、聞可靠消息、將來必于入口免稅之貨、一律收稅、其貨稅太輕者、亦加重徵收、藉資彌補云、

●●●加省政界之現狀

沙加免度電云、本省議會、現屆四十二年開會之期、各縣議員齊集、准備出席議事、多有新膺選任者、本省選舉總統之代表、亦均到齊、日間即赴美京、執行復選法、省督賓臣三月一號、亦須離任、赴就美京上院議員一職、將來擬舉副督士地芬士、署理正任云、

●華人遇害　砵崙電云、華人李新、向業裁縫、不知何時、在屋內被人用自來火鐵管擊傷頭部斃命、昨夜始有人見之、料昨禮拜六晚已遇害矣、李新近以帶票為生、屋內銀櫃被撬開、並有白鴿票紙、及記事部、列明有中式銀八十九元、或因交銀事件、頗有爭論、致罹此難云、

●彗星發現之預告　卜技利電云、天文師佈告、今年六月及十二月、有彗星發現、相距地球二百八十兆里、此後運五十年、乃得再見云、

●水堤崩決之災情　亞肆蔑打電云、本埠海旁之水堤、昨早天未曙時、忽遭崩決、海水冲入、附近民居、如同澤國、水深幾及六尺、塌跌屋宇數間、溺斃一人、被水波及獲救者婦孺八名、棧房多被水浸、損害物業約值銀一萬五千餘元、

●取締定製潛艇合同　美京電云、海軍部前向加省郎必冶船廠、訂立合同、定製潛艇兩艘、今日海軍部忽致函該廠、將合同取銷、不知因何事故、傳聞因該廠工人、停工挾制、并運動海軍部、不在該廠製造、惟該廠總辦云、實因工人多方挾制、故不願承造、自求政府將合同取銷、

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派周息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雅注此佈　[illegible]

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●遷舖廣告

啓者譚蓮儒醫生於民國六年新歷正月十二日遷寓羅生亞必打街七百五十八號普濟堂內接診各症倘各埠梓里有函到來取藥問症祈照下列西字門牌號數寄來無誤此佈

民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles Cal.

●中華學校招生廣告

本校參照祖國教育部定章教授兼習仿美國學制辦理實為美洲僑校中最完備之學校亦為成績最卓著之學校以故來學日衆幾有不能容納之勢際此年假將滿理宜添招新生以宏造就茲定于月之初八日開學為此通告僑胞如有子弟欲肄業本校者仰早日前來報名以便編入等級幸勿延遲自誤為盼蓋因本校現除高等一二三兩年級外每級所餘之位數無多也此佈

報名時間　日間自三點至四點(在三樓教員室)　夜間自五點至八點(在二樓校務室)

三藩市中華僑民公立學校啟

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂滋亟華僑受害極慘業經電請政府籌撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席妥日會商選派外目應以籌捐為第一要著惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合函錄登報端代為呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事為梓里生命所關尤當必為拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經舊歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落即由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至連累保單特字布告或有電有信付來勞約跛梨街一十三號瑞興得收無誤

民國五年十二月十一日　勞約埠勝堂陳宗舫特啟

美國運通銀行
滙單　沽平　寄運　貨物
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷命夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓械打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七二八號　械力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號
運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委鏬船　元月十六號到大埠　十一號往香港
厄瓜多船　二月十二號到大埠　往香港
本公司辦事已在卡蜉寬街門牌五百〇八號　電話先打七四八〇
代理人陳伯棠啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶粉各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至安交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼藤心藤片祖先炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食鵝畫禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶器各種山欸粉苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外相宜價廉致從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號敬
承辦各公司留聲機器新出唱[illegible]

杏花樓　金山正埠
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最為適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃鱔山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與東古渣洲所屬相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復同香港直返大埠船中客輸佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐備供用鮮肉且揚長樓坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客甚船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話箭差拿六百五十六　並無分局
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝錦鵬船　[illegible]
芝順大利船　[illegible]

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埗船中膳食異常豐足招待周妥對于各客皆歡迎更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　元月廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]啟

本報新日期紙已出版[illegible]

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地愼與第二千一百三十五號
正北鹿茸

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●(代理屋崙萬源廣孔發行)

司事人 潘大璣 潘大瑠 仝啓

茂豐
金山正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嚹愼頓街門牌七百[illegible]號開張

公源
金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO. CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理匯兌

公源啓

永和堂
金山　玉桂
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 同啟

生合
金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及橧香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

生合啓

能、遂逞兇毆人、以洩其憤、均已紀本報專電、茲將是日情形、述之如下、

受傷議員之訴訟呈

被毆議員、籍忠寅、劉崇佑、陳光燕、張金鑑、以受傷有據、(是晚由北京醫院驗過給有憑單)遂於九日、以劉成禺、陳策、張我華、葉夏聲、鄧天乙、蒙經、陳時銓、焦易堂、謝良牧等、爲被告人、呈訴於地方檢察廳、其呈詞曰

爲議員在議場無故恃強、羣聚毆人、依法告訴、請予究辦事、竊本月八日、憲法會議、因投票結果、遂起爭執、忠寅時方欲登台發言、忽有衆議院議員陳策等、在東堦上橫身攔阻、不使登台、忠寅謂君何能阻我發言、稍與辯論、陳策遽舉拳毆打、致傷右頰、忠寅方擬退避出場、忽又被議員鄧天乙自後腳踢、將忠寅踢倒、右腿跌傷、隨有不記識者五六人、將忠寅包圍拳毆、并將衣領擘破、幸議員張鼎彝王式等救護、始得出場、崇佑時從休息室入場、行至演台之前、議員劉成禺、從東偏擁至、後隨多人、羣向崇佑集毆、委員葉夏聲、陳時銓、張我華、蒙經、及其他不知姓名多人、皆共同下手、拳腳交下、且以椅子爲武器、崇佑面部右額骨處、及左手肘處、均受有微傷、當時幸經杜成鎔、羅綸、李耀忠、虞廷愷、張鼎彝、劉光旭、王式、向前分解、始克脫免、光燕因劉成禺等毆打劉崇佑時、進而勸解、有參議院議員焦易堂、追隨其後、先以拳猛擊光燕右肩、繼以椅足擊頭、帽有擊痕、頭部大腫、金鑑見謝良牧劉成禺等、無理逞兇、方上前勸阻、亦被謝良牧以手持之椅、將右手第四指打傷、查傷害人者、刑律定有科罪明文、無論議員非議員、同在國法之下、即應同受國法制裁、忠寅等爲被害人、理合據情告訴、乞即依法驗明、迅予起訴、實爲公便云云、

懲罰暴亂議員之提議

爲議員陳策、葉夏聲、劉成禺、謝良牧、鄧天乙、蒙經、陳時銓、張我華、焦易堂等、擾亂議會、逞兇毆人、請依法付懲罰事、査議會爲神聖尊嚴之地、議員爲國民付託之人、應如何恪守法規、互相尊重、乃於本月八日、憲法會議之審議會、審議增加省制問題、投票表決、審議長依法宣告結果後、陳策等竟干蔑規則、恃強毆人、以致籍忠寅、劉崇佑、陳光燕、張金鑑等身、均受毆傷、此於議會前途、憲法前途、極有關係、若不即付懲罰、何以維議會之尊嚴、而保國民之信仰、爲此依據憲法會議規則第五十二條、第五十三條、第五十五條、提出懲罰案、請付公決、提出者、王廷弼、曾有翼、蔣鳳梧、張雅南等二百餘人、

暴亂議員裝傷反訴

暴亂派議員、以主張失敗、逞兇毆人、致爲被毆者所呈訴、而彼輩復抗傳不到、將傳票擲還法庭、茲聞彼輩於不到之後、頗知此事勢頭不妙、遂思一抵賴之法、一面各各裝傷、一面向檢察廳提起反訴、査其抗傳不到、係在十一日上午、而提出反訴、則在十一日下午、計反訴之呈有七件、此七人者盡屬毆人之人、即劉成禺、陳策

廣益鐸
金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨

山貨糖菓京菓海味蘇杭綢緞磁器山貨竹器[illegible]

巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種

[illegible]各鄉滙單信由香港廣益隆金山正代理如有委託快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

信源興
金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟洋酒京菓海味蘇杭什貨均益石叻粉各款生粉各款唐山各菜種蔴粗洋炮竹檀香山幼粧絲苗粘米呂宋歲魚蝦肉蝦谷發行代理留齊机器新款唱機[illegible]付香鄉城鎮滙單書信銀兩如有委托兌必快妥當無悞各辦厦門屑壽嘜參茸鹿茂茶酒此酒因精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡穿神開胃無論男婦老幼飲之胞益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒貿冒字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請想揀身招牌本店字號庶不致悞

均益泰
香港　廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
均益字號　雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款熟煙蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偽冒光顧諸向港庄代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉寄便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌叉拾九號開張

保太和
BOW TAI WO
806 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老牌丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕 謹啟

秘眞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來陣本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深經驗博大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於邇遐禮揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹諸治俾養生者有所依據焉

新會陳伯昌 開平鄧仲溥 [illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麪廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麪廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麪廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麪廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店自羅省技利埠南過山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪 每百磅銀十三元五毫
上海乾麪 每百磅銀九元
香港乾麪 每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城
羅省 香港

香港製麪公司全啟

香港麪廠
市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麪絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本號之麪精良貨真味適宜且價格從廉以圖久交如蒙惠顧請照上列英文住址賜函函來請註明紙盒或木箱裝載輕重多少定必從速付上以慰[illegible]

市卡咕埠香港麪廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St. San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三五號自製爽滑幼細靚麪干窯麪通心粉桂花粉等款式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衛生上大有裨益且決無碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非圖區區以弋利計也麪干共有三等另有新款窩麪俱以加足蛋料用上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口作家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲準如蒙惠顧照上西字函商定將麪辦呈上價格計平以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告
金山　大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街裏
門牌號數七百零二
從貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司
金山　大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力 兩皆充足
自由馬車 駕輕就熟
接運貨物 非常捷速
客商往來 車票船紙
本號代理 周妥無[illegible]
電話來拿 一百七十
接載行李 一諾無[illegible]
貴客出入 統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者懇照章程內開尺寸影備相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟

正埠 隆[illegible]
QUONG [illegible]
815 W[illegible]
San Franci[illegible]

快捷無悞如蒙梓里委託自必從速妥辦以副雅意
司事人 陳敦樸 朱賓煦 陳昌宗 黃傳桑 黃傳澤 同啓

[illegible]腐
SAN[illegible]
819 [illegible]
San Fra[illegible]

時價補回一半此佈 曾太和店付回百合埔廣發號胡鍵和安交快捷紙水照[illegible]
司事人 胡遜修 方富軾 同啓

泰
QUO[illegible]
801 [illegible]
San F[illegible]

本店有泰保全金不換膏藥寄賣

告
JOSE[illegible]
H. [illegible]
146[illegible]
San [illegible]

街一四六號二樓一李醫生[illegible]

海波氏藥局
馳名丸散

[illegible]內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強或則疾病纏身[illegible]先天不足未始非後天失調有以致之也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏紳心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉[illegible]精良融滙中西功效捷如桴鼓[illegible]以來凡中西人士之就醫購藥者[illegible]成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞[illegible]於斯本氏心存濟世所期人人體康[illegible]諸君[illegible]到回春方信功同良相[illegible]

海波氏拜啟

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸
每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋陽生新。腰膝痠軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸 大盒五元 小盒二元五 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 每料二十五元 半料十二元五 [illegible]

◎杏林春滿
[illegible]

◎介紹良醫良藥
[illegible]

苦海慈航

- ◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]
- ◎參茸海狗鞭固本卿陽丸 [illegible]
- ◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]
- ◎生精強腎補天丸 [illegible]
- ◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 [illegible]
- ◎參茸四鞭補腎衛生丸 [illegible]
- ◎參茸固本延壽丸 [illegible]
- ◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]
- ◎桂附袪寒補火丸 [illegible]
- ◎双料武溪大補丸 [illegible]
- ◎龜鹿二仙滋陰健腎丸 [illegible]
- ◎經驗遺精必治丸 [illegible]
- ◎補腦金丹 [illegible]
- ◎女界調經種子丸 [illegible]
- ◎兒科萬應救急散 [illegible]
- ◎宿妓免毒丸 [illegible]
- ◎花柳扶元托毒丸 [illegible]
- ◎新舊白濁藥散 [illegible]
- ◎珠珀白濁散 [illegible]
- ◎爛腳拔毒理口珠珀膏 [illegible]
- ◎神效立止肚痛丸 [illegible]
- ◎仙方戒烟茶葉 [illegible]
- ◎萬應跌打丸 [illegible]
- ◎四蛇合製袪風除濕膏 [illegible]
- ◎風濕骨痛腰腳丸 [illegible]
- ◎萬應化痰止咳丸 [illegible]
- ◎八寶光明眼藥 [illegible]
- ◎立止牙痛藥散 [illegible]
- ◎應驗心氣痛散 [illegible]
- ◎奇效風濕藥水 [illegible]
- ◎通治各種喉痛藥散 [illegible]
- ◎水火刀傷生肌止痛膏 [illegible]
- ◎內消芒藥積痰丸 [illegible]
- ◎外消芒藥積痰膏 [illegible]
- ◎解毒清臟丸 [illegible]
- ◎一掃光洗瘡散 [illegible]
- ◎一掃光擦疥散 [illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal
金山大埠企李街門牌七百二十一號

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●馳名應驗夜夢遺精丸
每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應 治腳
反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行過身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視骨贖大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎靈藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟服畢食藥三日腳部少痛精神加倍連食盡此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

由嗎呲臣埠弟勞其字頓

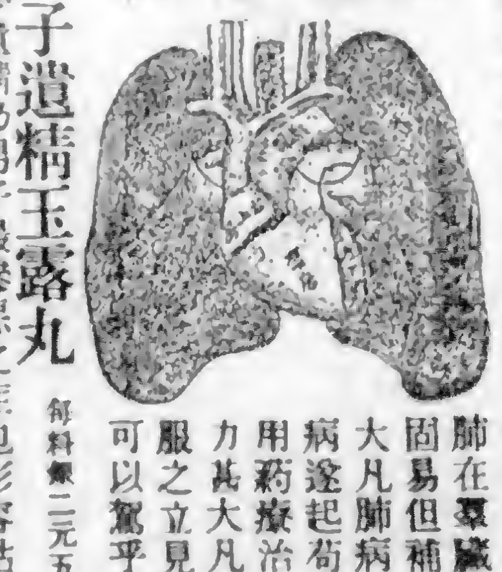
美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥
大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥
每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖



肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起茍有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸
每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁
每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁
每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆病咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸
每瓶銀一元 每打銀十元 大瓶銀五元 中瓶銀一元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸
大瓶一大井 小井六井 每井銀四元 另加郵費三毛五

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贅述

花柳扶元搜毒藥汁
每瓶銀二元五毛

神效白濁葯汁
另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售
每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞(分售處金山正埠大光書林)各埠代售者有特別權利

(總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房)
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 癰尾血痲
砲碼刀傷 消脫瘰癧
續筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳疔 遠年爛腳
鹹痱疔毒 內外全科
癰疽流注 奇難雜症

寓大埠伏臣街門牌七百二十六號[illegible]在新同和八十五號
C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鹽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其脉皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醸膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連侭紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深雖以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寗邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片犒正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

廣東新聞

●●●擬設籌餉衛沙總局

省長公署昨咨議會文云、爲咨請事、現據有…東地屬海疆、濱海沙田坵段較大、營是業者多…之一系以、農人有事西疇、則盜匪肆其蹂躪、勒收行水、又有彈劾等事、已成習慣、農民被擾、耕作難安、茲擬統籌之望、殆面爲沙所靖萑苻、一面爲公帑謀增益、設立…大計、全局一所、議於各屬田沙每畝征收一次不過毛銀…不宜根本名曰籌餉衛沙捐、後不爲例、該捐定爲主六佃四…再通電徵、並定于民國六年早造登塲征收、以舒農力、其衛沙總局則以民國六年早造開耕之日、即行開辦、由局選募熟悉沙田港河沙匪出沒情形之得力護勇兩營、並配置兵輪十餘艘、巡船三四十艘、赴沙巡棧、痛剿沙匪、保衛農民、如匪衆兵單、不敷分佈、並議屆時增募一營、以厚兵力、倘遇大股沙匪嘯集、並由局呈報督軍省長、派撥軍隊會同剿辦、務絕根株、竊計自早稻開耕、晚造登塲、剿辦一年、盜風自可少戢、此後各沙之自衛沙團沙勇、當亦力能自衛、本局屆時亦可裁撤、以節糜費、至征收數目、則以歷年沙捐收數爲此例、此項捐數預算、約可征一萬一三千頃、捐銀約可得一百二三十萬元之譜、除局用勇餉兵輪等額支、以及臨時一切活支外、餘欵當可得一百萬元之間、以之挹注粵省軍餉、省庫之困難、當可少舒、倘慮農困未蘇、未可再增負担、此則一隅之見、未經詳察情形耳、查現在各沙業佃、每當播種收獲農忙之際、沙匪肆擾、不得不添設臨時自衛、增防募勇、所費不貲、特先捋綱挈領機關、以致勢分效寡、統計一年兩造、所費尤多、而沙匪縱橫、迄無甯日、似此資財既耗、騷擾時虞、曷若統籌兼籌、通合力作、担此有限之捐欵、藉弭無窮之隱憂、在農民則輸出無多、在公帑則困窮可濟、一舉而兩善兼備、似無逾於此者、是否有當、仍候核奪施行等情據此、查粵省經兵燹之餘、庫儲空虛、度支奇絀、現在清厘善後、不敷極鉅、自應妥籌款項、以應急需、察閱前項條陳、因沙匪擾及沙田、擬設立籌餉衛沙總局、于各屬沙田每畝一次過征收銀一元、主六佃四、名爲籌餉衛沙捐、約計可得一百二三十萬元、除局用勇餉兵輪等項、以及臨時一切活支外、餘欵可得一百萬元之譜、全數解庫、撥充公用、其宗旨擬一面爲沙所靖盜匪、一面爲公帑謀增益、用意尚善、查粵東香順東新等屬沙田不少、每年征收沙捐、關係公家要需、而早晚兩造登塲、沙匪每每乘機滋擾、打單劫擄、不一而足、雖經各沙自行抽費募勇、惟地廣匪熾、恒虞不周、迭據沙戶要求請派軍隊、或願自備兵餉、公家均因軍隊不敷派撥、雖擧所求、今經一次過之抽收、得以多備輪船、添募護勇、分投巡街、尙係統籌兼顧之意、相應據情咨請貴會、希爲查議見復施行、此咨廣東省議會、廣東省長朱慶瀾、

●●●王寵惠在省會演說之大旨

王寵惠君、昨赴省會接洽議員一事、略紀前報、續聞是日

欵、暫向法商借墊、年息六厘、並無他項報酬、至該銀行發行鈔票、原定至中國政府頒行紙幣則例之時而止、至北京營業局內、政府派有理事一員、所有準備金各情形、可以隨時查考、尙無以紙幣速換現金出口之弊、相應咨覆貴院查照可也、此咨衆議院國務總理段祺瑞、（完）

●●北京中央公園追悼黃蔡大會記

十二月一日在中央公園開會追悼手創民國及再造共和偉人黃克强蔡松坡二公、是日各公署學校皆放假、天氣亦佳、加以國人皆懷崇拜英雄之心、臨弔者異常擁擠、各機

[illegible]

賣、鬻爵、既成爲我國之積弊、然前此販賣、皆係就地之販賣、茲查東亞酒店某號房有棍徒數人、組織一販賣京官機關、以廣招來、據個人中云、北京某胡同某宅爲總機關、該酒店所組織者爲分機關、當已販賣多缺、銀到缺隨、從未失信、因之一般官販、奔走於其門者絡繹不絕、現在共和再造、該棍徒明目張胆如此、亦可謂咄咄怪事矣、

●●●一紙條陳便博得軍署顧問

惠行善院善董陳香隣、獲充陸督軍顧問後、善界中人多爲豔羨、廣東醫院善董李家璧（芝畦）日即呈遞條陳于軍署、當時各報曾誌其事、頃悉陸督軍、現特聘請李爲顧問、昨已到差矣、

●●●曾昭聲又被紳董控告

吳川縣知事曾昭聲、夥龍販烟、已誌前報、茲聞該縣紳董龐以疇等、又以販烟有據、請撤委查辦、稟控當道、並謂曾仇黨挾私、以致黨人匿居租界、流離失所、啼飢號寒、破產亡家、曾無死所、該處與租界毗連、盜賊此拿彼竄、將來黨人窮無所之、或假名義號召、不難釀成巨患、惹起交涉、請善遣黨人歸里、以圖結束云云、想當道顧念高雷、當必有所處之矣、

●●●梁文中虧空之確數

財政廳以前東莞縣知事梁文中、虧空公欵一案、刻據查明實數五萬餘元、應即分別查抄備抵、所押收發李蘭亭、萬難保釋、昨已分詳通緝、並咨粵海道尹查照飭遵、

●本報 辦到梁任公新編飲冰室叢著廣告

▲四千餘頁 ▲二百萬言

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之館不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微
節本明儒學案　中國之武士道　西哲學說一臠
史傳今義　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞時言　飲冰室自由書　新大陸遊記
小說零簡　共十三種分訂廿冊　每套定價八元五毫
蔡鍔手編之國際公法每本三毛五

麗興號
LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

士得頓埠 廣安昌臘味 告
Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash. St.
Stockton, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金猪燒鴨燒雞伙食雜貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜味美價廉異常適口志在馳名仰各貴號賜顧請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年六元俱美金算如蒙垂青將報價先惠定必轉函逐日遞郵以供英閱

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）
▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必先體魄之強壯欲長其壽先抑其病傷戕頌國教育未嘗施醫科未設專門歐西各國與中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衞生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士丰古餘生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請庸醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又于十一月冚症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝擧步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意纏身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心奉訂用丸藥贈爲挽救並詢問有無性命之虞按先生函示前症雖愈用謹依大效連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料挽續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思得一二或是二月即東裝歸里特到大埠竺西氏之門叩謝聊此日得與父母妻相逢皆先生之賜也謹登于報章以彰鄭誠而已　士加古甯邑弟劉詮恭頌

洋煙戒脫　轉弱爲强
挽回造化　求子有方

[illegible]

竺西氏專醫內外科
花柳各症
應驗丸散佈告

竺西氏世業岐黃[illegible]數十年到來美國舊金山有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入藥方士度埠設館今已將醫寓遷回大埠兩年於茲矣歷業梓里仕仰各種疑症經弟手調理均獲奇效未嘗貽誤難以枚擧是以有名及各項丸散久已中外傳揚也若各埠患病之人未便就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內金買亦紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定得收痊早飛函馬將寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講間八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘰疬痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不擧
陽擧不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血痢汗虛耳鳴　此丸惴治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側擧手痠痛垂手痺攣艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痛趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每盒六元
●立除外感風寒頭痛丸　每盒二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽二元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痲氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消毒散　每筒二元
●牙頤疳症化腐去臟散　每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每盒三元
●清除花柳毒壓珠黃丸　每盒八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每盒五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL
屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六點至八點止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫遠年肚痛
●精理軟陽遺精
●恭頌醫良良葯

○美國智利橫長愼謝濟灼頌
○比李加春和堂鄭敬榮頌
○洛市內令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸幷機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Galeway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水特求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門除下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
Stockton Street
San Francisco, Cal.
舖在大埠市作頓街八百五十五號

美洲新漢圖書公司啟

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油 批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

張郁大國手撮影

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物繡花橫匾桌帷餚鍋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏乞留心是荷

民國新款鑽石冠戴出賣

舊得律風差拿二十

廣珍謹啟

正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛諒爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購　本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th St. Los Angeles, Calif.

Retake of Preceding Frame

廣東新聞

●●●擬設籌餉衛沙總局

省長公署昨咨議會文云、爲咨請事、現據有東地屬海疆、濱海沙田坵段較大、營是業者多、農人有事西疇、則盜匪肆其蹂躪、勒收行水等事、已成習慣、農民被擾、耕作難安、玆擬統面爲沙所靖萑苻、一面爲公帑謀增益、設立局一所、議於各屬田沙每畝征收一次不過毛銀名曰籌餉衛沙捐、後不爲例、該捐定爲主六個四徵、並定于民國六年早造登塲征收、以紓農力、其衛沙局則以民國六年早造開耕之日、卽行開辦、由局選募熟悉沙田港河沙匪出沒情形之得力護勇兩營、並配置兵輪十餘艘、躉船三四十艘、赴沙巡梭、痛剿沙匪、保衛農民、如匪衆兵單、不敷分佈、並議屆時增募一營、以厚兵力、倘遇大股沙匪麕集、並由局呈報督軍省長、派撥軍隊會同剿辦、務絕根株、竊計自早稻開耕、晚造登塲、剿辦一年、盜風自可少戢、此後各沙之自衛沙團沙勇、當亦力能自衛本局屆時亦可裁撤、以節糜費、至征收數目、則以歷年沙捐收數爲此例、此項捐數預算、約可征一萬二三千頃、捐銀約可得一百二三十萬元之譜、除局用勇餉兵輪等額支以及臨時一切活支外、餘欵當可得一百萬元之間、以之挹注粵省軍餉、省庫之困難、當可少紓、倘慮農困未蘇、未可再增負担、此則一隅之見、未經詳察情形耳、查現在各沙業佃、每當播種收穫農忙之際、沙匪肆擾、不得不添設臨時自衛、增防募勇、所費不貲、特先挈綱挈領機關、以致勢分效寡、統計一年兩造、所費尤多、而沙匪縱橫、迄無寧日、似此費財既耗、騷擾時虞、曷若統顧兼籌、通合力作、担此有限之捐欵、藉弭無窮之隱憂、在農民則輸出無多、在公帑則困窮可濟、一舉而兩善兼備、似無逾於此者、是否有當、仍候核奪施行等情據此、查粵省經兵燹之餘、庫儲空虛、度支奇絀、現在清釐善後、不敷極鉅、自應妥籌欵項、以應急需、察閱前項條陳、因沙匪擾及沙田、擬設立籌餉衛沙總局、于各屬沙田每畝一次過征收銀一元、主六個四、名爲籌餉衛沙捐、約計可得一百二三十萬元、除局用勇餉兵輪等項、以及臨時一切活支外、餘欵可得一百萬元之譜、全數解庫、撥充公用、其宗旨擬一面爲沙所靖盜匪、一面爲公帑謀增益、用意尚善、查粵東香順東新等屬沙田不少、每年征收沙捐、關係公家要需、而早晚兩造登塲、沙匪每每乘機滋擾、打單劫擄、不一而足、雖經各沙自行抽費募勇、惟地廣匪熾、恒虞不周、迭據沙戶要求請派軍隊、或願自備兵餉、公家均因軍隊不敷派撥、難饜所求、今經一次過之抽收、得以多備輪船、添募護勇、分投巡緝、尚係統籌兼顧之意、相應據情咨請貴會希爲查議見復施行、此咨廣東省議會、廣東省長朱慶瀾、

●●●王寵惠在省會演說之大旨

王寵惠君、昨赴省會接洽議員一事、略紀前報、稽聞是日

賣官鬻爵、既成爲我國之積弊、然前此販賣、皆係就地之販賣、茲查東亞酒店某號房有棍徒數人、組織一販賣京官機關、以廣招來、据個人中云、北京某胡同某宅爲總機關、該酒店所組織者爲分機關、當已販賣多缺、銀到缺隨、從未失信、因之一般官販、奔走於其門者絡繹不絕、現在共和再造、該棍徒明目張胆如此、亦可謂咄咄怪事矣、

●●●一紙條陳便博得軍署顧問

惠行善院善董陳香隣、獲充陸督軍顧問後、善界中人多爲豔羨、廣東醫院善董李家璧（芝畦）日卽呈遞條陳于軍署、當時各報曾誌其事、頃悉陸督軍、現特聘請李爲顧問、昨已到差云、

●●●曾昭聲又被紳董控告

吳川縣知事曾昭聲、夥龍販烟、已誌前報、茲聞該縣紳董龐以疇等、又以販煙有據、請撤委查辦、稟控當道、並謂曾仇黨挾私、以致黨人匿居租界、流離失所、啼飢號寒、破產亡家、曾無死所、該處與租界毗連、盜賊此拿彼竄、將來黨人窮無所之、或假名義號召、不難釀成巨患、惹起交涉、請善遺黨人歸里、以圖結束云云、想當道顧念高雷、當必有所處之矣、

●●●梁文中虧空之確數

財政廳以前東莞縣知事梁文中、虧空公欵一案、刻據查明實數五萬餘元、應卽分別查抄備抵、所押收發李蘭亭、萬難保釋、昨已分詳通緝、並咨粵海道尹查照飭遵、

●本報辦到梁任公新編飲冰室叢著廣告

▲四千餘頁 ▲二百萬言

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此玆編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微
節本明儒學案　中國之武士道　西哲學說一臠
史傳今義　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞時言　飲冰室自由書　新大陸遊記
小說零簡　共十三種分訂廿冊　每套定價八元五毫
蔡鍔手編之國際公法每本三毛五

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）
▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之强壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血虧腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古番生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼柰生意纒身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心丞訂用丸藥幹爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已　士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏[illegible]業醫數十年到來美國懸壺市有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入籍考士度埠設館今已折舊寓遷回大埠兩年於茲吳恩泰梓里佑仰各種頑症經弟手調理均獲奇效來書贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也若各埠患病之人未便就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全買赤紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定得痊癒早慶勿藥在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講問八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉原我[illegible]鄉居也食維艱別妻子遠家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞全身渾動不靈雖有猛虎之勇將若待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦床蓆[illegible]前在埠仔無唐醫迫要請西醫治理但用藥水又係又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示能言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付亦紙寄大埠竺西先生駐唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次卽食止痛之散外貼新蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症皆愈實因財政困乏亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷週身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發以致我竺西氏復函云及前因取丸多太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理卽再付銀取丸藥總以治愈爲本又得接丸散水茶續食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德謹將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣　現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月間沙足花柳初起自濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下陰膀胱之部日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪累食俱廢股間起核痛似芒果而痛或隱或現步履不能適是時竺西氏來游此埠卽請到房診治初賜牛黃濱毒丸服後止痛次日卽能行矣復觀詣先生寓所求診再賜花柳搜毒丸珠泊廿濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉　波士頓埠台山人弟伍棠恭頌

洋煙戒脫　轉弱為强　挽回造化　求子有方

窃聞人生五十之後歲月無多始覺得[illegible]之利古語有云無後爲大慨要妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年俱古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡藥石無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育先生云及求嗣之方積德爲首再用藥餌調補身體二次之間及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛帶白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也妾賜洋煙藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾兩因此洋煙戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男[illegible]似得遇竺西氏醫理爲明弟受恩如同日月令復回美不忘先生之德而是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉　南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐘作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

士得頓埠 廣安昌 告廣味臘

Kwong On Chong Co.
138-140 E. Wash. St.
Stockton, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金猪燒鴨燒鵝伙食雜貨俱全自製臘味均用上等材料配合得宜味美價廉異常適口志在馳名仰各貴號賜顧請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年六元俱美金算如蒙惠顧請將報費先匯定必轉函逐日遞郵以供英閱

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疔瘡魚口花柳壓毒牙頤鵝喉痔疽痔痛遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸崇治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經痛不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　牛料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側　舉手疼痛至手痺攣縮於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻跳痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疔瘡魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽三元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳症化腐去腰散　每筒二元
●腸風臟毒大便痔血丸　每樽六元
●淡傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒內搜珠黃丸　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

●妙醫年遠肚痛　◯美國智利橫長愼謝濟灼頌
●精理軟陽遺精　◯比李加春和堂鄺敬榮頌
●恭頌醫良葯　◯洛市內舍廖添光頌

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●始創心氣痛藥水
●●專治小腸氣痛散
●●壯陽久戰不倦丸
●●止痛還魂跌打散
●●包愈夜夢遺精丸
●●舟行不患暈浪丸
●●滑脾潤臟解鬱丸
●●專治久年虛濁丸
●●三日愈白濁藥水

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸幷機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Calewa埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水幷求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮擴起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

舖在大埠市作頓街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE　Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內
旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙　甲種印五色旗有行　乙種印五色旗無行
此箋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旗信封每佰伺銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細 票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油 批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄 便函索送閱
美洲[illegible]新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達入多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

●包醫 痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手像

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦歐男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾像牙雜什顧繡橫扇桌帷繡鞋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新歐美風冠畫掛出賣

廣珍謹啓　德律風差拿二十一

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂勞誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　電話差拿一九二一

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費一毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購　本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症藥名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th St. Los Angeles, Calif.

柏思域煤氣公司廣告 The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

本報著　打自來水　代售名文筆

十五號管中機吸金嘴連夾五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毛五
十四號管上手轉活吸伸縮金咀四元
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號管中機吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十六號管中機吸金嘴六元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報謹啟

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脉　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

●魚鮑鹿腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五
●四靈五疾壯陽健腎丸　每罇三元
●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元
●眞陰虧損培血露　每罇三元
●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膏　每罇双二元
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膏　每罇一元五　双三元
●立消頸核瘰癧藥丸藥膏　每罇双三元
●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

●腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

大補心脾氣血丸
拼磁楊枝水
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色卸毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠
[illegible]

●內解毒搜毒化毒之（復遇良醫何怕來齊七姊妹）[illegible]
●內傷助肺撲咳藥丸藥露之靈驗 [illegible]
良醫到美
介紹人廣東界同人 [illegible]
●紀念二十年遺精之証明 [illegible]
●果然掃毒如神應 [illegible]
●老年哮喘痰氣眞除根 [illegible]
●內消連珠頸核之神妙 [illegible]
●老年腸氣疝氣睪痛之立釋 [illegible]
●愈瘋頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠 [illegible]

●世醫周少嶶內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk 138 S. Center St. Stockton, Cal.

生昌 ...ONG LUNG CO. ... Grant Ave. ...sco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦雜貨顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款瓷器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人 [illegible]

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一日利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜繾綣、抱愧良深、若我同胞人人負一責任心、則大股宜可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二日利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尚安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三日利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四日利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尚易、以一二人獨之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、幫成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尚何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、　（念二）

中國郵船有限公司董事局　鄧仙石　陳鑄石
鄺祝敬　譚貞謀
董事　陳敦模　翁琦　全啟
黃煦棠　伍于欽
余靈　李德華
司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

茲將第二期股銀芳名列左

陳宴廷四十股　伍宏鏘廿五股　譚焯才　古灼棠　古澤
廖以廷　黃冠鴻　黃就華　繆華實　陳敬
張焯光　陳敬堯　陳大振　每廿股　李伯順　陳進
每十一股　譚賢楷　譚林才　余和海　余枝
李礽和　何祐熒　李文明　李懋仁　陳基修　陳敦
陳敦錄　陳修身　阮錦　趙昌　陳大均　黎仲
羅達三　梁鳴偉　凌役　阮藻　陳礽恩　黃民
梁鳴瓊　譚象慶　凌先彥　每十股　葉君祿　陳成
每六股　徐尚容　李雲銑　劉顯扳　甘發鏡　余欽
余焯慶　劉錫康　余焯禮　周道清　周社勝　每五
盧堯煊　甄明華　鍾振焯　周鑾間　伍學澤　劉希
李賢顯　李賢緒　阮冠康　黃禮康　楊旋創　凌兆
楊朝祺　楊旋穪　每四股　張炳珠　張禮亮　周振
伍焗榮　葉達韶　吳萬鐵　每三股　伍明修　二股
關煥堯　創顯澤　曾傳禱　曾滙鉞　陳敦鐐　陳保
陳新銘　黃敏焯　朱榮焯　陳明棋　凌寶　楊紹
凌先彭　楊齊　黃朝佐　劉大瑞　繆金　關乾
每二股　鄧雯坤　劉啓昌　劉啟志　王擴炎　林沛
傳振　羅超廣　每一股　每股美金銀二十一元（未完）
凡占半股者因首期一股開設半故湊合其數耳

朱去非　鼻血散　名播遐邇

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之槪預早購備利己利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

[illegible]

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝公司大藥房偉理 [illegible] 全啟　電話東字一二六一

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到銀十七元八毛即如數寫收付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

注意　金山正埠昌勝公司廣告

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]
●補腎丸 [illegible]
●強腦丸 [illegible]
●一服愈頭痛散 [illegible]
●保平安暈浪丸 [illegible]
●包全愈勾虫丸 [illegible]
●立刻止咳藥水 [illegible]
●立止牙痛藥水 [illegible]
●包愈眼科藥水 [illegible]
●速愈眼科藥膏 [illegible]
●包愈花柳入眼藥 [illegible]
●花柳骨痛藥丸 [illegible]
●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明　新蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

中國新聞

●●●近日政潮中之各省

內閣問題、自孫洪伊免職、已算告一段落、但孫之一系以此事不能償其倒閣之謀、仍覺於心不快、故日來又有彈劾段總理之案、出現於國會、雖明知此案決無通過之望、殆亦不免有屠門大嚼之意、馮副總統、以今後國家大計、全在收束軍隊、此事非段莫任、已累次表示內閣不宜根本動搖之意、近以政界現狀、仍有蜩唐沸羹之象、特再通電各省督軍、一致主張、現聞各省督軍電致大總統國務院、力言內閣之不宜根本動搖者、已有十三省之多、惟段總理素性恬靜、此次對付時局、尤能出以堅定、一切處之夷然、故接此項電報後、意似不欲發表、意謂大多數之公意、自有表現之日、並不必藉此種電報以自重也、然而各省對於現內閣之心理、已于此可見一斑矣、

●●續國務院答復關於銀行之質問

（一）原質問書內稱政府對于銀行幣制、究取何種方針、定何種政策、當此奸僞滋生、金融凋敝之日、中交既敝、設有無數之中交繼之、國何以國、殖邊華富厥端已見一節、查幣政最關重要、政府自應確定方針、上年十月間財政部爲濫發紙幣起見、曾訂定取締紙幣辦法、對於已設之銀行、尚未發行紙幣者、暨新設之銀行、切一律不准發行紙幣、其已發紙幣者、應以九八十月三個月均平數目爲准、不得增發、並限期收回、本此計畫、以圖進行、當可收統一幣制之效、至殖邊銀行、係於民國三年三月、經財政部呈奉批准、係爲發展邊疆金融而設、鈔票區域、亦有限制、華富殖業銀行、係於民國四年七月經財政部批准設立、照殖業銀行則例之規定、准其發行債票、

（一）原質問書內稱中國通商銀行、設上海已久、有無官股、該行發行鈔票所刊英文、尚有中國帝國銀行字樣、商埠行用、關係萬國觀瞻、政府何竟充耳不聞、不爲監督一節、查中國通商銀行、有無官股、本部舊案內無案可稽、惟他處有無撥入官股之事、現正詳密調查、俟確查明白再行辦理、至鈔票上所刊英文有中國帝國銀行字樣、本屬不合、惟此係前清時代之事、以後如該銀行再行沿用前清所用之英文名詞、自當嚴行禁止、以免有礙觀瞻、

（一）原質問書內稱中法實業銀行鈔票、通行各地、政府何以特許與此利益、究竟該行有無官商股分、附股若干、資本額數若干、實收若干、總行設於何處、準備金是否充足、按何種章程定準備金成數、政府能否監視其準備之程度、發票之額數、今歐戰方殷、現金盛輸出口、能無以紙幣換運現金出口之弊、風聞該銀行以借欵政府、得此內地發票之特權、究竟何時借欵、遣用何處、數目若干、條件若何、以發鈔特權爲借欵報酬、能否不惹起金融上危險各節、查中法實業銀行、係由法商發起、總行設在法京巴黎、設營業局於北京、資本總數共四千五百萬佛郎、民國二年正月間、政府商定願附股本三分之一、即一千五百萬佛郎、現在已交四分之一、共三百七十五萬佛郎、因國庫無欵、暫向法商借墊、年息六厘、並無他項報酬、至該銀行發行鈔票、原定至中國政府頒行紙幣則例之時而止、至北京營業局內、政府派有理事一員、所有準備金各情形、可以隨時查考、尚無以紙幣運換現金出口之弊、相應咨覆貴院查照可也、此咨衆議院國務總理段祺瑞、　（完）

●●北京中央公園追悼黃蔡大會記

十二月一日在中央公園開會追悼手創民國及再造共和偉人黃克強蔡松坡二公、是日各公署學校皆放假、天氣亦佳、加以國人皆懷崇拜英雄之心、臨弔者異常擁擠、各機關人員、男女學校學生、紳商軍隊、官吏團體個人、甚至鄉間農民、紛至沓來、更有高麗人一人、自朝至暮、赴弔者約有四萬人之衆、靈位係設于先農壇北之大廳、中建祭壇、懸二公之像、來弔者由東門入、向二公之像行三鞠躬禮、即由西門出、外間奏樂不絕、

正式之祭禮、係于上午九時舉行、各執事人員約一百人列於壇前、由執事長登壇以香花果餅致祭、祭畢、即朗誦祭文、各人三鞠躬禮而退、其次致祭者爲總統之代表金永炎、如前儀祭畢、復另讀總統祭文云、

維中華民國五年十二月、大總統黎元洪、特遣金永炎致祭于黃克強上將、蔡松坡督軍之靈曰、王綱解紐、海水澎飛、觥觥哲人、實先知幾、世界大同、文明極軌、不有健者、孰振衰靡、三湘七澤、間氣獨鍾、譚唐邈矣、復見二公、偉哉黃君、昌言改革、遯跡東瀛、熱心祖國、鐵血主義、前仆後興、鍥而不舍、以底于成、手造共和、力推專制、不居其功、不在其位、蔡君傑出、振翼南滇、滇池奮發、迅若風霆、國體議更、莠言亂政、登高一呼、四山苦應、浴天沐日、旋乾轉坤、邦基再奠、國脉斯存、百廢俱興、萬端待理、前席久虛、日俟二子、如鳥双翼、如車兩輪、奈何中道、抽折骨驚、士悼人亡、民哀國恤、靈兮儻來、享此芬苾、尚饗、

總此致祭者有爲段總理、總理到會甚早、身穿軍服、佩各種勳章、從者國務員數人、總理行禮時　總國務員等、即隨諸其後、儀亦如前、嗣後相繼行禮者、爲軍界代表、警界代表、馮副總統代表何紹賢、各學校、北京女子師範學校亦到、教會校學則由滙文大學代表、中國公學學生到者最衆、該校係黃公推倒滿清初次入京時所創辦、是日行禮時男子痛哭者甚少、惟沈佩貞女士向黃公之像長號不止、副由女招待員扶之、始起而去、女伶小鳳仙則手扶女僕之肩、對蔡公像而哭、

●小鳳仙并有輓蔡公聯曰

誰料周郎竟短命
早知李靖是英雄

天造地設、一時各界傳誦殆遍云、

此外如衆議院議長湯化龍、參議院正議長王家襄、副議長王正廷、新任外交總長伍廷芳諸君、皆曾到會行禮、會中懸掛之輓聯極多、由大門直至禮堂之後壁、幾無隙地、總統所贈者、懸於祭壇兩旁之大柱上、詞爲正倚濟時唐郭李、竟嗟無命漢關張、　（未完）

博濟醫局　精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁榮賜（內外方脉）　陳瑞生（各科內外）　陳贊生（內科婦科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科 [illegible]

◎兩儀媾造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料蔘茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎蔘茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎蔘茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　淫濁必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救掃紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◎蔘茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎蔘茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎蔘茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
◎虎膠祈蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎祛瘀斷根扯氣丸　每罇銀一元
●內傷吐血鮮血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

識書一束供君覽 [illegible]

●靈應功效賽金球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢卸毒無雙品 [illegible]
●得方得法得皆中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●壺懸問世濟羣生 [illegible]
●良醫着手便成春 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

粵　乘

梁任公赴學界歡迎會演說詞

省報云改革以來、、學風益廢、、所謂俊彥之士、、咸奔走於政論一途、以國利民福爲叫號之幟、對於學務、、漠然如無重輕、、莘莘學子、、失所瞻依者已數年於茲矣、、今省長蒞粵、、頗措意庠序中、、嶺表學界、、似復現朝氣、、然縉紳先生、、能獻身教育界者尙尠、、較之淸季西林督粵之年、、仍令人不無今昔盛衰之喟、、任公先生功成身隱、、自誓從事教育、、身爲倡導、、嘉惠後學、、培植國基、、此卽先生所謂國家前途之一線希望者、、今日對于粵中學界之演說、、卽其嚆矢也、、爰亟錄之、、以饗學人、、

啓超此次返里、、實爲奔先君之喪、、胸中有無限哀痛、、故對於各界歡迎、、均未敢赴、惟學界諸君、多爲素所欲親炙之人、、且教育之事、、爲國家前途所託命、、中國將來一線希望、、實懸于諸君之手、、故啓超今日來此、、不徒感激諸君歡迎之意、、尤自抱一片熱誠、、欲領教於諸君、、古人謂學問之道、、貴互相勸勉、、今不敢復以客套之詞、、煩諸君之聽、、然對學生諸君、、旣忝居一日之長、、因謹以其經驗所得、、略爲陳之、、今日講演題目、、曰、、

學生之自覺心及其修養方法

此題應分爲二節、、今先講自覺心、、次乃及其修養方法、、何謂自覺心、、老子曰、、自知者明、、自克者强、、中庸曰、、雖愚必明、、雖柔必强、、夫能明能强、、在巳則人格成立、、在國則國家盛强、、斯卽自覺之謂也、、凡人之所以異於禽獸者、、全視此一點之自覺心、、禽獸雖有知覺運動、、與人無殊、、然要爲生理衝動之結果、、故食則不擇、、食畢不留、、人則於生理衝動之外、、並能內省、、故食物當前、、必計其利害得失以爲取舍、、此卽最簡單之自覺心也、、自覺之義、、與自省同、論語所謂吾日三省吾身、見不賢而內自省、、卽道自覺心之用也、、第此種自覺心、、雖野蠻人及無教育人亦有之、、人類程度之殊、、非屬有無問題、、僅屬强弱問題、、文明人則强、、野蠻人則弱、、多受教育之人則强、、不受教育之人則弱、、大凡無教育之人、、其自覺心、、于個人立身行已上、、容有流露、、迨其合群辦事之日、、則隱而不見、、斯實自覺心薄弱之明徵也、、是故自覺心者、、實爲共和國民所必不可缺、、甚哉、、吾國人自覺心之薄弱也、、

（未完）

新說部

俠妓（再續）

使媽曰、、自從大少去後、、翠姑卽收山、、日做女紅度活、、冀大少發迹、、或有好處提携、、日望一日、、總無音訊、、心灰意冷、、嘗對我言、、天下薄倖者多數、、施恩望報、、亦太癡已、、近擬祝髮爲尼、、以了餘生、、我勸其暫守一年半載、、再作道理、、料大少未必負心也、、今幸相遇、、請偕我一見翠姑、、以慰其渴望之情、、子英偕使媽一路而行、、說些別後景况、、不知不覺已到翠華之居、、舉眼一望、、屋宇雖不甚寬敞、、卻也幽靜、、使媽止子英於門外、、曰大少暫住、、待我入去先通知一聲、、免翠姑急遽失措、、子英立在門前等候、、少頃、、使媽卽出來請子英進去、、翠華在房掀簾走出、、與子英相見、、喜極而悲、、爲之淚下、、坐定之後、、翠華先問別後情景何如、、子英遂將販運津滬、、頗獲溢利、、詳細告知、、幷言此次回來、、實欲歸還借欵耳、、否則尙須滯留半載也、、翠華聽得歸還借欵之語、、默然不答、、子英見其神色不豫、、復言曰、、我擬本送多少利息、、以答厚情、、未識卿意云何、、翠華愈加不樂、、遽然起身、、轉入房裏、、子英驚愕不知所措、、駭坐半晌、、乃招使媽詢之曰、、不知我有何得失汝翠姑、、覩其狀態、、有大不滿意於我者、、汝爲我一探之、、使媽曰、、我頃在旁聽見汝兩人說話、、大少枉聰明一世、、卻不曉得此中機竅耶、、子英曰、、我實不知、、煩汝指教、、使媽曰、、翠姑一心一腹、、資助汝出門營業、、已認汝爲最親的人、、今汝回家、、不加慰問、、祇說還欵、、翠姑豈望汝還債耶、、子英大悟、、因走進房裏、、向翠華道歉、、並自陳無別腸、、翠華始有悅色、、延子英並坐、、各述別後相憶之情、、翠華問今後如何行止、、子英謂屏擋家務後、、仍繼續往津滬營生、、翠華曰、、商務妾雖不甚熟悉、、然嘗聞人云、、得意不宜再往、、况商業盈虧、、本無一定、、由此得之、、由此失之、、往往而有、、妾觀君之容貌、、非席豐履厚者、、但性情頗忠厚、、爲洋朋所欺、、以致傾家蕩產、、妾甚憫痛、、故竭其私蓄、、以助君一臂之力、、今幸稍獲盈餘、、並妾所有、、廉廉儉儉、、儘可支持、、在妾愚見、、不如置些田宅、、雖無別樣入息、、亦可以供朝夕、、若知進不知退、、萬一折缺、、一蹶不可復振、、此時悔之已晚、、子英聽此一番切實言論、、頗以爲然、、遂以六千餘金購置產業、、祇餘千金、、以供營運、、歲中獲有餘利、、一家數口、、亦無困乏之虞、、

（未完）

來函

演劇籌賑之義舉

昨接本埠鏡影鐘聲社來函云、、墨亂蔓延、、交通梗阻、、我華僑居留是邦、、橫遭屠戮、、橫遭搜劫、、以致忍飢號寒、、流離失所、、塡溝壑以終者數年於茲矣、而尤以今日爲最甚、、凡玆慘狀、、見者下淚、、聞者傷心、、我政府旣無保護之實力、、吾僑民具有拯救之熱誠、、本社同人愁焉憫之、、爰決議排演白話新劇、、籌集義金、、滙往災區、、藉資散賑、、冀稍盡恤難救災之義務、、玆訂定演劇籌賑、、槪略如下、、

（一）白話劇本（迫虎跳牆）（自由花）（鴻雁劫）共三本、、

（二）演劇地點布埓委街笠巴地戲院、、

（三）演劇時期定正月廿二日、、（卽舊歷正月初一）日夜開演、、日場演迫虎跳牆、、夜場演自由花、、正月廿三日（卽舊歷正月初二）晚間演鴻雁劫、、其餘詳細章程、、容日發佈、、同人等倡玆義舉、、純爲惠濟僑胞起見、、我海外仁人君子、、當無不互表同情也、、用敢代爲呼籲、、無妨粉墨登塲、、倘荷鼓吹、、便是楊枝滴露矣、、專肅順頌

撰安

鏡影鐘聲白話劇社同人謹上

（曉）明臺
坎屬金錄埠
MINGAN TOI
B 647
CRANBOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
命評貴賤敢竝神釜
（月記豪能靈命理）

天地人盤　逐月批評　銀十五元　擇日
飛星剝度　四季批評　筆金五元　日子
星盆八字　逐年批評　筆金三元
中批一元　占終身財福三元　個元
小批中元　占卦生意求財卦中元

●萬國寄信便覽平沽

啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以 [illegible] 者祈到世界報二間便知此佈　黃耀公司啓

香港 新寶隆 廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠弟親朋付來本號轉滙歸家銀兩者按照時價補回紙水一半註明信面送到 [illegible]

金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧開巨　鄧清穰　新寶隆啓

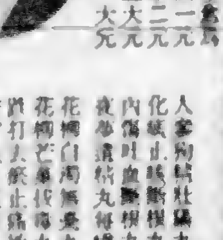
劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ WaShington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛風癪丹丸　每個銀五毫
●日久疔毒婦人骨痛散　每服銀二元
●治久被虛滑丸　每料銀一十五元
●化痰消積能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳腫毒疳瘡丸　每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三種壯陽種子丸　每樽銀五元
●[illegible]　每樽銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治癬瘡出粒仔丸　每服銀五毛
[illegible]

●良醫再世　●良相良醫　●恭頌良醫　●醫術精良　●敬頌良醫　●恭頌良醫
[illegible]



●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]

●●●劉日初自製膏丹丸散發客
[illegible]

Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.
館寓大埠都板街門牌五百零二號

金山正埠
專辦中西書籍
FAT MING CO.
發明公司

●本報代理新事雜誌 [illegible]

• 本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

衛生五毛　攝影術五毫
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
英語不求人一元　英語週刊每冊五仙　慾海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.
發明公司启

廣東 台山 公益埠 萬泰隆銀號
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂靑是荷
廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

何子明
專賣咳丸
咳寶
每樽四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見效驗難癒諸頑久咳症藥不愈除誠治咳之珍寶也到病郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

●安益堂廣告

啓者本堂公用經費衆議現章照七成交收訂定舊歷十一月廿日起收至明年二月廿日止截懇求我堂手足不論鄉近一律依期交來以應支用本堂給回收條爲據如有特頑背章者過期不交照規徵行收足倘命人到收所有使用由欠者支理特此佈告
五年十一月十九日　大埠安益堂特啓
Doy Lung Co 101 Waverly Place, San Francisco, Cal.

本報辦到最新書籍（書籍出門不得回換）

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義五毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇寃三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南卽事二毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵兩七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴦盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」元毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
賠騙奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閩粵秘術錢八
双孝子殺血將恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
黃彰彥
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

藥膏　專治頑癬癩瘡痔羊漆爛腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症　每盒一元（各貨寄費在內）

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

「如有患奇難怪症者通知軫章轉達本醫生便妥」

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內幷由銀行或信館花咕買尺紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳爲　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸
●鹿茸壯精丸
●醒腦提神丸
●拯勞固眞丸
●有夢遺精丸
●婦科白帶丸
●新久白濁丸
●珍珠撥斑散
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸
●醒胃健脾丸
●補腎壯陽丸
●滋陰降火丹
●無夢遺精丸
●調經種子丸
●花柳金丹
●[illegible]骨接丸
●內消瘰癧丸
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
請君惠顧　鄧寶自理　一臺天主人阮慶雲白
Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳專科

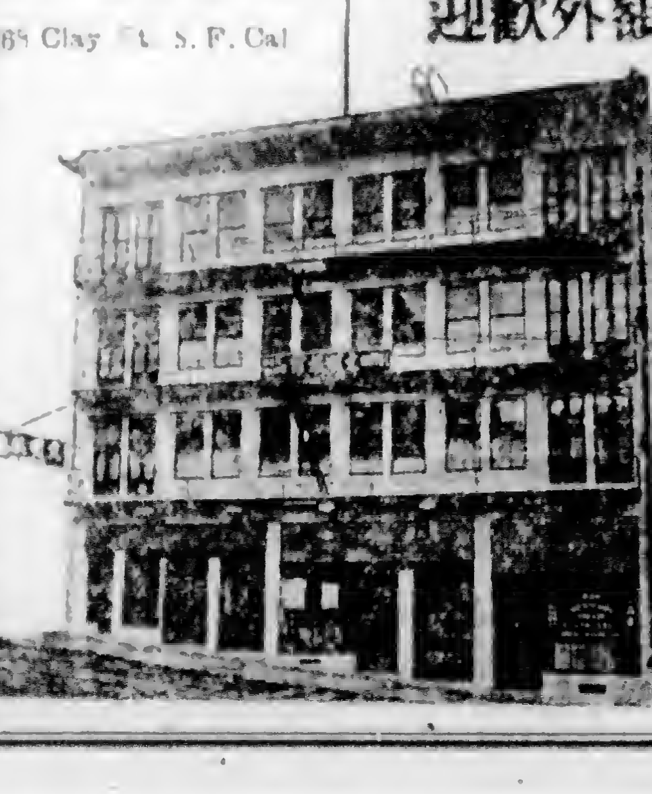
幸賴回生之恭頌
[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清
[illegible]

YUI SHE NAM 902 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.
Chong Yick Benton Mooo Co. Cal.

姚樹南醫生
[illegible]

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal



本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火爐爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨衞生另有特別全套房以備幽雅之用長租暫住無不可所有房租價廉用諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

美國 大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）生源號（咭埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平花理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咭卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安
生源號陳孔芳披露

金山 生泰 大埠
SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢緞搭巾新欵牙邊絲巾各欵刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各欵燒靑檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成 金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
大埠天成金舖謹啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十七年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十四年（第壹頁）

本日新聞紙第二十五卷第二百九十號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話唐差拿二六

VOL. XXV, No. 290 SAN FRANCISCO THURSDAY, JANUARY, 11 1917 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.
Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月十一號
中華民國六年一月十一日（禮拜四）（舊歷歲次丙辰十二月十九日）

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋華島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取按期照交亦可如蒙 垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而貽累及本報也

（）本報催收報費要告（）

本報週來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●憲法會議行將再開大會取決國教案

●●●山東孔教總會及各省孔教會國教維持會等紛紛電京以憲法明定國教無礙信教自由力請速行表決以維人心固國本

○國會候補議員廣東人陳宏猷日前被逮政府認為內亂罪係由該議員原籍地方人民控請緝拿粵省議員謂為誣控力請政府釋放

○廣東有獎義會（即山舖票）經黎總統明令嚴禁廣東省長朱慶瀾以軍政兩費關係粵庫如洗不得不藉此大宗賭餉暫救目前力請緩期禁止已得中

新張廣告
金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有種香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港匯生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷 謙生祥啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳藥品專醫跌打損傷 萬應丸寄售每盒一元
許濟嚴 譚榮綸 梁永圖 吳其晃 敬

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.
敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品荃實玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
致碩光先生寓內方脈
細種痘醫跌打金耳環正驗黑蛇酒號仁

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾
敬者本店向在積臣街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

廣利號
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P O BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍帳自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉煲才信藥酒藥丸正山西籍集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
T. HANG LUNG & CO.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

金山大埠 唐異香商店
花生
FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.
本店特別精製南乳大蠔白肉花生南乳花生腩兼各種生熟花生發行價廉味美與口同嗜前由廣東省城開張多年久已膾炙人口今本主人親來美洲加料精製以期饗我同胞大衆有此特別佳品不惟發滿金門前此未有之奇香即珠食品實足增多一種異味也小號香良有以乎謂予不信請嘗試之本店設在金山大埠企李街六百八十三號兼代理各江雜貨各埠通見來往書信既有便宜之利更無担悞之虞 鴻顧請照西字通函 司理唐瑞年啓

如意圖記 大埠萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均齋誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠郵家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
中國新輿圖 是圖首列中華民國全圖一幅次分省圖二十二幅內外蒙古圖一幅青海西藏圖一幅列印玲瓏五彩彙備鐵路城市無不齊載欲研究中國地理者宜速購此圖以備參考洋裝一大冊定價五元
情慾寶鑑銀六毫
古今情海二元 新教育法六毫 自助論一元
玉如意二冊五毫 香艷叢話一元二毫
碧夢痕二冊七毫 總理 書莊啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意專為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸蓬瀛 副總理劉興 西文記錄余 中文記錄余會揚 管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
第一補身龜齡集
此丹專攻補身 每磅價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

金山 廣隆
LUNG St. Cal.
本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必

源生
YUEN St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨賜顧照上列西字列單寄來

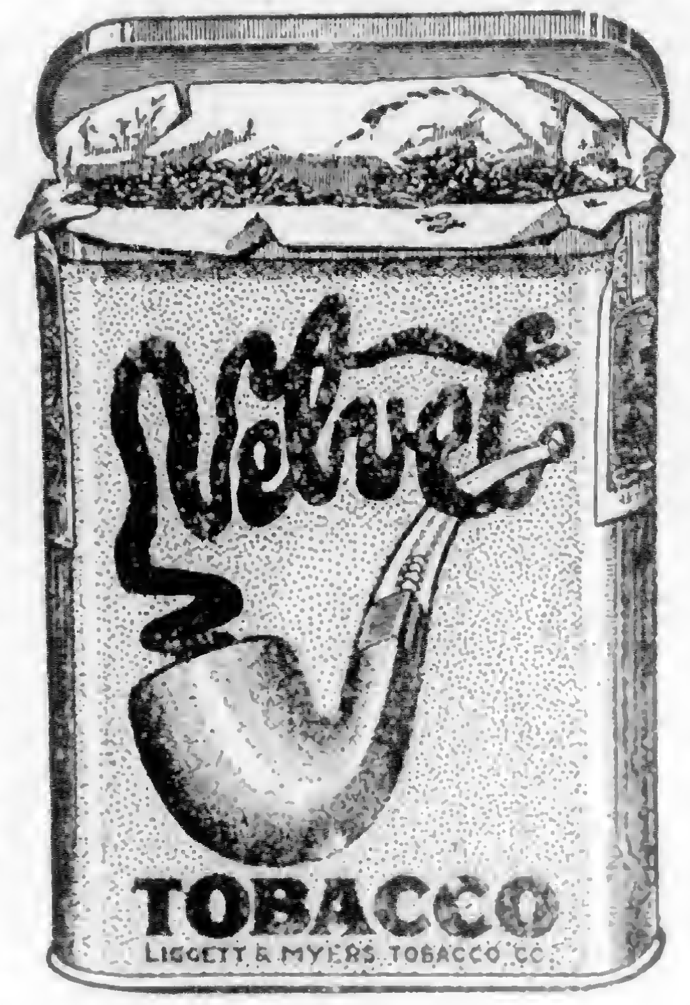
和廣
WO TAI Ave. cisco, Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米香色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用械彩

律師
FALLON
RT LEE
rly Place
sco, Cal.

啓者本公司煤氣超價現每千尺起至八毛五因為本埠諸例官所阻故本公司將案在衙定價煤氣價值然後定奪經衙官准暫時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例為合本公司定將取多之銀補回 諸客故特先佈告聞
代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱為首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤為特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒為記仰祈諸君留意此佈
本公司謹識



（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港
本店在大埠四十餘年久蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭 埠衙各鄉匯信快捷妥交 司事人李濟川謹啟

金山 天華興
貨真價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車辦理上下貨物與華人同處多年 照是濤
THE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告
本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚蛤蚧地球商標為記以別眞假而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣 再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另辦酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸 四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
粵東鄭廣濟主人謹啓 省城德安號
大埠泰興隆發售

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光猛通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人雷光啟

天福銀舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的地付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰為留心惠顧為盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤 天元號老舖啓

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已馳名遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價錢諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈 本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張
亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山大埠 逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實 童叟無欺
啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

金山正埠 祥棧廣告
啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧為盼
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
華英廚書四元（內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese）
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八
南海先生詩集四元
康有為中庸註二毫
康有為禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版擢背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西廂今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西廂石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西酒通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
華英通語字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成二元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典二元
華英呂惠蔭撮要一元七毛五
西廂日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺其照華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元一
石智囊七毛 華英通語七毫五
廣言報三毫 英語分類一元
孔教誌三毫 華英尺牘五毫
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 李太白詩集五元
自助論一元 人生地理學二元
回頭看二毫 種痘新書三毫
紅粉劫六毫 學生尺二毫五
美人福六毫 精忠說岳三毛
奮鬪奇冤三毫 最新票圖四毛
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
要財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟
Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal
启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏敢
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

緊要新聞

歐洲大戰記

▲希臘已允聯軍國之要求　十日希臘京電云、聯軍國昨復致哀的美敦書於希臘政府、內開條件、迫令希國各地之駐防軍、均須撤退、祇許非勞扳尼梳要地、仍設重兵鎮壓、哥連付之希兵、速須解散、以免與聯軍再有衝突、溫尼士之被逮黨人、均須釋放、希兵日前鎗擊聯軍國旗幟、亦須道歉、希政府今日已答覆允從云、

▲德國慈善界賑濟貧民　同日柏林電云、德國慈善界、因自開戰後、食物缺乏、貧民多受飢餓之苦、以致百病叢生、現特在本京設立賑濟會、發出賑濟票、分送各貧民、到各處賑濟所、領取食物、以免飢寒、

▲德奧軍與俄軍之戰情　同日倫敦電云、接俄京電稱、駐守波蘭力架港之俄軍、近日進攻德軍、異常猛烈、德軍亦加增生力軍甚多、極力抵拒、兩軍連河戰數日、無大勝負、又在奧國加利沙省科路溪阜之俄軍、亦奮勇進前、今日攻至地芬士技北方、搶復地芬灣之要島、將德奧軍攻退、並奪獲戰品不少、近日大雪紛飛、寒氣侵人、惟俄軍慣耐寒苦、雖在霜雪之中、亦能節節進行、惟據德軍報告、連日俄軍雖欲進前、均被擊退、且損失兵士不少、

▲羅人備受戰禍之慘情　同日倫敦電云、接羅國戰地報告、德將軍麥徙臣所統之軍隊、今日已攻入四拿河、俘獲羅軍五千五百餘名、並奪獲大砲三尊、機關砲十尊、戰品無算、是役俄軍又大受懲創、所餘敗軍、退過對河、伏在要塞、以抗俄軍之進行、

又柏林電云、羅國人民、近遭戰禍、死亡無數、而以婦孺爲多、其悽慘情形、與塞人所蒙之戰禍無異、因德奧軍凡佔領一埠、必將老幼婦孺、驅逐出境、若輩無衣無食、飢寒交迫、以致死亡相繼、其由十六歲至六十歲者、則均被德奧軍拘去作工云、

▲教皇聯合教徒勸和　同日美京電云、聞天主教皇笨尼的、現派出代表四人、會同天主教神甫、聯合耶教牧師等、力勸各戰國、早日停戰議和、以体上帝好生之德、並欲乘此機會、與耶教聯合、成爲一大教、以免紛歧云

●●●日俄協約關於中國之警告

十日美京電云、外部接到消息、日俄新協約、其中所訂之附屬條件、比之日前所宣布之正文、尤爲重要、此條件甚爲秘密、爲外人所不知者、聞此約關於滿洲、最爲緊要、兩國經將滿洲土地利權、劃分管理、將來所爭中國之利權、亦已支配、凡兩國在中國之勢力範圍、不相防害云、

●●●俄兵妄殺華人之交涉

十日美京電云、頃接到報告、中俄兩國交涉、日益激烈、事因俄國之哥薩克兵、日前在新疆省雅海地方、殺害華人二百名之多、中政府即向俄國嚴重交涉、要求賠償被害諸人、及向中國道歉、并須承允此後不再發生此等舉動、惟俄國不從、均持强硬態度、因此兩國交涉、甚爲棘手、查哥薩克人、每年秋間、必入新疆營業、至收穫後、即由中國兵士保護送之出境、今次哥薩克兵、無端肇禍、戕害多人、俄人宜任其咎、故中政府與俄國開嚴重交涉云、

●●中政府贊助美總統勸和之答覆

十日北京電云、美國總統威路臣之勸和通牒、已由外交部長伍廷芳、答覆駐京美使、意謂中國政府對於美總統勸和歐戰之事、極表同情、並言此次歐戰、中立國受其影響者以中國爲最大、因今中國百事待舉、一切政治、甚望借助于各國云、

（已見本報專電）

●●●我國鐵路外人護衛隊更動

北京電云、京奉鐵路、前由法國兵士看護、嗣因法兵回國出戰、今已由日本兵士、分段駐守、天津鐵路、亦因法兵離去、由日兵填駐云、

●●●下議院再議外人入境草案

十日美京電云、下議院復提議外人入境草案、提議者先向衆演說、以覘心之向背、并請總統出席觀聽、因此草案內有試驗文字一條、向爲總統所反對、故請總統到院聽議員說明此草案之理由、望總統贊成云、

本埠新聞

●●●籌賑旅墨被難華僑之章程

中華會館日前接顧公使來函、以此次籌賑旅墨被難華僑、應以金山中華會館爲總收欵機關、飭即妥擬章程、迅速辦理等因、日昨中華會館因此事集議、經衆贊成、設局籌辦、並經擬定章程、派定職員、于本月八日開始辦事矣、茲將章程錄左、

第一條　宗旨　此次籌捐專以接濟拯救旅墨僑胞爲宗旨

第二條　範圍　所籌欵項專爲拯救旅墨僑胞之用當以廣行勸募爲要除由顧公使致函美洲各領署轉飭各該埠團體竭力勸募外並經本局電請粵省各善堂設法籌捐其附近各埠亦經派員前往勸募藉收集腋成裘之益現奉顧公使來諭以本局爲總收欵機關此次海內外捐欵自應寄由本局彙齊接濟並由本局給發收條爲據

第三條　職員

（一）正局長　以中華會館總董任之每日到局督理一切專任收發文件署名收條稽核數目等事

（二）副局長　以各會館除值正局長外之各主席接一禮拜爲期每期以兩人輪值擔任之值任之員須依期到局協理一切輪值名次臨時酌定

（三）書記　即以當值之副局長兼任不另僱用以省糜費除副局長所有權責外兼管理本局一切來往文件調製勸捐部收條繕發收條登記各事項

（四）勸捐員

「甲」本埠勸捐員

「乙」外埠勸捐員

以上兩項應照十一日議條辦理

（未完）

●香港滙單每百五十六元一

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL. China 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開設已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
兼理省港滙單快捷妥保

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.
本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商塲均沾樂利
宜獲特別利者註意
現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利
週息四厘計算
意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco,　Calif.
利權不可外溢
啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下
由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　十二月十二號　二月廿三
中國郵船有限公司客務部譚簽端啓

鶯咕路卡罅寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在寶通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡罅寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙　每百一元　中美旗大卡　每百一元五毛
雙旗賀年卡　每百一元二五　紅白淨身卡　每百七毛五仙
賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　寨子每對一毛
松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每罐一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時趁蠟于雞眼之上以布條紮住明早起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八郵費兩仙
博雅齋笠巴圖章
博雅齋第六期聯題
帝攻一心菊氣
民守三眼蓮身
大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截收　每比收零費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接滙書信銀両妥寄香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
大海狗鞭補腎丸每盒[illegible]
參茸四鞭鹿尾羓每合[illegible]
秘製鹿根補血丸每盒[illegible]
參茸戒烟[illegible]
陳秉鑒內外方脈

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本號在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵繡仔鈕衫褲羽紗任波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵價服熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃蘗照　胡翰生啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO.　CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各駐名字號膏丹丸散貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上[illegible]
[illegible]
本堂識

加利藥房
GALILEO.
27 8th St.,　Cal.
救世活命水
專治感冒寒邪傷風鼻塞頭痛身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作嘔霍亂肚痛絞腸抽筋一切痛症諸般痧症腦部受阻卒然不省婦女經痛癰與似癰等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
各埠代售處　屋崙永安祥　中和堂　大光書林　[illegible]　夏　濟藝新公司　朱建奇醫生
總發行所　美國屋崙八街一二七七號加利利藥房

粵城西關時方醫院四邑濟華醫社醫生
五代世醫　伍于才
精醫花柳癧瘡心氣痛症
就理男婦大小內外全科
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

●●●中華會館議事錄

中華會館昨晚集議、因聞美國議院通過文字試驗外人入境例、此例行將施於華人、未聞駐美京中國公使出而爭持、本會館應電美京公使及北京外部、請爲此事著力爭論、衆皆一律贊成、茲將議案錄後、

議爲籌拒禁阻外人入境苛例由、衆議美國議院、屢議阻制外人入境苛例、於我華僑、不無損害、應即着通事請律師查明新議苛例內容、然後分具呈電內國外交部及顧公使、迅即據約抗議力爭、以衞僑衆、此批、

又伍梓南君提議謂都板街近怕思域街之空地、近有西人開設游戲塲、誘引華人男婦入內博彩、與賭博無異、須設法禀請總巡、從速禁止、衆贊成、即命通事與律師商量辦法、

民國六年元月十號　中華會館誌

●●●廣東銀行股東年會紀事

昨晚七點鐘、本埠廣東銀行年會敘集、到會者滿座、總理陸潤卿君宣佈開會理由、書記余靈君將全年數目向衆宣讀計舊年生意除公費外、尙溢利九千餘元、陸總理謂歷年老本息埋應分派、但本銀行資本僅得十二萬餘元、而收入附貯已逾百餘萬元、照加省銀行例第十九章、凡貯欵不能多過資本及後備金十倍、本銀行收入貯欵已近資本十倍之數、故不得不將歷年老本息及溢利存起、作爲後備金、以期擴充生意、且現時省例、三藩市埠內、凡開設銀行、至少須三十萬以上、本銀行幸於此例未立以前開設、故能不爲新例束縛、然本銀行爲推廣生意計、須招足資本三十萬若有資本三十萬、年年可合例派息、可否本銀行再招新股、以符三十萬之數、如再招新股、須先向舊股東招集、倘過二十日之外、仍未滿額、再向別人添招云、當時各股東一致贊成、又聞本年各職員照舊復任、以資熟手、董事梁世榮君、因事繁不能兼顧、告辭厥職、衆舉余靈君補任、

●●德領事犯案定罪

駐本埠德國領事北氏、被控違犯中立一案、迭在合衆國衙連審二十六日、昨日經陪審員定判、宣布罪狀有二、（一）該領事等秘密運動、欲以武力侵犯美國友邦加拿大、實犯中立、應罰欵一萬元、或監禁兩年、（二）該領事等以破壞主義、用危險物謀害各省各國之商務、有犯沙文例案、應罰欵五千元、或監禁一年、定罪之人名、總領事北氏、副領事溫石、領署武員比靈近、領署偵探員咕流利、女書記哥晏路、共六人、聞領署諸人不服、要求再審、或提案美京大審院、再行爭駁云、

●新任領事將到　本埠領署、昨接政府文告、新派之總領事王懷份、江蘇人、現搭天洋丸船前來履任、計期十五日可以抵埠、并聞總領事馮祥光、現已到華盛頓使館、不日亦起程前來履新云、

●少女爲人誘騙　西女啤倫、年十四歲、昨禮拜由沙加免度埠、附搭火車、前來卜技利大學堂肄業、在車上遇一少年西人、該西人與之攀談、問及姓氏里居、並僞言亦往卜技利、及至列治文車站、謂此處係卜技利、遂與該女一同下車、轉搭街車、直到屋崙某下等旅館、二人共宿一宵、該西人着伊切勿聲張、否則必同被拘禁、越早、帶同該女到來本埠、該西人遂乘間逃去、該女無處可歸、流蕩兩日、其父母因見絕無消息、致電本埠警察廳查問、至昨日始尋獲該女、由其親屬領回、現正查拿該西人、以期歸案究辦云、

●煤炭足應急需　昨禮拜六早、有那威輪船、由坎屬乃姆卑、載來煤炭五千噸、本埠煤炭現最短缺、得此接濟、亦足敷數禮拜之用、並有火車一百五十連、前往快澳命省載煤前來、更得源源接濟云、

●本縣與山麻刁合併之動議　本縣現議與山麻刁合併、經本縣派出代表英吉利士、暨山麻刁代表士滑、前赴沙加免度、向省議會提出獻議、力言兩縣合併之利益、應由兩縣公民投票取決、如贊成居過半數以上、便當成立、未知省議會如何核議答覆、

各埠新聞

●●●婦女運動參政權

十日美京電云、婦女參政會、現派會員到來本京、求議院准予全國婦女、有參政之權、又因總統威路臣、反對此舉、特派數人、担懸木牌、大書請總統贊成婦女參政字樣、往來白宮之前、俾總統出入、有所觀感、冀達其目的、聞該會此次運動、預算約費三千金云、

●●●屋崙警廳賭潮九誌

屋崙電云、本埠架蘭租吏、昨晚傳捕廳委員積臣質問華埠開賭情形、因何得知、積臣應言數點鐘久、尙未完了、仍擬今日再講、其所開出曾往華埠賭票之西人姓名甚多、但原人亦不欲到來證明、自壞名譽、又問積臣前既主張總巡捕活士弛賭禁、今何以又令比打臣禁賭、積臣亦有辯論、但架蘭租吏、不輕宣洩于外云、

●屋崙公立求是學堂非停辦　屋崙九街華僑公立求是學堂、開設以來、校員竭力維持、成績極佳、日前本報據訪函所載有停辦之說、聞者惜之、茲查實係謠傳、昨接該校總理朱三進君來函、聲明並無停辦之議、特爲更正、

●又被竊案牽涉　馬舍埠電云、西婦尾臣、昨年十一月一號晚、失去鑽石約指數隻、約値銀一百餘元、昨日據某華人稱說、該婦是晚屋內失火、有兩華人闖入其內、行竊此物、差遂拘拿兩華人、送官訊究、惟搜其身上、并未執獲原賊云、

●亦一刧案　士連拿西報云、昨晚七點餘鐘、有賊匪闖入某華店、出鎗指嚇東主、刧去現銀二十八元六毛、旋即逃去、東主慌忙之中、亦不能言該匪之面目、殊難緝拿云、

●屋崙憲政黨啓事

本支部定於舊歷本月念一晚（即禮拜六）八點鐘選舉明年新任職員并議本黨經費及進行事宜凡同志屆期齊集幸勿放棄爲禱

美國運通銀行
匯單平沾　運貨寄物
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷命夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號
運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里乘搭者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委鱗船　元月十一號到大埠　十六號往香港
厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港
本公司辦事已在卡罅寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中華會館要告
啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商還派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈
大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

訪尋楊百子
敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經審歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落即由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤
民國五年十二月十一日
Suev Hing Co　18 Pell St.　New York City.
亞中　努約協勝堂陳宗舫特啟

遷舖廣告
啓者譚蓮儒醫生於民國六年新歷正月十二日遷寓羅生亞必打街七百五十八號普濟堂內接診各症倘各埠梓里有函到來取藥問症新照下列西字門牌號數寄來無誤此佈
民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓
Tom Lin Yee　758 Alameda St.　Los Angeles　Cal

分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或需一二星期始可兼齎新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌敬

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶燭[illegible]
[illegible]
街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

金山　杏花樓　正埠
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃蟮山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與蘭古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐饍饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售　話筒差拿六百五十六　并無分局
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝錦鵬船　西元月六號　廿三號　中十二月十四日到大埠　元月初二日往香港
芝順大利　西三月十號　廿二號　中二月十八日到大埠　又二月廿二日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客登艙更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　元月六號由大埠往舍路　十號由舍路往香港
篸路地步市　元月廿三號由大埠往舍路　廿七號由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠祭臺號馬福興　启

●本報新日期紙已出版　[illegible]

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸君光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地保第二千一百三十五號
正北鹿茸

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理星架萬源寶乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　全啓

茂豐　金山正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希　貴客光顧爲盼
舖在㖿頓街門牌七百[illegible]號開張

公源　金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL

本號開設在大埠都板街一千零一十三號[illegible]專辦唐山油米茶糖熟煙[illegible]本號常有園口時鮮明靑瓜菜[illegible]各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　公源啓

永和堂　金山正埠
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交
李奕慰中西醫生寓內
司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　同啓

生合　金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓香山苗米衆辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

本館論說

最近政局之紛擾

（彥公）

自段孫衝突以來、舉國上下、咸注目於政局之變遷、庶政停滯、時憂大變之將至、自徐東海抵京而後、免孫氏之職、徐樹錚亦翩然下台、以爲政潮從此漸息矣、乃觀於最近政局之態度、仍紛擾不絕、國本爲之動搖、是可爲太息者也、

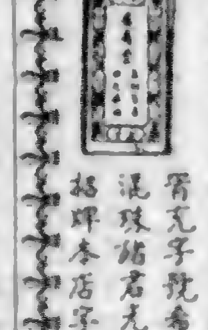
（一）內閣之彈劾案　某黨議員、如溫世霖等、提出彈劾段總理案、識者早料此案必不能發生效力、然該黨仍一致進行者、無非爲搗亂之計而已、夫議會之有彈劾權也、豈不日將以防政府之專恣、而從旁監督之、引進於政治軌道之上哉、然某黨之作用、非欲引進於政治軌道之上、而志在攫取政權也、該黨懷抱野心、不自今日始、倒袁而後、即覬覦政權、無奈段氏當國、手握重權、未可輕易搖撼也、乃令孫洪伊太出風頭、與段氏作難、令其事事棘手、故內務部裁員案發生以後之大風潮、爲倒段之第一著計畫也、然段氏爲北洋派之首領、於政局有極穩固之基礎、搖撼之甚非易事、於是強拉徐東海來京、聲言東海抵京即組織內閣、欲以徐繼段、逼段使自辭職、此其倒段之第二著計畫也、兩著皆失敗、不得已務先剪除段之羽翼、彼徐樹錚者、段倚之如左右手、段本武人、頭腦單簡、一切賴徐樹錚夾輔之、去徐樹錚而段氏孤立矣、該黨既持此種決心、黎總統爲敷衍民黨起見；又有丁世嶧等從中播弄、而徐樹錚不得不出于辭職之途矣、蓋彼以爲徐去而段之力不足以庇之、則段無能爲矣、此倒段之第三著計畫也、豈意徐既下台、而段氏仍任職如故、乃故爲搗亂、與人以難堪、糾合一般不肖之議員、再三提出彈劾案、其意以爲此案雖無效力、然一則可以毀壞政府之名譽、二則可爲孫洪伊出氣、三則隱然爲示威之運動、使段氏生畏懼之心、四則欲令段氏厭惡政局、自出於辭職、以遂其攫奪政權之志、此其倒段之第四著計畫也、夫第一第二第三著計畫、終歸失敗、稍明時局者已知之、今之第四著計畫、恐亦未必能奏凱旋之功耳、蓋議員中之不乏深明大義之人、未必能得三分二以上之同意、議院中對于此議案、斷難通過也、自有此案之出現、政府與議會之間、徒增惡感而已、且北洋派見該黨之狂躁舉動、益復相連合、以厚植其勢、觀於徐東海馮國璋張勳三人、皆通電各省、力主維持現內閣、可見其關係之密切矣、夫今日國基飄搖、日在岌岌危難之中、政府議會、合力維持政局、尚恐不及、乃終日徒鬧意見、不知國利民福爲何事、但欲爭取政權、以張黨勢、此足令人冷齒者也、

（未完）

廣益鎌　金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來酒米伙食雜貨[illegible]
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送時合地道瓜菜種[illegible]
舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

信源興　金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益字號　香港　**均益泰**　廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京菓海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到[illegible]督辦挑選上等貨眞價實[illegible]

雪白生粉

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗[illegible]
本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九釀丸　天喜堂老婢丸　發售
司事人　譚開悅　許星南　駱仁齋　謹啓

秘貞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貞氏收入便妥　秘貞氏謹啓

●**介紹良醫**

秘貞氏先生學問淵深[illegible]博大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華順頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵　每百磅銀十二元五毫
上海乾麵　每百磅銀九元
香港乾麵　每百磅銀七元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司全啓

香港麵廠　市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
952 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標　Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款麵類[illegible]市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細麵[illegible]

正昌廣告　金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料　各項鐵器　油米雜貨　無不齊備　送禮品物　更加精美　本號生意　都板街裏　門牌號數　七百零二　從貨有車　特別周致　貨眞價實　童叟無欺　貴客惠顧　仰祈留意

共同運貨公司　金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力　兩皆充足　自由馬車　駕輕就熟　接運貨物　非常捷速　客商往來　車票船票　本號代理　周妥無[illegible]　電話[illegible]　一百七十　接載行李　一諾無辭　貴客出入　統祈惠顧

●●**催收公益埠福寧醫院捐欵**

啓者新寧公益埠前建福寧醫院工程將竣訂期本年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限本年四月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈　金山大埠寧陽會館謹啓

●●●央允准

隆　正埠
QUONG
815 San Fra[illegible]
[illegible]
司事人　陳敷槙　朱賓煦　陳昌宗　黃傳桑　黃傳澤　同啓

[illegible]十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連金夾七元　十二號管中機吸鑲金光圈金咀三元五　十二號管中機吸金咀一元五毫[illegible]

腐
SA[illegible]
819 San Fra[illegible]
[illegible]時價補回一半此佈
司事人　胡[illegible]　方富棫　同啓

泰
QUO[illegible]
801 San Fr[illegible]
無不快[illegible]
本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

海波氏藥局　馳名丸散

[illegible]

將軍健腎　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。[illegible]生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎壯陽補腎至寶丸　[illegible]
◎補腦金丹　[illegible]
◎宿妓免毒丸　[illegible]

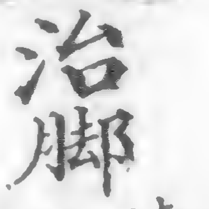
苦海慈航

[illegible]

●●**興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔**

●●**馳名應驗夜夢遺精丸**　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回



經驗治脚聖藥丸
經驗　萬應
反筋　凍痛　軟痺　少力　難行
每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每樽一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●**丸藥之妙無異仙丹**

興利大藥房先生均鑒啓者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝　由嗎哋臣埠弟勞其孚[illegible]

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥　大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者速服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者速服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙與飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病從起苟有一二葉未瘩尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斵喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之瘁敗誠功參造化曾救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶銀一五元　中瓶銀一元　購一大瓶送小瓶六瓶　費一毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賢遂　每瓶銀四元　另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

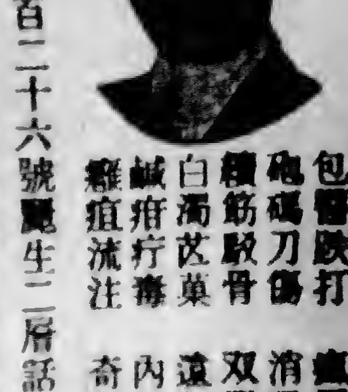
神效白濁葯汁

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售　每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利　以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈



包醫跌打　瘋尾血瘡
砲碼刀傷　消脫痰癧
續筋駁骨　双單蛾喉
白濁[illegible]　遠年爛脚
鹹痔疔毒　內外全科
癧疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●**痛哉錯脚**

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●**廿年積瘀幸消除**

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓嗎市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●**險上加險**

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治不能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌脈而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●**感謝曹先生再續其筋**

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用綫縫埋不料傷處發腫醜腫西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求寶統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固擅其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●**醫如扁鵲　藥到回春**

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時午寒午熱步履不得寢寐難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●**深感曹先生駁骨之恩**

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 ○（美國智橫長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○（比李加春和堂）鄺敬塋頌

●恭頌（良醫）良葯 ○（洛市內令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫者各付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包莽茶一包搽散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗後次水粒乙消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛手粒亦消食茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙真非凡手所能望其肩背兹再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付乞補脾腎丸并機器藥水兩樂以使應用可也

英屬Gateway埠丘活上言

民國五年八月十四號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生醫散者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳痲疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門壁下以致糞門浮癢起凸如痔痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治并八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深爲同胞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言

民國五年八月二十二號檀香山希爐埠

麗別

LAI[illegible]G CO. 956 [illegible] Street San [illegible], Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石環奇巧鐘作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兌打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌首飾[illegible]店隨時可以收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

士得頓埠廣味臘告白

Kwong Chong Co. 138-[illegible] Wash. St. Sto[illegible], Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味[illegible]請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年一元七毛[illegible]定必轉函逐日由郵以供英閱

廣東新聞

●●●咨請省會決議加征糧稅

省長擬加征錢糧、已誌昨報、茲得其昨咨議會文云、爲咨請事、案查粵省財政、萬分奇窘、總計積欠各項及不敷各欵、已達一千萬元以上、前虧既難望彌補、新累尚不免日增、昨經將艱困危急情形、開具各項表冊、會同督軍、咨請貴會籌議補救在案、現在解救之法、非速籌鉅欵、無以持危局而當急需、粵省連年因收支不敷、業經多方羅掘、籌欵應付、實未易言、惟田賦一宗、自變政以來、因仍舊章、迄未改變、考查每畝繳納糧稅、比之別省、爲數常輕、而各省田賦改章、多已增加收入、今本省因軍需善後、擬按田每畝一次過征收銀四角、專爲此次解濟善後之需、自明年早造起開收、似此攤之每畝、相負尚不爲多、輸之公家、集合可裨實用、即較之別項捐欵、亦覺輕而易舉、此事應由貴會審查議定、再行酌議簡章、分佈各縣執行、相應咨請貴會希爲議決見復爲荷、此咨廣東省議會、廣東省長朱慶瀾、

●●●省會不認匿名書

省長致函省議會、查問匿名書信一事、已誌前報、頃悉臨時議長易仁善、函覆省長云、逕覆者、頃准大函、以有人用本會黃姓議員名義、致書公署一事、當即面詢本會黃姓議員、均稱並無發過此項函件、查閱該函封套及信箋、均無本會印記、其爲僞冒、已無疑義、相應函覆執事、將該匿名信澈究查辦、並此後如有本會議員簡入通函、務請查核有無簽名蓋章、以昭核實、此覆、並請勛祺、又議員黃達堯函覆省長云、敬覆者、昨接敝議會易議長轉交大函內開、本月十六日、接外署省議會黃緘字樣一函、內稱名具片、而查片又漏附、未悉是否黃姓議員致函等因、竊爲貴省長以愛國爲前提、當來粵之初、値大亂之際、卒能轉危爲安、福我粵民、一片丹心、炳同月日、此固敝會同事所共信、亦各界人士所共知、非敝會議員故爲譽也、此次匿名函件、假托敝議會名義、揑造事實、誣衊長官、此種行爲、顯干律禁、應施何種查究手續、法律有規定明文、無俟瀆請、惟敝會對於行政上有疑義時、儘可根據法定行使議員職權、必無出此卑劣手段、轉負非法行動、涉及嫌疑責任、當爲貴省長所能深諒者耳、此後同人等所有函件、應以親自簽名蓋章爲據、俾免冒僞、既承殷殷下詢、理合據情函覆、借紓鈞注、肅此佈覆、尚希亮察、並頌勛安、

●●●續借洋欵之波折

粵省續借洋欵三百萬、以大沙頭及廣東全數公產抵押一節、業見紀載、茲聞最近消息、此欵垂成之際、又生波折、蓋因該行司理、以本省公產底價、係由中國官吏核定、並無眞正價値、大沙頭一地、僻在東偏、並非繁盛之所、價値又難定斷、且此欵係由粵借粵還、未經中央核准、根本殊欠穩固、昨已電復當道、請于二十四句鐘內、急電中央承認、逾期作爲罷論云、

笠西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

▲○（大國手笠西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

笠西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘻遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華欖頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色卽洩 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴 此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濕不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元

●立除外感風寒頭痛丸 每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸 每合三元

●夢遺寧心滋腎固精丸 每樽五元

●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元

●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元

●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元

●牙頤疳疽化腐去膿散 每筒二元

●陽風臟毒大便有血丸 每樽六元

●咳傷肺絡止血化痰丸 每合三元

●清除花柳毒除珠黃丸 每合八元

●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元

●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲●▼各丸散得病之理由并服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號 TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七 診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售 QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●解散不正式之民軍

近有余某、在新昌荻海交界之海邊余姓祖祠、召集民軍、月之九號早、爲香順合新四屬清鄉會辦周之貞探悉、立派營長余禎甫帶隊前往將其解散、隨卽派隊什該余姓祖祠填紮、以護地方、故不致紊亂秩序、人心始安云、

●●●省城不絕之歡迎歡送聲

廣州學界、以岑西林督粵時、提倡教育、功在人心、特召集全體、組織歡迎會、本定期星期六在高等師範開會歡迎、續因岑西林足疾、不良於行、不能赴會、又聞西林行期在今日十一打鐘、故昨日歡迎任公後、各校代表復進謁西林、道達全體懽迎之意、經西林分贈各校徽章、以爲紀念、各校代表散後、隨卽集議、以西林對於廣東教育、功德至高、雖懽迎不果、仍當懽送、以表欽慕之意、茲發出傳單云、岑西林先生、前在吾粵振興教育、功德最高、前我學界擬於星期六開會懽迎、續因先生足疾不果、今聞先生定于二十三日午刻卽今日離粵、凡各學校、祈於上午十點鐘率隊往長堤天字碼頭懽送、特此通知、再此傳單恐分送不及、卽由報紙傳達云云、

又粵省紳商各界、前聞西林蒞粵、相約簽名醵金、假座愛育堂開懽迎大會、嗣以岑公足疾未果、近聞忽有北行之說、昨午七十二行九善堂總商會公安會商團洋庄商會各派代表、聯赴督署晉謁、門者以現方敷藥不能見客對、當由左懽若先行入見、略謂連日敷藥、足指節及足眼處、仍痠痛不能穿鞋履、末由赴會、殊爲抱憾、各代表請留駐粵中、多食三蛇、足疾易愈、西林以脚氣宜換水土、決意明午北行、俾早全愈云云、旋由陸督軍留各代表到客廳評論清鄉辦法始散、

●●●濟軍又疑神疑鬼

李嘉品所部、開往虎門後、分駐太平墟者、共有五百餘名、其餘則在大小虎下橫檔等處分駐、聽候出發、惟自滇軍抵省後、該軍忽將太平原駐之衆、悉數調回、並飭普懷安率帶所部、在大小虎等處、每晚聯班守衛、所有帆船輪船、不許近岸、防範極形嚴密、至所携槍彈數百餘箱、前在兵艦安放者、經已陸續起卸上岸、

●本報辦到梁任公新編飲冰室叢著廣告

▲四千餘頁 ▲二百萬言

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感入之深也如此茲編爲先生手自編定棄取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之知不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說 德育鑑 墨學微

節本明儒學案 中國之武士道 西哲學說一臠

史傳今義 國學蠡酌 外史鱗爪

政聞時言 飲冰室自由書 新大陸遊記

小說零簡 共十三種分訂廿冊 每套定價八元五毫

蔡鍔手編之國際公法每本三毛五

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁榮時 陳瑞生 陳贊生 趙卓由

同胞注意

[illegible]

◎兩儀姊遺固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之

◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛

◎絕膠鹿尾滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日可救採紅丸 每罇銀五毛 活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五

◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元

◎虎膠蘄蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

●●內傷吐血衄血咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

證書一束供君覽 僞造應防罪難天

●靈應功效壓全球

●用藥精良萬病消

●煉成珍品保元精

●藥力足能扛九鼎

●花叢却毒獲珍品

●此病無妨過百日

●得方得法得神中

●頑疾三年一朝清

●普渡衆生離苦海

●陰陽配合健壽功

●靈驗問世濟蒼生

●良醫着手便成春

[illegible]

Bock Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

注意

[illegible]

●魚鮑三醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四癆五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固體丹　每罇單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘瘦氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸　每罇二元

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化痞膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

代售抄來水名筆文

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十四號管中機吸金花圈金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元

十二號管上手轉活吸連夾五元

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀二元

全管鑲銀花金咀活吸五元

十五號管中機吸金嘴連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之神劑（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳葯丸葯露之靈驗

介紹人廣東衆界同人

●醫愈二十年遺精之証明

●果然搖毒如神應

●老年哮喘瘦氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●愈鵝頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

●世醫周少嶶內外方脈
擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵綉巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

●本報新到　民國六年改良新通勝發售

本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念、火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表、海輪船價目表寰陽潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖省城火警標識謠譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅釐金各則例電綫地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊為舊本所無亦為日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧

又有中國古書特別小曆日期紙每張銀一毛五仙

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、玆議定再展限三月、至民國六年三月十五號為止；仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、為我僑胞敬告；

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縈繞、抱愧衮襯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我儕散處美洲、往時工商來往、貨物買遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我儕奔走萬里、服賈操工、皆為謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足為奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尚易、以一二人辦之則難、我儕若乘此時機、集合鉅欵、辦成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無悔愧、此所謂利後嗣；

同胞諸君、倘何遲疑、同人等皆一心一德、為我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、為我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是為厚幸；

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳繡石

正總理陸潤卿　鄭祝敬　譚貞謀

副總理劉儒玲　董事陳教樸　翁琦　伍于欽

書記員鄺文光　黃煦業　余靈　李德華　全啟

玆將第二期股銀芳名列左

陳　楚　波　廣　中　鑣　南　就　順　和　股　澤　臺　樊　牛　明　成　惠　黃傳振

宸廷四股　廖以廷　張焯光　每十一股　李礽和　陳敦錄　羅達三　梁鳴瓊　每六股　余焯慶　盧亮煊　李賢顯　楊朝祺　伍熾榮　關煥堯　陳新銘　凌先彭　每二股

伍宏纘廿五股　黃冠鴻　陳敬堯　譚賢　何礽發　陳修身　凌役　梁鳴偉　譚象慶　徐侗容　劉錫康　李賢緒　楊旌穡　葉達韶　創顯澤　黃敏焯　楊齊　鄧雯坤　羅超廣

黃就華　陳大振　譚林才　李文明　阮錫　每十股　凌先彥　李雲銑　余焯禮　鏞振焯　甄明華　阮冠康　每四股　吳萬貳　曾傳禧　朱榮焯　黃朝佐　劉啟昌　每一股

譚熾才　古梅琛　每廿股　李纘仁　趙昌　阮藻　劉顯振　周道清　周秉間　周鏞尊　黃禮康　張炳森　每三股　曾淮鈸　陳明棋　劉天瑞　劉啟志　每股美金銀二十一元

古灼棠　繆華賢　李伯順　陳基偉　余和海　陳大均　陳礽恩　葉君森　甘發鑌　周社勝　伍學澤　楊旌創　伍明修　張禮亮　陳教鏷　凌寶　繆金　王擴英

古澤　陳敬　陳進　陳教　余枝　黎仲　黃民　陳成　余欽　每五　劉希　凌兆　周振　二股　陳保　楊紹　關乾　林沛　「未完」

凡占牛股者因首期一股開股半數湊合其數耳

注意

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗葯品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳葯水

●立止牙痛葯水

●包愈眼科葯水

●速愈眼科葯膏

●包愈花柳入眼葯

●花柳骨痛葯丸

●花柳各科葯劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大葯房值理　全啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫付上仰查收消記示覆為盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度為辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

朱去非　鼻血散　名播遐邇

此藥散為治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利己利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

金山大埠五洲大藥房

中國新聞

●●●都門見聞錄

▲豐澤園之盛宴　徐東海到京、業已多日、而趨謁總統、僅祇一次、蓋所以示不入政途之決心也、玆得政界消息、國務員中有數謁東海、而未得一面者、非常悵悵、特請元首為之先容、俾得藉聆政論、黎大總統以介紹晤面、太覺煩瑣、現擬備筵邀請東海、即令國務員為陪賓、必能藉親顏色、昨已特諭公府禮官處、具柬邀請、即星期五二十四日午刻、在豐澤園設筵歡聚、是日本為會食例期、今加東海為特賓云、

▲協商會之改期　政團協商會、自前日審議會又經一度試驗後、羣知非再開會不可、於是復相約于星期四日重為舉行、惟是日參議院有緊要事故、必須開會、故特由該會通知各政團、改於二十四日再開會議、又前日所約開會之地點、本既定在益友社、昨日仍改為衆議院第五休息室、但是日雖定繼續協商省制問題、因衆議院開會有重要議案、特復為二十五日午前九時、仍在衆議院第五休息室集合協商云、

▲王芝祥赴川查辦　川督羅佩金、與川省長戴戡、積不相能、影響於川局者甚大、政府于羅督之治軍辦匪、亦確有不滿意之處、因擬派員赴川調查、以便設法調處、此事外間早有所傳、現聞派王芝祥前往、王亦已承諾前去、惟需邀一在京之雲南軍界中人同行、以便查辦時容易着手云、

▲李厚基請簡省長　福建督軍李厚基近有電致政府、謂新任胡省長、既以人民反對、不願到任、伊以職務繁重、不能兼顧、請速簡員以卸民政重責、並薦舉前任巡按使張元奇為該省省長云、

●●●各政團協商之結果

▲省制加憲法問題

省制加入憲法問題、自二次審議會閉散之後、不得已惟有再出于協商、昨日各政團代表仍在衆議院開會、因屢次就內容討論、仍是遊騎無歸、一無效果、故是日專就表決方法、磋商一個同意、研究會派主以加入不加入表決者、然亦不贊成、竟將其他各種意思抹煞、且主張表決時、必使各種意思同時表現、是時就此項標準上著想、各代表尚能心平靜氣、從事協商結果、擬定甲乙兩種投票表決法、甲種方法、（一）大綱加入、（二）省制不加入乙種方法、（一）條件附加入、（二）條件附不加入、所謂條件附加入者、即附有除去省長任免問題、不加規定之條件、而將省制大綱加入憲法、所謂條件附不加入者、即俟憲法公布後、再以制憲手續制定省制也、本日各政團協商結果、至此而止、將來採用何種表決、應俟各代表報告各本團後、再行協商一次、方能決定云、

●●●包頭蔣雁行公電

北京國務院參陸兩部鈞鑒、華密、前派數員各帶土民到處密確偵查、玆據覆稱、匪黨共分盧占魁、趙有祿、崔永勝、高十秀、張九才、馬占元、金福二、長條、白彥山等九股、吿自稱塞軍、大股二四千人、小股千餘人不等、又有統籍活佛為目、其中頭結雜亂、意見紛歧云云、現據南丁二教士來、兩與官所派各員、及西路稽司令派出偵報告、先後均稱於察素以股目豁牙老五、即崔永勝、身受重傷、逃回後山斃命、刻正在草地出殯等語、查豁牙老九、實為各股中著名鉅魁、今既伏誅、無不稍寒匪膽、除飭該探仍確偵匪情外、謹電聞雁行叩印、

●●●烟酒公賣之實行

全國烟酒事務署成立之始、即擬將各省烟酒捐局、併入公賣局辦理、嗣因各省情形不一、而公賣事務、亦未積極進行、故此說暫從緩議、目下大局粗定、各省公賣均經恢復原狀、鈕督辦已將各省經過情況、及將來整理方針、呈奉大總統批奬、惟各省烟酒捐局、未行歸併、商家志存觀望、於公賣收入、大有影響、別中美借欵告成、烟酒稅項、已歸抵押徵收、贏絀頗有國際關係、聞財政部已呈請將各省烟酒捐局歸併公賣局、財政廳雖尚有反對、然已無法挽回矣、

●續北京中央公園追悼黃蔡大會記

馮副總統輓黃公聯云、開新國先河、百粵英名留杜史、慨萬方多難、一腔熱血灑神州、輓蔡公聯云、天道竟難論、溯當力疾戎行、終仗精誠扶世運、同心能有幾、忍聽招魂異域、不堪殄瘁痛邦基、除兩聯外、尚製有祭文云、維中華民國五年十二月一日、副總統馮國璋、謹遣副官長何紹賢、致祭於克強松坡上將之靈曰、嗚呼、大野騰波、龍蛇起陸、鈎陳耀芒、百靈夜哭、爰有異人、奮戈而起、天昏地霾、一麾清瀰、國本既定、無故動搖、孰綱維是、責在吾曹、神勇先倡、毅謀後斷、不有兩公、嘻其矣亂、方事之殷、風雲鬱藹、聲殄微軀、以填東海、豈期今日、禳薦芬芳、笙歌旗鐙、士女悲愴、獨惜雄才、紛呶小定、脫屣而還、抑彼深衷、芈羹獨絕、百雉一施、摧傷自折、男兒老耳、何去何從、但嘶來裔、勿墜豐功、留此大名、常懸天壤、萬載千秋、靈威宛爽、伊予涼德、與子周旋、左棄右弭、駿駕中原、逝者功成、垂光星嶽、存者歸然、兀如羈縛、來日大難、閔憂未已、顧視蒼茫、淚如鉛水、尚饗、

此外陸榮廷、唐繼堯、諸民國偉人贈輓、以次懸掛兩旁、壇上則懸橫額一幅、文曰同聲一哭、會場裝設、皆用藍白二色、門首東西兩旁、建大牌樓二、全用白藍黃二色、署綴以紅綠兩色、門首紮拱門一、亦有相當之裝飾、園內各門牆隅、亦皆紮有牌樓、由外門直至壇前、及園中各通行之處、皆懸掛輓聯及白燈籠、先農壇之壇上、建一小亭、祭黃兩公之像、即設于此、直至禮堂一路、建牌樓數座、兩旁各搭蓆棚一、為各來賓及新聞記者休憩之所、外間有軍樂四隊、（外交部總統府海陸兩部各一）、輪流奏樂、禮堂後一廳、為演說場、各要人在此演說蔡黃兩公生平之事績、于此益可見國人崇拜偉人之一斑矣、

（完）

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股為憾玆屆第二期招股本報為利便各埠僑胞起見特為代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會

本報啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

鋪在大埠市作頓街八百五十五號

包醫　瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啟者本號在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線紙什物顧繡檀嫁食蘇杭等貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鑲鳳冠髻覆出賃　電話積臣差拿二十一　廣珍謹啟

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久為各埠梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購

本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名為血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

金山大埠世界日報謹啟

粵乘

續梁任公赴學界歡迎會演說詞

夫天之生人、果有何種意味乎、人居世界、果負何種義務乎、此雖屬哲學上問題、然要爲人類所必不可不思索者、今我中國人、對于世界及國家之責任如何、此凡爲國民者、所必當亟求解决者也、而國人每忽諸之、無容心焉、斯實自覺心薄弱之過也、要之吾國人之自覺心、比之外人、饒爲薄弱、是無可辯者、嗚呼、吾未敢躁望吾國四萬萬人、同時自覺、吾惟望中國少數曾受教育爲將來社會中堅人物之學生、先行自覺而已、須知世界無論何種政體、其實際支配國家者、要皆爲社會中少數曾受教育之優秀人才、學生諸君、實其選也、苟能自覺、國家前途賴之、今更將關於學生自覺之事、條論於後、

（一）學生當自覺其幸福之優厚　諸君試放眼以觀全省數千萬人中、能如爾等入學校受教育者、有幾人乎、爾之父母、爾之兄弟姊妹、皆能如爾之放下職業、從容就學乎、此不必徒爲家計所限而已、或其時未興教育、或其地未設學校、則雖有力就學、亦抱憾難償、即就啓超言之、啓超少時、非不好學、資質亦非在中人以下、每欲從良師益友、講求學業、然當時國中欲覓一學校、乃不可得、以故至今、外國文字不諳、理料數學不習、以視諸君、饒有愧色、如斯豈志懈質魯之咎、良由不得受新式教育所致也、然則諸君、今日獲沾學校教育、實爲人生不易多得之好機會、宜如何自覺其幸福之優厚、期勿負之、勉力進修、庶對己而無愧、吾謂諸君、修業之暇、當時反躬自問、若稍不忠誠于學問、其何以對父兄師友、何以對社會國家、並何以對於一已乎、亦內省工夫所不可少之事也、此其一、（未完）

新說部

俠妓（三續）

子英與翠華自成眷屬之後、日夕相對、安居無事、惟日夕不使子英外出、頗以爲苦、時露惱色、翠華恐傷感情、始稍稍縱之、詎意子英好詼、是其天性、當其困苦借貸俱窮、未免不怨及朋友、迨其安樂、則思尋一二舊交、以資談話、於是舊日與子英浹洽之人、又漸漸來探訪、有時留在家中用膳、翠華於這班飲友、半是認識的、大不喜歡、因規諫子英曰、君之家產蕩盡、皆由這班朋友媒介、今稍得安樂、又招惹他來、君曾不思借貸不應之時乎、子英曰、吾非不知、但居家寂寞、殊覺無聊、故欲得與朋友聚談、以資聞見耳、翠華爲之胡蘆大笑、原來作此可笑的話、夫欲廣見聞、增長知識、自宜擇那良朋益友、今與此等卑鄙近利之小人來往、近朱者赤、近墨者黑、妾恐君之故態復萌耳、君如謂居家無可消遣、妾爲君畫一策、君肯聽從否、子英曰、卿試言之、翠華曰、君向來是讀書人、後來徵逐紛華、遂致荒廢、甚爲君惜之、不若購置多少圖書、妾則代理牙籤、添香伴讀、既免游手好閒之誚、亦無朋從憧擾之憂、所謂美人顏色古人書、信稱世界清福、君以爲何如、子英曰、此亦甚善、翠華曰、君如善之、則當由妾擺佈一切、子英祗得聽從、翠華于臥房之後、闢一小室、陳設書案几桌、旁列書籍、令子英居其中、已則左右奉侍、並求子英教已誦讀、吚唔互答、儼如師弟、有閒雜朋友到訪、則翠華即應、以子英不在家裏爲推搪、自是與朋輩隔絕、子英得翠華朝夕勸學、放心讀書、業精於勤、數年間、學問文章、大有進步、而翠華觀摩漸染、亦通文翰、夫婦閒居、然有儒者彬彬氣象矣、噫孰言勾欄中無賢淑之女子哉、若翠華者、俠而且賢、求之名門閨秀、亦不可多得、特敘其梗概、表而彰之、以爲世勸（已完）

榮哀錄

袁克文輓蔡松坡聯

十二月五日、蔡松坡靈柩、由日本運至上海、中西各界迎柩致祭、極一時之盛、而有一極有趣味之事、則袁前總統三公子、皆撰聯輓蔡公、送交蜀商公所懸掛是也、三聯中尤以克文一聯爲最佳、克文爲袁氏次子、素以反對帝制聞于世、其聯、

爲國民模範、爲軍人模範、

是共和精神、是自由精神、

見者無不紛紛加以評論云、

美人巨眼識英雄

京函云、滬報盛傳北京女伶小鳳仙身殉蔡松坡、絕無其事、松坡甚愛鳳仙、鳳仙亦甚盼松坡來京、將以身從之、或有之矣、聞蔡松坡噩耗、殊爲哀感、北京警區、以滬報紛傳、特傳鳳仙到區、戒其切勿輕生、此亦實事、日前黃蔡追悼會、小鳳仙有挽松坡聯、不幸周郎竟短命、早知李靖是英雄、（曾記前報）白綾楷書、聞係易宗夔手筆、鳳仙本極有時名爲北花之冠、自蘇佩秋入雲吉班後、爲佩秋所掩、乃移幟慶陞、自經滬報紛傳後、人人欲得鳳仙而見之、戶限爲穿矣、此間有小鳳仙小說已出版、記松坡出亡與及鳳仙之關係、蓋多所點綴也、

蔡靈回國之盛況

▲迎柩之盛況　十二月五號、爲已故四川督軍蔡松坡氏靈櫬自東回國之期、上午九時半、新銘商輪到上海、滿船徧懸中日官商投贈輓聯誄詞、黃白青綠、各色具備、飛揚空中、望之燦然、泊法租界黃浦灘招商局天碼頭、治喪所各同人即登輪致祭、蔡公靈柩安置在該船上層最大之官艙中、祭畢、遂有扛夫十六名、一律白衣、舁柩出艙面、始用轆轤吊索將柩自上徐徐掛至碼頭、然後仍由該扛夫等舁入陸軍大砲車、安放穩妥、維時法捕房軍樂隊首先奏樂、中西各團體軍樂隊齊起和之、中西各軍警、一律舉槍致敬、乃由招待員按照預定次序、將各該迎柩團體逐一排定、徐徐出發、惟內有團體、因報名稍遲、臨時排入、亦復不少、計自江天碼頭起至蜀商公所止、計程十餘里、越三租界、兩傍之參觀者、男女老幼、萬頭攢動、自英租界棋盤街以迄公共租界鐵大橋止、沿途一帶大小商店、一律概下半旗、其擺設路祭者甚多、喪儀之隆、參觀之衆、實爲上海從來所未有、可謂盛矣、（未完）

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厎紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不愈吐血補肺丸　[illegible]銀五元
●瘰癧生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳除毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛風寒丹丸　每個銀五毫
●日久疔瘡驗人膏藥散　每服銀二元
●治久濁遺滴丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛暈靜散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每樽銀一元
●[illegible]龍涎香[illegible]丸　每樽銀一元五
●[illegible]藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消種止痛藥散　每盒銀一元
●[illegible]化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁[illegible]牛王濁毒散　每樽銀一元
●[illegible]花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰咳嗽能除百病丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●疾嗽拔毒丸　每樽銀二元
●瘰癧內消丸　每樽銀二元
●三種壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡瘡瘍科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●治疳症出蟲仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀五元
●治[illegible]氣[illegible]痛藥水　每樽銀一元
●[illegible]補腎[illegible]丸　每樽銀一元
●點眼光明去翳散　每樽銀五元
●喉症外點散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每個銀九毛
●[illegible]痔瘍散　每樽銀一元
●三角風香油　每樽銀五毛
●搽紅搜毒丸　每樽銀五毛
●婦科白帶[illegible]寶丸　每樽銀二元
●癲症內消[illegible]寶丸　每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

民國二年元月六號

●良相良醫　再生之德

[illegible]

寓邑弟黃見敬頌

民國二年二月廿一號

寓邑上閘[illegible]敬頌

●恭頌良醫

[illegible]

紅毛加拿大域多利埠弟[illegible]敬頌

●醫術精良

[illegible]

辛亥年[illegible]月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

寓弟許[illegible]拜頌

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

弟鶴山李[illegible]拜頌

民國四年八月廿日

大埠群棧弟鍾深敬頌

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

●●●始創花柳扶元搜毒散　每料艮五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罐艮一元

[illegible]

●●●腎虧壯陽種子丸　每兩艮一元　每罐艮五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九醜丸　每個艮一元

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

◎◎◎敬告同胞

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

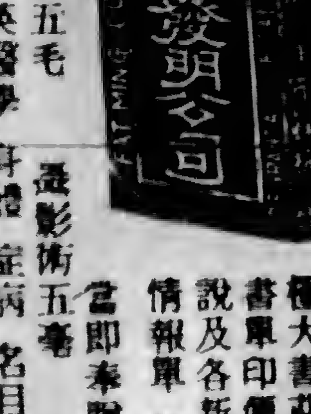
●●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號

Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

●本報代理新書雜誌[illegible]



本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

英語週刊每冊五仙　撮影術五毫　慾海四毫

增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫

蠶桑生五毛

英語不求人一元一

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

（佐）明臺

坎關金鋼埠

MIN[illegible]AN TOI

[illegible]647

CRAN[illegible]OK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

命詔貴賤敢[illegible]神[illegible]

天地人盤　逐月批評　銀十五元

飛星剋度　四季批評　筆金五元

星盤八字　逐年批評　筆金[illegible]元

中批一元　占終身財福三元

小批中元　卦生意求財卦中元

擇日　子　日　筆　個　元　中

●萬國寄信便覽平沽

[illegible]萬國寄信便覽一書現歸本公司[illegible]

郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啟

廣東 公益埠 台山 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG

22 Chun Hing St.

Kon Yick City, Sun Ning

Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人

陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

何子明 咳寶

專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG

52 Spofford Alley

San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痿咳血乾喘瘵氣黃痰白痰一咳無痰等症試服一罇立見效驗雖頑久不愈諸頑久咳之症到病除誠治咳珍藥實也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●安益堂廣告

啟者本堂公用經費衆議現章照七成交收訂定舊歷十一月廿日起收至明年二月廿日止截懇求我堂手足不論鄉近一律依期交來以應支用本堂給回收條爲據如有恃頑背章者過期不交照規概行收足倘命人到收所有使用由欠者支理特此佈告　五年十一月十九日　大埠安益堂特啓

Doy Lung Co　101 Waverly Place, San Francisco, Cal.

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●各種小說古傳

洋庄桃花扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇塲奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳一毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇寃三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事二毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双鴛記二毫五
金風鐵雨七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
睛騙奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　闡揚秘術錢八
双孝子尋血淚恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛
骨痛筋痛
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃彬章
昌勝

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效諸膏藥長九寸闊六濶寸零可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

藥膏　專治頑癬癩疥羊毛瘡爛腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症　內外痔皆效　每料三元二

痔瘡聖藥

「如有患奇難怪症者通知彰章轉達本醫生便妥」

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內幷由銀行或信館花咕買厎紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　[illegible]
●鹿茸壯精丸　[illegible]
●醒腦提神丸　[illegible]
●拯勞固眞丸　[illegible]
●有夢遺精丸　[illegible]
●婦科白帶丸　每料六元
●新久白濁丸　[illegible]
●珍珠搽疳散　[illegible]
●萬應肚痛散　[illegible]
●立止牙痛丹　[illegible]
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸　[illegible]
●醒胃健脾丸　[illegible]
●補腎壯陽丸　[illegible]
●無夢遺精丸　[illegible]
●滋陰降火丹　[illegible]
●調經種子丸　[illegible]
●花柳金丹　[illegible]
●善後丸　[illegible]
●內消瘰癧丸　[illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿壹千貳百六十九號

諸君惠顧　郵費自理

Y. H. Won　729½ Washington St. San Francisco, Cal.

一臺天主人阮慶雲白

香港 新隆 廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋[illegible]回紙水一半注明信面[illegible]

金山大埠代理人集賢堂

鄧仙石　鄧啟業　朱源章　和昌隆　鄧開巨　鄧清[illegible]

新廣隆啓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登　原信[illegible]

姚樹南大醫生臺　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也因思身由自作死復何怨焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見樹南先生論醫治花柳症[illegible]然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜毒丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也[illegible]

民主五年西十月二十九號　採厘埠台山三合陳添列頓

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄門牌照登　Chang Yick Benton Mono Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣[illegible]

民國五年十月十六號　[illegible]

○統治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神效止痛丸每盒四元○埋口生肌[illegible]散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○[illegible]藥散每樽一元○[illegible]

○三種強陽補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號[illegible]

YUT SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

天成金舖

TINSHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號廳不致悞　大埠天成金舖謹啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI CO.

645 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顯繡絲髮網紬搭巾新款牙邊絲巾各款刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各款燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各款竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保回生源店是問舖在市卡咕街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

美國 福和堂 大埠

Fook Wo Tong

940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上列西字付來無悞

●本堂仙傳秘方廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五

自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫

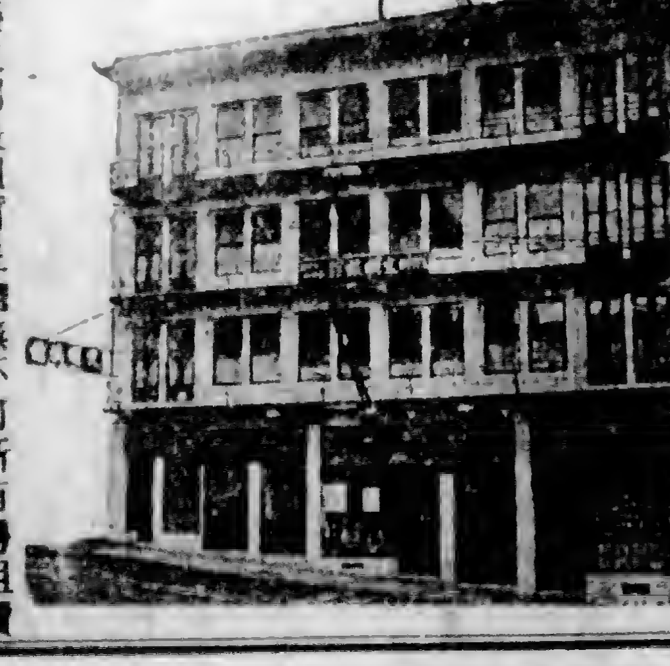
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL

868 Clay St. S. F. Cal



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館位在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝飾舖陳家私桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火爐煖每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件間所浴所廁理甚潔淨極合衛生另有特別全套房以備結婚之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

（第壹頁）孔子降生二千四百六十七年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十四年（第壹頁）

本日新聞紙第二十五卷第二百九十一號
三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二六

VOL. XXV, No. 291 SAN FRANCISCO CAL., FRIDAY, JANUARY, 12 1917 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月十二號
中華民國六年一月十二日（禮拜五）（舊歷歲次丙辰十二月二十日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十二元 美屬檀山各埠及小呂宋羣島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 供美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（）本報催收報費要告（）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●●●今日上午十一點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●●憲法會議今日再開大會取決省制加入憲法省長民選大問題取決結果憲法中加入省制條文省長一職由中央政府任命經多數議員贊成通過主張省長民選派已失敗●●●

（按）省制問題、前月八號本已取決、失敗者遂起暴動而推翻之、今日再議、亦歸失敗、而不見再起暴動、亦國會之幸也、

○財政總長陳錦濤因籌欵困難又迭被彈劾退志甚決自昨十號起已不到財政部辦公●●●

本館論說

最近政局之紛擾（續前）

（彥公）

（二）各方面之索欵 如孫中山也、吳大洲也、譚人鳳也、李烈鈞也、鈕永建也、近者紛紛向政府索欵、少者七八十萬、多者二百八十餘萬、或藉口於墳還革命費用、或藉口於解散黨人、其理由之正當與否、所不計也、夫辛亥之役、南北媾和、唐紹儀爲袁氏代表、携比欵一千二百萬、以收買南京政府、各偉人共相瓜分之、當日議

新張金山廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糖京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥富快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 許濟嚴 譚燦綸 梁永圖 吳其晃 啟

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

聘碩光先生寓內方脈

細種菌譜跌打金耳環正駒尾蛇酒發行

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠麗生老舖金銀首飾

敢者本店向在昃慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枱裙桌圍儒履自震災後加辦油米紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
840 DUPONT ST
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在埠都板街八百四十號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

金山大埠 唐異香商店

花生
FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

本店特別精製南乳大頭菜肉 明香脆花生鹹脆花生幷生炒花生味其具口業各埠花生發行價廉味美久已膾炙人口今本主人親來美洲加料精製 [illegible] 以期推廣 [illegible] 不惜工本珠食品實是增多一種異味也香良有以乎請君一試設在金山大埠企李街六百八十三號兼代理各江雜貨各埠遠近來往書信既有便宜之利更無延誤之虞賜顧請照西字通函 司理唐竊年啓

大萊 埠泰
如意
圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均係誠記兩欵源涌粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新到 各種新書

▲**滿清興亡史** 前後編十六册定價二元五毫首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取即付

鄉夢緣六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫 孽海之惡波潮二毫

金山大埠太平洋書庄經理謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco,Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚玆將本銀行附貯週息列下

三個月二厘半
六個月三厘
一年四厘 任便隨時收回甩息

本銀行 正總理陸蓬翔 副總理劉興 西文記錄余麗 中文記錄余曾揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專治身體虛寒 **第一補身龜齡集** 每礶實價銀壹元正

金山廣隆
LUNG ... St. Cal.

本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必

原生
YUEN St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售

廣和
WO TAI ...Ave. ...isco,Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒蘇杭綢緞什貨綢緞新衣家用絨彩

律師
...S. FALLON ...ERT LEE ...erly Place ...isco, Cal.

敢者弟壹移民局認爲有律師資格

權定煤氣價值然後定奪經衛官准情暫時起價由是年九月一號起再俟衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司定將收多之銀補回 各客故特先佈告

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄賤新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交倘蒙光顧 司事人李濟鑣敬

金山 天興
日
貨眞價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華唐上下食物集華人囘唐兌船行李運致妥當毫無遲滯祈惠顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠如天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遇遭貴客留心惠顧是荷

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人雷光敢

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糖酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號纂辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄭廣濟主人謹啓 省城德安號

大埠泰興隆發售

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理幷可按月交給價錢諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司啓
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧餙感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤 天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣精函將實號的杰付來必依期付上無誤或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白錢器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂增華英廚書四元 A high class cook book in English and Chinese 內附中西各國菜色
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版搖籃圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語速字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應蔚撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話入毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
藤本氏華英字典七元
鄺瑞南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元二
石智囊七毛 華英通語七毫五
廣言報三毫 英語分類一元
孔教誌三毫 華英尺牘五毫
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 李太白詩集五元
自助論一元 人生地理學二元
回頭看二毫 種痘新書二毫
紅粉劫六毫 學生尺二毫五
美人福六毫 精忠說岳三毛
奇嬌奇冤三毫 最新華圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
華財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal 祥棧啟

金山大埠 逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號端辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線絨什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡龍氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

▲聯軍國要求之和欵　同日美京電云、總統威路臣今日已接聯軍國答覆勸和書、此書乃用法文、總統接到後、隨轉譯英文、原書大意、謂聯軍國亦甚願早日言和、惟不知德國是否有議和眞意、德國如欲媾和、須照聯軍國所開之條件、比、塞、孟、三國土地、德國須即交還、並賠償損失、波蘭復交回俄國保護、德軍所佔領法、羅、俄、之地、須一律退出、井賠償相當之損失、意、俄、羅、之屬地、均須交回、土國須退出歐洲、將土京君士但丁、割讓俄國、此次未開戰前、德國所奪法國亞路息、及羅連等處、須交回法國管轄、前時奧國所奪意國泰埒路地方、亦須交還、　並要承認各小國永遠獨立、自後不得侵犯、

以上條件、料德國祗允交還地方、斷不允賠欵、今本京和平派、見聯軍國如此要求、咸恐和議無成、雖總統再行力勸、德國亦不允從、或尙有年餘之戰、方可議和、聯軍國之覆文、並謂此次戰爭、德國利用潛艇、爆擊商船、聯軍國亦知中立國之人民生命、及商務利權、多受損害、又謂聯軍國非欲盡除德國武力、不過欲得歐洲永久和平云、

▲德國實欲議和　同日柏林電云、德國政府、因敵國各報、均言德國所提出之媾和條件、非眞有意言和、今日特出文駁之、俾中立各國、皆知德國實欲早日停戰議和、並謂德國先行提出和欵、實開一路、使聯軍國續提出和欵、以便磋商、如聯軍國不允言和、則將來戰禍延長、乃聯軍國之咎云、

▲俄軍報告戰功　同日倫敦電云、接波蘭戰地電稱、駐守力架一帶之俄軍、近日加增多兵、進攻德奧軍、甚稱得手、迭將德奧軍攻退、昨日攻至梯律路地方、又獲勝利、德奧軍失敗逃退、遺下大砲二十一尊、機關砲十一尊、及戰品甚多、概爲俄軍所獲、今德軍退離力架、已不能進前、又在委尼士技湖之俄軍、昨與德軍交戰一場、亦奏戰績、俘虜德軍多名、及軍火不少、

▲英艦又被潛艇擊沉　同日倫敦電云、海軍部公報、英艦千科里號、是拜禮二日、在地中海被敵人潛艇擊沉、艦內兵士七百五十八人、失蹤者十三人、另有運載飛機船一艘、同時亦被爆沉、失蹤者四人、千科里艦建於一九零一年、重一萬四千噸、長四百零五尺、配有十二寸口徑大炮四尊、六寸口徑炮十二尊、三寸口徑炮十二尊、魚雷管四枝、

▲奧使假道聯軍國赴美　同日柏林電云、奧政府新派駐美公使、今日由本京出發、赴美履任、奧使此行假道敵國、當無何等之危險、因美政府已代求敵人、允任保護云、

▲巴黎亦慮飛船襲擊耶　同日巴黎電云、本京是晚七點半鐘、忽聞汽角聲、疑有涉比連飛船、前來襲擊、歷半點鐘久、又似飛船已去、無何等之炸害、居民未免吃一虛驚云、

●●●中國答覆美總統之勸和書

十一日美京電云、中國政府、答覆美總統勸和歐戰通牒之文、經由外交部長伍廷芳、交與駐北京美使、轉達政府、今日外部將中政府覆文宣布、其文大意、謂此次歐戰、已閱日久、中國利益之損失、比之各中立國尤大、方今中國百廢待舉、一切政治、多借助于各國、歐戰諸國、與中國均有關係、今貴總統出首調和、中國政府、極表贊助同情、不特爲一國之利益、實爲全世界之公益、因此次戰禍蔓延、非徒戰國受害、即各中立國亦蒙其影響、各國人士、皆望和議之速成、今貴總統首倡和議、出任調人、化干戈爲玉帛、使世界共享和平幸福、中國深表同情、現已預備與各國聯合、以期和議早成云、

●●●美人預防與日本開戰

十一日紐約電云、前任財政部長梳氏、昨夕赴某會黨之宴、席間演說、謂日本近來躋于一等强國、此次歐戰、將來和議、日本又得參議之權、若媾和之後、美日兩國、競爭遠東商務、必較前尤烈、將來兩國因此開戰、亦意中事也、並謂我國人在太平洋之航業、政府理宜資助、以期航業日益發達、且一有戰事、政府可將船隻調用、輸運糧食戰品、于國家實有莫大之利益云、

●●●美艦軍官被戕之警耗

美京電云、海軍部接中美洲山哥刁棉度京電稱、美艦那議號、聞該國內有亂耗、即派兵登岸、甫赴彈壓、被土人在碼頭迎擊、炮艦軍官一名、傷者一名、該國土人、常有仇美舉動、請向該國政府、嚴重交涉云、

●●●北滿洲患疫

北京電云、滿洲北部之人民、近年均有疫病流行、現時疫患復起、中政府特撥欵三萬八千元、交該處地方官、竭力施治、并勸商民募欵救濟云、

●●●洩露外交秘密案五誌

美京電云、洩露外交秘密一案、經下議院質問外交人員、仍無確據、以懲治洩漏消息者之罪、民政黨系之議員、亦以此案關於外交部人員、大有防礙、若過爲挑剔、反惹起國人不信任政府之觀念、故擬不復深究云、

●●●日本北海大海嘯

十一日東京電云、新年以來、日本海面、頻起海嘯、沿海居民、甚爲恐慌、十日夜、北海道及北方海岸、又遭海嘯大災、流失家屋千餘間、死傷人物無算、損害慘烈、爲向所未見、又自正月來、日本內地、風雪之大、亦爲歷年未有云、

●●●日人攬奪織麻之利權

遠東新聞聯合社登、海電云、東京日人之麻布織造廠、現擬再集股本一百萬元、(合美銀五十萬元)在本埠開設分廠、即就近採買中國生麻、開機製造、以擴張營業云、

●●●藥彈廠被焚

十一日紐約電云、本埠附近紐遮士省乾士埠之加拿大鐵廠、自歐戰起後、製造藥彈甚多、接濟聯軍之用、近日該廠製就藥彈數十萬顆、預備寄往俄國、詎昨晚該廠忽遭回祿、火勢猛烈、藥彈爆發、附近一帶、均覺震動、火燒三點鐘之久、始行救息、全廠幾盡被焚燬、有工人十七名、不知下落、損害物業約值銀四百萬元、該廠工人一千四百名、地方八十英畝、共有屋宇五十間、當時大炮藥彈、降降爆發、附近居民、驚惶逃避、現疑被人放火、或電線忽斷所致云、

●●●墨匪之聲勢未弱

十一日墨國苛蚪士電云、本埠駐防之官軍、昨日執獲委蚪

●香港滙單每百五十五元八五

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠趙板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店正　自製參茸三鞭丸　海狗鞭　發客

兆昌泰
佈
告
CHEW CHONG TAI & CO.
專辦
油米雜貨伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.　San Francisco, Cal.
本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共二千九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利
宜獲特別利者註意
現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多日餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利遇息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco,　Calif.
利權不可外溢
啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回利權自有美拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯櫈以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也如蒙光顧隨處車路公司可購買船票茲將船期列下
由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　十二月十二號　二月廿三
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

鴦咕路卡鏬寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山峇街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太平洋二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡鏬寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色雜貨各江海味京果俱全而行情升接書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤鉤新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良　遠辦靚貨　以副貴客　光顧之心

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠嗎啅慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]
陳秉鑒內外方脈

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
587 DUPONT ST.　S. F. Cal.
本號在大埠都板街八百廿七號開張專辦各款綢仔縀彩綢羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款皆服熟烟油來石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃鑑照　胡翰全　啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]
本堂謹識

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙
賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝[illegible]一毛
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布條纏住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒一毛郵費兩仙
博雅齋篆色圖章
博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼濃身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　准十二月十五號截每比收賽資二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

加利藥房
CALILEO.
277 8th St., Cal.
救世活命水
專治感冒寒邪傷風鼻塞遇身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般斑疹腦部受阻卒然不省婦女經痛瘧與似瘧等症其爲特效無論病起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房　朱建奇醫生啓
永安祥　中和堂　大光書林　濟藝新公司　夏

Yee Sang Tong
864 Washin St.
San Franco Cal.
五代傳家　伍于才
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
精醫花柳藥瘡大小內外全科心氣痛症

近步埠委街亞洲旅館二號房

之秘密函件、係通告本埠軍民者、據言現由翅華化督帶兵士二千人、向北部進發、行將攻至本埠、本埠軍民若不抗拒、則兵士入城後、力任保護一切、斷無何等之擾害云、又巴梳電云、苛蚪士之官軍、已向南方出發、欲與摩古亞將軍聯合、夾擊委蚪、祗留二百人守城、又聞摩古亞將軍雖克復巴魯、但匪黨仍截斷巴魯至失蔑治之交通、牽制摩古亞軍事上之活動云、

本埠新聞

●●籌賑旅墨被難華僑之章程（續）

「丙」函請員　係因距離太遠需費太多之埠未便特派專員應查明各埠之著名殷商熱心公益者專函聘請其擔任勸捐

（五）理數員　掌理登記捐欵滙欵一切收支數目調製登記數目部數事須由七會館每舉一人按日輪值將每日數目截算協同正副局長理財員等眼同核妥署名蓋章遞交下日接理職員以清手續

（六）理財員　掌理收入捐欵附貯捐欵支滙捐欵各事項凡勸捐員及各埠寄來並其他經手收到之捐欵均須彙交理財員收附公同指定之銀行存貯候貯候滙所有收入數目及經手人姓名應隨時報知理數員詳細登記由七會館每舉一人按日輪值分任之凡收入捐欵發出收條支付欵項由值日之理財員協同正副局長理數員核對數目其收支數目由正副局長督同理財理數員等按日截算清楚署名蓋章遞日交代即將收欵附貯銀行以期同負連帶責任而淸界限

（七）幹事員　以各會館通事輪值擔任之按日輪值到局擔任西文事件幫同校對數目襄理一切庶務等事每日下午一時到局任務輪滿後週而復始

第四條　結數　所收捐欵應候辦事完竣後刋刻徵信錄分派以昭大信

以上章程均經公評妥當即須實行如有未盡事宜得隨時增訂之　（已完）

●●巴拿馬華僑捐賑墨僑之熱心

今早譚領事接到巴拿馬徐總領事電、巴拿馬城華僑、捐助墨僑賑欵、先電滙美幣八百五十元、祈轉交中華會館、數尾名冊續寄、慶、十二月日等語、巴城華僑急公好義、不讓人先、亦足嘉矣、

●●德領事如何下台

駐本埠德國總領事被判有罪案、爲美國刑法史上稀有之事、外交界大起驚駭、據本埠德人稱說、國際公法、凡外交人員、於駐在國地点、犯法定罪、即喪失其外交代表之資格、德領事北氏、自受判罪名後、即致電柏林政府、未知有何措辦、

合衆國衙公家律師、昨日亦致電法部、請由外部照會駐京德使、謂北氏既犯法定罪、宜即革除其領事之職云、據政界、意見、此案所判監禁罰欵之事、以該領事等係外交界人、將來或可從輕豁免、惟期撤退之而已、

●工黨不欲受人牽制　本埠西商會、曾組設工商調和會、凡工人與東家因事爭執、須詳告該會、候一月內、由會員調集兩造、設法排解、惟工黨中人、恐該會牽制工黨之自由、極端反對、刻已特派代表、前赴沙加免度、運動省會議員、謂該會無權干涉工黨事、要求勅令解散云、

●寧陽會館新主席履任　寧陽會館新任主席蔡湘荃君、日前由中國抵埠、昨日往各公團拜客、定期今日十二點鐘、接任視事、

●衙案例誌　一號衙、李二、片烟案、禮拜六日審、陳利、鍾亞壽、片烟案、黃有等十一名、賭案、亞占、亞珍、打架案、均退至下禮拜二日審、

各埠新聞

●●●竟欲限制亞人之自由營業耶

沙加免度西報云、本埠西商會、暨各會黨中人、昨晚會議、以商場繁盛之區、每有亞人揷足其間、與西人競爭利權、爲同等之營業、亟當求議會立例取締、或限制西人、不得向亞人商店交易、庶可保存西商固有之利權、現時調查各埠、華人開設賣肉店甚多、攙奪西商利權不少、亦當設法維持云、

●●●加省議會体恤貧老之提議

沙加免度電云、本省議院議員尼倫、提出一草案、請衆決議施行、凡年過六十歲者、如無親屬倚靠、由政府每月給銀二十元、以惠貧老、並設醫院一所、專醫理內傷之症、查三藩市現有貧老人一千四百餘名、由公家贍養、計每月每人須費銀四十元、每年統計須六十七萬二千餘元、方足支數、若每人每月給以二十元、交其親屬贍養、儘可足用、年中公家省費不少云、

●士丹佛華人學生會開會　正月九號、士丹佛開學、是晚七点鐘、華人學生會開本年第一次會議、選出職員姓名如下、會長劉錫祺、英文書記梅國欽、華文書記兼司庫鄺國珍、當晚出劉會長委任白衞護爲游藝委辦、李作榮爲交際委辦、此二委辦之設、蓋欲以振發吾人魄力、並以聯絡附近學界之感情也、

●華人捕蝦被速案續誌　屋崙電云、昨在亞嚕鹿打碼頭、拘拿捕蝦華人十名、由漁業調查員入案控告、是日過堂、官判移案大審、准于廿四號提審、每名具保單二十五元、保釋候審、被告已延請律師料理、并謂在該處地点捕蝦、已歷十八閱月久、從未被干涉、今不知所犯何罪云、

●大埠憲政黨启事

本黨爲選舉新任職員定於舊曆本月廿二晚(即禮拜)八點鐘在會所投票選舉統請諸同志屆期赴會幸勿吝玉特此通告

●屋崙憲政黨启事

本支部定於舊曆本月念一晚(即禮拜六)八點鐘選舉明年新任職員并議本黨經費及進行事宜凡同志屆期齊集幸勿放棄公權

美國運通銀行
匯單平沽　運貨寄物
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街、舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco.　California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委鏬船　元月十號到大埠　十六號往香港
厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港
本公司辦事處已在卡鏬寬街門牌五百〇八號　電話打七四八〇　代理人陳伯棠啓

●中華會館要告
啓者頃奉顧公使電開墨亂各埠華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電安籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關凡屬同胞務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑感拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈
中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

●訪尋楊百子
敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經審歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倫若四方君子知其下落即由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤
民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗鈁特啓
Suey Hing Co　18 Pell St.　New York City.

●遷舖廣告
啓者譚蓮儒醫生於民國六年新曆正月十二日遷寓羅生亞必打街七百五十八號普濟堂內接診各症倫各埠梓里有函到來取藥問症新照下列西字門牌號數寄來無誤此佈
民國六年新曆正月初二日　譚蓮儒啓
Tom Lin Yee　738 Alameda St.　Los Angeles　Cal

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
總理各公司留聲機器新[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小糯米粗幼籐心籐片祖辣炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋戒烟大蝦蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉盡從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啓

金山　杏花樓　正埠
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃鱔山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與爪哇滿洲丙船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售諮詢電話舍六百五十六井無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝錦鵬船　西元月六號中十二月十四日到大埠　西元月廿三號中元月初二日往香港
芝順大利　西三月十二號中二月十八日到大埠　西三月廿二號中二月廿八日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埗船中福食異常豐足招待周妥對于各客發屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請緘華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　元月廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啓

●本報新日期紙已出版

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來遷好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地領第二千一百三十五號

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理墨崙萬源鷹乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

茂豐

金山正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希貴客光顧爲盼

舖在嘩愼頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口生時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲兩心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合接理無兌　公源啓

永和堂

金山大埠　玉桂
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　同啓

生合

金山正埠
SANG HOP
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菜唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

員詰問唐紹儀、該欵如何開銷、唐氏啞口無以應也、一之爲甚、其可再乎、人人得以個人之名義、向政府索欵、則政府雖有銅山金穴、亦不足以應其要求者也、且觀於中國今日財政之狀況、固何如者、（一）則各省兵戈之後、元氣大傷、財政告匱、平時解欵協濟中央者、今皆有自顧不暇之勢、反紛紛向政府請欵、以支持軍政費、是國家財政之來源已告匱矣、（二）則倚外債爲生活、國中一切財源、悉以供外債、抵押品、關稅也、鹽稅也、烟酒稅也、皆非我之所有矣、債額之鉅也、已達於十四萬萬元、每年利息之支出、約二萬萬元、竭全國歲入之半、僅償利息而已、其窘況爲何如耶、（三）則中國銀行自兌現以來、信用不但不能恢復、且日益墮落、蓋因準備金不足供兌現者之請求、不得不限制兌換、始也至少限兌百元、繼而限兌伍十元、又繼而限兌十元、更平於限兌五元、是該銀行已岌岌可危之地矣、交通銀行、則更兌現無期、紙幣之價格、日趨於低落、夫此兩銀行者、國家財政之樞紐也、而危險情形若此、可以測知國庫之空虛矣、試問一般偉人、覩於以上所述之三者、國家已瀕切於破產之憂、尙忍索欵於政府、以促其立刻破產乎、吾誠不知其是何居心也、

彼輩之所藉口者、若曰塡還革命費用、經國會議員紛起駁詰、全國大譁、則爲黨魁者、旣招聚黨人、又何難遣散之、且聚黨時、又非奉有政府命令而招集之者也、則爲黨魁者、當然自負完全之責任、毫無疑義、奈之何而諉責於政府乎、奈之何解散黨人、而需政府之撥支經費乎、且旣以政黨自居、則所懷抱者、政治之目的也、若必以金錢爲歸宿、則其目的非在政治、而在貨利矣、夫烏有以政治爲標幟之結黨、而祗知貨利耶、黨人皆爲貨利而來、則該黨之名譽可知矣、偉人此舉、可謂不顧政黨之名譽也乎、

夫現時政府所需之經費、皆從艱難中借債而得之者也、他日之償還、仍責諸吾民者也、吾民擔荷極重之債務、二三偉人、則可以索欵於政府、而恣爲揮霍、則今後之平民、孰不欲崛起而效爲偉人耶、嗚呼、此等偉人愈多、而國家愈不可問矣、噫、

（完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲俄羅軍又報失敗　十一日柏林電云在羅國西䓁河之羅俄軍、現已被攻退、近兩日之戰、俘獲俄軍將官六名、兵士九百餘名、並奪獲機關砲三尊、又在福山之羅俄軍、亦連日敗退、被俘兵士九百五十餘名、

▲得治崙潛艇來美之消息　同日懸匿地杰省紐崙頓電云、聞得治崙運貨潛艇、經於本月二號、由德國布李文港啓程來美、東方運貨公司中人、已在本處碼頭、準備一切、起卸該艇貨物、

廣益鏵

金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

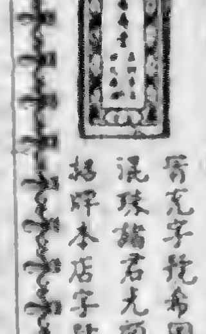
本號向來送辦酒米伙食雜貨（油麵蠔豉京菓海味　蘇杭綢緞紙炮磁器　山貨竹器各色花竹）

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種（[illegible]）

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉及各欵生粉[illegible]

均益泰

香港　廣告
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞貨裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦揀選上等貨眞價實入貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向洛庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九釀丸　天寶堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　錦敢

秘眞氏醫生

統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門診理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法卽日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥　秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深經驗期博大玉函金匱靡不融會貫通道廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香城牌門麵廠　243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠玆將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞

訂上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司仝啓

香港麵廠

市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵蛋麵絲各用過莫不稱讚故遍流行商埠生意日見發達本廠之麵材料眞實美味適宜價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址[illegible]請註明紙盒或木箱裝[illegible]從速付上以應市道此佈　市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.　San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵干蛋麵通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦廣山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣玆再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以[illegible]利計也麪干共有三等另有新欵窩麪凡用過者莫不稱美[illegible]餐館極之合用開口庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅[illegible]如蒙惠顧照上西字商定將麪辦呈上價格計不[illegible]以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告

金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街壹
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足
自由馬車駕駛熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船位
本號代理周妥無比
電話孝拿一百七十
接載行李一諾無辭
貴客出入統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新埠公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者懸[illegible]章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來以便[illegible]紀念遲來不候此佈　金山大埠寧陽會館謹啓

隆　正埠　QUONG 815 San Fra[illegible]

華著[illegible]

十五號管中機吸鏤金光圈金嘴連金夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾二元七毫五

快捷無比如蒙[illegible]請留心[illegible]

司事人　陳淑樸　朱賓煦　陳昌宗　黃傳燊　黃傳澤　同啓

腐　SAN 819 San Fra[illegible]

十二號管中機吸金咀二元五[illegible]
十四號管下活吸金咀連夾四元二毛五
十二號管上手轉活吸伸縮金咀三元

時價補回一半此佈

司事人　胡遵條　方富栻　同啓

泰　QUO 801 San Fr[illegible]

本店有藥保全金不換膏藥寄賣

告　JOSE N. 146 San [illegible]

街一四六號二樓[illegible]

海波氏藥局

駝名丸散

[illegible]

健腎將軍

功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元　半料十元　小半料五元）

五鞭爲主參茸作臣專治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調勻強健體魄滋潤生新腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身若係陽萎服後即振色傷癆病藥到回春此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍聊中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎補腦金丹　◎宿娼免毒丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●驅名應驗夜夢遺精丸（每料七元　半料三元五）

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應　治腳

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

聖藥丸　每料抗　半料统　小半料光

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛背痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日腳部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

由嗎吔臣埠弟勞其字頓

中美大藥房

美洲金山正埠　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事實服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者達服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀一元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾數衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賓遠

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書　延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新

內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘡
砲碼刀傷　消脫癀瘍
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁苡菓　遠年爛腳
鹹瘡疔毒　內外全科
瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠長臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和

C. T. Sun 796 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鳳市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌脈而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其膝皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求寶統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痳痺難安心焉如惄恍惚無神越痛越其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智利橫長慎 謝濟灼頌

●精理遺精 ○比李加春和堂 鄺敬熒頌

●恭頌良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

●始創心氣痛藥水 [illegible]

●專治小腸氣痛散 [illegible]

●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●止痛還魂跌打散 [illegible]

●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●丹行不患暈浪丸 [illegible]

●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●專治久年虛濁丸 [illegible]

●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者家付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗爛衣水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現余散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號

英屬Gateway埠丘活上言

◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔旁來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門瀉下以致糞門淫癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月二十四號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●四邑淸鄉之建議

四邑督辦李耀漢、昨在江門坐駕船、召集各軍官委員、及新會各紳士到議、徵求淸鄉剿撫方法、當時衆議紛紜、莫衷一是、隨由淸鄉委員區其煥建議、主張招撫之法三端、（一）著名匪魁、飭該親屬勒令其出洋、（二）其次之匪、准其改悔投誠、編列軍隊、（三）至輕微之匪、准其歸農、予以自新之路、時多以爲然、惟趙卓臣獨排衆議、並謂吾粵頻年慘遭匪患、滿目萑苻、荆棘遍地、迄今幾無寧日、人民飽嘗艱苦、寔有不堪言者、日夕希望舉辦淸鄉、若大旱之望雲霓、前次舉辦淸鄉、良由主撫過寬、以致遺患於今、至若現擬主撫辦法三種、余以爲期期不可、夫主撫者、雖屬持人道主義、不知彼等狠惡生成、野性不馴、官軍到剿、勢不與敵、則束身就撫、軍去何難復現、本來之面目若相率效尤、貽禍伊於胡底、亟宜趁此時機積極進行、從嚴剿辦、一俟淸鄉就緒、始徐圖善後、此爲一勞永逸之計云、聞到座者均韙其議云、

●撥兵協助淸鄉

陸督軍飭調旅長申葆藩率兵五營、隨往香山、聽候四邑李督辦調用、協辦淸鄉、頃查已於二十三號上午九時分配民船、由元和同濟新會綏江各兵輪、拖帶出發云、

●新寧交朗村大刦擄

沖蔞交朗村麥族、人多出洋、家多小康、賊匪垂涎已久、惟該村防守甚嚴、故賊屢知難而退、至十二月六日夜、二點餘鐘、適值更練交換之期、賊乘間由南邊閘門闖入、先圍更營、更練猝不及防、被賊困住、奪去長鎗二十餘枝、後分頭行刦、並刦屋八間、財物一空、擄去麥德晃洽明國泮連亨宗穩中安安樂敬連生財炳祐崇銘崇鈴李權伍榮梁鴻梁周一十六人、麥崇銘擄至百峰山鶴山處、即被鎗斃、聞在兩叉河處、亦鎗斃二人、練勇李榮林、當場被匪鎗斃、其麥亞才麥崇扳二人、亦被鎗傷足部、當時賊向各巷口刦屋、村人聞警、紛紛巷尾放鎗轟擊、賊不敢上、只刦屋八間、否則全村洗刦、聞賊共有二百餘人、一由百足水而入、一由兩叉河而去、村人知賊必返古兜、特出花紅三千元、着人趕落莘村麥族、求團勇堵截、麥族即飭團勇百餘人追至獅子尾山脚、見賊由獅子尾山上而過、各團勇開鎗遙擊、奈山高林密、道路崎嶇、及登至山巔、賊已不知去向、祇拾有大褸番衣及零星各物而歸云、

●港商電請嚴辦賊匪

荻海龍岡村學塾、被匪刦擄一案、屢紀前報、聞余族旅港紳商、以該族自南宋以來、雖屢經大亂、皆能自維持秩序、此次竟有刦擄之案發生、實爲向所未見、故對於此案、異常憤激、然恐該村力薄、故緝匪一節、由港商力肩其責、連日拿獲余本謝鴻二匪、多港商之力、而於緝匪余本一名、尤爲注意、現已電請縣知事嚴辦、電文云、（台山縣汪知事鈞鑒、敝區團保所、解送盜匪余亞本一名、僉稱與龍岡村擄案有關、乞嚴訊供開匪夥、即正典刑、一律拿辦、以儆效尤、荻海鎮旅港商民余焯藩等叩、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

故者弟業醫數十年到來美國[illegible]在同仁堂[illegible]於茲矣[illegible]以放筆再以示名及各項丸散久已中外馳揚也各患病之人未便就醫者請將本人之症候說正及現狀如何列明函內全貫赤紙入在信內一齊付來自能討症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講篤八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉原我家鄉居寬食維艱別妻子遠家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐是美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞全身運動不靈毒有猛虎之爪將若待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食小愁多前在埠仔無唐醫迫要請西醫治理俱用藥水又樣又食數易西醫病不能成況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次即食止痛之散外貼斬蛇膏藥晚食水茶[illegible]痛止病除依法服食各症者愈實因財政困乏亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而辛苦兩膝之下軟麻而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發可以救我竺西氏復函云及前因取丸無太少未得收功[illegible]接信之言有理即再付銀取丸藥[illegible]前後各症均皆全愈矣實有起死回生之功勞合家沾恩感德謹將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠覩朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下流膀胱之部日久莫愈誤因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食爆熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛若楚難堪[illegible]股間起核粒似芒果而痛甚[illegible]步履不能適是時竺西氏來游此境即請到房診治初服牛黃瀉毒丸服後止痛次日即能行走[illegible]再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多[illegible]古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內做工每念膝下之兒心懷耿耿況父母在堂年俱古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先抑其病[illegible]

士加古甯邑弟劉詮恭頌

[illegible]

●請兵駐守爛大船

新會爛大船海口、爲雷廉瓊數府、及四邑各輪渡貨船等往來江門孔道、直是江門商業之命脈、所關重要、昨江門商會集議、以該海口、匪風仍未稍戢、行旅戒心、擬請福字警衛軍第六十一營營長吳近、係奉調到辦淸鄉）撥軍數十、駐守該海口、保護航行、惟該海口素稱賊藪、前經商會稟准當道、設勇六十名搭卡駐紮、所有餉需、歸各渡船抽捐、由商會收繳、藉資挹注、現商董等與吳營長磋商辦法、但須疏通河道、渡船照常開擺、捐欵方有收入耳、

●酒戶罷業風潮

粵省酒行釀戶、自公賣局開辦、因抵制苛抽、聯行停甑、大起風潮、玆查該行工黨二千餘人、自停甑後全體失業、各該甑戶、亦已停給工錢、因此異常憤激、事經醞釀已久、詎於五日午刻、忽有該行工人四百餘名、各佩酒業工團失業苦訴等字樣、皆白布袷章、紛由四城擁到省長公署、守衛軍隊以其突然而來、聲勢洶洶、未悉其來意若何、恐釀巨變、立在頭門嚴陣以待、並向工團嚴行制止、不許擱入署內、工團人等、遂植立署前曠地、舉出代表三人入署求謁、旋由朱省長派委出與接洽、允爲轉圜、並飭傳諭工人、恪守文明規則、靜候辦理、勿得鼓衆滋事、致取罪戾、該代表唯唯而退、

●省長擬裁減警衛軍

朱省長以現在粵庫財政支絀萬分、若不從事節流、難期救濟、故擬除將行政經費、力求減省外、即所轄警衛軍、亦決實行裁去十營、以免糜餉而紓負担、頃已陸續收束、先令各該營隊嗣後遇有兵士辭差、所缺名額、不得遴募補回、應即按實填册、扣除營額、以便將來歸併云、

●撤銷芳村飛機廠

聞陸督軍現以航空學校經費、尅尚無着、又不能不急公籌備、以免各職員觀望、現擬將芳村飛機廠撤銷、一切用品員役、一律移駐南關、陸續籌備、一俟指定的欵、即行飭令開辦云、

●本報辦到梁任公新編飲冰室叢著廣告

▲四千餘頁 ▲二百萬言

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此玆編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠玆將總目列下

新民說 德育鑑 學做

節本明儒學案 中國之武士道 西哲學說一臠

史傳今義 國學蠡酌 外史鱗爪

政聞時言 飲冰室自由書 新大陸遊記

小說零簡 共十三種分訂廿册 每套定價八元五毫

蔡鍔手編之國際公法每本三毛五

麗興號

HAI HING CO. 956 Dupont Street San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧鐲作花朵幼細俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號

士得頓埠 廣安昌 臘味 告白

Kwong On Chong Co. 138-140 E. Wash. St. Stockton, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金豬燒鴨燒鵝伙食雜貨俱全自製臘味價廉異常適口志在馳名仰各貴號賜顧請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]定必轉函逐日寄郵以供英閱

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疔瘡魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘰癧痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號 華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦 氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力 脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木 思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形 陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧 酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影 腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出 精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉 陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴 小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁 大便血瘀汗虛耳鳴 此丸嵩治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濁不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側 舉手疼痛頸手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元

●立除外感風寒頭痛丸 每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸 每合二元

●夢遺寒心滋腎固精丸 每盒五元

●小腸痛氣消腫止痛丸 每罇二元

●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元

●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元

●牙頤疳疽化腐去腺散 每筒二元

●腸風臟毒大便痾血丸 每罇六元

●汲傷肺絡止血化痰丸 每合三元

●清除花柳毒除珠黃丸 每合八元

●穿腸癧症清臟除毒丸 每合五元

●遠年爛脚內服清毒丸 每罇二元

●肛門痔瘡消腫止痛丸 每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元

●小兒胎毒止瘀清毒散 每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P.O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售 電話北京一七七 門牌三百八十七號 診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫瞻 陳瑞生 陳贊生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔瘡癧症奇難雜症以及遠年風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生歷經試驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着付丸散可將艮紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸元固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 蓮應必愈 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]

◎百日可救擄紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元 [illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七 [illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元 [illegible]

◎虎膠蘄蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]

●內傷吐血鼻血咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]

●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]

●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿

謹書一束供君覽 偽造應防罪滔天

[illegible]

●靈應功效壓全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●妙成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢毋毒無憂苦 [illegible]

●得方得法得昔中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈驗回世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bank Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

(注)(意)

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五疾壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●貞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療嗽藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排毒揚枝水

外痨內損補天丸

化痰止嗽丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

瀝筋風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

寄售處　大埠都板街八百一十五號　[illegible]

本報代售　打來水名文筆

十二號管中機吸金嘴連夾五元二毛五

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十四號管上手轉活吸伸縮金咀四元

十四號管中機吸金花圈金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元五毫

全管鍍銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金嘴連夾五元

全管鍍銀花金咀活吸五元

食醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]　（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺療嗽藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

介紹人廣東醫界同人　[illegible]

●醫愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然掃毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣頁除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立釋

[illegible]

●愈瘋頭木舌之險惡

醫界偉人　旅維生埠　[illegible]　恭頌

[illegible]

●世醫周少嶶內外方脈

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧國綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貨市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●本報新到　民國六年改良新通勝發售

本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽勝新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表海輪船價目表寶陽潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖石城火警標識謡諺郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅釐金各則例電綫地圖電報新編韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧

又有中國古畫特別小幅日期紙每張銀一毛五仙

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、移夜縫綣、抱愧我稠、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人爲之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、縱成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、倘何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則巳早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友補　鄧仙石　陳熾石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事陳教樸　俞琦　伍于欽　全啟
書記員鄺文光　黃煦棠　余靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左

陳袞廷四十股　伍宏樸廿五股　譚熾才　古灼棠　古澤
楚廖以廷　黃冠鴻　黃就華　古梅琛　陳敬
浹張焯光　陳敬堯　每廿股　繆華賢　陳進
廣每十一股　譚賢　譚林才　李伯顒　余枝
中李祁和　何祐發　李文明　余和海　陳數
鏞陳數錄　陳修身　趙昌　陳基修　黎仲
南羅達三　凌役　阮錦　陳大均　黃民
就梁鳴瓊　梁鳴偉　凌先彥　陳祁恩　陳成
順每六股　譚象灑　李雲銑　葉君祿　余欽
和余焯慶　徐尙容　余焯禮　甘發鏡　每五
股盧亮煊　劉錫康　鍾振焯　周魁勝　劉希
澤李賢顒　李賢緒　甄明華　伍學澤　凌兆
豪楊朝祺　楊旗穡　阮冠康　楊旌創　周振
樊伍熾榮　葉達韶　吳萬鐵　張禮亮　二股
牛關煥堯　創顯澤　曾傳禧　伍明修　陳保
明陳新銘　黃敏焯　朱榮焯　陳教樸　楊紹
成凌先彭　楊齊　黃朝佐　凌寶　關乾
惠每二股　鄧雙坤　劉啟昌　繆金　林沛
黃傳振　羅超廣　每一股　劉啟志　王擴炎
每股美金銀二十一元「未完」
凡占半股者因首期一股兩股半數湊合其數耳

注意　金山大埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸　[illegible]

●補腎丸　[illegible]

●強腦丸　[illegible]

●一服愈頭痛散　[illegible]

●保平安暈浪丸　[illegible]

●包全愈勾虫丸　[illegible]

●立刻止嘔藥水　[illegible]

●立止牙痛藥水　[illegible]

●包愈眼科藥水　[illegible]

●蓮愈眼科藥膏　[illegible]

●包愈花柳入眼藥　[illegible]

●花柳骨痛藥丸　[illegible]

●花柳各科藥劑　[illegible]

新發明　新蛇風濕酒　[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

昌勝公司大藥房値理　全啟

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用日說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.,
San Francisco, Cal. U. S. A.

朱去非名播遐邇　鼻血散

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

經售處金山大埠五洲大藥房

中國新聞

關于黨人要索鉅欵之質問

黨人要索鉅欵問題、國會中郭章鍪張坤等質問於先、鄂籍議員胡鄂公等質問於後、已遍誌各報、茲又有議員王謝家爲此事復提起質問、措詞尤爲嚴厲、其質問書原文如下、今日我國財政已陷于危急恐慌地位、度支奇絀、庫空如洗、主計政者、除俯首忍痛、求援助於此挖肉補瘡、飲酖止渴之外債外、別無挹注之方、現者美國借欵、甫望成立；而一切政費、皆將取給、中行兌現、又需維持、此區區者、一經到手、固頃刻可盡、不謂當此時代、京外報紙、又紛載革命各首領有向政府要索鉅欵之事、其數或一二三百萬、或百萬數十萬不等、皆以革命虧累爲詞、請撥鉅欵、以資彌補、又報載此事日前已交國務會議、多數贊同、將有允准之意、不過須開明用途、以便核銷而已、異哉言乎、夫報紙傳聞、本難憑信、本員亦深望其事之不確、然而本員有不能不思思過慮者、茲請爲政府一明言之、夫革命以鐵血、不聞以金錢、革命爲義務、不聞爲權利、革命係增進人民之幸福、不聞係加重人民之担負、革命乃不祥之物、不得已而後用之、不聞如貿易之舉、有所利而始行之、姑無論此次西南起義、迅告厥成、索欵諸人、絕未聞有赫赫特殊之功、昭著世宇、卽使同仇敵愾、力爭共和、亦人人應盡之責任、卽人人應受之損失、若謂此項損失、均需政府賠補、則吾全國人民之受此損失者、軍興以來約計不下二萬萬以外、更從何處索賠補乎、若謂吾用欵、均有册報、非假公濟私、向政府爲冒濫之請、然此黑幕中事、有何憑證、具何准駁、以一紙空文、卽換吾民數百萬之膏血以去、予者縱非得已、受者亦復何心哉、又況今茲革命一役、幸賴全國積忿之餘、戮力同心、始得成此偉業、萬一不然、此項虧空、又有何彌補之法、此尤吾民所懷疑莫白者、顧此猶自索欵一方面言之也、而自政府言之、值此民窮財盡之秋、押借艱難之會、外而絆過軍事區域、哀鴻遍地、十室九空、人盡誅求、戶傾搜括、內自中交停兌以來、小民痛苦連顛、耳不欲聞其聲、目不忍覩其狀、加以制錢銷燬、輔幣蹂失、貧苦生計、更增困難、政府誠一念及此、對於財政用途、宜若何撙節審愼、以示公平、而蘇元氣、若復被人挾迫、受人恫喝、任意取予、恣情揮霍、有較諸專制時代爲尤甚者、縱不爲預算衝突計、獨不思國庫所入、無論爲外債、爲國課、卽或出各黨首之自行息借、然考其究竟、孰非吾民汗血之資、數萬萬人生命所繫、今如各報載登要索之鉅數百萬、不知此事是否確實、政府是否允准、若果有其事、此欵作何開銷、由何籌措、皆本員亟欲聞之於政府者、嗚呼、自去歲革命起事、滇黔首義、各省獨立、軍需浩繁、民力久已殫盡、惟此爲不得已之事、悉索敝賦、光復故物、民雖精竭髓枯、猶輸將恐後、以盡義務、亦可見豈豈者之忠於國家矣、天幸共和回復、昭蘇有望、今經數月之久、不聞爲吾民一謀樂利、但日爲吾民增加負担、遞者銀行開兌、尙且難支、何以又有索欵予欵之風說、哀此下民、何辜于天、取我錙銖、充彼谿壑、本員誠不敢信此事之果有、然亦絕不敢謂此事之必無也、茲依法提出質問書、望政府從速答復、又山東革命軍隊、有現時仍未遣散者、或目之爲民軍、本員以爲政府當推誠相待、速行解決、蓋民軍者、對于袁政府之名稱也、今國家統一已久、但有國軍、但有國民、民軍二字、何所取義、若政府不推誠相待、而曲在政府、於軍人乎何尤、若既準情酌理、無迫人難堪之意、而猶恃強負固、叛國殃民、不惟失其軍之資格、並大背乎民之名義、政府對此亦當速定辦法、不能長此姑息、縱虎狼而食人肉、本員以軍民皆吾同胞、絕無歧視、第整軍愛民者、政府之專責、且茲事與索欵頗有關係、故附案質問、以明政府之旨所在、總之革命非圖利之謀、金錢非酬報革命之物、政府無任意處決財政之權、現時非可以浮冒通融之日、此理當明、政府必有辨之於素者矣、務請卽日速覆勿遲爲幸、提出者王謝家、十二月四日、

政聞要紀

孫洪伊聞將南下、其南下之目的、實有數說、一說謂係避債、蓋渠任職時、虧累有二十餘萬之鉅也、一說謂係組織大黨、聯絡孫中山唐少川岑西林等人、而旁及馮副總統爲後年大總統改選之預備、蓋渠在京時、本有民治黨之組織、此次繼續大舉、亦在意中耳、一說謂係預備四次政變、此說雖於表面似屬荒誕、然當時孫在滬時、曾向人宣言、謂此次袁派與官僚、如仍不能剷除淨盡、吾輩非實行第四次革命不可、此語晤孫者已習聞之矣、據孫氏之魯莽滅裂之精神、熱中私利之心理以觀之、則此事亦不敢斷其必不爲也、要之孫氏雖去職、而其搗亂政局、淆亂治安之心、不少衰、可斷言也、惟今之社會咸鄙棄其人、或不致極大之影響、亦未可知也、

廣東陸督軍有請入京之事、說者遂謂粵中陸朱之衝突、已達極度、實則不然、陸對於朱、并無特別惡感、不過粵人中有謂非粵人不能長粵者、極力向陸運動、又以兩廣之關係動之、陸不能無所動耳、而他方面則由多數著名之粵人出名、反對朱氏、如孫中山電總統、謂非胡漢民不能長粵云云、前者廣東議員數人晉謁總統、謂廣東一致反對朱氏、我等特爲代表、來申此請、總統謂朱氏辦事尙好、不可更動、至于警備隊、已囑其歸督軍節制、權限劃分、決不致再生衝突云云、其後爲廣東、其他議員所聞、以爲我等並未反對朱氏、亦未公舉代表、此事不可不爲更正、由是觀之、朱於粵發生問題者、非辦事不善、亦非感情不洽、乃有人覬覦其底缺耳、人心之險詐、於此可見、

朱祥生立功異域

路透社十二月六日巴黎電云、上海朱志堯君子、朱祥生君投効法軍、其名見諸軍令云、七月十日朱君祥生、戰敗敵飛機一架、落於德軍陣線、八月二十四日有德飛機三架攻擊其軍中同伴、朱君駕機攻之、攻敗敵人、且迫令敵飛機一架下降云、

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會

本報啟

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙　甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

獨一新製康強機器

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

●●●自製神效藥丸

[illegible]

●●●自製神效藥[illegible]

[illegible]

金山大埠世界日報[illegible]

●血王

啟者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購

本報啟

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠積倡街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

話筒差拿一九二

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線裢什物顧繡檯圍桌幃鞋帽香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧宜富減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款藍縐皮帽出賣

電話差拿二二十一

廣珍謹啟

張祖傳內外方脈

大國手張祖傳

●包醫癲瘋痰癥蠱脹風癱癆症奇難雜症

[illegible]

粵乘

再續梁任公赴學界歡迎會演說詞

(二)學生當自覺其責任之重、大學生所享幸福之厚、旣如上論、然幸福者何、今姑勿爲深邃解釋、質言之則權利耳、有權利斯有義務、爲人生不易之原則、責任者即緣義務而生者也、遠大責任、且勿具論、先就一家言之；今諸君入校就學、父母節衣縮食、以供費用、其意亦欲育我成才、庶幾丕振家聲也、一家之內、豈無叔姪兄弟、共分責任、然吾享權利最優、則父兄之責望獨切；而責任所負獨重、在家有然、在國家在社會亦然、今諸君所在學校、或則爲官立、其經費支出自國庫、或則爲私立、其學校由社會先覺辛苦經營、其經費由社會衆人共同捐助、國家社會、不惜財力建立此校、以教育我者爲何、亦望我於將來能爲國家社會盡一點義務也、吾素不欲向青年學子作悲觀語、以犯教育上之大諱忌、但言至此、亦不能不一言之、今日中國、實已陷於最危險之時期、所以然者、皆由我輩四十以上之人、虛度光陰、學無所用、有負國家社會、貽汝輩後起青年、以重大之痛苦、所望汝後輩之人、從今奮起直追、眞接打救一已；間接打救國家、從根本上再造成一番人格、少彌蓋其罪惡、若汝等今猶不自振發、一如吾輩往日、是又增加一重罪惡、而使後人食其報也、譬如病者、舊病未起、新病又生、中國前途、尙可救藥乎、嗚呼、從前留學生回國任事者、不知幾多人矣、若者攪起民軍、若者同化官僚、若者贊成帝制、以爲國人詬病、夫有知識之人而爲惡、其流毒甚於無知識者百倍、所謂才足濟奸也、故中國社會之壞、實由十年前之青年墮落所致、諸君不久畢業出校、十年以後、將爲社會占有勢力之人、能自愛自立、則爲社會種無窮之幸福、否則爲社會增一重之歹人、近日中國病息奄奄、幾屆羣醫束手之候、豈容再復剝斵、故今後幸而國存、實諸君之功、不幸而亡、則諸君之罪、我輩前日之罪、已無以對宗祖、諸君萬宜勉其責任、勿蹈覆轍、此其二、(後畧)(完)

榮哀錄

續蔡靈回國之盛況

▲致祭之詳情　停靈之蜀商公所、大門前紮成素彩牌樓；中以黃花綴成靈歸衡嶽四字、爲馮副總統所題輓；牌樓上高建長方素旗、一上書蔡公殯館四字、其停靈之大廳、亦均紮素彩、四壁遍懸各界輓聯、靈幕上懸有黎大總統輓額一方、文曰功在國家；兩傍則爲梁任公之輓聯；其文係集四書成語、上曰、知所惡有甚於死者、下曰；非夫人之慟而誰爲、中奉蔡氏遺容、廳前戲台上懸有內閣總理段合肥輓額、文爲河嶽精英四字、柩車蒞止、其迎柩之中西海陸軍警學商各團體在公所門前左右分列兩行、肅然竚待、迨柩車至、由軍隊鳴槍三响致敬、奉安既定、乃由中西來賓、分班致祭、所定次序、爲先西後中、至靈前行三鞠躬禮、首爲美國海軍艦長四員、次法捕房荷槍法捕、由捕頭帶至靈前舉槍致禮、次官界行禮、次爲公私立男女各學校學生、而以紳商各界男女來賓殿其後、行禮時、均有軍樂隊在廳前天井內輪流奏樂；禮畢、即由蔡氏介弟松垣、帶同孝子瑞生、(居長)十餘齡、永寧、(居次)四五齡等、向來賓叩謝後、乃分途而散、時已鐘鳴三句許矣、

是日美國所派迎柩者、爲美國亞細亞艦隊參謀長賽福海；崙那兵艦艦長大尉司密司、旗艦艦長少佐渥而索斯、葛而佛斯登兵艦艦長少佐克樂葛、海軍隊長柏來安等、

康南海祭蔡松坡文

維孔子二千四百六十八年丙辰十一月十九日康有爲以酒醴庶羞祭於松坡上將仁弟之靈曰、嗚呼、首倡義、抗僞帝、非君之勇、孰能迫之、間關萬里出走、非君之智、孰能測之、卒烏合飢卒、艱難百戰、非君之廉毅、孰能克之、成功弗矜、鞠躬盡瘁、非君之仁讓、孰能得之、若其伉懷惓惓以救中國、立人道而無一毫權利黨派之私；則令百世頑夫廉而懦夫立也、嗚呼松坡、不幸短命、棄中國而去、然松坡之精神、長懸中國、而今國人無耻；日閧爭錙銖之權利黨私、而忘君所舍身救還之中國、置之危厄、則君在天之靈、必奮武怒以殛之、否則中國將復殆、而君亦無成績也、旨酒苾馨、惟君之來享來寗；嗚呼哀哉、尙饗、

談叢

十二少女一齊自盡

昨有香港某商家、原係番禺縣圍岡鄉人也、昨對訪員談及一絕大命案、亟錄於下、某君云、伊鄉之女子、近來多持不嫁主義、尤好聯結閨中膩友、彼此賃一屋仔以居、名之曰(娘仔屋)此等女子、專靠綉花織麻度日、父母無權與其議婚、種種自由妄動、遂有本月初二日之事；緣是日伊鄉有所謂娘仔屋者、日上三竿、猶未見人開門、好事者推門窺之、則見廳事中有少女十二人、仰臥於一大板床中、此床僅以木板八塊砌成、細視各女子皆面色如死灰、已氣絕多時、猶能彼此抱連其手、緊握不放、一時驚動街坊鄰里、閧傳遠近、聞彼十二人係同服毒而死者、又聞十二少女未死之前一晚、尙偏請瞽姬多人、爲長夜之歡、及瞽姬等皆入睡鄉、而彼等方起首服毒、刻已報由地方官察驗、又聞十二女同時歸於盡者、實緣父母迫婚太過、所以聯同一死云、枉死城中、又添得一羣脂粉矣、

詩界

戲代某議員自述詩

（錄上海報）

本員生就氣如牛、打降搥檯號自由、
恒怕無功裁月費、故須尋事出風頭、
但教敵黨援常在、何恤公民醜罵丟、
跟斗頭銜君識否、流氓一轉是名流、

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寓明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]

●妙藥如神　[illegible]

●良相良醫　[illegible]

●再生之德　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

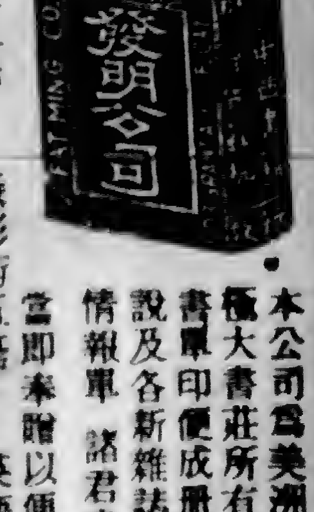
●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

●本報代理新學書籍

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採購



英語週刊每册五仙　慾海四毫

攝影術五毫　衆生五毛

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫

英語不求人一元

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

劉日初自製膏丹丸散發客

●●●始創花柳扶元神效散　每料良五元

[illegible]

●●●白濁無憂丸　每罇良一元

[illegible]

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩良一元　每罇良五元

[illegible]

●●●天下聞名萬應膏藥　每張良五毛

[illegible]

●●●補身壯陽九轉丸　每個良一元

[illegible]

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳宗快活絕大補力

[illegible]

●●●死而復生　花柳症得救

[illegible]

●●●雙目重光　眼科名醫

[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號

Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

（陳）明臺

坎屬金錄埠

MINGAN TOI
B. 647
CRANBROOK, B.C.

生斷吉凶能參鬼谷　命評貴賤敢並神峯

天地人盤逐月批評銀十五元
飛星判度四季批評筆金五元
星盤八字逐年批評筆金三元
中批一元　占終身財喜　日中
小批中元　占卦生意求財卦中元
擇日子每個元

●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售[illegible]者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

香港新隆

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來[illegible]

金山大埠代理人集賢堂

和昌隆　鄧開巨　鄧清泉

新廣隆啓

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經歷七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

何子明　專賣咳丸

咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●本報代理岡州星期報　全年銀一元五毫報費先惠空函定閱恕不奉覆

本報辦到最新書籍　書籍出門不得回換

●各種小說古傳

洋庄桃花扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇塲奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
靑衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元一毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇寃三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事三毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵雨七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴦盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」元毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四册八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
賭騙奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八
双孝子噀血酧恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖四書新體讀本全部一元毫七五　狠醫「偵探」九毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二册錢八
大部四書補註備旨六册一元二毫五　德育鑑五毛
醒世木魚金剛鑽上下全册四毛　春冰室野乘八毛
廣藝舟雙楫三毛　快雨堂題四毛　中西偉傳三毛

拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士宦「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃杉章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

藥膏　專治頑瘡瘰癧痔瘡爛脚因傷發毒燒傷棒瘡以及皮膚痛痰等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料銀二元二

「一如有患奇難怪症者通知杉章轉達本醫生便妥」

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咭買戻紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸
●鹿茸壯精丸
●醒腦提神丸
●拯勞固眞丸
●有夢遺精丸
●婦科白帶丸
●新久白濁丸
●珍珠掺𤺥散
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸
●醒胃健脾丸
●補腎壯陽丸
●滋陰降火丹
●無夢遺精丸
●調經種子丸
●花柳金丹
●瘡科丸
●內消瘰癧丸
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌　電話差拿壹千貳百六十九號

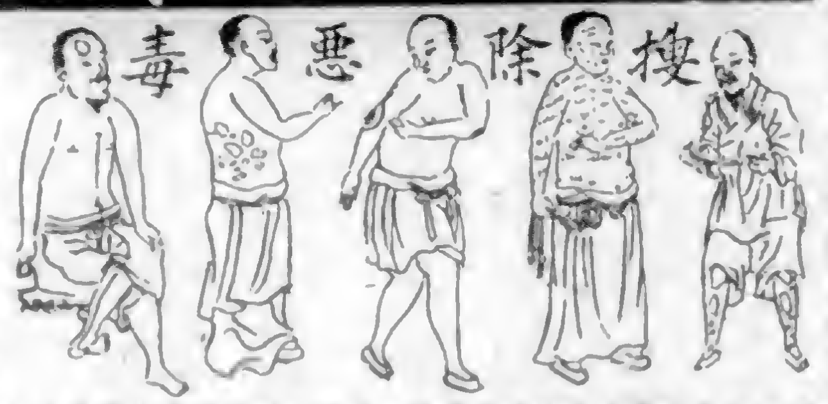
諸君惠顧　郵費自理

一壺天主人阮慶雲白

Y. H. Wan 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

姚樹南醫生

花柳專科



[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登　原信 Yuennan Yoonch P. O. Box 1027

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦豈能言喻前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思寧由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想入個月之病食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也到接先生來函詳論之餘各情拜領內云得悉蒙贈補血丸小盒弟更感謝而拜謝　先生慈心濟世憐惜弟之窮如此用心深生我父母莫及于此洛然之恩中心莊之何日忘之所盡者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦靈弟之性而慰我之望也回思先生寶丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　振原埠台山三合陳添烈頌

民主五年西十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症發有五圖登萃報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈痊是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號　弟關不張叠拜頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽藥散每罇一元○如蒙光顧新將藥資先惠夾赤紙寄來付上無悞至于外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭保種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠亂板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨猫眼石各色實石十足金葉便換本眞價實誠信無欺各貨俱印有號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞・大埠天成金舖謹啓

金山大埠生泰

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢絹搭巾新欵牙邊絲巾各欵刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各欵繞青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

（市卡）生源號（咭埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小鐵鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌山香港華昌泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保回生源店晝鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

美國大埠福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道羅浮羌　婦人奶癰藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毫　萬應跌打丸每丸銀壹元

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館坐落金山大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳概仿西式地方通氣電火爐煖每房均有冷熱水喉浴所衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租異常相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

本日新聞紙第二十五卷第二百九十二號 三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話唐差拿二六

VOL. XXV, No. 292 SAN FRANCISCO CAL., SATURDAY, JANUARY, 13 1917 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月十三號

（中華民國六年一月十三日）（禮拜六）（舊歷歲次丙辰十二月廿一日）

（本報價目）

本華埠內派到全年六元、半年三元五、一季二元、一月七毛半、華埠外派到或郵寄均照各國每年十元、美屬檀山各埠及小呂宋華島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元、半年四元、一季二元貳毛半、一月八毛半、此外各國每年十元、半年五元五、三個月二元九、一個月一元、閏月另計、俱美金算、禮拜停派、無論取閱久暫報費一律先惠、如以小數未便寄來、或託本埠各舖代爲掛號認取、按期照交亦可、如蒙垂愛、請將華名西字招牌附來、當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

本館論說

責任內閣之歷史觀

（彥公）

自前清籌備立憲時代、已倡責任內閣之議、唯其時清室君臣、並無立憲之誠意、此事遂成畫餅、近者民國成立、內閣名稱、易爲國務院、其國務總理及各部總長、均稱國務員、輔佐大總統而負政治上之責任、所謂責任內閣者是也、專稽中國古代、動稱聖君賢相、故宰相一人、實負政治上完全之責任、如伊尹之於成湯、周公之於成王、桓公之於管仲、大權獨攬、總理庶政、爲君者不過南面垂裳、坐享太平而已、是眞所謂負政治上完全之責任也、唯其與今日所謂責任內閣者、微有不同、古代以宰相一人、全負責任、今制則閣員全体同負責任、所差別者於此而已矣、然去古愈遠、則國情民俗、已生種種之差殊、就近世史攷之、明清兩代以來、內閣權限、已有廣狹伸縮之異、距今未遠、猶可攷見、是則今日侈談責任內閣者所當知也、

明洪武時、嫌宰相之權太重、又因胡爲庸案、故不立相、分其權於六部尚書、即今之國務員地位也、於是變更古來之官制、設大學士四人、以備天子之顧問、秩僅五品、官不甚尊、然日與天子接近、侍於殿閣之下、故名之曰內閣、然其權力地位、頗近似於前清之軍機章京、今制之總統府秘書而已、

成祖即位、因楊榮解縉等、受特殊之知遇、使值文淵閣參預機務、閣臣之寵遇日隆、仁宣以降、閣職日崇、楊榮以太常寺卿兼謹身殿大學士、楊奇以禮部侍郎兼華蓋殿大學士、駸駸乎與尚書比肩矣、內閣遂爲高貴之官、佐天子出治、非復僅備顧問而已、然猶未爲眞宰相也、當時內閣之權、尚未超出乎六部尚書之上也、迨景泰中、王文以左都御史陞吏部尚書、入閣辦事、一切機要、皆出其手、六部承旨、仰望色笑、內閣遂隱然握全國重權、至世宗朝、遂爲眞宰相、班次在尚書之上矣、內閣既握重權、宜乎有政治上之責任、以輔佐天子、表率百僚、若今日所謂責任內閣者矣、乃按諸當日事實、則不盡然、閣臣遇事、常多制肘、未得行其志、則以奄豎之爲患故也、永樂中宮監漸用事、迨乎中葉以後、王振之徒、權傾人主、魏忠賢則更爲斷喪元良之罪魁矣、明史稱內官司禮監掌印、權逾外廷元輔、所謂外廷元輔者、即內閣大學士也、可知奄宦之權、遠出於內閣之上

（）本報催收報費要告（）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

金山 廣裕

YEE LUNG ...ington St. ...Cal.

本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必[illegible]

生源

YUEN ...ington St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來

廣泰

...TAI ... Ave. ...co, Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美[illegible]蘇杭海味什[illegible]新衣家用紙彩

律師

...FALLON ...ERT LEE ...erly Place ...cisco, Cal.

敢者弟蒙移民局認爲有律師資格辦案多年現蒙光和平總會通事[illegible]

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. ... DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利告佈

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉福桌圍自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本鋪在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

正埠 麗生老舖 金銀首飾

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在尾慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種菌陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌滾鐵打還魂萬應丸每盒銀一元

許濟殿 譚樂韜 梁永圖 吳其晃 敢

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號開設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集 每罇價銀壹元正 此丹專攻身體虛寒

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月二厘 三個月二厘半
一年四厘 任便隨時收回兌息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架 廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到 滿清興亡史 前後編十六冊定價二元五毫 首敘滿清興亡次敘滿清外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取即付

擲藥緣六毫 洞房刀四毫 悲海之悲波瀾二毫 伉儷福五毫

金山大埠太平洋書庄總理譚靄暮啓

大埠 泰萃 如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均爲誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭綢料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各縣妥交無誤

金山 唐異香商店 大埠 花生

FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

本店特[illegible]明香腸及生臘[illegible]集各種生熟花生發行價廉味美異口同聲前由廣東省城開張多年久已美人口令本主人親來美洲加料精製以期饗我同胞夫既有此種特別佳品不惟發達金門前此未有之奇者即如珍食品實足增多一種美味也小號異香良有以中請于不信請嘗試之本店設在金山大埠企李街六百八十三號兼代理各江雜貨各埠匯兌來往書信既有便宜之利更無[illegible]損之虞諸君賜顧請照西字通函 司理唐瑞年啓

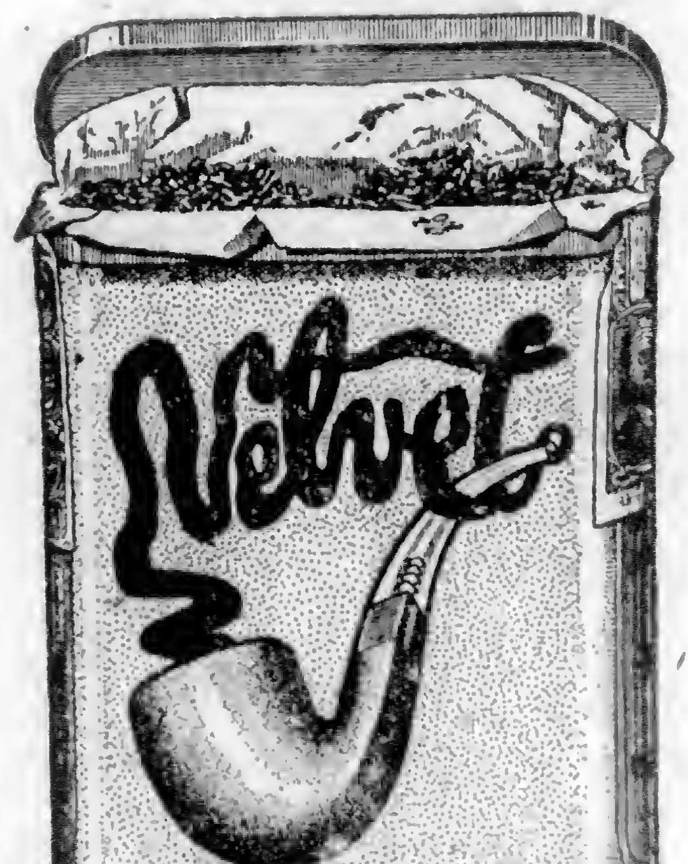
天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識



[illegible]權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

永真老舖

（貨眞價實童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐駐蘇杭綉城新邑西寧南各縣銀信快捷妥交貨新留心光顧 司事人 李清譜敬

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠尾慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華人上下貨物與華人囘唐者行李[illegible]保險妥當無遲滯祈各照是諦
...CLAY ST. S.F. CAL.

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數隻往來香港日本各埠鎭天洋丸地洋丸春洋丸本日丸概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選運貨客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人曾光啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標併察各丸酒氣味便知眞假矣諸尊光顧請認商標爲記以別眞僞而杜假冒再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵顧一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

亞美利加音樂公司

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司啓
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天元老舖金銀首飾

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤 天元號老舖啓

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱全貴客宜用何樣請函將實號的名付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別館交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山正埠 祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese）
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八
南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
十一國遊記八毫
戊戌變政記五毫
飲冰室文集四元
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版插背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
華英通語運字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元一
石智[illegible]七毛 華英通語七毫五
醒言報三毫 英語分類一元
孔教誌三毫 華英尺牘五毫
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 李太白詩集五元
自助論一元 人生地理學二元
回頭看二毫 福澤新書三毫
紅粉劫六毫 學生尺二毫五
美人福六毫 精忠說岳三毛
奇嬌奇寃三毫 最新畫圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

[illegible]財信一頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco Cal 祥棧啓

金山大埠 逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號搭辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有現[illegible]紗大五色國旗發售

▲又擊沉英艦一艘　同日柏林電云、接土京電稱、英國巡艦轉双號、重量五千六百噸、是月十一號、駛至打丹尼士海面、被土國炮台發炮轟擊、旋即沉沒、、

▲美總統再行勸和　同日美京電云、總統威路臣、因勸和歐戰、煞費苦心、近日將聯軍國與德奧所答覆之文、、詳細參閱、見兩方所提出之和欵、相差太遠、深恐和議難成、現擬再行設法調和、勸令兩方面、再提出寬大條欵、、以便從中磋商、并謂今各戰國、仍接續籌募軍費、何不將此資財、恢復地方、勝過用作戰費、多殘民命、且到底亦須議和、修復曾遭戰禍各地、聞德國亦允從美總統之勸云、

▲希國欲與聯軍宣戰之傳聞　同日巴黎電云、、接希京電稱、、希國政府、因被聯軍欺凌、甚爲憤恨、、現聞希政府欲出助德奧、協助聯軍、今候德國消息、如德國允出力相助、即與聯軍宣戰、此消息乃由前任財政部長所傳出、現希國之軍隊、已由德軍將官統帶、查今希京約有希兵四萬五千餘名、、

●●●又有七百七十華工葬身礦穴

今日東京電云、滿韓交界之釜山煤礦、忽遭爆陷、、內有華工九百餘名、盡陷礦穴之中、經設法施救、、僅救回一百三十餘名、尚有七百七十名、未能救出、甚爲慘劇、

●●●洩露外交秘密案六誌

今日美京電云、洩露外交秘密一案、民政黨系之議員、、原擬不復深究、以免多事、茲下議院決議、澈底查辦、定於下禮拜一日、傳紐約股票經紀羅臣、到議院查問一切、、務得此案之實情云、、

●●●墨匪敗逃後之行踪

巴梳電云、接墨國消息、委蚌匪黨四千人、昨禮拜六日、進攻尖蔑治埠、初時聲勢兇悍、稍獲勝仗、、惟官軍亦有六千人、竭力迎戰、卒將匪黨擊退、匪黨遺下野戰炮九尊、軍用食品車八連、悉被官軍執獲、官軍兵士陣亡者二百人、、受傷亦衆、匪黨敗退、向北部進發、約一禮拜久、可進逼苛蚌士埠、苛蚌士原與本埠接近、現時駐防之美兵、亦頗戒嚴、

本埠新聞

●●●關於我國行政經費之外論

丹佛大學堂歷史教員乞治君、昨日在日新報著論、謂中國政府、是年籌挪政費、當較往年尤爲困難、、去年陸軍經費、動用幾及一百兆元、已佔全國政費三分之一、、是年除軍費外、又須增築鐵路、開設學堂、在在需欵、中政府財政支絀、應付非易、中國教育部辦學之經費、最爲低減、祇合美國懸匿地杰、屋崙威廉兩省之學費、約需七百五十六萬六千元云、、

●●●麥訥函報辦理鷄蛋案

中華會館諸君鑒、加省衛生局、因華人商店十二家、、售賣藏雪鷄蛋、未曾將新舊蛋標明一案、經與本埠公家律師商議、欲照定例辦理、本律師聞此消息、即與公家律師接洽、請政府暫緩施行、俾予詳陳明一切、予料一經解釋此中情節、自可免成罪案、知關注意、專此奉達、

律師麥訥上　正月十一號

●●●德領事如此下台

探聞駐美京德使、以該國駐本埠領署人員、既因犯案定罪、、昨日已電飭總領事北氏、副領事溫石、暫行撤職、並將此情報告美外部、免釀國際交涉、將來或調現駐舍路德領事夙啡路、繼北氏之任、北氏自一九零四年到任、今始罷免、曾前歷充坎屬滿地可、及芝加高、仙仙拿地埠德國副領事、、爲外交界中之老前輩云、

●●●炸彈案尚未選足陪審員

本埠公家律師杰佛、日前孤差到無政府黨機關報、搜獲文件甚多、、茲查悉內有一函、乃炸彈案兇犯文尼、、寄交該報主筆卜文者、此函大意、謂本省工黨首領、常被拘禁、今有黨領活氏幸氏二人、因前在山地老沙埠、主謀黨人焚燒槐花園、及殺斃人命一案、經被定罪監禁、、迨黨人稟求總督赦免、、總督不准、我輩須將總督謀害等語、查本埠之炸彈案、經在十一號大衙、挑選陪審員、惟連選一禮拜久、僅選得合格者九人、尚未足額、故未能開審、、工黨聘請著名律師確倫、爲此案之辯護、連日因選陪審員、、與公家律師辯駁甚烈、昨日公家律師、將所搜獲之文件、宣佈十衆、並謂該黨不特欲加害私人、且欲謀害一省總督么、

●照錄中華會館公函　中華會館、昨接到公函一通、、照錄之如下、、

爲訴告事、竊弟等于十月二十八日、搭雲尼梳蚌船歸國、、至十一月二十六日抵上海、停泊碼頭、弟等以爲經過祖國商埠、上岸一遊、得以訪探親友而購貨物、、乃船主發一布告謂搭客不准上岸、弟等見到本國反不能自由上落、殊失我國體面、故通同會議、派出代表、向船主求情、准客上埠並請解明不准上岸原故、詎船主答以遵埠卜醫生之命、非本船主權限所及、如欲必要上埠、不准回船、必要種痘、隨帶代表往見埠卜醫生、詎醫生總不理會、竊思此船經過檀香山、橫濱、神戶等埠、均可准人自由上落、獨到上海中國地面、反禁若囚犯、揆之公理、豈得謂然、如謂關係衛生、、何別國人搭客與西人水手、皆可自由上落、而不妨其傳染耶、毋乃欺我國弱、特設此例以辱我耳、、想胞僑之被困尚小、關於國家體面實大、他既成定例、、非船中百數人所能挽回、故不揣冒昧、敬求列位紳董轉詳我國總領事憲、、據理向美廷交涉、務令我僑胞回國、得享到上海時有上落之自由、與橫濱神戶等埠、、一例看待、庶幾華僑歸國、、得覩祖國之風儀、豈弟等感恩不淺而已、實亦我國前途之大幸也、是否有當、伏爲垂察、、

衆鄉弟劉榮、林勝、鄭棠、鄭興、林溪、伍廣、許子、譚毓閬、許酒章、雷快、鄭沾敬、七十九人等謹上、

中華民國五年十一月廿七日

●酒禁未成之防慮　加省年中菩提子出產、、多數供作釀酒料、利權甚大、昨日該農業家在本埠會議、、以省中禁酒聲浪、日緊一日、誠恐終有實禁之期、、則利權喪失必

●香港匯單每百五十五元七五

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠卑板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

兆昌泰　吉　佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. Box 2805　Tel. China 62
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客
搭理寄港滙單快捷妥保

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三千九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多一月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回利權而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大船則設有槓椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下

由大埠往香港　十二月廿二號　三月六號
由香港到大埠　十二月十二號　二月廿三
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

鶯咕路卡鉾寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路卡銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鉾寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

加利福藥房
GALILEE CO.
277 8th St., Oakland, Cal.

救世活家水

專治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般斑疹服部受阻卒然不省婦女經痛瘧與似瘧等症其爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

各埠代售處　屋崙永安祥　大埠中和堂　大光書林　保市恒怡泰　夏灣拿新公司　朱建奇醫生

總發售所　美國屋崙八街一一七七號加利福藥房

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

粵城西高崗方便醫院四邑醫社醫生
伍于才
精醫花柳痳症　男婦大小內外全科　心氣痛症
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

謝錦美寓金山亞洲旅館二號房
近步埠委街

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙　每百一元
中美旗大卡　每百一元五毛
雙旗賀年卡　每百一元二五
紅白淨身卡　每百七毛五仙

賣各種神奇藥物

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先道打八折發行另議　寨子每對一毛

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毫

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴燥于雞眼之上以布紮住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒錄八郵費兩仙

博雅齋笠巴圖章

博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截止　每比收費二毛半

Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情升接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤倘新留意光顧是荷常有山西鹽鯛集上好玉桂寄售

大加改良　選辦靚貨　以副貴客　實圖久交　照顧之心

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鎏內外方脈

大海狗腎補腎丸　參茸四鞭鹿尾丸　秘製樹根補血丸　參茸戒烟茶

金山正埠　利昌
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F. Cal.

本店在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒服紗彩綢羽紗仔波羅鐵紗彩自辦熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃鑑熙　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材 [illegible]

鉅、故擬要求議會設法取締一般酒店、不得賣酒與曾犯醉案之人、星期日停市、每日至夜間十二点鐘亦停市、、市內勻計一千人、准開酒店一間、似此稍示限制、、免大動禁酒黨之公憤、或不至盡行禁絕云、

●請查辦濫收自來水價　本埠居民、、因士丙令華利自來水公司、近日收水價太貴、特請查察各大公司委員查辦、着令該公司減平、惟該公司不允、謂公司用本甚巨、今所收水價、並非過取、委員令其將數部呈閱、、該公司則答以前時之數部、業已遺失、無以繳呈、、迨委員着偵探查悉該公司之數部、實無遺失、並悉所開之數、多係濫支、祇律師工金一項、、每年已費二十五萬元、故加收水價、以爲彌補、、查各大埠之水價、每用水一百尺、祇收銀七仙、、今該公司則收二十八仙、實多收三倍云、

●富人有遠東之遊　美人企勒、向以經商致富、昨由紐約抵埠、寓山濤息旅館、候附船前往中國、、學習中國文語、企勒又爲委士頓夭寅電報局董事、故此行并欲調查中國電報事務、冀有改良云、

●欲學英文者注意　本埠士得頓街九百二十五號長老會英文夜學校、開設以來、教授英文、、於僑胞青年曾到該校就學、得曾通英文而助營生獲益者、、大不乏人、該校十本月八晚開學、現聞赴校就學者已有五十人之多、該校特加擴張、擬增聘西教員、教科更求美備、、欲使有志讀英文之僑胞、多到就學云、

●船上之新式救火機　船務調查局、、昨日函知各輪船公司、凡本港來往之船舶、須安置新式救火機、、以昭慎重、因此等新式救火機所用之水喉、係以蠟油砌合、若暗中失火、無人知覺、火氣熏融蠟油、喉穿水漏、即有自然救火之能力、頗爲適用云、

●日船失火之報告　日本貨船對島丸、由日本前來、月之四號、在海面失火、至今仍未救熄、艙內雖不見火、而火烟纍纍不絕、該船明日始到本港、昨日已有電告急、、港口即派小船前往救護、該船到港後、或須駛至海旁、、用水浸過船艙、始能將火燼熄滅云、、

●監獄犯人已滿　據英哥西監獄所長報告、、現有犯人一百五十名、、已患人滿、、不復再能收容、、故求請巡捕衙判案、暫勿多判監禁、候犯人陸續期滿出獄、、乃有安插餘地、因每屆冬令、一般無賴之徒、多願速獄作居留所、故異常擠擁云、、

●渣華船定期開行　渣華輪船公司之芝錦鵬船、、茲改期本月廿二日、、(即舊歷十二月廿九日)由本埠開往遠東、二十日在中華會館、發給老人位船票、凡貧老僑胞、如欲歸國者、屆時前往領取可也、

●工人受傷之賠卹　工人布列治文、、在賽會場操當拆卸工業、不幸被機器壓傷、不復能操工作、經赴衙控訴、要求賽會公司賠恤、昨日衙官准如所請、判令公司先交一千九百六十七元、作醫藥費、另於二百四十個禮拜、、每禮拜交銀一十元零九毛三仙、作養口費、此後生命仍在之日每禮拜亦交六元七毫三仙、、以贍養其終身、賽會值理、刻正籌備償欵、、

各埠新聞

●梁池逝世　積臣街天成首飾店伴梁池、東莞人、年約廿餘歲、因過於勤勞、身體日弱、昨晚七點鐘、尚如常操作、至八点鐘、忽覺辛苦不堪、即上樓休息、嘔血數次、、未久遂溘然長逝、亦可惜矣、

●衙定例誌　一號衙、劉勝、無牌行醫案、注銷、李三、片烟案、官判有罪、下禮拜一定罰、二號衙、亞勝、票案、、下禮拜二日審、、

●●●爭任省督之人物

沙加免度電云、省議會開會以後、是禮拜仍無重要事件提議、關於省督賀臣出缺、繼續承乏之人、、輿論多歸副督士地芬、滿任後仍得爲下任候選人、但律師軒利、、三藩市市長老路夫、及其他之某某數人、亦有希望、軒利屬民政黨、士地芬與老路夫、均屬共和黨、未知政爭之結果何如也、、

●●●屋崙警廳暗潮十誌

屋崙電云、本埠架蘭租吏、昨日又傳總巡捕比打臣、、及華埠巡差數人查問、總巡捕及巡差等、對于捕廳委員積臣指攻庇賭情事、亦逐一辯明、但局外人現未聞悉、惟據積臣稱說、此案行將和緩了結、政界中人之地位、必無搖動、彼亦不慮撤退云、、

●道破西商之狡賴　沙加免度西報云、、牧師卑李士度、昨晚在美以美教會演說、謂本埠有等西商、、排斥華商營業、無非以華商在繁盛市場、開設商店、貨價較爲廉平、故遭妒忌、、但按之自由營業之例、已屬不合、華商遵守商法、繳納商稅、當不受何等之干涉云

●女流放誕之風尚　芝加高電云、醫生芬豪臣、昨有著論登報、謂世界人類不外兩種、即男女是也、、我國今則竟有不男不女之一種人、遂成三種、此種人原是女流、、成年以後、不理家事、不願適人、非藉讀書爲名、即欲操當男子事業、有與之言家室、育子女、則避之若浼、此等風尚日甚、亦足爲人類之憂云、

●大埠憲政黨啓事　本黨爲選舉新任職員定於舊歷本月廿二晚(即禮拜六)八點鐘在會所投票選舉統請諸同志屆期赴會幸勿吝玉特此通告

●屋崙憲政黨啓事　本支部定於舊歷本月念一晚(即禮拜六)八點鐘選舉明年新任職員并議本黨經費及進行事宜凡同志屆期齊集幸勿放棄爲禱

特別特別演法
麗蟬戲院
西人英地善演中國法術手段超羣準于是日(一月十三號)開演連演四日諸君欲開眼界者盍請來觀
麗蟬戲院主人启

美國運通銀行
匯單平沽　貨物運寄
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左　三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠編街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚淘爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

那威蘇委鏬船　元月十六號到大埠　十一號往香港
厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港

本公司辦事已在卡鉾寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂西華僑受害極慘業經電請政府賠欵二萬五千元惟聯係來多請欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電派出代表一屆應由領事及各會館主席尅日會商設法籌辦除代表一人爲第一要着惟茲事體大斷非政府賑助之欵所能普濟合亟登報籲代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠若此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經舊歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落即由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤

民國五年十二月十一日　丕中　努約協勝堂陳宗鈁特啟
Suey Hing Co　18 Pell St.　New York City.

●遷鋪廣告

啓者譚運儔醫生於民國六年新歷正月十二日遷萬羅生壺必打街七百五十八號譜濟堂內接診各症倘各埠梓里有函到來取藥問症祈照下列西字門牌號數寄來無誤此佈

民國六年新歷正月初二日　譚運儔啓　留上
Tom Lin Yee　738 Alameda St　Los Angeles　Cal

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或壓一二星期始可兼齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2487

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片祖傳炮竹瓜菜糧自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶蝦谷種山坑 [illegible] 計價廉激從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張　電話二千四百六十七號　成信謹啟

金山正埠　杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.

客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃蟮山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與泰古滿洲兩船接埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遠返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐備用鮮肉且搭長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依號就位仰各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售　并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝錦鵬船　元月廿一號　中十二月廿九日
芝順大利　三月十二號　中二月十八日

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埔船中福食異常豐足招待周妥對于各客餘更有特別房優待親友迭客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請精華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　元月廿三號　由大埠往舍路　廿七號　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠金豐號馬福興　启

●本報新日期紙已 [illegible]

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地傾第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源寶乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

茂豐
金山正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嚤頓街門牌七百[illegible]號開張

公源
金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜什唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合利接理匯兌　公源啓

永和堂
壹貫　玉桂
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美箴　劉孔安　關崇炳　同啓

生合
金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

、內閣雖立於宰相之地位、而無完全之政治實權、故不能與今日所謂責任內閣者、等量齊觀也、（未完）

緊要新聞
歐洲大戰記

▲法國之戰況　十二月巴黎電云、近數日來、兩軍在亞路息一帶、祇以大砲遙攻、無甚變動、此外各處戰地、均無大戰情、昨有英軍飛船十二艘、法軍飛船八艘、一齊駛至德軍防禦線內、放下猛烈炸彈多枚、爆燬德軍營壘、損害人物多少、未曾探悉、各飛船行炸後、安然而返、

又倫敦電云、接法國戰地報告、在晏架之英軍、今日進攻古蘭葛地方、勢甚劇烈、德軍不敵、失敗逃退、是役俘獲德軍將官四名、兵士一百七十六名、

又在亞棉地利之英軍、昨晚襲擊德軍、亦稱得手、德軍死傷不少、

▲英相對于和議之言　同日倫敦電云、英相萊佐治、昨向衆演說、勸諭國民愛國、多購軍債票、以充戰費、並謂德國政府所提出之議和條件、暗昧不明、實無議和真意、不過欲激動國民、仇視敵國、繼續作戰耳、德國提出之和欵、欲聯軍國從其所求、然我聯軍國決不爲其所愚、而入其牢籠、我聯軍國寧多戰數年、亦不從其和欵、日前聯軍各國代表、大會于羅馬、經議決一致行動、堅持到底、務獲最後之勝利而後已、望國民踴躍購買軍債票、務使軍費充足、料戰至今年歲杪、可獲全勝、將來議和之後、我國之尊嚴、天下莫敢侮予也、

▲德軍攻取羅國之報勝　同日柏林電云、接羅國德軍報告、德奧軍隊、現向北方進攻、追擊羅俄軍、節節進前、各路羅俄軍、均被擊敗、今日夕役、又俘獲俄軍將官六名、兵士八百餘名、并奪獲機關砲六尊、

▲意艦誤觸水雷沉沒　同日羅馬電云、海軍部公報、意艦孖加列打號、去年十二月一號、遊弋地中海、誤觸水雷沉沒、兵士溺死者六百七十五人、救回二百七十八人、該艦原爲頭等戰艦、建於一九零四年、重量一萬三千四百噸、長四百二十六尺、吃水深二十七尺、裝有十二寸徑口大炮四尊、八寸徑口大炮八尊、六寸徑口大炮六尊、魚雷管四枝、

▲德皇勉勵國民續戰　同日荷國暗士打尖電云、接柏林電稱、德皇威廉、今日通諭全國人民、謂今聯軍國已答覆美總統、不允言和、我國惟有繼續作戰、保全我國之尊嚴、日前敵人曾言愛和平、保生命、乃今不踐前言、不特不愛和平、且欲侵奪我國土地、戰敗我國、解散我德奧布士之聯盟、欲以待希國之手段、而施之我德奧布士、此次戰爭、已閱三十月、敵人未曾勝一大仗、且傷亡不計其數、惟我軍則屢奏戰功、所戰則克、可見我國軍力雄厚、國民皆具愛國熱誠、敵人雖不願和、我國又何畏敵哉、今我國男女、均愛國愛家、力拒敵人、所望上帝默佑、到底我國必獲勝利云、

廣益繹
金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨[illegible]

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送時合地道瓜菜種

[illegible]

信源興
金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年[illegible]

均益泰
香港　廣告
均益字號
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両[illegible]

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳　跌打　呂竹林九龍丸　天寶堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　路仁鑫　同啓

秘眞氏醫生
秘治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥　秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深經驗博大玉函金匱靡不會通行道廿餘年感德者遍於遐邇謳揚者遇於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔露

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港牌門廠麵港香棧名交

243 Queen Road, Hong Kong, China.

950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌　9621 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張經有多年常有製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減不以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省

香港製麵公司全啓

香港麵廠
市卡咭埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H. K. Mark

啓者本公司在市卡咭埠開張用特别機器製造各款麵[illegible]

市卡咭埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1185 Stockton St.　San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百八十五號[illegible]

正昌廣告
金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料　各項鐵器　油米雜貨　無不齊備　送禮品物　更加精美　本號生意　都板街裏　門牌號數　七百零二　送貨有車　特別周致　貨眞價實　童叟無欺　貴客惠顧　仰祈留意

共同運貨公司
金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力　兩皆充足　自由馬車　駕駛熟練　接運貨物　非常捷速　客商往來　車裝船載　本號代理　周妥無比　電話美章　一百七十　接載行李　一諾無辭　貴客出入　祈祈惠顧

●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新事公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者懸相章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來以便齊寄懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈　金山大埠寧陽會館謹啟

隆　QUONG　815　San Fran[illegible]

華醫　快捷無悞如蒙梓里委託自必從速安辦以副雅意　司事人　陳[illegible]　朱寶煦　陳昌宗　黃傳桑　黃傳澤　同啓

十五號管中機吸鏤金光圈金嘴連金夾七元　十二號管中機吸金咀三元五　十二號管中機吸金咀二元五毫[illegible]

腐　SAM　819　San Fran[illegible]

時價補[illegible]一半此佈　司事人　胡[illegible]

泰　QUONG　801　San Fr[illegible]

無不快捷[illegible]本店有[illegible]保全金不換[illegible]

告　JOSEPH　146　San F[illegible]

到來面謝

海波氏藥局
馳名丸散

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此構能外而五官百骸同此肢體宜乎苦樂均一强弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾痛纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生强種却病延年之助至於配製之法既由本氏悴心醫學歷年經驗所得化精研求理化製煉精良融滙中西功效捷如桴鼓[illegible]

功效　健腎將軍　異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。崇治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎逐血補氣添腎助肺丸　[illegible]

◎◎補腦金丹　[illegible]

◎◎宿妓免毒丸　[illegible]

●强種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo [illegible] 721 Clay St. San Francisco Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均譽效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應

治腳
反筋　凍痛　軟痺　少力　難行
聖藥丸　每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目蒞昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跡驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啓者昨接到貴局寄來丸仔料弟照單食藥三日腳部少痛精神加倍連食靈此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝　由嗎吔臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠 中美大藥房
總發售處

第一號造血藥　大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽溢然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以參液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者遂服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者遂服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久之名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此葯功力甚大凡肺病咳嗽疾結諸症服之立見功效誠環球無他葯可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生慾絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敝誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺急疾瘵癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶一元　每打十元　郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶二元五　中瓶一元　小瓶六毛　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲衆稱讚

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁　每瓶四元　另加郵費二毛五

伍廷芳博士延壽新法寄售　每部四毛

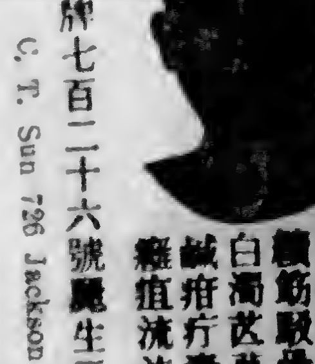
以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新
內外方脈



包醫跌打　瘋尾蛇傷　消脫疑難　刀傷砲傷　雙單蛾喉　積筋駁骨　白濁疚藥　遺年爛腳　內外全科　鹹疳疔毒　奇難雜症　瘰癧流注

寓大埠庚臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費列登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓墨市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作詎料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌脈而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特綠數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其脣皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醫腿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛者不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寓明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固精其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時午寒午熱步履不得寐寐難安心驚如怒恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片黐正其骨運敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（壞年）肚痛 ○美國智利長慎 謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精 ○比李加春和堂 鄺敬榮頌
●恭頌（良醫）良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible] 每樽定價一元五毫服法另單

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible] 每樽一元服法另單

●●止痛還魂跌打散 [illegible] 每樽銀一元服法另單

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible] 服法另單

●●舟行不患暈浪丸 [illegible] 每樽銀一元服法另單

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible] 每樽銀一元服法另單

●●專治久年虛濁丸 [illegible] 每樽銀一元

●●三日愈白濁藥水 [illegible] 服法另單

◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者□家付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗出水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛再食藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十四圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬（Gateway）埠丘活上言

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如痔痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深高明名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●香山之大械鬥案

陸督軍昨據香山申葆藩冬日急電稱、七日下午五時、陳許兩姓門匪千餘、圍我駐紮龍窟大布軍、連放槍數排、我以未奉令剿、不敢還擊、連夜退守網山、江幫統馳往視察、馬山張被困甚危、人民絡繹求救、刻陳姓勢將進近網山、倘仍恃頑、我軍即難再退、惟有准備抵禦、以顧一村生靈、查族門匪、兇悍已極、焚燒數村、怙惡未巳、萬難理喻、其砲樓山頂、均有巨砲、如何辦理、乞示祇遵云云、又訪函云、香屬南山沙岡械鬥一事、業誌昨報、茲聞械鬥地段、日來已移向南基、及毗連澳門之網復馬山兩鄉、連日鎗聲、綿亙不輟、澳門葡官、以其迫近本界、深恐門匪敗逃入境、妨礙治安、特在南灣下一帶、派出葡兵大隊、荷鎗巡邏、如有門匪突入、即行開鎗格殺、當道據報、恐因鬥禍惹起交涉、特飭江知事韋幫統等、加撥大軍、馳往彈壓、限三日內將其制止、又朱省長、以香山馬山門案、勢已劇烈、非急派重兵鎮壓、無以懾兇頑而保善類、經即電飭李督辦耀漢、迅派大兵馳往協辦、頃聞李督辦已派旅長翟江、並檄飭袁統領、各率一營、星夜馳赴馬鎭彈壓矣、

●●●公民籌餉局第二次會議

七十二商會善堂、各商行、各社團人等、再集議于愛育善堂、着手開辦公民籌餉局、暫以愛育善堂爲籌辦處、到會者、均爲籌辦員、陳香鄰爲主席、鄺拔民副之、出席者、約五十餘人、茲將其議決事項紀下（一）更定名稱、衆議今次籌餉實爲辦理善後收束軍隊、挽救危急起見、宜更定名稱定爲廣東善後公民籌餉局、（二）擇定地點、定借用前大清銀行或海珠酒店爲辦事處、（三）開辦經費、由籌辦員每人捐出一百元、即交五十元、（四）舉定人員、計舉起草員四人、交際員五人、常川駐局員四人、會計員一人、庶務員四人；約定八日再在愛育善堂開第二次籌辦會、至于討議該局章程、則定于九日午後一時云、

●●●三合辦團抽捐之快捷

新寧三合匪風素熾、自五路團防成立後、刼擄之案遂息、至今已有兩月、現正抽收灶戶捕及田畝捐時期、聞各村踴躍照交、南北兩路、收効更速、其餘之路、亦將收齊、足見區內人心齊一、倘各團勇、能奮心一致、各盡其職、從此區內地方、可望太平矣、

●●●應募出洋工人之鼓噪

香江來函、某日康諾道中附返省港澳輪船碼頭、有狀類鄉愚者數百人、有衣衫襤褸者、有赤足者、然均操四邑口音、手携包袱、及零星行李、如爛蓆草包等等、忽爾吵鬧紛紜、愈聚愈衆、圍觀者有數百人之多、中有數人、指向一穿西裝、年約卅餘歲之人、疾聲大罵、謂彼等自鄉誘伊來港、往外國作苦役、不料彼等前所云之章程、今日盡行爽約、並意欲以銀三毫、收買吾等一命、而終身爲賤役、言時憤激異常、大有磨拳擦掌之勢、皆向所謂担保人引薦人、工頭人毆擊、又將兩三西裝友反縛於碼頭、均向其索取水脚回鄉、又有謂吾等、尚有百餘梓里、已被誘下某仔烟筒輪船、先行前往、須將此等同胞帶回上岸、否則斷不干休云云、各衣西裝者、無奈何、即駕小輪往某輪船起回百餘人登陸、迨後仍然噪鬧、至三鐘餘鐘後、警局派出大隊警差、到場彈壓、捕去穿西裝者數人、事始寢息、查各人在碼頭時、均持有中西文合同紙、另貼有相片者、互相傳視、並訴其不依合約之慘狀、聞者咸爲之不平云、查法國此次招工、論者多謂必非好路、而彼中人遍登廣告、明貼街招、明目張胆而爲之、政府亦爲之立約許可、此中眞際、究非局外所能揣測、故記者向不加辯論、今觀在港工人鼓噪情形、則所謂章程者、契約者、不過誘人之具、其不足恃可知、外人視我國同胞牛馬者久矣、此次乃動以重利、重以契約、抑何前倨而後恭也、語云幣重言甘、將以誘我、我同胞其愼之、

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱為強
挽回造化 求子有方

[illegible]

麗興號
LA[illegible]NG CO.
9[illegible]nt Street
San [illegible]isco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽象遠包換常有十足赤金葉兌 [illegible] 店隨時可以收回 [illegible] 本店 [illegible] 十七號

士得頓埠 廣味臘 告
Kwo[illegible] Chong Co.
138[illegible] Wash. St.
S[illegible]n, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金豬燒鴨燒鵝伙食雜貨俱全自 [illegible] 顧請照英文付信定必揀選靚貨付止

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年 [illegible] 定必轉函逐日遞郵以供英閱

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔痛還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

（留）（心）（細）（看）

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸崇治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手艱痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚、或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸	每合六元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸	每樽三元
●夢遺寧心滋腎固精丸	每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸	每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散	每筒一元
●不顧疳疽化腐去腫散	每筒二元
●腸風臟毒大便病血丸	每樽六元
●淩傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●消除花柳毒壓珠黃丸	每合八元
●穿腸痛症消臟除毒丸	每合五元
●肛門痔漏消脹止痛丸	每樽二元
●遠年爛脚內服消毒丸	每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏	每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散	每合二元
●花柳疳毒內搜珠黃丸	半料八元

▲各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六點至八點止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●破獲官騙機關

日前有冒認省會中人、致函朱省長、指其資缺、經朱省長函致省會、查明偽冒、巳紀各報、官廳因此、遂注意偵查偽冒之人、八日晚警廳偵探、果在長堤酒店、破獲一指官誆騙機關、拿去數人、內有外省人一名、該機關近日四出騙人、竟敢將各缺分列價單、任人選擇、知事之缺、有列至六千元者、偵探偽與商購、并引其到官銀號驗單、彼遂信而不疑、故能全體破獲云、又一訪函云、八日五時、有便裝者十餘人、在濠畔街官銀錢局左右徘徊、未幾又有乘輿者十餘人、分數次直入官銀錢局、約有三十分鐘之久、局內一聲暗號、街外便裝者十餘人、飛奔入內、少頃即逮捕頭戴氈帽身穿長衣馬褂者四人、并加手扣、一律解去警廳、至夜七時許、又在西濠酒店及潮音街、逮捕男女數名、派大幫警隊、解去警廳、聞此係指官誆騙之巨案、由朱省長令緝者云、

●●●龍公子謁岳丈

龍觀光第四子運乾、係爲陸督軍之佳婿也、近因乃岳蒞署許久、公務稍閒、遂於日昨由港偕婦來省、寓居軍署、逗留三四天、即行返港、

●本報辦到梁任公新編飲冰室叢著廣告

▲四千餘頁 ▲二百萬言

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說 德育鑑 墨學微
節本明儒學案 中國之武士道 西哲學說一臠
史傳 今義 國學蠡酌 外史鱗爪
政聞 時言 飲冰室自由書 新大陸遊記
小說 零簡 共十三種分訂廿冊 每套定價八元五毫

●蔡鍔手編之國際公法每本三毛五

●岡州莫梓鈴手著之鐵樵詩集每本銀二毛

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫瑞 陳贊生 趙卓山

同胞注意

[illegible]

◉兩儀煉造固本壯陽丸	每兩一元五	請嘗試之
◉雙料參茸三寶壯陽丸	每兩一元五	四兩庄五元四毛
◉參茸滋腎有夢遺精丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
◉參茸固腎無夢遺精丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
◉龜膠肥巴滋陰補腎丸	每兩一元二五	四兩庄四元五
◉第一家白濁解毒丸	每瓶銀一元	逢醫必愈
◉各種花柳珠珀搜毒丸	每瓶銀一元	立刻見功
◉花柳初染八寶濁毒丸	每瓶銀一元	除病甚速
◉花柳日久虛濁培元丸	每瓶一元五	獨步單方
◉百日可救插紅丸	每樽銀五毛	活人無數
◉濕毒癬癩止痕皮膚藥水	每樽銀一元	
◉參茸龍涎香戒煙丸	每罐一元	戒煙茶葉 每兩一元
◉參茸海狗鞭培元補腎丸	每兩一員二五	四兩庄四元五
◉下元虛冷煖腎補火丸	每兩一元	四兩庄三元六
◉參茸四鞭生精補腎丸	每兩一元二	四兩庄四元七

◉响尾蛇風濕骨痛膏藥	每張銀五毛	
◉三蛇風濕外搽藥酒	每樽銀一元	
◉虎腿祈蛇祛風逐濕丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
◉龍涎化痰順氣止咳丸	每樽銀五毛	
◉龍涎猴棗斷根扯氣丸	每樽銀一元	
◉內傷吐血翻血咳丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
◉立止萬應肚痛丸	每樽銀五毛	
◉珍珠牛黃搽痔膏	每盒銀一元	
◉五寶生肌拔毒藥膏	每盒銀一元	

玉壺春滿

讚壽一來從居覽 偽造應防罪犯天

●靈應功效厭全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢知毒無驚 [illegible]

●得方得法得昔中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Hart Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

陸軍警察　醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像　（注）（意）

●魚鱗醒腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四季五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●滋陰消損培血露　每罇三元

●夢遺存眞固精丹

●內傷衛生助肺痰咳丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●大補心脾氣血丸

●排膿楊枝水

●外夢內損補天丸

●化痰止咳丸

●耳閉耳聾丸散

●因色却毒保安丸

●濕節風痛定痛丸

●止痛生肌十神丹

●理腎固精丸

●化毒膠

[illegible]

怡思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

代售名文筆　打來水

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五

十二號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十四號管中機吸金花圈金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元五毫

全管鑲銀花金咀活吸五元

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

本報新辦到　民國六年改良新通勝發售

本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念、火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表海輪船價目表寓陽潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖省城火警標識譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅釐金各則例電栈地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀一毛五仙所存無多請速光顧

又有中國古書特別小幅日期紙每張銀一毛五仙

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊市酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀彬外計平以圖久交希爲留心是所切禱

世醫周少嶽內外方脈　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸藥露之靈驗

[illegible]

介紹人廣東界同人[illegible]叩

●啓愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然掃毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣眞除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立釋

[illegible]

●愈獨頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縈纏、抱愧曷稠、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物買運、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尚安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、遞積三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尚易、以一二人剏之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、剏成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司剏立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困窮、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尚何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳鑑石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事陳教槙　翁琦　仝敬
書記員鄺文光　黃煦業　伍于欽
余靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左

陳宴廷四十股　伍安積廿五股　譚燭才　古灼棠　古澤
笠　廖以廷　黃冠鴻　黃就華　古梅棠　穆華賢　陳敬
波　張焯光　陳敬堯　陳大振　每廿股　李伯順　陳進
廣　每十一股　譚賢　譚林才　趙昌　余和海　余枝
中　李礽和　何祐發　李文明　李愍仁　陳基偉　陳敎
鏞　陳敎錄　陳修身　阮錦　阮藻　陳礽恩　黎仲
南　羅達三　凌役　凌先彥　每十股　陳大均　黃民
就　梁鳴瓊　梁鳴偉　李雲銑　劉顯振　葉君祿　陳成
順　每六股　譚象慶　余焯禮　周道濟　甘發鏡　余欽
和　余焯慶　徐尚容　鍾振焯　周覺問　周社勝　每五
股　盧堯煊　劉錫康　甄明華　甯維尊　伍學澤　劉希
澤　李賢顯　李賢緒　阮冠康　黃禮康　楊旌創　凌兆
豪　楊朝祺　楊旌積　每四股　每三股　張禮亮　周振
樊　伍燗榮　葉達韶　吳萬義　張炳珠　伍明修　二股
牛　關煥堯　創顯澤　會傳禧　曾淮鈸　陳教鏶　陳保
明　陳新銘　黃敏焯　朱榮焯　陳明棋　凌寶　楊紹
成　凌先彭　楊齊　黃朝佐　劉大瑞　穆金　關乾
惠　每二股　鄧燮坤　劉啓昌　劉啟志　王攟英　林沛
黃傳振　羅超廣　每一股　每一股與金銀二十一元「未完」
凡占半股者因前期[illegible]合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

（注）（意）

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

總發行 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S. F. Cal. U.S.A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五三號

昌勝公司大藥房值理　電話差拿一二六一

一服散尤勝數位大醫生　頭痛

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

朱去非名播遐邇鼻血散

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇殆有不可議之慨預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

[illegible]

中國新聞

康南海過徐之眞相

康南海先生、性好遊山、二十年海外、久去故國、於故國名山多未遊覽、前歲歸來、又值袁氏當國、故寡出游、今年蕭然無事、秋來日日游山、自八月泰山歸來、遍遊鳳陽江寧鎮江諸山、近則遊蘇州之靈巖上方茶磨寒山天平山穹隆山鄧尉山、又游茅山大茅峯、二茅峯、三茅峯、覽岡華陽洞七日、詩稿盈帙、陶寫性靈、而某報以其道經徐州、爲張督軍所邀留一日、遂妄爲揣測、謂張督軍聘爲顧問等語、夫康南海先生、以前後總統迭次禮請、尚不肯置身于政治旋渦中、安有就聘爲顧問者、可見某報之憑虛臆造矣、

政訊雜紀

日昨參議院開會、李述膺提出質問、請求段總理出席、爲派曹汝霖送六勳章赴日事也、段出席後、李起言曹氏不洽輿情、不能任此、段答曰、（曹汝霖係貴院議員、在政府觀之、議員爲優秀之士、貴院議員所云、政府不敢如此居心、）李遂碰了一個釘子、王正廷忽亦質問、謂此種派遣專使、按照約法、須得國會同意、云云、陳銘鑑、藍公武、力辯其謬、謂約法無此種規定、約法所謂外交公使大使者、絕不含此種派員在內、王議員係誤解條文、王乃無言、段總理答曰、（此事不過送一勳章、絕不含外交意味、故政府認爲不必交國會同意、）至此李氏又起言、謂曹氏有帝制嫌疑、段又曰、（如謂帝制嫌疑、則滔滔皆是、政府尤不敢如是居心、）李又碰了一個釘子、而總統從容退席、質問之目的絲毫未達也、同日衆議院葉夏聲亦提出同樣之質問、孫潤宇起謂、此事確否、尚未敢必、不過見於報章而已、葉答曰、我已在總統府見此項命令之底稿矣、）孫笑曰（必如貴議員等潤人、能時時出入公府、故知之、若本員則猶未聞也、）聞者轟然大笑、

參議院有龔煥辰、陳洪道等人、提出彈劾內閣案、羅織三欵、其一曰、蒙蔽元首、夫內閣既負完全責任、元首當然不必事事過問、何有蒙蔽之事、故蒙蔽元首一語、惟在總統制之下、可成罪狀、若在內閣制之下、則絕對不能提出也、其二其三、更不成理由、夫彈劾案、非四分三之出席、出席員三分二之可決、方爲通過、衆議院自開會以來、到會之數較參議院爲多、參議院能足三分二之數、爲時不多得、矧言四分三哉、故彼輩於衆議院、提出彈劾案後、猶嫌不足、又在參議院提出之、其目的何在、不難推知、蓋衆議院人數易足、即容易開會、亦即容易否決、蓋彼輩亦知決無三分二之多數黨員也、若參議院則否、自開會以來、從未得有四分三之出席、於是得使此彈劾案、日日排列於議事日程、其目的遂達、其心計之巧、實不可階、據聞馮副總統爲此事、曾通電各省、主張維持內閣、得贊成之電、不知凡幾、故國務院已得此種電報多通、段總理以爲此種搗亂、不過在國會內、與全國無關、即國會亦屬小部分、又與大部分無干、因不欲以此種電文發表、反有將重視此種搗亂之虞、段公可謂明達也已、

此間聞衆議員方潛赴寧、終日宴客、以圖恢復國民黨、此事頗引起社會之注意、蓋今日以救國爲前提、即使造黨而有利于國焉、亦當造善良之黨、不當以造黨爲恢復從前己敗之黨、初元之際、黨派之禍國僨事、有目共睹、安可仍以其禍國僨事之行爲、以害今日之中國、苟立憲國家不能無黨、亦當另造新黨、以圖振作、否則以私利爲結合、以努力爲關係、其所事事、不外攘權奪利、而結果必不幸、而適爲西人評論中國現在政局之語、所謂祇知有黨而不知有國是也、

曹汝林赴日贈勳章一事、數日以來、國會與政府間、已鬧得其囂塵上、前日某派議員大隊入謁總統者、共有二十四人之多、所談不能盡記、聞其結果、則證明茲事之眞確、及阻止總統暫不蓋印而已、各議員憤激之際、口不擇言、故當晚丁秘書長有通知警廳轉告各報萬勿登載之舉、亦恐一經宣布、重爲某派自身媚外之障礙也、

關於國會大門公電

上海護軍使商會各報館鈞鑒、本日憲法審議會、以省制大綱、加入付表決、乃有暴亂派議員、因主張失敗、當場喧擾、陳策、葉夏聲、劉成禺、謝良牧、鄧天乙、董經、陳時銓、張我華、焦易堂等、竟乎逞凶毆打本會議員籍忠寅、劉崇佑、陳光燾、張金鑑、依法辨論被毆受傷、按此次表決、用投票法、依憲法會議規則、審議會表決、以出席員三分二同意決之、本日出席人數六百三十八人、三分二票數應得白票四百二十六、方可通過、投票結果、白票四百二十二、尚差四票、應不能通過、適投票時、有兩人棄權、一人投票而不投名刺、彼等欲推翻表決、主張再投、查憲法會議規定第四十條、票數與議員數或名刺不符、其不符之數、與表決結果無關繫者、不在再行投票之列、現在白票尚差四張、即令棄權之兩票、與未投名刺之一票、統行加入、計算尚不足三分二之數焉、與表決結果無關、審議長陳國祥遵照規則、宣告投票有效、彼等遂蜂擁演台、擲物打人、秩序大亂、代理憲法會議議長湯化龍、遵照規則復席、宣告延會、彼等圍困主席、迫令取銷表決、湯依法答辨、謂議院只宣告延會之權、宣告後無論何人、得自由退席、于是陳湯皆退、彼等肆口謾罵、妄言審議長、議長、違法、實則兩議長所宣言、字字皆依法律、彼等逞凶打人、議場上坐椅墨盒、探來皆成武器、鑑此變擾、恐遂演亂我神聖莊嚴之議會、本會同人痛心國難、曲意維持、前次表決此項議題、彼輩失敗、主張再投、其票數適與表決結果有關係、主席張陳國祥立時宣告再行投票、本會議員毫無異議、此次表決、按之規則、實無再投之理、本會議員依法辨論、議長依法宣言、而受此橫逆、個人受侮固不足惜、如國事前途何、此先露布、惟希公察、憲法研究會國會議員公白庚、

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

○本報精製各種笠巴圖章

本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會

本報啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄　便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●自製神效散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本鋪在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣被帳布疋珍珠玉器金銀首飾線紗什物顧繡香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當誠平以圖久遠伏乞留心是荷　民國新欵[illegible]出賣

[illegible]　廣珍謹啟

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二[illegible]

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本紙料工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者速來購

本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症驗名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

榮哀錄

梁任公祭蔡松坡文

蔡公松坡之喪、歸自日本、止于上海、將反葬乎湖南、友生梁啓超、旣與於旅祭、更率厥弟啓勳厥子思順思成等、敬潔淸酒庶羞、奠君之靈、而哭之以其私曰、嗚呼、自吾松坡之死、國中有井水飲處皆哭、寧更待吾之費辭、吾松坡宜哭我者、而我今哭焉、將何以塞余悲、君之從我甫總角耳、一彈指而二十年於茲、長沙講學、隅坐之問難、東京久堅町接席之笑語、吾一閉目、而曖然如見之、爾後合並之日、雖不數數、富書札與魂夢、日相濡沫而相因依、客歲秋冬間、滅燭對榻之密畫、與夫分攜臨歧之語、一句一字、吾蓋永刻骨而鏤腑、三月以前、海上最後之促膝、君之瘖聲厖貌、與其精心浩氣、今尙彷彿而依稀、吾松坡乎、吾松坡乎、君竟中道棄余、而君且奚歸、嗚呼、庚子之難、君之先輩與所親愛之友、聚而殲焉、君去死蓋間不容髮、君自是發奮而治軍、一命爲有生之餘、今爲國一大事而死、死固當其職、雖死、去冬護國寺街不死、今春青龍咀不死、在君固常視死、國之心、已決于彼日、乙巳廣西不死、辛亥雲南不然、吾松坡之報國者、如斯而已耶、不獲自絕域以馬革裹屍歸來、吾知君終不瞑於泉窟、嗚呼、君生平若有隱痛、我不敢以告人、要之今日萬惡社會、百方蠱君於死、吾復何語以叩蒼旻、嗟乎松坡乎、汝生而靡樂、誠不如死焉、而反其眞、而翁枯守泉壤者、十有五載、待君而語苦辛、君之師友在彼者、亦已泰半、各豁寃抱迓君而相親、嗟乎松坡乎、斯世之人、旣不可以與處、君毋亦逃空寂以全其神、其更勿齎所苦以相譁告、使九淵之下、永噫而長嚬、嗚呼、余天下之不祥人也、而君奚爲乎暱余、屈指平生素心之交復幾許、棄我去者、若隕籜相繼、而幾無復餘、遠者勿論、近其何如、纁博遠生覺頓與虞、其人皆萬夫之特、未四十而推折於中途、嗟乎嗟乎、天不欲使我復有所建樹、曷爲降罰不于吾躬、而于吾徒、況乃蓼莪罔極、脊令舉遘、血隨淚盡、魂共歲徂、吾松坡乎、吾松坡乎、汝胡忍自潔而不我俱、嗚呼、余有一弟、君之所習以知、余有羣雛、君之所樂以嬉、今率以拜君、旣以侑君之靈、亦以永若輩之思、心香一瓣、淚酒一卮、微陽麗幕、靈風滿旗、魂兮歸來、鑒此凄其、嗚呼哀哉、尙饗

談叢

英雄兒女

蔡松坡氏、前在北京之時、因袁世凱多方監察、行動不得自由、特效信陵君之醇酒婦人、以欺偵探耳目、卒能脫出樊籠、一飛冲天、而成雲貴革命之大事業、當時內助之女丈夫、實爲北京韓家潭武陞班之女伶小鳳仙校書、據聞鳳仙前侍蔡氏、彼此亦惟神交、雖對體薰衣、而不及于亂、近聞蔡氏逝世、悲不自勝、竟於十一月十日上午四時仰藥自盡以殉云、或謂其爲同件發覺力救、今猶未死、（已紀昨報）然此心亦可對蔡公矣、

（按）蔡松坡前在北京、放縱於花營柳窟之間、以自掩其秘密進行之計畫、然醉翁之意、固不在酒、故此中人絕少當意、迨一見小鳳仙、覺其眉宇之間、時稜稜然露俠氣、松坡亦僅以普通娼女待之、而未露悃幅也、一日小鳳仙忽謂松坡曰、吾觀君日日徵逐於八大胡同一帶、而眉間鬱結不開、必有隱憂於中、不能解釋、吾雖女子、日淪于樂籍、然何妨告我、或能相助、亦不可知、松坡初諱不以告、繼見其意甚誠、度無他故、遂告之、且告以偵探密布、不得脫離之狀、小鳳仙乃助松坡畫策、與夫人大鬨離婚、査是日朋儕滿座、間有袁氏偵探者、蔡頓與其夫人衝突、竟至用武、又當衆宣示其妻之不法、其夫人大慚、遂生離婚之議、蔡允之、繼棄其夫人之所有、投於街衢、袁氏聞之、以爲蔡對家尙未了、何暇國事乎、疑遂釋、其眷屬得脫虎口者、皆藉此法也、當時偵探之衆、可謂傷矣、不數日後、蔡攜小鳳仙出津、眷屬旣再遷、蔡亦卽他適、其行情尙彰彰在人耳目、當初至長崎卽改裝、旬日後買舟渡香港、再由港入滇、於是滇中獨立旗、轟然大舉矣、詎知掀霄計畫、乃得一女子之助、始告成功、亦々奇矣、

來稿

屋崙公立學堂牙科演說詞

陳伯才

牙之原質有三、炭灰養是也、共分三層、內心爲腦氣筋及血管、中層爲骨類、外層爲玻質、包牙之外面、牙之下截、外有薄膜包裹、與牙床骨相連、人之體質壯健者、其牙亦堅强、體質薄弱者、其牙亦脆薄、故壯健人之牙不易爛、薄弱者之牙易壞、然致爛之原則、有數大端焉、

（甲）微虫之爛牙、此虫由空氣中傳來、其性最喜居于臭腐敗質之中、故微虫雖由空氣中飛來、然牙垢實惹虫之媒也、虫得牙垢臭質爲養糧、更得口內煖氣溫煦、於是滋生暗長、以牙爲巢穴、一牙旣被蛀爛、復傳至別牙、生生不已、若此等微虫、由爛牙孔底侵入血管及牙床骨、則能令人頭痛身熱、甚至牙床骨腐爛、變症百出、貽害不淺、良可畏也、

（乙）飲食冷熱過度、足以爛牙、蓋牙之本體熱度、常在九十八度半、若飲食過冷、則牙體必縮而裂、若過熱、則牙之體必漲而爆、因牙之外衣、乃屬玻質、原體甚脆薄故也、

（丙）牙位太迫、可使牙爛、蓋牙之外体玻質雖堅、若牙体日大、地位無多、緊迫無縫、能將牙之外体玻質迫裂、因此內爛、大抵此種爛處、必在牙邊兩旁受迫之地、

（丁）强咬硬物、牙最易爛、故食肉不宜咬骨、食菓不宜咬核、飲食餅餌、最忌有沙、因恐玻質一經咬裂、其牙必至內爛也、（未完）

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厌紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

丸藥	價
●久戰不泄壯陽補腎丸	銀五元
●珠珀生肌止痛膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳鎗毒丸	每料銀[illegible]五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸	每[illegible]銀五毫
●日久疔瘡爛入骨痛散	每服銀二元
●治久淋虛濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁[illegible]寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛[illegible]鼻散	每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸	每劑銀一元
●參茸龍涎香威靈丸	每樽銀一元五
●[illegible]牙頭痛靈驗藥膏	每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳扶元解毒散	每服銀五元
●浸鹹疳消種止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁除蛛牛王濁藥散	每樽銀一元
●壯[illegible]花柳[illegible]丸	每樽一元五毛
●化痰開竅[illegible]百病丸	每樽二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸	每樽銀五元
●[illegible]葉扶毒丸	每樽銀二元
●[illegible]內消丸	每樽銀二元
●三稜壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡毒[illegible]科膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●[illegible]出[illegible]仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治[illegible]風[illegible]病藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎丸	每樽銀一元
●點眼光明去翳散	每樽銀五元
●喉症外點散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每個銀九毛
●痔瘡[illegible]散	每樽銀二元
●三角[illegible]香油	每樽銀五毛
●搽紅搜毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶[illegible]丸	每樽銀二元
●[illegible]內消[illegible]丸	每樽銀三元
●久年[illegible]痛骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●本報代理新書雜誌

發明公司
FAT MING CO

●本公司爲美洲始創唯一最完備之[illegible]大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採購

叢菉生五毛　攝影術五毫　英語週刊每冊五仙

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫

英語不求人一元一

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

●●劉日初自製膏丹丸散發客

●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

●●白濁無憂丸　每樽銀一元

●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每樽銀五元

●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛

●●補身壯陽九龍丸　每個銀一元

●●●敬告同胞

●●傳單扶容絕大補力

●●死而復生　花柳症得救

●●廢目重光　眼科名醫

[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號

Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

（國臺）明臺

坎屬金錄埠

MING TOI

BOX 647

CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

命許貴賤敢竝神[illegible]

天地人盤　逐月批評　銀十五元

飛星判度　四季批評　筆金五元

星盤八字　逐年批評　筆金三元

中批一元　占終身財福三元

小批中元　占卦　生意求財卦中元

[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以[illegible]郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司啓

新廣隆

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀兩者按照時價補回紙水一半註明信面送到[illegible]

金山大埠代理人集賢堂

[illegible]　鄧敬棠　鄧開巨　鄧清[illegible]

新廣隆啓

廣東台山　公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰新垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳爾禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●本報代理岡州星期報（[illegible]）

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●各種小說古傳

洋庄桃花扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義五毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳七毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　瓌瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇寃三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事二毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双奮記二毫五
金風鐵兩七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇二毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　鬼山狼俠一元
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　閨房秘術錢八
嗜驪奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
双孝子啜血酹恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖四書新体讀本全部一元七毛五　猴醫「偵探」五毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二冊錢八
大部四書補註備旨六冊一元二毫五　德育鑑五毛
贅世木魚金剛鑽上下全册四毛　春水室野乘六毛
畫藝舟雙楫三毛　快兩堂題四毛　中西偉人傳三毛
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
洒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃彰章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

「如有患奇難怪症者通知彰章轉達本醫生便妥」

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

藥膏　專治頑癬瘋癩痔瘡生瘡等症每盒一元（各貨寄費在內）

痔瘡聖藥　內外痔皆效每料三元二

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製鍊以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內幷由銀行或信館花咕買厌紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　●鹿茸壯精丸　●醒腦提神丸　●拯勞固眞丸　●有夢遺精丸　●婦科白帶丸　●新久白濁丸　●珍珠搽疳散　●萬應肚痛散　●立止牙痛丹　●牛皮癬藥膏　每盒一元

●寧心養血丸　●醒胃健脾丸　●補腎壯陽丸　●滋陰降火丹　●無夢遺精丸　●調經種子丸　●花柳金丹　●善後丸　●內痔痔漏丸　●斷根哮喘丸　每料十五元　●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

[illegible]

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿壹千貳百六十九號

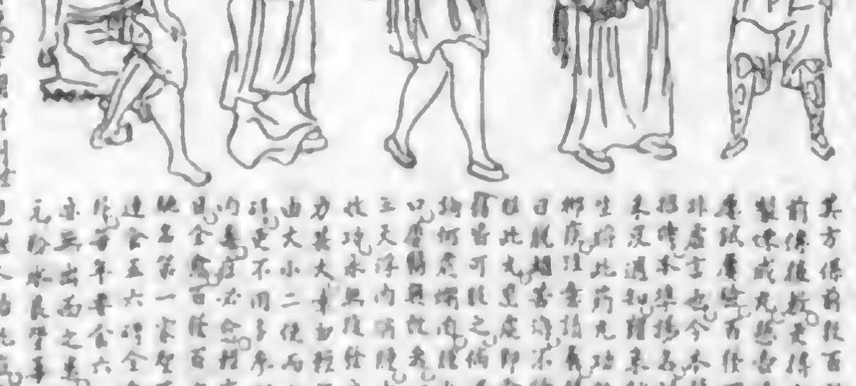
諸君惠顧　郵費自理

Y. H. Won 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

一壺天主人阮慶雲白

姚樹南醫生

花柳專科



[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信　照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027 [illegible]

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉滴滴難飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾焉於日昨閱偶拈中西報紙一覽見得樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟卽付銀五元來取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全盡想入舊月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也竊接先生來函謂之餘各情拜領內云弟要慰靈補血丸小盒弟實深覺而拜謝　先生慈心濟世憐恫弟之窮如此用心濟生我父母莫及于此感激之恩中心莊之何日忘之所望者時運亨通轉工銀積業壯强金門回東定必拜謝　先生亦靈弟之性而慰我之恩也回恩　先生實乃如此之靈且敢世如此之慈醫界寶學見弟自後如有病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登報告白之費弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　張厲婷台山三合陳源利頓

●廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄　門牌照登　Chong Yick Boston Mono Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言囑先生好似神仙一樣弟還一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳症疔瘡好似大瘡一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲身體衰弱度日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症業有五圖經驗輕重設明花柳理由是以卽付銀一十五元來取花柳搜骨丹二罇食之大有奇功再取三罇各種症全盡痊妙果神仙妙藥弟感先生之靈無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟周平俵宏拜頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罇一元○如蒙光顧祈將藥費先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭强種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪修的麗床桌鏡櫥地毡俱仿西式地方通氣電火爐燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件[illegible]另有特別全套房樓以備[illegible]之用長租暫住均無不可所有房租價格相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五　自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毫五　正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀壹元

（芝加哥）生源號（市卡）

Sang Yuen & Co.
233 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鏟俱全貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鋪口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五二三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

金山大埠　生泰

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢緞搭巾新款牙邊絲巾各款刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檀椅各款燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各款竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單寄來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿新裝時款鑲作與別不同常有珍珠翡翠五彩備眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志求久遠相交仰望諸君惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號　大埠天成金舖謹啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十七年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十四年（第壹頁）

三大張今日出紙

本日新聞紙第二十五卷第二百九十三號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話筒差拿二六

VOL. XXV, No. 293 SAN FRANCISCO CAL., MONDAY, JANUARY 15 1917 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS $7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月十五號

中華民國六年一月十五日（禮拜一）（舊歷歲次丙辰十二月廿三日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到美屬檀山或郵寄均照各國每年十元 各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

昨日上午五點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云前內務總長孫洪伊私逃出京政界大駭聞孫自免職有密謀第四次革命推倒段內閣之嫌疑且多蓄暗殺黨人被步軍統領江朝宗偵知捕拿孫故逃

○孫洪伊任內務總長未久虧空北京市政廳公欵三十餘萬內務次長謝遠涵接任不能代爲彌縫今被政府追究極急又有孫因此事逃遁之風說

今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云孫洪伊私逃事係步軍統領江朝宗偵悉孫密藏上海暗殺團多人在京將不利於段祺瑞江先率軍隊往搜孫宅孫力抗阻不容搜江再告黎段請令孫懼禍逃遁輿論有謂此事發生段與黨人

（）本報催收報費要告（）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

金山 廣隆 LUNG St. Cal.
本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必

生原 YUEN St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新金山各埠如蒙光顧請照上列西字列單寄來

廣和 WO TAI Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米香色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用絨彩

律師 S. FALLON ROBERT LEE Waverly Place San Francisco, Cal.
啟者弟崇移民局認爲有律師資格辦案多年現與光和平總會通事兼與倫大律師合夥接辦移民局及各大[illegible]

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. 816 DUPONT ST. P.O. BOX 2206
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵雜貨
本號在大埠都板街八百一十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比 如蒙光顧童叟無欺

廣利 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉葉才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皁家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾
敢者本店向在尺慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種菌驟跌打金耳環正响尾蛇酒發行

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 細種梁昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元 許濟巖 梁永園 譚崇綺 吳其晃 敬

新張廣告 金山 謙生祥 HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交安富快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

泗和老舖 SUE WO & CO. 958 Grant Ave. San Francisco, Cal.
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

廣東銀行告白 CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下 六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余曾揚 中文記錄余 管理銀行事務西人矢架 廣東銀行啓

太平洋書庄 Hai Ping Young Co. 744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到 滿清興亡史 前後編十六冊定價二元五毫首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取即付
鄉慕緣六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫 戀海ゝ惡波瀾二毫
金山大埠太平洋書庄總理雷顯榮謹啓

如意 大萃泰 圖記 BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均合誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升源龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正砂粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皁家信箱弍千壹百伍拾陸號電話爲肄拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望小號並接理各埠滙單轉滙回唐港省各處妥交無誤

金唐異香高店大埠 花生 FRAGRANCY 683 CLAY STREET SAN FRANCISCO CAL U.S.A.
本店特別精製南乳花生咸脆花生肉淡脆花生肉明香脆花生熟花生發行價廉味美爽口兼各種生熟花生咸脆花生發行多年久已膾炙人口今本主人親來美洲加料精製以饗我同胞夫既有此種特別佳品不惟發滿金門前此未有之奇香即珠食品實足增多一種美味也小號本店香良有以子請試之不信請嘗試之本店設在金山大埠企李街六百八十三號兼代理各江雜貨各埠通兌來往書信既有便宜之利更無遲候之虞諸君賜顧請照西字通函 司理唐瑞年啓

權定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補回與各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實 童叟無欺）WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年蒙眾主顧諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐註蘇杭誠祈各西客商各處留信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李清謙敬

金山 天華興 Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨眞價實 童叟無欺
啓者本號在大埠尺慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠金亨街接車華居上下貨物與華人閒[illegible]行李[illegible]穩妥當務無遲滯祈爲[illegible]照是禱
THEB[illegible] & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

日本輪船公司 Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S.F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人曾光啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告
本號創製鳥腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號名色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另置酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵酒味貨眞價美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤 粵東省城鄭廣濟主人謹啓 德安號 大埠泰興隆發售

天福 Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函示實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或連安付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO 728 Jackson St., San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意梓里垂顧感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤 天元號老舖啓

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備價廉印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車腳多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂靑此佈 本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張 亞美利加音樂公司啓
American Music Co. 367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

逢泰公司 金山大埠 FONG TAI CO. 957 Dupon St. S.F. Cal.
貨眞價實 童叟無欺
啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣粧奩什物俱全有新留聲機器廣東名班雙面唱碟發客

COLUMBIA
GRAFONOLA

金山正埠 祥棧廣告
啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白銅器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）
內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese
華英廚書四元
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八
南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版揭背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西廂今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西莊石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
●白美國併新詠四毫五
●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂宋應酬撮要一元七毛五
西莊日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺其照華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元一
石智鐵七毛 華英通語七毫五
廣言百二毫 華英語分類一元
孔教誌三毫 華英尺牘五毫
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 李太白詩集五元
自助論一元 人生地理學二元
回頭看二毫 種痘新書三毫
紅粉劫六毫 學生尺二毫五
美人福六毫 精忠說岳三毛
奪嫡奇冤三毫 最新票圖四毛
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
樂財信一顆雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳 W. S. WRIGHT 235 Montgomery St. Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal.
啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房 電話乾尼一四一三 胡禮氏啟
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

政治舞台、而試其手腕者、寧願為總理、不願為總統、故選舉總統之爭、不至十分劇烈、政治上之變動較少、實此制度之優長、然其結果、大總統挾其元首之尊、百政皆欲干預、而內閣總理以爭權限之故、與總統輒生衝突、政局往往搖動、覩于法國內閣屢倒、其少延長至一年以上者、是其明徵也、即如吾國、黎公段公、皆本大公無我之心、以維持政局、卒不能無所爭競、孫洪伊免職問題、所由發起政潮也、竊謂欲免此後之爭、則將來編訂憲法、不可不劃分總統總理權限、使各循於一定之政治軌道而行、化除府院之爭端、是則吾人之所切望者矣、

（完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲奧國不欲戰禍延長　十四日倫敦電云、接奧京電稱、奧國外部、致文美國及中立各國、天主教神甫等、聲明此次戰禍延長、非奧國之咎、當奧國下哀的美敦書于塞國時、原為奧國太子報仇、迫戰爭一年、奧軍已攻陷塞國、太子之仇已報、奧國原欲息戰、惟敵人不允、故迫得堅持到底、此後戰禍、聯軍國實尸其咎云、

▲德奧軍攻羅之報捷　同日倫敦電云、接羅國戰地電稱、德奧軍左翼、昨已攻至福山尼、將羅俄軍攻退、現向加律士進攻、若能佔領該埠、則在舍路付河之羅俄軍、亦不能保守、今羅俄軍已退至丹奴比河下游、以避德奧軍之鋒、昨禮拜三晚、有俄國運船數艘、由黑海駛至丹奴比河、相距加律士二十五里、被德軍炮擊、轟沉一艘、另有一艘、擱在淺灘、其餘幸獲逃脫、

▲法國戰况之略報　同日柏林電云、接法國戰地報告、兩軍在闌士一帶、近日以大砲交戰、無甚勝負、在晏架之英軍、昨日來攻兩次、欲奪據要塞、惟皆被德軍擊退、不得逞其志、又在苗士河之法軍、屢欲進前、均被德軍力拒、用地雷爆之、死傷不少、

▲擊沉土國桅船四十艘　同日倫敦電　據土耳其海軍部報告、月之六號、有土國桅船四十艘、行經黑海、被俄國艦隊邀擊、悉數沉沒、并俘其船員六十三人、桅船所載貨物、原欲運往土京、今土京已失大帮貨物之接濟、

●●●日賊自稱保護中國之狂謬

十四日美京電云、聞日本政府、決議反抗美國資本家、借欵與中國、乘機攫奪中國鐵路及別項利權、並不准美國資本家、承受中國之稅餉為抵押品、因今日本恃們羅主義、欲管理中國之財政、此事乃由美日資本家談及經濟所傳出、據日人云、美國必要順從日本、否則兩國必有大交涉、蓋日本決意以們羅主義、保全中國之利權、惟美資本家云中法銀行、前曾借欵一千五百萬元與中國、以烟酒兩稅為抵押、日人謂此乃前數年之事、當時中國財政、似尚豐裕、不若現時之紊亂支絀、日人又自稱為世界强國、應為中國之保護云、

●●●鄭家屯交涉結局

▲謝罪與賠償

十四日東京電云、鄭家屯交涉、昨十三日、外交總長伍廷芳、與日使林權助、會商結局、日政府要求四條件中、允將南滿東蒙警察權及聘用日人為顧問官二件、讓步撤回、祇提出政府謝罪及損害賠償二件、伍總長已承認、行將交涉了結、經林使報告日本外務省云、

●●●撫順煤礦之慘災

十四日東京電云、奉天撫順煤礦、炭層厚至百五十尺、為中國有名之煤礦、自日俄戰後、歸日人據有、以供給南滿鐵路、利權極鉅、昨日慘遭爆發之災、工人千餘、葬身礦穴者寔有九百餘名、全係華人、日人遭難者極少、（即昨譯之釜山）

●●●美人承築中國鐵路

十四日北京電云、中國政府、現與美國山波路埠占士卡利公司、訂立合同、加築鐵路三百里、此路由河南省周家口起、繞經南陽府、達至湖北省襄陽府止、經由工程師測驗路線、行將開辦云、

●●●日艦藥庫爆發

十四日東京電云、日本巡艦筑波號、泊在橫須賀軍港、今日該艦之藥庫、忽遭爆發、勢甚劇烈、全艦碎爛、當場爆死兵士一百五十二名、受傷者一百五十七名、內多負傷甚重、各將官均適登岸、故幸免于難、查該艦于一九零五年所製、重量一萬三千七百五十噸、長四百四十尺、配有十二寸口砲徑大砲四尊、六寸口徑炮十二尊、四寸七口徑炮十二尊、三寸口徑炮四尊、魚雷管五枝、全艦將官兵士八百一十七名、該艦前曾派赴美國占士倉埠賽會助慶、橫須賀乃日本之軍港、相距橫濱西南方十三里、至該艦如何失慎爆發、未曾探悉、

又東京電云、日本小巡艦千代田號、重量二千四百三十九噸、昨在馬關附近、誤觸暗礁、幸傷損輕微、該艦將官兵士、即竭力施救出險云、

●●●關於我國軍民之評論

屋崙電云、美人布勒士技君、前在中國攝製活動畫十套、經在本埠與禮堂演影、影出中國內地風景、甚為美觀、現在麥丹奴戲院、再行演影、自昨日起至十七晚止、一連四日夜、以飽愛觀者之眼福、據布勒士技君言、中國現有陸軍三十六萬人、隨時可以出戰、較美國陸軍人數、多十八倍、美人尚多不知、中國人口四百兆、若以人口半數出任兵役、應為世界莫强之國、但中國人甚不欲當兵、恒抱國際和平之觀念、斯亦不敢輕言戰、則其近來致弱之原因云

●●●墨匪會議軍畧

墨國翅華化埠電云、委辮部將摩連普、率匪黨六十人、潛到非辮哥路士埠、被該埠官軍邀擊、全數殲滅、又有大隊匪黨、在保企辮地方、亦被官軍擊敗、俘獲十二人、執獲來福鎗一百枝、及軍用車馬等物、又聞委辮現在本埠西方之山晏士治埠、傳集匪黨各首領、會議軍事上聯絡進行、及保護外人之生命財產、對待卡蘭沙政府之各大問題、會議若有成效、委辮即自命為革黨領袖云、

●香港滙單每百五十五元

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠企李街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤　本店自製參茸三鞭丸　正海狗腎　發客

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
專辦　油米雜貨伙食　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本洋貨　發客

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts., San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共二十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全為我華僑集資自辦所以爭回利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下
由香港到大埠　二月廿三號　五月八號
由大埠往香港　三月六號　五月十七號
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

鶯咕路卡辦寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山桑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告　鶯咕路卡辦寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙
賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞脂乾喉枯每枝壹圓塞子每對一毛　松精蘇油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毛
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時杜蠟于雞眼之上以布条縛住翻起之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八郵費兩仙
博雅齋第六期　聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收零資二毛半
博　雅　齋　篆　巴　圖　章
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良逕辦親貨真價久交以副貴客照顧之心　升接滙書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤倘新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.　San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸專華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]
陳秉鑒內外方脈

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本廠在大埠都板街[illegible]開張專造唐香各款網紗綢彩衫褲羽紗仔波羅緞絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無誤　黃鵬照　胡翰生啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦道地藥材參茸玉桂各[illegible]

加利藥房
GALILEO.
277 8th St., Oak. Cal.

救世活命水
專治瘟疫寒邪傷風鼻塞調身倦怠頭暈目眩飲食不化吐瀉作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般痧症服之[illegible]部受阻卒然不省婦女經痛瘴與似瘧等症甚為特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
各埠代售處　總發行所美國屋崙八街一七七號加利藥房
屋崙永安祥　大埠中和堂　大光書林　保市[illegible]怡泰　夏[illegible]濟藝新公司　朱建奇醫生

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

祖傳五代　伍于才
統理男婦大小內外全科　精醫花柳[illegible]心氣痛症
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

近步埠　舍路香港街亞洲旅館二一號房
英豚　中華旅館二層五號房

本埠新聞

●●●譚領事致中華會館之公函

逕啓者、日昨鏡影鐘聲社社長陳顯朝君來署面稱、近來旅墨華僑、因墨亂影響、受禍極慘、亟應共籌鉅欵、設法拯救、敝社由擬於本月廿二廿三兩日演戲籌捐、所得之欵、除費用外、悉數撥出為賑濟旅墨僑胞之用、請為設法鼓吹等語、查該社此舉、係為救濟同胞起見、熱忱高義、深堪嘉尚、相應函請貴會館轉達各界踴躍購票、同襄善舉、至為盼禱、此致金山中華會館　譚學徐　一月十三日

●王領事關主席聯翩抵埠　天洋丸輪船、今早由遠東抵埠、查頭等位華人搭客、有中國新派駐本埠隨習領事王懷份、江蘇人、及本埠肇慶會館新任主席關仕廉、領署及關光裕堂、皆備自由車、到碼頭迎接云、

●旅館住客被搶　本埠士得頓街及沙加免度街八百零九號西人旅館、昨早兩點餘鐘、被西匪數名、潛入三層二十二號房、候該房住客四人回寓、即用被單、將其緊縛、並拔鎗指嚇、禁勿聲張、隨在該西人身上搜去銀廿餘元、又金錶一枚、旋將房門鎖閉、逍遙而去、事後巡差在士得頓街及企李街、拿獲西人少年三名、指為該案搶匪、監禁候訊、

●鎗聲驚人　昨晚八點四十五分鐘、士得頓街夾沙加免度街、忽聞鎗聲五响、行人聞之、驚惶失措、紛紛走避、巡差聞警馳至、四處訪查、隨在該處拘獲華人一名、并在附近空地、執獲短鎗一桿、指為開鎗之人、送官訊辦、據巡差云、現恐華人堂界、又將有鬥殺惡潮、

●差拿船之行程　中國郵船公司、昨接橫濱電云、差拿船已于昨禮拜六（即十三日）下午五點鐘、安抵橫濱、定期禮拜一（即十五日）上午十點鐘、開行往上海云、

●審案例誌　二號衙、黃占、李勝、夏利李、片烟案、亞廣、亞勝、亞三、黃方、黃勝、亞江、票案、黃利、懶案、均退至明日審、

各埠新聞

●●●排亞大王之子不免監禁

今日美京電云、移民局總監矜免匿地之子杜路矜免匿地、及其友人馬利的、前因犯携妓過省一案、經由加省高等衙定為有罪、惟彼輩不服、將案移上本京大審院再審、今日由堂官定照前判、須監禁示儆、

●●●屋崙警廳暗潮十一誌

屋崙電云、總巡捕比打臣、現提向架蘭租吏、指攻捕廳委員積臣之罪惡、架蘭租吏聽信與否、彼亦不計、但必需情發覺、并欲託賭界著名西人格魯、到堂作證、以實積臣之罪、惟格魯今已離埠、想亦不欲干預其事也、

●●●懸紅購緝殺害劉新之兇犯

砵崙訪函云、番邑人劉新、日前被人殺害、兇手在逃未獲、現名義堂及睦親公所、特懸紅購緝兇手、以期歸案究辦、而雪奇冤、茲將長紅錄下、為懸紅緝兇、因番邑人劉新、自到美國卅有餘年、全無堂號、年五十餘歲、一等良民、歷作西服裁店藝業、現在西北便二街門牌九一號、常係个人在舖、不料本月十五日、被賊徒闖入舖內、謀財斃命、兇手在逃、是以本公所集議、懸紅捉兇、無論華洋人等、能知該兇藏匿何處、帶弟拿獲、到衙指證、送官審實定罪後、即謝花紅銀五百大元、該花紅銀存在義和炳記、又廣肇隆舖、此帖限六個月以後取消、決不食言、此佈、民國五年丙辰十二月十九日　名義堂　睦親公所仝啓

又昨日砵崙電云、華人劉新、被人殺斃一案、現已由差拘獲西人連拿一名、指為此案兇犯、送官究辦、查該西人去年十月、曾到本埠、嘗言在華人處購買白鴿票、可製僞票領取彩銀、經冒領中彩銀一千二百元、被差拘究、隨放之出境、近日又回本埠、故差疑其又僞稱中票、強索劉新交銀、劉新不允、致被其所害云

●●●美艦擱淺

天力架電云、美艦尾路獲技號、昨禮拜六日、在本處海旁擱淺、不能擺脫、適遇風浪甚劇、該艦大受震撼、頗難施救、祇得由岸旁投擲纜繩、先行援救兵士出險、現又撈獲屍身一具、查保該艦水兵名柏架、昨禮拜三日、偕同十一人、同駕小艇、往查縱治第三號之潛艇、因觸礁毀爛者、惟彼一人失踪、今始發現云、又天力架電云、巡艦尾路獲技號、昨在本處擱淺、至今未能脫險、且被風浪撼擊、艦身鋼甲、已被撼浮、恐難救回、並現已將兵士四百三十九名、一併救還上岸、均幸無恙、並起回金錢銀紙十萬元、及各將官行李等物、自十三日下午擱淺、至夜間八點十五分鐘、始將各兵士救回、當時在海旁觀者共有三千餘人、該艦擱淺之處、與縱治第三號潛艇擱淺之處、僅距十里、該艦值銀四百萬元、

●譚根之母被竊　飛行家譚根之母、寓居屋崙埠委士打街五百五十一號、昨禮拜五晚十一点餘鐘、被人潛入其房、竊去金器首飾並金錢白銀約值六百餘元、旋即察覺、鳴鷄告警、巡差聞耗馳至、在該樓之空房、誤拿華人一名、追查無確據、即行釋放云、

●訪尋家叔陳大紀

弟有家叔陳大紀新會梅樹營人來美廿有餘年向在大埠營生歷來有家信來往乃近數年來音問竟絕未卜生死若何弟近適由墨國假道大埠回唐欲圖叔侄面會遍訪無蹤故特登報訪尋如有梓里知其下落者請勞到世界日報告知則弟不勝感德之至倘家叔陳大紀得知亦望即來一叙為要因已定期（早禮拜三日）開行遲恐不及也　陳大紀之子百烈謹啟

●全盤召頂

啓者小號股東志圖別業願將生意全盤招頂如意者請到來面議是荷　民國六年一月十五號　正埠忠信和股東謹啓

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑眾多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐為第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報籲告我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠別此事為梓里生命所關必恐救乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑感拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈　中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落即由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至連累保單特字布告或有電信付來勞約跛梨街一十三號瑞興得收無誤　民國五年十二月十一日　勞約協勝堂陳宗舫特啟
Sue Hing Co　18 Pell St.　New York City.

●遷舖廣告

啓者譚蓮儒醫生亟于民國六年新歷正月十二日遷寓羅生亞必打街七百五十八號普濟堂內接診各症倘各埠梓里有函到來取藥問症新照下列西字門牌號數寄來無誤此佈　民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓
Tom Lin Yee　758 Alameda St.　Los Angeles　Cal.

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可棄寄新股票寄上幸勿催注此佈　民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

美國運通銀行
匯單平沽　貨運物寄
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埠委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埠委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠二街八百零四號　美利允地街一二一八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠稱街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委辮船　元月十一號到大埠　十六號往香港
厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港
本公司辦事處在卡辣寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金堵」　東昌敬

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶樓美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片粗幼竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶蝦谷鹽山[illegible]
經理各公司留聲機器新出唱本碟[illegible]
[illegible]以便富商採辦如蒙光顧定必[illegible]計價廉激從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

金山正埠　杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.

客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最為適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃鱔山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與泰古澳洲兩船相塔每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別香房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝錦鵬船　西元月六號到大埠　廿一號往香港　中十二月十四日到大埠　廿九日往香港
芝順大利船　西三月十二號到大埠　廿二號往香港　中又二月十八日到大埠　廿二日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請攜華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路船　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市船　元月廿三號　廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]啓

●本報新日期紙已出版

正埠 隆[illegible]
QUONG [illegible]
815 W[illegible]
San Francis[illegible]

快捷無悞如蒙梓里委託自必從速妥辦以副雅意

司事人 陳[illegible]樸 朱寶煦 陳昌棠 黃傳桑 黃傳澤 同啓

[illegible]莭 腐
SANG[illegible]
819 W[illegible]
San Francis[illegible]

時價補回一半此佈 曾太和店付回百合墟廣發號胡鏗和安交快捷紙水照

司事人 胡達燦 方富軾 同啓

泰[illegible]
QUONG[illegible]
801 G[illegible]
San Fra[illegible]

無[illegible]不[illegible]快捷[illegible]呈上仰祈留意[illegible]

本店有蔡保全金不換膏藥寄賣

告[illegible]
JOSE[illegible]
H. E[illegible]
146 W[illegible]
San F[illegible]

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠 茂豐

MOW FONG CO.
[illegible] Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希

貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本號開設在大埠都板街一千零一十三號專辦唐山油米茶糖熟烟[illegible]本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]接理匯兌

公源啓

會貢 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 同啓

金山正埠 生合

SANG HOP
100[illegible] GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

生合啓

又多一重惡感孫今在逃魯難未已

○黎總統段總理因孫洪伊犯嫌疑私逃飭派軍警圍守孫宅嚴密監視又以前內務次長謝遠涵與有關係并派軍警監視謝宅

本館論說

責任內閣之歷史觀

（續前）

（彥公）

滿人入主中夏、多沿明制、其設官也、仍以內閣大學士爲最尊、然虛尊其名而已、無政治上之實權也、其在順康間、實權在議政處、滿人對於漢大臣、猜忌甚深、凡滿人而爲大學士者、必兼議政處銜、得與聞機要、漢人而爲大學士者、不得兼議政處銜、故大學士之官階雖尊、祇等於文學侍從之臣而已、

殆雍正朝、又特設軍機處、爲政治之所從出、蓋當時世宗用兵于西北、設軍機處於隆宗門內、其初專辦理軍事上進行之謀畫而已、漸而大政大獄大軍旅一切題奏之事、皆滙於軍機處、特設大臣以掌之、軍機大臣、乃眞宰相也、此制既立、不特內閣無實權、而議政處亦同虛設矣、沿襲既久、清帝有見夫議政處之有名無實、至乾隆朝、並議政處而裁撤之焉、

故滿清數百年來、政權之歸於軍機處也甚久、然雍乾嘉道之世、采尚賢主義、親王不得領軍機、漢人之得入軍機者頗不少、觀於嘉慶四年、誅和坤、命成親王永理入軍機、旋以未符定制、諭使退出、此其証也、殆咸豐朝、兩宮垂簾聽政、采親親主義、命恭王奕訢爲議政王、領軍機大臣、至於光宣以降、醇王奕環、慶王奕劻、迭長軍機、猶沿斯制、宣統末年、軍機處之外、又添設政務處、爲政治所從出、一言以蔽之、則清代雖以內閣爲最高級之官、而權或在議政處、或在軍機處、內閣殆同虛設也、

今制於大總統之下、仍設內閣總理、以總攬庶政、內閣之權力、比之明清兩代、絕對不同、顧美國之制、大總統自爲行政部之首長、閣員皆聽其指揮、總統肩政治上完全之責任、不復設內閣總理、故美制無責任內閣之名詞、今中國取法國制、大總統等于立憲國之君主、不負政治上之責任、由總理代負之、故曰責任內閣也、采此制度、則實權既在內閣總理、凡國中之大政治家、欲登

金山正埠 廣益號

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨 油糖茶京菓海味 蘇杭綢緞[illegible] 山貨竹器各[illegible]

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時瓜菜種 地道

送[illegible]等物一概[illegible]理各鄉銀[illegible]埠書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有[illegible]請照上列之西字付來無悞

金山正埠 信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟酒京菓海味蘇杭什貨均益石叻[illegible]記生粉各款唐山[illegible]

香港 均益泰 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞、自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉葉便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百（〇）八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁義 同敬

秘眞氏醫生

統治男女大小內外全科

寓大埠都板街同仁堂內

P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法郵日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問深邃期博大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於邇遐讚揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹諸君治俾養生者有所依據焉

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 拔[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌
962½ Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司仝啟

市卡咕埠 香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵蛋麵絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意擴進足證本廠之麵材料眞貨美而適宜且價格從廉以圖久交如[illegible]照上列英文住址[illegible]請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St. San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵干窩麵通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦唐山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益凡決無碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麵干共有三等另有新欵窩麵凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用開口作家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計平以圖久交

司理人伍丁賀謹啓

金山大埠 正昌廣告

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料 各項鐵器
油米雜貨 無不齊備
送禮品物 更加精美
本號生意 都板街裏
門牌號數 七百零二
送貨有車 特別周致
貨眞價實 童叟無欺
貴客惠顧 即祈留意

金山大埠 共同運貨公司

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

實本人力 兩皆充足
自由馬車 駕輕就熟
接運貨物 非常捷速
客商往來 車票船票
本號代理 周妥無悞
電話來拿 一百七十
接載行李 一諾無辭
貴客出入 統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影備相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院名留紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟

[illegible]華[illegible]墨

十五號管中機吸鏤金光圈金嘴連金夾七元
十二號管中機吸鏤金光圈金咀三元五
廿二號管中機吸金咀二元五毫
十四號[illegible]金咀四元

海波氏藥局

馳名丸散

蓋聞人生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲[illegible]宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學[illegible]

健將腎軍

功效 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元 半料十元 小半料五元

參茸五鞭爲主參茸作臣專治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調勻強健體魄波竭生新腰痛膝軟服後效如神填精益髓最能補身若係陽萎服後即振色傷病藥到回春此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍聊申寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

●強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco Cal. 海波氏 在大埠企李街門牌七百二十一號

●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元 半料三元五

此丸係用蚧蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應 治脚

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

聖藥丸 每料抗 半料統 小半料党

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行過身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩

由嗎吔臣埠弟勞其宇頓

到來面謝

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體稀弱不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者適服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逢起苟有一二葉未瘦尚可用藥療治俾腐去新生此葯功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之久必不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎，靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化曾救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十一元 每瓶郵費一毛

上海 中法大葯房精神丸

大瓶銀[illegible] 中瓶銀一元 小拼[illegible] 每瓶郵費一毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贊述

每拼銀四元 另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒葯汁

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士（衛生新書）延壽新法寄售

每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 砲碼刀傷 續筋駁骨 白濁疝氣 鹹痔疔毒 癰疽流注

瘡[illegible] 消脫[illegible] 双單鵝喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生礁係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嗹市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躄而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醜腥西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐雖安心爲如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尽紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智利棧長慎 謝濟灼頌

●精理遺精 ○比李加春和堂 鄭敬榮頌

●恭頌良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者弟付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包毒散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然均效洗過次數水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛再食毒散亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能[illegible]再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號

英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊至腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治年八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月廿二號檀香山希爐埠

梁振珠上言

麗興號
LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]環奇巧鑲作花朵幼細[illegible]瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以[illegible]此佈 本店話筒[illegible]一百一十七號

士得 廣昧臘 告
Kwong Chong Co' 138-14 Wash. St, Stockton, Cal.
本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金豬燒鴨燒鵝火食雜貨俱[illegible]價廉異常適口志在馳名仰各貴客[illegible]顧請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及洋城國報香港[illegible]共和報全年十元半年[illegible]定必轉函逐日置郵以供英閱

廣東新聞

●●康南海關心故鄉

陸督軍昨接康南海宥電云、粵經亂後、凋殘已極、兩公德心才望、皆一時之選、粵人望公救於水火、人怕火剛水柔、必有異仝、韓范仝朝、亦有齟齬、但望爲國仝紓艱難、和衷共濟、廉藺交爲千古美談、二公何遽讓廉藺、而棄吾粵乎、幸勿各拂衣、以安吾粵、不勝側望云、（致省長電同）

●●新寧清鄉之第一幕

（獲得農民八名）台山清鄉唐委員、先到蔡藥開辦、隨聞大篠洞蓮花坑等處、有匪窩聚、即督軍隊入洞圍捕、獲匪多名、於十一月一日解縣、內有楊金、即楊三二名、查係信宜縣人、前三年到沖蓮村爲陳某螟蛉、名喚東安、并有林二潘四蘇某七八名、均係信宜人、到縣由梅審員即日提堂研訊、惟各人均不供認云、

●●●潮梅公民舉發莫擎宇七大罪

省議會開復以來、對于官吏不法舉動、提出議案彈劾查辦、雖有多次、但關于重要者、則以昨日所議莫擎宇之案爲最、係梅潮公民舉其七大罪、上書請願、是以全體出席、一致贊同、遂將該案表決、轉咨當道、迅予撤任、按律查辦云、

●●●棄甲復來之林翔又爭廳長

廣東地方檢察廳長林翔、於粵省獨立後辭職赴港、現因司法恢復原狀、特于日昨回省、二十一日赴廳復任原職、惟該廳現任代理廳長田耀南、接林交驗法部公文、仍係舊式、並未奉有復任明文、因此未允交替、于談論間頗有爭執、昨已分電京部請示云、

●龍濟光尚欲在粵省再攫四百萬

龍濟光臨去任時、羅掘欵項、賣去官產百餘萬元、且將民國六七年度之當押稅碼頭捐等、提前徵收、多至六十餘萬、而移駐瓊州之際、又索移防費二十餘萬、粵人已怒目視之、不謂龍氏慾壑難塡、仍謂廣東尚欠伊四百餘萬、不時向財政廳催討、但省議會固不承認、財政廳亦不予理會、現尚空懸此數、未與之爲根底解決云、

●●●欽廉人集議聯控馮道尹

昨廿六號欽廉籍人、警衛軍統領黃明堂、調署海康縣知事王道平、江固艦長丁守臣等、集議於長堤八屬學會、提出欽廉道尹馮相榮、歷年所爲、枉法貪贓、濫刑殘殺等罪、決定以五項手續對待、（一）全體聯名臚列罪狀、呈請省長督軍、立予撤辦、（二）依前條程式、請願國會、提議咨請中央政府、暨督軍長省、立予撤辦、（三）舉定陳德春黃明堂等八員、代表全體、晉謁督軍省長、面懇撤辦、（四）臚列罪狀、遍登各報、（五）聯絡欽廉四縣紳商學界各團體、一致據實聯控、並指定錦榮街廿一號、黃明堂住宅、爲通信處、

●●●張雲飛竟敢拒捕

著匪張雲飛、近因糾黨數百人、齊聚亭岡等處、四出劫擄、爲害閭閻、昨由朱省長探覺、特令統領李棨階率兵一營前往圍捕、二十八號晚、在省河出發、馳抵鄉外、翌晨始分隊伍入村搜拿、拒知匪勢浩大、竟敢開鎗抵抗、致斃排長兩名兵士一名、傷兩名、但幸官軍極力衝進、將其擊敗、當場斃匪六名、擒獲五名、現已詳解回省審辦、並將陣亡官兵運返河南沙地、由番禺縣孤出委員沈炳洪前往指驗云、

竺西氏專醫內外科

花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

現駐美國紐約閣邑弟李澤仁叩謝

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍榮恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强

挽回造化 求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉痔疸痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足癱木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸能治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相聚（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽二元
●夢遺寧心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛散 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消積散 每筒一元
●牙頤疳疽化腐去膿散 每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸 每樽六元
●治傷肺絡止血化痰丸 每盒三元
●清除花柳毒隆珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止疾消毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七 診脉時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●函揭官產處之黑幕

日前報載龍濟光爲獨立時期、官產處變賣官產、徵充龍軍軍餉共二十餘萬一節、茲據深悉其中黑幕處者言、實不止此數、緣龍濟光負隅省城時、戰事緊急、軍餉無着、遂決計變賣官產、藉供軍餉、該處會辦沈輝、科長吳學恕、蘇乃楷等、遂得朋比爲奸、將公產乘機賤價、（如變賣粵海關爲馮科長揭破即其一端）出售、公家所得無多、其餘盡歸彼等私囊、查自獨立後、解繳龍氏者、實六十餘萬、及入彼輩私囊者、占三十餘萬、王秉必雖爲總辦、而庸懦無能、故任彼輩所爲、而沈乃濵人、係龍濟光戚屬、蘇亦龍之財政顧問、兼中國銀行分行長、吳乃王之外甥、皆龍氏心腹、故敢爲所欲爲、及因官產變賣、仍恐緩不濟急、沈吳蘇等、復慫動龍氏、攫取中國銀行存欵八十餘萬、此官產處之作弊、人言嘖嘖、廣東之財政、一窮至此、皆若輩之罪也、聞已有人揭其罪狀、請願省議會彈劾矣、

●●●澳門灣仔大火

澳門對海華界灣仔下沙有某店、於四號晚十一點失愼、延及左右鄰、一時火光燭天、未幾船廠十餘家、及商店住戶逢寮、均被火蹂躪、惟灣仔全境、僅得古式水車二三架、有如水杯車薪、任其自燒自滅、計燒至翌早始行漸息、共毀去大小店戶約有百餘家、然下沙一帶、變成瓦礫塲中矣、最慘有被火之貧民、無家可歸、而絕于衣食者、不下數百人、至于商業之損失、諒亦不少、誠鉅劫也、

●●●蘇大潤之近況

蘇大潤暗中主持山舖票公司內幕、早已盡人皆知、現聞當道亦已查悉、擬設法緝拿歸案、追索前清所欠賭餉、及交通銀行等之欵、以濟急需、惟蘇氏聞得消息、昨已逃匿、並聞該公司所佔之欵、係其妻之欵、蘇亦借庇裙下、早已兩手空空云、

●本報辦到梁任公新編飲冰室叢著廣告

▲四千餘頁 ▲二百萬言

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非絡篤不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說 德育鑑 墨學微
節本明儒學案 中國之武士道 西哲學說一臠
史傳 今義 國學蠡酌 外史鱗爪
政聞時言 飲冰室自由書 新大陸遊記
小說零簡 共十三種分訂廿冊 每套定價八元五毫

●蔡鍔手編之國際公法每本三毛五

●岡州莫梓鈴手著之鐵樵諸集每本銀二毛

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳贊生 趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀嬌造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 淫濁必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶滿毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久歷濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救擒紅丸 每樽銀五毛 活人無數
[illegible]

◎瀉毒斷瘸止痰皮膚藥水 每樽銀一元
[illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七
[illegible]

◎啊尼蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒 每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠新蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎花痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎張書斷根扯氣丸 每樽銀一元
[illegible]

●內傷吐血鮮血咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
[illegible]

●珍珠牛黃搽痔膏 每盒銀一元
[illegible]

●五寶生肌拔毒藥膏 每盒銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效慰全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力是能扛九鼎 [illegible]

●得方得法得嘗中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●花柳初毒無變苦 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●普濟問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆　打來水
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管銀花金咀活吸五元

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脉　應驗膏丹丸散
Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.
醫生譚蓮儒肖像

（[illegible]）
補腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五
四癥五痿壯陽健腎丸　每罇三元
參蓮存眞固精丹　每罇　單一元五　双三元
滋陰補損培血膏　每罇三元
內傷衛生助肺癆咳药丸药膠　每罇双二元
哮喘痰氣拔根药丸药散　每罇双二元五
腫脚軟脚立消药水药丸药膠　每罇一元五　双三元
立消頸核瘰癧药丸药膠　每罇双三元
腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五
退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
外科花柳百症掃毒神水　每大罇一元　小罇一元
始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥
大補心脾氣血丸
拂積楊枝水
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理胃固精丸
化毒膠
[illegible]
醒腦安神補腎強腎各丸之效驗
[illegible]

良醫到美
內解毒搜毒化毒之神品（復遇良醫何怕來齊七姊妹）
內傷助肺癆咳药丸药膏之靈驗
介紹人廣東界同人
醫愈二十年遺精之証明
果然掃毒如神
老年哮喘痰氣除根
內消連珠頸核之神妙
老年腸氣疝氣墜痛之立痊
念鷄頭木舌之癒惡
醫界偉人
[illegible]

世醫周少徽內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症
各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房
Tong Chung Gauk 138 S. Center St. Stockton, Cal.

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.
敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵蘇巾牙邊市酸枝木檯椅宮燈新欵出器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

本報新到　民國六年改良新通勝發售
本報新由到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽曆新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念　火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表　海輪船價目表廣陽潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖潟城火警標識謠譯郵信中外各埠英文地名表新定中華郵政章程印花稅關稅釐金各則例電綫地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧
又有中國古書特別小輯日期每張銀一毛五仙

中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縈繞、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然尙誤投資本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人將之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、將成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒琦
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦模　黃煦棠　余靈
陳鑄石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德馨
全啟

玆將第二期股銀芳名列左

陳袞廷四股　伍宏鑽廿五股　譚燦才　古灼棠　古澤
楚　廖以廷　黃冠鴻　黃就華　古梅琛　鄺華賢　陳敬
波　張焯光　陳敬堯　陳大振　每廿股　李伯順　陳進
廣　每十一股　譚賢　譚林才　趙昌　余和海　余枝
中　李礽和　何祐發　李文明　李歡仁　陳基俸　陳敦
鏞　陳敦鍊　陳修身　阮錦　阮藻　陳大均　黎仲
南　羅達三　凌役　凌先彥　每十股　陳礽恩　黃民
就　梁鳴瓊　梁鳴偉　李雲鉄　劉顯扳　葉君祿　陳成
順　每六股　譚象慶　余焯禮　周道濟　甘發鏡　余欽
和　余焯慶　徐尙容　鍾振焯　周衆問　周社勝　每五
股　盧堯煊　劉錫康　甄明華　雷維尊　伍學澤　劉希
澤　李賢顯　李賢緒　阮冠康　黃禮康　楊旌創　凌兆
豪　楊朝祺　楊旌稿　每四股　張炳球　張禮亮　周振
樊　伍燗榮　葉達詔　吳萬靄　每三股　伍明修　二股
半　關煥堯　創顯澤　曾傳禧　曾准鋱　陳教鏷　陳保
明　陳新銘　黃敏焯　朱榮焯　陳明棋　凌寶　楊紹
成　凌先彭　楊齊　黃朝佐　劉天瑞　繆金　關乾
惠　每二股　鄧燮坤　劉啟昌　劉啟志　王擴炎　林沛
黃傳振　羅超廣　每一股　每股美金銀二十一元「未完」
凡占半股者因首期一股開收半故湊合其數耳

注意　金山正埠昌勝公司廣告
今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後
第一家壯陽丸
補腎丸
強腦丸
一服愈頭痛散
保平安暈浪丸
包全愈勾虫丸
立刻止咳药水
立止牙痛药水
包愈眼科药水
速愈眼科药膏
包愈花柳入眼药
花柳骨痛药丸
花柳各科药劑
[illegible]
新發明　祈蛇風濕酒
第一家補腎壯陽酒
[illegible]
昌勝公司大药房値理　全啟
Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散　尤勝數位大醫生
昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也
昌勝公司通信處
Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.
民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

朱去非名播遐邇　鼻血散
此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其靈驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元
●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●
[illegible]

中國新聞

議員紛提偉人索欵質問

▲一篇討逆檄之紙價　竟賣至二百八十萬

▲其一　李燮陽等近又質問政府、對于雲南正當請求之軍餉、遲遲不發、而于孫文無理要求之巨欵、轉允撥給、是何理由、其文曰、近日都下各報載鈕永建、李烈鈞、吳大洲、譚人鳳、均向中央索欵、諸人興師護國、身與戎行、現時或解兵柄、或尙未解、而于兵事首尾、未即完結、需欵多寡、容當別論、所最離奇駭人聽聞者、爲前臨時總統孫文、其索欵竟至二百八十萬、此次發難、是否爲孫文、海內無不知者、旣不能明張旗鼓、直指燕雲、事成乃自以爲功、已屬可怪、藉令暗相援應、傾囊貲助、然毀家紓難、豪傑之常、時過求償、歷史未見、且文亦安所得如此巨欵、辛亥之役、文所挾以俱來者、適成笑柄、今日國庫如洗、政府倚外債爲生、埃及之轍、明知故蹈、事無可奈、識者寒心、文大偉人、不求所以救亡、轉因以爲利、此則百思不得其解者也、並聞政府已允其要求、查去冬首義、實爲雲南邊瘠之區、外貲絕少、軍興以後、按籍派捐、用兵半載、財殫民窮、前該省特派代表入都請欵、至如旱望歲、如嬰待哺、今政府不稍接濟、而於文無理之要求、慨然承諾、此九百思不得其解者也、究竟政府曾否允給孫文二百八十萬之欵、及雲南所請軍餉、何以遲遲不發、謹依法提出質問書、請卽確實答覆、提出者李燮陽、杜成鎔、嚴天駿、連署者虞廷愷、莫德惠、三十餘人、

▲其二　昨又有議員楊十颿、對於孫文索欵一事、提起質問、其詞曰、呼聲愛國、孫文之調獨高、革命以來、至今六載、政府以借債苟活、國家則破產堪虞、此次滇黔仗義、實出于不得已之舉、而豈有因以爲利之心、故整旅前驅、李烈鈞首稱勇敢、然解散軍隊、所請不過四十萬元、其餘各省義士、募兵響應、均屬有功、但遣散軍隊之費、似宜取李烈鈞爲衡、方見以義始、而不以利終、過有所請過鉅、爲孫文者、正當奔走勸諭、曉以共體時艱、毋重民困、乃不愧爲愛國偉人、今聞自己對於政府、有二百八十萬元之要求、誠堪駭異、夫孫文當不知國窮已極、動貲外債、今又幾於無債可借乎、請是欵也、不解有何名義、作何用途、查滇黔軍興已久、孫文始潛踪回滬、未聞招集一旅一團、以隨滇黔之後、不過報章登載、見其一篇討逆檄文、詎紙價之貴、竟達至二百八十萬耶、抑數年逃亡海外、旅費須如是之多、欲責政府賠償耶、政府設自有私財、慨然用以酬應革命巨子、博其歡心、金錢結納、賢者猶謂不可、況斷必出于借欵也、前日財政農商兩總長擅與興亞公司訂欵五百萬元、未經國會通過、該約卽爲無效、是凡關於國庫負擔、違法之借欵、政府不能擅主之、非法之索欵、政府更何能擅予之、惟報紙喧傳、有無其事、莫釋疑團、諒孫文之賢、當不出此、如果非虛、政府嚴詞駁詰、未便私予通融、否則此欵將取之何項借欵、孫文用何項名義來支、預算案內作何名目列入、謹依臨時約法第十九條、提出質問書、請政府于文到後五日內答覆、提出者楊十颿、連署者連賢基等二十二人、

張繼赴日之所聞

上海幕人因政府派遣曹汝霖赴日贈勳、造作謠言、謂中含密秘使命、（卽吳某告東三省議員之言）、或云政府擬與日本締結神聖同盟壓抑兩國之民黨、因日本寺內內閣、不爲在野各黨所容、正擬俟國會開會、力圖推翻吾政府、卽欲乘機與日要約、彼此結合、植官僚內閣之基、于是某派在滬決議、派遣張繼赴日、聯絡日本在野各政黨、以圖抵抗、此說之價値、實不値識者之一顧、今日吾國與日本政治上之關係、與前從奧普俄三國政治之關係、截然不同、日本今日官僚內閣、卽欲爲防制民黨之謀、亦有何必須與中國結爲神聖同盟之必要、今日之段總理、亦非可與梅特涅比並之人物、而日本之寺內首相、本爲老練之政家、豈于二十世紀政治潮流、尙有看不到之處、無端輕易、與我結此滑稽的之神聖同盟、此皆必無之理、然則張繼渡日、或別有他項用意、吾輩固不得而知、若如前項所傳、則該黨因神經過敏、出此缺乏常識之妄舉、亦殊足令人齒冷矣、

倒閣陰謀之愈演愈烈

倒閣陰謀之亟亟進行、已於各方面顯著形跡、其初以爲利用國會搗亂也、離間北洋派內閧也、挑撥府院風潮也、合此數端、而能事畢矣、詎知近更有駭人聽聞之陰謀發現、日前該派議員、竟夜在西四牌樓羊肉胡同某宅、秘密大會議、竟欲假借外力、以爲推翻北洋派之計、當時會議結果、令到場諸議員親筆簽名、以示決心、于是簽名者百餘人、不意內中尙有議員五人、天良未泯、當場表示反對、謂此屬賣國舉動、不能贊成、因此春光漏洩、外間遂微聞其事、

又聞該派第一步之計畫、仍在逼段合肥自行下台、深知徐東海已不堪造就、不得已而求其次、仍不免推戴稍帶北洋系色彩之官僚、而令許世英氏出組內閣、其預擬之閣員、于右任長交通、王寵惠長司法、張耀曾調教育、范源濂調內務、陳錦濤之財政、伍廷芳之外交、均仍其舊、陸海兩部尙未定人、農商是否仍令谷鍾秀蟬聯、亦殊未定、必如此方足爲該派稱心如意之內閣、萬一目的不能達到、則第二步之狠心毒手、卽爲假借外力云、（錄時事報）

准撥鈕永建十七萬元

近來向政府索欵者、自以孫中山之二百八十萬爲巨擘、若所傳鈕永建之九十萬、在諸索欵者中、本已爲較廉之數、旋據鈕永建在滬與人談話、則謂所索僅三十萬元、現聞此事前日業經國務會議通過、核准給予十七萬、未知此事憑何標準、大約求者本無確實憑證、予者亦卽隨意伸縮也、

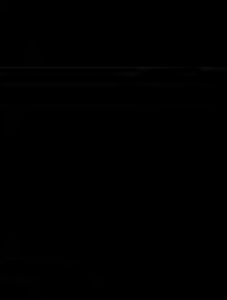
●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

●本報代理中國郵船第二期招股
中國郵船公司利權發達入多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會
本報啓

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旗有行
乙種印五色旗無行
增訂補遺金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旗信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠色圖章
各欵大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲[illegible]新漢圖書公司啓
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

獨一新製康強機器
[illegible]
●●●自製神效药散药丸药水列後
[illegible]
GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.
大埠市作頓街八百五十五號



●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症
[illegible]
張郁祖傳內外方脉
張郁大國手醫生
[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七白零九號專辦時欵男女新衣披風綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線絨什物顯繡檯圍桌幃舖襯香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧宇當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵[illegible]出賣
電話差拿三十一
廣珍謹啟

正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal
啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼
話號差拿一九二

●康梁徐討袁文出版廣告
帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購
本報啓

●血王
啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回
C. E. Gallagher 257 E. 5th St. Los Angeles, Calif.

社會鏡

自流井兩大案

▲土司得巨木
▲井戶得窖金

四川自流井地方、可謂地球上之特別地質、本月因穿鹽井在地層內發生兩大奇事、誠可謂破天荒之案矣、特畧記之如左、

有天福灶主名韓土司者、自流井之煎鹽灶商也、近因新開一鹽井、十一月十五日雙方興訟、探其原因、乃開井剷地皮時、深至三百尺處、韓姓工人、忽發現一巨杉木、本年九月初之事也、竭數百人之工力、尋杉木橫棧發掘、直至十一月八日、乃將全木挖出、計粗約直徑七尺三寸、計長約合營造尺三百九十八尺、其粗枝之大者、凡十四、均粗三尺過心、橫藏地下、色如烏木、附近人士、均稱爲奇珍、卽有工師欲躉購作棺料、言可作六整之棺材巨料四百餘具、可售現銀一十五萬餘金、乃該樹身橫臥地中、其枝部在邱姓地段內、邱姓本業牛草者、聞人言可售十餘萬金、欲與韓姓均沾利益、韓姓允將枝部之在邱地段內者、分與邱姓、而邱姓以該木係兩家地內公有之物、應兩家均分、彼此爭執、遂一面具呈自流井商會、一面呈訴富順縣知事公署、聞南軍最有勢力之某機關將提充爲公物云、

自流井鑿鹽井之事業、日益發達、近來開井方法、亦大加改良、凡開一井、須先剷草皮、須挖至廿餘丈寬、三十餘丈深、均係土層、過此以下、純係泡岩、或石層、開七窖時、往往發見奇物、必深至三百餘丈、乃得鹽水、若深至四百丈外、則見井火、有胡石牛家、新開一井、甫至二丈七尺三寸之處、發現窖金係一石棺、內貯白兩赤金七十四錠、百兩四方形白銀二百七十六錠、五十兩四方形銀七百八十錠、十兩廣西官錠白銀一千六百二十四錠、均用漆布包裝、布及索麻均朽壞、開井苦工、各懷金寶一錠、銀寶一錠、無人不腰形膨脹、有李甲三者、欲多取銀十錠、各工人不允、謂其餘皆井主人之福、遂兩相爭鬧、主人聞風出視、乃知其故、遂佯爲勸解、將各工所懷之物、一律用秤點交主人、胡姓出以收據、喜不自持、將金銀收到後、一面私運他處、反謂各工竊取金寶、結合地方首人鳴諸楊知事、此近今特別新事也、

述異記

濟顛神話

鬼神之說、原不可信、然此亦心象學之一種、當催眠術盛行時代、特書誌之、以待研究、

蔡公治喪事務所、前日由寗波路集雲軒乩壇、送到濟顛僧輓聯一副、文曰、

乾轉坤旋、魂歸江上、
天驚地動、功在人間、

下欵作南宋淨慈寺書記濟顛、字大尺餘、亦乩親書者、治喪所同人異之、昨晚蔣叔南先生偕同數友往集雲軒、請降乩、來者仍爲濟顛僧、蔣君等求乩、探詢松坡先生英魂所在、並請邀來共話、乩卽書答云、哈哈、蔡松坡之靈、現在關聖無極宮、正在將一重公案分辨清楚、此中皆有天數、老衲未便作駭人聽聞之談、五月至今、尙未結束、天曹案牘未可宣揚、祗可推測而得也、惟蔡氏頗邀優典、可見正氣所存、生前受無數苦楚、較諸一念之差、釀成公案者、此時冥路、竟差天淵、因果之說、老衲向不相信、然今見其優劣分明、地獄心造而成、亦可信矣、將來爾等必有以靈魂心理之感通陰氣于痛眯間也、鬼神之說、卽陰陽之靈、其氣尙存、其靈不昧、冬至之後、可以相通、現在未能示兆也、

談叢

北京之菊花大會

北京中央公園開菊花賽會、由各處送園陳列、現經各界人士、參觀已畢、品評次第分別贈給獎章、茲將各處所得獎章之異種名菊名目、次第列後、

▲特等獎章

萬字如意、（沈宅陳列）　銀蓮荷花、（會芳園陳列）
雪壓蘆花、（陳恭甫陳列）　東女晨妝、（陸顯堂陳列）
鶯鶯譜、（本園陳列）

▲最優等獎章

紫龍盤、（沈宅陳列）　胭脂蝴蝶（農事試驗場陳列）
映日榴花、（會芳園陳列）　金松針、（衛生陳列所陳列）
雨醉蘇桃、（韓雨田陳列）

▲優等獎章

銀紅龍鬚、（沈宅陳列）　甲寅桃花（農事試驗場陳列）
秋水落霞、（會芳園陳列）　金鸚、（奇菊園陳列）
白玉蓮、（本園陳列）

來稿

屋崙公立學堂牙科演說詞（續）

陳伯才

（辛）牙齒不潔、易令牙爛、平人多不講求洗牙之法、每于早晚及餐後之時、並未留心洗潔、任從食物之餘屑及牙垢污物、藏積于牙罅邊際之間、此等污物、與口津化合、發生熱度、變酸變臭、牙雖完健、未有不爛者、因爛牙痛楚而變症者多矣、或變成牙癰牙瘡牙搖牙疳牙痛、或因此以至腦病頭痛、或食不消化、至生胃症、於是身體衰弱、百病叢生矣、可不愼哉、

如上所言則凡有牙患者、遂將壞牙盡脫乎、曰否否、當往牙醫處察驗、倘牙爛尙淺而未覺痛者、當以金銀塡補之、其爛深而痛者、當先用藥醫治、然後塡補、使無後患、若果患深、則無用之牙、當脫去、牙脫之後、則當鑲復、否則左右牙位日久歪斜、或高或低、門牙則失面目之觀、大牙則無咀嚼之力、凡鑲牙無論牙門大小多數、鑲復之後、不獨外壯觀瞻、內供咀嚼、更能保護左右上下各牙、無虞變壞、此卽牙齒致病之原、與夫治理之法、於此可知其大概矣、

（完）

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

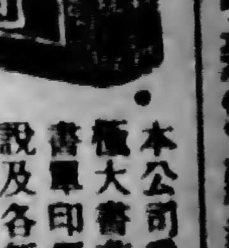
DR. LAU SAM CHOY 749½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世 [illegible]
●良相良醫 [illegible]
●恭頌良醫 [illegible]
●醫術精良 [illegible]
●敬頌良醫 [illegible]
●恭頌良醫 [illegible]
妙藥如神 [illegible]
再生之德 [illegible]

●本報代理新書

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

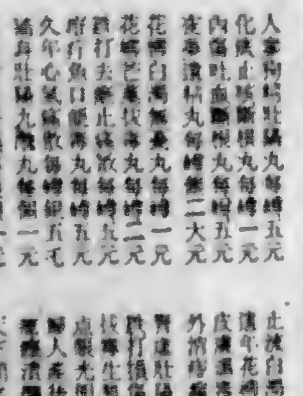

發明公司
FAT MING CO.

英語週刊每冊五仙　撮影術五毫　英語五毫　懲海四毫
衛生五毛　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
英語不求人一元一

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

劉日初自製膏丹丸散發客



●始創花柳找元搜毒散　每樽艮五元 [illegible]
●白濁無憂丸　每樽艮一元 [illegible]
●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每樽艮五元 [illegible]
●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛 [illegible]
●補身壯陽九轉丸　每個艮一元 [illegible]
●傳世快活絕大補力 [illegible]
●敬告同胞 [illegible]
●死而復生　花柳症得救 [illegible]
●慶日重光　眼科名醫 [illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號
Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

（卡）明臺
坎屬錦埠
MINN TOI
647
CRANK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
命詞貴賤恥並神者

天地人盤　逐月批評　銀十五元　擇日
飛星八字度　四季批評　筆金五元　日子
[illegible]　終年批評　[illegible]
小批中元　占卦　生意求財卦中元　個元

●萬國寄信便覽平沾

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以[illegible]者祈到世界報一問便知此佈

黃耀公司啓

香港　新廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于丙年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉遞家銀両者按照時價補回紙水一半註明信面送到[illegible]

金山大埠代理人集益堂

和昌隆　鄧仙石　鄧敬業　鄧開巨　鄧清[illegible]　新廣隆啓

廣東　公益埠　萬泰隆銀號　台山

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號安收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人安收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●本報代理岡州星期報（全年銀元五毫報資先惠[illegible]）

本報辦到最新書籍　（書籍出門不得回換）

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳二元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇寃三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事二毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双奩記二毫五
金風鐵兩七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」元毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
睛驪奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　國房秘術錢八
双孝子噴血酧恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖四書新休讀本全部一元毫七五　猥醫「偵探」五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二冊錢八
大部四書補註備旨六冊一元二毫五　德育鑑五毛
醫世木魚金鬮鑽上下全冊四毛　[illegible]
畫藝舟雙楫三毛　快雨堂題四毛　[illegible]
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士宦「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃畛章
昌勝

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

藥膏（專治頭瘡爛癩疥瘡爛脚因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症）

痔瘡聖藥（內外痔皆效　每料三元二）

每盒一元（各貨寄費在內）

「如有患奇難怪症者通知畛章轉達本醫生便妥」

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內幷由銀行或信館花咭買戾紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厭疾早瘳爲　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸 [illegible]
●鹿茸壯精丸 [illegible]
●醒腦提神丸 [illegible]
●拯勞固眞丸 [illegible]
●有夢遺精丸 [illegible]
●婦科白帶丸 [illegible]
●新久白濁丸 [illegible]
●珍珠接疳散 [illegible]
●萬應肚痛散 [illegible]
●立止牙痛丹 [illegible]
●牛皮癬藥膏 [illegible]
●寧心養血丸 [illegible]
●醒胃健脾丸 [illegible]
●補腎壯陽丸 [illegible]
●滋陰降火丹 [illegible]
●無夢遺精丸 [illegible]
●調經種子丸 [illegible]
●花柳金丹 [illegible]
●善後丸 [illegible]
●內治瘰癧丸 [illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Won 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

P. O. Box 1027

●廿餘年花柳症一掃而淸

[illegible]

○統治花柳搜骨丹每罐五元○五淋白濁神丹止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罐一元○埋口白藥膏每中一元[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火爛灼每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件無所不備所有修理潔淨適合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價格相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傳寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫五
正地道龜羊羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）生源號（沾埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜貨西人大小鋪鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港轉寄斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

金山大埠　生泰

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顯繡絲髮網綢搭巾新欵牙邊絲巾各欵刁花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各欵燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷

舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珠翠玉石彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸位賜留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠厚臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實　童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本號在大埠四十餘年蒙各君垂愛惠顧良深今特辦時款唐[illegible]蘇杭[illegible]雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄[illegible]新品西貨布各樣綢[illegible]快捷妥[illegible]

司事人李清謹啓

金山正埠　天興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠尺慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遷徙致安當無遲滯[illegible]價廉是爲

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄭廣濟主人謹啓
省城德安號

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啓

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂靑此佈　本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

启者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE,
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然還至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

寶天福號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

金山正埠　祥棧廣告

●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水臺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元
A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華藥精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版推背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
中西滙通精義一元三
男女交際自由尺四毛
六通經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
華英呂應爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英音韻字典集成六元
商務華英新字典一元四毫五
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
文法捷徑六毫五
金剛鑽四毫
英語易讀一元二
黃繡球五毫
華英通語七毫五
石智囊七毛
英語分類一元
厲言報三毫
華英尺牘五毫
孔教誌二毫
英語易通七毛
漢文典一元
李太白詩集五元
德育鑑五毫
人生地理學二元
自助論一元
學生尺二毫五
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
精忠說岳三毛
美人福六毫
最新票圖四毛
奪嬌奇冤三毫
學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函來即奉」

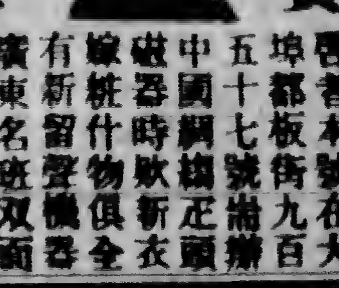
寄售蝶財信二頭雙料跌打丸每盒一元

祥棧啓
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

逢泰公司　金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

蕢隆　金山 LUNG St. Cal.

本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油[illegible]新張伊始志在馳名諸君惠顧定必[illegible]

確定煤氣價值然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將取多之銀補償　各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

生源　YUEN

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在[illegible]

廣和　WO WAI Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨[illegible]新衣家用絨衫

律師　S. FALLON　ERT LEE　erly Place　cisco, Cal.

敢者弟蒙移民局認爲有律師資格辦案多年現蒙克和平總會通事并[illegible]倫大律師合夥接辦移民局及洋[illegible]大[illegible]

孔子降生二千四百六十七年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十四年（第壹頁）

今日出紙三大張　本日新聞紙第二十五卷第二百九十四號

PUBLISHED DAILY BY THE　SAI GAI YAT BO　PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二六

VOL. XXV, No. 294　SAN FRANCISCO CAL., TUESDAY, JANUARY, 16 1917　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS　$7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月十六號

中華民國六年一月十六日（禮拜二）（舊歷歲次丙辰十二月廿四日）

（閱報注意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆函先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋羣島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（）本報催收報費要告（）

本報週來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●鄭家屯交涉外交伍總長與日使談判就緒惟關係國權最鉅之滿蒙警察權日使堅持不讓伍力抗無效不得已就現在滿蒙各地方日人已設有警察者均承認之其餘拒不允認日使尚堅持乃許其留作懸案俟異日再議

○孫洪伊逃後政府大派軍警搜拿某黨所蓄暗殺黨人已捕獲八名現尚四處偵緝此案牽連愈大某黨震動

○孫洪伊潛逃出京由京漢車至漢口現暗匿於某國租界

○憲法會議尚有國教等難題意見各執未易解決各政團於十六號開憲法

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
8[illegible] DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖[illegible]味蘇杭什貨各欵[illegible]
本號在大埠都板街[illegible]號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利

QUONG LEE & CO
348 GRANT AVE
P.O. BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

敢者本店向在尺慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]再造丸每盒銀一元

許濟殿　譚榮綸　梁永顯　吳其晃　敬

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜檳京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啓

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礡實價銀壹元正

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到　滿清興亡史　前後編十六冊定價二元五毫　首敘滿清興亡次敘滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取即付

鄒華錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　懸海ノ惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄總理雙頤[illegible]謹啓

大埠　泰萃　如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均備誠記兩欵源遠紛油茶熟煙竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切伍全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年相價本埠泉家信箱弍千壹百伍拾捌號伏仰遐近富商留心賜顧爲所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各處妥交無誤

金山大埠　唐異香商店　花生

FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL. U.S.A.

本店特別精製五香花生[illegible]

種文化之主因、今雖其勢雖衰、鮮爲穿鑿附會之論者、然達氏之論、自屬顚撲不破、雖彼基督教徒之富有學識者、亦不得不公然承認矣、遠且不言、即以近世大事而論、則爭之爲用明矣、普法戰爭、法之情形何若、今玆歐戰、法雖力不足以復舊仇、然其進步固何如也、日俄之戰、俄軍之腐敗何若、今玆歐戰、力雖不足以抗强德、然其進步固何如也、

今玆歐洲之戰爭烈矣、慈善家曰、悲哉、死亡之衆多、孤寡之增加也、經濟學家曰、惜哉、生產之隳滅、而國債之加多也、實業家曰、傷哉、工商業之破壞、行且數十年不能恢復原狀也、而眼光獨到之哲學家多曰、此大戰場也、亦大學校也、此大戰爭也、亦大教訓也、世界之和平、將胚胎於是、文化之進步、將根據於是、行且見此次歐戰事後、各國之文物制度、皆將得一大改良焉、被其惠者、不獨日本增長權勢、美國吸收金錢已也、即以飛機潛艇之進步、炮火種植之改良種種、其有關于科學實業者、已不可限量、而况人民精神上之得此一大洗刷、其有裨於歐洲各國與全世界者、誠無限也、嗚呼、爭之爲用、固如是夫、

雖然、返觀吾國、吾於爭之用、不能無疑焉、松坡而外、其從事于爭者甚多、而以爭受人之敬仰者蓋寡、不特不受人之敬仰已也、且爲人所詬病、何也、毋亦彼等之所謂爭、有以異于松坡之所謂爭者乎、夫天演之爭、乃以人類與天然爭、與萬物爭也、歐洲之爭、乃種族之爭、國際之爭也、松坡之爭、乃以個人爲國民爭、以個人之生命爲國民之人格爭也、若夫近來國會議員之以憲法之爭、而頭破血出、函電紛馳者、其爲爭雖同、而其所以爲爭者、實有不能語人者矣、夫憲法者、國家之根本法也、爭憲法、其名義亦不遜於爭人格也、然而諸君所以爭之之目的何在、所以爭之之方法何若、此則內不得不遺譏于國民、外不得不騰笑于萬邦者也、不爲公爭、而爲私爭、不爲國民爭、而爲一己爭、不爲國民之人格爭、而爲一己之權利爭、以視彼天演之爭、歐洲之爭、松坡之爭、豈可同日而語乎、嗚呼、國而有爭如此、內政無以修明、外侮無以抵禦、松坡以生命爭得之國民人格、行且復失、松坡有知、目且不瞑矣、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲羅奧戰地之近訊　十五日倫敦電云、接羅國戰地電稱、德將軍麥健臣所統之軍隊、現攻至丹奴比河下游、着着進前、戰線延長十里、羅俄軍迭遭失敗、且戰且退、近日之戰、德奧軍又佔領兩村、現德奧軍向加律士埠進發、已迫近該埠、用大砲轟擊、料該埠恐難保全、又在奧國加皮仁山之德奧軍、近日進攻俄軍數次、侵入俄軍防禦線內、俄軍死力抵拒、劇戰數場、均遭失敗、死傷俄兵不少、

▲俄軍自報戰績　同日倫敦電云、接波蘭戰地報告、力架一帶、近日大雪下降、雪積數尺、寒氣砭骨、惟俄軍慣耐寒冷、乘此機會、進攻德軍數次、勢極劇烈、將德軍三隊、一併擊退、是役俄軍以機關炮一百尊、向德軍猛擊、彈如雨下、德軍不能抵禦、紛紛敗退、俄軍乘勢進前、奪獲機關炮五十尊、大砲三十尊、戰品無算、並有佛蘭地酒十萬餘樽、此酒乃由德國運來、以爲軍士禦寒之用、

▲德人運貨潛艇之行程　同日紐約電云、據航業家傳來海上消息、德人又有運貨潛艇一艘、已于本月二號、由布李文港啓程、前來美國悉匿地杰省紐崙頓港、沿路有軍用潛艇護送、該艇載來貨物甚多、艇身較得治崙潛艇更大、得治崙潛艇、聞亦於月之四號起程來美、到時第一艘潛艇尚未離美云、

▲軒頓卜因病告假　同日倫敦電云、接柏林電稱、德國陸軍參謀部長軒頓卜、因病告假、不能到部辦理軍務、

▲德人對於和議之論調　同日柏林電云外部員占亞文語於訪員曰、今聯軍國已答覆美總統、不允言和、並提出媾和條件、要求德國允從、其條件中、有要德國將此次未戰以前所佔法國之地、交還法國、此事我國決不允從、蓋我祖我宗、前時不知經幾許艱苦、乃得此地、今留下我國人民居住、我輩自當保守勿失、寧全國人民、盡死疆場、亦不肯失一寸之土、今兩方面相持不下、和議恐難有成、惟美總統如再出首勸和、勸令聯軍國改變條欵、和議或尚有一線之望、此次德國首倡言和、非因軍力不足、不過因爭戰已久、多殘生命、故欲早日停戰言和、實非有畏敵之意云、

●●●美總統第二次勸和之推測

美京電云、總統威路臣、對於歐洲交戰國、發出第一次勸和通牒、當時一般輿論、咸料德人祇能局部之承認、以牒文爲有衆共睹也、將來第二次勸和、繼續執行、料總統必守秘密、免令交戰國媾和之交換條件、播揚于報張、惹起各國人民之評論、於勸和之進行、轉有防碍、若德人續提之條件、確有議和之價値、始能發表云、

●●●洩露外交秘密案七誌

十五日美京電云、下議院對於洩漏外交秘密一案、事關重大、今日特票差拘拿股票經紀羅臣到院、澈底查究、日前經傳羅臣兩次、均不允到、至今日票差拘之、始到院受質、據稱此事之傳出、乃由總統之婿財政部長麥亞都、及議員軒利、政府某某數員、銀業家數人所洩漏、均獲股票重利、德使本士多付、亦獲二百萬元、西婦委士港地、亦洩漏此事之一、總統之秘書度馬路地、與銀業家暗通消息、亦得多金、羅臣之言一出、全院大爲震動、惟議員軒利、堅不承認、並謂自有生以來、未嘗購一股票、麥亞都、及度馬路地亦不認洩漏此事、不知將來如何了結云、

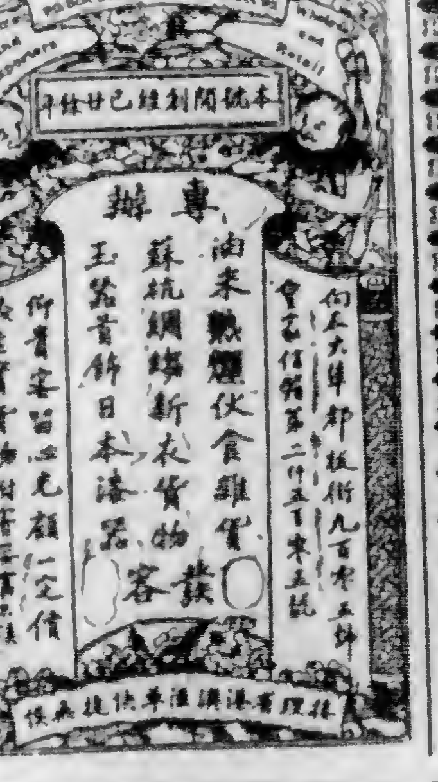
本埠新聞

●●●捐賑旅墨被難僑胞之踴躍

中華會館、此次奉顧公使之命、籌濟旅墨被難僑胞、辦事

● 香港匯單每百五十五元一

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客


兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創到今已廿餘年
專辦
油米熟爛伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.
宜獲特別利者註意
本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利
現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利遇息四厘計算
意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco,　Calif.
利權不可外溢
啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回權利挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有樓梯以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處事路公司皆可購買船票玆將船期列下
由香港到大埠　二月廿三號　五月八號
由大埠往香港　三月六號　五月十七號
中國郵船有限公司客務部譚奇端啓

鶯咕路卡𨫼寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路卡𨫼寬銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡𨫼寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙
賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時杜蠟于雞眼之上以布条綁住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙
博雅齋笠巴圖章
第六期　聯題　帝攻一心衛氣　民守三眼遠身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收澤資二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情升接濟書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤卸祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良　遠辦靚貨　真圖久交　以副貴客　照顧之心

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]
陳秉鑒　內外方脈

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本號在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵餘仔彩轎羽紗任波羅纖彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油來石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞
黃靄照　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA
[illegible]
本堂識

科藥房
GALILE
277 8th St.
救世活命水
癘與似癘等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所　美國屋崙八街二七七號加利利藥房
各埠代售處　[illegible]永安祥　中和堂　大光書林　[illegible]怡泰　夏　濟藝新公司　朱建奇醫生啓

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.
五代儒醫　伍于才
[illegible]統理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

本埠[illegible]近彩坶委街亞洲旅館二一號房
醫　英脉　超方　中華旅館二層五號房

諸員、均盡心竭力、而各界諸君、亦皆具愛種熱誠、踴躍捐助、殊深嘉尙、中華會館紳董關定波、林壽圖、陳敦樸三君、于昨禮拜六日下午、特同往士得頓埠勸捐、昨禮拜日、會同該埠巨商趙國章、李錫三、陳耀雲、葉殖蘭、馬麟諸君、沿門勸捐、所到之處、均踴躍捐輸、計一日之久、共捐得銀六百九十餘元、諸君之熱心救濟、良堪欽佩、關林陳三君、已于昨日公畢返埠、今日將所捐之欵、繳交中華會館、以便散賑云、

●麥訥關於追取護照之公函　麥訥律師、關于華僑追取護照事、昨日致函中華會館兩通、彙誌如下、

（一）余丕臣之護照、前被關員執去、已向巴梳關署取回、

（二）譚樓譚盛二人之護照、前被快奧侖省矜麻埠關員執去、交美京工商部審查、本月六號、譚樓經被關員拘留、此案審訊時、如有須我幫助之處、希卽先行報知、

●關於藥務員妄拿僑胞之函詰　中華會館、昨日致函沙加免度埠藥務調查局、略謂華人李清祥、係廣東政府特派員、卽本埠華人六大團體代表之一、昨帶仝一妻兩少年、行抵貴埠、寓架蘭匯大旅館某房、翌早五點餘鐘、被貴局律師劫乞、帶差一名、扣門入內、聲言搜查片烟、但未搜出違禁物、竟將伊等四人拘去、幷不准其由電話通告親友、旋有律師到監、始知其事、代爲報知親友、至晚後九点鐘、始具保單五十元、將李清祥夫妻二人保出、又閱一日、乃將兩少年釋放、因差未有入案主控也、惟此等無故拏人之舉動、殊非法理、本會館爲華人團體代表、並非抗阻差吏拘人、但擅拏無罪、理由安在、懇卽查明答覆云、

●嚴禁旅墨華人私運片烟入美　西報云、本埠合衆國衛承法官、語于訪員曰、美墨邊界墨國地賀拿埠、有華人李偉傑、因販賣片烟、以圖私利、日前被墨差搜拿、詎李某與華人數名、起而拒捕、致被差鎗死、美京政府、因聞墨國華人、時有私烟運入美境售賣、前月特派員到邊界一帶、嚴密查察、查悉該埠之華人、私運片烟已久、經獲利不少、今仍源源販運、亟須設法嚴禁、方能掃除烟患云、

●黑婦行兇　西人富冷馬倫、今早三點餘鐘、在士得頓街日人加洲旅館二十七號房、被黑婦用牛肉刀向胸部刺斃、鮮血徧地、該婦不禁驚呼、巡差馳至、即將該婦拘獲送官訊辦、並將死者車赴陳屍場查驗殯殮、

●馬啡不安于其位　警察廳長威氏之書記馬啡、原由威氏所請、將公欵支給薪金、前被西人確氏攻擊、並延律師曲氏、向高等衙控告、謂馬啡之職、未經民政局考驗、本埠收支員、不應每月支給馬啡薪金二百元、昨由高等衙官、定判警察廳長、無自請書記之權、若必請用書記、須先知照民政局、由民政局布告、招人考驗合格、方得任用、由此觀之、馬啡斷不能安于其位、據馬啡云、現威氏未將我職撤辭、然料本月之薪金、必無發給云、

●函請查禁都板街之遊玩場　中華會館、昨日致函本埠議會、略謂近日有西人數名、在都板街之曠地、開設遊玩場、內有種種之頑耍物、俱係迹近棍騙、攫取華人婦孺資財、爲害不淺、請卽查明禁止云、

●船開人數　太平洋郵船公司之雲尼蘇辟船、今日下午一點鐘、由本埠四十二號碼頭、開往遠東、頭等位搭客九十三名、內有李燮榮牙科醫生一名、大艙位華客八十八名、內假道者十二名、又有大艙位華客二十名、乃由美東假道回國者、惟火車十二點半鐘、始抵本埠、未知能趕及否、由烟租埃崙發回者十一名、

●衙案例誌　一號衙、李二、片烟案、監禁一百八十天、黃有、片烟案、暫放六閱月、二號衙、李怡、廖超、程昌等、均票案、十二點鐘審、

各埠新聞

●●●排亞大王之子不免監禁續聞

十五日美京電云、移民局總監矜免匯地之子杜路矜免匯地及給賓師馬利的、因犯携妓過省一案、經由加省高等衙判爲有罪、惟伊輩不服、將案提上本京大審院再審、以期翻案、今日由堂官定照前判、定判馬利的下獄兩年、并罰銀二千元、杜路矜免匯地下獄十八月、罰銀一千五百元、均發往舍路埠麥尼路島監禁、據被告律師活和付云、今大審院既已判決、是爲最後之裁判、無可再訴、惟有懇求總統恩赦、乃可免囚禁之苦、

又屋崙電云、給賓師馬利的、現居在本埠、其所犯之案、經由大審院判決、今日訪員往見之、詢其意見如何、據稱予所犯之案、今亦知悔過、自此案發現後、我妻已經離異、今我已娶所狎之女華令頓爲妻、查政府所定之例、乃禁止携妓過省、惟我所狎之女、乃高等學校女生、非操醜業者、今我兩人願爲夫婦、似可告無罪、今律師欲求總統赦免、不知能邀准否也、至杜路矜免匯地、現在乃父之關操工、若總統不允赦免、或尙須一月之久、然後入獄云、

●●●美艦擱淺續誌

美京電云、美艦尾路獲技號、原因給治第三號潛艇觸礁擱留、前往施救、不料大受風浪撼擊、遂致擱淺、據海軍處察視員報告、該艦擱淺數日、風浪打擊更烈、鋼甲機器等物悉多變壞、二十號恐潮水增漲、擱入更深、尤難救脫、現艦身半部、陷於水中、迫得將軍用品及機器、先行取出、稍免損失之重、潛艇失事後、有某公司索費一萬八千元、願爲救起、海軍處不允、特派該艦馳救、該艦値價四百萬元、未免得小失大云、

●老將軍又將無命　美京電云、海軍部顧問員刁威、年已七十九歲、美班之戰、刁威爲海軍艦隊司令、攻取菲律賓島、威望大著、現因患病甚重、醫生謂無可救藥、僅足延數日之命云、

●執獲大帮私酒　砵崙電云、輪船企路般號、是日由三藩市抵埠、公家律師、卽督帶稅差下船搜查、執獲酒醰二百六十卡崙、悉數充公云、

● 全盤召頂
啓者小號股東志圖別業願將生意全盤招頂如意者請到來面議是荷
民國六年一月十五號　正埠忠信和股東謹啓

美國運通銀行
匯單平沽　貨物運寄
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷玆將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓械打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號
運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委𨫼船　元月十一號到大埠　十六號往香港
厄瓜多船　二月[illegible]
本公司辦事處在卡𨫼寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

● 中華會館要告
啓者頃奉顧公使電開墨亂日亟華僑受害極慘業經電請政府賑恤賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外日應以籌捐爲第一要着惟玆事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報籲代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲桑梓生命所關當必踴躍救濟拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐多少乞寄交本會館由本會館給回收據幷將捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈
中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

● 訪尋楊百子
敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經奮歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單人倘若四方君子知其下落卽由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤
民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗鈁特啓
Suey Hing Co.　18 Pell St.　New York City.

● 遷舖廣告
啓者譚蓮儒醫生於民國六年新歷正月十二日遷寓羅生更必打街七百五十八號普濟堂內接診各症倘各埠梓里有函到來取藥開症新照下列西字門牌號數寄來無誤此佈
民國六年新歷正月初二日　譚蓮儒啓
Tom Lin Yee　758 Alameda St.　Los Angeles　Cal.

● 分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派滿息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得[illegible]股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案玆定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得繳票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

● 本報新日期紙已出版

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中蔬食異常豐足招待周妥對于各客皆屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請轄華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　元月六號
爹路地步市　元月廿三號
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠嘉豐號馬顯興　啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港[illegible]
芝錦鵬船　元月六號
芝順大利　元月十三號

金山正埠　杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃蟮山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新出曲本唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼藤心藤片砲竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦乾蝦谷檀山好粉粉苗米以廣富商採辦如蒙光顧定必格外克己價廉盡從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

大埠　東昌
TONG CHONG & CO
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地順第二千一百三十[illegible]

正北鹿茸

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理羅省萬源號乳發行）

司事人　潘大璣　潘大珩　仝啓

金山正埠 茂豐
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嚀愼頓街門牌七百拾號開張

金山正埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號至一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合接理　公源啓

金山 永和堂 玉桂
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　同啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●●協商會將各項難題先行議決異日會議塲中或易通過不致再起爭端

（）梁任公因京中政潮極惡急欲出京●●●定期十七號回天津故居暫住

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●開平商人因賊匪橫肆官軍無用特組織團防局自行募勇保衛公舉周學普

●●●胡中雲爲統帶令被開平縣知事指爲匪黨勒令解散商人大憤電省力辯省長朱慶瀾已特派委員到開平查辦

○順德縣城東關居民當歲暮匪熾尙出慶會被賊匪乘機大刧損失極鉅

「港電地名人名均譯音」

本館論說
（澄中）

爭
人格之爭　天演之爭　歐洲之爭　憲法之爭

爭非惡名也、蔡松坡曰：吾爲國民爭人格、爭人格、爭也：舉世敬之；及其死也、天下哀之；何也：其所爭者爲公、而非爲私也；其所爭者爲國民、而非爲一已也；其所爭者爲國民之人格、而非爲一已之權利也；嗚呼：世之爭者、果其抱目的如松坡、則其爭權也、必爭國權：爭利也、必爭國利；雖有黨爭；適增國福；吾且將日夕頌禱以盼吾國人之爭矣、自達爾文倡論天演以來、舉世莫不以天演競爭爲社會各

金山正埠 廣益彞
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦 酒米伙食雜貨（山貨竹器[illegible]）
巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送辦合時 瓜菜種 地道

[illegible]

金山正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山各菓種[illegible]代理留聲机器新款唱碟接付各鄉城鎮滙單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]

均益字號 香港 均益泰 廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興騾買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

雪白生粉

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正滑花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗如蒙貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九驥丸　天壽堂老牌丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　同啟

秘眞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法由日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥　秘眞氏謹啓

●介紹良醫
秘眞氏先生學問淵深體期博大玉函金櫃靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹諸治偉養生者有所依據焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔羣

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton,　China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華懷頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港[illegible]以圖久遠茲將成箱五十磅價銀格外减平以[illegible]一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞上開價值係成箱發行實價不二不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司全啟

市卡咕 香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
[illegible] W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用機器製造各款生麵[illegible]各用過莫不稱讚故銷流日廣生意[illegible]料眞質美味適宜[illegible]以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函[illegible]請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈　市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號[illegible]

金山 正昌廣告 大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備洋貨禮品物更加精美本號生意都板街寓門牌號數七百零二淡貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山 共同運貨公司 大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車乘船埠本號代理周妥無悞電話卷拿一百七十接載行李一諾無辭貴客出入統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵
啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章限內開尺寸影相備相頭於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈　金山大埠寧陽會館謹啟

正埠 隆 QUON 819 San F[illegible]

司事人　陳敦模　朱寶煦　陳昌宗　黃傳燊　黃傳澤　同啓

腐 SA 819 San Fr[illegible]

時價補回一半此佈　司事人　胡遵懽　方富軾　同啓

泰 QUO 801 San F

本店有藥保全金不換膏藥寄賣

告 JOSE H. 146 San F

街一四六號二樓

苦海慈航
Hoy Bo[illegible] 721 Clay St. San Francisco, Cal.

[illegible]

功效 健將腎軍 異常
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主參茸作臣常治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調勻強健體魄波竭生新腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍聊申寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎走血補氣腎助肺丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

海波氏藥局
馳名丸散

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
◎驪名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚 萬應
反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料抗　半料統　小料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目睍昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者償染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中藥效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不擧擧而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹
興利大藥房先生均鑒敬者昨接到貴局寄來丸仔半料弟服畢食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩　由嗎哋臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥
大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽逸然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者遺服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶　服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥
每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸
每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁
每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之癃跛誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁
每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸
每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸
大瓶銀五元　中瓶銀一元　購一大井送小井六井

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贅述　每打銀四元　另加郵費二毛五

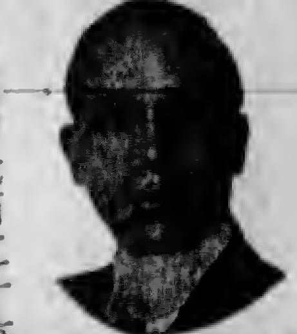
花柳扶元搜毒葯汁
神效白濁葯汁
每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衞生新書延壽新法寄售
每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八百五十四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉



包醫跌打　砲碼刀傷　續筋駁骨　白濁疳菓　鹹瘡疔毒　癱瘓流注
瘋尾血瀉　消脫瘰癧　双單鵝喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號麗生二層話箇在新同和八十五號
C. T. Sun 796 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚
曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因落車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之末及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除
弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鷗市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險
弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作離料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋
弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用綫縫埋不料傷處發腫醲膿西醫將其腐肉一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續虛處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣舘南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春
啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如焚恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩
啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco. Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國智 橫長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精　○（比李加 春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯　○（洛市 丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible] 每樽銀一元

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛潟丸 [illegible] 每樽銀一元

●●三日愈白濁藥水 [illegible] 每樽銀一元

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者茲付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛乍痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十四除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

英屬Gateway埠丘活上言

民國五年八月十四號

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在槐山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癰起凸如痔瘡痛癢難堪腎莖紅色直撬更甚即付銀三間求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳拔毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言

民國五年八月十二號檀香山希爐埠

麗興號

LAI [illegible]NG CO.
956 Du[illegible]t Street
San Fr[illegible]sco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石琢奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝、店隨時可以收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

士得頓埠 廣安昌臘味告白

Kwong [illegible] Chong Co.
138-14[illegible]E. Wash. St.
Stoc[illegible]n, Cal.

本店在市作頓埠華盛頓街一百三十八號一百四十號開張精製各等臘味承接金猪燒鴨燒雞伙食雜貨俱全自價廉異常適口志在馳名仰各貴號顧請照英文付信定必揀選靚貨付上

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]定必轉函逐日置郵以供英閱

廣東新聞

●●●粵路公司又打鬥

昨廿八號、粵路股東爲廣三路局長姚仲勛、抹煞商股事、粵路公司、開特別臨時會、各情經誌省報、頃聞當日齊集後、有股東廖演之、登台演說、詳論整頓廣三路局之種種辦法、且謂粵路公司自新總協理接事兩年以來、并未有開一次會議、是則今日之會議、實乎實實、然支路尙整頓、幹路又雖放棄、今日整頓幹路辦法三條、可否一並宣佈、請衆研究、場下股東、各均舉手贊成、惟台上之董事、已飭宣佈員向廖制止、各股東反對、廖遂即將議案、交給董事諸人、詎有前集思廣益社發起人、現充粵路董事之梁某勃然大怒、遽前將廖頭痛擊、並出不堪入耳之言罵之、拳脚交施、是時在場監視之十區一分署長劉超等三人、立行制止、惟各股東則已譁然大噪、議場秩序大亂、後經軍警竭力彈壓、風潮始稍寢息、梁亦即由橫門遁去、嗣後劉分署長驗明廖傷後、去電召十字會到場施救、後並扛往醫院調治云、

●●●粵人對於籌餉局之輿論

昨有署名劉民則者、投函略稱、自當道有擬設籌餉局消息、粵人莫不慄慄危懼、謂恐攤賭博、死灰復燃、及聞省議會決議取銷、則又欣然色喜、以議員諸君、能代表眞正民意、不意一般市儈善棍、仍死心未息、竟冒天下之大不韙、百出其詭伎、以煽惑當道、欲借籌餉之名、大弛賭禁、以從中漁利、該局尙未開辦、先已自行舉定正副主任、貪利無恥、至堪痛恨、又復假社團之名義、以掩飾當道耳目、試問此種市儈善棍、在社會中、果有何等名譽、能籌餉耶、（中略）吾望當道不爲若輩所愚、故敢直言其事、乞發刊報端云、

●朱省長不願將酒稅交公賣局接管

朱省長昨電北京全國烟酒事務處云、元電請將酒稅交公賣局接管、籌畫統一、利便商民、名目自屬正當、惟于粵省商情尙多未洽、本省公賣、迭經商稟室碍各情、嗣欲變通辦理、由商認繳十五萬元、由現商加至二十萬元、各酒戶概未贊成、并設酒業研究會、多方抵制、幾至停沽、影響酒稅、牽累堪虞、是公賣之收入無多、而辦法幾經折閱、酒稅預算、歲列二百萬有奇、現甫經歸併財政、規復舊章、實行整頓、以期漸有起色、於今屢易機關、難免商民疑慮、復生阻撓、恐少數之公賣、尙未開辦、而原有多稅收、轉致銳減、本省財政困難已極、未便紛更、失此鉅欵、擬俟公賣辦有成效再行歸併、較爲妥善云云、

●●●烟膏專賣應商之條件

港商聯安公司、集資二百萬元、承辦全省藥膏檢查所、購運存土八百四十六箱、責膏發售、每箱報効緝私經費二千元、按月預繳、並月繳禁烟膏督察總局經費六千元、當以陳玉琪出名、呈由督軍省長、指令財政廳、會同禁烟督察總局、傳商查詢、呈覆核辦、現嚴廳長將所呈章程、提出重要情節、諭飭該商切實呈覆、其大要如下、（一）該公司股東、應將眞實姓名、及所佔股份明晰開呈、並舉出佔股最多之人、爲該公司代表、以憑遇事接洽、（二）洋商方面、明年三月底、截止後、銷剩之印土、能否全數令洋商售回、如何預行商妥安洽（一）中央方面、每箱報効三千五百元、明年三月期滿、須全數繳淸、能否照辦（一）舊商方面、存膏二萬兩、如何接收、前交洋行按櫃銀五十萬元、該公司應與承頂、能否即行籌欵、交還舊商、各分商繳存按櫃銀六十餘萬元、應向舊商取回、交存中國銀行、以俟期滿分別發還、

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱為强
挽回造化　求子有方

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉痔瘡痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸端治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

留心細看

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元　●淡傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元　●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元　●穿腸漏症清臟除毒丸　每合五元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元　●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元　●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元　●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●鵝喉外吹除痰消積散　每筒一元　●洗除皮膚濕毒止痰散　每合二元
●牙頤疳疔化腐去膿散　每筒二元　●小兒胎毒止痰清毒散　每合二元
●腸風臟毒大便痔血丸　每樽六元　●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

QUONG WO CHONG 387 8th St. Oakland, Cal.

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

●●●賭博弛禁消息

頃聞政界消息、粵省以財窮之故、大局近狀危殆萬分、非急弛禁賭、萬難補救、粵省京紳、及兩議院議員、動以法理爭持、於桑梓現情、殊多隔膜、某偉人入都時、曾任允向粵籍京紳議員、將本省現時苦況、澈底披露、俾勿固持抗議、其他省會方面、目擊現狀、不能不勉强贊同、此次胡銘槃抵粵、經謁當道二次、聞頗與賭博弛禁一層極有關係云、

●●●陸督軍請假二十日

陸督軍暫不北來之說、已紀昨報、茲聞陸督軍刻以感受風寒、請假二十日、其電大略稱才輕任重、屢電乞休、辱荷溫語慰留、値時多艱、何敢言退、惟月之一日、巡閱白雲山黃花岡、感受風寒過重、觸發舊疾、頭痛欲裂、喘嗽靡甯、切猶勉强支持、漸進不衰、呻吟枕榻、萬難力疾視事、請給假二十日藉資調理、公事委第一師師長譚浩明代拆代行、榮廷仍負完全責任、一俟調養稍痊、即行銷假、經已允准、

●●●河南大火

十二月八號晨早六時、河南洪德大街利源打鐵店、因發煤爐失愼、陡告火警、時適南風頗猛、以致勢成燎原、雖水路消防、紛紛馳至灌救、亦難制息、致延燒舖戶五十七間、共歷四點鐘之久、直至十時始能撲滅、計燒東方至同敬里口和盛洋行萬昌柴店始止、南方至大基頭岐興北閘德豐大押榮昌酒庄始止、西至洪德街厚記絲莊洪昌始止、北至豬州正街口永安祥、並新建洋樓始止、聞厚昌絲莊順和谷店南盛正盛金舖損失最鉅云、

●本報辦到梁任公新編飲冰室叢著廣告

▲四千餘頁　▲二百萬言

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之亦不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微
節本明儒學案　中國之武士道　西哲學說一臠
史傳今義　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞時言　飲冰室自由書　新大陸遊記
小說零簡　共十三種分訂廿册　每套定價八元五毫

●蔡鍔手編之國際公法每本三毛五

●岡州莫梓鈴手著之鐵樵諧集每本銀一毛

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳贊生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號[illegible]

◎兩儀婧造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎錢科參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有參遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無參遺精丸　每兩銀一元、四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　洋膏必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶濕毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎濕痺癱瘓止痰皮膚藥水　每罇銀一元

◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎參茸海狗雄培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷奶腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二三　四兩庄四元七

[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元

◎虎膠蕲蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎狼毒斷根扯氣丸　每罇銀一元

◎◎內傷吐血鼾血喉咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎◎立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

◎◎珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

◎◎五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

證書一束供君覽　[illegible]

●用藥精良萬病消

●靈應功效震全球

●煉成珍品保元精

●藥力足能扛九鼎

●得方得法得眞中

●此病無妨過百日

●頑疾三年一朝消

●花叢却毒無雙品

●苦渡衆生離苦海

●陰陽配合健奇功

●壽顯問世濟羣生

●良醫着手便成春

[illegible]

Baak Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

本報代售 著名 文 打 自來水筆

十二號半管中機吸金咀連夾二元七毫五
十五號管中機吸金嘴連夾五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管下活吸金咀連夾四元二毛五
十四號管上手轉活吸伸縮金咀四元
十四號管中機吸金花圈金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號管上手轉活吸金咀連夾[illegible]元
十二號管中機吸金咀連夾[illegible]七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十四號管中機吸金咀四元
十六號管中機吸金嘴六元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

請登報鳴謝　（注意）

[illegible]

●魚鯁醒腦安神強補補腎丸　大樽三元　小樽一元五
●四癆五痰壯陽健腎丸　每樽三元
●參茸存眞固體丹　每樽　單一元五　双三元
●貞陰虧損培血露　每樽三元
●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每樽双二元
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽双二元五
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　双三元
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽双三元
●腸氣疝氣墜痛丸　每大樽三元　小樽一元五

世傳經驗專門特識丸藥

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元
●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五
大補心脾氣血丸
排毒楊枝水
外肉內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

大埠都板街八百一十五號　[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復述良醫何怡來奔七姊妹）

●內傷助肺癆咳藥丸[illegible]之靈驗

良醫到美

介紹人廣東眾界同人

●閱愈二十年遺精之証明

●果然能掃毒如神應

●老年哮喘痰氣頁除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣痛之立痊

●愈熱頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠

[illegible]

●世醫周少嶶內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或者開方或者付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠　寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絨巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款瓷器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀於外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●本報辦到　民國六年改良新通勝發售

本報新辦到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念　火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表　海輪船價目表寧陽潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖吉城火警標識譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅釐金各則例電綫地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增刊爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僅售銀二毛五仙所存無多請速光顧

又有中國古籍特別小幅日期紙每張銀一毛五仙

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌款進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜謅縴、抱愧羨欄、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然茍設投資本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、懸籍三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人爲之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、釀成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無悔憾、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此悉誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦樸　黃煦棠　余靈　陳儀石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　全啟

茲將第二期股銀芳名列左

伍三利堂卅股　數添　江昌錦　林昌袞　每廿股
陳天松十四股　伍性初　林江順　黃燿　鄧達源
馬福元　趙士宏　張炳賢　伍時錫　鄧顯德　陳擎貽
劉宗漢　每十股　楊伍氏　曾守傳　每八股　李撰南
張培煥　每七股　黃掌昆　黃關穎　余崇英　黃自藏
黃國鴻　梁親賢　江昌協　趙宇良　每六股　凌標
黃倫經　黃鈞禮　林炳樞　梁經杜　陸鳳　趙璇煜
盧賢美　余傑禮　黃錫猷　黃詠芹　黃秀璇　趙炬猷
林炳樞　黃寬韶　樊才攀　陳擴顯　陳榮志　陳榮敕
伍十保　每五股　陳文匠　甄芬　湯定悅　每四股
李藻中　四股半　馬周倫　三股半　黃欣昌　招增榮
伍學若　伍論　梁懷燕　陳國梅　麥毓亭　黃基傲
朱彥　每三股　黃基尊　黃光潤　趙杜　余毓湘
李翠煦　朱昌煥　蔡榮奕　林聚鳳　李雲窓　馬樹德
陳子就　張承光　張成林　伍佳彥　蔡英有　每二股
劉孟寬　余華添　每一股半　廖樹勳　趙丕杰　趙有潤
羅榮開　朱自新　黃鄧氏　朱光業　蘇應紹　陳厚
梁國杜　梁維康　梁維新　胡持能　胡進崇　胡兆錦
余錡中　每一股　「未完」「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

金山大埠世界日報謹启

注意　金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●強腸丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信處　Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房値理　全啟

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寄上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處　Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張阜予敬叩

朱去非　鼻血散　名播遐邇

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元

中國新聞

政黨之復活

自共和復活、國會重開、人人鑒於黨見之紛爭、有毀黨之主張、一二識時務者、遂利用人民心理、有不黨之宣言、記者當時固知不黨之旗幟、斷不能久、且所謂不黨者、其弊更甚於有黨、數月前之通訊中、已預言其弊、不幸言中、近日各小黨之發生、已有十數團體、言寵意雜、各顧其私、憲法問題擱淺多日、關於國利民福之法律案、國會並未提出一件、卽提出亦不易通過、惟聞今日質問、明日彈劾、後日查辦、一案未了、一案又起、各國彈劾案、如何重大、而我國視爲兒戲、國會之尊嚴信用、恐將墜地、政界中人、前聞國會將提出彈劾案、異常注意、近則一而再、再而三、已司空見慣、視爲無足輕重、此皆議員諸君不知自己尊重其職權、上居國會雖曰搗亂、尙不肯輕易提出彈劾、蓋兩大黨對峙、非有實在把握、斷不輕於一擲、以自表其信用也、今則既無黨綱之約束、人人可以感情用事、不問是非曲直、但有十餘人不滿意於某人、卽又提出彈劾案、彈各部總長不足、乃彈劾段總理、今則愈出愈奇、乃彈劾政界無關之徐世昌、夫徐之爲人、豈有彈劾之價値、既非身居政界、更何勞議會之彈劾、半月前、如大旱之望雲霓、吾惟恐其不來、今則惟恐其不去、不得不爲若輩之羞也、吾非謂現內閣不當彈劾、諺所謂殺人見血、明知其不能成立、而猶提出、徒失議會之價値、且又遷怒於調人、殊屬無謂、觀於今日兩院之舉動、多數人心理、已知政黨之必要、日前六政團聯合、已具造黨之雛型、據各方面調查、政黨之成立、爲期不遠、惟究係兩大黨乎、抑係三黨以上乎、則尙未可知、茲就吾所知者報告如左、

（甲）民黨　此係假定之名詞、質言之卽舊國民黨、國民黨本有孫黃兩派、暗中時有衝突、雲南起義以後、又加入西林一部分、（西林雖在癸丑年時加入、當時不過借彼之名、在黨中並無勢力）、而上海方面又有唐少川一部分之議員團、至北京後、又加入孫伯蘭一派、一黨中有如許之黨魁、此實不能成一大黨之總因、現在北京者可分爲三政團、（一）丙辰俱樂部、純粹黃系、田桐、白逾桓、爲該團之代表、（二）益友社、爲孫唐系、王正廷代表孫系、谷鍾秀代表唐系、（三）韜園、純粹孫洪伊系、此三系中、黃系爲最激烈、不失老同盟會之本色、而步伐整齊、亦其特色、孫洪伊系、人數既少、善用陰謀、爲黃系所輕視、始則利用國民黨、繼則欲操縱國民黨、終爲孫黃兩派所窺破、始終歧視之、並不承認爲本黨、不過借此以樹進步黨之敵而已、孫系以爲併合之機會已到、內中有小部分與孫系不能合者、不能不設法疏通、此次聞孫中山偕岑西林唐少川來京、自黃克強逝世、黃系既失黨魁、一部分之黨員、悵無所歸、實爲調和兩派之作用、而孫洪伊一派、此次失敗、亦欲作一捲土重來之計、聞數次派人游說孫岑唐來京、組織大政黨、故該黨之能現期不甚遠、惟黃派能否全部併入、尙看岑唐之手段何如、聞組織政黨之經費、已籌到百萬元、此項經費係出諸某某保險公司、外間謂孫中山要求政府給予二百餘萬爲解散中華革命黨經費、所謂造黨經費、卽出于此、其實現政府非袁氏、未必能如此慷慨也、

（乙）官黨　此亦係假定之名、質言之、卽官僚是已、內中以北洋派之人物居多數、（一共和黨、民主黨、之一部分、統一黨之全部分）、更有公民黨、（黨魁梁士詒）、大中黨、（政友會）、（黨魁孫毓筠）、加以帝制黨之餘孽、凡失勢之大官僚、想在政界活動者、東開一報館、西設一俱樂部、竟欲組織一大政黨、以與民黨對峙、惟經費無出、黨魁尙未能推定、近則已籌有百萬之鉅欵、此欵係項城死後、張倪段等所出、在項城落葬時、彰德開秘密會議、主張以武力干涉議會之用、（曾見滬報通訊、）現辦三大報館外、專作收買議員之用、黨魁擬推徐東海、或段合肥、能否成爲大黨、尙屬疑問、兩大黨卽使成立、必尙有第三黨同時生發、蓋多數野心家均欲組織第三黨、操縱大黨於中取利、此亦中國政黨前途不可逃之事實也、

又有提出黨人索欵之質問

近日黨人要索巨欵、國會議員因之迭次提起質問、彙紀前報、茲聞又有鄂籍議員胡鄂公、因此事亦提出質問書、略謂、近日都中各報宣載、政府已允孫文要求二百八十萬元之鉅欵、聞之殊深駭異、按民國通例、元首解職、卽爲平民、與平民等、孫文雖曾任臨時總統、既經解職、卽爲平民、以平民向政府要求鉅欵、實爲軼出常軌、而民國總統數職、爲追念前勞、則無論孫文任內有無功績、而政府貿然允之、一易、例端一開、援起無算、若謂革命有年、藉資彌補、試問奔走國事者、奚止孫文、而功業彪著者、亦不勝數、一人倡首、羣起效尤、允之則何忍重國民之担負、拒之則何以杜若輩之口實、且前次上海黨人善後、關於孫文方面、已由其自派代表吳忠信領給善後欵項在案、此次要求又係據何理由、此應質問者一、共和國家、首重法律、預算爲法律之一、政府自應竭誠遵守、若於預算案外、擅支鉅欵、是破壞預算法案、紊亂財政程規也、此應質問者二、民國以來、國庫困難、幾非募借外債、不足以圖生存、此已無可諱言、近以金融緊迫尤甚、此次中美借欵、幾費經營、所得亦僅、然猶指定用途、以整頓金融活濟市面爲條件、若以此項鉅欵、飽私人之欲壑、內不足以整飭金融、外不足以維持信用、民國元年、比國借欵、任意支銷、外人至今引爲口實、故年來募借外債、較難于往昔、此後更甚於今日、前車未遠、來軫方遒、此應質問者三、議依臨時約法第十九條第九項、及議院法第四十條之規定、提出質問書、請咨達政府、限於五日詳確答覆、

岑西林之症狀

岑西林在粵時、沾恙情形、各報經有記載、茲聞岑到滬後、病仍未愈、其所患症狀、似係石淋、小便不通、極爲苦痛、於昨日晨早入寶隆醫院就治、似病頗不輕云、

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭回体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

補遺增訂　金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大舉新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購　本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症職名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 237 E. 5th. St. Los Angeles, Cal.

Tie 'Sang' Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積信街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二一

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綢緞疋頭布疋珍珠玉器金銀首飾線絨什物顧繡檯圍棹帷鞋襪香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是禱　民國新款鳳冠霞帔出賃　得律風差拿三十一　廣珍謹啟

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

舖在大埠市作頓街八百五十五號

張郁祖傳內外方脉

張郁大醫手影

[illegible]

●包醫　痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

新說部

知府盜鐵鍋

馬知府者、軼其名、北直人、技勇絕倫、本爲北方响馬劇盜、能空中飛行、橫行幽薊燕齊間、未逢敵手、聞江浙爲繁華之區、少林派名聞天下、因捐貲得常州府知府、非爲利祿、意在訪友、赴任後、以堂堂衙署、又不便明眩其技、有玷官箴、忽異想天開、施其飛行手段、不盜金珠財帛、專竊人家飯鍋、城中巨家民戶、門窓不啟、鐵鍋盡不翼而飛、市上鐵鍋、舉爲奇貨、武陽兩縣紳商、始則以其事至小、未經報竊、繼則闔城驚亂、謠言四起、人心皇恐、不得已聯名禀縣比捕、捕役屢遭嚴比、兩股腐爛、而盜終不得、且死者數人矣、捕役彼比至無可如何、乃聚商曰、此案至爲駭異、謂爲劇盜乎、則不盜貴重之財物、而只盜鐵鍋、其意安在、謂爲小竊、又無此手段、是非往金陵請某名捕來、不能破此疑案矣、衆皆諾、遂由衆捕役公集聘禮、往金陵敦請某捕、捕年已八十餘、善袖箭、百發百中、不應役者已十餘年、堅不肯行、衆捕哀求拯救、並示臀、而告以所苦、名捕曰、是非眞盜也、盜以財寶、而盜鍋何爲者、蓋有高人爲訪友故耳、無害也、爾等回語兩縣大老爺、無用打草驚蛇也、衆捕曰、固無大害、然長此不已、市上將無鍋可售、炊烟且斷絕矣、且縣中比吾輩至急、長者若不行、我輩數十家、生死固不足惜、而江蘇捕役之聲名、亦從此休矣、語曰、救人一命、勝造七級浮圖、長者若不肯垂憐、我輩今日寧死於長者之前、猶勝於受敲扑而死也、名捕色動曰、休矣、汝城中以何地爲最高之處、而可瞰四方者、衆對曰、府署前鼓樓、爲城中至高之處、而可俯視全城者也、名捕曰、若然、爾等速歸勿言、待我於鼓樓之下、吾即至矣、衆捕欣然而歸、及返城、各至家中一視、以爲名捕未至也、乃約衆捕、共至鼓樓下相待、至則見名捕已立樓中、謂衆人曰、爾等來何遲也、吾已在此相待一日矣、衆捕驚服、遂偕至酒肆中、飲酒至更鼓初動、名捕謂衆捕曰、爾等歸休、明晨相待樓下可也、吾當上樓脊一視察耳、時月明如晝、樓高十餘丈、捕攫身一躍、已上樓頂、名捕獨臥樓脊以待、（未完）

人物誌

記蔡公松坡逸事

戊戌政變後、蔡公年十五、立志至海外求學、親友貸以川資二百文、步行由湘而鄂、

留學日本時、身穿灰布袍御木屐、出入街市、

入京時覓寓、有導觀淸顯宦住宅者、公曰吾以八字評之、養尊處優、藏垢納污、旋求一室于城東護國寺、

雲南出師而後、日間指揮兵士、夜則料理公牘、十二時始就寢、然有野戰電話至、雖深夜必自起接之、

出師時備轎一馬一、自雲南至戰地、乘馬二十日、從未坐轎、

司令部在納溪城中午飯、敵彈穿屋而下、中劉存厚之飯碗、蔡公笑謂劉曰、是請君嘗胡椒、

青龍咀、在敵砲彈線範圍內、一日公偵察陣地、與司令部員步行至此、傍公而行之衛兵、中彈而死、公伏水田中、僅得免、

又梁任公在上海湖州會館、同鄉歡迎會演說中有云、蔡公松坡、爲國捐軀、功在天下、人皆知之、蔡公此次起義、以數千之兵、敵袁軍數萬、轉戰千里、支持半年、當帶二衛兵臨陣指揮、二衛兵皆中彈死、蔡之不死、幸而免耳、當師次大井驛時、因苦戰經月、全軍疲勞、自將官以至士卒、環請退守永寧、松坡以軍一退、則大局將不可收拾、而將士疲勞已極、不允其退而驅之戰、又非人情、於是仰天長嘆、急取槍將自殺、繼思此身一死、則護國軍瓦解矣、於國何裨、乃強起親臨各營、對士卒演說、勉以大義、聲淚俱下、士卒皆感泣、許以死守不退、松坡乃召高級將官會議、謂軍心已轉、不可言退、時尚有二將官請退、松坡叱麾出斬之、于是無敢言退者、軍心遂定、未幾別運韜略時奏奇捷、袁軍爲之膽落、松坡在軍中、軍書旁午、夜不得寢者、幾四十日、在健康之人、猶易得疾、況以病軀當之、此其所以致不起之疾也、松坡爲國犧牲、現諸知友擬爲之設一圖書館、以作紀念、已得大總統段總理及多數督軍省長贊成、

談叢

猶太殖民陳迹

▲發現於中國中部

某美報載云、前次曾在日本中部發見耶蘇教徒二萬名、此輩之信仰、係于三百年前傳自耶蘇教徒、私自恪守、保存至今、刻在中國中部又發見猶太殖民、可謂無獨有偶、此輩係于耶蘇降生後數十年間、逃至中國、竟能保存其宗教與特性、經一千九百年、直至今日、人種學家研究世界人民種族、遷徙變更之歷史、當以此爲最奇矣、蓋當第一世紀時、梯達斯率羅馬、征服耶路撒冷、該城之猶太人即四散、其中約五千人、爲避亂計、即遷至中國黃河沿岸之開封府、去北京約四百五十英里、時中國之皇帝頗善遇之、並給以土地、該猶太人等、曾築一偉大美麗之猶太教堂、當十四世紀意大利人馬哥孛羅來華、曾至該教堂、見其禮衣儀式音樂、及一切言動、皆與古猶太教無異、即至一六四四年以後、滿清入主中國、該猶太殖民等之後裔、亦多有讀書顯達之人、其教堂名淸眞寺、近年該猶太人等所居之村鄉及教堂、考古家及東方學者多往游觀、該處之猶太人、多已遷往他處、所餘者僅四五百人、雖仍保守其特點、然已窮困不堪、自其祖父以來、已將其教堂中之石料撤毀出售、惟其遺蹟中尚有殘碑斷碣、其文多經人抄寫譯出、有一碑銘、係誌一四八九年重修淸眞寺之事、該猶太殖民在中國中部、異教之人、環處於四境、與外界同族之人交涌斷絕者一千四百餘年、而竟能保存其宗教、亦可異矣、馬丁博士十年前曾往訪之、見該碑已殘缺、僅剩遺蹟云、

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以慰藥到回春也寄貨買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

良醫再世　[illegible]

妙藥如神　[illegible]

良相良醫　[illegible]

再生之德　[illegible]

恭頌良醫　[illegible]

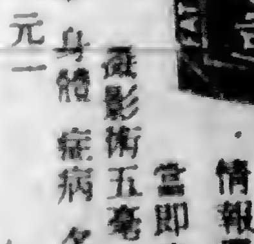
醫術精良　[illegible]

敬頌良醫　[illegible]

恭頌良醫　[illegible]

本報代理新書雜誌

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

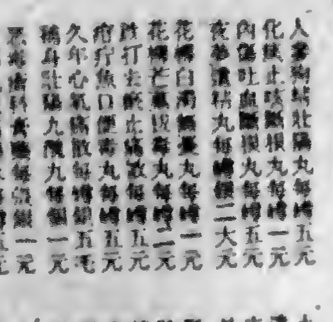


蠶桑生五毛　攝影術五毫
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
英語週刊每册五仙　慾海四毫
英語不求人一元一

FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco Cal.

發明公司启

劉日初自製膏丹丸散發客



始創花柳狀元揀毒散　每料艮五元　[illegible]

白濁無憂丸　每罇艮一元　[illegible]

腎虧壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元　[illegible]

天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛　[illegible]

補身壯陽九醜丸　每個艮一元　[illegible]

萬單快活絕大補力　[illegible]

敬告同胞　[illegible]

死而復生　花柳症得救　[illegible]

瞽目重光　眼科名醫　[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號
Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

明臺
坎屬鉄埠
MING TOI
8547
CRANBK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
命評貴賤敢竝神峯

天地人盤逐月批評銀十五元　飛星八字四季批評銀十五元　[illegible]

萬國寄信便覽平沾

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦貨物[illegible]

廣東　公益埠　萬泰隆銀號　台山
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂靑是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

何子明　專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳嗽[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●本報代理兩州星期報[illegible]

本報辦到最新書籍
書籍出門　不得回換

●各種小說古傳

洋庄桃花扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
靑衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇寃三毛　美人磁三毫五
洋庄列國志一元二毫五　怕老婆一毫五　嶺南即事二毫
車中秘密「偵探案」五毛　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵兩七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　萬盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」元毛五　化身奇談「言滑稽」二毫五
洋庄日俄大戰紀四册八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
諧謔奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八
双孝子噀血酬恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖四書新休讀本全部一元毫七五　狠醫「偵探」九毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二册錢八
人部四書補註備旨六册一元二毫五　德育鑑五毛
野世木魚金鋼鑽上下全册四毛　春水宦野乘八毛
寶藝舟雙楫三毛　快雨堂題四毛　中西偉傳二毛

拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」二毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
當治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所　昌勝號
C. C. Wong Co.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
黃鈐章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸罕可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五　「如有患奇難怪症者通知鈐章轉達本醫生便妥」

藥膏　[illegible]

痔瘡聖藥　[illegible]　每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買尺紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　[illegible]
●鹿茸壯精丸　[illegible]
●醒腦提神丸　[illegible]
●婦科白帶丸　[illegible]
●有夢遺精丸　[illegible]
●拯勞固眞丸　[illegible]
●珍珠撥疳散　[illegible]
●新久白濁丸　[illegible]
●萬應肚痛散　[illegible]
●立止牙痛丹　[illegible]
●牛皮癬藥膏　[illegible]
●寧心養血丸　[illegible]
●醒胃健脾丸　[illegible]
●補腎壯陽丸　[illegible]
●調經種子丸　[illegible]
●無夢遺精丸　[illegible]
●滋陰降火丹　[illegible]
●花柳金丹　[illegible]
●產後丸　[illegible]
●內治痔瘡丸　[illegible]
●斷根哮喘丸　[illegible]
●生肌拔毒白膏藥　[illegible]

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
請君惠顧　郵費自理
一壹天主人阮慶雲白
Y. H. Wun 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　[illegible]

廿餘年花柳症一掃而淸　[illegible]

YU SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館設在企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳傢俬均仿西式地方通氣電火煤氣每房均有冷熱水[illegible]凡衣履等件均所客爲料理務使[illegible]合衛生另有特別全套房間以備婚嫁之用長租暫住均無不可所有房租相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屢蒙利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羌　正地道靈浮羌

●本堂仙傳秘方婦人奶癬藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毫五　萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）生源號（芝埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創七餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館零器雜貨西人大小鋼鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鐵口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保回生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

金山大埠　生泰
SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢縐搭巾新歇牙邊絲巾各款刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各款燒靑檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各款竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷　舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成　金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十七年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十四年（第壹頁）

本日新聞紙第二十五卷第二百九十五號 三大張今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話唐人亭拿二六

VOL. XXV, No. 295 SAN FRANCISCO CAL. WEDNESDAY, JANUARY, 17 1917 TWELVE PAGES PRICE 5 CENTS $7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月十七號

中華民國六年一月十七日（禮拜三）（舊歷丙辰年歲次十二月廿五日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋檀島并加拿大墨國巴拿孖古巴祕魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙愛顧請將舖名西字招牌附來當按日呈覽

（）本報催收報費要告（）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●昨日下午一點二十五分鐘接

●本館特派駐香港訪員發來專電云

●梧州大火災燒燬舖戶二百餘間商業

●繁盛各街盡付一炬梧州爲西江通商

●大埠所有商業大多數爲廣東人資本

●今遭火災以廣東人損失最鉅

「港電地名譯音」

本館論說

論銀行團對於中美借欵之抗議

（彥公）

中國當無事之秋、財政已形竭蹶、左支右絀、羅掘俱窮；而又整理無術、倚外債爲生活、固已陷於破產之憂矣；經一次之變亂、財政上又愈增一度之困難、自袁政府既倒而後、黎公繼任、即有再借一萬萬元之鉅欵、以爲整理庶政之需、唯與各國磋商、迄無成議、乃不得已而爲借小欵、如三月前之與亞借欵五百萬元是也、惟當日議定條件、以礦山爲抵押、又許日人在內地取毀制錢、以此招國中輿論之反對、議會亦羣起質問、政府自知理屈、無詞以自解、與亞借欵、遂不能成立、近者政府一變計而乞援於美、遂與美國芝加高大陸商業銀行訂五百萬元之借欵、參衆兩院依法通過、借欵遂以告成、可以救一時燃眉之急矣、而忽又有四國銀行團抗議之事、雖經政府明白覆答、而該銀行團拼出二次三次抗議、不肯罷休、究竟彼之所提出者、果爲有理由否乎、是亦有研究之價值者也、據兩方面所爭論者、

其一 政治借欵與實業借欵

銀行團所主張曰、中國與美國此次借欵、帶有政治之性質者也、據一千九百一十三年之契約、中國此後與外國借欵、如關于政治問題者、銀行團有優先權、今未得銀

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麵竹山貨磁器各欵瓜菜楠京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港諸生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥敬

延年堂
YAN NIN TONG 807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其見 敬

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種菌陳跌打金耳環正胸尾蛇酒發行

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾
敬者本店向在昃租街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

廣利告白
QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯桌圍履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料爐竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P.O.BOX 2206 S.F. CAL.
本號在大埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

金山 大埠 唐異香高店
花生
FRAGRANCY 683 CLAY STREET SAN FRANCISCO CAL U.S.A.
本店特別精製南乳大蒜鹹蝦乳生熟各色生菓生色花生內... [illegible]

如意 圖記 大埠 萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城增道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源涌粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升瓊龜齡集及罐頭食品一切全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話唐埠拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

太平洋書庄
Hai Ping Young Co. 744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到滿清興亡史 前後編十六册定價二元五毫
首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取即付
郵華綠六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫 戀海悲潮二毫
金山大埠太平洋書庄總理黃顯裔謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月二厘 三個月二厘半 一年四厘 任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸蓬秋 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余實揚 管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

泗和老舖
SUE WO & CO. 953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

金山 黃[illegible]隆 LUNG St. Cal.
本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油[illegible]

源生 YUEN St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]

[illegible] TAI Ave. Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒[illegible]

律師 FALLON LEE
敬者弟崇移民局認爲有律師資格[illegible]

確定煤氣價値然後定奪經衙官准情暫時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回貴客故特先佈告

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實 童叟無欺）永真老舖
WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
本號在大埠開張十餘年專辦雜貨中國日本漆器磁器綢緞絲髮蚊枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛渣結衫縛常接理香港[illegible]

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃租街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換永遠花朵常有珍珠玉器便換[illegible]西字附來無悞

●●亞碧車貨公司
今公司在大埠全季街賣車傢貨物[illegible]

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S. F. Cal
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光線通氣伙食菜水豐足招呼妥當仰遊客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖結街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人曹光啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告
加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糖酒 玫瑰黑糖酒 加料重醞酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦強種 自醸
大埠泰興隆發售
[illegible]

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備倘蒙賜顧郵寄即奉）
Tai Quong Co. 816 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.
南海先生詩集四元 康有爲中庸註二毫 康有爲禮運註二毫 飲冰室文集四元 戊戌變政記五毫 十一國遊記八毫 華菜精製法五毫 羣芳花鏡三毫五 醫學入門一元五 催眠術講義五毛 左傳快讀一元五 增訂驗方新編一元二 蜂創春秋一卷銀三毛 西庄今古奇觀一元二 拿破崙忠臣傳五毛五 西庄石頭記一元五 男女交際自由尺四毛 中西滙通精義一元三 六館繹驗良方八毫 歷代神仙傳一元二毫 美林廣記一毫五 袖珍廣東全圖二毫 白美圖併新鉢四毫五
華英通語速字典壹本一元二五 鄺其照華英字典集成三元二五 卓岐山華英實易字典一元五毫 卓岐山英語問答一元一毫五 卓岐山華英雙語字典三元 華英呂宋尉據要一元七毛五 西庄日文商務呂宋話八毫 商務華英新字典一元四毫五 商務華英音韻字典集成六元 鄺本氏華英字典七元
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」

金山正埠 祥棧廣告
●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具鑊衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
華英厨書四元 A high class cook book in English and Chinese 內附中西各國菜名
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

逢泰公司 金山大埠
FONG TAI CO. 957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實 童叟無欺
啓者本號在大埠都板街九百五十七號開張專辦中國綢緞正頭線各欵新衣磁器時欵什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

天福 Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.
啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的於付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

正埠 貞祥老舖 金銀首飾
CHING CHONG & CO 728 Jackson St. San Francisco Cal.
本號向在大埠昃臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

天元老舖金銀首飾
TIN YUEN & CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂愛賜顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤 天元號老舖啓

亞美利加音樂公司
啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟
多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車腳多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈新垂青此佈 本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張
American Music Co. 367 N. Los Angeles St. Los Angeles Cal

代理各燕梳
W. S. WRIGHT 836 Montgomery St Tel Kearney 4146 San Francisco, Cal
啓者弟代理火燭洋面保壽人壽意外保險燕梳如華友欲新條函示知[illegible]事務所在大埠[illegible]
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號
[illegible]一百零一號房

權定煤氣價值然後定奪經衙官准情實時起價由是年九月一號起再候衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回　貴客故特先佈告

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

(貨眞價實　童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄

本號在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇綉[illegible]

[illegible]新張伊始[illegible]

司事人李濟[illegible]

金山正埠　天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上等足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換賣客垂愛請照上列西字附來無悞

●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車搬運上下貨物夾帶人行李[illegible]致妥當無誤[illegible]

[illegible] & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上採購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦強種酒

加料重醞酒　自釀

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵藥貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄺廣濟主人謹啓　省城德安號

大埠泰興隆發售

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧是荷

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

天福大金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾叙理時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器欵作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖　金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然還至如有函件照上列英字付來得收無誤

天元號老舖啓

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司啓

American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山大埠　逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揃辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線袜什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水臺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花譜三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版播音圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
西庄石頭記一元五
拿破崙忠臣傳五毛五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
華英通語運字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元二五
卓岐山英語問答一元二毫五
西庄日文商務呂宋話八毫
華英呂應爵撮要一元七毛五
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
蘇本氏華英字典七元
鄺聰南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫
黃繡球五毫　英語易讀一元一
石智齋七毛　華英通語七毫五
羅言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奇嬌奇冤三毫　最新要圖四毛
各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

寄售雙料信二頭鐵打丸每盒一元

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有[illegible]

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百一十四年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十七年 (第壹頁)

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二十六

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十五卷第二百九十五號　三大張　今日出紙

VOL. XXV, No. 295　SAN FRANCISCO CAL.　WEDNESDAY, JANUARY 17 1917　TWELVE PAGES PRICE [illegible] CENTS　$7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年一月十七號

(中華民國六年一月十七日)(禮拜三)(舊歷歲次丙辰十二月廿五日)

(本報價目)

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請隨華名西字招牌附來當按日呈覽

(閱)(報)(注)(意)

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他遞及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

()本報催收報費要告()

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●●●昨日下午一點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云梧州大火災燒燬舖戶二百餘間商業繁盛各街盡付一炬梧州爲西江通商大埠所有商業大多數爲廣東人資本今遭火災以廣東人損失最鉅

「港電地名譯音」

本館論說

論銀行團對於中美借款之抗議

（彥公）

中國當無事之秋、財政已形窘迫、左支右絀、羅掘俱窮、而又整理無術、倚外債爲生活、固已陷於破產之憂矣、經一次之變亂、財政上又愈增一度之困難、自袁政府既倒而後、黎公繼任、即有再借一萬萬元之鉅欵、以爲整理庶政、需、唯與各國磋商、迄無成議、乃不得已而商借小欵、如三月前之興亞借欵五百萬元是也、惟當日議定條件、以礦山爲抵押、又許日人在內地収毀制錢、以此招國中輿論之反對、議會亦羣起質問、政府自知理屈、無詞以自解、與亞借欵、遂不能成立、近者政府一變計而乞援於美、遂與美國芝加高大陸商業銀行訂五百萬元之借欵、參衆兩院依法通過、借欵遂以告成、可以救一時燃眉之急矣、而忽又有四國銀行團抗議之事、雖經政府明白覆答、而該銀行團併出二次三次抗議、不肯罷休、究竟彼之所提出者、果爲有理由否乎、是亦有研究之價值者也、據兩方面所爭論者、

其一　政治借欵與實業借欵

銀行團所主張曰、中國與美國此次借欵、帶有政治之性質者也、據一千九百一十三年之契約、中國此後與外國借欵、如關于政治問題者、銀行團有優先權、今未得銀

金山新張廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

延年堂　參茸玉桂藥材

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]每盒銀一元

許濟嚴　譚燦綺　梁永闓　吳其晃　敬

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種痘　跌打　金耳環　正响尾蛇酒發行

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

正埠　麗生老舖　金銀首飾

敬者本店向在大埠積臣街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P O. BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. [illegible] 2206 S. F. CAL

(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百[illegible]六號

(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

金山大埠　唐異香高店　花生

FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

本店特別精製南乳大粒咸脆花生明香脆花生炒花生肉淡脆花生肉集各種生熟花生行[illegible]廉味美異口同聲前由廣東省城開張多年久已膾炙人口今本主人親來美洲加料精製以饗我同胞夫既有此特別佳品不惟能滿全門前此未有之奇香即珠球食品實足增多一種美味也小號異香良有以乎請子不信請嘗試之本店設在金山大埠企李街六百八十三號兼代理各江雜貨各埠滙兌來往書信既有便宜之利更無担誤之虞　諸君賜顧請照西字通訊

司理唐瑞年　啓

大埠　泰萃　如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心還辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到　滿清興亡史　前後編十六冊定價二元五毫

首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史興及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取即付

鄉黨錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　懸海惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回兇息

本銀行　正總理陸蓬[illegible]　副總理劉興　西文記錄余靈[illegible]　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

[illegible] LUNG St. Cal.

本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油[illegible]定必

源生 YUEN St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在[illegible]

[illegible] TAI [illegible] Ave. [illegible] Cal.

啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美[illegible]家用鹹彩

律師 [illegible] FALLON [illegible] ERT LEE

敢者弟[illegible]移民局認爲有律師資格辦理多年現蒙光和平總會通[illegible]

▲聯軍斷絕德土交通之計畫　同日倫敦電云、自君士但丁經布加利亞至柏林之鐵道、為德土交通之要線、德國最近派委軍官甚多、前往土國、訓練新募兵士二百萬、準備續戰、聯軍兵士、月間卽大會於希臘十蘭尼技、籌議佔奪該鐵道計畫、斷絕敵人交通、以制其軍事上進行之活動、

▲擊沉土船兩艘　同日俄京電云、是日有土國運船兩艘、駛至波和律士海面、被俄國潛艇、放魚雷轟擊、均卽沉沒、

▲聯軍國對於希王之最後手段　同日巴黎電云、接希國十蘭尼技消息、希政府在韃李沙港、設立無線電機、與柏林暗通消息、聯軍疑其有陰助德人情弊、候查明屬實、卽迫令希王退位、另舉意大利王親依沙士打、繼任王位、聯軍各國公使、現仍滯留希京之港口、未曾離去、

▲英法將軍會商戰事　同日倫敦電云、首相萊佐治、今日特請法國將軍尼化路、及英國將軍等、由戰地到來本京、會商戰事、并問刻下戰局如何、何時可以完戰云、

▲德人潛艇之大攻擊　同日巴西京電云、德國軍用潛艇、又在南大西洋之波南碧哥島附近、異常活動、擊沉船舶二十一艘、內有法國商船二艘、英國商船十艘、那威商船二艘、某國漁船二艘、另有魚船二艘、英船二艘、悉被捕獲、美船佐拉蔑號、去年十一月十八號、由美國三藩市開行、駛經布李士海面、亦被德國潛艇、施放魚雷爆沉、

▲駐羅美使出境　同日美京電云、接羅京電稱、駐羅國美使科辟架、現已離去羅京、前赴柏林、且凡居留羅京之中立國人、均須出境、美外部接此消息、不知居在羅京之美人如何、能否攜帶財物出境、甚為焦慮、擬候科氏行抵柏林、卽致電查問云、

▲德將軍從天而降　同日倫敦電云、接希國電稱、德將軍霍近興、現忽帶同軍隊、到希國查察地勢、霍氏此行、如從天而降、不知其乘飛船而來、或乘潛艇而至、因由陸路而來、所經之處、均有聯軍駐守、今聯軍竟無知覺、故大為駭異、聞霍氏欲運動希國王黨兵隊、協攻聯軍云、

▲雪擁藍關馬不前　同日倫敦電云、接法國戰地報告、近日西歐戰地、雨雪大降、寒氣侵人、兩軍無甚戰情、祇以大砲遙擊、因雪擁戰塲、軍士難于進行、兩軍伏在壕溝、以避雨雪之苦、

▲英政府取締非戰派之嚴厲　同日倫敦電云、婦女參政會、向其主張非戰論調、今德人提出媾和條件、英政府拒不接納、誠恐該會員乘此時機、攻擊政府黷武主義、搖動人心、是日特派差到該會之機關報館、及會長朋靴士家內、執獲文件甚多、候查閱有無詆謗政府、再行核辦、

▲潛艇誤入荷蘭港　同日倫敦電云、昨夜有德國軍用潛艇一艘、駛入荷蘭扶拉慎港、被荷國軍艦捕獲、該艇管駕員、謂因霧大迷失航線、故誤駛至此、並無放下危險物、謀害船舶之惡意、遂予准釋放云、

●●●坎屬華僑注意

坎拏大首都柯度和函云、駐本處楊總領事、昨發出通告、照錄如下、

駐坎拏大總領事楊　為通告事、因現英國國防會分派郵帖、令各處人民填注年歲國籍、及願否服役戰事各節、旅坎華僑、因疑生懼、迭接各埠函電來詢、並有特派商董、專為此事趁車來署、請示辦法者、本總領事查此項傳單、係欲查明英國籍民、為將來強逼徵兵之用、原與我中國籍民無涉、其傳單自可逐條照寔填注、惟必須聲明係中國籍民、非入英國籍字樣、自與英籍人民有別、將來斷無強逼我中國籍民、當英國兵役之理、此事無庸疑慮、為此特行通告、仰旅坎華僑一體知悉可也、特此通告、

中華民國六年一月八日

●●●洩露外交秘密案八誌

十六日美京電云、下議院因洩露外交秘密一案、昨日經傳股票經紀羅臣到院、查問一切、當時羅臣供出多人、故今日特傳紐約銀業家數人、及股票經紀等、一併到院、澈底查究、傳知由何人洩漏、所傳之銀業家、內有摩近、地啡臣、濟打列等、羅臣昨已供出西婦委士港地、亦係洩露此事之一人、故並傳該婦查究、惟派差往尋該婦不獲、至夜間該婦始由外而歸、允於明日乃到院訊問、羅臣力言此事乃由議員軒利先行傳出、惟軒利堅不承認、未知孰是、現正嚴行查究、務期水落石出、

●●●美丹購地案已簽約

十六日美京電公、西印度洋之丹麥屬地三島、售與美國一案、經兩國政府承認、今日已調印簽約、該三島之土地所有權、已歸美政府管轄云、

●●●美墨交涉之撤兵問題

美京電云、美墨會議交涉、兩國委員訂立之草約、經墨政府否認、抗不簽押、內務部長連氏、定於是禮拜內、將交涉無效之原因、詳告總統、並謂交涉之要件、墨政府堅請撤退美兵、因該約絕未提及、故不承認、惟入墨勦匪之美兵、迄今亦無何等之成效、不如從墨人要求、一面撤退兵隊、另派付列乍充任駐墨公使、便可妥理兩國交涉事件云、

本埠新聞

●肇慶會館新主席接任　本埠肇慶會館新任下席關仕廉君、昨禮拜一日、由祖國抵埠、登岸之後、卽接任視事、今日往各公團拜客、

●對於醜業界之大警告　柯化路街夾林活街之教堂牧師士蔑、前經函請捕廳委員、干涉該處附近之私娼、經登前報、昨該牧師復在教堂演說、謂所有旅館、餐館、酒肆、及一般之醜業窩、悉為納垢藏污之所、彼已盡行查悉、但業主之姓名、多是名望中人、不過貪得貴重租價、遂允此等醜業婦託跡其間、我亦不便明言、傷害彼等名譽、惟經此次警告後、冀使之自行禁止而已、否則悉登播揚、大動衆憤、亦必迫令警廳強行干涉、此時無從掩護云、市長老路夫、聞牧師士蔑之言、昨日特與捕廳委員律治磋商、以此事於本埠名譽大有關係、亟當及早查究、又聞本埠報界及各黨團中人、對於一般之醜業、亦甚憤激、已派出代表十八人、定於下禮拜在典禮堂開大會議、籌

●香港滙單每百五十五元二五

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

傳
告
兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO BOX 2303　TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創利經己廿餘年
專辦
油米熟雜伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商塲均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號礼數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯卽由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算

意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全為我華僑集資自辦所以爭回体而挽利權自有搭拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧請向總處車路公司皆可購買船票茲將船期列下

由香港到大埠　二月廿三號　五月八號
由大埠往香港　三月六號　五月十七號

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

鷰咕路卡鏵寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鷰咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮僅君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鷰咕路卡鏵寬銀行積貯部代理　華人事務處　馮善應啓

博雅齋印賀年卡

舖家大卡紙（每百二元）　中美旗大卡（每百一元五毛）
雙旗賀年卡（每百一元二五）　紅白淨身卡（每百七毛五仙）

賣各種神奇藥物

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時壯蠟于雞眼之上以布條縛住翌朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙

博雅齋筆巴圖章

博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　第十二月十五號截　每比收寄費二毛半

Bock Ngar Chy Co. 920 Grant Ave. San Francisco, Cal.

WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情[illegible]兼接書信銀兩安寄香港永祥盛接理周致無誤如蒙光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良　選辦靚貨　實圖久交　以副貴客　照顧之心

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

陳秉鑒　內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧價外減不以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本廳在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各款首飾仔彩牌羽紗仔波羅禮衣服各款時熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光臨請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃壽照　胡翰文啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦[illegible]

愛和堂謹識

加利利藥房
GALILEI
277 8th St, Oa[illegible]

救世活家水

[illegible]目眩飲食不化厄逆作悶[illegible]亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般[illegible]部受阻猝然不省婦女經痛[illegible]痛與似痛等症甚為特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用卽無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

各埠代售處
總發行所　美國屋崙八街二七七號加利利藥房
屋崙　永安祥
大埠　中和堂　大光書林
保市　頓怡泰
夏[illegible]
濟埠　新公司
建奇　醫生

Yee Sang [illegible]
864 Washing[illegible]
San Franci[illegible] Cal.

五代[illegible]　伍于才

統理男婦大小內外全科　精醫花柳癧癧心氣痛症

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

[illegible]近步埠香街亞洲旅館二號房

英咸[illegible]五號房

商查禁辦法、報界訪員、曾向政界中人查問、總巡捕謂外間傳說此事、未免過甚、公家律師、則謂已派差查辦、若辦理無效、始可由商民投告、交由架蘭租吏、拘人究辦云、

●德人由南洋逃來　美船勞近號、昨由文尼爾運載兵士到埠、該船開行四日後、始查悉有私客一名、自認美人、惟身上不名一錢、遂准其操當工役、以彌補船費、該船到港後、卽將伊交由關員審問、伊又自認德人、呈出德政府護照、及銀紙三千元、關員遂准予登岸、據伊對訪員言、前在南洋英人屬地、慘被囚禁、後以染料改扮土人形狀、乘小艇逃出、行八百里、到文尼爾、乃改穿兵裝、混作美兵下船、故得超脫至此云、

●調和歐戰談　羅馬尼亞政府顧問員尼哥蘇、昨乘大洋丸到埠、卽往美京進謁總統威路臣、據言此行負有政府秘密之命令、與美政府商議、美總統熱心勸和、將來歐洲戰國實行媾和時、必推美總統為中立國調和之領袖、聯軍國提出要求之條件、亦未知德奧土布能否承認云、

●德人之愛國熱　月之廿七號、為德皇威廉嶽降之辰、僑居本埠之德人、預備開會慶祝、兼設跳舞會、藉增慶鬧、所收入塲券費、悉用以救濟西伯里囚禁所之德俘云、

●連死五命　日人某、僦居咸洛街五一九號樓上、有妻、三女、一子、其長者六歲、幼者六月、該日人乃在日米報、接理告白、昨日其妻不知何故、與其子女同在一房、放開煤汽喉、自盡而死、迨樓下之人察覺、報差開門查視、其妻及子女五人、已一併殞命云、

●搜烟拘人　昨晚有稅差數名、到都板街九二四號樓搜查、拘拿華人五名、均入控片烟案、內有某東主、房內藏有片烟約值銀一千元、多用沙文魚罐頭裝載、悉被執獲、

●衛案例誌　一號衛、佐治錦、私帶軍器及毒藥兩案、洋銷、趙章、懶案、下獄六十日、二號衛、亞成、票案、罰銀十元、亞英、亞三、亞榮、票案、均洋銷、亞廣、片烟案、罰銀一百元、或下獄一百日、差利林、片烟案、明日審、李江、片烟案、禮拜五日審、

各埠新聞

●●●美國宿將與世長辭

十六日美京電云、海軍提督兼任海軍部顧問刁威、近患病症、經由醫生調治、屢投藥劑、均無功效、今晚已在其府第溘然長逝、享壽七十九歲、當屬纊時、其妻及子、皆在床前送終、逝世之後、卽告知總統及海軍部、海軍部聞訃、卽分電各處海軍港及各軍艦、一律懸半截旗、以表哀悼、總統卽與海軍部、商議辦理刁威葬禮、定期禮拜六日出殯、運往委展尼亞省海陸軍士墳塲安葬、刁威置身軍籍、已閱六十年、南北花旗之役、曾身列戎行、美班之戰、攻取菲立賓、厥功尤偉、威望素著、國民咸甚尊敬、今一旦長逝、人皆惜之、

●●●美艦擱淺三誌

[illegible]電云、巡艦尾路積技號、在本處擱淺、不能提脫、且被風浪震撼、全艦傷壞、難以救回、現海軍部派員到來、飭將該艦所有浮動物件、概行起回、由火車運往咩埃崙海軍廠、計起回之物、約值銀一百萬元、內有大炮彈子二千八百顆、值銀四千餘元、食物值銀數千元、幷有上等望遠鏡多具、該艦之兵士、現尚有三百名、留在本埠、擬于明日乃復回三藩市云、

●●●情冤記

費城電云、著名富家子梳氏、前在紐約、因鎗斃其妻之情人亞威、經被逮案、梳氏以金錢運動、受判為癲人、交癲院禁錮、前年私行逃出、潛往加拿大、又被緝獲、後經紐約衛官判為癲病已愈、幸獲釋放、不料伊積行不改、昨又誘姦某西童、致被提票拿究、伊見差來、卽用刀自斫其手、並刺頸部、惟求死未遂、卒被差拘交醫院療治、醫生謂無大礙、彼亦曰悔不應遽萌短見、但此案將來若竟判罪、則又不免面赧赧作階下囚矣、其妻自與離異後、投身優界、名噪一時、生下一子、其妻謂探監時一合而得、惟梳氏不承認、妻已改適別人、聞其家產尚不薄、未知將來能否以曖昧不明之血糸領受也、

●陳鴻之妻亦死於車下　沙加免度消息、華商陳鴻、前數月與其女乘駕自由車、因不慎失事、同死車下、遺下其妻譚氏、年五十歲、日前譚氏、自往三藩市、及屋崙、探望親屬、前禮拜日復返本埠、抵埠之後、轉搭街車、及至企街下車、因車未停止、一時不慎、跌下于地、內部受傷甚重、越日卽已殞命、一家三命、數月之間、均死于車下、殊可惜矣、

●老人遽逝　北架咩西報云、華人唐連、（譯音）年已七十二歲、昨在華市咕之關口寓所、忽然逝世、唐本操當擇菜工作、前一日尚見其飲食如常、精神不少減、不料翌早竟一瞑不起、現將其遺體車赴驗屍塲查驗殯葬云、

●車亭被劫　沙加免度電云、本埠屋崙車站之小亭、昨被匪入內、炸開夾萬劫去現銀一千三百七十五元、亭內各物、亦多炸毀、據警差查閱、謂匪徒手段、最明通施炸之術云、

●學生兼習兵操　沙加免度電云、省議會現有議員提出議案、各縣之高等學堂、均須添設兵式體操一科、教授學生、養成其軍人資格、以備戰事發生時、可使之執戈從戎、或擔任軍事教練員、為國效力云、

●警官收規被控　芝加高電云、總巡捕希利、昨日被公家律師出票拘拿、控為收取所規、縱容賭館娼寮、大張旗鼓、殊屬大干法紀、勒具保單十萬元、方准保釋候審、同時有差長及犯人共六名、一併被逮、搜獲其串謀收規之證據、希利自知無可脫卸、遂有辭職之意、要求公家律師、減輕保單至二萬五千元、公家律師亦允許云、

●閱牆惡耗　士卜乾西報登埃地賀省哥打連電云、華人李冬、李元、（均譯音）合伴開設餐館、昨禮拜五晚、不知何故、李元頭部受傷、並被搶去銀八十元、訊係出自李冬之手、差遂拘拿李冬、明日審訊、聞此事頗與華人堂界有關係、恐不免釀出暴動云、

美國運通銀行
滙單平沽　運貨寄物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號應有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷街夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠細街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚淘為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

那威蘇委鱗船　元月十七號到大埠　元月廿六號往香港
厄瓜多船　二月十一號到大埠　二月十二號往香港

本公司辦事處在卡寧寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開羅亂盈亞華僑受害極慘業經電請政府賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往羅界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電公舉籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商還派外自應以籌捐為第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代為呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠別此事為桑梓里生命所關需必為拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓　三丁

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊白子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經審歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子聞知其下落卽由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至連累保單特字布告或有電有信付來勞約跛梨街一十三號瑞興得收無誤

民國五年十二月十一日　亞中　勞約協勝堂陳宗鈁特啓

Suey Hing Co.　18 Pell St.　New York City.

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派周息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稽延此佈　千中二

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●全盤召頂

啓者小號股東志圖別業願將生意全盤招頂如意者請到來面議是荷

民國六年一月十五號　正埠忠信和股東謹啓　ト

●本報承印各欵印件中西式拜年東[illegible]

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金佬」　東昌啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

新置各式留聲機器新出本埠唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶酒汾酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小[illegible]粗幼蘇心麻片順德炮竹瓜菜種子自製各色鮮明餅食臘鴨臘腸另辦呂宋藤魚大蝦肉鴨[illegible]妙棉菜米以廣招徠[illegible]計價廉[illegible]從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號敬

金山正埠　杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.

客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最為適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃鱔山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER, AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新造等堅固快捷大輪船數艘來往香港相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港特赴小呂宋渣華等處復由香港返大埠船中客艙佈置美備光線通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐鮮肉俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘間另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝錦鵬船　西元月廿一號　中十二月十四日到大埠　十二月十九日往香港
芝順大利　西三月十二號　中二月十八日到大埠　二月廿二日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中寬大食異常豐足招待周妥對于各客登船更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　元月廿三號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠泰豐號馬輯興　啓

●本報新日期紙已出版[illegible]

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

利　茂

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源廣乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

茂豐

金山正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嗶慎顚街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理滙兌

公源啓

永和堂

WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳同啓

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

行團之認可、而與銀行團以外之美國訂借、是中國之違反契約也云云、雖然、中美兩國、此次所訂合同、固明明指爲振興實業之用、故名爲實業借欵、烏得違目之爲政治借欵乎、我政府實有鑒於中交兩銀行資金不充、未能兌換、故欲以借欵爲整理兩銀行之計畫、然則該銀行團所提出之抗議、其理由未爲充分也、

其二　四國銀行團與五國銀行團

一千九百一十三年之大借欵、債權者爲英俄德法日、是爲五國銀行團、自歐戰發生以來、德國與該團分離、變而爲四國銀行團矣、我政府所主張者、謂前時之契約、由五國銀行之同意而訂立者也、今則五國變而爲四國矣、銀行團之內容、既有變更、則該約當然失其效力、豈能復享有優先權、其理論固有可通、而銀行團則一再抗議、謂銀行團內容、縱有變更、而對于中國之効力、依然存在、不能拋棄其優先權、謂我政府之覆答爲無理由、此兩方面互相爭持之點也、夫兩方面所爭、各能持之有故、言之成理、銀行團斤斤以此提出抗議者、其中豈別無用意哉、今試述其理由、

（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲羅國之戰況　十六日倫敦電云、接羅國戰地電稱、德將軍麥鍵臣所統之軍隊、前日進攻羅俄軍、勢極猛烈、惟近兩日來、忽然停止、料因劇戰多日、軍士疲倦、且因連日大雪、非常寒冷、故暫行休息、亦意中事也、現德奧軍開濬結壘、或候冬寒已過、然後再戰、據俄京電報、近日俄國加派軍隊、馳赴羅國助戰、猛攻德奧軍、甚稱得手、在摩路治省、連戰兩日、將德奧軍擊退、克復兩處要地、又在卡施奴河岸之俄軍、亦將德奧軍攻敗、退縮一里餘、

▲塞國戰情略報　同日倫敦電云、接塞國戰地報告、在文尼士打附近之塞軍、近日又被德軍追擊、不能抵禦、迫得退回沙拿河、以避其鋒、又在奧李打湖之法軍、其中有安南兵甚多、亦被德奧軍擊退、至塞奧邊界、戰局如常、無大變動、

▲荷報對于和議之言　同日柏林電云、據荷報宣稱、此次歐戰、已閱三十餘月、至今各戰國、皆將勢窮力盡、難以久戰、乃今美總統出首勸和、聯軍國竟行拒絕、仍欲窮兵黷武、冀獲最後之勝利、聯軍國此舉、殊失各國望和之心、自後之戰、乃聯軍國之咎、而非德國之過也、

▲德議員主張續戰之言論　同日倫敦電云、接荷國晤士打尖轉來柏林電稱、德國議院、今日開會時、議長向衆演說、謂此次戰事、料今年可以結束、今美總統寄來敵國所開之議和條件、太過苛嚴、且蔑視我國、我國當以鐵血答覆、現既和議不成、惟有繼續接戰、務戰至敵人一敗塗地、俯首求和而後已云、

廣益歸

金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨　[illegible]

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種　[illegible]

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟酒京菓海味蘇杭什貨均益石叻粉各記生粉[illegible]

均益泰

均益字號　香港

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選盡號上等貨眞價實久蒙不吏日用利便向客各埠富商貴誠遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切僞冒客光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

雪白生粉

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治燒勞咳嗽除火上升服之無不靈驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老坤丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啓

秘眞氏醫生

秘治男女大小內外全科

寓大埠都板街同仁堂內

P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深醫期博大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於遐邇讚揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹諸治俾養生者有所依據焉

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌
962½ Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張麵有多年常有鮮美製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感兹下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號半現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠兹將成箱五十磅庄一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘蒙客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省

香港製麵公司仝啓

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵館各客用過莫不稱讚故銷流日盛生意前進足證本廠之麵精料與質美味道宜目[illegible]如蒙光顧請照上列英文住址賜函寄來詳註明紙盒或木箱裝載[illegible]付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

麵

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細麵條精通心粉桂花粉等款式數十種發行業經多年深蒙各埠僑胞惠顧[illegible]

司理人伍[illegible]

正昌廣告

金山大埠

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器

油米雜貨無不齊備

送禮品物更加精美

本號生意都板街寓

門牌號數七百零一

兼貨有車特別周致

貨眞價實童叟無欺

貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足

自由馬車駕駛熟

接運貨物非常捷速

客商往來車票船紙

本號代理周安無廿

電話券拿一百七十

接載行李一諾無辭

貴客出入祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期本年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于本年三月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙寄留醫院爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啓

正埠隆[illegible]　QUONG [illegible]　815 W[illegible]　San Fran[illegible]

華　快捷[illegible]

司事人　[illegible]　朱贊煦　陳昌宗　黃傳桑　黃傳[illegible]　同啓

墨　十五號管中機吸鏤金光圈金嘴連金夾七元　十二號半管中機吸金咀連夾二元七毫五　十二號管中機吸鏤金光圈金咀二元五[illegible]　十四號管下活吸金咀連夾四元二毫五　[illegible]

腐　SAN[illegible]　819 W[illegible]　San Fran[illegible]　曾太和店[illegible]　時價[illegible]回一半此佈　司事人　胡達[illegible]　方富軾同啓

泰　QUO[illegible]　801　San F[illegible]　[illegible]本店有承保全金不換青藥寄會

告　JOSE[illegible]　146　San[illegible]　街一四六號二樓[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

蓋聞衆生顛同圓也趾同方也內而五臟六腑[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。崇治腎虧。功莫比倫。

陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波瀾生新。

腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。

若係陽萎。服後郎振。色傷病痨。藥到回春。

此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。

卿中萬言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎活血補氣滋腎助脚丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

●發桂補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均應效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗

萬應

治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸

每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行遍身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早發而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆兹特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

由嗎吔臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元

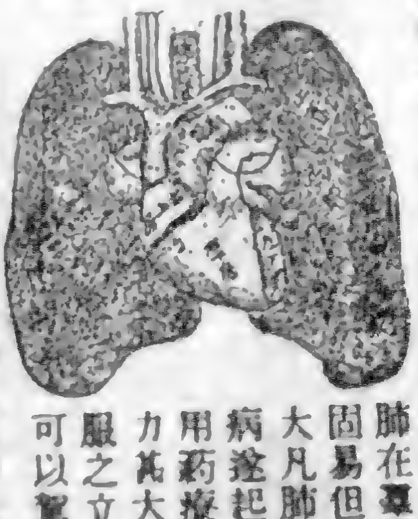
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙食飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　每打十二元　郵費二毫

肺體之圖



肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之久自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之瘵敗誠功參造化醫數衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰瘀痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須賣遠

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　大并銀[illegible]　小并六并　每并銀四元　另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒藥汁

神效白濁藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘡

砲碼刀傷　消脫瘰癧

續筋駁骨　双單蛾喉

白濁玄菓　遠年爛脚

鹹痔疔毒　內外全科

癰疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號地二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常兹將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鹽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其腡皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痺難安心焉如焚恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連庚紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海兹感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（違年）肚痛 ○美國智橫長慎 謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精 ○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯 ○洛市內令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者彖付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗過次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其背背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

英屬Gateway埠丘活上言

民國五年八月十四號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●更調省長之黑幕

朱省長到任未久、辦理粵事、尙洽輿情、且爲中央深信之人、日前因軍民權限問題、電請政府辭職、已由國務院致電慰留、乃去電未久、忽有東西省長對調之說、聞者詫爲怪事、現此中黑幕、業經打破、始知此中有特別原因、爰將更調省長問題始末情形、以供通信資料、

（一）省長更調之原因　胡漢民陳烱明、自以共和恢復、猶是賦閒、國會議員某某等、素爲兩人同黨、遂乘朱陸辭職之機會、進謁府院、力主去朱、以爲該二人地、

（二）朱劉對調之由來　當某某兩議員、謁見總統時、并其同黨議員十一人、均力言廣東大局、朱以外省人、斷不能辦理妥善、欲安粵必先去朱、總統本素來忠厚且無成見、業爲之動、乃對該兩議員曰、你們既如此說、可將朱慶瀾劉承恩二人對調罷、劉之爲人、我本不識、然爲陸督第一保荐之人、朱尙能幹、我亦不欲令其閒散、待我將此意交付國務會議罷、某遂言曰、廣東省長、何以不令廣東人去做、總統曰、本省人不能做本省官、余在武昌時、已有此種主張、某曰、譚延闓豈非湖南人乎、總統曰、組庵別有原因、且他在湘日久、官聲亦好、然尙不免有人打擊、即此愈可知本省人不能做本省官也、言時甚覺堅決、某某等以目的不能達、不得已遂辭出、

（三）全體代表之否認　當某某等未謁總統之前、曾約同黨議員、會于其寓宅、到者十七人、翌日、某京報即登載其事、謂粵籍議員、公舉全體代表、進謁總統總理云云、適廬派各議員見之、遂登報辯明、其告白已見京外各報、

（四）國務會議之決否　適廬派議員者、非國民系之議員也、組織具樂部於北京達子營、其數爲二十人、名曰適廬派、國民系之議員、其數爲十七人、又曰金星派、以其常在金星保險公司聚集也、（粵籍議員、連華僑衆議選出者、共四十七名、（餘十名中立）兩派政見、幾如水火、適廬派議員、既議挽留朱省長、即舉出二人、在總統總理前、力言朱省長維持廣東之功、且以廣東大局計、亦非留不可、廣東爲黨派策源之地、若必去朱、誰爲繼任者、苟屬甲黨、乙黨必反對、屬於乙黨、甲黨又必反對、紛爭糾擾、轉貽地方之禍、總統總理、亦以爲然、於是十一月二十五日、國務員會議、遂將朱劉對調問題打消、決定慰留朱省長、不復更動矣、

●●●前東莞知事在港被拘

前東莞縣知事梁文中、在港四方街被華探長侯亨截獲、當即帶回捕房、梁身穿累緞長衫、寧綢小褂、頭戴尖頂帽、聞其被拘之原因、係在任時虧空公欵、約五萬金、是以由朱省長行文照會港官、協同緝拿歸案云、

前東莞縣知事梁文中、被粵吏移文來港、將其逮捕、引渡歸案辦究一案、經活司提訊押候、已迭紀前報、昨活師復將梁文中提堂、因國家律師域文對官謂現粵政府願將前所控被告之罪取銷、另行請票將被告逮捕、改控其別罪名、活司淮如所請、即將前控之罪名注消、釋放被告、迨被告甫出署外、即由總偵探苗利臣、憑票將被告復行逮捕至活司案前、係控其於本年七月廿一號、在東莞縣任內、侵吞公欵二萬元之罪、惟被告不認有罪、嘉殿拿律師代被告求官將具保金減輕、以便被告在外備理此事、官准具保一萬元、

竺西氏專醫內外科

花柳各症應驗丸散佈告

啓者弟業醫數十年到來美國歷有廿載一向寓在同仁堂前四年[illegible]

[illegible]

在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外[illegible]

[illegible]

現駐美國紐約[illegible]

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先[illegible]

[illegible]

十加古甯邑弟劉[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報[illegible]六元俱美金算如蒙函請將報價先寄定必轉函逐日置郵以供英閱

麗興號
LAI HIN CO.
956 Dupont Street
San Francisco Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉換貴客光顧請照上列之西字住址來信價再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鷄喉瘡疽痔痛遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華槙頓街夾企李街
電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸能治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經滴不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛墮手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺寧心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鷄喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙頤疳疽化腐去腠散 每筒二元
●腸風臟毒大便病血丸 每樽六元
●淺傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●淸除花柳毒墜珠黃丸 每合八元
●穿腸癧症淸臟除毒丸 每合五元
●遠年爛脚內服淸毒丸 每樽二元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痰散 每合二元
●小兒胎毒止痰淸毒散 每合二元
●花柳疳毒內搜珠黃丸 半料八元

▲▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●當道又電請緩禁有獎義會

日前大總統令行來粵、禁革有獎義會賭票、當經陸督軍朱省長將賭票暫緩投商、各情迭紀前報、現聞督軍省長、又因此致密電政府、大要有獎義會雖似保賭博、惟現下財政艱難、軍餉支絀、斷未能即行禁止、可否暫緩時日、一俟經濟稍裕、即遵令永遠禁革云云、

●●●岑西林在滬近况

昨滬函云、前護國軍都司令岑西林、廿八日下午四時假英商哈同愛儷園、設席歡宴本地官紳、是日宴會所邀官紳、如滬道尹徐鶴仙、外交部特派交涉員楊小川、松滬護軍使署參謀長趙聯黃、代理上海縣知事景毓華、及唐少川、張溥泉、高爾謙、胡漢民、沈愛滄、周曉帆等、皆預其列、筵共五席、均係中菜、岑氏爲廣西人、故其餚饌皆爲桂式、中其帶來庖丁烹飪、饌中有南蛇肉一簋、係桂省特產、視爲珍品、岑氏嗜之、故以之餉客、每簋用蛇一副、（六條）其價銀十五元、所用之酒、亦係蛇膽所浸、皆爲上海所不經見者也、岑氏雖患足疾、而精神極爲鑊鑠、主賓酬酢、直至九時始散、又聞岑君本擬即日由滬入都、覲見大總統、面呈要政、現因足疾尙未全愈、擬休養數日、再定行止、日來並有偕李協和君先遊杭州西湖之說、昨浙省議會、已致電歡迎、督軍兼省長呂戴之、亦擬派遣專員來滬迎迓、並囑駐滬軍事諮議官張鶴君、先向岑李二公面達歡迎云、

●●●劉承恩不願赴桂

政府擬以廣西省長劉承恩、與朱省長對調、已誌前報、茲聞傳說劉因廣西地瘠民苦、不願就任、故奉命數月、延不赴桂云、

●本報辦到梁任公新編飲冰室叢著廣告

▲四千餘頁 ▲二百萬言

梁任公先生學問文章爲近世々泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷且感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微
節本明儒學案　中國之武士道　西哲學說一臠
史傳今義　國學蠡酌　外史鱗爪
政聞時言　飲冰室自由書　新大陸遊記
小說零簡　共十三種分訂廿冊　每套定價八元五毫

●蔡鍔手編之國際公法每本三毛五
●閩州莫梓鈴手著之鐵樵詩集每本銀二毛

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫瑞 陳贊生 趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎雨儀螺造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濕毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救擋紅丸 每樽銀五毛 活人無數
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸龍涎膏戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每樽銀一元
[illegible]

◎下元虛冷媛腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元二三 四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒 每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元
[illegible]

●●內傷吐血鮮血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盒銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盒銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

證書一束供君覽 偽造應防罪犯天

●靈應功效驅全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扶九鼎 [illegible]
●得方得法特旨中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑痰三年一朝淸 [illegible]
●花叢却毒無顧苦 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●靈懸問世濟羣生 [illegible]
●良醫春手便成春 [illegible]

Back Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

本報代售名文筆　打來水筆

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十二號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金嘴二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

- 魚鰾補腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五
- 四寶五痿壯陽健腎丸　每罇三元
- 夢遺存眞固精丹　每罇 單一元五 双三元
- 滇陰虧損培血露　每罇三元
- 內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元
- 哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
- 腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五 双三元
- 立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
- 腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元 小罇一元五

世傳經驗專門特識丸藥

- 外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元 小罇一元
- 退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
- 始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元 加料三元五
- 大補心脾氣血丸
- 排積楊枝水
- 外勞內損補天丸
- 化痰止咳丸
- 耳閉耳聾丸散
- 因色却毒保安丸
- 濕節風痛定痛丸
- 止痛生肌十神丹
- 理腎固精丸
- 化毒膠
- 醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

良醫到美

（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

- 內解毒搜毒化毒之
- 內傷助肺癆咳藥丸藥露之靈驗
- 介紹人廣東界同人
- 除愈二十年遺精之証明
- 果然掃毒如神應
- 老年哮喘痰氣拔除根
- 內消連珠頸核之神妙
- 老年腸氣疝氣睪痛之立釋
- 愈痴頭木舌之險惡
- 醫界偉人　旅羅生埠

世醫周少薇內外方脉

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上郵金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絨巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵瓷器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交務爲留心是所切禱

本報新到　民國六年改良新通勝發售

今報新到廣州石經堂五彩公頭石印紅字頭丁巳年陰陽歷新通勝英尺闊五寸長八寸印版玲瓏紙張光滑附載民國紀念、火車價目表省城各鄉輪渡行期及停輪搭客埠頭表、海輪船價目表潮汕車路各站車期價目表粵海關報風圖省城火警標識譯郵信中外各埠英文地名表新定中國郵政章程印花稅關稅釐金各則例電綫地圖電報新編詩韻電碼達生編經驗良方等一切皆從新增列爲舊本所無亦爲日用參考之要書不可不人置一編也每本連郵費僑售銀二毛五仙所存無多請速光顧

又有中國古舊特別小輻日期紙每張銀一毛五仙

中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、夙夜籌維、抱愧奚稠、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物買運、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尚安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、總籍三五年機台、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃著不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尚易、以一二人謀之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、爲成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、倘何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則巳早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　陳繼石　鄺祝敬　譚貞謀　陳敦樸　翁琦　黃煦棠　伍于欽　余靈　李德華　仝啟

茲將第二期股銀芳名列左

伍三利　每卅股　敬添　江昌鎬　林昌透　每廿股
陳天松　十四股　伍性初　林江順　黃璩　鄧達濂
馬福元　趙士宏　張炳賀　伍時暢　鄧顯德　陳學貽
劉宗漢　每十股　楊伍氏　曾守傳　每八股　李撰南
張培煥　每七股　黃掌昆　黃關穎　余崇英　黃自威
黃國鴻　梁覲賢　江昌協　趙宇良　每六股　凌標
黃倫經　黃鈞禮　林炳樞　梁緒杜　陸鳳　趙璇煜
盧賢美　余傑禮　黃錫猷　黃詠芹　黃秀璇　趙炬毅
林炳樞　每五股　樊才攀　陳攜顯　陳榮志　陳榮敷
伍卜保　黃寶韶　陳文匠　甄芬　湯定悅　每四股
李藻ヤ　四股半　馬關倫　三股半　黃欣昌　招增榮
伍學若　伍卜論　梁懷燕　陳國梅　麥毓亭　黃基傚
朱彥　每三股　黃基尊　黃光灝　趙杜　余毓湘
李翠煦　朱昌煥　蔡榮爽　林攀鳳　李雲窓　馬樹德
陳子就　張承光　張成林　伍佳彥　蔡英有　每二股
劉孟寬　余華添　每一股半　廖衍勳　趙不杰　趙有灝
羅榮開　朱自新　黃鄧氏　朱光棠　蘇應紹　陳厚
梁國杜　梁維康　梁維新　胡持熊　胡遵棠　胡兆錦
余錡中　每一股　「未完」「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

注意

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

- 第一家壯陽丸
- 補腎丸
- 強腦丸
- 一服愈頭痛散
- 保平安暈浪丸
- 包全愈勾虫丸
- 立刻止咳藥水
- 立止牙痛藥水
- 包愈眼科藥水
- 速愈眼科藥膏
- 包愈花柳入眼藥
- 花柳骨痛藥丸
- 花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

第一家補腎壯陽酒

昌勝公司　Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號收到該銀十七元八毛卽如數寫𠬧付上仰再盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再祈惠以備急用凡說弟旅檀山四十餘載向藉爲痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路

昌勝公司通信處　Jeong Sing Kee Co. San Francisco

朱去非名播遐邇　鼻血散

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之

自製神效夜夢遺精丸

金山大埠世界日報

中國新聞

政潮雜聞

中美五百萬之借欵、國人頗多議論、提出議院、或未必能通過、近閱京滬各報、載議院已經通過、而其所以迅予通過之原因、則以財政困乏異常、議員薪水、尚未發給、倘借債不成、各議員將難免枵腹之虞、故一經交議、立予通過云云、以此觀之、議員之人格、亦概可想已、夫無利於己、任政府如何困難、絕不肯通融辦理、苟有利于巳、則委曲遷就、亦所不辭、是其愛國之心理、曾不及其愛一已權利于萬一也、然則其平日之所謂彈劾某人某案者、皆以其利益不及于已、故憤而出此耳、

四川省長羅佩金與戴戡之爭亦然、羅氏先排斥劉存厚、後因戴來、復與劉合而拒戴、其所以如是者、大半爲劉之主動耳、劉爲川人、川人亦利用之、故劉在亦被動之列、其幕內人物爲旅京川人、此輩終日挑撥、終日造謠、某某等報皆與此報有關係、戴氏入川、以治匪爲職、此輩則利用土匪、爭權奪利、乃不邮引匪爲助、其心尚堪問耶、

參議院改選事、各省聞頗有金錢運動、某報紀載頗詳、而對於直隸、尤加抨擊、據予所聞、孫洪伊欲自直省議會選出、選出之後、並有參議院議長之希望、豈直省議會聞得此中消息、故畢其價欵、抑有求不遂、藉以詆毀歟、局外人又不復能知矣、

邇日北京盛傳上海製造大黨、從事於選舉之競爭、并已擁戴黨魁、爲下屆總統之預備、一若黃浦灘頭、已醞釀極大之風潮、將軒然而波起者、此項重大之傳說之所由來、一由孫伯蘭之下野、二由于張溥泉溫世霖褚輔成之南下、（謂以弔黃爲名）三由岑西林李協和之由粵之滬、四由於政學會日前成立時、孫中山唐少川曾有電來、勸民黨勿自分裂、孫張谷勿生意見一致進行、故北京政潮中人、咸謂今日上海有所謂羣英會者焉、並謂此羣英會、鑒於近日民黨失敗之機已見、將重合部族、先開大會議、組一大政黨、爭第二次選舉、並預備西林爲總統、此外則有所謂某某之赴徐運動六帥、某某之赴甯遊說大樹、政黨之外、加以武力之預備、其確否未能斷定、但以北京近日之滿城風雨、動色相告、可知決非將來之佳朕、要之民國五年之政局、與元年之往事、不謀而合、依樣葫蘆、彼此既存一疑忌心、則無論爲流言、爲事實、其結果必使絕大旋渦、周而復始、殊非倡[illegible]時意料所及也、

偉人索欵與金融維持組織

孫文要索革命用欵二百八十萬元、其餘如鈕永建李烈鈞等、亦各向政府索欵、大畧計之、不下六百餘萬元之巨、且巧借名目、要求無厭、政府頗引以爲苦、國會議員中之深明大義者、曾提出質問、詞多責備、茲聞日前又有議員多人、特因此事、往謁段總理、力言此項無理要求、不可照撥、叚總理初以偉人面子、不可不畧事敷衍、嗣見國民反對如此劇烈、亦不敢悍然不顧、將國民膏血作敷衍偉人之禮物、已決計暫緩撥給、惟一般人民、以暫緩撥給、尚非絕對不撥、則將來是否仍有撥給之一日、尚不可知、故對於此項辦法、仍不滿意、再懇促政府對于此項要案須爲嚴詞之拒絕、并聞日前特因此事組織一金融維持會、入會者極爲踴躍、其抱定宗旨、必要求將此項鉅欵撥交銀行、作兌現之用、亦大有不達目的不止之勢也、

洩漏借欵秘密案之近情

中美借欵合同、北京公言報首先披露、洩漏政治上之秘密、以致四國銀行團提出抗議、業經京師地方檢察廳查辦、其一切情形、已誌本報、茲據探得該案最近之情形、分述於下、

（一）議員方面、地檢廳於上月二十五派員赴公言報、搜查案證、曾搜得油印一紙、秘密會記錄一份、其油印品與國會所油印、分給於各議員者無異、按其式樣及字跡、實係原物、并非院外之所翻印、以物證而求證人、似覺易事、但議院中未繳油印品者八十餘人、究係何議員存心洩漏、與公言報素通聲氣、將此嚴守秘密之油印品送該報紀載、殊難認定、雖經地檢廳迭次派司員與湯議長接洽、請其嚴密調查、迄今尚未得回覆、

（二）報館方面、公言報之宗旨之不正、久爲社會所共曉、此次居心洩漏政治上之秘密、而首先紀載、亦爲社會所共知、該報編輯汪德儒、（汪有齡之胞弟）業經地檢廳勾攝到案迅問數次、訊以何人之投稿、則堅不吐出、據該報執事人云、寧犧牲一報館、而投稿者決不能舉出云、

（二）檢廳方面、地檢廳以前、未曾依法檢舉、既彼總統之切責、復被總長之申斥、今既辦理此案、不得不格外愼重、物求既經獲後、但投稿之人究難詰出、如查在不得其人、此案碍難久懸、只得就該報館之洩漏秘密罪之一部分、依法提起公訴、以掩社會之耳目云、

雲南唐督軍公電

上海各報館鑒、溯自上年十二月二十三日、滇省首舉義師、擁護共和、迄今倏屆歲周、追維諸將士之死傷拚命、諸志士之奔走辛勞、痛定思痛、百感交集、而滇以貧瘠之區、悉索賦稅、從事茲役、較之辛亥反正、其難倍蓰、幸賴我大總統副總統總理之恩威浹洽、同志諸公之毅力維持、得免戰禍蔓延、大局早定、堯亦得隨諸公之後、差告無罪、惟念兵事頻煩、則國脉凋喪、破壞猶易、而建設良難、此一年內人民生命財產之損失、公家餉需物力之消耗、雖竭數年之力、不能恢復、又況政治雜糅、財政艱窘、內憂既伏、外患方殷、竊抱私憂、追念歡慶、而滇中各界發起屆期舉行祭祀慶祝之典禮、以爲國人紀念、亦等諸齊桓公在莒之戒、夫差過庭之誓、義有可取、禮斯不廢、伏願我大總統副總統總理匡殷憂多難之思、我同志諸公軫懋後懲前之想、上下一心、協力圖治、民國前途、庶其有豸、敬以奉聞、請求明教、唐繼堯叩陽、

本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會

本報啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伹銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印　便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

獨一新製康強機器

自製神效藥筆列後

自製神效藥散丸藥水列後

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血[illegible]近已十五年矣每料十元足用四十二日如不[illegible]

C. E. Gallagher, 857 E. 5th St. Los Angeles

康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂[illegible]喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍[illegible]大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復[illegible]紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應[illegible]收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三[illegible]速來購

本報

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里惠顧誠爲感激如蒙光顧請照上列字號依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒叄拾一九一

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積慎街七百零九號專辦時欵男女新衣布疋珍珠飾物蘇杭什貨桌帷綢緞貨眞價實[illegible]

張郁廷祖傳內外方脉

包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

遊戲文

和事翁傳

和事翁、和事老之化身也、昔人嘗言、東亞有國焉、國內最重要之人物、曰和事老、今翁乃復挺生於其間、翁所居曰、不驚村、村人大半皆翁族、族內以翁性愿望隆、因舉翁為族長、翁遂以和事手段自鳴、翁族大多傴、子弟至難訓習者、自樹黨援、恒相毆鬥、勢陵翁、翁不能制也、則設計軟化之、重或加以告誡、然終不能韁策其子弟、某日、族嗣有祀典、翁乃召集諸子弟、大賚之、若者溫以語言、若者賞金帛、若者賜衣履、若者飫以宴席、其素日放軼軌範之子弟、間或停其賜與、意蓋欲弭爭於無形、警飭於將來、然子弟固未嘗以翁之舉動、為足示勸懲、有辭而不受者、有置而不顧者、其爭鬥且更甚焉、或語翁、後當取堅決之手段、以排難而解紛、翁恐失子弟歡、且勢亦有所不可、終不能用、然自此而翁和事之名著者矣、贊曰、擁膻潰決、不堪救藥、誰為良醫、幸猶有此翁之嬰餜、

新說部

知府盜鐵鍋（續）

至二鼓後、四望無跡、捕正瞭望間、突見府署中、似有一黑影飛出、躍登大堂之下樹巔、名捕自度得毋盜在府署乎、留意察之、旋又見黑光影倏然飛去、名捕急躍隨之、黑影足不蹈地、直至東門城上一大銀杏樹之上、始翩然疾下、名捕察視府署至東門、相隔里餘、非飛行家不能、此盜必在府署無疑、自知非其敵、思得一計、欲待其歸而創之、至四更餘、見黑影已至、較前巨至數倍、仍由東門杏樹上飛行、手提纍纍者、掠鼓樓而過、名捕仰臥脊溝中、飛一袖箭去、見影中似舉手拂拭其眉目、知已中創、明日與衆捕言狀、皆為咋舌、隨偕衆捕回稟兩縣、至府署請示辦法、馬知府以疾辭不見、兩縣及衆捕、盡懷疑竇、名捕矍然曰、今日大老爺必見府大人、苟今日不見、大盜不可捕矣、兩縣因固請見、面稟要事、馬知府不得已、披髮眉間而出、名捕見之、陰拽兩令之衣、耳語兩令、托以他事而出、名捕告兩縣曰、盜在是矣、不意盜即府大人也、然非捕役所能擒、必須至浙聘教師至、方有可濟、兩令乃密稟督撫、且備文使名捕賚禮往浙、三日名捕偕一三十餘歲之人至、身材短小、恂恂如文人、兩令見之、甚不滿意、捕稟請兩令曰、恐風聲一出、大盜逸去、不可復擒、宜速行事也、兩縣乃多率捕役以稟為由、往府署求見、馬知府出、見兩縣率捕役多人、知事洩、意欲逃遁、名捕偕浙捕已至面前、屈一足請安、避已不及、遂伸兩手令之起、意欲擒二人而擲于地、即可乘隙而逃、二捕見知府二手伸出、乘勢力扼知府二手、知府欲縮其手而不得、大怒、力頓其足、二人已反接其手、二足頓處、磚石盡碎如粉、二捕遂持鑼紗十疋、縛知府遍身至固、知府嘆曰、吾半生橫行北省、不意南方亦有能人、兩縣乃備文使二捕將馬知府解至省中、經臬司推訊、直認為北直劇盜不諱、詢其盜鍋何用、曰不過試江南之有能人否耳、鍋置府署樓中、視之則樓屋十間、盡置鐵鍋皆滿、督撫會銜奏聞朝中置於法、（已完）

談叢

許世英小妾話柄

▲元寶一個

▲銀圓五百

英文京報云、京中某舞台、前日因安徽水災演劇助賑、交通總長許世英、竟以其妾故、被罰五百元、誠趣事也、據某報記載、謂許妾偕其兄同往觀劇、購二等票而入頭等座、場中招待者、阻之不聽、且自恃係交通總長之妾、遂以許氏眷屬頭銜相恐嚇、乃招待者不特毫不畏懼、則曉曉曰、此次演劇、賑皖災也、許總長身為皖人、其家屬理應多出劇資、購頭等座、以助此義舉、孰意許妾之弟、聞言大怒、即舉拳擊招待員、招待員一呼而警吏畢至、許妾見事不了、急趨電話所、向許氏乞援、當時心慌意亂、迅步下樓、竟至失足跌倒、元寶翻身、場中觀客見之、莫不哄然大笑、許妾羞忿之餘、頓生急智、即易其冰霜之面、展笑言曰、謹向諸君叩首、于是聆其言者、乃更為之忍俊不禁焉、許之小舅子、初為警吏所執、迨許氏趕至、始得釋放、而義賑會辦事人員、以許妾及其小舅子擾亂秩序、大動公憤、竟將許氏攔住不放、宣言當罰許五百金、賑濟災黎、以示懲儆、許氏立允受罰、當即捐洋五百元、始得了事云、

千載奸雄破塚時

▲曹操疑冢

河北臨漳西南隅、有曹操銅雀台故址、台西北相傳有曹操七十二疑塚、土人黃某、掘出古刀、古瓶、古錢、碑碣等物甚多、官府將各物收庫、送北京武英殿古物陳列所陳列、以保存古跡、

詩界

春日悼已二律　（黃增韶女史稿）

樓畔花枝拂檻紅、桃花依舊笑春風、崔徵底事留人面、延壽亡來絕畫工、若個最為相憶處、定知難見一生中、不勝惆悵還惆悵、願托仙槎路未通、

縹緲長買鳳凰釵、雨散雲飛自此乖、神女生涯原是夢、仙郎杯杓為誰排、傳聞燭下調紅粉、獨自花開掃玉階、十二碧峯何處所、夜寒春病不勝懷、

做轆轤體贈予友甄光禧君三首　（黃紹漢稿）

落花時節又逢君、回首前遊渺斷雲、身世寒暄何足問、別來誰與共論文、

尚憶燈窗話夜分、落花時節又逢君、離懷悵觸無他事、前路漫漫日漸曛、

最難直諒與多聞、益友無端袂又分、正是鵑聲啼不住、落花時節又逢君、

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世 [illegible]

妙藥如神 [illegible]

●良相良醫 [illegible]　民國二年元月六號

再生之德 [illegible]

●恭頌良醫 [illegible]　民國二年二月廿一號

●醫術精良 [illegible]　辛亥年腊月念五日

●敬頌良醫 [illegible]　辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫 [illegible]　民國四年八月廿日

●本報代理新書雜誌

●本公司為美洲始創唯一最完備之偉大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

羣衆生五毛　攝影術五毫　英語週刊每冊五仙

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫

英語不求人一元一

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司啟

劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

●●●如創花柳扶元掃毒散　每料銀五元

●●●白濁無憂丸　每罇銀一元

●●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每罇銀五元

●●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛

●●●補身壯陽九轉丸　每個銀一元

●●●傳衆快活絕大補力

◉◉◉敬告同胞

●●●死而復生　花柳症得救

●●●廢目重光　眼科名醫

館寓大埠都板街門牌五百零二號

Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

明臺　坎屬金錢埠　MIN TOI 647 CRANK, B.C.

生斷吉凶能參鬼谷　命討貴賤耶並神者

天地人盤　逐月批評　銀十五元

飛星八字　四季批評　筆金五元

中批一年　逐年批評　筆金三元

小批中元　占卦生意求財卦中元

白　鑰　[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

敬啓者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售、[illegible]者祈到世界報一問便知此佈　黃耀公司[illegible]

本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋今為兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀兩者按照時價補回紙水一年[illegible]

金山大埠代理人集[illegible]堂

和昌隆　鄧仙石　鄧敢業　鄧開巨　鄧清[illegible]

新廣隆啓

廣東　公益埠　萬泰隆銀號　台山

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號安收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂晉是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　全啓

何子明　咳寶

專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痰咳喘氣黃痰白痰[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●本報代理澳洲星期報　[illegible]

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八

金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫

環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫

煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛

洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五

青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五

美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛

情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫

洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫

斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八

舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫

洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇冤三毛　美人磁三毫五

車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事二毫

洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫

淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双需記二毫五

金風鐵雨七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五

風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫

三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　舊盟離合六毛

復國軼聞「言航海」二毫　紅犁女郎七毛　海外拾遺錢八

洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五

十字軍英雄記「軍事」九毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五

洋庄日俄大戰紀四冊八元　康南海瑞德遊記合編四毛

玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五

秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫

冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫

玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五

啙騙奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛

紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元

海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八

双孝子烈血酧恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五

繪圖四書新體讀本全部一元毫七五　猩醫「偵探」五毛

繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛

繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二冊錢八

大部四書補註備旨六冊一元二毫五　德育鑑五毛

醫世木魚金剛讚上下全冊四毛　存永宰堅乘八毛

看病府要訣三毛　快兩堂題四毛　中西偉傳二毛

拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛

花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五

夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫

鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏醫生

亞　哥　氏

專治風濕腰痛骨痛筋痛　風濕膏藥　酒風邪風疼痛等症皆效

每張價銀五毫

總發行所　昌勝號　黃鈞章

C. C. Wong Co.
658 Grant Ave.
San Francisco. Cal.

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸膝等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

「如有患奇難怪症者通知鈞章轉達本醫生便妥」

藥膏　專治頑癬癩痾因傷發生毒瘡傷臟粒以及皮膚痰癢等症　每盒元一（寄費在內）

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

西醫生亞哥氏啟

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買戻紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散大多略列如左

●參茸衛生丸 [illegible]

●鹿茸壯精丸 [illegible]

●醒腦提神丸 [illegible]

●拯勞固真丸 [illegible]

●有夢遺精丸 [illegible]

●婦科白帶丸 [illegible]

●新久白濁丸 [illegible]

●珍珠拯疳散 [illegible]

●萬應肚痛散 [illegible]

●立止牙痛丹 [illegible]

●牛皮癬藥膏 [illegible]

●寧心養血丸 [illegible]

●醒胃健脾丸 [illegible]

●補腎壯陽丸 [illegible]

●滋陰降火丹 [illegible]

●無夢遺精丸 [illegible]

●調經種子丸 [illegible]

●花柳金丹 [illegible]

●產後丸 [illegible]

●內痔[illegible]丸 [illegible]

●新根咳嗽丸 [illegible]

●生肌拔毒白膏藥 [illegible]

諸君惠顧　郵費自理

電話差拿壹千貳百六十九號

寓舊大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

Y. H. Won 729½ Washington St. San Francisco Cal.

一臺天主人阮慶雲白

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月二十九號

YUI SHE NAM 912 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

文明旅館

如額外豪光顧歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡椅地毡俱仿西式地方通氣電火爐燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴房管理潔淨極合衛生另有特別全套房以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價廉相宜諸君惠顧定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

福和堂

美國大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設夏利臣街六百六拾六號現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方廿四味傷寒茶　每服二五　婦人奶癢藥　每服二元　自泡製三蛇羹　男婦夾色茶　每服二元　正地道羅浮羹　萬應跌打丸　每丸銀一元

生源號

（芝加哥）（市卡）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京果海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器具雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬四邑香港上澤沖巷斗山六村西冊鋪口都斛各鄉各信件銀兩滙兌中香港時價七成斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保有生源店間舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

金山大埠　生泰

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢搭巾新款牙邊絲巾各款刁花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各款燒青檀香扇凡西人送禮之物尤為特色並辦到各款竹藤盒發行付上價目格外計平以圖久來定然揀選靚貨如蒙惠顧請照西字列車到交希為留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩寶石眼鏡各色實石十足金葉便換各貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號價值低廉永遠包換伊始志在揚名凡定各物定必快捷無悞務求久遠相交仰請諸君留心惠顧如蒙賜顧自然如照上列西文寄金山大埠舖在大埠昃臣街門牌第七百一十六號

天成金鋪謹啟

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話叢差拿二六

本日新聞紙第二十五卷第二百九十六號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. XXV, No. 296　SAN FRANCISCO　THURSDAY, JANUARY 18 1917　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS　$7.00 PER ANNUM

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER,
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月十八號
中華民國六年一月十八日（禮拜四）（舊歷歲次丙辰十二月廿六日）

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五
一季二元　一月七毛半　華埠外派到
或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山
各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿
孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元
一季二元貳毛半　一月八毛半　此外
各國每年十元　半年五元五　三個月
二元九　一個月一元　閏月另計　俱美
金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律
先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖
代爲掛號認取　按期照交亦可　如蒙垂
愛　請寫華名西字招牌附來　當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆函先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（）本報催收報費要告（）

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

本館特電

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●前南澳鎮總兵劉永福在粵省欽州原籍病故黎總統以劉爲國家宿將法越之役戰功甚偉特致電弔唁并明令優給郵典

○梁任公發起建築圖書館紀念蔡松坡經各界贊成行將回滬專辦此事

○京中發現暗殺團經政府捕獲八名後謠言紛起人心駭動女士沈佩貞上書段總理請代爲招羅敢死隊組織一團担任擁護段答書云不敢當

○政府以近日內政外交多爲報界亂登致生棘手擬訂新報律從嚴取締又恐爲報界反對現將所訂報律草案先

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]跌打還魂[illegible]丸膏每盒銀一元
許濟嚴　譚榮綸　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種菌陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

Lai Sang & Co.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
正埠 麗生老舖 金銀首飾

敬者本店向在展慣街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君乘愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

廣利號
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P. O. BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯柅桌圍爾服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油[illegible]
蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百[illegible]號
（好貨）揀選正貨　快捷無比
如蒙光顧　童叟無欺

金山 唐異香商店 大埠
花生
FRAGRANCY
683 CLAY STREET
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

本店特[illegible]明香脆花生[illegible]兼各位生熟花生發行價廉味美[illegible]同嗜前由廣東省城開張多年久已[illegible]美人口今本主人親來美洲加料精製以期饜我同胞夫既有此種特別佳品不惟發滿金門前此未有之奇香即味珠食品實足增多一種美味也小號與香良有以予謂予不信請嘗試之本店設在金山大埠企李街六百八十三號兼代理各江雜貨各埠通見來往書信既有便宜之利更無[illegible]誤之虞諸君惠顧請照西字通知　司理唐瑞年啓

如意　大埠萊泰　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篤拜拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書
新到 滿清興亡史 前後編十六册定價二元五毫首敘滿清興亡次敘滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及滿末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取即付
鄉華錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
戀海[illegible]惡潮二毫
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半
任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余[illegible]
管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
此丹專補身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟

權定煤氣價値然後定奪經衛官准價由是年九月一號起再俟衛官將來如何判決如衛官以設例爲合本公司定奪收多之銀補回各客故特先佈告
代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

金山 廣[illegible]
[illegible]EE LUM
[illegible]ington St. Cal.
本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必

生源
YUEN
[illegible]ington St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大小豆牙發售[illegible]唐山各項什貨[illegible]價格外相宜如蒙光[illegible]上列西字列單寄來

[illegible]
[illegible] TAI
[illegible]t Ave.
[illegible]sco, Cal.
啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美酒蘇杭海味什貨綢緞新衣家用[illegible]

律師
FALLON
[illegible] LEE
[illegible]ly Place
[illegible], Cal.
[illegible]

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下
●無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指
各界諸君請嘗試之便知此中美味
此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收
藏兩年俟烟油既
沉辛味消滅然後
取出製造故烟味
香純與別不同比
諸各家之烟大有
霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀
一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰
祈諸君留意此佈

本公司謹識

（貨眞價實　童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港華[illegible]
本廠在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵[illegible]
綫新昌西貨南各鄉銀信快捷妥交
欵祈賜[illegible]光顧
[illegible]人 李[illegible]

日
金山 天華興
童叟無欺　貨眞價實
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠展慣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人[illegible]
[illegible]誠致安當毫無遲滯[illegible]　此佈
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標并察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀藥各酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒
及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特准廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵藥一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　粵東省城鄭廣濟主人謹啓　德安號

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇遐貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

金天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠展臣街七百廿七號專造手飾仮環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鐫嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造安付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠展慣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

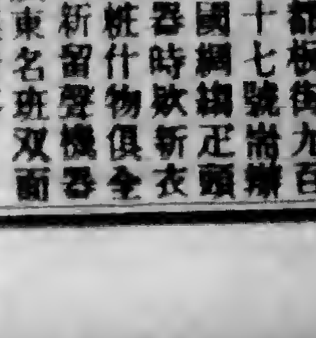
TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙 梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車腳多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張
亞美利加音樂公司啓
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山大埠 逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線桃什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）
華英厨書四元　A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版撮背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
傘破崇忠岳傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美新詠四毫五
●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語運字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂宋附撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃[illegible]球五毫　英語易讀一元一
石[illegible]藏七毛　華英通語七毫五
[illegible]言報三毫　英語分類[illegible]
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺牘二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫　最新[illegible]圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」
零賣信一面雙料鉄打丸每盒一元　寄售　祥棧啟
Cheung Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號
電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

本報有靚羽紗大五色國旗發售

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德將軍行動令人驚駭　十七日倫敦電云、接希國電稱、德將軍霍近興、近月統領大軍、攻取羅國、屢奏戰功、且進兵神速、每戰必克、昨日霍氏帶同軍隊、忽到希國伊辟宜拉、查察地勢、不知其由何處而至、傳聞霍氏此來、欲運動希國王黨之軍隊、與聯軍宣戰、故英法聯軍、甚爲駭異、今希國之兵、分爲兩派、一派歸附前任首相濰尼士羅士、一派輔助希王、兩黨時有衝突、現英法聯軍、駐在士蘭尼技、間斷該兩黨之兵隊、故不能交鬨耳、日前聯軍要求希王、將兵隊解散、希王爲勢所迫、己允聯軍之求、惟今希兵仍分駐各處、未曾解散、故聯軍疑霍氏此來、欲招至希兵、協拒聯軍云、

▲西歐戰務畧報　同日倫敦電云、接法國戰地報告、近日各處戰地、雨雪飄飄、寒風凜烈、兩軍伏在溝塹、以避風雪、故無大戰情、祇間以大砲遙擊、陣勢如常、惟在魯士之法軍、昨進攻德軍、先以大砲攻陷德軍壕溝、德軍紛紛逃出、被俘多名、

▲德皇答允修復教堂　同日柏林電云、天主教皇笨尼的、日前致電德皇、謂法國蘭士中之天主教堂、前被德軍大砲轟擊、致遭破壞、要求德國修復、幷自後不得砲擊教堂、違背公法、昨日德皇已答覆教皇、允於戰事完後、由德出資修復、惟自後不炮擊教堂一事、未曾允從云云、

▲兩軍飛船損失之報告　同日柏林電云、陸軍部公報、去年十二月份、德軍擊墮敵人飛船六十六隻、德軍飛船之損失、共十七隻、

▲英法船被擊沉沒續聞　同日倫敦電云、海軍部公報、有英船八艘、法船兩艘、近日在大西洋、被德艦次第擊沉、並有英船兩艘、被德艦拘捕、現該德艦仍在南美洲海面巡弋、尋擊敵船、昨禮拜晚、經接巴西京來電、報告此事、幷謂所被擊沉之船、救回二百三十七人、由日船載到巴西京、共查該十船、自十二月十二至正月十一日、被德艦擊沉、共值銀二千萬元、又英船耶路也號、被德艦拘留、接載被擊各船之人四百名、運回英國、去年十二月八日、已聞有武裝德船一艘、駛至蘇格蘭、被英艦拘獲、追該船認係荷國之船、故將其放去、今被擊沉之英法船、疑即該船所擊云、

▲聯軍國未允言和之原因　同日美京電云、總統威路臣、昨接英外部寄來聯軍國第二次答覆勸和之文、再表明現下不能言和之原因、及要求德國將亞路息交回法國之理由、又要奧國將依蓮奧打送還意國、及將某某處一併交回、又要將土國驅出歐洲、不准在歐洲立國、幷謂若現下媾和、而無担保、必不能永久和平、因德國與外國所立之約、均不照行、德國曾與比國立約、聲明德國如有戰事、不得假道比國、乃此次戰爭、德國不顧條約、强行假道比國進兵、並佔其土地、虐其人民、殊無公理、若將來議和、須由全世界担保、方得永遠和平等語、總統接閱此文、亦知和議難成、現另設法勸和、經想有良策、惟未便宣佈云、

●又借日欵救濟中交兩銀行　十七日東京電云、中國政府、因中交兩銀行、乏欵救濟、岌岌可危、交通銀行、且將破產、於金融界影響極大、特與日本政府商借五百萬元、爲救濟交通銀行之用、該借欵於本日正式成立、中國銀行、亦瀕危急、擬再借五百萬元、現與日政府交涉中云、

本埠新聞

●關於准情華商留醫眼疾之公文

加省埃倫頓埠巢兄店東高百勝、居留美國、經數十年、來往中國亦已數次、距此次由中國回美、醫生指稱染有眼疾、不准登岸、旋經工部判撥回籍、律師十的乍承辦此案、特致函華商總會、懇爲出力、商會以高乃正當商人、按之情理、應准留醫、遂致電美京、請公使顧維鈞向美工部力爭、昨日接到顧使覆電、謂工部經准高百勝在美留醫云、由此觀之、凡我商僑、遇有非理苛求、尤宜固結團體、據理力爭、則必有得直之道、茲將商會及顧使之來往電文、暨士的乍之函、譯錄於下、

顧公使鈞鑒、高百勝經商美國經二十五年、年過五十、前暫遊中國、昨附西伯利亞丸抵美、船紙乃五與九、現局員指稱染有尋常之的高馬眼疾、判撥回國、高君提案手移民總局上訴、請准與留醫、今日經該局批銷、爲此敬懇公使即與美工部交涉、此問題于留美華商全体大有關係、西北利亞丸准於本禮拜三朝輪、敝會甚盼此案從速解決、使高君能在美國留醫、則本會不勝銘感之至、　三藩市華商總會李聖庭黃松　一月十五日

三藩市領事署鑒、美工部經准高百勝在美醫院留醫、請轉告華商總會、　一月十七日顧電

士的乍致商會函云、高百勝眼疾被撥一案、余等經電美京工部總長、電云、高百勝年過五十、若成人也、經商埃倫頓二十五年、昨由祖國回美、局員指爲染有尋常之的高馬眼疾、判合撥回原籍、因此余等敬懇貴部、寬與時期、使高某能在本處入院就醫、務期痊愈、若一旦撥回、則貴事失時、亦已太甚、因一往一來之時候、已足醫愈此輕淺之眼疾有餘矣、務希垂察、不勝欲言云云、惟一月十五日接到工部來電、不許高百勝在院留醫、果爾、此案與貴華商總會大有關係、因以後凡屬華商、一經眼疾、即無登岸就醫之餘地矣、西北利亞丸定於本月十七早啓程東行、非貴會或中華會館竭力設策、則後事必不堪問、此達、並候公安、　士的乍上言　一月十五日

●美領事之中日時局談

美國駐橫濱副領事哈健士、日前由日本歸來、昨應某會社之請、赴巴黎士大旅館午宴、席間演說美國與遠東商務之關係、略謂現日本持亞洲們羅主義、不容外人沾染利權、查近五年來、日本已霸管中國北部、今又向中國南方揚子江一帶、仲張其權力、欲統轄中國、實行其們羅主義、謂亞洲應由亞人管轄、外人不能侵佔權利、我美向欲擴張在中國之商務　今日本持此主義、不知我國人允否、抑或另籌善法以對待之、今有三問題、(一)中國現在究屬何人管轄、(二)中國若由何人管轄、則日本如何、(三)若日本管轄中國、則我美又何如、以我之意、今美國亟宜振興太平洋之航業、方能與日人競爭利權云、

●香港滙單每百五十五元七五

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店正　自製參茸三鞭丸　海狗鞭　發客

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO
905 Dupont Street
San Francisco Cal.
專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.
宜獲特別利者註意
本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利
現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算
意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco,　Calif.
利權不可外溢
啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回体面而挽利權自有來拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有樓梯以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同施光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下
出香港到大埠　二月廿三號　五月八號
由大埠往香港　三月六號　五月十七號
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

鶯咕路卡鑪寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行滙恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡鑪寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙　每百一元
中美旗大卡　每百一元五毛
雙旗賀年卡　每百一元二五
紅白淨身卡　每百七毛五仙

賣各種神奇藥物
衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟

博雅齋笠巴圖章
聯題
Bock Ngar Chy Co.　920 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

大埠永同盛
WING BONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良接濟書信銀兩安寄香港永祥盛代理

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方製各項參茸藥酒發行在馳名貴客光顧無任歡迎
陳秉鑒　內外方脈

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
587 DUPONT ST.　S. F. Cal.
黃鷹照　胡翰全

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

●不能爲敖亮卓伸寃之覆函

華人敖亮卓、本月四日、在的士省的士乾拿埠、被人鎗斃一案、經譚學徐領事函請該埠公家律師、嚴懲被逮在案之兇犯、領署現接該埠公家律師晚乾拿覆函、照錄如下、

譚領事鑒、前接尊函、飭將華人敖亮卓被害案、盡法懲兇、僕即調查案內情節、務期澈底查究、昨經在保華縣衙署、調集加蘭相吏會審、被告兇手北文兄弟二人、供稱是日同到敖亮卓洗衣館取衣、因失票爭論、北文之弟、見敖亮卓手執二十二寸之刀、欲刺殺其兄、迫得發鎗對待、將敖亮卓轟斃等語、此事審明後、北文之弟、確係出於義憤而起、應爲寬恕、僕不能援何等法律、加以懲處、架蘭租吏亦判爲無罪、祗得將當日輸訊口供、鈔錄呈上、希爲察核、尚此奉覆、幷候　沂祺　公家律師晚乾拿上

●馮領事明日抵埠

新任金山總領事馮祥光、由美東搭栢頓怕忠域火車、來本埠履任、昨日譚領事接其途次來電、定于明日上午十句鐘抵埠、領署中人、已預備往迎矣、

●英人擬在加省經營茶業

西報云、英國列頓茶業公司、爲世界上茶業公司之最大者、該公司總理高匿士打、偕其同事曲氏、去年由南洋錫蘭、同來美國、赴山爹咕博覽會、其所陳列之茶品、得賞金章、尙氏等因公事已畢、經於昨日乘西伯利丸輪船、遄返錫蘭、據高氏云、予考查加省中部及南方之地土、極合種茶、我曾將茶仲、試植於山爹咕、羅省、及金門公園等處、均能發土、且青葱茂盛、三藩市之天時地土、尤爲得宜、予此次復返錫蘭、揀選各等茶種、移植加省、料將々必獲豐收、聞高氏精於種茶之法、雖中日兩國之老茶業家、亦不及其妙云、

●張彥被車碰傷　張彥、新會黃冲鄉人、年四十餘歲、受傭于本埠沙加免度街卑雲地蝦公司、昨晚八點餘鐘、手携一小箱、往衿尾愼街収蝦、適遇兩西人、同乘自由車、飛馳而來、一時閃避不及、致被撞倒于地、頭手腰等部、均受損傷、該西人不特不停車施救、且開行機器逃遁、旋被差截回、即將張彥送入急濟醫院調治、聞今早精神頗健、惟恐傷及臟部、故轉往私家醫院療治、當時該西人車行甚速、每點鐘行三十五里至四十里、查該西人居在天寅街一千二百七十號、現已送官訊辦云、

●烟案辦理愈嚴　前晚稅差在華埠拘拿華人六名、人控片烟案、昨日衙官勒令東主一名、具保一千元、餘五人每具保五百元、方准保釋候審、因華人同時犯此等罪案、每有以一人認罪、餘外釋放之人、即合資代填罰欵、比較受罰尤輕、故不准復有此等辦法、以杜狡卸、

●取締醜業界之辦法　牧師十蔑、連日指攻本埠醜業界、不遺餘力、今早復登報告、謂前夜兩點餘鐘、有數間旅館、尙有婦女在二樓賣酒、顯爲勾引賣淫之局、無可掩諱、當時附近亦有巡差、惟絕未干涉、總巡捕威氏、昨謂我言之過甚、威氏身爲警官、不知有此澆風、寧非溺職、或者改派別人繼任、方有整頓地方之望矣云云、市長老路夫、昨日與捕盜委員律治妥商後、即下令總巡捕多派暗差、巡查孖杰街卡泰街一帶、凡有招搖街上、作賣淫生涯者、一槪拘拿、據律治稱言、此後要醜業婦登記名號、若拘拿多次、卽處以監禁、方足稍示警戒云、

●衙案例誌　二號衙、亞保、亞占、票案、差士林、片烟案、均今日十二點鐘審、

各埠新聞

●教授中國文語之簡易法

美京電云、敎授中國文語之簡易法、前經華人研究速記法、仍無成效、因中國文字、每有一音兼數字、其難以減筆字體記定、商部現接中國消息、有某華人、獨能自出心裁、用減筆字體、教授學生、作漢文速記法、能於一分鐘內、敎識一百四十字、此法已在各學堂試驗有效、足爲學中文者裨益不淺云、

●美國宿將逝世續聞

十七日美京電云、總統威路臣、今日訃告上下議院、謂海軍提督兼海軍部顧問刁威、經于十六日下午五點五十分鐘、在其府第病故、全國人民、咸深哀悼、議院宜停閉一天、以表哀忱、並將刁威歷史宣佈、現刁威定於禮拜六日午刻、舉行喪禮、屆時各港砲台、及各軍艦、一律鳴炮十九響、全國衙署、均懸半旗、以致哀敬、

●衛生局與人口增殖之關係

美京電云、據去年各省衛生局報告、各省人口之生產率、平均計之、仍以外國人生產力尤强、又人口未滿一歲而夭殤者、不過十分之一、人類保養々得力、較勝於別國及前時、足見衛生法大有進步云、

●聲明無堂
茲者弟伍勳玲保寧邑斗洞人自到美洲一向在新老馬埠做牲泰隆生意迄今有廿年之久諸不論諸色人等來往衆多弟並無列名堂界人所共知近聞街上謠傳謂弟列名某堂不勝駭異故登報章表白咸使聞知仰勿怖疑爲是爲至要
民國五年舊曆十二月　日　新老馬埠牲泰隆伍勳玲上言

●承受廣告
啓者加省哈步崙都埠李有兄所創之樓業第一二號全樓舖面兩間連樓上所有架生什物一槪賣與本堂承受准於西歷本月廿五號下午一點鐘在該舖內當衆交易清楚倘李有兄日前欠有唐番數目轇轕附會等項仰依期到來理妥以清手續逾期不報是爲自悞交易後任由本堂經營異日財帛萬金不干李有兄之事特登報聲明以免後論
民國六年元月十八號　以義安堂預啓

救世活家水
各埠代售處
總發行所　美國屋崙八街二七七號加利利藥房
GALILEE
277 8th St., Oakland Cal.
崙屋永安祥　大埠中和堂　大光書林　保市賴怡泰　夏建奇　朱利利
瘋與似瘋等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用卽無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.
五代　伍于才
精醫花柳雜症男婦大小內外全科
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

美國運通銀行
匯單平沽　運寄貨物
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　羅省埠市布冷街南約六地街一二八號　得令馬南十街一百零六號　美利允屬雲哥華夏市定街西約七三八號　英屬域多利佛街五二埠砵街七十二號　梳力四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委𨰻船　元月十六號到大埠　十一號往香港
厄瓜多船　二月十二號到大埠　往香港
本公司辦事處在卡吡寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

●中華會館要告
啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府飭撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外白應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲桑梓生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐多少乞交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈
大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

●訪尋楊百子
敬告訪尋人鶴邑楊白子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經舊曆十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落卽由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至連累保單特字布告或有電信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤
民國五年十二月十一日
Suey Hing Co　18 Pell St.　New York City.
努約協勝堂陳宗舫特啓

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派周息外實溢利銀二十八萬八千二百一十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雜注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●全盤召頂
啓者小號股東志圖別業願將生意全盤招頂如意者請到來面議是荷
民國六年一月十五號　正埠忠信和股東謹啓

●本報承印各欵印件中西式拜年柬

●本報新日期紙已出版

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
保地市路　元月六號
篸路地步市　元月廿三號
代理人
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客舉動更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請移玉華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
芝錦鵬船　元月十六號　二月十二號
芝順大利　元月　二月廿六號

金山正埠杏花樓
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各款菜式
名茶點心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃鱔山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
萬理食公司留聲機新片現已出版

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St, S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖
各色美酒熟烟京菓海味
醬料紙料炮竹各項什貨
俱全並接理各客書信銀
兩香港廣有源接辦遞至
安交快捷無悞此佈
一承接金銀　東昌啓

近步埒委街亞洲旅館二號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號
正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理羅壽萬源寫乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

茂豐

金山正埠
MOW FONG CO.
[illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嗶慎頓街門牌七百拾[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟天油雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　公源啓

永和堂

金山正埠
WING WO TONG
766-768 Clay St.
San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡楨庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　同啓

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●●●●●交各部總長逐條研究簽註以昭慎重

●●●●●俟認可即頒行

本館論說

論銀行團對於中美借欵之抗議（續）

（彥公）

數月前、政府之與日本訂立興亞借欵條約也、與今日之向美國訂立實業借欵條約無以異也、而當日銀行團僅循例提出質問、我政府據理覆答、彼即置諸不問、乃今則提出兩次三次之抗議、未肯罷休、何厚於日本、而薄於美國耶、得毋謂日本乃銀團內之一國、有共同利害之關係、美國不列于銀團之中、故應加以排斥耶、似也、而不知興亞借欵、以債權者之利益而論、僅日本一國享有之、銀團內各國、仍未免向隅也、質言之、則日本一國獨享之利益、非銀行團公同之利益也、何以昔日不反對日本、今則斤斤反對美國乎、盍嘗深考其故、實德國之關係而已、據日本時事新報所揭載、謂美國大陸商業銀行之資本家、原來國籍、多出自德國、行中重要人物、亦德國人、而德國者、與英俄法日四國、現當戰爭之頃、實仇敵之邦也、其厭惡德人之念甚深、不欲其攫得中國之權利、故極力反抗之云云、觀於此、可曉然于四國銀行團用意之所在也矣、

夫今年八九月間、我政府欲借一萬萬元之大欵、曾與四國銀行團磋商、亦已數次、而彼但云商議、我政府又告以需欵孔殷、倘此也迄無成議、則不得不別籌他策、該團仍無切實之答復焉、則是彼已默示拋棄其優先權矣、既拋棄之、今何忽又提出抗議耶、其抗議之無理由者一也、該團既自認有優先權、則至今仍可磋議一萬萬元之大借欵、倘大借欵成立、我又何難取銷中美之五百萬元借欵乎、乃既無大借欵磋商之餘地、而又阻我之借欵、其抗議之無理由者二也、况我當局聲明實業借欵、更豈能混扯爲政治借欵也哉、

觀於借欵之發生種種波折、則我當局者、亦應憬然大悟、實行整理財政、務求收支適合、省節一切浮費、不可徒事浪擲矣、苟用途不明瞭、隨意濫支、區區五百萬元之借欵、轉瞬可以立罄、烏能日日借債以苟延殘喘之計乎、况聞一般僑人、知借欵有成議、即紛紛乘取、政府爲八面見好之計、亦允撥付、是不啻將我四萬萬人子子孫孫永遠擔荷之國債、隨意擲之虛牝也、夫今日軍隊之收束、教育費、行政費、司法費、皆議增加、財政之需用甚迫、極力撙節、猶恐不敷、奈何用之如泥沙、以取快於一時耶、議會有監督財政之責、未必任政府之無度揮霍也、竊願當局者、審愼以出之也、（完）

廣益號

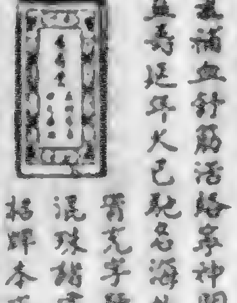
金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨蘇杭綢緞[illegible]
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道餎菜種
[illegible]

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉蓉記生粉各款唐山瓜菜種籽[illegible]發行代理[illegible]各鄉[illegible]如有委托定必快捷妥當無悮[illegible]酒此酒因精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡[illegible]男婦老幼飲之延年益壽久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號[illegible]圖射利魚目混珠諸君光顧請認得[illegible]招牌本店字號庶不致悮

均益泰

香港廣香　均益泰　均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全[illegible]理各鄉滙單與兩快捷妥當無悮自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選查號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記並記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在奧崙八街門牌[illegible]號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗即蒙客留心光顧爲禱

本店有發售
細藕菌陳跌打
呂竹林九龍丸
天壽堂老婢丸

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翁　謹啓

秘貢氏醫生

統治男女大小內外全科
大埠都板街同仁宇內
P. C. Shue
916 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上俾得藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘貢氏收入便妥　秘貢氏謹啓

●介紹良醫

秘貢氏先生學問淵深經驗博大玉函金櫃靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於寰宇揚者遍於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生治症之靈效是以登之報章介紹一治僑胞生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌
962½ Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai San Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張已有多年[illegible]街九百五十號開張[illegible]製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商賞識不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故假銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

僑胞光顧請註明取何項麵付來無悮謹上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港
羅省　香港　香港製麵公司全啟

香港麵廠

市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵絲各省用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麵材料真實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函寄來請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麪千家麪通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦唐山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪千暢於乾透於衛生上大有裨益且決無霉碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麪干共有三等另有新欵窩麪俱以加足蛋料用上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐夜茶尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麪[illegible]上價格計平以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告

金山大埠
Jing Chong.
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣舘材料　各項鐵器
油米雜貨　無不齊備
送禮品物　更加精美
本號生意　都板街[illegible]
門牌號數　七百零二
[illegible]貨有東　特別爲致
貨真價實　童叟無欺
貴客惠顧　仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力　兩皆充足
自由馬車　駕輕就熟
接運貨物　非常捷速
客商往來　車乘船艙
本號代理　周妥無什
電話岑卑　一百七十
接載行李　一諾無辭
貴客出入　統希惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者懇照章程內開尺寸影相頭像相片於限期內付來兼寄交醫院留爲紀念遲來不候此佈　金山大埠寧陽會館謹啓

隆
QUONG
815 W[illegible]
San Fran[illegible]

快捷無悮如蒙梓里委託自必從速妥辦以副雅意
司事人　陳毅樸　朱賓煦　陳倡宗　黃傳桑　黃傳傳　同啓

腐
SAN
819
San Fra[illegible]

曾太和店付回百合埔廣[illegible]號胡[illegible]和安交快捷紙水照時價補回一半此佈
司事人　[illegible]　方富軾同啓

告
[illegible]

[illegible]十五號管中機吸鎮金光圈金咀三元五[illegible]一[illegible]管中機吸鎮金光圈金咀二元[illegible]七元十二號[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

若要衆生頭同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎强弱等觀矣顧何以或則康强逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢見雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生强種卻病延年之助至於配製之法既由本氏畢心醫學思索多年經驗所得尤復研求理化製煉務求精良融通中西功效捷如桴鼓[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主　參茸作臣　專治腎虧　功莫比倫
陰陽兩補　氣血調勻　强健體魄　洩竭生新
腰痛膝軟　取效如神　填精益髓　最能補身
若係陽萎　服後郎振　色傷癆病　藥到回春
此丸出世　愈人無數　非同凡品　的是奇珍
聊寓中言　告我鄉親　腎虧求治　知所問津

《善治遺精》

說明

◎滋血補氣扶陽助腎丸　[illegible]

◎◎補腦金丹　[illegible]

◎◎宿妓免毒丸　[illegible]

●强種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal
海波氏　大埠企李街門牌七百二十一號

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　治脚　萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行
聖藥丸
每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔壹料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝　由嗎吔臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服二三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙羮飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未殘尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之癡敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須寶述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士延壽新法寄售

衛生新書　每部四毛

本藥房同人心存濟世以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘀
砲碼刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁茲藥　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癧疽流注　奇難雜症

寓大埠戌臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生礁係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓飄市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌蹶而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其腳皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣舘南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉　旅加拿大企頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在某欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍迷轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連數藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百卄八號四層南邑邵彬頭拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國舍路慎長　謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年瘟濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

英屬Gateway埠丘活上言

民國五年八月十四號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陸下以致糞門淫癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言

民國五年八月　號檀香山希爐埠

麗興號

LAI NG CO.
956 [illegible] Street
San F[illegible]sco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]鑲奇巧鑲作花朵幼細[illegible]供用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌首飾珍珠玉器俱全凡在本號所選之金銀首飾如退回[illegible]本店隨時可以收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

飲冰室叢著到

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷且感人之深也如此茲編爲先生手自編定而取其最所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇[illegible]至今不著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]採辦倫諸君得[illegible]共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十一冊　每套六元五毫

小說零簡[illegible]　本報[illegible]

●本報代理上海時事新報時報申報[illegible]及羊城報[illegible]香港[illegible]定必轉函逐日寄郵以供[illegible]

廣東新聞

●●●議會何得爲私人酬酢之地

省會議長謝已原等、定於五號邀請政界宴會、聞此事非係議會舉行、不過係因謝已原陸孟飛個人酬酢、欲假議會爲宴敘之所、故某議員等、預聞斯耗、卽以謝等討好官場、關係私事、不應在於公共地點、遂於四號議事席中向謝質問、于是一唱百和、各議員羣起詰責、衆論紛呶、秩序亦亂、謝陸等不敢置辯、遂將借用會所之議、聲明取銷始得了事、故今日改在八旗會館設筵、仍請政界宴會云、

●●●陸督軍給假近聞

中央因陸督軍屢電稱病辭職、均以地方重要、未准其請、惟以陸督軍由湘而粵、飽歷苦勞、稱病自是實情、雖未能遽許其去職、亦當給假休養、以示慰勉、昨特覆電准假二十天、以資休養、所有日行公事、均由譚師長代行代折、其餘軍務要政、仍當秉承陸督命令辦理、昨已由陸督通飭所屬一體知照矣、又一函云、陸督軍政躬違和、幾及浹旬、據外間所傳、謂係舊恙復發、頗爲重大、茲聞已略見痊愈、爰并誌其經過情形如下、前月廿八號、疾初發時、係抽筋吐血頭痛等疾、纏綿病榻、一連數日、直至本月二號、纔好七八成、祗尚有頭痛發熱、三號早、親往黃花岡致祭先烈畢、順往白雲山、兼視察燕塘兵營、勉强攀登、大有少年英概、回署後、抽筋症復發、咯血數口、頗形沉重、卒連服舊方數劑、病勢可痊、昨社團在署集會、陸督尚能扶病出席、以畏風故、頭裹烏紗云、

●●●陸督軍暫不晉京

日來各報盛傳陸督現奉中央批准入覲、不日束裝就道、所有關於軍署事務、現飭概歸譚師長浩明暫行代理云云、惟現得省中政界通函、陸督軍近因軍餉無着、辦事棘手、曾屢電中央、請予辭職、均奉中央覆電慰留、旋因軍務要政、非文電往返所能詳舉、又電請晉京面陳一切、並將此意分電馮副總統請予助力、（馮副總統去電錄後）惟中央以粵省地方重要、陸督軍與朱省長、同負重任、均不能一刻遠離、經覆電慰勉、未許北上、陸督軍以政府既不准遠離、未便逕行直遂、有負中央盛意、故亦將進京之議暫爲擱下、外間所傳陸督擬乘某艦北上、又委譚師長代理等說、均屬不確云、（副總統代陸督呈請入覲電文附錄）馮副總統代陸督軍陳請入覲、其大略已登前報、茲探得副總統原電、亟補錄於下、電云、大總統鈞鑒、段總理鑒、廣密、國璋前聞廣東陸督軍、實因辦事困難、自請辭職、當經去電勸慰、頃接微電略云、榮廷駑鈍、重任難勝、量力乞休、敢云高蹈、辱承慰勉、感奮交縈、粵事料紛、文電難罄、榮廷電請入覲、面求方略、如蒙俞允、卽入謁鈞座、密陳一切、敬祈婉致中樞、代達忱悃、此行往返不過一月、粵事部署粗定、暫飭師長譚浩明護理、當無他虞等語、竊謂粵事關係大局、必應早日規畫、而內容既極複雜、自非文電所能詳悉、由陸督軍入都面陳、得與政府酌量一切、善後較易著手、似可俯允所請、免致遲緩而誤事機、特電陳聞、伏候鑒核、國璋叩、個、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來大國設[illegible]有廿載一向開在同仁堂前四年曾入[illegible]於茲矣歷蒙梓里信仰各種病症[illegible]費頌難以枚舉是以[illegible]畢患病之人未使就[illegible]列明函內[illegible]治理此症之丸散從[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號來信請照後列西字付來竺西氏收無悞

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外[illegible]

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小罇五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚㾓趾痺筋絡抽痛艱於步履或天時變動痛如針刺或耙或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸	每合六元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸	每罇三元
●夢遺寒心滋腎固精丸	每罇五元
●小腸疝氣消腫止痛丸	每罇二元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元
●鷄喉外吹除痰消腫散	每筒一元
●牙頤疳症化腐去腐散	每筒二元
●腸風臟毒大便屙血丸	每罇六元
●內傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸	每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸	每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸	每罇二元
●遠年爛脚內服清毒丸	每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏	每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散	每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸	半料八元

▲（壹）▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脉時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

●●●陸督軍亦電徐東海調停政局

陸督軍昨致雲南唐督軍電、、奉副總統電、當於漾日專電東海、請其力任調停、俾政府諸公、同德一心、共挽危局矣、尙乞一致電促、請急進行爲盼、、

●●●關於澳界之近聞

香屬一帶、刻因界務重提、葡人着着侵越、並在青洲之下、多築堡壘、地方官吏、因此異常戒嚴、前山香洲灣仔等處、已派重兵嚴密把守、馬騮洲河面一帶、亦有兵艦六艘、來往梭巡、偵察葡人舉動、茲查前山一帶、共有軍隊六百餘名、香洲山塲吉大各地、共有軍隊三百餘名、灣仔一帶、共有軍隊二百餘名、、並聞原駐大良衛旅營、、昨已陸續移往香屬、擇要扼守、防範頗形嚴密云、又葡國政府、現乘界務交涉未妥、着着進行、日來更有無數小艇僞樹該國旗幟、駛泊界外、現爲地方有司察悉、刻已據情詳報當道、、嚴籌對待之策矣、、

●●●香山公會再爭葡界電文

北京黎大總統段總理外交伍總長參衆兩院粵籍議員廣東香山兩會館同鄉先生鈞鑒、葡界年內解決、衆聞喜甚、、然時間短迫、危險實甚、拱北關之建設、廣澳路之廢約、與青州十廠、、銀坑水塘之私批、均應連帶詳審、、駁正草約、竭力抗爭、否則一誤再誤、辱國喪權、臨乞從速預備、勿據答許、香邑幸甚、全國幸甚、呈請詳、廣東維持界務香山公會代表黃懷珊楊艾軒黃肯海楊瑞階暨全體會員等叩、鈐、號、

●●●優給海珠殉難烈士家屬

省長公署、頃據粵紳梁敬超等數十人、聯名呈請優給海珠殉難諸賢家屬郵欵、、擬請給王廣齡湯覺頓譚學夔各家屬每一萬元、岑伯著呂仲明家屬每五千元、建塔築墳費二萬元、並請撥東北郊地址一大段以便興築、、現經朱省長准如所請、訓令財政廳迅卽籌給矣、

●●●廣續舉辦驗稅契

驗稅契一事、前奉部令停止、昨財政廳詳請督軍省長、電部核准、繼續舉行、已派出契稅委員三十餘人、、分赴各屬開辦、由十二月一號起、以辦五個月爲度、、大縣派委員二人、中小縣一人、、該委員經費、由財政廳撥欵補助、大縣三百元、中縣二百元、小縣一百元、幷稅收定額、大縣定七萬元、確小縣定一萬元、如辦不及定額之半、、卽撤差另委員接辦云、、

●●●嚴廳長調任之傳說

朱省長調任廣西之說、連日喧傳、頃聞財政廳長嚴家熾、亦因此事請辭職、且有與廣西財政廳長田承斌對調之說、但未知能否見諸事實云、、

●蔡鍔手編之國際公法　每本二毛五
●關州莫梓鈴手著之鐵樵譜集　每本銀二毛
又有中國古畫特別小幅日期紙每張一毫五

本報啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫曦　陳瑞生　陳贊山　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此診男婦內外全科[illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
◎虎膠蜥蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血鼻血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
◎兩儀鎮遺固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎總膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達醫必愈
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擔紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒頑癬止痒皮膚藥水　每罇銀一元
◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二二　四兩庄四元七

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效壓全球
●川藥精良萬病治
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花君却毒無雙品
●得方得法得其中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝消
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●靈驗間世濟羣生
●良醫妙手便成春

[illegible]

Bock Jey Co.　814 Stockton St.　San Francisco, Cal.

世傳經驗專門特識丸藥

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注意）

●魚鰾三鞭腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五疾壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固精丹　每罇三元

●眞陰虧損培血膏

●呼喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●內傷衞生助肺痰咳葯丸葯膠　每罇双二元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症搞毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

●內解毒搜毒化毒之靈藥（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺痰咳葯丸葯膠之靈驗

●隔念二十年遺精之証明

介紹人廣東畀同人

●果然搞毒如神應

●老年哮喘根氣拔除

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立粹

●念𤹠頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠

食醫到美

世醫周少𡽪內外方脉

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵砌瓷漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東　公益埠　萬泰隆銀號　台山

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換鄉間揭附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

●本報新製最新北京城五彩全圖每幅七毛五

中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜撫膺、抱愧良深、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大鳩船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、肯安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人爲之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、粗成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此愚誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　正總理陸潤卿　副總理劉儒玲　書記員鄺文光

董事　鄧仙石　陳繼石　鄺祝敬　譚良謀　陳教樸　翁琦　黃煦棠　伍于欽　余靈　李德華　全啟

茲將第二期股銀芳名列左

伍三利堂卅股　數添　江昌錦　林昌裘每廿股

陳天松十四股　伍性初　林江順　黃耀　鄧達源

馬福元　趙士宏　張炳賢　伍時暢　鄧顯德　陳攀貽

劉宗漢　每十股　楊伍氏　曾守傳　每八股　李撰南

張培煥　每七股　黃掌昆　黃關禎　余崇英　黃自葳

黃國鴻　梁穗賢　江昌協　趙宇良　每六股　凌標

黃倫經　黃鈞禮　林炳樞　梁錦桂　陸鳳　趙璇焜

盧賢美　余傑禮　黃錫猷　黃詠芹　黃秀璀　趙炬發

林炳樞　黃寬韶　樊才攀　陳擴顯　陳榮志　陳榮敕

伍于保　每五股　陳文匠　甄芬　湯定悅　每四股

李藻中　四股半　馬周倫　三股半　黃欣昌　招增榮

伍學若　伍十論　梁懷燕　陳國梅　麥毓亭　黃基傚

朱彥　每三股　黃基尊　黃光潤　趙杜　余毓湘

李翠煦　朱昌煥　蔡榮奕　林翠鳳　李雲窓　馬樹德

陳子就　張承光　張成林　伍佳彥　蔡英有　每二股

劉孟寬　余華添　每一股半　廖樹勳　趙平杰　趙有潤

羅榮開　朱自新　黃鄧氏　朱光棠　蘇應紹　陳厚

梁國柱　梁維康　梁維新　胡持熊　胡遵棠　胡兆錦

余錡中　每一股　「未完」「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

（注意）

今將本公司中西醫生製造經驗葯品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳葯水

●立止牙痛葯水

●包愈眼科葯水

●速愈眼科葯膏

●包愈花柳入眼葯

●花柳骨痛葯丸

●花柳各科葯劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

通信處　Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大葯房值理　全啟

一服頭痛勝丸散　數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

朱去非名播遐邇鼻血散

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其應驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

發售處金山大埠五洲大藥房

中國新聞

●●●烟酒公賣抵押美欵之抗議

全國烟酒聯合會、自得公賣抵押消息後、于星期四特開緊急會、通電政府議院力爭、上海商人、對于此案、非常憤激、羣至該會事務所、請主任韓開臨時會公議對付方法、于後一時絡繹而至、已座爲之滿、使卽振鈴開會、首由幹事洪少楚、宣布臨時開會之原因、本會同人、對於此事、實已非常注意、惟此次財政總長陳錦濤、將公賣抵借美金之動議、事機既非常秘密、手腕又非常神速、正有疾雷不及掩耳之勢、實爲本會同人、未能預料、聞目前衆議院既已通過、全視參議院之是否同意、惟京師來電、昨午參議院業已開議、今又接京師來電、悉參議院尚未通過、是一線生機未絕、尚祈公衆從此討論、報告畢、卽由俞葆康君起言、前見報載、本會請願事件、已經衆議院審查完竣、有八日提議之說、今何以衆議院忽將抵借之案通過、使公賣苛稅從無改革之希望、正是令人莫解、查合同第二欵所載、此項備欵利息、有從本年十一月一日起付、第一次之語、而衆議院通過之日爲十一月廿二日、可見事已預定、不過要求議院追認而已、公賣二字、既載入合同、永無取銷目的、兩業同人、惟有束手待斃而已、不圖共和政體竟有如此現象、可深痛哭、繼由王闓數君起言、從前袁政府專用壓力、歛財聚怨、致失人心、今共和復生、此非法之惡稅、既不照法廢除、又不遵令大總統免除苛稅之令豁免、今反以此爲抵押品、使我兩業永墜深淵、查合同所載、此項借欵、充實業之用、豈我烟酒兩業、不得視爲實業之一種乎、乃一方面維持實業借欵、一方面因借欵而摧殘實業、已屬矛盾、况現爲實業借欵、並無迫急情形、何用如此手續、此中奧旨、大足耐人研究、請公衆特別注意、裘如邦君言、爲今之計、我兩業命運已絕、索性早日停業、百日苦不如一日苦、於是有主張請求政府發還公賣押信、卽時停業者、有主張暫不納稅、先在押信內扣抵、俟扣完後或再繳捐者、有主張仿照建包運辦法逼而出此不得不然者、有主張電請政府、要求將合同內烟酒公賣稅名義改爲烟酒稅、以期稅則仍可自由改良、公賣仍可自由取銷、不受合同之拘束者、有主張急電政府、堅持廢毀合同者、衆議紛紜、群情鬱急、旋經幹事陳觀三君宣言、諸公所言雖皆爲兩業生計而發、然我輩商人、總要愛國心與自救心双方并進、不宜有激烈言論、蓋兩業受此苛稅、忍痛已久、目前雖籌和平辦法、仍候政府解決、言甫畢、群稱自本會成立以來、日忍痛、日靜候、然其忍痛靜候所以發生今日之禍、試問再忍到如何地位、候到若何時候、總之公賣不承認、公賣抵押洋債更死不承認、衆遂公決復電政府參議院、當經擬定電稿、其文如下、（電文錄後）衆皆通過云、候復電再籌、當卽拍發、鳴鐘散會時、已六下鐘矣、

▲致大總統及國務院電　公賣實行、兩業垂絕、業舉代表到京請願、要求廢止、以蘇商困、今財部將此稅抵借美欵、置萬商呼籲於不聞、使苛稅無廢除之希望、夫稅由商出、商滅稅絕、抵欵亦虛、顧目前而貽後禍、商等生死所關、誓不承認、伏乞大總統顧念商命、助籌濟用、勿允簽押、以慰衆望、幷乞迅交兩院、重議稅章、國計民生、双方幷顧、羣情惶急、冒死直陳、盼德音、謹電、

▲致參議院電　公賣實行、兩業垂絕、業舉代表到京請願、今衆議院方經審查、而財部忽以公賣抵借美欵、秘密動議、要求通過、報紙喧傳、羣情惶急、是苛稅無廢除之希望、商民生計盡絕、夫稅由商出、商滅稅絕、抵欵亦虛、飲酖止渴、貽害實多、兩業全體、死不承認、伏乞顧念國計民生、打銷此議、重議稅章、以慰衆望、臨電不勝迫切待命之至、

●●●中立政團會議維持國會門潮

十二月八日、憲法審議會因投票結果、憲法研究會與益友社互起爭執、以致議場紛擾、經研究會劉崇佑等向法庭起訴、并通電各省、復由研究會員蔣鳳梧等、提案懲戒劉成禺葉夏聲等、而益友社方面、又由葉夏聲等赴地方檢察廳告發劉崇佑等、亦擬電各省、各執理由互爭、十一日、平社發起邀集韜園俱樂部、憲法協議會、蘇園、衡社、憲政討論會、丙辰俱樂部、靜廬、憲政會、各中立政團、在衆議院第二審查室協商維持辦法、首由平社黃雲鵬君提議、以疏通意見爲一事、總以憲法審議會繼續開會爲要義、協議會王振堯謂、先考察双方意見、然後決定辦法、蘇園王用賓則謂中立各團體、另定地方制度大綱、提出表決、憲政會胡璧城贊成蘇園主張、憲政討論會黃贊元報告該會接洽情形、贊成蘇園主張、對於兩團提出懲戒案、均不贊成、衡社黃佩蘭亦不贊成懲戒案、主張提出地方制度大綱、先由各中立團討論、再求双方同意、丙辰俱樂部梁昌誥提出四項主張、（一）調停事實、（二）勸令撤銷訴訟及懲戒案、（三）由中立團電各省解釋、（四）慎重投票方法、加編號數次數、韜園牟琳主張由中立各團電各省院內爭執、自應由院解決、並由中立團協定地方制度大綱、徵集研究會、益友社同意、經各政團代表發表意見後、議定中立團暫勿通電、先由各團推出一人、先赴益友社研究會疏通意見、勸勿通電各省、致損國會尊嚴、徙惹外界誤會、因益友社本未通電各省、昨見研究會一方面通電各省、亦欲效尤、各中立團以爲議員在內院爭執、自應在本院解決無通電各省軍民長官之必要、卽各省軍民長官、亦無據通電而可干涉之理、此種通電、認爲不生效力、當場公同議決、由到會各團推出一人、先向研究會益友社兩方面、極力疏通、勸勿通電、並撤銷訴訟及懲戒案、以解決第一步之紛爭、並議定各團再推一人起草地方制度大綱、定於星期三午後一時在憲法起草委員會、協商起草、并議決兩院常會繼續開會、幷由各團通知各議員一律出席、以免外界誤會、當場各團推定交際員、平社爲吳蓮炬、韜園爲白常潔、憲政會爲湯松年、憲政討論會爲朱兆莘、衡社爲梅乃道、協商會爲張滋大、蘇園爲苗雨潤、丙辰俱樂部爲唐玠靜、靜廬爲吳文瀚、其地方制度大綱起草員、平社則推定黃雲鵬、協議會則推定王振堯、蘇園則推定王用賓、其餘各團、須俟開會推定後再報告云、

代售名文筆　採來水筆

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十四號管中機吸金花圈金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金嘴連夾五元

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金嘴連夾五元

全管鍍銀花金咀活吸五元

●本報代理中國郵船第一期招股

中國郵船公司利權發達、人多以未附股爲憾、茲届第二期招股、本報爲利便各埠僑胞起見、特爲代理一切、皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會

本報啓

補遺增訂　金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙　甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伹銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細　票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄即便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散丸藥水列後

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

張郁祖傳內外方脉

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁大醫生玉照

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢縐布疋珍珠玉器金銀首飾線紙什物顧繡香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧宜留心是荷

民國新款龍鳳冠出賣

電得律風差拿三十一

廣珍謹啟

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是盼

話筒差拿一九一二

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購

本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

金山大埠世界日報

文苑

沈香玉寄陸蘭船書

與郎一別、轉瞬三秋、紅飄江上芙蓉、綠換樓頭柳色、客行云樂、旋經柳往雪來、我醉欲眠、尤覺襟寒枕冷、舞衫歌扇痕常濕、太息年華似水流、只可爲才子道也、猶憶假紅倚翠、話因緣於夜合花前、門草尋香、惹風韻于琵琶樹底、慣拈彩筆、替妾畫眉、笑拔金釵、任郎沽酒、祗道濃情似水、花排姊妹以消愁、那堪軟夢成烟、鏡破團圓而泣別、毋何風流易折、天妒情人、詎教碧眼胡兒、城圍四面、竟使深閨紅粉、天各一方、鼓角連營、癡魂頓驚、烽烟滿地、香步難支、年僅破瓜、愁眞成斛、鶯驚折散、儂寄棲於水廓山村、蝴蝶分飛、郎避地於象鱗馬角、不惜柳絲偏住、悔當年未解衣牽、轉教蓮子常眾、忍今日獨憐心苦、吟成紅豆、字字相思、悶對青燈、年年隻影、常向堦前灑淚、滴成愁婦之花、竊妨渡口歸帆、已化望夫之石、想此外別無知己、漫勞待月二更、問一生何最可人、祗有多情兩字、卜殘釵股、竟投煩惱城中、望斷刀頭、長任奈何天裡、啼痕枕染、別味燈知、漫惜瘦同梅影、露下無聲、還愁舞倦柳腰、烟扶不起、幾得紅顏不改、等徐娘之垂暮偏嬌、還教綠樹成陰、願杜牧之尋春及早、相逢何處、生怕逐浪萍蹤、有約不來、反恨拂墻花影、只說舊書能寄恨、也曾魚腹傳聲、方言新夢幾承恩、又被鶯啼喚醒、忽看楊柳陌頭、幾番腸斷、遙指桃花潭上、千尺情深、拋妾於柳眠花睡、天、不無心醉、憶君於紫水黃雲而外、暗白魂消、異地問花何足羨、故園春色未曾闌、一段纏綿、學吟葉上題紅之句、渺無消息、却恨橋頭賣卜之人、寄到一聲郎重、詎誇兒女情長、報來兩字平安、敢道我郎薄倖、自憐薄命、誰唱憐儂、願此身化作杜鵑、啼以君聽、欲行不得、望爾日有靈精衛、石以江塡、趁向莫愁湖畔、偏栽並蒂之蓮、恰宜無定河邊、靈種忘憂之草、反恨玉簪無色、鏡雖窺影不開顏、圓扇共吟、石若點頭應洒淚、暫留柳色青青、不折他人之手、怎奈花容寂寂、半離倩女之魂、慵吹玉笛、怕上粧樓、果是青天不老、肯饒明月常圓、本來飛絮無家、總賴春風作主、鐵石人未免有情、風雅士誰能遣此、紅粉多磨妾恨添、傀彈珠淚無非血、青春不再郎知否、莫對無花空折枝、富貴豈有常哉、了此生別緒離情、縱金縷衣榮、何關豔福、人生亦行樂耳、贏一刻溫香軟玉、就令鸘霜裘典、尚覺清狂、惱我情絲牽不斷、問郎花債幾時還、得歸名士之家、甘盟白水、彷到長門之賦、不惜黃金、幾曾緣訂三生、合留香國、何必纏頭萬貫、始上揚州、即無牛女之聘錢、青天可惜、聊貯阿嬌于金屋、白璧無瑕、倘來翠袖雙灣、實倘憐香惜玉、持贈弓鞋九色、也應覩物懷人、飄零作客中年、深爲郎惜、畢竟歸期何日、乞以儂知、喜者番宮梅綻玉、那堪各覓尤佳、豈徒看籬菊吐金、現說秋光更好、所願珠還合浦、依然妾住西關、得尋崔護之門、碧桃應笑、更入武陵之路、玉手齊招、如不負山盟海誓、好留花底歡迎、只可憐紙短情長、留待枕邊細語、

（按）文中馬角山、地在新會縣城北、紫水黃雲地名、亦在新會、此書之作、在前清洋兵入廣州時代、爲情書中之佳作也、但原稿誰唱憐儂之下、漏去四字、不能記憶、因照錄以存其眞、深爲可惜、

社會鏡

色中餓鬼

昨二十夕、屋崙華商區某樓、有華人甲乙丙三姓住眷、是夕丙謝神、邀甲乙同食、酒至半巡、乙妻忽胡言亂語、席上以爲其醉、扶之入房、仍刺刺不休、詰其何故、始則亂道姓名、終則云某來尋丙妻某氏已久、生前在寨時、曾暫結好、即交銀千餘、並衣服首飾與他、不料竟起無良、盡行乾沒、逃歸某家、要索其生命等語、同居者皆慌忙萬狀、後有頗具胆量者、爲之緩頰、云銀已用罄、衣物則可送回、如此慰之、他稱銀可不追、惟要某氏賠禮三跪九叩、並與之一套衣、限明天六點鐘交還、方肯罷手、某氏惟有唯唯面從而已、乙妻言畢行至門首、轉身ム、何以擁動如許多人、魔障頓醒、至昨夕六點後、始送衣物、他仍來騷擾、云不依期限等語、噫、冥冥之中果有色中餓鬼耶、

榮哀錄

憲政黨輓聯

輓蔡松坡先生

目的共和取精民約誓演師以出征僞帝挈除同喜舞
咽喉溫厲移嶽胃腸曉盧醫之不遇哲人萎謝最悲離

紐約梅景翔

奮除帝制復牛使洪憲滅名堪推一國無雙士
太息英雄早逝問蒼天何意僅容三十有五齡

紐約趙錫之

隻手挽山河君誠絕代英雄武文兼擅義起雲南征四川驚懾延闓帝制倒洪憲勝算全憑計出拚身逐北無怪敵孽皆亡向非都督多謀袁帝中華誰抗手
一心護民國公乃冠時豪傑地理尤精才驚日本師新會宗南海衞人格保共和艱難百戰功成抱病遊東豈料將星長逝從此神洲減色吾人五族共傷心

保利磨陳樞南

輓梁蓮凋先生　海珠先烈

教子讀留侯終存民主神精白世流芳庾嶺表
言和臨粵海反遭兇徒毒手千秋飲恨珠江湖

紐約梅景翔

吾邑有善人名著岡州總角已聞仁者望
海珠赴險會血飛粵嶠招魂徧動國民悲

紐約趙錫之

輓海珠三烈

何以爲情蓬島盤桓成往事
不堪回首珠江嗚咽有餘哀

梁壽昶胡煥華

可謂舉國無人來日大難仰天長慟
未能爲君殺賊今朝一弔使我懷慚

伍憲子

殲我三良欲隨彭澤哀黃鳥
猶留一害誰問珠崖制毒龍

熊希齡

明臺
埠錄士屬坎
MINGTOI
B647
CRANBK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
命評貴賤敢竝神蓍

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星剋應　四季批評　筆金五元
中批一元　占終身財福三元
小批中元　占卦生意求財卦中元
[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信兌匯代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄[illegible]者新到世界報一問便知此佈　黃耀公司[illegible]

金山大埠經理人集蘭堂　和隆　鄧開巨　朱源　鄧清穆　新廣啓

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄貲買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St, San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世
[illegible]
民國二年元月六號

●妙藥如神
[illegible]

●良相良醫
[illegible]
民國二年二月廿一號

●再生之德
[illegible]

●恭頌良醫
[illegible]
辛亥年臘月念五日

●醫術精良
[illegible]
辛亥年十二月初十日

●敬頌良醫
[illegible]

●恭頌良醫
[illegible]
民國四年八月廿日

●本報代理新事雜誌

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　言即奉贈以便　貴客採購

叢案生五毛　攝影術五毫
增訂華英醫學　身體　病症　名目表合刻五毫
英語不求人一元一　英語週刊每冊五仙　慾海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.
發明公司启

●劉日初自製膏丹丸散發客

●始創花柳扶元總散　每料艮五元
●白濁無憂丸　每罇艮一元
●腎虛壯陽種子丸　每兩艮一元　每罇艮五元
●天下聞名萬應膏藥　每張艮五毛
●補身壯陽九醃丸　每個艮一元
●傳異快活絕大補力
◎敬告同胞
●死而復生　花柳症得救
●眼目重光　眼科名醫
[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號
Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痰咳血哮喘氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖極不愈諸頑久咳症之珍藥到病除誠治咳之自理實也郵費者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰論信札全冊一元八毫五
色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛
婦孺信札材料一毛
婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五
女子範本尺銀三毫
指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先
珠江名妓尺二毫五
香艷書札錢八
海上花月尺一毫正
新撰初桃尺二毫正
尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正
增註寫信必讀錢八
蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五
曾文正公家書五毫
隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五
增註秋水天尺三毫
尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八
新撰商業尺三毛正
三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛
五色旗箋每簿五毛五
酹世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五
多那文包探錢八
華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫
航海少年一毫五
九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫
中國女偵探三毛
劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫
蛇女士傳二毫五
西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五
洋庄石頭記二元
猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五
八頭三國志一元
回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五
花月香城記三毫
旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫
隋唐演義七毛五
西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五
玉佛緣銀一毛五
車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五
羅仙小傳毛五
今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五
海棠魂一毫五
瓌瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五
奪嫡奇寃三毛
美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛
怕老婆一毫五
嶺南即事二毫
洋庄列國志一元二毫五
小英雄二毫五
拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五
寒桃記「偵探案」七毫
双喬記二毫五
金風鐵雨七毛五
新飛艇「科學」三毫五
白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五
慘女界銀八毛
萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五
愛國二童七毫
鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫
紅孚女郎七毛
海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五
洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」元毛五
化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元
康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫
桑伯拉包探二毫
掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五
小仙源「冒險」五毫
世界一周二毫
冰天漁樂記六毛
埃及金塔剖尸記一元
苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五
橘英男「偵探」四毫
寒牡丹四毛五
諸騙奇聞一毫五
鐵血痕「軍事」五毛
蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫
紅礁畫槳七毛五
鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五
國色天香四毛五
閨房秘術錢八
双孝子潑血酧恩五毛
巴黎繁華記一元
日本劍二毫五
繪圖四書新体讀本全部一元二毫七五
狠醫「偵探」九毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五
淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八
繪圖中庸新體讀本二冊錢八
人部四書補註備旨六冊一元二毫五
德育鑑五毛
醫世木魚金剛鑽上下全冊四毛
春水室野乘、毛
藝舟雙楫三毛
快雨堂題四毛
中西偉人傳三毛

拿破崙忠臣傳五毛
洋庄六才子七毫五
拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五
七劍十三俠七毫五
康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五
康南海法遊記四毫
學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛
法國珊瑚美人三毛
天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏醫生

專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所　昌勝
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃畛章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

「如有患奇難怪症者通知畛章轉達本醫生便妥」

藥膏　專治頑癬癩瘡痔瘡漆爛脚因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛痒等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效每料三元

每盒一元（各貨在內）寄費

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咭買戻紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸
●鹿茸壯精丸
●醒腦提神丸
●拯勞固眞丸
●有夢遺精丸
●婦科白帶丸
●新久白濁丸
●珍珠撥非散
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹
●牛皮癬藥膏
●寧心養血丸
●醒胃健脾丸
●補腎壯陽丸
●調經種子丸
●無夢遺精丸
●滋陰降火丹
●花柳金丹
●產後丸
●內痔痿癬丸
●新根哮喘丸
●生肌拔毒白膏藥

諸君惠顧郵費自理
電話差拿壹千貳百六十九號
醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
Y. H. Wan 729½ Washington St., San Francisco, Cal.
一壺天主人阮慶雲白

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌
[illegible]
P. O. Box 1027

●廿餘年花柳症一掃而清
[illegible]
民主五年西十月二十九號
民國五年十月十六號
Chang Yick Benton Mono. Co. Cal.

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson-St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩樣眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

大埠　金山　生泰
SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢搭巾新欵牙邊絲巾各欵刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各款燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各欵竹藤盒發行如蒙惠顧請照西字列車到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
523 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤沖蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌出香港時價七成斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

美國　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道龜浮羹
婦人奶癮藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫
萬應跌打丸每丸銀壹元

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝飾新鮮床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火四樓每房均有冷熱水喉浴房衣櫃等件均備所有旅客所寓屋宇潔淨合衛生另有特別全套房顧以備掛號之用長租暫住均無不可所有房租價廉相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話叁拿二十六

SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十五卷第二百九十七號 今日出紙三大張

VOL. XXV, No. 297 SAN FRANCISCO, Cal. THURSDAY, JANUARY, 19 1917 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS $7.00 PER ANNUM

世界日報

848 Washington St. ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER, PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月十九號

（中華民國六年一月十九日）（禮拜五）（舊歷歲次丙辰十二月廿七日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣誌承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能籍口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元 半年三元五
一季二元 一月七毛半 華埠外派到
或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山
各埠及小呂宋羣島幷加拿大墨國巴拿
孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元
一季二元貳毛半 一月八毛半 此外
各國每年十元 半年五元五 三個月
二元九 一個月一元 閏月另計 俱美
金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律
先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖
代爲掛號認取按期照交亦可如豪
受請將華名西字招牌附來當按日呈覽

〇本報催收報費要告〇

本報邇來專電大增兼紙墨價昂銷費倍重年關在即支持維艱閱報諸君已交費者固深感謝其尚欠新舊報費及告白等費者尚多務懇速賜清交藉資週轉實感高義無任切禱

〇休業廣告

舊歷新年本報循例休業自明日起停派報紙至正月初三日即新歷廿四號照常出版特此佈聞

本報啓

本館論說

論司法獨立與立憲之關係

（彥公）

袁氏之蹂躪共和也、先毀棄約法、取銷司法之獨立、即爲厲行專制之見端、當其威燄正盛之時、國民咸側目而視、敢怒而不敢言、司法前途、日處岌岌可危之中、在若有若無之列、今大總統繼任、方議扶植司法之獨立、擴張其範圍、吾人以爲此舉誠不容緩矣、蓋既號稱共和立憲國家、未有弁髦法律、而政治能日進於休明者也、故司法之獨立與否、於憲政有密切之關係、試述其理由、一則立憲國家、原則、未有三權不分立者也、袁氏專恣自喜、予智自雄、自經癸丑之役而後、以爲舉世皆不足爲己敵、解散國會、於是乎無立法機關、蹂躪司法、於是乎無司法機關、凡文明國家、以立法司法行政組織政治團體者、袁氏則獨攬人權、擴張行政權限、三機關而併爲一焉、逆世界之潮流、鋭意規復亡清制度、且變本而加厲也、蓋前清之末、尚創設法院、開資政院、籌備憲政、塗飾耳目、乃袁氏悍然不顧、犯天下之大不韙而獨斷獨行、一切措施愈乖謬、其去憲政愈遠矣、此其所以敗亡不旋踵也、

二則立憲政治、當注重於人民之利益也、凡政府一切措施、無不當注重于人民之利益、固矣、然司法事務、其關係于人民之利益者尤大也、試觀於前清舊制、未設立法院以前、訴訟法未規定、內幕之黑暗爲何如、民事刑事不分、平民因錢債細故、往往陷於囹圄、一刑事案發生、輾轉株連、動至亡身破家、累及戚屬、案件則懸而不結、既結案矣、又隨時可以翻案、是故一有訟事牽纏、畢生失其自由、其慘怛極矣、今自創設法院而後、一切訴訟手續、皆有明文之規定、不得無故而侵犯人民之自由、人民對于判決各案、心有不服、可依法提起上訴、雖其間或有不肖之官吏、營私舞弊、然一旦發覺、即受刑事處分、中材之人、仍惴惴然不敢以身試法、故舞弊者較少、蓋自創設法院以來、數千年之黑暗、至今日放一線之光明、人民不至受意外之苛虐、此創建法院之

新張廣告（金山）謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糖京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港號生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 [illegible] 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 敬

金山正埠 采芝堂 CHOY JEE TONG 804 GrantAve. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤 細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

Lai Sang & Co. 724 Jackson St. San Francisco, Cal.

正埠 麗生老舖 金銀首飾

敬者本店向在㕓慎街七百二十四號開張經有五十餘年專造十足金葉巧造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧請照西字賜來定依期無誤此佈

廣利 QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆 TI HANG LUNG & CO. [illegible] DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百[illegible]號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

金山唐異香商店 大埠 花生

FRAGRANCY 683 CLAY STREET SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

本店特別精製南乳大粒咸脆花生 [illegible]

如意 大埠 泰萃 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話唐埠拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠滙單銀轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

太平洋書庄 Hai Ping Young Co. 744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書 新到 滿清興亡史 前後編十六冊定價二元五毫首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及滿末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取即付 擲果緣六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫 懸海ヶ惡波瀾二毫 金山大埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

廣東銀行告白 CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下 六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回兇息 本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 管理銀行事務西人矢架 西文記錄余靈 中文記錄余實揚 廣東銀行啓

SUE WO & CO. 953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每礡實價銀壹元正

金山廣[illegible] 本店設在金山正埠華盛頓街門牌八百一十五號專辦油米海味蘇杭雜貨發客新張伊始志在馳名諸君惠顧定必

生原 YUEN [illegible] 本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料[illegible]付付乳大小豆牙發售[illegible]唐山各項什貨屬在 [illegible]

廣[illegible] [illegible]O TAI 啓者本店在大埠都板街門牌八百零一號開張專辦唐山油糖茶米各色美[illegible]

律師 FALLON [illegible]T LEE 敬者弟素移民關[illegible]多年[illegible]

[illegible]確定煤氣價值然後定[illegible]經衙官准情[illegible]時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合[illegible]本公司定將較多之銀補回、各客故特先佈告焉 代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實 童叟無欺）WING CHIN & CO. 857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛惠顧良深今特辦時欵專誌蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄[illegible]滙新昌西寄有各種銀信快捷妥交[illegible]仰新舊必光顧 司事人李清 李錦 謹啟

金山 天華興 Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠㕓慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街落車廠上下貨物與華人[illegible]數妥當無遲滯[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣 再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀造各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造 桂花白糖酒 玫瑰黑糖酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨買味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致悞 大埠泰興隆發售 粵東 鄭廣濟 省城 德安號 主人謹啓

日本輪船公司 Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人雷光啟

金天福 Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠㕓臣街七百廿七號專造手飾飯碗時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO 728 Jackson St, San Francisco Cal

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠㕓慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO. 1005 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖 金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得取無誤 天元號老舖啓

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車腳多少概由本公司支理幷可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂靑此佈 本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启 American Music Co. 367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

逢泰公司 金山大埠 FONG TAI CO. 957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號出辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣綠桃什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂宋三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版繪圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語運字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
華英呂惠蔚撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
蘇本氏華英字典七元
鄺曉甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元一
石智囊七毛 華英通語七毫五
廣言報三毫 英語分類一元
孔教誌三毫 華英尺牘五毫
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 李太白詩集五元
自助論一元 人生地理學二元
回頭看二毫 種痘新書三毫
紅粉劫六毫 學生尺二毫五
美人福六毫 精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫 最新藥圖四毛

「本店現印有圖書目錄函來即奉」

蛇財信一頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 祥棧啟

Cheung Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

代理各燕梳 W. S. WRIGHT 235 Montgomery St Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

歐洲大戰記

▲希國爲聯軍所制　十八日倫敦電云、政府接駐希國英使伊利逸米電、詳告聯軍日前要求希王、將所拘前相瀉尼士羅士之黨人、概行釋放、現接希政府答覆、已允聯軍所求、此事希王向不允從、今爲勢所迫、始行應允、又希京電云、希國政府、因被聯軍威脅、經允照聯軍要求各欵、現由英、法、俄、意四國、派員合辦希國各政云、

▲法國之戰況　同日倫敦電云、接法國戰地電報、在布葛北方之英軍、是日襲擊德軍防禦綫、奮勇進前、佔據壕塹六百碼、其後德軍攻來、欲克復所失之地、惟英軍力拒、不得逞其志、又在連士之英軍、亦將德軍攻退、佔領軍壍七百碼、併俘德軍一百餘名、今兩軍在槐排士一帶、均加增軍力、預備復行大戰、

▲羅俄軍攻退敵兵　同日倫敦電云、接羅國戰地報告、德將軍麥徙臣所統之軍隊、近日進攻加律士、勢甚猛烈、經攻至加律士口外、佔領花奧尼、今日被俄將軍塞夏路夫統率大軍、猛攻花奧尼埠、德奧軍不能抵禦、死傷甚衆、迫得棄守而逃、羅俄軍遂克復該處、是役兩軍鏖戰許久、彼此傷亡不少、現德士布軍隊、由舍路付河退回丹奴比河云

▲德人潛艇之可畏　同日荷蘭晴士打失電云、據德國海軍部公報、昨派某號潛艇、潛出海面襲擊敵船、歸來報告、計共爆沉敵船十六艘云、雖該艇往返之期未查悉、但德國軍用潛艇、亦奚止一艘、敵國受如此破壞、寧堪設想、

▲英人向印度籌募軍費　同日倫敦電云、英國理藩部、是日電令印度總督、設法籌欵、以助軍費、印度商民、如能慨捐私欵、或認購公債、政府無不接受、務宜竭力激動、使知爲母國効力云、

▲德船果有如此魔力耶　同日巴西京電、現本處接海上消息、英法船舶遭害者十餘艘、傳聞係被德船摩威哮襲擊、該船安置武裝、具有軍艦之戰鬥力、近日由丹麥港出動、冒懸丹麥旗、潛到大西洋、敵船不察覺、故罹此難、該船去年亦曾放洋一次、損害敵船十餘艘云、

同日倫敦電云英法政府、以商船在大西洋方面、大受德艦危害、現擬調派軍艦十艘、趕赴美國海面、及南美洲一帶、尋擊德艦云、

▲潛艇之積極進行　同日倫敦電云、接柏林消息、德政府對於海戰計畫、現仍積極進行、各港海軍處、製造軍用潛艇、不下千餘艘、現有二百艘、已在海面出動、除日前損失百餘艘外、尚足勵行襲擊之政策、

▲瑞士謹守中立　同日倫敦電云、接瑞士京電稱、瑞士政府、因恐德軍破壞中立、假道瑞士、進攻法國、克復所失亞路息之地、特調遣軍隊、駐守德法瑞士邊界簡士頓湖沿岸、嚴守中立、

▲駐德美使是否失言　同日柏林電云、駐本京美使朱辣、日前在美僑商會演說、有言美德邦交、日益親密、美總統遂謂朱使失言、大不悅意、要朱使將演說詞寄回查閱、現朱使已將演說詞寄返美京、並言如總統不悅、則自行辭職云、

美總統反對驗試外人文字苛例

十八日美京電云、議院諸員、對于試驗入境外人文字草案多數主張決議施行、日前曾請總統威路臣贊助、并請總統到院聽議員表明此案之利害、現總統決意反對此案、並不允到院聽議員演說、即議院通過此案、亦不簽押施行、查此案前經議院決議數次、均爲近數任總統批銷、惟前時決議此案、未得三分二議員之贊成、故不能實行、今次議員贊成此案、料有三分之二、雖總統不肯簽押、照美國憲法、亦可施行云、

又波地磨埠電云、本埠猶太人會、今日爲成立廿五週年紀念、舉行慶典、適舉、隨提議反抗議院試驗外人入境文字草案、因此例一行、于猶人來美、諸多窒碍、決議稟呈總統、反對此例云、

波蘭新設總督

倫敦電云、接波蘭和梳城電稱、德軍自逐出俄軍、佔領波蘭和梳城後、曾宣佈准許波蘭獨立、是日德皇已下明令、委任一千八百三十年波蘭總統之孫卓姆士技、爲波蘭總督云、

英人運動美國助戰之失敗

十八日奧京電云、報界領袖班尼的、是日對訪員談論戰事、謂英國首相萊佐治、去年秘密運動美國、加入聯軍戰團、協攻德奧、因美人對于德人之潛艇政策、危害中立國之人民財產、迭起交涉、故欲乘兩國之惡感、竭力煽動、惟美人素重和平、再舉威路臣復任總統、力持中立主義、英人運動、遂歸失敗、美國若共和黨掌握政權、則或不免捲入戰渦云、

洩露外交秘密案九誌

美京電云、下議院對於洩露外交秘密案、日來暫行擱置、以外交手續、關於種種執行之法例、議員多未熟悉、昨曾延請紐約律師活布、協助查辦、該律師是禮拜六日、始能到來、此案必俟下禮拜、再行提起云、

本埠新聞

中華會館之通告

啓者本會館自民國成立以來、遵用新歷、而華僑各界、仍沿用舊歷、茲經領事照會洋衙、准情規定下列時間、俾衆遵守、特錄如下、通告週知、

▲擺街賣物時間

自本月十九號即舊歷十二月廿七日起、至本月廿二號即舊歷正月初一日止、

▲燃放爆竹時間

自本月廿一號即舊歷十二月廿九日下午三點鐘起、至本月廿二號即舊歷正月初一日上午十點鐘止、

本月廿二號即舊歷正月初一日下午三點鐘起、至下午八點鐘止、

本月廿三廿四廿五廿六廿七廿八號、即舊歷正月初二初三初四初五初六初七日、每日上午六點鐘起、至上午十點鐘止、下午三點鐘起、至下午八點鐘止、

中華民國六年正月十八日

中華會館啓

香港滙單每百五十六元九

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

兆昌泰　佛　吉
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦　油米熟雜伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客
[illegible]

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts., San Francisco, Cal.
本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三千九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商塲均沾樂利
宜獲特別利者註意
現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算
意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
417 Montgomery St.　San Francisco,　Calif.
利權不可外溢
敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回利權自有牽拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下
出香港到大埠　二月廿三號　五月八號
由大埠往香港　三月六號　五月十七號
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

舊咕路卡嚀寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善慶爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
舊咕路卡嚀寬銀行積貯部代理華人事務處馮善慶啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙
賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝售價一毛
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每盒一元
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時[illegible]
博雅齋篆巴圖章
博雅齋第六期聯題
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情[illegible]并接濟書信銀兩妥寄香港永祥昌接理周致無誤
大加改良[illegible]以副貴客照顧之[illegible]

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸專華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
陳秉鋆　內外方脈

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F. Cal.
本號在大埠都板街八百二十七號開張專造唐番各欵頭仔絨彩衫褲羽紗仔被縷綾綉彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋帽熟烟油來石力粉鮮貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃醫熙　胡翰文

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
[illegible]

加利福藥房
GALILEE CO.
277 8th St., Oakld Cal.
救世活泉水
專治感冒寒邪傷風鼻塞遇身倦怠頭暈目眩飲食不化[illegible]
癰與似癰等症其爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
各埠代售處
總發行所美國屋崙八街一二七七號加利福藥房
崙屋永安祥　大埠中和堂　大光書林　[illegible]

炸彈案已開審

炸彈案兇犯文尼、已拘禁數月、未曾開審、近日在十一號高等衙、挑選陪審員、至昨日始選足十二名、並選多一名、以備該十二人之中、有病不能到者、即以該員補任、選定之後、公家副律師冠篋、對陪審員宣言、此案現已查有証據、確係無政府黨人所爲、日前在該黨之機關報、搜獲文件一束、內言總統及政府諸員、均爲該黨、敵人、并謂國防遊街、有碍該黨之進行、今政府不准工黨人在街演說、及停工挾制、顯係壓制該黨自由之權、政府諸人、專制若此、必不得其死等語、自此觀之、此可爲該黨謀害總統及政府諸員之証據、此案昨已開審、

馮領事抵埠

新任金山總領事馮祥光、粵之番禺人、前清舉人、由巴拿孖總領事、調駐本埠、偕其夫人、今日上午十点二十分鐘、由美東搭車抵埠、中華會館暨各會館、華商總會、三邑會館、馮始不堂等僑商代表、譚領事及領署人員、均備自出車、到車站歡迎、馮領事偕其夫人、暫駐行搓十乾尼街遮打旅館、再俟定期接任、

●追悼刁威大會　本埠政界、因海軍提督刁威病故、定于明日在天寅士果公園、開追悼大會、本省及本埠海陸軍并政界諸員、均到行禮、由海軍牧師祈禱、律師地啡士、宣佈刁威之歷史、

●棉尼梳打船竟被封禁　大北公司之棉尼梳打船、前年十一月、由舍路滿載貨物、擬經巴拿孖河、前往英國、准期昨年二月交貨、嗣因汽爐有壞、迫得折回本埠修理、昨年九月、方能竣工、又不將貨物轉僱別船替運、運貨合約、不能履行、昨日有英商十家、向合衆國衙控、索賠欵四十六萬六千七百一十八元、衙官即派差封禁該船、責令該公司如數賠償、否則將船拍賣填補云、

●鐵路延長之利益　接舍路消息、大北火車公司、現與委士柏思域火車公司、訂立合約、大北公司、由柯利凡省編埠起、增築鐵路、經砵崙以至的頸埠、與委士頓公司現有連路埠至本埠之鐵路相接、此事若成、鐵路延長、交通益便、將來本埠商務更旺云、

●請封禁遊戲場　西報云、中華會館、昨派通事黃伯俊、往見本埠工部總監及公園委員等、謂都板街近怕思域街之間、近有西人開設遊戲場、名雖游戲、寔屬跡近賭博、引誘婦孺人賭、爲害不淺、請即封禁、以維公安等因、查近日該遊戲場、業已閉歇云、

●衛案例誌　一號衙、李廣、鍾氏、亞壽、片烟案、亞余等四名、懶案、亞保、亞占、票案、皆今日十一點鐘審、

各埠新聞

舍路同源會開幕紀盛

舍路埠函云、本埠美籍華人、組織一同源支會、名曰舍路同源會、已於本月十七日舉行開幕禮、除同源總會電賀及派專員馮政君赴會助慶外、則有各埠同源支會、函電慶祝、計到會員、不下百名、均是熱心公益、愛國愛種、前途之發達、正未有艾也、茲將當任職員姓名列下、

正總理陳占春、副總理陳子邦、中文書記陳榮敎、曾國英、西文書記馬登、陳添祺、司庫員陳子英、糾儀員雷彬、陳洋祺、幹事員陳想、伍子祿、雷樓、陳米、雷穩、陳燦、曾光明、陳然、陳單穩、核數員陳成、陳生、

●同屋相戕　十二號士得頓西報云、華人鄭館、（譯音）又名渣利梯蟀、年約三十五歲、昨在賓臣閣口房舍、被人殺害、今日始行發覺、查得屍骸頸部、係被斧刀斬傷致斃、距屍身廿五尺許、有斧刀一張、受害時情形、似係死者起牀或臨睡時、俯首料理靴襪、陡被兇手狙擊、聞其同屋之某華人、現逃去無踪、於此案或有關係云、

●飛行家失踪之查究　山爹咕電云、本處陸軍飛船學堂、昨有飛行家二人、乘駕飛機、飛往厭啡澳地方、上午九點鐘出發、晚後尚未駛回、經派人前往探訪、亦不見踪影、不知如何失愼云、

又山爹咕電云、本處飛船學堂、有比什、拉巴順、兩飛行家同乘飛機、前禮拜已出動、惟今未見返回、殊堪疑惑、據探訪員接到消息、二人飛往墨國、或助黨人革命、或運載違禁物入美境、籍圖私利、紛紛不一其說、該學堂監督加拉士佛、現擬與教員等分乘飛機、前往查探、如二人確有愆期不回之罪狀、大可入控訊究云、

●競爭航利之特別辦法　美京電云、船務調查員丹奴、由總統威路臣委任、現被人指控、謂其所有來往歐美之船舶、俱冒懸英旗、船上工役、多用華人、實屬犯例、惟彼稱言最近航業、非如此辦法、難以支持、不足與人競爭、

●捉獲殴人之兇犯　柯棠西報云、華人亞珍、昨在哥李亞閣口、毆傷康宏、旋即逃去、後被警吏跟踪緝獲、送官訊究、控其用斧斬傷康宏、有意害命、勒具保單二千元、無力具保、監禁候審云、

●加省總督辭職後之相當人物　羅省電云、本省總督賀臣、今年充任美京上議院議員、必須辭職、再舉相當人員繼承其乏、傳聞省督賀臣、有推荐律師軒利之意、軒利滿任後、仍得爲下任之候選總督、黨人必極力推重之云

（人名俱譯音）

郭飛鵬啟事

弟倦遊思返、定于本禮拜日乘渣華輪船歸國、承各親友及同志等贈送珍品、得以增光行色、高誼隆情、實深感謝、茲行期在邇、未暇一一登門握別、謹登報奉謝鳴謝悃

弟郭飛鵬謹啓

聲明無堂

茲者弟伍勳玲、保寧邑斗洞人、自到美洲一向在新老馬埠做牲黍隆生意、迄今有廿年之譜、不論諸色人等來往、家多弟並無列名堂界、人所共知、近聞街上謠傳、謂弟列名某堂、不勝駭異、故登報章表白、威使聞知、仰勿指鹿爲馬、是爲至要

民國五年舊歷十二月　日　新老馬埠牲黍隆伍勳玲上言

承受廣告

啓者加省哈步備郡埠李有兒所創之樓業第一二二號全樓舖面兩間連樓上所有架生什物一概賣與本堂承受准於西歷本月廿五號下午一點鐘在該舖內當衆交易清楚倘李有兒日前欠有唐番數目轇轕附會等項仰依期到來理妥以清手續逾期不報是爲自悞交易後任由本堂經營異日財發萬金不干李有兒之事特登報聲明以免後論

民國六年元月十八日　[illegible]啓

美國運通銀行
匯單平沽　運貨寄物
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號應有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　厚崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十三號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號
運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚淘爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委嚕船　元月十號到大埠　十六號往香港
厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港
本公司辦事處在卡嚀寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開略稱、匪亂爲患、華僑受害極慘、業經政府賑欵二萬五千元、惟賑款其多、請各會館設法籌捐以資博濟、并即速派代表前往墨界、協同辦理等因、本會館已于本月十七日召集全體開會、議決遵照顧公使來電妥籌辦法、除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外、日應以籌捐爲第一要者、惟茲事體大、斷非政府援助之欵所能普濟、合亟登報代爲呼籲、我旅美僑胞、樂善好施夙具熱誠、矧此事爲梓里生命所關、更必爲拯救、務乞共解仁囊以濟涸轍、則數萬流離無吉之旅墨華僑、感拜仁人之賜、宋無論捐多少、乞交各會館由本會館彙回收據、并將認捐芳名登報、以彰大德而昭大信、此佈

中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

訪尋楊百子

敬吉訪尋人鶴邑楊白子、年五十餘歲、其人有片烟癮、前數月被税員所拉、保出候審、其案已經舊歷十一月廿五日開審、其人不到案、又至十二月初十日候審、亦不到案、是以連累保單、倘若四方君子知其下落、即由電報知、謝茶資銀十大元、抑或楊白子聞知、亦即速回來、免至牽累保單、特字布告、或有電信付來、努約跛梨街一十三號瑞興、得收無誤

民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗鈁特啟

Suey Hing Co　18 Pell St.　New York City.

分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派股息外實溢利銀二十八萬八千二百一十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日把分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雜注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事司啓

全盤召頂

啓者小號股東志圖別業願將生意全盤招頂如意者請到來面議是荷

民國六年一月十五號　正埠忠信和股東謹啓

本報承印各欵印件中西式拜年柬[illegible]

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.
五代伍于才
精醫男女內外全科[illegible]
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

近步埒參街亞洲旅館二十二號房
[illegible]

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
一承接金儲一
東昌敬

成信號廣告
Shing Shun & Co., 908 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創[illegible]
[illegible]

杏花樓
金山正埠
Hang Far Low
725 Grant Ave. S. F. Cal.
客堂舒展　陳設宏偉　中西餐式
器具齊備　食品精美　遠近馳名
宴友請客　最爲適宜　各欵菜式
名茶点心　龍鳳禮餅　鮮明餅食
蜜餞糖菓　唐山生魚　黃鱔山瑞
肥鵝發客　荷蒙賜顧　一體歡迎

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
[illegible]
芝錦鵬船
芝順大利
渣華太平洋輪船公司總代理人林鑫啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中膳食異常豐足招待周安對于各客登岸更有特別房優待親友送客到船遊覽者一概歡迎如蒙光顧請轉華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　元月十六號
篸路地步市　元月廿三號
代理人　大埠都板街七百四十一號林鑫

本報新日期紙已出版

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地撈第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　全啓

茂豐　金山正埠

MOW FONG CO.

7?? Washington St. San Francisco.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嘩頓街門牌七百三拾三號開張

公源　金山正埠

KUNG YUEN CO.

1013-1015 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合批理匯兌　公源啓

永和堂

WING WO TONG

766-768 Clay St.

San Francisco, Cal.

本堂開在大埠企李街門牌七百六十六號及七百六十八號專辦唐山上品參茸玉桂藥材各項膏丹丸散發行貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字付來定然從速付上以圖久交

李奕慰中西醫生寓內

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳同啓

生合　金山正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

明效大驗也、舉國之人、所共見共知者也、倘政府注意改良、則確定司法獨立之規模、行政官不得妄行干涉、更妙選人才、以充法官、嚴加考核、稽其成績之優劣；以定黜陟；其有營私殖貨者、受嚴重之處分、吾知司法前途、必日有起色、人民得恃法律爲保障、其所受之利益甚大、此立憲政治之精神也、今黎總統能見及此、力反袁氏之所爲、豈非吾國民之大幸乎、

三則國家經費之分配、不宜有所偏枯也、國家取民之財、爲民治事、則歲出經費之多寡、宜分配于各部、不宜獨有所偏枯、雖曰今日爲武裝和平時代、各國競尚武力、軍費必佔最大部份、然亦當通盤籌畫、不能外視司法事務、獨減少司法經費、令法院不足以自存、試就袁氏爲總統時攷之、中央行政經費、每月五百餘萬元、一年六千餘萬元矣、軍費則數倍之、而司法經費、通於全國、每年不過六百餘萬元、廣東大省、每年三十五萬元、併監獄費在內、廣西則十一萬元有奇耳、自餘各省、無有超過三十五萬元以外者、袁政府之蔑視司法、等諸若有若無、至可見矣、夫政治之原理、欲國家之生存發達、當圖全部之發達、不可遺棄一部份、譬如偏人、發育其身體、不可使一手一足、有所偏廢、若偏廢其一肢體、斯爲殘疾之人矣、袁氏之輕蔑司法、誠背乎立憲之原則者也、

四則司法官歸行政官監督、有損法院之尊嚴也、考英國制度、最尊重法權、無論平民與高級官吏、犯刑事處分者、統歸司法衙門審理、其重視法院、爲何如乎、日本德法諸國制度、則於普通審判衙門以外、設行政裁判所、凡官吏犯法者、歸行政裁判所審理、此因行政官吏有特別身份之故、而設立此種制度、已與英制差殊、然司法權則無不獨立、從未有如袁氏之荒謬、令司法官歸行政官監督者也、此誠立憲國家所未見未聞者也、烏可不亟圖變革乎、

五則人民信仰法院、乃能恃法律爲保障也、蓋法律者、非以爲美觀也、法院者、非國家之裝飾品也、法律修明之國、人民實恃之以爲保障、而信仰之心生焉、國家立法、官吏守法、人民奉法、所以稱爲法治國也、觀於今日人民之心理、對於法院、何從生其信仰之心乎、以爲國家設此閑散之官吏、備員而已、法律法規、雖時時頒布、以爲一種之例行文告而已、此無他焉、國家本無尊重法律之觀念、因而無倚重法院之意思、隨意蹂躪之、蔑視之、玩於股掌之上、以爲兒戲、日縮減司法之範圍、始而裁員、繼而裁撤各地方審判分廳、繼而裁撤初級審判廳、及各縣審檢所、現時未裁之法院、亦聊以備一機關之形式而已、國家既不以法院爲意、人民之不信仰法院也、曷足怪乎、法律之効力既微、烏能爲人民生命財產之保障耶、故今日非實行共和憲政則已、如其實行、則於司法前途、不可不亟圖整頓者也、

緊要新聞

廣益驛　金山正埠

KWONG YICK

941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨　油糖煙茶京菓海味蘇杭綢緞炮竹各貨　山貨竹器各等俱全

送辦　巧造　各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時地道各菓種

送禮等物一概齊備並接理各鄉銀兩滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有來函請照上列之西字付來無悞

信源興　金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙酒京菓海味蘇杭什貨均益石叻粉苦記生粉各款唐山[illegible]米種[illegible]香山幼粒絲苗粘米呂宋鹹魚[illegible]代理[illegible]各鄉[illegible]如蒙[illegible]

均益泰　香港　廣告

雪白生粉　均益字號

QUAN YICK & CO.

29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有本記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

保太和

BOW TAI WO

808 8th St.

OAKLAND　CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天喜堂老牌丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　同啓

秘眞氏醫生

統治男女大小內外全科

寓大埠都板街同仁堂內

P. C. Shue

916 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

啓者外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來俾本氏詳細參訂良方執齊藥劑或丸散並列明服法即日寄上務期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥　秘眞氏謹啓

●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深繼期博大玉函金匱靡不融會貫通行道廿餘年感德者遍於遐邇籍揚者周於中外到埠以來醫愈者不可勝數弟案知先生治症之靈效是以登之報章介紹讓治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲滌　披[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌　962½ Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠街九百五十號開張有多年常製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商不勝銘感現下本公司加意改良生意多開機器數副已開支店於華慎頓街九百六十二號現又開於廣東省城大新街門牌一百六號開張又一支店于香港故價銀減平以圖久遠茲將成箱五十磅一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元

上海乾麵每百磅銀[illegible]

香港乾麵每百磅銀[illegible]

倘貴客光顧請註明取何項麵付上開價值保成箱發行實價不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司全啓

香港麵廠　市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY

HING KEE CO.

152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之料眞價美味適宜且價格從廉以[illegible]如蒙光顧請照上列英文住址賜函[illegible]請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡[illegible]從速付上以應市道此佈　市卡咕埠香港麵廠興記公司[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St.　San Francisco,　Cal.

麵

本廠在大埠士得頓街[illegible]

正昌廣告　金山大埠

Jing Chong

702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器　油米雜貨無不齊備　送禮品物更加精美　本號生意都板街裏　門牌號數七百零二　送貨有車特別周致　貨眞價實童叟無欺　貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司　金山大埠

Mutual Draying

782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力　自由馬車　接運貨物　客商往來　本號代理　電話[illegible]　接載行李　貴客出入[illegible]

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期本年[illegible]旬開幕前由本會館分派各埠緣部[illegible]繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三[illegible]前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者懸照開尺寸影備相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫[illegible]紀念遲來不候此佈　金山大埠寧陽會館謹啓

隆　正埠　WONG　815 W[illegible]　San Franc[illegible]

快捷無悞如蒙梓里委托自必從速妥辦以副雅意

司事人　陳[illegible]　朱奕照　陳昌宗　黃傳桑　黃傳[illegible]　同啓

十五號管中概吸鐵金光圈金嘴連盒夾七元　十二號半管中概吸金咀連夾二元七毫五　十二號管中概吸金咀[illegible]　十四號[illegible]

腐　SAN[illegible]　819 W[illegible]

曾太和店付回百合堍廣祝號胡錦和安交快捷紙水照時價滙回一半此佈　司事人　胡達[illegible]

QUON[illegible]　801[illegible]　San Fr[illegible]

無不快捷早上[illegible]　本店有蔡保全金不換[illegible]

告　JOSE[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

蓋聞芸芸眾生顱頂同圓也趾同方也內而五臟六腑共此根能外而五官百骸同具軀殼[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。岩治腎虧。功莫比倫。

陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。

腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。

若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。

此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。

聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

功效　健將腎軍　異常

《善治遺精》

◎造血補氣滋陰助肺丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫　[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭壯元補腎丸　[illegible]

◎參茸海狗鞭固本腎陽丸　[illegible]

◎强精補腎壯陽至寶丸　[illegible]

[illegible]

Foy Bo Sue 721 Clay St. San Francisco Cal.

[illegible]

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應　治脚　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸

每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行過身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極眾茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝　由嗎吔臣埠弟勞紫[illegible]頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元

小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

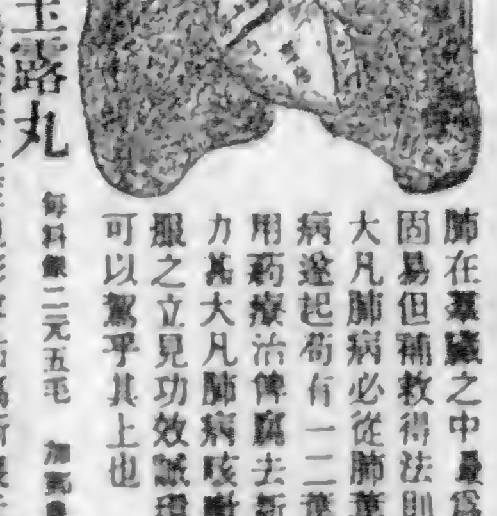
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安事曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙吳飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起倘有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能援老年之瘵敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　加郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶[illegible]　每打[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶遠

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠 都板街八五四 中美大藥房）

Chung Mee Co. [illegible] Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　瘋尾血熱　砲碼刀傷　消脫瘰癧　積筋駁骨　双單鵝喉　白濁疳菓　遺年[illegible]　鹹瘡疔毒　內外全科　癩症流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚跌傷凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西醫之藥無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止接續付藥依法治之末及兩旬一概全愈履步如常茲將燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜[illegible]

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀[illegible]清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其[illegible]之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引[illegible]受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依[illegible]之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以[illegible]生之德焉

寓壆市委埠會邑蓮塘人伍隆[illegible]

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調[illegible]能操作雖料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰標感[illegible]寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言日[illegible]僅如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新[illegible]入來診治知其爲跌踬而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸[illegible]體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表[illegible]

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜[illegible]

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脬皮大筋均經[illegible]致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫[illegible]其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜[illegible]無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人[illegible]傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信[illegible]幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生[illegible]之高內症固淵其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無[illegible]報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃[illegible]

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦[illegible]痛症當其痛時冬寒年熱步履不得寢寐難安心爲如[illegible]無神越痛越其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報[illegible]統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尺紙付上求[illegible]驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見[illegible]效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發[illegible]先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨[illegible]遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寄邑人陳常記恭[illegible]

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在巢欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被[illegible]枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫[illegible]西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生[illegible]其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常[illegible]弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言[illegible]

寓士得頓街八百四十四號四層骨八[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智頓長慎　謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌
●恭頌良葯　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛𩊱陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮𤺋起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●成議員對於田畝捐之意見書

省議會議員成孟符、對于田畝捐意見書文云、查省長（十三號）交議案、以廣東財政困難、擬就全省田畝、每畝抽捐四毫、一次過、藉得鉅欵、以資拄任、姑勿論緩不濟急、無以蘇目前之困、即事實亦屬難行、夫居今日而談粵局、百孔千瘡、人民々顛連困苦、無異政府之太息吞嗟、財政固當整理、民艱尤宜體恤、畝捐者、擾民太甚、本席斤斤以爲不可行也、三年以來、水災頻仍、西北兩江、沿途千里、基圍衝破者、不啻千數、糧田衝壞者、何止萬頃、居民流離失所、國家正稅、當時經奉令豁免、如此額外重捐、而謂民力能堪否乎、此其不可行者一也、民國以來、兵禍三見、每爲一次改革、地方土匪蜂起、維時政系已亂、官力不能衞民、則民不能不自衞、辦團辦警、相繼而起、此項經費、多抽自田畝間、有自治會、教育費、亦按畝加征、抽再抽、每畝至肩負數毛之多、人民有燃眉之禍、不恤忍痛須臾以担負、然已不堪其苦、若每畝再捐四毫、是無異竭澤而漁、此其不可行者二也、糧有等級之分、地有肥瘠之別、上稅丁禾、於荒僻之鄉十數倍、一律抽捐四毫、其何能平、且絕戶有糧、無田無糧、有田無糧、又有計種之多寡、以定糧而不以畝計者、又操何種標準以定捐、此其不可行者三也、國家籌欵、取給于富易、取給於貧難、每邑之中貧者多於富者、則貧者之田必多於富者之田、一律抽捐、在富者或力勉其難、彼貧者何力以應、或謂既有田矣、便可負同等之義務、不知百畝之家、捐數十元、不覺其難、數畝之家、捐數十元、不勝其苦、此其不可行者四也、以上諸事、揆之情理、按之時勢、皆無推行之理由、况推行未必盡善、則流弊更不堪言、平時國稅征收、胥吏之舞弊、差役之棻詐、已屢見迭出、若以額外之征、假手於若輩、有不因緣爲奸者乎、查粵省頻年積欠、雖數逾千萬、而軍債公債、多半以有獎公債發抵、延期尚在數年以後、滇軍欠欵、不過暫時挪移、中央當然歸還、所欠者廣東善後之費百餘萬、與短期借債二百餘萬、共計不過三四百萬、以廣東之大、富紳可捐、公債可募、庫金雜稅可以整頓、亦何必籌此苦民太甚之畝捐、本議員來自田間、目覩生民、展轉于兵戈水火之下、室家無樂、農商交困、人有太息之聲、家家有懼亂之意、撫字未暇、催科日急、披鄭俠流民之圖、心傷欲碎、讀子厚捕蛇之說、民苦何堪、夫得其民者、得其心也、失其民者、失其心也、苟民心已失、尚何有政治可言、此本議員所以不敢贊同也、

●●●所謂公民籌餉局

十二月八日午後二時、有商會善堂及各社團多人因本省財政問題、特齊集督軍署、討論救濟辦法、到者五十餘人、隨請督軍省長出席、衆人對于廣東現狀、紛紛討議、大致者以粵省目前財政艱難、若不速籌補救、將至不可收拾、故設籌餉局、爲今日至急之圖、各人見粵東大局、危在目前、不能放棄、願出而担任云云、是日發言之人甚多、大概不出上述意旨、遂當塲發起設立公民籌餉局、問督軍省長贊同否、則告答曰、諸公若籌議妥善、限制嚴密、官廳方面、無不樂於贊成、且當盡力保護云云、各人因此遂即議定以下數事、（一）由廣東公民發起公民籌餉局、（二）官廳有稽查欵項之權、（三）籌得欵項分期解入金庫、如官廳欲提用時、須督軍省長會銜提取、且必以軍餉爲範圍（四）責任由官廳公民公同負担、官廳任保護之責、（五）籌餉方法、務求不侵省議會權限衆均認可、旋議定先設公民籌餉局籌辦處、以愛育善堂爲臨時辦事地點、到會人員、盡舉爲籌辦員、又互選臨時正副主任各一員、票選結果、陳香鄰當選爲正主任、鄺拔民爲副主任、相約七日一時再在愛育善堂籌議詳細辦法云、玆將是日舉定籌辦員名錄下、陳勉畲、胡頌棠、梁沛唐、姚綸三、宋俊堂、黃載堂、陳卿雲、陳子昌、李芝陞、鄺拔民、鄧德周、劉友豪、潘文生、潘海山、陳香鄰、李聘臣、陳柱臣、謝銘三、潘棣甫、鄭德銘、黃麗南、馮序南、明子遠、梁信臣、徐樹棠、楊紹文、

●●●東江之匪風

朱省長昨據東江連平縣禀報稱、該縣界連八邑、盜賊極多、搶掠劫殺之案、無日無之、行旅視爲畏途、交通因而梗塞、且凡良民被擄者、每案動輒被擄婦孺千餘人、稍抗不行、即遭槍斃、乃于十一月二十日會同羅統領、親赴各鄉查辦、立懸重賞、有能圍塲截回被擄人者、無論男女孩童、均給重賞、截獲一匪者、亦給賞銀若干、現在擄人勒贖之風、雖已日少、而劫掠仍復如前、此風迄未少熄、現擬逐鄉嚴拿勒屬綑送、如匪他逃、則飭族認繳花紅、存候給賞、庶盜匪可期易獲、地方可望治安、並加擬匪辦法十條、乞核示飭遵云、

●●●雷屬善後之困難

當道昨據林虎報稱、雷屬被害各鄉村、計西南兩路、被焚掠屠殺者約三十餘村、被害男女、只據各家哭訴、詳數尚未查悉、其重傷者尚在偃臥呻吟、慘不忍覩、至巡視各路村民、所稱爲匪村者、縱橫二十餘村、面積七十里、人情好逸惡勞、不事生業、雷屬著匪、多出此間、往歲協於兵威不敢彰明爲匪、自楊學紳柄政之後、親惡遠善、匪勢遂張、奸棍相助爲害、焚殺淫掠、無所不爲、村民稍有資產、及自愛者、咸避他鄉、其無力遷徙者、悉被脅從三點會、近墨者黑、習俗教人、遂致無人不匪、無匪不民、民不盡良、匪不盡惡、迭經開導、只拿首要、不究脅從、率因語言不通、情形隔閡、撫無從撫、誅不勝誅、默察善後、非各鄉自治、與軍事官治相輔而行、不易奏功、乞飭令在省雷屬正紳、赶速回籍、籌商辦法云、

●蔡鍔手編之國際公法每本三毛五
●闔州莫梓鈴手著之鐵樵諸集每本銀二毛
又有中國古畫特別小幅日期紙每張一毫五

本報啓

竺西氏專醫內外科各症花柳應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來大國營業亦有廿載一向寓在同仁堂前四年始入務登士頓埠設館今已將醫寓遷回大埠因年於家鄉衆梓里信仰各症求弟調理均獲奇效未蒙賛頌難以枚舉是以本名及各項丸散久已中外傳揚也若各埠患病之人未便親臨者請將病人之症候現狀如何列明函內全買赤紙入在信內一齊付來自必對症用藥寄合治理此症之丸散從速寄上係出兩用定得順瘉現寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講問八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無誤

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

洋煙戒脫　轉弱為強　挽回造化　求子有方

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮居）

[illegible]

麗興號 LAI HING CO. 956 Dupont Street San Francisco, Cal

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]倶用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]本店話筒差拿一百一十七號

梁任公 飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非[illegible]不能釋卷且感人之深也如此玆編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇[illegible]採辦倫諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生一堂增長學識[illegible]

小說　史傳　[illegible]　共十二種四千餘頁一百萬言分訂二十冊每套[illegible]五毫　本報[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國[illegible]及洋城國報香港共和報全年十元定必轉函逐日[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳堅毒牙頭鵝喉瘡疽痔瘡還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華槇頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天賀弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經湖不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

留　心　細　看

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛筆手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相聚（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消脹止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疽化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便屙血丸　每樽六元
●滚傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●淸除花柳毒堅珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症淸臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服淸毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚滋毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕淸毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG WO CHONG 387 8th St. Oakland, Cal

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳贊山　趙卓山

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張[illegible]

◎兩儀精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　遂除必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶滌毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元二五　獨步單方
◎百日可救擒紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎溫疳獅獺止癢皮膚藥水　每樽銀一元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎參茸[illegible]戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

[illegible]

●三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元
●虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
●龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
●內傷吐血鮮血敗咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

玉臺春滿

護壽一來依居覧　媽造應防罪犯天

●煉成珍品保元精
●用藥精良萬病消
●靈驗功效駕全球
●藥力足能扛九鼎
●得方傳法得自中
●此病無妨道百日
●頑疾三年一朝消
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●靈感閏世濟羣生
●良醫着手便成春

[illegible]

Bath Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

啓者本醫生自前清光緒季末習中醫學業 [illegible]

●魚鰓三醒腦安神強種補腎丸

[illegible] 大罇三元 小罇一元五

●固精五疾壯陽健腎丸

[illegible] 每罇三元

●夢遺存眞固體丹

[illegible] 每罇 單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露

[illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠

[illegible] 每罇双一元

●哮喘癆氣拔根藥丸藥散

[illegible] 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠

[illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠

[illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸

[illegible] 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥

[illegible] 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水

[illegible] 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸

[illegible] 每罇二元 加料三元五

大補心脾氣血丸

排積楊枝水

外物內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

啓者弟先天不足 [illegible]

●寄售處 大埠雜昌都板街八百一十五號 山姐哥埠門牌三百零五號和致祥

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之神藥（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

[illegible]

●介紹人廣東醫界同人 叩

[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

良醫到美

●醫愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然掃毒如神廳

[illegible]

●老年哮喘癆氣眞除根

[illegible]

●內消瘰珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣墜痛之立痊

[illegible]

●愈焫頭木舌之險惡

醫界偉人 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

[illegible]

●世醫周少徽內外方脈 擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着付藥寫明不知定必從速付上藥金隨郵費士擔寄客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新裝玉器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山 公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經開七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙貴擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮 許心如 黃寶庭 許天如 仝啓

●本報新到最新北京城五彩地圖每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌備進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜躊躇、抱愧衷裀、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物買遷、皆倚賴別人、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我儕奔走萬里、販賣操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人掫之則難、我儕若乘此時機、集合鉅欵、羣成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無後悔、此所謂利後嗣、

嗚呼、同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此悃誠、勿自放棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠 鄧仙石 陳樹石
正總理陸潤卿 鄺祝敬 譚貞謀
副總理劉儒玲 董事陳敦樸 翁琦 仝敢
書記員鄺文光 黃煦棠 伍于欽
余靄 李德華

鼓將第二期股銀芳名列左

姚启瑞四十股 蔡茂廣 譚華沾每廿股 林長勝十股半
馮毓璋 胡潔和 胡朝璋 胡錫衡 朱德銳 李學禮
林聚昂 林時烈 每十股 黃華相 七股 趙毅寶
張沾活 李玉山 張玉墻 陳祥燕 伍鴻好 趙悠發
馬綱政 每六股 朱達炤 呂汝明 呂有明 余錫中
湯名桑 葉茂權 譚堯興 梁越焯 梁超焯 梁起焯
甄生 陳偉達 趙瑞琳 黃興 劉懋壽 胡榮珍
蘇南山 黃英芳 每五股 余鏡表 五股半 張東勝
麥銓聖 黃樹灼 李捷聖 李榮珠 伍有鵬 每四股
余灼中 三股半 林盛 胡莊和 李超平 余享
雷學銑 馬綿璋 每三股 黃寬權 二股半 蔡穰
甄興燧 胡道經 蔡本定 蔡鑑芳 陳永倫 胡鎰和
馬榮安 陳明棋 蘇南山 袁奕銳 司徒宏燦 黎孟韶
湯定遠 胡維沛 胡維綱 胡焜和 胡海和 關以瀞
黃國龍 何不滾 雷道秋 胡沾和 陳文炬 每二股
趙進璇 趙寶晉 胡維焯 每股半 胡焜和 李道經
周傳寶 陳永安 鄺培修 鄺樑士 鄺文沾 鄺寶宏
余裕中 黃鴻灃 黃汝蓮 馬本揆 黃求寶 每一股
黃恭鑾 黃寶鐵 黃恭燮 關文鐸 每半股 「未完」

「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股額數半故湊合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]
●補腎丸 [illegible]
●強腦丸 [illegible]
●一服愈頭痛散 [illegible]
●保平安暈浪丸 [illegible]
●包全愈勿虫丸 [illegible]
●立刻止咳藥水 [illegible]
●立止牙痛藥水 [illegible]
●包愈眼科藥水 [illegible]
●速愈眼科藥膏 [illegible]
●包愈花柳入眼藥 [illegible]
●花柳骨痛藥丸 [illegible]
●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明 祈蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理 仝啟

電話差拿 二六一

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房僑川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號 旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

朱去非名播遐邇 鼻血散

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其靈驗之神奇殊有不可思議之概預早購備利已利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元● 總發行金山大埠五洲大藥房

[illegible]

僑商名文筆 打來

十四號管中機吸金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管鑲銀花金咀活吸五元

中國新聞

●●●海清路綫之再質問

衆議員陳十堯等、前向國務院質出徐海一線、已否測定、何日施工、業經國務院答覆、謂已測定、南北兩線、欵乎即可興工、其海清一線、則飭由淮北就地籌建、已誌前報、現聞陳君等、以由海州直達徐州、其間地形低窪、出產甚少、既有海清線路、則由清江浦至徐州路線雖較延長、而其爲益於地方實數倍于由海直達徐州、淸海爲北鹽輸出之途、本係必需築造、則由徐接清、路線并不甚長、無所弧直之別、何以必造路於無用之地、且有此財力、又何不建築由清江至鎭江一線、日來擬即以此意再行提出質問書云、

●●●蔡公紀念圖書館之發起

蔡公歸櫬、道出滬上、旅滬人士、既招魂致奠、爲位而哭、更議定建祠立像、以範後人、然蔡公之功德可傳者、不唯勛業、而尤在精神、祠像雖可以起崇敬、但事過境遷、行人亦僅以歷史上之陳跡視之而已、于是同人有提議設立松坡大學者、然學校之設、事乎繁劇、創辦固不易、而繼續尤艱、幾經討論、乃決定設一紀念圖書館于祠像之旁、如是則游人之足跡可多於祠堂、而普及尤勝于學校也、日前梁任公先生、已將此意通電各省當道、徵求同意、今復電已有數十處、除張勛張廣建而外、大都贊成、唯望此事有成、則蔡公之精神、可以遺傳、即吾儕獲益亦不少也、

▲梁任公致各當道通電 蔡公松坡、功在社稷、民不能忘、滬上同人、議設一紀念圖書館、即在館中奉祠鑄像、庶可以範後人、而垂不朽、擬懇我公賜衔發起、以資提倡、務乞垂諾、並盼賜覆、梁啓超叩江、

●●●國會大鬨後之種種

▲大總統有意調解 前日一班暴亂議員、在衆議會蔑視表決、毆傷異派議員之後、當晚即曾擬詞通電全國、昨晨並由吳景濂王正廷等入謁總統、飾詞報告、惟經總統詳細盤詰、似已略明茲事眞相、午間總統遂電召研究會派議員梁善濟君入府、囑其從中調解、使憲法會議、仍得照常進行、梁君答云、照昨日情形觀之、再開會時本會議員恐尙不免挨打、萬一釀成人命、誰負其責、此事在本會議員一方已無辦法、總不能附和他人、推翻表決也、總統又言頃問詢吳王諸人、彼輩通電、尙未發出、汝等亦可不發、梁君答云、彼輩爲打人者、本會議員爲被打者、彼輩即不發電、本會議員亦不能不訴諸全國、一明是非、梁君辭出時、總統仍諄諄咐囑、並以調解自任、其實暴動派之居心、在推翻表決、而置規則于不顧、其間固無調解之餘地也、

▲地方廳派員驗傷 籍忠寅被陳策踢傷腰部、劉崇佑被劉成禺張我華陳時銓黨經箕夏登等毆傷左肘、陳光燾被焦易堂用椅擊傷頭部、張金鑑被謝良牧擊傷右手、當晚均在石駙馬大街北京醫院取得診斷書、並各覓定當時在場人証、昨晨來訴狀遞往地方檢察廳、當經廳長派員就各人寓所覆驗明白、訴訟已在進行中云、

籍忠寅劉崇佑等以暴亂派之橫逆、不可以理喻、惟有訴之於法律、以明是非、以儆兇頑、此所以不能不出於起訴之一途、地方檢察廳既收到前項呈文、即於昨日派出驗官數名、分赴被害人住所檢驗傷痕、確與北京醫院所驗相符、一面又派出檢察官王維翰、記書官陸紹治、同赴衆議院驗看議場、檢得狠藉滿地之破椅子、壞扁壺多具、蓄皆劉成禺等打人之武器、今日遂成爲犯罪之證據物也、一一已由該檢察官封好帶歸、以供作證之用矣、

●●●山東商民之慘狀

大陸報十二月十一日、山東周村通訊云、周村今日、已去末日不遠矣、自吳大洲及其部下聚盜、入據此間、凡六閱月、而周村遂成盜藪、鄰近各村不必言矣、富本年五月四日以前、周村尙爲山東第三商業中心點、其民皆安分守法、政府派兵一小隊駐其地、乃自吳軍入據、即用種種野蠻過勒方法、四出敲詐金錢、非驅除不劫、至各店被擄一空始已、有時日縱火焚屋、以泯其跡、全城脂膏、既被吸盡、而恐怖時期至矣、擄人勒贖之事、遂層出而迭見、幾於無日無之、凡稍有資財、能出百元、概不能免、而勒贖之欵、亦隨其人之家產以俱增云、今日教會醫院中有被火燒灼、重傷求治者四起、一月前鄰村富婦某、爲若輩所劫、取火灼之、至於全身糜爛始已、兩星期前復有一老人被擄勒贖、以不遂其欲、即牽至之城根槍洞其顱而棄之、然猶未殊也、後經抬入醫院療治、今已將次全痊矣、上星期日晨、有鄰村富紳某、入院求治、情狀殊極可慘、蓋吳軍聞其有錢、即羣往執之、加以楚毒、取高粱稈爇以火而燕灼其體、歷數點之久、一臂被燒、已堅硬如石、且用鐵器燒紅、徧盪其胎、全身上下無一完膚、其他之類此者、正不能悉舉、悠悠之口、雖不可盡信、然而入院求治者則固確有其人也、其在鄰村縱槍殺人、已視爲常事、惟用刑勒逼金錢、已簡直不能謂之店、居民之困苦顚連、業達極点、而無希望、無救援、惟有束手待斃而已、蓋政府方面、未必能有所救濟也、周村距濟南甚近、火車行兩句鐘可達、而此盜匪徒、乃敢橫行無忌、恣意劫掠、街衢之中、但見有肩槍馳騁、有類發狂、以上所云、乃周村今日實在情形也、嗚呼、當六月以前、尙爲魯省重鎭、居民十萬、商舖如林、曾幾何時、而荒涼若此、豈不痛哉、

●●湯括辨誣告白

敢者弟與湯策湯快等均屬九衞九安國子孫情同骨肉向無間言湯策於民國二年與陳林翁袁等姓親友合做十得與埠埃崙活珠策八號田園名日大成迨因生意不前以致血本無歸各兄弟遂噴有煩言謂湯策吞騙資本然湯策有無吞騙弟概不知情乃湯快立心叵測私用弟名字捏函寄回國擾弄是非各件兄弟得閱其函竟誤爲弟所寫內倫之子隨覆函回美報知各件親友因此各兄弟以爲弟造謠生事對于弟如同冰炭弟至園口遊行亦不容許窃思弟與湯快向無仇怨乃湯快喪心病狂陷弟於不義其肉豈足食乎今弟敢作誓言如弟有懷私心串同致函回國則永無發達若弟無此事則富足榮旋子孫昌盛此心可表天日特登報章以明心迹而免各兄弟親友見疑也

丙辰年十二月廿四日弟湯括謹白

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭回体幾利權者幸勿失此機會

本報啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙 甲種印五色旂有行 乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

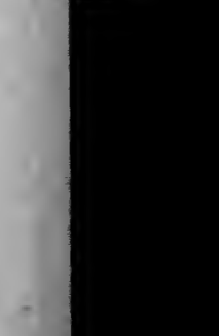
巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器



●●●自製神效藥 [illegible]

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血 [illegible] 近已十五年矣每料十元定用四十二日 [illegible]

C. E. Gallagher 807 E. 5th. St. Los Angeles, Cal.

●康梁徐討袁文出版廣告

帝禍發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一鳴喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十餘篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購

本報啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼

電話差拿一九二一

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

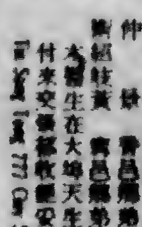
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線絨什物顧繡橫幅桌幃繡鞋香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧當蒙平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款鳳冠霞珮出賣

電話差拿三十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脈


張郁大國手像

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

粵乘

粵人對待南國報之激烈

省報云、、木屐兒近在羊城、、設立南國報、、以爲他日吞滅廣東之機關、、玆將該報出版後、、演出之事實、彙錄如次、、

▲助股該報者被刺　十二月八號晚七點餘鐘、、有一衣長衫人、、乘輿至十一甫、、被一白鞋綠襪絨衫褲急帽之人、、尾隨窺伺、、乘輿人遂下輿欲入陶陶居、、該尾隨之人、、突出小刀向前、、追至金隆門口、、卒將乘輿者刺傷腰際、、刃入二寸餘深、、鮮血迸流、、行兇人仍逡巡不去、、金隆店東登即鳴笛召警、、將被刺人及兇手帶回永慶街十區署、、據訊供開、、被傷者名符步亨、、寓吉祥坊第三號、、行兇者潘生南、、緣聞符某係附股南國報、、欲淆亂言論權、、鼓吹賣國、、特因公憤、、前晚由港來省、、跟踪兩日、、昨晚始得間下手云、、該區署驗得兇刀約長七寸、、已經屈彎、、當將一干人證連夜解轉警廳矣、、

▲毆擊沽報之漢奸　九號日下午七時許、、有沽報人蘇成記、、手持某報一束、、在舊藩台前一帶大喊中沽、、來往途人、、皆怒目相視、、旋有身穿黑色長衣某甲、、上前將其報紙、、悉數攘奪撕毀、、并與蘇某斥責、、蘇成不服、、憤而向甲揪打、、途人以其兇悍、、攘臂而前、、聲勢洶洶、、鬨成一片、、後由該段警察、、聞聲馳至、、問悉緣由、、即將一干人等帶區發落、、見者謂蘇某爲虎作倀、、甘忘國耻、、罔不目爲涼血動物云、、

▲抵制該報之趣聞　某國機關報、、連日被人抵制、、以致無人購閱、、該報遂竟妙想天開、、密僱無賴、、每日晨早乘人不覺、、將紙暗置千門閾內、、惟閱者一見南國報三字、、非付諸一炬、、則立即撕毀、、昨早西關逢源大街梁宅、、有門役知若輩詭伎、、是晨五時早起、、預伏門內、、伺該無賴將報紙擲入、、大聲喝矮鬼慢走、、（因連日社會市民、、多呼該報爲矮鬼報、、）該奴面無人色、、將該報紙棄擲地上飛遁、、是亦討賊聲中之趣聞也、、

▲愛國團敬告國民　省報云、、軍官學校畢業生劉靈、、發起鐵血團、、對待漢奸一事、、已紀昨報、、頃張君以鐵血二字、、範圍過狹、、現特正名爲愛國團、、除集合健兒、、以愛國應有正之當手段、、對待漢奸外、、并提倡抵制敵貨、、昨已發佈告傳單、、敬告國民一體實行、、傳單略云、、自南國機關報出版、、稍有血性者、、無不鄙棄該報、、乃聞現仍有一二涼血動物、、在該報刊登告白、、既在該報登告白、、是即認彼爲上國、、是即甘爲彼之奴隸、、彼既自願亡國、、凡我國民、、自應以對待某國對待奴隸之手段待之、、一致堅持抵制主義、、永不購用該店貨物、、倘該告白係該報盜登、、當事人應即於三日內、、勒令該報抽起、、否則與某國貨一例看待、、特此通告、、

▲執字人深明大義　報界諸先生偉鑒、、逕啓者、、現查有某國機關、、專以言論煽惑我同胞、、狼子野心、、[illegible]、、同人共憤、、我執字印字同人等、、並無受該[illegible]表明、、諸君幸勿誤會、、並望轉知各報登載、、以釋各界閱者之疑、、實深感盼、、專此並請公安、、廣東執字印字同人公啟、、

▲楊主筆不如妓婦　陳塘妙元寨玉卿校書、、與楊某嚙臂有盟、、在燕香時、、索值太奢、、遂不果行、、校書自誓不得身事楊某、、掄落青樓耳、、迨妙元時、、校書合脚冷淡、、降格以求、、楊於是備價與之脫籍、、作歸家娘、、稅居于沙面某界、、後以遷近洋界、、家眷不便出入、、遂又遷居於某街、、方謂雙宿雙棲、、戲言載笑、、詎料楊在輿論攻擊之某報爲僱員、、校書以十手所指、、不疾而死、、每勸楊脫離、、致閨幃之中、、時起齟齬、、昔河東君能勸虞山殉節、、人爭稱之、、姬能如此熱心、、洵愧煞鬚眉矣、、

通信

新會旅港商函述桑梓近狀

日下粵省大吏開辦清鄉、、十分認眞、、新會一邑、、現由禮樂河村等處入手、、由彼至此、、因該處盜賊多見、、故於十月中旬、、聞在禮樂官兵與賊匪大戰、、官兵傷斃廿餘人、、現電達當道、、已調大兵到該處圍捕、、密如鐵桶、、一滴不漏、、無論良歹、、見人就拿、、如有紳耆到保、、查係好人者即放、、否則打靶、、聞得已槍斃賊徒數十人云云、、至我長沙竹灣一帶果園、、皆爲賊硫、、現當菓熟、、正宜利益豐收、、但水路不通、、菓客少到、、鄉人迫於無奈、、乃請船自搖、、以爲裝出江門各埠沽之、、孰意十月十八早船到大四魁魚門左右、、突有賊徒百餘人、、水陸夾攻、、炮聲連天、、雖護船者有十餘人、、携有炮彈、、彼此互戰多時、、但寡不敵衆、、卒爲賊敗、、當場擄去鄉人四位、、一名薛敦厚、、係蔚敏子、、一名薛社寬、、係聖才子、、一名薛亞安、、係科母之子、、一名薛亞鋪、、係朝福子、、又薛日長被賊鎗傷、、諒無性命之虞、、計失去槍枝數枝、、後鄉人聞得賊劫消息、、乃大起人往助、、以及九堡水各鄉人、、齊出接應、、賊見勢不佳、、乃棄菓船而逃、、聞得直向虎坑三江等處而去、、現聞被擄兄弟有信回、、要銀二萬六千元、、方肯俾贖云云、、噫、、生於亂世、、滿地荊棘、、無論貧富、、皆爲賊害、、良可慨也、、現聞沙堆痘症流行、、斃人數十、、亦可怪哉、、香港近月來、、港紙每百元找龍毫得水二三元而已、、不難有平換之勢、、大金錢每個找港紙四十元左右、、花旗紅毛銀紙每元找港銀一元八毫之譜、、各行生意冷淡非常、、今年晚造田禾豐收、、谷市三元四毛一寸、、目下金山船到港、、軍伙書信、、搜得甚嚴、、北街洋關、、尤爲加倍搜查、、無一滴漏網者、、如有兄弟旋里、、千祈謹愼、、目今雖有渡船來往、、人心惶惶、、無異驚弓之鳥、、而各四鄉滙駁銀口甚遲、、銀根短拙、、因收賬客少到、、無銀接濟故也、、現下九堡水一方、、聯防盜賊、、彼此相助、、一閧響耗、、大衆齊出、、地方幸賴平靖云、、

香港金山庄生記弟薛聚勉拔露

吾黨直躬生王不怕死

天下健者得衆在誠生

晚

[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尽紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以惠藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

●妙藥如神

●良相良醫

●恭頌良醫

●醫術精良

●敬頌良醫

[illegible]

●報代理新事雜誌

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

蠶桑生五毛

攝影術五毫

英語週刊每册五仙

增訂華英醫學　身體　疾病　名目表合刻五毫

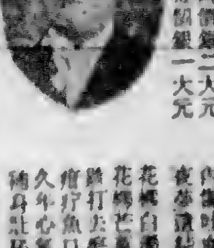
慾海四毫

英語不求人一元一

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

●白濁無憂丸　每罇銀一元

●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每罇銀五元

●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛

●補身壯陽九魂丸　每個銀一元

●敬告同胞

●傳世快肴絕大補力

眼科名醫

[illegible]

故街門牌五百零一號

何子明

咳寶　專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一帖立見效驗雖極難愈諸頑久咳之症之藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰鑰信札全册一元八毫五　色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛　婦孺信札材料一毛　婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五　女子範本尺銀三毫　指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先　珠江名妓尺二毫五　香艷書札錢八
海上花月尺一毫正　新撰初桃尺二毫正　尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正　增註寫信必讀錢八　蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五　曾文正公家書五毫　隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五　增註秋水天尺三毫　尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八　新撰商業尺三毛正　三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛　五色旗箋每簿五毛五　酬世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇冤三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事二毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵雨七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅翠女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四册八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英外「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
誌騙奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八
双孝子噀血酧恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖四書新体讀本全部一元毫七五　狠醫「偵探」五毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二册錢八
大部四書補註備旨六册一元二毫五　德育鑑五毛
繪世木魚金剛鑽上下全册四毛　存水宅斷梁、毛
寶鑑舟雙杵三毛　快兩堂題四毛　中西偉傳二毛
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子[illegible]毛　拿破崙傳[illegible]毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

小批中元　占卦生意求財[illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
558 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

藥膏　專治頭癬癩疥痔羊疹螺腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便妥」

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效玆來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買尽紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早痊焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸
●鹿茸壯精丸
●醒腦提神丸
●拯勞固眞丸
●有夢遺精丸
●婦科白帶丸
●新久白濁丸
●珍珠搽疳散
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹
●牛皮癬藥膏
●寧心養血丸
●醒胃健脾丸
●補腎壯陽丸
●滋陰降火丹
●無夢遺精丸
●調經種子丸
●花柳金丹
●內消瘰癧丸
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿壹千貳百六十九號

諸君惠顧　郵費自理

一壹天主人阮慶雲白

Y. H. Won 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

（原信照錄西字門牌照登）

啟者弟染花柳症初出下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦豈能盡言竊求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思寡由自作死復何憾焉終日憂鬱偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極有理丹方仙傳弟即付銀五元來取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能取效速也對撲先生來函之餘各情拜領內云搽藥瀉補血丸小盒弟望恩中心莊之何日忘之所謂者時運兩轉工銀積聚銓程金門回東定必拜謝　先生雲霓而拜謝　先生慈心濟世曾說弟之窮如此用心濟生我父母莫及于此浩然之恩亦續弟之性而恩我之徒也回恩　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　民主五年西十月二十九號

後學埠台山三合陳添列頌

●廿餘年花柳症一掃而清●

（來信照錄門牌照登　Cheng Yick Benton Mono. Co. Cal.）

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效足見先生實醫仙一樣弟遇一月出埠面謁先生現來銀十元此銀登告白之用弟爲廿餘年染花柳惡疔症好似大瘋瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲金身穿爛瘡痛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症有五圖登萊報章說明花柳理由是照即付銀一十五元來取花柳搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號

弟謝平張蓉挹頌

○統治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽鮮藥散每罇一元○如蒙光顧新購藥寶先惠夾赤紙寄來付上無悞至西不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭強補補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祇板街門牌九百四十二號話高差拿六壹七號外埠梓里有書信寄紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠甩臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

金山生泰大埠

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮網縐搭巾新款牙邊絲巾各款刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各款燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並揀到各款竹藤盒發行如蒙惠顧請照西字列車到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蓘斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係司生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳拔露

（美國）福和堂（大埠）

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞各光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶

婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌

男婦夾色茶每服二毫五

正地道羅浮羌

爲應跌打丸每丸銀壹元

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資擇地自建洋樓在金李街門牌八百六十八號上下五層八十餘房電燈地毯俱仿西式地方清氣電火暖氣每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件關所浴所廁理潔淨倍合衛生另有特別全套房以爲婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰[illegible]純天下無雙中外人士莫不交相稱[illegible]屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

永真老舖

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本號在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵賣絲蘇緞雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西寶宙各鄉郵信快捷妥當欵衍寄心光顧　司事人李濟[illegible]敬

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠𠯋慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街擔車專店上下貨物與華人[illegible]行際澳致妥當無悞遲滯所望[illegible]賜顧是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蜞金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蜞蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟主人謹啟　德安號主人謹啟

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

亞美利加音樂公司

啟者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上覩覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司啟

American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備假票印便函取即奉）

Tai Qkong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天元老舖金銀首飾

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal

本號向在大埠積臣街七百廿八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信兼歷蒙爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

[illegible]萬福[illegible]

FOOK

本號在大埠積臣街七百廿七號專造[illegible]飲環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到[illegible]欵奇花珍珠玉器花樣翻新工作精[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名[illegible]久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包[illegible]並造十足金葉兌換珍珠玉器價作[illegible]貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必[illegible]期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來[illegible]由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山正埠　祥棧廣告

●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升印

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元

A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
草芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
芙林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語速字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典二元
華英呂應酬撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聽南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元一
石智囊七毛
華英通語七毫五
厲言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奮鬪奇冤三毫
最新票圖四毛

●●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店印有圖書目錄函索即奉」寄書者　祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崗辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

[illegible]CO.
S[illegible] F. Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡德氏敬

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五[illegible]

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第一號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號、電話差拿二十六

VOL. XXVI, No. 1　SAN FRANCISCO CAL.　WEDNESDAY, JANUARY, 24 1917　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

世界日報

848 Washington St.　ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER, PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月廿四號

（中華民國六年一月廿四日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳正月初三日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及悔遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派[illegible]全年六元　半年三元五一季二元[illegible]月七毛半　華埠外派到或郵寄均照[illegible]國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋菲島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙　丕愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

恭賀新禧

本館特電

●廿一日上午六點十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●政府因將來歐戰媾和會議關係我國全局甚鉅不僅膠州問題故趕將籌備參加歐戰議和案交國會公決二十號衆議院開會一致通過

○舊歷年關交通銀行紙幣愈跌勢極危迫財政部急籌挽救與日本興業銀行朝鮮銀行台灣銀行共借欵五百萬元已經正式簽押

○岑春暄出洋養痾昨由上海附輪已抵日本

本館論說

新年者自新之機也

（澄中）

苟日新
日日新
又日新

詩有曰、正月繁霜、我心憂傷、記者覩於今日中國之時局、政象紛紜、國是無定、雖爆竹之聲盈耳、欣嬉之狀滿目、欲爲一賀年語而不能也、子在川上曰、逝者如斯夫、不舍晝夜、嗟我僑胞、從此又增一歲矣、少者寖假

泰興隆

TAI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在亞埠都板街八百六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利號

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉樣任桌圍儀履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜乜各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種蔭陳跌打金耳環正嚬尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

組傳要昌濟堂跌打還魂萬應丸寄每盒銀一元

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠祖板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到滿清興亡史　前後編十六册定價二元五毫首敘滿清興亡次敘滿清外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史興及淸末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取即付

揶揄錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　慾海之惡潮二毫

金山大埠太平洋書庄經理趙顯[illegible]謹啓

鷺咕路卡𨋢寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鷺咕路皇家銀行併合計資本與滋利銀不下七兆餘元日前在寶通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鷺咕路卡𨋢寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

大埠泰萃　如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久業各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均合誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話唐肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

緊要新聞

歐洲大戰記

▲英德海軍之小戰　廿三日倫敦電云接荷國暗士打尖電稱、有德國魚雷艦數艘、昨晚由施布路治港、駛出大海、適遇英艦數隻、即行交戰、彼此發砲轟擊、、德魚雷艦咩字第六十九號、被擊爛吊橋、并死兵士兩名、、該德艦即施放魚雷爆擊、連放二個、爆沉英艦一隻、損失兵士四十四名、軍官三名、德魚雷艦則被擊沉三艘、

▲德奧俄之戰況　同日倫敦電云、接波蘭戰地電稱、在力架一帶之俄軍、今日冒雪襲擊德軍、勢甚奮勇、、德軍不能抵禦、迫得退避、俄軍乘勢進前、佔奪壕塹數度、又在奧俄邊界士得葛之俄軍、亦有進步、將德奧軍擊退、、惟有德奧軍一隊、在士得葛附近、擊敗俄軍、佔據要塞、並俘獲俄軍一百餘名、、

▲羅國之戰訊　同日倫敦電云、接羅國戰地報告、德將軍麥健臣所統之軍隊、由都布路乍、連日追擊俄羅軍、、着着進行、羅俄軍不能抵拒、且戰且退、、現德奧軍已攻至丹比奴河口度路施地方、仍進行不已云、

●●●銀價騰貴關係中國之鉅

昨晚西報云、美國產銀、爲全世界最多、然操縱銀市者、雖歐戰期內、仍在倫敦、昨年倫敦再開銀市、白銀之價、竟逐日飛漲、起跌無常、需白銀之原因、大半用以鑄錢、聯軍及印度皆開局大鑄、利便工人及軍人、賣銀者、最先爲印度、其次爲中國、最後美國、此三國先後出其白銀以應銀局之求、價格因此起跌、查由中國運出外洋之白銀、、約在四千萬與四千五百萬元之間、輸出之數、忽然如此之多、、非俟數年後不能復常云、按、中國白銀、被外洋吸取愈多、銀根因此亦愈絀、全國生計、被其影響、受害極鉅也、

●●●寺內正毅行政之方針

廿三日東京電云、首相寺內正毅、今日出席貴族院、、演說行政方針、、略謂日本對于中立各國、、均邦交親睦、、與同盟諸國、則互相提携、同心協力、以求勝利、此次戰爭、、爲空前之大戰、我國宜早定方針、全國一致、、保全遠東之和平、掃除一切障碍、以免歐戰完後、、被外人侵奪遠東之利權、至德國所提出之媾和條件、我國決意拒絕、、中日兩國、爲唇齒之邦、今宜與中國親善、將從前一切誤會、掃除淨盡、使中日邦交、日益親密、是爲當今之急務、其次擴張海陸軍備、以保衛國家、又云、日本始終熱望日美兩國、交誼親睦、惟近來兩國間有交涉、一時未能解決、、如被暗雲遮掩、然今兩國邦交如常、亦兩國之福利云、、

●●●美總統勸和歐戰之政見

廿三日美京電云、總統威路臣、日前分電駐各國美使、、飭令轉達駐該國政府、表示總統勸和歐戰之主義、總統今日親到上議院、宣布[illegible]和政策、並請議院贊同、輔助進行、冀達全世界和平之目的、總統之意、欲各國持們羅主義、、自守土地、不得侵犯別國、並求各國公認波蘭獨立、、自後各國船艦、均可自由往來各海、此款即准俄國船艦、、可由土國丹打尼士海峽、直出地中海、又各國海陸軍力、、須有一定限制、如此辦法、可保永久和平、各國亦得平等、自後不虞發生戰禍、、各議員得聞總統之言、紛紛討論、有贊成進行者、、有以事關重要、恐難成功者、查美國歷年總統、親臨議院、宣布此種政見者、僅有三名、一華盛頓、一亞頓士、一馬地臣、、連威路臣計之、、前後共得四名焉、據總統云、如各國允照而行、、可以保全本國之土地、各小國亦不虞大國侵陵、料各國或允照行、此事可望有成、總統因聞各戰國擬于冬寒已過、、復行大戰、故急欲進行、以息戰禍、如各國允行、則須先停軍火、隨後議和、、惟有等議員、則謂總統不必干涉歐洲事務、因今歐洲列強、已各自聯合、分據土地、即今各國暫允照行、將來若有變故發生、各大國違背前言、任意而行、各小國亦難與爭、且今戰事未停、料各戰國決不允行云、

又美京電云、上下兩院、對于總統所發表之勸和政策、、擬於下禮拜、提出討論、民政黨議員、雖多贊同、惟共和黨議員、則多數反對、並謂此種政策、料難成功、無容提出討論、免虛費時日云、

●●●英人對於美總統之勸和觀

廿三日倫敦電云、英國各報、對於美總統提出勸和之政見、各國均持們羅主義、均有所評論、謂美總統提倡此舉、必無成功、議員那夫企李付、亦謂美總統雖愛和平、、發此宏願、然今競爭時代、斷難辦到、且謂墨國頻年內亂、美總統尙不能壓止、何論于歐洲、聞議中員有欲討論此事、、惟多數議員反對、故置之不理、因英國上下、皆寧願延長戰禍、必獲勝利、然後議和、

●●●撤退入墨勦匪之美兵

廿三日墨國苛崍士埠電云、美將軍波成、去年統領軍士一千五百名、入墨追勦流寇委崍、至今已閱十月零四日、、今日已由本埠啟程、退回美境、計用軍用自由車一百六十一架、運載兵士及行李等物、今晚可復回林波士埠云、、

●●●洩露外交秘密案擱置不提

廿三日美京電云、下議院因所提出之議案、多未決議、、恐于今年內未能安議、故決議將洩露外交秘密之案、擱置不提、以免阻滯進行、

本埠新聞

●●●共慶新年

去年歲暮、天氣嚴寒、至除夕之夜、忽轉和暖、華埠都板街一帶、遊人如鯽、西人士女、亦多聯袂來遊、在街旁擺賣生花及糖菓食品者、莫不利市三倍、其熱鬧情形、、爲近數年夏歷度歲所僅見、、

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開創經已廿年
專辦

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭國南洋各埠相通每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐俱用鮮肉且攝長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位艙別號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各客留心爲要船票在大埠都板街七百四十一號發售並無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝錦鵬船　西二月廿一號　中十二月廿九日　到大埠往香港
芝順大利　西三月廿二號　中二月廿八日　到大埠往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客倍屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　元月十六號　由大埠往舍路往香港
爹路地步市　元月廿三號　由大埠往舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啟

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts., San Francisco, Cal.

宜獲特別利者註意

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電碼價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三千九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利遇息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
Montgomery St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同施光顧隨處車路公司皆可購買船票玆將船期列下

由香港到大埠　二月廿三號　五月八號
由大埠往香港　三月六號　五月十七號
中國郵船有限公司客務部陳[illegible]端啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙　每百一元
中美旗大卡　每百一元五毛
雙旗賀年卡　每百一元二五
紅白淨身卡　每百七毛五仙

賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　塞子每對一毛　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛脚痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条縛住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒錢八郵費兩仙

博雅齋第六期　聯題　帝玫一　民守三　心菊氣　眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　准十二月十五號截每比牧卷賞二毛半
博雅齋笠巴圖章
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave, San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦親貨以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥遞香港永祥盛接理周致無誤新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙暢粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]
陳秉鋆　內外方脈

正埠　金山　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本廠在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各款綢仔緞彩秤羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢綢衣服各款備服熟烟油來石力路雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤　黃鑑熙　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各[illegible]
本堂識

粵城西高關方便醫院四邑濟華醫社醫生　謝鏡美寓金山
麥大　本醫寓在大埠

昨元旦之日、各會館團體、均高懸五色旗、、各商店一律休業、同慶新年、恭賀發財之佳語、不絕於耳、商店住眷、、均大放爆竹、共慶新年、

●●●華商總會新任職員表

昨禮拜六晚華商總會、全體會員集議、投票選舉新職員、、各會員赴會者甚衆、馮祥光領事譚學徐副領事、同到商會、與華商接洽、馮領事演說、、勸勉各華商設法振興本國商務、宜隨時開會、研究商業進行之法、譚領事相繼演說、敎勉各商盡力振興商務、演畢、總理李聖庭君宣布開票、、玆將被選新任各職員姓名錄下、、

正總理麥友楠、副總理謝佩聖、西文書記劉杞才、、副西文書記雷維利、中文書記梁允懷、副中文書記方文圖、、司庫趙長貴、値理唐永均、關逸光、馬錦興、朱神焌、關次珠、余銓中、唐溢卿、黃榮理、麥良、趙權愼、潘植學、徐國璇、、黃開基、李濟、黃森家、程興、余日朝、雷家諒、伍勳賓、、陳觀光、鄧仙石、李卓霖、潘達生、黃寬泉、、

商會職員既經選定、卽訂下月一日爲新舊交代之期、該職員兩年一任、期滿再舉、又訂二月廿一日卽舊歷二月初一日春茗、共同慶敘、

●●●德領事違犯中立案已判

駐本埠德領事北氏等五人、因犯中立一案　經由陪審員判爲有罪、昨由合衆國衙官定判北氏、及副領事溫德、、領署武員溫丙令、偵探古流利四人、均發往舍路附近麥尼路島囚禁兩年、、另每人罰銀一萬元、、又西婦哥尼路、、乃偵探古氏之書記、亦發往麥尼路島囚禁一年零一日、免罰、、當時堂官對北氏云、貴領事職任外交官、因激於愛國熱誠、、致犯中立、我國爲謹守中立起見、不得不如此辦理、、若不懲罰、誠恐外國效尤、故科以此罪、以儆將來、又對古氏云、爾爲美民、不應串同外人、破壞本國中立、判畢、、承法官隨將比氏等帶入監獄、被告律師、、每人代具保單一萬元、保釋在外、將案移上美京大審院再審、以期翻案、、

●●●偷錄移民局案底之查究

移民局管守案牘員麥化倫、及吉閑二人、因偷錄華人案底口供一案、經由總委員咽活威查確、據情詳告美京政府、、請示辦法、自此案發覺後、麥氏已直認不諱、並告辭厥職、昨日咽活威接到政府覆示、着令控告該兩人、治以應得之罪、、並予以時日、令該兩人據實表白、惟吉閑堅不承認、幷言此事概不知情、聞此事之發覺、乃由某某兩律師、、因爭辦華人來美案件、、密報關員、因而敗露、、現咽活威擬俟查明憑據、乃入案控告、將來或牽累華人數名、、

●准情抹牌遺興　和平會西文書記李偉堂、、因現屆新年、各商店均休業慶賀、抹牌遺興、昨特到總巡捕衙、、領取准情、請准各商店抹天九牌遺興、經總巡批准、、惟開賭者不准、至抹牌遺興准期、由昨日起至初七日止、、

●鑒慶會館公讌新主席　鑒慶會館、、昨晚設讌杏花樓、爲新任主席關仕廉君、及新任總領事馮玉濤君洗塵、、九點鐘入席、酒數巡、由臨時主席唐瑞年君宣佈宴會理由、、隨請馮領事、及黃覺流君、關仕廉君、陳繡石君、何純燕君等、次第演說、每次演畢、鼓掌如雷、讌至十一點鐘、、盡歡而散、、

●滿洲蒙古兩船將復航行遠東　現據得航業界人消息、、謂太平洋輪船公司歇業時、、曾將滿洲蒙古兩船、、暫售與古利士公司、航行大西洋、輸運軍糧、、今太平洋公司復業、本欲增裝新船、俟因取價太昂、故購回兩船、赶緊航行遠東、以爭航業之利、、又聞該公司曾將在日本橫濱之船廠、售與遠東代理人、不過暫時交與該代理人管理、、將來或可通融辦理云、、

●厲行清埠　市長老路夫、昨據牧師士蔑報稱、有許多酒樓餐館、容納西妓、站在街上、引人入彀、并經各報、、訪查屬實、以故市長特與總巡捕威氏、議定新例、、取締酒樓餐館、着將深房內廳、、一律撤除、凡日間及星期日夜、、不准唱戲跳舞、並不准男女在內、交頸坐談、除華埠外、所有妓院、概要停閉、至入法人餐館市食者、要先行簽名登部、方准入席、如能實行、誠清埠之要政也

●衙案例誌　一號衙、李吉、劉勝、票案、謝龍、李培、片煙案、今日十二點鐘審、、四號衙、亞李、勝利、賭案、每名罰銀五元、、

恭賀
各埠憲政黨同志新禧
憲政黨加省總支部
大埠憲政黨
屋崙憲政黨
墨國磨詩耀憲政黨
同人拜

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬二千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣遞年加增至今貯款已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派過息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日
金山大埠廣東銀行啓　二二

●訪尋林煖明廣告

啟者李把埠本園有伙伴林煖明年約六十餘歲新寧三合土名黃境坑龍安村人向在本園充當廚職前月滿期據稱往貓失地與其姪有要事商量詢諸鐵道叔答謂他有友約其往市得頓埠種薯仔園計今月餘幷無音信如有親朋知其行踪請代爲照下列西字住址函報是荷　李把埠廣勝園林立華啓
Quong Sing Yuen Kirksville, Cal.
King Fong 629 Commercial St. S.F. Cal.

美國運通銀行
滙單平沽
運貨寄物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷玆將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　沙加免度四街一零十二號　屏崙埠付冷侖夾十四街
崙埠布埒委夾市得街　舍路埠三街八百零四號　市得頓梳打夾孖杰街一二八號　美利允地街一二八號　得今馬南十街一百零六號　羅省埠市布冷街南約六二八號
英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　英屬域多利佛街五二四號　梳力埠緬街七十二號
駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
厄瓜多船　二月十二號　到大埠往香港
哥林波船　三月十六號　到大埠往香港
本公司辦事處在卡爾寔街門牌五百〇八號　電話矢打七四八〇　代理人陳伯棠啓

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多觖欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟玆事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報編代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關宣必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈　金山大埠中華會館啓
大中華民國五年十二月廿五日

●全盤召頂

啓者小號股東志圖別業願將生意全盤招頂如意者請到來面議是荷　民國六年一月十五號　正埠忠信和股東謹啓

中華復旦大地回春再賀
本黨各埠同志義兄元安
康日如拜

大埠憲政黨新任職員表

職	姓名
中文書記	吳玉堂、梁君可、余劤臣、陳文華
副會長	梁世榮
正會長	廖健卿
副會長	陳敎楧
西文書記	梁貫柏、陸潤卿、林盛、何觀秀
監督員	羅秘眞、盧晁芸
提議員	陳華權、余約禮
司庫員	呂傳譜
糾議員	馬光燦、李華
核數員	何禮三、陳鍾興
交際員	何拱照、蔡連登、馮政、黃藝堂
演說員	吳彭齡、馮壽銘、黎協南、黃金、張孟常
庶務員	容廉、卓瀛庚、葉冬生、黃均
評議員	呂榮、黃達德、陳英瑞、譚繼昌、張永源、葉煥彩、譚文佳、黃齊乙、林德勇、趙玉麟、關昌、梁錦源、雷學波、陳憲章、張梓亭、余福璣、梁奕謀、胡昌禮、陳良贊、陳安、呂傳積、雷家賢、呂煥唐、高鏞、譚信田、李聯、鍾富文、楊耀、馬敘學、林立理、馮啓三、馬佳

屋崙憲政黨新任職員表

職	姓名
管數	何陶波
中文	曾仰立
正會長	倫標
副會長	黎九卿
西文	馮壽銘、陳廣林
監督	鍾華灼
核數	呂傳譜
管票	甄彬興
演說	廖雨田、曾仰立
收經費	甄彬興
名譽	陳秋生、鍾華灼、林紹棠、甄良沐
幹事	甄炳梅
糾儀	林銳
評議	張南、劉恩、黎沖、勞富之、霍祝三、何遇流、陳成、陳憲章、陳焜、曾掄元

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經審歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落卽由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤
民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗鈁特啟
Suey Hing Co 18 Pell St. New York City.

●●民國六年日期紙及新通勝已沽楚

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案玆定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得照票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈　中國郵船有限公司董事局啓
民國六年一月九日

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機器新曲不時碟

本號開創卅餘年專辦埠城蘇杭茶粘米油糖茶烟京果酒石叻呂宋等海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼蔴心綫片細碎炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山計價廉徵從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

房 GA 277
癰疽瘡痂及假瘊等症甚爲特效無論症起久暫老少婦皆可施用卽無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街一七七號加利利藥房朱建寄啟
大埠　中和堂　大光書林　永安祥
夏[illegible]新公司　[illegible]生　啟
Yee Sang 864 Washington San Francisco
五代　伍千才　精醫花柳瘰癧心氣　現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
[illegible]街亞[illegible]號房　超方　英[illegible]

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

皇家信箱在市地頓埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣蘊萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山 茂豐 正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希貴客光顧爲盼

舖在嘩愼頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.

1013-1015 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美洲雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理匯兌 公源啓

金山 生合 正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及欖香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●承受廣告

啓者加省哈步德郡埠李有兒所創之樓業第一二號全樓舖面兩間連樓上所有架生什物一概賣與本堂承受准於西歷本月廿五號下午一點鐘在該舖內當衆交易清楚倘李有兒日前欠有唐番數目轇轕附會等項仰依期到來理妥以清手續逾期不報是爲自棄交易後任由本堂經營異日財發萬金不干李有兒之事特登報聲明以免後論

民國六年元月十八號 以義堂預啓

而壯、壯者寖假而老矣、賈誼惜誓之詞曰、惜余年老而日衰兮、歲忽忽而不反、此雖賈生自悲之語、亦實千古所同慨、而吾國人虛耗時光、不知振作、以致內政無以修明、外交陰呈險象、中國之前途、殆不免有年老日衰之慨矣、記者値茲歲月遷流之際、能無國危種弱之悲、雖然、湯之盤銘不云乎、苟日新、日日新、又日新、吾人苟自今年始而能力謀自新者、雖國勢危迫、民生凋敝、而殆猶有轉弱爲强、轉敝爲裕之望也、爰畧述所懷、以勗國人、

尙書無逸篇曰、自朝至於日中昃、不遑暇食、用咸和萬民、吾敢因以告吾政府曰、此周之所興也、此亦公僕之職所應爾也、諸公歲縻國家公帑無數、養尊處優、怡然自得、國民之待諸公、亦誠不可謂不厚矣、而諸公之所以報我國民者則何如、國勢危矣、僑將壓焉、苟其不保、則汝亦何之、即不然、亦當念一年以來之經過而自警醒矣、去歲此際、非洪憲改元之時乎、當時之袁氏、其赫赫也、然而今則何如、是故諸公即不求保國、不謀將來、而爲個人目前之富貴利祿計、亦當知所自新矣、往事不咎、請從今始、

康誥曰、作新民、吾敢以此正告我國民曰、項羽之能睥睨一世也、江東八千子弟爲之、拿坡侖之能雄霸全歐也、法蘭西之軍人爲之、普之敗法也、俾士麥克歸功於小學、日之敗俄也、伊藤博文亦曰、此吾日本小學教師之功、爲其人民之智識高而愛國熱也、是故國民而視政府如秦越者國恒亡、古今中外、無異致也、今者中國國勢危矣、諸公亦知之乎、中國者、中國人之中國也、非政府諸人所私有、乃吾國民全體之公產也、豈有人舍其產業不問、而任人之侵蝕與攘奪者乎、是故政府而不善也、吾人固當監督之、政府而善也、吾人尤宜贊助之、誠以中國爲吾人自有之產業也、譬之農田、荒蕪久矣、値茲新年、吾人盍協力同心、以助政府謀耕植乎、

吾之所希望於吾國政府與人民者如此、而吾于吾僑胞、更有一二之勸告焉、吾僑胞之留美者、有爲商者焉、有爲工者焉、爲商焉、則他人之嗜好、不可不知也、投其所好而謀之、則利市自然百倍、吾華商毋徒歎市情之冷淡、苟自今年始、而能自新以圖之者、則吾之商業、不愁其不發達也、若爲商而專恃華人爲主顧、則商業自微、而獲利自薄、不特無以富國、抑亦無以自富也、勉之哉華商、其將自今年始、力謀新商業、直接以致富、而間接以富國乎、爲工者更宜振奮也、美國各大富豪、多由此發跡、勤以從事、則得貨自易、愼其費用、則積貨自多、泰山成於土壤、河海雖自涓滴、是亦在人爲之耳、新年更始、此其時矣、

果吾政府與國民而如我所祝也、果吾僑商與僑工而如我所祝也、則吾中國之國運、將日臻於隆盛、而僑美華人之勢力、亦可蒸蒸日上矣、年華雖過、亦不虛矣、記者不敏、爰引靈均之詞、以祝我中國、並祝我僑胞曰、與天地兮比壽、與日月兮齊光、

金山 廣益罅 正埠

K·WONG YICK

941-943 Grant Avenue

本號向來選辦酒米伙食雜貨 油糖烟茶京菓海味 蘇杭綢緞[illegible] 山貨竹器各款俱全

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

選辦合時地道瓜菜種

送禮貨物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有銀函請照上列之西字付來無悞

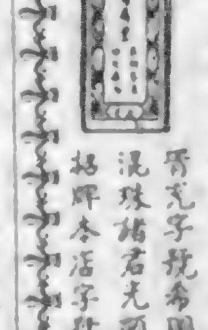
舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

金山 信源興 正埠

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米各種熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益字號 雪白生粉

香港 均益泰 廣告

QUAN YICK & CO.

29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米[illegible]在香港上環德輔道西門牌式拾玖號開張

保太和

BOW TAI WO

808 8th St.

OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百○八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升屢之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑑 謹啟

金山 廣發 正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.

1129 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備

烟酒糖油蘇杭海味

檀山苗米尤爲精美

貴客光顧快捷無比

專辦 K.F. 米 RICE 發行

●香港匯單每百五十六元二五

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌 962½ Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本廠在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞

上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司仝啟

市卡咕埠 香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY

HING KEE CO.

152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵蛋麵給各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意[illegible]本廠之麵材料眞實美味適宜[illegible]如蒙光顧請照上列英文住址賜顧[illegible]從速付上以應市道此佈 市卡咕埠香港麵廠興記公司啟

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St. San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一一三五號[illegible]

司理人伍丁貴謹啓

金山大埠 正昌廣告

Jing Chong

702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠 共同運貨公司

Mutual Draying

782 Sacramento S. F. Cal

實本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船票本號代理周妥無比電話華拿一百七十接載行李一諾無辭貴客出入祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者計多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈 金山大埠寧陽會館謹啟

二十五號管中檢吸金光國金夾七元 十二號管中檢吸金光國金咀二元五 十二號管中檢吸金咀二元五毫

海波氏藥局 馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。强健體魄。滋補生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。鄉中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

健腎將軍 功效異常

◎遺血補腎助陽丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿娼免毒丸 [illegible]

●强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫 [illegible]

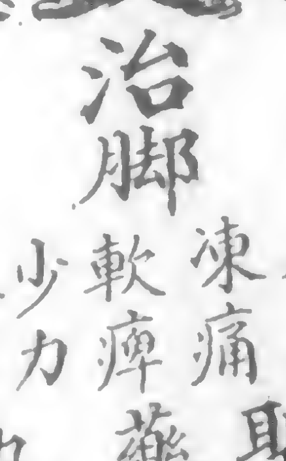
苦海慈航

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回



經驗治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸 萬應

每料抌 半料統 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝 由嗎吔臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元

小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一點與飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未療尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈凡患此病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 [illegible]

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀一元五 中瓶銀一元 小瓶六毛 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須讚述

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 瘋尾血瘀

炮碼刀傷 消脫痔瘻

積筋駁骨 双單蛾喉

白濁菰菓 遠年爛脚

鹹疳疔毒 內外全科

瘰疽流注 奇難雜症

寓大埠戾臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慣錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鹽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治累能操作詎料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躪而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寔明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽覺頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痺難安心焉如焚恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 858 Grant Ave. San Francisco. Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 ○（美國智橫長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○（比李加春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯 ○（洛市內令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible] 每樽定價二元五毫服法另單

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible] 每樽五毛每樽一元服法另單

●●止痛還魂跌打散 [illegible] 每樽銀一元服法另單

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible] 每樽銀一元

●●舟行不患暈浪丸 [illegible] 服法另單

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible] 每樽銀一元服法另單

●●專治久年虛濁丸 [illegible] 每樽銀一元

●●三日愈白濁藥水 [illegible] 每樽銀一元服法另單

凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫啓者茲付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效消除又水藥一包痔愈全心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛其痔藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Galeway埠丘活上言

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮腫起凸如痔瘡痒甚堪腎囊紅色苦痒更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日已獲痊愈復回精神果然先生醫術精良[illegible]無任感德矣

民國五年八月 [illegible] 梁振珠上言

麗[illegible]號

LAI [illegible]NG CO. 956 [illegible] Street San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鍾作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉發打造[illegible]本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉發[illegible]店[illegible]收回此佈

本店話筒叁拿一百一十七號

廣東新聞

●●●唐督軍電請東海調停政局

陸督軍頃接唐督軍電云、奉副總統效電、已于漾日專電東海、請其力任調停、俾政府諸公、同德一心、共挽危局、尚乞一致電促、請速進行爲盼、繼堯叩、泌印、

●●●朱省長祝雲南首義周歲電

朱省長于雲南首義周歲之期、電祝唐督軍云、雲南唐督軍七鑒、陽電敬悉、滇省首義、再造共和、偉烈豐功、國家攸賴、周歲歡慶、薄海同心、我公前與執鞭、今逢洗甲、舉慶祝而揚盛事、仍惕勵以勗將來、安不忘危、亟深欽佩、謹電祝、朱慶瀾元印、

●●●省會因選舉參議員開臨時會

省議會延期十日後、即宣佈停會、昨接准省長公署咨稱、查省議會暫行法第二十二條、常年會每年一次、由省行政長官召集之、臨時會因特別緊要事件發生、由省行政長官或議員半數以上之請求時、召集之等語、查此次常年會期滿、因要案待議尚多、曾經貴會延長會期十日、並已如期閉會在案、現准內務部來電、本年參議院議員、第一班改選日期、業奉大總統明令公佈、定于十二月十八日舉行、事關選舉要政、亟應另行召集、將改選事宜、依期舉辦、茲由本省長定于十二月十四日、依法召集臨時會、相應咨請貴會、轉知各議員查照滙會、以重選政云、

●●●酒業商人之呼籲

酒業商人、近因公賣局袒庇承商、苛抽牌費、以致增重負担、艱於營業、遂有聯行罷市風潮、現在已成醞釀、茲將關于此事之電文稿兩則、亟錄如下、△省河酒稅局長、具呈財政廳云、竊局長自本年三月開辦省河酒稅、計至五月分比較有長、獲邀獎勵在案、迨六七月戰事發生、稅源漸短、八九月戰事劇烈、江河梗塞、米薪騰貴、多數停蒸、稅收愈短、十月粵局救中、各家始復開蒸、方期稅項有長、上慰憲廑、乃不料本月二十七日、據省河舖戶、紛紛到局報停賣飯、經局長再三勸導、均無聽者、查省河舖戶、原有二百四十家、今報停賣飯者二百三十七家、幾致全數停歇、局長不勝駭異、爲詰其原因、僉謂土酒營業日難、若再加公賣抽費、不獨負担太重、而且條例亦繁、甯願犧牲營業、等語、查各店既報停賣酒飯、二十日後、即停蒸歇業、省河稅項、即已枯竭、局長忝司收入、不敢壅于上聞、理合具呈申請察核、伏候鈞裁、謹呈、▲又全省酒業研究所陳錫疇等、艷日致電北京云、大總統國務院財政部全國烟酒署鈞鑒、魚電、計早達鈞座、迄未獲命、現公賣局竟以變本加厲苛章、袒庇承商、任意橫勒、商不堪業、激動公憤、省河全部、已於儉日全體罷工、羣情洶湧、禍變無極、迫再電、乞維持、

●●●旅港新會商務公所公函

公啓者本邑自改革以來、盜賊充斥、民不聊生、致令水陸不通、種種阻誤、擢髮難言、[illegible]及此痛惜良深、昨據保衛團諸執事來港、陳述現狀、不急維持、各軍無餉、勢將潰散、邑中公鎗、亦難追繳等情、同人等身雖僑港、而家鄉觀念、實難忘情、用擬從新組織保衛團簡章、聯合全邑、合力籌辦、並請旅港台山開平恩平、各邑僑商捐助、以冀集事業、蒙旅港四邑工商總局董事覆函允即力任籌捐、想公等居鄉所見所聞之被擄被劫者、情形當更稔悉、對於此舉、必荷贊同、特將組織簡章及四邑佈啓、夾呈公覽、務請按照該簡章、推定團董、限期本月二十日以前、一律標列當選人名、函報江門商會、新會城商會等處、轉致籌建爛大船卡砲樓兼規復保衛團事務所、俾該事務所遵照籌辦一切可也、事關全屬公安、祈即照辦、幸勿延誤、至爲感佩、肅此敬請公安、

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章冠絕近世之泰斗每一文出世讀者爭先覩快非終篇不能釋卷且感入之深也[illegible]本報特自[illegible]先生手自編定棄取周嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生不著作之精華悉萃於此採擷倫諸君得獲是編而讀之卸不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮茲將總目列下

小說 零簡 共十三種四千餘頁二百萬餘言分訂二十一冊 每套定價八元五毫 [illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

敬者弟業醫數十年到美國數[illegible]亦有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務本士度年設館今已將醫寓遷回大埠兩年於茲矣歷蒙梓里信仰各種難症經弟手調理均獲奇效未甚贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也兹各埠患病之人未便就醫[illegible]本人之症候形狀如何列明函內全買赤紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定得收痊早癒萬弟寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號話筒八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

○（大國手竺西氏眞良醫也）

○（救人一命勝建七級浮屠）

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也[illegible]

現駐美國紐約關邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月[illegible]

波士頓埠台山人弟伍覺若頌

洋煙戒脫轉弱爲強

挽回造化求子有方

僕聞人生五十之後[illegible]

南海沙頭鄉弟莫[illegible]拜頌

[illegible]

士加古甯邑弟劉詮恭頌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘰痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號 電話北京五九

華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U. S. A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便痠痒便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴 此丸偕治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元

●立除外感風泄頭痛丸 每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元

●夢遺寧心滋腎固精丸 每樽五元

●小腸痛氣消腫止痛丸 每料二元

●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元

●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒二元

●牙頭疳症化腐去膿散 每筒一元

●腸風臟毒大便肉血丸 每樽六元

●久傷肺絡止血化痰丸 每合三元

●清除花柳毒瘰珠黃丸 每合八元

●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元

●小兒胎毒止痰消毒散 每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

●▲各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七 診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

●●●電報彈壓香山械鬥情形

當道昨接香山電云、南山馬山門案、迭將情形電陳、嗣因防務吃緊、商由永隆到鎮、會縣彈壓、葆蕃、仍分赴各沙巡視、迨永隆抵鎮、又值江知事晉省未回、各鄉械鬥已久、牽動全鎮、羣情惶駭、是以未敢遠離、查該鄉等爭鬥逾月、兵來鬥止、屢結屢翻、自非雙方齊下、難免顧此失彼、現與翟旅長江寰統領帶商議切當辦法、荔枝山一帶、由翟軍鎮懾、南山一帶、由寰軍鎮懾、葆蕃則進兵馬山陳林兩族、永隆則進兵馬山張族、均於今日由涌口拔隊馳往、陳林與張姓轟擊正劇、當道極力制止、入村勒令各將槍枝炮火繳存本祠、旗幟炮壘、一律撤燬、責令具結止鬥、聽候官廳辦結、即日遵令止鬥、具結和息、適韋統領江知事亦到、與翟旅長辦理善後事宜、葆蕃等未便滯留、當經稟奉韋統領面諭、飭令黃營長、率兵駐紮黃梁鎮及斗門一帶、葆蕃等即分赴各沙巡防以重捕務、恭稟中葆蕃、江永隆印

●●●恩平知事之防盜禁賭政策

恩平一帶、匪盜猖獗、已達極點、由台山直上沿河、沙多水淺、盜賊充斥、計卡五處、分收行水、船隻視爲畏途、現恩平謝知事、聯合鄰縣、擴張兵力、先於縣屬、設立水上警察四十名、由吳穠材督練協游擊隊、保護航業、每船一隻、祇來一次、各捐警費六毫、開平於百足尾設立水巡一百五十名、由關耀眉督隊、船涌設水警五十名、經費均由貨船捐給、已次第成立、頃復由清鄉督辦、飭派團長溫其偕率兵四連、分駐楊橋一帶、日來人心稍定、現謝知事一面電請大兵清鄉、並飭船戶除繳兵費外、不得再納各匪行水、並將縣城內外賭博禁絕、其各鄉番攤鴿票花會、仍極熱鬧云

●●●擬徵收畝捐爲治河經費

日昨治河督辦譚學衡、出席省議會、擬求議會同意、徵收田畝捐爲疏河費用、謝議長隨紹介譚督辦與各議員相見、譚遂將兩年來所繪各圖、加意擴大、置諸議場之上、詳加說明、瞭如指掌、復將兩年來經過事實、演說一點鐘之久、責此宗議案、乃由省長交議、根據議會章程、須付審查、乃能成立、而省會閉會之期、尚有兩日、料難議決、況此案爲附加稅之一、恐未易急速通過云、

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳贊生 趙卓山

同胞注意 [illegible]

●兩儀婦道固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之

●韓料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛

●鹿膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五

●參茸滋腎育麟丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 藥到必愈

●各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

●花柳初染八寶消毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

●花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

●百日可救撥紅丸 每樽銀五毛 活人無數

●濕毒瘰癧止癢皮膚藥水 每樽銀一元

●參茸龍涎香戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元

●參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五

●下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六

●參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七

●響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛

●三蛇風濕外搽藥酒 每樽銀一元

●虎腰斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛

●龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元

●內傷吐血銷血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●專治萬應肚痛丸 每樽銀五毛

●珍珠牛黃搽瘡膏 每盅銀一元

●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

●靈驗功效聲全球

●用藥精良萬病治

●妙成珍品保元精

●藥力足能扛九鼎

●花柳知毒無雙品

●得方得法得著中

●此病無妨過百日

●頑疾三年一朝清

●陰陽配合健奇功

●普渡衆生離苦海

●靈驗闡世濟衆生

●良醫着手便成春

[illegible]

Back Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

本報代售名文筆打字機水筆

十二號管中機吸兩金咀連夾四元五五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元

十五號管下活吸金咀連夾五元一毫五

十四號管中機吸金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元

十二號半管中機吸金咀二元五毫

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀二元

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十五號管中機吸金咀連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●四癩五痿壯陽健腎丸　每罇三元

[illegible]

●夢遺存眞固精丹　每罇　單一元五　双三元

[illegible]

●眞陰虧損培血膏　每罇三元

[illegible]

●內傷衛生助肺痰嗽藥丸藥膠　每罇双二元

[illegible]

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

[illegible]

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

[illegible]

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

[illegible]

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外物內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之證（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

介紹人廣東界同人　叩

●醫愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然搞毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣眞除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋

[illegible]

●愈翻頭木舌之險惡

[illegible]

國界偉人　旅羅生埠　恭頌

●世醫周少薇內外方脈

擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絨巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款中器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

萬泰隆銀號

廣東台山公益埠

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰新垂青是禱

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人

陳國禮　許心如　黃賓庭　許天如　仝啓

●本報新訂最新北京城五彩圖每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縷綣、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股富可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物買遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尚安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尚易、以一二人脉之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、脉成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尚何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦模　黃勝業　余靈　陳鑑石　譚貞謀　翁琦全　伍于欽　李德華

茲將第二期股銀芳名列左

姚啓瑞四十股　蔡茂廣　譚華沾每廿股　林長勝十股半
馮毓璋　胡潔和　胡朝璋　胡錫衡　朱德銳　李學禮
林羣昂　林時烈　每十股　黃華相　七股　趙毅賢
張沾活　李玉山　張玉培　陳祥燕　伍鴻衍　趙慈發
馬綱政　每六股　朱達炤　呂汝明　呂有明　余錫中
湯名梁　葉茂權　譚堯興　梁越焯　梁超焯　梁杞焯
甄生　陳偉達　趙瑞琳　黃興　劉思壽　胡榮珍
蘇南山　黃英芳　每五股　余鎮表　五股半　張東勝
麥銓聖　黃樹灼　李捷聖　李榮珠　伍有爵　每四股
余灼中　二股半　林盛　胡莊和　李超平　余亨
雷學銑　馬綿璋　每三股　黃寬穰　二股半　蔡穰
甄興媸　胡道經　蔡本定　蔡盛芳　陳永倫　胡鑑和
馬榮安　陳岡棋　蘇南山　冀奕銳　司徒宏樑　黎孟詒
湯定述　胡維沛　胡維綱　胡焜和　胡海和　關以修
黃國龍　何平滾　雷道秋　胡沾和　陳文炬　每二股
趙進璇　趙寶晉　胡維焯　每股半　胡焜和　李道經
周傳寶　陳永安　鄺培修　鄺修士　鄺文沾　鄺寶宏
余裕中　黃鴻濯　黃汝蓮　馬本揆　黃求賢　每一股
黃恭鑾　黃寬黴　黃恭燮　關文鐸　每半股　「未完」

「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半數湊合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

（注）（意）

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸 [illegible]

●神腎丸 [illegible]

●強腦丸 [illegible]

●一服愈頭痛散 [illegible]

●保平安暈浪丸 [illegible]

●包全愈勾虫丸 [illegible]

●立刻止咳藥水 [illegible]

●立止牙痛藥水 [illegible]

●包愈眼科藥水 [illegible]

●速愈眼科藥膏 [illegible]

●包愈花柳入眼藥 [illegible]

●花柳骨痛藥丸 [illegible]

●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明　祈蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝公司大藥房值理　全啟

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匯付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處　Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

朱去非名播遐邇鼻血散

此藥散爲治鼻血症絕對的聖藥其靈驗之神奇幾有不可思議之概預早購備利己利人價銀每包五毛每打五元

●自製神效夜夢遺精丸每盒五元●

[illegible]

中國新聞

●漢口美領事要求增闢租界

駐漢美領事、因該國在漢、向無租界、特提出要求條件、擬增闢該國之租界、爲通商便利之處、此事美館事與吳交涉員往返交涉、已數次之多、迄未宣布者、以事關外交、不得不循例嚴守秘密、茲就各方面對于此案披露情形、爰誌之以供衆覽、

▲要求之口實　駐漢美領事、查法德英日俄在漢、均有租界、自知義者未加開闢、茲列於向隅地位、近因彼國在漢經商之僑、多擬居他國租界之境、損利失權、多稱不便、因援已闢租界等國之例、在劉家廟上首、歸設該國租界、迭次與吳仲賢交涉、吳以國權館土攸關、未敢允否、上月已據情呈請中央、飭外交部核杳祇遵、近美使又催、吳復據情呈以此事完全移由政府裁決矣、

▲外部之拒絕　外交部據吳仲賢之呈請、因事關領土、迭與駐京美使按約交涉、查中美曾訂通商之約、並無與各國享同□利權之規定、事屬創舉、實無案可援、乃遵守前約辦理、所請開設租界、礙難允准、若此風一開、凡未設租界之國、必援例而來、其後不堪設想、故完全拒絕、遂將上情、咋批復來鄂、囑王督與吳仲賢查照辦理、以昭慎重、

▲督軍之審慎　王占元接鄂批復後、因案關交涉、不得不慎重其事、查中美素稱睦誼、而美國又係最文明之邦、雖此次提出增設租界之案、決不致有過事要求等情、近由外交部據約拒絕、自應據情照復、以便消案、特召集吳仲賢面囑一切、令其妥爲照復、明白曉知國人、設美使如有復行提議之件、總須完全移請中央辦理、因其前次華景街之案疏忽手續、故有此叮囑語也、

●上海商民關於國會搗亂通電

北京大總統鈞鑒、我公繼任、召集國會、原所以尊重民意、開會迄今、會逾四月、徒有氣意之爭、未聞福國之謀、際茲建設伊始、百端待治、國會如此、國事奚賴、應請大總統明令勸戒、以維國事、我兩院議員、受國民付托之重、從今以後、自應力除意氣、造福國家、倘再有不顧大局、但爭意氣等事發生、應請大總統即將國會解散、從新選舉、組織新國會、以保邦本而重民意、吾民誠愛國會、然決不愛無益於國之國會、披瀝上陳、至希鑒核、上海商民聞漢章雲程等叩陳、

●副總統當選証書式

馮副總統當選証書、現已由總統選舉會製成、其文曰、茲依約法第七條、謹選馮國璋爲中華民國第二次副總統、此証、下署兩院議長王家襄湯化龍之名、並蓋院印及兩議長小印各一顆云、

●對於孫洪伊侵蝕公欵之質問

孫洪伊在職之時、外間傳其有虧空公欵之事、茲有國會議員艾瓊鐄李堯年王謝家等二十餘人、爲此事特提出質問書於政府、略謂近聞前內務總長孫洪伊、在任數月、吞蝕公欵、爲數甚鉅、由市政公所挪用十四萬餘元、由豫豐銀號挪用七萬餘元、兩項共計二十萬餘元、查官吏新俸規定明白、貪贓條例、懲罰綦重、民國成立以來、京內外官吏、或因贓私執行槍斃、或因虧欠公欵押交法庭比追、成例具在、不一而足、孫洪伊總長內務、宜如何整躬率屬潔已自愛、若果如外間所傳挪用公欵至二十餘萬元之鉅、盜用公欵、罪何能辭、任數月總長、即虧欠公欵如是之鉅、任數年總長者將何如、一內務總長即虧欠如是鉅欵、將來有總長者皆以爲例、又將何如、當此財政困難、政府人民俱處窮挪、獨貪饕官吏、竟飽裝私囊以去、尚復成何事體、若不切實查究、何以儆官邪而重公欵、究竟政府對于孫洪伊盜用公欵一案、已否察覺、如何處理、請依法質問、請咨達政府迅速答覆云云、

●又有黨人要索鉅欵之質問

其一、爲郭章婆、谷芝瑞、劉萬里、李堯年等、所提出者、略謂民國再造、元氣未蘇、財政困難、達于極點、籌借外債、權濟目前、在政府雖有難已之隱情、而增加負担、在國民實有無窮之苦痛、然使用途正確、則政府或可求諒于國民、詎聞日來黨人吳大洲要索散解費二百四十萬元、鈕永建要索解散費九十萬元、最奇者前南京臨時大總統孫文、竟有要求給予二百八十萬元之說、查此次滇軍起義、孫文並未與聞、有何名義、來索鉅欵、此等無理之要求、政府理宜嚴行拒絕、未審上列各欵、政府曾否給付、如已給付此項鉅欵、是否由借欵中撥出、抑或別有財源、事屬隱秘、無從懸揣、茲依臨時約法第十九條提出質問書、請政府於文到後五日內答覆云云、

其二、爲張坤、劉景烈、蒲殿俊、金燕、劉鴻慶等、所提出者、略謂此次[illegible]借欵、挖肉補瘡、苟延殘喘、兩院同人、幾經磋商、勉予通過、政府當局、嗣後對於國家用欵、應如何格外愼重、乃近聞報載、選來各處紛紛向政府索欵者、吳大洲一百四十萬、李烈鈞五十萬、孫文二百八十萬、鈕永建九十萬、譚人鳳七十萬等語、如果屬寔、吳大洲等、究以何種名義要求鉅欵、國務會議既經通過、對於詳細帳目、是否確定審計、本員以爲現在國庫空虛、已達極點、況現早有明文、紙幣尤多阻滯、中央威信、不出國門、亡國慘禍、迫在眉睫、政府當局、應如何力圖整頓、倘一面羅掘抵押、忍痛借債、一面仍泥沙巨數、敷衍開支、試問經濟狀況、是否尚有維持之日、心所謂危、不敢緘默、究竟政府有無撥付吳大洲等鉅欵情事、或撥付若干、詳細帳目如何、并將此次借欵用途一併報告本院、以釋羣疑、謹依臨時約法第十九條第九項、暨院法第四十條提出質問書、要求政府從速答覆云云、

●向海潛被捕

黨人向海潛、因漢口華景街暴動案、被偵探報告、王占元督軍指爲首要、咨請楊護軍使轉請法巡捕房派探緝獲、解送公堂訊辦、現聞旅滬[illegible]中人、對于此事亦抱不平、

獨一新製康強機器

[illegible]

●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙　甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭回國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁組傳內外方脉

張郁組大國手玉照

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A

啓者本號在大埠積巴街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞綢縐布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵[illegible]出賣　舊得律風差拿三十一　廣珍謹啟

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話箇差拿一九一二

●康梁徐討袁文出版廣告

帝禍發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購　本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, [illegible] 5th St. Los Angeles, Calif.

遊戲文

新年觀劇記

一盞水仙、一壺柏酒、新年清興、韻事正多、客有要予觀劇者、履春冰、逐遊人、至一廣場之中、見有術人挈一箱、張一幕、鳴鉦琅然、口作異聲、以招徠萬衆、自云從茅山學術歸、環而觀者、延頸企踵、以覘其異、術人揭其箱、布毡毯于地、出飛禽走獸、及蛇蟲蛤蚧、蠕蠕然動、以布蓋之數可百千、彼乃披髮噴水、仗劍禹步、口唸唸有詞、焚符籙、撒錢米、一刹那間、布忽跳躍、不可壓抑、有無量數之木頭公仔、鑽布而出、有軍衣者、有革履者、有乘籐兜、騎白馬者、趾高氣揚、挺胸翔步、狀似貴顯、踞倨無倫、或踞極峯、或躋上座、或開祟衛、樹大纛、術人解釋于衆曰、是曰新傀儡、居處新、服食新、心思頭腦亦新、隨帶之扒與鐽、尤大而新、斯固極傀儡之新奇、足以新眼簾而新耳鼓者也、未幾出一長人、腹大如瓠、口大如箕、捉此木頭公仔、生吞而活剝之、喞喞有聲、須臾淨盡、其倖免者、跳出圈外、須臾、長人偃臥、倏忽不見、而地上之布、又跳躑有物、挺然豎起、則即疇昔之新傀儡也、其人其物、其目的、其手續、其聲勢氣燄、一一如舊、而縱橫桀驁之舉動、殆有過之、術人更鳴鉦助之、咄嗟之間、幻成一小舞台、木頭公仔、一躍而登於舞台之頂、視千萬觀者之人頭、乃如無物、於時沙石亂飛、天地異色、大類魔王出世、煞星下凡、觀者大震、閧然欲走、術者又解釋之曰、公等勿驚、是新傀儡之還原耳、蓋不如是、不足以炫吾茅山之術、而饜閱者之心也、言未終、吹口作聲、木頭公仔、化爲烏有、予大警悟、歸而作斯記、

小說

幸福

古語云、庸人多厚福、然亦由其人有長厚之德、爲載道之器、方能享天之幸福也、試述一事、有尹某者、家有中人之產、生四子、長曰學仁、次曰學義、三曰學禮、四曰學智、學義性獨厚、而短於才、謀生之事、一無所長、其三子則皆善於營業、持籌握算、計及銖黍、當尹某生時、學義倚賴其父討生活、絕無私蓄、其妻楊氏、亦醇厚、妯娌咸以愚笑之、尹某歿、兄弟聽婦言、以學義夫婦坐食、毫無入息、勢不可久、擬拆產分居、各皆首肯、學義必頗不欲、然迫于衆議、無可如何、惟聽之而已、拆產之議既定、各兄弟暗佔其美宅肥田、以其磽瘠與學義、學義絕不計較、家中器具、各婦亦擇其精良取之、以其粗劣者與楊氏、楊氏亦無怨言、親近之人、咸爲學義夫婦不平、唆其訴諸鄉族長老、學義曰、吾不善謀生、苟足棲身餬口、于願已足、多得亦無所用、凡各兄弟他日富足、寧不我顧耶、人益笑之、而學義恬然、對於兄弟始終無一語道及其不均平者、自分居之後、各謀生業、其三人者竭其才智以經營、數年之間、所獲頗豐、而學義株守田園、所入不敷所出、漸且變賣田產、以供日用、一夕夫婦相對、說及百物騰貴、一年短絀、後將困乏、遂勸學義出而謀生、學義曰、我于商務、素未學習、誰肯雇我、若自營業、又無資本、計將安出、楊氏曰、吾有親屬在某洋行作廚子、盍往商酌、無論何職、苟可藏身、便當爲之、學義曰、姑爲我謀之、明日、楊氏假歸寧之便、往訪其親戚、陳述來意、其親戚謂楊氏曰、汝夫爲世家子、豈能當此等賤役者耶、楊氏曰、飢寒所迫、丐且不免、有何賤役、其親戚曰、如果不嫌、姑代謀之、楊氏稱謝而返、居數日、接到親戚來函云、現有行中雜役一職、月中薪金甚菲薄、如肯就、即來聽尙等語、學義得此消息、遂往、由親戚介紹見買辦、當面允許、歸家後、將家事委之楊氏、即往洋行當職、學義在洋行數月、旅進旅退、碌碌無所短長、一日有西人偕其婦來、與買辦坐談許久、旋即辭出、學義無意中、瞥見地氈上有一點光閃之色、俯視之、則一顆極鉅之金鋼石也、因拾而藏之、無何而前西人偕其婦再到、時買辦已外出、各役均躲懶去、獨學義在、西婦舉手示以所戴之約指、中脫鑽石一顆、意謂失落在此間、欲入內尋覓、西人頗諳華語、代西婦達其意、學義曰、吾向在地上拾得鑽石一顆、未審是否、請自認之、隨入房取出、奉與西婦、西婦諦視一回、大喜、與學義握手爲禮、西人代達致謝之意、並問其姓名、用鉛筆記于手摺上而去、學義本無貪利之心、此鑽石價値多寡、亦所不知、今既物還原主、未嘗對人說及、故行中之人無知此事者、（未完）

詩話

新年趣事

粵俗元夕、婦女偷折人家蔬菜、謂可宜男、名曰采青、花縣曾曉山有詩云、羅頭雨歇濕遊塵、弱柳夭桃解媚人、最愛蔬中瓜芥好、年年生子及青春、

述異記

雙陽之奇聞

法國在滬、招募華工出洋、至彼國充當機匠銅鐵各工匠、曾將第一批招就之華工六百名、由法領事驗明、發給護照、同乘公司輪船起程等情、已誌報端、茲聞此項華工、應募出洋後、其頭班華工、已抵法國、當起岸時、必由醫士、逐一檢驗、如有疾病或染疫癘者、概行扣住、不准進前、須待入醫院醫痊後、方准從工、刻聞駐滬法總領事署、接得該國西醫、郵寄八寸照片一紙、因查驗時、有華工某甲、年約三十許、身體肥胖、驗其腎莖、生有雙管、形狀相同、且能兩管洩溺、亦能興舉、詢其尚未成婚、甲北省人、堪成奇談、西人亦甚以爲異、當場留影、以待各西醫傳觀、研究與生育有無窒礙云、

懷孕三年之奇聞

江西南昌石馬村、李某之妻、自成婚後、懷孕二十六個月、忽於上月分娩、臨盆二日、始行產下一孩、形容魁梧、母子均幸無恙、因事屬稀有、故濡筆誌之、以俟生理學者之研究、

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同𠯿紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貨買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St., San Francisco, Cal.

- ●久戰不洩壯陽補腎丸　每五元
- ●跌打生肌止痛膏藥　每盒銀七毛五
- ●文止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
- ●內消花柳毒丸　每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸　每樽銀二元
- ●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
- ●肚痛風痛丹丸　每盒銀五毫
- ●日久疔瘡腰痛散　每服銀二元
- ●治久諸虛弱丸　每料銀一十五元
- ●鹹瘡拔毒生肌膏　每盒銀一元五
- ●紅白濁補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
- ●花柳白濁保寶丸　每樽銀一元
- ●男女久生瘡疥散　每樽銀五毛
- ●中風中痰急驚還魂丸　每樽銀一元
- ●[illegible]　每樽銀一元五
- ●化痰風痰能除百病丸　每樽一元
- ●男子夜夢遺精丸　每樽銀一元
- ●花柳楊梅瘡丸　每樽銀五元
- ●[illegible]　每樽銀一元
- ●[illegible]　每樽銀一元
- ●三[illegible]壯陽種子丸　每樽銀五元
- ●[illegible]　每張銀一元
- ●點眼去熱藥水　每樽銀一元
- ●[illegible]　每服銀五毛
- ●跌打[illegible]止痛散　每樽銀五元
- ●治[illegible]　每樽銀五元
- ●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
- ●[illegible]　每樽銀一元
- ●點眼光明去翳散　每樽銀五元
- ●[illegible]外貼散　每樽銀二元

●良醫再世　[illegible]

●良相良醫　[illegible]　民國二年元月六號

●恭頌良醫　[illegible]　民國二年二月廿一號

●醫術精良　[illegible]　再生之德

●敬頌良醫　[illegible]　辛亥年臘月念五日　妙藥如神

●恭頌良醫　[illegible]　辛亥年十二月初十日　民國四年八月廿日

●本報代理新事雜誌[illegible]

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧函索書單當即奉贈以便　貴客採購

發明公司
FAT MING CO.

農業生五毛　攝影術五毫　英語週刊每冊五仙
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合訂五毫　慾海四毫
英語不求人一元一

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

●●始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

●●白濁無憂丸　每樽銀一元

●●腎虛壯陽種子丸　每兩銀一元　每樽銀五元

●●天下聞名萬應膏藥　每張銀五毛

●●補身壯陽九醜丸　每個銀一元

●●傳電快者絕大補力

◉◉◉敬告同胞

●●死而復生　花柳症得救

●●瞽目重光　眼科名醫

[illegible]

館寓大埠都板街門牌五百零二號

Lau Yit Cho 502 Grant Ave. S. F. Cal.

●(明)坎　MING TOI [illegible]

星斷吉凶能參鬼谷　[illegible]

天地人盤逐月批評銀十五元
飛星剋度四季批評筆金五元
生八字逐年批評筆金二元
中批一元　日課[illegible]　擇子
小批中元　占卦生意求財卦中元　個元

●萬國寄信便覽平沽

敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售以[illegible]者祈到世界報一問便知此佈　貴耀公司啓

香港新廣隆

本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀両者按照時價補回紙水一牛註明信面送到[illegible]

金山大埠代理人集福堂　和昌隆　鄧開巨　鄧清穩　新廣隆啓

何子明　專賣咳丸

咳寶

每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痰喘傷肺痰咳血咳氣黃痰白痰等症試服一罇立見功效無不應驗遲久頑症亦能除根諸君欲治咳之珍藥到鄙號購買者自理大埠妙香閣經售處

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰鑰信札全冊一元八毫五　色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛　婦孺信札材料一毛
新撰女子尺二毫五　女子範本尺銀三毫　指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先　珠江名妓尺二毫五　香艷書札錢八
海上花月尺一毫正　新撰初桃尺二毫正　尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正　增註寫信必讀錢八　蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五　曾文正公家書五毫　隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五　增註秋水天尺三毫　尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八　新撰商業尺三毛正　三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛　五色旗箋每簿五毛五　醉世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇冤三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事二毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀略三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵雨七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鶼盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
十字軍英雄記「軍事」九毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
情驅奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狠俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八
双孝子噀血酹恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　猿醫「偵探」五毛
繪圖四書新休讀本全部一元毫七五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二冊錢八
大部四書補註備旨六冊一元二毫五　德育鑑五毛
醫世木魚金剛鑽上下全冊四毛　春水宅墅乘[illegible]毛
廣寒舟[illegible]三毛　快兩常題四毛　中西偉[illegible]傳三毛

拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痰痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃彬章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致骨脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛二元六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便安」

痔瘡聖藥　專治頑痔毒燒傷臟粒以及皮膚痛癢等症每料銀二元

藥膏　內外痔瘡　每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館化咕買𠯿紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

- ●參茸衛生丸
- ●鹿茸壯精丸
- ●醒腦提神丸
- ●拯勞固真丸
- ●有夢遺精丸
- ●婦科白帶丸
- ●新久白濁丸
- ●珍珠拔毒散
- ●萬應肚痛散
- ●立止牙痛丹
- ●牛皮癬藥膏
- ●寧心養血丸
- ●醒胃健脾丸
- ●補腎壯陽丸
- ●滋陰降火丹
- ●無夢遺精丸
- ●調經種子丸
- ●花柳金丹
- ●痰咳丸
- ●內痔瘻藥丸
- ●斷根哮喘丸
- ●生肌拔毒白膏藥

諸君惠顧　郵費自理

醫寓大埠盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
一壹天主人阮慶雲白

Y. H. Wan 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 912 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St., S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地建特別旅館一所名曰文明旅館在金李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件關所各所修理潔淨適合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目格外相宜諸君惠臨定必招呼妥當如由外埠回華先期行信通知以便著人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設至今夏利臣街六百六拾六號現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰蒙顧客光顧定價從廉特價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶　●本堂仙傳秘方婦人奶癰藥每料一元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毫
正地道麗參　萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）（咕站）生源號

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶菓海味生粉紙料蘇杭衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散及各省雜貨西人大小鐘錶俱全望貴客惠顧格外平價接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村四册舖口郵解各埠各件銀兩滙兌香港時價七成斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家無有遺失倘如有銀信照舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號生源號陳孔芳披露　上列西字付來便妥

金山大埠　泰生

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲絨綢緞搭巾新款牙邊絲巾各款刀花象牙古玩物玉器首飾酸枝檯各款燒青檳香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各款竹籐器發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價錢格外計平以圖久交希爲留心照顧是荷　舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘請良工巧匠精造足金首飾西裝時款鑲鑽嵌玉翡翠珠石各色寶石[illegible]大埠天成金舖謹啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第二號 三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話書差拿二六

VOL. XXVI, No. 2 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JANUARY 25 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而累及本報也

世界日報

848 Washington St.

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月廿五號

（中華民國六年一月廿五日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳正月初四日）

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到 美屬檀山或郵寄均照各國每年十元 各埠及小呂宋萃島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費一律先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取 按期照交亦可 如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

本館論說

論國家財政與私人經濟之差別

（彥公）

在不明乎國家財政之性質者、但求多取於民、聚歛橫征、致叢萬民之怨、故觀於世界上之國家、以財政亡其國者、所在多有、又或財政不知整理、紛亂不治、卒乃底于滅亡、蓋未知財政之眞相、欲整理而無從耳、國家之財政、第一所當知者、在乎與私人經濟、多差異之點、茲故論列之、

（其一）私人之經濟、當量入爲出、而國家財政、則量出爲入也、個人在社會上之活動、孰不欲充滿其慾望、宮室之美、妻妾之奉、恣爲豪侈、聊以自娛、然財力限之、雖欲恣爲豪侈而不可得也、故不得不量入爲出、力圖撙節、而生活始免困難、惟國家財政則不然、國家位于世界上、隨文明之進步、而政費日有增加、苟不爲相當之設備、必不足以圖存、每年政費若干、不可無一定之豫算、故立憲國家、豫算表之編製、莫不先計支出、後計收入、但必提出於議會、以求協贊耳、蓋議會爲國民之代表、既得議會之協贊、是支出之政費雖多、而已得國民之同意、與專制國家、濫取於民而無節者、不可同日而語也、其差異之點一也、

（其二）私人經濟、以多求盈餘爲主旨、而國家財政、以收支適合爲原則也、蓋個人之慾望、無有滿止之時、於一已慾望之外、常爲維持家族長養子孫之計、故富豪之家、原非患貧、而其皇皇然日事營謀、雞鳴而起、孳孳爲利、亦與患貧之人無異、無他、日求盈餘貯蓄、以厚殖其財力、爲身後久遠之計也、唯國家財政則不然、收入支出、但求足以相抵、不以多求收入爲務、苟一歲之中、支出多而收入少、歲計不足、固爲國家之大患、然財政上之計畫、於歲計不足時、求所以彌補之方法、或借國債、或起新稅、以期收支適合而已、倘聚斂之臣、迎合暴君之旨、頭會箕斂、苛取諸民、以供一人之揮霍、此乃財政上所最忌也、方今世界列強、歲出動以數萬萬磅計、比之吾國歲出、實增十倍、然亦祇足以應支銷而已、若欲移其歲出經費之一部、以爲君主一人之私產、或以供君主一身之揮霍、則爲法律之所不許也、何也、議會有監督之權故也、就議會監督財政權言之、自昔注重於收入方面、徵收租稅、不可不先得國民之同意、議會之有租稅承諾權、蓋根據於英國之自由大憲章而發生者也、近日之觀念則異於是、財政監督權之行使、專注重于歲出方面、倘政府提出之豫算案、有濫費之弊、議會有否認之權能、倘欲額外取贏、以加重人民之負擔、愈以招人民之反抗也、其差異之點二也、

（其三）私人經濟、凡資本之投下、多屬于生產的、而國家財政、凡經費支出、多屬于不生產的、蓋個人經營事業、無論其爲工業也、商業也、農業也、林業也、投

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有種香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交安富快捷仰諸貴留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 許演嚴 譚崇綿 梁永圖 吳其晃 敬

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種痘跌打金耳環正响尾蛇酒發行

廣利告白
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗[illegible]新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉[illegible]桌圍[illegible]自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉[illegible]才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
[illegible] 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
金山正埠都板街八百六十號
（好貨）揀選正貨快捷無比 如蒙光顧童叟無欺

鴦咕路卡濘寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山生[illegible]街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在實通銀行總理積貯銀兩與美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告 鴦咕路卡濘寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

大埠華泰 如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京果海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]所厚望焉小號並接理各埠滙單銀轉滙回唐港省各鄉安交無誤

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書
新到 滿清興亡史 前後編十六冊定價二元五毫 首敘滿清興亡次敘滿清外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取即付
鄉藁綠六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫 戀海之惡波瀾一毫
金山大埠太平洋書庄經理[illegible]謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意專爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘 任便隨時收回兇息三個月二厘半
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余翼 中文記錄余翼揚 管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集 此丹專攻身弱虛寒 每樽價銀壹元正

大秘 [illegible] Ave. [illegible] Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂補理男女內外全科外科將里如有患病者[illegible]請將病情緣由起[illegible]是年九月一號起[illegible]各本公司

介紹 諸眞氏先生[illegible]淵深[illegible]期博大玉函金[illegible]不融會貫道廿餘年感德者遍於[illegible]

聲明 茲者弟[illegible]係事邑斗洞人自到美洲一向在[illegible]老馬埠做牲泰隆生意至今有廿年之譜不論諸色人等來往[illegible]

源生 YUEN [illegible] St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨[illegible]在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字[illegible]

定將收多之銀補回 各客故特先佈告爲[illegible]
代理人胡江寓都板街一千零四十四號[illegible]電話差拿六十六號黃安泰

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指
●各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港[illegible]

本廠在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋絲襪[illegible]新爲西貨市各樣舖信快捷妥[illegible]欲新辦心光顧 司理人李[illegible]敬

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠展慣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人[illegible]行李運致妥當毫無遲滯[illegible]

TERRILL & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 日本丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧是荷
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層
東洋汽船會社 代理華人曾光啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏鵲蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋覲瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售 粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

启者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印備函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得收無誤 天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

天福大寶號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯碗時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的寄付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

金山大埠 逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班雙面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）內附中西各國郵票

華英廚書四元 A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元 華英通語速字典壹本一元二五
康有爲中庸註二毫 鄺其照華英字典集成三元二五
康有爲禮運註二毫 卓岐山華英貿易字典一元五毫
飲冰室文集四元 卓岐山英語問答一元一毫五
戊戌變政記五毫 卓岐山華英彙語字典三元
十一國遊記八毫 華英呂惠群撮要一元七毛五
華萃精製法五毫 西庄日文商務呂宋話八毫
華芳花鏡三毫五 商務華英新字典一元四毫五
醫學入門一元五 商務華英音韻字典集成六元
催眠術講義五毛 藤本氏華英字典七元
左傳快讀一元五毫 鄺其照華英彙語二元
艷版描背圖說七毫 袖珍華英字典壹元零五
增訂驗方新編一元二 金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
峰館春秋一卷銀三毛 黃繡球五毫 英語易讀一元
西庄今古奇觀一元二 石智囊七毛 華英通語七毫五
拿破崙忠臣傳五毛五 廣註言三毫 英語分類一元
西庄石頭記一元五 孔教誌三毫 華英尺牘五毫
男女交際自由尺四毛 漢文典一元 英語易通七毛
中西滙通精義一元三 德育鑑五毫 李太白詩集五元
六顧經驗良方八毫 自助論一元 人生地理學二元
歷代神仙傳一元二毫 回頭看二毫 種痘新書三毫
笑林廣記一毫五 紅粉劫六毫 學生尺二毫五
袖珍廣東全圖三毫 美人福六毫 精忠說岳三毛
百美圖併新詠四毫五 奪嫡奇冤三毫 最新漂圖四毛
●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
郵寄信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄費[illegible] 祥棧敬
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco Cal.

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房 四層一四三 電話乾尼胡禮氏啓
枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

九點鐘入席、[illegible]

▲法國之戰訊　同日倫敦電云、接法國戰地報告、近日雨雪飄飄、寒風凜烈、兩軍伏在壕溝、無大戰情、惟在亞棉地士之德軍、昨日進攻法軍、勢頗劇烈、法軍勢力不支、迫得退避、德軍乘勝前進、佔領壕塹數度、俘獲法軍多名、並奪獲大砲數尊、戰利品不少、至兩軍在亞路息、及非頓埠外等處、近數月祇以大砲交戰、陣勢無甚變動、兩軍皆加增兵力、添足戰品、擬俟天氣和暖、卽再行大戰、以爭最後之勝利、

▲不准英人代美製造子彈　同日倫敦電云、美國政府、近日向英國乞啤路士軍械廠公司、訂立合同、定製大砲彈子、值銀三百一十四萬一千元、以爲海軍之用、此等彈子、乃十四寸徑口及十六寸徑口大砲所用、比之美國時價、每顆約平二百元、故美政府轉向該公司定製、事爲英國軍械部大臣咽地臣查悉、以英國現當戰爭時期、自需戰品、卽飭令該公司將合同取銷、不准接造云、

▲俄軍又被攻退　同日倫敦電云、接波蘭電稱、在力架之德奧軍、今日進攻俄軍、異常猛烈、俄軍不能抵禦、退縮一里半、並被俘兵士一千五百名、兩軍在該處一帶、已連戰三禮拜久、無甚勝負、至今日德軍先以大砲轟擊、隨卽奮勇進前、始勝一塲、是役、俄軍原可抵拒、惟司令官愛惜軍士、下令退避、免多犧牲性命、故暫行退縮云、

▲羅國之戰耗　同日倫敦電云、接羅國戰地報告、各路羅俄軍、連日之戰、均遭敗退、布軍今日攻過丹奴比河後、旋被俄羅軍猛擊、大受懲創、被俘兵士二百二十七名、並失去機關砲四尊　近日天時異常寒冷、軍士備受艱苦、

▲西歐空中之戰訊　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、近日無大戰情、今日兩軍飛行隊、又作空中之戰、聯軍損失飛船六隻、德軍損失三艘、並有英軍飛船十六隻、駛至科碧地方、投下炸彈多枚、爆燬德軍營壘、甚稱得手、各飛船行炸後、安然而返、

●華僑參議員選舉展期

昨日黃伯耀君由北京來電云、華僑選舉會、現改期三月十八日、在北京開會、選舉華僑參議員、查選舉會原定正月十八日開會、今據來電、則又展期兩閱月、海外各埠華僑商會、其未派代表赴京者、尙可續派也、

●美議員與總統之密議

廿四日美京電云、有民政黨議員五名、內有外交股員三名、今日入謁總統威路臣、坐談良久、始告別而出、訪員詢其何事、各議員均守秘密、不允明言、聞總統前日所發表之勸和歐戰政見、議員多欲提出討論、惟反對者亦不少、今日爲此問題、彼此辯駁數點鐘久、尙未取決、

●布拉仁亦料美總統勸和無功

廿四日委士港臣省巴地臣埠電云、前任外部卿布拉仁、語於訪員曰、總統威路臣、因見歐戰日激、和議無期、昨特提出勸和歐戰政見、欲各國均守們羅主義、冀息戰端、惟此事非常重要、料列强必不贊同、總統此擧、如一面播種嘉禾、一面又種稂莠、必無良好之結果云、

●英美荷聯盟之風說

西報云、接有[illegible]消息、英、美、荷三國、擬將來訂立盟約、保全遠東之屬土利權、免爲日本侵奪、現荷國欲添製頭等軍艦六艘、駐守東印度一帶、藉資保護、昨有荷人基路打、由爪哇到來、購辦機器値銀五十萬元、據稱菲立賓總督夏利臣、前月曾到爪哇、與爪哇總督商議聯盟之事云

本埠新聞

●黎記者濟世心殷

本報記者黎君協甫、以鴻博儒生、兼精醫學、初遊美時、在斐市那埠任教員、親友梓里知其能醫、求者踵至、奏效如神、黎君繼就本報之聘、充任記者、以救時良藥、喚醒國魂、玆已數年、斐市那埠親友梓里、屢邀黎君回埠、并有專塾聘爲教員、黎君已允其請、復遊斐市那從事教育及以醫道濟世、於今日下午搭車起程、本報已聘黃君國流、繼黎君之席、黃君開平人、前任肇慶會館主席、現任和平總會主席、久爲僑胞欽仰、黎君雖入埠、而仍擔任本報撰述也、

●派員澈查窃錄口供案

西報云、美京特派偵探員、前來本埠、向郵局及各方、詳細澈查窃錄移民局口供一案、此案關鍵、因有匿名信函、郵交移民局局長、指出何人作弊、而被控之麥花倫、及吉閑、又均不承認、故必查悉此信、是何人筆迹、使之和盤托出、案據既確、方能定爲信讞、昨報稱麥氏既已承認、殊屬未確、

●西人欲搜括中國皮革

昨有西人名尼定紀路、係波士頓士鉢公司司理、來抵本埠、寓巴黎士旅館、定本星期五日、附天洋丸前往中國、游歷各處、購辦牛皮、欲盡一年之時期、購足二百萬元之皮革、雖該西人、前在中國、購有皮許多、然因歐戰銷流、所存無幾、近又有經紀、買去二十四卡、存貨更少、當時有華人預知物罕必貴、特向經紀購回、再行抬價、而該西人亦樂與承買、查其所買之皮、係爲製靴之原料、近日波士頓、有一靴廠、赶造靴二千萬對、供聯軍國購用、俄政府又定購一千二百萬對、各靴廠以爲俄國靴式、用皮過多、而購皮非易、故均不願承做、况原料價貴、獲利必微、前數年每磅皮價、約在十七仙至十九仙之間、現沽至四毫五至五毫六不等、所以前數年、沽一價値四元五毫之靴、較千現沽七元五毫之靴、其獲利更厚、西人謂世界之皮革、尙有五年好市、其言殆非無因、現查山恭、有一製造廠、每日能製笠巴靴底二千對、可以代皮之作用、然物質進化、日新月異、可以代皮之作用者甚夥、業皮革者、斷不能長此居奇也、

●關差又拘華婦數名　昨日下午一點餘鐘、關差笠巴臣、羅倫士、及其同事數人、偕同女師金馬倫、華女傳話某氏、暨華埠暗差等、不動聲色、逕到新呂宋巷二十六號樓、嚴密搜查、幾全樓查徧、至五點鐘時、忽將華婦秋英、鳳娟兩人、强行帶入美以美女館、交由女師看管、鳳娟入女館後、未久卽行放還、惟秋英於今早十點鐘由關員帶往烟租埃崙審訊、又今早七点鐘、長老會女館女師金馬倫、帶同巡差二名、

中國郵船有限公司
China Mail S. S. Co. Ltd.
[illegible] Montgomery St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

敢者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有榛櫈以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹洛房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票茲將船期列下

由香港到大埠　二月廿三號　五月八號
由大埠往香港　三月六號　五月十七號

中國郵船有限公司客務部陳畓燦啓

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS & COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共二十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行村貯卽由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算

意大利銀行代理人陳春棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

敢者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請辦華文信札向大埠會路代理人處接洽是荷

保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　元月廿三號　廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]號馬福興　启

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與東方滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位船票與船票之數相符以便各客選擇次號位仰各客留心至要是荷

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
船票在大埠都板街七百四十一號[illegible]五十六
并無分局

芝錦鵬船　西元月六號　中十二月十四日到大埠　西元月廿一號　中十二月廿九日往香港
芝順大利　西三月十號　中二月十八日到大埠　西三月廿二號　中又二月廿二日往香港

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創已[illegible]年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
[illegible]

博雅齋印賀年卡
鋪家大卡紙　每百一元
中美旗大卡　每百一元五毛
雙旗賀年卡　每百一元二五
紅白淨身卡　每百七毛五仙

賣各種神奇藥物

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先　過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毛
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布紮住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙

博雅齋篆巴圖章

博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼連身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收卷費二毛半

Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服綢緞各色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩安寄香港永祥盛接理周致無誤倘新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑾內外方脈

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本號在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款鐘仔鐵彩牌羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵僑履熟烟油來石力粉蔴貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞

黃藻照　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦[illegible]

藥房
GALILEE
277 8th St.
[illegible]發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.
現寓金山正埠[illegible]街裕生堂內
[illegible]
近步埠委街亞洲旅館二號房
超方
英麻

直到沙加免度街七百一十號樓、破門而入、拘去華女轉好一名、華婦二名、華人一名、一併送交合衆國衙審訊、

●巡差搜查賭具　昨日下午三點餘鐘、有差數名、到委巴利街某樓、查搜二週、搜有白鴿票紙、及賭具皮袋等物、一併交捕署、惟無拘人、

●私帶軍器被拘　昨晚八點餘鐘、有華人某、行經都板街夾華盛頓街角、巡差見其形跡可疑、卽上前查搜其身、竟搜有短鎗一枝、卽指爲私帶軍器案、送官審辦、

●棉尼梳打船改易新主　大北輪船公司之棉尼梳打船、前于一九一五年、在本港修整、現已工竣、昨轉售與萬國商務輪船公司承買、價格四百萬元、買受該船後、不日航行大西洋、輪運歐戰軍粮、

●搜烟拿人　昨晚十點餘鐘、稅員帶同駐守華埠巡差多名、逕到怕思域街七百七十三號樓、大加搜索、搜有五兩庄鴉片數罐、并拘去華人陳某及華婦李氏、聞當時有一人逃脫、查近日美京、派有查烟專員、前來本埠、所以嚴行搜捕、

●日人會議紀畧　本埠日本人、昨開大會議、欲要求美政府、開一新例、准其帶眷屬來美、當塲有數議者、謂美政府已准我日人妻子自由入美、此時不應再加苛求云云、議遂中止、隨又提議要求本國外部、轉飭郵船公司、自禁來往遠東輪船之搭客、不得在船中聚賭、蓋因賭博犯美國禁例、故自行禁戒、免壞名譽、

●衙案例誌　一號衙、李吉、票案、罰銀十元、謝龍、片烟案、注銷、何勝、票案、軒利李、私帶軍械及煙案、鍾氏、亞壽、李廣、片煙案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

●砵崙中華會館懸紅緝兇

頃據陸親公所父老張炳賞投稱、番禺人劉新、向旅本埠、安分營業、突于本月十五早、被匪毆斃、兇手在逃、請代爲伸雪等語、本會館準此、當經集衆會議、僉以劉新如此無辜受害、殊屬可憫、應懸紅緝兇、以警後來等議在案、除委雷學源君、呈訴地方官查辦外、爲此特標紅通告、如有梓里能于六个月內、拿獲眞兇、歸案定罪、本會館卽謝花紅三百大元、逾期不算、此佈、

砵崙中華會館披露
民國五年十二月廿四日

●弊先去其太甚　市長老路夫、對報界訪員云、近因酒樓、餐館、容隱婦女、秘密賣淫、全埠鼓噪、其實萬方一概、不獨本埠如此、况埠中巡差無多、若專注搜查私娼、勢難兼顧、治安上恐有疏虞、又警署委員後治云、白妓到處都有、無論如何嚴禁、均不能達禁絕之目的、但各住戶如有私娼、是必嚴行逮捕、然西人注意淸埠、聞今晚八點鐘在士丹拿街夾失打街之大演說堂、招集各教會牧師會議、務令妓院不得貼近住戶、並請禁酒館、不准西妓在內賣淫云、

●貧老華人之可憐　卜技利電云、本埠有貧老華人一名、自稱一百一十二歲、向以丐食或做小工度活、昨被差拘入離本埠二十六里遠之窮人院、查該老人被拘、此是第二十六次、每次被拘、必謂我不願居此、要跑回卜技利、但其年老力憊、要盡數日之力、方能跑回、殊可憐矣、

●美國電話公司之發達　美京電云、全美國德律風公司、决算去年生意、每元較前年增多十二仙、去年共計二百二十四兆三十七萬七千零四十七元、除淸支各費外、尙得溢利六十五兆八十二萬三千六百三十二元、該公司前途之發達、正未有艾、

●販烟者將獲重懲　沙加免度電云、現有藥務委員吉矢路、向議院提議、凡賣鴉片者、卽當控以大案、若審訊屬實、卽發往山坤頓監禁、至少一年以上、不能放鬆、查舊例、犯販烟案三次、始入大案、今欲從嚴懲治、未知議院果能通過否、

●揭破醜業中之黑幕　屋崙西報云、西婦晉沺市、登報招收靑年男女、學習跳舞、獲利甚厚、中有一婦、疑其勾引婦女、轉營醜業、特報差偵查、現由警差查悉該婦、向在北美一帶、以醜業營生、曾帶有西婦、前來三藩市賣淫、被逮有案、並聞該婦、約同多人、招引西女、凡五十餘名、支配於各酒樓中、以賣酒爲名、賣淫爲寔、故總巡捕現正注意偵緝、務將該婦夥黨、一併拘案、以期除惡務盡云、

●西婦攫金之辣手　廿四日羅省電云、現有一班西婦、專勾引富人、同入酒館、卽用酒灌醉、將其身上所有財物、搜括殆盡、卽僱車載於附近海旁各小埠、導之下車、此時被騙之富人、尙沉迷未醒、每被西差拘去、入以醉酒案、醒後將情吐出、而西婦已鴻飛冥冥、無從弋獲矣、

佳人難再得　費城電云、西婦辭弼士、貌本嬌嬈、體格更修短合度、迭蒙衣服店請其穿着新裝、撮影登報、以代告白、其他之美術家、請作模型、造出種種美人標本、已數見不鮮、該婦聲價陡增、一般富人、貪漁其色、相與密勿交際者甚夥、詎料薄命招妒、昨夜竟熟睡後、被人用其足襪絞殺、一縷柔魂、挽返無術、未知究情何因云、

●中華會館要告

啓者頃華順公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商遴派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

●訪尋林煐明廣告

啓者李把埠本園有伙伴林煐明年約六十餘歲新甯三合士名黃境坑龍安村人向在本園充當廚職前月滿期據稱往貓失地與其姪有要事商量詢諸鎮道叔荅謂他有友約其往市得頓埠種薯仔園計今月餘幷無音信如有親朋知其行踪請代爲照下列西字住址函報是荷　李把埠廣勝園林立華啓

Quong Sing Yuen　Kirksville, Cal.
King Fong　629 Commercial St.　S.F. Cal.

●日船搭客之不平鳴

弟等昨附搭日本公司之船春洋丸由香港回美沿途備受苛待莫不憤激雖得該公司循例欵待無甚歧視惟該船之通事林某殘同媚外對於我同胞種種苛待籌難盡述其最可憤者搭客中有因抱微恙欲保凉茶亦不准備茶水不足更無論矣且各梓里搭食有收五元者有收十元者惟朝夕兩餐所供之食品與不搭食者相同絕無額外食物各梓里與之理論亦置若罔聞似此行爲與棍騙何異弟等受此苛虐心甚不平特據實佈傳僑胞咸知

劉希淚　林堯　周在崟　劉權雄　陳業滋　伍鴻孫
伍十立　伍宏　李炳垣　馬柏　黃爓新　余文
李光　梁棟　周炎　司徒輝　羅不不　黃灶
關朝江　羅益庭　周憲樂　關朝楨　陳進　黃益生
朱鐵生　黃榮　張廷　黃有蘭　趙基　劉維高
蔡長　黃俊　蔡培　黃桃　陳滿　司徒保譽
梁瓊院

●代白

啓者梅君振文字耀文新甯端芬人係本埠廣益和號店東向充本會協勝堂代表除顧身協勝堂外確無顧身別堂誠恐外界未及週知用特代爲表白此佈

民國六年元月廿二日

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經審歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單僨若四方君子知其下落卽由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞與得收無誤

民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗鈁特啟

Suey Hing Co　18 Pell St.　New York City.

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬二千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小開辦遞年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故符留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告谷股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓

美國運通銀行
匯單　平沽　貨物　運寄
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷倫夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一一八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠稱街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　滙費快捷　滙單相宜

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開張專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦遞至安交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城畨粘米油糖茶燭美酒石叻船京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼蔴心蔴片細禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷金山幼粒畨米以應富商採辦如蒙光顧定必撥貨計價廉徵從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港
哥林波船　三月十六號到大埠　往香港

本公司辦事處在卡蝉寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐸打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見瘡疾彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有臟有血水出者爲漏症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患者下部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈本館常有房舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層　話篇號數二三二六

Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或需一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雅注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

民國六年日期紙及新舊證已註

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生願同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲軀體宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強遂吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏肆心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆倚若成效既以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞起見特頒於斯本氏心存濟世所期人識其康健諸君藥到回春方信功同良相此告海波氏[illegible]

健　將　腎　軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元　半料十元　小半料五元）

五鞭爲主。參茸作臣。常治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

況　◎造血補氣潤腎助肺丸（大金五元　小金二元五）[illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強陰補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]
◎參茸海狗腎固本興陽丸 [illegible]
◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]
◎生精益髓補天丸 [illegible]
◎參茸五鞭補腎至寶丸 [illegible]
◎參茸四鞭秘精衛生丸 [illegible]
◎參茸固本還童丸 [illegible]
◎造血補氣潤腎助肺丸 [illegible]
◎杜陽扶衰補火丸 [illegible]
◎攻科武進大補丸 [illegible]
◎補腦金丹 [illegible]
◎鹿茸二仙滋陰健腎丸 [illegible]
◎經驗遺精奇治丸 [illegible]
◎女界調經種子丸 [illegible]
◎兒科萬應救急散 [illegible]
◎腎虧安合久戰不休丸 [illegible]
◎宿妓免毒丸 [illegible]
◎花柳拔毒扶元套劑良丹 [illegible]
◎新舊白濁聖藥丸 [illegible]
◎琥珀白濁散 [illegible]

外治白濁射精水每樽一元

開斧套藥每瓶五毫

◎爛喉拔毒理口珠粉膏 [illegible]
◎神效立止肚痛丸 [illegible]
◎仙方戒烟茶膏 [illegible]
◎跌打損傷止痛膏 [illegible]
◎萬應跌打丸 [illegible]
◎四時合製祛風驅濕膏 [illegible]
◎風濕骨痛筋痹扶丸 [illegible]
◎萬應化痰止咳丸 [illegible]
◎八寶光明眼散 [illegible]
◎立止牙痛藥散 [illegible]
◎奇效風濕藥水 [illegible]
◎應驗心氣痛散 [illegible]
◎通治各種喉痛藥散 [illegible]
◎水火刀傷生肌止痛膏 [illegible]
◎內消花柳癧瘡丸 [illegible]
◎外消花柳疳瘡藥散 [illegible]
◎解毒滑臟丸 [illegible]
◎一掃光疥瘡散 [illegible]
◎一掃光癬瘡散 [illegible]
◎時症諸雜症結核瘰癧丸 [illegible]

一本氏精製各種應驗膏丹丸散擅醫內外各科奇難雜症[illegible]

一不暇詳外埠僑胞忠誠請將病情註明賜函示知[illegible]

一照下列西字附來[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal

買藥五圓以上包送郵費不足者買者自理

◎◎興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

◎◎馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元　半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　治脚聖藥丸　萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料抗　半料統　小半料兇

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行過身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

◎◎丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝　由嗎吔臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元

小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病叢起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功奪造化譽敷衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶[illegible]　每打[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶遠[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打	瘋尾血瘍
砲碼刀傷	消脫痲癩
續筋駁骨	双單蛾喉
白濁苡菓	遠年爛脚
鹹疳疔毒	內外全科
雜症流注	奇難雜症

寓大埠威臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

◎◎痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

◎◎廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓囉市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

◎◎險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治詎能操作詎料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

◎◎感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續愿復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徽其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

◎◎醫如扁鵲　藥到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心焉如懟恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連戾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

◎◎深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾鞭壯陽補腎藥酒發客諸客光顧照西字付來運好貨付上

新在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地撲埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

金山正埠　茂利

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

◎◎（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大璋　仝啓

金山正埠　茂豐

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價廉　貴客光顧爲盼

舖在啡慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　公源

KUNG YUEN CO.

1013-1015 GRANT AVE

SAN FRANCISCO CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理匯兌　公源啓

金山正埠　生合

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糧香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

◎承受廣告

啓者加省哈步崙都埠李有兄所創之樓業第一二號全樓舖面兩間連樓上所有架生什物一概實與本堂承受准於西歷本月廿五號下午一點鐘在該舖內當衆交易清楚倘李有兄日前欠有唐番數目轇轕附會等項仰依期到來理妥以清手續逾期不報是爲自悞交易後任由本堂經營異日財發萬金不干李有兄之事特登報聲明以免後論　以義堂預啓

民國六年元月十八號

下資本若干、莫不爲後來收益之計、縱有時經營失敗、不能達其收益之目的、以致大反乎本人最初之期望、然此但關乎事業之成敗問題、原其初心、則固以營利爲主旨者也、惟國家財政則不然、歲出經費之最鉅者、如海陸軍之經費也、官吏之俸給也、占國家財用之大部份、然試問此等支出、國家直接有所收益否乎、殆無有也、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲法報對於美總統勸和之評論　廿四日巴黎電云、美總統威路臣、所提出勸和歐戰之政見、欲各國均持們羅主義、自守疆土、不侵犯外國、法國各報、對于此舉、均有所評論、謂美總統醉心和平、發此偉願、似屬可行、惟今競爭世界、優勝劣敗、乃天演之公理、美總統此舉、決難成功云、

▲武裝德船得有接濟　同日波地磨埠電云、有煤船三艘、均滿載煤觔、並每船載有美金二百萬元、昨由本港駛出大西洋、接濟德船之用、聞有武裝德船數艘、近日在大西洋及南美洲海面、四處巡弋、專尋擊敵國船隻、該三煤船所運載之美金、係交此等德船、以爲購買糧食煤觔之費云、

▲日本不願歐戰媾和　同日東京電云、本京人士、聞美總統威路臣、勸全世界加入們羅主義、共守和平、甚爲恐慌、因乘此歐戰時期、日本各軍械廠、製出之軍用品、運銷歐洲、獲利甚鉅、若歐戰止息、各廠股票、價值銳減、實失莫大之利權故也、

▲德人預備續戰　同日荷京電云、接柏林電稱、德國上議院議長、今日在議院宣言、此次戰事、料今年歲杪、可以完結、我國政府、日前已提出媾和條件、原欲早息戰禍、乃敵人不知量力、不允接納、以致和議無成、今惟有繼續戰爭、再挫敵人之銳氣、我軍自開戰以來、屢獲勝利、料將來亦如是云、

▲德外部與美使之密商　同日倫敦接柏林電云、德國外部、今日特請美使朱辣、到外部署商議點餘鐘久、聞因美總統所提出之勸和政見、故密商一切、朱使商議後、隨發長電一通、復回美京、詳告此事、據德議員某君云、今美總統提倡此舉、爲第二次勸和之辦法、若不能成功、美國必左袒一方云、

▲英人之奢望　同日倫敦電云、英國大員羅氏、今日在李士度大會、向衆演說、勸諭國民多購軍債票、以充戰費、略謂此次戰爭、和議無期、凡屬國民、應踴躍捐輸、以助軍事之進行、方獲永久和平、德人前日所提出之議和條欵、我聯軍國經已拒絕、至美總統所宣布之勸和政見、請各國均行們羅主義、此事現下萬難辦到、美爲中立之國、美總統素愛和平、發爲是言、亦屬情理、惟美國相距歐洲遙遠、不知戰情如何、故有此言、我聯軍國決意戰至敵人勢窮力竭、俯首求和、割地賠欵而後已、美總統此舉、乃將來之和平吾儕亦望其成功云、

金山正埠　廣益羴

KWONG YICK

941-943 Grant Avenue

總在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨油糖煙茶京菓海味蘇杭綢緞絲髮磁器山貨什器茶瓷碗竹

巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種

送往各埠一概齊備並接理各鄉滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥託快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

金山正埠　信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉各記生粉各款唐山瓜菜種蔬[illegible]

香港　均益泰　廣告

雪白生粉　均益字號

QUAN YICK & CO.

29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

保太和

BOW TAI WO

808 8th St.

OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升殿之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有呂竹林九醜丸　天壽堂老婢丸　糊穉茵陳跌打　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁彝　謹啟

金山正埠　廣發

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.

1129 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦　K. F. 米 RICE　發行

中西什貨各欵齊備

烟酒糖油絲杭海味

檀山苗米尤爲精美

貴客光顧快捷無比

● 香港匯單每百五十六元一

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Son Street　Canton, China.

羅省技利埠香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌　962½ Washington Street　San Francisco, Cal, Phone China 1283

啟者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司仝啟

市卡咕埠　香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY

HING KEE CO.

152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麵[illegible]各客用過莫不稱[illegible]故銷流日廣[illegible]貨眞價實[illegible]如蒙光顧[illegible]請照上列英文住址[illegible]函註明[illegible]迅速付上[illegible]此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St.,　San Francisco,　Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵干多年花粉等款式數十種發行業經數年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有禪益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號求貨美價廉爲目的非區區以利計也麵干共有三等另有新麵粉凡用過者莫不稱味美爽軟滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計不以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

金山大埠　正昌廣告

Jing Chong

702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料　各項鐵器

油米雜貨　無不齊備

送禮品物　更加精美

本號生意　都板街裏

門牌號數　七百零二

送貨有車　特別周致

貨眞價實　童叟無欺

貴客惠顧　仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司

Mutual Draying

782 Sacramento S. F. Cal

資本人力　兩皆充足

自由馬車　駕輕就熟

接理貨物　非常捷速

客商往來　車票船票

本號代理　周妥無甘

電話號碼　一百七十

接載行李　一諾無辭

貴客出入　統祈惠顧

◎◎◎催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者懸照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟

上開西字付來面信當寓明磋盧氏收入便安

[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛（遠年）　○美國智（橫長慎）謝濟灼頌

●精理遺精（軟陽）　○比李加（春和堂）鄺敬榮頌

●恭頌良葯（良醫）　○洛市（丙合）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不忠暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫督者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效從前久水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能學其精者茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘀疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癰起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治隨於八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日俱愈大復迴復神果然先生醫術高明[illegible]名[illegible]商不忘無任感德矣

民國[illegible]　梁振珠上言

麗[illegible] LAI [illegible] CO. 956 [illegible] Street San [illegible] Cal.

本店[illegible]大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器[illegible]造金銀器皿首飾叙裱奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兌[illegible]

店開時可以收回典佈　本店電話[illegible]一百一十七號

梁飲叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先覩後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮茲將[illegible]目列下

寶致[illegible]　小說[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘀疔魚口花柳墜鶩牙頤鵝喉瘡疽痔瘻還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號　電話北京五九

華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴　此丸揣治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每両二元　服法如何　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消瘀疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺寧心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疔化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便有血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

廣東新聞

●●●電知中葡并未提議勘界

省長公署現准外交部電開、頃葡使面稱、省港報界、對於葡人甚爲激烈、幾無日不言勘界之事、甚至言及兩國政府、已指定勘界大員、年內即須解決等事、請轉電省長、向報界正式宣佈、此時並未提議勘界、以免人心疑惑等語、查報載勘界事、雙方並無此議、希轉飭更正、并隨時勸諭、對於葡人、勿無故登載過激之言論、免釀交涉、更難收歛等因、朱省長准此、昨以一七零七號訓令警廳、即便轉致省城報界公會、轉知凡曾登過前項勘界新聞各報、查照更正、并通告各報、嗣後對於葡人及澳界等事、幸勿無故登載過激言論爲要、并即具復云、

●●●南越報主筆慘遭暗殺

十二月十七日正午、有口操廣西口音者二人、一穿藍縐紗棉袍、一穿灰布夾袍、至第八甫南越報館、覓總編輯李滙泉、即出告白一紙、請爲修正、李改訂時、穿布袍之人即下樓而去、少選復回、改訂已妥、二人興辭、李送之至樓口、二人復言有要事與商、請李下樓、李從之、距梯既盡、即有四人由外擁入、會同將李強捉出門、店伴攔詢、或被掌擊、或遭鎗嚇、司賬人周照、潛尾其後、本街崗警查問、則言奉督軍命拿人、無容干涉、至第八甫、六人出繩綁李、牽之以行、及入西門、遇一佩鎗憲兵、上前盤詰、一人與之耳語數言、遂即逕去、沿途崗警詢問、均自稱軍隊拿人、不許干涉、至連新街口、忽有一人返身、將周照逐回、詎不逾時、警察二區、據報李滙泉已被人槍斃於連新街草地、即由電話報知、該報傳同尸子李集瑜、驗得尸身共受四傷、皆足致命、即晚由尸親具棺殮葬、事既外傳、省城各界大爲震憤、當由報界公會、總商會、商團總會、公安會等、次第具呈當道、請爲昭雪、以保障民命、而省會議員簡經綸、亦具呈質問省長五欵、尚未答覆、惟嚴令警廳勒限緝兇、王廳長始則懸賞四百元緝兇、繼則加賞千元、而南海縣知事、亦懸賞購緝正兇、然至今尚未破獲、至李慘遭暗殺、其理由現尚無人知識、有謂各賭弛禁承餉之事、李極力議論、堅持反對、曾經有人藉利引誘、李不爲所動、嗣復施以威嚇、李仍不理、故有承賭餉之關係者、皆欲得而甘心、故施以暗殺者、有謂李曾在上海鄭汝成當秘書、近月方回粵、續辦該報、鄭爲帝制派、慘害黨人、挾嫌者遂殺之、以謝先烈者、有謂該報近日由日人承辦、現在杯葛日人之議復熾、故有殺之以洩忿者、有謂李生平有私怨、故特下此辣手者、諸說紛紜、莫衷一是、姑併錄之、以驗諸後、此事已迭見本報專電、譯李滙泉作黎滑川、今更正）

●●●新昌建築鐵路之動機

新昌商會等近日發出傳單、略稱新昌達水步鐵路、迺作迫于時勢所需要、亟宜建築、昨接黃君嵩齡來函、于籌築事宜、允爲担任、並經商諸寧路總理陳君宜禧、慨允襄助、現擬十二月十三十日一點鐘、假座新昌埠務公所、籌議進行方法、謹將議案附列、以便先期研究云云（一）宣佈黃嵩齡先生來函、（二）籌築新昌直達水步鐵路、查近年來因時局變亂、水路時有梗塞、運載米糧貨物、全賴鐵路爲接濟、其于三埠及附近鄉村、利益關係甚鉅、必要近地各界、實力肩任附股、以爲之倡、方能有濟、究應如何分任籌欵、（三）本鐵路應與新甯鐵路公司合辦、抑獨立自辦、（四）本鐵路路線太短、欲求營業上之發達、必須通荻海達潮沙赤坎恩平陽江、方有大利可圖、籌欵之法、應否同時並舉、抑分先後辦理、（五）現聞潮沙三合、由地方各紳商集股、附新寧鐵路公司、不日開築、可否聯全函請該處鐵路、再達新昌、以利交通、又展築西南鐵路、由筋坑至那金、由那金至廣海、其中剷邊上澤塘頭洋汀東山頭嘴海口東山村廣海城、約五十里、凡所經過各堡紳者、昨舊曆十一月初七日、在上澤圍保局、開大會議、衆皆贊成、決意極力集股、以策進行、此舉若成、全邑交通利便、誠甯邑人之幸福也、

●●●番攤竟實行弛禁耶

頃聞政界傳說、弛禁番攤消息、愈說愈近、其承商有十餘人、刻已打成一路、以楊梅賓出頭直接商承、計旬日以來、楊每日或間日、必進某署密商數時、或竟日、大約即爲此事、並聞說弛禁試辦之期、僅以一年爲限云、又確實消息、澳商某乘陸督假期、省會閉會、經認餉歲餉一千二百萬、

●●●飭禁弛賭謠傳

昨陸督軍通飭各機關云、爲飭遵事、照得粵省軍餉浩繁、現時庫儲支絀、無從應付、迫得悉准中央、續辦義會、警委託公正商董、設局籌餉、原爲救濟全粵起見、乃外間不察、竟傳該籌餉局、爲規復番攤機關、且謂俟省會閉會、即可開辦番攤、似此言論、實指本督軍有暗中包庇情弊、查本督軍與粵省誼關桑梓、安敢爲此飲鴆止渴之計、貽害粵民、亟應分別查究、以明心迹、爲此飭仰該、嗣後對於軍民人等、敢有藉詞開攤、在外招搖撞騙者、准即一律拿解本署、以憑從嚴懲治、毋稍姑縱、切切此飭、

●●●陸督軍查禁謠言

昨陸督軍通飭各機關云、現聞外間傳說、謂本督軍與朱省長略有微嫌、以致各處函電紛詢、不勝駭異、查本督軍入粵以來、不時與朱省長圖謀治理、何有意見、但其說傳來、必有主謀、希冀離間、以亂治安、除派探查緝外、特此飭仰該口、一體協力查禁、以杜謠啄而保治安、毋違此飭、

●●●龍濟光不允交還中行借欵

龍濟光獨立時、曾在中國銀行攫取鉅欵、並未交還、北京總行以廣東支行、不日復業、該欵萬難再延、經屢電龍氏催還在案、茲聞龍氏覆電、以任內墊支軍費、政府仍未撥還、此欵應俟軍費收還之日、始行交付云、

●蔡鍔手編之國際公法每本二毛五、

●岡州莫梓鈴手著之鐵樵諸集每本銀二毛

又有中國古書特別小幅日期紙每張一毫五　本報啓

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國經已有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務本士渡埠設館今已將歸爲寓回大埠兩年於茲矣歷蒙梓里信仰各種花柳症經弟手調理均便奇效來者贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也今各埠患病之人未便就醫者詢得本人之症候起止及現狀如何列明函內全罟赤紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定得收疾早療焉弟寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講詢八百三十九號來信請照後列西字付來竺西氏收無悞

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每両二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉原我藉鄉居覓食維艱別妻子離家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國時是美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一日有病痛不能勞作如機器有損壞全身運動不靈矣有猛虎之勇將若待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行因苦在床食小愁多前在埠仔無唐醫的要請西醫治理但用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無益也其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤難幸友人指示龍言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次即食此痛之散外貼斷蛇藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症皆愈實因財政困乏亦依然作工不料運三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而辛苦而膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發耶以致我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾根斷又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥總以治愈爲本又得接丸散水茶煎食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣真有起死回生之功弟合家沾恩感德謹將苦症得竺西先生如何理愈佈達近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約關邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要未曾親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾識面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下體膀胱之部日久莫愈該西醫多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新病毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪即請到房診治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛大日即能行走復賜花柳搜毒丸珠珀滌濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍某恭頌

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先抑其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國醫中國醫師非由學堂所出然內科一門尤顯中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意綑身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心斟訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症難愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大救連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思歸之感是二月卽束裝歸里特到大埠蹕竺西氏之門謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱為強　挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺衿蠅頭之利古語有云無後爲大旣娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下之兒心懷耿耿況父母在堂年近古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育胎屢請醫藥皆無效驗前歲弟病店時特請竺西氏施藥醫方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或逃酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰酸遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也蒙賜戒煙藥方內有海狗參茸鹿鞭以補腎臟取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾両因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數両初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男寔叙係得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

[illegible]

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳贊生（婦科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世耕證明徵用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒瘀疔痔瘻瘡疽奇難雜症以及遠年爛脚內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風濕傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生臨證經驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着付丸散可將來紙並函照下列西字附交本藥局敞安本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸造固本壯陽丸　每両一元五　請嘗試之　[illegible]

◎銳料參茸二寶壯陽丸　每両一元五　四両庄五元四毛　[illegible]

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每両一元二五　四両庄四元五　[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每両銀一元　四両庄三元六　[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每両銀一元　四両庄三元六　[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　藥到必愈　[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]

◎百日可救搖紅丸　每罇銀五毛　活人無數　[illegible]

◎濕毒煩癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元　[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每両二元　[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每両一員二五　四両庄四元五　[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每両一元　四両庄三元六　[illegible]

◎參茸固精生精補腎丸　每両一元二　四両庄四元七　[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛　[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元　[illegible]

◎虎膠蘄蛇袪風逐濕丸　每両銀一元　四両庄三元六　[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]

●●內傷吐血歸血嗽咳丸　每両銀一元　四両庄三元六　[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元　[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元　[illegible]

[illegible]

玉壺春滿

一瓣香一束供居覽　偽造應防罪難天

●崇廠功效馳全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●花叢却毒無雙品　[illegible]

●得方得法得其中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝清　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●[illegible]濟世濟衆生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

Bock Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售[illegible]名文[illegible]筆

十二號管中機吸[illegible]金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元

十五號管下活吸金咀連夾五元七毫五

十四號管中機吸金花[illegible]金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

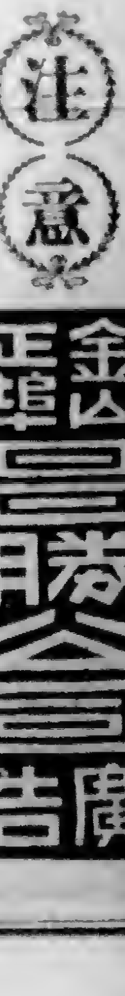
十二號半管中機吸金咀二元五毫

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金咀連夾[illegible]五元

全管鑲銀花金咀[illegible]五元



金山大埠世界日報[illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

竹林堂商標　（註）（意）

[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大樽三元　小樽一元五

●四䓆五蓯壯陽健腎丸　每樽三元

●蔘蓮存濱固髓丹　每樽單一元五　双三元

●滋陰固損培血膏　每樽三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每樽双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大樽三元　小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　排積楊枝水　外務內損補天丸　化痰止嗽丸　耳閉耳聾丸散　因色卸毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

良醫到矣

●鬩愈二十年遺精之証明

介紹人廣東省番界同人[illegible]

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立釋

●愈瑪頭木舌之險惡　醫界偉人

[illegible]

●世醫周少薇內外方脈　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠　寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款蘇巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款瓷器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山　公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷　廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

●本報新到最新北京城全圖五彩每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縷縷、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、二曰利羣、我儕散處美洲、往時工商來往、貨物置運、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、三曰利身家、我儕奔走萬里、展買操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉二三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人拟之則難、我儕若乘此時機、集合鉅欵、拟成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

鄧仙石　陳繼石

鄺祝敬　譚貞謀

董事　陳敦樸　翁　琦　仝敢

黃腴棠　伍于欽

余　靈　李德華

司庫員麥友楠

正總理陸潤卿

副總理劉儒玲

書記員鄺文光

茲將第二期股銀芳名列左

姚啓瑞四十股　蔡茂廣　譚華沾每廿股　林長勝十股半

馮毓璋　胡潔和　胡朝璋　胡錫衡　朱德銳　李學禮

林皋昂　林時烈　每十股　黃華相　七股　趙綏賢

張沾活　李玉山　張玉培　陳祥燕　伍鴻衍　趙鉉發

馬鋼政　每六股　朱達炤　呂汝明　呂有明　余錫中

湯名燊　葉茂權　譚堯興　梁越焯　梁超焯　梁起焯

甄　生　陳韋達　趙瑞琳　黃　興　劉想壽　胡榮珍

蘇南山　黃英芳　每五股　余鏡表　五股半　張東勝

麥銓聖　黃樹灼　李捷聖　李榮珠　伍有蘭　每四股

余灼中　三股半　林　盛　胡莊和　李超平　余　享

雷學銑　馬綿璋　每三股　黃寬樓　二股半　蔡　穰

甄興蠖　胡進經　蔡本定　蔡盛芳　陳永倫　胡鎰和

馬榮安　陳明棋　蘇南山　袁奕銳　司徒安燦　黎孟詒

湯定逑　胡維沛　胡維綱　胡焜和　胡海和　關以藜

黃國龍　何平滚　雷道秋　胡沾和　陳文炬　每二股

趙進璇　趙寶晉　胡維焯　每股半　胡焜和　李道經

周傳寶　陳永安　鄺培修　鄺悠士　鄺文沾　鄺寶安

余裕中　黃鴻灌　黃汝蓮　馬本揆　黃求賢　每一股

黃恭鑾　黃寬徵　黃恭燮　關文鐸　每半股　「未完」

「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股兩股半故湊合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸　[illegible]

●補腎丸　[illegible]

●強腦丸　[illegible]

●一服愈頭痛散　[illegible]

●保平安暈浪丸　[illegible]

●包全愈勾虫丸　[illegible]

●立刻止咳藥水　[illegible]

●立止牙痛藥水　[illegible]

●包愈眼科藥水　[illegible]

●速愈眼科藥膏　[illegible]

●包愈花柳入眼藥　[illegible]

●花柳骨痛藥丸　[illegible]

●花柳各科藥劑　[illegible]

新發明祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

昌勝西文 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S. F. Cal. U.S.A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五三號

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝公司大藥房值理[illegible]全敢

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co.
653 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U.S.A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

中國新聞

●●●浙江呂督軍致康南海先生書

請介紹華僑歸辦實業

南海先生道席、前拜賜書、敬承種切、軍興以來、民生凋敝、振興實業、誠爲要圖、所苦內力不充、非廣事招徠、不足以資發展、荷　公惓惓懷顧、發爲文章、導引僑商、佑啟吾浙、湖懽山笑、永戴休光、公望已就杭城設所籌備、並派袁君鍾瑞爲所長、計畫一切、將來僑商蒞浙、即可下榻該所、藉以謀布置之方針、我　公望實乘隆、揚聲海外、僑商仰望、有如魁杓、仗賴鼎言、爲主東道、庶幾不我遺棄、源源而來、嘉惠浙人、詎有涯涘、夙欽　宏願、當荷　關垂、冒瀆　清嚴、主臣無似、專懇、敬請　道安　呂公望謹啓

九月二十日

●●哈爾濱英商出口商行之大慘劇

傳家甸南首英商出口商行、俗呼爲鷄鴨公司、因該行所運出口貨、以鷄鴨爲大宗也、共有機器廠二座、所用華工約八百餘名、守門者係印度兵（七名）屢次侮辱華工、本月初六日、晚五鐘時、又有某華工被印度人用玻璃酒瓶毆傷右眼、各華工皆抱不平、羣起與印人格鬥、毆斃印人三名、當時因追擊印人、致將機器破毀、該行英人當用電話報知俄兵營、派兵彈壓、及俄兵趕到、華工等擁出、擬即逃散、俄兵不問皂白、竟開槍轟擊、當擊死華工約數十名、（或云二十餘名、或云六七十名）受傷者無算、擡入濱江醫院救治者二十餘名、嗣濱江縣馬巡兵與三區巡警赴場、俄兵始停止放槍、未悉此次交涉、將來如何辦理、當華工與印兵格鬥時、該行總辦英人諾堪池、竟用電話向俄兵營捏報有大帮胡匪搶刼、俄武官不察、立帶馬隊將該行圍繞、捕拿華工其逃出者即以槍轟擊、俄兵擊捕華工時、無論受傷及斃命者均用馬車送往俄醫院內、其東面之路間受傷者、距華醫院甚近、故擡至該院二十一名、內有重傷者五名、初七日晝間、在華工棚內查獲屍身十七具、路間查獲屍身四具、因有運往俄醫院者、尚不知共死傷若干、該行有所華工、共八百餘名、當俄兵圍攻時、未逃出者、均遭俄兵拘捕、送交巴厘司看押、至今尚未釋放、華工家屬、（該華工在傅家甸住者頗多、）不知未歸之人、是否被捕、抑受傷死亡、均懷疑懼、望眼欲穿、英人諾堪池因揑報胡匪、演出此大慘劇、事後見屍橫滿院、似於良心上亦覺不安、該出口商行之華工、均係直隷保定河間山東登州萊州等屬之人、現旅哈直隷山東兩省之同鄉會大動公憤、以此等無故殺戮、殊屬慘無人道、已擬定呈請濱江道尹嚴重交涉、

●●●福建添設日警之爭議

日本人近在福建厦門地方、擅設警察署、並派警出勤、有意侵犯我國行政權、厦門各界大譁、電呈李厚基、請與該國領事嚴重交涉、至今事尚未了、又聞日領事近於福州地方、亦擬添設警察之說、省議會因此、於十日開會、函請省長出席質問此事、李厚基乃飭交涉員王壽昌前往蒞會、王交涉員因病不果往、改派文牘科科長徐際可代表與會、由議員鄭作樞質問以上各節、徐科長答以厦門添設日警一節、已經省長電飭厦門交涉員、與日領事力爭、福州添設日警之說、本署並未接日領照會、且據調查員報告、日領雖有此議、然尚未實行、倘果不幸演成事實、定當據約力爭、堅持到底、鄭議員謂此八字、係屬空言、徐科長答以辦理外交、舍此八字外、試問貴議員有何高見、鄭議員語塞、由他議員出而轉圜、謂此總須交涉署特別注意、不使果有此事發生、至厦門一節、當電咨省長催促交涉員、迅與日領交涉、以免別生枝節ム、

●●●國會大鬧案續記

日前憲法審議會、表決協議第三條後、劉成禺葉夏聲等、在議場毆傷劉崇佑籍忠寅陳光燾張金鑑等四人、當時情事、兩日內各報記之甚詳、國民黨系各報、則均云劉崇佑籍忠寅先動手打人、彼派議員、被傷甚重等語、而中立派議員之言論、則謂當時確是劉成禺先動手打人、凡識二劉者、深知其平日之爲人、已足信其誰先動手矣、況中立派之議員甚多、親見劉成禺之首先行兇乎、劉崇佑等既被重傷、即向法庭提起訴訟、復出研究會通電全國、訴其曲直、翌晨檢察廳已派員赴各受傷人宅內檢驗傷痕、即日票傳兩造議員二十五人到案、此空前之大鬧毆、爲中國議場前此所未有、而票傳議員、十餘人、同時到案、亦爲中國法庭所未有也、大鬧毆之次日、即有議員王廷弼曾有翼蔣鳳梧張雅南等二百餘人、提出陳策葉夏聲劉成禺謝良牧鄧天乙蒙經陳時銓張我華焦易堂等、擾亂議會逞兇毆人之懲罰案、同日即有宋淵源褚輔成李述膺周震麟等百餘人、提出懲罰審議長陳國祥違法舞弊案、又有田桐馬驤呂志伊方潛等一百餘人、提出懲罰劉崇佑籍忠寅林長民等、肆兇毆人案、兩方面均氣勢洶洶、兩不干休、於是憲法討論會出任調停決定以院內行動爲範圍、專謀地方制度問題之解決、打消双方之懲戒案、推出代表赴各政團接洽、計（平社）黃贊元黃明新、（蘇園）于寶軒、（憲政商榷會）夏同和、（衡社）司徒穎、譚瑞霖、（研究會）孫潤宇、譚瑞霖、司徒穎、（協議會）朱兆莘、黃錫銓、辛漢、（丙辰俱樂部）黃霄九、恩華、（益友社）林繩武、江天鐸、朱兆莘、（韜園）吳榮萃、王立廷、（政學會）孫潤宇、彼派報紙之論調、謂院內之衝突、不應訴諸院外、又謂立法院之競爭、司法官不能管理、此何說也、院內競爭、不應訴諸院外、則甲派被乙派在院內打死淨盡、亦不應訴諸院外乎、院內之爭競、司法官不能受理、則毆傷人以至於斃命、司法官亦不應受理乎、如是則爲議員者無法律之保障、其生命更危險矣、有是理乎、若司法不應受理、則檢察廳何爲派員驗傷及票傳到案耶、此次爭鬧越出常軌、將來黨見日深一日、憲法永無成立之望、自議會成立以來、未聞建一福民利國之案、反徒聞無謂之競爭、馴至演此空前之惡劇、使人民厭棄議會、鄙薄議會之念、有加無已、夫誰使之然哉、可爲長太息者也、

獨一新製康強機器

●●自製神效藥筆列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 835 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伯銀陸毫

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　相宜　批發

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲[illegible]新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達入多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽回利權者幸勿失此機會　本報啓

●包醫瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

張郁大國手玉照

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾鍍紙什物顧繡檀香桌椅紗窗蘇杭貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款鑲鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿二十一

廣珍謹啟

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實更無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼　話筒差拿一九二一

●康梁徐討袁文出版廣告

帝禍發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購　本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料[illegible]定用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, [illegible] E. 5th St. Los Angeles, Calif.

小說

幸福（續）

有頃、西人致函買辦、以學義爲請、謂願得此人幇忙、買辦不知原故、以學義無所專長、又不通西語、甚爲詫異、然學義在店、爲可有可無之人物、今彼見求、自可答應、因問之學義、學義記憶往事、忽蒙提拔、或有機會、亦欣然首肯、買辦遂覆函承諾、明日即命人來邀請學義、學義即檢點行李、搬過該西人處、既到之後、西人并非委以行店之務、却留他在家裏、日中無事、西婦則親敎以西文、每月則給數十金、俾作家用、如是半載、應酬禮節言語、略曉得多少、於是始以買辦之職畀之、學義雖於商務不甚精曉、行中人以彼爲行主所特任、咸加敬禮、不敢輕視、而帮買辦又甚誠實、盡心盡力、爲學義經營一切、各事皆有條不紊、而商務自學義接事之後、日見發達、故學義不識不知、無所事事、歲中安坐而獲萬金矣、西人夫婦見其忠厚可靠、每與商酌、即家中之事、亦多委託、學義一絲一粟無所苟、益加器重、久之遂以行中司理之職相委、十年之間、學義居然作富家翁矣、是時其兄弟三人、均以商業不前、漸形潦倒、學義屢爲資助、輒復失敗、乃自歎命運之蹇、遂與學義商量、開設一行店、學義爲東主、兄弟三人分居各職、所有盈虧、學義任之、兄弟受雇而已、事極湊巧、自此店開設之後、所謀順遂、獲利三倍、學仁學禮得沾餘潤、室家溫飽、頗覺安樂、獨學智自恃才能、心猶未足、請于學義、假借萬金、別營生業、學義允許、遂創一支店、以己之名義領之、自謂能展其才能矣、詎意竭盡心力、歲終核算、必有虧折、數年間、萬金已耗其半、始心灰意冷、將此支店收盤、復舊職、而學義得兄弟助力、資財日增、乃推此商店爲兄弟公共之產、于是兄弟均藉學義之福命、享其業封焉、

外史氏曰、學義之道德、爲不可及矣、觀其所以待遇兄弟者、絕無計較于其間、是殆賦於天者有獨厚、天性既厚、則其福命亦厚、理數當然者也、觀乎此、則知世俗兄弟間、爭長論短、不相饒讓、亦枉作小人而已、（完）

神州錄

一年新加四個紀念日

中華民國元年、臨時參議院議決之紀念日、每年爲三日、（一）武昌起義之日、（二）南京政府成立之日、（三）北京宣佈共和之日、此三紀念日、業經公佈舉行在案、乃民國二年袁政府以命令廢其二、僅存武昌起義紀念日、即所謂雙十節也、近者國會議員提議恢復、並增加雲南起義紀念日、此案早經衆議院議決、移付參議院、參議院加以修正、更加入國會開幕紀念日、業於日前將案回付衆議院、衆議院開會時、由議員提起臨時動議、先議茲案、蓋以雲南起義日期已近、該案尚須請大總統公佈、故不可不早行議決也、其結果衆議院大多數同意於參議院之修正案、聞已咨請總統公佈矣、茲將該案照錄如下

規定民國紀念日修正案

（一）武昌起義之日、即陽歷十月十日爲國慶日、應舉行之事項如左、

（一）放假休息、（二）懸旗結彩、（三）大閱、（四）追祭、（五）賞功、（六）停刑、（七）郵賞、（八）宴會、

（二）南京政府成立之日、（即陽歷正月初一日）北京宣佈共和南北統一之日、（陽歷二月十二日）國會開幕之日、（即陽歷四月初八日）雲南倡義擁護共和之日、（即陽歷十二月二十五日）爲紀念日、均放假休息懸旗結彩、

詞苑

春日遣懷　調寄浣溪紗　（伯蓀）

春雨簾纖滿院花、輕寒未退袖雙遮、又聞鶯燕樹邊譁、郤
恐人知空說夢、最防儂病只思家、青天碧海路何賒、
與誰密約誓三生、淚擲鈿釵錯用情、此身畢竟未分明、初
証同心靈鵲共、忽颺斷線紙鳶驚、悔來金屋築難成、
眼波無奈送斜陽、倦繡停針盡日忙、深閨羞見嫁時粧、隣
女陌頭期拾翠、小鬟爐畔學添香、更難消遣是春光、
鴛劍思將恩怨酬、螺杯量酒剩空籌、幾番解佩爲誰投、萬
種溫存時掩面、百般疑忌誤藏鈎、伊人宛宛在心頭、
獨恐虛名付水東、遙聽玉漏響丁冬、癡心眞個可憐蟲、絕
代顏華難再得、傾城消息苦相逢、落花處處不禁風、

遊戲文

議員打交善後新策

（軟化）議員年少性剛、故出必打交、動必傷人、若置之八大胡同、與花姑娘雜處、薰其德而善良、又或引之像姑兎子間、如某等青年貌美、登價必佳、且以除柔其體質、永無搗亂事故發生、

（制止）議員凡數百人、鬧大亂子、無法禁止、險象環生、是宜座設電機、一遇打交、即人人爲之上電、如上千人震、手足顫搐、不能自主、則打交立即開交

（監督）宜于一議員座位、別闢一座位、處左以待議員之夫人、或其亞奶老契、如遇暴怒打交、則監督女員、可以上鐐鍊、可以如亞嫻賣猪、答以沙膝、自當俯首帖耳

（教鞭）議員打交、大類三家村學塾之頑童、宜於參衆兩院、特設兩塾師、如有打交情事、則笞臀罰跪、施以夏楚、則小猢猻不敢暴動、

（補救）檯椅既經毀爛、則隨賞隨打、雖合京都之傢私舖、不敷供應、自後宜倣喃巫先生、以紙紮爲之、如冥器然、一則能省費、二則不受力、可免拆房散坑之虞

（調查）議員專擲墨盒、前屆開會、久已播爲美談、今又重演此劇、查京都出產墨盒、最爲精良、保無墨盒店東、賄通議員、使之逢場必擲、則生意當有起色、是宜調查而杜絕之、或勒令議員、不得携帶墨盒、以堅炭草紙替代之、

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星剷度　四季批評　[illegible]金五元
[illegible]擇日[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

●金山大埠代理人[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厌紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

●久虛不愈壯陽補腎丸　銀五元
●[illegible]生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳瘰癧丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛風寒丹丸　每盒銀五毫
●治久遺虛濁丸　每料銀一十五元
●日久疔瘡膿入骨痛散　每服銀二元
●[illegible]

●化痰調氣能除百病丸　每樽銀二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀五元
●花柳橫痃[illegible]丸　每樽銀二元
●[illegible]

●良醫再世　[illegible]
●妙術如神　[illegible]
●良相良醫　[illegible]
●恭頌良醫　[illegible]
●醫術精良　[illegible]
●敬頌良醫　[illegible]
●恭頌良醫　[illegible]
再生之德　[illegible]

泰生　金山大埠

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢緞搭巾新款牙邊絲巾各款刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各款燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各款竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

（市卡）**生源號**（市埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙洋酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館交器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西廓舖口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港奉寄斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

美國大埠　**福和堂**

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地廣開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

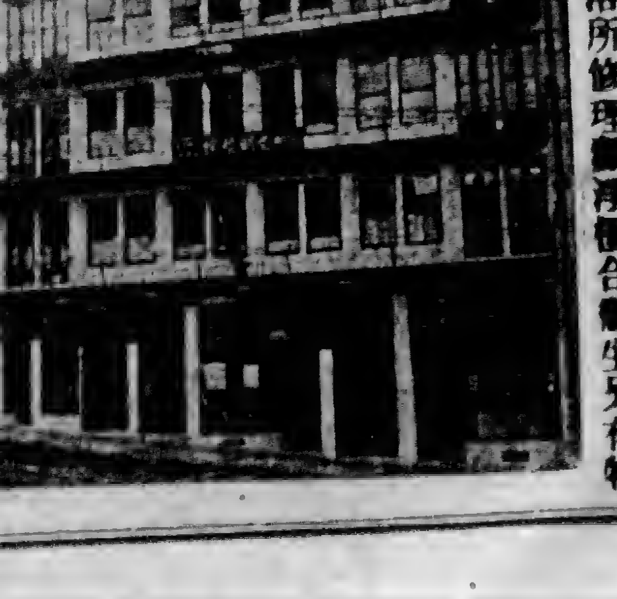
●本堂仙傳秘方

婦人奶藥每料一元五
男婦夾色茶每服二毫[illegible]
萬應跌打丸每丸銀壹元
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羮
正地道臘洋羮

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

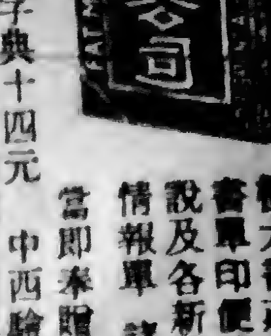
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.



本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤爐每房熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以爲婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價爲相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

發明公司


發明公司
FAT MING CO.

FAT MING CO. 903 Grant Ave, San Francisco, Cal.

洋庄中華大字典十四元
中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
懲海四毫
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二

發明公司启

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

何子明　**咳寶**　專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖纏綿不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰論信札全册一元八毫五
色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛
婦孺信札材料一毛
婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五
女子範本尺銀三毫
指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五
珠江名妓尺二毫五
香艷書札錢八
海上花月尺一毫正
新撰初桃尺二毫正
尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正
增註寫信必讀錢八
蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五
曾文正公家書五毫
隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五
增註秋水天尺三毫
尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八
新撰商業尺三毛正
三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛
五色旗箋每簿五毛五
酧世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五
多那文包探錢八
華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫
航海少年一毫五
九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫
中國女偵探三毛
劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫
蛇女士傳二毫五
西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五
洋庄石頭記二元
猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五
八頭三國志一元
回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五
花月香城記三毫
旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫
隋唐演義七毛五
西漢演義五毫
斐洲烟水愁城七毛五
玉佛緣銀一毛五
車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五
羅仙小傳毛五
今古奇觀五毫
洋庄西遊記一元二毫五
海棠魂一毫五
環瀛誌險二毫
舊金山「冒險家」二毫五
奪嫡奇寃三毛
美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛
怕老婆一毫五
嶺南即事三毫
洋庄列國志一元二毫五
小英雄二毫五
拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五
寒桃記「偵探案」七毫
双鶴記二毫五
金風鐵雨七毛五
新飛艇「科學」三毫五
白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五
慘女界銀八毛
萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五
愛國二童七毫
鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫
紅罕女郎七毛
海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五
洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五
化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四册八元
康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫
桑伯拉包探二毫
掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五
小仙源「冒險」五毫
世界一周二毫
冰天漁樂記六毛
埃及金塔剖尸記一元
苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五
橘英男「偵探」四毫
寒牡丹四毛五
瞎騙奇聞一毫五
鐵血痕「軍事」五毛
蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫
紅礁畫槳七毛五
鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五
國色天香四毛五
閨房秘術錢八
双孝子噬血酧恩五毛
巴黎繁華記一元
日本劍二毫五
繪圖四書新休讀本全部一元毫七五
狼醫「偵探」五毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五
淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八
繪圖中庸新體讀本二册錢八
大部四書補註備旨六册一元二毫五
德育鑑五毛
醫世木魚金剛鐵上下全册四毛
春永室堅乘六毛
廣藝舟雙楫三毛
快兩堂題四毛
中西偉人傳三毛
拿破崙忠臣傳五毛
洋庄[illegible]子七毫五
拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五
七劍十三俠七毫五
康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五
康南海法遊記四毫
學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛
法國珊瑚美人三毛
天際落花二毫
洋庄封神傳一元二毫五
病爲魂二毛五
狡鬼窟一毫五
青藜影「言情」二毛
鐵關刀一毫五
名妓爭風錢八
擲果緣「艷情」六毫
双鳳奇緣錢八
懽喜果二毫五
怪現狀毫五
花因三毛五
霧中人八毫
三字經註三毛
双鴦侶錢八
賣國奴五毫
俠女奴毛五
包公案八毫
儂情記五毛
髯刺客三毫
假面具五毫
美人手五毫
指環黨錢八
女媧石四毛
市聲銀五毫
笏山記九毛
劍底鴛鴦七毛

●各國歷史

中學西洋史教科「附列國世系圖」二本一元五毛
中學中國史教科三本一元七毛五
中學萬國史綱銀一元
洋庄中國歷史教科一元七五
小學中國史教科二毛五
中國四千年開化史銀五毛
經史百家什抄一元七五
高等小學中國史教科四册五毛
萬國興亡史銀三毫五
洋庄新体中國歷史教科一元
最近中國史銀三毛五
洋庄滑稽外史六册銀一元五
嶺南逸史銀四毛五
初等簡明中國史教科三册三毛五
世界商業史銀六毛五
安南史五毛

●華英文字典

新到甲種辭源十二頭分上下函布套每本銀十七元
洋庄英漢袖珍雙解辭典全册銀二元三毫五
洋庄英華音韻字典集成全册銀六元七毛五
同音字彙銀二毫五
洋庄英華新字典全册一元七毛五
英語易通銀七毫五
洋庄英華日用字典一大册銀五元
華英要語彙編四毛五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
致正字彙銀二毛五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
華英合璧銀四毛
洋庄華英五車韻府上下二元七五
新體英語教科銀三毛五
洋庄華英大辭典兩册十五元
鄺其照華英字典三元五
布套中華新字典銀一元七五
鄺其照英學初階七毛五
洋庄英華字典全册銀一元五
鄺其照應酧寶笈一元七五
初級英文範本銀二毫五
鄺其照英語二集一元七五
英學作文教科二毛五仙
洋庄中西文四書合璧二元
縮版中華新字典銀三毫

●各國政治變法制度

洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩册銀四元
歐洲列國政變論八本一元五
洋裝憲政論銀七毫五
康南海戊戌政變論四毛
列國政治異同攷一元
梁新會庸言彙編一元五
地方行政制度三毛五
梁新會法制論銀二毫五
東亞將來大勢論三毫
康梁政治文鈔二十四本三元
梁新會國體問題二毛
康南海不忍彙編二元七五
梁新會之中國魂四毫五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫
公法會通八毫五
洋庄法制經濟論二本二元二毫五
社會通詮銀一元
洋庄美國平民政治兩册六元
救國精論銀三毛
天演論銀三毫
家政學一元五
警告國民銀二毛

●醫學衛生

洋庄新增驗方新編一本二元三毛五
經驗良方銀三毛五仙
布套中西滙通醫書五種一元五
傳靑主男女科二毛五
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫
繪圖花柳指迷一毛五
陳修園十八種二十四本二元五
全體闡微一元二毛五
徐靈胎十六種一元三毛五
男女婚姻衛生二毛五
醫宗金鑑內外全科二元五
雜症急救良方二毛五
造洋飯「庖人必要」三毛五
本草綱目廿四本三元五
眼科大全七毛五
西醫眼科三毫五
胎產舉要銀一元
胎內敎育二毫五
男女交合一毛五
家庭敎育一毛五

●本報新印警告國民書每册二毛

小批中元　[illegible]占封生意求財封中元　[illegible]著新鐫世界報一開便知此佈　實業公司啓

亞哥氏醫生

亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
650 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃彰章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五「如有患奇難怪症者通知彰章轉達本醫生便妥」

藥膏（專治頑癬痔[illegible]）

痔瘡聖藥（內外痔皆效）每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

風濕問我

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咭買厌紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厭疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　[illegible]
●鹿茸壯精丸　[illegible]
●醒腦提神丸　[illegible]
●拯勞固貞丸　[illegible]
●有夢遺精丸　[illegible]
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸　[illegible]
●珍珠搽疳散　[illegible]
●萬應肚痛散　[illegible]
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸　[illegible]
●醒胃健脾丸　[illegible]
●補腎壯陽丸　[illegible]
●滋陰降火丹　[illegible]
●無夢遺精丸　[illegible]
●調經種子丸　[illegible]
●花柳金丹　[illegible]
●[illegible]後丸　[illegible]
●內消瘰癧丸　[illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　一臺天主人阮慶雲白
Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理岡州星期報（全年銀二元五毫報費先惠[illegible]）

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　原信照錄西字門牌照登 [illegible] Box 1027 [illegible]

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉腐爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前來中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也[illegible]終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一覽見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也[illegible]先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自揣如有同病者定必力薦[illegible]今付上銀五元代弟以登告白之費弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　挨屈埠台山三合陳添利頓　民主五年西十月二十九號

●**甘餘年花柳症一掃而清**●來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton [illegible] Co. Cal.

敬啓者弟接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生吉語先生好似眞仙一樣弟運一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔痛好似大瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到來云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症擊有五圖醫藥報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈殊是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟開平張谷勝頓

○梳治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神蓮止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如蒙光顧新將藥費先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭强精補腎丸大盒五元小盒二元五　本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號[illegible]外埠梓里有意信赤紙照西字付來便得安妥

YUT SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

定辦取多之銀補同　各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號[illegible]信筒差拿六十六號廣安泰

[illegible]本公司

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新邑西貢客各鄉館信快捷妥交伏祈賓客留心光顧

司事人李濟[illegible]謹啟

金山天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車專辦上下貨物與華人團唐名紡行寄欄數妥當毫無遲滯新舊　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各用本號彙辦各江上等各欵釀一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東鄭廣濟主人謹啓
省城德安號

大埠泰興隆發售

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　槪由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社

代理華人曾光啟

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已馳名遐邇中外欵迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少槪由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启

American Music Co.
367-N. Main St. Los Angeles, Cal.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深鋪在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字寫函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

天福寶飾

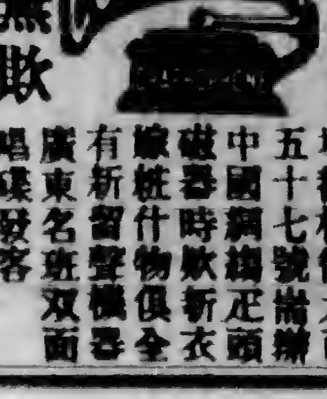
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線帔什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

●●●●●

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五
艶版撮背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六譜經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂宋尺牘撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺穗甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
華英通語七毫五
廣言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奪嬌奇寃三毫
最新聖圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

粱財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏敬

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

本日新聞紙第二十六卷第三號
三大張今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話[illegible]差拿二六

VOL. XXVI, No. 3　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　JANUARY 26 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月廿六號

（中華民國六年一月廿六日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳年正月初五日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按月呈覽

本館特電

●●●昨日下午一點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●舊歷正月初一日湖北武昌漢口漢陽一帶大地震惟有無損害尚未詳悉

○內務部印信被人盜用僞發公文極多兼署內務總長范源濂次長張志潭接任至今方始破露奉黎總統令澈底查究牽涉重要人物甚多政界大駭該部司員尤爲恐慌

○外交總長伍廷芳染病極危重黎總統段總理連日慰問現辦外交各要案均暫延擱

（按）伍廷芳爲老衛生家、亦爲外交老手、當此民國再造、外交才乏之際、記者惟祝其天相吉人、早占勿藥也、

○地方自治前被袁政府取銷倒袁後經各省議會紛請恢復二十號黎總統特頒明令將地方自治制實行恢復

○廿二號黎總統命令責成各省縣知事興辦國民教育以殖强國基礎查有

秘[illegible]

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂[illegible]理男女內外全科[illegible]

介[illegible]譚眞氏先生[illegible]潮深禁期博大玉函全[illegible]

聲[illegible]茲者弟伍[illegible]玲係寧邑斗洞人自到美洲一向在[illegible]老[illegible]埠做[illegible]牲泰隆生意迄今有廿年之譜不論諸色人等來往[illegible]

[illegible]源生
[illegible]YUEN
[illegible]St.
Cal.

本店在大埠華盛頓[illegible]八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨[illegible]

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在華埠都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍[illegible]履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種痘跌打金耳環正駒尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳秘昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟嚴　譚榮錦　梁永圖　吳其晃　敬

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張廣告　金山謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜稿京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌并附貯按揭等項生意嘅爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到滿清興亡史　前後編十六册定價二元五毫首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取卽付

擲彈緣六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

懸海之惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄總理黃顯裔謹啓

鶯咕路卡鏵寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孖街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鏵寬銀行儲貯部代理華人事務處馮善應啓

如意圖記　大埠萃泰

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話儲肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

歐洲大戰記

▲東歐之戰訊　廿五日柏林電云、接波蘭力架戰地報告、德俄兩軍、今日在鴉河大戰、異常激烈、德軍獲勝、佔領砲台數座、并俘虜俄軍一千七百餘名、軍官十四名、奪獲機關砲十三尊、其後俄軍加增多兵、極力抵拒、、故德軍未能進前、至羅國各處戰地山麓、近日大雪下降、雪積甚厚、寒氣冷骨、無大戰情、兩軍在丹奴比河、祇以大砲遙擊云、

▲俄人贊成美總統之勸和　同日俄京電云、俄國各報、對於美總統威路臣所提出之勸和歐戰政見、均甚贊成、即各界人士、亦皆表同情、蓋美總統所提出之勸和條欵、、內有一條、於俄國大有裨益、此欵維何、即和議之後、准許俄國船艦、由黑海繞經土國打丹尼士海峽直出地中海、此事俄國望之千數百年、未能如願、若此次美總統勸和有成、、俄國之希望、可達目的矣、

▲法婦愛國之奇聞　同日巴黎電云、、昨有法婦以殺死親生子速案、、審訊時該婦供稱我是殺敵、、不是殺子、、因此子係我被德兵強姦之遺種、德是敵國、我因愛國心熾熱、、故自殺此子、以當殺敵等語、審判官即判該婦無罪、、旁聽者爲之鼓掌不置、

▲英國工黨深明大體　同日英國棉且士打電云、、本處各工黨首領、通同議決、要求政府、勒令國內富翁、每入息五元、須繳出三元七五、以助國帑、所有不動產、從重徵稅、、因預計歐戰停後、英國要負四千兆磅之債務、利息亦不下二千兆磅、所以要責成富翁担負云、

▲法國趕造軍械　同日法國加化電云、本處製造廠、趕鑄鎗械子彈、極爲忙碌、工人苦之、現軍械局局員參打市、親到製造廠、苦口勸諭、激動工人愛國心、使之勿嫌勞苦、

日本政爭大風潮

反對內閣　解散國會　行刺黨魁

廿五日東京電云、日本憲政國民公友各大政黨、在衆議院提出不信任寺內內閣案、要內閣自行辭職、憲政黨首領尾崎行雄、國民黨首領犬養毅、公友黨首領花井卓造等、、次第登堂演說、詞均激烈、獨尾崎氏演說時、忽有刺客二人、各持七首、上前行刺、幸未得手、刺客當場被逮、日皇因此、特下令將衆議院解散、

又同日東京電云、日皇偏袒現任內閣、深恐議院提出之不信任案通過、故特將議院解散、使之不能決議、、

又同日東京電云、國民憲政公友三派政黨、反對寺內氏之官僚內閣、廿四夜、在日本橋區久松町大劇場、、開公民大會、前任司法大臣尾崎行雄氏、登壇演說、、勸告寺內內閣總理辭職、正當雄辯之際、忽有壯士二名、、突然由人叢中跳上演壇、手挾鋒利之短刀、欲加害於尾崎氏、、幸爲臨場警吏捕獲、一時秩序立亂、會場內殺氣橫溢、羣集亂打、警吏極力彈壓始息、現在警視廳仍嚴重戒備云、

南洋地震

英京電云、頃[illegible]島來電稱、該處附近之波[illegible]島、、地震極烈、土人慘被震死者五十名、被傷者約二百名、、傾塌屋宇、不下千間、總督衙亦受損傷、

日本大收移民利益

東京電云、據遞信省報告、計去年自一月以至十月、、日人在美者、共滙回美金二百二十一萬六千三百八十七元、、在加拿大者共滙回八十萬零一千四百五十四元、、在檀島者共滙回五十二萬七千零五十元、、此三處係日本移民最多者、餘未及悉載、

神甫不欲實行試驗外人文字苛例

廿五日波地磨電云、天主教神甫急拔士、語十人曰、、今美京議院決議試驗外人文字一案、凡外人十六歲、如不識本國文字者、概不准入美、予對于議院此舉、甚爲可惜、因纍日來美之外人、多不識字、及入美後、於美國大有裨益、今准情入美者、多有大學堂學生、乃入美之後、、其中作奸犯科者、指不勝屈、可見議院此舉、實無益于國家、吾深望總統力爲反對、使此例不能見諸寔行云、

美牧師志願宏遠

美京電云、牧師加蘭市頓、昨謁見美總統及議院外交股員等、、請設法勸諭全國人民、對於外國旅美僑民、、同任保護之責、並請政府派委員五人、前往中日兩國、、考查交涉條件、查悉後力任融和、使中日與美國、益加親睦、又欲中日兩國、各派員五人、互商一切云、、

美墨最近之交涉

廿五日墨京電云、墨政府頒行新例、凡旅墨外人、、置有產業、如有犯法者、無容由官審訊、即可將其實業充公、並凡外人之實業、均加收稅項、今日駐墨美使、、奉到美外部來文、飭轉達墨政府、反對墨國此舉、、因美人在墨國置有鑛地及寔業甚多、美政府須力任保護云、

委蜂匪黨氣燄復張

廿五日美京電云、接墨國荷蜂埠電稱、美將軍波成、、去年統領軍隊、入墨追勦委蜂匪黨、徒勞無功、現已帶兵回美、現委蜂宣言美兵之撤退、乃其黨人之功、墨人應苦輔助其黨、以拒美兵、並統率黨軍、前來荷蜂士、駐在美兵日前所駐之地点、欲復與美兵爲難云、

本埠新聞

賑濟旅墨華僑會之簡章

駐美公使館訓令第一號　令賑濟旅墨華僑委員會

爲令行事　組織委員會辦理賑濟旅墨華僑事宜、業已分令各員遵照在案、茲擬定委員會簡章八條、散賑辦法大略六條、合卽繕具清單、令行該會遵照辦理、其詳細辦法、應俟該會察看情形、相機酌定施行、並呈報本館備案可也、、此令、附清單、

中華民國六年一月十日　駐美公使顧維鈞

▲賑濟旅墨華僑委員會簡章

(一)委員會以金山總領事紐約領事金山副領事金山中華會館代表二人紐約中華會館代表一人旅墨華僑代表一人組織之均由本館委任

(二)正會長一員以金山總領事任之副會長一員以金山副領事任之支應一員記賬一員由各代表中推出推定後將姓名報告本館

(三)會議時正會長未到其職務由副會長執行

(四)會長以下各員均盡義務不支薪水惟辦公費用准在賑欵實支實報

(五)各處捐欵以金山中華會館爲收發總機關如委員會議決用欵須由會長與支應員記賬員簽字請撥

(六)動用欵項所發支票應由會長與支應員記賬員合簽

(七)如添用辦事員書記員由該會選聘熱心公益之僑民充之槪不支薪

(八)議事規則由該會酌定施行

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
專辦
油米雜貨伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貨真價實

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船[illegible]兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭裝載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港直返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐備供用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別官房每位艙與頭等艙之欵數相符以便各客搭船[illegible]是荷船票在大埠幕板街七百四十一號[illegible]六百五十十六并無分局　渣華太平洋輪船公司華人代理人林星啓

芝錦鵬船　西元[illegible]　中十二月[illegible]　到大埠　往香港

芝順大利　西元[illegible]　中十二月[illegible]　到大埠　往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周安對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一槪歡迎如蒙光顧請轉華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港

爹路地步市　元月廿三號　由大埠往舍路　廿七號　由舍路往香港

代理人　大埠幕板街七百四十一號林[illegible]　舍路埠[illegible]　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港

哥林波船　三月十六號到大埠　往香港

本公司辦事處在卡爾寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomery St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國熱誠挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司營業部譚裔端啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙

賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　燕子每對一毛　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒偶寒頸痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時拈蠟于雞眼之上以布条縛住翌早除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒錢八郵費兩仙

博　雅　齋　篆　巴　圖　章

博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼連身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收卷費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色葉栖各江海味京果雜貨俱全兩行情[illegible]大加改良寔圖久安以副貴客照顧之心

本號開創[illegible]餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟[illegible]井接濟香信銀兩安寄香港水群[illegible]接理周致無誤倘蒙惠光顧是荷常有山西名酒新到集上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

鐘錶公司留聲機器新出唱片

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟洋酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼糖心糖片細瓷炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦兩蝦[illegible]妙粉舊米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉發從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各款繡仔彩轎羽紗仔波羅嗹絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩帶回快捷無誤

黃耀照　胡綸全　啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各貨名字號膏丹丸散貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上並請將本堂自製經驗丸散列下

[illegible]　本堂啟

抹牌者掃興

和平總會通事李君慰堂、前赴巡捕署、取准人情、自舊歷元月初一日、至初七日、任人頑天九牌遣興、不加干涉、昨都板街有某商、、因此輸去二千金、、有人特往巡捕署告訴、故巡捕署今早知會和平總會、着通傳華埠居民、刻卽停止抹牌、如違實行干涉、

提訊炸彈案

炸彈案兇犯文尼、昨在十一號大衙提訊、原告証人麥丹奴供稱、當卅案發現之日、下午一點四十分鐘時、、予在孖杰街近士都核街角之酒肆門首、觀國防遊街、至兩點鐘時、、見比合士手挽皮篋一個、到該酒肆後門、將皮篋置在門旁、隨到正門、與文尼交談良久、並出錶連視數次、又與碼頭鐘塔之鐘比視、未久二人卽行他適、予亦行離該酒肆、、乃步行未遠、卽聞炸彈爆發之聲等語、此案挑選陪審員三禮拜久、始選足十二名、工黨特延紐約著名律師礦倫、、爲被告之辯護云、

醜業婦之大辯護

今早西報云、、昨有妓婦約二三百人、、同赴奧以美教會、伸訴其淪落之苦情、、舉出代表金步、詰問牧師市茂曰、我等非樂操醜業、不過爲貧所逼、爾既主張禁妓、、試問教會中有幾許金錢、能供給我、有幾多青年、能配合我、牧師無以應、金步又謂爾教堂准我自由出入否、牧師以前來信道改惡從善、隨時歡迎、若欲賣淫、則勿行汚地方等語答之、金步又謂、聞欲將我驅逐出埠、豈眞爾埠上帝、、欲人爲善、他埠上帝、聽人爲惡歟、如欲禁妓、當先爲我預籌生計、、使各大商店、增給工值、月計所入、、能敷所出、、我等必樂於受僱、、不復爲妓、、並須嚴禁女子入境、、方能杜絕妓女來源、、否則斷難收清埠之效果云云、、牧師見其根據生計問題、持之有故、允爲設法補助、並請金步共商清埠事宜、妓婦等遂散、是時各報訪員、及各影畫公司、均到場攝影、其怪劇、可爲醜業界中生一異彩、

昨在大演說堂、、講演清埠事宜、、蒞場者約有六千人、、旁聽者約二千人、因實不能容、、站立門外者尚有五千人、良家西婦與妓婦雜坐其中、演講者極端主張改良、到底亦無十分良策、最後決定要求市長、、遴派二十五人、專任查辦、略仿芝加高辦法云、

●大霧中輪船相撞　今早九點鐘、因大霧漫空、咫尺莫辨、各船航駛維艱、來往屋崙之船披綱號、與紐惡進船、在本埠碼頭附近相撞、披綱船傍、受傷頗重、、兩船俱載客過千、當時各客皆甚驚恐、雖幸均無恙、然已吃驚不少矣、

●慶祝德皇壽辰　僑居本埠之德人、、因今日爲德皇威廉五十八歲降嶽之辰、、定於今晚在德人會所、、大開跳舞會、慶祝德皇壽誕、並勸捐善欵、寄回祖國、以爲紅十字會之費云、、

●衛案例誌　一號衙、甄百勝等三名、宿娼案、、保羅朱、佐治康、小麻案、陳玉等四名、片烟案、亞芳、方康、、票案、均示期禮拜六日十一點鐘審、

各埠新聞

屋崙加蘭租吏審查開賭情弊

屋崙電云、本埠加蘭租吏、因總巡比打臣、、與捕警委員積臣、、互相攻擊事、今日發出傳票十六張、傳中西日人等、、到堂審問賭館妓院事、、所傳之人、內有華人晏尼士倫、三記、榮利、林某、黃某之妻、馬某、茂利等、並有西人及日人數名、均問以有無開賭、及私交巡差所規情弊、問畢、各人外出訪員詢以實情、均不肯明言、

●致函華商勒索　廿五日羅省電云、前日有西人某、、帶有一函、送交華商卓某及寶榮二人、勒索銀五百元、、着置在門前、自有人到取、並聲言若吝而不與、必置之死地、、卓某二人、經如命將銀置在門外、惟無人敢到領取、、是日有人據情報差、請查緝勒索匪徒、據差云、卓某二人、均屬富商、、

●黃黑結婚　屋崙電云、現有羅省埠華商張佩、前來本埠、欲與三藩市黑女比夫結婚、同赴衙署、求給交婚照、、衙官不允、後該商官、查悉黃黑結婚、不干例禁、聽其自由、張卽與該黑女、轉求牧師、爲之主行婚禮、遂成眷屬、

●屋崙市長被控　屋崙電云、、昨有人耕就洋洋五百言之稟詞、分請各界簽名、請將現任市長地咩褫職、、查係屋崙地納稅會黨書記安拿、及亞蜂麗打縣人、爲之主動、、控該市長之原因、雖其複雜、其中因有富翁士密、、欲在屋崙海旁租地、建築碼頭、市長反對、、埠衆謂其阻礙埠務進行、動起公憤、故聯請革除、另行遴充云、

●買票被罰　列治文電云、昨有華人阿盛、阿允兩人、被差拘去、入爲票案、每人判罰十五元、同日又拘華人周某、亦入爲票案、因證據不足、卽行釋放、

●聲明租批

啓者金山大埠委巴利街門牌一百三十三號舖面歇業已久又一百三十五號土庫卽黃㛹之舖位今本堂與余風采堂樓主訂價租批卽日卜吉修整開張倘該舖面土庫有來歷不明以及轇轕未清等情一槪歸樓主余風采堂自行理妥一槪與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

民國六年元月初四日　合意堂披露

美國運通銀行　匯單平沽　運貨寄物

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二一八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠顯街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬二千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣遞年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計值加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二二

●訪尋楊百子

敬告訪尋人雞邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經舊歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落卽由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號埠與得收無誤　紐約協勝堂陳宗舫特啟

民國五年十二月十一日

Suer Hing Co 18 Pell St. New York City.

●日船搭客之不平鳴

弟等昨附搭日本公司之船天洋丸由香港回美沿途備受苛待莫不憤激雖得該公司舊例欵待無甚歧視惟該船之通事林潤殘同媚外對於我同胞種種苛待鋒鏑靈遠其最可憤者搭客中有因抱微恙欲保凉茶亦不准情茶水不足更無論矣且各梓里搭食有收五元者有收十元者惟朝夕兩餐所供之食品與不搭食者相同絕無額外食物各梓里與之理論亦置若罔聞似此行爲與椃驅何異弟等受此苛虐心寔不平特據實佈傳僑胞咸知（昨報春洋丸乃誤）

劉希濵　林堯　周在炎　劉維雄　陳業滿　伍鴻孫
伍于立　伍宏　李炳垣　馬柏　黃耀新　余文
李光　梁棟　周炎　司徒輝　羅不不　黃灶
關朝江　羅益庭　周應棠　關朝植　陳進　黃益生
朱鐵生　黃榮　張廷　黃有爲　趙基　劉維高
蔡長　黃俊　蔡墡　黃桃　陳港　司徒保譽
梁瓊院

●代協勝堂代表梅振文剖白

啓者梅君振文字耀文新寧縣人係本埠廣益和號店東向充本會協勝堂代表除關身協勝堂外絕無關身別堂誠恐堂界未及週知用特代爲表白此佈

民國六年元月廿二日　[illegible]

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦遇至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啟

馬佳善除痔痛廣告

請看內醫士鋒打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲痛症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患者口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症來皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈本館常有房舍以便男女就醫并西醫藥料藥水一俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十一元中料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料五包價銀一元七毫五館在大埠金李街門牌九百零二十號二層話號數三三六

Doctor Kai 802 Clay St. San Francisco, Cal.

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts. San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾金李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號扎數派息期近正月一號至十號者有銀携來本行付貯卽由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘貲在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春棠啓

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或需一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事部啓

●訪尋林㛹明廣告

啟者李把埠本閣有伙伴林㛹明年約六十餘歲新寧三合士名黃境坑龍安村人向在本閣充當廚職前月滿期據稱往貓失地與其姪有要事商量詢諸鐵道叔答謂他有友約其往市得頓埠種墓仔園計今月餘并無音信如有親朋知其行踪請代爲照下列西字住址函報是荷　李把埠廣勝閣林立華啓

Quong Sing Yuen Kirksville, Cal.
King Fong 600 Commercial St. S. F. Cal.　9

●香港匯單每百五十六元二五

藥房
GALIL[illegible]
277 [illegible]

[illegible]等症甚爲特效[illegible]起久[illegible]婦皆可施用卽無病服之精神[illegible]更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee [illegible]
864 [illegible]
San [illegible]

現寓金山[illegible]街裕生堂內

[illegible]洲旅館二號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號 皇家信箱在市地處第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

茂豐

金山正埠

Mow Fung Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在嗻慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO. CAL

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來仰合[illegible] 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九醞丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 鄒仁翕 謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菜唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檳香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●●●●●不實力辦理者革職示懲

本館論說

論國家財政與私人經濟之差別（續）

（彥公）

設置百官、以治理民事、擴張海陸軍、以鞏固國防、其目的祇在維持國家之生存發達、保持社會之治安而已、縱有時國家自進而營有利事業、如官立銀行也、官辦鐵路也、官有森林也、官有土地也、既投下若干之資本、亦未嘗無所收益、以補充國庫之收入、然此僅屬於例外之舉、國家縱不藉此等收入、亦未嘗不足以圖存也、要之國家最重大之經費、仍在於海陸軍之支出、與夫百官之俸給、而是數者、皆非直接有所收入、而與私人之投資謀利者不同、此其差異之點三也、

（其四）私人收入、依經濟原則而後得之、國庫收入、恃國家權力而得之也、何謂經濟原則、方今研究經濟學者之立論、謂土地資金勞力、三者實爲經濟學上之三大要素、依土地所得、而有地租、依資金所得、而有利息、依勞力所得、而有傭值、故凡私人經濟、財貨收入之途、不外此三者而已、若夫國家財政則異于是、握一國最高主權者、擁莫大之權力、對于國內之人民、得以强制力征收必要之租稅、人民負一定之納稅義務、不得反抗之、故租稅之征收、如地稅也、家屋稅也、營利稅也、所得稅也、此所謂直接稅也、如關稅也、烟稅也、酒稅也、以及一切之消費稅、此所謂間接稅也、任采何方法、定何種租稅、國家有完全之自由權、人民不能免一定之負擔、而非若私人經濟、必依于土地資金勞力、而後有所收入也、此其差異之點四也、

（其五）私人經濟上之所得、由私人享用之、國家財政上之所得、由法人使用之也、凡一種權利、必區別爲主体與客体、假如甲有土地、利用此土地而有所收益、則甲者權利之主体也、而土地者權利之客体也、故經營土地之甲、土地之收益不屬於甲而誰屬也、故曰由私人享用之也、若夫國家則不然、官吏征收租稅、而租稅之所得、官吏不得而私有之、即不得而使用之、使用之者法人也、何謂法人、法律上認其有人格之謂、方今學者主張、謂國家有法律上之人格、故曰法人、質言之、租稅雖假手於官吏之征收、而收入之主體、屬國家而非屬官吏、此其差異之點五也、

若欲一一列舉之、則私人經濟、與國家財政、相異之點尙多、蓋基於性質上相差殊當然所生之結果也、苟不明乎此、財政上之經理、視爲與私人經濟等量齊觀、是則誤之甚者矣、

（完）

緊要新聞

廣益彝

金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦 酒米伙食雜貨 油糖煙茶京菓海味 蘇杭綢緞絲貨磁器 山貨竹器茶葉炮竹

巧造 各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦 送時 合 地道 瓜菜種

送禮等物一概齊備並代理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山莊代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山瓜菜種籽粗幼竹器香山幼粒絲苗粘米昌宗咸魚蝦肉蝦醬各貨代理留聲機器新款唱碟接付各鄉批俱滙單書信銀兩如有委托足必快捷妥當無悞專辦廣門眉壽堂參茸佐元祭酒此酒固精益髓袪風去濕補氣補血什筋活絡來神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒胃冒充字號希圖射利魚目混珠請君光顧務認招牌本店字號庶不致誤

均益泰

香港 廣告

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

雪白生粉 鷄嘴字號

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨眞價實久聞不變日用利便向蒙各埠富商貴誠遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉發售便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

鋪在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL U S A.

中西什貨 各款齊備
烟酒糖油 蘇杭海味
檀山苗米 尤爲精美
貴客光顧 快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St, San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠嗻慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散祕傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

裕德隆鷄芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙駁專華

[illegible]

陳秉鋆 內外方脈

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麪廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利埠香港麪廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麪廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麪廠門牌 962½ Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年嘗有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪每百磅銀十二元五毫
上海乾麪每百磅銀九元
香港乾麪每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無悞評上開價値保成箱發行實價不二不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麪公司仝啟

香港麪廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵各客用過莫不稱讚故銷流日暢于茲前蒙定購本廠之麵料眞實美味[illegible]從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函訂購請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定奪從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麪廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St, San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麪干濕麪幼通心粉桂花粉等款式數十種發行兼辦唐山苗米開張多年深蒙各界僑胞惠顧銷流極廣後再從事研究增設機器使麪易於乾透於衛生上大有裨益且決無觸碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以圖利計也麪分三等另有新款麪鳳凰以加蛋料用上等的麪包凡用過者莫不稱味美與滑爽機體食館之合用園口住家午餐消夜尤爲便提裝箱有十磅三十磅五十磅裝有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麪辦呈上價格計平以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告

金山大埠

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料 各項鉄器
油米雜貨 無不齊備
送禮品物 更加精美
本號生意 都板街裏
門牌號數 七百零二
送貨有車 特別周致
貨眞價實 童叟無欺
貴客惠顧 仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力 兩皆充足
自由馬車 駕駛穩熟
接運貨物 非常捷速
客商往來 車票船紙
本號代理 周妥無比
電話華聿 一百七十一
接載行李 一諾無辭
貴客出入 執祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐款

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以淸手續凡捐銀五十元以上者悉照章程內開尺寸影相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟 囘中

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元 半料十元 小半料五元

功效異常 健將軍腎

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋陽生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

●淸血補氣滋腎助肺丸

[illegible]

●●補腦金丹

[illegible]

●●宿妓免毒丸

[illegible]

杏林春滿

[illegible]

介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

[illegible] 721 Clay St. San Francisco, Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊益丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇三元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

由嗎吔臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

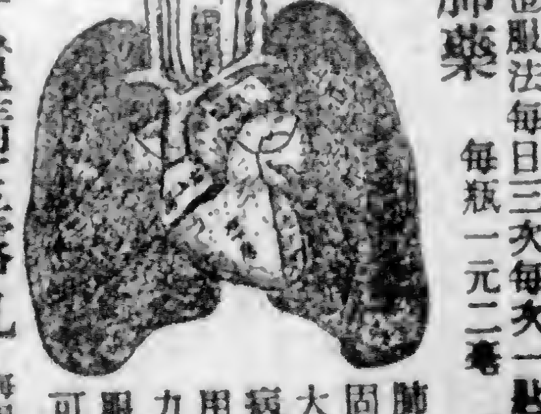
大瓶價二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙藥飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖



肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 購一大幷送小幷六幷

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶遠

每幷銀四元 另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒葯汁

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打 瘋尾血瘀
砲碼刀傷 消脫瘰癧
續筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳菓 遠年爛脚
鹹瘡疔毒 內外全科
雜症流注 奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號轉生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嗎市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脬皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醸膿西醫將其腐遂一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得癖寐難安心焉如懋恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連夾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遺年）肚痛　○美國智橫長慎謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○比李加森和堂鄺敬榮頌
●恭頌（醫良）良葯　○洛市丙仑廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛瀉丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙真非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔疥瘡腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月之尾接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法敷用不過數日而病毒盡失復回精神果然先生醫術[illegible]名[illegible]弟[illegible]雖[illegible]沒齒不忘無任感德矣

民國[illegible]年八月　[illegible]由希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●李滙泉被戕之前因後果

廣州南越報編緝人李滙泉、慘被強殺、連日省港各界、對于此事均甚注意、且不免有自危之心、議論幾於一致、茲省城專訪員、將各方面情形、彙誌函寄、因錄之以供閱者之研究、

(一)對於賭案之關係　難發後、多謂與反對開賭有關、今更愈傳愈烈、査前清諮議局三十六議員否决禁賭案、至有否議員之目、實李君錫之嘉名也、民國二年維持紙幣有獎義會、嗣又改名水災善後有獎義會、南越報均力斥其非、時更有開設番攤之議、其時有人託人向李關說、並以利害誘之、李不爲動、且時以此事宣言於衆各界是時、已知其反對開賭之力、倡賭者忌之、至有揑其受澳門賭商運動者、李不爲動、本年開賭之議起、該報每有所聞、必宣洩之、籌餉局成立、即直謂爲開賭而設、且頗有詆譏之語、前日又有人向李君關說、李君仍力溯從前反對之事蹟以謝之、又時于廣座中痛詈賭棍不留餘地、有以明哲保身戒者、李不顧、矢言堅持到底、並謂白刃相仇之諸言、亦有所聞、然此等伎倆、吾聞之已稔、豈爲動耶、各同業中有以李君能破除情面、舉爲對付賭棍之代表、致近日省中各界、咸謂反對開賭、以議會報界爲最力、而李滙泉之反對、則文字口舌並用云、故難發以後、無論識與不識、皆謂禍之及身、實緣于此、

(二)被害之情形　暴徒六人自稱軍隊入該報擄捉李君後、沿途軍警、不敢干涉、且聞有與該六人舉手爲禮者、(行兇時情形、警界現已查悉云、)惟連新街之左、爲舊撫署之圍墻、其內駐有軍隊、而敢在外強殺、已屬可駭、殮後出殯、即於該街發引、甫起行、圍墻內忽擲出磚石、送殯者幾爲所傷、聞李君未出粤省一步、而兇手自認係百色人、不知何處與外省人有仇、且仇及死後、又仇及送殯之人、更可奇駭者矣、

(三)各界之憤激　案發之後、報界故大動公憤、李又商團中人、各團友亦一致公同憤慨、聞將代請緝兇、近有指實李君之死、爲反對開賭、有倡議開會追悼者、省議會開臨時會日、即當面質問警廳長、尚議員即日提出質問、紳界如譚亦彰、何𪔄高等、均大爲憤激、謂如不破案、省垣殷富、必又他遷、第八甫坊人亦聯名入禀、其餘之見各報者及鋤奸團之函等、不贅述、

(四)官廳之辦理此案　難發後、政界中人、亦謂起於省垣殺人于內城、沿途拘捕所經、又軍警林立、首犯何在、不問可知、朱省長尤爲震怒、勒限警察三日破案、檢察廳亦四出偵查、連日到南越報詢問者已十數起、前夜又傳報界主任到詢一切、王警廳長亦在座、由馬廳長韋參謀長出見、先責警察之失職、王廳長引咎、謂將辭職、以謝粤人、且曰警察程度固不足、然亦軍隊積威所懾、問其何以對議員言、證實爲軍隊所爲、王曰、據南越報之言以復述之、非實

梁飲冰叢著　梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先覩後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編[illegible]先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

本店[illegible]大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器[illegible]金銀首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]

竺西氏專醫內外科

花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到美國[illegible]已有廿載一向[illegible]在同仁堂前四年[illegible]已[illegible]四大[illegible]於茲矣歷[illegible]梓里信仰各[illegible]調理均[illegible]贊頌難以枚舉是以[illegible]及各項丸散久已中外傳揚也[illegible]患病之人[illegible]之症候[illegible]列明[illegible]內全[illegible]入在信內一[illegible]治理此症之丸散從[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講問八百三十九號來信請照後列西字付來竺西氏收無誤

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲強　挽回造化　求子有方

[illegible]

譚緯棠方脈

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遺年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝疲軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便疲痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸堪治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小罇五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手拔痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相彙（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疽化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便有血丸　每樽六元
●嗽傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疳毒內搜珠黃丸　半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售門牌三百八十七電話北京一七七
診脈時侯下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

証也、問主任何以證實爲軍隊、此案督軍甚憤怒、即欲懸重賞以緝兇、惟公會禀辭、有曰軍隊殺人、百辭莫辯一語、顯然指實軍隊、且軍隊亦甚複雜、而該禀似注重桂軍、事反難辦、又許以重賞緝兇、主任遂辭去、而各官廳懸賞之示遂紛紛貼出矣、

(五)外界之揣測　各界有疑爲私仇者、而稍有思想之人、又謂苟屬私仇兇手必是暴徒、未必敢料集六人之多、明目張胆至此、又未必敢沿途露刃、不憚軍警干涉、且屬私仇、必引至僻地而戕之、或陰殺之路上而已、今竟強殺於軍署附近、是可疑也、然苟非私仇、則關於報上言論矣、報上言論、最近反對者、除賭案別無他事、故稍和平者尚作疑似之言、而激烈派則直謂爲鐵案矣、輿論如此、此案當有水落石出之一日、吾人靜候官廳之緝兇、以釋疑團可也、

(六)警廳長之辭職　另一訪函云、李滙泉白晝遇害一案發生後、警察王廳長迭經派探密查案情、嚴緝兇手、惟因苦無頭緒、深自引咎、現擬先向督軍省長請予辭職、以讓賢能、但據個中消息、斷無核准云、

●●●選舉參議員揭曉

省會議員因有俱樂部與公會、分爲兩派競爭勢力、以故連日開參議員選舉會、均以不足法定人數、遂致無效、改期兩次、至十二月廿三號各議員出席者、共已一百一十九人之多、隨於下午三時開票、選出共計三名、(一)黃金聲、台山人、省議會議員、得七十三票、(二)胡漢民、番禺人、前廣東都督、得四十四票、(三)楊永泰、高州人、前參議員、得七十二票、公會派所投之票、俱舉胡漢民、而陳炯明當選之希望、遂受打消矣、是日朱省長即電告中央查照、其候補當選者、則爲鍾天游、謝桂生、陳樹熙三人云、至于議院除去之員則爲周廷勵、楊永泰、溫雄飛三名、楊復被選、

●●●恩平股匪之猖獗

兩陽恩開各屬、週居冬防、股匪勢益猖獗、而恩開股匪、動輒傷人、性尤殘酷、昨恩平石困鄉、被匪三百餘人、白晝持械入村擄劫、擄去學生鄭步伞鄭龍光及村人十五名、轟傷教員、鄭賀流一名、斃鄭光容一名、又生擄鄭葵光至河邊槍斃、割其生殖器、倒插屍口、復取火油灌汙屍身、焚去過半、方各携贓帶同被擄人等、從容而逸、當道以匪黨兇殘至此、人民何以聊生、昨已嚴令謝知事迅即會同肇軍分途痛剿云、

又恩平消息、著匪朱炳、洪咀福、援俟謝知事回省就親、率黨陷城、刻將楊橋肇軍調入縣城、並電促周帝辦星夜馳往壞柒、謝知事成親、係定十二月十八號、適聞惡耗、惶恐萬分、現擬十九日即奔回署云、

●●●譚浩明不認有開攤之事

逕啓者、頃閱各報十三日本省要聞欄內、弛禁番攤一則、內載鄙人批准包賭一事、查督軍署並無商人請承包番攤、及十一日批准、十六日交預餉、十七日發表之事、鄙人職責有在、尤無批准此事之權、係傳聞失實、希卽查照更正爲盼、此頌著安、譚浩明啓、十二月十四日、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳贊生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

○兩儀靜造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
○雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
○龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
○參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
○參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
○第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈
○各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
○花柳初染八寶淋毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
○花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
○百日可救擴紅丸　每罇銀五毛　活人無數
○漏毒擯止痰皮膚藥水　每罇銀一元
○參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩一元
○參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
○下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
○參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

○響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
○三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
○虎膠術蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
○龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
○龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●立止萬應肝痛丸　每樽銀五毛
●●內傷吐血卽血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

證書一束供君覽　僞造應防罪報天

●靈應功效壓全球 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢知毒無雙品 [illegible]
●得方得法得奇中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝淸 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●靈驗問世濟羣生 [illegible]
●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文[illegible]來水筆

十二號管中楷吸金咀連夾四元五毛
十五號管上手活吸伸縮金咀五元
十五號管下活吸金咀連夾五元七毫五
十四號管中楷吸金花咀金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中楷吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中楷吸金咀連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元

金山大埠世界日報謹啓

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉 應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

[illegible]

●魚鰾補腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●固精五痿壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存眞固精丹 每罇單一元五 双三元

●眞陰虧損培血膏 每罇三元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠 每罇双二元

●痳脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●立消瘰核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 每大罇三元 小罇一元五

世傳經驗專門特效丸藥

[illegible]

良醫到美

●內解毒拔毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺癆咳葯丸葯膏之靈驗

介紹人廣東醫界同人 [illegible] 叩

●醫愈二十年遺精之証明

●果然拔毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋

●愈鵝頭木舌之險惡 醫界偉人 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

[illegible]

●世醫周少嶶內外方脉 擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上郵金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠 寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣葯房

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兑生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠 親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷 廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人 陳國禮 許心如 黃寶庭 許天如 仝啓

●本報新到最新北京城五彩全圖每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜繾綣、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯礙、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人掰之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、艱成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、（完）

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局
司庫員麥友楠 鄧仙石 陳德石
正總理陸潤卿 鄺祝敬 譚貞謀
副總理劉儒玲 董事 陳敦模 翁琦
書記員鄺文光 黃煦棠 伍于欽
余靈 李德華 仝啟

茲將第二期股銀芳名列左
姚啟瑞四十股 蔡茂廣 譚華沾每廿股 林長勝十股半
馮毓璋 胡湛和 胡朝璋 胡錫衡 朱德銳 李學禮
林翠昂 林時烈 每十股 黃華相 七股 趙綬賢
張沾活 李玉山 張玉培 陳祥燕 伍鴻衍 趙煥發
馬綱政 每六股 朱達炤 呂汝明 呂有明 余錫中
湯名燊 葉茂權 譚堯興 梁超焯 梁超焯 梁起焯
甄生 陳倬達 趙瑞琳 黃興 劉想壽 胡榮珍
蘇南山 黃英芳 每五股 余鏡表 五股半 張東勝
麥銓璆 黃樹灼 李捷璆 李榮珠 伍有驥 每四股
余灼中 三股半 林盛 胡莊和 李超平 余享
雷學銑 馬綿璋 每三股 黃寬權 二股半 蔡穠
甄興燧 胡道經 蔡本定 蔡盛芳 陳永倫 胡鑑和
馬榮安 陳明棋 蘇南山 袁奕銳 司徒宏燦 鄺孟詒
湯定述 胡維沛 胡維綱 胡焜和 胡海和 關以驂
黃國龍 何不滾 雷道秋 胡沾和 陳文炬 每二股
趙進璇 趙寶晉 胡維焯 每股半 胡焜和 李道經
周傳寶 陳永安 鄺培修 鄺條士 鄺文沾 鄺寶宏
余裕中 黃鴻灌 黃汝蓮 馬本挨 黃求實 每一股
黃恭鑾 黃寬歡 黃恭燮 關文鐸 每半股 「未完」
「加股另列」每股美金銀廿一元
凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

金山正埠 昌勝公司 廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●強腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳葯水
●立止牙痛葯水
●包愈眼科葯水
●速愈眼科葯膏
●包愈花柳入眼葯
●花柳骨痛葯丸
●花柳各科葯劑

新發明 祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

昌勝公司大葯房値理 [illegible] 全啟

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五八號

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲詞然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也 民國五年六月十號 旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.,
San Francisco Cal. U.S.A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

中國新聞

●●●政府賑邮墨僑美金二萬五千元

十二月二十三日大總統令

外交部呈據駐美公使顧維鈞稱電在墨被難華僑急宜保護賑濟請撥欵拯救等語僑民寄居海外値此仳離其播遷饑困情形聞之實深惻憫着財政部迅撥洋銀折合美金二萬五千元滙交該使妥爲賑濟并着隨時切實保護毋任失所此令

●●●安徽公民反對偉人索欵

革命偉人孫中山等、向政府索取革命墊欵一事、蕪湖公民、有反對電函、分錄於下、

▲北京大總統國務院參衆兩院鈞鑒、報載孫鈕譚諸偉人、索還用欵甚鉅、國困民窮、何忍擠致破產、法美革命巨子毀家紓難、未聞行使債權、既享大名、不應再牟重利、此等無稽用欵、如有徇情主撥、國民誓不承認、應請嚴行拒絕、以紓喘息而免效尤、安徽公民濮文波、陸如珩、鳳朝曦、姜志彬、翟孝先、翟鳳翔、陳世茂、方景、桂修元等叩陽、

▲又致孫中山函云、頃閱報載、執事向政府索還革命用欵二百八十萬元、譚鈕兩君亦步後塵、紛紛陳情、駭人聽聞、諸公鼈起布衣、從何墊此鉅欵、即謂出自華僑、則僑商熱心祖國、亦不宜捐助於前、追償於後、當此民窮財盡、毀家紓難、猶恐不能救亡、夙仰執事注意民生、何忍開要索之端、速破產之禍、致令海內人士、謂執事以義始而以利終、損大名累盛德、且借欵正在棘手、設因濫費無藝、外人監督用途、後患何堪設想、執事明達、諒亦憬然、文波等敬公愛公、故敢盡言、除電政府議會外、謹布區區、惟祈察納、祇頌日祺、

●●●浙省警界之大風潮

浙江警察廳長傅其永氏、于十二月二十六日午前十時、接事前夏警廳長當交卸、警廳各科員屆時均站隊歡迎、致敬盡禮、前廳長夏氏即將任內應行交卸各項、如法移交、旋即別去、正午後、由各科員設筵恭宴新廳長於署內、杯酒言歡、頗極一時之盛、不意此轟轟烈烈之大風潮、即由此而起、當下午一時許、筵宴未終、傅氏不知如何、被類似軍人者數人、脅之以出、拳足交下、受傷甚重、不知生命如何、當決裂時、各科員均在席陪宴、因來勢奇突、且不知動手者爲何如人、無從辨別、此事起因、外間傳說不一、但究其眞因、確爲政治作用、與尋常暴動不同、當日下午四時、全城警察同時罷崗、惟秩序仍如常云、另一消息云、省會警察廳新舊兩廳長、於二十六日上午十時、行交替禮式、秩序頗爲整齊、至下午有少數內部中人、不知如何與傅廳長小有衝突、當時爲維持秩序起見、召集各崗警保護各機關各銀行、故一時街上警察頓形稀少、各要路口往來亦多不便、旋經各方面重要人物出而調停、大致可望平靖云、浙省警察廳長、既有被毆重傷之怪劇、而同時軍界中高級軍官、復聯袂辭職、至有五人之多、其原因雖未明晰、然其風潮之烈、已可概見矣、

▲前浙江都督蔣尊簋致杭垣軍界電 杭州張煊初師長暨周鳳俞來李韓夏諸君鑒、簋以母喪、於長至前遄歸滬寓、拜祭甫畢、方擬來杭與諸故人一圖良晤、詎連日讀報、杭垣遞來函電、詐述省垣情形、至切懸念、吾浙自光復以來、雖疊經改革、而軍民同德、各界和衷、不獨諸君之光榮、即夙共袍澤如簋者、亦引爲私幸、今者警察有相率罷崗之事、諸君有聯袂辭職之舉、私心彷徨、莫知所届、在諸君之意、或潔身以明志、顧補救之道、豈無術以融和、蓋深知諸君平日惓惓爲公、熱心職務、値國家多故、非時賢高蹈之時、如忱悃莫伸、則中央鑒衡可及、尙冀保持秩序、循慰商民、君等不負桑梓、浙人亦必重念君等、區區之意、幸加察焉、蔣尊簋勘、

●●●江蘇選舉參議員風潮

選舉第一班改選之參議員、江蘇定於十二月二十日投票、查照大總統教令、已展延兩日矣、爾時因各方面運動者紛紛、有一二三十人之多、均未成熟、厥後競爭者亦復不少、大半失敗、現勃勃欲試者、院內爲潘承鍔、院外爲辛漢、餘一人尙在黑幕中、有傳云、沈恩照或楊擇、査辛漢原爲參議員、此屆因製籤抽出、近用去運動費至兩萬元之鉅、潘亦搬出鉅金數萬、收買票數、惟徐淮海三屬議員、不受運動、且相約不賣不出席、詎潘辛等早知江北一派、定起抵抗、遂放盤收買一百零七票、適符三分二之數、縱令反對者不到、亦無妨礙、然彼方早將已買票中勾出十數人、故今日投票時間、至午後一時爲止、只到九十七人、未足法定人數、不得已延會而散、擬與徐淮海各員協商妥當、再行開會投票、不知能否調和意見、開會時定有一番之怪狀也、

江蘇省議會改選參議之風潮、愈演愈烈、其黑幕中之運動者、不知若干人、自二十日起、以金錢收買票數、有非一千元不賣者、有非七八百元不賣者、滿城拍賣之聲、震動耳鼓、其最有金錢之勢力者、惟辛漢、其次張從仁、再次則潘承鍔、現極力打散潘之票數者、則爲松江系之推選鈕永建、徐淮海三屬推選楊擇及張從仁、按額只有三缺、而希望者共有五人、潘用去票費不少、不稍退讓、堅持數日、終無協商餘地、此所以連接三天、投票迄無結果、齊監督深爲憂慮、昨日下午二時、召集財政廳長胡翔林、金陵道尹俞紀琦、政務廳長曾豫讓、及各科長會議調停方法、聞曹廳長俞道尹、夜間奔走於各議員公寓、其形忙碌、不知各方面意見能否疏通、今十二三日到會、可否足法定人數、尙在未定之間也、

廿六日京電云、蘇省參議員、部令停選、又袁希洛等、請撤究江蘇選舉違法電、北京大總統、國務院、總檢察廳公鑒、蘇省改選參議員、報章輿論、喧傳辛漢潘承鍔等、行賄買票、省議員淸濁不齊、選舉停頓、衆情惶惑、應請飭下該管官廳嚴究虛實、以維國法、江蘇公民袁希洛、劉伯昌、黃家騏、包允恭叩宥、

本報承接各欵印件并辦有時務書籍

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會 本報啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

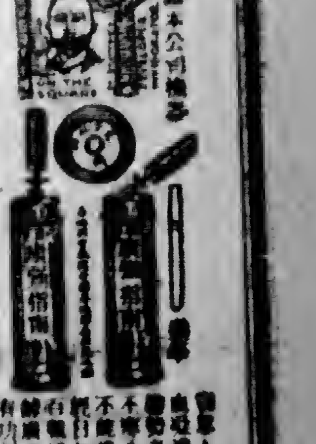
巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

獨一新製康強機器



●●●自製神效葯箋列後

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

鋪在大埠市作頓街八百五十五號

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 [illegible] St. Los Angeles, Calif.

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以惠僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購 本報啓

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F, Cal

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是盼 話筒差拿一九二

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡花稍男女鞋帽香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵鳳冠霞帔出賃 電話差拿三二十一 廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手肖像

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

神州錄

創設松坡圖書館緣起

自蔡公松坡之沒、海內識與不識、莫不痛悼、所至皆羣集而誄祭、公既歸葬、哀思未沫、胥謀所以紀念其功德、以傳於後、議者多謂范金以鑄范蠡、立祠以祀諸葛、此寰球崇報之常典、抑亦國人心理所同然、既而思之、公生平專崇實際、恥冒虛榮、遺電諄諄以薄葬爲請、若稍涉舖張、其毋乃非公之意、其必求一事焉、可以繫人懷思、而又使社會永被其澤者、庶乃公之所許而不訶也、于是乎有建設松坡大學之議、意則善矣、然在今日、欲辦一完善之私立大學、爲功頗非易易、辦而弗善、懼爲公玷也、公夙嗜學、著書頗富、所至恒以自隨、今次東渡養痾、猶載書數十篋、比隨公靈以返、置于殯宮、其遺族則以保全珍護之責、委諸治喪之同人、尤有公遺墨纍纍盈篋、及居恒所常御之服用器物數十事、皆宜永寶之、且公諸當世、以發人觀感者也、同人僉然同聲曰、今世各文明國圖書館之設、徧於都邑、蓋歐美諸國、雖百數十家之村落、猶必有一圖書館、其大都會之圖書館、規模宏敞、收藏浩富、古代帝室之天祿石渠、視之猶瞠乎若其後也、然皆廓然任人借觀流覽、使寒士之好學者、得以盡窺祕籍、夫豈惟寒士、雖素封之家、亦豈能於書無所不蓄、以有圖書館、然後學問普及之效、乃可得而覩也、今中國之大、而私立之圖書館、竟無一焉、卽京師及各省間有公立之館、亦皆規模不備、不能收裨益公衆之功用、昔美國豪紳卡匿奇氏、嘗云一國圖書館之有無多寡、可以覘其國之文野之程度、此言若信、則我國民與世界相見、其慚汗爲何如哉、夫我國頻年以來、故家零落、古籍散佚、日稀一日、苟非有宏館以網羅之、恐十年以後方策、且將掃地以盡、爲保存國粹計、藏儲豈容更緩、若夫歐美學術、日新月異、其新出優美之著作、汗牛充棟、凡學子負笈歸自海外者、末由賡續研究其新籍、斯與學問日疎、而識想乃凝滯、而趨於陋、苟非有公衆所設之館、廣收而資給之、則吾國學問破產之日、其將不遠也、學問破產、而國猶能國、未之前聞、蔡公本以苦學生而卓然自樹立者也、其遊學時代所以爲學識之營養者、講筵而外則得于彼都之圖書館最多、故生前常以吾國之久缺此物爲大憾大恥、今欲繼公之志、而永其紀念、則一舉備數美、夫孰有逾於茲事者、夫館既建則卽可于館中奉祠鑄像、于是普通崇報之典、抑未有缺也、同人不敏、乃詢謀僉同、以作始之、世之君子、其有懷思蔡公、而熱心公益者、共策羣力、以觀厥成、則同人等榮幸、何以加諸、

▲發起人（以姓字筆畫簡繁爲次）

王士珍　王占元　王家襄　田文烈　呂公望　朱家寶
朱慶瀾　任可澄　谷鍾秀　李純　李厚基　李經羲
岑春煊　周樹模　唐繼堯　范源廉　倪嗣沖　徐樹錚
梁啟超　唐紹儀　孫寶琦　曹錕　郭宗熙　陳錦濤
陳炳焜　陳樹藩　陳國祥　莊蘊寬　陸榮廷　康有爲
許世英　戚揚　畢桂芳　湯化龍　張耀曾　張國淦
張懷芝　張謇　程璧光　齊耀琳　趙倜　熊希齡
劉顯世　閻錫山　戴戡　羅佩金　譚延闓　嚴修
籌辦主任人梁啟超

小說

別有天地

（古岡自了漢）

吾邑新會圭峰山、有龍潭焉、世所稱禿尾龍之窟穴也、此潭其深無底、迄不知所極、荒草綿延其上、幾不見水、名雖爲潭、實一泥淖、遊客至此、但遙立以望、不敢近前、相傳有甲乙二人、因赴會城收賬之便、往圭峰山遊覽、時方暮春、林鳥飛鳴、山花怒放、和風漾袖、芳草如茵、最足以增遊興、二人且行且談、夕陽西下、猶未思返、將近潭際、乙謂甲曰、此距龍潭不遠、幸勿再行、甲口雖諾、而心不以爲然、尚復前進不已、乙再止之、甲未及應、忽聞轟一聲、已陷潭中、乙欲前而援手、又恐牽率及己、不得已疾聲呼救、迨赴救者至、而甲滅頂矣、乙大哭曰、二人同出、而一人獨歸、其將何以自白於衆乎、乃赴縣署、具陳始末、邑宰以事關人命、留乙署中、以待偵查、甲自陷潭裡、自念必無生理、乃瞑目聽其沉下、初時耳目口鼻、稍覺閉塞、愈下則愈通、足抵實地時、開目四視、則并非潭底、乃身立曠野中、自顧其衣、亦無泥污水漬、心大異之、惟平原一片、迢遞連天、雖間有田疇與溪橋津梁、奈無廬舍、不知何之而可、凝眸諦視、遙見西北角大樹參天、似有廬舍、因趨赴之、至則果有茅廬一所、門無扉而壁無窓、闃其無人、遂入視之、其中器具畢備、粮糗儲積頗多、左壁設一床、衾枕無缺、右壁設一書案暨二椅、正中供一神龕、其神位爲磁片所製、上書呂純陽仙師五字、爐上香猶未燼、淸烟裊裊、撲鼻而來、知主人出未久也、坐以待其歸、詎暮色蒼凉、羣鳥已暝、迄未見主人返舍、而饑火中燒、頗不可耐、不得已就器具而炊、黃粱既熟、飽餐一頓、食訖、坐待良久、不知夜之何其、倦而假寐、酣然睡去、及醒、則日上三竿矣、而主人之踪跡仍渺、如是者三日、始見一老叟扶杖入、蒼顏白髮、瞻視不凡、睹甲在、訝曰、子何來、甲備陳始末、且求援救、叟曰此廬卽老夫別業、然老夫實不居此、君既至斯、姑暫假寓、飲食則由老夫供給可也、甲拜問姓名、叟曰、世外人何必留名、君但呼吾以叟足矣、甲又問此地何名、距新會地幾許、叟曰、此地本無名、吾雖居此、亦不知其詳細也、（未完）

詩界

（朗）

春日行

春風煦煦鶯聲短、流蘇鎖夢春魂暖、百合薰衣麝彩雲、
妝成對鏡新愁滿、小鬟報我花正開、雲鬟微整起徘徊、
搴簾香霧撲眉宇、碧桃花映紅玫瑰、玉階踏碎莓苔迹、
攀條欲折不忍折、春風春風曾幾時、乖煬化作傷心碧、
滿園春花芳且鮮、持觴盡日百花前、願花長好人長在、
看花飲酒共留連、

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　飛星剋度　八字　逐月批評銀十五元　四季批評筆金五元　逐年批評筆金三元　擇日

萬國寄信便覽平沽

● 敬者萬國寄信便覽一書現歸本公司發售 [illegible]

新貨　香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩 [illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寓明信內同庄紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以惠藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久熱不停肚脹補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每瓶銀五毫
●日久疔瘡腫人膏藥　[illegible]
●[illegible]
●化痰開竅[illegible]百病丸　每樽一元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳梅毒[illegible]丸　每樽銀五元
●[illegible]

●良醫再世　[illegible]　民國二年元月六號

再生之德　[illegible]

妙藥如神　[illegible]

●良相良醫　[illegible]　民國二年二月廿一號

●恭頌良醫　[illegible]

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]　民國四年八月廿日

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

[illegible]書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散發行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火燈爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厕所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備鄉梓之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

福和堂

美國大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S.F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰　貴客光顧定必照時價減平從速付上如若　賜顧請照上西字付來無悮

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

生源號

（市卡）（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館雜器雜貨西人大小鋼鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西寧上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

生泰

金山大埠

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢縐搭巾新款牙邊絲巾各款刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各款燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各款竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

何子明　咳寶

專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖經不愈諸頑久咳之症到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰信札全冊一元八毫五　色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛　婦孺信札材料一毛　婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五　女子範本尺銀三毫　指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先　珠江名妓尺二毫五　香艷書札錢八
海上花月尺一毫正　新撰初桃尺二毫正　尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正　增註寫信必讀錢八　蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五　曾文正公家書五毫　隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五　增註秋水天尺三毫　尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八　新撰商業尺三毛正　三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛　五色旗箋每簿五毛五　酹世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃花扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇冤三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事三毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀略三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵雨七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鸞盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
晴驅奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八
双孝子噀血酹恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖四書新体讀本全部一元毫七五　猿醫「偵探」五毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二冊錢八
大部四書補註備旨六冊一元二毫五　德育鑑五毛
醫世木魚金剛鑽上下全冊四毛　春永室堅乘六毛
廣藝舟雙楫三毛　快兩堂題四毛　中西偉人傳三毛
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫
洋庄封神傳一元二毫五　病窝魂二毛五　狡鬼窟一毫五
青藜影「言情」二毛　鐵關刀一毫五　名妓爭風錢八
擲果緣「艷情」六毫　双鳳奇緣錢八　懽喜果二毫五
怪現狀毫五　花因三毛五　霧中人八毫　三字經註三毛
双鴛侶錢八　賣國奴五毫　俠女奴毛五　包公案八毫
懺情記五毛　髯刺客三毫　假面具五毫　美人手五毫
指環黨錢八　女媧石四毛　市聲銀五毫　笏山記九毛
劍底鴛鴦七毛

●各國歷史

中學西洋史教科「附列國世系圖」二本一元五毛
中學中國史教科三本二元七毛五　中學萬國史綱銀一元
洋庄中國歷史教科一元七毛五　小學中國史教科二毛五
中國四千年開化史銀五毛　經史百家什抄一元七毛五
高等小學中國史教科四冊五毛　萬國興亡史銀三毫五
洋庄新体中國歷史教科一元　最近中國史銀三毛
洋庄滑稽外史六冊銀一元五　嶺南逸史銀四毛五
初等簡明中國史教科三冊三毛五　世界商業史銀六毛
安南史五毛

●華英文字典

新到甲種辭源十二頭分上下函布套每本銀十七元
洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊銀二元三毫五
洋庄英華音韻字典集成全冊銀六元七毛五
洋庄英華新字典全冊一元七毛五　同音字彙銀二毫五
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　英語易通銀七毫五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五　華英要語彙編四毛
洋庄中國康熙字典一本二元七五　攷正字彙銀二毛五
洋庄華英五車韻府上下二元七五　華英合璧銀四毛
洋庄華英大辭典兩冊十五元　新體英語教科銀三毛五
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五
洋庄英華字典全冊銀一元五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酧寶笈一元七五　初級英文範本銀二毫五
鄺其照英語二集一元七五　英學作文教科二毛五仙
洋庄中西文四書合璧二元　縮版中華新字典銀三毫

●各國政治變法制度

洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩冊銀四元
歐洲列國政變論八本一元五　洋裝憲政論銀七毫五
康南海戊戌政變論四毛　列國政治異同攷一元
梁新會庸言彙編一元五　地方行政制度三毛五
梁新會法制論銀二毫五　東亞將來大勢論三毫
康梁政治文鈔二十四本三元　梁新會國體問題二毛
康南海不忍彙編二元七五　梁新會之中國魂四毫五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫五　公法會通八毫五
洋庄法制經濟論二本二元二毫五　社會通詮銀一元
洋庄美國平民政治兩冊六元　救國緒論銀三毛
家政學一元五
天演論銀三毫　警告國民銀二毛

●醫學衛生

洋庄新增驗方新編一本一元三毛五　經驗良方銀三毛五仙
布套中西滙通醫書五種一元五　傳青主男女科二毛五
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫　繪圖花柳指迷一毛五
陳修園十八種二十四本二元　全體闡微一元二毛五
徐靈胎十六種一元三毛五　男女婚姻衛生二毛五
醫宗金鑑內外全科二元五　雜症急救良方二毛五
造洋飯「庖人必要」三毛五　本草綱目廿四本二元五
眼科大全七毛五　西醫眼科三毫五　胎產舉要銀一元
胎內教育二毫五　男女交合一毛五　家庭教育一毛五

●本報新印警告國民書每冊二毛

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛
酒風邪風寒痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
昌勝
黃紗章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

藥膏　[illegible]

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

每盒一元（寄費在內）

「如有患奇難怪症者通知紗章轉達本醫生便妥」

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲諒將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買庄紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　[illegible]
●鹿茸壯精丸　[illegible]
●醒腦提神丸　[illegible]
●拯勞固眞丸　[illegible]
●有夢遺精丸　[illegible]
●婦科白帶丸　[illegible]
●新久白濁丸　[illegible]
●珍珠掺疳散　[illegible]
●萬應肚痛散　[illegible]
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸　[illegible]
●醒胃健脾丸　[illegible]
●補腎壯陽丸　[illegible]
●滋陰降火丹　[illegible]
●無夢遺精丸　[illegible]
●調經種子丸　[illegible]
●花柳金丹　[illegible]
●[illegible]丸　[illegible]
●內消瘰癧丸　[illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　一囊天主人阮慶雲白
Y. H. Wan, 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理網州星期報　全年銀元五毫報費先惠空函定閱恕不奉覆

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦之狀求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思舉由自作死復何憾焉終日憂悶無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極有理丹方仙傳弟卽付銀五元來取花柳搜毒丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈[illegible]

民主五年西十月二十九號　振熙埠台山三合陳添積頓

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Moon Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效[illegible]弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大癲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破濃爛日夜痛苦[illegible]卽付銀一十五元來取花柳搜毒丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號

○統治花柳搜毒丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如蒙光顧[illegible]○三鞭强種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有意信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

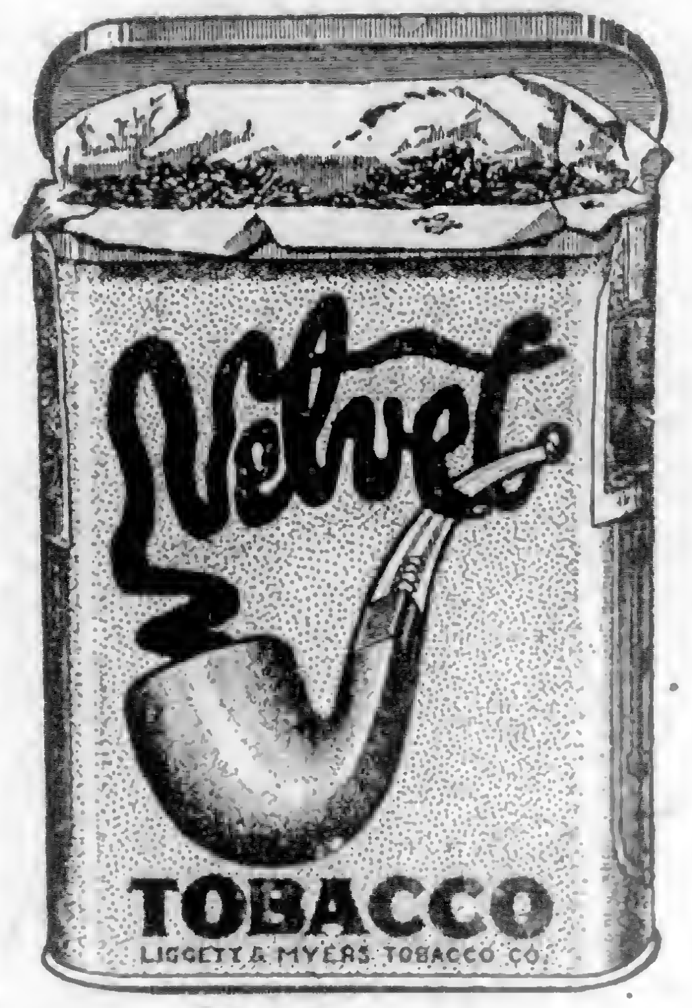
……權定煤氣價值然後定奪經衛官准價當時起價由是年九月一號起再俟衛官將來如何判決如衛官以價例爲合本公司定將收多之銀補回 各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別



●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟 李鑑 謹啟

金山 **天華興**

日　童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠展慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠金孖街接車專頂上下貨物與華人同處各埠行李選致妥當毫無遺漏祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光亮通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人曾光啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城 鄭廣濟德安號主人謹啓

大埠泰興隆發售

[illegible]天福[illegible]

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠 **貞祥老舖 金銀首飾**

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠 **天元老舖金銀首飾**

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

启者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启

American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

本報有靚羽紗大五色國旗發售

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
285 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一
四層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

金山正埠 **祥棧廣告**

●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

訂華英廚書四元
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華桑精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版插背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
騰言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫　最新裏圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

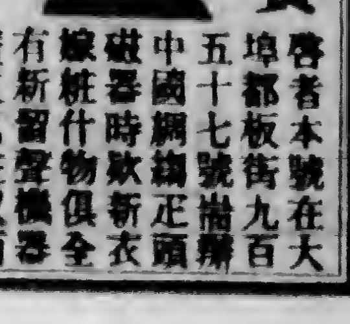
粱財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

金山大埠 **逢泰公司**

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣線絨什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

(第壹頁)　孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年　(第壹頁)

本日新聞紙第二十六卷第四號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE **SAI GAI YAT BO** PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話書差拿二十六

VOL. XXVI, No. 4　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　JANUARY 27 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年一月廿七號

中華民國六年一月廿七日（禮拜六）（舊曆歲次丁巳正月初六日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣或承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆函先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到咸鄧寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋菲島井加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 閏月另計俱美金二元九 一個月一元 三個月金算禮拜派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午二點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●交通部總管國有鐵路之富源向爲各部冠自袁世凱時代府中費用及帝制運動之需多取供於該部遂至財源盡竭交通銀行兌現無期外人干涉行將破產政府爲維持國家信用計已借日欵五百萬暫救目前惟交通銀行所發空頭紙幣以千萬計交通部亦負債極重救濟之法刻不容緩現經國務會議決定舉行招募內國公債二萬萬元分爲四期招募足額由交通部提出鐵路餘利爲抵押品已由交通總長將此案提交衆議院請公決

○鄭家屯交涉案業於本月前外交總長伍廷芳與日使林權助談判完結現經中日兩國元首承認將正式條約簽押調印廿二號互相交換此大交涉案

……介 謝眞氏先生學問淵深……大玉函金……

……聲 茲者弟伍勳玲係寧邑斗洞人自到美洲一向在新老馬埠做生……有廿年之譜不論諸色人等來往……

……生 ……YUEN ……St. Cal. 本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙……唐山各項什貨……

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. 401 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在埠都板街八百六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈 **廣利** 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫杆桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號臺家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠 **采芝堂**

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種蔭陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳[illegible]跌打還魂[illegible]丸寄售每盒銀一元

許濟嚴 譚崇綸 梁永圖 吳其晃 敬

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

新張廣告 金山 **謙生祥**

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專枚身體虛寒 **第一補身龜齡集** 每礴實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余曾揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到 **滿清興亡史** 前後編十六册定價二元五毫 首敘滿清興亡次敘滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取即付

擲墓錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　戀海之惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄總理甄頤裔謹啓

鷲咕路卡鏵寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山牢街街角開張本銀行與鷲咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鷲咕路卡鏵寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

如意 圖記 大埠 **萃泰**

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城塘道絲苗粘米上等宜粘米均各誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠鼎家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德皇欲再媾和　廿六日倫敦電云、頃得柏林消息、是日爲德皇威廉、五十八歲生辰、趁是日提出新條件、與聯軍實行媾和、惟其新條件若何、現尚未悉、

▲交戰國種種損失之比較　同日美京電云、自歐戰以來、交戰國死傷及被俘之人數、共計二十二兆五千萬人、內德、奧、布、土等四國、占四百萬人、以外聯軍方面、最占多數、俄國亦復不少、以其喪失之總數、比較世界各國、此卽美國全國人口四分之一、亦卽法國人口二分之一也、然從交戰國兩方比較之、德國方面死傷少、聯軍方面死傷多、論土地之得失、德國失去非洲屬地一百萬方里、在歐洲得回三十萬方里、內有十七萬五千方里、係俄國波蘭地、究竟得不償失、是土地之喪失、在德國方面爲最多、核算戰費、兩方共耗去八萬兆元、內德軍方面、耗去三萬兆元、聯軍方面、耗去五萬兆元、是聯軍方面、耗戰費較多、戰艦之損失、聯軍八十萬噸、德國二十五萬噸、商船之損失、聯軍三百五十萬噸、德國二十一萬一千噸、是戰艦與商船之損失、亦聯軍方面最多、

▲匈國首相欲早息戰禍　同日倫敦電云接匈牙利京電稱、匈國首相地沙、今日出席議院、議員詢其對於戰局之政見如何、及何時可以完戰、匈國政府有無議和之意、首相答云、當此次未開戰之前、匈國向守和平宗旨、及開戰之後、亦望早日媾和、日前德政府所提出之議和條件、我國亦表同情、今美總統既出首調和、我國甚望其成功、早息戰禍、惟此次戰爭、所有戰和之事、須與聯盟國同意、不得單獨而行、今敵國答覆美總統勸和之文、所開列之條欵、非常重要、若允其所求、則我國及土國、從此滅亡、吾人須嚴行拒絕、以衛國家、此次戰禍、爲歷史上最爲慘劇、戰爭愈久、則國民受苦愈慘、恐將來有國亡種滅之憂、故政府熱望早日言和、以蘇民困云、

▲法比之戰況　同日柏林電云、接法比戰地報告、在晏卡、及蘇美兩處之德軍、近日無甚大戰、祇以大砲遙攻聯軍防禦線、聯軍亦以大砲還攻、勝負莫決、惟在蘭士之德軍、今日進攻法軍、小戰一塲、法軍失敗退縮、德軍乘勢進前、佔領壕塹數度、並俘獲法軍三十餘名、又兩軍在非頓埠外、連日以大砲交戰、陣勢如常、無何等之變動、

▲俄潛艇擊沉敵國帆船　同日俄京電云、昨有俄國潛艇一艘、在黑海遊弋、適遇敵國帆船七艘、卽施放魚雷擊沉四艘、其餘三艘、駛埋海旁躲避、擱置淺灘、不能擺脫、未久、亦被風浪擊爛、

▲英國金融缺乏　同日倫敦電云、英國銀業家、今日在本京大會、謂今全國銀行、金錢缺乏、不敷週轉、辦理各事、殊多窒碍、本國金融之恐慌、乃因向美國所辦之軍械貨物、均要金錢、以致英法兩國之金錢、日形缺少、計自開戰後、運往美國購辦軍[illegible]食物之金錢、統有二百三十二[illegible]兆磅、今美國雖允暫賒貨物、惟不允假借金錢、故英國既無金存、則不能向外國購辦貨物、亟應設法維持云、

▲德兵與聯軍之劇戰　同日倫敦電云、接法國戰地報告、非頓埠外、自去年十一月大戰後、無甚戰情、至今日德太子統領大軍、復來猛擊、法軍極力抵拒、兩軍劇戰一塲、戰線延長數里、由苗士河以至三百零四號山、德軍奮勇進前、佔奪壕塹一里、並俘虜法軍五百餘名、奪獲機關砲十尊、迨後英法聯軍、協力還攻、鏖戰兩點鐘久、兩軍傷亡不少、而以德軍陣亡爲多、德軍率不能支、迫得退縮、聯軍克復多地、

▲德國軍械廠爆發之慘劇　同日巴黎電云、昨有德兵一名、在戰地被俘、在其身上搜有一函、此函乃由德國杜磚士頓埠寄發者、內言該埠軍械廠、日前猝遭爆發、勢甚猛烈、當時爆死女工千餘名、亦云慘矣、

●●美國對于寺內內閣政策之觀察

廿六日美京電云、本京政界、對於日本政爭大風潮、解散國會、深甚注意、並恐將來于美國大有關係、今寺內內閣既用其權力、請日皇將國會解散、如四月時再選之議員、贊成寺內政策、則中國開放主義、必有變動、寺內之政策、欲得中國之優先權、並行其亞洲們羅主義、凡中國舉辦實業、要用日本資本、若外人投資中國、須由日本先行許可、方能舉辦、外部卿蘭成、及外部諸員、均明知日本對待中國之政策、惟告緘默不言、訪員詢其意見如何、亦不允答、駐東京美使吉地利、前日詳告政府、謂寺內內閣、決議實行軍國主義、加增海陸兩軍、惟下議院則決意反對、如寺內實行增兵、則議院提出不信任內閣案、以爲對待、寺內恐議院通過此案、故先發制人手段、請日皇將議院解散、現日本人民、因擔負過重、於增兵問題咸極反對、以期減輕稅額、今國會既已解散、將來再選定議員後、如贊助寺內之政策、日本必再與美交涉、謂加省取締外人置業一案、頗有意苛待日人、此案經兩國交涉日久、至今尚未了結、寺內內閣、于美日紳士協約、禁止日工入美、亦大不滿意、擬要求美國、對于日人、須以最優待之國待之、務得平等相待、不得輕彼重此、今寺內大權在握、其對於中美之政策如此、故料將來必多交涉云、

本埠新聞

●●●監獄官致領署之公函

加省山坤頓監獄官、昨廿四日致函本埠中國領事署、其函云、華人甄華、（譯音）于一八九八年六月六日、因在本省頃士縣犯殺人案、被控入獄、當時判定監禁終身、日昨本獄值理叙議、以甄華監禁已久、年老無依、公決如彼願意卽行回國、當可釋放、此人到美時、年僅二十、今已六十有奇、既無存欵、又無親友、因此特致函貴領事、希設法籌資遣甄華回籍、庶免久困囹圄、查一九一二年十二月九日、貴處曾因此案函致本處、請查案核明、妥籌善法、茲特據情詳覆、希早復示、如貴署已有善法、致函敝處、卽將甄華釋放、送回中國、

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
4[illegible]6 Montgomey St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫳榻以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也

海外同胞人人皆具愛國挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要

同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月廿一

中國郵船有限公司客務部譚睿端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港

哥林波船　三月十六號到大埠　往香港

本公司辦事處在卡絆寬街門牌五百〇八號

電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客爲屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路船　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港

爹路地步市船　元月廿三號　廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]豐號馬[illegible]　启

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新造頭等堅固快捷大輪船數艘與爪古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生淡水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位僅收頭等船票之價數相符以便各客惟大艙位仰各華客留心惠顧是荷

船票在大埠都板街七百四十一號發售隨時差傘六百五十六

並無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝錦鵬船　西元月六號　中十二月十四日到大埠　廿一號　中十二月廿九日往香港

芝順大利船　西二月十號　中正月十八日到大埠　廿二號　往香港

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創己廿餘年
專辦
油米雜貨　伙食雜貨　蘇杭綢緞　新衣貨物　玉器　日本漆器

博雅齋印賀年卡

舖家大卡紙 每百一元　中美旗大卡 每百一元五毛　雙旗賀年卡 每百一元二五　紅白淨身卡 每百七毛五仙

賣各種神奇藥物

衛生吸管　[illegible]

黃昏止痛膏　[illegible]

一笑雞眼蠟　[illegible]

博雅齋篆巴圖章

博雅齋第六期聯題　民倚攻一心菊氣　大埠少年報主筆　[illegible]

Book Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米京菓蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良　選辦靚貨　貫圖久交　以副貴客　照顧之心

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St, San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城蘇菌粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆仗粗幼蔴心蔴片磟[illegible]餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷[illegible]山[illegible]價廉[illegible]從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　[illegible]家信箱二千四百六十七號　成信號啓

[illegible]留聲機器新出[illegible]

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本廠在大埠都板街八百[illegible]號開張專造唐番各欵靴仔鞋[illegible]客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤

黃贊照　胡翰全　啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

[illegible]

●●●嚴查竊錄口供案

沙加免度電云、三藩市派充本省下院議員付利文、議請省會派員、直赴烟租埃崙、澈查竊錄口供案、隨因有人駁議、謂省會無權直接澈查、乃決定要求威路臣總統及工部長、多派委員、澈底查究、凡控開之某局員、某律師、及牽涉之教會中人與華人多名、均在查究之列云、

●●●中國鷄蛋別省不禁

本埠高等衙判、凡鷄蛋入口、經過本省、運往別處、本省無權干涉、事因一九一四年八月間、有某公司辦有中國鷄蛋約四千箱、擬運往華盛頓省舍路、俟因舍路未有藏蛋冰房、故蛋入本埠冰房、并改換罐頭、衛生局偵知、硬指此等鷄蛋、不合衛生、着卽消滅、該公司不服、起訴於高等衙、日昨始行判決、聞已發給禁諭、不准衛生局干涉矣、

●●●提訊炸彈案續誌

炸彈案兇犯文尼、昨在十一號大衙、續行審訊、原告証人惡士文供稱、我乃柯利近省朶基埠人、去年七月廿二日、本埠舉行國防遊街、予適是日一点鐘抵埠、寓居碼頭附近某旅館、欲入餐館午膳、適食客滿座、無地容身、故行過對街、買生果啖食、至將兩點鐘時、見有一自由車、駛至面前、並見文尼手挽皮篋、與比林士二人、由車而下、甚形忙碌、文尼二人、步行未遠、卽將皮篋、交與一老人、該老人接挽未久、復將皮篋交回比林士、比林士遂將皮篋置在酒肆橫門、甫閱兩分鐘、卽行爆發、我之所以能認得該二人面貌者、一因疑該二人之皮篋、乃行竊而來、二因比林士下車時、將我推開、我當時曾面斥之、並將其車號數登記、以備報券查究、今駛車人濤卜、亦已逮案候訊、供畢、被告律師確倫、復問其一番、惡士文據實答之、絕無錯亂、故文尼及該律師、均似甚驚恐云、

●無賴竊蝦　昨晚九點半鐘、有西人某、行經都板街鴻生魚店門首、見有生蝦、陳列門前、暗行竊取、置滿彩袋、旋被旁人瞥見、卽告知店主、取回原物、並將其申斥一番、始縱之而去、

●市長注意清埠　市長老路夫、昨與巡捕廳委員、叙議良久、議定派差分赴旅館酒樓、查捕私娼、并議派幹員二十五人、執行一切清埠事務、以維風化、

●牧師卸去清埠責任　牧師市蔑對訪員云、清埠之議、我爲主動、業經極力鼓吹、喚醒全體市民、使知清埠之利益、我之責任已盡、此後執行之權、全在行政長官、我不干預云、

●清埠時期尚容妓婦扯街耶　昨日巡差拘有扯街妓婦二名、送交二號衙審訊、堂訊時、西婦會派有代表到堂、詰問衙官、向來有捕在街上扯婦女之男子否、衙官答以向來並無拘逮、該代表卽反詰曰、扯街狂且、既不逮捕、扯街妓婦、亦當然不能逮捕、衙官遂將案注銷、

●巡腳今後不審夜堂　本埠巡捕衙、前因拘拿各犯無保單者居多、特別議決、開夜堂審訊、派定衙官四人、每人担任審訊一星期、現因被逮者以爲審夜堂時、狀師人證、不便到堂、凡夜堂傳訊、均不願應審、故今日巡捕衙、特將審夜堂之例取銷、

●搜烟拿人　西報云、昨有暗差多名、在都板街六百一十七號樓、搜有片烟及烟具約值銀一千元、並拘去華人五名、控爲片烟案、

●衙案例誌　二號衙、亞李等二名、亞開、亞利、亞福、均票案、退至下禮拜二日審、

各埠新聞

●●加省又擬修改禁止外人購業例

沙加免度電云、羅省埠有西婦某氏、嫁與日人爲妻、該婦因置有地業、被人控告違背省例、係本省議員威氏、所定之例、外人不得在本省購置實業、該婦既嫁與日人、卽作爲外人、不得享受土地權、惟羅省大衙官定判、謂該婦原屬白種、應有享受所有實業權、故威氏所定之例、不能實行、又該衙官定判、按照沿倫士之例、凡華日人及外人不能入美籍者、均可購置地業、惟購置之後、不得轉售別人、或讓與他人耳、現本省公家律師、以此兩例、均非美善、故與各議員商議、擬將此兩例修改云、

●總統宜崇節儉　美京電云、是日上議院議撥欵二萬五千元、爲總統復任行禮經費、中有多人反對、謂民國總統服任典禮、不應如帝皇加冕之奢華、並要求政府、於總統行復任禮日、嚴禁所有旅館、不得抬價、

●是否招諾擅權　屋崙電云、本埠加蘭租吏、查有巡差長布朗、巡差悉利等、自行組織一煤油公司、印就股票、分往華人各界、及白妓院日妓院等處、勒令認股、并聲言總巡長比打臣、保護公司股東、甚爲招諾云、

●異種結婚有干省例　華盛頓省哥林比亞電云、本省下議院有一議員、根據種族結婚條例、提議禁白人與黃黑等種人結婚、能否實行、尚難懸揣、

●恭頌太平洋郵船公司

太平洋郵船公司列位執事大鑒啓者昨因船上痘病發現致被醫生留困埃崙幸蒙　貴公司及同事等招呼妥當火食豐厚弟等不勝銘感之至矣茲値夏歷新年特獻數言同頌萬福專此卽請　鴻禧

陳興　胡新　黃國耀　譚衛清　湯松　陳子豐
黃勝　林玦　黃臻　余和　胡顯揚　陳錦鉅
伍廉　容洪　雷光　蔡元振　雷田　伍廣利
等共七十餘人仝啓

●聲明租批

啓者金山大埠委巴利街門牌一百二十三號舖面歇業已久又一百三十五號土庫卽黃煖之舖位今本堂與余風采堂樓主訂價租批卽日卜吉修整開張倘該舖面土庫有來歷不明以及轇轕未清等情一概歸樓　余風采堂自行理妥一概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

民國六年元月初四日　合意堂披露

美國運通銀行
匯單平沽　運寄貨物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角　屏崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小歷逐年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟籬前數月被稅員所拉保出候審其案已經審歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以速累保單倘若四方君子知其下落卽由電報知鄙茶賓銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤

民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗舫特啓

Suey Hing Co　18 Pell St.　New York City.

●日船搭客之不平鳴

弟等昨附搭日本公司之船天洋丸由香港回美沿途備受苛待莫不憤激雖得該公司備例欵待無甚歧視惟該船之通事林潤殘同胞外對於我同胞種種苛待筆難盡述其最可憤者搭客中有因抱微恙欲傑涼茶亦不准情茶水不足更無論矣且各梓里搭食有收五元者有收十元者惟朝夕兩餐所供之食品與不搭食者相同絕無額外食物各梓里與之理論亦置若罔聞似此行爲與梲賺何異弟等受此苛虐心塞不平特據寔佈俾僑胞咸知（昨報春洋丸乃誤）

劉希源　林堯　周在炎　劉權維　陳業濡　伍鴻孫
伍于立　伍宏　李炳垣　馬柏　黃耀新　余文
李光　梁棟　周炎　司徒焯　羅不平　黃灶
關朝江　羅谷庭　周應棠　關朝楨　陳進　黃谷生
朱鐵生　黃榮　張廷　黃有蘭　趙基　劉維高
蔡長　黃俊　蔡培　黃桃　陳浩　司徒保魯
梁瓊院

●代協勝堂代表梅振文剖白

啓者梅君振文字耀文新寗編芬人係本埠廣益和號店東向充本會協勝堂代表除顧身協勝堂外確無顧身別堂誠恐堂界未及遍知用特代爲表白此佈

民國六年元月廿二日　駐美和平總會披露

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鍔打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有哭肉者外痔也大便有血出者爲內痔也肛門上下左右有或有膿有血水出者爲痔瘡也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈本館常有房舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十元中料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai　802 Clay St.　San Francisco, Cal.

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

宜獲特別利者註意

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯卽由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●訪尋林燦明廣告

啓者李把埠本園有伙伴林燦明年約六十餘歲新寗三合土名黃境坑龍安村人向在本園充當厨職前月滿期撒稱往貓失地與其姪有要事商量詢諸鑛道叔答謂他有友約其往市得頓埠種蔥仔園計今月餘并無音信如有親朋知其行踪請代爲照下列西字住址函報是荷　李把埠廣勝園林立華啓

Quong Sing Yuen　Kirksville, Cal.

King Fong　629 Commercial St.　S. F. Cal.

●香港匯單每百五十六元七五

藥房
GALIL
277 8th St.
[illegible]與似[illegible]等症甚爲特效無論症起久暫[illegible]孕婦皆可施用卽無病服之精神[illegible]更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生敬
Yee
864
San
現寓金山正埠[illegible]企李頓街裕生堂內
近步埒委街亞洲旅館二號房
醫英豚　趙方　中華旅館二層五號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地…第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠　茂豐

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希貴客光顧為盼

舖在嘩慎頓街門牌七百拾號開張

金山正埠　公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]接理雜貨　公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九醜丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　鄺仁鑫　謹啟

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

上列西字付來面信富寓明碼寫氏收入便妥

●●●●已算了結

（按）鄭家屯案、我國對於日本現在滿蒙各地方已設有警察者承認之、餘均拒絕、留作懸案、經見本報十六號專電、

●●●●○新任浙江省長齊耀珊已於廿三號由滬抵杭州接履新任浙人反對無效

本館論說

司法前途之曙光

（彥公）

明刑折獄、自古為難、吾國數千年來、書冊所記、傳記所載、人民訴訟之苦、囹圄之寃、言之猶有餘痛、史公有云、畫地為牢、勢不可入、又曰見獄吏則頭搶地、視徒隸則心惕息、誠有慨乎言之也、漢代政治修明、史公猶作如是之感想、則歷代專制黑暗之政治、其弊害更可知矣、故吾國自有史以來、司法行政、混合為一、聽訟者武健嚴酷、小民往往負屈莫伸、然絕未聞有補救之術、惟明末慎重刑罰、使獄吏動恤民隱、虛心體察、務得民情而已、近世以來、歐風東漸、三權分立之說、大盛於時、清代末年、籌備司法之獨立、揭數千年來之黑幕、人民訴訟、頓改舊觀、各省司法廳、漸次成立、人民得恃法律為保障、咸稱便焉、然司法之權力大張、不免觸行政官廳之忌、重以一二不肖法官、蕩越法紀、益授行政官廳之口實、由是謗言蠭起、取銷司法獨立之議、騰沸于袁政府時代、袁氏剛愎自用、乃極端蹂躪司法、令巡按使監督司法機關、使縣知事兼理訴訟事務、裁撤各省地方及初級廳、而復返於古昔專制時代之所為矣、然一制度之改革、必有其改革之動機、一制度之復舊、亦必有其復舊之理由、逆潮流之所趨、罔識世界之大勢、侈語復古、又烏可久也、果也袁氏既倒、帝制取銷、而司法獨立之時機又至矣、今者中央政府、已屢開司法會議、大都主張規復已廢之法院、各縣復設審檢所、大擴張其規模、然則司法制度之循環返覆、興廢靡常者、其規畫之未善耶、抑時會之尚早耶、抑程度之未足耶、平心論之、今日為法官者、或閱歷未深、或學力尚淺、或體察未週、或審理遲滯、以此不能滿人民之望、所在多有、然不能遽以此歸咎於司法制度之不良也、且一制度之施行、有利必有弊、百政皆然、但當權其利害輕重而日圖改良耳、彼反對司法獨立者、指攻固不遺餘力、然舊日之制、實害多而利少、今試舉往昔訴訟虐民之事、聊述一二、庶乎比較于今之制度、孰優孰劣、可概見矣、

（未完）

五年舊曆十二月　日

新老馬埠生泰隆伍勳玲上言

金山正埠　廣益彝

K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來辦酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味山貨竹器茶葉炮竹）

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送餅合時　瓜菜種　地道

送信等物一概齋備並接理各鄉銀両單書信由香港廣益隆金山莊代理如有委托快捷妥當如有埠函請照上列之西字付來無悞

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

金山正埠　信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米京菓海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各處唐山菓種[illegible]竹種香山幼粒絲苗粘米呂宗咸魚[illegible]發行代理留聲機器新款唱碟[illegible]城鎮匯單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]此酒[illegible]補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之[illegible]延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認招牌本店字號庶不致悞

香港　均益泰

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

均益字號　雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向家各埠富商實誠遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠　廣發

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦　K. F. 米 RICE　發行

中西什貨各款齋備　烟酒糖油絲杭海味

檀山苗米尤為精美　貴客光顧快捷無比

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠嘩盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港[illegible]新寧沖蔞各鄉書信銀両滙歸粵藥源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑾　內外方脈

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962½ Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省　省城　香港　香港製麵公司仝啟

市卡咕埠　香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標　Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進是本廠之麵材料真實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧函照上列英文住址[illegible]請註明紙盒或木箱裝載[illegible]從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco,　Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製與滑幼細靚麵干麵等款式數十種通心粉桂花粉檀山苗米開張多年[illegible]

金山大埠　正昌廣告

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器　油米雜貨無不齊備　送禮品物更加精美　本號生意都板街裏　門牌號數七百零二　送貨有車特別周致　貨真價實童叟無欺　貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足　自由馬車駕輕就熟　接運貨物非常捷速　客商往來車票船紙　本號代理周妥無比　電話卷拿一百七十　接載行李一諾無辭　貴客出入統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留為紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟

海波氏藥局

馳名丸散

蓋聞眾生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強壹壽百病不生或則疾痛纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以為衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆佩服成效賜以証書足見本氏藥品久為各界所信用今為利便僑胞採買起見特設[illegible]於斯本氏心存濟世所期人壽康寧諸君藥到回春方信功同良相[illegible]

海波氏[illegible]

健將腎軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潟生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎逐血補氣活腎助肺丸　大盒五元　小盒二元五

[illegible]

◎◎補腦金丹

[illegible]

◎◎宿妓免毒丸

[illegible]

●強種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●貢利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治腳聖藥

萬應

反筋凍痛軟痺少力難行丸

每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●丸藥之妙無異仙丹

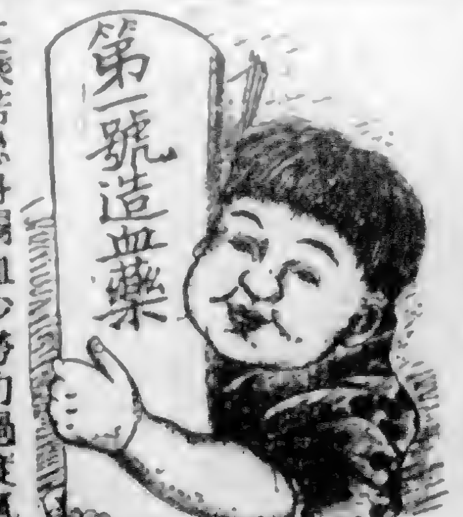
興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日腳部少痛精神加倍連食盡此丸各痛靈除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

由嗎咃臣埠弟勞其字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元



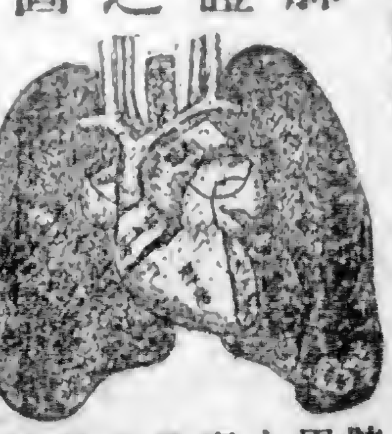
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘悽之症也形容枯槁斲喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之療敗誠功奪造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥頭為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶寄費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須實遠

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每本四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘤

砲碼刀傷　消脫痰癧

續筋駁骨　双單蛾喉

白濁疳菓　遺年爛腳

鹹瘡疔毒　內外全科

雞疽流注　奇難雜症

寓大埠屐臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行缺瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嘜市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌躓而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其胻皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨託友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心為如惄無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連屐紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大乞頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在某欄行缺電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍逐轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN / 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 ○（美國智橫長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○（比李加春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯 ○（洛市丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者前付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用仙洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因昔歲染成花柳痱疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●省會對於南越報編輯被害之不平鳴

▲省議長致督廳函 展堂廳長左右、敬啟者、昨聞南越報編輯李滙泉、被人謀殺一案、不勝駭然、李滙泉生平如何、非所深知、惟近日在南越報主張禁賭最力、有心世道、持論甚正、平居談論、方謂今日社會、乃有此人、可稱難得、不意遭此慘禍、省會森嚴之地、乃至白晝行兇、執事職權所在、應請嚴緝眞兇、以伸法紀、不勝盼切、肅此敬頌大安 弟謝已原啓、十二月十九日、

▲簡議員提出質問 省會簡議員經綸等、因南越報編輯人李滙泉被害疑案、慘被強殺、即依省議會暫行法第十九條規定、提出質問書、請省長嚴飭警廳、查緝眞兇、按法懲治、並處該管警察失職之罪、并將可疑者六、警察失職者四、條列於後、限省長於五日內答覆、其可疑之點如下、聲稱軍隊、各配厘利槍枝、于軍警密邏之地、能拿人自由、此可疑者一、由第七甫而至連新街、所經地方不少、兇經西門、亦有軍隊駐守、兇徒竟能明目張胆如入無人之域、此可疑者二、兇徒搶押李氏、連過數街、既非穿有制服、軍警可置不理、此可疑者三、警察誘稱強弱不敵、無力干涉、猶可有原、憲兵爲陸軍警察、亦竟置不顧、此可疑者四、連新街迫近公署既非奉令、白日可以殺人、此可疑者五、兇徒既鎗決李氏之後、於軍警林立之地、竟能法外逍遙、此可疑者六、當兇徒入店拿人之際、該段警察、既不棄取憑票、又不與之俱入、此警察失職者一、兇徒既拿李氏、警察自知力薄不敵、應鳴警笛追隨、既不追隨、又不以電話報區求助、此警察之失職者二、沿途警察、既見兇徒配鎗押人、身無制服、自屬非法、漫不干涉、此警察失職者三、警察于鎗殺李氏之後、既知以此事報知該管、何以於當殺之時、任兇徒逍遙法外、此警察失職者四、連署陸孟飛、江秉乾、張星槎、伍千譽、楊口、陳復朋、蔡炳勳、李綺庵、李橋茂、關越傑、

●●●吾粵將擬創設大學

我國地廣人 、而國立大學、僅得一所、士大夫久已引爲憾事、現有林傳甲等、擬在南京武昌廣州三處、建立大學、除請南京武昌地方官商辦外、并請督軍署商設、譚代督極端贊成、惟人事屬教育範圍、昨將原呈轉咨省長核商辦理云、

●●●南順之匪風

廣惠鎭守使莫榮新、現以南順匪熾、迭經籌畫加厚兵力、分別防剿、匪氣仍未少息、現據官紳報告江浦一帶、上下游二十餘里、擄劫之案、日凡數起、瘡痍滿目、鄉鎭蕭條、杏市一帶、匪徒洗劫、商買至今尚未復業、沙頭一帶、居民焚劫殆盡、他如西城市崇德同仁羅行等處、迭被股匪焚劫、志在必逞、似此遍地萑苻、若不迅予剿除、何以靖地方而安民庶、除飭五十七營營長分駐官山大岡寨邊一帶、並擬改調駐廣九鐵路之第九營陳根榮所部、馳往會剿外、昨特令江浦莫主任、立即督隊出巡所屬匪藪、一俟陳軍到防、即會師分別痛剿云、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到美國亦有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務者士更畢業醫師[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱為強

挽回造化 求子有方

[illegible]

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器鑲造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]

CO. Street Cal.

梁飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先睹後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲梁先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]共十二冊四千餘頁二百萬言分訂二十冊 每套定價八元五毫 本報啓

[illegible]定必輸函逐日寄郵以供[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉痛症痔瘡還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華槇頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便拨痺便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴 此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手拨痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元

●立除外感風寒頭痛丸 每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元

●夢遺寒心滋腎固精丸 每樽五元

●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元

●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元

●鵝喉外吹除痰消種散 每筒一元

●牙頤疳症化腐去膿散 每筒二元

●腸風臟毒大便疴血丸 每樽六元

●咳傷肺絡止血化痰丸 每合三元

●清除花柳毒瘰珠黃丸 每合八元

●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元

●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

●●●又向華僑籌欵

聞朱省長現因財政枯竭、籌借俱窮、一切要政、非財莫辦、刻經會商、于萬難設法之際、不能不向海外華僑、力謀救濟、頃已訂定華僑借欵獎勸規則十條、派員分赴歐美南洋、籌借巨欵、以此項委員、約須十五六員、刻正遴定、以便分埠勸借、務期迅集成欵、本月內當可出發云、

●●●中國銀行近訊

中國銀行、前因被龍氏蹂躪、紊亂非常、經由行長馮嘉錫、早將銀兩數目、逐一點驗、並飭辦事各員、從速將手續妥辦、以便進行、頃查該行現存本行紙幣大小四箱、大洋一箱內容三千元、又寄存滙豐銀毫四十箱每箱二千元、故遲遲不即規復者、實因由總行担任揭借外債四百萬元、未能商妥耳、現聞此項、借債經已成議、故貝副行長昨已晉京簽押、一俟其回、便可見諸定行云、

●●●將有模範市場出現

警察廳王廳長、日前呈請當道、建設模範市場、頃奉省長指令云、該廳以前駐防廣州將軍署前地段、係屬旗產、擬在該處建設市場、所需建築費九千餘元、並擬在旗計存欵項下開支、將來市場落成、每年所得租項、除酌撥該廳衛生費外、其餘均歸旗計等情、係爲整頓市政、兼籌旗計起見、用意甚善、惟前駐防廣州將軍副都統各衙署地址、甫經本省長查案、呈請大總統令行財政部、轉飭清理官產處劃撥、藉充旗計要需、應俟奉准撥給、再由該廳會商籌辦八旗生計處、妥爲籌議、呈候核辦云、

●●●輿情渴望通過治河費

治河處報告書、連日分送各界、凡經測覽者、罔不悅服、以爲得未曾有、其所主張修築基圍者、殆因各種計畫、均不宜於西江舉行、除將基圍加培厚、使合法式外、更無善策也、全部工程、雖值三千四百萬元、然事關全省公益、外間一般輿論、極盼早日經營、以收一勞永逸之效、成功年限、愈速愈妙、所需欵項、祇與一年水災之損失、差不上下、按畝抽捐、以充經費、不數年間、即可使吾粵永絕水患、故對於抽捐之舉、極願眾策羣力、俾欵項得以早日籌集、迅奏膚功、想省議會議員、關心民瘼、當能服從輿論、於下屆特別會提議時、一致通過此案也、

●●●借欵建築商埠

溫宗堯前在南京浦口購得荒地數百畝、現政府開闢浦口商埠、特向上海法國銀行借欵一千二百萬元、充作經費、經已開始建築、聘請法人爲總工程師、溫惠臣爲副工程師、馮國璋爲督辦、溫宗堯爲會辦云、

●蔡鍔手編之國際公法每本三毛五

●岡州莫梓鈴手著之鐵樵誌集每本銀二毛

又有中國古畫特別小幅日期紙每張一毫五

本報啓

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇（內外方脈） 陳瑞生（內外各科） 陳贊生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號[illegible]

◎[illegible]固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之

◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛

◎絕勝鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢服必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日可救揚紅丸 每樽銀五毛 活人無數

◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水 每樽銀一元

●●參茸龍淚膏戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六

◎參茸四寶生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七

◎嚮尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒 每樽銀一元

◎虎骨新蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元

●●內傷吐血鮮血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

證書一束供君覽 [illegible]

●崇應功效顯全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●妙成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈驗問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名人文筆

十二號管中楷吸金咀二元五毫
十五號管上手活吸金咀連夾五元五毫
十五號管下活吸金咀連夾五元
十二號管上手活吸伸縮金咀三元
十二號半管中楷吸金咀連夾五元五毫
全管鑲銀花金咀活吸伸縮
十二號半管上手活吸全管連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

●魚鰾醒腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五
●四種五痿壯陽健腎丸　每罇三元
●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元
●眞陰虧損培血露　每罇三元
●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元
●哮喘寢氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
●婦創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五
●外科花柳百症搖毒神水　每大罇二元　小罇一元
大補心脾氣血丸
排濕揚枝水
外癆內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

●本報最新北京城　每幅七毛五

廣東台山　公益埠　萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經開七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●世醫周少嶽內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

●愈鼠頭木舌之險惡

醫界偉人

●老年腸氣

●內消連珠

●老年哮喘

●果然

介紹人

●內傷助肺

●內解毒

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、玆議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十二元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、稍夜捫維、抱愧奚擱、若我同胞人人負一責任心、則大股富可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物買運、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尚安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尚易、以一二人爲之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、挪成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困紬、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尚何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

正總理陸潤卿
副總理劉儒琦
司庫員麥友楠
書記員鄺文光
董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳教模　黃煦棠　余靈　陳繼石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　仝啟

玆將第二期股銀芳名列左

姚啓瑞四十股　蔡茂廣　譚華沾每廿股　林長勝十股半
馮銑璋　胡潔和　胡朝璋　胡錫衡　朱德銳　李學禮
林舉昂　林時烈　每十股　黃華相　七股　趙紹賢
張沾活　李玉山　張玉培　陳祥燕　伍鴻衍　趙修發
馬綱政　每六股　朱達韶　呂汝明　呂有明　余錫中
湯名燊　葉茂權　譚堯興　梁越焯　梁超焯　梁起焯
甄生　陳偉達　趙瑞琳　黃興　劉想壽　胡榮珍
蘇南山　黃英芳　每五股　余鏡表　五股半　張東勝
麥銓聖　黃樹灼　李捷聖　李榮珠　伍有麟　每四股
余灼中　三股半　林盛　胡莊和　李超平　余享
雷學銑　馬綿璋　每三股　黃寬權　二股半　蔡穰
甄興鑑　胡遵經　蔡本定　蔡盛芳　陳永倫　胡鑑和
馬榮安　陳明棋　蘇南山　袁奕銳　司徒宏燦　黎孟詒
湯定流　胡維沛　胡維綱　胡焜和　胡海和　關以駿
黃國龍　何平濱　雷道秋　胡沾和　陳文炬　每二股
趙進璇　趙寶晉　胡維焯　每股半　胡焜和　李道經
周傳寶　陳永安　鄺培修　鄺修士　鄺文沾　鄺寶宏
余裕中　黃鴻濯　黃汝蓮　馬本榮　黃求寶　每一股
黃恭鑾　黃寬徽　黃恭燮　關文錦　每半股　「未完」

「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股閉股半故湊合其數耳

金山大埠世界日

金山正埠昌勝公司廣告

（注）（意）

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●濕腦丸
●一服愈頭痛散
●保不安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房値理　仝啟

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

民國五年六月十號

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓　不致悞

●本報代理

中國新聞

●●●彈劾內閣案已類打銷

▲今後不再列入議事日程

彈劾內閣案、十九日列在衆議院議事日程、各界極望國會中多數議時勢顧大局之公意、即時有所表現、無論成立或打銷、必立予解決、以保全政府一綠之威信、不意是日之會出席議員、雖較平日爲多、尚止有三百七十餘人、與約法所開議彈劾國務員案時三分二之法數、尚差七八十人、未能開議、是則彈劾全閣案、又將與彈劾財政農商兩總長案之懸議事日程矣、幸而各派議員、早覷破提案人之搗亂用意、設法防止、由憲友會之駱繼漢、討論會之孫潤宇、研究會之郭涵、李國治提議打銷、經衆贊成矣、

●●●鄂省選舉賣票團之利市忙

自衆議院第一期改選之令下、舉國若狂、無論何機關、何團體、均東奔西走、積極進行、其一種運動方法、非人格問題、非黨派問題、乃金錢問題也、此等問題、幾于合中國二十二行省同一聲調、然彰明較著、不避忌諱者、則直魯鄂三省爲最、玆將關于鄂省之現在情形、詳誌如下、鄂省議會共一百零四人、照選舉章程、應以三十五票當選、現已發生幾種名目、有所謂進德俱樂部、協進俱樂部、此兩種尚含有政黨臭味、然皆以大資本家爲首領、除此兩派外、則爲非驢非馬之混合派、近來亦妙想天開、結合一賣票團、無黨派政見之可言、純視孔方兄爲轉移、總之此三派中、雖分子複雜、而其主幹人、抱利益均沾之宗旨、形勢上尚團結得緊、現已擇期開張、彼掌盤子的、跑外圍的、四路招募生意、幾有日不暇給之勢、

●●●年關中之北京

恢復共和紀念日、即雲南首義之日、爲十二月二十五、已由國會議決、是日各官衙各地方、懸旗放假、已由內務部預備一切、各團體開大慶祝者、如政學會、將於中央公園發起演說會、其演說之主旨、在陳述革命之實況、特吾人以爲此種革命情况、取爲歷史之材料則可、取爲國民之教訓則不可、吾人試瀏覽古今、遍觀東西、凡一國之所以立、一民族之所以興、端賴其國民、有一種保守秩序之心、決非好亂之行爲、所可相與有成也、且吾人試檢歷史、凡一國革命之後、其革命黨能參與建設之業者、千不得一、又必待當時革命黨諸人死絕、國家始得安靖、而漸臻於良善、故吾人以爲守秩序愛平和爲國人勸、不可以革命爲天下倡也、况四次革命之謠、猶應時而起、則吾人亦惟有願國人視革命爲大戒而已、安得化舌千萬、以宣達於社會耶、則惟願該校會之講演、當隱含此意耳、

國會閉再開一次、即休息度歲、日前大雪、積有尺餘、一望若銀世界、頗生雅趣、而衆議院開會、即因大雪之故未足法定人數、至於憲法審議會、雖有中立政團協商、然亦未見圓滿之結果、各中立政團本有左右袒之形迹、對於所擬之草案、不能皆滿意、此可悲觀者一也、而此不能滿意之草案、亦非吾人之理想制度、不過東塗西抹、求于各方面不甚衝突、將來易於通過而已、完全從調停二字着想、未嘗從爲國家立法五字着想、而討論會中人云、即此已屬難得、若再做上述之五字、則永無成立之望矣、吾人雖可諒其苦心、然終以爲非所以製定制度、此可悲觀者二也、然協商之事、大約廿內可告結束、

外交方面仍不見進步、伍總長屢次開談判、並未見有何等之結果、然此不得責當局、蓋外交本非易辦、而一班政客、又時時以囂張乖戾之氣、以給外人可乘之隙、當局不必辦外交、即彌補此等空隙、亦復無術、能不悲哉、故年內必不能有何歸宿處也、

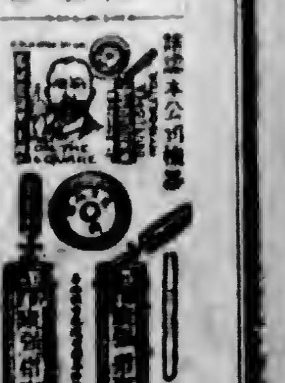
某派造黨之事、進行甚猛、有袁某者、其父爲中將、曾入某派、據袁某告人之言、謂某派計畫、將以西林爲總統、以少川爲總理、以協和爲陸軍總長、否則亦當爲次長云云、北京某報曾揭其語、據予觀之、似不可遽信、此種傳聞、往往加以附會、遂頓失眞相、予所確知者、則某派欲造全國唯一之大黨、實千眞萬確、惟對于內閣有獨占與全吞之意、對於元首、仍無推翻之必要、要視黃陂之態度如何耳、黃陂能言聽策從、則亦不致有取而代之之心、此某前總長與某派大多數之心理也、至于若某某等人、自命爲總統之候補者、亦未嘗無覬覦首席之意、要之此種風雲之發展、必將與民國六年相與共進、小百姓但知賀新年、而不知新年以後、將有大風雲至也、吾人唯有希望天祈我國、不致再傷元氣耳、

●●●日政府拒絕贈勳專使

政府特派熊希齡贈送勳章、日前已見命令、聞於十七日、駐京日本公使接到日政府訓令、囑告我政府、暫時停止前往、侯鄭家屯交涉事件解決之後、再說下文、此事殊失國家體面、而究其始末、政府諸公、固不能辭其責、而駐日章公使、及國會某派議員、亦不能辭其咎、蓋此事之發動由于章使之來電主張、政府不以愼重出之、遽然決派曹汝霖、已由日本外務部呈明日本天皇、國會某派議員、又不顧全政府信用、及國家體面、吹毛求疵、種種刁撥、竟使曹氏不能前往、此後政府擬改派熊氏、日政府遂問于章使、中政府能否確保、不再改派、章氏以確定熊氏答之、我政府發布特派熊氏命令、即隱示業已確定之意、乃命令既發、而日政府竟出于拒絕、嗚呼、求好見拒、求親反疏、人之我欺、亦復何責、惟我反而自問、使無章使之率爾主張、曹氏與政府之率爾簡派、則某派之反對、何從藉口、使某派果能顧全國家信用、不爲過分之挑剔、則日政府又安有拒絕之事、嗚呼、復何言哉、

又一訪函云、熊氏此次行期、所以定在陽歷正月二日、實因章仲和公使有電來言、熊氏行期最好能在明年正五月日、至十五日到京也、段總理以熊氏行期已定、特于昨晚在邸寓設宴欵待、以示祖餞之意、李仲仙汪伯唐均在座、又聞熊氏此次所帶人員、除陸海軍武員各一人外、更有隨員四人、江庸實居其一、餘均未定、但熊氏之行、果經日政府拒絕、則此事俱不成問題矣、

獨一新製康強機器



●●●自製神效藥

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　在部內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾玆屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志愛國體扶利權者幸勿失此機會　本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遐邇近已十五年矣每料十元四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th St. Los Angeles, Calif.

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購

本報啓

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠里所稱贊誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是盼　話筒差拿一九二一

新到男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨貨價齊全諸君光顧當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞帔出賞

廣珍謹啟　電話差拿三十一

張郁祖傳內外方脉

張郁祖大國手肖像

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

神州錄

創設松坡圖書館緣起（續）

▲松坡圖書館籌辦及勸捐簡章

一本館設籌辦處、由發人公推籌辦主任一人、主持籌辦一切事宜、由籌辦主任指定籌辦員若干人、分任籌辦事宜、

二本館大畧計畫、擬在上海購地二十畝內外、中建圖書館及蔡公祠、外爲公園、樹蔡公銅像、所籌經費、先儘購地建造之用、次以購置圖籍、若有餘欵、得由同人決議、劃出若干、爲蔡公遺孤教養費

三本館建築、聘用外國技師、採擇最新圖式、於防火及通風光線等務、十分注意、初辦時規模、不求太大、惟仍度留餘地、備擴充之用、

四本館藏書、分本國外國書兩大部、本國書、凡四庫所有者、務設法以次搜羅完備、除購置外、有以家藏善本惠贈者、最所歡迎、外國書、英法德俄日文、分厨庋藏、各種科學文學之名著、廣爲採置、其新出版者、隨時購取、

五中外書之分類編目、皆分請專門家任之、務便查覽、

六本館除藏書外、凡蔡公遺書遺墨遺物、別設一室寶藏之、

七凡捐欵貯存上海中國銀行、及浙江興業銀行、

八凡捐欵除直交本籌辦處外、其經收各機關列下、

一上海時事新報館
一上海商務印書館及各省分館
一上海中華書局及各省分局
一本籌辦處臨時委託之機關

九凡捐欵收到後、由籌辦主任署名蓋印、發回收證、即將芳名及所捐數目登報

十捐欵開支、於本館落成時、將大數登報、細數刊印徵信錄、分贈捐欵人、

十一捐欵獎勵、規則如下、（捐書價值與捐欵相當者其獎勵同）

一凡捐欵不問多少、皆在館中公園、將芳名刻石、
一凡捐欵五十元以上者、除刻石外、加贈蔡公遺著一種、
一凡捐欵一百元以上者、除刻石及贈遺著外、加贈蔡公遺像銀質紀念章、
一凡捐欵一千元以上者、除刻石及加贈外仍將玉照台銜彙懸閱覽室
一凡捐欵萬元以上者、除刻石及加贈外、仍將玉照台銜專懸禮堂
一凡經手募捐之額倍於自捐者、適用前項之獎勵、
（例如經手募捐百元以上者、除刻石外、加贈蔡公遺著一種、餘類推）（完）

小說

別有天地

（古岡自了漢）（續）

然地雖荒僻、甚爲潔淨、無虎狼之患、無鬼魅之虞、汝日中無事、儘可任意遊覽、以破岑寂、此地本不易至、汝既到此、當安心靜居、老夫有暇、當來視汝、俟有機緣、便當送汝歸也、甲唯唯受教、叟乃去、自是數日之間、必有人送薪糧至、習以爲常、叟亦時至茅屋、與甲談話、所言多世外語、甲日間輒四出遊玩、以消永日、其中奇蹟異景、指不勝屈、最奇者、行至一山坳、見一巨舟、長可四五丈、乘於兩樹之叉上、舟底倘濕、泥污殆遍、如新出諸水、甲攀登樹上、以覘其異、則舟中槳櫓畢具、滿戴菱芡、新鮮異常、是間除叟與饋糧人外、絕未睹人踪、正不知誰爲駕駛、且高懸于樹上也、又一小溪、其水清可見底、游鱗甚夥、率皆雪白如銀、無一異色者、溪深雖僅數寸、然欲獲其一魚、則迄不能得、有時縱明明握諸手中、及手出水面、則又烏有、亦不知其何理也、又有一山、峭壁數十丈、光滑可愛、中書一雲字、高約三丈許、姿態雄勁、殆非天然、壁下有一小亭、結構頗雅、可容四人座、中設一巨鼎、上懸琉璃、火猶未熄、鼎側擺列象棋一局、似對奕而未畢局者、亭柱塑一七言聯、曰、一自神仙昇闕後、獨留香火在人間、字逕二寸餘、書法顏柳、雄厚絕倫、種種怪蹟、更僕難數、一日叟謂甲曰、子至此數月、而未一臨吾居、吾殊抱歉、明日請一枉駕可乎、甲喜諾、翌日黃昏、叟果至、邀甲偕往、叟健步如飛、甲竭力奔馳、尚不能及、叟每佇立俟之、偕行數里、睹一巨第、狀如衙署、門前侍立者頗衆、見叟至、均俯首爲禮、叟但頷之而已、歷門數重、抵一廳事、寬敞宏偉、爲目所未見、其中往來執事者、大不乏人、然皆少年韶秀、無一老者、叟引甲入一室、室中陳設極雅、且四壁琳瑯、藏書頗富、知爲叟燕息之所、叟命甲坐、甲睹此煊赫、局促不自安、叟曰、子勿爾、吾輩世外人、不堪以禮縛束者也、甲唯唯、須臾設筵欵甲、更無他客、惟叟與甲二人、席間珍饈百味、多不知名、食竟、甲起謝、叟曰、今日之會、雖無異味以饗嘉賓、然他日子歸、亦足以資談話也、日將沒、命人送之返、途中甲扣送行者以叟爲何人、其人但笑而不答、既抵茅廬、飄然遂去、甲居此幾及一載、覺其地無寒無暑、氣候常如暮春、花木芬芳、從無零落、且晴多雨少、雷電不聞、一日晨興、覺天地暗晦、若將大雨也者、叟忽馳至、遽謂甲曰、今有機會、可送子歸、子宜速行、甲大喜、雀躍從之、疾走數里、天色愈黑、幾不辨物、嗣抵一山谷、狂風急雨、一時交至、叟謂甲曰、子姑坐此、吾小解乃來、（未完）

粵謳

人日

人日快到、又過一度新年、虧我獨守孤帷、望眼欲穿、今日地角天涯、相隔又咁遠、縱有雙魚無路、去把書傳、試睇同羣姊妹、永不興閨怨、比較你倆薄情、實覺鼻酸、君你一別經年、奴寔不願、須要打算、及早聽奴勸、點好話輕離重利、總總不顧家園、

星斷吉凶能參鬼谷

●萬國寄信便覽平沽

（香港）新 本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀両代辦雜貨價格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀両者按照時價補回紙水一半註明信面送到 [illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]　民國二年元月六號

妙藥如神

●良相良醫　[illegible]

再生之德

●恭頌良醫　[illegible]　民國二年二月廿一號

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]　辛亥年臘月念五日

●恭頌良醫　[illegible]　辛亥年十二月初十日

[illegible]　民國四年八月廿日

●本公司爲美洲唯一最完備之最大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪陳床桌鏡檯梳椅俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價廉相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇酒
正地道羅浮丸
婦人奶癬藥每料二元五
男婦爽色茶每服二毫
萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生熟紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小銅鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廠上澤沖蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包不安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

金山大埠　生泰

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢縐搭巾新欵牙邊絲巾各欵刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝傢私各欵燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

何子明　咳寶　專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痨咳血哮喘痰瘀氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖經不愈諸頑久咳之症藥到病除誠治咳之珍也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰論信札全册二元八毫五　色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛　婦孺信札材料一毛　婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五　女子範本尺銀三毫　指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先　珠江名妓尺二毫五　香艷書札錢八
海上花月尺一毫正　新撰初桃尺二毫正　尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正　增註寫信必讀錢八　蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五　曾文正公家書五毫　隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五　增註秋水天尺三毫　尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八　新撰商業尺三毛正　名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛　五色旗箋每簿五毛　酧世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃光扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇塲奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇冤三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事三毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双蠶記二毫五
金風鐵兩七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅印女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四册八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
瞎騙奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　豔荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八
双孝子噉血酧恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖四書新休讀本全部一元毫七五　猴醫「偵探」五毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二册錢八
大部四書補註備旨六册一元二毫五　德育鑑五毛
警世木魚金剛鑽上下全册四毛　春永室墅乘六毛
廣藝舟雙楫三毛　快兩堂題四毛　中西偉人傳三毛
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫
洋庄封神傳一元二毫五　病离魂二毛五　狡鬼窟一毫五
青藜影「言情」二毛　鐵關刀一毫五　名妓爭風錢八
擲果緣「艷情」六毫　双鳳奇緣錢八　懽喜果二毫五
怪現狀毫五　花因三毛五　霧中人八毫　三字經註三毛
双鴛侶錢八　賣國奴五毫　俠女奴毛五　包公案八毫
懺情記五毛　羇刺客三毫　假面具五毫　美人手五毫
指環黨錢八　女媧石四毛　市聲銀五毫　笏山記九毛
劍底鴛鴦七毛

●各國歷史

中學西洋史教科「附列國世系圖」二本一元五毛
中學中國史教科三本二元七毛五　中學萬國史綱　銀一元
洋庄中國歷史教科　一元七五　小學中國史教科二毛五
中國四千年開化史　銀五毛　經史百家什抄一元七五
高等小學中國史教科四册五毛　萬國興亡史　銀三毫五
洋庄新体中國歷史教科一元　最近中國史　銀三毛
洋庄滑稽外史六册銀一元五　嶺南逸史　銀四毛五
初等簡明中國史教科三册二毛五　世界商業史　銀六毛
安南史五毛

●華英文字典

新到甲種辭源十二頭分上下函布套每本銀十七元
洋庄英漢袖珍雙解辭典全册銀二元三毫五
洋庄英華音韻字典集成全册銀六元七毛五
洋庄英華新字典全册一元七毛五　同音字彙銀二毫五
洋庄英華日用字典一大册銀五元　英語易通銀七毫五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五　華英要語彙編四毛
洋庄中國康熙字典一本二元七五　攷正字彙銀二毛五
洋庄華英五車韻府上下二元七五　華英合璧　銀四毛
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五
洋庄英華字典全册銀一元五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酧寶笈一元七五　初級英文範本銀二毫五
鄺其照英語二集一元七五　英學作文教科二毛五仙
洋庄中西文四書合璧二元　縮版中華新字典銀三毫

●各國政治變法制度

洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩册銀四元
歐洲列國政變論八本一元五　洋裝憲政論銀七毫五
康南海戊戌政變論四毛　列國政治異同攷一元
梁新會庸言彙編一元五　地方行政制度三毛五
梁新會法制論銀二毫五　東亞將來大勢論三毫
康梁政治文鈔二十四本三元　梁新會國體問題二毛
康南海不忍彙編二元七五　梁新會之中國魂四毫五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫　公法會通八毫五
洋庄法制經濟論二本二元二毫五　社會通詮銀一元
洋庄美國平民政治兩册六元　救國精論銀三毛
天演論銀三毫　警告國民銀二毛

●醫學衞生

家政學一元五
洋庄新增驗方新編一本一元三毛五　經驗良方銀三毛五仙
布套中西滙通醫書五種一元五　傳青主男女科二毛五
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫　繪圖花柳指迷一毛五
陳修園十八種二十四本二元五　全體闡微一元一毛五
徐靈胎十六種一元三毛五　男女婚姻衞生二毛五
醫宗金鑑內外全科二元五　雜症急救良方二毛五
造洋飯「庖人必要」三毛五　本草綱目廿四本三元五
眼科大全七毛五　西醫眼科三毫五　胎產舉要銀一元
胎內教育二毫五　男女交合一毛五　家庭教育一毛五

●本報新印警告國民書每册二毛

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來游美洲詳將平生所試驗奇效丸散自行製鍊以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館匯咕買艮紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸
●鹿茸壯精丸
●醒腦提神丸
●拯勞固眞丸
●有夢遺精丸
●婦科白帶丸
●新久白濁丸
●珍珠拔毒散
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹
●牛皮癬藥膏每盒一元
●寧心養血丸
●醒胃健脾丸
●補腎壯陽丸
●滋陰降火丹
●無夢遺精丸
●調經種子丸
●花柳金丹
●鬚髮烏丸
●內消瘰癧丸
●斷根哮喘丸每料十五元
●生肌拔毒白膏藥每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理岡州星期報 [illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄　門牌照發　Chung Yick Benton Mono Co. Cal.

[illegible]

幸賴回生之恭頌　原信黑體西字門牌照登

[illegible]

民國五年十月二十九號　振羣埠台山三合陳添利頓

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥粉每罇一元○埋口白藥膏每中一元 [illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

亞哥氏醫生

風濕問我

亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛
酒風邪風瘙痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃杉章
昌勝

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五　「如有患奇難怪症者通知杉章轉達本醫生便妥」

葯膏　專治頑癬爛痔羊癧濕爛腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症　每盒一元（各貨寄費在內）

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

西醫生亞哥氏启

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

[illegible]定煤氣價值經衙官[illegible]時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回　各客故特先佈告焉
代理人胡汇寓都板街一千零四十四號話簿差拿六十六號廣安泰

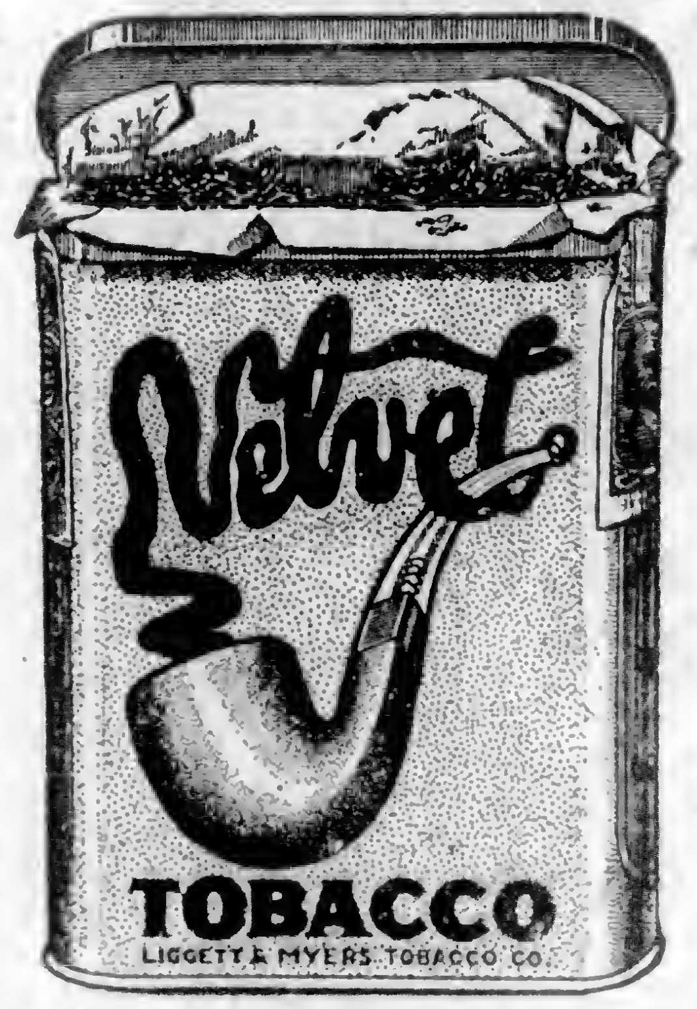
天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識



（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西寧商各埠銀信快捷妥交供祈留心光顧

司事人李清藻　李[illegible]敬

金山正埠　天興

日
童叟無欺　貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華人上下貨物衆華人同靠光顧行李須致妥當毫無遲滯祈爲垂照是荷
TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚矇特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

大埠泰興隆發售

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

寶天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的式付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別館交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然遂至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印就函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

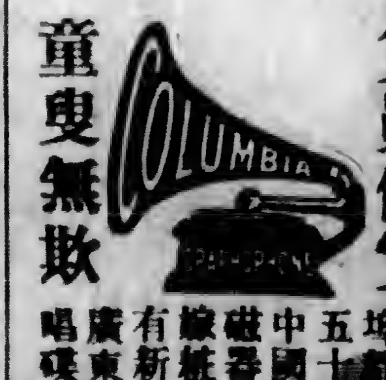
啓者本公司常有各等新款留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多款種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰新垂青此佈　本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

逢泰公司

金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號批發中國綢緞疋頭磁器時款新衣線鞋什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

●●●●
啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壼酒水升仰各梓里留心光顧爲盼
●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese）
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版插香圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂廊酙撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
華英通語七毫五
廣言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫
最新粵謳四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
雜財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal
祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏敬

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有[illegible]羽紗大五色國旗發售

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話唐差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十六卷第五號
三大張
今日出紙

VOL. XXVI, No. 5　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY.　JANUARY 29 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月廿九號
中華民國六年一月廿九日（禮拜一）（舊歷歲次丁巳正月初八日）

（本報價目）
本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或鄉街均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋草島并加拿大墨國巴拿开古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　供美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可　如蒙垂愛　請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）
本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

本館特電

●●●廿七日下午三點十五分鐘接
●●●本館特派駐上海訪員發來專電云
●●●鄭家屯交涉條約調印畢正式公布日
●●●人要求之（謝罪）（懲兇）（償欵）三件
●●●我政府均允認之（顧問）（教員）（南滿東蒙警察權）三大要件均作懸案
●●●政府前派特使赴日贈勳曹熊兩氏
●●●皆不成行黎總統爲顧全國家体面計
●●●以鄭家屯交涉完結爲題再派前駐日
●●●公使陸宗輿爲赴日贈勳特使
○鄭家屯案結日使林權助忽向我政府辭行定期下月回國外交團均駭異
●●●昨日上午七點二十五分鐘接
●●●本館特派駐上海訪員發來專電云
●●●中央政爭府院不和政務停滯已數月
●●●經副總統各省督軍電勸及段總理以
●●●是否實行責任內閣質問黎總統後近
●●●日府院間已稍融和總統府對于國務
●●●院一切公事已多照辦不敢壓擱

[illegible]本館生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科一介[illegible]氏先生學問淵深襟期博大玉函金[illegible]聲
茲者弟伍勵玲保寧邑斗洞人自到美洲一向在新老[illegible]生[illegible]
YUEN St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大小豆芽發售[illegible]唐山各項什貨[illegible]

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸貴留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上蓋貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]濟世跌打還魂萬應丸膏每盒銀一元

許濟嚴　譚崇綸　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種痘陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O. BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款線仔絨番羽紗針線新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯枉桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在[illegible]都板街[illegible]號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠萃泰

如意　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皐家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鴦咕路卡鏬寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡鏬寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書
新到**滿清興亡史**　前後編十六冊定價二元五毫　首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取即付
鄉華緣六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　戀海之惡波瀾二毫
金山大埠太平洋書庄總理譚顯齋謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意藉爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余藝　中文記錄余賢揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟

其不能邀吾人之稱許、勢所固然、亦何能以此獨爲伍公咎、國際交涉與個人交涉不同、個人之交涉、以個人之才力爲權衡、而國際之交涉則須視全國國力之强弱以判勝負、一千九百零七年摩洛哥問題起、法人與英人已有密約矣、德人以武力相威挾、當時法國外交總長爲的立喀塞、力主開戰、然國務會議閣員、皆噤不能聲、詢之陸軍總長、則以兵不能戰對、於是的氏憤而辭職、蓋以國力不充、外交總長雖能、除以口舌力爭外、無美滿之效果可期望也、故吾人與其憤伍公之不能爲吾人折衝禦侮、不若自憤吾人之不能爲伍公後援、以助其爲國折衝禦侮也、與其憤日人之侮辱我、要挾我、不若自憤吾人之不能自立、不能興國、有以召日人之侮辱與要求也、

鄭家屯之事已矣、來日如何、交涉初起、憤日人之侮辱之要挾也、交涉將終、憤謝罪懲兇之失體、賠欵之損失、有理而不能自伸也、長此以往、鄭家屯之交涉、何時何地不可以發生、今日之損失、猶一隅耳、嗚呼、國民其亦可以稍稍醒悟否、吾嘗閱國內新聞、有東方通信社、(日本人所組織)十二月廿五日之奉天專電一則、其詞曰、「因鄭家屯事件而起之公民會、屢屢爲人所利用、以爲政爭之具、此次選舉參議院議員、既畢、遂亦同時消滅、其後無何等舉動、」嗚呼國人、汝之民氣囂洋、愛國虛僞、已爲外人所洞燭矣、不知悔悟、以圖自立、則鄭家屯之交涉雖云結束、亦復何益乎國是、寇盜已入室、兄弟猶閱牆、瞻念前途、記者實抱無限之隱憂矣、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德與俄之戰情　廿八日倫敦電云、接波蘭戰地電稱、駐守力架一帶之俄軍、近日復與德奧軍大戰、異常猛烈、俄軍由鴉河東方、奮勇進前、將德奧軍攻退、佔領壕塹一里餘、惟在梯魯路之德軍、今日與俄軍劇戰一塲、俄軍失敗退縮、德軍乘勢前進、佔奪要塞、並俘虜俄軍五百餘名、奪獲戰利品不少、

▲英船又被爆沉一艘　同日倫敦電云、英國輪船和羅連廸號、重量一萬四千八百九十噸、自開戰後、即配置武裝、巡弋各處海面、昨禮拜四日、該船在哀爾蘭海、不知誤觸水雷、即被敵人潛艇、施放魚雷、致被爆沉、救回管駕及職員十二人、工人一百零九名、該船于去年二月十六日、曾在上海要截中國郵船公司之差拿船、拘留德奧搭客三十八名云、

▲世界船舶銳減　同日美京電云、現據海面保險業公司報告、全世界船舶、共有四十八兆六十八萬三千噸、再查去年、全世界所置之新船較于沉沒者相差甚鉅、去年沉沒者共一千一百四十九艘、重二百零八萬三千六百八十三噸、新置者祇有二千五百零六艘、重一百八十九萬九千九百四十三艘、兩相比較、新置者輕於沉沒者、不下二十萬噸、

●●●議員打門尙在訴訟

廿八日北京電云、國會議員、日前開憲法會議、因彼此爭論、極形激烈、相持不下、竟致用武、各用墨盒及椅擲擊、互有損傷、以文明會議之塲、一變而爲打門之地、致令各界均其憤恨、現兩方均提起訴訟、請法庭公判云、(已迭見本報專電)

●●●陸宗輿赴日行程

廿八日東京電云、中國政府改派前任駐日公使陸宗輿、爲赴日特使、定期本月三十日、由北京出發、搭輪至門司港、約二月十日前後抵東京、陸號潤生、浙江省海寧縣人、留學日本東亞同文書院、及早稻田大學畢業、陸氏此來、有與日政府及民間資本家、交換意見、力謀中日經濟提携之意、

●●●日本政爭大惡鬥

廿八日東京電云、日本政爭風潮極劇烈、憲政國民兩黨、連日連夜、在東京各處、開排閣大演說會、力攻寺內內閣、是夜在新富座開會、尾崎行雄氏演說後、大起暴動、政府黨即政友會派、遣壯士數十名、挾白刄到塲行兇、民黨亦有壯士數十名應戰、互相格鬥、重傷多人、被警吏捕去者亦十數名、

●●●美墨兵士復開戰鬥

廿七日亞釙笋拿省祖笋埠電云、附近本處之那比埠、與墨境毗連、昨有美畜牧家多人、由此處驅牛一帮、復回美界、突被墨兵、開砲攻擊、畜牧家亦開砲還攻、並求美兵協助、自昨宵以至今朝、砲聲隆隆、尙未止息、聞美兵伏在山麓、射擊墨兵、墨兵失敗、而美兵之赴援者、尙絡繹不絕云、

本埠新聞

●●●查辦移民局員之作弊

江尼咕叫報云、自移民局發現像錄口供案後、總委員咽活威、決意澈底查究、務將作弊之人、拘案懲治、今又牽累多人、均被查辦、一九一四年、美京政府、經特派專員前來本埠、查辦移民局弊端、因其時華人來美、多有不合例者、惟關員與華人傳話、串同受賄、竟得登彼岸、政府所派之專員、乃咽些路、當職關員、並查辦一切弊竇、當日原欲查辦關員嘉拿、舞弊營私、惟未久咽些路即被他調、咽些路不願調任、遂告辭厥職、嘉拿亦然、並查有華人傳話數名、亦有受賄情弊、惟無確據、故該數華人、至今仍照常供職、又據咽些路云、當日移民局總監衿兇匿地、亦幾被查辦、又據長老會女師金馬倫云、儂向與嘉拿交好、迨因嘉拿串同華人兩名、辦妓來美、遂與之交疏、嘉拿前爲長老會牧師、及美以美會會友、因其受賄辦妓、有玷清規、遂將其革除、又咽些路云、予查辦關員作弊之案、已閱半年、未得實據、故無從告發、聞嘉拿前受加拿大政府之請、辦理華人事務、亦有受賄舞弊、加政府疑之、雖查無確據、然亦卒將其撤退、咽些路爲查辦嘉拿受賄案、曾查詢華人甚多、均謂嘉拿品行不端、查某商店之數部、內有一數、寫明交嘉拿銀二百五十元、可見嘉拿顯有受賄情弊、

佈
兆昌泰
吉
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米雜貨伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器書籍日本漆器

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與屢古高洲兩船相將每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐饌饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次認位仰各華客留心査顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝錦鵬船　西元月十六號　中十二月廿四日到大埠
　　　　　元月廿一號　　十二月廿九日往香港
芝順大利　西二月十二號　中又十二月十八日到大埠
　　　　　二月廿二號　　又十二月廿八日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中疏食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　元月廿三號　元月廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠番巴號馬福興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　二月十二號往香港
哥林波船　三月十六號到大埠　三月十六號往香港
本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
41[illegible] Montgomey St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國熱心挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●玆將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚奇端啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙 每百一元　中美旗大卡 每百一元五毛
雙旗賀年卡 每百一元二五　紅白淨身卡 每百七毛五仙

賣各種神奇藥物
衛生吸管 專治傷風鼻塞喉乾喉枯每枝壹圓　塞子每對一毛
黃昏止痛膏 專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元鄒費壹毛
一笑雞眼蠟 每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条縛住翌早起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八鄒費兩仙
博雅齋笠巴圖章
博雅齋第六期聯題　民守三　眼　運身　李是男先生評閱　每比收費二毛半　大埠少年報主筆　準十二月十五號截
Bock Ngar Chy Co, 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨寶號久交以副貴客照顧之心并接濟香港永祥盛接理匯兌信銀兩安穩不致悞新留意光顧是荷常有山西急齡集上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

留聲機器新出唱碟

本號開創卅餘年專辦埠城蘇茴粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼麵心麵片爆竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷釐山幼粉苗米以應富商採辦如蒙光顧定必價廉計價廉徵從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本號在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各款錦仔鞋彩襪羽紗仔波緞裁造唐山蘇杭綢緞衣服各款俱全熟烟油米石力粉鞋貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩通匯快捷無悞　資蒙照　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各
本堂識

又據舍路關員班咸云、嘉拿未到本埠時、乃一窮漢、身無長物、與親友借貸車費、始能到來本埠、今嘉拿家擁巨貲、已面團團作富翁矣、其貲財之所由來、亦可想見矣、又據砵崙移民局舌人薛天眷云、嘉拿乃一卑鄙貪婪之人、查嘉拿平日具有莫大勢力、無論何人攻之、必被其報復、卒失職而去、經有關員數名、被其運動撤除云、

●販烟被逮　西報云、昨夜牛查烟專員愛辟李醬二人、委人往華埠委巴利街鄧某處購烟、購得後即將鄧某逮捕、并於鄧某身上、搜回原銀有據、送交合衆國衙審辦、

●馮柏慘死之可惜　本埠都板街廣益店伴馮柏、南海九江人、年四十餘歲、昨晚六點鐘時、乘上落貨之升降機、由三層直下、一時不愼、致被撞倒、傷及頭部、並夾住頸項、不能擺脫、店伴聞聲馳至、將其救出、查其下頷、受傷甚重、橫約六七寸、深約寸餘、店伴即鳴鷄告警、巡差聞耗奔到、將其車往海旁急濟醫院施救、惟傷勢過重、到院未久、已因傷殞命、隨將其遺體舁往驗尸塲、查驗殯殮、聞馮柏在該店傭工、僅閱數日、今忽罹此禍、良可惜矣、

●白日截搶之猖狂　昨禮拜六日下午三点餘鐘、有婦女五名、同往士得頓街李某住宅、恭賀新年、比其返也、由積愼街而下、行至都板街近桂花巷口、黃君添之妻、適行在後、突被華匪一名、搶去髻上所插之鑲玉金釵一枝、金頭扒一枝、約共値廿餘金、當時該婦女等、驚惶無狀、此匪即由該巷奔入、逍遙遠去矣、查該五婦女、乃居在都板街六百五十號常安樓三層、事後、有暗差二名、到該樓查問此案情形、以備緝拿贓匪、特未知能否破案耳、

●華童燃放炮竹受傷　昨禮拜六日下午三點餘鐘、有華童一名、年約六齡、在士頓街燃放炮竹、極形自得、惟彼衫囊實滿炮竹、一時不愼、被火燃着、立時爆响、倉猝之間、不能除出、以致面部損傷、衣服亦被爆爛、

●巡差任意搜查拿人之可惡　昨禮拜六日午候、駐守華埠巡差、持有搜票、逕到都板街合和隆士庫、搜查違禁之物、搜至下午三點餘鐘、始將該士庫所存之空白票紙、七十餘箱、車往捕署、并拘去店伴一人、指爲犯例、惟查此等票紙、係由中國辦來、經由稅關查驗、繳納稅餉、然後起御、本非犯禁之物、乃巡差任意查搜拿人、殊令人可惡也、

●程瑞被車碰傷　華人程瑞、香邑南朗村人、年約六十歲、寓居新利棧、昨禮拜六晚八點半鐘、行經都板街夾企李街、適該街車由上而下、程某一時閃避不及、致被碰倒於地、致傷頭部、血涔涔流、後由其友扶之回寓、用藥敷治、諒無大碍、差當時將該管車人號數登記、以備查究、

●婦人之短見　西報云、華人趙某、寓居衿尾愼街七百七十號樓、昨早因與其妻角口、其妻不勝憤恨、自入廚房、吸煤氣自盡、以致昏迷不醒、幸趙某當時察覺、即將其車往海旁急濟醫院施救、未久復甦、現夫妻已和好如初

●街案例誌　二號衙、劉焯、票案、咽活勝等七名、懶案、亞陳、大吉、亞蘇、票案、皆明日十一點鐘審、

各埠新聞

●火災彙誌　廿三號羅省報載亞倫治埠電云、華人文桑(譯音)以運販瓜菜爲業、向在亞倫園口居住、其住戶不知因何失火、炎炎不絕、及將火撲滅、文桑已被焚斃、又沙加免度電云、今早一點鐘、華埠低街四百二十六號牛十庫、有華人亞昌、約有一友、在此居住、因所用之煤油燈失愼、致兆焚如、亞昌即從士庫跑出、衣服已被燃燒、幸救火軍馳到、代爲撲滅、並將土庫之火救熄、迨查其同居之友、已被祝融召去、又非亞非埠電云、本處華人黃志、及亞添之園圃、昨日忽遭回祿、燒去物業、約値萬金、亦浩刧矣、

●山多些大破窟烟　山多些電云、美京査烟專員愛辟李醬二人、探得消息、有片烟三十五罐、運入山多些、即馳到該埠、知會警局、派差協捕、警局未能立刻派差、二人疑警局得賄庇縱、自往華埠乾尼街三號門牌搜捕、搜得片烟數罐、烟具多起、華人與之糾纏、不准出門、二人將救火鐘擊響、巡長及救火差馳到、華人不敢抗拒、即拘去華人五名、華婦一名、內有華人周某、被控爲放鎗拒捕、現正在審訊、今市長以該委員妄動火警機、有違定例、擬向其索回銀七十元、

●李功茂启事

啟者故弟李功盛所占斐市那埠富益號之股份及上利向歸鄙人代爲管理復蒙三藩市中華會館函詢其子李買合亦得其覆函承認足見管理權並無冒濫玆將中華會館惠函一通照登報端以昭核實

敬啓者頃接李買合來函聲稱所佔富益號之股份及上利交功茂三伯父管理萬安泰之骰子股份及上利交功權大伯父管理現在家中費用乏絕家母因此時常含淚勞轉致兩伯父代爲籌畫付歸以濟眉急等情是以具函轉達懇富益號將李買合應佔之股份上利就交李功茂君代爲管理無得爭執照此而行可也此致
富益寶號　功茂先生均鑒　三藩市中華會館

●恭頌太平洋郵船公司

太平洋郵船公司列位執事大鑒啓者昨因船上痘病發現致被醫生留困埃崙幸蒙　貴公司及同事等招呼妥當火食豐厚弟等不勝銘感之至矣玆値夏歷慶新特獻數言同頌萬福專此即請　鴻禧
陳興　胡新　黃國耀　譚衛濤　湯松　陳子豐
黃勝　林玦　黃臻　余和　胡顯揚　陳錦鉅
伍廣　容洪　雷光　蔡元振　雷田　伍廣利
等共七十餘人仝啓

●聲明租批

啓者金山大埠委巴利街門牌一百三十三號舖面歇業已久又一百三十五號土庫即黃煖之舖位今本堂與余風采堂樓主訂價租批即日卜吉修整開張倘該舖面土庫有來歷不明以及轇轕未清等情一概歸樓主余風采堂自行理妥一概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈
民國六年元月初四日　合意堂披露　一

美國運通銀行
匯單平沽　運寄貨物

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷玆將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　厚當埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓埠杭打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠繙街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小闔邇年加增至今貯欵已逾百萬但査本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告
民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二二

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟纏前數月被稅員所拉保出候審其案已經舊歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落即由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤
民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗舫特啟　丑中
Suer Hing Co 13 Pell St. New York City.

●日船搭客之不平鳴

弟等昨附搭日本公司之船天洋丸由香港回美沿途備受苛待莫不憤激雖得該公司循例欵待無甚歧視惟該船之通事林潤殘同媚外對於我同胞種種苛待筆難盡述其最可憤者搭客中有因拋微恙欲係凉茶亦不准情茶水不足更無論矣且各梓里搭食有收五元者有收十元者惟朝夕兩餐所供之食品與不搭食者相同絕無額外食物各梓里與之理論亦置若罔聞似此行爲與梲騙何異弟等受此苛虐心寔不平特據寔宣佈俾僑胞咸知（昨報春洋丸乃悞）
劉希泯　林堯　周在炎　劉權維　陳棠濤　伍鴻孫
伍于立　伍宏　李炳垣　馬柏　黃耀新　余文
李光　梁棟　周炎　司徒輝　羅不平　黃灶
關朝江　羅益庭　周憲崇　關朝楨　陳進　黃益生
朱鐵生　黃榮　張廷　黃有蘭　趙基　劉維高
蔡長　黃俊　蔡培　黃桃　陳港　司徒保鑾
梁瓊院

●代協勝堂代表梅振文剖白

啓者梅君振文字耀文新寗端芬人係本埠廣益和號店東向充本會協勝堂代表除厠身協勝堂外確無厠身別堂誠恐堂界未及週知用特代爲表白此佈
民國六年元月廿二日　駐美紐平總會披露　三

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦遞至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錄打溪擅醫雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔痛花柳奇難雜症査痔症初起在于肛門常見瘀核有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲痔瘻也前日弟醫治此症用綫紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症案皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳毒瘡輕者一次重者二次即可全愈本館常有房舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥專治風濕脚痛食之立即見功每料五元獨步應驗藥丸仔大料十元半料五元五包價銀一元七毫五館在大埠金李街門牌九百零二號二層話筒數三三二六
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

宜獲特別利者註意

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾金李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三千九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商塲均沾樂利

現正月一號扎數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯收息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春棠啓

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案玆定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈　斗中二
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事部啓

●訪尋林煥明廣告

敢者李把埠本園有伙伴林煥明年約六十餘歲新寗三合土名黃境坑龍安村人向在本園充當廚職前月滿期據稱往猫失地與其姪有要事商量詢諸鎭道叔答謂他有友約其往市得頓埠種墓仔園計今月餘并無音信如有親朋知其行蹤請代爲照下列西字住址函報是荷　李把埠廣勝園林立華啓
Quong Sing Yuen　Kirksville, Cal.
King Fong　629 Commercial St.　S. F. Cal.

●香港匯單每百五十六元七五

房
GAL
277 8th
雍奧假等症甚爲特效無論症起久暫老幼孕婦皆可施用卽無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生敬
Yee S
864 W
San Fr
現寓金山正埠　頓街裕生堂內
近
洲旅館二號房
英

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號 皇家信箱在市地檀第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣孔發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

茂豐

金山正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在啤慎頓街門牌七百[illegible]拾號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]在大埠[illegible]街一千零一十三號[illegible]山貨唐山油米茶烟熟烟[illegible]常有園口時鮮明唐番瓜菜[illegible]番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧[illegible]選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易曷爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]按理轉兌 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正消花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕 謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●外交總長伍廷芳病漸愈可無大碍●●●

○稅務督辦前兼國務總理孫寶琦在京病卒●●

○孫文索償革命款二百八十萬經國會紛提質問孫將索欵用途開單到政府正在查核中●●●

本館論說

鄭家屯交涉之結束

（澄中）

鄭家屯中日兵隊之衝突、糾纏迄半載、迄今由外交總長伍廷芳續與交涉、據本報今日專電、殆將從此作一結束矣、方交涉之初起也、記者曾詳述其事實、而判別其是非、想讀者諸君、猶能憶之、溯茲事之起原、實由日人之無禮、計衝突之損失、以吾人爲尤重、如其兩强處此、則曲在彼而不在我、如其我强日弱、異地而處、則曲直之分尤明、惟是中國今日之國勢弱也、于是乎謝罪矣、懲兇矣、賠欵矣、已設之日警亦且承認之、而將永不撤消矣、至於顧問也、教員也、南滿東蒙全部警權也、雖云撤回、而仍猶留爲懸案、嗚呼、國際既無所謂是非、公理尤不施於弱國、長此淪胥、何以立國、皇皇神胄、其殆將終于不免也夫、

曩閱某筆記、有人行經印度者、歸而語人曰、吾過印度、嘗見一英人昂然大步而行、遇印人則曰狗、止、汝其爲我拂去靴塵、於是此印人即應聲而止、俯身以拂靴塵矣、嗚呼、今日鄭家屯之交涉、其情形固自與此不同、然彼日人之要求我者、與夫我之所以應其要求者、實去是不遠矣、夫曲在彼而我謝罪、是以彼雖無理待我、我雖受其無理、而吾人猶未嘗甘受之乎、傷我重而彼得償、豈以弱國之人民無所謂損失、而彼之微傷、乃非重金不足以資藥養乎、嗚呼、中國之受人欺陵者久矣、初猶以大國自待、外飾門面、繼則虛不掩實、徒懷憤慨、今則民氣日弱、益存畏葸之心、習見不鮮、視同固然之舉、古人云、哀莫大於心死、外則强鄰日逼、而無以抵禦、內則人心日漓、而不知團結、世有稍明世界大勢所趨、古今興亡所係者、未有不聞電而慨歎於國人之酣呼不醒也、若夫已經設立之警察、伍公卽遽爲承認、其遺患於將來、何可勝言、說者頗多以是爲伍公咎、夫伍公之爲此、

廣益彝

金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來專辦酒米伏食雜貨蘇杭綢緞磁器山貨竹器茶葉炮竹山糖煙絲京菓海味

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種

送禮等物一概俱備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山正代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱一千四百七十七號

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙洋酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山原菜種蔬祖孫地竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋咸魚烟肉烟谷發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城鎮滙單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞香辦廈門眉壽堂參茸低元藥酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認得本招牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伏食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各欵齊備 烟酒糖油蘇杭海味

檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

裕生堂

Yee Sang Tong
844 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑾內外方脈

啓者本堂在金山大埠啤慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港[illegible]粤華源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麪廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麪廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麪廠門牌
962½ Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

廣東省城香港麪廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百二十號開張有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤

上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

香港麵廠

市卡哈埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO. ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡哈埠開張用特別機器製造各欵生麵[illegible]各客用過莫不稱讚故銷流日廣[illegible]如蒙光顧[illegible]請照上列英文住址[illegible]從速付上以應市道此佈 市卡哈埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麪干窩麪通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衞生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麪有三等另有新欵窩麪俱以加足蛋料用上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麪辦呈上價格計平以圖久交．司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告

金山大埠

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街裏
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周妥無比
電話孝拿一百七十
接載行李一諾無辭
貴客出入統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者懇照章程內開尺寸影相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈 金山大埠寧陽會館謹啟

海波氏藥局

馳名丸散

蓋人之生也天地同圍也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此知覺[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。嵩治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。强健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]

◎參茸海狗鞭固本興陽丸 [illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎生精强腎補天丸 [illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎參茸四鞭壯陽衞生丸 [illegible]

◎參茸固本延年還童丸 [illegible]

◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]

◎桂附祛寒補大丸 [illegible]

◎双料武漢大補丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎龜鹿二仙滋陰健腎丸 [illegible]

◎經驗通精必治丸 [illegible]

◎女界調經種子丸 [illegible]

◎花柳拔毒扶元養肌丸 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎新舊白濁聖藥丸 [illegible]

◎蛛珀白濁散 [illegible]

◎爛脚拔毒理口珠珀膏 [illegible]

◎神效立止肚痛丸 [illegible]

◎仙方戒烟茶膏 [illegible]

◎建虎跌打丸 [illegible]

◎萬應跌打丸 [illegible]

◎風濕骨痛跌打藥 [illegible]

◎四化合製祛風驅濕膏 [illegible]

◎萬應化痰止咳丸 [illegible]

◎八寶七明眼藥 [illegible]

◎立止牙痛藥 [illegible]

◎奇效風濕藥水 [illegible]

◎應驗心氣痛散 [illegible]

◎通治各種吼喘藥散 [illegible]

◎水火刀傷生肌止痛膏 [illegible]

◎內消苍菜積痰丸 [illegible]

◎外消苍菜積痰膏藥 [illegible]

◎解毒滑臟丸 [illegible]

◎一掃光疳瘡散 [illegible]

◎一掃光疥瘡散 [illegible]

◎時症諸般痧症捷藥 [illegible]

[illegible]

Hoy Bo She 721 Clay St. San Francisco Cal.

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均諳效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 丸

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製錬爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒敬者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣聊容日出埠一定記得先生之恩到來面謝 由嗎吔臣埠弟勞其字頓

中美大藥房

美洲金山正埠 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力尤足神氣爽逋然後可達優勝之目的本藥房之第一號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安曾服別藥不能見效者請卽服第一號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎居氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生强種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化實救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾塞痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十二元 加郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元 中瓶一元 小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須實補[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀二元五 另加郵費三毛五

神效白濁藥汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衞生新書延壽新法寄售

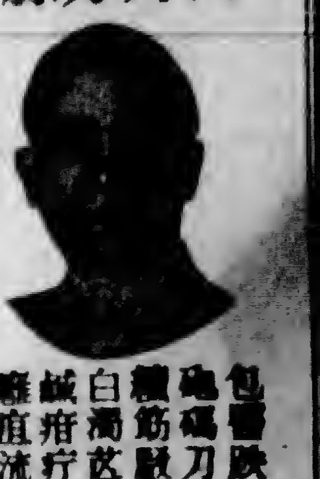
每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脈



包醫跌打 瘋尾血瘤
鎗砲刀傷 消脫疫瘡
續筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳疔 遠年爛脚
鹹疳痔瘡 內外全科
癰疽流注 奇難雜症

寓大埠厨臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓嚅市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治未能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錢數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膠皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寔明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打卑衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時年寒午熱步履不得寐寢難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連及紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離若海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉 旅加拿大乞頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國賀／橫長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精　○（比李加／春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯　○（洛市／丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛䐜陽者請看

張偉川先生醫鑒啓者業付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包鴨散一罇補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至鴨痔藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能也其前背慈再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳痔疗齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月　日檀香山希爐埠　梁振珠上言

[illegible]記 CO. [illegible]treet [illegible]Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器[illegible]金[illegible]首飾[illegible]奇巧鍊作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉

梁飲叢

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編[illegible]先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]定價八元五毫[illegible]

●本報代理上海時事新報時報[illegible]羊城國報香港共和報全年[illegible]

廣東新聞

●●●廣東暫弛賭禁案之咨復

議員鄒魯等提出關于廣東禁賭案之質問書、、茲經國務院咨覆如下、國務院爲咨復事、奉大總統發下貴院咨開議員鄒魯等質問大總統命令一律禁止廣東有獎義會、及各項賭博、乃廣東官吏、竟出佈告、開投有獎義會、何不電責停辦、書一件、希答覆等因、查十一月十九日、奉令廣東有獎義會及各項賭博、一律禁止、旋准廣東督軍陸榮廷省長朱慶瀾、迭次電稱、廣東賭博業經出示嚴禁、惟有獎義會、雖性類籤捐、尚非眞正賭博、前經財政部核議、應加限制、、即以該會原章、三年爲限、呈奉批准咨行遵照、、所有該會年餉即經列入預算在案、此次電令禁止、誠屬正本清源之道、敢不遵從、、但此次事變以來、財政萬窘、、計急待應付必不可少者、共約一千三百萬元、筋疲力盡、無可騰挪、專賴該會認餉、爲一線生機、現正劃分餉區、投票取決、投定、即可藉以濟急、若再奪其續命之湯、則地方治安、恐非榮廷等所能担保、、經慶瀾出席陳述理由、徵求意見、、各議員皆嘗牽連而及、日前省議會提議禁賭、對于有獎義會、、亦洞悉粵中現狀危急、再三討論、僉謂應請速籌抵欵、、以便隨時禁止、當付表決、多數贊同、苟非確有抵欵、萬難遽禁理由、、議會豈肯曲徇、務懇俯念粵省財政困難、呼吸存亡、迫於眉睫、仍照從前部議原案、、加入此次省議會議決辦法、俟年期屆滿、或未屆限期、能先籌定抵欵、再行停辦、庶幾粵省目前危局、得以救濟、榮廷等與其坐視危亡、、甯負重謗、否則年失大宗收入、、無從籌補、各軍環伺待欵、、危險不可終日、榮廷等惟有相率避賢、以免貽誤各等語、、情詞迫切、、具見苦衷、再四籌維、賭禁固不可弛、、而地方情勢危急、又不得不酌量變通、當經呈奉大總統諭、、姑准暫辦三個月、以濟急需、并著於限內迅籌欵抵、、等因電令該督軍等遵辦在案、、欲舒眉急、先治其標、事勢使然、、甯能共諒、至廣西開賭一節、、應俟咨行該省軍民長官、査明辦理、相應咨請貴院査照可也、此咨衆議院、、國務總理段祺瑞、、

●●●梁任公爲海珠先烈請建墳塔

陸督軍昨接梁任公刪日來電云、奉批准爲海珠先烈給邺、并撥地建築墳塔、粵人咸深感謝、墳塔兩事、、現正由歐超等籌備進行、前呈所請建塔於遇難地、實恐將海珠全部、、除李忠簡祠外、全行開放、、闢作公園、俾便游覽、、而資觀感、若僅劃小部分、不獨不敷布置、且現在警察、仍在此辦事、警備森嚴、游人裹足、無以見我督軍省長表揚先烈、矜式國人之盛意、恐前呈簡略、警廳或有誤會、謹再電懇、請飭警廳將十二區署移讓、以便規畫、無任企禱云、、

●●●指官行騙之詳情

交涉局主任鄧宗瀛指官誆騙一案、各情迭經前報、茲續聞此案未發見之先、鄧因流連花酒、朱省長微有所聞、曾飭署長將其規勸、一號晚膳甫畢、省長因有要件、、親往主任住宅、欲與就談、、其時値鄧出外、於無意間、、偶將桌內櫃桶、、抽出審視、、則函札猥籍、、多係約談該件者、、疑點由此而生、、越二日、、適接冒名省會黃某投函、、指爲賣缺、、朱省長赫然震怒、除函省會查復外、特密召王警廳到署、、飭派偵探澈查、并告以可疑之點、王警廳長奉委後、、即飭稽查將公署行徑、逐一澈查、果於西濠東亞兩酒店、、探悉私娼陳八妹等、與鄧有荐枕緣、即行從事鉤稽、案情大白、遂將林黃梁等三人拿獲、証供確鑿、維時鄧尚在港未回、、王警長恐其聞風遠颺、立派稽查四名、落港跟踪、十一日、鄧果搭車返署、、王警長採悉實情、、託言現有華洋交涉案件、請其到署磋商、并密派警探躡尾肩輿、恐其逃遁、鄧乃坦然不疑、依約而至、迨王警長將案道破、彼始失驚、然猶倔强其詞、堅不承認、王提三犯與之質証、鄧始無詞、隨由省長電飭將其解交檢察廳、提起公訴、日內即行開審云、、又聞鄧之誆騙手段、能堅人信者、純恃撞風之術、、例如某缺、委定某甲、未經發表、而爲其所先知者、即向某甲說謊、謂以若干報効、即能立刻掛牌、甲能就範固佳、如不能、、則另向他人誇示、、謂某甲運動某缺、係我經手、、明日當可發表等語、、屆時果然、如此屢驗不爽、聞者不察、、多爲其騙惑、并聞新委某縣知事區某、及新委某稅廠總辦周某、、亦被其撞去數千元、啞忍不敢告發云、

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

啓者弟業醫[illegible]十年[illegible]大埠[illegible]亦有廿餘[illegible]一向寓在同仁堂前四年出入務[illegible]士定年設館[illegible]已[illegible]而大埠兩年於茲矣歷蒙梓里信仰各[illegible]症經弟手調理均復奇效夫有贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散人已中外傳揚也若各埠患病之人未便就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全罡亦代入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定得收痊早愈也弟寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講筒八百三十九號來信詢[illegible]列[illegible]字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉祖國教育未普普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲國强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古[illegible]生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心詳訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之憂接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗鞭丸參茸四鞭補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月間東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有事此原我從鄉居覓食維艱別妻子離家鄉奔走外洋而作工者十居[illegible]國駐足美東各埠業衣裳館爲生當此工又最辛苦一旦有病猝不[illegible]器有損壞全身運動不靈嚮有猛虎之勇將若待斃之勢理固然也[illegible]年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食[illegible]埠仔無唐醫迫要請西醫治理供用藥水又搽又食數易西醫病不[illegible]價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者[illegible]關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈[illegible]付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生[illegible]丸茶兩次即食止痛之散外貼斬蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除[illegible]症皆愈實因財政困乏亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒[illegible]而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請[illegible]傷症復發嘅以救我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功[illegible]兵兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱[illegible]遇身緊束而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥繼以治愈[illegible]散水茶稍食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生[illegible]沾恩感德蔭躋吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者[illegible]世之功可謂大矣

現駐美國紐約關邑弟李[illegible]

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月[illegible]白濁症[illegible]無其緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳[illegible]久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料[illegible]

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘰疬痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痒便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小罇五元　服法如何

半料十元　每両二元　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛至手痺墜難於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相彙（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消瘀疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元

●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元

●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元

●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元

●牙頤疳疔化腐去腥散　每筒二元

●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元

●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元

●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元

●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元

●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HING LONG. 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售門牌三百八十七　電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

●●●保商隊與保衛營爭利之怪劇

省龍合興什拖輪船、昨十二號開行、特請東江保商隊派勇保護、該商李衿連、以該隊取費一百三四十元爲太多、、轉請由保衛營、飭派第一隊長趙仲濠、率兵保護、昨日十時、輪至中途、、爲東江護商隊長梁漢雄偵悉、、即將該輪李商及趙隊長兵士一併扣留、沒收槍械、並奪去陸關清保護大旗一面、趙隊長再三申說、梁隊長終以其攙奪利權、、謂每月承餉八百元、稟准專利有案、不得他軍貶價售保、、已漏將趙李諸人拘回本部看管、聞該兩隊長、均由陸蘭清統轄、乃演此怪劇、商人受累而已、、

●●●大鷄六橫斷北江航路

督軍公署分電莫榮新呂鴻元云、據電、北江一帶、、聚有大帮土匪、淸遠上游石牌坑龍頭營老地灣、均有土匪數萬屯聚、匪首大鷄六、即黃灼然、日則沿河勒收行水、夜則搶劫鄉村及來往商船、查土匪猖獗日甚、商旅戒途、、過關船隻寥寥、較之往時、、十不及一、即如南越華漢等輪、、亦均停擺、將見航路斷絕、影响稅收、乞念稅源所在、速派大兵淸勦、以利航行等情、仰莫鎭守使迅即酌派軍隊馳往各該處嚴行痛勦、務期悉數殲除、以靖匪患、、仍將勦辦情形報査督軍來印、、

●●●龍濟光辦屯田

朱省長昨接礦務督辦龍濟光電稱、所部振武全軍、不下一萬二千人、現擬分撥各屬、實行屯田練兵、茲經派員赴港、希訂購各種農器、價値約三萬餘元、儘本月內運帶回瓊、、即電知瓊海關監督、屆時照驗放行爲荷云、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳贊生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有敦聘名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺[illegible]辦證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陽中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒瘀疔痔漏雜症奇難雜症以及遠年爛脚腳內偽咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着人齎來或着付丸散可將紙并函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀精逆固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三賓壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逐瘀必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶退毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救擂紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩一二元

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元

◎虎膠斬蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●●內傷吐血鮮血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

一諾善一來供君覧　偽造應[illegible]

●靈應功效壓金球

●用藥精良萬病消

●煉成珍品保元精

●藥力足能扛九鼎

●花叢却毒無雙品

●得方得法得皆中

●此病無妨過百日

●頑疾三年一朝淸

●普渡衆生離苦海

●陰陽配合健奇功

●靈懸問世濟群生

●良醫着手便成春

[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

名文筆

十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元
十五號管下活吸金咀連夾二元二毫五
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

[illegible]

●補腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固精丹　每罇單一元五　双三元

●滇陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇三元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排毒楊枝水
外痨內損補天丸
化痰止嗽丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕筋風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗

●腎虧二十年遺精之證明

介紹人廣東界同人

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣頁除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

醫界偉人　旅羅生埠

●愈鶴頭木舌之險惡

[illegible]

世醫周少嶽內外方脉

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貨各支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
128 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山　公益埠

萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

●本報新到最新北京城五彩全圖每幅七毛五

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●強腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止嗽藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房値理　仝啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐘作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜繞繞、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人槪之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、槪成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、倘何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　正總理陸潤卿　副總理劉儒玲　書記員鄺文光

董事　鄧仙石　陳鑑石　鄺祝敬　譚貞謀　陳教樸　翁琦　黃煦棠　伍于欽　余靈　李德華　仝啟

茲將第二期股銀芳名列左

姚啓瑞四十股　蔡茂廣　譚華沾每廿股　林長勝十股半
馮毓璋　胡潔和　胡朝璋　胡錫衡　朱德銳　李學禮
林舉昂　林時烈　每十股　黃華相　七股　趙掞賢
張沾活　李玉山　張玉培　陳祥燕　伍鴻衍　趙悅發
馬綱政　每六股　朱達紹　呂汝明　呂有明　余錫中
湯名燊　葉茂權　譚堯興　梁越焯　梁超焯　梁起焯
甄生　陳爵達　趙瑞琳　黃興　劉想壽　胡榮珍
蘇南山　黃英芳　每五股　余鏡表　五股半　張東勝
麥銓聖　黃樹灼　李捷聖　李榮珠　伍有蘭　每四股
余灼中　三股半　林盛　胡莊和　李超平　余享
雷學銑　馬綿璋　每三股　黃寬權　二股半　蔡稱
甄興燧　胡達經　蔡本定　蔡盛芳　陳永倫　胡鑑和
馬榮安　陳明棋　蘇南山　袁奕銳　司徒宏燦　黎孟詒
湯定述　胡維沛　胡維綱　胡熀和　胡海和　關以縿
黃國龍　何平滾　雷道秋　胡沾和　陳文炬　每二股
趙進璇　趙寶晉　胡維焯　每股半　胡熀和　李道經
周傳寶　陳永安　鄺培修　鄺修士　鄺文沾　鄺寶宏
余裕中　黃鴻灑　黃汝蓮　馬本揆　黃求寶　每一股
黃恭鑾　黃寬徽　黃恭燮　關文鐸　每半股　「未完」

「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

●本報代理新寧[illegible]

中國新聞

●●●否認英政府要求之解釋

英國對于西藏問題、擬有變更之要求、已誌各報、茲聞此事我政府現將各種條件否認之理由、逐一解釋、以便回電駐英施公使、轉復該政府、（甲）西藏有完全自治權、（解釋）西藏爲中國領土、其整頓內政時、自應由中國襄助、不得爲完全自治、（乙）英政府代表中國監督中國在西藏之行動、（解釋）當時中國雖未將西藏改省、後日如在西藏有所設施、他國無監督行動權、（丙）中藏如有爭議之處、由印度英府政裁斷、（解釋）中藏有爭議時、英國或有會商權、無裁斷權、（丁）西藏內政、由印度英政府監督、（解釋）中國所派駐藏代表、原爲贊同其共改內政、不能專由英政府監督之、（戊）中政府除駐藏辦事大員所帶衛兵外、不得派遣他項軍隊、（解釋）中國駐藏大員、平常只帶衛兵、如中藏有內亂時、自有派兵保護之權、（己）西藏吐魯蕃之境界不明之處、由印度西藏兩代表決定、（解釋）其境界之畫清、自應照原有地界重立界石、而雙方均不得侵越界限、並不得專聽英藏決定、（庚）印度英政府在西藏有自由營商之權、中國不得加以限制、（解釋）在西藏營商、中英皆可自由、彼此概不得加以限制云、

●●各省議會電爭日人廈門設警案

▲雲南省議會來電　接閩電日人在廈門行使警權、主權所關、萬難隱忍、應請嚴重交涉、力拒侵奪、

▲武昌省議會來電　頃接閩省議會電、日人在廈設警、蔑視條約、侵犯主權、此而可忍、尙復成何國家、務請嚴重交涉、勿稍退讓、

▲吉林省議會來電　准閩省佳電內開、日人干廈設警、門外大書日本領事館廈門警察分署字樣、且行使其權等情、殊屬侵權藐法、務希協電政府、嚴重交涉、以保主權、

▲盛京省議會來電　准閩議會佳電、日人在廈門設警行使警權等因、本會對此激憤異常、倘不嚴重交涉、後患何堪設想、務請貴院據理抗爭、以保主權而弭隱禍爲盼、

●●贛省李督軍對於憲法之請願書

自馮副總統以國民名義、請願條陳憲法後、江西督軍李純、亦有對于憲法之請願書、茲錄其畧如下、

制定憲法、本國會之特權、干涉政治、爲軍人所切戒、雖然憲法者、立國之精神、而萬法之本原也、憲法良美、國民直接蒙其福、今當會議開始、凡屬國民、献可替否、參加末議、以備采擇、當爲法律所許、純忝綰軍符、謬膺疆寄、對於憲法問題、以軍人職守論、固應有越俎之嫌、就國民資格論、當然有請願之責、純謹以國民資格、進現行約法第七條請願於貴會、幸貴會采納焉、且夫一國憲法之制定、必不背於一國之歷史風俗民情習慣、乃能推行盡利、久而無弊、誠以憲法者一國之法、非一人之法、萬世之法、非一時之法、全體之法、非一部之法、譬之機輪焉、憲法其樞軸也、樞軸滯則機輪不能運行、憲法弊則羣法失其宗主、考各國憲法、不外二種、曰剛性憲法、柔性憲法、柔性憲法宜活潑、剛性憲法宜固定、活潑乃有伸縮之能、固定乃有永久之性質、我國用固定憲法、請就固定憲法言之、固定憲法、必根乎歷史、本乎風俗、順乎人心、依乎習慣、巋然有當於國情、斯屹然能垂諸久遠、非可補偏救弊、畸輕畸重於其間、亦不可鹵莽滅裂湊雜支離以貽誚、必有一貫之精神、以成其全部之作用、乃能維繫伸縮、各劑其平、而憲法之統系、固三權鼎立、爲法治國之大原則、亦即共和國之眞精神、立法司法行政三機關相節制、相調和、不相侵軼、則共和國之眞精神出焉、舊約法偏重立法部、新約法偏重行政部、皆對人而設、因時而設、爲一部分而設、割裂蕪雜、識者非之、今新訂憲法、自宜力袪諸弊、而終劑於平云云、其就憲法草案條舉大端平議於左、

（一）國民教育、以孔子之道爲修身之大本、宜保全、
（一）修改國會組織法、嚴定資格、減少人數、
（一）兩院議員不宜兼任國務員、
（一）衆議院對於國務員不信任之決議、不宜規定、
（一）大總統緊急命令權宜保留、
（一）國務總理、不必經衆議院同意、
（一）審計員不應由參議院選舉、
（一）解散衆議院、不應經參議院之同意、

以上皆加按語、條述頗詳、此外尙有憲法草案所未及、與憲法有重要關繫者二事、（一）行政訴訟、應特設機關、不應附屬法院、（一）省制不宜加入憲法云云、原請願書甚長、不及備錄、故誌之如此、

●●●北京憲法促成會公電

揚護軍使、商務總會、江蘇教育總會、時事新報、時報、申報、新聞報、國是報均鑒、國會復甦、元元托命、丁此漂搖風雨之秋、居立法機關者、應如何殫精竭慮、迅制憲法、以慰民望、而固國本、乃開會四月有奇、制憲大計、羌無端緒、惟濫施其彈劾查辦之權、亦聊復爲逞私挾嫌之計、即以段總理之宏濟艱難、猶且深文周納、輕予糾彈、徒掣行政之肘、而灰當局之心、致經緯萬端末由展布、即如遣派贈勳專員、約法本無要求同意之條文、乃參議員等奉行黨略、故意反對、不顧政府之信用、遂貽鄰邦之口實、近且因省制問題、强欲推翻法定表決、致釀鬨毆之案、國會尊嚴、掃地靡遺、甚以憲法一定立法機關、或生拘束、竟喪心病狂、盛倡約法二十五年之爰議、似此不恤民情、恐來日悠悠、憲法成立無期、而禍亂自茲而起、夫國家歲糜議會經費數百萬、錙銖累黍、何一非人民汗血之資、乃瑣顛國會、所謂利國福民者、迄今渺無所得、而議員等反勾結僉壬、表裏爲奸、使政局無瞬息之安、人民有身家之慮、則國家焉用此國會爲、諸公盱衡時局、諒表同情、伏乞主持公論、以救危亡、痛哭陳詞、竚聞明教、北京憲法促成會會長朱敏、副會長胡振華、會員三百十五人公叩箇、

本報承接各欵印件并辦有時務書籍

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效藥筆列後

[illegible]

●●●自製神效散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂
金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠包圖章
各欵大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄即便函索送閱
美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志祖國航業者幸勿失此機會　本報啓

●●●來往烟租埃崙船期

由本埠尾利賓街碼頭開往烟租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手肖像

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線縫什物顧繡橫額桌幃繡帳香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三二十一

廣珍謹啟

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購

本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料價本元定用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

小說

別有天地

（古岡自了漢）（再續）

甲坐石上、見叟步出谷口、忽霹靂一聲、如山崩地裂、甲遂暈絕、及醒、則身臥路旁、數十人圍繞之、或執藥物、或擎杯碗、若灌救已者然、衆睹甲醒、皆喜曰、蘇矣、甲詢衆此爲何地、衆曰、此德慶州某鄉也、甲大駭、衆睹甲驚狀、知必有異、詰其由何處來、緣何倒斃、甲備述始末、衆亦驚訝不置、有知其事者、曰、汝件自汝墜潭後、恐爲人所疑、詣縣自陳、縣宰亦恐其有他故、留之署中、現尚未釋也、甲探懷得白銀十兩、知爲叟所貽、因以銀與鄉人、懇假屋暫寓、藉資休養、鄉人却其銀、引歸鄉中、以舍寓之、甲在鄉中、調攝兩天、精神漸次復原、鄉人來觀者絡繹門外、甲爲之追述所見、皆駭訝久之、嗣以乙尙羈留新會縣署中、乃赴縣稟到、詳述一切、乙始得釋焉、

（按）此事荒誕怪異、余初亦未之信、後查敝邑確有是案、故不能以怪誕目之、至圭峯之潭、確爲老龍窟宅、則知之者頗衆、嘗聞諸士人云、有遊客二人、往遊龍潭、流連憑眺、樂而忘返、時方夕陽西下、風景宜人、至足樂也、忽見潭邊一刈草老人、急將其草束縛、擔之狂奔、惶急之狀可掬、二人初不爲意、老人疾走數十步、回首謂二人曰、汝等尙不隨吾來、乃在此躑躅耶、二人不知其故、惟呆目視之、老人又走數十步、復回顧曰、汝等不聽吾言、豈直欲尋死乎、言下頗現忿怒之色、二人以其言異、乃回步從之、老人且走且數促曰、速走速走、勿稍濡滯、二人遂竭力奔馳、從諸其後、既抵寺前、老人釋擔坐地上、喘息不已、二人繼至、亦席地而坐、急詢老人、何事惶遽至此、老人且喘且指龍潭曰、汝試觀彼、當自知之、二人急向龍潭凝視、爾時日光雖隱、而天尙清朗、龍潭上殊無異處、究不知其何所指而云然、然以老人既以是爲囑、姑靜觀之、須臾天色驟晦、黑雲四起、奔罩潭上、清風習習、若將大雨也者、三人乃移坐寺門之內、目視龍潭不瞬、忽睹黑氣一度、自潭中突出、高約五六尺、逕可尺許、已而漸高漸大、直撐雲際、大可十圍、遠視之若浮屠之矗立、風雨交至、砂石亂飛、落葉旋轉空中、舞如蝴蝶、視黑氣則已漸離潭面、漸縮漸小、長僅盈丈、倒挂雲端、繼而疾雷一聲、黑氣遂不復見、二人驚愕、扣老者以故、老者曰、此銀龍大王之出行也、斯時君等若仍在潭畔、必被捲入潭中矣、問何以能先知、曰、吾在此刈草數十年、知之最稔、故每逢其出、吾能于天色風景上察得之、此可以意會、不可以言傳者也、二人拜謝而去、觀此則龍之窟穴潭中、洵不誣矣、安可以誕妄嗤之哉、（撰者並誌）

（已完）

詩界

春日旅思　七截　二首

春風冉冉動人愁、長路漫漫遠客途、回首故鄉無限恨、
烟雲和樹蔽吾眸、
春花滿樹啼春鳥、客邸蕭條夜寂寥、胡目寫懷難入夢、
枕邊鷄叫又終宵、

秋感迴文　乙首

空林篩冷月、落葉捲高風、濃雪黏寒菊、洪濤湧勁松、

旅墨感懷　七律　四首

驚魂駭魄離人去、苦雨悽風捲地來、宿草碧含冤鬼淚、
昏天暗逐黑塵埃、哀時黃種看危髮、到處蒼穹降禍胎、
回顧神州心膽碎、滬津交涉案重開、
墨亂頻年險寄身、僑氓重壓待拯殷、貨賄蕩盡嗟殘命、
豺虎成羣擇噬人、白骨縈途聞鬼哭、黃魂墜地竄誰伸、
天心瞶瞶眞難問、浩劫吾民太不仁、
瘡痍滿目太傷心、六載綿長戰禍尋、私黨互爭權利烈、
鬩牆自殺結仇深、請兵入境殘同種、擾亂連年召外侵、
哀我僑胞罹鉅劫、喪亡財命兩冤沉、
金門志士賜仁漿、旅墨同胞感戴嘗、昔咬菜根延喘命、
今逢義粥救饑腸、天涯落魄難爲客、釜底游魂險作商、
他日衆生齊普渡、全僑頂禮祝馨香、

（按）墨國頻年喪亂、我華人間接之損失、生命奚祇過千、財產動逾千萬、施于萬國無此野蠻、此誠千古未有之奇禍也、嗚呼往事已矣、來日方長、今成是論、吾淚爲之竭、筆爲之禿、明知不足以當大雅一覽、有心人見之、亦當下一掬憫淚、今金門志士、不忍同胞于瀕危、設局籌欵、惠濟鉅資、俾我旅墨僑胞、皆蒙其賜、饑者得食、寒者得衣、庶幾脫離苦海、再出生天、吾不禁爲旅墨全僑泥首百拜矣、

墨國馬架連埠闡體始會忝任書記張洛謙識

神州錄

伍秩庸之新言行

客有言、伍秩庸總長之趣事者、約記如下、

（一）伍嗜山芋水果、此次道經徐州、張勳出寨延接、勾留一日、（報載就延一二時係錯誤）頻行贈伍山芋四五百斤、至今伍在京仍食此、並嘗語人曰、此少軒所贈、可稱知己、

（二）伍到部後、見部員多服洋裝、伍云、外交部是中國的、非外國的、何以服異服、予出使外國、亦並未穿洋服、部員聞之、現均改穿華服矣、

（三）日前有某國商往謁秩老、並負有新發明之軍用汽鍋一只、求伍函致總理、交農商部專利、伍以現在并無軍事、似不需此、某國商嘵嘵不休、始以一封介紹書予之、

（四）伍對於外交、並未有一定政見、嘗語人云、若輩公使、予在外時、並不知其名、將來萬一與他們講首不通時、予惟有以伍廷芳三個字、向各該國元交涉、于此益見伍之外交手段矣、

●萬國寄信便覽平沽

新（香港）本號在香港開創金山生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩匯兌代辦[illegible]明過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄[illegible]

天地人盤　逐月批評　銀十五元　四季批評[illegible]五元　擇日　子平[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厌紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每料銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每服銀五毫
●日久疔毒腫人骨痛散　每服銀二元
●治久洩虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛喜藥散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每瓶銀一元
●參茸龍涎香戒煙丸　每樽銀一元五
●[illegible]　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消腫止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁淋珠牛王濁藥散　每樽銀一元
●壯胃[illegible]花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
●化痰開竅[illegible]百病丸　每樽一二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸　每樽銀二元
●痰嗽內消丸　每樽銀二元
●三種肚腸[illegible]丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●[illegible]　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●治脚氣[illegible]藥水　每樽銀五元
●立止化痰[illegible]丸　每樽銀一元
●[illegible]九散丸　每樽銀一元
●點眼光明去翳散　每樽銀一元
●[illegible]外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每服銀九毛
●[illegible]　每樽銀二元
●三角風香油　每樽銀五毛
●[illegible]丸　每樽銀五毛
●婦科白帶[illegible]丸　每樽銀二元
●[illegible]內消[illegible]丸　每樽銀三元
●久年[illegible]骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　[illegible]

●良相良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

妙葯如神　[illegible]

再生之德　[illegible]

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價格相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

本公司爲美洲地第一最完備之極大書莊所有圖書畫冊無不齊全各書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客揀擇

發明公司
FAT MING CO.

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學　身體　症病
中西驗方新編一元二
名目表合刻五毫
慾海四毫
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設厘崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自製三蛇丸
正地道羅浮丸
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫
萬應跌打丸每丸銀壹元

（芝埠）生源號（市卡）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西寧鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

金山大埠 生泰
SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢縐搭巾新欵牙邊絲巾各欵刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各欵燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血哮喘[illegible]氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖[illegible]不愈諸藥無效者[illegible]到病除誠咳症之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰論信札全冊一元八毫五　色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛　婦孺信札材料一毛　婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五　女子範本尺銀三毫　指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五　珠江名妓尺二毫五　香艷書札錢八
海上花月尺一毫正　新撰初桃尺二毫正　尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正　增註寫信必讀錢八　蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五　曾文正公家書五毫　隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五　增註秋水天尺三毫　尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八　新撰商業尺三毛正　三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛　五色旗箋每簿五毛五　酧世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇冤三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事三毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵兩七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅翠女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
睹騙奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八
双孝子噬血酧恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖四書新休讀本全部一元毫七五　狠醫「偵探」五毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二冊錢八
大部四書補註備旨六冊一元二毫五　德育鑑五毛
醫世木魚金剛鑽上下全冊四毛　春永室堅乘六毛
廣藝舟雙楫三毛　快雨堂題四毛　中西偉人傳三毛

拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫
洋庄封神傳一元二毫五　病腐魂二毛五　狡鬼窟一毫五
青藜影「言情」二毛　鐵關刀一毫五　名妓爭風錢八
鸞果緣「艷情」六毫　双鳳奇緣錢八　懺喜果二毫五
怪現狀毫五　花因三毛五　霧中人八毫　三字經註三毛
双鴛侶錢八　賣國奴五毫　俠女奴毛五　包公案八毫
懺情記五毛　斷刺客三毫　假面具五毫　美人手五毫
指環黨錢八　女媧石四毛　市聲銀五毫　笏山記九毛
劍底鴛鴦七毛

●各國歷史

中學西洋史教科「附列國世系圖」二本一元五毛
中學中國史教科三本二元七毛五　中學萬國史綱　銀一元
洋庄中國歷史教科一元七毛五　小學中國史教科二毛五
中國四千年開化史銀五毛　經史百家什抄一元七毛五
高等小學中國史教科四冊五毛　萬國興亡史　銀三毫五
洋庄新体中國歷史教科一元　最近中國史　銀三毛
洋庄滑稽外史六冊銀一元五　嶺南逸史　銀四毛五
初等簡明中國史教科三冊二毛五　世界商業史　銀六毛
安南史五毛

●華英文字典

新到甲種辭源十二頭分上下函布套每本銀十七元
洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊銀二元三毫五
洋庄英華音韻字典集成全冊銀六元七毛五　同音字彙銀二毫五
洋庄英華新字典全冊一元七毛五　英語易通銀七毫五
洋庄英華日用字典一大冊銀五元　華英要語彙編四毛五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五　孜正字彙銀二毛五
洋庄中國康熙字典一本二元七五　華英合璧　銀四毛
洋庄華英五車韻府上下二元七五　新體英語教科銀三毛五
洋庄華英大辭典兩冊十五元　鄺其照華英字典三元五
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照英學初階七毛五
洋庄英華字典全冊銀一元五　初級英文範本銀二毫五
鄺其照應酧寶笈一元七五　英學作文教科二毛五仙
鄺其照英語二集一元七五　鉛版中華新字典銀三毫
洋庄中西文四書合璧二元

●各國政治變法制度

洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩冊銀四元
歐洲列國政變論八本一元五　洋裝憲政論銀七毫五
康南海戊戌政變論四毛　列國政治異同攷一元
梁新會庸言彙編一元五　地方行政制度三毛五
梁新會法制論銀二毫五　東亞將來大勢論三毫
康梁政治文鈔二十四本三元　梁新會國體問題二毛
康南海不忍彙編二元七五　梁新會之中國魂四毫五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫　公法會通八毫五
洋庄法制經濟論二本二元二毫五　社會通詮銀一元
洋庄美國平民政治兩冊六元　救國諸論銀三毛
天演論銀三毫　警告國民銀二毛

●醫學衛生

洋庄新增驗方新編一本二元三毛五　經驗良方銀三毛五仙
布套中西滙通醫書五種一元五　傳青主男女科二毛五
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫　繪圖花柳指迷一毛五
陳修園十八種二十四本二元五　全體闡微一元二毛五
徐靈胎十六種一元三毛五　男女婚姻衛生二毛五
醫宗金鑑內外全科二元五　雜症急救良方二毛五
造洋飯「庖人必要」三毛五　本草綱目廿四本三元五
眼科大全七毛五　西醫眼科三毫五　胎產舉要銀一元
胎內教育二毫五　男女交合一毛五　家庭教育一毛五

●本報新印警告國民書每冊二毛

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
呂勝
黃黔章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸零可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

「如有患奇難怪症者通知黔章轉達本醫生便妥」

葯膏（專治頑癬爛瘡羊毛疔腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症）每盒一元（各貨寄費在內）

痔瘡聖藥（內外痔皆效　每料三元二）

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來游美洲詳將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買厌紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　[illegible]
●鹿茸壯精丸　[illegible]
●醒腦提神丸　[illegible]
●揉勞固真丸　[illegible]
●有夢遺精丸　[illegible]
●婦科白帶丸　[illegible]
●新久白濁丸　[illegible]
●珍珠撥疳散　[illegible]
●萬應肚痛散　[illegible]
●立止牙痛丹　[illegible]
●牛皮癬藥膏　[illegible]
●寧心養血丸　[illegible]
●醒胃健脾丸　[illegible]
●補腎壯陽丸　[illegible]
●滋陰降火丹　[illegible]
●無夢遺精丸　[illegible]
●調經種子丸　[illegible]
●花柳金丹　[illegible]
●[illegible]丸　[illegible]
●內消瘰癧丸　[illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Won, 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理岡州星期報（[illegible]）

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清　[illegible]

YUE SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

天下無雙之香烟

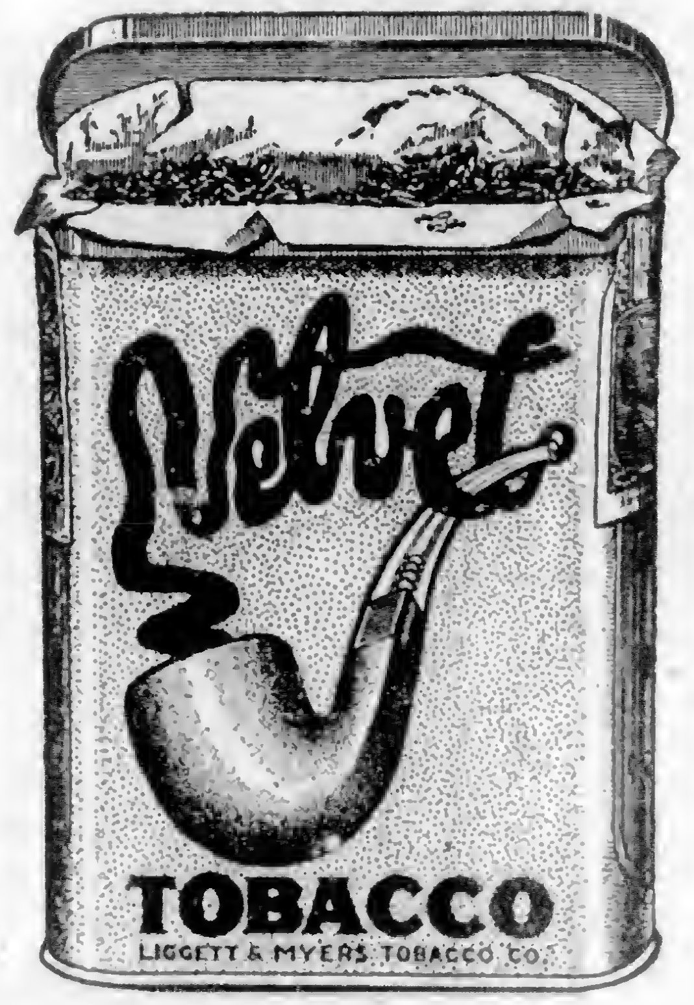
● 本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

● 各界諸君請嘗試之便知此中美味

● 此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

● 此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識



（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年疊蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇裱

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

城新昌西寶商各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李濟 李鏞 謹啟

金山 天興
貨真價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●● **亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人[illegible]

[illegible]誠致妥當寄無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧球商標爲記以別真僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各用本號彙辦各江上等各欵釀一味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟 德安號 主人謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人雷光啟

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

天福

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪假環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙 梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤

天元號老舖啓

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启

American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山大埠 **逢泰公司**

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線紙什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●● 各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英厨書四元 內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華藥精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版撮背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂宋解撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋語八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元一五
石智囊七毛 華英通語七毫五
寓言報三毫 英語分類一元
孔教諸三毫 華英尺牘五毫
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 李太白詩集五元
自助論一元 人生地理學二元
回頭看二毫 種痘新書三毫
紅粉劫六毫 學生尺牘二毫五
美人福六毫 精忠說岳三毛
奪嬌奇寃三毫 最新票圖四毛

●●● 各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco. Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

胡醴氏啟

本報有靚羽紗大五色國旗發售

定將取多之銀補同 各客故特先佈告爲

人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話唐差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十六卷第六號 三大張 今日出紙

VOL. XXVI, No. 6 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JANUARY 30 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年一月三十號

中華民國六年一月三十日 （禮拜二） （舊歷歲次丁巳正月初九日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費倘本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋琴島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 供美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●● 昨日下午十一點十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●●●●● 山東民軍首領吳大洲在京索欵及其私與日人所借鉅債要政府認還方肯解散民軍政府爲地方治安起見已勉從其請吳尚不滿意被山東紳民及督軍張懷芝控告其縱兵刦殺勒逼民財種種不法廿八號黎總統令步軍統領江朝宗率軍圍其寓將吳大洲捕去監禁幷在寓內搜得秘密書函極多及與某國私結之互約多件聞有關係國家權利極大者人皆駭動

○ 南洋荷屬華僑公電政府謂華僑捐出革命費二百餘萬均係愛國熱誠出於捐助並非借欵不望償還請政府拒絕孫文以保全華僑名譽

●●● 今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●●●● 廣東督軍陸榮廷屢電辭職不准特派

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜罐京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都扳街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

[illegible]跌打還魂[illegible]丸每盒銀一元

許瀚殿 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啟

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種痘跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍帳幔自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在華埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

如意 圖記

大埠 萃泰

CHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號開張發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心還辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鶯咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡罅寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到 **滿清興亡史** 前後編十六冊定價二元五毫首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史興及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取即付

鄉墓緣六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫 戀海之悪波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚 茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回兌息

本銀行 正總理陸蓬[illegible] 副總理劉[illegible]興 西文記錄余[illegible] 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每磚實價銀壹元正

不暇給者矣、、卽就縣知事彙理訴訟言之、、每日例行公事、、大縣不下百餘起、、小縣亦往往數十起、、其中有詳復上官者、、曰上行公事、、亦有對付人民者、、曰下行公事、、案牘既繁、、則辦理情形、、豈盡能切適而週到、、亦唯有就上行公事、、加倍注意而已、、此外則隨手清理、、日昃不遑、、而仍苦於庶務之停滯也、、如是、、則其對於民刑訴訟、、欲其從速判結、、豈不戛戛乎難哉、、案件既不能不積擱、、致令人民久困囹圄、、破家敗產、、慘不忍言、、其大害四也、、

(其五)胥役舞弊、、遇事留難、、官民交受其病也、、吾觀於司法改良、、首先革除胥役、、而一切書記官承發吏等、、皆以士人充之、、作弊較少、、若舊時制度、、則胥役之舞弊、、防不勝防、、蓋彼輩直接與人民交涉、、恐嚇騙詐、、百出其手段以相嘗、、人民明知其恃勢作弄、、然因訟案關係之故、、不得不使彼爲耳目、、思有以結其歡心、、否則彼輩上下其手、、遇事留難、、造禍不能、、而造福甚易、、明察之官、、有時雖明知之、、而亦無可如何也、、蓋彼輩朋比爲奸、、蛇鼠一窩、、共相挾持、、縱使悉行革除、、另擇員簡用、、然此輩聲氣相通、、行爲一致、、其作弊亦猶是而已、、故有時因胥役之不法、、民不堪其虐、、往往激成禍變、、官吏亦蒙其不利、、其大害五也、、

(未完)

緊要新聞

歐洲大戰記

▲羅國官員之避難　廿九日柏林電云、接羅國電稱、德奧軍隊、自破陷羅京後、羅政府諸員、及國會議員、均逃散各處、免被德軍苛虐、昨有羅國官員數百名、同乘火車、逃赴俄國、詎行至中途、與別車相碰、勢甚慘劇、死傷者百餘名、內有內閣大員三名、及議員銀業家等、

▲法國之戰況　同日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、在苗士河岸、及三百零四號山等處、連日進攻德軍、欲佔奪要塞、惟被德軍力拒、未能如願、近日朔風凜烈、霜雪下降、軍士冒雪出戰、備受艱苦、

▲班王吃驚　同日西班牙京電云、班王亞鮮芬梳、今早附車經過丹亞羅沙山麓、被人置物、梗塞車路、使其車不能進行、以爲上前尋害班王之預備、幸管車人先行察覺、將障礙物排除、並當場拿獲兩人、從其身上搜出暗信、知係無君黨人、現將該二人、監禁訊辦、

▲羅王出走俄國避難　同日柏林電云、接羅國電稱、羅王花殿倫、及內閣諸員、于德奧軍將攻陷羅京時、經遷往渣士埠、以避戰禍、現羅王又因德奧軍深入、恐羅不測、故今日帶同政府諸員、及國會議員等、同往俄國東方益加地連柯士埠、辦理軍事云、

▲德潛船又擊沉聯軍船舶　同日柏林電云、據海軍部公報、近三禮拜內、德潛艦在地中海擊沉英船三艘、第一艘係貨船、重約五仟噸、第二艘名卡火羅、係煤油船、重約三千噸、第三艘係運船、有法魚雷艦護送、與潛艇相遇、卽發魚雷擊之、約十分鐘、該運船卽已沉沒、兵士全數溺斃、

▲德外部將答覆美總統勸和　同日柏林電云、、德國外部大臣夏路域、經擬備一文、答覆美總統勸和歇戰、、各國均守們羅主義、擬於明日出席議院、將此文宣讀、、聞此文大意、對于美總統勸和之政見、均表同情、、並宣言德國不再大戰、靜候議和、至媾和時、亦不提出嚴酷條件、惟要聲明現下各路德軍、皆獲勝利、今德國之議和、非因軍力衰弱、有所畏怯、實欲保全歐洲、以免糜爛過甚、今兩方軍隊、相持不下、未嘗失敗、正宜乘此機會、從美總統所勸、彼此止息干戈、言歸于好、現德國之軍力、足以保衛國家、非是因敗求和、有失國體、將來議和時、須各國聯合、担保永久和平、並要限制各國軍力、方免後日戰禍、、德國並允交還比國、由其自立、塞羅兩國、亦一併交回、所佔領法國北方之地、亦概行交還、

▲德國商用潛艇逾期未到　同日紐約電云、、接勸匿地杰省紐倫頓埠消息、、德國商用潛艇得治倫號、於正月二日、由德國比利文埠起行來美、計昨禮拜日、自當到埔、、現逾期未到、恐被聯軍艦隊擊沉、或被截擄、亦未可料、

●●●日使歸國之關係

今日日本報登東京電云、日本駐華公使林權助、本月末由北京出發、二月二日歸朝、突然發表、北京外交團、及日本一般輿論、均驚駭注目、林使赴任以來、主持鄭家屯交涉、今交涉完結、對華政策、一變方針、此次回國、必有重大用務、報告政府云、

(已見昨日本報專電)

●●●美總統批駁取締外人入境案

廿九日美京電云、總統威路臣、因議院通過之取締外人入境草案、內有一欵、凡外人入境自十六歲以上、須通本國文字一條、特將此案批銷、其主張批銷之理由、(一)因試驗文字、祇可分別其人在本國時、曾否有機會讀書、不能分別其人之品格、如此但論機會、不論品格、殊非情理之平、(二)因此條細則、內有凡外人在未來美之前、于所在地因宗教所迫而來者、雖不通文字、亦准入美、而是否因宗教所迫而來、悉聽移民局員之裁判、此最易惹起外交上之惡感、具此二大理由、不能不將全案批銷云、查試驗文字之議案、前經企李付倫、他輔、兩總統批銷、而威總統前年亦經批銷、但前次批銷時、下議院提出再議、其時贊成者二百六十一人、反對者一百六十三人、尚欠四人、方足三分二贊成之數、案遂打銷、而此次批銷後、案暫擱置、俟禮拜四日、再行提議、查美國憲法、凡總統批銷之案、提出再議時、得三分二議員之贊成、總統雖不署名、亦可施行、故此案能否實行、當以再議時議員贊成之數爲斷、

●●勞士委對于威路臣政見之談論

哀士打比電云、前任總統勞士委、昨與訪員談及總統威路臣調和歐戰之政見、大爲反對、謂威氏倡言各國均守們羅主義、自保疆土、殊屬不識時務、方今競爭世界、料列强决不遵行、威氏向自稱和平派、不欲與人搆衅、惟欲弭息戰禍、必須大增軍備、蓋今武裝和平時代、有强權乃有公理之可言、近來威氏對外之政策、每持退讓主義、于我國人

中國郵船有限公司

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
41[illegible] Montgomery St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也

海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要

同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務譚寄端啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　二月十二號往香港

哥林波船　三月十六號到大埠　三月十八號往香港

本公司辦事處在卡咈寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司

BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客倍屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港

爹路地步市　元月廿三號　廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]號馬[illegible]興　启

渣華太平洋輪船公司

LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與渠古厲洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心是荷

船票在大埠都板街七百四十一號發售詢問差車六百五十六

并無分局

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝錦鵬船　元月十六號　尾中十二月十四日到大埠　元月廿一號　尾中十二月十九日往香港

芝順大利　三月十[illegible]號　中二月十八日到大埠　三月廿二號　中又二月廿二日往香港

●恭頌太平洋郵船公司

太平洋郵船公司列位執事大鑒啓者昨因船上痘病發現致被醫生留困埃崙幸蒙 貴公司及同事等招呼妥當火食豐厚弟等不勝銘感之至矣茲値夏歷慶新特獻數言同頌萬福專此卽請 鴻禧

陳興　胡新　黃國耀　譚衞清　湯松　陳子豐

黃勝　林玦　黃臻　余和　胡顯揚　陳錦鉅

伍廣　容洪　雷光　蔡元振　雷田　伍廣利

等共七十餘人仝啓　二

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦[illegible]各省地道藥材參茸玉桂各[illegible]馳名丹丸膏散[illegible]價實[illegible]列下

[illegible]

本堂謹[illegible]

昌利

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

金山　正埠

本廠在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵餅仔紙彩神羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儲服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯駁快捷無誤

黃羆照　胡翰仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

代理各公司留聲機器新出[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小鑊心粗幼籐心籐片福德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粉苗米以應富商採辦如蒙光顧定必抵價計價廉徵從速上以圖久遠交易館在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啟

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦親自貨眞價實以副貴客照顧之心并接寄書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西鑫師集上好玉桂寄售

博雅齋印賀年卡

鋪家大卡紙（每百一元）　中美旗大卡（每百一元五毛）

雙旗賀年卡（每百一元二五）　紅白淨身卡（每百七毛五仙）

賣各種神奇藥物

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　塞子每對一毛　松精藥舶每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条纏住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙

博雅齋篆巴圖章

博雅齋第六期聯題　民常攻一心菊氣　守三眼連身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收賽資二毛半

Book Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

民、殊失體面、試觀其對待墨國諸事、無一滿國民之意、大失我國之威嚴、威氏又倡言海洋公有、各國船隻、皆可自由來往、惟歐戰開後、美船時被戰國擊沉、且害及美人生命、而威氏每次交涉、均無能取勝、徒勞無功、威氏欲學華盛頓及林肯之所爲、實望塵不及云、

●●●美國擴張軍備

廿九日美京電云、海陸軍兩部、咨請議院提撥公欵八百兆元、以爲振興海陸軍之費、今日議院決議先撥公欵五十一兆、爲修築各港砲台、及購置大砲之用、、今年擬加造頭等軍艦三艘、每艘價值二十六兆餘元、巡艦三艘、、每艘價值六兆元、魚雷艦十五艘、每艘價值一百七十四萬元、、潛艇十八艘、每艘重八百噸、價值一百四十三萬元、、

●●●國民驅逐總統

中美洲革斯達利嘠國山地些埠電云、本國總統簡酒利、擅抽新稅、激動公憤、、全國反對、致被國人驅逐、另舉現任陸軍部長都古、暫任總統、簡氏逃入美國使署、以防被害、

本埠新聞

●●●又擬派專員查辦移民局弊端

江尼咕西報云、本埠移民局、自發現僞錄口供之案後、、牽涉多人、移民局諸員、大爲震動、現美京政府、擬特派委員地嗶、前來查辦此案、務期澈底查究、將作弊之人、拘案懲辦、查地嗶雖移民局員之一、惟具有特權、、前曾查辦移民局情弊、調動局員數名、被其撤退者亦有數名、、近年各埠移民局之事、多委地嗶審辦、舍路關員軒利威、、前因不遵地嗶命令、卒被美京政府申責、飭令從之、、可見地嗶勢力之大、前年美京政府、曾派地嗶查辦美西各埠移民局事務爲時盛傳地嗶與舍路移民局舌人趙某交好、出入與共、有串同受賄等弊、適趙某被人控告勒索案、地嗶密電趙某、、着其如何辯護、當日有人詢之地嗶、、是否有此事、惟地嗶初不承認、、後以電文示之、始迫得默認、然卒安然無事、、地嗶又曾奉命查辦移民局員嘉拿受賄之案、、惟其查辦未久、卽謂查無確據、將此案批銷、、前任本埠移民局員晏士活、乃工黨之首領、曾攻擊地嗶、惟卒被地嗶反攻、不安其位、自行告退、查地嗶之所以有此權力、、因其曾任勞士委及他輔兩總統之侍衛、至總統威路臣履任後、仍任此職、、並娶威路臣之女秘書爲妻、又與美國偵探長委路技、交情篤摯、所辦之事、多得委氏臂助、故其權力如是之大云、

●華埠暗差行將調動　今早西報云、總巡捕威氏、昨語訪員曰、駐守華埠差長棉仁、及其部下之差、、擬於二月一號、或初旬、將其調駐別區、改派差長馬亞、繼承其乏、、由馬氏自選暗差數名、分駐華埠、以保治安、、查棉仁駐守華埠、已閱四月之久、現有暗差二十五名、、擬次第派任華埠差長、若有失職者、則將其改爲明差、以示儆戒、

●海上輪音　本埠無線電台、接海上發來無線電音、報稱太平洋輪船公司益加多船、由香港來、明日下午到埔、、紐砵船、由巴拿孖來、亦明日到埔、聞均滿載貨客云、、

各埠新聞

●衙案例誌　二號衙、亞佐、亞雷、票案、亞勝、、行劫案、甄百勝等三名、宿娼案、、朱明、、放鎗違例案、、陳芳等五名、擲骰子案、李培、片烟案、陳玉等五名、鍾氏、亞壽、、均片烟案、保羅朱、佐治康、小竊案、亞勝等五名、懶案、軒利李、私帶軍器案、皆十二點鐘審、、

●●●日人造謠生事之宜懲

廿九日舍路電云、今日本埠大衙、提訊日人四名、因日人等造謠、謂舍路某銀行串同作弊、貽害日皇、、並慫恿在該銀行附貯者、一律將銀起回、計起回者約十餘萬元、、該銀行頗受影響、故特將其拘案究辦、現日人等拍電美外部及日公使、請勿將案提訊、致碍美日邦交、惟美外部及日使、均置之不理、、

●●●禁酒案殊難通過

廿七日沙加免度電云、本省種植家之以種菩提爲業者、因菩提可爲製酒原料、銷流極多、深慮禁酒例成、、致窒菩提銷路、昨特組合一會、聯請議院、設立新例、取締酒業、、使省中主張禁酒者、少所藉口、以期本省禁酒案、不能通過、查其提議之新例如左、(一)全省酒館、限千人以上、、方准設置一間、(二)逢星期日、所有酒館、要閉門休業、、(三)每日酒館、限上午六點鐘開門、下午十二點鐘閉門、、(四)所有酒館、不准聚賭、(五)酒館不得另闢橫門、、利便未成年之男子及婦女、潛入市酒、

●大埠同源會廣告

啓者本會會員遄來過省過埠或離美回美者其中有不將住址投寄本會以致消息不得靈通關照亦難遍及用登佈告凡會員無論過省過埠離美回美與否一律請卽將現在住址抄正寄來是爲至要

一九一七年元月卅日　大埠同源會啓

●李功茂启事

啟者故弟李功盛所占斐市那埠富益號之股份及上利向歸鄙人代爲管理復蒙三藩市中華會館函詢其子李買合亦得其覆函承認足見管理權並無冒濫茲將中華會館惠函一通照登報端以昭核實

敬啓者頃接李買合來函聲稱所佔富益號之股份及上利交功茂三伯父管理萬安泰之骰子股份及上利交功權大伯父管理現在家中費用乏絕家母因此時常含淚勞轉致兩伯父代爲籌畫付歸以濟眉急等情是以具函轉達悉富益號將李買合應佔之股份上利統交李功茂君代爲管理無得爭執照此而行可也此致

富益寶號　功茂先生均鑒　三藩市中華會館

●聲明租批

啓者金山大埠委巴利街門牌一百三十三號舖面歇業已久又一百三十五號土庫卽黃煖之舖位今本堂與余風采堂樓主訂價租批卽日卜吉修整開張倘該舖面土庫有來歷不明以及轇轕未清等情一概歸樓主余風采堂自行理妥一概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

民國六年元月初四日　合意堂披露　一

美國運通銀行

匯單　平沽　運貨　寄物

AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷命夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦遞至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啟

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣遞年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內十倍又現行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派過息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二二

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經展歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落卽由電報知謝荼貴銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來勞約跛梨街一十三號瑞興得收無誤

民國五年十二月十一日　亞中　勞約協勝堂陳宗舫特啟

Suey Hing Co 18 Pell St. New York City.

●日船搭客之不平鳴

弟等昨附搭日本公司之船天洋丸由香港回美沿途備受苛待莫不憤激雖得該公司循例欵待無甚歧視惟該船之通事林潤殘同媚外對於我同胞種種苛待筆難盡述其最可憤者搭客中有因抱微恙欲煲涼茶亦不准情茶水不足更無論矣且各梓里搭食有收五元者有收十元者惟朝夕兩餐所供之食品與不搭食者相同絕無額外食物各梓里與之理論亦置若罔聞似此行爲與梘騙何異弟等受此苛虐心實不平特據實佈傳僑胞咸知　（昨報春洋丸乃悞）

劉希渠　林堯　周在炎　劉權維　陳業濤　伍鴻孫

伍于立　伍宏　李炳垣　馬柏　黃耀新　余文

李光　梁棣　周炎　司徒輝　羅不平　黃灶

關朝江　羅益庭　周意榮　關朝楨　陳進　黃益生

朱鐵生　黃榮　張廷　黃有開　趙基　劉維高

蔡長　黃俊　蔡培　黃桃　陳潛　司徒保譽

梁瓊院　十

●代協勝堂代表梅振文剖白

啓者梅君振文字耀文新寧編芬人係本埠廣益和號店東向充本會協勝堂代表除顧身協勝堂外確無顧身別堂誠恐堂界未及週知用特代爲表白此佈

民國六年元月廿二日　駐美和平總會披露　三

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈　午中二

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●訪尋林煖明廣告

啟者李把埠本園有伙伴林煖明年約六十餘歲新寧三合土名黃墇坑龍安村人向在本園充當廚職前月滿期據稱往失地與其姪有要事商量詢諸鐵道叔答謂他有友約其往市得賴埠種蓄仔園計今月餘并無音信如有親朋知其行踪請代爲照下列西字住址函報是荷　李把埠廣勝園林立華啓

Quong Sing Yuen Kirksville, Cal.
King Fong 629 Commercial St. S. F. Cal.

●香港匯單每百五十六元五

意大利銀行

BANK OF ITALY
SAVINGS COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts., San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號扎數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯卽由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

馬佳善除痔痛廣告

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔痛花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見癲癧彼有突肉粒者爲外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有瘡或有膿有血水出者爲痔症也前日弟醫治此症用綿紮任並用膏藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈本館常有男舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕腳痛食之立卽見功每料十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

美國[illegible]藥房
GALI[illegible]
277 8th [illegible]

痳與似癮等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用卽無病服之精神倍覺更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee [illegible]
864 W[illegible]
San Fr[illegible]

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

[illegible]洲旅館二號房

英豚[illegible]五號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在本埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地撿第二千一百三十五

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理厘崙萬源廣孔發行）

司事人 潘大璣 潘大璿 仝啓

茂豐

金山正埠

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價宜希 貴客光顧爲盼 舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開在大埠都板街一千零一十三號專辦唐山油米茶糖熟煙[illegible]本號常在園口合時鮮明唐番瓜菜[illegible]瓜菜研磨各項貨物俱全如蒙光顧[illegible]選擇貨物照時價額外從廉以期久遠交易[illegible]心惠顧是禱如有銀信照上西字付來[illegible]公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

兆昌泰

吉 佛

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters · Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 曾家信箱第二仟五百零五號

[illegible]貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悞

承理省港澳滙單快捷妥保

●●●●●督軍署參謀長赴京面謁黎總統段總理詳陳粵省一切困難實情力乞准其退職●●

○徐君勉由京返粵昨日省城各界人士假座福利公司會議歡迎事宜到會者數百人徐君今日由港上省

「港電譯音」

本館論說

司法前途之曙光

（彥公）

一般

（其一）官吏濫逞威權、動施刑訊之慘害也、夫刑事案件、關於人民之生命者最重、稍有不當、含冤莫訴矣、且一案之發生、必証據充足、而後足以定人之罪、若不問証據、徒逞兇威、則三木之下、何求而不得、受刑者宛轉呼號於酷刑之下、恒有熬煎不過、甘自誣服者矣、官吏徒據供以定罪、反自矜折獄之才、小民之冤抑、向誰訴乎、且一經用刑、則被刑者、身體已受創夷、縱使沈冤得白、而終身已成廢人、豈不大可矜憫耶、其大害一也、

（其二）貪酷之吏、得任意武斷、顛倒是非也、今日司法改良、凡屬刑事案件、必根據于新刑律之條文、乃能定犯人之罪、若犯罪情節、出于刑律所規定以外者、則祇有放任行爲、不爲之受理而已、此亦近于罪疑惟輕之意、將以防官吏之舞文弄法、逞其貪污也、惟舊日審判之制度則不然、律文無一定之規條、一案發生、則上下比附、深文周納、以鍛煉成獄、人民之冤苦、實無可告訴也、此則適以啓貪吏敲詐之行爲已耳、其大害二也、

（其三）官吏訊案時、威嚇平民、使不得盡其詞也、官吏之臨民也、固不可以無威嚴、然所謂威嚴者、非以爲恐嚇平民之具也、將以贏人民之觀聽而已、若一味恃威臨下、而無慈和愷悌之心、遇有案情、既不肯小心鉤稽、細意探索、又復於公堂之上、嚴詞厲色、以呵斥之、則蚩蚩小民、懾于官吏之淫威、有不得盡其詞者矣、如是安能得案情之眞相乎、其大害三也、

（其四）行政官事務冗繁、案多積擱、使人民多受訟累也、其在司法獨立制度、與行政分離、法官專理民刑訴訟案、無他事之紛擾、尚且有案懸不結之弊、若行政官兼理司法、則地方上一切政務、悉集於一人之身、誠有日

廣益號

金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來選辦 酒米伙食雜貨蘇杭綢縐紙扇 油麵蠔豉京菓海味 山貨竹器茶器炮竹

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

選辦合時地道瓜菜種

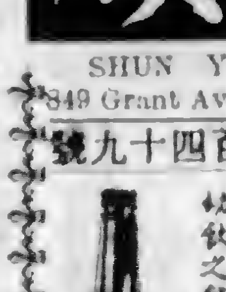
送禮奇物一概齊備並接理各鄉銀滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
349 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨怡益石叻粉茶記生粉各款唐山各菜種[illegible]炮竹種香山幼粒絲苗粘米呂宋嵐魚烟用煙茶發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城鎮滙單書信銀兩如有妥托定必快捷妥當無悞專辦廈門[illegible]參茸佐元熊酒此酒固精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒將[illegible]貨冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認[illegible]招牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港 廣告 均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選實號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充當以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發

金山正埠

都板街門牌一千一百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山茵米尤為精美
貴客光顧快捷無比

K. F. 米 RICE

發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St, San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠嗱慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧經外減不以圖久交並接理香港裕德堂瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港新麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962½ Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司仝啟

香港麵廠

市卡咕

HONG-KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麵[illegible]各客用過莫不稱[illegible]以圖久交[illegible]如蒙光顧[illegible]列英文住址[illegible]市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St. San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製[illegible]麵[illegible]

正昌廣告

金山大埠

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街賣
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

實本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周妥無比
電話華章一百七十
接載行李一諾無辭
貴客出入 統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟

海波氏藥局

馳名丸散

若夫人生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養乖方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏精心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉務求精良融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆傳頌成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞購買起見特設於斯本氏心存濟世所期人[illegible]諸君藥到回春方信功同良相謹此告白 海波氏披露

健將腎軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。當治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。[illegible]生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸 大盒五元 小盒二元五 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強精補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

- ◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]
- ◎參茸治精鞏固本興陽丸 [illegible]
- ◎強精補腎壯陽至寶丸 [illegible]
- ◎生精強腎補天丸 [illegible]
- ◎參茸五鞭補腎至寶丸 [illegible]
- ◎參茸回鞭極品衛生丸 [illegible]
- ◎杜附祛寒補火丸 [illegible]
- ◎双料武漢大補丸 [illegible]
- ◎補腦金丹 [illegible]
- ◎滋血補氣滋腎助肺丸 [illegible]
- ◎龜鹿二仙滋陰健腎丸 [illegible]
- ◎經驗遺精必治丸 [illegible]
- ◎女界調經種子丸 [illegible]
- ◎宿妓免毒丸 [illegible]
- ◎花柳扶元搜毒丸 [illegible]
- ◎新製白濁聖藥丸 [illegible]
- ◎珠珀白濁散 [illegible]
- ◎爛脚拔毒埋口珠珀膏 [illegible]
- ◎神效立止牙痛丸 [illegible]
- ◎萬應跌打丸 [illegible]
- ◎仙方戒烟茶葉 [illegible]
- ◎四花合製杜風驅濕膏 [illegible]
- ◎萬應化痰止咳丸 [illegible]
- ◎八寶光明眼散 [illegible]
- ◎風濕骨痛藥膏 [illegible]
- ◎立止牙痛藥散 [illegible]
- ◎奇效風濕藥水 [illegible]
- ◎水火刀傷生肌止痛膏 [illegible]
- ◎通治各種咽喉藥散 [illegible]
- ◎內消若藥積痞膏 [illegible]
- ◎外消若藥積痞膏 [illegible]
- ◎解毒滑腸丸 [illegible]
- ◎一掃光疥瘡散 [illegible]
- ◎時症諸般丸 [illegible]

一本氏精製各種應驗膏丹丸散擅醫內外各科奇難雜症[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靈效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應

治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料抗 半料統 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行過身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●丸藥之妙無異仙丹

興利大藥房先生均鑒啟者昨接到貴局寄來丸仔半料弟照單食藥三日脚部少痛精神加倍連食盡此丸各痛盡除可見先生丸藥之妙無異仙丹矣弟容日出埠一定記得先生之恩到來面謝

由嗎咃臣埠弟勞其字頓

中美大藥房

美洲金山正埠 總發售處

第一號造血藥

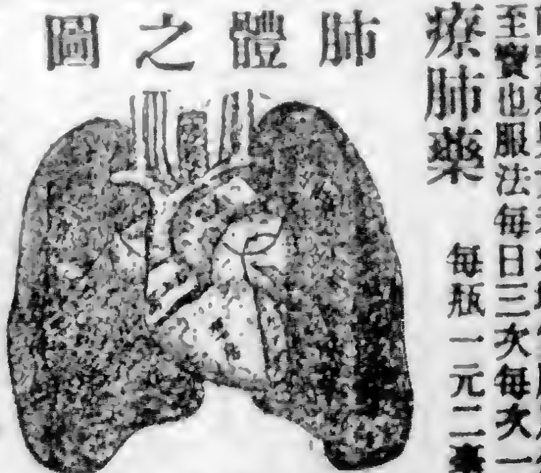
大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙與飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘀尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也



肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 精一大井送 小井六井

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賢遠

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書 延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打 鎗砲刀傷 續筋駁骨 白濁疳菓 鹹瘡疔毒 雜症流注

瘋尾血瀉 消脫瘰癧 双單鵝喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠戾臣街門牌七百二十六號惠生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付葯依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下漏體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嗎市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治稍能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躁而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛療難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連庚紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連數藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco. Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 ○美國智橫長慎謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○比李加春和堂鄺敬瑩頌

●恭頌（良醫）良葯 ○洛市丙合廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫者[illegible]今付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛食痔藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能也今再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付來補腎丸可擇器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山香爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種偶因不慎染成花柳雅疳疔疾腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門透下以致糞門浮癢起凸如痔痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日而病盡失復囘精神果然先生[illegible]名[illegible]沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible] 梁振珠上言

廣東新聞

●●●葡兵武裝越境之警告

鄧平西投函云、弟到澳門對海灣仔及銀坡等處遊覽、見有外國軍隊在此駐守、疑惑滋甚、想此處明係我國領土、並非租界、兵士武裝越境、為萬國公例所不許、該國此等舉動、明係侵我土地權、喪權辱國、莫此為甚、且未聞當道起而干涉、即為全省公民代表之省議會、亦無所見聞、懇登報端云云、

●●●葡國干涉前山駐兵之無理

日前陸督軍因前山地方緊要、特派唐伯珊所部、前往駐紮、不意澳門葡督、頓起疑心、謂為示威舉動、并謂唐軍闖界駐紮、提出干涉、經當道據理力爭、并由唐統領據圖申辯、謂所紮各地、皆屬我國領土、並無闖入澳界情事、昨陸督軍准外交部電開、現准葡使面稱略謂前山地方、現時中國官又增添兵隊八百餘人、請為辦理等情、頃聞當道以中國就我領土、駐我防兵、豈容外人過問、聞已嚴詞拒絕干預云、、

●●●日人已在厦門設警

當道昨接福州電云、日人在厦設警、門外大書日本領事館厦門警察分所字樣、迭經電請協爭、名義雖已撤銷、而實際仍行使警權、除電政府嚴重交涉外、應請協電政府主持以保主權、閩省議會叩、

●●●粵當道整頓捕務飭文

督軍省長為飭遵事、查本省自軍興以後、秩序糾紛、匪類暴徒、乘機竊案、小則三五成羣、大則千百為伍、加以山林密阻、江河紛歧、出沒無常、逋逃有所、恃其槍械、擄刼橫行、焚毀村墟、戕害人命、交通梗阻、商旅戒途、言念地方至堪憤痛、本督軍省長自蒞任以來、亟思除暴安良、為此邦稍謀幸福、而整頓捕務、實為今日善後最急之圖、現在陸軍及警衛各軍、略已編制就緒、亟應分配軍隊、查酌情勢、劃定區域、以專責任而策進行、昨開會議公同議定全省辦法、分為十四區、凡此派定區域、皆係該軍原駐之地、情形熟悉、較易收功、且就原有職權、為實設施之計劃、撫庸另設機關、亦可稍節糜費、應即各專責任、一致舉行、如有大股匪徒、及連界之地、並應聯絡鄰區軍隊、通力合作、會合兜擒、仍不得稍分畛域、尤望軍隊長官嚴行約束兵弁、恪守軍紀、勿擾閭閻、亦不得勒繳罰欵花紅、致滋流弊、如有任事勤勞、成効昭著、必當從優請獎、以旌有功、其辦理不善之處、貽害地方、應由該長官等隨時查悉懲辦、毋稍瞻徇、并仰各該道尹水陸警察廳長、督飭所屬、集率警團、協助辦道、河道向有巡輪駐泊該處者、准由該緝捕行營、節制調遣、庶期聯絡靈通、速收實效、除分行外、合行令仰該知事知照、并轉飭所屬一體遵照、此令、

●●●振武軍之近狀

瓊州通訊、此間風惡水寒、地氣較熱、外江人居此、得疾甚易、龍軍陸續抵瓊者、現計八仟五百人、軍官自營長以上、八十二員、連排長官佐、暨候補軍官、共約七百餘員、兵士已染病者十之三四、據十二月五號調查報告、不治者二百六十一人、軍官病者六十餘人、惟未聞有不治者、各軍官連長以上、携眷到瓊者、七十餘戶、排長差官眷四十餘戶、以致府城及海口之屋、租值幾與香港相埒、食物漸昂、現留滯虎門太平一帶軍眷廿餘戶、擬儘舊歷年內來瓊、連日飭派差弁來瓊、預定稅居、竟至無屋可租、現計駐瓊龍軍官兵、將及萬人、尚欠額餉經費九萬餘元、照目前開支、不敷甚鉅、尚有李統領、留駐太平之兵二千餘人未到、全數統計約有兵士一萬一千人、現任及候差軍官八百餘人、照原日編制、十一月墊賠薪餉七萬元、現聞擬一律改編照醫衛軍餉章、減成折發、如發大洋、照一一八伸算、聞支、自十二月一日起、復將各營營附軍醫上士全行裁撤、自營長以上七成折支、連長七成折支、排長官佐八成折營長公費五成發給、其旅長團長營長以下、現無差缺者、均照從前職任俸薪、發給五成、仍復折支八成、核計減宇預算、十二月份仍須賠貼四萬元之譜、現聞龍督辦以賠累較多、擬咨請省吏、設法添撥欵項、以資彌補云、十二月七日發、

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]竺西氏[illegible]

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱為強 挽回造化 求子有方

[illegible]

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器[illegible]奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]

梁飲[illegible]叢書

梁任公先生學問文章為近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編為先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊 每套定價八元五毫 本報 啟

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

譚緯棠方脉自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頭鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便痠痹便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴 此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經痛不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元

●立除外感風寒頭痛丸 每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元

●夢遺寧心滋腎固精丸 每樽五元

●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元

●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元

●鷄喉外吹除痰消腫散 每筒一元

●牙頭疳疔化腐去膿散 每筒二元

●腸風臟毒大便痾血丸 每樽六元

●咳傷肺絡止血化痰丸 每合三元

●清除花柳毒壓珠黃丸 每合八元

●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元

●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●擬請龍軍移駐崖縣案之咨復

廣東省長公署、為咨復事、五年十二月五日准貴省會咨開、十一月三十日本會議員王鴻鑑建議、擬請龍督辦濟光軍隊移駐崖縣、劃清權限地點一案、（中略）查來咨以主客兩軍、同駐一隅、擬請龍所部振武軍、移駐崖縣、自為預防衝突起見、惟念本省長抵任之初、兵爭劇烈、龍督辦時署督軍、扼守省城、初無退志、本省長求紓粵難、會同薩巡閱使、多方排解、嘵音瘏口、意始轉圜、而欠餉待支、移軍需費、又須百計周張、始允交卸督軍印信、遵奉電令、統率所部振武軍、移駐瓊州、曾幾何日、又使其遷出瓊州、移駐崖縣、振武全軍數將逾萬、崖縣蕞爾下邑、大軍恐未能容、且龍軍移駐瓊州、係出中央命令、亦未可據請收回、來咨所請電達院部、請飭龍軍一律移崖縣之處、似難照辦、惟龍督辦與瓊崖鎮守使同駐一城、駐軍地點、作何分劃、以免衝突、應俟咨請陸督軍暨函新任瓊崖鎮守使陸、妥商辦理、再行咨復、除分別咨函外、合行咨覆貴省會查照、此咨省議會、廣東省長朱慶瀾、

●●●實行推廣印花

嚴財政廳長因擴銷印花事宜、昨經召集警察各區署長到廳會議、商妥辦法、決持積極進行主義、現各區署長即傳諭段內各街董事、面着轉勸商店、務須遵守條例、一律貼用以利國稅云、

●●●舉行雲南首義紀念大會

十二月廿五號、係為雲南首義一週之期、故滇軍張方兩師長、因特發起紀念大會、准期午間假座東園舉行、經已派員先到會場從事佈置、

●本報辦到各種時事書籍發售

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇（內外方脈） 陳瑞生（內外各科） 陳[illegible]生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張[illegible]

◎兩儀嫦娥固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之

◎雙料參茸三鞭壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛

◎絕勝鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日可救擂紅丸 每罇銀五毛 活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元

◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五

◎下元虛冷益腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元

◎虎脛斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

●●內傷吐血鼻血喘咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

●崇應功效壓全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●妙成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●得方得法得肯中 [illegible]

●花叢卸毒無雙品 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●壽世醫世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bark Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　煉製膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（往）（愈）

[illegible]

- 魚鰾三鞭腦安神強種補腎丸　大樽三元　小樽一元五
- 四鞭五痿壯陽健腎丸　每樽三元
- 夢遺存眞固髓丹　每樽單一元五　双三元
- 虛陰虧損培血露　每樽三元
- 內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每樽双二元
- 哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽双二元五
- 腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　双三元
- 立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽双三元
- 腸氣疝氣睪痛丸　每大樽三元　小樽一元五

世傳經驗專門特識丸藥

- 大補心脾氣血丸
- 排毒楊枝水
- 化痰止嗽丸
- 外痨內損補天丸
- 耳閉耳聾丸散
- 因色却毒保安丸
- 濕節風痛定痛丸
- 止痛生肌十神丹
- 理腎固精丸
- 化毒膠
- 外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元
- 退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元
- 始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五
- 龍廣安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

內解毒搜毒化毒之（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

[illegible]

內傷助肺癆咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

良醫到美

介紹人廣東醫界同人

[illegible]

醫愈二十年遺精之証明

[illegible]

果然掃毒如神應

[illegible]

老年哮喘痰氣眞除根

[illegible]

內消連珠頸核之神妙

[illegible]

老年腸氣疝氣睪痛之立癢

[illegible]

愈翁頭木舌之險惡　醫界偉人

[illegible]　旅羅生埠　恭頌

世醫周少崧內外方脈

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠　寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞縐綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貨市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

廣東台山公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人安收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

本報最新北京城（五彩）每幅七毛五

中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、耗夜縫綣、抱愧袞褫、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貨本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貨于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人叛之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、叛成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局
司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光
董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳數樸　黃臆業　余靈
陳繼石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　仝敢

茲將第二期股銀芳名列左

姚啓瑞四十股　蔡茂廣　譚華沾每廿股　林長勝十股半
馮鋕璋　胡潔和　胡朝璋　胡錫衡　朱德銳　李學禮
林䕫昂　林時烈　每十股　黃華相　七股　趙綋賢
張沾活　李玉山　張玉堵　陳祥燕　伍鴻術　趙條發
馬綱政　每六股　朱達炤　呂汝明　呂有明　余錫中
湯名燊　葉茂權　譚堯興　梁越焯　梁超焯　梁起焯
甄生　陳貴達　趙瑞琳　黃興　劉想壽　胡榮珍
蘇南山　黃英芳　每五股　余鏡表　五股半　張東勝
麥銓聖　黃樹灼　李捷聖　李榮殊　伍有關　每四股
余灼中　三股半　林盛　胡莊和　李紹平　余享
雷學銑　馬綿璋　每三股　黃寬權　二股半　蔡穰
甄興燧　胡進經　蔡本定　蔡盛芳　陳永倫　胡鉁和
馬榮安　陳明棋　蘇南山　袁奕銳　司徒宏燦　黎孟詒
湯定述　胡維沛　胡維綱　胡焜和　胡海和　關以䏊
黃國龍　何平濱　雷道秋　陳沾和　陳文炬　每二股
趙進璇　趙寶晉　胡維焯　每股半　胡焜和　李道經
周傳寶　陳永安　鄺培修　鄺修士　鄺文沾　鄺實宏
余裕中　黃鴻灌　黃汝蓮　馬本揆　黃求賀　每一股
黃恭鎏　黃寬鐓　黃恭燮　關文鋒　每半股　「未完」

「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開辦半故湊合其數耳

注意　金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

- 第一家壯陽丸
- 補腎丸
- 強腦丸
- 一服愈頭痛散
- 保平安暈浪丸
- 包全愈勾虫丸
- 立刻止嗽藥水
- 立止牙痛藥水
- 包愈眼科藥水
- 速愈眼科藥膏
- 包愈花柳入眼藥
- 花柳骨痛藥丸
- 花柳各科藥劑

新發明　蘄蛇風濕酒

第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理　仝啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盻但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處
Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐫作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號不致悞　大埠天成金鋪謹啓

本報代寄新[illegible]

中國新聞

倪嗣冲對於審議會衝突之建言

安徽倪嗣冲來電云、上海各報館均鑒、連接憲法研究會庚電、益友社眞電、得悉於省制表決一案、種種擾亂情形、驚詫之餘、無任痛憤、溯自民國成立以來、飄搖風雨、五年于茲、國事之迭次糾紛、人民之慘受痛苦、曷非憲法未定、爲厲之階、本年國會召集、方期議員諸君、湝白乃心、銷鎔意見、速定最良善之憲法、以固國基、而救危亡、乃開會以來、已經數月、苒荏跎蹉、毫無建樹、乃竟紛擾兇鬥、越出常軌之中、疾首痛心、孰過於是、夫省長應否民選、省制應否加入、係爲另一問題、姑置勿論、第議案表決是否通過、院法具在、豈得意爲從違、乃以主張失敗、要求再行表決、激起衝突、竟至凶鬨、咄咄怪事、未之前聞、議員諸君、日日言法治、乃違法若此、循是以往 國本何以立、人民何所託、外侮之來、相逼益甚、有終歸淪胥已耳、夫以中國之大、人民之多、不亡於眞專制之政府、而亡於假共和之國會、誰實尸之、必有職其咎者、所冀毅然悔悟、共策進行、化個人意見之私、謀國家和平之福、速將憲法議決公布、往雖不諫、來猶可追、否則黨見堅持、囂誕日甚、憲法一日不定、即國基一日未固、人民一日未安、邦人君子、必有議諸君之後者矣、諸君尙能藉神聖國會以自庇乎、敢掬血誠、用進忠告、凡百君子、尙其亮察、倪嗣冲篠、

段總理質問總統之大概

此次共和重建、恢復民國元年舊約法、仍施行責任內閣制、夫既稱爲責任內閣、所有一切政務、應槪歸內閣處理、不受其他之牽制、事前既可充分主持、斯事後始能完全負責、惟目下施政情形與此相反、國務院所議辦之件、呈由大總統批准、或蓋印、此不過一種照例之手續、而總統府每多挑剔、非擱壓不理、即拒不蓋印、致一切政務、因以停滯、聞段總理對此情形、擬即日向大總統提出質問、非大總統予以正當之答覆、即具呈辭職、藉免貽誤國政、聞其質問大畧如下、（一）目下所施行者、似否爲完全之責任內閣制度、（二）凡國務院議辦之件、公府動爲擱置、倘有貽誤、誰負其責、（三）凡經國務會議通過之要件、公府拒不蓋印、其由安在、

張懷芝請兩院嚴究吳大洲

山東張督軍有電致參衆兩院、控訴吳大洲之種種不合、請予以相當處分、原電措詞、甚爲激烈、茲錄之如下、

加急電、參議院衆議院鑒、東省收東各處民軍、如諸城高密等處、業於十月底編遣完竣、濰縣于十一月十日領欵開辦、日前雖因內部小有衝突、現已平靖如常、即日可望結束、惟周村于十月三日議定欵數、着手編遣、吳大洲忽以內外債爲詞、肆意要挾、盤踞周村、煽惑軍隊、冀逞其強盜行爲、其居心誠不可測、前按其單開外債數目、請日領代爲調查、茲准林領事覆稱、查角田他十郎、開係共五十二萬六千八百六十餘元、現因角田歸國、尙未調查明白等語、查此項債欵、係吳大洲以個人名義、與角田他十郎定購軍械之用、立合同時、已交洋三萬三千元、軍械既未交付、此欵即無履行之必要、又稱查由青島山田吉澤兩洋行所借之二十萬元、確無實據、又稱查東和公司借欵五萬七千餘元、吳大洲言明以購買制錢作抵欵項、倘屬實在各等語、即此以觀、其有心揑造、藉端反抗、內債雖未調查、其中不實、已可槪見、並在周村一帶、綁票勒贖、肆行搶劫、無所不爲、似此蓄心擾亂、糜爛地方、實爲國家之賊、貴議院代表人民、主持公道、魯省人民、亦中國人民之一分子、宜如何設法衛護、俾免塗炭、吳大洲現在京都、請就近詰問是居何心、乞公決宣布吳大洲罪狀、予以相當處分、以警兇頑、而安善良、山東幸甚、特此電達、諸希明察、張懷芝庚印、

興亞借欵之流毒可畏

興亞借欵合同、因三個月期內、大借欵未能成立、已拆原約作廢、兩處礦山遂得無恙、惟政府近與該公司改訂合同、內容計四項、（一）中國政府將來如借外債開掘水口山銅官山時、興亞公司有優先權、（二）中國政府以三十萬元賠償該公司、（三）九月十日合同作廢、（四）五百萬元欵借欵、中國政府另提相當担保品、據新合同觀之、則興亞公司於無故攫得兩處礦山優先權外、更得三十萬元賠償金矣、查原合同、並無賠償規定、而政府遽然與之、豈今日中國政府綽有餘裕、不妨分贈外人耶、又據一消息、謂此次借欵舊約取消、另訂新合同一節、該公司尙有異議、現聞該公司又向我政府提出抗議、謂中國政府、以契約期限內大借欵不成立之理由、認水口太平兩礦山之借欵爲無效宣言、對于五百萬元爲新担品之提議、此爲中國政府之專斷、尙未經公司商議云云、

彈劾案不列日程餘波

溫世霖提出之彈劾段總理案、及郭人漳等提出之彈劾陳谷兩總長案、上次衆議院常會議定不再列入議事日程、昨日衆議院開會時 溫世霖忽出而大鬧、根據議事規則、力爭此案、必仍列入議事日程、并痛詆提議人爲受人運動、駱繼漢聞而大怒、謂彈劾案不列入議事日程、本係本席提議、多數贊成、溫君所言、受人運動、有何憑證、議長謂此事當時諮詢大衆、均無異議、當然不生問題、溫世霖之氣頓挫、默然無言、而孫系議員蕭晉榮、忽又繼溫之後出而爭執、經某議員痛加駁斥、乃已、溫等既提出彈劾案、當彈劾案列入議程之日、反避不出席、及決定不再列入日程、又力爭必仍列入、誠不知其是何居心也、

政府擬將勳章分贈歐美各與國之消息

熊希齡赴日齎送勳章、發表多日、現在果否成行、雖未決定、惟聞政府以吾國與各友邦感情、均甚敦睦、絕無歧視、現在對於日本既有贈勳、則歐美各與國、自應一律贈送、以敦睦誼、至派往各國之專使、已經擬定、英國爲汪大燮、美國爲夏偕復、法國爲魏宸組、俄國爲陸徵祥、德奧二國則擬令蔭昌或孫寶琦前往、現已分電各公使向駐在國政府先行接洽、如得同意、即可發表云、

本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報告白

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

[illegible]

自製神效藥筆列後

[illegible]

自製神效散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

來往煙租埃沓船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃沓
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由煙租埃沓返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁祖傳內外方脈

張郁祖大國手肖像

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾頭紙件物顧繡檯圍寧綢香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當誠平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新款鳳冠霞珮出賃　舊得濟風差拿二十一　廣珍謹啟

康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購　本報啓

血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症驗名遠近已十五年矣每料十元泥用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

小說一

大漢尋親記

第一章

浙東地勢、大海東瀕、羣山西繞、桑麻豐稔、實非其區、故欲黃雲遍野、歲收十鍾者常罕、瀕海而居者、惟有水產每年之收入、鄉里學校雖盛、而人士獨以經稱商、海內諸名埠、幾無不有甬人之足跡焉、

甬江之南、名城突起、大商雲集、實有名商埠、而南岸十餘里間、岡巒繚繞、迴環曲抱、山麓之下、樹林深翳、烟火萬家、具大村落、其東三數里外、有小山孤峙海濱、遙望舟山羣島、如螺髻蹲峙於海上、禪林古刹、環繞其旁、中有危樓、高出雲表、曰尊經閣、昔爲某大儒講學之所、今則改爲學校、

深山大澤、龍蛇生焉、取精多而用物宏、魂魄強焉、自古希世之人物、其得于天也爲獨厚、而山川鍾毓之氣、實注於斯、當此靈泉之山川、并浴大海之灝氣、昔賢教澤之所聚、而建一學校、其人才蔚起、實有必然者、此學校名曰育材、爲一老名士所主講、程度則爲中等、而宿有名于是邦、郡城子弟、紛紛負笈就學於其中、

一日、夕陽在山、鈴聲振動、知晚膳也、俄而學校生徒、三三五成羣、游戲於外操場之下、或登校旁六角亭、以遠眺海景、中有一生、亭亭玉貌、似無心遊覽者然、其友曰、君得無欲歸家省親乎、生曰然、其友曰、夕陽欲下、去村尚三數里、無畏晚乎、生曰、明日即曜日、可得例假、此熟路、即冥行亦不致誤、雖紅日西沈、而新月已上、又何妨乎、言已、遂怱怱行、依江流、穿山徑、行行復行行、已至村落、比至門前、燈火已明矣、登堂見母、大爲驚異、蓋生之母、年四十餘、膝下惟一子、愛若掌上之珠、生姓王、名元愷、小名玉兒、父九峯、母危氏、其父遠商於津沽、循例三年一歸、本年春季、爲當歸之期、一時或因事阻、不賦懷歸、亦尋常事、無甚足怪、日者有同里客津沽者歸、云九峯自上年泛海於海參衛、爲販繡錦、由西北利亞入俄都、因戰事淹滯途中、不知所向、至今眇無一信歸、然或東或西、尚出于轉輾傳聞、究不知其實在、

（未完）

小說二

阿母誤我

槐陰夾道、柳樹成行、一帶頹垣、掩映于密林深處、其地爲某氏故園、荒蕪久矣、桃李梅杏之屬、雖有碩果僅存而柯枝零亂、點綴其中者、但覺花鬚濺淚、粉蕚含愁、令人觸目愴懷、興盛衰何常之感、村老告余距今前三十年、爲此園全盛時代、園主亦翩翩年少、和藹可人、第深中貴介積習、好養食客、藉以自豪、遂使高明之家、鬼瞰其室、幾遭揶揄、而家破人亡、中冓之羞、不可縷述、其夫人以青年孀婦、抑鬱以終、曾幾何時、而園中景物、迥非昔比矣、不謂此老寥寥數語、引余許奸嫉惡之心、盡辭窮詰、因得其詳、泚筆記之、以爲世族貴介進一忠告、

園主孫某、佚其名、其先世曾以軍功、歷任封圻、再傳至某、藉祖父之餘蔭、起田宅、築園囿、招致食客、珠履三千、鬭鷄走狗之徒、咸出門下、彼時某之心中、以爲生平席豐履厚、無所設施、藉遊戲之事爲消遣、小德出入、夫亦何傷大雅、而親族交遊、有知自好者、恒不以其行止爲然、漸即疏遠、歲時伏臘以外、幾乎不相往來、一般食客、勢利是驚、對於主人、諛言紛進、入耳不煩、卑躬屈節之狀、方之外交家獻媚強鄰、殆有過之、燕猶一器、久而同化、執袴之習、遂深中而不可救藥矣、

我今所述之食客、即爲孫氏門下之一徐姓、號韻史、處孫門下最久、且契合亦最深、其爲人卑鄙陋劣、誠不足污我筆墨、特以韻史與孫氏家庭大有關係、我欲敘述孫氏家事、則韻史爲書中一緊要配角、故於篇首特先提及、尚愧無秦廷照妖鏡、對於韻史形容、未能描寫萬一、以饜閱者、諸君會意、但以齷齪小人視之可矣、孫某中年即世、無子、妻何氏僅育二女、長十五、次十三、臨終以妻女託韻史、囑爲經紀家事、故自某死後、食客星散、而韻史則仍出入其門、雖才無片長、而於獻媚逢迎、先意承旨、技乃至工、不數月間、母女三人、均已受其籠絡、且孫早死無子、此二弱女、其母愛之、不啻掌上珠、家庭之間、均極放任、故韻史之術、乃益得售、二女又皆絕色、惟二小姐莊矜自持、迥不若大小姐之蕩逸、故當日雖同爲阿母所誤、而最後之結果、二小姐乃終勝於大小姐、

（未完）

詩界

詠荷包

（錄上海報）

中華專產大荷包、民國尤多養滿朝、
昨日偉人今盜蹠、分殘外欵榨民膏、
用途何必詢名目、預算當然等弁髦、
猶記演台千萬語、聲聲潔己爲同胞、

癸丑除夕次東坡韻

（潘若海稿）

頻年事遠遊、足跡九州半、到今滯窮獨、閉門但興歎、
書史語多誣、未足供把玩、欲從舊酒人、早已四方散、
塊然滄江上、厭與漁樵伴、孤身墮冥冥、如夜不肯旦、
今夕此何夕、酒醒燈照案、玉梅香勝雪、欹壁寒影亂、
冰花汎茶甌、恩供醉面盥、流年似箭激、一去不稍緩、
且復戀須臾、憂來若魚貫、平生慕節俠、志意頗非愞、
愧無國士知、未敢學呑炭、自從燕市歸、閒張守空館、
天公憫窮人、幸賜一冬煖、未能念明日、笑齒且從粲、

惱春

人言春和風、我懷秋氣爽、秋氣雖可悲、能使心意朗、
春雲易作陰、春風慣浮蕩、薰桃與染柳、但供信目賞、
鳥鳴尤可憎、巧舌肆誑罔、何如砌下蟲、寒夜戛清響、

三月十二日鶴柴蛻庵同過海藏樓看櫻花

花影聚深深、春從谷口尋、霞光媗日色、林豔射樓陰、
責若延佳賞、憑欄送薄吟、無言頻繞樹、碧海此時心、

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙（發售）

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星制度　四季批評　金五元
擇日　[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

新（香港）本號在香港開創金山生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩匯兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厌紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以惠莉到回春也寄費買者自理弟藥醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久瘧不愈肚脹補腎丸　每樽銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每盒銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳[illegible]丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛風痛丹丸　每盒銀五毫
●日久疔瘡[illegible]散　每服銀二元
●[illegible]　每料銀一十五元
●[illegible]　每盒銀一元五
●紅色[illegible]丸　每樽銀二元
●花柳白濁[illegible]丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛[illegible]散　每樽銀五毛
●中風中痰[illegible]丸　每服銀一元
●[illegible]　每樽銀一元五
●[illegible]　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消[illegible]散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁[illegible]丸　每樽銀一元
●杜青樓免花柳毒[illegible]丸　每樽一元五毛
●化痰開竅[illegible]丸　每樽一元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●[illegible]丸　每樽銀二元
●[illegible]丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●[illegible]　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●[illegible]仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●[illegible]　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●[illegible]丸　每樽銀一元
●點眼光明去膜散　每樽銀五元
●喉症外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每盒銀九毛
●搽瘡藥散　每樽銀二元
●三角風藥油　每樽銀五毛
●[illegible]丸　每樽銀五毛
●婦科白帶子宮丸　每樽銀二元
●[illegible]內消毛寶丸　每樽銀三元
●久年[illegible]骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙術如神

[illegible]

●良相良醫　再生之德

[illegible]

民國二年元月六號

●恭頌良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●恭頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

民國四年八月廿[illegible]

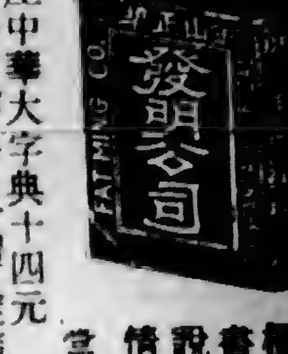
文明旅館

如蒙光顧
額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠金李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價格相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟


發明公司
FAT MING CO.

●本公司爲美洲總經理一[illegible]極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

福和堂

美國大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

生源號

（芝卡）（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館碗器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册舘口都斛各鄉各客信件銀兩匯兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

生泰

金山大埠

SHANG HAI CO.
645 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號開張十餘年專辦中國日本漆器磁器顧繡絲髮綢緞搭巾新欵牙邊絲巾各欵刀花象牙古銅玩物玉器首飾酸枝檯椅各欵燒青檀香扇凡西人送禮之物尤爲特色並辦到各欵竹籐盒發行如蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選靚貨付上價銀格外計平以圖久交希爲留心賜顧是荷舖在大埠都板街門牌六百四十五號開張

何子明
咳寶
專治咳丸
每樽四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳新痰勞傷肺疾咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一續立見效驗雖經[illegible]不愈諸頑久咳之症到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰鑰信札全册一元八毫五
色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛
婦孺信札材料一毛
婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五
女子範本尺銀三毫
指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先
珠江名妓尺二毫五
香艷書札錢八
海上花月尺一毫正
新撰初桃尺二毫正
尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正
增註寫信必讀錢八
蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五
曾文正公家書五毫
隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五
增註秋水天尺三毫
尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八
新撰商業尺三毛正
三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛
五色旗箋每簿五毛五
酧世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃花扇傳七毛五
多那文包探錢八
華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫
航海少年一毫五
九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫
中國女偵探三毛
劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫
蛇女士傳二毫五
西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五
洋庄石頭記二元
猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五
八頭三國志一元
回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五
花月香城記三毫
旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫
隋唐演義七毛五
西漢演義五毫
斐洲烟水愁城七毛五
玉佛緣銀一毛五
車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五
羅仙小傳毛五
今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五
海棠魂一毫五
環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五
奪嫡奇冤三毛
美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛
怕老婆一毫五
嶺南即事三毫
洋庄列國志一元二毫五
小英雄二毫五
拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五
寒桃記「偵探案」七毫
双喬記二毫五
金風鐵兩七毛五
新飛艇「科學」三毫五
白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五
慘女界銀八毛
萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五
愛國二童七毫
鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫
紅罕女郎七毛
海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五
洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五
化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四冊八元
康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫
桑伯拉包探二毫
掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五
小仙源「冒險」五毫
世界一周二毫
冰天漁樂記六毛
埃及金塔剖尸記一元
苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五
橘英男「偵探」四毫
寒牡丹四毛五
瞎騙奇聞一毫五
鐵血痕「軍事」五毛
蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫
紅礁畫槳七毛五
鬼山猥俠一元
海上繁華夢一元二五
國色天香四毛五
閨房秘術錢八
双孝子噬血酧恩五毛
巴黎繁華記一元
日本劍二毫五
繪圖四書新休讀本全部一元毫七五
猥醫「偵探」五毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五
淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八
繪圖中庸新體讀本二冊錢八
大部四書補註備旨六冊一元二毫五
德育鑑五毛
警世木魚金剛鑽上下全冊四毛
春永室墅乘六毛
廣藝舟雙楫三毛
快兩堂題四毛
中西偉人傳三毛

拿破侖忠臣傳五毛
洋庄六才子七毫五
拿破侖傳七毛
花史「言情」二毛五
七劍十三俠七毫五
康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五
康南海法遊記四毫
學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛
法國珊瑚美人三毛
天際落花二毫
洋庄封神傳一元二毫五
病禺魂二毛五
狡鬼窟一毫五
青蘋影「言情」三毛
鐵關刀一毫五
名妓爭風錢八
獅果緣「艷情」六毫
双鳳奇緣錢八
憺喜果二毫五
怪現狀毫五
花因三毛五
霧中人八毫
三字經註三毛
双鴛侶錢八
賣國奴五毫
俠女奴毛五
包公案八毫
懺情記五毛
髯刺客三毫
假面具五毫
美人手五毫
指環黨錢八
女媧石四毛
市聲銀五毫
筠山記九毛
劍底鴛鴦七毛

●各國歷史

中學西洋史教科「附列國世系圖」二本一元五毛
中學中國史教科三本二元七毛五
中學萬國史綱　銀一元
洋庄中國歷史教科一元七五
小學中國史教科二毛五
中國四千年開化史　銀五毛
經史百家什抄一元七五
高等小學中國史教科四冊五毛
萬國興亡史　銀三毫五
洋庄新体中國歷史教科一元
最近中國史　銀三毛
洋庄滑稽外史六冊銀一元五
嶺南逸史　銀四毛五
初等簡明中國史教科二冊三毛五
世界商業史　銀六毛
安南史五毛

●華英文字典

新到甲種辭源十二頭分上下函布套每本銀十七元
洋庄英漢袖珍雙解辭典全冊銀二元三毫五
洋庄英華音韻字典集成全冊銀六元七毛五
洋庄英華新字典全冊一元七毛五
同音字彙銀二毫五
洋庄英華日用字典一大冊銀五元
英語易通銀七毫五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五
華英要語彙編四毛五
洋庄中國康熙字典一本二元七五
孜正字彙銀二毛五
洋庄華英五車韻府上下二元七五
華英合璧　銀四毛
洋庄華英大辭典兩冊十五元
新體英語教科銀三毛五
布套中華新字典銀一元七五
鄺其照華英字典三元五
洋庄英華字典全冊銀一元五
鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酧寶笈一元七五
初級英文範本銀二毫五
鄺其照英語二集一元七五
英學作文教科二毛五仙
洋庄中西文四書合璧二元
舘版中華新字典銀三毫

●各國政治變法制度

洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩冊銀四元
歐洲列國政變論八本一元五
洋裝憲政論銀七毫五
康南海戊戌政變論四毛
列國政治異同攷一元
梁新會庸言彙編一元五
地方行政制度三毛五
梁新會法制論銀二毫五
東亞將來大勢論三毫
康梁政治文鈔二十四本三元
梁新會國體問題二毛
康南海不忍彙編二元七五
梁新會之中國魂四毫五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫
公法會通八毫五
洋庄法制經濟論二本二元二毫五
社會通詮銀一元
洋庄美國平民政治兩冊六元
救國精論銀三毛
天演論銀三毫
家政學一元五
警告國民銀二毛

●醫學衛生

洋庄新增驗方新編一本一元三毛五
經驗良方銀三毛五仙
布套中西滙通醫書五種一元五
傳青主男女科二毛五
美洲自刋經驗跌打醫書銀五毫
繪圖花柳指迷一毛五
陳修園十八種二十四本二元五
全體闡微一元二毛五
徐靈胎十六種一元三毛五
男女婚姻衛生二毛五
醫宗金鑑內外全科二元五
雜症急救良方二毛五
造洋飯「庖人必要」三毛五
本草綱目廿四本二元五
眼科大全七毛五
西醫眼科三毫五
胎產舉要銀一元
胎內教育二毫五
男女交合一毛五
家庭教育一毛五

●本報新印警告國民書每冊一二毛

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛
酒風邪風寒痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
C. C. Wong Co.
660 Grant Ave.
San Francisco. Cal.
黃彬章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

葯膏　專治頑癬爛瘡痔羊癲瘋腳內傷發毒傷皮膚瘋癢等症　每盒一元（各貨寄費在內）

痔瘡聖藥　內外痔皆效每料三元二

「如有患奇難怪症者通知彬章轉達本醫生便妥」

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來游美洲諒將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買厌紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　[illegible]
●鹿茸壯精丸　[illegible]
●醒腦提神丸　[illegible]
●揉勞固真丸　[illegible]
●有夢遺精丸　[illegible]
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸　[illegible]
●珍珠拔疳散　[illegible]
●萬應肚痛散　[illegible]
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸　[illegible]
●醒胃健脾丸　[illegible]
●補腎壯陽丸　[illegible]
●滋陰降火丹　[illegible]
●無夢遺精丸　[illegible]
●調經種子丸　[illegible]
●花柳金丹　[illegible]
●善後丸　[illegible]
●內消瘰癧丸　[illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話嗟拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理
一壹天主人阮慶雲白
Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理岡州星期報　全年銀元五毫報費先惠不欠郵費在內

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號

○統治花柳搜毒丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每樽一元○[illegible]

YUI SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱為首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤為特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒為記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

貨真價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感銘良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西寧市各埠銀信快捷妥當伏祈留心光顧

司事人李濟鑑謹啟

金山天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨真價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華廚上下貨物與華人閂舊傢俬行李搬運妥當毫無遲滯新舊照足議
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏鯽蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏鯽蛤蚧地球商標為記以別真偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵酒味貨真價美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東 鄭廣濟主人　省城 德安號 謹啟

启者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又選辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山正埠　大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾銀器時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的式付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰為留心惠顧為盼

本報有靚羽紗大五色國旗發售

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四二一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

金山正埠　祥棧廣告

●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧為盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元　A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

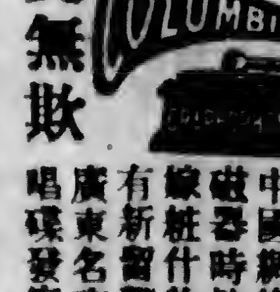
南海先生詩集四元
康有為中庸註二毫
康有為禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華萊精製法五毫
翠芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
絕版搶背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語運字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂宋酬撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
蘇本氏華英字典七元
鄺聰南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元一
石智囊七毛　華英通語七毫五
羣言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
自助論一元　李太白詩集五元
德育鑑五毫　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺牘二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫　最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」
寄書與財信一兩雙料跌打丸每盒一元　祥棧啟
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

金山大埠　逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實　童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

代理人胡江寓都板街一千零四十四號電話差拿六十六號廣安泰

(第壹頁)　孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年　(第壹頁)

本日新聞紙第二十六卷第七號　今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話奢差拿二六

VOL. XXVI, No. 7　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY, JANUARY 31 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.　ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER. PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年一月卅一號

(中華民國六年一月卅一日)(禮拜三)(舊曆歲次丁巳正月初十日)

(閱)(報)(注)(意)

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費倘本報覆函到方可交易倘未函詢或不候覆函先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及往遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而悞及本報也

(本報價目)

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　或郵寄均照各國每年十元　華埠外派到各埠及小呂宋埠島并加拿大墨國巴拿馬美屬檀山孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午十點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●海軍總長程璧光代海軍駐滬艦隊總司令李鼎新要索昨年海軍獨立爭復舊約法時所墊支過軍餉三十八萬元請政府如數給還黎總統以近日索欵紛至無術應付着財政部議辦財政總長陳錦濤覆稱如撥欵後被國民反對程總長認負完全責任則允照數給發

○廿九號前清慶親王奕劻病卒

（按）奕劻柄政廿餘年、祗知殖貨貪財、毫無振作、革命事起、首召袁世凱回京、及滿清覆亡、民國成立、此老年近八十、往來於天津青島間、托庇於租界內、回首故宮、榮華如夢、今玆老死、亦大可哀憐矣、雖然、此老一生歷史、不僅關係滿清滅亡、實為中國近世積弱史一主要人物也、

○徐世昌請於黎總統謂慶親王奕劻力勸隆裕太后退位贊成五族共和對於民國有特殊勳勞請政府優加卹典

○孫寶琦實有疾日前病卒係悞傳

（按）孫寶琦與慶親王奕劻、係兒女親家、

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●新甯清鄉督辦昨率大軍在新昌附近

新張金山廣告　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港誠生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店正海狗鞭自製參茸三鞭丸　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許濟殿　譚樂綸　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種園陳跌打金耳環正嗬尾蛇酒發行

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O. BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉槓枉棹圍雪履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S. F. CAL.

專辦　熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大華泰
BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百五十二號華盛頓發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均容誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京果萬海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望為小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鶯咕路卡鏬寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山半街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鏬寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲各種新書

新到　滿清興亡史　前後編十六冊定價二元五毫首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也

書價目錄印便函取即付

鄉黨錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　懸海之惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄謹啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意凡爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

此丹專攻身[illegible]　第一補身龜齡集　每[illegible]價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

問題者、不得不倚紳士之臂助、而紳士之有勢力者、遇事干求、案情請託、必不能免、而縣官既思藉其力以爲已助、有時明知其不合、亦不得不遷就之、以求見好、則於訴訟上是非曲直之間、有難得公平者矣、其大害八也、

此不過舉其犖犖大端、更僕數之、益難覼縷、蓋近年之改良司法、或未必弊絕風清、然比較舊法、則勝之遠矣、斯誠便民之政也、奈袁氏專制自喜、必期推翻司法之獨立、爲所欲爲、以致司法前途、懨懨無生氣、人民之失望久矣、所幸者袁氏自斃、百度振興、方籌議規復司法之獨立、近月以來、在京叠開大會議、力謀進行、吾知經一度之挫折、益增一度之改良、鑒於民國初年辦理之若何不善、究其弊之所在、刷新而振起之、妙選人才、激厲風紀、令人民生信仰法院之心、得恃法律以爲生命財產之保障、是中國前途之福也、（完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德奧俄之戰耗　三十日倫敦電云、接俄京電稱、在奧國加利沙之俄軍、昨日進攻士魯打列罷埠、頗稱得手、侵入德奧軍第一防禦線、發其地雷六顆、旋即退出、是役兩軍皆有損失、至力架一帶、因大雨雪、戰地泥濘、軍隊進行不易、故無甚戰情、

▲聯軍國第三次軍事會議　同日倫敦電云、聯軍國第三次軍事會議、定於日間在俄京大會、商議軍事之進行、因今波蘭力架、及羅國兩處、戰事危急、須設法挽救、現英國已派定陸軍部副大臣李付士篤、及美路拿二人爲代表、法國則派將軍加士奴、及藩部長都麻喬爲代表、意國則派將軍蘭打治、及上議員沙路乍爲代表云、

▲法國之戰訊　同日倫敦電云、接法國戰地報告、非頓埠外西北方之三百零四號山、前禮拜已被德軍佔領、今日英法聯軍、還攻四次、欲克復該山、惟均被德軍攻退、不能如願、又在亞棉地利士之英軍、昨侵入德軍第三防禦線、俘獲德軍多名、據德軍報告、是日之戰、英軍雖有進步、然已犧牲不少、

▲德艦開砲亂轟　同日倫敦電云、昨有德艦駛至英國温福地方、開砲向海旁一帶轟擊、地方頗遭破壞、幸沿岸居民絕少、查無傷害、

▲德國武裝輪船之活動　同日那福埠電云、近日有德國武裝輪船一艘、在中南美洲海面遊弋、尋擊敵船、該船配有大砲數尊、并整備假桅及假烟筒、以便時常改裝、掩人耳目、日前有聯軍國數船、在南美洲海面被擊沉沒、疑即該船所擊、該船專轟擊敵人貨船、以免殘害人命、又紐約電云、昨有輪船兩艘、由歐洲抵埠、報稱距本港二百里、見有武裝輪船一艘、四處遊弋、咸疑係德國之船、尋擊敵船、以斷絕接濟聯軍戰品糧食之路、現聞英國政府擬派大西洋艦隊、前來美海之外、追擊該德船、以利交通、

駐坎楊領事之通告

駐坎拏大總領事楊　爲通告事、照得李燊在坎拿大身故、遺產八百餘金、經本總領事迭向坎政府交涉、將該遺產代爲收回、交李燊家人妥收、並與坎政府訂明、此後凡遇華人在坎身故、所遺產業、如無繼續人承領、又未留下遺囑者、該華人所有遺產、均可由中國駐坎拿大領事代收、轉交死者家屬、經本總領事呈請外交部向坎政府訂准在案、爲此特行通告、此後凡有華人在坎身故、留有遺產者、仰該死者親友、代爲呈請駐坎京總領事署、及駐温哥華領署、援案辦理可也、須至通告者、

中華民國六年　正月十二日

墨國對待外人之苛嚴

三十日墨國企李他路電云、墨國議院、現議決憲法第三十三條、凡居留本國之外人、如有擾亂治安者、一經拿獲、無用由法庭審訊、總統有權逐之出境、凡屬外人、不准干涉本國選舉事務、並不得購置地業、無論各國之人、凡置有地業、若該人犯法、可將其地業充公、凡屬教堂、不准購置地業、所有教堂、由政府管理保護、各外人商務礦業公司、祇准地方足用、不得多購餘地、凡外人如買地業、須入墨籍、方得准情、

議員不贊成總統之世界們羅主義

三十日美京電云、上議院議員金命士、今日在院討論總統倡言世界們羅主義、謂總統此舉、決不能行、蓋恐將來各國有事發生、如不能解決、必牽連美國、興動干戈、因美國既倡行們羅主義、必須竭力堅持、我知總統以爲此策可行、惟各國不盡同總統之意、實難一致、今各戰國戰事日激、不允言和、我國亦毋容多動、任其戰至勢窮力盡、然後媾和而已、我美實不宜干涉云、

美國再派駐墨公使

三十日美京電云、美國政府、現已將駐墨之軍隊、撤退回國、並派付力卡爲新任駐墨公使、日間即赴墨履任、查墨國革黨自殺斃總統馬爹嚕後、美國已無派駐正式公使、至一九一四年、墨總統鞋打、因蔑視美國、美國特派軍艦前往墨國啡嚕哥魯士、派兵登岸、飭令鞋打鳴砲致謝、其時鞋打已將國書交還美國代使奧氏、斷絕兩國邦交、至今始再派正式公使、現墨總統卡蘭沙、已公認付氏爲公使云、

被逐總統之末路

中美洲革斯達利嘎國總統簡洒利、被國民驅逐、逃入美國使署避難、紐紀昨報、現據美京電云、該被逐總統、現求美國政府援助、惟美政府以該總統因違法被逐、其國人并未將伊加害、亦無擾亂國內治安、及侵犯外國人、按于國際公法、實無干涉之必要、故置之不理、

旅墨美僑隨兵出境

三十日的士省巴梳埠電云、現有美兵一隊、由墨回美、其旅墨美人之居留區、約有七千人、因與美兵駐紮地点相近、深資保護、今美兵既拔隊回國、旅墨美人、誠恐墨匪黨首委嵉、任意殺戮、均檢拾行李、跟隨美兵出境、惟其中有實業在墨者、拋棄不忍、變賣不能、大有行不得也哥哥之嘆、

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米雜貨伙食
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與棗古溫洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美倫光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐俱用鮮肉且攝長樓坐食招待周至客位分頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各客等留心查照是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售電話處傘六百五十十六　并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝錦鵬船　西元月十六廿一號　中十二月十四廿九日　到大埠往香港
芝順大利　西三月十廿二號　中二又二月十八廿二日　到大埠往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中膳食異常豐足招待周妥對于各客登岸更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　元月十六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
篸路地步市　元月廿三廿七號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一十二號　到大埠往香港
哥林波船　三月十六十六號　到大埠往香港

本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

博雅齋印賀年卡
鋪家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙

賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝售圍一毛
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒偶寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腳痛每瓶一元郵費毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布條紮住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒錢入郵費兩仙

博　雅　齋　箋　巴　圖　章

博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　每比收費二毛半　十二月十五號截
Bock Ngar Chy Co, 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦觀音實圖久安以副貴客照顧之心升接濟寄信銀兩安家香港永祥盛接理周致無誤仰蒙光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟樊酒石叻燕京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼麻心麻片福建炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷糖山

寶公司留聲機新片到

幼粉茴米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價從廉徵從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本號在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各款綢仔緞彩衣羽紗仔波羅襪緞彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儀服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客寄信銀兩穩當快捷無誤　黃耀照　胡翰全　啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名字號膏丹丸散價真貨實[illegible]上列內字付來定必從速付上無誤將本堂自製經驗丸散列下 止咳膏散[illegible] [illegible] 本堂謹

本埠新聞

朱省長協賑墨僑之來電

中華會館籌賑墨國華僑、經分電祖國、爲被難僑胞請命、今早領署接廣東朱省長覆電、照錄如下、金山總領事轉中華會館、徑日電悉、已飭財政廳、先行墊欵接濟、並分函九善堂院省港澳救災公所、協同籌賑矣、朱慶瀾、三十日、

中華會館演戲籌賑旅墨華僑

議爲演劇籌欵拯救旅墨華僑由、批籌捐拯救旅墨華僑、經已開辦、惟是難僑衆多、需欵甚鉅、應由本會館請新舞台各同志、出而擔任義務、演劇籌欵、以資博濟、並即選派辦事人員、以專責任、此批、

發售入塲票　各會館主席通事商董及各界慈善家任之
理財支應　華商總會選派幹員任之
在塲招待　和平總會選派幹員任之
庶務　各會館通事　司徒少棠君　劉冠珍君　何觀秀君　蔡進登君

中華民國六年　正月卅日　中華會館誌

查中華會館雖商定辦法、惟未租定戲塲、且新舞台社員分居各處、未能一時召集、故演戲之期、刻下未定、

華埠差長尚未派定

西報云、總巡捕威氏、因差長棉仁、駐守華埠、已有四月之久、故將其調駐別區、改派差長馬亞、駐守華埠、惟馬亞不願當任此職、經向總巡捕力辭、現總巡捕擬改派別差當任、或遲一二日、方能派定、查棉仁駐紮華埠以來、禁賭極爲認真、各賭館概行閉歇、一時賭風盡絕云、

提訊炸彈案三誌

十一號大衙、連日提訊國防遊街炸彈案之嫌疑犯文尼、昨有西婦依朶、携同伊女、到堂指證、供稱去年七月廿二號、在孖杰街見比林士手挽皮篋、在七百二十一號樓上眺望、刹那間由樓跑下街外、即與文尼夫妻相遇、未幾即有自由車前來、載比林士及文尼夫妻三人、駛往碼頭、當時駕駛自由車之人、即現在因炸彈案被逮之濶卜、我實認識等語、原告又將當時拾得之鐵片繳案、並請有鐵匠火藥師各一人、核驗鐵片、是否係製該炸彈所用者、此案證人證物、幾於完備、公家律師根拿、謂今午可下判決云、昨日審訊此案時、特傳巡差賓拿到堂審問、據該差供稱、我往尾慎街、查搜比林士之屋時、在其睡房、搜有西婦啡嵉之衣服數件、又在該婦之房亦搜有比林士之衣數件、可見該兩人有密切之關係、查該婦亦因炸彈案嫌疑、被逮在案、保出候訊、當時該婦在堂觀審、乍聞該差之言、大發獅威、向公家律師根拿大罵、並批根拿之頰、衙官即飭差將該婦逐出云、

中日學生定期競球之通告

賽球一藝、非特足以強体魄、長精神、且足增一羣一國之榮譽、美國人之赴賽球大會、往往終宵守候、席地幕天、以占一坐位、其好勝尚武之氣、可見一斑、同人等留學是邦、於功課暇晷、亦嘗脚球之戲、茲爲振起東亞學生尚武精神、及組織東亞學生体育會起見、特約同留學士丹佛大學日本學生、與本處中國學生、於二月四號（即禮拜日）下午三點鐘、在聖咽匿地球塲、比賽脚球、每收入塲劵二毛五仙、仰我同胞、踴躍前來助慶、蓋聲勢一壯、則勇氣勃生、是不啻協助我等、且協助一羣一國也、熱心君子、盍興乎來、

請搭孖杰街車廿六號至士故列打街落車赴塲

民國六年元月廿九日留學卜技利大學堂中國學生會謹啓

清埠之入首辦法

本埠警察廳委員、日昨會議清埠事宜、表決先從取締酒館跳舞塲入首、查其取締條例如左、（一）逢禮拜日、所有酒館、不准跳舞、以外每日下午六點鐘之前、不准跳舞、（二）在奧非路街之北、洛建街之西、孖杰街之南、尾臣街東線之東、所有酒館、不准跳舞、并隻身女子、不得入此等酒館、（三）不准意利士街一百零八號連市酒館開跳舞塲、並將其酒牌取銷、（四）所有酒館、要將小房拆除、亦不得用布幕間隔、（五）當派差長一人、警差三人、隨時往酒館跳舞塲旅館調查、并將調查情形、報告於警長、由警長轉報警察廳委員、核驗成績、警長執行一時酒例、凡夜半兩点、不準沽酒、如違將酒牌取銷、

本埠公家律師佛森、着總巡將全埠妓院、及華埠妓院一律十五日內、勒令閉歇、

●中華會館總董瓜代　中華會館總董一職、原定三月一任、由各會館主席輪值充當、現任總董岡州會館主席林文錦君、已居期滿、照期二月一日交代、輪值合和會館主席鄧卓峰君接充、

●華商會新舊職員交代　華商總會職員、原定一年一任、定於二月初一日新舊交代、惟現已改章、依照農工部新章、兩年一任、此後新任職員、每兩年一任、現該會新舊職員、定於明日代交云、

●行客奇苦　本埠昨有火車十三連、由東方來、先後到埠、其中搭客、僉稱道經懷奥命省時、車路被雪壅塞、阻遲七十九點鐘之久、中有日餘、糧煤俱盡、飢寒交迫、奇苦難堪、隨將路疏通、始能行駛、東方近四十九年間、以此次落雪爲最鉅云、

●日本丸未有到檀確耗　西報云、東洋汽船會社之日本丸、本月十七日由橫濱開行、計期廿七日可到檀島、日昨已逾期三天、仍尚未到、該會社拍電檀島、査探消息、尚無確耗、現疑該船在海面或被德艦轟沉、或被擄去、甚爲焦慮、

●衙案例紀　二號衙、陳芳五名、攤骰子案、每名罰銀十元、保羅朱、佐治康、小蘇案、注銷、陳玉等四名、片烟案、注銷、差士三、片烟案、罰銀一百元、咽活勝等六名、懶案、注銷、劉勝、亞方、亞陳、票案、注銷、亞李票案、罰銀十元、亞盧、亞勝、票案、每名罰銀二十五元、

尋物廣告

有西人某君在華埠失了胸口針一枝鑲有海狗山圖中鑲小鑽石一粒如有執得者請將原物携還扳街六百二十六號定必從厚酧謝電話乾尼二零九六

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS CO.
匯單　平沽　寄運貨物

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角
屋崙埠付冷侖夾十四街
沙加免度四街一零十二號
砵崙埠布埒委夾市得街
舍路埠三街入百零四號
美利允地街一二八號
羅省埠市布冷街南約六二八號
得令馬南十街一百零六號
英屬雲哥華夏市定街西約七三八號
梳力埠緬街七十二號
英屬域多利佛街五二四號
駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號
運貨快捷　滙單相宜

添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小歷週年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告
民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二二

訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經舊歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落即由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤　亞中
民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗舫特敢

代協勝堂代表梅振文剖白

啓者梅君振文字耀文新寧端芬人保本埠廣益和號店東向充本會協勝堂代表除厠身協勝堂外確無厠身別堂誠恐堂界未及週知用特代爲表白此佈　駐美和平總會披露　三
Suey Hing Co　18 Pell St.　New York City.

舍路秉公堂開幕通告

送青橫翠好山似示人和港碧豔藍流水亦云共樂故春光秀媚騷客多懷春意闌珊豪情渤發鳥嚶嚶以呼羣木丁丁以求友萬物皆然也茲者賀年之聲猶存屠蘇之酒尚熱而我舍路秉公堂之堂構適成斗室蘧廬雖遠遜瓊樓玉宇而青山綠水幸不失地利天時爰訂于舊歷二月初六日舉行開幕典禮敢謂輪奐告成誇功有衆祗緣始基大定勉勵前程耳蘭誼宜敦萬勿吝君履幽棄心久契何防光我蓬廬凡我同志苟能把臂東來同人等當倒履於十里長亭之外矣謹此佈聞虔候教誨
民國六年正月初十日　舍路秉公堂敢

聲明租批

啓者金山大埠委巴利街門牌一百三十三號舖面歇業已久又一百三十五號土庫即黃煖之鋪位今本堂與余風采堂樓主訂價租批即日卜吉修整開張倘該舖面土庫有來歷不明以及轇轕未清等情一概歸樓主余風采堂自行理妥一概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈
民國六年元月初四日　合義堂披露　一

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金塔」　東昌啟

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐸打溪擅醫雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔痛花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見瘡瘰彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有臟有血水出者爲痛症也前日弟醫治此症用線紮住並蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛學射入腰部使患者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈本館常有男舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十元中料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話簡號數三三六
Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

宜獲特別利者註意

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商塲均沾樂利現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算
意大利銀行代理人陳春榮啓

分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓　廿中二

恭頌太平洋郵船公司

太平洋郵船公司列位執事大鑒啓者昨因船上瘟病發現致被醫生留困埃崙幸蒙貴公司及同事等招呼妥當火食豐厚弟等不勝銘感之至矣茲値夏歷慶新特獻數言伺頌萬福專此即請鴻禧
陳興　胡新　黃國耀　譚衛清　湯松　陳子豐
黃勝　林玦　黃臻　余和　胡顯揚　陳錦新
伍廣　容洪　雷光　蔡元振　雷田　伍廣利
等共七十餘人仝啓　二

房藥
GALIL
277 8th St.
癘與似瘧等症甚爲特效無論症起久暫者孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
Yee S
864 Wa
San Fr
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
洲旅館二一號房
英麻　五號房

●香港滙單每百五十七元二五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave., San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號 皇家信箱在市地慎址第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 全啓

金山正埠 茂豐

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹 貨眞價宜希 貴客光顧爲盼 舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟雜貨本號常有園口古時鮮明唐番瓜菜瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合如接理爲荷 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九醜丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 路仁翁謹啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●各鄉團剿賊匪賊亦糾黨與官軍大戰

●●連戰兩日夜双方傷亡極多官軍尚未取勝急電省城請陸督軍朱省長速派軍來寧援助

○徐君勉由港抵省陸督軍派兵數百名與各界人士歡迎登岸極一時之盛

「港電譯音」

本館論說

司法前途之曙光 （彥公） 二續

（其六）人民上訴甚難、寃獄無由平反也、訴訟制之改良、采四級三審之制度、凡不服第一審判决者、可上訴于第二審、不服第二審判决者、可上訴於第三審、有一定手續之規定、官吏不得阻抑之、此爲最良之制也、蓋一案而經三級之審理、則理直而含寃者鮮矣、若往昔制度、既無審級之規定、假如人民不服縣官之判决者、控于上官、動批斥曰告官告吏、頑民逞刁、不爲受理、就令肯受理矣、然官官相爲、不欲破除情面、致令承審官爲難、亦祇敷衍了之、此案件之所以不易平反也、負屈沉寃之民、遂覺控訴無門、其大害六也、（其七）一案而牽涉多人者、則受累甚大也、其在新刑律所規定者、一案發生、孰爲正犯、孰爲從犯、就犯罪情節之輕重、而分別執行、其案內人而無犯罪嫌疑者、分別保釋、以省牽累、此實良好之制度也、若昔日訟事、則殊不然、偶一案而牽及多人、則不問情由、濫施刑罰、不肖官吏、則更藉此以爲敲詐、擇肥而噬、以飽貪囊、人民之受累、爲何如乎、夫小民無知、畏官若虎、平居無事之時、絕不願與官廳交涉、一旦爲事勢所迫、爲案情所牽、其旁皇焦急、有不待言者、不肖官吏、又因以爲利、而加威嚇焉、肉在砧上、其慘痛爲何如、其大害者七也、（其八）受權勢之請託、曲直恒不免顚倒也、方今法律改良、審判公開、又得延請律師、以爲辯護、以故法官之顚倒是非曲直者較少、蓋有所憚而不敢逞也、而在昔則不然、即如爲縣官者、欲保持其地位、不得不與紳士相周旋、貪吏更聯絡紳士以作弊、更無論矣、即庸常之官、非存心作弊、然辦理地方上之事、其關於財政上收入

金山正埠 廣益彝

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

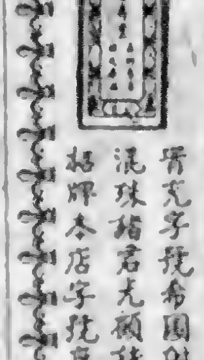
本號向來辦酒米伙食雜貨 油糖燒茶京果海味蘇杭綢緞絲紙磁器山貨什貨各各花竹 巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 送辦合時地道瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有卑函請照上列之西字付來無悞

金山正埠 信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙洋酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山衣某[illegible]

香港 均益泰 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款綢緞蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 廣發

舖在都板街門牌壹千壹百弍十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備 烟酒糖油蘇杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

專
辦
K. F.
米
RICE
發
行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠嘩慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外减平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰連同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟

金山大埠 正昌廣告

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器 油米雜貨無不齊備 送禮品物更加精美 本號生意都板街裏 門牌號數七百零二 送貨有車特別周致 貨眞價實童叟無欺 貴客惠顧仰祈留意

金山大埠 共同運貨公司

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足 自由馬車駕輕就熟 接運貨物非常捷速 各商往來車票船紙 本號代理周妥無比 電話叫車一百七十 接載行李一諾無辭 貴客出入請祈惠顧

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麪通心粉桂花粉等數式數十年[illegible]

市卡咕埠 香港麵廠

HONG-KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款麵[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麪廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麪廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麪廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

金山大埠香港麪廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠食商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

生氏 P. 916 G San Fr

日報上[illegible]到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明穆眞氏收入便妥

醫[illegible]之報章介紹[illegible]新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

埠會告 一九一七年元月卅日

大埠同源會啓

時價補回一半此佈 司事人 胡達[illegible] 方[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生頗同圓也趾同方也內而五臟六腑共此構能外而五官百骸同茲賦界宜乎苦樂均一致弱等觀矣何以丸則康強遠害百病不生或則疾痛纏身[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋液生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後即振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿娼免毒丸 [illegible]

◎强精補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春濤 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco Cal

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毫蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燬溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更覺應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 劉安

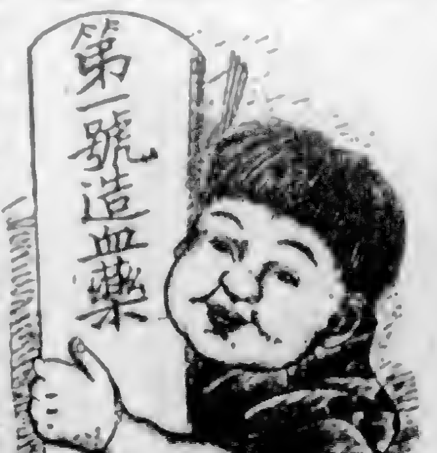
弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體稍有不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

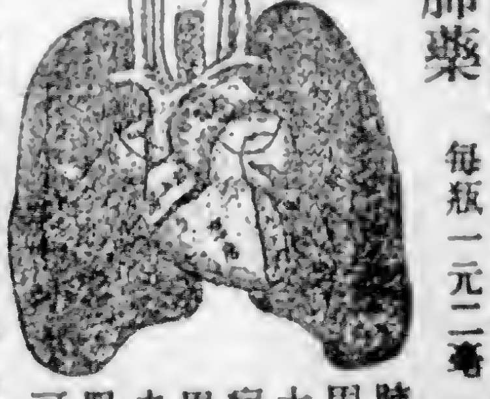


療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化醫救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有損咳嗽氣喘急痰瘰癧傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀一元五 中瓶銀一元 小瓶六毛 郵費一毛

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須實遠

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀二元 每打銀[illegible]元 另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生延壽新法寄售

每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

寓大埠怪臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

包醫跌打 砲傷刀傷 跌筋駁骨 白濁疳瘡 鹹疳疔瘡 癰疽流注 瘋尾血瘺 消脫瘰癧 双單蛾喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付葯依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將取回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓曬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌損而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固細其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛楚難安心焉如惄憂惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層卅八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智槙長謝濟灼頌
●精理（軟腸）遺精　○比李加春和堂鄺敬塋頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市內令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包疳茶一包疳散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛各疳藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎扶陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸可機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門隊下以致糞門浮癢起凸如痔疳痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●請中央撥欵救粵之來往電文

朱省長日前電請中央鹽務署、指撥的欵救粵、茲探錄其來往電云、急、廣州省長鑒、儉電悉、粵省財政困難、苟可設法、無不力維持、無如中央同此艱窘、而撥欵浩繁、倍于外省、實難籌此鉅欵、如尊處待用孔急、或仍由尊處籌借、抵押一節、原指鹽捐、自係爲抵欵有着起見、但全國鹽欵、均已抵押善後借欵、本不能于稽核範圍之外、另立鹽捐名目、若以鹽捐另抵借欵、似于債約有碍、銀團設有煩言、抵押恐亦無效、不如即以本署每月核撥三萬元之數作抵、此欵准此月由鹽欵內籌交、即爲有着之欵、與目前自收鹽捐無異、以此作抵、亦可取信、如以每月三萬元之欵較少、或再多撥一萬元尚無不可、當再與稽核總所切商、尚祈俯賜贊同、即將鹽捐取銷、內外相維、共紉公誼、並應電復定案、鹽務署冬印、（附省長復電）北京鹽務署鑒、冬電敬悉、粵省鹽捐、蒙准由鹽欵內每月籌撥四萬元、俾資抵補、並准以之押借、荒察周至、加意維持、感紉何言、豈敢爭執、惟粵省目前危急、朝不謀夕、來日之圖、未遑遠及、前電源源接濟、每月之惠既良多、而此時岌岌可危、目下重圍莫解、燃眉迫切、將伯難呼、惟有懇祈貴署、以常流之膏澤、作縣沛之甘霖、准予現在墊撥一百萬元、扣抵兩年撥欵、在貴署財源充裕、籌畫當屬無難、而在粵省則涸轍西江、拜賜實無既極、如蒙照准、自當即時停止鹽捐、以副台命、曷勝禱切、慶瀾歌叩、

●●●祗准每月籌撥四萬鹽欵助粵

朱省長因商撥協欵事、頃得鹽電云、歌電悉、粵省協欵、每月由鹽欵內籌撥四萬元、原以中央担任之二百萬元、爲數較鉅、一時碍難籌撥、不得不按月籌付、以紓財力、今尊電以墊撥一百萬元爲言、苟可設法、無不勉力籌辦、奈中央財政、現正竭蹶、支欵浩繁、殊難應付、心餘力絀、徒覺徬徨、尚祈查照前電、仍由粵省籌借、即以每月中央籌撥之四萬元之數作抵、至鹽捐一項、於債約有礙、稽查總所、業已提議取銷、斷難存在、並祈迅賜照行、實紉公誼、鹽務署印、

●●●派員赴京商議粵省借欵

粵吏前向日本臺灣銀行商議借欵一事、因接品磋商不合、故無成議、惟粵省如此困迫、非得大宗欵項、難度年關、昨又在香港與荷蘭商人保民氏磋議借欵七百萬、磋商多日、合同亦經議妥、惟荷商要求須得財政部簽押作保、方能交付、財政廳因此、昨特派中國銀行副行長貝祖貽、賚同合同赴京商議、一俟財政部簽允、粵省並得大宗欵項救濟云、

●●●呈請懲辦貪黷知事

朱省長具呈大總統、略謂各縣知事、政聲治績、慶瀾抵任後、即經嚴切考查、分別殿最、惟是在任者、固當詳查甄別

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者竺業醫有數十年到美國已壹而有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務本堂[illegible]設佈今已將醫寓遷而大埠兩年於茲矣歷蒙梓里信仰各種須症經弟手調理均使奇效矣其費頌雖以枚舉是以弟名及各項也能久已中外傳揚也各半患病之人未便親到者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全買郵紙入在信內一齊付來自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定得病症早痊而弟寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉原我藉鄉居貧食維艱別妻子離家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠業衣館爲多當此工又最辛者一旦有病痛不能動作如機器有損壞全身運動不靈焉有猛虎之勇將待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兼之不良于行困苦在床食少形消前在埠仔無唐醫迫要請西醫治理但用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次即食止痛之散外貼斷蛇膏藥晚食水茶并獨服止病除依法服食各症皆愈實因財政困之亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發即以數我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遍身緊束而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥總以治愈爲本又得接丸散水茶粒食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德謹將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）
▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之堅壯欲長其壽先却其病僞欲預防病[illegible]由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操氏欲爲强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致貧弱難勝舉步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼乃再付紙廿元求先生小心參訂用丸藥智爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大救連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每勤思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

洋煙戒脫　轉弱為強　挽回造化　求子有方

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月間涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他處早收全功反將餘毒困閉下部脫肪之部日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間小便食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪飲食俱廢股間起核類似芒果而痛或隱或現步履不能適是時竺西氏來游此埠即請到房診治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛次日即能行矣復親詣先生寓所求診再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症愈盡可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍棠恭頌

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺衛生之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡良藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥賜方以求生育據先生云及求嗣之方稍待爲尚再用藥餌調補身體若次之間及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有饑剩遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗腎參茸熊蛤以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣尤足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶數兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製佣料參茸五鞭大補丸一料回唐內藏連發二男喜歡異似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德尚是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

舊金山沙頭鄉弟莫如衡拜頌

麗[illegible] CO. [illegible] Street [illegible] Cal.

本店設在米埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器鑽金[illegible]首飾[illegible]奇巧鍍作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]

梁飲叢書　梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頭鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華槙頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木	腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎	工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補	惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁	夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩	精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴	此丸端治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　牛料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸	每合六元	●咳傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元	●清除花柳毒墜珠黃丸	每合八元
●婦女腹痛調經止痛丸	每樽三元	●穿腸痛症清臟除毒丸	每合五元
●夢遺濁心滋腎固精丸	每樽五元	●肛門痔漏消腫止痛丸	每樽二元
●小腸痛氣消腫止痛丸	每樽二元	●遠年爛脚內服清毒丸	每合五元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元	●遠年爛脚外搽去腐膏	每合二元
●鵝喉外吹除痰消腫散	每筒一元	●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●牙頤疳症化腐去臓散	每筒二元	●小兒胎毒止痕清毒散	每合二元
●腸風臟毒大便病血丸	每樽六元	●花柳疔毒內搜珠黃丸	牛料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

、期抵澄清、而從前確有劣跡之員、現雖事過境遷、仍不容任令逍遙、弗加懲戒、茲查有前署台山縣知事徐旭、被控賄賣警缺、賍達萬餘元、又有前署陽春縣知事王一德、被控勒徵因糧、加收槍彈價值、暨擅改頒狀紙等欵、當時均經將前巡按使派員密查確據、實有其事、時値護國軍興、未及參辦、乃竟甫歸民社、遽爾違法貪賍、寔屬玩視法紀、有忝官方、亟應發交文官高等懲戒委員會審議處、以儆貪墨、而正官邪云云、

●●●准免石龍商埠租捐

石龍商埠租捐、由商會呈請豁免、當經朱省長指令財政廳長核議、應否准予豁免、查核呈復、頃悉嚴廳長查核石龍商貨停滯、銷場冷淡、尙屬實情、自應准將該埠租捐、停止抽收、以紓商困、已將各情呈復、省長察核准如所請矣、

●●●粵吏電覆議員聲明斷不開賭

國會粵議員日前因聞粵省有將弛賭禁之說、曾電致當道質問、昨陸督軍朱省長復電云、銑電敬悉、賭害宜禁、夫人能知、忝握政權、甯昧大體、設局籌餉、出自商民研究討論、幷非實事、流傳誤會爲弛賭禁、官廳有聞早經申禁、惟有獎義會開辦在先、歲收鉅數、列入預算、財政萬窘、驟難籌抵、暫時繼續、陳准院部、忍謗飲鴆、痛心疾首、局中苦衷、害權輕重、番攤復活、并無影響、毋信謠言、特電復布、陸榮廷朱慶瀾馬印、

●●●軍人滋擾影畫戲院

羊城鏡花臺、因演新式影畫、觀者頗爲擠擁、迫有王得慶親兵十餘人、僅買二等憑票數張、即欲強入頭等座位、該院守閘二人、以其無理闖進、故阻止之、詎料兵等不憤、竟施野蠻手段、以致在座觀者、悶耗驚惶、相繼奔出逃避、狼狽非常、後由該院電請警區、派除彈壓、及報軍務署派員查究、時則兵等已分途竄散云、

●●●陸蘭清赴瓊有期

陸蘭清因奉明令任爲瓊崖鎭守使後、迭經督軍飭催赴任、故已先發部軍一營前往佈置妥當、即可起程、詎因該營到步、尙被龍軍踞禁鎭守使衙門、是以陸使據報、遂滯行旌、頃聞陸督致電龍軍、經已一律騰出、故陸使擬于明日即將駐防官窰裡水等處之第十二營陳營長所部、撥調回省、分配廣福等艦、劃爲三帮、開往瓊州、俟撥數出發時、陸使亦隨即履任云、

●●●廣西賭商在長堤筵宴長官

廣西山鋪票番攤總商楊梅賓、昨十三號設讌於長堤兩廣硝礦官局、桂省長劉承恩、財政長田承斌、前廣東財政長胡銘盤、電燈局黃倪祖培、蔣德泰等諸員、俱赴會、楊梅賓于席間談及弛禁番攤一節、大罵各報館無端將伊名揭出、胡銘盤則笑謂某此次抵粵、粵人亦以爲因籌賭餉而來、致惹各界注目、然粵不開賭、實無以救目前之危云云、合座皆以胡之說爲然、惟楊則佯作慨欸之狀云、

精醫內外各症　應驗膏丹丸散　博濟醫局

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]生（內科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張寫有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辦證明撤用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏癧症奇難雜症以及遠年爛脚腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或寄付丸散可將尺紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鹿茸巴戟滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救撞紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕瘡癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩一三元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二三　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠新蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎救急斷根扯氣丸　每樽銀一元
[illegible]

●●內傷吐血鮮血嗽喉丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盒銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元
[illegible]

玉壺春滿

證書一束供居覽　[illegible]

●崇應功效壓全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●炼成珍品保元[illegible]

●藥力足能打九[illegible]

●花果掃毒[illegible]

●得方得法[illegible]

●此病無妨過百[illegible]

●項疾三年一朝[illegible]

●普渡眾生壽[illegible]

●陰陽配合健[illegible]

●崇懸間世濟[illegible]

●良醫著手便成[illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆

十四號管中[illegible]
十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元
十五號管下活吸金咀連夾[illegible]元二毫五
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

Ton Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

注意

[illegible]

●魚腦三鞭腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●正牌四鞭五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

拼碟楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕痛風痛定痛丸　每罇三元

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺癆咳藥丸藥露之靈驗

介紹人廣東界同人

●腎愈二十年遺精之証明

●果然搭毒如神應

●老年哮喘氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立癒

●愈搵頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

世醫周少嵩內外方脉

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山公益埠

萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

●本報新印最新北京城五彩套印每幅七毛五

中國郵船有限公司展期截股廣告

敢者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、移夜縫綫、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股富可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉二三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人揪之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、栽成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃翁乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困窮、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳纘石
正總理陸潤鰐　鄺說敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事　陳敦樸　翁　琦仝敬
黃勝業　伍干欽
書記員鄺文光　余　靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左　每股美金銀廿一元

黃崇漢三十股　葉堯階廿二股半　何作平　李兆祥　每二十股　陳進廣十四股　黃守廣十二股半　劉孟新十股零半　王文元　鮑演昭　李期發　李渭川　聶　邦　蔣光貽　關宜康　聶融業　馬福元　鍾承會　每十股　王文起八股半　許澤清八股　趙達齊　李琳宗　黃業堂　每七股　鄭炳生　鄭桂生　廖崇奨　陳寶錫　每六股　梁仲桃　簡肖燊　梁國文　司徒文澄　余芳中　方守熾　曾翔康　薛裔孿　余明和　梁奕達　陳允在　李昌禮　李聖清　李聖金　李明浦　趙達琳　梁汝滿　湯名筮　李景祐　朱介福　每五股　趙達齊四股　吳美英　劉崇焜　伍時銑　伍亮勳　余皆和　曾紀愼　聶福業　高振海　每三股　江松喦　簡心茹　司徒德遇　每二股半　伍鴻每　關業鴻　關定儒　鍾美藏　黃輝南　黃蓮晃　關國榮　蔣華樂　余寶和　余蔭和　余洽和　余鎏純　聶緒春　黃德滄　馮均華　余棣中　伍享才　鄭天惠　鄭興禎　黃華寮　黃起超　伍明焯　陳能富　馬康敬　每二股　余星焯　曾澄波　郭麟書　陳純昌　潘斯彥　伍洪熾　李庭芳　王延鶴　李寶孫　趙耆栢　李翠奨　司徒磋澄　馬森蔭堂　黃彩倫　朱錦明　陳森照　每一股　蔣耆琦　衛鶴儔　每半股「未完」「加股另列」

凡占半股者因首期一股開股半數再合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●強腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止瀉藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

新發明祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

昌勝公司 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

昌勝公司大藥房値理　仝啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫匯付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　天成金鋪謹啓

●本報代理[illegible]

中國新聞

●●安徽倪省長電請宣布借欵用途

自諸偉人請領鉅欵六百餘萬元之說喧傳國中、輿論極端反對、已由安徽張督軍、黑龍江畢督軍、先後通電、請勿濫發、現倪省長又有電致中央請宣布借欵用途、略謂接徐州張督軍皓日通電於孫譚諸人需索鉅欵一事、反覆駁辯、明知報紙讕言、未必成爲事實、而危言聳論、所關于國家財政前途至爲切要、闢冲深表贊同、伏乞我大總統國務總理、速將借欵用途明白宣布、以釋羣疑、是爲切禱云云、

●●●某派陰謀之大寫眞

某派人士、近兩月來、日以倒閣爲職志、其所用陰謀、明侵暗襲、亦無所不用其極、如國會彈劾案提出、以及擅擬命令、要挾元首等事、皆其彰明較著者也、又如此次赴日賄動案之破壞、國務院所呈獎勵加銜之案之不爲蓋印、是爲暗中掣肘、陰殺內閣威信、務使合肥灰心政治、以遂其推翻內閣之計畫、是爲暗地放刀、陰中涂擊之道、非局外人一時所能窺破者也、此外扶植黨勢、要索巨欵、皆爲其直接間接破壞內閣之方法、故合肥今日在內閣、已不能舉責任之實、而法律上不負責任之總統府、卻處處招攬權勢、擅攬政柄、成則功歸公府、失則咎在合肥、名義上總揆國務、事實上幾等孤立無援之開曹冷秩、國家之興替、政治之隆汚、不惜孤注一擲、以爭其門戶意氣之私、此種現象、大可令人悲觀矣、黃陂之溫恭仁厚、爲全國所知、故此僉壬宵小、乃得因緣而進、而某派爲擅攬政權之故、每不惜假元首之名義、陰濟其私、凡此種種現狀、稍明政局之士、均能約略道之、然某派結託勢力、實有兩種方法、（一）內面的則由公府大小策士、盤踞元首左右、日伺元首之短、以行其挑撥離間之策、（二）外面的則假國會名義、遇事搗亂、凡內閣對于政治上有所設施、無論其是否確當、無一不用其破壞之法、故近日以來、各省督軍鑒於中央之危機、日以函電向元首諷勸、馮副總統至引諸葛公宮中府中宜爲一體之語、以寓微詞託諷之義、黃陂雖心知其善、而究不能剛毅果斷、從根本上刷淸左右、說者謂爲盛德之累、洵非虛語、又奉天督軍張作霖來電、語氣亦爲懇摯、大致謂合肥爲國柱石、豈容妄有更動、倘某派徒逞私意、危及國家、作霖職膺軍旅、不能避武人干政之嫌等語、義正詞嚴、可知其意之所指、吾獨怪黃陂以手創共和之人、至是乃不惜以國家之重、爲某派一部人士之試驗品、而終貽晚節之憂、此則吾人所爲深痛者矣、

京中某社、其初對於張勳、本極痛恨、繼忽改變方針、從事聯絡、取消查辦張勳之案、卽其示好之用意也、該社張吳二君前曾托某知事爲之道地、將赴徐接洽、因張繼東渡、另有所圖、故吳景濂至今亦未成行、近聞徐州來人言、吳於日前又致函與張之部下某鎭守使及某知事、極表聯絡之意、張督軍剛正嚴明、斷非彼輩所能利用、卽張之部下、又豈彼輩所能利用哉、亦徒勞妄想而已、

奉天張督軍擁護中央、守正不阿、亦彼輩平日忌之而又畏之者、近聞忽有李某龔某由京赴奉、晉謁張督軍、藉公民大會爲名、擬在奉省結社、並進以種種煽惑之詞、張督軍立即駁斥、幷飭屬嚴禁彼等在奉集會云、（錄大公報）

●●●西報論北京政局

▲北洋派之分裂

十二月二十日字林報北京通訊云、昨衆議院開議、當提出彈劾段總理案、均甚爲注意、在旁觀方面、以爲各議員對于此案、必有一番熱鬧討論、惟出席人數不足四百三十人、因而停議、閉會後、有某議員建議、謂彈劾段總理案、仍列入議事日程中、于政治上頗生障碍、可否先爲取消、俟人數既足、方再提議、此說得衆同意、遂通過、就目下情形論之、彈劾段總理案、萬難通過、誠以國民派議員多於進步派者無幾、若進步派不出席、則國民派之計畫不打自銷矣、故謂目前總理之地位、可保無虞、固未嘗不可也、至欲了然今日中國各派之勢力、試就下所列者約畧言之、夫中國北部之最有勢力者、厥爲北洋派、此派實由軍官與舊官僚派組合而成、徐世昌者亦其中之一人也、徐氏勢力甚大、其在軍界時、段馮皆隸其麾下、今者段爲北洋派之領袖、又爲陸軍總長、則進退軍人與取給軍餉、皆在其掌握中、卽袁氏舊部、亦多屬其部下、袁氏之帝制失敗、亦以此派中之段馮徐不贊同之所致、惟此派今日亦非能統一、蓋段與直督曹昆互生意見、曹本袁之親信、亦爲直隸派之領袖、大抵憾段氏前者不力助袁氏、致生此種惡感也、今北洋派之勢力、已裂而爲皖直二派、段爲皖派、其所佔之勢力、約四分之三、直派中除曹昆外、尙有王士珍、現此派正與國民派之一部分接洽、而國民派志在擴充勢力、倘能反對段總理、便可與之提携、査國民派中最勇於任事者、爲孫洪伊、近頃屢試其手腕、運動收吸馮國璋、但馮始終以擁護中央爲職志、卓立不動、雖然馮之維持中央、不可不力、然對于段之政見、尙未十分融洽、設一日突然出而襄助別派、推倒內閣、或不毋可慮也、（未完）

●●●參議員改選人數

內務部據參議院咨分電各省區地方長官略云、議院已簽定第一班應行改選議員、請尅日依法改選、茲將各省區應改選人數、分誌於下、（一）青海改選一人、（二）華僑雲南湖南各改選二人、（一）直隸奉天吉林黑龍江湖北湖南江蘇安徽浙江江西福建山東河南山西陝西甘肅新疆四川廣東廣西貴州西藏各改選三人、（一）蒙古改選八人云、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議决遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲桑里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓　十丁

●獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散列後

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理凡參觀該公司告白有志爲國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

●●●來往煙租埃省船期

由本埠尾利賀街碼頭開往煙租埃省
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘、三點五十分鐘

由煙租埃省返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

張郁祖傳內外方脉

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁祖大國手肖像

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾鑲嵌什物顧繡花裙杭蘇綢緞香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當格外克己以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賣

香得祥風差拿三十一

廣珍謹啟

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購

本報啓

●血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元郵費用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

小說一

大漢尋親記　（續）

危娘聞此耗、其憂鬱之情、不堪設想、家中雖有薄產、不愁日用、玉兒年方十七、正在學齡、而門衰祚薄、少有期功之親、可以商量大計、雖其存其沒、渺不可知、而危娘之心、恨不一時得覩其音容、以舒胸臆、否或有親筆札、自天外飛來、或有確音信、傳聞道路、以作慰情聊勝於無之想、而居此村落、何緣得致、于是其一種抑鬱誰語之胸襟、盡呈露於顏面之上、是以與往日大異、玉兒一見、實是欲泣無淚、而侍婢亦作不豫之狀、玉兒即問其緣由、蓋危氏即此掌上珠、即不問亦必見告、況玉兒惶恐之色、見於顏色、似欲即得其究竟者、危娘即道原由、并歎門衰祚薄、無叔伯之親、玉兒雖年幼、天資卓越不凡、性至孝、況將畢業中等學校、普通智識、又極完備、一聞母言、即曰兒當親往津沽、訪父音問、并急不可耐、母曰、汝自有生以來、尚未出鄉里一步、北方程途數千里、涉大海、泛重洋、汝何能至、玉兒曰、男子志在四方、即無事故、亦當出洋歷練、豈能鬱鬱久居林下、况人之所以爲人、在乎盡人之道、人道莫大於父子、今吾父身處萬里外、不知處所、爲人子者猶居安若無事、其足以爲人乎、且母今以兒不能遠出、爲年齡耶、爲學業耶、若以年齡、古人甫在幼年、有身致將相者、比比的是、兒雖愚下、何即不能一出里門乎、若以學業論、讀聖賢書、所學何事、是可忍孰不可忍乎、危娘曰、兒言固然、但予心終以兒爲年幼、今兒既具此決心、予亦謂然、我欲去莆田請汝舅與你作伴、汝舅雖亦書生、未嘗遠出、然較老成耳、玉王曰、莆田離此數百里、且不通海船、往返非數十日不可、有此數十日、兒已得大人之音信、且舅氏亦書生、年雖長、且不免固執、出外亦非所宜、且至滬至津、皆有親友、兒雖未出門、嘗習地理、到津路程、頗能了了、因隨繪一津甬相距道里圖、指告其母、危娘得玉兒一番言論、見有兒在此、亦頗心慰、不覺破愁顏而見懌色、曰、兒能如此、娘心亦可稍慰、因言滬上某號執事趙君、乃你父摯友、至滬當先拜訪、由滬到津、一切俱可求之照料、且可乘探你父之消息、因問何日成行、

（未完）

小說二

阿母誤我　（續）

大喬小喬、譽滿江東、富家子弟、爭來問名、何氏對於二女、雖極鍾愛、而婚姻之事、不過問訊、概取決於韻史、乃韻史對之、了無可意、非嫌門第未當、即謂才貌不稱、故荏苒年餘、而二女姻事、迄無成議、一日韻史來、逕入中堂、笑謂何氏曰、阿嫂大喜、我已爲二小姐覓得乘龍佳客、城東錢紳、富豪冠闔郡、近在咫尺、想阿嫂亦嘗習聞、伊家長公子年十六、已能通十三經、將來爲金馬玉堂中人、可以預料、且面目秀娟、姣好若女子、昨在戚家筵上、得瞻其丰采、公子衣淡蜜緞袍、灰青緞褂、面如滿月、神若秋水、桃桃之色、隱透肌理、眞是天上安琪兒、世間女子見之、能不傾慕、私詢從人、知尙未訂姻好、偉府門第、當亦爲渠家所仰攀、況二小姐才貌絕世、一對玉人、珠聯璧合、願執斧柯、成就此好姻緣也、言已欣然有得色、時侍婢桂珍立何氏後笑曰天下乃有此萬全人、徐老爺勿信口開河、二小姐性暴烈、倘所言少有不實、將來責言、恐太難受、何氏曰、痴婢勿多言、徐老爺我家人、寧有虛僞語、速去持筆硯來、請徐老爺書庚帖、作冰人、著者曰、何氏一身雖無甚表見、而對于二女姻事、殊太草草、韻史何人、乃竟可如是信任、婦女知識、每多溺聽、一事失檢、而貽誤大局、乃大可悶、韻史初聞桂珍語、頗殊忸怩、賴有何氏解圍、未露窘態、然雖刻意矜持、而赧赧之色、終未盡掩、庚帖書就、挾以入懷、強笑曰、桂珍太小覷人、阿嫂請靜聽好音、俟有端倪、再與之論長短也、（未完）

談叢　（佩章）

林夫人之特識

花縣駱公秉章、鄉薦後、喪其元配、以貧無力再娶繼室擬向某富家買婢、以主中饋、婢貧之、向其主人之妹、力陳不肯、主人之妹勸之曰、駱公雖寒士、然聞吾兒嘗言駱公學問人品非久于貧者、汝若去、將來婢作夫人、未可知也、婢曰、然則姑娘何不嫁之、答曰、我有兒在、不得自由、若吾兒有此意、我當樂從也、適其兒在房外過、聞兩人言、遂許之、與駱公言、議遂定、其後駱公以翰林、官至御史、以廉介故、不受某大臣賄、爲咸豐君所特賞、不次擢用、授爲四川總督、林氏夫人、受一品封、論者皆謂、夫人命運、遠勝其婢、不知婢嫁其貧、而林夫人、則窺其品學、識見高下、原自不同、中國無女學、只知倚賴男子、故貧富二字、最關要緊、林夫人力除俗見、且能與其兄面談、不作女兒羞澀態、是德是福、林夫人有焉、

陸夫人之堅志

新會張公其光、少貧賤、喪其元配莫氏、娶城西陸氏爲繼室、從軍多年、陸氏就食外家、其母妄聽人言、謂張公已死軍中、促其再嫁、陸氏以無確音、不肯、再促之、則寄食鄰嫗、以葵扇工錢自給、如是者數年、久之得張公書、知有戰功、官至參遊、鄉里爭來道賀、其母仍未之信、隨有營弁來迎、母氏始加青眼、往張公官浙江提督、封一品夫人、至今城西老嫗、猶有能道其志節之堅苦者、陸夫人可謂庸中皎皎矣、

粵謳

當兵　（個中人稿）

唔係爛鬼、邊個去當兵、不過飢寒交迫、勉作干城、唔望戰功卓著、異日勳名盛、自信呢副容顏、實在不應、但願俯仰有資、唔願咁醒、免得室人交責、話我做不得人成、總係開門七事、久已嗟餅罄、何日關糧、又不見佢出聲、敢樣子當差、眞正惡頂、心已想定、不若再做綠林豪客、重較勝過現在嘅情形、

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●[illegible]生肌止痛[illegible]膏　每盒銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內治花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛氣痛丹丸　每個銀五毫
●[illegible]　每服銀二元
●治久洩虛弱丸　每料銀一十五元
●[illegible]

●化痰[illegible]丸　每樽二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀一元
●花柳[illegible]丸　每樽銀五元
●[illegible]丸　每樽銀一元
●[illegible]內痛丸　每樽銀二元
●三[illegible]壯陽種子丸　每樽銀五元
●治[illegible]膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每樽銀一元
●[illegible]丸　每服銀五毛
●[illegible]

妙藥如神

●良醫再世　[illegible]

●良相良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

●醫術精[illegible]　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

發明公司
FAT MING CO.

●本公司爲美洲惟一最完備之搬大書莊所有圖書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書目另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元洋庄財政學元二　慾海四毫

發明公司啓
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡爐地毡俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

（美國大埠）福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毫九
正地道羅浮膏　萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西廚鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

正埠泰生老舖金銀首飾

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

新　香港　本號在香港開創金山正生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄[illegible]

星斷吉凶能參鬼谷　天地人盤　逐月批評　銀十五元　飛星制度　四季批評　[illegible]金五元　擇日[illegible]　小批中元　生意求財卦中元　[illegible]元

●萬國寄信便覽平沽　[illegible]者新到世界第一[illegible]　民國四年八月廿日

和昌隆　鄧開亘　鄧[illegible]

何明子咳寶

專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痿咳血哮喘痩氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗難[illegible]罇不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報辦到最新書籍

（書籍出門不得回換）

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰論信札全册一元八毫五　色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛　婦孺信札材料一毛　婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五　女子範本尺牘銀三毫　指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先　珠江名妓尺二毫五　香艷書札錢八
海上花月尺一毫正　新撰初桃尺二毫正　尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正　增註寫信必讀錢八　蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五　曾文正公家書五毫　隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五　增註秋水天尺三毫　尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八　新撰商業尺三毛正　三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛　五色旗箋每簿五毛五　酧世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義五毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇寃三毛　美人磁三毫五
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事三毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵兩七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴛盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅翠女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」元毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四册八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
冰天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
瞎騙奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八
双孝子噀血酧恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖四書新休讀本全部一元七五　狠醫「偵探」五毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二册錢八
大部四書補註備旨六册一元二毫五　德育鑑五毛
警世木魚金剛鑽上下全册四毛　春冰室野乘六毛
廣藝舟雙楫三毛　快雨堂題四毛　中西偉人傳三毛
拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫
洋庄封神傳一元二毫五　病离魂二毛五　狡鬼窟一毫五
青燐影「言情」二毛　鐵關刀一毫五　名妓爭風錢八
擲果緣「艷情」六毫　双鳳奇緣錢八　懽喜果二毫五
怪現狀毫五　花因三毛五　霧中人八毫　三字經註三毛
双鴛侶錢八　賣國奴五毫　俠女奴毛五　包公案八毫
懺情記五毛　髯刺客三毫　假面具五毫　美人手五毫
指環黨錢八　女媧石四毛　市聲銀五毫　笏山記九毛
劍底鴛鴦七毛

●各國歷史

中學西洋史教科「附列國世系圖」二本一元五毛
中學中國史教科三本二元七毛五　中學萬國史綱銀一元
洋庄中國歷史教科一元七五　小學中國史教科二毛五
中國四千年開化史銀五毛　經史百家什抄一元七五
高等小學中國史教科四册五毛　萬國興亡史銀三毫五
洋庄新体中國歷史教科一元　最近中國史銀三毛
洋庄滑稽外史六册銀一元五　嶺南逸史銀四毛五
初等簡明中國史教科三册三毛五　世界商業史銀六毛
安南史五毛

●華英文字典

新到甲種辭源十二頭分上下函布套每本銀十七元
洋庄英漢袖珍雙解辭典全册銀二元三毫五
洋庄英華音韻字典集成全册銀六元七毛五
洋庄英華新字典全册一元七毛五　同音字彙銀二毫五
洋庄英華日用字典一大册銀五元　英語易通銀七毫五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五　華英要語彙編四毛
洋庄中國康熙字典一本二元七五　攷正字彙銀二毛五
洋庄華英五車韻府上下二元七五　華英合璧　銀四毛
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五
洋庄英華字典全册銀一元五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酧寶笈一元七五　初級英文範本銀二毫五
鄺其照英語二集一元七五　英學作文教科二毛五仙
洋庄中西文四書合璧二元　縮版中華新字典銀三毫

●各國政治變法制度

洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩册銀四元
歐洲列國政變論八本一元五　洋裝憲政論銀七毫五
康南海戊戌政變論四毛　列國政治異同攷一元
梁新會庸言彙編一元五　地方行政制度三毛五
梁新會法制論銀二毫五　東亞將來大勢論三毫
康梁政治文鈔二十四本三元　梁新會國體問題二毛
康南海不忍彙編二元七五　梁新會之中國魂四毫五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫　公法會通八毫五
洋庄法制經濟論二本二元二毫五　社會通詮銀一元
洋庄美國平民政治兩册六元　救國藉論銀三毛
天演論銀三毫　家政學一元五　警告國民銀二毛

●醫學衛生

洋庄新增驗方新編一本二元三毛五　經驗良方銀三毛五仙
布套中西滙通醫書五種一元五　傳青主男女科二毛五
美洲自刊經驗跌打醫書銀五毫　繪圖花柳指迷一毛五
陳修園十八種二十四本二元五　全體闡微一元二毛五
徐靈胎十六種一元三毛五　男女婚姻衛生二毛五
醫宗金鑑內外全科二元五　雜症急救良方二毛五
造洋飯「庖人必要」三毛五　本草綱目廿四本二元五
眼科大全七毛五　西醫眼科三毫五　胎產舉要銀一元
胎內教育二毫五　男女交合一毛五　家庭教育一毛五

●本報新印警告國民書每册二毛

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃畛章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

藥膏（專治[illegible]）

痔瘡聖藥（內外痔皆效每料三元二）

「如有患奇難怪症者通知畛章轉達本醫生便妥」

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏啓

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來游美洲諸將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買尺紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸
●鹿茸壯精丸
●醒腦提神丸
●拯勞固眞丸
●有夢遺精丸
●婦科白帶丸
●新久白濁丸
●珍珠撥疳散
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹
●牛皮癬藥膏
●事心養血丸
●醒胃健脾丸
●補腎壯陽丸
●滋陰降火丹
●無夢遺精丸
●調經種子丸
●花柳金丹
●[illegible]撥丸
●內治瘰癧丸
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌一樓天字八號阮慶雲白
電話差拿守千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理
Y. H. Won, 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理岡州星期報（全年銀元五毫報費先惠空函不寄）

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登　原信

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉研爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言歷求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元來取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也則接先生來函神論之餘各情拜悉內云得惡毒脂瘺血丸小盒弟望雲霓而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心藏之何日忘之所緊者時運閉轉工銀積聚杜程金門回東定必拜謝　先生亦體弟之性而慰我之望也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自愧如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之費弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　據咪埠台山三合陳添利頌

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄　門牌照登　Chong Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似那仙一樣弟運一月出埠而謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食齊屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到樑云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症書有五圖並萬報章說明花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟開平張裔恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○撲鮮藥散每罇一元○如蒙光顧新將藥費先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭強神補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六會七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十八年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十五年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十六卷第八號 今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 8 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, FEBRUARY 1 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月一號

中華民國六年二月一日（禮拜四）（舊歷歲次丁巳正月十一日）

(閱)(報)(注)(意)

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而貽累及本報也

(本報價目)

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋草島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館論說

參議員選舉之怪狀

金錢罪惡

（澄中）

水之成也、由于輕氣二與養氣一之化合、輕氣之形、養氣之形、似皆與水不同矣、然而其質則近也、故輕二養一之化合而水成矣、異其質而化合之、水不可得也、水固如是、國豈不然、國民之體力弱者國亦弱、國民之財產微者國亦貧、國民之道德觀念薄弱者國政恒紊、國民之政治觀念薄弱者政黨恒亂、中外古今、無異致也、吾觀于近日參議院議員選舉之怪狀、益歎議會政治前途之黑暗、方日進而未有已也、

議會神聖、議員神聖、此非近日中國人人所耳熟、而尤非參衆兩院議員所傲然以自豪者歟、雖然、議會、法人也、必假自然人之議員以行其責任者也、議員、自然人也、必假法人之議會、始足以盡其職務者也、故夫議會之爲法人、初不異尋常之法定機關、議員之代行法人之行爲、亦無異于尋常法定機關之人員也、然而議會獨以神聖著稱者、則以議會之權力大責任重、其關係於國利民福者、至非淺鮮、故因議會而尊議員、亦所以使其振勵精神、共嚮一切、以求國利而謀民福耳、不然者、孰非齊氓、胡乃於議員而獨神聖之乎、是故議員之廢職、在道德上則爲負託、在法義上則爲非法、若夫近者國會之搗亂行爲、省會之金錢運動、全國震駭、萬人側目、豈特曠廢職務而已、其貪很違法、更有非常人所敢爲者矣、議員固嘗憤武人之干政矣、吾不知此種搗亂行爲、其視武人之干政爲何如也、議員亦嘗彈劾官吏之貪婪矣、吾不知此種金錢運動、其視官吏之貪婪又何如也、

江蘇省議會之選舉參議員也、辛漢諸人、以四萬四千元爲議員之代價、卒之已受錢者、則有賣手不賣身之說焉、其未受錢者、則以延不到會、俾法定人數不足、以自高其身價焉、浙江之選舉也、屈映光以首鼠兩端之人才、帝制餘孽之資格、大肆運動、謀充議員、其代價則八萬餘元也、湖北之選舉參議員也、省長則有携帶議員到會之趣談、而某黨則又有全不出席之妙法也、安徽之選舉也、則有每票六百元至二千元之價格、呂倪張三議員、業已選出矣、而又有函電中央、詆其穢史、誓不承認者、其他奇形怪狀、不勝枚舉、而要之不外區域問題、黨派問題、金錢問題而已、其運動已占多票者、則求開會以達其希望、其尚未占多數者、則拒不出席以爲抵制之計、而據日人東方通信社所傳、（詳見本報前日論說欄）則謂奉天人士之因鄭家屯交涉、而組織公民大會者、全利用之以爲政爭之機械、及至參議員選出、則烟消火滅、絕無聲影矣、嗚呼、果如是也、則是議員諸君之良心、亦已喪亡淨盡、直可謂毫無心肝矣、嗟予小子、更復何言、

夫議會之有益於國家與否、全視議員之良否而定、今者議員之卑鄙如此、貪婪如此、寡廉鮮恥如此、以之討論

新張 金山 廣告

謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店 自製參茸三鞭丸 正 海狗鞭 發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳樂昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉檯栢桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意 大埠泰菜 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百五十二號至八百五十二號半做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升涼龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鶯咕路卡鏬寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鏬寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到滿淸興亡史　前後編十六册定價二元五毫首叙滿淸興亡次叙滿淸外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取即付

鄉黨錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　慾海之惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄經理譚顯齡謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚玆將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余普揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

大同會　啓者本會會員還來過省過埠或離美回國者其中有不將住址投寄本會以致消息不得靈通

源生　YUEN　本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨

介紹　譚眞氏先生學問淵深經驗博大玉函金

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本廠在大埠四十餘年蒙衆諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄滙新昌西寧南各鄉銀信快捷妥當伏祈留心光顧

司事人李清[illegible]李錦[illegible]敬

金山 天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華庄上下貨物與華人回唐者載行李遷移妥當毫無遲滯所爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遠邇貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人　謹啓

金天福號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備倘蒙賜函即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎玆又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司啓
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線杉什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

●華英廚書四元 A high class cook book in English and Chinese 內附中西各國菜色

●呂宋華文合璧字典銀八元

●華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
增訂驗方新編一元二
艷版攝育圖說七毫
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
西庄石頭記一元五
拿破崙忠臣傳五毛五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖并新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓歧山華英實業字典一元五毫
卓歧山英語問答一元一毫五
華英呂宋商業語字典三元
西庄日文商務呂宋語八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
蘇本氏華英字典七元
鄺其照華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛經四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
僧言報三毫　英語分類一元
孔教誌二毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　學生尺二毫五
紅粉劫六毫　種痘新書三毫
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬌寄三毫　最新聚圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

棠財信二函雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

祥棧啓

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

定將取多之銀爲憑　各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號電話差拿六十六號廣安泰

▲德國商用潛艇消息之兩歧　同日紐約電云、、現有與英領事甚爲交好者、傳出消息、謂德國商用潛艇得治倫、、及布利文兩號、均在英國市地港被擄、得治倫之管駕高階、、及所有工人、一律捕去蘇格蘭囚禁、又紐約電云、據潛艇公司人稱說、德國商用潛艇得治倫、、或遲數日、可到紐倫埠、載來貨物、約値銀三千萬元、內有五百萬元係鑽石云、

▲德國利用潛艇對待敵船　同日柏林電云、政府公報、查英國近來專泒軍用冒船、運載兵士、前赴戰地、、以掩敵軍耳目、英國此舉、按之萬國戰法、實相違背、我德國潛艇、、如遇此等英船、宜卽將其爆沉云、

▲羅俄戰地之近訊　同日柏林電云、接羅國戰地電報、德奧軍隊、昨日攻至拜士地利河岸、被羅俄軍出而截擊、、兩軍劇戰一塲、德軍勢力不支、迫向該河東方退縮、、以避其鋒、又在力架鴉河之德奧軍、亦被俄軍猛攻、初雖敗退、其後德奧軍極力還擊、卒將俄軍打敗、幷死傷不少、

▲俄外部因病請假　同日柏林電云、現接俄京電稱、外交部大臣普企路技、因病辭職、俄皇不准、祇准給假兩月、以備調理、

▲瑞典聯合各國保護利權　同日柏林電云、瑞典國政府、現運動聯合各中立國、保全現在及將來之利權、以防交戰國侵害、擬先求荷國聯合、然後與別國聯同保護云、

●●●慶親王財去人亡

昨日東京電云、前清朝柱石慶親王奕劻、昨日在天津客邸病薨、奕劻係乾隆帝之子慶親王永璘之孫、與咸豐同治、已非親系、初甚貧困、曾應試落第、後襲封慶親王爵位、當職內廷、始漸得志、光緒十四年、、任爲總理衙門大臣、(卽外務部)、繼入軍機、總攬朝政、清朝倚爲柱石、、與日本三條太政大臣相比擬、及清朝瓦解、民國成立、、奕劻避居天津青島間、將其私產二千餘萬之鉅財、附貯於青島德國銀行、又被膠州戰事影響、存欵盡失、晚年末路、遭此悲慘不幸之境遇、可爲太息矣、

●●●岑春煊溫泉養疴

岑春煊渡日養病、經見本報日前專電、今日日報東京電云、中國第三次革命南方軍務院長岑春煊、廿二日、、附輪來日本、現留寓于別府溫泉塲、靜養調病云、、

●●●德國復行潛艇戰策與美國之關係

卅一日柏林電云、德國政府、對於美總統月之廿二日、、宣佈勸和歐戰政見、倡言世界們羅主義、今日特移文答覆、、發出同樣覆文兩通、一交駐德國美使朱辣、一交駐美國德使本士多付、轉達美政府、文中要旨、、謂德國因被聯軍所迫、必須盡力抵拒、故不得已復行潛艇戰策、以求勝利、茲德國割定海面戰線、凡中立國船、不得往來所指定之界內、如有不從者、或被擊沉、或被拘擄、此乃自取其禍、、不干德國之事、至二月一日以前、各中立國船隻駛入所指定之界內、可免轟擊、仍然須于二月五日以前、由最捷之水線、一律駛出戰界、、幷謂美總統勸和之政見、德國甚表同情、于各國均有自由之權一條、德國尤深贊成、今哀爾蘭及印度兩地、、應准其自立、至海洋公有、各國船隻、皆可自由來往、德國亦不反對、去年十二月十二日、德國已宣言允肯議和、、並允擔任永久和平、及將比國交還、由比人恢復自立、、可見德國大公無私、絕無侵佔比國之心、惟聯軍國不允言和、、欲強制德國、近兩年來、英國泒遣軍艦、巡守各海、禁止各中立國船、駛入德國、斷絕德國各物來源之路、欲制德人之死命、英國此舉、實犯萬國公法、今仍禁止各中立國船、、往來德國、故德國迫得復行潛艇政策、以爲對待、、德國已提出議和條欵數次、原欲早日息戰媾和、乃敵人不允、故德國不得不復行此策、今德國劃定之海面戰線、、比前次宣佈者尤爲遼闊、計英倫三島、北海一帶、法國海岸、意希兩國海面、地中海東部、北非洲海面、均作戰界、凡有商船入戰界者、無論何國、概施以爆擊、、如美船必要駛入戰界、船桅須塗以紅白兩色、及懸掛紅白方旗、、船尾懸掛美旗、夜間則須燃火、方易辨認、而免誤擊、各中立國船、、如非接載違禁戰品、仍准往來英國科路茂付港、惟須定期禮拜日入口、禮拜三日出口、

又美京電云、總統威路臣、因聞德國答覆勸和之文、、已送至外部、卽飭人到外部將原文携返、詳細研究一切、、並由電話與外部聯商議數次、至十一點鐘、方始寢息、、觀其狀態、明日或有特別舉動、惟現下未知總統將德國之覆文、提出議院宣佈否、今本京政界、咸恐此事交涉棘手、將來或將駐德美使調回、斷絕兩國邦交、聞德國復行潛艇戰策、乃參謀長軒頓卜所主持、現美政府對於德國此舉、、祇有三路可行、一德國前已允許美國、不用潛艇爆擊商船、、今惟有再勸德國、實踐前言、二如德國不允、、則將外交官撤回、以示斷絕邦交、三則暫置不理、、靜觀德國潛艇如何舉動、若有害及美船及美人生命、然後向德國交涉、、若德國多泒潛艇、截擊各船往來英國、、俾英國食物來源斷絕、不過六十日久、英國要俯首求和云、、

又美京電云、政府接到德國答覆勸和之文、聲言復行潛艇戰策、政界中人、大爲驚駭、向以爲德國前既允許美國、不用潛艇爆擊商船、必能實踐前言、乃今閱覆文、、殊出意料之外、據政界人云、此次歐戰、美國將捲入旋渦、恐不免戰禍、近兩年來、美國因德國潛艇、、危害中立國船及人民生命、經與德國交涉數次、幾致決裂、、今德國既聲明復行潛艇戰策、顯不允美國所求、保護商船、、故海軍部卽傳令紐約海軍處、嚴守口岸、不准中立國船及戰國商船、、今夜出口、以免危險、

●●●旅墨華人隨同美兵出境

卅一日山多些電云、駐墨美軍司令波成、拔隊回美、、向來跟隨美兵販賣伙食之華人、、深恐美兵去後、被委缽匪黨加害、故亦隨美兵出境、但格於禁例、不能深入美地、故暫居在美國邊疆、俟墨亂平後、然後回墨、、

●●●美國泒員調查中國商務

卅一日美京電云、美政府現遣出西婦兩名、一轉市頓、、一呢利、爲調查商務委員、前赴中國、、澈查美貨之輸入中國者、何種最爲大宗、何種獲利最厚、、幷中國各處之居民好尙若何、卽在漢口、上海、北京、廣東、等處、開設事務所、、選聘華人、充當代理、以期商務大加發展云、、

佈　兆昌泰　吉
CHEW CHONG TAI & CO.
Dupont Street
San Francisco Calif.
專辦
油米熟雜伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
批發

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船來往南洋群島每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭客貨直往香港轉赴小呂宋渣華泗水等處光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每位搭客床位俱用鐵床擺長梯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位船票與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷幷無分局
船票在大埠都板街七百四十一號發售話箭差拿六百五十六號　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十八號　中二月初二日　到大埠往香港
芝錦鵬船　西五月廿一號　中四月初三日　到大埠往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客餘屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一槩歡迎如蒙光顧諸請華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號　由大埠往舍路
益順船　三月八號　由大埠往舍路往香港
爹路地步市　四月六號　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也特望搭客早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號電話失打七四八〇

厄瓜多船　二月十一號　到大埠　十二號往香港
哥林波船　三月十六號　到大埠往香港
代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部謹啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙

賣各種神奇藥物
衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　塞子每對一毛　松精藥油每樽二毛半郵費五先遇打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時趁燒于雞眼之上以布条綁住明朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒錢入郵費兩仙

博雅齋笠巴圖章

博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　第十二月十五號截每比收費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷常有山西急餅集上好玉桂寄售幷接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤仰蒙照顧之心以副貴客實圖久交還辦靚貨大加改良

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦埠城蘇杭雜貨油米茶糖美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小婚心粗幼麵心麵片細佳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋成魚大蝦鮑蝦谷壇山妁粉酒米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啟
承理各公司留聲機新碟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綵仔絨彩繡羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵箇服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯兌快捷無誤　黃顯照　胡翰仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各[illegible]

GALI…
277 8th…
癆與似癆傳症甚爲特效兼論症起久暫老幼孕婦皆可施用卽無病服之精神倍增更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱達奇
Yee
864 W…
San F…
現寓金山正埠…街裕生堂內
近步埠亞洲旅館二十一號房

●●●香港痘症流行

益瓜多輪船、今早由遠東抵埠、報稱香港近日痘症流行、、傳染甚廣、死亡相繼、每日死者約有五百人、亦云慘矣、、

●●●使署公佈華僑參議員選舉法

駐金山總領事館、、敬啓者、、現奉駐美使館函開、、准農商部電開、、幷請轉各領事公署、、參議院華僑第一班改選日期、、經本部咨明內務部呈請延期、、奉令准于本年三月十入日舉行等因、、查華僑選舉法施行、第二條載、第二屆選舉華僑選舉會、由華僑居地所各商會、、中華會館、、中華公所、、及書報社、、各選出選舉人一名組織之、前項商商會、以經本國政府認可者爲限、中華會館中華公所及書報社、以選舉法公佈前設立者爲限等語、、特電知迅飭各團體依法選出代表、先行報部核辦等因、除分函外相應轉達、卽希查照轉飭各團體遵照可也、等因、、相應函達貴會館查照辦理可也、、此致

中華民國六年二月　日

本埠新聞

●●●馮領事考查工商業

駐本埠總領事馮祥光、到任時赴各公團拜客、經力勸僑胞、組合大羣、共圖工商各業之發展、昨又偕同譚副領事、及各公團人員、赴香亞公司、考查其製化還料方法、、見得極爲完善、着卽大加擴充、以挽莫大之利權、隨到兆昌泰等店考查、見物品精良、讚賞不置、、

●日本丸已有到檀確耗　東洋汽船會社之日本丸、、定期去月二十九號到檀山、昨因逾期未到、該會社電檀查探、又無確實消息、故疑其失事、、現天洋丸由海上發來無線電、報稱風浪過大、阻遲行程、要禮拜六日、方能到檀云、

●公家律師注意禁妓　本埠公家律師佛杰、、着總巡勒令所有妓院一律十五日內閉欵、經紀昨報、現查設在烟地街、爹辟街、尾檳街者、共有六間、昨已閉欵、、該律師昨對訪員云、禁妓案固須上緊辦理、而炸彈案尤萬難擱置、、約遲一二星期、辦結炸彈案、可將全副精神、注重禁妓、務達禁絕之目的云、、

●渥士塵將再有日本之行　著名飛行家渥士塵、、前年在本埠賽會塲、演放飛船、巧妙絕倫、名噪一時、迨會事告畢、應日本之聘、往日本教習飛行術、及演放飛船、以供眾覽、嗣因不愼跌傷足部、遄返美國調治、今已全愈、步履如常、故渥氏昨由烟地吳拿省活域珂里、乘火車前來本埠、擬于三月一日、携同乃母、附船前赴日本、履行與日本所訂之約、並聞渥氏此次抵埠、與其妻離異、、因其妻去年曾赴衙請官離婚、此案至今未結云、

●衙案例誌　二號衙、亞勝、搶擄案、提上大衙審訊、勒具担銀一千元、或保單二千元、方准保出候訊、鍾氏、亞壽、片烟案、每罰銀四百元、或監禁六閱月、李江、烟片案、明日判、　三號衙、亞廣票案、明日審、亞三、票案、注銷、四號衙、廣記、票案、注銷、、

各埠新聞

●巡差得規庇娼之敗露　屋崙電云、西婦坎頓、向在十六街五百零九號開設妓院、前數日被差拘案、今日堂訊、、該婦供稱、我之妓院、係巡差得規、准情開設、、前每次納規由二十元至五十元不等、現案到百元、我問其何以案規如此太重、彼謂作爲做煤油公司股份、我知其僞、、不允照交、致被拘逮、幷將差名供出、審判員卽判西婦無罪、現加關租吏、傳訊該婦、以爲懲究該差之預備、

●灰燼中檢出的欵　亞倫治埠華人文桑、、在園口住屋、被火焚毀、經紀前報、日昨該埠報載文桑、素有酒癖、所得工値、盡供市酒之需、因酒醉失愼、致兆焚如、彼焚之後、在其住屋檢出鐵箱、內有金錢銀紙共六百元、、其同居之華人阿雷、認爲己物、並謂係其平素積貯之工金、、園主所稱亦同、諒非冒認、

●査封銀行　舍路電云、本埠那頓銀行、祇資本十萬元、揭入欵項甚多、負擔債務過重、被委員查封、商民聞耗、未悉各銀行之內容、深疑其亦同此空虛、、紛向各銀行起回貯欵、峯累銀行四間閉業、然查現在被封之銀行、、尙有實業許多、可以抵償債務云、

●埃士多利學習社年會紀略　埃士多利埠函云、、本埠學習社成立以來、至今三載、向例于新歷正月、、舉行年會一次、藉以聯絡感情、彙新舊職員交代之期、、二十晚九點鐘、新任社長李壽瑞君、特設春茗、、柬請該社同人、來賓有僑學校長趙心淸君、林舉森君、黃日永君、、是晚均著演說、李社長勸勉社員、竭力維持、答謝來賓畢、隨請名譽社長彙顧問員趙心淸君、代宣意見、名言至理、語語動人、靡不爲得人慶云、、

●修改捕蝦案之提議　沙加免度電云、議員乾尼巴、、昨日在省議會提出議案、請將三藩市捕蝦案修改、自三藩市船塢以至屋崙碼頭之樓爲界、俱可任人捕蝦、原定限於附近船塢一帶、界線未免太狹云、查該議員係藉多數美籍華人推舉、故有此舉、以增長華人捕蝦之利益云、、

●美海軍部擬自製軍火　卅一日美京電云、、伯里幹鋼鐵廠總理士域、昨與海軍部長丹由士商議、欲承造海軍大砲子彈、惟丹氏以其取價過高、不欲向其定製、、現政府擬設軍械廠、自行製造、以省糜費、、

●代吳玉堂表白無堂

啓者吳君玉堂原籍三水人到美十餘年向在世界報職任記者性素和平並無厠身堂界茲聞街上謠傳謂吳君曾列名某堂本會爲愼重起見特爲之調査茲查悉吳君確無列名堂籍誠恐黑白淆混故特爲其表白以免誤會此佈
中華民國六年一月三十日　和平總會啓

●華童欲學厨工者注意

有西人某君欲請華童一名做家內輕工及厨工酧金每月五元如意者請到 1833 Arch St., Berkely, Cal. 面商便妥
電話 Berkely 8319-J

美國運通銀行
匯單沽平　寄運貨物
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷倫夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街入百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零大號　梳力英屬雲哥華夏市定街西約七三入號　英屬域多利佛街五二埠稱街七十二號
駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號
運貨快捷　滙單相宜

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金堵」　東昌啟

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬二千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣逐年加增至今貯欵已逾百萬但査本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先泒週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宜佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告
民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二丁

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經審歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落卽由電報知會茶膏銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至牽累保單特字布告或有電信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤　努約協勝堂陳宗鈁特啟
民國五年十二月十一日　丕中

●代協勝堂代表梅振文剖白

啓者梅君振文字耀文新寧端芬人係本埠廣益和號店東向充本會協勝堂代表除厠身協勝堂外確無厠身別堂誠恐堂界未及遍知用特代爲表白此佈　駐美和平總會披露　川
Suey Hing Co 18 Pell St. New York City.

●舍路秉公保良堂開幕通告

啓者送青横翠好山似示人和滿碧雪瀣流水亦云共樂故春光秀媚墨客多懷春意闌珊蕭情渤渤鳥嚶嚶以呼羣木丁丁以求友萬物皆然也茲者賀年之聲猶存屠蘇之酒微熱而我舍路秉公堂之堂構適成斗室達窿瀰瀰遙瓊樓玉宇而青山綠水幸不失地利天時爰訂于舊歷二月初六日舉行開幕典禮敢謂輪奐告成誇功有衆祇緣始基大定勉勵前程耳闡諸六耳敢萬勿吝君展齒素心久契何防光我蓬廬凡我同志衛能拍花臂東來同人等當倒屣於十里長亭之外矣爰此佈聞虔候教誨　民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂敬　上丁

●聲明租批

啓者金山大埠委巴利街門牌一百三十三號舖面欵業已久又一百三十五號土庫卽黃煖之舖位今本堂與余鳳采堂修主訂價租批卽日卜吉修葺開張倘該舖面土庫有來歷不明以及轇轕未清等情一概歸棧主余鳳采堂自行理妥一概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈
民國六年元月初四日

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.　San Francisco, Cal.
宜獲特別利者註意
本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾金李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商塲均沾樂利現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯卽由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

馬佳善除痔痛廣告
請看西醫士歸打溪擅醫雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見瘡核彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內痔也肛門上下左右有瘡或有膿有血水出者爲痔瘺症也前日弟醫治此症用線紮並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛任射入腰部使患症者一部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每一種新藥水由手臂射入不用食藥別人便知實情又有花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈本館常有西醫藥料藥永俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字付來自當將藥付上無誤痔藥膏藥水丸仔大料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話箭號數三三六
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分泒週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分泒每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宜佈在案茲定於本月十五日起分發第一期股票寄東將第一期股票來換兩股票或分發(第二期股票未可混入)但本局收到覺等股票後或需一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稽往此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓　丁中二

●恭頌太平洋郵船公司

太平洋郵船公司列位執事大鑒啓者昨因船上痘病發現致被醫生留困埃崙幸蒙貴公司及同事等招呼妥當火食豐厚弟等不勝銘感之至矣茲値夏歷慶新特獻數言同頌萬福專此卽請鴻禧

陳興　胡新　黃國耀　譚衛淸　湯松　陳子豐
黃勝　林玦　黃臻　余和　胡顯揚　陳錦帶
伍廣　容洪　雷光　蔡元振　雷田　伍廣利
等共七十餘人仝啓　川

香港匯單每百五十七元二五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠　茂豐

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口各時鮮明唐番瓜菜拼唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合接理匯兌

公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林九釀丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕謹啓

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

國政、國政何由得理、以之代表民意、民意何由得伸、前清之捐納、其不合於立國之道者至矣、然猶爲有規則之行爲也、貪婪如慶邸、可謂甚矣、然猶知稍顧顏面、未敢公然賄賂、行同商賈、如今日之選舉議員者也、濁水濯纓、濁水濯足、若今日中國議員之汚穢、殆將一無所可、惟有惡濁社會之風氣、敗壞國民之道德而已、內以擾亂國政、外以啓召外侮而已、子弟不習正業者、父兄每歎爲家運如此、若夫今日議員之道德敗壞至此、吾人亦無可如何、惟有歎息國運之日瞀而已、嗚呼、夫復何言、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲議和聲中德皇仍備大戰　卅一日倫敦電云、接柏林電稱、德皇威廉、前日生辰、曾召外部大臣、及議員數名、入宮會商戰和事宜、聞德皇雖已擬備媾和新條欵、以便與聯軍國議和、然仍下令各路軍隊、預備春間大戰、若聯軍不允言和、則德人必更踴躍從戎、同仇敵愾、觀現下情形、無論美總統如何勸和、斷不能阻止春間之劇戰、經此次大戰後、至夏間方知能否言和、傳聞德國糧食缺乏、殊屬不確、查德國現存之糧糈、尚足供數月之用、過此數月、又有植物收穫、接濟軍民之食云、

▲英國武裝輪船遭難續聞　同日倫敦電云、海軍部公報、英國武裝輪船羅連地號、昨禮拜四日、在哀爾蘭海面、被爆擊沉沒、茲查悉共死二百六十人、該船當遇難時、適狂風大浪、故死者如是之多云、

▲法國之戰況　同日柏林電云、接法國戰地報告、在亞虔士之德軍、昨日進攻聯軍數次、惟聯軍極力抵拒、故未能進前、兩軍在蘇美及晏卡等處、間以大砲交戰、無甚勝負、昨夜法軍襲擊三百零四號山、欲克復該山、但被德軍擊退、不得逞其志、至德俄邊界一帶、近兩日來、因大雪紛飄、寒氣侵入、兩軍伏在壕塹、故無戰情、

▲荷人恐德軍破壞中立　同日海牙府電云、荷國人民、因德軍近日密駐德荷邊界、開濬桔壘、安置大砲、不知是何用意、羣恐德軍破壞中立、大爲鼓噪、查德軍現駐兩國邊界者、約有二萬餘名、幷安置大砲多尊云、

▲德潛艇又擊沉法船　同日巴黎電云、政府布告、月之廿五日、有運兵船一艘、名馬儒、載有兵士九百五十名、由法國開行、前赴希國士蘭尼技、行經地中海、被德潛艇擊沉、救回八百零九人、溺斃者一百四十一人、當時該運兵船、雖有小艦護送、但不能追擊潛艇、殊爲可惜、

▲謀害英相之婦女被逮　同日倫敦電云、英婦委路頓、及其兩女一婿、共四人、因自去年十二月廿五日以來、屢欲用毒藥、謀害英內閣總理萊佐治、及下議員顯打顚、事爲萊氏等偵知、致被一併逮案、定期禮拜六日開審、查該婦五十歲、其長女廿七歲、婿廿四歲、保化學師、毒藥是其製造、該四人均係婦女爭參政權會之重要人物云、

金山正埠　廣益彝

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨（油糖燒臘茶果海味山貨什籮磁器紙料炮竹）巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓（送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞）送辦合時瓜菜種地道

金山正埠　信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各欵唐山水菓種蒔扭絲地竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋嵐魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付各鄉城鎮滙單書信保函如有委托定必快捷妥當無悞專辦廈門局奇寶參茸丸藥酒此酒固精益髓補腎去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認樽身招牌本店字號庶不致悞

香港　均益泰　廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵絲髮蘇杭衣服一槪俱全接理各鄉滙單覆函快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商實諗遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興聯買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠　廣發

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨　各欵齊備
烟酒糖油　蘇杭海味
檀山苗米　尤爲精美
貴客光顧　快捷無比

專辦　K. F.　米　RICE　發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠嗱慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂名號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港[illegible]

金山大埠　正昌廣告

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街裏
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周安無比
電話孝拿一百七十
接載行李一諾無辭
貴客出入祈惠顧

●●催收公益埠福宇醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福宇醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者懇照章程內開尺寸影備相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco,　Cal.

麵

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麪干麪麪通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衞生上大有裨益且決無碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以圖利計也麪干共有三等另有新欵窩麪俱以加足蛋料用上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用擱口住家年餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麪辦呈上價格計不以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

市卡站埠　香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標　Trade　H　K　Mark

啓者本公司在市卡站埠開張用特別機器製造各欵生麵[illegible]

市卡站埠香港麵廠興記公司啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St, Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962½ Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年富有經驗爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省
省城　香港
香港製麵公司仝啓

上列西字付來函信當實明確氏收入便安

一九一七年元月卅日
大埠同源會啓

海波氏葯局

馳名丸散

[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料卅元　半料十元　小半料五元）

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。液竭生新。腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。若係陽萎。服後即振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎補腦金丹　◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元　半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均諸效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應　治脚聖藥

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料抗　半料統　小半料羌

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跡驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書贊頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟焫溶分四次食其功甚偉剋下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　剗安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體怯弱不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙藥飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之瘵敗誠功參造化曾救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贅述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衞生新書　延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費
本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血鬱
砲碼刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳菓　遠年爛脚
鹹痔疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓蹈市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躂而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館甯邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痺難安心焉如惄恍惚無神越痛越其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號甯邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智槓長慎　謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂　鄺敬榮頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛半月痔藥亦效現茶散食盡久食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十四元除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸幷機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gatway埠丘活上言

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬啓者弟向在線山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔痛來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陸下以致糞門浮癢起凸如痔瘡癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山希爐埠　梁振珠上言

[illegible]CO. [illegible]Street [illegible]Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]

梁飲[illegible]叢書　梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編乃先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]共十三種四千餘頁[illegible]定價八元五毫　本報[illegible]敬[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報香港共和報全年十元半年[illegible]

廣東新聞

●●●國會議員力持賭禁之要電

粵省近日、賭博復活說、幾由議論演成事實、各界人士、已無不遺言、昨北京國會粵籍議員又來電云、廣州、分送督軍、省長、省議會、報界公會、公社、暨全粵父老兄弟均鑒、賭博禍粵、盡人皆知、奈何此次禁賭、必留有獎義會、大總統申禁有獎義會、及各項賭博、而有獎義會之開投准辦如故、近日公民籌餉局、又擬開賭矣、豈舍賭之外、吾粵決不能生存、使吾粵吏吾粵民、不能不定此節獨一無二之政本也耶、以言兵多餉絀、辛亥革命之初、軍隊曾多至二十七萬、每月支出、曾經七百餘萬、比之今日、迴乎遠過、其時厲行禁賭、未有賭餉絲毫、亦能因應過去、至二年夏、粵庫贏餘、已數百萬、在當時魯亦爲局中之一人、深知吾粵非除却開賭、必無籌餉之法、以言吾粵禁賭、賭者悉行赴澳、必至利益外溢、無論未盡事實、卽令盡屬實事、豈有外溢之挽救、而後當平、恐古今萬國無此政策、須知粵賭人爲盜、家中財物、不免被搶、亦必使家人爲盜、以爲利益不禁、則賭者賊媒、必多餉增兵、以爲緝捕、則吾粵有形損失之財政也、而因賭破家蕩產、則又吾粵無形損失財政也至敗廉喪節、傷風敗俗、尤口所不忍言、是開賭所益、不過與賭有關之最少人、而吾粵之公私政俗、交受其弊、督軍省長、夙號賢明、其念粵民水深火熱、毅然遵大總統命令、悉行禁絕、有獎義會、及公民籌餉局、擬開之賭博、以踐衆電所云、不使廣東賭禍復生於今日之言、吾粵亦當體大總統禁賭之盛意、與大吏合力同心、俾賭禍早除、兩粵早安、是則魯等南望引領、日夕禱祝者也、臨電情急、唐突諸多、諸希鑒諒、李茲、鄒魯、謝良牧、劉芷芬、彭建標、李英銓、徐傅霖、李自芳、黃汝瀛、饒芙裳、郭寶慈、葉夏聲等叩、眞印、

●●●台山岡背龍村被劫擄詳報

台山函云、岡背龍村、昨十一月廿四夜約十二點鐘、突有賊匪九十餘人、蜂擁入村、先封更寮、當堂槍斃伍惠學一名、擄去八人、隨卽鳴鑼、下坪及附近各村聞報、卽集鄉團尾追、半途放回三人、尙擄去伍玉堂、伍新榮、伍麟登、伍連達、伍玉池五人、鄉團直追至新會合嶺地方、時已天明、見有賊匪二十餘名、由某村而入、不料該賊入村後、卽鳴鑼、指我鄉團爲賊、由是互相劇戰、生捉賊匪梁敏一名、鄉團伍毓藻、昌平于滋之子）因傷失踪、鄉勇見勢不敵故收隊回本境、時已廿五午矣、旋集約再起鄉勇、會同清鄉軍隊、再去尋伍毓藻、在交戰之地附近樹林中、見毓藻已被鎗傷斃命、卽將尸首起回、匪鄉仍敢開砲轟擊、團勇軍隊、且戰且走、幸亦平安回來、此等匪村、目無法紀、非再起大隊請勦、無以洩忿恨、現亦將所捉之匪送官究辦、並稟請查封匪村矣、此次鄉團追賊、極爲奮勇、令人可敬、毓藻二十七日殯殮、合族團勇及學生均到敬送、亦足以鼓舞來茲云、

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）
▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之精神必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普衛生未設專門歐西各國識中國醫師非出學堂所出然內科一門尤與中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼柰生意羈身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心叅訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取叅茸海狗邊丸叅茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之戚是二月卽束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

[illegible]

竺西氏專醫內外科　花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年[illegible]在同仁堂前四年[illegible]設館今已有[illegible]四大埠而年於茲矣[illegible]均復奇效來書贊頌難以枚舉是以[illegible]各項丸散又已中外傳揚[illegible]列明函內全買赤紙入在信內一齊付來[illegible]治理此症之丸散從速寄上[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]八百三十九號來信[illegible]付來竺西氏收無悞

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

現駐美國紐約[illegible]關邑弟李澤仁叩謝

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍[illegible]榮恭頌

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頤鵝喉瘰疬痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華槓頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳症化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便屙血丸　每樽六元
●喉傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

●●●實行減政之部電

中央以財政困難、力持減政主義、經將京內院部、節次裁併、昨復分電粵省大吏、各將本署及所管大小司廳局所衙署、一體酌量裁減、以裕度支云、

●●●慘殺主筆案已略有消息

日前強殺南越報主筆李涯泉一案、業經當道嚴令勒限三日破獲、茲由警廳及各匪廣購眼線、多方設法、此事已略有消息、似係因言論之嫌所致、現已派出幹探多人、跟踪捕緝、大約日內當可破獲云、又一函云、南越報李記者被殺案、業經王警廳長上緊緝兇、頃聞二三八各區長、俱有處分、二區爲行兇地、兇手在逃、三日破獲之期已過、擬撤差留緝、三區長于入區電請派隊截留李涯泉一千人、乃僅派警二名、又不携槍截回區署候辦、乃徒手隨至連新街、睨兇手行兇後、始奔回告警、並不當場鳴鷄尾追、種種疏忽、寔異尋常、擬記大過三次、責令協緝、入區長平日督率無方、臨事復多疏忽、擬記大過云、

●●●偷運雲土之敗露

前虎門要塞司令趙越、自隨龍氏離職之後、因滇督唐繼堯購緝甚急、而桂粵仇視者多、不得已稅居洋界、昨託馬某自滇省運到雲土數百斤、俱用瓦罐裝載、上蓋鹹菜糊以石灰、希圖運往瓊崖一帶發售、詎被該省唐督派探查覺人物一並扣留云、

●●●訪人取信

現有無處投交之梓里信函多封請卽到本埠郵政局黃金處查取爲荷

陳焯林　陳亨　陳水官　陳衍賢　陳春生　陳文麻
陳堯宗　陳緝球　黃兆華　黃金利　黃項秀　黃學開
黃德勝　黃瑞焯　美部黃　黃榮　黃立灼　黃經憲
李舉南　李操佑　李維政　李孔瀾　李德逞　李奕相
李應權　李享雲　李忠昆　李文恩　李子銓　李銓細
李連煜　伍智清　伍時札　伍學樸　伍平　余玉輝
余光　余國禮　余滋章　余百靈　余亞鳳　劉兆康
劉孔聰　劉官榮　劉瑞衍　劉維蛟　劉照　劉儒溥
張岳財　張壽　張碧池　張崇滋　周滿堂　周高庚
周瑞寧　周在樓　梁遠芳　梁奕萬　梁端謙　梁樹元
林占元　林照連　林津舫　駱傳芳　駱秉漢　何錫滄
何秀昌　馮福　馮九　馮兆平　吳昭法　吳善標
吳汝玲　吳運海　鄺燦照　鄺修彩　雷學揚　雷道餘
趙樂長　趙北有　黎忠　黎世榮　蔡英拱　謝建芬
朱光大　朝沃　廣英樓　沈文蘭　譚信　邵有
岑賢豪　郭茂福　邁鈴　鄧家彥　高裕成　區象銳
譚瀚文　鄭金陵　勞文立　阮耀光　卓世曾　麥汝興
許其彰　徐慶燦　柳青　鄧嘉隆　楊錫仁　方文椎
華彰

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈各科）　陳瑞生（內科婦科）　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳毒疳疔痔漏瘰疬奇難雜症以及遠年爛脚脈症痰喘風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥無效請將病症註明自起至今寫備付來或着辦症訂方或着付丸散可將來紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以慰病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◉兩儀蟆蛤同本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之　[illegible]

◉雙料叅茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]

◉龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五　[illegible]

◉叅茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◉叅茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◉各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]

◉花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]

◉花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]

◉百日可救擡紅丸　每樽銀五毛　活人無數　[illegible]

◉第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逆醫必愈　[illegible]

◉濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元　[illegible]

◉叅茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元　[illegible]

◉叅茸海狗糠培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五　[illegible]

◉下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]

◉叅茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七　[illegible]

◉響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛　[illegible]

◉三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元　[illegible]

◉虎膠浙蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◉龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]

◉龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]

●●內傷吐血歸血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元　[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元　[illegible]

[illegible]

玉壺春滿

識書一來供居覽　偽造應防罪報天

●靈應功效聞全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢却毒無雙品　[illegible]

●得方得法得皆中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝消　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合鍵奇功　[illegible]

●靈驗問世濟羣生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

Bark Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

中國新聞

西報論北京政局（續）

▲北洋派之分裂

此外北洋派佔有一部分之勢力者、爲張勳氏、張氏所統屬之兵亦甚衆；京中人士稍畏之、且其一舉一動、皆與皖省長倪嗣冲同其步調、倪段之間、貌雖合而神已離；證諸袁氏帝制發生之時、大可見其梗概、故謂倪爲實同段氏；毋甯謂爲反對之爲愈也、曩者外間傳謂張倪皆手握重兵、不免有破裂大局之虞、以記者觀之、是亦過慮之談；殆必無之事也、總之張氏亦北洋派中之一領袖、蓋未可輕視之；由上言之徐段張曹等、固爲北洋派之中堅、然自他方面言之、尚有馮副總統、馮氏之出身、雖始於士卒、惟其政治眼光、獨超越群衆、觀其不允投入政黨、最足爲憑証、今日馮氏坐鎭東南、雖未擁有雄師百萬、然贛鄂兩省軍界對之素懷殷篤、自餘全國軍界人物宗仰之者尤復不鮮、且就其本人地位而論、實最足勝總統之職任者也、無論其爲國民派；爲舊官僚派、莫不屬望之、然則馮氏非特爲北洋派之領袖、抑亦中國今日最大勢力之人也、

綜以上各派而言之、即武人派亦即反對國民黨、或革命黨之有力黨派也、設令武人派果能統而一之、自可隨時隨地對待敵派、如袁氏往事、一掃而廓清之、殆非難事、惜夫不此之圖、反互相傾軋、以致內部分裂、敵派之勢力、遂令坐大、以致政府事無大小、皆受制于國會、今日政府之勢力、全仗段之皖派、而此派勢力又不能在國會爭勝、倘非直派爲之助、斷不能爲劇烈之舉、殊可惜也、夫以北部武人既如彼、而南部武人又如此、故激烈如張勳者、亦不能以武力干預國會、是國會今日、斷不患武人從中干涉矣、雖然、暴亂分子不知歛迹、一旦事機湊拍、則武人派驟起聯合、統一而抵拒之、或者袁氏一九一三年之故態不難復見於今日耶、是非吾人所能臆測者矣、（完）

楊善德母壽百零四歲

淞滬護軍使楊善德、因太夫人李氏在籍壽終、電請中央辭職、（未奉中央復電）曾經滬上紳商各界、南北商會、專電請黎大總統馮副總統國務院陸軍部、懇切挽留、各情已詳各報、玆聞李太夫人享壽一百有四歲、在安慶省城府弟逝世、刻聞楊使因未經奉到中央復電、故遣公子輩先行回里料理喪事云、現中央復電奪情、並任楊爲浙江督軍、

裁釐加稅之意見書

衆議院議員姚文柟、對於裁釐加稅建議請願兩案之意見書、玆錄如下、裁釐加稅、面面利益、人人皆知、政府爲增進中央收入計、尤極希望早辦、不待議會之建白、商民之呼籲也、目前因歐戰擱起、建議者請願者果有何種方法、能使歐戰未終以前、外人可以爲我政府從容磋議進行耶、雖然加稅之磋議、因必待歐戰告終、若夫裁釐進行、其權在我、歐戰豈能阻滯、夫釐卡林立、既爲困累商旅之弊政、又爲振興實業之障碍、本當亟裁、非因加稅、且裁撤局卡、改辦產銷、但費更張、收入仍在、紛議抵補、已可不必、況有加稅之大利在其後耶、此而因循、咎將誰諉、是則議會所當督促、商民所當要求者也、夫裁釐本爲預備加稅之一端、而加稅之預備、非止此也、光緒三十四年十二月、外務部曾向各使提議協商、而英日二使、均訓本國政府、以中國政府于條約上應盡之義務、如制定商標章程、及畫一國幣、畫一度量衡等、均未完全履行、此事自難商辦云云、此雖口頭言語、聞外部尚有記錄、距今蓋八九年矣、試問種種應盡之義務、曾有履行者乎、若謂此等事非八九年即能辦徹、試問現已辦至如何程度、今日盼望加稅；盼望停戰、一日歐戰果停、提議加稅、而外人仍以前說詰我、我仍瞠目不知所對、與八九年前無異、可恥孰甚、可痛孰甚、夫權度制、幣制、皆立國之骨幹、振興實業、銷除障碍、更救國之要圖、甯待大利之歆動、外人之敦促、而始注意、往者不可諫、來者猶可追、故本員以爲今日亟應提出之議如左、

（甲）請政府制定權度制、幣制、提出國會議決公布後、責成財政部限期實行、權度制公布後、責成農商部限期實行

（乙）請政府責成財政部速辦產銷稅、限制全撤局卡、

（丙）請政府查明條約上應盡義務、如制定商標章程等類者、分別督飭主管機關限期辦妥、

（丁）請商會聯合會通告各商會、對于畫一權度、畫一國幣、改辦產銷各事、盡力協助進行、與政府共同負責、

蘇省參議員停選紀聞

二十五日爲江蘇省議會選舉參議員之第六日、自上午九時起、延至下午六時止、簽到者祇四十三人、不但徐淮海及松江議員不肯出席、且常屬亦被某派吸收殆盡、將辛漢潘成鍔二人之票數打散、仍未投票、齊監督異常焦急、昨請錢副議長通知兩方面議員、各舉代表於晚間在金陵春菜館設宴協商、一派代表爲陸家鼐王樹棪等、一派代表爲朱紹文陳大猷、朱陳提出兩項要求、（一）鈕永建楊石當選、（二）張從仁舉爲候補第一名、未能融洽、王陸兩代表回至省議會、副長錢崇固即赴省公署謁見齊監督、將不能和平解決情形、陳明一切、聞齊監督以情勢如斯、萬無解決之望、已電內部請暫行停選、旋奉內務部電覆、准即停會、俟明年開臨時會再選、自此江蘇之參議員、遂仍停擱中、噫、可慨矣、

西南起義之慶祝

十二月二十五日、爲共和復活、西南起義紀念之期、中央政府所定爲國慶紀念之日也、上海軍警商學各界人士、莫不興高彩烈、慶斯盛典、

▲國務院之通電略云、十二月二十五日爲共和復活紀念之日、業由兩院提出修正國慶紀念案內、呈奉大總統公布在案、是日京內外各公事機關、均應一律懸旗放假誌慶、希各知照云云、

血王

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症馳名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

元中年

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭回國体挽利權者幸勿失此機會 本報啓

補遺增訂**金剛鑽全集**上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細**票圖指掌每本銀柒毫伍仙**

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

請看本公司機器

自製神效葯散葯丸葯水列後

大埠市作頓街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟玆事體大斷非政府獨助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

金山大埠中華會館啓

大中華民國五年十二月廿五日

●康梁徐討袁文出版廣告

帝制發生康梁徐三先生同聲致討異哉所謂國體問題一篇喚起全國人討袁之決心人謂其力足抵一軍文字之功效偉大至此本報前登三先生文十篇各埠僑胞復紛紛函索而報紙無餘愧無以應因重印各文彙成一編以應僑胞取求每本收回工料費二毫現已出版所印無多愛讀三先生文字者請速來購

本報啓

●包醫 癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

張郁祖大國手佳影

本醫生研究醫學廿餘年矣凡[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線衫什物顧繡檀木桌椅綢緞香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款鑲鳳冠霞珮出賃

舊得律風差拿三二十一

廣珍謹啟

代售名文文筆

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾每元二毫五

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

全管鑲銀花金咀活吸五元

全管鑲銀花金咀活吸伸縮[illegible]五元

陸軍警察醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

●魚腦醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇單一元五　双三元

●眞陰葯損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺痿咳葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣罨痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

世傳經驗專門特織丸藥

大補心脾氣血丸

排毒錫枝水

化痰止咳丸

外傷內損補天丸

耳閉耳鳴丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹　每罇三元

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

寄信處 大埠都板街八百一十五號

●世醫周少崧內外方脉

擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk 139 S. Center St. Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

萬士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木櫈椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠 親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人

陳國禮　許心如　黃賀庭　許天如　仝啓

●本報新到最新北京城五彩全圖每幅七毛五

良醫到美

●內解毒授毒化毒之[illegible]（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺痿咳葯丸葯膏之靈驗

介紹人廣東界同人

●醫愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘氣喘除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣罨痛之立痊

●愈鵝頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、玆議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、緜夜縫綣、抱愧奚裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尚安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉二三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尚易、以一二人艱之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、築成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困蹶、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、未完

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳繼石

正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀

董事　陳教模　翁琦

副總理劉儒琦　黃勝業　伍于欽

書記員鄺文光　余靈　李德華　全啟

玆將第二期股銀芳名列左　每股美金銀廿一元

黃崇漢三十股　葉堯階廿二股半　何作平　李光祥每

二十股　陳進廣　十四股　黃守庸十二股半　劉孟新十

股零半　王文元　鮑演昭　李期發　李渭川　聶邦

蔣光貽　關宜康　聶融業　馬福元　鍾承會　每十股

王文起　八股半　許澤清　八股　趙達齊　李琳宗

黃業堂　每七股　鄭炳生　鄭桂生　廖崇焕　陳賢錫

每六股　梁仲桃　簡肯蕤　梁國文　司徒文澄　余芳中

方守熾　曾翔康　薛裔琴　余明和　梁奕達　陳允在

李昌禮　李聖清　李聖金　李明浦　趙達琳　梁汝滿

湯名哲　李景祐　宋介福　每五股　趙達齊　四股

吳美英　劉崇焜　伍時銑　伍亮勳　余哲和　曾紀愷

聶福業　高振海　每三股　江松昌　簡心茹　司徒德遇每

二股半　伍鴻每　關業鴻　關定儒　鍾美藏　黃燿南

黃蓮晃　關國榮　蔣華樂　余寶和　余蔭和　余洽和

余蘊純　聶緒春　黃德滄　馮均華　余棣中　伍亨才

鄭大惠　鄭興禎　黃華察　黃起超　伍明焯　陳能富

馬廣敬　每二股　余星焯　曾澄波　郭麟書　陳純昌

潘斯彥　伍洪熾　李庭芳　王廷鎬　李寶孫　趙善栢

李聖樊　司徒悠澄　馬森蔭堂　黃彩倫　朱錦明　陳森照

每一股　蔣善琦　衛禮儔　每半股「未完」「加股另列」

凡占半股者因首期一股開股半故兩合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗葯品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●强腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳葯水

●立止牙痛葯水

●包愈眼科葯水

●速愈眼科葯膏

●包愈花柳入眼葯

●花柳骨痛葯丸

●花柳各科葯劑

新發明祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五八號

昌勝公司大葯房值理　全啟

電話東一二六一

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向稱壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co, 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號廳不致悞

大埠天成金鋪謹啓

●本報代理粵港等[illegible]

小說一

大漠尋親記（再續）

玉兒曰、訪父事急、一日不得確音、不但母心不安、於兒心亦不忍、行期豈容緩、決定明日、于是母子遂檢點行裝、以備遠適、時光易度、轉瞬一宵、是夕危娘之心、憧憧夢寐中、如覩藁砧、遠道巡歸、言笑音容、具懸心目、疑幻疑真、輾轉百轉、忽而驚寤、因念夫氏、隻身萬里、不知飄泊於何鄉、生死存亡、殊難懸揣、棲遲異國、不知客囊如何、設因資斧不足、即使生命無恙、而異言異服、舉目無親、凍餓乞丐、在所難免、實陷于可憐之境、不覺含淚心酸、濕沾衾枕、又念玉兒年方十七、從未遠出遐方、今爲天性所激、奮不顧身、雖少年之客氣、隻身遠涉、終非所宜、津沽滬濱、即有所識、而北地寒苦、時至冬令、冰雪千尺、且海道往來、又有風波之險、年將半百、惟此掌珍、肄業校中、猶得每週一返、今一日遠出、若能託昊天祐之、藉祖宗之靈、使父子偕歸、亦不負此一往、設不幸如客所傳、阿父寄身異國、則此未成年之子、又將何途之從、欲行則無路可從、欲歸則孤身以返、倘時日久遠、僑寓他鄉、憂慮困其心、風霜襲其外、人非金石、致膺疾病、彼時飄泊在外、呼籲無門、甚非計之得也、涉想至此、即思沮尼兒行、知此兒稟性急烈、不遂所懷、情必憂鬱傷生、況父子天性、本于至情、萬難施姑息之恩、可以中止、正在左右躊躇、忽轉念鄉人音訊、安知無傳聞異辭、未必真相如此、即使人言不妄、而南北東西、行踪不知何在、又安知往日出門惘惘、其不在津沽者、今或念故園松菊、不且賡歸去來耶、由此憂極之反動、憑空涉想、心又爲之一慰、不禁口中連聲念佛曰、但願此想之不謬也、一夜沈思、忽聞渥渥鳴聲、且頻觸於耳鼓、則村雞已報曉矣、如癡如夢、終夕不能成眠、及東方放曙、鄉村農人、早已畢興、因欲部署行裝、完備資斧、遣人相送過江、而少年之玉兒清夢早爲驚醒矣、

（未完）

小說二

阿母誤我（再續）

韻史既出孫氏門、側目斜睨、四顧無人、顏色陡變、作恨恨聲曰、痴婢幾敗乃公事、樹倒猢猻散、乃我輩唯一宗旨、若翁甯不解事、顧猶朝夕奔走、徒以主母無子、此若大家貲、將來必盡以遣嫁二雛、我于其中亦可以少沾餘瀝、經若一言之下、大好到口肉、幾被汝輕輕奪去、能無恨恨、言時微風倏至、梧桐新葉、颯颯作響、韻史瞠其二目、倉惶駭視、久之杳無所見、舉步前行、出小徑、疾趨而東、曲折三里許、一巨宅巍峙道左、壯麗絕倫、韻史步躁止、探懷中出庚帖、反覆展視、復置袋中、拾級登階、整衣逕入、閽者導客進廳中、一老者出、見韻史不爲禮、含笑問曰、若來此有好消息、韻史張其雙唇、睳然强笑曰、尊府門第聲望、赫奕顯耀、渠家雖亦舊族、然中年孀婦、何能爲役、今長者屈爲俯就、萬無抗理、第不知何來耳報神、洩漏世兄孩子氣、體幼稚恒態、無關輕重、而婦人子女、見解淺陋、幾僨吾事、幸渠家傭媼羊媽媽、力爲洗刷、願作保山、始告成功、准明日去將庚帖、但羊媽媽自恃口舌功、妄冀重賞、痴人夢想、眞大可笑、然長者寬宏、當不惜三五百金、以酬其庸、老者笑曰、數百金何等事、亦値得轉灣抹角、說許多話、顧命侍者、向帳房取五百金來、啓封點視、白鏹纍纍、光眩韻史目、既已置韻史前、笑曰、此區區者、煩若轉付、韻史歡躍起立、且代致謝、探懷中出絲巾重叠包裹、持之以出、嗟乎、韻史昧心、負付託之重、施展狡謀、獵取鉅金、而孫氏二小姐之福、乃因此而遂被斷送、蓋韻史說親之日、二小姐實潛立屏後側耳竊聽、滔滔之詞、入於耳膜、深印腦海、彷彿一天上安琪兒、凝眸含笑植立已前、爲其未來夫婿、心坎中愉快美滿、舉凡一切榮華顯耀之事、皆不足以方之、自是以往、設想之幻像、乃牢鎖心頭、幾如形影相依、隨地發現、無日或離前後左右、中秋令節、午讌既終、孫氏姊妹偕游後園、倚門閑眺、

（未完）

榮哀錄

波市頓憲政黨追悼蔡松坡督軍紀事

憲政黨於十二月廿四日、舉行追悼蔡督軍大會、兼追悼梁太公湯烈士、大集同志、舉行哀禮、來賓有中華公所主席兼教員李燦新先生、華僑學校男女學生、堂中設蔡督軍像、兩傍書列梁蓮㵎太公湯覺頓烈士神位、恭設生花、祭時由部長陳宗璜主祭、禮畢、各位演說以愛國愛種激勵同志同胞、茶會而散、茲將祭文輓聯錄後、

維中華民國五年、十二月廿四日、波市頓憲政黨支部長陳宗璜、暨全體同人、敬具香花禮儀、恭奠於

勳一位四川督軍蔡公松坡之靈前曰、嗚呼、　將軍文武才也、天產豪傑、爲救國魁、滿清專制、日剝民財、喪權失地、屢築債台、英雄造世、投袂而來、黃坡舉義、將軍追陪、雲南獨立、天日一開、首行改革、漢室復恢、無何袁氏、天下私已、秉政四年、攪亂國是、欲稱帝皇、顛倒法紀、憂民國亡、　將軍奮起、南滇誓師、爲全國始、一舉義旗、新皇魂褫、再造共和、成功無比、疾染喉傷、渡日調理、葯石無靈、終古竟此、哲人其亡、長城壞矣、天喪斯文、蒼生何倚、回望中原、痛傷不已、嗚呼哀哉、　將軍一去兮、衡嶽荒凉、自古皆有死兮、生死雖屬平常、惟天不憖遺我神勇德義之將軍兮、搔首而問彼蒼、山頹木壞兮、五族忽折此棟樑、伊人如可贖、願百身以抵償、中流失砥柱兮、滄海之狂瀾汪汪、期再來而共維國事兮、整頓民治以振發富强、哀今之鴻飛渺渺兮、忽然登天以翱翔、留功業於天壤兮、鑄銅像儀型萬古而流芳、　將軍英魂有覺兮、仰來格與來嘗、謹誄、

人格爭回萬花飛舞

將軍一去大樹飄零　梅省齋梅友燦

（未完）

星期新古凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元

飛星制度　四季批評　金五元

擇日

●萬國寄信便覽平沽

新　香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同凭紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽種子丸　銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每盒銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●肚痛黑鬚丹丸　每罐銀五毫
●日久疳瘡腰痛入骨痛散　每瓶銀二元
●鹹瘡拔毒生肌膏　每盒銀一元五
●治久瘡虛弱丸　每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁淋症寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛耳聾散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每罐銀一元
●[illegible]　每樽銀一元五
●[illegible]　每瓶銀一元五
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳抉元解毒散　每服銀五元
●[illegible]　每盒銀一元
●[illegible]　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁淋症牛王濁痛散　每樽銀一元
●壯腎樓兒花柳毒傳染丸　每樽銀一元五毛
●化痰藥發咳定喘百病丸　每樽銀二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每樽銀五元
●[illegible]　每樽銀二元
●[illegible]　每樽銀五元
●三種壯陽種子丸　每樽銀一元
●[illegible]　每樽銀一元
●[illegible]　每瓶銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●[illegible]　每樽銀五元
●[illegible]　每樽銀一元
●[illegible]　每樽銀一元
●點眼光明去翳散　每樽銀五元
●[illegible]　每罐銀九毛
●跌打止痛丸　每樽銀五毛
●保疳藥散　每樽銀二元
●三角風骨油　每樽銀五毛
●[illegible]　每樽銀二元
●[illegible]　每樽銀三元
●[illegible]　每樽銀二元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀一元

●良醫再世　[illegible]

妙葯如神　[illegible]

●良相良醫　[illegible]

再生之德　[illegible]

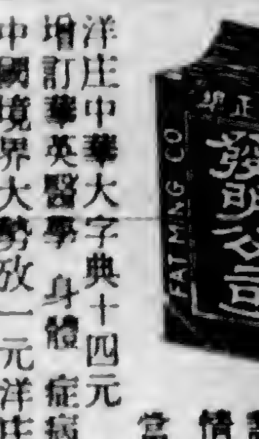
●恭頌良醫　[illegible]

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採購



洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL.
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圍所浴所俱理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價爲相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服一二毫九
正地道羅浮燕　萬應跌打丸每丸銀壹元

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館在器雜貨西人大小鋼鑊俱全望賞客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西廓鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老鋪金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

何子明　專賣咳丸　咳寶　每樽四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳症凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血哮喘瘕氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見效驗雖綿不愈諸頑久咳之症藥到病除誠治咳珍也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

本報辦到最新書籍

書籍出門不得回換

●華英信札色箋

洋庄華英文書翰鑰信札全册一元八毫五　色箋每百錢八
蒙學尺牘教科三毛　婦孺信札材料一毛　婦孺信札一毫
新撰女子尺二毫五　女子範本尺銀三毫　指南尺牘二毫
艷情尺牘二毫五先　珠江名妓尺二毫五　香艷書札錢八
海上花月尺一毫正　新撰初桃尺二毫正　尺牘合解錢八
必讀分韻尺三毛正　增註寫信必讀錢八　蘇東坡尺五毫
增廣合璧尺一毛五　曾文正公家書五毫　隨園書牘三毫
張南皮政書七毛五　增註秋水天尺三毫　尺牘句解錢八
三百六十行尺錢八　新撰商業尺三毛正　三名臣書牘三元
共和新尺牘銀三毛　五色旗箋每簿五毛五　酧世錦囊五毛

●各種小說古傳

洋庄桃兆扇傳七毛五　多那文包探錢八　華生包探錢八
金銀島「冒險家」二毫　航海少年一毫五　九美奪夫二毫
環遊月球「科學」三毫　中國女偵探三毛　劇場奇案四毫
煉才爐「言政治」二毫　蛇女士傳二毫五　西青散記六毛
洋庄水滸傳一元二五　洋庄石頭記二元　猛回頭一毫五
青衣記「言情」六毫五　八頭三國志一元　回頭看三毫五
美人煙草「立志」毫五　花月香城記三毫　旅行述異五毛
情慾寶鑑「言情」六毫　隋唐演義七毛五　西漢演義九毫
斐洲烟水愁城七毛五　玉佛緣銀一毛五　車中毒針錢八
洋庄三國志一元二毫五　羅仙小傳毛五　今古奇觀五毫
洋庄西遊記一元二毫五　奪嫡奇寃三毛　美人磁三毫五
舊金山「冒險家」二毫五　海棠魂一毫五　環瀛誌險二毫
車中秘密「偵探案」五毛　怕老婆一毫五　嶺南即事三毫
洋庄列國志一元二毫五　小英雄二毫五　拳匪紀畧三毫
淵海子平一毫五　寒桃記「偵探案」七毫　双喬記二毫五
金風鐵兩七毛五　新飛艇「科學」三毫五　白巾人四毫五
風花雪月「寫情」二毫五　慘女界銀八毛　萬里尋親三毫
三人影「偵探案」四毫五　愛國二童七毫　鴦盟離合六毛
復國軼聞「言航海」二毫　紅罕女郎七毛　海外拾遺錢八
洋庄瀛寰全志二元二毫五　洋庄聊齋誌異一元二毫五
十字軍英雄記「軍事」九毛五　化身奇談「言滑稽」三毫五
洋庄日俄大戰紀四册八元　康南海瑞德遊記合編四毛
玉梨魂「寫情」六毫　桑伯拉包探二毫　掃迷帚二毛五
秘密電光艇三毛五　小仙源「冒險」五毫　世界一周二毫
氷天漁樂記六毛　埃及金塔剖尸記一元　苦海餘生四毫
玉雪留痕四毫五　橘英男「偵探」四毫　寒牡丹四毛五
瞎騙奇聞一毫五　鐵血痕「軍事」五毛　蠻荒誌異六毛
紅柳娃「探險家」二毫　紅礁畫槳七毛五　鬼山狼俠一元
海上繁華夢一元二五　國色天香四毛五　閨房秘術錢八
双孝子噉血酧恩五毛　巴黎繁華記一元　日本劍二毫五
繪圖四書新休讀本全部一元毫七五　狠醫「偵探」五毛
繪圖孟子新體讀本全部一元七毛五　淵海子平五毛
繪圖大學新體讀本錢八　繪圖中庸新體讀本二册錢八
大部四書補註備旨六册一元二毫五　德育鑑五毛
醫世木魚金剛鑽上下全册四毛　春永室墅乘六毛
廣藝舟雙楫三毛　快兩堂題四毛　中西偉人傳三毛

拿破崙忠臣傳五毛　洋庄六才子七毫五　拿破崙傳七毛
花史「言情」二毛五　七劍十三俠七毫五　康南海一毫五
夢遊廿世紀一毛五　康南海法遊記四毫　學究新談六毫
鬼士官「寫情」三毛　法國珊瑚美人三毛　天際落花二毫
洋庄封神傳一元二毫五　病窩魂二毛五　狡鬼窟一毫五
青藜影「言情」二毛　鐵關刀一毫五　名妓爭風錢八
擲果緣「艷情」六毫　双鳳奇緣錢八　懽喜果二毫五
怪現狀毫五　花因三毛五　霧中人八毫　三字經註三毛
双鴛侶錢八　賣國奴五毫　俠女奴毛五　包公案八毫
懺情記五毛　猘刺客三毫　假面具五毫　美人手五毫
指環黨錢八　女媧石四毛　市聲銀五毫　笏山記九毛
劍底鴛鴦七毛

●各國歷史

中學西洋史教科「附列國世系圖」二本一元五毛
中學中國史教科三本二元七毛五　中學萬國史綱　銀一元
洋庄中國歷史教科一元七五　小學中國史教科　銀二毛五
中國四千年開化史銀五毛　經史百家什抄一元七五
高等小學中國史教科四册五毛　萬國興亡史　銀三毫五
洋庄新体中國歷史教科一元　最近中國史　銀三毛
洋庄滑稽外史六册銀一元五　嶺南逸史　銀四毛五
初等簡明中國史教科三册三毛五　世界商業史　銀六毛
安南史五毛

●華英文字典

新到甲種辭源十二頭分上下函布套每本銀十七元
洋庄英漢袖珍雙解辭典全册銀二元三毫五
洋庄英華音韻字典集成全册銀六元七毛五
洋庄英華新字典全册一元七毛五　同音字彙銀二毫五
洋庄英華日用字典一大册銀五元　英語易通銀七毫五
洋庄袖珍華英字典全本一元零五　華英要語彙編四毛
洋庄中國康熙字典一本二元七五　攷正字彙銀二毛五
洋庄華英五車韻府上下二元七五　華英合璧　銀四毛
洋庄華英大辭典兩册十五元　新體英語教科銀三毛五
布套中華新字典銀一元七五　鄺其照華英字典三元五
洋庄英華字典全册銀一元五　鄺其照英學初階七毛五
鄺其照應酧寶笈一元七五　初級英文範本銀二毫五
鄺其照英語二集一元七五　英學作文教科二毛五仙
洋庄中西文四書合璧二元　縮版中華新字典銀三毫

●各國政治變法制度

洋庄梁新會十五年前著作飲冰室文集兩册銀四元
歐洲列國政變論八本一元五　洋裝憲政論銀七毫五
康南海戊戌政變論四毛　列國政治異同攷一元
梁新會庸言彙編一元五　地方行政制度三毛五
梁新會法制論銀二毫五　東亞將來大勢論三毫
康梁政治文鈔二十四本三元　梁新會國體問題一毛
康南海不忍彙編二元七五　梁新會之中國魂四毫五
康梁徐討袁文「附孫洪伊文」二毫　公法會通八毫五
洋庄法制經濟論二本二元二毫五　社會通詮銀一元
洋庄美國平民政治兩册六元　救國緒論銀三毛
天演論銀三毫　家政學一元五　警告國民銀二毛

●醫學衛生

洋庄新增驗方新編一本二元三毛五　經驗良方銀三毛五仙
布套中西滙通醫書五種一元五　傳青主男女科二毛五
美洲自刋經驗跌打醫書銀五毫　繪圖花柳指迷一毛五
陳修園十八種二十四本二元五　全體闡微一元二毛五
徐靈胎十六種一元三毛五　男女婚姻衛生二毛五
醫宗金鑑內外全科二元五　雜症急救良方二毛五
造洋飯「庖人必要」三毛五　本草綱目廿四本二元五
眼科大全七毛五　西醫眼科三毫五　胎產舉要銀一元
胎內教育二毫五　男女交合一毛五　家庭教育一毛五

●本報新印警告國民書每册二毛

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
650 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
黃鯵章
昌勝

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸舉可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五　「如有患奇難怪症者通知鯵章轉達本醫生便妥」

葯膏　專治頑癬癩疥羊𤺥爛腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症　每盒一元（各貨在內）寄費

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

西醫生亞哥氏启

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲諒將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咭買凭紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳爲丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　[illegible]
●鹿茸壯精丸　[illegible]
●醒腦提神丸　[illegible]
●拯勞固真丸　[illegible]
●有夢遺精丸　[illegible]
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸　[illegible]
●萬應肚痛散　[illegible]
●珍珠擦疳散　[illegible]
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸　[illegible]
●醒胃健脾丸　[illegible]
●補腎壯陽丸　[illegible]
●滋陰降火丹　[illegible]
●無夢遺精丸　[illegible]
●調經種子丸　[illegible]
●產後丸　[illegible]
●花柳金丹　[illegible]
●內消瘰癧丸　[illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
請君惠顧　郵費自理
一壹天主人阮慶雲白
Y. H. Won 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理岡州星期報　[illegible]

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　照錄西字門牌照登　原信

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何怨爲終日憂悶無聊偶拈中西報紙一覽見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元來取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全癒想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也刻接先生來函辨論之餘各情拜閱內云得悉靈附補血丸小盒弟望蒙鑒而拜謝　先生慈心濟世惆弟之窮如此用心濟生我父母莫及于此浩然之恩中心藏之何日忘之所盼者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦體弟之性而慰我之望也回思　先生寶丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳
民主五年西十月二十九號　振廉埠台山三合陳添利頓

廿餘年花柳症一掃而清　●來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟患一月出埠而將先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳症疔瘡好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳者頗得症變有五圖哥甚報章說明花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳清骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全癒確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號　弟開平張蓉拜頌

○杭治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○堤口生肌藥散每罐一元○堤口白藥膏每中一元○梅毒藥散每罐一元○如意光顯新將藥貨先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不復外埠寄貨一毛五外國二毛五○三種強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠租板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥散

YUT SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

天下無雙之香烟

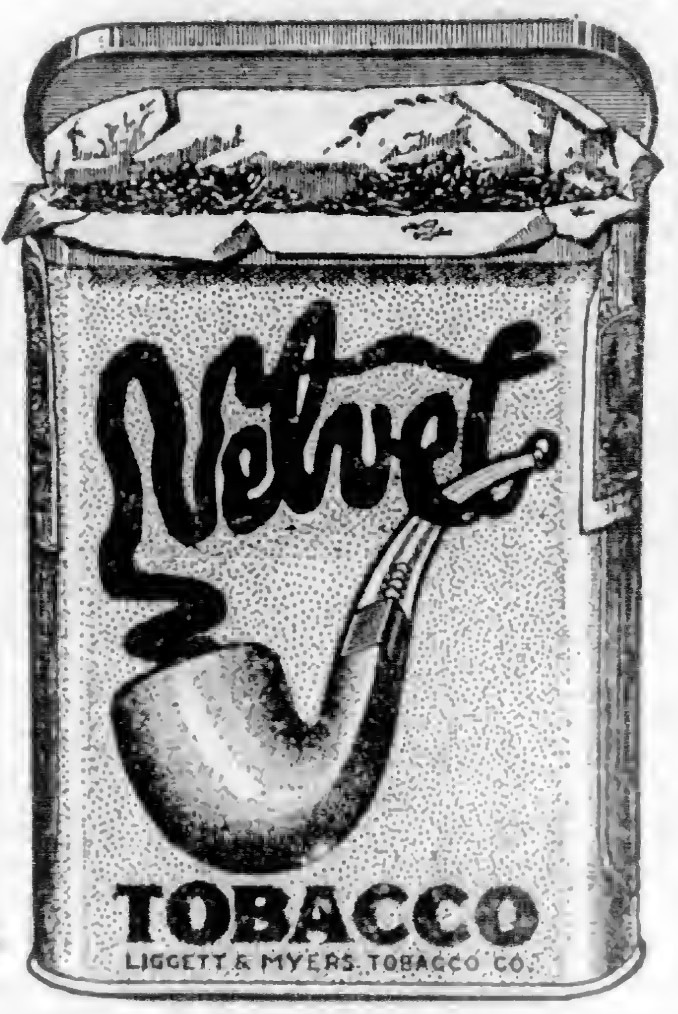
●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識



●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華庙上下貨物與華人商店爲辦行李須致安當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO, CLAY ST. S.F. CAL.

金山埠　天興

童叟無欺　貨真價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換實客垂愛請照上列西字附來無悞

（貨真價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西寧各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟齋敬

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇還貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別真僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人廣啓

定將取多之銀補回　各客故特先佈告焉

代理人[illegible]江寓都板街一千零四十四號電話差拿六十六號黃安泰

鑫天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花欄新工作精妙貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的式付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙　梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然還至如有函件照上列英字付來得收無誤

天元號老舖啓

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

启者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启

American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

逢泰　金山大埠　公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線裢什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具襲衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不揆俱是付費在內）

新訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華桑精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
絕版搗背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
西庄石頭記一元五
拿破崙忠臣傳五毛五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六通經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂宋話撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元一
石智囊七毛　華英通語七毫五
羼言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫　最新輿圖四毛

●●●各種書目太多不能齊錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal

雙財信二函雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼一四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

本日新聞紙第二十六卷第九號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE **SAI GAI YAT BO** PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 9　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　FEBRUARY 2 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年二月二號

（中華民國六年二月二日）（禮拜五）（舊曆歲次丁巳正月十二日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而牽及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認收按期照交亦可如蒙　垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午一點一十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●開平縣屬龍岡南昌錦泉各鄉被賊首

●●●李廣串合軍隊大肆搜劫失贓甚鉅擄

●●●去鄉人十名各鄉人持械抵禦奈兵匪

●●●衆多不能拒敵鄉人被匪擊斃者數名

（按）開平羊路龍岡鄉南昌鄉皆張姓、錦泉鄉周姓；近日開平軍隊、串匪擄刦、屢有所聞、兵匪不分；地方糜爛、至斯已極、有地方之責者、日言籌治安；日言辦清鄉、究則實效何在；吾民祇有多犧牲財產生命、以肥貪官豪紳暴軍亂賊之身家已耳、嗚呼吾粵、水深火熱、萬方一概、何獨開平、

○駐守香山崎澳軍隊被大帮賊匪襲

●●●攻入營所有鎗械軍器盡被賊匪刦去

●●●●軍隊拒匪失敗電省請援

○省城各界今日開大會歡迎徐君勉

●●●●督軍省長及各國領事均到塲

「港電譯音」

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●傳聞天津老西開交涉案已定議解決

●●●外交伍總長因法使前曾藉口京報洩

●●●露推翻定議故此次嚴守秘密未遽將

●●●解決條件宣佈

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜醃京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港誠生發轉交妥當快捷仰諸梓留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]萬應丸每盒銀一元

許濟嚴　譚崇綸　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响蛇酒發行

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款線仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枱椅桌圍靈屏自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TAI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在[illegible]都板街[illegible]六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在[illegible]街八百五十號至八百五十二號開張發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升滙龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話信肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鶯咕路卡鏄寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.,
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮俔君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鏄寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

▲各種新書

新到　**滿清興亡史**　前後編十六册定價二元五毫

首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取卽付

鄉董錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

戀海之惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半

任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬興　副總理劉[illegible]　西文記錄余[illegible]　中文記錄余[illegible]

管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

泗和老舖

此丹專攻身體虛寒　**第一補身龜齡集**　每磅價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

男女內外全科

介

大同

啓者本會會員邇來過省過埠或離美回華其中有不[illegible]

生

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付乳大小豆芽[illegible]

其二、而徒有議事遲滯、自生糾紛之弊、故不如一院制也、若謂一院議事、不免輕率、或立法之外、尙有種種職權、無所附麗、當屬之于上院、則組織選擧諸法、必須變更、參議院議員被選資格、必求特異於衆議院者、財產年齡學問經驗、當一一規定、分配名額、以期多得持重分子、然後方有實效、美之元老院、瑞士之上院、其議員皆爲各州代表、合衆聯邦之國、不得不爾、吾國一統、固毋取乎州制也、法國上院議員之資格、與吾國今日之參議院議員、雖畧相近、然法有終身議員、歷史上較有根據、且年齡限定四十以上、其下院爲直接選擧、皆與上院有絕異之點、若取法於法蘭西、則此等處當注意及之、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲聯軍預備抵拒德國潛艇　一日倫敦電云、德國政府、昨日移文美國、聲言復行潛艇戰策、截擊商船、斷絕聯軍國各物接濟之路、觀此情形、將來英德兩國、必有劇烈之海戰、而有一國大敗、方能議和、英國海軍部、自開戰後、已在各口岸、密置水雷、料德國潛艇、斷不能駛入英港襲擊、惟恐各船來往、被其要截爆沉耳、據巴黎電稱、現法國海軍部、擬會同聯軍國、多派軍艦、及武裝輪船、分赴各海面、尋擊德國潛艇、免被德軍斷絕交通、如聯軍實行此種計劃、料不久戰事可以結束、英國現已派出軍用醫船多艘、配置武裝、巡弋各處海面、如見有德國潛艇、即發砲擊之、又那威國政府、昨通牒各戰國、凡戰國潛艇、如駛入那威海內、須懸國旗、否則視爲破壞中立、發砲轟擊云、

▲德國潛艇隊已出發　同日荷國暗士打失電云、德國之大潛艇隊、現已次第出發、分赴劃定各處之戰線海界、尋擊敵船、據某漁人云、今日見有大隊潛艇、向北方進發、料係德國之潛艇、聞德國共有潛艇七八百艘之多、

▲德人決意斷絕敵人接濟之路　同日柏林電云、外部大臣夏路域、今日出席議院、宣言聯軍國聲明須與德國一決勝負、今我國惟有全國一致、極力戰爭、衆志成城、必可操勝券、又外部副大臣演說、謂今德國已備大戰、軍力戰品、均甚充足、逆料必獲勝利、夏氏又云、去年三月五月九月、海軍部屢欲實行潛艇戰策、惟政府欲早日和平、不欲多殘生命、故未允行、今政府既提出議和條件兩次、而敵國不允言和、故迫得復行潛艇計策、截擊商船、斷絕敵人接濟之路、而制其死命、今英法兩國、各物已少、煤觔亦已告竭、若能絕其來源、料數月之久、敵人必俯首求和、且我國潛艇、亦可將所截獲之戰品材料、自行製造軍火、聞德國政府、不止移文美國、聲言復行潛艇戰策、并有同樣公文分致各中立國、聲明此事云、

▲德潛艇擊沉敵船彙誌　同日柏林電云、德潛艇自正月十八日、至廿五日、一星期內在英國海面、轟沉聯軍國小船共十七艘、其中有麥殼五千噸、煤觔七千五百噸、軍裝許多、均被沉沒、

同日倫敦電云、據海面保險萊公司報告、現有船七艘、被德潛艇擊沉、溺斃八人、此次沉沒之船、中有英國船三千八百噸、荷蘭船三千二百噸、餘係小船、

▲美德互相限制船舶　同日美京電云、自德國劃定海面戰線、通告中立國商船、勿駛入戰線、如美船必要駛入時、船桅要塗紅白兩色、及懸掛紅白方旗、船尾懸掛美旗、現接紐約電稱、本港有美船名山藟、定期禮拜六日、開往歐洲、決意照常懸掛美旗、桅不塗紅白兩色、亦不掛紅白方旗、謂美有自主權、不受德人限制云、又紐約電云、昨晚本港稅務司、禁所有船舶、不得出入、今早經已弛禁、祗不准交戰國船、由本港開行、對於德艦、尤從嚴取締、

▲德人沉沒船舶之用意　同日南卡羅拉那省差路士頓埠電云、本港有德貨船名利板火路、自歐戰至今、停泊港內、今早忽駛出海旁、揪開艙口、放水入船、使之沉沒、推德人犧牲此船之用意、以爲目前不用管理、刻即可以返德、將來德美決裂時、不至被擄、轉作敵船、

又紐約電云、美政府特派專員、看守德船之泊在本港者、因探得守船之德人消息、聲稱如德美開仗、即將船舶沉入海中云、

▲德軍攻俄之報捷　同日倫敦電云、接波蘭力架戰地電稱、連日雖朔風凜烈、霜雪大降、德俄兩軍、仍時有戰爭、今日俄軍又奮勇進前、猛攻德軍、劇戰良久、俄軍勢力不支、卒被攻退、并被俘兵士一千餘名、德軍乘勢進前、侵入俄軍防禦線半里餘、佔領壕塹數度、昨晚德軍施放汽球、球外安置電燈、放至俄軍戰線內、照射俄軍營壘、一見俄軍所在、即發大砲轟擊、甚爲得手、俄軍損失人物、爲數不少、

●●●是亦維持路政之急務

一日北京電云、交通部長、昨呈總統黎元洪、請今年禁止鐵路公司、發給各官員及議員免票憑照、其已發給者亦當取銷、以維路政、料總統必定允准、事因中國官吏及議員等、皆給有免票憑照、而若輩又將憑照借與親友、附搭火車、以省車費者、因此之故、車路公司、每年損失約四百萬元之多、故亟宜禁止發給此等免票、以免公家虧折過甚云、

●●●西報紀慶王病故

一日北京電云、前清慶王奕劻、當清末時、職任內閣總理、總攬朝政、自民國成立、不與政事、往來於青島天津之間、迨膠州戰事起後、隱居於天津、昨日在天津邸第病故、查慶王於去年四月、已舉行八十歲壽辰、今年壽八十一歲云、

●●●香港之戒嚴

太平洋郵船公司之益瓜多船、昨由香港抵埠、報稱去年十二月、香港政府、因聞有德國潛艇、在香港附近遊弋、欲襲擊香港、即下戒嚴令、凡夜間各輪船及工廠、不准鳴角、入夜之後、凡屬外國人、如無護照、不准遊行街上、以防德國間諜、夜間不准船舶出入、以免疏虞、該船祇有船員三人、

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

805 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開創己廿壹年

專辦　油米熟麵伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

渣華太平洋輪船公司

LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT

Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頒等堅固快捷大輪船數艘與爪古滿洲兩船相聯每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港特赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐鮮肉且選長樓坐食招待周至客位分頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙刷號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

船票在大埠都板街七百四十一號發售諸價從廉六百五十六

并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十八號　[illegible]　到大埠往香港

芝錦鵬船　西五月八號　[illegible]　到大埠往香港

藍烟通輪船公司

BLUE FUNNEL LINE

DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周安對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請精華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號　由大埠往舍路　由舍路往香港

益順船　三月八號　由大埠往舍路　由舍路往香港

參路地步市　四月六號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.

508 California St.

San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼安當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港

哥林波船　三月十六號　到大埠往香港

本公司辦事處在卡咩寬街門牌五百○八號　電話失打七四八○　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.

416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也

海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要

同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚脊端啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理寫字樓留聲機新片到本店

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼麵心麵片調味竹瓜菜種自製各色鮮明餅食燒臘禮餅另辦呂宋成魚大蝦肉蝦谷鱆山幼粉苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外克己價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

正埠　金山　利昌

CHONG LEE & Co.

887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百廿七號開張專辦唐香各款綢仔紗彩綢羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款雜貨俱全熟烟油米石力粉羅貨全實客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯寄快捷無悮

黃鑑照　胡翰全啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 JACKSON STREET

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]

本堂謹

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接滙書信銀兩安攬香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良還辦親貨實圖久交以酬貴客照顧之心

博雅齋印賀年卡

賣各種神奇藥物

鋪家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛

雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓

黃昏止痛膏　一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条綁住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八角

博雅齋笠巴圖章

博雅齋第六期聯題

Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

加利利藥房

GALILE[illegible]

277 8th St.

救世活家方

癆與似癆等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啓

Yee Sa[illegible]

864 Wa[illegible]

San Fra[illegible]

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

精醫花柳[illegible]心氣痛症

近步埠[illegible]洲旅館二一號房

英豚

領得香港政府護照、得以夜間遊行、

又該公司總理羅士打、去年赴遠東考查航務、當行抵菲島時、該島商會、請羅氏宴敘、羅氏席間演說、謂本公司必極力振興航業、以爭太平洋之利權、現擬購置新式大船兩艘、每艘重量一萬五千噸、專航行三市潘及文尼嗱兩處、以利交通、該兩船快捷異常、約行十七日、由三藩市可抵文尼嗱、菲島各界、得聞羅氏之言、均甚歡迎、

●●●美國對待德潛艇之躊躇

一日美京電云、據政界要人、謂德國今已通牒美政府、聲明復行潛艇戰策、截擊商船、往來聯軍國、以斷絕聯軍接濟之路、料美政府必力抗拒、不許德國橫行、惟今總統威路臣、有無籌定對待德國方針、刻下未曾探悉、將來總統或調回駐德國美使、或再致文德國抗議、均未可料、據德使本士多付云、美政府如何對待、現雖未知、然料辦理必速、外部卿蘭成、今日入見總統、密商良久、並帶有國際公法多本、入白宮查閱、其後訪員往見蘭成、詢以與總統商議之事、蘭成秘而不宣、聞德使前禮拜已知德國政府、實行潛艇戰策、曾勸告各親友、勿搭輪船赴歐、以免危險、總統今日特電山藟埠、請國會外交股員某君、速回美京、籌商此事、某君覆電、明日下午一點鐘、可到美京、觀總統所爲、似有調回駐德美使之意、因總統前曾宣言、凡有大事發生、必先在議院宣佈、然後實行、今日內閣諸員、亦特開會議、籌商對待德國之法、現美德兩國邦交、已處于險惡地位、若美政府再勸德國勿行潛艇計策、德國不從、並有害及美人生命、則美德必致決裂、恐終不免戰禍、

●●●日本箱根地震

一日東京電云、箱根、爲日本著名勝境、內有溫泉、外人遊客、寓此浴身調病者極多、近日全山忽起大鳴動、地震數十回、山頭噴火、黑烟蔽空、七處溫泉、皆泉枯土裂、地方住民及外人遊客、均紛紛避難、

●●●日本反抗禁止外人置業例

一日美京電云、今日外部接到日本公文一通、其內容係反抗美國柯利近、埃利賀兩省、議立新例禁止外人置業一案、聞日外部并請該兩省議會、不必議立此例云、

●下議院再通過取締外人入境議案

一日美京電云、取締外人入境新議案、經由上下兩院通過、惟總統威路臣、因此案內有一欵、凡外人十六歲、須識本國文學、方准入境、不合情理、經將此案批銷、不肯畫押施行、今日下議院、再提議此案、由衆投票取決、計贊成者二百八十六人、反對者一百零六人、贊成者已過人數三分之二、現將此案呈交上議院、候由上議院再行表決、如上院議員、亦得贊成者三分之二、按照憲法、雖總統不允畫押、亦可實行、現立例之議員、已極力運動上議員、冀達其目的、

本埠新聞

●●●中華會館律師之公函

中華會館、頃到麥訥律師來函云、近日向美京移民總局、索回關員所搜去之華商護照、雖稱得手、惟現下政府、欲盡搜查此等護照、以免爲商作工者、得所憑藉、爲此函達貴會館、請通知各華僑、凡携有商照者、可將原照拍影一二張、存在親友之處、將來如有事故、可以隨時取出作証、此舉所費無幾、所益甚大、仰祈照行、爲盼、

●●●華埠巡差今日更調

總差捕威氏、定於今日下午四點鐘、將華埠巡差長棉仁及其部下、調駐別區、而以差長科文、駐守華埠、以保治安、

●●●關員捕風捉影

昨本港移民局長咽活威、接有電稱潤街口海旁、有小艇載有華人數名、偸渡入美、即電知本埠關員截緝、關員聞耗、駕舟追捕、此時小艇已出海外、追之不及、至下午三點鐘、查確小艇、係載日本捕魚人、在此登岸、與華人無涉、

●●●提訊炸彈案四誌

昨本埠十一號大衙、提訊炸彈案、有西婦數名到堂、爲被告辯護、供稱去年七月廿二號一点五十分鐘時、同見文尼夫妻、在孖杰街九百七十五號樓上、看國防遊街、至兩點二分鐘、及兩點四分鐘、街上攝影兩次、文尼夫妻小影、與街上大鐘小影、同攝入內、查炸彈爆發、在兩點六分鐘時候、由四分鐘至六分鐘、時候如此短促、何能落到碼頭、可決炸彈案、與文尼夫妻無涉云、

●訪採炸藥原料　昨有西人名都環、係文明炸藥局股東、帶同書記及藥局辦事人員多名、前來本埠、寓斐孟旅館、擬近日往網地李埠、及山地咕市埠、調査海草、採爲製炸藥之原料、

●自由車被撞損傷　昨晚七點餘鐘、華人司徒光之自由車、停在都板街志昌店門前、被西人某之自由車、撞傷其車傍、幸未傷人、

●差長年老辭職　巡捕廳委員、昨日集議、以暗差長施亞、年已老邁、着令辭職、給以一半薪金、所遺之缺、以差長馬地臣補授、

●衙案例誌　二號衙、李瓊、片烟案、禮拜六日審、三號衙、亞勝、亞廣、亞保、均票案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

●●●紐約股票大跌價

一日紐約電云、昨早各公司股票、陡然跌價、因聞政府接到德國答覆勸和公文、內稱復行潛艇戰策、將不利於美國、美德必有斷絕邦交之一日、各製造廠、製出之種種物品、不能運銷歐洲、故欲購股票者、羣相縮手、股票之價值、因此一落千丈、

●西女被害　委展尼亞省律倫埠電云、現有西婦品純之親生女死屍、用棺收殮、由羅省寄到、并于棺之表面、書明係患疫死、不可開視、致被傳染、西婦收到棺後、疑被人謀害、特着人開棺檢驗、見屍身赤露、中彈四處、並細察棺外郵站之記號、全屬僞造、其爲被人謀殺、已無疑義、現正向羅省等埠、盡力偵查、未知將來能破案否、

美國運通銀行

匯單平沽　運寄貨物

AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號

運貨快捷　滙單相宜

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始資具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小閱週年加增至今貯欵已逾百萬但査本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二丁

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癮前數月被稅員所拉保出候審其案已經審歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落即由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦即速回來免至連累保單特字布告或有電信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤

民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗鈁特啓　丑中

Suey Hing Co　18 Pell St.　New York City.

●代協勝堂代表梅振文剖白

啓者梅君振文字耀文新寧端芬人保本埠廣益和號店東向充本會協勝堂代表除廁身協勝堂外確無廁身別堂誠恐堂界未及週知用特代爲表白此佈　駐美和平總會披露　三

●舍路秉公保良堂開幕通告

送寄橫翠好山似示人和滿碧聲藍流水亦云共樂故春光秀媚羅客多懷春意鬧珊豪情勃發鳥嚶嚶以呼羣木丁丁以求友萬物皆然也茲者賀年之聲猶存屠蘇之酒尙熱而我舍路秉公堂之堂構適成斗室蘧廬雖遠遜瓊樓玉宇而青山綠水幸不失地利天時爰訂于舊歷二月初六日舉行開幕典禮敬訃輪奐告成誇功有衆祇緣始基大定勉勵前程耳蘭誼宜敦萬勿吝君履之心久契何防光我蓬廬凡我同志苟能把臂東來同人等當倒屣於十里長亭之外矣謹此佈聞虔候教誨

民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂敬　十丁

●代吳玉堂表白無堂

啓者吳君玉堂原籍三水人到美十餘年向在世界報職任記者性素和平並無廁身堂界茲聞街上謠傳謂吳君曾列名某堂吳君聞之深爲詫異特向本會表明所傳不確本會爲愼重起見特爲之調查茲查悉吳君確無列名堂籍誠恐黑白淆混故特爲其表白以免誤會此佈

中華民國六年一月三十日　和平總會啓

東昌大埠

TONG CHONG & CO.

822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐸打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲瘋症也前日弟醫治此症用線紮住並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛任射入腰部使患症者下部不變痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈本館常有男舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料十步應驗藥散價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零五包二層話簡號數三三六

Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.

意大利銀行

BANK OF ITALY

SAVINGS　COMMERCIAL

Assets over $39,000,000

Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾榮利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止着有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算

意大利銀行代理人陳春榮啓

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或需一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稽注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓　丑中二

●恭頌太平洋郵船公司

太平洋郵船公司列位執事大鑒啓者昨因船上瘟病發現致被醫生留困埃崙幸蒙貴公司及同事等招呼妥當火食豐厚弟等不勝銘感之至矣茲值夏歷慶新特獻數言同頌萬福專此即請鴻禧

陳興　胡新　黃國耀　譚衛清　湯松　陳子豐

黃勝　林玦　黃臻　余和　胡顯揚　陳錦第

伍廣　容洪　雷光　蔡元振　雷田　伍廣利

等共七十餘人仝啓

●香港匯單每百五十七元二五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理隆裕廣源廣孔發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

茂豐

金山正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百三拾三號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易頓爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合 接理匯兌 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹敬

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

生氏
P. 916
San
上列西字付來面信當寫明[illegible]氏收入便妥

醫

新會陳伯昌 開平鄧仲澤被[illegible]

一九一七年元月廿日 大埠同源會館啓

○憲法明定國教問題紛議未定全國孔教會及耶教會均開大會組織請願團各向國會力爭北京警廳以聚集人多恐激起風潮禁止開會

○中國銀行總裁徐恩元屢被人攻力請辭職黎總統知其實圖卸責未批准

代論

副總統馮國璋憲法請願書

爲請願事、竊以制定憲法、爲國家最高權之作用、臨時約法、以此權畀諸國會、國會有收受人民請願之權、人民有請願於國會之權、亦爲臨時約法之所賦畀、凡關於普通立法之事、人民得請願於國會、則關於憲法制定之事、人民亦得以請願、民國主權在民、一切立法、皆人民總意之表見、制定憲法、尤不能不歸諸人民之總意、既屬總意、則當此造法之時、更不能不取擧國人民種種之意、而容納之、鎔鑄之、以爲構成總意之資、近日議論、有謂憲法會議、與國會爲兩種機關、人民在國會可以請願、在憲法會議、不可以請願者、是爲違背約法之言、約法第五十四條、中華民國之憲法、由國會制定、法第二十一條、是明明爲國會制定憲法、非爲別一機關也、國會組織法第二十一條、定爲兩院會合制憲法會議規則、又生出憲法會議之名稱、是皆制定憲法之程序、附屬於臨時約法第五十四條之本文者也、謹本此義、條擧憲法意見、請願於國會、即請願于兼有普通立法權、與制定憲法權之國會、分疏如左、乞賜公決采納、民國幸甚、人民幸甚、

（一）國會宜用一院制、如用兩院制、則現行之國會組織法、及參議院選擧法宜變更、按憲法草案第四章、各條規定、採用兩院制度、乃已有之國會組織法也、各國兩院、往往恒因其歷史發達而來、故其上院之組織、必有特殊之階級、與優異之資格、一面取以代表一部之勢力、一面取以調和政府與下院衝突之用、此其利也、議事遲滯、兩院自生同意、則亦有弊、然利多弊少、故採用者多、今吾國既無特殊階級、參議院議員、除少數之額、由學會華僑選出者外、幾與衆議院無異、省議會所選與衆議院議員之間接選擧相同、兩院直同體而分形、則所謂調和政府議院之衝突、與代表一部之勢力者、全無

廣益彝

金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱一千四百七十七號

本號向來選辦酒米伙食雜貨（[illegible]）巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自饌糖菓 選辦合時地道瓜菜種（[illegible]）

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰

均益字號 香港 均益泰 廣告 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款熟髮絲杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻暫辦挑選上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充混以致魚目混珠今特登報表白一切僞冒光顧諸向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發

金山正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備 烟酒糖油絲杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

專辦 K.F. 米 RICE 發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠嗱慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962½ Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞

評上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啟

香港麵廠

市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麵[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告

金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船票本號代理周妥無比電話孝車一百七十接載行李一諾無辭貴客出入統祈惠顧

●●●催收公益埠福寧醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福寧醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以清手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈

金山大埠寧陽會館謹啟 岡中

海波氏藥局

馳名丸散

蓋天生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此軀界宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏肆心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉務求精良融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士[illegible]成效昭以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便同胞起見特設[illegible]於斯本氏心存濟世所期人人福壽康寧祝諸君藥到回春方信功同良相 海波氏[illegible]

莫重青

健將腎軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元 半料十元 小半料五元）

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋陽生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎滋血補氣腎助脈丸（大寄五元 小寄二元五）[illegible]

◎補腦金丹[illegible]

◎宿妓免毒丸[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸[illegible]

◎杏林香濤

[illegible]

◎介紹良醫良藥

昔范文正公有言不爲良相則爲良醫[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸[illegible]
◎參茸海狗腎固本興陽丸[illegible]
◎強種補腎壯陽至寶丸[illegible]
◎生精強腎補天丸[illegible]
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸[illegible]
◎參茸四鞭種子衛生丸[illegible]
◎參茸固本延壽還童丸[illegible]
◎造血補氣滋腎助脈丸[illegible]
◎桂附地黃補天丸[illegible]
◎双料武溪大補丸[illegible]
◎補腦金丹[illegible]
◎龍虎二仙滋陰健腎丸[illegible]
◎經驗遺精必治丸[illegible]
◎女界調經種子丸[illegible]
[illegible]
◎宿妓免毒丸[illegible]
[illegible]
◎珠珀白濁散[illegible]

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元 半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均譜效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應 治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體神耗不安事皆服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之久有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 小拃六拃 講一大拃 費一毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶遠

花柳扶元搜毒葯汁

每拃銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

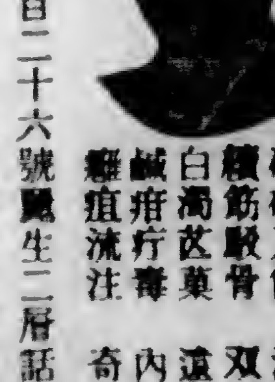
伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脈



包醫跌打 瘋尾血瘤
砲碼刀傷 消脫瘰癧
續筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳菓 遠年爛脚
鹹疳疔毒 內外全科
瘰疽流注 奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號第二層話筒在新同和八十五號
C. T. Suu 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付葯依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行缺瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓屬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雾時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌踬而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌廿一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膞皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用綫縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以葯散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓屈士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時年寒年熱步履不得寢寐難安心焉如愁忧惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尻紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遼隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寧邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行缺電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨運數藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層卄八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（道年）肚痛　○美國智橫長慎 謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂 鄺敬塋頌

●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗過水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛毛及痔疾亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六千五外餘銀盡付大補脾腎丸並機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因誤染成花柳疳疔痛來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發每欲由糞門隙下以致糞門浮癢起凸如痔疳痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●嚴禁指官撞騙之佈告

朱省長現頒布禁止指官撞騙文、爲佈告事、照得居官之道最重廉隅、失德之彰、多由賄賂、本省長自登仕籍、逮掌封圻、平生官轍所經、莫不冰淸自勵、是以涖粵伊始、卽行切實宣告、、現雖視事日淺治行無聞、而此一介不取之懷、當已爲粵民所共信、不意近日聞中有一種謠言、謂本公署有鬻賣差缺情事、聞之實堪駭異、當卽密飭查訪、、竟連日由省會警察廳、拿獲指官撞騙之林少澄梁君馥黃敏士三名、又趙奬卣蘇卓卿兩名、均皆送交法庭、分別訊辦、、林少澄一案、供及本署委員鄧宗瀛、亦併提訊審究、以伸國法、唯念人情好利、往往甘觸法網、冀遂私圖、雖保無蹈其覆轍、輕爲嘗試者、合亟明白宣示、仰所屬人等知悉、、爾等須知本省長律身素嚴、用人由己、名器不容輕假、、非義詎可相干、、嗣後如有託稱本署幕僚、或官親密友、、在外招搖、代人謀幹者、均係藉詞誑騙、應准就地報知警察、嚴拿解究、如仍執迷不悟、甘爲所愚、則與受同科、載在令中、一經發覺定必重加懲治、以爲通同舞弊者戒、本省長言出至誠、、毫無欺飾、其各懍遵、勿貽後悔、切切此佈、

●●●續紀李滙泉慘殺案

（一）廳長之查勘　南越報編輯李滙泉被人謀殺一事、、發生後、朱省長以案關重大、經嚴令警廳、限日破獲在案、頃聞王廳長奉飭後、連日微服外出、親往偵查、日昨傍晚、與稽查員吳某、同往二區、向該區長員秘密詳詢一切、、隨偕當日值班警察、親往連新街謀殺地點、查勘一週、、並將勘得情形、用筆登記、爲狀頗形忙碌云、、

（二）更夫之傳詢　王警廳長對於李滙泉一案非常注意、、既傳南越報司賬周日堂到廳問話、昨二十日、又傳連新街更練某、到廳詳詢一切、聞所供兇手年貌與周越堂相同、、但兇徒着手行兇情形、及兇手逃散情形、言之頗詳、、加以據各偵探報告、故該案現查有端倪云、

（三）報界之公電　北京大總統鈞鑒國務院參衆議院各報館廣東公會鑒、上海分送各報館、廣肇公所、、孫中山唐少川梁任公陳競存徐君勉胡漢民王亮疇溫欽甫同鄉諸公均鑒、敬日午有六人到第八甫南越日報、僞登告白、、繼又自稱軍隊、擅將總編輯人李滙泉捕去、中途綑綁、、牽至城內軍署附近連新街、連轟四鎗斃命、所經皆繁盛商場、、歷警察區署五所轄地、、持鎗露刃、、警察不敢干涉、路遇軍官、數語卽過、當非尋常謀殺可比、外間輿傳與報界反對開賭有關、似此入室擅捕、白晝富街強殺、約法何在、、現粵省人人自危、請迅電粵、澈查緝兇、以維人道、廣東報界公會全體公叩號、、

（四）鋤奸團之言論　公啟者、（中略）最可異者、革命未成言論界處于危險地位、及革命甫就、言論界依然立於危險旋渦、（中略）此次南越報編輯、白日橫被兇徒強擄、；沿途所歷城市、軍警林立、、能明目張胆、在老城槍斃、、此重大案、其內幕必有人主謀、明眼人自能知之、、弟等頻年遁跡海外、、對於國事、未嘗有所建白、藉資匡救、、切思因公殉難、言論家與實行家、無甚殊別、長此無法律爲之保障、誰敢爲輿論代表、與政府爲敵、反之革命主旨、豈不背馳、爲今之計、以宜聯合全國報界、、擇適中地點、如上海商會聯合會一例、、設一全國報界聯合會、、宜將前後因報務遇難諸公、遺像、歷史、長留公會、以爲紀念而誌追悼、其生平撰述、能敢于鋤奸而觸忌當道者、仍由公會同人彙輯成帙、；由報界聯合會總其成、至現急待伸雪之寃抑、宜電請國會秉公維持、以遏強權而昭直道、歐西歷史、新聞記者、關係國家、與人民最重、無論同業遇有此等凶耗、固一致追悼各界團體、亦極注重、以伸民權而重輿論而已、、弟等雖非報界中人、而目睹報界之阨運、似亟宜聯合團體、、以擴充其勢力、庶後此國力與民權之進步、必有蔚然可觀者、（下略）此頌報界公會主任先生大鑒、駐澳支部鋤奸團會員、；蕭子森、王鏡清、熊肇塞、趙奕良、關公卓、梁仲南、何伯達、陳彤達、霍公印、黃一謂、莫兆雄、李子久等、謹呈、

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國懸壺亦有廿餘年一向寓在同仁堂前四年曾入[illegible]士度埠設館今已將醫寓[illegible]回大埠兩年於茲矣歷蒙梓里信仰各症經弟手調理均獲奇效大蒙贊頌難以枚舉是以弟名馳各埠中外傳揚也在各埠患病之人亦欲就醫者請將本人之症候起止及現狀如何列明函內全買赤紙入在信內一齊付來自照訂症用藥以合治理此症之丸散從速寄上[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講問八百三十九號求信訪與後列當字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）
▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之健壯欲長其壽先却其病傷哉我國教育未普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衛生及體操民欲國强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以壽致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意纏身欲歸不得特再付艮紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症纖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大效連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓與肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤慮每動思歸之感是二月卽東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓踏原我蘇鄉居寅食維艱別妻子離家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病殊不能動作如機器有損壞全身運動不靈雖有猛虎之勇將若待斃之勢理固然也况弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食小愁多前在埠仔無唐醫迫要請西醫治理俱用藥水又樣又貪歡易西醫病不能減况西人價值之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示始言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次卽食止痛之散外貼斷蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症皆愈實因財政困乏亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷週身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發呼以救我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來况此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致邊身緊束而痛也弟接信之言有理卽再付銀取丸藥總以治愈爲本又得接丸散水茶横食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合掌治恩感德謹將吾症得竺西先生如何理愈傳遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可許大矣

現駐美國紐約閘邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟前向在波士頓埠業廚工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往返有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親而又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下焦膀胱之部日久莫愈謀因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食煙熱之物新舊毒並發濁水長流小便艱痛苦楚難堪食俱廢股間起核頹似芒果而痛感腫感現步履不能適是時竺西氏來游此埠卽趨到房診治初賜牛黃滇毒丸服後止痛次日卽能行走復觀諸先生寓所求診再賜花柳搜毒丸珠珀滇毒丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强
挽回造化 求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年近古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥若無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏施藥賜方以求生育謹先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體者次之間及本人有何內疾否自念少年時出外貪色過度恐有遺精之疾因此多年與美姬仲子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛血崩白帶之患是症之原由也先生云及男子調精女子調經精元而節色慾婦人調經而活血可斷陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸鹿茸蛤蚧以補腎精取參茸狗腎止遺精丸數兩初食先生自製參茸五鞭大補丸一料回室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶以補腎精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與唐內藏連獲二男喜歡雀似得過竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德而是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

麗[illegible] CO.
[illegible] Street
[illegible], Cal.

本店設在金山大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兌 [illegible]

梁飲叢書

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自[illegible]

宝至小說零簡　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册　每套定價八元五毫　本報[illegible]敢定必[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺導心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消種散　每筒一元
●牙頤疳疔化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便痔血丸　每樽六元
●痰傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壁珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●[illegible]爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

●●●李莫恐將不了

省議會接准省長公署咨復、、略謂議員陳念典提議查辦李朝興、縱兵劫掠一案、當卽付議公決、僉謂人民生命財產、所賴保全者、惟軍人是賴、今該統領佔復石龍後、、縱軍四擾、、搜括遲脅、於精華薈萃之鎭墟、而施其蹂躪摧殘之手段、全鎭損失、寔歇業以避其鋒、小民何辜、遭此荼毒等語、查李朝興職司統領、當時果有縱兵劫掠情事、、亟應查明緝究、以儆效尤云、

又潮梅鎭守使莫擎宇、被人攻訐、、聞將撤任、遺缺擬保荐水上警察廳長馬濟承乏云、、

●●●嚴統領有此不法

東江民軍統領嚴德明、業經馬良四等紳商稟控、懇予調離查辦、、現復據密稟以該賊統軍襲劫龍川縣城搶掠衙署商店居民、城中第一國民學校、亦被搶一空、搗毀校舍、黃巾賊無此殘暴、髮捻匪過其兇橫等語、陸督據報、、以詞出一面、尚難遽信、昨會電惠州督辦密查詳辦矣、、

●●●圍攻警區

南屬平地黃堡、迺因匪氛不靖、由紳商籌欵開辦地方警察、已于十二月十五日成立、經周知事委任張陞爲該區區長、並于是日親詣點驗、距十六日下午、區署前後、竟嘯聚鄉民數百、各携石塊圍攻區署、并有賭徒多人、、乘機開鎗向署轟擊、、斃兵一名、傷數名、該堡富舖及大商店、、原有自衛槍枝、一時誤會、各向區署轟擊、復傷數人、鄉團聞警、、鳴鑼召集、馳向該區、擄去警兵數名、十七日、周令據報、、卽於上午督率大隊馳往該處、起出被擄兵士、拿獲爲首滋事黃某一人、帶縣訊辦、聞係賭徒頭目云、、

●●●省長請褒張弼士

朱省長昨日具呈大總統、以故紳張弼士、講求實業、、成績甚多、因請特予褒嘉、以資激勸云、原呈甚長、不備錄、、

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴（內外方脈各科）　陳瑞生（內科婦科）　陳[illegible]生（花柳）　趙卓山（[illegible]）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世[illegible]

◎兩儀媾精固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎[illegible]滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶淸毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達醫必愈

◎百日可救掃紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎响尼蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

●◎內傷吐血鼻血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

[illegible]壽一夫供君覽　偽造應防罪報天

●靈應功效服全球 [illegible]
●用藥精良爲病治 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢却毒無雙品 [illegible]
●得方得法得營中 [illegible]
●頑疾三年一朝淸 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合鍵奇功 [illegible]
●壺懸問世濟蒼生 [illegible]
●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jay Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆

十二號管中機吸金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管中機吸金花圖金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金嘴連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報館启

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

請認明竹林堂商標　（注）（意）

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鰾雲腦安神強積補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四精五瑳壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　雙三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每罇雙二元

●哮喘瘦氣拔根藥丸藥散　每罇雙二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　雙三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇雙三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●外科花柳百症搖毒神水　每大罇二元　小罇一元

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排積楊枝水
外傷內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗

●本報最新北京城（五彩全圖）每幅七毛五

廣東台山　公益埠　萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City,　Sun Ning
Canton　China

啓者本銀號設在台山公益埠經開七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃實庭　許天如　仝啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco,　Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木椅宮燈新款瓷器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●世醫周少嶽　內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遼隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上銀金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東界同人

●既愈二十年遺精之證明

●果然搖毒如神應

●老年哮喘瘦氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立釋

●愈癲頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌備進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占囘一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜繞繞、抱愧羣倫、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、當時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物買運、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來旣無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、濫藉二三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人艱之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、爲成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困縛、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

正總理陸潤卿
副總理劉儒珍
司庫員麥友楠
書記員鄺文光

董事
鄧仙石　陳樵石
鄭祝敬　譚貞謀
陳教樸　翁琦　仝啟
黃願業　伍于欽
余靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左　每股美金銀廿一元

黃崇漢三十股　葉堯階廿二股半　何作平　李兆祥每
二十股　陳進廣十四股　黃守廉十二股半　劉孟新十
股零半　王文元　鮑濱昭　李期發　李渭川　聶邦
蔣光貽　關官康　聶融業　馬福元　饒承會　每十股
王文起八股半　許澤淸八股　趙達齊　李琳宗
黃棠堂　每七股　鄭炳生　鄭桂生　廖崇獎　陳賢錫
每六股　梁仲桃　簡肯燕　梁國文　司徒文澄　余芳中
方守熾　曾翔康　薛裔琴　余明和　梁奕達　陳允在
李昌禮　李聖淸　李聖金　李明浦　趙達琳　梁汝滿
湯名笙　李景祜　宋介福　每五股　趙達齊　四股
吳美英　劉崇焜　伍時銑　伍亮勳　余皆和　曾紀愼
聶福業　高振海　每三股　江松昌　簡心茹　司徒德遇　每
二股半　伍鴻每　關業鴻　關定儒　饒美蕊　黃燦南
黃漢晃　關國榮　蔣華樂　余賢和　余蔭和　余洽和
余鎏純　聶緒春　黃德滄　馮均華　余棣中　伍享才
鄭大惠　鄭興禎　黃華察　黃起超　伍明焯　陳能富
馬康敬　每二股　余星焯　曾澄波　郭麟書　陳純昌
潘斯彥　伍洪熾　李庭芳　王廷鎬　李寶孫　趙善栢
李聖獎　司徒啓澄　馬森蔭堂　黃彩倫　朱錦明　陳森照
每一股　蔣善琦　衛錦儔　每半股「未完」「加股另列」

凡占半股者因首期一股闕股半故每合其數耳

●本報代理[illegible]

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

昌勝公司大藥房値理　全啟
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●溫臟丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

金山正埠　昌勝公司　廣告

中國新聞

李六更第二

▲踏雪擊鐘之請願代表

張廣建、督甘三年、任用私人、施行虐政、甘省人民、莫不痛恨、前者該省國會議員、曾提出查辦案、政府當局、亦頗有更換之意、嗣因張廣建竭力運動、此議又寢、而甘省旅京公民、則有疑甘省議員陰爲袒頗者、昨日上午竟有該省旅京公民請願代表張宗海者、一手執旗、一手搖鐘、冒雪赴背陰胡同、甘省某議員門首、高聲哀呼、其旗上書六言韻語數句、內有張賊廣建禍甘、人民受苦難堪、孰料吾甘議士、只圖自己安然、情迫擊鐘警告、諸君切勿醇酣、倘不急起直追、莫怪最後野蠻等語、有親見之者、謂與李六更之敲梆、同可傳爲奇談云、

張勳電詰偉人索欵

張勳通電云、近時報紙喧傳、咸謂孫文譚人鳳鈕永建吳大洲等、以解散軍隊、賚遣黨衆爲名、有向政府需索巨欵之事、數目多寡不齊、都約六百餘萬、驟聞之下、猶以爲未實、比再思之、頗疑其妄、誠以夫已氏者、非皆今時所謂偉人者乎、庸乃不知自愛、一至於此、卽我中央政府、睠懷民瘼、補救未遑、亦何有虛糜國帑、塡彼私囊、取悅一時、重貽民困、是必報章過聽、輾轉傳訛、斷難據以爲信、邇自京來者、輒爲動述其所聞、人言鑿鑿、衆口一詞、乃知前事不盡虛誣、且別有黨費三百萬元、猶不與焉、聞皆取之於新借之美欵、殆與曩時朋分比欵之事直相類耳、勳于是憤激於中、彷徨永夜、思不能終於無言、蓋竊願所言之皆虛、以躁妄而取咎、不忍其事之果確、竟默緘以自安、溯自民國建立、五稔于玆、兵革頻仍、凶荒洊告、支應匱乏、杼柚其空、于時捐稅繁興、征歛無已、吾民之担負、已數倍于曩昔、乃不惜含辛茹痛以任之者、冀以享得共和幸福而已、降而言之、求其得免于亂而已、顧如是仍虞其不給、則借債益之、每舉一債也、則折扣之損失幾何、利息之損失幾何、權利抵押之損失幾何、其實得而用者又幾何、乃一借不已、猶再借之、債臺高築、蓋亦數倍於曩昔、是仍吾民担負之也、吾民其何以堪、然猶曰用之于政費、用之於軍餉、政費所以圖治、軍餉所以弭亂、固爲吾民計耳、吾民雖瘠、其奚辭焉、惟今之債、則專供諸偉人之取求、吾民雖愚、其能忍乎、如以解散軍隊、賚遣黨衆爲言、則諸偉人殆不盡有軍隊、苟有之、則其駐紮何所、編制何若、吾人必有聞之者矣、前言黨衆、猶軍隊也、則不知所謂黨衆者、亦有確數可得稽與、其在黨者、亦有標幟可得辨與、賚遣而後、果安歸與、既歸而後、能不更爲亂與、不賚遣者、其將聚爲亂與、是皆吾人不能無疑者、意諸偉人必將有以善其說矣、雖吳大洲之在東省、嘗有軍隊矣、然皆招之林莽、募之市廛、烏合之衆而已、跡其行動、則焚燒劫掠、時有所聞、東人至今、猶有餘痛、謂有甚於盜賊、夫以烏合之衆、盜賊之行、而卒之轉取得多數之金貲、是獎亂也、獎亂而若可爲、竊恐天下後世、貪[illegible]好亂者流、必有以革命爲藉口、冀得多金而視爲營業之一種矣、況茲諸偉人者、向日以利國福民號召衆徒、乃有此損國害民之事、諸偉人誠不自愛、其如國與民何、若謂諸偉人曾建大功於國、今之賠欵、所以酬功、勳誠不知其功何在、而害則身受之矣、又諸偉人者、蓄謀之遠、慮患之深、固將大有造於吾國、今者將犧牲一切名譽、一切希望、飽載而歸、潛居老乎、抑或資此巨欵、別有他圖、而有所謂四次五次革命者乎、此亦人人含意未申、亟欲於諸偉人前一質之者、總之國家賦稅所入、一銖一粒、皆吾民之脂膏、用之而是、雖累萬而何恤、用之而非、雖半糈而當靳、勳不敢謂諸偉人經營國事、奔走頻年、竟一無所費、惟在當日毀家紓難、慷慨輸貲、原出于一時之義舉、當不能預有取償之心、卽今日功成業遂、國家追論而勞、卽予酬報、亦當轉輾辭謝而後受、詎有從而索之之理、縱云貲非己出、虧累過多、招之既來、驅除非易、故不能不取之政府、然已用之欵、曾否付諸審查、未用之貲、誰與任其稽核、瓜田納履、李下整冠、在取者何以自明、卽與者亦傷於惠、謂將免亂、亂何能已、謂以善後、後將難繼、第此事得諸傳聞、確否尙難遽斷、勳乃不自忍耐、冒昧陳詞、夫亦思患預防之義、庶免成事不說之咎、願諸偉人少激天良、爲吾小民略培元氣、此心耿耿、何德何讎、四海困窮、民生憔悴、倘蒙矜諒、何幸如之、汚瀆之愆、勳請身任之矣、再此次所借美欵、爲數若干、作何用途、並請政府明白宣布、以昭大信、而杜人言、庶免重貽比欵之誚、尤所企盼云云、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠大蒙船主大寫啓生白人等招呼極之妥當床位寬潔電燈輝煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處處准人情特切長餐樓兩張長餐橙四張額外優待我同羣早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人厨房潤大任從我客隨物自由如我同胞囘唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報贊成此輪之週妥也

關緣　凍觀松　林白優　黃社添　黃詒槐　朱元
林垣　黃坤　伍如燕　何長德　雷家潤　王玉堂
莫天　黃乾　李桑　甄進福　鄺松勝　雷永
黃福明　余德　黃聘　李福康　雷協　譚榮仁
雷瑞年　謝玉麟　王榮　張錄　黃祖福　陳吉才
黃德棠　雷君　饒寀爵　李[illegible]長　雷洪　莫裕森⑾
李三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李煖　李偉
莫受同　蔡富　文敬惠　許眞業　譚炳旺　胡龍
李安　陳照　李錦鑾　黃明賢　鄺文天　雷春
譚奇傳　呂帝　蔡宗　李瑞祥　黎達　湯生順
李榜　何球　林好　梁炳　梅七就　梅容氏
梅光成　林廷臣　九

●血王

元中斗

啓者弟所製之藥名爲血王專治一切風濕血毒等症驗名遠近已十五年矣每料十元足用四十二日如不見效原銀奉回

C. E. Gallagher, 257 E. 5th. St. Los Angeles, Calif.

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達入多以未附股爲憾玆屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭回國体挽利權者幸勿失此機會

本報啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

GEE NOM KUNSUE　835 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

●●●自製神效[illegible]

●痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁細傳內外方脉

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣披風綢緞綸線莊什物顧繡檯圍桌幃鈔鍋香案蘇杭花布疋珍珠玉器金飾首貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞帔出賃

[illegible]

廣珍謹啟

文明旅館　如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床臺鐵櫃地毯俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全座房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

小說　一

大漠尋親記（三續）

玉兒因念切思親、總不成寐、及至鷄聲報曉、方入黑甜鄉中、枕席甫溫、又被嘈雜之聲驚起、晨餐既畢、即擬爲渡江而北、危娘再三叮嚀、惟以早歸爲囑、盈盈珠淚、已久含向眼眶之間、而玉兒不但不現悲容、反以溫語、慰藉母氏、道母親且無過慮、至遲至津、必隨時書信上稟、到津以後、細探父親下落、相機而行、風寒食飲、萬不至貽大人憂、言已、遂別母渡江而去、

遊子辭家、本人情難堪之事、而玉郎獨有不然者、蓋一則尋親迫切、英英白雲、恨不能駕飛艇翱翔太空、瞬息即至、一則志趣遠大、以爲桑弧蓬矢、男兒志在四方、哥侖布扁舟而尋大陸、立溫斯敦隻身探險於非洲、亦猶是人耳、學子青年、往往抱此志向、而況猋輪飛駛、無分風雨、星夜交馳、屈指行程、出游爲暫、自與經商販賣、懋遷有無者、久客他鄉不同、且歐雲墨雨、促進文明、正可借此機宜、多所跋涉、以廣見聞、而增閱歷、故只見其迫不及待、不見其悲不自勝耳、

初則盈盈一水、呼渡而前、舟搖搖以輕颺、不移時而泊江岸、一肩行李、迤邐東行、曾不轉瞬、遂登海舶、惟見各艙內外、百貨山積、邪許之聲、上下沸騰、爲寂爲喧、自與檣航逈異、坐臥略定、送者言旋、俄而鐘鳴五下、汽笛嗚嗚、雙輪轉動、浪靜風恬、憑窗眺遠、不知不覺、至鎮海、由此出口、即在東海中矣、時而巨浪掀天、朔風漸緊、即此龐大之海舶、已播蕩於洪濤巨浸之中、雖新月初上、普陀諸島、隱約海上、而陰寒逼人、蒼茫無際、遂股慄錯愕、而不敢仰視矣、（未完）

小說　二

阿母誤我（三續）

園臨僻巷、行者甚稀、斯時不尬不尷、五百年寃孽、突爾相逢、蓋其未來夫婿、正自巷東彳亍而來、手持糖菓餅餌之屬、且行且食、兩手油膩、均抹于衣襟前胸、此白色綿紗衫、不知幾經滓涤、變深灰色、覷其狀貌、雖不十分猙獰可怖、然使登劇塲、已是丑淨等角、而囚首垢面污穢不潔之容、儼然一苦次昏迷之孝子、當時相逢之二小姐固未識其爲錢家公子、而公子亦未知亭亭玉貌、倚立門前者、即其未婚妻焉、時一賣花媼迎面而來、手提花筐、白蘭茉莉、香花交錯、沿街叫喚、少年見之、如狂似醉、疾迎而前、曰張媽適從何來、在此相值、今日中秋佳節、阿父遣我出遊、而澆裹之貲、僅畀我一金、區區者寧足供我揮霍、賴余胆壯、私啓阿父笥、竊得寶銀一錠、遨遊竟日、此興不淺、汝筐中花、速爲揀擇奉我、當不吝酬、老媼聞言、張口獰笑、額上鷄皮縐紋顯露、且曰、錢大少、老婦今日應發財、經甫出門、即遇財神、運道眞好哉、筐中花皆係新摘、少爺如愛、可任擇之、少年乃取花球數枚、簪於胸前、正如東施效顰西子、乃益形其醜、隨探懷一金、鏘然擲筐中、曰將去將去、下次得多金、當更汝賞也、言已跟蹌西行、出路竟去、媼目送少年、長嘆一聲、喃喃自語、曰現世報、現世報、錢剝皮、苛刻成習、宜有此子、頗近聞與孫氏聯姻、約已成矣、孫家女兒前世不知造何孽、乃嫁此廢物、一生幸福、斷送淨盡、可憐哉、此嬌女也、且行且語、過孫氏閭門、逕向東去、在媼固未嘗一至孫氏、亦未知所經過者即爲孫宅、信口直道、毫無忌諱、當時大小姐尚茫無覺察、而二小姐、側耳之餘、字字清晰、數語寥寥、直不啻百張利刃直向心坎戳去、不待畢聽、一泓血淚、早已奪眶而出、肢體顫震、不可復立、使無乃姊在旁、急爲扶持、必已暈仆、悵悵返室、偃然偃臥、傷心欲死、乃母見之、雖致駭異、而二小姐終不肯自言心事、故亦莫悉其感觸所自、延醫問卜、療治多方、而二小姐之心病、乃終不可愈、（未完）

榮哀錄

波市頓憲政黨追悼蔡松坡督軍紀事

與梁任公決策津門此次再造共和國脈定長延吾黨元勳光歷史
討袁皇帝出師蜀道今日既成偉業天年不克享波城華旅弔英雄
波市頓憲政黨全體恭輓

五年再革命祇欲爭回人格掃滅君權挺然師出西川逆賊驚魂惟公不愧奇男子
一戰復共和曾聞策定京津軍聯黔粵倏爾星沉東海蒼生揮淚曠世難逢護國才
陳宗璜恭輓

鞠躬盡瘁爲人格戰爭視勳位一等藐若錙塵贏得畢生清白
核實循名論民功酬賞看共和二字煥然金漆允稱再造玄黃
梅遒定

帝制已除還期臥治四川遺愛碑高劍閣月
共和再造竟爾魂歸三島傷悲木落洞庭波
陳國瑞

年來革命太紛紜大都是前門拒虎後門進狼念國家痛深創鉅以存築室道謀畏敵猶聞親日本
今之從政何齷齪有誰非左手持金右手挾刃惟將軍功成身退而死蓋棺論定軼羣靡得忌雲長
梅長安

天道問誰能知盜跖壽終顏淵命短
共和賴公再造黃坡首義新會借籌
陳赤霆

爲國民爭回人格而後死
率天下剷盡帝制不復生
梅廼永

義旗首舉南滇一戰已寒袁賊胆
旅櫬空還東島三湘共招楚騷魂
陳奎南

（未完）

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑[illegible]等症試服一罇見效[illegible]貴買者自理[illegible]大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匯紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●化痰開竅能除百病丸　每罇二元
●男子夜夢遺精丸　每罇銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每罇銀五元
●[illegible]扶元丸　每罇銀二元
●腹痛內消丸　每罇銀二元
●三種壯陽種子丸　每罇銀五元
●治[illegible]瘡疳科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每瓶銀一元
●治疥瘡出蛇仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●治[illegible]咳嗽水　每罇銀五元
●文止化痰咳嗽丸　每罇銀一元
●[illegible]補腎[illegible]丸　每罇銀二元
●點眼光明去膜散　每罇銀五元
●喉症外貼散　每罇銀二元
●跌打止痛丸　每罇銀九毛
●[illegible]痛藥散　每罇銀二元
●三角氣香油　每罇銀五毛
●搽紅[illegible]毒丸　每罇銀五毛
●婦科白帶丹寶丸　每罇銀二元
●經痛內消王寶丸　每罇銀三元
●久年實痔骨痛丸　每罇銀二元

●久戰不倦壯陽種實丸　銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內痔花柳鎗毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每罇銀五元
●肚痛風寒丹丸　每罇銀五毫
●日久疔瘡壞入骨痛散　每服銀二元
●治久淋白濁丸　每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸　每罇銀一元五
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元
●男女久患瘡毒藥散　每罇銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每罇銀一元
●[illegible]膏咳[illegible]丸　每罇銀一元五
●[illegible]頭痛[illegible]膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　[illegible]
●浸鹹痔消種止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁梅牛王滴毒散　每罇銀一元
●壯骨接兒花柳毒傳染丸　每罇一元五毛

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人積善積德功德大矣弟患染疾莫若不堪名矣遍請中西醫生調理均莫能效蒙友薦至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生誠有起死回生之術名不虛傳弟患此症幸遇良醫救存性命耳是以略陳鄙意以爲報敬登報章而傳揚於萬一矣

民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟患一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥驚惶無主欲送去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生調診以定生死之期而　先生審究服良及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生發藥不兩月而全愈矣果見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激靡忘則沾體若不爲弟身受也僅誌數語不忘　先生之存心濟世耳傳有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寓邑上圍吳南村阮[illegible]弟頓首恭頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患[illegible]氣血不足四肢無力大小便[illegible]物不舉等已七年之久曾服中西各藥並無見效幸得友人介及經驗劉三才先生久年實痔骨痛丸取效無論[illegible]故即付赤紙六元並將本症何時及如何發病傳得弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來者如何服法不滿月而全愈精神大增陽事自然[illegible]此症可服此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生懷醫術精志切濟世其對症發藥與庸醫名大有天淵之別弟遇患腰疾痛苦異常服盡中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處病悉根除複服其良方以治無不靈手效春存病以失感　先生之大德無以爲報用登告白傳播寰宇[illegible]之助而知先生之精醫內外者也若醫術更爲卓卓者焉

辛亥年臘月念五日　番邑弟許炳南拜謝

●敬頌良醫

啟者弟前染花柳之疾初淡白濁不數日瘡疔魚口[illegible]調理兩月而愈後數月餘結毒[illegible]西人之藥水[illegible]其時悔之晚矣故再請醫調理數月不效[illegible]劉三才先生[illegible]求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此[illegible]治理各症乃當世之良醫也[illegible]以誌　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已並冀先生住埠[illegible]醫者之所[illegible]

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李[illegible]拜[illegible]

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染瘡積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢經中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德

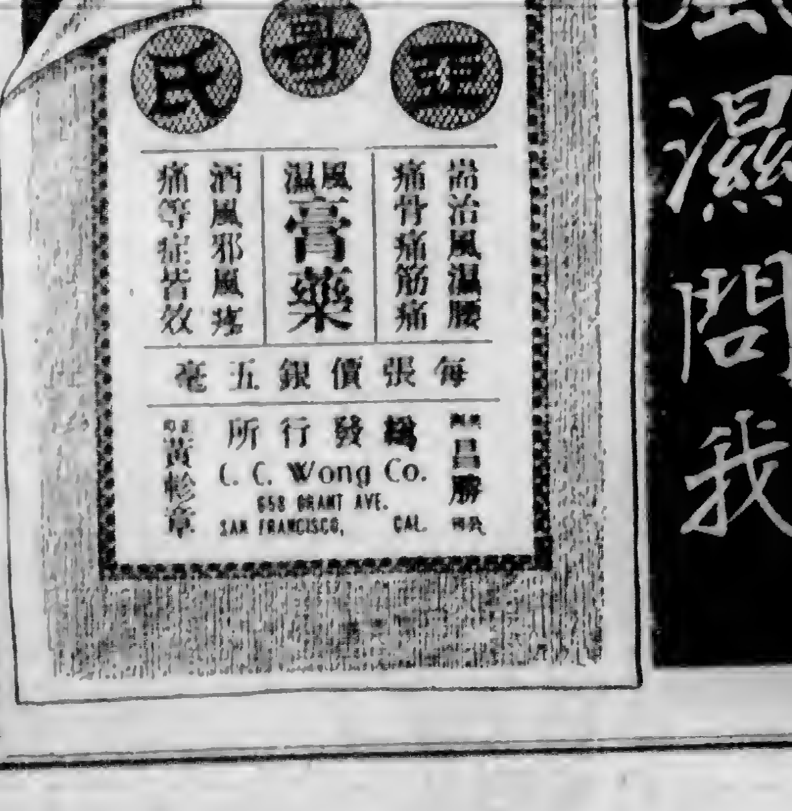
民國四年八月廿日　大埠祥[illegible]弟[illegible]敬頌

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理岡州星期報[illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生


亞
哥
氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痺痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
黃彬章
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸窄可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

約膏　專治頑癬癩疥痔羊[illegible]脚因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便妥」

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
金山正埠
中西書籍

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　**函索書單**　當即奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二一

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星制度　四季批評　筆金五元
小批中元　占卦　生意求財卦中元　擇日[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

新　香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]銀両者按照時價補回紙水一半註明信面送到[illegible]

金山大埠代理人[illegible]　和昌隆　鄧開亘　鄧清[illegible]

（市卡咕埠）生源號

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙洋酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館餐器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買戾紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　每料二十元　半料一十元　（[illegible]）
●鹿茸壯精丸　全料十五元　半料七元五　（[illegible]）
●醒腦提神丸　每料五元　半料二元伍　（[illegible]）
●拯勞固眞丸　每料八元　半料四元　（[illegible]）
●有夢遺精丸　每料五元　半料二元五
●婦科白帶丸　每料銀六元　（[illegible]）
●新久白濁丸　每罇二元
●珍珠掺疳散　每罇三元
●萬應肚痛散　每罇一元　每服二毫五
●立止牙痛丹　每罇一元
●牛皮癬藥膏　每盅一元
●寧心養血丸　每料十二元　小半料四元　（[illegible]）
●醒胃健脾丸　每料六元　半料三元　（[illegible]）
●補腎壯陽丸　每料十元　半料五元　（[illegible]）
●滋陰降火丹　每料五元　半料二元五　（[illegible]）
●無夢遺精丸　每料六元　半料三元
●調經種子丸　每料十元　每盒一元　（[illegible]）
●花柳金丹　每罇五元　（[illegible]）
●（花柳）善後丸　每料六元　半料三元　（[illegible]）
●內消瘰癧丸　每料廿元　半料拾元
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏葯　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Won 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 Hobart Building Cor. Market and Montgomery Streets, S. F.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股本遞期由收股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實顯實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號拉斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位一頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由一萬元以上者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

（招股權利）凡舖戶或個人經本公司認滙爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一過次如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少經理附載貨物均由代理人「Agent」包辦大埠方面經與大埠「R.M.」代理公司立約每百抽五元爲酧金現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取給一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

▲并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金

六　航業經驗之充富　本公司之發起人雷斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世呷航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人　雷斗「Captain Walter Rideout」
臨時總理　余棠三「二埠普濟堂」
臨時副總理　二埠鄺明溥
臨時中文書記　大埠廖炳元
臨時西文書記　廖佳聯「大埠廣安隆」
代理招股員　東亞公司朱英寶

贊成員

金山大埠領事譚學徐　同仁堂穆眞氏
世界日報陳數横　昌利號黃星垣
三邑會館董事關定波　天元金舖劉廷
合和會館董事鄧卓峯　延年堂許濟嚴
甯陽會館副董事劉濮寶　集藹堂鄧仙石
陽和會館董事林壽圖　中西日報伍于衎
岡州會館董事林文錦　二埠東和棧鄺偉堂
人和會館董事陳秉鑑　二埠祥源號李强南
二埠永隆號陳萬芝　永同盛　竺四氏
二埠廣豐號鄺敬鳳

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄　西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思學由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見姚樹南先生善醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元來取花柳搜毒骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想入個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效遠也刻接先生來函俾諭之餘各情拜領內云得悉蒙賜補血丸小盒弟望雲霓而拜讀　先生藉心濟世憐憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心藏之何日忘之所欲者時運開轉工銀積聚社程金門回東定必拜謝　先生亦盡弟之性而報我之恩也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自恨如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年舊十月二十九號　採原埠台山三合陳澤利頓

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟遲一月出埠兩辦先生現來銀十元此銀登告白之用弟病廿餘年患花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破瘍爛日夜痛苦難醫偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生藥及醫花柳奇難雜症實有五種仔藥單說明花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各種症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟關平樂[illegible]恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥每盒中一元○搽癬藥散每罇一元○如蒙光顧郵費先惠欠赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三種强補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠乪板街門牌九百四十二號話筒差拿六叁七號外埠梓里有意信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西寧布各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李鑑蘅 啟

貨眞價實　童叟無欺

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華人上下貨物與華人同[illegible]行李過埠穩妥當毫無遲滯所需[illegible]照是禱

TEELE & CO, CLAY ST. S. F. CAL.

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各款臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄭廣濟　省城德安號　主人謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層

東洋汽船會社　代理華人曾光啟

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別號交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠　天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧飾感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤

天元號老舖啓

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

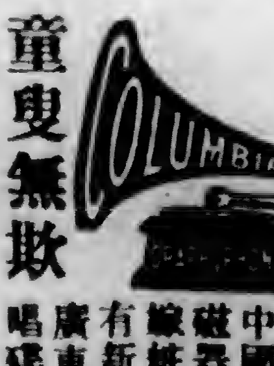
多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司啓
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

金山大埠 逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號揀辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣線紙什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

新訂華英厨書四元（內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese）

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
繪版揷畫圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六顧經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酬撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
縢本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元一
石智囊七毛
華英通語七毫五
廣言報三毫
華英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

代辦人胡江寓都板街一千零四十四號[illegible]筒差拿六十六號黃安泰

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十六卷第十號　今日出紙三大張

VOL. XXVI, No. 10　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　FEBRUARY 3 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月三號

（中華民國六年二月三日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳正月十三日）

（本報價目）

本埠內派到全年六元半年三元五一季二元一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元半年四元一季二元貳毛半一月八毛半　此外各國每年十元半年五元五三個月二元九一個月一元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可　如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●政府與四國銀團磋議第二次大借欵經銀團總代表在倫敦開大會議決定准美國加入銀團同享利益借欵額爲一千萬磅英金約合華銀一萬萬元以中國全國土地稅收入爲担保品要聘銀團中人爲財政顧問專任改良中國租賦制度以期徵收進步與第一次大借欵丁恩監督鹽政同其政策

（按）前第一次大借欵、以全國鹽稅抵押、今二次大借欵、以全國地稅抵押、吾國家正稅、所恃爲大宗收入者、已盡抵借于外人、毋論國家不能自存、如或將來再起革命、再有三次大借欵時、不知將何物作抵押品也、可歎、

○美商因中美借欵成被四國銀團反抗故請求加入四國亦因歐戰影響財政未裕故允美國共担借款

○日使林權助二月二號出京回國

○梁任公力辭勳一位政府未准國務院又致函約訂日期舉行授勳禮任公

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糖京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟嚴　譚燊錦　吳其晃　梁永圖　啟

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O. BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枱桌圍[illegible]自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥材信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意圖記　大埠萃泰

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百五十二號開張發行生意久蒙各埠殷商賜顧飾感良深茲復更爲究心選辦正增城增道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鴦咕路卡鑄寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴦咕路卡鑄寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到 **滿清興亡史** 前後編十六册定價二元五毫　首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史興及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取即付

擲東錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　戀海之惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄總理鄭顯裔謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顧爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

玆將本銀行附貯週息列下　三個月二厘半　六個月三厘　一年四厘　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余實揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　**第一補身龜齡集**　每罇實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

大秘 [illegible] Ave. [illegible]Cal.

啟者本醫生寓大埠都板街同仁堂總理男女內外全科外埠如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]

紹介 譚眞氏先生[illegible]

大同廣[illegible] 啓者本會會員遠來過省過埠或離美回美者其中有不將住址設寄本會以致消息不得[illegible]

[illegible]生 [illegible]YUEN [illegible] St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽[illegible]

又況今日吾國參衆兩院性質之相同、、則特角之勢、、同意更不可得者也、、以無可伸縮之議會、、得挾其威以臨政府、、但見政府之汲汲顧影、、而政務將以不振、、更安望國力之發展哉、、若改爲一院制、、則無所謂參議院之同意、、若猶有兩院者、、則此種限制、、萬萬不宜規定、、

（五）不信任決議、、不宜設此明文、、按憲法草案第四十三條、、衆議院對於國務員、、得爲不勝任之決議、、第八十二條、、國務員受不勝任之決議時、、大總統非依第七十五條之規定、、解散衆議院、、應即免國務員之職權、、不信任之決議爲過半數、、解散之限制爲參議院三分二之同意、、其難易不均、、兩院相與維繫、、政府處於孤立、、其形勢又不同、、是政府必敗、、而議員必勝、、此就現在之草案言之、、決非事理之平者、、卽令改成一院、、或參議院變其組織、、解散權不設制限、、而此種不信任之決議、、亦屬廣漠無稽、、無事規定、、各國責任內閣、、在國會中、、偶有此項事實、、然絕未有見諸明文者、、內閣當得國會之信任、、苟失信任、、則預算案及重要之法案、、國會皆可制其死命、、何待決議、、如能表示閣員違法、、尙可彈劾、、彈劾之下、、審判隨之、、審判屬實、、裁制隨之、、監督之道、、亦云多矣、、況不信任云者、、其中必含有違法之事實、、日本議會、、於明治二十八九年間、、亦屢行之矣、、其列舉內閣之失、、大都皆以違法爲口實、、是不信任與彈劾、、本屬一事、、無須重複者也、、

（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德國潛艇隊之大活動　二日柏林電云、德國政府、現實行潛艇戰策、今日已派出新式潛艇三百餘隻、分赴各處海面、尋擊敵船、以斷絕敵人接濟戰品糧食之路、此等潛艇、乃近四月內、在德國四船塢所製、進水後、、隨教習軍士行駛、及施放魚雷之法、、各艇均新式快捷、、可在水面發放大砲、水中施放魚雷、此種潛艇、分爲兩等、一等二千四百噸、一等五千噸、潛水極速、比之舊式潛艇、逈不相同、、艇面安置大砲、無論在水中水面、每點鐘可行十八里至二十四里、其速率力足以追擊敵船、且艇中安設無線電機、、可以偵探敵人船艦之所在、査其二千四百噸重之潛艇、長二百六十尺、濶二十五尺、高十九尺、馬力七千匹、每艇兵士由六十名至八十名、載足糧食煤觔、可行八千里、、每艇設有魚雷筒六枝、每枝可載魚雷三條、祇魚雷一物、、已値銀七十萬元、、

德國政府、自知戰爭三十餘月、陸戰未能大勝、、故行此戰策、斷絕聯軍國交通之路、使其糧食戰品、無處接濟、若不能絕其來源、則此次之戰、不知何日方能了結、、是以出此計劃、以制英法死命云、

又柏林電云、德國此次派出之大潛艇隊、約計每月可擊沉敵船一百萬噸、現査英國尙有輪船十二兆噸、航行各處口岸、接載戰品糧食、及煤觔等物、計去年七月至九月、有英船六百萬噸、往來中立國、運載軍火糧食、、

▲各國對於美德外交之注意　同日倫敦電云、歐洲各國、對於德政府通牒美國、聲言復行潛艇戰策、截擊商船、、斷絕聯軍接濟之路一事、咸甚注意、欲覘美國對於德國此舉、如何抗拒、能否牽動美國捲入旋渦、聞西班牙、荷蘭、、那威、丹麥、瑞典等中立國、、亦接有德國此種通牒、、聲明德國實行潛艇計劃、請各中立國船、萬勿冒險出海、、現該數國靜候美國如何答覆德國、、乃照美國辦法、以覆德國、、今英國政界、于各中立國如何對付德國之事、、不欲有所評論、、以免外人議誚美國從英人之計策、聞德國之意、寧失美國交誼、亦必實行潛艇戰策、以期早收戰功、若將來失敗、亦易勸國民早日媾和、、

又奧京電稱奧國政府、亦有致文美國、聲言以潛艇截擊商船、禁止往來聯軍國各口岸、其文大意、與德國之文相同、、

▲德國復行潛艇戰策令人驚畏　同日倫敦電云、、接西班牙電稱、班國政府、因接到德國通牒、宣布劃定海面戰線、、實行潛艇政策、嚴禁商船往來聯軍國各口岸、誠恐議院提出討論、激動民心、滋生事端、、故下令議院暫行閉歇、、以免生事、、

又丹麥京電云、丹國內閣、因接到德國來文、、聲明實行潛艇戰策、爆擊商船、今日特行會議、籌商對付德國之法、聞會商許久、未有何等決議云、

又倫敦電云、、荷蘭、丹麥、那威三國、、因德國再行劃定海洋戰線、實行潛艇計劃、截擊商船、深恐各船被害、故通令各口岸、暫禁輪船出口、俟觀德潛艇如何舉動、乃定行止、

▲英巡艦被德潛艇擊破　同日南美洲智利京電云、、現有英國巡洋艦名打尾地時、在南大西洋一帶遊弋、欲截捕德國武裝船、昨被德潛艇擊破、在本港入澳修整、、

▲美帆船幾被德潛艇所害　同日付羅利打省編沙哥拿埠電云、昨有美國帆船兩艘、由西班牙回埠、、報稱該兩船行經大西洋、適遇德潛艇一隻、該潛艇不問是否敵船、遽行施放魚雷爆擊、幸兩船均速駛避、僅受微傷、得以回國、否則船人必同罹于難、當時船上各人、咸甚驚恐、、現該兩船管駛、均據情電報美政府、請向德國交涉、以免再蹈危險、

●●●美德邦交已斷

今日美京電云、美外部今日已將國書交還德使本士多付、着其離美回國、同時又致電駐德京美使朱辣、飭令與外交諸員、一併歸國、以示斷絕美德邦交、總統威路臣、定于今日下午兩點鐘、親臨議院宣佈此事云、

●●●馮副總統擬設軍械學堂

紐約遠東報載北京電云、副總統馮國璋、現議在武昌、、濟南、上海、福州等處之製造軍械局、、附設軍械學堂、、招收生徒、學習製造各種鎗砲子彈方法、俟學習成熟、、分任製造、務使全國軍械、綽有餘裕、、以免向外洋採購、、利權外溢、、

●●●橫濱火藥大爆發

三日東京電云、三日午前、橫濱埠頭貨廠內、、儲滿運往聯軍各國之火藥、突然大爆發、、全倉轟燬、、倉內工人及道上

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.

本號開創已廿餘年

專辦 蘇杭綢緞 新衣貨物 玉器首飾 日本漆器 油米熟烟伙食雜貨 發客

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘來往古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食常豐足每餐鮮菜俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別官房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客認船位免致爭位仰各華客留心惠顧是荷 船票在大埠都板街七百四十一號發售 電話前差拿六百五十六 渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓 並無分局

芝順大利　西三月十三號　中二月廿二日到大埠　二月初二日往香港
芝錦鵬船　西五月八號　中四月十九日到大埠　初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周安對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　三月八號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　四月六號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號　到大埠　往香港
哥林波船　三月十六號　到大埠　往香港

本公司辦事處在卡咩寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有椅棹以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同胞光顧請赴本公司或各埠車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部[illegible]啓

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙 每百一元　中美旗大卡 每百一元五毛
雙旗賀年卡 每百一元二五　紅白淨身卡 每百七毛五仙

賣各種神奇藥物
衛生吸管 專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　塞子每對一毛　松精藥油每樽二毛半郵費五先逕打八折發行另議
黃昏止痛膏 專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟 每夜臨上床時趁蠟于雞眼之上以布紮纏住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙

博雅齋笠巴圖章

博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截止　每比收費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦貨價眞實圖久交以副貴客照顧之心
新開接濟書信銀兩安寄香港永祥盛接理周致無悞倘蒙光顧是荷常有山西麯餅集上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理貨公司留聲機器新出唱片

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻荷京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷蝦山妙粉苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號敬啓

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本號在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各款鞋仔彩鞋羽紗仔波鞋襪履自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款熟烟油米石叻雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞　黃羅照　胡翰全　啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]　本堂識

加利利藥房
GALILEE CO.
277 8th St., Oakland, Cal.

救世活衆水

專治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般斑疹腦部受阻卒然不省婦女經痛瘋與似瘋等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用卽無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

各埠代售處　屋崙 永安祥　大埠 中和堂　大光書林　[illegible]

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

五代[illegible]　現寓金山正埠[illegible]街裕生堂內　精醫花柳[illegible]心氣痛等[illegible]

近步埠[illegible]洲旅館二一號房　[illegible]英麻[illegible]館二層五號房

行人、死傷者二百餘名、鄰近之神奈川地方裁判廳、、及蓬萊屋旅館、均遭殃及、損害極鉅、橫濱全市大恐慌、疑爲德國諜探之陰謀云、、

●●●比國駐華公使調任

二日北京電云、駐北京比國公使馬時尼、現奉調美國、、定期三月間、由中國動程、前赴美京、、

●●●美國籌商對待德潛艇之法

二日美京電云、德政府通牒美國、聲言實行潛艇戰策一事、現美政府決意力抗、恐美德兩國、將有大交涉、據政界人云、此事斷不能和妥、必有決裂之日、祇爭遲早耳、總統威路臣、今日與內閣諸員會議後、復請上議員數名、同至白宮、密商一切、議畢、訪員探詢各人、均守秘密、不肯明言、美政府對待德國此舉、祗有三策、惟不知實行何策、、（一）與德國斷絕邦交、將國書交還德使回國、（二）靜觀德潛艇舉動如何、若有防害美國之生命權利、乃向德國嚴重交涉、（三）移文德國、表明美國之宗旨、抗拒德國潛艇、阻碍美國商務之進行、、

內閣人員、於對待德國方針、雖不肯明言、、惟均言此事危急、恐終不免一戰、今所以未答覆德國者、仍欲籌一善法、以免美德失和、及阻碍商務、然美政府必不許德國潛艇、、任意橫行、防害美國之利權、總統是晚與上議員士冬等、、商議點餘鐘久、有議員某君云、今德國雖聲言復行潛艇計劃、、然非有意危害美國、似不宜與德國斷絕邦交、惟總統云、閱德國之文、明示限制美船往來、顯開罪于美國、如我美從之、外人均以美國畏怯、各議員皆答以無論總統如何辦理、國會必竭力協助云、

●●●美國擬趕造潛艇

二日美京電云、今日有上議院議員、提議趕造潛艇案、、請卽撥國帑、趕造潛艇百艘、以八十艘保護港口、、以二十艘護送各船出入、須速向各船廠定造、並撥國帑四百萬元、、有海軍潛船廠、購置機械、趕緊開製云、、

本埠新聞

●●●中華會館選舉代表之提議

金山中華會館、建立甚久、有代表全僑之資格、、與華僑議員選舉法符合、今屆改選之期、自應派代表回國與選、、不宜放棄、茲已定期今晚七句鐘、集全體商董、、提議選舉代表事宜、從速進行云、

●●●美國嚴防德人侵犯中立

本埠稅務司地咔士、奉到美京密電、着多派軍艦、、防守本港、並監視留在港內之德船、毋任逃去、、聞稅務司已如電辦理、並本埠海軍司令、奉到密電、特派魚雷艇數艘、梭巡港口、及稽查出入輪船、以免交戰國、侵犯美國中立云、

●●●所謂警察新建設

新派駐華埠巡差、昨在天后廟街、約離和平總會門首左方十餘武、設有企身大木箱一具、其形狀彷彿巡警守候所、、但箱門關鎖、初不知其爲何作用、及叩其故、、據稱爲貯藏鐵錐大斧等物之用、以備查攻烟窟賭館時、取攜便捷云、、

●華埠警察更調續聞　華埠新任警察長科文、、昨日到任、滿提將部下警差、一律更換、俟因盡易生手、情形不熟、故仍用舊警差三名、新招七名、共十名、至前任警察長棉仁、調任特務警長、專任稽查妓院酒館之職、、

●又多一船航行太平洋　太平洋郵船公司、、在荷國新購之第三輪船名爲哥林比亞、昨日該船由紐約啟程、前來本埠、定期三月十日、由本埠第一次開往遠東、、該船所僱之華人水手、現由波斯丸載來本埠、屆時則過該船當職

●選派差長專辦濱埠事宜　本埠總巡威氏、、昨日選派差長哥夫、專辦濱埠事宜、帶同巡差、、分赴各酒樓餐館跳舞場、切實調查、隨時將查悉實情報告、、查哥夫于一九零四年、始行當差、至一九一三年二月、、陞充華埠沙展、當時有兩華人、控其無故破門、入內騷擾、、警廳郤特不加懲責、反讚其認眞、近年充任管理各車來往特務差長云、、

●駛車過快被罰　西報載屋崙電云、、住三藩市沙加免度街七百一十五號華人廸光、（譯音）昨在亞辟尾打埠、因駛自由車過快、被拘罰銀十元、以爲一般駛車過快者戒

●上海中華工黨取法美國工黨　本埠工黨、、昨接到上海中華工黨首領唐君亦函、請抄錄工黨章程、寄回上海、以便仿行、昨晚工黨集議、決議交由書記安排、

●衙案例誌　一號衙、劉某、理牙科無醫照案、、具保一百元、撥上大衙審訊、二號衙、李廣、片煙案、、罰銀一百元、或監禁五十天、三號衙、華婦鍾氏、片烟案、、罰銀二百五十元、因官判罰時、適禮拜六日、已過十二點鐘、故作爲無效、、撥上十二號大衙審辦、、惟衙官又撥回三號衙、、挑選陪審員再審、四號衙、亞方、票案、注銷、、

各埠新聞

●●●巴拿馬河戒嚴

美京電云、、昨日陸軍部、、電請巴拿馬政府、速派軍隊、駐守巴拿馬河、因美德邦交、行將決裂、、深恐德人將河炸塞阻碍輪運之故、、

●●●美國派艦監守德船

紐約電云、本埠稅務司報告、本港內有德船大小共三十五噸、有一艘二萬餘噸、餘則萬餘噸、、均來往歐洲巨船、、約共値銀一百四十五兆九十八萬元、卽恐政府、卽飭海軍部、迅派艦隊、嚴加看守、毋任逃脫、

●●●禁外人置業草案取消

埃利賀省、杯士埠電云、本省議院、現接美京及各處來電、僉稱美德邦交、行將斷絕、若將禁外人置業草案議決、、日本必又與我美交涉、如此勢難兼顧、非我美國之福、、不如將草案取消、、

又柯利近省西林埠電云、本省議院上議員威路巴、乃民政黨人、提禁外人置業、是其主動、現因美德風雲、日加險惡、特自將議案撤回、不令政府於外交上、增多糾紛之事云、

美國運通銀行
匯單　平沽　運貨　寄物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布坶委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙布埠委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　羅省埠市布冷街南約六地街一二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣逐年加增至今貯款已逾百萬但査本省銀行條例第十九章凡附貯之款不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二丁

●訪尋楊百子

敬告訪尋人鶴邑楊百子年五十餘歲其人有片烟癖前數月被稅員所拉保出候審其案已經審歷十一月廿五日開審其人不到案又至十二月初十日候審亦不到案是以連累保單倘若四方君子知其下落卽由電報知謝茶資銀十大元抑或楊百子聞知亦卽速回來免至牽累保單特字布告或有電有信付來努約跛梨街一十三號瑞興得收無誤　工中

民國五年十二月十一日　努約協勝堂陳宗鈁特啟
Suey Hing Co　13 Pell St.　New York City.

●代協勝堂代表梅振文剖白

啓者梅君振文字耀文新寗端芬人保本埠廣益和號店東向充本會協勝堂代表除顯身協勝堂外確無顯身別堂誠恐堂界未及週知用特代爲表白此佈　駐美和平總會披露　川

●代吳玉堂表白無堂

啓者吳君玉堂原籍三水人到美十餘年向在世界報職任記者性素和平並無顯身堂界茲聞街上謠傳謂吳君曾列名某堂吳君聞之深爲詫異特向本會表明所傳不確本會爲愼重起見特爲之調査茲査悉吳君確無列名堂籍誠恐黑白淆混故特爲其表白以免誤會此佈

中華民國六年一月三十日　和平總會啓

●香港匯單每百五十七元

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

馬佳善除痔痛廣告
請看西醫士鑼打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症査痔症初起在于肛門常見瘋瘡彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲漏症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈本館常有男舍以便男女就醫並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十元中料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話簡號數三三三六
Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.

意大利銀行
BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾企李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠匯單電匯價銀最宜快捷安當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯卽由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利　週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得滙票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿催注此佈　中二

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●舍路秉公保良堂開幕通告

送青橫翠好山似示人和潚碧繞籃流水亦云共樂故春光秀媚墨客多懷春意闌珊豪情勃發鳥嚶嚶以呼羣木丁丁以求友萬物皆然也茲者賀年之聲猶存屠蘇之酒尙熱而我舍路秉公堂之堂構適成斗室遼廬雖遠遜瓊樓玉宇而靑山綠水幸不失地利天時爰訂于舊歷二月初六日舉行開幕典禮敢請輪奐告成誇功有衆祇緣始基大定勉勵前程耳關誼宜敦萬勿吝君展齒素心久契何防光我蓬廬凡我同志苟能把臂東來同人等當倒屣於十里長亭之外矣謹此佈聞虔候敎聆　民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟　十丁

生氏
P. O.
916 Gr
San Fran

上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

良醫

之報章介紹調治俾替生者有所依據

新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

埠會告

一九一七年元月卅日

大埠同源會啓

時價補回一半此佈

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒海狗鞭鹿尾粑壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地愼第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●(代理屋崙萬源廣孔發行)

司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

茂豐

金山正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼

舖在嗱愼頓街門牌七百拾號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.

1013-1015 GRANT AVE

SAN FRANCISCO CAL.

本店設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙大滙雜貨本號常有園口時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來俾合埠接理備兌 公源啓

保太和

BOW TAI WO

808 8th St.

OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人．譚開悅 許星南 駱仁翁 謹敬

生合

金山正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●●●● 仍以喪服堅辭

代副總統馮國璋憲法請願書

論 續一

(二)國會委員會不宜設置、按憲法草案第五章、有國會委員會之規定、其職權復散見於第四十九條第六十五條第七十一條第八十條第一百四條、此種制度、以求之世界各國、除墨西哥、秘魯、智利外、幾絕無而僅有、智利則名爲行政委員會、其性質亦已不同、秘魯爲立法常置委員會、一千八百七十四年、業經廢止、是萬萬無可則效者、議會開會、歲有定期、設此委員、幾同長期會議；其不可一、議事取決多數、今以四十名委員、於國會閉會期內、幾握有全部議會重大之職權、僅於開會報告之、未免專擅、其不可二、倘報告之結果、多數議員認爲不當、或至於違法、又當如何負責、其不可三、無補於事、徒滋流弊、故此章及各條文有關係之規定、皆宜刪除、

(三)行政審判機關、宜加規定、另行設置、按憲法草案中、關於行政訴訟事件、未有所規定、亦無設置特別機關、但於第三章第十四條、有陳訴一語、是否即指行政訴願、與訴訟而言、未盡明晰、此種事件、應歸何種機關受理審判、不能不明白規定者也、臨時約法第十條、有平政院之文、今日已設之平政院、實根據于此、憲法起草之意、或將歸諸普通司法機關、世界各國之行政訴訟制度、其機關約爲三種、(一)附屬於司法者、英法比利時是也、以司法官兼理此項審判行政事務、既非所習；行政法規、或有未諳、且以司法權、侵及行政、頗滋流弊、(二)以行政官廳自理者、法國是也、法以參事院爲受理審判機關、行政內部、自判是非、亦有不公之慮；(三)特設行政審判所者、德意志是也、德之行政法規；最爲明備、此制已較平允、日本採之、吾國亦以別行設置爲宜、平政院業經設立、昔有附屬肅政廳糾彈之事；今既廢止、以之專理行政訴訟、編制職權、略加修正、已屬完備、憲法中宜明定之、

(四)解散衆議院不宜加以限制、按憲法草案第七十五條；大總統解散衆議院、須經參議院三分二以上之同意、如此規定、解散之文、幾等虛設、解散者、訴諸民意也；議會與政府相持不下、其勢必求一解決、故不得已而訴諸民意、以覘再舉之形勢、是誠立憲政治責任內閣之妙用、惟有勇于負責之政府、而後乃有解散議會之事、英國憲政、實以此爲進化之路、世之論者、往往謂君主國議院可以解散、共和國議院、不可以解散、是誠不明憲政之理、解散議院、乃與責任內閣爲對待、無關乎君主與民主、法襲英制、而以元老院過半數之同意爲制限；意在折衷、轉失其用、自共和成立、迄於今玆、解散下院、僅僅一見、而內閣之更迭、至不計其數、夫以過半數之同意解散權之行使、尚如彼之難、況三分二乎、

廣益隆

金山正埠

K.WONG YICK

941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱一千四百七十七號

本號向來選辦酒米伏食雜貨油糖煙茶京菓海味蘇杭綢緞瓷器山貨竹器各品

巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

選辦合時瓜菜種地道

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山莊代理如有妥托快捷妥當如有卑函請照上列之西字付來無悞

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉各記生粉各款唐山瓜菜種籽祖孫炮竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋嵐魚兩□衣各發行代理留聲機器新欵唱碟按付各鄉城鎮滙單書信銀兩如有妥托足必快捷妥當無悞香鱺厦門眉壽堂參茸枝元燦酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒胃充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認特身招牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港 廣告

雪白生粉

均益字號

QUAN YICK & CO.

29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伏食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向來各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉祭便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

鋪設域街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.

1129 GRANT AVE

SAN FRANCISCO. CAL U. S. A.

中西什貨 各款齊備

烟酒糖油 蘇杭海味

專辦 檀山苗米 尤爲精美

K. F. 米 RICE

發行

貴客光顧 快捷無比

裕生堂

Yee Sang Tong

864 Washington St., San Francisco, Cal.

陳秉鑒 內外方脈

啓者本堂在金山大埠嗱愼頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰隆同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有自製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠玆將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 省城 香港 香港製麵公司仝啟

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY

HING KEE CO.

152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵蛋麵絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意漸進足證本廠之麵料眞貨美味 [illegible] 如蒙 [illegible] 請照上列英文 [illegible] 市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵干麵通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣玆再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衞生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以之利計也麵干共有三等另有新欵窩麵俱以加足蛋料上等麵粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅庄每箱亦以三十五磅庄紙盒每箱二十五磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計平以圖久交 司理人伍丁貴謹啓

正昌廣告

金山大埠

Jing Chong

702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器

油米雜貨無不齊備

送禮品物更加精美

本號生意都板街裏

門牌號數七百零二

送貨有車特別周致

貨眞價實童叟無欺

貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠

Mutual Draying

782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足

自由馬車駕輕就熟

接運貨物非常捷速

客商往來車票船紙

本號代理周妥無比

電話老拿一百七十

接載行李一諾無辭

貴客出入統祈惠顧

●●●催收公益埠福宗醫院捐欵

啓者新寧公益埠創建福宗醫院工程將竣訂期來年二月中旬開幕前由本會館分派各埠緣部今陸續繳回者許多而未繳回者仍不少仰各梓里踴躍捐輸限于來年正月三十日以前將緣部繳回以淸手續凡捐銀五十元以上者照章程內開尺寸影像相頭亦於限期內付來彙齊寄歸懸於醫院留爲紀念遲來不候此佈 金山大埠寧陽會館謹啓

海波氏葯局

馳名丸散

若人生頭同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此形狀宜乎苦樂均一强弱等觀矣顧何以或則康强達吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於精魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以爲衞生强種卻病延年之助至於配製之法既由本氏肄心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融滙中西功效捷如桴鼓故自 [illegible] 以來凡中西人士之 [illegible] 者皆 [illegible] 斯本氏心存濟世所期 [illegible] 海波氏拔 [illegible] 莫壹青

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

健將腎軍 功效異常

五鞭爲主參茸作臣專治腎虧功莫比倫陰陽兩補取氣血調勻强健體魄滋竭生新腰痛膝軟服後如神填精益髓最能補身若係陽萎服後郎振色傷痨病藥到回春此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍聊申寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

況吃 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎遺血補氣滋腎助神丸 [illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿

朋友呀○我係有患腎虧及暗疾○[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦 海 慈 航

◎參茸三鞭補腎丸 [illegible]
◎參茸五鞭補腎至寶丸 [illegible]
◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]
◎生精種子 [illegible]
◎參茸至寶丸 [illegible]
◎參茸四鞭錫品衛生丸 [illegible]
◎參茸固本丸 [illegible]
◎遺血補氣滋腎助神丸 [illegible]
◎桂附補火丸 [illegible]
◎鹿茸補腦 [illegible]
◎補腦金丹 [illegible]
◎女界調經種子丸 [illegible]
◎花柳攻毒藥丸 [illegible]
◎宿妓免毒丸 [illegible]
◎新製白濁聖藥丸 [illegible]
◎珠珀白濁散 [illegible]
◎爛脚拔毒埋口珠珀膏 [illegible]
◎神效立止肚痛丸 [illegible]
◎仙方戒烟茶葉 [illegible]
◎萬應跌打丸 [illegible]
◎四蛇合製祛風藥酒 [illegible]
◎風濕骨痛 [illegible]
◎八寶光明眼藥 [illegible]
◎立止牙痛藥散 [illegible]
◎奇效風濕藥水 [illegible]
◎應驗心氣痛藥散 [illegible]
◎通治各種瘡藥散 [illegible]
◎水火刀傷生肌止痛膏 [illegible]
◎內消 [illegible]
◎外消 [illegible]
◎解暑滑臟丸 [illegible]
◎一掃光 [illegible]
◎時症 [illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal

舖在大埠企李街門牌七百二十一號

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均譜效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料〤元 半料〢元 小半料〡元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

(注)自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

(意)書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 弟鄧卓生字頓 刻安

中美大藥房

美洲金山正埠 總發售處

第一號造血藥

大瓶每一二元 付費三毛 每打二十元

小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體稀稀不安寧肯服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎氣弱者天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衞生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘀尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斵喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十一元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 購一大井送小井六井 郵費一毛

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須寶適

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衞生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞(分售處金山正埠大光書林)各埠代售者有特別權利

(總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房)

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 瘋尾血瘤

砲碼刀傷 消脫瘰癧

續筋駁骨 双單蛾喉

白濁疳菓 遠年爛脚

鹹疳疔毒 內外全科

癰疽流注 奇難雜症

寓大埠炭臣街門牌七百二十六號壽生二層話筒在新同和八十五號

C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嚶市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躂而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫恩之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛寐難安心爲如怱恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片貓正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（逵年）肚痛 ○美國智橫長慎 謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○比李加春和堂 鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯 ○洛市內介 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包壽散一罇補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛全無些藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效雖有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能及也請再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

英屬Gateway埠丘活上言

民國五年八月十四號

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔腎囊潰爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發後又由糞門瞬下以致糞門浮癢起凸如痔瘡蠻難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

梁振珠上言

民國五年八月十二號檀香山希爐埠

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽泄 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痹便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸能治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立治疳疔魚口白濁丸	每合六元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸	每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸	每樽三元
●小腸痛氣消腫止痛丸	每樽五元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元
●鵝喉外吹除痰消種散	每筒一元
●牙頤疳疽化腐去膿散	每筒二元
●腸風臟毒大便荷血丸	每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸	每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸	每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸	每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸	每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏	每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散	每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸	半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

廣東新聞

●●●籌建北京台山會館紀聞

北京台山會館、籌建數年、迄無效果、日前李君煜堂、譚君煥堂、因事到京、體察情形、深覺不便、乃邀同黃君憲澄、譚君溫君樵孫、譚君蔚亭等商議、定于十二月十日、假座廣東芥蘭俱樂部、召集旅京邑人、開全體大會、到會者四十餘人、公推李君煜堂主席、各人相繼討論、擬定暫行辦法、（一）擬暫行募集銀元二萬元、以爲購地建築之用、如遇有合宜大宅、亦可酌量購買、將來如募有溢額、卽用增建房舍、或另行置業取利、以充經費、（二）本邑會館之設、聯絡感情、求同鄉之利便爲目的、其管理仿照俱樂部辦法、務于個人公衆、雙方利益兼籌、所有從前會館陋習、如住眷聚賭等、皆當屏除、至管理細章、俟邑館落成時、由大會議決、共同遵守、（三）由各商埠捐欵人中選出一人、專司欵項出納、及監督購地建築等事務、與北京籌辦處協商進行、（四）凡樂捐至一百元以上者、將來邑館落成後、卽將各該善長照像、製成四寸磁片、懸于館中、其捐欵每增一百元者、其像片每增大二寸、至二十四寸爲止、若概捐鉅欵至一千元以上者、則于二十四寸像片之下、復鐫一像贊、以爲紀念、（五）（六）（七）等條見捐册、茲從略、旋公舉李譚二君回邑與邑人接洽、並兼勸捐云云、北京會館多矣、以廣東而論、各大縣皆有新舊二館、而甯邑獨付闕如、不可謂非一憾事也、邑人慷慨好義久聞於世、集腋成裘、區區會館、何難立就、拭目俟之、

●●●台山譚知事注意興學

譚知事佈告云、照得縣屬學校、開辦有年、成效聿彰、自經變故、遷徙流離、以致停課輟學者、十居七八、當此秩序回復、庶政亟待進行、敎育尤爲切要、本知事生長鄰邑、守土是邦、與莘莘學子、有休戚之關係、敎育如何擴張、校務如何整頓、責無旁貸、事在必行、當經令行學務委員、將因亂輟學各校、認眞勸導規復、招回在校原有各生、照常上課、未辦教育地方、督促振興各在案、誠恐僻遠之鄉未盡遇知、合行佈告、仰停辦各校員生一體遵照、務須各回原校報名、聽候示期開學肄業、以副本知事諄諄興學育材之至意、切切此佈、

●●●王傳善委辦台山清鄉

督軍署刻因所部游擊除、經已編配就緒、特將清鄉計策、從長籌議、聞經決定進行辦法、刻期舉辦、日昨譚代督、查得台山縣屬、盜賊仍甚充斥、因特派陸軍游擊第九第十兩營幫帶王傳善、卽率所部、前赴該縣辦理清鄉、王奉命後、經於十九日、率同第九營長黃幹臣、第十營長葉纘芬、督帶全軍、向縣進發矣、

●●●台山縣自治會改爲保衛團

各縣自治會、前經奉令緩辦、惟甯邑則依然開設、會所在舊文昌宮、卽前清安良局、現由譚知事將該會取銷、而以該處所改爲保衛團、並委劉紹廉、黃懿謨、黃毓棠、陳宜禧、陳日珊、陳杏橋、溫宗毅、李毓華、譚錫蕃等、爲保衛總局籌辦員云、查安良局自奉覃前縣撤銷後、至今已越七年、今日完全恢復矣、

麗[illegible] CO. [illegible] Street [illegible] Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並無本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌

梁任公著 飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先覩快後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識并益文藝良非淺尠茲將總目列下

小說 零簡 共十三種四千餘頁二百餘萬言分訂二十册 每套定價八元五毫 本報[illegible]

●●●李捷充保商衛旅營隊長

台山前警衛軍第三十四營營長李捷、昨奉朱省長飭令、將所部分別編遣、茲聞李奉令後、已將所部軍士解散、現祇留下一連、編入保商衛旅營第六隊、仍委李充當隊長云、

●●●賊黨自相殘殺

前月中旬、接駁斗山火車之廣寧輪船被匪劫擄、駛至古兜將被擄之楊神父、及搭客十餘名、藏匿候贖、後由梁洪貴將該輪及楊神父起回、經紀前報、詎匪首吳成、以楊等之被起出、俱由梁梅從中作弊、因之互相疑忌、昨日率同夥黨、由澳門返古兜、將梁梅槍斃云、以賊殺賊、誠快事也、

●●●莫鎭守使之履歷

軍署昨據報莫榮新開具履歷到署、特爲分報中央核存、以備擢用、查其履歷內稱桂平人、由武童于光緒十年投効湖南毅新軍充當勇目、出關援剿越南、擊退大敵、克復文淵瓊山長慶等處、打仗出力、拔升哨弁、十六年升帮帶、二十八年升鎭南右營管帶、兼力布局隘對汛、歷剿太平左州養利上思遷隆中州思恩慶遠蘭州游土股匪、肅清升左江巡防督帶、宣統元年、歷剿潯州猺山平樂岑溪叛逆、肅清升右江巡防統帶、民國元年、所部奉改廣西國民軍第六軍、署理慶遠府、調署梧州府、兼梧關監督、旋任一師二旅長、授陸軍少將、廣西中區第一正司令、補授陸軍中將、署桂平鎭守使、五年三月、兼署蒼梧道尹、旋任兩廣護國軍第二軍總司令、兼新軍第三師長、六月代理廣惠鎭守使、奉給三等文虎章、勳五位、任暫編廣東第二混成旅長、現署廣惠鎭守使、年五十六歲云、聞莫使人極誠樸、與士卒同苦、現在署中起居飲食、亦與官佐無絲毫分別、每早六時卽起、鳴鐘上堂辦事、早晚膳則會食於飯廳、隨意入座、並無自備菜式、其常用衣履、悉屬布製、惟腰下所繫纖花荷包、則極爲鮮艷、殊饒風致、亦趣聞也、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多請欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日 金山大埠中華會館啓

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到美國已有廿載一向寓在同仁堂[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]八百三十九號來信詢與後列西字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之強壯欲長其壽先卸其病傷哉祖國敎育未普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士丰古營生秀心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尽求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尽紙廿元求先生小心簽訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生所示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尽求取叁茸海狗邊丸叁茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思親之感是二月卽束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉原我係鄉居覓食維艱別妻子遠家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作無奈器有損壞全身運動不靈雖有猛虎之勇將若待斃之勢理因然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食小愁多兩在埠仔無唐醫延要請西醫治理但用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次卽食止痛之散外貼斬蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症皆愈實因財政困乏亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷週身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發呢以致我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功[illegible]兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理卽再付銀取丸藥總以治愈爲本又得接丸散水茶續食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德讓將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約關邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下㡳膀胱之部日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪睡食俱廢股間起核顆似芒果而痛[illegible]步履不能適是時竺西氏來游此埠卽請到房診治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛次日卽能行走[illegible]先生萬所求診再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍榮恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强
挽回造化 求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每齊走天涯始覺得蠅頭之利若話有去無後爲大慨娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年係古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥斷方以求生育擇先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有[illegible]遺精之疾因此多年與妾無子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可爾陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此茶狗鞭浸酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐再載逢獲二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

甯海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]定必[illegible]函逐日[illegible]以供英閱

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫晴（內外方脉各科） 陳瑞生（內外各科） 陳卓山 趙[illegible]（內科婦科花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虎濁花柳梅毒疳疔痔漏壅疽奇難雜症以及遠年爛脚脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或者辨症訂方成者付丸散可將尽紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸	每兩一元五	請嘗試之
◎雙料參茸三黃壯陽丸	每兩一元五	四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸	每兩一元二五	四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸	每瓶銀一元	逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸	每瓶銀一元	立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸	每瓶銀一元	除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸	每瓶一元五	獨步單方
◎百日可救搽紅丸	每罇銀五毛	活人無數
◎參茸海狗鞭培元補腎丸	每兩一員二五	四兩庄四元五
◎下元虛冷效戰神火丸	每兩一元	四兩庄三元六
◎溫毒鮮癩止痕皮膚藥水	每罇銀一元	
◎參茸龍涎香戒煙丸	每罇一元	戒煙茶葉 每兩二元
◎參茸四鞭生精補腎丸	每兩一元二	四兩庄四元七

[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥	每張銀五毛	
◎三蛇風濕外搽藥酒	每罇銀一元	
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸	每罇銀五毛	
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸	每罇銀一元	
●●內傷吐血衄血嗽咳丸	每兩銀一元	四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸	每樽銀五毛	
●●珍珠牛黃搽痔膏	每盒銀一元	
●●五寶生肌拔毒藥膏	每盒銀一元	

[illegible]

玉壺春滿

一囊書一束供君覽 [illegible]

●靈應功效贗全球 [illegible]

●川藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●當懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆　打來水

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元七毫五
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報館啟

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾壯腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五
●[illegible]五臟壯陽健腎丸　每罇三元
●夢遺存眞固體丹　每罇單一元五　双三元
●滇陰新損培血露　每罇三元
●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
●腸氣痛氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排積揚枝水
外傷內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

介紹人廣東醫界同人　[illegible]　叩

●醫愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然掃毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣頭除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

[illegible]

●世醫周少繳內外方脈

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路遠不便[illegible]者可將原病自起至今逐一列明[illegible]方或着付藥寫明示知定必從速付[illegible]各支理藥金先惠萬士得頓埠[illegible]號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
118 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號[illegible]顧繡綢緞搭巾新[illegible]椅宮緞新欵[illegible]首飾玉器凡西人[illegible]惠顧請照西字列[illegible]以應尊市價銀格[illegible]留心是所切禱

廣東台山　公益埠　萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

[illegible]埠經閱七年專[illegible]銀兩匯單找換[illegible]書信銀兩付囘[illegible]寫赤紙買擔保[illegible]紙水補回七成[illegible]交由原人妥收[illegible]中途遺失照數[illegible]

萬泰隆銀號司事人　許天如　仝啓

●本報翻印最新北京城全圖每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌備進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占囘一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、綺夜縫綣、抱愧莫胡、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來旣無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人叛之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、擬成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困窮、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無悔、此所謂利後嗣、未完

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒此誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳鑄石
正總理陸潤卿　董　鄺啟敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　事　陳教樸　翁琦　仝啟
書記員鄺文光　黃賜棠　伍于欽
余靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左　每股美金銀廿一元

黃崇漢　二十股　葉堯階　廿二股半　何作平　李兆祥　每
二十股　陳進廣　十四股　黃守庸　十二股半　劉孟新　十
股零半　王文元　鮑廣昭　李期發　李渭川　聶邦
蔣光貽　關宜康　聶融業　馬福元　鍾承會　每十股
王文起　八股半　許澤清　八股　趙達齊　李琳宗
黃業堂　每七股　鄭炳生　鄭桂生　廖崇燊　陳賢錫
每六股　梁仲桃　簡肖蘂　梁潤文　司徒文澄　余芳中
方守熾　曹翔康　薛裕琴　余明和　梁奕達　陳允在
李昌禮　李聖清　李聖金　李明浦　趙達琳　梁汝滿
湯名笙　李景祐　宋介福　每五股　趙達齊　四股
吳養英　劉崇焜　伍時銑　伍亮勳　余晋和　曾紀慎
聶福業　高振海　每三股　江松昌　簡心祐　司徒德遇　每
二股半　伍鴻海　關業鴻　關定儒　鍾美藏　黃燦南
黃津晃　關國榮　蔣華樂　余賢和　余蔭和　余洽和
余鎏純　聶緒春　黃德滄　馮均華　余棣中　伍享才
鄭大惠　鄭興禎　黃華察　黃起超　伍明焯　陳能富
馬康敬　每二股　余星焯　曾澄波　郭麟書　陳純昌
潘斯彥　伍洪熾　李庭芳　王廷鎬　李寶蓀　趙善栢
李聖奬　司徒啓澄　馬森蔭堂　黃彩倫　朱錦明　陳森照
每一股　蔣善琦　衛錫儔　每半股「未完」　「加股另列」

凡占半股者因首期一股開股半故彙合其數耳

注意

金山正埠昌勝公司廣告

本公司[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸　[illegible]
●補腎丸　[illegible]
●強腦丸　[illegible]
●一服愈頭痛散　[illegible]
●保平安暈浪丸　[illegible]
●包全愈勾虫丸　[illegible]
●立刻止咳藥水　[illegible]
●立止牙痛藥水　[illegible]
●包愈眼科藥水　[illegible]
●速愈眼科藥膏　[illegible]
●包愈花柳入眼藥　[illegible]
●花柳骨痛藥丸　[illegible]
●花柳各科藥劑　[illegible]

新蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房値理　[illegible]　全啟

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫收付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.,
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿欵式時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積庇街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

中國新聞

●●●鄭家屯交涉要電

鄭家屯交涉、日使要求警權、及軍事顧問、不稍退讓、各省先後來電力爭、業誌前報、茲又得直隸督軍、黑省教育會、四川省議會來電一通、而曹督軍一電、尤爲憤激、錄如下、

▲直隸曹督軍電　遼源交涉、日人有要求警權、及軍事顧問、聞之不勝駭異、此案中日兵隊衝突、日兵首先啓釁、彼曲我直、證人報告具在、不難復按、設使日兵當時不爲非法舉動、逕以衝突情由告知該地方官長、則不難和平了結、今日人旣自挑釁、則日政府當命令彼國軍警、勿再與華兵衝突、卽華兵之死傷者、日政府亦當予以憮欵、揆之公法、對之邦交、庶較平允、乃今掀風作浪、大肆要求、侵我國權、干我軍政、所謂節外生枝、文不對題、蠻不講理、莫此爲甚、夫警政軍事、乃我國自主之大權、外人何得干涉、而日人竟欲以嚴酷條件奪我主權、蹂我疆土、直視我如朝鮮南越緬甸之比、此而可忍、何以爲國、痛心疾首、憤激欲狂、堂堂中國、與其四分五裂、何如孤注一擲、昆忝握軍符、惟有抱定誓死力拒宗旨、務懇嚴重交涉、萬勿承認、以保國權而維國體云云、

▲黑省教育會電　日人因遼源交涉、提出無理要求、實行滅韓故技、此爲國家主權所係、人民生命攸關、請堅持、勿稍退讓、以免危亡云云、

▲四川省議會電　大總統國務院參衆兩院鈞鑒、民國改建、外交益棘、日利歐戰、藉詞啟戎、甚乃昌其狂論、覬我警權、大隈當閣、曾一嘗試、新約奇恥、今猶未忘、不圖遼濬、又復警告、夫警政何事、軍事顧問何職、遼濬何地、此而不爭、何以爲國、稍涉遷就、立召危亡、領事橫行、豈惟津埠、懇速嚴重抗議、力固主權、免激他變、致難結束、本議會代表川民、以作外交後盾、乞爲大局、俯賜詳察、四川省議會叩冬印、

●●●粵京官禁賭會議

北京函云、十七號廣東同鄉、以廣東軍署議決籌餉之法、特設籌餉局、開復番攤賭博、駐省某公、有密電到京、粵人一致反對、先由伍廷芳陳錦濤程璧光三總長、以個人名義電復某公、謂賭爲禍極烈、必不可弛禁、續於本星期、開大會于南橫粵東會館、粵籍議員及政學商報各界到者、均極形踴躍、達三百人、公推伍廷芳氏主席、首先諮詢意見、議員鄒魯、陳述有獎義會之歷史、係避開賭之名、卽行開賭之實、爲害甚巨、曾在議院提出議案、復對政府切言之、大總統已有明令禁止、其後廣東來電言籌餉維艱、政府准其展限三月、設法籌抵、此時不特有獎義會不能廢、幷欲復開番攤、貽粵人之大害、必須請大總統明令嚴行禁止等語、伍總長言、在昔三十年前、有人進言于香港總督、言港中無賴極多、私相開賭、管理不易、不如准開賭承餉、得餉百餘萬、卽以所得之餉爲緝捕之資、港督一時不察、從聽其言、行之半年、極壞英國之名譽、乃毅然禁止、至今三十餘年、賭風盡絕、安見粵賭之不可禁、藉倡賭餉以供緝捕、卽造盜之源、其事決不可行、陳總長謂財部向籌財賦之區、苟設法籌措、豈患無正當辦法、若一切不正當之名目、有碍政體病民之一切雜捐、當然不能承認、廣東賭博之害爲患至深、我同鄉當設立禁賭會、一致反對開賭之舉、倘粵中大吏、有藉籌餉之名以開賭者、祇有請政府撤換之等語、議員林繩武、謂宜呈請政府、急電粵取消籌餉局不正當之捐稅、主席以各人主張次第付表決、均全體贊成、卽日成立禁賭會、舉伍廷芳、陳錦濤、程璧光、徐紹楨、鄒魯、林繩武、前海軍次長李和、理財政部首席秘書胡彤恩等爲董事、關於禁賭事、各董事完全負責、禁賭會所、決定在中央公園社會改良會內爲事務所、社會改良會、蓋李和所創辦也、

●●●貴州督軍對於憲法審議會爭議之正論

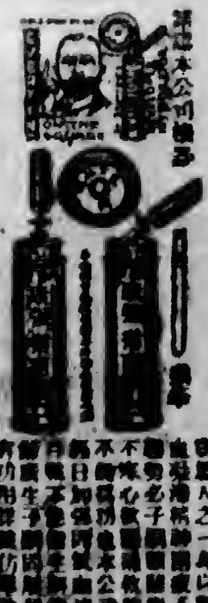
貴州督軍劉顯世、昨發長電一通、略謂頃得京訊、庚日憲法審議會以省制大綱加入付表決、議員劉成禺君等、因主張失敗、逞凶毆傷議員籍忠寅君一事、閱牆之舉、竟在議會、如斯大變、駭人聽聞、查此次表決省制、係用投票法、依憲法會議規則、載有議員表決、以出席員三分二同意決之之規定、是日出席人數六百三十八人、應得同意票四百二十六張、始得爲通過、而投票結果同意票四百二十二張、尙差四票、自應不能通過、是日投票時、有兩人棄權、一人投票而不投名刺、依憲法會議規則第四十條所載之規定、實無另行投票之理、乃暴亂之徒、又復主張再投、會中亦無異議、似此依法表決、不能通過者、一以武力嘗試、卽令再投、設若行之至再至三、亦復不能通過、暴亂迭出、終底於通過而後已、則會議之規則風紀、掃地已盡、尙何取決多數、公諸輿論之足言歟、此項表決、第一次通過、應請貴會毅力維持、以後所投之票、勿論通過與否、萬勿承認之理、庶維持法律而保紀綱云、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠蒙船主大寫啓生白人等招呼極之妥當床位寬潔電燈煇煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處稟准人情特切長餐檯兩張長餐檯四張額外優待我同羣早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人厨房潤大任從我客保物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報贊成此輪之週妥也

關縣　凍觀松　林百優　黃社添　董詒槐　朱元
林垣　黃坤　伍如燕　何長德　雷家潤　王玉堂
莫天　黃乾　李炎　甄進福　鄭松勝　雷永
黃福明　余德　黃聘　李福康　雷協　譚榮仁
雷瑞年　謝玉麟　王榮　張鐸　黃祖福　陳吉才
黃德棠　雷君　鍾美爵　李長　雷洪　莫裕森
李三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李嫒　李偉
莫受同　蔡富　文敬憲　許眞業　譚炳旺　胡龍
李安　陳照　李錦璇　黃明賢　鄺文天　雷春
譚奇傳　呂帝　蔡宗　李瑞祥　黎達　湯生順
李榜　何球　林好　梁炳　梅七就　梅容氏
梅光成　林廷臣　九

獨一新製康強機器



諸君本公司[illegible]

●●●自製神效藥氣列後

[illegible]

●●●自製神效藥散丸藥水列後

[illegible]

大埠市作頓街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

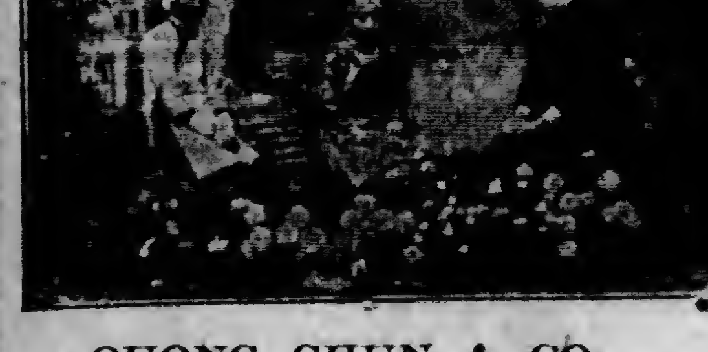
美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理人參觀該公司告白」有志學國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積庇街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞羅紗布疋珍珠玉器金銀首飾象牙什物顧繡檯帷貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞帔出賃

德律風差拿三十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脈

張郁祖大國手肖像

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館李人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

小說一

大漢尋親記（四續）

地非素習、每存驚悸之心、人盡生疏、不免別離之感、人情大抵然也、元愷生長鄉村、素未出里門一步、今一日登海舶、破洪濤、驚心駭目之觀、是必飽受、憑窗既倦、回臥艙中、加以昨宵徹夜不眠、今日竟晨勞頓、意興既闌、睡魔忽至、霎時已入黃粱矣、輪船迅速、一夜無多、正在酣眠、忽聞舟中人語、船已進口、忙開睡眼、已至天明、蓋自甬至滬、止須一夜、果見東虹西靄、高聳雲霄、江上兵艦、中流橫峙、曾幾何時、由驚風駭浪之中、忽入于互市繁華之界、誠足令人欣慰、移時舟行抵岸、祇見執役諸人、蜂擁上來、旅邸迎迓賓客者、千手百足、延頸聲嘶、某棧某館、聒耳不絕、船中起岸、人人忙碌、檢點行李、絡繹而出、元愷輙思臨行、送者囑言、輪船到岸、務宜先投旅館、無論有無親友寓所、萬莫惜錙銖、致有疏忽、蓋申江挑抬夫役、良莠不齊、往往欺人荏弱、強將囊具搬運到岸、肆其訛索、甚或覬覦金帛、混雜人叢、移步之間、肩攫遠颺、無從追緝、熟習江湖者、不過稍破小費、且免客中忙亂、不然、非受無端辱侮、即遭意外損失、雖至精明強幹、不克防閑、貴族顯宦、皆無所用其勢力、餘無論矣、元愷既由旅館招呼、投入名利棧中、指定房間、臥室鋪陳、頗覺清潔、行囊齊集、隨進早餐、時計適鳴九下、鄰號客房、住有甲乙二人、皆係青年、滿口文明自由、鐵血鐵血、同胞同胞之聲、喧鬧不已、甲說我今當即往東薈芳訪無我、適聞某來在彼處、正好運動他一宗大經濟、幹辦事業、我思探聽消息、乙說日前有同鄉因言無我留學東京受人托購什麼軍器槍彈、把欵全行浪用淨盡、回來正要辦成交涉、如何再能令人信用、運動到金錢出來、元愷不清不楚、聽了數語、心中甚是狐疑、暗思上海自歐亞互市以來、為中國文明灌輸最早之區、自然新學人才、萃薈於此、道德學問、必如修身教科所云、與內地種種黑暗不同、如何新學界人、也蹈此等欺騙行為、莫非自已尚有誤聽不明、祇因想及母親囑我某號執事趙君、乃我父之摯友、到津一切、皆須求彼指示、閒事不管、匆匆走出棧房、早有數輛人力車夫、迎面而來、拍著漂白軟厚坐墊以待、

（未完）

小說二

阿母誤我（四續）

觀濤之日、為女父五週忌辰、蓋二小姐偃臥床頭、已三日矣、玉顏憔碎、已大非曩昔形狀、彼其腦中、不知受若何激刺、心中不知懷若何感傷、而柔腸寸斷、正不知經過幾許思潮、雖精於心理學者、亦莫能測其究竟、舍日坐愁城以淚洗面而外、決無他事、實可斷言者、是日何氏延大悲庵女僧諷經堂前、以資亡夫冥福、住持了凡、特來主壇、年事可五十許、溫和慈藹、盎然面目、祥光普照、不愧佛門弟子、何與其平素相善、因以事告、囑為代叩顛末、因相勸慰、了凡入、二小姐強起為禮、引與並坐、狀至懇懃、及叩情實、堅不肯言、了凡多方取譬、深致慰藉、二小姐忽恍然有悟、合手致謝、曰生趣毫無、原拚一死、今聞師言、澈悟塵襟、自茲以後、當不敢復萌他想、了凡曰、小姐慧人、大善解脫、行再相見、幸自珍重、佛事既終、了凡亦去、而孫氏二小姐、已恢復原狀、飲食起居、不異平時矣、次日晨起、二小姐盥櫛既畢、使侍婢購香楮、而已竟趨母室、謂將往大悲庵、視了凡、且大禮士、何氏家居、對於二小姐本尠訓迪、況以二小姐初愈、更不忍少拂其意、而了凡品誼、又為彼所深信、故不特不加阻遏、抑且深表同情、晨餐過後、雇輿前往、侍婢叩關入報、了凡聞二小姐至、亦欣然出迎、詎料相見之下、竟使了凡駭極却步、蓋二小姐來時、曾先預袖并剪、一綹青絲、早已在輿中剪去、短髮一握、下垂及肩、使迷信神道者、幾疑為灑金錢之劉海、謫降塵寰、禮佛既畢、叩伏了凡前、願披剃為女弟子、皈依三寶、了凡至此茫然無主、雖未悉彼美灰心之原由、而潛心體察、知其激刺極深、勸亦無益、乃使人走告其母、俄而何氏來、與了凡多方勸慰、互相對泣、而二小姐之心、終不移、且以死自誓、遷延數日、終無效果、亦遂聽之、可憐繡戶侯門女、獨臥燈青古佛旁、紅顏薄命、噫嘻慘矣、

（未完）

榮哀錄

波市順憲政黨追悼蔡松坡督軍紀事

護國軍功已告成痛三島就醫造物無靈凋俊傑
討袁師歌凱奏惜白身莫贖蒼生有淚泣英雄　陳治宗　李月富

大義凜然去年今日
哀思永矣異口同聲　劉希綱　關錫培

大將星沉東望長留三島恨
中原日落西歸空抱百年悲　梅珍耀　伍枚學

使民國不亡山河恢復
嘆哲人其萎天地為愁　胡梅舫

問蓬島古有大招乎魂魄歸故鄉來世不離真國士
微松坡今為洪憲矣功名在人口太師應拜小門生　邱覲

英年未竟才華實命由天早逝同吾家公瑾
大勳已垂竹帛弔君異地遺愛邁相國鄒儀　周平緒　周益慈

繼項城百日而亡冥漠有靈應釋憾
記民國四年之後治安未建獨愴神　黃國年　余志和

何子明　專賣咳丸　咳寶　每樽四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰勞傷肺癆咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見效驗靈驗無不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也藥費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

本報承接各欵印件并辦有時務書籍

（北）明 [illegible]

埠金屬坎
MIN [illegible] TOI
647
CRAN[illegible]OK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤逐月批評銀十五元
飛星八字四季批評筆金五元
[illegible]占卦生意求財卦中元　個元

●萬國寄信便覽平沽

[illegible]者新到世界報一冊便知此信　實價[illegible]公司啓

新 [illegible]

本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩匯兌代辦雜貨價格外周旋久為兄弟親朋遇愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄[illegible]

金山大埠代理人[illegible]　和昌隆　鄧開亘　鄧清[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來與國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　妙藥如神

[illegible]

民國二年元月六號

●良相良醫　再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

辛亥年四月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃杉章
昌勝

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛「如有患奇雜怪症者通知診章轉達本醫生便妥」

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

藥膏　專治頑癬爛瘡痔瘡梅毒疳瘡傷損以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

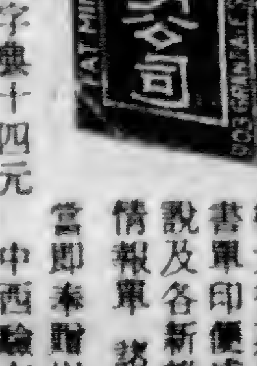
每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

風濕問我

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理兩州星期報 [illegible]


發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

本公司為美洲純創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫
中西驗方新編一元二
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
懲海四毫

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自淮製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮丸　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨真價實童叟無欺久為各梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館甆器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買艮紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸 [illegible]
●鹿茸壯精丸　全料十五元　半料七元五
●醒腦提神丸　每料八元　半料四元
●拯勞固真丸　每料五元　半料二元伍
●有夢遺精丸　每料五元　半料二元五
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸 [illegible]
●珍珠掺癬散 [illegible]
●萬應肚痛散 [illegible]
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸 [illegible]
●醒胃健脾丸　每料六元　半料三元
●補腎壯陽丸　每料十元　半料五元
●滋陰降火丹　每料五元　半料二元五
●無夢遺精丸　每料六元　半料三元
●調經種子丸　每料十元　每盒一元
●花柳金丹　每樽五元
●善後丸　每料六元　半料三元
●內消瘰癧丸 [illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Won 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名為三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權為宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股為率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 Hobart Building Cor. Market and Montgomery Streets, S. F.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條為據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤為歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀為定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干為占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加鲜寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal. U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股本過期由收股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有船期本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號禮斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加鲜寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小為比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派為代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人頭等位來往兩頭船腳免收由一萬元以上者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收以上俱一過次如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一為比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量混本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器為新發明品用人與糜費較少經理附載貨物均由代理人「Agent」包辦大埠方面經與大埠「P.M.」代理公司立約每百抽五元為酧金現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取給一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭貨全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗「Captain Walter Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世俾航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此為航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者懇函詢
○本公司辦事所當明白解析奉復
○臨時辦事職員列後

發起人
臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余榮三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖健卿「大埠廣安隆」
金山大埠領事譚學徐　東亞公司朱賓賁
世界日報陳數模　同仁堂砵員氏

贊成員
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館副董事劉滌賓　延年堂許濟殿
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳萬芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛　竺四氏

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登　原信 [illegible]

姚樹南大醫生鑒　敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉竟至飲食為難約計八越月矣病苦萬能難言翁求中西醫生調理百藥罔效弟以為此症無以挽回也回思事由自作死復何憾焉移日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元來取花柳湯骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也到接先生來函捧誦之餘各情拜領內云得恐靈贈補血丸小盒弟望賞實而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心濟生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所欽者時運關轄工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦變弟之性而救我之窮也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力為引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資藉感先生之德無以為報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　振熙埠台山三合陳添祁頓

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄門牌照登　Chong Yick Benton Mono Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似活仙一樣弟蓮一月出埠而歸先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染為花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反為全身穿爛藥瀾日夜痛苦豈能醫[illegible]偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇妙難症變有五圖登蒸觀聽說則花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以為報故登數言俾同病者知所問津焉

民國五年十月十六號　弟周不張益恭頌

○統治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每樽一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每樽一元○如囊光爛新將藥費先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄貨一毛五外國二毛五○三鞭強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有賞信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本廠在大埠四十餘年蒙諸君華洋賜顧良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李濟 李錦 謹啟

金山 **天華興**

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華唐上下貨物與華人同舊搬行李遷徙妥當毫無遺漏所爲 垂照是禱

THELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人曾光啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏鯽蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上採購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造 **桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒** 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

金山正埠 **大光書林**

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠 **貞祥老舖 金銀首飾**

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字郵函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司啓

American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

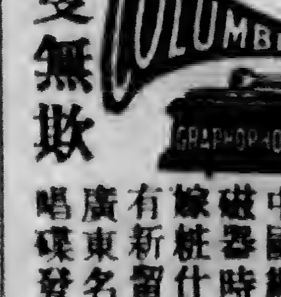
逢泰公司

金山大華

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崗辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客



金山正埠 **祥棧廣告**

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壼酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版增香圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
英林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂憲翻撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元一
石智囊七毛　華英通語七毫五
鷹言報三毫　華英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
自助論一元　李太白詩集五元
德育鑑五毫　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳二毛
嬌奇案三毫　最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

樂財信二種雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 938 Grant Ave San Francisco, Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

定係氣價值然後定奪經衙官准售時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司定將收多之銀補回 各客故特先佈告爲

代理人浙江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

大秘 ... Ave. ... Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂兼理男女內外全科 ... 如有患病者未暇到門 ... 請將病情緣由起 ...

介紹 ... 謝眞氏先生粵 ... 淵深 ... 大玉函金 ... 德者 ... 於邇

大同廣 啓者本會會員運來過省過埠或離美回美者其中有不寄往本會以致消息不得靈通 ...

生 ... YUEN ... St. ... Cal. 本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大小豆牙發售 ... 唐山各項什貨 ...

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第十一號 三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話畫差拿二十六

VOL. XXVI, No. 11 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, FEBRUARY 5 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER,
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月五號

（中華民國六年二月五日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳正月十五日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及偕遊歸國者請先行照清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋草島井加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

昨日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

偉人索欵經議員等反對孫文不恤且開單到政府除二百八十萬外增索八十萬元餘如黃興債項要政府代還陳、其美虧空要政府代墳及李鼎新海軍獨立費朱執信吳大洲等所索鉅欵均迫政府立待給發政府極窘

○吳大洲被捕後黨人力爲解釋山東維縣等十五縣人民聯電政府宣佈吳大洲罪據籲請嚴重懲治以伸民忿

○日人在福建廈門擅設警察侵我國權該省官民力抗無效已由外交部照會日使提出抗議現在人心極忿此案將成大交涉

○赴日增勳日人拒熊希齡後熊辭政府改派陸宗輿陸亦辭現再改派汪大變經政府先探日人意已得日人贊成

新張廣告　金山　**謙生祥**

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜樺京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

[illegible]跌打還魂 [illegible]丸寄售每盒銀一元

許濟嚴 譚崇綸 梁永圖 吳其晃 敬

金山正埠 **采芝堂**

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

佈 **廣利** 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧繡枱椅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意圖記 **大埠泰萊**

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城埠道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通糖油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升瀛龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篩肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鶯咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與滋利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮佩君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡罅寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到 **滿清興亡史** 前後編十六冊定價二元五毫首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取即付

挪蓮緣六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫 戀海之惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄總理陳蔭喬謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余實揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發各如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

歐洲大戰記

▲英國彙報軍情　四日倫敦電云、接法國戰地電報、在蘇美之英軍、昨日又被德軍進攻、英軍力拒、故不能侵入、惟科治士之聯軍防禦線、被德軍攻入、俘去聯軍數百名、據德軍報告、昨有聯軍飛船十餘隻、駛至德軍戰線內、放下炸彈多枚、爆燬德軍營壘、德軍頻發大砲射擊、立時射中七艘、墜下於地、又德軍飛行隊、昨至法國登曲埠施放炸彈、地方頗受破壞、後波蘭電稱、在力架之德軍、是日穿着白衣、冒雪攻來、惟被俄軍察覺、即發機關砲、彈如雨下、將德軍攻退、此外各處、無大戰情、

▲法國男女均爲國効力　同日巴黎電云、法政府因戰務吃緊、特定一新例、凡法國籍民、無論男女、自十六歲以上六十歲以下、可以當兵者、即編入行伍、否則要入製造廠操工、人人須爲國効力云、

▲班使表示對德態度　同日美京電云、駐美西班牙公使李丹那、往謁美外部、查詢有無班國消息遞到、並聲言班國、對于實行潛艇戰策之德國、當與美國持同一之態度、美國如何進行、班國當步後塵云、

●●美總統親臨國會宣布對德政策

三日美京電云、總統威路臣、因德國復行潛艇戰策、防害美國生命及商務利權、決意力拒、今日下午兩點鐘、親臨國會、宣佈第一級對德政策、上下院議員均到會、旁聽者滿座、總統雖狀類宿儒、惟具有英勇氣象、大有不可侵犯之慨、其宣佈之言、略謂去年四月、商船蘇息士、被德國潛艇、不先警告救人、遽放魚雷爆沉、致害及美人數命、當日本國政府、即向德國嚴重交涉、聲言如德國如堅持此等殘暴戰策、危害中立國人生命、美國即與德國斷絕邦交、迨德國覆文、允許自後不再任意爆擊商船、必先警告搜查後乃施放魚雷、惟中立國不能限制德國用最精利之戰器、以保其國家、且敵人若犯公法、德國亦不肯甘讓、至海洋公有、船舶來往自由、德國自不反對等語、我政府以德國既允退讓、亦不過事苛求、至正月卅一日、德使本士多付、忽遞來公文、聲言自二月一日之後、凡英倫三島、及法意海面、地中海東部、概不准商船來往、若有不從者、即由潛艇爆沉、決不寬恕、由此觀之、德國此舉、實前後相反、破壞國際公法、侵犯中立國自由、我政府實忍無可忍、故本大總統飭令外部、即與德國斷絕交誼、調回駐德國使領、惟今雖與德國斷交、仍未宣戰、若美國人民及商船、有被德潛艇所害者、則德國顯與我美開衅、本大總統自當再臨國會、請予我特權、盡全國之力、保全我國之民命權利、想各中立國、亦與我美共表同情云云、總統宣佈畢、滿場鼓掌如雷、各議員全體贊成、總統隨返白宮、與海陸軍兩部長、籌商戰事計劃、

●●美德邦交斷絕之風雲

三日柏林電云、駐德美使朱辣、奉到美政府着即離德命令後、經與署內人員、及所統轄各領事、束裝回美、將職權內應辦事宜、託西班牙公使代理、駐美德公使本士多付、因昨三日美外部將國書交還、着其離美、德使亦將職權內應辦事宜、託瑞士公使代理、行將離美、今德美邦交已斷、宣戰之期、恐不遠矣、

四日美京電云、總統威路臣、經與德國斷絕交誼、並通牒各中立國、請照美國辦法、與德國絕交、惟據外交界云、歐洲各中立國、均與德國相近、畏德如虎、斷不敢照美而行、聞有美船苛沙泰匿、在英海附近、被德國潛艇擊沉、初傳德軍未有先行警告救人、茲查悉不確、雖該船被其擊沉、實無損失生命、故開戰事、可緩一步、現望德人不加害美船、則可無戰禍之憂、今政府已預備與德開戰、至對於奧國如何、刻下未定、如奧國致文美國、與德國同調、則美國亦照德國對待、據總統云、料德國不欲與美宣戰、如德國有侵犯美國、則我必求國會予以全權、以武力與德國相見、現總統仍照正月十二日、所致各國之文、倡行世界們羅主義、并望德國遵守萬國戰例、

又倫敦電云、美船苛沙泰匿、昨在英海附近、被德潛艇爆沉、茲查悉該船被截留時、德軍過船查搜、并限令一點鐘、各人下船、隨將番檢取去、乃將船爆沉、至該船之人、均由英船救還、

又美京電云、上下院議員、因總統預備宣戰、故常在議院、以便總統提出要事、即決議舉行、財政部員、經與總統會商提撥巨欵、以充戰費、現所最要者、乃赶製潛艇、分駐各口岸、并製造軍火、今日下議院提出海軍草案、加入一欵、提撥國帑三百五十兆元、以爲海軍之費、各議員多數贊成、下禮拜二日、料可通過、

又美京電云、政府已發給德使護照、着其出境、並派暗差爲之保護、惟不知德使如何回國、因今已無德船來往歐洲、而德使又不敢搭英船、且德潛艇得治備、亦未到美、即設艇已到、亦不准其出口、不知德使由何路言歸、或須轉往中南美洲、亦未可定、

●●德國無意與美宣戰

三日美京電云、本京德國使署傳出消息、德國政府、此次通牒美國、聲明復行潛艇戰策、原爲截止商船、運載戰品粮食入聯軍國、斷絕聯軍接濟之路起見、並非有意與美爲難、若美國不先與德宣戰、則德國斷無與美失和之理、且美國船隻、如非接載違禁戰品、亦可往來英國、德軍決不加害云、

●●德國允將美人放回

三日柏林電云、現德政府接到美外部文稱、德國在南大西洋所捕之英船、內有美人七十二名、仰即釋放、德國已允放回、

本埠新聞

●●中華會館議事錄

昨禮拜六晚、中華會館紳董集議、茲將議案錄下、

議爲選舉代表事、現准總領事函開、轉奉顧公使函開、轉准農商部電開、本年三月十八日、舉行第二期選舉、應由各商會中華會館中華公所及書報社各選出選舉一人等因、當即開議、僉謂由各會館自行選舉、擬限三日內、列名送到本會館核辦、如果當選代表、本會館送程銀二百元、如無人願充選、另行電飭內地選人代表、程儀免、此誌、

議爲維持會館事、查中華會館爲華僑總機關、中政府注重僑民維持、然維持之法、不外財政問題、客歲李君聖庭提議、以美國華僑點册收經費、富足桑旋之日、毋庸再收出港票、茲本會館同人、共表同情、第章程先由各會館擬定、再行會議參訂、以便實行、此誌、

加利藥房 GALILE… CO. 277 8th St., O… Cal.

救世活家水

專治感冒來邪傷風鼻塞遍身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般班痧腦部受阻卒然不省婦女經痛癰與似疸等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍增更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee Sa… 864 Wa… San Fra… …ong St. Cal.

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

近步…洲旅館二號房

英脈…五號房

●●粵政府助賑墨僑二千元

今早領事署接廣東財政廳長嚴家熾來電、滙來廣東銀二千元、助賑墨國被難華僑、

●●本埠戒嚴

西報云、昨早本埠兵房、貼出通告、除軍士外、不准外人入內參觀、至咩埃崙船廠、及本埠天寅鐵廠、船廠、亦均發出通告、除官吏及工人外、不准出入、昨晚海軍司令、特派魚雷驅逐艦保魯振士、及格夫羅兩艘、梭巡港外、嚴防奸宄、

●●德領之鎮靜

駐本埠德領事椀科羅、見西報喧傳德美兩國、撤回公使、斷絕邦交、不日開仗、而其態度、甚爲鎮靜、曾對訪員云、對於德美開仗之說、吾固不信其然、且亦夢想所不及、以爲德美素來相好、斷無決裂云、

●●德奧僑民准入美籍

居留本埠德奧兩國僑民、今早有一大帮、赴合衆國衙、求入美籍、以免德美開仗時被俘、衙官以其居美甚久、與美國籍民無異、准如所請、查本埠美籍德人、已有一萬零九百三十人、外人在美有選舉權者、向以德人爲多、占一萬零二百九十四檔、哀爾蘭人次之、今又准大多數德奧人入籍、其選舉權更爲旅美各國僑民所不及、

●●德國船人均被拘禁

本埠稅務司、昨接有電話報稱、泊在本港之德船四艘、一矢拉皮士、係輪船、二柄巡、三達治巴、四達蚌士、均係帆船、各船德人、均搬行李、行將逃走等語、稅務司即電知屋崙總巡、派差截留、詎差到時、矢拉皮士船之德人、已有四名登岸逃去、搜捕未獲、現將各船扣留、並將船中德人、拘撥烟汪埃崙暫爲監禁云、

●●中國學生競球之大勝

昨日下午三點鐘、卜技利大學中國學生脚球隊、與士丹佛大學日本學生脚球隊、在本埠聖咽匿地士球塲、競演球技、到塲觀者約千餘人、是時歡聲雷動、大呼中華民國萬歲、當競賽時、中國學生隊、各出其擒虎拿龍手段、左衝右突、日學生隊已露弱薄之態、猥猥異常、進退失據、計由三點鐘、戰至四點五十分鐘、中國學生隊大勝、計中國學生占八分、日本學生僅占三分、中國學生隊中之最强健者爲第六號程深、乃卜技利大學第一年級學生、爲該大學脚球之能手、抱球衝陣、勇敢異常、其餘第七號李衞、隊長伍朗光均稱能手、

●●中華會館律師公函一束

中華會館諸君鑒、日前有華店十二家、因賣鷄蛋未曾標明新舊一案、着僕與律師等辦理、本省衞生局、已在沙加免度查審此案、除與三藩市公家律師商酌外、並無特別舉動、僕聞信之下、即向公家律師訪查意見、頗信此案可將了結、僕必留心此事、不令別生枝節、知關注意、特此布達、又數月前、美京議院提議移民草案、僕得特別消息、謂此案必爲威路臣總統批銷、前經函知貴會館、今果如所言、足徵前言之非虛、現上議院對於此案、分爲贊成反對兩派、競爭甚烈、據僕接到最近消息、知此事暫時提議、必俟各員附入兩派後、方提出辯駁、大抵多日後、方能表決、

●●西醫致中華會館函

中華會館、昨接本埠士丹佛大學分校醫科教習列氏來函云、予在中國行醫、已閱兩年、今在士丹佛大學分校、任職教習、并專調理疾病華人、現予欲在華埠附近、設立醫院、以利便疾病華人、仰祈貴會館力助、此事于華人大有裨益、如有貧疾華僑、由貴會館給以憑照、前來診治、予僅取回費用、計開、驗血取銀一元、以電光照驗腹腸臟部、取銀四元、其餘照驗各部、取銀二元五毫、藥料照價、若在醫院調養者、每禮拜取銀十元、且予醫具齊備、又多醫生臂助、無論各症、皆可調理、想貴會館必樂爲贊助云、

●中國郵船公司集股之踴躍　中國郵船公司總理陸潤卿、書記鄺文光等、前因赴必珠卜振興外國商務會會議事畢後、順作紐約波士頓費城數大都會之遊、沿埠將中國郵船公司辦理成績、向僑胞宣佈、聽者莫不熱心贊成、報股之踴躍、比前有加、聞二君已由波士頓返紐約、不日將經芝加高復回本埠、查芝加高一帶、各埠對於振興航業、素號熱心、屆時想有一番振作也、

●華商會集議禁酒問題　華商總會昨禮拜六晚集議、因西商會寄來加省禁酒問題、詢問華商會友意見、請于本月五日以前、函覆該會、俾知衆意所在、何欵主張最多、則預備將來設法維持、免碍商務、華商之爲西商會會友者、研究良久、即將反對之意見注明、付回西商會、

●入店行刧之披猖　本埠地委士姐路街順和洗衣館、昨因禮拜、各件上街、祇留黃遠芹一人、在此看守、昨晚八點半鐘、有華匪五名、中有三名在外瞭候、有二名入店向黃遠芹詢問、謂我東家衣服洗就否、即出繩索、將遠芹綁綑、搜去金銀共四百餘元、後鄰近西人聞耗、將黃遠芹解脫、而匪等已遠颺矣、

●醉漢誤入華人住樓　昨晚十點鐘、士得頓街一千零三十四號樓二層、有西人醉漢、貿然闖入、住客見而疑之、以爲該西人乃來行刧、即鳴鷄告警、詎該西人聞聲、適入某房、致被鎖閉其中、酩酊之下、不能將鎖開除、適有華人某到來、將門打爛、知非刧匪、乃縱之而去、

●梁旺恐有性命之虞　華人梁旺、開邑北坎村人、年六十餘歲、寓居本埠士得頓街九百五十四號三樓四十五號房、向業廚工、近因抱微恙、昨禮拜六晚入點鐘、夢入黑甜、不知如何失慎、致被煤氣熏倒、不省人事、旋爲同樓人察覺、即據情報差、將梁車往中央醫院施救、雖經醫生盡法施治、仍未復甦、據醫生云、梁年老氣衰、刻下生死難決、

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦　油朱熟煙仗食雜貨　蘇杭綢綾新衣貨物　玉器首飾日本漆器

渣華太平洋輪船公司

LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新式堅固快捷大輪船數艘與澳洲蒙古兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衞生茶水飯食異常豐足每餐鮮肉俱用鮮肉且攜長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別房每位照列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號華昌號　并無分局
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十二號（中二月十八日）到大埠　西三月廿三號（中三月初二日）往香港

芝錦鵬船　西五月八號（中三月十九日）到大埠　西五月廿一號（中四月初三日）往香港

藍烟通輪船公司

BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請籍華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號　由大埠往舍路　由舍路往香港

益順船　三月十八號　由大埠往舍路　由舍路往香港

爹路地步市　四月廿六號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬興啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港

哥林波船　三月十六號到大埠　往香港

本公司辦事處在卡辣寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

博雅齋印賀年卡

舖家大卡紙 每百一元　中美旗大卡 每百一元五毛
雙旗賀年卡 每百一元二五　紅白淨身卡 每百七毛五仙

賣各種神奇藥物

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　塞子每對一毛　松精藥油每樽二毛半郵費五先　過打八折　發行另議

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛癱痛每張一元郵費壹毫

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条綁住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒錢八郵費兩仙

博雅齋笠巴圖章

博雅齋第六期聯題　帝攻一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收寒資二毛半

Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

大埠永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良　選辦親貨　實圖久交　以副貴客　照顧之心

升接濟書信銀兩安寄香港永祥盛接理周致無悞佈新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菓種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外克己計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

羅貨公司留聲機器新[illegible]到本[illegible]

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本廠在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵[illegible]仔襪衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵價服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩贏賺快捷無誤　黃藝照　胡輪全啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各[illegible]　本堂藏

美國運通銀行

匯單平沽　貨物運寄

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告

送青橫翠好山似示人和湛碧簪藍流水亦云共樂故春光秀媚墨客多懷春意開璃豪情渤發鳥嚶嚶以呼羣木丁丁以求友萬物皆然也茲者賀年之聲猶存屠蘇之酒尚熱而我舍路秉公堂之堂構適成斗室雖蘧廬遠遜瓊樓玉宇而青山綠水幸不失地利天時爰訂于舊歷二月初六日舉行開幕典禮敢謂輪奐告成誇功有衆祇緣始基大定勉勵前程耳蘭誼宜敦萬勿吝君展齒棗心久契何防光我蓬廬凡我同志苟能把臂東來同人等當倒屣於十里長亭之外矣謹此佈聞虔候教誨
民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟　十丁

⊙妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言綿綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以懸年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費不取醫金分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘故謹誌數言爲同病者告
民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮錫銘頌

●承受廣告

啓者大埠都板街門牌八百三十二號忠信和油米雜貨生意現因各東志圖別業願將全盤生意舖底招牌什物貨項賬項接批與南樓股份及香港信和昌斗門墟和昌賬項一概項與合利堂承受仍照舊字號加多合記二字營生其價當衆議妥均皆允肯茲訂于舊歷三月初一日十二點鐘忠信和舖內交易自交易後所有忠信和字號生意舖底招牌什物貨項賬項樓批與南樓股份及香港信和昌斗門和昌賬項概歸合利堂支理日後生意盈虧永不干舊人之事倘舊東或有担保揭借會項各號貨項數目未清等情請依期到來理妥若至期不到自交易後與本堂新承人無涉特此聲明以免後論
民國六年舊歷元月十五日　合利堂啟

●業衣館者注意

啓者弟代理李士好公司所新製之輪粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者至寶之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓　留中
Ong Fong 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器　油米雜貨無不齊備　送禮品物更加精美　本號生意都板街裏　門牌號數七百零二　送貨有車特別周致　貨眞價實童叟無欺　賞客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足　自由馬車駕輕就熟　接運貨物非常捷速　客商往來車票船紙　本號代理周妥無比　電話差拿一百七十　接載行李一諾無誤　賞客出入統祈惠顧

意大利銀行

BANK OF ITALY
SAVINGS COMMERCIAL
Assets over $19,000,000
Montgomery & Clay Sts., San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾金李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電匯價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共二十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商場均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得繳票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈　斗中二
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣遞年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告　二丁
民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓

●香港匯單每百五十七元

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

新在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地信館第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑁　仝啓

茂豐

金山正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希　貴客光顧爲盼　舖在嘩慎頓街門牌七百三拾號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]在大埠都板街一千[illegible]號[illegible]專辦唐山油米茶糖熟煙[illegible]本號常有園口各時鮮明唐番瓜菜[illegible]山番瓜菜種子[illegible]各項貨物俱全如蒙光[illegible]務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九醜丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

生[illegible]氏
P.
916 G[illegible]
San Fr[illegible]

日背上[illegible]到國春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

[illegible]十五號管中機吸鏢金光圈金嘴連金夾七元　十二號管中機吸鏢金光圈金咀二元五　十二號管中機吸金咀二元五毫

醫[illegible]之報章介紹調治俾養生者有所依[illegible]　新會陳伯昌、開平鄧仲澤拔[illegible]

埠會告[illegible]　一九一七年元月卅日　大埠同源會啓

廣[illegible]時價轉回一半此佈　司事人　胡達[illegible]

○廣西督軍陳炳焜今日來粵省與廣東督軍陸榮廷籌商要政力勸陸督軍勉爲其難不可辭職離粵

代論

副總統馮國璋憲法請願書

續二

（六）國務總理任命、不必經衆議員之同意、按憲法草案第八十條、國務總理之任命、須經衆議院同意、此條規定、較之臨時約法、已屬有進、民國以來、於施行此臨時約法期內、同意權之作用、實未見其利、臨時參議院與二年國會之所同意、議院中亦旋有彈劾攻訐之事、投票之日、其臧否之心理、轉瞬而卽變遷、其不同意之人、未必遂無賢者、徒事阻滯汩沒人才而已、至責任內閣總理更迭、任命之人、必爲時勢所必需、甚有心所未愜、而不能不予同意者、則尤無以達此立法之精神、故不如不設此空文也、

（七）議員得兼國務員不宜規定、按憲法草案第二十六條、兩院議員不得兼任文武官吏、但國務員不在此限、以三權分立之原則言之、立法部之人、自以不兼行政司法各官爲宜、英國制度、非國會議員不能爲閣員、乃爲政黨內閣重要之條件、草案之意、未必不本乎此、然英國政黨之發達、自有其歷史、未可以強同者、果使吾國能行英制、閣員悉出于議員、則亦何可非議、第恐行之不善、閣員之中、參用議員、則於政府議會對立之時、動生政府內部之破裂、而內閣方針、無從統一、且恐因此轉啟政府國會衝突之端、若云藉此可以促成政黨內閣、然法亦效顰矣、法之閣員、除陸軍外、悉選諸國會、亦號稱政黨內閣者、黨之形勢、隨時變遷、內閣卽隨以瓦解、况吾國之政黨、如此幼稚、如此混淆乎、日本閣員、時有兼充議員者、則偶然之事、非法律之所定、亦全無意義、學者非難之、國務員實爲行政長官、立法行政、毋寧嚴爲分界、勿使相侵也、（未完）

緊要新聞

●●●美日銀業家擬聯同借欵中國

三日北京電云、接紐約電稱、據東京日新報正月廿八日登載、美國銀業代表士秩列、現擬與日本銀業家聯合、借欵中國、以爲疏濬淮河之費、今北京各報、對於此事、均有所評論、謂日本投資中國、實欲侵奪山東之、及德人在山東所有之利權、士氏宜防日本之陰謀、小心從事、否則中國必以美國有意侵略中國、與日本同一野心、惟據士氏云、日本銀業家、雖曾商議此事、惟無成議、可不必多論云、

廣益釋

金山正埠

K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來選辦酒米伙食雜貨（油糖煙茶京菓海味　蘇杭綢緞絲髮磁器　山貨竹器茶葉炮竹）

巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

選辦合時地道瓜菜種

[illegible]

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰

香港廣告

均益字號雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向掌各埠富商貴識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備　烟酒糖油絲杭海味　檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

專辦　K. F.　米　RICE　發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St, San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠嘩慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀両滙陽粵滙源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒內外方脈

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962½ Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司仝啟

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.,
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵給各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意日進足證本廠之麵料眞質美味適宜用者倍從踴以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函[illegible]請註明紙盒或木箱裝[illegible]從速付上以應市[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公司[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.　San Francisco,　Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵干數十種發行實價通心粉桂花粉等數十年深蒙各埠僑胞惠顧殷流多廣茲再從事研究增設機器更大麵于易於乾透於衞生上大有神益且決無碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弌利計也麵共有三等另有新款窩麵俱以加上等用上等麵粉凡用過者莫不稱美與酒樓餐館極之合用團口住家午餐宵夜尤爲便捷每箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計平以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔漏廣告

啓者請看西醫士鑼打溪擅醫雜症久專醫痔漏花柳奇難雜症弟與西醫同事歷有廿五年之久[illegible]

Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

蓋聞衞生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此賦畀宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衞生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏畢心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良較酒中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆成效昭昭以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採買起見特設肆於斯本氏心存濟世所期人壽椿齡祝諸君藥到回春方信功同良相謹此告白[illegible]

海波氏披露

健脾將腎　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元　小小料弍元五

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎◎補腦金丹

◎◎宿妓免毒丸

[illegible]

苦海慈航

◎介紹良醫良藥

◎杏林春滿

[illegible]

Hoy Bo Shi　721 Clay St.　San Francisco, Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均著效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

萬應　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛全立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化飲食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷諸證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生特究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（章）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co.　679 Broadway　San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　剡安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體瘦弱有病服藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服二三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘻尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君請卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺燥痰喘疾咳嗽常咯血肺顏黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　加郵費一毛

上海中法大藥房精神丸

[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

伍廷芳博士衞生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal, U.S.A.

曹統新內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘀　跑碼刀傷　消脫痰瘀　續筋駁骨　双單鵝喉　白濁改藥　遠年爛脚　鹹疳疔毒　內外全科　癱疽流注　奇難雜症

寓大埠戾臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun　726 Jackson St.　S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因殉車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將取回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下漏體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鷹市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其胼皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛苦難安心焉如愁恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遺症）肚痛　●精理（軟症）遺精　●恭頌（醫良）良葯

○美國智利横長慎　謝濟灼頌　○比李加春和堂　鄭敬榮頌　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●●專治久年虛濁丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛生痔瘡茶亦效見茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背也茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水兩來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮擴起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗興號

LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]上列之[illegible]付來[illegible]首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

梁任公著　飲冰室叢著到

梁任公先生學問文章[illegible]近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此[illegible]編[illegible]先生手自編定棄取[illegible]嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦倫諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]文[illegible]良非淺[illegible]茲將[illegible]目列下

史[illegible]傳[illegible]今[illegible]國[illegible]學[illegible]小說　零簡　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册　每套定價八元五毫　本報敬

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]定必轉函逐日寄郵以供[illegible]

廣東新聞

●●●陸軍警衛軍劃定捕務區域

第一區、番禺南海、李司令福林清辦、第二區、順德香山台山新會清遠三水赤溪七縣、莫鎭守使榮新、韋統領榮昌、會同清辦、第三區、東莞寶安兩縣、袁統領帶清辦、第四區、增城龍門兩縣、徐統領連勝清辦、第五區、從化花縣兩縣、龔統領得勝清辦、第六區、高要四會廣寧德慶封川開建羅定雲浮陽江鬱南陽春、共十一縣、李鎭守使耀漢清辦、第七區、恩平開平鶴山高明新興五縣、周會辦之貞清辦、第八區、南雄始興曲江樂昌乳源英德翁源連縣陽山佛岡共十二縣、張師長開儒清辦、第九區、惠陽博羅新豐紫金海豐陸豐龍川河源和平連平十縣、張總辦天驥清辦、第十區、關安豐順潮陽揭陽饒平惠來大埔澄海普寧南澳梅縣五華興寧平遠蕉嶺共十五縣、莫鎭守使清辦、第十一區、茂名電白信宜化縣吳川廉江海康遂溪徐聞共九縣、林鎭守使虎清辦、第十二區、瓊山澄邁定安文昌瓊東樂會臨高儋縣崖縣萬甯陵水感恩昌江、共十三縣、陸鎭守使蘭清清辦、第十三區、合浦靈山兩縣、沈鎭守使鴻英清辦、第十四區、欽縣防城兩縣、馮道尹相榮清辦、

●●●請承全省有獎義會

本省善後有獎義會、日前迭經開投、惟應者不甚踴躍、致有多處無人投承、茲有大興公司商人李賀卿等、擬歲認餉項四百五十二萬元、統辦全省、繳因經有數處已准別商投承、該商又願全年繳納正餉報効銀、二百一十七萬九千六百三十元、特別報効軍費二十萬元、官紙銀十二萬元、所有廣肇十五字會等、共二十四處、由其一併承辦、昨經呈由督軍省長核准、令飭財政廳、卽着該商刻日繳納按預餉銀、以憑給諭開辦云、

●●●又拿獲張雲飛黨羽

著匪馮大難能等、因與匪首張雲飛經已伏法、聯袂而逃、詐在沙涌渡頭、意欲過海、其時適有軍隊附搭來往裏水之韶光輪船、駛經湖州、遙見該匪、立卽登岸截緝、當場拿獲大難能、馮貴人泰、馮豆皮熾等三名、尙有十餘名逃脫云、

●●●台山港商追索借欵

台山縣前知事汪觀瀛、復任伊始、以地方經費支絀公詞、向香港台山商會、借銀二千、後來屢次索還、汪知事糊塗答應、昨由港商專派代表、回縣面索、惟代表到時、汪知事已去矣、又聞縣城本邑商會、亦借銀五百元、屢催不還、適卸任之前數日、汪知事有紙幣數百、托商會代換銀毫、商會乃扣回該欵、僅以收條送回、汪知事頗爲失望云、官塲無信若此、無怪商人之望而生畏也、茲錄香港商會原函如下、靜波縣長鈞鑒、叠奉公函、諒登記室、所論前日借欵、由公手借、亦由公手還、萬不能以後有着落一語、含糊荅復、遂卽卸肩等情、此商等萬不獲已之苦衷、當亦爲公所深諒也、蓋因當日本商會提議此事、爲有手借手還之約、

竺西氏專醫內外科　花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到美國數十載一向寓在同仁堂前四年曾入路[illegible]士迭埠設館今已將醫寓遷回大埠兩年於茲矣歷蒙梓里信仰各種疑難症坐弟手調理均獲奇效夫書贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也若各埠患病之人未便親臨者請將本人之症狀起止及現狀如何列明函内全寄赤紙入在信内一齊付来自然訂症用藥或合治理此症之丸散從速寄上保汝而用症得收痊早癒焉弟寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講寓八百三十九號來信請照後列寄字付來竺西氏啟[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之精神必要健康之體魄欲長其壽先知其病[illegible]國教育未普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操氏欲國強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也[illegible]因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古醫生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將[illegible]亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏[illegible]特再付尺紙廿元求先生小心參訂用丸藥爲挽救並詢問有無性命之虞接先生兩示兩症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓與肌肉充足遺精各症皆後全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽東裝歸里特到大埠匯竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也[illegible]時祖國有云神醫者不讓[illegible]原我雀鄉風[illegible]實繳賴別妻子遠家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國[illegible]美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一日有病痛不能動作如機器有損壞全身渾動不靈轉有猛虎之勇將若待斃之勢理固然也况弟染症數年新因風濕而起骨痛後又花柳餘毒所是不良于行困苦在床食小恙多前在埠仔無唐醫須要請西醫治理供用藥水又搽又食數易西醫病不能减况西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示能言及前時染風濕花柳什信取藥得竺西氏醫愈者云及其價什亦低寄大埠竺西先生所唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次服食止痛之散外貼所蛇膽藥晚食水茶非獨止痛病除依法服食各症皆愈實因財故兩乏亦依然作工不料迴三四個月忽覺身中寒冷過身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發仰以教我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來况此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥續以治愈爲本又得接丸散水茶搽食之再理丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德謹將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約爾邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料能欲早收全功反將餘毒因閉下注膀胱之部日久莫愈請因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪夜食俱廢股間起核痛似芒果而痛感慨或現步履不能適是時竺西氏來游此埠卽求到房診治初服牛黃濁毒丸服後止痛次日卽能行走復親詣先生寓所求治再囬花柳搜毒丸並治止濁丸服下各症漸減實口漸愈精神漸復調理二禮拜內外各症居然霍愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍棠恭頌

洋煙戒脫　轉弱為强　挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每所走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年俱古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏施醫賜方以求生育據先生云及求嗣之方道德爲先再用藥餌調補身體者次之間及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由竺先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可需陰陽和而萬物生也曾四浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連幾二男皆欸系似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德而是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳楊梅毒牙頣鵝喉痔疽痔漏遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除　風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺寒心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頣疳疽化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸　每合八元
●穿腸痔症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

迫得勉從所論、籌回應借、議案俱在、無可諱飾、今公離台在卽、倘不實踐前言、交還此欵、則僑港台衆、莫不嘗商等爲多事、而商等對于本商會、將來之辦事、其窒礙可不言而喩矣、茲乃再集衆商計議、僉以我公手借手還之約、必不可以欺邑人、但仍恐情詞倘多未達、特公派黃君煥周、代表回台、嵩與公面晤、淸理此欵、務希設法妥辦、庶我公可以對商等、而商等亦可以對邑人、使君來去不留遺憾、惟明察焉、僑港台山商會會長陳杏橋伍耀雲等、十二月十二日、

●●●清鄉捐費之各執一詞

三水來電兩則、（一）送督軍省長粵海道尹省議會報界公會鑒、敝邑威整黃村等協三堡、本年被匪蹂躪、幸李知事飭辦團自衛、堡內多賴保全、厥功甚偉、現因淸除流匪、團費不敷、遵照省長核准五家聯保辦法、將保結費每家一毛二仙、撥充淸鄉經費、并現地方經已開辦征收、均照定章、并無勒索、前電所述、盡屬子虛、用特據實直陳、統希鑒察、四會紳學商界代表尹懿公梁培瀛林鑑時等叩、（二）督軍省長粵海道尹省議會全省保衛團總局報界公會、文日縣知事突派委員六人游擊隊十數名、分赴上區十三堡、登言淸鄉挨戶每家勒收結費六毫、男逃女避、十室九空、乞迅縣豁免、以弭巨禍、餘稟詳、四會上區紳民李醴泉林鑑波潘鑑光楊昭倫等叩、

●●●楊學紳果被仇誣陷者耶

軍署昨接北京來電云、陸督軍朱省長鈞鑒、聞雷州司令楊學紳、被仇誣陷、駐京軍界同學同鄉、深盼兩公提案、訊明確情、秉公辦理、同深感紉、曲同豐徐紹楨馮耿光林紹斐黃藁松楊志澄鍾鼎基王芝祥周元叩、

●●●核准海珠建塔

督軍省長會銜訓令全省警務處云、現准梁紳啓超兩電、奉批准爲珠江先烈給郵、并撥地建築墳塔、（電文已誌前報）等因准此、查珠江先烈、於遇難地建塔、自應將珠江全部、除李忠簡祠外、全行開放、以爲關建塔之用、該處原設有警察第十二區署、應卽卽日遷讓、合行令仰該處卽飭省會警察廳、迅撥相當地點、將該區署尅日遷移、仍將辦理情形具報此令、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議决遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈　十十

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處施診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀[illegible]遺固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逆醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擋紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
◎虎膠斬蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀一元
●●內傷吐血衄血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

證書一束供君覽　[illegible]造應防罪獲天

●崇應功效聲全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢却毒無雙品　[illegible]

●得方得法得肯中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝消　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●靈懸問世濟羣生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

Back Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

本報代售名筆　打來自水

十五號管中機吸金嘴連夾五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管上手轉活吸伸縮金咀四元
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號管中機吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

[illegible]

●魚肚補腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五
●固精五淋壯陽健腎丸　每罇三元
●參茸存眞固精丹　每罇單一元五　双三元
●眞陰虧損培血露　每罇三元
●內傷衞生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元
●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇三元
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

世傳經驗專門特識丸藥

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五
大補心脾氣血丸
排瘀楊枝水
外傷內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色抑毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒授毒化毒之神藥（復遇良醫何伯乘齊七姊妹）
●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗
介紹人廣東省界同人
●醫愈二十年遺精之証明
●果然掃毒如神應
●老年哮喘痰氣眞除根
●內消連珠頸核之神妙
●老年腸氣疝氣睪痛之立痊
●愈鵝頭木舌之險惡

[illegible]

中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占同一份之利、過此以往、則公司盈利愈多、股票價値漸起、、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、矜夜繞蹉、抱愧袞裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大埠船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我儕散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、雖無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我儕奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃著不盡矣、、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之倘易、以一二人糾之則難、我儕若乘此時機、集合鉅欵、糾成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、、

[illegible]同胞諸君、尚何遲疑、同人等皆一心一德、、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、、願同胞鑒悉誠、勿自放此棄、是爲厚幸、、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳鑑石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事　陳教模　翁琦　仝啓
書記員鄺文光　黃煦業　伍于欽
余靄　李德華

茲將第二期股銀芳名列左　每股美金銀廿一元

黃崇漢三十股　葉堯階廿二股半　何作平　李兆祥每
二十股　陳進廣　十四股　黃守庸十二股半　劉孟新十
股零半　王文元　鮑演昭　李朝發　李渭川　聶邦
蔣光貽　關宜康　聶融棠　馬福元　鍾承會　每十股
王文起　八股半　許澤清　八股　趙達齊　李琳宗
黃棠堂　每七股　鄭炳生　鄭桂生　廖崇獎　陳賢錫
每六股　梁仲銑　簡肖燕　梁國文　司徒文澄　余芳中
方守熾　曹翔康　薛裔琴　余明和　梁奕達　陳允在
李昌禮　李聖淸　李聖金　李明浦　趙達琳　梁汝滿
湯名笠　李景祜　宋介福　每五股　趙達齊　四股
吳美英　劉崇焜　伍時銑　伍亮勳　余皆和　曾紀懫
聶福業　高振海　每三股　江松喬　簡心茹　司徒德週　每
二股半　伍鴻每　關棠鴻　關定儒　鍾美蕊　黃輝南
黃蓮見　關國榮　蔣華樂　余賢和　余蔭和　余洽和
余鎏純　聶緒春　黃德滄　馮均華　余棣中　伍亭才
鄭天惠　鄭興禎　黃華寮　黃耙超　伍明焯　陳能富
馬康敬　每二股　余星焯　曾澄波　郭麟書　陳純昌
潘斯彥　伍洪熾　李庭芳　王延鶴　李寶蓀　趙耆柏
李聖獎　司徒蘊澄　馬森蔭堂　黃彩倫　朱鎮明　陳森照
每一服　蔣善琦　衞鶴儔　每半股「未完」「加股另列」
凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

世醫周少黴內外方脈　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠　寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
139 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新歎牙巾牙邊市鹼枝木檯椅宮燈新歎磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

公益埠萬泰隆銀號

廣東　台山

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂察是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

●本報　最新北京城（五彩金圖）每幅七毛五

金山大埠世界日報

注意　金山大埠正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●癮丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝公司大藥房値理　[illegible]　仝敬

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匹付上仰査收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.,
San Francisco, Cal. U.S.A.

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐫作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

中國新聞

議員鬥毆案近聞

▲向總長求情
▲陳策裝傷反訴
▲副總統來電痛責

日前在衆議會毆人之議員陳策鄧天乙劉成禺等九人、經被害人在地方廳起訴後、法庭即派遣司法警察持票傳訊、陳策等藉詞支吾、不敢到案、各情曾誌前報、、玆悉陳策等情虛畏罪、、相約同往面求司法總長代爲設法、、張總長深以陳策等不到案爲非是、、當答以如不到案、、已自立錯誤地位、、余亦無能爲力、、陳策等又謂如到案後即被拘留、、又將如之何、張總長謂、萬無此事、陳策等又再三面懇、經張總長力保其不致拘留、、陳策等始心安胆大、、擬即日到案云、、

陳策以自己立於被告地位、殊不利益、乃捏詞誣控籍忠寅等將伊胸口打傷、以致吐血、又以己身一無傷痕、、乃要求日醫山本君給予受傷之診斷書、以爲起訴之證據、山本君因陳再三要求、乃出証斷書一通、、惟於吐血一節、謂係舊病、與打傷與否無關、蓋陳本有肺疾、在山本醫院調養、已經多時、此次爲裝傷起見、即指舊病爲打傷所致、、眞可謂無賴之尤、聞法庭以陳策既有訴狀到廳、即派員赴陳處驗傷矣、、

自議員大起衝突後、、雙方通電各省、互打筆墨官司、以致此種憲法審議會會議、連日皆未能開會、聞南京副總統昨日有電來京、略謂國民所同之企望者　憲法之產生也、、而憲法之產出、、厥賴憲法審議會之討論而已、、乃國民盼望愈殷、、議員之放棄責任愈甚、近且不顧民意、意氣用事、、會場幾若角鬥之地、是不獨負國民托付之重、且於個人身分、、亦屬掃地以盡、既宜痛思補過、亟泯偏見、顧全大局、方足以贖前愆、倘再一味以黨派爲前提、竟至停止議事、、何以對民、、深望中央各政團協商就範、、賡續開議、、俾使憲法早日觀成、用固國家基礎、是全國之幸、、願明達君子共勉之等語、不知議員諸君于意云何、

吉林省議會公電

上海各報館均鑒、據吉林三十七縣人民代表數十萬名、對於遼源交涉一案、先後函電紛馳、環求力爭到會、、査此案日人違法侵權、恃強凌弱、僅以兩國軍警、小有衝突、彼即藉肆要挾、無理要求、不惟全國人民忿極思逞、按諸公法、亦屬難容、本會熟審大勢、體察民心、即政府權爲屈從、人民亦斷難允認、存亡所係、一髮千鈞、惟懇一致堅持、勿稍讓步、瀝泣電陳、竚待明教、吉林省議會號、

浙省軍警大風潮再誌

浙省自軍警風潮發生以來、已將一旬、中央已於一日特任松滬護軍使楊善德爲浙省督軍、齊耀珊爲浙江省長、據確消息、楊君已于二日赴杭職、茲將續得消息、誌之如左、

▲新督軍派員來省　杭省發生風潮、以致連日以來謠言甚熾、而三日之風聲、尤爲險惡、、聞松滬護軍使因奉命督浙、昨日特派員赴浙、先與該處軍界各重要人物接洽一切一面於浙江交界楓涇等處、駐防重兵、聞除禁衛軍四團及第四師所部各團外　昨日又開拔機關槍隊兩連、預備夜車開拔、惟駐紮地點、尚無從探悉云、、

▲派兵布置各邊境　軍界消息、此次楊護軍使奉命督浙、先以和平方法消弭隱患、一面疏通各方面意見、維持地方治安、如遇必要時、惟有携兵入浙、以資鎮懾、現已布置于各各邊境、、、

▲杭民之恐慌　三日滬杭火車由滬、搭客携老扶幼、更形擁擠、風聲鶴唳、大有草木皆兵之概、、惟滬上軍署下午得杭省報告、尚有地方安謐如常云云、

▲楊軍被浙兵所阻　聞松滬護軍使、、連日所派赴浙照料之部下、第四師十五十六並三十三等團目兵駛抵浙江、爲浙軍阻止前進、、

▲字林報之通訊　字林報十二月三十日杭州通訊　、、此間雖無督軍、却尚安靜、惟謠言四起、不絕于耳、聞前浙江都督蔣尊簋將由杭代呂公望之職、連日各界紛紛開會、函電交馳、多主任用新人、添設新職、顧于舊者之何以不善、則又未能明言、、夫增設機關、更動良吏、既非政治上之善策、、亦非經濟上之良謀、且孰又能保新者之必勝于舊乎、夫治一省者、在能以計畫見之實行、不在徒恃理想、、作紙上之空談、而汲引其伯叔兄弟子姪與之狼狽爲奸也、成功之法是如而已、、

▲杭州呂公望來電　各省督軍省長巡閱使都統中報轉各報館均鑒、奉大總統令浙江督軍兼省長、呂公望准免本職、又令特任楊善德爲浙江督軍、齊耀珊爲浙江省長、、又令齊耀珊未到以前着楊善德兼署省長各等因、、公望服務梓桑、于今五年、幸得退歸林下、休息塵勞、則合歡忻、、感何可喩、浙局安靖如常、現正準備交卸、、一面電請中央轉催楊督軍從速履任、藉得早卸仔肩、謹電聞、呂公望叩江、

回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠蒙船主大寫醫生白人等招呼優之妥當床位寬潔電燈煇煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處處准人情特切長餐檯兩張長餐檯四張額外優待我同羣早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人厨房潤大任從我客係物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報贊成此輪之週妥也

關餘　陳觀松　林百優　黃社添　黃詒槐　朱元
林垣　黃坤　伍如燕　何長德　雷家潤　王玉堂
莫天　黃乾　李焱　甄進福　鄺松勝　雷永
黃福明　余德　黃聘　李福康　雷協　譚榮仁
雷瑞年　謝玉麟　王榮　張鐸　黃祖福　陳吉才
黃德棠　雷君　鍾乗爵　李長　雷洪　莫裕森
李三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李煖　李偉
莫受同　蔡富　文敬意　許眞業　譚炳旺　胡龍
李安　陳照　李錦璇　黃明贊　鄺文天　雷春
譚奇傳　呂帝　蔡宗　李瑞祥　黎達　湯生順
李榜　何球　林[illegible]　梁炳　梅七就　梅容氏
梅光成　林廷臣

本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達入多以未附股爲憾茲届第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理、凡觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰一佰銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠色圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時款鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲大新漢圖書公司啓

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.
大埠市作街八百五十五號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線紙仟物顧繡檯圍桌帷鯨鑲香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新款鳳冠霞珮出賃
電話律風差拿三二十一
廣珍謹啓

張郁祖傳內外方脈

張郁祖大醫手像

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
860 Clay St. S.F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備紳商之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必熱呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

小說 一

大漠尋親記（五續）

元愷登車、經過馬路、正凝思間、瞥見正泰牌號、已至下車門首、趙君繼華、指揮店務、見元愷來、略叙世誼曰、汝即九峯公郎耶、何日至此、元愷向之行禮、并道去津尋親原由、且述到津一切、須求指示、言時顏面頗露憂惶之色、趙曰、你父去北貿遷、本屬常事、茲或因兵事、道途梗塞、或因貨滯、一時未消、阻隔延遲、所在不免、以我揣之、必無意外、且去春尚接伊信、亦云有橫濱之行、後因何事改途、我固不悉、然賢姪如往津一行、固大善、一則可見賢姪孝思、一可慰令堂繫念、然不必如此汲汲、此間至津、海船不得日日而有、後日星期一、招商局有船至津、且爲海船最大而新造者、吾當預爲代定一艙、囑人隨去般移行裝、元愷曰、既已落棧、且無多躭、因固辭、趙曰、姪年輕又屬生地、住我處可以較便、固不在貲費也、元愷曰、姪奉母命而來、尋親事急、姪恨不即日到津、以探知確耗、非尋常事可比、何必擇船、能今日起程最好、否則明日亦須成行、煩老伯擇其較速者、趙曰、賢姪志固可嘉、然此非我所能主、姑派人一問、下午即有回音、元愷唯唯、趙因留晚膳、元愷曰、若今日有船、須回棧檢點、遂告辭而回、然心中因等趙君回信、兀坐房中、鬱鬱不樂、心猿意馬、甚無聊賴、悔不自俟其回信而始還、遂踱閣戶外、適有僕役過前、元愷曰、今日有船至天津乎、僕曰客欲往津、須至後日、昨日曾有船、明日爲星期、例無船、故須後日、元愷面現憂色、適旁有一少年曰、閣下往津乎、鄙人亦因候船、在此已躭數日、君欲行、後日可作伴、元愷隨即欠身道、閣下亦往津乎、遂詢姓字、客曰、鄙人錢姓、字鏡吾、錢塘人也、元愷亦以姓名告、并詢以到津何事、錢生曰、肄業于天津陸軍學校、前因病請假、今返校也、錢亦問元愷、元愷道其故、錢生曰、千里尋親、固無怪其急、然出外之期、不能盡由人意、惟吉人自有天相、諒無意外也、

（未完）

小說 二

阿母誤我（五續）

二小姐之結局、既如此、而所謂大小姐者、其身世之墮落、乃更可憐、諸君亦憶十年前杭州拱埠花界中赫赫大名之萬里紅乎、此即大小姐之化身也、夫以大家女子、而漂泊於煙花隊裏、聞我說者、當疑墮落不至若是其甚、然余著是編、根據事實、個中情節、並未言之過甚、可以自警、惟其如此、故韻史之罪、乃擢髮不足數、而豪門貴介聆是言者、當注意於濡客塵片之不可不慎交也、蕃孫氏二女、一入空門、一墮平康、其原因皆由於婚姻、韻史既譸張爲幻、得重金以陷二小姐、又復與羊媽媽朋比爲奸、游說何氏、以大小姐許配其姪榮甫、以家況論、榮甫父母亦坐擁厚產、面團團作富家翁、而論其門第、一則簪纓世胄、一則輿臺下吏、榮甫父母之職業、乃邑中司庄册之滑吏也、惟婦人女子門第之見最深、亦惟婦人女子神經思想最敏、當夫婚約初訂、大小姐心中固絕無察覺、迨于歸以後、覺畫眉夫婿、才貌既未可人、而門第相懸、不啻霄壤、性情高傲之女子、每不能經挫折之境遇、受此一大激憤、中懷乃抑鬱頹喪、不可復耐、一念好勝之心、躍躍欲試、强以人力與天命爭脩短、行止操守、遂漸逾越常軌、幾如溜韁之馬、奔放橫溢、不可羈勒、結褵甫經半年、而大小姐已效文君故事、一葉扁舟、琵琶別抱去矣、自來人遭時運顚連、一動不如一靜、使大小姐而能知命安分者、則此身遭遇、雖不免抱一切悲觀、而衣食溫飽、可以無虞虧缺、終身結局、當不至如是其慘也、然知命之說、鬚眉男子且難之、而以責貴家閨閣之嬌痴女子、固無望其實踐矣、徐氏業執賤役、清流文士、無與往來、第大小姐當時、愔厭夫婿、幾乎難與一日居、遂使心無自主、急何暇擇、黃昏之約、白首之盟、一切手續、皆極草草、在大小姐視之、固以爲彼善於此、而其實社鼠城狐、同是一邱之貉也、相從未久、又不免隱有悔心矣、

（未完）

波市頓憲政黨追悼蔡松坡督軍紀事

榮哀錄

功業完成先難後易
中外追悼生榮死哀
譚竺生 伍時瓊

哲人其萎梁木其壞
威武不屈富貴不淫
劉天申 陳祥光

鴟夷入江仇吳既沼
魯連蹈海帝秦其亡
余蘭表 朱袞濯

民國復乎東渡弗還祗剩三湘偉略
泰山頹矣西歸失望空悲一日招魂
陳晃華 陳雲秀

復民主倒專制義重衡山淚灑湘江耿耿典型追白代
誅獨夫挽共和功蓋華夏名垂史册巍巍銅像著千秋
波市頓中華公所同人

師督雲南霹靂一聲誅叛賊
魂招日本汾流兩淚哭英雄
李燦新

英雄造時勢誓將專制盡摧從茲跡滅
民國復河山痛惜全功未竟遽爾人亡
阮快亭

一見遺容吾儕鞠躬揮兩淚
滿懷熱血先生浩魄升陽台
曹叢堂

哀獨夫背誓食言蹂躪民權行帝制
蔡將軍求仁取義推翻洪憲復共和
阮麗南

（未完）

何子明 專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺氣黃痰白痰咳血喘哮無痰等症試服一罇立見效驗雖屬頑久之症亦能除根誠治咳之珍寶也郵費自理 經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報承接各欵印件并辦有時務書籍

坎 TOI 7 B.O.
星新吉凶能參鬼谷
天地人盤 飛星剋度 逐月批評 四季批評 銀十五元 筆金五元 擇日
小批中元 占卦 生意求財卦中元
者祈到世界報一問便知此佈 實籍公司啓
●萬國寄信便覽平沽

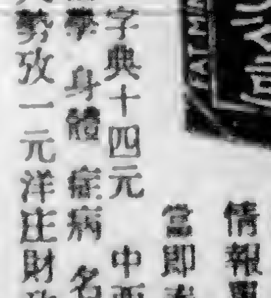
劉三才醫生
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.
[illegible]
●良醫再世
[illegible]
妙藥如神
[illegible]

風濕問我
●本報代理岡州星期報
○本報精製各種空巴圖章

亞哥氏醫生
本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痺痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃畛章

風濕骨痛丸 凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五 「如有患奇難怪症者通知畛章轉達本醫生便妥」
葯膏 專治頑癬痲瘋痔羊烏傷脚因傷發毒燒傷腫粒以及皮膚痛癢等症 每盒一元（各貨寄費在內）
痔瘡聖藥 內外痔皆效 每料三元二
西醫生亞哥氏启


發明公司
中西書
FAT MING CO.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採擇
洋庄中華大字典十四元 增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫 中西驗方新編一元二 中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二 懲海四毫
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.
本堂自地震開設屢益夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰 賣客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 自溫製三蛇羗 正地道羅浮羗
婦人奶癬藥每料二元五 男婦夾色茶每服二毫五 萬應跌打丸每丸銀壹元

正泰生老舖金銀首飾
TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷 話筒差拿一九二二

金山大埠代理人集賢堂 和昌隆 鄧開巨 鄧清樓
本號生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨弟兄親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄按照時價回紙水一牛註明信面送到

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲
本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買戻紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉 丸散太多略列如左
●參茸衛生丸 每料二十元
●鹿茸壯精丸 每料十五元 半料七元五
●醒腦提神丸 每料十元 半料五元
●拯勞固眞丸 每料八元 半料四元
●有夢遺精丸 每料五元 半料二元五
●婦科白帶丸 每料銀六元
●新久白濁丸 每罇二元
●珍珠掺班散 每罇三元
●萬應肚痛散 每罇一元
●立止牙痛丹 每罇一元
●牛皮癬藥膏 每盒一元
●寧心養血丸 每料十二元 小半料四元
●醒胃健脾丸 每料六元 半料三元
●補腎壯陽丸 每料十元 半料五元
●滋陰降火丹 每料五元 半料二元五
●無夢遺精丸 每料六元 半料三元
●調經種子丸 每料十元 每盒一元
●花柳金丹 每罇五元
●花柳善後丸 每料六元 半料三元
●內消瘰癧丸 每料十元
●斷根哮喘丸 每料十五元
●生肌拔毒白膏葯 每盒一元
醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
Y. H. Wan 729½ Washington St., San Francisco, Cal.
諸君惠顧 郵費自理
一壺天主人阮慶雲白

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一 定名 本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二 宗旨 本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三 資本 本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四 地址 本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 Hobart Building Cor. Market and Montgomery Streets, S. F.

五 認股 凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六 股票 凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七 股銀 各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀續交則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八 代收銀處 二埠普濟堂「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九 存貯銀處 大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十 利息 各股東所來之股本週期由收股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祗將原本退還本人

十一 開辦經費 開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二 船隻 本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實擔實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三 船期 本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四 碼頭 本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五 存案 本公司經向美國加省大衙存案准予招股開辦

十六 用人 本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七 選舉 凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八 董事 董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九 職員 本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十 占股權利 凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

二十一 「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一過次如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色畧述左方

○○本公司之特色

一 運機行駛之特別 通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二 裝船之費省而成速 通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三 裝載位之寬廣 通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四 客位之舒暢 通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量須本公司之船客位祗分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五 靡費之節省 通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少經理附載貨物均由代理人「Agent」包辦大埠方面經與大埠「R.M.」代理公司立約每百抽五元爲酬金現核實預算統計船上陸上全年祗十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅二百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足收船一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

（一）并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燃燒費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六 航業經驗之充富 本公司之發起人禮斗「Captain Walter Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七 航行之穩固而快捷 本公司輪船所配機器與濳水艇大略相同濳水艇濳行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢
○本公司辦事所當明白解析奉復
○臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理 禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理 余榮三「二埠普濟堂」
臨時中文書記 二埠鄺明溥
臨時西文書記 大埠廖炳元
代理招股員 廖倢卿「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠領事譚學徐　東亞公司朱箕賞
世界日報陳數樸　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
寧陽會館副董事劉濂賓　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林睿圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍十衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄭偉堂
二埠永隆號陳莆芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛 竺西氏

姚樹南醫生
[illegible]
花柳專科

幸賴回生之恭頌
[illegible]
廿餘年花柳症一掃而清
[illegible]
○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元
[illegible]
YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

孔子降生二千四百六十八年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第一十二號 三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話叅拿二六

VOL. XXVI, No. 12 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, FEBRUARY 6 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月六號

（中華民國六年二月六日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳正月十六日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午十點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●●●●●●●●●政府接駐美公使顧維鈞急電美德決裂我國態度如何請速宣示黎總統段總理外交總長伍廷芳即日集國務各員開特別緊急外交會議●●●●●●●●

●●●今日上午七點一十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●●●●●●新甯縣屬下坪堡鄉被大帮賊匪掃劫全村擄去鄉人五名鄉中團勇奮力抵禦被賊擊斃兩名失贓甚鉅●●●●●●●●

「港電譯音」

代論

副總統馮國璋憲法請願書 續三

（八）審判大總統副總統、國務員彈劾事件、宜另組織機關、按憲法草案第四十四條、審判大總統副總統、國務員被彈劾事件、屬之參議院、現在參議院是否應設、如何組織、當爲先決問題、倘不設參議院、此種事件、當別組審判機關、若參議院變其組織、多取持重分子、則參加法官、以司審判、較爲慎重、以今日之參議院與衆議院性質相同、一爲原訴、一爲法庭、其危險不可勝言、彈劾之事、在吾國之國會、徵諸既往、數年間已經屢見、倘不幸而復濫用之、則參議院將自荒其立法之職權、而專司審判矣、英制此種法庭、有大法官之參加、且爲審判長、其彈劾事件、則限於叛逆、自千八百五年後、幾絕其迹、美制於叛逆事件、亦以高等法院之長官爲審判長、法制則組織當依大總統之命令、此三者雖云上院有此司法權、實則未嘗純用上院、其制度實可採用、

（九）審計員宜歸任命、按憲法草案第一百七條、審計員由參議院選舉、每三年改選三分之一、其例取諸葡蘭比利時、此項官吏、世界多數之國、皆由任命特嚴爲保障、得所保障、自能舉其監督財政、實無事選舉、方能保其獨立、會計檢查制度、發源于英、英之審計官固任命

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麵竹山雜貨各欵瓜菜糖京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單寄信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請用上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 許濟嚴 譚樂綸 梁永圖 吳其晃 敬

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嗬尾蛇酒發行

廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍靴履自置英美國各色茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山龜鹿集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺
小號在大埠都板街[illegible]號

如意 大埠 采泰 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鶯咕路卡轉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮愼君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡轉寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到滿淸興亡史 前後編十六冊定價二元五毫 首敘滿淸興亡次敘滿淸外史貪官汚吏史叙才史中華革命史記各省獨立史與及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也 書價目錄印便函取卽付

鄉莊錄六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫 懸海之惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顧爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余首揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒 每罇實價銀壹元正

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科

介紹 譚眞氏先生學歷淵深

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油旣沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

永眞老舖
（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐杜蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛揸結杉照常接理香港寄減新呂西甯南各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧 司事人李濟藩敬

金山 天華興
貨眞價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●亞碧車貨公司
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人搬運行李致妥當毫無遲滯倘蒙賜顧是禱

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑊天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社 代理華人曾光啟

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏鷄白鳳丸金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註冊用烏脚鷄地球爲商標以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另創酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 自釀加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒** 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵臘味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

天福號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將樣號的欵付來必依期付上無悞或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

正埠 貞祥老舖 金銀首飾
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

本號向在大埠積臣街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

天元老舖金銀首飾
TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤 天元號老舖啓

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

启者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理并可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈 本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

（貨眞價實）童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣綫紙什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

●●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

零訂 華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版插背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂宋尉撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
寓言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嬌奇冤三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元一
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺牘二毫五
精忠說岳三毛
最新聚圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

樂財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal 祥棧啟

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話叅拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

各客故特先佈告爲 …… 寓都板街一千零四十四號 …… 叅拿六十六號廣安泰

●●●美德邦交斷絕之各面觀

五日美京電云、全國工黨首領金罷士、因德國復行潛艇戰策、美國力拒、致令兩國交誼斷絕、特致電德國工黨首領李珍、請德政府取銷前令、以免兩國以干戈相見、保全邦交、若德國一旦與美國失和、如與全球戰爭、恐非德國之福云、

又紐約電云、本埠市長、語於訪員曰、若美德決裂、計美國可即招集軍士十八兆衆、且此等軍人、皆由十八歲至四十五歲、身體强健、其後每年可招五十萬名、由軍官訓練未久、即可出戰疆塲云、

又美京電云、總統威路臣、語于訪員曰、現各國對於美德邦交斷絕一事、均甚注意、欲覘美國如何對待德國、是否以干戈相見、本總統已通飭各官員、辦理各事、須守公法、勿爲外人議彈、今美德雖未宣戰、亦須預備一切、現予尙望和平、以免戰禍、若爲勢所迫、亦不得已出於一戰、然仍保護在美國之德人生命財産云、

又美京電云、總統布告、今美德邦交、既已斷絕、凡現在各船廠所製之船、及在美國註册之船、概不准改懸別國旗、亦不准轉賣外國、以防一有戰事、即行調用、協助海陸兩軍、運載兵隊粮食戰品、此事經由議院予以特權、任由本總統便宜而行、

●●●德報對于美德絕交之言論

五日柏林電云、德國各報、對於美國與德國絕交之事、皆有評論、謂美總統威路臣、一時誤會、遽斷兩國邦交、殊爲可惜、蓋德國劃定海面戰線、復行潛艇戰策、原爲截斷敵人接濟之路、而非與美國爲難也、因敵人祇准中立國船接載食物戰品、往來英國、而不准許入德、故德國迫得行此計劃、以對待敵人、

●●●德人自棄船艦

五日菲立賓文尼姆電云、本港有德船二十三艘、德人現將船中機器、自行毁拆、預防美德開仗時、美人據爲已有、

又檀山電云、德巡艦紀打號、重一千六百零四噸、經被美政府留在本港日久、德人深恐德美開仗、此艦轉供敵人之用、故先自焚去、

●●●美國扣留德船彙誌

五日費城電云、本埠稅務司、奉美京電飭扣留本港德船兩艘、奥船一艘、三船內、共有德奥人五十名、一併扣留、

又紐約電云、本港有德輪二十五艘、自歐戰開時、停泊至今、昨稅務司特警告各船主、將所有人員、禁錮船中、不准登岸、

又巴拿馬電云、本港有德輪四艘、一名斯和打、一名沙山和、一名古令和、一名西妲和、均經稅務司扣留、嚴加看管

●●●德國使領定期歸國

五日美京電云、駐美德使本士多付、及使署諸員、各領事等、因美德交誼已絕、定于二月十三日、由紐約附搭那威輪船付列打力號、一併回國、計共有二百餘人、現經購定船票、并由德使電知各埠領事、檢拾行裝、屆期赶到紐約、同舟歸國、現美外部已致電英法兩國、請保護該船、以免危險、

●●●上議院再通過移民新議案

五日美京電云、取締外人入境新議案、經由總統威路臣批銷、及日本極力反對、似已無效、惟上下院議員、多欲實行此例、不達目的不止、前日經由下院議員、復行提議通過、今日上院再提議此案、計贊成者六十二名、反對者十九名、贊成者已過三分二之數、按照憲法、雖總統不肯署名、亦可實行、當提議時、有議員數名、謂日本反抗此例、勸各員切勿通過、因美日已訂立紳士條約、日本自禁工人來美、不應另立此例、碍及邦交、惟各議員不聽其言、遂得多數贊成、查此議案已提議二十年久、經三總統批銷、第一次總統企李付崙、第二次總統他輔、第三四次總統威路臣、皆以議案內試驗文字一條、不合公理、故均取銷、今卒由兩院通過、見諸實行云、

本埠新聞

●●●浙省長任廖乾爲實業顧問

浙江省政府籌興實業、特設招勸華僑處、並訂保護華僑辦法十條、(容日續登)、本埠憲政黨長廖徙卿君、昨接浙江省長公署來函、任爲名譽實業顧問、茲照錄任命狀如下、

浙江省長公署任命狀甲字第七十三號

任命廖乾爲本署名譽實業顧問此狀

浙江省長呂公望

民國五年十二月十五日

●●●中華會館律師公函彙紀

中華會館昨接律師麥訥三日來函云、加省坤士埠華人老占、被人慘殺一案、僕經致函該縣公家律師、請嚴行査拿兇手、按律處決、現覩該案情形、宜派人特往調査、庶得眞相、該縣公家律師似不甚著力、證據既少、無從措手、誠恐沉冤莫雪、事關人命、請爲留意、

又尼花打省李糯埠關員、曾向華人關志元勒索一事、僕經報知烟租埃崙關員立即提辦、現欲多得內中情節、並聲稱如果該關員被證有罪、則必嚴與懲處、請將關某之寓址惠下、爲盼、

又本埠都板街七百三十七號、怡棧店東之子關悅、前爲巴梳關員搜去護照、僕現已致函該處總査員、請從速交還、

●●●本埠益加戒嚴

美政府昨電飭本埠鑄銀局、上緊派員、嚴加看守、因局內有四百四十三兆元貯欵故也、並飭合衆國衙、郵局、稅務司、庫房、等處、一律特派多員、嚴爲防範、毋令奸細、及託爲神經病人、入內窺伺、致生危險、前兩天祇兵房、港口、及各廠、下令戒嚴、今衙門局所、一律戒嚴、兵事吃緊、概可想見、

●●●美籍德人反對宣戰

本埠美籍德人、昨開全體會議、議決拍電美總統、聲明加省美籍德人共四萬名、均不願美德開仗、究竟應否開仗、請通令各省籍民、投票取決云、

渣華太平洋輪船公司

LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT

Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘專走古巴滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐備供用鮮肉且擺長櫃坐食招待周至客位分頭等二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別發房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客認船位仰各華客留心是荷 船票在大埠都板街七百四十一號發售諸君惠顧總代理人林盛啓 并無分局 渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利 西三月十號 中二月十八日 到大埠 西三月廿三號 中又二月初二日 往香港

芝錦鵬船 西五月八號 中四月十九日 到大埠 西五月廿一號 中四月初三日 往香港

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟體伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客哉

藍烟通輪船公司

BLUE FUNNEL LINE

DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周安對于各客督屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請轉華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路 二月十四號 由大埠往舍路 由舍路往香港

益順船 三月八號 由大埠往舍路 由舍路往香港

爹路地步市 四月六號 由大埠往舍路 由舍路往香港

代理人 大埠都板街七百四十一號林盛 舍路埠登慶號馬龍興 啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船 二月十一號 到大埠 二月十二號 往香港

哥林波船 三月十六號 到大埠 往香港

本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠 二月廿三 五月八號 七月二十

往香港 三月六號 五月十七 七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚奇端啓

博雅齋印賀年卡

舖家大卡紙 每百一元 中美旗大卡 每百一元五毛

雙旗賀年卡 每百一元二五 紅白淨身卡 每百七毛五仙

賣各種神奇藥物

衛生吸管 專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓 寡子每對一毛 松精藥油每樽二毛半郵費五先遇打八折發行另議

黃昏止痛膏 專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毫

一笑雞眼蠟 每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布紮纏住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八郵費兩仙

博雅齋笠巴圖章

博雅齋第六期聯題 民帝攻一心菊氣 民守三眼蓮身 大埠少年報主筆李是男先生評閱 准十二月十五號截 每比收費五二毛半

Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨貨圖久交以副貴客照顧之心 升接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤倘蒙光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻沙京果海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片細條炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦鮑蝦谷種靠山並來以應客商採辦如蒙光顧定必格外從廉計價以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信號啟

[illegible]各公司留聲機新出[illegible]

CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST. S. F. Cal.
正埠 金山

本號在大埠都板街九百八十七號開張專造唐番各款鞋仔彩繡羽紗仔波羅緞紙彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款帽服熟烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙香快捷無誤 貴寶照 胡輪全啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦各省地道藥材各省丸散膏丹貨真價實如蒙光顧請照上列西字付來定必從速付上茲將本堂自製丸散列下 [illegible] 本堂識

加利利藥房 GALILE[illegible] 277 8th St., [illegible] Cal.

救世活家水 [illegible]癰與似癆等症甚爲特效無論症起久暫老少[illegible]婦皆可施用即無病服之精神倍[illegible]更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也 總發行所美國屋崙八街二七七號加利利葯房朱建奇醫生啟

Yee Sa[illegible] 864 Wash[illegible] St. San Fran[illegible] Cal. 五代[illegible] 伍[illegible] 現寓金山正埠[illegible]盛頓街裕生堂內 精醫花柳[illegible]心氣痛症

近步埠委[illegible] 洲旅館二[illegible]一號房 英豚[illegible] 五號房

●●●德船中人祇被看管

本埠稅務司地晬士、本港移民局長咽活威、合衆國衙官晋路閑、通同協議、初欲將德船中德人、拘稼烟租埃崙監禁、隨思埃崙地狹人稠、不能相容、始准其居留船中、祇每船派差看管、不令逃脫云、

●西棍直認不諱　華人唐某、前晚在街上踽踽獨行、適逢遇一西人棍徒、上前向唐某問曰、君欲尋花問柳耶、若不吝纒頭、給我銀一元七毫五仙、必能爲君代覓佳麗、唐某信以爲然、即如數與之、遂同往亞蝉市架旅館、該棍徒將銀二毛五仙、交與旅館司理、以爲房租、并囑唐在此坐候、詎料候至數句鐘之久、踪跡渺然、心知被騙、遂索然而返、至昨禮拜晚、見該棍徒在德和街某西人餐館、當職侍役、即報差捉將官裏去、控爲棍騙案、昨日在一號巡捕衙審訊、該棍徒直認棍騙不諱、官判監禁三閱月、以示儆戒、

●竊兎下獄三月　西人津好近、前日在都板街一一零八號華人肉店、竊去兎一頭、被店伴李某瞥見、即報差將其逮案、昨在一號衙提審、官判監禁三閱月、

●祇可傳訊何拘逮爲　西報云、駐本埠加省衞生局、考査食品專員、昨知會衙官、發有拘票十八張、內有十三張、係因華埠有商店十三家、販賣鷄蛋、未有標明新舊、擬將逮案云、

●豈眞雨灰　本埠今早八九點鐘、天氣和暖、宿霧未消、忽滿天紛飛白点、人皆疑爲棉花雪、今午西報云、係由科岑街夾十車亞街鎔金局烟突飛出之火灰、後經警員禁阻始止、

●華埠差長改選巡差　新任駐守華埠差長科文、昨禮拜五日到任、挑選巡差十名、分駐華埠、昨日科文、呈報總巡、謂內有四差、身体肥胖、且性怠惰、恐其有誤公務、請改選四差、繼承其職、總巡即准如所請、

各埠新聞

●●●雲高華憲政黨春宴紀盛

英屬函云、加拿大雲高華埠憲政黨總支部、於本年夏歷正月初七日、舉行春宴大會、先期柬請各埠本黨同志、光臨助慶、屆時各埠同志到會者、則有二埠同志蔣奈君、域埠同志則馳電致賀、來賓到者林領事、馬寶蘭先生、及美國舍路埠同志梁君伯勳、羣聚一堂、秩序井然、無限快愉、由廖會長崇敎恭請來賓赴席、賓主酬酢、飲至數巡、廖會長舉杯起立、與各來賓同志等共祝萬歲、繼演本黨素抱愛國宗旨歷年經過之成績、及將來之目的、至誠之語、句句動人、隨請林領事發揮偉論、(演說詞另錄)次請馬寶蘭先生指敎、馬先生云、貴黨諸君子之堅持毅力有百折不囘之慨、將來挽救中國之狂瀾既倒者、爲貴黨是賴云云、又次請梁君伯勳演說、亦以堅持毅力、始終如一、勉勵同志、各來賓演畢、鼓掌之聲、達于戶外、同志中李君燮南、阮君麗朝、蔣君奈、林君鶴年、林君立晃、李君祐焯、梁君鑑棠、梁君晃、周君潤初、蔣君元理、黃君光等、相繼演說、淋漓盡致、豪氣畢呈、愛國愛黨之志、露於言表、演畢、洗盞更酌、至徹席時已十一句鐘矣、洵盛會也、

●●●亡國之慘痛

山多些張君藹蘊來函云、高麗人某某二君、與余同學於太平洋大學、據稱喬裝華人、偸出國境、得美國人援助來美、歷述亡國慘痛、莫可名狀、高麗亡後、日人銀行、以重息借出、屆時不還欵、即沒收産業、此日人以銀行佔據高麗人産業之唯一法門、停止高麗私立學校、禁讀高麗文字、一以日文代之、可讀者無非日本歷史、頌揚日本國威及天皇神聖、報紙非經警局檢閱、不能出版、刑訊罪犯、無非野蠻專制政府用之以殺平民、日本政府、竟以此待高麗人民、認爲特別法律、蓋謂高麗人文明程度不足、宜受此也、每年日人移入高麗約二萬人、而法廷裁判、不受同等法律、此高麗人之所以呼天無路也、曩年予遇安南人某君、叩以亡國慘狀、彼忍淚搖首而不能答、惟贈余以越南亡國史焉、今日本又謀我日亟矣、我國民可不同心同德以備之乎、

●受規庇酒　華盛頓省舍路埠電云、昨加蘭租吏、控告市長紀路、總巡畢根坎、及西人十名、因本省厲行禁酒、而市長等串同作弊、受規四千元、縱容某店、由外省購酒運入、暗中發售、其中違禁販酒者又分兩黨、爲爭奪私利起見、特訴於加蘭租吏、入案控告云、

●重犯不准罰鍰　列治文電云、前數日捕有犯票案華人亞允、判罰十五元、案經了結、昨該華人又再犯票案被逮、故衙官不准罰鍰、判定監禁三十日、以爲重犯者戒、

●墨人不甘受苛例　的士省巴梳埠電云、本處稅關、對於入美墨人、設有一例、令先行洗浴、預防傳染病、但自此例施行後、入美之墨婦、異常鼓噪、指證關員、勒其露體攝影、激動全埠墨人公憤、投入美界、攻擊美人、不遺餘力、

●西差腐敗　舍路電云、本埠有特別差一班、以執行禁酒省例爲專責、凡有沽酒飲酒者悉被拘罰、詎內有一差名典打順、私行飲酒、滿面醉容、反被差拘、控其干犯酒禁、吁、執行酒禁之特差、偶自觸犯、西差腐敗、可見一斑、

●欲禁外人沽酒　士得頓電云、本埠議員及市長、昨日集議、欲定一新例、使沽酒利權、不至外溢、後三月酒牌滿期時、不准外國人復行領照營業、此例如能實行、中日意等國人所設之餐館、必大受影響、

●墮胎顯干例禁　紐約電云、西婦本尼、因其著有墮胎方書、傳授婦女、干犯省例國例、前四天經被拘禁候訊、但該婦入監後、寧死不食、現西婦會聯求紐約省督及總統特別赦免、以免該婦瘐斃獄中、

●雪積阻碍交通　懷奥命省西晏埠電云、本處附近一帶、連日大雪下降、雪積甚厚、天寅怕思域公司之鐵路、被雪擁塞、無能鏟除、火車不能來往、交通斷絕、現飭工人先以炸藥爆鬆、然後將雪清除、方能行駛火車、

美國運通銀行 匯單 平沽 運貨 寄物

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角 廖崙埠付冷倫夾十四街 沙加免度四街一零十二號 砵崙埠布埒委夾市得街 市得頓梳打夾孖杰街 舍路埠三街八百零四號 羅省埠市布冷街南約六地街一二八號 得令馬南十街一百零六號 英屬雲哥華夏市定街西約七三八號 梳力埠緬街七十二號 英屬域多利佛街五二四號 駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號 運貨快捷 滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告

堂高數仍既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持靈遷以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏淸平之調登堂致賀勝友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼

民國六年正月初十日 舍路秉公保良堂敬

◉妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚遍至腎核核形腫大痛苦難言綿纒數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費不取醫金分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘故譔誌數言爲同病者告

民國六年二月二號 金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

●承受廣告

啓者大埠都板街門牌八百三十二號忠信和油米雜貨生意現因各東志圖別業願將全盤生意舖底招牌什物貨項賬項接批嶺南樓股份及香港信和昌斗門墟和昌賬項一槪項與合利堂承受仍照舊字號加多合記二字營生其價當衆議妥均皆允肯茲訂于舊歷三月初一日十二點鐘在忠信和舖內交易自交易後所有忠信和字號生意舖底招牌什物貨項賬項樓批嶺南樓股份及香港信和昌斗門和昌賬項槪歸合利堂支理日後生意盈虧永不干舊人之事倘舊東或有担保揭借會項各號貨項數目未清等情請依期到來理妥若至期不到自交易後與本堂新承人無涉特此聲明以免後論凡各客日前寄下物件請早領回

民國六年舊歷元月十五日 合利堂啟

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之喩粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞若且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零 弟鄧寬蘊啓 囮中

Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

東昌 大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啟

正昌廣告 金山大埠

Jing Chong
702 Grant Ave. S, F, Cal.

衣館材料各項鉄器 油米雜貨無不齊備 送禮品物更加精美 本號生意都板街裏 門牌號數七百零二 送貨有車特別周致 貨眞價實童叟無欺 貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司 金山大埠

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足 自由馬車駕輕就熟 接理貨物非常捷速 客商往來車票船紙 本號代理周妥無比 電話差拿一百七十 接載行李一諾無誤 貴客出入統祈惠顧

意大利銀行

BANK OF ITALY
SAVINGS COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts., San Francisco, Cal.

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾金李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電滙價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商塲均沾樂利

宜獲特別利者註意

現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘資在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算 意大利銀行代理人陳春榮啓

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得照票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或需一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日 中國郵船有限公司董事局啓

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬二千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小閱遞年加增至今貯欵已逾百萬但査本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集僑逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日 金山大埠廣東銀行啓

●香港匯單每百五十七元一二五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年、遠近皆知、專辦各省正地道藥材、老山抄參、土木人參、正北鹿茸、正安邊野山玉桂、各號膏丹丸散、補身龜齡集、扯氣藥水、自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒、海狗鞭鹿尾兕壯陽補腎藥酒、發客諸尊光顧、照西字付來、還好貨付上

新在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地膽第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年、專辦油糖茶米、熟烟美酒、京果海味、源記生粉、紙料炮竹、蘇杭新衣、唐山各樣瓜菜種樹、火食雜貨俱全、自燒油燭、圍口時出、日用新鮮瓜菜、發行皇富商惠顧、定依時價格外計平、接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌、由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當、舖在都板街七百二十號、皇家信箱二千一百一十七號、如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源廣乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

茂豐

金山正埠
MOW FONG CO.

本店圍口常有鮮明瓜菜發行、專辦唐番雜貨瓜菜種樹、貨眞價廷、希　貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百三拾號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號、專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨、本號常有圍口合時鮮明唐番瓜菜種籽、瓜菜種樹各項貨物俱全、如蒙光顧、務必選擇靚貨、照時價格外從廉、以期久遠交易、所爲留心惠顧是禱、如有銀信照上西字付來便合、妥接理無訛

公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張、專辦中國各省參茸藥材、正字號膏丹丸散、正淸花玉桂、野山神桂、專治虛勞咳嗽、陰火上升、服之無不應驗、仰貴客留心光顧爲荷

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林九釀丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　鄺仁鑫　謹啓

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓、唐番瓜菜種樹、番人貨倉各項貨物、及檀香山苗米、兼辦唐山油米茶糖什貨俱全、如蒙光顧、務必選擇靚貨、照時價格外從廉、以期久遠交易、所爲留心惠顧是荷、如有銀信照上西字付來便合

生合啓

生氏
P.
916
SanFr

日寄上物期葯到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照
上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

醫

十五號管中機吸鑲金光圍金嘴連金夾七元　十二號管中機吸金咀三元五　十二號管中機吸金咀二元五毫

新會陳伯昌　開平鄧仲滄披露

一九一七年元月卅日

大埠同源會啓

時價補回一半此佈　司事人

也、且檢查方法、別有技能、無端分年改選、參入未經諳練之人、使不能人盡其職、尤爲任務之礙、選舉制度、近於政爭、其勢從滋紛擾而已、故仍以任命爲宜、（十）地方制度、不宜遽定於憲法、按憲法草案中未列地方制度、近日世論、頗有主張增入者、中央地方之關係、彼此之權限、果得從此分劃、一可以收整齊畫一之效、一可以長自治發育之力、豈不甚善、然以吾國幅員之大、交通之不便、風尚之不同、從來權限之不淸、整齊之道、恐非歲月之間所能遽定、憲法起草、將以讓諸普通立法之範圍、一時暫仍今制、固無妨害、而反對之論、欲以二重政府之義、對於省政府加以保障、且取從來未決之問題、未分之界限、一舉而淸之、其弊將使事不可行、而憲法因以失效、其甚者將以張地方分權之幟、使二十二行省、分立爲衆小國、則分崩離析、馴致中央盡失其統馭之力、而終于滅亡、省長民選、地方官民選、尤足以啓地方紛擾之端、長豪猾攫取之謀、妨賢者登進之路、舉地方行政、陷於黨爭之旋渦、政務停滯、國力不張、貽害一方、即害及於全國、其禍之烈、尤不可以不警也、此項制度、尙當熟籌、方可規定、或於憲法中留此一章、以待續訂、（附註）已另選參議院、（完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德潛艇大掃敵船　五日倫敦電云、據萊保險公司佈告、昨有輪船數艘、被德國潛艇爆沉、英船亞倫號、重一千九百餘噸、在英海附近、被德潛艇以魚雷擊沉、並傷船工兩名、又英船依付士冬、重一千七百九十噸、亦被打沉、船主及有工人四名、經轉下小艇逃生、卒被德軍擊斃、所死之工人、內有美人和路士二名、乃美國波地磨人、據該船逃生者云、德軍如此殘暴、不特大傷人道、且犯萬國戰例、又英船糺士活、重一千二百餘噸、被德潛艇擊沉、並死工人五名、德軍未先警告、遽行爆擊、又比船古魯士、在比國海面、不知誤觸水雷、或被德軍爆擊、致遭沉沒、査該船一千四百餘噸、由南美洲滿載麥穀、復回英國、又有俄船一隻、重二千二百噸、亦同日被擊沉沒、又荷船加馬號、重二千一百九十噸、因接運軍火入英國、亦被德潛艇爆沉、

▲辦往德國之貨物被焚　同日勒匯地杰省紐倫頓埠電云、本埠碼頭、貯有貨物大帮、候德國商用潛艇得治崙抵埠、運往德國、詎昨日十一點鐘、該碼頭之貨物、忽被焚燒、所有貨物、幾盡付一炬、所値不貲、距碼頭二百尺、有一德船泊在此間、亦幾被殃及云、

▲荷人恐德軍破壞中立　同日倫敦電云、接荷京電稱、近日德國派遣軍士數萬名、駐守德荷邊界一帶、並開溝結壘、俟機而動、即德軍候有機會、卽闖入荷境、搶奪食物、現荷兵已嚴爲防範、以免德軍侵入、破壞中立、昨日德軍駕乘飛船、駛入荷國、偵探地勢、觀其舉動、似欲預擇路途、然後侵入荷國云、

廣益祥

金山正埠
K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來選辦酒米伙食雜貨　油糖烟茶京菓海味　山貨什器各品蘇杭
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
選辦合時瓜菜種　地道

[illegible]

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年、向辦油米茶糖熟烟酒、京果海味、蘇杭什貨、均益石呦粉、泰記生粉、各款唐山瓜菜種籽、地竹、梗香山幼粒絲苗、枯木呂宋咸魚、炮烟烟谷、發行代理留聲機器新款唱碟、接付各鄉書信銀両、如有委托、定必快捷妥當無誤、專辦厦門島壽堂參茸佐元藥酒、此酒固精益髓、祛風去濕、補氣補血、舒筋活絡、寧神開胃、無論男婦老幼、飲之能益壽延年、久已馳名海外、近有無恥之徒、冒充字號、希圖射利、魚目混珠、諸君光顧、請認標身招牌本店字號、庶不致誤

均益泰

香港廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年、代辦金山呂宋貨物、油糖茶禾、京果海味、伙食什貨、磁器紙料炮竹、各款絲髮蘇杭衣服一概俱全、接理各鄉滙單銀両、快捷妥當無誤、自製均益雪白生粉、本主人親到石呦督辦、挑選壹號上等、貨眞價實、久貯不變、日用利便、向蒙各埠富商賞識、遠近馳名、現有無恥之徒、假冒本店字號、將偽貨充裝、以致魚目混珠、今特登報表白、一切偽冒、家光顧、請向港庄代辦、或向金山信源興號購買亦可、當有泰記益記兩字號雪白生粉、裝便價甚相宜、舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦　K.F.　米　RICE　發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St.　San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠呩慎頓街八百六十四號、專辦各省藥材、參茸玉桂、各號膏丹丸散、秘傳良方、特製各項參茸藥酒、發行各埠均有代售、新張伊始、志在馳名、貴客光顧、格外減平、以圖久交、並接理香港

[illegible]

裕…源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑒內外方脈

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962½ Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張、歷有多年、常有精製爽口滑麵發售、深蒙各埠貴商垂顧、不勝銘感、現下本公司加意改良擴充生意、多開機器數副、已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號、現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張、又一支店于香港、故價銀格外減平、以圖久遠、茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十二元五毫
上海乾麵　每百磅銀九元
香港乾麵　每百磅銀七元

倘貴客光顧、請註明取何項麵付來無誤、上開價値係成箱發行實價不二、如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港
羅省　香港製麵公司全啓

香港麵廠

市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張、用特別機器製造各款蛋麵、各客用過莫不稱讚、故銷流日廣

[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco,　Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號、自製爽滑幼細靚麵、銀絲麵、通心粉、桂花粉等款式數十種、發行兼辦檀山苗米、開張多年、深蒙各埠僑胞惠顧、銷流極廣、現再從事研究、增設機器、使麵干易於乾透、於衛生上大有裨益、且決無斷碎不成枝之患、與別家所製者不同、小號務求貨美價廉爲目的、非區區以弋利計也、麵干共有三等、另有新欵窩麵、俱以加足蛋料用上等、滑酒樓餐館極之合用、圍口住家年晚消夜尤爲便捷、裝箱有十磅三十磅五十磅、並有一磅庄紙盒、每箱亦以三十磅五十磅爲率、如蒙惠顧、照上西字函商、定將麵辦呈上、價格計平、以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔痛廣告

請看內醫士鍔打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事、歷有卅五年之久、專醫雜症、查痔症初起、在于肛門、常見痕癢、彼外痔也、大便有血出者、爲內外痔也、肛門上下左右有瘰、或有膿有血水出者、爲漏症也、前日弟醫治此症、用線紮住、並用藥、雖能奏效、惟未得良善、今改用良法、以止痛藥射入腰部、使患症者部口能言語、手能活動、下部不知痛苦、後用機器立即割除、如此治理十餘天、可全愈、永無復發之患、弟每醫此症、衆皆稱許、倘若不信、訪問別人、便知實情、又有一種新藥水、由手臂射入、不用食藥、專醫花柳疔毒瘰癧、輕者一次、重者二次、即可全愈、館常有男舍、以便男女就醫、並西醫藥料藥水俱全、諸君如欲買藥、請將病症寫明、並將銀照下列西字一併付來、自當將藥付上無悞、數痔藥膏藥水丸仔、大料十元、半料五元、獨步應驗藥散、專治風濕酒濕脚痛、食之立即見功、每料五包、價銀一元七毫五、館在大埠企李街門牌九百零二號二層、話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生、類同圓也、趾同方也、內而五臟六腑、共此機能、外而五官百骸、同此肢體、宜乎苦樂均一、強弱等觀矣、顧何以或則康強壽考、百病不生、或則疾病纏身、諸虛畢集、雖曰先天不足、未始非後天失調、補養無方所致也、本氏有鑒於此、知人生之幸福、莫貴於體魄之健康、用是不惜工本、採運地道藥品、以爲衛生強種却病延年之助

[illegible]

功效　健將腎軍　異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主、參茸作臣、嵩治腎虧、功莫比倫、陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、滋補生新、腰痛膝軟、取效如神、填精益髓、最能補身、若係陽萎、服後郎振、色傷癆病、藥到回春、此丸出世、愈無數人、非同凡品、的是奇珍、聊中寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津

《善治盡精》

◎造血補氣流腎助肺丸　大管五元　小管二元五

[illegible]

◎◎補腦金丹

[illegible]

◎◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸、包止夜夢遺精、滋陰寧神、益智滋水製火、各病者食過均謂效驗如神、倘食過一料不奏效者、即將原銀奉回

經驗治脚聖藥

萬應反筋凍痛軟痺少力難行丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力、反筋骨軟、不能久立、不良於行、氣血虛、兩膝無力痛、風濕痛、花柳痛、企立過久痛、天寒脚凍、及各種脚氣痛、均能奏效、如有以上各症、早食此良藥、可保無脚痛之憂、輕症食一料全愈、雖最頑之症、食此丸久些亦能奏效、如有脚痛者、不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇一二元

凡人必水火既濟、而後身體和平、若有一虧、而病生焉、夫腎先天之本、在腰部之左右、命門火居中、藉其水火之力、以蒸化穀食、而運行週身之血氣也、若水虧則火炎、火熾則水涸、水火交攻而腎壞、腎壞而百病皆生、推其致病之原因、或由先天之不足、或因早發而破損、或由花色過度、少用培補之方、或因花柳染症、多食寒凉之劑、或工業過勞、或用心過甚、皆能傷腎、一旦腎傷、證見神經衰弱、記憶缺乏、作事易倦、屢見腰痛頭痛、陽具軟弱、精液日少、常有滑精之弊、至令四肢乏力、不良於行、目視骨噴、大便虛結、小便不禁、耳鳴頭重、時發眩暈、面如土色、心跳驚悸、夜睡不安、甚有陽萎之症、而艱於子嗣者、倘染有以上各症、急宜調理、免至病症日重、有碍壽元、本醫生精究此症、其在本局醫愈此等症者極衆、茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸、藥性和平、功效極速、無論男婦老少、均皆合用、有病食之、其病若失、無病食之、補腎益智、寧神強筋、補腦益壽、延年百發百中、奏效如神、可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

- 一治男人先天不足、後天失調、腎虛耳鳴、血弱精冷、難於子嗣
- 一治破身太早、色慾過度、或用腦力太過、做工勞神、無故洩精
- 一治精虛不固、見色則洩、或陽物萎縮、見陰不舉、舉而不堅
- 一治精神衰弱、記憶乏力、作事易倦、腰痛骨痛、頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復、花柳後身虛寒、面黃、四肢無力、夜多小便
- 一治婦女經水不調、子宮寒冷、乳水不足、四肢浮腫、胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來、功效昭著、名震全球、各梓里來
（意）書讚頌者千百計、欲保腎之不壞、康強之幸福、速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒、敬啓者、弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛、蒙先生付來妥收、弟亦照此服之、嫌其硬咽、是以弟煲溶分四次食、其功甚偉、刻下前痛盡失、步履如飛、眞醫中之聖藥也、至付來滑臟丸仔、服之更爲應驗如神、永無阻礙、人生之幸也、專此鳴謝、即安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界、一競爭之世界也、優勝劣敗、誰不知之、然欲於事業上得佔優勝、必先求血氣剛強、體質健全、心力充足、神氣爽逸、然後可達優勝之目的、本藥房之第壹號造血藥、以麥液爲主、佐加配各種衛生補血良藥、性質純粹、效驗靈速、爲強身補血品中最上乘、若患身弱血少、勞力過度、氣力不足、五癆七傷、與及身體種種不安、事曾服別藥不能見效者、請即服第壹號造血藥、以救生命、無病服之、更能令血氣壯強、食量大增、體魄雄偉、血弱者速服三天、血必鮮紅、力弱者力必增加、胃弱氣弱者連服三天、腎氣自足、婦女經水不調、赤帶白帶、子宮寒冷、難孕等病、尤能奏效、男女老幼均當服用、久已名馳中外、洵爲衛生強種之至寶也、服法每日三次、每次一匙、藥飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中、最爲嬌嫩、損傷固易、但補救得法、則收效非難、大凡肺病必從肺葉損枯、而百病逢起、苟有一二葉未瘵、尚可用藥療治、俾腐去新生、此葯功力甚大、凡肺病咳嗽痰結諸症、服之立見功效、誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精、乃男子最慘惡之症也、形容枯槁、斷喪元氣、若不治之、人亦不堪設想、本藥房本祖傳秘方、製此遺精玉露丸、醫愈者不可勝數、服一料可能全愈、患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元、能強腎固本、能補先天後天之不足、能使左腰右腎之靈活、能復已散之元陽、能生欲絕之眞陰、有病者能使之無病、無子者能使之有子、能使永火相濟、而挽色慾之傷殘、能使胃口增加、而能振老年之瘮敗、誠功參造化、醫數衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和、以治肺肥顏爲專長、凡肺體有壞、咳嗽氣喘、急痰壅、癆傷咯血、內傷憂鬱、面黃、服此藥立見功效、能保全肺體、顏色滋潤、洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓、補腎強腦、寧神固本、功效卓著、爲須贊述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者、本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世、專運輸中西各種經驗良藥發售、以信實交易、向爲各埠同胞信許、如有銀信等件、照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　瘋尾血痳
跑碼刀傷　消脫痰瘰
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳藥　遠年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
癧疸流注　奇難雜症

寓大埠戾臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 796 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也、弟因乘車失慎、錯脚墜下、凸出脚眼骨、當時痛苦不堪、立經燕梳館驗明傷勢、用西葯治之、毫無見效、于是電聘曹先生發葯調治、幸得葯到痛止腫消、接續付藥、依法治之、未及兩旬、一概全愈、履步如常、茲將收回燕梳醫費刊登報章、以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車、錯足墜下、遍體受傷、當時去瘀未清、日久結成積塊、十時發痛、每逢發作之時、痛不可忍、其辛苦之形狀、筆難盡述、屢用中西醫藥、並無見效、今幸友人指引、將受傷及發痛之病源列明、函請曹統新先生付來藥料、依信用之、除積止痛、功效神奇、迄今數月、已無復發、特登報端、以表先生之德焉

寓鶴市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地、當時吃驚失色、隨用葯調治、畧能操作、誰料一病未了、二病又來、偶行舖尾、霎時戰慄、感冒風寒、漸傳入裏、日益沉重、至六月六日、眠床不起、口不言、目不開、儼如死狀、余妻見病勢太重、無從可救、于是電求曹統新先生入來診治、知其爲跌躓而夾寒邪入裏之病、投藥五劑、幸得病體安然、深感先生挽救之恩、無以爲報、特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚、被車輪輾傷右脚、其脚皮大筋均經破裂、以致不能移步、立請西醫用線縫埋、不料傷處發腫釀膿、西醫將其腐逐一剪去、每日用淸水洗淨、敷以藥散、共醫四禮拜、不特無效、且痛苦不堪、斯時欲請唐醫、又不能出埠、隨托友人將所傷形狀列明、求曹統新先生付來藥料、寫明用法、弟照信治之、幸得其筋再續、患處復生皮肉、行動操作如常、想見先生手段之高、內症固明其精、而外科尤徵其妙、弟感醫愈之恩、無以爲報、特登片言恭頌

寓屋崙士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥、向無疾病、不料到英四年、操工過苦、忽患頭痛症、當其痛時、乍寒乍熱、步履不得、寤寐難安、心焉如惄、恍惚無神、越痛越甚、其慘如刀割、屢投醫葯、功效罔然、後閱報紙、見曹統新先生醫學精良、即時將症註明形狀、連同紙付上、求先生驗症發藥、幸先生接信、即從郵局附來藥料、照信服之、見覺有效、再附頭痛丸、接續服食、病症全失、至今數月、並無復發、此非先生醫法精深、難以脫離苦海、茲感醫恩、銘佩難忘、所恨天涯遠隔、不得踵門叩謝、謹登報端、俾有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車、于六月十七午因開機失慎、被其機枝打斷右手大骨、凸離兩截、骨頭當時無從取救、急赴醫院、求西醫用紙皮夾實、至晚間痛不可忍、遂轉請曹統新先生、除脫其夾、旋用銀片矯正其骨、連敷藥兩禮拜、其骨復原、如常操作、弟幸不致跛手者、全賴曹先生駁骨之恩焉、特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智檳長慎　謝濟灼頌

●精理（軟腸）遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●●專治久年虛濁丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫督者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包鶉散一樽補腎丸一樽收到照用依洗了背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛痔亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前久六七元外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因番蔵染成花柳疳疔脊梁腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門曒下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●朱省長元旦犒兵之訓辭

本省長涖任、四月于茲、賴各將士維持秩序、粵局栒安、本省長甚爲嘉悅、今値年節、本擬椎牛置酒、犒慰勤勞、因各營四處分防、召集未便、茲特派員賫欵前赴各營、、官兵一體每人發給犒賞銀一毛、、俾作元旦酒食之費、、該官長等須知本省長此舉、原非取義金錢、實借以養成各官長與士卒共同甘苦之美德、平時恩義有感召、如父兄之待子弟、、惟恃臨事患難相依、自如手足之捍頭目、古今名將御兵、、惟恃眞誠相待、、此本省長夙昔所自信而亦願爾官長等勉勵爲之者也、爾兵士等須知此項年賞、在個人得之雖不爲多、、在全軍計之數亦匪細、當茲軍儲奇絀、籌給尙艱、、惟念爾等駐防緝匪、出入鋒鏑、終歲馳驅、備極勤苦、此之犒賞、、非等具文、酬既往之辛勞、鼓將來之奮勇、、此本省長厚愛軍人之微意、、亦願爾士兵等所共體會者也、、現在雖屬新歲、仍屆冬防、撫念閭閻萑苻未靖、、尤願我將士思國家養兵之意、念人民望兵之殷、盡一日之懽娛、負長期之責任、保民衛國、有厚望焉、敬聽訓辭、勗哉無忽、

●●●香港商會佈告

敬啓者、現本港政府、因維持本港商務起見、、禁止携帶銀元出口、久已載在憲報宣示頒行、故凡有携帶一元以上之大洋元出口者、均視爲違例、惟我本港暨外埠來港各僑胞、多有未及週知此例、擄連日載報有携帶大洋元出口被巡差查出者、除將所携帶出口之大洋元、不論多少、、盡行充公外、尙須判以相當之處罰、現被罰者、日有數起、爲此敬告本港暨外埠來港各僑胞、倘有大元、意欲携帶出口者、、宜即轉換銀毫乃可、萬勿違犯此例、是爲至要、此佈、民國十二月卅號香港華商總會謹佈、

●●●軍隊擄刦之不法

開平羊路張姓龍岡里、昨十一月廿九日、實有軍隊約六十餘名、携帶槍枝聲勢洶洶、蜂擁入村、當時鄉民見此情形、是否兵賊、未能辨認、因邇來賊匪假冒軍兵行劫者疊見、、所以疑爲盜賊、、各人紛紛逃避、扶老携幼、、東走西竄、閉門闔戶、惟恐不及、種種狼狽之狀、寔非筆墨能形於萬一、後探知係官兵到來捕匪、、然後人心漸定、、惟見彼圍封家盛榮沾二人之屋、遍處翻搜、卒無匪之踪跡、、旋往椿鑾之屋圍搜一番、不料該軍隊不守軍律、見其家資豐富、、貪心狂發、肆意搜掠、財物一空、猶甚於盜賊、時椿鑾適不在家、、其家人婦女、見此强悍兵勢、驚惶失策、垂手而讓、、惟彼對門口之親屬、、張才炎在家、視此情形、代抱不平、、出而與其秉公理論冀取回財物了事、孰料該不法之軍人、有强權無公理、反咆哮如雷、刀鎗相向、竟將才炎拘拿以作匪、隨後又往張姓龍安里、圍搜數家、並無匪之形跡、、一切財物、予取予携、、又將該鄉之父兄椿生拘拿、强勒交匪、；而椿生答曰、敝鄉俱是良民、絕無匪類、何有匪交爾、惟彼不據理論、拳打腳踢、聲聲索匪、、當並該族紳耆張華濟親往具保、卒併扣留、一齊拿去、噫、軍隊乃保障人羣爲職志、；而地方安危、應負責任、、若無故而亂擾良民、實則軍法不容也、若果偵知鄉市有匪嚿聚、征之勦之、孰曰不宜、今該鄉並無賊匪、爾乃藉捉匪爲名、行刼爲實、、尙敢將良民鎖押、如此橫行、目無法紀、有保民之責者、若不明按律重懲、何以善將來、聞翌日張姓大集祠堂、討論此事、咸抱不平、擬實行上城起訴、未知爲官長者又何如耳、、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]四年曾入[illegible]於茲[illegible]以救[illegible]患病之人未便[illegible]列明函內全買赤紙入在信內一齊付來自照所症用藥或合治理此症之丸散從速寄上[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講尙八百三十九號來信請照後列西字付來竺西氏收無誤

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉原我業鄉居家貧羈絆別妻子遠家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病恙不能操作如機器有損壞全身運動不靈雖有猛虎之力將若待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食小愁多前在埠仟無唐醫迫要請西醫治理俱用藥水又撥又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風溼花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生求唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次即食止痛之散外貼斷蛇藥膠食水茶[illegible]痛止病除依法服食各症皆愈實因財政困之亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發附以致我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥加用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調養又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遍身緊束而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥續以治愈爲本又得接丸散水茶積食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德謹將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣　現駐美國紐約鬧邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將除毒困閉下疳脫膀之部日久莫愈診因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪[illegible]股間起核積似芒果痛楚或隱或現步履不能過是時竺西氏來游此埠即請到房診治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛次日即能行走復製諸先生寓所求拜再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症者與諸君介紹焉　波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每每止天乎始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下之兒心懷耿耿況父母在堂年僅古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西醫師爲之方以求生育據先生云及求嗣之方稍緩爲尙再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎隨取參茸海狗鞭止濁精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男衍欵奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

台山沙頭鄉弟莫如衡拜頌

▲◎（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之强壯欲長壽先知其病傷世祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不諳求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也醫者弟因先天不足有血虧腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古參生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治卅藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生兩示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測貴命何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頗爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古實邑弟劉銓恭頌

[illegible]

麗[illegible]號

LAI [illegible]G CO.
956 D[illegible] Street
San Fr[illegible]sco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾欽環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港[illegible]店隨時可以收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

梁任公[illegible]飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲梁任公先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]

[illegible]小說[illegible]零簡　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊　每套定價八元五毫　本報　敬[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及[illegible]定必轉函逐日直郵以供[illegible]

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘡遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟腳麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸	每合六元	●噴傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元	●清除花柳毒墜珠黃丸	每合八元
●婦女腹痛調經止痛丸	每樽三元	●穿腸痛症清臟除毒丸	每合五元
●夢遺寒心滋腎固精丸	每樽五元	●肛門痔瘡消脹止痛丸	每樽二元
●小腸痛氣消脹止痛丸	每樽二元	●遠年爛腳內服清毒丸	每合五元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元	●遠年爛腳外搽去腐膏	每合二元
●鵝喉外吹除痰消腫散	每筒一元	●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●牙頤疳症化腐去腫散	每筒二元	●小兒胎毒止痕清毒散	每合二元
●腸風臟毒大便疴血丸	每樽六元	●花柳疳毒內搜珠黃丸	半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●政界賀年之熱鬧

昨爲六年元旦、粵垣軍政督學紳商各界、既由陸督軍朱省長組織大會、舉行團拜、預在東園佈置會場、、卽以正座爲禮堂、、中拱國旗兩面、滿懸五色電燈、生花旗幟、、以達頭門、則有電燈結砌之、（海國春長）四字、橫額及（民氣今蘇息）（天心見太平）聯語、並就門口兩旁搭蓋花棚烟花架兩座、音樂台白話戲台各一座、所有東園前之曠地、、則均樹以短欄、環繞生花、其各官署廳處所各級學校、、亦俱陳設一新、、而省長公署、尤覺華麗、頭門懸滿電火結成萬象更新橫額一面、、並於頭門以達三堂、一帶欄干、交互小式國旗、點綴電燈、極其大觀、是晨督軍省長、各集屬員在署、、舉行團拜後、八時許、朱省長卽率粵海道尹、及各廳長等、前赴軍署如禮賀年、陸督軍亦於十時率各師長鎭守使等、自天橋到公署回拜省長、、事畢陸督軍因身體尙未全愈、、故復返署休息、而朱省長及各文武官員、卽赴東園舉行團拜禮、各界來賓、數逾五六萬衆、極爲熱鬧云、

●●●咨請飭屬領取治河圖書

省長令准治河處咨開、本處呈明測量西江河道一案、於四年六月一日開始實測、至本年一月測量完竣、經洋正工程師柯維廉、將所測西江水道情形、及基圍修築辦法、、編輯報告、；本督辦詳加核閱、飭印成書各一本、各種詳圖、、全分計一百一十張、備文咨送備案、幷華文報告書一百二十本、、卽希發屬出示諭知所屬公局書院團務各公學校善堂商界報界各團體、具函蓋章、於陰歷十一月廿日起、、來省治河處取領、、俾得普及而免延阻等因、、除將送到各書圖存案轉發外、仰卽將發來報告書留存、覽飭所屬各團體自往領取、此令、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開羅亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷卽速派代表前往羅界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠別此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅羅華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈　十十

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局[illegible]

◎兩儀構造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎鍊料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　洗濁必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救擋紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

●●參茸固濟戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎參茸海狗樓培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

◎蛇尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元

◎虎膠斷蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎痰喘斷根扯氣丸　每罇銀一元

●●內傷吐血鮮血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止痛應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效馳全球　[illegible]

●用藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●花叢卸毒無雙品　[illegible]

●得方得法得皆中　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝清　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●靈驗問世濟蒼生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

柏思威煤氣公司廣告
The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

本報代售名文筆 打來水
十五號管中機吸金咀連夾五元二毫五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元七毫五
十四號管上手轉活吸伸縮金咀五元
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號牛管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號牛管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界[illegible]

陸軍警察 醫生譚運儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散
Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚運儒肖像

（注）（意）

啓者本醫生 [illegible] 列左

●魚鰾三鞭腦安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元　小罇一元五
●四鞭五痿壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元
●蔘燕存眞固體丹 [illegible] 每罇單一元五　双三元
●滇陰補損培血露 [illegible] 每罇三元
●內傷衞生助肺癆咳葯丸葯膠 [illegible] 每罇双二元
●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 [illegible] 每罇双二元五
●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 [illegible] 每罇双三元
●腸氣疝氣睾痛丸 [illegible] 每大罇二元　小罇一元五
●麻脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 [illegible] 每罇一元五　双三元
●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元
●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大罇二元　小罇一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥
大補心脾氣血丸 [illegible]
排積楊枝水 [illegible]
外痨內損補天丸 [illegible]
化痰止嗽丸 [illegible]
耳閉耳聾丸散 [illegible]
因色却毒保安丸 [illegible]
瀝節風痛定痛丸 [illegible]
止痛生肌十神丹 [illegible]
理胃固精丸 [illegible]
化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

●內解毒拔毒化毒之 [illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹）[illegible]

良醫到美

●內傷助肺癆咳葯丸葯膏之靈驗 [illegible]

介紹人廣東界同人 [illegible]

●醫愈二十年遺精之証明 [illegible]

●果然掃毒如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣頑除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊 [illegible]

●愈鵝頭木舌之險惡 [illegible]

醫界偉人 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

●世醫周少嶽內外方脈
擅醫西婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞褡巾新欵蔴巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷
廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

●本報新到最新北京城 五彩金邊 每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、矜夜縫綣、抱愧奚祠、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑頼別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟能投貨本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投貨于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、溢舊三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人叛之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、叛成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃翁乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局
司庫員麥友楠　鄧仙石　陳繼石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事　陳敦模　翁瑞　仝啟
書記員鄺文光　黃勝棠　伍于欽
余鑾　李德華

茲將第二期股銀芳名列左
黃基福　阮瑞祥　阮本亮　張偉泰　徐志光　麥英廷
每廿股　黃連北　十五股　黃官安　十二股　陳華普
十三股　鄺光昌　李棟明　張東連　張士坤　古煒棠
古澤堃　張鑾基　張漢起　古植穩　鄺敬大　胡松彬
馮梧　陳東　雷福山　譚文樞　阮本挺　阮本棠
張鑑良　雷家偉　黃燧世　陳葉茂　蘇其錫　司徒祝于
麥致平　蘇渭文每八股牛　陳華　八股　周紹倫
劉崇衍　張杰良　司徒俊祥　胡進年　譚顯裔　譚裕
司徒照每六股　張聘良　馬棟昌　梁鳳亭　黃錦和
蘇其澤　蘇光標　蘇百兆　陳國則　司徒于愛　每五股
郭賀明　郭賀煦　蘇其鏞　陸程氏　雷齊　劉同慶堂
每四股　周瑞璜　張福基　新昌源　伍璟學　每三股
朱裔健　譚梅　湯定添　黃世錦　潘仰學　譚祥謀
譚昌珠　譚宗昌　雷宜松　梅宗凱　黃育壬　雷廣源
曾毓翰　蘇寶金　蘇其佐　陳中衍　譚世鈐　徐桓福
鄺敦敬　每二股　李乾雲　譚宜才　每一股牛　甄光盈
龔壽珍　盧棟聖　鄭良　趙錫猷　蔡倬卿　雷宜吉
胡持珊　蘇其錦　甄德明　伍勳圻　梁樂康　每一股

「未完」　「加股另列」

凡卣牛股者因首期一股開股牛故湊合其數耳　每股美金銀廿一元

注意
金山正埠 昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗葯品列後
[illegible]
●第一家壯陽丸 [illegible]
●補腎丸 [illegible]
●強腰丸 [illegible]
●一服愈頭痛散 [illegible]
●保平安暈浪丸 [illegible]
●包全愈勾虫丸 [illegible]
●立刻止咳葯水 [illegible]
●立止牙痛葯水 [illegible]
●包愈眼科葯水 [illegible]
●速愈眼科葯膏 [illegible]
●包愈花柳入眼葯 [illegible]
●花柳骨痛葯丸 [illegible]
●花柳各科葯劑 [illegible]
新發明 祈蛇風濕酒 [illegible]
●第一家補腎壯陽酒 [illegible]
[illegible]
昌勝公司大葯房偵理 [illegible] 全啟
昌勝公司 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U.S.A.

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫伋付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也
昌勝公司通信處
Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.
旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩
民國五年六月十號

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號無不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代 [illegible]

逢泰公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號端辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣水壺洒水升仰各埠里留心光顧爲盼
●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese）
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華栄精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
絕版擂背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方入毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
寓言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇冤三毫　最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.
祥棧啟

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一
四層一百零一號房
四一四三
電話乾尼
胡禮氏敬

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

中國新聞

●●●粵議員陳宏猷被捕詳情

日前檢察廳逮捕衆議院候補廣東議員陳宏猷、陳係廣東州瓊人、遞補陳治安遺缺、報到後、十六日付審查、十七日即被捕去、日前衆議院開會、議員鄒魯云、按照院法、議員在開會期內、除現行犯及內亂外患罪之外、非經議院許可、不得逮捕、金憲訓未審查報告以前、議員資格、尙未確定、不在此限、諸輔成請質問政府以何罪逮捕、查陳宏猷被逮之前、有廣東瓊州代表某某等到京控訴陳宏猷、即陳俠農、西南起義時、冒充民軍、到處殺人擄掠有案數十起、開列被告處所數十處、被殺人姓名百餘人、苦確鑿有據、又發布傳單、分送各機關、及廣東同鄉、檢察廳遂正式逮捕、陳某既屬强盜行爲、又未經到院簽定席次、當然可以逮捕、雖議員鄒魯輩爲之出力、而控案纍纍、斷不能無事也、茲錄該廳呈報司法部之原文於下、以明此事之眞相、

爲報告事、竊職於十月三十一日、奉京師高等檢察廳令開、奉總檢察廳令內開、准廣東瓊崖鎮守使、瓊崖道尹、咨呈通緝匪犯陳聘珍等十名、務獲解究訊辦等情、准此除分行外合抄原咨、及附粘名單令仰該廳即查照、並轉令所屬一體通緝等因、奉此合將原咨名單印發、令仰該廳協緝、此令等因到廳、當即指派檢察官調查該犯等是否來京、迄今兩月、查無端倪、昨閱政府公報另單載衆議院議事日程內、有新到院議員陳宏猷、當選證書審查事一件、同時并有廣東崖州人林英千指告陳聘珍即陳宏猷、在瓊州文昌縣殺人放火、奸淫擄掠等情、職廳當即發出捕票、於十二月十六日午前在外城西河沿迎賓館、將該犯逮捕來廳訊明確係本人無誤、查廣東瓊崖鎮守使與道尹原咨、係本年十月初一日所發、其文內曾稱陳聘珍等糾集土匪、冒託革命名義、肆行無忌、荼毒地方、奉廣東省長朱令開、第一八三號訓令略開、廣東自獨立以後、省垣內外、多設有秘密機關、分謀起事、現在粵事業經解決、所有各種秘密機關、應速一律解散、如仍假託名義、私立團體、依舊秘密行動、即爲妨害治安、無論主幹何人、均作土匪看待等因、遵即轉行布告、詎料該匪等執迷不悟、繼續肆兇、似此殘賊成性、自非盡法嚴辦、不足以絕匪孽而安良民、前已將殘暴最著之陳聘珍一名、於八月四日電呈前兩廣都司令岑、前廣東都督龍、飭屬通緝、經奉電准照辦等語、據此則知陳聘珍即陳宏猷等、所犯不在撤銷通緝之例、因該犯等現又觸犯內亂、與其他重大刑事罪名、核與本年七月十二日大總統寬免政治犯罪之令、殊不相同、乃該犯公然當選衆議員、雖未到院、實屬不成事體、駭人聽聞、除已由職廳電知廣東省長查照外、案關內亂、並殺人放火重大罪名、理合抄錄原咨原電、及告訴人詞狀、一併呈請鈞部鑒核、迅速轉咨議會查照、實爲公便、謹呈、中華民國五年十二月十八日、

●本報代理中國郵船第二期招股
中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切章程辦理（參觀該公司告白）有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各款大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲新漢圖書公司啟
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●自製神效葯散葯丸葯水列後 [illegible]
GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

獨一新製康強機器 [illegible]

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL.
868 Clay St S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設俱仿西式地方通氣電火電燈每房均有冷熱水洗面盆衣櫃等件關所洛所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備諸君之用長租短住均無不可所有房租眞相宜如諸君惠顧定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

●專治痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症
[illegible]

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭綢緞

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣披風紗綢布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順德棉皂貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
民國新欵披風冠帽出賣
電話偉風差拿三十一
廣珍謹啟

小說一

大漠尋親記（六續）

元愷心想一人去津、本甚孤寂、今得一伴、同鄉而又屬學界、實不易逢、因姑與周旋、二人聚談甚相得、俄而趙君遣人來、亦道今日無船、須至後日、房間已定、元愷深深致謝、錢生曰、今既不能成行、何不出外一遊、一覽滬上風景、足下係新到、弟固久居此者、元愷因問其實、錢生曰、弟二年前曾肄業於此地某中學、學界人士、多有舊識者、今且不乏志士、可一過訪、以參觀此地學界之狀況、元愷唯唯、但因須作家書、辭以明日、錢生遂與辭去、元愷執筆作家書如左、

母親大人膝下、敬稟者、男自拜別登舟、次日清晨抵滬、寓名利棧、隨訪世伯趙君、極承厚愛、唯至津不能逐日有船、須是期一始得成行、男雖初次出門、幸遇妥伴、飲食起居、自知謹慎、惟遠離膝下、不能日夕承顏、不免寸衷懸念、伏祈大人隨時珍攝、寬釋慈懷、一俟到津、再爲函稟、敬請

金安　　　男元愷稟

家　既就、隨付郵筒、次日清晨、趙君來訪、且曰、我得有佳音、可爲賢姪告、賢姪不必汲汲也、元愷即向問故、趙君曰、吾昨赴某號新張宴、有數客自天津來、詢及俄國戰況、聞我國商人、多淹留于此地者、信然、客曰、事誠有之、然爲上年事、今皆得倍稱之利以歸矣、京津之間、實居多數、據此觀之、尊大人想已返津矣、元愷聞言、雖半疑半信、不覺喜溢眉宇、因作謝曰、多勞老伯關心、他日家父南歸、定當登門拜謝也、言時趙君約定晚膳、遂即辭去、

（未完）

小說二

阿母誤我（六續）

自來綠林草澤、不知誤盡天下多少英雄、蘇小薛濤、不知害盡天下多少女子、蓋人當窮極無聊之時、往往甘冒不韙、冀圖一逞、人生墮落、正坐是耳、大小姐私奔以後、對於夫族、固難望覆水之收、而母族方面、亦已斷絕往來、不通聞問、所歡復卑鄙猥瑣、不堪承教、求榮反辱、而寸衷求勝之心、更不能自已、比鄰有高嫗者、固水滸傳中馬泊六一流人物、短小精悍、老於世事、相處未久、而大小姐之心事、早已如見肺肝、中心竊計、將利用其抑鬱、以致多金、故朝夕覬覦、往來甚密、問暖噓寒、關切備至、有時大小姐道及身世、彼鳩容鵠面之老婦、亦且扼其如柴之腕、代爲太息、感情融洽、如一家人、積而久之、藉詞遊說、以爲墮落既已如此、則名節二字、可暫弗論、彼琵琶門巷之遊客、頗不少貴介公子、詩酒文人、如意郎君、苟於此中求之、當無難致、嗟乎、婦女本鮮知識、況復方寸昏亂、正如風裏楊花、逐隊飄泊、黏泥墮溷、安能自主、高嫗之說既行、而大小姐之身世、遂永墮泥犂萬劫中矣、

錦襦繡襠、翠繞珠圍、此種飾裝、固絕似爲豪門嬌女、而其境地、乃並爲吏人婦而不如矣、不幸之墮落、雖小家碧玉、猶難堪此、而況華貴雍容、嬌養成慣者、事能甘以如飴乎、惟其挾有絕大之目的、而希望必達者、故不恤枉尺直尋、小住爲佳也、然而風月場中、何來佳客、彼守財虜大腹賈等輩、苟非性情兇暴、即係行爲齷齪、而自命不凡之大小姐、固不屑與之偶也、間有騷人文士、游戲三昧、能如大小姐意者、然非限於阻力、即苦於清貧、遷喬有願、護花未能、東風無力、眞令人徒喚奈何也、暮去朝來、年華非舊、門庭冷落、車馬漸稀、房飯之費、花粉之金、積欠纍纍、而所謂擇人以事者、終如幻泡空花、不可捉摸、大小姐至此、乃欲百計擺脫而不可得、

淨室一楹、窗戶四闢、電燈之光、燦如白晝、室中鐵牀上、僵臥一病者、覆以白氈毯、面色慘白、類似紙灰、身上遍染梅毒、瘡痕斑然、氣吁吁若游絲、蓋醫院病房也、一看護婦探首門外、與醫士切切作耳語、細聲不可辨、第見醫士頻搖其首、若甚無望、時床上病者、嚶然微呻、看護婦疾趨至前、但見病者氣喘益促、目雙突張、欲泣無淚、櫻唇微動、似欲有言、而舌僵不能轉、良久良久、始竭聲嘶、勉成一語、曰阿母誤我、喘息久之、方欲繼續其詞、而一縷幽魂、已向地府去矣、伊何人、即我書所述之大小姐是也、

（已完）

榮哀錄

波市頓憲政黨追悼蔡松坡督軍紀事

輓梁蓮澗湯覺頓兩公聯

非去三害鄉治無由家法貽謀建立勳名期令子
是救五族共和而死國殤殉難犧牲性命爲斯民
　　波市頓憲政黨全體恭輓

存心濟世教子匡時皇熊塔高峯新會長留遺愛
爲國殺身救民喪命痛羊城鶣水粵江何處招魂　陳宗璜

壽星忽沉痛壞梁木
明水長逝義重泰山　梅適定

鄉邑共賴全安迴思德業感人崖海清風垂令範
河山相期再造痛恨奸徒誤國珠江流水有哀聲　陳國瑞

天柱遽崩珠海血流悲水逝
棟梁忽折粵山木落恨霜寒　梅長安

淑身寶士香港招魂公有跨竈兒應慰九原瞑目
蓋世英雄珠江流血君無完膚日永遺兩粵傷心　陳赤霆

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痨咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗靈驗不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本報承接各款印件并辦有時務書籍

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庚紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸 [illegible]
●珠珀生肌止痛藥膏 [illegible]
●立止肚痛心痛丸 [illegible]
●內消花柳散毒丸 [illegible]
●風濕骨痛丸 [illegible]
●內傷吐血五勞七傷丸 [illegible]
●肚痛萬靈丹丸 [illegible]
[illegible]

●化痰順氣除百病丸 [illegible]
●男子夜夢遺精丸 [illegible]
●花柳搜毒珠珀丸 [illegible]
[illegible]

●良醫再世　[illegible]　民國二年元月六號

妙藥如神　[illegible]

●良相良醫　[illegible]

再生之德　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]　民國二年一月廿一號

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]　辛亥年臘月念五日

●恭頌良醫　[illegible]　辛亥年十二月初十日　[illegible]　民國四年八月廿日

○本報代理岡州星期報 [illegible]

●本報代售各種 [illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞
哥
氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃修章
昌勝

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸歷經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸即止痛每料銀二元五

疥膏　專治頑癬毒瘡傷以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

「如有患奇難怪症者通知修章醫生便妥」

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

發明公司
FAT MING CO.
中西

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　愁海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

美國大埠　**福和堂**
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal.

本堂自地震開設厘崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫九
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

星斷吉凶能參鬼谷　命評貴賤敢並神峯

天地人盤　飛星制度　逐月批評銀十五元　四季批評筆金五元

中批一元　小批中元　占卦　生意求財卦中元　占終身財祿三元

[illegible]

萬國寄信便覽平沽

[illegible]

新香港　本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩遞兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付本號轉寄家報銀兩者按照時價祇取回紙水一半註明信面 [illegible]

金山大埠代理人集富堂　和昌隆　鄧開巨　鄧清 [illegible]

（市卡）**生源號**（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買尺紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸 [illegible]
●鹿茸壯精丸 [illegible]
●醒腦提神丸 [illegible]
●拯勞固眞丸 [illegible]
●有夢遺精丸 [illegible]
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸 [illegible]
●珍珠捽疳散　每罇三元
●萬應肚痛散 [illegible]
●立止牙痛丹　每罇一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元

●寧心養血丸 [illegible]
●醒胃健脾丸 [illegible]
●補腎壯陽丸 [illegible]
●滋陰降火丹 [illegible]
●無夢遺精丸 [illegible]
●調經種子丸 [illegible]
●花柳金丹 [illegible]
●善後丸 [illegible]
●內消瘰癧丸 [illegible]
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　　一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Wan　729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司（招股）簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 Hobart Building Cor. Market and Montgomery Streets, S. F.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股本遞期由收股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「己交定銀並由美東美實隊實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有一船期到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號孖斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收「以上均一次過」由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該鋪一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位來往兩頭船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司頭等位來往船脚免收以上俱一過次如本人做股仍不在此內計

○以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少經理附載貨物均由代理人「Agent」包辦大埠方面經與大埠「R.M.」代理公司立約每百抽五元爲酬金現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足以取給一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年約一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨「金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘佈算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人孖斗 Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○本公司辦事職員列後

發起人兼臨時總理　孖斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖佳轉「大埠瑞安隆」

贊　成　員

金山大埠領事譚學徐　東亞公司朱箕賞
世界日報陳　教樸　同仁堂移眞氏
三邑會館董事關定波　集蘭堂鄧仙石
合和會館董事鄧卓峯　昌利號黃星垣
寧陽會館副董事劉滌寰　天元金舖劉廷
陽和會館董事林壽圖　延年堂許濟嚴
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳蕎芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬寬　永同盛　竺西氏

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027 [illegible]

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄門牌照登　Chang Yick Banton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟 [illegible] 一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大瘋一樣屢醫十有七年之久中西名藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破藏爛日夜痛苦 [illegible]

民主五年西十月二十九號

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元 [illegible] ○三鞭強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠紐板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUISHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別號交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧鄙感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得収無誤
天元號老舖啓

金山正埠大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎玆又辦到最雅最新之中國名角唱碟多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理幷可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂青此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張
亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

●●●收買上海跑馬廳之內幕

▲非梁財神安有此

上海函云、西商猶太人某、家有極大之園林、性又慈善、中國各地發生水旱災情、此公無不踴躍捐輸、以是知名于時、而中外人士曾遊其園者、無不羣驚其富、此公近又廣建市房、即以其名名其路、上海路名、有以人名者、如霞飛福開森等、特用之以誌不忘、非即由其人之資本所建築也、間有公司之建築物、即以公司之名爲名者、亦僅限於一里弄而止、未能自成一路也、此公爲上海開此特例、人竟淡然視之、實由此公之富久彰彰在人耳目、故無足怪也、近數日此公謀承買跑馬廳地皮、出價六千萬元之巨、事尙秘密、知者固少、知而不以爲怪尤多、不圖此中乃有帝制餘孼之關係、謹依有聞必錄之例一略述之、跑馬廳位于英大馬路之南、西接馬霍路、南近法界、東居二三四馬路之首、佔地五百畝、爲上海最貴之地皮、歐戰前、德人擬購爲市塲、英人索價七仟萬元、德人僅出二千萬、事遂中止、今此公慨然出此巨貲、又値歐戰未終、金融恐慌之時、當無不成之理、惟此公究有財產幾何、其財產究存何處、是否能不被歐戰之影響、則國人尙未有注意及此者、以吾所聞、帝制罪魁梁士詒、近託其代表王某來滬、實專爲此事、梁之家資是否能出此代價、雖屬疑問、然彼値此通緝之案未消、交通銀行之案未結、若欲置產、能否不託名外人、將來交通案大明、彼之家產、能否不被查抄、今日若預爲之備、是否以於租界方面購地爲宜、國人若加研究、當能知之、記者之所聞、固宜自信其千眞萬確也、

梁有此巨產、若貯于外國銀行、則恐蹈靑島德華銀行故轍、更爲危險、究不如置業于租界、不慮變動、又不慮中國政府之干涉、梁氏之計畫、誠上策也、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戸橫濱檀山抵大埠蒙船主大寫醫生白人等招呼極之妥當床位寛潔電燈輝煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處眞准人情特切長餐檯兩張長餐櫈四張額外優待我同羣早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人廚房潤大任從我客保物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報賞成此輪之週安也

關縣　凍觀松　林百優　黃社添　董詒槐　朱元
林垣　黃坤　伍如蘇　何長德　雷家潤　王玉堂
莫天　黃乾　李炎　甄進福　鄭松勝　雷永
黃福明　余德　黃聘　李福康　雷協　譚榮仁
雷瑞年　謝玉麟　王榮　張鐸　黃祖福　陳吉才
黃德業　雷君　鐘奕爵　李長　雷洪　莫裕森
李三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李煖　李偉
莫受同　蔡富　文敬憲　許眞業　譚炳旺　胡龍
李安　陳照　李錦璇　黃明賢　鄭文天　雷春
譚奇傳　呂帝　蔡宗　李瑞祥　黎逢　湯生順
李榜　何球　林好　梁炳　梅七就　梅容氏
梅光成　林廷臣

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君愛顧良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮鼓杖樹古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛打結杉照帶投理香港越新島西省各埠郵信快捷妥實伏祈留心光顧
司事人李清　李錦　謹啟

金山正埠天興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺
啓者本號在大埠庇慎街七百十二號專辦洋貨首飾足赤金叶首飾本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全華街接車帶上下貨物東華人回唐者...
行李通致妥當...

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千往來香港日本各埠鐵天洋丸本日丸概由本埠三十四號碼固快捷不驚風浪船中佈置美伙食茶水豐足招呼安當仰通是荷　本公司在大埠孖杰街
國唐東洋汽船會社

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補保留傳秘方揀選上品藥料督工製煉外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取號影伴咸友開張或認兄弟分枝別店目混珠買者不察受其愚騙特於前清部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味再者本號各色藥酒久已風行中外惟乃從市上辦購近因百物騰貴市上各意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本起見特大集資本另開酒房一所專供獨出妙法製造

桂花白糖酒　玫
加料三蒸四蒸舊酒　仙
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒
加料重醞酒　及上等諸色美酒

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家廣遠近各埠發售以應客用本號味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認
大埠泰興隆發售　粵東省城

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第一十三號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話唐差拿二十六

VOL. XXVI, No. 13　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY, FEBRUARY 7 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER,
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年二月七號
（中華民國六年二月七日）（禮拜三）（舊曆歲次丁巳正月十七日）

（閱）（報）（注）（意）
本報定例凡閱報諸君不論做生意僑將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支淸報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）
本埠內派到全年六元半年三元五一季二元一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元美屬檀山各埠及小呂宋羣島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元半年四元一季二元貳毛半一月八毛半　此外各國每年十元半年五元五三個月二元九一個月一元閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

代論

廿二省督軍省長聯名勸告總統總理國會電文

各省軍民長官聯名呈大總統段總理一電、由馮副總統領銜拍發、其電文曰

民國建元、於今五載、中經變故、起伏無端、國勢日危、民生日蹙、政務日以叢脞、已往之事、今不復道、自此次國體再奠、天下望治更切、以爲元首恭已、總揆得人、議會重開、懲前毖後、必能立定國是、計日成功、乃半歲以來、事仍未理、而爭益甚、近日浮言胥動、尤有不可終日之勢、國璋等守土待罪、憂惶無措、往返商榷、發爲危言、幸垂察之、我大總統謙德仁聞、中外所欽、固無人不愛戴、自繼任後、尤無日不厪如傷之懷、思出民於水火、然而功效不彰、實惠未至、雖有德意、無救倒懸、推原其故、在乎政務久不振、政務久不振、在乎信任之不專、前因道路傳聞、府院之間、頗生意見、旋經國璋電詢、奉大總統覆示、謂處已以聽、負責有人、是我大總統亦旣推心置人腹中矣、皇天后土、實聞此言、國璋等咸爲國家慶、以我總理之淸正沈毅、得此倚畀、當可一心一德、竟厥所施、今後政客、更有飛短流長、爲府院間者、願我大總統我總理、立予屛斥、國璋等耳見所及、亦當隨時參揭、以肅紀綱、而佐明良、任賢勿貳、去邪勿疑、然後我大總統可責總理以實效、總理乃無可辭其責、有虛已之量、務見以誠、有負責之名、務徵其實、獻可替否、此國璋等不敢不推誠爲我大總統告者也、自內閣更迭之說起、國璋等屢有函電、竭力擁護、一則慮繼任乏人、益生紛擾、陷於無政府、一則深信我總理之德量威望、若竟其用、必能爲國宣勞、收拾殘局、非徒空言擁護也、現在大總統旣表虛己之誠、正總理勵精圖治之會、目下所急待施設者、軍政財政外交諸大端、皆宜早定計畫、循序實行、國璋等擁護中央、但求有令可奉、有教可承、事勢苟有可通、無不竭力奉宜、以舉統一之實、此大方針、非我總理不能定、閣員與總理、共負責任、得此領袖、理宜協恭、近如中行兌現、實輕率急功、致陷窮境、前事之師、所爲鑑戒、閣員必有一貫之主張、取鈞衡於總理、勿以一部所主凴、或遷就乎閣員、閣員苟有苦衷、不妨開示、公是公非、當可主持、孰輕孰重、尤當量衡、國璋等赤心爲國、不鄙乎他、此維持內閣之眞意、不能不掬誠爲我總理告者也、國會爲國家立法機關、關系何等重大、舉凡一切動作、必惟法律是循、始足以饜衆望、此次兩院恢復之初、原出一時權宜之計、其時政潮鼎沸、國本動搖、但期復我法規、故未過存顧慮、國璋六日一電、具有苦衷、極望憲法早定、議政得平、不騖近功、不逞客氣、予政府以可行之策、爲國家立不敝之規、則此逾期再集、絕而復續之國會、雖有未洽、天下之人、猶或共諒、不意開會以來、紛呶爭競、較甚於前、既無成績可言、更

大秘
...hue Ave.
...Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂梳男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起...定將收多之銀補佪　各客故特先佈告焉
代啓人胡江寓都板街一千零四十四號唐差拿六十六號廣安泰

介紹
融眞氏先生...

大同廣
啓者本會會員還來過省過埠或離美回唐...中有不將住址投寄本會以致消息不得...

源生
YUEN
...St. ...Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號...加料豆付乳大小豆芽發售...新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列...

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺
本號在大埠都板街八百四十六號

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針𠤎新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉旗袍桌圍帳帷自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜餅集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

金山正埠采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種菌陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元
許濟殿　譚燊綺　梁永圖　吳其晃　啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號設在大埠都板街一千零零一號專辦酒米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心惠顧爲荷
謙生祥啟

SUE WO & CO.
958 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌...山油米茶糖熟煙色酒各...
第一補身龜齡集
此丹專救身...
每罐實價銀...
磁器淸花玉桂發客如蒙...列英文付來自當快捷寄...
金山大埠泗和老舖...

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照正山正埠乾尼街六百五十三號夾企...接本國及各國各埠滙兌並附貯按...爲爭國體挽利權便工商起見故一...宜務望諸君留心光顧以免利權外...玆將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　任便隨...
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文...　中文...
管理銀行事務西人矢架

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到滿淸興亡史　前後編十...元五毫首叙滿淸興亡次叙滿淸...吏史奴才史中華革命史記各省...淸末實錄無不備載欲知滿淸...書爲徵信之本也　書價目錄...
鄉莫錄六毫　洞房刀四毫　伉...
戀海之惡波瀾一毫
金山大埠太平洋書庄...

鷹咕路卡罅寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大街夾山岑街角開張本鷹咕路皇家銀行併合與溫利銀不下七兆餘在實通銀行總理積貯美利堅與太路二君華之相善現下在本銀行貯之職並聘寶通銀行之姪馮善應爲招待員華友賜顧一律歡迎特...
鷹咕路卡罅寬銀行　華人事務積貯部代...

大埠泰　圖記
BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F.
...

▲**德潛艇擊沉船舶之數**　同日紐約電云、據本埠商報調查、計今年正月、德國潛艇、共擊沉大小船舶一百五十四艘、重三十三萬六千九百九十七噸、計開、英船五十四艘、那威船三十四艘、法船二十五艘、其餘未詳、惟美德意土之船、則無損害、自開戰至今、德潛艇共擊沉船舶二千三百六十一艘、重四百三十六萬八千七百六十六噸、

●●●美德邦交斷絕之鱗爪

六日柏林電云、德國外部次長占亞文、語於訪員曰、美德邦交素稱親睦、今德國爲敵人所迫、不得已實行潛艇計劃、截擊商船、往來敵國口岸、以斷絕敵人糧食戰品接濟之路、原非有意與美爲難、乃美總統不察、以爲德國此舉、防害美人生命及商務利權、遽與德國斷絕交誼、殊深可惜、德政府既發出潛艇計劃命令、已成騎虎難下、勢難收回、今所望美國船隻、不入禁海、以免兩國失和、興動兵戈而已、然觀近日美國所爲、整軍經武、不遺餘力、或將向德國宣戰、亦意中事也、

又倫敦電云、接柏林無線電稱、德國內閣諸員、因美國與德絕交、恐美國加入戰團、協助聯軍、是日特行會議、擬將潛艇戰策、略爲修改、以順美國之情、惟會議結果如何、未能探悉、

又柏林電云、美德邦交、業已斷絕、駐德國美使、及外交諸員、均行將離德歸國、所有事務、交由班使代理、美使原代理英羅兩國使事、今轉交與荷使代理、居留德京之美人、今日有數百名、同到使署、請美使給以護照、並問由何處歸國、可免危險、蓋恐美德一旦宣戰、爲德軍扣留云、

又爹利啡省委命頓埠電云、本埠都板火藥局東主宣言、若美國與德國開戰、本局即將各埠之火藥廠、交出政府、製造火藥、查紐遮士省卡尼士之火藥廠、每日可製出無烟火藥一百萬磅、不慮軍火缺乏云、

又美京電云、美國著名自由車廠東主軒利佛、今向政府請願云、如政府實行與德宣戰、伊即停止製自由車、將廠交與政府爲製造軍械之用、查該廠約有三萬餘人操工、軒氏自願停止、可謂能犧牲個人之權利矣、況軒氏去年、自孤數十人、往歐洲勸和、耗去數十萬金、是又不惜重貲、欲購世界之和平者、

又柏林電云、美人之旅德者、因美德邦交斷絕、恐被德人加害、慄慄危懼、殊不知德人對於美僑、甚爲優待、未嘗加害一人、但美僑懼禍心勝、不敢留德、紛向駐德美使署、請照回國、美公使着其先購船票、而後發照、德巡捕亦謂必先購船票、領給護照、然後擔任保護、

又美京電云、總統威路臣、爲與德國絕交事、今日復與內閣諸員、籌商一切、料德國必不允收回潛艇戰策、故須預備與德宣戰、然總統之意、仍不欲遽動干戈、以免戰禍、

外部今日接駐哀爾蘭美領事付羅士來電、詳報英船依付士冬、昨日被德潛艇爆沉、溺斃美國籍黑人和利士一名、查該船載有煤觔及軍火、乃英政府軍用船、該黑人不應在其船當工、故美國不能因此事與德宣戰云、

又柏林電云、聞德政府擬將美使朱辣扣留、俟德使本士多付平安回國後、乃將美使釋放、

又柏林電云、查居留德國之美人、約有二千六百餘名、內居在德京者二百五十名、各美人雖均恐美德決裂、紛往美使署、求給護照、惟多不願遽行歸國、因德人對於美人、未有何等仇視舉動、且德國兵警、亦力任保護云、

●●●荷瑞丹對於美德絕交之態度

六日倫敦電云、接荷京消息、荷國政府、已有公文、遞去德國、反對其復行潛艇戰策、公文措詞、甚爲激烈云、

又美京電云、總統日前通請各中立國、聯合美國、與德絕交、今瑞士國覆稱、瑞士居於德國腋下、不能與美國、持同一之態度云、

又丹麥京電云、丹政府答覆美國、聲言丹國與德相近、斷不能照美辦法、與德絕交云、

●●●白宮戒嚴

美京電云、白宮門首鐵閘、近數年來、撤去不用、今復設置、入夜關閉、所有謁者、先在招待所坐候、經衞士詰查、始准入見、

●●●德國反對美國拘禁德僑

六日柏林電云、本京報界言論、謂一七七九年、德國與美所立之約、以五十年爲期、約內有專條聲明、如兩國有宣戰之一日、須預早九個月、表示意思、使兩國僑民回國、方得宣戰、此例雖自一八二八年限滿、不曾續訂、而亦不曾取消、當然賡續有效、故今日就令德美開仗、亦不能拘逮僑民云、

●●●美議院通過移民新議案續聞

六日美京電云、取締外人入境新議案、經由上下兩院一再通過、雖總統不肯畫押、亦可發生效力、此案經由美日兩國知會明白、於日本並無防害、料日本斷不反對、查美外部律氏、前與日使高平所訂之紳士條約、日本自允禁止工人來美、而美國不能立例阻止、今兩院表決之議案、內有禁止外人一言、實與日本無涉、因案內所有日本字樣、均已删除、故日本政府、雖曾請美外部將案內文字意義、解釋明白、然未正式移文反抗也、

查案內之試驗文字一條、凡外人十六歲者、如不能讀本國三十字、即不准入美、惟如其人在美之親屬、(如父母、及過五十歲之祖父、祖母、妻、未嫁及孀居之女等)招其來美、則不在此例、又凡因信教受人窘迫、無暇讀書者、亦不在此例、

按此例於華人來美、大有關係、故中華會館昨晚集議時、決議着通事與麥訥律師商量辦法、以免窒礙、

●●●美總統展期行復任禮

六日美京電云、三月四日、爲美總統舉行復任典禮之期、適是日爲禮拜日、特展後一日、至五日舉行、所有儀式、概已預備、但外交吃緊、到時恐不免掃興云、

●●美國砲台擬裝置射擊飛船巨炮

六日美京電云、陸軍部長碧架、擬在各口岸砲台、裝置特別機關礮、專爲射擊飛船之用、故特與下議院議員商量、擬撥欵一百萬元、以便趕速裝置、

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO Box 2305　TEL China 85

本號開創經已廿餘年

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

歡客

渣華太平洋輪船公司

LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與東古滿洲兩船相將每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衞生茶水飯食豐足每餐備俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客識位仰各客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售電話差拿六百五十六幷無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十號　中二月十八日　到大埠
　　　　　西三月廿三號　中又二月初二日　往香港

芝錦鵬船　西五月八號　中三月十九日　到大埠
　　　　　西五月廿一號　中四月初三日　往香港

藍烟通輪船公司

BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

敬者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周安對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十號由大埠往舍路　二月十四號由舍路往香港

益順船　三月三號由大埠往舍路　三月八號由舍路往香港

爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　四月六號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬興　启

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　二月十二號往香港

哥林波船　三月十六號到大埠　三月十八號往香港

本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國熱心挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚奇端啓

博雅齋印賀年卡

舖家大卡紙（每百一元）　中美旗大卡（每百一元五毛）

雙旗賀年卡（每百一元二五）　紅白淨身卡（每百七毛五仙）

賣各種神奇藥物

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　鴉子每對一毛　松精藥油每樽二毛半郵費五先通打八折發行另議

黃昏止痛膏　專治婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛脹痛每瓶一元郵費壹毫

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条纏住翌朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八郵費兩仙

博雅齋第六期**聯題**　帝攻一心菊氣　民守三眼遠身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收費二毛半

博雅齋笠巴圖章

Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦親貨實圖久交以副貴客照顧之心

升接滙書信銀兩安港香港永祥盛接理周致無誤新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟葵酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小細心粗幼籐心籐片祖信炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦仁谷糖山

經理各公司留聲機器新出唱本

妁粘粟米以應客用計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啓

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本號在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款鞋仔並彩印羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款鞋皆兼熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤　黃龍照　胡翰全　啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材 [illegible]

代售何寄 [illegible]　本堂識

利藥房

GALILEE
277 8th St. O[illegible]

救世活家水

癀與似癀等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房　朱建奇醫生啟

各埠代售處　崙屋 [illegible] 永安祥　大埠 [illegible] 中和堂　大光書林　保市頓怡泰　夏灣拏新公司 [illegible]

本埠新聞

●●●通告英國新例

駐金山總領事館　爲通告事、案奉駐美公使函開、准駐英施公使函開、英政府自歐戰以來、於稽查來往護照、日益嚴密、以免有冒籍頂替情事、凡由英赴和蘭瑞典等國、必先持照往英外部查核照准、方能出口、茲英內部又通告並將西班牙葡萄牙及南美洲諸國加入新律、(巴拿馬亦稱南美洲)自本年十二月一日、如有由英欲赴以上所指諸國、不論由海道直達、或假法境前往、均須將正式護照、于一星期前、親自携往外部查驗一切、(惟交戰國不在此例)至外來行旅人等、道經英境、至少須居留三日、以便驗照云云、合併附印英內部通告一紙、函送查照等因、除分函外、相應轉達、希查通告各華僑知悉可也等因、奉此、合行通告仰閣屬華僑一體知悉可也、特此通告、

中華民國六年二月七日

●●中華會館舉定劉明爲選舉代表

馮祥光

爲復議選舉代表事、此次參議院選舉、係奉部章規定、本會館應選出選舉代表一人等因、業於本月三日提議辦法、經衆議決、先由各會館選出列明、限三日內送交本會館覆選去後、隨據三邑、陽和、岡州、人和、合和各會館、均稱各會館同人、爲商爲學、未暇作選舉代表之想、而寧陽會館選出劉明君、肇慶會館選出唐瑞年君前來、當衆宣佈、以票數多者爲被選代表人、而劉明君占票二十二條、唐瑞年君占票一十五條、實以劉明君票數最多、爲本會館被選舉代表、至到京後、應將選舉憑証函覆本會館備案、以昭愼重、此誌、

議爲徵收注册費事、查核本會館草案、應候詳加討論、徵求意見、以期臻於完善、再定期宣行、此誌、

中華會館、定於本禮拜六日、假座杏花樓、宴請新任領事馮玉潛、并爲劉明代表餞別云、劉明君年約二十餘、前留學美東、現在福和公司當職、

●**西商會力助查辦關員弊端**　西商會昨日集議、決議力助本省下議員付李文、請美京政府、派委專員、查辦本埠關員弊竇、凡須孤局外之人、查辦此事、方免徇情云、

●**德領事將離金門**　駐本埠德領事械科羅、奉到駐美京德公使電、着即撿拾行裝、將領署閉門、帶同書記隨員人等、前赴紐約、會同離美、現德領已將職權內應辦之事務、交由瑞士領事代辦、行將動程、

●**德領犯中立案加重保單**　本埠前任德領事北氏、因犯中立一案、經由陪審員判定北氏、及副領事溫德、領署武員溫丙令、偵探古流利四人、均發往舍路附近麥尼路島監禁兩年、並每人判罰銀一萬元、判畢、將北氏四人、帶入監獄、被告律師、每名代具保單一萬元、保出將案上訴、經紀前報、現本埠合衆國衙公家律師布利士、因美德邦交斷絕、恐北氏等逃走、擬將保單加重、每名勒具五萬元、

●**嚴防德偵探**　本埠稅務司、接有函件數百起、指出駐本埠德人、多方偵察、謀害美國、請即飭差嚴查、稅務司詳閱後、已飭差查究、

●**西惡行兇被傷**　昨下午三點餘鐘、有一少年西惡、立在委巴利街近沙加免度街、不知緣何事故、遽將華人黃某毆擊、傷及眼部、旁人見之、代抱不平、上前欲行勸止、詎該西惡不鄙、復向某華人逞其野蠻手段、即有數華人、將該西惡圍毆、飽以老拳、該西惡見有一華人、走入某華店、伊又追隨而入、並大肆謾罵、華人以其兇惡、不可理喻、逐之而出、後有某華人、持一短鎗、用鎗柄向其頭部擊傷、鮮血淋漓、該華人即將短鎗棄在地上、由某稅員拾得、事後巡差聞耗馳至、稅員將短鎗交與巡差携去、未有拘人、

●**稅差搜烟**　昨晚十點餘鐘、有稅差六名、逕至舊呂宋巷廿一號樓、搜查片烟、搜至十一点餘鐘、祇執去烟槍烟斗數件、未有拿人、

●**烟案候訊**　今早西報云、前晚有華人譚華、(譯音)私帶片烟、被偵探茂委士地芬速捕、因茂氏曾充華埠偵探四閱月、探得譚某、裝有片烟一箱、帶往羅省、即將其截留搜身、搜得該箱號數及鎖匙、即往行李車搜查、當時該華人以銀紙二百元行賄、並謂回埠再給三百元、茂氏却絕、後在箱內搜得片烟三十五罐徵案、現驗得內有三十四罐係糖膠、和以少許片烟、祇有一罐係正式烟膏、譚某現具二千元保單、保出候訊、

●**白晝行劫正在緝查**　昨日下午本埠怕思域街二千五百零九號門牌、西婦連文、被匪徒二名、潛身入內、將其綑綁、劫去金器、約共値銀五千餘元、逍遙逃出、樓內操厨工華人、操樓工日人、以爲不見其入、忽見其出、心疑有異、登樓查悉、鳴雞喊捕、而二匪已遠颺無踪、

又今早西報云、昨西婦連文、被匪劫去金器五千餘元一案、昨有西人名金羅打、向該西婦聲稱、如能懸賞一千元、可代取回金器、當時西婦樓內同居之人、疑係匪黨、將其拘案、現訊其受何人指使、前來領賞、不肯供出、衙官飭差將該西人住址搜查、搜有函件多起、又即按照來函住址、澈查其友、以冀破獲、

●**衙案例誌**　三號衙、陳志、票案罰銀五元、亞關、亞黃、亞保、亞勝、亞余、均票案、伍芬等十八人、安興等十六人、均賭案、示期禮拜五下午兩點鐘審、

各埠新聞

●●●嚴防奸細

六日美京電云、今有上議院議員、議立新例、凡有外國人、欲偵探砲台及海軍船廠等處之內容、或向前列等處攝影者、一經拘獲、即監禁二年、或罰銀一萬元、其所以擬立新例之故、因恐美籍德人、存心叵測、不得不嚴行取締、

●●●美船安抵英國

紐約電云、是日接到英國李化浦埠電稱、連日有美船兩艘、安抵英國、此爲海禁實行後、美船到英之第一次、又有一船名紐約、由美赴英、約下星期六日、可以抵埠、

Yee Sang Hong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

[illegible]誠西高崗方便醫院四邑濟羣醫社醫生　婦科胎前產後血龜調經　梳理男婦大小內外全科　精醫花柳瘰癧心氣痛症

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　五代儒醫　伍于才

謝鏡芙寓金山大埠都板街尾近步埒委街亞洲旅館二號房

儒醫麥超英　大小方脉

本醫寓在大埠都板街中華旅館二層五號房

美國運通銀行

匯單平沽　貨物運寄

AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　檀埠補街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告

堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持業已以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友聯倒屣相迎同人鳩立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼

民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟

⊙妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言綿綿數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術彙擅其長感佩之餘故謹誌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮審銘頌

●承受廣告

啓者大埠都板街門牌八百三十二號忠信和油米雜貨生意現因各東志圖別業願將全盤生意舖底招牌什物貨項賬項與接批舗兩樓股份及香港信和昌斗門墟和昌賬項一概頂與合利堂承受仍照舊字號加多合記二字營生其價當衆議妥均皆允肯簽訂于舊歷三月初一日十二點鐘在忠信和舗內交易自交易後所有忠信和字號生意舖底招牌什物貨項賬項樓批舗兩樓股份及香港信和昌斗門和昌賬項概歸合利堂支理日後生意盈虧永不干舊人之事倘舊東或有担保揭借會項各號貨項數目未清等情請依期到來理妥若至期不到自交易後與本堂新承人無涉特此聲明以免後論凡各客日前寄下物件請早領回

民國六年舊歷元月十五日　合利堂啟

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之梘粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮幷可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣流比之用梳打洗大有天壤之別蓋凡用梳打洗洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓

Ong Foon　1 Brenham Place,　San Francisco,　Cal.

●脫離堂籍

啓者弟陳餘波字泉流會邑陳冲鄉人前曾列名本邑保安堂今因生計艱難工務纏身不暇兼顧是以繳清堂費即日脫退堂籍親到和平會註册以表清白異日該堂遇有大小事務一概與弟無涉特此登報俾各桑梓共知

民國六年元月十七日　弟陳餘波啓

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦遞至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料　各項鉄器　油米雜貨　無不齊備　送禮品物　更加精美　本號生意　都板街裏　門牌號數　七百零二　送貨有車　特別周致　貨眞價實　童叟無欺　貴客惠顧　仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力　兩皆充足　自由馬車　無輕就熟　接運貨物　非常捷速　客商往來　車票船紙　本號代理　周妥無比　電話差拿　一百七十　接載行李　一諾無誤　貴客出入　統祈惠顧

意大利銀行

BANK OF ITALY
SAVINGS　COMMERCIAL
Assets over $39,000,000
Montgomery & Clay Sts.,　San Francisco, Cal.

宜獲特別利者註意

本銀行在加省各埠共設支行十間大埠本正行係在孟甘街夾金李街之白石樓現接理中國香港上海及各埠滙單電報價銀最宜快捷妥當本銀行資本連溢利共三十九百萬元本銀行歡迎華人交易互相接洽交通以活動商塲均沾樂利現正月一號札數派息期近正月一號至十號止若有銀携來本行付貯即由正月一號起計利息比較別時所付貯者竟得多月餘之息若有餘貲在手預備附貯取息者請速趁時快收便宜之利週息四厘計算　意大利銀行代理人陳春榮啓

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣遞年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓

●香港匯單每百五十六元九

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎與第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理厘崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山 茂豐 正埠

MOW FUNG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本公司設在大埠[illegible]街一千零一十三號[illegible]專辦唐山油米茶糖熟煙火食雜貨[illegible]常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易斯爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]接理滙兌　公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗卬貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天喜堂老牌丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啟

金山 生合 正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易斯爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

絕進行之望、近則侵越司法、干涉行政、覆議之案、不依法定人數、擅行表決、於是國民信仰之心、爲之盡墜、謂前途殆已無所希冀、詬仇視之、不獨國會自失尊嚴、卽國璋等前此之主張恢復者、亦將因是而獲戾、况臨時約法、於自由集會開會閉會一切、無所牽掣、要須善用之耳、苟或矜持意氣、專事凌越、則蓄意積憤、必有潰決之一日、甚且累及國家、國璋心實危之、我大總統我總理至誠感人、望將此意爲兩院議員等、切實儆告、蓋必自立於守法之地、而後乃能立法、設循此不改、越法侵權、陷國家於危亡之地、竊恐天下之人、忍無可忍、決不能再爲曲諒矣、此國璋等對於國會之意見、不敢不掬誠入告者也、總之我總統能信任總理、然後總理方有負責之地、總理能秉持大政、然後國家方有轉危之機、國會能持大經、鞏固國基、則國存而國會乃有附麗、否則非國璋等之所敢知、憂深語激、伏祈我大總統我總理秉察之、馮國璋、張勳、曹昆、朱家寶、張懷芝、張作霖、孟恩遠、郭宗熙、畢桂芳、閻錫山、孫發緒、陳樹藩、趙倜、田文烈、王占元、譚延闓、倪嗣冲、李純、戚揚、陸榮廷、朱慶瀾、唐繼堯、陳炳焜、呂公望、李厚基、羅佩金、劉顯世、張廣建、姜桂題、田中玉、蔣作斌印、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲法國之戰况　六日倫敦電云、接法國戰地報告、在蘇美之德軍、今日襲擊聯軍三次、勢雖頗烈、惟皆被聯軍攻退、並俘虜德軍多名、又在古地葛之英軍、進攻德軍防禦線、甚稱得手、佔奪壕塹五百餘碼、並奪得機關砲一尊、俘獲德軍七十餘名、內有軍官兩名、迨德軍還攻兩次、欲克復所失之地、惟英軍力拒、將其擊退、不得逞其志、德軍飛行隊、是日又到聯軍戰線、施放炸彈、爆燬營壘、聯軍飛行隊、卽騰空接戰、相持良久、聯軍獲勝、擊跌德軍飛船六艘、另打爛三艘、聯軍僅損失一艘云、

▲遭難日船工人遇救　同日的士省滕化士頓埠電云、那威輪船亞乍倫號、昨由歐洲抵埠、載來遭難日船工人四十名、據稱行經地中海時、見該等日工、分乘小艇數隻、漂流海面、距岸二百二十里、待人援救、該船卽將各日人救回、載來本埠、查此等日工、均在日船千歲丸執役、該日船于正月五日、在地中海被德潛艇以魚雷擊沉云、

▲德潛艇一日擊沉十三船　同日倫敦電云、據萊保險公司佈告、英船砵亞地利、重八千一百餘噸、今日在地中海被德國潛艇擊沉、船上搭客九十六名、及工人等、均獲救回、惟船主則被德軍俘去、又帆船比路佛、重一千九百餘噸、去年八月廿二日、由美國三藩市、滿載麥穀、前來英國、昨在英海附近、亦被德潛艇爆擊沉沒、計今日、日久、德潛艇共擊沉英俄丹三國之船十三艘云、

金山 廣益歸 正埠

K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦　酒米伙食雜貨　山貨京菓海味蘇杭綢緞瓷器山貨竹器各款俱備

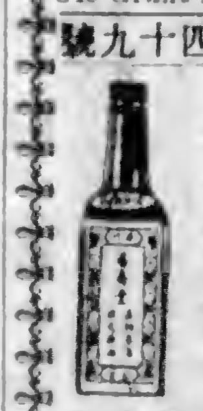
巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

選辦合時地道　瓜菜種

送[illegible]等物一概齊備並代理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委託快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悮

金山 信源興 正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京菓海味蘇杭什貨均益石叻粉[illegible]記生粉各款唐山衣[illegible]

均益字號 香港 均益泰 廣告 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款綢緞蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悮自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 廣發 正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味

專辦　K. F. 米 RICE　發行

檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St, San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠嘩慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港[illegible]

[illegible]

裕[illegible]芝群新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙駁專華源廣安泰建同源各銀號轉交快捷無悮此佈

陳秉鑒　內外方脈

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麪廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麪廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麪廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麪廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪每百磅銀十二元五毫
上海乾麪每百磅銀九元
香港乾麪每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麪公司仝啓

市卡咕埠 香港麪廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO ILL.
商標 Trade H K Mark

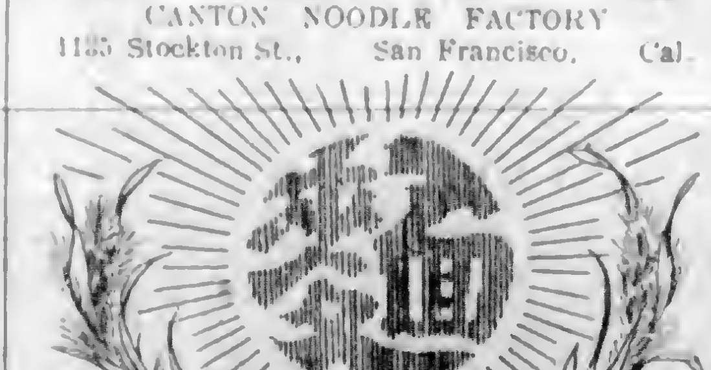
啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款[illegible]

[illegible]

市卡咕埠香港麪廠興記公司[illegible]

廣東麪廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.



本廠在大埠士得頓街一千一百三五號自製爽滑幼細靚麪[illegible]麪通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣玆再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衞生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麪干共有三等另有新欵窩麪俱以加足蛋料上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅并有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麪照上價格計平以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐵打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔痛花柳奇難雜症査痔症初起在于肛門常見痕癢彼以爲肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔由肛門上下左右有瘡或有膿有血水出者爲痛症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患者部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患每醫此症求診者稱許倘有信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈有館寄舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲藥請將病症寫明並將銀照下列西字付來自當將藥付上無誤敷痔藥膏藥水丸仔每料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

生氏
P.
916
San
上列西字付來面信當寫明穆眞氏收入便妥

醫[illegible]之報章介紹調治俾養生者有所依據焉　新會陳伯昌　開平鄧仲濤　披露

埠會告　爲至要
一九一七年元月卅日
大埠同源會啓

SAM
819
San Fran
時價補回一半此佈
司事人　胡達樵　方富賦　同啓

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元　半料十元　小半料[illegible]）

五鞭爲主。參茸作臣。耑治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。液竭生新。
腰膝痛軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊寓言告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎逐血補氣滋腎助肺丸

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿妓免毒丸

[illegible]

●強精補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元　半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應 治脚 聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍醫元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毫先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血痔
鎗碼刀傷　消脫痔瘻
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳藥　遠年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
瘰疽流注　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Soo 726 Jackson St. S. F. Cal

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥（大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元　小瓶一元二　付費二毛　每打十二元）

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽逸然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體稍有不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

療肺藥　每瓶一元二毫　[illegible]

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸（每料銀二元五毛　加郵費一毛）

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡卽服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁（每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛）

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸（每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛）

上海中法大藥房精神丸（大瓶銀一元　中瓶銀五毛　[illegible]）

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁（每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五）

神效白濁藥汁

伍廷芳博士延壽新法寄售（每本四毛）

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悮（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●卅年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嘩市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躂而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其肶皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如焚憂惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀遠戾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國智橫長慎）謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○（洛市丙合）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●●專治久年虛濁丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗後水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘕疗齊來腎囊浸爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●省長保存古物

吾粵南越王古塚、千百年來、無有能確指其所在者、考古家輒引爲憾事、朱省長涖任後、因接梁任公函述修志局副總纂譚鑣、藏有南越王塚木字跡多種、即飭其專送來署查閱、昨譚君遵將南越王塚木所刻之漢字十種摹印多張、呈請省長鑒核、並呈明南越王古塚、實在省城外龜山地方、朱省長以此項古蹟、亟應愼重保存、當將所呈南越王塚木漢字十種、收爲官有、以供歷史上研究、一面批令切勿授諸外人、一面咨陳內務部查核矣、

●●●南屬之匪風

朱省長訪聞南海著匪王歡、現與大洲沙股匪黎雁黃杏等帮聯合、襲攻羅村、將駐防游擊隊鄧貴所部槍枝繳收、該隊適赴佛山、僅免於難、現各帮匪嘯聚該墟、自稱商團、械迫商店民居、每日籌繳餉銀四十元、連日大開番攤鴿票牛牌字花各種賭博、蔓延附近各鄉、每日收規約三百元、致黎德聯股黨聞利爭赴、糾集鼎安圍一帶帮會匪徒、挾令分肥、將起衝突、地方糜爛、即在目前等情、聞昨已密令福軍迅撥大隊、星夜襲擊、一面電飭駐佛軍團兜擊、務期聚殲云、又南屬西海河面一帶、現爲李田糾聚黨羽數百、打單擄劫、猖獗異常、昨日小塘杉排駛經該處、被該股黨扣留、並擄去商人排夫四人、勒贖三千元、又團長劉智陸率領軍隊前往順德密爲佈置、昨廿九號晚駐紮樂從善豐公局之陸軍游擊第二十六營卓營長、督部馳至道滘圍捕、血戰多時、卒將著匪張雄等拿獲二十餘名、並得槍械二十餘桿、起出被擄男女數口、現將被擄各人移送公局、召集事主領回、并將各匪及槍械留營押解外、經即飛電來省詳報矣、

●●●順屬自募保衛團

順德樂從平葛兩堡、現因軍隊行將抵境、舉辦清鄉、特先招募保衛團一營、以清內匪、用助兵力、昨已成立、並請委任順屬善後監察委員陳肇爲營長云、

●●●著匪投誠

三水南岸一帶綠林鄧某等、原屬南洋華工、去年被遣回國、迫于饑寒、相率爲匪、現由省佛陳瀾四埠柴竹杉等行担保投誠、昨經當道核准、撥歸護商團、一律編入効力、並將匪名銷去云云、

●●●清遠匪耗之危迫

軍署頃據清遠陳知事急電稱、頃據團保總局各紳面稱、曾昭等招匪齊聚縣屬龍塘威井關前、及三水縣之永平大塘、約共千餘人、連日肆劫大片大木洲領坑等處、人心驚惶、巨禍將至等語、查縣屬各路匪披猖、已達極點、茲又有藉名招匪之事、民不聊生、非相機痛剿、不足以弭巨禍、無如縣兵力單、濵軍又以餉械缺乏、不能協商調遣、前奉鎮守使電撥穉蘇兩營、尚未到縣、而警告紛來、日不暇給、迫再電懇即速撥大隊馳縣、會同佈置剿辦、并乞電令三水四會各鄰縣、一體進行云、聞穉蘇兩營、確已于二十五號全軍開拔赴清、而該知事二十三四六等日、俱來急電催促、軍行在途、而急報絡繹、亦足見匪耗之危迫矣、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到美國後亦有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務全士大學[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號請問八百三十九號來信請照後列唐字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

士加古甯邑弟劉詒恭頌

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫　轉弱爲强
挽回造化　求子有方

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器皿製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兌[illegible]

梁飲叢[illegible]

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

[illegible]店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

[illegible]室到　小說　零簡　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊　每套定價八元五毫　[illegible]　本報　啟

[illegible]定必轉函逐日置郵以供英閱

譚緯棠方脉　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號　電話北京五九　華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸當治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濡不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽二元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽二元
●小腸疝氣消脹止痛丸　每料五元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每筒一元
●鵝喉外吹除痰消痛散　每筒二元
●牙頤疳疽化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便病血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壁珠黃丸　每合八元
●穿腸痔症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痰清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HING LUNG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七　診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●林虎恐龍軍窺伺徐聞

高雷鎮守使林虎、昨有急電來省、稱龍軍統領曾鐸、近來乘坐兵艦、游弋瓊海、大有窺伺徐聞之勢、業經調派重兵、嚴密防堵、合即飛報、請示辦法云、

●●●擬設賣物會以卹烈士家屬

警察廳頃奉省長訓令、現據施錫周函稱、擬設賣物會兼菊花賽會、將收入得所之欵、以五成賑卹七十二烈士家屬、以五成作爲會內經費、暫借西關警察十二區署附近地址爲會場等語、應由該廳長核議呈覆察奪云、

●●●張堅白果不作出山想耶

陸督軍昨派秘書蘇某赴港、訪問張堅白行止、詢以能否出山、再作蒼生霖雨、惟聞張氏現視功名甚淡、日惟詩酒遨遊、常以雲鶴山人自命、大有野鶴閒雲、終老是鄉之概云、

●●●睇煙火有辮去無辮歸

雲南起義紀念日、汕頭鎮守使莫擎宇、於廿四日由港返汕對于此事、興致極豪、漏夜飭備堂戲煙火、二十五日在署大讌賓僚、儘由商民入署縱觀、時在酉初、本埠及四鄉商民、聯翩赴署、參觀已人如山海、肩踵相摩、頗極一時之盛、不意人叢中豚尾垂垂、觸目皆是、莫使時當酒酣興濃之際、聞署員相與笑視其事、當即親督衛弁十餘人、分守東西轅門、持剪以待、迨煙火放畢、人爭擠擁、當被衛弁兵士截攔、以兩木間成一路、僅容一人進出、各弁逐將帝民未經剪辮者、一一代爲剪去、始令放行、各人陡不及防、一時猥奔豕突、竟有多人雙手抱頭痛哭呼寃者、莫使大笑、親爲割除、撫之令去、共計數千人、無一可免、亦快事也、聞割下之辮髮、除給還原人外、其飛遁不敢取回者、湊合之有十三四籮云、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠蒙船主大寫醫生白人等招呼極之妥當床位寬潔電燈輝煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處事准人情特切長餐檯兩張長餐櫈四張額外優待我同羣早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人厨房潤大任從我客倮物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報贊成此輪之週妥也

關　緜　凍覲松　林百優　黃社添　黃詒槐　朱　元
林　垣　黃　坤　伍如燕　何長德　雷家潤　王玉堂
莫　天　黃　乾　李　炎　甄進福　鄺松勝　雷　永
黃福明　余　德　黃　聘　李福康　雷　協　譚榮仁
雷瑞年　謝玉麟　王　榮　張　鐸　黃祖福　陳吉才
黃德棠　雷　君　鍾奕爵　李　長　雷　洪　莫裕森
李　三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李　煖　李　偉
莫受同　蔡　富　文敬憲　許眞業　譚炳旺　胡　龍
李　安　陳　照　李錦璇　黃明賢　鄺文天　雷　春
譚奇傳　呂　帝　蔡　宗　李瑞祥　黎　達　湯生順
李　榜　何　球　林　好　梁　炳　梅七就　梅容氏
梅光成　林廷臣

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳　趙卓山（內科婦科花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀姊造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擂紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒爛止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◎參茸海狗種培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖宮補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎參茸四種生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●內傷吐血鼻血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

證書一束供君覽　偽造應防罪孽天

●靈應功效服全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●頑疾三年一朝清　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●花叢却毒無雙品　[illegible]
●普渡衆生歸濟海　[illegible]
●得方得法得旨中　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●靈驗問世濟衆生　[illegible]
●良醫着手便成春　[illegible]

Buck Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

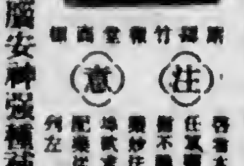
醫生譚蓮儒

陸軍警察

統理內外方脉 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像



（注）（意）

[illegible]

- ●魚鰾三鞭腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五
- ●回春五鞭壯陽健腎丸　每罇三元
- ●夢遺存眞固精丹　每罇單一元五　双三元
- ●眞陰虧損培血露　每罇三元
- ●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元
- ●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
- ●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
- ●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
- ●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

世傳經驗專門特識丸藥

- ●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
- ●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五
- ●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
- 大補心脾氣血丸
- 排穢湯枝水
- 外勞內損補天丸
- 化痰止咳丸
- 耳閉耳聾丸散
- 因色却毒保安丸
- 濕痛風痛定痛丸
- 止痛生肌十神丹　每罇三元
- 理腎固精丸
- 化毒膠

[illegible]

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗

寄信處 大埠都板街八百一十五號 [illegible]

代售名文筆

十二號管中機吸金咀運夾四元五毛　十四號管中機吸金花圖金咀五元　十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元　十五號管下活吸金嘴連夾二元二毫五　十二號管下活吸金咀運夾二元七毛五　十二號半管中機吸金咀二元五毫　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元　十五號管中機吸金嘴連夾五元　全管鍍銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報謹啟

良醫到美

●內解毒拔毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東醫界同人

●腎虧二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●愈拋頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

世醫周少嶽內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

各埠僑胞因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上　筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順德綢緞搭巾新款綠巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東　公益埠　台山　萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經歷七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

●本報新到最新北京城五彩金圖每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占同一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、爲夜錢饞、抱愧衷裀、若我同胞人人負一責任心、則大股實可立就、到時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可大振矣、此所謂利國、

二曰利群、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙肯以利權讓人耶、此所謂利群、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟欵投貨本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉二十五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人叛之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、叛成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困攜、若是、豈不令後人笑我措乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　正總理陸潤卿　副總理劉儒玲　書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦樸　黃煦棠　余　靈　陳纘石　譚貞謀　翁　琦　伍于欽　李德華　仝啟

茲將第二期股銀芳名列左

黃基福　每廿股　十三股　古澤埜　馮　梧　張鑑良　麥致平　司徒照每六股　劉崇衍　蘇其澤　郭寶明　每四股　朱啟鍵　譚昌珠　曾毓輪　鄺敦敬　龔壽珍　胡持珊

阮瑞祥　黃連北　鄺光昌　張肇基　陳　東　雷家爵　蘇潤文每八股半　司徒俊祥　張杰良　蘇光標　郭寶煦　周瑞璣　譚　梅　譚宗昌　蘇寶金　每二股　盧棟聖　蘇其錦

阮本亮　十五股　李棟明　張漢起　張福山　黃燧世　陳　華　胡進年　張聘良　蘇百先　蘇其鏞　張福基　湯定添　雷宜松　蘇其佐　李乾雲　鄺　良　甄德明

張偉豪　黃官宏　張東達　古植禧　譚文樞　陳葉茂　八股　譚顯裔　馬棟昌　陳國勳　陸程氏　新昌源　黃世錦　梅宗凱　陳中衍　譚宜才　趙錫猷　伍勳圻

徐志光　十二股　張士坤　鄺敬大　阮本魁　蘇其錫　周紹倫　譚　裕　葉鳳亭　司徒于愛　雷　齊　伍璨學　潘仰學　黃育壬　譚世鈐　每一股半　蔡倬驊　梁榮康

麥寶廷　陳華普　古輝棠　胡棪彬　阮本棠　司徒觀干　黃錦和　每五股　劉同襄堂　每三股　譚祥謀　雷廣源　徐祖福　甄光盈　雷宜吉　每一股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

注意　金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

- ●第一家壯陽丸
- ●補腎丸
- ●強腦丸
- ●一服愈頭痛散
- ●保平安暈浪丸
- ●包全愈勾虫丸
- ●立刻止咳藥水
- ●立止牙痛藥水
- ●包愈眼科藥水
- ●速愈眼科藥膏
- ●包愈花柳入眼藥
- ●花柳骨痛藥丸
- ●花柳各科藥劑

新發明 祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理 [illegible] 仝啟

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匠付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.,
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

- 南海先生詩集四元
- 康有爲中庸註二毫
- 康有爲禮運註二毫
- 飲冰室文集四元
- 戊戌變政記五毫
- 十一國遊記八毫
- 華桒精製法五毫
- 草芳花鏡三毫五
- 醫學入門一元五
- 催眠術講義五毛
- 左傳快讀一元五毫
- 艷版插背圖說七毫
- 增訂驗方新編一元二
- 峰劍春秋一卷銀三毛
- 西庄今古奇觀一元二
- 拿破崙忠臣傳五毛五
- 四庄石頭記一元五
- 男女交際自由尺四毛
- 中西滙通精義一元三
- 六頭經驗良方八毫
- 歷代神仙傳一元二毫
- 笑林廣記一毫五
- 袖珍廣東全圖三毫
- 白美圖併新詠四毫五
- 華英通語連字典壹本一元二五
- 鄺其照華英字典集成三元二五
- 卓岐山華英貿易字典一元五毫
- 卓岐山英語問答一元一毫五
- 卓岐山華英彙語字典三元
- 華英呂應酹撮要一元七毛五
- 西庄日文商務呂宋話八毫
- 商務華英新字典一元四毫五
- 商務華英音韻字典集成六元
- 藤本氏華英字典七元
- 鄺聰甫華英彙語二元
- 袖珍華英字典壹元零五
- 金剛鑽四毫
- 文法捷徑六毫五
- 黃繡球五毫
- 英語易讀一元二
- 石智囊七毛
- 華英通語七毫五
- 羼言報三毫
- 英語分類一元
- 孔教誌三毫
- 華英尺牘五毫
- 漢文典一元
- 英語易通七毛
- 德育鑑五毫
- 李太白詩集五元
- 自助論一元
- 人生地理學二元
- 回頭看二毫
- 種痘新書三毫
- 紅粉劫六毫
- 學生尺二毫五
- 美人福六毫
- 精忠說岳三毛
- 奪嬌奇冤三毫
- 最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco. Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4146 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

中國新聞

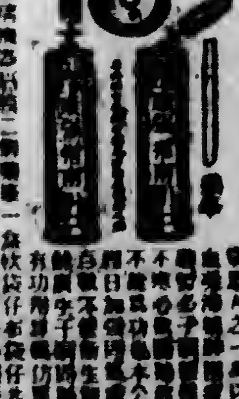
●●哈爾濱英商出口商行慘劇續誌

哈爾濱英人組織之出口商行、（即雞鴨公司）、於前月六日演絕大慘劇、已屢誌前報、此事關係重要、嶷斃華工二十七名、負傷者七十六名、以演出絕大慘劇、傷者入醫院後、連日又死七名、各工人全體大憤、誓不再入該廠作工、該總辦見此情形、非常焦灼、以現在正値雞鴨出口之時、一經罷工、則損失甚大、故託人到處運動工人、仍回廠作工、允許先將廠內之印人一律逐出、以平工人之憤、而工人仍未之許也、該廠演此慘劇之後、原定于十一日開工、乃屆期工人到者寥寥、該總辦無如之何、乃思以利誘之、凡到廠作工者、每人予以先洋三元、作爲押驚費、以後每日每人增加工銀一角、并招新工人五百名、無如各工人皆裹足不前、故至今尙未能開工、該總辦以工人無故慘死、心甚不安、乃曉諭各工人速速通信於死者之家屬、使其前來領屍、並規定每人撫卹五百元云、該廠演此慘劇之次日、該總辦即呈請英領事、與濱江道尹交涉、請其前來相驗、將死者掩埋、濱江道尹李鴻謨亦即承認、惟撫卹死者之家屬、每人僅五百元、未免太少、故現在爭執之中云、

●●●杭垣天時人事記

浙江函云、杭垣、雨雪載塗、捐稅日繁、生計日絀、商民方嗟度歲之維艱、不料捲地風潮、又隨雪花滾滾而來、蓋自呂督軍于前月二十七日、迫欲交卸、乃督軍省長兩方印信、平日大多數人所覬覦不到者、此日竟無人出而笑納、因張周二君、頗懷奪取之嫌、其餘碌碌更無胆敢於危機百出之時、出而任事者、呂氏既一時不得卸責、而部下遂有代爲設謀欲固其位以自固者、於是有不承認辭職之電、有歸罪某某之電、（聞電均由禾發）復有要求留學費六萬之傳聞、此猶非人民所甚驚者、最震駭者、當三十日之晡、聞嘉興陳團長率隊來杭、其兵已至臨平、（或由王鎮守使帶來）至夜間竟有由笕橋電令車站開城之舉、而城內駐紮報國寺之軍、復開槍數排、而是日柴木巷義井巷等處、竟有機關砲之陳列、且聞某某招兵、某某數將、夫陳團長之軍全隊出發、不過一團、而城內如與抵抗、何止一團、在彼誠無可畏、其不過爲保護可知、即柴木巷等處、地居闤闠、人烟輻湊、不幸有鬩牆之舉、各長官亦何忍遽開機關鎗砲、爲只顧身家、不顧商民之事、其不過爲示威又可知、然而小民無知、致使其于雨雪紛紛之際、拖泥帶水、奔走相告、流離遷徙、皇皇然如大禍之將至、記者不得不責備官長平日保護維持之說若何、而何忍出此嚇煞人之舉動也、乃昨日天氣已放晴光、下午即得一喜信陳團長之軍、已由調人說項、仍回原防、新招之軍一律遣散、彼此靜候中央及副座之查覆、記者聞此亦欣欣然至城站一覘其確否、而果也陳軍已由站車站、汽笛一鳴、俱各回防矣、柴木巷蒲場巷等處欄門已啓、行路可通、機關鎗砲等、

獨一新製康強機器



[illegible]

●●●自製神效藥散列後

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旗有行

乙種印五色旗無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旗信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

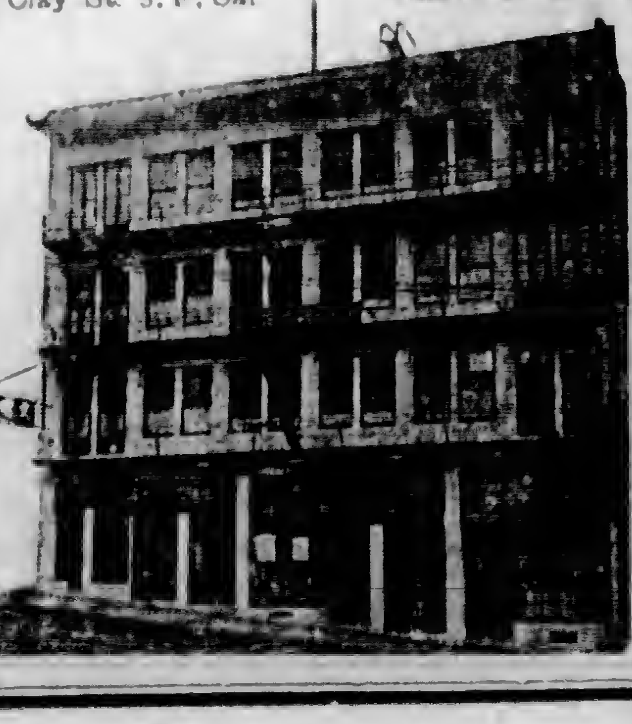
中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切會照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志祖國休戚利權者幸勿失此機會

本報謹啓

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
865 Clay St. S. F. Cal

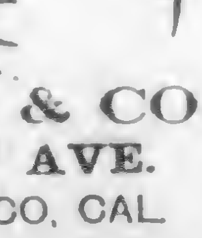


本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火爐爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脉

●包醫 痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症



張郁大國手相

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檳榔桌幃繡品香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是禱

民國新款鯨魚冠頭出賣

電話差拿二三一

廣珍謹啟

小說

大漢尋親記（七續）

早食方畢、錢生卽來、曰適閱新聞紙、今日張園爲某學士開追悼會、一時學界鉅子皆至、必有許多演說、盍往觀塲、元愷曰善、二人卽同往、將入門、見某某學校生徒三百餘人、整隊而入、移時某女學校亦如之、因時間尚早、二人轉入大廳、適錢生有舊同校友先在、兩年不見、暢叙闊別、錢生曰、士別三日、已當刮目相看、吾兄天資聰穎、兩年進步、諒必一日千里、友曰否否、我校情形、與兄先時大異、前校長辭職、所代之校長、雖爲學界聞人、一月之中、僅一二至、校事付之學監、學監爲東洋留學生、偏重形式、教科俱無精神、冶游飲酒、自號名士、性情暴戾、甚至教職各存意見、醉後揮拳、所用校員皆一邱之貉、純粹虛慕歐化主義、飲食起居、悉務優美、於國情旣不瞭亮、於人情亦不體會、一般學生大都因各科程度低淺、紛紛轉校、而教員因多曠課、錢生曰、君何不轉校乎、曰、君離此兩年矣、近來學風、大爲退步、向者初辦學校、主講者尚重名譽、今者淺學小生、出洋三數年、或一二年略知新學皮毛、亦執教鞭而擁皋比、甚則東西咸不明、皮毛亦未得者、言未終篇、聞前庭已奏樂、三人怱怱而前、則見高塔蘆蓬、士女雲集、行禮畢、有某君登壇演說、道學士爲上海學界開山、有功後學不淺、某校某校、皆伊創始、聒聒不休、下面三人鼓掌、卽有應聲如雷、相繼演說者、約有十餘起、此布衣之榮、不啻卿相矣、禮畢、紛紛散去、三人亦隨出、（未完）

現形記

袁世凱之風流史

譯浮世雜誌

▲愛妾之衆多　袁世凱之妻比袁年長一歲、今年已五十有六矣、（以民國四年計算）貌極醜陋、亦無學識、不能稱爲佳配、袁氏以蓋世梟雄、富於肉慾、一妻更不足遂所願、計蓄愛妾有十七人之多、年長者三十八歲、年幼者十六歲、其國籍除中國外、朝鮮日本英法等國皆有之、袁氏洵爲世界無二之登徒子哉、

▲多妾之來由　中國有賄賂盛行之國、爲官吏者、此等行爲、賢者不免、其賄賂除金錢外、以美人爲投贈品、受之者、卽置作金釵之列、因此一般高大官吏、蓄之甚多、以不如是不足與金錢相比幷也、袁氏之妾、皆由賄賂而來者、其中如朝鮮之妾、爲袁氏任朝鮮公使時代朝鮮王所贈、至英國法國之妾、亦由各該國女子在中國者、官吏以賄買而贈之、日本人之妾、風聞爲作袁探之某某日本紳士所送云、

▲日本妾之略史　袁氏有日本人妾三人、一名武滕金、生于小田原、年十九歲、爲某伯爵之女、後墜落于某伯爵之手、爲某紳士之妾、該紳士爲買袁氏之歡心計、遂將此破瓜女、送於袁氏、姿色頗美、其一人名、多田延、生於長崎、爲廣島藝妓、豪于飲、年二十九歲、恒往來於東京北京間、經某紳商爲買袁之歡心計、遂贈爲妾、其一人名山內茂、則年已二十四番風矣、

▲虛榮女之末路　山內爲東京某女校出身、在校中時、卽才色兼備、卒業後懷大志、欲往中國、商諸其父母、遂往中國、實有中國某氏使之而然、蓋某氏經袁聘爲顧問、山內以其吹噓、爲袁氏家庭之敎習、當時年已十八矣、姿色宜人、袁氏以好色著名、一見傾倒、向某氏商酌、欲納爲妾、幷出銀一萬兩爲報酬云云、某氏素本不顧日本之體面、只圖一萬兩之報酬、遂商諸山內、山內慕此虛榮、遂一變家庭敎習而爲袁氏之愛妾、因此十八歲之處女、竟爲袁氏所開放、其寵幸爲日本三妾冠、

▲妾之練習　袁氏妻妾以外、尚有練習妾七八人、此七八人皆自十一二歲至十五歲、亦多由賄賂而來、此等人皆爲處女、與破瓜之娼妓等、雜住于袁之邸內、與皇帝有三千宮女無異、其練習妾日漸增多、在十五歲以上者、俱爲各妾之使女、學習爲妾之規則、迨至十六歲時、則納之爲妾、其妾等之居室及見習者之生活程度、極爲奢侈、如至爲妾之時期、均行結婚式、幷招待戚友、大設宴席、至晚始散、

▲諸妾之居室　此等妾均在袁之邸內、並未造有妾宅、妾之居室、悉在樓上、其屋相連、一人占三間、如娼寮之形式、袁氏居室在諸妾居室之中、如袁氏意欲宿某妾時、卽隨意步行前往、或今夜宿某屋、明夜宿某屋、頗無一定、其未邀寵幸者、卽有悲慘之狀態云、袁氏夫人同住于袁之邸內、其居室在樓下、袁氏之寵愛夫人與否、於此可見一斑矣、（未完）

中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　　金山大埠中華會館啓

十丁

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痨咳血哮喘[illegible]黃痰白痰一乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖久咳頑症不愈諸藥無效者到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理總售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

[illegible]新吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星制度　四季批評　銀金五元
小批中元　占卦　生意求財卦中元　個元
擇日　子[illegible]

●萬國寄信便覽平沽
[illegible]者祈到世界報一問便知此佈　貨賤公司啓

新廣告
本號在香港開創金山正埠生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩匯兌代辦[illegible]兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄[illegible]照時價[illegible]紙水一律註明信面[illegible]
金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧雲石　鄧陽巨　鄧清顯　新廣隆啓

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匯紙一齊付來與關金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應急需郵費寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

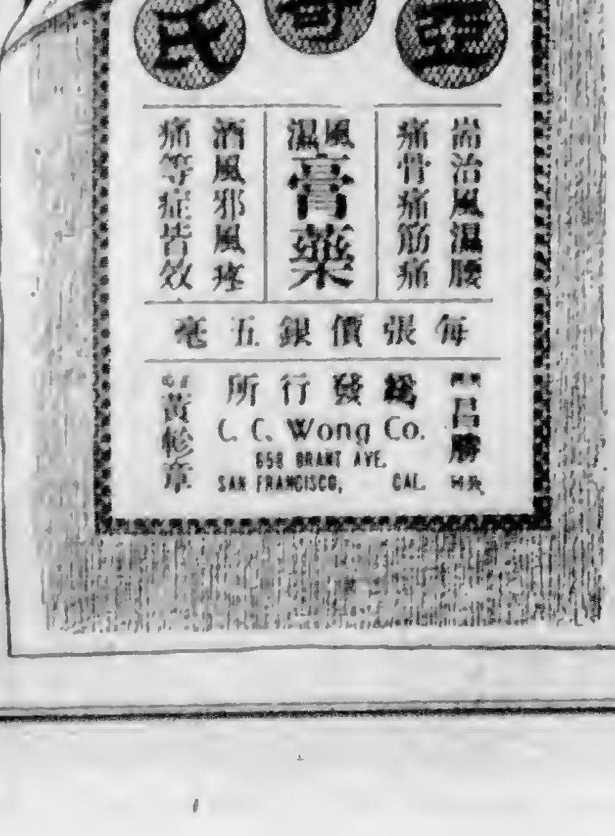
●良醫再世　[illegible]
●良相良醫　[illegible]
再生之德　[illegible]
妙藥如神　[illegible]
●恭頌良醫　[illegible]
●醫術精良　[illegible]
●敬頌良醫　[illegible]
●恭頌良醫　[illegible]

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理岡州星期報 [illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生


亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛酒風邪風痿痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所 C. C. Wong Co. 656 Grant Ave. San Francisco, Cal.
昌勝
黃彰章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外郎凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五「如有患奇難怪症者通知彰章轉達本醫生便妥」

藥膏　專治頑癬[illegible]

痔瘡聖藥　[illegible]

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　中西驗方新編一元二　慾海四毫

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal,

本堂自置地開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上列西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癬藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫五
萬應跌打丸每丸銀壹元

正埠泰生老舖金銀首飾

TIE SANG. CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷

話筒差拿一九二

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙菓酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內幷由銀行或信館花咕買灰紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉

丸散太多略列如左

●參茸衛生丸 [illegible]
●鹿茸壯精丸 [illegible]
●醒腦提神丸 [illegible]
●拯勞固眞丸 [illegible]
●有夢遺精丸 [illegible]
●婦科白帶丸 [illegible]
●新久白濁丸 [illegible]
●珍珠搽疳散 [illegible]
●萬應肚痛散 [illegible]
●立止牙痛丹 每罇一元
●牛皮癬藥膏 每盒一元
●寧心養血丸 [illegible]
●醒胃健脾丸 [illegible]
●補腎壯陽丸 [illegible]
●滋陰降火丹 [illegible]
●無夢遺精丸 [illegible]
●調經種子丸 [illegible]
●花柳金丹 [illegible]
●善後丸 [illegible]
●內消瘰癧丸 [illegible]
●斷根哮喘丸 每料十五元
●生肌拔毒白膏藥 每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Wan. 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀交足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所交之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號徑斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載旣多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取得一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨上貨全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人徑斗 Captain Walter R. Rideout 乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢
○本公司辦事所當明白解析奉復
○臨時辦事職員列後

發起人　徑斗「Captain Walter Rideout」
兼臨時總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時副總理　二埠鄺明濤
臨時中文書記　大埠廖炳元
臨時西文書記　廖倢疇「大埠福安隆」
代理招股員

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳　敎模　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳萬芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛　竺西氏
少年中國報劉濬賓　中華民國公報黃燦糊
東亞公司朱奕賓

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　照錄西字門牌列登　原信 P. O. Box 1027

姚樹南大醫生臺　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣[illegible]

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清●　來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸[illegible]

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如蒙光顧新舊樂賣先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三藥保補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六昔七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

定將取多之銀補同　各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號[illegible]簡差拿六十六號實安泰

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別飾交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本公司常有各等新欵留聲機器發售久已名馳遐邇中外歡迎茲又辦到最雅最新之中國名角唱碟

多欵種種齊備如華友光顧凡在美國境內購買者無論車脚多少概由本公司支理幷可按月交給價銀諸君如欲取閱價單及唱本目錄請將住址寄來定必呈上觀覽不取分文特登告白仰祈垂靑此佈本公司設在羅省技利埠門牌三百六十七號北棉街開張

亞美利加音樂公司启
American Music Co.
367 N. Main St. Los Angeles, Cal.

亦已收藏矣、一天大事、化險爲夷、不可謂非杭人之幸福也、當再拭目以觀查覈之後、

●寗路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣爲頌前豪　公等不棄寄以數百萬之重託建築新寗鐵路經無量數曲折艱難三年成之寗路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除寗路餘欵及材料三十餘萬尙需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋寗路路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方擘畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以淸償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尙負債八十餘萬民國四年以溢利還之尙負六十萬之間今年現在計算尙負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還淸綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘路路線準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾寗工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路寗路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此報告並請

旅安

弟新寗鐵路公司總理陳宜禧頓

丙辰十二月初三日

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來毋致分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣

香港新寗鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油旣沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用吸捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐䋲蘇杭

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港寄

城新爲西貨華各種貨信快捷妥實伏祈賞心光顧

司事人李清蕭啟

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶備有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華上下貨物東華人同唐客船行李調教妥當[illegible]

[illegible] & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特搬廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵顧味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔適體伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社

代理華人曾光啓

本日新聞紙第二十六卷第一十四號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話唐人差拿二十六

VOL. XXVI, No. 14　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　FEBRUARY 8 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年二月八號

中華民國六年二月八日　（禮拜四）　舊曆歲次丁巳正月十八日

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手會否支淸報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而累及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋埠島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可　如蒙愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午十點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●政府對於美德決裂事六號開國務會議內閣總理段祺瑞主張仍守嚴正中立若有機會當聯合中立各國首出勸和司法總長張耀曾農商總長谷鍾秀均主張與日人協商如得日人同意我國加入協約國聯軍方面以爭戰後權利其餘各部總長均無表見

○美國艦隊泊在上海漢口廈門各艦因美德決裂紛上煤糧準備回美

○日人在福建廈門設警侵權案經外交總長伍廷芳照會日使交涉力抗昨接日使覆文謂日人在廈門有設立警察自逮籍民之權係根據前定條約難以撤銷強硬不讓國人愈憤

○索欵各偉人日逼政府立待發給黎總統極窘特電哀求孫文謂中央財政

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單寄信由香港匯生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店正海狗鞭　自製參茸三鞭丸　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

經傳藥昌濟堂跌打還魂丹萬應丸每盒銀一元

許濟殿　譚樂倫　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望各留心光顧定必照時價減平從速付上　貴應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種薗陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯枱桌圍儒履自震與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜膠集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

小號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

大埠萊泰

如意圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號開設在大埠都板街門牌八百五十二號專辦各埠行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲完心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均合誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各處妥交無誤

鶯咕路卡鱘寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鱘寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

▲各種新書

新到滿淸興亡史　前後編十六册定價二元五毫　首叙滿淸興亡次叙滿淸外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也　書價目錄印便函取即付

娜莫錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　慾海之惡波瀾二毫

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灝　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身虛　第一補身龜齡集　每罇價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

大秘

大同廣　啓者本會會員還來過省過埠或離美回[illegible]

源生　YUEN

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售像唐山各項什貨[illegible]

僑社會、有智識者少、故華僑社會、有不道德者、日以邪說誘惑人心、無智識者、尤易盲從、鄙人駐溫四載、深識个中癥結、自恨德薄能鮮、不能化莠爲良、慚愧萬分、長此以往、社會上之狀態、眞不堪設想矣、所幸者處此歲寒之秋、尙有團體如貴憲政黨者、貴黨黨魁康南海梁任公先生、有道德、能文章、以筆墨爲木鐸、實今世之師表、且兩先生一則不肯輕進、一則成功而退、光明磊落、霽月襟風、尤足愧黨心利祿者流、易云、方以類聚、物以羣分、以兩先生爲領袖、宜乎其黨友之多爲善人正士也、鄙人乘今宵暢飲之餘、竭誠磬吐、深望諸君步趨兩先生、以先覺自任、不妨以極陳腐之道德二字、日以敎訓各僑胞、庶幾頑廉懦立、納庶民于軌物、國家社會、均得安謐漸臻强盛、得有一日、與列强抗顔爲伍、而不負前此志士之慘淡經營、此則鄙人所責望於諸君者、諸君明達、諒不河漢斯言、請舉一觴、敬賀貴黨前途、發達無疆、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德潛艇一日爆沉廿一船　七日倫敦電云、萊保險公司布告、近二十四点鐘、德國潛艇、共爆沉船舶二十一艘、內英船十三艘、那威船三艇、意、俄、瑞士、柯根庭、秘魯等船各一艘、

▲英皇望早收戰功　同日倫敦電云、英皇佐治、今日親臨上議院演說、身披海軍大元帥戎裝、並有海陸軍官護衞、各議員亦多現當兵役、身穿軍衣、駐英京美使比治、亦到院旁聽、英皇演說之詞、略謂美總統日前出首勸和、我聯軍國原欲照行、詎今德國復行潛艇戰策、欲斷絕我國交通、故要竭力抗拒、查去冬數月、我國軍艦、保守各口岸、極爲嚴密、不虞敵人襲擊、各路陸軍、亦屢報戰績、今繼續進行、料必獲最後勝利、望各議員與內閣妥籌戰策、以期早收戰功云、

●●●美德邦交斷絕之種種

▲美國作戰之預備　七日美京電云、船務局長、因美德既已斷絕交誼、恐兩國不免一戰、故咨請議院、速立新例、凡外人現在美國所定製之船、槪不准轉售與別人、以備一有戰事、即由政府調用、輸運粮食戰品、聞財政部長、亦甚贊成、擬即提出議院、由議員表决施行、查美西各船廠、現代外人製造之船、共有六十餘艘之多、

又美京電云、海軍部長丹由士、昨與總統商定、求議院立新例、本國如有戰務發生、即將國內所有船廠、及軍械局等、收爲國有、交與海軍部管理、以爲製造潛艇軍械子彈等之用、

▲紐約大修軍備　同日紐約電云、本埠軍官與孖寅、與學界黨界、及西婦參政會等、開大會議、研究練軍實、保國家等事宜、隨議决招收西童自十六歲至十八歲者、多多益善、大加訓練、造成精兵、並從西婦參政會中招收五十萬人、敎以捍衞國家種種義務、計紐約一帶、可招收內童二萬五千人、連各界計、可共招收二十四萬人、此是增修軍備問題、辦理不能稍緩、至本埠現有潛水艇二十四艘、可供梭巡港口之用、當即令其梭巡、以外如鐵線橋等處、亦須派差看守、勿令疏虞、

▲紐約稅關發現炸彈　同日美京電云、財政部接紐約稅務司馬羅尼電稱、紐約稅關門首、今日有炸彈發現、疑因現將德人、禁錮船中、不准登岸、或德人因此銜恨、出此毒手、亦未可料、

▲美上議院贊成與德絕交　同日美京電云、上議院今日開議、將總統與德國絕交之案、提出討論、由衆投票取決、以定從違、計贊成者七十八人、反對者僅五人、遂決定與德國絕交、當提出時、尾市失比省民政黨議員花拿文、及加省共和黨議員域士、均謂總統與德國斷絕交誼、行之過速、然今已成事實、亦無可挽回、若有戰事、自必竭力贊助、以保我美之尊嚴云、

▲美領事又報告德潛艇爆沉英船　同日美京電云、今日迭接各處來電、均報稱德國潛艇隊、自前日出發後、大播船隻、計至今已爆沉五十四船、今晚外部接駐哀崙蘭領事付羅士來電、謂英船加緯寛尼號、昨在英海附近、被德潛艇以魚雷爆沉、德軍爆擊該船、未有先行警告救人、遽施放魚雷兩個、將該船擊沒、該船共有搭客二百名、傷死一人、幷有婦孺數名、未知下落、查所救回之人、內有美人津李一名、乃亞緯巴麻省孟金亞利埠人、惟查悉津李非係搭客、乃在該船當工、不知總統因此與德宣戰否、

▲駐德美使是否離德　同日美京電云、現美外部、徑到駐西班牙美使委辣、電稱駐德美使朱辣、由瑞士國補江埠來電、謂如接到該埠拍發之電、請轉達美京、惟未聲明安抵瑞士、此電是否由朱辣親自拍發、未能臆斷、

▲駐德國美使被留　同日紐約電云、太晤士報接駐丹麥京訪員電稱、駐丹國美使伊近、接駐德國美使朱辣要電數通、謂德國政府、現不准居留德國之美僑、離德歸國、朱使及使署諸員領事等、亦被逗留、要候駐美德使本士多付、平安歸國、乃准回美云、

▲輪船不敢赴歐　同日紐約電云、萬國商船公司、因德國潛艇、截擊商船、往來歐洲、故該公司之山蘆、及山波路兩船、不敢開行、該兩船照期前禮拜開往英國、今仍泊在本港、該公司並通告各埠代理、停止接載貨客、又荷船連日號、於正月廿九日、由本埠開往歐洲、載有客九十七名、行至中途、因聞德國復行潛艇計劃、即折回本埠、以免危險、

●●●智國反抗美國扣留船舶

七日南美洲智利京電云、智國政府、聞美政府着將泊在美國各港之外人船舶、及外國在美各船廠新製之船、一律扣留、以備軍用、大不滿意、因智國向美船廠、所定造之潛艇、均未製就、現擬向美廷交涉云、

●●●陸宗輿抵東京

七日東京電云、中國赴日特使陸宗輿、已經渡日、於七日早抵東京、中國駐日公使章宗祥、及中日兩國人士、到停車場歡迎者極衆、陸特使駐節於永田町中國使署、明日由外務省本野大臣、與章公使、引謁日皇、呈遞國書、贈送最高勳章、日本實業家、以陸使此來、希望兩國經濟提携、甚表歡迎云、按本報前電、有陸辭改派汪大燮消息、日前日本報紙又有黎總統因避南方黨人反對、改陸宗輿特使名義爲交涉員之說、今陸已抵日、且觀其後、

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
41 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
厄瓜多船　二月十一號尾到大埠　十二號往香港
哥林波船　三月十六號尾到大埠往香港
本公司辦事處在卡緯寛街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　二月十四號尾　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　三月三號尾　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　四月六號尾　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠　啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與爪哇古滿洲南船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港載返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衞生茶水福食異常豐足每餐俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別房每位搭客床位數與船票之號數相符以便各客搭船依次號位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售電話差拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
幷無分局
芝順大利　西三月十二號尾　中二月初二日到大埠　二月十八日往香港
芝錦鵬船　西五月八號尾　中四月十九日到大埠　初三日往香港

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器
何貴客留心光顧一定價實貨真
接理省港滙單快捷妥當

博雅齋印賀年卡
舖家大卡紙每百一元　中美旗大卡每百一元五毛
雙旗賀年卡每百一元二五　紅白淨身卡每百七毛五仙
賣各種神奇藥物
衞生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費五仙
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時趁蠟于雞眼之上以布条縛住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒八毫郵費兩仙
博雅齋笠巴圖章
博雅齋第六期聯題　民守三眼連身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收費二毛半
Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave. San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情幷接濟書信銀兩安滙香港永昇隆接理周致無訛倘蒙光顧是荷常有山西龜鹿集上好玉桂寄售
大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
金寶公司留聲機新出唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻梨京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼磁心磁片綢緞炮竹瓜菜種自製各色餅明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦谷蜆山幼粉各款如蒙光顧定必公道計價廉取從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本號在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐香各欵縐紗蟒袍羽紗仔波羅緞錦彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃鑒照　胡綸全　啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年[illegible]
本堂謹識

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
痲與似痲等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍增更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
Yee Sang
864 Washington St.
San Francisco, Cal.
五代伍于
現寓金山正埠企李頓街裕生堂內
精醫花柳[illegible]大小內外全科
近步埒委街亞洲旅館二號房
超方　英脈

本埠新聞

●●●南北統一紀念日休業之通告

駐美大埠中華會館、爲布告事、照得我大中華民國、於二月十二日南北統一、前定爲休息紀念、懸辦在案、茲本年屆期在邇、除高樓酒館聽其自由外、合行通告、凡屬我華僑各團體、依期休息一天、懸旗致慶、務宜一體遵照、毋違、切切特布、

●●●賑濟墨國被難華僑專員启程

顏公使及中華會館、特派代表專員、前往巴梳設局辦理賑救旅墨被難華僑、前經公使發出任命、馮領事即召集各主席、會商定期出發、嗣因電請公使照請美京工商部繕發西文護照、以利遄行、昨日領署已得本港及巴梳關員來電、聲明已奉工商部飭准賑員自由通行、當即議定、馮領事及林壽圖、馮致、尤文藻各代表、刻日前往布置一切、開辦賑濟、

又顏公使及移民局員、因救濟旅墨華僑事、均電致馮領事、電文如下、

三藩市馮祥光領事、逃難墨僑五百名、隨同美國軍隊已抵紐墨西哥省哥崙比士埠、請立即前往該處辦理善後、移民局委員卜市亞、經受訓令盡力與貴領事協辦、本署聞華人墨西哥商業公司及墨國下加緯寛省之紀立米路士公司、擬招華工二千名、請查審已寄之護照、　駐美公使顏

三藩市中國總領事、中國使館由美國外務部轉知、貴領事於將到哥崙比士、辦理逃難墨僑五百二十五名事件、貴領事何時到此、請賜示、逃難華人得貴領事到此、諸事定易措置、　移民局員卜市亞

●●●中華會館演戲籌賑旅墨華僑

中華會館商准新舞臺同人擔任義務、籌賑旅墨華僑、定期於二月十號卽陰歷正月二十日晚開演、連演三日夜、已租定都板街生合對面、卽積慎街夾柏思域街之空地爲戲場、業經布置妥當、戲票亦經印就、由總領事會同各會館主席、點視清楚、於戲票後面、鈐以中華民國領事館鐵印、以杜假冒、並經將戲票分發各團體設法勸賣、茲將各團體擔任賣票芳名列下、

和平總會分發各堂主任、華商總會分發各商店、本會館分發各商董、耶教聯會分發各教會、各政黨、致公堂、本埠公立學堂、屋崙埠、李慶山、朱三進、許世徐、公立學堂、女界朱伯元師奶、馮乾初師奶、葉靖雲女士、廖鳳愛女士、李有棟師奶、廖松師奶、女界慈善會等、

又中華會館、昨日已將票鈐印編號、分發各會館和平會商會各商戶耶教聯會各團體女界團体、譚領事夫人等、均願親身擔任賣票、在中華會館即席已賣得百餘元、各界人士愛羣救災、熱心慈善、殊深欽佩、茲將購票人名列下、

馮領事、譚副領事、關定波、每五元票二張　蔡湘荃、林壽圖、陳秉鑑、林文錦、周敬、關仕廉、鄧卓峯、劉冠珍、陳根、鄧仙石、伍勝、黃伯俊、彭銘義、李雲英、容堅、陸奇安、劉滌寰、余天民、以上每五元票一張、

●●●中華會館律師之公函

中華會館諸君鑒、移民局新議案、經由上議院通過、業已成例、僕已致電美京、請將此例及附入條件全宗寄來、俟寄到後、即將例內各節、詳細解釋、此例增入之條件太多、僕雖收存多節、惟完全正式之例文尙未盡到、鄙意此例實行時、文字試驗一節、于華人尙無十分大碍、專此報聞、　律師麥訥上

●●●炸彈案審畢

西報云、昨早十一號大衙、經將炸彈案審畢、原告人公家律師佛杰、當堂發表意見、謂此案炸死十餘命、爆傷五十餘人、人證物證、兩均確鑿、非將文尼等、處以死罪、不足蔽辜、請陪審員、即下判決、被告律師礁倫、亦將意見宣佈、謂毋容躁切、俟至明晚、方可交陪審員議判、可知今日尙有一番大辯護、未能遽下判決、

●陸鄺兩君之行踪　本埠中國郵船公司、昨接陸鄺兩君由美東來電云、余等一月廿七日、再返紐約、往謁各商、彼等極表歡迎、廿九日在華商總會演說、卅日領事請讌、卅一日又在中華公所演說、是夕黃溪君請宴、二月一日中華公所請宴、及在安良堂演說、二日華昌公司李君請觀戲、三日余等請各名望華商八十餘人會宴、四日往遊紐握埠、演說赴宴、亦如他埠、今夕赴安良堂春茗、堂友到者數百人、明日偕鎢山會館總理、同往費城、赴該處華商會之宴、各處對於中國郵船公司、皆極熱心贊助、八日可抵波士頓、寓多那煙旅館、九日抵百付老、寓那化咽旅館、十二日抵芝加高、寓那些旅館、餘俟續報、

●周燦久病厭世　周燦、年六十餘歲、僦居屋崙埠夏利愼街夾五街五零七號忠義堂樓上、昨日下午兩點鐘、遽抱厭世主義、以短鎗自戕、自向其胸部轟擊、彈中要害、受傷甚重、聞其因久病纏綿、屢醫無效、絕無生人樂趣、故出此下策、迨鄰人查覺、據情報差、將其車赴醫院、由醫生施救、恐有性命之虞、

●西人自立會反對宣戰　本埠西人自立會、定期今晚在四街夾孖杰街、怕思域樓九層、開大會議、聞該會以保持和平爲主旨、反對宣戰、擬集議後、拍電美政府、請其力守和平云、

●衙案例誌　三號衙、亞譚、票案、十二點鐘審、亞谷、亞俊、票案、明日下午兩點鐘審、　四號衙、李吉、私用他人資欵案、下禮拜三日審、

● 脫離堂籍
啓者弟陳餘波字象流會邑陳冲鄉人前曾列名本邑保安堂今因生計艱難工務纏身不暇兼顧是以繳清堂費即日脫退堂籍親到和平會註冊以表清白異日該堂遇有大小事務一槪與弟無涉特此登報俾各桑梓共知
弟陳餘波啓
民國六年元月十七日　(三)

美國運通銀行　匯單平沽　運寄貨物
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號
運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告
舍路秉公堂高數仍既創造於舍路秉公堂理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持爰擇於舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友聯翩倒屣相迎同人鳩立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼
民國六年正月初十日
舍路秉公保良堂啟　十一

●承受廣告
啓者大埠都板街門牌八百三十二號忠信和油米雜貨生意現因各東志圖別業願將全盤生意舖底招牌什物貨項賬項樓批嶺南樓股份及香港信和昌斗門墟和昌賬項一概項與合利堂承受仍照舊字號加多合記二字營生其價當衆議妥均皆允肯茲訂于舊歷三月初一日十二點鐘在忠信和舖內交易自交易後所有忠信和字號生意舖底招牌什物貨項賬項樓批嶺南樓股份及香港信和昌斗門和昌賬項概歸合利堂支理日後生意盈虧永不干舊人之事倘舊東或有担保揭借會項各號貨項數目未清等情請依期到來理妥若至期不到自交易後與本堂新承人無涉特此登明以免後論凡各客日前寄下物件請早領回
民國六年舊歷元月十五日
合利堂啟

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之輸粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮幷可免擦磨之勞若且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零
弟鄧寬謹啓
Onk Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.　四中

●添招新股廣告
啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小闢還年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計值加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表决但須先向舊股東招集僅逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告
民國六年正月廿二日
金山大埠廣東銀行啓　二丁

●香港匯單每百五十六元八五

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或壓一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雅注此佈
民國六年一月九日
中國郵船有限公司董事局啓

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元
宿娼不患染花柳丸每罇二元五
Fear Man Shee　37 Waverly Place, San Francisco, Cal

看看惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄冒另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

意大利銀行
BANK OF ITALY

Bank of Italy

金山大埠正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S, F, Cal.
衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街七百零二門牌號數特別周致送貨有車童叟無欺貨眞價實仰祈留意貴客惠顧

金山大埠共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧

東昌大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源厚孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

茂豐
金山正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在唓慎頓街門牌七百三拾號開張

公源
金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本店在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶烟熟煙[illegible]各省時鮮明[illegible]番瓜菜子瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易而爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理滙兌　公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林九釀丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹敬

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●久竭請即來京面商●●

●●●今日上午七點二十五分鐘接

本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●六號國務會議後黎總統以段總理所主中立說張谷兩總長所主加入聯軍戰團說關係重大不能取決特召陸徵祥交其詳加研究決定方針

○中政府議加入戰團人心駭動今日有某某兩國公使到外交部會見伍總長密商外交重事外人益加注意

○外交總長伍廷芳以我國對於歐戰方針關係國家前途最鉅擬提交國會由衆公決

代論

雲哥華領事林軾桓在憲政黨演詞

今日貴憲政黨開設春宴、邀集嘉賓、鄙人辱承雅意、殷勤相招；到此與諸君聚會一堂、殊深欣幸、不得不進一言、鄙人所欲言者、乃極陳腐極習聞之言、但亦當今救世救國救華僑社會之藥石言、不妨爲諸君言之、近數十年來、列國蒸蒸日強、吾國奄奄日弱、有志之士；奮奔走呼號、日以救國爲職志；然而經營數十年、改革數十次；擲數十萬頭顱、耗無量數金錢、終無絲毫進步、且愈退步者；何也、道德墜落故也；夫道德爲萬事根本；猶飲食之于人、得之則生、弗得則死；然吾國民德、自民國以後、日墜落千丈、近年來、日墜落萬丈、蓋處變動之際、奸者、狡者、險惡貪婪者、視爲規取富貴之良機、道德二字、久已置諸腦後、以致國事日壞、益不可收拾；然內地人民、有智識者多、華

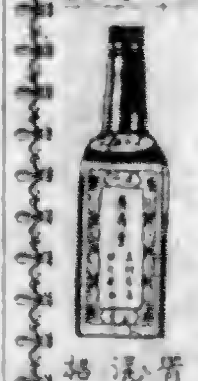
金山正埠 廣益彂
K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨
巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓
送餅合時地道瓜菜種

[illegible]京菓海味蘇杭綢緞[illegible]山貨竹籃各款[illegible]此種等物一概齊備並接理各鄉銀信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

金山正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖京果海味蘇杭什貨均益石岐生粉各款唐山瓜菜種樹[illegible]地竹櫈香山紗紙[illegible]粘米呂宋咸魚[illegible]代理[illegible]如有委托[illegible]專辦廈門[illegible]汾酒[illegible]此酒[illegible]補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒混珠請君光顧請認明本店字號庶不致悞

香港 均益泰 廣告
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石岐督辦挑選靈號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識近聽各處現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興聯買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 廣發
舖設都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
專辦 K. F. 米 RICE 發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑾內外方脈

啓者本堂在金山大埠唓慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕[illegible]源廣安泰逢同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

一九一七年元月卅日
大埠同源會[illegible]
時候補回一年此佈　司事人[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962½ Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號又一支店于香港故價銀格外減不以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港
香港製麵公司仝啟

市卡咕埠 香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麵[illegible]各各用過莫不[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公[illegible]

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1155 Stockton St., San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一一五五號自製爽滑幼細麵干多款通心粉桂花粉等款式數十種發行實辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以利計也麵分三等另有新式麵粉俱以加足蛋料用上等款高麵粉凡用過者莫不稱美與各酒樓餐館極之合用圍口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱每庄一紙盒每箱十磅三十磅五十磅有一磅箱亦以三十磅五十磅爲準如蒙惠顧照上西字函寄定將麵辦呈上價格計平以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔痛廣告
請看

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔出肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲痔瘻也弟醫治此症用線紮住並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛並射入腰部使患者部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發患此症者皆稱許倫若不信訪問別人便知實情久有一種新藥水由手臂射入不用食藥花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈館內男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤敷痔藥膏藥水丸仔八料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料十五包價銀一元毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏葯局
馳名丸散

蓋生民類同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此肢體宜乎強弱等觀矣顧何以或則康強遠害百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於精魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏肆心醫學歷年經驗所得兀復研求理化製煉務求精良融滙中西功效捷如桴鼓自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆佩成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採買起見特設於斯本氏心存濟世所期人壽[illegible]諸君舉到回春方利便信功同良相此告海波氏[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎陽壯至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主參茸作臣專治腎虧功莫比倫
陰陽兩補氣血調勻強健體魄滋竭生新
腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身
若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春
此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍
聊申寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎強血補氣滋腎助脾丸　大盒五元　小盒二元五
[illegible]

◎◎補腦金丹
[illegible]

◎◎宿妓免毒丸
[illegible]

●强精補腎壯陽至寶丸　每料二十元　半料十元
[illegible]

說明
[illegible]

◎杏林春滿
[illegible]

◎介紹良醫良藥
昔范文正公有言不爲良相則爲良醫誠以良相匡輔天下而良醫救濟一方其道雖殊而濟世之意則一也[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸　[illegible]
◎參茸海狗鞭固本種陽丸　[illegible]
◎强精補腎壯陽至寶丸　[illegible]
◎生精强腎補天丸　[illegible]
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　[illegible]
◎參茸四鞭種子衛生丸　[illegible]
◎參茸固本延年益壽丸　[illegible]
◎逐血補氣滋腎助脾丸　[illegible]
◎桂附祛寒補火丸　[illegible]
◎双料武痿大補丸　[illegible]
◎補腦金丹　[illegible]
◎鹿茸二仙涌陰健腎丸　[illegible]
◎經驗遺精必治丸　[illegible]
◎女界調經種子丸　[illegible]
◎[illegible]救急散　[illegible]
◎驚悸安心久戰不泄丸　[illegible]
◎宿妓免毒丸　[illegible]
◎花柳搜毒扶元散　[illegible]
◎新製白濁聖藥丸　[illegible]
◎珠珀白濁散　[illegible]
◎[illegible]珠珀膏　[illegible]
◎神效立止肚痛丸　[illegible]
◎仙方戒烟茶葉　[illegible]
◎萬應跌打丸　[illegible]
◎四蛇[illegible]酒　[illegible]
◎風濕骨痛[illegible]丸　[illegible]
◎萬應化痰止咳丸　[illegible]
◎八寶光明眼散　[illegible]
◎止牙痛藥散　[illegible]
◎奇效風濕藥水　[illegible]
◎應驗心氣痛散　[illegible]
◎通治各種咽痛藥散　[illegible]
◎水火刀傷生肌止痛膏　[illegible]
◎內消[illegible]丸　[illegible]
◎外消[illegible]膏　[illegible]
◎解毒滑腸丸　[illegible]
◎一掃光瘡疥散　[illegible]
◎一掃光[illegible]散　[illegible]
◎時症[illegible]　[illegible]

外治白濁射藥水每樽一元
開痢藥丸每瓶一元
[illegible]

Hoy Bo Ho Co. 721 Clay St. San Francisco Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均稱效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料抗　半料統　小半料苙

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟焬洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安
弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥
大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體怔忡不安寧會服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者速服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥
每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逢起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此葯功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他葯可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加寄費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之久之不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此葯性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此葯立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　寄費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實達

花柳扶元搜毒葯汁　每打銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘀
跌傷刀傷　消脫痲瘋
積筋駁骨　双單蛾喉
白濁炎菓　遠年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠屐臣街門牌七百二十六號聯生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Soo 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉
寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉
寓驛市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治詎能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌蹶而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌
寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛若不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症尙出其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌
寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉
旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片鑑正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝
寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智利根橫濱謝濟灼頌

●精理遺精 ○比季加春和堂鄭敬榮頌

●恭頌良葯 ○洛市丙合廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者茲付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶三包痔茶一包瘧散一[illegible]補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗四次未[illegible]而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛[illegible]收現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能也其價目茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并儀器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號

英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種[illegible]舊歲染成花柳瘡疔痠楚腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發病氣由糞門隆下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治[illegible]八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服[illegible]服用[illegible]病盡失復回精神果然先生醫術精深萬[illegible]名不弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]

梁振珠上言

●●●香山之僞官行騙案

廣東新聞

清風園者、前香山何紳鼎元之別墅也、閩中嘗借人宴客、、前月二十七號、發生假官騙案一宗、騙子爲朱子芳、、前冒充濟軍偵探、爲害鄉里、致被通緝者、前月忽自外回、挾有委任狀六七張、、其一爲陸督軍委爲全省稽查員、其二爲朱省長委差遣委員、其三陸督軍加委爲四邑清鄉總稽查、其四龍濟光委爲礦務委員、歸時氣燄逼人、住香山旅館、、貴字第一號、並攜有私娼亞異、認以爲妾、出入必三人大轎、逢人出委任狀相示、而鄉愚洪悅夫、遂入其術中矣、朱子芳之騙洪悅夫、即在清風園宴客、清酒之知單、所書人名、即江知事、袁統領、申幫統、王警察局長、江幫統、姚總務課長、王審員、羅審員、劉審員、總保衛團局長張、、總保衛團副局長劉、仁良都保衛團團紳黃、單末書有朱文彪、、(即子芳)洪治昌、、(即悅夫)敬約等字樣、、而單內各統領名下、則註有敬陪敬辭謹辭及知字等字樣、其餘則均註敬陪及到字等、是日在閩預設大酌一席、係用洪某名義、、所定其菜式、、爲八大八小加燒割、凡請官酒、閩官派、、供應之具、皆應有盡有、朱子芳既官派實足、而所謂村夫之洪悅夫、亦長袍小掛、、掛爲子芳向劉某處轉借與洪者)施施然蒞止、姚總務羅王劉各審員、既以次俱到、、俄逢聲傳江知事來矣、八字烏鬚、官話盈腔、、一望而知爲久歷政界之老吏也、、朱子芳與洪降階相迎、以次爲禮、未幾遂共同入席江縣長居首座、袁申江姚王羅劉各人、以次奉陪、、就席之頃、、子芳忽命洪悅夫、向江大揖、而所謂江縣長者、亦起立答禮、盛筵既張、觥籌錯陳、贊乎酒闌灯爐、賓主乃盡歡而散、所謂江縣長者、復打着香山縣公署燈籠而去、、此事不圖竟爲縣長查悉、突於十六號破案矣、、聞縣長一聞此事、立飭游擊隊中隊長王某、於是日正午往西門城內仁厚里朱全(子芳之父)家、將子芳拿獲、搜出假公事一件、、並某區隊長與之往來函件無數、第一次提訊、由江知事會同王審員開空審訊、、江知事先責他云、、你前日在清風園請客、覓一外江人冒充本知事赴宴、幷僞稱各統領同宴、、騙去人數百金、現在你身上搜出有、陳禮智楊沛等函內書明酬金二百元、究竟楊某是何等人、、朱答云楊沛係某區當催收委員、係民表親、常到民家住宿、該傳票係伊留在民處、因陳禮智欠學欵勒追、托民與楊沛在某區討好詳覆、至於清風園請客、民常有之、並未有冒充縣長統領情事、、所請之客、一係員峰鄉紳士蔡某、一係牛起灣某某店東、一係某捐稽查鄭某、縣知事又云、所搜出你之批詞、改去數句、此何人所抄、答云、係某區抄來、縣知事喝云、你前經有案通緝、現尚未消、又指官誣騙案、均足以辦罪有餘、其與陳禮智指官索酬、所有案內各人、均要辦罪、訊畢、卽將朱子芳當堂加以脚鐐二副、收押刑事所候拘楊某等再訊云、

●●●粵債仍續借四百萬

粵省向荷商保文所借之債欵、原擬七百萬元、嗣以省庫空虛、待發各項要欵甚急、乃以省之名義先借二百萬元、、此項合同早經送交財政部核議、惟聞因其他生產事業、如關于士敏土廠等擴張經費所需、、尙須續借預定以四百萬元爲度、俾與七百萬元借欵之原議相合、現正在竭力進行中、中央方面、與粵省時有函電往還、大約於陰歷年內當有成議也、

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

啓者弟嘗行醫數十年到金山大埠開設醫館有廿餘載 向寓在同仁堂前四年[illegible]治理此症之丸散[illegible]列明函內全買赤紙入在函內一齊付來自然[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講問八百三十九號來信詢問後列番字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲○(大國手竺西氏眞良醫也)

▲○(救人一命勝建七級浮屠)

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外各[illegible]

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱為强

挽回造化 求子有方

[illegible]

梁飲冰室叢書 梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible] 小說 零簡 共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊 每套定價八元五毫 本報 敢定必轉函逐日寄郵以供英閱

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金飾叙環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華槙頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

(留)(心)(細)(看)

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色卽洩 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴 此丸尙治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濕不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

(價銀) 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺麻艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼(以上之症一切清除)此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛(連服七日痛止)男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元

●立除外感風寒頭痛丸 每合二元

●婦女腰痛調經止痛丸 每樽三元

●夢遺滑泄固精丸 每樽五元

●小腸氣消脹止痛丸 每樽二元

●跌打外敷止痛散 每料五元

●鵝喉外吹除痰消毒散 每筒一元

●牙頤疳疔化腐去腫散 每筒二元

●陽風臟毒大便痔血丸 每樽六元

●湏傷肺絡止血化痰丸 每合三元

●清除花柳毒壓珠黃丸 每合八元

●穿腸痔漏清臟丸 每合五元

●肛門痔漏消腫止痛丸 每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕消毒散 每合二元

●小兒除毒止痛消毒散 每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六點至八點止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●欽廉人反對改隸桂省

廉州來電云、、督軍省長省議會報界公會八屬學會鈞鑒、、吳則滲劉潤本等、冒稱四屬代表、請願將欽廉劃歸桂省、、風聲所播、衆情日憤、查欽廉隸粵久相安、各界人心、與桂柄鑿、不可者一、粵桂毗連、千有餘里、犬牙交錯、、豈獨欽廉、謂地宜桂、卽全粵可割、不可者二、、海達廣州、航僅二日、陸行邕鬱、路逾六天、况桂省垣在桂在邕、猶未確定、不可者三、、東興兩關、邊防俱重、兩省分禦、兵力始雄、苟改歸一省、兼顧爲難、不可者四、匪寬界地、何省無有、會剿可平、豈必改隸、不可者五、、欽廉兵費、全仰粵庫、桂省歲入、恐難接濟、不可者六、北海通商、載有條約、海關稅項、悉隸粵關、遽行改屬、轇轕必多、交涉以起、不可者七、况改隸則戶籍變易稅賦加征、、欽廉現已凋敝、豈堪重擾、不可者八、乃吳劉等獻地求榮、罔顧利害、冒稱代表、四屬同憤、現經集議一致反對、倘有變更、誓死不認、爲此瀝由電達、、乞將該請願書立卽取消、以杜紛擾而慰輿情、無任欽感、合浦保衛團總局王傳鼎、林鴻杪、黃蘭居、廉州商會龐錫善、廉州中學校羅光穎、合浦城自治會曾其藻、曾其林、學務處劉潤綱、高等小學校密應檢、農會王傳琳、、暨公民林省廷、廖懷河、宋坶等、叩、

●●●外人預恐瓊崖軍隊衝突

聞法國領事白威、昨有函致督軍省長、以瓊州一帶法人在彼經商甚多、且有教堂財產、茲聞陸司令蘭清將赴瓊崖鎭守使任、該軍與濟軍同處一隅、萬一稍有衝突損害、恰將誰任、請速答覆云、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠蒙船主大寫醫生白人等招呼極之妥當床位寬潔電燈輝煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處眞准人情特切長餐檯兩張長餐梳四張額外優待我同羣客搭物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報贊成此輪之週妥也

關縣 凍觀松 林百優 黃社添 董詒槐 朱元

林垣 黃坤 伍如燕 何長德 雷家潤 王玉堂

莫天 黃乾 李吳 甄進福 鄭松勝 雷永

黃福明 余德 黃聘 李福康 雷協 譚榮仁

雷瑞年 謝玉麟 王燊 張鐸 黃祖福 陳吉才

黃德棠 雷君 李長 雷洪 莫裕森

李三 蔡炳池 余燦源 雷金元 李煖 李偉

莫受同 蔡富 文敬憲 許眞業 譚炳旺 胡龍

李安 陳照 李錦璇 黃明賢 鄭文天 雷春

譚奇傳 呂帝 蔡宗 李瑞祥 黎達 湯生順

李榜 何球 林好 梁炳 梅七就 梅容氏

梅光成 林廷臣

精醫內外各症 應驗膏丹丸散 博濟醫局

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀歸造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之

◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎花柳初染八寶淸毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濕培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日可救擦紅丸 每罇銀五毛 活人無數

◎濕毒瘤癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五

◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元

◎下元虛冷暖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七

◎專治尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元

◎虎膠蘄蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

◎內傷吐血鮮血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

識者一來供居覽 偽造應以罪殺天

●靈應功效馳全球 [illegible]

●川藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢抑毒無雙品 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●頑疾三年一朝淸 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●得方得法得肯中 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●壺懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察 **醫生譚蓮儒** 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾雞腦安神滋補腎丸 大罇三元 小罇一元五

[illegible]

●四鞭五疾壯陽健腎丸 每罇三元

[illegible]

●夢遺存真固精丹 每罇 單一元五 双三元

[illegible]

●真陰虧損培血露 每罇三元

[illegible]

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠 每罇双二元

[illegible]

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每罇双二元五

[illegible]

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 每罇一元五 双三元

[illegible]

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每罇双三元

[illegible]

●腸氣疝氣睪痛丸 每大罇三元 小罇一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

[illegible]

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

- 大補心脾氣血丸
- 排膿揭枝水
- 外傷內損補天丸
- 化痰止咳丸
- 耳閉耳聾丸散
- 因色却毒保安丸
- 瀝節風痛定痛丸
- 止痛生肌十神丹
- 理腎固精丸
- 化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

寄信處 大埠鴨巴甸街八百一十五號 山姆哥埠門牌二百零五號 [illegible]

名文筆

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元　十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

全管鍍銀花金咀活吸連夾五元五毛

全管鍍銀花金咀活吸五元

●內解毒授毒化毒之[illegible]（後附良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

良醫到美

●內傷助肺療咳藥丸藥露之靈驗

[illegible]

介紹人廣東醫界同人

●醫愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然掃毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣真除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋

[illegible]

●愈起頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

●世醫周少嶶內外方脈 擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔買客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款蘇中牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

廣東台山公益埠

萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啟者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人 陳國禮 許心如 黃寶庭 許天如 仝啟

●本報新到最新北京城五彩全圖每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號為止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占同一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十二元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、為我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縈維、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股富可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尚安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆為謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息沍、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足為奇、此時真吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尚易、以一二人擬之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、緊成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困絀、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尚何遲疑、同人等皆一心一德、為我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、為我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是為厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　正總理陸潤卿　副總理劉儒玲　書記員鄺文光

茲將第二期股芳名列左

黃基福 阮瑞祥 每廿股 黃連北 十三股 鄺光昌 古澤堃 張燦基 馮梧 陳東 張鑑良 雷家爵 麥致平 蘇渭文 司徒照 每六股 劉崇衍 張杰良 蘇其澤 蘇光標 郭寶明 郭寶煦 每四股 周瑞璜 朱啟徵 譚梅 譚昌珠 譚宗昌 曾毓翰 蘇寶金 鄺敦敬 每二股 龔壽珍 盧棟聖 胡持珊 蘇其錦 [illegible] 麥箕廷 陳華晉 古輝棠 胡松彬 阮本棠 司徒祝于 周紹倫 譚裕 黃錦和 每五股 劉同壽堂 每三股 譚祥謀 雷廣源 徐祖福 甄光盈 雷宜吉 每一股

陳鐵石 譚貞謀 翁琦全啟 伍于欽 李德華

「未完」「加股另列」

凡占半股者因[illegible]每股英金銀廿一元[illegible]其數耳

注意　金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

- ●第一家壯陽丸 [illegible]
- ●補腎丸 [illegible]
- ●強腦丸 [illegible]
- ●一服愈頭痛散 [illegible]
- ●保平安暈浪丸 [illegible]
- ●包全愈勾虫丸 [illegible]
- ●立刻止咳藥水 [illegible]
- ●立止牙痛藥水 [illegible]
- ●包愈眼科藥水 [illegible]
- ●速愈眼科藥膏 [illegible]
- ●包愈花柳入眼藥 [illegible]
- ●花柳骨痛藥丸 [illegible]
- ●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明 祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理 [illegible] 全啟

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫付上仰查收消記示覆為盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度為詞然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

天 成 金 舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿內裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金鋪謹啟

●本報代寄[illegible]

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啟者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啟者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣噴水壺洒水升仰各梓里留心光顧為盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付貨在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有為中庸註二毫
康有為禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華茶精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版插背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二九
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聽南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
廣言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇冤三毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

粲財信二頭雙料跌打丸每盒一元

寄售 Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

中國新聞

●●●元旦之新令

一月一日大總統令　特任楊善德為浙江督軍此令

特任齊耀珊為浙江省長此令

特任范源濂署內務總長此令

內務次長謝遠涵著免去本職另候任用此令

任命張志潭為內務次長此令

世續給予一等大綬寶光嘉禾章此令

張勳給予一等大綬寶光嘉禾章此令

岑春煊給予一等大綬嘉禾章此令

梁啟超給予一等文虎章此令

李烈鈞給予二等大綬嘉禾章此令

謝遠涵給予二等大綬嘉禾章此令

浙江督軍兼署省長呂公望電請辭職呂公望准免本職此令

國會議決參議院華僑議員選舉施行法本大總統依約法第三十條公布之此令

●●●朱議員關於保護華僑之演說

二十九日參議院開會、議員朱兆莘登台演說、其所提出之添設公使領事、或商領事、並置保護華僑機關建議案如下；本席提出此案、原為力謀實力保護我國僑居海外同胞、今條舉辦法、未設公使之國為暹羅、未設領事各屬地、如法國屬地安南、英國屬地印度、日本屬地台灣、美國屬地之加高、羅生利技士等處、僑民甚多、均宜趕緊添設的、還有法國的高賽、義國的米朗納婆爾士、美國的波士頓費城等處、我國雖在該地設領事、但是委托外國人代理、試問以外國人、兼代我國領事職權、能否克盡厥職、實力保我僑民、是故應請政府改革向例、一律改用本國人、充當該處領事、惟是財政奇絀、設一領事署、需費不貲、不妨暫派商領事、何謂商領事、即係以慎選駐在地聲望最著之華商兼充、其費自省而事則易舉、各地華僑亦皆可享祖國相當保護、不致受辱異邦、無人過問、此關於海外者之辦法也、至華僑出洋時之被人騙誘、回籍時之被人欺凌、指不勝屈、即須力除此弊、庶可望華僑咸願回祖國故鄉、利亦莫大、故擬請特設僑務局專理華僑出洋回籍等務、查福建本有暨南局設於廈門、係由閩庫撥欵辦理、數年成績很好、而廣東向有保商局設於廣州、由紳商承辦、民國元年之初即經停辦、以此比較得失、故請於華僑往來孔道之福建廣東上海等處、特置僑務局、劃一名稱、列入官制、多撥庫欵、擴大規模、則海外華僑、見政府果真實力保護、其內嚮祖國之心必堅、國家亦可收指臂之效、事關懷柔、尚希諸君同贊等語、舉復歸本席、

●●●兩院通過之華僑參議員選舉施行法

此屆改選第一班參議員、屬於華僑部分、應在北京組織華僑選舉會選舉之、照參議員選舉法第六章之規定、華僑選

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙　甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伍銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達入多以未附股為憾茲屆第二期招股本報為利便各埠僑胞起見特為代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啟

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效藥筆列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

舖大埠市作街八百五十五號

文明旅館

MON MING HOTEL
866 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火爐燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備嫁娶之用長租暫住均無不可所有房租其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手[illegible]

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線粧什物顧繡檯圍象牙鑲飾蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

出賣民國新款鞋鳳冠靈鳳

舊得律風差拿二十一

廣珍謹啟

小說

大漢尋親記（八續）

元愷因踐趙某約、別二人而去、旣回、錢生尚未返寓、至翌晨日上三竿、猶不見此人踪跡、心甚詫異、始疑今晚輪船起程、不應顚頇若此、豈其朋交徵逐、墮入繁華境界耶、正沈思間、錢生忽忽回、曰抱罪抱罪、有累足下久待也、草草檢點、遂偕登海船、坐定、元愷因詢稽延之故、何至如此怱促、錢生曰、我今在船、可趁此閒談一會、當兄赴宴之後、友人相約至家、甫入其門、衆人皆有倉皇之色、因乃兄被捕房傳去、弟與吳君至交、不忍即去、元愷驚問、錢生曰寃哉、吳君字仲華、其兄伯元、因家資素豐、平日濫於交游、近識一王姓者、少年英俊、先是蜀人鄒容著革命軍、蘇報刊載其書、會有間諜密告、江督緹騎四出、入獄已有數人、伯元忽意外遭此嫌疑、誤被牽連、拘拏而去、因弟與某有故、託爲探訪情實、想不難于釋放、故延至今午始回見耳、元愷因歎了一口氣道、人心之壞、陰險百出、富豪之家、往往爲盜賊扳引、彼有心爲惡者、固不足責、但經商大賈、或因捐資助欵、展轉于面不相識之人、因此致誣、雖欲不受禍、烏可得哉、况今世途愈艱、騙術愈巧、滬上魚龍混雜、事或鉅細不同、其爲騙受害一也、錢生曰、誠如尊云、前日事亦頗新奇、有某騙者、至某銀樓購首飾、始看貨樣、反覆挑剔、輒不如意、閱定後因銀數甚鉅、囑伙人同去取値、在彼衣服麗都、高車駟馬、店中因不疑也、即派一夥與往、比至其宅、陳設華麗、儼然顯宦大公館也、隨即登樓兌價、而店夥亦屬老練諳事、尾之而上、彼已若有不豫之色、徐將金首飾藏一案旁大櫃中、外加扃鑰、遽入臥室、若取銀狀、越半時許不出、店夥初疑其無現金、所幸各物猶在目前、再越一時、不出如故、久之闃寂無人、店夥心知有異、啟所藏大櫃視之、纍纍之金、化爲不翼飛去、蓋櫃與樓板中空、下有聯成一氣之人、或抽其板、攫之而逃矣、速該夥鳴捕、賊不易獲、蓋已去如黃鶴矣、閒談至夜半、但覺海中風濤大作、震山撼岳、元愷頭目、稍稍知有昏暈之苦、彼此就寢、（未完）

現形記

袁世凱之風流史（續）

譯浮世雜誌

▲女兵之設置　袁氏爲極嫉妬之男子、妾與妻之居室、嚴禁男人出入、房簷之下、立有軍隊、亦以女子爲之、此等女兵、身着洋服、腰間佩刀、手持槍、其式甚爲奇異、夜間之更夫、亦爲女子、此等軍隊、及更夫、均不用醜婦、俱以窈窕之美人充之、袁氏甚爲注意、因此等軍隊與更夫、或可一躍而爲妾、袁氏家之住宅、全爲女人、儼然一女人島焉、

▲嚴禁外出　此等妻妾、均不許外出、閉於室中、而散步時、亦不許在庭院中、因此不能見男子之面、所見者僅袁氏一人而已、中國女人不能出入於交際場中、過有事時、此等妻妾外出均乘輿、不令見人、因此袁氏之大門以至閨房、妻妾等之通路、均無男人、雖有男使、於妾等外出時、均須匿避於室內、其嚴重可想而知、甚知妻妾等人、即男人之聲、亦不得聞、

▲戀愛情形　袁氏爲好色之大王、家庭之中、倍極淫樂、上午五時前必起、入盥洗室、使者均爲美人、盥畢、入浴、浴堂極爲奢華、亦有使女爲之侍候、畢、赴食堂與諸妾共桌而餐、廚役亦爲女子、餐畢出而理政、午飯亦到食堂就餐、晚間即回閨房、入浴畢、晚餐亦與諸妾同桌而食、菜品極爲奢侈、並飲美酒、酒醉出食堂、與諸妾管絃歌舞爲樂、興盡而罷、八時左右就寢、袁氏之造訪各愛、即在此時也、（已完）

輓聯

輓海珠三烈

殲我三良、欲隨彭澤哀黃鳥、
猶留一害、誰問珠崖制毒龍、

輓蔡督軍聯　熊希齡

廿一省號中華、誰施手段竊作稱帝爲皇、秦無人耶、幸有我公、首舉義旗、破項城、革專制、妖氛滅矣、嗟乎、將軍漢口脫此餘生、虎口脫此餘生、爲國拚此餘生、有此餘生、普渡衆生、以三千數勁卒奏凱成功、眞箇大名齊宋岳、

卅五年在世界、爾演工夫做了旋天轉地、民有主也、已無奸賊、復興政黨、誠心府、庇共和、偉績昭然、悲哉、都督風喉非如是死、鷄喉非如是死、親倭竟如是死、無如是死、能醫罕死、使四百兆同胞感懷切恨、安知短命若周耶、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲桑里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺癆咳血哮喘氣黃痰白痰咳嗽無痰等症試服一罇立見效驗難[illegible]不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

〇統治花柳搜毒丸每罇五元〇五淋白濁止痛丸每罇四元

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　飛星制度　星盤八字

逐月批評銀十五元　四季批評金五元　逐年批評金三元　擇日　擇子日

AN TOI 647 ... B.C.

●萬國寄信便覽亟……一書現寄本公……

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以惠荊到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　每罇銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每罇銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●日久疔瘡腫入骨痛散　每服銀二元
●治久咳虛癆丸　每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸　每盒銀一元五
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀二元
●男女久患頭痛[illegible]散　每罇銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每罇銀一元
●參茸補腎壯陽丸　每罇銀一元五
●遠年頭痛靈驗藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風寶藥　每個銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳瘡止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁除根牛王清毒散　每罇銀一元
●壯腎種子花柳傳染丸　每罇一元五毛

●化痰開竅醒腦百病丸　每罇二元
●男子夜夢遺精丸　每罇銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每罇銀五元
●疚毒拔毒丸　每罇銀二元
●瘰癧內消丸　每罇銀二元
●三稜壯陽種子丸　每罇銀五元
●治眼雞盲補肝藥　每張銀一元
●點眼去翳藥水　每罇銀一元
●治脚氣症出膿仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●文止化痰咳嗽水　每罇銀五元
●點眼光明去翳散　每罇銀一元
●喉症外貼散　每罇銀二元
●跌打止痛丸　每個銀八毛
●保胎瀉散　每罇銀二元
●三角氣膏油　每罇銀五毛
●種紅糠瘡丸　每罇銀五毛
●婦科白帶帶寶丸　每罇銀二元
●癩瘋內消千寶丸　每罇銀三元
●久年筋骨痛丸　每罇銀二元

●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

亞哥氏醫生

亞
哥
氏
專治風濕腰骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痠痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃彬章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五　「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便妥」

痔瘡聖藥

內外痔皆效　每料三元二

約膏

專治頑癬癩瘡痔羊吊蝶瘡脚因傷發毒燒傷爛粒以及皮膚痛癢等症　每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

風濕問我

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理岡州星期報 [illegible]

發明公司
中西書籍
金山正埠
FAT MING CO.

●本公司爲美洲華埠創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫　懲海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創廿餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買尺紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　每料二十元
●鹿茸壯精丸　每料十五元
●醒腦提神丸　每料五元　半料二元伍
●拯勞固眞丸　每料八元　半料四元
●有夢遺精丸　每料五元　半料二元五
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸　每罇二元
●珍珠掺疳散　每罇二元
●萬應肚痛散　每罇一元　每服二毛五
●立止牙痛丹　每罇一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸　每料十二元　小半料四元
●醒胃健脾丸　每料六元　半料三元
●補腎壯陽丸　每料十元　半料五元
●滋陰降火丹　每料五元　半料二元五
●無夢遺精丸　每料六元　半料三元
●調經種子丸　每料十元　每盒一元
●花柳金丹　每罇五元
●善後丸　每料六元　半料三元
●內消瘰癧丸　每料廿元　半料拾元
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏葯　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　壹天主人阮慶雲白
Y. H. Wan　729½ Washington St. San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實剛實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號躉斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收「以上均一次過」由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位來往兩頭船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本二十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量須本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足敷一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元．購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金　「祇就船一艘作算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠曾濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖傑卿「大埠厲安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教模　同仁堂邸眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳蔚芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬賢　永同盛　竺西氏
少年中國報劉濼寰　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱賓實

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號　振璧埠台山三合陳紫利頌

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前蒙　公等不棄奇以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集距料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方擘畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以淸償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還償三十餘萬矣此區區之債明年定必還淸綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如麻幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益入或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心殺力其路綫延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迫告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路綫準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路旣成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來發分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

舉會、由僑居地商會各出選舉人一名組織之、然華僑所居之地、未必皆有商會、故民國元年第一屆選舉之時、曾由臨時參議院別定一種施行法、以補選舉法之窮、此原爲一時權宜之計、該施行法規定限於第一屆選舉適用、第一屆選舉後卽作廢云云、蓋決意於第二屆選舉前、從事于參議員選舉法之改正也、乃國會開會、於今半年、議員諸君多忙于質問査辦之事、無人注意及此、至今日選舉之期迫在目前、遂不免急時抱佛脚、硬把第一屆所用之施行法、使適用于今屆之選舉、僅於原文三條中將第一屆之(一)字改爲(二)字、其餘依樣葫蘆、牛字不易、已于昨日完全通過於兩院、咨請大總統公布矣、茲將該施行法錄下、

參議院議員選舉施行法

第一條　參議院議員選舉法、第四十條、於第二屆選舉不適用之、

第二條　第二屆選舉華僑選舉會、由華僑僑居地所設各商會中華會館中華公所及書報社、各選出選舉人一名組織之、前項商會以經本國政府認可者爲限、中華會館中華公所及書報社、以選舉法公布前設立者爲限、

第三條　本施行法自公布日施行、第二屆選舉完畢廢止之、

按右三條中、每條皆有第二屆字樣、(二)字卽原來(一)字所改也

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的名付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠
貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤
天元號老舖啓

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售
●蔡鍔手編之國際公法每本三毛五
●岡州莫梓餘手著之鐵樵譜集每本銀二毛
又有中國古畫特別小幅日期紙每張一毫五
本報啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用喬捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮設枝枱椅古銅物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛揸結衫褲常接理香港寄
本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君愛顧感良深今特辦時欵唐佳蘇杭[illegible]城新品西官器各種俱便快捷妥安伏祈留令光顧　司事人[illegible]謹啟

金山
天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換鑲造各樣奇巧花朶俱有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全埠街接車行李上下貨物兼[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蛤蚧埠珠商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自醸加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以惠客用本號業辦各江上等各欵藥味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞惠顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
專東省城鄺廣濟德安號主人謹啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　槪由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選運貨客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社
代理華人曾光前

定將收多之銀補同　各客故特先佈告爲
代理人[illegible]江寓都板街一千零四十四號話[illegible]六十六號黃安泰

大秘
[illegible]ave.
[illegible]Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科[illegible]

介
譚眞氏先生學問淵深[illegible]大玉函金[illegible]

大同廣
啓者本會會員還來過省過埠或離美回美務其中有不特住址投寄本會以致消息不得[illegible]

源生
YUEN
[illegible] St.
Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]

本日新聞紙第二十六卷第一十五號
今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 15　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　FEBRUARY 9 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.
Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月九號

（中華民國六年二月九日）（禮拜五）（舊曆歲次丁巳正月十九日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支淸報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而累及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋羣島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午十點二十五分鐘接●本館特派駐上海訪員發來專電云●

●我國有加入聯軍國戰團之議聞係由●

●駐北京某國公使所運動冀排除德人●

●在華勢力我政府實居被動地位京滬●

●報界對此大問題多勸政府審愼研究●

●日本報紙亦云日政府向主張維持東●

●亞和平極望中政府愼重其事●

○政府改派汪大燮赴日贈勳仍遣陸●

●宗輿以委員名義赴日聞於借欵問題●

●有關係●

本館論說

中國破產之噩兆

（彥公）

方今滅國之新法、有以兵力亡人國者、如俄普奧之分割波蘭是也、有以財政亡人國者、如英法之處分埃及是也、中國自前清末葉以還、外債山積、財政拮据、已有岌岌不可終日之勢、逮乎袁氏之爲總統也、任意揮霍、暨乎稱帝、更濫擲金錢、五年以來、增加外債七萬萬、至於今而財政枯竭、更不可終日矣、破產之噩兆、已顯露矣、欲不爲埃及之續、不可得矣、今推究中國之所以瀕於破產之原由、

一則因於袁氏欲以金錢買帝位也、自大典籌備處發生、信用梁士詒顧鼇等諸僉壬、濫用國帑、其數至達萬萬元以外、其餘籌安會之運動費也、收買報館費也、賄賂軍人費也、購緝民黨費也、用之如泥沙、冀促帝制之成功、不惜糜國民之膏血、以達其個人之目的、其加重人民之負担、所不恤也、今已情見勢絀、中央與各省、羅掘俱窮矣、若外債一日不借、卽舉國之政費無所出矣、非

新張　金山　廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號新開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全并有檀香山綠苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷
謙生祥啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
[illegible]
許廣嚴　譚崇綸　梁永潤　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正嗬尾蛇酒發行

佈　廣利　告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P. O. BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍雷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
[illegible]埠都板街八百六十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號開張發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等貢粘米均發誠記兩欵源通蠔油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鴛咕路卡鏵寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴛咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴛咕路卡鏵寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到滿清興亡史　前後編十六册定價二元五毫　首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也
懸海之惡液　灑二毫
郷蕫錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄[illegible]謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意厰爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬瀛　副總理劉興　西文記錄余煥　中文記錄余寶揚　管理銀行事務四人矢架
廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
第一補身亀齡集　此丹專攻身[illegible]　每罇實價銀壹元正

●●●美德絕交中之中國

事齊乎　事楚乎　抑有守中立之能力乎

今日日本報登東京電云、美德國交斷絕、中國政府開國務會議、籌決對外方針、美國駐北京公使、、極力運動中國政府、贊成美國政策、與德絕交、爲美後援、而德人在中國之勢力、久占優勢、駐北京德使、亦有挾腕公使之名、今見美使大施離間運動、、德使亦竭力運動打消、、中政府會議結果、擬向日本政府、探取意向、以決定最後方針云、

（可與昨今兩日本報專電參觀）

●●●汪大變四月起程

八日東京電云、中國赴日贈勳特使汪大變、決於四月間、、由北京起程來日、、日政府因中國南方派對於政府派使赴日贈勳、幾番反對、致令政府不安、故外務省特提出警告、如再有反對、當卽干涉云、

●●●美德斷絕外交之種種

▲美國未敢與德宣戰　八日美京電云、昨有英船度連奴、在英海附近、被德潛艇擊沉、所遭難之人、、又有美籍黑人華盛頓一名、惟查該黑人、乃在該船執役、故總統威路臣、亦不因此案再到國會宣布與德開戰、以武力保護國民、近數日來、、總統常到外部及海陸軍兩部、、商議一切、、甚爲秘密、、

▲美使拒絕德國續立條約　同日柏林電云、德國外部、今日請美使朱辣、續行一七九九年、及一八二八年、、德美所訂互保僑民之條約、因此約業已滿期、故德國請美使復行畫押、賡續照行、惟美使答以經奉政府命令、調遣回國、實無續立條約之權、藉此拒絕云、

▲中立國不欲隨美與德絕交　同日美京電云、、總統威路臣、自宣布與德絕交後、、隨通牒各中立國、、請聯同一氣、與德斷絕交誼、以冀歐戰早日了結、惟近日所接各中立國覆文、對於總統此舉、多不表同情、歐洲各中立國、均謂與德國相連、勢難照美辦法、與德絕交、中南美洲各中立國、則皆持冷觀態度、不置可否、

▲德國未准美使出境　同日倫敦電云、接柏林消息、報稱德政府、要美政府擔保駐美德使本士多付、及各領事隨員等、平安回國、然後將駐德美使朱辣放行、駐德美僑、亦須待駐美德使、安抵德國後、、始准出境、、

▲德與僑民求入美籍　同日紐約電云、近兩日來、德、奧、匈三國僑民、約五百人、赴合衆國衙、求入美籍、深恐美德開戰、被美人加害、故相率求入美籍云、、

▲德奧人自廢船舶　同日紐約電云、、本港有德奧兩國船共三十一艘、約共値銀三十兆元、現德奧人恐被美國奪去、以備戰用、特將各船機器、自行毀拆云、

▲大北輪船公司送船助戰　同日美京電云、、昨大北輪船公司代表、向美政府報稱、現有新式快捷輪船兩艘、、係一九一五年裝置、、每艘値銀三百萬元、如美德開仗、卽送與政府、、供海軍之用、並謂兩船經已準備一切、可以安置十六寸口巨砲、取用時毋須改作云、

▲德國駐美外交官定期歸國　同日美京電云、、駐美德使本士多付、偕其夫人、及其所屬諸員、定於下禮拜一日、由紐約附搭那威船付列打力、一齊歸國、經由美外部致電英法兩國、于德使等道經英法時、妥爲保護、、今日接英法覆電、均已允擔任保護、查德使之夫人、原屬美國籍民、惟彼已適德使、則失籍民權利矣、

▲軍艦鐵廠開除德人　駐守本港各軍艦、、因美德交誼已絕、、恐將發生戰事、故各艦司令、昨將艦中所有德人、槪行開除、又天寅鐵廠、向僱有德人數百名、、其中多有任職數十年、當機器師者、昨日亦皆發給工金、一倂開除、以防奸細、

▲鋼鐵大王關心戰事　伯里幹鋼廠總理士域、、向稱爲鋼鐵大王、昨日由美東抵埠、語於人曰、今美德兩國、旣已絕交、若美國一日宣戰、我卽將各船塢及軍械廠、、交出政府管理、趕製潛艇及軍器等物、我經與政府訂立合同、、在天寅船塢、製造潛艇六艘、魚雷艇六艘、、共價銀一千三百萬元、現我所設之四船塢、統計接製輪船五十八艘、、總統昨日通令各省、凡外人在美國所定製之船、不准賣與別人、、如有戰事發生、卽行調用、予對於總統此舉、亦甚贊成云、

●●●美國遠東艦隊準備回國

八日東京電云、美國遠東艦隊、因與德國絕交、、俱準備開行回國、美國在遠東海上警備、及菲律賓沿岸守備、、皆由日本海軍担其責任云、、

本埠新聞

●●●賑濟墨國華僑專員今日啓程

中華會館、派赴墨國賑濟華僑之代表馮政君、會同領署書記員尤文藻、定於今日由本埠啓程、先往紐墨西哥省哥崙比士埠、調查一切、馮領事等亦于日間起程、、前往辦理賑濟事宜、、

●●●請領出港護照者注意

本埠合衆國衙、專辦出港護照書記員哥備利夫、聲稱自後求發出港護照者、要帶同殷寔可靠、（如牧師律師商家等）住址可查之證人、、到堂簽證、方能照准、、

●●●華商總會通告休業

爲通告事、本月十二日、（卽下禮拜一日）、爲北京宣佈共和南北統一紀念國慶日、、遞年舉行、中外臚歡、凡我商戶、、屆期應一律休業一天、、懸旗紀念、以申慶祝、酒樓餐館、聽其自便、此佈、　金山華商總會啓

●●●和平總會調停堂鬭

和平總會昨晚接到砵崙消息、謂甲乙兩堂、忽因事決裂、、誠恐波及本埠、卽行設法調停、以免牽動全局、、幷定於今日下午兩點鐘、在和平會所集議調停、以息鬭禍、、

●●●無綫電局要守秘密

本港稅務司、昨奉海軍部電、着轉飭各無綫電局、、凡接有海面無綫電、報告某船現抵何處、何日到埠等消息、、切勿宣佈、、前祇交戰國、對於海面消息、謹守秘密、今美德絕交、、風雲險惡、所以亦謹守秘密云、

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟雜伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
歡迎客

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘來往古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港特赴小呂宋渣華等處復回香港艙近大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且擱長櫈坐食招待周至客位分頭等二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客易認位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒泉拿六百五十六幷無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十號　中二月十八日　到大埠往香港

芝錦鵬船　西五月八號　中三月十九日　到大埠往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周安對于各客皆屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號　由大埠往舍路

益順船　三月八號　由舍路往香港

爹路地步市　四月六號　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬禮與　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼安當且航行穩固風浪不驚洵爲往來太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號　到大埠往香港

哥林波船　三月十六號　到大埠往香港

本公司辦事處在卡連寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚齋熾啓

博雅齋印賀年卡

鋪家大卡紙（每百一元）　中美旗大卡（每百一元五毛）

雙旗賀年卡（每百一元二五）　紅白淨身卡（每百七毛五仙）

賣各種神奇藥物

衛生吸管（專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先遇打八折發行另議　塞子每對一毛）

黃昏止痛膏（專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛等每瓶一元郵費壹毫）

一笑雞眼蠟（每夜臨上床時赴痛于雞眼之上以布紮緊住明早起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒錢八郵費兩仙）

博雅齋笠巴圖章

博雅齋第六期聯題　帝敢一心菊氣　民守三眼蓮身　大埠少年報主筆李是男先生評閱　準十二月十五號截　每比收費二毛半

Bock Ngar Chy Co., 920 Grant Ave., San Francisco, Cal.

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情升接滙香信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤倘新舊顧客光顧是荷常有山西醋等上好玉桂寄售　大加改良　還辦靚貨　貨眞價實　以副貴客　照顧之心

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟洋酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼線心牛片刷信炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋成魚大蝦鴨等貨寶山幼粉

[illegible]

計價廉從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

[illegible]

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款鞋仔並彩鞋羽紗仔波羅緞綵彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款俱備熟烟油米石力船雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯駁快捷無誤　黃露照　胡翰仝啓

藥房
GALI
277 8th St.

瘧與似瘧症其爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用卽無病服之精神倍長更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee
864 Wa
San Fra

現寓金山正埠[illegible]街裕生堂內

近步埠委[illegible]洲旅館二號房

英豚[illegible]方[illegible]館二層五號房

●核實馮柏因傷殞命案　本埠都板街、、廣益店伴馮柏、日前因乘升降機不愼、受傷殞命、經紀前報、昨早驗屍官、欲核實其致死之原因、特傳華人多名、到堂審問、華人均莫明其故、驗屍官疑係該機升降時、馮柏舉頭外望、、被機壓傷、因而殞命云、

●益瓜多船定期開行　太平洋郵船公司之輪船益瓜多號、、定期本月十二日、、（卽下禮拜一日）由本埠開往遠東、查頭等客位船票、現已沽楚、大艙位華人搭客、約有百餘名、該公司所發出之老人位船票、准於禮拜六日十二點鐘、在中華會館分發、中華會館派赴北京參預華僑選舉代表之劉明君、亦附該船回國云、

●白日行搶之猖獗　本埠德和街德興肉店東主馮某之妻、昨日下午兩點半鐘、手抱小孩、行經華盛頓街、德和街之間、突被華匪搶去頭上金器首飾三件、約値銀廿餘元、該匪卽行遁去、無從追究、、

●戰艦預防奸細　咩埃崙船廠、、現奉到海軍部長丹由士電、飭將海軍艦中之德人水手、及所有外國人在艦內當職、未入美籍者、、一律辭去、現經發出通告、招收美國人充當水手、、

●差拿船由香港回美　今早中國郵船公司、、接香港電稱、差拿輪船、經于昨日由香港啓程回美、貨客滿載云、

●巡差拿人　西報云、昨日華埠巡差、到華盛頓街七百四十二號、搜查賭博、搜有賭具、拘去十二人、內有五人、帶有軍器、入爲私帶軍械案、餘入賭案、又昨晚八點餘鐘、巡差在華埠區內、拘去私帶軍械華人一名、送官審訊、

●士國領事辭職　駐本埠士耳其領事、、昨電駐美京士耳其公使、堅請辭職、因士與德聯盟、若美德開仗、則與士國有連帶關係、此時必須離美、而其家人等、均屬美籍、不願出境、故寧捐棄職官、免至與家人分離云、、

●老巡長不食野雞　本埠咽地街及尾愼街一帶西妓院、前數天經已封禁、昨有老年差長、復往查核、適遇一西女態度苗條、丰姿綽約、衣服麗都、差長注視良久、西女與之立談、叫其上房坐立、差長知係私娼、當經拘入慚案、並查何差巡守該區、責令嚴爲查拘、

●炸彈案之大辯論　西報云、、十一號大衙、前日經將炸彈案審畢、擬交陪審員公判、日昨被告所聘之最大聲譽、最大辯才之紐約律師確倫、猶到堂辯論、引動多人、到堂觀聽、該律師立于十二陪審員前、侃侃而談、將此案罅點、逐一指陳、極力攻擊巡差及煤汽公司人偏袒、並謂若判文尼以頭等殺人罪、、文尼雖含寃以死、、而其靈魂不沒、、必常環繞於諸君之前、時時喊寃、聽者均爲動容、、聞此案今晚卽交陪審員公判、、

●更正昨誤　昨日演劇買票題名錄內之伍勝、、實爲何勝、特此更正、以昭覈實、、

●衙案例誌　三號衙、廣勝、亞勝、方朱、亞馮、亞蘇、瑞昌、均票案、亞榮等十二名、聚賭案、內有五名、、私帶軍器案、朱釋、私帶軍器案、夏利益等四名、慚案、八皆今日下午兩點鐘審、　四號衙、龍黃、永庚、慚案、注銷、

各埠新聞

●●●堂鬭之惡潮

砵崙電云、華人馬某、昨晚在華埠中部、被人鎗擊、彈中要害、當場倒斃、是時適有日人一名、道經此處、亦被槍傷、、聞係甲乙兩堂、因事失和所致、又今早山多些消息、有甲堂人某、被乙堂人鎗傷手部、、傷者當時回鎗、但未命中、

●●●羅省留學生大會紀聞

羅省訪函云、本埠留美學生會、二月三日下午八句鐘、、假座南喜路街九百一十七號、舉行是屆學期大會、兼選舉新職員、先由會長張翔滋君宣佈開會、繼由會員提議各議案、及討論進行事宜、隨卽投票選舉、、當時舉定新任會長劉令、副會長周廣韶、英文書記曾福蔭、中文書記何耀東、通訊張翔滋、貯庫委士利陳、糾儀李炳芳、、派赴西美聯會代表張廷幹、該會純爲留美華人學生團體、專以研究學理交換智識爲宗旨、吾國今日建設需才、所期望留學諸君者正多、願諸君努力前途、將來學成歸國、爲國効力可也、

●●●西婦和平會反對宣戰

芝加高電云、本埠西婦和平會、昨日議決拍電美總統、、大意先嘉其才能、次請其持以鎭靜、勿輕宣戰、、如事至不得已時、要着全國人民、投票取決、並須與各中立國協商、以期一致進行、、

●閱書報社一週年紀念　芝城訪函云、、本埠共和閱書報社開辦以來、成效卓著、頗爲各界人士所稱許、、昨日卽二月四號、該社舉行一週紀念禮、到會者極衆、、先由主席陳坤文宣佈開會理由、次由書記黎瓊坡君、宣佈該社一年之成績、又次請名譽社長梅恭栢君演說、勉勵各社員、、後請各來賓次第演說　鼓掌之聲如雷、洵極一時之盛况、、

●企李崙僑學發達　奧隆與省企李崙埠華僑學校、、昨年成立以來、進步甚速、華僑子弟、、獲益不尠、本月五號、該校繼續開學、開設茶會、力謀擴張、本報蒙該校校長余喜章君、惠來請柬、誌此鳴謝、、

●必珠卜同源支會開幕記畧　必珠卜埠函云、、本埠美籍華人、組織同源支會、合羣辦事、爲美籍同胞謀幸福、於本月五日、舉行開幕慶典、同源總會及各埠同源支會、、均有電賀、會員來賓、濟濟一堂、極一時之盛會、同源支會之發達、則同源總會之勢力、日益加增矣、、

●大埠憲政黨启事

本黨爲有要事定于舊歷本月廿一日（禮拜）晚八點鐘集議屆時統請各同志齊臨籌商一切幸勿吝玉爲盼

●脫離堂籍

啓者弟陳餘波字象流會邑陳沖鄉人前曾列名本邑保安堂今因生計艱難工務纏身不暇兼顧是以徹清堂費卽日脫退堂籍親到和平會註冊以表清白異日該堂遇有大小事務一槪與弟無涉特此登報俾各桑梓共知　弟陳餘波啓

民國六年元月十七日　三

美國運通銀行　滙單平沽　運寄貨物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　梳力埠楯街七十二號　夏市定街西約七三八號　英屬雲哥華英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告

堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持靈還以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友蜂聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼

民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟　十廿

●承受廣告

啓者大埠都板街門牌八百三十二號忠信和油米雜貨生意現因各東志圖別業願將全盤生意舖底招牌什物貨項賬項接批嶺南樓股份及香港信和昌斗門墟和昌賬項一槪項與合利堂承受仍照舊字號加多合記二字營生其價當衆議妥均皆允肯茲訂于舊歷三月初一日十二點鐘在忠信和舖內交易自交易後所有忠信和字號生意舖底招牌什物貨項賬項樓批嶺南樓股份及香港信和昌斗門和昌賬項槪歸合利堂支理日後生意盈虧永不干舊人之事倘舊東或有担保揭借會項各號貨項數目未清等情請依期到來理妥若至期不到自交易後與本堂新承人無涉特此聲明以免後論凡各客日前寄下物件請早領回

民國六年舊歷元月十五日　合利堂啟　一

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之鹼粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮幷可免擦磨之勞若且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓　㘝中

Ong Foon 1 Brenhan Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬二千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣遞年加增至今貯欵已逾百萬但査本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二丁

金山正昌廣告大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

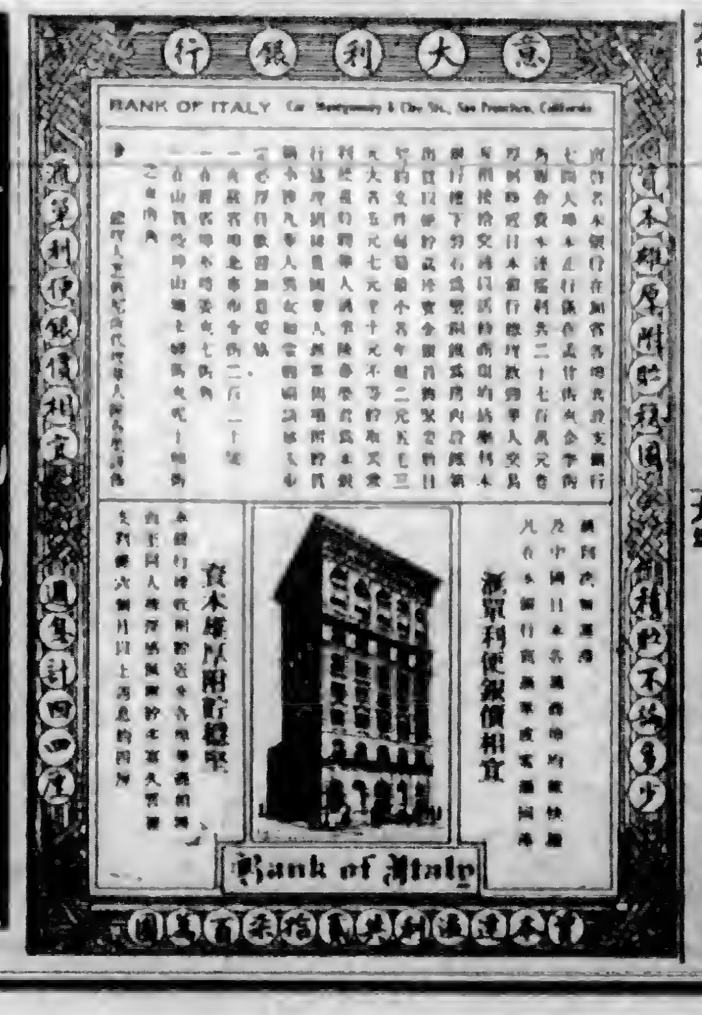
衣館材料各項鐵器　油米雜貨無不齊備　送禮品物更加精美　本號生意都板街裏　門牌號數七百零二　送貨有車特別周致　貨眞價實童叟無欺　貴客惠顧仰祈留意

金山共同運貨公司大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足　自由馬車駕輕就熟　接理貨物非常捷速　客商往來車票船紙　本號代理周妥無比　電話差拿一百七十　接載行李一諾無誤　貴客出入統祈惠顧

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟



意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

看看惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選上地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索卽寄並僱將所製備者逐樣接續拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感　本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元

宿娼不患染花柳丸每罇二元五

Foay Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百一十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得繳票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓　中二

●香港匯單每百五十七元二五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來運好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理壓嵩萬源廣孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑢　全啓

金山正埠　**茂豐**
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嗱喳順街門牌七百拾號開張

金山正埠　**公源**
KUNG YUEN CO
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CA

[illegible]唐山油米茶糖熟烟[illegible]瓜菜種樹各項貨物俱全[illegible]務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九醜丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫謹啟

金山正埠　**生合**
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

破產之先兆歟、二則因於軍人之貪恣也、中國政治、自百十年來、已不修明、然在前清大僚、雖貪墨著名、公行賄賂、其致富達於數百萬者、已爲國民所指目、乃入民國以來、偉人鉅子、以貧無立錐之人、一旦驟得高位、橫征暴斂、如取如攜、靦然爲賊盜之行爲、而悍然不顧、故爲都督者、往往不及半年、富逹百數十萬、指不勝屈、逮乎癸丑之役以後、民黨之都督、翩然下台、政府所委用而繼爲都督者、則又尤而效之、更變本而加厲、以吾所聞、吾粵之軍人、有所謂四大王者、皆坐擁數百萬、如龍氏則坐擁四千餘萬矣、自餘他省、可以比例推定之、夫此纍纍之黃白物、孰非國民汗血之資、軍人愈肥、而平民愈苦、此眞前清數百年來所未有也、軍人之貪恣若此、民窮已日甚矣、民窮斯國家不得不窮、雖欲不破產而烏可得乎、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德潛艇橫行歐海　八日美京電云、據政界要人謂德國潛艇隊、近三日來、橫行歐海、爆沉多船、若德國堅持此策、不過四年、全世界之船、均被其掃盡、計自二月一日至今、德國潛艇、共爆沉船舶五十九艘、昨日則爆沉十四艘、其中英船占多數、其餘法船及聯軍國之船、至美船被害者、祇日前所爆沉之一艘耳、該船因接運煤穀入英、致爲德軍所害、

▲匈相急欲息戰議和　同日倫敦電云、接匈牙利京電稱、匈國首相地沙、今日出席下議院演說、略謂匈國政府、當未開戰時、固日望和平、既開戰之後、又望早日言和、今匈國仍持此方針、預備與敵人媾和、以期早息戰禍、而蘇民困、匈政府因欲早日求和、致被德與諸多責備、幾致分裂、今德國實行潛艇戰策、斷絕敵人糧食戰品來源、料敵人必難堅持、不久戰事可以結束、此可爲國人告慰云、

▲英法德之戰耗　同日巴黎電云、接比國戰地報告、英法聯軍、在比國及苗士等處、近數日來、又以大砲轟擊德軍、日夜不輟、德軍亦用大砲還擊、勢頗激烈、惟無大勝負、又在蘇美之法軍、今日進攻德軍、異常奮勇、佔據壕塹一千餘碼、併俘獲德軍四十餘名、聯軍飛行隊、又到德軍防禦線內、投下炸彈多枚、爆燬德軍飛船所、破壞德軍飛船十艘、聯軍亦損失三艘、

▲戰事結束之揣測　同日倫敦電云、工部大臣乞治、今日在工黨演說、謂聯軍國各代表、日前開軍事會議、決議今年春夏之間、加足軍力戰品、與敵人大戰、務期早收戰功、料夏杪可以戰事結束、此乃軍事秘密、似不宜洩漏、惟今已續行劇戰、亦無防宣佈云、

▲聯軍國已准駐美德使回國　同日美京電云、美外部頃接法政府電稱、聯軍各國、當然准駐美德使本士多付回國、沿途必無危險云、

金山正埠　**廣益彈**
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

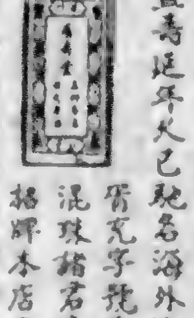
舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦酒米伙食雜貨[illegible]　巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓　選辦合時瓜菜種地道

[illegible]

金山正埠　**信源興**
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖[illegible]



香港廣告　**均益泰**　均益泰字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無耻之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切儞家光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠　**廣發**
舖設都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨、各款齊備，
烟酒糖油　絲杭海味

專辦　K. F. 米 RICE　發行

檀山苗米　尤爲精美
貴客光顧　快捷無比

裕生堂
Yee Sang Tong
Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠[illegible]街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在藥名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕[illegible]芝祥新寧冲蔞各處書信銀両滙歸粵華源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962½ Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有自製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華順頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無悞
訂上開價值係成箱發行實價不二
如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司全啓

市卡咕
香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款上等麵食各客用過莫不稱讚故消流日廣[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

啓者弟與西醫士錢打溪擅醫雜症歷有廿五年之久專[illegible]

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal

海波氏藥局　馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。液竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

健腎將軍　功效異常

◎造血補氣液壯助腎丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎強精補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Co. 721 Clay St. San Francisco Cal

●●興利中西醫局包醫花柳白濁瘠疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均[illegible]效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應
治脚聖藥丸
反筋　凍痛　軟痺　少力　難行
每料抗　半料纥　小半料兇

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每樽一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（註）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（函）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毫先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟嫂洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更覺應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　劉安

美洲金山正埠　**中美大藥房**　總發售處

第一號造血藥　大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥精爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度種種不安寧服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱各遊服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逐起苟有一二葉未癆尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁虧喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈懇病諸君盡即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絶之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　郵費一毛

上海**中法大葯房精神丸**　大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁　每并銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書**延壽新法寄售**　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘀
砲碼刀傷　消脫癧瘰
續筋駁骨　双單蛾喉
白濁疚藥　遠年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠伏臣街門牌七百二十六號廣生二層電話在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墮下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠金街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墮下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓曬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波十街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醸膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀遠涉紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

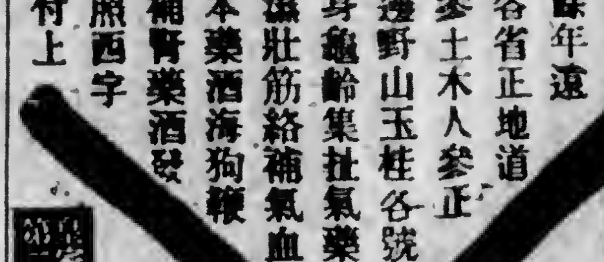
啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑[illegible]彩源拜謝

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上



舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地攬中第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

茂豐

金山正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹 貨眞價實是希 貴客光顧爲盼 舖在嗻慎頓街門牌七百拾號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]瓜菜種[illegible]貨物俱全[illegible]之選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百○八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

破產之先兆歟、二則因於軍人之貪恣也、中國政治、自百十年來、已不修明、然在前清大僚、雖貪墨著名、公行賄賂、其致富達於數百萬者、已爲國民所指目、乃入民國以來、偉人鉅子、以貧無立錐之人、一旦躐得高位、橫征暴歛、如取如攜、靦然爲賊盜之行爲、而悍然不顧、故爲都督者、往往不及半年、富逹百數十萬、指不勝屈、逮乎癸丑之役以後、民黨之都督、翩然下台、政府所委用而繼爲都督者、則又尤而效之、更變本而加厲、以吾所聞、吾粵之軍人、有所謂四大王者、皆坐擁數百萬、如龍氏則坐擁四千餘萬矣、自餘他省、可以比例推定之、夫此纍纍之黃白物、孰非國民汗血之資、軍人愈肥、而平民愈苦、此眞前清數百年來所未有也、軍人之貪恣若此、民窮已日甚矣、民窮斯國家不得不窮、雖欲不破產而烏可得乎、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德潛艇橫行歐海　八日美京電云、據政界要人謂德國潛艇隊、近二日來、橫行歐海、爆沉多船、若德國堅持此策、不過四年、全世界之船、均被其掃盡、計自二月一日至今、德國潛艇、共爆沉船舶五十九艘、昨日則爆沉十四艘、其中英船占多數、其餘法船及聯軍國之船、至美船被害者、祇日前所爆沉之一艘耳、該船因接運煤穀入英、致爲德軍所害、

▲匈相急欲息戰議和　同日倫敦電云、接匈牙利京電稱、匈國首相地沙、今日出席下議院演說、略謂匈國政府、當未開戰時、固日望和平、既開戰之後、又望早日言和、今匈國仍持此方針、預備與敵人媾和、以期早息戰禍、而蘇民困、匈政府因欲早日求和、致被德與諸多責備、幾致分裂、今德國實行潛艇戰策、斷絕敵人糧食戰品來源、料敵人必難堅持、不久戰事可以結束、此可爲國人告慰云、

▲英法德之戰耗　同日巴黎電云、接比國戰地報告、英法聯軍、在比國及苗士等處、近數日來、又以大砲轟擊德軍、日夜不輟、德軍亦用大砲還擊、勢頗激烈、惟無大勝負、又在蘇美之法軍、今日進攻德軍、異常奮勇、佔據壕塹一千餘碼、併俘獲德軍四十餘名、聯軍飛行隊、又到德軍防禦線內、投下炸彈多枚、爆燬德軍飛船所、破壞德軍飛船十艘、聯軍亦損失三艘、

▲戰事結束之揣測　同日倫敦電云、工部大臣乞治、今日在工黨演說、謂聯軍國各代表、日前開軍事會議、決議今年春夏之間、加足軍力戰品、與敵人大戰、務期早收戰功、料夏杪可以戰事結束、此乃軍事秘密、似不宜洩漏、惟今已續行劇戰、亦無防宣佈云、

▲聯軍國已准駐美德使回國　同日美京電云、美外部頃接法政府電稱、聯軍各國、當然准駐美德使本士多付回國、沿途必無危險云、

廣益孖

金山正埠

K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨蘇杭綢緞山貨竹器[illegible]

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

選辦合時地道瓜菜種

[illegible]

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙洋酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰

香港 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款熟變蘇杭衣服一概俱全接理各埠匯單兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石吻督辦挑選壹號上等真貨實價以厭不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偽冒充頭請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉樂便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發

金山正埠

舖設都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨、各款齊備，烟酒糖油絲杭海味

檀山苗米，尤爲精美

貴客光顧 快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

裕生堂

Yee Sang Tong
Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠華慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在廉名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港滙廣安泰隆同濟各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

[illegible]館在大埠金李街門牌九百零二號二層話筒號數二三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1115 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百一十五號自製爽滑幼細靚料干麵通心粉桂花粉等款式數十種發行[illegible]

香港麵廠

市卡咕

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962½ Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值保成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司仝啓

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元 半料十元 小半料五元）

五鞭爲主。參茸作臣。常治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣治肺勞丸 [illegible]

說明 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強精補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元 半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥

萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭暈時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書贈頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更[illegible]應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 劉安

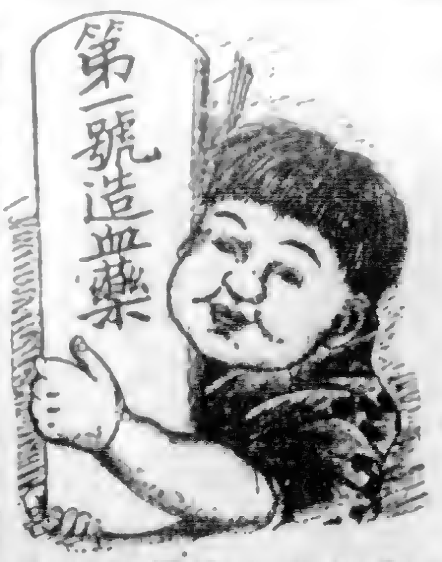
弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元

小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

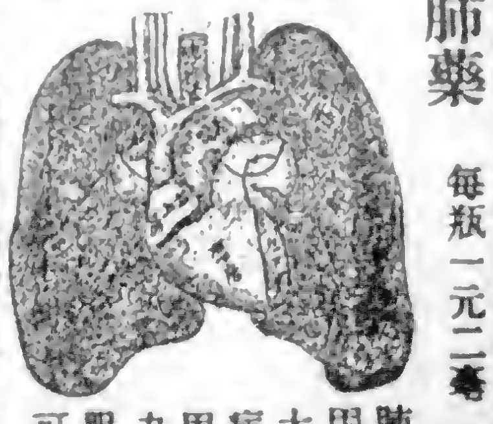


今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種科不安寧付服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱各遠服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙藥飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖



肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逢起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈悉病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功奪造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀[illegible] 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衞生新書延壽新法寄售

每本四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 瘋尾血瘀

砲碼刀傷 消脫瘰癧

續筋駁骨 双單蛾喉

白濁疝菓 遠年爛脚

鹹疳疔毒 內外全科

癧疽流注 奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號樓上二層話筒在新同和入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嗎市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躂而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠碰托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續然後復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痳痺難安心焉如愁恍惚無神越痛越其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連灰紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智利橫長慎 謝濟灼頌

●精理（陽軟）遺精　○比李加春和堂 鄺敬榮頌

●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛硬陽者請看

張偉川先生鑒啓者弟付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗過次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至如痔茶亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生臺鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔疥兼腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陸下以致糞門浮腫起凸如痔痛痕難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

▲爲日人在厦門設警事

旅粵厦僑團體會之公函

逕啓者、日本假捕逮籍民爲名、在厦門行使警察權、先設出張所於箭道口後、置派出所于下禪寺門外、大書特書、視我國如無物、侵權違法、公理奚存、全國公民、及海內外熱心志士、莫不疾首痛心、共籌對待、從來交涉大權、操諸政府、後盾援力、純賴國民、此次日本在厦設警、係欲視我國對外之能力、以定吞併之方針、眼光遠射、豈僅垂涎於思明一隅、微論厦人有廬墓之關係、不知急起直追、速謀解決、立蹈台灣朝鮮之覆轍、即各省同胞袖手旁觀、勿早而出匡救、恐覆巢之下、必無完卵、故在厦設警一事、當視爲全國存亡所繫、同舟共濟、勿稍游移、由小團體以結大團體、、貞心毅力、始終堅持、政府因我國民潛勢力之澎漲、足資倚畀、自然據約抗爭、不稍退讓、主權於以固守、領土于以保全、外交優勝、指顧間可轉弱爲强、詎非我國民一大快事、而日本見中華民氣可用、程度增高、亦必聞風震懾、警所完全撤消、不肯過逆潮流、致損國際、從前虎頭山租界之測量、厦人嚴重對待之、而日人潰散也、山仔頂布教所之自焚、、厦人文明取締之、而日人警避也、前事乃後事之師、我國民其速奮袂而起、難急媽原、、該案發生未久、、及時對付、尙見奏功、若至創鉅痛深、始圖收拾、大局益難、現日本爲世界著名野心家、乘歐戰未結、、西人無暇東顧、已伸其勢力於滿洲山東一帶、、乃慾壑難塡、又思侵襲我閩海屬地、、交涉稍一遷就、主權即蕩然無存、領土亦隨之斷送、、曩昔滿清執政、外交失敗、至今令人言之憤懷、如此次交涉無效、、則將來各强鄰援例、同在我國領土設警拘犯、尙復成何國家、我厦人痛甚切膚、責無旁貸、謹於本月二十三夕、邀集旅粵全體僑商開茶會討論、隨舉黃壹臣爲臨時主席、李世俊蔡鶴友、爲臨時副主席、、除急電政府嚴重主持、暨國會議員、海外華僑一致妥籌對待外、、伏念滬上諸同胞、唇齒相依、痌瘝相關、愛國熱誠、豈讓人後、務乞協力匡扶、廣樹聲援、庶足以寒東鄰之膽、、而我神明貴胄不至淪於異族、即土地所有權得以完全恢復、大局幸甚、、專此順頌撰祺、惟照不一、旅粵厦僑團體會同人公啓、

●●●清鄉雜記

軍署頃電朱省長莫鎮守使江門行營李鎮守使云、李電悉、喩營長前往石狗圍、起獲龍安拖十敏土二百餘箱、破獲迅速、惟匪尙在逃、仰莫使督飭接防軍隊、嚴緝務獲、并查起餘贓給領、據報江門分局無煤、希省長查核、飭撥接濟、廷叩、督軍印、

▲又督軍令、台山赤溪防務緊要、仰幫統王傳善、、即率第九第十兩營、馳往塡紮、韋統領榮昌調遣舉行緝捕、、仍先將抵境分紮大概情形、及地方匪情、分報察核

▲又聞當道頃探南番香順各屬股匪、、現以各縣同時大舉清鄉、勢難盡率黨羽逃赴洋界、不得不聯合多股、、據險負隅、希圖抗拒、現龍順堂匪首梁□聚三百餘人、、有鎗三百餘枝、、農務堂匪首梁日梁韜廿嗣集黨二百餘人、、有鎗二百餘枝、升義堂匪首何錫有黨三百餘人、鎗三百餘枝、、龍和堂匪首張申黨百餘人、鎗百餘枝、刻會集於南順交界橫江頭錦鯉沙白蛇旋石肯細海口一帶、肆出擄掠、猖獗如常、迄無畏忌、昨已密飭分路圍勦、水陸併進云、

麗□ [illegible] CO. [illegible] Street [illegible]sco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑲奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金棄兌打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金棄兌 [illegible]

梁任公飲冰叢著

梁任公先生學問文章近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此□編爲先生手自編定棄取其嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦諭諸君得讀是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識 [illegible] 目列下

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年 [illegible]

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

壽世醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝疲軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便疼痺便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

（留）（心）（細）（看）

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小樽五元　服法如何

半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手接痛歪手痺壁艱於握物苦於伸縮腿疲膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●夢遺寧心滋腎固精丸　每樽五元

●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元

●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元

●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元

●牙頤疳疽化腐去膿散　每筒二元

●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元

●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元

●清除花柳毒壁珠黃丸　每合八元

●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元

●肛門痔疮消腫止痛丸　每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元

●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

●●●四邑患盜

十二月廿六號晚、有匪百餘人、分持新式槍械、、擁至台山縣屬大岡墟、將銀號四家、及殷富商店、盡行劫掠、瀕行并擄去四十餘人、翌日又有强盜二百餘人、分駕小輪一艘、大艇二艘、在江門爛大船河面、截劫小輪拖渡七艘、即將船中男女一百五十餘人、連船貨駛往別處、至今多日、、尙未知下落、四邑民人、數月以來、迭遭賊劫、而以此二次爲最、故民人爲之寢饋不安焉、

●●●强殺案發生後之省長

朱省長連日微服出巡、俱服西裝衣帽、足裹黃皮脚猛、、懷短槍二枝、隨弁二人、與省長同一服式、各懷短槍二枝、偵探二人服民裝短服、各懷手鎗隨行以資護衛、態度與從前隻身遊行、或祇號房一人隨侍者略異、聞對于地方謀殺案、頗爲注意云云、

●●●大王燦之神經病

南海令周仁、昨廿八日午堂、會同洋人審訊著匪大王燦、、距該匪甫經到堂、陡發神經病、舉動如舞台演劇、、隨指官道白云、汝、某乃中華國事犯、廣東張大王燦是也等語、復作半官腔指摘政治、謂曾受黎總統任命、擢陷眞皇帝、、手殺粵吏中之帝黨二三十人、、曾以一鎗一彈斃官三人、、又以周令于公堂搖體吸烟爲不合、語極無倫、致周令瞠目不能成語、、該匪認定爲國事犯、請以劫擄、堅不承認、、事主三人到堂後復不敢指証、、某領事乃辭出、官亦退堂、而該匪於下堂時、猶高呼大王燦嚇壞老番云、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠蒙船主大寫醫生白人等招呼極之妥當床位寬潔電燈輝煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處稟准人情特切長餐樓兩張長餐櫈四張額外優待我同羣早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人厨房潤大任從我客保物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報贊成此輪之週妥也

關綠　陳觀松　林百優　黃社添　董詒槐　朱元

林垣　黃坤　伍如燕　何長德　雷家潤　王玉堂

莫天　黃乾　李燊　甄進福　鄺松勝　雷永

黃福明　余德　黃聘　李福康　雷協　譚榮仁

雷瑞年　謝玉麟　王榮　張鐸　黃祖福　陳吉才

黃德棠　雷君　鍾美爵　李長　雷洪　莫裕森

李三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李煖　李偉

莫受同　蔡富　文敬惠　許眞業　譚炳旺　胡龍

李安　陳照　李錦璇　黃明賢　鄺文天　雷春

譚奇傳　呂帝　蔡宗　李瑞祥　黎達　湯生順

李榜　何球　林好　梁炳　梅七就　梅容氏

梅光成　林廷臣

精醫內外各症 應驗膏丹丸散 博濟醫局

醫生 梁紫晴　陳瑞生　陳生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀婦造同本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎鵝膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　連服必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶滿毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救擦紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◎參茸海狗種培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

◎溫毒蠲癱止痛皮膚藥水　每樽銀一元

◎參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎啣尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元

◎虎膠新蛇祛風遂濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

●●內傷吐血鼾血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠生肌黃搽痔膏　每盒銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元

玉壺春滿

證書一束供君覽　偽造應防罪報天

●靈應功效遍全球 [illegible]

●川藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能打九耑 [illegible]

●得方得法得兩中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●花叢却毒無毒品 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健育功 [illegible]

●靈驗問世濟羣生 [illegible]

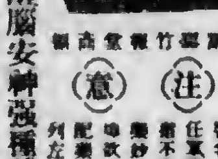
●良醫着手便成春 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.


醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾醒腦安神滋補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●四秘五痿壯陽健胃丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存眞固髓丹 [illegible] 每罇 單一元五 双三元

●眞陰虧損培血膏 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠 [illegible] 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 [illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 [illegible] 每大罇三元 小罇一元五

世傳經驗專門特識丸藥

●始創花柳九珍狀元搜毒丸 [illegible] 每罇二元 加料二元五

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大罇二元 小罇一元

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

大補心脾氣血丸 [illegible]

拚棱楊枝水 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

外痨內損補天丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復選良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

食醫到美

●內傷助肺癆咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

介紹人廣東省界同人 [illegible] 叩

●腎愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然搖毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣頑除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立粹

[illegible]

●愈拋頭木舌之險惡

[illegible] 醫界偉人 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

●世醫周少𡽪內外方脈 擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞搭巾新款蘇巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款時器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應爭市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做兩兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮 許心如 黃寶庭 許天如 仝啓

●本報新刊最新北京城五彩全圖每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

敬者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌備進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縫綣、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股富可立就、爾時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、卽毋財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人猷之則難、我僑若乘此時機、集合鉅款、猷成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困窮、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無悔愧、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止掛、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事
鄧仙石 鄭視敬 陳敦樸 黃煦棠 余鑾
陳纘石 譚貞謀 翁琦 伍于歆 李德華 仝啟

玆將第二期股銀芳名列左

黃基福 阮瑞祥 阮本亮 張偉豪 徐志光 麥箕廷
每廿股 黃連北 十五股 黃官宏 十二股 陳華普
十三股 鄺光昌 李棟明 張東連 張土坤 古輝棠
古澤鋆 張鑾基 張漢起 古植楷 鄺敬大 胡松彬
馮梧 陳東 翟福山 譚文樞 阮本挺 阮本棠
張鑑良 雷家爵 黃燦世 陳業茂 蘇其錫 司徒祝干
麥致平 蘇消文 每八股半 陳華 八股 周紹倫
司徒照 每六股 司徒俊祥 胡進年 譚顯裔 譚裕
劉崇衍 張杰良 張聘良 馬棟昌 葉鳳亭 黃錦和
蘇其澤 蘇光標 蘇百光 陳國賜 司徒于爰 每五股
郭寶明 郭寶煦 蘇其鑑 陸程氏 雷齊 劉同襄堂
每四股 周瑞環 張福基 新昌源 伍璨學 每三股
朱啓健 譚梅 湯定添 黃世錦 潘仰學 譚祥謀
譚昌珠 譚宗昌 雷宜松 梅宗凱 黃育壬 雷廣源
曾毓翰 蘇寶金 蘇其佐 陳中衍 譚世鈴 徐祖福
鄺教敬 每二股 李乾雲 譚宜才 每一股半 甄光盈
龔壽珍 盧棟聖 鄺良 趙錫猷 蔡倬卿 雷宜吉
胡持珊 蘇其錦 甄德明 伍勳炘 梁焚康 每一股

「未完」「加股另列」

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳 每股美金銀廿一元

（注）（意）

金山正埠 昌勝公司廣告

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]
●補腎丸 [illegible]
●強腦丸 [illegible]
●一服愈頭痛散 [illegible]
●保平安暈浪丸 [illegible]
●包全愈勾虫丸 [illegible]
●立刻止咳藥水 [illegible]
●立止牙痛藥水 [illegible]
●包愈眼科藥水 [illegible]
●速愈眼科藥膏 [illegible]
●包愈花柳入眼藥 [illegible]
●花柳骨痛藥丸 [illegible]
●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明 祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信處 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.
本公司在金山正埠都板街門牌六五八號

電話差拿一二六一

昌勝公司大藥房值理 [illegible] 全啟

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒 啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號 旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐫作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金鋪謹啓

●本報代理[illegible]

代售名文來

十二號管中[illegible]金咀連夾四元五毛
十四號管中[illegible]金咀五元
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十二號管上手轉活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報

逢泰公司 金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號端辦中國綢縀疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付貨在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色） A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版搖背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
華英通語七毫五
廣言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奪嬌奇寃三毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

經財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4143 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚新紗大五色國旗發售

中國新聞

●●浙江招勸華僑處保護華僑辦法

一 凡殷實華僑、挾資本來浙經營生產事業者、除由本處特別招待外、得依本辦法予以保護、

二 保護之種類如左、

甲 投資保護、

乙 居住保護、

丙 旅行保護、

三 華僑携來資本、如存放生息、可由本處介紹存放最信實之銀行、分別長存活存、從優生息、

四 華僑携來資本、除將數目報明、由本處介紹生息外、如與辦實業、或設立公司、或官商合辦、遇有危險情事、得由本處呈請省署設法維持、

五 華僑在浙辦理國貨運往中外各埠、必須轉運時、該華僑或因不諳各地情形、可由本處派員代行、如應報關者由本處代交報關行、呈報請領稅單及提單等事宜、

六 華僑在浙製造品、運銷中外各埠時、所有稅捐、如可認爲免納者、當呈請省署核奪、（前項製造品以在浙興辦者爲限）

七 華僑在浙居住、本處當函咨各所在地警署、飭警妥愼保護、

八 華僑來浙、對于各屬產物、如親往調査、當呈請省署飭沿途地方官派警保護、

九 華僑于財產上被人欺害侵奪、或遭盜竊等事、業經呈請該管官廳、而不迅予審理拿辦、或故意延擱者、准其逕呈省署、嚴飭遵辦、

十 本辦法自批准之日施行、

●●●各省電催憲法之產出

憲法生產、爲今日全國上下所希望、乃國人盼眼將穿、而國會乃力爭意見、至近日竟有恃强打架事實發生、殊爲可歎、惟各省心理、則固望其速成耳、前者馮副總統領銜數省長官聯名、電請中央務於新年將憲法頒布、日昨政府又接到雲南貴州四川廣東廣西河南福建等省督軍聯名致電政府、大概謂當此國步艱難、外交緊迫、內亂迭起之時、必須將共和國家固定之憲法、迅速頒布、以固國本而安民心云云、並聞黃陂之意、決定於本禮拜內召集該會重要人物、進府磋商、消融各派意見之法、使憲法早日成立、以便於正月十日前宣布云

●●●一百二十歲之人瑞

浙江昌化縣北鄉、有農民楊六十者、生有五子五女、連年耕作、薄有資財、現年一百二十歲、子女媳婿、喪亡過半、惟見孫輩不下五六十人、此次壽辰、分麵約二三百斤、此老花甲二週、天時氣候、頗能先知、亦浙中人瑞也、

●●●又有以制錢許與美人之風說

政府因興亞借欵、大受國人攻擊、乃有以收燬制錢之權授

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效藥筆列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

補遺
增訂 金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達入股者多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲便利各埠僑胞起見特爲代理一切照該公司章程辦理于參觀該公司告白有志愛國挽利權者幸勿失此機會

本報啓

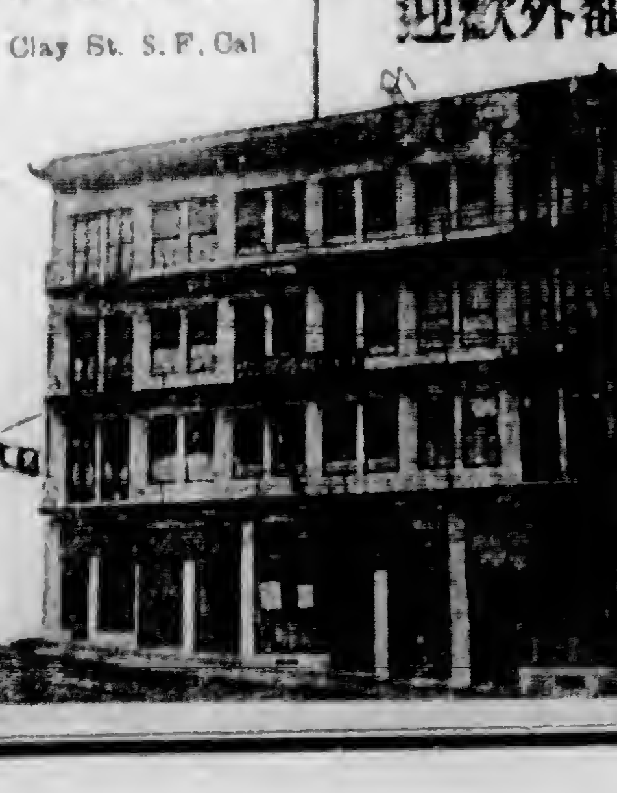
文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧 額外歡迎

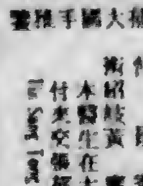
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火暖爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租格外相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟



●包醫癲瘋癆瘵蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈


張郁大國手相

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾顧繡什物顧繡檯帷卓帷鮑魚香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

[illegible]差拿二二一一

廣珍謹啟

小說

大漢尋親記（九續）

長江南口與大沽口相距二千餘里、經黑水洋、綠水洋、黃水洋、數日始達、未慣海行者、必嘔吐昏暈、而天之待元愷若有特厚者、蓋元愷非遇錢生、隻身獨往、寂處無儔、內存孺慕之思、外感孤露之苦、風浪一作、暈吐交加、其情況何堪言喻、今獨不然、既聞父親有回津之消息於趙君、又得錢生之良伴、寸衷愉快、也忘逆旅之苦、較由甬至滬適然不同也、船開數日、風浪稍息、元愷精神不覺甚委頓、因訶錢生請將滬市欺騙之說、錢生曰、君知此案何由得破乎、此因租界行政組織之完備、上海有巡捕房、原隸屬於工部局、工部局共分七科、而巡警科居其一、巡警科又分四種、一曰尋常差、其職務為梭巡道路、彼有一定路線、故盜賊穿窬之行、素悉窠巢屢為捕獲者、此也、尋常差中最得力者、為暗差、不穿號衣、人不易覺、專巡路線、二曰車務差、專管站崗、以指揮車馬往來、即所常見者是也、三曰包探、專探一切黑幕、四曰馬差、專查僻近之區、凡人有異常舉動、彼等尤所關心、騙者舉止行為頗類達官濶少、然無姬妾眷屬、又無顯貴往來、器具既由賃貨而來、早為暗差看出破綻、案情一出、包探隨至此等處所追索、無不被獲、若在內地、雖有巡察站崗、從無包探暗差、往日雖有捕快、亦無先事預備、即有此案、破獲綦難、兩人朝夕論心、頗為相得、

（未完）

叢談

狗

近年以來、國人中洋迷之毒者愈甚、凡品物之佳者、愈冠以洋字之徽號、花生之大者、明明中國產也、而偏名曰、洋花生、麵粉之白者、明明中國麵廠所磨也、而偏號曰洋粉、一時風氣所波、及至舉累吾國之狗、亦蒙最不名譽之辱謗、誠吾國犬族之大不幸也、近國人談世界狗之種族、凡可希貴可珍愛之狗、則必為洋狗、如血獵狗達爾麥丁狗等、百數十種、皆高等民族之貴狗也、若語及中國者、一若祗有鄉村遊行之癩狗蠢犬、望之即令人生厭、決不足與洋狗相提並論也明矣、孰知事竟有大謬不然者、世界最珍貴之狗、實為吾國北京之狗、余在美會遊狗類陳列館、內有中國產六種、皆世界最珍貴之狗也、

一曰北京狗、二曰哈叭狗、三曰周周狗、四曰小種狗、五曰項毛狗、六曰小獅狗、尤以北京狗、哈叭狗、小獅狗、三種價最昂、每頭自美金三四百元至美金二千元、以去歲美金之價值合華幣、則最賤者、已及千元、最貴者一狗之價、五千元、已與上海濶大少討紅倌人之身價同矣、余又聞某君言、歐美繁盛商埠、匪人誘拐少女、閉之密室、以姿色之高下分等級、售與痞徒為娼、每名自美金二三百元、至五六百元、孰謂世界最尊重婦女國之婦女、其身價乃不及北京一狗耶、吾國二次革命以前、袁皇帝利用財神、創設新黨、收買少數無恥之黨員、據當日報章所載、所得亦不過三四千元、彼高貴煊赫之偉人、其亦深悔當日輕貶身價耶、吾國之狗、何幸獲此高貴之價值、洵足以自豪矣、北京狗之所以可貴者、以毛色形狀、皆相稱、耳大而短、鼻凹而孔上仰、腿短而彎、行時周身擺動、腿作鍵形、毛色花紋、均須調勻、北京狗所以成此種種特殊形狀者、由於天生者、僅耳大面大身矮數項耳、其餘如鼻之凹、鼻孔之上仰、面之短、皆由人工造成、非天生也、北京畜狗者、狗初生後、即以手日摸揉其面部使短、以指日按其鼻之中間使凹、以極淺之盆為餧狗之具、狗生二三月後、以人牙將尾咬去一半、并抽去其筋、面即不復長矣、至于毛色之勻淨、則歷選毛色勻淨之牝牡使交、經多次選擇、傳種之後、毛色亦愈勻淨矣、又于牝狗孕仔時、狗之臥室、壁上四周、悉精繪毛色勻淨之狗、使之日夜睇視、則異日所生之犬、毛色自不至駁雜矣、北京養犬之專門家、惟太監及旗人、所畜之狗、能使以上所列之條件完全不缺、余在京時、畜哈叭狗二、所生犬仔無一佳者、以未加以種種人工之造就也、歐美人累購北京哈叭犬佳者至本國傳種、然一至外國、所生之仔、其種立變、鼻已不凹、鼻孔已不上仰、腿已不彎而直、面已不短而長、余在美國所見之北京犬、多屬此種、蓋在美生長、非新自北京到美者、美人猶珍重視之、屢語余曰、此北京佳犬也、余觀此等變種之北京犬、祗可欺蒙外人之耳目、若在北京購之價值尚不及華幣一元、特未便當面說穿、以掃他人之佳興耳、於以知豢畜北京犬之技術、惟北京人擅之、惟吾國飼犬之習、不過視為一種玩好之具、初無營業之思想、今北京旗人及太監失業者衆、生計日就困乏、苟能以北京犬、供吾國輸出之品、變無業游民、而為國家生產者、未始非一舉兩得之計也、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐為第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代為呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事為梓里生命所關當必為拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

十丁

何子明　專賣咳丸　**咳寶**　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗屢驗試不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星刻度　四季批評　筆金五元
擇日

●萬國寄信便覽平沾

新　香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨價格外周旋久為兄弟親朋遇愛孫深感佩因欲招休已于前年元月起凡各兄 [illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然接症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

○本報精製各種簽巴圖章

●本報代理廣州星期報 [illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏

專治風濕腰痛骨痛筋痛　風濕膏藥　酒風邪風痺痛等症皆效

每張價銀五毫

總發行所 C. C. Wong Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.　昌勝　黃紹章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸聽可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸立刻即止痛每料銀二元五「如有患奇難怪症者通知本醫生便妥」

藥膏　專治頑瘡爛腳痔羊瘡 [illegible]

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

本公司為美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　**函索書單**　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠 **福和堂**

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫五
萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨真價實童叟無欺久為各梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

（市卡）**生源號**（站埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買戻紙付來自當接症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸 [illegible]
●鹿茸壯精丸 每料十五元 半料七元五
●醒腦提神丸 每料五元 半料二元伍
●拯勞固真丸 每料八元 半料四元
●有夢遺精丸 每料五元 半料二元五
●婦科白帶丸 每料銀六元
●新久白濁丸 每罇二元
●珍珠掺疳散 每罇三元
●萬應肚痛散 每罇一元 每服二毫五
●立止牙痛丹 每罇一元
●牛皮癬藥膏 每盒一元
●寧心養血丸 每料十二元 小半料四元
●醒胃健脾丸 每料六元 半料三元
●補腎壯陽丸 每料十元 半料五元
●滋陰降火丹 每料五元 半料二元五
●無夢遺精丸 每料六元 半料三元
●調經種子丸 每料十元 每盒一元
●花柳金丹 每罇五元
●花柳善後丸 每料六元 半料三元
●內消瘰癧丸 每料廿元 半料拾元
●斷根哮喘丸 每料十五元
●生肌拔毒白膏葯 每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Wan: 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名為三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權為宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股為率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條為據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤為歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀為定如祗交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干為占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祗將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實際實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小為比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派為代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收船腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一為比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祗分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器為新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祗十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取盈一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理人佣金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗 Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司决望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此為航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人
兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明濤
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖倢卿「大埠臨安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教模　同仁堂碌眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉棠
二埠永隆號陳芮芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬熙　永同盛　竺西氏
少年中國報劉滌寰　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱箕賓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登 [illegible]

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食為難約計八越月矣痛苦實難言喻求中西醫生調理百藥罔效弟以為此症無以挽回也回思學由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能寂效速也 [illegible] 先生慈心濟世 [illegible] 先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之費弟感先生之德無以為報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生吩咐似神仙一樣弟滙一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反為全身穿破瘡爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症費有五圜登報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以為報故登數言俾同病者知所問津焉

民國五年十月十六號　[illegible]

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○ [illegible] 外埠寄費一毛五外國二毛五○三種強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠禮板街門牌九百四十二號話筒差拿六七號外埠梓里有書信亦祇照西字付來便得妥收

YUISHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣爲頌前歲　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料卄餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息卄年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如麻幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇冝禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一概照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路旣成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來或分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

定將收多之銀稍同　各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號賣安泰

之日人之議、各省商會起而力爭、願由商會墊借五百萬元、與財部訂立合同、此事終算有一小小束結、不謂最近又有美國精崎博士、電致財部、請運六萬噸制錢赴美之說、精崎爲美國財政專家、對于我國財政素有研究、陳總長前充駐外財政專員時、曾與談及銷燬制錢之利、精崎卽自任在美代籌銷路、故此次有先運六萬噸之請、聞陳總長有許與三萬噸之意、又聞此次美國借欵、精崎頗能從中幹旋；故以此爲報、但三萬噸制錢、決非一時所能收集；且我國方苦錢荒；驟失無數制錢、金融必更阻滯、精崎縱幹有旋之勞；亦何必以販賣制錢、爲其酬報、或者此種風說、未必盡符事實、姑誌所聞以驗其後、

●●內務部通飭禁止婦女纏足陋習

北京電、內務部日前通令各省、禁止婦女纏足陋習、、謂前十年、清廷經下諭禁止纏足、惟至今未能禁絕、、內地各省、婦女仍多纏足、卽京中及北方、尙有纏足少女、遊行街上、仰各省官員、實力禁止、并令各鄉紳耆、如能禁絕此等陋習、則從優獎勵云、

●●●浙人反抗楊督軍

全浙公民大會事務所、昨(七日)晨接上海來電、略謂楊善德將帶混成旅全軍入浙、請籌備抵制、接電後卽發臨時傳單、復訂今日(八日)假第一舞台開第二次大會、茲將傳單照錄于下、頃得滬電、楊善德帶混成旅全軍入境、、浙本無事、楊乃以敵視浙、有意蹂躪、浙人誓不承認、准八日下午一時、仍借城站第一舞台、開第二次大會、凡我浙民、務請蒞會、籌議對付方法、

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精華貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別師交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全李街接車擧凡上下貨物與華人[illegible]行李運致妥當毫無遲滯[illegible]
THEBB & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

金山正埠
天興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印加假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞
貨眞價實　童叟無欺

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梢椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛掛結衫照常接理香港牢
本廠在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐貨[illegible]城新爲西貨[illegible]各樣俱備快捷妥當伏祈留心光顧
司事人李濟　李錦　啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船[illegible]快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光亮通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選擇貨客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚鮐蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥脚鮐蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀酒各藥乃從市上採購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀造藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足稱使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同蒙特准廣遠近各埠發售以應客用本號敬辦各江上等各欵一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致錯
大埠泰興隆發售
省城　專東　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

本日新聞紙第二十六卷第一十六號
三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二十六

VOL. XXVI, No. 16　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　FEBRUARY 10 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月十號

（中華民國六年二月十日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳正月二十日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆函而先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到美屬檀山或郵寄均照各國每年十元　各埠及小呂宋群島並加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙　惠愛請將華名西字招牌附來當按日星覽

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●八號衆議院開外交秘密會請內閣總理段祺瑞外交總長伍廷芳到院出席

●●●表示我政府對於歐洲戰局及美國加入戰團之辦法與衆議員愼重研究決定方針

○德國駐華公使辛慈因中國有助美拒德之議八號特謁內閣總理段祺瑞面詢中政府對於美國加入戰團之態度請確實宣示段總理答以我國極願維持東亞和平仍守嚴正中立

○英法俄等國公使前經有勸誘我國助聯軍排德之事今乘美德決裂機會復肆運動南方新人物多附和贊成北方穩健派多反對八號衆議院開會尙未見表示正確方針人心仍未甯靜

○黎總統因目下外交內政發生緊要

大秘
…ane …Ave. …o.Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科
外埠[illegible]如有患病者未暇到門醫理請將病情錄由起

紹介
[illegible]

大同廣
啓者本會[illegible]
中有不將性[illegible]

…生
…YUEN …St. …Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造
加料豆付乳大小[illegible]

新張廣告
金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糖京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷
謙生祥啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠租板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店正自製參茸三鞭丸　海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳藥丹跌打還魂　馬騮丸每盒銀一元
許濟巖　梁永鑾　譚燊綸　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正嘸尾蛇酒發行

佈告
廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉桂桌圍儒服自震炎後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
大埠都板街八百一十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
第一補身龜齡集
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顯爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余會揚　管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
新到 滿清興亡史　前後編十六册定價二元五毫
首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也
▲各種新書　鄉童錄六毫　懸海之惡浪潮二毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄經理[illegible]啓

鴦咕路卡轉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山半街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮僧君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡轉寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

如意圖記
大埠泰菜
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號本號開設生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

爲面面俱好之故、位置冗員、增設衙署、增添員額、如顧問也、辦事員也、人浮於事、以民脂民膏、敷衍一般無聊之人、常以此爲籠絡之術、今則參以黨派、一人得志、則隨從之人、皆磨牙礪齒、思嘗一臠、又鑒於孫洪伊之罷黜舊有人員、至生出行政訴訟、於是別出新法、增添人員、並不裁汰舊員、以免解職者之怨恨、故自袁氏欲稱帝、而冗員之多、已過于民國二年、自袁死以後所謂民黨者登台、又新加多若干冗員、其舊有者又不敢斥退、此後行政費之多、益日增無已、財政枯竭已極之時、乃聚而咕嘬之人、竟愈聚愈多、此誠怪現象也、夫以中國之大、物產之富、人民之多、有非常之伸縮力、全國分子、每人伸一分、便可伸出無限份量、每人縮一分、便可縮減無限地步、無論財政如何困難、極力撙節、總有救濟之方、乃今則不思縮減、但知伸張、財政糜於無用之地、以至坐困而無所爲計、循此不變、其不相率以陷於破產者幾希、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲法國之戰訊　九日倫敦電云、接法國戰地報告、在蘇美之英軍、今早襲攻沙利士山、異常奮勇、直攻上山頂、將德軍逐退、克復該山、並俘虜德軍七十八名、軍官二名、奪獲機關砲一尊、又在古爾葛之聯軍、與德軍連戰數日、至昨晚聯軍拚死進前、又搶復巴利士葛縣、并佔據壕塹一度、俘虜德軍八十餘名、此外各處、無大戰情、

▲德潛艇又爆沉六船　同日倫敦電云、據萊保險公司佈告、德國潛艇、今日在英國海面、共爆沉六船、內有英船一艘、班船一艘、那威船四艘、查該英船名歸臣、重千餘噸、船主及管駕、均被德軍俘去、其餘各人、均獲救回、該班船名文天拿、重二千餘噸、此外那威船四艘、內二二千餘噸兩艘、一千餘噸兩艘、各船之人、均幸救還、

▲英國魚雷艇誤觸水雷爆沉　同日倫敦電云海軍部公報、有英國魚雷艇一隻、今日在英海巡弋、誤觸水雷、致遭爆沉、兵士死者五人、其餘皆幸救回、該艇乃舊式、於一八九三年製造、不過三百餘噸、長二百尺、濶十九尺、現英國共有此等艇十二隻、

●●聯軍國公使力誘中國加入戰團

九日東京電云、英美法俄聯軍各國公使、引誘中國加入戰團、中國朝野維新派人物、爲其所動、或立即加盟、與德宣戰、然北方軍人派、段祺瑞、蔭昌、陸徵祥等、則皆取反對態度云、

●●●美德斷絕外交之種種

▲美總統不敢與德國宣戰　九日美京電云、總統威路臣、今日又與內閣諸員集議、籌商一切、總統宣言、若德國潛艇、有危害我美生命利權、不得已訴之武力、然本大總統下次到國會宣布政策、非求國會予我特權、與德宣戰、祇請國會予以特權、保護美國民命及商務權利等語、此可見總統懦怯、不敢與德宣戰、至總統保護民命利權之政策、如何、雖未發表、然料不過飭令各船、配置軍裝、自行保衛、或派軍艦巡弋海面、保護商船來往耳、

今日所接歐洲來電、報稱德國潛艇、是日爆船甚少、不若前日之猛烈、昨日所爆沉之英船度連奴號、傳言溺弱美籍黑人華盛頓一名、至今仍未查確、或謂該黑人乃英國籍民、未知孰是、

財政部長麥亞都、當會議時、謂接本國各鐵路公司、各大工廠、及富豪等來電、均言如美德開戰、自願力助政府、以保全美國尊嚴、現財政部及海陸兩軍、皆已預備宣戰、

▲德公使定期離美之確耗　同日美京電云、駐美德使本士多付、偕其夫人及其他所屬各領事員役、定期下禮拜二日、由紐約附搭那威船付列打力歸國、經紀昨報、昨接柏林電云、據西班牙公使報稱、德國駐美公使、於下禮拜一日、由美動程、取道英屬他里弗士回國、旅德美僑聞耗、以爲駐美德使、不日回德、德政府亦不日將其放行云、

▲美公使定期離德　同日柏林電云、駐德美使朱辣、會同各領事隨員等、共二百餘人、定期明早八點半鐘、由德京附搭專車出境、取道瑞士國本尼城、所有美使職權內應辦之事項、交由西班牙公使代理云、

▲檢查開行船舶　同日紐約電云、山藍輪船、是日由本埠開行、搭客尚未落船、適有德人、由碼頭返、守碼頭差役、將其拘留、俟搭客落船後、檢查有無危險物、始行釋放、同時碼頭、有往歐洲船兩艘、亦被檢查、

本埠新聞

●●●報界休業佈告

啓者新歷本月十二日、（即下禮拜一日）南北統一大紀念、本同業一律休業一天、以伸慶祝、特此佈告、

世界日報　中華民國公報
中西日報　少年中國晨報　仝啓

●●●中華會館今夕演戲籌賑

本埠中華會館定于今晚演戲、籌款賑濟旅墨華僑、新舞台諸君願擔義務、連演三日、昨晚接柯化埠專電云、新舞台諸君定於明日出大埠趕臺、柯化著名花旦京仔富、亦願當義務、登臺演唱、聞京仔富歌喉嘹喨、響遏行雲、當其化裝出時、娉婷態度、妙極入神、加以檀板珠喉、媚人欲醉、觀者聽者皆謂如在天上云、京仔富正名陳佐庭、又益瓜多船有任昭明者、香港有名脚色也、現已用保單保上岸、今晚登臺演唱、又中華會館、派出擔任售賣戲票諸員、連日四出勸購、買者亦甚踴躍、茲將買名譽券芳名列下、王懷份、孫垣、方平、關崇瓏師奶、蔡氏、馮政師奶、馮齋銘師奶、李張氏、趙牧師奶、以上每五員、劉子顯二員五、票二張、李文恩師奶、薛北勝師奶、翁奇師奶、鄧榮、廖鄭氏、唐邦師奶、張盧氏、梁榮、鄺吉師奶、許瓊、余美師奶、馬師奶、伍于澤師奶、何有成師奶、何觀秀師奶、胡炳師奶、陳師奶、盤長關奶、司徒安師奶、以上每二員五毛、

佈告
兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟雜伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客莊

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新開等號圍快捷大輪船數艘與東古濟洲兩船相約每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處順回香港遞返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食具常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且攝長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位鐵床數相符以便各客落船依次覓位仰各華客留心光顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號林盛號代理　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　并無分局

芝順大利　西三月十三號　中二月廿一號　又二月初二日到大埠　十八日往香港
芝錦鵬船　西五月八號　中四月十九　月廿一號　中三月初三日到大埠　往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

敢啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中膳食異常豐足招待周妥對于各客尤爲更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　三月二號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　四月二六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠榮豐號馬興　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼安當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港
哥林波船　三月十六號到大埠　往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敢啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也　海外同胞人人皆具愛國挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

徵聯業人云有益

招吟

博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝[illegible]
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛[illegible]
一笑離眼鏡　[illegible]

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷常有山西龜鈴集上好玉桂寄售升接濟書信銀両安遞香港永祥盛接理周致無誤仰大加改良還辦貨真價實圖久交以副貴客照顧之心

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司船票機器新出頭等

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小雞心粗幼麵心麵片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦狗蝦谷糧山料如蒙光顧定必格外克己遠近交易價從上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張　黃家信號二千四百六十七號　成信號啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款縫仔誠彩繡羽紗仔被頂帳幔彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款雜貨熟烟油米石力粉羅貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯駁快捷無誤　黃緝熙　胡輪仝啓

●●●和平總會調和堂鬥之神速

和平總會、因協勝萃勝兩堂失和、昨日下午兩點鐘、特開幹事會議、切實調停、以保公安而重人道、兩堂均深明大義、從衆遵處、當經和平了結、茲將和平總會通告錄下、

駐美和平總會通告、照得昨晚柯利近省砵崙埠、協勝堂與萃勝堂、陡生暴動、致傷人道、今朝本省山多些埠前兩堂、又因細故決裂、當經本會查照會章第三十八條、無論何埠起事、係以起事之埠爲限、不能牽涉別埠之規定、着双方不得相繼暴動、双方已經遵守、現除砵崙埠案、由砵崙和平分會就近調停外、特先將山多些案、調停了結、均經双方允諾簽蓋、共守和平、仰各埠堂界、一體知照、此告、

正埠萃勝總堂蓋章　正埠協勝總堂蓋章　駐美和平總會

民國六年二月九號

山多些堂界、昨日上午九點半鐘、忽起惡潮、鎗傷一人、已誌昨報、茲查悉傷者乃趙相和、新寧田稠人、傷及左手虎口、幸無大碍、事後由差拘獲余光一人、疑爲關涉此案、今和平總會、已將此事調停了結、并着靜候洋衙訊判、

●附錄和平總會致砵崙電

砵崙和平會李美近巫理唐梁椒嫻諸君鑒、聞協勝與萃勝決裂、仰即解決、　駐金山和平總會黃覺流等叩、佳、

●●●華盛頓省堂鬥又起

今早六點鐘、和平總會、接到華盛頓省舍路埠電稱、秉公堂與合勝堂決裂、鎗斃黃澍一名、經由該會、刻速知會兩堂、着不得兩繼暴動、幸該兩堂領袖、恪遵規則、共守和平、聞該會經即拍電舍路埠製止、並定今日一點鐘、開幹事員會議、究研調停方法、查其電文如下、

舍路埠中華會館伍學銓君鑒、聞秉公與合勝決裂、仰即製止、毋任蔓延、　駐金山和平總會黃覺流等叩、蒸、

●●●鐵路公司協助辦賑人員

本埠領事署奉顧公使電命、前往美墨邊界、辦理賑濟墨僑事、車路公司中人聞此義舉、亦力願贊助、茲將山打斐鐵路公司金山貨客經理轉臣、致巴梳貨客經理人勃朗原書錄下、

敬啟者、中國總領事代表尤廩丞君、因公前赴貴處、特爲作函介紹、總領事馮君不日亦當前往、請足下特別照料、馮君等此行、至爲重要、純然慈善性質、蓋須賑濟在墨被困華僑、約二萬人之多也、至于欵項一層、已由此間及加州寬尼省各鎮華僑慨然捐集、此等僑商、對於山打斐鐵路、殷勤賜顧、歷有年所、則吾輩對於彼等此次善舉、亦宜盡力襄助、鄙人深知足下樂於爲此、已面達馮尤二君、并懇暫假足下辦公所一用、俟彼等辦公所告成、即行退還、再關于貴處銀行及其他機關、如有需與力介紹及證明者、並希襄贊、爲幸、

現領事署又稱該車路公司、免收辦賑人員車費、已將免費票送到云、

●●●麥訥律師函報鷄蛋案情

律師麥訥、今日致函中華會館、略謂華店售賣鷄蛋、未有標明新舊一案、僕已致函公家律師、查詢如何辦法、茲接公家律師覆函、謂據加省衛生局食品部來文、該部對於中西雜貨店、如有犯衛生例者、一律拘罰、無分畛域、今特函達貴會館、如公家律師、允將此案輕罰、請照其而行、若從重判罰、則宜提出一案、與之力爭、倘得一案勝利、則餘案可皆注銷矣、

●麥訥致中華會館函　中華會館、今早接律師麥訥來函云、貴會館前任通事、前曾與僕商酌、于哥路年報每年出版時、着僕撰一論說、送交該報登載、僕經擔任撰述、茲得貴會館來函、復申前說、僕當如命而行、日間即著一論、詳論華人入境之苦況、並勸美國官民、勿以不公平之事、對待華人、知關厪念、特此覆達、

●華童墜樓重傷　華童雷槐芳、年僅二齡、乃華容映相館主人雷華之子、住居士得頓街該映相館之樓三層、昨午十一點鐘、該童自在窗門眺望、一時立足不牢、由三層跌下干街、當時不醒人事、氣息如絕、即將其車往海旁急濟醫院、由醫生驗明施治、查悉頭部左足、均受重傷、後轉車往加紳寬尼孩童醫院調理、據醫生云、若過二十四點鐘之外、仍爲變動、或可望生存、至今早該童已能言語、料無意外之虞、

●餞別劉代表　中華會館舉定之華僑選舉會代表劉明君、乃教會中人、長老會各教友、昨晚八點鐘、假座共和樓、設宴祖餞、席間演說、又親義公所、昨晚十二點鐘春茗、並請劉君餞別、

青年會閱書報社、照章選舉代表赴北京參預華僑選舉參議員事、選出卓鑑詩林齊恩劉明三人爲候選員、昨晚九點鐘、投票表決、以劉明得票最多、遂派定劉明爲該社代表、

●總巡飭差禁賭　總巡捕威氏、以埠上賭風、仍未禁絕、昨日特飭令各差長及巡差等、實力禁止、並派暗查數名、分赴各區、嚴密查辦、如查有案賭情弊、即行拘究、並將該區巡差懲責、以爲禁賭不力者戒、

●巡差又拘九人　今日十一點餘鐘、華埠巡差、在舊呂宋巷某樓、拘去華人九名、內有一名指爲私藏軍器案、餘八名入爲懶案、具保候審、

●衙案例誌　三號衙、雷良等三名、甄祥、亞早、黃勝、亞余、亞保、皆票案、甄萬勝、亞芳、私帶軍器案、方勝、懶案、均退至下禮拜二日下午二點鐘審、

●大埠憲政黨啓事

本黨爲有要事、定于舊歷本月廿一日（禮拜）晚八點鐘集議、屆時請各同志齊臨籌商一切、幸勿吝玉爲盼

●代白無堂

啓者本公所有昆仲趙其臻花名孖指臻新寧田稠村人、一向在山多些埠業廚工、查其來美數十年、並無厠身堂界、誠恐以訛傳訛、致生誤會、用即代爲表白、以釋疑團、此佈

大埠趙家公所啓
民國六年元月十九日

●脫離堂籍

啓者弟陳餘波、字象流、會邑陳冲鄉人、前曾列名本邑保安堂堂籍、今因生計艱難、工務纏身、不暇兼顧、是以繳清堂費、即日脫退堂籍、親到和平會註冊、以表清白、異日該堂遇有大小事務、一概與弟無涉、特此登報、俾各桑梓共知

弟陳餘波啓
民國六年元月十七日

房藥
GALIU
277 8th St.

壽與似鎮[illegible]萬爲特效無論症起久暫老少婦孺皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee
864 W
San Fr

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

洲旅館二樓一號房

英[illegible]五號房

美國運通銀行
匯單平沽　貨運寄物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣、專接各國匯兌價甚相宜、並接運貨物、異常快捷、茲將太平洋岸之總支店列左、三藩市孖杰夾二街角、屋崙埠付冷侖夾十四街、沙加免度四街一零十二號、砵崙埠布埒委夾市得街、市得頓梳打夾孖杰街、舍路埠三街八百零四號、美利允地街一二八號、羅省埠市布冷街南約六二八號、得令爲南十街一百零六號、英屬雲哥華夏市定街西約七三八號、梳力埠甂街七十二號、英屬域多利佛街五二四號、駐港代理匯單貨物事務所在皇后大道中一十三號、運貨快捷、匯單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告

堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持業遂以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友雲聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼

舍路秉公保良堂啟
民國六年正月初十日

●承受廣告

啓者大埠都板街門牌八百三十二號忠信和油米雜貨生意現因各東志圖別業願將全盤生意舖底招牌什物貨項賬項接批嶺南樓股份及香港信和昌斗門埔和昌賬項一概項與合利堂承受仍照舊字號加多合記二字營生其價當衆議妥均皆允肯茲訂于舊歷三月初一日十二點鐘在忠信和舖內交易自交易後所有忠信和字號生意舖底招牌什物貨項賬項樓批嶺南樓股份及香港信和昌斗門和昌賬項概歸合利堂支理日後生意盈虧永不干舊人之事倘舊東或有揭保揭借會項各號貨項數目未清等情請依期到來理妥若至期不到自交易後與本堂新承人無涉特此聲明以免後論凡各客日前寄下物件請早領回

合利堂啟
民國六年舊歷元月十五日

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之洗白粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零

弟鄧寬謙啓
Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣逐年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計值加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

金山大埠廣東銀行啓
民國六年正月廿二日

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

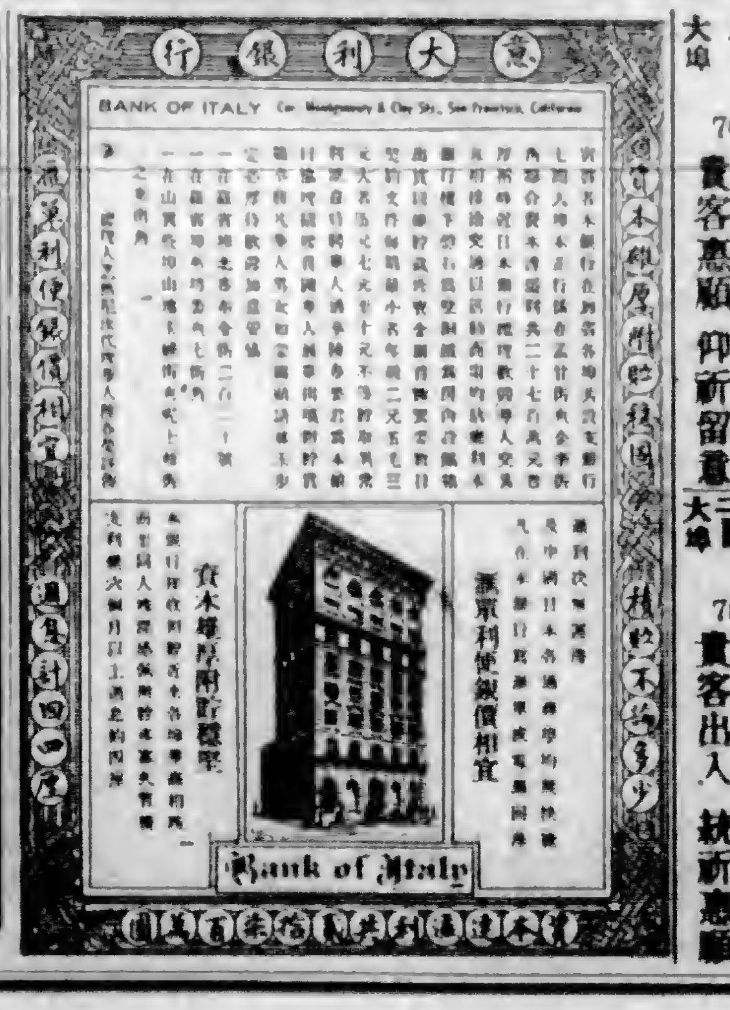
「承接金豬」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街真門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨真價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧


意大利銀行
BANK OF ITALY Cor. Montgomery & Clay Sts., San Francisco, California
Bank of Italy

看看　惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選止地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感　本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Feav Man Shee 87 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元
宿娼不患染花柳丸每罇二元五

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得伴股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得繳票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿催注此佈

中國郵船有限公司董事局啓
民國六年一月九日

●香港匯單每百五十七元二五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜鈴集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸君光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎巴第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源興孔發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

茂豐

金山正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在呫慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本號在大埠都板街一千○一十三號一千○一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本園常有園口時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必擇選貨照時價額外從廉以期久遠交易誠爲賈心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理滙兌 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百○八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賣客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九醜丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁叢謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●問題紛議未決屢次電懇梁任公趕速來京商議●●●

○京師法庭以國會議員大門案尚懸未結特請國務院咨致國會許其將議員陳策等逮捕到案早日依法判結●●

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●粵政府與荷蘭保文公司訂借欵四百萬元財政部將債約修改荷人不肯承認此借欵已不成事●●

○七號學界千餘人開會歡迎徐君勉●●

「港電譯音」

本館論說

中國破產之噩兆（彥公）續一

二則中央軍費之倍增也、查中央政府、今每月支出之軍費五百餘萬、其軍費由陸軍部發給者二百餘萬、其不逮陸軍部所管轄、若張勳等之兵、直接向財政部領餉者、每月百數十萬、其餘海軍經費及旗餉、月需百餘萬、故今日軍費、比之袁氏時代又激增矣、袁未死時、各省皆有解欵、今則各省解欵皆停止、而支出者不特不減少、又增加焉、於是解欵爲虛名、而發餉爲實害、若政府能爲權宜治標之計、令各省駐在之兵、改從該省解欵額內坐支、即以解欵抵軍餉、中央政府尚可稍輕其負擔、然政府不肯如此辦法者、掌中之武力、不肯以授諸他人、蓋餉由各省發、則無異割中央威力之一部以奉諸他人也、此所以財政雖萬分困迫、而仍不得不勉强支持也、破產之慘象、又烏能免乎、

四則因於行政費之驟增也、財政上入不敷出、其救濟方法、祇有縮減行政費、以期收支適合、尙冀有整頓之方、而今則何如矣、袁氏之時、中央每月行政費、達於五百萬、已屬浮濫、今則更達於七百萬元之鉅額也、袁氏

廣益歸

金山正埠

K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來 酒米伙食雜貨 巧造 鮮明餅食 各色 龍鳳禮餅 送餅 合時 瓜菜種 地道 自餞糖菓

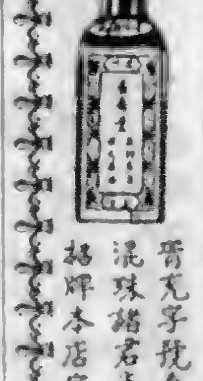
[illegible]

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各欵唐山水菓[illegible]

均益泰

香港 廣告

均益字號 露白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶木京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀両快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充蒙以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉發售便慣甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備

烟酒糖油蘇杭海味

檀山苗米尤為精美

貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St. San Francisco, Cal.

陳秉鑒 內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在顧各貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕隆瑞芝祥新聿冲泰各號書信銀両滙歸粵華源廣安棧達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌 930 San Pedro St, Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘蒙客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司全啓

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵麵類[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St. San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐸打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫雜症痔症初起在于肛門常見痔瘡彼外痔也大便有血出者爲內外痔由肛門上下左右有肉粒者或有膿有水出者爲痔症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症家皆稱讚倘者信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥自花柳疔毒瘰癧者一次重者二次即可全愈館常有舍以便男女就醫并將西醫藥料藥水俱全諸君如欲樂請將病症寫明銀照下列西字一併付來自當撿寄買藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔料十元半料五元每料步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二五包價銀一元正 毫五館在六埠企李街門牌九百零號二層話筒號數二三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

蓋芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此概能外而五官百骸同茲眠界宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏肄心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良[illegible]

健將腎軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。端治腎虧。功莫比倫。

陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。

腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。

若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。

此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。

聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣流經助脈丸 大盒五元 小盒二元五

[illegible]

◎◎補腦金丹

[illegible]

◎◎宿娼免毒丸

[illegible]

●强精補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均曾效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有靳壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

〔章〕書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更●驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 并候 刻安 弟鄧卓生字頓

中美大藥房

美洲金山正埠 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元

小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不稱精不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在軀體之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之入自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生已絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺胃肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶加郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀一元五 中瓶銀一元 小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賞述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶四元 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打 瘋尾血瘀

砲碼刀傷 消脫癧瘍

續筋駁骨 双單鵝喉

白濁疳菓 遠年爛脚

鹹疳疔毒 內外全科

癰疽流注 奇難雜症

寓大埠呼臣街門牌七百二十六號二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付葯依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將取回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鹽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌壓而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固嘉其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痹難安心爲如焚恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（年遠）肚痛　○美國智（利長慎）謝濟灼頌

●精理（歎陽）遺精　○比李加（春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯　○洛市（丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者某付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包毒茶一包毒散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗過次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至毒粒藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肖茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀請付大補脾腎丸再機器藥水前來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數月全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種因業田園染成花柳瘡疥齊來腎莖濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如瘡揩痛癢難堪腎莖紅色膏瘀更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精崇萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗 [illegible] CO. [illegible] Street [illegible] Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾各式奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉 [illegible]

梁飲叢書

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自 [illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報 [illegible] 全年 [illegible] 十元 [illegible]

廣東新聞

●●●制止葡人越界插旗

葡人越界插旗一事、經當道派委馳往交涉、詎近日葡人又復僱用苦力、過界取沙、駐防該處武衛軍葉排長、以地土所有權、不能任令侵犯、經即據理干涉、葉已將其禁止、即前日越界所插之旗、亦已收回、惟前插標桿、仍未拔去、現由政府派員乘勢交涉、飭令拔去、以保國權云、

●●●軍隊問題解決

滇軍留粵問題、頗難解決、頃聞月來經督軍省長與中央政府暨張方兩師長協商辦法、將張開儒所部、編成一師、仍以張長之、方師長聲濤所部、改編爲十營、即以方爲司令、餉項悉由國庫支給、一俟得有北京政府復電、即可着手編練云、

●●●粵省選舉參議員之續紀

粵省議會改選參議員三名、原定上月十八日舉行、因人數不足、延至二十一日、嗣又不足、延至二十三日、然後舉出、是日十二時開會、選舉監督朱慶瀾、偕同管理選舉各員、先期蒞會、高等審檢兩廳到場監視、督軍代表雷殿、到場參觀投票共分五次、場中可紀之趣聞、如廢票中、書黃金聲之聲字、有書作多字之形象者、書陳樹熙之籍貫、有注爲帝黨人者、又末次投票、有一票書多一舉三字者、有一票舉楊永泰而書作海豐人者、有一舉楊永泰者、第四次無效票中、聞舉容伯挺者、仍佔四十四票、係同志憤第三次時、容雖被選而見遺、故明知無效、亦示決心者、以莊嚴之會場、而點附以此等滑稽之事、亦有趣味之雜聞也、茲將各被選人籍貫簡歷、及監察管理各員姓名錄下、當選參議員三人、黃金聲、台山人、現省議會議員、胡漢民、番禺人、勳二位、前廣東都督兼民政長、楊永泰、信宜人、前參議院議員、肇慶都司令部財政廳、候補參議員三人、鍾天游、新會人、謝桂生、鬱南人、現省議會議員、陳樹熙、信宜人、是日到監察員、爲錢樹芬、區大原、廖道傳、其原定之易學清、汪兆銓二人、因事未到、管理員則爲杜之大、莊光第、王仁輔、程策勳、詹憲慈、陳大年、朱念慈、徐琦、畢福康、吳毓麟、諸人云、

●國會議員對於強殺案之不平鳴

北京來電云、陸督軍朱省長省議會報界公會鈞鑒、接粵電、稱南越報編輯李滙泉慘被軍隊捕至軍署附近鎗斃等語、不意長官賢明、尚有軍人橫暴至此、蔑視人道、摧戕輿論、不速澈究、法何存、如何懲辦、希即電覆、國會議員譚文駿、黃明新、陳垣、杜釗、黃霄九、馬小進、譚瑞霖、鄒魯、江天鐸、司徒穎、林繩武、朱兆莘、王道龍、陳紹元、何士果、李英銓、李自芳、黃汝瀛、蘇佑慈、郭敏慈、王欽宇、黃錫銓、許峭林等叩儉印、

●●●商團公安會請緝強殺兇犯文

粵商維持公安會、商團、爲南越報編輯李滙泉、被人槍殺、呈請督軍省長緝兇究辦呈文、爲據情代請懇予緝兇嚴究、以維法紀、而保治安事、現據敝會團同人李滙泉之子、李集瑜投稱、竊集瑜先父滙泉、係第八甫南越報編輯人、歷充貴會文牘員、貴公所評議員、一向安分守已、（已下與前報紀載略同從略）時集瑜在家、得周熙報知慘耗、即行奔赴屍場、已蒙警察廳移會地方檢察廳、詣場驗屍、至夜跟同檢察官、驗得身受四傷、委係生前被人槍斃殞命、復奉傳案詢問、一切錄供存案、即夜遵諭先行殯殮、集瑜哀慘萬狀、百思不得其故、忖先父生時、誠實坦白、知交所悉、絕無個人私仇、惟忝主筆政、近年以來、對於時事、或加以言語、慘斃以後、連日外間盛傳、謂此案與反對開賭有關、集瑜雖未敢據爲的論、第除此以外、別無開罪他人之處、況地則省會、時當白晝、糾黨持械、入室擄人、經行各繁盛商場、强殺於軍署附近、其非尋常謀殺可知、似此明目張胆、滅絕人道、凡屬個人生命、在在可危、用敢泣血瀝陳、伏乞代達當道、嚴究主謀、購追兇犯、按律嚴辦、以雪彌天冤慘、以保地方治安、不勝哀懇之至等情、査李滙泉係敝會同人、敝團團軍、歷充敝會文牘員、敝團評議員、爲人質直、熱心公益、衆口交稱、忽遭橫殺、悼惜同深、竊思該兇狡詐披猖、沿途復不許警察干涉、竟於省會繁盛之區、附近軍署森嚴之地、明目張胆、白晝行兇、日時非戒嚴、人非盜匪、連新街非行刑之所、行捕者非司法之官、肆行强殺、旁若無人、若竟任其所爲、不加懲治、此風一開、將劫擄者可以妄爲、挾嫌者可以濫殺、則社會民生、賤同螻蟻、國家法紀、等諸弁髦、自有此案發生、人人自危、咸有朝不保夕之懼、敝會團有維持地方公安之責、援投前情、用謹據情上陳鈞聽、伏乞迅賜責成軍警、限期嚴緝、務將本案眞兇、按名悉獲、依律嚴懲、以伸法紀、而保治安、庶地方仰藉維持、沉冤亦蒙昭雪、全粵民命、實攸賴之、謹呈廣東督軍陸、省長朱、

竺西氏專醫內外科

花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到處人 [illegible] 在同仁堂前四年曾入 [illegible] 大埠兩年於茲矣歷來信仰 [illegible] 贊頌難以枚舉是以 [illegible] 凡患病之人未便親臨者可將本人之症候起止及現狀如何列明函內全用赤紙入在信內一齊付來自然對症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而用定得收痊早癒在美國金山大埠企李街門牌七百七十號 [illegible] 號來信請照後列番字付來竺西氏收無誤

[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病儻我祖國教育未嘗普施醫科未設專門歐西各國鑑中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古埠生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付某求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付某紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大救連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付某求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也嗣時祖國有云神醫者不讓焉原我弟鄉居竟食維艱別妻子遠家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞全身運動不靈雖有猛虎之勇將若特斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒而足不良于行困苦在床食小恐多前在埠仔無唐醫迫要請西醫治理俱用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生處唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次即食止痛之散外貼新蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症皆愈實因財政困乏亦依然作工不料過三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發呀以數我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調理又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥繼以治愈篤本又得接丸散水茶搶食之再理丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德謹將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約開色弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月曾涉足花叢初起白濁之症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下墜膀胱之部日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪食俱廢股間起核類似芒果而痛或隱或現步履不能適是時竺西氏來游此埠即請到房診治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛次日即能行走復覩先生寓所求診再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫　轉弱為强　挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下之兒心懷耿耿況父母在堂年俱古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥者無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥賜方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外感遇酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛並白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可期陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸鹿茸以補腎精兼取參茸婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶繼而因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭浸酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜歡何似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德治是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

甯邑沙頭鄉弟莫如衛拜頌

譚緯棠方脈

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳楊梅毒牙頤鷄喉瘡疽痔痛還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消瘰疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤瘀疳化腐去腥散　每筒二元
●腸風臟毒大便屙血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症消臟除毒丸　每合五元
●肛門痔疴消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服消毒丸　每合二元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合五元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕消毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠蒙船主大寫醫生白人等招呼優之妥當床位寬潔電燈輝煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處處准人情特切長餐樓兩張長餐橙四張額外優待我同業早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人廚房潤大任從我客保物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報賀成此輪之遇妥也

關綵　陳觀松　林白優　黃社添　董詒槐　朱元
林垣　黃坤　伍如燕　何長德　雷家潤　王玉堂
莫天　黃乾　李炎　甄進福　鄺松勝　雷永
黃福明　余德　黃聘　李福康　雷協　譚榮仁
雷瑞年　謝玉麟　王榮　張鐸　黃福　陳吉才
黃德棠　雷君　鍾爽爵　李長　雷洪　莫裕森
李三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李娛　李偉
莫受同　蔡富　文敬應　許眞業　譚炳旺　胡龍
李安　陳照　李錦璇　黃明賢　鄺文天　雷春
譚奇傳　呂帝　蔡宗　李瑞祥　黎達　湯生順
李榜　何球　林好　梁炳　梅七就　梅容氏
梅光成　林廷臣

卅

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳生（內科婦科）　趙卓山（花柳瘡科）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒瘡疔痔漏奇難雜症以及遠年爛脚喉症痰飲風濕腰腳內傷咳嗽心痛肚痛疝氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方精選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或購辦症訂方或着付丸散可將成紙寫明住址函下列西字附交本藥局妥收本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀補腎固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

[illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

●●內傷吐血鮮血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

●靈應功效服全球 [illegible]

●川藥特具萬病消 [illegible]

[illegible]

代售名文華……

十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元
十五號管下活吸金咀連夾四元二毫五
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

[illegible]

- 魚腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五
- 固精五痿壯陽強腎丸　每罇三元
- 夢遺存眞固精丹　每罇　單一元五　双三元
- 滋陰補損培血露　每罇三元
- 內傷衞生助肺癆咳药丸药膠　每罇双二元
- 哮喘積氣拔根药丸药散　每罇双二元五
- 腫脚軟脚立消药水药丸药膠　每罇一元五　双三元
- 立消頸核瘰癧药丸药膠　每罇双三元
- 腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五
- 退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
- 始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五
- 外科花柳百症搽毒神水　每大罇二元　小罇一元

世傳經驗專門特識丸藥

- 大補心脾氣血丸
- 排毒楊枝水
- 外痨內損補天丸
- 化痰止咳丸
- 耳閉耳聾丸散
- 因色却毒保安丸
- 瀝節風痛定痛丸
- 止痛生肌十神丹
- 理腎固精丸
- 化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

通信處　大埠都板街八百一十五號　[illegible]

介紹人廣東醫界同人　[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之神藥（復遇良醫何伯棠齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺癆咳药丸药露之靈驗

[illegible]

●腎虧二十年遺精之証明

[illegible]

●果然搽毒如神應

[illegible]

●老年哮喘積氣眞除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立釋

[illegible]

●愈瘋頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　[illegible]　恭頌

●世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上郵金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞綉絨綢緞搭巾新款綉巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山　公益埠　萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

●本報新刊最新北京城全圖五彩每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縈縈、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我儕散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我儕奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人爲之則難、我儕若乘此時機、集合鉅欵、擬成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃翁乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困鵠、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無後悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員　麥友楠
正總理　陸潤卿
副總理　劉儒玲
書記員　鄺文光

董事　鄧鶴石　鄺觀敬　陳教模　黃勝業　余鑒　陳繼石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　仝啟

茲將第二期股銀芳名列左

蔡麗池　蔡幹明　每廿股　林元亨　十五股　鍾美瑤
十一股　譚華鈿　李耀業　方富運　何梓文　何以洛
駱瀛洲　黎奇川　高弼臣　譚懋清　每十股　梁植卿
八股　陳孔性　鄧偉宾　馬衞魂　黃文甫　譚華燦
每六股　譚澤成　盧文耆　盧文燦　蔡麗泉　陸金保
馮昆平　雷澄川　林敬滿　胡進仁　陳旭肇　黃積慶堂
馬翠喜　鄧進椿　江錦筝　黃霖榮　馬存棟　林秉超
雷龍慶　曾毓光　曾毓旺　每五股　鄭水禎　高燿南
馬浩成　每四股　龔昌震　高華勝　余恩忠　黃沛蛟
鍾超榮　每三股　陳文簡　丁琢如　李貞木　梅渠漬
陳玉庭　每二股半　譚錦昌　麥箕寵　譚華裕　林秉鈿
譚華燮　方守參　馮健　黃瑞傳　譚教俊　盧桑球
合興隆　高仲屏　雷曜西　宋英泉　黃富　陳開亮
余森德　余若民　余一和　李仍燕　梅瓊　李華諒
趙仁焗　黃敬倫　陳鴻漢　林德炬　陳犂惠　陳聖言
陳孔謀　陳孔鏗　陳觀光　陳孔貽　每二股　丁亮儔
一股半　趙宗增　譚澤藻　方富鑾　余明章　鄧美裘
方文旋　黃業嬌　黃增盛　伍時堆　馬榮溢　馮立康
趙瑞鶩　每一股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者與首期一股關股半故須合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

- ●第一家壯陽丸　[illegible]
- ●補腎丸　[illegible]
- ●強腦丸　[illegible]
- ●一服愈頭痛散　[illegible]
- ●保平安暈浪丸　[illegible]
- ●包全愈勾虫丸　[illegible]
- ●立刻止咳药水　[illegible]
- ●立止牙痛药水　[illegible]
- ●包愈眼科药水　[illegible]
- ●速愈眼科药膏　[illegible]
- ●包愈花柳入眼药　[illegible]
- ●花柳骨痛药丸　[illegible]
- ●花柳各科药劑　[illegible]
- ●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒

[illegible]

通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房値理　[illegible]　全啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處
Jeang Sing Kee Co, 658 Grant Ave, San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開乎牛路頭人張卓予敬叩

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

- 南海先生詩集四元
- 康有爲中庸註二毫
- 康有爲禮運註二毫
- 飲冰室文集四元
- 戊戌變政記五毫
- 十一國遊記八毫
- 華菜精製法五毫
- 羣芳花鏡三毫五
- 醫學入門一元五
- 催眠術講義五毛
- 左傳快讀一元五毫
- 艷版擋青圖說七毫
- 增訂驗方新編一元二
- 峰劍春秋一卷銀三毛
- 西庄今古奇觀一元二
- 拿破崙忠臣傳五毛五
- 西庄石頭記一元五
- 男女交際自由尺四毛
- 中西滙通精義一元三
- 六頭經驗良方八毫
- 歷代神仙傳一元二毫
- 笑林廣記一毫五
- 袖珍廣東全圖三毫
- 白美圖併新詠四毫五
- ●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
- 華英通語連字典壹本一元二五
- 鄺其照華英字典集成三元二五
- 卓岐山華英寶易字典一元五毫
- 卓岐山英語問答一元一毫五
- 華英呂應爵撮要一元七毛五
- 西庄日文商務呂宋話八毫
- 商務華英新字典一元四毫五
- 商務華英音韻字典集成六元
- 藤本氏華英字典七元
- 鄺曉甫華英彙語二元
- 袖珍華英字典壹元零五
- 金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
- 黃繡球五毫　英語易讀一元二
- 石智囊七毛　華英通語七毫五
- 廣言報三毫　英語分類一元
- 孔教誌三毫　華英尺牘五毫
- 漢文典一元　英語易通七毛
- 德育鑑五毫　李太白詩集五元
- 自助論一元　人生地理學二元
- 回頭看二毫　種痘新書三毫
- 紅粉劫六毫　學生尺二毫五
- 美人福六毫　精忠說岳三毛
- 奪嫡奇冤三毫　最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

房屆一百零一號　四一四三　電話乾尼

胡禮氏啟

本報有靚羽紗大五色國旗發售

中國新聞

●●●日本在厦門設警之眞相

日人在厦門違約設立日警、侵我主權、雖經我外部照會日使、提出抗議、然聞日使之答復、類皆强詞奪理、迄今尙無正當解決方法、福建省議會以此事關係我國全國主權、特推舉議員林翰、陳乃元、兩君入京請願國會、幷與外交部磋商、交涉辦法、頃林陳兩君由閩入都、道經滬濱、記者叩以此案之眞相、林君據述交涉起由、其及經過情形、頗爲詳盡、紀之如左、

林君略謂厦門距台灣甚近、對面爲鼓浪嶼、日本領事署在之處也、厦門市內、日本居留民甚多、而台灣人尤衆、台灣人之無賴者、恒多聚衆賭博、及吸食鴉片等之種種行爲、而中國官廳不敢干涉、設加干涉、則立遭日本領事之反抗、曰、是乃日本人民也、無賴輩藉日本籍爲護符、舉動愈多不法、當地居民苦之久矣、去歲十月鼓浪嶼日本領事署、藉取締厦門台灣人爲由、由領事署派出日警數名、入厦門市拘捕日籍之台灣無賴、其初日警之至也、僅着和服、並携有領事署之執照、後見我國官廳、無甚舉動、乃公然易和服爲警服、不數日而（厦門日本警察分所）之招牌乃出現、最近日警在厦門之舉動、愈形不法、且拘及我國之市民矣、

厦門交涉未終、日人近復有在福州設立警察分署情事、當去歲十一月中、日本警吏數輩、往謁福州警察當道、其名刺刊有（大日本福州警察署長）數大字、福州警察當道不察、立卽延見、并設筵欵之、不數日、日本警吏忽將倉前山東瀛會館（與領事署距離甚遠）指定爲日警駐紮所、並于門首懸掛（日本福州警察分署）之招牌、台灣籍民亦在省城南台一帶、屢次拿人滋事、吾國巡警出而干涉、竟敢開鎗抗拒、情形漸與厦同、並聞（日本福州警察署）之計劃、擬分福州爲六警區云、

依據條約、日本在厦門福州兩處、本有劃定之租界區域、厦門指定虎頭山爲日本租界、福州則將南門外離城七八里之一區爲日本租界、自兩處租界區域劃定後、日本迄未經營、蓋在我國方面、因關係主權、固不利日本之有租界、至日本方面、則因經營租界、必支出大宗欵項、財力不濟、故亦遷延至今、然今次日本之在厦門設警、絕不在虎頭山劃定租界範圍之內、而福州之發現日本警察分署、更爲可駭、自此項交涉發現後、中央諉之福建省長、省長諉之厦門交涉署員、遷延數月、絕無正當解決辦法、而日警大有得寸進寸之勢、殊可懼也、要之日本之手段、第一步在使籍民滋擾地方、不許吾國警廳干涉、次卽託領事館警衞名目、任意設分駐所於領署以外各地方、藉逮捕籍民以實行警權、噫、是可忍孰不可忍、

福建省議員某君、籍隸厦門、調査此案起因甚詳、茲錄其報告書如下、（下畧）此事起因、在本年五月間、台灣總督

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

●●●自製神效药　[illegible]

●●●自製神效药　[illegible]

[illegible]

補遺增訂　金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細　票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠包圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爲國体挽利權者幸勿失此機會

本報啓

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
866 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切餘館牀床臬椅俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所條理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價目相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫　痲瘋瘰癧蠱脹風癱痨症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

張郁祖大國手肖像

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠都板街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線枱什物顧繡檀香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

[illegible]差拿三二十一

廣珍號啟

小說

大漢尋親記（十續）

元愷固鷄羣中之一鶴、而錢生亦庸中之皎皎者也、不意輪船行駛、日夜不停、屈指時光、經膠州彎、過成山岬、轉而北、歷威海衛、芝罘諸大埠、由直隸海峽入大沽口、至津河矣、輪船方停、共偕登岸、蓋九峯在津爲莊客、寓於旭日街、錢生之舅父、爲京奉鐵路車站之辦事員、住于法租界、兩人握別而去、元愷有時欲得父親確耗、急於星火、況在滬既聞北去買客、牢已到津、吾父當在其列、若見慈顏、亦可少遂烏私、比至寓所、牌號猶在、詢之役者、曰王君北去、今已兩年、視其房宇、封鎖如故、而三數辦事人、亦漸星散、元愷聞言、心中酸楚、愁上眉尖、方沈思間、忽想向日與我父共事之沈君玉初、即在此界五金號、若去一訪、當得好音、豈前日趙世伯之言、念余憂慮、故作慰藉之言耶、然趙君質直、斷不肯對于後生、致有誑語、遂巡已至某號、初雖知其人、並未覿面、投名刺入、遽有一面龐篤厚之五十許老者出、隨問姓字、元愷道其來意、並述在滬所聞之言、因探問其確否、沈翁曰、賢侄少年英俊、動於孝思、跋涉數千里、他日定然跨竈、我因爲九峯幸矣、尊翁北去、今已兩年、其同行者、當時不止一人、因有戰事隔阻、恐被檢查、逗留彼地、且所販各貨、因有戰事、皆萬缺乏、同人經商、均獲厚利、今先回者、已數人矣、途中無恙儘可放心、但聞尊翁由西北利亞鐵道東回之時、行至伊爾庫次克省之梅索瓦下車、云欲經外蒙採辦皮貨、此亦得之某友、至其詳細、吾亦不知、所幸北方回者、此地甚夥、吾明日當爲之探訪、元愷唯唯而退、次日、清晨錢生即來訪問、元愷答曰、方今北方戰事阻隔、回者雖多、而家父獨未得有確音、傳聞尚有外蒙之行、而是否尚不可信、心中實是着急、錢生曰、如此我却有可探訪之處、昨至舅父家、適有表兄新自俄國留學歸家、因非商界、恐于商情不甚詳悉、故未提及、老伯今猶未回、即日當爲探聽消息、元愷曰若是、弟當與兄偕往、此旭日街與法界不甚相遠、隨談隨行、已至其舅父家、舅父姓馮字次華、表兄名國維字季綱、元愷既至、錢生爲之介紹、彼此寒暄數語、元愷即行進詞、謂云鏡吾兄爲鄙人好友、一則特來問候、二則有事請教季綱先生、（未完）

新遊記

北游雜記

（張嘉森）

記者以二十三日自滬起程、二十八晚抵津、略記沿途聞見以當談資、

僕四年不入國門、而當此風雲緊迫、潮流澎湃之際、吾之元首與當局、抱何方針以應付、政客諸君、挾何術以活動、此予所急欲知者、一也、方今天下雖一、而實則各據一方、猶漢之封建、唐之方鎮也、此中有無奇才異能、今日足以安定一方、他日足以左右國是者、此予所急欲知者二也、吾儕獨居斗室、常覺天下之大、除三數心心相印者、鮮足與語天下事、實則中國之變、至今日而已極、人同此心、心同此理、除吾儕平日同志外、豈無聲應氣求、足引爲同調者、此予所急欲知者三也、予抱此三目的、乃上北征之途、以二十三日一時乘寓滬車出發、同行者爲誰、讀此記者當自知之、

（一）車中雜感　在車中各出遊歷時所聞見、以作談資、予曰、吾儕坐此寧滬線之特別車、以爲飲食居處、行旅如平常、乃人生應得之幸福、孰知惟在太平時、乃有之耳、以言歐洲、則決不然、去德之日、當日禁令、凡旅行者須在警察處先請麵包票、余行時忘請此票、因而在車中枵腹者凡兩日、四月二日、自倫敦至牛克府、（英北方海口）遇徐柏林氣艇夜襲東海岸、汽車全停、車中窗戶、掩以幃幕、電燈盡息、以免火光出沒、爲氣艇標的也、自夜八時悶坐車中、寂然不作一聲、至晨三時爲止、以視今之燈燭輝煌、憑眺自由者、其苦樂不可以道里計矣、梁任公曰、坐車之樂不如坐舟、乃述飛律濱舊游日、飛律濱小島凡七八、嘗遊其五、衆島之間、賴小輪往還、然浪潮極高、兩岸如絕壁、故無停舟之地、凡登岸者先入木桶中、纜懸此木桶于桅杆上、一浪去、他浪來、則島上降下一鐵鈎、以鈎此木桶、而人賴以登岸、黃君溯初述西南起義時入安南情况、黃君持一日本護照、安南法官嚴詰之曰、汝形容不類日人、必係冒充者、强黃君背誦護照上履歷、黃君以日語應之、其人無以難、既入雲南境、則車中僕役、盡爲安南人、但通法語、欲求麵包而不可得、纔自雲南返安南、賴有一廣東友人作通譯、其人中途下車、乃復爲啞旅行矣、（未完）

本報承接各欵印件并辦有時務書籍

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商還派外自應以籌捐爲第一要着惟玆事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日

金山大埠中華會館啓　十丁

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰勞傷肺癆咳血喘瘡氣喘黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗難輾錄不意諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

（此）明　坎金山　TOI 647　K, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　飛星劃度　八字

逐月批評　四季批評　[illegible]年批評

銀十五元　筆金五元　筆金三元

擇日　擇子　日

●萬國寄信便覽平沽

新　香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厌紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St, San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]

妙藥如神　[illegible]

●良相良醫　[illegible]

再生之德　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

○本報精製各種笠巴圖章

●本報代理廣州星期報　[illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
消風邪風寒痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
L. C. Wong Co.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
昌盛
黃松章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸穿可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　專治頑痺痛痿[illegible]

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便妥」

葯膏　專治[illegible]

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　懲海四毫

中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地厲開設歷崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賣客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羹　正地道暹洋羹

婦人奶癧藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毫五　萬應跌打丸每丸銀壹元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷

話筒差拿一九二

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創卅餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生藥紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效玆來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買艮紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　每料十二元　小半料四元
●鹿茸壯精丸　每料十五元　半料七元五
●醒腦提神丸　每料五元　半料二元伍
●拯勞固眞丸　每料八元　半料四元
●有夢遺精丸　每料五元　半料二元五
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸　每樽二元
●珍珠搽疳散　每罇三元
●萬應肚痛散　每罇一元　每服二毛五
●立止牙痛丹　每罇一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸　每料十二元　小半料四元
●醒胃健脾丸　每料六元　半料三元
●補腎壯陽丸　每料十元　半料五元
●滋陰降火丹　每料五元　半料二元五
●無夢遺精丸　每料六元　半料三元
●調經種子丸　每料十元　每盒一元
●花柳金丹　每罇五元
●善後丸　每料六元　半料三元
●內消瘰癧丸　每料廿元　半料拾元
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏葯　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿壹千貳百六十九號

諸君惠顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. Wan, 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層「San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.」

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美國寶担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取畢一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗Captain Walter「R. Rideout」乃美國尾利允埠之股商其父子世理航業以致富者其經驗學力均優充分以之主持本公司洪望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

○以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明皙者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

發起人

○臨時辦事職員列後

臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖佐卿「大埠羅安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教模　同仁堂穆眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
寗陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林齊圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳蔣芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬贊　永同盛竺西氏
少年中國報劉漢賓　中華民國公報黃燦賜
東亞公司朱寶賞

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登　原信 [illegible]

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉碍飲食爲難約計八越月矣痛苦萬難言喻前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也頃接先生來諭神誦之餘各情拜領內云得悉靈瞻補血丸小盒弟望實覺而拜謝　先生慈心濟世憫憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所望者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生赤蠶弟之性而獸我之衆也回思　先生寶丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力爲引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　振順埠古山三合隆泰利頓

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟專一月出埠而謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症豐有五國暨某報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號

弟關平張霖恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○採鮮藥散每罇一元○如蒙光顧新將藥費先惠夾赤紙寄來付上無悞○三鞭强陽補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祠板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有賣信赤紙照西字付來便得妥收

YUE SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股造告成通車之後新舊合而爲一概照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘踏路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息揭寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee　Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road　Hong Kong, China.

金山正埠大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

府曾派警官淺野雄井兩員、來厦調查台籍人民行動、并在內地各處暗查、當時卽將一台人名黑面瑞者、在和鳳宮鎗斃、嗣淺野等報告回國、日政府乃復派警察九名、來此瓜代、此爲本年九月間事、至十月間該日警向諒亭典舖賃屋、秘密組織機關于厦門箭道口、(門牌一號)、十一月七日、有日本領事館衞警及警官實藏寺虎一等兩人、帶領日警七名、搬入該號、外貼宣紙條一、書日本領事館館厦門警察分所等字、(日本領事館在鼓浪嶼與厦門隔一海面)、後又改書木牌、懸於門外、經交涉員等一再交涉、始將木移牌掛門內、而機關及人員、則仍未撤去、並時在厦門各處拿捕台籍人及我國人、此日人來厦門設警之情狀也、總之此次之事、其原因在厦門巡警之腐敗、不敢强力制止籍民暴行、而巡警所以腐敗者、亦由日領袒護籍民有以致之也、(下畧)

●●●四川大局之可憂

最近自王芝祥入川、羅戴二人、似有稍融洽之象、省長印信、亦已由羅督交付代理、政務廳長黃大遒、暫行保管、不意至本月中旬、有譚毅公者、組織所謂公民團、阻止羅督交印、並請省會將反對戴省長案、列入議事日程、率衆强令通過、聲勢洶洶、不可嚮邇、昨有人得川中私電、謂此輩又請羅督電致中央、將戴開缺、如不得請、將迫羅督宣告脫離中央關係、一面又威迫黃大遒遣人贈以炸彈兩枚、黃不得已已避往他處、公民團見威迫有效、益專橫無忌、或謂公民團所以敢於如此、皆羅督故意縱放所致、果爾、則川省大局、眞不知伊於胡底矣、

天福寶飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙出售

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛扇結杉照常投理香港寄
本廠在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵[illegible]蘇杭[illegible]各鄉鎮信快捷妥交伏祈賞心光顧　司事人李清蓮啟

金山天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印加價永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全季街接車轉上下貨物與華人同寓者行李調教妥當[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒德安美酒廣告
本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准南部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜貨意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄺廣濟主人謹啓　德安號

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通爽伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號總寓東洋汽船會社　代理華人曾光[illegible]

定將收多之銀禮同　各客故特先佈告焉
代理人鄧江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號黃安泰

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY
本日新聞紙第二十六卷第一十七號
今日出紙三大張
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二十六
VOL. XXVI, No. 17　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　FEBRUARY　13　1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.
西曆一千九百一十七年二月十三號
中華民國六年二月十三日（禮拜二）（舊曆歲次丁巳正月廿三日）

（本報價目）
本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙　垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）
本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手曾否支淸報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

本館特電

●●●十日下午三點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●梁任公因黎段再三急電催來京八號晚由上海乘快車抵京段總理卽迎入府籌商要政至於終夜現在京中謠言極盛政界各要人均露恐慌之象

○八號、河南省長田文烈、亦因特別要政、來京籌議、

○八號、總統府會議、對於德國潛艇戰策、我國應保護華僑生命財產、先提出覺書於德政府、請勿傷害華人船艘、及華人船客、黎總統飭覺書起草員、措詞務極委婉、幷交國務各員、詳愼修改、

○八號、美使運治、見中政府對於美德絕交態度、尚未正式表示、又謁段總理、面詢意見若何、段答言尚難表示、

○段總理因外交緊急、需才辦理、與汪大燮籌議、暫緩赴日贈勳、

●●●十一日上午六點十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●政府外交紛議難決至九號下午八點鐘由外交部將反對德國潛艇戰策之抗議書正式送交德使十點鐘德使辛慈乘夜親往段祺瑞汪大燮等各外交

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜醃京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店正　自製參茸三鞭丸　海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]
許濟嚴　譚樹綺　梁永圖　吳其晃　啟

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種菌陳鐵打金耳環正响尾蛇酒發行

佈告
廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順德桂花桌圍[illegible]自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在埠都板街八百一十六號
(專辦)　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
(好貨)　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠中華泰圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在大埠都板街門牌八百五十二號開張多年生意久蒙各埠貴商賜顧銘感良深茲復更爲完心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及鐵頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠派單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鶯咕路卡轉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡轉寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到滿淸興亡史　前後編十六册定價二元五毫首敘滿淸興亡次敘滿淸外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也
懸海之惡波瀾二毫　鄉莠錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄經理謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤興　副總理劉[illegible]　西文記錄余[illegible]　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

大秘
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起
介紹　譚眞氏先生學問淵深[illegible]期博大玉函金[illegible]不融會貫道廿餘年感德者遍於邇
大同廣　啓者本會會員遇來過省過埠或離美回美者其中有不[illegible]往往投寄本會以致消息不得靈通
源生
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]唐山各項什貨

甚不得已之故、而不維持中立、偏取與美一致之態度耶、是亦不可解矣、況我政府外交、向來軟弱無能、雖被人佔地侵權、亦啞忍退讓、乃於此次遽然振奮、如垂死之人、忽爾還魂、如熱病之夫、亂發譫語、居然力爭人道主義、步美國之後塵、爲吾海外僑民所不及料、是亦大可駭異者也、不獨爲我華僑所不及料也、即各國亦不注意、觀於日昨本埠日本報紀此事之題目曰、(支那亦加入戰團耶)其一種輕藐狀況、露於言外、蓋我國在世界上爲半主權國、兵力財力、皆不足算、即使加入戰團、亦無所輕重於其間也、然政府諸公、敢於爲此、其目的在爭戰事結局媾和會議之發言權耶、抑確見此舉之於國家有大利益、故毅然決行耶、抑或有人勸誘威脅於其間、逼我政府不得不出於此途耶、外交黑幕、奇詭萬端、是非記者所能測矣、然而我政府此舉、於國家前途、利耶害耶、福耶禍耶、其關係則非常鉅大也、

當前年洪憲時代、聯軍國英法俄三使、已勸誘我國加入戰團、後被日政府力阻打消、蓋聯軍國方面、欲將德人在華之勢力、盡行驅除、而日本方面、則乘歐戰時勢、實行其東方們羅主義、執亞洲主盟之牛耳、視我中國爲彼日人肘腋下之保護國、故極不願中國加入戰團、於將來媾和會議、爭一席之發言權也、今者美德風雲中、又加入美使之勸誘、遂告成功、我政府近日對於美國、倚賴正殷、或因此一致贊成、表示其親美主義、亦未可知也、

緊要新聞

●●●中政府反抗德潛艇之通牒

九日北京電云、中國政府、因德國復行潛艇戰策、于中立國生命財物、大有防害、經集議數次、決議照美國辦法、力爲反抗、已由外交部致文德使、其文大意、謂德國前次潛艇、害及中國人民生命、已屬不少、國際公法、久被德國破壞、今德國復行潛艇政策、危害中國民命財物、必較前尤甚、德國此舉、於國際條約、則中立國與中立國之交際、及中立國與戰國之國際、加入一恃强獨霸不能反抗及不受仲裁之條例矣、中國爲此之故、特反對德國二月一日所宣佈之戰策、所望德政府將此戰策取銷、使中立國權利、不再受害、若德國堅執已見、繼續進行、則中國惟有與德國絕交而已、然中國政府、實熱望永保世界和平、及尊重國際條約云、

中國政府、又致文駐京美使達治、謂與美國持同一態度、反抗德國潛艇戰策、

美京電云、昨日外務部接北京來電、中國政府、決議照美國辦法、反對德國復用潛艇轟擊商船、現中德兩國、已斷絕交誼、

東京電云、外務省大臣本野、昨與中國駐日公使章宗祥會議、對于中國反抗德國潛艇之事、極表贊同、

●●中南美洲亦反抗德國潛艇戰策

十日巴西京電云、巴國政府、日前接德國來文、警言德國割定海面戰線、實行潛艇戰策、截擊商船、以斷絕聯軍國糧食戰品來源、請各中立國船、勿往所割定之海線、巴國政府、以德國此舉、有碍巴國之航業利權、今日答覆德國、力爲反抗、其覆文內列四欵、(一)德國封鎖公共之海、違背公法、(二)德國施行潛艇戰策、太過急速、因各中立國船、多在歐海、未能一齊回國、(三)德國此舉、按之德巴條約、實相違背、(四)德國行此殘暴戰策、殊犯萬國戰例、末言巴國現尚有多船、航行歐海、如被德軍加害、巴國必向德廷嚴重交涉、

柯根廷京電云、柯國政府、今日答覆德國、反抗德國潛艇戰策、並聲言柯國與美國持同一態度、按照公法而行、又烏立圭、及智利兩國政府、亦覆文德國、反抗德國此等政策、以保護本國之民命商務利權、

本埠新聞

●●中西人士助賑旅墨華僑之熱心

本埠中華會館、自發起籌賑旅墨華僑、各界均熱心資助、尤以香亞製造公司、及山打𠺘火車公司、布律委街新戲院爲最慷慨、該火車公司慨贈辦賑代表車票四張、香亞公司、則贈出品香水等物約百元、交中華會館請女士分賣、將欵助賑、又備該公司發明神驗藥品如意膏數百罇、交辦賑員帶往分送難僑、新戲院則捐賑欵二十五元、交領署轉交中華會館、彙滙賑濟、足見樂善好施、人有同情也、

又中華會館、演劇籌欵、昨禮拜六晚開台、馮譚二領事及會館主席等、多人座聽戲、查是晚入場買花者共有十四人、玆將姓名錄下、

趙俊堯生花二札銀二元、馮領事、譚領事、彩意、麥友楠、關仕廉、關定波、葉榮、曾愛、陳氏、張少奶、順彩、亞廉、以上每買生花銀一元、黃廣一元半、張炳禧、雪花、步嬌、寶春、李少、譚李氏、陳步嬌、鳳娟、黃廣、馮領事、以上一元、

又馮譚兩領事、日前到和平總會、請黃總理召集各堂代表叙會、痛陳旅墨難僑待救苦況、勸各代表擔任代售籌賑戲票、各代表均極動容、爭先認購、當場售出千餘元之戲票、諸君愛羣愛種、熱心救濟、殊堪欽佩、

又譚領事之夫人黎李燕、及葉晴雲女士等、連日親到各住眷賣票、計共沽出票銀二百一十餘元、諸女士熱心公益、令人敬佩、玆將賣出五元二元半票芳名錄下、

梁大姑、譚海文、梁香甫、陳門李氏、談李氏、周門李氏、以上各五元、趙煜、陳氏、崔少奶、張少奶、麥福壽、龍文楨、鄧浩少奶、李祖、陳享、唐卓臣、謝滿、以上各二元半、

●●●中華會館演劇籌賑再續三天

中華會館演戲籌賑、經演三天、名角登場、皆歡快睹、惜戲院地台不闊、已買入場券、而未有座位者、不可勝數、玆定自十三晚起、續演三天、仍請和平總會、派員擔任招待、領署昨致該會公函如左、

和平總會黃覺流君鑒　敬啓者、連日演劇籌賑、承貴會諸君協力辦理、足徵善與人同、感佩無量、演劇原定只三天、惟新舞臺諸君、不辭勞瘁、願再擔任義務數日、弟因賑欵支絀、多多益善、異常贊同、至招待員一切、仍擬請貴會諸君擔任、則秩序庶可整齊、弟亦頗知貴會諸君均有職務、二三日勤勞、已屬格外、不過我等能多出一分力、則難僑可多受一分益、尚乞尊處極力鼓吹、同深感紉、專此即請

台安

弟馮祥光手書　二月十二日

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomery St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫃椅以便搭客食餐每餐均加足饌菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同陞光順隨處車路公司皆可購買船票
●●玆將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California

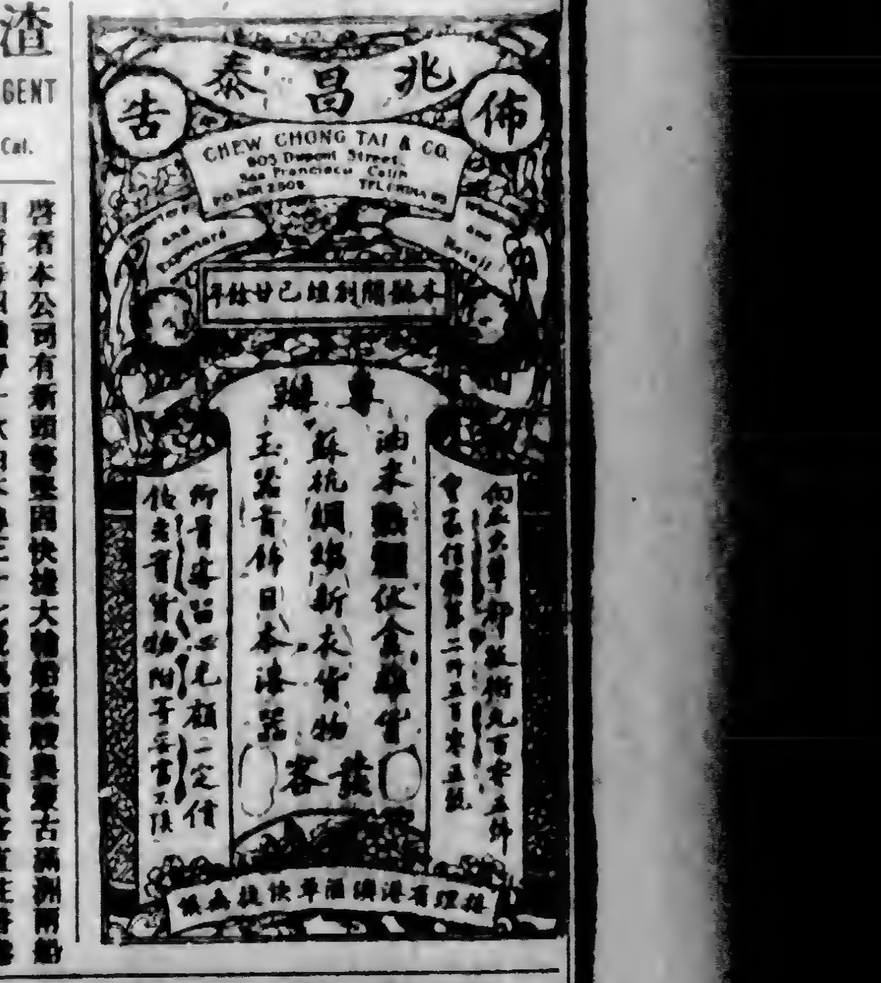
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港
哥林波船　三月十六號到大埠　[illegible]往香港
本公司辦事處在卡拿街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

敢者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　二月十號　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　三月八號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　四月六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　[illegible]　啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘來往古巴南洲兩船相埓每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭客直往香港轉赴小呂宋渣華等處俱回香港遞運大埠船中客艙布置美備光潔通氣極合衛生菜水福食異常豐足每艙俱用鐵床且攝長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘[illegible]另有特別[illegible]位[illegible]欵相符以便各客[illegible]位仰各客留心[illegible]船票在大埠都板街七百四十一號發售價值差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝順大利　[illegible]
芝錦鵬船　[illegible]



兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
油米雜貨什貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本廠在大埠都板街九百八十七號開張專造唐番各款綉仔旗彩[illegible]自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧諸照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩[illegible]快捷無悞
黃顯照　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼麵心麵片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦[illegible]幼粒蓮米以應富商採辦如蒙光顧定必[illegible]計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟
[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大平
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷常有山西[illegible]上好玉桂寄售并接濟書信銀兩妥滙香港[illegible]接理周致無誤[illegible]大加改良[illegible]

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟
[illegible]

招吟
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

●●●滇省督軍秘書返美遊學

雲南督軍唐繼堯之秘書董澤君、前日乘日本丸抵埠、董君此行、奉有唐督軍特命、以肖像敬送中華會館、並呈文件、伸謝華僑協助護國軍之實力、萬願在中華會館演說、布此誠意、經與主席等接洽、定於今晚七點鐘到中華會館演說、董君現寓遠東旅館、日間即往芝加高遊學、玆將董君宣言書錄下、

鄙人乃恢復漢室之一分子、亦羈旅新陸同胞中之一人、前以袁逆叛國、滇南舉義、鄙人奉唐蔡二公命、歸國赴難、出生入死、以爲無復登美境再見吾最親愛同胞之日矣、幸賴黃帝在天之靈、國賊自斃、民國重光、而鄙人亦得生還、重登新陸、與最親愛之同胞握手爲歡、一叙別情、快何如也、鄙人當離滇時、滇督唐公告僕曰、祖國光復、民國再造、實海外同胞贊助之力、汝回美就學、吾同胞在當地者、當代表致余眷眷之情、並道感謝之意、鄙人今晚已卸裝就館、即擬親造吾同胞所立之總會館、謹代達滇督唐公拳拳之意、並候各同胞羈旅之安、謹此先佈

●●●唐督軍致中華會館書

敬啓者、久企雲情、已深傾倒、遠懷風義、益切欽遲、遙惟同胞諸公景福時中、聲華日茂、海天萬里、延跂爲勞、堯自維淺陋、謬膺疆圻、綆短汲深、時虞隕越、曩以袁氏叛國、帝制自爲、强鄰眈視、懼喪宗邦、勉擧義師、聊從民意、一時豪傑之士、望風而趨、川湘之戰、勢若投鞭、幸天誘其衷、大憝自殄、民離戰爭之苦、國慶共和之光、凡我同胞、均以爲幸、要非海嶠志士睠懷祖國、遙爲提挈、仗義樂輸、籌實軍儲、何克臻此、現在國基雖已粗定、而責民負重、其何以堪、此所以仰霄漢而興嗟、俯江流而增感者也、滇處邊陲、財絀尤甚、堯志負騂梓、術乏點金、想望音塵、良深愧怍、玆因本省秘書員董澤回美就學、便道經過、專囑代致拳拳、慰問起居、幷祝健康百益、數行將意、不盡區區、附寄小照一張、幷望留存、專此順頌旅祺不備、

唐繼堯　九月廿一號

●●●和平總會預防堂鬥蔓延

昨十號朝、和平總會接到華盛頓省舍路埠秉公與合勝決裂消息、經即電請該埠中華會館、設法制止、以免蔓延各埠、並於是日下午一點鐘、招集各堂簽盖、共守和平、但當開議時、適有舍路埠電、稱保砵崙埠協勝與萃勝、兩堂失和、波及舍路、與秉公無涉等語、玆錄其通告如左、

駐美和平總會通告照得現聞華盛頓省舍路埠、協勝堂與合勝堂、陡起風潮、致傷人道、本會特招集會議、決定按照會章第三十八條、無論何埠起事、係以起事之埠爲限、不能牽涉別埠之規定、着双方不得相繼暴動、經双方允諾簽盖、共守和平、仰各埠堂界、一體知照此告、

正埠合勝總堂盖章
正埠協勝總堂盖章　民國六年二月十日駐美和平總會

又昨禮拜六日下午華盛頓省士卜乾埠消息、華人余某、是日被人鎗擊殞命云、

十日舍路電云、華人夏利黃、年二十四歲、今早三點半鐘、在傾街被人鎗斃、巡差拘獲華人李某一名、疑爲關涉此案、并在該處空地、執獲曲尺鎗一枝、查死者被人連擊五鎗、一彈中頸、四彈中身、當塲倒斃、聞因賭博起衅云、

砵崙電云、本埠華人堂界、自失和後、各富商咸有戒心、現有華商十三人、同往海旁居住、以免危險、昨由差拘獲華人四名、內有一名、來自舍路、到埠之後、即購曲尺鎗一枝、彈子數盒、迨查悉該四人、均由舍路到來、並聞三藩市總巡、致電本埠警察廳、謂三藩市華人和平會、現已力禁堂界暴動、以重人道、

●●●函請禁止排斥華人肉店

律師士的乍、昨十日代商會致書本省市塲委員威仁士鐸、伸訴西人屠行擬抵制華人屠戶一事、原函頗長、其大意如下、僕代表華商總會華人各處商團與及加省全體華人意見、請閣下留意近日三藩市、沙加免度、屋崙等處之屠行、集議抵制華人事、此舉顯分種界、殊不公道、謹求閣下盡權力所及、使屠戶及散沽行與及物產會等、凡事須合律例、不得越出範圍、查華人肉店反對美人屠戶、不令團合、於肉行上實有大利、美人肉店已逐漸爲大屠戶、及大牛畜家收吸、小商小販、既與聯合、即能壟斷、高抬物價、此今日物價奇貴之大原因也、本省屠戶已迭次反抗、卒歸無效、今日華人再以公正合例之舉動、與白人肉行爭利、正欲使物價不至于太貴耳、所謂貴者、皆壟斷居奇之人所致也、謹求閣下照律辦理、力爲制止之云、

●中華會館之公宴　昨禮拜六晚中華紳商董事等設宴杏花樓、歡迎新任馮領事、及歡送派赴北京華僑選舉代表劉明君、馮領事夫人、及譚領事暨其夫人等、均到宴叙、馮領事、并劉代表、中華會館律師麥訥之代表、席間次第演說、極一時之慶會、又昨禮拜日下午、龍岡公所及劉家公所、均爲劉代表餞別云、

●歡送劉代表歸國　中華會館派赴北京參議院選舉代表劉明君、昨日乘益瓜多輪船歸國、中華會館、龍岡公所劉家公所及青年會等、皆備車歡送、

太平洋郵船公司之益瓜多船、昨日下午一點鐘、由本埠開往遠東、查華人頭等位搭客劉明一名、大艙位搭客六十名、假道回國者四名、

●有小兒者注意　中華會館昨接西醫生米打函云、本埠現發現天花症數宗、深恐傳染、凡華人中之子女未經種痘者、宜帶到中華會館二樓本醫生處種痘、一經種過、則痘毒隨種而發　以後雖痘疫流行、亦可毋慮、凡小兒有皮膚病、如癩癬之類、或爛牙眼疾等、俱宜到來調治、取費不過一二毫而已、

●衙案例誌　三號衙、夏利遂、私帶軍械案、亞根等入名、懶案、亞周、亞李、亞方、亞來、夏利洪、票案、亞李等六名、聚賭案、積林等三名、片煙案、皆今日下午兩點鐘審

孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

美國運通銀行
匯單　平沽
運寄　貨物
本公司設在紐約埠布埓委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埓委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利九地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告
堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持靈還以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼
民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之鹻粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寶謨啓
Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告
啓者本銀行開辦之始資具基本金一十二萬二千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小開辦逾年加增至今貯款已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之款不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計值加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告
民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓

●代白無堂
啓者本公所有昆仲趙其臻花名孖指臻新寧田稠村人一向在山多些埠業廚工查其來美數十年并無顧身堂界誠恐以訛傳訛致生悞會用即代爲表白以釋疑團此佈
民國六年元月十九日　大埠趙家公所啓

●脫離堂籍
啓者弟陳餘放字象流會邑陳冲鄉人前曾列名本邑保安堂堂籍今因生計艱難工務纏身不暇兼顧是以繳清堂費即日脫退概與弟無涉特此登報聲明各界知
民國六年元月十七日　陳餘放啓

●香港匯單每百五十八元二二五

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得繳票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元
宿娼不患染花柳丸每罇二元五
Feay Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal

看看　惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣接禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鉄器　油米雜貨無不齊備　送禮品物更加精美　本號生意都板街門牌號數七百零二　送貨有車特別周致　貨真價實童叟無欺　貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力兩皆充足　自由馬車[illegible]　接運貨物非常捷速　客商往來車票船紙　本號代理周安無比　電話差拿一百七十　接載行李一諾無悞　貴客出入統祈惠顧

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦還至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地檳第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

金山正埠　茂豐
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嗶慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本號設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口各時鮮明瓜菜並唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇上貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合並接理滙兌　公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九釀丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁龕　謹啟

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●●要人處聞有秘密獻議又聞段總理對於德使獻議待與梁任公熟籌始決

●●●○政府昨經分電駐歐美各國公使。。查覆各國對付德國潛艇戰策態度。。現接各使覆電。。德政府對於歐洲中立各國之抗議。。均表退讓。。惟對美獨強硬。但美德國交雖絕。尚無宣戰

●●●十二日下午一點二十分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●我政府對於德國潛艇戰策已決定贊成美國一致反抗德國但我國尚未加入戰團萬一中德國交斷絕至於宣戰則我國對待留華德人主張從寬看待

（按）抗議書甫送去、尚未知德政府如何答覆、即行決定與德絕交、我政府此次外交手腕、可謂非常迅速、

●●●○留華德人。。聞中德絕交。。咸以無路回國。。大起恐慌。。政府經飭北京軍隊。。及各省督軍。。嚴重保護。。

●●●○康南海電京雖抗德國潛艇請勿加入戰團

●●●○京中各政團。。組織外交後援會。。力助政府。。

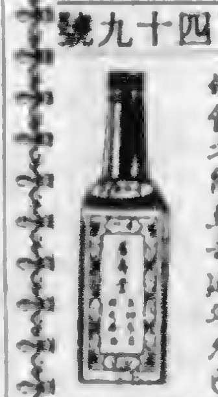
時評
中國對德抗議

自潛艇掃海之戰策行、美德國交斷絕、致令太平洋東岸之神州大陸、亦軒起大波瀾、拒德助美加入戰團之聲、紛然並起、觀本報連日專電、極爲詳明、即據各駐使覆電觀之、則知德人潛艇掃海之戰策、無非欲絕英法由美接濟之路、爲最後一戰之決心、其形勢本甚明瞭、我中國國勢地位、與美國截然不同、有何重要關係、又非有

金山正埠　廣益彝
K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue
舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨　[illegible]
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時瓜菜種地道
[illegible]

金山正埠　信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京果海味蘇杭什貨均益石吻粉泰記生粉各款唐山[illegible]

香港　均益泰　廣告
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石吻督辦挑選上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無耻之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉最便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠　廣發
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦　K. F.　米　RICE　發行

中西什貨各款齊備　烟酒糖油絲杭海味
檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

陳秉鎏內外方脈

啓者本堂在金山大埠嗶慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀両滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton,　China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵　每百磅銀九元
香港乾麵　每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港
香港製麵公司仝啟

香港麵廠
市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標　Trade　H K　Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵[illegible]各客用過莫不稱讚故[illegible]如蒙光顧[illegible]照十列英文住址賜函[illegible]從速付上以應市道此佈

市卡咕香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco,　Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麪千窩麪通心粉桂花粉等款式數十種發行多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流廣茲再從事研究增設機器使麪干易於消化透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麪干共有三等另有新款窩麪俱以加上蛋料用上等麪粉凡用過者莫不稱味美與酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅并有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字商定將麪撕呈上價格計平以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錦打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘺花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼外突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有膿有血水出者爲痔症也前日弟醫此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟有一種新藥水由手臂射入不用食藥亦可全愈知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥館常有[illegible]花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈孖舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔每料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元五毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數二三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏葯局
馳名丸散

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同[illegible]

功效異常　健腎將軍

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。嵩治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潟生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助脚丸　[illegible]

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

況吃　[illegible]

◎强精補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航　[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

萬應　反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫂其硬咽是以弟嫂滘分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　剗安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥
大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身稍不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者速服三天血必鮮紅力弱者力必增加天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥
每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在軀體之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸
每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之入骨不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁
每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化譽教衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁
每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰瘵勞傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸
每料銀一元　加郵費一毛　大瓶銀五元　小瓶銀一元　[illegible]

上海中法大葯房精神丸

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁
每升銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁
每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書　延壽新法寄售
每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八百五十四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘀　砲碼刀傷　消脫痰癧　擸筋駁骨　双單蛾喉　白濁疳藥　遠年爛脚　鹹疳疔毒　內外全科　瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠㕑臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號
C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓囒市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治未能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌瘀而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐遂一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寓用法照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓卮士打埠衣舖南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如焚憂戚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連夾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛（境年） ○美國智利長慎 謝濟灼頌

●精理遺精（軟陽） ○比李加寮和堂 鄺敬瑩頌

●恭頌良葯（良醫） ○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible] 每樽定價二元五毫服詳另單

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible] 每樽一元服詳另單

●●止痛還魂跌打散 [illegible] 每樽銀一元服詳另單

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible] 每樽定價五毫服法功效詳另單

●●專治久年虛瀉丸 [illegible] 每樽銀一元服詳另單

●●三日愈白濁藥水 [illegible] 每樽銀一元服詳另單

◎◎◎凡染毒粒心痛㥘陽者請看

張偉川先生醫啓者余當付來洗手背水粒茶二包心氣痛茶一包毒散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至毒散樂亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以使應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生醫啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種緣弟因殘歲染成花柳雅疳而來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由囊門下以致囊門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●組織中國土產有限公司

聞有商人陳佛心、近擬募集資本五十萬元、在美國花旗正埠、組織中國土產股份有限公司、專運著名土產往美行銷、昨經具呈省長、請予備案、並咨美領事查照、以便保護、但朱省長以其本店既在美國、就近先赴駐美公使署呈候核明咨部註册、方爲正辦、即批令遵照辦理矣、

●●●通飭協助清鄉

朱省長現議舉辦全省清鄉、所有警衛軍陸續編定者、已有一百四十餘營、並酌度地方、扼要劃分十四區域、委任專員、會同各鎭使道尹縣知事、督飭各警衛軍、切寔辦理、惟地方遼濶、竄越時虞、昨特商請陸督軍、通令所部、現駐各屬陸軍游擊各營、務須隨時協同剿辦、以清匪類而保公安、

●●●新會被匪焚燒兵房

新會爛船卡海面、係爲恩台開三路要衝、輪渡往來必經之路、是以盜匪覬覦最爲猖獗、但因向有大兵駐紮、遂不得逞、昨者該處兵隊忽已奉調他往助辦清鄉、距料股匪乘此機會、竟于夜間發火、盡將原建營房焚燬一空、經地方飛報來省詳請大吏察核云、

●●●財政部不承認廣東借欵合同

廣東朱省長、以本省名義、商借外債五百萬元、草約簽字、孤朱效康偕同債權者和蘭人某來京、與財政部商簽正約等情、曾紀前報、玆聞財政部、對於該借欵合同之內容、甚不滿意、所有條件駁改十分之六七、債權者以所改各節、均關重要、聲言此次來京、只有照原約簽字之權、若原約內容有所變更、則彼無權代理簽字、於是數月來所喧傳之廣東借欵事件、經已根本上打消、無成立之希望矣、

●●●慶祝雲南首義紀念日誌盛

十二月二十五日、粵省各界因逢雲南首義周歲大典、均一致舉行慶祝、是日滇軍第三師長張開儒、第四師長方聲濤、率同全體將士、假座東園內舉行首義一周大紀念、門前高升萬國旗、復以五色電燈砌成首義紀念四字、中座禮堂、懸一絕大軍旗、幷生花彩門等物、結構極其壯觀、是日來賓、軍政兩界則有朱省長譚代督各廳長道尹司令戟領、紳界則有省會議長議員等、報界則有朱民表何傑三李遠公等、商界則有南洋兄弟烟草公司粵局主任等、約餘百人、先後蒞會、由招待員導引來賓、到東西兩廳茶會後撮影、紀念、至六時入席、計分雲南廳首義廳紀念廳四廳、席次不以官階定先後、而以抽籤分座次、蓋欲盡官民同樂之意也、入席後、由張方兩師長略述請讌理由、勸來賓痛飲、繼由崔秘書戟勸代表張師長演說、大意勸國民同心協力保護共和、勿使袁世凱第二發生、痛快淋漓、鼓掌不絕、繼由朱省長演說、今日即去年雲南首義之大紀念日、不特鄙人與在座諸君愉快歡呼、即四萬萬同胞、對于此日、亦永永勿忘、今與諸君痛飲一杯、以祝中華民國萬歲、首義諸君萬歲、護國軍將士萬歲、飲至八時、乃盡歡而散、入夜後、又在東園前大放烟花、滇軍將士、則更舉行提燈會、導以共和萬歲之牌灯、各界手提共和萬歲首義紀念八字之小燈籠、由東堤出發、遊行各處、沿途高唱軍歌、見者多爲揭帽揚巾、表示敬愛、是夕堤岸一帶、士女如雲、海珠江上密佈慶祝之燈、有如繁星萬點、尤令人心醉目迷、洵有昇平景象、是日朱省長並出佈告云、爲佈告事、本日准國務院養電內開、國會議決、以十二月廿五日、爲雲南倡義紀念日、本日已有令公佈、特達、等因承准此、除分令各機關知照外、合行佈告、仰地方人民一體知悉、此佈、

麗[illegible]
[illegible]G CO.
[illegible] Street
[illegible]sco, Cal.

本店設在大埠板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並無本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌

梁飲冰叢書 梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此[illegible]先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]

●本報代理上海時事新報時報及羊城國報香港共和報全年十元[illegible]

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟[illegible]
室前四年曾入[illegible]士[illegible]
於茲矣[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
列明[illegible]
治理此症之丸散[illegible]
在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]
號來信[illegible]付來竺西氏收無悞

○參茸海狗補腎止遺丸每兩一元半料十五元 ○[illegible]

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之強壯欲長其壽先却其病僞歲祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尺求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付尺紙卅元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞據先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大敎連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尺求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以鳴謝誠而已

士加古甯邑弟劉詮碁頓

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

壽世醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫[illegible]

[illegible]

現駐美國紐約關邑弟李澤[illegible]

竺西氏大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月[illegible]

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍[illegible]

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

舊聞人生五十之[illegible]

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頣鵝喉瘡疽痔漏遺年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即泄　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸常治以上各症

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濕不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼〔以上之症一切清除〕此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛〔連服七日痛止〕男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女脰痛調經止痛丸　每合三元
●夢遺寒心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頣疳疽化腐去腫散　每筒二元
●腸風臟毒大便痔血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壁珠黃丸　每合八元
●穿腸瘡症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遺年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遺年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●警廳長修築堤路之計劃

警察廳王廳長、以省城堤岸馬路、自前清堤工局興築、迄今十有餘年、從未認眞大修、去年潦水爲災、堤岸水深數尺、所有沿堤大二馬路堤礎、及渠邊石、行人路、橋坡、並川沙馬路等、均爲水冲涙刷、陷爛嶙峋、觸目皆是、甚者堤樹亦被冲倒、以致全堤情形、非復如前、雖經王前廳長稍爲修葺、不過目前治標之計、轉瞬年餘、馬路漸形剝落、若不迅籌鉅欵、大加修葺、將來堤面日壞、此項工程、需欵更鉅、查全堤起線、自沙基東橋起、至燕塘止、共長四萬零四百七十六尺、現擬由沙基至川龍口馬路、用十敏土坭三合土材料修理、計需銀工料五萬六千元、又川龍口燕塘馬路、擬用白灰三合土材料修理、計需工料銀二萬二千五百元、又長堤沿河行人路、擬用士敏二三合土材料修理計需工料銀一萬六千五百元、合共需欵九萬五千元、昨已將此項計劃、呈請省長察核矣、

●●●岑西林電保陳宏猷

北京來電云、報界公會、京報載岑西林電保陳宏猷文曰、陳聘珍即陳宏猷、瓊崖正紳、舉兵助義、斷無殺人放炸情事、辨明無辜、請予釋放、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠蒙船主大寫醫生白八等招呼極之妥當床位寬潔電燈煇煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處處準人情特切長餐樓兩張長餐櫈四張額外優待我同羣早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人厨房濶大任從我客儲物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報贊成此輪之週妥也

關縣　凍觀松　林百優　黃社添　董詒機　朱元
林垣　黃坤　伍如蕉　何長德　雷家潤　王玉堂
莫天　黃乾　李燊　甄進福　鄺松勝　雷永
黃福明　余德　黃聘　李福康　雷協　譚秉仁
雷瑞年　謝玉麟　王榮　張鐸　黃祖福　陳吉才
黃德棠　雷君　鍾美爵　張長　雷洪　莫裕森
李三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李煖　李偉
莫受同　蔡富　文敬憲　許眞業　譚炳旺　胡龍
李安　陳照　李錦璇　黃明賢　鄺文天　雷春
譚奇傳　呂帝　蔡宗　李瑞祥　黎達　湯生順
李榜　何球　林好　梁炳　梅七就　梅容氏
梅光成　林廷臣

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀精造周本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之

◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛

◎魚膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎花柳初染八寶濕毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濕培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日可救攂紅丸 每樽銀五毛 活人無數

◎濕毒瘡癩止痕皮膚藥水 每樽銀一元

◎參茸龍涎香戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元

◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元二三 四兩庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒 每樽銀一元

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元

◎內傷吐血肺血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄[illegible]

◎立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛

◎珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元

◎五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

讚壽一朱供居覧 協造應時界

●用藥精良萬病消 [illegible]

●靈應功效壓金球 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●得方得法得昔中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●靈驗開世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文

十二號管中[illegible]吸金咀二元五毫

十四號管中[illegible]吸金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元

十五號管下活吸金咀連夾五元二毫五

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中[illegible]吸金咀二元五毫

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾三鞭腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五茸壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固精丹　每罇　單一元五　双三元

●真陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]

（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

良醫到美

介紹人廣東醫界同人[illegible]仝叩

●內傷助肺癆咳丸藥露之靈驗

●醫愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣頁除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●愈瘋頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠[illegible]恭頌

[illegible]

●世醫周少嶽內外方脈　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰新舊垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

●本報新到最新北京城（五彩全圖）每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號為止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占回一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、為我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜撫躬、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物質遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尚安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆為謀生活計耳、然苟誤投資本、則往往子息均無、即得財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉二三五年機會、每股價高十百倍、未足為奇、此時真吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尚易、以一二人規之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、懇成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃翁乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困補、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無愧悔、此所謂利後嗣、

[illegible]

同胞諸君、倘何遲疑、同人等皆一心一德、為我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、為我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是為厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳繼石

正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀

副總理劉儒玲　董事　陳教模　翁　琦

書記員鄭文光　黃煦業　伍于欽

余　靈　李德華　仝敬

茲將第二期股銀芳名列左

蔡麗池　蔡幹明　每廿股　林元亨　十五股　鍾美瑞

十一股　譚華錙　李瓘棠　方富逕　何梓文　何以洛

駱瀛洲　黎奇川　高弼臣　譚懋清　每十股　梁植卿

八股　陳孔性　鄧偉實　馬番魂　黃文甫　譚華煖

每六股　譚澤成　盧文善　盧文燦　蔡麗泉　陸金保

馮昆平　雷澄川　林敬滿　胡進仁　陳旭脩　黃積慶堂

馬覃喜　鄧進椿　江錦笋　黃𣈱榮　馬存棟　林秉超

雷龍慶　曾毓光　曾毓旺　每五股　鄭水禎　高耀南

馬浩成　每四股　龔昌震　高華勝　余恩忠　黃沛蛟

鍾超榮　每三股　陳文鏞　丁珠如　李貞木　梅渠連

陳玉庭　每二股半　譚錦昌　麥實瓏　譚華裕　林秉錙

譚華雙　方守參　馮　徙　黃瑞傳　譚教使　盧桑球

合興隆　高仲屏　雷曜西　宋英泉　黃　富　陳開亮

余森德　余若民　余一和　李仍燕　梅　瓊　李華諒

趙仁熘　黃敬倫　陳鴻漢　林德炬　陳舉惠　陳聖言

陳孔謀　陳孔鏗　陳觀光　陳孔貽　每二股　丁亮儔

一股半　趙宗壇　譚澤藻　方富鑾　余明章　鄧美裘

方文旋　黃業嬌　黃增盛　伍時堆　馬榮溢　馮立康

趙瑞鰲　每一股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股兩股半故須合其數耳

注意

金山正埠昌勝公司廣告

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]

●補腎丸 [illegible]

●強腦丸 [illegible]

●一服愈頭痛散 [illegible]

●保平安暈浪丸 [illegible]

●包全愈勾虫丸 [illegible]

●立刻止咳藥水 [illegible]

●立止牙痛藥水 [illegible]

●包愈眼科藥水 [illegible]

●速愈眼科藥膏 [illegible]

●包愈花柳入眼藥 [illegible]

●花柳骨痛藥丸 [illegible]

●花柳各科藥劑 [illegible]

祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

昌勝公司大藥房值理　全啟

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆為盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度為辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.,
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成金鋪謹啓　不致悞

●本報代理新[illegible]

逢泰公司（金山大埠）

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧為盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元

康有為中庸註二毫

康有為禮運註二毫

飲冰室文集四元

戊戌變政記五毫

十一國遊記八毫

華菜精製法五毫

華芳花鏡三毫五

醫學入門一元五

催眠術講義五毛

左傳快讀一元五毫

艷版插背圖說七毫

增訂驗方新編一元二

鋒劍春秋一卷銀三毛

西庄今古奇觀一元二

拿破崙忠臣傳五毛五

西庄石頭記一元五

男女交際自由尺四毛

中西滙通精義一元三

六頭經驗良方八毫

歷代神仙傳一元二毫

笑林廣記一毫五

袖珍廣東全圖三毫

白美圖併新詠四毫五

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

華英通語連字典壹本一元二五

鄺其照華英字典集成三元二五

卓岐山華英貿易字典一元五毫

卓岐山英語問答一元一毫五

卓岐山華英彙語字典三元

華英呂應酬撮要一元七毛五

西庄日文商務呂宋話八毫

商務華英新字典一元四毫五

商務華英音韻字典集成六元

藤本氏華英字典七元

鄺聰南華英彙語二元

袖珍華英字典壹元零五

金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五

黃繡球五毫　英語易讀一元二

石智囊七毛　華英通語七毫五

廳言報三毫　英語分類一元

孔教誌三毫　華英尺牘五毫

漢文典一元　英語易通七毛

德育鑑五毫　李太白詩集五元

自助論一元　人生地理學二元

回頭看二毫　種痘新書三毫

紅粉劫六毫　學生尺二毫五

美人福六毫　精忠說岳三毛

奪嬌奇寃三毫　最新票圖四毛

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡體氏敬

本報有靚羽紗大五色國旗發售

中國新聞

●●●預算案核減與填補

新編成之五年度預算、（即為六年度之國用預算者）歲入共四萬一千一百餘萬元、歲出共五萬一千七百餘萬元、其計支收相差一萬萬元有奇、實為本屆預算中最大之問題、聞經歷次國務會議之後、議決將財政部所管臨時經費之預備金二千萬元、減作一千萬元、其他事業費之銀行資本一千萬元、幣制改良費五百萬元、均經酌為刪改、約去十分之四五、此為財務方面所核減之大概情形、而于軍事方面所減為數亦頗鉅、凡舊時總統府軍需局所管之各項軍事費用、以及統率辦事所屬各費、與軍事秘密費、均大加刪減、連其他所減之軍費合計之、約在一仟萬元左右、此外各部大致照預算所列之數、無甚刪削、統外交內務海軍農商教育交通等部計之、所減亦復無幾、然軍事及財政務各費雖痛加減縮、而收支仍相差五千餘萬元、聞已議決、將前議施行而未果之普通商業牌照稅、改為一般營業稅、及歷次編入預算而未行之所得稅、竭力推行、即以其收入供填補預算虧短之需、至此外尚有不敷、則以清丈田畝之收入、及募集新公債為救濟之方、此係國務會議議決預算之大體情形、現正在備辦咨文與說明書等件、一俟辦竣、卒速總即可送交議會議決、故此項新五年度預算之公佈、當在二月中旬之間云、

●●●山西八十七縣宗聖會致康南海岑西林電

康南海岑西林兩先生暨孔教會鈞鑒、孔教國教、天經地義、立國根本、乃國會多數議員、別有主張、至今尚未解決、民意拂逆、群情惶懼無似、國未亡而教先欲亡、身未死而心先已死、前顧後顧、奇辱劇痛、莫甚於此、聖教存亡絕續、在於旦夕、南望嗚嗚、乞諸先生如何指導、俾國教得以保存、四億國民受福無疆矣、山西八十七縣宗聖會同叩、

●●●張作霖擁護段總理電

大總統國務院鈞鑒、各部總長、參衆兩院、各省督軍省長、各都統鑒、天佑中國、獲息干戈、薄海人民、咸慶安堵、孰建大業、達此康莊、愛護不追、忍言破壞、前者風聞、國會中有少數分子、意圖推倒現內閣、另行改組、驟聞之下、不勝駭詫、以為當此風雨飄搖、國基未固、外交內政、險象環生、我大總統寬厚明仁、知人善任、段總理悉靈艱苦、極力撐持、凡有血氣之倫、應如何一致進行、以救我四百兆之生靈、保我數千年之華胄、況國會居莊嚴地位、議員均明達人才、謠諑之來、未足信也、乃者人言嘖嘖、報紙紛騰、黨見日深、奸謀顯露、甚且謀間府院、包藏禍心、造作種種不經之談、以欺世而惑衆、向之以為謠諑者、今竟非謠諑矣、是非顛倒黑白混淆、全無心肝、不圖至此、邇來馮副總統對于此事、熱心苦口、再電陳、各督軍省長、亦均

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達入多以未附股為憾茲屆第二期招股本報為利便各埠僑胞起見特為代理一切皆照該公司章程辦理有志挽回國体挽利權者幸勿失此機會

本報啓

補遺增訂　金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

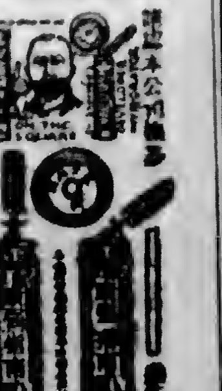
巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器



[illegible]

●●●自製神效藥筆列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

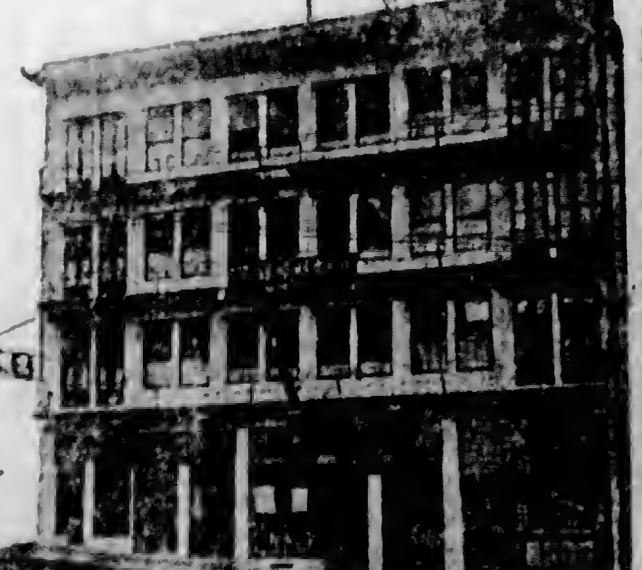
大埠市作順街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

文明旅館

MON MING HOTEL
888 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脈

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁大國手[illegible]

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St. San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線杭什物顧繡檀香象牙絲杭綢貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鑲鳳冠霞佩出賃

[illegible]三二十一

廣珍謹啟

小說

大漠尋親記（十一續）

季綱曰、元愷兄器宇高華、望而知爲積學之士、鄙人雖留學他邦、亦實了無心得、不知有何見教、特恐知識短淺、苟有所知、必當竭誠見告、錢生曰、元愷老伯有歐洲之行、約計歸程、當在近日可至、頃聞弟言、老哥纔自歐洲返國、不卜同火車者有否王姓之客、季綱曰、近日由俄歸客、商人頗多、兄却未盡通問、但兄行至遠東時、曾聞前此數日、在義耳庫次克省、火車出軌、貨物受損失者甚夥、並聞傷及數人、令尊吉人天相、當無慮此、元愷聞言、立時不語、雖念慈親返國、適當其際、而天心默佑、必不至遽蹈危機、究之方寸不寧、瞪目捫胸、若有所思者然、錢生覘此情形、知其中情感動、雜以他語、及詢俄國教育現象、季綱詳細而道、言其大旨、雖不及英德之盛、較之我國、程度弱稚、相去遠矣、元愷無意細詰、告辭而去、回至寓中、急欲得昨日沈玉初所云、探訪北來商賈消息、究竟不知如何、正沈思間、玉初已至、元愷稍叙寒暄、即問曰、承老伯代探家父消息、不知曾有好音否、玉初曰、昨賢姪回寓後、適許某過我叙談、伊即前日來自俄國者、向問令尊消息、據云彼未起行之前數日、尚與令尊相見、伊在星期四首途、令尊下星期二亦可成行、事隔經旬、不知有何躭擱、彼來已月餘矣、後復至陳伯舉處訪問、伯舉者即前日云令尊至義爾庫次省當有蒙古之行者也、據伊所云、令尊蒙古之行、不過月餘躭擱、仍須由西伯利亞鐵道而回、何以至今、仍延未返、諒想再等數日、必當回矣、然出外之人、行踪靡定、往往因事而遷、本不可爲預測、況在數千里外、即累月經年、亦非稀罕之事、望賢姪勿存過慮、再歇數日、可冀回津、不必着急、玉初既去、元愷默坐思、萬分憂愁、因季綱云數日前火車有出軌之說、今陳伯舉又云即在蒙古、亦不過月餘躭擱、既今兩月日、何猶未返、又思躭擱月餘、歸期正在季綱所云之前數日、不覺輾轉雜思、百感交集、適有執役者自外而來云、昨日間鄰號有電報至、言由俄國運到貨物、行至貝加爾湖濱、因爲出軌、貨車損失、所幸均已保險、人口無恙、俟料理妥貼、不日即回、（未完）

新遊記

北游雜記（續）

（張嘉森）

談次不覺車行瞬息數十里、已越眞茹南翔而崑山矣、各指崑山頂上之塔曰、美秀哉此山湖也、繼而各就座讀書、任公以廣學會出版之倫理學示予、（著作者名姓適忘）曰、論性一章極精、乃眞研究而有得者、非坊間尋常著作可比也、黃君溯初手持五年來財政調查記、首尾研求不輟、且謂預算不成、則中國必亡、蓋黃君夙以日本富時敏自比者也、忽而蘇州、忽而無錫、談興正濃、忘車之所屆、至丹陽則已入黃昏時矣、夜八時半、至南京、南京濱江、爲政治中心、荒涼之狀、可謂世界無匹、大約全城之中、有建築物者、僅百分之一耳、黃君語予曰、此有二因焉、近年戰禍、一也、上而浦口、下而鎭江、無錫、足以殺其商業之勢、二也、余謂此固然矣、然而人力亦有所未盡也、

（二）政治中心之南京　今中國之政治中心、余以爲凡三處、北京則都會所在爲政治所自出、其次爲徐州、則黃河以北及長江流域之數省悉聽指揮焉、其次則南京、南京之所以重於國中者、地理上之原因一也、副總統所在二也、而尤要者、則府院之爭、雙方各就南京而裁判焉、激進緩進兩派人、爭禮河間、而欲致之焉、新舊兩思潮之衝突、亦視此爲樞紐也、故時而郭同、時而哈漢章、時而徐樹錚、時而唐紹儀、時而各省代表、咸出入焉、

（三）余之馮副總統觀　此行既以觀察人物爲目的、諒讀者諸君亦樂聞予之人物觀、今略評馮副總統、馮副總統所治、介於南北之間、而其爲人亦兼具南北兩方人性、身短小不似尋常北人、步履輕快、非北方之呆重者比、處事鎭定、而見事極敏捷、久歷戎行、而富有政治智識、雖係軍人、而政治上之發言極鄭重、故言必有中、而人不敢以武斷派目之、雖知政治不易入正軌、然中國之不能無國會、無政黨、則認之極眞、故其進言也、不僅對內閣而發、必合總統國會而並告之、方今國會固非矣、而內閣又豈盡是、故副總統之言論、常對於二者而同時針砭之、公府之衆流並進固非矣、而所以釀成府院惡感者、院豈能無責、故副總統之言論、又對於二者而同時針砭之、地方之逾越範圍、不守法令固已、然中央之所爲又安能一一爲天下法、故副總統對于中央地方就事之宜而施以補救、（未完）

本報承接各欵印件并辦有時務書籍

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日

十丁

金山大埠中華會館啓

何子明

專賣咳丸

咳寶

每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺癆咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罐立見效驗雖極頑不愈諸頑久咳症樂到病除誠治咳之珍寶也鄭食買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

（七）明

坎屬 TOI 547 B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元

飛星劃度　四季批評　筆金五元

八字　流年批評　三元

擇日　擇子

●萬國寄信便覽平沽

新　香港

本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩兌代貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡弟親朋付來本號轉回家銀兩者按照時價補回紙水一半註明信面

和昌隆　鄧朝亘　鄧清穠

劉三才醫生

如各埠諸君有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同信紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貲買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

民國二年元月六號

●良相良醫

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

●醫術精良

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

民國四年八月廿日

妙藥如神

再生之德

[illegible]

亞哥氏醫生

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得歷經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者以上各症外即凡外感或勞動過度以致傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏窄可隨意剪用每張銀五毛三六張銀一元

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痺痛等症皆效
每張價銀五毫
C. C. Wong Co.

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元

藥膏　專治頑癬癩疥痒瘡傷腳因傷發毒燒傷臟粒以及皮膚痛痒等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

西醫生亞哥氏

每盒（郵寄費在內）

風濕問我

●本報代理廣州星期報

○本報精製各種堂巴圖章

發明公司
中西書籍
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
FAT MING CO.

本公司爲美洲極大書莊所有書單印便成冊說及各新雜誌情報單諸君當即奉贈以便

洋莊中華大字典十四元

增訂華英醫學　身體　症病

中西驗方新編

中國境界大勢攷一元

洋莊財政學元

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco

美國　大埠

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利街現遷回大埠都板街各省正地道參茸玉桂藥材散仰貴客光顧定必照時價賜函請照上西字付來無

廿四味傷寒茶

自泡製三蛇羹

正地道羅浮羹

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請依期付上無誤仰祈留心是荷

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買艮紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉

丸散太多略列如左

- ●參茸衛生丸
- ●鹿茸壯精丸
- ●醒腦提神丸
- ●拯勞固眞丸　每料八元　半料四元
- ●有夢遺精丸　每料五元　半料二元五
- ●婦科白帶丸　每料銀六元
- ●新久白濁丸　每罇二元
- ●珍珠搽疳散　每罇三元
- ●萬應肚痛散
- ●立止牙痛丹　每罇一元
- ●牛皮癬藥膏　每盒一元
- ●寧心養血丸　每料十二元　小半料四元
- ●醒胃健脾丸　每料六元　半料三元
- ●補腎壯陽丸　每料十元　半料五元
- ●滋陰降火丹　每料五元　半料二元五
- ●無夢遺精丸　每料六元　半料三元
- ●調經種子丸　每料十元　每盒一元
- ●花柳金丹　每罇五元
- ●善後丸　每料六元　半料三元
- ●內消瘰癧丸　每料廿元　半料拾元
- ●斷根哮喘丸　每料十五元
- ●生肌拔毒白膏葯　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿壹千貳百六十九號

諸君惠顧　郵費自理

一壺天主人阮慶雲白

Y. H. Wan : 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實嘶實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘匀配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號碪斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳由一萬元以上者准予本人頭等位摯同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司頭等位船腳來往船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過

以上簡章不過條舉大略如本人做股仍不在此內計意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取償一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年約一萬七千五百元　代理人關金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元　以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗「Captain Walter Rideout」乃美國尾利允埠之股商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

〇以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖佳耀「大埠贏安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳敉樸　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟殿
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍千衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳萬芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛　竺西氏
少年中國報劉瀗寰　中華民國公報黃燦鄒
東亞公司朱寶賓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部 [illegible]

民國五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUE SHU NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

定價收多之鹹　各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話箸差拿六十六號黃安泰

甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方擘畫不得不出于貸債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以淸償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又査民國三年本路尙負債八十餘萬民國四年以溢利還之尙負六十萬之間今年現在計算尙負二十八萬餘是今年以溢利還償三十餘萬矣此區區之債明年定必還淸綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出入意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股造告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘踏路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資贊助白沙鐵路旣成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊鷄犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來赴分局司理自能將股份部息揩寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee　Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road　Hong Kong, China.

有所陳述、可知公道自在天下、作霖不學、夫復何言、然手挽狂瀾、或有未逮、而心存護國、不讓當仁、分屬軍人罔知忌諱、苟國家之是利、卽斧鉞之不辭、矧自民國以來爲時雖僅五年、而亂變迭興、教育農商之摧殘、財產人民之損失、幾不能以道里計、兼之列強環伺、日受侵凌、失勢喪權、國將不國、如病夫然、元氣已盡、雖有和緩、不易言醫、今段總理犧牲一身、力任艱難、抱先憂後樂之懷、理百孔千瘡之疾、凡我五族、允宜衡量時局、體察國情、擁護維持、共圖匡救、縱有一二無意識之輩、碍於一己之權利、稍有違言、愛國諸賢、亦當以遠者大者隨時糾正、何物黨人、忽興妖議、且竟出於國會議員、此誠作霖所不解者、夫民國安危、卽視國會議員良否以爲斷、今議員中出自敗類、國家尙有安寧之一日耶、夫內閣總理、必深具學識、富有經驗者、方可勝任、段總理之學識經驗、爲我大總統所深知、亦爲天下人所公認、雖若輩百端蠱惑、亦豈能稍有動搖、今不生敬仰之心、而反橫加排擠、謂若輩不知、是謂無識、謂若輩知之、眞病狂矣、作霖賦性忌惡如仇、遇有防害公益者、誓不能容、況關係國家大計乎、總之今日之中國、危如累卵、絕非搗亂之時、段內閣物望所歸、爲國柱石、斷無改組之理、議員代表輿論、監督政府、是其天職、萬不能假公名而行私意、竊以近日議員中暴烈分子、在院之行爲、已無議員資格、失全國人之信仰、若徒逞黨人之意氣、危及大局、致有亂事發現、作霖職司軍旅、責在除暴安良、不能謂武人干涉政治也、應請大總統主持於上、諸同人調護其間、以救危局、而固國本、時局迫切、急不擇言、知我罪我、所不敢計、臨電惶悚、伏維鑒察、張作霖印、

金山正埠大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天福寶號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙　梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤　天元號老舖啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指
●各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同此諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永真舖
雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝抬椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧
本號在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西寶市各舖館信快捷妥實伏祈留心光顧　司事人李淸高　李鶴啟

金山華埠　天興
童叟無欺　貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St, S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換各樣奇巧花朵常有精造珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全季街接車專上下貨物與華人同事行李週致妥當專無遲誤

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船取固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔適宜伙食茶水豐足招呼妥當仰選運貨客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦強精
加料重醞酒　自釀　及上等諸色美酒莫不工精料足
大埠泰興隆發售
本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前淸宣統三年稟准商部註册用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵糯米一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤　粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

孔子降生二千四百六十八年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十五年

今日出紙三大張　本日新聞紙第二十六卷第一十八號

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話唐差拿二十六

VOL. XXVI, No. 18 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, FEBRUARY 14 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月十四號

（中華民國六年二月十四日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳正月廿四日）

（本報價目）
本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋羣島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙惠登告白請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）
本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查閱舊手會否支淸報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而累及本報也

本館特電

●●●昨日下午一點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●傳聞副總統馮國璋江蘇省長齊耀琳聽唐紹儀溫宗堯計議將滬上烟商所存烟土二千五百箱由政府盡購圖利給以公債票三千萬元作爲土價分十年淸償禁烟前途又有展緩

○教育部通令嚴禁學生入黨

●●●昨日下午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●十二號政府接駐美顧使電告美德外交迫切情形段總理連日夜開國務會議極形忙急所議各事均守秘密

○政府包購上海煙土事已屬確實中央前頒厲行烟禁三月一號禁絕之命令又將取消上海各報以政府貪利失信大起攻擊

本館論說

美德外交絕裂觀

（澄中）

德人之用潛行艇以擊戰艦與商船也、不自今日始、魯西

啓者本館生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科

介紹

大同廣

源生
YUEN
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大小豆芽

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號新設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉麪竹山磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　許濟殿　譚崇綸　梁永圖　吳其覺　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
鋼種齒牌跌打金耳環正响尾蛇酒發行

飾廣利告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯枱桌圍帽履自選買後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
大埠都板街八四六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意圖記
大埠萃泰
BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號開在大埠都板街八百五十二號專辦各埠農商行生意久蒙各埠顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城塘道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及鑊頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鶯咕路卡蟀寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告　鶯咕路卡蟀寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal
▲各種新書
新到滿淸興亡史　前後編十六册定價二元五毫首叙滿淸興亡次叙滿淸外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也　懸海之惡波瀾二毫　鄉蕙錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　書價目錄印便函取卽付　金山大埠太平洋書庄經理謝顯裔謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下　三個月二厘半　六個月三厘　一年四厘　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬翔　副總理劉興　西文記錄余　中文記錄余賞揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
第一補身龜齡集
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

●●●中國拒德果出威脅

十三日北京電云、英法俄聯軍諸國及美國、勸誘中國加入戰團、合拒德人、寔出于威脅要求的態度、全國報紙及輿論、均主張維持中立、而政府被聯軍諸國迫脅、不得不加盟贊成云、

又東京電云、英美法俄諸國許爲中國財政援助、及戰後中德關係的後援、勸誘中國加盟拒德、日本政府、以中國加盟、將德國極東勢力、永久驅逐、亦表示贊成、

歐洲大戰記

▲英人違犯智國中立之交涉　十三日智利京電云、智國政府、因日前有英運船一艘、駛至智國山地晏哥港、將德國船主古流士拘去、寔犯智國中立定例、是日特致文英廷交涉、請將該船主放還、

▲海上之大砲聲　同日巴西京電云、接距本京一百二十五里那奴碑島海軍處電稱、是早六點鐘、忽聞港外大砲之聲、隆隆不絕、且見烽烟漫空、不知某兩國軍艦、在該處交戰云、

▲德國火藥局爆發　同日丹麥京電云、是日接到德國消息、報稱舛埠及哥囉士巧夫埠火藥局、前禮拜爆發、炸死六十三人、血肉橫飛、炸傷者指不勝屈、

▲德國不准美人救濟比國難民　同日倫敦電云、接比國電稱、德國政府、因美國既與德國斷絕交誼、故下令不准美人在比國及法國北方等處、救濟難民、祇准美人活洛一名、在比國經理食物、其餘均須出境、

▲法國戰耗略報　同日倫敦電云、接法國戰地報告、在晏卡之英軍、昨日進攻德軍、佔據壕塹六百碼、近日德軍勢力、似甚衰弱、頻頻退縮、故英軍易於進前、

▲德國扣留美使之虛傳　同日柏林電云、外部布告、近日所傳德國政府、扣留美使朱辣、及其所屬諸員等、不准歸國之事、殊屬不確、朱使之所以未出境者、因未有護照、故遲遲其行耳、現居留德國之美人、均得平等相待、德國兵警、亦力任保護云、

●●●美德斷絕外交之種種

▲德國有修改潛艇政策之消息　十三日美京電云、瑞士國駐美公使列打、自美德絕交後、即代理德國使事、昨入見外部長蘭成、謂接瑞士政府來電、內開、若美國不反抗德潛艇要截商船來往英國、則德國允將潛艇戰策修改、蘭成答以德國須照去年五月四日、爲蘇息士輪船被爆之案所覆美國之文而行、凡德潛艇爆擊商船、須先警告救人、方能爆擊、如德國允行、美國乃肯再議、否則各行其是、

又荷國暗士打尖電云、接柏林電稱、聞德皇威廉、擬於日間與首相夏路域、及海陸軍司令會議、擬修改潛艇政策、或准中立國船往來英國、以順美國之情、亦未可料、

▲德國更改潛艇戰策之不確　同日柏林電云、德政府佈告、近日瑞士傳言德國擬將潛艇戰策修改之事、殊屬不確、蓋德政府既定此等計劃、萬無退縮之理、示外人以弱、雖再與美國商議、亦不更改云、

▲德國亦扣留美國船工　同日美京電云、瑞士公使、接柏林電稱、德國政府、因聞美政府將泊在美國口岸之德船工人、一律扣留、不得自由、故德政府亦扣留美船水手七十二名、概困在輪船耶路地號、俟美國將德船工人放還、然後釋放、查該船乃英國運船、前由德艦在南美洲海面所拘回云、

▲居美德僑恐損失財產　同日美京電云、居留美國德人、因美德邦交已絕、近日盛傳如美德一日宣戰、美政府必將德人在美之財產、概行收沒、總統威路臣聞此消息、即飭外部出文布告、謂美德即使失和、美國固不防害德人之財產、且力任保護、德人實無容過慮云、

▲德使臨別留言　同日美京電云、德使本士多付、偕其隨員等、今日由本京起程、轉赴紐約、明日搭船歸國、德使當瀕行時、語于訪員曰、余居美國八年、備受各界優待、殊深感激、今美德雖斷絕交誼、然余歸國後、必盡能力、使兩國不以干戈相見云、

▲德國船員仍禁登岸　昨日本港移民局、及稅務司、均奉到美京政府來電、着不用特派專員、向德國船船搜索、並着知會留在金門港之德船船主、自行禁戒船員、毋令登岸、致被拘留、

●●●日本接濟俄國軍械之多

本埠西商會、昨接南滿洲來函云、近來日本有軍械甚多、運往海參威、由西伯利亞鐵路、輸往俄國、以接濟軍用、故由大連灣至哈爾濱之鐵路、日夜輸運、而無餘暇運載貨物、凡貨物經該處之鐵路、每日不得過二二百噸、以致貨物堆積如山、無從銷流云、

●●●借砲保護輪船

十三日美京電云、萬國輪船公司總理付蘭連、請海軍部轉求政府、准借巨砲、安置船中、以資保護、海軍部答稱、查照定章、不能移借、雖從前亦有變通辦法、但須先行具保、担認用後繳回、方能照准、現查可以借出者、祇三寸至六寸口之舊砲、以外不便移借、究竟所存無多、誠恐各船援以爲例、求過於供云、

●●●古巴革命之消息

十三日古巴夏灣拿電云、新任總統棉奴哥、因前總統高美士、爭奪權位、糾率黨軍及其將官等、在卡馬具起行革命、幷運動該處軍隊附和、現已不准火車及外人來往、交通斷絕、棉氏恐亂事蔓延、今日特下令招兵、所招之兵、由十八歲至四十五歲、務使軍力雄厚、壓止亂事、並聞美政府允助棉氏快鎗五千枝、及子彈五百萬枚、

本埠新聞

●●●滇省督軍秘書演說紀略

雲南督軍秘書董澤君昨晚七點鐘、在中華會館演說、聽者數百人、主席林壽圖宣佈開會、並任傳譯、董君演說詞、略謂唐公繼堯聞海外同胞以血汗之資財、助祖國之革命、未嘗不歔欷太息、其感激之情、必俟唐公親到時、方知一二、又謂滇省地鄰越南、觀法人苛虐越人之法、莫不激刺興起

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也　海外同胞人人皆具願國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要　同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔燦啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號晚到大埠　十二號晚往香港
哥林波船　三月十六號晚到大埠　往香港

本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埔船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請籍華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號晚　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　三月八號晚　由大埠往舍路　由舍路往香港
篸路地步市　四月六號晚　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　启

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與亞古濕洲兩船相塔每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭揼載貨客直往香港轉赴小呂宋流華等處回程逕返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生兼水喉食具常豐足每餐備供用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別餐房每位艙房號數與船票之號數相符以便各客尋船位即各等客皆心滿意足是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售電話高素一六百五十六　幷無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利船　西三月十號　廿三號晚　中二月十八日到大埠　初二日往香港
芝錦鵬船　西五月八號　廿一號晚　中三月十九日到大埠　四月初三日往香港

佈
兆昌泰
告
CHEW CHONG TAI & CO
專辦
油米熟藥伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本廠在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各款鞋仔彩繡羽紗仔波羅線鞋唐山蘇杭綢緞衣服各款靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両通匯快捷無誤　黃寶照　胡綸全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼爐心爐片細什炮竹瓜菜自製各色鮮明餅食糖果禮餅另辦呂宋威魚大蝦肉蝦谷[illegible]
經理各公司留聲機新出唱片
[illegible]計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良進辦親督實圖久交以副貴客照顧之心　并接濟書信銀両妥寄香港永祥盛接理周致無誤祈留意光顧是荷　常有山西烏醋集上好玉桂寄售

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓塞子每對一毛
松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴爐于雞眼之上以布条纏住翻起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒錢八郵費兩仙

招吟
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

、故初次革命、即首先贊成、三次革命、亦最先舉義、其出兵之整齊、進兵之神速、頗爲外人所稱道、又謂經此次用兵、滇省元氣大虧、非二十年培養、不能復元、又謂祖國政治依然腐敗、教育不行、社會塵惡、海陸兩軍、薄弱脆庛、欲救中國、必自振興教育改良社會始、然後商務政治軍備等方有望云、

●●●各界助賑之熱心

中華會館、連晚演劇籌賑旅墨華僑、各界士女到觀者極形踴躍、且多購名譽券及生花、以助賑濟、茲續將芳名列下、以揚善德、

梁錦源、柳金女士、各五元券二張、譚領事、陳盧氏、各五元各一張、黃傑、湯方運、湯義讓、無淚、張炳禧師奶、廖長鄺濟初、黃兆翔、謝英明、陳大姑、譚寶燮、李新爵、鳳娟、陸有、金蓮二元五毫券各一張、

陳門李氏生花二元、譚寶燮、譚家藹、黃燭興、何華、熊松有、盧氏、朱炳森、阿妹毋、阿珍媽、陳敖、梁大姑、吳女士、朱龍、黃達師奶、瑞蘭、鄧心田、黃琴祥、譚麟、譚品、銀嬌、趙榜、鄺平、伍信、謝璧元、方彩、譚領事、關端、李麗蘇、鍾華新、黎相、譚少奶、周龍、美金、珍姐氏、劉滌賓、陳順德、順嬌、劉三才、曹稱、桃姑、彭氏、陳呂、朱已順、朱同安、李偉棠、彩嬌姑、梁容、余先生、利卓師、方寬、張少奶、柳金姑、馮啓三、以上每位買花一元、

●●●馮領事定期往賑墨僑

本埠領事署、前奉到顧公使電、著前往墨西哥省之哥崙比士埠、及的士省之巴梳埠等處、調查逃難墨僑情形、幷設法賑濟、現查得馮領事及中華會館代表林壽圖等、定于今晚赴車前往巴梳埠、暫駐該處、辦理一切賑濟事宜云、

●總巡嚴防堂門　今早西報云、總巡威氏、因華人堂門、仍未了結、誠恐波及本埠、防碍公安、昨日特派前駐華埠暗差兩名、巡守華埠、嚴密防範、如見有打門之人、即行拘究、若某堂暴動、則查明該堂首領拘案云、

●拍賣私貨　本埠稅員、近月共執獲私貨值銀五萬餘元、定于二十日在稅關當衆拍賣、查所執之貨物、內有私運片烟自由車一架、及寶石綢緞綢紗等物、

●開平工商會職員交代　開平工商團體會係依商會法組織、辦法向稱完善、日昨前任黃覺流君、譚貞謀君等、任期屆滿、即將所有職權移交新任職員接理、查其新任職員、姓名如下、

正會長鄧卓峰、副會長謝佩璧、司庫員謝奐安、中文書記鄧仙石、西文書記潘揚學、會董黃覺流、關仕廉、譚貞謀、陳繡石、黃佩蘭、張洛川、關崇璀、謝國荃、方煊文、陳以琳、吳澤熙、關定波、周家如、梁亨桂、胡進朋、張炳桂、譚森才、謝棟彥、朱廣護、何能楨、

●觀戰員取道美國赴歐　中國參謀部高級副官上校鄭桓、參謀部科員何君、海軍少校陳紹寬等、均奉命赴歐洲觀戰、于十二日乘春洋丸抵埠、勾留一日、昨已附搭火車前赴紐約、轉往歐洲觀戰、以資見識、

●嚴教員之辭職書　校董先生均鑒、敬啓者、琛以淺陋之資、辱蒙諸公委托以教席相責、愧懼交集、祇以義務所關、勉承厥乏、受事以來、幸無大過、諒邀見宥、近者偶患微恙、未便授課、已請黃君子聰權爲相代、本擬一俟痊可即行回校、惟目下尚無起色、勿藥之占、未知何日、故特函達台端、請准辭去斯席、俾得專心調養、實深銘感、自知有方尊命、要亦無可如何也、黃君子聰、品學既優、教授亦極爲得法、與琛相衡、大有天淵之別、以膺斯席、自是得人、且黃君曾經代教對于學生之品行之程度、一一均已洞悉、而學生之對黃君亦復敬愛備至、恐其速去、若以黃君接手、較爲熟悉情形、勝于另覓替人者多多矣、謹將愚見所及、舉以自代、如何之處、統祈尊裁、此候、台安　弟嚴寶琛上言　二月十一日

●炸彈案昨經判決　今早西報云、前晚九點半鐘、十一號大衙陪審員、判炸彈案主動人文尼、頭等殺人罪、當時文尼之母及妹、在堂候判、聞判死罪、淚涔涔下、伊妹即云、必爲兄復仇、被告律師確倫謂就令判決、尚可上訴、但原告公家律師佛杰云、案經陪審員投票數次、均表決從重定罪、況文尼所屬之無政府黨、內有一黨員、將情弊發洩計尚有七十二案、與此案有連帶關係、可爲左證、現擬逐案研訊、隨審板卜用自由車載文尼等案、次審文尼差使案、次審工黨頭目案云、

又本埠昨有西婦某氏、聞炸彈案主動人文尼、被定判頭等殺人罪、特往見被告律師云、國防遊街之日、我與原告證人惡市文、同站在孖杰街中、看遊街、站立之處、與發炸彈之處、相距有一咪之遠、我與惡氏、未曾稍離左右、且我與惡氏、在砵崙埠認識、素有感情、故當看遊街時、我提挈小孩、時久力憊、惡氏曾代我提挈、我因相距太遠、不知何人擲發炸彈、惡氏亦當然不知、深恐惡氏誣供、所以據實講明云、被告律師、擬加該西婦、爲被告證人、請開案再審

●馮譚領事提倡商業　本埠香亞公司擬派鄭藻森、林壽圖二人、回國推廣商務、先行入埠招股、昨設席上海樓祖餞、馮譚兩領事、雲南督軍秘書董澤、及埠上商家等與焉、席間馮譚領事演說勉勵、並即席認股、以爲之倡、在席余李諸君、亦相繼認股云、

●烟案彙誌　西報云本埠華人譚華、前帶烟被拘、昨在合衆國衙、具保單一千五百元、保出候訊、

山拉火路華人泰盛、被差拘逮、控爲藏烟案、具保一千元、保出候訊、

又華人李瑞被加關稅吏、控爲藏烟案、具保二百十元保出候訊、

●衙案誌例　一號衙、亞養片烟案、官判罰銀四百元及監禁一百五十天、亞勝烟案、匿不到堂、將保單充公、再出票拘拿、　三號衙、亞勝、林江、黃保、票案、十二點鐘審、頸百勝遊妓院案、彩嬌、謝氏、開妓院案、下禮拜二早審、四號衙、楊永、伍北、柏華、李庚、烟案、禮拜五日審、李吉、朱球、擅用人資財案、今日十二點鐘審、

●劉明启事

弟承中華會館派爲華僑選舉會代表於本月十二日動輪歸國叨蒙各團體及諸親友餞送感領隆情寔深銘佩祇以程期匆促未遑踵門道謝良用歉然用此拜別藉謝一切統希荃鑒

美國運通銀行
匯單　平沽　運貨　寄物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埓委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埓委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠麵街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告

堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持鱉邊以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼
民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之輪粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮幷可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣灌比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寶譔啓
Ong Foon 1 Brenhan Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小歸還年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計值加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集僅逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告
民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓

●代白無堂

啓者本公所有昆仲趙其臻花名孖指臻新寧田稠村人一向在山多些埠業廚工查其來美數十年幷無厠身堂界誠恐以訛傳訛致生悞會用即代爲表白以釋疑團此佈
民國六年元月十九日　大埠趙家公所啓

●退出堂界

啓者會邑人林享前曾列名秉公堂保良堂今由唐回美見世情淡薄生意羈身是以退出該堂幸蒙手足允諾經由和平分會註册日後秉公堂保良堂或有大小事務與其無涉等因故本分會代爲登報佈告俾衆週知此佈
民國六年二月五日　林當和平分會代白

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

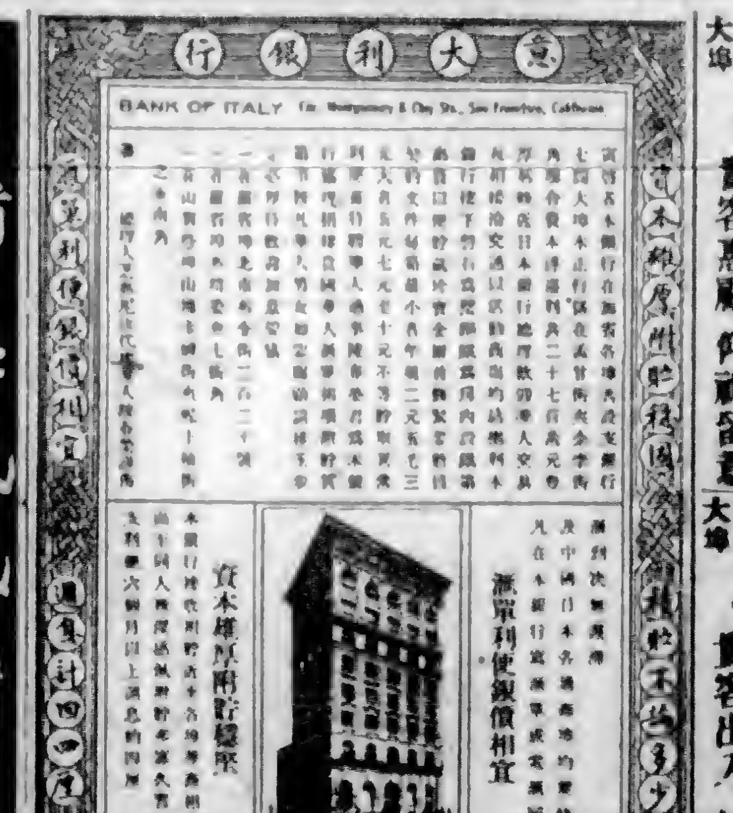
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金豬」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S, F, Cal.

衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街裏
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨真價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周妥無比
電話差拿一百七十
接載行李一諾無誤
貴客出入統祈惠顧


意大利銀行
BANK OF ITALY
資本雄厚附貯穩妥
滙單利便銀價相宜
Bank of Italy

看看　惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元
宿娼不患染花柳丸每罇二元五
Fear Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百一十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●香港匯單每百五十七元七五

GALI[illegible] 277 8th St.
[illegible]與似[illegible]疫症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
Yee S[illegible] 864 Wa[illegible] San Fra[illegible]
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
近步埠委街亞洲旅館二號房
英麻　中華旅館二層五號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地頓埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

金山正埠 茂豐

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希 貴客光顧爲盼

舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本店在大埠都板街一千零一十三號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本園常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合 [illegible] 公源[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 細種茵陳跌打 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕謹啟

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米飛辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

緊要新聞

但尼亞事之發生也、各國公法家無不注目、卒之美政府之爭議、未得德國完滿之回答、僅以不了了之、數月以前、美德之外交、殊覺圓融、而近者德人通告潛艇政策之復行、遽致兩國外交絕裂、行人各歸其國、美德之間、蓋幾幾乎實行宣戰矣、顧說者或謂愛和平如美國、畏兵爭如美國、無戰鬥力如美國、此次外交之終局、亦不過於口頭上之戰爭而已、恐終難現於事實、夫美人之必不輕於宣戰、與夫宣戰之不致劇爭、固矣、然此次之交涉、彼德人有不能輕易讓步、而美人即有不便於乘勢下台者、近者吾國政府外交方針、懸搖莫定、附美之聲、時有所聞、爰略就歐戰以來兩國外交之沿革、以明其因由、判其是非、並吾國之所當從違焉、

欲明兩方交涉之眞相、與其爭點之所在、必先明國際公法、明國際公法之爲法律與否、常人多懷疑問、即各國法學名家、亦頗多爭論、其理論上之辯爭、玆不能詳、惟國際法之成爲法律、記者有一至近之譬喻、以袪讀者之惑、夫尋常刑法民法種種之爲法律、此則人人所公認者矣、然革命（近者國人對於革命二字、似多抱有一種特別之觀念、而以爲美名、實則革命一事、無論宗旨如何正當、目的如何高尚、而於法律上實無可解釋、不得認爲合法的行爲、欲謀國家之進步、法律之存在、此則不可輕於嘗試、而尤不可以屢試不已者也、）則非法律的行爲也、革命雖成、不能以一時之紛擾、否認永久之法律、故一時之戰爭、雖於國際公法、多有所違犯、而於國際法之存在、無所損也、溯厥遠古之初、無所謂法律也、社會愈進、人治愈繁、故法律亦愈臻於完備、近世交通便利、國際之交涉日多、故國際法之必當認爲法律、可以無容置辯、而近日美德交涉絕裂之原因、亦全在於是、故美德之所爭者、既不若法德之有世仇、亦不若英德之爭國勢、其所爭者、惟國際法而已、

社會之原始、無所謂法律也、法律之生、實起於例、中國昔日之援例以釋律、與夫英國之以習俗判訟、世人所羨稱不成文法者皆是、而國際公法之發生、亦不外乎是、歐戰以來、各國之違犯國際者夥矣、此雖由國際法之猶未完備、而於國際法本身之存在無關、因例生律、則將來國際法之發展、可預卜也、閱者讀吾文至此、或謂吾論美德交涉、而乃絮絮不已、以論國際法之存在、似乎去題太遠、不知美德交涉之爭點、全在於是、此點不明、無以知其交涉之眞相也、玆請先論美人之理由、

美人之言曰、吾人之所爭者、爲公理而爭也、爲人道而爭也、爲國際公法而爭也、國際公法、既爲世界文明各國所公認、則凡屬文明國家、絕不宜有違背國際公法之行爲、今者德人之以潛艇擊沉商船、危害美人生命、實布戰線、防害美國商務、其於國際公法、都無所是、則吾美人之爭、自不能已、德國苟一日不棄潛艇政策者、則兩國之邦交、不能復歸於親善也、

（未完）

金山正埠 廣益彝

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue.

鋪在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨 油糖烟酒菜海味 山貨竹器茶器瓷器

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時地道 瓜菜種

[illegible]

金山正埠 信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶酒京果海味蘇杭什貨 [illegible]

香港 均益泰 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山各埠京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮綠杭衣服一概俱全接理各鄉滙單寄兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選貨號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興號購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉菜便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 廣發

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL U.S.A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備 烟酒糖油蘇杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠嘩慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕隆號電芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌 930 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百三十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠商重顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵 每百磅銀九元
香港乾麵 每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城
羅省 香港
香港製麵公司仝啓

市卡咕埠 香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵絲各客用過莫不稱賞故銷流日廣生意漸進足證本廠之麵料眞實美味適口[illegible]如蒙光顧[illegible]照上列英文住址賜函[illegible]請註明紙合或[illegible]從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠[illegible]公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵 [illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐸打溪擯醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症[illegible]

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

功效 健腎將軍 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。返竭生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸 ◎◎補腦金丹 ◎◎宿娩免毒丸 ◎強種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚聖藥 萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 丸

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注意〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來函讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●原信照錄 兩病盡除

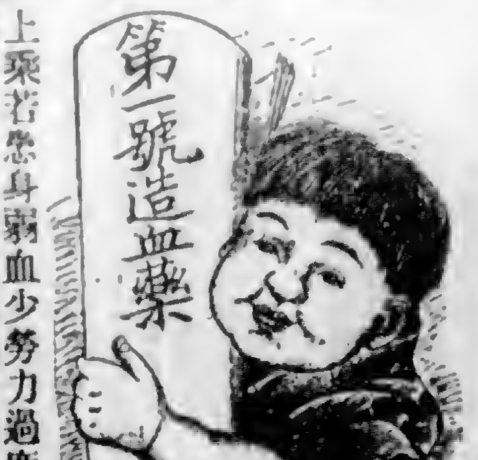
興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉落分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元



今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧骨服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙葉飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未爛尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆病傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 小瓶[illegible] 購一大瓶 小瓶六瓶

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賓遠

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書 延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打 瘋尾血瘀
砲碼刀傷 消脫瘰癧
續筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳疔 遠年爛脚
鹹痔疔毒 內外全科
癰疽流注 奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號廣生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常玆將取回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟予二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓曬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脬皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠驗托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固則其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心焉如㤪恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連炭紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海玆感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●妙醫肚痛　○美國智槓長愼謝濟灼頌

●●精理遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌

●●恭頌良葯　○洛市丙令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫啓者余曾付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包[illegible]散一樽中腎丸一樽及到照用但洗手背水粒果然功效[illegible]而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛[illegible]奈散食盡又食大補脾腎丸更獲大效[illegible]壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能[illegible]內付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付[illegible]機器藥水[illegible]以便應用可也

民國五年八月十[illegible]號　英屬Calgary埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生臺啓者弟[illegible]在檀山希爐埠石邊何勒糖榨地方耕種[illegible]染成花柳[illegible]濕爛出水曾求醫調治已[illegible]乃愈而復發[illegible]以致糞門浮癢起凸如痔[illegible]付銀三圓求張偉川先生醫治[illegible]八月[illegible]號接付[illegible]洗茶一包藥油一樽花柳毒丸一服[illegible]果然先生醫術[illegible]萬國[illegible]不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]　梁振珠上言

麗[illegible] [illegible]G CO. [illegible] Street [illegible]co, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌奇巧雕作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成[illegible]本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌

廣東新聞

●●●各屬清鄉雜記

▲陸督分電省長鎭守使順德呂知事云、呂電悉、匪徒糾黨持械行刧東城外街、致傷店夥路人各一名、復留函勒索、該知事會營追捕、匪踪已渺等語、匪徒刧及附城、猖獗已極、仰莫使督飭上緊追緝、至請領鎗礮、局庫無存、應俟製就再行核給、廷叩督印、

▲省長昨據台山譚知事電稱、訪聞五十岡背有匪刧擄、當卽會隊馳剿、斃匪數人、奪回被擄三人、匪向新會黃冲逃逸、是役失去更練快槍數桿、被擄八人、傷斃團丁二名、

●●●北京同鄉對於籌餉局之憤激

督軍省長議會報界轉全粵紳商民公鑒、賭餉害粵、萬口同聲、最近明令、有奬義會、嚴行禁絕、番攤諸賭、萬無弛禁餘地、迭據鄉人電稱、粵設公民籌餉局、迭擬開復番攤、旅京全體、憤激集議、座爲之塞、僉爲若輩顯干國紀、使吾粵貽羞萬國、流毒全省、罪不容誅、籌議種種對待方法、卽日成禁賭公會、推廷芳爲董事、正嚴詞詰責間、忽接電稱、督軍不贊成、深感我督軍之賢明、而恨倡議者之狂悖、公民籌餉局、必有貪吏劣紳奸商混迹其間、議開賭者、究屬何人、該局是何等章程、均請切實電復、俾儆效尤、而杜後患、廣東旅京禁賭會董事、伍廷芳、陳錦濤、程璧光、徐紹楨、李和、鄒魯、林繩武、易次乾、彭澤、胡彤恩同叩、號印、

●●●沙捐之運動

增收沙捐一案、聞尙在省議會審查中、將來能否通過、雖不能預爲武斷、然而沙棍陳某、再接再厲、日來運動議員、蕨盡其手腕能力、月之二一號晚、又招飲于長安一品廳、赴席者極衆、聞有一部份議員、已爲其重金所運動、惟香順新鶴邑議員、則以關係較重、并某部分議員、均極力反對、務將此案打消云、

●●●龍濟光委員來滬

龍濟光自交卸廣東督軍後、對於個人權利、時思恢復、近因聯合某某數省督軍、別有所圖、特於日前、派委心腹人員曹耆攜帶鉅欵來滬、運動旅滬、各要人相助、一切曹某抵申後、卽寓粵人某氏家中、連日向各方面奔走、竭力游說、其行蹤極爲詭秘、不易探悉云

●●●追問查辦莫擎宇案

省議會致督軍省長公函云、敬啓者、本會議員梁建侯、介紹潮梅公民陳敬忠、請願查辦潮梅鎭守使莫擎宇一案、業經提出議場表決、多數贊同、咨請貴督軍省長有案、嗣接咨復、派員查明辦理、轉咨督軍辦理、現在本會特會期限無多、應請將查辦莫鎭守使擎宇一案、迅賜辦結見覆、以慰衆望、至紉公誼、此致廣東督軍陸、廣東省長朱、

●●●要與李耀漢算帳

肇羅鎭守使李耀漢所部、七月至今、共欠餉尾六箇月、該使昨以現屆年終、親自來省完領、惟朱省長以獨立後各屬稅捐、多由該使署截留、須待清算、刻祇允發四箇月、餘俟該使冊報收支到署、再行分別撥發、故李使昨尙逗留、二十八日方能返肇云、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫　博夠爲煙　挽回造化　求子有方

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

梁任公著　飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此本編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自採辦倫諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]益文[illegible]良非淺尠茲將總目列下

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔痛遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

電話北京五九

華愼頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製　參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴　此丸帶治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛甚手痺墜銀於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消瘰疔魚口白濁丸　每合六元

●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元

●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元

●夢遺寧心滋腎固精丸　每樽五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元

●小腸痛氣消脹止痛丸　每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●鵝喉外吹除痰消毒散　每筒一元

●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元

●牙頤瘰疽化腐去膿散　每筒二元

●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元

●腸風臟毒大便病血丸　每樽六元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●龍家將議拒陸蘭清

龍濟光所部軍官、于十七日全體集議、力拒陸蘭清赴瓊、要請龍氏力保李嘉品爲瓊崖鎭守使、督行署理職務、龍氏因徇諸將之請、昨已致電中央核辦、其礦務處擬設一二三司事、尙未組織就緒、致使差軍官百餘人、焦急異常、龍氏現擬一律照三等軍需薪俸、八成折支、各軍官多懷怨望、連日紛紛通信省垣各機關要人、懇予代謀一席、現定於舊曆歲底旋省、間接請人領盤川者、約五六十人云、

●●●陸蘭清暫緩赴任

瓊崖鎭守使陸蘭清、昨奉督軍轉到中央明令、着緩赴瓊履任、當經飛電乃弟陸蘭培、迅將率往之頭帮軍隊折回省城、餘在省河尙未拔隊出發者、亦卽起岸飭返原地駐防、以重防務、聞前在三水之第十二營、究應如何駐紮、則于昨日已詳督軍、請示核遵云、

●●●陸蘭清智擒梁爽

惠州善後督辦張天驥、因據商人稟控保衞營隊長梁爽、勒索賄銀一千元、故特電詳省長查辦、朱省長閱悉、昨傳保衞營統領陸蘭清到署詢明、責令將該隊長扣留懲治以儆貪婪、陸統領遵諭回部、適梁抵省謁見、陸統領於談話中、忽將密令給閱、當堂將梁擒獲、先行收繳曲尺槍兩枝、卽電朱省長請示辦法、頃聞朱省長已飭解回惠州督辦審訊、歸案辦理云、

●●●查究德國醫院被刼實情

朱省長以東莞匪徒、刼及德國普濟醫院、實屬披猖已極、據報該院長愛錫康函稱被刼時近天曉、所稱擁入一節、不無含糊、其中是何實情、昨已令飭袁統領立卽查明緝辦云、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠蒙船主大寫醫生白人等招呼極之安當床位寬潔電燈輝煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處稟准人情特切長餐檯兩張長餐櫈四張額外優待我同胞早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人厨房潤大任從我客保物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報贊成此輪之週妥也

關　綠　凍觀松　林百優　黃社添　董詒槐　朱　元

林　垣　黃　坤　伍如蕭　何長德　雷家潤　王玉堂

莫　天　黃　乾　李　燊　甄進福　鄺松勝　雷　永

黃福明　余　德　黃　聘　李福康　雷　協　譚榮仁

雷瑞年　謝　玉　王　榮　張　鏐　黃祖福　陳吉才

黃德棠　雷　君　鍾[illegible]爵　李　長　雷　洪　莫裕森

李　三　蔡　炳　余燦源　雷金元　李　煖　李　偉

莫受同　蔡　富　文敬憲　許眞棠　譚炳旺　胡　龍

李　安　陳　照　李錦璇　黃明賢　鄺文天　雷　春

譚奇傳　呂　帶　蔡　宗　李瑞祥　黎　達　湯生順

李　榜　何　球　林　好　梁　炳　梅七就　梅容氏

梅光成　林廷臣

卄六

博濟醫局

精製內外各症應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　陳[illegible]生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步羣方

◎百日可救撮紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◎濕毒癬攤止癢皮膚藥水　每樽銀一元

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元

◎虎脛蚺蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◎潤燥猛毒斷根拔氣丸　每樽銀一元

●●內傷吐血嗽血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

證書一束供君覽　始進應防罪報天

●崇應功效聲全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花蕊卸毒無雙品 [illegible]

●得方得法得見中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●普渡衆生贈青海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●壺懸問世濟衆生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bark Jer Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文披來[illegible]

十二號管中機吸兩金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管中機吸金咀連夾五元
十二號管上手轉活吸伸縮金咀三元
十二號半管下活吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機[illegible]連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

注意

●魚鰾醒腦安神強補腎丸　大罇三元　小罇一元五
●四寶五痰壯陽健腎丸　每罇三元
●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元
●眞陰虧損培血露　每罇三元
●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每罇双二元
●哮喘積氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五
●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排膿揚枝水
外痨內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
瀝節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●本報最新北京城五彩全圖每幅七毛五

廣東台山公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●世醫周少嶽內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

[illegible]

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啓者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、仰各地同胞、于此期內、踴躍附股、占囘一份之利、過此以往、則公司溢利愈多、股票價値漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、終夜縈縈、抱愧衾裯、若我同胞人人負一責任心、則大股富可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、尙安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟餘投資本、則往往子息均無、即母財亦多虧折、若投資于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人爲之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、期成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃祖乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困窮、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則巳早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤[illegible]
副總理劉[illegible]
書記員鄺文[illegible]

董事　鄧仙石　陳德石　鄺祝敬　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　仝啓

蔡麗池　十一股
路瀛洲
八股
每六股
馮昆平
馬翠喜
雷龍慶
馬浩成
鍾超榮
陳玉庭
譚華雙
合興隆
余森德
趙仁燗
陳孔謀
一股半
方文旋
趙瑞鶯

[illegible]

鐘美瑤　何以洛　梁植翺　譚華爆　陸金保　黃積慶堂　林舉超　高耀南　黃沛峻　梅渠遠　林舉鈿　盧桑銖　陳開亮　李華諒　陳聖言　丁亮儔　鄧美裘　馮立康

「未完」

凡占壹股者每股收銀廿一元[illegible]

注意　金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●強腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

昌勝公司大藥房値理　仝啓

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匯付上仰査收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處
Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬即

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寳石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙積邱者請照上列西文寄金山大埠不敷街門牌第七百一十六號廉價大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

金山大埠世界日報[illegible]

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

金山大埠逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號嵩辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各样里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付貨在內）

華英廚書四元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華萊精製法五毫
翠芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版搖背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
西庄石頭記一元五
拿破崙忠臣傳五毛五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酎撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
龐言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嫡奇冤三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
學生尺二毫五
種痘新書三毫
精忠說岳三毛
最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啓

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啓

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚絢紗大五色國旗發售

中國新聞

梁任公抵京情形

梁任公先生、於五日午前十時由津來京、先時公府派出軍樂隊及汽車在東車站相迎、凡與任公友好、及一班議員政客中外新聞記者到站歡迎者、約三百餘人、一時三十五分、專車抵站、隨來者有上海時事新報總理記者張嘉森、及府院方面派往天津迎迓之郭泰祺唐任章二氏、車既停、歡迎諸人、一擁登車、任公一一略與之周旋畢、即下車乘公府所備汽車入府謁見黎總統、其時張嘉森初未隨行、旋出府中用電話邀其入府同見、於是府秘書長丁世嶧、秘書黎澍唐浩鎭郭泰祺等、亦出陪坐、遂留府中午餐、所談除寒暄外、惟略言商民兒現苦况、及浙江善後事宜而已、封於目前政局、尙未暇提及也、退後即返錢糧胡同將校聯歡社、政府爲備之寓所、小憩至晚六時許、與段總理約晤、特往府學胡同會談、歸寓已在六時後矣、任公此來、本應總統總理之請、意在一聆當局政見、頗不願自有主張、預定在京勾留一星期、各方面接洽之事、已可完畢、屆時即當返津、并須即返上海、因蔡公紀念圖書館及組織學校事、亟待進行也、

雲南講武生與警察之大衝突

上月二十三日爲雲南首義紀念會舉辦之第二日、各處通衢、遊人異常擁擠、是晚七時許、有講武學校學生三人、行經四牌坊口、因見有一普通人乘擁擠之際、在街調戲婦女、講武學生代鳴不平、又有謂係講武生相識之妓女在街言語、被警干涉、該生等不服、即邀同學多人、前往尋覺、此時該生等邀來者、不過廿餘人、而該處巡警亦站有廿餘人之多、彼此互鬥一場、勝負未分、該生等乃分頭入校、將校內諸生一律約出、經過之地、凡遇巡警及守望所、無不任意打毀、後竟擁入省會二署、毀擊署內各員、並將陳列物品搗毀、適署內巡警均已一律派出彈壓、惟有廳署長暨數巡警官巡長在內、先據各所報告被打情形、已驚惶失措、此時見該生等洶洶而來、已不寒而慄、乃將佩劍拔出、期以自衛、不意竟被各生奪去、向之亂擊、兩後開槍傷巡警甚多、昨日因傷斃命者已有四人、當該生等甫攻入署之際、署長即電告督軍、及各上級機關、由督軍轉令該校鄭校長奉令後、乃率領號兵馳至二署門前、發集合號、各生始息手、於門前集合、由校長率領回校、此外尙有多數學生、係分頭往打附近各守望所者、後聞大隊已被校長帶去、乃亦紛紛退校、事始平息、當該生等在二署打鬧之際、警察趙廳長得此消息、恐警巡概遭毆傷、乃飭內消防隊兵派出大半、由隊長率領、攜帶舉馬刺刀、荷鎗而往、及至、而講武生已被校長帶去、寂然無事矣、是晚事急之時、唐督軍亦便服出視、至馬市口、適遇多數講武生飛奔直下、欲往省會一署毆打、督軍乃將其迫回、故是晚之未釀出大故者、一由于鄭校長出校之適宜、一由唐督軍出視之得當、設鄭校長遲半小時出校、則消防隊赶至二署、正與講武生相遇、開鎗轟擊、則不堪設想矣、設督軍是晚不出、則馬市口之多數講武生一擁而下、則南城內外之巡警守望、

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街門牌八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄　便面索函閱

美洲[illegible]新漢圖書公司啓

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切章程辦理[illegible]參觀該公司告白有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠穩巴街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾妝奩什物顧繡檯帷鈕扣香案蘇杭等貨俱齊全諸君光顧定當貳不以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鳳冠霞珮出賣　蠢得律風差拿二三十一　廣珍謹啓

張郁祖傳內外方脉

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱痰症奇難雜症

[illegible]

文明旅館

如蒙光顧　格外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火暉燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價廉相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

小說

大漠尋親記（十二續）

元愷聞言、暗中默思、母囑之言、尋親須得確耗、方可復稟、今至此已三日、所聞種種消息、皆多危險、擬一面修一稟奉母、即日由京奉路改乘西伯利亞火車至義爾庫次克省、梅索五一訪、至値進退維谷時、錢生又至、日明日當入校矣、特來告別、老伯消息、究竟何如、元愷即以昨日所訪之言告、決擬六日西上一訪、錢生曰、事固如此、但北方寒冷、須備寒衣、出國須領護照、足下氣度固多開展、第初次去國、未免不熟、弟有舅父可請爲之代辦、足下既不日成行、弟當俟足下起程後再行入校、以便輔助一切也、元愷甚爲感謝、錢生既去、隨修家書一封稟母、書既付郵、隨即預備行裝、以待錢生至、

話說元愷思親北塞、久沈魚雁之音、而次華擇婿東牀、忽訂鸞鳳之譜、日昨錢生返館、方以出洋護照、商諸舅父之前、既述其純孝之心、復言其壯遊之志、不知次華日前一見元愷、覺其英姿卓犖、器宇不凡、早已暗中賞許、又聞錢生盛稱其志趣之高遠、愈爲心喜、馮君家有少女、名曰、蕙英、妙齡二八、待字閨中、現在女子師範學校肄業、方錢生言及護照一事、馮君即曰、我有一事願煩賢甥、我見元愷綺年玉貌、負有奇氣、將來定屬不凡、汝有表妹、年已及笄、正宜陳設雀屏、方待中選、惟蕙英志氣甚高、予之心眼、亦不欲低就、凡富貴子弟、有紈袴習氣者、固無當意之人、即學界青年、亦多敗類、昨見元愷、尙愜素心、即汝舅母表兄、亦皆稱賞、賢甥作一冰介、不知意下如何、錢生答曰善、元愷人品氣宇、固爲將來出羣人物、而表妹慧中秀外、亦屬女界濟才、果能璧合珠聯、實係人間二美、撮合之山、甥實樂於從事、所慮者伊本念切尋親、恐無心於覓偶、次華曰、我不過使甥示意、祇令季布一諾、即當九鼎不移、他固非所期也、錢生唯唯而去、入見元愷時方以手支頤、垂頭而坐、及見錢生遽曰、弟之待兄久矣、今何濡滯若此、護照不知請到否、錢生曰、我昨日回寓、適舅父因公未回、今晨一見、弟即以此事相求、家舅父唯唯而諾、又言他事、元愷曰、如此、兄未辦到耶、錢生曰非也、請兄少安毋躁、以待弟陳述何如、（未完）

新遊記

北游雜記（再續）

（張嘉森）

總之國會內閣之爭也、黎段之爭也、中央地方之爭也、激進漸進之爭也、副總統各就偏勝處而矯正之、而調和之、不以黎總統爲盡是而庇之、亦不以段總理爲盡是而庇之、不以內閣爲盡是而庇之、亦不以國會爲盡是而庇之、所謂馮副總統爲人蒙具南北之性者此也、方今國中既無袖領一國之人才、又無威信壓倒全國之政府、得此老以坐鎭長江以調和各方、眞國家之砥柱也、自起義時、江蘇之態度、與夫最近二十二省聯衔之電報、無在非吾說之證明也、吾據今日以斷將來、則左右政局者、其在斯人乎、其在斯人乎、

（四）浦口登岸情形　二十五日晚間坐飛鷹船渡江、達浦口、方抵岸、則定武軍已入吾人眼簾、一營長帶兵數十人來迎、自岸至車站、有數十步之遙、吾等欲步而行、而定武軍人人強予等坐人力車、車前後有推者有挽者七八人、前導者手執大燈籠、燈籠長方形、長二尺、寬七八寸、上書津浦鐵路稽查定武軍安徽督軍張等字、蓋純乎前淸之官場形式也、世人稱定武軍爲辮子軍、余注視久之不見辮子所在、後乃見其盤在頂上、爲帽所蓋、故晚間不易察出也、讀者當知張大帥、（大帥爲世間通稱、故從之、）幷無強人必留辮子之舉、蓋以予在徐所見張督軍行營中、其參謀長葛繩武、徐州道尹李慶璋、即爲無辮之人、可知張督軍並不強人從己、然徐州人留辮者、百人而九十九、且今日大市中最流行之招牌曰、文明理髮店、獨在徐州則一處不見、此乃徐州人之爲習俗所拘、投大帥之嗜好、而非大帥之強制人也、（未完）

社會鏡

鄧華熙死後之家庭變

廣東大紳、前淸太子少保歷任安徽貴州等省巡撫鄧華熙、順德龍山人、日前在省逝世、其長次兩子、因爭買水滋閘、（聞其長子於鄧在安徽時已宣告不認爲子）日昨三虞、長子鄧熾剛、則於一月十三日在西關逢源三巷開祭、次子鄧沃生、則于十四日在多寶大街開吊、各散訃聞不同、政界親友致唁者、則兩面周旋、每宅均送輓聯祭帳各一分、因此傳爲笑柄云、

本報承接各欵印件幷辦有時務書籍

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一席應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　十丁　金山大埠中華會館啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血哮喘[illegible]黃痰白痰一乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖經[illegible]不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星刻度　四季批評　筆金五元
八字　逐年批評　筆金三元
擇日　[illegible]

●萬國寄信便覽平沾

[illegible]萬國寄信便覽一書現爲本公司發售[illegible]

新[illegible]　香港

本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩代辦[illegible]貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙回家銀兩者按照時價補回紙水一半註明信面送到[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不泄壯陽種子丸　銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
[illegible]

●良醫再世

妙藥如神

[illegible]

民國二年元月六號

●良相良醫

再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

●本報代理[illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
酒風邪風痹痛等症皆效
風濕膏藥
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃杉章
昌勝

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸脛等痛或跌傷壓傷婦人胎產風肚之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

「如有患奇難怪症者通知彰章轉達本醫生便妥」

藥膏　專治頑瘡爛瘡痔瘡毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體症病　名目表合刻五毫　懲海四毫
中國境界大勢攷一元洋庄財政學元二　發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自漁製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮丸　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安　生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲諳將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內幷由銀行或信館花咕買戻紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　每料二十元
●鹿茸壯精丸　每料十五元　半料七元五
●醒腦提神丸　每料五元　半料二元五
●拯勞固眞丸　每料八元　半料四元
●有夢遺精丸　每料五元　半料二元五
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸　每樽二元
●珍珠拔疳散　每樽三元
●萬應肚痛散　每樽一元　每服二毛五
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸　每料十二元　小半料四元
●醒胃健脾丸　每料六元　半料三元
●補腎壯陽丸　每料十元　半料五元
●滋陰降火丹　每料五元　半料二元五
●無夢遺精丸　每料六元　半料三元
●調經種子丸　每盒十元　每盒一元
●花柳金丹　每樽五元
●花柳善後丸　每料六元　半料三元
●內消瘰癧丸　每料廿元　半料拾元
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏葯　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　壹天主人阮慶雲白
Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實冊實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號禮斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位來往船脚免收一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以卜就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取辨一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘仲算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗 Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港速停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人　兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠曾濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖催卿「大埠福安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳　教　槙　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
寗陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林審圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍十衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳萬芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬鳳　永同盛　竺西氏
少年中國報劉漁實　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱宾實

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清●

[illegible]

民國五年十月十六號

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●寧陽路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣爲頌前稟　公等不棄寄以數百萬之重託建築新寧鐵路經無量數曲折艱難三年成之寧路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除寧路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋寧路路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路值理諸公多方擘畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如麻幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價值均做路股造告成通車之後新舊合而爲一概照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘踏路線準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾寧工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路寧路股票價值高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新寧鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新寧鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
151 Connaught Road
Sun Ning Railway Co.
Hong Kong, China.

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

亦將被毆擊、今如此不惟警察之幸、亦吾民之幸也、

●●●四川政爭之炸彈

▲羅督軍移交印卷　日前戴省長電羅督請將印卷交黃大還接收、羅督即于十二日電中央請示辦法、旋得覆電云、羅督軍、文電悉、戴省長電稱、尹昌齡病尚未痊、擬委黃大還暫代政務廳長、當經復准、省長印卷、自可交其接收、已專電催戴晉省、院篠印、閱十七日羅督派員至黃大還寓所、問何時接事、黃答以明日八鐘、十八日羅督軍將省長及警備司令關防、派副官送至政務廳云、

▲黃大還之受驚　十七日晚間、有三人乘肩輿後掛馬燈、又有隨從數人、到黃大還寓所、送鐵匣一個、內不知何物、並信函一件、適黃不在家、來者遂置匣與信而去、黃歸拆信視之、乃屬罵伊者、纔見鐵匣、知有詐、即連同信函送本管警署、該署署員當即啓視、見一物大於荔枝、確係炸彈、內有一單、其文云、黃大還知悉、何物小兒、竟敢覬竊政柄、本會預備三百枚、供爾飽啖、今特送一枚、請嘗試之、公民大會公啟、該署員當將詳情呈報總廳、幷將炸彈及單一併賫送　一面派警四人保護黃寓、而福德街一帶、均令警長特別偵察以防意外云、

●●●平政院長辭職已決

平政院院長周樹模、前因裁決內務部行政訴訟案、公府中阻撓批令執行、周已有辭職之意、後雖批令執行、而同時又爲違法之免職、周更決計不幹、徒以礙於總統之面子、未便接淅而行、近日已向總統表示辭職之意、總統業經迭派鳳璜瞿瀛前往慰留、周意堅決、仍不易挽囘、即日請假出京赴滬、即不再來、並聞東海曾對周云、平政院長不可做、然亦可不出京云、

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠 天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠[illegible]上下貨物與華人同[illegible]
行事滙款妥當[illegible]
[illegible] CLAY ST. S.F. CAL.

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足金打造[illegible]
貨眞價實　童叟無欺

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝梳杉古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛[illegible]
本舖在大埠四十餘年蒙[illegible]諸君垂愛感激良深今特辦時欵[illegible]蘇杭[illegible]
司事人[illegible]敬

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船既固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社　代理華人曾光[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製鳥脚鉛射金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註冊用鳥脚鉛地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強精酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自醞加料重醞酒
及上等諸色美酒眞不工精料足藉使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同益特推廣遠近各埠發售以應客用本號乘辦各江上等各欵糯一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致悞
大埠泰興隆發售　粵東省城　鄭廣濟德安號主人[illegible]謹啓

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十六卷第一十九號　三大張　今日出紙
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話會差拿二十六

VOL. XXVI, No. 19　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　FEBRUARY 15 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查閱舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.
西曆一千九百一十七年二月十五號
（中華民國六年二月十五日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳正月廿五日）

（本報價目）

本埠內派報全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毫半　埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋菲島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月三元　一個月一元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代爲掛號認取　按期照交　亦可如蒙垂愛　請將華名西字招牌附來　當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午六點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●政府以加入戰團問題分電各省徵求意見現接各省督軍省長及民人團體

●●●等來電大多數不贊成加入戰團

○十二號政府接美德戰事迫切消息即開密議十三號總統府國務院均開軍事會議籌定設防備戰各事黎總統段總理一致主張未可對德宣戰

○黎總統段總理力懇梁任公汪大燮留京贊助

○上海各界因政府包購存土貪利害民失信中外十三號開禁烟大會議極力反對政府

●●●昨日下午八點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●政府聯美拒德加入戰團粵人甚爲駭動省長朱慶瀾禁誡報界及人民不准談論此問題力保地方公安

「港電譯音」

泰興隆
TI HING LUNG & CO.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺
[illegible]

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順德檳榔桌圍帳履自置洋貨加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西[illegible]集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無悞
聘碩光先生寓內方脈
[illegible]跌打金耳環正响尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貨高價廉請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易[illegible]寄售每盒一元
許濟[illegible]　譚樂[illegible]　梁永圖　吳其晃　敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜粽京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港維生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷
謙生祥啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
第一補身龜齡集
[illegible]每[illegible]價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號與金李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意專爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
玆將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半
任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬[illegible]　西文記錄余靈[illegible]
副總理劉興　中文記錄余賓揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到滿清興亡史　前後編十六冊定價二元五毫首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也
懸海之悲波瀾二毫　鄉纂錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]啓

鴦咕路卡韓寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡韓寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

大埠泰[illegible]
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號開設在大埠都板街八百五十二號開張多年蒙各埠顧客賜顧銘感良深今復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均從誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話商肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

●●●日本贊助中國抗德之叵測

十四日東京電云、中國政府、對於美國反抗德國潛艇之政策、經表同情、決議與美國持同一之態度、、現日本于中國此舉、力爲贊成、聞日本已照會中國、如中國有事、日本允任力助、、若在中國之德人、、有擧動情事、、由日本派兵壓止、據東京時報宣稱、中國反抗德國潛艇、、顯加入聯軍戰團、若中國一旦宣戰、日本必力爲協助云

●●●日本於遠東有何特殊利權耶

十四日東京電云中國聯美抗德、加入戰團、已得日本贊同、日政府藉此機會、并得聯軍諸國承認日本于遠東之特殊利權云、、

（按）據此觀之、日政府今次之贊成中國參戰、不復如前年之竭力阻止、、蓋因已得聯軍諸國承認日本于遠東之特殊利權也、日人外交手腕之可畏如是、

歐洲大戰記

▲英巡艦自報擊沉德國武裝船　十四日智利京電云、、有英國巡船一艘、駛抵本港、報稱日前有德國武裝輪船芬尼打號、在中南美洲海面巡弋、、尋擊敵船、經被其擊沉數艘、至昨日該美艦駛經智海界外、、與該德船相遇、、始將其擊沉云、、

▲土軍被英兵圍攻　同日倫敦電云、接英屬波斯電稱、駐在波士邊界吉鴉路亞麻之土軍、現被英軍圍困、以大砲轟擊、土軍伏在塹溝躲避、恐不免全師盡滅、、又在地中海之土船、亦多被英軍擊爛云、

▲法國之戰訊　同日巴黎電云、法比戰地、近日仍大雪下降、異常寒冷、兩軍無大戰情、祇間以大砲遙擊、在埃士之聯軍、昨日與德軍小戰一場、略有進步、俘獲德軍十五名、

▲德奧軍又佔領羅國一埠　同日柏林電云、、接羅國德軍捷報、德奧軍隊、昨進攻匹拿埠、極稱得手、羅軍接戰未久、即勢力不支、失敗逃退、德奧軍乘勢侵入、佔據該埠、、俘虜羅軍一百六十餘名、并奪獲機關砲三尊、戰品甚多、、該埠設有砲台數座、頗爲險要、

▲英國籌墊聯軍戰費　同日英京電云現有內閣閣員路求向下議院提出籌墊聯軍戰費案、大意謂聯軍國富力薄弱、勉强籌措、羅掘俱窮、惟我英國經濟頗充、當極力籌墊、現計聯軍戰費、每日一十九兆元、須再籌二千七百五十兆元、方能支持至五月底云、

▲德潛艇又轟沉英船　同日英京電云、、白星輪船公司之船打輔力、重一萬一千九百餘噸、長五百五十尺、、昨在附近本處海面、被德潛艇轟沉、溺斃與救回人數未詳、、

●●●美德邦交斷絕之種種

▲德使已離美歸國　十四日紐約電云駐美德使本士多付偕其瀛眷、及屬員等二百餘人、今日已由本埠附船歸國、、美德人送行者甚衆、並贈送生花數車之多、德使將啓程時、與瑞士公使列打、談話良久、將所有使事、交由列打代理、德使因承美國人士優待、特留書登報、以鳴謝悃、並言今雖美德邦交斷絕、猶望兩國不致宣戰、當德使下船時、、碼頭有警差一百五十名、嚴密保護、

▲美國未敢與德宣戰　同日美京電云、德國潛艇、防害美國利權、雖日有所聞、惟尙無實在憑據、可以與德宣戰、總統威路臣、亦未有意再臨議院、宣布開戰、、祇日與閣員及數議員、商議保護本國利權之法、今日接地中海來電、、謂有美國帆船名巴、在地中海被德潛艇擊沉、幸無損害人命、、料德潛艇必先警告救人、然後將船擊沒、故美國又不能因此與德宣戰云、、

▲德船人員可免扣留　同日檀香山電云、、泊在本港之德船、其中水手工人等、共有七十六人、本埠關員、恐其逃遁、一併扣留、現奉美京電、着令船主擔保、一律釋放、、并着其自行看管、毋令潛逃、

▲西婦和平會反對宣戰　同日美京電云、、昨日有西婦和平會會員數百人、同赴白宮、謁見總統、適總統外出、由書記接見、該會員等聲稱、對于美德宣戰問題、絕對的反對、如有宣戰之必要時、仍要交由全國國民、投票取決、、否則全體會員、決不公認、請將此意、轉達總統云、

●●●宣統擬留學日本

十四日東京電云、、前清皇室肅親王善耆之二王子及一王女、均往日本留學、宣統廢帝、今屆學齡、亦決定俟兩三年長成後、赴日本留學、蓋清室爲時勢所逼、、知非增進世界知識、不能自存也、現在北京又有陰謀家擁戴宣統復興清朝之謠言、然此種謠言、已司空見慣、無所妨礙矣、

●●●美國干涉古巴內亂

十四日美京電云、美國政府、因古巴革黨、復起亂事、爭奪權利、今日特致電古巴、警告全國人民、如不停止爲亂、則美國强行干涉、並力助古巴現任總統、壓止亂事云、、

●港商會布告無禁金錢首飾入口事

一月十六號、香港共和報云、自本港士蔑西報登載禁止首飾入口一事、華報轉而譯之、誤會以爲本港禁止首飾入口、而不知該報所云、實指英京而言、致連日省澳商民來港者、咸惴惴然恐犯禁例、禮拜六省港日船抵港時、、有省西關富商某甲、因事携帶其少妾來港探親、甲因手上戴有金約指、身上懸有金鍊與玉墜、其妾亦戴有金鈪數對、、俟有同舟者告以港報近日登載、甲傑然懼、乃命其妾將金鈪脫下、、統交入船上某君代爲存貯、不敢帶上岸、及後查悉、始知全無其事、相與一笑、訪員因此特于昨日正午親往海關監督署查訪、果否有此禁例、訪員到時、、正海關監督與副監督均在座、據云本港憲報並無登載此事、可知誤會、、惟近日本港禁止入口者、除關於敵人有益及關係之物外、祇有兩種物件而已、、兩物爲何、、（一）鑽石、、指未鑲起者而言、（二）庇國紙幣、祇此兩件而已云、特再明白宣佈、俾港外商民、免滋誤會、此事又經本港華商總會司理葉君蘭泉、向海關監督詢問、亦如是云云、華商總會佈告照錄如下、、

敬啓者、日前盛傳禁止金錢及金銀首飾入口一節、經本總會司理葉君蘭泉、向海關監督詢問明白、係屬衆人一時誤會所致、蓋所禁止入口者、係往英國祖家各口岸、、而非禁止入本港也、特此佈告、

丙辰結月廿三日　　香港華商總會謹啟

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street
San Francisco Calif.
專辦
油米熟雜伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器香餅日本漆器

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新與華堅固快捷大輪船數艘與荷古巢洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭開行載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐皆備供用鮮肉且屬長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別官房每位四兩價數與船票之號數相符以便各客慕船位次觀位仰各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售船價減至六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司華代理人林盛啓

芝順大利　西三月廿二號　中二月初二日　到大埠往香港

芝錦鵬船　西五月廿一號　中四月初三日　到大埠往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中華食異常豐足招待周妥對于各客餐屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請歸華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號　由大埠往舍路　由舍路往香港

益順船　三月八號　由大埠往舍路　由舍路往香港

爹路地步市　四月六號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啟

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼安當且航行穩固風濤不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號　十二號　到大埠　往香港

哥林波船　三月十六號　到大埠　往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomery St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

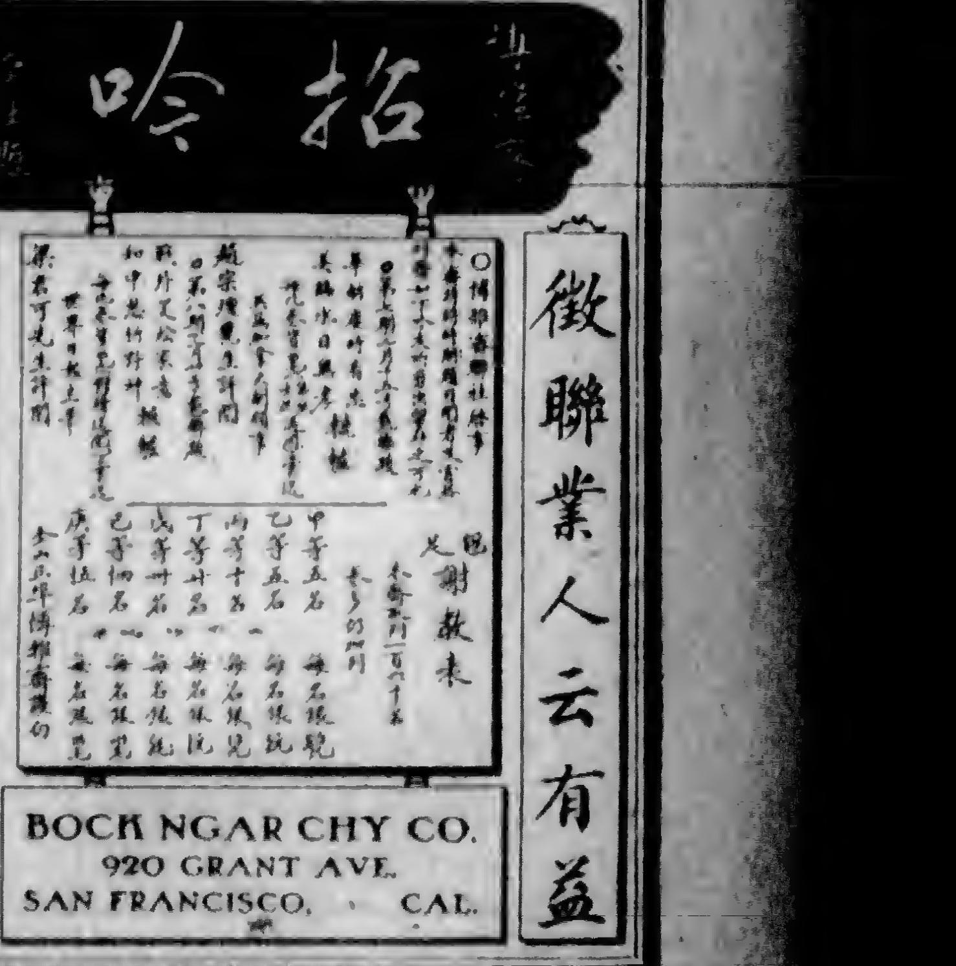
啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫳櫈以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧請向該公司寫字樓購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚奇端啓


招吟
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼蠟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦親戚實圖久安以副主顧之心　升接濟書信銀兩安港香港永祥盛接理周致無誤新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

萬寶公司留聲機器新出唱片

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料綢料大小爐心粗幼爐心爐片祖廟炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦蝦谷寶山[illegible]價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百○九號開張　皐家信第二千四百六十七號啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST.　S. F. Cal.

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款鞋仔衫褲羽紗仔波羅襪各款唐山蘇杭綢緞衣服各款熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧諸照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯單快捷無誤　黃蔭熙　胡輪仝啓

加利利藥房　GALILEE　277 9th St.

救世活家水

癃與似癃鬱症甚爲特效無論症起久暫老少男婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也　總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee S
864 W
San Fra
現寓金山正埠[illegible]仙好頓街裕生堂內

近步埠[illegible]洲旅館二號房　英原

本埠新聞

●●●爲善最樂

中華會館、演劇籌賑墨僑、經連演五晚、各界士女、均踴躍助賑、茲將買名譽劵及生花者芳名續錄如下、區信綱二元五票二張、關崇雅、關國葉、周家祝、周瑞煦、以上每二元五毫、、馮領事、譚領事夫人、每買生花五元、周門李氏二元五、譚常、崔氏、司徒蟬、玉英、熊松有、林藩、譚裔端、蘇炳開、順嬌、黃基招、林煩、廣建、玉卿、何心田、趙昌、彩意、陳照、、趙池、譚雪岩、彩意、能友、秋娟、會新樓、何三姑、陳炳申、若姑、朱同安、春嬌、熊友、月桂、玉英、彩意、黎熙、李祥、、巧珍、方文樹、黃伯俊、余仁舟、張炳禧、周敬飾奶、彩銀、、余元、曹東門、李雲親母、黃天意、曾積安、陳九仔、何華、、陳良勳、陳來、黃占、蕭達、每買生花一元、、

●●●中華學校校董議事錄

中華學校教員嚴寶琛、因病辭職、已紀昨報、昨晚中華會館校董等、爲此事集議、議決案如下、、

一准嚴君寶琛因病告辭教員一席、、

一聘黃子聰先生、暫任教員一席、以本年六月學期爲滿、、

一凡各教員、歷年限至六月學期滿後、一律辭職、、

一凡各教員辭職後、如校董查該員品學兼優、十日內由學董送關續聘

二月十四日誌

●●●封禁妓院

昨日十二點鐘、本埠公家律師佛杰、移文總巡威氏、稱前經決定十五日內、將所有妓院、一律封禁、今屆期滿、仰即按照執行、總巡奉命、即飭差將衿尾慎街、積慎街、德和街、、白話轉街等處西人妓院、、共二百零八家、一律封禁、、計共有西妓一千四百名、均驅逐出境、中有娼妓、預知消息、先行遁去、餘則檢拾行裝、立刻搬遷、其未能立刻搬遷者、亦不准迎新送舊、近四五十年內、以此次禁妓、最爲嚴厲、但公家律師、對教會及西婦會人員云、此次對于娼妓、雖嚴行驅逐、恐其混入住戶、轉富私娼、於本埠究無裨益、亟宜代謀生計、使一般妓婦、毋復作皮肉生涯云、、

西報云、本埠牧師士蔑、主張禁妓最力、一般西妓、銜之刺骨、捐有的欵、、預備購兇、行刺士蔑、、如不得手、、則用一西妓、託爲重病、堅請士蔑、前來施救、俟其入座、、即出死力、、將其緊抱、立即攝影、、控以强姦案、又另飭一妓、、扮入教堂、陽作奉教、偵該牧師獨在寢室時、、闖入該室、、打破玻璃門、自破上下服、即叫差拘捕、控其强姦、并聞有西妓院東主、懸賞五百元、購兇暗殺士氏、、此是營醜業者之恐嚇手段、士氏既腦後置之、然爲之代謀生計、、亦最重要之問題、士氏當知所從事矣、

●商會改期宴會　華商總會、爲歡迎新任領事馮祥光、及春茗宴會事、昨晚特行集議、、前經定期本月廿一日春宴、今因馮領事、往墨境賑助華僑、到時不能赴會、決議改期三月十三日、即舊歷二月廿一日、乃擧行宴會、、

●柯化埠華僑捐賑之熱心　前禮拜五日、譚副領事、偕蔡湘基主席、朱同安諸君、前赴柯化埠勸捐、該埠僑商、備車出迎、招待周至、談及捐事、尤表同情、適該埠因事演戲、、當于是夕請譚蔡朱諸君到戲台演說、譚蔡兩君切陳旅墨僑胞困苦情形、及此次籌欵之必要、衆大感動、、除當場認捐外、、隨由該埠僑商黃冠紀陳業精陳紹前朱洽諸君爲先導、沿戶籌勸、計共得捐欵二百二十餘元、、查該埠華僑不過百人、而捐助如是之踴躍、良田黃冠紀、陳業精、陳紹前、朱洽諸君、出財出力、熱心贊助、故能收此良好之效果也

●失去多金　鄺成、昨禮拜由沙加免度到埠、前晚八點餘鐘、往伊兄弟處、收回金銀二百餘元、、擬即遄返沙加免度、惟因車期阻誤、未能成行、至九點鐘、往孖𦥯街某戲院、觀影電畫、及回寓時、探索衿囊、則大金錢十枚、、已不翼而飛、究不知何時被人竊去、

●德人被拘候查　前日有運兵船舍利頓到埠、、內有德人、、扮美兵裝、私行登岸、、關員搜其行篋、有文件多起、疑爲偵探、經將其拘留、現在烟租埃崙、詳加查核、、如確是偵探、即行監禁、

●清埠義務擔任維艱　本埠市長、、前日派有熱心公益之西人及西婦等共二十五人、委其擔任稽查酒樓餐館、有無容納西婦賣淫、及代尋工藝、安插西妓等義務、、所派二十五人中、已有五名、託故辭職、餘亦均未報到、、

●衙案例誌　一號衙、亞余、夏利李、懶案、注銷、、亞錦、陳源、劉秋、票案、明日十一點鐘審、、

各埠新聞

●●●舍路堂鬥未已

十四日舍路電云、華人堂鬥惡潮、仍未止息、今日下午、有甲堂人二名、同到華埠一街二二二四號波士頓二洗衣館、、連發數鎗、轟擊華人亞三、陸利、張利等、惟不能命中、、故幸皆無恙、祇誤傷西人曲羅之足、因該西人適立在該處附近、致被流彈所傷、、當時亞三正在核算銀數、、陸利則正在熨衣、張利立在門旁、一聞鎗聲、亞三及陸利、均臥在地下、以避鎗彈、張利則自逃出、聞該數人均係乙堂人、現總巡恐再有暴動、加派巡差兩倍、駐守華埠、、凡見有形跡可疑之華人、即搜查有無挾帶軍器、以弭鬥禍、、

●芝城僑胞協懲兇匪　芝加高函云、華人鄭彰棟、向在本埠營衣館業、於舊歲西八月、突被西巡差二人入舖劫掠、將手鎗轟傷彰棟小腹下部、隨將箱內紙幣數元掠去、、兇手當時拿獲、先由本埠中華會館、稟請駐紐約領事、、經即照會本埠市長、應允照律懲辦、後由本埠僑胞熱心捐欵、聘請律師、辦理此案、現已將西差按律治罪矣、

●劉明启事

弟承中華會館派爲華僑選擧會代表於本月十二日動輪歸國叨蒙各團體及諸親友餞送感領隆情寔深銘佩祇以程期匆促未遑踵門道謝良用歉然爰此拜別藉謝一切統希荃鑒

美國運通銀行　匯單平沽　運寄貨物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左　三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二一八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠顯街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告

堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持黨羽以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀務友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼

民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟　十七

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之鹼粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓　[illegible]

Ong Foon　1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小閱還年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計值加二有奇理宜先派過息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二丁

●代白無堂

啓者本公所有昆仲趙其臻花名孖指臻新寧田糊村人一向在山多些埠業廚工資其來美數十年并無屬身堂界誠恐以訛傳訛致生愧會用即代爲表白以釋疑團此佈

民國六年元月十九日　大埠趙家公所啓　斗七

●退出堂界

啓者會邑人林享前曾列名秉公堂保良堂今由唐回美見世情淡薄生意羈身是以退出該堂幸蒙手足允諾經由和平分會註册日後秉公堂保良堂或有大小事務與其無涉等因故本分會代爲登報佈告俾衆週知此佈

民國六年二月五日　秉公會和平分會代白　十

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料　各項鉄器　油米雜貨　無不齊備　送禮品物　更加精美　本號生意　都板街裏　門牌號數　七百零二　送貨有車　特別周致　貨眞價實　童叟無欺　賞客惠顧　仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力　兩皆充足　自由馬車　駕輕就熟　接運貨物　非常捷速　各客往來　車票船紙　本號代理　周妥無比　電話差拿　一百七十　接載行李　一諾無訛　貴客出入　統祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

看　惠民氏醫生　廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選止地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣接禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感　本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

Fee Man Shee　37 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元　宿娼不患染花柳丸每罇二元五

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓　斗中二

●香港匯單每百五十七元七五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

本店在金山大埠都板街門牌第七百五十五號 皇家信箱在市地慎街第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安富舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑝 仝啓

茂豐

金山正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦店番雜貨瓜菜種樹

貨真價定希 貴客光顧爲盼

舖在 華頓街門牌 七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.

1013-1015 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]

保太和

BOW TAI WO

808 8th St.

OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

本館論說

美德外交絕裂觀

（澄中） 續一

夫國際公法之發生、由於成例、余於上文、業已言之、雖然、潛行艇、新發明品也、以言前例、則無例可言、以例言律、則律何由起、德人之敢於肆行不顧公法者以此、美人之奮力抗爭、申詞質問者、亦以此、而以國際法論之、則美人之所爭者、實有所根據也、潛行艇雖爲新發明品、然其發原已久、特至歐戰後、始日臻完備耳、一千八百九十九年、萬國和平會開第一次會議於海牙、凡屬一八六四年基尼瓦會議之海戰法理、無不採入、而於新發明之海戰品、亦多所限制、海戰之潛行艇、乃與陸戰之德唔德唔彈、列於一類、同成禁品、當時潛艇之製造、尚遠遜於今日、雖彼德人、亦不知潛艇之將至如何地位、而此次歐戰乃利用之以爭最後之勝負也、德唔德唔彈、既已爲各國所公禁、永遠禁用、則其同類之潛艇、自不得用之以擊商船、此則美人之所以力言國際公法之不宜破壞也、自一八五六年巴黎會議而後、凡在交戰國船上之中立國商品、與在中立國船上之交戰國商品、除禁止品而外、皆不能收沒、此已成爲定例、而況中立國人民之生命、豈得任意摧殘、此則美人之尤所深痛也、至于戰線、此則於國際法上毫無根據、而與國際法上之習慣、尤大相背反者也、自十八世紀並略曉夫唱論「沿海三英里之界限」以來、十九世紀之初、一海里遂定爲三英里 *Terroe dominium finitur ubi finitur armorum vis* 之說、巳爲舉世所公認之定理、蓋當時砲力之所及、僅三英里、故沿岸三英里以內之海面、定爲領海也、一八九八年、西班牙之爭古巴也、欲爭二海里之領海、英美出而力爭、卒從公議、而三英里領海、遂成爲不刋之律、一九一一年、俄人以阿成基爾漁業之故、欲擴張三英里爲十二英里、亦爲英人所反對而罷、故近世鎗砲雖有進步、而領海之界限、未稍更改、今者德人戰線之宣布、實絕對違反于國際公法者也、而況德人所要求之戰線甚廣、尤非班人與俄人之要求擴張領海者可比、不特於國際法之習例毫無所合、而於國際法之原理、亦毫無可信口者也、此則又美人之所以爲國際法大聲疾呼而力爭者也、（未完）

緊要新聞

●●●班國亦反抗德國潛艇戰策

十四日倫敦電云、班皇亞綽芬梳、因德國復行潛艇戰策、截擊商船、防害中立國之生命財物、昨已覆文德國、力爲反抗、並聲言如德國不將海戰政策修改、則班國必加入聯軍國、協拒德國、以保國民權利、聞班皇經與天主教皇、商議可否加入戰團、教皇答以若德國不允更改潛艇戰策、亦宜力爭云、

廣益繹

金山正埠

K-WONG YICK

941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨 [illegible]

巧造 鮮明餅食

各色 龍鳳禮餅

送合時 瓜菜種

地道 自餞糖菓

[illegible]

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

[illegible]

均益泰

香港 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.

29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦揀選靈號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切偽裝光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.

1129 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各欵齊備

烟酒糖油蘇杭海味

檀山萬米尤爲精美

貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

裕生堂

Yee Sang Tong

864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠畢慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交兼接理香港裕德隆聯之祥新寧冲萋名處書信銀両滙歸粵華源廣安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑾 內外方脈

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錄打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫雜症査痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者爲外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲痛症也前日弟醫治此症用線紮住並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛不用腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛割人後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發，患弟一每醫此症衆皆稱倫若不信訪問別人便知實情，又有一種新藥水由手臂射入不用食藥而花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈館常有醫生舍以便男女就醫丹西醫藥料藥水俱全諸君如欲習藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔每料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料五包價銀一元，毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數二三三六

Doctor Kai 802 Clay St. San Francisco, Cal.

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麵干家麵通心粉炸花粉等欵式數十種發行遠辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣乾再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成技之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麵干共有三等另有新欵窩麵俱以加足蛋料用上等麵粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午宵消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅亦有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵鮮呈上價格計平以圖久交 司理人伍丁貴謹啓

香港麵廠

市卡咭埠

HONG KONG NOODLE FACTORY

HING KEE CO.

152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咭埠開張用特別機器製造各欵生麵[illegible]各客用過莫不稱[illegible]故貨流日[illegible]意[illegible]本號之麵[illegible]料頂實[illegible]以[illegible]久交如蒙光[illegible]照上列英文住址賜[illegible]請[illegible]明紙盒[illegible]快捷付上以應市道此佈 市卡咭埠香港麵廠興記公司啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌

950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌

243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌

962 Washington Street

San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌

167 Tai Sun Street

Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧無不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港

羅省 香港製麵公司仝啟

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

健將賢軍

功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。常治腎虧。功莫比倫。

陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波竭生新。

腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。

若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。

此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。

聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎述血補氣滋肺助肺丸 [illegible]

況吟 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

●强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靈效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚聖藥丸

萬應 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料拾元 半料伍元 小料叁元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火盛則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟娛洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲靈驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 即安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元

小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者速服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虛氣弱者速服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在軀殼之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥救治傳應去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化實救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每盒銀一元 每打銀十元 每盒費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀二元五 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實遂

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每升銀四元 另加郵費二毛五

伍廷芳博士延壽新法寄售

衛生新書 每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打 瘋尾血瘀 砲碼刀傷 消脫癧瘰 續筋駁骨 双單鵝喉 白濁改藥 遠年爛脚 鹹疳疔毒 內外全科 癰疽流注 奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刋登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓廳市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治舉能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌藥而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徹其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時午寒午熱步履不得寢寐難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片攝正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智槓長慎 謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂 鄭敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙介 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫首常付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗陳欠水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十四除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸和機器藥水面來以便應用可也

民國五年六月十四號　英屬Galway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生臺啟者弟向在槐山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種餘蔗因舊歲染成花柳痱疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如痔狀痛癢難堪腎囊紅色若癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治時八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日果眞大復回歸神果然先生醫術精深萬[illegible]不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]　槐山希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible] [illegible]NG CO. [illegible] Street [illegible]rancisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑲嵌奇巧鐲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兌打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]無悞

廣東新聞

●●●簡經綸提議質問軍務廳何故擬復笞刑

頃聞各州縣暨各行營、每訊人犯、輒施非刑、復于十二月廿五日各報載稱、軍務廳擬復笞刑審訊、此說轟傳、羣情惶惑、爭相猜疑、竊謂笞刑身體刑之一端、前清所謂預備立憲時代、久已折爲罰金、而身體刑之、在各國且視爲最野蠻之刑法、尤絕對無存在之餘地、吾國當此過渡之際、卽未足與先進國並駕齊驅、亦何致竟晚清僞立憲之不若、且以是爲懲罰罪犯之制裁、猶可說也、若其未經判決、有罪與否、尚未可知、而遽以體罰之刑、作示威之舉、在刑律固無刑訊之明文、在約法所賦予人民身體自由、尤有非依法律不得懲罰之保障、危害人權、莫此爲甚、不特此也、此端一開、且恐承審官爲敲詐地步、其不可者一、彼呻吟憔悴於刀鋸桁楊之下者、孰非我分血氣通水火之儔、而竟令其以父母血肉之軀、供堂上人一時快意之犧牲、揆諸人道、寗得謂平、其不可者二、在昔刑訊時代、有所謂背凳夾杠各種種私刑、龍濟光在粵、變本加厲、匪夷所思、至今談者尤爲色變、笞刑雖不過其輕者小也、然天下事往往作始甚微、將畢甚鉅、履霜堅冰、由來者漸、作法於涼、弊將何若、其不可者三、姑無論笞刑蹈威嚇主義之覆轍、按諸近世刑罰政策進化之原則、寔絕對背馳、以刑罰而加諸情罪未確定之人、尤爲五洲萬國之所無、觀聽所繫、國體攸關、共和再造而後、詎宜有此、其不可者四、三木之下、何求不得、昔人其詔我矣、近世法治國刑事裁判之執行、原重證而不重供、威迫刑驅、寗有是處、其不可者五、祇此犖犖諸大端、規復笞刑之不可行、已無待贅詞、今報章既言之鑿鑿、又未聞更正、究竟軍務廳是否有規復笞刑計劃、及曾否嚴飭各州縣各行營審訊人犯、不得濫用非刑、相應提出質問、乞于五日內切實答覆、以釋羣疑、須至質問者、

●●●官產處質問省議會之奇函

粵東省長朱、連署人陳駿嵩、盧煌、宋以梅、張星槎、陳巽簡、謝大聰、李樹茂、陳炳濂、陳繼虞、伍于簪、省會議員、因龍濟光乘戰事發生時、藉口餉絀、擅將官產低價賣出、故經提案議決再投、以昭公道、惟聞清理官產處、又致函該會質問、中有請於三日答覆、語氣頗奇、頃錄如下、省會正副議長台鑒、頃接楊君寶瑛來函、係關於貴會議決事件、特送台覽、函內大貴會提議將龍前督軍變賣各官產、再行示期招投、以所得之價値、如數撥出、給還原主、彼極歡迎、但須將前繳過承領各碼頭貨倉房屋戲院、各官產價銀共大洋五十萬零九千六百三十八元七毛四仙、於兩星期內如數先行給還、彼卽將原發各部照、繳回註銷、俟註銷部照後、再由處將前項各產、另行示期開投、原函又云此項產業、原係朕痞結算、一氣承領、若抽賣某產、而不全行承領、彼不承認等語、查本處向來召變各官產、一經商人繳價承領、發給部照之後、卽爲業主管業之証據、自民國元年辦理至今、均屬如此、現楊君請本處發還領價、將部照繳銷、事關國信、本處豈能遽徇楊君之請、惟此事既經貴會議決、貴會諸公、應必確有把握、茲既出自楊君請願、應如何答覆楊君、如貴會諸公、或有大資本家、能將前項產價墊出、依期如數發還、則此事亦易辦理、請務於三日內函復本處、以便轉致楊君、預備一切、因楊君來函、係十二月三十日、由此日起於星期爲限、爲期甚迫、故急盼賜復、庶可轉答、請勿延時、原函併送貴會諸公査核、閱畢仍希見還爲荷、專此幷頌籌安、

梁任公飲冰新著叢

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本館特自採辦倘諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　[illegible]育[illegible]　[illegible]學[illegible]　節本明儒學案　中國之武士道　西哲學說一臠　[illegible]　宅[illegible]小說零簡　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊　每套定價六元五毫　本報敬

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年六元俱美金算如蒙垂青請將報價先惠定必轉函逐日置郵以供英閱

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之健壯欲長其壽先却其病傷哉祖國敎育未普衛生學科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古埠養生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付尽求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝擧步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付紙廿元求先生小心慈訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之慮接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大敎連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付尽求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠賤竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不謀爲原我張鄉居免食維艱別妻子遠家鄉奔走外洋而作工者十居其九爲到國駐足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦且有病後不能勤作細輕器有損壞全身運動不靈藥有猛虎之勇將者侍斃之勢理固然也況弟染症散年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食少憂多前在埠仔無唐醫泊愛請西醫治理供用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生處唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次卽食止痛之散外貼斬蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症皆愈實因財故困乏亦依然作工不料運三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而至背兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何倘症復發耶以救我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥無用兵兵去則賊又來况此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理卽再付銀取丸藥總以治愈爲本又得接丸散水茶續食之再攪丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德靡涯替症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫數世之功可謂大矣

現駐美國紐約埠赤邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月皆涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠觀册多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾識面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他數早收全功反將餘毒困閉下陰脫肭之極日久莫愈諒因西藥多屬金石水類之質易入難出也迨四五月間竊食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪食俱廢股間起核結似芒果而痛忍受廢現步履不能適是時竺西氏來遊此埠卽叫到房診治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛次日卽能行走復覲請先生寓所求診再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減賓口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

吾聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大旣娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國何在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年既古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥贈方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲先再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外或過酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與妻妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可爲陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎精取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾兩因此洋煙戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德尙是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治痔疔魚口花柳壓毒牙癰鵝喉瘰癧痔瘡還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不擧

陽擧不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴　此丸崇治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側擧手痰痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痰膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛艱於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消痱疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每樽二元

●夢遺寧心滋腎固精丸　每樽五元

●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元

●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元

●鵝喉外吹除痰消痺散　每筒一元

●牙痛痱疳化腐去腥散　每筒二元

●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元

●復傷肺絡止血化痰丸　每合三元

●清除花柳毒瘀珠黃丸　每合八元

●穿腸痛症淸臟除毒丸　每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元

●遠年爛脚內服淸毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元

●小兒胎毒止痕淸毒散　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

●各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售門牌三百八十七　電話北京一七七　診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●核定清鄉經費

各屬清鄉區域劃分後、各屬請領經費、紛至沓來、亟應妥爲核定、以資限制、茲由譚代督核定、第一二兩區、限領七萬元、第三四區四萬元、第五六七八等區、三萬元、第九第十十一十二十三十四等區、限領二萬元、昨經通飭各督會辦、一體知照矣、

●●●當道覆旅京禁賭公會電

粵當道因接旅京禁賭公會號電、質問有無開弛番攤賭博、昨日復電如下、北京廣東旅京禁賭公會公鑒、號電敬悉、番攤賭博、禍害最烈、禁且不遑、豈忍復弛、設局籌餉、商民僅開討論、確無議開賭禁、遠道謠言、幸垂深察、陸榮廷朱慶瀾世印、

●●●二水賊匪之猖獗

朱省長電致二水縣莫知事、據報恒安輪拖駁艇、元日運米七十二石、駛至魯沙尾地方、被匪擄劫一空等情、匪徒白晝截劫、不法已極、仰卽督警會營勒限嚴緝賍匪、分別給領究報毋延、省長朱儉印、

●●●勇於私鬥

南海隔山安定兩鄉梁崔等、昨午早飯、不知因何起衅、崔姓率黨將梁姓全族男女圍困、縱火焚燒殺擄、槍砲隆隆、互斃多命、號哭呼救之聲、慘不忍聞、昨經福軍飭派營長李覃率兵馳往彈壓、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附廸吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠漢嚳船主大寫醫生白人等招呼極之妥當床位寬潔電燈煇煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處稟准人情特切長餐樓兩張長餐櫈四張額外優待我同眾早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人廚房潤大任從我客傢物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報贊成此輪之週妥也

關縣　凍觀松　林百優　黃祉添　董詒槐　朱元

林垣　黃坤　伍如蕪　何長德　雷家潤　王玉堂

莫天　黃乾　李燊　甄進福　鄭松勝　雷永

黃福明　余德　黃聘　李福康　雷協　譚榮仁

雷瑞年　謝玉麟　王榮　張鐸　黃祖福　陳吉才

黃德棠　雷君　鍾爵　李長　雷洪　莫裕霖

李三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李煖　李偉

莫受同　蔡富　文敬憲　許寶業　譚炳旺　胡龍

李安　陳照　李錦璇　黃明賢　鄭文天　雷春

譚奇傳　呂帝　蔡宗　李瑞祥　黎達　湯生順

李榜　何球　林好　梁炳　梅七就　梅容氏

梅光成　林廷臣

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張[illegible]

◎兩儀精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三黃壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢除必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救猛虱丸　每罇銀五毛　活人無數

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎濕毒瘡癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根止氣丸　每罇銀一元

●●內傷吐血鮮血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

證書一束供君覽　僞造應防罪報天

●靈應功效駆全球

●煉成珍品保元精

●用藥精良萬病消

●藥力足能打九鼎

●此病無妨過百日

●頑疾三年一朝清

●得方得法得著中

●花叢扣毒無雙品

●普渡衆生離苦海

●陰陽配合健奇功

●壺懸問世濟蒼生

●良醫着手便成春

Bank Joy Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文來水筆

十二號管中機吸金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元
十五號管下活吸金咀連夾五元二毫五
十四號管上手轉活吸伸縮金咀四元
十四號管中機吸金花圖金咀五元
十二號管下活吸金咀[illegible]元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
全管鑲銀花金咀活吸連夾[illegible]
十二號管中機吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸[illegible]
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十六號管中機吸金咀連夾六元
十五號管中機吸金咀連夾五元

陸軍警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

[illegible]

●魚鰾醒腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五疾壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存實固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺瘀咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘瘀氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每罇一元

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每大罇三元　小罇一元五

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　拔毒生肌[illegible]　外痨內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理胃固精丸　化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺瘀咳藥丸藥露之靈驗

介紹人廣東界同人

●隱愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘根氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立靜

●愈翔頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠[illegible]恭頌

[illegible]

●世醫周少𥻘內外方脈 擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啟者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠 親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人安收并取回頭信快捷奇回倘有中途遺失照數賠償仰新垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人 陳國禮 許心如 黃寶庭 許天如 仝啟

●本報最新北京城每幅七毛五

●中國郵船有限公司展期截股廣告

啟者、本公司自開招第二期股後、美洲僑胞、認股者異常踴躍、惟遠地各埠、正在籌畫進行中、未便遽然止截、致失衆望、茲議定再展限三月、至民國六年三月十五號爲止、過此以往、則公司盈利愈多、股票價值漸起、恐無復有二十一元之相宜矣、今謹將附股之四大利益、爲我僑胞敬告、

一曰利國、海通以來、我國航業、未嘗一振、無限權利、均拱手讓人、所謂偉大民國、何無能力至此、於夜誦終、抱愧良深、若我同胞人人負一責任心、則大股當可立就、屆時大增船艘、遍行五洲、國家之實利可以多收、名譽亦可以大振矣、此所謂利國、

二曰利羣、我僑散處美洲、往時工商來往、貨物貿遷、皆倚賴別國、雖非本心所願、然亦無可如何、今若大集資本、多置輪船、往來既無滯機、則客貨自稱利便、誰無血性、倘安肯以利權讓人耶、此所謂利羣、

三曰利身家、我僑奔走萬里、服賈操工、皆爲謀生活計耳、然苟誤投貲本、則往往子息均無、卽母財亦多虧折、若投貲于本公司、則每年實有息派、又當生意發達、憑藉三五年機會、每股價高十百倍、未足爲奇、此時眞吃着不盡矣、此所謂利身家、

四曰利後嗣、凡機會不易得、合大多數人謀之尙易、以一二人爲之則難、我僑若乘此時機、集合鉅欵、叛成確乎不拔之航業、則息息相生、子孫亦食其福、倘一錯過、將來子孫若曰、當某公司初立時、吾乃翁乃父亦在美洲、因無遠大眼光、一股不附、以致如此困縛、若是、豈不令後人笑我拙乎、故無論如何撙節、亦附一股、庶無懊悔、此所謂利後嗣、

同胞諸君、尙何遲疑、同人等皆一心一德、爲我國謀發展航業者、倘志不在此、則已早日止辦、轉手賣船、各均獲大利以去矣、何必苦口婆心、爲我同胞一再敬告乎、願同胞鑒愚誠、勿自放此棄、是爲厚幸、

中國郵船有限公司董事局
司庫員麥友楠　鄧仙石　陳繼石
正總理陸潤卿　鄺靦敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事　陳敦樸　翁琦仝啟
書記員鄺文光　黃煦業　伍于欽
余靈　李德華

茲將第二期股銀芳名列左
蔡麗池 蔡幹明 每廿股 林元亨 十五股 鍾美瑤
十一股 譚華鈿 李瓘業 方富運 何梓文 何以洛
路瀛洲 黎奇川 高弼臣 譚懋清 每十股 梁植耀
八股 陳孔性 鄧偉賓 馬衛魂 黃文甫 譚華煖
每六股 譚澤成 盧文善 盧文燦 蔡麗泉 陸金保
馮昆平 雷澄川 林敬滿 胡道仁 陳旭尊 黃積慶堂
馬翠喜 鄧進椿 江錦笋 黃霖榮 馬存棟 林秉超
雷龍慶 曾毓光 曾毓旺 每五股 鄺水禎 高耀南
馬浩成 每四股 龔昌震 高華勝 余恩忠 黃沛蛟
鍾超榮 每三股 陳文簡 丁琢如 李貞木 梅渠遠
陳玉庭 每二股半 譚錦昌 麥箕寵 譚華裕 林秉鈿
譚華雙 方守參 馮健 黃瓚傳 譚敦俊 盧燊珠
合興隆 高仲屏 雷曜西 宋英泉 黃富 陳開亮
余森德 余若民 余一和 李仍蕃 梅瓊 李華諒
趙仁熾 黃敬倫 陳鴻漢 林德炬 陳聖惠 陳聖言
陳孔謀 陳孔鏗 陳觀光 陳孔貽 每二股 丁亮儔
一股半 趙宗壇 譚澤藻 方富鑾 余明章 鄧美裘
方文旋 黃業嬌 黃增盛 伍時堆 馬榮溢 馮立康
趙瑞鸞 每一股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

[illegible]

金山大埠世界日報謹启

注意　金山正埠 昌勝公司 廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]
●補腎丸 [illegible]
●強腦丸 [illegible]
●一服愈頭痛散 [illegible]
●保平安暈浪丸 [illegible]
●包全愈勾虫丸 [illegible]
●包愈眼科藥水 [illegible]
●立刻止咳藥水 [illegible]
●立止牙痛藥水 [illegible]
●速愈眼科藥膏 [illegible]
●包愈花柳入眼藥 [illegible]
●花柳骨痛藥丸 [illegible]
●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明 祈蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理 [illegible] 仝啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫匯付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩
民國五年六月十號

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金鋪

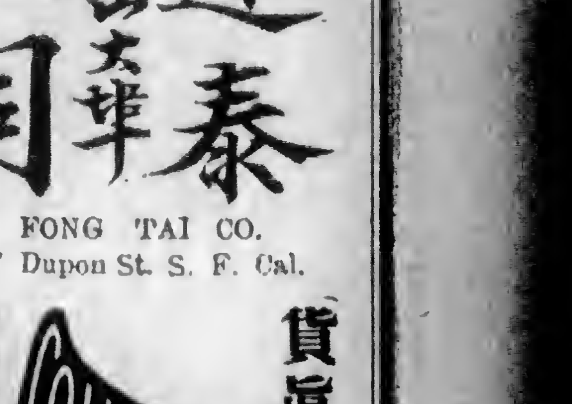
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠積臣街第七百一十六號天成金鋪謹啟 不勝歡悅

逢泰公司

金山大華

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.



貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啟者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具幷衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
摹芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版揷資圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛二
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
麗言報三毫　英語分類一元
孔敎誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇冤三毫　最新稟圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

棠財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房 電話乾尼四二一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

中國新聞

●●●魯商會電攻國會

近日國會屢受各方面來電攻擊、雖其中不無過激之詞、然亦不能不謂爲辱由自取也、茲又有山東濟南總商會電、呈大總統國務院云、大總統國務院鈞鑒、歷日護國軍興、全局震動、市面蕭條、商業彫敝、無形損失、難以億兆核計、善後經費、仍須由商民募集、黎庶望治之殷、切于大旱雲霓、籌畫奠安之策、惟賴立法機關、乃國會開幕已四閱月、日會例舉、議案頻提、紛呶雜遝、各逞意氣、可珍之國帑虛糜、大好之光陰輕擲、諉慣者任人牽掣、無異傀儡登場、暴戾者已見謬持、更敎猿猱升木、黨派私嫌、謀拓內閣、權限濫用、辱招友邦、種種不韙、罄竹難書、近因憲法爭持、更作凶橫之毆鬪、擾刑事訴諸法庭、并拍電通告全國、立法院固犯不法、代議士反求衆議、神聖尊嚴奚在、鄰邦之非笑何堪、顧名思義、國會原以代表國民、揆勢度情、國民已不信任、國會應勢時之要求、奠邦家於固磐、歐美先進國之元首名相、對于憲法之爭議、國會之囂張、均有活潑靈敏之腕力、措置裕如、以定國是、事例相符、往事可師、任肩重大、姑息堪虞、念黨徒存心破壞、怵來日噬臍有凶、臨電哀鳴、無任迫切、山東濟南總商會叩、

●●●質問偉人索欵之答復

革命首領孫中山等向政府索巨欵、由王謝家張坤等先後提出質問、現已經國務院答覆、其文曰、國務院爲咨覆事、奉大總統發交貴院咨送議員王謝家等提出革命首領要索鉅欵、政府是否照允質問一件、議員郭章鍪等、提出吳大洲要索鉅欵、政府曾否給付質問書一件、又議員張坤等提出政府有無撥付吳大洲等鉅欵情事質問書一件、希答覆因等、議員郭章鍪等質問書稱吳大洲要索解散費二百四十萬元、鈕永建要索解散費九十萬元、譚人鳳要索維持費七十萬元、前南京臨時大總統孫文要索二百八十萬元、政府曾否給付、是否由借欵中撥出、抑或別有財源、議員張坤等質問書、稱報載遞來向政府索欵者、吳大洲一百四十萬、李烈鈞五十萬、孫文二百八十萬、均經國務會議通過、其未經國務會議者、鈕永建九十萬、譚人鳳七十萬、政府究竟有無撥付巨欵情事、或撥付若干、詳細帳目若何、並借償用途一併報告各等語、查此次借欵、係爲振興實業、周轉金融之用、至孫文鈕永建所請之欵、其總額（一）爲二百七十萬元（二）爲四十八萬二千餘元、稱爲此次恢復共和之用、中多內外債項、請政府歸還、前經國務會議議決、查明憑據、再議辦法、當由財政部分別函達、請將借欵憑證、及支出用途單據、一併檢送、以憑核辦、並無給付之事、李烈鈞請欵、准前岑都司令電稱共計欠餉一百三十餘萬、前經財政部電復、應與陸督軍朱省長妥籌辦法、吳大洲所部編遣之費、前經本院電商張督軍由該省籌墊、至其所欠外債則須確查另議各在案、譚人鳳則除前領八釐公債票二十萬元、請撥付者、尙未核准外、查無要索

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥筆列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

新漢圖書公司

硬遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色金印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄 便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「本報[illegible]該公司告白」有志愛國體挽利權者幸勿失此機會 本報[illegible]

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切館舖陳床桌鐵櫃地毡俱仿西式地方通氣電火暉煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨適合衛生另有特別全套房間以爲嫁娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必照呼妥當如出埠同鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

廣珍男女新衣絲抗發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷 出賣民國新欵[illegible] 廣珍謹啟

小說

大漢尋親記（十三續）

錢生即將舅父所囑，欵欵而談，幷盛稱伊表姊，情性若何溫和，才貌若何秀美，求其允諾，元愷曰，承蒙令舅雅愛，老哥盛情，不棄草茅，頻加青眼，固自感激不遑，但以今日危難，而談婚姻，眞覺大非其時，弟爲尋親來此，此兄所知，今家父確音，尚未得知，正思急于北行，詳爲探訪，此覓心殷愛日之時，而豈可爲引鳳凰之曲乎，即使家父旦暮回津，得使骨肉團聚，亦爲未遑及此，蓋人類婚率，愈文明而愈遲，弟今年方十七，即以我國婚率而論，亦覺尚早，况平日學業，一無所成，將來生計競爭，存亡尚難預料，婚姻之事，必待父母之命，經有明訓，若徒慕歐西之自由之風，蹈近日文明之習，實弟所不取也，兄承雅愛，若以他事見教，不敢方命，此事惟有謝罪而已，錢生曰，吾兄本純孝之思，爲尋親之舉，弟非不知，亦非強兄遽行結婚之禮，不過今日先通欵曲，彼此得有成約耳，元愷曰，以畢生大事，欲相約於一言，不但弟之年少氣血未定，無此識力，即令舅父閱歷日深，豈能于一面之下，草草主張，以了向平之願，得無慮於失人乎，近有薄遊扶桑，醉心歐化，倡男女平權之說，潰閨閫守禮之常，甚而習蹈多妻，釁開同室，彼美爲之飲恨，其夫猶欲驕人，此事至今學界中，猶引爲誡，安知非爲女子之父母，輕率誤之乎，言中已含譏諷之意，錢生知其不可，即曰此乃舅父之意，不得不轉達，兄之言論見解，光明磊落實不可及，當在家舅前婉轉辭之，俟諸異日可耳，言畢遂行，元愷曰，貴甥舅此番好意，弟非不心感，但處此時光，言詞戇直，兄勿見怪，錢生曰，道義之交，豈同時俗之見，况兄言句句至情至理，家舅父聞之，益當嘆服，遂行，元愷祗叮囑護照之事，錢生曰，此易易耳，明日即當辦來，錢生回寓，即將元愷之語，稍爲變通，以復阿舅，元愷聞之，心甚感激，但謹遵古訓，未得父母之命，且値此惶急之時，祗得俟父回津，再行作議耳，詢及護照，則次華巳爲辦妥，次日送至元愷處，幷爲照料一切，送元愷登車始返，

（未完）

新遊記

北游雜記（二續）

（張嘉森）

（五）徐州見聞　徐州爲津浦及隴海鐵路之交叉點，荒涼之地，頓爲繁盛之區，車站兩旁，糧食堆積，地價昔爲二三十元一畝者，今爲二三百元，可以知其盛矣，晨八時抵徐，張大帥備綠呢藍呢大轎來接，余坐者爲藍呢轎，轎內幕以灰鼠，靠手板上，亦爲灰鼠，讀者勿訝予特別記此，因予生平第一次見也，自車站至城，道路極壞，兩旁積泥，中間走道如河腹，友人語予曰，此黃河古道也，故不成爲路，行二里餘，乃入行營，既到彼此行禮，均一揖，予亦以洋服而行一揖禮，稍坐即餉以點子，爲油條，芝麻餅，餃子，春卷四事，旋即朝飯，張督軍在席間，指一辣椒曰，余朝餐粥一大碗，辣椒一盆而已，中晚餐飯一大碗，白菜一碗而已，蓋飲食之儉者，恐國中無如張督軍者矣，

（六）張大帥軼事　張大帥前在廣西提台蘇元春部下甚久，後調至對站，項城奇其才，久在東三省，時以勦匪出入各處，雖嚴寒衣薄棉衣過冬，從不御重裘，今猶如昔也，張大帥今年六十四，年五十九始得第一子，今五年，共得子女五人，第一姬爲小毛子名妓也，第四姬爲王克琴名伶也，張大帥署中，自頭門以通上房，重門洞開，無一閉者，故可自外望內，而大帥晨五時即起，起後乃察看兵營及僕役，彼自語予曰，三百六十日，日日予去醒人，從無僕役來醒予者，既畢，則大庭中有大椅，大帥即在露天一二時，無間寒煖，以此爲衞生也，張帥語少年時豪興，嘗與名士魏鐵山同至廣東，適逢年節，兩人均極貧乏，乃脫狐皮袍，當得百餘元，入妓樓暢飲一夜而返，

張大帥之在國中，毀之者盈天下，其所以招毀謗而不恐者，則有故焉，張曰，予今在國中並不想得好處，並不望人稱讚，凡予所認爲關係國家安危者，不敢不質直言之耳，然則希望大帥之無言者，當自國中無可言始，否則大帥之言當未艾也，幕中重要人物，爲萬繩拭張文生李慶璋等，

徐州有一濟公祠，張大帥生祠也，有袁大總統扁額四字，褒鄂英姿，對聯數十，非頌揚戰功，則曰萬家生佛，紀功石碑一，叙辛亥南京之役，有公退據兗徐，革黨氣懾，乃定和議等語，全文惜予不能背誦，蓋可作革命史之反面觀也，嗚呼，因其有此反面，而國是至今不定也夫，

（未完）

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

十丁

何子明　專賣咳丸　**咳寶**　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰傷肺痰咳血哮喘氣黃痰白痰一乾咳無痰等症試服一罇立見效驗[illegible]不論諸久咳頑症除誠治咳之珍藥[illegible]貨也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

（光）明　堪金屬坎
MAN TOI
647
BOOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
[illegible]命理

天地人盤　逐月批評銀十五元
飛星刻度　四季批評[illegible]
星盤八字　逐年批評[illegible]
擇日[illegible]
小批中元[illegible]生意求財封中元[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

[illegible]一書現歸本公司發售以[illegible]

新（香港）本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦[illegible]貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙回家銀両者按照時價補回紙水一年註明信面送到者[illegible]

和昌號　鄧朗臣

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庆紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙．諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St., San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●妹珀生肌止痛膏　每盒銀七毛五
●文止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內痔花柳敷藥丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每罇銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每罇銀五毫
●日久疔瘡雙人骨痛散　每服銀二元
●治久淋白濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡蛀蝕生肌膏　每盒銀一元五
●紅色嫦實壯陽固本丸　每罇銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元
●男女久年咳嗽靈丹散　每罇銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每罇銀一元
●參茸鹿茸補血腎丸　每罇銀一元五
●還年返童補腦丸藥　每盒銀一元
●天下無名腫毒膏　每張銀五毫
●花柳扶元補腎散　每服銀五元
●浸鹹瘡消積止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及崩漏丸　銀二元
●初起白濁梅毒牛王疳瘡散　每罇銀一元
●壯骨補腎花柳毒傳染丸　每罇一元五毛

●化痰咳嗽能除百病丸　每罇一元
●男子夜夢遺精丸　每罇銀二元
●花柳陽毒珠珀丸　每罇銀五元
●五蟲伏毒丸　每罇銀五元
●痲瘋內癰丸　每罇銀二元
●三種肚腸種子丸　每罇銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每罇銀一元
●內痔瘡出膿仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●治腳氣種瘡藥水　每罇銀五元
●文止化痰咳嗽丸　每罇銀一元
●安胎補腎丸　每罇銀一元
●點眼光明去翳散　每罇銀五元
●喉痛外點散　每罇銀二元
●跌打止痛丸　每服銀九毛
●疳瘡藥散　每罇銀二元
●三角風骨油　每罇銀五毛
●橫紅消毒丸　每罇銀五毛
●婦科白帶千寶丸　每罇銀二元
●痲瘋內消千寶丸　每罇銀三元
●久年膏瘡骨痛丸　每罇銀二元

●良醫再世　妙葯如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人[illegible]

民國二年元月六號

●良相良醫　再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

[illegible]

民國四年八月廿日　大埠祥棧弟經深敬頌

●本報代理四邑月星期報[illegible]

○本報[illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所 昌勝
C. C. Wong Co.
558 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃錦淳

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸挐可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便妥」

葯膏　專治頑癬癩瘡痔羊濕瘡腳因傷發毒燒傷蟻粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單諸君光顧函索書單當即奉贈以便貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體症病名目表合刻五毫　蕊海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

（美國大埠）**福和堂**

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦爽色茶每服二毫五
正地道羅浮酒　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二一

（市卡）**生源號**（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤沖蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內幷由銀行或信館花咕買炭紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸
●鹿茸壯精丸
●醒腦提神丸
●拯勞固眞丸
●有夢遺精丸
●婦科白帶丸
●新久白濁丸
●珍珠搽疳散
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸
●醒胃健脾丸
●補腎壯陽丸
●滋陰降火丹
●無夢遺精丸
●調經種子丸
●花柳金丹
●善後丸
●內消瘰癧丸
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏葯　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理　一壼天主人阮慶雲白
Y. H. Wan: 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新曆二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祗交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal.以及二埠加碌寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祗將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實爾實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號毡斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加碌寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之效用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積其多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祗分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　靡費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少現核實預算統計船上陸上全年祗十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以十就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取得一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨上金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祗就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人毡斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○○臨時辦事職員列後

發起人
兼臨時總理　毡斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖佳暢「大埠贏安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳敦樸　同仁堂稽貢氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
寗陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衎
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳蔚芝　二埠祥源號李強兩
二埠廣豐號鄺敬爾　永同盛　竺西氏
少年中國報劉濼賓　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱寅賓

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之愈甚上攻咽喉破爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦豈能盡言箱來中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思孽由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見尚樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元來取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想入個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也對接先生來函辨論之餘各情拜讀內云得悉蒙贈補血丸小盒弟望雲覽而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所盡者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦蒙弟之性而默我之眾也回思　先生寶丹如此之靈且敎世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津爲耳

民主五年西十月二十九號　振厘埠台山三合陳潘利頓

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟患一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大瘋疾一樣遍醫十有七年之久中西各藥食盡遍醫罔效反爲全身穿破爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症費有五國醫蒸精會說明花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號　弟關不張蕃蕃拜頌

○梳治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如囊光顧新將藥貨先惠夾赤紙寄來付上無悞若函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三陳強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUESHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方擘畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力爲使會路招股適符預算則分沠股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能沠息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟査本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又査民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行沠息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如麻幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇冝禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一概照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘路路線準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee　Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road　Hong Kong, China.

維持費七十萬元之事、相應咨請貴院照查可也、此咨衆議院國務總理段祺瑞、

●●徐州會議又將發表主張之傳說

日前二十二行省三特別區軍民長官、忠告政府國會之電、原係馮副總統主稿、故即由馮公領銜拍發、對于國會一段、措辭雖異常痛澈、然尚望國會中某一派人有最後之覺悟、詎知張倪等、卽嫌此電過于和平、竭力主張嚴厲辦法、當月初馮副總統壽辰、各省祝嘏代表聚集于南京時、倪嗣冲已有發起會議之意、旋因他故轉往徐州、日來外間喧傳第二次徐州會議、將向中央提出四條重大要求、其說確非無因、聞此項電報、將由張勳領銜、電中最主要之目的、確在國會、大約係竭力主張改組、至主張如何改組、則尚不得而知、對于內閣、亦有要求改組一部分之說、惟於最高機關之黎總統、尚無何等難堪之主張、此電日內即將達京云云、

●●●張勳要求三事之諸傳

英文京報云、張勳倪嗣冲、在澎浦開第三次各省聯合會議、已散見各報、昨晚京中盛傳其有緊要通電來京、幷謂此電於前晚七時已到、言之鑿鑿、彷彿真實、及經本報調査、未能得其確據、是否虛實、姑妄聽之、但聞其要求者有三條件、(一)國家政權、照臨時約法、應歸國務院完全擔任、大總統不得橫加干涉、(二)國家政權、既如以上所言、關國會更橫生枝節、多方阻撓、(三)中央政府、應立卽將財政總長陳錦濤、司法總長張耀曾、交通總長許世英免職、以謝國人、

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙

定將收多之銀積開[illegible]各客故特先佈告爲
代理人[illegible]江寓都板街一千零四十四號話[illegible]拿六十六號廣安泰

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

寶號 天福 首飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在名揚圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙　梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來[illegible]　天元號老舖啓

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠[illegible]

金山 天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換各樣奇巧花朵帶有珍珠玉器便換貴客留意照上列西字附來無悞

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
837-839 Dupont St. San Francisco Cal.
老 永眞 舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛披結杉照常均理香港寄
本廠在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭[illegible]信快捷安妥伏祈留心光顧　司事人李清嘉啟

天下無雙之香烟

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油旣沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
[illegible] Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠爲天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船取固快捷不虞風浪船中佈置美備客艙光潔通[illegible]伙食茶水豐足招呼妥善仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號
[illegible]東洋汽船會社　代理華人[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏腳蜞蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚矇特於前清宣統三年稟准商部註册用烏腳蜞蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應各用本號蒙辦各江上等各欵藥貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一味店在黃沙中約開張同時賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　專東鄭廣濟主人謹啓　省城德安號

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十五年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十八年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第二十號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話[illegible]差拿二六

VOL. XXVI, No. 20　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　FEBRUARY 16 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年二月十六號
（中華民國六年二月十六日）（禮拜五）（舊曆歲次丁巳正月廿六日）

（閱報注意）
本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報査問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易儻未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及僱遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）
本埠內派每全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋羣島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午七點三十五分鐘接
●本館特派駐上海訪員發來專電云
●政府對德僅提出潛艇抗議書幷未宣布加入戰團與德絕交惟自九號下午
●外交部將抗議書送交德使後至今數日尚未見德政府正式答覆十三號德
●使辛慈特到總統府謁見黎大總統面稱該抗議書尚未代達德皇幷聲明不便代達之理由
○梁任公對於時局意見仍前持重不主張加入戰團
○副總統馮國璋電京亦不贊成加入戰團
○上海禁烟大會公電參衆兩院請否認政府包購存土彈劾主動諸人貪利害民之罪以維持烟禁

本館論說

美德外交絕裂觀

（澄中）續二

夫美人力爭之理由、旣如此矣、然則德人之行爲、其於國際法一無所是乎、此則又不然者也、德人所爭執之理

大秘 [illegible] Shue [illegible] Ave. [illegible], Cal.
啓者本[illegible]生寓大埠都板街同仁堂就理男[illegible]內外全科外埠[illegible]如有患病者未暇到門醫理請將病情[illegible]由起[illegible]

介紹 譚[illegible]氏先生學[illegible]

大同 廣 啓者本[illegible]中有不[illegible]

[illegible] YUEN St. Cal.
本店在大埠華盛頓街八百[illegible]十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙[illegible]

泰興隆
[illegible] HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在大埠都板街八百[illegible]號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯毡桌圍傢俬自製茶後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜餘集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種窗陳跌打金耳環正嗬尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]跌打還魂[illegible]丸寄售每盒銀一元　許濟殿　譚炳綺　梁永圖　吳其晃　啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

新張廣告（金山）謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
[illegible]一號[illegible]熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
此丹專救身弱虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉[illegible]興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余[illegible]揚
管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到 滿清興亡史　前後編十六册定價二元五毫首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　戀海之惡波濁二毫　鄉莫綠六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄謹啓

鶯咕路卡[illegible]寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孖街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡[illegible]寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

大埠 泰萃 圖記
[illegible]HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.[illegible]
[illegible]增城地道絲苗粘米上等宜粘米均發正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

歐洲大戰記

▲英人自慰之言　十五日倫敦電云、政府公報、德人實行潛艇計劃、截擊往來英國之商船、欲斷絕英國糧食戰品之路、至今十餘日、亦無其效果、近日德國潛艇、爆船已少、不若日前之猛烈、且德潛艇之損失、比之英船被擊尤多、觀現下情形、德人勢難斷絕英國之交通、近日來往英國之船、較前更多、計自二月一日至今、每英船三十五艘、祇損失一艘耳、、

▲德軍攻羅又獲勝利　同日柏林電云、接羅國戰地電稱、在乾尼士地之德軍、昨日進攻羅俄軍、又奏戰績、佔領多地、並俘羅俄軍一千二百餘名、奪獲大砲三尊、機關砲十二尊、羅俄軍勢力不支、屢遭敗退、、

▲法國戰情畧報　同日巴黎電云、駐在晏卡之聯軍、昨進攻德軍兩次、惟均被德軍逐退、未能進前、又德法兩軍、昨晚在梳愼相戰一場、彼此勢均力敵、無甚勝負、惟在亞路息之法軍、畧有進步、俘獲德軍數十名、今日有德軍飛船數艘、駛至登曲埠、施放炸彈、炸死二人、并傷二人、、

▲德軍又轟沉聯軍船舶　同日柏林電云、現據海軍部報稱二月十二號、共轟沉聯軍國船十二艘、內英法輪船各三艘、俄輪船一艘、餘均帆船、、

▲德潛艇之利害　同日倫敦電云、今日有英船四艘、在英海附近、又被德潛艇擊沉、查該四船、一艘三千七百五十噸、一艘一千七百二十五噸、一艘三百七十五噸、其餘一艘未詳、計自二月一日至今、共被德潛艇擊沉船舶一百零二艘、內英船五十八艘、聯軍國船八艘、歐洲中立國船三十四艘、美船兩艘、共重二十一萬八千九百七十四噸、、

▲華日工人多往英國謀生　同日倫敦電云、英國自開戰後、國民均出當兵役、或在軍械廠當工、致令各家下等工務、無人操作、諸多不便、近日有華日工人甚多、到來英國、受傭於各富家、充當厨夫、及酒擂之役云、

▲匈國議員之受驚　同日荷蘭國暗士打尖電云、接匈牙利京電稱、議員畢地晏義、今日在國會演說時、突有一人、在樓上連發三鎗、向其轟擊、幸皆不命中、亦無傷人、當時將兇手拘獲、追查悉該人乃係議員、因醉飲之下、致有此惡劇、是時各人咸甚驚恐、疑係兇徒暗殺畢氏云、、

▲希國大火　同日美京電云、接希臘國電稱、澒路士港、不知因何失火、致光熒如、燒至四點鐘久、始行喊救、現法、英、意等國僑民、協同希人、盡力施救、火仍未熄、

●●●美德國交斷絕風雲

▲旅德美僑之狀況　十五日柏林電云、美商會機關報布告、現美德兩國、雖斷絕交誼、于兩國僑民、實無防害、居留德國之美人、、各宜照常營業、毋容恐慌、即使兩國宣戰、各人遵守法律、亦不容驚慮、現查居留德京之美人、祇有數牙科醫士出境、其餘均無他適、

▲德國欲與美國新訂互保僑民協約　同日柏林電云、外部大臣占亞文、語于訪員曰、現德國政府、擬與美國訂立新約、互保僑民生命財產、照舊約第二十三四兩欵施行、、惟未知美國允否照行云、、

▲美總統激動德人公憤　同日柏林電云、美總統現在激動德人公憤、有三原因、(一)因與德斷絕邦交、暗中與聯軍結合、、(二)因煽惑各中立國、與德絕交、(三)因離間德奧、、力勸奧匈聯邦、、與德分離、坐此三因、德人對於美總統、、非常憤恨、、

▲美使館下旗受辱　同日美京電云、、是日外部接駐比國美使委洛來電、、報稱德軍着其將使館美旗撤下、、外部得此消息、甚爲震怒、現美政府聞耗、以爲比國政府、既避居法國哈化埠、美使仍駐比京、已無外交條件辦理、、祇暫留此處、救濟比國人民、不如着委洛遷駐哈化埠、、免受德軍侮辱云、、

▲駐德美使行經法國　同日巴黎電云、、是日駐德美使朱辣、離德歸國、道經本京、京內商民、高懸美旗、以表歡迎、并請朱辣、逗遛本京一旬、或一星期、而後啓程、因法人仰望朱辣回美、鼓吹政府、與德宣戰、以增聯軍勢力故也、同日朱辣、由巴黎電達美京、稱同行之隨員人等、、經過德國邊疆宛頓處、均被德軍扣留、搜檢一切、、隨後又勒令洗澡、方准出境、蓋深恐有秘密文書、鈔寫于隨員背上、特令洗澡、使其消滅也、又巴黎電云、、駐德國美使朱辣、奉命歸國、今日行抵本京、據稱、予將離德國時、德外部大臣、求予續行一七七九年美德所訂之協約、保護在美之德人生命財產、及保護輪船出口　並聲言如不允續行、、則不准予等出境、惟予不爲其所嚇、、當時拒絕、、德外部亦知計不得行、不得已准我等離德歸國云、、

▲土布兩國又與美爲難　同日美京電云、、是日外部電達駐土耳其、及布加利亞兩美使、詢問土布兩國美僑、、各有若干、屢電無覆、故疑土布兩國、將美使扣留、不准發電、、又美京電云、現聞旅土耳其美人、約有千餘名、、被土國扣留、不准回國、既經電查、亦無確耗、所以美政府恐土國人、因惡耶教之故、遂將奉耶教之美人加害

▲駐德美領事是否被留　同日美京電云、接瑞士京電稱、駐德國各美領事、偕其屬員等、日前同乘火車、、由德國苗匿埠出境、前來瑞士附船歸國、惟至今未見抵步、、故駐瑞士美使、甚爲焦慮、恐若輩行至中途、被德軍扣留云、

▲美國請日本保護德領　同日美京電云、、外部因駐菲律賓德領事卡西度文、現由菲島前往天津、恐爲日本扣留、、故照會日本請爲保護、料日本必允照行、

▲德國已釋放美船工人　同日柏林電云、德國政府、日前拘留美船工人七十二名、、因在所擄獲之英運船耶羅地路號、今日德政府接到班使轉來美政府公文、要求將此等工人放還、德政府接文後、隨將該工人七十二名、一併釋放、、又美京電云、外部今日致急電一通、交駐德國班使、、轉達德政府、要求將所拘留之美船工人、刻即釋放、、此電去後未久、隨接柏林來電、謂美船工人、均已由德政府釋放、故美國又不能因此與德宣戰云、、

▲車路戒嚴　同日沙加免度電云、稍頓怕思域火車公司、見美德風雲、日緊一日、深恐[illegible]行開仗、敵人指使奸細、將沿途之橋梁隧道、暗中炸毀、以阻軍糧之輸運、、故特加派巡警、將沿途之隧道橋梁、嚴加看守、、

▲提議不准德船來往美國　同日美京電云、、爹利啡省議員梳士比利、是日提出一草案、專對待德國而設、、凡外國不守萬國戰例、則不准該國船舶、往來美國口岸、、因今德國實行潛艇戰策、截擊商船、傷殘生命、實犯萬國公法、故提出此例、請各議員贊同施行、以對待德國、、此舉顯助聯軍、協制德國云、

●●●又有三國反對德奧

十五日倫敦電云、是日那威、瑞典、丹麥、三國、、通牒德奧政府、表示反抗其潛艇戰策、聲稱那、瑞、丹、三國之船舶、現在各海面者甚夥、如有損失、定要德奧賠償云、、

●●●限期收回金錢

美財政部、現擬將美西各省、行使已久、重量減輕之金錢、限九十日內、一律收回、依足價值、換發銀紙、查西美各省、金錢之流通于各銀行者、約有一百兆元、、其中約共缺去十五萬元、從前收回此種金錢、每廿元大金、要減數仙、方允收回、此次收換、如價給足、大抵因外交吃緊、金融恐慌、特將金錢收回、儲爲戰費之預備、免至戰事發生時、紙幣不流通於外國、經濟大困、并使西美各省、、亦如東美一帶之專用紙幣、以期全國一致之故、

本埠新聞

●●●中華會館演劇籌賑之善果

中華會館、演劇籌賑旅墨華僑、各界僑胞、或出任義務、或量力捐輸、大收良好善果、計自昨禮拜六晚開台、、至昨晚止、、連演六晚、籌欵不少、連晚各界士女、均踴躍到觀、蓋爲善行樂、人有同情也、茲續將買名譽劵、、及買生花者芳名錄下、、

熊松有二元五劵二張、吳寬求、黃結、陳榮進、海雲、、以上每二元劵一張、、

麥友楠、林文錦、李雲英、胡瑞、周敬、馮鄧氏、蔡荃、、以上每買生花五元、譚昌、陳炳生、何三姑、以上每買生花二元九、張亞、陳牛姑、美香媽、張炳穠、春香、方平、鳳娟、秋平玉仙、郭球、劉月池、李頌平、葉氏、瑞仙、余賀揚、譚開悅、彩勝、秀鳳、黃結、張北就、妙蘭、愛金、蘇炳開、黃華、阮梅玉、玉英女士、雲親母、愛銀女士、末利陳、陳大姑、金就、、次母、愛銀、馮岑氏、陳德、李德華、洪友、陳氏、李蘇媽、李興、鄺宅、沈培、以上每買生花一元、

●●●中國郵船公司招股之近情

中國郵船公司總理陸潤卿、書記鄺文光等、現已行抵芝加高埠、該埠僑胞、大表歡迎、對于附股一層、更爲踴躍、、祇生源號陳孔芳君及瓊彩樓梅華臻君兩部、、即已認股過美金萬餘元、其餘各舖戶、尙不勝計、該埠僑胞之熱心航業、早在吾人意料之中、仍望各埠聞風興起、勿讓芝城專美於前也、、

●文尼黨人欲雪私憤　本埠總巡、、近數日接有函件多起、均稱定判炸彈案文尼死罪、黨人全體不服、、必以炸彈對待公家律師、、及衙官、總巡等、並將衙署炸發、以期雪憤云云、總巡頗爲動容、特將衙署、嚴加看守、凡有形迹可疑之人、及持有可疑之物者、嚴行搜檢、、

●拘賭拿人　西報云、昨日巡差在衿尾愼街、六百三十六號、、拘有華人二十五名、入爲聚賭案、搜有紙牌珠碼爲據、每名具保二十五元候訊、

●移民局偸錄口供案未暇深究　西報云、、本埠移民局員杯士、昨由美京返埠、據稱予因移民局發現偸錄口供一案、特赴美京、與移民局長金兗匿地、及工部長等、商議究辦之法、以杜流弊、惟適美德風雲險惡、政府諸員、均恐美德決裂、籌備戰事、不暇理及此案、且此案非甚重要、看守文牘之人、業已辭職、所牽涉諸人、亦皆職位卑賤、無關輕重、故政府不欲深究、以不了了之云、、

●稅員拘烟　西報云、本埠稅員、偵得私運片烟消息、電達檀島、截獲片烟四百罐、及查有三萬箱、運到墨京、、特電美外部、知會墨政府、赶緊搜捕、、並查悉係西人與華人、串同私運、昨拘有西人一名、身上帶有暗碼文件、疑爲運烟之暗號、并拘有墨人一名、直認在香港、檀島、墨國、、及美國各埠、設局賣烟不諱、昨復拘有華人伍喜、、及在華盛頓街七三七號某店、竟日搜查、一無所獲、、

●衙案例誌　三號衙、亞保、亞來、亞德、票案、、今日下午兩點鐘審、四號衙、奇朱等二十五名、聚賭案、注銷、、劉度等四名、懶案、暫放三十天、如無再犯、方將案注銷、、六號大衙、李活生片烟案、下禮拜一日審、、

各埠新聞

●●●堂界打手被逮

柯利近省西林埠專電云、、今早本處、拘有帶炮華人十名、、內有七名、係由三藩市、駕自由車前來、餘三名、係由砵崙前往接濟、、一同被逮、聞均屬堂界打手云、、

●●●學生從戎之預備

十五日卜技利電云、本埠大學校校長與學董等、開特別會議、決定如美國實行宣戰、即以該校爲駐兵操場所、、因校內學生、可充兵士、可當教練者、大不乏人、另加訓練、、便成勁旅、至地惠士埠支校、向爲教授農學專科之用、、移爲馬隊教練場、甚爲適宜云、

●騎驟失足斃命　卡力高電云、本處附近墨界閘口有華人譚九、(譯音)騎驟失足、脚掛鞍皮、全身墮下、被拖一哩路遠、皮脫斃命、

●戒酒會運動禁酒　美京電云、今日上下議院、各有議員、提議禁全國製酒、賣酒、及外國運酒入美案、此是戒酒會運動議員提議、但三月四號議院閉會、爲時無多、、恐難議決、、

●士得頓禁賭之動機　士得頓電云、本埠巡捕、現求總巡、將全埠賭館、一律禁絕、并謂市長已表同情、故昨早圍捕西人賭館、拘去西人三十一名、能否禁絕、請觀其後、

藥房
GALILEE
277 8th St.

痛與似痛婦症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍[illegible]更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee S[illegible]
864 Wa[illegible]
San Fra[illegible]

現寓金山正埠[illegible]盛頓街裕生堂內

[illegible]花柳[illegible]心氣痛[illegible]

近步埠[illegible]洲旅館二號房

醫[illegible]英[illegible]館二層五號房

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集貲自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫳槅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也

海外同胞人人皆具愛國挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部謹啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

厄瓜多船　二月十一號到大埠　十二號往香港
哥林波船　三月　號到大埠　十六號往香港

本公司辦事處在卡稔寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

敬者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請籍華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十號　十四號　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　三月三號　八號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　四月二號　六號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]號馬[illegible]興　啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與東古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐兼備俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至寄位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別眷房每位編列號數與船票之號數相符以便各客登船伏枕位仰各華客留心是荷

船票在大埠都板街七百四十一號發售電話差拿六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

并無分局

芝順大利　西三月十號　中二月十八日到大埠　西三月廿三號　中又二月初二日往香港
芝錦鵬船　西五月八號　中三月十九日到大埠　西五月廿一號　中四月初三日往香港

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開創己廿餘年
專辦
油米雜貨伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貨客

CHONG LEE & Co.
DUPONT ST. S. F. Cal.

本廠在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐番各欵綢仔絨彩裙羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客雷信匯兩通郵快捷無誤

黃壽康　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]

[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

專辦[illegible]公司留聲機器新片現已到[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顔料大小燒心粗幼籐心籐片祖礎爆竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶瓷谷權山幼粒番米以廣富商採辦如蒙光顧定必格外價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啟

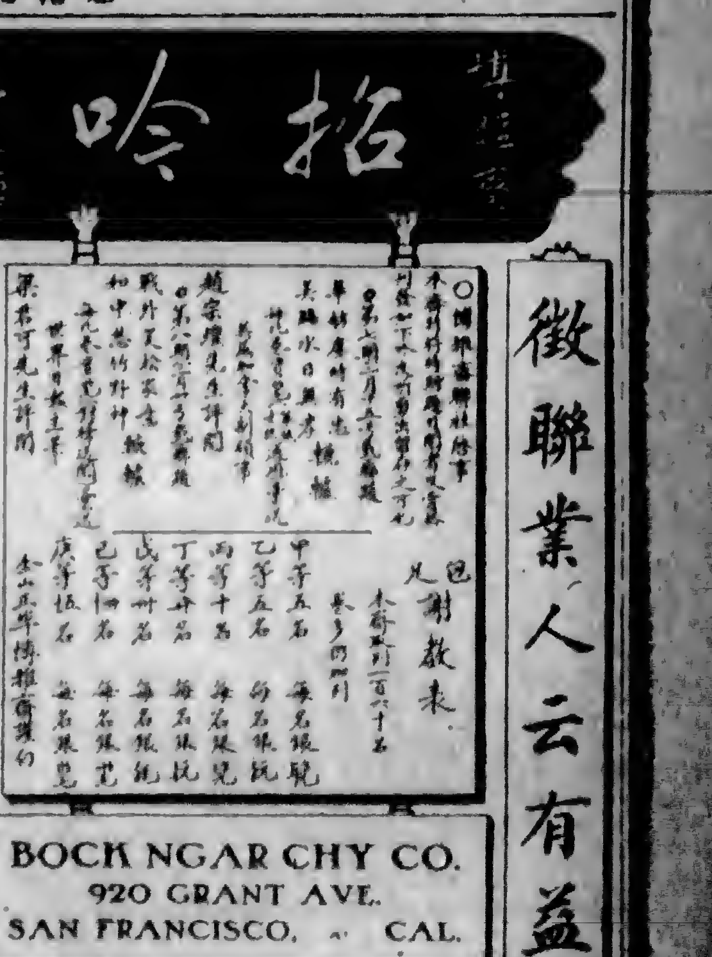
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情升接濟香信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西汾酒上好玉桂寄售

大加改良　運辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓
松精藥油每罇二毛半郵費五先
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布紥纏住翻起除[illegible]
寨子每對一毛　過打八折發行另議



博雅齋自問無私
徵聯業人云有益

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

美國運通銀行
匯單平沽　運貨寄物

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告

堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持靈遊以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼

舍路秉公保良堂啟
民國六年正月初十日

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之綸粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣灑比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零

弟鄧寬謹啓
Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小倘逐年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項盈利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

金山大埠廣東銀行啓
民國六年正月廿二日
二丁

●代白無堂

啓者本公所有昆仲趙其臻花名孖指臻新寧田稠村人一向在山多些埠業磨工査其來美數十年并無隸身堂界誠恐以訛傳訛致生悞會用卽代爲表白以釋疑團此佈

大埠趙家公所啓
民國六年元月十九日

●退出堂界

啓者會邑人林享前曾列名秉公堂保良堂今由唐回美見世情淡薄生意羈身是以退出秉公堂幸蒙手足允諾經由和平分會註册日後秉公堂保良堂或有大小事務與其無涉等因故本分會代爲登報佈告俾衆週知此佈

民國六年二月五日　秉公堂和平分會代白

正昌廣告
金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器　油米雜貨無不齊備　送禮品物更加精美　本號生意都板街處　門牌號數七百零二　送貨有車特別周致　貨眞價實童叟無欺　貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司
金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足　自由馬車駕輕就熟　接運貨物非常捷速　客商往來車票船紙　本號代理周妥無比　電話差拿一百七十　接載行李一諾無誤　貴客出入統祈惠顧

東昌大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

看看　惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索卽寄並備將所製備者逐樣接禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元
宿娼不患染花柳丸每罇二元五
Fear Man Shee 87 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得伴股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雅注此佈

中國郵船有限公司董事局啓
民國六年一月九日

●香港匯單每百五十七元七五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾鞭壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地嗹第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

茂豐
金山正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嚊慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源
金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

本號在金山大埠都板街一千零一十三號[illegible]專辦唐山油米茶葉熟烟美酒[illegible]番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧[illegible]遠交易[illegible]西字付來[illegible]　公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賓客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九釀丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啟

生合
金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茵米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

由、亦於國際法上着想、德人之言曰、吾人之所以復行潛艇政策者、爲公理也、爲人道也、亦因英人之違背公法、放棄人道、蔑視公理、故吾人不得已而出此也、美人乎、汝果爲公理而爭也、爲人道而爭也、爲國際公法而爭也、則彼英人之封禁德國港口、阻遏食品輸入者、其於公理無所是也、於人道無所是也、於國際法亦無所是也、彼英人之非法封港、汝美人既不能力爭、而於吾德人之潛艇政策、胡乃如是非難乎、此則德人之所以致怨于美國者也、

凡萬不得已之際、爲自救起見以力抗者、雖尋常所認爲非法之舉動、而在此時則不得謂之非法、此古今中外各國之所公認、而亦私法公法國際法之所同也、今日德人之所以敢於肆行擊沉商船、不顧美儕生命者、在法理上之根本的依據、即在于此、蓋英人既封鎖德國全國海港、完全禁止食品輸入、德人除認敗乞和、與夫甘心餓死而外、不能不力謀自救之方、欲謀自救之方、則潛艇政策、不得不復行、而戰線之界限、不得不隨吾德人之所定矣、而況國際法今日猶未完備、律皆由例而生、潛行艇既爲新發明品、則新例自可由我而創、德國今日既處於特別之地位、則戰線之規定、亦可以由我矣、夫大盜執刀劫人、禦侮者雖殺人無罪、美國如顧全公義、維持人道、則當警戒其人民、勿與聯軍國通商、勿乘敵船來往、否則吾德國全國之人民、行且餓以待斃、又焉能顧恤少數美人之生命乎、此則德人之所中懷抑鬱、久而未伸者也、

夫所謂封港者何、即禁止中立國與敵國通商、違則沒收其商品是也、封港之由來甚久、一六三零年、和蘭之爭法蘭德人也、即採用封港之法、其後英國國際法家與法國國際法家各持一說、莫知所宗、（詳見法人德秘氏之「海戰與英國之法理」）一八五六年、巴黎會議、定「封港須有實力」之條、一九零九年、倫敦會議、更增宣布與通知之附件、故封港之適用、以言一港則易、以言全國則難、此則海王如英國、依附國際法如英國、擁護國際法如英國、旣毀德人之違背國際法如英國、而其自身亦不能不違反國際法也、德人於此、烏得不理直氣壯、大聲疾呼、以自謀救援乎、（未完）

緊要新聞

●●●美國干涉古巴內亂續誌

十五日美京電云、古巴革黨、日前猝然起亂、美政府聞耗、即致電警告該黨、聲言美國不許古巴內亂、致害美國商務利權、今日所接古巴消息、已無報及亂事、料革黨或因接到美政府警告、自行解散、亦未可定、果爾、則古巴亂事、可望早日平靖、惟聞革黨首領科尼地士、現在山地亞哥統領黨軍一隊、抗拒官軍、自起亂後、未有損害美人財產、故美國未便强行干涉、幷聞革黨宣言、此次起事、非故意擾亂、實欲迫令新任總統棉哥奴辭職、因其所行之政策、不合革黨宗旨云、

廣益彞
金山正埠
K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨　巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自製糖菓　選辦合時瓜菜種[illegible]

信源興
金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰
香港
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款綵絲杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石岐督辦挑選壹號上等貨真價實又貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切客光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉銷場更佳價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發
金山正埠
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

中西什貨各款齊備　烟酒糖油蘇杭海味　檀山茵米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

專辦　K. F.　米　RICE　發行

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕隆[illegible]源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑒　內外方脈

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鏵打溪擯醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔痛花柳奇難雜症黃痔症初起在于肛門常見痕癢彼外突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門下左右有爲或有血水出者爲痛症也莂日弟醫此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛知痛苦人腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不無復發後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永便知實情又患弟每醫此症[illegible]花柳疔毒瘰癧者一種新藥水由手臂射入不用食藥[illegible]以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲[illegible]藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤[illegible]藥水丸仔每料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話簡號數二三六

Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco,　Cal.

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

香港麵廠
市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
132 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款麵食各客用過莫不稱讚故銷流日廣[illegible]以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函訂購[illegible]從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港皇后大道香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省客林技街香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城大新街香港麵廠門牌　167 Tai Son Street　Canton,　China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省枝利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號又開一支店于香港故減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

上海乾麵每百磅銀十二元五毫
北京双料乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倫貴客光顧請註明取何項麵付來無訂上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省　省城　香港　香港製麵公司仝啓

海波氏葯局
馳名丸散

芸芸衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲賦畀[illegible]

健將軍腎　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸
每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。常治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。液竭生新。
腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。
聊寓中言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助肺丸　大盒五元　小盒二元五　[illegible]

◎◎補腦金丹　[illegible]

◎◎宿娼免毒丸　[illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸
每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥萬應丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虧耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

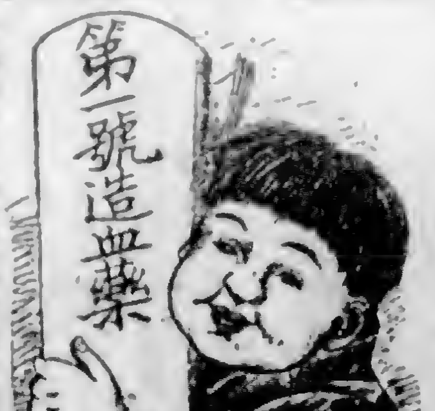
興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煅落分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來治濁丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

中美大藥房
美洲金山正埠
總發售處

第一號造血藥
大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之



療肺藥
每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在軀體之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未癆尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸
每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之入無不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁
每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之瘵敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁
每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸
每瓶銀一元　每打銀十元　加郵費一毛

上海中法大葯房精神丸
大瓶銀五元　中瓶銀一元　購一大井　小井六井

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須賛述　每井銀四元　另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒葯汁　神效白濁葯汁
每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士延壽新法寄售
衛生新書　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新
內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘀
砲碼刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳藥　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癧疽流注　奇難雜症

寓大埠辰臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓曬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌驟而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脺皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨數以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得安寧雖安心爲如怒憂惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連長紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連數藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 ○美國智橫長慎 謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○比李加春和堂 鄺敬犖頌

●恭頌（醫良）良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible] 另單

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible] 另單

●●止痛還魂跌打散 [illegible] 另單

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible] 另單

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible] 另單

●●專治久年虛濁丸 [illegible] 另單

●●三日愈白濁藥水 [illegible] 每樽銀一元服詳另單

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫啓者家侍來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸一樽潤腸用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痔症亦見大效食茶後心不見痛痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有神清壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能學其層背絲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸若樽器藥水面茶以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生台鑒啓者弟向在糧田[illegible]埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業前日被娼染成花柳疳疔病象腎囊濕爛出水骨求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門落下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色昔接叟書即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過十日而精神果然先生醫術精良萬國[illegible]名今[illegible]沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible] 梁振珠上言

麗 CO. Street Cal.

本店設在都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀[illegible]鑽石花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兌[illegible]字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏逐年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號 電話北京五九

華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸崙治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濕不調帶下腰痛立見奇功如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相彙（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止） 男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消頹散 每筒一元
●牙頤疳疽化腐去腰散 每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸 每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒螫珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕消毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

廣東新聞

●●●新會莊知事之下台

莊毅以前清一游擊、出其運動之力、來宰新會、到任月餘、適地方變更、魏邦平克復江門、以實毅管理軍政駐紮邑城、莊毅遂爲實毅所監督、一舉一動、有兵隨之、莊毅斯時如籠中之鳥、已無生人之樂趣、一日邑紳梁某請讌、欲居間調和、實毅辭不赴席、莊毅則寫到字、席間有莫某同飲、席散後、莊毅逃莫某家藏匿、後由莫某設法偕莊毅逃往澳門、實毅知莊毅私逃、遂電上峯通緝、而新會知事、則由實毅權理矣、朱省長到任、整頓吏治、莊毅又出其運動手腕、得某總務科長之力、又重蒞會邑、到任後、首先酬謝莫某以某要職、觀其政績、以庇賭爲最長、觀其辦事、以縱匪爲最力、日夜眠牀、吹大烟、所有作弊門路、俱由翁收發經手、莊毅每對人言、呼翁收發爲眼鏡、復任數月、迭經邑紳陳桂樵、張子忠等、控其庇賭縱匪、濫用劣人、屢見報章、朱省長久悉其卑劣、故此次革職、總不發表、即催曾昭聲直到會邑接任、此次曾知事到任、不動聲色、莊毅因往外海催收沙捐、懵然不知、距回署時、始悉新知事突如其來、並將所有羈押人犯、點名記註、莊知事大失所望、惟連夜督同承審員吳某、釐夜判案、並有提前日子、以圖掩飾、一夜之間、發了一單大財、亦足以飽宦囊、其卸任前數日、亦釋放犯人數名、前月底七堡鄉、在牛勒海對岸截獲著匪林德映等、十七名解縣訊辦、莊知事早知地位不穩、故雖著匪亦釋放數名、聞者譁然、或曰莊知事恤民命也、吾不可解、

東門祖廟安興牛捐公司、原係商人趙燦堂、在總公司承批并奉財政廳批准開辦、近日忽有譚某以同一餉額、用靈敏手腕、稟縣署承充、並不准原商過問、聞趙某刻已向財政廳訴云云、

莊毅近日發明一種發財新路、專以拉糧爲名、查邑人有同姓人欠糧者、即查其姓之殷富人拉去、如三江人議員趙某、南寧街莫某、天湖朗陳某、又江門商店數名、一經拿人、即卜鎖鍊、雖經邑紳聯保、亦不釋放、一旦有錢到手、立刻釋人、發財門徑、無孔不入、

莊毅革職發表後、邑人聞者、大爲快心、昨邑城廟內外、及南隅街一帶、白帖標滿、大書、烟精去、人民樂六字、又一白帖大書、大老爺紗帽已除、翁收發眼鏡尚在、一時引動觀者如堵、後警察見塞街道、方將此字撕去、亦可見莊毅之於邑人、感情何若矣、

●●●朱省長爲軍京債覆港商函

朱省長函復香港四邑商工總局、略謂昨接大函、以港僑前借粵政府軍京等債、經開會討論、僉以情願再遲兩年、候政府財政稍裕、始照發還等由、足徵各港僑共體時艱、深明大義、不勝嘉慰、頃據財政廳呈稱展期借債、經劉前廳長呈准、不再換發、一律以有獎債票抵償、業經港僑赴廳換領債票者、定繁有徒、此外南洋各埠、以軍債執照寄廳換領有獎債票者、亦有廿餘處、是此項辦法、實行已久、未便因一部分而持許變更、更恐先後辦法不同、轉滋轇轕、似應仍換有獎債票以歸一律等情前來、查在港僑商、若共體時艱、合力維持、當無窒碍之處、刻值共和再造、兵禍甫平、粵庫如洗、一切編遣軍隊、清釐善後、幾如無米爲炊、百孔千瘡、不知從何補救、財政充裕、不知何日、設瞬屆兩年、依然未能還完前債、則官廳之爽約、至再至三、轉恐無以對我僑民、請將本省拮据情形轉致、共維桑梓、一體照前換領有獎債票、俾官廳稍紓財力、得辦地方要政、則仗公義維持、佩幸無似云、

●●●中央竟爲龍濟光所惑

北京來電、廣州陸督軍鑒、華密准龍督辦電稱、後隊留虎門者、尚有四千餘、前蒙薩使允派之廣海保民兩艦、爲粵政府扣留、商輪爲謠言所惑、亦不應募、急電陸督軍迅飭廣海保民兩艦、開赴虎門裝運等語、龍督辦所率各隊、既未運輸完畢、薩使允派之兵艦、希即飭其開赴虎門候運、并又據探報陸使爲清率桂軍履任、慮與濟軍有所冲突、並援龍督電稱、准陸督軍電囑、騰讓鎭署又瓊台交與陸使駐兵、瓊城狹小、別無寬大公所、濟光辦公地點、無以籌備等語、查龍督辦所率之隊、尚未完全抵瓊、凡隨屯整頓各事宜、自屬無以着手、希飭陸使暫緩赴任、一俟振武軍運輸完竣、再行妥商辦法、特電盼覆、院部勘印、

●●●北江自衛商團之成立

北江自衛商團、刻已成立、現定韶關至省城爲一路、連州至省城爲一路、共集團勇九百七十二名、官弁兵長三百七十九員、共一千三百五十一名、餉項由商人將向徵綠林行水欵項、化私爲公、此係商人自抽自衛、請予免造預算及報銷書冊、以省手續、已奉准核云、

●回唐注意

啓者我華人頭等位及大艙搭客於尾月初十日附迪吉早輪船由港開行路經上海神戶橫濱檀山抵大埠該船主大寫醫生白人等招呼極之妥當床位寬潔電燈煇煌船隻穩固我等並無暈浪之疾而且黃德通事在港大班摩頓君買辦湯信君處稟准人情特切長餐檯兩張長餐櫈四張額外優待我同胞早晚用膳茶水時常之利便福食豐美唐人廚房濶大任從我客係物自由如我同胞回唐山者請搭此輪是爲厚望也故此我等各客簽名登報賞成此輪之週妥也

關餘　陳觀松　林百優　黃社添　董詒槐　朱元
林垣　黃坤　伍如蕉　何長德　雷家潤　王玉堂
莫天　黃乾　李燊　甄進福　鄺松勝　雷永
黃福明　余德　黃聘　李福康　雷協　譚榮仁
雷瑞年　謝玉麟　王榮　張錫　黃祖福　陳吉才
黃德棠　雷君　鍾爵　李長　雷洪　莫裕燊
李三　蔡炳池　余燦源　雷金元　李煖　李偉
莫受同　蔡富　文敬憲　許眞業　譚炳旺　胡龍
李安　陳照　李錦璇　黃明賢　鄺文天　雷春
譚奇傳　呂帝　蔡宗　李瑞祥　黎達　湯生順
李榜　何球　林好　梁炳　梅七就　梅容氏
梅光成　林廷臣

梁飲冰著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此本報特自先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特白 探辦僑諸君得讀是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]目列下

●本報代理上海時事新報及羊城國報香港共和報全年[illegible]

竺西氏專醫內外科 各花柳症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號來信調與後列番字付來竺西氏收無悞

○[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之精誠必要體魄之維壯欲長其壽先知其病傷儉刷國數育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頭中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付庚求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付庚紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥九十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付庚求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古留邑弟劉飴恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外久播中西可稱老手良醫[illegible]

洋煙戒脫 轉弱爲強 挽回造化 求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟[illegible]

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫晴（內外方脈） 陳瑞生（內外各科） 陳生（內科花柳） 趙卓山（花柳傷科）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當成效卓著久豪梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經應驗之屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自趕至今寫信付來或着辦症訂方成着付丸散可將庚紙並西字照下列西字附交本藥局啟安本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀蟠龍固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救撞紅丸 每樽銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每樽銀一元
●●參茸龍涎香戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元
◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒 每樽銀[illegible]
◎虎膠斬蛇袪風逐濕丸 每兩銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀[illegible]
●●內傷吐血鲫血嗽咳丸 每兩銀一元
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀[illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盒銀[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盒銀[illegible]

玉壺春滿

證書一束供君覽 德造[illegible]

●靈應功效縣全球
●川藥精良萬病消
●妹成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢抑毒無雙品
●得方得法得言中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝清
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●壺懸問世濟羣生
●良醫着手便成春

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

世傳經驗專門特識丸藥

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

- 魚鰾補腦安神强精補腎丸　大罇三元　小罇一元五
- 回春五種壯陽强腎丸　每罇三元
- 夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元
- 貫陰葯損培血露　每罇三元
- 內傷衛生助肺療咳藥丸葯膠　每罇双二元
- 哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五
- 腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元
- 立消瘰核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元
- 腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五
- 退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
- 外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
- 始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五
- 大補心脾氣血丸
- 排穢錫枝水
- 外甥內損補天丸
- 化痰止咳丸
- 耳閉耳聾丸散
- 因色抑毒保安丸
- 濕痺風痛定痛丸
- 止痛生肌十神丹
- 理腎固精丸
- 化毒膠
- 醒腦安神補腎强腎各丸之效驗

代售名文　十二號管中橫吸金明連夾四元五毛　十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元　十五號管下活吸金咀連夾二元二毫五　十四號管中橫吸金花圈金咀五元　十二號管下活吸金咀二元五毫　十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五　十二號半管中橫吸金咀二元五毫　全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀二元　十五號管中橫吸金咀連夾五元　全管鑲銀花金咀活吸五元

●本報有最新北京城每幅七毛五

廣東台山　公益埠　萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷奇回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂書是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃賞庭　許天如　全啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊市酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●世醫周少嶽內外方脉擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上郵費士擔貴客支理藥金先惠寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

良醫到美

- ●內解毒投毒化毒之（復遇良醫何怕來齊七姊妹）
- ●內傷助肺痰咳葯丸葯露之靈驗
- ●介紹人廣東界同人
- ●醫愈二十年遺精之証明
- ●果然掃毒如神應
- ●老年哮喘痰氣眞除根
- ●內消連珠頸核之神妙
- ●老年腸氣疝氣睾痛之立釋
- ●愈翹頭木舌之險惡
- 醫界偉人　旅羅生埠

●興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、千穩萬兩字、尚未敢必、此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、其事宜興宜革、宜取宜舍、皆略知梗槪、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、卽共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、卽多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩劫、轉運貿遷、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請卽速附股、儆如此厚利、如此便宜之生意、實勝於嘗別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

正總理陸潤卿	董事	鄧仙石　陳耀石
副總理劉儒玲		鄺祝敏　譚貞謀
司庫員麥友楠		陳敦樸　翁　琦
書記員鄺文光		黃煦棠　伍于欽
		余　靈　李偉華

仝啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

廖碧桐五十股　蔣北斗四十股　余穎祥　趙常達　趙式睦　黃繹璇每廿股　陳揚記公司十七股半　恩華十七股　陳牛女　劉儒沛　聶康業每十五股　蔣鴻可十二股　蔣壯可十股　零牛　彭贊波　稍賢象　鄧蕊　陳超裕　義合公司　陳滾義合　趙理蕃　鄺修皖　梅衛迺　廖賦烈　蔣道日　王重三　劉顯笙　黃麗泉　趙春魁　張庭茂　廖流結　蔣緒杞　蔣嘉炬每十股　蔣森貽八股　方賀　蔣貢貽每七股　王祚諾　蔡祏盛　陳孔高　廖崇滿　張鑑鏘　張桐楷每六股　李棟品　彭好　程毓臨　陳才　劉雲學　余鑑和　鄭濬修　阮齊茂　陳孔進　楊斗山　吳長壽　聶貴業　關崇煒　朱昌宴每五股　彭財棟　黃鼎之　張朝開　陳宗禧　廖宏桑　黃有建每四股　盧世安　盧世銓　每三股半　蔡顯奕　蔣獻鼎每三股　李子續二股半　林士其　楊星樞　彭栢　陳勝寬　黃觀信　林合　麥天爾　余惠和　黃德篤　胡振揚　盧奕熾　梁廷賀　梁長熾　曾紀憤　關俊民　陳宗穠　陳宗棠　馮樹敦　馮樹續每二股　蔡開　黃傳珍　陳和宗　陳廻翔每一股半　譚文集　李論有　馬同倫　鄧創　隆岑蓬海　張稷臣　蔡勝溥　余崧中　余文禧　余文壽　李賢禹每一股　徐顯榮　袁歡貞　胡昌修　胡和仁每半股　「未完」　「加股另列」　凡占半股者無論何時一律照股本收領銀廿一元　每股美金銀廿一元

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理新寧鐵路

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫双付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲詞然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開丕牛路顏人張卓予敬叩

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

昌勝公司大葯房值理　全啟

祈蛇風濕酒

- ●第一家補腎壯陽酒
- 滙信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

- ●第一家壯陽丸
- ●補腎丸
- ●强腦丸
- ●一服愈頭痛散
- ●保平安暈浪丸
- ●包全愈勾虫丸
- ●立刻止咳葯水
- ●立止牙痛葯水
- ●包愈眼科葯水
- ●速愈眼科葯膏
- ●包愈花柳入眼葯
- ●花柳骨痛葯丸
- ●花柳各科葯劑

金山正埠昌勝公司廣告

金山大埠世界日報謹啓

逢泰公司　金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號嵩辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具對衣吹水壺洒水升仰各樣甲留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付貨在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English anb Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元　康有爲中庸註二毫　康有爲禮運註二毫　飲冰室文集四元　戊戌變政記五毫　十一國遊記八毫　羣芳花鏡三毫五　醫學入門一元五　華萊精製法五毫　催眠術講義五毛　左傳快讀一元五毫　增訂驗方新編一元二　絶版擂背圖說七毫　峰劍春秋一卷銀三毛　西庄今古奇觀一元二　學破崙忠臣傳五毛五　西庄石頭記一元五　男女交際自由尺四毛　中西滙通精義一元三　六頭經驗良方八毫　歷代神仙傳一元二毫　笑林廣記一毫五　袖珍廣東全圖三毫　白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五　鄺其照華英字典集成三元二五　卓岐山華英貿易字典一元五毫　卓岐山英語問答一元一毫五　卓岐山華英彙語字典三元　華英呂惠爵撮要一元七毛五　西庄日文商務呂宋話八毫　商務華英新字典一元四毫五　商務華英音韻字典集成六元　藤本氏華英字典七元　鄭聰甫華英彙語二元　袖珍華英字典壹元零五　金剛鑽四毫　黃繡球五毫　石智囊七毛　贋言報三毫　孔教誌三毫　德育鑑五毫　漢文典一元　自助論一元　回頭看二毫　紅粉劫六毫　美人福六毫　奪嬌奇冤三毫

文法捷徑六毫五　英語易讀一元二　華英通語七毫五　英語分類一元　華英尺牘五毫　英語易通七毛　李太白詩集五元　人生地理學二元　種痘新書三毫　學生尺二毫五　精忠說岳三毛　最新票圖四毛

●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

厝一百零一號房　四一四三　電話乾尼　胡禮氏敬

本報有銀粉紗大五色國旗發售

中國新聞

●最近政局之觀察

近日頗謠傳有張勳密謀復辟之說、此其說蓋出於反對現內閣者之陰謀、以爲徐州會議、爲段氏暗中主使、今又從張勳身上造謠、可以作爲段氏罪案、其初彼派搆煽甚急、以爲西南督軍可以煽動、與彼派爲同一之主張、及見二十二省督軍省長、連名發電、對於總統府、爲親賢人遠小人之勸告、對於現內閣、爲責望之語、以促其完全負責之心、對於議會爲痛切之敎訓、始相顧失色、自知議會之力量薄弱、一面造爲政府密議解散議會之謠言、一面造爲張勳密謀復辟之囈語、以爲北洋派既以全力擁護段內閣、則必對於黎大總統、密爲搖撼之謀、於是造作蜚語、以冀熒惑黎公之聽、其用意爲至毒、而爲術則至愚、蓋人總統爲全國人所推戴、依法繼任爲元首、豈得以群小之蒙蔽、遂生危及元首之謀、非喪心病狂、何至如此、造謠者誠不値一笑、然用意之所在、不得不揭明之、庶聞復辟之言者、不至誤信也、二十二省連名發電之舉、爲馮副總統所主動、電商各督軍省長、求其同意、其三大主義、一愛戴元首、一擁護內閣、三尊重國會、各省復電、均極贊成、惟張勳倪嗣冲之言、謂愛戴元首、爲分內必然之事、何容背詞、擁護現內閣、爲事勢所必然、至於現議會、爲罪惡所叢、何須尊重、其後乃勉徇馮副總統之意、連名發電、外間頗在疑慮、謂各省對於議會、爲如此嚴重之敎訓、恐卽爲解散議會之先聲、此神經過敏之推測、實多所誤會也、梁任公此次北來、外間頗以爲於造黨之事、至有關繫、其實不然、蓋梁湯派與接近梁湯派之政團、雖有造黨之計畫、若使對黨之招牌未曾掛出、亦何爲亟亟自行造黨、聞任公之意、不欲以自身加入政團、卽使本派之議員成立政黨、任公自身仍不加入也、

●晉省參議員選舉舞弊案判決

山西省議會議員、右列被告人、因妨害選舉案、經同級檢察廳檢察官提起公訴、本廳審理判決如左、（主文）徐一清處五等有期徒刑三個月、褫奪爲選舉人及爲學堂監督職員之資格二年、王澤銘處五等有期徒刑二個月、褫奪爲選舉人及爲學堂監督之資格二年、並褫革其現在之議員、晉勝銀行滙票十八張、計大洋五千四百元、又現洋六百元沒收之、又滙票二十張、大洋六千元、追繳沒收、（事寔）從略（理由）本案徐一清交付票洋一萬二千元于王澤銘、賄買選舉票、意圖當選、寔犯暫行新刑律第一百五十九條第一項第二欵之交付賄賂罪、王澤銘爲前審計分處處長、王澤銘、年三十五、五台縣人、住北倉巷、詞錄下、被告人徐一清、年四十七歲、五台縣人、住通順巷、廳偵查起訴、已誌各報、茲聞地審廳業已判決、特將其判徐一清以金錢運動參議員、爲省議員賈述堯告發、交地檢

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理有參觀該公司告白」有志爭回利權者幸勿失此機會　本報啓

增訂 補遺 金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰一佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細 票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

- ●自製神效葯筆列後
- ●自製神效葯散葯丸葯水列後

GEE NOM KUNSUE
853 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

廣珍男女新衣蘇杭發

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物順德桃酥香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鑲鳳冠實鳳出賃　電話差拿三二十一　廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

張郁祖大國手玉照

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

文明旅館

MON MING HOTEL
86 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火電燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚嫁之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜請君惠臨定必招呼妥當如出埠同鄉先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

小說

大漠尋親記（十四續）

元愷登車之後、中心悵惘、觸目傷懷、正王子安所謂關山難越、誰悲失路之人、萍水相逢、盡是他鄉之客、中途情況、彷彿似之、其日前自浙水至津沽、由南而北、雖數千里、但涉海洋之風濤、未經鐵道之勞頓、孰知車行迅速、情況頓異、憑窗外望、川原林壑、奔走而來、足令頭眩目昏、細觀車中佈置、亦覺新異、堂中裝有蒸汽水管、盤旋桌上、窗上玻璃、亦分內外兩層、蓋北方氣候、滴水成冰、惟設兩層、則外層寒氣、不得內侵、內層汽水、不致凝結、所以必然如此裝置、約八時許、抵山海關、此爲燕奉交界之處、北望長城、蜿蜒上下、自古邊界一重鎮也、長城東隅、此爲點起、磚石層疊、已稍傾圮、車出關外、西望羣山、東瀕渤海、時遇大風、飛砂走石、咫尺之隔、迥不見人、蓋其境近漠東、地爲砂質、祇宜畜牧、耕種不良、鐘鳴七時、略進早飯、下午經錦州、渡大凌河、長橋橫空、儼如虹臥、車行其上、下視河流、怒濤洶湧、浪花噴薄、有如銀河倒瀉而來不禁爲之股慄、又三時許、至溝帮子、車經此稍停、鐵路途程、支分二道、一向東南行、至營口、一向東北行、至奉天、過新民縣界、踰遼河、至奉天之南滿車站、已八時五十分鐘、車中之人、紛紛下車、檢點行李、蓋京奉路以此爲終點也、北行者、須轉乘南滿之車焉、元愷隨時換車、購二等通車票、一有此票、可以逕直通行、車至長春、無需再購、自日俄戰役、俄讓長春以南與日、故今日長春以南、曰南滿、長春以北、曰北滿、南滿之路屬之日、北滿之路屬之俄、南滿二等車室、可容四人、被褥完備、另有盥室、櫛沐之器咸具、夜十一時半開車、晉夜之中、無可瞻望、寂臥車中、次晨七時、已抵長春車站矣、（未完）

新遊記

北游雜記（四續）

（張嘉森）

▲泰山游覽記

（一）登泰山之肩輿 同行數人、均未嘗遊泰山者、謂不于百忙之中、作匆匆之遊、恐此後無此閒時再遊、乃定計、經泰安縣時、竟半日之力、以登泰山、

余等是日晨八時抵泰安、縣知事沈兆禕、號幼沂、已在站迎候、請先至縣署、以時間匆促辭之、即乘肩輿行、此處肩輿與南方絕異、僅有南坐轎之上半、而去其下半、故兩脚下垂、以一木板托之、坐椅兩旁、貫以兩木橫、木橫兩頭、繫以一皮條、而力人之肩此皮條、兩肩時時輪換、其行也、非若南方轎夫之一前一後、後者之面對前者之背、乃兩人同時面向所行方向以行、故坐者爲側坐、而行者爲橫行、予嘗戲語曰、世界登山臨水、從無用轎者、蓋步行乃足以增長遊興也、獨中國不然、是見其人民之懶而已、泰山高四五十里、尋常人獨身步行數十武、即覺難堪、況曳百斤之重、以升數十里之上乎、於是而兩肩輪換、使力人不至過勞也、于是而橫行、使自下而上、不至傾斜也、凡以懶國之故、乃有此種種懶的之發明、

（二）登山所見 縣城北門外一里、爲岱宗坊、是爲登岱之始、行半里許、入關帝廟、有孫眞人骸骨、康雍時修禪坐化者、兩腿盤坐、兩手覆其上、骨格尚存坐禪形、惟肉質已化、豈佛家所謂能證者非耶、梁任公語予曰、六祖在粵坐化、至明時骨格尚存、然則修證之家、自與常人不同、特吾儕不察耳、孫眞人廟旁爲一大殿、上書思鶴堂、側牆掛一楹聯、萬事信天皆有命、一生知我不多人、斗大字集經石谷文、自岱宗坊行四里、乃達一天門坊、明參政龍光題、康熙五十六年巡撫李樹德重建、再上行見一石坊、題朱色五大字、曰、孔子登臨處、豈眞孔子駐足之處耶、抑文人之弄筆墨耶、聞山頂尚有孔子小天下處六字、則更離奇矣、（未完）

談叢

董雨蒼之談話

董君澤、字雨蒼、雲南人、依李奈大學學生也、洪憲事起、董君返國、任雲南督軍府秘書、茲以大事已定、仍復來美肄業、昨禮拜六、當日本丸船行抵本埠、經紀前報、本報訪員特往晤詢國內情、茲特記其談話大略如左、

一大勢 雲南紀森嚴、以故兵不擾民、而人民安堵、經戰事以來、人民元氣大傷、比者事定、社會上之情形、已漸復原狀矣、

一教育 戰事既起、全省各學校、皆一律停課、既現雖各校續開、然僅及昔日十之八九耳、尚未能盡復舊觀、

一軍隊 起義以來、新招兵隊甚多、現除駐紮四川廣東兩省者之外、本省之軍隊、以及六萬、

一財政 雲南地利雖厚、但財政素以充裕、平時多由中央接濟、起義而後、雲南獨立力支持、軍隊驟增、餉資尤巨、現在各項租稅、已較加增甚多、但仍以免時形拮据也、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商遴派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日 金山大埠中華會館啓

何子明 專賣咳丸 咳寶 每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗[illegible]不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤 逐月批評 銀十五元
飛星剋度 四季批評 筆金五元
擇日

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

●萬國寄信便覽平沽

新 本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀両兌代辦 [illegible] 兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兒 [illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

- ●久嗽不愈肚脹調胃丸 每罇銀五元
- ●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
- ●立止肚痛心痛丸 每罇銀五毫
- ●內消花柳結毒丸 每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸 每罇銀二元
- ●內傷吐血五勞七傷丸每罇銀五元
- ●肚痛萬靈丹丸 每包銀五毫
- ●日久疔瘡爛人骨痛散每服銀二元
- ●治久淋白濁丸 每料銀一十五元
- ●[illegible]
- ●花柳白濁無價寶丸 每罇銀一元
- ●男女久患頭痛[illegible]散每罇銀五毛
- ●中風中痰急症還魂丸每罇銀一元
- ●[illegible]
- ●天下驗名追風膏藥 每張銀五毫
- ●花柳扶元解毒散 每服銀五元
- ●[illegible]止痛藥散 每盒銀一元
- ●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
- ●婦女月經不調及腹痛丸 銀二元
- ●初起白濁[illegible]散每罇銀一元
- ●壯胃[illegible]花柳傳染丸每罇一元五毛
- ●化痰開胃[illegible]百病丸每罇一二元
- ●男子夜夢遺精丸 每罇銀一元
- ●花柳梅毒珠珀丸 每罇銀五元
- ●[illegible]
- ●調經內消丸 每罇銀二元
- ●三種壯陽種子丸 每罇銀五元
- ●[illegible]藥膏 每張銀一元
- ●點眼去翳藥水 每罇銀一元
- ●治痔瘡出膿仔丸 每服銀五毛
- ●跌打去瘀止痛散 每服銀五元
- ●治腳氣[illegible]藥水 每罇銀五元
- ●立止化痰咳嗽丸 每罇銀一元
- ●[illegible]丸 每罇銀一元
- ●點眼光明去翳散 每罇銀五元
- ●喉症外貼散 每罇銀二元
- ●跌打止痛丸 每罇銀[illegible]
- ●[illegible]
- ●三角風膏油 每罇銀五毛
- ●[illegible]丸 每罇銀二元
- ●婦科白帶千寶丸 每罇銀二元
- ●[illegible]內消千寶丸 每罇銀三元
- ●久年胃痛骨痛丸 每罇銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人 [illegible]

民國二年元月六號

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

○本報代理[illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞
哥
氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風寒痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
C. C. Wong Co.
558 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃龢章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸壓等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸闊窄可隨意剪用每張銀五毛六張銀二元七毛

風濕骨痛丸 凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

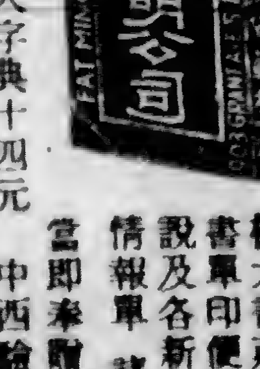
「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便妥」

葯膏 專治瘡癩疥瘡羊癲瘋腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛痒等症

痔瘡聖藥 內外痔皆效 每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏啓


金山正埠
發明公司
中西書籍
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二
增訂華英醫學身體病症名目表合刻五毫 慾海四毫
中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二

發明公司啓

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自建廣開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如者賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癆藥每料二元五
自泡製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮茶 萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷 話筒差拿一九二

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥 生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製鍊以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買尺紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉 丸散太多略列如左

- ●參茸新生丸每料二十元小料十二元
- ●鹿茸壯精丸每料十五元半料七元五
- ●醒腦提神丸每料五元半料二元五
- ●拯勞固眞丸每料八元半料四元
- ●有夢遺精丸每料五元半料二元五
- ●婦科白帶丸每料銀六元
- ●新久白濁丸每罇二元
- ●珍珠搽疳散每罇三元
- ●萬應肚痛散每罇一元二毛五
- ●立止牙痛丹每罇一元
- ●牛皮癬藥膏每盒一元
- ●寧心養血丸每料十二元小料四元
- ●醒胃健脾丸每料六元半料三元
- ●補腎壯陽丸每料十元半料五元
- ●滋陰降火丹每料五元半料二元五
- ●無夢遺精丸每料六元半料三元
- ●調經種子丸每料十元每盒一元
- ●花柳金丹每罇五元
- ●產後丸每料六元半料三元
- ●內消瘰癧丸每料廿元
- ●斷根哮喘丸每料十五元
- ●生肌拔毒白膏藥每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
請君惠顧 郵費自理
Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal.
一壺天主人阮慶雲白

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一 定名 本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二 宗旨 本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三 資本 本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四 地址 本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五 認股 凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六 股票 凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七 股銀 各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八 代收銀處 二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九 存貯銀處 大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十 利息 各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一 開辦經費 開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二 船隻 本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美寶罅實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三 船期 本公司擬陸續裝配輪船四艘匀配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四 碼頭 本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號孖斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五 存案 本公司經向美國加省大衙存案准予招股開辦

十六 用人 本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七 選舉 凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八 董事 董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九 職員 本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十 占股權利 凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一 運機行駛之特別 通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二 裝船之費省而成速 通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三 裝載位之寬廣 通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四 客位之舒暢 通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈滾本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五 縻費之節省 通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算試計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以十一就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取每一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元 船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年約一萬七千五百元 代理人關金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元 碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元 雜項全年約一萬五千四百二十元
購置物品費全年五千元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六 航業經驗之充富 本公司之發起人禮斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之股商其父子世理航業以致富者其經驗學力均優充分以之主持本公司決望發達

七 航行之穩固而快捷 本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港運停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳否懇函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人 兼臨時總理 禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理 余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記 二埠鄺明溥
臨時西文書記 大埠鄺炳元

贊成員
代理招股員 鄺佳福「大埠鄺安隆」
金山大埠總領事馮祥光 副領事譚學徐
世界日報陳教樸
三邑會館董事關定波 同仁堂梁眞氏
合和會館董事鄧卓衆 昌利號黃星垣
寧陽會館董事蔡湘荃 天元金舖劉廷
陽和會館董事林壽圖 延年堂許濟殿
岡州會館董事林文錦 集蘭堂鄧仙石
人和會館董事陳秉鑑 中西日報伍于衍
二埠永隆號陳芮芝 二埠東和棧鄺倬堂
二埠廣豐號鄺敬農 二埠祥源號李强甫
少年中國報劉濱寶 永同盛 竺西氏
東亞公司朱寅賓 中華民國公報黃燦聯

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸福回生之恭頌

原信照錄 [illegible]

姚樹南大醫生鑒 敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻 [illegible]

民主五年西十月二十九號 美屬埠台山三合鄉潘利頌

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄 門神黑發 Chung Yick Benton Mose Co. Cal.

[illegible]

民國五年十月十六號 弟開不僕荅恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥散每罇一元○[illegible]○三種保腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號[illegible]外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔 起居康勝即事多欣爲頌前蒙 公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路值理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑根食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心穀力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價值均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一概照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息揩寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

路賄之媒介、因買沆堯先己告發、假自首爲委卸進步、應與徐一清同依第一百五十九條第一項分別處斷、并各依第一百六十三條第一項第四十七條褫奪其第四十六條第五欵之資格、王澤銘並依第四十七條褫奪其現在之地位、晉勝銀行憑票十八張、計大洋五千四百元、又現洋六百元、依第一百五十九條第二項前半段之規定、沒收之、其徐一清向王澤銘追回之憑票二十張、計大洋六千元、依同條同項後半段規定、應追徵沒收、爰爲判決如主文、

●●●贛省議員賣票之軼聞

江西省議員某某、中年喪偶、顧影傷懷、去年結識一青年孀婦、居然有室有家、租賃傍湖某宅爲公館、孀婦有子六齡、亦相依膝前、此次賣票收入項下、共一千一百元、除開支舊欠外、乃以八百元交孀收儲、以爲卒歲之資、詎孀另有所歡、不欲與某長共富貴、乃捲其所有、逃之夭夭、及其歸來則室在人亡、入宮不見矣、大爲悔恨、初欲報告警署追捕、難以爲詞、且關顏面、只得暫時忍耐、惟密遣心腹四處偵探孀之蹤跡、

陳鴻藻與董延圻之女聯婚一節、現已成爲事實、陳以賣票一事、迭被報紙痛罵、遂擬自辦一報、以爲抵制、聞已集得基本金若干、暫假樂羣客棧爲籌備地點、陳自任總編輯、推董爲總經理、定名爲大聲日報、預計一月十四日可以出版、黃人庸日前在白秀英家竹戰、每底五十元、黃輸兩底回寓大呼悔氣、

謝贊變賣票發財後購買木器、爲娶妾之用、計用洋六十元之多、業于二十五日、在蕭家大屋對過洋樓上、行結婚禮、戚好往賀者、均招妓侑觴、全城妓女到者六十餘人、聞新嫁娘則爲一十三歲、娉娉嫋嫋之可人云、

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積臣街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

天福寶飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車轆上下貨物與華人回唐各船行李遞送貨物[illegible]

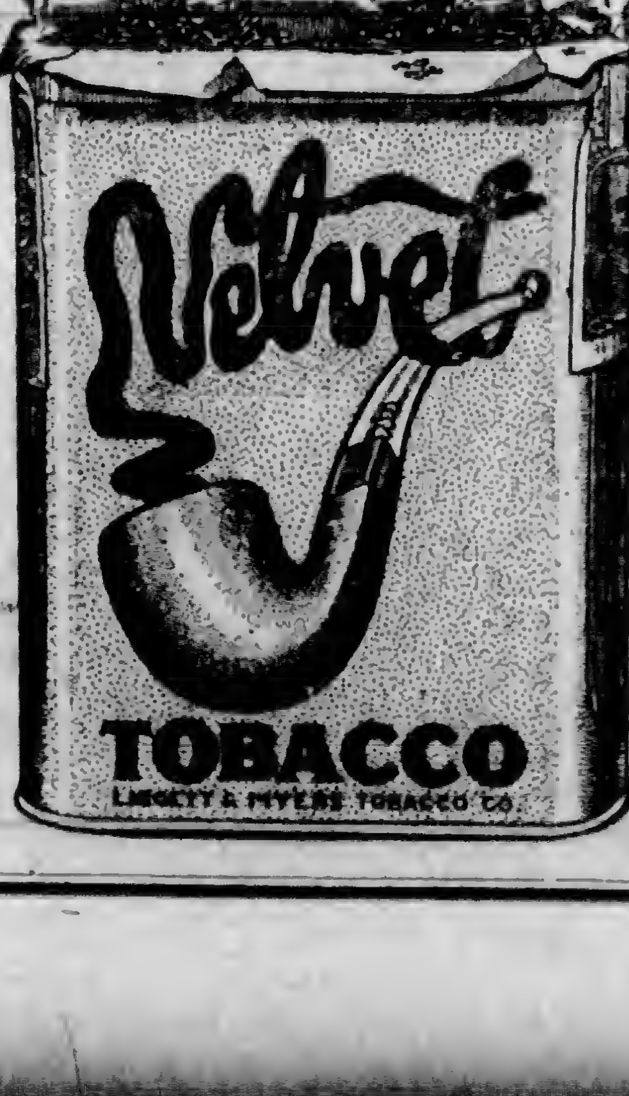
金山天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.
貨眞價實
童叟無欺
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造時欵首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵備有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
本廠在大埠四十餘年蒙眾諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮殼核枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛掛結衫照常按理香港[illegible]城新馬西貢寄各埠郵信快捷妥當伏祈留心光顧
司事人李清道敬

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別



●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用吊捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉馳名非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准番部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外踊出妙法製造 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强精酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特擇廣遠近各埠發售以應客用本號藥酒各江上等各欵聽一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東 鄭廣濟主人
省城 德安號 謹啓

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 槪由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光線通[illegible]伙食茶水豐足招呼妥當仰遠近貨客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社[illegible]

定將收多之鋼[illegible]各客故特先佈告焉
代理人胡江寓都板街一千零四十四號[illegible]尚差拿六十六號黃安泰

孔子降生二千四百六十八年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第二十一號、三大張今日出紙
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 21　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　FEBRUARY 17 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月十七號

（中華民國六年二月十七日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳正月廿七日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋羣島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙　垂爱請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館論說

美德外交絕裂觀（澄中）續三

夫英人之封禁德國港口、阻遏食品輸入、其不合於國際公法者、實有二點、一則英人之封港、不得謂之「有實力」也、國際法上之所謂「有實力」者、必封港國之戰艦、足以完全防止中立國商船出入爲主、而因一時天氣之關係、得以暗偸出入者、不在此列、夫英國之封禁德國港口、其實力確有不足、卽其封港之行爲、實有不合於國際法者、當一九一五年三月一日、英國宣布封港條規八條時、美國政府曾提出抗議、而英人終未之議也、一則完全遏阻食品輸入之不合法也、夫以戰時國際公法而論、兵卒自當受特別之制裁、然捕獲而後、猶且僅以捕虜相待、而無殺之之權、何況不與戰爭之平民、卽在戰場附近、猶當稍受保護、更豈能完全遏阻食品輸入、以迫其餓斃乎、既非人道之所容、亦非國際公法之所許、此則德人之所以用潛艇政策、定戰線界限、以謀自保之策者也、

潛艇未嘗不可用也、然而商船祇可搜查、固無間於敵國與中立國也、胡德人竟不顧國際公法、而肆行擊沉乎、蓋潛行艇之製造、與巡洋艦之製造不同、巡洋艦之保禦機械完備、故能迫令商船停輪、聽其搜查、若潛行艇依此而行、不特無以制人、且將爲人所制、不特無以擊人、且將爲人所擊沉矣、此則潛艇之運用、有不得不如此者、而德人以抵制英人封港、救濟全國起見、鹿死不擇音、挺而走險、誠有不能爲之原宥者矣、

夫德國之施用潛艇政策、規定戰線者久矣、一九一五年正月、北海大戰之後、德國卽以此通告全球、其後魯西但尼亞阿拉比亞各事發生、美國屢爭無效、然德猶稍稍讓步、以全美國顏面、數月以前、美德之間、尤見親善、而近者德人遽變其外交之政策者、蓋德人昔謀議和、故聯美以企其早成、而求將來條件之優美也、今既議和無望、而近者德政府主持機要之人、如興登堡將軍諸人者、皆屬于激烈一派、尤欲以潛艇政策、決歐戰最後之勝負、故美總統威氏之爭議、決非德人之顧惜也、然德人之不必故爲抵隙、與夫美人之不必輕於宣戰、均必然之勢、惟兩方之理由既如上述、則邦交之不易融和、又可斷言也、

夫美德兩方面所持之理由、既如此矣、然則中國今日之外交政策、當如何取決、仍守中立乎、抑附和美國乎、輕洋淺見之流、多主張乘此加入聯軍、以謀最終議和之利益、此其昧於時勢國勢、誠不値識者一笑者也、夫以美國今日之情形、[illegible]可知、苟美不宣戰、而中國遽加[illegible]以自處、卽美德宣戰、而美國對[illegible]國對德之關係不同、美國夙持[illegible]亦必另成一種交戰團體、而不[illegible]而中國因美德之絕交、乃遽欲加入[illegible]國際公法乎、

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
8[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在正埠都板街八百六十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡檯毡桌圍帳幔自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正吻尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]
許濟嚴　譚樂綸
梁永圖　吳其晃　敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張廣告　金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷
謙生祥啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礡實價銀壹元正

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到 滿清興亡史 前後編十六冊定價二元五毫首敘滿清興亡次敘滿清外史貪官污吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也
懸海之惡波瀾二毫　攖嶽綠六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄[illegible]謹啓

鴦咕路卡鑄寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡鑄寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

如意圖記
大埠萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號開設在大埠都板街八百五十二號專做各埠生意久蒙各埠賜顧銘感良深茲復發行生意更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

大秘
[illegible] Ave. [illegible] Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科[illegible]有病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]
介紹
大同廣
啓者本會會員遷來過埠或離美回美者其中有不將住址報告本會以致消息不得靈通[illegible]
[illegible]生
[illegible]UEN [illegible] St. [illegible] Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付乳大小豆芽發售[illegible]山各埠[illegible]在

▲土相保全國土之宣言　同日倫敦電云、接土耳其京電稱、土相他律卑、今日出席議院演說、謂近日聯軍國聲言、將來媾和時、必要求土國割讓土京、將土國人逐出歐洲、、不准在歐洲立國、方允言和、我國對於此舉、誓死拒絕、寧戰至全國滅亡、亦不肯退讓云、

▲英人封鎖德海　同日倫敦電云、政府佈告、英國海軍、、于二月十三日、在北海附近德海一帶、已密置水雷、、各中立國船、不可往來該處、以免危險、英國此舉、非禁止商船自由、不過欲各船勿往來德荷丹等國云、

▲德國商用潛艇果被英艦拘留　同日尾利崙省波地磨埠電云、蒙古輪船、今日由歐洲返埠、據該船管駕巴麻云、予在英國時、查悉德國商用潛艇得治崙處、已被英艦捕獲、、留在比利茂付港、該艇管駕哥匿、則被囚禁獄中、、現該港所拘留之德潛艇共有一百八十七艘、均用鐵鍊鎖繫、自開戰至今、英艦共拘獲德潛艇四百隻之多、查得治崙潛艇、、已到美兩次云、、

▲日本代俄購置軍械　昨有美孚洋行煤油船、、由遠東復回本埠、帶來消息、稱有日本船、、取道坎拿大溫高華港、、載有金磚、約值一百兆元、、運往美東各銀行、以為代俄國購置軍械等物之用、、

●●●美德國交斷絕風雲

▲德國仍准美人留比辦理賑濟　十六日美京電云自美國與德絕交後、德國政府、恐美國實行宣戰、、擬即將在比國辦理賑濟之美人、概行驅逐出境、以防奸細、、茲聞德國已改變意見、仍許美人在比國賑濟難民、而免比人受飢寒之苦、且美人此舉、乃係慈善事業、絕無防害德人、查現在比國辦理賑濟事務者、有駐比美使、及美人多名、、

▲美總統會議保護商船　同日美京電云、總統威路臣、今日又與內閣諸員、籌商保護商船之法、擬將航行歐洲之美船、配以軍裝、自行保衛、并調查自二月一日至今、共損害美船若干、貨物若干、惟查近來美船航行歐海甚少、、故損失無多、總統之意、各美船如無接運違禁戰品、、仍准其來往歐海、以免商務停滯、

▲拘逮偵探之疑問　同日亞畤笋拿省那加利士埠電云、、今晚本埠合衆國衙、飭差拘有德人名啟沙、因其常在本處兵房出入、并常與美兵談話、此處兵額若干、軍械若干、調兵某處、須時候若干、無不詰問備至、實有偵探之嫌疑、故飭差拘逮、、

▲預防潛艇偷渡　同日美京電云、、海軍部特將附近本處一帶港口、均在水底、安置鐵網鐵繩、使潛艇不能偷渡、美國戒嚴、可見一斑、

▲駐奧美使通令美僑出境　同日巴黎電云、接奧京電稱、駐奧國美使、現通告旅奧各美人、預備出境歸國、、觀此情形、美國或亦與奧國斷絕交誼云、

▲購物接濟艦艇　同日山爹咕電云、、現有由墨國麥打運那埠前來之帆船、帶到消息云、近有德船在此、購買食品、、及在本港、帶去德船水手數十名、疑其所購之食品、、貯在他處、預為接濟德艦及潛艇之用云、

▲撥欵裝置船艦　美京電云、、今日議院提議、、擬撥欵一百五十萬元、、以供海軍之用、、內以一百五十萬元、、在三藩市海旁、購置地段、建設船廠、餘作購機開辦之費、又另議撥二百五十萬元、購買新機、置於畔埃崙船廠、、以為趕造大小船艦之用云、、

▲美使定期謁法總統　同日巴黎電云、駐德美使朱辣、離德後道經法國、大受法人歡迎、現擬再逗留兩天、、謁見總統扳卡、而後動程回國、

▲火車公司預備報効　同日紐約電云、、現有各火車公司總理十八名、在本處會議、決定如美德開仗、、即將火車交與政府、為輸運兵糧之用、報効國家、分當如是、

●●●汪特使之國賓歡待

十六日東京電云、中國赴日贈勳特使汪大燮、訂期四月中啟程、日政府定以國賓之禮待遇、以東京靈南坂御用邸為賓館云、、

●●●日艦監視在華德船

十六日東京電、歐戰以來、中國守中立條例、抑留德國汽船、共有十四艘、多在上海揚子江上抑留、日本政府、因已贊成中國加盟拒德、深恐德船脫出為患、特派鳥羽伏見兩艦、、及魚雷艦多艘、、巡弋香港及上海一帶港口、、嚴重警戒云、、

●●●林權助歸非其時

十六日東京電云、日本駐中國公使林權助、歸國未久、、今聞中國聯美拒德、外交界多事之際、決于來月初迅速回北京復任、、

●●●墨賊慘無人道

紐墨西哥他只打埠電云、前禮拜一日、本處有牧牛華人三名、被墨賊拘入墨界、摸去衣服、割裂身首、暴露于地、、昨有美兵見此屍首、具報美將軍、飭兵團捕墨匪云、、

又墨國苛畤士埠消息、月之八日、匪魁委畤之部將亞哥士打、率領匪黨、擁入馬爹畤埠、、肆行搶掠財物、、并殺斃華人五名、、各華店所有貨物、、均被其搶奪殆盡、情形甚慘、

●●●被難華僑行將受備

十六日紐墨西哥省哥崙波埠電云、前兩星期、美兵由墨回國、同時有旅墨華人數百名、深恐美兵去後、、被委畤匪黨加害、特跟隨美兵到埠、現美政府格於禁例、、不准深入美境、以致數百華人、困守一隅、飢寒交逼、近聞墨西末市加利一帶、欲招大帮華工、但該處每名徵收人頭稅一百元、、且須領有准情憑照、方准入境、以故該處工頭、、未便代備車費、招此帮難僑前往、近聞某火車公司、及某輪船公司、派員直往哥崙波埠、查詢華人、能備舟車費回國者若干、、願往末市加利傭工者若干、以便訂約招往云、

●●●郵政部之布告

今日美京電云、郵政部長佈告、古巴全國、、除夏灣拿一埠之郵局外、其餘全屬支局、凡有與美國交通之郵傳滙票、、一律禁發云、、

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘來往蒙古澳洲兩船相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處回香港繞返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐備俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售電話簡差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十二號　中二月廿三號　又二月十八　初二日　到大埠　往香港
芝錦鵬船　西五月八號　中三月廿一號　又四月十九　初三日　到大埠　往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中資食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　二月十四號　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　三月八號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　四月六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啟者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月十六號　到大埠　往香港
那威蘇委鑄　四月七號　三月三十號　到大埠　往香港
本公司辦事處在卡畤寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全為我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是為至要
同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部謹啓

招吟
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　塞子每對一毛
松精藥油每樽二毛半郵費五先　遇打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条纏住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩毫

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦眼貨實圖久交以副貴客照顧之心
升接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤倘蒙留意光顧是幸常有山西雜貨上好玉桂膏售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼爆心爆片細僑炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦乾蝦谷種山幼粕答來以應官商採辦如蒙光顧定必妥當計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百弍九號開張　要家信請二千四百六十七號　成信號啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦各省地道藥材[illegible]
本堂謹

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綢仔彩綢羽紗任波[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各款備服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩妥快捷無誤　黃縈照　胡榆全啓

本埠新聞

●●●鄺醫士助賑情殷之通告

駐金山中華會館為通告事、頃接牙科醫士鄺燭棠君函稱、貴會館為僑胞籌賑、而熱心慈善者均踴躍捐助、弟聞風之下、不勝感動、欲效微勞、願鑲金牙五隻、即取所得工值、、移作賑欵、望先生等轉達各界、到小弟醫所整理、、同襄善舉為盼等語、該醫士熱心慈善、深堪感佩、合行通告、凡欲鑲金牙者、請即至鄺醫士寓所、接洽一切、利已濟物、幸毋失此良好之機會也、特此通告、　民國六年二月十七日

●致謝香亞公司贈品　新舞台諸君、、應中華會館之請、擔任演劇籌欵、助賑旅墨華僑、、香亞公司見諸君之能粉墨登塲、為僑胞請命、特贈出自製各種化裝品、、由中華會館轉送應用、新舞台同人、既感送贈之厚情、、又羨製造之神妙、昨特致書中華會館、請代鳴謝悃、、

●華婦繳納遺資稅金　西報云、華婦亞鳳、前年在士得頓街近布律委街、被人鎗斃、遺下金銀首飾共銀二千七百一十七元、貯在銀行、亞鳳死後、有華人某、自認其夫、、請領回亞鳳之遺資、惟衙官以其未行正式婚禮、不准所請、迨有華婦某氏、自稱亞鳳之親屬、承領其所遺下之財物、昨日該氏特請律師、代納稅金六十八元六毛八仙、此為華婦繳納稅金之第一次云、、

●鶯燕紛飛　西報云、駐守華埠暗差、奉總巡之命、、昨晚到都板街一一三三號、及一一三四號、一一五十號等華人旅館、限令各華妓、于一點鐘內、須檢拾行李外出、不准僦居旅館、作神女生涯、並面令各旅館東主、、自後不得容納醜業婦、如有不遵、一經查悉、即行拘究、查該數旅館共有醜業婦二十餘名、一時鶯燕紛飛、各散東西云、、

●西妓乞憐　西報云、自禮拜三日實行封禁妓院後、中有西妓、通函市長、及巡捕廳委員、聲言現有子女、贍養無資、求為憐恤、是以市長慨送五百元、巡捕廳委員律治、慨送一百元、慨交西婦會收、以憑轉給、并擬設法安置云、

●關差拘去男女三人　今早七點鐘、關差笠拔臣、偕同女師金馬倫、及巡差等、巡至企李街七百四十七號樓、、拘去華人一名、華婦某氏一名、華女瑞清一名、、

●衙案例誌　三號衙、亞保、亞來、亞德、林江、黃保、票案、告洋館、陳明、票案、罰銀五元、亞三、票案、積林、片煙案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

●屋崙之政潮未息　屋崙電云、、本埠警察廳委員積慎、因調動華埠暗差、致與總巡比打臣意見不合、、互相攻擊一案、經由加闌租吏查辦、尚未了結、昨晚公家律師、又請加闌租吏、傳積慎到堂審查、各人均疑公家律師、、協助總巡、擬迫令積慎辭職、惟有人力勸公家律師、、不可撤退積慎、而將其調任別職、以免多生事端、、

●賣嗎啡被罰　屋崙西醫企李文、前數日因將嗎啡、賣與西婦、被美京特派查烟專員拘案、昨在合衆國衙判決處罰一千元、、

●西婦判案之第一幕　加羅打電云、、本埠新任審判員西婦差路市、提審意大利人、、竊取華人振利芹菜十五仙一案、意大利人直認不諱、即判罰十元、双方折服、此為該埠西婦充當裁判員之第一次云、、

●車亭被劫　山多些電云、昨早三點鐘、有賊匪三名、在電卡車亭、闖入內房、將經理車票人員五名、一律綑綁、即用炸藥、轟開夾萬、劫去現銀八百元、瀕行時、、賊稱掠得此欵、非飽私囊、實用以帮助文尼炸彈案、以期昭雪云、

●運煙被逮　山爹咕電云、今日本處、拘有私運片烟人五名、內有一名拉弼士、身上藏有烟五罐、、并內有西女一名、係與夥黨串同、由墨國私運片煙絲髮入美者、、

●士得頓禁妓之動機　士得頓電云、、是日有西婦會首領、謁見市長及總巡、報稱本埠酒館、夜間兩點、仍復沽酒、已屬違例、甚有容納婦女、秘密賣淫、尤為大玷風紀、、請即仿照三藩市辦法、將所有妓院、概行封禁、、且須速下禁令、以免娼妓之見逐於三藩市者、轉以本埠為藏污納垢之區、、

●帶票買票均被懲罰　亞畤蔗打電云、本埠林肯街、二千三百二十四號、昨有華人陳某、、被差拘案、同時有西人二名、亦被拘逮、均入票案、現經判決、分別重輕、、華人判罰二十五元、西人每名判罰五元、遂將案注銷、、

●傷人兇犯監禁兩年　沙加免度報載可咩電云、、華人黃元、(譯音)前在紐卡市埠、用斧傷人一案、、現經由大衙官判決、發往科岑監、禁監兩年、、

●駛車傷人重犯宜懲　山多些電云、、本埠有西童名不魯、因駛自由車輾傷華人黃添、傷勢甚重、性命垂危、經將西童拘案、查該西童因駛車傷人、被逮有案、今又重犯、且傷人後并不停車施救、更屬罪無可逭、非從重懲究、、不足蔽辜、、

●續鑄新銀毫　美京電云、財政部接有數埠函電、詢及新鑄之一毫、二毫半、五毫、各種銀毫、、尚續鑄否、、現經財政部聲明續鑄、並將去年底鑄出之實數宣佈、查半元銀毫、鑄出二百三十三萬個、二毫半、鑄出六萬一千個、一毫、鑄出二百萬個、迄今又將匝兩月、其鑄出之數、不知增多幾許、、

●美人將有新地名出現　美京電云、下議院議員亞倫、昨日提出草案、請將購得西印度洋之丹麥屬地、、改易名號、即合三島之地、混稱刁威島、、藉以紀念海軍提督刁威之戰績、未知能否通過云、

●駿業堂承受佈告
啓者大埠都板街七百三十六號門牌原日係志昌號之舖位今因喬遷將全樓裝修連舖底頂與本堂承受准于中歷二月初四日正午在該舖內營業交易清楚倘該舖底前有來歷不明或與各家華洋賬項大小轇轕請向志昌號取明為是本堂現將該舖另加改格日後經營財發鉅萬概與志昌號無涉特登報端聲明俾遐邇共知以免後論此佈　駿業堂啟
民國六年中歷元月廿六日

濟藥房
GALILEE
277 8th St.
救世活家水
疏與似疏等症其為特效無論症起久暫老少皆可施用即無病服之精神倍爽能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
現寓金山正埠華盛頓街[illegible]裕生堂內
[illegible]洲旅館二[illegible]號房
英[illegible]五號房

美國運通銀行
匯單平沽　寄運貨物
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價萬相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　羅省埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　梳力埠緬街七十二號　夏市定街西約七三八號　英屬雲哥華　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告
堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持黨邊以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉為盼
民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之鹼粉名為洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠為業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓
Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告
啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小歸遲年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不為後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計值加二有奇理宜先派過息以慰衆股東之望但為將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招為此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元(美金)如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告
民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啟

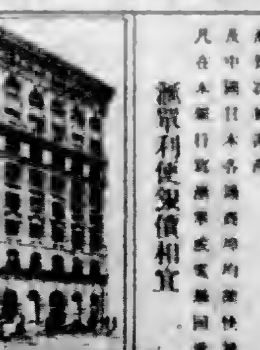
●代白無堂
啓者本公所有昆仲趙其臻花名孖指臻新寧田稠村人一向在山多些埠業廚工查其來美數十年并無屬身堂界誠恐以訛傳訛致生誤會用即代為表白以釋疑團此佈
民國六年元月十九日　大埠趙家公所啟

●退出堂界
啓者會邑人林享前曾列名秉公堂保良堂今由唐同美見世情洪薄生意羈身是以退出該堂幸蒙手足允諾經由和平分會註冊日後秉公堂保良堂或有大小事務與其無涉等因故本分會代為登報佈告俾衆週知此佈　林姓和平分會代白
民國六年二月五日

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料　各項鉄器
油米雜貨　無不齊備
送禮品物　更加精美
本號生意　都板街壹
門牌號數　七百零二
送貨有車　特別周致
貨真價實　童叟無欺
貴客惠顧　仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力　兩皆充足
自由馬車　駕輕就熟
接運貨物　非常捷速
客商往來　車票船紙
本號代理　周妥無比
電話差拿　一百七十
接載行李　一諾無誤
貴客出入　統祈惠顧



意大利銀行
BANK OF ITALY Cor. Montgomery & Clay Sts., San Francisco, California
[illegible]
Bank of Italy

看惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自炼製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee 87 Waverly Place, San Francisco, Cal
●●環球第一壯陽固精丸每盒五元
宿娼不患染花柳丸每罇二元五

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或需一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雅注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事部啓

●香港匯單每百五十七元六二五

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒海狗腎鹿尾杷壯陽補腎藥酒發客諸君光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地保與第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源寫乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

茂豐
金山正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希　貴客光顧爲盼　舖在嗶慎頓街門牌七百拾號開張

公源
金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本號現在大埠都板街一千零一十三一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　公源謹啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽降火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九醮丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啟

生合
金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

中國外交上之受人欺辱者、何可勝數、不能自爭、胡顧他人、青島之事、中國之中立何在、以視比利時、實自愧無地矣、以言國際法、實羞不能言矣、內不足以自助、外烏足以助人、依草附木、徒遺笑耳、嗚呼、政府諸公、其亦可以止矣、（完）

緊要新聞
歐洲大戰記

▲德軍又猛攻非頓埠　十六日倫敦電云、接法國戰地報告、去年今日、德軍開攻非頓埠、勢甚猛烈、幾將該埠攻陷、今日德軍又進攻非頓、異常奮勇、先以大砲轟擊、隨派步軍進前、侵入法軍防禦線一里半之遠、並俘虜法軍八百七十一名、奪獲機關砲二十尊、戰品無算、德軍所佔之地、均經數次戰爭、糜爛不堪、德軍現下情形、欲攻陷該埠、將來必再有劇烈之戰、此隊德軍、乃由德皇大太子所統領、現駐守該埠之法軍、雖爲數不少、惟未敢出戰、擬俟德軍進前、乃出而攻之、

▲德潛艇又爆沉英船七艘　同日倫敦電云、今日又有英船七艘、在英海附近、被德潛艇爆沉、查該七船最大者四千二百餘噸、最細者一百一十噸、計共一萬三千七百六十三噸、

▲聯軍飛行隊炸燬德潛艇廠　同日倫敦電云、接比國戰地電稱、昨有聯軍飛船數艘、駛至比國布路治士港、放下炸彈多枚、爆燬德軍潛艇、極爲得手、損害物業不少、當時德軍頻發大砲射擊、內有飛船一艘、被擊中墮下、其餘均安然而返、

▲德軍報告戰情　同日柏林電云、接法國德軍報告、在晏卡之德軍、今日復以大砲轟擊聯軍、聯軍亦以大砲還攻、異常猛烈、彼此相持不下、勝負莫決、又在三邊之德軍、襲擊聯軍防禦線、亦有進步、佔據壕塹數度、并擊跌聯軍飛船七隻、惟在蘇美一帶之德軍、撤退數隊、擬由別路進取、冀早收戰功云、

▲德奧軍攻退俄兵　同日柏林電云、接奧國戰地電稱、德奧軍隊、昨由加利沙省他奴曾羅鐵路、進攻俄軍、極爲奮勇、俄軍勢力不敵、紛紛退縮、德奧軍乘勢進前、佔領壕塹一百餘碼、並俘獲俄軍二百八十餘名、

▲德皇論行潛艇戰策　同日荷國暗士打失電云、接柏林電稱、德皇威廉、手諭海軍大臣、謂英國自開戰後、即禁止各中立國商船、輸運糧食入德、欲制我國人之死命、今宜以英人之毒手、施還英國、復多派潛艇、分往英倫三島、截擊商船、斷絕英人糧食戰品接濟之路、若能絕其來源、不過數月、我國必獲最後之勝利云、

▲奧京煤炭缺乏　同日奧京電云、本京煤炭缺乏、特立新例、着民間少燃燈火、所有影畫戲院限下午九點鐘閉門、各餐館十點鐘閉門、電卡車自朝九點鐘開行、至上午九點鐘止、又下午五點開行、至八點止、因各種電機、必資煤力、方能週轉、故特減少用煤鐘點、以補煤炭來源之不足云、

廣益彝
金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來酒米伏食雜貨（油糖茶[illegible]山貨竹器[illegible]）送辦

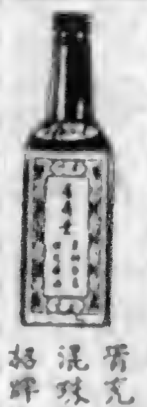
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時瓜菜種　送地道[illegible]

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱第二千四百七十七號

信源興
金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年[illegible]

均益泰
香港　廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

均益字號　雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伏食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石岐督辦挑選上號上等貨眞價實久盼不變日用利便向客各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偽客光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發
金山正埠
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

舖設都板街門牌壹千壹百二十九號

專辦　K.F.　米　RICE　發行

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠嗱慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠香港麵廠門牌　550 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山街九百五十一號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華愼頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司仝敢

香港麵廠
市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麵[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士馬佳善[illegible]

Doctor Kai 802 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局
馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。常治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。液竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

健脾腎軍　功效異常

《善治遺精》

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎杏林香濤　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等專神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚萬應聖藥丸
反筋　凍痛　軟痺　少力　難行
每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煅溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來遺精丸仔服之更爲靈驗如神永無阻碍人生之幸也專此[illegible]謝即頌刻安　弟鄧卓生字頓

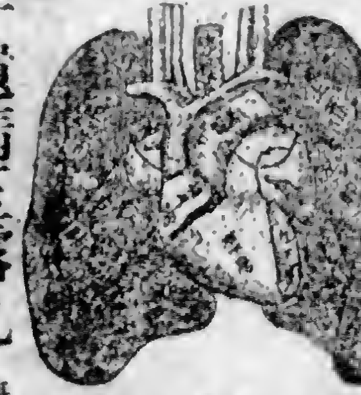
中美大藥房
美洲金山正埠　總發售處

第一號造血藥
大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧者服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體健雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤白帶下子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥
每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸
每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁
每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁
每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸
每瓶銀一元　每打銀十元

上海中法大葯房精神丸
大瓶銀五元　中瓶銀一元　小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實達

花柳扶元搜毒葯汁
每瓶銀二元五　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁
每瓶銀四元　另加郵費二毛五

伍廷芳博士新著衞生延壽新法寄售
每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八百五十四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

曹統新內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瀝
砲碼刀傷　消脫痰癧
續筋駁骨　双單蛾喉
白濁疳藥　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠茂臣街門牌七百二十六號二層樓話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墮下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經華桃館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李晃拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行缺瓜菜車錯足墮下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓嘜市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨散以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請曹醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來葯料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固劃其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣舘南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寧靜難安心爲如怒忧惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行缺電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層卅八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智利長慎謝濟灼頌

●精理遺精　○比李加春和堂鄭敬榮頌

●恭頌良藥　○洛市內令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者前付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包 [illegible] 補腎丸一樽 [illegible] 到照用並洗手背水粒果然功效 [illegible] 全消而愈至心氣痛痔亦見大效食茶後心不見痛 [illegible] 又食大補腦腎丸更獲大效 [illegible] 陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能及其 [illegible] 再付上銀十 [illegible] 除前欠六毛五外餘銀 [illegible] 付大補腦腎丸 [illegible] 藥水 [illegible] 以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Calgary埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟前在 [illegible] 埠石邊何勒糖棒地方 [illegible] 染成花柳 [illegible] 腎囊濕爛出水竹求醫調治 [illegible] 以致糞門浮癢起凸 [illegible] 即付銀三圓求張偉川先生醫治 [illegible] 八月 [illegible] 號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一 [illegible] 精神果然先生醫術 [illegible] 無任感德矣

民國五年八月 [illegible] 號　梁振珠上言

麗 [illegible]LNG CO. [illegible]st Street [illegible]isco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾 [illegible] 奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌 [illegible]

廣東新聞

●●●港商會佈告搜查入口行客事

香港華商總會昨接港政府公函、佈告如下、主席先生大鑒、逕啓者、一千九百一十六年十月廿七號來函、領悉、余今如命將海關監督之紀略轉錄奉告、函內所云阻止不合法之行爲一問題、現已由政府研究一切矣、

華民政務司上

▲附錄海關監督紀略

布政使大人鈞鑒此乃一最難之問題也、余曾思之久矣、余亦信有勒索等事、華人警察緝私員及更練、且亦有之、不獨於煙草一門爲然、即于出入口各貨亦然、因有出入口貨則例、故華員得假之以圖利也、至於控告一層、殊屬難事、蓋華人性質、不常多有不欲上堂、且多有竟欲走私入本港或中國、或欲不交船鈔者、即使其上堂、亦多不能指証爲何人勒索、甚有不能言明其人穿何號衣者、

按照出入口貨則例而論、凡個人之行李、按章有不須領出入口貨紙者、但華人時有多携什物、其實並非行李、殆貨物也、即以鹽論、亦常有於行李中運出口者、如一店將鹽分作多數小包而運是也、但此等多領出入口紙者、余曾見有一二次運鹽出口、似有勒索情事、但携鹽之人、不肯出頭爲余助力耳、至於磁及琉璜等物、亦如此辦法、貨物而作個人用品運出口者良多、余對于此種物、則謂難以不要其出口紙、否則凡貨物不能領出入口紙者則如此携帶耳、海岸廣濶、船隻衆多、常有同時啟程者、故雖有多數西人監督查驗等事、加以華人常以錢銀暗通賄賂、以求省事、苟有物藏于其中、則獻以巨欵、此問題之所以難解決也、至于由美國嘉里寬尼亞及別處運入口之烟草、凡抵埠登岸時、則有人搜其行李、以查私烟及軍械、次及烟草、緝私員奉命凡搜獲烟草、則將之拈往海關處、命其納稅或將烟放下以待領取出口紙、余料凡由美洲搭船來港者、苟携有烟草入口、從未曾有被控者、此護送搭客行李客棧之招待員、已深知之、彼蓋曾奉命遇有携帶煙草者、則可令其到海關處報告也、但此等客棧之人、或有時串同華人緝私者、以勒索此等搭客者、各船上、余均貼有關於携帶煙草之佈告、但不知其有用與否耳、故凡有被控者、均確爲私運烟草之人、故被罰、

又凡人由洋船登岸、苟有一定之地點、則搜查一事更易、不若現在任其隨意在各處登岸之難辦也、此非欲取其穩安、不過使西弁易於監視搜查行李耳、余不知此議可行否、料反對者極衆、

總而言之、余意謂最好莫如增多西弁監視搜查、如捕房華民政務司署及海關處等常有西弁稽查則甚善、華人行店、如能在各洋船分發傳單、警告回華之人、不可送銀與緝私員及警差、則更爲妥洽、蓋差人等實無權受銀也、在各旅店則張貼佈告、教人領取出入口紙、無出入口紙、苟非有意走私、則其罪非重、此節宜廣行通告也、然若欲清走私

梁飲叢著　梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此 [illegible] 先生手自編定選取其 [illegible] 所列各 [illegible] 先生 [illegible] 作之 [illegible] 於此本報特自 [illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報 [illegible] 全年 [illegible] 十元半年 [illegible]

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲強　挽回造化　求子有方

[illegible]

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症、各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁

大便血痢汗虛耳鳴　此丸當治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　小樽五元　服法如何

半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見痠頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜　握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸	每合六元	●專傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元	●清除花柳毒墜珠黃丸	每合八元
●婦女腹痛調經止痛丸	每樽三元	●穿腸痔症清臟除毒丸	每合五元
●夢遺寒心滋腎固精丸	每樽五元	●肛門痔漏消腫止痛丸	每樽二元
●小腸痛氣消腫止痛丸	每樽二元	●遠年爛脚內服清毒丸	每合五元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元	●遠年爛脚外搽去腐膏	每合二元
●鵝喉外吹除痰消積散	每筒一元	●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●牙頤疳疽化腐去膿散	每筒二元	●小兒胎毒止痕清毒散	每合二元
●腸風臟毒大便痾血丸	每樽六元	●花柳疔毒內搜珠黃丸	半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HING LUNG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

[illegible]著之行賄 [illegible] 之搜查、可能絕此弊耳、

一千九百一十六年十二月十七日　海關監督乞治臣上言

●●●開平知事擇肥而噬

港報云、開平縣周某、履事後、查悉該地鄉民、多歸自外洋、積貲者多、遂串同地方惡紳土豪、專以敲詐鄉民、擇肥而噬、致居民紛紛遷避、日前該處商會、因土匪出沒、民不安居、遂籌辦鄉團、期以自衛、舉定周學普、胡仲雲等、爲正副局長、造册到縣、請示開辦、詎料有某等、以該局一成、於己不利、遂串同縣長、乘其到縣請示時、一併扣留、誣以著匪之罪名、其始不過欲敲詐金錢、其後以各地紳商函電請保、以該案愈攪愈大、弄假成眞、該知事以騎虎勢成、遂瞞稟上憲、誣爲著匪、思欲殺之以滅其口、刻聞朱省長以此案關係重大、已于日昨派員前往查辦、想朱省長爲澄清吏治起見、必不使吾民受屈也、

●●●呈報投誠賊回省候編

武衛軍統領馬濟、分呈督軍省長內稱、竊查粵省自軍興以來、各屬土匪蠭起、擾亂治安、人民怨苦、現偵分區大舉清鄉、自不難指日肅清、但其中有願革命洗心、繳械投誠者、似宜寬其既往、予以清雪、開彼自新之路、免堅爲盜之心、且彼輩於各處地形、及匪巢所在、極爲熟悉、以之隨營、用使嚮導、尤爲易收效果、前據順德著匪關秋、着人來營關說、情願率其黨羽二百餘人、納械輸忱、立功自贖、情詞懇切、當將各情轉呈督軍、已邀允准、玆關秋已率其黨携帶槍枝、陸續到省、計共八十四人、現駐陸軍醫院隔壁、而清遠花縣共有二百餘人、經派員前往監視、率帶回省候編、誠恐駐省軍警、未及週知、或生誤會、理合將招撫關秋等各情、並造具到省人名册一本、呈請察核、伏乞轉飭在省各軍警機關、及南番兩縣知照、以免誤會、俟人到齊編配妥貼、另案具報云、

●●●變賣皮革公司

朱省長昨接中央來電云、據官產處來電、擬以皮革公司變賣四十五萬元、部已照准、請勿作投、財政部庚印、

●●●陸督病體已痊

陸督軍病體業已全愈、昨元旦於本署團拜後、特詣鋼靶於照墻、陸督手持六八馬鎗、於距離百二十步、連射四鎗、一律命中、所部軍士一時歡呼鼓掌、聞陸督現在精神煥發、步履亦較抵粵時爲健捷、此次親出打鎗、蓋示各軍官以強健之意、一俟假滿、即躬親視事云、

◉妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚邊至腎核核形腫大痛苦難言綿纏數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛藥水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可嘉者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘故謹誌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮書銘頌

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

同胞注意 [illegible]

◉兩儀婦遺固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◉雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◉龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◉參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◉參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◉各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◉第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　保證必愈

◉花柳初染八寶濕毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◉花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◉百日可救擒紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◉濕毒爛瘡止痕皮膚藥水　每樽銀一元

◉參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◉參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元

◉下元虛冷煖精補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◉參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

[illegible]

◉兩尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◉三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元

◉虎腮斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◉龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◉龍涎痰喘斷根扯氣丸　每樽銀一元

●●內傷吐血肺癆咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

讚壽一束供君覽　僞造應防罪報天

●專應功效聲振全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●妹成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●得方得法得於中 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●靈丹問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Back Joy Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

代售名文[illegible]

十四號管中機吸金花園金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元五毫

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

全管鍍銀花金咀活吸連夾五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

[illegible]

●魚鰾三蓮腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五羨壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

世傳經驗專門特識丸藥

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色卸毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹　每罇二元

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到矣

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺癆咳藥丸藥露之靈驗

[illegible]

介紹人廣東醫界同人

●醫愈二十年遺精之證明

●果然搞毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消蓮珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立釋

●愈瘋頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

●世醫周少嶽內外方脈　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上郵金隨惠郵費士擔貨客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
133 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山　公益埠　萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啟者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳國禮　許心如　黃贊庭　許天如　仝啟

●本報特到最新北京城五彩圖每幅七毛五

●興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尙未敢必、此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、其事宜興宜革、宜取宜舍、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、卽共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、卽多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船船、未遭如許浩刧、轉運貿遷、尙可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請卽速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　正總理陸潤卿　副總理劉儒玲　書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦樸　黃煦棠　余靈　陳鑑石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　仝啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

廖碧桐五十股　蔣北斗四十股　余穎祥　趙常達　趙式睦　黃經璇每廿股　陳揚記公司十七股半　恩葉十七股　陳牛女　劉儒沛　聶康業每十五股　蔣鴻可十二股　蔣壯可十股零半　彭贊波　稍賢象　鄧藻　陳超裕　義合公司　陳滾義合　趙理潘　鄺修皖　梅衛西　廖熙烈　蔣道日　王重三　劉顯堃　黃麗泉　趙春魁　張庭茂　廖流結　蔣耩杞　蔣嘉炬　每十股　蔣森貽八股　方賀　蔣眞貽　每七股　王祚諧　蔡祐盛　陳孔高　廖崇滿　張驥鏞　張桐椿每六股　李棣品　彭好　程毓臨　陳才　劉雲學　余鑑和　鄺潛修　阮齊茂　陳孔進　楊斗山　吳長壽　聶景業　關崇燁　朱昌袞每五股　彭財棟　黃鼎之　每三股半　蔡顯奕　蔣獻鼎每二股　李子燦二股半　林士其　張朝昭　陳宗禧　廖宏燊　黃有建每四股　盧世宏　盧世銓　楊昇樞　彭梧　陳勝寬　黃觀信　林合　麥天酬　余惠和　黃德篤　胡振揚　盧奕熾　梁廷賀　梁長焵　曾紀慎　關俊民　陳宗標　陳宗棠　馮樹敦　馮樹鑽每二股　蔡開　黃傳珍　陳和宗　陳廻翔每一股半　譚文集　李論有　馬同倫　鄧創　隆　岑蓬海　張稷臣　蔡勝鴻　余崧中　余文禧　余文壽　李賢禹每一股　徐顯榮　袁歆貞　胡昌修　胡和仁每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者照第一期股半數合其數耳

注意　金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S. F. Cal. U.S.A.

昌勝公司大藥房値理　全啟

一服頭痛散　勝尤數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上壽玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

●本報代[illegible]

逢泰金山大埠公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺灑水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版摧香圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
粵破嵩忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
蘇本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
攔言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫　最新票圖四毛

●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

中國新聞

●●●梁任公入京後之所聞

梁任公於五日來京、下車卽赴總統府宴會談話、晚赴段總理談話、六日往訪徐東海王聘卿二公、暨各部總長、參衆兩院議長、晚赴總統府談話、七日往拜日本公使、晚赴段總理宴會談話、八日往拜美國公使、每日晨九鐘見客、至一鐘出門、聞尙在京勾留一星期以內、連日各重要人物、各派領袖、均往晤談、丁世嶧谷鍾秀楊永泰李根源諸君皆往談、至數小時之久、

任公第一日與總統晤談、丁世嶧郭泰祺張嘉森諸君皆同席、聚談西南起義經過之事實、及泛論政局、並未深談、第二次入府與總統兩人對談數鐘之久、大意謂府院一體、不宜自生隔閡、並泛論立憲國之元首、但使能[illegible]責任內閣之實、元首恭已以聽、則不勞而自理、因舉日本明治天皇爲比例、并謂袁項城以一想字誤事、若預設一想、則行事必倚於偏、反生惡果、惟不設將來如何之想、到了將來自然得好結果、黎總統頗爲嘉納云、

任公與總統論財政、因及於裁兵、因及於裁兵、總統謂裁兵之事至容易、只要中央制定軍額、派員到各省、立刻裁妥、我當時在湖北、亦無人幫忙、我馬上裁去十一萬兵、要裁就裁、絕不會鬧出亂子云云、

伍廷芳氏以外交問題、諸待商決、欲就商於任公、已約任公定期討論一切、

九日下午四時、梁任公先生應范靜生總長之請、于教育部演說、各校教職員及部員預會者、四百餘人、任公演說、歷兩小時許之久、所言甚長、約分四點、（一）中國自有學校以來、皆帶科舉性質、學生此種心理、首宜加意剷除、（二）今日紙片上之教育甚多、物質的教育太少、亟宜改進以應實用、（三）小學國文、注重趣味教育、雖足引起青年興會、但若超過程度時、殊有一覽無餘之感、不能助腦力之自發、（四）吾國文學、如馬班之文、非不優美、然以寫近代事物、或苦不足、亟宜創造一種國語、俾言文一致、以供需要、最後又謂教育家、以陶冶人類爲務、其職業最爲尊貴、故爲教育家者、尤不可不先養成自身高尙之人格也、

九日晚六時、任公又應司法界諸人之約在長安飯店晚餐、席間談及吾國法典、正在編訂之中、亟應調查各地民刑習慣、悉心參酌、以期制定之後、無扞格不通之弊云、

十日總統又約任公往公府午餐、午後三四時、尙須往淸華學校演說云、

聞任公以此次來京、對于總統總理之間、勸告親善、對於政局、絕不爲具體之主張、總統勸任公不宜置身事外、任公謂現方居喪、萬不能擔任政治、總統言不可太拘泥、任公言有所見到之處、必盡獻替之誠、至于政事萬不敢擔任云云、

任公對於憲法、極盼其速成、日來接見各派首領、均殷殷以憲法爲言、擬日內聚會黨派首領、勸告其合力助成憲法、以立民國之基礎、若憲法因此得以成立、方爲不虛此行

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂　金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰一佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　相宜批發

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切官照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志華僑勿失此機會　本報啓

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾縐被什物顧繡橫匾桌幃繡枕香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定實減平以圖久遠伏祈留心是荷

出賣民國新欵鳳冠霞珮

電話差拿三二十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

別全[illegible]長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
805 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設傢俬床桌鏡檯地毡仍仿西式地方通氣電火煤氣每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特

小說

大漠尋親記（十五續）

又換東清車、仍執通票、按號覓坐、車室中與南滿車相彷彿、但執役者皆俄人、操俄語、亦能稍知英語、所幸元愷在校時、英文一科、頗嫻熟、對執役者尚無隔閡之苦、早晨八時開車、九時早膳、車中食品甚昂、早餐價須五十五克、午膳價須一盧布二十五克、菜四色、晚膳菜五色、價須一盧布半、盧布卽俄幣、每一盧布約合華銀一元三角、一盧布爲一百克、一克當華銀一分三釐也、車店購食、不過四分之一已足、元愷因錢生曾爲詳細言之、故雖初次出門、儼似老于作客、蓋錢生所以如此明晰者、一爲伊舅在鐵路中辦事、二者表兄新由此路而歸、固能如此了了、否則少年孤露、又不知當費許多周折矣、下午二時、抵哈爾濱、卽吉林之濱江縣、雖爲我國行省、而實俄人勢力範圍中、此地火車、可分三路、西北行則至西伯利、東南行則通海參威、西南行、卽奉天所來之道也、地處中央平野、北瀕松花江下游、爲俄人所闢之大都會、實三省之中心也、車行至此、緯度愈北、氣候愈寒、一路雪積尺餘、堅冰在道、身著重裘、猶少暖氣、使非用熱汽管、南人幾不堪苦矣、三時開車、踰松花江而北、沿路羣山接天、叢林密樹、繆山帶澗、白晝晦暝、車過林中、怪聲四起、蓋千年老樹折斷之聲、儼如山崩地裂、極可驚愕、至晚執役者來設臥具、其法卽以日間座榻掉轉、被褥貯乎其內、裝置頗爲巧妙、元愷車行兩日、頗覺疲倦、沉沉欲睡矣、（未完）

新遊記

北游雜記（五續）

（張嘉森）

孔子登臨處石坊之旁、爲紅門宮、丹壁寺廟、惜不暇入而覽焉、再行半里許、力人指蟠地參天之三大樹曰、此三義柏也、道旁有丹書石碑、一刻三義柏字樣、詢之力人、但云有千年之久而已、

上山之路極寬濶、拾級而登、非尋常山間崎嶇難行者比、時有跨道之石樓、如南方之城門洞、行者皆經其下、而萬仙樓其一焉、舊稱望仙、明萬歷四十八年間建、上祀王母、配以列仙、

（三）斗母宮　泰山道路雖寬、然極紆迴、有時自下望之、若已在盡處、而幾經曲折、則一路又開、此則山路大抵如此、固不獨泰山焉、萬仙樓之北爲斗母宮、舊稱龍泉觀、是日遇山間父老、以寺中比邱法霖禪師、于地方訟事、維持調護有功、人愛戴之、乃爲懸額、故門首結一松樹坊、張燈結彩、極盛會焉、國中名宿游泰山者、頗不乏人、而以一日不能遍游、常一宿於斗母宮、次日乃登山巔、故時有留鴻爪於此者、樊樊山一聯曰、小住樓頭觀日出、大書軒額仿停雲、縣知事沈君一聯云、神光遍牛斗、雲氣護龍泉、法霖禪師、在斗母宮後、築新居四室、並語予曰、一月前熊秉三來游、已許以新式木器點綴此居、廟後尚有隙地、康南海擬在此營一新居、爲避暑計、法霖禪師已以寺中田產數畝、贈南海、半年來南海遍覽天下名山水、西湖之理安、蘇州之虎邱、在在有南海之痕爪、哲人胸襟、畢竟不凡、

（四）經石谷　自斗母宮上行半里、於夾道松柏參差中、望見山勢平突、黑痕縱橫、如炭燒者然、詢之同行者、則曰、此所謂經石谷也、石坪廣畝許、古刻隸書全部金剛經、字大如斗、原文三千餘字、今但存九百餘字、此九百餘字之帖、摺疊之尚高大如一行旅之箱、予欲攜一分以歸、以太大不便攜帶而止、聞上海坊間已有縮影本、縮斗大字爲寸餘云、此石刻不記姓名年號、明王世懋、疑爲宋元人筆、而無所指實、聶劍光泰山道里記云、北齊武平時、梁父令王子椿好內典、嘗於徂徠山刻石經二部、字跡古勁、與此如出一手、則是經或亦子椿書耶、同行諸人均云、以字跡攷之、當在魏晉之間、然則此乃金石史中至寶、乃令其殘毀剝落、不及數十年、必至一字不留矣、經石谷之旁、有明人題三字、曰、暴經石、予曰、此暴字、當作暴殄天物之暴解、以如是國寶、乃令其爲寒風烈日所虐、寧非殘暴之甚者耶、世有愛惜此石者、當爲構一石亭、以掩護此九百餘字、而尤要者、則在改石旁山水之道、使石刻不至爲水所衝激、語曰、滴水穿石、況山間流水、且日日而伐之、寧非可畏之甚者耶、石經之旁、名人題識甚多、曰、高山流水之亭、曰、灌纓、有明人碑字跡可誦、然石已中斷一半墜地、移他處、總之此皆暴而已矣、

自經石谷歸、仍由原道而上、過水簾洞、自斗母宮至此三里、古洞出水、有橋跨之、自此而上、但見崖樹斗起、有若人立、有若獸蹲、復行七里、達迴馬嶺、有屋三四間、石坊一、文曰、迴馬嶺、道旁有清乾隆御筆石碑、文曰、勒馬迴看岱嶺、同行諸人、均以時促在此稍憩、予與溯初步行而上、至藥王殿、東天門在望、遙眺片刻、卽與同行諸君迴馬而下矣、（未完）

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞齊交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日

金山大埠中華會館啓

何子明　專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗難纏不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○杭治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元
斷吉凶能參鬼谷
天地人盤　飛星劃度　逐月批評　四季批評　銀十五元　金五元　擇日
萬國寄信便覽平沽

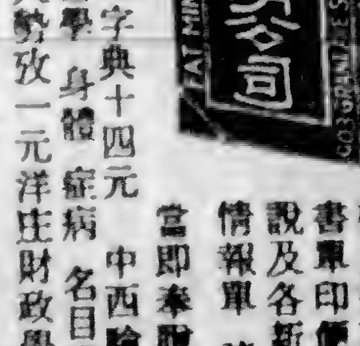
劉三才醫生
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庆紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.
[illegible]
●良醫再世　妙藥如神
●良相良醫　再生之德
●恭頌良醫
●敬頌良醫
●醫術
[illegible]

亞哥氏醫生
本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸歷經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或勞動過度以致脊骨頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

亞
哥
氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
消風邪風痰痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
C. C. Wong Co.
956 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃彩章
風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五　「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便妥」
約膏　專治頑癬爛瘡痔羊毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症
痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二
每盒一元（各貨寄費在內）
西醫生亞哥氏启

風濕問我

●本報代理岡州星期報
○本報特製各種笠巴圖章


發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧函索書單當卽奉贈以便貴客採購
洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　中西驗方新編一元二　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慾海四毫
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五　自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫五　正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

正埠泰生老舖金銀首飾
TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

生源號（市卡）（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲
本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製練以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買㕥紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左
●參茸衛生丸
●鹿茸壯精丸
●醒腦提神丸
●拯勞固眞丸
●有夢遺精丸
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸
●珍珠搽痔散　每罇二元
●萬應肚痛散
●立止牙痛丹　每罇一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸
●醒胃健脾丸
●補腎壯陽丸
●滋陰降火丹
●無夢遺精丸
●調經種子丸
●花柳金丹　每罇五元
●花柳善後丸
●內消瘰癧丸
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元
醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加綿寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實瞞實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加綿寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選擧　凡占本公司股份一股者均有選擧權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選擧委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條擧大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量渥本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取勝一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元

燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元

卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元

辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元

雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人碇斗Captain Walter R. Rideout乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人　碇斗「Captain Walter Rideout」
兼臨時總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時副總理　二埠鄺明溥
臨時中文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖佐輝「大埠福安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳敦　同仁堂楊眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃昆琛
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟殿
陽和會館董事林喜園　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衎
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄒偉堂
二埠永隆號陳壽芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛竺西氏
少年中國報劉瀛賓　中華民國公報黃煒麒
東亞公司朱箕賞

姚樹南醫生
花柳專科

[illegible]
幸賴回生之恭頌
[illegible]
●廿餘年花柳症一掃而淸
[illegible]
YUCSHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣爲頌前稟　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋專路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力爲使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇福宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心穀力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一概照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘路路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

金山正埠　大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印價函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

代理人朝江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號寶安泰

、日前以此意商之丁谷諸君均贊成其說、若因任公此來、而得憲法速成之結果、則誠爲慶幸之事也、任公擬一星期後、返津小住、仍當返滬、對于松坡圖書館、及辦學事業、有所經畫、不欲久留京師、至于最好造謠之報紙、于任公有種種之揣測、及種種之謠蔑、是爲照例應有之事、此種習見之文章、亦殊不足怪也、

●●●龍黑江改選參議員之餘波

龍江省議會選舉參議員、演出種種弊端、已誌各報、茲聞此次選舉、政府密電高等檢察廳長楊光湛、嚴查流弊、保障法權、當即密派檢察官及書記官十二名、嚴密偵查、果查出種種弊竇、先在廣興客棧拿獲當選議員趙某之內兄徐亭貞、確係爲趙運動選舉、有某錢舖係趙所開、運動各費、係動用公家存欵二十餘萬吊、法廳會同警察在趙寓搜出未發信一件、係致省議員某氏者、信之內容、大致謂欵項備齊、即行呈報云、

●●●保利銀公司已訂立合同

呂達先等組織保利銀公司、與政府合鍊制錢、已與財政部訂立合同、財政部所設鍊廠、其機器等項、概歸保利公司承受、設督辦一人、由部呈請簡任、董事監察等、半由部派；半由股東會選舉、餘利財政部應得三分、公司七分、墊欵五百萬、限三個月繳納、即以餘利分年撥還、聞已於前日双方簽字、由財政部提出國會、一俟通過、即發生效力、其草案大要如左、（一）金額定五百萬元、（二）回扣九四　現銀交付、（三）年息六釐、（四）交付期簽字十五日以內、交付百五十萬元、爾後數回交付、（五）擔保、六厘內國公債、（六）償還期限、自第一回付交之期起算、四年間分期償還、

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

天福齋
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精細貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用伺樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用吊捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
837-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉
本廠在大埠四十餘年蒙諸君愛戴良深今特辦時欵唐蛀蘇杭綢新品西貨各點舖眾快妥交伙祈留心光顧
司事人李清謹啓

金山　天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵茶杯珍珠玉器便換貨各雅實照上列西字賜來無悞

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠全孚街接車上下貨物與華人同唐客船行李通致妥當

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船俱固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號　國廣東洋汽船會社　代理人

廣東鄺廣濟丸散藥酒
本號創製島脚蛤蚧金錢約各種滋補藥酒丸散膏丹乃保鴻傳秘方揀選上品藥料會工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用島脚蛤蚧埠球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣　再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來祗賣各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強精酒　加料重醞酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自醸酒　及上等諸色美酒莫不工精料足

德安美酒廣告
使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同各特推廣運近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵酒一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤　專東　鄺廣濟　省城　德安號　主人謹啓
大埠泰興隆發售

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第二十二號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE　SAI GAI YAT BO　PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二十六

VOL. XXVI, No. 22　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　FEBRUARY 19 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）
本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆函先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月十九號
（中華民國六年二月十九日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳正月廿九日）

（本報價目）
本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到美屬檀山成郵寄均照各國每年十元　各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●政府特設外交委員會專辦對德抗議諸事十六號該會已組織成立所派委員均一時名流

●●●○德使辛慈昨已對黎總統聲告不將中政府潛艇抗議書代達德皇之理由

●●●十六號又在德使署招讌梁任公陸徵祥汪大燮等各外交委員人皆驚該使手腕之敏妙

●●●○廣東省長朱慶瀾電請外交部向法使交涉阻止法人在粵省各處招工以保民命

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●廣東督軍陸榮廷電京自告奮勇贊成加入戰團與德宣戰

●●●○中央覆陸督軍電謂我國尚未加入戰團飭佈告粵民勿生謠惑

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本號開設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉麵竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枱桌圍帳自震莫後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺
本號在正埠都板街八百一十六號

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒　每礶實價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬興　副總理劉　西文記錄余　中文記錄余
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到滿清興亡史　前後編十六册定價二元五毫
首敘滿清興亡次敘滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及滿末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也
懸海之悲痛淸一二毫　鄉黨錄六毫　洞房刀四毫　伉儷禍五毫
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄謹啓

鶯咕路卡緯寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本興溢利銀不下七兆餘元日前在美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯銀兩之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡緯寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

大埠　萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德潛艇大奏戰功　十八日柏林電云、海軍部公報、有德潛艇一艘、今日在英海附近、爆擊敵船、厥功其偉、計一日之久、爆沉英巡艦一艘、重二萬噸、英運船兩艘、每艘重一萬三千六百噸、另有一艘、重四千六百噸、共重五萬一千八百噸、、又前十三日、擊沉輪船六艘、帆船一艘、共重二萬五千噸、

▲班國堅守中立　同日西班牙京電云、、班國議院、、昨晚特開臨時會議、、商議可否加入聯軍戰團、、或仍守中立問題、會議之後、據首相宣言、日前接美總統來文、力勸班國與德國絕交、今班國已決定不從美國之勸、仍堅守中立、、與各國如常交好、、惟班國對於德國潛艇戰策、、亦主張反抗云、、

▲俄議員提倡革命　同日柏林電云、是日接俄京消息、報稱俄海軍部大臣技利哥活治、在俄京街上、突被二人、、開鎗轟擊、幸未命中、兇手在逃、、隨後俄政府飭警拘捕議院議員十一名、皆社會黨人、指爲提倡革命、、又西伯利亞鐵路公司之儲煤所、前禮拜被火焚燒、約損失共値俄銀三十兆盧布、、

▲德議員不欲戰禍延長　同日荷國暗士打尖電云、、接柏林電稱、德國議院、今日會議時、社會黨及進步黨等議員、對於政府延長戰期、、極端反對、謂今國內人民、因戰爭之故、、已多受飢寒之苦、若政府再提出媾和條件、敵人必允言和、乃政府窮兵黷武、不顧國民困苦、以致戰禍延長、曾會士議員、亦多反對政府所爲、是時議院極爲鼓噪、、秩序擾亂、迨由警察干涉、事始寢息、、

●●●美日聯合投資中國

十八日東京電云、美國資本家、借欵與中國、、獲得鐵路特權、因與日本利益衝突、遂許日本資本家聯合投資、、共享中國權利、、日政府特派前大藏次官貴族院議員勸業銀行監理官管原通敬氏來美、與美國資本家協議投資之事、訂於二月廿三日由橫濱啟程赴美云、、

●駐坎楊領事爲選舉參議員之通告

駐坎拿大總領事楊、爲通告事、照得本年三月十八日、、在北京爲改選參議員之期、業經本署通告在案、現奉農商部電開、所有中華會館、中華公所、及閱書報社、在一九一二年八月十號以前設立者、希速查明報部等語、查以上三機關、本署無案可稽、坎屬各埠、有無此等機關、在一九一二年八月十號以前設立者、仰即由各該機關、迅速報明本總領署、以憑呈報農商部、特此通告各埠我中華人民一體遵照辦理可也、、

民國六年二月十二日

●●●美德國交斷絕風雲

▲各國對於美奧邦交之注意　十七日荷國暗士打尖電云、美德兩國邦交、既已斷絕、現歐洲各國、對於美奧邦交、、均甚注意、不知美國如何對待奧國、是否與奧一併絕交、、聞奧國之意、無論美國與奧絕交與否、必與德國始終提携、、斷無單獨求和之理、德人亦望奧國堅持到底、、共爭最後之勝利、現奧國新派駐美公使、尙未到美、、擬道經英屬夏利佛士埠、赴美履任、若美國今與奧國絕交、、則該使必由中途折回、惟德政府深望美奧邦交不絕、今已極力運動、、并欲與美國交好如初云、、

▲德人對于美國之警告　同日美京電云、接柏林電稱、德國王親李芬奴、語于訪員曰、美國若與德國宣戰、、須小心保護太平洋之利權、方免日人攙奪、毋徒貪慕協助聯軍戰勝之虛榮、而貽他日之悔也、今美國受英人之愚弄、、既借巨欵於英國、又欲出助聯軍、美國如與德宣戰、或能取勝、惟將來必被日本所敗、蓋日本久欲美國與外國開戰、欲乘此機會、霸奪太平洋之利權、今美國以爲德國潛艇政策、有意開罪美國、抑知德國此舉、原爲截止商船、往來敵國、以保我德人之生命、而非與美爲難也、若美國一旦宣戰、日本必藉言保護太平洋利權、、而盡將美國在太平洋之權利、奪爲已有、美人宜細思之、、

●●●希國糧荒

美京電云、希國公使報稱希國各港口、被聯軍堵截、、數月于茲、所有糧食、無從輸入、全國大饑、貧民茹草充飢、、現在草食既盡、復嚙樹葉、悽慘景況、難以言宣云、

●●●墨國歡迎美使

墨京電云、美國新派駐墨公使付列乍、昨抵墨京、、墨外部督率軍隊、親往歡迎、並派軍樂隊爲先導、、墨外部卽詢沿途狀況、美使答稱、沿途墨兵、保護周到、其爲感戴、、

●●●美船是否不畏潛艇

紐約電云、是日有船十二艘、由本港出口、、擬向德國禁海界線內、駛往歐洲、中有一艘、係懸美旗、不畏潛艇轟擊、、又昨本港、有船三艘、由歐洲到埔、其中亦有美船一艘、雖經過禁海界線、並無潛艇截擊、論者謂德人潛艇掃海戰策、略有改良云、

本埠新聞

●●●賑濟墨僑委員之報告書

金山各報館列位均鑒、馮政、尤文藻、、忝爲救濟墨國華僑委員、於本月九日離金山、十二日到巴梳、、與該埠移民局勃格氏關員于十三晚到哥崙巴埠、、次早同往難民帳處、與其代表相見、商議救濟辦法、該營陸軍副長拍茄、、殷勤照料、特設帳幕爲辦事處、將難民名籍、逐一登錄、以備施賑、、查共有難民五百十七名、其中窮富不一、窮者已枵腹數日、富者則自備資斧、避往別埠、能自備資斧者、亦祇少數耳、、哥崙巴小埠也、塵沙飛揚、瓦礫載道、冷熱不定、飢寒交迫、其慘狀非言可喻、難民來美之原因、、蓋由墨賊之殘忍暴殺、幸有美軍爲之援助耳、初美軍入墨、、華僑供給日需、洗衣服役、頗得軍人歡心、是以招墨人之嫉恨、美軍退時、進退維谷、、承少將普暨尊重人道、顧全邦交、准被困華僑、、隨營入美、既到美境、進則移民苛例、不稍寬鬆、退則生命不保、呼籲求救、而美國軍人、則愛莫能助、本國同胞、則心有餘而力不足、委員到此、體察實情、調查眞假、、一面設法救濟眉急、、一面俟馮總領事到後、會議善良辦法、乘機調查與進行、幸得陸軍副長拍茄、、與關員勃格氏之襄助、故辦事容易而神速也、巴梳對于墨國可利市埠、、有難民七百餘名、嗷嗷待哺、懇縮求庇、粑連沙人、監視彼等舉動、、苛刻對待、、殘喘苟延、聞救濟會出發巴梳、以爲澤霖先下、、而觀哥崙巴難民之景況、較此尤慘、美國移民局、、又欲趕速了結此案、不得不先顧眉急、返而籌劃對付巴梳難民、、墨國內地、、尙有難民甚多、無從調查、擬于哥崙巴巴梳難民妥爲處置後、、再設法施濟、查難民衆多、情關同胞、欵項微細、斷難普及、卽以上兩埠之難民、未必人人得到賑施、、深望仗義仁人、稍顧同胞同種之義、解囊惠濟、、不負美國軍人一片仁心、亦表示愛種愛胞之一道也、

弟馮政　尤文藻頓　二月十日

兆昌泰佈告　吉　CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創經已廿餘年
專辦　油米雜貨伙食時貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉瓷香飾日本漆器
[illegible]

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新西等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港搬返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐俱供用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙洞號數與船票之號數相符以便各客尋船依次就位仰各華客留心爲是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售電話差拿六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　幷無分局
芝順大利　西三月廿三號　中又二月初二日　到大埠往香港
芝錦鵬船　西五月廿一號　中四月初三日　到大埠往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
敬者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中西食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請寫華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　二月十四號　由大埠往舍路往香港
益順船　三月八號　由大埠往舍路往香港
爹路地步市　四月六號　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月十六號　到大埠，往香港
那威蘇委鏬　三月三十號到大埠　四月七號往香港
本公司辦事處在卡蜜寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具愛國熱挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下

到大埠	二月廿三	五月八號	七月二十
往香港	三月六號	五月十七	七月卅一

中國郵船有限公司客務部謹啓

徵聯業人云有益
招吟
博雅齋自問無私
謝啟表
[illegible]
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO.　CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓
黃昏止痛膏　松精藥油每樽二毛半郵費五先通打八折發行另議　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨睡時先將雞眼以熱水浸腳上床時以布抹之每盒[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨以副貴客惠顧之心
升接濟會信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無悞常有山西汾酒集上好玉桂寄售新舊意光顧是荷

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
鐘錶公司留聲機器新出唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籮心籮片祖儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食鬆糕禮餅另辦呂宋破魚大蝦蝦谷蠔山幼粘[illegible]計價廉讓從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　電話番家信號二千四百六十七號　成信號啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO　CALIFORNIA
本堂開創四十餘年[illegible]
代售何府仁衣柳百解丸[illegible]
林堂謹

正利　金山正埠
CHONG LEE & Co.
804 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本廠在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鑲任彩磚羽紗仔波毛巾唐山蘇杭綢緞衣服各款俱備熱烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯駁快捷無悞
黃藝照　胡翰全啓

Yee S[illegible]
864 Wa[illegible]
San Fr[illegible]
現寓金山正埠[illegible]益頓街裕生堂內

●●●朱建奇醫生捐葯賑濟之熱心

中華會館此次籌賑旅墨難僑、、各界均踴躍捐助、、日前中華會館、收到屋崙加利利大藥房朱建奇醫生、捐助救世活衆水五百樽、値銀五十元、馮領事經將此等藥水、、親自帶往災區、發給難僑、以備不時之需、、

●●●駐美和平總會通告

照得日前柯利近、華盛頓兩省堂界、陸生暴動、、當經按照會章、無論何埠起事、係以起事之埠爲限、、不能牽涉別埠之規定、着各堂不得相繼暴動、經各堂允諾簽蓋、、共守和平、詎有造謠生事之徒、於日昨上午、捏報匿加蘭埠、門斃人命、下午又報沙加免度埠、因事械鬥、、今日復報斐市那埠起事、均係由電話通傳、各堂聞耗、不問虛實、互相驚擾、、幾亂秩序、現由幹事部査悉、皆屬子虛、卽經招集會議、、各堂均守會章、決不相繼暴動、現除知會洋衙、、設法偵緝造謠之人外、合行通告、仰各埠堂界、一律恪守會章、勿爲浮言所動、此告、　民國六年二月十八日　駐美和平總會

●●●警署嚴防堂鬥

西報云、華人和平會、因堂界失和、、昨日復行集議、、大約四十八點鐘內、可以和平了結、決議每堂派出一人、、同赴砵崙調和、以息鬥禍、昨禮拜六日下午、、盛傳華埠亦將有鬥殺惡潮、故總巡特派熟悉堂界巡差多名、到華埠嚴密防範、如某堂啓衅、卽將該堂首領拘究、昨日該差等、共拘獲華人二十餘名、入爲懶案、或私帶軍器案、、並在委巴利街三十八號、拘獲華人十五名、入爲片烟案、送官訊辦、

又駐守華埠巡差、昨禮拜六日下午、拘去華人十五名、、內有兩名、控以私帶軍器案、其餘入爲懶案、候官訊辦、

●自由車相碰　本埠袞尾慎街雪地蝦公司夥件歐陽章勝、昨禮拜六晚六點鐘、駕駛自由車往各處收取蝦肉、、由袞尾慎街直上、甫至都板街角、適遇西人某、、亦駛自由車而來、彼此閃避不及、致遭相撞、、兩車皆被撞傷、、幸無傷人、、

各埠新聞

●巡差拘賭　今早西報云、、巡差昨晚探悉積慎街七百四十號、有人聚賭其間、遂往該店、將前門嚴守、隨破門而入、當時聚賭之人、約有五十五名、紛向秘密小門逃去、及差入時、已無蹤影、祇拘去亞譚一名、并在其身上、搜獲票紙、入爲賭案、旋保釋候審、、

●衙案例誌　一號衙、李全等五名、懶案、、下禮拜一日審、　三號衙、阮棣、亞良、亞勝、亞德等三名、亞富、、伍惠、票案、亞黃等十七名、聚賭案、余義、懶案、李安等八名、吸片烟案、、皆下午兩點鐘審、、　四號衙、余永等八名、、懶案、余利、余焯、私帶軍器案、今日十二點鐘審、、

●●●崙砵和平會調和堂鬥

十七日砵崙電云、本埠華人和平會、因堂界決裂、、特行集議、力爲調處、惟各執意見、未能和妥、會議之後、、某某等四堂、知和議無成、均嚴爲防備、巡差亦恐再有暴動、凡由南來之火車、皆査察有無華人私帶軍器、幷加派巡差兩倍、分駐華埠、嚴密防範、以弭鬥禍、某堂亦因議和不成、、請差保護、日前由三藩市到來被拘之華人七名、均自稱來操漁濕工、今日已准一倂保出、據差云、該七華人均屬少年、、且儀斯文、似非漁濕工人、其七人之名如下、李錦良、黃達祥、劉利濟、盧柏三、朱業勝、朱玲、劉祖、

又砵崙附近鏬加蘭埠、有某堂人伍周、今日被人由窗外連轟四鎗、幸皆不命中、得以無恙云、、

●委鏬往日本之風說　巴梳電云、、本處紛傳委鏬改裝、潛往西便、附日本船、潛往日本、、由是互相揣測、或謂其赴日購辦軍械、、或謂其運動日本、聯抗美國、傳聞異詞、均無確據、惟該處墨國領事、傳出消息、謂委鏬被官軍擊敗、退入山中、此說殆非無據、、

●酗酒西婦出醜　十八日屋崙電云、今日下午、布律委街夾十一街、有一祼體西婦、在街上行走、引動多人、跟隨環觀、疑爲影畫戲院、特請該婦、代賣告白、引人入觀、、巡差以其有違警律、上前干涉、卽在男子身上、解一長褸、覆其全體、拘案訊明、係因酗酒所致、、

●捕取魚蝦違例被逮　十七日屋崙電云、、漁獵委員賓作、今早拘有捕魚違例華人約二十名、送交衙官委氏審訊、據該委員稱、此等華人、、因在由懇打洋至卡倫尼度海灣第十二號禁區、下網捕蝦、有干例禁、故將其拘罰、査該委員執去之罟網、約値銀一萬八千元、照例須將罟網毀爛、或將來充公、

●駿業堂承受佈告

啓者大埠都板街七百二十六號門牌原日係志昌號之舖位今因孫逵將全樓裝修連舖底頂與本堂承受准于中歷二月初四日正午在該舖內當衆交易淸楚倘該舖底前有來歷不明或與各家華洋賬項大小轇轕請向志昌號取明爲是本堂現將該舖改格日後經營財發鉅萬概與志昌號無涉特登報端聲明俾遐邇共知以免後論此佈

民國六年中歷元月廿六日　駿業堂啟

美國運通銀行
匯單平沽　運貨寄物
AMERICAN EXPRESS CO.
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告
堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持爰于舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏淸平之調登堂致賀勝友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼
民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之皂粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮幷可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用洸灌比之用梳打洗洗大有天壤之別蓋凡用梳打洗洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉洗濯白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓
Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告
啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小闢邇年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先沠週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告
民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓

●退出堂界
啓者會邑人林享前曾列名秉公堂保良堂今由廣回美見世情淡薄生意羈身是以退出該堂幸蒙手足尤諾經由和平分會註冊日後秉公堂保良堂或有大小事務與其無涉等因故本分會代爲登報佈告俾衆週知此佈
民國六年二月五日　砵崙和平分會代白

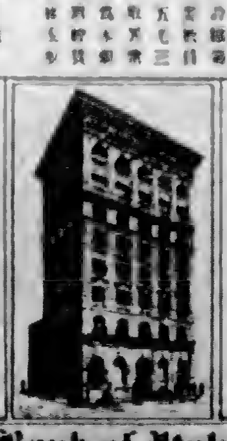
●林家公所廣告
啓者我林家公所經設多年原以固結團體爲外侮保和平爲起見諸事經有成效頗爲各兄弟所稱許惟是經費浩繁難圖久遠故昨大集西河堂以籌善後鞏固團體公擬徵收出港票銀一元以資公費衆議通函一致進行而我本姓兄弟無論公所有份無份至旋唐之日一律照收伏望各昆仲須要依章遵行切勿吝惜小費爲盼此佈　林家公所啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

正昌廣告　金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S, F, Cal.
衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司　金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
資本人力兩皆充足自由馬車駕駛純熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無悞貴客出入秖祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY
[illegible]



Bank of Italy

看看惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索卽寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Feav Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元
宿娼不患染花柳丸每罇二元五

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分沠週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分沠每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得照票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或需一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●香港匯單每百五十七元五

雞與似痨症萬爲特效無論症起久暫者必孕婦皆可施用即無病服之精神倍健更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
GALE[illegible]
277 8th[illegible]

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地擇第二千一百三十五號
正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

茂豐

金山正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹 貨真價定希 貴客光顧爲盼 舖在嚾慎頓街門牌七百拾號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible] 本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全 [illegible] 價格外從廉以期久 [illegible] 西字付來便合 [illegible] 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九醞丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁齋 謹啟

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

○香山縣屬長洲鄉被賊劫去民居數十間失贓極鉅

本館論說

「港電譯音」

中國破產之噩兆

（彥公） 續二

五則抵押之俱盡也、譬如平民之家、入不敷出、生計艱難、現金必先用罄、以田地房屋爲抵押品、以重利借債、抵押既盡、家卽散亡矣、今中國亦然、一切礦山也、路權也、關稅也、因借外債、已盡抵押於人、近更抵及鹽稅、今第二次善後大借欵、又已籌及抵押地丁錢糧矣、茲因鹽稅歸外人掌握之故、每年尚有餘欵、如非隨意浪擲、鹽欵羨餘、未嘗不足以供政費一小部份之用、乃近來各種小借欵、如內國八厘公債六厘公債等、已專恃鹽欵羨餘爲償還之用、則此種羨餘之欵、雖有如無矣、此又爲破產之見端也、

六則中國銀行交通銀行之停止兌換也、原乎銀行之辦法、無論國立銀行民立銀行、當帶商業之性質、而不可帶有政治之性質、此爲經濟學者所公認、乃袁氏稱帝之際、用欵無節、隨手揮霍、一切皆取之於兩銀行、梁士詒等更助之爲虐、兩銀行之現欵、被其挪盡、現金既盡、不得不停止兌換、至於今而兌現問題、日費當局者之研究、然巧婦難爲無米之炊、兌現殆非虛言所能奏效也、質言之、非有大宗現金、存儲於銀行、無能爲役也、然方今之時、烏所得大宗現金乎、茲當羅掘俱窮之際、政府正倡議大借外欵、以供兌換、經手者又利有扣用、日冀借欵之有成、然微論抵押品既盡、借欵未必有成、就令能大借外欵、又增加吾國民之負擔而已、吾國民之子子孫孫、永永担荷無窮之債累、欲國家之免於破產、其可得乎、

不寧唯是、就令政府能借入外債以供兩銀行之兌換、然根本上未得正當之辦法、於財政仍末由整理也、何則、兩銀行至今日之不能兌換現金者、其故在於袁氏前者隨意向銀行提欵、毫無限制、今縱規復兌換矣、試問議會有何方法、實行監督政府、令其不能濫行提取存欵乎、此一問題也、且紙幣濫發、則縱有兌換、而常不足以週轉、兌換一時、終必停止、觀於近年各省濫發紙幣之結果、前車已可鑒矣、今縱能設法兌換、而試問議會有何法以善其後、使政府不濫發紙幣乎、倘政府爲救目前財政緊急之故、乘規復兌換之際、增發千數百萬之紙幣、議會何從稽核之、則其結果亦必至成爲不換紙幣而已、此則當籌對待之策也、夫苟至于不換紙幣、充斥于國中不可收拾、欲不破產、其何待矣、

（未完）

廣益罅

金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨蘇杭綢縀海味 [illegible]
巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送埠合時瓜菜種 [illegible]

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙京果海味蘇杭什貨均益石叻粉茶記生粉各款唐山菓種 [illegible]

均益泰

香港 廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
均益字號 雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單貨兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切僑客光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌文拾九號開張

廣發

金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K.F. 米 RICE 發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鎏內外方脈

啓者本堂在金山大埠嚾慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港 [illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司仝啟

香港麵廠

市卡站埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H.K. Mark

啓者本公司在市卡古埠開張用特別機器製造各款蛋麵各客用過莫不稱讚故銷流日廣 [illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵 [illegible] 經理人伍 [illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鋒打溪擅醫雜症久專痔瘡花柳奇症 [illegible]

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏葯局

馳名丸散

[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波濤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊寓言告。我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《精遺治善》

◎造血補氣 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎强陰補腎壯陽至寶丸 [illegible]

杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

若海慈航

[illegible]

興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚聖藥

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應 丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目眡昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啓

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毫蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑精丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝

弟鄧卓生字頓安

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補品中最 [illegible]

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體 [illegible]

肺體之圖

肺在軀體之中最爲嬌嫩損傷因易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逡起苟有一二葉未發尚可用藥療治倘腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁衰元氣若不卽治之人者不堪設想本房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺虛有痰咳嗽氣喘急痰塞痨傷咯血服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤澤補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶一元 每打銀十元 加郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀一元 中瓶銀一元 小瓶六毫 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲頌實

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

曹統新內外方脈

包醫跌打 砲碼刀傷 接筋駁骨 白濁疳瘡 鹹疳疔瘡 瘰癧流注
瘋尾血餅 消脫瘰癧 双單鵝喉 遺年爛脚 內外全科 奇難雜症

廣大埠企李臣街門牌七百二十六號醫生二樓話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墮下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墮下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

廣鶴市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治不能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌壓而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病痊安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠祇托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時午寒午熱步履不得寐寐難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智利長慎 謝濟灼頌
●精理（軟陽）遺精　○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙介 廖添光頌

●始創心氣痛藥水 [illegible]
●專治小腸氣痛散 [illegible]
●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●止痛還魂跌打散 [illegible]
●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●專治久年虛濁丸 [illegible]
●三日愈白濁藥水 [illegible]

凡染毒粒心痛幓陽者請看

張偉川先生醫[illegible]洗手背水粒茶二包[illegible]散一[illegible]丸一[illegible]洗手背水粒果然[illegible]後心不見[illegible]茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效[illegible]之功可見先生[illegible]之丸散之妙眞非凡[illegible]付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀[illegible]以更應用可也

民國五年八月　英屬Galloway埠丘活上言

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山番攬埠右邊柯勒糖榨地方[illegible]染成花柳[illegible]疔[illegible]腎[illegible]濕爛出水曾求醫調治已[illegible]愈而復發[illegible]由糞門以下以致糞門浮癢起凸如[illegible]紅色[illegible]即付銀三圓求張偉川先生醫治[illegible]八月[illegible]接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸[illegible]服用不過數日前病[illegible]失夜回精神果然先生醫術[illegible]名不[illegible]雖[illegible]不忘無任感德矣

民國五年八月　檀香山番攬埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●北江商人患盜之呼籲

韶州來電、督軍省長報界公會鑒、北江河道、賊盜如毛、船貨不遂、商民裹足、請勇則重費、附車則價昂、長此梗塞、北路商人、勢將困斃、現清鄉開始、尤應兼顧河面、除擊眞外、懇請迅賜設法疏通、以蘇民困、韶州商會暨南雄樂昌仁化始興連陽陽山英德清遠各商會叩、侵、

●●●陸蘭清留省辦清鄉

陸督以陸司令蘭清、已定袋赴瓊崖履新、應留省帮辦三清清鄉事宜、以資熟手、昨面諭迅將所部全軍、拔赴清遠三水分紮、聞陸司令計劃、以統部駐清遠、以陸蘭培駐蘆苞、定于十八日全軍開拔、朱省長昨已送給生猪酒食、即給散各營分用云、

●●●咨請取銷租捐

省長公署現准省議會咨開、略謂本會議員陳鴻銓、等提議取銷租捐一案、現經財政股審查報告、僉謂此項租捐收入已達五十餘萬、其餘未收者尚有十五六萬、現調查未交之戶、貧富參半、未便堅持前議、相應咨請貴省長查照等由、當經朱省長訓令財政警察兩廳會同查議、呈復核奪、

●●●龍濟光竟扣留保民艦長

保民兵艦業經龍濟光電請中央核准、撥與運兵往瓊、惟因該艦員役、屢被龍軍苛待、故均以爲苦、大不悅服、迭于十號載兵抵瓊、龍氏遂恐該艦他逝、竟即將其帮帶張芳一員扣留、以示聲威、昨經當道接電報知其事云、

●●●終要籌撥龍軍餉項

省長公署接准國務院咨、龍濟光所部振武軍餉項、核准照警衛軍章制、每月支撥九萬三千元、應准在于粵省收入國家稅項內、如數支撥等因、朱省長准此、刻己訓令財政廳遵照按月籌解云、

●●●李實勦匪嘉賞

朱省長以高雷警衛軍統領李實、督率營長吳海如、帶兵在化縣竹根堡地方剿匪、鏖戰三晝夜、獲匪甚多、救起男女數百人、緝捕勇敢、洵堪嘉尚、特發毛銀一百元、以資犒賞、而勵有功、所有陣亡兵士、電飭列冊報查、以憑撫䘏云、

●●●寧陽西南支路路線之決定

展築西南支路、由各區踴躍認股、惟因路線爭執、日久尚未開工、聞西南區旅港紳商、於日昨在港集議、議定路線、由西寧市下邊、經龍舟里上手、過海到長春堂、轉過南昌市、經泡步婆魚崗、到三合墟、直過白沙、並舉陳勵如陳月亭馬亦廷回台、會同總辦勘踏路線、擬於日間開辦、數月來之爭議、從此可止、該路之成、定可計日而待矣、

●●●輪渡好彩

江門來往雙水等鄉渡四艘、昨初三日、由江拖帶回鄉、駛至三江海口、遇匪截劫、輪上衛旅軍與匪鏖戰、斃一兵士、輪渡亦一併被擄、事見前報、茲聞當時匪騎輪渡直返黃沖、劫搜財物、當將被擄男女搭客五十七人、除放回十五人外、轉押入古兜賊巢、除田匪駕輪往荔波山、未悉再有被擄者若干、當駛至崖門、遇見兵艦、匪懼、上岸而逃、該輪乘機脫險、現聞該鄉渡、被擄之搭客多獲生還云、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

敬啟者弟業[illegible]數十年[illegible]大埠[illegible]在同仁[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]竺西氏啟[illegible]

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病[illegible]觀國教育未嘗普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長也不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請[illegible]番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付[illegible]求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步艱[illegible]亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可[illegible]奈生意羈身欲歸不得特再付[illegible]紙廿元求先生小心斟酌用丸藥[illegible]爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症難愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大數連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付[illegible]求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各二料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆[illegible]全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡歸誠而已

士加古當邑弟劉銓泰頓

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫[illegible]

洋煙戒脫轉弱為强 挽回造化求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

梁任公先生學問文章

梁任公先生學問文章[illegible]近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此[illegible]編爲飲冰叢著採擇倫諸君得獲是編而讀之卻不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]文章良非淺鮮茲將篇目列下

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不閉精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　小罇五元　服法如何
　　　　　半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟腳痳趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每盒三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疔化腐去臘散　每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元
●溫傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒內搜珠黃丸　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 **泰興隆寄售** 在都板街八百四十六號

TAI HONG LUNG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 **廣昌和寄售** 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●痘症流行

近日省港內地各處痘症流行、傳染甚衆、其原因皆由天時亢旱、地氣不足、恐明春更生厲疫、茲有梁佑者、以預防水毒藥方、函請登之報端、俾衛生家公同研究、以爲思患預防云、方用大王一錢、生地二錢、飛淨硃砂一錢、用洗淨密夏布封固、貯落食水缸內、

●●●誰叫汝上軍人的當

舊廣府衙門地方、自爲軍隊駐紮、蹂躪不堪、比來頭門之舊號房、更有兜轎放置其間、幷爲轎夫聚[illegible]之所、污毀異常殊礙觀瞻、故昨日總教練官陳某巡悉、當以本部係屬軍事機關、不容任意混集、特着弁兵勒令轎夫搬遷、詎知轎夫不允、致起爭執、遂被該兵多人、拳脚交施、痛毆一頓、而轎夫仍放聲大哭、頻呼我已交租數十元、始得棲止、今又逐我毆我、眞係不值等語、途人以其說出離奇、蓋因該衙係屬官產、何可言租、遂詢之、彼乃故持一租簿給閱、始知係由警衛軍連長孫颱飛、每月收租四元、現已收至舊曆正月、俱有小印蓋部作據、聞孫爲王得慶之妾舅、故敢胆玩如是云、

●●●幾乎累了小舅

河南人壽會倒閉後、警廳據報、即派員查明、該會駐會總理黃小康余宗求財政員梅華岳等挾款相率潛逃、業經朱省長遣派副官蕭組、將該會股東現充署內錄事之梁樹森送廳究問、據稱伊姐丈黃小康發起該會時、說使伊母入股、伊絕不知情、嗣黃復暗將該會基本移出、自行創立東門仁濟人壽會時、伊已報請伊母追股、黃復遣其妻（即伊姐）煽惑伊母、遂不問、致受其累、今黃尚未離省請釋出尋獲扭送押追等語、王廳長以梁係屬外東、所供尚屬實情、已于昨午釋令回署供職、以省拖累、梁昨晚二更後、在某街大口倉有容書室、尋獲黃小康、上前糾纏、被黃拳傷額部、倒地呼號、黃即逃脫、現梁已呈由當道通緝黃小康等歸案究追、俾賞民會欵有着云、

●●●陳炯明爲文天祥驅妖

朱省長昨接陳炯明電、以海豐方順亭、向祀文信國、旁配歐陽夫人神龕、近聞有人譭毀歐陽夫人神龕、瀆建林純傾幹材石像、荒謬絕倫、請電縣查明禁止云、

⊙妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸疝氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言綿纏數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一罇氣痛葯水一罇服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次取回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術兼擅其長感佩之餘故謹誌數言爲同病者告

民國六年二月一號　金山正埠世界日報司理馮壽銘頌

博濟醫局

精風病外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（各科內外）　陳生（內科）　趙卓山（花柳）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦理明微用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陽虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虎濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧症奇難雜症以及遠年爛腳喉症癧癬風濕腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風痰傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經屢驗之效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將匯紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

⊙兩儀媾進固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

⊙雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

⊙緄腰鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

⊙參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

⊙參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

⊙第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
[illegible]

⊙各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

⊙花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

⊙花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步寰方
[illegible]

⊙百日可救掃紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]

⊙濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]

⊙參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

⊙參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

⊙下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

⊙參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
[illegible]

⊙響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

⊙三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
[illegible]

⊙虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

⊙龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

⊙龍涎痰喘斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血動血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉臺春滿

[illegible]

醫書一束供君覽　協造應收羅殺天

●靈應功效厭全球 [illegible]

●川藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能打九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈應問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 708 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒小像

- 哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
- 腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
- 立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
- 腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五
- 退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
- 外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
- 始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五
- 大補心脾氣血丸
- 排癧楊枝水
- 外痨內損補天丸
- 化痰止咳丸
- 耳閉耳聾丸散
- 因色却毒保安丸
- 灑痛風痛定痛丸
- 止痛生肌十神丹
- 理腎固精丸
- 化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

●內解毒搜毒化毒之神（復過良醫何怕來齊七姊妹）

良醫到美

●內傷助肺癆咳藥丸藥露之靈驗

介紹人廣東醫界同人

●除愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣資除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋

●愈燭頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠

●世醫周少嶽內外方脈

擅醫西婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔員客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款綾巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃賛庭　許天如　仝啓

●本報最新北京城每幅七毛五

●興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穫富兩字、尚未敢必、此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、其事宜興宜革、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多睇㒒金數萬元、所睇之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」且招第一期股之時、世界船船、未遭如許浩劫、轉運貿遷、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺觀敬　陳教棟　黃煦棠　余靈　陳績石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　仝啟

茲將第二期股銀芳名列左

廖碧桐五十股　蔣北斗四十股　余穎祥　趙常達　趙式睦
黃緯璇每廿股　陳揚記公司十七股　恩葉十七股　陳牛
女　劉儒沛　聶康業每十五股　蔣鴻可十二股　蔣壯可十股
黎牛　彭贊放　稍賢泉　鄧强　陳超裕　義合公司　陳濱義合
趙理番　鄺燮皖　梅衡廼　廖熙烈　蔣道日　王重三　劉顯鎣
黃麗泉　趙春魁　張廷茂　廖流桔　蔣耀杞　蔣嘉炬　每十股
蔣森貽八股　方賀　蔣真貽　每七股　王祚諾　蔡祐盛　陳孔
高　廖業滿　張驤鏞　張桐椿　每六股　李棟品　彭好　程毓臨
陳　才　劉雲學　余鑑和　鄺濬修　阮賓茂　陳孔進　楊斗山
吳長壽　聶景業　關崇燁　朱昌宴　每五股　彭財棟　黃鼎之
張朝開　陳宗禱　廖宏燊　黃有建　每四股　盧世宏　盧世銓
每三股半　蔡顯奕　蔣獻鼎　每三股　李子燦　二股半　林士其
楊昆楓　彭楷　陳勝寬　黃觀信　林　合　麥天賜　余惠和　黃
德篤　胡振揚　盧奕熾　梁廷賀　梁長熾　曾紀慎　關俊民
陳宗樸　陳宗棠　馮樹教　馮樹讚　每二股　蔡　開　黃傳珍
陳和宗　陳廻翔　每一股半　譚文集　李論有　昌同倫　鄧創
隆　岑蓬海　張稷臣　蔡勝溥　余崧中　余文禧　余文壽　李
賢禹　每一股　徐顯榮　袁歡貞　胡昌修　胡和仁　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金額廿一元

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓　不致悞

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寄仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

金山正埠 昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

- ●第一家壯陽丸
- ●補腎丸
- ●强腦丸
- ●一服愈頭痛散
- ●保平安暈浪丸
- ●包全愈勾虫丸
- ●立刻止咳藥水
- ●立止牙痛藥水
- ●包愈眼科藥水
- ●速愈眼科藥膏
- ●包愈花柳入眼藥
- ●花柳骨痛藥丸
- ●花柳各科藥劑

祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

昌勝公司大藥房偉川　仝啟

通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

金山大埠 逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）
A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
皐芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
絶版插背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
皐破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖倂新詠四毫五

華英通語達字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺璁甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
廣言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

本報有靚粉紗大五色國旗發售

中國新聞

●●●湖南選舉怪狀

湘函云、昨日省議會、表決將夏壽除名一案、係包辦買票事、茲探得其眞相如下、當第一次參議員改選、湖南籌出者三名、由省議會選出、依法尚須選候補者二名、經定章士釗爲候補第一、竟有常德周益預垂涎列章士釗之後、又以聲譽不出閭里、不能獵取到手、左右思維、遂出卑汚之金錢運動、省議員中有夏壽者、竟遇此好機會、與周益預密結契約、夏稱能包辦三十六票、每票祇需錢五十串文、陰歷本月初一日周交夏錢一仟三百串、初一日又交五百串、合計一千八百串文、時內外少有知者、不料從此以後、因會內競爭此缺甚烈、各議員多不到中投票、周卒不能達到目的、向夏索回原欵、屢經促迫、夏乃退還錢八百串文、其餘各不退交、前晚周辛夏區强迫退錢、夏大怒、將周叱出、周不能忍亦大罵、經住寄宿舍議員干樸陳景賢彭承念等揭發其事、案乃大譁、遂告報議長、至昨日開協議會時、研究此事、聞已追夏書到場詰問、會中賣票者何人、已經包辦若干票、澈底根究、夏不能答、祇稱與周自金錢交涉、但是辦煤礦事、不是買票事、羣情大忿、以夏假包辦買票爲名、詐取外人金錢、損壞本會名譽、非除名不可、至下午開會、由彭熙治臨時動議、略加研究、由議長提付表決、遂將夏書除名、尚有議員劉明鏡忿爭、謂宜送法院懲辦、不然、則我必以私人向法院提起訴訟、

●●●浙省政潮之前因後果

空天霹靂、警察廳長受毆矣、全體崗警罷崗矣、銀行郵電軍警守護矣、商民奔走驚告相語、有圍督軍公館之說、有槍斃警察廳長之說、此二十六日晡時情形也、以爲此日夜間、必槍聲隆隆、惡戰一場矣、而祝融氏又故意嚇人、稅駕于竹竿巷內、乃至天明、秩序如常、一天之悽風慘霧、仍復晴明、蓋因呂督軍無兵可調、無卒可派故也、夫苟爲督軍而無一兵可調、豈非奇事、然僅知此日風潮者、方以爲奇、惟素知其中底蘊者、不覺其奇、記者執筆、不得不將重重黑幕揭露於讀者諸君之前、自光復以後、軍人已執政柄之牛耳、各省然、吾浙何獨不然、惟吾浙軍有四派焉、有留學士官派、有北洋派、有南洋派、有本省武備派、光復以後、蔣伯器督浙、士官派也、然本省武備尚見信用、自朱介人逼蔣去後、而南洋派寖寖盛矣、師長葉子布、旅長葉南坡、警備隊司令徐樂堯、均南洋派也、凡重要位置、他派幾不能染指、於是北洋士官武備憤不能平、同心戮力、起而推翻之、適値袁氏之取消帝制、演黔之出師有名、吾浙軍人、遂借題發揮、遂達逐南洋之目的、以成擁護共和之美名、然于大局不得謂無裨益、蓋其時朱一病夫、大權操于金梁園之手、屈則方受寵於袁、居然伯爵、正趾高氣揚之時、遂而去之、其功不下于周處之除三害、惟當時獨立之功、當首推童伯吹、而夏定侯次之、所以推呂氏爲都督者、一則童夏咸首先發難之人、遂入而已居之、

補遺增訂　金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伹銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細　票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志愛國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

獨一新製　康強機器

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞綉線粧什物顧繡檯圍桌幃鐲香案蘇杭布疋珍珠玉器金銀首貨俱齊全諸君光顧宇富誠平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵鑲鳳冠霞珮出賃　電話差拿三二十一　廣珍謹啟

張郁禮傳內外方脈

●包醫 痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

別金莊房館以備欵之用長租間住均無不可所有房租萬分相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修俱仿西式地方通氣電火爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件浴所修理潔淨極合衛生另有特

小說

大漠尋親記（十六續）

翌日、上午十一時、抵滿洲里、屬黑龍江境、爲中俄交界之所、車行至此、稅關檢驗行李、及入境護照、元愷隨出護照、驗訖而去、因中俄條約、載有條文、凡入俄境、需備合格護照、方照放行、故須一一檢驗、約二時許、方驗畢、而車行矣、自出國疆後、竟日行萬山中、或羊腸九曲、彎徑盤紆、或絕壁懸崖、大山中斷、遠望山巔白雪、照耀眼簾、一片空明、渺無涯際、誠佳景也、但所過車站地名、皆係俄文、無從辨識、行至次日、則路傍樹木、蓊鬱蔥蔥、大都耐寒植物、松柏杉檜、雜植其中、團抱參天、清陰匝地、盡皆美材、道路民房、多屬木建、較前所經之山嶺、迥不侔矣、徑行而前、忽見碧水連天、烟波浩渺、汪汪千頃、有類海洋、詢之車員、則知爲貝加爾湖、元愷竊想既至貝加爾湖、離義爾庫次克不遠、隨即在行箭中、取世界輿圖一册、以視其距離、後經梅索瓦沿湖而行、但見左控羣山、右臨大水、隨湖曲折、由西轉向東行方至中夜一時、已抵義爾庫次克矣、元愷即由此而下、僦居旅館、此地居民約萬數、東部總督駐此、蓋西比利亞一大都會也、

但元愷置身塞外、舉目無親、孤館斜陽、極爲淒楚、而言語又不相通、雖以英語攀談、而彼輩猶不了了、欲訪問而無從、沉思默想、念此地與恰克圖交通既繁、我國僑寓之人、亦必甚夥、遂出外遊行、關心訪問、而異言異服一切風俗、事事不同、觸景興懷、大有去國離鄉之感、方念淒涼歧路、覺身世之可悲、不知天意蒼茫、有佳音之來報否、且行且念、忽見前途來有一人、膚色老蒼、後垂辮髮、望而知我國北方人、元愷即向之拱手曰、老人非我同胞乎、敢問里居姓氏、老者曰、予奉天人、姓秦名濟良、營商於此、已二十年矣、後因失業、傭工於車站、轉問公子、元愷曰、籍貫甯波、姓王小字元愷、今既遇同胞、一事請問、老人在車站、當無不知、濟良問何事、元愷曰、閱旬日之前、火車至此出軌、果有是事乎、濟良曰然、尚聞貨棄不少、因所翻者乃貨車也、元愷曰、曾傷人乎、曰傷四人、日人俄人各一、其餘二人係我國客商、元愷曰、老人亦知其姓名乎、曰一姓紀、一姓王、但不知其名、王姓者、年約五旬、紀某三十五六、

（未完）

新遊記

北游雜記（六續）

（張嘉森）

沈知事在斗母宮中、爲備午餐、比邱法霖在旁侍焉、述斗母宮中近年變遷之狀、若不勝感慨者、飯畢、乃下山、下行甚速、不及半時、至岱廟、

（五）岱廟　廟在城西北、祀東嶽泰山之神、秦漢以來已有之、眞歷史上之偉觀也、地方十畝、門樓五六重、大山門之東角爲炳靈殿、相傳泰山有五子、而至聖炳靈其第三子焉、殿前曠地、有漢栢六株、時在季冬、望之已若枯死、聞春間尙蒼翠如他樹、其西角爲延禧殿、殿前唐槐一株、一根之上、凡分三幹、一幹中劈、可容一人身、有明人廿一驥大書唐槐二字碑、語有之、古家喬木、其此之謂歟、梁任公云、建國百年之美利堅、而辦博物館、即至古、亦不出百年、何古物之足云、今世眞足以語古物者、獨中國差足以當之耳、

牆闕齊整等王者宮室、庭中栢樹數百森列、任舉其一、非數百年、則千年以上、而石碑無數、大抵皆歷朝修廟之碑、二十四朝中幾無一朝無修廟之碑、沈知事指一石柱、類埃及石塔者、曰此秦始皇萬世碑也、

後爲峻極殿、殿九間、係宋時建築、四壁古畫、畫東嶽出巡之圖、紅綠色鮮豔、人數千、馬數千四、旗幟無數、蓋世界第一大畫也、而遠望之與西方油畫無異、然則吾豈無油畫哉、特今失傳耳、殿中祀東嶽泰山之神、懸一聯、上聯、帝出乎震、下聯、人生於寅、

遊覽一周未竟十一、至旁室稍坐、見乾隆親祭泰山時所賜玉圭長三尺五寸寬八寸、色微青、俗名溫涼玉、以上節微溫、而下節微涼、

入時登山、游岱廟畢、已二時、至縣署、購經石谷對文及碑帖等、即上車向濟南出發、昔太史公遊孔子廟堂、衣服禮器、低徊留之不忍去焉、遊岱廟者、其誰不懷此感耶、

（未完）

諧談

松乃後凋

園中有一絲瓜、其籐纏繞于松樹之上、不久即高出松頂、絲瓜問松曰、爾有若干年紀乎、松樹答曰、約有百餘歲矣、絲瓜因揶揄之曰、爾年百歲、不過如此之高、似我不數日、早已突過爾矣、松樹曰、誠然、我每逢夏日、必有如汝之絲瓜、來纏我身、其驕傲之態、亦頗似汝、而無如其命甚短、轉瞬瓜熟、即籐蔓腐爛矣、世之不自量而驕人者、亦如絲瓜之類也、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日

金山大埠中華會館啓

十丁

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺癆咳血哮喘痰喘氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見效驗纏綿不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

星斷吉凶能參鬼谷
天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星劃度　四季批評　金五元
[illegible]

●萬國寄信便覽平沽
[illegible]

新
香港　本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩兌代辦雜貨價格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厌紙一齊付來奐國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

●良醫再世
[illegible]

妙藥如神
[illegible]

再生之德
[illegible]

●良相良醫
[illegible]

●恭頌良醫
[illegible]

●醫術精良
[illegible]

●敬頌良醫
[illegible]

●恭頌良醫
[illegible]

亞哥氏醫生

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸擎可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
消風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
956 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃彬章
昌號

風濕骨痛丸
凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五
「如有患奇難怪症者通知彬章轉達本醫生便安」

約膏痔瘡聖藥
專治通腸痔瘡痔漏痔羊痔痒痔以及皮膚痛癢等症
內外痔皆效
每料三元二

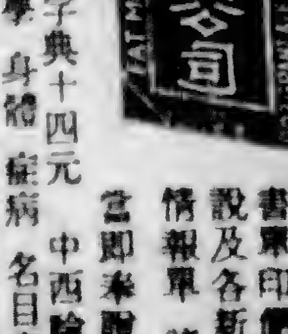
每盒一元（各費在內）寄費

西醫生亞哥氏啓

風濕問我

●本報代理[illegible]

本公司爲美洲華僑唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇


發明公司
FAT MING CO.

洋庫中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　疾病　名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元　洋莊財政學元二　懲海四毫

發明公司啓

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自地震開設厘喬夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰衆客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料一元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服一毫五
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

醫生阮慶雲

本醫生在唐山行醫廿有餘年所治內科外科花柳雜症莫不應手取效茲來遊美洲謹將平生所試驗奇效丸散自行製煉以濟同胞如各埠梓友有患病求醫者無論所患何症可將病狀起止列明函內并由銀行或信館花咕買厌紙付來自當按症發藥或將對症丸散付上以期厥疾早瘳焉　丸散太多略列如左

●參茸衛生丸　每料二十元　半料十元
●鹿茸壯精丸　每料十五元　半料七元五
●醒腦提神丸　每料五元　半料二元伍
●拯勞固眞丸　每料八元　半料四元
●有夢遺精丸　每料五元　半料二元五
●婦科白帶丸　每料銀六元
●新久白濁丸　每樽二元
●珍珠搽疳散　每樽三元
●萬應肚痛散　每樽一元
●立止牙痛丹　每樽一元
●牛皮癬藥膏　每盒一元
●寧心養血丸　每料十二元　小半料四元
●醒胃健脾丸　每料六元　半料三元
●補腎壯陽丸　每料十元　半料五元
●滋陰降火丹　每料五元　半料二元五
●無夢遺精丸　每料六元　半料三元
●調經種子丸　每料十元　每盒一元
●花柳金丹　每樽五元
●花柳善後丸　每料六元　半料三元
●內消瘰癧丸　每料廿元　半料拾元
●斷根哮喘丸　每料十五元
●生肌拔毒白膏藥　每盒一元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿壹千貳百六十九號
諸君惠顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. Wan 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美寶國實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位來往船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量混本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日不均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算謀計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以卜就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足敷一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行ヶ穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

○○以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人　兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠曾濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖使卿「大埠贏安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教槐　同仁堂總眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟殿
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍千衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳再芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬農　永同盛　竺西氏
少年中國報劉滌寰　中華民國公報黃嫌卿
東亞公司朱寶賓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信黑館西字門牌照登

敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾爲終日憂困獨坐無聊偶拈中西報紙一看見姚樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能取效速也刻接先生來函諄諄之餘各情拜領內云得悉豐腊補血丸小盒弟望喜覓而拜謝　先生慈心濟世情憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心甚之何日忘之所望者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦豐弟之性而慰我之望也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　振羅埠台山三合陳添利頓

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而淸●

東信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言訴先生好似再世仙一樣弟著一月出埠而謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟韌廿餘年染得花柳惡疔症好似大痳瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲金身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳雜症票有五圖登蔡報靈說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈實是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號　弟開平張㕘恭頌

○統治花柳搜骨丹每罐銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罐一元○埋口白藥膏每中一元○瘰癧藥散每罐一元○如意兆藥新牌藥膏先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不復外埠寄費一毛五外國二毛五○三種強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠租板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUE SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集距料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方擘畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力爲使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如麻幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路綫延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路綫準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路旣成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road.
Hong Kong, China.

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

不得不有成湯慚德之思、且二人中究推何人爲是、以爲呂曾充師長、舉之戴之、亦與己爲都督無異也、不料呂自爲都督兼省長後、頗多不滿人意之處、而又有黨派之關係、聞擬將其同派人佈置要津、遂先將各員跋扈情形、告密於段內閣事、爲各軍所知、遂由參謀長周公選領銜、各軍官列名、（惟童伯吹等不列）將呂之種種行爲、密函訴於黎總統、總統不察、卽將是函交段內閣、而段又以師弟感情、復將原封交于呂、於是勢如冰炭不兩立矣、而呂以前保私人陳時夏爲省長、旣遭失敗、此次遂有欲曲同豐爲督軍、己爲省長之事、而傅其永之春任警廳長、似有擴張權力之計、故無傳氏之長警廳、軍界中人亦已引弦待發、傅適爲引彈之藥、其結果傅氏受辱、各軍官辭職、致警察罷崗而督軍欲調軍隊、竟無一人來矣、督軍不能調軍、雖欲不去得乎、於是以督軍事宜交張、以省長事宜交周、呂完全失敗、武備派乃奏凱歌、雖然、此次幸督軍無軍、商民得免於浩劫、否則禍患不堪設想矣、

●●●元日覲見祝賀典禮

一日爲元旦佳節、並爲南京臨時政府成立之記念日、黎大總統照常例在懷仁堂受賀、第一班、乃段總理各部總次長、各局長參謀部、及各特別機關、各武官分左右班、向中恭立、奏樂、大總統入禮堂、百官向大總統三鞠躬、大總統還禮、如儀而退、同日載洵代表清皇室晉見大總統、恭賀元旦、並祝大總統及中華民國萬歲、行禮如儀、禮畢、內蒙古活佛、獨行叩賀畢、蒙古王公晉賀、是日下午三點鐘、駐京各國公使、帶領隨員分三班覲賀、第一班、英法俄日意各聯盟國公使、第二　、美國荷蘭等中立國公使、第三班、德奧協約國云、

各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

尙差拿六十六號黃安泰

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙　梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千

天元老舖金銀首飾

零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無悞　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

天福首飾
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的奀付來必依期付上無誤或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠金亭街接車專載上下貨物與華人西人搬運行李調數妥當 [illegible]

金山
天華興
貨眞價實
童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠企慎街七百一十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本廠在大埠四十餘年蒙諸君垂愛惠顧良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常揸理香港牢

貨新色西寶南各辦道信快捷妥實伏祈留心光顧　司事人李清蘭啟

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用爲捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠曰天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船均固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通爽伙食茶水豐足招呼妥當仰客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖素街六百二十五號西層東洋汽船會社 [illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒

本號創製島脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准南部註册用島脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標倂察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

德安美酒廣告

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同且特准廣東近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵藥味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同施賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

廣東　鄭廣濟
省城　德安號主人謹啓

本日新聞紙第二十六卷第二十三號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話唐埠拿二六

VOL. XXVI, No. 23　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　FEBRUARY 20 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.　ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER. PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月二十號

中華民國六年二月二十日（禮拜二）（舊歷歲次丁巳正月三十日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如回國報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋群島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閱月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●我國鹽稅除抵扣外債外所有餘欵例應昨年底交還財政部專恃此欵接濟年關乃向四國銀團屢催未交四國銀團今因勸誘中政府加盟拒德允於財政上力爲援助今日十九號已將鹽稅盈餘欵四百五十萬元繳交財政部

（按）外人之玩弄我政府也、不外威迫利誘、況財政爲現政府之生命耶、於是乎不得不墮入其旋渦中矣、今者四百五十萬元已到手、政府諸公、大有小兒得餅之樂、固不暇計及將來之利害如何、與夫此欵之本是我囊中物也、

○政府因德使辛慈擱置我國潛艇抗議書復電駐柏林顏公使惠慶將抗議書直達德政府現接顏公使電稱遞書後德政府現正籌議尙未答覆

○我國尙未正式加入戰團駐京德使與聯軍國各使連日奔走各有運動十七號梁任公在寓德使親到訪問德使甫去法使又來態度極忙

新張廣告
金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號開張在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單會信由香港匯生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在

參茸玉桂藥材

馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

通傳樂昌跌打還魂真應丸每盒銀一元　許濟嚴　梁永昌　譚傑綺　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正䖝尾蛇酒發行

廣利號
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O. BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯枉桌圍圍屏自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TAI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾金李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半

任便隨時收回兒息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灌　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新到　滿淸興亡史　前後編十六册定價二元五毫首敘滿淸興亡次敘滿淸外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也

▲各種新書

鄉葉錄六毫　洞房刀四毫　孽海之惡波瀾二毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理謝麗裔謹啓

鴦咕路卡鋪寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴦咕路卡鋪寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

大埠萃泰圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通糖油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤埠拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

緊要新聞

●紐約華僑請政府堅守中立之公電

我國政府、對于德國潛艇戰策、有與美國持同一態度、、與德國斷絕交誼之意、惟各省督軍省長、多數主張堅守中立、不可加入戰團、經迭見本報專電、昨日下午、本報接紐約中華公所來電、謂紐約僑胞、仍恐我國政府加入戰團、、特致電北京、請堅守中立、此爲海外僑胞、電請政府嚴守中立之第一聲、玆將原電錄下、

北京分送黎大總統馮副總統國務院參衆兩院鑒、對外請嚴守中立、、紐約中華公所全體代表余榮仁等叩

歐洲大戰記

▲**德皇謀攻英京之計劃**　十九日瑞士京電云、、本處報界訪員、接到柏林消息、謂德皇現着飛行隊、、未可向英京擲放炸彈、宜向英國各埠、紛紛擲放炸彈、使其羣起恐慌、英政府要將京內重兵、分派各埠、而京內兵力、當然銳減、此時進攻英京、方易得手云、

▲**法國戰事日烈**　同日倫敦電云、、接法國戰地電稱、、在晏卡之英軍、昨禮拜六日、進攻德軍、異常激烈、劇戰數場、卒將德軍攻退、克復多地、其後還攻三次、均被英軍逐退、并俘德軍七百六十三名、內有將官十二名、、在法比各處之軍隊、已大戰一禮拜、現天時將暖、積雪消溶、料下禮拜之戰、尤爲劇烈云、

▲**法船擊沉德潛艇**　同日紐約電云、有法船名解典、于正月廿一日、由法國保都埠開行、今日到埠、帶來消息、謂該船開行之第二日、在海面遭遇德潛艇、被其連轟三砲、、均不命中、該船轉舵、即用船尾所置之巨砲　向潛艇還擊、連放二砲、均中潛艇、約三十分鐘久、全艇沉沒、查法國議院、立有新例、無論交戰國船、或中立國船、有能擊沉潛艇者、每艘賞銀十萬元、該船決定回國時、援例領賞云、、

▲**英國自誇勝利**　同日倫敦電云、政府宣告戰績、謂聯軍着着勝利、德軍着着失敗、統計正月、德軍死傷及被俘者、共有七萬七千五百三十四人、、分計死者一萬五千九百零六人、傷者四萬八千一百零九人、餘均被俘、、又計自開戰至今、德國死傷及被俘者、共有四百零八萬七千六百九十二人云、但誇勝諱敗、兵家之常、、此統計德國死傷及被俘之數、出於英政府之宣告、無非自誇己國之勝利、、其不盡不實、可不問而知、

▲**英國將實行強迫國民當兵**　同日倫敦電云、英國政府、因戰事日烈、和議無期、定於三月一日、頒行新例、強迫國民當兵、務期軍力雄厚、以求最後之勝利、、凡國民合格當兵者、均須執干從戎、如有故意規避者、一經查覺、即將其人拘往達摩監獄囚禁、充當苦丁、

●●●美德國交斷絕風雲

▲**俄報評論美國不敢與德宣戰**　十九日俄京電云、、據本京波士報之評論、謂美國與德國絕交、已閱兩禮拜、、仍未聞美國整軍經武、對德宣戰、且昨日又有美帆船一艘、、在英海附近、被德潛艇擊沉、亦未聞美國有何等舉動、、觀厥情形、美國斷不敢與德國決裂、興動干戈、、若航行歐洲之美船、不配置武裝、轟擊德國潛艇、可決美德必無戰禍、如美船安置大砲、亦須與各外國商議、而各國必要求美國擔任保護大西太平兩洋之商務、方許美船配置武裝、因此之故、殊多窒碍、又云、美國若與德戰、則美國在遠東之利權、必難保守、而爲日本所侵奪、、蓋美國一旦宣戰、、日本必乘此機會、揚言保護太平洋商務、派艦游弋各處、、而美國恐其攬奪利權、必起而抗拒、此時首尾不能兼顧、、故料美國斷不敢與德國啓釁也、、

▲**美奧絕交之揣測**　同日奧京電云、據報紙宣稱、美德兩國、既已絕交、現美奧邦交、又日益險惡、咸恐美奧斷絕交誼、致生惡感、雖奧國人民、皆不欲與美失和、即駐奧美使、亦不欲美奧絕交、惟奧國政府、現已決意遵照德國戰策、、派遣潛艇、、遊弋地中海、、截擊往來敵國之商船、、以斷絕敵人接濟糧食戰品之路、咸料美奧國交、必有斷絕之日云

▲**德船主自拆機器**　同日波士頓電云、前兩禮拜、本港有德船施矢利、合衆國衙、恐其私行逃去、飭差扣留、現在該船之重要機器、已被船主拆毀、昨特將船主拘訊、、供稱駐美德國使館、、有人使我拆毀、隨問何人指使、船主不肯供出、、查該船原值銀二百五十萬元、至三百萬元、其拆毀之機器、修復費約須十一萬元云、

▲**多數市民反對宣戰**　同日芝加高電云、、今晚本埠大演說堂、約有一萬二千人、齊到會議、決定要求美總統、對於可否宣戰問題、當取決于全體國民之公意、如事機危急時、當令全体國民、投票取決、雖成年國民、均有當兵之義務、而我輩爲國民之父母、必經我輩決可、方能有效云、

▲**美使朱辣洩漏秘密**　同日柏林電云、現有皇親李芬梳、著有論說、登於報端、指斥現已離任之駐德美使朱辣、、洩漏德國秘密事宜、而歸咎于德政府當戒嚴時代、對于電函來往、不下令拆閱、又謂去年英國愛爾蘭議員企士文、、在德僱船、滿載軍械、欲運回愛爾蘭、圖謀起事、離英獨立、、亦被美使朱辣、洩漏消息、以致企士文被逮、定爲內亂罪、處以死刑、此可爲朱辣洩漏秘密之左證、其人實無足多云

▲**美國商務大受德潛艇之阻碍**　同日美京電云、、總統威路臣、擬於下禮拜、再親臨議院、請予以特權、保護海上之商務權利、查議會定於三月四日閉會、故總統預請議院授以特權、便宜行事、據議員云、今總統已有調動軍艦之權、如有緊急之事、儘可調用、惟宣戰一事、須由議院許可、查紐約碼頭、現屯貯貨物甚多、堆積如山、聽候消息、運銷歐洲、因自德國自宣布復行潛艇戰策後、各船均不敢開行、、以免危險、近日各船公司、迭電政府、請設法保護商船、以免商務停滯、觀現下情形、政府或派軍艦、遊弋大西洋、保護商船、或准商船、配置武裝、自行保衛、、如遇德潛艇、即發炮擊之、、

▲**德國美僑欲歸不得**　同日丹麥京電云、接柏林電稱、自美德國交斷絕後、美國駐德之領事、均摒擋一切、、出境歸國、其未與美使朱辣同行者、今亦次第離德、均取道瑞士國附船言歸、現尚有美僑四百餘名、留落在德國邊疆、、行囊告竭、不能出境、因近來德國萬物騰貴、食宿之費、所需甚鉅、即稍有餘貲、亦已用罄、故無舟車之費、難賦歸歟、、將來須由美政府給以舟貲、乃能歸國、

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創已廿餘年
專辦　油米熟雜伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器
惠客

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與東古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港經過大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位另列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售電話中國六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利船　西三月十號　中二月十八日到大埠　西三月廿三號　中[illegible]月初二日往香港

芝錦鵬船　西[illegible]月八號　中[illegible]月十九日到大埠　西[illegible]月廿一號　中[illegible]月初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

敢者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路船　二月十四號　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　三月八號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市船　四月六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港
那威蘇委號　[illegible]月[illegible]號到大埠　四月七號往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百○八號　電話失打七四八○　代理人陳伯棠啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●玆將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚蒼端啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F. Cal.

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創有餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖傳炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶器谷瓊山[illegible]
兼理公司留聲機器新出頭本唱碟
如蒙惠顧價格自廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色磁器各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨眞實不欺以副貴客之心并接濟書信銀両妥匯香港永祥盛接理周致無誤倘蒙光顧是荷常有山西雞鴨集上好玉桂寄售

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝價銀二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費五毛
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴雞眼之上以布條纏住翌朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒錢八毫郵費兩仙

招吟　博雅齋　子仕題
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
[illegible]
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

●●●美將軍溘然長逝

十九日的士省山亞寸埠電云、陸軍大將芬士頓、自一九一五年二月、奉政府命、派駐本埠、爲陸軍總司令、派兵入墨、勦辦委婢匪黨、今晚在旅館晚膳後、與友閒談、及與一女童戲弄、忽患急症殞命、享壽五十一歲、、查芬氏自奉任斯職、辦理軍事、不辭勞瘁、時有終夜不寢、以致精神憊倦、、聞其原擬下月、復返三藩市珂里、省視家人、及休息數月、今一旦長逝、聞者惜之、現將其遺体、運回三藩市安葬、查芬氏自勦平菲島革黨、拘獲該黨首領亞冠拿度後、威望日隆、至前年墨國內亂、曾統兵入墨、駐守非婢哥路士埠、又芬氏之家人、居在本埠兵營、昨日其妻因乃妹生辰、特請其妹在家歡宴、忽接芬氏逝世凶耗、遂轉喜爲悲、、不勝哀痛、查芬氏遺下一妻、一子、二女、子居長、年僅十三齡、其幼女年甫三歲、、

又美京電云、總統威路臣、及陸軍部長碧架、今日下午、接到將軍芬士頓逝世噩耗、咸其哀悼、擬于芬氏出葬之日、、全國下半旗、以表哀敬、至南方軍事、委任波成少將辦理、查芬氏才識兼優、勦平菲島革黨、厥功甚偉、、當勞士委及他輔任總統時、曾升擢六次、實爲美國軍界中之傑出云、、

本埠新聞

●●●本港益加戒嚴

本港兵房、於月之四號、經下戒嚴令、不准外人入內參觀、昨夜又發出佈告、除兵士外不准出入、所有諸色人等、、不准與兵士通電話、較前益加戒嚴、

●●●國旗國歌均當敬重

昨本埠議員、議定新例、不准用美國國旗作商標、、不准唱愛國歌作跳舞告白、凡唱愛國歌時、在場之人、、須一律起立致敬、如違、處九十日以下之拘留、百元以下之罰金、

●**匪徒騙搶之詭計**　士得頓街長春閣店主譚蔭崧、、昨日下午兩點餘鐘、接到電話、謂士得頓街夾積慎街角著安樓二層某房、買米一包、着即送來、譚某信以爲然、遂按址將米送至、惟查二層樓、并無此房號數、、於是上三樓遍問、無人認取、遂折回二樓、突有一人應聲曰、携米來此處、譚即隨入廚房、忽有一匪拔鎗指嚇、禁勿聲張、一匪將米奪去、并將其金鏢一個、白銀二元三毫、一併劫去、計所失值銀四十餘元、匪等即向正門逃遁、未能拘獲、、現已據情報差、查緝賊匪矣、

●**買名譽戲票芳名補誌**　中華會館、、日前演劇籌賑旅墨僑胞、衆皆踴躍捐助、玆將文明旅館經手售出名譽劇券、補登如下、雷曾五元券一張、文明旅館、張煜、林培、陳發、陳窗文、廣英隆、轉有女士、奇英女士、、以上每二元五券一張、、

●**西惡行兇鎗傷華婦**　華人余隆讀、、挈同其白種妻寓居本埠紀利街一六零二號、其妻在同街一五四二號、華人李三所開之餐館傭役昨晚九點餘鐘、有酗酒西人、到該餐館買醉、華人答以無酒沽賣、拒該西人肆行擾害、、竟將窗門及館內什物、任意毀爛、華人發鎗擊之、、該西人亦還鎗抗拒、當時隆讀、、聞鎗聲、出而探望、致被擊傷頭部、彈入右部太陽穴、即車往中央醫院施救、、至今早十點三十分鐘、轉車往三藩市醫院調理、尚未將彈子取出、、傷勢甚重、、恐難望生還、、該西兇當時乘自由車逃去、、未能拘獲、、

●**舉行國慶紀念**　是禮拜四日、、爲美開國總統華盛頓誕降之辰、所有西人衙署銀行商店等、均休業一天、、本埠並在附近新衙門之空曠地点、舉行慶典、屆時有學界及民兵愛國會人員、遊埠會操、演說唱歌、備極慶鬧云、

●**禁妓難收實效**　昨日日新西報云、、本埠自大封妓院、驅逐一千四百名西妓之後、訪員未悉其散處何方、、生計若何、特往訪查、查悉西妓轉作私娼、隨處賣淫、或託旅館司事、或託賣報西童、廣爲媒介、以故暗藏春色之處、狂蜂浪蝶、趨之若鶩、且求過於供、、間有通電士得頓等埠之姊妹花、來供蜂蝶之採求、因此處無鴇母分利、、其獲利較厚故也、是欲驅妓出境、而外埠西妓　反會集埠中、禁妓之舉、、實無稗益於本埠云、、

今早西報云本埠自封禁妓院後、仍有在華人居留區、私行開設、昨有差在杲慎街曲巷、二十三號門牌、、拘有西妓二名、又在德和街三十八號、及四十號門牌、、兩處共拘有妓十五名、並拘有西人一名、是西妓仍潛跡埠中、、尚未出境、有清埠之責者、未知用何法以善其後也、、

●**衙案例誌**　三號衙、李勝、亞添、亞雷、票案、、禮拜五日下午審、甄百勝、遊妓院案、彩嬌、謝氏、開妓院案、下禮拜二日審、四號衙、劉新、攪擾案、匿不到堂、、罰去保單十元、、

各埠新聞

●●●再提議禁止外人置業案

十九日埃地賀省杯士埠電云、、本省禁止外人購置地業議案、經下議院通過、惟二月三日、上議院因日本反抗、故將此案取銷、玆查悉外部之所以干涉此案、雖因日使詰問所致、然實由日本公司所聘之律師布付爲主動、力請日使向外部質問、外部遂致電本省議院、取銷此案、、現議院查知此事、今日遂再行提議、并傳布付到堂質問、、惟布付堅不承認此事云、、

◉加省憲政黨總支部春宴佈告

公啓者本總支部訂期夏歷二月初四日下午八點鐘假座杏花樓春宴慶會藉聯感情而促黨務進行統請各埠同志屆期賁臨藉聆大教并請本埠諸同志早到下列各號題名以便預備筵席此佈　代理掛號處　祥機號　生台號　世界日報

●駿業堂承受佈告

啓者大埠都板街七百二十六號門牌原日係志昌號之舖位今因喬遷將全樓裝修連舖底頂與本堂承受准于中歷二月初四日正午在該舖內當衆交易清楚倘該舖底前有來歷不明或與各家華洋賬項大小轇轕請向志昌號取明爲是本堂現將該舖客加改格日後經營財發鉅萬槪與志昌號無涉特登報端聲明俾衆週共知以免後論此佈

民國六年中歷元月廿六日　駿業堂啟

美國運通銀行　匯單　沽平　運貨　寄物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷玆將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬域多利佛街五二四號　鳳雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠楠街七十二號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路保良公堂開幕通告

堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持爰擇以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友如雲聯翩倒屣相迎同人竭立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼
舍路秉公堂保良堂同啟
民國六年正月初十日

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之綸輪名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅今人生厭若用此粉浣洗潔白悅目合人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓
Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告

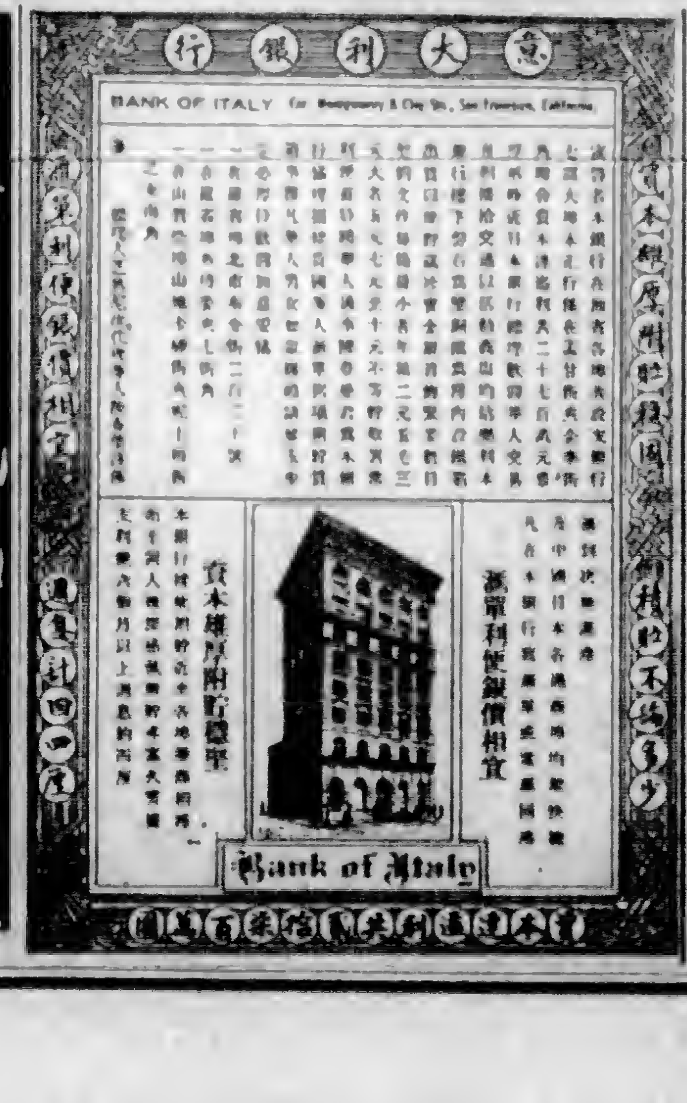
啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦其渺小閱過年加增至今貯款已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之款不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計値加二有奇理宜先派過息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告
民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓

●退出堂界

啓者會邑人林享前曾列名秉公堂保良堂今由廣回美見世情淡薄生意羈身是以退出該堂幸蒙手足允諾經由和平分會註冊日後秉公堂保良堂或有大小事務與其無涉等因故本分會代爲登報佈告俾衆週知此佈
民國六年二月五日　咏崙和平分會代白

●林家公所廣告

啓者我林家公所經設多年原以固結團體禦外侮保和平爲起見諸事經有成效頗爲各兄弟所稱許惟是經費浩繁雖屢久遠故昨大集西河堂以重善後鞏固團體公擬徵收出港票銀一元以資公費衆議通過一致進行而我本姓兄弟無論公所有份無份至旋唐之日一律照收伏望各昆仲須要依章遵行切勿吝惜小費爲盼此佈　林家公所啓


意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

正昌廣告　金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料　各項鐵器　油米雜貨　無不齊備　送禮品物　更加精美　本號生意　都板街壹　門牌號數　七百零二　送貨有車　特別周致　貨眞價實　童叟無欺　賜客惠顧　仰祈留意

共同運貨公司　金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
資本人力　兩皆充足　自由馬車　駕駛妥熟　接運貨物　非常捷速　客商往來　車票船紙　本號代理　周妥無比　電話差拿　一百七十　接載行李　一諾無誤　貴客出入　統祈惠顧

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

●香港匯單每百五十七元

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得牛股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案玆定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元　宿娼不患染花柳丸每樽二元五

看看惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自炮製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Foay Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.

藥房
GALI[illegible]
277 8th [illegible]
[illegible]疳與似疳之症甚爲特效無論症起久暫老幼男婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利葯房朱建奇醫生啟

Yee Sa[illegible]
864 Wash[illegible]
San Fran[illegible]
伍千才
精醫花柳疳瘡心氣痛症
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

近步埒委街亞洲旅館二號房
英豚方　館二層五號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

茂豐

金山正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價定希 貴客光顧爲盼 舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CA.

[illegible]大埠都板街門牌一千零一十三號[illegible]專辦唐山油米茶糖熟煙美酒[illegible]本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理匯兌[illegible] 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有細種茵陳跌打呂竹林九釀丸天喜堂老婢丸發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

○政府因已決定聯美拒德方針將來實行宣佈與德絕交後一切辦法應先籌定昨在總統府開外交軍事大會議秘密籌劃并分電各省督軍省長徵求意見

本館論說

中國破產之噩兆

（彥公） 續三

七則鎔鑄制錢之爲禍甚烈也、政府之與日本訂興亞借欵也、初擬以湘皖礦山作抵、經中外多數人之反對、乃一變而訂立特別條約、允許日人在內地收買制錢六萬噸、自由鎔燬、此尤駭人聽聞也、夫今日歐戰方酣、銅價飛漲、鎔燬制錢、以售於交戰國、其利莫大、明知其爲大利、何以授與日人、豈舍此之外、別無可借之償乎、其不可一也、制錢者、中國之法貨、民間藉以流通而資生活、窮鄉僻壤、小民生計艱難、日用交易、以制錢爲本位、若將制錢收買鎔燬、是小民無所資以流通、不得不用銅元矣、夫銅元一枚、價値當制錢十枚、貧民生活程度甚低、一旦用制錢者變而爲用銅元、是一銅元而變爲一制錢之用、民間豈無此財力、袞袞諸公、坐擁厚貲、未知民生之困阨、無怪其然、此事若行、吾恐人民之變爲餓殍塡溝壑以死者、將比比矣、是斷送吾民之生命也、其不可二也、雖曰訂明收買六萬噸乎、然日本乘此機會、在內地到處收買、其數至於十萬噸、六十萬噸、何從稽核、此不可不深慮也、蓋日人爲利是視、卽平時其國奸商、尙時時向吾國內地私運制錢、源源不絕、屢爲報章所揭載、今既由政府訂以專約、則更明目張膽而爲之、將國內制錢、收買淨盡、恐亦將無法制止、則利權之喪失何限、其不可三也、有此三不可、而外交及財政當局者、不惜爲飲鴆止渴之謀、不顧平民之生計、破壞貨幣之制度、以絕大利權、奉諸外人、其荒謬至此、誠可爲痛心也已、然以財政窘迫之故、明知禍害甚大、亦忍心而爲之、陷國家於破產、而不悔焉、尙得謂之爲國家也乎、

要之今日中國財政之現象、非從根本上救濟、實無完善之策、所謂從根本上救濟者、以收支平均爲第一義、欲收支平均、當務收縮行政費、減少軍隊、庶乎自所著手、否則上下相欺、任意揮霍、侵吞蠹蝕、不思整理、國家破產、卽在目前矣、噫、

（已完）

廣益彈

金山正埠
K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨油糖烘[illegible]菜海味蘇杭綢緞熟煙磁器山貨竹器各樣玩物

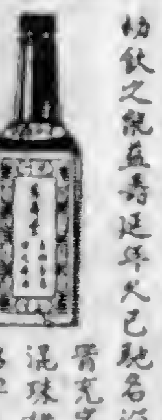
巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時地道 瓜菜種

送辦等物一概齊備並批理各鄉鎮滙單書信由香港廣益[illegible]金山庄代理如有委托快捷妥當如有卑函請照上列之西字付來無悞

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟酒京果海味蘇杭什貨綢緞磁器紙料炮竹各款唐山各菜種[illegible]代理[illegible]滙單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]酒此酒固精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠請君光顧務認得身招牌本店字號庶不致悞

均益泰

均益字號 香港 廣告
雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蕪髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選貨號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤為精美
貴客光顧快捷無比

專辦發行 K. F. 米 RICE

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

陳秉鑒 內外方脈

啓者本堂在金山大埠嘩慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散祖傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港[illegible]各號滙單銀兩[illegible]各銀號轉交快捷無悞此佈

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十二元五毫
上海乾麵 每百磅銀九元
香港乾麵 每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞

訂上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 省城 香港 香港製麵公司全啟

香港麵廠

市卡站埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡站埠開張用[illegible]機器製造各款麵[illegible]各客用過[illegible]故銷流日[illegible]料眞價實[illegible]如蒙[illegible]照上列英文住址[illegible]市卡站埠香港麵廠興記公司[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵干麵通心粉桂花粉等款式數十種發行並辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以利計也麵干共有三等另有新款窩麵俱以加足蛋料用上等滑油[illegible]餐館極之合用口味美點凡用過者莫不稱美家年宵消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲準如蒙惠顧照上兩字商定將麵辦呈上價格計平以圖久交 司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鎅打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼此突肉粒者爲外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲血者或有膿有血水出者爲痔瘡也弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛佳射入腰部使患者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥花柳疔毒瘰癧者一次重者二次卽可全愈本館常有舍以便男女就醫並西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔每料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料二十五包價銀一元五毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數二三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生顏同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此軀殼宜乎皆樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強逢吉百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也[illegible]

健腎將軍

功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元 半料十元 小半料五元）

五鞭爲主。參茸作臣。當治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋陽生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
卿中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣[illegible]助肺丸 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

苦海慈航

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

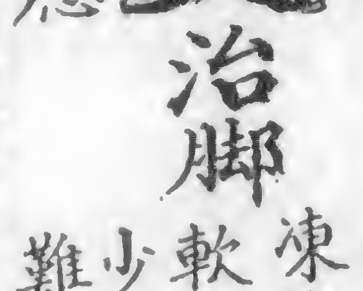
[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁瘡疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元 半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均書效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸



反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

聖 每料[illegible]
藥 半料[illegible]
丸 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便燥結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

（意）

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟嫂溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻礙人生之幸也專此鳴謝 刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽達然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以參液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體衰弱不安寧者服別藥不能見效者請卽服本第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加勇者氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

療肺藥

肺在軀殼之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未爆尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不卽治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾瘵痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房精神丸

[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

每瓶四元 另加郵費三毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部郵費四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利 以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打 瘋尾血瘀
碗碟刀傷 消脫痰癧
續筋駁骨 双單蛾喉
白濁改藥 遠年爛脚
鹹瘡疔毒 內外全科
瘰疽流注 奇難雜症

寓大埠積臣街門牌七百二十六號鳳生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館聯醫生用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓嘩市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治製能操作詎料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌跛而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續痊愈復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固其精而外科尤徹其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐雖安心爲如愁怳惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見驚有效再附頭痛丸接服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智橫長慎　謝濟灼頌

●精理遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌

●恭頌良葯　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患龍浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●二日愈白濁藥水 [illegible]

凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫學[illegible]向來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包兩散一包[illegible]輭陽丸一樽[illegible]服用但洗手背水粒果然[illegible]洗兩次水粒亦消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後亦不見[illegible]茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效[illegible]有輭陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能及其用背茶再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡[illegible]大補腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生台鑒敬者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種偶因[illegible]染成花柳瘋疔[illegible]腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈而復發毒氣由糞門[illegible]下以致糞門淫癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色[illegible]更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一瓶[illegible]法服用不數日[illegible]病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得[illegible]沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十[illegible]號　檀山希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible] [illegible]LG CO. [illegible] Street [illegible]sco, Cal.
本店設在大[illegible]板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]奇巧鐫作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]打造[illegible]本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]

梁飲叢著
梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此[illegible]編爲飲[illegible]叢著[illegible]先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自[illegible]採辦備諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相[illegible]一堂[illegible]共十三種[illegible]頁二百萬言分訂二十[illegible]冊[illegible]定價八元五毫　本報　啟

●本報代理上海時事新報時報國是報[illegible]全年十元半年[illegible]

廣東新聞

●●●葡人又越界掘泥

駐防前山唐帮統飛報來省、略謂近有西洋人越過關閘華界、由紅泥厰約佔三百米達之基圍等處、竪插洋旗、幷僱華工車泥五輛、越過華界掘泥回澳、經本營棄排長、囑其將車中沙泥、傾回原地、幷告咕喱頭領回泥車、惟西洋勿再過界取泥、向葡官解釋明白、均各無言而退、惟西洋人雖將日前越界所插之旗收回、而尚留有旗桿、究屬不合請予核明辦理、以安人心而符條約云、

●●●各屬盜風紀要

▲淸鄉軍隊之苛擾　督軍署據恩開兩縣公民梁嘉猷等呈稱、溫團長其沓、率兵到尖石墟辦理淸鄉、業經駐辦月餘、幷未獲一眞匪、惟以勒繳花紅、苛擾良民爲事、懇派員澈查、另撥得力軍隊駐辦淸鄉、

▲鶴山古都被匪糜爛　鶴山古都、自舊歷十一月杪至今、無夜不劫、劫必擄人、計今旬餘、擄劫之案、不下百起、最著者、如朱六合鄉、章堂呂姓、維敎呂姓、江咀任姓、竹朗施姓、祿洞李姓、小坑葉姓、錢塘王姓、新社馮姓等鄉、連被刼擄、地方糜爛至極、

▲香山徵糧之苛索　各屬徵收糧稅、紙幣銀毫、一律通用、乃香山公署、徵收糧稅、必要紙幣銀毫各半收、縣中各業戶、咸憤不平、開大會議、決將糧項逕繳省長公署、不欲受縣吏之阻難抑勒、

▲新會淸鄉剿匪情形　新會縣屬飛鵝嶺、素稱賊藪、昨四號該屬淸鄉軍隊馳抵天湖朗後山、突將賊巢圍攻、開機關鎗轟斃悍匪數名、餘匪驚潰、

▲太平墟不太平　西樵太平墟地方、現被匪擄住墟內、每日當肇省肇江各渡經過、駛艇接客埋岸時、即環集步頭、擇其衣衫略爲鮮潔者、尾至墟外、即劫擄之、縱使赤貧、亦必勒贖ㄖ六十元、或一二十元不等、趁墟糴米買物、雖一元數角、亦被搶去、

●新會邑城明倫堂會議維持保衛團

江門函云、十二月十八日新會各界人士、在明倫堂會議規復保衛團出發、以禦冬防、到者百餘人、公推臨時主席余斌臣、梁紀常兩君、提議各欵、經衆表決如下、（一）陳毓業代表專回覆往勸東北局紳、一致維持團務、多無異議云云、衆致謝各代表、（二）核數再聘算手三名、書手七名、每名每日、給工食銀六毫、期以兩個月核完爲限、（三）本所總協理各職員、以邑城江門兩商會、東北西南兩局、旅港商務公所全體當年執事、暨省澳邑僑各鄉團體代表、爲合入選資格、展期丁巳年元月十五日、將名報齊、二十日正式選舉、（四）現在冬防、風聲鶴唳、狀其危急、保衛團應即由前期認可有權執行事務之六君、會同原日事務所各員、刻日請縣暫任日前舉定之梁應麟爲中隊長、編隊出發、以維現狀、其建造礮樓偃輪諸事、亦次第由兩商會公同舉辦、一俟正式選舉各員接任後、該權理人當照正式交代、惟代理時期、務應遵港[illegible]議規則辦理、（五）梁應麟未到差之前、所有約束軍士、責令李兆臣担任辦理、（六）日前省港各報載鄧耀先生與業弼盜意見、對於本團進行、其多補助、應與約合山恩開各邑保衛團、聯議設法公請鄧君帮助、

●●●三水西南擄刼案一束

初四高豐沙寮刼去耕牛十二頭、下岸吳某被擄、月桂甲李愼子被擄、沙頭耕密被刼耕牛四頭、白日擱河強搶恒安輪米柴十餘担、十一石譚何姓全鄉、刼耕牛五十餘頭、搶斃鄉民何開一名、重傷四名、洪聖廟下街振光火水公司、失賍甚鉅、通車巷譚宅失賍物千餘金云、十八日有名阿大蛇澤者因分賍不明、當街白日被匪轟斃、

●●●百二友之流毒

省垣百二友黨、因地方頻年變亂、召集愈衆、經將名稱推廣、改爲二百四友黨、分往城廂內外搶竊、而以長堤一帶爲尤甚、凡在碼頭挑担各苦力、多被引誘入會、每名取費一元、入會之後、始有落船承攬挑担之利權、否則加以嚴酷之對待、其餘灣泊堤岸各小艇、多已飽受魚肉、現爲王警廳察悉、以省垣搶竊拐騙各案、迭來迭次發生、均爲該黨匪類所爲、連日派探密查、仍無頭緒、現擬選擇能手、再行查探、務將此項匪黨、悉數殲除、以杜後患云、

●●●捕獲假官行騙人犯

稽查陳耀伯、探得大南門外麥欄街第九號門牌、有朱某居住、時聚歹人、冒認軍官、行踪詭秘、即向督軍府報告、當飭憲兵營長謝卓英、派隊會同段警、按址搜查、當場起出軍服四套、藥品一包、並將三人拿獲解署、發課審訊、據該三人供稱、一爲談朗卓、一爲勞明東、均順德人、一爲李安羅定人、均受朱某驅使、冒認軍需書記等職、四出招搖、現經發監押候、並通令嚴緝朱某、歸案嚴辦云、

●●●沙捐案決議取銷之咨復

本省沙捐一案、經大吏一再咨請省會復議表決、卒因反對議員占其多數、此案遂不能通過、當經省會決議取銷、咨復大吏查照、聞朱省長刻已飭令財政廳轉行遵照辦理云、

●●●陸督贊助運動大會

廣東第六次大運動會、已陸續舉出名譽會長、及名譽會員、聞陸督軍對於此舉、異常贊成、已決定捐銀一千元、爲該會辦事經費、並製定金徽章數十枚、以備分贈得勝諸人、亦約値銀一千元、現該會續舉名譽會長會員多人云、

◉妙醫氣痛神乎其技

張偉川中西醫生鑒弟昨患小腸痛氣由小肚通至腎核核形腫大痛苦難言綿纏數禮拜久對於報館職務荒棄多時迭延中西醫治不效適友人薦醫於都板街昌勝公司張偉川醫生處蒙授茶劑一包小腸散一樽氣痛葯水一樽服食後痛腫立消明天即返報館當職以歷年久積一旦霍然非神醫曷克臻此尤可頌者先生此次收回藥費醫金不取分文更屬仁心仁術棄擅其長感佩之餘故謹誌數言爲同病者告

民國六年二月二號　金山正埠世界日報司理馮審銘頌

竺西氏專醫內外科各症應驗丸散佈告

[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲強　挽回造化　求子有方

[illegible]

譚緯棠方脉

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頣鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽擧不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濕不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻淸除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切淸除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺寡心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頣疳疽化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便屙血丸　每樽六元
●實傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●淸除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症淸臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服淸毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕淸毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　陳卓山　趙[illegible]

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號[illegible]

◎兩儀補固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩二元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鹿茸滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達醫必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步當方
[illegible]

◎百日可救擺紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒爛瘡止痕皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元
[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
[illegible]

◎龍涎痰喘斷根止氣丸　每樽銀一元
[illegible]

●●內傷吐血鮮血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

諮嘉一來供居覽　協造應防暴殄天

●靈應功效服全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花蕊却毒無雙品 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈懸問世濟蒼生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Back Jey Co.　844 Stockton St.　San Francisco, Cal.

仁信名文筆

十四號管中機吸金花圈金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元

十五號管下活吸金咀連夾五元二毫五

十二號半管中機吸金咀二元五毫

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金嘴連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●兩賴五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰精損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

拚穢楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止嗽丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

止痛生肌十神丹

濕節風痛定痛丸

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

良醫到美

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東同人

●隱愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立驗

●愈拋頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

●中國郵船公司開股東年會廣告

啟者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地東股東屆時惠臨會商一切恕不另柬邀請特此公佈

中國郵船有限公司董事局啟

民國六年二月十九日

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東公益埠萬泰隆銀號 台山

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國權　許心如　黃寶庭　許天加　仝啓

●興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重要勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、其事宜興宜革、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩規、轉運貨還、繼續、據世界航業公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠

正總理陸潤卿

副總理劉儒玲

書記員鄺文光

董事　鄧仙石　陳縉石　鄺祝敬　譚貞諜　陳敦模　翁琦　黃煦棠　伍于欽　余靈　李德華　仝敢

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

玆將第二期股銀芳名列左

廖碧桐五十股　蔣北斗四十股　余禎祥　趙常達　趙式陸
黃釋璇每廿股　陳揚記公司十七股半　恩業十七股　陳牛
女　劉儒沛　聶康業每十五股　蔣鴻可十二股　蔣壯可十股
零半　彭贊波　稍寶象　鄧藻　陳超裕　義合公司　陳滚義合
趙理普　鄺修皖　梅衛適　廖熙烈　蔣道日　王重三　劉顯盛
黃麗泉　趙春魁　張庭茂　廖流結　蔣緒杞　蔣嘉炬　每十股
蔣森貽入股　方寶　蔣眞貽　每七股　王祚諧　蔡祐盤　陳孔
高　廖棠滿　張驥鏞　張桐椿每六股　李棣品　彭好　程鉞臨
陳才　劉雲學　余鑑和　鄺滑修　阮齊茂　陳孔進　楊斗山
吳長壽　聶景業　關崇燁　朱昌宴每五股　彭財棟　黃鼎之
張朝開　陳宗禧　廖宏棠　黃有建每四股　盧世安　盧世銓
每三股半　蔡顯奕　蔣猷鼎每三股　李子燦一股半　林士其
楊星樞　彭梧　陳勝寬　黃觀信　林合　麥天剛　余惠和　黃
德篤　胡振揚　盧奕熾　梁廷賢　梁長炯　曾紀愼　關俊民
陳宗標　陳宗棠　馮樹數　馮樹懷每二股　蔡開　黃傳珍
陳和宗　陳廻翔每一股半　譚文集　李論有　馬同倫　鄧創
陸　岑蓬海　張稷臣　蔡勝鴻　余崧中　余文禧　余文壽　李
賢禹每一股　徐顯榮　袁猷貞　胡昌修　胡和仁每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]

金山大埠世界日報啟

注意

金山正埠昌勝公司廣告

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

本公司在美國金山正埠都板街門牌六五三號

電話差拿二三六一

昌勝公司大藥房値理　仝啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫𣃚付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處 Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉價換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠稅陌街門牌第七百一十六號不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代[illegible]

逢泰 金山大華 公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號嵩辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）
A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華栞精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
絕版指背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六類經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖倂新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聽甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
厲言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嫡奇寃三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚夥紗大五色國旗發售

中國新聞

●●●北京政要

公府爲無聊之徒、已非一日、此次各有聯名之電有擁護元首改組公府之說、其由來不爲無因、確悉雜充公府秘書之衆議員郭某、于副總統作壽之先、遣往金陵、勸河間入黨、蓋即外間所傳某報組織大黨之事也、郭某依某派決定之計畫、奉命勸駕、當其見河間時、並呈黃陂一函、其內容亦無非勸其加入之語、河間得書、大爲驚異、以爲元首不當有此越軌之行動、不惟不當勸人入黨、抑且自身不當入黨、今乃反之、自入黨焉、並拉人入黨、寔非至不祥之事哉、遂細閱來書、見其下署名之黎元洪三字、確與元首筆跡絲毫無殊、因之更爲惶懼、乃拍電詢明有無組織大黨之事、並有無勸告入黨之函、後得北京復電、謂并無其事、事殊疑、嗣某君晤總統、謂元首署名之函札、可以隨意揑造、則危險實可言喩、此事若不嚴查嚴辦、則將來萬一發起事故、如何得了、元首聞之、亦大爲奇怪、並言當詳查嚴辦云云、此事一也、又有一事、即孫洪伊自下台後、日日思甘心於某要人、密招暗殺隊數十人、大批來京、專爲步兵統領江氏所聞、因請總統之便、遂告總統、且請示辦法、總統因囑江氏告誡孫氏、江晤孫時、孫言此係仰體總統之意而行、奈何今日又來告誡於我云云、足見彼輩居心實欲陷元首于不義也、凡事皆打總統之旗號而行、於是將通天惡事、亦全歸罪於黎總統、甚矣小人之不可親近也、

孫伯蘭聞已星夜出亡、其原因係招來暗殺黨入入名、住於某人所指使、不意該統領告知某最高機關、大爲震怒、囑往逮捕、又不意最高機關之左右告孫之耳目、密告孫氏、囑其速逃、故孫遂星夜出奔云、

某議員、身兼數政團、好出風頭、又好撰長篇之意見書、然終不失書生之本色、似不可遽加惡評、惟近來該議員登其意見書於某報、其上冠以自家之照像、殊無意味、而有某報爲時評以評之、其言曰、

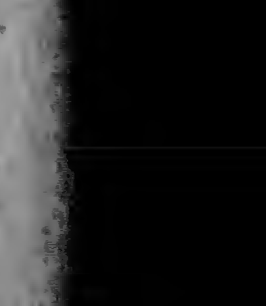
前日某報登有意見書一則、不著姓名、惟付以寫眞片于上、及締觀之、則議員之相片也、從前有人在日本吉原淺草廬等遊廓、見其妓館門口、皆懸有妓女照相、路人按圖索驥、便知眞相、若中國妓館、則不然、八大胡同中、並未聞有將妓女相片懸于門口者、某議員此種登報新法、不知是否從外國學來、意者恐議員面孔、外間尚未盡知之耶、老實說罷、這般議員面孔、或團團作金銀氣、或醺醺作酒肉氣、或鄙野作村落氣、或兇狠帶殺氣、我們都已領教過了、不必天天在報上將臉向人、難道汝這付鬼臉、我們不認得麼、

此時評所論、雖有傷忠厚、然亦可謂爲雅謔、吾通信中最少滑稽材料、故取以實之、

●●優待清室條件加入憲法之運動

十五日清室世太保、會同徐世昌、公議各政團首領、刻聞

獨一新製康強機器



[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

●●●自製神效藥筆列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

（精密詳細）票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文筌巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒　印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄卽使函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切當照該公司章程辦理參觀該公司告白」有志爲國體挽利權者幸勿失此機會　本報啓

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
86 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪設陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別金山房間以備客商長短租住均可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期來信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

●包醫痲瘋癧瘰蠱脹風癱疫症奇難雜症

張都祖傳內外方脉

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠稅陌街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵靚鳳冠寶珮出賃

電話差拿三十一

廣珍號敬啟

小說

大漠尋親記（十七續）

元愷曰、老人何以知之如此之詳、老者曰、彼日我因至彼處有事、因所傷者有我國人、故而問之顛悉、元愷曰、現在死者有無眷屬來此、曰死者幷無同件、他人亦不知其里居、我國又無領事駐此、故俄人並不爲意耳、今已掩埋之矣、因其身中各檢出名刺一片、故知其姓也、元愷聞言、立時失色、不覺悲從中來、一洒哀親之淚、而老者貿貿然不省何事、方疑其少年新學、念切同胞、或惻隱爲懷、動彼不忍之感、或心傷故國、有淪胥及溺之悲、而元愷忍悲含淚、又問之曰、老人知死者掩埋何地乎、濟良曰、但聞即在出軌之附近、有無顯明標識、不得而知、彼老見元愷有不悅之意、遂別而去、元愷悵然若失久之、時天色已暮、滿腹狐疑、遂暫回寓休息、却說元愷回寓、短檠獨對、反復沈思、滿腹狐疑、猜揣莫決、以爲遇險者卽吾父耶、昊天不吊、父也何辜、不先不後、竟爾適逢其厄、若然、亦憤不欲生、果非吾父耶、何以王姓一人、年歲相同、老人言之鑿鑿、數處傳聞、竟爾不差毫末、惟自恨無地調查、未敢遽信爲眞、卽問車站之人、若無公使書文、彼必不理、況言語不通、情形不熟、亦難得其端緒、回思道路傳聞、既難証實、天下同姓之人何啻億萬、實懷疑慮、不太迂耶、特我數千里遠來、無論事實如何、必當親臨一訪、若必待人報告、我今離鄉背井、誰復知我、況既處身異域、雖有外國報章、對此瑣事、未必遽爲登載、加以我中國人、外域素所藐視、非親身實地調查、更有何法解決、但恨一時昏惑、未詳老者住址、不然、得彼引導、較我來此、必爲熟習、且可倩作舌人、便與土人接洽、今既如此、萬不可效兒女態度、徒自生悲、卽使成終天之恨、無可挽回、亦當思收骨南歸、圖報罔極之恩於萬一、思量至此、北風瀟洒、慘不忍聞、月下胡笳、感懷身世、既罹孤館無聊之苦、復抱窮途涕泗之憂、已覺天下不情、人生如夢、徒喚奈何而已、

（未完）

新遊記

北游雜記（七續）

（張嘉森）

▲濟南聞見

自泰安至濟南行程二時間而已、來站迎者紛紛、稍立談、卽入城、訪張懷芝督軍、途中所見、覺濟南一城、與南京正相反對、南京人烟極稀、而濟南極密、其一也、南京一望皆空曠、而濟南絕少隙地、其二也、南京以空地多、故易築馬路、濟南則猶是方石路、其三也、途中運貨車人力車、肩摩轂接、可以見其商業之盛、詢之山東士紳、亦曰、黃河流域、第一繁盛之區、則濟南也、

（一）民軍問題與張懷芝　張督軍懷芝二十年來專統軍隊、其名鮮現于政治舞台、四五月之交、獨立之勢、沿及黃河流域、吳大洲居正舉事於濰縣濟南之間、靳雲鵬力不能支、而靳與巡按使蔡儒、積不相能、袁氏惟靳氏折而入於民黨也、乃遣張督軍懷芝來魯查辦、未至省城而督魯之命下、是爲張氏入政治界之始、（昔嘗爲綏遠城都統）當西南各省風起水湧時、而山東寂然無聞、迨袁既逝、未獨立者、固無獨立之必要、卽已獨立者、亦在從事收縮、而山東民軍、乃於此時鼓噪於周村濰縣、其所憑藉者、則外人也、所謂根據地者、則外人掌握中之鐵路線也、所欲達之目的、謂爲去袁耶、則已無袁氏、謂爲防帝制黨之勢耶、則已無帝制黨、然則五月來至今日而未已之山東民軍問題、其所得結果如何、曰賊害民生而已、曰要索一百餘萬鉅欵而已、曰惟恐外人勢力之不伸張而已、此則革命史之大汚點、雖歷刦不能洗盡者也、

民軍皆潛伏鐵道線以東、日間不見一人、夜二三時、則槍彈地雷之聲、不絕于耳、至翌晨天明乃止、而官軍雖極憤激、然不能進前、以外人生命所繫、不敢輕舉妄動也、紛紛擾擾之中、犧牲山東人民無算、而濰縣以全省第一財富之區、今爲灰燼、迨後中央遣曲同豐來省、有給欵改編之條件、於是居正吳大洲、日夜招兵買馬、向之爲二三千人者、今忽達一二萬人、由一團一旅、而增至兩旅、且氣焰大張、有不占山東全省不止之勢、張督軍知非根本下手不可、乃入京面詢總統總理機宜、且言之日、始而四十萬繼而六十萬、又繼而八十萬、又繼爲百餘萬、至是革命偉人之慾壑乃滿、自願解甲息兵矣、然改編問題猶未了也、張督軍告予曰、此百萬之費、乃有形者耳、若以地方之索勒、民間之損失論、則在七百萬至千萬之間、嗚呼、革命之代價、一至是哉、偉人之所賜于吾民者、一至是哉、

（未完）

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賑撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲桑梓生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　　金山大埠中華會館啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痰咳血哮喘氣喘黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖經年不愈諸頑久咳之症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理總發售處大埠妙香閣

〇統治花柳搜毒丸每罇五元〇五淋白濁止痛丸每罇四元

[illegible]明　坎 TOI 647 [illegible] B.C.

[illegible]星斷吉凶能參鬼谷

來地人盤　飛星剗度　八字[illegible]

逐月批評銀十五元　四季批評金五元　逐年批評金三元　擇子[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

啟者萬國寄信便覽一書現爲本公司發售以[illegible]

新[illegible]　香港本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩匯兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙歸家銀兩者按照時價隨回紙水一半註明信面送到[illegible]

劉三才醫生

如各埠紳里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來樂國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●內傷吐血五勞七傷丸每罇銀五元
●肚痛風氣丹丸　每罇銀五毫
●日久疔瘡爛入骨藥散每盒銀二元
●治久遺虛弱丸　每料銀一十五元
●臟疳痰疾生肌藥膏每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸每罇銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元
●男女久患頭痛藥散每罇銀五毫
●中風中痰急症還魂丸每罇銀一元
●參茸養血益壽戒烟丸每罇銀一元五
●延年頤壽靈驗藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每瓶銀五元
●浸淫瘡疥止痛藥散每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王膏藥散每罇銀一元
●壯骨接兇花柳毒傳染丸每罇一元五毛

●三陳肚腸骨千丸　每罇銀五元
●治腦氣瘡痛膏藥　每張銀一元
●點眼去赤翳水　每瓶銀一元
●內經症出紋仔丸　每罇銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●治腳氣痛藥水　每罇銀五元
●文止化痰咳嗽丸　每罇銀一元
●零寶補腎丸散丸　每罇銀一元
●點眼光明去翳散　每罇銀五元
●痰症外點散　每罇銀二元
●跌打止痛丸　每瓶銀九毛
●痰瘡藥散　每罇銀二元
●三角風藥油　每罇銀五毛
●婦紅癆瘵丸　每罇銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每罇銀二元
●瘰癧內消至寶丸　每罇銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每罇銀一元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救拯千萬病人疾苦[illegible]功德大矣弟患[illegible]莫若不得者矣遍訪中西醫生調理均莫能效蒙友介紹　三才先生[illegible]先生包理不一月而全愈矣[illegible]先生[illegible]有起死回生之仕名不虛傳[illegible]良醫故[illegible]以爲報[illegible]登報[illegible]

民國二年元月六號　　寶邑弟黃晃[illegible]

妙藥如神

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天壤之造化[illegible]劉三才先生[illegible]以定生死之期[illegible]先生[illegible]

民國二年二月廿一號　　寶邑上關[illegible]

再生之德

●恭頌良醫

大國手劉三才先生[illegible]劉三才先生[illegible]先生[illegible]此藥丸[illegible]

●醫術精良

劉三才大國手先生[illegible]三才先生[illegible]先生之大[illegible]

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

啓者弟[illegible]劉三才先生[illegible]先生之德弟愧無以報[illegible]

辛亥年十二月初十日　　[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日　　大埠梓[illegible]

〇本報[illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
消風邪風痰痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
黃彬章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經早驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

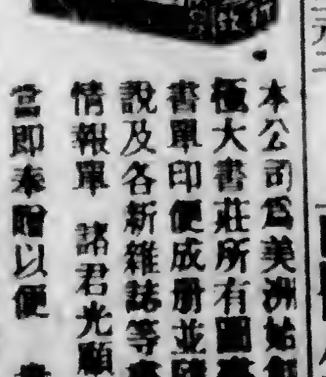
風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五　「如有患奇難怪症者通知彰章轉達本醫生便妥」

約膏　專治頑癬爛瘡痔羊咪癰腳囚毒燒傷皴粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

每盒（各省內在）寄費一元

西醫生亞哥氏启


金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　懲海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如蒙賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開設二十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小銅鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勤街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　婦科白帶丸每料四元　小腸痛氣丸每罇一元半　鹿茸壯精丸　調經種子丸　內服散　止喉痛藥水每罇一元　滋陰降火丹每罇三元　治種[illegible]丸每罇三元　外敷[illegible]藥散每罇一元　一掃光癬藥每罇一元

三鞭壯陽丸　五種蠱脹丸每罇五元　牛皮癬藥膏每盒一元　當心養血丸　治腫脹丸每罇五元　截瘧至寶丹每罇五毫　醒胃建脾丸每盒三元　立止肚痛散每服二毛五　小兒消積散每服二毫五　打消[illegible]膏每盒一元

有夢遺精丸　參茸戒烟丸　立止牙痛丹每罇一元　止[illegible]藥水每罇五毛　無夢遺精丸　赤白痢丸　心氣痛散　風濕萬應膏每貼五毫　[illegible]當肺丸　斷根哮喘丸每罇五元　立止吐血散　小兒胎毒膏每盒一元

●最特色之花柳藥

初起花柳茶每服五毛　初起白濁丸每罇二元五　內消[illegible]丸每罇二元　[illegible]浸疳藥水每罇一元　打回如神膏每貼一元

限日[illegible]茶每劑二元五　久流白濁丸　統治搜毒丸每罇九元　摻爛疳散每罇二元　花柳爛喉散每罇五元

立止淋濁散每罇一元　止[illegible]固腎丸　遠年疔壓丸每罇五元　搽三角風藥每盒一元　治週[illegible]藥水每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧郵費自理　　一壺天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Poai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號㨗斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多彙溷本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取得一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人㨗斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之股商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司决望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

〇以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

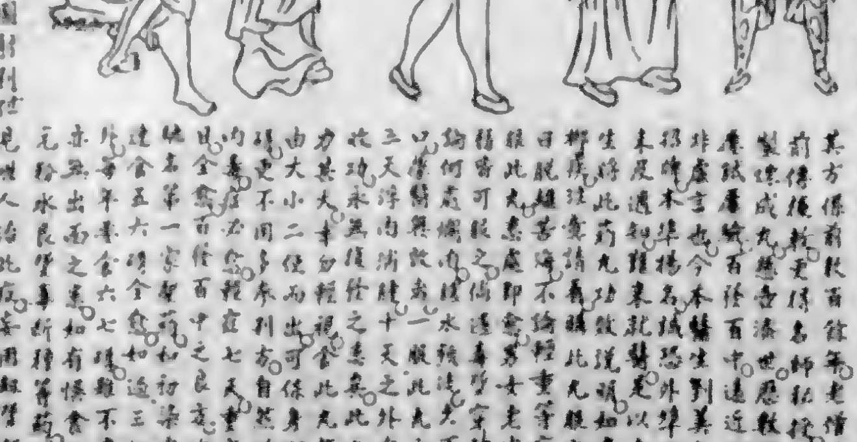
〇臨時辦事職員列後

發起人　〇臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠麋炳元
代理招股員　廖衛卿「大埠寶安隆」

贊成員
金山大埠總領事　馮祥光　副領事　譚學徐
世界日報　陳　敎　同仁堂　鄧貫氏
三邑會館董事　關定波　昌利號　黃星垣
合和會館董事　鄧卓棠　天元金舖　劉廷
寧陽會館董事　蔡湘荃　延年堂　許濟嚴
陽和會館董事　林壽圖　集蘭堂　鄧仙石
岡州會館董事　林文錦　中西日報　伍千衎
人和會館董事　陳秉鑑　二埠東和棧　鄭偉堂
二埠永隆號　陳焉芝　二埠祥源號　李强南
二埠廣豐號　鄺敬麟　永同盛　竺西氏
少年中國報　劉濼實　中華民國公報　黃煉鋼
東亞公司　朱賓賓

姚樹南醫生

花柳專科



[illegible]

幸賴回生之恭頌　原信　P. O. Box 1027 Chinook, Montana.

[illegible]

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而淸

[illegible]

YUESHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣爲頌前豪　公等不棄寄以數百萬之重託建築新寧鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現款十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知積招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋寧路路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟査本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又査民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禱而不知非宜禱一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘踏路線準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾寧工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路寧路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新寧鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新寧鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

議會中滿蒙藏議員、對於此事頗表同情、昨日特假西安飯店、與克希克圖等開一預備會、以便籌劃方法、、因原來蒙古某旗、、有請將蒙古優待條件加入憲法之事、、前經國務會議議決此事、須由該代表等、向國會請願、、今淸室仍須按此手續、抑由議員單提議案、均係最重要之問題、、必在今日席前解決、、至其結果、、容再探錄、、按衆議院已有人提出此項決議案、想必當可列入議事日程也、

●●●參議院改選議員揭曉

參議院改選議員、安徽選出倪道烺張雲昇呂祖翼、候補李靖國、黑龍江選出劉鳳翔趙仲仁楊國瑞、候補三人、張德勤王赤驥耿之光、福建選出陳之麟潘訓初劉以芬、候補三人、范毓桂邱復周道南、吉林選出三人、楊福珊、遙長坍、、劉哲、奉天選出三人、、黃樹忱楊顯青趙連琪、山東選出二人、張鴻基王貢忱、山西選出一人、李素、直隸選出三人、、張繼郭熙洽張樹楠、候補邊守靖、陝西選出三人、、楊逵盛張鳳翔趙世鈺、、浙江選出二人、、王正廷盛邦彥、、以上選出各員、、新選者占四分之三、、舊議員僅居四分之一、、國民派中健將張繼、王正廷當選外、其餘屬於國民派則寥寥云、、

此次參議員改選、返今日止、北京已知十三省之結果、、其中最奇之現象、則原參議員當選絕少是也、就現在論之、、祗有四人係舊議員、餘皆新選、此足證現任議員在社會上缺少根據者也、又有一極惡之現象、則投票買賣、、竟成普通、、除陝西選舉似無毛病外、、餘皆受賄買嫌疑、、據所得報告、則稍有名之人、亦有金錢運動之形跡、共和大本、卽在選舉、今腐敗若此、憲政前途、眞不堪設想矣、

定將收多之銀補回　各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號　差拿六十六號廣安泰　合本公司

金山正埠大光書林
（本店各種書籍無不齊備但單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然還至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

天福寶飾
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠金事街

金山正埠天興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠屐慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾貨有本號字印加假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珠玉器便貴客垂愛請照上列西字附來無悞

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真老舖
本號在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵新鞋
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮髮…首飾凡西人所…之物…

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指
●各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用吊捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

廣東鄭廣濟丸散藥酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強精酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒

德安美酒廣告
大埠泰興隆發售

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數往來香港日本各埠天洋丸地洋丸春洋丸…

本日新聞紙第二十六卷第二十四號
三大張今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話唐差拿二十六

VOL. XXVI, No. 24　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY, FEBRUARY 21 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月廿一號

中華民國六年二月廿一日（禮拜三）（舊歷歲次丁巳二月初一日）

（本報價目）

本埠內派到全年六元半年三元五一季二元一月七毛半　華埠外派到美屬檀山或郵寄均照各國每年十元各埠及小呂宋墨島井加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元半年四元一季二元貳毛半一月八毛半　此外各國每年十元半年五元五三個月二元九一個月一元　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午八點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●●●廣東省議會電京主張維持中立反對與德宣戰

●●●●●○中央政府以外交緊迫電促廣東督軍陸榮廷銷假視事陸督軍已遵命即日復任辦理國防軍備

「港電譯音」

●●●今日上午六點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●●●政府已准京師法庭請咨行參衆兩院嚴促打門案內議員陳策等到案審結

●●●●●兩院覆文政府謂現在開會期內陳策等不便到案請推延至國會閉會後再行審理政府復咨兩院斥爲無理仍促陳策等到案

●●●●●○舊歷二月初五日康南海先生六十壽辰黎大總統親書區額對聯及禮物等特派代表員帶赴上海祝賀

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
號在大埠都板街八百四六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍帳履自震炎後加辦油米紙料炮竹磁器石力粉漿才信藥酒藥丸茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬瀛　副總理劉興　管理銀行事務西人矢架　西文記錄　中文記錄　廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新刊滿淸興亡史　前後編十六冊定價二元五毫
首叙滿淸興亡次叙滿淸外史食官汚史奴才史中華革命史記各省獨立史與及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也
懸海之悲浪潮二毫　鄉惠錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄謹啓

鶯咕路卡轉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡轉寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

大埠萃泰
如意圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

及至光緒三十三年、以袁世凱（時爲直隸總督）與駐英公使汪大燮之協商、遂與英國定約、以十年禁絕爲期、至宣統三年、更有七年禁絕之約、（自一九一一年正月始）蓋其禁絕期、即在今年年底矣、夫限期將滿、大害垂絕、而馮齊兩人、竟允唐紹儀溫宗堯之請、以牟利購土、妨礙烟禁、內以遺患於人民、外復失信于萬國、而記者尤以爲最要者、則政府此舉、足以使外人視我國無一人、謂我政而不正、親善我者、歎我不可救藥、啟覦我者、輕我不足懼矣、嗚呼、國有其立國之道焉、政而不正、如此、國烏成其爲國、雖富必貧、雖强必弱、而況危迫如中國今日之國勢者乎、大事無靦、小事無軏、若中國者、吾誠不知其何以行之也、嗚呼、夫復何言、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲法比戰地之近訊　二十日柏林電云、接法比戰地德軍報告、近兩日來、霧霾漫空、咫尺莫辨、故兩軍之大砲隊、及飛行隊、均無戰爭、惟法比聯軍、昨在亞棉地利士、與德軍交戰數塲、聯軍屢欲進前、佔據要塞、但被德軍猛擊、不能抵禦、迫得退縮、且損失不少、此外各處戰地、無甚消息、

▲東歐戰訊之略報　同日柏林電云、接東歐電稱、進攻羅國之德奧軍隊、近日仍有襲擊羅俄軍、惟皆小戰、無大勝負、又在奧國加利沙之俄軍、雖時有攻來、欲侵奪地方、惟被德奧軍力抗、無能進前云、

▲兩旬內轟沉船舶總數　同日英京電云、昨日被德潛艇轟沉英船兩艘、共八千二百四十二噸、又自本月一號、計至今日、德潛艇共轟沉船舶一百一十八艘、其中英船七十四艘、聯軍各國船八艘、歐洲中立國船三十四艘、美國船二艘、共重二十六萬零四百七十二噸、

▲德國再通告實行潛艇戰策　同日柏林電云、據德報宣稱、德國潛艇、近日在各處海面　非常活動、爆擊敵船不少、英政府所布告之數、實屬不確、因英政府故意報少、以瞞國民、不以德國潛艇戰策爲要、今日德政府、再通牒各中立國、警告各中立國船舶、不可往來德國所劃定之禁海、如有不從、被德潛艇爆沉、實自取其咎云、

▲德國利用潛艇戰策　同日丹麥京電云、接柏林電稱、德國政府、實行潛艇計劃、以制敵人死命、現已通令全國、每埠須出潛艇一艘、該艇所有費用、均由該埠支發、若該艇兵士、有傷亡等情、則由該埠公業贍邺其家屬、務使潛艇戰策、得收最後之戰功、

▲德潛艇擊沉那威煤船　同日倫敦電云、有那威煤船一艘、昨禮拜六日、由蘇格蘭啟行、前赴法國、及至中途、即被德潛艇擊沉、幸船上各人、均獲救回、內有美國人兩名、一羅省埠人高𨉀、一紐威士省堅埠人活氏、

▲俄海軍港爆發之慘劇　同日柏林電云、接丹麥京電稱、俄國亞煙租海軍港、日前有運船一艘、正在下火藥彈子、運赴別處、接濟軍前之用、詎工人不慎、致遭爆發、傷斃慘劇全船破爛、該港附近各處、均罹其害、計死者五百餘人、傷者三十餘人、損害物業值俄銀五十兆盧布、據二月四日俄政府布告此事、謂死者三十餘人、傷者二百餘人、殊屬不確、

▲英議員急欲議和　同日倫敦電云、今日下議院會議時、有和平黨議員三人、向衆演說、謂自開戰至今、已閱兩年有餘、政府仍欲窮兵黷武、不早議和、致令國民受苦尤甚、推政府之意、實欲侵奪敵人土地、故不惜殘民以逞、我輩亟宜設法議和、以息戰禍等語、財政部員、得聞此言、大爲不悅、謂今當戰爭時期、議員不應發此謬言、我聯軍決意掃除德國之軍力、方允言和、今德人動以强霸手段、恐嚇外人、以求勝利、抑知此等伎倆、已爲外人看破、今美國及各中立國、均不受其所嚇云、

美德國交斷絕風雲

▲美政府定購大砲彈子　二十日美京電云、美國政府、日前經與英國乞非路士軍械廠、訂立合同、定購大砲彈子、價值數百萬金、迨因英政府需用戰品孔亟、出而反對、且美國各界、以利權外溢、亦嘖有煩言、遂將合同取銷、現轉向蔑啡路軍械廠、及哥路士布鋼公司、定製此等彈子云、

▲德工黨亦望早日和平　同日丹麥京電云、接柏林電稱、德國全國工黨、日前接美國工黨首領金罷來電、謂今美德兩國、已斷絕交誼、誠恐一旦決裂、同罹戰禍、特請德國工黨、力請德政府勿與美國宣戰、免傷兩國感情、今日德國工黨、電覆金罷、畧謂德國工黨、向以和平爲宗旨、自德國開戰後、日望戰事結束、言歸於好、經稟請政府數次、息戰議和、惟敵國殘民以逞、貪慕戰勝虛榮、不願媾和、以致戰禍延長、和議無期、所望美國工黨、轉勸英政府、早息戰爭、以蘇民困、並請勸英國勿封鎖德國口岸、斷絕德人交通、則德國亦不涇遣潛艇、截擊商船、任由各船往來歐海、則美德自無失和之理、並求勸美國工人、勿在軍械廠傭工、則無戰品接濟聯軍、而戰事可早完結、保全無限生命云、

▲前任總統他輔願當馬兵耶　同日悉匿地杰省紐喜芬埠電云、本處大學堂法律科教習他輔、即前任總統、對訪員云、若美德開仗、我亦慷慨從戎、自問所長、可充馬兵、但身体重量、有三百磅、恐所騎之馬、不堪其苦云、

▲美國大修軍備　同日美京電云、今日上議院會議、決定撥欵一百二十八兆元、爲裝置潛艇之用、分向太平洋大西洋沿岸各船廠裝置、限三年裝起、又撥四十萬元、在波都力島、設置無線電機、并撥六十萬元、購置大砲、預爲安置商船、以資保護、另撥四十五萬元、購置子彈云、

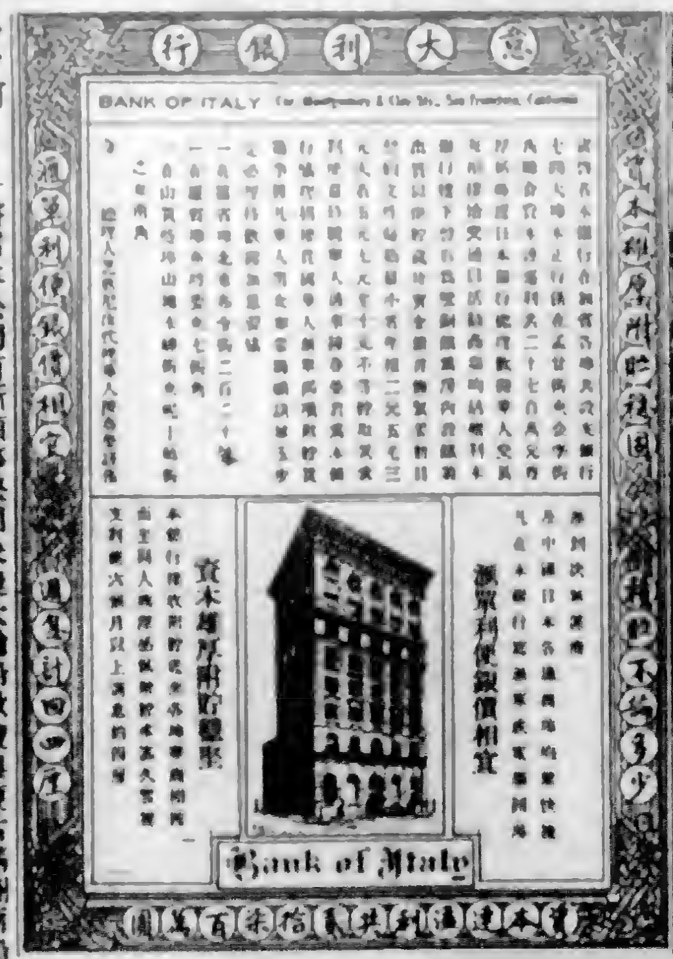
▲德領事已往瑞士　同日美京電云、駐美瑞士公使、向外部報告、現得瑞士國消息、稱有德國領事及其家人等二十人、是早由德國苗匿埠前來、安抵瑞士、沿途無恙、

▲美使動程赴班　同日巴黎電云、駐德美使朱辣、及其家人隨員等、是晚由本京動程、往西班牙、而後由班回美、

美人代築中國鐵路開始測量

今日北京電云美國占士加利鐵路公司、代中國所建築之鐵路、今日已由該公司之工程師、開始測量、計共分兩路、

兆昌泰
佈吉
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street, San Francisco Calif.
專辦
油米熟麵伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客



渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與嗱古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且揚長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷　船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　并無分局

芝順大利　西三月十號　廿三號中午二點　二月十八日到大埠　初二日往香港

芝錦鵬船　西五月八號　廿一號中午四點　三月十九日到大埠　初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埗船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十號由大埠往舍路　二月十四號由舍路往香港

益順船　三月三號由大埠往舍路　三月八號由舍路往香港

爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　四月六號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠　號馬禮興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啟者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港

那威蘇委嚀　四月七號往香港

本公司辦事處在卡咩寬街門牌五百〇八號電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啟

拈吟　博雅齋　本社啟

徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折另議

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每樽一元郵費壹毫

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布條紮住翌朝起除以熱水浸腳如是者三日便脫每盒藥八郵費兩仙

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情升接濟書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良　還辦靚貨　貨眞價實　以副貴客　照顧之盛

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

蕭理各公司留聲機新出唱片

本號開創卅餘年專辦增城蒜蓉粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片祠堂爆竹瓜菜種子自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷蝦山貨……計價廉宜從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張　皐家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材……　本堂識

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本店在大埠都板街八百零七號開張專造唐番各款綢仔被彩綉羽紗仔波羅紗繡彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款靚服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤　黃寬照　胡綸全啟

藥房
GALI
277 8th
癆與似癆等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也　總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee
864 Wa
San Fr
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

近步
洲旅館二一號房
英豚　五號房

一由湖南省衡永常諸州、直達廣西桂林、柳州南寧、至廣東欽州、共路線長八百里、一路由河南省周家口起、經南陽府、至湖北省襄陽府、共路線長三百里、查襄陽府爲繁盛之區、出產物甚多、一俟測量完竣、即興工建築云、

瑞典船沉沒要求賠償

丹麥京電云、現據柏林電稱、瑞典駐德公使、向德政府報告、有瑞典船名化令、被德潛艇轟沉、並詰問其何故將船亂轟、要求上緊賠償、

美墨最近之交涉

二十日美京電云、外部接新派駐墨公使付列乍來電、詳報接墨政府來文、謂墨國須行新例、凡在墨國之鑛地、無論何人管業、均須早日開復、如不復開、則將鑛充公、此例于去年十二月十四日、限期已滿、今逾期兩月、美人之鑛、多未復開、須報明理由、方免充公、現各鑛主均具報因墨亂未平、恐被匪害、故未敢復開云、

美將軍逝世續聞

二十日美京電云、總統威路臣、因聞將軍芬士頓逝世凶耗、不勝哀悼、今日特電三藩市芬氏之妻弔唁、畧謂將軍生前才識兼優、威望素著、今一旦長逝、殊深痛惜云、又的士省山亞寸埠電云、將軍芬士頓之靈柩、定於今晚八點五十分鐘、由本埠起程、運回三藩市、計期禮拜五日下午三點半鐘、可以抵埠、有軍官數名、及芬氏之書記、隨同護送、現本埠政界、定議將軍靈柩到時、迎入新市政廳、陳在中堂、禮拜六日、舉行喪禮、葬於陸軍墳塲云、

本埠新聞

賑濟墨僑調查員之報告書

旅墨華僑調查員林壽圖自巴梳來函云、今早十句二十分鐘到巴梳、已由關員及馮君等備車迎接、此埠有人口八九萬、華人約四五百、即偕領事到各商店訪晤華僑、馮九二君、已于十五往巴梳埠調查難僑情形、聞有五百餘人在該埠、（美屬）圖等即于四句二十分鐘前往該埠看察情形、籌辦賑事、新速將捐部分寄各埠至要、先此、餘容續報、

中華會館諸同事公鑒

英領事又違犯中立

本埠公家律師布利士頓、昨對訪員云、現查悉駐本埠英領事羅士、及有多數英人、在本埠附近一帶招兵、破壞美國中立、擬即報告合衆國衛加關租吏、入案控拘、仿照前月控拘德領事、違犯中立一案辦法、

開放中立國新裝船舶

西美一帶船廠、代外國裝置之新船、共有六十餘艘、美政府着一律扣留、以爲作戰之預備、經紀前報、隨因中立國羣起反對、謂美扣留中立國船舶、違反公法、其中以那威國反對最烈、昨美政府情知違法、特電着本埠一帶船廠、毋庸扣留中立國新裝之船舶云、

●至孝堂春讌紀盛　昨晚胡陳袁田至孝堂、假座杏花樓春宴、濟濟一堂、酒至數巡、由主席陳君華權宣布讌會理由、繼請陳猷南、陳作滿、陳敦樸、陳景山、胡棠敷君、演講至孝兩字義理、發揮盡至、大體以培育人材爲主旨、旋由袁心田君、追述胡陳袁田一脈淵源之歷史、尤爲動聽、讌至一點餘鐘、盡歡而散、

●夜行宜防搶掠　華人差利朱、及三記二人、同在本埠積慎街會來居酒晏館傭工、昨早一點餘鐘、回寓寢息、由積慎街直下、甫至孟金街、突遇西匪四名、攔途截搶、計差利朱被搶去二十元大金一枚、三記則被搶去金鏢連鍊各一件、約值十餘元、至昨日午候、由差拘獲西匪佳紀囉一名、帶至差利朱處辨認、差利朱謂此人乃搶匪之一云、

●澈查檀島稅務　昨有舍路稅務司布勒活、及美京特派委員地惠士、前來本埠、即於今日附船、前往檀島、澈查稅務、因該處稅關當職人員、間有舞弊故也、

●偸雞瑣聞　舊呂宋巷銅樓梯樓上、昨晚十一點餘鐘、被匪由後門撬開門鎖、偸去雞十隻、據該樓主鄭連湘云、偸雞者乃是熟識之人、不過碍于情面、姑不追究云、

●婦人短見　華人李某、寓居沙加免度街七百三十號樓、昨因事與其妻反目、其妻不勝憤恨、頓萌短見、潛服漆油、以圖畢命、事爲李某察覺、即將其車往急濟醫院施救、幸染毒未深、故無性命之虞、聞已車回寓所靜養云、

●醜業婦之無耻　華埠之西妓、自日前被差逐出、仍多復回舊巢、拼被拘案、聞各妓經與樓主約定、如被差拘速則要求陪審員審訊、藉此阻延時日、查前日共拘去西妓十九名、昨晚又拘去二十四名、每案均要求陪審員審判云、

●衙案例誌　三號衙、余瓊、亞蘇、票案、嚴新、賴案、下午兩點鐘審、四號衙、余永等七名、賴案、余利、余焯、私帶軍器案、康發等二名、賴案、暫放三十天、如不再犯、將案注銷、

◎憲政黨加省總支部春宴佈告

公啟者本總支部訂期夏歷二月初四日下午八點鐘假座杏花樓春讌慶祝康南海總長六十壽辰統請各埠同志屆期賁臨藉聆大教並請本埠諸同志早到下列各號題名以便預備筵席此佈

●代理掛號處　祥棧號　生合號　世界日報

林家公所廣告

啟者我林家公所經設多年原以固結團體禦外侮保和平爲起見諸事經有成效頗爲各兄弟所稱許惟是經費浩繁難圖久遠故昨大集西河堂以垂善後鞏固團體公擬徵收出港票銀一元以資公費衆議通過一致進行而我本姓兄弟無論公所有份無份至旋唐之日一律照收伏望各昆仲須要依章遵行切勿吝惜小費爲盼此佈　林家公所啟　廿

出堂廣告

啟者弟吳常香山黃粱都溪坑村人前經列名合勝堂向在大埠孟袮街八百零九號西人酒房傭工今住市得頓街長發樓三層四十一號房因自顧不暇是以繳清堂費即行退出親到和平會註冊以表清白嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾各梓里咸知

中華民國六年元月廿八日　弟吳常謹啟　十

美國運通銀行
匯單　沽平
運貨　寄物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國滙兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左　三藩市孖杰夾二街角　屘崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得今馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路（秉公保良）堂開幕通告

堂高數仍既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持籌還以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼

民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟　十七

●業衣館者注意

啟者弟代理孝士好公司所新製之洗白粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞着且所洗之衣非常潔淨如用洗濯比之用梳打洗洗大有天壤之別蓋凡用梳打洗洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉洗濯白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄭寬謹啟　四中

Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●添招新股廣告

啟者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小屬遞年加增至今貯款已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之款不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計值加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啟　二丁

●●中國郵船公司開股東年會廣告

启者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地東股屆時惠臨會商一切恕不另柬邀請特此公佈

民國六年二月十九日　中國郵船有限公司董事局启

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

正昌廣告　金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街眞門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司　金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入就祈惠顧

看看　惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正埠道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣接禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感　本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

Fear Man Shee 87 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元

宿娼不患染花柳丸每罇二元五

●分發溢利股廣告

啟者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得滙票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿雅注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啟　斗中二

●●●請看金山華女演影之電畫

本院定於下禮拜一禮拜二特別連演兩日　新戲院主人預启

●香港匯單每百五十六元七五

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市地慎第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

茂豐

金山正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嗶慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本[illegible]在大埠都板街一千零一十三號[illegible]專辦唐山油米茶雜熟煙[illegible]美國[illegible]時鮮明唐番瓜菜種各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易而爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]　公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升嚴之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九釀丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翕　謹啟

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

本館論說

政府購土之駭聞

（澄中）

人必有其立身之道焉、否則朝勢熾赫、夕歸貧賤矣、家必有其立家之道焉、否則貲財鉅萬、車馬盈門之邸舍、瞬成邱墟矣、國必有其立國之道焉、國有立國之道、則雖貧必富、日本現時之趨勢可知也、雖弱必強、德意志已成之功績可覩也、（拿坡侖一世蹂躪全歐時、德意志之情狀、果何如耶）即不富而貧、猶不虞覬覦、俄羅斯是也、即不強而弱、猶不虞傾危、法蘭西是也、卽人民不安、國土多失、猶不虞滅亡、比利時是也、否則雖富如猶太、強如羅馬、分裂之際、猶且無濟於國是、而況產業漸屬於人、領土寖以縮狹、危若累卵、朝不保夕、如吾中國今日之時勢者乎、

夫中國之積弱久矣、而其內容之暴露於世界、則自鴉片戰爭始、鴉片之爲害、既費金錢、又損時日、更耗脂膏、此則人人之所知、亦毋俟記者之贅述、然鴉片戰爭之痛史、或有爲吾儕胞所不深悉、爰畧述一二、以見政府購土之事實、不啻盜已抽刀、而我猶趨之以自殺也、

夫鴉片之輸入、不自清代始、特至道光時而始盛、其初中外通商、祇准以物易物、不准以銀買貨、及鴉片輸入、超過輸出、勢不得不以銀補償之、故中國之弱、不特以鴉片戰爭之故、而中國之貧、亦以鴉片輸入之故、道光三年、廣東輸出銀共一千七八百萬兩、十一年至十四年、共輸出二千餘萬兩、十四年至十六年、共輸出三千餘萬兩、此外福建浙江山東天津等處輸出者、尙不在內、於是銀貨日缺、國內經濟愈艱、朝野上下、始知有鴉片之害、湖廣總督林則徐奏書、剴切陳詞、略云「烟不禁、國日貧、民日弱、數十年後、豈惟無可籌之餉、抑且無可用之兵、」宣宗遂命爲欽差大臣赴廣東、焚烟而後、戰事遂起、敗績而後、乃有南京條約之成立、

吾儕胞自廣東來美國、有不知廣州者乎、有不經過香港與上海者乎、諸君亦知香港何時始割讓與英人、廣州與上海、何時始開爲通商口岸乎、想諸君行經其地之時、必且痛國土之傷亡、國權之損失而不已矣、而其所以傷亡與損失者、則以鴉片故、此鴉片戰爭敗績後南京條約中之一部分也、夫中英戰爭之原因、本在於禁烟、而戰敗之後、清廷竟漠然忘之、既不能爲國家謀百年大計、于議和時訴之德義與名譽、力求英政府協同禁止輸入鴉片、亦不思將來鴉片爲患之無所底止、竟毫不加禁、遂使官民之吸食者日甚、英商之輸入愈增、至咸豐八年、竟公然弛禁、以洋藥爲名、而徵收關稅、且利用之以爲增加收入之具、自是上而王公、下而小民、無不吸嗜、數十年來、國日弱、財日盡、庶政不修、民不自理、其最大原因、實由於此也、因外國之輸入日盛、國內遂自爲種植、四川雲南貴州爲始、終至於各省州縣、無不栽種罌粟、而國民之心力體力財力、遂無不消耗于此矣、

廣益彝

金山正埠
K. WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨[illegible]　巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓　送辦合時瓜菜種地道[illegible]

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰

香港　廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久賜不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號冒充牌子以致魚目混珠今特登報表白一切[illegible]客光顧請向港莊代辦或向金山信源興號買亦可[illegible]當有泰記益記兩字號雪白生粉槩便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦　中西什貨各款齊備　烟酒糖油蘇杭海味　檀山苗米尤為精美　貴客光顧快捷無比

K. F. 米 RICE　發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

陳秉鑒　內外方脈

啓者本堂在金山大埠嘩慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧價外從平以圖久交並接理香港滙兌安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈　裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錄打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔痛花柳雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼突肉粒外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右或有膿有血水出者爲痛症也前日弟醫治此症用線住並用藥藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈無復發之患弟此症案皆稱[illegible]信訪問便知實情久有一種新藥水由手臂射入不用食藥花柳疔毒癆瘵輕者一次重者二次即可全愈館常寄舍以便男女就醫並將西醫藥水俱全諸君如欲藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當藥付上無誤數寄藥膏藥水丸仔料十元半料五元步應驗藥散專治風濕濕脚痛食之立即見功每料五包價銀一元一毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵干麵通心粉桂花粉等款式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衞生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非圖以七利計也麵干共有三等另有新款窩麵俱以加足張料用上等麵粉凡用過者莫不稱美與滑酒樓餐館極之合用閣下住家午餐消夜尤爲便捷裝箱每十磅三十磅五十磅並有一箱庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲準如蒙惠顧照上西字商定辦麵價格計平以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麵綫各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞質美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函[illegible]紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈　市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司仝啟

海波氏葯局

馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。専治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波瀉生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。
聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

功效　健腎　將軍　異常

◎補腦金丹　◎宿妓免毒丸　◎杏林春滿　◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

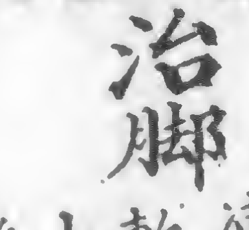
[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均[illegible]效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸



反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

萬應

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中寔效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上藥若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體[illegible]曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

上海中法大葯房精神丸

每瓶銀一元　每打銀十一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贊述

花柳扶元搜毒葯汁

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五　[illegible]

伍廷芳博士新著衛生延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘤
砲碼刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳菓　遠年爛脚
鹹痔疔毒　內外全科
雞疽流注　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓嘩市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治未能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳人裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如懸怳惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌
六五八號昌勝公司內包醫花柳內外
各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（[illegible]）肚痛 ○美國智利 橫長慎 謝濟灼頌
●精理（[illegible]）遺精 ○比李加 春和堂 鄭敬犖頌
●恭頌（醫良）良葯 ○洛市 內令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible] 每樽定價二元五毫服詳另單

●●專治小腸氣痛散 [illegible] 每樽銀五毛 每樽一元服詳另單

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible] 每樽銀一元服詳另單

●●止痛還魂跌打散 [illegible] 每樽銀一元

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible] 另購服詳另單

●●舟行不患暈浪丸 [illegible] 每樽定價五毫服法功效詳另單

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible] 每樽銀一元服詳另單

●●專治久年虛濁丸 [illegible] 每樽銀一元

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者業付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗四次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛手尚痛未亦效見茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水前來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬(Galway)埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種偶染時疫破染成花柳瘀疔齊來腎囊潰爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月二十一號檀香山希爐埠 梁振珠上言

麗興

L[illegible]ING CO. [illegible]t Street [illegible]cisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兌打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]上列之西字付來無悮

廣東新聞

●●●批准酒稅辦法

烟酒公賣局據酒行代表陳耀煌等呈稱、以公賣費項、商情現以翕服、惟以機關分立、輸納煩難、請歸併統一征收、以免紛歧等情、連日傳集酒行代表等議定、將公賣費與原有酒稅歸併統征、造酒與沽酒、均每埕加公賣半毫、凡造土酒者、無論米酒秦酒花酒、均以三十斤以內爲一埕、每埕原有酒稅四毫、加費半毛、共收四毫五仙、其沽酒者、按照各等牌照、認定埕數核計、例如甲等牌原征牌稅三元、現加費八元、共收十一元、乙等原征二元、現加費四元、共收六元、丙等原征一元、現加費二元、共收三元、丁等原征五毫、現加費一元、共收一元五毫、造酒而兼沽酒者、按照以上兩種稅法、分別輸納、至於入口露酒紹酒一項、現定露酒原定每百斤收二元五毫者、加費六毛二仙五文、共收三元一毛二仙五文、又紹酒原定、每百斤收銀一元二毫者加費三毫、共收一元五毫、該局長似此辦法、裕餉便商、兩得其益、應即照此辦理、昨經將公賣承商永安公司取消、並令各分局、遵照辦理矣、

●●朱省長爲經營瓊崖覆梁士貽函

梁士貽近頗注意經營瓊島種植、昨貽函省長、附以條陳、茲將朱省長復函、探錄于下、燕孫先生執事、香江把袂、快領教言、昨奉惠書、祗悉招工出洋一事、不能適符原旨、復承代籌他策、注重於瓊島之經營、果能辦理有成、不特藉以消納游民、且可振興本省實業、誠爲一舉兩得之計、區君爲實業界鉅子、夙所欽佩、現擬組織儋縣、種植橡樹公司、節略所陳、具徵碩畫、承示治瓊要政、以利便交通整頓治安爲當務之急、實屬至理名言、已將尊函轉示梁道尹諄囑切實妥籌舉辦、至奉行各事、責在有司、將來瓊崖各屬知事、自當慎選良才、以期得人而理、尙祈轉達區君、隨時與該管官廳接洽、合力倡導、如有應需爲力之處、自無不樂予贊助也云、

●●●徐旭乞恩一封書

前署台山縣知事徐旭、貪贓賣缺、被控撤任查辦、後來運動龍濟光、將案打消、現由朱省長查撿揭案、以徐旭前在台山任內貪婪不職、呈請交付懲戒、業奉中央批令交文官懲戒會議處、乃徐皖皖籍、一聞是耗、膽落魂驚、急電北京徐東海李仲仙二公求救、原電錄下、據政府報載、廣東朱省長呈稱、旭前在台山縣任內、調換警員、被控受賄、請付懲戒、已奉令交審查議處、事出于怨家挾嫌揑控、查委撫拾浮言稟覆、冤誣莫白、懇求速商周天門先生、設法矜全、從寬置議、不勝迫切叩禱之至、

●●●藉捕勒索之庭訊

新寧已撤司法隊長伍星南、藉捕勒索、由被害人麥如重指控、經譚知事押候審訊、昨卅一號、爲提訊之期、麥如重供稱與被告麥某不同親、案內無名、伊于四月間由金山回鄉、娶妻未滿一月、此案發生在伊未歸家之前、該隊長以其係金山客、遂任意魚肉、一次在其母手勒去銀十餘元、一次他夫婦尙睡未起、兵士在床將他拿去、其婦驚得魂魄飛散、卒被勒去銀九十五元、由其母過交云、不料伍星南反指伊率衆奪犯、承審員以其母現未到案、證據未足、仍將伍星南押回監獄、麥如重則交保帶回、隊長勒索、已成爲一種習慣、此次伍星南乃以勒索被控押辦、爲縣署破天荒之舉、邑人將於此拭目以觀譚知事之新政、故是日到庭觀審者、不下百餘人、聞麥某指供確鑿、無不髮指云、

●●●沙崗村又遭刦擄

台山附近牛山墟之沙崗村、昨卅一號夜、又被賊匪攻入、村人鳴鑼呼救、各鄉團勇齊出、四圍堵截、炮聲隆隆、賊匪恐無歸路、祗劫掠鍾修光鍾修遇鍾修達鍾丙申林明大等家、鎗傷鄉團二名、擄去鍾百子等三人而去、未曾洗劫全鄉、論者尙以爲幸云、

●●●英屬都城憲政黨支部舉定新任職員名表

正部長 黃子勤 貯庫員 何燕奕 核數員 李希遣
副部長 陳清 管數員 李慎之 庶務員 李仍華
中文書記 趙乙蔡 李希煜 譚實田
交際員 麥躍池 黃壽如 監督員 余景山 徐命寬
議長 駱仁廣 議員 曾傳信 曾慶和 陳懷賢
余中林 鄧錦 梅晋 陳占元 林棠 司徒俊椿
林德朝 梅宗藹 袁廣 林朝纘 關崇橾 司徒溫文

并定期中歷二月十二日即西歷三月四號本支部舉行春酌統請各埠憲政黨列位同志義兄預期光臨助慶爲盼

●第十五期在和平會註册出堂佈告

湯勝義新會古井泗冲村人在市作頓耕園爲業 萃勝堂人
雷相字維約新寧大崗均安村人向在汪古魯左右埠傭工 秉公堂人
湯積杜字思棟新會官田人向在市作頓耕園爲業 萃勝堂人
陳庭輝又名生拉香山石岐人氏 合勝堂人
黃華雅新寧南坑舊村人現在老濱埠東京傭工 合勝堂人
盧奕繡開平北降堡北勝里人向在板崙埠耕園爲業 金蘭公所人
湯柏字勝思新會河村永建里人現在都板街共和樓充當厨 合勝堂人
梁就新會塔嶺村人現在昨市那謀食 萃勝堂人
工
陳養新會黃村人向在士作頓耕園爲業 萃勝堂人
劉澤玲南海九江人美國土生 秉公堂人
朱箕堯名仲安新會西河里人現在粒卜綠埠加岈寬餐館傭 萃英堂人
工
余和沖名逢彬新寧桂水瀾凋村人現在士作頓街廣利盛記 秉公堂人
司事 秉公堂人
陳象流號餘波新會陳冲人在士作頓耕園爲業 保安堂人
梁淇順德明羅鄉人 萃英堂人
黎寬新會東回鄉人現在二埠謀食 萃勝堂人
余盛新寧鶴凋村人現在士作頓積濟攤館傭工 萃英堂人

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此是編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]良非淺尠茲將目列下

[illegible] 共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册 每套定價八元五毫 本報啟

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

啟者弟業[illegible]在同仁堂前四年曾入[illegible]於茲矣[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號來信謝與後列番字付來竺西氏收無悮

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先[illegible]

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也[illegible]

現駐美國紐約關邑弟李澤仁叩謝

竺西氏大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工[illegible]

波士頓埠台山人弟伍棠恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

嘗聞人生五十之後[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏還年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華憤頓街夾企李街 電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寗神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痒便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸尙治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經滿不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀） 每料廿元 半料十元 小樽五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側 舉手疲痛瘞手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切淸除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺寒心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙頤疳症化腐去腫散 每筒二元
●腸風臟毒大便屙血丸 每樽六元
●嗄傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●淸除花柳毒瘀珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症淸臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛腳內服淸毒丸 每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕淸毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫崎 陳瑞生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號[illegible]

◎兩儀補遺固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 淺醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶淸毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救擒紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水 每罇銀一元
◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元
◎下元虛冷煖腎扶火丸 每兩一元 四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元
◎虎膠祈蛇袪風追濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎保嗇斷根扯氣丸 每罇銀一元
◎內傷吐血鮮血咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盒銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盒銀一元

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效壓全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能打九洲
●花叢刦毒無雙品
●得方得法得從中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝淸
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●壹醫問世濟蒼生
●良醫着手便成春

證書一束供居覽 僞造應防罪發天

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文[illegible]來水筆

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元[illegible]
全管鑲銀花金咀活吸連夾[illegible]
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察　醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

請將竹樓堂商標（注）（意）

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

[illegible]

●魚鰾[illegible]醒腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●[illegible]壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固精丹　每罇單一元五　雙三元

●滇陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇雙二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇雙二元五

●腫腳軟腳立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　雙三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇雙三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症消毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
排[illegible]楊枝水
外勞內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
瀝節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●本報最新北京城（五彩全圖）每幅七毛五

廣東台山　公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳國禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

●世醫周少嶽內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Tong Chung Gauk
188 S. Center St.
Stockton, Cal.

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

介紹人廣東新界同人[illegible]

●醫愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然消毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣頂除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

[illegible]

●愈瘋頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠[illegible]

●欲與家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

〔一〕招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、實無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多聽美金數萬元、所聽之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

〔二〕招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

〔三〕招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刼、轉運貿遷、尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田需地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

董事　鄧仙石　陳鏞石　鄺祝敬　譚貞謀　陳敦樸　翁琦　黃煦棠　伍于欽　余靈　李德華　全啟

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

阮岐山九十股　林積三十股　鄺年滿二十股　盧　奇
馬縣啓每十五股　伍于源十四股　何貽晃　彭彥裘
鄺厚敬　譚禮俊　方寓句　甄紀敬　麥衍琴　廖崇調
李游龍　何其謙　林　彪　劉儒煖　每十股　劉顯煒
劉孔樑　每九股　余篤中　八股半　伍學彥　七股半
鄧達源　胡賢和　甄常在　每七股　余章錦　伍學銓
陳宗浩　伍于本　劉鍾顯　胡冠齊　梁尚經　陳天松
每六股　方福丁　李社女　黃炳光　梁社燭　周朝還
鄧水寬　郭光晨　鄧環業　盧其瑞　周慶朝　司徒芳文
每五股　謝奇彩　謝錦川　呂林典　李賢禹　黃遠璇
敖貞耀　楊紹登　蘇其鏞　劉社合　陳作良　每四股
馬麟祥　周道壎　劉秉源　陳文宗　胡昌宗　伍于含
胡冠炳　伍學崇　許澤謙　黃俊良　張炳活　每三股
伍鴻律　三股半　張孟廣　二股半　黃紫山　黃龍就
黃傳煒　馬存耀　李偉堯　呂　權　陸　祥　李乃卓
敖滋芳　敖奕舉　敖連灼　鄧振源　梁光沾　張護德堂
阮梓材　陳沛船　陳晚源　李偉禎　羅齊葺　譚遇燊
每二股　伍庭勳　阮均盛　陳禛銓　馬美隆　陳華輔
鄧文灼　每股半　鄧相發　伍鴻粼　張承光　李侃南
李祖熙　楊旋響　李奕楷　李朝楫　王擴護　每一股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者照第一期股半數湊合其數耳

（注）（意）

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●强腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

昌勝公司大藥房值理　全啟

通信處 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金鋪謹啓

●本報代理[illegible]

金山大埠世界日報館啓

逢泰公司（金山大埠）

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢縀疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壼洒水升仰各梓里留心光顧爲盻

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八
南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華洋精製法五毫
尋芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版插畫圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
挐破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋語八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
廣言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奇嫡奇冤三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元

寄售 Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百四層一百零一號房　電話乾尼一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

中國新聞

鄭家屯交涉解決之內容

▲日人如願以償
▲我國完全失敗

鄭家屯交涉解决、業經略誌前報、茲探悉其解決內容、仍不外完全承認日人之要求、蓋日人要求之最要條件、一爲警察權、一爲軍事顧問權、此次議結表上、雖捐警察權軍事顧問權、二者仍讓諸異日、實則我政府業承認保留日人在東省已設之警署、並承認日人在特別區域內有設置警署之必要時、可與奉天督軍及其他官廳磋商、以不啻默認其在東省有警察權、至軍事顧問一節、雖云尊重我國之自由意思、然尚讓諸將來之適當場合之語、則隨時隨地皆可以適當場合解釋、是此權亦不啻已經默認、夫外人對我之交涉、每以變相的條約相欺、我政府亦喜此變相條約、一面可顧全國家之體面、一面可掩飾國人之耳目、我遂亦甘受不拒、我之讓步愈多、彼之措詞愈巧、國家一切權利、遂多喪失于此變相條件之中矣、

依上所述、我政府實已承認保留日人在東省已設之警署、據前此外交夏次長在國會報告、謂日人在東省已設之警署、共有二十一處、茲據本報詳細調查、實有二十四處、特分別登載如左、

（一）奉天省城東華門外、（二）奉天省城十間房、（三）奉天省城子孫堂胡同、（四）奉天省城小西門裏、（五）遼陽縣城西關外、（六）蓋平縣城內、（七）安東縣城東門外、（八）安東縣三道浪頭、（九）安東縣混水泡、（十）奉天省城大北門裏、（十一）奉天省城萬寶齋胡同、（以上十一處已設警察派出所）（十二）昌圖縣城內、（十三）武圖縣同江口、（十四）開原縣縣城內、（十五）法庫縣縣城內、（十六）西豐縣縣城內、（十七）海龍縣山城鎮街、（十八）海龍縣朝陽鎮、（十九）昌圖縣八面城中街、（以上八處已設警察出張所）（二十）鳳城縣城街內柴火市、（以上一處已設警察駐在所）（二十一）遼源縣縣街、（二十二）海城縣牛莊、（二十三）營口縣永西街、（二十四）錦縣城內、（以上四處雖未設專署、然已有便服巡警佈滿該地、故實際上明明爲已設警察）、

據右調査、日本在東省已獲得之警察權、已有二十四處、其設立之時日、固由積漸而來、非一朝一夕之故、吾政府與日人交涉、向未有結束、今彼乘鄭家屯事件發生之條件、竟完全得我政府之承認、夫警察權何物、乃可許人、而政府對於國會、對于人民、迄未聞有半字之宣佈、豈必俟簽字以後乃可與人以共見耶、

●●●交通銀行之大借欵

英文京報云、交通銀行已派曹汝霖接充經理、任鳳包仍爲協理、張志潭則爲幫理、聞此次更動原因、皆係陸宗輿一人主持、蓋欲藉外資以圖活動、其內容係由台灣朝鮮興業三銀行、共湊五千萬元、合辦交通銀行、交過墊欵若干、該

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理有志挽利權者幸勿失此機會　本報謹啓

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旅有行
乙種印五色旅無行

此箋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旅信封每佰一佰銀陸毫

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精製華英文笠包圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效藥丸藥水列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

[illegible]大埠市作頓街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
80[illegible] Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備鋪陳床桌鏡臺地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理精淨極合衛生另有特別全新房間以備紳商之用長租暫住均無不可所有房租廉宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手肖像

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯圍桌幃綿緞香家蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定富減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞珮出賃

電話差拿三十一

廣珍謹啟

小說

大漠尋親記（十八續）

忽而又自寬慰、今聞無稽之言、便作爲窮之憾、未免心痴、最後決心、仍以明晨先問老者爲是、深宵夢短、倏忽天明、早飱隨出、私衷怦怦、自問難安、欲卽訪尋老人、遍走通衢、未必邂逅相遇、况未相約、不能先爲株守、待效張子房遇圯上老人故事、如此寵大之城、區域寥濶、坊巷縱橫、彼或執役工塲、或徙移他處、安能遍訪、設想半時、姑以先至原處等待爲計、倘老人日出而作、日入而息、地所必經、仍當趨至昨日晤言之處、不意自旦及暮、杳無足音、枵腹終朝、正如一日三秋、不覺自恨其戇、况伊明言鐵道之旁、卽沿鐵軌而行、亦必可達、且失事之處、當地必知、問諸機友、亦可詳悉、沾沾守彼胡爲者、懊惱不已、時則夕照西沈、燈光朗耀、回至棧中、詳細訪問、又隨手繪一略圖、次日飯後、悵悵而往、沿途遍索、查無標識可尋、往返再三、展圖摸索、徘徊歧路、躑躅旁皇、不覺悽然淚下、正在悲感交集、矚望前途、隱約有二人徐步而來、姑則距離過遠、莫辨眞相、俄而愈行愈近、覺二人皆穿着中國服式、步武愈近、諦視之、果然不誤、聞二人互談云、此事拖累至今、何日可了、實急煞我矣、二人忽見元愷、亦爲驚異、元愷向之欠身曰、聞君言欵之聲、好似河北、不識何時由中國至此、彼人卽叩姓名、元愷述畢、隨卽轉問、彼一人曰、我姓陳名彼甫、此同伴張君秀山也、元愷曰、到此有何公幹、彼甫曰、鄙人與張君從俄國歸、適行至此、距站不過數里、而車出軌、貨車翻倒、雖貨物保險、固是無妨、但某衣笥行李、都在車中、並有重要文件滙票等物、向之索償、已與車站交涉至今、未得要領、淹留已數日矣、

（未完）

新遊記

北游雜記（八續）

（張嘉森）

張督軍懷芝之偉碩、面方正、自貌視之五十餘歲人也、昔統北洋第[illegible]師、久駐天津、民國元年、北京兵變、沿及保定、張以時局不可爲、乃告歸田里、民國四五年任綏遠城都統、剿辦羣匪、西南起義、袁氏欲另編一軍、由鄂入湘攻黔、示意於張、任爲總司令、張辭焉、張氏久掌軍事、然政治談吐多痛快語、山東省議會、嘗以民軍問題彈劾張氏、張氏出席答覆曰、諸君號爲山東代表、以吾觀之、則吳大洲居正之代表而已、何耶、吳居騷擾地方、勒索鄉民、諸君無一語及吳居、乃對于我之顧全桑梓者、而彈劾之、然則諸君非吳居之代表而何、張氏以寥寥數語、了此議塲公案、又述時局之意見曰、一家中最要者、則問誰爲當家人、總理既通過于國會、而總理乃欲任命一國務員而不可得、如日總理無此權也、則請國會當家可矣、張氏之言雖簡、然眞能道破現今政局矣、張氏談吐間、極有斤量、且善應付、證之外交內治上極複雜之民軍、而已近解決、不可謂非張氏剛柔相濟政策之成功也、

是晚臥車中、以四十七旅長馬良君、請參觀軍隊拳術、及教育會演說、乃遲一日行、

（一）中國之傑士馬子貞君　馬君名良號子貞、四十七旅旅長也、來站迎時、代表教育界、請梁任公演說、任公以時不及郤之、馬君應聲曰、先生在齊在申、無在不演說、獨于山東不肯以一二時光陰啓發吾山東、吾山東必有怨先生者、予聞其言而奇之、以初見面而發言誠懇若是、必非常人也、晚十時歸車後、馬君攜書至、題曰、中國之新武術、凡分三卷、第一卷、曰、率角科、第二卷、曰、拳脚科上編、第三卷、曰、拳脚科下編、尙有二編未出、曰、棍術科、曰、劍術科、蓋馬君深究少林拳術有年、取其法術、而運用以新學理、合各派之長、而貫以一定之系統、去其舊名詞、（如武松□□之類）而代以新口號、化其個人教練、而改爲團體教練、變其祕密專長、爲公開之學科、易其專門家之長、爲人人所能之學科、馬君抱此宗旨、乃招致天下之拳術家於部下、不論爲少林拳與非少林拳、爲太極拳、爲形意拳、爲長拳、爲短拳、取各家之長、衡之以衛生之學理、乃至棍術劍術、亦合一鑪而冶之、精究十餘年、成書五卷、嗚呼、此非中國之傑士哉、

馬君之學、山東軍隊中傳習之者已有入萬人、而以四十七旅爲尤精、山東各學校中、亦編入此科于學科之中、馬君書中云、江蘇教育會黃任之、亦採其說行之於江蘇、馬君之書、侯之數年、吾信其必大行於天下、何也、吾於馬君之爲人而信之、吾於馬君之惟精惟一之主義而信之、

（未完）

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全館開會議决遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟玆事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日

金山大埠中華會館啓

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痰咳血哮喘痕氣黃痰白痰一乾咳無痰等症試服一罇立見效驗難[illegible]不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

星斷吉凶能參鬼谷
天地人盤　逐月批評　銀十五元　擇日
飛星刻度　四季批評　金五元
八字　終年批評　三元
小批中元　中批中元　生意求財卦中元
[illegible]

●萬國寄信便覽平沽
啟者萬國寄信便覽一書現由本公司[illegible]者祈到世界報一問便知此佈

新　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄[illegible]

劉三才醫生
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症來方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來與國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.
[illegible]

●良醫再世
[illegible]
民國二年元月六號

●妙藥如神
[illegible]

●良相良醫
[illegible]
民國二年二月廿一號

●再生之德
[illegible]

●恭頌良醫
[illegible]

●醫術精良
[illegible]
辛亥年八月念五日

●敬頌良醫
[illegible]
辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫
[illegible]
民國四年八月廿日

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
消風邪風痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
650 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
呂勝
黃彰章
本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外部凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛「如有患奇難怪症者通知衫章轉達本醫生便妥」
風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五
痔瘡聖藥　專治頭瘡癩疥痔羊疾爛脚因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛痒等症　內外痔皆效　每料三元二
每盒一元（各貨寄費在內）
西醫生亞哥氏启

風濕問我

○本報代理廣州星期報[illegible]
○本報代售各種書已回章

發明公司

發明公司
中西書籍
FAT MING CO.
本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採購
洋庄中華大字典十四元
中西驗方新編一元二
增訂華英醫學
身體　疫病　名目表合刻五毫
懲淫四毫
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.
啓者本堂自地震開設屢崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇酒
男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌
萬應跌打丸每丸銀壹元

正埠泰生老舖金銀首飾
TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷
話筒差拿一九二

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙曳酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告
[illegible]
●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君照顧郵費自理）
參茸衛生丸　婦科白帶丸　小腸疝氣丸　喉症散　鹿茸壯精丸　調經種子丸　內服散　止喉痛藥水　滋陰降火丹　治痔丸　外敷藥散　一掃光癬藥
壯陽丸　五種蠱脹丸　眼痛藥水　牛皮癬藥膏　當心養血丸　治腫脹丸　截瘧至寶丹　白藥膏　醒胃建脾丸　立止肚痛散　小兒消積散　打消瘡膏
有夢遺精丸　參茸戒烟丸　立止牙痛丹　止咳藥水　無夢遺精丸　赤白痢丸　心氣痛散　風濕萬應膏　肺丸　斷根哮喘丸　立止吐血散　小兒胎毒膏
●最特色之花柳藥
初起茶每服五毛　初起白濁丸　內消丸每罇二元　浸瘡藥水每罇一元　打回如神膏每貼一元
限日茶每劑二元五　久流白濁丸　統治搜毒丸每罇五元　擦爛疳散每罇二元　花柳爛喉散每罇五元
立止淋濁散每罇一元　止固腎丸　遠年疔瘰丸每罇五元　搽三角虱藥每盒一元　治週身藥水每罇五元
醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新曆二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號撻斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量混本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取得一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人撻斗Captain Walter R. Rideout乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理　撻斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖德輝「大埠羅安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳數模　同仁堂[illegible]氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事林審圃　延年堂許濟巖
陽和會館董事蔡湘荃　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍千衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉棠
二埠永隆號陳萬芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬熙　永同盛竺西氏
少年中國報劉滌寰　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱寶賓

姚樹南醫生
花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌
[illegible]
民主五年兩十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而淸
[illegible]
YUI SHE NAM 912 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難嗚嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路值理諸公多方籌畫不得不出于貸債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入事利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其事利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價值均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘路路線準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

定期收多之銀稱岡、各客故特先佈告爲　[illegible]時起價由是年九月一號起再[illegible]如何判決如衛官以設例爲合本公司

代理人劉江寓都板街一千零四十四號話[illegible]拿六十六號廣安泰

三銀行已派代表吉田氏來京、共謀進行計畫、果爾、則交通銀行、從此落於外人手中矣、哀哉、中國之財政、

●●●南洋增設領事

英屬北波羅洲地面、商務繁盛、華僑衆多、外交部特請於該處設置總領事、業經政府核准、即由外交部以原駐該處幹事謝天寶、署理北波羅洲總領事、其該館主事一缺、則派朱季湘署理、又鄧廷鑑調署泗水領事館隨習領事、所遺駐爪哇總領事館隨習領事、即程華銘調署、已分令遵照、

●●●岑西林三電懇辭勳位

北京大總統鈞鑒、寒日高中將佐國齎致銓叙局公函、並受禮勳節前來、我公爲國酬庸、春煊何敢潔己鳴高、慮爲推讓、惟念此次改革、皆西南軍界之功、春煊以資望稍隆、推長軍事、功在將士、而春煊無與焉、前已兩電懇辭、幷願讓功于李烈鈞、未蒙允可、竊念袁氏盜政、全國風靡、獨雲南首倡義師、折其牙角、而處勢僻阻、偏在一隅、有蔡鍔盧叙之師、而後北門可啓、有李烈鈞南廣之戰、而後東顧無憂、內安外攘、厥功爲大、及叙州失律、我心方遑、賴陸榮廷起師桂林、視以形勢、元凶震懼、帝制始銷、此則再造共和、功無與二、今滇軍羈棲東粵、滿目瘡痍、士不宿飽、身居熱地、而尚有凍餓以死者、李烈鈞僅授二等勳位、酬未盡、又與投閑、春煊既不能爲滇軍請命、又不能爲同列陳功、顧此藐躬、獨膺上賞、何面目以對西南將士哉、邇者足疾未痊、行步艱滯、受勳大典不克成禮、適以讒言交搆、辛盤橫生、即日便當東赴日本、養痾避謗、受勳一節、懇予從緩、敬布赤心、無任惶悚、岑春煊叩、

金山正埠大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Qwong Co. 110 Grant Ave, San Francisco, Cal, U. S. A.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專辦十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

天福寶號
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在聽名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠[illegible]接車[illegible]上下貨物與華人[illegible]

金山天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞
貨眞價實　童叟無欺

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄
本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭[illegible]城新品西寄貨各鄉郵信快捷妥愛伏祈留心光顧　司事人[illegible]

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用吞捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通爽伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號[illegible]代理華人[illegible]

德安美酒廣告　廣東鄭廣濟丸散藥酒
本號創製烏鬚鉛蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准香港註冊用烏鬚鉛蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強精酒　加料重醞酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特擴廣遠近各埠發售以應各用本號業辦各江上等各欵一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
省城　專東　鄭廣濟　主人謹啓　德安號

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話叠拿二六

本日新聞紙第二十六卷第二十五號　今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. XXVI, No. 25　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　FEBRUARY 22 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月廿二號

中華民國六年二月廿二日（禮拜四）（舊歷歲次丁巳二月初二日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆函先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元半年三元五一季二元一月七毛半埠外派到或郵寄均照各國每年十元美屬檀山各埠及小呂宋草島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元半年四元一季二元貳毛半一月八毛半此外各國每年十元半年五元五三個月二元九一個月一元閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如豪垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●副總統馮國璋贊成包購上海存土大被輿論反對馮氏對德意見主張維持中立曾電請政府愼重籌議黎總統段總理因此電勸馮氏來京面商禁烟與對德兩大問題馮氏已允赴京會議

○參衆兩院提出質問政府書以政府包購上海存土雖用公債票抵土價然十年中所償還之欵至三千萬之鉅均係我國民担負况又牽動禁烟問題非常重大政府何故不先將此案提交國會議決請政府即行答覆

○國民派又藉歐戰問題力攻段總理外交失敗再起鼓吹改組內閣

○京中謠傳政府已接德政府來電答覆退讓中德國交不至斷絕一時人心甚慰實係未確因十九號駐德公使顏

大秘
Shue
Ave.
Francisco, Cal.
啓者本館生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠鄉里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]老少身體強弱逐一寫明付來

介紹
鄧眞氏先生學問淵深[illegible]期博大玉函金匱靡不融會貫道廿餘年感德者還於遐[illegible]於中外到埠以來醫愈者不[illegible]

大同廣
啓者本會會員還來過省過埠或離美回美者中有不將住址投寄本會以致消息不得靈通關照亦[illegible]

源生
YUEN
Cal.
本店在大埠華盛頓街八百[illegible]十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來

新張廣告　金山
諴生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鮮魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港緣生發號交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　諴生祥啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳梁昌濟堂跌打還魂[illegible]萬應丸寄售每盒銀一元
許濟殿　梁永圖　源崇綺　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種跌打金耳環正響尾蛇酒發行

廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉模羢桌圍帳自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
本號在正埠都板街八百一十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬[illegible]　副總理劉[illegible]　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新撰滿清興亡史　前後編十六冊定價二元五毫
首叙滿清興亡次叙滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也
懋海之惡波瀾二毫　鄉莫緣六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

鴦咕路卡罅寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡罅寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

大埠泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號[illegible]在大埠都板街八百五十二號[illegible]各埠殷商[illegible]更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均谷誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號懸年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話滿建拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

緊要新聞

●●●中國對德意見混亂

廿一日東京電云、中國政府對德國交斷絕問題、豫料於一兩日內可以宣佈、然大總統黎元洪、副總統馮國璋、內閣總理段祺瑞、均主張各異、不能取決、、馮副總統向來于親德派有關係、最先主張嚴止中立、段總理亦主維持中立、、南方派閣員則主張拒德、黎總統則贊成南方派、然南方各省地方官民、又主張嚴守中立、故意見甚爲混亂、、一時不易解決云、、

●●●美人抉破日人之野心

卜技利電云、本埠大學校校長委辭、昨日向諸生演說、、略謂日本今乘歐戰機會、欲盡奪太平洋之商務利權、日人深謀遠慮、野心勃勃、吾人不可不預爲防範、現日本之陰謀、欲乘各戰國財窮力盡之際、侵奪遠東利權、如英國前時對待印度及遠東無異、今日本竟倡言扶助中國施行新政、狠子野心、、可見一斑、我美國須預爲防範、方免喪失遠東之利權云、、

歐洲大戰記

▲俄軍報告戰況　廿一日俄京電云、、接俄德邊界戰地報告、德俄兩軍、在士辟芬頓地方、近數日來、又以大砲交戰、頗爲猛烈、俄軍步隊、奮勇進前、佔領德軍壕塹一度、、德軍失敗退縮、遺下戰品不少、昨有俄潛艇一艘、、在黑海巡弋、擊沉土國輪船一艘、及帆船八隻、此外奧國各處戰地、無甚消息、因今積雪未溶、軍隊進行不易、故少出戰、

▲意軍破壞希國中立之交涉　同日倫敦電云、、接希京電稱、希國哥尼沙埠、自歐戰開後、向有希兵駐紮此間、保守中立、查該埠乃希國邊疆、與亞拉伯附近、、昨日忽有意軍兩隊、強行侵入、佔據該埠、希兵知勢力不敵、不戰而去、、退守渣尼拿、現希國政府、以意軍破壞中立、強奪疆土、大爲憤激、即向意廷嚴重交涉、要即將意軍撤退云、、

▲德潛艇出發後之戰功　同日倫敦電云、接柏林電稱、德國海軍部大臣溫吉比路、今日出席議院演說、略謂我國近日實行潛艇戰策、截擊敵船、大奏戰功、、自潛艇隊出發至今、未損失一艘、英國雖揚言派艦出戰、、惟今未聞有何等舉動、足見英人之怯弱、現北海一帶、已無船舶來往、英國食物日少、已處於危險地位云、

▲英人欲制止德潛艇之計劃　同日倫敦電云、英國政府、因德潛艇爲害日烈、現正設法制止、擬派大小船四千艘、、軍士十六萬名、出海梭巡、各船均配置大砲、、可發放十二磅至十四磅炸彈、並用鐵網安設水中、阻止魚雷射擊、、另派漁船六十隻、分往各海、安置鐵網、拘捕德潛艇云、

▲英船被爆日多　同日倫敦電云、海軍部副大臣卡臣、今日出席下議院、謂近十八日內、敵人潛艇、爆擊英船日多、亟宜設法抵拒、計去年十二月、英船被爆者六十九艘、、今年正月、被爆十八艘、二月一日至十八日、、則被爆八十九艘、現擬通令各船裝置大砲、以自保護、如遇敵人潛艇、即發砲擊之、、

▲法比戰事復烈　同日倫敦電云、接法比戰地報告、在亞棉地利士南方之英軍、今日進攻德軍三次、迭奏戰績、、佔領壕塹一千一百餘碼、並俘德軍四十四名、又在比國槐排士之德軍、、亦被英軍擊退、、奪德壕塹五百碼、、俘獲德軍一百十四名、並奪德機關砲四尊、攻爛德軍砲壘數座、、在蘇美之法軍、、亦有進步、俘虜德軍二十一名、在三邊之法軍、以大砲猛攻德軍防禦線、、欲克復所失之地、近日法國各軍械廠、加增女工甚多、日夜趕製戰品、、故現下軍火充足、日間必再有大戰、

▲俄國火車相撞之慘劇　同日柏林電云、、接俄國木司寇消息、日前有火車兩連、行經羅國沙路乍相撞、勢甚慘劇、當時搭客死者五百餘人、繼被火燒、車上所載之火藥彈子因而爆發、共死二千餘人、內多羅國婦孺、乃逃往俄國、以避戰禍云、、

●●●美德國交斷絕風雲

▲紐約益加戒嚴　廿一日紐約電云、自美國與德絕交後、美政府即下令各口岸、一律戒嚴、本港稅務司奉令後、、即遵照辦理、現下益加戒嚴、入夜之後、凡大小船隻、概不准出入、以防奸細、

▲德人不畏美國宣戰　同日荷國晴士打尖電云、、據柏林報紙宣稱、美國因德國實行潛艇戰策、力爲反對、、今美國特派船兩艘、前來法國、試驗德潛艇將其爆擊否、、聞該兩船所載之貨物、雖非違禁戰品、惟德國已劃定禁海、、不許中立國船、往來敵國、今美船竟敢前來、、德潛艇應將其爆擊、如美國因此與德宣戰、我德惟與之一戰而已、、

▲奧匈亦將與美絕交　同日奧京電云、駐奧美使緬啡路、今日詰問奧國政府、所行潛艇戰策如何、請爲明白答覆、、奧政府答以照德國之計劃而行、據首相地沙宣言、奧匈聯邦、與美國絕交之期、將不遠矣、、

▲美總統對德之躊躇　同日美京電云、總統威路臣、擬於下禮拜、再親臨議院、請予以特權、、以便設法保護商船利權、因美德風雲、日益險惡、恐不免一戰、據政界中人云、、議院定期下月四日閉會、總統深恐忽有事故、倉猝之下、、不能召集議院、有誤事機、故預求議院予以特權、、以免臨時束手、至總統如何措詞、未能探悉、、然料總統必不請以宣戰之權云、、

▲美艦逗遛土國　同日美京電云、今日外部、致電駐土京美使亞加士、着令照會土國政府、准許美巡艦施沙、、及滿地兩艘、、由亞力山大港出口、、接運賑濟品物、、前往亞美尼亞、及斯利亞等處、賑濟難民、、並接載該兩處之美僑歸國、查該兩艦自歐戰開後、即留在亞力山大港、、因土軍在港口密布水雷、恐罹危險、不敢出口、故外部特着亞氏、請土政府派員帶之出口云、、

●●●德人有放火發炸之嫌疑

廿一日勤匯地杰省紐波利頓電云、是晚兩點鐘、本埠被人放火、及擲發炸彈、共有二十處、中有數處、已兆焚如、、現拘有嫌疑犯數名、疑是德人、、因本埠全屬軍械廠、、所鑄軍械子彈最多、德人以爲接濟聯軍、疑忌甚深、故出此手段、加害本埠云、、

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與泰古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遍返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐備俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

并無分局

船票在大埠都板街七百四十一號發售電話唐差拿六百五十六

芝順大利　西三月十三號　中二月初二日　到大埠　往香港

芝錦鵬船　西五月廿一號　中四月初三日　到大埠　往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中廚食異常豐足招待周妥對于各客營屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號　由舍路往香港

益順船　三月八號　由舍路往香港

篸路地步市　四月六號　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠金量號馬熾輿　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼安富且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號　往香港

那威蘇委嚀　四月七號　往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

意大利銀行
BANK OF ITALY

資本雄厚附貯穩當

Bank of Italy

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.

本號開創已經廿餘年

專辦　油米熟體伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

接　客

正埠　金山　昌利
CHONG LEE & Co.
DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本廠在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各款鞋仔彩鞋羽紗仔波鞋樣絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款價服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯駁快捷無誤

黃甄照　胡綸仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P. O. Box

兼理公司留聲機器新出唱片

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼鹽心臉片細佬炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鬚餅另辦呂宋咸魚大蝦陶瓷谷種山貨並接濟書信銀兩安寄香港永祥店接理周致無誤

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑難眼蠟

招吟　博雅齋　李社題

博雅齋自問無私

徵聯業人云有益

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO.　CAL.

福和藥房
GALILEE
277 8th St.

救世活家水

疳痲與似痲等症甚爲特效無論症起久暫老少婦皆可施用即無病服之精神倍長更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啓

Yee Sang
864 Wash
San Fran

伍于才

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

洲旅館正號房

本埠新聞

●●●領署爲選舉參議員之通告

爲通告事、案奉駐美公使函開、茲准農商部佳電內開皓電計達、希將民國元年八月十日以前設立之中華會館、中華公所、書報社、迅速查明電部等因、除分函外、相應轉達、、希即查明所屬之中華會館、中華公所、書報社、、確在元年八月十日以前設立者、迅行開明設立年月、及歷任董事社長姓名具報、以憑覆部可也等因、奉此合行通告、、凡加省所屬各埠之中華會館、中華公所、書報社、、確在民國元年八月十日以前設立者、務希迅將設立年月、及歷任董事社長姓名、具報本總領事、以憑呈覆可也、事關選政、萬勿延宕爲要、特此通告　中華民國六年二月二十一日　譚學徐

●●●中華會館電請嚴守中立

中華會館、昨晚集議、因聞本國政府、擬與德國絕交、衆議致電北京政府、請嚴守中立、俟各主席今日將電文擬妥、、然後拍發、、

●●●喜律師辦案得手

前年有印度人四十名、由菲立濱來美、關員不准登岸、、隨上訴於合衆國衙、當時所聘之律師、謂菲島係美屬地、、由屬地入祖國、例無不合、但衙官不准、仍照關員原判、後再聘喜利律師、、（即與中華會館律差麥訥合件者）求合衆國衙、開案再審、喜律師援引成案、謂紐約埠前有俄人、由美屬地入美、當經照准、請援案辦理、衙官特取消前判、另下判決、、准印人登岸、、現菲島尚有印人三萬、不日援例來美云、、

●苦差難當　本埠市長、前經選派二十五人、專辦淸埠事宜、其中有十三名、託故辭職、昨另選十三名承乏、內有數名、未允擔任、大抵因事屬繁瑣、辦理維艱之故、

●拘妓彙誌　昨晚本埠巡差、在華埠曲罷巷、及白話律街、德和街、共拘去西妓十四名、西妓等以爲在此居住、幷非賣淫、堂訊時、擬求陪審員公判、、又在乾尼街拘有西婦七名、男子四名、指爲開妓院案、自實行禁妓後、妓婦散處各區、拘不勝拘、故埠上有一個月內、恢復妓院之謠、但公家律師云、斷無弛禁、勿爲謠言所惑云、、

各埠新聞

●●●禁酒草案通過下議會

廿一日美京電云、今日下議院、提出禁酒草案、、駁論約兩點鐘、隨投票取決、贊成者三百二十一人、、反對者七十二人、作爲通過、此案係禁止酒醇、不准運入禁酒之省、及禁止郵局、代酒廠傳佈廣告、製酒家以爲此案通過、、尚無大礙、亦甚贊成云、

●●●埃省擬禁黃白結婚

二十一日埃地賀省杯士埠電云、今日上議院、提出禁黃白結婚草案、所以提此草案之故、因有日人、欲與某白女結婚、在該省淺火路士埠、求發婚書、其求發婚書之時、、係與律師布輔同往、此律師即强迫日公使、向美外部詰問、、打消禁外人買地草案者、以故觸白人之怒、即提出此草案云、、

●●●紐約各界調劑物價

昨日紐約電云、本埠物價飛漲、居民受苦、、而以聚居於伊士洒、姐度、兩處貧戶爲尤甚、日前該兩處婦人、結合數百名、攜帶子女、聯赴市長衙門、同呼飢餓、大肆咆哮、、各界憫之、日昨招集會議、決定籌欵一百萬元、分往別處、購物回埠、照價平沽、如係貧戶、豁免價值、作爲賑濟、、聞已聯請總統、省督、市長、力任辦理矣、

同日紐約電云、有數西婦會人員、僉謂非查悉物價、、因何昂貴、無從調劑、昨特結就一稟、連署者約有西婦萬名、求請總統派員、澈查食物因何起價、並結隊遊街、、經過窩路街各銀行、、及摩根公司門首、即謂因摩公司買起食物、運銷歐洲、、所以本埠食物價漲、現在以稟求總統、禁止食物出口、爲最著急云、

●●●總統求撥欵派員調查物價

昨日美京電云、美總統求議院撥欵四十萬元、派員澈查食物起價原因、以六個月至八個月爲期、議院以爲無欵可撥、、總統又謂紐約西婦、擾亂秩序、因物價飛漲所致、決須派員澈查、欲趁議院未閉會前、再求撥欵、、

●沙加免度中華學校添聘教員　沙加免度訪函云、、本埠中華學校、自聘鄺明溥君主任教務後、成績日著、、學生有增進、本期竟達五十餘人、鄺君以學生過多、、教授管理、祗出一人、殊虞弗周、特與學董磋商、添聘教員、、以資助理、諸學董深韙其議、即延聘鄺佐志君、相慶得人、聞昨星期一已到校上課、襄助種切、該校前途之發達、、可爲預祝矣、、

●販嗎啡被拘　屋崙電云、昨晚藥務委員、在委士打街、五一九號牛某店、拘去華人店東一名、、指爲販賣嗎啡案、搜有嗎啡爲據、及搜有銀幣五百五十一元、、銀幣中有記號、係巡差先行派人往購、取爲證據者、此案尚未訊判、

◉憲政黨加省總支部春宴佈告

公啓者本總支部訂期夏歷二月初四日下午八點鐘假座杏花樓春讌慶祝康南海總長六十壽辰統請各埠同志居期賁臨藉聯大敘並請本埠諸同志早到下列各號題名以便預備筵席此佈

●代理掛號處　祥棧號　生合號　世界日報

●承受佈告

啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰字美豪兄司理牛意事務今因鍾杰志圖別業愿將自己所沾之股份項與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易淸楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得概與鍾杰無涉特此佈告

再者會源棧鍾美豪經手所招擭份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理概與會源號無涉此佈　中五

民國六年夏歷二月初一日　聯勝堂謹啓

美國運通銀行
匯單平沽　運寄貨物
AMERICAN EXPRESS CO.

本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國匯兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左

三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠鱗街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理匯單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　匯單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告

堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持黨遷以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓懸吹笙怳奏清平之調登堂致賀勝友如雲聯翩倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼

民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啓

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之驗粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打洗大有天壤之別蓋凡用梳打洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話凈拿一九零　弟鄧寬謹啓

Ong Foon　1 Brenhan Place,　San Francisco,　Cal.　卯中

●添招新股廣告

啓者本銀行開辦之始實具基本金一十二萬三千六百五十元附貯一項其初亦甚渺小嗣逐年加增至今貯欵已逾百萬但查本省銀行條例第十九章凡附貯之欵不得過於基本金十倍又現行條例須具三十萬元基本金乃准在三藩市埠內開設銀行本堂立案在先雖不爲後之一例所束縛但擴張生意亦須厚集財力現本銀行股價每股計值加二有奇理宜先派週息以慰衆股東之望但爲將此項溢利作後備金故特留貯行中當本年一月十號開股東大會時曾將此意宣佈並提出添招股本至三十萬元一節業經多數表決但須先向舊股東招集倘逾三十日外仍未足額乃向別處開招爲此敬告各股東知之本行准於新歷二月一日起招集新股每股收銀一百一十元（美金）如有欲附新股者請直接交本行收入自將股票寄上決不延誤特此廣告

民國六年正月廿二日　金山大埠廣東銀行啓　二丁

●●中國郵船公司開股東年會廣告

启者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地股東屆時惠臨會商一切恕不另柬邀請特此公佈

民國六年二月十日　中國郵船有限公司董事局启　卯二

●香港匯單每百五十六元七五

惠民氏醫生廣告

看看

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並逐樣接禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

Fear Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco,　Cal.

●環球第一壯陽固精丸每盒五元

●宿娼不患染花柳丸每罇二元五

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派周息外實溢利銀二十八萬八千二百一十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓　午中二

●林家公所廣告

啓者我林家公所經設多年原以固結團體禦外侮保和平爲起見諸事經有成效頗爲各兄弟所稱許惟是經費浩繁難圖久遠故昨大集西河堂以重善後鞏固團體公擬徵收出港票銀一元以資公費業議通函一致進行而我本姓兄弟無論公所有份無份至旋唐之日一律照收伏望各昆仲須要依章遵行切勿吝惜小費爲盼此佈

林家公所啓　卯

●出堂廣告

啓者弟吳常香山黃梁都溪坑村人前經列名合勝堂向在大埠孟珍街八百零九號西人酒房傭工今住市得頓街長發樓三層四十一號房因自顧不暇是以繳清堂費即行退出親到和平會註冊以表清白嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾各梓里咸知

中華民國六年元月廿八日　弟吳常謹啓

金山 正昌廣告 大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山 共同運貨公司 大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜鹷集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地憲第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣萬源賓乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑁 仝啓

茂豐

金山正埠

Mow Fong Co. [illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在噠慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號開張辦山油米茶糖熟烟[illegible]本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧格外選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啓

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糧香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

生合啓

●●●●●惠慶來電稱德政府接我國潛艇抗議書態度極和平等語外間因此誤傳●●●●●

本館論說

論孫洪伊逃走事

（彥公）

前內務總長孫洪伊、于一月十二日私行逃走、或謂其虧空市政公所鉅欵之故、或謂其買兇密圖行刺京中要人、爲江朝宗偵知、自知不免、故不得不逃云云、由前之說、不過區區欵項問題而已、由後之說、則屬害治安之大問題也、夫以孫氏積勢之宏大、黨徒之衆多、縱使挪用公欵、未必無法籌還、豈遽因茲事而出于逃走、然則各報所傳謂其買兇密圖行刺之事發覺、懼罪而逃、斯爲得其眞相耳、

原夫孫洪伊者、一極慓悍激烈之士也、當前清末季、充直隸諮議局長、聯合廿二行省諮議局、請願速開國會、孫之爲領袖、錚然有聲於時、入於民國以來、國民派勢燄甚張、把持政局、孫乃偕湯化龍梁任公組織民主黨、與之對抗、斯時固與國民派立於對敵之地位者也、殆袁氏帝政發生、孫密謀倒袁、而湯梁二公、皆不與接洽、孫遂走滬上、與黃克強密謀、黃乃資以七萬餘金、孫由是與國民派接近矣、自任內務總長以來、因與徐樹錚意見甚深、更思藉大黨爲後援、公然投身於國民黨矣、今竟演此怪劇、至不得已而出於潛逃、吾人不得不爲孫氏惜也、

何惜乎爾、惜孫氏之急功近名、忘却本來、比附他黨也、孫最初既爲民主黨之骨幹、又爲進步派之要人、倒袁計畫、出于進步派者爲多、若孫氏當帝制取銷之後、與湯梁握手、規復舊日進步黨、更擴張黨勢、實行監督政府、何難引之于政治軌道之上、官僚派雖腐敗、亦當聽吾之指揮、國民派雖暴烈、豈敢恣行無忌、故倒袁後結合舊進步黨、以自張其勢、實千載一時之機會也、惜孫氏不見及此、徒戀黃克強一日之知己、拋卻自家之本來面目、與國民派暴烈份子、深相結合、欲推倒段內閣、以快其私意、豈知北洋系其內部之凝結力甚強、對外爲一致之行動、觀於各省督軍日宣電維持段內閣、可知北洋派之不易搖撼矣、孫氏見計不得逞、遂鋌而走險、謀出于暗殺之一途、因而有在滬購兇入京之事、因而有被江朝宗偵知、搜查住宅之事、孫氏見計畫敗露、雖欲不逃而不可得矣、迹孫氏生平、固敢作敢爲、有魄力之人、惜乎不知自審、竟投身於暴亂派之中、而其所作爲、遂逸出於常軌之外、是可爲太息者也、

方今國民派與北洋派之爭、日益激烈矣、一般偉人、專意造黨、相率索欵、試問其用意何在、無非爲第四次革命之預備而已、孫氏此次計畫之敗露、倏然潛逃、必不甘罷手、國內之騷亂、又將不遠矣、書此以驗將來、

廣益彝

金山正埠

K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨絲杭綢緞磁器山貨竹器[illegible] 巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓 送辦合時瓜菜種地道 [illegible]

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山瓜菜種荔枝炮竹檀香山幼粒熟茴粘米呂宋崴魚[illegible]發行代理留聲機器新欵唱碟接付各鄉城鎮滙單書信銀兩如有妥托定必快捷妥當無悞專辦厦門眉壽堂參茸佐元蔘酒此酒固精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧務認招牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港 廣告

雪白生粉 均益字號

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮綿杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偽蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL U. S. A.

專辦 中西什貨各款齊備 烟酒糖油蘇杭海味

K. F. 米 RICE 發行

檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

陳秉鑒 內外方脈

啓者本堂在金山大埠晒慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕隆號芝蘇新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰滙同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張營業有多年貨物精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無悞 諸上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司仝啓

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
452 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用機器製造各款蛋麵絲各客用過莫不稱讚故貨流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函聯絡請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈 市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1133 Stockton St., San Francisco, Cal.

麵

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

司理人伍丁祥謹啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鑄打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫雜症食痔症初起在肛門常見痕癢外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有痔或有膿血水出者爲漏症也前日弟醫治此症用線紮住並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛知射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦入後用機器立即剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患[illegible]又每一種新藥水由手臂射入不用食藥如花柳疔毒瘰癧者一次重者二次即可全愈[illegible]諸君如欲買藥付上以病症寫明照下列西字一併付來自當將藥寄上無誤[illegible]每料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元[illegible]館在大埠企李街門牌九百零二號二層樓話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生顏同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此賦畀宜乎苦樂均一致弱等觀矣顧何以或則康強達壽百病不生或則疾痛纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏肆心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉[illegible]融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者[illegible]成效賜以証書足見本氏藥品久爲各界所信用[illegible] 海波氏披露 [illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主參茸作臣專治腎虧陰陽兩補氣血調勻強健體魄功莫比倫腰痛膝軟取效如神填精益髓滋竭生新若係陽萎服後郎振色傷癆病最能補身此丸出世愈無數人非同凡品藥到回春聊中寓言告我鄉親腎虧求治的是奇珍知所問津

《善治遺精》

◎造血補氣滋腎助脾丸 大每罇五元 小每罇二元五

[illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靈效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料拾元 半料伍元 小半料弍元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物委縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟㛮洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上藥若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體衰弱者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者速服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在軀體之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病叢起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不即治之久不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈各不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 購一大并送小并六并

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賛述

花柳扶元搜毒葯汁

每并銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

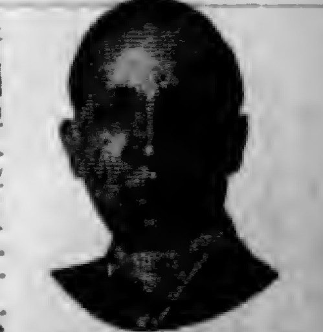
每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈



寓大埠㕵臣街門牌七百二十六號㘭生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

包醫跌打 砲碼刀傷 續筋駁骨 白濁疳藥 鹹疳疔毒 癰疽流注 瘋尾血瘀 消脫痰瘰 双單鵝喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓壓市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用西藥治理能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其肺皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醞膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明寄曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館甯邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時年寒年熱步履不得寐難安心焉如愁恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連戻紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層卄八號甯邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智根長懷謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂鄺敬塋頌
●恭頌良葯　○洛市丙令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛瀉丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛㬹陽者請看

張偉川先生鑒啟者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗出水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛全身強旺藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]日希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●中央撥給軍械到粵

陸督軍前經電達中央、略謂現在粵省軍械缺乏請加酌撥來粵、以裕軍實、頃查已得中央照准、故昨將七生半快砲四尊、子彈二萬顆、由永翔軍艦載運來粵、昨已抵步、該艦艦長隨即入謁陸督軍、稟陳一切、譚代督據此、已飭軍械局長將此項砲彈起運回局矣、

●●●省會提議嚴懲軍警擾民

省議會議員范洪疇劉公冠李國鈞林景洛陳念典康耜熙賴孝洵等、僉以各屬軍警、往往藉名緝捕、擅入人民家屋、搜索搶掠、強姦婦女、人民稍有抵抗者、則誣之爲匪、因此而慘遭殺戮、被羈囹圄者、不知凡幾、昨特提議、將本案咨請督軍省長令飭各知事各軍官、對於所部軍警、如有藉捕騷擾情事、當即按照軍律懲治、其有曲爲袒庇者、一經發覺、各長官罪亦同科等因、案經省會全體討論、一致贊同表決、咨奉督軍省長函復、此事業已會飭各營縣遵照、自今以往、倘有前項情事、一經發覺、無論長官兵警、按法嚴辦、以肅軍紀而除民害云、

●●●惡探監禁十四年

陸督軍昨將惡探羅新光、加處十四年監禁、並即宣布厥罪、略謂案查接管卷內、押犯羅新光、誣告劉硯村爲亂黨一案、當經龍前督發課訊明屬實、該犯前因串同李佐中誣告甘竹銘一案、業經判處五年監禁、茲復發覺本案、核與刑律第一百八十二條之罪再相觸犯、非嚴加懲儆、不足以蔽其辜、應依刑律第二十三條第三項、俱發罪執行之例、將該犯羅新光、處以十四年之監禁、其刑期之執行、仍依民國四年十一月十六日起算云、

●●●沙欄墟之鉅刦

台山海晏沙欄墟、月之初五夜、有賊百餘人、各持槍械、蜂擁而來、被該墟警察窺見、開鎗轟擊、登時鎗斃匪徒一人、警察亦斃一人、傷一人、擄去一人、越日自行逃回、因匪徒衆多、卒至不敵、被匪飽掠而去、聞該匪來自大篠峒、久已垂涎該墟、因該墟附近沙欄鄉、賊匪素知該鄉炮火利害、故未敢下手、至昨初五夜、糾集百餘匪徒、先派多人、直到該村邊、分守要隘、斷絕該援兵來路、然後入墟肆劫、故得如取如携、至收隊時、以泰發祥店東主充當警董、即將該店放火焚燒、並燒去警廳前座、當場槍斃一匪、墟人憤激、遂將該匪剖腹、陳尸市場、聞該匪係蕭村蕭寶養、

●●●奪一擄二

台山朱洞昇平村、月之初六夜、被匪徒數十名、刦掠一空、并擄去朱開敎之子樹堂、及開景之子認長二人、從龍泉廟處而去、隨將二童拘禁于洞美堡鄺某某屋、二童見守候稍疏、遂乘機逃出、往外戚余迎中家躲匿、即午被匪偵悉、破門奪去、正欲覓地轉禁、而朱洞不崗鄺村等處各鄉團、適已追到、與匪鏖戰多時、始將一童奪回、餘一童卒被匪擄

梁任　飲冰　叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先覩爲快非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲梁先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲特將目列下

[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

竺西氏專醫內外科
花柳
各症應驗丸散佈告

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲強　挽回造化　求子有方

[illegible]

寶到小說零簡　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊　每套定價八元五毫　本　報　敬　定必[illegible]函逐日留意以便共閱

譚緯棠方脉自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳楊梅毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘻遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濕不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見痰頸膊難轉側　舉手痠痛並手痺墜類於握物苦於伸縮腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元　●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元　●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元　●穿腸瘻症清臟除毒丸　每合五元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元　●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元　●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元　●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元　●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●牙頤疳疽化腐去膿散　每筒二元　●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元　●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

去云、

●●●從化貨船被刦

從化縣街口墟商家鄺生等船三艘、滿載米及猪等貨物、値銀四千餘、暨各商店帶携現銀三千餘來省辦年貨、於是月二十四號、行至番禺慕德里司鳳塘地方、被匪四十餘人、攔河截劫、有陸字保商隊四名押運、聞風先逃、以致貨物銀兩共七千餘元、洗劫一空云、

●●●車駕龍聽候查辦

朱省長以高雷警衛軍統領車駕龍控案纍纍、將其免職調省查辦、該統領奉令後、隨復電省長云、奉讀養電、諸感交集、龍以庸材、謬膺重寄、奔馳數月、心瘁力殫、無補涓埃、徒叢怨謗、今謹遵電交卸克日赴省、聽候查辦、車駕龍叩、有印、

●●●方聲濤離粵

李協和赴滬時、曾留乃弟聲濤在省、寓居白雲山廉泉寺內、聞李氏昨有電來粵、着其北上、李君接電後、約同滇軍師長方聲濤偕行、昨日方氏入見譚代督、商知一切、並懇借撥寶璧軍艦乘座赴滬、日間即可啓程云、

●●●英屬都城憲政黨支部舉定新任職員表

正部長　黃子勤　貯庫員　何燕羨　核數員　李希遣
副部長　陳清　管數員　李愼之　庶務員　李仍華
中文書記　趙〈蒸　李希煜　譚寶田
交際員　麥躍池　黃壽如　監督員　余景山　徐命寬
議長　路仁廣　議員　曾傳信　曾慶和　陳懷賢
余中林　鄧錦　梅晉　陳占元　林業　司徒俊椿
林德朝　梅宗藹　袁廣　林朝纘　關崇操　司徒溫文

并定期中歷二月十二日即西歷三月四號本支部舉行春酌統請各埠憲政黨列位同志義兄屆期光臨助慶爲盼

●第十五期在和平會註冊出堂佈告

湯勝義新會古井潮沖村人在市作傾耕園爲業　萃勝堂人
雷相字維約新寧大崗均安村人向在汪古魯左右埠傭工　秉公堂人
湯積柱字思棟新會官田人向在市作傾耕園爲業　萃勝堂人
陳庭輝又名生拉香山石岐人氏　合勝堂人
黃華雅新寧南坑舊村人現在老濱埠東京傭工　合勝堂人
盧奕繡開平北降堡北勝里人向在板崙埠耕園爲業　金蘭公所人
梁就新會塔嶺村人現在畊市那謀食　合勝堂人
湯柏字勝思新會河村永建里人現在都板街共和樓充當厨工　萃勝堂人
陳養新會黃村人向在士作頓耕園爲業　秉公堂人
劉澤玲南海九江人美國土生　萃英堂人
朱賓堯名仲安新會西河里人現在粒卜祿埠加歸寬餐館傭工　秉公堂人
余和冲名逢彬新寧桂水潮瀾村人現在士作頓街廣利盛記司事　秉公堂人
陳象流號餘波新會陳冲人在士作頓耕園爲業　保安堂人
梁洪順德明羅鄉人　萃英堂人
黎寬新會東回鄉人現在二埠謀食　萃勝堂人
余盛新寧鵝灣村人現在士作頓積濱擁館傭工　萃英堂人

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁榮賜　陳瑞生　陳〔〕生　趙卓山

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號[illegible]

◎兩儀歸元固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三貫壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶退毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救摘紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒爛瘡止癢皮膚藥水　每樽銀一元
●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元
◎虎膠蘄蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
●●內傷吐血歸血收咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效歷全球
●用藥精良萬病消
●妙成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得昔中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝清
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●靈懸問世濟羣生
●良醫着手便成春

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆

十二號管中機吸金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十四號管中機吸金花圍金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元五毫

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金花圍金咀連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報謹啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意　[illegible]

●魚鰾醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每罇三元

[illegible]

●夢遺存真固髓丹　每罇　單一元五　双三元

[illegible]

●真陰虧損培血露　每罇三元

[illegible]

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元

[illegible]

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

[illegible]

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

[illegible]

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

[illegible]

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

[illegible]

大補心脾氣血丸

拼毒楊枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕毒風痛定痛丸

止痛生肌十神丹　每罇三元

理腎固精丸

化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

廣東台山　公益埠　萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳[illegible]　許心如　黃贊庭　許天加　仝啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應梓市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名新換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之靈驗（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺癆咳藥丸藥露之靈驗

[illegible]

介紹人廣東同人

●隱愈二十年遺精之証明

[illegible]

●果然治淋毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣眞除根

[illegible]

●內消連珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立釋

[illegible]

●愈拗頭木舌之險惡　醫界偉人

[illegible]

●欲興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩规、轉運貿遷、尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠

正總理陸潤卿

副總理劉儒玲

書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳教模　黃煦棠　余鑾　陳鑑石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　仝啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

阮岐山九十股　林積三十股　鄺年滿二十股　盧奇
馬縣啓每十五股　伍于源十四股　何貽晃　彭彥裘
鄺厚敬　方富侚　甄紀敬　麥衍孿　廖崇調
李游龍　林彪　劉儒煖　每十股　劉顯焯
劉孔樑　余篤中　八股半　伍學彥　七股半
鄧達源　甄常在　每七股　余韋錦　伍學銓
陳宗浩　劉鏞顯　胡冠齊　梁尙經　陳天松
每六股　李社女　黃炳光　梁社熠　周朝選
鄧水寬　鄧環業　盧其瑞　周慶朝　司徒芳文
每五股　謝錦川　呂就學　李寶禹　黃遠璜
敖貞耀　蘇其鏞　劉社合　陳作良　每四股
馬麟祥　劉秉源　陳文宗　胡昌宗　伍于含
胡冠炳　許澤謙　黃俊良　張炳活　每三股
伍鴻律　張孟廣　二股半　黃鰲山　黃龍就
黃傳焯　李偉堯　呂權　陸祥　李仍卓
敖滋芳　敖連灼　鄧振源　梁光沾　張護德堂
阮梓材　陳晚源　李偉禎　羅奮葺　譚遇盛
每二股　阮均盛　陳祺銓　馬美隆　陳華輔
鄧文灼　鄧相發　伍鴻綸　張承光　李侃南
李祉熙　李奕楹　李朝棡　王擴護　每一股

「未完」「加股另列」　每股英金銀廿一元

凡占半股者照第一期股半數湊合其數耳

注意

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸　[illegible]

●補腎丸　[illegible]

●強腦丸　[illegible]

●一服愈頭痛散　[illegible]

●保平安暈浪丸　[illegible]

●包全愈勾虫丸　[illegible]

●立刻止咳藥水　[illegible]

●立止牙痛藥水　[illegible]

●包愈眼科藥水　[illegible]

●速愈眼科藥膏　[illegible]

●包愈花柳入眼藥　[illegible]

●花柳骨痛藥丸　[illegible]

●花柳各科藥劑　[illegible]

新發明祈蛇風濕酒　[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

昌勝公司 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

昌勝公司大藥房偉川　[illegible]　全啟

電話差拿二一六一

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山閉平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U.S.A.

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓不致悞

●本報代[illegible]

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號㶚辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華柔精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版插背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
華破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西涯通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典二元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
縣本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
廣言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嬌奇冤三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　四四一三　電話乾尼　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●奉天鐵血團之內幕

近日滿洲各日報、喧傳奉天有鐵血團發生、該團之宗旨、專在對付日人、而僑居滿洲之日人以後所處之地位、不免隨時發生最危險之事云云、又某報指奉天師範學校爲鐵血團之機關、致日前警局有傳訊師範生之事、影響所及各學生人人自危、事關重大、記者自閱日報後、即由各方面詳細調查、費一星期之力、始知各日報所記者、非盡無因、然亦不免張大其詞、以聳動人之聽聞也、試將調查所得者特誌如下、

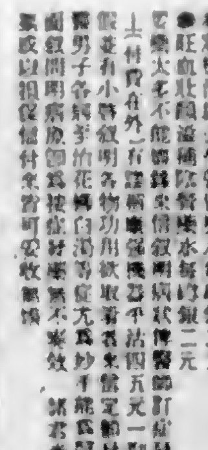
▲鐵血團發生之原因　日人覬覦南滿之警權、固不自今日始也、欲先奪警權、以爲兼併之張本、故遇有可借口之具、即所設立警察出張所、如前年五月奉天延壽寺炸彈之發生、即在奉垣四關設立日警出張所、尤其彰明較著者也、去年八月十三日鄭家屯案又起、此不過出於双方誤會、並無大不了之事、故當其談判之始、章公使亦向各國聲明要求讓渡南滿之警權、并聘用日人充軍事顧問爲希望條件、乃未幾竟變爲骨子問題、出其最强之手段、迫使我政府承認、東省人士、聞此消息、不由大發公憤、而奉天人士以痛在切膚、故各界對於此事尤爲激昂、一般激烈分子、見此案遷延日久、終無解决之望、遂有鐵血團之組織、然雖有此議、終未實行也、

▲鐵血團之發生地點　長春日租界、住有熊某者、直隸滄州之俠士也、飛簷走壁、來往自由、馬賊團且莫不至爲感佩、熊見日人近在南滿、無事不自由行動、不禁怒髮上指、遂聯絡馬賊之首領三十餘人、在某山中組織鐵血團、日前熊親赴奉天組織分部、以備與之鐵血相見、日人聞知風聲、遂將此事揭載於報紙、惟其報中多牽涉學生、未免厚誣學生也、熊見報之後、知事已漏洩、故當即去奉、故現在奉天並無鐵血團之機關、但該團確已成立、其勢力極爲澎漲、設立之始、其團只三十餘人、現聞已聯絡至一百五六十名、盡屬馬賊、即奉熊爲團長云、

●●●梁蔡二先生歡迎大會

十三日國會議員、憲政討論會憲法研究會憲法協議會益友社政學會平社衡社靜廬淵廬潛園憲政會等十一政團、在湖廣會館、歡迎梁任公蔡元培二先生、到會者甚衆、首由討論會孫潤宇君報告籌備情形、畢、由總代表王正廷君致歡迎詞、大旨謂兩先生奔走革命、各有年所、共和之成、兩先生之力居多、去歲民國命運不絕如縷、梁先生大聲疾呼、喚醒全國一致反對、於是共和始得回復、全國識字之人、殊無不受梁先生文字之感動者、今蔡先生既任爲大學校長、梁先生文字感人之力、實無異爲全國大學校長、故蔡先生可稱具體的大學校長、梁先生可稱不具體的大學校長、吾人對於兩先生、應如何歡迎云云、塲中全體起立、梁任公先生遂如于雷之拍掌聲中、就席演說、略謂諸君皆立法府中人、歡迎二字、愧不敢當、惟今日得此機緣、

獨一新製康強機器



●●●自製神效藥散列後

[illegible]

●●●自製神效藥丸藥水列後

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車轉運上下貨物行李、八問廣東船行李溯遊車站　[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. Cal.

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
8[illegible] Clay St. S. F. Cal.

本旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一所名曰文明旅館不惜巨資購地自建特別陳床桌鏡櫃地毡倣西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全人房[illegible]以備長租寓住均無不可[illegible]萬祈各埠諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人謹啟

●包醫瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線繩粧什物顧繡橫額桌幃綢緞香案蘇杭貨俱眞價實全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鑲黑冠戲服出售

電話差拿二十一

廣珍謹啟

小說

大漠尋親記（十九續）

相逢異地、欣爲故國之人、事記從頭、忽憶老人之話、蓋元愷正在舉目無親之際、感景物之荒凉、地迥天空、誰可與語、不將途窮致嘆、如游騎之無歸耶、不意天之待人、實有至奇極巧、神秘而不可測者、一若陳張二人彼蒼故爲元愷所位置於此、豈非天爲元愷純孝之心所感動耶、不然、何竟不先不後、而適相遇如此耶、使非火車出軌、則陳張二君、久已回國、何至淹留、亦非元愷前遇老人之言、今日獨遊郊外、雖遇會二君、則人海茫茫、又何從而得見、在元愷之心、固屬喜出望外、在兩人之意、亦訝以爲甚奇、元愷一聞其言、胸中既有感觸、但不知此消息、從何得來、隨問其籍貫里居、現在何處營商、陳君曰、余直隸人、現在天津日旭街、元愷聞言、遽然問曰、君非日旭街德昌號經理乎、陳君曰然、君安與敝號有故、觀君口音、似爲南方人、何緣知此、元愷曰、小子前在天津、即聞閣下有電回津、道火車出軌一事、故聞閣下之言、似覺素知其事者、特一時憶記不起耳、陳曰然則君今至此何事、元愷曰、幸遇二君、正汲汲有一言相詢、因未知里居、故未及耳、今既如此、原來不啻一家眷屬、小子來此、實爲家父去俄、家中兩年來未得信音、奉母之命、來此尋親、後至津門、又聞種種消息、以家父嘗在兩月前回津、執意至今猶未獲返、故冒險而來、陳曰、敢問令尊台甫、曰家父字九峯、二人曰、公子即九峯之令郎乎、君誤矣、令尊前日即動身、何至今猶未到、張君在旁接言曰、彼甫忘記耶、九峯不云曾有外蒙之行乎、或因事淹留、至今猶未返津、亦意中事、蓋元愷至此、心中始如釋重負、知前老人所言之王姓者、定非其父也、特陳張二君既與同車、當必深知底蘊、故又問曰、此番失事、二公雖拖累數日、亦云幸矣、聞車中失事、尚傷數人、有是事乎、曰然、但皆屬車中執役人、其他無恙、因出軌者、僅車頭及貨車故耳、

（未完）

新遊記

北游雜記（九續）

（張嘉森）

二十八晨至四十七旅旅部、入馬君室、牆間懸馬君自書韓退之伯夷頌、蓋馬君自信爲國中特立獨行之士也、自信爲舉世非之、而不動心者也、坐稍定、出所藏寶劍十餘相示、且曰古者男子必備劍、而今亡矣、是中國武士道養墮之明證也、吾必有以復之、吾必有以復之、馬君所服衣爲馬君自製之理想衣、長僅及膝、便行走、襟爲琵琶式、腰間一穴、備掛劍、馬君服此服出入公署中、不以人言爲意、其自信爲如何哉、

十時、觀演拳術、首率角、次拳脚、又次兩人之對手率角、類日本柔術、又次棍術、以上爲五十人、百人之團體教練、敏捷整齊、令人驚訝、繼演大刀劍術、刀與刀抗、劍與劍抗、蛾眉刺與刀抗、有矛、有七節鞭、旁人觀之、若差毫髮、頭顱可以立下者、而力士諸君、行所無事、蓋其技術之精矣、深造矣、然最駭人者、則在最後述四事如下、第一、甲左右兩手、各挾瓦四片、夾擊某力士之頭、但見瓦粉碎、而力士搖頭揮去灰塵、第二、甲以頭左側枕磚三塊、他人以磚一塊擊甲之右臉、臉無恙則他三塊磚粉碎矣、第三、甲直立背向前傾、以四人之力扛石一塊、長三尺、厚六寸、重約百斤、置之甲背上、乙以數十斤之鐵錘擊石、石分爲四、而甲直立如故、尚有一相類者、以石置胸前、方法悉同、不贅述、第四、則爲石磴、有重六十斤者、八十斤者、百斤者、百六十斤者、諸力士一提即起、如學童習木桿體操、絕不以爲重、力士某仰臥于地、以兩脚托一石磴、重百六十斤、石磴桿上、立三人、有持刀者、有舞劍者、而力士兩手中復執一重六十斤之小石磴、吾儕觀者相顧失色、而馬君語予曰、此六十斤重之石磴、桿上尚可立一人、以其人病故未至、詢之馬君、其人名王有南、年二十四、實州人、身長不過六尺、望之與常人等、而不知腕力之絕倫至此、其殆中國今日惟一大力士乎、演既畢、梁任公演說曰、吾觀今日所演、而對外之氣爲之一旺、吾心中多少憂慮爲之減輕幾分、誠哉是言也、吾亦以爲茲游所見、達官偉人多矣、然從未有如馬君之感人者、嗚呼、德不孤必有鄰、吾見馬君、而後知當世有心者、固大有人在焉、

（三）教育會演說　旋至教育會、聽衆三四千人、梁任公之演說、題曰孔孟之人格教育、首述山東爲中國文明之發源地、故山東人士對於孔子學說、有傳布之大責任、次述人格教育之要点有二、一曰、自由意志、即孔子所謂我欲仁斯仁至矣、孟子所謂富貴不能淫、貧賤不能移、威武不能屈之旨也、二曰社會性、即孔子所謂己所不欲勿施于人、又曰己欲立而立人、己欲達而達人之旨也、其說甚長、俟山東教育速記稿來後、再將原稿刊布、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府酌撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　十丁

金山大埠中華會館啓

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痨咳血哮喘寒氣責痰白痰一乾咳無痰等症試服一罇立見效驗藥餘不愈者請頑久咳之珍到病除誠治咳症藥實也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

〇統治花柳搜毒丸每罇五元〇五淋白濁止痛丸每罇四元

駿業新 本號在香港開創金山庄生意綠千餘年接理外埠各客書信銀両兌帳辦貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號 [illegible]

劉三才醫生
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庆紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然接症發藥從速付上以惠藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.
[illegible]
●良醫再世
[illegible]
妙藥如神
[illegible]
●良相良醫
[illegible]
再生之德
[illegible]
●恭頌良醫
[illegible]
●醫術精良
[illegible]
●敬頌良醫
[illegible]
●恭頌良醫
[illegible]

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痒痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃彰章

亞哥氏醫生
本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸每可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛
風濕骨痛丸 凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五
疳膏 專治疳瘡痔瘡傷鹹粒以及皮膚癬疥脚氣等症
痔瘡聖藥 內外痔皆效 每料三元二
如有患奇難怪症者通知彰章轉達本醫生便妥
每盒一元（寄費在內）
西醫生亞哥氏啓

風濕問我

〇本報代理人 [illegible]

發明公司
FAT MING CO.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購
洋庄中華大字典十四元 中西驗方新編一元二
增訂華英醫學身體症病 名目表合刻五毫 懲海四毫
中國境界大勢攷一元 洋庄財政學元二
發明公司啓
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰蒙賞客光顧定必照時價減不從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇酒 男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮 萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷
話筒差拿一九二

駿業 啓者大埠都板街七百三十號門牌原日係志昌號之舖位今因喬遷將全樓裝修連舖底頂與本堂承受准于中歷二月初四日正午在該舖內當衆交易清楚倘該舖底前有來歷不 [illegible]

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生絲紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告
[illegible]
●自製靈驗膏丹丸散略列如左 郵費自理
參茸衛生丸 每兩一元二毛五
婦科白帶丸 每料四元
小腸疝氣丸 每罇一元半
十大症喉散 每罇三元
鹿茸壯精丸 每兩一元二毫五
調經種子丸 每盒四元
內服散 每罇一元
止喉痛藥水 每罇一元
滋陰降火丹 每罇三元
治內外種丸 每罇三元
外敷藥散 每罇一元
一掃光癬藥 每罇一元
三鞭壯陽丸 每兩一元二毛五
五種蠱脹丸 每罇五元
眼痛藥水 每罇五毛
牛皮癬藥膏 每盒一元
常心養血丸 每盒四元
治腫脹丸 每罇五元
截瘧至寶丹 每罇五毫
白藥膏 每盒一元
醒胃建脾丸 每盒三元
立止肚痛散 每服二毛五
小兒消積散 每服二毫五
打消膏 每盒一元
有夢遺精丸 每兩一元
參茸戒烟丸 每罇二元
立止牙痛丹 每罇一元
止咳藥水 每罇五毛
赤白痢丸 每罇一元
無夢遺精丸 每盒四元
心氣痛散 每罇一元
風濕萬應膏 每貼五毫
寧肺丸 每盒一元
斷根哮喘丸 每罇五元
立止吐血散 每服五毛
小兒胎毒膏 每盒一元
●最特色之花柳藥
初起花柳茶 每服五毛
初起白濁丸 每服二毛五
內消橫痃丸 每罇二元
浸疳藥水 每罇一元
打回如神膏 每貼一元
限日除淋茶 每劑二元五
久流白濁丸 每服二毛五
統治搜毒丸 每罇五元
搽爛疳散 每罇二元
花柳爛喉散 每罇五元
立止淋濁散 每罇一元
止固腎丸 每服二毛五
遠年疔壁丸 每罇五元
搽三角虱藥 每盒一元
治週身藥水 每罇五元
醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧 郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一 定名 本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二 宗旨 本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三 資本 本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四 地址 本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五 認股 凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六 股票 凡認股多少均以總收處大埠天寳銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七 股銀 各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八 代收銀處 二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九 存貯銀處 大埠天寳銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十 利息 各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一 開辦經費 開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二 船隻 本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實顧實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三 船期 本公司擬陸續裝配輪船四艘匀配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四 碼頭 本公司船隻將來在大埠天寳街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五 存案 本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六 用人 本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七 選舉 凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八 董事 董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九 職員 本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十 占股權利 凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收「以上均一次過」以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人頭等位來往兩頭船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一 運機 通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機行駛之特別本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二 裝船之費省而成速 通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八個月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三 裝載位之寬廣 通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四 客位之舒暢 通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五 靡費之節省 通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日不均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取毋一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上總費全年約一萬五千
元　燕梳費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千
萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　代理人酬金全年一
一千八十元　辦事所總費全年約八千元　碼頭費全年
全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元　購置物品費

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六 航業經驗之充富 本公司之發起人碇斗Captain Waller R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七 航行之穩固而快捷 本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者悉函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人

兼臨時總理 碇斗「Captain Waller Rideout」
臨時副總理 余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記 二埠鄺明溥
臨時西文書記 大埠廖炳元
代理招股員 廖倦卿「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳 教機　同仁堂穆眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃昆塬
合和會館董事鄧卓豪　天元金舖劉廷
寧陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟殿
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍十衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳芮芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛 竺西氏
少年中國報劉藻賓　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱寶賞

姚樹南醫生
[illegible]
花柳專科

[illegible]
幸賴回生之恭頌
[illegible]
●廿餘年花柳症一掃而清
[illegible]
〇統治花柳搜骨丹每罇銀五元〇五淋白濁神速止痛丸每盒四元〇埋口生肌藥散每罇一元〇埋口白藥膏每中一元〇搽癬藥散每罇一元〇如蒙光顧祈將藥費先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄售一毛五外國二毛五〇三鞭強精補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六百七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得安妥
YUTSHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路值理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以凑集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以淸償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尙負六十萬之間今年現在計算尙負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還淸綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無損毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊鷄犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road Hong Kong, China.

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備價廉印刷卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

與諸君相聚、俾將貢其所見、私心實深欣幸、、某居恒竊念、現國會爲民國血統單傳、舍是憲法無由產出、卽使產出、其基礎既不固、烏能垂諸久遠、、故恢復約法、召集國會、某實主張最早之一人、想全國人無不同此心理、惟近來在南方見者、輒問憲法何時可以出來、甚或問憲法究竟能出來否、此第二語之疑問、實不應有、憲法果不能成、試問國會將如何、國會之基礎既築于全國人心理之上、豈復當有意外、外間所致疑者、憲法之消息沈沈耳、夫根本大法、豈不應詳細討論、一討論則阻礙以起、需時必多、此亦當然之理、但此理須腦筋多轉幾轉、方能領會、至若多數國民、腦筋單簡、無怪其皇皇也、然則諸君求所以慰此多數國民之望者、必有其道矣、至于制憲事業、必須出以公平之眼光、諸君以憲法會議議員之資格、不可復囿於國會議員之地位、對于立法行政兩部、不必引嫌而亦不容偏袒、尤不可雜以黨派之見、某今欲出其一得之愚、以請教於諸君者、具體言之、（一）省制問題、經各團協商之結果、已在審議會通過、將來二讀時、未知如何、但就其內容而論、似乎稍嫌煩瑣、且双方主張皆有一部被排斥者、謂之調和則可、謂之融會則未可也、依某個人意見、仍不如不加入憲法、得以隨時修改之爲愈矣、（二）國會彈劾內閣權、及政府解散國會權、因各國憲法多有此種規定、而吾憲法亦規定之、但必期其能實行而後可、若設甚嚴之制限、俾成裝點之武器、則政治進行必受障害、今人動言須求政治上軌道、譬諸鐵路双軌者、固可往來通行、單軌者亦必于定時定地避道而過、始能通行、若彼此相抵、進退兩難、非停止不動、卽衝突而覆耳、故無論如何、總須令政府國會有一條路可走也、

（未完）

[illegible]定辦收多之銀補用　各客故特先佈告爲
代理人新江寓都板街一千零四十四號話[illegible]差拿六十六號廣安泰

醫少徽脉方
Wong Chun
138 S. Center
Stockton

天興
金山華
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃慎街七百七十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞
貨眞價實　童叟無欺

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY; LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●玆將船期列下

到大埠	二月廿三	五月八號	七月二十
往香港	三月六號	五月十七	七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚蔚端啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市埸烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本洋器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並革毛揀結杉照常校理香港客
本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款[illegible]
司事人李[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零五號[illegible]

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸地洋丸春洋丸本日丸槪由本埠三十四號碼頭開行各船[illegible]伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧[illegible]
本公司在大埠孖杰街六百二十五號[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦强精酒
自醞酒加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足
大埠泰興隆發售

本日新聞紙第二十六卷第二十六號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話臺差拿二六

VOL. XXVI, No. 26　SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, FEBRUARY 23 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM

（閱）（報）（注）（意）
本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支淸報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年二月廿三號
（中華民國六年二月廿三日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳二月初三日）

（本報價目）
本埠內派閱全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　本埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館論說

理與例

（澄中）

芒芒乎貫天人橫古今、有自相生長消尅之二怪物焉、凡成形之物、有機者、無機者、有想者、無想者、羣獨剛柔强弱枉曲者、舉無不爲此二怪物所籠罩、而莫能脫其範圍焉、是何也、曰惟理與例二者而已、

惟理與例、如車之兩輪、鳥之兩翼、相前後、相追逐、以臻乎進化之途、自哲學言之、蓋一而二二而一者也、然以人事言之、則不得不强分其偏勝潛伏之時期、而以其停頓之故、爲形勢之標準、與程功之作用、如是者、人治之緩急、乃得言焉、

溯厥先古、吾人亦禽處獸愛而已、文明之啓、乃在火食、林木之相摩、鐵石之相迸、而火出焉、此烹飪之先例也、然斯例既興、乃知物之所以軟調和適熱力使之也、火其例而熱其理、于是乎利用熱力之方、于今爲盛、乃又知熱之加於物者、變化之分解之耳、熱其例而化其理、乃有鎔化酸化之屬、而不假火力、且不假熱力焉、又幾幾乎例矣、輾轉相代、亘古不窮、指而目之、夫豈此一端而已哉、若政治、若社會、若風俗、若倫理、閱人成世、閱世成人、迹象之可徵者、比比皆是、易言陰陽、道言生尅、儒言治亂、胥就理與例之錯綜變化者言之耳、

是故以天演之理想言之、運行不息、永無停頓之一日、以人治之進行言之、彌縫預備、必不能無停頓之一期、昔者草昧野蠻時代、喜人怒獸、遂不得不有酋長以保治安、更進而有君師、其停頓醞釀者至久、而以較之酋長之時代、似有別矣、然其所以維持社會之秩序、俾羣衆相安以共謀福利者、君師酋長、初無二致也、於是而父道焉、君道焉、師道焉、夫道焉、宗子道焉、由今日熱衷共和之美名、渴慕平等之幻想者觀之、斯壓制之層層者、所以奪吾儕個人之幸福、家庭之幸福、社會之幸福者、殆不可勝數矣、然而專制共和、其政體雖不同、而所以爲政之道則一、卽極端如無政府主義、其所持之理由、亦必以人能自治、無假外力爲根據、故立國之道、首在治安、古今中外、永無異致、且無古何以有今、當其時則同舉治安之原理、而造成綱倫之公例者也、夫惟有此公例、而吾人得于安居深念之餘、乃能推治安之原理、而求其更有進于專制之君主者、于是有英之君主共和焉、美法之民主共和焉、孟子曰、民爲貴、社稷次之、君爲輕、民治之說、由來已久、而至今日始大伸者、蓋中間二三千年公例之所以爲停頓、亦卽原理之所以爲醞釀者也、更追溯當日圖騰社會、族姓社會、凡未有文字以前、其必停頓時代以成其醞釀者、蓋無可疑、

以是之故、自表面觀之、往往有理以召亂、而例以致治者、淸之辮髮、無理由可言、而鄉僻之氓安之、語以去辮、則拂然不應、守二三百年之治安、而信其例也、斯

大秘
[illegible] Shue
[illegible] Grant Ave.
[illegible]cisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠[illegible]經理如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]現時[illegible]年歲老少身體强弱逐一寫明付來[illegible]

介紹
謝眞氏先生學問深造[illegible]大玉函金[illegible]於中外[illegible]者遍於邇[illegible]

大同廣
啓者本會[illegible]中有不將任址[illegible]

源生
YUEN
本店在大埠華盛頓街八百二十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟烟酒米油糖海味　蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百[illegible]號
（好貨）揀選正貨快捷無比　如蒙光顧童叟無欺

佈廣利告
QUONG LEE & CO
846 GRANT AVE.
P.O. BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉桯桌圍靈帳自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉樂才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種跌打金耳環正啲尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]
敢者[illegible]顧名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥敬

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚玆將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回兌息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到滿淸興亡史　前後編十六册定價二元五毫
首叙滿淸興亡次叙滿淸外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史輿及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也
戀海之惡波瀾一毫　擲藁錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄總理廖顯裔謹啓

鴬咕路卡磚寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴬咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在寶通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴬咕路卡磚寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

如意
大埠惠泰圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號開設在大埠都板街八百五十二號[illegible]生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城埠道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇是拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲德潛艇大收戰功　同日柏林電云、海軍部宣言、近日德國遣派潛艇、分赴各海、截擊商船、往來敵國、大收戰功、、今敵人謠言德國潛艇、多被捕擊、殊屬不確、、現德國所派出之潛艇、僅五份之一耳、尚有潛艇甚多、未曾出發、

▲英法聯軍之敗績　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、在奴畔差比利之英法聯軍、今日進攻德軍、反被德軍攻退、、大受懲創、死傷不少、并被俘多名、又在亞棉地利士之英軍、、與德軍劇戰一場、亦遭失敗、是役英軍陣亡者二百餘名、被俘虜者二十九名、

▲克虜伯廠罷工不遂　同日荷蘭國晤士打尖電云、、現接德國依慎埠電稱、該埠克虜伯著名炮廠、有工人一萬七千人、停工要挾、求加工價及糧食、德政府不獨不准所求、且將爲首滋事者、拘之前敵當兵、、但未知一般工人、能否馴服耳、、

▲德國軍械廠爆發之慘劇　同日倫敦電云、、接德國度哷士頓埠消息、本埠之軍械廠、近有工人三萬名、操作此間、日前猝遭爆發、勢甚慘劇、死者千餘名、傷者數千人、內多婦女、越日、德皇親到撫慰、、見災情重大、不勝嘆息、

▲法軍自報戰情　同日巴黎電云、聯軍與德兵、在哀士及埃士尼等處、連日用大砲相戰、烽煙蔽空、頗形激烈、兩軍相持不下、勝負莫決、惟在非頓埠外之法軍、、昨晚襲擊德軍防禦線、極稱得手、德軍不及預防、法軍逕行侵入、奪據壕塹數度、并俘虜德軍多名、及機關砲數尊、軍器不少、

●●●勸誘中國參戰之條件

廿二日東京電云、美英法俄諸國、勸誘中國政府聯盟拒德、已得日本同意、諸國承認於財政上援助中國、、已提出三條件、、

一　海關稅改正、中政府與各國屢議未協、今美國及聯軍各國、承認中國改正關稅、增加收入、、

二　庚子賠欵延期交付、、

三　應諾大借欵、、

●●●日本商船配置武裝自衛

廿二日東京電云、日本郵船公司、以德國潛艇、、近日出沒歐海、爲害商船不少、決議將所有輪船、、凡航行大西太平兩洋者、一律配置武裝、以爲自衛、聞海軍省經已許可、並派兵到各商船、指示一切云、

●●●美德國交斷絕風雲

▲美議員提議練兵備戰　廿二日美京電云、議員占罷倫、因美德邦交、既已斷絕、誠恐兩國決裂、軍力薄弱、不足抗拒德人、昨日特提出草案、凡屬美國人民、、如年紀合格當兵者、均須練習兵操、以便一有戰事、即可執戈從戎、出戰疆塲、惟有議員多名、對於此案、不甚贊成、且議院定期下月四日閉會、料此次必難通過、現占氏擬於下次議院開會時、再行提議、說明此案之利害、望各議員咸知重要、以期通過、、因今美國人民雖衆、惟多不諳兵法、故亟須練習兵操、使全國皆兵、以衛國家云、、

▲美政府再求德國速放船工　同日美京電云、美國政府、因德國拘留美船工人七十二名一案、日前曾向德廷交涉、要求放還、經德廷答應允肯、惟至今尚未釋放、、故美政府今日再致電駐柏林西班牙公使、請代要求德廷、速將該等工人、釋放回國、免被德人苛待、、

▲德國釋放美水手　同日荷國晤士打尖埠電云、、是日接柏林電稱、近日德軍所拘之英船羅他路、中有美人水手七十二名、至今已釋放、其所以拘留至今者、因聞美國、將德人水手拘留、故亦將此水手拘留、以期相抵、、現查美無拘德水手情事、故將美水手釋放、

▲美船開首受德取締　同日紐約電云、現有美輪船公司、預備兩船、按照德國取締中立國船新例、桅頂懸美旗、、船旁塗紅白色、及畫美旗、運載戰用品以外之貨物、、前往法國保都埠、以試德國潛艇、是否轟擊云、、

▲生計恐慌問題　費城電云、本處富冷連白糖廠工人、因戰事影響、物價暴騰、聯同停工、要求加給工金、然既停工、即無工金可領、無以贍養妻子、致令妻子啼飢、跑向街上、任意索食、備極騷擾、當時有巡差七名、上前干涉、工人妻子、復與巡差糾纏、而工人等聞耗、亦挺身幫毆、用石擊差、差即開槍還擊、當塲鎗斃工人的哥一名、、此亦工人之惡作劇也、、

●●●英國向日本定購船舶

廿二日舍路電云、日船芝加高丸、今日由日本抵埠、、報稱英國現在日本船廠、定購輪船十七艘、共値銀三十三兆元、將來告成後、航行中日各口岸、及舍路等處、查該等船、、內有一艘一萬二千噸、兩艘一萬零三百噸、其餘十四艘、、均九千噸、定期六月後、陸續工竣交付云、、

●●●德國大興種植

柏林電云、自與聯軍開仗後、本國各種植公司、、經已加意種植、以圖糧食之來源、今復開大會議、決定將全國荒地、從速開墾、務使所產植物、綽有餘裕、足敷全國之用、蓋因用潛艇戰策、攔截聯軍港口、所有各國食品、、不能輸入于聯軍國、、亦不能輸入於我德國、、然德國物產有餘、、雖無輸入、尚能敷用、若英倫區區三島、出產有限、其窮可立而待也、、

●●●美使朱辣現到班京

廿二日西班牙電云、駐德美使朱辣、及其部屬、、出離德境後、今早安抵班京、班外部派員歡迎、駐班美使委辣、亦親往迎接云、、

●●●顧使崇拜華盛頓

廿二日硃埃崙省布碌咈頓士埠電云、本埠大學堂愛國會、今日舉行慶典、爲國父華盛頓生辰之紀念、特請駐美中國公使顧維鈞到會演說助慶、顧氏詳述華盛頓之歷史、及其道德之高尚、足爲後人表率、甚爲動聽、、

本埠新聞

●●●中華會館請嚴守中立之公電

北京國務院鈞鑒、對德問題、應請嚴守中立、、

金山中華會館總董鄧卓峰暨全体叩

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
專辦
[illegible]

意大利銀行
BANK OF ITALY Cor. Montgomery & Clay Sts., San Francisco, California
[illegible]
Bank of Italy

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頴等堅固快捷大輪船數艘與澳古洲南船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐鮮饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘間另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發給電話差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝順大利　西三月廿三號　中又二月初二日　到大埠　往香港
芝錦鵬船　西五月廿一號　中四月初三日　到大埠　往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
敬者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中寢食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
保地市路　二月十四號　由大埠往舍路　由舍路往香港
益順船　三月三號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　四月二號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里諸君仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月十六號　到大埠　往香港
那威蘇委嚀　四月七號　三月三十號　到大埠　往香港
本公司辦事處在卡爾寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
招吟　博雅齋　全社題
[illegible]
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟
[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶餅蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情[illegible]大加改良[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
[illegible]

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
[illegible]

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本號在大埠都板街八百卅七號開張專辦唐番各欵[illegible]
黃瑤熙　胡翰全　啓

加利藥房
GALILEO [illegible] CO.
277 8th St., [illegible] Cal.
救世活家水
專治感冒寒邪傷風鼻塞遍身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般班疹腦部受阻卒然不省婦女經痛
[illegible]與似痛等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍增更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
各埠代售處　[illegible]永安祥　大埠中和堂　大光書林　[illegible]
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利葯房朱建奇醫生啟

Yee Sang [illegible]
864 Washington [illegible]
San Francisco
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
[illegible]

近步埠委街頭[illegible]
洲旅館二一號房
英麻[illegible]

●●●賑濟墨僑代表之報告書

譚領事中華會館華商總會暨報界諸同鄉先生公鑒、、弟等爲賑救旅墨被難華僑事、十四出發下午八時啓程、十七上午十時半抵巴梳、承關員華僑到站接待、即到華埠晤訪各僑胞、詢察附近難僑情形、知馮尢二君偕吳根君、（特請關員准假帮辦賑事）已往哥林比士埠辦賑、光等隨往晤移民局員、籌商安置難僑各事、候車至五時半、、即從難僑所在距巴梳若千里之哥林比士埠、七時後抵站、移民局長及美兵官暨馮尢吳三君、均到招待、即入旅館與兵總及局長熟商一切、據各兵官稱、伊等帶兵入墨時、、多蒙華人隨營賣貨工作、深感公平、故見華人處於危險地位、帶入美境、盡力保護、尤願力求政府、暫准華人居美、此爲敦篤邦交、維持人道、、報酬厚意起見云云、移民局長則謂兵官所云、亦表同情、惟限於職務、依法辦事、或有未能通融之處、力所不到、亦必電請工商部核准照行等語、光等即訂出辦法三種、與之商酌、（一）願回國者分別資遣、、「甚少」（二）商准新花旗總督、免入頭稅、、（新例每入墨境該省者須納百元身稅）資送前往謀生、（多數願往）此外尚有要求壹二事、、暫須保守秘密者、求請帮助照行、光等原擬即往新花旗與該總督交涉免稅、准華人入境、據移民局長謂、、彼處現無照辦云云、光等亦一面電請公使、直接照擬辦法、、與美政府交涉、示復照行去後、今日親到慰問難僑、、均極感激諸公力籌救濟、難僑住處、離墨境約三咪、得美兵保護、并借兵營布帳六十餘座庇蔭食宿、難僑名籍、經馮尢吳三君登記、在此者計共五百十七人、新甯開平兩縣居大多數、、現託美兵官代購火食、始得廉價、每日約需百二三十元、、似此需欵之多、及將來資遣各費、若祗靠現有賑欵、、萬不敷用、亟望諸公急派人親往各埠勸捐、並速將勸捐冊編寄各埠勸募、或發起賣物賑救會、籌欵以資接濟、、否則交涉有效、亦無能爲力、且查除此處外、、尚有在巴梳比鄰及附近各處之難僑、數以逾千、均待拯救、故賑欵須多也、（未完）

●●●中華會館派員遊埠籌賑

中華會館、派出黃任賢陳祺堯兩君、同往圭固、高老沙、尾利允、粒卜碌、懷力各埠、籌勸墨國華僑賑欵、已於今日起程矣、、

●●●買名譽戲票續誌

中華會館演劇籌賑旅墨華僑、歷紀前報、查和平總會分發各堂界姓界共沽得七百元、計開瑞端堂五十一二元五、合勝堂四十九元、安益堂四十八元五、篤親堂四十八五、、朱家公所四十七元五、林家公所四十三元五、秉公堂四十二元五、協善堂四十一元五、三德堂三十三元五、、親義公所三十元零五、黃雲山公所二十八元五、萃英堂二十八元、、昭義堂二十四元五、協勝堂二十四元五、松石山房二十二元、聯義公所二十二元、萃勝堂廿元、余家公所十六元五、原宗堂十五元、竹林公所十四元、保安堂十三元五、、李敦宗堂十二元五、金蘭公所十二元五、華亭山房七元、、購五元券者趙世殷兩條、黃文泉、協善堂、關崇璀、朱家公所、、陳倖、鄺修溥、愛金女士、愛銀女士、以上各一條、、購二元五券者李金祥、黃爵基、趙燦垣、趙士鵬、以上各一條、、

●●●美將軍生榮死哀

美國陸軍大將芬士頓、日前在的士省山亞寸逝世、現將其靈柩運回本埠安葬、今日下午一點鐘、可抵本埠黨臣街車亭、屆時軍政各界、同到車亭恭迎、迎至新市政廳陳列、明早九點五十分鐘、將其靈柩運往濶街近沙加免度街、第一長老會、、舉行出殯禮、由軍警排隊、送至陸軍國家墳塲安葬、、本港砲台、明早每分鐘鳴炮一响、至將軍下葬時、、鳴炮十三响、全埠街車及自由車、一律停止一分鐘、、各衙署皆下半旗、以表哀敬、

●●●安置西妓之善法

昨晚西人在七街長老會集議、研究對待西妓方法、分爲兩派、互相辯論、臨時推定麥訥律師爲監察員、由旁聽西人充裁判員、隨後判定、將所有西妓、安置一隅、以免散處各區云、、

●海電中斷　太平洋海底電綫、現忽中斷、、本埠發往中國電報、須由日本無綫電轉遞、每字加價銀數毫、、

●拘不盡的西妓　昨晚本埠拘有西妓二十名、隨拘隨保、內有連拘數次者、每次所拘之西妓、、均聲言要求陪審員公判、各妓諸多狡辯、未知將來陪審員、能下判決云、

●女師何事又强拘華女　今日上午十點鐘、、有女師某氏、逕到沙加免度街七百七十二號同安樓、不知何故、、竟將華女亞球、帶入女館、該女年十一歲、乃馮姓之女云、

●因貧自盡　本埠依里士街、四百四十七號門牌、有西人陝士文、無處受傭、一貧如洗、無聊抑鬱、憤不欲生、、遂與其妻共萌短見、先是十二日、其妻着熟睡時、、饗以鎗彈、其夫未敢下手、至昨晚發鎗四響、向其妻射擊、復自呑一鎗、家人聞聲、報差入救、見其妻已斃、而陝氏亦奄奄一息、並見桌上、置有一絕命書、聲明係夫妻自盡、與人無干、及囑其老母姨妹、代爲撫養七齡少女、吁、無謀生之計處、其弊一至於此、

●日人偸入美境溺斃　本港附近碧契砲台海旁、、昨日發現日人屍身一具、并有浮水機器一個、繙有春洋丸字樣、疑該日人乃在春洋丸船當工、偸入美境、致遭溺斃、

●衙案例誌　三號衙、唐洪片烟案、伍林、亞德、亞祖、亞沾、三培、亞勝、均票案、今日下午兩點鐘審、四號衙、黃昌、有意行兇案、下禮拜五日審、、潘卜、因在街車上唾涎、有犯衞生例案、匿不到堂、判將保單十元充公、

◉憲政黨加省總支部春宴佈告

啓者本總支部訂期夏歷二月初四日下午八點鐘假座杏花樓春讌慶祝
康南海總長六十壽辰統請
各埠同志屆期貴臨藉聆大教
並請本埠諸同志早到下列各號題名以便預備筵席此佈
●代理掛號處　祥棧號　生合號　世界日報

○田園招租

尾利允埠附近有田園一坵約一千三百英畝今招人承耕價値相宜該園地土肥沃種植麥粟苡米等物極爲合適有意者請到[illegible]門牌三八一號第三百零二號房與[illegible]面商

美國運通銀行
平沽匯單
運寄貨物
本公司設在紐約埠布埒委街六十五號歷有年矣專接各國匯兌價甚相宜並接運貨物異常快捷茲將太平洋岸之總支店列左
三藩市孖杰夾二街角　屋崙埠付冷侖夾十四街　沙加免度四街一零十二號　砵崙埠布埒委夾市得街　市得頓梳打夾孖杰街　舍路埠三街八百零四號　美利允地街一二八號　羅省埠市布冷街南約六二八號　得令馬南十街一百零六號　英屬雲哥華夏市定街西約七三八號　梳力埠緬街七十二號　英屬域多利佛街五二四號　駐港代理滙單貨物事務所在皇后大道中一十三號　運貨快捷　滙單相宜

●舍路秉公保良堂開幕通告
堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持舊遷以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓樂吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼
民國六年正月初十日　舍路秉公保良堂啟

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之鹼粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞若且所洗之衣非常潔淨如用洸濯比之用梳打洗洗大有天壤之別蓋凡用梳打洗洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉洗濯白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓
Ong Foon　1 Brenham Place,　San Francisco　Cal.

●●中國郵船公司開股東年會廣告
啟者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地股東屆時惠臨會商一切恕不另柬邀請特此公佈
民國六年二月廿日　中國郵船有限公司董事局啓

●承受佈告
啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰孚美豪兄弟司理生意事務今因鍾杰志圖別業應將自己所沽之股份頂與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在號舖內交易清楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得概與鍾杰無涉特此佈告
再者會源棧鍾美豪經手所招擺份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理概與會源號無涉此佈
民國六年舊歷二月初一日　聯勝堂謹啓

●馬家公所收經費廣告
啓者本公所自舊歲民國五年十月遷建以後費用浩繁爰是齊集酌議每年每人額收經費銀一元多捐益善凡我本姓兄弟或居各坑各埠未及週知者特登報章俾衆共覽
民國六年二月吉日　大埠收銀人順泰昌　英昌號

●香港匯單每百五十六元七五

東昌大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

正昌廣告　金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街真門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司　金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
資本人力兩皆充足　自由馬車駕駛熟練　接運貨物非常捷速　客商往來車票船紙　本號代理周妥無比　電話差拿一百一七十　接載行李一諾無誤　貴客出入就祈惠顧

惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材擇製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fow Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco,　Cal.
●●環球第一壯陽固精丸每盒五元
宿娼不患染花柳丸每罇二元五

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派過息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得照票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●林家公所廣告

啓者我林家公所經設多年原以固結團體禦外侮保和平爲起見諸事經有成效頗爲各兄弟所稱許惟是經費浩繁難圖久遠故昨大集西河堂以重養後衆固團體公擬徵收出港票銀一元以資公費衆議通兩一致進行而我本姓兄弟無論公所有份無份至旋唐之日一律照取伏望各昆仲須要依章遵行切勿吝惜小費爲盼此佈

林家公所啓

●出堂廣告

啟者弟吳常香山黃梁都溪坑村人前經列名合勝堂向在大埠孟杵街八百零九號西人酒房僱工今往市得頓街長發樓三層四十一號房因自顧不暇是以繳清堂費即行退出親到和平會註冊以表清白嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾各梓里咸知

中華民國六年元月廿八日　弟吳常謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地城第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理廣萬源寫乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠　茂豐

MOW FONG CO.

本店圍口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價克希　貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十二號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有圍口時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧交易價格外從廉以期久遠諸君如有銀信照上西字付來便合并接理匯兌　公源謹啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九釀丸　天喜堂老蜱丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁翁　謹啓

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店圍口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

特蜂蜜蛛網燕巢鼠穴之智而已、不可以適於天演之競爭也、故例不變則治不進、然新理之興、與舊例雖甚相遠、而與舊理則無大異、舊例積久而弊生、或且時勢遷移、例與時忤、故凡治之有變革、實不得已、但新理之生、效用未著、或且習俗相沿、理與俗違、則人心惶駭、飄搖無定、而阢隉顚沛、久乃寗一、不幸而毁滅犧牲、終歸於盡、故當改革之初、理不妨新、而例須漸變、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德軍官果不肯用命耶　廿二日倫敦電云、接巴黎電稱、日前在法國戰地、所俘獲之德軍、內有將官一名、在其身上、搜有一文、乃德軍總司令軒頓卜所發、此文大意、嚴責各軍官安於怠惰、不奮勇出戰、並謂自去年十月至十二月、在西歐各路德軍、迭遭失敗、喪師辱國、料各軍官必多不肯用命、統率軍隊、進攻敵人、致被聯軍還攻、節節敗績、且德軍多無戰志、一臨戰陣、竟有自甘投降、以致被俘者日衆、現軒氏特派員嚴密查辦、如查有軍官失職者、即將其革除嚴辦、另派幹員繼承其乏云、

▲聯軍國永佔德屬之大欲　同日倫敦電云、英國政府、近日與聯軍各國、商議處置所佔領德國屬地問題、現據英國殖民部大臣耶氏、日本外務省大臣本野、澳洲紐絲崙首相等之意見、此次戰爭、聯軍所領佔非洲、及亞洲太平洋等處之德國屬土、均主張據爲己有、不肯歸還德國、此等致見、前任首相亞士竒、向不主張、惟現任首相萊佐治、則表示贊同、將來非洲之德屬、由英法葡比等國瓜分、膠州及太平洋之德屬、皆歸日本管轄、當法國答覆美總統勸和之文時、日本即電達聯軍國、聲明日本決意久佔膠州、及德國在太平洋之屬土、旋經聯軍國允許、日本因此大爲滿意、據萊佐治宣言、聯軍所佔德國之屬地、不虞失去、望我國民、力求最後勝利、方獲永久和平、今紐絲崙力請英政府、將太平洋之德國屬島、割歸日本、以免日本覬覦澳洲之土地、惟近紐絲崙之德屬西摩島、則宜歸澳洲管理云、

▲班國拘獲破壞中立之美人　同日巴黎電云、接班國加利毡拿電稱、有美人活氏一名、今日在本港被拘、因疑其在本港接濟德潛艇、破壞中立、當其被逮時、適在海旁搬運炸藥及煤油三十箱、疑其接濟德潛艇之用、且查其埋岸所乘之小艇、繪有天字第十九號字樣、此艇乃屬德軍之物云、

▲波蘭人不願當兵　同日瑞士電云、是日瑞界、接到波蘭電稱、德國奪得波蘭之後、准其自立、但要波蘭人一律出當兵役、編爲行伍、練習德操、究竟當兵非波蘭人所愿、現有已列戎行者、一臨戰場、毫無鬥志、查波蘭人之志愿、祇欲操當農業、及赴各軍械廠操工而已、

金山正埠　廣益穪

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來辦酒米伙食雜貨　蘇杭綢緞絲髮磁器　山貨竹器茶葉[illegible]

送辦各色　巧造鮮明餅食　龍鳳禮餅　自製糖菓　送辦合時瓜菜種　地道

送往等物一概齊備並接理各鄉銀兩由香港廣益隆金山庄代理如有委託快捷妥當如有外埠函請照上列之西字付來無悞

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

金山正埠　信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美酒京果海味蘇杭什貨均益石吻粉萃記生粉各款唐山瓜菜種籽粗絲地竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋嵐魚蝦蚵蝦谷發行代理留聲机器新款唱碟接付各鄉城銀滙單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞香料廈門眉壽堂參茸藥酒益壽酒滋補養血[illegible]寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧務祈認明本店字號庶不致悞

均益泰（香港廣告）

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石吻督辦挑選貴號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充製以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山正埠　廣發

舖在都板街門牌第壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL U. S. A.

專辦　K. F. 米　RICE　發行

中西什貨各欵齊備　烟酒糖油蘇杭海味　檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

裕生堂

Yee Sang Tong
844 Washington St., San Francisco, Cal

陳秉鏊內外方脈

啓者本堂在金山大埠嗱慎頓街八百四十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港裕[illegible]隆書信銀兩滙歸粵華源廣安泰滙同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訝上開價值係成箱發行實價不二不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司仝啟

市卡咕埠　香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標　Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵生麵麵絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函訂購紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈　市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St. San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看內醫士鐸打濮擯醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼外痔也大便有血出者爲內痔也肛門上下左右有膿血水出者爲漏症也[illegible]

痔館在大埠企李街門牌九百零二號二層　話筒號數三三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

生氏　P. 916　San[illegible]

上列西字付來面信當寓明發眞氏收入便妥

醫[illegible]　新會陳伯昌　開平鄧仲澤拔萃

[illegible]十五號管中機吸[illegible]金光圓金膀連金夾七元　十二號管中機吸金光圓金咀二元五　十二號管中機吸金咀二元五毫

一九一七年元月卅日

海波氏藥局（馳名丸散）

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑外而五官百骸同此結構宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強壽考百病不生或則疾病纏身諸虞畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏殫心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆佩服成效能以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞起見特設郵寄於斯本氏心存濟世所期人人壽康祝諸君藥到回春方信功同良相謹此告白　海波氏披露

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎益血補氣滋肺助肺丸　大盒五元　小盒二元五

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎強精補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均著效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚萬應聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

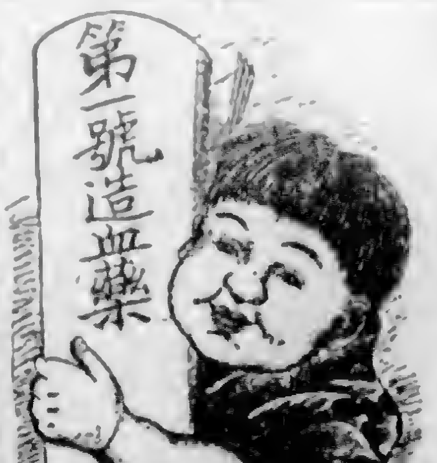
興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫂其硬咽是以弟嫂洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處



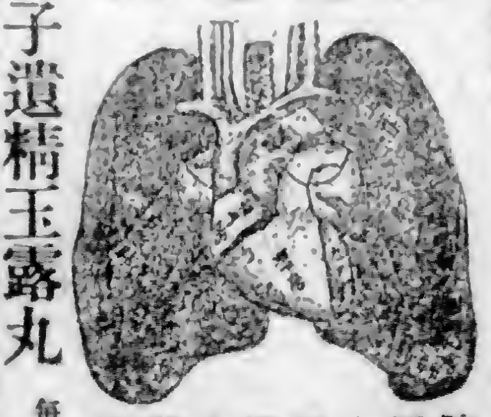
第一號造血藥　大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元　小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體神我不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱未避服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃肺氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已馳名中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙與飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大藥房精神丸　大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶述

花柳扶元搜毒葯汁　每井銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士新會衛生延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘀　砲碼刀傷　消脫瘡癰　續筋駁骨　雙單蛾喉　白濁疳毒　遠年爛脚　鹹痔疔毒　內外全科　癧疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓譽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾零時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其胼皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠確托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心焉如惄忧惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝讓登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層卅八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國智 横長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精　○（比李加 春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯　○（洛市 丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛陳陽者請看

張偉川先生醫鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包竭散一劑補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗後大水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛食葯茶亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有神醫仙術之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生醫鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門膀下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治照八月二號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日通病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗興號

LAI HING CO.
956 Grant Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵鐶奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金兼打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌 [illegible]

飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦尚諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮茲將篇目列下

室到 小說 零簡　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊　每部定價八元五毫　本報謹啓

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年

廣東新聞

●●●華工幸勿自投羅網

施國強函云、日前法國在港招致華工、前往疆場服役、節經政府禁止、取消前議、近聞港中某公司、仍復暗中進行、分設機關、并四派黨羽、前往各處煽惑鄉民、誘以重利、聞受其愚者、頗屬不少、月前某輪由港啓行、載有華工千餘名、駛至星洲附近、爲德艦瞥見、發炮轟擊、全船沉沒、此係南洋歸客所言、諒非虛謊、請登報端、使我同胞共悉其害、免至貪圖微利、自投苦海、則拜仁人大德於無極矣、

●●●教民種麥

增步工藝居長彭元倫、具呈當道、略謂粵省習慣、晚稻刈穫登場之後、任由田地荒廢、向不講求種植、現在冬令、最宜種麥、現由局發出麥種數百担、分給附近增步南岸西村一帶農民、教以播種之法、各農民均已願領麥種、回鄉試種等語、朱省長以該局長講求農務、大爲嘉許云、

●●●新龍村之大劫擄

台山橫江新龍村黃族、村小人稀、家多小康、久爲賊匪垂涎、月之初二夜、約二鼓時、有匪百餘名、蜂擁入村、行劫四家、並擄去黃敢祥之妾、及其姪與婢各一人、鎭口裕源店東之子黃豪一人、耳聾振父子四人、鄉團聞警、到場援救、匪已遠遁、彼有清鄉之責者、何以寂然無聞耶、

●●●三合搜烟之騷擾

台山三合墟警察區長黃中梁、某日乘夜、率警到高嶺村、搜捕烟賭、該鄉團長余晃和、陳燿等、以其黑夜入鄉、不先照會、將各警兵詰責、該區長指爲拒捕、到縣稟報、昨初六夜、又飭警兵十餘名、到李坑美村搜烟、鄉人疑賊、鳴鑼呼救、該警大呼係兵士搜捕私烟、各人乃止、隨至朱某家、搜有烟屎等物、將朱某拿回區署、擬罰銀二百元、朱某無銀繳交、翌日解縣、

●●●賊胆如天

新會莊知事以爛大船地方扼要、且爲賊匪出沒之藪、曾委梁安然爲該處小隊長、李英才爲副小隊長、並飭剋日到差、召募警兵、規復卡房、以資捍衛、各情迭誌前報、惟梁安然、因畏匪黨、迄今尚未到差、莊知事以該處航行要道、未便虛懸、特商請黃帮統明堂、先派部軍、一連前往駐紮、以衛行旅、並飭棚匠、前往趕搭葵寮、尚未竣工、距月之廿七號晚、被匪放火、將該葵寮燃着、以致盡成灰燼、聞莊知事擬再飭棚匠蓋搭、並先派兵前往看守、以免再被焚燒、

●●●護商隊要小心

江門護商隊、前數日派勇駕漢生輪船、護拖新昌魚船數艘、駛經三江海口、被匪魁大王養、糾同黃冲匪黨截擄、頃聞該匪怒其包庇來往各船、昨日將被禁之勇二人、綑赴黃冲涌口槍斃、查此勇係黃子謙、奧准陸蘭清、自行募勇備鎗者云、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible] 在美國金山大埠企李街門牌七百七十號 [illegible] 八百三十九 [illegible] 來信 [illegible] 付來竺西氏收無誤

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然除癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱為強　挽回造化　求子有方

[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘡疽痔痛遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

電話北京五九

華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸 治以上各症

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經滿不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小罇五元　每両二元　服法如何　單內詳明

留　心　細　看

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛運手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消痈疔魚口白濁丸	每合六元	●咳傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元	●清除花柳毒壁珠黃丸	每合八元
●婦女腹痛調經止痛丸	每樽三元	●穿腸痛症清臟除毒丸	每合五元
●夢遺寧心滋腎固精丸	每樽五元	●肛門痔瘡消腫止痛丸	每樽二元
●小腸疝氣消腫止痛丸	每樽二元	●遠年爛脚內服清毒丸	每合五元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元	●遠年爛脚外搽去腐膏	每合二元
●鵝喉外吹除痰消腫散	每筒一元	●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●牙頤疳症化腐去腥散	每筒二元	●小兒胎毒止痰清毒散	每合二元
●腸風臟毒大便痾血丸	每樽六元	●花柳疳毒內搜珠黃丸	半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

●●●廣東天氣嚴寒

駐香港訪函云、嶺南天氣、向稱和煖、雖居嚴冷、亦無冰雪、乃一月三號日、省城一帶、忽又寒冷異常、日益加甚、六號日、加以細雨廉纖、尤覺鍼骨砭膚、八號晚、雨勢愈大、寒氣亦愈重、翌早郊原遍凝凍冰、油亦凝結如膏、所幸紅日漸現、寒氣始略殺、然富者仍重裘無煖、貧者則粟起玉樓、光凝銀海、瑟縮如可憐虫、省中各善堂院、雖施衣施粥、然貧民之死于凍餒者、已以百數計、聞各鄉塘魚耕牛、均有凍死、是亦粵中罕遘之天氣也、

●●●河陽村有怪獸害人

東莞縣竹谿堡河陽鄉仙泉觀左右、於去月初旬、不知由何處走來怪獸一只、高約七尺餘、頭似人面、眼如銅鈴、面如火炭、聲若巨雷、耳如巴掌、人手牛脚、周身全毛灰色、鬚白色、長近膝、頭髮全紅、番一觔斗、即有數里之遙、適値去月初七晚、河陽鄉內南坑坊、有一倫姓、名喃巫玖、年約四十餘歲、是晚往加丁山鄉做功德、此鄉乃近河陽一二里、竟被怪獸所食、又食婦兒及牛猪狗、不計其數、各鄉人心慌恐、迫得鳴鑼集衆、持械出山巡邏、適與此怪獸相遇、各人奮勇圍擊、彈子不能入其怪身、霎時不見、明日再見其來、究竟不知是何怪獸、特登報端、以質諸博物者、

●●●交易而退難分雌雄

香港男娼六妹、自潮氣會粵支部成立後、多在長堤酒店迭往迎來、應接幾無暇晷、太平旅館、有旅客杜某、因旅況岑寂、欲招私娼薦枕、由小厮物色數人均不當意、正惆悵間、忽覩六妹拾級登樓、撲索迷離、雌雄莫辨、杜某以其私娼也、即命小厮呼之薦枕、夜合之資、均由雙方訂允、距至夜分、二人忽攬衣而起、各執一說、相與呶然、杜某謂其男扮女裝、有違警律、強欲逐之使去、六妹謂其業已交易、必欲索値始去、因此絮絮不休、後由鄰座旅客、出而調停、卒給半値、事始寢云、

●第十五期在和平會註冊出堂佈告

雷相字維約新寧大崗均安村人向在汪古魯左右埠傭工	秉公堂人
湯勝義新會古井泗冲村人在市作頓耕園爲業	萃勝堂人
湯積柱字思棟新會官田人向在市作頓耕園爲業	萃勝堂人
陳庭輝又名生拉香山石岐人氏	合勝堂人
黃華雅新寧南坑舊村人現在老濱埠東京傭工	合勝堂人
盧奕繡開平北降堡北勝里人向在板崙埠耕園爲業	金蘭公所人
梁就新會塔嶺村人現在哔市那謀食	合勝堂人
湯柏字勝思新會河村永建里人現在都板街共和樓充當廚工	萃勝堂人
陳養新會黃村人向在士作頓耕園爲業	秉公堂人
劉澤玲南海九江人美國土生	萃英堂人
朱箕堯名仲安新會西河里人現在粒卜綠埠加鍊寬餐館傭工	秉公堂人
余和沖名逢彬新寧桂水潮潤村人現在士作頓街廣利盛記司事	秉公堂人
陳象流號餘波新會陳冲人在士作頓耕園爲業	保安堂人
梁淇順德明羅鄉人	萃英堂人
黎寬新會東回鄉人現在二埠謀食	萃勝堂人
余盛新寧鶴灣村人現在士作頓橫濱擺館傭工	萃英堂人

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（各科內外）　陳　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局施診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔瘡鶴膝遠年爛脚風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛氣痛寒傷以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方所選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥無效請將病症詳明自起至今寫信付來或看辦症訂方或看付丸散可將信紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之 [illegible]

◎雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛 [illegible]

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方 [illegible]

◎百日可救插紅丸　每罇銀五毛　活人無數 [illegible]

◎溫寒辟瘴止痒皮膚藥水　每罇銀一元 [illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元 [illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五 [illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七 [illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛 [illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元 [illegible]

◎虎脛斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元 [illegible]

●●內傷吐血歸血敗咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛 [illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元 [illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿

[illegible]

謊書一束供君覽　偽造應防罪報天

●靈應功效聲全球 [illegible]

●川藥精良萬病消 [illegible]

●妹成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●得方得法得者中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●濟懸問世濟蒼生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bank Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆　打來水

十二號管中機吸兩金圖金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元七毫五
十四號管中機吸金花圖金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管鍍銀花金咀活吸連夾五元五毛
十五號管中機吸金咀連夾五元
全管鍍銀花金咀活吸五元

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

[illegible]

魚膠三鞭腦安神強種補腎丸　[illegible]　大罇三元　小罇一元五

四鞭五䔛壯陽健腎丸　[illegible]　每罇三元

參茸存真固髓丹　[illegible]　每罇　單一元五　双三元

滋陰補損培血露　[illegible]　每罇三元

內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　[illegible]　每罇双二元

哮喘痰氣拔根藥丸藥散　[illegible]　每罇双二元五

腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　[illegible]　每罇一元五　双三元

立消頸核瘰癧藥丸藥膠　[illegible]　每罇双三元

腸氣疝氣墜痛丸　[illegible]　每大罇三元　小罇一元五

外科花柳百症解毒神水　[illegible]　每大罇二元　小罇一元

退紅筋點膜光明眼水眼藥　[illegible]　每罇一元

始創花柳丸珍扶元搜毒丸　[illegible]　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸　[illegible]

祛濕楊枝水　[illegible]

外物內損補天丸　[illegible]

耳閉耳聾丸散　[illegible]

因色却毒保安丸　[illegible]

滋節風痛定痛丸　[illegible]

止痛生肌十神丹　[illegible]

理腎固精丸　[illegible]

化毒膠　[illegible]

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

內解毒搜毒化毒之（復遇良醫何怕來齊七姊妹）[illegible]

內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗　[illegible]

介紹人廣東某界同人　[illegible]

醫愈二十年遺精之證明　[illegible]

果然搖毒如神應　[illegible]

老年哮喘痰氣實除根　[illegible]

內消連珠頸核之神妙　[illegible]

老年腸氣疝氣墜痛之立釋　[illegible]

愈抵頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　[illegible]　恭頌

[illegible]

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造安付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東　台山
公益埠
萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做羅兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號安收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人安收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　黎鋆瀧　許心如　黃贊庭　許天如　仝啓

欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於擧辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆畧知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多聽美金數萬元、所聽之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、卽多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刼、轉運貿遷、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請卽速附股、儆如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳儷石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚良謀
副總理劉儒玲　董事　陳敦模　翁琦　仝啓
書記員鄺文光　黃煦業　伍于欽
余靈　李德韋

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

阮岐山九十股　林積三十股　鄺年滿二十股　盧奇
馬縣啓每十五股　伍于源十四股　何貽晃　彭彥裘
鄺厚敬　譚禮俊　方寓旬　甄紀敬　麥衍琴　廖崇調
李游龍　何其謙　林彪　劉儒煖　每十股　劉顯煒
劉孔標　每九股　余篤中　八股半　伍學彥　七股半
鄧達源　胡賢和　甄常在　每七股　余章錦　伍學銓
陳宗浩　伍于本　劉鍾顯　胡冠齊　梁尚經　陳天松
每六股　方福丁　李社女　黃炳光　梁社燜　周朝選
鄧水寬　郭光晨　鄧環業　盧其瑞　周慶朝　司徒芳文
每五股　謝奇彩　謝錦川　呂林典　李寶禹　黃遠璇
敖貞權　楊紹登　蘇其鏞　劉社合　陳作良　每四股
馬麟祥　周道墉　劉秉源　陳文宗　胡昌宗　伍于含
胡冠炳　伍學崇　許澤謙　黃俊良　張炳活　每三股
伍鴻律　三股半　張孟廣　二股半　黃鰲山　黃龍就
黃傳焯　馬存耀　李偉堯　呂權　陸祥　李仍卓
敖淡芳　敖奕樑　敖達灼　鄧振源　梁光沾　張鑊德堂
阮梓材　陳沛船　陳曉源　李偉禎　羅齊茸　譚遇盛
每二股　伍庭勳　阮均盛　陳禩銓　馬美隆　陳華輔
鄧文灼　每股半　鄧相發　伍鴻樹　張承光　李侃南
李祖熙　楊旌簪　李奕樞　李朝楨　王擴護　每一股

「未完」　「加股另列」

凡占半股者[illegible]一股則股半[illegible]　每股美金銀廿一元

金山正埠　昌勝公司　廣告

注意

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

第一家壯陽丸　[illegible]
補腎丸　[illegible]
強腦丸　[illegible]
一服愈頭痛散　[illegible]
保平安暈浪丸　[illegible]
包全愈勾虫丸　[illegible]
立刻止咳藥水　[illegible]
立止牙痛藥水　[illegible]
包愈眼科藥水　[illegible]
速愈眼科藥膏　[illegible]
包愈花柳入眼藥　[illegible]
花柳骨痛藥丸　[illegible]
花柳各科藥劑　[illegible]

新發明　**祈蛇風濕酒**　[illegible]

第一家補腎壯陽酒　[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房値理　仝啟

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬啓

昌勝公司通信處
Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿新裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換自開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號廠不致悞

大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

逢泰金山大埠公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢緞正頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版摺背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六類經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂惠爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
華英通語七毫五
屑言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奪嫡奇冤三毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

桀財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
285 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

局者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層二百零一號房　電話乾尼　四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚羽紗大五色國旗發售

The Pacific Gas & Electric Co.

中國新聞

保利公司借欵合同之前途

保利公司借欵合同及收鍊制錢合同、自在衆議院修正通過移付參議院後、十一月己經參議院交付審查、當開議之前、有人在院門發布、(敬告議員諸公)之印刷品、痛言組織此事、種種苦心、及各股東擔負之重、必如衆議院修正、則此局將無術維持其成立、竭力訴苦、其言極爲動聽、聞參議院多數已擬於審查會提出報告時爲之維持原案、依照院法再與衆議院協議會商量解決、據是以觀、則該公司前途固未絕望也、在衆議院方面、所以於觔數之限制、及餘利之分配、有人加以修正、且居然竟得成立者、實因外間對于公司內容謠說太盛、謂行政立法界中人、多預聞其事與有關係、又有九四收欵同扣、竟與外債相等、益動多數之疑、故有此結果云、

憲法促成會又有通電

憲法促成會、前于二十一日通電各省、請同促國會速定憲法、前日參議院開會時、向乃祺以該電於國會多所譏議、要求國務員出席質問、經司法總長答覆、謂已令總檢察廳提起公訴、該會聞訊、又于二十七日發出第二次通電、詞措甚爲激切、略謂參議員向乃祺等、不唯不自返省、迅速制憲以副民意、竟于昨日緊急動議、質問司法總長、欲科某某等以紊亂國憲之罪、並欲以非法手續解散本會、國會似此專制、民意橫被摧殘、所謂立法機關者、竟寘約法人民自由集會言論之權利於不顧、同人等一身不足惜、其如天下之公論何、要之憲法一日未成、某某等雖斷頸絕脰粉身糜骨、亦必奮其長舌論列是非、伏冀諸公同伸義憤、以彰公道ム云、並聞檢察廳方面尚未有何等進行也

續梁蔡二先生歡迎大會

(三)不信任投票、定入憲法、且明文規定其結果　于政治上太無彈力性、現在國會中、並無完全鞏固之兩大政黨、非特目前無之、卽十年中亦未必可得、故所謂多數少數、時時防有變動、萬一以一時之多數、演出不信任之决議、在理非內閣解職不可、而國人心理、若又未厭棄內閣、勢又非解散國會不可、夫解散國會勞費至多、何苦令雙方一無迴旋之餘地、似不如專用否决預算權之爲得、卽有必要、亦當於政治慣習上養成之、斷不宜定入憲法也(四)清帝優待條件、今有人要求加入憲法、對於茲事之調停、似可於憲法完成之後、以制憲程序再爲通過一次、(五)國會組織法、亦有應行修改之處、如參議院分子之性質、實與衆議院無甚判別、應否加入退職大總統退職國務總理、及任職若干年之國務員與省長、使一院偏于保守、一院偏於進取、以收調節之效、且國內各種勢力、悉予納入國會、國會基礎、亦庶幾其能鞏固也、任公更言某此時、自問頭腦極清、蓋確以公平之心出之、決非爲政府說話云云、演說歷三小時之久、聽者拍掌不絕、今所紀者不及十分之一、言語分量、亦恐有未盡符合之處、當時會場、固有速

獨一新製康強機器

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

●●●**自製神效藥筆列後**　[illegible]

●●●**自製神效藥散藥丸藥水列後**　[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

補道增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠[illegible]

TEELE & CO. [illegible] CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
880 Clay St. S. F. Cal.

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火爐燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房間以便[illegible]之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠顧定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

包醫　瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣搭巾[illegible]什物顧繡[illegible]布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]蘇杭[illegible]貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵綾羅冠帽鳳[illegible]出賣　[illegible]差拿三十一

廣珍謹啟

小說一

大漢尋親記（二十續）

元愷曰、聞尚有我國商人二、然乎否乎、曰否、所傷之人、雖有二人是我國籍、然皆執役于車中、因近貨車、故爾及難耳、商人固無恙也、元愷心中、至是乃豁然大白、元愷當蒼茫獨立之時、忽得陳張兩君、不啻陷身大海之中、飄泊無涯、忽得舟人拯救、片時問答、確知車中遇險者、決與其父無關、寸衷繫戀之私、因而稍釋、一時愉快之色、已現眉宇之間、和藹之容、令人可親可愛、陳君曰、君以如此青年、尋親萬里外、其孝思固可嘉、而勇往之情、尤不可及、九翁德量寬宏、容貌豐偉、一望而知有封翁福澤、曾記某年同在某處、有相士看九翁之相、日君下部豐隆、有異庸衆、將來定有佳兒、今見足下、術士之言驗矣、元愷曰、承二翁嘉獎、實不敢當、聞古人云、少時了了、大未必佳、況小子學業智識、一無所長、此區區道路奔馳、既未能報答涓埃、若並此茫然、將與禽獸何別、二人聞言、益爲稱贊不已、元愷因問二公之事、何日了結、陳君曰、諒不過數日耳、吾等異國遭逢、可謂難得、應知三生石上、不吝前緣、三人經此一談、愈見親切、元愷因得父親音問、亦且洋洋自得、且走且談、不覺新月初上、萬家燈火齊明、走近街市、人聲沸騰、瞬至元愷之寓、元愷邀之入、張君曰、請君稍俟數日、將一同歸國、意下如何、元愷曰、異國旅行、能得陪侍長者、極爲深願、但家父既有外蒙之行、小子在津時、即已聞知、惟聞月前即可到津、因遲滯至今、故親來一訪、即今二公所言、亦不過家父一時之語、實際究未詳悉、竊想此地與外蒙甚近、且交通頻繁、決欲明日往外蒙一行、但有書函相煩帶交天津留軍學校、感激之至、元愷隨草一書、交二公寄錢生、亥日、亦乘火車向東而行、未移時而至梅棗瓦、（未完）

小說二

智女脫險記

李勝蘭、籍隸順德、年十八、適陳氏子、陳氏子固翩翩美少年、兩美相合、如魚得水、伉儷之情、無與倫比、勝蘭日事修飾、調脂弄粉、添黛薰香、以媚悅其夫、鄰右咸以妖狐目之、而勝蘭不恤人言、與其夫寸步不離、婢僕輩亦竊竊私議、豔羨其愛情也、一夕遇大股盜匪行劫、全村數十家被掠一空、陳爲舊家、門閥甚壯、盜以爲珍寶充牣、可滿其慾、詎意空無所有、疑其隱匿、遂擄勝蘭而去、勝蘭被擄、盜幽之空屋中、留一嫗看守、居數日、盜脅勝蘭函知其家、備五千金取贖、函去數日、未見回覆、盜怒、擬輪姦之、以洩其憤、羣盜之少年好色者、咸思染指、頻頻入室、肆爲調笑、特互相掣肘、未敢先發、勝蘭見此情狀、恐將不免、默察羣盜中、有一人焉、衆稱爲之大哥者、諒是魁首、乘群盜不在、呼看守嫗與語、謂嫗曰、我家以我被玷、料不肯備價取贖、即贖亦無面目見夫婿矣、然我甚鍾愛某大哥、相貌魁梧、他日必當發迹、我願事之、求嫗爲我先容、儻事得就、我當厚酬嫗也、嫗以爲真、潛以其意告知某盜、某盜大喜、令嫗善爲看待、並戒飭羣盜、不准以非禮干犯、如有敢爲強逼者、立行槍斃、于是羣盜畏懾、無復頻來騷擾、勝蘭方覺心安、勝蘭雖獲暫時之安、猶慮賊魁相逼、何以對付、沈吟默想、忽心生一計、莫如使他賊殺賊、從中再圖脫身之策、乃着嫗請賊魁來、有要話商量、賊魁聞命、不敢怠緩、倉皇入到室內、問有何要話、勝蘭故作愁眉不展狀、附賊魁耳低聲說曰、我今禍汝矣、賊魁大驚曰、何爲出此不祥之言、勝蘭曰、請汝割愛先殺我、則萬事俱了、否則不測之禍、將在目前矣、賊魁愈驚、惶急問曰、汝須直說、無容隱諱、勝蘭曰、我頃在窗間竊聽、聞兄弟輩衆語、謂汝獨覇我爲妻、不許他們得嘗一臠、心實不甘、汝果實行與我結婚、則他們定先賞汝一碗蓮子羹、我驟然聞得、心胆俱震、汝與此不義之兄弟、朝夕相處、竊爲汝危之、賊魁聽見此語、不禁暴怒、曰此等負心之徒、敢來害我、我誓不干休、憤然而出、勝蘭一手牽住曰、汝無須忙急、我再有一言對汝說、汝若聲明其罪、他們必不承認、且彼衆汝寡、萬一疎洩、爲禍匪輕、汝宜謹慎爲之、賊魁點首、於是行到外邊、適遇一賊夥、出其不意、遽拔手槍轟斃之、羣盜聞聲出視、賊魁詭稱失鎗誤中、羣盜亦不之疑、爲之殮葬、逾日又轟斃一夥、羣盜始爲驚訝、謂向來兄弟輩素重義氣、無有嫌怨、何爲出此毒手、（未完）

詩界

除夕前二日寄懷海上諸子

（潘若海遺著）

殘臘淒然動百憂、市朝蹤迹未全收、
斟盃竹葉愁痕泛、窺鏡梅花夢影留、
異地親朋常系念、中年哀樂怕回頭、
江湖極目清波遠、輸與羣鷗得自由、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害慘怪業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓　十丁

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺癆咳血乾喘痰氣黃痰白痰一咳無痰等症試服一罇立見效驗雖頑久咳之症不愈諸症除減治咳之珍藥到病除郵費買者自理寶也經售處大埠妙香閣

天地人盤
飛星剋度
逐月批評銀十五元
四季批評銀五元
逐年批評銀三元
○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩匯兌代辦
啓者大埠都板街七百三十六號門牌原日係志昌號之舖位今因需遷將全盤

劉三才醫生
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同郵紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.
[illegible]

●良醫再世 [illegible] 民國二年元月六號
妙藥如神 [illegible]
●良相良醫 [illegible] 民國二年二月廿一號
再生之德 [illegible]
●恭頌良醫 [illegible]
●醫術精良 [illegible] 辛亥年臘月念五日
●敬頌良醫 [illegible] 辛亥年十二月初十日
●恭頌良醫 [illegible] 民國四年八月廿日

亞哥氏醫生
本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸窄可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛
風濕骨痛丸 凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五「如有患奇難怪症者請通知彰章轉達本醫生便妥」
葯膏 專治頑瘡癬疥羊痲瘋腳因傷發毒燒傷蟲毒粒以及皮膚痛痒等症 每盒一元（各貨寄費在內）
痔瘡聖藥 內外痔皆效 每料三元二
西醫生亞哥氏启

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痺痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃彰章

風濕問我
○本報代售各種

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷 話筒差拿一九二

美國大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,
本堂自地震開設厘金夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇丸
正地道羅浮丸
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫五
萬應跌打丸每丸銀壹元

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 當即奉贈以便 貴客採擇 函索書單
洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave, San Francisco, Cal.

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告
[illegible]
●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸	每兩一元二毛五
婦科白帶丸	每料四元
小腸疝氣丸	每罇一元半
鹿茸壯精丸	每兩一元二毛五
調經種子丸	每盒五元
內服散	每罇一元
止喉痛葯水	每罇一元
滋陰降火丹	每罇三元
治酒積丸	每罇三元
外敷藥散	每罇一元
一掃光癬藥	每罇一元
三鞭壯陽丸	每兩一元二毛五
五種蠱脹丸	每罇五元
洗眼痛葯水	每罇五毛
牛皮癬葯膏	每盒一元
甯心養血丸	每兩一元
治腫脹丸	每罇五元
截癧至寶丹	每罇五毫
白葯膏	每盒一元
醒胃建脾丸	每盒三元
立止肚痛散	每服一毛五
小兒消積散	每服二毫五
打消膏	每盒一元
有夢遺精丸	每盒四元
參茸戒煙丸	每罇二元
立止牙痛丹	每罇一元
止痛葯水	每罇五毛
無夢遺精丸	每盒四元
赤白痢丸	每罇一元
心氣痛散	每罇一元
風濕萬應膏	每貼五毫
斷根哮喘丸	每罇五元
甯肺丸	每盒四元
立止吐血散	每服五毛
小兒胎毒膏	每盒一元

●最特色之花柳葯

初起茶	每服五毛
初起白濁丸	每服二毛五
內消丸	每罇二元
浸班葯水	每罇一元
打回如神膏	每貼一元
限日茶	每劑二元五
久流白濁丸	每服二毛五
統治花柳搜毒丸	每罇五元
搽爛班散	每罇二元
花柳爛喉散	每罇五元
立止淋濁散	每罇一元
止固腎丸	每服二毛五
遠年疔墜丸	每罇五元
搽三角瓜藥	每盒一元
治週身葯水	每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
壺天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加鮮寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實際實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號碼頭之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加鮮寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每白減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收由一萬元以上者准予一人搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本二十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍

五　縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以十就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足敷一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元
船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元
代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元
碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元
購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金

六　航業經驗之充富　本公司之發起人璀斗Captain Walter R. Rideout乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

○以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人　璀斗「Captain Walter Rideout」
兼臨時總理　余樂三「二埠曾濟堂」
臨時副總理　二埠鄺明溥
臨時中文書記　大埠廖炳元
臨時西文書記　廖侶翔「大埠寵安隆」
代理招股員　副領事譚學徐

贊成員
金山大埠總領事馮祥光
世界日報陳教樸
三邑會館董事關定波
合和會館董事鄧卓峯
甯陽會館董事蔡湘荃
陽和會館董事林審圖
岡州會館董事林文錦
人和會館董事陳秉鑑
二埠永隆號陳莆芝
二埠廣豐號鄺敬麗
少年中國報劉濤寰
東亞公司朱賓賓
同仁堂楊眞氏
昌利號黃星垣
天元金舖劉廷
延年堂許濟巖
集蘭堂鄧仙石
中西日報伍千衍
二埠東和棧鄺偉堂
二埠祥源號李強甫
永同處竺西氏
中華民國公報黃燦鵬

姚樹南醫生
[illegible]
花柳專科

幸賴回生之恭頌
[illegible]
民主五年陰十月二十九號
●廿餘年花柳症一掃而清
[illegible]
YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前豪　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力爲使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還償三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蘇幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禱而不知非宜禱一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水廓筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心殺力其路綫延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一概照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路綫準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

[illegible]起價由是年九月一號起再俟[illegible]將來如何另決如舊官以[illegible]合本公司定將收多之銀補回　各客故特先佈告爲
代理人浙江寓都板街一千零四十四號[illegible]差拿六十六號廣安泰

記當俟任公親自訂正、再爲發布、茲特誌其大略耳、繼以蔡元培先生演說、備言黨爭之風之不可開、亦頗痛澈、最後湯化龍君以總代表名義致答辭、略謂憲法會議、雖超在各種國家機關之上、而同人未嘗不在人民社會之中、同人固當力副人民之期望、尤願兩先生時時予人民以指導云、時已五時三十分、全體偕往西客廳茶話而散、此誠政局更新以來未有之盛會也、（已完）

●●●長沙簡君蹈海殉清

昨湖南郵務局接到山東威海衛谷銘訓來函、內稱長沙簡純澤先生經文絕筆、自投東海、天涯地角、存亡不知、欲通信息、里居莫考、除馳函上海登報外、特函并附事畧一紙、仰貴局轉致貴處各機關惠覽、速通知該家屬知悉是盼云云、郵局接到該函、當印刷多紙、分送各報館、以便轉載、並附有簡君事畧云、威海商埠、東合慶村濱海地方、舊歷十月十五日清晨、離灘數武、有尸浮出、村人曳至岸妝樣似道家風、腰束毛巾、繫以漂布方巾、內裹佛經三册、銀餅十枚、並楷書絕命詞云、道德仁人、遇見尸身、卽乞掘穴、深埋海濱、毋庸棺木、蓋以薪、宜朝北闕、志織先清、經文殉死、願通神明、馬鬣封后、樹瑰墓珉、鐫四大字、有清遺民、所餘銀餅、謝意酬伸云云、該處居民卽稟官助資、瘞以棺木、其同件尹君親視含斂、將其衣衾裝置棺內、檢有關書名片、詩稿等物、確知此公姓簡、名純澤、字廉靜、年五十有五、係湖南長沙人、並云今秋八月間、自天津至烟臺、聞烟霞洞多仙境往造焉、比至不副所聞、意殊抑鬱、聞威海衛英員有好道學、喜經史者、邀尹君同至投刺晉謁、并上書一封、詩數首、乃未幾竟蹈東海、該村憫之、爲立片石、鐫有清遺民四大字、碑陰勒文、以誌其事云、

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔熾啓

金山　天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

圖徽方脉
Tong C[illegible] 138 S. C[illegible] Stockt[illegible]
[illegible]示知定必從速付上[illegible]
寓士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春園藥房
[illegible]者祈到世界報一問便知此佈

天下無雙之香烟
●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用絲捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

永眞老舖
(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄
本廣在大埠四十餘年蒙蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭綢新品西貨[illegible]各樣[illegible]信快捷安妥伏祈留心光顧　司事人李清[illegible]敬

CHING CHONG & CO
728 Jackson St. San Francisco Cal
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深餙在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定必[illegible]上列英字付來[illegible]　天元[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名[illegible]號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射[illegible]目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年[illegible]部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞[illegible]諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞[illegible]再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來[illegible]乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有[illegible]意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲[illegible]起見特大集資本另開酒房一所專供本號[illegible]獨出妙法製造
加料三蒸桂花白糖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强[illegible]　少林寺傳授三蛇跌打酒　自[illegible]　加料重醞酒　玫瑰[illegible]
使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相[illegible]廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上[illegible]一味貨眞價美請嘗試之本酒房在省城觀音[illegible]一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號[illegible]及上等諸色美酒莫不[illegible]
大埠泰興隆發售
專東　省城　鄭廣濟[illegible]　德安號[illegible]

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數[illegible]往來香港日本各埠如天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行[illegible]固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙[illegible]伙食茶水豐足招呼妥當仰遇運貨客留心惠[illegible]是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社　代理[illegible]

本日新聞紙第二十六卷第二十七號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 27　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, FEBRUARY 24 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能籍口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及偷遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月廿四號

（中華民國六年二月廿四日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳二月初四日）

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館論說

理與例

（澄中）（續）

德意志世界至强之國、此儕胞所共知、而德爲新邦、造基未久、此亦人所共曉也、德之學術、新也、德之機械製造、新也、德之工商農業、新也、德之政治上之組織、法律上之規定、無不新也、然而德之執政者何人、則五十年來之政權、全操于保守黨之手也、夫保守之過其者、人卽詆之爲守舊、以舊例之有可以保守而又有不必保守者也、然新理之輸入、舊例之變更、必須順勢而行、因時而進、故古今革舊維新之大政家、未有忽舊例而言空理、越等級而摹形式者也、觀彼歐美諸大國、其富强過我遠矣、言政之士、率歸源於法制立國、夫致治之緣因甚多、法制立國、亦其中之一、吾人觀彼知己、新理之明、初不必有所深閉固拒、然效之有方、擇之有術、吾國今日千精嚴之憲律、雖不能立、卽其成立、而於國是何補、法成而不足以令人謹守、徒毀法制之基、更何立國之道乎、故新理之生、當其初發也爲理、及其公認也爲例、而於其初發公認之交也、則有證明焉、試驗焉、變化焉、俗以漸移於理、理以漸宜於俗焉、治亂存亡之機、俱在于是、

夫測往知來、觀人度巳、以中國之政體如今日者、亦既開中國五千年來之變局矣、雖雄悍英黨如項城、不能返之于專制之政、而夙主君憲如南海新會、不特撓阻洪憲之發生、尤且力保共和之存在者、蓋君憲民主、其所以謀共和之福利者則一、（見南海君主共和論）循舊例以維新、故今不宜革、因現勢以圖治、故今不必改也、然今日之外觀雖更、而昔日之內容未易、此雖在激急之流、而其稍明事理者、皆所公認、故吾人今日之謀國、必須一德一心、安步而進、不因循以蹈舊習、不激急以致變端、則異日之改良增進、皆可於今日之停頓期中、以預備而醞釀之矣、若其超越常軌之危言危行、實當知所懲戒、毋使人情駭異、懷疑於新例之有未安、致其貽誤一身一黨者以貽誤於全國也、

觀於今日之政客、所以使國人疑慮者、則以人人持一主義、黨黨操一宗旨、而不以光明正大和平勉勵出之、至於叫囂鬥毆訴訟流血而未有已、夫使其果憤于新理之猶未明、新例之猶未立、則其術雖不足取、而其心猶可恕也、時勢甚明、賢愚共曉、舊不漸革、則新無以立、內不自安、則外無以自保、諸君豈獨聾聵而冥昧乎、而乃翻天覆地如此、意欲何爲、

夫富蹈常襲故之已久、而忽然有人焉、創爲破天荒之言論、其勢不至于一傳衆咻不止、使其人也而持之不堅、發之不力、則不徒無以昌其理於天下、抑且意氣中餒、馴至於無以立身、此所以大義覺迷錄一出、而呂留良之學術、價值遂遠遜於盧梭也、故當原理初明之際、與同處者道異行違、大發疾呼、生死不顧、以擁護之、如六

大秘[illegible]
[illegible] Shue [illegible] Ave. [illegible]co, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠諸君如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]

介紹
譚眞氏先生學[illegible]深[illegible]期博大玉函金[illegible]價廉不融會貫道廿餘年感德者[illegible]

大同廣[illegible]
啓者本會會員遍來過省過埠或離美回美者其中有不將住址投寄本會以致消息不得靈通[illegible]

[illegible]生
[illegible]YUEN [illegible] St. [illegible] Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]金山各項什貨[illegible]

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港寶生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠租板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店　正海狗鞭　自製參茸三鞭丸　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
參茸玉桂藥材
職名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
祖傳梁昌濟堂跌打還魂眞藥丸膏每盒銀一元
許濟嚴　譚榮錦　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

告　廣利　佈
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針骨新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自置供後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉槳才信藥酒藥丸正山西參龜鈴集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TAI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百一十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠萃泰
圖記　加[illegible]
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在大埠都板街八百五十二號發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升濃龜鈴集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

鴦咕路卡鏄寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與滋利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡鏄寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
▲各種新書
新到　滿清興亡史　前後編十六册定價二元五毫首敘滿清興亡次敘滿清外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及清末實錄無不備載欲知滿清歷史者必以是書爲徵信之本也　戀海之惡波潮二毫
鄉藥錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸蓬瀛　副總理劉興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行　啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啓
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礶實價銀壹元正

●●●中日協商對德問題

廿三日東京電云、中國駐日本公使章宗祥、今日到外務省、訪問本野外相、因中國對德問題、秘密協商多時、聞一兩日間、中政府宣布對德態度、甚惹起一般人之注目、

●●●青木顧問已就任

廿三日東京電云、日本陸軍中將青木宣純氏、昨廿二日由東京起程赴北京、就中政府所聘軍事顧問之任、中政府前因徇南方黨人之意、聘青木爲顧問、惹起輿論反對、今日始實行就任也、

●●●西報之梁任公入京評

今日普路頓西報北京電云、中國最有名望之哲學家、又爲首倡革命之第一流人物梁啓超君、前日政府屢請其入京、維持內閣風潮與商定憲法起草等、今始允到京、自抵京後黎總統段總理與各政團、紛紛歡迎、協商各難解決問題、梁君持不黨主義、乃雲南首義將軍蔡鍔之師、定策推倒袁氏、再造共和、故國人一致崇仰、當袁氏稱帝舉國緘口之時、梁君曾作國體問題諸篇、力斥袁氏之奸詐、文字流傳、勢力偉大、民國生命、賴以延長、梁君政見、向主穩健、與急進黨大有不同、梁君屬進步黨人、常爲國民黨人所忌、急進黨之報紙、雖屢攻之、亦不能毀其名譽、梁君一有由粵北行之消息、北方政界中人、交相慰幸、至於中日之難題、斷無決裂之理、日本政府亦常以友誼待中國、或不肯強爲加難云云、

●●●法船被擊美牧師罹難

廿三日美京電云、外部接駐法國摩路打島美領事來電、報稱法船亞度士號、於二月十七日、行經地中海、摩路打島附近、被德潛艇擊沉、美國長老會牧師希頓、同罹於難、本京外交界、聞此消息、大爲恐慌、查該牧師乃典尼施省人、由該省施非埠長老會派往中國福州傳道者、於去年十二月廿六日、由橫濱乘該船啓程、前往法國馬些利士、轉回美國、不料行至地中海、竟罹此禍、查該船重一萬二千噸、自開戰後、即由法政府收爲軍用、運載兵除糧食、聞該船當被擊時、該牧師已下小艇逃生、迨因同船救人、致遭溺斃、惟該領事之報告、殊欠詳細、於遭難者若干、及被爆時之情形如何、潛艇有無先行警告救人、該潛艇究屬何國、均未聲明、故美政府辦理此案、無從著手云、

●●●昨日沉船十三艘

今早英京電云、現據海面保險業公司報告、昨日一日、德國潛艇、共轟沉船船十三艘、內英船三、法船一、那威船二、意大利船三、荷蘭船一、俄船一、未知之船二、共二萬八千四百二十噸、其中最大者一萬二千噸、最小者五十八噸、計自二月一日、德國實行潛艇戰策以來、以昨日擊沉船舶爲最多、

●●●美德國交斷絕風雲

▲美陸軍部提議練兵備戰　廿三日美京電云陸軍部長壁梁因美德既已絕交、恐一日宣戰、軍力不足、今日特咨請上議院、議定新例、凡國民自十九歲以至三十二歲、均須練習兵操、以備有戰事、即可執戈從戎、至過四十五歲、始准免當兵役、如此例實行、約計全國可得精兵四百萬衆云

▲駐美德使道經英屬被阻　同日英屬加拿大夏利佛士埠電云、駐美德使本士多付、及其隨從屬員等、同乘那威船付列打力號、離美歸國、道經本處、被稅關人員、拘留檢查、查有隨員一名、帶有棉衣二百套、疑其攜帶回國、將來整爛製造炸藥、故概行執去、德使等所攜之金錢、亦一併執去、換以銀紙、現尚未准放行、

▲西人和平會反對宣戰　今早紐約電云、昨本埠有十九處西人和平會、通同集議、討論保持和平方法、議論紛紛、莫衷一是、最後有七處和平會、同一主旨、決定聯求總統、勿與德宣戰、並特別函知議會議員、請其對於宣戰問題、萬勿贊成、

本埠新聞

●●●譚領事遊埠籌賑

領事譚學徐、及蔡湘荃、關定波三君、爲籌賑旅墨僑胞事、定於今早往沙加免度埠勸捐、期集巨欵、賑濟難僑、

●●●賑濟墨僑代表之報告書　續

此次辦賑、到賑地辦事、則馮尤吳三君皆係出力、而交涉之事、則尤君之力爲最多、現擬辦妥此處、再到各處察看情狀、分別辦理、此事需欵既多、且此地極苦、故亟須妥籌安置方法、弟等來此數日、困頓備至、非敢告勞、不過將此地情形奉告、俾各僑胞知難僑之苦、急須各出財力、同任救援也、查此地與墨境毗連、即美人防墨寇侵入重兵防守之地、四面沙漠、絕鮮人迹、每日風晴雨雪皆備、颶風時起、沙塵漫天、相距盈丈、幾不相見、沙之擾人、如針着肉、外出必須全身封蓋、帶禦風眼鏡、方能行動、然耳鼻仍不免爲沙塵封蔽、氣候則亢燥非常、每日起、每噴吐出血、蓋此地高出水平綫四千餘尺、故風氣如是、誰料所謂新大陸亦有如是之磽瘠者、今日到難僑住處、(距此約一英里)陡起狂風、僑寓布帳多被壓倒、幸不傷人、現尤君已要求兵官再借大營帳、以資應用、難僑不至凍餒、至光等現住之埠、因美兵駐守(共約二萬人)僅得旅館餐館各一二、幸得兵官讓寓、乃得棲息、否則往返巴機、辦事不便矣、此光等到後調查籌辦情形、及此地之風土記也、特專報聞、並乞登報章、俾各知辦賑槪畧、而嘉其助賑熱誠也、弟等雖畧勞苦、然承重託、爲僑請命、當亦勉爲其難、以冀難僑各得其所也、此報、敬頌公祺、馮祥光、林壽圖、尤文藻、馮政、同報告、　完

●●●薯仔大王之辯白

西報云、本埠薯仔、價值飛漲、有疑日本薯仔王牛島謹爾、購起薯仔、囤積待價所致、昨有訪員往問牛島是否囤薯十萬包、、牛島答云、此次加省薯仔出產之總數、共有三十萬包、我租田產出之數、祇得總數四分之一、、又何能囤至十萬包、況前日有因囤積薯仔、而破產傾家者、我斷不蹈其覆轍云、、

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新增等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭古巴鈎甫船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐備俱用鮮肉且潔長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙則設飲食[illegible]數相符以便各客[illegible]　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　艙票在大埠都板街七百四十一號發售[illegible]　并無分局

芝順大利　西三月廿三號　中又二月初二日到大埠往香港
芝錦鵬船　西五月八號　中四月初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

敬者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中西食異常豐足招待周到安對于各客餐廳更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請轉華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

保地市路　二月十四號　由大埠往舍路往香港
益順船　三月八號　由大埠往舍路往香港
爹路地步市　四月六號　由大埠往舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠盤龍興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風濤不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月十六號　到大埠往香港
那威蘇委鱗　三月三十號　四月七號　往香港
本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

意大利銀行
BANK OF ITALY

Bank of Italy

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦
油米雜貨伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器香餅日本漆器

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本廠在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各款繡仔彩旗羽紗仔波羅彩綢自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款價廉熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両通匯快捷無誤　黃羅黑　胡翰全　啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA
本堂開創四十餘年來辦理各省地道藥材[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燒心粗幼麵心麵片細信燒竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦夠蝦谷檀山計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號謹啓
[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京菓雜貨俱全而行情大加改良還辦電報貨物[illegible]接理各客書信銀両安潑香港永祥盛接理周致無誤仰望光顧是荷常有山西竹節集上好玉桂寄售

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑難眼蠟
[illegible]

招吟　博雅齋
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO.　CAL.

●●●美將軍喪儀紀盛

美國將軍芬士頓、日前在的士省逝世、其靈柩昨日下午已運回本埠、當抵黨臣街車亭時、觀者數千人、軍政各界、及各會黨人士、多到車亭恭迎、以大砲車載將軍之靈柩、直至新市政廳、陳在中堂、先由市長老路夫、詳述將軍之歷史、及其功德、隨由文武官員、及各界人士、行經將軍之靈柩一週、觀其遺容、至夜深始止、各界所送生花、堆積如山、今早十點鐘、在一號長老會教堂、舉行出殯禮、執紼者甚衆、十二點半鐘、葬于本埠國家陸軍墳場、全埠街車、停止兩分鐘、各衙署均下半旗、以表哀敬、將軍尚有老母、其母及弟、昨由乾士省埃奧絆埠到來送殯云、

●日船之恐慌　西報云、本埠與舍路、兩處日本郵船公司、因德國潛艇、散布于地中海及大西洋、商船被其轟沒者不少、深恐日船來往、亦遭轟擊、故決定請海軍省、即給巨砲、及派砲兵落船、以資保護、雖間有因商船配置武裝、恐經巴拿馬河時、被美干涉、未便贊同、而兩處日船公司、已決定安置砲械矣、

●麥訥律師函請嚴辦西匪　會來居夥伴差李朱及三記二人、被西匪截搶一案、經紀前報、茲中華會館律師麥訥、函請地方官將該匪按律懲辦、並函知中華會館、其函云、啓者、昨廿日早、華人差李朱及三記、被賊徒截劫一案、本處經已致函公家律師、請嚴重辦、幷竭力協助該處律師、務使該匪成罪、又將此案詳報總領事署矣、此布、

律師麥訥上　二月廿三日

●明利店被劫　昨晚八點半鐘、有華匪三名、同到士得頓街八三三號明利西裝縫衣店、一匪先入、佯言欲造新衣、店主李才、以爲富客光臨、即將絨與之觀看、兩匪即隨之而行、一匪拔鎗指嚇、禁勿聲揚、遂向李之身上、搜得銀櫃之鎖匙、並將其手綑綁、即開櫃桶、刼去金銀約三百元、其妻在舖尾聞聲、即出探視、亦爲匪用鎗指嚇、匪等復入睡房搜一遍、始行遁去、現李已據情報差、查緝賊匪、李才原籍番禺人、開設此舖、已閱數年、幸其妻之金器首飾、未被刼去、

●拘妓案彙誌　西報云、昨拘之西妓二十名、今早堂訊、西妓均認在此居住、不認賣淫、巡差又不能切實指證、衙官因證據不足、將妓釋放、、

西報云、近數日共拘有西妓百餘名、今早在三號衙、招有西人百餘、以充陪審員開審案各妓、、惟被告律師謂此班西人、由巡差請來、恐有偏袒、聲言拒絕、未肯受審、、

●炸彈案決定行刑　國防遊街炸彈案、主動人支尼、前經定頭等殺人罪、欲求再審、衙官不准、已決定五月十七日處以縊首刑、、

●差拿船展期開行　中國郵船公司差拿船、、原定三月六號、由本埠開往遠東、惟此次由遠東開來、因事阻遲、不能如期到埠、現預計行程、要展至三月十二號、方能開行云、、

●渣華船由長崎啓程來金　渣華太平洋輪船公司、、今早接長崎來電云、芝順大利輪船、於廿三號午、由長崎啓行來美、計程三月十二號、可到金港、、

各埠新聞

●●●果欲暗算美總統耶

今早紐約電云、本處訪員、探得消息、有人欲尋害總統威路臣、經在郵局、搜有函件、按址查拘數人、內有一人、直認不諱、現紐約加蘭租吏、正在澈底查究、、

●●●日人對於美人排斥之言

廿三日紐約電云、日人某、昨赴某會黨之宴、席間演說、略謂今美國又有一省、排斥日人、不遺餘力、、欲效加省禁止日人購置地業、似此歧視、殊不公道、誠恐日本人民、忍無可忍、美日兩國、不免有決裂之日、因近來日本民權日重、政府恐亦不能壓止、查今居留美國之日人、不過八萬餘衆耳、且其中多係暫居營業、稍有餘蓄、即作歸計、以區區八萬餘之數、比之美國人口一百十一兆衆、如滄海之一粟耳、又何必常常排斥惡潮、致傷兩國之感情、敢請貴會諸君、力勸各省、毋作此無謂之舉、以全日美友誼、不勝厚幸云、

●●●墨國援例限制美人

墨國窩拉士埠電云、近因美國、設有新例、凡墨人入美、要先行澡身種痘、、前經墨婦極力反抗、昨墨政府、特照會美政府、聲言凡美人入墨、亦須澡身種痘、、故近日美人由巴梳入墨、即在美墨交界之橋中、按照施行、現在美人、多不甘受、而墨國又不肯放鬆、所以近日美墨人有轇轕事情、、同在橋中辦理、、

●屋崙嚴禁票賭之笑話　今早屋崙電云、、本埠加蘭租吏、對於查禁票賭、極爲嚴厲、施行厲禁、反不能自禁衙署、現有以收票營生者、專往衙內收票、其中書記差役等、均有票賭嫌疑云、

●三省風災　今早西報云、、亞畔巴麻省波文威埠電稱、本省及尾市失比省、佐治省、颶風爲災、吹塌黑人屋宇甚多、共斃十五人、約共損失物業值銀三四十萬元、、三省之中、以亞畔巴麻省畊巧埠、斃七人、爲被害最甚、

◉憲政黨加省總支部春宴佈告
公啓者本總支部訂期夏曆二月初四日下午八點鐘假座杏花樓春讌慶祝康南海總長六十壽辰敬請各埠同志屆期賁臨藉聆大教並請本埠諸同志早到下列各號題名以便預備筵席此佈
●代理掛號處　祥檮號　生合號　世界日報

●●●添招新股廣告
启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷街夾十四街

●舍路乘公保良堂開幕通告
堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路乘公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持黨澤以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏清平之調登堂致賀勝友如雲聯歡倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼
民國六年正月初十日
舍路乘公堂　保良堂　啟

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之綸粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮幷可免擦磨之勞若且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓
Ong Foon　1 Brenham Place,　San Francisco,　Cal.　冈中

●●中國郵船公司開股東年會廣告
启者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地股東屆時惠臨會商一切恕不另柬邀請特此公佈
民國六年二月十二日　中國郵船有限公司董事局启　二

●承受佈告
啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰字美豪兄司理生意事務今因鍾杰志圖別業願將自己所沾之股份頂與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得槪與鍾杰無涉特此佈告
再者會源棧鍾美豪經手所招會份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理槪與會源號無涉此佈
民國六年舊歷二月初一日　聯勝堂謹啓　中五

●馬家公所收經費廣告
啓者本公所自舊歲民國五年十月遷建以後費用浩繁爰是齊集酌議每年每人額收經費銀一元多捐益善凡我本姓兄弟或居各坑各埠未及遇知者特登報章俾衆供覽
民國六年二月吉日　大埠收銀人順泰昌　英昌號　九

●香港匯單每百五十六元七五

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

金山大埠正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
資本人力兩皆充足自由馬車無輕就重接理貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧

看看惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感　本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco,　Cal.

●●環球第一壯陽固精丸每盒五元
宿娼不患染花柳丸每罇二元五

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得照票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓　斗中二

●林家公所廣告
啓者我林家公所經設多年原以固結團體對外侮保和平爲起見諸事經有成效頗爲各兄弟所稱許惟是經費浩繁難圖久遠故昨大集西河堂以垂善後鞏固團體公擬徵收出港票銀一元以資公費衆議通過一致進行而我本姓兄弟無論公所有份無份至旋唐之日一律照收伏望各昆仲須要依章遵行切勿吝惜小費爲盼此佈
林家公所啓　卅

●出堂廣告
啟者弟吳常香山黃粱都溪坑村人前經列名合勝堂向在大埠孟衿街八百零九號西人酒房僱工今住市得頓街長發樓三層四十一號房因自願不暇是以繳清堂費即行退出親到和平會註冊以表清白嗣後合勝堂所有大小事務槪與弟無涉特登報聲明俾各梓里咸知
中華民國六年元月廿八日　弟吳常謹啓　卄

利藥房
GALILE[illegible]
277 8th St. O[illegible]
救世活家水　各埠代售處
瘋與似瘋等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
Yee Sa[illegible]
864 Wash[illegible]
San Fra[illegible]
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
近步埠[illegible]
洲旅館二號房
英[illegible]　五號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板
街開張五十餘年遠
近皆知專辦各省正地道
藥材老山抄參土木人參正
北鹿茸正安邊野山玉桂各號
膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥
水自製袪風濕壯筋絡補氣血
參茸衛生固本藥酒海狗鞭
鹿尾羓壯陽補腎藥酒發
客諸尊光顧照西字
付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地信館第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂　利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒
京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山
各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口
時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時
價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉
客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉
交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二
千一百一十七號如有銀信照上西字付來便
合●●●(代理屋崙萬源厚乳發行)

司事人　潘大璣　潘大璿　仝啓

金山正埠 茂豐

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發
行專辦唐番雜貨瓜菜種樹
貨眞價廉希　貴客光顧爲
盼　舖在嘩倫頓街門牌
七百拾號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]
公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號
開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹
丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽
陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧
爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫謹啟

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓
唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀
香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全
如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從
廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如
有銀信照上西字付來便合　生合啓

君子之被難者、豪傑之士、固[illegible]、孟子所云、不直則道不見也、若維新之理、已成公例、則最高之目的已達矣、保守爲當務之急、而改進猶其次矣、所與處者、其見解大同小異而已、所以爲匡正、所以爲協和、所以爲交換智識、所以爲增長善緣者、皆于是乎賴、今乃有淺躁之士、厭其停頓、而猶以意氣鬨之、黨而伐焉、伐而黨焉、極意氣之所激、豈特毀其一身一黨而已、此則憂國之士所爲寒心者也、斯其不明於例與理之性質與其效用之謂之何哉、

嗚呼、凡理之成爲例者、證明之困難、試驗之損失、豈所忍言哉、夫上焉者、無驗而信、此發明之哲也、次焉者取驗於人、此旁參之智也、又次者身驗乃知、則固執之人已、更下則盲從者已、今之政客、其材能學力、至高亦不過次焉者耳、幸盲從者多、而執者之不固、乃以達其目的焉、清夜捫心、究否果由己力、乃猶欲爲甫成之例、標猜疑之榜、使構成重行試驗之釁隙、是亦不可以已乎、所願今之自豪者、三思而已、(完)

歐洲大戰記

緊要新聞

▲甸國又求教皇出首勸和　廿三日荷國律打頓電云、甸國政府、因戰事日激、和議無期、急欲息戰言和、以免戰禍延長、多殘生命、昨又致文天主教皇笨尼的、請再出首調和、以期早息干戈、聞教皇接文後、謂議和時機將至、俟一有機會、即出而勸和、以体上帝好生之德云、

▲奧羅戰地之近訊　同日倫敦電云、接奧國戰地電稱、駐守加利沙之德奧軍、昨日進攻俄軍、勢頗猛烈、節節進前、俄軍勢力不支、迫得退讓、並被俘兵士五十餘名、失去壕塹數度、

據俄京電報、羅國邊界、近日加增俄軍甚多、抗拒德奧軍、羅爲奮勇、與德奧軍連戰數日、德奧軍不敵、經被擊退甚遠、

▲英相恐食品缺乏　同日倫敦電云、首相萊佐治、今日出席下議院、演說一點半鐘久、謂今德國實行潛艇戰策、截擊來往英國之商船、以斷絕我國交通、致令船舶往來日少、國內食品缺乏、我國能否制止德國潛艇、即可定我國之生死、惟今所行之戰策、無一可操勝券、亟宜籌設善法、方免食品告竭之憂、今英國商民、不宜購辦各等機器、及鞋襪絲髮、木料、酒醪、竹器、書籍、生果、鐘錶、磁器、順綉、古玩、牛花、油漆、美術等物、使往來英國之船、得多艙位、載運食物、並須即開墾種植、凡屬國民、均宜竭力耕種自有之田地、以免食品缺乏、此爲當今之急務云、

▲德國武裝船之活動　同日東京電云、據本京報紙登載、近日有德國武裝輪船一艘、在印度海對林波西南游弋、專尋擊商船、經擊沉英船兩艘、日本航業家、聞此消息、大爲恐怖、

金山正埠 廣益彌

K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱一千四百七十七號

本號向來辦 酒米伏食雜貨 油糖烟茶海味 蘇杭綢緞絲髮磁器 山貨竹器各色

巧造 鮮明餅食

各色 龍鳳禮餅 自餞糖菓

選辦 合時 地道 瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉銀兩單書信由香港廣益隆金山莊代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

金山正埠 信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果
海味蘇杭什貨均益石叻粉麥記生粉各款唐山衣
菓種藥麵鹹炮竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋咸魚
蝦肉燒谷發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉
城鎮滙單書信銀兩如有妥托定必快捷妥當無悞
專辦厦門屬香雲參茸故元無酒此酒固精益髓袪
風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老
幼飲之祛益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒
冒充字號希圖射利魚目
混珠諸君光顧請認招牌
本店字號庶不致悞

香港 均益泰 原吉

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米
京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭
衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞
自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上
號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠
富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號
將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘
蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可
當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖
在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山正埠 廣發

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

裕生堂

Yee Sang Tong
Washington St., San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠嘩盛頓街八百六十四號專
辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特
製各種參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志
在貨眞價實光顧尤外兼平以圖久交並接理香港
裕德隆昌記芝祥新事冲泰各鄉書信銀兩滙歸專華
源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鑒　內外方脈

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精
製爽口滑麵十多年來深蒙各埠貴商垂顧光
不勝銘感現下本號更加意改良擴充
生意多開機器數副已開支店於大埠
華慎頓街九百六十二號又現開支店
於廣東省城大新街門牌一百六十七
號開張又一支店于香港故價銀格外
減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及
一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵　每百磅銀九元
香港乾麵　每百磅銀七元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無
訂上開價值係成箱發行實價不二如
不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城
羅省　香港
香港製麵公司仝啟

市卡咕 香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用機器製造各款[illegible]
[illegible]
市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細麵[illegible]
[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錄打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇雜雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒生外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿血水出者爲痛症也前日弟醫治此症用線紮住佳並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛[illegible]

Doctor Kai 862 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

驅名丸散

[illegible]

建腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主參茸作臣常治腎虧功莫比倫
陰陽兩補氣血調勻強健體魄液竭生新
腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身
若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春
此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍
卿中萬言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎◎補臟金丹

◎◎宿妓免毒丸

●强種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●驅名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均謂效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚 萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料拾元　半料伍元　小半料弍元

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早發而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曚大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔鑒〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲靈驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　劉安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若然身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體[illegible]不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者逕服三天血必鮮紅力弱者力必增加[illegible]氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治傳腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞勞傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須貫遠

花柳扶元搜毒葯汁

每升銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

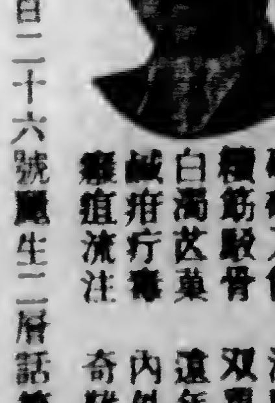
以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞(分售處金山正埠大光書林)各埠代售者有特別權利

(總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房)

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈



包醫跌打　瘋尾血瘤
砲碼刀傷　消脫痰癧
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳瘡　遠年爛脚
鹹痔疔毒　內外全科
瘰疽流注　奇難雜症

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

寓大埠府臣街門牌七百二十六號廣生二層話筒在新同和八十五號

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經蕪楠館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述歷用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓墨市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畢能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僂如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌灝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脈皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醜膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓尼士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連戾紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大企頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍逮轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛（遠年） ○美國智利橫長慎 謝濟灼頌
●精理遺精（軟陽） ○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌良葯（良醫） ○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛懊陽者請看

張偉川先生醫名素著向來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗肉文水粒消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其項背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生醫啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因戲染成花柳瘠疔疥來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門隊下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢踐腎囊紅色苦發更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●竟有此無恥之議員

省議會否決沙捐、減輕人民之疾苦、故爲社會所稱許、、然議員中、有受沙棍運動者、於案經取消之後、、向秘書廳咆哮、謂咨復省長公文、不應用取消二字、藉洩其恨云、

●●●華僑維持現內閣

近年以來、華僑富商、因種種關係、與祖國接近、頗深識祖國政治之狀況、茲因國會少數議員、對於現內閣、、力施破壞、並有通電南洋華僑、招爲彼輩聲援、、聞有華僑通電中央、係爪哇及新嘉坡等處僑商、力關彈劾內閣之非、、其中歷叙祖國各方面、阢隉不安情形、及段內閣維持大局、、擁護共和之功績、、斷不可因一時意氣、、致陷全國于無政府態度云云、據此則僑商深悉祖國情形、及力顧大局之處、、眞有令人欽服者、不知某派議員聞之、亦汗愧否、、

●●●咨請省會通過借欵

廣東省長公署、爲咨請事、案照粵省叠年財政竭蹶、、收不敷支、上年軍事發生、用欵就繁、先後虧欠中國銀行、六百八十萬元、、本應籌欵歸還、俾令復業、奈自兵燹以後、、庫空如洗、何從措此鉅欵、當經呈准中央、由粵省自籌借欵、藉可復規銀行、有荷蘭人保文、能爲經手荷蘭三百萬香港銀元借欵、迭與磋商條約、無庸各項抵押、、只須由中央政府完全担保、當經派員隨同該荷人保文到京、與財政部接洽、訂立合同、業經由部、呈奉大總統批准、經國務總理簽名蓋印、查合同文內第一欵、有應由中國政府、、及省議會承認等語、、相應將借欵合同、譯抄一分、咨送貴會查核、、亟待復業、務請貴會察照、如約承認見復備案、、以憑成議此項借欵、專爲歸還中國銀行之用、刻値陰歷年關、、銀行交欵不勝跂盼、再該借欵按九四交付一節、先經迭與磋議、該荷人以各國借欵通例、均有扣用、若按十足交欵、則年息必有須加至一分一厘、磋商數四、、不肯讓步、本省長以年息一分一厘、與年息七厘比較、每年須多費十二萬元、、以五年核計、則須六十萬元、不如任其一次過扣用、、較覺便宜、惟所扣用金、、均歸該荷人及銀東所得、、本省官廳無絲毫沾染、俟該荷人回粵、當令其出具證據備案、、以昭核實、合並呈明、

●●●葯膏檢查近訊

藥膏檢查、因爲新舊商人、互爭承辦、未能解決、以故迄今、尚未規復、惟近經部派員劉琦、到粵整頓、查得仍有貯存洋土八百餘箱、亟須銷售、免碍禁期、、會商督察局着手維持、故特令着各分所商人議陳辦法、聞各該分商、、已於五號各科經費一元、假座下九甫新叢馨酒館、集議領牌辦法、議決另舉代表一人、再行赴局、陳達意見云、

●●●遇人不淑之可憐

二十三晚、佛山夜船、由省來港、當抵蓮花山附近、忽有婦人由樓上船旁躍入水中以圖畢命、當卽停輪駛回援救、惟

麗[illegible] LA[illegible]G CO. [illegible] Street [illegible]co, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀鑽石首飾釵環奇巧鏤作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兑[illegible]字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兑

梁飲冰著 飲冰叢著 梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編乃先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報[illegible]

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]竺西氏收藥[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外[illegible]

現駐美國紐約闌邑弟李澤仁叩謝

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

竺西氏大國手眞良醫也[illegible]

波士頓埠台山人弟伍[illegible]頌

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先[illegible]

士加古甯邑弟劉銓恭頌

[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街 電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸㨿治以上各症

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺寧心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消脹止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙頤疳疽化腐去臘散 每筒二元
●腸風臟毒大便有血丸 每樽六元
●淺傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元
●花柳疔毒內攪珠黃丸 半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

已被該處海面小船拯起、遂卽駛返輪施救、徐徐復蘇、、船員搭客、羣叩其故、據稱陳七、家住省城和興里四十四號、因常遭丈夫潘伯昌毆打、以生而苦不如死之樂、故圖投海自盡等語、搭客憐其遇人不淑、簽得約銀四十元、、給與該婦、勸其勿再自尋短見、船主令船上差人看管、、俟到港交保良局發落、適當時保泰辦館梁玉棠君、挈眷由省來港、、憐其境遇、商請船主、准其明日携該婦到華民政務司、、報請收留該婦、僱爲針綫婆、華民政務司卽傳該婦審問、、並傳其夫弟（是在港傭工者）到案訊問一切、、訊知該婦人亦無他、、並問其喜在何處、該婦答稱願傭工于梁君之家、華民政務司其始仍交保良局、嗣復電傳梁君到案、飭令領該婦返家傭用幷諭梁君勿得令別人領去、、可通知其母氏到港、再作區處云、現梁君已爲之通信返家矣

●●●咨請撫䘏黃議員

朱省長咨陳內務部云、爲咨請事、案准廣東省議會咨開、、本會議員朱厚基等、介紹黃猷宗、請議黃桂棠慘遭槍斃一案、由法律股報告、卽付議公決、、僉謂黃議員憤袁氏之專橫、凜匹夫之有責、組織軍隊、勉效馳驅、卒爲逆黨所害、、此事之慘、實不忍言、、理宜撫䘏從優、表揚英烈、、查國會議員死亡䘏金規定三千元、無論是否開會期內、一律照支、何况爲國捐軀、與普通死亡有別、應照案咨請轉呈中央、從優撫䘏親系、一面將逆黨陳夏、黃象明、張亞佩、李玉朝黃煥、嚴行緝拿、歸案訊辦、經本會多數贊同表決、、相應錄案咨送查照辦理見復施行、等因准此、查黃議員桂棠、籍隸廣東利平縣、、於五年五月、組織義軍、致遭慘死、、捐軀報國、情堪憫惻、既准廣東省議會議決、、咨請轉呈請䘏前來自應據情照轉、除咨復外、爲此備文咨請貴部查照、、至應如何優䘏之處、、本省無案可援、、幷乞核照章辦理此咨、

●第十五期在和平會註冊出堂佈告

雷相字維約新寧大崗均安村人向在汪古魯左右埠傭工 秉公堂人
湯勝義新會古井泗冲村人在市作傾耕園爲業 萃勝堂人
湯積柱字思棟新會官田人向在市作傾耕園爲業 萃勝堂人
陳庭輝又名生拉香山石岐人氏 合勝堂人
黃華雅新寧南坑舊村人現在老濟埠東京傭工 合勝堂人
盧奕繡開平北降堡北勝里人向在板眷埠耕園爲業 金蘭公所人
梁就新會塔嶺村人現在崃市那謀食 合勝堂人
湯柏字勝思新會河村永建里人現在都板街共和樓充當廚工 萃勝堂人
陳養新會黃村人向在士作頓耕園爲業 秉公堂人
劉澤玲南海九江人美國土生 萃英堂人
朱箕堯名仲安新會西河里人現在粒卜綠埠加婷寬餐館傭工 秉公堂人
余和泮名達彬新寧桂水湖洞村人現在士作頓街廣利盛記司事 秉公堂人
陳象流號餘波新會陳冲人在士作頓耕園爲業 保安堂人
梁洪順德明羅鄉人 萃英堂人
黎寬新會東向鄉人現在二埠謀食 萃勝堂人
余盛新寧鶴灣村人現在士作頓橫濱舞館傭工 萃英堂人

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁榮疇（內外方脈） 陳瑞生（內外各科） 趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張有數年[illegible]

◎兩儀歸元固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救補紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◎溫毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
●●參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元
◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七
◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元
◎虎脛斷蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
◎龍涎蘇肺斷根扯氣丸 每罇銀一元
●●內傷吐血鋼血咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●●立止肉痛心氣肚痛丸 每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效脹全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢抑毒無雙品
●得方得法得其中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝清
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●壺懸問世濟羣生
●良醫着手便成春

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

謹防假冒　（注）（意）

●魚膠滋腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●四種五痿壯陽健腎丸　每罇三元

[illegible]

●夢遺存真固髓丹　每罇 單一元五 双三元

[illegible]

●真陰虧損培血露　每罇三元

[illegible]

●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每罇双二元

[illegible]

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

[illegible]

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五 双三元

[illegible]

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

[illegible]

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

[illegible]

●始創花柳丸珍扶元攪毒丸　每罇二元　加料二元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　[illegible]

排瘀揭枝水　[illegible]

外傷內損補天丸　[illegible]

化痰止嗽丸　[illegible]

耳閉耳聾丸散　[illegible]

因色却毒保安丸　[illegible]

瀝節風痛定痛丸　[illegible]

止痛生肌十神丹　[illegible]

理腎固精丸　[illegible]

化毒膠　[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

代售名文　[illegible]

十二號管中樣吸兩金圖金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元

十五號管下活吸金咀連夾五元二毫五

十四號管中樣吸金花圖金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中樣吸[illegible]五毛

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

全管鑲銀花金咀活吸五元

●內解毒梅毒化毒之[illegible]（復感良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸藥膠之靈驗

[illegible]

食醫到美

●除愈二十年遺精之證明

介紹人廣東界同人　[illegible]　叩

[illegible]

●果然掃毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣實除根

[illegible]

●內消蓮珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋

[illegible]

●愈鵝頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　[illegible]　恭頌

[illegible]

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精靈貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全賣客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或追妥付來或由別埠交來均從其便仰為留心惠顧為盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檀椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

廣東台山公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收並取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳佩瑜　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

●欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

［一］招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、宜無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、干碍當兩字、尙未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多聽奚金數萬元、所聽之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

［二］招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

［三］招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刼、轉運貫通、尙可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

正總理陸潤卿　副總理劉儒珍　書記員鄺文光　司庫員麥友楠

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳數模　黃勳業　余靈　陳繼石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　仝啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

阮岐山九十股　林積三十股　鄺年滿二十股　盧奇

馬縣啓每十五股　伍于源十四股　何貽晃　彭彥裘

鄺厚敬　譚禮俊　方富甸　甄紀敬　麥衍琴　廖崇調

李游龍　何其謙　林彪　八股半　每十股　劉顯焯

劉孔樑　每九股　余篤中　劉儒煖　伍學彥　七股半

鄧達源　胡賢和　甄常在　每七股　余章錦　伍學銓

陳宗浩　伍于本　劉鑑顯　胡冠齊　梁尚經　陳天松

每六股　方福丁　李社女　黃炳光　梁社熾　周朝選

鄧水寬　郭光晨　鄧環業　盧其瑞　周慶朝　司徒芳文

每五股　謝奇彩　謝錦川　呂苡典　李寶禹　黃遠璇

敖貞耀　楊紹登　蘇其鍾　劉社合　陳作良　每四股

馬麟祥　周道墉　劉秉源　陳文宗　胡昌宗　伍于含

胡冠炳　三股半　許澤謙　黃俊良　張炳活　每三股

伍鴻律　伍學崇　張孟廣　二股半　黃鰲山　黃龍就

黃傳焯　馬存耀　李偉堯　呂權　陸祥　李仍卓

敖滋芳　敖奕舉　敖連灼　鄧振源　梁光沾　張傳德堂

阮梓材　陳沛船　陳曉源　李偉禎　羅齊茸　譚遇盛

每二股　伍庭勳　阮均盛　陳禩銓　馬美隆　陳華輔

鄧文灼　每股半　鄧相發　伍鴻鏘　張承光　李侃南

李祖熙　楊旋簪　李奕楹　李朝楷　王廣護　每一股

「未完」「加股另列」

凡占半股者照第一股開股半依第一期每股與金銀廿一元

注意　金山正埠昌勝公司廣告

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸　[illegible]

●補腎丸　[illegible]

●强腦丸　[illegible]

●一服愈頭痛散　[illegible]

●保平安暈浪丸　[illegible]

●包全愈勾虫丸　[illegible]

●立刻止咳藥水　[illegible]

●立止牙痛藥水　[illegible]

●包愈眼科藥水　[illegible]

●速愈眼科藥膏　[illegible]

●包愈花柳入眼藥　[illegible]

●花柳骨痛藥丸　[illegible]

●花柳各科藥劑　[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒　[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

昌勝公司大藥房值理　[illegible]　全啟

通訊處 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理新寧鐵路[illegible]

逢泰公司　金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢縀疋頭磁器時欵新衣椓粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具鞋衣吹水壺酒水升仰各样里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

新華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元

康有爲中庸註二毫

康有爲禮運註二毫

飲冰室文集四元

戊戌變政記五毫

十一國遊記八毫

華英精製法五毫

華芳花鏡三毫五

醫學入門一元五

催眠術講義五毛

左傳快讀一元五毫

絕版揚育圖說七毫

增訂驗方新編一元二

峰劍春秋一卷銀三毛

西庄今古奇觀一元二

華殘畫忠臣傳五毛五

西庄石頭記一元五

男女交際自由尺四毛

中西滙通精義一元三

六題經驗良方八毫

歷代神仙傳一元二毫

笑林廣記一毫五

袖珍廣東全圖三毫

白美圖併新錄四毫五

華英通語運字典壹本一元二五

鄺其照華英字典集成三元二五

卓岐山華英實易字典一元五毫

卓岐山英語問答一元一毫五

卓岐山華英彙語字典三元

華英呂應爵撮要一元七毛五

西庄日文商務呂宋話八毫

商務華英新字典一元四毫五

商務華英音韻字典集成六元

鄺本氏華英字典七元

鄭聰甫華英彙語二元

袖珍華英字典壹元零五

金剛鑽四毫

文法捷徑六毫五

黃繡球五毫

英語易讀一元二

石智囊七毛

華英通語七毫五

羅言報三毫

英語分類一元

孔教誌三毫

華英尺牘五毫

漢文典一元

英語易通七毛

德育鑑五毫

李太白詩集五元

自助論一元

人生地理學二元

回頭看二毫

種痘新書三毫

紅粉劫六毫

學生尺二毫五

美人福六毫

精忠說岳三毛

奪錦奇冤三毫

最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

寄書

梁財信二顆雙料跌打丸每盒一元

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

曆一百零一號房　電話乾尼四一四三

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

胡禮氏啟

本報有靚綿紗大五色國旗發售

中國新聞

●徐州會議結果之傳聞

徐州會議之結果、對于國會內閣、將發表一種更嚴厲之主張、前報已誌其大畧矣、據日前公府中人所得消息、謂彼等主張實有四條、（一）爲修改約法、（二）爲解散國會、（三）爲改組內閣之一部分、（四）爲改組總統府、蓋切某報所傳、則根據此消息而來、其實此說雖非無因、惟係會議前某省長所擬初稿、後來已經多少變化、昨有閣於府中、熟游徐州之某秘書、則謂近日所定電稿、開首已揭示維持總統一條矣、對於國會、或說係主張癸丑往事、解散其一部分、如某社某團某俱樂部、皆爲其攻擊之目標、此說未知確否、如果屬實、眞可謂異想天開矣、至對於內閣、則有要求罷斥某某三總長之說、總之此等舉動、全出軌道以外、政府方面、聞段總理已有電分致馮副總統及各省督軍省長、竭力打消、深望國會方面、亦復人人自覺、相與滌除舊染、以驅此不祥之事也、據十一日英文京報云、徐州又集會議、本報早有所聞、且其內情、亦頗洞見、徒以此等現象、司空見慣、不欲過事推敲、自馮河間慶壽以後、事跡漸露、茲以京中各派報紙所載、大都均係實情、事前之主張、確有五端、而會議之結果、遂變爲三項、皆是彼等所欲對付于中央者、枝枝節節、姑且勿論、要而言之、無非欲改組一部分之內閣、解散一部分之國會已耳、聞段總理已發電告誡各省軍民長官、政象若此、來日大難、吾人對此、杞憂曷極、茲錄所聞以證事實、

甲派報紙云、頃有人自寧來、述倪嗣冲至南京祝壽後、約同各省到寧代表、擬開大會討論大局問題、馮問如何意見、倪出示辦法五條、（一）解散國會、（二）改修約法、（三）清釐公府內奸、（四）改組內閣之一部分、（五）懲辦不法議員、馮大爲駭絶、答以我亦有意見三條、（一）擁護黃陂爲元首、（二）維持國會、（三）維持舊約法、如公等欲實行其意見、則南京斷不能會議云云、倪徐等見風頭不對、遂擬改赴徐州開會、約馮將來聯名發電、馮亦拒絶、倪徐等遂於陰歷十三早、約各省代表多人、專車赴徐、聞於十四日、已開會一次、惟其內容如何、不得而知、且觀張少軒近來態度、亦未見對于該等舉動十分贊成、不過該等蓄志堅决、東奔西走、進行不休、有志者事竟成、亦將來不可知之事、且翹足以觀其後可也、

乙派報紙云、此次馮副總統壽辰、先期由倪嗣冲張勳張懷芝張作霖等督軍省長通告各省、謂馮副總統壽辰、各省應派高級軍官、或親信之人代表、齊赴金陵道賀、并會商政治上一切要事云云、故各省軍民長官代表、先後到南京者、頗稱濟濟、壽辰既過、由倪嗣冲省長、帶同各代表、齊到蚌埠、少住一天、此係一月六日之事也、次日復由倪省長帶同各代表、齊赴徐州、原定前日在徐會議、嗣因設備未齊、改期昨日、始行開會、其開會之宗旨、及所提出之議案、尙未探知、大約不外外間連日所傳之各種警告、

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專造上下貨物與車、八類[illegible]

TEEL & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲秋大新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線紙什物顧繡檯帳磁器銅鉛香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞帔出賃

電話偉鳳差拿二十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脈

張郁祖大國手撮影

[illegible]

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火燈爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件所潔所修理潔淨最合衞生另有特別全套房廳以備紳商眷屬之用長租暫住均無不可所有房租等事相宜請君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

小說一

大漠尋親記（二十一續）

梅索瓦者、、本一小站、、惟與恰克圖甚近、、欲至外蒙、、必由此下車、、卽乘橐駝、、向恰克圖而進、、此地雖無鐵路、、而有馬路、、惟見來往於道途者、、行人不絕、、而橐駝載貨尤多、、蓋俄國人之至庫倫者、、恒取道於此、、蓋蒙古荒僻之區、、只在漠南、、南障羣山、、北隔大漠、、往往千里、、寂無人烟、、漠北不然、、况梅索瓦與恰克圖之間、、不但道途平坦、、便于往來、、卽川渠相通、、可直抵貝加爾湖、、故恰克圖之南買賣城、、爲蒙俄互市一大市場、、前淸雍正五年與俄訂立約界是也、、元愷行一日、、至恰克圖、、地據色楞河左岸、、俄國商人、、至其地者頗夥、、元愷既至、、亦擇其旅店而住、、次日早晨、、元愷出外探訪、、甫經舉足、、倉皇四顧、、悵悵何之、、一轉念間、、曾記在津時聞某老所言、、父親蒙古之行、、爲辦皮貨、、想此寵大市場、、既以獸皮爲貿易之大宗、、想皮貨號家、、隨在皆有、、諒必一問可知、、舉足前行、、但覺道途平濶、、商店櫛比、貿易甚盛、惟俄蒙之人爲多、、隨轉一灣、、瞥見一汾酒店、、上標明山西汾酒牌號、、元愷徐步入、、店主以爲買酒交易、、繼而知其爲中國人、、亦起身致敬、、以表歡迎之狀、、因問貴客需酒乎、、元愷本不嗜酒、、實爲探問情形起見、、然無因至前、、瑣瑣詢問、、又恐惹彼取厭、、應聲曰然、、店夥取酒出、、芳香撲鼻、、聞數十步外、、雖不善飲者、、已足垂涎、、隨購一瓶、、付値訖、、曰此酒異常香美、、但鄙人初到此地、、情形不熟、、言語不通、、主翁漢人、、要問此地商務、、以何者爲最盛、、買賣城在何方、店夥曰、此地爲後營子、、商家多俄人、、由此輸入輸出者、以毛布獸皮茶甎大黃爲最多、此地商業繁盛、、人烟稠密、、南去二里許、、爲前營子、、再南卽是我國之買賣城矣、、後營子頗繁盛、、前營子則冷淡、、君欲至買賣城、、一直向南行卽是、元愷隨行隨問、則前去漸漸冷淡、、約行二里許、、見人烟稀少、、寥寥數十家、、再前行、、卽中俄交界之所、、以木柵相欄、、旁有界碑、、俄人有營房與稅關、、分列左右、、元愷踰柵而南、、入買賣城、、商務甚盛、、一路詢問、、杳無人知、、卽匆匆返館、、　（未完）

小說二

智女脫險記（續）

于是衆心離叛、、群謀殺賊魁、、賊魁頗有所聞、、日挾槍以自衛、、故群賊不敢發、、勝蘭乘機謂賊魁曰、、我身已屬汝矣、、今汝日與此輩豺狼爲伍、、我實心怖、、可否另覓一棲身之地、、俾我暫住、、俟汝處置若輩之後、、則我與汝兩人、、圖長久之樂、、方爲萬全、、若我仍混迹此間、、彼輩或乘汝不在、、圖來侵犯、、我一身不足惜、、恐一領綠頭巾戴上汝首、、大丈夫豈肯甘受、、賊魁躊躇未決、、勝蘭知其心不相信、、乃跪地指天、、發誓曰、、勝蘭如有二心、、天誅地滅、、賊魁見勝蘭矢誓自明、、以爲眞心向己、、雙手扶起曰、、我非疑汝、、我實籌度藏嬌之所耳、、勝蘭陪着笑臉曰、、如果不相疑、、則何地不可爲我棲身之所、、或港或澳、、寧不自由、、但須多少用費耳、、賊魁曰、、用費亦自無難、、但汝人地生疏、、諸多不便、、爲可慮也、、勝蘭笑曰、、汝眞愚哉、、人地生疏方爲合式、、若是熟識之人多、、萬一相遇、、又生出波瀾矣、、賊魁聽此語、、愈信勝蘭之眞心、、遂決計遷居香港、、檢出金珠等貴重品物、、交與勝蘭收存、、携之赴輪、、比至、、租賃一所僻靜洋樓、、俾勝蘭居住、、放下數百金、、爲日中使用、、賊魁營經終日、、各事皆已停妥、、大有勾留數日、、與勝蘭相盡綢繆之意、、勝蘭心已醒覺、、在賊魁面前、、故意挽留、、曰奔波數日、、休息十天八天、、暢叙衷曲、、然後返鄉、、毋庸怨遽也、、賊魁以勝蘭相愛、、滿懷歡喜乃向酒樓買了數式珍膳、、二人對酌、、勝蘭白殷獻媚、、盡情勸飲、、賊魁不覺醺然大醉、、嘔吐狼藉、、始猶枕於勝蘭膝上、、及見其沈迷不醒、、乃卸身行開、、檢其箱篋、、將所有金珠紙幣、、藏諸身畔、、看看時計、、剛八句鐘、、於是躡足下樓、、雇一人力車、、云搭上省夜船、、車夫一溜烟的跑向省港輪船碼頭、、卽行停下、、勝蘭下車、、給與數角車費、、急上輪船、、覓一坐位、、坐定之後、、心猶惴惴、、恐賊魁酒醒、、走來尋覓、、縱然在船上不敢行兇、、到了省城、、何難遭其毒手、、　（未完）

諧談

魚鳥同盟

洪水之前、、禽獸不和、、日相爭鬭、、飛禽屢戰屢敗、、未嘗得勝、、日夜憂急、、有一鳥鴉思獻其計曰、、余聞魚族、、受獸之欺久矣、、盍令能言者、、往說之、、與之連盟、、同心協力、、破獸必矣、、禽從之、、告之魚王、、王因心中積怨已久、、獨恨力不能敵、、今見禽欲結好、、大悅許之、、約日會戰、、對陣之時、、見魚不能飛、、又不能走、、直一冥頑之物耳、、斷難與獸相敵、、鳥遂令驚、、獸遂令獵、、盡食其族、、各分散、、能力不均、、雖與同盟、、又何益哉、、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商遴派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日

金山大埠中華會館啓

十丁

何子明

專賣咳丸

咳寶

每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗屢經驗不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

（乙）明

坎 TOI 647 [illegible] B.C.

星斷吉凶能參鬼谷[illegible]

天地人盤　飛星剋度　星盤八字

逐月批評銀十五元　四季批評金五元　逐年批評金三元

擇日 [illegible]

香港 新 [illegible]

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟所稔[illegible]

駁業

啓者大埠都板街七百二十[illegible]號門牌原日係志昌號之舖位今因[illegible]港將全樓裝修連舖底頂與本堂承受准于中歷二月初四日正午在該舖內當衆交易[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同灰紙一齊付來與劉金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟藥醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

民國二年元月六號

妙葯如神

[illegible]

再生之德

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●國術精良

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

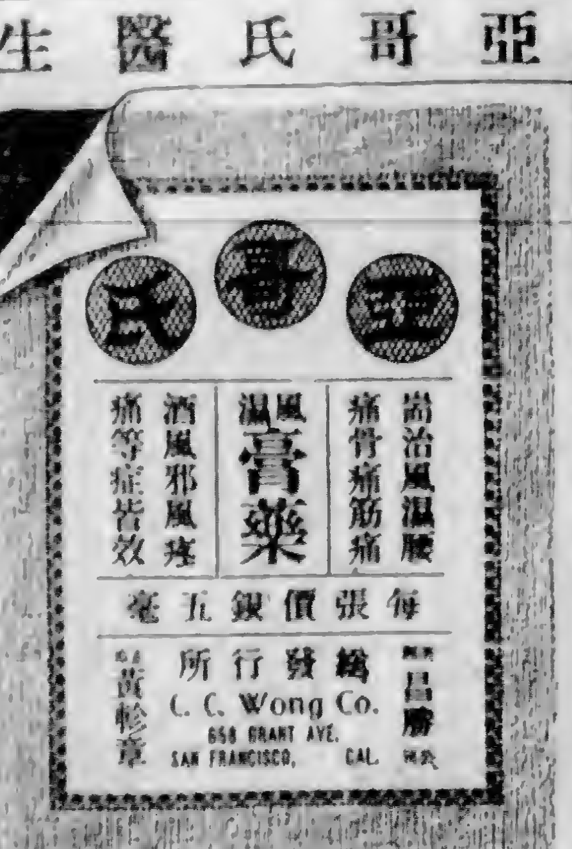
民國四年八月廿日

風濕問我

○本報[illegible]

本報代理[illegible]

亞哥氏醫生


亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風瘓痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃[illegible]章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六潤寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

「如有患奇難怪症者通知彡章轉達本醫生便妥」

約膏　專治瘰癧[illegible]痔羊[illegible]腳因傷發毒使傷瘡粒以及皮膚痛癢等症　每盒一元（各貨寄費在內）

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

西醫生亞哥氏启

發明公司
FAT MING CO.

本公司爲美洲唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　中西論方新編一元二

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　懲海四毫

中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠 **福和堂**

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal,

本堂自地震開設歷省夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料一元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五

正地道暹洋羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　話筒差拿一九二一

（市卡）**生源號**（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小銅鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勳街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君賜顧郵費自理）

參茸衛生丸 每兩一元二毛五　三鞭壯陽丸 每兩一元二毛五　有夢遺精丸 每兩一元

婦科白帶丸 每料四元　五種蠱脹丸 每料五元　參茸戒烟丸 每兩二元

小腸疝氣丸 每罇一元半　補腦眼痛藥水 每罇五毛　立止牙痛丹 每罇一元

十八症喉散 每罇二元　牛皮癬藥膏 每盒一元　止[illegible]藥水 每罇五毛

鹿茸壯精丸 每兩一元二毛五　補心養血丸 每兩一元　無夢遺精丸 每兩一元

調經種子丸 每兩一元　治[illegible]脹丸 每罇五元　赤白痢丸 每罇一元

內服散 每罇一元　截瘧至寶丹 每罇五毫　止心氣痛散 每罇一元

止喉痛藥水 每罇一元　白藥膏 每盒一元　風濕萬應膏 每貼五毫

滋陰降火丹 每罇三元　醒胃建脾丸 每盒三元　止[illegible]肺丸 每兩一元

治[illegible]內外丸 每罇三元　立止肚痛散 每服二毛五　斷根哮喘丸 每罇五元

外敷藥散 每罇一元　小兒消積散 每服二毛五　立止吐血散 每服五毛

一掃光癬藥 每罇一元　打消[illegible]膏 每盒一元　小兒胎毒膏 每盒一元

●最特色之花柳葯

初起花柳茶 每服五毛　限日消除花柳茶 每劑二元五　立止淋濁散 每罇一元

初起白濁丸 每罇一元半　久流白濁丸 每罇二元半　止[illegible]固腎丸 每罇二元半

內消[illegible]丸 每罇二元　統治花柳搜毒丸 每罇九元　遠年疔壁丸 每罇五元

浸疳藥水 每罇一元　搽爛疳散 每罇二元　搽三角虱藥 每盒一元

打回[illegible]如神膏 每貼一元　花柳爛喉散 每罇五元　治[illegible]週藥水 每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿一千二百六十九號

諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司（招股）簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新曆二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三

九　存貯銀處　大埠天寶銀行「Union Bank & Trust Co. S.F., Cal.」以及二埠加緯寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實硏實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號孖斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加緯寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位來往兩頭船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用費本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用費本三十萬元美金費時八個月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多鬱痕本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　靡費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取償一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」

臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」

臨時中文書記　二埠鄺明溥

臨時西文書記　大埠廖炳元

代理招股員　廖偉卿「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐

世界日報陳敎樸　同仁堂穆眞氏

三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣

合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷

甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴

陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石

岡州會館董事林文錦　中西日報伍千衍

人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂

二埠永隆號陳再芝　二埠祥源號李强雨

二埠廣豐號鄺敬靄　永同盛　竺西氏

少年中國報劉瑞實　中華民國公報黃樵卿

東亞公司朱寶賞

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而淸

[illegible]

民國五年十月十六號

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罇一元[illegible]

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料卅餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋事路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路值理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定嘗由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力爲使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價值均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘路線準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路甯路股票價值高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之嘵嘵矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee　Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road.　Hong Kong, China.

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備倘蒙惠顧印便函取即奉）
[illegible]

（如對于元首用人之勸告、對於國會搗亂之勸告、對于國務院改組之主張等）、事爲段總理所聞、甚爲不悅、因於前日晚間、發出三電、（一）致馮副總統、託其近就勸告各代表、從速打消會議、（二）直接通電各省、囑其從速撤回各代表、並云各省軍民長官、各有專責、對於國家大政、豈容輕易干涉、若再有此舉動、則中央職權所在、惟有依法嚴辦、不能稍事寬容、措詞極爲嚴厲、（一）致靳雲鵬、責其不應預聞其事、并飭其早日回京、其實靳氏于此事、并未嘗預聞、聞已定於本日到京矣、至各省接到段總理此電後、如何回答、尙不可知、容探明再登、

●●●籌備加入媾和會議之建議

頃聞議員有提出建議案、以歐戰告終、吾國亟應預爲籌備加入媾和會議、其提議原文曰、觀察世界之趨勢、歐戰將行告終、利害所關、吾國有不容緘默之勢、是加入和平會議、亦吾國應有之職責、不僅限於青島之有密切關係已也、頃歐美各國、頗有願吾國加入和平會議之傾向、吾政府亟應籌劃一切、以爲先事預備、以免臨時危促、而誤要機、謹候公決、提出者黃攻素、連署者呂復彭允彝等十六人、

●●●女觀戰員之艷史

政府派員赴歐觀戰、已紀前報、惟某氏係洪憲功臣、名列十三太保之一、對於黎大總統曾獻計中傷、故加派之人均羞與爲伍、不願偕行、某氏此次西渡、偕夫人沈幼琴同行、幼琴前爲開封土娼、小名黑婷、端午橋公子以金錢購其脫籍、後不安分、且吸鴉片、端因贈諸某氏作妾、曾在公園市場爲唐某痛打、近始歛跡、聞某氏素無胆量、不敢親赴戰地、不過携妾到美、希圖敷衍了事云、

定稱取多之銀稱[illegible]各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號差拿六十六號實安泰

醫[illegible]嶽脈方
Tong [illegible]
138 S. [illegible]
Stockton [illegible]
[illegible]示知定必從速付上[illegible]
寓士得頓埠山打街門牌七百三十八號同春堂藥房
[illegible]世界報一同[illegible]公司啓

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意義往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
[illegible]號揀選十[illegible]唐洋首飾[illegible]印如假永[illegible]各樣奇巧[illegible]珠玉器[illegible]照上列便

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指
●各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用爲捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙[illegible]祥里垂顧銘感良深鋪在大埠都板街門牌一千[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君採信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老 永眞 舖
本廠在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋繡枕雜貨中國日本瓷器磁器顧繡絲髪酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常揸理香港寄[illegible]
誠新爲西貨各樣[illegible]快捷妥[illegible]
司事人李清[illegible]啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准本部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白欖酒　玫瑰黑欖酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強精酒
加料重醞酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自醸[illegible]
及上等諸色美酒眞不工精料足[illegible]

德安美酒廣告
使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣運近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵[illegible]一味貨眞價實[illegible]請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張[illegible]字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
省城[illegible]德安號主人[illegible]啓

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
[illegible] Market St. S.F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠曰天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　俄由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風濤船中佈置美備客艙光潔通爽伙食茶水豐足招呼妥當倘蒙貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖沙街六百二十五號[illegible]
代理人[illegible]

本日新聞紙第二十六卷第二十八號　三大張　今日出紙
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二十六
VOL. XXVI, No. 28　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　FEBRUARY 26 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月廿六號
（中華民國六年二月廿六日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳二月初六日）

（閱報注意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支淸報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人籍詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠埠內派到全年六元半年三元五一季二元一月七毛半　埠外派到美國檀山或郵寄均照各國每年十元　各埠及小呂宋羣島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元半年四元一季二元貳毛半一月八毛半　此外各國每年十元半年五元五三個月二元九一個月一元　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

大[illegible]秘
[illegible] Shue
[illegible] Ave.
[illegible]co, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科[illegible]外埠[illegible]如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]付來

介紹
鄧眞氏先生學[illegible]深[illegible]期博大玉函金[illegible]融會貫道廿餘年[illegible]於中外[illegible]

大同廣[illegible]
啓者本會[illegible]中有不[illegible]

[illegible]生
YUEN
本店在大埠[illegible]加料豆付乳大小豆牙發售[illegible]一十九號聘有好工件巧造

本館論說

南海先生生日祝詞

陳澄中

醒中國者誰耶
曰康南海也

夏歷丁巳之歲、二月五日之辰、客有造余室而言曰、是日也、康更生先生六旬壽日也、子爲得無文以祝之乎、余曰、余文陋、烏足以祝先生、雖然、哲人如先生、又烏可以無祝、祝先生者、非祝先生、祝中國耳、先生于中國近數十年之全局、有無窮之影響、中國今日之所以有今日者、正惟先生震聾醒瞶之功、則中國他日之所以爲他日者、又烏能不惟先生是賴、是故祝先生長壽者、卽所以祝中國長壽、祝先生康強者、卽所以祝中國康強、中國先生、先生中國、吾誠不知其二而一、或一而二也、

先生之事蹟、昭然于天下、舉國婦孺、殆無不知之、秦伯至德、實有無俟余之贅述者矣、雖然、任公不云乎、「大刀闊斧、開闢事業、此先生所最長者也、其所爲之事、至今未有一成者、然常開人之所不能開、每做一事、能爲後人生出許多事、無論爲原動力、爲反動力、要使之由靜而之動者、先生也」由是觀之、先生之於中國、其關係爲何如乎、

中國今日共和矣、民主矣、議憲法矣、然而使中國大多數人之知共和爲共和者誰乎、使中國大多數人知民主之爲民主者誰乎、使中國大多數人知憲法之爲重要而謀制定之者誰乎、戊戌以前、朝貴酣嬉、士夫沉溺、孰有知所謂共和民主與夫憲法者乎、十數年來、臥者漸興、夢者漸醒、醉者漸淸、聾者漸聰、瞽者漸明、啞者漸能言、跛者漸能行、非有大醫士施一劑神藥、曷克臻此、而此醫士者果何人歟、

水到渠成、非水之能成渠、而必有導水以成渠者、民國之成、人多自引以爲己功、其實以兵力論、南方何如北方、以人心論、則人心之所以趨向共和者、實大有可研究之價値也、人苟不知共和、烏所謂趨向共和、人苟不

康南海先生最近玉照

先生昨年影於上海、寄贈美國哥林比亞大學教習夏德博士者、

新張廣告
金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
[illegible]一千[illegible]一號專辦[illegible]煙葉酒石力粉絲竹山貨磁器各欵瓜菜椗京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷
謙生祥啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]賜名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許演嚴　譚樂綸　吳其晃　[illegible]啓

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種苗陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

佈 廣利 告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉檯桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜鹿集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
號在大埠都板街八百一十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
洒和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠洒和老舖謹啓
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礶實價銀壹元正

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
三個月二厘半
六個月三厘
一年四厘
任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灌　中文記錄余賓揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal
▲各種新書
新到 滿淸興亡史　前後編十六册定價二元五毫
首叙滿淸興亡次叙滿淸外史貪官汚吏史奴才史中華革命史記各省獨立史與及淸末實錄無不備載欲知滿淸歷史者必以是書爲徵信之本也
孽海之惡波瀾二毫
鴛鴦淚六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理黃頌裔謹啓

鷰咕路卡縛寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鷰咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀行之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鷰咕路卡縛寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

大埠泰　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.
本號[illegible]八百五十二號[illegible]行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤牌[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

始盡歡而散、、

黃覺流君演說詞、謂憲政黨、卽革命黨、、根據亞理士多德政治法律學案、謂國家不能自行平等主義、於是民主制、、求絕對的平等、而革命生焉、寡頭制求絕對的不平等、、而革命生焉、故革命之注意有二、(一)憲法革命、、如改行憲政者是(二)僭權革命、如欲攬政權者是、貴黨所主張之革命、實憲法革命、排除寡頭制之不遺餘力者也、、貴黨前曾稱爲民主黨、復稱爲憲政黨、職是之故、隨將黨德之純正、黨綱之完善、、黨務進行之穩健、一一說出、復謂大凡政黨進行、可分爲萌芽、發達、全盛、衰落四時期、、貴黨萌芽於戊戌變政、而發達於第三次革命、如言論家梁新會、、以一篇所謂國體問題者、喚起舉國强而有力之政治家、同趨於革命之一途、其高足弟子實行家蔡邵陽、卽從滇南首義、、各省從風、相繼獨立、遂收恢復共和之全功、、謂之爲發達時期、誰曰不宜、伏望諸公對於黨務、積極進行、以期臻於全盛時期云云、、

憲政黨加省總支部、是日致上海康總長之祝電、電文云公之壽、國之福、祝公萬歲、祝國萬歲、

電祝外、并寄壽聯一副、其詞云、、

南極星明、、西樵山峻、、
衆牛普渡、、萬木成材、、

緊要新聞

●●德國對于中國反抗潛艇之答覆

廿五日倫敦電云、中國政府、日前致覺書於德國、、反抗德國潛艇戰策、現德國答覆中政府、、謂德國實行潛艇計劃、、截擊商船、往來敵國、原爲勢所迫、不得已出此、至中國人之生命、德國自必力任保護、請勿過慮云、、

(按)中國對德問題、本報連日未接訪員專電、諒因太平洋海底電線中斷、故消息阻隔也、

歐洲大戰記

▲德潛艇又轟沉七船　廿四日倫敦電云、、據海面保險萊公司報告、本禮拜四日一日內、有荷蘭商船七艘、、內有四艘、由別處駛回荷蘭、有三艘開往英國、、行經英倫海面之西、、卡茂港中、均被德潛艇、以魚雷爆沉、、船內共有二百餘人、一律救回、荷國輪船公司、稱七船價值與損失、約共十一兆六十萬元云、、

▲意國運兵船沉沒　同日柏林電云、昨接消息、稱有意大利運兵船尾尼市號、載有兵士千餘名、由地中海駛往希國士蘭尼技港、以助聯軍、於月之十七日、被德潛艇擊沉、祗救回兩人、餘均溺斃云、

▲萊公司報告轟沉船數　今早英京電云、、據海面保險萊公司報告、昨廿四日、一日、有輪船十一艘、被德潛艇轟沉、共四萬一千五百一十六噸、昨廿五日又轟沉英船三艘、共八千二百零九噸、自二月一號至今、統計共擊沉一百五十四艘、共三十八萬九千六百四十四噸、

▲日艦失愼爆發　同日東京電云、去月廿四日、日本頭等巡艦、在海軍廠、突遭爆發、當時斃一百五十七人、發傷五十八人、初疑德人、暗中加害、現經查悉、係失愼所致云、、

▲德奧軍與俄兵之戰訊　同日倫敦電云、、接奧國戰地電稱、俄國軍隊、在加利沙省士魯租付、連日與德軍大戰、異常激烈、俄軍奮勇前進、攻入德軍防禦線、佔據要塞、並奪獲戰品不少、、

●●●美德國交斷絕風雲

▲美總統將再臨議院求授以特權　廿四日美京電云、、總統威路臣、定於下禮拜三日、再親臨議院、請予以特權、保護海上之商務利權、及國民生命、因今德國潛艇、、橫行歐海、爲害商船日烈、、故須設法保護、、并聞駐美德使本士多付等、自乘那威船離美後、行至英屬夏利佛、、被英國稅關阻留、至今尚未放行、大約下禮拜方准釋放、、現德國訓德使等之被留、乃美國保護不力之咎云、

▲美奧邦交亦恐將斷絕　廿五日美京電云、、外部傳出消息、美奧邦交、恐不日亦行斷絕、因美國政府、現未允接受新任駐美奧使他那士技之國書、而奧國政府、則要求速卽接受、若美政府不允、卽調遣新使回國、、昨日奧國代理公使、入見外部、詢明何日接受國書、外部司員、答以外部長蘭成、現因出遊休息、須遲數日回京、方能答實云、

●●●墨國黨人在日購械

廿四日東京電云、日前有墨國加蘭沙黨三名、前來本國、、購買軍械、外交界特派員偵查、其中以美英兩使、、最爲注意、美使防其備購與美宣戰、英使防其購運助德、、且其赴各製造廠時、有非立賓人二名、與之同行美使又防菲島串謀革命、但現查其所購者、均舊式鎗械、無關重要、然三人財政、極爲活動、隨時可提鉅欵、因墨黨有欵二百萬元、附貯紐約日本銀行、及日本人密瑞銀行故也、

本埠新聞

●●●墨國被難華僑歸國

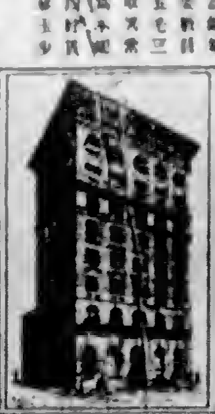
中華會館、今日接到墨賑代表函報、有難僑十八人、于二月廿三日、附車出埠、分附差拿、及哥林比亞兩船返國等語、函內附有姓名車費及辦法一紙、茲錄登如左、雷福、、張金女、雷樂、容林、劉孔煥、朱洗、、以上六名係自備車船全費者、黃光、係自備車船半費、黃廷保、貧老、李茂福、貧老、、廖光安、殘廢及貧、以上三名、係由救濟會捐給全費者、以上共計車船費六百一十元、、除雷福等六人黃光一人交到現欵五百九十二元外、尚欠三百一十八元、已由賑濟會代表、在巴梳交妥、至該難僑等、、由哥林比士埠到巴梳之車費、亦係由賑欵支出云、

●●●外人入美新例與航業之關係

太平洋郵船公司司理人某君、昨語訪員曰、美國議院、、今已通過取締外人入境新例、此例于航業家、大受影響、、預料自今年五月一號、以至下年五月、約有華人一萬名、、及日人一萬三千名、前來本埠、分往美洲各處、若此例實行、來美者必然頓減、查各船之搭客、以大艙位爲最多數、、每

佈　兆昌泰　告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2309　TEL CHINA 85
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟雜伙食雜貨
蘇杭綢絲新衣貨物
玉器首飾日本漆器
[illegible]

意大利銀行
BANK OF ITALY　Montgomery & Clay Sts. San Francisco, California
[illegible]



資本雄厚附貯穩當
滙單利便銀價相宜
Bank of Italy
通至利便銀行相宜
本銀行所收貯款不論多少

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且攞長橙坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售諸滙差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月廿三號晚中二　又二月初二日　到大埠往香港
芝錦鵬船　西五月八號晚中四　三月十九日　到大埠往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一槪歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月廿七號　二月十七　由大埠往舍路往香港
參路地步市　四月二號　六　由大埠往舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠榮豐號馬棠興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號　到大埠往香港
那威蘇委鑄　四月七號　三十　到大埠往香港
本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟　博雅齋　李杜題
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
[illegible]
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓
松精藥油每樽二毛半郵費五先遇打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腰痛每盒一元郵費壹毫
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条紥住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒入郵費兩仙

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨以副貴客照顧之心
升接滙香信銀兩妥捷香港永祥盛接理周致無誤仰新舊顧光顧是荷常有山西龜靜集上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻紹京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片祁禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋戚魚大蝦肉蝦谷檀山
兼理交易公司留聲機器新片
刻有吉米以應需務接辦如蒙光顧定必格外相宜計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦道地生熟藥材丸散膏丹[illegible]
[illegible]
本堂識

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本廠在大埠都板街八百四十七號開張專造唐番各款禮任彩棚羽紗任波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貨各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤　黃耀熙　胡翰全　啓

水約有大艙位客由三百名至五百名、、每名收船費五十一元、獲利不少、今議院通過此例、又欲摧殘美國之航業、因此例內有數欵、于輪船公司、大蒙其害、(一)外人入口稅、由四元增至八元、此欵雖非由輪船公司繳交、惟於搭客多費數元、來者必少、(二)凡外人來美、須試驗文字、其不准入美者必多(三)各船公司所載之客、如有不合例者、須罰該公司比前兩倍之欵、及要將該客運回原籍、並須交回該客之船費、此欵于各船公司、受害最大、、前時如不准入境者、祗將該客運回、不用交還船費、故自後各船公司、須謹愼審查各客、確係合例、方免虧折過巨云、、

●陸鄺兩君續招郵船公司股份紀聞

芝城函云、大埠中國郵船有限公司總理陸潤卿、書記鄺文光、來遊美東各埠、續招第二期股份、已於本月十一號、同臨芝城、備受僑胞懽迎、十五號、安良堂設宴致敬、十六號、商界姓界黨界堂界、大會宴於華英樓、濟濟一堂、由陳君翼雲、先請陸鄺兩君演說、隨由梅宗周、梅溱乃、梅恭柏、、張炳焜、梅華重、梅英福諸君等、次第演說、衆皆鼓掌、、十八號、星期日、在中華會館演說、座爲之滿、由會館當年主席陳翼雲君、、宣布理由、、并鼓吹一切、、次由陸君潤卿演講組織輪船公司之由來、、謂美國太平洋郵船公司、、迫於美政府取締過苛、願將該公司所有船隻發賣、我國同胞、、又迫於國恥、對於某國船隻、持杯葛主義、、故本公司發起人等、利用此時機、先由各人募集創辦費、以爲提倡、是時太平洋公司之船、五船已售其四、惟有差拿船、、由香港而回大埠、適巴拿馬運河、又崩卸過劇、該河工程師、聲稱三兩月或半年、方能修理完竣、故太平洋公司、、以巴拿馬航線所阻、不能復回紐約、急於發賣、、而本公司是時藉各股東踴躍、遂得以三十萬元平價、、而購差拿船、、該船之值、照今日時價、、已達至七十五萬元、自開辦時十月三十日、至一九一六年八月三十一日計算、除經費外、巳獲利二十八萬八千餘元矣、此次開董事會議、續招第二期股、、將舊股一股、加值作爲股半、第一期股權利之所得如此、、八月結數後、至今又獲利十餘萬元、現又買得乃路船、、以九十萬元之價買得、今價值一百三十萬元、現今出租於人、、每月二萬七千元、除費用一萬元外、每月可得萬餘元、、第二期股利權之所得如此、望公等勉之、、次由鄺君文光、演說輪船發達利益之速、及本公司係由加省注册、一切由美政府監督、保護股東之股本、、十九號午、復在會館茶會、、至夜間九點鐘、多數僑胞、同往車亭懽送、計此次本埠僑胞、已在會館認股數萬元、、料將來認股不止此數也、、

●明利店被劫續聞　士得頓街明利西裝縫衣店、、昨禮拜五晚、被匪搶劫一案、經紀前報、茲查昨禮拜六日、巡差在都板街、拘獲華人一名、帶到明利店、着店主李才、辨認是否係此案劫匪、李稱此人係匪徒中之一、、據該人自稱趙威、并直認行劫不諱、又謂其餘二人、已往屋崙、巡差旋在其身上、搜得銀四十五元、卽將其拘禁候審、、

又昨禮拜六日、巡差帶同李才、逕至都板街某房搜查、、並問能否認識行劫之人、李謂此數人、均非行劫者、、乃昨日十二点鐘、有華人某、到明利店、、誣李才帶差到房搜查、、于理不合、本房所需裝修銀三百餘元、今後不敢在此居住、須要李才賠償、李見其在此滋擾、卽鳴鷄告警、巡差聞警馳至、該人始悻悻而去、

●頑童無意識之暴動　昨日下午兩點鐘、、有華童約十餘名、與西童數名、在怕思域街、用石互相擲擊、西童等見勢不敵、急卽遠遁、至昨晚七點餘鐘、西童糾集十餘人、在士得頓街、再來報復、與數華童爲難、又用石擲擊、華童見來勢不佳、卽鳴鷄告警、中華會館巡差馳至干涉、、各西童紛紛逃散、、

●買故衣者鑒　本埠有西人奇立比路、、專在報帋上查閱出喪告白、卽按址前往、聲言是窮人院代表、、前來求賑窮人、見有死者衣服、取去轉售、現被差拘案、官判監禁三十日、、

●西醫被搶　西報云、本埠昨晚十一點鐘、有西醫得乍、與西女同坐自由車、經過新花園、突被西匪、用槍指嚇、搶去現銀金器等、共值銀二百七十五元、西醫報差追緝、西匪已遠颺無蹤、、

●衙案例誌　一號衙、趙威、行刼案、、官勒具保証現銀一千元、、或保單二千元、、方准保釋、趙威無欵具保、監禁候訊、示期三月七號審、亞有、票案、注銷、三號衙、李偉、私帶軍器案、下午兩點鐘審、

各埠新聞

●●●砵崙堂鬥又斃一命

廿四日砵崙電云、華人譚光芳、向爲漁濕工頭、乃甲堂人、今日下午四點鐘、往銀行取銀後、正在四街上自由車、、擬往車站、附搭火車、前往舍路埠慶會、突有三人上前、兩人以鎗指嚇駛車人、一人向譚連擊四鎗、彈中要害、、卽車赴醫院施治、惟負傷過重、未久卽已殞命、、群疑係乙堂人所擊、當時巡差在附近拘獲奔走華人黃某一名、疑其干涉此案、惟搜其身上、并無挾帶軍器、此事發現後、華埠各店、、咸甚恐慌、均上木門自衛、並謂今晚必再有鬥殺之禍、、總巡捕亦加派巡差、、分駐華埠、嚴密彈壓、聞甲堂人聲言必爲死者報復云、、

又廿五日砵崙電云、華人譚光芳、昨日下午、、被人鎗斃一案、今日由差拘獲十三人、疑與此案有關、聞內有一人、係此案兇手、另有兩人、關涉此案、據甲堂人云、此次堂鬥、、於甲堂並無關涉、乃乙內兩堂之事、且甲堂亦並無與內堂聯盟、不過以堂於事起後、將各物移來甲堂存下、、內堂諸人、均往埃士多利、及施西兩處、以避鬥禍云、、

●辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾至累各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟迺美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀兩由該處付返轉交快捷無碍此佈　九中
民國六年二月初六日　梅乃舉代告白

●香港匯單每百五十六元二五

利藥房
GALILE
277 8th St., O
救世活家水
痧與似痧等症甚爲特效無論症起久暫老少男婦皆可施用卽無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee Sa
864 Wa
San Fra
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
精醫花柳[illegible]心氣痛症

近步埠
洲旅館二一號房
英
五號房

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

●舍路（秉公保良）堂開幕通告

堂高數仞既創造於金門樓建四層又復經營於舍路秉公理而同心合作鳩工告成保良規而協力維持黨還以待爰訂舊歷二月初六日恭行開幕之禮張燈結綵無殊不夜之天鼓瑟吹笙恍奏淸平之調登堂致賀勝友蟬聯倒屣相迎同人鵠立同日設筵於美利和記酒樓凡我昆仲預期賁臨指示幸勿吝玉爲盼
民國六年正月初十日　舍路秉公堂保良　啓　十一

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之洗衣粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮幷可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梘打洗洗大有天壤之別查凡用梘打洗洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉洗洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓　冈中
Ong Foon　1 Brenhan Place,　San Francisco,　Cal.

●馬家公所收經費廣告

啓者本公所自舊歲民國五年十月遷建以後費用浩繁爰是齊集酌議每年每人額收經費銀一元多捐益善凡我本姓兄弟或居各坑各埠未及週知者特登報章佈衆供覽　九
民國六年二月吉日　大埠收銀人順泰昌　英昌號

●承受佈告

啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰字美豪兄司理生意事務今因鍾杰志圖別業愿將自己所沾之股份頂與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易淸楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自愼交易後財發萬金係本堂所得槪與鍾杰無涉特此佈告
再者會源棧鍾美豪經手所招擬份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理槪與會源號無涉此佈
民國六年舊歷二月初一日　聯勝堂謹啓　中五

●●●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到卽將股票附上決無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啓

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料　各項鐵器
油米雜貨　無不齊備
送禮品物　更加精美
本號生意　都板街裏
門牌號數　七百零二
送貨有車　特別周致
貨眞價實　童叟無欺
貴客惠顧　仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力　兩皆充足
自由馬車　駕駛熟練
接運貨物　非常捷速
客商往來　車票船紙
本號代理　周妥無比
電話差拿　一百七十
接載行李　一諾無誤
貴客出入　統祈惠顧

看看　惠民氏醫生　廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印說傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索卽寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco,　Cal.

●●強體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬藥水每罇銀一元

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百一十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得滙票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈　中二
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●●中國郵船公司開股東年會廣告

启者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地股東屆時惠臨會商一切恕不另柬邀請特此公佈
民國六年二月廿日　中國郵船有限公司董事局启　五中二

●出堂廣告

啓者弟吳常香山黃梁都溪坑村人前經列名合勝堂向在大埠孟衿街八百零九號西人酒房傭工今往市得頓街長發樓三層四十一號房因自願不暇是以繳淸堂費卽行退出親到和不會註册以表淸白嗣後合勝堂所有大小事務槪與弟無涉特登報聲明俾各梓里咸知　弟吳常謹啓　十
中華民國六年元月廿八日

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身纖齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地頓岸第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山 正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理巫萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

茂豐

金山 正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山 正埠
HUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

本號開張在大埠都板街一千零一十三號[illegible]本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜花唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰賣客留心光顧爲荷

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林九醜丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

生合

金山 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及權香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

知民主、烏所謂[illegible]而不知憲法、烏所謂祈求憲法、人民之所知共和之利而趨向共和、知民主之利而贊成民主、知憲法之利而祈求憲法者、非一時之烽火所能爲力也、而皆自戊戌政變始、「戊戌維新、雖時日極短、現效極少、而實二十世紀新中國史開宗明義第一章也、凡物必有原動力以起其端、由原動力生反動力、由反動力復生其反動力、反反相銜、動動不已、而新世界成焉、惟戊戌之原動力、其氣魄雄厚、其潮勢壯濶、故生反動力最速而最劇、（中畧）自今以往、中國革新之機、如轉巨石于懸崖、過之不可遏、必達其目的地而後已、此事理所必至也、然則戊戌之役、爲敗乎、爲成乎、君子曰、成也、」此十年前任公爲先生作傳之言也、近者人民之傾向、日趨於革新之途、而先生開天闢地之功、蓋可與中國史永垂不朽矣、

夫先生以一聲巨雷、震醒大下、其爲功既如此矣、而先生自政變以後、數繞地球、歷經各國名都邑、歸國以來、更遍覽國內名山川、吾知先生今日、殆幾幾乎有孔子自衛反魯、然後樂正之概、去歲發書討賊、特其小試者耳、先生此後之於中國、其所以振興國勢挽救人心者、正不必拘拘限於政治之一途、而以身作則、示天下人以立身行世之模範、其造福于中國者、已無限矣、先生長存、中國無恙、爰畧述所感想者、以祝先生之萬歲、而間接以祝我中國焉、

特別紀事

●●●憲政黨慶祝康總長壽辰紀盛

憲政黨加省總支部、昨禮拜六晚、假座杏花樓、開筵慶祝康南海總長六十壽辰、同志赴宴者百數十人、並柬請領署諸員、惟馮譚兩領事、及尤君文藻、均因赴別埠籌賑旅墨華僑、未暇到會、有隨習領事王懷份君到宴、加省各埠支部、均派代表赴會、羅省支部代表劉君崇溪、士得頓支部代表王君河寬、葉君樂培、屋崙支部代表鍾君華灼、林君銳、沙加免度支部代表雷君若琳、（因事未到特函請陳華權君代表）至斐市那及尾利允兩支部代表、均未暇到會、九點鐘入席、濟濟一堂、觥籌交錯、備極慶鬧、部長陳君教楧爲主席、酒數巡、由陳君華權、宣布宴會理由、隨由黃金君、擎杯起立、恭祝康總長萬歲、本黨萬歲、中華民國萬歲衆皆三呼萬歲、隨請王領事、陳教楧、本報記者梁君可、本報記者黃覺流、劉崇溪、何孔照、鍾華灼、梁仲靈、張孟常、盧星芸諸君等、次第演說、大意皆叙述康總長之道德文章、與日月並隆、實爲中國之大偉人、並詳論本黨過去之歷史、及現在之方針、將來之希望、保國保種之主義、且于中國時局、皆有發揮、勉勵諸同志、羣策羣力、或設立學校、教育青年、或振興實業、開闢財源、分道揚鑣、協圖中國之強盛、末由盧星芸君、將徐君勉先生所致廖健卿會長之函及浙江省長聘廖會長爲實業顧問員之委任狀、當衆宣讀、并勸諸同志集資歸國、興辦實業、每次演畢、鼓掌如雷、王領事乃江蘇人、係英國衣比列治大學理工科畢業生、中外學問、均極宏博、演畢、復行暢飲、極形熱鬧、讌至一點鐘、

廣益歸

金山 正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來揀選酒米伙食雜貨[illegible]
巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送辦合時地道瓜菜種[illegible]

信源興

金山 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年[illegible]

均益泰

均益字號 香港 廣告 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮綢杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向寄各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港店代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山 正埠
舖設都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤為精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港源廣安泰速同源各銀號滙單交快捷無悞此佈[illegible]

陳秉鎏 內外方脉

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港[illegible]以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無悞訂上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司仝啓

香港麵廠

市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用[illegible]機器製造各款麵[illegible]各客用過莫不稱讚[illegible]材料眞實美味適宜[illegible]從廉以圖久交如蒙光顧[illegible]照上列英文住址賜函[illegible]請註明[illegible]多寡定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細麵[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錯打溪體醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫外科雜症痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒如花柳或有膿血大便有血出者為內外痔也[illegible]

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏葯局

馳名丸散

蓋聞生顱同圜也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此軀殼[illegible]先天不足未始非後天失調[illegible]本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以為衛生強種却病延年之助[illegible]

健腎將軍

功效 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭為主參茸作臣
崇治腎虧功莫比倫
陰陽兩補氣血調勻
強健體魄滋補生新
腰膝軟取效如神
填精益髓最能補身
若係陽萎服後郎振
色傷痨病藥到回春
此丸出世愈無數人
非同凡品的是奇珍
鄉中寓言告我鄉親
腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎益血補氣[illegible]肺丸 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎經驗補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應 治脚

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料抗 半料紇 小半料兇

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛豪先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟媳洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 即安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

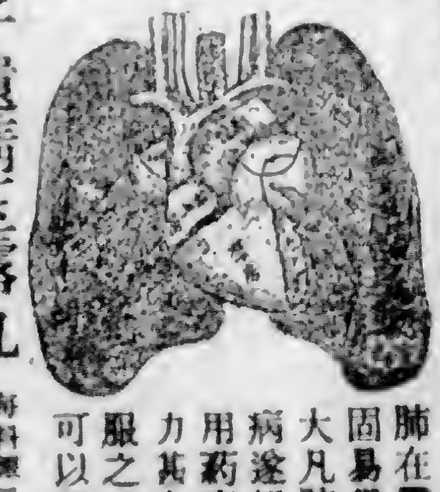
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗雖不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體作冇不安寧肾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一點飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠壞球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加寄費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本補傳秘方製此遺精玉露丸醫愈各不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實遠

花柳扶元搜毒葯汁

每升銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

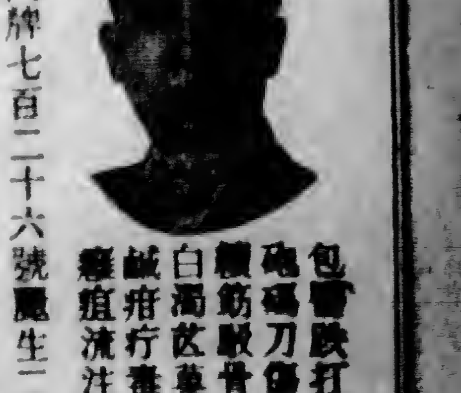
伍廷芳博士延壽新法寄售

（衛生新書） 每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉



包醫跌打 瘋尾血瘡
砲碼刀傷 消脫痰癧
續筋駁骨 双單蛾喉
白濁[illegible]藥 遠年爛脚
鹹瘡疔毒 內外全科
瘰癧流注 奇難雜症

寓大埠積臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 796 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行缺瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嗎市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膝皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬灝拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫壯痛 ○美國省橫長慎 謝濟灼頌

●精理遺精 ○比李加春和堂 鄺敬榮頌

●恭頌良葯 ○洛市內令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible] 每樽定價二元五毛服詳另單

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible] 每罇一元服詳另單

●●止痛還魂跌打散 [illegible] 每樽銀一元服詳另單

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible] 每樽銀一元

●●舟行不患暈浪丸 [illegible] 每樽定價五毛服法功效詳另單

●●清脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible] 每樽銀一元服詳另單

●●三日愈白濁藥水 [illegible] 每樽銀一元服詳另單

●●●凡染毒粒心痛噢陽者請看

張偉川先生鑒啓者茲付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗與食水粒茶皆而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛全[illegible]當日[illegible]藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背然再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水以更應用可也

民國五年八月十四號　英屬(Gateway)埠丘活上言

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳痳疔菜腎囊潰爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮擴起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治照八月一號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服照法服用不過數日痛楚失復回精神果然先生醫術精良萬與無名弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]由希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible] CO. [illegible] Street [illegible] Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾仿[illegible]巧鍊作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]打[illegible]有[illegible]水[illegible]包換常有十足赤金葉兌

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後[illegible]不能釋卷其感人之深也如此本報特自[illegible]先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報[illegible]採辦價廉諸君得讀是編而讀之即不啻與先生相聚一堂[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

廣東新聞

●●●出洋工人之滋鬧

一月三號晚、約九點鐘時後、香港附近省港澳輪船公司碼頭某客棧門口、有身穿黃斜服者一人、被六七十人圍而指罵、聲勢洶洶、後有兩人且將該身穿黃斜者擁上警局、聞此等人、俱是係雷州及羅定州人、身穿黃斜衫者、係招人過埠之工頭也、從前曾在羅定州等地方、向此等人稱說、謂想發財 莫如過埠、遂每人給銀五元、帶彼等附某梧州船來港、抵港之後、據到警局報案之兩人、稱所謂工頭者、迫伊等入某客棧、各人方始醒悟、知出外謀工之苦、遂翻然變心、向工頭索回行李、不允過埠、工頭乃將彼等行李扣留、并責其既許諾而復失信、是以滋鬧云、後當值幇辦麥核氏、以該工人言語不甚通、且屬尋常滋鬧、遂揮之使去、聞此七八十人、卒被送往東華醫院、

●●●荷蘭保文借欵合同原文

粵省政府、現向荷國商人保文君、息借港洋三百萬、業由中央核准、并經財政總長、於民國五年十二月十六日簽押、一俟省會承認後、即行陸續交付、茲將原訂合同探錄、以供快覩、荷蘭借欵香港洋三百萬元合同、廣東省長朱慶瀾以中華民國北京國務總理財政總長之完全授與權、願借外債港洋三百萬元、爲實業用度、及廣東中國銀行之利益、此借欵由廣東省長、在廣東省內自由支配、現今由廣東省長朱慶瀾、與荷蘭人保文君、雙方合議各條件如下、

(第一欵)本合同須由中國現政府、與將來政府、及廣東省議會承認、(第二欵)、中國中央政府担保廣東償還本借欵之本息、如廣東省因故不能償還上述本息時、中華民國中央政府、應負完全責任、(第三欵)第二欵所述之担保應另具宣言書四紙粘附于合同之後、此宣言書爲証明担保之故、須由國務總理及財政總長簽字蓋印、財政總長之簽字蓋印、應直接於國務總理簽字蓋印之後、所以証明此項借欵、業已由中華民國最高級官員認可、并中華民國大總統批准、(第四欵)本合同(共四份雙方各執二份)應先按第二欵在北京簽字蓋印、然後由專員將合同四份、携至廣東、請廣東省長朱慶瀾簽字蓋印、并須由廣東財政廳長簽字蓋印以証明之、中國中央政府及省政府、均按前項手續辦妥後、此借欵應照下欵交付、(第五欵)本借欵應在英屬香港、按下列批期交付、(第一批)本合同由廣東省長(照第四欵)簽字蓋印之日起、一星期內先交金磅十萬磅、(第二批)自第一批欵過付之後、一星期內、即交第二批金磅十萬磅、(第三批)自第二批欵過付之後、一星期內、即交第三批金磅十萬磅、如有尾數、即于第四星期內交楚、(第六欵)利息按長年七厘計算、應按照第五欵、自每批欵過付之日起核計、該息每本年付一次、按照金磅計算、應以倫敦電滙行市之價核計、(第七欵)應以五年爲期、按第五欵由末批付欵之日起計(第八欵)本借欵按九四折扣交付、即廣東政府應在香港實收與港洋二百八十二萬元相等之金、(照電滙行市核計)而應給與港洋三百萬元、相等金磅之數、(亦以電滙行市核計)中華民國中央政府尤應担保、按照第七欵五年到期時償還港洋三百萬元之總數、(未完)

▲○(大國手竺西氏眞良醫也)

▲○(救人一命勝建七級浮屠)

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先抑其病偽戕祖國教育未普衛醫科未設專門識西各國鐵中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古餐生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請庸醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心經訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠叩謝竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以壹鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

○[illegible]

[illegible]

在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]
挽求信謝照後列番字付來竺西氏收無誤

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉[illegible]

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫[illegible]

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫　轉弱為強　挽回造化　求子有方

賀聞人生五十之後歲月無多[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頤鵝喉瘰疽痔痛遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華模頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰(不惜工本親自泡製)凡有

先天質弱病後失調
氣血虧損手足痲木
脾虛肺寒常患傷風
思想勞倦損腦傷腎
陰虧火泛虛不受補
酒色過度久流虛濁
腎虧水竭見色即洩
精稀難嗣陽痿失歡
陽舉不堅堅不能久
小便不禁睡中遺溺
大便血瘀汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦
腰膝痠軟步履無力
腎虧頭痛常見暈木
工藝過操勞神傷形
惱怒憂驚恍惚不寧
夜夢遺精滑精無影
精道不固精隨便出
腎冷精寒陽事不舉
夜多小便便後餘滴
小便痠痺便如米汁
此丸耑治以上各症

(留)(心)(細)(看)

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經滿不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

(價銀) 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何 單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜攣於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼(以上之症一切清除)此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛(連服七日痛止) 男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每枝三元
●夢遺寒心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消脹止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙頤疳症化腐去腺散 每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸 每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸 每合八元
●穿腸瘍症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服消毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

●●●陳宏猷之不法

省長公署現據瓊崖鎮道詳稱、宥日奉北京總檢察廳皓電開、據京地檢廳控告、賞署通緝之陳聘珍、業經緝獲、惟查原咨呈內、稱陵水萬寧樂會崖縣感恩昌江六縣城、及定安縣屬之嶺門撫黎局、均被該犯蹂躪、嗣後攻陷瓊東縣城、文昌縣山之清瀾炮台各節、均涉及刑律第一百零一條第一項嫌疑、請將當日犯事時期詳細情形、尅期電復等因、卷查該匪犯事時期、定安屬嶺門、係四日敬夕、陵水係四月宥夕、萬寧樂會均五月東日、崖縣五月文日、昌感均五月巧夕、瓊東六月效日、文屬清瀾炮台係七月勘日、又據報該匪于上年臘月曾刧石壁市鄉、搶掠羅市、繼復戕殺正紳、誅戮良民、掠財逾萬、焚屋數百、甚且支解屍體、毀掘墳墓、控案山積、經各被害人呈奉大總統國務院內務部前兩廣都司令督軍省長令飭嚴辦有案、現聞被害人、復分赴京省司法機關起訴、奉電前因、合即據案電復、伏乞核辦、

●●●警察廳勸人從速種痘

照得天花痘亦時疫之一、不預爲之防、傳染極速、一經蔓延、補救不及、預防之法、以種痘爲要義、本廳現設種痘處所、購選良好痘苗、廣行贈種、以三星期爲限、酌定每警區設立四處、標有(省會警察廳施種牛痘處)字樣、藉便各該區住戶人民、提携子女就近布種、以免瘟疫、而重衛生、幸勿延誤、特此佈告、

●●●兵士抵制陳福祥

陳福祥因赴連縣接任統領、被兵抗拒、查原任統領劉炳剛係奉南韶連張鎮守使調委本署參議、故特委陳補充遺缺、但該處兵士、非特討發欠餉、且謂未見省長明令、是以陳福祥昨晚已即親行到省、面謁朱省長、請示辦法云、

●第十五期在和平會註冊出堂佈告

湯勝義新會古井酒冲村人在市作傭耕園爲業 萃勝堂人
雷相字維約新寧大岡均安村人向在汪古魯左右埠傭工 秉公堂人
湯積柱字思棟新會官田人向在市作傭耕園爲業 萃勝堂人
陳庭輝又名生拉香山石岐人氏 合勝堂人
黃華雅新寧南坑舊村人現在老濱埠東京傭工 合勝堂人
盧奕繡開平北降堡北勝里人向在板滄埠耕園爲業 金蘭公所人
梁就新會塔嶺村人現在咮市那謀食 合勝堂人
湯柏字勝恩新會河村永建里人現在都板街共利樓充當廚工 萃勝堂人
陳餐新會黃村人向在士作傭耕園爲業 秉公堂人
劉澤玲南海九江人美國土生 萃英堂人
朱箕堯名仲安新會西河里人現在粒卜綠埠加緝寬餐館傭工 秉公堂人
余和洋名逢彬新寧桂水潤洞村人現在士作傾街廣利盛記司事 秉公堂人
陳象流號餘波新會陳冲人在士作傭耕園爲業 保安堂人
梁淇順德明羅鄉人 萃英堂人
黎寬新會東回鄉人現在二埠謀食 萃勝堂人
余盛新寧鶴灣村人現在士作傾橫濱餐館傭工 萃英堂人

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫贍（內外方脉各科） 陳瑞生（內外各科） 趙卓山（內科婦科） 陳[illegible]生（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔瘡痲疽症以及遠年爛脚喉症痰疾風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風痰傳染以及婦科兒科本醫生尤爲偏擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑運用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辨症訂方或着付丸散可將來紙並函照下列西字附交本藥局敢妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸還固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三鞭壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
[illegible]

◎鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 藥到必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染入寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救擺紅丸 每罇銀五毛 活人無數
[illegible]

◎濕毒瘡癩止痕皮膚藥水 每罇銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸 每兩一元 戒煙茶葉 每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷暖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血蝕肺咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

●●立止肚痛丸 每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盒銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盒銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

[illegible]書一束供居覽　[illegible]造應時罪難天

●宗臟功效歷全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花籍知毒無雙品 [illegible]

●得方得法得單中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝淸 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●壺懸問世濟蒼生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文扶來方筆

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾[illegible]元二毫五

十四號管中機吸金花圈金咀[illegible]
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金咀連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日[illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒
統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾[illegible]腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●固精五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點朦光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外傷內損補天丸

耳閉耳聾丸散

化痰止咳丸

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺癆咳藥丸藥之靈驗

良醫到美

介紹人廣東醫界同人

●賀念二十年遺精之證明

●果然掃毒如神

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立釋

●急救頭木舌之險惡　醫界偉人

旅羅生埠[illegible]恭頌

[illegible]

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器各欵俱全貨各宜用何樣請函將寶號的名付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山公益埠萬泰隆銀號
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠 親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳鬩禮　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

●欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刧、轉運貿遷、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　陳禱石　鄺祝敬　譚貞謀　陳教楧　翁琦　黃煦棠　伍于欽　余[illegible]　李德華　全啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

阮岐山　九十股　林積三十股　鄺年滿二十股　盧　奇
馬縣啓　每十五股　伍于源十四股　何貽晃　彭彥裘
鄺厚敬　譚禮俊　方髙句　甄紀敬　麥衍琴　盧崇調
李游龍　何其謙　林　彪　劉儒媛　每十股　劉顯焯
劉孔樑　每九股　余寫中　八股半　伍學彥　七股半
鄧達源　胡質和　甄常在　每七股　余華錦　伍學銓
陳宗浩　伍于本　劉鑑顯　胡冠齊　梁衍經　陳天松
每六股　方福丁　李社女　黃炳光　梁社烱　周朝運
鄧水寬　郭光晨　鄧璟棠　盧其瑞　周慶朝　司徒芳文
每五股　謝奇彩　謝錦川　呂毓典　李寶禹　黃遠璘
敖貞耀　楊紹登　蘇其鏞　劉社合　陳作良　每四股
馬麟祥　周道堀　劉秉源　陳文宗　胡昌宗　伍于含
胡冠炳　伍學崇　許澤謙　黃俊良　張炳活　每三股
伍鴻律　三股半　張孟廣　二股半　黃鰲山　黃龍就
黃傳焯　馬存耀　李偉堯　呂　權　陸　祥　李仍卓
敖滋芳　敖奕舉　敖運灼　鄧振源　梁光沾　張獲德堂
阮梓材　陳沛船　陳晚源　李偉績　羅齊茸　譚遇盛
每二股　伍庭勳　阮均盛　陳禮銓　馬美隆　陳華輔
鄧文灼　每股半　鄧相發　伍鴻綰　張承光　李侃南
李祖熙　楊旗晉　李奕楹　李朝楫　王擴護　每一股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]

注意

金山正埠昌勝公司廣吉

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●强腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

新發明蚚蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信處文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝公司大藥房値理[illegible]仝啟　電話差拿二二六一

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匹付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

●本報代理新[illegible]

逢泰金山大埠公司
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂宋三國會話銀一元八

增訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華洋精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版搖骨圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
羅言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬌奇寃三毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal.　祥棧啟

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有靚綢紗大五色國旗發售

中國新聞

●●●升允之復辟逆謀

▲蒙人之利用　蒙古人民本係游牧種族、素乏教育、服從王公或臺吉之統制、雖赴湯蹈火、亦所不辭、其王公臺吉之地位、與中國內地村長社長無異、其部下視之如神聖、絕對盲從、無有不聽其指揮者、故操縱之權力較之軍令尤爲嚴重、蓋蒙古只知擁戴酋長、不知有他、升允只須收得王公台吉、不啻全體人民皆入其彀中也、

▲煽動之游說　宗社黨領袖升允、誓死恢復清室、先倚蒙古人希圖大舉、以復辟游說、煽動各部、謂吾人深受清室厚恩、食君之祿、忠君之事、致身効命、分所應然、宗社丘墟、故宮禾黍、爲人臣者不能殉節死事、乃委印綬、棄城邑、靦顏偸活、有何面目以見先帝之靈、某等或身膺疆寄、或職典樞衡、位極人臣、名聞全國、何能寡廉鮮恥、反顏事仇、低首下心、跪拜他人之前、以求一枝之棲、而爲馮道第二耶、眞禽獸之不若矣、故吾人當秉義而起、捲土重來、成敗利鈍、非所逆覩、以表此心、不忘皇室耳云云、蒙古王公及蒙古人民、多被其誘惑、實爲西北隱患、乃今民國重奠、五族共和、優待清皇至仁且盡、升允等以頑固之腦海、爲利祿熏心、竟敢不顧大局、謀亂跳梁、惡貫滿盈、伏誅之日當不遠矣、

▲馬賊之招致　升允更招致馬賊、以圖張大勢力、馬賊本蒙人之矯健者、或中國內地人犯法流竄而至者、獰猛勇敢、以劫掠爲業、以烏拳之陶什陶爲尤甚、升允餌以金錢、聯絡各部、購械劫資、預備軍實、現在聞升允之命、即可揭竿而起者、已有匪三十餘團云、

▲匪徒之收納　升允爲擴充黨羽計、凡游兵逃兵盜匪等來附逆者、苟有一技之長、無不收納、率百人來投者、即與以百夫長、率千人來投者、即與以千夫長、待事機成熟、當發給糧餉、以爲先鋒隊云、

▲諜報之密布　升允謀逆、以蒙古爲根據、與蒙古相鄰吉林奉天甘肅等省重要地點、遴派通曉各地方情形、及方言之人爲間諜、乘隙密探、凡各地方屯軍之多少、出發之時日、進駐之地點、隨時報告、避實就虛、聲東擊西、使國軍疲於奔命、此種間諜、凡上海天津漢口等處無不設立機關、引誘匪徒及失業遊民、以圖偵察、並欲擾亂地方治安、如漢口之大火、即彼所爲也、

▲三路之進兵　升允本部置於庫倫、與各地方聯貫一氣、更賴某國人斡旋輸入軍械彈藥、爲著著進兵之準備、大體分作三路、中路總司令盧占奎、司令部設烏里蘇台、進窺察綏、東路總司令克什汗、令軍臣汗諸旗爲根據地、窺東三省、西路總司令馬鑾、以科布多爲根據地、運動回人、收集舊部、迫脅張廣建、進窺甘肅云

●●●孫謝之末路

日來外間喧傳市政公所[illegible]豫豐銀號虧欵情事、政府既囑

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥水列後

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲[illegible]新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車辦館上下貨物與華人兩廣行[illegible]

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
96- Clay St. S. F. Cal.

本旅館東主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修俱仿西式地方通氣電火電燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全家男女以備旅客之用長租暫住均無不可所有房租格外相宜諸君惠顧定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脈

張郁[illegible]大國手

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧宅當誠平以圖久遠伙祈留心是荷

民國新欵鳳冠霞帔出賃

富得律風差拿三二十一

廣珍號啟

小說一

大漠尋親記（二十二續）

竊想此地既無音訊、行將奈何、因向旅館主人曰、外蒙獸皮貿易、何處最盛、請君告余、主人曰、此地以外、當推庫倫、此處交易雖繁、較之庫倫尚稍遜、元愷聞言、竊想父親既不在此、或者往庫倫、庫倫與此地相距數百里、而言語不相通、且沙漠之中、行路頗難、非有一通漢語之人、何能獨往、且由此而去、非前此所歷諸處可比、蓋前由浙至此、皆有舟車之便、此路惟乘駱駝、既騎人而兼載物、若無人繙譯、較外國尤不方便、卽託旅店僱一駱駝、跟隨須通漢語、主人唯唯而去、須臾領一牽駱駝人來、頗能漢語、卽介紹於元愷、元愷喜甚、翌日成行、經過買賣城後、惟有一片荒野、杳無村落、途中觸目、牛羊千百成羣、牧圉皆操蒙語、平曠之地、水草豐富、其人目斜而身短、望之似甚良善者、元愷路中向牽駱駝者閒談、云汝爲蒙人、何由知漢語、牽駱駝者曰、我本漢人、祖籍山西代州、父以畜牧爲業、常往來于大漠南北、彙販牛羊、及至我身、因畜牧不獲蕃息、遂執斯業、漢語、實土音也、

（未完）

小說二

智女脫險記（再續）

勝蘭乃問船上搭客、何處是大餐樓、適有賣茶的伙件經過詢其往大餐樓何幹、勝蘭曰、此處人迹混雜、無睡覺地方、欲搭大餐樓耳、伙件看看勝蘭、衣服也不甚鮮麗、而人才卻極標緻、舉止亦大方、不敢輕視、遂引他到大餐樓、勝蘭見大餐樓的搭客、不過寥寥數人、心中略安、坐了片刻、卽轉入臥房、將門關閉、不管外間的事無何而汽笛嗚嗚、輪動船開矣、勝蘭此時始放心睡臥、勝蘭有一表親在省居住、前曾到探一次、盤旋數日、故尙憶其住址、比抵省之後、卽雇一乘肩輿、向表親處而去、其表親的家人、認得是勝蘭、卽歡迎入室、問其從何處來、如許早晨、勝蘭曰、說也長篇、待從容一會、再行說罷、婢僕奉上熱水、請勝蘭洗臉、又奉上烟茶、應酬多時、始各坐定、勝蘭遂將被擄、及後來如何逃脫、詳細爲各人談述、各人皆爲咋舌、稱勝蘭有此膽智、勝蘭向各人討取紙筆、作函寄回鄉間、並囑急宜遷居來省、以避兇鋒、若遲疑不決、恐賊來尋讐、至于一切費用、自有方法、其夫接到此消息、喜出望外、催速家人檢拾行李、卽日赴省、勝蘭發信後、卽託表親在附近租定一所房屋、打掃潔淨、其夫與家人既到、卽時遷入、夫婦重逢、訴說落難情事、悲喜交集、陳氏家計本不甚豐、復經盜劫、極爲困難、其夫曰、吾聽汝言、倉卒遷居、除盤費以外、今所餘無幾、汝云有方法、究不知計將安出、勝蘭始將取盜之所有、奉與其夫、曰貨此可以暫且棲遲、明日將珠寶變價、共値三千餘金、遂作久居之計、勝蘭一方面、既已脫險、得安樂之境、其夫亦以其膽略過人、大加敬重、是知其平日縱情愛慾、不修邊幅、正其超脫處、未可以世俗婦女相例也、卻說賊魁醒後、回顧不見勝蘭、疑其困倦先睡、趨入房裏尋覓、展衾揭被、那有勝蘭的影兒、小小一樓、又無別處藏匿、無須搜索、不覺倉皇起來、亟步下樓、向街上張望、時已夜深、來往的人也稀少、祇見電燈閃淡、遠遠有一車兒隨着電車路而走、乃放步趕上、未及約一程許、遙聞車上的人拍掌高歌、原來是一個醉漢、卽停足站在道旁、卻已滿身臭汗矣、心甚懊惱、然亦無法可施、祇得轉回住所、移一几在騎樓睡臥、憤火中燒、睡也睡不着、到了天亮、顧不得傢私、將門關鎖、卽抽身搭船返里、意欲再向勝蘭討晦氣、詎料命數該盡、逃也逃不去、蓋羣賊以彼挾勝蘭而逃、又無辜斃兄弟兩人、心懷恐憤、同謀殺之、日伏伺要隘、以俟其歸、賊魁絕無防備、跟蹤回家、經過樹林叢密處、忽一流彈飛至、洞中要害、登卽斃命、戲本中所謂殺奸結局、已完了一齣、羣盜已殺賊魁、各夥無所寓聚、四分五散、各幹各的事業去了、

（已完）

聯語

祝康南海先生六十壽聯

念先生遺大投艱戊戌維新聲名已轟乎中國
想我輩崇功致忱丁巳祝嘏忭舞遍躍於五洲

加拿大憲政總會　正黃廖崇敎　書記李奬南全祝

羅歆祝嘏三千歲
首闢維新第一人
林鶴年　曹苗　李祐焯

非徒聖之時非徒聖之任
俾爾壽而富俾爾壽而康
梁晃　林立晃　蔣奈

功參孔聖維中國
壽並彭翁享大年
周富　關神輔　顯榮

吾民幸福吾黨幸福
我國萬年我師萬年
門下士　鄧貴　阮麗朝

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商遷派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺癆咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖屢年不愈諸頑久咳之症到病除誠治咳之珍寶也郵費貨買者自理大埠妙香閣發售處

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

明
星斷吉凶能參鬼谷
天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星剋度　四季批評　銀金五元

新香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年……貨格外周旋久爲兄弟親朋……

劉三才醫生

如各埠神聖有未便來者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來與金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上[illegible]醫經年成效卓著[illegible]寄費買者自理弟業[illegible]容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742 Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

●良醫再世
[illegible]

●良相良醫
[illegible]
民國二年元月六號

●恭頌良醫
[illegible]
民國二年二月廿一號

●醫術精良
[illegible]
辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫
[illegible]
辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫
[illegible]
民國四年八月廿日

再生之德
[illegible]

妙藥如神
[illegible]

駿啓者大埠都板街七百三十六號門牌原日係志昌號之舖位今因喬遷將全樓裝修連舖底頂與本堂承受准于中歷二月[illegible]

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷

正埠泰生老舖金銀首飾

話筒差拿一九二

美國 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave., S. F. Cal.

本堂自地震開設壓崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰蒙貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫五
廿四味傷寒茶
自瀉製三蛇丸
正地道羅浮丸
萬應跌打丸每丸銀壹元

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
中西驗方新編一元二
慈海四毫

發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五　「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便妥」

藥膏　專治頑癬癩疥痔羊瘡爆脚困傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

西醫生亞哥氏启

亞哥氏醫生

亞哥氏
崗治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
黃紗亭
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六濶寸窄可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕問我

●本報代理[illegible]

○本報[illegible]

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙洋酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸 每兩一元二毛五
婦科白帶丸 每料四元
小腸疝氣丸 每罇一元半
症喉散 每罇三元
鹿茸壯精丸 每兩一元二毛五
調經種子丸 每盒五元
內服散 每罇一元
止喉痛藥水 每罇一元
滋陰降火丹 每盒三元
治種丸 每罇三元
外敷藥散 每罇一元
一掃光癬藥 每罇一元
壯陽丸 每兩一元二毛五
五種蠱脹丸 每罇五元
眼痛藥水 每罇五毛
牛皮癬藥膏 每盅一元
常心養血丸 每盒四元
治腫脹丸 每罇五元
截瘧至寶丹 每罇五毫
白藥膏 每盅一元
醒胃建脾丸 每盒三元
立止肚痛散 每服二毛五
小兒消積散 每服二毫五
打消膏 每盒一元
有夢遺精丸 每兩一元
參茸戒烟丸 每罇二元
立止牙痛丹 每罇一元
止藥水 每罇五毛
無夢遺精丸 每兩一元
赤白痢丸 每罇一元
心氣痛散 每罇一元
風濕萬應膏 每貼五毫
常肺丸 每兩一元
斷根哮喘丸 每罇五元
立止吐血散 每服五毛
小兒胎毒膏 每盒一元

●最特色之花柳藥

初起茶 每劑五毛
初起白濁丸 每劑二毛五
內消丸 每罇二元
浸疳藥水 每罇一元
打回如神膏 每貼一元
限日茶 每劑二元五
久流白濁丸 每劑二毛五
統治搜毒丸 每罇五元
擦爛疳散 每罇二元
花柳爛喉散 每罇五元
立止淋濁散 每罇一元
止固腎丸 每服二毛五
遠年疔瘡丸 每罇五元
搽三角風藥 每盒一元
治濕藥水 每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一 定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二 宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三 資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四 地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五 認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六 股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七 股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八 代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九 存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加緯寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十 利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一 開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二 船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實際實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三 船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四 碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號甡斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五 存案　本公司經向美國加緯寬省大衙存案准予招股開辦

十六 用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七 選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八 董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九 職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十 占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色畧述左方

○○本公司之特色

一 運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二 裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三 裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四 客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多穢濁本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五 縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取賺一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元
船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元
代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元
碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元
購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六 航業經驗之充富　本公司之發起人甡斗 Captain Walter R. Rideout「乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七 航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

○以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此
○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢
○本公司辦事所當明白解析奉復
○臨時辦事職員列後

發起人
兼臨時總理　甡斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖傑輝「大埠福安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳　敎楧　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃果堋
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
寧陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳嵩芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬鵬　永同盛竺西氏
少年中國報劉漆寰　中華民國公報黃燦鄺
東亞公司朱寶賓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信（Mexico Box 1027）照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉致礙飲食爲聽約計八閱月矣爲害豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也因思學由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一覽見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟卽付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能奏效速也刻接先生來函諄諄之餘各情拜領內云得蒙贈補血丸小盒弟望雲天而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此洛然之恩中心藏之何日忘之所爲者時運爲轉工鑛積聚赴程金門回東定必拜謝　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕亦爲弟之性而慰我之望也回思見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登報告俾同病者知所問津焉耳

援羅埠台山三合隆源利頓
民主五年西十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟遲一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳患疔瘡好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症數有五國登萬報章說明花柳理由是以卽付銀一十五元求取花柳清骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登報告俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號

弟關乎張藹恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如蒙光顧新將藥貨先惠來赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭强陽補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有意倩赤紙照西字付來便得妥收

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

（第壹頁）　孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年　（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第二十九號　三大張今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話舊差拿二六

VOL. XXVI, No. 29　SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, FEBRUARY 27 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.　ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER. PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年二月廿七號

（中華民國六年二月廿七日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳二月初七日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意僑將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手曾否支淸報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到各埠及小呂宋羣島幷加拿大墨國巴拿或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙　惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館譯論

中國之商務

奧那爾演講　陳澄中譯述

奧那爾氏、美國特派駐中國日本之商務委員也、奧氏于一九零二年畢業于加省大學後、卽赴遠東、計在中日兩國、共有十五年之久、曾遍遊中國各省、於內地一切商務情形、頗爲熟悉、上星期特赴加省大學中國學生會演講、以「中國商務爲題」雖曰旁觀之言、而其間頗有足以令人警醒者、爰譯述一二、以爲我僑商告焉、

（上畧）中國者、輕商之國也、中國古有士農工商之語、士居首而商居末、商居末、故人皆賤之而不屑爲、士爲官之所從出、士居首、卽不啻以官居首、官居首、故人皆重之而羣趨焉、且中國人素富於家族思想、一人居高官、則全族皆被其光寵、於是稍具才智之士、無不冀獲高官、以爲全族之榮幸、及其既得、又以族人渴望之殷、不能不略分餘潤、於是伯任某職、叔掌某事、兄任某務、弟派某差、至親好友、皆獲有一部分之職務、而其人之能勝任與否、其事之曾辦妥與否、俱非所問、以此治國、國政烏得而治、以此謀生、生計烏得不艱、今者中國似亦稍知商務之重矣、然銀行行長公司總理、似于任人授事之際、猶不免有官塲餘味、此種惡習不除、商務前途、實難有振興之望、

中國、物產豐饒之國也、凡世界上之物品、中國殆無不產之、以天然之物產論、中國實無須世界之供給、然正惟以物產豐饒之故、則商務一層、實于中國爲最要、以如此豐饒之物產、而不謀振興對外貿易、於世界商務中佔一重要位置、豈不大可惜耶、且中國人工極廉、人須美金十仙一日耳、中國人能製造物品、以銷行於各國、豈有不利市十倍者乎、中國煤礦極多、煤爲實業之母、中國人能設立工廠、製造一切、此豈他國之所能企及者哉、

中國之物產、不特豐饒而已、抑且物質優美、多有非他國出產所能及者、譬如茶、現在美國之所銷行者、多爲錫蘭茶、印度茶、日本茶等、似乎中國之茶、必不如錫蘭諸處之茶矣、然稍知茶中三昧者、無有不稱欵中國之茶、絕勝他種、蓋中國之茶、葉小而質良、不若他種之茶、葉大而質粗也、百年以前、世界之飲茶者、殆無不飲中國之茶、現今他種之茶、銷行日旺、而中國之茶銷行日減、豈各國人之不願購買中國茶哉、質非不良也、貨非不美也、價非不廉也、徒以昧於經商之道、動輒自墮信用、阻礙銷塲、坐使極好之貿易、爲人所奪耳、其他如絲質之優良、磁質之精美、皆與茶相類、而其現狀亦無不與茶相同、

商業以信用爲本、無信用則無商業可言、是故人之購貨者、不必目覩貨物之優劣、但指明某種牌號而購買之卽可矣、此信用之所以能招徠主顧、擴張銷塲也、惟中國人之經商者、多不知此、譬如購菓、在美國、雖身居紐約、而購取加省之菓品、亦僅須致電加省某公司、指明

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號開設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糖京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸眷留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色膏茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟嚴　譚燊籌　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種箇陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢絹蘇杭衣物顧繡檯託桌圍帳幔自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠萃泰圖記　如意
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號開設在大埠都板街八百五十二號專辦各埠批發生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升環齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉匯回唐港省各鄉妥交無誤

鴦咕路卡幹寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山崒街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡幹寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
新洋裝　中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛
我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也
挪菓綠六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄總理鄧顯裔謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正
金山大埠泗和老舖謹啟

大秘　Shue　Ave.　co, Cal.
啓者本號生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起

紹介
趙眞氏先生學問

大同廣
啓者本會會員遷來過省過埠或離美回美者中有不將住址投寄本會以致消息不得

源生
YUEN
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽發售

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新寧鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尙需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知積招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋寧路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方擘畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力爲使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以淸償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尙負債八十餘萬民國四年以溢利還之尙負六十萬之間今年現在計算尙負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還淸綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蘇幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬兜招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股造告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊鷄犬等牲口均藉交通便利而輸入吾寧工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路寧路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新寗鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新寗鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

當局嚴行查辦、似將發生重大案件、十三乃聞孫洪伊已于前晚倉皇離京、蓋謂與此案極有關係、惟據詳細探訪、原因尙不止此、聞數日前軍警當局偵悉孫氏宅中匿有形迹可疑者八人、頗含危險性質、某當局密白總統、總統謂汝有地方之責、可向孫氏查問、某當局卽往詰孫、並言若不交出將往搜查、孫竟自承實有其事、但謂非我本意、實奉某公之命招來、某當局再白總統、總統大怒、令其按法辦理、而孫洪伊遂於此時一溜烟走矣、

至於虧欵之說、言人人殊、據昨得較確之報告、謂市政公所、實虧二十九萬五千元、豫豐銀號實虧八萬元、兩共三十七萬五千元、前內務次長謝遠涵曾經代理部務兩月之久、且兼市政公所督辦、自然無所逃責、至外傳政府已派八人將謝看管之說、則確否尙未徵實也、

●●●烟酒釐稅一律歸併公賣

財政總長陳錦濤、近具呈大總統、請將各省烟酒釐稅歸併公賣、以備統一徵收、業于二十三日奉令照准、錄其原呈如下、

竊查各省烟酒厘稅、名目繁多、定率雖輕、徵輸不易、上年創辦烟酒公賣、原爲改良稅制、統一徵收、現在模範既具、自應切實進行、擬由本部督同全國烟酒事務署、迅速擬具歸併煙酒厘稅辦法、呈請核定施行、至各省財政廳所管煙酒釐稅、有尙未劃交公賣局接管者、應卽迅速移交、以便籌備、并由全國烟酒事務署、嚴飭各省經徵人員、認眞辦理、勿滋流弊、所有擬請將各省烟酒厘稅歸併公賣、以備統一徵收緣由、理合呈請鑒核訓示祇遵、

金山正埠　大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有樓梯以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同施光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

金山　天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.
童叟無欺　貨眞價實
啓者本號在大埠企慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上西字附來無悞

天下無雙之香烟
●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指
●各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用吊捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
837-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
本廳在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撞結杉照常接理香港寄[illegible]信快捷妥實伏祈留心光顧
司事人李淸[illegible]啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙　梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧[illegible]上列西字付來[illegible]
天元[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒
本號創製爲脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准本部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒眞不工精料足

德安美酒廣告
使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵膳一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀酒新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
省城專東鄭廣濟主人　德安號謹啓

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠號天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望選貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人[illegible]

定將收多之銀補回　各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號番禺差拿六十六號廣安泰

嶽脉　Tong　138 S.　Stockton
示知定必[illegible]
萬士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春堂藥材舖

▲大船被德轟沉　同日紐約電云、本埠英國珠納輪船公司、是日一点三十分鐘、接到英海軍部電稱、該公司船、名拉浚拿、昨晚被德潛艇轟沉、船中共有二百一十六人、祗溺死一人、餘均救回、該船一萬八千零九十九噸、係本月十八日、由紐約開行、前往英國里化普港、中途遇害、今早紐約電云、被沉之拉浚拿船、其中水手工人、共二百十六名、搭客七十五名、內有美國人二十六名、搭頭等位者六人、內有婦女二名、聞已溺斃、其餘二十名、均在船上充當水手、查該船載有銀磚一千個、麥四萬斛、棉花二千八百包、果品一千四百箱、銅殼二千箱、書信五千包云、

▲德潛艇昨轟沉船九艘　今早英京電云、現據海面保險萊公司報告、昨一日內、德潛艇轟沉船舶五艘、內英船二、法船一、挪威船一、荷蘭船一、共二萬二千六百七十九噸、

▲英國又募集軍債五千兆　同日倫敦電云、財政部大臣萊氏佈告、政府近日所募軍債五千兆元、國民購買軍債票者極爲踴躍、現已過額、足見國民愛國之熱誠、查此次軍債、共由一百一十萬人所借出云、

●●●德國不欲與中國絕交

廿六日北京電云、外交總長伍廷芳、接駐德國公使顏惠慶來電、詳稱中國政府、日前致覺書於德國、反抗潛艇戰策、現德外部口覆中政府、謂德國已定實行潛艇計劃、不能更改、至中國人生命財物、德國必力任保護、深望中國勿與德絕交、免傷感情、並言若中國始終堅守中立、與德國如常交好、將來息戰議和時、必力助中國參加和議、於媾和會議席上、得有發言權、不至任人處分云、

●●●對德問題與大借欵問題

廿六日東京電云、四國銀團、允許美日兩國、共同擔任中國二次善後大借欵、現在中政府對德問題、尚觀望未解決、故大借欵交涉、亦延期未解決云、

●●●交通銀行已斷送矣

廿六日東京電云、交通銀行代表陸宗輿、赴日本辦理借欵交涉、經已就緒、二十七日、陸氏起程回國、東京大阪各實業家、均到歡送、

●●●美德國交斷絕風雲

▲威總統請議院委權　廿六日美京電云、是日一點鐘、威總統親到議院、求畀重權、安置武裝於各商船中、使商船得以自衛、並派戰艦、梭巡洋海、保護商船、毋任德潛艇任意轟擊、並謂我美雖極愛和平、亦斷不能放棄海面上之公權、置商人權利生命而不顧云、總統宣佈畢、議員未加可否、大抵因求畀之重權、尙未劃分界線、須詳細研究之故、

▲美議員籌欵保護商船　同日美京電云、下議院外交股員、因總統今日再臨議院、宣佈政策、請予以軍政財力大權、以便保護本國之利權、隨與民政共和兩黨首領商議、擬即籌募公債一百兆元、以爲商船配置武裝之費、並擬加增稅則、以爲彌補、現各議員正在討論一切、

▲總統求畀重權尙未照准　同日美京電云、總統威路臣、求議院予以重權、俾得行其武裝平和政策、現在議員、議論紛紛、有謂置武裝[illegible]商船、雖未宣戰、深恐因此弄出戰事、全國報界、持論亦大都如是、但總統如實行宣戰、無不極力贊助云、

▲美議院授權總統便宜行事　同日美京電云、議院諸員、因總統請予以特權、通令各商船配置武裝自衛、特查閱萬國公法、及美國成案、以便援照辦理、查悉一七八十年、波羅的沿海數國、曾反對英國阻止商船來往、各船安置大砲、自行保護、此次歐戰、荷蘭、瑞典兩中立國、亦均以兵力自保商務利權、又法班之役、法英兩國、恐商務受害、特與俄國聯合、協保中立國利權、其後俄國又與丹麥、瑞典、荷蘭、奧、葡、等國、聯同自保、又一七九八年、英法之戰、法國政府佈告、無論各國之船、凡往來英國者、一律拘捕、當日美船被法軍拘捕不少、美總統亞頓士、即向法國嚴重交涉、惟法國置之不理、故亞頓士親臨議院、請予以特權、加增軍艦、保護商船、及籌欵備戰、議院當即允許、故今日議院、亦當照准云、

▲美人之備戰　同日美京電云、陸軍部因美西各港砲台、均無射擊飛船之大炮、不足以保國防、故決議將新購大炮數十尊、運出美西各港安置、三藩市港口炮台、安置二十四尊、舍路砵崙兩港、均配[illegible]餘尊、以備一有戰事、敵人飛船前來襲擊、易於抵拒云、

▲美使電報釋放美水手日期　同日美京電云、日前德軍所拘之英船羅他路、中有美人水手七十二名、今日美政府接駐班美使委辣電稱、因在羅他路船之美人水手、德國經於本月十六日一律釋放云、

●●●不幸哉戰爭中之貴族女子

廿六日東京電云、前年日本攻陷青島、所有德人、均被捕虜、收容於福岡、內有一少婦、係現任德國海軍大臣之女、其夫在青島、職任陸軍中將、其夫被虜、婦隨寓於福岡、昨廿四號夜、被人殺害、檢其死狀、似是絞死者、但不知其因何演此慘劇、日政府正在偵查中云、

本埠新聞

●●●譚領事關於籌賑之公函

卓峰先生暨列位商董大鑒、弟等于昨午抵一埠、蒙各梓里到車站迎接、隨赴中華會館暫駐、旋由陳再芝鄭秀初余超章鄺海東黃良雅雷昌全等商董、偕弟等沿門勸捐、是時適風雨交集、商董等冒雨衝風、不辭勞瘁、又賴各梓里關懷墨僑苦況、熱心捐助、約共捐得六百餘元、今早又偕余超章先生等、赴各洗衣館勸募、情形若何、返埠面述、二埠梓里既捐鉅欵以救難僑、對于弟等投餐適館、慇懃備至、公誼私情、同深銘感、請登報鳴謝爲禱、手此敬請台安、

弟譚學徐蔡湘荃關定波全頓首　二月廿五早

●●墨國栄苑華僑再函訴被難實情

中華會館列位鄉先生惠鑒、本埠僑胞遭墨匪慘殺而死者、早已將其姓名錄呈、至今月餘、仍未見各報登載、前函恐有阻誤、故復陳之、舊歲十二月廿二日、委辦督率黨徒、攻陷栄苑之後、佔據旬日、一見華人、便即用鎗轟斃、所有舖戶、均被破門搜掠、雖一絲一[illegible]之微、亦復蕩然無存、至今

兆昌泰

兆昌泰
佛
吉
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
專辦
Bank of Italy

意大利銀行
BANK OF ITALY

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與秦古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水爐食異常豐足每餐鮮饌供用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別吞房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷　渣華太平洋輪船公司總代理人林鑑香

船票在大埠都板街七百四十一號發售話箇差拿六百五十六并無分局

芝順大利　西三月十三號　中二月廿一　到大埠　又二月初二日　三月十八日　往香港

芝錦鵬船　西五月八號　中四月　到大埠　月十九日　初三日　往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客格外更有特別房優待親友送客到船遊覽者一槪歡迎如蒙光顧詳緒華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號　廿二號　由大埠往舍路　由舍路往香港

爹路地步市　四月二號　六號　由大埠往舍路　由舍路往香港

保地市路　五月一號　四號　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林鑑香　舍路埠金豐號馬[illegible]興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號　到大埠　往香港

那威蘇委鱘　三月三十號　四月七號　到大埠　往香港

本公司辦事處在卡鉢寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

招吟　博雅齋　中社題

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼蠟

專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先　一切不損口皮毛骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛　每夜臨上床時敷于患眼之上以布条綁住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒價八毫郵費兩仙

同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦親會賓圖久交以副貴客照顧之心　兼接滙書信銀両安寄香港永祥盛接理周致無誤　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出唱本碟

本號開創卅餘年專辦各埠米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藥心絲片禮僅炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山　計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO. CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名丹丸膏散貨真價實　代售何寄石衣柳百解丸石藥紀　本堂識

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐番各款繡仔彩衣羽紗仔波羅緞絨彩旗唐山蘇杭綢緞衣服各款鋪服熟烟油米石力粉雜貨俱全價格外相宜快捷付上以圖久客光顧請照西字付來定必依期交易並接理各客書信銀両遞賬快捷無悞　黃燕黑　胡輪全啓

藥房
GALIL
277 8th St.,

癪與似癪[illegible]症甚爲特效無論症起久暫老少[illegible]皆可施用即無病服之精神倍[illegible]能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利葯房朱建奇醫生啟

Yee Sa
864 Wa
San Fra

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

近步埠
洲旅館二號房
英
五號房

年二月二日、官軍始行克復、前畧調查僑胞被害者、僅知十八名、近再查、則多至廿三名矣、周健顯、胡桂瑞、胡蘭和、胡成和、胡百顯、謝女、謝洲、張盛、張春益、朱觀光、朱利、司徒于旺、司徒文華、開平人、劉進亮、劉烈度、邱裕寬、黃華信、伍于嗣、馮北源、馬煉、新甯人、梁顯、周傳鉅、黃洪讚、香山人、其餘失踪及重傷者、實未查悉幾何、委黨此次殘暴之宗旨、華僑早已知覺、未事之先、德領事已通知本會、勸我僑胞作速出境、當時即開全體大會、議決有資者自備費用、貧困者助以車脚、只因本會財政薄弱、時危事急之際、對于難僑車脚、依然張羅無術、迫於不得、將網自李蛇姊又兩埠所存未領之賑欵撥支、以遣難僑離埠、此時埠中僑胞因避亂而出境者實居三分之二、尙有三百餘人爲事業料纏、欲行未得、而墨匪已驟然而至、連日擬搜戮華人、幸承德領事親見黨魁委辦、代爲求情、止其勿行搜殺、使刼餘之僑胞、得以再慶重生者、始終實賴德領事之力居多、自遭此刼之後、舊之富者今則貧、舊之貴者今則苦而無告矣、如接此函、懇即登報、使在處僑胞之有親屬者、週知其事、俾得急圖接濟、切切至盼、即候署安

栄苑工商總會頓

民國六年二月一日

●●●稅務司不布告輪船出口時期

本埠稅務司地咩士布告、現奉美京財政部來文、飭令自後凡輪船出口時期、毋容宣布、以免戰國潛艇、得知各船行程、易於截擊、現紐約稅務司、已奉行此例、故本港亦須照行、惟各船公司、自行布告與否、任隨其便、

●妓案擬歸牧師批判　今早西報云、本埠三號街、昨挑選陪審員、開審西妓違禁案、因各陪審員、亦由拘妓巡差請來、彼告又聲明拒絕、將來另行挑選、方能開審、又本埠四號街官云、牧師士蔑、常謂我等縱容妓婦、所以旋拘旋放、殊不知證據未確、未便硬判、三月一號開審妓案時、擬請該牧師莅堂、親自批判、牧師亦允擔任云、

●繆海被車撞傷　繆海、香山石岐人、年六十餘歲、在祥興鷄鴨鮮魚店傭工、昨午十二點半鐘、往當倫街購買鷄鴨、正在街旁行立、適有西人駕駛自由車而來、於轉角時、駛行太速、致將其撞倒、碰傷枕骨、傷勢甚重、該駛車人即將其車往急濟醫院敷治、至一點半鐘、車回寓房、請西醫錄打列調理、據醫生云、若無傷及腦部、可無性命之虞、繆之親屬、昨晚已據情投訴中華會館、請通知央納律師、代爲追究、查該自由車號數、乃二一七九二二十號云、

●西童慘死車下　西人某、昨下午五點餘鐘、駕駛自由車一架、由積慣街而下、快如電馳、及至跑亞街、撞倒洗衣車一架、復將某檯椅公司之送貨車、推翻於地、該車上適有七歲西童一名、盤坐其上、致被撞倒、頭顱破裂、腦血迸流、慘不忍睹、該駛車西人、旋被差拘速、送官訊辦、

●街案例誌　二號街、亞勝、小瓤案、退至三月六日審、三號街、李蘇、李益、片烟案、亞關、亞興、黃保、票案、下禮拜五日審、六號大街、李活生、賄差案、注銷、

各埠新聞

●●●美牧師詳述日人對美之言

廿六日尾利崙省波地磨電云、牧師李付士乃打、向在東京山波路大學堂充任教習、昨由日本歸來、今日在本埠教堂演說、謂予當由日本啟程回國時、日本外務省副大臣、託予通告美國人士、言美日邦交、素稱篤摯、如美國人民、無排斥日人舉動、美日兩國、必無失和之理、若有戰事、亦因加省禁止日人購置地業、及美國禁止日人入美、有傷日本國体所致、彼爲此言、非有意恐嚇美人、不過使美人不虞日本與美宣戰云、

●●●火車相撞死傷多人

廿六日費城電云、本埠車站、今晚有客車一連、停在此間、候客上落、適有貨車一連、由後駛來、與客車相撞、勢極猛烈、撞爛客車一卡、內有數十人、當時死者十八人、另傷者數十人、

●士得頓嚴禁妓賭　今早西報載士得頓埠昨電云、本埠巡捕廳、今早發出通告、將所有賭館妓院、一律封禁、現已飭差通傳各業主、一體遵照、毋稍違禁云、

●山多些風雨爲災　昨早山多些埠電云、本處一帶、風雨爲災、民居市場、均被水浸、近打羅斐橋等處閘口、被浸亢甚、其中橋梁、被水冲破、溺斃二人、電桿被風吹倒、電線中斷、燒斃一人、菓園中之苹菓等樹、被風摧折者有數千株、統計損失、約値十萬元云、

●撥欵調劑物價　廿六日美京電云、今日下議院、提議撥欵四千萬元、派員澈查食品價漲之原因、及調劑之方法、此案提出、共和民政兩黨議員、均表同情、故得通過、俟再將此案、提交上議院開議、如得贊同、即實行撥欵云、

●賀臣將辭總督任就議員職　今早沙加免度電云、本省舉定現任總督賀臣、充上議會議員、經紀前報、依例可以隨時辭職、由副總督承乏、但賀臣因本屆所議各例、未盡議決、意欲將例一律議決、而後告辭、然副總督之友、盼望其早日執行總督職權、已敦促賀臣、如期就上議員職、爲全國謀福利、大約三月底、賀臣自行辭職云、

●鳴謝廣告

敬啓者弟等向因公司事務遊歷美東各埠蒙僑胞厚禮歡迎感佩曷極茲已於二月廿五夕安返本埠公務積擱待理未能一一專函道候謹登數語藉表謝忱伏惟

亮鑒

中國郵船公司　陸潤卿　鄺文光仝啓

●辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和衛生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾乎累各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟迺美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀両由該處付返轉交快撞無碍此佈　九中

民國六年二月初六日　梅乃舉代告白

●香港匯單每百五十六元一

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠　孖杰街夾二街
屋崙　付冷崙街夾十四街

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂實丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四蛇壯陽祈蛇袪風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓

總代售者城活倫大藥房各項補丸

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之嚧粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓

Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.　留中

●馬家公所收經費廣告

啓者本公所自舊歲民國五年十月遷建以後費用浩繁爰是齊集酌議每年每人額收經費銀一元多捐益善凡我本姓兄弟或居各坑各埠未及週知者特登報章俾衆共覽　九

民國六年二月吉日　大埠收銀人順泰昌　英昌號

●承受佈告

啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰字美豪兄司理生意事務今因鍾杰志圖別業應將自己所沾之股份頂與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得概與鍾杰無涉特此佈告

再者會源棧鍾美豪經手所招攬份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理概與會源號無涉此佈　中五

民國六年舊歷二月初一日　聯勝堂謹啓

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街眞門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無悞貴客出入統祈惠顧

看看　惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

Fear Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●●強體補精造血丸每罇二元五

掃除諸項癬葯水每罇銀一元

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得照票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稽注此佈　十二

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●●中國郵船公司開股東年會廣告

启者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地股東屆時惠臨會商一切恕不另柬邀請特此公佈　廿二

民國六年二月十一日　中國郵船有限公司董事局启

●出堂廣告

啟者弟與常香山黃梁都渠坑村人前經列名合勝堂向在大埠孟衫街八百零九號西人酒房傭工今往市得頓街長發樓三層四十一號房因自顧不暇是以繳清堂費即行退出覩到和平會註冊以表清白嗣後合勝堂所有大小事務概與弟無涉特登報聲明俾各梓里咸知

中華民國六年元月廿八日　[illegible]

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地懺埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啓

金山正埠　茂豐

Mow Fong Co.
[illegible]ington St. Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在啤慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO. CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理匯兌[illegible]公源謹啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九釀丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啓

金山正埠　生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

定購某種某等菓品若干箱、斯可矣、箱箱之菓品、必一致、箱面之菓品與箱底之菓品、亦必一致也、是故購取易而銷場廣、若在中國、豈能如此、各箱固不能一致、卽箱面之菓品、亦與箱底之菓品不同、鄙人嘗自購菓品矣、箱面之菓品、雖圓熟豐大、而不敢遽信其下之皆如是也、必取其每枚而觀之、然後始敢購取、如此之交易、烏足以云商務哉、夫中國商人之如此者、非中國商人之道德不如我美國人也、徒以商人智識短淺、昧於經商之道、不知信用之爲要耳、（未完）

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德潛艇捕擊船舶之總數　廿六日柏林電云、德國政府佈告、自開戰以來、至今年正月止、德奧潛艇、共擊沉及捕獲之敵船、重四百九十九萬八千五百噸、計正月內、共擊沉船舶一百七十艘、重三十三萬六千噸、內英船九十一艘、重二十四萬五千噸、中立國船九十八艘、重一十萬零三千五百噸、自開戰後、共捕獲及擊沉中立國大小船舶四百五十九艘、重六十四萬一千噸、

▲英法聯軍之報捷　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、英法聯軍、在些利、及巴跑尼西方等處、今日進攻德軍、頗爲得手、侵入德軍防禦線、與德軍劇戰四點鐘久、德軍不敵、失敗退縮、聯軍乘勢進前、佔領壕塹數度、今聯軍已攻至晏卡埠、、聯軍所發之大砲、比之德軍尤爲猛烈、近數日來聯軍先以大砲攻平德軍之砲壘、然後進前、故能迭奏戰績、又在比國非七打律之英軍、昨日進攻德軍、亦獲勝利、進前五百碼、奪獲機關砲二尊、並俘虜德軍五十餘名、又在亞棉典尼士之英軍、亦奪據軍塹兩度、現兩軍仍劇戰未已、

▲日艦行踪可疑　同日華盛頓省烟租士埠電云日前有日艦三艘、共載有金錢數百萬元、前來美國、代俄國購辦戰品、接濟俄軍之用、昨日該三艦、均已上足煤觔、由本港出發、駛往北方亞嶙市架海面遊弋、聞該處尙有日艦數艘、不知作何擧動云、

▲日本戰艦游弋墨國海面　同日舍路電云、據海面保險業公司傳來消息、謂有日本戰艦三艘、駛往墨西哥海面游弋、因墨國煤油井所出之煤油、每由英船、運入聯軍國、以濟要需、現墨國加蘭沙黨、有意助德、擬禁煤油出口、所以日本派艦前往接濟、以助英船出港云、

▲法飛船被德擊下　同日柏林電云、昨禮拜五晚、有法國飛船、飛向德兵駐紮所、擬擲炸彈、被德兵用射擊飛機砲、擊中墜下、船中十四人、均被壓死、

▲聯軍自報戰績　同日倫敦電云、接法國戰地報告、在蘇美及晏卡河南方之聯軍、今日雖大霧漫空、亦進攻德軍、攻至巴跑尼、將德軍圍困、相戰甚烈、惟無大勝負、又在哥地葛之英兵、佔領德軍壕溝數度、又在蘇治之法軍、進前四次、將德軍擊退、且損失不少、

上列西字付來面信當寫明穆貫氏收入便妥

金山正埠　廣益彝

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來送辦酒米伙食雜貨[illegible]
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道瓜菜種[illegible]

金山正埠　信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉各記生粉各款唐山瓜菜種[illegible]發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城鎮滙單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧務認招牌本店字號庶不致悞

香港　均益泰　廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靈號上等貨眞價實久貯不變日用利便向來各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偽冒光顧請向港店代辦或向金山信源興購買亦可　當有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠　廣發

鋪設都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備　烟酒糖油蘇杭海味
專辦　K. F.　米　RICE　發行
檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

陳秉鑾　內外方脈

啓者本堂在金山大埠啤慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆陽芝甫新寧冲蔞各處銀信滙兌銀両滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street　Canton,　China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號不以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞
諒上開價值係成箱發行實價不二
如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司仝啓

市卡咕埠　香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標　Trade　H　K　Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麵各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意蒸蒸日上近證本廠之麵材料眞貨美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函而來並請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco,　Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐸打溪擅醫雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症痔症初起在于肛門常見瘡癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有血水出者爲痔瘻也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛知射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不無痛苦後用機器立卽割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟此症皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥與醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈本館常有舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字付來自當寄付上無誤數痔藥膏藥水丸仔每料十元半料五元獨步藥散專治風濕酒濕腳痛食之立卽見功每料十五包價銀一元五毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主、參茸作臣、岩治腎虧、功莫比倫、陰陽兩補、氣血調勻、强健體魄、滋竭生新、腰膝痠軟、取效如神、塡精益髓、最能補身、若係陽萎、服後郎振、色傷房病、藥到回春、此丸出世、愈無數人、非同凡品、的是奇珍、聊中寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津、

健將腎軍　功效異常

《善治遺精》

說明

◎◎補腦金丹

◎◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

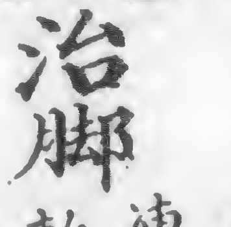
苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回



經驗　萬應　治脚

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

聖藥丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉擧而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毫先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲[illegible]如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　劉安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥　大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元　小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體[illegible]服別藥不能見效者卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者卽服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘮尙可用藥療治傳腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶銀五元　中瓶銀一元　購一大瓶　小瓶六瓶　費一毛

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須寶流

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新

內外方脈

包醫跌打　砲碼刀傷　積筋駁骨　白濁苡藥　鹹疳疔毒　雞症流注
瘋尾血瘤　消脫癧瘰　双單鵝喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠厚臣街門牌七百二十六號二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德爲　寓墨市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膀皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續恩處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛疼難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連屄紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠寶邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遊年）肚痛 ○（美國智利長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○（比李加春和堂）鄭敬榮頌

●恭頌（醫良）良葯 ○（洛市丙合）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫路名家付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效非同次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛仝時食痔茶亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之長丸散之妙眞非凡手所能望其背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Calway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲染花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已經乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色若壞更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接得來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不幾日而精神果然先生醫術精深萬分[illegible]無任感德矣

民國五年八月一號檀香山希爐埠 梁振珠上言

麗[illegible] CO. [illegible] Street [illegible] Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鎸作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造[illegible]本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]

廣東新聞

●●●清鄉軍之惡戰

陸軍游擊隊、自分發各屬清鄉後、圍剿異常得力、業已次第進行、頃悉陳村附近之大會基村、昨有著匪鄧七梁炳燿等、嘯聚多數黨羽、欲圖大擧、陸軍游擊第十六營營長李觀佑得據探報、立派副營魏焗球、隊長李炳奎等、乘夜馳往圍捕、匪黨埋伏屋瓦、先放鎗向軍官迎擊、該軍冒彈而前、先將匪首一名轟斃、匪勢漸潰、戰至拂曉、各匪紛紛竄逸、中有數匪、因追捕緊急、將槍擲入泥塘、已被官軍悉數擒獲、隨至匪屋搜獲曲尺駁壳旗幟甚夥、惟當鏖戰之際、有該軍正目麿少安、李友松、正兵侯桂南等三名、因衝鋒前進、被匪鎗傷腹腿等部、經已扛回營醫治、是役計格斃匪首鄧七一名、擒獲梁五林與何才梁炳燿等四名、現將圍剿情形、飛足報捷當道云、

總辦南屬清鄉李福林飛報云 司令一月一日夜親督六十一營長吳近、馳赴朗邊村及四十八畝地方剿捕、與匪力戰二小時、獲匪呂東江等三名、駁壳三桿、起出被擄人陳泰一名、

又李福林電 冬日夜親督五十五營長何義、暨石滘福字團防軍、隊長池玉臣、赴羅格圍剿匪、匪先開鎗、互戰二小時匪勢不支、獲毛瑟一桿、以夜深不便窮追、匪得分竄、我軍直搗老巢、起出被擄人劉海張崧二名、合先電聞、

又李福林飛報 一月三日、親督吳近由佛山馳赴南屬七鎰茶圍捕、與匪劇戰一小時、斃匪一名、奪獲毛失槍二桿、子彈六十顆、餘匪竄逸、起出被擄人陳仲朱滿二名、

又李福林飛報 一月三日赴沙滘營長林驕報、與市橋團長赴雙翼沙圍捕、獲黃大口北一名、道出月生圍、被潘基二放鎗截搶黃大口北、各兵奮進、又將潘基二拿獲、並獲駁壳鎗一枝、

●●●續荷蘭保文借欵合同原文

（第九欵）本借欵合同、雖屢用港洋名目、而此借欵之交付及償還本息、實均以金磅爲准、中國中央政府、及廣東政府、已完全領會此港洋三百萬元之總數、按港市、倫敦電滙價格、合作金磅總數、此金磅總數、即爲將來償還保文、（或其繼任人）之數、其利息之交付、亦須照此辦理、廣東省長、並同意按照第五欵交欵時、其金磅市價、應照付欵日最高之價核計、再在港以港銀行發行之港紙爲准、此發行之紙幣、照香港法律、有相當之担保品存在港庫、以爲准備、（第十欵）廣東省長與保文君雙方同意、中國銀行得授權按照第五欵所列辦法 今批收欵、惟該行收欵時、應取具正式英文收據、塡寫金磅總數若干、按港市電滙價、合作港洋若干、此項收據、應由廣東省長及財政廳長簽印、後者見証前者之簽字印章、中國銀行全權收欵時、收據上並須荅明、（該欵請中國銀行香港處字樣）仍須由上述官員簽字蓋印、至付欵時、每一收據上、並須由銀行中被選之正式收欵人簽字、此簽字式、及印章、須由香港律師見証、（第十一欵）保文君與其委任之律師等有全權可不照第五欵付欵、如現任省長朱慶瀾、奉北京命令他調、或自行請假離職而此合同、即行作廢無效、如借欵經以付過一二批、而有前項之更動、則此項借欵之總額、應減至已經付過之數、所有借欵合同內各條件、一得照行彷彿、作爲全額過付之辦法、（第十二欵）保文君將借欵交付廣東省長之後、其對於本借欵之權利、得轉過于別人、由保文君在英律師前、於合同上簽叙、（第十三欵）如保文君於本借欵不能照合同第五欵過付時、中國中央政府、與廣東政府、得將此借欵合同取銷、聲明作廢無效、（第十四欵）本合同以英文爲標准、如中央及廣東政府官員、譯成華文、則此華文、祇得爲上述官員之利便起見、所有簽字蓋印、祇以英文合同爲准、本合同雙方各執一份、雙方均簽字蓋印、廣東省長簽字蓋印、某年某月某日見証、廣東省長簽字蓋印、廣東財政廳長簽字蓋印、保文君簽字、

担保宣言書 此書證明廣東省長朱慶瀾與保文君訂之荷欵三百萬元合同、已由中華民國大總統批准、此項借欵按照合同五年償還、每年年付息一次、均以金磅爲准、應照合同第二條、由中國現政府及將來政府完全擔保、中華民國國務總理簽字蓋印、（已簽字蓋印）一千九百十六年十二月十六日、中華民國政府財政總長簽字蓋印、（已簽字蓋印）一千九百十六年十二月十六日 （已完）

（按）合同內第十一欵、極爲無理、兼息費扣重、昨據本報專電、該借欵已不成議、或即因此也、

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲梁先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多種爲先生生平著作之精華[illegible]於此本報特自[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報[illegible]全年十元半年[illegible]

○[illegible]

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]八百三十七號來信請照後列西字付[illegible]竺西氏收無悞

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉原我籍鄉居寬信維艱別妻子離家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠菜衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞全身運動不靈轉有猛虎之項將若持覽之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食小熟多前在埠仔無庸醫治罷請西醫治理俱用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付亦祗寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次即食止痛之散外貼斬蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症皆愈實因財故困之亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷週身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發叩以救我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之實有理即再付銀取丸藥續以治愈爲本又得接丸散水茶續食之再理丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德靡將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫數世之功可謂大矣 現駐美國紐約[illegible]弟李[illegible]仁叩謝

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不擧
陽擧不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸嵩治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元 小罇五元 服法如何
半料十元 每兩二元 單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切淸除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺寒心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙頤疳症化腐去腥散 每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸 每樽六元
●痰傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●淸除花柳毒墜珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症淸臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服淸毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕淸毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●佛岡縣之存廢問題

朱省長昨據佛岡縣十三堡、及大坡等屬紳民紛紛具呈、有以地理上之關係、請將該縣劃分英清兩縣管轄、無庸另設知事者、有以縣屬地方遼濶、盜匪披猖、一經改隸、則有鞭長莫及之虞、請勿另行改作者、衆論紛紜、莫衷一是、朱省長以此事關係地方沿革、現擬提交省會核議見復、以憑核辦云、

●●●請展賣烟期限

粵贛蘇三省、准銷洋藥、合同原訂至六年三月底止、惟聞公司現以粵省自上年至今、祗銷洋土九百餘箱、尚欠八百四十箱、當此期限追促、恐難如數消罄、昨特電懇中央准予酌展期限、以符合約而免虧累云、

●●●男女學生同塾之取締

省長公署、昨據視學員謝作康呈報、查視河南芳村花埭各私塾、男女同塾情形、請予取締、當即令行省會警察廳云、呈及報告表均悉、據報河南芳村花埭各私塾、年長之男女生同學一塾者甚多、似此男女混雜、實非禮俗所宜、亟應嚴行取締、以防流弊、仰省會警察廳、分令該管區署、按照表開崇德各私塾、責令該各塾師、迅將年長女生分別出塾、轉送女學肄業、如有不遵、應由警察隨時干涉、嗣後各塾招收女生、應以年齡幼稚者爲限、倘仍有違章濫收者、一經查明、立予解散、至芳村端本一塾、如不在警區管轄範圍、并應由縣轉行該處鄉團局遵照現令辦理、仍將辦理情形具報、此令、呈及報告表均抄發、

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇 陳瑞生 陳[illegible]生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在焉恢診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦理明徵用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧下元虛損入夜遺精久洩虛濁花柳梅毒疳疔痔漏瘡疽奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢奏膚效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寓信付來或着辦症訂方或着付丸散可將尺紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀培元固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 注藥必愈 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]

◎百日可救擒紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]

◎濕毒爛止癢皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元 [illegible]

●●參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七 [illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元 [illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]

●●內傷吐血鮮血咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿

[illegible]

醫壽一束供君覽 僞造應防罪發天

●惠應功效脈全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無殘品 [illegible]

●得方得法得奇中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝淸 [illegible]

●普渡衆生願苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●當懸問世濟蒼生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

十二號管下活吸金咀二元五毫　十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀五元　全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像　（注）（意）

●魚鰾醒腦安神強壯補腎丸　大罇二元　小罇一元五

●四種五核壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固髓丹　每罇單一元五　双三元

●滋陰培損補血露　每罇三元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症歸毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　排穢揚枝水　外療內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　瀝節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

廣東台山　公益埠　萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

[illegible]埠經閱七年專[illegible]銀兩滙單找換[illegible]書信銀兩付回[illegible]寫赤紙買擔保[illegible]紙水補回七成[illegible]交由原人妥收[illegible]中途遺失照數[illegible]隆銀號司事人許天如　全啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本號在大埠都板街六百一十六號[illegible]顧繡綢緞搭巾新[illegible]檯椅宮燈新款[illegible]首飾玉器凡西人[illegible]志願請照西字列[illegible]以應尊市價銀格[illegible]留心是所切禱

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精[illegible]本號字印永遠包[illegible]伊始志在馳名務[illegible]珠玉器鑲作俱全[illegible]號的杰付來必依[illegible]出或造妥付來或[illegible]爲留心惠顧爲盼

良醫到美

介紹人廣東醫界同人 [illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗 [illegible]

●醫愈二十年遺精之証明 [illegible]

●果然搖毒如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣頁除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睾痛之立釋 [illegible]

●愈鵝頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠 [illegible] 恭頌

●徵興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、千穩富兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船船、未遭如許浩规、轉運貿遷、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦樸　黃聰業　余靈　陳纘石　譚貞謀　翁琦全敢　伍于欽　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

麥仲堯　梁卓南　每一百股　譚馥華　六十股　李期倉
四十股　黃宏世　彭家楊　鄺茂全　黃潭洞　張福蔭堂
每廿股　余民中　十七股　黃篤傳　十四股　譚光權
鮑李芳華　每十二股　譚經昂　十一股　趙洪惠　趙華美
胡祁泰　梁蘭蓀　古水清　吳業壯　張氏　張昭遠堂
每十股　朱開生　九股　趙北裕　八股　方富彩　方富松
每七股　聶氏　陳揚淦　陳允樸　黃名啓　每六股
周鏡清　梁維翰　黃道本　謝美持　譚良謀　譚嬌娣
朱裔温　陳允元　陳鴻溢　高慰庭　林煥廷　李捷源
李捷財　每五股　劉蘇　劉兆　馮德業　王鳳婷
王鳳好　林炎　梁盈旺　每三股　李紹宗　關紹楨　每
二股半　趙來美　梁鴻槐　陳文煉　陳文纘　黃奕業
楊南玲　譚煜林　翁而芳　蘇鑑庭　朱求　黃逸廷
黎燦銘　黃家松　黃彩逢　鄧清輔　鄧清漢　江根熙
雷法燊　林華盛　許作　李駒　黃群清
黃文錫　譚文輝　鮑慧濃　每二股　周祐利　吳美英　每一股半
鄺芬　鮑慧蓮　鮑慧瓊　鮑慧陵　鮑慧燊
財富　李賢湯　陳明燦　李偉南　黃餘茂　每一股
楊子雲　黃錫朝　曾毓永　張其材　五文春　鍾啓祥
鍾從昌　張冠初　黃煥源　每半股　（未完）

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者個會第一股開股半故律合其數耳

注意

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]
●補腎丸 [illegible]
●強脾丸 [illegible]
●一服愈頭痛散 [illegible]
●保平安暈浪丸 [illegible]
●包全愈勾虫丸 [illegible]
●立刻止咳藥水 [illegible]
●立止牙痛藥水 [illegible]
●包愈眼科藥水 [illegible]
●速愈眼科藥膏 [illegible]
●包愈花柳入眼藥 [illegible]
●花柳骨痛藥丸 [illegible]
●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明　祈蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理 [illegible] 全啟

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲詞然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

民國五年六月十號

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號鹿不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理 [illegible]

逢泰公司　金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各界留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

●華英厨書四元　（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

●呂宋華文合璧字典銀八元

●華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元　康有爲中庸註二毫　康有爲禮運註二毫　飲冰室文集四元　戊戌變政記五毫　十一國遊記八毫　華桑精製法五毫　羣芳花鏡三毫五　醫學入門一元五　催眠術講義五毛　左傳快讀一元五毫　增訂驗方新編一元二　峰劍春秋一卷銀三毛　西庄今古奇觀一元二　西庄石頭記一元五　學破崙忠臣傳五毛五　男女交際自由尺四毛　中西滙通精義一元三　六頭經驗良方八毫　歷代神仙傳一元二毫　笑林廣記一毫五　袖珍廣東全圖三毫　白美圖併新詠四毫五

●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五　鄺其照華英字典集成三元二五　卓岐山華英寶易字典一元五毫　卓岐山英語問答一元一毫五　卓岐山華英彙語字典三元　華英呂應爵撮要一元七毛五　西庄日文商務呂宋話八毫　商務華英新字典一元四毫五　商務華英音韻字典集成六元　藤本氏華英字典七元　鄺聰甫華英彙語二元　袖珍華英字典壹元零五　金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五　黃繡球五毫　英語易讀一元二　石智囊七毛　華英通語七毫五　廣言報三毫　英語分類一元　孔教誌三毫　華英尺牘五毫　漢文典一元　英語易通七毛　德育鑑五毫　李太白詩集五元　自助論一元　人生地理學二元　回頭看二毫　種痘新書三毫　紅粉劫六毫　學生尺二毫五　美人福六毫　精忠說岳三毛　奪嫡奇冤三毫　最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一房一百零一號電話乾尼四一四五　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥丸

中國新聞

●冰天雪地之蘇州

▲凍斃者有二百人之多

舊歷十二月、蘇州天氣奇冷、堅冰不解、寒暑表已降至極度、說者謂、自前清光緒十八年以後、未有此奇冷、北寺前及下廢基等處、已凍斃四十餘人、並聞養育巷凍斃巡士一人、吳縣地方監獄凍斃罪四兩名、又胥門外塘河內江北一艇全船大小男女五人均遭凍斃、又承天寺前新街頭、昭君巫娘之夫、暨九曲里蔣姓婦亞青、中街路口馬某、亦均凍斃、十一日下午四時許、有某甲騎驢行經道堂巷、驢踏冰塊、人驢俱皆跌倒、迨至扶起、頭部鮮血直淋、已經受傷、遂雇坐籐椅而歸、又北寺元妙觀舊元和署前、城外太子碼頭南碼頭、及四擺渡山塘上下津橋凍斃者民甚多、聞崔警廳長連日深夜親出查崗、目覩各區崗警深夜荷鎗、直立街心、頗能盡職、而畏寒懼冷、避匿濟旁者亦有之、並見有多數貧民、乞丐凍餓在道、不忍坐視、且查各區報告、貧苦之人、已凍斃者有二百人之多、特於日前在廳會議時、議決演劇補救貧民施粥給衣方法、幷聞前日有許桂生者、家居錫邑洛社鎮附近之許巷、素在滬上營業、此次因病偕子阿巧附車返里、時值寒冷、年已花甲、且身體虛弱、又值烟癮大起、車抵蘇站時、卽行氣絕殞命、又聞元妙觀內霞樓旁、向爲乞丐住宿之處、近因氣候嚴寒、昨日竟凍斃乞丐二人、聞蘇鄉唯亭小巷上、因該處河港冰凍、有該村江姓之子年十三齡、恐船被冰塊壞船挪動木、遂將冰敲碎、詎一不慎、滑入河中、當經伊父瞥見、立卽撈起、業已殞命、乃父痛哭一場、惟祇備棺收殮而已、又唯亭顧巷村有甲乙丙三人、因河凍不能通行船隻、偕同履冰而行、庸知行未及半、河冰忽而崩裂、俱陷冰穴、經人撈起、均已一命嗚呼、又陸巷村顧某與十一齡之子同走冰路、詎冰開跌落、頓遭滅頂、亦隨伍大夫而去、又唯亭北張巷村前日有乞丐十八人、飢寒交迫、全體僵臥地上、轉瞬間氣息全無、亦云慘矣、旬日以來、天氣奇冷、居家各戶、雖擁爐火、仍復呼寒、呵冷不置、惟前昨兩日天氣奇冷、砭入肌膚、寒逼骨髓、其寒暑表已低至十八度左右、且年關各業客貨停滯、賬目難以結束、大有轆轆不靈之狀、十二日天氣稍爲融和、較之昨日有霄壤之別、城河凍冰已解、寒暑表由十八度升至三十度外、一般手藝工商、或可稍有希望、可以加工製造、以度歲暮云、

●●●戴省長又有遇匪之報

四川戴省長此次由渝入省、初七遇匪於隆昌之毛獅口、過隆昌兩站、行至資州途中、忽又遇匪、亦經衛軍擊散、此項土匪來歷、頗覺可疑、卽或出於反對方面所指使、亦未可知、惟對反方面、不敢明目張胆出而反對、而出此卑劣之策、則可知黔驢之伎已窮、到省而後、當不致再有事故矣、

●●●提署嚴查暗殺黨

京師步軍統領江朝宗據偵探報告南方有暗殺團數人潛來

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全李街接車華店上下貨物與車[illegible]入口廣東船行李[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

郵費在內

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　相宜批發

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲𠵱新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後 [illegible]

●●●自製神效藥 [illegible] 列後 [illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯圍桌幃[illegible]香案蘇杭等貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

出賣民國新款鳳冠蟒裙

[illegible]律風差拿二千二十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

●包醫　痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鐵櫃地毡俱仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別金房[illegible]以備[illegible]之用長租暫住均無不可所有房租其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

新文章

募捐蘇州半塘龍壽山房元僧善繼血書華嚴經石龕藏塔引

文明之人必好古、必珍護古物而保存之、野蠻人知今而不知古、不能珍護古物而棄之、此萬國之通例也、夫古賢聖智慧英傑之遺物、皆吾先民之心肝精英、有一于此、珍之重之、寶之存之、况聚元明清三朝之無量數賢哲英傑之心肝精英乎、若華嚴經者、精深華妙、事理無礙、爲大乘之智海、三藏之至文、此血書也、宋元高僧永明善繼、及明宋文憲之所證、三世義所發明、精誠莊嚴、令人信乎三世義、知衆生來自無量刼、受無量身、自帝王將相、馬牛雞犬、歷變無窮、各視夙生所種之因、而受其報、如無線電之傳音爾、爲足異哉、如不信三世者、猶昔人不知無線電而不信之、固知人天萬刼、六道輪迴、至常也、信乎三世、祇有苦行藁修、現身救世、不厭不捨、以爲日用、復何肯嗜利忘耻、爭殺欺詐、以受無量地獄之苦耶、今國亂民貧、風俗日壞、生民苦難、有以致之、致於敎化掃地、人心陷溺、苟有大興勸戒救人心者、豈非君子所宜慕耶、蘇州龍壽山房藏善繼血書華嚴法華二經、善繼血寫百冊之精誠、文憲三生之證驗、數百年名士所題跋、豈非瑰寶、而足以感動人心、補助敎化者耶、吾遊虎丘山、泛半塘、入山房、覩是經、以一木廚散漫置客堂、絕無扃鐍重閉、且吾國堂室、率用木構、雖耐兵火、甚非所以保存國寶也、各國寶藏、必用石室、塗以塞門德土、禦火之厄、此血書經也、亟宜建石龕石塔、以珍護保存之、其人士皆有同心耶、願布宏施、永保國寶、南海康有爲撰

小說

大漢尋親記（二十三續）

元愷曰、汝旣生長蒙古、蒙古風俗習慣、方今中外博士、編輯圖籍、固已班班可考、然習俗有因革、陵谷有變遷、古今歷史輿諸書、地旣多舛誤、皆因作者未嘗親至其地、援引舊說、以譌傳譌、今日來此雖經目睹、究竟爾等平日常在此地、知之必爲較詳、盡爲我言之、答曰、我因生長於斯、并不覺其殊異、然嘗聞諸父老言、與我漢族比頗有不同、請爲先生言之、此間地土、多屬沙漠、無田可耕、故人民執業、非耕稼而事畜牧、因無可耕之地、種無五穀、食肉寢皮、以牛羊爲大宗、蒙人之視牛羊、猶漢人之視稻麥、蒙人之牧場、猶漢人之田地、或問貲財、則數畜以對、且人因畜牧之故、必隨水草而居、住宿之所、不以房屋、而以帳幕、日則携之以行、夜則張之以臥、無一定之居址、業畜牧必頻頻遷徙也、雖然、所居無定、而無定之中、尤不可越一定之牧地、所謂某旗某盟、皆指牧地而言是也、人民衣服悉多樸陋、夏布冬裘、不但無漢人之錦繡、卽袍褂完具者亦甚少、情性良善而耐勞苦、惟少禮儀、風俗多喜崇奉佛敎、貿易無幣制、以物易物、外蒙多用茶磚、比與我漢族相異之大概也、元愷聞言、無甚新異、不過與載籍所云、陳陳相因、詢其經過一二古蹟、言亦不甚明晳、又苦無可對證、旣行一日、望無村居、元愷心中惶急、遂問今日傍晚、將從何處投宿乎、牽駝者曰、不難、隨在駝身取皮帳幕、就草地張之、取乾酪牛脯以餉客、元愷雖非貴胄、已屬中人之家、且有生以來、未嘗艱苦、雖行程萬里、而舟車之上、逆旅之中、飲食起居、倘勝於尋常、今一旦歷不毛之地、野居露宿、肉食酪飲、不啻別有天地、如隔人世矣、况乘駝行一日、已甚困憊、牛脯乾酪、不堪適口、而僅可充饑、祇得勉强下咽、以免枵腹、食後則就帳幕以寢、但聞胡人遺語、聒聒不休、觸動思親之感、躊躇竟夕、悲從中來、上念老父不知稅駕何鄉、渺渺前途、何日抵止、輾轉幕中、半夜無夢、次日天方曙、駝夫早起、謂將趕程、元愷亦促裝遽起、駝夫收幕駕駝、行至日中、正須休息進膳、忽西南角狂風陡起、飛沙走石、席捲而來、如潮起雲湧、前途忽大聲噌雜、而駝夫乃曰、風來風來、請先生速下以避、元愷瞻顧曠野、平沙無垠、鮮有人跡、陰風四塞、天地爲愁、雖欲俯身速避、正四顧間、狂風挾沙、忽如急浪奔濤倒傾而下、天地昏暗、日月晦冥、人駝皆若陷於沙內、忽聞怪風一陣、將元愷捲入空中、（未完）

粵謳

薄命多情

天呀、你生得我咁多情、又生得我咁薄命、情字累人、自怨苦命一聲、且得學吓太上忘情、或者唔使咁薄命、既係紅顏薄命咧、抵事又咁痴情、早知到情終慢我、使我多愁病、命薄好比桃花、不若及早把性命睇輕、細想命係生成、情係本性、心想定、寧願愛情唔愛命、睇見人家咁好命、比較我實惡爲情、

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議决遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商遴派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐貲多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　十丁

金山大埠中華會館啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰傷肺痰咳血哮喘無痰氣黃痰白痰乾咳等症試服一罇立見效驗[illegible]不愈諸頭久咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

天地人盤　飛星刻度　八字　逐月批評　四季批評　流年批評　銀十五元　金五元　擇日

新[illegible]　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦

駿業　啓者大埠都板街七百三十六號門牌原日係志昌號之舖位今因喬遷將全樓裝修連舖底頂與本堂承受准于中歷二月

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匯紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St, San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳除毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每罇銀五元
●肚痛風藥丹丸　每罇銀五毫
●日久疔瘡爛人骨痛散　每服銀二元
●治久淋白濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每罇銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元
●男女久年頭痛[illegible]散　每罇銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每罇銀一元
●參茸龍涎養血[illegible]丸　每罇銀一元五
●遠年頑癬隨手藥膏　每盒銀一元五
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元補養散　每服銀五毫
●瘰癧痰癧消積止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及崩癆丸　銀二元
●初起白濁發珠牛玉濁毒散　每罇銀一元
●壯腎種子花柳毒傷發丸　每罇一元五毛

●化痰順氣除百病丸　每罇二元
●男子夜夢遺精丸　每罇銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每罇銀五元
●瘋疾拔毒丸　每罇銀二元
●瘰癧內消丸　每罇銀二元
●三種壯陽種子丸　每罇銀五元
●治瘀傷損傷膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每罇銀一元
●小兒疳症出蟲仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●治腳氣積痛藥水　每罇銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每罇銀一元
●參茸補腎九龍丸　每罇銀一元
●點眼光明去翳散　每罇銀五元
●喉症外點散　每罇銀二元
●跌打止痛丸　每罇銀九毛
●痔瘡藥散　每罇銀二元
●三角風藥油　每罇銀五毛
●撞紅撞毒丸　每罇銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每罇銀一元
●瘰癧內消至寶丸　每罇銀三元
●久年背痛骨痛丸　每罇銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人[illegible]

民國二年元月六號

●妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化[illegible]

●再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

大國手劉三才先生[illegible]

●醫術精良

劉三才大國手先生[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●本報代售各種書籍圖章

●本報代理廣州星期報　全年[illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞
哥
氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風等痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃杉章

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外卽凡外感或務勤過度以致背脊頸腰等痛或毆傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸舉可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

「如有患奇難怪症者通知杉章轉達本醫生便妥」

藥膏　專治頑癬癩疥羊毛疔瘡濕毒爛腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症　每盒一元（各埠寄費在內）

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

西醫生亞哥氏啓

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
中西驗方新編一元二
懲海四毫

本公司爲美洲獨創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採購

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司啓

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫九
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷

話筒差拿一九二

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美洋京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鑊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君賜顧郵費自理）

參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
九種痘喉散　每罇三元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毫五
調經種子丸　每料四元
止喉痛內服散　每料一元
滋陰降火丹　每罇三元
止喉痛藥水　每罇一元
治種內外丸　每罇二元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元

●最特色之花柳藥

初起花柳茶　每服五毛
初起白濁丸　每罇一元五
內消丸　每罇二元
浸疳藥水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元

有夢遺精丸　每兩一元
參茸戒烟丸　每盒一元
三種壯陽丸　每盒五元五
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每罇一元
立止牙痛丹　每罇一元
止[illegible]藥水　每罇五毛
無夢遺精丸　每兩一元
[illegible]心養血丸　每罇一元
治[illegible]腫脹丸　每罇五元
赤白痢丸　每罇一元
栽[illegible]至寶丹　每罇五毫
心氣痛散　每罇一元
[illegible]白藥膏　每盒一元
風濕萬應膏　每貼五毫
醒胃建脾丸　每盒三元
喘肺丸　每罇一元
立止肚痛散　每服二毛五
斷根哮喘丸　每罇五元
小兒消積散　每服二毫五
立止吐血散　每服五毛
打消[illegible]膏　每盒一元
小兒胎毒膏　每盒一元
限日[illegible]茶　每劑二元五
立止淋濁散　每罇一元
久流白濁丸　每罇二元五
止[illegible]固腎丸　每罇二元半
統治搜毒丸　每罇五元
遠年疔瘡[illegible]丸　每罇五元
搽爛疳散　每罇二元
搽三角虱藥　每盒一元
花柳爛喉散　每罇五元
治[illegible]藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F. Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Poai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加利寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實商實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號碼斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加利寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

二十一　「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之效用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與廣費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足敷一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無礙本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○○本公司臨時辦事職員列後

發起人　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時副總理　二埠鄺明溥
臨時中文書記　大埠盧炳元
臨時西文書記　廖佐卿「大埠福安隆」
代理招股員

贊
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳數樸　同仁堂穆眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
成
合和會館董事鄧卓崇　天元金舖劉廷
寧陽會館董事蔡湘荃　集蘭堂鄧仙石
陽和會館董事林壽圖　延年堂許濟嚴
岡州會館董事林文錦　中西日報伍千術
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
員
二埠永隆號陳芮芝　二埠祥源號李强甫
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛　竺西氏
少年中國報劉濂賓　中華民國公報黃棣卿
東亞公司朱寶賓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登原信

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦豈能盡言竊求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思擧由自作死復何憾惟終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一瀏見樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟卽付銀五元求取花柳換骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能奏效速也[illegible]先生慈心濟世[illegible]　先生[illegible]弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　振屋埠台山三合陳添利頓

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而淸

●來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟[illegible]先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲[illegible]日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及親見下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難症[illegible]是以卽付銀一十五元求取花柳換骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈真是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號　弟[illegible]頓

○統治花柳換骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罇一元○如蒙光顧新將藥資先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭強精補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信諸祈照西字付來便得妥收

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力爲使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以淸償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尙負債八十餘萬民國四年以溢利還之尙負六十萬之間今年現在計算尙負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還淸綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如麻幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心殺力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一概照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尙有二百餘華〃建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊鷄犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單印便函取卽奉）

北京、當經派員至西城羊肉胡同一帶偵查、旋又呈明總統；總統因召某君告以此事、某君答以不知、又聞東城某某等住宅亦曾被搜查、據外間傳聞、係因探報天津劫案諸匪犯；現在潛匿京中東城附近云、按此則東西城之搜查、或各因一事也、

●●●楊善德赴浙

大陸報云、楊善德督軍命所部第四師北軍兩大隊、預備開赴浙江、觀此則政府已准楊帶兵入浙之請矣、

一月六日杭州通訊云、連日天氣嚴寒、星期三夜寒暑表降至零下十五度、爲十六年來所未有云、省垣軍界情形、刻已復歸平靜、北京政府之於元旦日任命上海護軍使楊善德爲浙江督軍、可謂適當其時、故前此浙省治安、雖岌岌可慮、而今則可慶無恙矣、新督軍前曾服官浙省、今之軍官、大率皆其同侶、或昔日之部屬也、至其定於何時履新、赴任之際、將帶第四師北兵幾何入浙、則今猶莫得而知焉、浙氏之所由反對楊氏、蓋以其入浙之時、將隨帶北兵之故、浙江自元年以來、由浙人撫治、由浙軍保衛、閭閻不驚、秩序安然、今楊督軍與齊省長、皆非浙江產也、於是浙人治浙之呼聲四起、上數日來、開會發電、紛紛反對楊齊、然以我人觀之、則北京未必爲其所動、而楊氏若能處以鎭靜、不至終受反對也、目下就表面而觀、此間已恢復原狀、雖暗潮甚烈、而一般有力者、皆竭力維持治安、此則可感者也、舊歷年關、已在眼前、故各界人民、皆深望不再惹起風潮、至新年景象、因之頓現幽慘、而以商界爲尤甚云、

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有樓椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同施光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚脩端啓

金山 天興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.
啓者本號在大埠厚慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●本報最新北京城每幅七毛五

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號[illegible]字付來[illegible]
天元[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝檯椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常投理香港寄
本廠在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款[illegible]誠新聞西宜各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李[illegible]

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用乔捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

廣東鄭廣濟丸散藥酒
本號創製爲脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號[illegible]開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准本部註册用爲脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來配釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另關酒房一所專供本號配釀藥酒外獨出妙法製造

德安美酒廣告
加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦強精酒
加料重醞酒　自釀
使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣並近各埠發售以惠客用本號兼辦各江上等各欵[illegible]一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東省城　鄭廣濟主人識

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船皆因快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通爽伙食菜水豐足招呼妥當仰邀運貨客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社　代理華人[illegible]

定將收多之銀補囘　各客故特先佈告爲
代理人[illegible]江萬都板街一千零四十四號話[illegible]拿六十六號廣安泰
醫[illegible]徽方
Tong Ch[illegible]
138 S. C[illegible]
Stockton[illegible]
示知定必從速付上[illegible]

本日新聞紙第二十六卷第三十號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話菁差拿二十六

VOL. XXVI, No. 30　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY, FEBRUARY 28 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER,
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年二月廿八號

（中華民國六年二月廿八日）（禮拜三）（舊曆歲次丁巳二月初八日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支淸報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及偷遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責禍及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋菲島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙惠登告白請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●今日上午二點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●廣東督軍陸榮廷將省河海珠地方闢公園建專祠爲湯譚王殉國諸烈紀念●●●一切工程行將竣事陸督軍以禍首顏啓漢久未拿獲特加懸賞銀一萬元嚴緝務獲以慰諸先烈

〔港電譯音〕

本館譯論

中國之商務

（續前）

奧那爾演講　陳澄中譯述

再次則言廣告、中國素鮮大公司、尋常小商舖之交易、多限於一鄕一邑而已、故廣告一層、中國商人多視爲不甚重要、近者交通稍爲便利、報紙亦漸發達、中國商人似已畧識廣告之利、然以較之各國、中國之廣告事業、今日實甚幼稚、請舉一事以證明之、卽可見矣、中國南部產橙甚豐、其味遠勝于我加省之所產、然中國人不知自運此種美橙于中國之北部、而中國北數省、乃多盛銷加省之橙、夫以品質論、加省之橙、味遜於中國所自產、以程途論、由美至華、遠過中國之由南至北、然而中國南部之橙、不能銷行於北部、而美國加省之橙、反能銷行于中國者、一則無廣告、一則有廣告、雖近不知、雖遠猶達也、

再次則言簿記、中國人之記賬、多屬混亂無章、且依賴記憶力處太多、苟商務稍繁、其事卽非尋常會計人員所能勝任、中國商業之不能擴大者以此、中國大公司之多歸失敗者亦以此、蓋商業大則賬務繁、賬務繁而簿記之格式不詳明、記賬之條目不淸晰、則賬目易於紛亂、而損益無從預知、故中國人多不能營大商業、營大商業而失敗、故多安於小商業也、近年來、中國人雖於大商業略有試驗、然多歸于失敗、此固由經理之不得其人、辦事之不得其法、而簿記之術未精、以致賬目紛擾不淸、莫能預測損益、實亦此中之一最要原因也、

再次則言商會、中國本無大商業、而商人又不甚聯絡、故商會之於中國、乃爲新出產品、近者中國各城邑、已無不有商會矣、然中國人之所謂商會者、似與吾人之所

大秘[illegible]
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠病者如有未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]
介紹[illegible]
大同廣[illegible]
啓者本[illegible]中有不[illegible]
[illegible]生
[illegible]YUEN
本店在大埠[illegible]加料[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
810 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺
小號在[illegible]

廣利告佈
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針傷新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯毡桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鮮集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種園陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]　許濟嚴　譚樂齋　梁永圖　吳其晃　敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店　自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港[illegible]交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啟

SUE WO & CO.
958 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
泗和老舖
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每磚實價銀壹元正
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半
任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灝　中文記錄余質揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal
洋裝中華地理全誌　全一大册定價二元六毛
我國地誌向無善本欲求一完備之參考者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不讀此書也
鄉土誌六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

鶯咕路卡罅寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山埠街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之廷馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡罅寬銀行　積貯部代理　華人事務處　馮善應啓

如意　圖記
大埠泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在[illegible]街八百五十二號[illegible]久素各埠殷商[illegible]銘感良深[illegible]行生意[illegible]爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均爲正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話高肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

●●●波士頓華僑請守中立電文

北京黎大總統 馮副總統 參衆兩院 國務院鑒、嚴守中立 美國波士頓中華公所全體代表李照然等電

●●●各省商會反對拒德

廿七日東京電云、上海漢口廣東等地方商業團体、反對政府加盟拒德、極爲强硬、中政府對此問題、尚躊躇未決云、

●●●日商反對中國加稅

廿七日東京電云、中國政府加徵關稅問題、勢將實行、、日本輸出中國貨物、一律加稅、大受影響、、東京神戶各商會及大阪各紡績會社、已聯合反對、請日政府宜示交涉方針

歐洲大戰記

▲法軍械局爆發 廿七日柏林電云、現接巴黎消息、稱有附近法京之軍械局、儲有火藥子彈共八萬噸、忽然爆發、、當塲爆斃二百餘人、傷七百餘人云、

▲德國進攻英港 同日柏林電云、海軍部公報、昨廿五日、德國魚雷艦隊、進攻英國添士河口、遇英國魚雷艦數艘、相戰良久、德艦所發之大砲、極爲得手、擊中英艦、戰後、、各德艦安然而返、、

●●●美德國交斷絕風雲

▲美政府之深謀遠慮 廿七日美京電云、、美政府自與德國絕交後、恐中南美洲各國、不利於美、、特派委員往古巴及墨國中南美洲等處、調查各國有無反對美國舉動、及各國有無內亂、現該委員已查畢回京、覆稱各國對于美國反抗德國潛艇政策、均表贊同、且各國現頗平靖、、均無革黨爲亂、所患者墨國匪黨委婷等、復行擾害耳、、現美政府已通牒南美洲各國、聲言無論何國、如有革黨爲亂、、雖幸而獲勝、得操政權、美國亦決不公認云、、

▲政黨議員之辯論 同日美京電云、上議院議員、昨日提議加收稅則、以爲軍事之費、是時民政黨議員馬典、、向共和黨議員夏定問曰、若勞士委今爲總統、則本國現象如何、夏氏答云、勞士委若爲總統、必無魯斯坦拿船彼擊沉沒、溺斃美人多命之案發生、各議員得聞是言、咸鼓掌稱賛、、馬氏又曰、此乃夏氏揣度之言、以我觀之、、若勞士委爲總統、必開戰已久、夏氏駁之曰、勞士委如爲總統、則今必不防外人與美宣戰云、、

▲駐德美使由班起程回國 同日班國哥倫拿埠電云、、駐德美使朱辣、離德歸國、道經本處、大受各界歡迎、今日美使附搭班船依士比路、由本港回美、歡送者甚衆、、並有班人一千七百名、同附該船、前往古巴云、、

▲德使行程被阻 同日加拿大夏利佛士電云、、駐美德使本士多付等、同乘那威船付列打力號、離美歸國、、十六日道經本港、、被稅關扣留查驗、計阻留十一日、至今晚七點鐘、始准放行、遄返歐洲、有帶水船數艘、導領該船出口云

▲美人溺斃擬籌對付 同日美京電云、外部聊蘭成、原是告假三天、今因拉滾拿船、被德潛艇轟沉、特回來銷假、謁見總統、以爲德潛艇并未先行警告、遽爾轟擊、、致斃美人多命、、顯違萬國公法、、請力籌對付、、至如何對付、尚未發表云、、

同日倫敦電云、、昨日德潛艇、轟沉英國大船拉滾拿、、工人水手中、有美籍黑人八名、身被水淹、因而冷死、搭客中有美籍婦人亞學海及其女、均被溺斃、該婦之子多士典海、、現在倫敦、販賣機器、聞母妹遇害、、即電芝加高機器廠請假、並電威總統、求即與德開仗、并請委充馬前卒、如不開仗、願投入英國軍隊中、爲母妹復仇云、、

▲美領事電報英船被擊之情形 同日美京電云、、英船拉滾拿、日前被德潛艇不先警告救人、遽行爆沉、、致喪失多命、本京外交界、均謂德軍此舉、實犯萬國戰例、總統威路臣、前曾宣言、德國潛艇、斷不敢橫行無忌、傷害中立國人命、、今德潛艇竟害及美人多命、實出總統意料之外、今總統及外部、、經將此事咨報議院、並請予以特權、通令各商船、配置武裝自衛、以保海上之利權、、查該船被擊沉沒、溺斃美人數名、、據駐愛爾蘭美領事付羅士電報外部、、謂該船昨禮拜晚十點半鐘、行經愛爾蘭海面附近、向李化浦進發、、適遇德國潛艇、德軍不先警告、遽施放魚雷爆擊、、該船即被爆側、、立發無線電求救、、并連放起火六次、求人援助、當時放下小艇十三隻、、救回搭客工人等、時適狂風大浪、波濤翻掀、高至十二尺、各人伏在小艇、備受寒冷、苦、後閱二十分鐘、德軍再放一魚雷、向該船爆擊、再閱四十五分鐘、該船即已沉沒、現本京各界、咸恐美政府、因此事與德宣戰云、、

▲德相力責美總統之左袒 同日柏林電云、、首相夏路域、今日出席議院演說、謂今實行潛艇戰策、截擊各國商船、、往來敵國、所收功效、實出於期望之外、、我國之所以行此計劃、乃因英人日前封鎖我國港口、、禁止商船入德、、故今報復耳、、又云、美總統威路臣、今既與德國絕交、將來美德兩國、必有失和之日、美總統此舉、固傷兩國感情、、且不能恢復海上之商務、殊屬失策、日前美國貨物、運銷德國、皆被英艦扣留、未聞美國向英交涉、乃今德國潛艇、、截止商船往來英國、則美國極力反抗、實屬不公、推美總統之意、因美國戰品食物、多銷流於聯軍國、故左袒聯軍、以保私利耳、平心而論、我德國實無開罪於美、且美總統凡有所勸求、、多照其而行、乃美國于歐戰開後、時以軍火糧食接濟聯軍、、多害我國生命、今且與德絕交、此皆美總統之咎也、、日前有數中立國、、欲照美國對待德國之法而行、聯合各國、以制德國死命、而望早日議和、抑知德國不爲外人所挾、、若如此挾制德國、德國必不允言和、又云非洲德屬、、久被英人禁止食物入口、致令該處之土民、受苦不堪、、今德國潛艇、爆擊敵船日多、英國食物、已將告竭、料遲數月之久、、戰事可以結束云、、

▲美水手仍被德人困留 同日柏林電云、、德國所扣留之美人水手七十二名、原定日前釋放、惟內有數名、、因患傳染病、恐將其放出、傳染各處、故仍留在英船雅他路號、一俟其全愈、然後釋放、

▲美國赶修軍備 同日美京電云、美海軍部決定明日、向

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與爪古孫洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐備有鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客舊船依次就位仰各華客留心惠顧是荷 船票在大埠都板街七百四十一號發售電話箚差拿六百五十六 并無分局 渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利 西三月十二號 中二月十八日 到大埠
西三月廿三號 中二月初二日 往香港
芝錦鵬船 西五月八號 中三月十九日 到大埠
西五月廿一號 中四月初三日 往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船 三月廿七號 由舍路往香港
篸路地步市 四月廿二號 由大埠往舍路
保地市路 五月一號 由舍路往香港
代理人 大埠都板街七百四十一號林盛 舍路埠益豐號馬與 启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼安當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船 三月十六號到大埠 三月三十號往香港
那威蘇委鎼船 四月七號往香港
本公司辦事處在卡辦寬街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

兆昌泰 佈吉
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟雜伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

昌利
正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.
本號在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各款鞋仔
黃經照 胡翰全 等啓

爱和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機新片到本號
本號開創卅餘年專辦埠城糕點粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼蘸心餅片祖傳燒竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶蝦谷嘈山貨 舖在大埠都板街九百〇九號開張 計價廉徵從速上以圖久遠交易 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啓

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦親督貨真價實以副惠客照顧之心

衛生吸管 專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓 寡子每對一毛
黃昏止痛膏 松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議 專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費壹毛
一笑難眼蠟 每夜臨上床時赴蠟于雙眼之上以布系住翌朝起以熱水浸脚如是者三日便脫每盒價銀壹毛郵費兩仙

招吟 博雅齋
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

加利利藥房 GALILEE 277 8th St.
救世活家方
痛與似痛症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也 總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啓
Yee S
864 Wa
San Fr
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
洲旅館二十一號房
英麻 五號房

各私立軍械局、、訂定價格、、赶造一磅礮機關快砲二千四百尊、三寸口機關砲三百五十尊、及四寸五寸口機關砲甚夥云、、

本埠新聞

●中華會館爲演戲籌賑事登報鳴謝

敬啓者、本會館日前演戲籌欵、賑濟旅墨難僑、、承新舞臺諸志士、擔任義務、連演六夜、各界人士熱心慈善、踴躍往觀、爭先恐後、計收得劵欵、及柯化埠補回棚租銀廿五元、共銀三千一百九十三元七毛、、塲內賣花及代沽香亞公司贈品共銀四百二十四元九毫五仙、、實共收得銀三千六百十八元六毫五仙、除支費用六百七十九元六毛、實共進銀二千九百三十九元零五仙、、此欵已歸併賑欵項下列收彙存備賑矣、至此次辦理演戲賣票一切事宜、除新舞臺諸志士熱心贊助登塲排演外、七會館、華商總會、和平總會、國民黨、憲政黨、耶教聯會、屋崙公立學堂、各團體、、暨黎孝燕、馮政師奶、朱伯元師奶、李有棟師奶、葉靖雲諸女士、、或代沽劇劵、或擔任塲內賣票收票招待各事務、奔走爲勞、熱忱可敬、故能于短少時期之內、集此鉅欵、此則旅墨僑胞之福、本會館當爲稽首百拜以謝者也、所有進支各欵開列于後、、統祈公鑒

計開進欵 一進寧陽會館沽出劇劵共銀二百零二元五毫、、一進岡州會館沽出劇劵共銀二百一十五元五毫、、一進三邑會館沽出劇劵共銀九十三元五毫、、一進合和會館沽出劇劵共銀二十五元五毫、、一進肇慶會館沽出劇劵共銀一百五十九元、、一進陽和會館沽出劇劵共銀二十八元、、一進人和會館沽出劇劵共銀四十四元五毫、一進商會沽出劇劵共銀三百二十四元五毛、一進和平總會轉發各堂沽出劇劵共銀七百元、、一進戲塲門口沽出劇劵共銀七百八十六元五毫、一進朱師奶、李師奶、、馮師奶、葉靖雲、黎孝燕諸女士沽出劇劵共銀二百一十一元、、

（未完）

●駛車傷人被拘 本埠昨半夜、有菲立賓人化拉羅、駕自由車、經過士得頓街夾布律威街、車旁機器、、牽緊西婦打利化之頭髮及手袋、拖往頗遠、尚不止車、巡差見之、、跳上車中、閉機停車、將婦釋脫、見其遍體鱗傷、頭部受傷更重、車往醫治、並將菲人拘究、、

●奸商居奇 本埠議員、昨日會議、僉稱物價飛漲、、因奸商囤積居奇所致、現查悉藏有薯仔八萬一千包、其中有六萬包、擬沽作種子、并藏有雞蛋甚多、、均貯在某處四大棧房、近一二日、擬招集發行家、着其不必居奇、如三月一日、尚未將物發售、照加身價稅、使居奇者從速撒手云、

●西商競爭中國利權 今早西報云、昨午西商會、請同駐北京美使館商務委員亞度赴宴、、席間演講中國各處商務情形、與及行銷美貨之方法、請速組織一會、、名曰中國會、以便隨時討論、競爭中國利權等語、經衆贊成、經已實行組織云、、

●火警紀聞 華人曾某及其友二人、、同居在都板街東洋樓三層二號房、今日十一點鐘、其房不戒於火、、致遭回祿、被燒去被褥各物、旋由救火軍撲滅、幸無殃及池魚、

●衛案例誌 一號衙、譚燕、黃有、犯食物衛生例案、下禮拜三日審、三號衙、三來、周榮、陳仙、票案、急榮何、、攪擾案、禮拜五日十一點鐘審、四號衙、何勝、犯食物衛生例案、下禮拜三日審、李錦華、棍騙案、注銷、、

各埠新聞

●●●堂門惡潮彙紀

廿七日砵崙電云華人譚光宏（昨報誤譚光芳）昨禮拜六日、被人連轟四鎗、旋卽殞命一案、、事後由差拘獲華人十三名、疑爲關涉此案、今日由公家律師審問後、、內有差路士李炎一名、控爲此案兇手、候官訊辦云、、

又舍路電云、本埠堂界、昨晚半夜、又起殺風、有甲堂人黃某、入屋登梯時、被人由後轟擊四鎗、幸皆不命中、當時該屋主人西婦士婢地、乍聞鎗聲、卽從後救護黃某、、欲帶入房中、致被流彈擊傷腿部、黃某則幸無恙、此事發現後、華埠各界、尤爲恐慌云、

●華人將充檀島裁判官 今早檀香山電云、、前日威總統、薦華人雜廉顯、充夏威夷島合衆國衙裁判官、、經上議院許可、有實行就職之希望、查雜氏之父中國人、、母檀島人、生於茂亞島、現年三十四歲、曾在加省卜技利大學、習法律科、一九零四年畢業、卽回檀充公家副律師、、後往上海充律師兩年、復回檀連任律師六年、極有經驗、、現已娶妻、有四子女、

●積雪爲災 埃地賀省杯士埠電云、、離喜梨埠十二咪遠東北便、有鑛山積雪、狀極巉巖、昨山邊一帶、積雪崩下、壓斃十五人、並壓傷十五人、另有六人、在雪堆挖出、、氣猶未絕、幸慶生還云、

●第十五期在和平會註冊出堂佈告

湯勝義新會古井泗冲村人在市作頓耕園爲業 萃勝堂人
雷相字維約新寧大崗均安村人向在汪古魯左右埠傭工 秉公堂人
湯積柱字思棟新會官田人向在市作頓耕園爲業 萃勝堂人
陳庭輝又名生拉香山石岐人氏 合勝堂人
黃華雅新寧南坑舊村人現在老濱埠東京傭工 合勝堂人
盧奕織開平北降堡北勝里人向在板崙埠耕園爲業 金蘭公所人
梁就新會塔嶺村人現在咈市那謀食 合勝堂人
湯柏字勝思新會河村永建里人現在都板街共和樓充當廚工 萃勝堂人
陳養新會黃村人向在士作頓耕園爲業 秉公堂人
劉澤玲南海九江人美國土生 萃英堂人
朱賓堯名仲安新會西河里人現在粒卜祿埠加啤寬餐館傭工 秉公堂人
余和沖名達彬新寧桂水潮潤村人現在士作頓街廣利盛記司事 秉公堂人
陳象流號餘波新會陳冲人在士作頓耕園爲業 保安堂人
梁淇順德明羅鄉人 萃英堂人
黎寬新會東回鄉人現在二埠謀食 萃勝堂人
余盛新寧鎮灣村人現在士作頓橫濱擁館傭工 萃英堂人

●香港匯單每百五十六元一

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌 價甚相宜
大埠匯兌所 孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之鹼粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞若且所洗之衣非常潔淨如用梳打洗比之用梳打洗大有天壤之別蓋凡用梳打洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉洗濯白悅目合人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零 弟鄧寬謹啓
Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●馬家公所收經費廣告
啓者本公所自舊歲民國五年十月遷建以後費用浩繁爰是齊集酌議每年每人額收經費銀一元多捐益善凡我本姓兄弟或居各坑各埠未及遇知者特登報章俾衆供覽 民國六年二月吉日 大埠收銀人順泰昌 英昌號

●承受佈告
啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰字美豪兄司理生意事務今因鍾杰志圖別業願將自己所沽之股份項與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得概與鍾杰無涉特此佈告 再者會源棧鍾美豪經手所招攬份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理概與會源號無涉此佈 聯勝堂謹啓 民國六年舊歷二月初一日

●添招新股廣告
启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤 每股收美金一百一十大元 金山大埠廣東銀行謹启

●鳴謝廣告
敬啓者弟等向因公司事務遊歷美東各埠蒙僑胞厚禮歡迎感佩曷極茲已於二月廿五夕安返本埠公務積擱待理未能一一專函道候謹登數語藉表謝忱伏惟 亮鑒 中國郵船公司 陸潤卿 鄭文光仝啓

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈 「承接金猪」 東昌啓

正昌廣告 金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鐵器 油米雜貨無不齊備 送禮品物更加精美 本號生意都板街裏 門牌號數七百零二 送貨有車特別周致 貨眞價實童叟無欺 賞客惠顧仰祈留意

共同運貨公司 金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
賞本人力兩皆充足 自由馬車駕駛熟熟 接運貨物非常捷速 客商往來車票船紙 本號代理周妥無比 電話差拿一百七十 接載行李一諾無悞 賞客出入統祈惠顧

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California
本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四物壯陽新蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨奉請照上列西字門牌通信無悞 總代售省城活倫大藥房各項補丸 大生堂啓

看看惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索郎寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感 本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal
●●强體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬葯水每罇銀一元

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得換票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或壓一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈 中國郵船有限公司董事局啓 民國六年一月九日

●●中國郵船公司開股東年會廣告
启者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地股東屆時惠臨會商一切恕不另東邀請特此公佈 民國六年二月十五日 中國郵船有限公司董事局启

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地憤第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理匯豐萬源廣孔發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山正埠 茂豐
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希 貴客光顧爲盼 舖在嗹慎頓街門牌七百三拾號開張

金山正埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本號在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒[illegible]常有園口合時鮮明唐番瓜菜種籽各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇上貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]　公源謹啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老牌丸　發售

司事人　譚開悅　許晃南　駱仁鑫謹啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糟香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

謂商會者不同、中國之商會、乃法律的聯合、其功用在排難解紛、調處爭端、而吾人之商會、乃經濟的聯合、其功用在振興商業、發達地方、請舉一事以證之、則其分別甚明矣、最近鄙人至舍路、其地商會特組織一會、以研究中國商務、而會長某君、則以地產爲業者也、鄙人詢之曰、「君業地產者也、舍路與中國之商務發達與否、似與足下之利益無關、」其人曰、「否、舍路與中國之商業發達、則舍路本地之商業發達矣、舍路本地之商業發達、則舍路之地價增高、而我之產業亦發達矣、」我之敘述此事者、一則商人之眼光宜遠、然後始有厚利可圖、一則商會之責任非輕、宜積極的以謀商業之發達、而不當徒爲消極的之調處也、

夫中國之商務、固爲今日之要務矣、對外之貿易、不可不力謀振興矣、商人之舊習慣、不可不革除矣、然而商業何由振興、此則非組織大公司、以經理輸出之商業不可也、近者各國之輸出商業、多由本國人開設大公司於外國、以轉運貨物、外國之商人既樂得購取之便、而本國之商人、亦可得豐厚之利、計至得也、惟中國之輸出貿易、則有與此絕對相反者、特中國人無大公司開設於外國、以轉運一切、即在中國本國、亦無此種公司、以便外人之定購、外人之欲購中國貨物者、除特設公司於上海香港等處、自行收買外、即須另託其他外人在華設立公司、代爲採辦、外人縱通言語、何若中國人之自通、外人縱悉情形、何若中國人之自悉、中國人如能自辦輸出之大公司、其所以利國富家、何可限也、要在諸君自爲之耳、（下略）

記者按、外人之謀中國商務發達者、欲擴充其商業于中國、伸張其勢力於中國耳、所謂經濟的侵略是也、雖然、輿那衛之言、實切中吾國人之情弊、不可謂非藥石之言也、且中國今日既不能閉關自守、則世界貿易有不能避者、譬如提倡國貨、美事也、然苟國貨遠遜於外貨、欲能使人棄彼而取此、此則勢必有不能做到者、一時熱潮、何濟於事、美人禁止華工、則抵制美貨、日人恃強要挾、則抵制日貨、而其效果終不過如是、誠可歎而可畏者也、至于輸出、此本利國利身之事、胡爲不圖、某種物品之輸出多、則某種物品之物價必日高、物價高、則生之者自多、生產者加多、則國力始可漸裕、此必然之勢也、凡吾僑商、其亦有興起力謀者乎、夫我僑美同胞之商業微矣、不謀所以與外人貿易、惟有日趨衰歇耳、詩曰、他山之石、可以攻玉、竊願我僑商聞輿氏之言而深思之也、（已完）

緊要新聞

●●●張作霖赴日風說

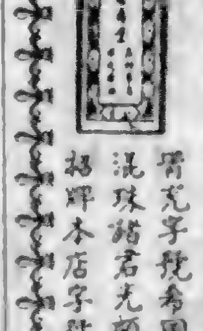
廿七日東京電云、奉天督軍張作霖、有於三月十日、由朝鮮鐵道赴東京、與日本朝野有力之士、商議東三省要政之說、

金山正埠 廣益彈
K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue.
舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向辦酒米伙食雜貨油糖烟茶絲杭綢緞磁器山貨竹器[illegible]海味
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時瓜菜種
[illegible]

金山正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山瓜菜種[illegible]



香港 均益泰 廣告
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶木京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等號上等貨眞價實久貯不变日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港店代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌叄拾九號開張

金山正埠 廣發
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦　K.F.　米　RICE　發行

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠嗹慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在聯名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各處信銀兩滙歸粵華源廣安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看內醫士露打潢擯醫內外奇難雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳雜症痔症初起在于肛門常見痕癢彼突肉粒外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右或有膿有血水出者爲痔瘡也蒴口弟醫治此症用線佳並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以鎗射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈無復發之患弟每醫此症業皆稱許倘若有信訪問別便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈藥舍以便男女就醫幷西醫藥料藥水俱全諸君如欲藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來步應付上無誤數痔藥膏藥水丸仔料十一元半料五元五包價銀一元專治風濕酒濕腳痛食之立即見功每料毫五館在大埠企李街門牌九百零號二層話筒號數三三六
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

香港麵廠
市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麵料眞實美味適宜且價格從廉以圖久遠如蒙光顧請照上列英文住址賜函而來[illegible]從速付上以應[illegible]
市卡咕埠香港麵廠興記公司[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五拾號開張歷有多年常有製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂不勝銘感現下本公司加意改良擴生意多開機器數副已開支店於大華慎頓街九百六十二號現又開支於廣東省城大新街門牌一百六十號開張又一支店于香港故價銀格減不以圖久遠茲將成箱五十磅庄一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵每百磅銀十二元五
上海乾麵每百磅銀九[illegible]
香港乾麵每百磅銀七[illegible]
倘貴客光顧請註明取何項麵付來
訂上開價值係成箱發行實價不二
不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司仝[illegible]

海波氏藥局　馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。常治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後即振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

功效異常　健腎將軍
《善治遺精》

◎補腦金丹　[illegible]
◎宿娼免毒丸　[illegible]
◎杏林春滿　[illegible]
◎介紹良醫良藥　[illegible]

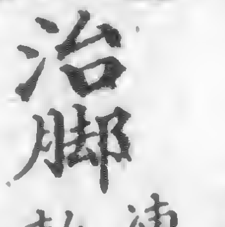
苦海慈航
[illegible]
Hoy Bo Tong 721 Clay St. San Francisco Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治腳聖藥丸
反筋　凍痛　軟痺　少力　難行
每料抗　半料統　小半料兇



此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元　半料五元　每樽一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏噴大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉滾分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥　大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元　小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體孱弱不安審實服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者通服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逢起苟有一二葉未痿尚可用藥療治傳腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疹敗誠功參造化譽敷衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶遠[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售　每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　砲碼刀傷　積筋駁骨　白濁玄藥　鹹痔疔毒　癰疽流注
瘋尾血瘤　消脫瘰癧　双單鵝喉　遠年爛腳　內外全科　奇難雜症

寓大埠積臣街門牌七百二十六號寶生二層話筒在新同[illegible]八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲將收單燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表生之德焉

寓鬮市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌蹶而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其腳皮大筋均經破裂致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醞膿西醫其腐逐一剪去每日用清水洗淨數以藥散共醫四禮拜不無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將傷形狀列明來寄曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治幸得其筋再續忽復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭[illegible]

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛麻難安心焉如焚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見統新先生醫學精良即時將症註明形狀連庚紙付上求先驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常紀恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七年因開機失慎被其枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（退年）肚痛 ○美國智（横長慎）謝濟灼頌

●精理（陽軟）遺精 ○比李加（春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯 ○洛市（西介）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible] 每樽定價二元五毫服詳另單

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 此散統治跌打刀傷凡跌傷筋骨及血瘀腫痛均效[illegible]生肌埋口外敷內食立刻奏效真跌打金針也每樽銀一元

●●包愈夜夢遺精丸 遺精乃男兒通病[illegible]服詳另單

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 此丸專治脾虛閉結[illegible]每樽定價五毫服法功效詳另單

●●專治久年虛濁丸 虛濁一症有久至數年十年不等者[illegible]每樽銀一元

●●三日愈白濁藥水 此藥水無論新久白濁一服見功[illegible]每樽銀一元服詳另單

◎◎◎凡染毒粒心痛梗陽者請看

張偉川先生臺啓者前付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包消散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗四次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛而水粒亦不效現矣散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙真非凡手所能望其背茲再付上銀十圓除前欠六毫五外餘銀請付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘滔上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生臺啓者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種偶爲惡風所染成花柳毒瘡齊發腎莖濕爛出水曾求醫調治已愈乃藥而復發氣由糞門隙下以致糞門浮腫起凸如痔痛楚難堪腎莖紅色若發更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治蒙寄來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一樽如法服用不數日而病悉復回原狀果然先生醫術精深萬國馳名不負弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月　日　希爐埠梁振珠上言

廣東新聞

●●●魏邦平自請裁兵

獨立旅長魏邦平、頃以公家財政支絀、籌餉維艱、特詳請代督、請將所部、遣散兩營、其餘三營、概行撥往清鄉行營效力等情、譚代督據此、以其深明大義、殊堪嘉許、昨經准如所請、並派委員賚解餉銀、會同魏旅長前往廣九鐵路該軍駐紮處所、發足恩餉、妥爲遣散云、、

●●●陸督軍保荐各員

陸督軍前以此次奔走國事人員不無微功足錄、、經密呈大總統分別保荐、奉令交院存記、昨特錄案分行各該員、開其履歷呈報、、以憑分咨院部所存、、其原呈以前軍務院軍械局長曾彥、現充參議院議員、學識閎富、沈毅有爲、力果精心、才具開展、署廣西邕南道尹、、現調廣東暫代督署參謀長韋樹模、局度安詳、規模宏遠、綜理煩劇、心細才長、、署廣西柳江道尹現調廣西軍署副官長蘇慰斌、實心任事、識卓才明、綜覈詳精、措施悉當、、前南寧交涉員廣西將軍署秘書崔肇琳、、經驗宏深、才猷發越、嫻習政事、、規畫周詳、廣西政務廳長陳樹勳、才識明通、事理縝密、持躬清正、切實不浮、以上五員、均爲方面之才、可否以督軍省長、分別擢用、謹爲臚舉、以備特簡、、再廣西軍署參謀長李靜誠、謀略恢弘、宗旨純正、贊助義舉、其功居多、、應請特升少將、、並加中將銜、廣西副官長秦一民、指揮素裕、、果決有謀、踐履純篤、志趣高潔、廣西軍署秘書蘇紹章、學理精深、識力宏遠、幹練明毅、守正不阿、前廣西省副議長雷殷、奔走國事、毅力熱心、識裕才優、可期遠到、、廣西軍署秘書陳祖虞、熱心國事、辦事精幹、以上四員、應請以道尹存記任簡云云、、

●●●有獎義會准大興公司承辦

財政廳佈告云、爲佈告事、案照本省善後有獎義會、、前經本廳分班招投、計已投承辦者六處、其餘肇慶十五字會、、南海寶安三水新會香山清遠恩開新羅定連陽等處十字會、潮梅南韶英陽江雷州瓊崖鶴山惠州欽廉高州等處、暨十五字會、共二十一處、奉督軍省長令、准大興公司承辦、茲該公司一月一日起開辦、、合行佈告曉諭、、爲此佈告商民知悉、該公司承辦此項有獎義會、擔負國家地方餉源、、應予一體保護、毋許藉端阻擾、切切此佈、、

●●●禁賭支會之預備進行

正月四日一時、廣東禁賭支會、假座香山公會、、開第一次談話會、各界到者甚衆、是日爲談話會、不舉主席、談次、、以現在地方政府禁賭、、經一再公佈、惟是各地私賭、仍極充斥、、本會之設、對于政府及地方官廳、應盡協助禁賭之義務、對于社會、應盡規勸戒賭之義務、隨議定擇地、召集全省公民、開設禁賭大會、一面聯絡公正紳耆、、約束鄉族之子弟、、爲社會激勸、並於大會日提出組織調查隊、演說隊、共策進行、至會內詳細章程、俟北京禁賭公會章程寄到、、即依據參酌、再行釐訂云、、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

故者弟業[illegible]治理此症之丸散[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號來信詢無復列[illegible]竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之強壯欲長其壽先却其病[illegible]祖國教育未[illegible]醫科未設專門歐西各國[illegible]中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲國强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古[illegible]勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步艱疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可憐奈生意羈身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心擬訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛[illegible]動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠[illegible]竺西氏之門叩謝爲此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以誌鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外各科中西可稱老手良醫也[illegible]

洋煙戒脫 搏仍爲强 挽回造化 求子有方

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀首飾巧製花朵幼細[illegible]俱用十足赤金[illegible]

梁飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編[illegible]先生自[illegible]定[illegible]所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華盡萃於此本報特自[illegible]

●本報代理上海時事新報時報[illegible]

譚緯棠方脉自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜疳牙頤鵝喉瘰疬痔痛遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

電話北京五五九

華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痹便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛手痺艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相彙（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●夢遺寒心滋腎固精丸　每樽五元

●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元

●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元

●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元

●牙頤疳疽化腐去腫散　每筒二元

●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元

●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元

●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元

●穿腸瘍症清臟除毒丸　每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元

●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●龍醫鳳眼之趣案

香港報云、呂龍山四十五歲、係惠州汕尾人、向操業賣武、而兼醫奇難雜症者也、昨被華探目葉有拘控于案、謂其用僞術向下列五人騙去欵項、並值銀五十六元二毛、計開、（一）石塘咀大道西五百十四號怡樂寨妓婦銀鳳十元（二）大道西四百七十六號萃芳寨妓婦楊大有銀卅元、、（三）雲泉茶居夥伴黃昌銀十元、（四）黃亮銀四元八、（五）黃八銀一元五毫、昨日上午經馬裁判司提審、據警察方面對官言被告乃賣藥者流、自稱善醫奇難雜症者、于本年十一月十六號時、被告到石塘咀怡樂寨、見一妓婦名銀鳳者、、謂其眼有翳膜不治將變爲盲妹、（哄堂）如若不信吾言、可當堂試驗等語、、於是被告由袋內取出藥水一小瓶、先少倒許、擦在妓婦脈門上、、而以牛角力擦之、、未幾果現出黃瘀之色、（哄堂）被告曰、此痰毒也、（再哄堂）不治將成大害、欲不爲盲妹不可得矣云云、妓大懼求醫、並問究需欵若干、、則答曰、別人則要銀廿元、惟汝則十元可耳、、妓遂如數給之、乃彼竟去如黃鶴、後妓婦祇得投案、會派差前往查究、尚有多數被騙者、、是以將之解案控究云、、至是又傳楊大有上堂供稱、乃大道西四百七十六號三樓萃芳寨妓婦、月之十六號、兩點餘鐘、被告到我寨云是醫器、、吾乃飭一傭婦傳之上堂、、被告乃診視吾右足、、因吾從前飲醉跌傷故也、被告乃以散末些少、入一茶盃中、、而分爲兩盃、以鷄毛攪勻、而搽在我足上、後再將鷄毛放回盃中、、而茶變爲黑色、被告乃恐嚇我云、若不醫治、則變成大鼓咯、（哄堂）吾問他治費需銀若干、、他索二十六兩、、後我牽給他銀三十元云、至是又傳雲泉居茶博士上上堂、供詞與上兩人略同、、想不復贅、總幇妙利臣問之曰、被告有云、若不醫理、則命不能長久乎、曰然、他云若不速服彼所開之散、、則於廿四點鐘內必死、（哄堂）官問未服散以前如何、答曰、、未服散以前、極精神、每餐可能食三碗飯、（哄堂）云云、後又傳黃亮黃八等上堂、指証後、官判罰銀一百元、、或入苦工監三月、、

●●●省議會閉會禮式

元月十三日一點鐘、省會行閉會禮式、（一）主席宣佈閉會、（二）行閉會禮、（三）對國旗行三鞠躬禮、（四）分東西向、議員與長官行一鞠躬禮、（五）議員環對一鞠躬禮、（六）演說、（七）茶會、

●●●樂會兩知事不願回署

瓊東樂會兩縣知事、自瓊州亂事發生後、同駐嘉積墟地方、不敢回縣城視事、以致行政事務紊亂、、竟同兒戲、、昨朱省長電致瓊州梁道尹、略謂瓊東樂會兩縣知事、暫駐嘉積、、本係一時權宜、前准省議會飭令遷回、即經令行遵辦在案、現聞該兩知事以嘉積駐有軍隊、、足以自衛、、仍將逗遛未還、以致匪患日滋、實屬不成事體、、仰速責成尅日各回本署、將匪認眞緝剿、如再任意延抗、定予撤參不貸、仍速電復云、、

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫曙（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]生　趙卓山（花柳瘡科）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔瘡濕[illegible]症奇難雜症以及遠年爛脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里來函問症[illegible]或着辦症訂方或着付丸散可將[illegible]並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀煉造回本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之　[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]

◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五　[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈　[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]

◎百日可救擔紅丸　每樽銀五毛　活人無數　[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元　[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元　[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五　[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七　[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一[illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五[illegible]

◎龍涎痰喘斷根扯氣丸　每樽銀一[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盒銀一[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一[illegible]

玉壺春滿

誰壽一束供君覽

●宗廳功效顯全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●妹成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢抑毒無雙品 [illegible]

●得方得法得肯中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jay Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

[illegible]小說[illegible]共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊[illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（注）（意）[illegible]

●魚鮑膠腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●固精五痰壯陽健腎丸　每罇二元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●貴陰滋損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　排核楊枝水　化痰止嗽丸　外傷內損補天丸　耳閉耳聾丸散　因色卸毒保安丸　瀝節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠　[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗　[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復恩良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸藥露之靈驗　[illegible]

介紹人廣東醫界同人[illegible]叩

●醫愈二十年遺精之証明　[illegible]

●果然掃毒如神應　[illegible]

●老年哮喘痰氣眞除根　[illegible]

●內消連珠頸核之神妙　[illegible]

●老年腸氣疝氣墜痛之立瘳　[illegible]

●愈拋頭木舌之險惡　[illegible]

醫界偉人　旅羅生埠[illegible]恭頌

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鐘作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來貨由別埠交來均從其便祈爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東　公益埠　台山

萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經開七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是禱

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳儼進　許心如　黃寶庭　許天如　全啓

●欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩富兩字、尙未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」且招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩劫、轉運貿遷、尙可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

董事　鄧仙石　陳穗石　鄺祝敬　譚貞謀　陳敦機　翁琦　黃煦棠　伍于欽　余[illegible]　李德華

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光　全啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

麥仲堯　梁卓南每一百股　譚馥華　六十股　李朗倉
四十股　黃宏世　●彭家錫　鄺茂全　黃潤祠　張福蔭堂
每廿股　余民中　十七股　黃篤傳　十四股　譚光權
鮑李芳華　每十二股　譚紹昂十一股　趙洪惠　趙華美
胡祁泰　梁蘭蓀　古水清　吳業壯　張氏　張昭濃堂
每十股　朱開生九股　趙兆裕八股　方富彩　方富松
每七股　張氏　陳楊滄　陳允燦　黃名啓　每六股
周鏡清　梁維翰　黃道本　謝美持　譚貞謀　譚嬌娣
朱鬯溫　陳允元　陳鴻溢　高慰庭　林煥廷　李捷源
李捷財　每五股　劉蘇　劉光　馮德業　王鳳婷
王鳳好　林炎　梁盈旺　每三股　李紹宗　關紹楨每
二股半　趙來美　梁鴻槐　陳文煉　陳文纘　黃奕業
楊南玲　譚煜林　翁希芳　蘇耀庭　朱求　黃逸廷
黎燦銘　雷家松　黃彩逢　鄧清輔　鄧清漢　江根熙
雷法棠　譚文輝　林華盛　許作　李駒　黃群清
黃文錫　黎身修　每二股　周祐利　吳美英每　一股半
鄭芬　鮑慧蓮　鮑慧蓮　鮑慧瓊　鮑慧陵　鮑慧梁
財喜　李賢湯　陳明燦　李偉南　黃餘茂　每一股
楊子雲　黃錫朝　曾毓永　張其材　五文睿　鍾啓祥
鍾從昌　張冠初　黃煥源　每半股　（未完）

「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]一股[illegible]合其數耳

（注）（意）

金山正埠昌勝公司廣告

[illegible]

今將本公司中西醫生親製經驗藥品列後

●第一家壯陽丸　[illegible]
●補腎丸　[illegible]
●强腦丸　[illegible]
●一服愈頭痛散　[illegible]
●保平安暈浪丸　[illegible]
●包全愈勾虫丸　[illegible]
●立刻止咳藥水　[illegible]
●立止牙痛藥水　[illegible]
●包愈眼科藥水　[illegible]
●包愈眼科藥膏　[illegible]
●速愈花柳入眼藥　[illegible]
●花柳骨痛藥丸　[illegible]
●花柳各科藥劑　[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒　[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

通信處交 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

本公司在舊金山正埠都板街門牌六五八號

昌勝公司大藥房値理[illegible]全啟　電話差拿二二六一

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫匯付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成　金　舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐘作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

●本報新代[illegible]

代售名文[illegible]

十二號管中[illegible]金咀連夾四元五毛
十四號[illegible]
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號管下活[illegible]
十二號半管中[illegible]吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀二元
十五[illegible]
全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報[illegible]

逢泰金山大華公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具幷衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

●華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華桑精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
絕版搖背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
鋒劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典二元
華英呂應酎撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
寓言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫　最新票圖四毛

●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳[illegible]

中國新聞

●國史館爭席談

▲章太炎　▲樊樊山

國史館之設、本湘綺老人所謂吃飯機關、館長既曰吃飯、館員亦奚必于吃飯之外求所事事、故自開館以來、不著一字、猶不及清史館以儒林貨殖別類分門、雖無文字、尙有題目、湘綺就職、洪憲引爲殊榮、謂不仕於有清、而願仕於我、爲左所不能羅勒、而就我範圍、嘗以誇於衆、儼有聖神文武天與人歸之概、故國史館之成績、除周媽與館員衝突、演種種趣事、供會社談之助外、卽以湘綺老人之出處、長老袁之驕氣、決其稱帝、念而自召滅亡也、自湘綺回里看桃花、交印楊度、一去不返、臨時發生一副館長、支持局面、至洪憲取消、楊孟子不能打其帝王之夢、浩然歸去、遂成一無頭機關、爲北京各官署之特色、館中薪俸、則比湘綺在任時、已吃飯不飽、致有函致周子沂、如不發錢、請將史館裁撤之事、至楊孟子接任、雖月有常支、無如孟子一返、其何必曰利之主張、盡入私囊、至臨去時、有館員圍困楊宅之活劇、近來財政困難、重要機關、經費尙難期按照發、國史館更多菜色、新聞界亦幾與此冷寂之吃飯機關、相忘於不覺矣、乃自孫中山等電請以章太炎長國史館、議員吳景濂等又主張之、舊派羣起反對、謂某黨自知種種罪惡、禍國病民、難免天下後世之誅、因主以章氏修史、爲文飾鋪張之計、而新派又謂舊派反對、爲恐章氏直筆揭其暗幕、故觀近來兩派報紙、或曰某黨與章太炎修史之居心、或曰某派反對章氏長館之眞相、已展興論墨戰爭矣、說者謂如此之事、亦値得大費唇舌、時局殊可悲觀、雖然、實視此爲一種可喜之現象、方今現世主義、拜金主義、武力主義、風靡一時、名譽二字幾至人人視爲一種利用之資料、鮮有以爲目的者、今雙方均能躊躇滿志、慮及身後、是金錢武力兩大勢力以外、聖人春秋之義、猶未爲飽受近世文化之人勸破無遺、卽爲名譽心存在之徵、亦前途之一線希望也、章太炎之評論人物、把舵不穩、瞬息萬變、元年作九等人物表中、以陳宦爲軍事家、列第一等、於梁士詒亦稱智畧家、推崇甚至、後忽列諸四兇、指爲極惡、故舊派人多呼爲瘋子、此次樊樊山長館之議、黃陂實主張之、黃陂固極愛章氏、而其推敬樊山、似更在章氏之上、督鄂時方保爲民政長、樊不就、則致電促駕、曰元洪不見棄于天下、獨見棄于我公乎、自繼任以來、禮遇尤隆、尊爲桑梓先輩、尤不僅如袁氏之用故人禮也、樊山老年玩世、頭腦中除詞章工夫、及文牘工夫外、別無所知、故有請復五等封爵、甄別議員之笑柄、初本以遺老自居、後乃欣然就洪憲之召、以上殿猶用故人禮、及出山思補在家貧、形之詩歌、而壁雲詞、幼芬歌、湘筠曲、層出不窮、以及尊臀吃虧、多買膏藥預備捱打之樊山判牘、久已風行、爲衆論所不滿、故斯議既興、卽有李夢彪等質問、亦事有必至、經此番猜

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散列後　[illegible]

●●●自製神效藥丸藥水列後　[illegible]

GEE NOM KUNSUE　853 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

補遺　增訂　金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

坊裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲[illegible]新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

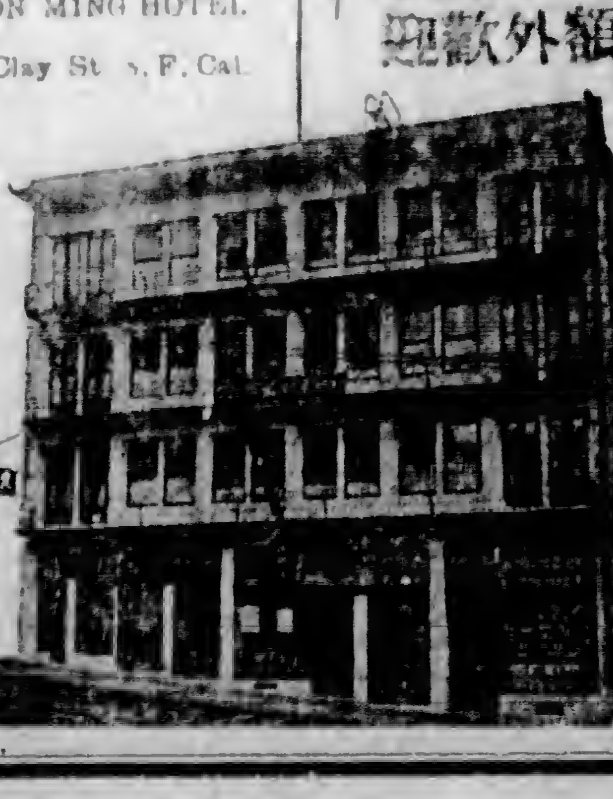
本公司在大埠全寧街接車華店上下貨物與寄[illegible]八間唐[illegible]行[illegible]致安[illegible]無遲滯[illegible]

[illegible] & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
8[illegible] Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以爲紳商之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

●包醫　癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁祖傳內外方脉

張郁[illegible]國手[illegible]

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞綢布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯圍桌幃鮮艷香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是禱

民國新欵鮫鳳冠霞帔出賃

電德律風差拿三十一

廣珍謹啟

小說一

大漠尋親記（二十四續）

此時元愷之心、自分葬身沙漠、無復生望、惟念尋親未得、不能回鄉、拋棄萱堂、永離塵世、爲大可悲耳、惟閉目束手、以待其斃、且覺耳旁風聲習習、如有山岳之重、壓于身旁、時已昏倒無識矣、嗚呼、以英資卓犖如元愷、抱純孝之心、具堅忍之志、隻身萬里、斯邁斯征、未達目的、而一旦忽遭慘變、脫離塵世、化爲異物、造物弄人、未免太甚、天既不生此優秀之姿、則亦已耳、既生之而復殺之、使不得竟其天年、遂其素志、使留此無窮之缺陷、以待後人之憑吊、天意其果如何耶、抑任其自然而爲無意之遭值耶、天道難知、古之人屢屢致歎、委心任運、自達者觀之、死亦常事耳、正如大夢之方醒、如遠遊之還鄉、無所爲異、而在常人不能不怨天憤世、以鳴其不平、

却說狂風之後、距庫倫二百餘里、有一小旗、曰霍林圖、中有佛寺一、某日正集諸僧誦經於佛堂、爲小王子祈福、忽大風自西北來、振動屋宇、羣僧鼓噪出、一小僧曰、此何物、請衆師來、衆人齊擁而前、見一物捲作橢圓狀、似人非人、似物非物、如無生氣者然、推之不動、及諦視之、下現兩足、而上身則裹之以毯、衆僧曰、此乃人也、中有老者、視之驗其或甦與否、命一僧啓其懷、以手捫之、曰尚有微溫、遂令衆僧舁之入廟、以薑桂之湯灌之、俄聞呻吟聲、手足微動、衆曰醒矣、啓衣視之、則一少年也、少頃、此從空中墮落之少年、啓目而視、覺非荒郊、而爲佛殿、衆僧喃喃、亦不知其作何語、因思此豈俗所謂地府耶、竊念昔在學校、曾聞師言、天堂地獄、乃佛氏小乘教之所說、閻羅陰司之事、爲象教所流傳、原非實有其事、且我明明身在中途、忽被狂風、二人及駝俱壓於沙石之內、何由忽然至此、不知牽駝者亦至否乎、甚欲起立、昂頭外視、而一身痛楚、如被杖然、作勢支撐者屢、竟不能動、回想所携之物、盡載駝背、今若駝斃沙中、則所携之行裝及資斧、一無所有、前途甚遠、將何能至、衆僧見此少年欲起、即來相扶、少年因握手道、不能不能、而衆不知其何所謂、言語隔閡故也、彼此惟以手作勢代語、有若喑啞者然、少年又手指背、而面作顰蹙之狀、以表示其痛不可耐、而衆僧漸會意、即指蒲團并以手示狀、問其欲此物否乎、少年即点首者屢。於是衆僧將數蒲團墊于地、上加被褥、舁少年寢其上、少年以一身盡痛之軀、臥于土地、一旦以此蒲團墊之、較之泥塗、其汚潔之殊、不啻天壤、然言語不通、無可鳴謝、惟默默而臥、其身猶未稍愈也、（未完）

小說二

盜道

有義盜顧度者、如矯夭神龍、不可捉摸、然其行劫多取不義財、且每出恒以隻身、非如鄉里狗盜、夥劫人家、必明火料衆、以壯聲威也、余生也晚、不獲一瞻度之丰采、然豆棚瓜架間、習聞野老、道其軼事、亦頗有一二足供記載者、非所謂盜亦有道耶、邑紳某、嘗作令湖南、以暴斂、還鄉之後、大起田宅、廣蓄姬妾、聲勢赫赫、恃其餘燄、魚肉鄉民、度鄉人有業農者、負紳家田穀數石、不能償、紳索之急、農有女年甫瓜字、貌娟好、紳豔之、因使人微示意、使獻女償債、不特蠲前逋、且可以致小康、否則訴諸縣、請押追、禍且不遠也、小民素畏見官府、屈於勢、不敢拒、而女戀其父、不忍遽舍去、侯門似海、骨肉情深、從此生離、將成永訣、行有日矣、父女夜間相對哭、悲聲動路人、夜三鼓、猶未已、陡聞屋上格格聲、俄而一人飄然下、因大驚、罷哭、視其人、則度也、駭絕、問所自來、度笑曰、我來探訪不平事耳、奚問爲、因轉詢農負債數、及紳家居址門戶甚詳、既而出百金置几上、曰以此還宿逋、淸償後即遠引、此非樂土、不可居也、農父女見金感極復哭、然習知度之爲人、苟殺紳、則雖舉家遠颺、終恐不能免波及、因哀之、度曰、投鼠忌器、余亦籌之熟矣、雖然、此賊大可惡、誓必有以懲之、言已、一躍登屋頂、農驚顧、則已杳然去矣、次日持金往償欠、心惴惴、以爲苟不當紳意、則禍且立致、及入、紳方踞胡床坐、神氣頹喪、適不若前者之咄咄逼人、因陳金償欠、紳默然不一語、受其償、揮令出、大惑不解、歸憶度言、乃舉家徙西塘、依外氏居、久之事稍洩、始知度當夜探悉門戶後、即飛越入紳家、乘紳睡、竊以刀斷其辮髮、并席捲室中所有挾之以去、瀕行復留刃於其枕畔、時紳與其愛姬擁被共臥、好夢方酣、懵然無覺、次晨姬先醒、張目視、則主人辮髮、留不盈尺、蓬鬙四垂、狀若頭陀、而枕畔瑩然七首在也、外視室中、則陳列各物、位置零亂、燦燦黃白物、早已不翼飛去矣、大駭而號、紳亦驚覺、睹狀駭愕、不能成一語、因檢點各物、以失竊報於官、而匿其失辮髮事、且囑家人使勿聲、自是紳之氣燄、遂少挫、故於農償欠時、懲前事、不一語焉、（未完）

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賑撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議决遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商還派外自應以籌捐爲第一要着惟玆事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓　十丁

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52. Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰勞傷肺痨咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗無不不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

〇統治花柳搜毒丸每罇五元〇五淋白濁止痛丸每罇四元

星新吉凶能參鬼谷
天地人盤 逐月批評 銀十五元
星期制度 四季批評 美金五元
擇日子[illegible]

新 香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦辦貨格外周旋久爲兄弟親朋所愛深深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAN CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世 [illegible]

●妙藥如神 [illegible]

●良相良醫 [illegible]

●再生之德 [illegible]

●恭頌良醫 [illegible]

●醫術精良 [illegible]

●敬頌良醫 [illegible]

●恭頌良醫 [illegible]

〇本報[illegible]

●本報代理廣州星期報[illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛酒風邪風痠痛等症皆效
風濕膏藥
每張價銀五毫
總發行所 C. C. Wong Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.
[illegible]

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製膏藥屢經呈驗註冊久已馳名佳品凡經用者無不奇[illegible]以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊痠[illegible]傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸可隨意剪用每張銀五毛三六張銀二元七毛

風濕骨痛丸 凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

藥膏 [illegible]

痔瘡聖藥 內外痔皆效 每料三元二

每盒[illegible]

西醫生亞哥氏[illegible]

發明公司
FAT MING CO.

●本公司爲美洲始創[illegible]極大書莊所有圖書[illegible]書單印便成冊並隨[illegible]說及各新雜誌等書[illegible]情報單 諸君光顧[illegible]當即奉贈以便 貴[illegible]

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco

美國大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街[illegible]開張現遷回大埠都板街九百四[illegible]各省正地道參茸玉桂藥材各項[illegible]散仰貴客光顧定必照時價減平[illegible]賜顧請照上西字付來無悞

●廿四味傷寒茶　自浸製三蛇酒　正地道羅浮[illegible]　婦人奶[illegible]　男婦夾色[illegible]　萬應跌打[illegible]

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實[illegible]梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列依期付上無誤仰祈留心是荷 話[illegible]

（市卡）生源號（咭埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西鄺上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

- 參茸衛生丸 每兩一元二毫五
- 婦科白帶丸 每料四元
- 小腸疝氣丸 每罇一元半
- 鹿茸壯精丸 每兩一元二毫五
- 調經種子丸 每兩四元
- 滋陰內服散 每罇一元
- 止喉痛藥水 每罇一元
- 滋陰降火丹 每罇三元
- 治種內外丸 每罇三元
- 一外敷藥散 每罇一元
- 一掃光癬藥 每罇一元
- 三鞭壯陽丸 每兩一元二毫五
- 五種蠱脹丸 每罇五元
- 眼痛藥水 每罇五毛
- 牛皮癬藥膏 每盒一元
- 補心養血丸 每兩四元
- 治腫脹丸 每罇五元
- 截瘧至寶丹 每罇五毫
- 醒胃建脾丸 每盒二元
- 立止肚痛散 每服二毛五
- 小兒消積散 每服二毫五
- 打消[illegible]膏 每盒一元
- 有夢遺精丸 每兩一元
- 參茸戒烟丸 每盒四元
- 立止牙痛丹 每罇一元
- 止痛藥水 每罇五毛
- 無夢遺精丸 每兩一元
- 赤白痢丸 每罇一元
- 止心氣痛散 每罇一元
- 風濕萬應膏 每貼五毫
- [illegible]肺丸 每盒四元
- 斷根哮喘丸 每罇五元
- 立止吐血散 每服五毛
- 小兒胎毒膏 每盒一元

●最特色之花柳藥

- 初起淋濁茶 每服五毛
- 初起白濁丸 每罇二毛五 每罇一元半
- 內消橫痃丸 每罇一元
- 浸疳藥水 每罇一元
- 打回如神膏 每貼一元
- 限日淋濁茶 每劑二元五
- 久流白濁丸 每罇二毛五 每罇一元半
- 統治搜毒丸 每罇五元
- 摻爛疳散 每罇二元
- 花柳爛喉散 每罇五元
- 立止淋濁散 每罇一元
- 止痛固腎丸 每服二毛五 每罇一元半
- 遠年疔壓丸 每罇五元
- 搽三角虱藥 每盒一元
- 治週[illegible]藥水 每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一 定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二 宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三 資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四 地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五 認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六 股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七 股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八 代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九 存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加冧寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十 利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一 開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二 船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實際實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三 船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四 碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號禮斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五 存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六 用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七 選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八 董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九 職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十 占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者一人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位聯同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該鋪一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一 運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二 裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三 裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四 客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多鬱濕本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍

五 縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取償一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年約一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六 航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均稱充分以之主持本公司決望發達

七 航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

〇〇以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

〇〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人 兼臨時總理 禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理 余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記 二埠鄺明溥
臨時西文書記 大埠廖炳元
代理招股員 廖健曬「大埠嘉安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳敎樸　同仁堂穆眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　廷年堂許濟嚴
岡州會館董事林文錦　集蘭堂鄧仙石
人和會館董事陳秉鑑　中西日報伍于衎
二埠永隆號陳萬芝　二埠東和棧鄭偉堂
二埠廣豐號鄺敬賢　二埠祥源號李强南
少年中國報劉濠賓　永同盛　竺西氏
東亞公司朱實貴　中華民國公報黃[illegible]

花柳專科

姚樹南醫生

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清●

[illegible]

〇統治花柳梅毒丹每罇銀五元〇五淋白濁神速止[illegible]

942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●寗路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬啓　起居康勝即事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新寗鐵路經無量數曲折艱難三年成之寗路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除寗路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知積招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋寗路路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟査本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又査民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還償三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如麻幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心殺力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各設地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資背助白沙鐵路既成展築陽江尙有二百餘華〃建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾寗工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路寗路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新寗鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新寗鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road Hong Kong, China.

疑、一度質問、則樊章之史館、均將不成事實、易五將授肅政、衆謂易太放蕩恐滋物議、遂不果、樊山有詩遺之曰、轉因綺語失烏台、今自身亦因從前綺障、不能得國史館飯碗矣、質問書以樊山工詞章、遂一去法律語之舊套、亦用四六文作成、爲議院文字開一新紀元、披露於後、有嘆爲摩擬甚工者、有笑爲班門弄斧者、有謂將以詞章工夫、與樊山比賽搶奪其碗飯者、聞樊山閱畢、但曰不容易三字、不知謂其做得出不容易、抑做得好不容易歟、

●●●今年應派留學人數

教育總長范源濂、對於留學外洋學額、極欲擴充、業將六年度留學經費增至二十八萬五千元、探其今年各省應派出洋留學者、綜計一千一百三十一人、各省派數如下、

一直隷六十五名　一奉天三十九名
一吉林八名　一山東五十八名
一山西四十二名　一河南四十八名
一湖北一百八十五名　一湖南一百六十六名
一四川六十二名　一廣東九十二名
一浙江一百零四名　一江蘇一百二十四名
一江西一百十七名　一雲南十五名
一貴州九名

其餘各省之人數、尙未探悉、

●●●英國在威海衛招募華工

聞英國在威海衛招募華工、前往法國建築鐵路及運河等工程、其第一批招往者、計一萬五千人、準本月十五號由威海衛放洋啟程赴歐、所招華工均由英人之嫻習華語者率領前往、聞本年尙須續招、計全額須華工十萬名云、

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 919 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也

海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要

同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●玆將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧餘在大埠都板街門牌一千零零五號 [illegible] 字付來 [illegible]

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字寫函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本號在大埠四十餘年蒙諸君垂愛惠顧良深今特辦時欵唐蛙蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝檯椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦新鳥西貨 [illegible] 各埠信快捷妥交

司事人李清 [illegible]

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　槪由本埠三十四號碼頭開行各船快捷不驚風浪船中佈置美備 [illegible] 飲食茶水豐足招呼妥當仰 [illegible] 是荷　本公司在大埠孖杏街六百二十五號 [illegible]

四層東洋汽船會社　代理華人 [illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉 [illegible]

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　加料少林寺傳授三蛇跌打酒　自製桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料重醞酒

[illegible] 大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟主人謹啓　德安號

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

代理人胡江寓都板街一千零四十四號 [illegible] 差拿六十六號廣安泰

國 [illegible] 徽脉方　Tong C [illegible] 138 S. [illegible] Stockton [illegible]

示知定必從速付上 [illegible] 寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

[illegible] 郵費六毛書存無多請速來購 [illegible] 者祈到世界報一問便知此佈　黃曜公司啓

本日新聞紙第二十六卷第三十一號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 31　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　MARCH 1 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St.　　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月一號

（中華民國六年三月一日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳二月初九日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及脩遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元半年三元五一季二元一月七毫半　外埠外派到美屬檀山各埠及小呂宋菲島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元半年四元一季二元貳毛半一月八毛半　此外各國每年十元半年五元五三個月二元九一個月一元閏月另計　供美金算總拜候派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙　垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●聯軍各國公使催促我政府加入協約

●速行宣佈與德斷交極爲急迫

○黎大總統馮副總統外交總長伍廷芳梁任公現在對德態度仍主張愼重

●籌議連日被聯軍各國脅迫仍未切實答覆

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

○康南海再三電請政府嚴守中立

●某派復用種種方法力謀推倒段內閣風潮甚劇人心益震

○內閣總理段祺瑞因某派利用對德問題鼓吹倒閣廿八號特開閣議籌決對德方針以消黨爭定人心傳聞已將方針決定

○京中輿論以外交風雲正急黨人既利用之以倒閣政府亦因欲免黨爭而

秘　大 [illegible]　Shue [illegible] Ave. [illegible] co, Cal.

啓者本會生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科　外埠梓里如有患病者未暇到門診理請將病情緣由起列明付來

介紹　[illegible]

大同　廣 [illegible]　啓者本會會員 [illegible]

生 [illegible] YUEN [illegible]

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽發售 [illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO
[illegible] 2206 [illegible]

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

（佈）廣利（告）
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧橫桯桌閣圍屐自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鮚集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敝者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減不從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

鑲種痘牌打金耳環正响尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在 [illegible] 貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible] 許濟 [illegible] 梁永圖　譚崇綺　吳其晃　敬 [illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰望貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店正　自製參茸三鞭丸　海狗鞭　發客

新張金山廣告　謙祥生
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洄和老舖

此丹專放身體虛寒　第一補身龜齡集　每礎實價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠洄和老舖謹啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯揭等項生意所爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚玆將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余贊揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地誌之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉莫錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄謹啓

鶯咕路卡罅寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杏街夾山牢街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮俍君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡罅寬銀行　積貯部代理　華人事務處　馮善應啓

大埠泰　記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號開設在大埠都板街八百五十二號 [illegible]

來、各國威震驚於軍用品消費之鉅、遂米各國、咸竭其工業力之全部、以從事於兵器之製造、更爲全國之工業動員、特設專官以管理監督之、依然不足以應相當之需要、更汲汲爲輸入之計畫、大都取求于美國、故現時美國之工業界、對于輸出兵器往歐之製造、正在忙殺之中也、即如日本、自歐戰開始後、輸出兵器于各交戰國、已不可勝數、最近則羅馬尼亞國特遣孤將校東來、懇請購求兵器、蓋日本向來兵器、尙且借重於歐洲、今則爲多量之輸出、論日本兵器之輸往歐洲者、蓋以此次爲嚆矢也、故欲知歐洲諸國製造兵器境況之如何、觀于昨年八月十五日英國督造兵器大臣蒙他烏氏、在下議院之佈告、可得其梗槪矣、（未完）

緊要新聞

●●●駐日意使關心中國內亂

廿八日柏林電云、接羅馬電稱、意國政府、接駐日本公使來電、詳稱中國自改共和國體之後、內亂迭生、經革命兩次、今將又起三次革命、蓋因南北兩派、各爭意見、不能融合所致、查中國每次革命、均在日本密謀起事、中國之亂、不知伊于胡底云、

●●●德國勸誘墨日攻美之敗露

廿八日美京電云、報界公會、頃查悉德國當未宣佈實行潛艇戰策時、曾密令前任駐美德使本士多付、與駐墨德使溫益退、勸誘墨總統卡蘭沙、與德國聯盟、並囑墨總統、轉勸日本同盟、如美國不守中立、則三國協攻美國、墨國如允照行、德國必力助墨國、奪回美國的士、紐墨西哥、亞綠笋拿三省、及要求美國賠償墨國之軍費、將來德國戰勝議和時、墨國亦沾一份利權、并言聯軍種種失敗、及德國潛艇之利害、向墨政府遊說、以期墨人附從、此文於正月十九日、由德外部大臣占亞文、發交本士多付、轉致溫益退、今已落在美外部之手、其文云、

德國政府、定十二月一日、實行潛艇戰策、截擊商船、往來敵國、惟欲美國仍守中立、若美國反抗德國、則德欲即與墨國聯盟、條件如下、（一）彼此勝負同擔、（二）德國協助墨國財政、（三）可助墨國恢復失去之的士、紐墨西哥、亞綠笋拿三省、其餘條款、可與墨國政府詳細商議、并告墨總統、若美國宣戰、可即與德實行聯盟、及請墨總統與日本密商、勸日本同盟、消除德日宿怨、又言德國潛艇、精利無敵、料數月之久、英國必俯首求和、

德國外部大臣占亞文發　正月十九日

總統威路臣、於下令與德國絕交後、始查獲此文、故即求議院、予以特權、保護本國人民生命利權、惟議院遲疑不決、未允授以總統全權、故總統將此文交出議院觀閱云、

●●●日本政黨與元老院

廿八日東京電云、政友會及憲政黨、現聯同一氣、欲多爭議院之勢力、壓制元老院、以免阻礙新政之進行、因元老院近二十五年來、權力甚重、雖日皇之尊、亦聽其言、惟若輩均屬守舊之人、殊礙國家之進步、

●●●美政府宣告優待外人

廿八日美京電云、是日美政府發出佈告、大意謂旅美外人、共計八百萬有奇、凡我美人、當以誠信相待、冀得其助美之決心、將來與敵國開仗時、待遇外人、與待遇國人、無分畛域、一律盡力保護、但外人有反對我美者、亦必施以正當之對待云、

●●●美德國交斷絕風雲

▲德首相欲與美宣戰　廿八日柏林電云、是日報界、評論首相夏路域、昨日親臨議院、發表意見、從表面上觀之、似屬斥責美總統、左袒聯軍、然推其用意、不過因德美行將開仗、特先將美國違背公理之点、逐一指明、使將來與美宣戰時、德國無人反對云、

▲德報界善於諉卸　同日柏林電云、今日各報評論英船拉濱拿之被沉、以致冷死溺死美人多命、在美或歸咎于我德、平情論之、實英國之咎、因一九一六年、英國曾將此船、安置武裝、後復用此船、運載病人、今忽用載客、我國不知、以爲運兵船、或運載戰用品船、所以轟而沉之、應由英國、獨任其咎云、

▲美議院未予以總統特權　同日美京電云、總統威路臣、日前請求議院予以全權、以武力保護海上利權、惟議院以權限未清、未允照准、今日總統又咨照議院、謂尙有駐德美領事四名、被德國扣留、未曾出境、且英船拉濱拿、日前被德潛艇爆沉、溺斃美人數命、請議院速予以特權、俾得便宜行事、惟有數議員、以總統所求之權太重、未允贊成、或明日將此案提出、略爲減輕、劃清權限、即可以通過、

▲德國以美領爲質　同日美京電云、是日接柏林消息、稱有駐德美領事四人、逗遛德國、未能出境、因駐古巴德領事苗那、擬由美壓蘭打埠、轉往南美洲厄瓜多、尙遲遲其行、德政府疑美扣留、特照會美政府兩次、聲言請將德領放行、自當送美領出境、是德政府直以美領爲質、其實美國不曾扣留苗那、不過因未有船往南美洲、暫行逗遛、

本埠新聞

●中華會館演戲籌賑登報鳴謝（續）

一進棚內賣花共銀四百一十七元九毫五仙、一進馮總領事交來場內買花銀七元、一進在中華會館售出五元券欵共銀一百二十元、（已登報）一進屋崙公立學堂沽出劇券共銀百元、一進柯化埠補回棚租銀二十五元、一進沽出香亞公司贈品共銀六十五元二毫、一進耶教聯會沽出劇券共銀一百七十四元五毛、一進國民黨沽出劇券共銀八元五毫、合共進銀三千六百一十八元六毛五仙、棚內板料應俟沽出後、再行公佈、并將得欵歸併賑欵項下列收、

支欵　一支京仔富工銀十五元、一支花銀六十四元四毫（單存）一支安設場內厠所二間租銀三十元（單存）一支陳根代支各項碎用銀三十八元五毫（單存）一支張盛記板料木工銀一百一十三元二毫（單存）一支會新樓飯食共銀一百三十五元、（單存）一支地租電燈布幔一單共銀一百八十元、（單存）一支六日夜巡查差吏工銀四十一元、（單存）

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St. San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧價外廉平以圖久交並徒理香港裕德隆暗芝祥新寧冲蔞各號書信銀両滙兌事源廣安泰遠同源各銀號交快捷無悞此佈
陳秉鑾內外方脈

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與棗古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別餐房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客舊船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發賣電話舊金山六百五十六
并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝順大利　西三月十二號　中二月十八日　到大埠
芝錦鵬船　西五月八廿一號　中三四月十九初三日　往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中確食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船　三月十七　廿二號　由大埠往舍路　往香港
爹路地步市　四月二　六號　由大埠往舍路　往香港
保地市路　五月一　四號　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬典　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水餐食異常豐足招呼安當且航行穩固風浪不驚淘爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月十六號　到大埠　三月三十一號　往香港
那威蘇委船　四月七號　往香港
本公司辦事處在卡賴賓街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟　博雅齋　本社題
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝售一毛
黃昏止痛膏　松精樂油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛每瓶一元郵費在遠
一笑雞眼蠟　之每夜臨上床時赴蠟于雞眼之上以布条縛住朝起除以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八毫郵費両仙

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨真圖久交以副貴客照顧之心井接滙香信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤常有山西鄉轄棗上好玉桂奇香

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
新理各公司留聲機器新片到本埠
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼藥心藤片祁徵炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦谷檀山幼粉雀米以及寶價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張皇家信箱二千四百六十七號
成信號啓

愛和堂
OY-WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO. CALIFORNIA

昌利
金山　正埠
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST. S. F. Cal.
本號在大埠都板街九百八十七號開張專造唐香各款錦衍彩牌羽紗任波羅緞彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯駁快捷無悞
黃壽照　胡輪全啓

加利藥房
GALILEO.
277 8th St., Oakland Cal.
救世活家水
痛與似痛等症其爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
各埠代售處　永安祥　中和堂　大光書林
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee Sang
864 Washington
San Francisco
五代
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
精醫花柳瘰癧心氣痛症
近步埠
洲旅館二號房
醫
英麻　五號房

一支陳寬君入埠費用銀十六元、一支黃寬君掌板工銀十元、一支搬運木樓車費銀十五元、一支新漢公司印件銀二十元零五毫、共支銀六百七十九元六毫、除支實共收銀二千九百三十九元零五仙、

倘有錯漏　祈爲指示、

金山中華會館謹啓

再本會館原擬將售出五元券、二元半券、各芳名彙登報端、以彰盛德、惟查此次各團体經售之五元券、二元半券、人名多數未經開送、誠恐有掛一漏萬之嫌、只得一併從畧、想樂善諸君、但求難僑同受實惠、當不以未經登報爲嫌也

中華民國六年二月二十三日　中華會館謹再啓　（已完）

●●●馮領事之行踪

領署今早接有電報、馮總領事祥光、因安置難僑問題、准於今日偕同尢主事、前赴未士加利埠、理辦一切云、

●●●請禁捕蝦案撤消

廿八日沙加免度電云、漁獵部委員、提出嚴禁捕蝦案、請議會即立禁例、不准在山巴步路海灣一帶捕蝦、投票取決時、贊成者僅一人、反對者七十五人、全案撤消、無討論之餘地、以致全體漁獵委員、大受打擊、此案撤消後、漁獵部長云、提議此案、實欲禁華人捕蝦、今若此、則華人仍用密網、名爲捕蝦、其實將鱸魚斑魚紋文魚等之小者網羅殆盡

●●●銀價昂貴

西報云、鑛業家文利、昨由文天拿省抵埠、寓居山潘息大旅館、語于訪員曰、近來白銀價値、因受歐戰影響、日益昂貴、現下每兩生銀、價値八毫、仍有起無跌、將來或起至每兩價値一元、猶記曩日銀礡最貴者、每兩取價一元二毫九仙、現我因銀價飛漲、故乘此機會、所有在文天拿省之銀鑛、均已開復、以圖大利云、

●●●食品昂貴之總因

昨有美國海面商務局總理名地緯、對西報訪員云、現全國食品昂貴、查其總因、不外船舶缺乏、轉運維艱、觀此情形必再閱五六年、各種物價、方能回復原狀、如此說來、似屬駭人聽聞、殊不知沉沒船舶、如此其多、必五六年後、方能裝回、以敷運載之用、現計全美、以天寶船廠、接裝船舶最多、而德潛艇日日轟沉、將來亦裝不勝裝云、

●是否私藏片烟被逮　華婦鍾氏、寓居士得頓街一零四號士庫、昨晚十點餘鐘、被本省藥務委員在士得頓街拘去、指爲私藏片烟案、候官審訊、

●行竊不成被拘　昨日下午四點餘鐘、有菲律賓人一名、潛入都板街八百十二號樓二層、欲行竊財物、旋被人察覺、鳴鷄告警、巡差馳至、追至華盛頓街、當將該匪拿獲、監禁候審、

●西差何事強拘人子　余美君、寓居衿尾慎街夾乾尼街角六百八十一號樓二層、有一子年甫一齡、昨日上午十點餘鐘、有小童衙差役士活利、竟到余君住家、強將該孩抱去該衙暫養所、究不知因何事故、聞定于今日下午兩點鐘、由衙官提訊云、

據余君稱、此子乃某華女所生、初交與西人差李英枝利士夫妻、代爲撫養、允每月給以養育費十五元、經代養九月、惟該女祇給以一月之費、自數月之久、僅到探視兩次、一次身穿中國衣服、一次身穿西裝、其後不見該女踪跡、迨該西人遷居力利街一百三十號、四處訪查該女、討取養育費、久不見面、一日、該西人行經廣東銀行門口、問余識詩榮否、余答以不識、該西人將上情詳述一遍、余與該西人同到其家、見該孩患病甚重、遂抱之歸家、請醫調治、並給以該西人養育費一百金、不料今有此事發生云、

●煙案罰鍰了結　西報云、前禮拜山亞火路埠、拘有華人李元、因犯烟案、今早在本埠合衆國審訊、華人直認不諱、官判罰二百五十元、將案注消

●差拿船抵埠豫報　中國郵船公司、昨接差拿船發來無線電、報稱該船昨晚六點鐘、由檀山啟行來金、計程三月五晚、可抵本埠、俟抵埠後、即從速落貨、赶於三月十二號、開往遠東、

●衙案例誌　四號衙、亞照、亞德、李昔、陳金、差李旺、黃昌、企奧梅、均票案、余四才、煙案、鍾氏、片烟案、均退至禮拜五日十一點鐘審、佐治勝、片烟案、罰銀一百元、

各埠新聞

●●●葛崙演劇籌賑之熱心

葛崙中華會館來函云、旅墨華僑、慘遭戰禍、敝埠僑胞、既屬國民、又爲僑界應荷救濟之責、故不揣棉力、特請大埠鏡影鐘聲白話劇社、到敝埠演劇籌欵、以資賑濟、幸蒙該社諸君、熱心毅力、担任義務、茲計收入塲券及賣生花等、共收得銀九百餘元、除支公費、尙存六百餘元、將爲賑濟之用云云、足見該埠僑胞之熱心矣、

●●●山多些已起惡潮

今早傳聞山多些有某華人、被人館轟消息、現查實並未傷人、

●●●羅省中華會館預防堂鬥之通告

爲通告事、照得日前協勝堂與萃勝堂、在於舍路埠、因事失和、至起械鬥、得聞之下、殊爲可惜、茲本埠秉公堂、又接有特電二次、云係與合勝堂決裂、似此秉合兩堂陡涉暴動、將又不知牽連幾許矣、本會館得悉之後、誠恐波及本埠、是以登即集議、特請秉公合勝兩堂主席、親到本會館、互相訂明、無論外埠風潮如何激烈、兩堂不得牽連來本埠及羅省港地內之埠而起暴動、與夫兩堂之聯盟堂、皆在其內、如秉公之於協勝、萃英、瑞端、保良等堂、又如合勝之於萃勝堂者、兩堂均担承不得招引窩藏堂友人、到來本境肇禍、務守和平主義、同顧大局、此係兩堂允肯和平、及担保等情、各自蓋章標紅爲據、特此佈告遠近週知、

民國六年舊曆二月初七日羅省中華會館秉公堂合勝堂啟

●欲買屋地者注意
屋崙埠五街門牌二六八號及二七十號有木屋兩座每座有房五間地濶廿五尺長一百尺今連地出賣共取價銀二千一百元有意欲買者請到二十街四七七號面商每日下午五點鐘業主在屋內候商電話力西一一九十號　丑

●香港匯單每百五十六元

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大孖杰街
埠夾二街
屋付冷崙街
崙夾十四街

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之皦粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓
Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●馬家公所收經費廣告
啓者本公所自舊歲民國五年十月遷建以後費用浩繁爰是齊集酌議每年每人額收經費銀一元多捐益善凡我本姓兄弟或居各坑各埠未及週知者特登報章俾衆佳覽
民國六年二月吉日
大埠收銀人順泰昌　英昌號

●承受佈告
啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰字美豪兄司理生意事務今因鍾杰志圖別業愿將自己所沾之股份項與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得概與鍾杰無涉特此佈告
再者會源號鍾美豪經手所招攬份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理概與會源號無涉此佈
民國六年舊歷二月初一日　中五　聯勝堂謹啓

●添招新股廣告
启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●鳴謝廣告
敬啓者弟等向因公司事務遊歷美東各埠蒙僑胞厚禮歡迎感佩曷極茲已於二月廿五夕安返本埠公務積擱待理未能一一專函道候謹登數語藉表謝忱伏惟
亮鑒
中國郵船公司董事　陸潤卿　鄺文光仝啓　三

●●中國郵船公司開股東年會廣告
启者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地股東屆時惠臨會商一切恕不另東邀請特此公佈
民國六年二月廿日　中國郵船有限公司董事局启　廿二

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派股息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得繳票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
中國郵船有限公司董事局啓
民國六年二月九日　斗中二

●●強體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬葯水每罇銀一元
Fay Man Shee 87 Waverly Place, San Francisco, Cal.

看看
惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是盛
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.
本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏腳滋補四物壯陽祈蛇袪風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞
總代售省城活倫大藥房各項補丸
大生堂啓

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
洋貨禮品物更加精美
本號生意都板街處
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨真價實童叟無欺
賣客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接理貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周妥無比
電話差拿一百七十
接載行李一諾無誤
貴客出入統祈惠顧

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地懷巴第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠燕客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣萬源寬乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑲　仝啓

茂豐

金山正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希　貴客光顧爲盼　舖在咩慎頓街門牌七[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]西字付來便合[illegible]　公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升厭之無不應驗仰賞客留心光顧爲禱

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九醜丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●●●●●取決方針均非爲國家大局起見兩方●●●●面均極責備●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●●朱省長以開平縣知事周汝康治匪不力將其革職委岑炳隆繼其遺任順德縣呂知事亦被控撤任委宋爾逢代理●●●●

「港電譯音」

本館論說

論歐戰與兵器

彥公

日本時事新報、載日本陸軍省幹部某君之論文云、新年來東亞、天地、瑞雲靉靆、人民熙熙、如登春臺、然以觀于歐洲之現兄、則戰雲彌漫、妖霧迷濛、空中則飛行機船、砲火交攻也、海上則巨艦艨艟、互相窺伺、而潛艇則日夜襲擊戰艦商船、時或遭其轟沉也、陸上則雙方數千萬之軍隊、應用最新之科學、最精之技術、最烈之武器、恣意殺戮、慘無人道也、其慘禍之所及、不但出生入死、馳驅於烟林彈雨中之將卒兵役而已、一國之童稚婦女、減薪節食、勞瘁艱苦、或從事於軍需品之製作；或從事於生活必需品之勞役、甚者國家殘破、都市坵墟、遭敵國之蹂躪、子子遺黎、一變而爲亡國之民、不亦大可哀乎、西歐大戰場、既罹此慘禍、而東亞諸國、七鬯無驚、東西兩天地、何若是之有幸有不幸耶、雖然勿謂東亞天地、能享永久之和平也、諺有之曰「昨日他人事、今日及於吾」然則東亞之和平、倏而陷於擾攘之狀態、絕非意外驚奇之事、吾人今日對于歐西戰事、豈可以隔河觀火視之耶、茲特從事於歐戰之調查、與戰事關係最密切者、兵器是也、調查所得、著爲茲篇、以供軍事家之研究焉、

（一）世界兵器製作之現況

軍事家評論歐洲此次大戰役、稱之曰國民戰爭、蓋從事於戰鬥者、非僅立於戰線之將卒而已、蓋舉國之男女老幼、皆從事於戰役之謂也、就中軍用品如兵器藥彈之製作、欲求多量之產出、以增加作戰之威力、故兵工廠之工役倍忙、而此次戰役、軍用品需用之多、實出於尋常意想之外、烏索沙卑爾之役、英軍兩師團、十四日間、所消費之砲彈數、比之英軍前者南阿戰爭兩年九閱月內；所消費之砲彈數相同、豈非令人以可驚乎、自開戰以

廣益彝

金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來巡辦酒米伙食雜貨[illegible]

巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

巡辦合時地道瓜菜種[illegible]

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京果海味蘇杭什貨均益石呦粉泰記生粉各款唐山朵果種籽祖壇炮竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋咸魚蝦團蝦醬發行代理留聲機器新款唱碟捨付各鄉城鎮滙單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞專辦廈門屬香雲參茸蔘茂元藥酒此酒固精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠請君光顧請認標身招牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港廣告

均益泰字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石呦督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦　K.F.　米　RICE　發行

中西什貨各款齊備　烟酒糖油蘇杭海味　檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

兆昌泰

佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本海器[illegible]　貴客

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麪廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.	羅省技利香港麪廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麪廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.	金山大埠香港麪廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張有多年常有精製爽口滑麪十發售深蒙各埠賞商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪每百磅銀十二元五毫
上海乾麪每百磅銀九元
香港乾麪每百磅銀七元

倘賞客光顧請註明取何項麪付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麪公司仝啓

香港麪廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標　Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用[illegible]機器製造各款生麪[illegible]

[illegible]香港麪廠興記公司啓

廣東麪廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麪[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士羅打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症[illegible]

[illegible]五包價銀一元五毫在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生顏同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此軀[illegible]

健腎將軍

功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。[illegible]生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若保陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎補腦金丹

◎宿妓免毒丸

●强種補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

●介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

本氏精製各種應驗膏丹丸散[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal

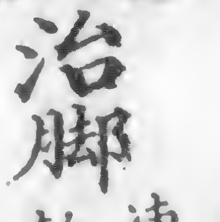
[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁瘡疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊営丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均靈效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應



治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸

每料抗　半料統　小半料兑

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智事神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟熳溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更[illegible]驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠中美大藥房總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上藥若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體[illegible]神不[illegible]事曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逢起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆病咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛　大瓶銀五元　中瓶銀一元　購一大並　小並六並

上海中法大藥房精神丸

每罇銀四元　另加郵費三毛五

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須讚述

花柳扶元搜毒藥汁

神效白濁藥汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　砲碼刀傷　續筋駁骨　白濁瘡巢　鹹瘡疔毒　癰疽流注
瘋尾血[illegible]　消脫瘰癧　双單鵝喉　遠年偏脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠戾臣街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行賣瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀鎗難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓蠔市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線紐埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一割去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續恐虛復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連艮紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在巢欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片𨨡正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智橫長愼　謝濟灼頌
●精理（軟閘）遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛濁丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啟者弟向係來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肯綮茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳数日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘀疔痱來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月廿一號檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible] CO. [illegible] Street [illegible] Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]奇巧鍍作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]本店[illegible]包換[illegible]有十足赤金葉兌

廣東新聞

●●●內務部擬改粵省之理由

內務部擬改畫全國行政區域意見書、內改粵省爲三區域計開（粵海省）得今粵海嶺南兩道所屬各縣、兼有廣西蒼梧道屬之懷集縣、共轄四十二縣、治番禺縣（理由）本省區域、得今制粵海嶺南兩道各屬縣、均係西江北江流域、其懷集一縣、舊隸桂省、實則爲西江支流所經、以形勢交通言、均應改屬本省、是以該省屬縣略多、亦爲地理勢所限也、省境南部、島嶼棋布、中部鐵道交貫、交通富庶、尤爲首選、省名擬沿道名之舊、省治擬亦因之、良以番禺縣爲三江之交、管各路之衝、爲政治商業上之都會也（潮海省）得今廣東潮循道所屬各縣、共轄二十五縣、治潮安縣、（理由）本省區域、得今制潮循全道、卽舊制惠潮嘉各縣、南瀕南海、西北據羅浮山、與粵海省別成界劃、幾無一縣可以附益、故轄縣較少、但該區地方殷盛、亦有獨立之能力、財政上似不足顧慮也、省名擬定曰潮海、所以因地理、順習俗、省會擬潮安縣、他日鐵道四達、足以控西部各縣、較汕頭似易發展耳、（雷瓊省）得今廣東省高雷瓊崖兩道所屬各縣、共轄廿四縣、治茂名縣、（理由）本省區域、沿襲高雷瓊崖兩道之舊、蓋以高雷陽各縣、遠據雷州半島、而瓊崖兩屬、又孤峙於海隅、如分裂爲二省、則政費不易支持、允宜劃併兩道、合爲一省、以形勢言、隔海遙制、較令制爲便、以交通言、航路亦達、自易呼應、省名擬採雷州半島瓊州島之合稱、定名曰雷瓊省、治因高雷道治之舊、亦便控制、

●●●龍濟光風聲鶴唳之通電

南京副總統鈞鑒、各省督軍省長都統上海楊護軍使并探送薩巡閱使康南海梁任公廣肇公所諸先生鈞鑒、華密、濟光奉令率振武軍移駐瓊崖、三閱月矣、軍民和洽、地方乂安、防務更可完全負責、無□置重兵之必要、近瓊崖鎮守使陸蘭清、率陸軍十營來瓊、鎮守使赴任、本無□□□風鶴遙驚、匪徒竊發、有羌飛劉中□等依附名義、四出募軍、佈告討龍、實行擄掠、崖屬已不堪其擾、雷州海康沿岸、列成軍隊多營、遙爲聲援、視陸鎮□瓊以爲進止、本軍將領、探悉情形、不勝憤激、以粵垣石圍塘等戰事、陸鎮實在行間、鞭弭周旋、干戈相見、茲復兵擁雷丰、相煎太急、餘地不留、亟謀自衛、海口爲華洋商埠所在、深懼殃及、各業遷居、惶恐萬狀、□事頻□詢問、濟光以本軍爲國防軍隊、隨處皆可屯紮、□其構成衅端、毋□再爲退讓、特電懇中央、另指地點尅日移防、并電商陸督軍暫飭稍息浮議、復懇朱省長婉達、乃一摅微忱、不蒙納察、鎮前部已至矣、似此逼迫、難望和平、濟光何罪、瓊人□道、誰生厲階、應執其咎、隨電陳中央外、卽乞我公垂念邊遠孤軍、置諸窮島、蒼茫苦海、極願回頭、咄咄迫人、不容立足、既屬須臾難緩、何從絕處求生、萬懇維持、質諸公論、濟光率振武軍全體將佐謹叩、艷、

梁任公飲冰著　飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得窺是編而讀之卽不啻與先生相象一堂增長學識[illegible]

[illegible]共十三種四千餘頁[illegible]百餘萬言分訂二十[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

成者弟業醫數十年[illegible]室前四年[illegible]於孫吳歷[illegible]半途[illegible]之人未[illegible]列明[illegible]內[illegible]治理此症之丸散[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號來信訓照後列街字付來竺西氏收無誤

○[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉原我舊鄉居覓食維艱別妻子違家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞至身運動不靈兼有猛虎之界將若待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行因苦臥床食小愁多兩在埠仔無唐醫治要請西醫治理但用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次卽食止痛之散外貼斷蛇膏藥晚食水茶并溺痛止病除依法服食各症皆愈實因財政困乏亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發再以我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理卽再付銀取丸茶細以治愈爲本又得接丸散水茶搶食之再理丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德靡已將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約隣邑弟李澤仁叩謝

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

○[illegible]

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病僞哉祖國教育未曾普施醫科未設專門院西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血虧腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古醫生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付款求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟常時思及有無限可懼乘生意羈身欲歸不得特再付款紙廿元求先生小心斟酌用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症難愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測貴命何用謹依大教運食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付款求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虞每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠竺西氏之門叩謝我此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以叢鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾付銀而又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將除毒因閉下膀胱之部日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間復食燥熱之物新舊毒并發溺水長流小便刺痛苦楚難堪眠食俱廢股間起核赤似芒果而痛感覺現步履不能適是時竺西氏來游此邦卽請到房診治初賜牛黃濁毒丸一服後止痛次日卽能行來復親詣先生寓所求診再賜花柳搜毒丸玖治止濁之丸服下各症漸漸減少口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報述爲有花柳症癰與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍業泰頓

洋煙戒脫　轉弱爲强
挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每有奔走天涯始覺得螟蛉之利昔語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷默默況父母在堂年屆古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育卅畫醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏施藥斷方以求生育據先生云及求嗣之方和德爲尚再用藥餌調補身體亦次之間及本人有何內疾否自念少年時出外或倡酒色過步恐有精枯血敗之患又因身體漸弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美妻仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可覇陰陽和而萬物生也蒙賜濟洩藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎隨取參茸狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶無兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭濟數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜獻衆似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德尚是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脉自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

電話北京五九

華愼頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

◎宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經滯不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　痺手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相彙（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）　男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺寒心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疽化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痔症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痰清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●陸督軍駁龍濟光之通電

馮副總統督軍省長都統楊護軍使探送薩巡閱使康南海梁任公廣肇公所諸先生均鑒、華密、龍子誠督辦艷日通電、查陸以振武軍移駐瓊崖各情、殊與事實不符、實深詫異、查陸鎮蘭清本屬龍督辦舊部、十年隨榮廷赴湘、石圍塘交戰時、尚未回粵、其所部軍隊、並無蘭軍之名、亦無十營之多、榮廷抵粵後、改編陸軍游擊隊、將陸鎮所部、僅編成四營、該□係於五年十月十五日、奉大總統令、任命爲瓊崖鎮守使、十二月十三日、准陸軍部簡任狀遞送到粵、□經遵令知轉□收領、并據代瓊崖鎮守使黃志桓、因病來省就醫、乞假調理、並請催令陸鎮迅速赴任、以便交替、其原有警衛軍四營、親軍一百名、亦請調回改編陸軍換防等情、是以飭令陸鎮赴任、先由榮廷□日電商龍督辦、請將鎮守使公署及砲台等處暫駐軍隊、可否讓出去後、旋得寒電、謂已趕修營房、不久卽可騰出等語、榮廷以彼此各顧大局並無成見、互相磋商、陸鎮並無一兵一卒到瓊、昨奉院電、飭該鎮暫緩赴瓊、自當遵照辦理、惟龍督辦抵瓊之後、如何布置、軍隊一切情形、瓊崖道尹梁適必能週知、乃據該道尹艷卅兩電稱、迭經疏通、未能□然、陸鎮到瓊、是否不至誤會、尚無把握、且稱全瓊千里、無一負責之兵、無一可辦之事、無一安樂之人、請准辭退、委員接署等情、黃志桓尚在省垣、陸鎮未赴新任、梁道尹更請辭職、瓊崖地狀、不問可知、榮廷既負全粵責任、不能置瓊崖於不顧、茲已飭黃志桓仍回瓊州代理鎮守使事、龍督辦既經通電、誠恐駭人聽聞、用敢將此中曲折情形詳告、以免淆惑、委曲求全、區區苦衷、除電陳中央外、諸唯公鑒、陸榮廷叩歌、

（以上兩電中多電碼不明）

●●●電飭台山迅緝圍攻警察兇匪

省長分電二區淸鄉主任韋統領台山譚知事云、譚報悉、匪徒糾黨圍攻警察分駐所、拒斃警兵、焚商店、實屬披猖已極、希韋主任督飭淸鄉營隊、會同該縣懸賞勒限、務將被刦槍枝贓物、及各兇匪、悉數查起弋獲究辦具報、被傷及斃各兵、由縣分別醫調妥議撫邺、仍將勘驗詳細情形報核、省長朱眞印、

●●●嚴防賊匪投誠流弊

本省大吏、此次淸鄉原意、本擬剿撫兼施、嗣以庫帑奇絀、無可安插、遂將招撫一節、愼重舉辦、惟近據各該統領呈報、均以各屬匪黨多願投誠、不得不嚴定限制、以防流弊、昨已分飭各該統領、凡受招撫者、須先列名册、呈報察核、并將槍械子彈全數繳交、其餘黨羽、不願投誠者、必須引導軍隊、前往捕拿、以徵實信云、

●辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾至累各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟遁美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀両由該處付返轉交快捷無碍此佈　中九

民國六年二月初六日　梅乃舉代告白

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局輪診男婦內外全科本局醫生在美國懸濟開世辨證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里信用如醫治陰中陽虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒癬疔瘡瘺瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方辨選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀歸脾固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之　[illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]
◎鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五　[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈　[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]
◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]
◎百日可救擂紅丸　每樽銀五毛　活人無數　[illegible]
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元　[illegible]
●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元　[illegible]
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五五　[illegible]
◎下元虛冷暖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七　[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛　[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元　[illegible]
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛　[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元　[illegible]
●●內傷吐血歸血散咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]
●●珍珠牛黃拔毒膏　每盅銀一元　[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元　[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

一譜壽一束供君覽　[illegible]造應防罪[illegible]天

●靈應功效驚全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●炼成珍品保元精　[illegible]
●藥力見能扛九鼎　[illegible]
●花叢邦毒無雙品　[illegible]
●得方得法出苦中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝清　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●陰陽配合鍵奇功　[illegible]
●壽驗間世濟衆生　[illegible]
●良醫著手便成春　[illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售[illegible]名文[illegible]來[illegible]

十二號管中[illegible]吸金咀連夾四元五毛 十四號管中[illegible]花圈金咀五元

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元 十二號管下活吸金咀二元五毫

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五 十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中[illegible]吸金咀二元五毫 十五號管[illegible]連夾五元五毛

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元 十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

請諸君留意 （注）（意）

[illegible]

●魚鰾補腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四補五痨壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 每罇 單一元五 双三元

●真陰虧損培血露 每罇三元

●內傷衛生助肺痨咳葯丸葯膠 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

●大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺痨咳葯丸葯露之靈驗

[illegible]

●隔愈二十年遺精之証明

介紹人廣東寧同人 [illegible] 叩

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣除根

●內消蓮珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立釋

●愈鵝頭木舌之險惡

醫界偉人 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

[illegible]

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾金銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精靈貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鐲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或追後付來或出別舖交來均從其便所爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵蘇巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東 公益埠 台山

萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收幷取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人 陳炳禧 許心如 黃贊庭 許天加 仝啓

●欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多贃美金數萬元、所贃之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利難速、亦祇月得數萬金、今則多購了乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刼、轉運貿遷、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事 鄧仙石 陳繡石 鄺祝敬 譚貞謀 陳教模 翁琦仝啟 黃煦棠 伍于欽 余靈 李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

麥、仲堯 四十股 每廿股 鮑李芳華 胡礽泰 每十股 每七股 周鏡清 朱裔溫 李捷財 王鳳好 二股半 楊南玲 黎燦銘 雷法粲 黃文錫 鄭芬 財喜 楊子雲 鍾從昌張冠初

梁卓南每一百股 黃宏世 余民中 每十二股 梁蘭蓀 朱開生九股 聶氏 梁維翰 陳允元 每五股 林炎 趙來美 譚煜林 雷家松 譚文輝 鮑身修 鮑慧蓮 李賢湯 黃錫朝 黃煥源

彭家楊 十七股 譚紳昂十一股 古水清 趙北裕八股 陳揚淦 黃道本 陳鴻溢 劉以蘇 梁盈旺 梁鴻槐 翁衍芳 黃彩逢 林華盛 每二股 鮑慧濂 陳明爍 曾毓永 每半股

譚毅華 鄺茂全 黃篤傳 吳業壯 陳允爍 謝美持 高懇庭 劉兆 每三股 陳文煉 蘇纘庭 鄧清輔 許作 周祐利 鮑慧瓊 李偉南 張其材

六十股 黃潭潤 十四股 趙洪惠 張氏 方富彩 黃名啓 譚貞謀 林煥廷 馮德業 李紹宗 陳文續 朱求 鄧清漢 李駒 吳美英每一股半 鮑慧陵 黃餘茂 五文春

李期倉 張福蔭堂 譚光權 趙華美 張昭遠堂 方富松 每六股 譚嬌娣 李捷源 王鳳婷 關紹楨每 黃奕業 黃逸廷 江根熙 黃群清 每一股半 鮑慧渠 每一股 鍾啓祥

「未完」 「加股另列」 （未完）

每股美金銀廿一元

凡占半股者衹實第一期股半數合其數耳

（注）（意）

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗葯品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸 [illegible]

●補腎丸 [illegible]

●強腦丸 [illegible]

●一服愈頭痛散 [illegible]

●保平安鎮浪丸 [illegible]

●包全愈勾虫丸 [illegible]

●立刻止咳葯水 [illegible]

●立止牙痛葯水 [illegible]

●包愈眼科葯水 [illegible]

●速愈眼科葯膏 [illegible]

●包愈花柳入眼葯 [illegible]

●花柳骨痛葯丸 [illegible]

●花柳各科葯劑 [illegible]

新發明 祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五八號 電話深車一二六一

昌勝公司大葯房值理 [illegible] 全啟

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫𠬝付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號 旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐫作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

逢泰公司 金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號嵩辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書四元 （內附中西各國菜色） A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂宋三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版插背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
粵破畬忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酹撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫 文法捷徑六毫五
黃繡球五毫 英語易讀一元二
石智囊七毛 華英通語七毫五
寓言報三毫 英語分類一元
孔教誌三毫 華英尺牘五毫
漢文典一元 英語易通七毛
德育鑑五毫 李太白詩集五元
自助論一元 人生地理學二元
回頭看二毫 種痘新書三毫
紅粉劫六毫 學生尺二毫五
美人福六毫 精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫 最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售 Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal 祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房 電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●咄交通銀行竟拱手送人乎

交通銀行自曹汝霖接充該行經理後、第一着即與日本訂立借欵契約、已於二十日正式簽字、其條件、利息爲七厘半、抵押品爲該行有價證券、交欵乃在東京以日本銀幣交付、期限則三年、而期限內及滿限後、如交通銀行欲借貸於他國者、當先向日本磋商、此其大較也、此項借欵條件、其於交欵、現以日本銀幣爲標準一層、不知當局者亦揣摩現今世界金融、與戰後經濟之趨向乎、際此金價銀賤之時、日本遂以銀幣交付、嗣後還欵、其爲反比例無疑、何則、三年後歐戰已停、全世界金融當然回復、而銀價驟高、屆時計算、一出一入、勢必吃虧、此其一也、又以此抵押品有價券而論、富交通總長答覆國會質問時、則云以該行所有一切有價證券、僅以有價證券言、範圍甚廣、即以該行濫發之鈔票、約計四千餘萬元、此項兌換券、庸非有價證券乎、至于抵入之產業證券、無非即股東血本之代價、且彼以區區五百萬元之數、而竟以該行完全抵與日人、曹汝霖可謂喪心病狂已極、蓋交通銀行從此淪于日本人之手、永刼不復矣、受其害者直接於國家、而間接乃及人民、此其二也、不特此也、其契約竟謂以後交行欲借外債欵、須先問日本、而後可問別國借欵、試問此種無限制之契約、直拱手將交通銀行永遠交於外人耳、交通總長在國會答覆、謂交通銀行乃是商股、無交院議之必要云云、須知政府乃該行之最大股東、如此重要借欵、豈可不與政府商議者、政府佯爲不知、而議員亦一時竟被瞞過、我議員既爲國民代表、於有損國家之舉動、自應從實根究、斷不可放鬆、而受官僚派之愚弄、並且交行在袁政府時代、竟由帝制國賊取得代理國庫之權利、其地位幾與國家銀行並駕齊驅、加之以該行與交通部特別關係、已完全爲交通部之官家銀行、雖前者許總長在國會申明代理國庫之非法、口頭應許設法取消、而至今無所舉動、一方面則契約已經簽字、而政府則因居於大股東及負債者之地位、已有直接之關係、將來如果因種種之關係、而日人竟干涉我交通之行政、我將何以處之、再則日本既居債主之地位、政府雖欲取消交行非法之國庫代理後、而以交通部特別關係、恐有所不能、交行之命運、將與漢冶萍公司不將同其命運耶、進一步言、如交行既借五百萬之後、以不敷開兌爲詞、再借五百萬成一千萬、政府既因欠該行一千八百萬元之故、不得不暫時答應、而將來或因外交上種種之原因、日本人居然以債權者之面目、加于我國家政府、又將何以處之、由各方面看來、險象環生、我政府若置國家利害於不顧、我國民不可不急起直追、大聲疾呼也、總之曹汝霖貪利之徒、媚外成性、甘爲虎倀、將國家之權利、和盤奉送、而政府尚在夢中、誠不知是何意、最可怪者、國會之態度耳、夫交行與國家之關係、既如是之密切、而國會竟淡然視之、豈國會非代表人民者耶、抑議員諸君與該行之敗類痛癢相關耶、我還將來人民所選之代議士、感

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺 增訂 金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此箋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細 粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲𨂺新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

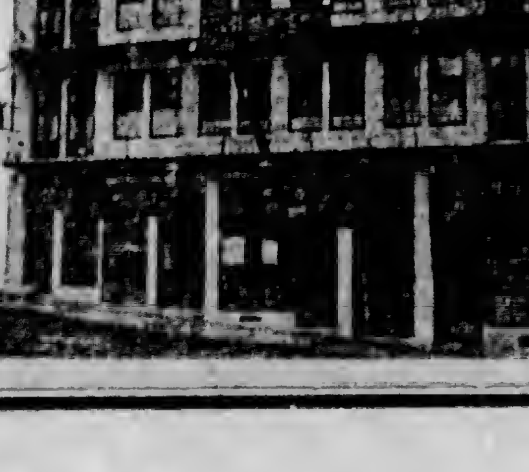
本公司在大埠企李街接車華人上下貨物與車[illegible] 行李運貨妥當無遲滯 [illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
[illegible] Clay St. S. F. Cal



本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備陳床桌鏡櫃地毯俱仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件浴所廁所整理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備[illegible]之用長租暫住均無不可所有房租其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啓

張郁祖傳內外方脈

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁大國手肖像

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾鑲嵌粧飾[illegible]各物蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定實價不以圖久遠伏祈留心是荷 民國新欵鑽鳳冠製備出賃 電話差拿三二十一 廣珍謹啟

小說一

大漢尋親記（二十五續）

次日早晨、外間人聲嘈雜、衆僧皆肅立、似迎大賓者然、移少年於廊角、俄而貴人進、衣冠有類王者、直向殿中禮佛、衆僧鳴鐘擂鼓、拜跪畢、趺坐於正殿、衆僧皆進見禮、瞥見廊下少年人、亟問爲誰、衆僧告以故、即下廊、至少年前、少年撐起半身、即起爲禮、貴人頷首以答、屬左右取筆札、欲與少年作筆談、蓋此貴人者、即衆僧代爲祈福之小王子也、王子昔年曾入朝于京師、習漢文、知漢語、但知之而不能語耳、隨以筆書數語、問少年姓名及里居、因何而至此、少年一一答之、因言尋親至恰克圖、並道中途遭風事、實不自知何以至此、王子又書曰、身有何所苦、而不能行動、元愷答以一身痛楚、如被榜箠、王子以彼因風所捲、至此已數百里、誠屬咄咄怪事、此中必有神異、況其貌狀清秀雄奇、望而知爲佳士、所以如此困憊者、想被沙石所擊壓故也、隨命左右取藥末一包、命元愷服下、曰明日當可愈、元愷感謝不迭、王子遂去、元愷服藥後、次日身痛霍然、遂能起而行動、惟言語不通、不能對衆僧代謝、欲問衆僧、已身因何至此、而詞亦不能達、遂出廟外、散步曠野、絕無林樹、猶彼日也、行至廟後、見毯一條、視之、即自身包裹被褥所用也、心甚驚異、竊想此毯、彼日遇風時、猶包于被褥之外、置於橐駝之身、何忽然隨我至此、眞莫測其來由矣、正沈思間、忽有騎從驟至、儀仗甚衆、遙遙望之、即昨日之小王子也、

蒙古昔日人種、本來強悍、自明中葉、黃教入韃靼、崇人信奉者甚多、人人好佛、獷悍之風、一變而爲仁慈、因而積弱益甚、誦經祈福之事、習以爲常、小王子乘車來此、因在佛寺祈福、每日須至寺拈香一次、禮佛既畢、趺坐如舊、元愷因即趨前頂禮、並道蒙賜藥物、既獲全愈、感恩不盡、今抵此間、不知距庫倫幾遠、途遭風害、行裝資斧、拋棄一空、雖留隻身、亦屬無濟、既不知若干時日、能得達到其地、尙有老親未能相會、以眇小之身、尙望王爺拯救、小王聞元愷語語從至性中流出、大動惻隱之心、隨以筆書數語示元愷云、君毋慮、身既然能行動、可寓於我府中、當遣人爲汝至庫倫探聽、能得令尊下落固佳、否則明年去京師朝貢者、亦可附件偕歸、元愷接示、叩頭稱謝、云小子蒙王爺之福、若得父子團聚、皆王爺再造之恩、如得趁早南歸、獲慰老母、生當啣環、死當結草、言至此、亦悲痛不自勝、（未完）

小說二

盜道（續）

顧度爲盜殺人、案如山積、凡遭度殺者、屍身之畔、必有特別殊識、吏役習見之、不敢捕、即捕亦終不可得、妄諂無辜、則禍且隨之矣、久之官亦知度名、勒限懸賞、嚴比差捕以購度、務在必得、然終不可致、度往來飄忽無定所、恒徵服改裝、涸跡鄉農間、即老於捕務者、亦莫能識也、一夕度夜出、獨行河畔、秋水一泓、明月滿地、曠野無人、眺望自得、遙見數步外、一少年踽踽來、甫臨河干、即聳身一躍入水中、度大駭、疾入水泅近其旁、拯之登岸、叩以輕生故、少年默然、惟有飲泣、度曰若何事乃自苦若此、意者得無被盜乎、少年曰否、度曰然則以賭負而喪其資乎、少年曰否、度遲疑久之、徐曰、察若意必有不可告人之隱、然亦何必深藏若此、幸相告、或能分若憂也、少年始曰、余雖揚人也、家世業儒、生計亦小康、閉戶讀書、頗足自給、比者年穀不登、飢饉薦臻、中人之產、遂至蕩然、生平又未嘗習商賈、不能逐什一之利以求自養、有中表戚者、服官浙江、宦況頗不惡、當其赴浙就差時、我亦嘗資以金、壯其行色、今窮促相依、冀得一噉飯所、遍貸戚友、得五十金、治裝而來、到浙以後、踵門相謁、閽者不爲通、投函入、又置不理、羈客逆旅中、一月以來、囊盡資斧、有一故戚經商於此、因來乞假、爲歸骨計、不料又於數日前他徙、進退維谷、是以輕生耳、度徉訝曰、若爲某公親耶、某公官聲頗佳、余有族兄爲彼綱紀、囑其轉達、百金不難致、彼時當再作歸計可耳、奚死爲、因與期以三日內、會於某所、少年大喜叩首謝起、則度已不知所在、驚以爲神、及三日至某所、則度已先在、傾囊出二百金、以授少年曰、以此歸、不難謀生計矣、故鄉好河山、幸勿輕出、官中人多輕薄、不足與往還也、少年大喜感謝叩其姓名、度曰一言幸勿訝、實告君、我顧度也、遭世不綱、託足綠林中、然所取多不義財、非若近世官吏、貪多務得、取不擇人也、尊戚不仁、已小懲之、而君亦宜速首歸途、毋滯留重取禍、前途珍重、我從此逝矣、飄然遂去、不知所往、少年抵揚後、其戚署中人有返里者、因以近狀私叩之、則當夕署中忽失去二百金、而銀篋中遺一小匕首、銛利罕其匹、大駭、索其蹤跡、似度所爲、因匿其事不敢報、

（已完）

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商還派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府獨助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日　金山大埠中華會館啓

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺燥咳血乾咳無痰等症 [illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

星斷吉凶能參鬼谷
天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星剋度　四季批評　筆金五元
小批中元　占卦　生意求財　封中元

新　本號在香港開創金山庄生意經十餘 [illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以郵寄到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　每罇五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳除毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每罇銀五元
●化痰開鬱除百病丸　每罇二元
●男子夜夢遺精丸　每罇銀二元
[illegible]

●良醫再世
●再生之德
●妙手如神
●良相良醫
●恭頌良醫
●醫術精良
●敬頌良醫
●恭頌良醫
[illegible]

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃彰章
昌勝

風濕問我

●本報代理國內外星期報 [illegible]
○本報代理各種報章書已開辦 [illegible]

亞哥氏醫生

本醫生對于風濕一門研究多年確有心得所製之膏藥藥丸屢經呈驗註册久已馳名佳品凡經用者無不奏效如神除治以上各症外即凡外感或勞動過度以致背脊頸腰等痛或跌傷壓傷婦人胎產風貼之均奏奇效該膏藥長九寸闊六寸穿可隨意剪用每張銀五毛二六張銀二元七毛

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五　「如有患奇難怪症者通知診章轉達本醫生便妥」

藥膏　[illegible]

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

每盒一元（各貨在內寄費）

西醫生亞哥氏启

發明公司
FAT MING CO.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屢崙夏利臣街六百六捨六號開張現還回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞各光顧定必照時價減不從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙香酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鑊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥、　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生療治陰虛內傷房勞吐血久咳諸虛頭暈腳氣五蠱鼓脹婦女經閉白帶乳癰喉科眼疾頭瘡 [illegible] 花柳梅毒痔疔橫痃淋濁 [illegible] 內外各症外埠同胞如有患病求醫者可將病情起止開示一切並由銀行或郵館買寄紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以應厥疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君賜顧郵費自理）

參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
十八症喉散　每罇二元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　每兩一元
內服散　每罇一元
止喉痛藥水　每罇一元
治種丸　每罇三元
滋陰降火丹　每罇三元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元
●最特色之花柳藥
初起茶　每服五毛
初起白濁丸　每服二毛五　每罇一元半
內消丸　每罇二元
浸疳藥水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元
三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
治腫脹丸　每罇五元
甯心養血丸　每兩一元
截瘧至寶丹　每罇五毫
白葯膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消膏　每盒一元
限日茶　每劑二元五
久流白濁丸　每服二毛五　每罇一元半
統治搜毒丸　每罇五元
搽爛疳散　每罇二元
花柳爛喉散　每罇五元
有夢遺精丸　每兩一元
參茸戒烟丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止痕葯水　每罇五毛
無夢遺精丸　每兩一元
赤白痢丸　每罇一元
心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
甯肺丸　每兩一元
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元
立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸　每服二毛五
遠年疔瘻丸　每罇五元
搽三角風藥　每盒一元
治週身藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新曆二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加緯寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實擔保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號礎斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加緯寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人儆股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正並就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量混本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取賺一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人佣金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人礎斗「Captain Walter P. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者恐函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人

兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明濤
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖健爾「大埠寬安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳　教樸　同仁堂穆眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳肖芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬嚴　永同盛　竺西氏
少年中國報劉湛寰　中華民國公報黃燦耀
東亞公司朱實賓

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○洗爛藥散每罇一元○如意光顧新將藥貨先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三種強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠租板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔起居康勝卽事多欣爲頌前蒙公等不棄寄以數百萬之重託建築新寗鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知積招百數十萬不難嗚嘑立集距料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋寗路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方擘畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入事利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其事利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增事利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之義係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路綫延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均倣路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘踏路綫準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾寗工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路寗路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

弟新寗鐵路公司總理陳宜禧頓

丙辰十二月初三日

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來敝分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新寗鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備但寫單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

情上必有難言之者、惟望議會從速研究及此、毋使彼輩肆無忌憚、、以國家爲孤注之一擲、、則全國幸甚、、若聽其自然、彼朝鮮之李容九一流人物、意得志滿、、其如我國家與人民何、、

●●●中美協會已成立

大陸報云、南京組織中美協會、所有中國著名官員、、及旅寓美僑、多與贊助、今該會業已成立、、此中美人士所深應注意者也、溯該會之起源、由於南京美國大學校人員、(美領事棨姆生君曾於十一月中招集會議)、及中國留美學生之活動、、其機關設立已久、、及馮督軍當選爲副總統、、仍駐南京、、而此事進行、、乃有一日千里之勢、、十一月二十一日之會、中西人士之涖會者四十人、由美領事棨姆生主席、公推南京師範學校顧博士爲臨時會長、當卽草定會章及十二月二十一日之會、、邀請中美人士各六十人、、而該會之組織、遂以完全告竣、據會章所載、、該會以增進中美人民之睦誼爲宗旨、各大都會、均將設立分會云、、上屆開會時、中國官場之涖會者甚衆、如馮交涉使、王鎭守使、胡財政廳長、馮督軍顧問長何希固、(譯音)商紳領袖朱蘭池(譯音)、衛生委員王濟安、(譯音)及施朗峰、(譯音)等、觀此亦足見中國要人之注意玆事矣、美人之到會者、則有美領事棨姆生君、、京陵大學校長波文君、、及教士李德史君其舉定之職員如下、(名譽會長)中華民國副總統馮國璋、江蘇省長齊耀琳、(會長)師範學校顧博士、(副會長)美領事棨姆生、(幹事)美副領事棨樹白、、衛生委員王濟安、(書記)許君某某、、及啓伐里二人、(會計)波文、該會現已推定董事七人、往見馮督軍齊省長、幷擬開會慶賀民國新副總統、以爲該會成立後之第一紀念云、、

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫃椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●玆將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

金山 **天華興**
貨真價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向梓里垂顧甚感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 [illegible] 列西字付來無悞 天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字駢函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老舖 永眞

本廠在大埠四十餘年蒙衆諸君垂愛感激良深今特辦時欵齊駐蘇杭雜貨中國日本渡諸磁器顧綉絲髮骸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸綌杉照常接理香港寄誠新爲西貨寄各鄉銀信快捷交妥伏祈留心光顧　司事人李清[illegible]謹啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屆一指各界諸君請嘗試之便知此中美味●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　泰生老舖[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准農部註冊用烏腳蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**及上等諸色美酒莫不工精料足使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同玆特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵藥味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

專東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

定將取多之銀補回　各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話差拿六十六號廣安泰

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第三十二號
三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話　差拿二十六

VOL. XXVI, No. 32　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MARCH 2 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月二號

（中華民國六年三月二日）（禮拜五）（舊曆歲次丁巳二月初十日）

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　埠外派到或鄕寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

本館特電

●●●昨日下午一點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●●政府對於德國潛艇抗議尚未接到德政府正式答覆現在對德外交一切暫依原狀●●●

○外交總長伍廷芳被某派極力排斥伍亦不願當此難局已堅請辭職

○赴日贈勳特使汪大燮定期本月五號起程東渡隨帶政府贈送日人品物有十五箱之多

●●●今日上午六點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●粵吏因籌餉開賭大爲粵人攻擊現在設法搜掘於鹽務上力加整頓每年可增多鹽稅收入三百餘萬元足以彌抵賭餉若仍不敷設法另籌有實行禁賭之希望

「港電譯音」

本館論說

論歐戰與兵器　一續

彥公

英國督造兵器大臣蒙他烏氏佈告文云、、

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號新設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]人參丸寄每盒銀一元

許濟殿　譚榮錦　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種跌打金耳環正响尾蛇酒發行

廣利　佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉枱桌圍帳屜自從後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚玆將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　任便隨時收回免息　三個月二厘半

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灼　中文記錄余寶揚　管理銀行事務四人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之籍殊著以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若千方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不讀此書也

鄉黨綠六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理龔顯裔謹啓

鶯咕路卡轉寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡轉寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

如意　大埠泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號開設在大埠都板街八百五十二號專做唐山生意久讚各埠股商增城瓊珍絲苗粘米上等宜粘米均從誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正粉絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠匯單轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

大秘
Shue
Ave.
co, Cal.

啓者本醫寓大埠都板街同仁堂兼理男女內外全科 [illegible]

介紹

諸眞氏先生學問淵博大玉函金 [illegible]

●欲買屋地者注意

生
YUEN
St.
Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付 [illegible]

●●●聯軍國勸誘中國加入戰團

一日北京電云、駐北京法國公使、及比國代理公使、代表聯軍國、勸誘中國加入聯軍戰團、協攻德國、、如中國政府允肯、則聯軍國允將拳匪賠欵退還、并承認中國改正關稅增加收入、現中政府對於此舉、遲疑不決、副總統馮國璋、及內閣總理段祺瑞、均主加入聯軍、總統黎元洪、則主張堅守中立、惟黎總統之政見、人多反對、據黎總統宣言、予欲照美國及各中立國之辦法而行、、但國會如決議加入聯軍、則我亦從國會之議云、

歐洲大戰記

▲德潛艇爆沉船舶之數　一日倫敦電云、、據萊海面保險公司佈告、德國潛艇、今日又爆沉輪船五艘、內英船三艘、那威船一艘、法船一艘、共重八千九百五十三噸、、計自二月一日至今、共爆沉船舶一百八十四艘、共重四十萬零二千二百八十一噸、計開、英船一百零三艘、、聯軍國船十九艘、歐洲中立國船五十艘、美船兩艘、、

▲法國戰訊之近報　同日巴黎電云、英德兩軍、在蘇美一帶、昨日又以大砲交戰、勢頗猛烈、終日不息、兩軍相持不下、無其勝負、又駐守三百零四號山之法軍、、亦用大砲轟擊德軍、頗稱得手、德軍失敗退縮、、又在比國的士苗之德軍、昨夜以炸彈攻來、反被聯軍擊退、損失不少、又在沙利梳之聯軍、今早進攻德軍、亦獲勝利、俘虜德軍八十五名、內有將官兩名、并奪得機關砲一尊、聯軍進前一千餘碼、、又兩軍飛行隊、今日作空中之戰、法軍飛船、損失三艘、

▲德相亦有反對者　同日荷國暗士打丹電云、、接柏林消息、德國前任海軍大臣杜技士、向不主張潛艇戰策、、截擊中立國船、來往敵國、因此與首相夏路域意見不合、、告辭厥職、現有勢力者三十八、內有皇族數名、協助杜氏、會同集議、欲推倒首相夏路域、重新組織內閣、、並擬於日間往各大埠演說、及運動各報、力為鼓吹、期達目的、惟各報以今當戰爭時期、不宜更動內閣、多不贊成、、且輿論亦多反對云、、

▲俄德交換俘虜　同日倫敦電云、、接瑞典消息、、昨晚有一火車、載俄兵二百二十八名、此兵均是臨陣受傷、、被德俘歸、隨與德交換俘虜、而後得回此數、載之歸俄、詎車行至附近梳打坎處、脫出軌道、、不能前進、而車內俄兵、、忽有二十三名發狂、將車毀拆、被車輾斃、同時別卡、亦壓斃二十五名、共斃四十八名云、

▲德沉荷船甘願抵償　同日荷蘭電云、、現荷國接德政府覆文內稱、前數日德潛艇轟沉荷船七艘、願先以七艘德船、交荷行駛、俟戰務息後、然後妥議賠償云、

▲俄借日償未成　同日東京電云、、日前俄國向日本商借巨欵、日政府經已允諾、現俄擬借一百兆元、、為在日本購置軍械等物之用、日本銀業家、以其借欵過多、要取抵押、方肯照交、而俄國以為日俄既已聯盟、不用抵押、、以故日銀業家、亦未允借、事遂擱置、、

▲英帆船被擊害及美人　同日愛爾蘭堅士黨埠電云、、英國帆船高路甘加梳、今日在本處附近海面、被德國潛艇轟沉、該船內有美人四名、救回者兩名、其餘兩名不見蹤跡、料同遭溺斃、、

▲報界訪員之戰務談　同日紐約電云、報界訪員西文士、由歐洲戰地歸來、據稱予當由倫敦起程歸國前兩日、有與英相交善者語予曰、近十五日來、英國軍艦、、共捕獲及擊沉德國潛艇廿五艘、有一日之內、共捕獲潛艇五艘、、且內有兩艘、將司令殺斃、懸掛白旗、直駛來科路茂付港投降、德國此次實行潛艇戰策、為最後取勝之法、英人亦知其利害、恐其斷絕糧食接濟之路、故國中人民、均節制食物、以免飢餓之苦、惟今英國所存食物、尚足供一年之食、、德人行此計劃、實欲制英人之死命、蓋此次戰爭、、必須將英人制服、德國乃能望勝、德國前曾宣言、今年夏間、英國必俯首求和、至在法國之德軍、近日有進有退、勝負無常云、

●●●駐墨德領署文件被掠

一日巴梳電云、、駐墨國窩拉士埠德領事委巴、、其衙署不知如何疏虞、被人入內、將所有文件、搜掠一空、

●●●德日墨能否聯盟之推測

一日美京電云、外部鄉蘭成、是日對訪員云、、現外界紛傳德國、實行與日本、墨西哥、兩國聯盟、抗拒聯軍、、吾實不信、日本既與聯軍親善、固可決其不與德聯盟、、而墨國諒亦不允德人之請、捲入戰鬥旋渦云、

同日美京電云、駐美日使對訪員稱、所言德墨兩國、、欲與我日本聯盟一事、概不知情、德勸墨同盟、容或有之、但我日政府、并無消息傳來、倫敦欲與我日聯盟、殊為妄想、

同日墨京電云、本京政界、對于德國欲與日墨聯盟一事、、均置之不問、就令德國欲求聯合、事亦無成、、我墨國已嚴守中立云、、

又墨京電云、駐墨德使溫益遏、因報界訪員、、問及德國是否與日本墨西哥兩國聯盟、德使答以概不知情、並謂此種消息、由美京傳來、往查便悉、訪員又往詢駐墨日使烏打、亦不知底蘊、隨見墨副外部丕利士、據稱墨國已謹守中立此種風說、實不足信云、

同日紐約電云、太晤士報接美京訪員電稱、訪員因聞德國運動日墨同盟、協攻美國之事、特往日使署、、探問有無此事、、據日使署參贊答稱、本署不聞此等消息、料係虛傳、、現日本既與聯軍國同盟、于此次戰爭、必堅持到底、、斷無助德攻美之理云、、

●●●美德國交斷絕風雲

▲下議院已決議授權總統　一日美京電云、下議院議員、見各報登載德國政府、勸誘墨日兩國同盟之事、咸其注意、今日提議授權總統、保護海上利權、、各議員辯論十點鐘之久、並將總統所求之權、畧為減輕、及撥欵一百兆元、以為軍事之費、當由衆投籌取決、計贊成者四百零三人、、反對者十三人、開籌後、全場鼓掌歡呼、、

上議院因聞德國運動墨國聯盟之文、、已在總統之手、、特求總統交出觀閱、經總統允許、並諭令議院謹守秘密、、勿激動國民之怒、上議院擬于明日、特派數員、查閱此文、俾

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在聯名貴客光顧外埠平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖各埠書信銀兩並匯寄華源廣安泰遠同源各銀號快交快捷無悞此佈
陳秉鑒內外方脈

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與澳古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港重返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生蒸水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別艙房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話箱差拿六百五十六
并無分局　　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝順大利　西三月十二號尼　中二月十八日到大埠　廿三號　又二月初二日往香港
芝錦鵬船　西五月八號尼　中三月十九日到大埠　廿一號　中四月初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請寄華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船　三月十七號由大埠往舍路　廿二號由舍路往香港
爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　六號由舍路往香港
保地市路　五月一號由大埠往舍路　四號由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠發豐號馬爾興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便蒸水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月六號到大埠　三月十六號往香港
那威蘇委號　三月三十號到大埠　四月七號往香港
本公司辦事處在卡尼寶街門牌五百○八號
電話失打七四八○　代理人陳伯棠啓

徵聯業人云有益
博雅齋
招吟
李社題
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　寨子每對一毛
松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛瘋痛每瓶一元郵費壹毛
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時搽于雞眼之上以布条纏住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒八毫郵費兩仙

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦親貨實圖久交以副貴客照顧之心
代接濟書信銀兩妥遞香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西鋼鋒集上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦埠城斜苗黏米油糖茶烟燒酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼爆心爆片爆硝爆竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷蝦山刻新從香港採辦時價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各公司留聲機器新片到不誤
臺家信箱二千四百六十七號　成信號謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本號在大埠都板街九百八十七號開張專造唐番各欵鐵仔彩鞭羽紗仔波羅帽絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩快捷無誤
黃照　胡翰全啓

知一切、、

▲美政府預備定購軍火　同日奧体奧省企李付崙埠電云、美國政府、因既與德絕交、恐終不免一戰、日前特派委員列度、往各工廠及鐵廠、調查一切、并查問各廠、如美國宣戰、允否代政府製造軍械、及取價若干、現聞各廠之意、如政府允給以相當價值、均肯代為製造、以保本國之利權云

▲有何秘密要件　同日英屬夏利佛電云、、那威船付列打力號、載有駐美德使等、由美回歐、日前道經本港、被稅關扣留查驗、查有瑞士商人一名、帶有一箱、、箱面粘有瑞士駐美領事之印、不允被稅關開驗、料其中必有緊要物件、、該商已致電駐美京瑞士公使、請示辦法、隨接覆電、、謂英人如必要查驗、則將此箱寄回美京、以免交涉、、不知此中有何緊要秘密也、、

本埠新聞

●●●離墨難僑致至孝堂書

至孝堂列位伯叔兄弟均鑒、弟等命不逢辰、僑居墨境、、四方大亂、屢遭加害、商場日廢無工可以棲身、毒手頻施、恐難保乎殘命、此時此際、想覓食而無能、欲歸家而弗得、偶偵花旗退兵、自思無地能容、於是聯同梓里、、將情達於美軍、求他兵頭保護、免遭賤種之傷殘、今日得保餘生、幸藉潘公之撫恤、此日已離墨境、經至美界、及思呂人懷恨、難回墨地片時、美黨施謀、罔越雷池半步、、目下正是進退兩難之際、華僑艱苦之日也、今得領事英明、隨員竭力、所有後生同胞、發往未士加利、老年鄉里、撥回故國、此乃公使之英明、同胞之幸福、弟等賤體藉以粗安、、望各昆仲勿以為念也、竊思與人為善、應知步步皆金、賑我飢寒、定必生生感德、若得稍延殘喘、此日均感鴻慈、不至斷送殘生、正恩同再造、是為序、旅墨至孝堂各昆仲、胡洽、胡阜、、胡維鏘、胡子敬、胡維彬、、胡聰、、胡中倫、、胡元、、胡偉和、、胡和植、胡和操、、胡達、胡利、胡享、胡傑、胡深、、胡招、、胡兆、胡長、胡炳、胡益、胡容、胡成、胡賜、胡水、胡潤、胡信、胡懷、陳明晃、陳華明、陳大顯、陳祝三、陳大景、陳華、、陳摯良、陳大福、陳華好、陳揚愛、陳文、陳崑江、陳孔朋、、陳好、陳焯、陳達、陳成、陳允滄、等同頓、　本堂兄弟在此難民五者、共有一百二十名、因紙短小尚有許多未簽名也

●●●海底電線已修復

西報云、太平洋海電、由美國達至中國菲立賓之電線、、日前中斷、消息梗絕、追查悉斷絕之處、、乃在山班亞與奴海面、現已修復、電報可以照常往來、價值亦照舊收取、不若日前假道日本、取價同貴、且受取締云、、

●西人運烟被拘　昨有合衆國偵探、在山薄息旅館、拘有西人兩名、一名卡里路、一名里快、、均由墨美交界山丹冲埠前來、因偵悉其購有五萬銀片烟、運入美境、、故特行拘究、每具保單三千元候審、、

●牧師反抗恢復妓院　昨本埠牧師十歲、、聞二埠有議員向議院提議、謂各埠應否准妓復業、抑將妓婦、、安置一隅、應由居民、投票取決、特聯合全省教會、盡力反對、、務使妓院死灰、不能復燃、

●勒令西妓操工　本埠三號衙、提訊西妓案十二宗、訊畢、定為有罪、不判監禁、祇勒令尋工度活、不准再操醜業、衙官復宣布意見、謂此種犯懶案犯妓案之婦、、無人贍養、當以勒令操工、最為着急、若定監禁、則出監後、、再作神女生涯、甚非善後計也、

●餐館以飯代薯仔　本埠各餐館、因薯仔價昂、凡二毫五全餐、不設薯仔、而以飯代之、欲食薯仔者、要加價一毫、而現在西人、以為食飯較勝於薯仔云、、

●衙案例誌　三號衙、急藥何、攪擾案、注銷、四號衙、蔡偉、亞連、亞方、票案、注銷、

各埠新聞

●●●新發明浮水器

廿三日美京電云、現有芝加高美人士乃打、發明一種浮水器、置於船旁、雖被潛艇轟擊、船不沉沒、此器以帆布為之、中有機括、有危險時、放滿空氣、其作用即顯、、經在近芝加高之美士根湖、試驗有效、政府已准其專利云、、

●出票拿人　一日山多些電云、今日午候、華埠堂界、忽起惡潮、發鎗六響、幸無傷人、巡差聞耗馳至彈壓、、發鎗者已不知去向、事後、有某堂人數名、赴衙請給拿票、拘拿行兇者六人、衙官即准如所請、

●妓院恢復之動機　一日沙加免度電云、、今日下議會、有議員惠里文、因三藩市封禁妓院、、以致西妓散處各方、流弊滋多、特行提議、謂各埠妓院、准否開設、、當以各埠居民之公意為衡、請即投票取決、如多數主張開設、、應由居民、指定地点、建設妓院云、、

●取締戲院　一日沙加免度電云、本省議院、議定取締所有戲院新例、凡戲院所沽之入場券數、須與坐位之數相符、不能溢額、如違、處六個月以下之拘留、百元以上五百元以下之罰金、、

●●●本報特告

昨據羅省埠中華會館鈔錄該埠預防堂門長紅、寄交本報、着登新聞欄一天、告白欄一禮拜、昨經照原文登報、、後查本埠和平總會、藉悉該會館、先經鈔白原長紅稿、、託該總會、分送各報、因查其中事由、、雖由原長紅蓋章者負完全責任、惟所稱聯盟之堂、尚無確據、故不曾分送、本報茲亦將該告白送回、未便再登、特此表明、希為諒察、

●聲明無堂

啓者弟黃銳法字吉人自二年前往加省過來華慎頓省舍路埠向在東京司外包之職自去歲十一月弟嫡叔富足東旋而悉市實羅街門牌三百二十號倫敦公司西人什貨店需人司理弟須去彼就此憶前在東京司包之時于各界君字雖有少數應酬交接並無廁身堂界等情經在本埠標紅表白已邀各界原諒但舍路埠為東方通商巨鎭僑胞來往殊多尚恐未及週知爰再於報界上瀝情再佈希四方各界僑胞備悉不勝企禱之至

弟黃銳法啓

民國六年二月初十日

加利利藥房
GALILEE
277 8th St.
救世活家水
癆與似癆症甚為特效無論症起久暫老少男婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二百七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee Sang
864 Washington
San Francisco
精醫花柳瘰癧心氣痛症
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

近埠洲旅館二號房
英脉
五號房

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大孖杰街
埠夾二街
屋付冷崙街
崙夾十四街

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之論粉名為洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠為業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓
Ong Foon　1 Brenham Place,　San Francisco, Cal.

●添招新股廣告
啓者本銀行為擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上决無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●嗚謝廣告
敬啓者弟等向因公司事務遊歷美東各埠蒙僑胞厚禮歡迎感佩曷極茲已於二月廿五夕安返本埠公務積擱待理未能一一專函道候謹登數語藉表謝忱伏惟亮鑒
中國郵船公司　陸潤卿　鄺文光仝啓

●承受佈告
啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鐘杰字美豪兄司理生意事務今因鐘杰志圖別業願將自己所沾之股份頂與聯勝堂承受准於舊曆二月十五日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘鐘杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得概與鐘杰無涉特此佈告
再者會源棧鐘美豪經手所招攬份及彩銀上利俱歸鐘美豪自行支理概與會源號無涉此佈
民國六年舊曆二月初一日　聯勝堂謹啓

●香港匯單每百五十六元

東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦遞至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

金山大埠
正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠
共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.
本堂創在大埠華慎頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓
總代售省城活倫大藥房各項補丸

看看惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單日錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣接禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

●●強體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬葯水每罇銀一元
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fong Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco, Cal.

●分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派周息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得遞票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或需一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿推注此佈
民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

●●中國郵船公司開股東年會廣告
启者本董事局謹依據規定章程第十四章第一節准三月五號上午十一點鐘假座本埠華商總會開股東年會仰各地股東屆時惠臨會商一切恕不另東邀請特此公佈
民國六年二月十六日　中國郵船有限公司董事局启

上列西字付來函信寫明鄧賀氏收入便妥

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理屋崙萬源廣乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

茂豐

金山正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照西字付來便合[illegible] 公源[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九鼠丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 路仁翕 謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茁米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

英國彈丸之製造、自一千九百十四年開始戰事以來、十八斤榴彈之生產額、比之平時、增加百七十倍、重砲彈則增加二千五百六十倍、至一千九百十五年十六年、十八斤砲彈之製出率、比之上年度增加六倍半、而自一千九百十六年七月一日起、此一星期內、砲彈藥之製出率、比之前二年度增加十七倍半、一千九百十六年、野戰榴彈砲彈藥、一星期內之製作額、比之前二年度增加八倍、目下更增加二十七倍、又中口徑砲用彈藥之製作額、一千九百十六年、比之一千九百十四年六月末日起、至一週年、增加七倍半、今則更增至三十四倍以上也、各種彈藥中、增加最多、而製作最困難者、重砲彈藥也、一千九百十六年、比之一千九百十四年六月末日起、至一週年、重砲彈丸、平均一星期內之製造額、增加二十二倍、目下則增加至九十四倍也、又英國一千九百十四年十五年、每年度內所需之製造兵器費、置諸今日、僅能供少數時日之需費耳、試列表以明之、

十八斤砲彈藥	三星期
野戰榴砲彈藥	二星期
中口徑彈藥	十一日間
重砲彈藥	四日間

總括各種大砲彈藥、現今每星期開戰前所預備、與英國陸軍部彈藥庫貯藏額全部相當、更須輸送於法國、以資接濟、又重砲之製造額、一千九百十六年六月、比之上年度六月、增加六倍以上、目下更不止此數、十八斤砲之製造額、目下比之一千九百十五年度、亦約增加五倍也、

故英國現今之陸軍兵力、比之開戰以前、達於十倍以上、則兵器之製造、不得不劇增、一面圖製方法之改良、一面徵集婦女老幼等、使從事於勞役、其從事業務之分科、在五百種以上、督造兵器大臣、以此感誇女子之成績云、

上所述者、但就英國言之耳、自餘諸國、從事戰役者、罔不如是、至於製造兵器之原料問題、英國尚較爲豐富、自開戰後、汲汲講求管理法、豫防原料之流出而已、法國則兵器原料之主要品、如鐵與煤之出產地、已被敵軍佔領、仰英美兩國之補給、德國自海上被封鎖以來、亦患原料之欠缺、如銅鐵之屬、向民間廣爲徵收、個人之家具器物、毀之而充作兵器之原料、近更發明潛航商船、橫斷大西洋、航行美國、購求一切原料、又德國之挾全力以攻羅馬尼亞也、論者謂其專注意於羅國之煤油礦、故交戰國今日原料之豐歉問題、實國家存亡之所由繫也、（未完）

緊要新聞

●●●伍總長辭職

一日北京電云、外交總長伍廷芳、因近日抱病、且兩耳重聽、辦事不便、故告辭厥職、

廣益彝

金山正埠

K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨 油糖煙茶京果海味 蘇杭綢緞絲貨磁器 山貨竹器茶器炮竹

送餅 巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送餅合時地道 瓜菜種

送禮等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙酒京果海味蘇杭什貨均益各記生粉各款唐山各[illegible]

均益泰

香港 廣告

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

均益字號 雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款無髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單與西快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石岐督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常宵泰記益記西字號雪白生粉案便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發

金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨 各款齊備 烟酒糖油 蘇杭海味 檀山茁米 尤爲精美 貴客光顧 快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌 550 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌 962½ Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十[illegible]號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減不以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 省城 香港 香港製麵公司仝啟

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麵經各客用過莫不稱讚故貨流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞貨美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函購來必當[illegible]或不論貨數輕重多寡[illegible]速付上以應市道此佈 市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士德頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鍾打深擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔痛花柳奇難雜症痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔由肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲痛症也前弟醫此症用線紮住並用藥難能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若信訪問別人更知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧者一次重者二次即可全愈館中常有丢含以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲購藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔料十元半料五元五步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料五包價銀一元五毫館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生顏同圓也趾同方也內而五臟六腑外而五官百骸同稟賦畀宜乎若樂均一強弱等觀矣何以丸則康強不生病則疾痛纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏畢心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉務求精良融通中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者皆佩服成效昭以證書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採買起見特設肆於斯本氏心存濟世所期人誠諸君藥到回春方信功同良相[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

健腎將軍 功效異常

◎造血補氣滋腎助肺丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿娃免毒丸 [illegible]

杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Shee 721 [illegible] San Francisco Cal.

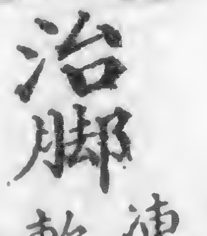
●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥 萬應



反筋凍痛軟痺少力難行丸 每料抗 半料統 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 弟鄧卓生字頓 劉安

中美大藥房

美洲金山正埠 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上藥若身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體神倦不事服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者延服二三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未癆尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之人恐不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 費一毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賽遠

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書 延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打 瘋尾血瘀 砲傷刀傷 消脫瘰癧 續筋駁骨 双單蛾喉 白濁疳巢 遠年爛脚 鹹疳疔毒 內外全科 瘫疽流注 奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號

C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓嗎市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治未愈能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處一刮去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來函求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深焉能脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大疋頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco. Cal.

●妙醫（壯年）肚痛　○美國智橫長慎　謝濟灼頌
●精理（敬）遺精　○比李加春和堂　鄺敬榮頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾瀉臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

凡染毒粒心痛㬉陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十一元除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Calway埠丘活上言

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山香爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲從因舊歲染成花柳并疳瘡及腎囊濕爛出水骨求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陸下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色皆癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治明八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日病盡大復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山香爐埠　梁振珠上言

麗 [illegible] CO. [illegible] Street [illegible] Cal.

本店設在金山正埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器銀器及金銀器皿首飾奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造光潔本店字印如有破碎換水包換常有十足赤金葉兌

廣東新聞

嘉獎興學僑商

省長公署委員前查學至香山前山、查有旅澳富商陳樂賓捐貲所辦之坤德女學校、數年以來、成績甚優、且因是處道路崎嶇、女生赴學不便、陳復捐貲、將校前附近各地點、築成馬路、可用手車、利便往來、該委回省後、朱省長據報前情、大爲嘉許、日昨陳適來省、朱省長延之至署、面嘉獎語、並贈以玉照、允爲呈請中央獎勵、藉以興起華僑辦學之心云、

龍軍到瓊後之聞聞見見

省報載瓊州通訊云、龍濟光得中央優遇、准以礦兵五千移駐瓊州、其實龍濟光舊部赴瓊者僅得二千餘人、其餘尚有二千餘人則到瓊後在雷州新招者、此項新招之兵、蓋即車駕龍楊學紳等舊部、自林鎭守使到雷後、將楊學紳所部解散、隨即出示新招、亦意欲將彼等招回新編而已、詎料龍氏派人到雷招募、彼以兵爲生之游勇、擇斯二者、以林鎭守使治兵之嚴、與龍家軍淫掠自由相較、何去何從、寧待蓍龜、故兩方同募、其結果則趨于龍氏者、有如獸之赴曠、而林鎭守使一無所得、又要變計另圖矣、

龍家軍由省赴瓊之二千人、所帶少年婦女之數亦幾與相等、龍家軍携美眷手戒指衣綢縐到瓊上岸時、五光十色、照耀人目、獨是沐猴而冠、未免其不稱服耳、回憶初到粵時、藍褸竹笠、眞個白日昇仙、彼濂潭飲彈之同輩、亦有幸不幸之分、死者以孟浪之故、竟不能與生者同享安樂、寧非憾事、

瓊州龍家軍既有新舊之分、自然有貴族奴隸兩大階級、舊部各携美眷、强姦之事較少、而新募者則視强姦爲正當行爲、此種情事、傳播日必數起、惟日前府城附近某鄉、龍家軍欲姦一女子、後爲女父糾纏不遂、大觸龍家軍之怒、竟放鎗轟斃女父、鄉人洶洶、一面四出捕兇、一面報知營長、營長查係新兵所爲、不妨殺戮一二、以買土人歡心、乃命舊部帮鄉人向林中搜捕、卒得正兇鎗斃、鄉人德之、然則龍家舊兵、殆所謂衣食足而知禮義者耶、

恩平知事領械剿匪

恩平匪踪大張、昨該知事特電請省吏派兵鎭攝、現已飭撥新編游擊隊余營長禎甫、率領所部赴恩、扼要分紥、昨復派游擊隊長黃梓、賫欵七千元來省、請領鎗械子彈、以充軍實云、

裡海剿匪記

順屬淸鄉軍隊、邇因冬防吃緊、積極進行、日前團剿情形業記前報、頃聞裡海一帶、向有著匪鄧應、譚達、梅方甫等、糾集悍黨、爲患鄉閭、陳村、甘竹、九江、龍山、大良、各地市鎭、多經爲其蹂躪、詎至日昨、忽有陸軍游擊營長劉達慶、率隊馳往圍捕、匪黨恃其勢大、竟敢放鎗抵拒、官軍四面包擊、先將匪首曾洪擊斃、陳擒著匪鄧應等十九名、

梁任公著　飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦 [illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城報香港共和報全年十元半年 [illegible]

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

○（大國手竺西氏眞良醫也）
○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷哉祖國教育未普普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體據民欲國强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表剛付去求爲發藥醫治數日便愈又至十一月後症復發更甚茶飯不思以致覺屆難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意繫身欲歸不得特再付去紙廿元求先生小心察訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示病症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付去求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思歸之感是二月即束裝歸里特到大埠謁竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古富邑弟劉銓恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

現駐美國紐約 [illegible] 邑李澤仁叩謝

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號
華愼頓街夾企李街　電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血痰汗虛耳鳴　此丸端治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經痛不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消痔疔魚口白濁丸 每盒六元
●寶傷肺絡止血化痰丸 每盒三元
●立除外感風寒頭痛丸 每盒二元
●清除花柳毒除珠黃丸 每盒八元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每盒五元
●夢遺走心滋腎固精丸 每樽五元
●肛門痔漏消腫止痛丸 每樽二元
●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每盒五元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每盒二元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每盒二元
●牙頤疳疽化腐去膿散 每筒二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每盒二元
●腸風臟毒大便痔血丸 每樽六元
●花柳疳毒內搜珠黃丸 半料八元

▲各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時侯下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

並獲駁殼村田槍枝十餘枝、現經劉帮統呈請當道、將其槍決云、

朱譚微服遊行記

昨十四號星期日、朱省長譚代督浩明、先後赴陳廉伯住宅、旋各屏除僕從、偕同陳廉伯陳廉仲、步行至逢源北街廣慈嬰院參觀、朱省長、陳廉伯、各捐助院費一百元、譚代督、陳廉仲、各捐助一百元、復偕赴第十甫陶陶居、坐談少時、再步行至光雅里、入某玻璃店、見有製成（月影波光）四字之玻璃片一幅、朱省長以片中恰有譚代督之別號（譚號月波）奇其湊値之巧、特出洋購之、以贈譚代督、旋復偕往華林寺、及城內六榕寺一遊、朱省長並攀登至六榕寺塔頂、遊畢、偕返公署、換穿長服、再偕赴城隍廟、及長堤各處遊覽、歸時已夜深一點餘鐘矣、又朱省長在西關步行時、適遇某屬員等肩輿四乘、飛奔而過、瞥見朱省長、各卽急令停輿、朱省長佯爲不見、疾趨而過、並笑語同行諸人、謂伊等無謂作此態、致阻碍交通云、此亦微行中之一段笑話也、

鶴山人請追鄧本殷槍枝

省長公署據鶴山縣商會電稱、現在冬防吃緊、團練禦匪、必須利器、查本年六七月間、被警衛軍營長鄧本殷、將各團練槍枝子彈、全數借用、迄今並未交還、請卽迅予飭追交回、以重防務、朱省長據此、昨已訓令張總辦轉飭鄧營長本殷、迅卽交還矣、

賊匪堂號命名之離奇

順屬各地、自大舉淸鄉後、獲辦著匪甚多、地方漸獲寧謐、不謂大良容馬等處盜匪、邇因官軍圍捕過急、聯合抗拒、並設立保龍團堂號、勢發頗盛、昨卓營長在沙滘馬滘捕獲兩匪、均有該團襟章佩帶、訊以命名意義、堅不吐實、現恐其中別懷不軌、刻已上緊派探查察、務得實情、以憑懲付云、査順屬向以龍義堂匪最盛、實非與龍濟光有關係也、

英屬雲地辟埠憲政黨成立開幕

本黨成立訂期三月廿五號舉行開幕禮統請各埠同志賜教增光無任感禱

公推臨時職員名列

正部長 黃若庸　正中文書記 耀南　副中文書記 馬耀之
副部長 馬曾才　正西文書記 李日初　副西文書記 馬綏之
監督員 李雲屏　管庫員 余源　管數員 王繼如
幹事員 馬扶　核數員 司徒佑　催數員 馬榮
正議長 馬義伯　副議長 馬伯之
議員 司徒竹三　馬宏　陳琳　林堯生　黃堯　何榮
值理 陳慶　李壽　林安　曾旺

辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾幸果各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟迺美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀両由該處付返轉交快捷無碍此佈

中山 梅乃舉代告白
民國六年二月初六日

精製內外各症應驗膏丹丸散

博濟醫局

醫生 梁紫疇（內外方脈）陳瑞生（各科內外）陳生（內科婦科）趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明確用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將來紙並西字門牌交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以慰病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀精追固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 達醫必愈 [illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
◎花柳初染八寶退毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
◎百日可救擋紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]
●●參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元 [illegible]
◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]
◎下元虛冷[illegible]腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七 [illegible]
◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]
◎三蛇風濕外搽藥酒 每樽銀一元 [illegible]
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]
●●內傷吐血紓血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

[illegible]

玉壺春滿

證書一束供君覽 [illegible]

●[illegible]功效服全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢抑毒無雙品 [illegible]
●得方得法得皆中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝消 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●壺懸問世濟群生 [illegible]
●良醫着手便成春 [illegible]

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文……來……筆

十二號[illegible]管中[illegible]吸兩金[illegible]金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金咀連夾[illegible]元二毫五
十四號[illegible]管中[illegible]吸金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸連夾五元五毛
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十二號半管中[illegible]銀花金咀活吸連夾五元五毛
全管鐵銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

啓者本醫生[illegible]

●魚腦[illegible]安神強精補腎丸　大罇二元　小罇一元五
[illegible]

●四[illegible]五痠壯陽健腎丸　每罇三元
[illegible]

●夢遺存眞固精丹　每罇單一元五　双三元
[illegible]

●眞陰虧損培血露　每罇三元
[illegible]

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元
[illegible]

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
[illegible]

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
[illegible]

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
[illegible]

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五
[illegible]

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
[illegible]

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
[illegible]

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五
[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　[illegible]
排[illegible]楊枝水　[illegible]
外病內損補天丸　[illegible]
化痰止嗽丸　[illegible]
耳閉耳聾丸散　[illegible]
因色却毒保安丸　[illegible]
濕節風痛定痛丸　[illegible]
止痛生肌十神丹　每罇三元
理腎固精丸　[illegible]
化毒膠　[illegible]

[illegible]

●寄售處　大埠[illegible]街八百一十五號　山頂[illegible]門牌三百零五號[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

廣東台山公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經開七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠　親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳衡禮　許心如　黃賞庭　許天如　仝啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵蘇巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精[illegible]貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名[illegible]圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或出別舖交來均從其便所爲留心惠顧爲盼

良醫到美

●花柳內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕柔[illegible]七姊妹）
[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗
[illegible]

介紹人廣東[illegible]界同人　[illegible]

●悶愈二十年遺精之證明
[illegible]

●果然掃毒如神應
[illegible]

●老年哮喘痰氣除根
[illegible]

●內消連珠頸核之神妙
[illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋　醫界偉人　旅羅生埠　[illegible]
[illegible]

●急[illegible]頭木舌之險惡
[illegible]

●欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、、吾試講與諸君聽、、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尙未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、、某事宜興宜舍、宜取宜革、胥略知梗槪、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩劫、轉運貿遷、尙可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置塊多矣、、願諸君其速起、、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光
董事　鄧仙石　陳繡石　鄺祝敬　譚貞謀　陳敦樸　翁琦　黃煦棠　伍于欽　余[illegible]　李德華　仝啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

玆將第二期股銀芳名列左

麥仲堯　梁卓南每一百股　譚毅華　六十股　李期倉
四十股　黃宏世　彭家錫　鄭茂全　黃澤潤　張福蔭堂
每廿股　余民中　十七股　黃篤傳　十四股　譚光權
鮑李芳華　每十二股　譚紹昂　十一股　趙洪惠　趙華美
胡祕泰　梁蘭孫　古水淸　吳業壯　張氏　張昭遠堂
每十股　朱開生　九股　趙北裕　八股　方富彩　方富松
每七股　聶氏　陳揚淦　陳允燦　黃名啓　每六股
周鏡淸　梁維翰　黃道本　鄧美持　譚貞謀　譚嬌娣
朱裔溫　陳允元　陳鴻溢　高慰庭　林煥廷　李捷源
李捷財　每五股　劉以蘇　劉光　馮德業　王鳳婷
王鳳好　林炎　梁盈旺　每三股　李紹宗　關紹楨　每
二股半　趙來美　梁鴻槐　陳文煉　陳文續　黃奕業
楊南玲　譚煜林　翁佈芳　蘇耀庭　朱求　黃逸廷
黎燦銘　雷家松　黃彩逢　鄧淸輔　鄧淸漢　江根熙
雷莊燊　譚文輝　林華盛　許作　李駒　黃群淸
黃文錫　鄭身修　每二股　周祐利　吳美英每　一股半
鄭芬　鮑慧蓮　鮑慧濂　鮑慧瓊　鮑慧陵　鮑慧琹
財喜　李賢湯　陳明燦　李偉南　黃餘茂　每一股
楊子雲　黃錫朝　曾毓永　張其材　五文春　鍾啓祥
鍾從昌　張冠初　黃煥源　每半股　（未完）

「未完」「加股另列」

每股美金銀廿一元
凡占半股者圖首期一股開股半欵湊合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

本公司始創時最新式機器製造各項丸散牙粉藥水及一切藥品[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸　[illegible]
●補腎丸　[illegible]
●強腦丸　[illegible]
●一服愈頭痛散　[illegible]
●保平安暈浪丸　[illegible]
●包全愈勾虫丸　[illegible]
●立刻止嗽藥水　[illegible]
●立止牙痛藥水　[illegible]
●包愈眼科藥水　[illegible]
●速愈眼科藥膏　[illegible]
●包愈花柳入眼藥　[illegible]
●花柳骨痛藥丸　[illegible]
●花柳各科藥劑　[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒　[illegible]

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

通信處 Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.
本公司在金山正埠都板街門牌六五三號
昌勝公司大藥房値理　[illegible]　仝敢

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處　Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

天成舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理香港[illegible]

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號嵩辦中國綢縀疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付貨在內）

●●●華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
鼻芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
絕版揷背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聽南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
庸言報三毫　英語分類一元
孔敎誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有頭橋彬親製經驗止寒[illegible]咳藥羌

中國新聞

●●●大批將軍命令發表之由來

自各省督理軍務之將軍名義取消而改爲督軍後、、將軍之名稱亦幾成爲歷史上之陳跡矣、但猶有存者、如中央將軍府所留遺之威字號各將軍、然將軍府之裁撤、不日即成事實、則此項將軍之榮號、亦將無所附麗、而消滅即在目前、乃不意廿九號命令發表、竟特任李烈鈞等若干人、以將軍名稱而加以威字榮號、、吾人覺對於久[illegible]相見之除授之命令意中、、亦甚以爲疑、、且既有此許多新除將軍、、則將軍府之裁撤、當亦不過成爲一句虛語、、而難於實行、此中道理、殊令人索解不得也、

吾人既以此次將軍之除授爲懷疑、、而對於將軍府之是否存在亦認爲一極應研究之問題、因從政界各方面推敲、而得以下兩點之消息、、

（甲）日前忽發表李協和等九人爲將軍者、、蓋政府實存不得已之苦衷、蓋爲李氏等九人設想、、以其功績論實、則極應有中央要重職務、或各省獨當一面之地位、始足以酬其庸而賞其志、一方又以職缺論、則實無諸多重要職席、、及各省獨當一方地位、足以位置、而公府中之所謂高等軍事顧問、雖位置淸高、收入不薄、然究是一種虛名、而非實職、在政府有遺才之感、在各本人亦復有閑散之思、、故仔細較量、、不如與以將軍名位、、尙是一種實職、、且名稱位置、亦甚足表示優異、、一俟各方面有何缺出、、即可取材簡授、、况李協和等九人均爲功高必賞之倫、、還是將軍兩字、尙足以資維繫云、

（乙）政府既新除許多將軍、則將軍府裁撤問題、乃成爲一種疑問、聞當軸諸公、對於將軍府已議決裁撤、、不過尙有一前提、即未有實職之各將軍應若何位置是也、若此前提、一經解決、則將軍府之運命、乃立時告盡、近日各方面醞傳設置軍事諮議院之議、、雖尙未成事實、、但將來爲位置此項將軍起見、、其成立當在意中、、然說者謂政府既有意裁撤將軍府、改組軍事諮議院、則李協和等九人何必急急任命、又何不俟軍事諮議院成立後、再悉行納諸該院之中、蓋其間亦有一種理由、政府以諮議院改組、、端非尅時所可成立、而李協和等九人在軍界上均有一部分之勢力、久置閑散、足滋物議、、不如先以將軍府爲過渡機關、而後再納諸諮議院內、則酌劑緩急、斟勞有功、正有一種妙用云、、

●●●浙江省立招勸華僑興辦實業事務處成立呈文

呈爲組織成立日期、及聘用人員、擇定地点事、、竊九月二十日奉　訓令第五六四號內開、照得吾國散居海外華僑、爲數甚夥、其中大都熱心祖國、富有資本之人、、而于經營實業、、尤饒經驗、、祇以生長外邦、、于內地人士素少聯絡、一切實業事項、不肯輕易投資、識者惜之、玆特設立招勸華僑興辦實業事務處、專以敎勸聯絡爲職志、設處通譯各一員、書記一人、其處長一職即以該員充任、、通譯書記由

新漢圖書公司

補遺增訂金剛鑽全集上下一册銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一册銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成册携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

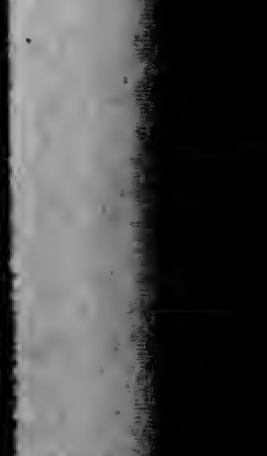
美洲大一新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全爭街接車亭上下貨物與華人同廣告
行[illegible]安[illegible]無遺漏[illegible]是[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

獨一新製康強機器



本公司[illegible]

●●●自製神效藥散列後
[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後
[illegible]

GEE NOM KUNSUE
853 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線[illegible]什物顧繡橫額臺帷綉品香案蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧宮藏平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鮫鳳冠霞[illegible]　出賃

電話[illegible]差拿二十一　廣珍號啟

張郁祖傳內外方脉

張郁祖大國手照

[illegible]

Tai Sang Tong 777 Clay St. [illegible] San Francisco, Cal.

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

文明旅館

MON MING HOTEL
9[illegible] Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　格外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火爐燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所條理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備各界之用長租暫住均無不可所有房租萬相宜諸君惠臨定必照呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

小說一

大漠尋親記（二十六續）

王子禮佛畢、卽偕元愷歸、元愷既到此境、亦悉無術、欲行則囊內空空、一無所有、欲止則父親之音信、既無所聞、此身淹留、返於何日、興念及此、痛不欲生、然至此無可如何之際、惟有暫耐、入居王府、究以言語不通、無可與言、惟以手代筆相答問、此外但聞悲風蕭條之聲而已、一日、府前獲一盜、因持有財物行囊、乃漢人物、若似顯貴者、或云購自他方、今一牧者安得有此、以刑詢之、果出盜劫、彼云某日中途見有被沙石壓倒人畜不少、中見一少年騎一駝、倒於沙際、尙有微溫、挾之而歸、實欲拯救之、不意馬上行百餘里、至此力氣已乏、故暫棄於關旁、卽留所帶之物報王、王以與元愷之事相符、卽出盜所劫物示元愷、辨之果已物也、一一檢點、不差累黍、王以物既歸原、諒無歹意、事未深究、啓視囊金、已耗其半、不免爲之唶地嗟嘆、辭往庫倫、元愷既得故物、尤屬不幸中之幸、仍欲往庫倫尋親、及王子遣一僕人相送、以其不通蒙語、可作舌人、意其嘉也、越兩日、至庫倫、庫倫據圖拉河畔、爲蒙古京城、以木柵爲城、有大寺如王者宮殿、活佛所居之地也、商店華商極多、俄商亦盛、皆劃清其地以居、國家舊有辦事長官駐此、元愷既至、遣僕從回、隨報一書致謝王子、心念萬里來此、非得有確實再不他適、遂每日出訪、無論店舖旅館、必詳細詰問、一連半月、渺無所得、不意天之困人、病魔又至、蓋元愷自恰克圖以來、飲食起居無一適意、加以被風沙之捲壓、瀕死無幾、雖得小王子救全、而損傷實多、加以數日僕僕風塵、辛勞已極、到庫後每日飲食不便如故、北風凜冽、寒氣襲人、外則風寒傷其肌理、內則飲食傷其腸胃、始因吐瀉交加、繼且寒熱並作、三日以後、病勢益劇、寄身異地、孤獨無傳、蒙地風俗、事事與中土不同、雖有藥物、因未達性、毫不敢服、竊思藥物、非益卽損、惟有守不藥中醫之訓、庶幾可免貽誤、不意數日以後、病勢有加無減、懸懸欲睡、身如火焚、神氣漸有昏憒之象、店主見其如此、欲送出門、無處可投、祇得代爲延醫診治、孰知各處風土習慣、非出於其地者不能諳、醫生診之、知爲水土不服、兼受風寒所致、幸氣體尙强、不致受害、服僅兩劑、而大熱退、神氣清矣、惟下未痢痊、及延至半月後而始愈、（未完）

小說二

杜秋蘭

杜翁者、江南人、年六十餘、以賣武爲生涯、携一子一女、子年十八、女年十六、名秋蘭、俱嫺武藝、而秋蘭尤矯捷、踰垣越瓦、迅若飛鳥、面貌娟好、手足纖嫩、不類武人、且頗識字、好觀說部、當其父兄演技時、則獨坐藥箱旁、檢書觀看、雖人如環堵、彼不顧也、前數年流寓粵東、向各村落耍技、偶至某處、有土霸曰遊山虎、行爲無賴、雄長一方、杜翁不知也、鳴鑼開場後、演技既畢、無一人擲錢者、心頗詫異、因拱手對衆人云、老夫之技、不足以供諸君之賞識耶、何落寞乃爾、遊山虎從人叢中跳出、指杜翁罵曰、汝這老朽、到我地方、絕不拜候領教、竟敢獻醜、不驅逐汝、便算萬幸、尙欲討賞乎、杜翁笑謝曰、遠方之人、初到貴境、未識尊顏、故爾唐突、請問老哥貴姓大名、容日踵候、遊山虎曰、我的名、汝尙不知、說甚麼武藝、今日之事、就在目前一較優劣便了、無須別日領教也、杜翁見其野蠻無理、欲有以挫折之、因作謙詞曰、老夫本無能、不過藉此以糊口、何敢與壯士爭衡、然既奉尊命、不得已姑且領教、請壯士先發可乎、遊山虎一聞此語、怒氣勃發、一躍至杜翁之前、迎頭猛擊、不及杜翁者咫尺、突有客飛集杜翁之前、手挼遊山虎之右腕、曰狂奴不得無禮、遊山虎登時木立、不能少動、面色漸變、同黨數人、睹此情形、急來援救、客謂遊山虎曰、汝不止若輩、吾立死汝矣、略緊握其腕、痛欲折、不得已顧謂同黨曰、汝輩勿輕舉妄動、否則吾死於此人之手矣、衆相駭、不知所措、少頃、客始釋手、而遊山虎之腕已腫黑、不可屈伸、負痛走入人叢中、同黨擁之以去、杜翁與客爲禮、問其姓名、客言姓徐名一山、少好技擊、偶過此地、見翁演技、雜在人叢中觀着、見此人兇悍、恐翁年老費力、故先發制之耳、問答間、秋蘭在旁、見客風裁整飾、年約二十餘、心愛好之、看不轉睛、一山回顧、目光相觸、秋蘭不覺害羞起來、俯首弄衣、愈形嬌媚、一山亦頻頻注視、然以其父兄在前、不敢造次、拱手作別、向東北方大路而走、行未多時、杜翁忽顧謂其女子曰、客此行必遭害、汝兩人盍往救之、秋蘭驚問何故、杜翁曰、土豪被創、心不甘服、顧力不敵、必出于暗算、客從東北方去、汝兩人分頭接應、隨機施救、或可免於難、（未完）

●中華會館要告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟離僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

大中華民國五年十二月廿五日

金山大埠中華會館啓

何子明　專賣咳丸

咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺疾咳血哮喘氣喘黃痰白痰乾咳[illegible]經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同尺紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以惠顧到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽種子丸　[illegible]五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●文止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳瘡毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●壯陽萬靈丹丸　每個銀五毫
●[illegible]　每服銀一元
●治久淋白濁丸　每料銀一十五元
●[illegible]　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每罇銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元
●[illegible]　每罇銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每罇銀一元
●[illegible]　每罇銀一元五
●[illegible]　每盅銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●[illegible]　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁[illegible]　每罇銀一元
●[illegible]　每罇一元五毛
●化痰咳嗽靈效除百病丸　每罇一元
●男子夢遺滑精丸　每罇銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每罇銀五元
●[illegible]　每罇銀二元
●[illegible]　每罇銀二元
●三種壯陽種子丸　每罇銀五元
●[illegible]　每個銀一元
●點眼去熱眼水　每罇銀一元
●[illegible]　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●[illegible]　每罇銀一元
●文止化痰咳嗽丸　每罇銀一元
●[illegible]　每罇銀一元
●點眼光明去膜散　每罇銀五元
●[illegible]　每罇銀二元
●跌打止痛丸　每盅銀九毛
●[illegible]　每罇銀一元
●三角風藥油　每罇銀二元
●[illegible]　每罇銀五毛
●婦科白帶[illegible]　每罇銀五毛
●[illegible]　每罇銀二元
●久年寒痛骨痛丸　每罇銀二元

●良醫再世　[illegible]

妙藥如神　[illegible]

再生之德　[illegible]

●良相良醫　[illegible]　民國二年元月六號

●恭頌良醫　[illegible]　民國二年二月廿一號

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]　辛亥年臘月念五日

●恭頌良醫　[illegible]　辛亥年十二月初十日

[illegible]　民國四年八月廿日

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會

本報啓

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛酒風邪風痿痛等症告效
風濕膏藥
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
昌勝
黃彬章

（代理）各種書籍 製造笠巴圖章 各辦印便函取必送

美國蔴糖學堂 照華人學生六禮拜內能教識番六百字

風濕骨痛丸 凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

藥膏 專治頑癬爛瘡痔羊捺爛腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥 內外痔皆效每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

彬章啓

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單 諸君光顧 函索書單 當即奉贈以便 貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫　懲海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司啓

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賣各客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自海製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計天洋丸 地洋丸 春洋丸 本日丸 概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光線通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遇貴客留心惠顧是荷 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社

代理華人雷光啟

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星制度　四季批評　[illegible]金五元
擇日

香港 新 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟[illegible]已于前年元月起凡各兄[illegible]

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙羨酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鑊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君賜顧郵費自理）

參茸衛生丸 每兩一元二毛五
婦科白帶丸 每料四元
小腸疝氣丸 每罇一元半
十八症喉散 每罇三元
鹿茸壯精丸 每兩一元二毛五
調經種子丸 每盒五元
內服散 每罇一元
止喉痛藥水 每罇一元
滋陰降火丹 每罇三元
治種丸 每罇三元
外敷藥散 每罇一元
一掃光癬藥 每罇一元
三種壯陽丸 每盒五元
五種蠱脹丸 每罇五元
眼痛藥水 每罇五毛
牛皮癬藥膏 每盅一元
常心養血丸 每兩一元
治腫脹丸 每罇五元
截瘧至寶丹 每罇五毫
白藥膏 每盅一元
醒胃建脾丸 每盒三元
立止肚痛散 每服一毛五
小兒消積散 每服一毛五
打消膏 每盒一元
有夢遺精丸 每兩一元
參茸戒烟丸 每盒一元
立止牙痛丹 每罇一元
止藥水 每罇五毛
無夢遺精丸 每兩一元
赤白痢丸 每罇一元
心氣痛散 每罇一元
風濕萬應膏 每貼五毫
常肺丸 每兩一元
斷根哮喘丸 每罇五元
立止吐血散 每服五毛
小兒胎毒膏 每盒一元

●最特色之花柳藥

初起茶 每服五毛
初起白濁丸 每服二毛五
內消丸 每罇二元
浸瘡藥水 每罇一元
打回如神膏 每貼一元
限日茶 每劑二元五
久流白濁丸 每服二毛五
統治搜毒丸 每罇五元
搽爛疳散 每罇二元
花柳爛喉散 每罇五元
立止淋濁散 每罇一元
止固腎丸 [illegible]
遠年疔壁丸 每罇五元
搽三角風藥 每盒一元
治週身藥水 每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿一千二百六十九號

諸君光顧　郵費自理

壹天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新曆二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祗交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「A. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實團實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有船期　本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號擔斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有簽預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位船脚免收以上者准俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條擧大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正

○○本公司之特色　茲并就本公司之特色略述左方

一　運機行駛之特別　本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之效用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　廉費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生用人與廉費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取爲一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

六　○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年約一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

七　航業經驗之充富　本公司之發起人擔斗「Captain Walter Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

航行穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣

以此爲航業之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者懇向本公司辦事所詢問當明白解析奉復

○○臨時辦事職員列後

臨時總理　擔斗「Captain Walter Rideout」
發起人兼臨時總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時副總理　二埠鄺明溥
臨時中文書記　大埠廖炳元
臨時西文書記
代理招股員　廖伊卿「大埠瑞安隆」

賛成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教模　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓棠　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟巖
陽和會館董事林蓉圃　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍千術
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄭偉堂
二埠永隆號陳蕃芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬亷　永同盛竺西氏
少年中國報劉濂實　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱寶實

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號

YUT SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

小號中元 [illegible]生意求財封中元

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前豪　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尙需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方籌畫不得不出于貸債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力爲使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尙負債八十餘萬民國四年以溢利還之尙負六十萬之間今年現在計算尙負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑根食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路綫延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘踏路線準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 918 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

該員自行分別聘用、並覓定相當地點爲該處辦公之所、准照所定預算表開支、由本公署公費項下支給、合行令仰該員遵照、刻日組織成立具報察核此令、等因奉此、遵卽擇定省城地方實業銀行內、附設招勸華僑興辦實業事務處、於十月一日成立、通譯一員、已聘鈞署工程諮議羅根彙充、書記一員、查有陳伯階堪以任用、所有組織成立日期、及聘用人員、擇定地點緣由、理合具報、謹呈、

浙江省長
招勸華僑興辦實業事務處長袁鍾瑞
中華民國五年　九月三十日

●●●優待各國駐華公使

交通部爲優待各國駐華公使起見、刻已規定辦法、特咨外交部云、爲咨行事、查駐華各國公使乘車、向由本部特別優待、惟關于備車及車費各項、幷無何等規定、誠恐辦法分歧、易生誤會、茲由本部擬定駐華各國公使乘車優待辦法兩條、（一）各國駐華公使赴任來華、或卸任回國、特掛花車一輛、祇收票價、不收車租（二）各國駐華公使出京遊歷、可預留包房一間、准其購買一人車票乘坐、相應咨行貴部、查照辦理、此咨、

●●●交行借欵契約已簽字矣

廿一日新支那報云、交通銀行借欵契約、經於二十日下午五點鐘、由日本代表二宮氏、與交行代表曹汝霖簽字、其條文不日發表、條文內容大槪、規定總額日本金五百萬元、無折扣年利七厘半、期限三年、及有附則二條、（一）將來交行更要借欵時須先與契約者商量、（二）交行將來有聘用顧問之必要時、當以日人充之云、

●本報[illegible]最新北京城（五彩全圖）每幅七毛五

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

金山
天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙　梓里垂顧銘感良深茲在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然遵至如有函件照上列英字付來得收無誤　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器綢緞絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄

本號在大埠四十餘年叠蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭綢新昌西寧南各鄉寄信快捷妥當[illegible]新會心光顧　司事人李清瀚敬啟

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　[illegible]　一九一[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚鴿蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前淸宣統三年稟准本部註冊用烏脚鴿蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所身任本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵膳味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　專東省城　鄺廣濟德安號　主人鄺啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用爲捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

定將收多之銀補回　各客故特先佈告爲

代寫入胡江寓都板街一千零四十四號請僑差拿六十六號賓安泰

徽脉方
Tong Ch
138 S. C
Stockton
示知定必從速付上
寓士得頓埠山打街門牌一百二十八號同春閣藥房

郵費六毛書存無多請速來購
者祈到世界報一問便知此佈　黃暢公司啓

●欲買屋地者注意

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造

本日新聞紙第二十六卷第三十三號　今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話唐[illegible]二六

VOL. XXVI, No. 33　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　MARCH　3　1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月三號
（中華民國六年三月三日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳二月十一日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及僑遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而牾及本報也

（本報價目）

本報每年內國郵寄全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　本埠外國郵到各埠郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋菲島并加拿大墨國巴拿馬古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算總拜傳派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如豪　垂愛請將事名西字招牌附來當按日呈覽

本館論說

論歐戰與兵器（二續）

彥公

（二）兵器進步之概要

當日俄戰爭之役、吾人聲言、以爲此役實空前最新武器之爭鬥也、乃以當時之兵器、與今日之兵器、比較而觀之、其優絀爲何如乎、當時兩軍所稱爲最新武器之航空機、實不過一繫留之氣球而已、且爲數極微、又無何等之偉大效力也、日本海戰之結果、將俄國波羅的海艦隊、一掃而空之、俄人震驚、以爲日本用潛艇之襲擊也、烏知乎當日之所謂潛航艇者、僅不過爲海軍之一試驗艇乎、今日德國所用重砲四十八生的、無堅不摧、而當時奉天旅順之大激戰、最大口徑砲、僅二十八生的而已、又當時糧食軍實之搬運、晝夜不絕、所恃者二輪輜重車、中國馬車、往來於滿洲之原野已耳、以觀於今次大戰役、兵器及一切軍用品、其巧絀不且有天淵之別哉、飛機飛船、翱翔於敵國之都市軍港、炸彈一擲、而市民晝夜驚皇、民無寧處、潛水艇跳梁、魚雷一閃、而鐵艦沉於海底矣、自動車平昔以恣遊觀已耳、今則編成輜重隊、藉以輸運糧食彈藥、或更裝以鐵甲、安設砲銃、以備蹂越戰壕、蹂躪鐵網、以故今日兵器之進步、實爲日俄戰爭時所未夢見者也、顧兵器進步、若是之速、果何原因乎、從科學察視之、其原因有六、試略舉之、

（一）冶金學之發達　兵器之主要部分、金屬中之鋼鐵也、砲銃用之、裝甲用之、彈子用之、自動車及航空機之主腦部分發動機用之、潛航艇用之、近者科學發明、鑄造術、煆煉法、調質法、技巧勝常、利用強力之鋼鐵、發揮其特性、製爲各種之兵器、此冶金學進步之結果者也、

（二）機械工學之發達　學理與實驗相待、而巧妙的機械、結構完成、得以任意創造、巧奪天工也、

（三）化學工業之發達　兵器之內容、縱極複雜、然皆屬於化學的作用、如無烟火藥、拋射力最強之火藥、又如黃色炸藥、毒瓦斯、激刺性瓦斯等、皆得力於化學之作用者也、

（四）光學之發明　軍用品中如望遠鏡、空中照像機、照準機、潛望鏡、電氣射光鐙、皆依于光學之作用而奏奇效者也、

（五）電學之發明　如有線無線之電氣通信、又如火砲發火機、發動機、點火機、皆依於電學而發明者也、

（六）造兵學之發明　如大口徑火砲之設計、砲身後坐式之設計、其內外之結構、無不有待於造兵學之推敲、今日精于砲術者、無不能命中確實、亦造兵學日有發明之故也、

質言之、則今日兵器之猛烈、實科學昌明之結果也、中國軍事學大家孫子有言、兵凶器也、戰危事也、洵千古名言哉、所謂兇者、暴戾殘忍之意味也、卽原始人類、

新張廣告（金山）
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉絲竹山貨磁器各欵瓜菜橮京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港讓生發轉交妥當快捷仰諸鄉留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯柱桌圍簾幃自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百[illegible]號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠泰萃　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均啚誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭雜料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篤建拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顯爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若千方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

椰葉綠六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理雷顯裔謹啓

鴦咕路卡𨋢寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山牛街街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在實通銀行總理積貯銀両之美利堅興太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴦咕路卡𨋢寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號[illegible]十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專治身體虛寒　每磚實價銀壹元正

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前甯　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓄事路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路值理諸公多方籌畫不得不出于借債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑根食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路綫延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價值均做路股造告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路線準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來或分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee　Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road　Hong Kong, China.

金山正埠
大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

代理人胡江寓都板街一千零四十四號

定將收多之銀補回　各客故特先佈告爲

該員自行分別聘用、並覓定相當地點爲該處辦公之所、准照所定預算表開支、由本公署公費項下支給、合行令仰該員遵照、刻日組織成立具報察核此令、等因奉此、遵卽擇定省城地方實業銀行內、附設招勸華僑興辦實業事務處、於十月一日成立、遴譯一員、已聘鈞署工程諮議羅根乘充、書記一員、查有陳伯階堪以任用、所有組織成立日期、及聘用人員、擇定地點緣由、理合具報、謹呈、

浙江省長

招勸華僑興辦實業事務處長袁鍾瑞

中華民國五年　九月三十日

●●●優待各國駐華公使

交通部爲優待各國駐華公使起見、刻已規定辦法、特咨外交部云、爲咨行事、查駐華各國公使乘車、向由本部特別優待、惟關于備車及車費各項、並無何等規定、誠恐辦法分歧、易生誤會、玆由本部擬定駐華各國公使乘車優待辦法兩條、(一)各國駐華公使赴任來華、或卸任回國、特掛花車一輛、祇收票價、不收車租(二)各國駐華公使出京遊歷、可預留包房一間、准其購買一人車票乘坐、相應咨行貴部、查照辦理、此咨、

●●●交行借欵契約已簽字矣

廿一日新支那報云、交通銀行借欵契約、經於二十日下午五點鐘、由日本代表二宮氏、與交行代表曹汝霖簽字、其條文不日發表、條文內容大槪、規定總額日本金五百萬元、無折扣年利七厘半、期限三年、及有附則二條、(一)將來交行更要借欵時須先與契約者商量、(二)交行將來有聘用顧問之必要時、當以日人充之云、

●本報（鬮獎）最新北京城（五彩全圖）每幅七毛五

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●玆將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部謹啓

金山 天華興
貨真價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市埠烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
（貨眞價實）（童叟無欺）
永真老舖
本號在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常揀理香港寄[illegible]各貨銀信快捷妥交代祈留心光顧
司事人李清海謹啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深鋪在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蜈蚣金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准農部註冊用烏脚蜈蚣珠商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同甚特推廣遠近各埠發售以應客用本號篆辦各江上等各欵膳味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　粵東省城　鄭廣濟主人　德安號謹啓

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里乘愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷
話筒差拿一九二

ISSUE INCOMPLETE

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第三十三號
今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 33　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　MARCH 3 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.
ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月三號
中華民國六年三月三日（禮拜六）（舊歷歲次丁巳二月十一日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手會否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照　各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋菲島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂委請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館論說

論歐戰與兵器（二續）

彥公

（二）兵器進步之槪要

當日俄戰爭之役、吾人嘗言、以爲此役實空前最新武器之爭鬥也、乃以當時之兵器、與今日之兵器、比較而觀、其優絀爲何如乎、當時兩軍所稱爲最新武器之航空機、實不過一繫留之氣球而已、且爲數極微、又無何等之偉大效力也、日本海戰之結果、將俄國波羅的海艦隊、一掃而空之、俄人震驚、以爲日本用潛艇之襲擊也、烏知乎當日之所謂潛航艇者、僅不過爲海軍之一試驗艇乎、今日德國所用重砲四十八生的、無堅不摧、而當時奉天旅順之大激戰、最大口徑砲、僅二十八生的而已、又當時糧食軍實之搬運、晝夜不絕、所恃者二輪輜重車、中國馬車、往來於滿洲之原野已耳、以視於今次大戰役、兵器及一切軍用品、其巧絀不且有天淵之別哉、飛機飛船、翱翔於敵國之都市軍港、炸彈一擲、而市民晝夜驚皇、民無寧處、潛水艇跳梁、魚雷一閃、而鐵艦沉於海底矣、自動車平昔以恣游觀已耳、今則編成輜重隊、藉以輸運糧食彈藥、或更裝以鐵甲、安設炮銃、以備蹂越戰壕、踩躪鐵網、以故今日兵器之進步、實爲日俄戰爭時所未夢見者也、顧兵器進步、若是之速、果何原因乎、從科學察視之、其原因有六、試略擧之、

（一）冶金學之發達　兵器之主要部分、金屬中之鋼鐵也、砲銃用之、裝甲用之、彈子用之、自動車及航空機之主腦部分發動機用之、潛航艇用之、近者科學發明、鑄造術、煆煉法、調質法、技巧勝常、利用强力之鋼鐵、發揮其特性、製爲各種之兵器、此冶金學進步之結果者也、

（二）機械工學之發達　學理與實驗相待、而巧妙的機械、結構完成、得以任意創造、巧奪天工也、

（三）化學工業之發達　兵器之內容、縱極複雜、然皆屬於化學的作用、如無烟火藥、抛射力最强之火藥、又如黃色炸藥、毒瓦斯、激刺性瓦斯等、皆得力於化學之作用者也、

（四）光學之發明　軍用品中如望遠鏡、空中照像機、照準機、潛望鏡、電氣射光鐙、皆依于光學之作用而奏奇效者也、

（五）電學之發明　如有線無線之電氣通信、又如火炮發火機、發動機、點火機、皆依於電學而發明者也、

（六）造兵學之發明　如大口徑火炮之設計、砲身後坐式之設計、其內外之結構、無不有待於造兵學之推敲、今日精于砲術者、無不能命中確實、亦造兵學日有發明之故也、

質言之、則今日兵器之猛烈、實科學昌明之結果也、中國軍事學大家孫子有言、兵兇器也、戰危事也、洵千古名言哉、所謂兇者、暴戾殘忍之意味也、卽原始人類、

●欲買屋地者注意

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付杮乳大小豆芽發售兼做唐山各項什貨

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷
謙生祥啟

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂
YAN NIN TONG
607 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]跌打還魂[illegible]每盒一元
許濟嚴　譚崇綸　梁永劉　吳其晃　敬

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種面陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
金山大埠泗和老舖謹啟

鴦咕路卡鏬寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鴦咕路臯家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君率友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮著應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡鏬寬銀行積貯部代理華人事務處　馮著應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
洋裝中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛
我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也
挪華綠六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價日錢印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄總理雷顯裔謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚玆將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賓揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

如意 圖記
大埠 萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均留誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

中國將捲入歐戰旋渦之警耗

二日美京電云、接北京電稱、聯軍國勸誘中國加入戰團之議、近日愈唱愈高、將來或成爲事實、現中國政府、要求聯軍國種種利權、候聯軍國答覆允肯、然後決定、、聞中德絕交之事、不日可見諸實行、如中國與德宣戰、、則必要聯軍國將拳匪亂後嚴重監視中國之政策、大爲放鬆、中國乃允從聯軍國所勸、、

中國所要求聯軍之條件、乃退還庚子賠欵、及修正稅關、增收入口稅、查庚子賠欵、每年三十兆元、、至一九四十年止、、若中國與德宣戰、則德奧之賠欵、必停止交付、、今聯軍國已允許中國、如中國肯加入戰團、協助攻德、、則此欵可延期交付、聯軍國之所以欲中國加入戰團者、一因中國人民衆多、足以贊助一切、二因戰事完結後、、可以擴張在中國之商務、而攙奪德人之利權、

中國欲加收入口稅、故求聯軍國承認改正稅關、查今中國所收入口稅、每元不過五仙、所定之貨價、、乃照一八九七年至一八九九年之貨價徵收、不免太輕、美國曾代中國力勸各國加給、惟有數國不允、故事無成、、

據昨日天津來電、謂法比兩國公使、已代表聯軍國允許減輕庚子賠欵、惟此欵巨大、須再商議、乃能定奪、並聞英法兩國、已與中國訂立合同、招募華人十萬名、、分往英法兩國操當工役、至居留中國之德人、約有三千名、、若中國與德開戰、則此等德人、必被嚴爲監視云、、

今日倫敦電云、接柏林電稱、駐德中國公使顏惠慶、、奉政府命、致文德外部、聲言德國若不修改潛艇戰策、、則中國政府、即與德國斷絕交誼、并聞德外部接駐北京德使來電、亦詳告此事云、

揭出日墨密約

二日山爹電云、本埠報界、訪有確實消息、係一九一四年、墨國總統糀打、派員前赴日本、與日政府締結密約、、將墨國西偏疆土、送與日本、爲開設船廠、、或儲軍械及囤煤炭之用、日本則以軍械一大帮、送與墨國、、爲對待革黨之要需、墨國又請日本贈送一百萬元、准日本每月以五百人入境、是日墨早有密約、爲美政府所不知云、、

美國海陸兩軍之內容

今早美京電云、是日有議員、以爲美德不日開仗、、特查問海陸兩軍內容、陸軍部長答云、現查各兵房、、共有憲兵十萬、各省經已訓練之民兵、亦有十萬、共二十萬、可以隨時調用、另各屬土有兵四萬、爲保守各屬土之用、、海軍部長答云、現有大小艦共一百五十九艘、內有潛水艇四十四艘、頭等戰艦五艘、另在各廠、正在裝置之潛水艇二十一艘、魚雷驅逐艇九艘云、、

歐洲大戰記

▲歐戰以來沉船之總數　二日紐約電云、是日本處報告、自歐戰開始以迄今日、統計戰國及各中立國沉沒之船舶、共二千五百七十三艘、計重四百八十一萬一千噸、內英船居強半、那威次之、法、意、德、又次之、通計聯軍國、則着四分之三云、

▲英船擊沉德潛艇一艘　同日紐柯連電云、現有英船尾舀板曾到埔、報稱該船行經大西洋時、與德潛艇相距一千五百也遠、被潛艇連轟五砲、均不命中、該船轉舵、還擊兩砲、潛艇反側、不久即行沉沒云、

▲奧國未欲與美絕交　同日瑞士京電云、是日接奧京消息、報稱德國曾着奧國、通牒美國、及各中立國、宣告實行潛艇戰策、與德持同一之態度、然奧國尙未宣告實行、大抵奧國、未欲與美絕交之故、

▲聯軍自報戰功　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、在埗士、英軍、昨日進攻德軍、劇戰良久、德軍勢力不支、卒被擊退、英軍乘勝進前、佔領壕塹六百餘碼、並奪獲戰品不少、又在巴跑尼之德軍、連日被聯軍猛攻、亦失敗退縮、因聯軍近日加足軍火、以大砲向德軍防禦線轟擊、日夜不輟、異常激烈、德軍不敵、迫得退避、計自前禮拜至今、、聯軍迭奏戰績、共克復地方三十六方里、大小埠十處、俘虜德軍二千一百餘名、奪獲戰品粮食無算、現德軍勢力已弱、、故連日之戰、屢遭失敗、

▲奧國戰事之略報　同日倫敦電云、接奧國戰地報告、、在加利沙之俄軍、近日無甚進步、祇間以大砲遙攻德奧軍、欲將德奧軍擊退、然後進前、惟德奧軍以大砲還攻、相持不下、勝負莫決、此外各處、均無戰情、

▲德皇感冒風寒　同日倫敦電云、接柏林電稱、德皇威廉、近日感冒風寒、政躬不豫、已不出外數日、各部大臣、、所辦之事、均入宮請命而行、據御醫云、德皇抱病非重、惟不宜外出、以期早占勿藥云、

美德國交斷絕風雲

▲畀權總統飭商船備械　二日美京電云、是日上議院、有議員欲提議畀權總統、安置武裝於商船、先用投票法、、取決議題、贊成者六十四人、反對者十五人、多數取決、議題既定、即時開議、表決通過、

▲德國袒墨之明證　同日美京電云、現查悉旅美德人、在美生借鉅欵數百萬元、轉借與墨政府卡蘭沙、雖經美政府佈告國民、着不可借欵與墨、致陷經濟危險、、而德人間接墊借、此可爲德國袒帮卡蘭沙之明證云、

▲商船備械果宜戰耶　同日柏林電云、德國報界、對於美國議會、委威總統以特權、甚爲鼓噪、謂既委以特權、即將武裝、安置商船、攻擊德國潛艇、直與宣戰無異、亟宜力籌對付云、

▲無病水手儘先放行　同日柏林電云、現有謠傳、謂德政府、故意扣留美國水手、激動美國、使其宣戰、其實德國、、無此用意、查留在英船羅他路之美水手七十二人、前決定放回、嗣因染有疾病、、着暫留醫、以杜傳染、、現查無病放行者、已有數名、將來病愈、陸續放回、斷無留難云、同日美京電云、現接駐瑞士美使匯打電稱、德政府允於三月七日、將留在羅他路船之美水手放回、大約預計此時、水手一律病愈之故、

▲上議院亦將決議授權總統　今早美京電云、上議院議員、因授權總統、將商船配置武裝、保護海上利權事、昨晚特開臨時會議、各員討論許久、至十二點半鐘、尙未取決、至今早十點鐘、再行會議、此事經由下議院通過、、現上議院亦急欲議決、料可通過、惟內有數欵、有數議員反對、故辯論頗烈、議院定期四日閉會、料今日儘可取決云、、

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠呷佛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各款膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貨客光顧外處平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各處書信銀兩通匯粵華源廣安泰遠同源各銀號匯交快捷無悞此佈
陳秉鑒內外方脈

意大利銀行
BANK OF ITALY
資本堪厚所貯穩妥
匯兌利便銀價相宜
Bank of Italy

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷古深洲南船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港駛返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分頭頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售電話差拿六百五十六并無分局
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝順大利 西三月廿三號 中二月初二日 由大埠往香港
芝錦鵬船 西五月一號 中四月初三日 往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埗船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船 三月十七號由大埠往舍路 三月廿二號由舍路往香港
爹路地步市 四月二號由大埠往舍路 四月六號由舍路往香港
保地市路 五月一號由大埠往舍路 五月四號由舍路往香港
代理人 大埠都板街七百四十一號林盛 舍路埠益豐號馬興 启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水膳食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船 三月十六號到大埠 三月三十號往香港
那威蘇委鑄 四月七號往香港
本公司辦事處在卡[illegible]寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

招吟
博雅齋
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟
專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓
松精藥油每罇二毛半郵費五先
專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛一切不損皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費
之每夜臨上床時以熱水浸脚如是者三日便脫

大同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而開接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無悞凡光顧是荷常有山西鎭新

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創專辦增城絲苗粘米油糖美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小粗幼藤心籐片細律炮竹瓜菜種自製各色餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦海蝦
價廉童叟無欺
街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信號

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年[illegible]

昌利
金山 正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.
本號在大埠都板街八百[illegible]號開張專造唐番各款彩緞羽紗仔波羅紗緞綉唐山蘇杭綢緞衣服各款熟烟油來石力粉雜貨客光顧請照西字付來定價格外相宜快捷付上以達交易並接理各客書信滙駁快捷無悞
黃錫照 胡綸

加利利藥房
GALILEE DRUG CO.
277 8th St. Oakland, Cal.
救世活家水
專治感冒痰邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般班痧腦部受阻卒然不省婦女經痛[illegible]
癖與似癖之症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍增更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
Yee Sang Tong 864 Washington St. San Francisco, Cal.
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
伍于才
精醫花柳瘰癧心氣痛症
近步埠委街亞洲旅館二號房
英豚方

本埠新聞

墨匪殘殺僑胞之可憤

西報云、有華人五名、由墨國逃難到來本埠、、現在烟租埃崙、候船歸國、查該數華人乃隨美兵入美者、、內有江兆流一名、左手之指已斷、右手亦折、係被墨匪所害、據稱旅墨華人、多被墨匪殘殺、墨匪絕無人道、凡見華人、即勒索資財、如無以應、則被匪拘去、用繩綁縛手足、隨以四馬分扯將華人之身、扯開數段而死、被匪如此殘害不知凡幾、其悽慘情形、不忍目睹云、

工黨惡作劇

二日梳力埠電云、本處工黨、因三藩市衙官、、判炸彈案主動人文尼以繯首刑、甚爲鼓噪、現招集工黨、開大會議、決定刊發傳單、勸告各埠工黨團體、停工挾制、、并聯同抵制加省出產、以爲報復云、

●墨人被劫誣及華人　西報云、、墨人加施亞、、居在地咈十爹路街五十號、昨晚九點餘鐘、有華人二名、、到其寓所敲門、該墨人以爲親友到探、出而開門、詎該兩華人、即出鎗指嚇、闖入屋內、在櫃桶搜劫銀二十七元、、即行逃遁、該墨人隨據情報差、並同差到怕思域街競球館、、拘去華人二名、指爲此案劫犯、送官訊辦、、

●控告妓院業主不合憲法　昨日本埠大衙審案六宗、因埠中自治會、、執行機關人員、、援前四年、省定禁妓條例、控告妓院業主、請將開設妓院之樓宇查封、、限一年內不准租賃與人、并將樓宇內物業、沒收充公、、衙官謂其如此請求、實與憲法抵觸、不准所請、該機關人員、仍復提案上訴、務期得直、

●西妓被拘不判監禁　本埠三號四號衙官宣告、、將來拘有西婦犯懶案、妓案者、均不判監禁、總巡云、雖不判監禁、亦必照常拘逮、如公家律師、着令停拘、方能罷休、、牧師士葳、謂兩衙官聲明不判監禁、不啻准西妓復業、、而衙官云、前指定二月一號、開審妓案、請該牧師莅堂、批判監禁、牧師既允担任、乃如期不到、復對報界宣言、余亦不欲判其監禁、祇欲撥入園口、勒令當工、、是牧師既不欲自判監禁、而偏責我衙官不判監禁、殊不可解、、

●僞假金者監禁　今早西報云、、本埠都板街八一二號門牌、華人陳茂、露出消息、謂臨睡時、必有金錢一大包、置于枕底、有菲立賓人聞之、撬門入內、竊之而逃、、陳茂喊差拘案、昨在四號衙審訊、陳茂到稱、此包不是眞金、不過裝成眞金模樣、使盜竊掠謀、滿意而去、不再掠他物耳、衙官以爲金之眞僞、與此案無涉、但該菲人行竊已成、、便爲已遂罪、即判監禁六閱月、

●好作狎邪遊者宜以此爲戒　布律委街之興利巷、、向有黑妓及墨妓等、齊集此間、暗藏春色、作皮肉生涯、昨晚深夜之際、有日人一名、在此巷跌斷兩足、且頭顱破裂、呻吟地上、痛苦不堪、迫由巡差察覺、將其舁赴醫院調治、詢其何以跌傷、該日人不肯明言、人疑其到該巷作狎邪遊、適遇妓婦之情耶歸來、恐酷海翻波、遭彼毒手、倉皇之下、由窗跳下于地、致罹此禍云、

●金門將作海軍港　二日美京電云、今日上議院、提議撥欵一百五十萬元、在金門港附近、購置地段、、開作海軍港、爲製造戰艦、及修葺戰艦之用、經已通過、再在下議會提出、徵求同意、而後施行、、

●建設藏柩樓　今早西報云、本埠有西人組織公司、集資四百萬元、在活朗墳𡉚附近、建設藏柩樓、、工程以兩年爲期、並在該樓周圍、栽種花木、、其幽雅較於印度最優美之陵寢、有過之無不及、預計可藏死尸一萬五千具、、所收藏柩費、較廉於購買墳地云、

●衙案例誌　一二號衙、雷勝、打劫案、、退遲下禮拜三審、三來、票案、亞溫等、及三二名、片烟案、亞保等八名、賭案、均示期下禮拜一十一點鐘審、

各埠新聞

●英屬來函照登　世界日報先生鑒、敬啓者、弟有致域埠新民國報函一封、業仰貴報主持公論、請代爲錄正刊登是望、并附原函于後、此請著安、二月廿六日、李秀鞠上

與新民國報書

新民國報先生座右、敬啓者、昨見貴報登滿埠來函稱、、二月三日夜、趙副領事吸食洋烟、富堂拿獲、、以天曉即走保單、逃回柯京等語、此事全係造謠、弟當本埠司法衙譯員、凡有華人案件、均皆弟手親譯、查是日保釋卓及黃德二人、有槍燈一副、在唐人街、一百三十號樓上、被西人搜出、、德具保單一百元、卓具保廿五元、遲禮拜壽結、、每人罰銀三元完案、與趙副領事無涉、有西官衙案卷可徵、、今滿埠華僑、尙留趙宗壇副領事、日日在中華會館辦理僑事、、未回柯京、貴報所言實係譭謗耳、弟爲主持公道起見、、請代爲更正是禱、

滿埠弟李秀鞠上　二月廿六日

代白無堂

啓者本堂昆仲方文樹開平沙塘村人自到美以來一向在生和猪肉舖傭工安份守已並無干涉堂界今聞街上謠傳謂其有某堂份殊深詫異故特代爲標長紅孤傳單及登報章佈各梓里咸知以釋羣疑免至指鹿爲馬可也此佈

大埠週源堂代白

民國六年二月十一日

聲明無堂

啓者弟黃銳法字吉人自二年前往加省過來華慎頓省舍路埠向在東京司外包之職自去歲十一月弟嬸叔富足東旋而惡市實羅街門牌三百二十號倫敦公司西人什貨店需人司理弟須去彼就此幟前在東京司包之時于各界君子雖有少數應酬交接並無厠身堂界等情經在本埠標紅表白已邀各界原諒但舍路埠爲東方通商巨鎭僑胞來往殊多尙恐未及週知爰再於報界上瀝情再佈希四方各界僑胞僃悉不勝企禱之至

弟黃銳法啓

民國六年二月初十日

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之檢粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零
弟鄧寬謹啓
Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

鳴謝廣告
敬啓者弟等向因公司事務遊歷美東各埠蒙僑胞厚禮歡迎感佩曷極茲已於二月廿五夕安返本埠公務積擱待理未能一一專函道候謹登數語藉表謝忱伏惟
亮鑒
中國郵船公司 陸潤卿 鄺文光仝啓

承受佈告
啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰字美豪兄司理生意事務今因鍾杰志圖別業願將自己所沾之股份項與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得概與鍾杰無涉特此佈告
再者會源號所招股份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理概與會源號無涉此佈
民國六年舊曆二月初一日 聯勝堂謹啓

● 香港匯單每百五十六元

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶各色美酒熟烟京菓海醬料紙料炮竹各項什俱全並接理各客書信兩香港廣有源接辦滙妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌

正昌廣告
金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街衷
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司
金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力兩皆充足
自由馬車駕駛
接運貨物非常
客商往來車票
本號代理周妥
電話差拿一百七十
接載行李一諾
貴客出入就祈

大生堂
TAI SANG TONG
833 Washington St.
San Francisco, California
本堂創在大埠華慎頓街八百三十八號辦正地道庇茸人參玉桂膏丹丸散發售用良方秘製加料鳥脚滋補四物壯陽袪風濕藥酒新張伊始志在揚名取信從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄照上列西字門牌通信無悞
大生堂
總代售省城活倫大藥房各項補丸

看看惠民氏醫生
本醫生志存濟世并圖射利親自揀選正地道藥材精製經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僃製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Feav Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.
強體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬藥水每罇銀一元

分發溢利股廣告
啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用分派息外實溢利銀二十八萬八千二百一十七元四毫仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應得股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得票分發(第二期股票未可混入)但本局收到此等股票後歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈
民國六年二月九日 中國郵船有限公司董事局

中國郵船公司開股東年會廣告
啓者本董事局謹依據規定章程第四章第一節准三月五號上午十一鐘假座本埠華商總會開股東年會各地股東屆時惠臨會商一切恕不另柬邀請特此公佈
民國六年二月十日 中國郵船有限公司董事局启

生氏
P. C.
916 Gran[illegible]
San Franc[illegible]

傳本氏祖[illegible]參訂良方執[illegible]或丸散並[illegible]明服法即日寄上藥料到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理墨蘇萬源寓乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠　茂豐
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嗹愼頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠　公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號[illegible]在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦[illegible]山油米茶糖熟烟[illegible]本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光[illegible]務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信[illegible]西字付來便合[illegible]公源[illegible]

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號壽丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁壽　謹啓

金山正埠　生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

草味未開、爭奪相殺之意味也、孰料今日文明大啓之時代、而再演此原始人類爭奪相殺之慘禍也哉、噫、是可慨矣、（未完）

專件

●●●墨國難僑感謝賑濟之公函

嗟乎、吾僑旅墨華僑叠遭兵燹、頻年作客斯邦、恒受慘刑之禍、朝難保暮、徹夜無眠、變亂靡常、黨爭難解、萑苻遍地、荆棘載途、四野戰雲蔽日、鼙鼓通宵、喇叭驚耶客之魂、炮聲落離人之魄、等人命于草芥、輕僑商若鴻毛、擄殘劫掠、慘殺頻仍、舌焦喉刺、恨難靈之矣、近更委蛇猖獗、死灰復燃、人道慘無、比前倍烈、幸逃得一線之餘生、不辭跋涉、隨美兵來聚居哥崙比士埠、界邊沙漠、人皆菜色、膚體不完、待哺嗷嗷、飢寒交併、深蒙我黃裔仁人君子、爭相勗持、救延殘喘、而加拿馬埠實源庄鄭君達初、大發仁慈、憐懷桑梓、先自助金數百、隨勸義捐、同情共表、救我倒懸、具愛種愛羣之忱、救呼癸呼庚之難、我願公使一視人仁、憫恤時艱、電表墨僑之慘劇、請政府濟急於燃眉、幸我黎大總統心存博愛、惠及萬方、愛民如赤、電滙金來、倡募勸題、而中華會館列位鄉先生素抱急公好義之心、久著博施濟衆之仁、爰倡募捐、心力勞瘁、更逢新任總領事馮祥光先生、挺身任勞、涉危履險、不畏赴湯蹈火之難、力挽我等之危機、而幹事員尤文藻君、好善勇爲、哲學拔萃、卓犖不凡、所有西人交涉、無不美善完全、不獨吾等額手相慶、咸歌盛德、而西人莫不交口讚頌、嘉美文明、而副領事譚學徐先生者、保國憂時、素孚中外、苦心毅力、勸告集欵、拯我難僑、又有悲世君子、別開文明卓識之捐、舞臺新劇、善誘循循、而朱建奇君名醫博士、不吝資惜本、賑活衆水、以愈痌瘝、感諸君子輕財重義、將拔吾人于苦海、仁𢙣大解、援我等于深淵、而中華會館職員馮乾初林壽圖稅關通譯員吳根諸先生等、日日親臨汛中、躬自勤勞、撥濟辦賑、舉凡交通各事、無不竭盡心力、無微不至、又中國郵船公司董事陳君伯棠、譚君裔端、憫我等之無告、下臨撫慰、憐貧恤老、渡以東還、以上各先生皆具救災恤難之誠、持保種愛羣之忱、吾等共戴再造殊恩、皆賴諸先生之賜及美洲仁人君子之澤也、吾儕際民國返魂之世、幸遇奇才迭出、與國爭榮、爲僑增光、敢祝前途幸福之大也、吾人沾恩罔極、自當結草啣環、謹誌數言、略表沒世不忘之志、他日完全事妥、定再登諸報章、表揚列位不世之功、感佩海內外樂善仁人君子之深恩矣、即候闔安、

中華會館華商總會報界公會列位紳董鄉先生英鑒

暫駐哥崙比士埠五百十七名難僑全體叩頌

難民代表員關禮慶鄧乾生黃基顯胡吉雲李如仝頓

緊要新聞

●●●林崙華僑請守中立電文

北京大總統暨國務院鑒、德國問題、懇嚴守中立、林崙中華會館全體李業等叩

醫良

可[illegible]之報章介紹調治[illegible]新會陳伯[illegible]

開平鄧仲[illegible]

[illegible]百元有意欲買者請到二十街四七七號面商每日下午五點鐘來主在屋內候商電話力西一一九十號

腐[illegible]
SA[illegible]
819[illegible]
San Fra[illegible]

時價補回一半此佈　司事人　胡[illegible]　方[illegible]

金山正埠　廣益隆
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱第二千四百七十七號

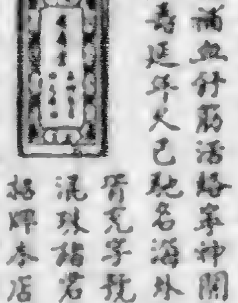
本號向來辦酒米伙食雜貨　油糖烟茶京菓海味[illegible]

送辦　巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓　送辦合時地道各菓種

[illegible]

金山正埠　信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖烟酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

香港　均益泰　寄吉
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單艮両快捷妥當兼辦自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靠號上等貨眞價實又貯不變日用利便向來各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切偽冒家光顧請向港庄代辦或向金山信源興縣買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠　廣發
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦　K. F. 米 RICE　發行

中西什貨　各款齊備
烟酒糖油　蘇杭海味
檀山苗米　尤爲精美
貴客光顧　快捷無比

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco[illegible]

專辦　油米熟烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　[illegible]　客　[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton,　China

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店係羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵　每百磅銀十二元五毫
上海乾麵　每百磅銀九元
香港乾麵　每百磅銀七元

倫貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省　省城　香港　香港製麵公司仝啟

市卡咕埠
香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
標 Trade H K Mark 商

啓者本公司在市卡咕埠開張用機器製造各欵蛋麵絲各各用途夏不[illegible]故消流日盛生意前進足證本廠之麵材料眞實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙惠顧照上列英文住址賜函[illegible]請註明紙盒或木箱裝載[illegible]從速付上以應市道此佈　市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco.　Cal.

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麵干窩麵通心粉桂花粉等數式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使神益且決無斷碎不成技之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麵干共有三等另有新麵粉寬麵俱以加足蛋料用上等鮮粉凡用過者莫不稱味美[illegible]國日住家[illegible]尤爲便捷裝箱有庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅[illegible]如蒙惠顧照上西字[illegible]定價格[illegible]以圖久交　司理人伍丁貴[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫外科雜症[illegible]外痔大便有血者爲內痔或有出血者爲外痔也肛門常見痔瘡上下左右[illegible]仕[illegible]用藥使雖能奏效惟未得良善今改用新法[illegible][illegible]讀看西醫士鐸打溪擅醫內外奇難雜症痔瘡花柳奇[illegible]

號二層話筒號數三三六　五包價銀一元五毫館在大埠企李街門牌九百零二十[illegible]

Doctor [illegible] 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局　馳名丸散

蓋聞生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此賦畀[illegible]

海波氏[illegible]

健脾將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主、參茸作臣、專治腎虧、功莫比倫、陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、返老生新、腰痛膝軟、取效如神、塡精益髓、最能補身、若係陽萎、服後郎振、色傷房病、藥到回春、此丸出世、愈人無數、非同凡品、的是奇珍、聊申寫言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津

《善治遺精》

●補腦金丹　[illegible]

●宿妓免毒丸　[illegible]

[illegible]

●杏林香滿　[illegible]

●介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

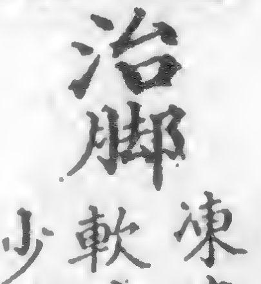
[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等事神資心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均肯效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚
萬應



反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　聖藥丸　每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛金立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（鑒）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毫蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉落分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　劉安

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若忽身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體衰弱等服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逢起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈各不可勝數服一料可能全愈患病諸君請即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰涎癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　[illegible]

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀[illegible]　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贊述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

伍廷芳博士延壽新法寄售

衛生叢書　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新
內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘤
砲碼刀傷　消脫癧瘰
續筋駁骨　双單鵝喉
白濁苡菓　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
雞痘流注　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Soo 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墮下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墮下漏體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嚟市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作雖料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其肶皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用滑水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求寄曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固能調其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣舖南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛瘀難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菓欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

[illegible]華　墨　十五號管中樓吸鎮金光圍金嘴連金夾七元　十二號管中樓吸鎮金光圍金咀[illegible]二元五　十二號管中機吸金咀二元五毫

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智利埠慎謝濟灼頌
●精理遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌
●恭頌良葯　○洛市丙令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible] 每樽定價二元五毫服法詳另單
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible] 每樽銀五毛每樽一元服法詳另單
●●止痛還魂跌打散 [illegible] 每樽銀一元服法詳另單
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible] 每樽銀一元
●●舟行不患暈浪丸 [illegible] 服法詳另單
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible] 每樽銀一元服法詳另單
●●專治久年虛濁丸 [illegible] 每樽銀一元
●●三日愈白濁藥水 [illegible] 每樽銀一元服法詳另單

⑨⑨⑨凡染毒粒心痛陝陽者請看

張偉川先生醫術[illegible]洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包[illegible]用化洗手背水粒果然功效[illegible]愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛[illegible]牌腎丸更獲大效[illegible]之功可見先生[illegible]之妙眞非凡手所能[illegible]付上銀十圓除前欠七毛五外餘銀盡付[illegible]丸[illegible]藥水而[illegible]以[illegible]也

民國五年八月十四號　英國Galeway埠丘浩上言

⑨⑨⑨嚟花柳數日全愈

張偉川大醫生醫者弟向在嚈山希嚈埠石邊河勒糖榨地方耕種爲業[illegible]歲染成花柳[illegible]菜[illegible]腎[illegible]爛出水曾求醫調治[illegible]方[illegible]面復發[illegible]由[illegible]門[illegible]下以致糞門浮癢起凸如[illegible]即付銀三圓求張偉川先生醫治[illegible]八月三十號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服[illegible]神果然先生醫術精[illegible]不忘無任感德矣

民國五年九月[illegible]埠　梁振珠上言

麗興

[illegible]HING CO. [illegible]pont Street [illegible]ncisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵鐶奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光[illegible]請照上列之西字付來無悞[illegible]一十八號[illegible]

廣東新聞

●●●催造六年度預算表之部電

財政部分電來粵云、改編新五年度預算、業經本部核編完竣、送請國務院提交國會議決、現因出入相抵、不敷甚鉅、國務會議、議決將支出核減、交由本部另編、再行提交國會、迨至國會議決公佈、仍須時日、現五年度已過一半、轉瞬即屆六年度、六年度預算、非早爲編製不可、國會第三期常會開會時期、雖未確定、大約明年四月、六年度預算、必須三月內編成交議、以便於六月以前公佈施行、爲期計已甚促、若待五年度預算公佈後、始行着手、恐趕不及、應請督飭主任員司、着手編製國家歲入、限一月二十日以前、造具清册送財政部、國家歲出、限於二月十日以前、造具清册、送各主管部、並另造細册全份、彙送財政部、歲入各項、務希照原案增列、毋稍短少、歲出各項、此次因收不敷支、經國務會議核減甚鉅、六年度預算、仍應由各省區體念財政艱難、核實開列、毋稍浮靡、是爲至要、除俟將決議五年度預算數目另行電達外、即希查照辦理、限知已迫、幸勿遲逾、財政部印

●●●查復葡界交涉

中葡劃界交涉事宜、當道非常注重、迭經派委員前往勘辦、現已畧有端倪、聞昨據委員查復、謂灣仔即喇巴島地方、日前雖有葡兵利誘灣仔居民租賃住屋、預備屯兵之計、自我國提出嚴重交涉、、並由香山縣第七警區、、拘拿該處居民崔某等、勒令立即退租、葡兵知難而退、、其兵目三叢亦經遷出、現在灣仔銀坑等處、已無葡兵踪跡、、並示禁該處居民、、此後毋得租住屋與外人居住、、如違定即懲罰究辦云、、

●●●中國銀行復業消息

粵政府前與荷蘭人保文君借欵三百萬元、業經妥訂合同、由國務總理財政總長簽字蓋印、、並由中國銀行副經理貝君、携同返粵、交省議會通過、頃聞公署傳出消息、謂此合同於昨十三號經朱省長嚴廳長會同簽字蓋印、、旋經中國銀行副經理貝君、將第一批港洋一百萬元過付、并約舊歷年內可續交第二批云、、

●●●查辦龍濟光案之結果

衆議院咨請查辦龍濟光一案、、現已由國務院于十九日咨覆云、前奉大總統發交貴院咨請、查辦前廣東督軍龍濟光、違法亂政、贓物殃民一案、當經由院咨行巡閱使薩鎮冰、就近確切查辦、茲據查復、由院呈奉大總統指令、呈悉、既據查明均無實據、龍濟光應免卽予置議、此令等因、相應咨覆貴院查照可也、此咨衆議院、國務總理段祺瑞

●●●警廳取締人民誣告

昨王警廳佈告云、照得粵省誣告之風、近年爲最、、查本處現收呈詞、有用郵信、或用白禀、甚至羅列多名、再三呈控、一經查究、非冒名背簽、則僞名〇試、此等惡習、若非從嚴究坐、不足以省煩牘而遏刁風、爲此佈告、各界人等知悉、嗣後來處呈控、必須購買本處呈紙、加蓋店章投遞、、方准受理、凡有郵遞呈詞、概不批閱、倘或借端誣告、定行反坐不貸、其各懍遵、毋違、此佈、

梁任公飲冰新著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後幾於紙貴[illegible]其感人之深也如此[illegible]先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮盍將總目列下、

新民說　德育鑑　[illegible]學　[illegible]　[illegible]室[illegible]到　小說　零簡　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊　每套定價八元五毫　本報敬定必[illegible]

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

○[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）
▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之强壯欲長其壽先却其病[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

號

LAI [illegible] 956 [illegible] San [illegible]

[illegible]店隨時可以收回此佈　本店話筒差拿一百一十七號

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘡疽痔痛遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

電話北京五九

華愼頓街夾企李街

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸serious治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使房老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每両二元　服法如何　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛痺手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每盒三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳症化腐去腮散　每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒踪珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症消臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●中行紙幣路局一律通用

北京中國銀行、現已規復兌換、、致函交通部、、畧謂所有京行兌換券、除西交民巷本行、及東西城前後門各辦事處照兌外、、本京中外各銀行錢莊爐房、均一律收用、、京外如直隸山東山西河南奉天江蘇安徽浙江湖北等省各分行號、、並均照常收用、請飭各路局一律收用等因、該部准此、、昨特專電來粵、飭知各路局遵照辦理、

●●●請示士敏土廠辦法

朱省長昨日電呈中央、請迅將士敏土廠歸回粵省自辦云、北京大總統鈞鑒、國務院總理財政部總長大鑒、廣東士敏土廠、請歸省辦一案、經慶瀾于上年十一月庚日續呈具咨、、十一月眞日具呈、、嗣准省議會來咨、復于十一月庚日續呈具咨、今均未奉准示復、用敢電懇務祈迅賜示遵、慶瀾叩、魚印、

●●●禁賭會覆粵吏電文

日前京廣東禁賭公會、電致當道、詢問粵省弛禁情形、迭經當道明白答覆、昨日該會復電當道云、、馬卅電均悉、番攤禁止復活、深佩明斷、粵省年來花會白鴿票等賭、充斥於城鄉市鎮、惡軍劣紳、公然庇護、每遇地方需欵、動輒以賭爲嘗試、謠言流播、似非無因、望飭屬一律嚴査懲辦以挽頹風、至有獎義會究係賭博、亦勿任延、、巳呈請再申禁令矣、、

●●●朱省長籌議開闢邊地

朱省長現查廣東輿誌、各境邊地方、如香洲附近菜洲島、電白界外之大汾洲、、均屬廣東地址、前清視同化外、殊深可惜、現籌派員調查、詳細繪圖察核、以便設法開闢、顧全領土云、、

●英屬雲地辟埠憲政黨成立開幕

本黨成立訂期三月廿五號舉行開幕禮秩請各埠同志賜教增光無任感禱

公推臨時職員名列

正部長黃若庸　正中文書記耀南　副中文書記馬燿之
副部長馬曾才　正西文書記李日初　副西文書記馬焌之
監督員李雲屏　管庫員余源　管數員王鐵如
幹事員馬扶　核數員司徒佑　催數員馬榮
正議長馬義伯　副議長馬伯之
議員　司徒竹三　林堯生　馬宏　陳琳　黃堯　何榮
值理　陳慶　李壽　林安　曹旺

●辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾至累各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟適美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀両由該處付返轉交快捷無碍此佈　中九

梅乃舉代告白

民國六年二月初六日

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外各科）　陳瑞生（內外方脉各科）　陳［illegible］生（內科）　趙卓山（外科跌打）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張[illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
◎虎膠新蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血鮮血咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢濁必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救補紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

玉壺春滿

[illegible]壽一朿供君覽　[illegible]造應時[illegible]天

●靈應功效聞全球
●用藥精良萬病消
●煉成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得肯中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝清
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●壺懸問世濟羣生
●良醫着手便成春

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十五年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十八年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話書差事二一六

本日新聞紙第二十六卷第三十四號 今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL. XXVI, No. 34 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MARCH 5 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St. ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER, PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月五號

（中華民國六年三月五日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳二月十三日）

（閱報注意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而累及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或鄉寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋暹島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費一律先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取 按期照交亦可 如蒙垂愛 請將華名西字招牌附來 當按日呈覽

本館特電

●三日下午一點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●昨有清鄉軍隊數百名到新會黃冲捕

●匪各匪已遁清鄉軍無所獲乃將鄉中

●良民數十名亂拿而去人心大憤

「港電譯音」

●三日下午九點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●聯軍各國允以緩收賠欵修改關稅爲

●交換條件日日催逼我政府加盟拒德

●內閣總理段祺瑞與多數閣員被其威

●脅利誘已決定加入協約惟黎總統意

●見未定力主諮詢國會由衆公決

○三號段總理開緊急閣議并與國會

●各議員接洽商定參加戰團問題

○伍廷芳去志甚堅劉式訓亦辭職政

●府將以陸徵祥繼爲外交總長伍廷芳

●之子伍朝樞爲外交次長已提出衆議

●院定期六號投陸徵祥同意票

○駐美顧使電告美德斷交態度美國

大秘 …Shue …Ave. …Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科 …如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起…寄來

介紹 譚溟氏先生學問淵深碩期博大玉函金匱…不融會貫道廿餘年感德者遍於…中外到埠以來…

●欲買屋地者注意 屋崙埠五街門牌二六八號及二七十號有木屋兩座每座有…

生源 YUEN …St. …Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售…

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. …DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F.CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

小號在正埠都板街八百六十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯枉桌圍帳屐自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG 804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳鉄打金耳環正嚮尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG 807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

…每盒一元 許濟嚴 梁永劉 譚樂錦 吳其晃 敬

贊生堂

DAN SANG TONG 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正濟花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭丸 發客

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO. 1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜檀京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥富快捷仰諸君留心照顧爲荷 謙生祥啓

大埠 泰萃

如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK 653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三釐 一年四釐 三個月二釐半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人矢架 廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co. 744 Grant Ave. San Francisco, Cal

洋裝 **中華地理全誌** 全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之本攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

郵費錄六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄經理甄顯裔謹啓

鷺咕路卡嚀寬銀行

The Anglo California Trust Co. NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鷺咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七光餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鷺咕路卡嚀寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

SUE WO & CO.

953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓

此丹專救身體虛寒 **第一補身龜齡集** 每磅實價銀壹元正

本報代售名文打來自水筆

十五號管中機吸金咀連夾五元二毛五

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元

十五號管下活吸金咀連夾五元二毫五

十四號管中機吸金咀四元

十四號管中機吸金花圈金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元

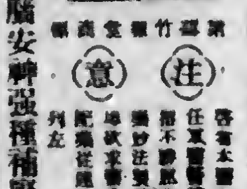
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像



（注）（意）

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鰾三蛇腦安神強種補腎丸 大樽三元 小樽一元五

●四鞭五蛇壯陽健腎丸 每樽三元

●夢遺存真固精丹 每樽單一元五 双三元

●眞陰虧損培血露 每樽三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠 每樽双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每樽双二元五

●癱瘓軟脚立消藥水藥丸藥膠 每樽一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每樽双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 每大樽三元 小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每樽一元

●外科花柳百症搽毒膠水 每大樽二元 小樽一元

●始創花柳丸珍抉搜毒丸 每樽二元 加料二元五

大補心脾氣血丸

排毒揚枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色抑毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強各丸之效驗

寄售處 大埠都板街八百一十五號

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之… （復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳丸藥之靈驗

●醫愈二十年遺精之証明

介紹人廣東醫界同人 …叩

●果然搽毒如神驗

●老年哮喘痰氣頂除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

醫界偉人 旅羅生埠 …

●愈獨頭木舌之險惡

廣東台山公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG 22 Chun Hing St. Kon Yick City, Sun Ning Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經開七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷 廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人 …全啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO. 616 Grant Ave. San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵綠巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名備有圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貨各宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便弈爲留心惠顧爲盼

●欲興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過恐点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、千羅富兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船艦、未遭如許浩劫、轉運貿遷、尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠 正總理陸潤卿 副總理劉儒琦 書記員鄺文光

董事 鄧仙石 陳鑄石 鄺祝敬 譚貞謀 陳教標 翁琦 黃煦業 伍于欽 余靈 李德華 全啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO. 416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

周在煦二十五股 湯定沿十七股 李功台 黃瑞堂 每十五股 張俊禮十二股半 趙達歷 江昌歷 伍明球 許澤清 司徒裕 陳宗瑜 湯名藹 湯義芹 司徒蘇槐 湯定俊 湯柏華 雷家詳 廖顯楚 李寬朝 樊松奕 馬立信 每十股 李卓 十二股 余鈞中 入股 周成裁 七股半 胡蓮鈞 余和鈴 曹鳳秦 何瓊珍 每六股 黃毓聰 高治綸 方富邑 江世成 李彪 陳朝輝 方文貴 余寶颿 鄺弼臣 每五股 葉傳寶 黃自權 黃玉麟 江昌紗 高西倫 周家御 司徒元芳 雷維尊 雷家悅 黃敎衍 伍于倫 每四股 黃植森 趙雲瑞 程天軍 周成樞 周成坤 每三股 呂汝明 呂有明 每二股半 黃植均 陳邦典 陳叔倫 陳季和 司徒俊賢 黃占利 馬長光 胡禹和 黃遊泮 司徒蘇霖 余煥禮 關亞存 雷沛傳 雷鉄傳 雷觀傳 雷熙傳 譚宗珠 黃國贊 雷官歡 陳錫豪 余寶源 陳子雲 每二股 余毓銀 馬本池 譚々嫌 每一股半 關臣勳 李開田 吳珍 雷維根 余永欣 陳順有 陳順心 陳順歡 陳春曉 劉儒間 每一股 黃達初 黃溪 湯義韓 余昆中 伍文衍 趙熾 關孟熊 林舉齡 余煖中 朱彥滿 陳順好 呂保讚 每半股

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元

金山正埠昌勝公司廣告

（注）（意）

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈蚘虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

●第一家補腎壯陽酒

新發明 祈蛇風濕酒

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 635 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫㕽付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號 旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處 Jeong Sing Kee Co. 635 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房値理 全啟

天成舖

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿內裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉俱換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號不致悞 大埠天成金舖謹啓

金山大埠世界日報

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第三十四號 三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話[illegible]差拿二六

VOL. XXVI, No. 34 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MARCH 5 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月五號

（中華民國六年三月五日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳二月十三日）

（閱報注意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意償將生意出賣該承受人必須函知本報查同舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易償未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本華埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋羣島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙 惠愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

三日下午一點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

昨有清鄉軍隊數百名到新會黃冲捕匪各匪已遁清鄉軍無所獲乃將鄉中良民數十名亂拿而去人心大憤

「港電譯音」

三日下午九點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

聯軍各國允以緩收賠欵修改關稅爲交換條件日日催逼我政府加盟拒德

內閣總理段祺瑞與多數閣員被其威脅利誘已決定加入協約惟黎總統意見未定力主諮詢國會由衆公決

○三號段總理開緊急閣議并與國會各議員接洽商定參加戰團問題

○伍廷芳去志甚堅劉式訓亦辭職政府將以陸徵祥繼爲外交總長伍廷芳之子伍朝樞爲外交次長已提出衆議院定期六號投陸徵祥同意票

○駐美顧使電告美德斷交態度美國

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O. BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枕桌圍帽履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜鈴集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種蔗陳鐵打金耳環正晌尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

[illegible] 許演殿 譚榮綸 梁永圖 吳其晃 敬

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰 貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

大埠 泰萃 如意 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹絲烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話滿肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架 廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal

新出 中華地理全誌 全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之本殊難以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若千方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉鎮錄六毫 洞房刀四毫 伉儷編五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄陳理夔謹啓

鶯咕路卡缽寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡缽寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每磚實價銀壹元正

●欲買屋地者注意 屋崙埠五街門牌二二六八號及二二七十號有木屋兩座每座有[illegible]

生源 YUEN [illegible] St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百二十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]新張價格外相宜如蒙光顧照上列西字列單寄來[illegible]

大秘 [illegible] Ave. [illegible] Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科[illegible]如有患病者未暇到門請將病情緣由起[illegible]

介紹 [illegible]譚眞氏先生學問深[illegible]博大玉函金[illegible]不融會貫道廿餘年感德者遍於中外到埠以來[illegible]

本報代售名筆 打水自來水筆

十五號管中機吸金嘴連夾五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管上手轉活吸金咀連夾[illegible]
全管鑲銀花金咀活吸五元
全管鑲銀花金咀[illegible]

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

●魚鰾三寶種子廣安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●四寶玉液壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存眞固精丹 [illegible] 每罇 單一元五 双三元

●貴陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥散 [illegible] 每罇双二元

●咳嗽氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每罇双二元五

●風濕脚氣立消藥水藥丸藥膏 [illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膏 [illegible] 每罇双三元

世傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

良醫到矣

●內解毒投毒化毒之靈藥（復過良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗 [illegible]

介紹人廣東界同人 [illegible] 卯

●貧血二十年遺精之證明 [illegible]

●果然補腎如神藥 [illegible]

●老年腎虧氣虛除根 [illegible]

●內消瘰癧核之神妙 [illegible]

●老年腸氣痛氣脹痛之立痊 [illegible]

●金鶏頭木舌之險惡 醫界偉人 旅羅生埠 [illegible] 恭頌

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠 親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人 [illegible] 謝天如 全啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵咁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪銀頭時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便敬爲留心惠顧爲盼

●欲與家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩富兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、、亦祇月得數萬金、今則多購一乃踏船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、、

[illegible]日招第一期股之時、世界船舶、未遠如許稀罕、轉運貨運、尚可勉強敷用、今則況沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、實與我國人共享其利、、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、倘如此厚利、如此便宜之生意、實勝於當別項商業、及買田置地多矣、、願諸君其速起、、

中國郵船有限公司董事局

正總理陸潤卿 副總理劉儒珍 司庫員麥友楠 書記員鄺文光 董事 鄧仙石 鄺親敬 陳敦孫 黃勝棠 余靈 陳德石 譚貞謀 翁琦 伍于欽 李德華 仝啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

周在煦二十五股 湯定沿十七股 李功台 黃瑞堂 每十五股 張俊禮十二股半 趙達垣 江昌歷 伍明球 許澤清 司徒裕 陳宗珩 湯名藹 湯義芹 司徒懿槐 湯定俊 湯柏華 雷家祥 廖顯堃 李寬朝 梁松奕 馬立信 每十股 李卓 十二股 余鈞中 八股 周成裁 七股半 胡進鈞 余和鈴 曹鳳秦 何瓏珍 每六股 黃栱聰 高治綸 方高邑 江世成 李彪 陳朝輝 方文賓 余賀鳳 鄭錫臣 每五股 梁傳賢 黃自棉 黃玉麟 江昌彰 高西倫 周家御 司徒元芳 雷維尋 雷家悅 黃教衍 伍于儉 每四股 黃植森 趙雲瑞 程天軍 周成樞 周成坤 每三股 呂汝明 呂合明 每二股半 黃植鈞 陳邦典 陳叔儉 陳季和 司徒俊賢 黃占利 馬長光 胡禹和 黃遊泮 司徒懿棨 余煥禮 關惠存 雷沛傳 雷銑傳 雷觀傳 雷熙傳 譚宗珠 黃國賓 雷宜歡 陳錫泰 余賀源 陳子雲 每二股 余毓銀 馬本滄 譚久燦 每一股半 關臣勸 李關田 吳珍 雷維根 余永欣 陳順有 陳順心 陳順歡 陳春曉 劉儒間 每一股 黃達初 黃溪 湯義韓 余昆中 伍文衍 趙烱 關孟熊 林舉齡 余煖中 朱袞滿 陳順好 呂傳譜 每半股

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元

凡占半股者即實認一股而收半數其數耳

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿內裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金銀便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 大埠天成金舖謹啓

一服頭痛散 九勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號 旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

今將本公司中西醫生製煉經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]
●補腎丸 [illegible]
●強腦丸 [illegible]
●一服愈頭痛散 [illegible]
●保平安暈浪丸 [illegible]
●包全愈勾虫丸 [illegible]
●立刻止咳藥水 [illegible]
●立止牙痛藥水 [illegible]
●包愈眼科藥水 [illegible]
●速愈眼科藥膏 [illegible]
●包愈花柳入眼藥 [illegible]
●花柳骨痛藥丸 [illegible]
●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明 祈蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

昌勝公司大藥房僅理 [illegible] 全敬

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

注意 金山正埠昌勝公司廣告

●本報代[illegible]

金山大埠世界日報[illegible]啓

●●主耶段范被駁盛怒均當面辭職段即

●●行出京赴津副總統馮國璋極力勸阻

●●不聽黎總統現已派代表赴津挽留

●●○三號外交部接到德政府正式答覆

●●謂其出此潛艇政策實與英人之封鎖

●●德國海港同一政策英不撤回封鎖德

●●亦不撤回潛艇惟德國對於華人必盡

●●力保護以顧國交

●今日專電太多過佔篇幅暫抽論說

緊要新聞

●●黎總統與內閣對德政見之相反

四日北京電云、內閣諸員、今日決議照美國對德政策、與德國絕交、呈交總統黎元洪畫押宣布、惟黎總統不允批准、並謂決斷此事之權、全在總統一人、內閣總理段祺瑞、因總統不允照行、即告辭厥職、乘車往天津、幷有內閣數員同行、聞內閣諸員、有盡行辭職之消息、故京中大爲震動、國會議員、均贊成內閣對德之政策、各黨領袖、因黎總統不允與德絕交、亦嘖有煩言、副總統馮國璋、對於內閣之政策、亦甚贊成、據總統府傳出消息、謂段總理之辭職出京、乃因與黎總統意見不合、而非爲外交之事、現黎總統已派員赴天津、力勸段總理回京供職、以維大局云、

●●●美國對於中國拒德之可慮

四日美京電云、美國外部、對於中國與德絕交之事、甚爲焦慮、據駐北京美使蓮治來電、報稱副總統馮國璋、及有內閣大員四名、皆反對黎總統嚴守中立、將來該數人或得全國之助、協助聯軍、若中國加入戰團、恐日本派遣軍官、率領中國軍隊出戰、將來中國開放主義、必爲日本破壞、而被日本壟攬中國之利權、現中國政府、欲籌一善法、冀合美國之意、蓋恐一有變故、累及美國商務利權、復起國際交涉云、

●●顧使探詢美國武裝商船之辦法

三日美京電云、近因海戰問題、恐將延及於太平洋一帶、駐本京中國公使顧維鈞、今日親至外部、詢問美國對於武裝商船之辦法、以資研究、數日前、日使愛磨伊藤、曾至外部詢問武裝商船、經過巴拿馬河之辦法、因日船由該河赴大西洋一帶者、非武裝不足以資防衛故也、此次中國公使之詢問、不知是否因日船之武裝赴大西洋者、其遄返時必經過中國口岸、故詢問美國之辦法、以便一致行動、近日日本政府、因日船在地中海一帶、多被沉沒、而英船在印度洋者、亦爲德潛艇擊沉兩艘、一時報紙輿論、大爲激動、

●●●宣統帝有志出洋求學

三日北京電云、前清宣統皇帝、今年十二歲、現求民國政府、准其出洋遊學、以資見識、查中國臨時憲法、經訂定優待清室條件、予以特別利權、今清室即援此與國會商訂條件、國會議員甚少反對、將來必得民國之優待云、

●●●美國船人遇害之統計

三日美京電、自歐戰以來、統計我美船艦、曾被潛艇打擊者凡二十三艘、被水雷及潛艇施放之魚雷擊沉者凡十二艘、統計美人之被斃者四人、被傷者六人、以外美人之在魯斯坦拿及羅浪拿兩英船遇難者、未在統計之中、

●●●美德國交斷絕風雲

▲德國勸誘墨日同盟敗露之由來　四日美京電云、外交界消息、德國政府、所勸誘日墨兩國同盟之文、已爲美政府所得、茲查悉此文之由來、頗爲曲折、初由德國外部、發交前任駐美德使本士多付、轉達駐墨德使温益遏、勸誘墨總統卡蘭沙同盟、并囑墨總統轉勸日本加入、協攻美國、迨美國宣布與德絕交、本氏遂與其屬員等、由美京同往紐約、附搭那威船付列打力歸國、當日行李中有一箱、粘有瑞士公使印封、乃由瑞士商人所帶、及至英屬夏利佛埠、被英稅關扣留查驗、該瑞士商人、不允開視、與稅員力爭、幷電回美京瑞士公使請示辦法、隨接瑞士公使覆電、着將原箱運回美京、不許英人查驗、惟英人不准交還、求瑞士公使擔保無秘密文件、方允交回、而瑞士公使又不允擔保、故此事至今未了、現擬將此箱運往英京、由英政府與駐英瑞士公使交涉、查此箱表面、原粘有駐美德使印封、復將瑞士公使之印粘蓋、但今印封業已破爛、聞由美京運出紐約時、經被人私開、盜去此文、輾轉落在美政府之手云、

▲德外部直認欲與墨日聯盟　同日倫敦電云、是日接荷國遞來消息、德外部占亞文、對報界宣言、現在各界、紛傳我德與墨國聯盟、復由墨國轉勸日本、加入聯盟、事非無因、蓋我德先行劃定禁海界線、而後實行潛艇掃海戰策、倘美國不嚴守中立、故意觸犯、勢必以兵戎相見、我經先事預防、于正月中旬、密囑駐墨德使、如美與我德決裂、即須與墨實行聯盟、合力拒美、但現在德與美尚未決裂、故德與墨亦未聯盟、不過預備一切耳、

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

陳秉鑾內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各膏丹丸散秘製良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貨眞價實以廣招徠又兼接理香港裕隆號芝祥新寧沖蔞各號書信銀兩匯單專源廣安泰遠同源各號銀號轉交快捷無悞此佈

意大利銀行
BANK OF ITALY Cor. Montgomery & Clay Sts., San Francisco, California
資本雄厚附貯穩固
匯兌利便匯價相宜
Bank of Italy

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新姻等堅固快捷大輪船數艘與東古滿洲兩船相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遄返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且揀長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心垂顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
幷無分局

芝順大利　西三月廿三號晚　中又二月初二日　到大埠往香港
芝錦鵬船　西五月八號晚　中三月十九日　到大埠往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月廿七號晚　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　四月二十六號晚　由大埠往舍路　由舍路往香港
保地市路　五月一號晚　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路益豐號馬典

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號晚到大埠　三月三十號晚往香港
那威蘇委鑄　四月七號晚往香港
本公司辦事處在卡仍寬街門牌五百○八號
電話失打七四八○
代理人陳伯棠啓

招吟　博雅齋　李杜題
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
甲等五名　乙等五名　丙等十名　丁等廿名　戊等卅名　己等四名　庚等伍名
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑難眠蠟
專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝售價一毛　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另織　一切不損口皮毛骨節軟痛腰痛每板一元郵費壹毛　之以熱水浸脚每夜臨上床時赴蠟于患眼之上以布条綑住明朝起除如是者三日便脫每盒蠟八郵費兩毛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良遠辦現貨以副貴客照顧之心新留意光顧是爲常有山西龜鹿集上好玉桂寄售幷接濟書信銀兩交匯香港永祥盛接理周致無悞

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2187
經理各公司留聲機器新出唱片
本號開創卅餘年專辦埠城粘米油糖茶烟雲南石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼麵心麵片祖禮炮竹瓜菜糖自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷權山幼粒香米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選貨價廉歡從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　與家信館二千四百六十七號　成信號啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名字號膏丹丸散貨眞價實如蒙惠顧請照上列西字門牌來定必從速付上無悞
[illegible]
本堂識

正昌　正埠　金山
CHONG LEE & Co.
DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐番各款綢仔紗彩帶羽紗仔波羅襪衣服各款紙熟烟油米石力粉雜貨俱全客光臨請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯單快捷無悞
黃稟熙　胡翰全啓

[illegible]目眩飲食不化厄逆作悶電亂吐瀉抽筋一切痛症諸般斑疹腦部受阻卒然不省婦女經痛[illegible]
[illegible]現寓美國金山[illegible]

[illegible]房　GA[illegible]　277[illegible]
[illegible]瘡與似瘡等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
[illegible]行房美國[illegible]八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
Yee S[illegible] 864 Wa[illegible] San Fr[illegible]
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
精醫花柳[illegible]心氣痛症
近步埠[illegible]洲旅館二號房
[illegible]英廠[illegible]五號房

▲上議院未許授權總統　同日美京電云、上議院今日將閉院時、有議員十二名、均具有勢力者、對于總統要求全權、配置武裝商船、保護海上利權之事、力爲反對、要演說之後、方許投票取決、各議員以該十二人、皆口若懸河、若准其演說、數日之久未能演畢、故將此事擱置、隨即閉會、總統威路臣宣言、第六十四期議院、今已閉會、現當國家事急之秋、而上議院竟不爲我助力、不肯予以特權、致令辦事棘手、日前下議院、已通過予我特權、足見各員均具愛國熱誠、詎今有上議員十二名、力爲反對、致不能進行、近日海陸軍兩部、要求議院加增軍費、及撥巨欵、以爲海陸軍學堂之用、議院均不決議、又求議院定例、收回全國金錢、以備一有戰事、向外國購辦戰品粮食、議院亦置之不理、若今召集議院、開臨時會議、亦無濟於事、幷謂美國自有歷史以來、未有愛國議員而不決議一愛國之事、予擬于議院下次開會時、限制各員演說、以免阻碍、今各船公司均欲各船安置武裝、來請示於我、惟我無權許之、因一八一九年國會定例、凡美船安置軍裝、祗許轟擊海賊、不能轟擊外國船艦、若擊外國船艦、則美國願與該國宣戰、今美國未與德國開仗、故予未敢許商船配置武裝云、

●●●海軍部長行將易人

今早美京電云、是月一日、威總統招海軍部長丹由士、詢問海軍有預備否、丹氏以預備一切答之、總統再招海軍提督查問、始悉其辦事顢頇、諸多溺職、復謂丹氏由律師出身、非由海軍畢業、今當軍事吃緊、非得海軍專門人材、充當是職、于事無濟、現擬着丹氏自行辭職、另選妥員承乏、

本埠新聞

●●●辦賑墨僑委員覆余紹賢堂函

余紹賢堂代表約翰大民暨列位鄉先生均鑒、日前貴堂寄來銀五十元、囑代分賑貴姓由墨逃難梓里、當即照交馮政君分給、現在哥林比士埠之余姓難僑分領、親筆簽收、玆將各人註收人名原單附上、祈即察照登報週知、以清手續、幷可藉以鼓舞各姓、同起救濟、亦善舉也、辦賑處現籌及華利士埠賑事、馮領事已往新花旗、與該省總督交涉遣送華僑入境事矣、順及、敬候旅安、　壽岡書覆　三月一號

●●●和平總會之通告

照得山多些埠、合勝堂與協勝堂、小有衝突、當經通傳兩堂、力爲鎭壓、不生暴動、玆復招集議決、着雙方靜候查明照章辦理、不得再滋事端、經兩堂允諾簽蓋、共守和平、仰各埠堂界、一體知照、此告

協勝總堂蓋章
合勝總堂蓋章
民國六年三月三號　駐美和平總會

●●●三藩市與遠東商務之發達

本埠西商會佈告、去年本埠輸往遠東之貨物、比之前年增多一倍、計一九一五年貨物價值三百四十四萬五千八百七十七元、一九一六年貨物價值六百八十七萬三千三百二十八元、又直接輸往香港之貨物、亦加多一倍、前年二百一十七萬八千七百七十四元、去年四百二十九萬四千八百七十八元、可見本埠與遠東之商務、日益發達、

●●●戰後三大強國

西報云、昨晚芝加高進步黨首領拉便士、在本埠公共大會場演說、預測歐戰止息後、世界上祗有三強國、（一）日本、其國人富於愛國心、且物質文明、進步甚速、自命爲亞東主人翁、幷欲執世界之牛耳、其進取正未有艾（二）俄國、人口衆多、現雖死去數百萬、而滋生不已、人口不見其銳減、而又地大物博、其人具堅忍之能力、經此次戰務、大加醒悟、自當猛進、（三）美國、此是民主共和國、其人富於自治精神、民權固甚膨脹、富力又極充裕、爲世界罕匹云、

●●●殺風大起

華人蔡照、今日一點餘鐘、在華盛頓街近都板街、被人鎗傷、同時士得頓街、鎗傷馬顯一名、又在怕思域街、鎗死吳有一名、並聞巡差在華盛頓街拘去華人二名、詳情續誌、

●差拿船明早抵埠　中國郵船公司之差拿船、准期明早由遠東抵埠、陽和會館新任主席劉景三、附該船前來、現陽和商董預備自由車到碼頭迎接、查劉君乃良都寮後人、年二十餘年、廣東高等學業生、曾充香山縣會議員、及中學校監督兼教員數年、查該船載來頭等位客一百零四名、二等位等七十五名、三等位客一百九十名、貨物二千一百零一噸、

●太平洋郵船公司之新船定期開往遠東　太平洋郵船公司之新船哥林比亞號、由紐約來、經巴拿馬河、昨日已抵本埠、計行程二十七日、搭客六十七名、內有富商華人成益一名、皆中途下船者、此船將來與厄瓜多及委內士辣兩船一同航行遠東、准於本月十日動程、前往中國、貨物中有鋼器七千四百六十三包、乃運往遠東、計貨物共一千六百七十噸、

●中國郵船公司開股東年會　中國郵船公司、今日十二點鐘、假座華商總會、開股東年會、到會者甚衆、詳情容查續報、

●衛案例誌　四號衛、亞全、亞保、亞勝、亞清、亞嗣、李轉、李福、亞平、均聚案、十二點鐘審、

各埠新聞

●預防堂鬥波累　三日尾利允電云、駐本埠巡差、謂附近本處之華人、因聞山多些及三藩市等處、有堂鬥惡潮、故多來本埠暫避、每次火車抵埠、均有華人到來云、又屋崙電云、華人陳某、昨日在華埠被差拘獲、在其身搜得一鎗、問其何以私帶軍器、該華人不答、總巡恐華人堂鬥惡潮、波及本埠、故加派巡差、駐守華埠、嚴爲防範、

●威總統今日行復任禮　四日美京電云、總統威路臣、前擬昨日行復任禮、因是日爲禮拜日、特展遲一天、至五日舉行、惟現在外交吃緊、總統一日萬機、典禮雖可改日舉行、責任不能一息放棄、昨日美京合衆國衛官委氏、特往白宮、與總統執行發誓就任式、今日舉行復任慶典、總統出席、宣佈政見、及遊街誌慶、屆時海陸兩軍、到場衛護、另有紐約軍隊、前來守衛、以防無政府黨、乘機謀害、

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌　價甚相宜
匯兌所　大埠孖杰街夾二街　屋崙付冷街夾十四街

●業衣館者注意
啓者弟代理孝士好公司所新製之驗粉名爲洗白此粉不傷布質不壞手皮幷可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠爲業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話差拿一九零　弟鄧寬謹啓
Ong Foon　1 Brenham Place,　San Francisco,　Cal.

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤
每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

●承受佈告
啓者大埠企李街八百八十號會源號向保鍾杰字美豪兄司理生意事務今因鍾杰志圖別業願將自己所沾之股份頂與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得概與鍾杰無涉特此佈告
再者會源棧鍾美豪經手所招攤份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理概與會源號無涉此佈
民國六年舊曆二月初一日　中五　聯勝堂謹啓

●聲明無堂
啓者弟黃銳法字吉人自二年前往加省過來華憤頓省會路埠向在東京司外包之職自去歲十一月弟[illegible]叔富足東旋而惡市賀羅街門牌三百二十號倫敦公司西人什貨店需人司理弟須去彼就此憶前在東京司包之時于各界君子雖有少數應酬交接並無厠身堂界等情經在本埠標紅表白已邀各界原諒但舍路埠爲東方通商巨鎭僑胞來往殊多尙恐未及週知爰再於報界上瀝情再佈希四方各界僑胞備悉不勝企禱之至
民國六年二月初十日　弟黃銳法啓

● 香港匯單每百五十六元

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S, F, Cal.
衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街口門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
資本人力兩皆充足自由馬車駕駛熟練接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無悞貴客出入統祈惠顧

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.
本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四寶壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓
總代售省城活倫大藥房各項補丸

看看　惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世并圖射利特自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco,　Cal.
●●強體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬藥水每罇銀一元

●原宗公所喬遷廣告
啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌湫隘緣由敘會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰將集堂喬遷一事遂改賃祖板街門牌七百四十號樓上三層全體贊成公同議決每牌科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔者尚欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄夬舉是所切盼爲此佈
民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓
公推收數員雷社儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱
萬豐和　Man Foong Wo　921 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
南盛　Nam Sing　917 Stockton St.　San Francisco, Cal.

●代白無堂
啓者本堂昆仲方文樹開平沙塘村人自到美以來一向在生和豬肉舖傭工安份守己並無干涉堂界今聞街上謠傳謂其有某堂份殊深詫異故特代爲標長紅孤傳單及登報章俾各梓里咸知以釋羣疑免至指鹿爲馬可也此佈
民國六年二月十一日　大埠[illegible]源堂代白　七

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地微第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣崙萬源寶乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠 茂豐

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希 貴客光顧爲盼 舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]拾號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.
1013 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]專辦唐山油米茶糖熟煙[illegible]常有鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧[illegible]交易[illegible]留心惠顧是禱如有銀信[illegible]西字付來便合[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁義謹啟

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及櫃香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●嚴守武裝中立並不協助聯軍加入戰團輿論因此益反對政府加入戰團

●●●昨日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●內閣總理段祺瑞因參戰問題與黎總統意見不合四號午段提出辭職即時出京乘車往天津一時人心大震軍界尤甚

○黎總統外交方針決定徵求各省同意昨經通電各省均未接覆黎極焦急

○黎總統再三力留伍廷芳劉式訓共維大局

●●●今日上午四點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●段總理辭職出京詳情係由國務會議決定參戰後四號午段總理與教育兼內務總長范源濂進請黎總統核准執行正式宣佈與德絕交黎主張慎重不肯畫諾段謂聯軍各國勸迫不能再推延黎力駁之謂外交要政豈不由已作

金山正埠 廣益祥

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨 油糖煙[illegible]菜海味 蘇杭綢緞[illegible] 山貨竹器茶葉[illegible]

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時瓜菜種 [illegible]

[illegible]一概齊備並接理各鄉鎮通單書信由香港廣益隆金山莊代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

金山正埠 信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨[illegible]石叻粉[illegible]生粉各款唐山瓜菜種[illegible]香山[illegible]苗粘米呂宋[illegible]魚烟[illegible]各款發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉信銀滙單[illegible]如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]

香港 均益泰 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款綢緞蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向嘗各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興聯買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜請在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山正埠 廣發

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

都板街門牌壹千壹百二十九號

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專 鮮 K. F. 米 RICE 發 行

佛 兆昌泰 吉
CHEW CHONG TAI & CO.
San Francisco Calif.
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器骨飾日本漆器
貴客

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅[illegible]街九百[illegible]十號製爽口滑麵發售不勝銘感現下本[illegible]生意多開機器數華慎頓街九百六[illegible]於廣東省城大新[illegible]號開張又一支店減平以圖久遠一百磅庄貨價如北京双料乾麵每[illegible]上海乾麵[illegible]香港乾麵[illegible]倫貴客光顧請詳上開價值係不滿五十磅未便[illegible]

大埠 省城 羅省 香港

香港麵廠

市卡咕[illegible]

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡[illegible]器製造各款蛋麵絲故銷流日廣[illegible]料真質美味適宜[illegible]如蒙光顧請照上列[illegible]寄下函紙盒或木箱[illegible]從速付上以應市道[illegible]市卡咕埠[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal

[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐸打漢擅醫內外[illegible]啓者弟與西醫同事歷有廿五年之[illegible]醫雜症查痔症初起在于肛門常見[illegible]外痔也大便有血出者爲內外痔[illegible]或有腸有血水出者爲痛症也前[illegible]佳並用蒙藥雖能奏效惟未得良[illegible]藥射入腰部使患症者上部口能[illegible]知痛若後用機器立部剖除如此[illegible]無復發之患弟每醫此症業皆稱[illegible]實知實情又有一種新藥水由手[illegible]花椰疗毒痳痹者一次重者二次[illegible][illegible]舍以便男女就醫并西醫藥料[illegible]藥請半病有寫明並將銀照下列[illegible]藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔[illegible]步應驗藥散專治風濕酒濕腳痛[illegible]五包價銀一元六毫五館在大埠[illegible]號二層話館號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Fra[illegible]

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

健腎將軍

功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋潤生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿娼免毒丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco, Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均譽效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚 萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料抗 半料統 小半料芫

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便慮結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 劉安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 每打二十元 每打十二元 付費三毛 付費二毛

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘者恐身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙與飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在軀臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起茍有一二葉未殘尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人必不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化譽敷衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣嚮喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 購一大拌送一小拌 每拌銀四元 另加郵費三毛五

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶遽

花柳扶元搜毒葯汁

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分總處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打
砲碼刀傷
積筋駁骨
白濁茲菓
鹹疳疔毒
癰疽流注

寓大埠炎臣街門牌七百二十六號曹生二層
入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步[illegible]燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利[illegible]

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下漏駘受[illegible]滑日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛[illegible]之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今[illegible]受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付[illegible]之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發[illegible]生之德焉 寓嗎市委埠會邑[illegible]

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾[illegible]寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是[illegible]入來診治知其爲跌蹶而夾寒邪入裏之病投[illegible]體安然深感先生挽救之恩無以爲報特登[illegible] 寓山多些埠波士街門牌卅一號[illegible]

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膀皮[illegible]致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發[illegible]其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散[illegible]無效且痛苦不堪新時欲請唐醫又不能出[illegible]傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明[illegible]幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如[illegible]之高內病固明其精而外科尤徵其妙弟感[illegible]報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館[illegible]

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年[illegible]痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痱脒難[illegible]無神越痛越其慘如刀割屢投醫葯功效罔[illegible]統新先生醫學精良即時將症註明形狀連[illegible]驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料[illegible]效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數[illegible]先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘[illegible]遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者[illegible] 旅加拿大企頓埠富邑[illegible]

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七年因[illegible]枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從[illegible]西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請[illegible]其夾旋用銀片箍正其骨連數藥兩禮拜其[illegible]弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉[illegible] 寓士得頓街八百零四號四層廿八號[illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智利 橫長愼 謝濟灼頌
●精理（新軟）遺精　○比李加 春和堂 鄺敬榮頌
●恭頌（賢良）良葯　○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者弟[illegible]付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗由冬至春止消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛[illegible]亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號

英屬Caleway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔瘡來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮腫起凸如痔痛[illegible]難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服照法服用不過數日前病盡失復回健神果然先生醫術精[illegible]萬國[illegible]名今弟得[illegible]沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]號檀香山希爐埠

梁振珠上言

麗[illegible] CO. Street Cal.

本店設在[illegible]都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧[illegible]作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]有十足赤金葉兌

廣東新聞

●●●商民擬招集遣散民軍自衛

督軍昨咨省長云、案據商民溫子良呈稱、韶關及連州北江河道、邇因盜賊充斥、貨物停滯、商務凋零、損失甚鉅；而貨船往來、軍隊保護未週、盜賊勒收行水、此次獨立、綠林峰起、自號民軍、槍械自備、擁護共和、方冀盜賊稍息、迨大局統一、、民軍遣散、仍爲盜賊、與其擾亂商民、何如收爲團勇、經商集議、自籌餉械、招集遣散之民軍、定名北江自衛團、擬集團勇九百七十二名、連官弁兵目一千三百五十一員名、、所有官長由商公舉、請給委任、、並發關防、以資信守、如有獲匪、就近移解縣營訊辦、至於子彈槍枝、現將招集民軍自行携帶、由商驗明點收、仍請官廳加烙編號備查、、如有不足、由商備價請領、所有薪餉公費、、將向繳行水之欵、並照商船所載貨物價值、百元徵納團費一元；商人負担尙輕、且免受累、自願樂從、並非抑勒、以盜賊行水之費、、作團勇保護之費、實爲化莠爲良、公私兩益等情、、當以該商等以河道不靖、經會同集議、、收抽貨捐、招集投誠綠林、、設立大小北江自衛商團、分段駐紮、保護來往船隻、、保爲利便交通起見、應予照准、候咨請省長、、令飭各軍警分行廣惠兩韶連兩鎭守使、及水警廳、轉飭營縣暨艦一體知照、、仰將公舉官長姓名報署、以便給委可也、等因批示在案、除分行外、應咨請貴省長查照、、希卽轉飭一體遵照、、

●●●海康知事呈報調查難民情形

海康縣知事王道平、到任後、卽將雷屬被難情形、、呈省長督軍並懸數楊學紳之罪、請將楊就地正法、文略云、、竊査雷屬地方、被楊匪學紳蹂亂、蹂躪之慘、以海康一屬爲最、寃民遍野、、梅里爲墟、知事抵任後、經將大槪情形、、茲由雷孫善後籌備處、派員調査各縣被難民家、、彙集成册、共三十八頁、釘送發來、理合備文連同該册、呈察核、竊付楊賊結匪肇變、禍獨全雷、黎庶何辜、慘遭塗毒、糜膚煅骨、、蕩產滅家、聚恐成雲、茲幸林鎭憲臨蒞是邦、而渠魁就擒、大舒民憤、伏乞迅頒明令、立正典刑、用謝雷民、而申國紀、實爲德便云、

●●●鐵路公司會議之先聲

省會警察廳、現奉省長飛令開、現據粤漢鐵路公司呈報定期一月八日開會、請派軍隊屆時蒞塲彈壓、以維秩序等情到署、除電請廣惠鎭守使、酌派高級軍官、、帶隊前往彈壓、並派員監視外、合亟飛令該廳長、、迅卽令飭區長屆時親督警察赴黃沙粤路公司會塲彈壓、用保公安、仍將遵辦情形具報云、、

●●●工黨支部成立

工黨粤支部、日昨成立、頃檳査該部部長陳子容、、乃承南洋華僑舉爲代表、請出總部派遣回粤、、從事組織、現既呈奉當道准予備案、籌辦各事、亟于進行、、聞該部長擬偕職員朱育三、先往南洋羣島之總部回報情形、磋商一切、、

梁任飲冰叢著

梁任公先生學問文章、爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先覩快非終篇不能釋卷其感人之深也如[illegible]茲編彙先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特白採辦[illegible]諸君得[illegible]是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]文[illegible]良非淺鮮茲將總目列下

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以[illegible]

[illegible]

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

現駐美國紐約[illegible]邑弟李澤仁謝

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍[illegible]恭頌

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘻遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街 電話北京五五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　脾虛肺寒常患傷風　陰虧火泛虛不受補　腎虧水竭見色卽洩　陽舉不堅堅不能久　大便血瘀汗虛耳鳴
氣血虧損手足痲木　思想勞倦損腦傷腎　酒色過度久流虛濁　精稀難嗣陽痿失歡　小便不禁睡中遺溺
頭暈眼花四肢怠倦　腎虧頭痛常見暈木　惱怒憂驚恍惚不寧　精道不固精隨便出　夜多小便便後餘滴　此丸尚治以上各症
腰膝痠軟步履無力　工藝過操勞神傷形　夜夢遺精滑精無影　腎冷精寒陽事不舉　小便痠痺便如米汁

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚𨂻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相雜（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消瘀疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺泄精心悸腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消脹止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消瘀散 每筒一元
●牙頤瘀疳化腐去腫散 每筒二元
●腸風瀉毒大便痔血丸 每樽六元
●療傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症消臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●警廳取締人壽會辦法

王警廳長因省城各人壽會紛紛倒閉、貧民受害匪輕、經飭各區派員調査、以期整頓、茲特擬定維持取締兩項辦法；其兩廣、聯益、萬年等會、、係由各善堂及商民公安會紳商組立、自與私人建設不同、責任有歸、無虞倒閉、經飭繳納保証現金、并准寬予期限、俾便維持、、至其餘組立未久之人壽會、卽飭將數目呈廳核奪、如有弊混發覺、卽將總理押留、以杜捲逃之弊、

●●●貼用舊花印被罰

印花稅票、業由財警兩廳印派佈告、勸諭各商民依照實行貼用、是以日來派員檢査、極爲嚴密、聞昨十六號午、五區分署內班警長陳某前往高第街瑞記號購柴、見其日記數部貼用舊印花、遂回署請派員協同檢査屬實、立將該店司事人傳署訊明、判處罰金二十五元、當己遵繳釋出矣、

●●●綠勇魚肉良民之可惡

鶴山有李德者無賴之流也、充當警勇、藉勢招搖、、迭經前任顏錢知事察悉、立予斥革、比因李達長率隊駐沙坪、、彼復以宗親之情討好、獲充綠勇、遂又出其故技、猖獗異常、聞十二號早、帶兵馳往樓冲圍捕、竟將素來安分操業小販之良民何彬、指爲賊匪、械解縣署、該知事周麟被瞞不察、嚴刑迫供、種種慘苦、聞者莫不憫之云、、

●●●陸督軍起居近况

陸督軍政躬早已痊愈、惟因中央給假休養、故未照常辦公、査一月十五日、、督軍署日行公件、仍加蓋（譚浩明代行）之五字印章、聞署中人云、此因假期未滿所致、、但重要公件、陸督軍仍親自策畫云、

●●●陸督軍仍未視事

陸督軍因現在病體雖已復元、而精神尙宜休養、故所有公件、仍着譚浩明代行、聞并以軍署案牘紛繁、辦事忙碌、自應常川駐節署內、庶可隨時商策機宜、特着將天平街司令遷入本署、以便彙順、而省轉折、、頃査十六號下午已卽實行、至譚氏濟眷、亦偕進督署居住矣、、

●英屬雲地辟埠憲政黨成立開幕

本黨成立訂期三月廿五號舉行開幕禮統請各埠同志賜敎增光無任感禱

公推臨時職員名列

正部長	黃若庸	正中文書記	羅南	副中文書記	馬耀之
副部長	馬曾才	正西文書記	李日初	副西文書記	馬綏之
監督員	李雲屏	管庫員	余源	管數員	王鐵如
幹事員	馬扶	核數員	司徒佑	催數員	馬榮
正議長	馬義伯	副議長	馬伯之		
議員	司徒竹三	林堯生	馬宏	陳琳	黃堯 何榮
值理	陳慶	李壽	林安	曹旺	

●辯謠

啓者吾弟乃美舟香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾至累各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟迺美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀兩由該處付返轉交快捷無碍此佈

民國六年一月初六日

梅乃舉代告白

博濟醫局

精製內外各症應驗膏丹丸散

醫生
梁棨晴（內外方脉）
陳瑞生（內外各科）
陳〃生（婦科花柳）
趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張當有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陽虧陰[illegible]夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏癱瘓奇難雜症以及遠年爛脚脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲擅長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生[illegible]方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症詳明自起至今寫信付來或有[illegible]或寄付丸散可將艮紙連函照下列西字附交本藥局數妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以濟病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀蟒蛇同木壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]
◎鯤腰鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 洗濁必愈 [illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
◎花柳初染八寶退毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
◎百日可救損紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]
◎溫毒癬癩止痒皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]
◎參茸龍涎香戒烟丸 每罇一元 戒烟茶葉 每兩二元 [illegible]
◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七 [illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]
◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元 [illegible]
◎虎脛蘄蛇袪風袪濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]
◎內傷吐血歸血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◎立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]
◎珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]
◎五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿

[illegible]

[illegible]壽一來供居覽 偽造應防罪難天

●奏應功效馳全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢却毒無雙品 [illegible]
●得方得法得居中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝消 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健脊功 [illegible]
●靈懸問世濟羣生 [illegible]
●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

[illegible]

●魚鰾催脈安神強腎補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五寶壯陽健腎丸　每罇三元

●滋陰補損培血露　每罇三元

●夢遺存真固精丹　每罇單一元五　双三元

●哮喘痰氣拔根丸散　每罇双二元五

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

●大補心脾氣血丸

●排膿楊枝水

●外痔內損補天丸

●化痰止咳丸

●耳閉耳聾丸散

●因色却毒保安丸

●濕節風痛定痛丸

●止痛生肌十神丹　每罇三元

●理腎固精丸　每罇三元

●化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●催脈安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

信名文……筆

十五號管上手轉活吸伸縮金咀連夾四元五毛

十五號管下活吸金咀連夾五元

十四號管中機吸金花雕金咀五元五毛

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀二元

十五號管中機吸金咀連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報

廣東台山 公益埠 萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀両滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀両付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人 陳錫達 許心如 黃寶蓮 許天如 仝啓

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列車到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便即為留心惠顧為盼

良醫到美

●內解毒授毒化毒之神（復遇良醫何怕來奔七姊妹）

●內傷助肺癆咳藥丸藥露之靈驗

介紹人廣東醫界同人

●閱念二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣真除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立痊

●愈猶頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更重勝過第一期、吾試請與諸君聽、

[一]招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、毫無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、千穩萬兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多聽美金數萬元、所聽之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不為、

[二]招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貨於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

[三]招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩规、轉運貨還、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實為航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、實與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄭文光

董事 鄧仙石 陳樂石 鄺說敬 譚貞謀 陳數模 翁琦全 黃熙業 伍于欽 余鑑 李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

周在煦二十五股　湯定沿十七股　李功台　黃瑞堂　每
十五股　張俊禮十二股半　趙達速　江昌應　伍明球
許澤清　司徒裕　陳宗瑄　湯名藹　湯義芹　司徒錫槐
湯定俊　湯柏華　雷家詳　廖顯堃　李寬朝　梁松奕
馬立信　每十股　李卓　十二股　余鈞中　入股
周成裁　七股半　胡達鈞　余和鈴　曹鳳秦　何瓊珍
每六股　黃統聰　高治綸　方富邑　江世成　李彪
陳朝輝　方文貴　余寶鳳　鄭弼臣　每五股　梁傳賢
黃自權　黃玉麟　江昌彬　高西倫　周家御　司徒元芳
雷維尊　雷家悅　黃數衍　伍于倫　每四股　黃植森
趙雲瑞　程天軍　周成樞　周成坤　每三股　呂汝明
呂有明　每二股半　黃植均　陳邦典　陳叔倫　陳季和
司徒俊賢　黃占利　馬長光　胡禹和　黃遊泮　司徒錫霖
余煥禮　關棠存　雷沛傳　雷銑傳　雷觀傳　雷熙傳
譚宗珠　黃國寶　雷宜歡　陳錫豪　余寶源　陳子雲
每二股　余毓銀　馬本澔　譚久榛　每一股半　關臣勳
李閣田　吳珍　雷維根　余永欣　陳順有　陳順心
陳順歡　陳春曉　劉儒間　每一股　黃達初　黃溪
湯義韓　余昆中　伍文衍　趙烱　關孟熊　林舉齡
余煖中　朱裘滿　陳順好　呂傳譜　每半股

「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]合其數耳

金山正埠 昌勝公司 廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●三補腎丸
●強腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

[illegible]

新發明 祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

昌勝公司大藥房值理[illegible]仝啟

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房值川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫𥳑付上仰查收消記示覆為盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度為辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號 旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave.,
San Francisco, Cal. U.S.A.

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉價包換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

逢泰公司

金山大華

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號尚辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各樣里留心光顧為盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元　A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有為中庸註二毫
康有為禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
暴芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
絕版揚背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
西庄石頭記一元五
拿破崙忠臣傳五毛五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聽甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
麗言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇冤三毫　最新票圖四毛

●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco. Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4146 San Francisco, Cal.

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房電話乾尼一四三胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒嗽藥羌

中國新聞

北京近信

最近某派對於地方制以為不生問題、將事從事於不信任投票、此事在某派必要力爭、蓋某秘書長謂、內閣暫不更換、俟憲法制定後、非全部改組不可、某秘書長實可代表某派中孫央等一部分人、又如審議長王正廷對于調憲法會議事、其為催促、極力設法使憲法早成、夫使憲法早成、吾人安得反對、不惟不反對、抑且歡迎之不暇、惟若一憲法為倒閣之作用、則其心目早不在憲法、於是於憲法上其他條文皆隨便通過、獨須堅留不信任一條、即得將內閣推翻、由是以言、是諸公仍不要憲法、不過一借用憲法耳、中國之政治家類多居心如是、其國家又安能不日就衰落耶、終日言法治、而竟對於根本大法、存借用與利用之心、則天下罪惡將借法治二字以行矣、嗚呼、

近日最足供研究之資料、為孫洪伊之出京問題、數日前都中紛傳孫洪伊以虧空公欵數十萬之事、被拘管押、記者已知其非確、蓋孫洪伊虧空公欵問題、現尚在查究之中、尚未得確鑿證據也、及後晤兼署內務總長范源濂氏、詢以孫伯蘭事、究竟如何、范言部中對於孫氏絕無何等之舉動、報紙上之讕言、毫不足據、惟公欵問題、現正在澈查之中、虧空與否、不能遽斷、因問倘若查出虧空證據、當作何辦法、范言此時尚未計算到此、至于孫氏出京、係的確之事實、報中紛傳其赴滬、而其部下對人言、則謂因事往漢口、究竟是否在漢口、抑或到漢口之後、另往他處、此時尚無確據、孫氏出京之原因、係步軍統領江朝宗、查得有形跡可疑之人、常時在孫氏宅中、因警告孫氏、謂有人報告如此、請其注意、警告後將及十日、孫氏仍置之不理、江朝宗氏乃帶步軍統領之兵隊、赴孫氏宅中搜查一次、有無何等證據、尚無確聞、而孫氏則於次日匆匆出京、此孫受嫌疑被搜查之實在情形也、

十五日晨、龔煥辰張善與邢克莊等五人、晉謁元首、謂報載步軍統領衙門在孫洪伊宅搜查暗殺黨、係奉總統命、有無此事、總統言、并未發此命令、并以好言安慰數君、趙介石亦以報間牽連及己、因向法庭提起訴訟云、

有人於漢口見孫洪伊已乘輪東下、孫氏之赴日本、自在意計之中、惟此時政府對於孫氏、尚不為已甚、孫氏儘可從容而行、因不必十分秘密也、

傳聞張繼氏之在日本、已借得二百萬之日金、張氏在日之舉動、固極惹人注意、張氏在日之演說、因以倒段為其職志者也、孫洪伊在內閣之日、固日日以聯絡軍人為事、嘗宴軍人、幾無虛日、其對人言曰、段氏有何實力、北方軍人大都反對段氏、無論何時要他走、就要走、斷無他慮、今孫氏此種計畫已不成事實、或嘗為他種激烈之計畫、亦在意計之中、近來孫氏對人言、不欲為政治之活動、當從事實業、以圖其發達等語、果能如是、豈非中國之福、為孫氏計、亦無逾於此、然而孫氏此種口頭禪、不過對付不相干人之語、其內情斷不如此也、此孫中山氏民國元年之舊

補遺增訂 金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細 票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄即便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

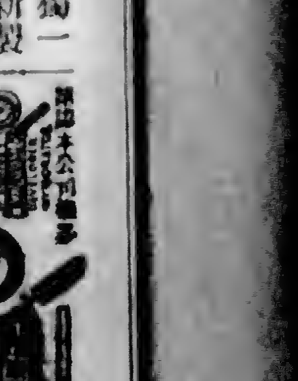
SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車[illegible]貨物與寄人[illegible]行李[illegible]數安當毫無遲滯[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

獨一新製康壯機器



大埠市作街八百五十五號

●●●自製神效藥散列後

●●●自製神效藥散丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠全季街門牌八百六十八號上下五層一切裝修傢俬傳仿西式地方通氣電火暖爐每房均有冷熱水喉而衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備姻客之用長租暫住均無不可所有房租異常相宜諸君惠顧定必格外招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁祖傳內外方脈

張郁大醫生肖像

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綢緞疋頭布疋珍珠玉器金鑽首飾嫁粧什物顧繡檯圍[illegible]貨俱齊全[illegible]價減平以圖久遠[illegible]留心是荷

出賣民國新欵鳳冠霞珮

需得者[illegible]差拿三二十一

廣珍謹啟

小說一

大漠尋親記（二十八續）

元愷方知汝爲代表、遂詳述姓氏里居、及至此之由、與途中所遭困頓、言未畢、代表瞿然曰、公子卽九峯之乃郎耶、賢哉賢哉、賢姪且無慮、此地自有鄙人維持、元愷亟叩姓名、代表曰、鄙人姓吳字幼琴、與令尊翁爲至交、前在天津時、日相過從、余前年出京時、與之盤桓數日、不知其何時有歐洲之行、然出外之人、固無一定行期、賢姪孝思、固不可及、然亦太自苦矣、今日幸遇鄙人、設若不然、以一介書生、留滯異域、其苦狀何堪設想、雖賢姪才具文學、固然出衆、然來此不開化之地、有才八斗、亦無所施、賢姪現需旅費幾何、當遣差官爲之關照、暫行遷至我處、亦可少住爲佳、令尊消息、我當在此派人探訪、元愷聞言、感謝不盡、曰、既蒙老伯高誼、拯救小姪、鴻慈厚德、不啻再生、但小姪至此、原爲尋親而來、詎老父至今未得下落、姪雖生還、又何面目見吾老母、幼琴曰、據賢姪所言、離津已及兩月、安知賢姪困頓於此、令尊不已安抵津門乎、據愚所見、一面寫信去津、一面再在此地探訪、俟津信回、再作道理、但以令尊在此、究竟何由確聞、元愷逡巡進曰幷未得其確耗、亦不過出於傳聞、得之由歐東來者之揣測也、幼琴曰、既如此、不是鄙人虛言、此是賢姪過慮之故、以愚思之、斷不在此、何以知、蓋令尊翁卽需探辦皮貨、何不在關外及張家口、而至此、不言返往周折、卽此數千里之運費、當省幾何、卽須在此、至恰克圖足矣、外蒙市場以買賣城爲最、由恰克圖至此、行程八百里、又無舟車之便、運貨均恃駱駝、而價未必甚廉、豈有不慨往返之勞、而舍近求遠乎、元愷聞得此言、儼似當頭一棒、忽然驚醒、曰、老伯之言論、實在明見萬里、自怪小子年幼無知、有此妄舉、悔之晚矣、幼琴曰、此亦難怪、在當時賢姪、是一片純孝之心、一聞似是之言、卽不暇深究、鄙人處身事外、較爲清晰、古人云、旁觀者清、當局者昏、設使易地以處、亦殆如是、彼此談論、天色已晚、幼琴遂遣一弁隨同元愷去旅店檢取行李、店主見其果由辦事大臣署來、唯唯聽命、料理既畢、遂伴送入署、元愷本以愁困無聊、一旦得此優遇、已望出外、又聞幼琴此番言論、心中更爲安慰、然既至此地、終不得不盡人事、遂一面修書至津於錢生鏡吾、打聽其父到津與否、一面每日四處訪問、而幼琴亦卽派人同去、一連數日、仍是杳然、雖其汲汲思歸、心如火烈、然一迫於囊中金盡、素手難歸、一須俟錢生復信、以定去向、（未完）

小說二

杜秋蘭（再續）

秋蘭見一山吐屬帶幾分文雅、便問兄曾讀書否、一山曰、吾父兄本是讀書人、吾少亦習之、因談些說部、說到英雄兒女的故事、兩人更加戀愛、秋蘭先問一山有無妻妾、一山以未有對、秋蘭遂屬意焉、秋波流盼、若不勝情、一山微會其意、以柔語挑撥之、且曰吾妹曾許字人否、秋蘭故作嗔態曰、人家女兒、許字不許字、于汝何干、胡唐突乃爾耶、一山笑曰、吾以親妹相待、故不避嫌疑、求吾妹恕罪、秋蘭亦笑曰、求人恕罪、安得如此簡慢、須要立起身來、恭恭敬敬、鞠躬作揖、方合規矩、一山應聲而起、向着秋蘭當眞行禮、說曰、鄙人今日實蒙愛卿活命之恩、雖銘心鏤骨、不足以圖報也、居然露出一種莊重的態度、秋蘭姑以爲取笑、端坐不起、及見其認眞起來、連忙答禮曰、同處患難中、但求肝胆相照、何必作此客套、握着一山之手、並肩而坐、作最懇摯之語以相告曰、兄如不棄鄙陋、妹願侍執巾櫛、請兄明白答覆、則一言爲定、海枯石爛、不渝此約、一山驟然起曰、感妹錯愛、實出萬幸、但夫丈作事、須光明磊落、不令人疑、吾妹有父兄在、不可不禀命而後行也、秋蘭曰、老父甚鍾愛我、我之所欲、當不佛也、求兄一諾足矣、一山見其豪爽、必不致流於褻狎、遂許之、復依着秋蘭海枯石爛不渝此約之言、矢誓一過、秋蘭極爲滿意、兩人心心相印、如膠似膝、直談話到天亮、未曾睡去、曉色朧朦、農家早起朝膳、延兩人同坐而食、樸野之中、饒有眞意、兩人儘量一飽、向主人再三致謝、相將出門、向大路上行走、行不多時、已望見杜翁之住處矣、一山謂秋蘭曰、若見翁時、此事可否禀明、預先約定、以免臨時失措、秋蘭笑曰、兄意云何、一山曰、吾不知若翁性情、不敢冒昧嘗試、妹爲其女、當能知之、如何布置、唯命是聽耳、秋蘭曰、吾父爲人爽直而慈祥、但照事直陳、當能原諒、稍有隱飾、反遭怪責、以妹愚見、仍是禀明爲是、一山唯唯、須臾已到、杜翁詰秋蘭、昨夜在何處棲宿、孤男寡女、不避嫌疑、尚敢來見我耶、一山在旁慄慄危懼、不敢申辨、又憐惜秋蘭、恐被鞭撻、甚爲狼狽、而秋蘭詞氣卻甚安閒、行近杜翁跟前、俯首柔聲而言曰、兒昨因救護徐生、紆道而行、時已昏夜、未能趕回、寄宿農舍、累父親懸望、罪該萬死、求父親原諒、下次不敢矣、杜翁不禁失笑曰、癡兒、一之已甚、何有於再、秋蘭曰、父親不信兒耶、請父親驗明、杜翁又笑曰、兒眞癡耶、說甚麼話、豈不畏人恥笑乎、秋蘭陡作忸怩狀、背着杜翁而立、杜翁撫慰之曰、兒勞頓一宵、且休息罷、秋蘭領命退入、杜翁乃招一山至前、謂之曰、老夫欲以女配君、君意如何、一山拜謝曰、倘蒙不棄、固所願也、然有一言奉達、倘疑有曖昧之行在先、則不敢應承也、杜翁曰、君磊落丈夫、吾實無疑心、但訓飭女兒、不得不嚴耳、君無怪焉、（未完）

何子明

專賣咳丸

咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痨咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖經諸藥不愈頑久咳症到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

天地人盤　飛星八字　星斷吉凶能參鬼谷　逐月批評　四季批評　逐年批評　銀十五元　金五元　三元　擇日

香港新[illegible]　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨價格外周旋久爲兄弟親朋[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　每罇銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳散毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
●內傷吐血五勞七傷丸　每罇銀五元
●日久疔毒解人骨痛散　每服銀二元
●治久洩虛瀉丸　每料銀一十五元
●疳積毒生肌膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每罇銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元
●男女久患頭痛蓋鼻散　每罇銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每個銀一元
●麥冬補濕膏紙煙丸　每罇銀一元五
●遠年頑瘡癬藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消種止痛散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珍珠牛王濁毒散　每罇銀一元
●壯育種兒花柳毒傳染丸　每罇一元五毛

●化痰開聲除百病丸　每罇銀二元
●男子夢遺精丸　每罇銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每罇銀五元
●百藥拔毒丸　每罇銀二元
●癲癇內痛丸　每罇銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每罇銀五元
●治黑鬚癬科膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每罇銀一元
●小兒疳症出蟲仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●治胃氣痛藥水　每罇銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每罇銀一元
●金銀補腎九醜丸　每罇銀一元
●點眼光明去膜散　每罇銀五元
●跌打止痛丸　每罇銀一元
●喉症外貼散　每罇銀九毛
●痳瘋濕散　每罇銀二元
●三角風膏油　每罇銀五毛
●撩紅搜毒丸　每罇銀五毛
●婦科白帶寶丸　每罇銀二元
●癩瘡內消至寶丸　每罇銀三元
●久年跌痛骨痛丸　每罇銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟生患[illegible]其苦不堪者矣屢請中西醫生調理均見罔效蒙友指玉　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生并有起死回生之功名不虛傳弟思此症幸遇良醫救存性命耳是以感德靡既無以爲報敬登報章闡揚於萬一矣　民國二年元月六號　寧邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欽除萬病貴有良醫也弟之胞弟染一沉疴危症屢請中西醫生調理均莫能下藥惶惶無主欲將去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請劉三才先生到診以定生死之期而　先生看完脈胃及此係中風急症半身不遂亦能醫愈云云故懇　先生對藥不兩月而全愈矣果見先生妙手回神立奏回春之功恩深再造感德難忘[illegible]爰誌數語不忘　先生之存心濟世耳使有疾者知其良醫之所在也　民國二年二月廿一號　寶邑上閣美南村阮職錦謹具弟頌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啟者弟患腎病氣血不足兩脚無力大小便頻痛物不舉耳已七年之久曾服中西各藥毫無見效幸得友人言及經服劉三才先生久年腎病骨痛丸取效如神故卽付來紙六元並將本症列明詢及如何服藥卽得弟早除其疾是以[illegible]精神大增[illegible]其靈驗[illegible]此丸便知其良藥妙藥也　紅毛加拿大域多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生醫術精良志切濟世其對症發藥[illegible]弟遇患腹痛久病苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處調治藥後精神[illegible]先生之大德無以爲報用登告白[illegible]　辛亥年臘月念五日　恩平鄉許炳南拜

●敬頌良醫

啟者弟與染花柳之疾初流白濁不數日指疔龜口[illegible]幸遇劉三才先生[illegible]不一月而全愈矣[illegible]乃當世之良醫也[illegible]　先生之德弟愧無以報謹登報誌頌寸衷而已　辛亥年十二月初十日　弟鶴山李錫芬拜撰

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因患腹積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常屢經中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并謝大德　民國四年八月廿日　大埠[illegible]弟陳[illegible]敬頌

●本報代理中國郵船公司[illegible]　中國郵船公司利權[illegible]股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參閱該公司告白」有志愛國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃昌勝
黃杉章

（代理）各種書籍製造笠巴圖章 各辦印便函取必送
美國麻糖學堂 招華人學生六禮拜內能教識造六百樣

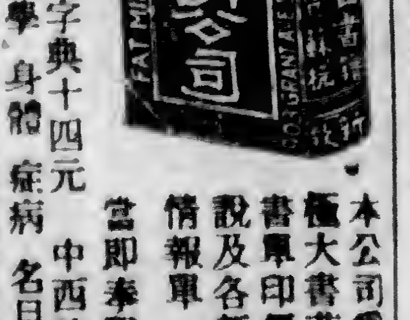
風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

藥膏　專治頭瘡爛瘡痔羊藤爛腳因傷發毒燒傷鹹粒以及皮膚痛癢等症　每盒一元

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

（各貨寄費在內）杉章启

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採購


發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫　●慈海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
發明公司启
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是禱　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層　東洋汽船會社　代理華人雷光啟

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鑊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫陰虛內傷房勞吐血久咳嗽虛癆風濕[illegible]婦女經閉白帶[illegible]喉科眼疾[illegible]花柳[illegible]內外各症外埠同胞如有患病求醫者可將病情起止函示一切並由銀行或信館買寄紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥從速付上以療厥疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左　諸君賜顧郵費自理

參茸衛生丸　每両一元二毛五　每盒五元正
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
（通治十八）症喉散　每罇二元
鹿茸壯精丸　每両一元二毛五　每盒五元正
調經種子丸　每両一元　每盒四元
內服散　每罇一元
止喉痛藥水　每罇一元
滋陰降火丹　每罇三元
治種丸　每罇三元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元

三鞭壯陽丸　每両一元二毛五　每盒五元正
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
甯心養血丸　每両一元　每盒四元
治腫脹丸　每罇五元
截瘧至寶丹　每罇五毫
白藥膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消膏　每盒一元

有夢遺精丸　每両一元　每盒四元
參茸戒烟丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止藥水　每罇五毛
無夢還精丸　每両一元　每盒四元
赤白痢丸　每罇一元
心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
甯肺丸　每盒一元
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

初起茶　每服五毛
初起白濁丸　每服二毛五　每罇一元半
內消丸　每罇二元
浸疳藥水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元
限日茶　每劑二元五
久流白濁丸　每服二毛五　每罇一元半
統治搜毒丸　每罇五元
搽爛疳散　每罇二元
花柳爛喉散　每罇五元
立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸　每服二毛五　每罇一元半
遠年疔壓丸　每罇五元
搽三角瘋藥　每盒一元
治週瘡藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行「Union Bank & Trust Co. S.F., Cal.」以及二埠加綽寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「己交定銀並由美東美實研實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購買一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號擺斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加綽寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時入閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　靡費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取得一年用度倘有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理入關金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千元　以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人擺斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢
○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠盧炳元
代理招股員　廖佐輝「大埠飄安隆」

贊成員
金山大埠總領事　馮祥光　副領事　譚學徐
世界日報　陳教模　同仁堂　磣賁氏
三邑會館董事　關定波　昌利號　黃星垣
合和會館董事　鄧卓峯　天元金舖　劉廷
寧陽會館董事　蔡湘荃　延年堂　許濟嚴
陽和會館董事　林壽圖　集蘭堂　鄧仙石
岡州會館董事　林文錦　中西日報　伍于衍
人和會館董事　陳秉鑑　二埠東和棧　鄺偉堂
二埠永隆號　陳芮芝　二埠祥源號　李強南
二埠廣豐號　鄺敬殿　永同盛　竺西氏
少年中國報　劉濂寶　中華民國公報　黃燦卿
東亞公司　朱賓實

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　原信照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉腐爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦萬狀曾求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思學由自作死復何憾爲終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見有姚樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟卽付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也到接先生來函揮諭之餘各情拜領內云得悉靈驗補血丸小盒弟望雲霓而拜謝　先生熱心濟世救惆弟之窮如此用心須生我父母莫及于此[illegible]之恩中心莊之何日忘之所鑒者時運屈轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦慰弟之性而慰我之望也回思　先生寶丹如此之靈且救世如此之慈[illegible]實罕見弟自後如有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　民主五年舊十月二十九號　振廉埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而清　●來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言服先生好似活神仙一樣弟擬一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症彙有五圖登萬國報章說明花柳理由是以卽付銀一十五元求取花柳清骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟關不張香恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如意光蟾新驗藥貴先惠夾赤紙寄來付上無悞李函不拘外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭強精補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

定期收多之銀稿問　各各故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號賣安泰

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新寗鐵路經無量數曲折艱難三年成之當路既成復以其所餘現欵十餘萬材料卄餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除寗路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難嗚嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋寗路路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路值理諸公多方擘畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息富早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來决算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之毋本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價值均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘踏路線準十二月間動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資贊助白沙鐵路旣成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾寗工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路寗路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等舊寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新寗鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來或分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新寗鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee　Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road　Hong Kong, China.

金山正埠大光書林
（本店各種書籍無不齊備倘蒙賜函取即奉）
Tai Quong Co. 919 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

話、孫洪伊氏不過抄襲中山之文、以自表其冷靜耳、不足爲據也、

●●●美國加入銀行團

大阪朝日新聞北京電云、某美國人、談美國加入四國銀行團之事、謂此事正在交涉、然非僅四國銀行團與美國銀行團之間可得了事、必經外交上之手續、方有結果、因銀行團欲之、而不得政府之助、或經政府之決議、而不得銀行團之承認、則俱無效也、美國爲中立國、茲以德國關係、或須克復平和之後、再行加入也、又電云、自美國大陸銀行、突然借欵中國之後、向與中國有關係之摩根銀行、稍行猥狽、故有加入銀行團投資中國之希望、故一俟美政府之承認、立即加入、又電云、美國加入四國團、英人甚歡迎之、某英人謂當美國銀行團於四國團之外、美國銀行遂以輕微之條件、借欵中國、中國濫用之、政局益擾、又日英國如與日俄法三國對於借欵之主張、多不一致之時、則可藉美國之加入而調和之、從茲五大强國、以公平之態度監督中國財政、此有裨于中國者莫大也、

●●●片馬交涉之舊事重提

英人在片馬地方、屢有違約之舉、雲南唐督軍、迭電通告政府、早擬向英使正式開議、伍總長蒞任後、亦以此事延不解决、有傷國權、聞已擬定條件預備開議（一）照按前清之所定協約、承認片馬、得駐外兵五百人、惟至多不得超過七百人、（二）片馬非租界、亦非要塞、故現在已建築之砲台、當限期撤燬、（三）該處祗可設立遊戲會所、不得設兵營馬廠、未帶護照之外人、不得游歷于片馬以外地方、（四）所占民房當限期交還、聞此項照會、不久即可送交英使、以便開議云、

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚蓊端啓

金山天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞
童叟無欺　貨眞價實

天下無雙之香烟

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用喬捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寧
本廠在大埠四十餘年蒙東諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭
誠新爲西實畜各帳飾信快捷妥當伏祈留心光顧
司事人李濟鴻啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深餘在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定造金銀首飾者請照上列英字付來無悞
天元號老舖啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准本部註册用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀酒各藥源乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰甜糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色藥酒莫不工精料足兼使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵雜味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售
粵東鄺廣濟主人謹啓　省城德安號

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞

本日新聞紙第二十六卷第三十五號　今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話唐差拿二十六

VOL. XXVI, No. 35　SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, MARCH 6, 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年三月六號

（中華民國六年三月六日）（禮拜二）（舊曆歲次丁巳二月十四日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆函先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠與內地每年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋墨島井加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●黎總統段內閣因參戰問題意見衝突

●●●內閣勢將瓦解紛傳閣員全體皆辭職

●●●查實提出辭表者段總理與教育兼內務總長范源濂其餘閣員均未辭職段總理辭表託詞引疾語極平簡范總長辭表則措詞甚爲激烈

○四號黎總統派代表乘夜赴津慰留段總理無效五號續派數員赴津力留已接段覆電語甚決絕無回京意

○黎總統決意維持現內閣擬派員暫行代理國務總理職

本館論說

盲從之外交政策

澄中

吾嘗見有鄉愚入城市購物者、賣人以其鄉愚也而欺之、故昂其價而索之、一元之物則價三元也、鄉人亦自負聰明、爭價不已、首出一元半之價、終則二元、賣人亦故示勉强而售之、于是歸而自喜曰、吾今日入城購物、乃得此若大便宜、三元之物、而吾乃以二元得之也、而不知其以二元之價、購一元之物、意想中之便宜、乃適成其實際上之損失而已、嗚呼、中國今日之欲加入聯軍、其亦何以異於是、據本報昨日上海專電、內閣會議、已決意加入聯軍矣、

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科
紹介
●欲買屋地者注意
源生 YUEN

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
S. F. CAL.
專辦 熟烟酒米油糖海味 蘇杭什貨各欵齊備
好貨 揀選正貨快捷無比 如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枱桌圍繡履自置疋頭後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

金山正埠采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細棍的㓵跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在
賜名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟廠　譚樂綺　梁永圖　吳其晃　敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店正自製參茸三鞭丸　海狗鞭　發客

新張金山廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港轉生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷
謙生祥敬

圖記　如意
大埠泰萃
BUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心遷辦正增城地道絲苗粘米上等富粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遺龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
洋裝中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛
我國地誌向無善本欲求一完備之善者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也
鄉募綠六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理黃顯裔謹啓

舊咕路卡蔚寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與舊咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
舊咕路卡蔚寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啓
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

可也、以云利害、則害多而利少也、加入聯軍、果何爲乎、閣員不明世界大勢、昧於國際情形、如此、以言外交政策、則盲從誠不能免矣、嗚呼、

緊要新聞

●●●日使回任調停黎段

五日東京電云、日政府因中政府參戰問題、黎總統與段總理衝突、內閣勢將瓦解、故命駐華公使林權助、速行回北京復任、是日林使與首相寺內外部本野等、密議對華政策多時、主張調停黎段衝突、維持現狀云、又山東青島鐵道支綫附近所駐日本憲兵、忽被二百名土民暴徒襲擊、傷日兵一名、現正調查、

歐洲大戰記

▲法國之戰訊　五日倫敦電云、接法國電稱、在晏卡之英軍、連日進攻德軍、迭奏戰功、將德軍攻退甚遠、今德軍加足軍力、又將英軍攻退、刻下兩軍交戰甚烈、相持不下、據英軍報告、今日之役、俘獲德軍一百二十八名、並奪獲機關砲三尊、又在亞根之法軍、亦有進步、侵入德軍界內、俘虜敵兵多名、又法德兩軍、在機慎短兵相接、勢頗激烈、無大勝負、

▲英國小視德潛艇　同日倫敦電云、德國未用潛艇戰策以前、大言不慚、嘗謂二月一個月內、可轟沉聯軍船一百萬噸、現查其二月份、祇轟沉四十九萬噸、並查其在去年十二月份、轟沉三十四萬六千噸、本年正月份、轟沉三十二萬二千噸、

▲布王重病　同日羅京電云、是日據布加利亞電稱、布王科殿倫、抱病甚重、現赴奧國避暑地方養痾云、

▲歐戰中之日人利益　同日英屬湍地可電云、加拿大怕思域輪船公司司理人邊乍棉、往游歷遠東四月、今日歸來、據稱此次歐戰、日本大受其益、德國在太平洋之屬土、及在遠東之商務利權、均爲日本所奪、且日本商務、頓形發達、計去年日本輪往南美洲及中美兩國之貨物、增多一百兆元有奇云、

▲巴西船亦被擊沉　同日紐約電云、接南美洲巴西京電稱、巴西船杜運拿號、重一萬一千噸、日前載有貨客甚多、由巴西開往英國李化浦、今日由李化浦轉往荷京、及至中途、被德潛艇擊沉、幸船上各人、均獲救回、

▲德潛艇之戰績　同日柏林電云、海軍部公報、昨有德潛艇兩艘、駛出海外、尋擊敵船、現據該兩船歸來報告、共擊沉輪船十五艘、帆船七艘、計共重六萬四千五百餘噸、

▲英魚雷艦沉沒一艘　同日英京電云、前禮拜四日、有英魚雷艦、駛往北海、適觸水雷、全船被炸、登時沉沒、船中人員、亦均遇害、

▲德軍攻法再接再厲　同日倫敦電云接法國戰地報告德太子所統之大軍、今日在非頓埠外、進攻法軍、異常猛烈、進前兩里、克復日前所失之地、並俘法軍五百七十二名、迫法軍頻發大炮轟擊、德軍始行停進、

●●●圖炸總統事洩被逮

五日紐遮士省士卜乾埠電云、今日在本埠旅館、拘有德人名富力治教列、於其住房內、搜出製造炸彈原料甚多、幷已經製成之炸彈一枚、同時又拘其黨羽一人、據稱所製之炸彈、爲轟威總統之用、昨威總統莅任時、嚴重守衛、職是之故、現將被逮二人、嚴加研訊、

●●●美德國交斷絕風雲

▲布國擬將調回駐美公使　五日倫敦電云、接布加利亞京電稱、布國政府、現擬通牒美國、聲言美國今既與德國絕交、而布國乃與德國同盟、自與德國一致行動、故擬十日間將駐美國布使調回、請美政府給以護照、以便離美歸國云、

本埠新聞

●●●殺風大起續誌

昨日午後一點餘鐘、本埠華人、忽起殺風、經畧紀昨報、茲查悉在華盛頓街八零二號門口、被人鎗傷之蔡照、身負五傷、一彈由胸前穿入、由背後而出、一彈中右臉、三彈中右腿、傷勢甚重、恐難望生存、受傷後未久、巡差將其車赴海旁醫院調理、幷登錄口供、查蔡照乃新寧人、年約二十餘歲、事後巡差在肇事地方附近、拘獲華人黃盈、及盧錦全二人、疑爲關涉此案、又華人馬顯、同時行經士得頓街近積慎街、手挽五加皮酒一樽、突被人連轟數鎗、當時負傷倒在街心、由差車往中央醫院施救、惟彈中要害、到院未久、即已因傷殞命、查馬顯乃新寧人、年四十餘歲、向在積慎街某店司事、又華人吳有、同時在怕思域街近士得頓街之空地、被人連轟數鎗、當時倒斃、其妻聞耗、即出探視、見其僵臥地上、撫屍號哭、傷形悲慘、當時鼓處鎗聲十餘响、有菲立賓人曲付路一名、被流彈鎗傷足部、查吳有乃美國土生、原籍新會人、年三十餘歲、係怕思域街廣福生長生舖之少東、遺下一妻一子四女、

自殺風起後、華埠各界、咸有戒心、各街行人頓少、總巡捕即加派巡差、駐守華埠、嚴密巡邏、以防再有流血慘禍、

又屋崙埠消息、華人李福寧、昨日下午一點餘鐘、在委士打街近八街、財生財門口、被人連轟數鎗、當時倒斃、查李福寧乃新會河村人、年五十餘歲、

又士得頓埠消息、華人李羨陳成二人、昨日午候一點餘鐘、被人鎗擊、陳成當時殞命、李羨受重傷、幷誤傷西人數名、

今早西報云、砵崙華人堂鬥惡潮、昨日已波及加省三藩市、屋崙山多些、士得頓、羅省等處、計共死五人、傷二人、另誤傷西人數名、

華人蔡照、昨在華盛頓街、被人鎗傷甚重、初車往中央急濟醫院、隨轉赴布爰拿非士打醫院調理、又華人馬顯、在積慎街近士得頓街鐵路、被人鎗斃、又華人吳有、在怕思域街、被人鎗死、殺風起後、巡差嚴密防範、昨晚在都板街九一七號樓某號、拘去帶鎗華人一名、並到委巴利街某堂

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各嘅膏丹丸散秘傳良方特製各種藥酒發行各埠均有代售新設伊始志在[illegible]久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各埠香信銀兩滙駁專辦源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鏊內外方脈

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與東古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港駛返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生基水福食異常豐足每餐俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別餐房每位艙房號數與船票之號數相符以便各客尋覓位仰各華客留心惠顧是荷

船票在大埠都板街七百四十一號發售話第差拿六百五十六

幷無分局

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月廿三號中二月初二日到大埠　又三月十八日往香港

芝錦鵬船　西五月廿一號中四月初三日到大埠　三月十九日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一槪歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　廿二號由舍路往香港

爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　六號由舍路往香港

保地市路　五月一號由大埠往舍路　四號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港

那威蘇委鮮　四月七號到大埠　三十號往香港

本公司辦事處在卡眉寬街門牌五百〇八號

電話失打七四八〇

代理人陳伯棠啓

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝售[illegible]毫子每對一毛　松精藥油每樽二毛半郵費五先通打八折發行另議

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切[illegible]皮毛骨節軟痛脾痛每瓶一元郵費在外

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時杜蠟于雞眼之上以布紮緊住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒[illegible]郵費兩[illegible]

招吟
博雅齋　中社題

甲等五名　每名銀[illegible]
乙等五名　每名銀[illegible]
丙等十名　每名銀[illegible]
丁等廿名　每名銀[illegible]
戊等卅名　每名銀[illegible]
己等四十名　每名銀[illegible]
庚等伍名

徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心

幷接濟香信銀兩安羅香港永祥盛接理開數無誤仰[illegible]光顧是幸常有山西龜酢[illegible]上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理[illegible]公司留聲機[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶粉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼爐心爐片福儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷壇山幼粒[illegible]計價廉讓從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信號啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本號在大埠都板街門牌九百八十七號開張專造唐番各款綢仔緞彩綢羽紗仔旗彩旗繡彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款僞服熟烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客香信銀兩匯駁快捷無悞

黃壽開　胡翰全　啓

搜查、惟無人在內、

山多些華人岑倫、昨日下午、被人鎗斃、事後由差拘獲華人六名、疑與此案有關、查岑倫乃順德葛岸人、

士得頓電云、華人陳成、昨日一點餘鐘、在京都館門口、被數人連轟數鎗、當堂倒斃、查陳成乃新寧陳邊村人、年三十餘歲、又華人李羨、同時在華盛頓街東京館對面、被人鎗傷、立時倒地、負傷甚重、李羨猶能拔鎗還擊、惟不能命中、兇手即棄鎗逃遁、推跌送信西童一名、跌傷鼻部、當時流彈橫飛、誤傷某意人之左手、及某印人之左足、事後由差拘獲二人、該二人被拘時、正欲乘自由車、前往沙加免度、現總巡加派巡差、駐守華埠、並禁開賭館、以壓止門禍、李羨現在醫院調理、恐有性命之虞、查李羨乃新甯東坑人、年約二十餘歲、

屋崙八街近委士打街、昨日一點餘鐘、有華人李福寧、被人鎗擊、該兩人每發四鎗、李福寧當時倒斃、兇手即向七街逃遁、適有跛足葡人一名、持杖而行、即用杖擊跌一人、該人起身、巡差追至、即將該人拘獲、餘一人逃去、查李福寧居在車士訥街九百號、向以賣沙白爲業、風潮起後、總巡加派巡差五十名、分駐華埠、嚴爲彈壓、

又羅省電云、華人居留區、昨日忽聞鎗聲數响、幸無傷人、

●●●中華會館收到捐欵彙誌

中華會館自開辦賑濟旅墨華僑捐局以來、各埠聞風響應、捐助極形踴躍、查自正月卅一號起計、收到濕市頓埠七十八元、懇賓天地埠七十五元五毫、巴拿馬埠續捐一百七十九元、本埠大成堂一百廿元、廣東財政廳撥滙一千零六元、個郎埠四百三十元零五毫、波士頓中華公所三百一十九元、篤訥埠九十三元、鴨步曲埠鄧道泮十元、扶振地埠馬棉占等三十元零五毫、加拿大國民黨分部一千七元、温地辟國民黨分部五十七元八毫、乞摩埠三十四元、檀香山商會二百九十元、柯邊地埠三十元、尿慎委埠五十元、主固埠五十五元、布姐鮮埠余純毓十元、其餘個人捐助交至會館者亦屬不少、合亟錄報、以爲樂善者勸、

又本埠易遠和堂向來熱心公益、對於此次籌賑旅墨華僑捐欵、已捐過美金二十五元、昨日又加捐四十元、送至中華會館、彙存賑濟、其熱心慈善、良足風矣、

●●●中國郵船公司股東年會紀聞

本埠中國郵船公司、昨日假座華商總會、開股東年會、到會者約數十人、由總理陸君潤卿、將公司一年內辦事之成績宣布、（其數目另列）隨以二期招股、將就滿額、欲發展航業、須添集資本至一千萬元、就在座中徵集股東意見、當時中華會館代表蔡湘泉君、和平總會代表黃覺流君等、皆發據偉論、極端贊成、其餘各股東、亦均表同意、將來或依正當手續、求各股東認可、務達美滿之目的云、

茲探得該公司收入客貨載脚、及存欠各數開列如下、由一九一五年十月十九日起、至一九一六年十二月十二號止、來往六水船、共載客貨之數列後、

頭等客　一千一百六十四名　二等客　五百三十四名七五

三等客　五千零四十名　共收入銀四十七萬六千二百六十一元一毫一仙

貨物二萬五千八百七十八噸　載費五十萬零六千二百八十五元八毫八仙　另金銀磚載費　五萬七千二百零三元一毫　總共收入銀九十八萬二千五百四十六元九毫九仙

（未完）

●●●提議禁捕蝦蟹鮑魚

五日沙加免度電云、漁獵委員、欲在網自李一帶、禁採鮑魚、並將前日請禁華人在山巴步路捕蝦、致被議會撤銷之草案、一併向上議院提出、聞已運動成熟、約下禮拜三可以開議云、

同日沙加免度電云、是日上議院議員麥安那、提出寬限捕蟹案、凡釣蟹自食者、不限尺寸、捕蟹販賣者、尺寸亦稍爲縮小、至投票表決時、反對寬限者居多數、此案打消、漁獵委員、甚爲滿意、

●禁妓牧師尚畏阻力耶

五日內報云、昨本埠牧師十幾、在教堂演說、謂禁妓一事、尚有阻力、市長對於此事、不甚注意、其所派出專辦禁妓事宜之二十五人、亦祇敷衍塞責、現在公家律師、頗爲認眞、諒亦不能堅持到底、警廳再申禁娼命令、如違拘逮、然本埠有兩衙官、雖經拘案、俄而消案、不判監禁、况大衙又以控告妓院業主、爲不合憲法、本省議員惠利文、復有應否禁妓、應着各處居民、自行投票取決之主張、種種阻力、辦理維艱云、

●搜獲大帮片烟

昨有税員、在山爹咪車站行李內起有一箱、內藏片烟九十罐、值銀八千餘元、並拘去墨國富人二名、據税員云、此二人專運片烟入美圖利云、

●關于繆海被車輾傷之公函

中華會館、今日接麥訥律師來函云、二月廿六日、華人繆海、被第二二七九二十號自由車輾傷一案、僕今已着手查辦、追索賠償、請貴會館將關于繆海之現狀、詳細賜知、並請勿將此案擱置不理、蓋華人被車輾傷、非索賠償、無以杜絕後來之患也、

●衙案列誌

一號衙、黃盈、行兇案、張元、有意行兇案、推遲一禮拜審、三號衙、余勝票案、注銷、四號衙、會節、票案、唐全、攪擾案、亞廉食物有礙衛生案、亞方、蘇勝、黃三、帶砲案、亞怡等三名、周積等八名、悔案、均禮拜三日十一點鐘審、

羅省中華會館預防堂鬥通告之更正

啓者昨初七日羅省中華會館所錄之預防堂鬥通告之一則內有聯盟堂之字樣未得的當今特爲文表白之

夫當日所錄之通告乃抄錄長紅大意而來而長紅之言論又根據當日兩堂在于中華會館所討論之事而生潮本求原同一事也蓋當日在于中華會館兩堂討論甚久原因亦複雜時候又太迫風潮消息亦極緊急當是之時惟有人人亟望即有和平之佈告而觀故當集議後本會館即刻爲文佈告不意因爲忙迫之中一時少于根究明白耳又前ム及秉公堂接有特電二次云與合勝堂決裂之二句原係本會館所聞消息未係秉公堂主席傳出者因此合併聲明仰各界共諒焉

茲將修正事實一則再行佈告如下

爲通告事茲得聞別處惡潮迭起本會館誠恐波及本埠是以特請秉公合勝兩堂先生到來互相訂明不論外埠風潮如何總之我羅省秉公合勝兩堂共守和平毋得暴動如我兩堂之中稍有窩藏別堂人到來肇禍査出即爲該堂是問或有別堂人到來本境擾亂治安則本會館及兩堂亦必驅逐之特此通告

民國六年二月十二日羅省中華會館秉公堂合勝堂仝啟

●香港匯單每百五十六元

救世活家水

瘧與似瘧等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

GALILEE 227 8th St. Oak[illegible]

各埠代售處　屋崙永安祥　大埠中和堂　大光書林

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　精醫花柳[illegible]心氣痛症

Yee Sang
864 Washin[illegible]
San Fran[illegible]

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●承受佈告

啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰字美豪兄司理生意事務今因鍾杰志圖別業願將自己所沾之股份項與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得槪與鍾杰無涉特此佈告

民國六年舊歷二月初一日　聯勝堂謹啓

再者會源號鍾美豪經手所招灘份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理槪與會源號無涉此佈

●聲明無堂

啓者弟黃銳法字吉人自二年前往加省通來華慎頓省舍路埠向在東京司外包之職自去歲十一月弟嫡叔富足東旋而悪市實羅街門牌三百二十號倫敦公司西人什貨店需人司理弟須去彼就此憶前在東京司包之時于各界君子雖有少數應酬交接並無厠身堂界等情經在本埠標紅表白已邀各界原諒但舍路埠爲東方通商巨鎮僑胞來往殊多尚恐未及週知爰再於報界上瀝情再佈希四方各界僑胞備悉不勝企盼之至

民國六年二月初十日　弟黃銳法啓

第三次告白

弟陳榮花名大猪榮番禺南濠鄉人現在大埠積臣街牛棧黍源內號傭工前經列名秉公堂已于民國四年十二月十六日繳清堂費退出該堂幷親到和平會註冊以表淸白當時刊孤傳單佈告今恐狐疑未釋用再三聲明俾各梓里共知此佈

民國六年舊歷二月十四日　弟陳榮三次謹啟

●聲明無堂

弟伍淦學別字三寶泉新甯東門張邊順水村人自同治五年到美以來已有五十餘年之久向以種菜菓及做園工等業現在山多寫共同小孫伍賀在處種菜菓唐番共知一向安分守已弟乃是長老會會友幷無厠身堂界近聞謠傳謂弟公孫二人有某堂份殊爲駭異誠恐誤會故特登報講明以免指鹿爲馬

民國六年西三月五號　山多寫弟伍淦學披露

●昭義總堂启事

公啓者本堂向與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿輕聽是所切盼

民國六年二月十四日　正埠昭義總堂啓

近步埗[illegible]洲旅館二號房

英豚[illegible]五號房

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」

東昌啟

正昌廣告
金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司
金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足自由馬車駕駛熟練接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無悞貴客出入祈惠顧

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.

本堂創在大埠華慎頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四物壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞

大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

看看惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世井圖報和平自揀選正埠諸藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自炮製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

Fear Man Shee　37 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●●強體補精造血丸每罇二元五

掃除諸頑癬藥水每罇銀一元

●原宗公所喬遷廣告

啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌湫隘緣由叙會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰經集堂叢議一事遂改賃都板街門牌七百四十號樓上三層全體贊成公同議決每納科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔者尚欠經費者以五成折收而昔經轉牌仔者尚欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄美舉是所切盼爲此佈

公推收數員雷社儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱

民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓

萬豐和　Man Fong Wo　921 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

南盛　Nam Sing　917 Stocktin St.　San Francisco, Cal.

●代白無堂

啓者本堂昆仲方文樹開平沙塘村人自到美以來一向在生和猪肉舖傭工安份守已並無干涉堂界今聞街上謠傳謂其有某堂份殊深詫異故特代爲標長紅孤傳單及登報章俾各梓里咸知以釋群疑免至指鹿爲馬可也此佈

民國六年二月十一日　大埠遡源堂代白

上列西字付來函信寫明碍眞氏收入便妥

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號　皇家信箱在市地懺臣第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源實乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

金山 茂豐 正埠
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在啡慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO.CAL

本號現在大埠都板街一千零一十三號[illegible]

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老蚌丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　鄒仁鑫　謹啓

金山 生合 正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米號辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

此後黎總統之同意與否、及其政策之實現與否、此時姑不論、惟是內閣諸公之昧於世界大勢、不悉國際情形、殆與近來尋常政客之依草附木、報館記者之信口雌黃、頗復相類、其智識之庸愚、抑何其可笑也、而段總理因與黎總統意見不同、更辭職赴津、畢竟武人心直氣盛、易惑十人言、良可歎已、

余最每歎於國人之不識國際公法、及世界情形、故中國之外交、動輒得咎、不特喪權失利、抑且遺笑萬方、日俄之役、中國以中立國自居、意謂我旁觀彼鷸蚌相爭也、而中立國之領土、乃爲交戰國之戰場、此種中立、殆自有國際公法以來所未有、庚子之役、以太后之尊、親王之貴、大臣之高官、而乃獎拔亂民、圍攻使館、不識所謂國際法也、及至八國聯軍入京、而東南各省、堅守中立、譬如手足、足爲毒虫所螫、而手曰、我手也、彼足也、我守中立、譬如父子、父爲人所陵、子不之顧、而曰我爲我、彼爲彼、我何顧彼哉、諸如此類、不勝枚舉、

近十年來、國人對於外事、似稍稍通曉矣、然而其所通曉者、正復有限、知中立矣、而所以守中立者仍不知、青島之事、我政府處置之方、仍與日俄交戰時相去不遠也、知加入戰團矣、而是否宜乎加入戰團則不知、美與德外交斷絕、而不遽行交戰、日本列入聯軍、而絕不派兵赴歐、此其動靜語默之中、皆極有斟酌者也、今我政府決意加入戰團矣、在彼主張此說者、豈不曰此固吾外交之權術哉、嗚呼、此果吾外交之權術耶、

到期之賠欵、可以緩償矣、稅關之稅率、可以修改矣、此吾政府之所謂目前之利也、議和時之條件、此吾政府之所意想中之利也、雖然、賠欵可以緩償、不能終於不償也、所不同者時間耳、所獲得者緩償期間之利率耳、稅率雖允修改、絕不能一時即行修改、修改後之情形如何、此時必不能預期、若其時異勢遷、則此後修改之終能獲益與否、實難預決、是則所謂目前之利、實無所利也、至于欲以加入聯軍、而謀議和之利益、此尤空幻而莫定者也、外交無信義、更無所謂仁慈、聯軍國他日之肯願助我、實須視各國權利之關係而定、而況此次歐戰之結局、無論何方勝利、德國絕不致一敗塗地、此雖英法之人、殆亦信之、我中立、德固無所謂感激、我加入聯軍、則青島問題、又加一難關矣、德日之間、彼此恐均不能有所失、而兩方難決之際、其最後之吃虧者、惟我而已、且我財力不充、不能如美國之借軍需也、德人現時在華、勢力薄弱、無須聯軍國之力謀驅除也、而今者聯軍國力謀吾國加入者、其間之隱秘、又殊可深長思也、

且夫吾之欲加入聯軍者、豈不以德行潛艇政策、美人仗義執言、故吾人從而附和之乎、夫美一方面與德絕交、一方面以武裝中立、不特并不與德宣戰、即使宣戰、亦絕不加入聯軍也、（余於「美德交涉絕裂觀」篇中已詳言之）而吾以不完全中立之國、無能力自衛之國、今乃奮力如此、以云義、則義無所取也、以云勢、則勢有所不

金山 廣益隆 正埠
K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱一千四百七十七號

本號向來巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餸糖菓

送辦酒米伙食雜貨[illegible]

送合時瓜菜種地適[illegible]

金山 信源興 正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年[illegible]

均益字號

香港 均益泰 廣告

雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自設均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偹崇光顧請向港莊代辦或向金山信源興賬買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉菜便價甚相宜鋪在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山 廣發 正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各欵齊備　烟酒糖油蘇杭海味

專辦　K.F. 米 RICE　發行

檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器香飾日本漆器

[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

[illegible]

香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
Trade H. K. Mark 商標

[illegible]

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

馬佳善除痔痛廣告

啓者請看[illegible]

Doctor Kai 962 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局　馳名丸散

[illegible]

功效異常　健腎將軍

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主、參茸作臣、專治腎虧、功莫比倫、陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、返弱生新、腰膝痠軟、取效如神、填精益髓、最能補身、若係陽萎、服後郎振、色傷痨病、藥到回春、此丸出世、愈無數人、非同凡品、的是奇珍、聊中寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津。

《善治遺精》

◎補腦金丹　◎宿妓免毒丸　◎强壯補腎壯陽至寶丸　◎杏林春滿　◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二三元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠里來〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲靈驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥　大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元　小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷與及身體神衰不安事[illegible]服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命凡病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者通服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之人仍不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化醫救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰痺痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贊述

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四　中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　砲碼刀傷　續筋駁骨　白濁疚菓　鹹疳疔毒　雞疽流注
瘋尾血瘤　消脫瘰癧　双單鵝喉　遠年爛脚　內外全科　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號鳳生二層話館在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●**痛哉錯脚**

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●**廿年積瘀幸消除**

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓囉市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●**險上加險**

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●**感謝曹先生再續其筋**

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醲膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請康醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續傷處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌　寓厄士打埠衣舖南邑人黃慶恭頌

●●**醫如扁鵲　葯到回春**

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●**深感曹先生駁骨之恩**

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

●妙醫肚痛 ○美國智橫長慎 謝濟灼頌
●精理遺精 ○比李加春和堂 鄭敬榮頌
●恭頌良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛陽痿者請看

張偉川先生醫啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包鳥散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗四次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至鳥散藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能[illegible]茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳症疳齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如痔痛癢難堪腎囊紅色皆癢更甚即付銀三回求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日[illegible]盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月二[illegible]號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●台山縣城警耗

昨十七夜縣城軍警、一律戒嚴、查因縣署接到省長密電、風聞有大帮土匪、意欲窺伺縣城、及劫掠附近鄉村河道船隻、飭縣嚴密防察等因、譚知事接電後、、除商仝王帮統飭除戒備外、并飭保衛團局紳、設法嚴防、聞該局員長等、亦于是日入謁縣知事、商定辦法、一面函飭附近鄉團、認眞防截、使股匪不能飛越、並指定握要地點、請縣督飭兵警、加意嚴巡、俾得有備無患云、查縣城附近日駐軍數百、、又有四鄉爲之拱護、當無意外之虞、即有土匪滋擾、、亦不過在僻遠鄉村、肆行劫掠、其欲得縣城胡爲、故知此等風說、必係傳聞失實、聞因有林某、密報省長、故有是舉云、林某何人、究竟何所見而云然、不得而知也、

●●●寧陽車路警耗

近日紛紛傳說、有大帮土匪、意欲在紅嶺車站、截劫火車、因之搭車人等、咸有戒心、聞鐵路公司、業經加派軍士、隨車保護云、查該站地方幽僻、且接近百峰山、、賊匪來往甚便、且年關在即、又值散兵之時、並聞古兜等處、近日聚匪數百、有此數因、其出而劫掠、亦屬意中之事、所望附近鄉村、辦團自衛、勿徒倚賴官兵、致爲賊匪所乘也、

●●●沙滘剿匪之劇戰

陸軍游擊營營長卓瀛洲、出發順屬、經往陳村道滘各地團捕、獲匪甚多、地方漸次安謐、頃聞六號日、該營長又據線報、以沙滘馬滘等鄉、、還有股匪出沒、即率所部兩營、、馳往沙滘、該處股匪、預知軍官將到、、先往大閘蛋家寮一帶埋伏、並放鎗先向軍隊狙擊、傷斃兵士八名、各軍奮進、與匪劇戰竟日、各匪子彈告罄、紛紛退走、官軍乘勝掩襲、擒獲著匪霍泰等二十餘名、奪獲手槍二十餘桿云、

●●●醫生被擄斃命

陽江人伍其光、在台山水步墟開設同仁堂醫館、兼醫內外科、月之十七日下午、有不知姓名一人、到該館稱說、請伊往獨岡葉姓看症、伍初因天冷、不欲出門、其人謂係急症、已備輿來接、、不得已乃登輿而行、、不料行至白邊林李交界地方、突有賊數人、兜截該路、并將伍某綑綁、督率該轎夫扛往別處、伍某在轎內用口咬斷其繩、跳落地下、、用手鎗轟傷賊匪一人、餘匪見勢不佳、亂鎗向伍某轟斃、、越日由親屬來縣報案請驗云、

●●●烟酒稅劃歸公賣局

財政廳現奉財政部訓令內開、、案查本部前以各省烟酒釐稅、名目繁多、定率雖輕、征輸不易、上年創辦烟酒公賣、、原爲改良稅制、統一征收、現在規模既具、應即切實進行、擬由本部督同全國烟酒釐稅辦法、呈請大總統核定施行、、至各省財政廳、所管煙酒釐稅、有尚未劃歸公賣局接管者、應即從速移交、以便籌備、并由全國烟酒事務署、嚴飭各省經征人員、認眞辦理、勿滋流弊、、具呈大總統鑒核施行在案、十一月二十二日、奉指令、呈悉、准如所擬辦理、、此令等因、、除行烟酒事務署查照辦理外、、該廳所管烟酒稅捐、應即從速移交公賣局、以資統一而策進行、、並將移交日、期呈報查核、仰即遵照、此令、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號求信請照後列番号付來竺西氏收無悮

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外久播中西可稱老手良醫[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱為強 挽回造化 求子有方

[illegible]

麗興 [illegible]ING CO. [illegible]pont Street [illegible]ncisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]奇巧鏃作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換[illegible]

梁任公新著 飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此[illegible]編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉皆於此本報特白採辦倫諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]目列下

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治痱疔魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號
華慎頓街夾企李街 電話北京五九
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺濁 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸尚治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屑老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）
每料廿元 半料十元
小樽五元 每兩二元
服法如何 單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手拔痛啞手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消痱疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每揸三元
●夢遺淋心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消毒散 每筒一元
●牙頤疳痘化腐去腫散 每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸 每樽六元
●痰傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●台山塾師無人應考

朱省長前飭各縣知事、限本年內、舉行考驗塾師、、台山前知事汪、接文後一再出示招考、投考僅卅餘人、、且多非眞正塾師、曾有非驢非馬之誚、及譚知事蒞任、、又續出示招考、將告示分發各處遍貼、內有協仝各警區、、將已經取締各塾、勸令解散之語、、乃昨十一號、爲考驗之期、、不但無人到考、并報名者亦無一人、豈各塾師不畏干涉耶、、抑振興學務、取締塾師、、各種口頭禪、久已司空見慣、、一般子曰先生、知高坐堂皇者、志不在此、故亦以虛文相應耶、噫、主持學務者、無鼓舞振奮之精神、、而徒以一紙空文相督責、、則雖日絫此輩塾師、出題課驗、于學務也何補、、況並此而不能耶、此學務之所以每况愈下歟、

●●●四邑留東學生畢業題名

四邑留學日本學生、民國五年、畢業者共十七人、、茲將姓名縣屬、及學校科名、表列如下、甄海雄、台山、、明治大學法科、司徒慨、恩平、日本大學法科、朱植生、台山、帝國大學醫學選科、胡典庸、開平、日本大學法科、伍川坡、台山、日本大學法科、、鄺光衡、台山、帝國大學醫學選科、、黎仲鑾、新會、長崎高等醫學、陳頌襄、新會、帝國大農科實科、陳恒業、新會、早稻田大學政科、鄺仕元、恩平、、明治大學法科、馮纘芳、恩平、日本大學法科、梅宗時、台山、鹿兒島高等農林、梅勁、台山、日本大學法科、余文銘、台山、大阪高等工業、朱守承、台山、法政大學法科、趙士安、新會、東京高等工業、趙士倫、新會、早稻田大學政科、

●●●富商陸祐得法律博士榮銜

港報云、昨日下午、香港大學堂監督衣理岳君、、授富商陸祐君、以該大學之法律博士榮銜、到場觀禮者則有陸祐君之夫人及其家人等、中西人士到場參觀者、亦甚衆云、、

●英屬雲地辟埠憲政黨成立開幕

本黨成立訂期三月廿五號舉行開幕禮統請各埠同志賜教增光無任感禱

公推臨時職員名列

正部長黃若庸 正中文書記耀南 副中文書記馬耀之
副部長馬曾才 正西文書記李日初 副西文書記馬崧之
監督員李雲屏 管庫員余源 管數員王織如
幹事員馬扶 核數員司徒佑 催數員馬榮
正議長馬義伯 副議長馬伯之
議員司徒竹三 林堯生 馬宏 陳琳 黃堯 何榮
值理陳慶 李壽 林安 曹旺

●辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾至累各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟迺美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀両由該處付返轉交快捷無碍此佈

民國六年二月初六日 梅乃舉代告白 中九

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇（內外方脈） 陳瑞生（內外各科） 陳[illegible]生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徵用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陽虧陽中陰虧下元虛損入夜遺精久流白濁花柳梅毒痱疔痔漏瘡疽奇難雜症以及遠年爛脚喉症瘰癧風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方精選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着拼症訂方或着付丸散可將反紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀精造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
◎絕勝鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◎花柳初染八寶濕毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◎花柳日久虛濕培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◎百日可救搖紅丸 每樽銀五毛 活人無數
◎濕毒癩癬止癢皮膚藥水 每樽銀一元
●●參茸龍涎香戒煙丸 每樽一元 戒煙茶葉 每兩二元
◎參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五五
◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒 每樽銀一元
◎虎脛祈蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每樽銀一元
◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛
●●內傷吐血鮮血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

謄書一束供君覽 偽造應防罪犯天

●感應功效聞全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●妹成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢抑毒無雙品 [illegible]
●得方得法得其中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●靈懸問世濟羣生 [illegible]
●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Toy Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

本報代售
自來水
打
名文筆

十五號管中機吸金咀連夾五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管上手轉活吸伸縮金咀四元
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀二元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍 警察
醫生譚蓮儒
統理內外方脉　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意　（註）（意）

[illegible]

●魚鰾三蛇腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●固精五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固精丹　每罇單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症消毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排穢揚枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●治腦安神補腎強腎各丸之效驗

●寄售處　大埠積臣街八百一十五號　山銀軒埠門牌三百零五號

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之靈藥（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺瘵咳藥丸藥膏之靈驗

良醫到美

●介紹人廣東界同人

●腎虧二十年遺精之證明

●果然搞毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋　醫界偉人

●愈跌頭木舌之險惡　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

●欲興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、實無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得委拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃諾船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭德國潛艇、轉運貨物、尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

正總理陸潤卿
司庫員麥友楠
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳教樸　黃煦棠　余竇　陳繼石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　仝啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St, San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

周在熙二十五股　湯定沿十七股　李功台　黃瓊堂
十五股　張俊穠十二股半　趙達逑　江昌熈　伍明球　每
許澤清　司徒裕　陳宗瑢　湯義芹　司徒鎬槐
湯定俊　湯柏華　雷家詳　廖顯莖　李寬朝　梁崧奕
馬立信　每十股　李卓　十二股　余鈞中　八股
周成裁　七股半　胡蓮鈞　余和鈴　曾鳳秦　何瓊珍
每六股　黃棫聰　高治綸　方富邑　江世成　李彪
陳朝輝　方文貴　余寶鵬　鄒弼臣　每五股　梁傳寶
黃自權　黃玉麟　江昌彰　高西倫　周家御　司徒元芳
雷維尊　雷家悅　黃敦衍　伍于倫　每四股　黃植森
趙雲瑞　程天軍　周成樞　周成坤　每三股　呂汝明
呂有明　每二股半　黃植均　陳邦典　陳叔儉　陳季和
司徒俊賢　黃占利　馬長光　胡禹和　黃遊沖　司徒鎬霖
余煥禮　關業存　雷沛傳　雷銑傳　雷觀傳　雷熙傳
譚宗珠　黃國贊　雷宜歡　陳錫豪　余寶源　陳子雲
每二股　余毓銀　馬本港　譚夂爐　每一股半　關臣勳
李閣田　吳珍　雷維根　余永欣　陳順有　陳順心
陳順歡　陳春曉　劉儒閒　每一股　黃達初　黃溪
湯義韓　余昆中　伍文衍　趙烟　關孟熊　林舉齡
余媛中　朱袞滿　陳順好　呂傳譜　每半股
「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元
凡占半股者俟第二期股半數滿合其數耳

廣東台山
公益埠萬泰隆銀號
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啟者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳錫禮　許心如　黃賢傑　許天如　仝啓

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款蘇巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在鷄名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑑作俱全貴客宜用何樣請函將實號的確付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便叩爲留心惠顧爲盼

金山正埠
昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安霍浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●連愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信處 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房値理　全啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匯付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向籍壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co, 653 Grant Ave, San Francisco, Cal. U. S. A.

天成 金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號爲不致悞

大埠天成金舖啓

●[illegible]

金山大埠世界日報

逢泰公司
金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啟者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞正頭嫁粧什物俱全磁器時款新衣有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠
祥棧廣告

●●●

啟者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
繪版描背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
華破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
寓言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭藥料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco. Cal　祥棧啟

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥粒

中國新聞

●●●交行借款損失之鉅

交通銀行、因預備兌現流通滙兌、向日本興業朝鮮台灣三銀行借款五百萬元、業經累誌本報、茲聞此項正式合同、已於一月二十日、由交行代表者曹汝霖與日本代表者二宮基成正式簽押、不日即可發表、其內容大旨、與前日許總長在衆議院答覆者相同、借欵總額爲五百萬、無折扣、年利七釐半、限期二年、此外別有附則二條、其一、交通銀行、如此後更須續借、當先與此次借欵之各銀行商議、其二、交通銀行、如將來須聘顧問之時、當以日本人充之、前者爲保留對於交行借欵之優先權、後者取得交行之顧問權、二者爲全合同中最重要之部分、其餘則借欵之計算、探日人所得消息、謂以日幣計算、而不以我國幣計算、此亦一至可注意之點、自歐戰以來、金價大跌、銀價日昂、從前每國幣百元、僅當日幣八十乃至九十元左右以爲常、今則每日幣百元、合國幣九十元以上、則名謂借欵五百萬元、實收尚不足國幣四百五十萬、將來期滿償還之際、歐戰已平、金融當亦復舊、至少當有國幣五百五十萬乃能償還、此五百萬之日金、是不啻借入四百五十萬、而于三年以內除利息另計外、須償還九百五十萬也、故合同上雖無折扣、實則我暗中所受損失、亦已不貲矣

●●●陳總長之去留觀

財政陳總長之不能久於其位、已爲政界所同認、近日以來消息愈逼愈緊、據聞陳氏之必去、在今日已不成問題、但預料尚有月餘之猶豫、蓋因繼任之人物及手續問題、現在皆未十分停妥故也、至於中行總裁徐恩元、本與陳相依爲命、陳欲保全自己位置、其初遂有將徐犧牲之意、今此著既已失望、大約徐必待陳下台之後、始行下台、外傳徐氏日內將先有調動者、恐未必確也、

又聞陳氏自知站脚不住、曾以自行辭職之意、商之某孤重要分子、有以民黨而兼官僚之某總長出頭攔阻、謂除非當局再演對待孫洪伊之手段、萬勿如此不濟云云、陳氏因之猶豫未决、但陳氏究不及孫洪伊之頑鈍、恐未必終聽某總長之言以自悞耳、

又外間頗傳財政陳總長、已提出辭呈、或說則否、茲恐陳總長確會對段總理表示辭職之意、並謂呈文已預備在此、段總理循例挽留一番、陳之辭呈、遂未出手、以後陳果作何主意、旁人固難逆億、然謂從此立定脚跟、則斷非眞相、就陳任財政之成績言之、他事勿論、即以首都方寸之地、商市敗壞、金融枯竭、至於此極、遷延半載之久、竟無挽救之法、中行名爲兌現、而其實除令無數窮苦小民日夜在辦事處門前、挨凍受餓外、於金融商市、並無多大裨益、銅元兌價日見跌落、亦無維持之法、如此情形、豈不大傷財政當局之面目、誰無天良、烏能不捫心自愧、況尚有可畏之清議持其後耶、因段總理之循例挽留、遂謂財政一席、已無問題、固知其必不然矣、

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車專應上下貨物與辦八間廣東船行李運送[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰　佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（相宜　批發）

承印大小華英文件

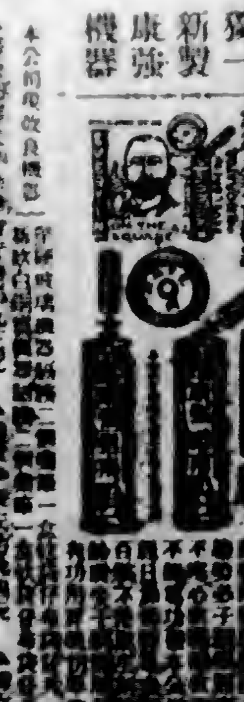
巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器



●●●自製神效藥餅列後

●●●自製神效丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線紙什物顧繡橫額桌圍繡鞋香袋蘇杭等貨俱齊今[illegible]光顧定當格外公道以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵龍鳳器寶出賣

電話菲拿三二十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

張郁祖大國手像

[illegible]

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱痨症奇難雜症

[illegible]

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
86[illegible] Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鐵櫃地毯俱仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婦家之用長租暫住均無不可所有房租格外相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便著人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

小說一

大漠尋親記（二十九續）

一日幼琴問元愷曰、數日以來、究竟若何、元愷曰、果不出老伯所料、四處探訪、杳無消息、但久滯於此、心急如火、一則不知家嚴下落、二則不知慈母安否、自離家以至今日、將近半載、此去歸程、尚祈老伯指教、幼琴曰、此事我早籌劃、但恐賢姪探聽未備、仍不敢放心、故索性待賢姪探訪、此處不日有差弁因公去京師、愚已預備賢姪附伴同去、元愷聞言、甚感曰、小姪如到津得父子重逢、再造之恩、非可言感、幼琴曰、愚與令尊、非同泛泛者可比、不啻家人骨肉、但願早得信息、不但賢姪心安、即愚亦可免于掛念、至此區區之事、分所當盡、何必客氣、此時元愷因等津中回信、然差弁不日動身、亦不能再候、無已、又寫一信與錢生、書既就、隨附郵筒、於是檢點行裝、思作南歸之計矣、次日幼琴又出見元愷、言一切之事、愚已代爲預備、賢姪可從容就道、隨出白鏹五十金授元愷、云此區區者、相贈賢姪、聊供客途空乏、駝馬費我已給去、汝可不操心、元愷曰、承老伯如此厚恩、將來如何報答、據理而論、不但贈儀所不敢當、即煩代照料一切、亦屬冒瀆、但現在身處困頓、非老伯拯濟、別無他途、鴻慈盛德、惟有圖報于異日而已、言時差弁已在前廳伺候、遂與揮淚揖別而出、幼琴送至門首、并屬差弁留心照應等語而別、

話說元愷自出署後、與之同行者數人、兵弁皆素諳行程、人各騎馬、以物付於駝背、竟日行沙漠中、風塵晦冥、僕僕經月、經多倫莫端賽爾烏蘇等處、行程二千餘里、不見城郭、所過者惟有市集而已、此行雖是勞苦、而頗不寂寞、因同行既有數人、又皆漢族、言語相通、且諸人奉幼琴之命、屬其妥爲照料、故途中服役、亦甚周到、兵弁和睦、雖其智識不甚完全、而已非尋常跋扈者可比、一日大漠已遠、稍見林樹、沙塵漸少飛揚、惟有崇山峻嶺、高矗雲霄、駝馬之行、亦甚勞瘁、其將弁曰、此陰山也、往者以爲華夷之界、今已隸爲直省之疆域矣、（未完）

小說二

杜秋蘭（三續）

一山再向杜翁致謝、遂以翁婿相稱、杜翁曰、此地不可久留、可速起程、擇一良善鄉村、暫且託足、一山曰、婿昨投宿之農村、風俗甚醇樸、盍往投之、杜翁然之、遂挈子女偕一山同行、比至村前、日方亭午、村人均在田間力作、留宿之主人、即息耒而前、將杜翁一看、曰此位老伯、高姓大名、杜翁未及答、秋蘭即應聲曰、此吾之老父也、主人欣然致禮、引歸弟舍、烹茗相欵、一山始將與遊山虎作難之事、詳告主人、并求借一小室、權爲棲止、主人曰、不嫌僻陋、則此間左偏有一茅屋、請入居之、說畢、即領一山往看、前臨小溪、後倚大樹、頗佔幽勝、大悅、因問主人曰、賃租多少、請爲說明、主人曰、祇管居住、何論賃租、我非作客店生理者、隨取一箒、糞除積穢、一山過意不去、走出外面、呼杜翁之子同來打掃、秋蘭亦跟着到來、齊手齊足、將一所茅屋、整理得潔淨、杜翁隨後亦至、向主人拱手、連說煩勞、主人率率直直的說曰、四海之內皆兄弟也、何消講客套語、相與大笑、主人辭出、少頃偕數人扛着幾張粗椅之棹几、及牀榻之類、陳設草草、又代覓數樣器具、江湖飄泊、得此已覺安適非常、各事停妥、杜翁獨自往村市購買雞豚之屬、荷之以歸、命秋蘭下廚造飯、杜翁則親自邀請主人同飲、主人亦欣然相就、酒至數巡、杜翁舉杯對主人曰、江湖散人、萍踪靡定、今蒙君招待、授之以館、得所棲身、趁此佳日、爲小女與徐生成婚、無以酧謝、致敬一杯、聊申下悃耳、主人起立、接杯在手、莞爾而笑、曰欠賀欠賀、翁胡不早言、使我不能稍盡居停之誼、杜翁曰、此是家人常事、何煩長者道賀、但能歡飲一場、便算賞面矣、兩老應酬畢、仍舊坐下、卻不見了秋蘭、原來秋蘭聽着杜翁謂與他成婚二字、害羞起來、走入房裏、杜翁呼秋蘭曰、男女婚姻、本是正當的禮、何須迴避、可速來敬一杯與老伯、勿作世俗兒女態也、秋蘭見喚、不敢逆命、整襟而出、滿斟一杯喜酒、奉敬主人曰、請老伯飲此一杯、主人接着、一吸而盡、稱謝者再、一山亦敬了一杯與主人、主人分敬各人一杯、席間閒話、無容多敘、席散之後、主人辭去、杜翁與其子先寢、一山及秋蘭、將門關好、同入新房、兩人愛慕在前、到此良辰、心情各極美滿、自在意中、一宵已過、侵晨早起、洒掃庭內、夫夫婦婦、頗得倡隨之樂、杜翁了卻一宗兒女婚姻大事、亦覺愉快、居數月、杜翁謂一山曰、吾女已爲君婦、此間人情風俗、又極醇厚、可在此謀些生業、作糊口之計、老夫久處岑寂、頗不耐煩、欲偕兒子又作汗漫遊矣、秋蘭一山挽留再三、不忍離別、杜翁堅持不可、體貼人情、且留數日、然後束裝起程、秋蘭仍是依依不捨、垂淚牽衣、刺刺不已、杜翁曰、汝善事夫子、整理家業、吾去不過半載、便當回視汝矣、無須悲楚也、秋蘭始釋手、復向其兄吁嗟一翻、始彼此作別、（未完）

● 分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷咯血哮喘氣喘黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖經久咳症藥不愈諸頑咳治有到病除誠咳之珍寶也郵費貴者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庚紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

● 良醫再世　[illegible]

妙藥如神　[illegible]

● 良相良醫　[illegible]

再生之德　[illegible]

● 恭頌良醫　[illegible]

● 醫術精良　[illegible]

● 敬頌良醫　[illegible]

● 恭頌良醫　[illegible]

● 本報代理中國郵船公司[illegible]中國郵船公司[illegible]殷本報當利便各埠[illegible]程辦理「老親鼓公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
崇治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痺痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所 C. C. Wong Co. 650 Grant Ave. San Francisco, Cal.
昌勝　黃彬章

（代理）各種書籍笠巴圖章　美國麻糖學堂

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

藥膏　專治頑瘡爛瘡痔瘡[illegible]

痔瘡聖藥　每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）　彬章启

發明公司
FAT MING CO.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體　症病　中西驗方新編一元二　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　名目表合刻五毫　懲海四毫　發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal.

本堂自地震開設歷崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　● 本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五　自製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毫五　正地道羅浮丸　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠[illegible]天洋丸地洋丸春洋丸本日丸概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備各艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遇貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓　代理華人曾光啟　西曆東洋汽船會社

（旺）明

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星剋度　四季批評　金五元
星盤八字　逐年批評　金三元
擇日　擇子日

小批中元　占封　生意求財封中元　[illegible]元

香港　新[illegible]　本號在香港開創金山庄生意廿餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦[illegible]貨價格外周旋久爲兄弟親朋所讚許[illegible]

金山大埠代理人[illegible]

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤沖蔞斗山六村西册鑊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

● 自製靈驗膏丹丸散略列如左

蔘茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
症喉散　每罇二元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　每兩一元
內服散　每罇一元
止喉痛葯水　每罇一元
滋陰降火丹　每罇三元
治內外種痔丸　每罇三元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬葯　每罇一元
三種壯陽丸　[illegible]
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛葯水　每罇五毛
牛皮癬葯膏　每盅一元
甯心養血丸　[illegible]
治蠱脹丸　每罇五元
截瘧至寶丹　每罇五毫
白葯膏　每盅一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消膏　每盒一元
有夢遺精丸　[illegible]
蔘茸戒烟丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止葯水　每罇五毛
無夢遺精丸　[illegible]
赤白痢丸　每罇一元
心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
甯肺丸　[illegible]
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

● 最特色之花柳葯

初起花柳茶　每服五毛
初起白濁丸　每罇二元
內消花柳丸　每罇二元
浸疳葯水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元
限日花柳茶　每劑二元五
久流白濁丸　[illegible]
統治搜毒丸　每罇五元
搽爛疳散　每罇二元
花柳爛喉散　每罇五元
立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸　[illegible]
遠年疔瘡丸　每罇五元
搽三角風藥　每盒一元
治週身藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌　電話差拿一千二百六十九號　諸君光顧郵費自理　一壺天主人阮應雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

● 三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一 定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二 宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三 資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四 地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五 認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六 股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七 股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八 代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九 存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加鮮寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十 利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一 開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二 船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三 船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四 碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五 存案　本公司經向美國加鮮寬省大衙存案准予招股開辦

十六 用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七 選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八 董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九 職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十 占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元者准予該鋪一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一 運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二 裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三 裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四 客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量混本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五 縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅二百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取勝一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年約一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金

六 航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七 航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

發起人

○臨時辦事職員列後

兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖佐卿「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教模　同仁堂砵賓氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林[illegible]　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳芮芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬甎　永同盛竺西氏
少年中國報劉滌寰　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱箕寶

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

[illegible]

P. O. Box 1027

● 廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔起居康勝即事多欣爲頌前蒙公等不棄寄以數百萬之重託建築新寧鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現款十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋事路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方擘畫不得不出于償債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清棹有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如麻幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無耗毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股造告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘路路線畢十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee　Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road　Hong Kong, China.

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●中國銀行之餘利

偉人案欵問題、及孫伯蘭虧空問題、均已鬧得甚囂塵上、然核其欵額、不過百十萬而巳、今有與之相等、或更倍蓰焉者、不索欵而囊橐充滿、不虧欵而跡近攫括、則中行之餘利是也、舉其大要約有兩端、(一)以洋元易鈔票之餘利、自中行停止兌現、以迄開兌、至現在止、雖爲時不過半年有餘、而各種短期欵先後約共二千萬元內外、均現銀也、歷次所交鹽稅餘欵、約近二千萬元左右、亦現銀也、而中行對于財部支付命令、所發出之欵、當未兌現時、或中鈔或交鈔、全無限制、及既經兌現、始則中鈔或六成或七成、交鈔四成或三成、最近則無論何項機關經費、均中交各半、其所獲餘利、即最少以一成計之、已有四五百萬元、(二)以中易交之餘利、中行所發之欵、均中交各半、已如前述、而各省之專欵解欵、均現銀也、即使非現銀、凡外省已經兌現之票、本無折扣、亦與現銀無異、然所發之欵、則必有交鈔五成、故外間風傳中行設有秘密機關、暗收交鈔、此固未容斷定、然中行交鈔之多、源源不絕、殊不免令人深滋疑竇、如此辦法、一轉瞬間、又可得餘利一成以上、約計已有二三百萬元、兩項合計所有餘利、至少在八九百萬元左右、關於此節、并未見政府公布如何處置、或謂凡送各會各社、及其他有力者之津貼、均取給於是、而照金庫帳目、則仍照額面計算、不易查明其弊、現在對于偉人案欵虧空等事、人人指摘其非、惟于此節竟無人道及、亦可見人云亦云者之多矣、爲今之計立法及行政兩方面、均應注意、究竟中行出少入多、歸入何人私囊、總之此欵、如視爲營業盈餘、已屬可恥之甚、若由二三私人分肥、則更荒謬絕倫矣、

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.
利權不可外溢
啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●玆將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞
貨眞價實　童叟無欺

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深飾在大埠都板街門牌一千[illegible]
[illegible]天元[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字購買定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St, San Francisco Cal.
永眞老舖
本廳在大埠四十餘年叠蒙諸君惠愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄[illegible]各樣銀信快捷妥當伏祈賞心光顧　司事人李[illegible]敬

TIE SANG CO.
Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老鋪金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛[illegible]感激如蒙光顧請照上列西字[illegible]定必[illegible]付上[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准本部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造 桂花白欖酒　玫瑰黑欖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵醃味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞惠顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　粵東省城　鄺廣濟德安號主人鄺啓

天下無雙之香烟
●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別
●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

[illegible]定將收多之銀補回　各各故特先佈告爲
[illegible]時起價由是年九月一號起再俟衙官將來如何判決如衙官以該例爲合本公司
代理人胡江寓都板街一千零四十四號話[illegible]拿六十六號廣安泰

醫 徽 方脉
Tong Chu[illegible]
[illegible]8 S. [illegible]
Stockton
[illegible]示知定必從速付上[illegible]
寓士得頓埠山打街門牌一百[illegible]二十八號同春閣葯房
[illegible]郵費六毛書存無多[illegible]者祈到世界[illegible]問便知此佈[illegible]公司啓

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百一十五年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十八年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十六卷第三十六號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話[illegible]差拿二六

VOL. XXVI, No. 36　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY,　MARCH　7　1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年三月七號

(中華民國六年三月七日)　(禮拜三)　(舊歷歲次丁巳二月十五日)

(閱)(報)(注)(意)
本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及僑遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

(本報價目)
本埠埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋羣島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館論說

論歐戰與兵器　四續

彥公

(三)戰爭各國所用之兵器

上所述兵器製作之狀況、與兵器進步之概要、可見一斑矣、然則今日交戰國所使用之兵器、果何如乎、試將其類別、說明如下、

(甲)小銃機關銃　小銃者、今日各交戰國步兵主要之兵器也、日本之小學童、亦能知其結構之大要、故今不復說明、凡各國使用之小銃、必裝銃劍、以爲短兵相接之準備、其口徑六密半乃至八密、其重量約爲二十兩也、至於機關銃、其口徑亦與小銃同、其發射數、一分鐘能發出彈子六百乃至七百、大都爲自動式、多數之彈丸、插於金屬帶或布帶、其結構之要領、發射彈丸之火藥瓦斯、其中一部分、裝填發射之機關、此所以能連續發射也、然經多次之連續發射、銃身過熱、有銷解之虞、不能不講求銃身冷却之裝置、其方法有二、(一)爲水冷式、(二)爲放射式是也、水冷式者、豫備冷水筒、以水澆筒身之外部、使其漸冷、放射式者、于銃身受熱最多之部分、擴大其外部之面積、使熱氣易于放散也、

(乙)火砲　火砲之大別、則爲野戰砲、野戰重砲、攻守城砲、海岸砲四種、而野戰砲更細別爲野砲、騎砲、山砲、輕榴彈砲、航空機擊射砲各種、而野戰重砲、及攻守城砲、海岸砲、亦總稱之曰重砲也、更從火砲之構造上區分之、則曰加農砲、榴彈砲、臼砲是也、

野戰砲、野戰重砲、以馬匹輓曳之、轉運靈便、利於野戰、故得此名、其口徑大小、平射砲大抵七生的以至八生的、榴彈砲則以十五生的爲最大也、

攻守城砲、本爲要塞攻擊防守之用、頗缺乏移動性、惟此次歐戰、使用自動車以搬運之、應用於戰塲、

海岸砲、本裝置于海軍要塞、專對於軍艦而爲射擊、而此次戰役、各國皆緣砲械之不敷用、海岸砲亦移而爲陸戰之用、攻守城砲、及海岸砲、其口徑之大小、平射砲大抵二十七生的內外、榴彈砲最大者、在五十七生的以上、德軍所使用者、則爲四十二生的也、又德國海軍砲、口徑爲三十八生的、使用于陸上、其及遠之力、達于三十五啓羅邁當、至於各種火砲之構造、稍明軍事學者所共知、不復贅也、

(丙)手榴彈　日俄戰役、兩軍接近戰鬥時、以白鐵空罐、實以火藥、燃其導火綫、以投擲敵人、頗著效果、自是以來、其構造法日有改良、用強烈之爆藥、而代火藥、稱之曰手投爆藥、此次戰役、裝置構造、益加精巧、携帶安全、便于投擲、効力甚大、能威嚇敵人也、

(丁)銃榴彈　就手榴彈加以改良、而形式較細小、然欲裝置於小銃中發射、則有所不能、只附于小銃之尾桿、從銃口插入于腔中、使受空包之火藥瓦斯壓力、以之投擲敵人、亦接近戰鬥時所使用者也、蓋兩軍肉薄相戰時

大秘
[illegible]Shue
[illegible]Ave.
[illegible]co, Cal.
啓者本[illegible]生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科[illegible]外[illegible]如有[illegible]病者未暇到門[illegible]理請將病情緣由起[illegible]寫明付來

介紹
譚眞氏先生學[illegible]深[illegible]期博大玉函金[illegible]不[illegible]會[illegible]道廿餘年感德者遍於[illegible]中外[illegible]埠以來[illegible]不

●欲買屋地者注意
屋崙埠五街門牌二六八號及二七十號有木屋兩座每座有

源生
YUEN
[illegible] St.
[illegible] Cal.
本店在大埠企李街八百二十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨[illegible]在[illegible]上列西字[illegible]來

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. [illegible] 2206 S. F. CAL.
(專辦)熟烟酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在正埠都板街八百一十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍帳屏自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜鹿集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易
本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種苗陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在[illegible]名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
[illegible]一元
許[illegible]　譚[illegible]　梁永圖　吳其晃　敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店 自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本[illegible]大埠[illegible]街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥敬

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皐家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意務爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
玆將本銀行附貯週息列下　三個月二厘半　六個月三厘　一年四厘　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸灌卿　副總理劉興　西文記錄余灃　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal
洋裝 中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛
我國地誌向無善本欲求一完備之著述者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也
鄉黨錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理[illegible]啓

鶯咕路卡罅寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山𡊨街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡罅寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
958 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本[illegible]大埠[illegible]板街九百五十三號門牌開張[illegible]山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每磚實價銀壹元正

日本強迫中國與德宣戰之警耗

今日紐約電云、現傳聞日本政府、于二月十九日、致哀的美敦書於中國、勒令中國與德絕交宣戰、如不允從、即奪取漢陽鐵廠、大冶鐵鑛煤鑛、同日美京電云、駐美日本公使稱、外界謠傳日本致哀的美敦書於中國、純是捕風捉影之談、實無其事、

美德國交斷絕風雲

▲德議院質問有無運動墨日聯盟事　六日柏林電云、德國議院、質問外部大臣占亞文、謂近日各報盛傳德國政府、密電前任駐美德使本士多付、勸誘墨日同盟、協攻美國、是否有此舉動、若有此事、何以如是疏忽、傳出於外、請爲明白答覆、占氏答云、予于此事、慨不知情、現候本氏回京、方能查明此事云、

▲美奧不欲絕交　同日美京電云、美國政府、今日接到奧國覆文、謂奧政府、經決定與德國一致行動、實行潛艇戰策、截擊商船、往來敵國口岸、惟奧國潛艇、祇禁止商船往來地中海、及亞度利亞廸海兩處、査該兩處口岸、美國船及美國貨物、素少來往、於美國實無防碍、如美國有不滿意之處、可再爲磋商等語、觀奧國之覆文、詞意甚爲和平、不欲與美絕交、料由德國主使如此答覆、而非出於奧國之本意也、將來美國如何致覆奧國、刻未定實、然料必再聲明不許交戰國、害及美國之利權生命、

▲威總統仍欲着商船備械　今早美京電云、總統威路臣、因議院不肯予以特權、今日特招外部海軍兩部長、切實商量、着其查實有何例可援、飭商船備械、幷謂一八一九年、國會定例、凡商船備械、祇許防禦海賊、不能轟擊外國船艦、否則與外國宣戰無異、今美未與德宣戰、故未便准商船備械、但自一八二三年、此例經已修改、究不知現在有權、着商船備械否、

本埠新聞

香港痘症流行未已

差拿輪船、昨由遠東抵埠、報稱近日香港痘症流行、傳染甚廣、死亡相繼、患此症而死者日有多人、香港政府、特在各街設立種痘所、每所均派有醫生、及印差數名、凡見有華人、即查驗曾否種痘、如未種過、則強令即種、以免傳染云、

殺風大起三誌

江尼古西報云、華人和平總會、因堂界鬥殺、大傷人道、昨日特行集議、籌商調停之法、以息鬥禍、到會者雖有二十餘人、惟交鬥之堂、皆無代表到會、故無從調處、聞兩方均未允言和、似此觀之、鬥殺惡潮、尚未已也、駐守華埠巡差、昨早拘獲華人二人、均帶有短鎗兩枝、彈子五十粒、疑此兩人于昨禮拜一日之殺案、皆有干涉、故入爲行兇案、又有華人二名、亦因私帶軍器被拘、衙官勒具保証一千元、方准保釋、又由差拘有華人十五名、均入爲懶案、不准具保、今在華埠之差、誠恐再有暴動、凡見有形跡可疑之人、即截搜其身、有攜挾帶軍械、以弭鬥禍、總巡威氏及差長馬地臣、均言堂界鬥殺、大碍治安、嗣再有鬥殺情事、必將華埠封禁、不准人出入云、又尾利允電云、華人亞巨、在本埠附近技列利地方、今日下午、慘被兩人鎗擊、身中兩彈、未久即已殞命、兇手在逃未獲、聞死者黃巨、新寧人、年已老邁、向以耕園爲業、又士得頓埠電云、華人堂界、昨禮拜一日、忽起殺風、鎗斃兩人、總巡恐再有暴動、特加派巡差駐守華埠、嚴密防範、凡見有華人出入、必査搜其身、以防挾帶軍器、並不准西人往來華埠、以免危險、昨日所拘之華人七名、今日由公家律師提訊、均云堂鬥之事、概不知情、又山多些電云、前四禮拜、因堂界鎗傷人事、由差拘獲華人伍南(譯音)一名、隨由西人四名、代具保單六千元、保釋候訊、今日衙官叫名提訊、惟無人到堂、故疑該人業已逃去、現衙官尚未判罰保單、經飭差查拿該人、以期歸案訊辦、

警廳嚴捕打手

昨日西報云、本埠總巡及差長、因華埠陡起殺風、擾亂治安、特派出特別差多人、査拘堂界打手、及帶鎗者、一經拘獲、即無帶鎗、亦入懶案、幷派差分往車亭碼頭、截搜來往華人、如有形迹可疑及懷鎗者、立即拘禁云、

中國郵船公司股東年會紀聞(續)

自一九一五年開辦至一九一七年二月廿八止存欠數列左、一存現銀四十六萬零六百九十五元三毫六仙、一存乃路船已交實銀三十五萬四千九百一十四元四毫三、一存各代理處現銀四萬三千八百零六元五毫四仙、一存雜項現銀二千四百五十八元五毫七仙、一存差拿船價三十萬元、一存香港埔頭裝修二百三十六元四毫、一存差拿船上裝修物件二千三百六十元一毫九仙、一存各處辦事房傢私五千八百七十三元三元八仙、一存未滿宴梳一萬四千六百七十二元七毫五仙、一存各客賬項九百四十二元二毫三仙、一存各轉運公司賬項三千一百六十七元七毛八仙、共存一百一十八萬九千一百二十七元六毫三仙、一欠股本銀一百零四萬九千九百四十七元五毫、一欠股東找續數尾三元四毫、一欠人頭稅金八百元、一欠各客船位定銀八千六百五十元零三仙、一欠各客賬項七百二十一元三毛五仙、一欠撤差拿船價及傢私四萬一千二百八十二元四毛二仙、共欠一百一十萬零一千四百零四元七毛二仙、自開辦以來共溢利銀三十七萬四千三百四十一元四毫一仙、內除已派溢利股份二十八萬六千六百一十八元五毛外仍存溢利銀八萬七千七百二十二元九毫一仙、(完)

墨國請日人造械

今早西報云、昨墨船山多些抵埠、帶來消息、謂有日人男女、共四百名、由墨國麻士蘭埠、轉往加地辟乍辟埠、開設軍械局、製造鎗礮子彈等、聞此帮日人、係墨國聘請前來、趕造鎗械、預備與美決戰云、

墨人來美避亂

今早西報云、昨有船山多些、由巴拿馬及墨國一帶、復回本埠、載有墨人十餘家、皆是墨國土人、因墨亂頻仍、特將所有物業、一律變賣、共得美金約百萬元、前來做居避亂云、

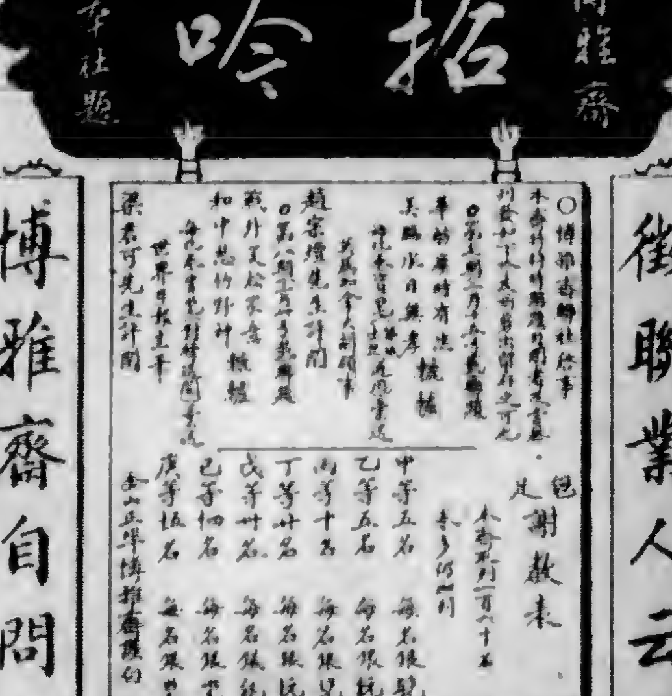
裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘製良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在聯名貴客光顧中外馳名以圖久交並代理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各埠省城銀兩滙歸專華源廣安泰滙同源各銀號轉交快捷無悞此佈
陳秉鑾內外方脈

意大利銀行
BANK OF ITALY Cor. Montgomery & Clay Sts., San Francisco, California
資本雄厚附貯穩妥
滙單利便兌價相宜
Bank of Italy

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與泰古滿洲南船相將每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返近大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐鮮餚俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客按號依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售諮詢差拿六百五十六
幷無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝順大利　西三月十號 中二月十八日 到大埠　西三月廿三號 中又二月初二日 往香港
芝錦鵬船　西五月八號 中三月十九日 到大埠　西五月廿一號 中四月初三日 往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埔船中飯食異常豐足招待周妥對于各客備極歡迎更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船　三月十七號由大埠往舍路　廿二號由舍路往香港
爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　六號由舍路往香港
保地市路　五月一號由大埠往舍路　四號由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠鑫豐號馬霖　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼安當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港
那威蘇委辦　四月七號往香港
本公司辦事處在卡蜜寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓


招吟
博雅齋
本社題
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟
專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓
松精藥油每樽二毛半郵費五先遇打八折發行另議
一切不損口皮毛骨節軟痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛每版一元郵費五仙
之每以熱水浸脚如是者三日便脫每盒八毫郵費兩仙

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良
升接濟書信銀兩安遞香港永祥盛接理周致無誤還辦靚貨以副貴客
新舊主顧光顧是所常有山西雜貨集上好玉桂茶葉實圖久交照顧之心

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各公司留聲機新出唱碟
本號開張十餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼蔴心蔴片細礮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦谷檀山貨物如蒙惠顧價廉貨真從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各號各字號膏丹丸散[illegible]
代售何奇侶表柳百解丸各種[illegible]
本堂識

正埠　昌利　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST. S. F. Cal.
本處在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款紬仔摭彩褲羽紗仔波羅被綾彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儀服熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯駁快捷無悞
黃耀熙　胡綸仝啓

●投請雪冤　三邑會館據岑才投稱、順德人岑倫、前日在山多些埠無辜被人鎗斃、請中華會館集議緝兇、中華已訂期今晚、照章集議、

●差拿船之德奧搭客　今早西報云、昨差拿船抵埔、搭客中有德奧兩國人四十名、由青島前來、因青島被日本佔領之後、商業上利權、損失殆盡、無從謀生、特來本埠、尋工度活、內有十名、前往美東、假道回德、

●西妓果養豬耶　昨三號巡捕衙、拘有陪審員十二名、提訊西妓胡禮、該妓係在白話轉街、四十號門牌、開設妓院、訊畢後、僅五分鐘、陪審員判該妓無罪、將案注銷、祇着該妓、不可復操醜業、該妓答云、回院後不是賣淫、祇因院中有豬、要我伺養耳、巡差不解其意、復謂院中無豬、牧師士蔑因此案注銷、指斥衙官縱容、擬招集市民投票表決、請革衙官、

●車夫無良　今早西報云、前日有華人盛泰、(譯音)年三十五歲、有內傷症、由汶淺拿省比連士埠、前來醫病、到埔時、有駛自由車西人、接其上車、載之遍遊本埠、復至德國醫院門首停車、索取車費七元、該病人傾囊相與、僅得二元一毫五仙、車夫不允、奪取行李、駕車遁去、病人呻吟不已、巡差見之、車往急濟醫院調治、現擬偵緝車夫云、

●牧師子扳車被斃　昨本埠禁妓牧師士蔑之子、年方四齡、在街上頑耍、見有賣啤酒車經過、攀上觸機、致被輾死、巡差見之、將駛車西人拘逮、該西人供稱實不知情、牧師飭差、將該西人釋放、

●衙案例誌　一號衙、趙威、行竊案、十四日審、二號衙、雷勝、譚勝、譚全、行劫案、十三日審、周福、黃三、行兇案、亞李、亞來、票案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

●砵崙近訊　二月砵崙西報云、昨本埠加蘭租吏、通同議決、控究兩華人、一周湖、指爲去月八日、鎗斃馬德之嫌疑犯、一李元、指爲前禮拜六日、鎗斃譚光安之嫌疑犯、均不准具保云、(均譯音)

●企李倫華僑學校開學紀盛　企李扶倫華僑、熱心教育、倡辦華僑學校、于昨五號開學、先行敬國旗禮、次宣佈開學理由、次行拜師禮、教員余英三君向學生致訓辭畢、主席余喜章君、敦請來賓倒布倫留學生工讀會代表陳宗嶽、王宇正、余森諸君、區公沛君、余健齋君等、相繼演說、發揮教育偉論、聽者多爲感動、是日各界來賓到者甚形踴躍、美京伍參使、坎拿大楊領事、趙領事、紐約安良總商會及各埠僑胞、均有函電致賀、詢屬盛事也、

●死罪改爲終身監禁　六日沙加免度電云、華人梁德、因被控于一九零二年、在加省北方殺斃人命一案、經由官定爲死罪、惟彼入獄後、患有神經病、現漸將全愈、總督賀臣、今日將其赦免死罪、改爲終身監禁云、

●河水暴漲　挖慎委利埠電云、本埠一帶、因連日下雨、水深四寸、復因怕夏路河、水深漲溢出、浸沒地方、本埠街道、不能行往、有多數商店、停止交易、

●●報界公會維持報業簡章通告

報館之設爲開通民智導揚愛國之利器本同業筆墨生涯勉循効力社會救助祖國之義務惟報館營業性質近來歐戰影響紙料價漲郵電工食各項支銷甚鉅全藉報費爲挹注但歷年積欠報費爲數極鉅遇轉維艱報業困難之情形諒爲各僑胞所共悉本同業聯合華字報四家特設報界公會決定維持報業章程一律遵行統祈閱報諸君體諒時艱藉資臂力之助特此通告茲將維持報業簡章開列

(一)各埠僑胞自後凡定閱報者無論久暫均先惠報費空函索取概不寄報或托本埠商店蓋章認取者須按期照交否則惟擔認者負責凡閱報者如期滿續閱亦須付函續交報費否則依限截寄以省手續

(二)各報館向章每年六個月抄單催收報費一次凡前閱報者按期惠交如延欠報費六個月後即截寄報候延一月仍未清找將欠費者之姓名店號遍登各報仍照數追收倘欠費者改換名字住址向別家掛號如經查明要追交所欠舊報費否則概不得寄報至歷年清交報費者不在此例

(三)各埠凡閱報者如將生意招頂須先清交報費承受人亦要函知該報查問舊手人曾否交清報費倘未接該報函覆遽行交易舊手人所欠報費要歸承受人支理無得異言

(四)各埠凡閱報者或因事他往或榮旋祖國須交清報費付函通知止報倘未經函知自後陸續寄報所有報費向接閱者支理以杜弊混

(五)本同業規定章程均得同意之表決自登報之日起行

中華民國六年三月五日

世界日報　少年中國晨報
中西日報　中華民國公報　同啓
大埠報界公會啓

●我係無堂

弟葉駒現在斐士那埠怡昌泰傭工兼代理麗蟬戲院自到美以來一向安守本份並無列名堂界特登告白俾衆咸知幸勿指鹿爲馬是所厚望　民國六年二月十五日　弟葉駒謹識

●代爲表白

啓者本堂子姪余文顯余文達新會長灣村人美產也乃祝三兄之第二子第三子現住大埠沙加免度街査其兩子一向學習英文苦志磋磨對于堂界不暇與聞誠恐外間不察故特代爲表白以釋謠諑　六年二月十五日　大埠余紹賢堂代啓

羅省中華會館預防堂鬥通告之更正

啓者昨初七日羅省中華會館所錄之預防堂鬥通告之一則內有聯盟堂之字樣未得的當今特爲文表白之夫當日所錄之通告乃抄錄長紅大意而來而長紅之言論根據當日兩堂在中華會館所討論之事而生溯本求原同一事也蓋當日在于中華會館兩堂討論甚久原因亦複雜時候又太迫風潮消息亦極緊急當是之時惟有人人亟望即有和平之佈告而觀故當集議後本會館即刻爲文佈告不意因爲忙迫之中一時少于根究明白耳又前云及秉公堂接有特電二次云與合勝堂決裂之二句原係本會館所聞消息未係秉公堂主席傳出者因此合併聲明仰各界共諒爲

茲將修正事實一則再行佈告如下

爲通告事茲得聞別處惡潮迭起本會館誠恐波及本埠是以特請秉公合勝兩堂先生到來互相訂明不論外埠風潮如何總之我羅省秉公合勝兩堂共守和平毋得暴動如我兩堂之中稍有窩藏別堂人到來騷禍查出即爲該堂是問或有別堂人到來本境擾亂治安則本會館及兩堂亦必驅逐之特此通告民國六年二月十二日羅省中華會館秉公堂合勝堂仝啓

●香港匯單每百五十六元零五

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷嵛街夾十四街

●昭義總堂啓事

公啓者本堂向敦和睦素守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿懷疑是所切盼

民國六年二月十四日　正埠昭義總堂啓

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹啓

●承受佈告

啓者大埠企李街八百一十號會源號向係鍾杰字美豪兄司理生意事務今因鍾杰志圖別業願將自己所沾之股份項與聯勝堂承受准於舊歷二月十五日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘鍾杰或有經手揭借附會等項仰依期到來理明如期不到是爲自悞交易後財發萬金係本堂所得概與鍾杰無涉特此佈告　民國六年舊歷二月初一日　聯勝堂謹啓

再者會源棧鍾美豪經手所招攤份及彩銀上利俱歸鍾美豪自行支理概與會源號無涉此佈

●聲明無堂

啓者弟黃銳法字吉人自二年前往加省過來華埠向在東京司外包之職自去歲十一月弟嬸叔富足東惡市買羅街門牌三百二十號倫敦公司西人什貨店需人司理弟須去彼就此懷前在東京司包之時于各界君子雖有少數應酬交接並無厠身堂界等情經在本埠標紅表白已邀各界原諒但舍路埠爲東方通商巨鎮僑胞來往殊多尚恐未及週知爰再於報界上瀝情再佈希四方各界僑胞備悉不勝企禱之至　民國六年二月初十日　弟黃銳法啓

●第三次告白

弟陳榮花名大猪榮番禺南溜鄉人現在大埠積臣街牛棧源內號傭工前經列名秉公堂已于民國四年十二月十六日繳清堂費退出該堂并親到和平會註册以表清白當時刊派傳單佈告今恐狐疑未釋用再三聲明俾各梓里共知此佈　民國六年舊歷二月十四日　弟陳榮三次謹啓

●聲明無堂

弟伍淦學別字三寶泉新甯東門張邊順水村人自同治五年到美以來已有五十餘年之久向以耕菜爲業及做園工等業現在山多篤共同小孫伍賀在處種菜菓唐番共知一向安分守已弟乃是長老會會友并無厠身堂界近聞謠傳謂弟公孫二人有某某堂份殊爲駭異誠恐誤會故特登報聲明以免指鹿爲馬　民國六年西三月五號　山多篤弟伍淦學謹啟

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啓

金山　正昌廣告　大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨真價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山　共同運貨公司　大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無悞貴客出入統祈惠顧

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California
本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四精壯陽祈蛇袪風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞
總代售省城活倫大藥房各項補丸　大生堂啓

看看　惠民氏醫生　廣告
本醫生志存濟世并圖射利慈自揀選正地道藥材精製名種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.
●●強體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬藥水每罇銀一元

●原宗公所喬遷廣告

啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌湫隘緣由叙會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰經集堂籌遷一事議決每額科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔尚欠經費者以五成折收而曾經轉牌仔者尚欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄美舉是所切盼爲此佈

公推收數員雷社儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱

民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓

萬豐和 Man Fong Wo 921 Grant Ave. San Francisco, Cal.
南興 Nam Hing 917 Stockton St. San Francisco, Cal.

●代白無堂

啓者本堂昆仲方文樹開平沙塘村人自到美以來一向在生和猪肉舖傭工安份守已並無干涉堂界今聞街上謠傳謂其有某堂份殊深詫異故特代爲標長紅派傳單及登報章俾各梓里咸知以釋羣疑免至指鹿爲馬可也此佈　民國六年二月十一日　大埠方[illegible]堂代白

加利利藥房
GALILE
277 8th St.
救世活家水
痧與似痧等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
永安祥　中和堂　大光書林
Yee Sang
864 Wash
San Fran
五代　伍于才
精醫花柳瘰癧心氣痛症　內外全科
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
近步埠委街亞洲旅館二號房
英豚　五號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸賜光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地保第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源蔴乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

茂豐 金山正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宴希 貴客光顧爲盼 舖在嗺慎頓街門牌七百拾號開張

公源 金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開設在大埠都板街一千零一十三號一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理匯兌 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有 細種菌陳跌打 呂竹林九釀丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啓

生合 金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

、用手榴彈銃榴彈以擊敵、勝負用銃劍云、（未完）

緊要新聞

●日本欲聯合美國借債中國之野心

西報載二月一日北京通信云、日本外務省大臣本野、在議院宣言、謂日本欲聯合美國、借債中國、以擴張在中國之利權、、此言傳出後、日本朝野、均以爲美國必願與日本合辦、各報之議論、亦多贊成、惟北京各報、對於本野之政見極端反對、謂日本之意、欲使美國資本家、求日本之助力、殊失美國體面、且日本欲將所投中國之資、疏通山東之河道、以圖其私利、現中國各界、均以美國爲眞心輔助中國、故深願美國獨行借欵於中國、而不願日本干涉云、

●●●日本外交之圓滑

今早美京電云、前日美總統、正在行復任禮時、、接到日本電賀、祝其事事成功、國愈強盛、美外交界、見其祝電用意誠懇、遂以爲日本無意與德聯盟云、

●●●外人對華之憤慨

昨日有牧師兼醫生西人活士、附中國郵船公司差拿船抵埠、對衆宣言、予在中國傳道行醫、共十六年、近三年居粵目擊數次革命、每次首領、不外佔據土地、勒令居民、遵繳餉糈、其中爭做都督者、則糾黨放砲、嚇煞舊督、使之潛逃、自稱新督、中國政府、如此兒戲、日本乘機提出廿一欵要求、雖未悉數承認、而財政權、警察權、政治顧問權、、已爲日人攫得、任意操縱、遠東和平之局、不啻被日人破壞、美國欲維持遠東和平、非有多數戰艦、以爲後盾、恐難見效、然日本雖伸張勢力於中國、而其國基亦不甚牢固、查其近來徵收人民入息稅、至於百分之六十、所得稅項、、用于海陸兩軍者居其半數、人民擔負、如是其重、一有興革、不知其何從籌措云、

歐洲大戰記

▲英法軍自報戰情　六日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、在晏卡及蘇美兩處、昨日進攻德軍、奮勇進行、大奏戰功、現攻至高美葛、進前一里、侵入德軍第一防禦線、俘虜德軍一百七十三名、並奪獲機關砲數尊、戰品甚多、、現德軍已退守第二防禦線、聯軍仍着着進前、不知德軍能抵拒否、;

▲法國之戰訊　同日倫敦電云、接法國戰地報告、駐守非頓埠外之法軍、前日經克復多地、近數日來、被德軍還攻、異常猛烈、又進前甚遠、搶復要塞多處、並欲直攻入非頓、今日德軍已攻至哥利士森林、及苗士河右便、惟被法軍力拒、未能進前、

又在都亞孟之德軍、先以大砲轟擊法軍防禦線、隨派步軍進前、法軍由側便抄擊、裁俘德軍多名、

又英法飛行隊、同乘飛船、逕至德軍界內、、施放炸彈四十餘枚、甚稱得手、

廣益彈 金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來 酒米伏食雜貨 蘇杭綢緞

選料巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自製糖菓

送合時地道 瓜菜種

[illegible]

信源興 金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟酒京果海味蘇杭什貨 [illegible]

均益泰 香港 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伏食什貨磁器紙料炮竹各貨蘇杭衣服一概俱全接理各埠滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨真價實久貯不變日用利便向客各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有本記益記兩字號雪白生粉某便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發 金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO. CAL. U. S. A.

中西什貨 各款齊備

烟酒糖油 蘇杭海味

檀山苗米 尤爲精美

貴客光顧 快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

專辦 油米熟烟伏食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器書籍日本漆器 [illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St, Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China

金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵 每百磅銀九元

香港乾麵 每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司仝啓

香港麵廠 市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵綠麵各客用過莫不稱讚故前流日增年盛意前進足證本廠之麵材料真實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函而來定計明紙貨或本廠裝就郵寄多寡一定從速付上以應 市道此佈 市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St, San Francisco, Cal

本廠在大埠士德頓街一千一百三十五號自製 [illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士馬打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔漏花柳雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼突肉粒者外痔也大便有血出者爲內痔也肛門上下左右爲或有膿有血水出者爲漏症也前弟醫治此症用綫紮住並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後由機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症 [illegible]

號二層話筒號數三三六 Doctor Kai 962 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局 馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主、參茸作臣、專治腎虧、功莫比倫、
陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、涵瀉生新、
腰痛膝軟、取效如神、塡精益髓、最能補身、
若係陽萎、服後郎振、色傷癆病、藥到回春、
此丸出世、愈無數人、非同凡品、的是奇珍、
聊中寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津、

《善治遺精》

功效 健腎 將軍 異常

◎補腦金丹

◎宿妓免毒丸

◎杏林春滿

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均壽效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料抗 半料統 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸 每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矓大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不擧擧而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 劉安 弟鄧卓生字頓

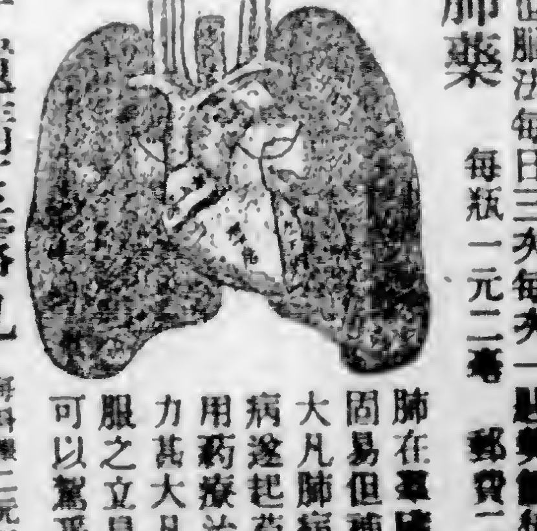
美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥 大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元 小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若惑身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體柳科不安寧者別服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命濟病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 每打十二元 郵費二毫

肺體之圖



肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人亦不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸 大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須實遠

花柳扶元搜毒葯汁 每井銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁葯汁 每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

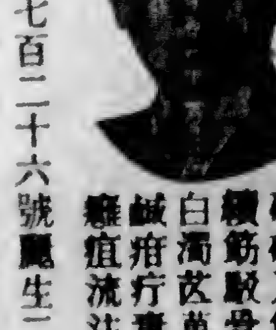
伍廷芳博士衛生新書 延壽新法寄售 每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉



包醫跌打 瘋尾血毒 砲傷刀傷 消脫瘰癧 續筋駁骨 双單蛾喉 白濁疳疔 遠年爛脚 鹹瘡疔毒 內外全科 癰疽流注 奇難雜症

寓大埠房臣街門牌七百二十六號廣生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓鶴市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治果能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請原醫又不能出埠驗托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續愈復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣舖南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如慾恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連灰紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來葯料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大疋頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智橫長慎　謝濟灼頌

●精理遺精　○比李加春和堂　鄺敬犖頌

●恭頌良葯　○洛市丙令　廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者、前付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包肛散一樽補腎丸一樽現到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因誤染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色皆疼更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日兩樣患失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得睇[illegible]沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible] CO. [illegible] Street [illegible]co, Cal.

本店設在金山正埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧鍊作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉兌[illegible]行號並接本店字印如有低僞水遮包換常有十足赤金葉兌[illegible]

梁任 飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲[illegible]先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]採辦倫諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂[illegible]目列下

廣東新聞

●●●電陳財政困難情形

朱省長電致財政部云、北京財政鑒、銑電敬悉、粵念粵省財政困難情形、六年中央專欵、于六月以前、准予悉數補助、紉感莫名、全年認額一百六十萬元、與部定之數相差過鉅、今得田賦附稅屠宰牲畜厘金增收各稅收、酌量提撥、湊足一百二十萬元、除六月以前、應繳一百一十萬元、悉數免解、六月以後一百一十萬元、分月勻解、在大部體恤周致、夫復何言、中央經濟、恃外省爲源、固當竭力籌解、但粵省此時預算、適合難言、收入則如額難期、支出則增多意外、何時得就預算範圍、尙無把握、支配何欵、抵解中央、未可據爲事實、倘無意外發生、用欵半年以後、整理得復原狀、六箇月間、增解三十萬元、當無不勉爲其難、惟此時無從確定、乞察實情、希垂諒鑒、慶瀾豔叩、

●●●電詢中央撥欵

當道以現在粵事雖已底定、惟各項軍隊、亟待收束、庫藏如洗、着手殊難、前經報載財政部陳總長、在會場宣言、担認代籌三百萬元、以爲廣東裁遣軍隊之費、甚爲忻慰、聞昨已電詢陳總長、此欵何時可以指撥來粵、能否於春節前滙到、并候電復云、

●●●派員入京面陳竭蹶

朱省長以粵省財政奇絀、目下支給各機關薪餉、不過移東補西、似此竭蹶、斷難久與支持、昨與財政廳長嚴家熾、商定委員入京、陳明粵庫困難情形、與財政部切實籌商救濟辦法、聞該委擬任官產處會辦王秉必充當云、

●●●台山縣開辦清鄉之條規

茲將議定分區大舉緝捕應行遵守規條開列於後、一就陸軍警衛軍現行駐紮、或距離較近地点、審查情勢、分劃區域各專責成、二每區之中、劃爲若干部分、應由各該長官支配所部、分任其責、三各該營隊、除分報本區外、應抽出游擊兵一枝、以備調用、此項游擊、如何編配、由各該區長官臨時定之、四各區長官應先查本管區域、有著名積匪若干人、分別首要等第、列表詳報、凡地方紳耆或營縣懸有花紅各匪、一經拿獲、仍查案由縣提取花紅、照數給發、其未經懸出花紅之各匪、則以案情之輕重、黨羽之多寡、先行稟由督軍省長核定數目通行、無論捕獲訊供查明、確係正身、一體由庫撥給、倘係當場格斃、則訊查得確係正身、減半發給、五前經報明之各路民軍、現已次第編遣、如再有自稱民軍、携有槍械者、勒令一律繳槍、照章給價、（槍械另附條規）解散後仍持械抗拒、以土匪論、六凡連界之處有匪、應即聯合互緝、不得稍分畛域、七各區本部准設審案委員一員或二員、月給薪水大馬八十元、詳請給委、遇有獲犯審定擬辦、呈候核准、始得執行、但有懲治盜匪施行法第四條規定特別之情形、不在此限、八各區應將獲犯若干、已辦若干、未辦若干、

笠西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到美[illegible]堂前四年曾入[illegible]於茲矣歷蒙梓里信仰各[illegible]贊稱難以枚舉是以弟不[illegible]半患病之人未便就醫[illegible]列明函內全費付入[illegible]治理此症之丸散[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]統祈信請與後列西字付來笠西氏收無悞

[illegible]

笠西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱為强　挽回造化　求子有方

[illegible]

▲○（大國手笠西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治痄疔魚口花柳壓毒牙頤鷄喉瘡疽痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

電話北京五九　華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濡不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）
每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消痄疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤痄疽化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便有血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症消臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時侯下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

按月列具簡明表式、詳報察核、并將緝捕情形、摘要呈報、各縣知事對於軍隊緝捕等事、務須會同實力辦理、不得諉卸貽誤、十軍隊緝捕、爲治標之策、其清鄉根本辦法、仍應責成各縣知事、遵照地方保衛團條例、及清查戶口章程、次第舉辦、以期標本兼治、弭患無形、十一各段巡艦、在該區界限內者、准由該緝捕行營節制調遣、其沙勇團勇、并准商同某知事調遣、十二剿匪遇有應用船隻之時、先行雇用、一面核實、報由督軍省長核定飭發、十三臨時剿辦股匪獎賞、另表規定之、十四本條規未盡事宜、隨時令行遵辦、十五本條規自公佈之日施行有效、

●●●潮商請照收省幣

當道昨據潮州商會來電云、有電悉、稅欵因撥解鎮署軍餉、故指定汕行中幣、但各行商以中幣通用、部令在前、仍懇一體收用、致粵行中幣、係屬國幣、潮商素來行用利便、在粵行未停兌以前、市面流通不少、似難以販賣取巧之咎、槪責之商人、况汕行現亦未復業、汕中幣流行絕少、購換實難、會長代表商情、用敢再爲電懇、乞准電飭沈總辦體恤商艱、照收省幣、實叨恩便、潮安縣會長柯榮林有叩陷、

●●●賊船敢出沒洋界耶

當道昨據林幹材電稱、碣石外港海面、近忽見賊船、船尾皆有洋字號碼、探係由洋界駛來、刼後仍將賍物原船運回洋界、十九日烏坭海面所刼韓山輪船、擄去賬客十餘人、內槍斃客人船伴三人、頃探所擄賬客、均已轉匿於澳門界內、每名勒贖四百元、除密購線查外、乞飭駐探偵踪報捕云、

●●●投降賊到省

督軍署據武衛軍馬統領詳報、招撫著匪關秋等到省各情形、當卽派員會同馬統領前往現駐之張軍醫院隔壁地方、查名額、發給襟章、並將各名所繳槍械、逐一驗明、烙以火印、計其械數、則有駁壳鎗九枝、各種手鎗八枝、十三响三枝、九响毛瑟鎗兩枝、漏底馬鎗一枝、曲尺鎗兩枝、單响鎗五十九枝、總共八十四枝、現已分別列表、詳報察核云、

●英屬雲地辟埠憲政黨成立開幕

本黨成立訂期三月廿五號舉行開幕禮恭請各埠同志賜教增光無任感禱

公推臨時職員名列

正部長黃若庸　正中文書記耀南　副中文書記馬耀之
副部長馬曾才　正西文書記李日初　副西文書記馬焌之
監督員李雲屏　管庫員余源　管數員王纖如
幹事員馬扶　核數員司徒佑　催數員馬榮
正議長馬義伯　副議長馬伯之
議員司徒竹三　林堯生　馬宏　陳琳　黃堯　何榮
值理陳慶　李[illegible]　林安　曹旺

●辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾爭累各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟迺美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀兩由該處付返轉交快捷無碍此佈　九中

民國六年一月初六日　梅乃舉代告白

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生　梁紫曉　陳瑞生　趙陳卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辦證明確用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒痄疔痔漏瘰疽奇難雜症以及遠年爛脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症或着付丸散可將於紙逕函照下列西字附交本藥局啟妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀螭蛇固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
[illegible]

◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢飲必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]

◎百日可救擇紅丸　每樽銀五毛　活人無數
[illegible]

◎濕毒癩瘺止痕皮膚藥水　每樽銀一元
[illegible]

●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七
[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
[illegible]

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血歸血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盒銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效厤全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●花叢卸毒無雙品 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆
十二號管中機嘜兩金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾二元二毫五

陸軍警察醫生譚連儒
統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚連儒肖像

（注）（意）

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鰾三鞭腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五蔘壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存真固精丹　每罇　單一元五　双三元

●頭陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療嗽葯丸葯膠　每罇双二元

●哮喘寢氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外療內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹　每罇三元

理腎固精丸

化痔膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

●寄售處　大埠昃臣街八百一十五號　[illegible]

●內解毒搜毒化毒之神[illegible]（復過良醫何伯來齊七姊妹）

良醫到美

●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗

介紹人廣東醫界同人

●醫愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●內消連珠頸核之神妙

●老年哮喘痰氣除根

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

●愈鵝頭木舌之險惡　醫界偉人

天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒指時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花様翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器銀器作俱全賣客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙貫擔保附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人　陳黌禮　許心如　黃贊庭　許天如　全啓

●欲與家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

[一]招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、盜利折本、均不可知、故斯時附股、于穫當兩字、尙未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

[二]招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯款於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

[三]招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩劫、轉運貿遷、尙可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局
鄧仙石　陳繡石
鄺祝敬　譚貞謀
陳敦樸　翁　琦
黃煦棠　伍于欽
余　靈　李德華　全啓

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

周在煦二十五股　湯定沿十七股　李瑚台　黃瑞堂　每十五股　張俊禮十二股半

許澤清　湯定俊　馬立信　每六股　周成裁　陳朝輝　黃自權　雷維尊　趙雲瑞　呂有明　司徒俊賢　余煥禮　譚宗珠　每二股　李閣田　陳順歡　湯義韓　余媛中

司徒裕　湯柏華　每十股　七股半　黃統聰　方文貴　黃玉麟　雷家悅　程天軍　每二股半　黃占利　關業存　黃國贊　余毓銀　吳珍　陳春曉　余昆中　朱袞滿

陳宗瑋　雷家詳　李卓　胡進鈞　高治綸　[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　黃植均　馬長光　雷沛傳　雷宜歡　馬本池　劉儒間　[illegible]　伍文衍　陳順好

趙達遜　湯名義　廖顯堃　十二股　余和鈴　方富邑　鄭錦臣　高西倫　伍于倫　周成坤　陳邦典　胡禹和　雷鉄傳　陳錫豪　譚文燦　余永欣　每一股　趙烱　呂傳讃

江昌歷　湯義芹　李寬朝　余鈞中　曹鳳秦　江世成　每五股　周家御　每四股　每三股　陳叔儉　黃遊泮　雷觀傳　余賓源　每一股半　陳順有　黃達初　關孟熊　每半股

伍明球　司徒錦槐　梁松奕　八股　何瓊珍　李彪　梁傳賢　司徒元芳　黃植森　呂汝明　陳季和　司徒錦棠　雷熙傳　陳子雲　關臣勳　陳順心　黃溪　林聚齡

「未完」「加股另列」　凡占半股者[illegible]每股美金銀廿一元

注意　金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●[illegible]腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止喉葯水

●立止牙痛葯水

●包愈眼科葯水

●速愈眼科葯膏

●包愈花柳入眼葯

●花柳骨痛葯丸

●花柳各科葯劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

通信處　Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大葯房値理　全啓

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處　Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

天成金舖

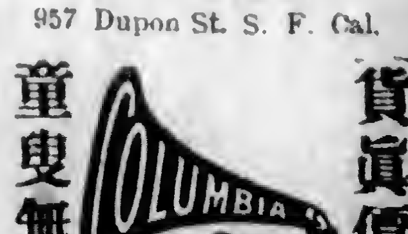
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號大埠天成金舖謹啓不致悞

金山大埠逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺



啓者本號在大埠都板街九百五十七號嵩辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂宋三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華萊精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版摧背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三[illegible]
華英呂應酌撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
格言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫　最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

棠財信一函雙料跌打丸每盒一元　寄舖 Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百四十一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●記內務部盜用印信案

▲盜印是吳肇和
▲准批是謝遠涵

內務部盜用印信案、正在查辦之中、現已送交法庭、雖僅文書科長吳肇和、然據政界傳說、前次長謝遠涵儼不能脫離干係、蓋此項承辦北京電車之公文、實由謝氏批准、親筆簽押其上、其蓋印日期既在本月三日、謝已免職之後、則批准自亦出于臨時倉卒之所爲、而此事非吳一人之事、可斷言矣、夫本案之究竟、蓋印者目的爲何物、批准者目的爲何物、將來查辦結果、自能明白、但以與某外國銀行已發生關係之電車公司、未經取消前案、而冒昧爲此、亦足見若輩智識之短淺、鳥有不敗者哉、

●武漢之大地震

漢口電云、二十四日之地震、武漢中國房屋倒壞者約十有餘戶、幸人口尙無傷、舊歷新年、中國官廳休假三日、今日開始辦公、

十一月二十四日、卽陰歷初二日、上午八時四十分鐘、記者方睡眠未起、突覺屋宇動搖、急起披衣、而動搖如故、知是地震、幸予屋雖舊、而尙堅固可持、故亦不懼、約五分鐘之久始止、予於膳後詣各方面探詢、聞省垣建築弱固之屋遇險者頗多、漢鎭盜頭巷、有民房一家、被震倒塌、熊家巷並聞壓斃一人、至於此次被震地位、上自信陽州、下至南京、皆有快電到漢、相距約四千里同時地震、查十年來吾國地震、聞有數次、然不過一隅之微、未有若此之廣而且大也、猶幸爲時不久、未有十分慘禍、不然者、必有吾人所不堪言者矣、

是日九句鐘、年關無事、多有遲眠未起者、故夢中驚覺、向屋外走避者有之、一時大譁、幸爲時僅五分鐘、動而復靜、市間紛紛議論、牟涉迷信、不知下有火山、則其地常動、何怪之有、但此次事後、調查豹頭堤小朝街傾塌房屋多處、幸均未傷人云、

當地未震時、卽有一陣大風、由北方吹來、如千軍萬馬、驟忽而至、並有人眼見有一羣大雀、隨風直飛、飛過後、始見地震、震時所有漢鎭房屋均被搖動、磚瓦有墮落者、居民大驚、均出屋外躲避、咸不解因何事、亦有在路行走顚僕于地者、于是街談巷議、其說不一、幸未傾倒傷人、

當地震時、有靜坐者、默心考察、謂大地南北兩方並未震動、惟東西兩方顚簸數次、至二分鐘始行回復原狀、若再搖動數分鐘、則其害不堪言矣、

事後調查損失、華景街後鐵路外長生街周姓家、適在早炊、駭極狂奔、未及防範、致兆焚如、幸通濟保安社聞警而至、竭力援救、得卽息滅、僅延燬鄰戶二家、漢陽高拱橋地方、塌倒古墻一堵、並壓斃四人、漢鎭華洋商民、均四出奔避、如某麗某西人竟跌傷一足、據警廳調查、倒塌房屋共十餘處之多、劉家廟附近之蓬戶、倒塌數家、所幸人口無傷

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯丸葯水列後

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旗有行
乙種印五色旗無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旗信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細粟圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄函索便寄

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物行李[illegible]
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檳榔桌幃繡帳香雲紗杭縐貨俱齊全光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款[illegible]冠鞋出賣

[illegible]差拿三十一　廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手肖像

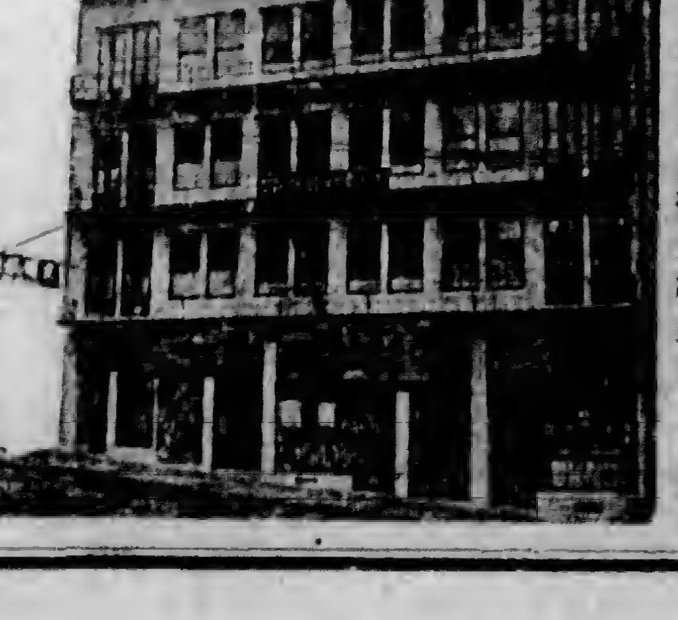
●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱痨症奇難雜症

Jo Sang Yong 777 Clay St. [illegible] San Francisco, Cal.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
[illegible] Clay St. S. F. Cal.



本旅館本人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備陳床桌鏡電燈地毡俱倣西式地方通氣電火熱水冷水面盆衣櫃等件凡厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備紳商長期租賃住宅無不可所有房租價格相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

小說一

大漠尋親記（三十續）

既度陰山、氣候風俗、已覺一變、是晚所住旅店雖是室小如斗、較之日前夕張皮幕以居者、亦自懸殊、惟其屋宇狹隘、僅設土櫃、飲食臥起、盡在其間、大有上古遺俗、元愷若在平時、甚不慣此、然兩月以來、司空見慣、不以爲異、兵弁數人、沽酒暢飲、彼此閒談、明日可抵張家口矣、至此可以乘車、當無復長途勞苦、元愷亦頗相慰勞、思及幼琴之言、若老父果採辦皮貨、當必至此、若然吾父子相會之期、可不遠矣、忽聞店主相告曰、諸君此行務須注意、此路近頗不靖、因蒙古人與馬賊連合、突犯團塲、出沒於長城附近、遇人財物、即被劫畧、兵弁曰、我等行無餉銀、兼有器械、彼賊輩所擄略者、皆商賈耳、吾等何畏、不意次日、行至途中、適經山峽間、忽聞呼嘯聲、起於叢樹之下、但見十餘人、身幹修偉、面貌獰惡、手携槍械、蜂擁前至、元愷等數騎外、又有馱行李之馬四、自遙望之、在群盜目中儼然客商、將弁及兵丁等、見匪換至、各以鎗械上前禦賊、一時鎗聲發動、彈丸如流星而下、元愷見勢危亟、速鞭馬南向而走、但見羣賊十餘人、包圍向己趕來、元愷策馬狂奔、行至兩小時、方幸出險、亦不知距遇盜之地多遠耳、但心繫彼將弁十餘人、究竟不知如何、憩息於樹林下以待、移時夕陽銜山、鳥歸林樹、竊思天色已暮、設若諸人不來、將至何處投宿、遂又上馬向南疾行、數十里不見村落、而新月一鈎、已斜掛於空際、自念行經千有餘里、自北而南、一無險阻、今距張家口既不遠、又復遭此劫盜、誠可謂劫運未盡也、是夜奔馳、幾迷去向、正焦急時、遙聞犬聲狂吠、元愷猜度犬吠甚近、必有人家、遂勒馬向前而走、約行數里、遙見一燈如豆、掩映樹林之間、行不數武、見一茅屋、扉已閉矣、叩門、聞屋內有少女聲曰、阿舅當回乎、啟而視之、見元愷立門外、不禁失色曰、子爲誰、元愷曰、鄰人路過此地、來問路者也、少女曰、阿父快起、俄而一五六十許之老者出、因驚問曰、貴客從何來、元愷告以方纔遇盜之事、又又問此地距張家口多遠、彼人曰、尚有五十里、今夜已更定、度不能到、元愷曰、爲之奈何、老人見元愷一眉目姣好之少年、知非尋常人、曰、客無慮、不嫌卑陋、請下榻於此處、可俟明早再行也、元愷稱謝、不得已而宿於其家、（未完）

小說二

杜秋蘭（四續）

秋蘭自杜翁去後、與一山商議謀生之策、以此間皆務農、無別生計、兩人均所不習、乃籌措些資本、在鄰近村市、開一小買賣商店、聊供日用、秋蘭則在家做女紅帮補、數年相安無異、村人皆不知他夫婦之精於技擊也、一夕有股匪數十輩、偶過此村、索供應甚鉅、村人恐懼、不知所措、一山聞之、謂村人曰、諸君無憂、吾愚夫婦兩人足以禦之有餘矣、村人皆不信、一山曰、吾平日與衆兄弟相處、從未嘗說大話欺人、願衆兄弟聽吾布置、當無害也、村人已無計可施、亦姑聽之、一山回家告秋蘭、謀畫一切、暗將武器藏于身畔、相將而出、擇村中有胆氣者數人、囑之曰、汝等緊隨吾後、以相協助可也、然亦無煩汝等動手、部署既定、一山乃出見匪、匪中有一高長大漢、挺身與一山相見、請助糧餉、一山曰、我輩農家、盡是貧寒、實不能應酬、匪首怒目相視曰、應酬不應酬聽汝、然勿謂兄弟無情也、一山笑曰、不應酬便怎、匪首遽拔手槍、向一山轟擊、秋蘭如迅電一般、突入匪首肘下、將其右腕一觸、槍枝墮落地上、而匪首之腕折矣、匪首被創、負痛奔入匪叢中、黨夥一面救護、一面分隊相拒、當先一人、眇其左目、一山看見、不是別人、却是遊山虎也、遊山虎亦認得一山是往日以暗計相害之讎人、登時怒氣沖冠、直撲一山、一山見其來勢太猛、向後退走、遊山虎以其怯敵、乘勝追之、不虞秋蘭在數丈外發一彈丸、正中遊山虎腦際、一山方欲回門、已見其顛仆於地、秋蘭舉手一招、村中壯丁、齊聲吶喊、似有千軍萬馬之勢、匪衆見頭目一傷一死、心驚胆怯、不敢戀戰、皆抱頭鼠竄而去、一山秋蘭以戰去匪黨、保衛村中無事、亦不窮追、收隊回村、此時村人方知一山夫婦之能力、益加敬重、子弟爭威以師禮待之、一山亦不推卻、農隙之暇、則相與操練、秋蘭則教習村中女子、久之遂成風俗、闔村無一不通技術者、尤以秋蘭所傳授之女子爲優、蓋彼不以力勝、純以靈敏飄忽、伺敵之隙、制人生死于呼吸之間故也、又逾數年、杜翁偕其子及媳來視秋蘭、則已龍鍾、不復如前矍鑠矣、其媳與秋蘭行初見禮、以姑嫂相稱、而舉止嬌捷、顧視豪爽、一望知爲同道中人、一家團聚、各言其別後情景、杜翁爲述其遭遇、謂去年道出山東萊州、爲响馬所困、幸得此女營救、且願爲子婦、因相偕至此、今年老、無復遊興、願息影此間耳、一山遂代營屋宇、俾杜翁及其子媳居焉、秋蘭朝夕過從、與嫂氏講究藝術之精妙、秋蘭自以爲不及、蓋彼實某著名响馬之女云、（完）

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈　子中二

中國郵船有限公司董事局啓

民國六年一月九日

何子明　專賣咳丸

咳寶

每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血喘痰氣黃痰白痰一乾咳無痰等症試服一罇立見效驗[illegible]不愈諸頑久咳症藥到病除減治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

（號）明

坎屬全不
HAN TOI
X 647
OOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
明曉星生盤命理

飛星入盤　逐月批評　銀十五元
飛星刻度　四季批評　金五元
星盤入字　逐年批評　金三元
擇日　擇子

新　香港本號在香港開創金山庄生意

小批中元
生意求財封中元
金山大埠代理人

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來與國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄貨買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不愈肚痛補實丸　每罇銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每罇銀五元
●肚痛風痛丹丸　每罇銀五毫
●日久疔瘡爛入骨痛散　每服銀二元
●治久遠虛闊丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補實壯陽固本丸　每罇銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元
●男女久患頭痛蓋鼻散　每罇銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每罇銀一元
●參茸[illegible]丸　每罇銀一元五
●[illegible]藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳消腫止痛散　每盒銀一元
●往氣化痰止咳嗽喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及經痛丸　銀二元
●初起白濁砂淋牛王滾毒散　每罇銀一元
●杜青樓免花柳傳染丸　每罇一元五毛

●化痰咳嗽除百病丸　每罇銀二元
●男子夜夢遺精丸　每罇銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每罇銀五元
●医風拔毒丸　每罇銀二元
●痰鼓內消丸　每罇銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每罇銀五元
●治風濕[illegible]膏藥　每張銀一元
●點眼去熱爛水　每罇銀一元
●治疳疹出痘仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●治喘氣腫病爛水　每罇銀一元
●立止化痰咳嗽丸　每罇銀一元
●參茸補腎丸　每罇銀一元
●點眼光明去翳散　每罇銀五元
●喉症外貼散　每罇銀二元
●跌打止痛丸　每罇銀九毛
●[illegible]濕散　每罇銀二元
●三角風膏油　每罇銀五毛
●撩紅洩毒丸　每罇銀五毛
●婦科白帶至寶丸　每罇銀二元
●癧癥內消至寶丸　每罇銀二元
●久年濕痛骨痛丸　每罇銀二元

●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年元月六號

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年拾月念五日

●恭頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

民國四年八月廿日

●本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志挽回國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

風濕問我

亞哥氏醫生

亞
哥
氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痰痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃軫章

（代理）各種書籍笠巴圖章　美國麻糖學堂

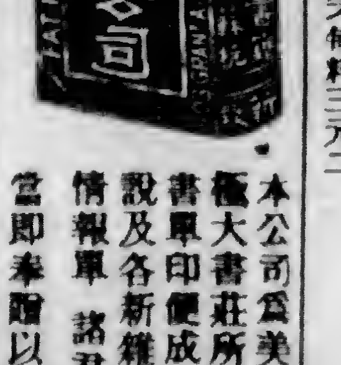
風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

葯膏　專治頑癬[illegible]

痔瘡聖藥　每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

軫章启



發明公司
FAT MING CO.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　恐海四毫
中國境界大勢玫一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減不從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇丸
男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮丸
萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選　貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓

西層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開設十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生治男女內傷勞怯吐血久嗽[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君賜顧郵費自理）

參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
十八症喉散　每罇三元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　每盒四元
內服散　每罇一元
止喉痛藥水　每罇一元
滋陰降火丹　每罇三元
治種丸　每罇三元
一外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元

三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
常心養血丸　每兩一元
治腫脹丸　每罇五元
藏塘至寶丹　每罇五毫
白葯膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消膏　每盒一元

有夢遺精丸　每兩一元
參茸戒煙丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止咳藥水　每罇五毛
無夢遺精丸　每盒四元
赤白痢丸　每罇一元
立止心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
常肺丸　每盒一元
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

初起茶　每服五毛
初起白濁丸　每罇二元五
內消丸　每罇二元
浸疳藥水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元
限日茶　每劑二元五
久流白濁丸　每罇二元五
統治搜毒丸　每罇五元
撈爛疳散　每罇二元
花柳爛喉散　每罇五元
打消膏　每盒一元
立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸　每罇二毛五
遠年疔壓丸　每罇五元
搽三角風藥　每盒一元
治週身藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀續交則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行「Union Bank & Trust Co. S.F., Cal.」以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實聯寶担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號碼斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該鋪一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正並就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積其多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量溷本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日不均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取償一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年約一萬七千五百元　代理人佣金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗 Captain Walter Rideout 乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與濳水艇大略相同濳水艇濳行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

〇〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

發起人

〇臨時辦事職員列後

臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖健驊「大埠萬安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳敎模　同仁堂穆真氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉延
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林警圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳再芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬薰　永同盛　竺西氏
少年中國報劉灤賓　中華民國公報黃槃籌
東亞公司朱箕賓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄　門牌照登　Chong Yick Benton Mono. Co. Cal.

[illegible]

民國五年十月十六號

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十五年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十八年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第三十七號 三大張今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話差拿二十六

VOL. XXVI, No. 37 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, MARCH 8 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

（本報價目）

本華埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋羣島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 此外一季二元貳毛半 一月八毛半 三個月各國每年十元 半年五元五 閏月另計 俱美二元九 一個月一元 金算 禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可 如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

西歷一千九百一十七年三月八號

（中華民國六年三月八日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳二月十六日）

本館特電

●●●昨日下午二點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●●●● 黎總統宣言對於參戰問題與段總理同一主張惟辦事手續上畧有差異致起爭執切盼段總理回京共維大局

○副總統馮國璋極力調和府院衝突●●● 黎總統以參戰關係國家大局太鉅實不欲輕於一擲主張愼重解決今被段總理辭職要挾大起政潮聯軍各使亦助段黎總統權力薄弱迫得允馮副總統請求一切讓步承認段總理政策段總理亦允取消辭表回京復職

●●●昨日下午四點一十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云●●● 馮副總統親至天津迎段總理回京即於今日七號下午十二點鐘由京津路局派特別夜車同乘抵京

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●● 廣東督軍陸榮廷奉中央電召進京會

大秘
[illegible] Shue [illegible] Ave. [illegible]co, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科 外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]

介紹
譚眞氏先生[illegible]博大玉函金[illegible]道廿餘年感德者遍於遐[illegible]

●代爲表白
啓者本[illegible]子[illegible]新會[illegible]人[illegible]也乃親三[illegible]

原生
YUEN
[illegible] St. [illegible] Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造 加料豆付付孔大小豆牙發售[illegible]唐山各項什貨[illegible]在[illegible]上列西字[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桂桌圍帽履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉躉才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正駒尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在賜名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

許濟殿 譚樂綺 梁永圖 吳其晃 敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

新張（金山）廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單寄信由香港躉生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥敬

大萃 埠泰 如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升源龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顧爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半
任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余贊揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝 中華地理全誌 全一大册定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若千方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉土誌六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄[illegible]謹啓

鶯咕路卡𠯿寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山埠街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在寶通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡𠯿寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罐實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啓

[illegible]定將收多之銀補回 各客故特先佈告爲
[illegible]價由是年九月一號起再俟[illegible]將來如何判決如衙官以該例[illegible]合本公司
代理人湖江寓都板街一千零四十四號話[illegible]差拿六十六號廣安泰

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔 起居康勝即事多欣爲頌前蒙 公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料卅餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尙需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓄事路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路値理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力爲使會路招股適符預算則分派股息富早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入事利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以淸償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟査本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又査民國三年本路尙負債八十餘萬民國四年以溢利還之尙負六十萬之間今年現在計算尙負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之償明年定必還清綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增値將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蘇幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增事利之收入此何以故告由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心毅力其路綫延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各設地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一槪照本路舊章而行按先後交銀日期傾息以歸一律刻擬卽行勘路路綫準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尙有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路甯路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日 弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來或分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣 香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

金山正埠 大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）
Tai Quong Co. 819 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

、武漢係一江之隔、而洪山古刹高居峰巔、廟宇亦格格動搖、其在江中之船隻、亦顚播不定、此次之地震、實爲從來所未有云、、

記者按是日地震、在午前八時四十三分二十七秒、又前午九時四十分、又微震、據各界傳述、長江流域被震地點、上自四川、下至安廣、其他則山東某島最甚、事後衆任省長王督軍電告中央政府、是日各省各縣來往電報亦極多、

●●●優待慶親王令

一月三十日大總統令 慶親王奕劻清室懿親久參大政者年碩望著於當時辛壬之交國體嬗蛻力維大局所全實多年來退處優游方冀遐齡永固茲聞溘逝彰悼曷勝著派陸軍上將廕昌前往致祭賻銀一萬元治喪由財政部發給飄櫬經過地方沿途官吏妥爲照料生平事蹟并宜付清史館立傳以示優遇耆舊之致意此令

●●●報界之大問題

前者司法總長張耀曾氏、在參議院發表意見、謂當制定一種報律、其理由以爲按照刑律、只能宰制辦報者與編輯人、而不能命令其報停刊、易言之、卽不能宰制報紙是也、張氏幷謂希望有此種報律出現、惟政府恐兩院不贊成、故不敢遽備提出云云、當時對於此事、言無人表示反對、、張氏以爲已探得國會意旨、、實係贊成、因於閣議上提議、幷自起草、後更由閣議交付內務部審查、今尙在審査中、、惟予則以南京政府時代、曾有報律之制定、經社會各方面反對而止、以今視昔、其制更嚴、未知吾同業對之感想爲何如也、

●本報代理岡州星期報 全年銀元五毫報費先惠空函定閱恕不奉覆

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也

海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要

同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下
到大埠 二月廿三 五月八號 七月二十
往香港 三月六號 五月十七 七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚蔚端啓

金山正埠 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠㕎慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

醫 徽方 脉
[illegible]ong Ch[illegible] 138 S. C[illegible] Stockton[illegible]
示知定必從速付上[illegible] 高士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房
[illegible]郵費六毛[illegible]者祈到世界報一問便知此佈 [illegible]公司啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用者捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠 天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然遞至如有函件照上列英字付來無悞

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
357-359 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐佳蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮鼓枝枱椅古銅古物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛拖鞋衫照常接理香港寄滙新寧西寧各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟 李鶴 謹啓

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S.F. Cal.

正埠 泰生老舖 金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心光顧

[illegible]一九[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准農部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強精酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自醞加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同每特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵藥味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

（辛）毒瓦斯　毒瓦斯者、始於一千九百十五年四月廿五日、德軍在宇闌多附近、與英法軍對壘時使用之、自後東西戰場、皆用之以攻敵矣、毒瓦斯之原料、以鹽素臭素爲主、若人吸受之、則眼目及呼吸機、一時窒息眩暈、其使用之法、或乘上風縱之、使入於敵人陣地、或壓搾之使化爲液体、裝入貯蓄器、向敵時而啟其機、液體化氣、恰如烟然、其體質比空氣略重、不能散逸於上空、敵人觸之、必無幸矣、自毒瓦斯使用以來、各國講求防禦之法、以液體之亞硫酸曹達等、浸于布片、以覆口鼻、可免隨呼吸而受其毒云、

（壬）毒瓦斯彈　以毒瓦斯化液、填實於彈丸、爲手榴彈也可、爲迫擊砲彈也可、向敵發射、當爆發之際、毒瓦斯散佈於四週、敵人口鼻吸受之、眩暈不能自持、而減殺敵軍之戰鬥力矣、（未完）

緊要新聞

中國將與德國絕交宣戰之警耗

七日北京電云、中國政府、將與德國絕交、或遲數日、即宣佈與德開戰、因今日政府傳出消息、謂總統黎元洪、已允從內閣之政策、與德國絕交宣戰、參議院議員、呈報總統、亦言國會力助內閣總理段祺瑞、協力拒德、副總統馮國璋、於今日下午、由京赴天津、力勸段祺瑞回京供職、并謂黎總統已允從內閣對德政策、故段氏允即回京辦事、

中國如宣戰與德絕交後、則德國駐中國之外交官、必皆附船往土耳其、或赴荷蘭國、聞德國政府答覆中國反抗潛艇戰策之文、已寄到北京、惟德使未遞交中國政府、傳言中國與德絕交之事、乃由聯軍國所勸誘、以巨欵運動上級軍官、及國會議員、若輩爲利所動、遂決議與德絕交、黎總統原甚反對、惟內閣總理、及內閣諸員、主持甚力、因黎總統不肯贊成、致憤而辭職云、

又今日倫敦電云、頃接北京天津電稱、中國反抗德國潛艇政策、今黎總統已與內閣諸員同意、不日即宣布與德絕交、隨即開戰云、

府院調停中之日使

七日東京電云、日本駐華代理公使芳澤謙吉氏、與英美俄法諸國公使、極力奔走調停黎總統段總理之衝突、段總理已允回京復職、黎總統亦允承認內閣政策、宣言與德斷交、原任日本駐華公使林權助、今日已由東京起程、回北京復任云、

美國資本家擬再借巨欵與中國

七日芝加高電云、本埠國家商務積儲銀行、前數月經借欵五百萬元與中國、今擬續借二十五兆元、現該銀行總辦亞拔、及律師布律、擬於十日內、由灣高華附船前往中國、調査一切情形、然後決定云、

總統政躬不豫

今早美京電云、總統威臣路、因五日行復任禮及出遊時、感有寒疾、醫生着其靜養、不可外出、故近日內閣有重要事宜、要往見總統、與之協商、

秘魯內亂

南美洲秘魯國京城電云、本國忽生內亂、國會議員、被戕者三人、內閣人員、全體辭職、總統不准、

美總統決定飭商船備械

七日美京電云、總統威路臣、與外部法部、合照公法、參考成例、均以爲商船備械、尙無不合、決定通令商船、安置武裝、如上議會仍有少數議員反對、不肯予以特權、亦必獨裁施行、

古巴革黨之失敗

七日古巴夏灣拿電云、前任總統高美士、因糾率黨軍、起行革命、爭奪權位、今日在山地卡灣省邊界、被官軍圍攻、相戰數點鐘久、官軍以機關砲轟擊、彈如雨下、黨軍死傷甚衆、其餘盡被擒獲、高氏亦被拘逮、勒其保單二十萬元、方准保釋、

又古巴夏灣拿電云、旅居本處德人名考、現被拘捕、疑爲倡行革命之主動人、並責該德人在此間運動、已閱二四個月、事洩被逮、監禁候訊云、

歐洲大戰記

▲意奧戰耗　畧報　七日倫敦電云、接意國電稱、意奧邊界戰地、近日狂風大雨、連綿不息、在度取奴之意軍、冒雨進攻奧軍、欲佔據要塞、惟被奧軍攻退、損失兵士四十七名、此外各處、無甚戰情、

▲德國擬備對比和欵　同日法國哈化埠電云、接柏林消息、德國政府、現已擬備議和條件、聞內有一欵、雖准比國恢復獨立、惟比國晏活、李治、拿摩三埠、須由德國派兵駐守、比國各港口及鐵路、概由德國管轄、并自後不准比國設立軍部、祗許設立巡警、維持秩序云、

▲俄艦觸傷一艘　同日柏林電云、現聞在芬蘭海面、有俄國巡洋艦名努力、觸發水雷、艦已被傷、俄軍原欲隱匿不宣、後經報界査悉、此艦一九零六年裝置、載重一萬五千噸、艦中兵士水手等、共八百九十人、有十寸徑口砲四尊、

▲法國魚雷艦被爆沉沒　同日巴黎電云、法國魚雷艦卡仙尼號、于二月廿八日、在地中海巡弋、被敵國潛艇以魚雷爆擊、適中該艦藥庫、即時爆沉、全艦將弁兵士一百零七名、同罹於難、

▲德軍苛待比人　同日法國哈化埠電云、佔據比國之德國總督及將軍、是日發出布告、飭兵士分往比人住戶、檢查所用器具、如有重要者、一律掠去、轉寄回德、

美德國交斷絕風雲

▲德議員查究洩漏外交事　七日柏林電云、國會議員、昨日質問外部大臣占亞文、謂近日各報喧傳德國政府、勸誘墨日兩國、與德聯盟之事、何以如是疏忽、洩漏於外、請占氏據實答覆、各界人士、因聞國會質問此事、以爲國會必多責言、詎各議員提議此事時、均甚和平、並無憤激之言、各報對於此事、亦無何等評論、據占氏答覆國會、謂勸誘墨日聯盟之文、乃用密碼電文、發交前任駐美德使本士多付、轉致駐墨德使溫登遏、先不知如何洩漏、或美政府得

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各樣丸散膏丹良方特製各項藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在推廣營業以外埠平價出入交易接理香港裕興隆瑞芝祥新寧沖蔞各號有信銀両滙駁專營源廣安泰遠同源各銀號轉文快捷無悞此佈

陳秉鑒內外方脈

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與泰古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐飯餸供用鮮肉且撮長椅坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心垂顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售每位差拿六百五十六井無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十三號中二月十八日到大埠　三月廿三號中又二月初二日往香港

芝錦鵬船　西五月八號中四月十九日到大埠　五月廿一號中四月初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周安對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一槪歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　三月廿二號由舍路往香港

爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　四月六號由舍路往香港

保地市路　五月一號由大埠往舍路　五月四號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠雲䁱號馬禮興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港

那威蘇委鳥　四月七號到大埠　四月三十號往香港

本公司辦事處在卡利寬街門牌五百〇八號

電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟

博雅齋自問無私

徵聯業人云有益

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管

黃昏止痛膏

一笑雞眼蠟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加收良

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創廿餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖禮炮竹瓜菜糧自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷蠔山

美國公司留聲機器新出唱碟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本廠在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各款鞋履

胡鉛仝啓

房
GALE
277 8th
雞與似種等症甚爲特效無論症起久暫者少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
Yee S
864 Wa
San Fr
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
洲旅館二號房
英脈
五號房

此密碼、致傳出於外、亦未可料、須候本氏由美回國、方能查悉此事云、

▲美總統召集議院之揣測　同日美京電云、總統威路臣、因美國既與德國絕交、日前特求議院予以特權、以便通令各船、配置武裝、保護海上之利權、雖經下議院通過、惟上議院未曾取決、故總統不能便宜行事、據議員某君云、今議院雖已閉會、惟總統所求之特權、及請提撥巨欵、以爲海陸兩軍之費、并有要事數欵、均未決議、總統或將來召集兩院、開臨時會議、議決此等問題、以免辦事束手、故現下各議員、多未出京、至總統何時召集、不得而知、或于五月尾六月中旬、亦未可料云、

▲敎促船廠趕造艦艇　同日美京電云、總統威路臣、與海軍部長丹由士、招集各製造廠總辦、令其將政府定造之戰艦潛艇、加工趕造、并着各廠總辦、曉諭工人、激發其愛國心、勿嫌工夫忙碌、停工要挾、務使艦艇早日造成、以備戰用、

同日美京電云、海軍部報稱、私立各船廠、製造船艦、甚爲延慢、自此次教促後、倘仍不趕緊製造、政府有權將各廠收爲國有、以示限制、

▲美兵亦作奸細耶　七日緬尼疏打省、緬尼打步利士埠電云、現在墨國邊疆、拘有德種美兵、名洒芬卜、因其有秘密函件、寄回德國、內稱有駐美德僑十兆、死心輔德、若德美開仗、當爲內應、仰即相機行事等語、此函經過英國郵站時、被其檢出、寄與美政府、轉致該兵所屬之兵營、由該營挑選兵士數名、充評判員、經判定將該兵監禁五年云、

鄉鄰有門

新寧函云、寧城東老媽步黃姓、與西湖林姓、正月初五日、忽因事衝突、互起鬥毆、清鄉王帮統、譚知事、均派隊到場彈壓、隨由王帮統將兩姓父老數人帶回行營、兩姓各自赴縣控訴、由縣派員到鄉勘驗、聞林姓被傷者共有八人、內有年老者一人林羣祿、已越日斃命、黃姓訴稱當時被擄去二人、現尙未知下落、又當時由陸軍在林姓處起出一人、解縣驗傷、隨由委員到黃姓祠堂勘驗一切云、

本埠新聞

殺風大起四誌

西報云、華人堂門、觀現下情形、未能和息、駐守華埠巡差恐復有暴動、日夜嚴密巡查、凡見有形跡可疑之人、必截搜其身、以防挾帶軍器、自殺風起後、華埠行人頓少、夜間更爲冷靜、各行商務、均受影響、

又屋崙電云、華人某、日前在委士打街近八街、被差拘獲、疑爲干涉鎗斃李福事之案、今日過堂、入爲行殺案、候官審訊、又華人亞炳、乃沿街賣物者、及華商某二人、均因私帶軍械、被差拘案云、

中華會館議事錄

議爲無辜慘殺事、批、現據岑吳兩姓代表分訴、岑倫在山老些埠營業、吳酉在正埠開廣福生長生店、均安守本分、並無厠身堂界、不料三月五日、無辜被殺、乞請代爲伸寃等情、査僑美華民、無辜被殺、時有所聞、實屬慘無人道、應候知會麥訥律師照章辦理、并按照衛良章程布告、緝獲本案首從各犯、到案訊明究辦、爲死者伸寃、此批、

新發明探潛艇機

西報云、本埠二街一百二十一號門牌、有卜技利大學畢業生四人、化學師數人、製出一種新機、置于船艦、能探出海中何方、距若干遠、有潛艇前來、以便趨避、免受轟擊、現美政府派員試驗、如有明效、即准予專利、訂價定造、安置各船云、

●陽和新主席履任　陽和會館新任主席劉景三、日前乘差拏船抵埠、定于今日接任視事、

●欲領老人位船票歸國者注意　太平洋郵船公司之哥林波船、定于十日由本埠開往遠東、現該公司已發出老人位船票二十張、交到中華會館、准于明日十二點鐘分給貧老僑胞、欲歸國者、屆時往領取可也、

●偵出印度人倡行革命　今早西報云、本埠合衆國衛偵探、偵出有旅美印度人、倡行印度革命、欲由美往中國、復由中國轉赴印度、定期舉行、現合衆國衛律師布利士頓、以其在居留區倡亂、有干例禁、擬控拘提倡革命之印度人、及鼓吹印度革命之西報主筆云、

●華女得自由之樂　西報云、長老會女師金馬倫、日前到沙加免度街七七三號、起出十二歲華女黃嬌一名、帶入女館、昨由官定判、該女可得自由之權、該女聞言、不勝喜悅、因該女爲父母抵押于人、在家操工、極爲勞苦、須供應家內數人之使役云、

●衙案例誌　一號衙、亞江、亞勝、毒藥案、推遲一禮拜審、四號衙、亞双、亞三、亞金、票案、均明日上午十一點鐘審、

各埠新聞

委鎊又出侵掠

今早巴梳電云、本處探得消息、委鎊舊傷全愈後、督率黨羽、復出侵掠、將抵本處附近之山馬典埠、不日侵入美境、現在鎭守邊疆之美國軍隊、預備馬兵自由車等、如其越境肆掠、即盡力追擊云、

岡州保安堂启事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用率延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂槪不支理決不狥情但欠經費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日　大埠岡州保安總堂公啓

聲明無堂

啓者弟鄺光字敬華鄺成字敬民鄺廣字光澤保新寧冲雲留員洞人向在二埠營業安守本份並無厠身堂界常有因事來往誠恐各界誤會是以特爲表白以免指鹿爲馬是所切盼此佈

民國六年三月初七日　鄺光　鄺光澤　鄺成仝白

我係無堂

弟葉駒現在斐士那埠怡昌泰僱工兼代理麗蟬戲院自到美以來一向安守本份並無列名堂界特登告白俾衆咸知幸勿指鹿爲馬是所厚望　民國六年二月十五日　弟葉駒謹識

美國運通銀行

AMERICAN EXPRESS

香港滙兌　價甚相宜

滙兌所　大埠孖杰街夾二街　屋崙付冷崙街夾十四街

昭義總堂启事

公啓者本堂向敦和睦兼守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿懷疑是所切盼

民國六年二月十四日　正埠昭義總堂啓

添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今倘未足額應向別處開招如有僑胞欲附股一於本銀行者請將股欵直行寄來本行經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹启

第三次告白

弟陳榮花名大豬榮番禺南滘鄉人現在大埠積臣街牛機泰源兩號傭工前經列名秉公堂已于民國四年十二月十六日繳清堂費退出該堂并親到和平會註册以表清白當時刊派傳單佈告今恐狐疑未釋用再三聲明俾各梓里共知此佈

民國六年舊歷二月十四日　弟陳榮三次謹啟

聲明無堂

弟伍滄學別字三寶泉新寧東門張邊順水村人自同治五年到美以來已有五十餘年之久向以種菜及做園工等業現在山多寫共同小孫伍賀在處種菜菓唐番共知一向安分守已弟乃是長老會會友并無厠身堂界近聞謠傳謂弟公孫二人有某某堂份殊爲駭異誠恐誤會故特登報講明以免指鹿爲馬

民國六年西三月五號　山多寫弟伍學滄披露

竹棠再告

弟司徒女就別字竹棠字俊樸開平龍口里人自民國五年三月初三退出華勝堂向和平會註册布告後並無涉身堂界特登報章以釋謠詠此布　弟司徒竹棠啟

朱義再告

啓者弟朱義新安沙頭角客籍人氏向在斐市那充當田工爲業自前清光緒二十八年退出合勝堂之後并無厠身堂界誠恐各梓里未及週知特登報章俾遐邇知以免指鹿爲馬此佈

二月十六日　弟朱義再啓

代陳輝再三聲明

啓者本堂有昆仲陳輝乃南海獅子寶人向以偏門爲業舊歲曾往斐市那埠做工現寓廣興合記三樓四號房查他自到美以來除有份本堂外並無厠身別堂惟是偏門中人無論諸色人等均有交遊近日堂界風潮劇烈誠恐街外或有誤會本堂特代爲再三表白此佈

民國六年　大埠篤親堂啓

香港滙單每百五十六元零五

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦遞至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S, F, Cal,

衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四物壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓

總代售省城活伶大藥房各項補丸

看看惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Feay Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.

强體補精造血丸每罇二元五

掃除諸頑癬藥水每罇銀一元

原宗公所喬遷廣告

啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌湫隘緣由叙會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰經集堂喬遷一事議改賃祖板街門牌七百四十號樓上三層全體贊成公同議決每名科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔尙欠經費者以五成折收而曾經轉牌仔者尙欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄美舉是所切盼焉此佈

民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓

公推收數員雷祉儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱

萬豐和 Man Fong Wo 921 Grant Ave. San Francisco, Cal.
南勝 Nan Sing 917 Stockton St. San Francisco, Cal.
總代理

代白無堂

啓者本堂昆仲方文樹開平沙塘村人自到美以來一向在生和豬肉舖傭工安份守已並無干涉堂界今聞街上謠傳謂其有某堂份殊深詫異故特代爲標長紅孤傳單及登報章俾各梓里咸知以釋羣疑免至指鹿爲馬可也此佈

民國六年二月十一日　大埠篤親堂代白

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地纜車第二千一百三十五號

茂利
金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣孔發行）

司事人 潘大璣 潘大瑢 仝啓

茂豐
金山正埠
Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希貴客光顧爲盼

舖在咩慎頓街門牌七百[illegible]拾號開張

公源
金山正埠
KUNG YUEN CO
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開張在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口各時鮮明唐番瓜菜并由番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲兩心惠顧是禱如有銀信照上西字付來俾合有接理匯兌 公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九醞丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕 謹啟

生合
金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●●●●●●●●●●●

議參戰問題今日七號已乘兵艦抵港

●●●

轉輪北上

●●●●●●●●●●●●●

○廣東有獎義會山舖票前奉中央令

●●●●●●●●●●●●

准緩禁三個月已屆滿期雖經議員請

●●●●●●●●●●●●●

禁惟粵吏恃此爲大宗軍餉再三力請

●●●●●●●●●●●●●

中央展緩禁期已得中央電准再緩禁

●●

一年

●●●●●●●●●●

○四邑大舉清鄉有匪數千名團聚於

●●●●●●●●●●●●

新會古兜山負嵎抗拒清鄉軍已起大

●●●●●●●●

軍力搗賊巢將匪圍困

「港電譯音」

本館論說

論歐戰與兵器 五續

彥公

（戊）投下彈　此卽從飛行器上投下之彈丸也、其種類頗多、、然可分爲鋼箭、爆彈、燒夷彈三者、鋼箭者、一端尖銳、一端爲鋼桿、從航空機擲下、有如雨下、一命中卽能殺人、、亦可稱爲雨針也、爆彈者、裝置强烈之爆藥、由空際投下、其力至强、能毀壞一切建築物、燒夷彈者、內部裝置高熱劑、擲下之際、遇物卽燃、卽金屬遇之亦立行鎔化、誠最猛烈之兵器也、

（己）迫擊砲　是種火砲、各國名稱互異、或稱爲壕塹臼砲、或稱爲爆彈投射機、日本則稱爲迫擊砲也、其構造大要、亦與一般火砲同、然機件畧爲單簡、材料較爲輕便、人力搬運、亦較容易、惟彈丸過大、故彈丸不能裝置於砲內、正與銃榴彈同、僅由桿尾裝入于砲腔內以爲發射而已、

（庚）火焰發射機　用液體之石油輕油、裝置於喞筒內、向敵注射、液体出口之尖端著火、故炎炎火焰、直向敵人噴發、能令敵之人馬輜重、當之者立成灰燼、此機甚兇烈、現時各國、尙無防禦之法云、

廣益號
金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送洲 酒米伙食雜貨 油糖茶京菓海味蘇杭綢縐絲髮磁器山貨竹器各物

巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送埠、合時 瓜菜種 地道

這種等物一概齊備並接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有卑函請照上列之西字付來無悞

信源興
金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美酒京果海味蘇杭什貨竹爲石吻粉忌記生粉各款唐山土產菓種薪粗糕炮竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋蔴魚蝦肉烟谷發行代理留聲機器新款唱碟挂付各鄉城鎮滙单書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞專辦廈門屬壽堂參茸佐元酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認明招牌本店字號庶不致悞

均益泰
香港廣告
均益字號 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙单銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石吻督辦挑選壹號上等貨眞價實又貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發
金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

專辦 K. F. 米 RICE 發行

中西什貨各款齊備 烟酒糖油蘇杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

兆昌泰
佛 吉
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 [illegible] 貴客光顧一定價 [illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St, Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有自製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵 每百磅銀十二元五毫
上海乾麵 每百磅銀九元
香港乾麵 每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司仝啟

香港麵廠
市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用新機器製造各款麵絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞實美味適宜其價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函寄來必從速付上以慰市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1183 Stockton St San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百八十五號自製爽滑幼細靚麪十多種通心粉桂花粉等款式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成技之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麪俱以加足張料用上等歎窩麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用閣口住家午餐宵夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅一箱有庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麪辦呈上價格計平以圖久交 司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鎅打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見瘡疱或有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有膿或有膿有血水出者爲痛瘡也前日弟醫治此症用線紮或用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛住並用蒙藥使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽割除如此治理十餘天可全愈永無復發又患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥亦醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈館常有乎舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔、料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料二十五包價銀一元、毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局
馳名丸散

芸芸衆生頗同圓也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同茲軀體宜乎苦樂均一強弱等覩矣顧何以丸則康强遠害而不生疾則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以爲衛生強種卻病延年之助至於配製之法既由本氏肄心醫學歷年經驗所得更復研求理化製煉務求精良融滙中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之既服者皆稱道弗衰成效昭昭以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採買起見特設於斯本氏心存濟世所期人壽年康祝諸君藥到回春方信功同良相謹此告白 [illegible] 海波氏披露

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。常治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋鴻生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣流腎助肺丸 大壹五元 小壹二元五 [illegible]

說明 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎强種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 昔范文正公有言不爲良相則爲良醫 [illegible]

苦海慈航

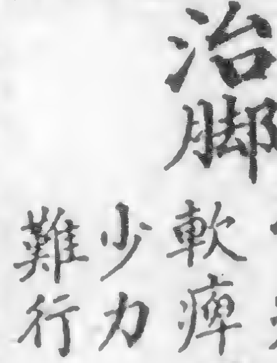
[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco, Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回



經驗 治脚 萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

聖藥 丸

每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉剋下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 剋安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥
大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體衰弱神不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三大腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之主寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥
每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逢起苟有一二葉未痿尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸
每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之久有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈各不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁
每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁
每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸
每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸
大瓶銀五元 中瓶銀一元 購一大幷送小幷六幷

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須實誌

花柳扶元搜毒葯汁
每幷銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁葯汁
每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士新著衛生延壽新法寄售
每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分銷處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 瘋尾血漏 硊碼刀傷 消脫瘰癧 續筋駁骨 双單鵝喉 白濁玄菓 遠年爛脚 鹹疳疔毒 內外全科 癰疽流注 奇難雜症

寓大埠晨臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刋登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鹽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治覺能操作詎料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躂而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐處逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來書求統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續是處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣舖南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料于英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痺難安心焉如惄愁悶無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連民紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之兒覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七日因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連數藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（濕痰）肚痛　○（美國智利長濱）謝濟灼頌
●精理（軟腳）遺精　○（比李加春和堂）鄭敬堃頌
●恭頌良醫良葯　○（洛市丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛頓陽者請看

張偉川先生鑒將者余付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包鹵散一劑腎丸一罇於到照用但洗手背水粒果然功效洗白水粒亦消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛亦見效見茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有起死回生之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能[illegible]再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水兩[illegible]以便應用可也

民國五年八月廿四號　英屬Calgary埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠有邊柯勒糖榨地方耕種偶因舊歲染成花柳疳瘡[illegible]腎囊濕爛出水曾求醫調治已[illegible]乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治[illegible]八月二號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日而病[illegible]復回精神果然先生醫術精[illegible]弟今[illegible]不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]號檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible] CO. [illegible] Street [illegible] Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鑽石巧雕作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打造鑲嵌本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉發[illegible]

梁任公飲冰叢著
梁任公先生學問文章為近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後幷終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編乃先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特白

●本報代理上海時事新報時報國是報[illegible]報香港共和報全年十元半年

廣東新聞

●●●台山開辦清鄉之公文

台山各屬清鄉委員、受任已久、人民苦于劫擄、如大旱之望雲霓、惟該軍隊、則千呼萬喚、仍不肯出、實屬憾事、現又奉縣訓令一件、節錄如下、為令遵事、現奉廣東督軍省長公署訓令第七百零七號開、查本省自軍興以後、秩序紛紛、匪類暴徒、乘機竊聚、小則三五為羣、大則千百為伍、如以山林密阻、港道紛岐、出沒無常、逋逃有所、恃其槍械、擄劫橫行、焚燬村墟、戕害人命、交通梗阻、商旅戒途、言念地方、至堪憫痛、本督軍省長自蒞任以來、亟思除暴安良、為此邦稍謀幸福、而整頓捕務、實為今日善後最急之要圖、現在陸軍及警衛各軍、略已編制就緒、亟應分配軍隊、查酌情勢、劃定區域、以專責任而策進行、昨開會議公同議定全省辦法、分為十四區、第一區為順德香山台山新會清遠三水赤溪七縣、責成莫鎮守使榮新、韋統領榮昌、會同清辦、（餘從略）如有大股匪徒、及連界之地、并應聯絡鄰區軍隊、通力合作、會合兜擒、仍不得稍分畛域、望軍隊長官、嚴行約束、兵弁恪守軍紀、勿擾閭閻、亦不得勒繳罰欵花紅、致滋流弊（下略）除分行外、合行令仰該知事知照、並飭所屬一體遵照、等因奉此、除分行外、合行令仰該長、一體遵照、此令、計發條規一紙、知事譚學慈、（條規已錄昨報）

●●●梁誠逝世

二月三號、前清出使大臣梁誠、在香港羅便臣道第三十三號住宅內身故、現年五十六歲、梁君番禺人、名馳中外、少壯即赴美遊學、前清時曾在外務部充職、曾出使英德美諸國、極為外人所歡迎、一千八百九十七年、奉命出使於英、蒙英域多利女皇贈以榮銜、及至一千九百零二年、英前皇義華加冕、又贈以榮銜、美國耶路大學堂、則贈以法律博士之榮銜、梁君曾充當粵漢鐵路之總辦、及至民國成立後、乃退居本港、其夫人經已逝世多年、梁君遺下公子四名、現在聖士提反書院肄業、如梁君者、可謂人傑也、今一旦逝世、良可惜哉、

●●●電知丁恩將到欽廉考查鹽務

陸督昨電廉州沈使欽州馮道尹云、鹽務稽核總所會辦丁恩君、約期於一月十六日到省、隨赴梧州轉北海欽廉等處考察、請電令地方文武保護等由、仰該鎮道飛飭營縣、一俟丁會辦到北海欽廉等處考查、乞即撥隊加意保護具報、督軍元印、

●●●派員巡查軍隊

聞朱省長昨與陸督軍會商、以此次本省清鄉、業經劃定分區緝捕、次第舉辦、惟各屬兵力如何分配、捕務之如何進行、各地方人民、對於緝捕軍隊、如何觀念、似非分別派員認眞巡察、不足以徵成績、聞已派定太永寬為廣惠各路總巡察、范雲梯為肇羅陽各屬總巡察、曾廣大總巡南韶連、熊略總巡高雷、蔣羣總巡潮梅、朱光浔總巡欽廉、李永洋總巡瓊崖、並即會訂賞罰規條、分飭各該員經過區域、按績考察、秉公分報兩署、以便論功行賞、有過必懲、庶於整頓捕務之中、仍寓保全軍譽之意云、又昨派劉中將出查各路軍隊、現狀聞祇赴鶴山新興高明陽春陽江恩平開平七縣、幷無高雷等字樣、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟[illegible]治理此症之丸散[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號來信請與後列竺西氏收無誤

○[illegible]
（price list of some forty items, [illegible]）

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）
▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民為本人以壽為先若個人具有强國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉我國教育未普施醫科未設專門歐西各國[illegible]中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古[illegible]生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣西醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求為發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致貧弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得轉再付來紙廿元求先生小心若訂用丸藥幫為挽救並詢問有無性命之憂接先生兩示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下无虛每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠拜謝竺西氏之門叩謝遥此日得與父母妻兒相逢皆先生之賜也謹登于報章以表鄙誠而已

士加古甯邑弟劉[illegible]頓

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓昔原我藉鄉居覓食維艱別妻子遠家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠業衣裳館為多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞全身運動不靈再有猛虎之勢將若待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食小慈多兩在埠仟無唐醫泊要請西醫治理俱用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價值之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示能言及前時染風濕花柳什信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次即食止痛之散外貼蚵蛇膏藥晚食水茶非獨止痛除伏法服食各症皆愈實因財政困乏亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而辛苦兩膝之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何傷症復發蒙以教我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱則風寒襲遍身緊束而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥總以治愈為本又得接丸散水茶續食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德靡涯將吾症得竺西先生如何理愈傳遍近各埠之有症者知悉良醫數世之功可謂大矣

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月間因涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾試而又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將除毒因閉下焦膀胱之間日久眞愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新毒並發滴水長流小便刺痛苦楚難堪睡食俱廢股間起核痛似芒果而痛或隱或現步履不能適是時竺西氏來游此埠即請到房診治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛次日即能行走復親詣先生寓所求再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端為有花柳症頭與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫轉弱為强　挽回造化求子有方

舊聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後為大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年近古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西氏藥閣方以求生育據先生云及求嗣之方積德為尚再用藥餌調補身體者是夫之間及本人有何內疾否自念少年時出外感遇酒色過度恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與妾未曾有月事不調而腹痛之白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可望陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗腎參茸以補腎陰取參茸海狗鞭止遺精丸數両食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶葉兩因此洋煙戒脫每日但飲此茶狗鞭酒數両初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜慰似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也特登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘑疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉瘡症痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屠老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）　每料廿元　小罇五元　服法如何
　　　　半料十元　每両二元　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕為患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痰膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消瘑疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女經痛調經止痛丸　每枝三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤瘡症化腐去腥散　每筒二元
●腸風臟毒大便痢血丸　每樽六元
●遠傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痔症消臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疳毒內搜珠黃丸　半料八元

▲各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LUNG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●陳炯明呈辭將軍

陳炯明前被命為定威將軍、昨呈請辭職、詞極懇切、茲採錄原呈如左、呈為恭辭寵命、敬祈鈞鑒事、中華民國六年正月二十日、奉大總統令、特任陳炯明為定威將軍等因、聞命之餘、感慚交並、竊維酬庸之典、本國家所以昇勳勞、擢拜之文、尤當代所以勵將帥、性非矯異、敢不從同、顧名實期在相符、辭受不容或苟、前蒙任命為軍事顧問、已瀝陳下悃、恭謝隆施、今復承念及前勞、特頒榮典、在鈞座至誠以待、原非為好爵虛縻、即炯明內省無慚、亦何敢鳴高自異、惟是審諸一己、初無勞勳之可言、對於同人、復覺神明之內疚、溯自前清庚戌、廣州新軍之起、迄乎民國投閒、炯明上賞獨膺、私衷彌愧、期免速謗、首在辭榮、此內辰、惠州東伍以還、中經七年、奮義五役、同仇部曲、無慮萬千、殉國健兒、奚翅百數、沒者固多未恤、存者亦尚不敢拜賜者一也、竊夫將軍之命義、職任治兵、非若將校之授官、意惟經武、在昔驃騎號、車騎標名、類有開疆拓土之功、始符定霸取威之義、炯明才難安內、績異靖邊、愧投筆之班超、成功西域、慕乘風之宗慤、再歷重洋、志在浮槎、倩殷解甲、此不敢拜賜者又一也、具茲下忱、敢辭光寵、惟冀收回成命、留名器以待有功、還期鑒察坦懷、俾材可告無罪、則感鴻施之靡既、愈深繫戴于無涯矣、謹呈大總統、陸軍上將銜陸軍中將陳炯明、

●鳴謝廣告

敬啟者弟等向因公司事務遊歷美東各埠蒙僑胞厚禮歡迎感佩曷極茲已於二月廿五夕安返本埠公務積擱待理未能一一專函道候謹登數語藉表謝忱伏惟
亮鑒

中國郵船公司　陸潤卿　鄭文光仝啓

●業衣館者注意

啓者弟代理孝士好公司所新製之洗白粉名為洗白此粉不傷布質不壞手皮并可免擦磨之勞苦且所洗之衣非常潔淨如用浣濯比之用梳打浣洗大有天壤之別蓋凡用梳打浣洗衣服色澤帶黃氣味不雅令人生厭若用此粉浣洗潔白悅目令人喜愛生意定必倍旺獲利更厚誠為業衣館者致富之寶也諸君欲取粉辦請致函或由電話通知自必奉上弟寓大埠花園街門牌一號電話老拿一九零

弟鄭寬謹啓

Ong Foon 1 Brenham Place, San Francisco, Cal.

●辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾至累各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟迺美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀両由該號付返轉交快捷無碍此佈

民國六年一月初六日　梅乃舉代告白

博濟醫局

精專內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]生　趙卓山（內科花柳）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺開世辦證明徵用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損久夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤為獨擅其長屢經屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將赤紙遂函照下列西字附交本藥局敬安本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以慰病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀精選固本壯陽丸　每両一元五　請嘗試之
[illegible]
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每両一元五　四両庄五元四毛
[illegible]
◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸　每両一元二五　四両庄四元五
[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每両銀一元　四両庄三元六
[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每両銀一元　四両庄三元六
[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　[illegible]必愈
[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
[illegible]
◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
[illegible]
◎百日可救掃紅丸　每罇銀五毛　活人無數
[illegible]
◎濕毒癩瘋止癢皮膚藥水　每罇銀一元
[illegible]
●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每両一二元
[illegible]
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每両一員二五　四両庄四元五
[illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸　每両一元　四両庄三元六
[illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸　每両一元二　四両庄四元七
[illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
[illegible]
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每両銀一元　四両庄三元六
[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
[illegible]
●●內傷吐血鼻血嗽咳丸　每両銀一元　四両庄三元六
[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
[illegible]
●●珍珠牛黃搽疳膏　每盒銀一元
[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元
[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

證書一束供居覽　偽造應防罪犯天

●靈應功效服全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢用毒無雙品　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●得方得法得皆中　[illegible]
●頑疾三年一朝消　[illegible]
●普渡眾生離苦海　[illegible]
●陰陽配合鏈奇功　[illegible]
●靈驗開世濟蒼生　[illegible]
●良醫著手便成春　[illegible]

Bark Jay Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名來文筆
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）[illegible]

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚膠三鞭腦安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元　小罇一元五

●四鞭五獱壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 [illegible] 每罇　單一元五　双三元

●真陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠 [illegible] 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 [illegible] 每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 [illegible] 每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸 [illegible]

排穢揚枝水 [illegible]

外拗內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺癆咳藥丸藥膏之證驗

介紹人廣東界同人 [illegible] 叩

●醫愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣盡除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立穿

●愈拗頭木舌之險症

醫界偉人 [illegible] 恭頌

[illegible]

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

廣東台山公益埠萬泰隆銀號
MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啓者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰祈垂青是禱

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人

陳煥讀　許心如　黃寶庭　許天如　全啓

●欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

［一］招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握；不過憑点熱心、奮勇做去、盈利折本、均不可知、故斯時附股、干穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾溢、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲；

［二］招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速；亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

［三］招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刦、轉運貿遷、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利；邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、倘如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起；

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦樸　黃贍業　余　鑑　陳纘石　譚貞謀　翁　琦　伍于欽　李德華　全啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

鍾廣煊　陳文彬　程耀南　每廿股　余森章占十五股
麥賓晉　鍾達亨　鍾廣煜　鍾廣全　張洽炳　張祝南
張伯富　尹　邦　葉少生　盧　源　張大是　趙逢暹
黃禮初　陳篤業　鄭道亨　鮑吉常　周在添　李寶賢
陳宏光　李錫三　關潤堂　每十股　趙達深　七股半
黃燦世　占七股　區明綱　溫壽貞　每六股　鄧廉才
張宜禮　梁堯安　陳劍光　周昌如　伍煦春　馮洪傑
馬百容　馬執政　黃桂銓　黃就合　陳文慶　孫通勝
譚德英　譚裔燦　李天成　馬忠政　每五股　鍾高亮
譚裔燁　陳炬楊　每四股　李孔憲　三股半　林德顯
雷家寶　林　日　梁耀傳　李綸緯　李經緯　余崧中
譚良璧　每三股　趙建沛　馬榮振每二股半　黃兆培
余毓智　林賢舜　司徒楠楠　林官寶　李聖滙　曾聖本
繆冠華　鄧琛業　馬燦德　伍　祿　蔣雅鼎　楊楚雄
周新榮　黃茂榛　林黃氏　陳揚就　陳揚綏　陳揚穰
鄧蕙遠　每二股　甄昌秀　甄燦渭　周振樊　麥仲明
黃榮仕　黃述基　林華根　林聯愛　林聯美　趙軼祥
伍仁學　煥　林　每一股　劉森華　趙立美　伍文燦
陳文葵　周汝滿　每半股

「未完」　「加股另列」

每股美金銀廿一元

凡占半股者圖首期一股開股半故湊合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]
●補腎丸 [illegible]
●强腦丸 [illegible]
●一服愈頭痛散 [illegible]
●保平安暈浪丸 [illegible]
●包全愈勾虫丸 [illegible]
●立刻止咳藥水 [illegible]
●立止牙痛藥水 [illegible]
●包愈眼科藥水 [illegible]
●速愈眼科藥膏 [illegible]
●包愈花柳入眼藥 [illegible]
●花柳骨痛藥丸 [illegible]
●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明　祈蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

當信陶文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理 [illegible] 全啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匠付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用弖說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處
Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鏡作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號廳不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理 [illegible]

逢泰公司　華大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華柔精製法五毫
卓芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
絕版搖背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
粤破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酎撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
嚴言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

檗財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

君者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥約羌

中國新聞

●●●市政公所衛隊之大慘劇

北京市政公所、向由內務部派有警衛隊、在彼駐守、計所派巡警莊桂林顏玉壽王文彩劉溶淮孟範昌吳増海石十銓共七名、並無巡長、惟莊桂林在七人中、資格較深、勤務均歸其人支配、一月二十八日夜十一時、十二時、係顏玉壽值更、餘六人均睡熟、乃玉壽不知何故、忽將所持之槍開放、莊桂林等于睡中驚醒喊阻、顏玉壽即用槍擊死劉溶淮王文彩、擊傷孟範昌、又追莊桂林、至後院闖入一空房擊死測繪員汪廷榮、擊傷測繪員姜珩、旋在後院廊下抱槍發機自行擊死、當時該管區署官官、聞警馳往看視、見顏玉壽槍枝猶抱懷內、其時姜珩已不能說話、旋即身死、孟範昌雖受傷、尚能言語、據稱伊夜內、忽被鎗聲驚醒、即見顏玉壽用槍擊倒劉溶淮、伊欲喊叫、顏玉壽即將伊左臂擊傷、伊猶用力將顏玉壽推倒、奈身已受傷無力支持、遂乘勢跑出公所門外、其餘巡警、亦均驚醒、則見地下擊死多人、顏玉壽已自行擊死云云、當由該管區官員、將受傷之孟範昌抬往內城官醫院醫治、其未受傷之莊桂林吳増海石十銓、均帶區訊問、此案計擊死四人、受傷一人、白壯一人、情節殊屬離奇、惟行兇之顏玉壽、平日神志頹喪、一若重有憂者、忽於一夜內出槍擊死多人、旋又自行擊死、傳聞該巡警顏玉壽、妻室素不安分、爲同駐守者所探知、時向嘲笑、伊因羞忿出此、但此究屬曖昧之事、尚難遽信、現經該管區署、將莊桂林等帶區訊問、有無別情、自可水落石出也、

●●●政訊短簡

吳大洲被步兵統領逮捕、押看在衙門內、係周村人告發、告發者或不止一起、吳在山東之行爲荒謬、指不勝屈、最駭人聽聞者、無過于將人身上滿塗火油、然後以火燃之、此種殘苛、舉世罕見、平日以此殘苛之法勒索富戶、則此人之心迹可想而知矣、

孫文索欵事、已開有細賬、遞到政府、據聞其中以欠華僑之欵爲大宗、想華僑早有所聞、故最近政府及兩院同接爪哇及泗水華僑公電二通、此種電文、已載報章、茲不重揭、然於此可見索欵者之內幕矣、孫文果自愛者、仍以速自收回爲上、否則體面與信用攸關、國人雖不加苛責、而存心要曰難安也、

北京之甲寅日刊已出版、其主張不外調和二字、然予以爲以調和爲黨德則可、以調和爲政綱、則實未之前聞也、且今之調和、乃敷衍與滑頭之變相、主張調和者、其結果不外表揚滑頭、民德之不進、於此可徵、可傷也已、

●●●烟商運動收買存土之近訊

日前外間盛傳、上海烟商來京運動政府、俟蔡乃煌合同期滿後、所餘印烟、由政府用公債票購買、當經全國禁烟總會、於上年九月間函詢財政部、並於十二月十日大會、面詢財政部代表、均據答稱并無此事、然據該會最近所得報告、則謂債票購買餘土已屬事實、深恐蔡乃煌第一發現、

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

增補訂遺　金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細　票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印備函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同[illegible]行李[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館

MON MING HOTEL
[illegible] Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件顯所浴所皆現極潔淨極合衞生另有特別全套房間以備長租暫住均無不可所有房租萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫 癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手[illegible]

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾鑲嵌什物顧繡檀香[illegible]杭貨俱齊全[illegible]光顧定價格平以圖久遠伏祈留心是禱

民國新欵鳳冠霞珮出賃

電話[illegible]差拿三二十一

廣珍謹啟

小說

大漢壽親記（三十一續）

是晚元愷就宿于深樹茅屋中、老者命家人翦園菜、開村釀、預備晚膳、雖盤殘無多、亦頗異常淸潔、坐次、老者酒數巡、因言山林荒僻、殊無珍饈、可獻嘉客、惟昨日出獵、曾獲一麞一鹿歸、夜寒可烹鹿脯、聊以佐酒、俄而饌出、老人飲量素宏暢、興且豪邁、縱談北方冬日打圍、遇入險出險、可驚可喜之事、纍纍甚詳、歷歷如畫、元愷聞之、瞠目不知所答、但心知其非常人、徐謂老者曰、觀翁之才氣器識、定是奇偉人、當此世氛不靖之時、大局阽危、正賴有賢豪傑出、以身許國、共濟艱難、未宜韜晦林泉、自甘高隱、淡視民瘼若此、不識翁意如何、老者笑曰、鄙人平時、非不夙抱利濟之懷、自庚子變亂以來、目擊忠直誅鉏、猾狂致寇、當世所謂有志爲國之士、方且植援樹黨、人倫鑒別、恒又失之太寬、以故魚龍混雜、將來無論事之成敗、爭權奪利、骨肉自戕、不至釀成巨禍不止、然實苦無於計挽回、祗得隻身退居此間、飲酒逐獵、世人幸無知者、小女亦頗誦習詩書、惝諳吟詠、老身雖處荒僻、家庭之間、尚有天眞之樂、因出其前所作感事詩、及卜居即景數十首、以眎元愷、元愷諷誦之下、讚揚不絕於口、言論歡笑、各吐衷臆、酒興既闌、不覺月掛樹梢、而已鷄聲大唱矣、次日早晨、謝別老者、揚鞭就道、日未亭午、已抵張家口、投宿旅店、心念將弁十餘人、不知與群盜如何了局、守候數日、音信杳然、又想彼十餘人或與鬬毆、被其殘殺、未必無人脫逃、我則道途相左、若以我將回津、來此未必停驂、直乘火車而往、訪問旅館、一無所見、然幼琴所贈之銀、已被羣盜截去、腰纏贏餘、已不敷到津沽車費、若再逗留、即是庫倫故事復見今日、豈將弁十餘人、果未獲脫虎口耶、不然、勢必由此經過、惟有仍出探訪車站之旁、期或相遇耳、于是徬徨四顧、忽聞有人呼元愷名、元愷急切回頭視之、不覺瞿然而驚曰、君何爲在此、趨步向前、問其所以致此之故、蓋呌元愷者鏡吾也、（未完）

專件

賑濟墨僑委員之報告書

譚領事中華會館華商總會報界列公均鑒、敬啓者、弟與馮總領事、尤君文藻、林君壽圖等、先後到美屬紐墨西哥省哥林巴士埠、辦理賑濟旅墨華僑之被難者、因探得被難華僑五百餘名、已隨美兵入美到該埠避難、料其情形、必定飢寒交迫、急不容緩、是以先到本埠、舉辦賑濟該處五百餘名之難僑、并商補救及善後方法、據查其原數五百廿二名內、有一人自備資斧回粵、又有四人自願往墨國華利市埠、此五人經早已登途、餘五百十七人、均在本埠距一英里處支幕而居、其中景況、經已報告、無容再述、謹將所未報告者、畧爲陳述、此次辦賑各難僑之伙食、大得美兵官力爲協助許可、由兵營貨倉處購買、照原價發沽、是以五百七十名難僑每日伙食不過百元左右、倘購自別處者、其價必至倍蓰、該等食物俱是超等貨、肉食一項、尤爲新鮮、計每禮拜食肉三次、每人每日肉四両餘、上等紐柯連米一磅、薯仔半磅、如無肉之日、則每人分罐頭三文魚一罐、或分番茄葱頭、至于油鹽茶鹼等、亦有分派、於是各難僑頗覺安妥、雖不能謂之飽暖、然亦不至凍餒、辦理各濟賑事宜、大得巴梳移民局通譯員吳根君幫助之力、吳君以桑梓爲懷、以仁慈爲念、辦事正直、不辭勞瘁、日夜幫忙、於是馮總領事見我等辦事已有條理、故於月之十九日、與尤君文藻復回巴梳、辦理外交及難僑善後事宜、留下弟與吳林兩君在本埠辦賑、廿一日馮總領事及中國郵船公司代表譚君奇端太平洋郵船公司代表陳君伯棠入來本埠、親到帳幕、撫慰難僑、翌午、馮總領事偕林壽圖一同出巴梳、商酌辦理外交及調查巴梳對河墨界華利市埠之被難華僑情形、譚陳二君亦于同日往巴梳、弟與吳君駐紮于此、專辦理賑濟事務、及立一難僑寄信方便所、以利便難僑、弟與吳君每朝晨早先到兵營貨倉定取伙食、隨到慰問難僑及分派郵件、所有難僑付信郵費、俱由本救濟會供給、所有來函交與難僑者、必遞到原人手收、計每日來往郵件約七八十件、皆料理妥當、故人皆稱便、（未完）

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案茲定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第一期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿推延此佈
中國郵船有限公司董事局啓
民國六年一月九日

何子明　專賣咳丸
咳寶　每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痰咳血哮喘瘕氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖經不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

明
坎
TOI
647
B.C.
星斷吉凶能參鬼谷
天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星劃度　四季批評　金五元
星盤八字　年批評　金三元
擇日
香港　新
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋讚愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號
金山大埠代理人

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同屄紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世
[illegible]
民國二年元月六號

●良相良醫
[illegible]
民國二年二月廿一號

●恭頌良醫
[illegible]

●醫術精良
[illegible]

●敬頌良醫
[illegible]
辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫
[illegible]
民國四年八月廿日

妙葯如神
[illegible]

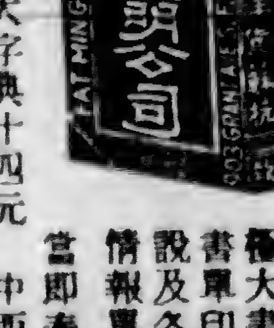
再生之德
[illegible]

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,

本堂自地震開設巴崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元


發明公司
FAT MING CO.
903 GRANT AVE. S.F. CAL.
中西書籍

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購
洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元洋庄財政學元二
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.
發明公司启

（代理）各種書籍笠巴圖章（各辦印便 函取必妥）
美國蔴糖學堂（招華人學生六禮拜內能教識造六百種）
風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五
葯膏（專治頑癬癩皮癆羊痲瘋脚因傷發毒瘡爛粒以及皮膚痛癢等症）每盒一元（各貨寄費在內）
痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二
彬章启

亞哥氏醫生

亞
哥
氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
消風邪風痒痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃彬章

風濕問我

●本報代理中國郵船公司第二期股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爲國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鑊口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫陰虛內傷勞吐血久咳血虛頭暈氣喘痰多胸氣五蠱膨脹婦女經閉白帶乳癰喉科眼疾頭瘡痘疹花柳楊梅疳疔橫痃淋濁天皰內外各症外埠同胞如有患病求醫者可將病情起止衡示一切並由銀行或信館買單紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以爲藥到病除而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君隨意郵費自理）
參茸衛生丸　每両一元二毛五　每盒五元正
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每樽一元半
十八症喉散　每樽三元
鹿茸壯精丸　每両一元二毛五　每盒五元正
調經種子丸　每両一元　每盒四元
內服散　每樽一元
止喉痛藥水　每樽一元
滋陰降火丹　每樽一元
治痔丸　每樽三元
外敷藥散　每樽一元
一掃光癬藥　每樽一元
壯陽丸　每両一元二毛五　每盒五元正
五種蠱脹丸　每樽五元
眼痛藥水　每樽五毛
牛皮癬藥膏　每盅一元
常心養血丸　每両一元
治腫脹丸　每樽五元
截瘧至寶丹　每樽五毫
白藥膏　每盅一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消膏　每盒一元
有夢遺精丸　每両一元　每盒四元
參茸戒烟丸　每樽二元
立止牙痛丹　每樽一元
止咳藥水　每樽五毛
無夢遺精丸　每両一元　每盒四元
赤白痢丸　每樽一元
心氣痛散　每樽一元
風濕萬應膏　每貼五毫
定喘肺丸　每両一元　每盒四元
斷根哮喘丸　每樽五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥
初起茶　每服五毛
初起白濁丸　每服二毛五
內消丸　每樽二元
浸疳藥水　每樽一元
打回如神膏　每貼一元
限日茶　每劑二元五
久流白濁丸　每服二毛五　每料一元半
統治搜毒丸　每樽五元
搽爛疳散　每樽二元
花柳爛喉散　每樽五元
立止淋濁散　每樽一元
止固腎丸　每服二毛五　每料一元半
遠年疔瘡丸　每樽五元
搽三角風藥　每盒一元
治遺藥水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　壹天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司（招股）簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加紳寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘匀配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

○以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算核計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足敷一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人碇斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無礙本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

○以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此
○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢
○本公司辦事所當明白解析奉復
○臨時辦事職員列後

發起人
兼臨時總理　碇斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠曾濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖健卿「大埠福安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教模　同仁堂穆貢氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟巖
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳苒芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬璽　永同盛竺西氏
少年中國報劉滌寰　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱賓實

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　原信照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計入膳月矣痛苦莫能言喻求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也圖惡擧由自作死復何怨爲終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一覽見得樹南先生論醫治花柳症甑然有理丹方仙傳弟即付銀五元來取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想入個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能取效應如此對捷先生來函拜謝之餘各情拜領內云得悉靈驗補血丸小盒弟望雲鑒而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所望者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦醫弟之性而慰我之窮也回想　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自愧知有歸痢者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之費弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　振康埠台山三合陳孫利頓
民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清●來信照錄門牌照登

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟自一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似火焚燒一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反致全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症靈驗有五圖登蒸報章祝閱花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟關平張芸恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如意光靈新精藥貨先惠夾赤紙寄來付上無誤本外埠寄費一毛五外國二毛五○三種強陽補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠沙板街門牌九百四十二號話館差拿六壹七號外埠梓里有意信赤紙照西字付來便得妥收
YUI SHEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十五年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十八年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話叅拿一二六

本日新聞紙第二十六卷第三十八號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL. XXVI, No. 38　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MARCH 9 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.　ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER. PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月九號

（中華民國六年三月九日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳二月十七日）

（閱報注意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿馬古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●內閣總理段祺瑞回京是早即入府謁見黎總統各言此次因公衝突實係政見不同非關意氣表面上已極融協

○段總理復職政潮已平教育兼內務總長范源濂亦將辭職呈取銷

○參衆兩院贊成內閣外交政策主張加入戰團已允盡力協助政府

○段總理外交方針初本慎重繼被倒閣派之攻擊及聯軍國之威脅遂決議參戰黎總統被段辭職要挾亦不能毅力堅持勉從閣議現雖未正式通牒與德宣戰然難免實行人心因極憤慨

○上海各界團体大多數反對參戰紛紛電請政府愼重籌議勿遽實行

○赴日贈勳特使汪大燮十一號起行

本館論說

泰興隆
[illegible] HANG LUNG & CO. 816 DUPONT ST. P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
大埠都板街八百一十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利（佈告）
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順務檳桯桌圍鑼鼓自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉蔴才信藥酒藥丸正山西藥備集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易
本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種番陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在聯絡[illegible]客光顧請照上列西文付信通知定必快速上等貨物寄上以圖久遠交易
細[illegible]跌打藥酒　許濟廠　譚榮纘　敬
萬應丸每盒銀一元　梁永圖　吳其晃

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠租板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張廣告（金山）謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全幷有檀香山麻苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉鼓會接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷　謙生祥啟

如意　大萊　泰埠　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及纏頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
三個月二厘半　六個月三厘　一年四厘　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余鑾　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Ha Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝　中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛
我國地誌向無善本欲求一完備之本攷者以此書為最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也
鄉真錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄總理雷顯裔謹啓

鶯咕路卡嶙寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山申街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在寶通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡嶙寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號創開在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
第一補身龜齡集　此丹專治[illegible]　每罇實價銀壹元正

大秘
Shue [illegible] Ave. [illegible], Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]明付來

介紹
謝眞氏先生學[illegible]深[illegible]期博大玉函金[illegible]權庸不融會貫道廿餘年感德者遍於還[illegible]於中外到埠以來[illegible]

●代為表白
啓者本堂[illegible]

[illegible]生
[illegible] YUEN [illegible] St. [illegible] Cal.
本店在大埠華盛頓街八百一十九號轉有好工件巧造加料豆付材乳大小豆牙[illegible]山各項什貨[illegible]在

[illegible]定將收多之銀補回　各客故特先佈告爲
代理人胡江寓都板街一千零四十四號[illegible]差拿六十六號廣安泰
[illegible]合本公司

醫[illegible]嶽[illegible]脉方
Tong Ch[illegible] 138 S. C[illegible] Stockton[illegible]
[illegible]示知定必從速付上[illegible]萬士得頓埠山打街門牌[illegible]百三十八號同春閣藥房

作抵[illegible]鄭費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃蟾公司啓

●甯路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝即事多欣為頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新甯鐵路經無量數曲折艱難三年成之甯路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除甯路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以為會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟[illegible]集距料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋甯路線太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路值理諸公多方籌畫不得不出于貸債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以凑集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊為缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕況以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢為股東諸君預以告慰今年內地大亂如蔴幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路為交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑粮食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓為最熱心毅力其路線延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價值均做路股迨告成通車之後新舊合而為一槪照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬即行勘路路線準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾甯工商兩途必日形旺盛而收莫大之利即在鐵路甯路股票價值高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　　弟新甯鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息揩寄回無誤矣　香港新甯鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road.　Hong Kong, China.

金山正埠　大光書林
（本店各種書籍無不齊備假單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

貽禍無窮、特于一月二十七日致電馮副總統、并通函各省合力爭持、勿令烟商毒害我國、茲將該會致馮副總統電文探錄如下、

南京馮副總統鑒、昨年九月據調查報告上海烟商、以烟約屆滿餘存印烟、難以銷盡、不惜重資運動財政當局用價票購買、曾經函詢財政部、據復并無此項事實、近頃道路喧傳、我公主持收買、證以報載烟商施某、南北分頭運動、不為無因、此事與我令公名、及煙禁利害、關係極重、誠恐台端為左右所蔽、致全國人民永無脫離黑籍之日、用特電達、敬請電院取銷斯議、宣布中外、全國幸甚、全國禁烟聯合總會、

●●福建省議會代表力爭廈門警權

福建省議會、因日人在廈門設警、特舉林翰陳遁央二人為代表、赴京陳情、已紀前報、茲聞二代表赴都後、連日請謁各當道、總統總理均以國權關係、許與日本嚴重交涉、惟伍總長因政躬不適、祇派其子朝樞延見兩次、亦以主權攸關、不事退讓、允向日使力爭云、

●廣東嶺南學校共進會（加之高埠）捐欵列

陳孔芳二十元正　梅恭柏　梅英福　陳炎炘　巫天送
雷學煥　關紹棠　以上每捐銀十元　梅宗周　梅宗凱
梅華重　陳翼雲　陳明振　周道廻　周湞杏　麥德炳
陳應煌　吳業卓　蔡欽　曾新　黃思　陳賢遠
陳煜炘　陳榮謙　嚴文思　李德　鄭臻詰　陳大椿
陳文鸞　陳明禧　陳明艷　張炳焜　陳孔有　陳孟焯
西人浸信會　西人浸信會　梅乃英　阮禎德　陳毓珊
謝堂　梅宗杜　黃大　梅積安　梅友伙　梅樹
李和　馮興　梅乃熾　李枝　區桐　麥旺
梅鈴迺　翁光耀　李奕棠　吳勝　商炳　彭硯球
陳文洽　陳大濱　梅桐　譚贊　陳百信　陳北海
陳白象　陳文紹　李祁鎏　謝汝濂　梅積翼　胡添
鮑文銓　林文銓　陳坤文　黎祝三　梅培照　陳昌炘
胡有　劉毓棠　鍾錦桐　陳文煉　陳良洽　黃烈
陳轉賢　梅華盛　黎貴　梅友潤　梅宗派　吳醒明
梅炳熾　白華齊　周蒂隆　梅奇遇　梅蓮迺　蕭三盛
陳子恒　梅諒　陳祺數　陳岳崧　陳明德　陳孔仕
蔡浩隆　陳明登　陳孔煖　陳連倉　蕭雨之　陳孔禎
蔡裕堂　楊禧　簡抱　簡有　文侶大　梅光
李和　馮延泮　曹翼衡　李錦綸　曹紀菴　阮庚寅
梅卓雲　梅瑚迺馮　梅球李瓊衍每捐銀五元　蔡達四奶
捐銀五元　以上共捐銀六百五十五元　支登告白銀十元
除支存銀六百四十五元如數付交紐約共進會支部中文書記陳宗堯西人總司庫

日　金山　天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貴客垂愛請照上西字附來無悞
貨眞價實　童叟無欺

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤為特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市埠烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老　永眞　舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮骰枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄
本廠在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐駐蘇杭誠新為西實市各貨銀信快捷妥伏祈留心光顧
司事人李清[illegible]　李[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向梓里垂顧銘感良深飾在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然遲速如有函件照上列英字付來得眼無誤　天元號老舖啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製鳥腳蜍蚧金錢約各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准商部註册用鳥腳蜍蚧地球商標為記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣
再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上揀購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同蒙特推廣遠近各埠發售以應客用本號總辦各江上等各欵糖一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　省城專東　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.
正埠　泰生老舖　金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久為各梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰祈留心是荷　[illegible]一九一二

●●●段總理回京復職之官報

八日美京電云、本京中國使署、接北京來電、謂內閣總理段祺瑞、日前因對德政策、與黎總統意見相左、遂辭職赴天津、今日段氏已回京復職、總統亦與內閣同意、可無衝突、惟于與德絕交、及加入聯軍戰團問題、總統與內閣同意否、現下未有確實消息、段氏與內閣諸員、均主張與德絕交、惟總統反對、謂與外國絕交宣戰之權、屬之總統、不允批准、段氏于三月四日、遂與內閣數員、辭職赴天津、總統恐大局搖動、即派員往天津、勸段氏回京、又云、外交部長伍廷芳、實未辭職、現伍氏仍辦理外交事務、可見內閣復回穩健地位、近日外交部迭與聯軍國公使、會議拒德問題、外部詢問聯軍國、如中國加入聯軍、則予中國何等利益、日本答云、若中國加入聯軍、則日本允許中國之棉花羊毛鐵器等物、運銷日本、不收入口稅、並許中國改正關稅、增加收入、由五仙增至七仙半、以爲酬勞、

●●●華僑請守中立電文

北京黎大總統鈞鑒、謹守中立、以保國危、墨國工商全體叩、

北京國務院鈞鑒、對德問題、請嚴守中立、
芝加高中華會館董事梅宗周陳翼雲暨全體叩

●●●德與墨委辦聯盟

八日的士省拉李度埠電云、頃聞墨國委辦、與德聯盟、預備合力攻美、先是德國、欲與墨總統卡蘭沙締約、墨總統不允、德遂一轉方針、與委辦結合、近日德國、以巨欵助委辦、職是之故、

●●●駐日美使逝世

八日美京電云、政府接東京來電、謂駐日美使吉地利、今日忽患急症逝世、政府諸員、聞此凶耗、咸甚哀悼、隨致電東京、弔唁其夫人、査吉使於一九一三年、由總統威路臣、派充此職、據外部云、吉使于一九一五年、曾告假歸國、見其身體强健、今忽無病而終、殊深可惜、吉使乃必珠卜埠人、由律師出身、向爲民政黨首領、現年六十八歲、所遺之缺、由參贊馬辣署理、至吉使之靈柩、何日運歸安葬、刻下未定、日本政府、將來或派軍艦、運其靈柩回美云、

歐洲大戰記

▲涉比連伯爵長逝　八日倫敦電云、接柏林電稱、德國著名飛船家伯爵涉比連、近患肺炎症、調理無效、於今日下午逝世、享壽七十九歲、伯爵於七十歲時、創製汽珠飛船、至七十五歲、製就二十艘、當年伯爵生辰、曾試演紀念、計其研究此等飛船、已自費七十五萬元、至此次開戰後、愈製愈精、德軍曾乘其飛船、炸攻英京敦次、並曾駛至北海、協助德艦、大敗英國艦隊、戰功尤偉、德皇經賞以伯爵最高等黑鷹寶星、查伯爵向投身軍界、初爲馬兵、至四十二歲時、升任軍官、

▲土兵敗績之近訊　同日倫敦電云、接土國電稱、土國兵隊、在波斯及土俄邊界等處、近數日來、被英俄聯軍猛擊、不能抵拒、迭遭失敗、退縮三十餘里、今土兵已退守要隘山關、據守險要、力拒聯軍之侵入、現俄軍馬隊、仍奮前追擊、如土兵不能抵禦、被聯軍攻入、則土國或早日求和、今有英兵十二萬、及俄兵數萬、協攻土兵、料土兵勢難抵拒、近日土兵之所以失敗者、因德國無軍餉接濟、故迭被敗績云、

▲法國之戰耗　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、聯軍飛行隊、今日又乘飛船、逕至德軍防禦線內、施放炸彈、德軍即乘飛船、騰上空中迎敵、相戰良久、據德軍報告、擊跌聯軍飛船十五艘、德軍飛船祇損失一艘、惟據聯軍報告、則謂擊跌德軍飛船三艘、至非頓埠外一帶、兩軍現以大砲交戰、無甚勝負、

▲德潛艇又轟沉船舶一帮　同日柏林電云、近數日德潛艇、共轟沉輪船二十一艘、帆船十艘、捕魚船十六艘、溺斃人數、尚未查悉、

本埠新聞

●●●中華會館議事錄

議爲無辜被殺事批、現據周阿森之親屬投訴、周阿森在舍路埠謀生、素安本分、並無厠身堂界、不料于三月三日、被人殘殺等情、查華人僑居美洲、志在求食、出入相友、守望相助、疾病相扶持、方是同種愛羣、因何遽相殘殺、一至于此、應候知會麥訥律師、照章辦理、并按照衛良章程、懸紅購緝本案正兇、務獲究辦、此批、

議爲提犯案究事批、現據龍岡公所代表投訴、關瀆盛在埃與省早利失地埠開勝利衣業館、被匪謀財陷命、隨經西差在苗矢地埠、拿獲關松一名、提問直認不諱、乞請轉知麥訥律師、從速知會該地方官、提犯按究等情、查關松與被害之關瀆盛、原屬同姓同村、誼屬至親、遽行殺害、如果實屬、兇狠已極、應候知會麥訥律師、從速函達該地方官、提犯到案訊明究辦、此批、

●●●救濟委員函報僑胞被害

救濟墨僑委員馮政君報告、現查確舊板山埠名叫萊拉、正月十八日、慘被墨匪殺斃華人六名、慘刑焚尸、六人姓名如下、開邑張官女、胡棧、關國相、胡江、寧邑馮賢寬、蔡耀

●三樓墜地尚無受傷　昨本埠鐵十街、一五一七號樓、有華人名亞奇、在三樓抹玻璃窗、墜落街上、巡差見之、車往海旁醫局、後由醫生查驗、并無受傷、復回操工、亦云幸矣、

●女師何事又拘華女　長老會女師、昨早七點餘鐘、帶同華女傳話、逕到都板街七百一十號旅館廿九房余甫住家、敲門而入、遽將九齡女童中娟、帶入女館、

●衙官答禁妓牧師書　西報云、昨本埠四號衙、衙官發出答牧師士蔑書一通、大意謂頃聞令公子被車輾斃、惋惜殊深、來書遲遲裁答、因恐君哭子喪明、未能瀏覽故、今將垂詢五問題、分別具覆、(一)妓院開設、非由官廳給以准情執照、究竟因何開設、君可想像得之、(二)我等判案、注重事實點與法理點、不能偏信巡差一方之言、竟爲武斷、(三)寬待西妓、原非本意、但前經規定審期、請君蒞堂批判監禁、而君屆期不到、復謂對於西妓、實不忍判其監禁、適觸動我等不忍之心、亦未便將其收監、(四)君擬將妓撥入園口操工、我極端贊成、但妓以爲前往操工、與直認做妓無異、又不願往、(五)我等判案、本無成見、若不問案情虛實、先執定判令監禁之成見、我等便是枉法、

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特[illegible]發行各埠均有代售新張伊始志在[illegible]外[illegible]平以圖久交並接理香港[illegible]裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉香信銀兩滙駁粵華源廣安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑒內外方脈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫃椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與羅古澳洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且攝長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

舖址在大埠都板街七百四十一號電話箭麥拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
并無分局

芝順大利　西三月十 廿三號　中二月十八 又二月初二日　到大埠 往香港
芝錦鵬船　西五月八 廿一號　中四月十九 初三日　到大埠 往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請講華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七 廿二號　由大埠往舍路 由舍路往香港
參路地步市　四月二 六號　由大埠往舍路 由舍路往香港
保地市路　五月一 四號　由大埠往舍路 由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛 舍路埠益豐號馬興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港
那威蘇委辦　四月七號到大埠

本公司辦事處在卡倪寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百零七號開張專造唐番各款鑽石彩寶羽紗仔波羅嫩絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒服熟烟油米石力粉雜貨價錢公道客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客寄信銀兩匯駁快捷無悞
黃耀照　胡翰全　啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]
[illegible]
代佐何丹任水柳百解丸[illegible]
本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦埠城荷蘭粘米油糖茶烟栗酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小餅心粗幼籐心籐片甜醬炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦洞蝦谷糧山[illegible]

兼理各司留聲機器新出唱碟

[illegible]計價廉談從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
臺家信箱二千四百六十
成信號謹啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨以副賞客照顧之[illegible]
[illegible]接演書信銀兩交收香港水祥盛接理周致無悞[illegible]

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議
黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛腫痛每瓶一元郵費[illegible]
一笑雞眼蠟　每夜臨上床時杜蠟于雞眼之上以布紮住朝起除之以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙

拈吟
博雅齋
本社題

博雅齋自問無私
徵聯業人云有益

○博雅齋聯社啓事[illegible]
甲等五名　每名銀[illegible]
乙等五名　每名銀[illegible]
丙等十名　每名銀[illegible]
丁等廿名　每名銀[illegible]
戊等卅名　每名銀[illegible]
己等四十名　每名銀[illegible]
庚等伍名　每名銀[illegible]
金山正埠博雅齋謹白

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

專治感冒寒邪傷風身熱遍身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉腹痛抽筋一切痛症諸般痧症腦部受阻卒然不省人事[illegible]

加利利藥房
GALILEE
277 8th St., Oakland

救世活家水

痛與似痛等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

各埠代售處　屋崙永安祥　中和堂　大光書林

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　精醫花柳痳瘋心氣痛症

近步埠[illegible]洲旅館二號房　英厥[illegible]五號房

●華童被車輾傷　李元之子國照、年甫六齡、昨日下午四點餘鐘、在士得頓街九百五十號門前、適遇菲立賓人某、駕駛自由車而來、致被其撞倒於地、傷及手足、即車往急濟醫院、由醫生敷藥後、隨即回寓、幸祇受微傷、故無大碍、該菲人當由差拘獲、送官訊辦、

●嚇煞衙官　昨本埠巡捕衙、拘有西人倚利達、犯棍騙案、正在入案時、該犯行入厠所、自轟數鎗、當時倒斃、同時三號衙、西婦會人、因案到審、中有一婦、懷有短鎗、被差搜出、適巡捕衙消息傳到、全衙驚駭、紛紛走避、特將案退至下禮拜、而後再訊、

●春間車費不能減收　昨本埠各火車公司、接到芝城總公司函稱、向來春間、凡有由東美往西美各埠者、一律減收車費、原爲利便東爭耕夫、往西美操工起見、乃查去年由東美前來者、商家居多、農家甚少、故本年議定、照收車費、不能折減、

●衛案例誌　三號衙、亞怡、懶案、注銷、牛和、食物犯衛生案、罰銀五元、四號衙、亞揚、遊妓院案、注銷、亞勝、帀生、亞三、亞占、票案、均注銷、李蘇、毒藥案、推遲一禮拜審、

各埠新聞

●●●鄭旺之慘死

鄭旺、新寧冲雲里嶺背村人、年五十餘歲、寓居屋崙九街二百二十七號樓一號房、昨日下午五點半鐘、自在房中、突被華人闖入、向其連擊數鎗、復用刀刺、身負多傷、立時殞命、兇手棄下兩鎗在房、即行逃遁、事後巡差聞耗馳至、兇手已遠颺無踪、未能拿獲、隨將死者舁赴陳屍場、查驗殯殮、不其因何被人殺害、無從探悉、又西報登屋崙電云、華人鄭旺、寓居九街二百廿七號樓、昨日下午五點餘鐘、有華人二名、同到其房、將其鎗擊、并用刀刺之、當堪殞命、兇手即行逃去、聞該兩兇手、曾與鄭旺談話良久、始行下手、此樓尾房、有華婦某氏、及華童一名、乍聞鎗聲、即出探視、見鄭旺已倒斃于地、心中兩彈、腹部被斬一刀、血流滿地、該華童即出報差、及差到時、兇手已去、聞鄭旺身上有銀三百五十元、亦被失去、

●●●堂門惡潮未止

八日砵崙電云、華人方和(譯音)年六十歲、今晚被人鎗斃、並有不知姓名華人一名、被傷足部、巡差聞耗馳至、兇手已逃、無從拿獲、又尾利允電云、堂界華人多來本埠暫避門潮、今晚有華人五十名、并僱特別巡差數名、看守各街、嚴密保護云、

●吳常再告

啓者弟吳常香山黃梁都溪坑村人向在大埠孟糼街八百零九號西人酒房僱工今住市得頓街長發樓三層四十一號房自本年正月廿八退出合勝堂經向和平會註册標紅登報佈告後並無厠身堂界至所同房者亦無堂份特再登報聲明俾各梓里咸知

民國六年二月十七日　弟吳常謹啓

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本公所昆仲陳九仔字象偉新甯廣海山背村人大埠廣記棧之店東也查其除有本公所外并無列名堂界今値堂潮澎湃誠恐外間不察致生誤會用特代爲表明登報以釋謠諑此佈

民國六年二月十七日　大埠篤親公所代啓

●岡州保安堂启事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用率延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂概不支理决不狥情但欠經費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日　大埠岡州保安總堂公啓

●馮德不堂主義

弟馮德南海九江人來美已廿餘年經營牛肉生意現在屋崙九街八百二十七號友生牛肉舖當職一向安守本份并無涉身堂籍茲因堂界潮急誠恐魚目混珠故特印派傳單並登報章表白俾各僑胞共知以免指鹿爲馬此佈

馮德啓

●于槐無堂

啓者弟司徒于槐岸平梨閣村人現在大埠華盛頓街市卡咕餐館樓上居住向來安分營生對於堂界絕無與聞今爲愼重起見用即登報表明俾各桑梓共知此佈

司徒于槐啓

●鄭乙酉無堂

啓者本姓子姪鄭乙酉香山石岐人氏向在雜碎館做工或在姓記廣生兩號坐缺自到美以來安守本分並無涉身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異本公所經查確并無堂號故代登報告白並派傳單以表清白而釋羣疑此佈

民國六年二月十五日　鄭氏公所代白

●敖倖再三表白

啓者弟敖倖字兆益開平蓮洞河灣里村人現在屋崙埠山多魯市街二百一十號西人處當厨工到美以來向安本份并無涉身堂界經已迭次登報聲明誠恐四方君子未及週知故再二表白以免指鹿爲馬有厚望焉此佈

民國六年二月十六日　弟敖倖啟

●代周字昌表白無堂

啓者有梓里周字昌香山黃梁都東澳村人向在山灣埠黃哲處做工安守本份除列名致公堂協善堂外並無厠身別堂特代登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬以致疑悞此佈

民國六年三月八號　大埠致公總堂　協善堂代白

●代白無堂

啓者本堂昆仲方文樹開平沙塘村人自到美以來一向在生和猪肉舖傭工安份守己並無干涉堂界今聞街上謠傳謂其有某堂份殊深詫異故特代爲標長紅派傳單及登報章俾各梓里咸知以釋羣疑免至指鹿爲馬可也此佈

民國六年二月十一日　大埠週源堂代白

●聲明無堂

啓者弟鄭光字敬華鄭成字敬民鄭廣字光澤係新寧冲雲留眞洞人向在二埠營業安守本份並無厠身堂界常有因事來往誠恐各界誤會是以特爲表白以免指鹿爲馬是所切盼此佈

民國六年三月初七日　鄭光　鄭光澤　鄭成仝白

●我係無堂

弟葉駒現在雙十那埠怡昌泰傭工兼代理麗蟬戲院自到美以來一向安守本份並無列名堂界特登告白俾衆咸知幸勿指鹿爲馬是所厚望

六年二月十五日　弟葉駒謹識

●昭義總堂启事

公啓者本堂向教和睦業守文明近聞街上謠言訓本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿疑是所切盼

民國六年二月十四日　正埠昭義總堂啓

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●第三次告白

弟陳榮花名大猪榮番禺南滘鄉人現在大埠積臣街牛機泰源兩號傭工前經列名秉公堂已于民國四年十二月十六日繳清堂費退出該堂并親到和平會註册以表清白當時刊派傳單佈告今恐狐疑未釋用再三聲明俾各梓里共知此佈

民國六年舊曆二月十四日　弟陳榮三次謹啟

●竹棠再告

弟司徒女就別字竹棠字俊燦開平龍口里人自民國五年三月初三退出萃勝堂向和平會註册布告後並無涉身堂界特登報章以釋謠諑此佈

弟司徒竹棠啟

●朱義再告

啓者弟朱義新安沙頭角客籍人氏向在斐市那充當田工爲業自前清光緒二十八年退出合勝堂之後并無厠身堂界誠恐各梓里未及週知特登報章俾遐邇聞知以免指鹿爲馬此佈

二月十六日　弟朱義再啓

●代陳輝再三聲明

啓者本堂有昆仲陳輝乃南海獅子寶人向以傭門爲業舊歲曾往斐市那埠做工現寓廣興合記三樓四號房查他自到美以來除有份本堂外並無厠身別堂惟是傭門中人無論諸色人等均有交遊近日堂界風潮劇烈誠恐街外或有誤會本堂特代爲再三表白此佈

民國六年　大埠篤親堂啓

●原宗公所喬遷廣告

啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌淋隘緣由叙會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰經集堂喬遷一事遂改賃祖板街門牌七百四十號樓上三層全樓實成公同議决每額科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔尚欠經費者以五成折收而曾經轉牌仔者尚欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄美舉是所切盼爲此佈　公推收數員雷社儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱

民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓

萬豐和 Man Fong Wo 921 Grant Ave. San Francisco, Cal.
南盛 Nam Sing 917 Stockton St. San Francisco, Cal.
代

●香港匯單每百五十五元九五

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽祈蛇袪風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙賞客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞

大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

正昌廣告　金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺賞客惠顧仰祈留意

共同運貨公司　金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤賞客出入祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY　Cor. Montgomery & Clay Sts. San Francisco California
[illegible]

資本連厚附貯積聚
Bank of Italy

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

惠民氏醫生廣告
Feay Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與詩張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣接禮拜換登報章以便賞客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

●●强體補精造血丸每罇二元五
掃除諸項癬藥水每罇銀一元

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地保第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣裕萬源鳳乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

茂豐

金山正埠

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希　貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]大埠都板街一千[illegible]專辦[illegible]山油米茶糖熟煙[illegible]本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并山番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光[illegible]揀選貨照時價額外從廉以期久遠交易[illegible]心惠顧如有銀信照上西字付來便合[illegible]接理[illegible]　公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有細種茵陳跌打呂竹林九釀丸天壽堂老婢丸發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁龕謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

上列西字付來面信當寫明譚氏收入便安

論歐戰與兵器（六續）

彥公

（癸）催淚彈　彈丸中填滿激刺眼目之藥劑、爆發之時、此藥劑卽化氣、彌漫于空中、敵人眼目受其激刺、淚涔涔如雨下、數日以內、不能啓目而視、卽不能從事於戰役也、

（子）燒夷彈　與航空機所用之燒夷彈、同一物料、填塞此種物料、入于砲彈、彈著敵人陣地、一切人馬輜重糧食器械、觸之立卽焚燬、成爲灰燼也、

（丑）安置潛望鏡照準機之小銃　是種小銃、裝置潛望鏡及照準機、兵士悉隱伏于戰壕內、不必引頸於壕外、但置銃於胸牆之上、而行射擊、故兵士有所掩護、而受傷創者少也、

（寅）空雷　其構造畧與水雷同、有推進機以爲運動、實一種大形彈丸也、置於飛艇上發射之、蓋飛艇難以搭載巨砲、故代之以空雷也、

（卯）飛行機　現在飛行機之使用、分爲搜索用、戰鬥用、及觀測用各種、搜索用者、專任偵察敵情、論機體之大小、則爲中型、須有極大之速度、安置單簡之武裝、戰鬥用者、論機體之大小、則爲大型、有强力之發動機、乘載力亦强大、使用投下彈、以毁壞敵人之建築物、及軍事要塞、并攻擊地面之軍隊、驅逐用者、專任攻擊敵人之飛機、論機體之大小、則爲小型、發動機之力須强大、速度則須上升力極强、運動輕快、并設備完全之武裝、以行襲擊、觀測用者、專任砲兵射擊之觀測、飛行輕易而快捷、武裝則可從省畧也、

（辰）飛行船　飛行機者、以機力發動上昇者也、飛行船則爲輕氣球之變相、藉氣囊而上昇者也、現戰役之最能發揚其威力者、飛行船也、德國之涉比連飛船、屢向英法軍襲擊、大著成效、已爲世人所熟知、査德國有涉比連飛船五十艘、其大型者、氣囊之容積五萬五千立方米突、其乘戰力、能載人員二十五名、機關鎗六千五百桿、投下彈四日貫、遙向敵國首都、投擲爆炸物、遂令敵人窮于應付也、今日西報電稱、涉比連伯爵因病逝世、航空界雖少一偉人、其威名千古不朽也、（未完）

緊要新聞

●●●德墨用無線電通消息

今早美京電云、本京査有礦耗、藉悉德墨兩國、設有無線電機、互通消息、密報機宜、美政府恐其合謀攻美、甚爲焦慮、

●●●美德國交斷絕風雲

▲美總統有召集國會之消息　八日美京電云、傳言總統威路臣、擬于四月一號、召集國會、開臨時會議、决議各重要問題、至所議何事、刻未宣布、不得而知、料非求國會予以特權、通告商船配置武裝、因總統已査照公法、商船可以備械、或于日間即通令各船安設大砲、幷派兵下船指揮一切、及派艦保護商船往來歐海、以免危險、

廣益號

金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨油糖[illegible]京菓海味蘇杭綢緞[illegible]山貨竹器各款[illegible]

送辦巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

送時合地道瓜菜種

[illegible]

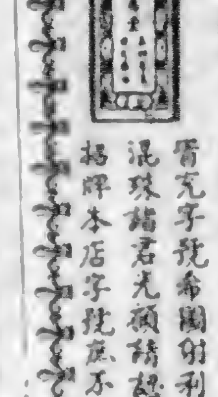
信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙洋酒京果[illegible]



均益泰

香港　廣告　均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靠號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今將登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記蓋記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

專辦　K. F. 米 RICE　發行

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰

佈告

CHEW CHONG TAI & CO.

[illegible]

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

[illegible]

發客

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street Canton, China.

羅省技利香港麵廠門牌
930 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有自製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訂上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港　香港製麵公司仝啟

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
452 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用機器製造各款生麵[illegible]各用過莫不稱讚故貨流日廣生意前進足證本廠之麵材料眞實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙[illegible]照七列英文住址[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco,　Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐸打溪擅醫內外奇雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡[illegible]

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。
腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎涼血補氣滋腎助脾丸

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿妓免毒丸

[illegible]

●强精補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

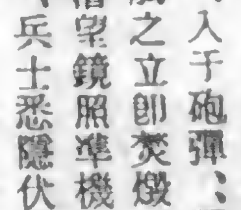
●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸

每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸



萬應

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來函讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟燉溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑藏丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　列安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

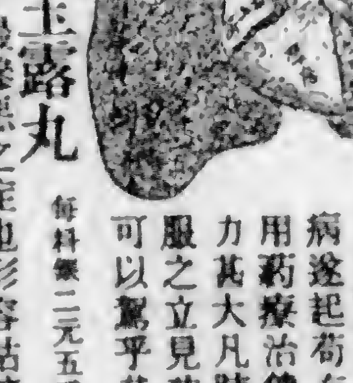
大瓶銀二元　付費三毫　每打二十元
小瓶一元二　付費二毫　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘者如身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體神經衰弱服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以補生命無病服之更能合血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者每服二三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三大腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之瘁敗誠功參造化曾救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆病傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀一元五　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須賣遠

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書　延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　[illegible]尾血瘤
砲碼刀傷　消脫痲瘋
積筋駁骨　双單鵝喉
白濁疳瘡　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠戾臣街門牌七百二十六號醫生二層話箭在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墮下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墮下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓暱市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雯時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請西醫又不能出埠而托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續生復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●西醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心焉如㦧恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛　○美國智利長慎謝濟灼頌

●精理遺精　○比李加和堂鄭敬犖頌

●恭頌良葯　○洛市丙令廖添光頌

●始創心氣痛藥水 [illegible]

●專治小腸氣痛散 [illegible]

●止痛還魂跌打散 [illegible]

●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛梗陽者請看

張偉川先生鑒啓者第付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇敗到照用但洗手背水粒果然功效[illegible]愈而心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛全愈食藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更猶大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能學其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳痱疔來臀囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃憂而復發毒氣由糞門壁下以致糞門浮癢起凸如痔痛癢難堪腎囊紅色者亦甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治旺八月三洗接付來洗藥一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過四日而病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國[illegible]弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●議員又質問廣東有獎義會

議員鄒魯等、提出廣東有獎義會之賭博、于本年二月十九日爲滿、政府暫緩禁止三個月之限期、能否不再藉口事實、更爲延期之質問云、、五年十一月十九日大總統命令禁止廣東有獎義會、及各項賭博、乃政府旋准粵吏之請、將有獎義會、暫緩三個月、經本員以此暫緩三個月禁止有獎義會之辦法、與法律命令相觝觸、一再質問、而政府答復謂、前令禁止、原爲全局利害起見、作根本肅清之圖、、而後令暫緩三個月、亦爲目前救濟情形、、作權衡輕重之計、并歷引粵省督軍省長主持再開有獎義會之理由、、一則謂軍餉繁多、再則謂治安難保、甚至以去就相爭、、并詆持禁議者爲好名誤國、、而謂負重謗者有補時艱、誠如是也、則全國應開賭禁、否則全國皆爲好名誤國之人、且推負重謗者有補時艱之言、可不計地方社會所受之禍害、但求金錢數目之增加、則賭餉可收、盜捐何不可收、、凡此不通治理之言、、原不屑爲討論、而兵多餉絀之言、前質問書亦明白痛駁、斷非除却賭餉、决不足以維持治安、廣東元二年、賭禁森嚴、何嘗因此生亂、各省未嘗開賭、何曾見其不安、所惜者督軍省長已名賢明、、不以去就爭廣東之禍福、、而以去就爭賭博之開禁、、是則大可哀耳、至于籌抵一層、禁賭須抵、已駭聽聞、况清末禁賭、已經鹽斤加價以爲抵償、申明永不開賭在案、今日再開、已違法反案、不予立罷、反言籌抵、是直不欲禁賭、借口籌抵、行其技倆而已、此尤可痛之用心、然政府不應緩禁之中、允粵吏之請、緩禁三個月、此三個月之緩禁、、再三申言、、計自五年十一月十九日起至本年二月十九日止、卽爲期滿之時、但去年十一月十九日禁止有獎義會、及各項賭博之命令、政府已可藉事、、居然變更、將有獎義會延期三個月、、現暫緩三個月、禁有獎義會之令、本年二月十九日期滿、能否不再藉口事實、、更爲延期、議員等鑑往慮來、、謹依法質問、請政府五日內明白答覆、、

再五年十一月十九日大總統命令云、、此後無論何項公益之事、均不准藉詞籌欵巧立名目、貽害閭閻、、乃禁令煌煌之時、梅鎭守使莫擎宇在汕頭、而乃公然巧立名目、、開設賭博、、每期在軍警林立之大舞臺開彩、名爲投資、實則賭錢、觀其規則、倘不願領貨者、歸公司承受、照價給發、、其爲賭博、、一目了然、非予嚴懲、何以示儆、、而擔保賭博銀兩之裕發莊、、（在汕頭永安街所附原票規則中載明）尤請立卽電令查封、以絕禍源、並附原票二條、以供查考、提出者鄒魯、連署者饒芙裳等、

●●●龍濟光之野心勃勃

龍濟光雖被貶瓊崖、仍野心勃勃遣派心腹、潛入內地、、四出運動、、適北江綠林、因清鄉緊急、窮無所歸、現已受其金錢、組立保龍團名號、以爲之響應、、並有國民黨之不肖黨員某中、代龍氏在香港購辦軍火一大帮、由該船運赴瓊州

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業[illegible]十年到來[illegible]有廿載一向寓在同仁堂前四年始入[illegible]四大埠兩年於茲矣歷[illegible]理均獲奇效未[illegible]贊御鮭以救舉[illegible]中外傳揚也[illegible]舉速病之人未[illegible]之症倘起止及現狀如何列明函內全買[illegible]一齊付來自然[illegible]應用治理此症之丸散從速寄上保[illegible]而用定得收[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]八百三十九號來信請照後列西字付至竺西氏收無誤

[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓是原我樣鄉居寬食維艱別妻子離家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到貴國駐足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞全身運動不靈□有猛虎之勇將若待斃之勢理固然也况弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食少藥多前在埠仔無唐醫請西醫治理供用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示飽言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次卽食止痛之散外貼斬蛇膏藥晚食水茶非獨痛止病除依法服食各症皆愈實因弟效因之亦依然作工不料遲三四個月忽覺身中寒冷週身緊束而辛苦兩脚之下軟腫而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何痛症復發叩以救我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來况此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致因身緊束而痛也弟接信之言有理卽再付銀取丸藥續以治愈爲本又得接丸散水茶糖食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德謹將各症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困禁下疳脹筋之部日久莫愈誤因西藥多屬金石水銀之質易入難[illegible]

波士頓埠台山人弟伍[illegible]恭頌

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

麗興 [illegible]NG CO. [illegible]t Street [illegible]isco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾奇巧鈕針花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉發兌

梁任公飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及[illegible]全年十元半年

譚緯棠方脉自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頭鵝喉瘰疽痔痛還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小罇五元　服法如何

半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側擧手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸	每合六元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸	每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸	每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸	每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元
●癩喉外吹除痰消腫散	每筒一元
●牙頭疳疽化腐去腐散	每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸	每樽六元
●痰傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●清除花柳毒盤珠黃丸	每合八元
●穿腸痛症淸臟除毒丸	每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸	每樽二元
●遠年爛脚內服淸毒丸	每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏	每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●小兒胎毒止痕淸毒散	每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸	半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售門牌三百八十七　電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO. 387 8th St. Oakland, Cal.

、而龍氏則前經電請中央、派撥兵船、俾資調遣、雖經指派保民廣金二艦、惟龍氏大不滿意、已自行出資購買商輪保定號及某號、由香港船塢爲之改修、俾配兵械以供用、、並串通北海官煤局、供應煤炭、現已爲大吏所聞、、卽飭海防辦事所、速派快捷兵輪、追截運械之船、並電飭水警廳長、、取締駁船、派警分赴各駁船、實行檢查、以預爲之防矣、

●●●四邑民籌自衛

新會籌辦保衛團、前經錄報、迨陰歷客腊、因盜風披猖、交通梗塞、該團卽租賃寶華耀華二小輪、配足軍械兵丁、、由會知事派委梁應麟、自廿五日起、督隊梭巡、、並派人在爛大船岸旁、測勘情形、繪具圖說、召丁估價、建築砲樓、、以資駐防、、而台山開平恩平三縣人民、、亦公同組織維三邑持公安會、、舉定黃嵩齡爲正會長、擬具章程、分送督軍省長立案、俾資自衛矣、

●●●台山土匪抗拒官兵

淸鄉帮統王傳善、營長葉霖芬、當督兵至台山時、、縣屬土匪、號召黨羽、負嵎抗拒、而新昌方面、又有匪黨乘機豎旗響應與軍官相持兩日、仍不相下、譚知事遂親至省稟報、、朱省長立傳陸蘭淸到署、籌商一切、陸擬親統全部、、馳往策應、於正月廿九號、僱備民船十餘隻、、以便載運軍隊前往矣、、

●●●桂督軍權限分明

廣西陳督軍、昨電陸督軍云、炳焜兼權民政、五月十茲、念時局之多艱、勉圖支柱、撫瘡痍之滿目、亟待昭蘇、午夜徬徨、慚無補救、茲新任省長劉承恩、、於六年一月一日接印視事、炳焜卽於是日交卸兼職、從此理財行政、、佇看程卜分途、而經武整軍、炳焜責無旁貸、除飭文呈外、謹先電呈、卸兼廣西省長陳炳焜叩冬印、

羅省中華會館預防堂鬥通告之更正

啓者昨初七日羅省中華會館所錄之預防堂鬥通告之一則內有聯盟堂之字樣未得的當今特爲文表白之夫當日所錄之通告乃抄錄長紅大意而來而長紅之言論根據當日兩堂在中華會館所討論之事而生溯本求原同一事也蓋當日在于中華會館兩堂討論甚久原因亦複雜時候又太迫風潮消息亦極緊急當集議後本會館卽刻爲文佈告和平之佈告而覲故當是之時惟有人人亟望卽有和忙迫之中一時少于根究明白耳又前云及秉公堂接有特知二次云與合勝堂决裂之二句原係本會館所聞消息未係秉公堂主席傳出者因此合併聲明仰各界共諒焉

茲將修正事實一則再行佈告如下

爲通告事茲得聞別處惡潮迭起本會館誠恐波及本埠是以特請秉公合勝兩堂先生到來互相訂明不論外埠風潮如何總之我羅省秉公合勝兩堂共守和平毋得暴動如我兩堂之中稍有窩藏別堂人到來肇禍查出卽爲該堂是問或有別堂人到來本境擾亂治安則本會館及兩堂亦必驅逐之特此通告民國六年二月十二日羅省中華會館秉公堂合勝堂仝啓

●辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾平果各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟迺美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀両由該廣付返轉交快捷無碍此佈

民國六年二月初六日　梅乃擧代告白

博濟醫局

精製內外各症應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三黃壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救擂紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元

●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四寶生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元

◎虎膠新蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

◎◎內傷吐血衄血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎◎立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

◎◎珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

◎◎五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

一醫壽一方供君覧　病造應防罪積天

●用藥精良萬病消 [illegible]

●靈應功效歷全球 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●得方得法得昔申 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合體奇功 [illegible]

●靈驗問世濟羣生 [illegible]

●良醫著手便成春 [illegible]

Bark Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文抵來水筆

十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十四號管中機吸金花圈金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元五毛

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

[illegible]

- ●強精壯陽安神補腎丸　大罇二元　小罇一元五
- ●四物五痰壯陽健腎丸　每罇三元
- ●夢遺存真固髓丹　每罇單一元五　双三元
- ●黃疸藥損培血露　每罇三元
- ●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每罇双二元
- ●哮喘瘦氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
- ●腫腳軟腳立消藥水藥膠　每罇一元五　双三元
- ●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
- ●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五
- ●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
- ●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元
- ●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五
- ●大補心脾氣血丸
- ●排毒楊枝水
- ●外傷內損補天丸
- ●化痰止咳丸
- ●耳閉耳聾丸散
- ●因色卸毒保安丸
- ●瀝節風痛定痛丸
- ●止痛生肌十神丹
- ●理腎固精丸
- ●化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺痰咳藥丸藥露之靈驗

食醫到美

●醫愈二十年遺精之証明

介紹人廣東界同人

●老年哮喘痰氣貽除根

●果然掃毒如神應

●內消蓮珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立釋

●愈知頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或遣妥付來或由別埠交來均從其便仍祈留心惠顧為盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

廣東台山公益埠萬泰隆銀號

MEN TAI LUNG
22 Chun Hing St.
Kon Yick City, Sun Ning
Canton China

啟者本銀號設在台山公益埠經閱七年專做滙兌生意接理外洋書信銀兩滙單找換附貯等項各埠親朋如有書信銀兩付回鄉間請照上列中西字門牌寫赤紙買擔保直付來本號妥收定照時價紙水補回七成無論遠近均依期送到府上交由原人妥收并取回頭信快捷寄回倘有中途遺失照數賠償仰新垂青是荷

廣東省台山縣公益埠萬泰隆銀號司事人
陳銅護　許心如　黃寶庭　許天如　仝啓

●欲與家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

[一]招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、毫無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、千穩富兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多聽美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不為、

[二]招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

[三]招第一期股之時、世界船船、未遭如許浩刼、轉運貿遷、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實為航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳鑑石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事　陳敦樸　翁琦　仝啟
書記員鄺文光　黃勝業　伍于欽
余鑑　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

鍾廣煊　陳文彬　程耀南　每廿股　余森章占十五股
麥質晋　鍾達享　鍾廣煜　鍾廣全　張洽炳　張祝南
張伯富　尹邦　葉少生　盧源　張大星　趙達邏
黃禮初　陳篤業　鄺道亨　鮑吉常　周在添　李寶賢
陳宏光　李錫三　關潤堂　每十股　趙達深　七股半
黃燦世　占七股　區明網　溫喬貞　每六股　鄧康才
張宜禮　梁堯安　陳創光　周昌如　伍煦春　馮洪傑
馬百容　馬執政　黃桂銓　黃就合　陳文慶　孫通勝
譚德英　譚裔燦　李天成　馬忠政　每五股　鍾高亮
譚裔燁　陳炬楊　每四股　李孔惠　三股半　林德顯
雷家寶　林日　梁耀傳　李綸緯　李經緯　余崧中
譚良璧　每三股　趙建沛　馬榮振　每二股半　黃兆培
余毓智　林賢舜　司徒楠楠　林官賢　李聖添　曾聖本
繆冠華　鄧環業　馬燦德　伍稼　蔣雅鼎　楊楚雄
周新榮　黃茂榛　林黃氏　陳揚秋　陳揚經　陳揚權
鄧蕙還　每二股　林華根　甄燦渭　周振樂　麥仲明
黃榮仕　黃述基　甄昌秀　林聯愛　林聯美　趙軼祥
伍仁學　煥林　每一股　劉森華　趙立美　伍文燦
陳文葵　周汝滿　每半股

「未完」「加股另列」

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳　每股美金銀廿一元

注意

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

- ●第一家壯陽丸
- ●補腎丸
- ●強腦丸
- ●一服愈頭痛散
- ●保平安暈浪丸
- ●包全愈勾虫丸
- ●立刻止咳藥水
- ●立止牙痛藥水
- ●包愈眼科藥水
- ●速愈眼科藥膏
- ●包愈花柳入眼藥
- ●花柳骨痛藥丸
- ●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S.F. Cal.

昌勝公司大藥房值理

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品收到睇銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少貯藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患痛症屢延西醫數人診視均以食肉過度為辭然皆無效取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用

昌勝公司通信處 Jeang Sing Kee Co. 653 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓[illegible]

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠造十足金銀首飾器皿西[illegible]鐫作與別不同常有珍珠[illegible]彩猫眼石各色寶石十足金[illegible]換貨真價實誠信無欺各[illegible]有本號招牌字號如有低[illegible]包換開張伊始志在揚名[illegible]各物自然快捷無悞務求[illegible]交仰望諸尊留心惠顧[illegible]賜教請照上列西文寄金山[illegible]積臣街門牌第七百一十六[illegible]不致悞　大埠天成金[illegible]

●本料代理新寧雜誌[illegible]

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨真價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啟者本號在大埠都板街九百五十七號嵩辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧為盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

●華英厨書四元　A high class cook book in English and Chinese　內附中西各國菜色

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有為中庸註二毫
康有為禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華柔精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版推背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
華破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
來財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酬撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
藤本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
孔教誌三毫　英語分類一元
廣言報三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇冤三毫　最新票圖四毛

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

君者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

房四層一百零一號　四一四三

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

電話乾尼　胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥

怕思域煤氣公司廣告　The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●吳大洲就逮前之山東民軍

山東周村民軍、以吳大洲為首領、前奉解散令、政府早經如數撥給、而吳忽又橫肆要挾、政府既苦於慾壑之難塡、而所謂民軍者、又大半盤居膠濟沿線、萬一用武、必招日人干涉、一時竟無妥善之法、最後吳因被部下攻訐、更置身事外、安居京師、狂嫖濫賭、一切不管、張督軍乃將此事與駐東日領一再交涉、日領允將民軍驅之膠濟沿線以外、民軍始束手就範、次第至濟南改編、張督軍乃以吳大洲種種劣跡、電陳政府、日前政府遂令步軍統領衙門及警察廳就近監視其舉動、孤人將吳軟禁在寓、或傳已被看管於步軍統領衙門云、

●●●李鼎新索欵與財部

偉人索欵之弊、經議院及輿論界一致反對後、其氣稍戢、惟孫中山已將清單送到、足動吾人之注目耳、不謂近又有前海軍總司令李鼎新索取海軍獨立時用費、而陳財政總長、對于茲事之舉動、有可異者、李之索欵、總數為二十八萬元、本由某偉人經手、直接向大總統及國務院要求、而海軍部、以主管之關係、照例不能不為轉咨財部、雖未嘗格外出力帮忙、然固已一咨再咨矣、乃日前陳錦濤氏忽以個人名義致函程海軍總長、請其來向本部追索、謂貴部果負責者、敝處即可照撥云云、聞者均大詫怪、以為財部必有無窮貫朽之錢、深恐無人索取、故陳氏有此舉動、嗣有知其底蘊者、謂陳奉偉人之命維謹、急欲撥發此欵、而又不肯躬被見好黨人之嫌疑、以招輿論之攻擊、而受當軸之詰責、遂思藉口于海軍部之力請照撥、以為推諉之地、斯言其蓋如見陳之肺肝矣、

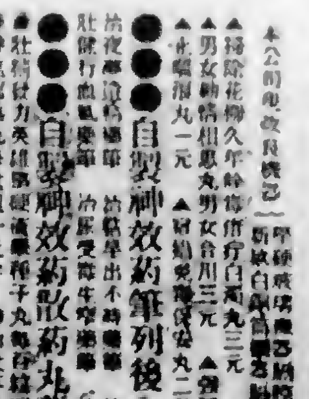
●●●杭城私娼衆多之原因

光復以後、各業凋敝、至今未復、他省然、吾杭州何獨不然、惟吾杭則前所絕無僅有之私娼、營業之發達、大可驚駭、而群雌粥粥、遂時見於車站新市場、及茶樓酒館之中、推其原因、厥有數端、試一一言、讀者以為然否、

(一)由軍政各界之提倡也、前清之居高位者、雖多漁色之人、然而官箴頗重、不敢在大庭廣衆之中、作挾妓飲酒之舉、偶一涉足花叢、其秘密異常、一為流氓所敲詐、官廳之驅逐、平日所歡、亦噤不敢聲、懼禍之及己、然尚如文武衙門、(從前土娼小佛手、因候補府文錦、候補縣伍元芝、時往尋歡、此間遂有文武衙門之號)、且見諸都御史之彈章、且從前居官者、往往席豐履厚而來、妻妾衆多、管束既嚴、而尋常粉黛、亦不足以縈其念、吾杭光復之後、擁黃臉婆以居鄉之人、往往一躍而得數百數十金之國俸、覩此迎歡獻媚之人、遂搖搖如懸旌、不禁趨之若鶩矣、雖警察林立、見有此輩與偕、亦有所顧忌而不敢、其原因一、

(二)由失業者之衆多也、二十年前出入衙署之官吏差役、造孽錢來、頗覺易易、此輩本無遠慮、當其惟知廣置妾媵、

獨一新製康強機器



●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補訂增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒　印色油　相宜批發

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華庭上下貨物與鄉人同[illegible]行李[illegible]安當靠無遲滯[illegible]照是禱

TERLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
88 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資在大埠自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設床桌鏡檯地氈俱仿西式地方通氣電火輝煌每房熱水凍水面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生[illegible]別全座房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有[illegible]甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回華先期行[illegible]以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

●包醫　痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本舖在大埠積臣街七百零九號專辦男女新衣棧褲布疋珍珠玉器金銀首飾什物顧繡衣香[illegible]貨俱齊全[illegible]價廉平以圖久[illegible]留心是荷　民國新欵鞋[illegible]出賣[illegible]

廣珍[illegible]

小說

大漠尋親記（三十二續）

鏡吾曰、自接弟信、知弟决由內蒙回天津、以爲大漠之中、經行屢月、其險萬狀、且聞前在庫倫、曾遭風沙之、隻身萬里、囊內空虛、弟心極以爲慮、商諸家舅、移來二百金、來此相迎、到已數日、屋指行程、弟近日應到、又恐一直往津、彼此相左、故在車站等候、元愷得見錢生、喜悅不可言狀、邀同至寓、道叙濶別以後、途中所遭艱險、拋棄生命者屢次、及至最近、猶有前日在察哈爾遇羣盜之事、家父消息、依然未得、錢生曰、始弟去歐、兄以爲程途雖遠、往來俱屬火車、不致危險、蒙古之行、誰爲弟畫此策者、所幸吉人天相、絕處逢生、設若不然、陷于叵測、老兄縱不自爲計、其如堂上何、元愷曰、吾亦思親念切、惑於一時之說耳、及至庫倫、聞世伯幼琴言、心已漸悟、然據幼琴言、家父若辦皮貨、非在東蒙、即在此地、今既得吾兄之接濟、我欲再在此一訪、何如、錢生曰、甚當與兄弟偕行、

却說蒙匪與將弁等十餘人、互相激戰、因衆寡不敵、兵丁中彈而死者數人、其餘數人、與一切物件、俱被擄去、解至其酋長前、命暫拘押、引至一室、極狹小、僅與牛欄等、其中所拘留之男女老少、已有十餘人、或爲商賈、或爲富戶、爲財物之被劫、因而身作纍囚、此數人與將弁等并拘一處、未數日、聞官兵由奉天直隸兩省、合剿蒙匪、匪大受創、赤峯及大王廟兩次皆敗衄、死傷數千人之多、一日忽聞官兵追至、此處之匪、皆逃竄如鳥獸散、被拘押者皆得出、多屬奉天直隸兩省人、歸奉天者向東行、歸直隸者向南下、于是庫倫差弁等八人、與南下者四人同行、三人至京師、一人至天津、皆商人也、然驚弓之鳥、已胆寒股慄、一聞風聲鶴唳、皆疑寇至、此數商人、遂與將弁等相約結伴、行至半途、弁兵復聚、只是不見元愷、未知其脫逃與否、諸人甚爲驚疑、中有一兵曰、彼時我等正交戰、王少爺已遠遁、此日諒早至津矣、衆曰、我輩至張家口、姑且尋訪、既任保衛之責、設若中途不測、何以復命、

（未完）

專件

賑濟墨僑委員之報告書（續）

又難僑中有宜弟等代爲辦事者、無分大小、權力能做到者、必極力代辦、每午十時及午後二時、弟與吳君必巡視一週、後在辦事帳幕料理一切、分賑一事、則有難僑中關君禮慶、鄧君乾生、胡君吉雲、黃君基顯等分任、此四君俱是學識兼優、辦事敏捷、光明正大、并無偏袒、於是分賑普及、無向隅之嘆、每日分伙食時各難僑秩序井然、頗有揖讓之風、而無爭先恐後之習、然更難得者、有等存有隔日糧食、則自願不取、其不貪者可知、該等難僑互相勉勵、殊無犯法之行、舉動文明、堪稱資格高尚、如此僑胞、不可多得也、弟與吳君異常注意衞生事宜、於是該處設有帳幕一所、專爲難僑洗浴之用、俾他等可輪流洗濯、以重衞生、並設有贈醫所、此醫所係美軍所設、贈醫難僑之有疾病者、每朝十時及午後兩時、有軍醫到所看症、餘時則有帮醫生料理、異常週到、難僑五百餘人、除三五人染有外症及傷風微咳等小病外、俱各康健異常、弟等每詢問難僑之伙食可否足用、俱不極之滿意、但觀各難僑在困難中、雖不得謂之樂、然亦不至於愁容滿面皺眉不振也、刻下情形、日後如何、隨時奉告、乞登報章、俾各同胞略知辦賑之大概、再者馮總領事連日因墨國墨士加利、即華人呼爲新花旗處之總督起新例、如華人欲到該處者、要納人頭稅美金一百元、此事交涉無效、故於昨晚偕同尤君文藻由巴梳埠起程、親往墨士加利與該處總督嚴重交涉、冀免此人頭稅、俾難僑早日往彼處謀生、但未知可否達其目的耳

此報、　　敬頌

公安

民國六年三月一日　由高林比士埠救濟會委員馮政報告

英屬通信

康南海壽辰恭祝紀盛

憲政黨加拿大總支部、於二月五日辰刻、由部長廖君崇教率同人等排列一堂、行三鞠躬禮、三祝　康總長萬歲、中國萬歲、旋由愛國學堂梁教員鑑棠、宣讀祝祠、黨員相繼演說、追述　康總長生平功績、發揮盡致、禮畢、致電祝　康總長康强、與中國同休、其祝詞曰、伏以一誠天健、配日皓以貞明、六秩秋崇、慶星輝於南極、遙瞻壽域、敬進霞觴、恭維　總長德本天生、神從嶽降、大公無我、一視同仁、應五百載之昌期、名揚世界、拯四百兆之民命、澤徧神州、東魯聖人、南方生佛、大德食元穹之報、固宜海屋添籌、中江開王母之筵、共慶蟠桃紀盛、崇教等、異地栖皇、祖邦縈念、合羣策進懸久不渝、愛國愛民、同心同旨、玆逢　大壽、未獲晁趨、爰肅蕪詞、虔申燕賀、謹此恭頌、福壽無疆、

●本報代理岡州星期報（全年華銀五毫、報資先惠、空函定閱恕不奉覆）

●分發溢利股廣告

啓者本公司自前年十月開辦至去年八月截算除支費用及分派週息外實溢利銀二十八萬八千二百二十七元四毛九仙此項利潤以二萬七千二百九十七股分派每股應多得半股業經本董事局於去年九月議決宣佈在案玆定於本月十五日起分發溢利股份仰各股東將第一期股票寄來俾得憑票分發（第二期股票未可混入）但本局收到此等股票後或歷一二星期始可彙齊新股票寄上幸勿稚注此佈　丫中二

民國六年一月九日　中國郵船有限公司董事局啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗靈驗不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

（英）明鏡　坎屬金　KAN TOI　BOX 647　CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷（明鏡算星盤命理）

天地人盤　逐月批評銀十五元
飛星剋度　四季批評華金五元
星盤八字　逐年批評華金三元
擇日　擇子日華[illegible]

香港新[illegible]　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]

承受　啓者戾慎埠正街門牌二十號二十二號土庫雲館原係李由業崇蘭合伴今因業崇蘭志圖別業願將面份生意全盤頂與[illegible]民國六年二月廿八日

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]

妙藥如神　[illegible]

●良相良醫　[illegible]

再生之德　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

●本報代理中國郵船第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風瘡痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所 昌勝 C. C. Wong Co. 658 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
黃彬章

（代理）各種書籍製造笠巴圖章（各辦印便函取必送）

美國麻糖學堂　[illegible]

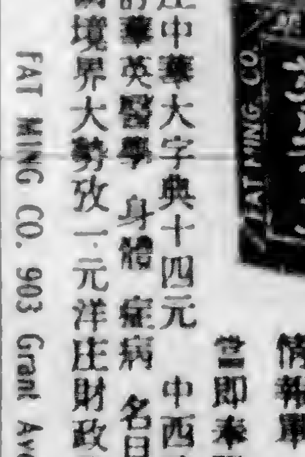
風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

約膏　[illegible]

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

每盒一元（寄費各在內）

彬章启


發明公司
FAT MING CO.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體症病　中西驗方新編一元二　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學一元二　名目表合刻五毫　慾海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳移方　廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五　自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毫五　正地道羅浮丸　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邁貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鑊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
[illegible]症喉散　每罇二元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　[illegible]
內服散　每罇二元
滋陰降火丹　每罇三元
止喉痛藥水　每罇一元
治[illegible]丸　每罇三元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元

●最特色之花柳藥

初起[illegible]茶　每服五毛
初起白濁丸　[illegible]
內消[illegible]丸　每罇二元
[illegible]浸斑藥水　每罇一元
打回[illegible]膏　每貼一元
三轉壯陽丸　每兩二元二毛五
五種蠱脹丸　每罇五元
[illegible]眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
常心養血丸　[illegible]
治腫脹丸　每罇五元
截癆至寶丹　每罇五毫
[illegible]白藥膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服一毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消[illegible]膏　每盒一元
限日[illegible]茶　每劑二元五
久流白濁丸　[illegible]
統治搜毒丸　每罇五元
[illegible]散　每罇二元
花柳爛喉散　每罇五元
有夢遺精丸　每兩一元
參茸戒烟丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止[illegible]藥水　每罇五毛
無夢遺精丸　每兩一元
赤白痢丸　每罇一元
心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
[illegible]常肺丸　每兩一元
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元
立止淋濁散　每罇一元
止[illegible]固腎丸　[illegible]
遠年疔瘡丸　每罇五元
搽三角風藥　每盒一元
治週身[illegible]藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理

一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天實銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祗交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天實銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祗將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實爾實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天實街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓動「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該鋪一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八個月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量狹本公司之船客位祗分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與度費較少現核實預算統計船上陸上全年祗十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取償一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祗就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人　兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖德輝「大埠靈安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳敎模　同仁堂穆眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳再芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬颺　永同盛　竺西氏
少年中國報劉蘧宦　中華民國公報黃㮾鼎
東亞公司朱箕賓

命評貴賤敢[illegible]神峯

中批一元　小批中元　占卦生意求財卦中元　[illegible]個元

金山大埠代理人[illegible]　和昌隆　[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌　[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清●來信照錄門牌照登　Chung Yick Renton Mont. Co. Cal.　[illegible]

○統治花柳搜骨丹每罇五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○[illegible]○三鞭强種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話箱差拿六壹七號外埠梓里有書信寄藥紙西字付來便得妥收

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●寧路展築白沙綫招股廣告

旅美股東諸君公鑒自我不見於今十年每念故人懷思靡及敬稔　起居康勝卽事多欣爲頌前蒙　公等不棄寄以數百萬之重託建築新寧鐵路經無量數曲折艱難三年成之寧路既成復以其所餘現欵十餘萬材料廿餘萬展築會路惟會路預算費當在二百萬內外除寧路餘欵及材料三十餘萬尚需一百六十餘萬方以爲會路之大利人人皆知續招百數十萬不難咄嗟立集詎料事與願違會路招股僅得五十七萬八千八百一十元核與預算數目不敷百餘萬欲進不得欲罷不能蓋寧路綫太短必通會路以上接省港澳佛繁富之市場而後大利可圖此股東諸君所同知也爰集港本路值理諸公多方籌畫不得不出于負債之一途此策既定當由港商揭入二十五萬其餘則經幾許艱苦手續從省各銀行揭入以湊集之張公鳴岐時適督粵最與有力焉使會路招股適符預算則分派股息當早在數年前以慰股東諸君之望無如招股不足負債纍纍每年所收入車利除公盤及養路各種建設改造費外所得溢利盡以清償宿債以致十年以來未能派息未能以幸不辱命四字奉告股東諸君撫衷自問殊爲缺然豈特不敢告勞仍求諸君之寬諒也惟查本路近三年來決算表其車利之收入年必遞增且非常進步如民國三年全年收入六十六萬餘民國四年收入八十餘萬今民國五年收入約一百零五萬故去年度除公盤養路費外溢利四十餘萬今年度定可溢利五十餘萬又查民國三年本路尚負債八十餘萬民國四年以溢利還之尚負六十萬之間今年現在計算尚負二十八萬餘是今年以溢利還債三十餘萬矣此區區之債明年定必還清綽有餘裕况以溢利還百餘萬之宿債是本路以三百三十一萬一千七百七十元之母本增值將五百萬矣民國七年度實行派息年年如是弟敢爲股東諸君預以告慰今年內地大亂如蘇幾無秩序百凡商務無不大受損失獨本路不特無絲毫之損失反增車利之收入此何以故皆由人民轉徙播遷各江河道梗塞船艇停行所有客貨駢集于一路爲交通唯一捷徑此所以旺盛出人意表也一則四邑糧食賴以救濟一則本路反增收益人或以庸福奇宜禧而不知非宜禧一人之庸福乃數萬股東諸公之洪福也展築水南筋坑三合白沙鐵路之議係出于各地公民之請求尤以白沙馬姓爲最熱心穀力其路綫延長約六十餘華里建築費約七十餘萬現招得股份五十餘萬陸續開收股銀其章程聲明新股份均由各該地分行担任招足不用舊公司分文鐵路所過宜用田畝其價値均做路股迨告成通車之後新舊合而爲一概照本路舊章而行按先後交銀日期領息以歸一律刻擬卽行勘路綫準十二月開動工約十八月內全路告成股東諸君有欲附股者望早報名付銀回來以資臂助白沙鐵路既成展築陽江尚有二百餘華里建築費約二百餘萬若能達到此目的將來下四府之繁富物產凡穀米牛羊雞犬等牲口均藉交通便利而輸入吾寧工商兩途必日形旺盛而收莫大之利卽在鐵路寧路股票價値高點豈可限量耶蓋鐵路愈延長斯獲利愈浩大公等僑寓美洲當能親于其身而見之無俟弟之喋喋矣謹此並請旅安

丙辰十二月初三日　弟新寧鐵路公司總理陳宜禧頓

再者各股東如欲附白沙鐵路股直接付銀交本路公司收請依下列英文住址付來該分局司理自能將股份部息摺寄回無誤矣　香港新寧鐵路分局英文住址如下

Mr. Chin Gee Hee
Sun Ning Railway Co.
151 Connaught Road
Hong Kong, China.

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

居以大厦、美其衣食、閨門以內、禮教毫無、本不可問、、一旦生涯全絕、男不知耕、女不知織、其嗜慾復不能殺、惟皮肉生涯、與平日性情既近、享用且可過之、彼仿此效、而成習慣矣、其原因又一、

（一）因婦女生涯之困難也、日前吾杭婦女、上焉者作針黹、次者從事錫箔紙錠等事、自歐風東漸、針黹既不甚講、而錫箔紙錠等事、以婦女可欺、發工者多方尅扣、且銷路稀少、亦不能源源而來、婦女生涯既窘、其日用則較增費、亦驅于賣淫之一原因也、、

（一）因裝飾之華侈也、二十年前吾杭非巨家婦女、平日無綢衣及金飾者、近數年來、其綢衣尙不足漂亮、、必求瑋麗之緯成等緞、金飾尙不足誇耀、必求精圓珍珠、此等物品、雖大家眷或力有未逮、乃普通人家、亦欲效之、其欵何來、亦驅於賣淫之原因也、、

以上數端、雖未必盡然、亦未必不然、欲維持此道者、無他、敎廉恥、崇節儉、籌生計、方可以嚴法隨其後、、則此風或可稍絕乎、、

●廣東嶺南學校共進會（加埠之高）捐欵列

陳孔芳二十元正　梅恭柏　梅英疇　陳炎炘　巫天送
雷學煖　關紹棠　以上每捐銀十元　梅宗周　梅宗凱
梅華重　陳翼雲　陳明振　周道廻　周𨒂杏　麥德炳
陳應煌　吳業卓　蔡欽　曾新　黃思　陳賢適
陳煜炘　陳榮謙　嚴文思　李德　鄭臻詒　陳大椿
陳文黨　陳明禧　陳明艷　張炳焜　陳孔有　陳孟婥
西人浸信會　西人浸信會　梅乃英　阮禎德　陳毓珊
謝堂　梅宗杜　黃大　梅積安　梅友伙　梅樹
李和　馮興　梅乃熾　李枝　區桐　麥旺
梅鈴廼　翁光耀　李奕棠　吳勝　簡炳　彭𥙊球
陳文泩　陳大濱　梅桐　譚贊　陳百信　陳北海
陳白象　陳文紹　李礽鋆　謝汝濂　梅積翼　胡添
鮑文銓　林文銓　陳坤文　黎祝三　梅培照　陳昌炘
胡有　劉毓棠　鍾錦桐　陳文煉　陳良洽　黃烈
陳轉賢　梅華盛　黎貴　梅友潤　梅宗派　吳醮明
梅炳熾　白華齊　周帝隆　梅奇遇　梅蓮廼　蕭三盛
陳子恒　梅諒　陳祺敎　陳岳崧　陳明德　陳孔仕
蔡浩隆　陳明登　陳孔煖　陳連倉　蕭雨之　陳孔禎
蔡裕堂　楊禧　簡抱　簡有　文侶大　梅光
李和　馮延沖　曹翼衢　李錦綸　曹紀𦍒　阮庚寅
梅卓雲　梅瑚廼　馮德梅球李瓊衍每捐銀五元　蔡逢四奶
捐銀五元　以上共捐銀六百五十五元　支登告白銀十元
除支存銀六百四十五元如數付交紐約共進會支部中文書
記陳宗堯西人總司庫

金山正埠　天華興

日　貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換畫客垂愛請照上列西字附來無悞

穩定煤氣價值然後定奪經衛官准情實時起價由是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司定將收多之銀補回　各客故特先佈告焉

代理人埠江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

醫　徽　脉方

Tong Ch
138 S. O
Stockton

示知定必從速付上　富士得帽埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房　者祈到世界報一問便知此佈　實囑公司啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沈辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深餘在大埠都板街門牌一千零零五號　賞客光顧定然遵至如有圖件照上列英字付來得無誤　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本廠在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感蒙良深今特辦時欵唐莊蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並年毛揸結杉照常接理香港寄

欵新晶西寶首各種鍾信快捷公平伏祈留心光顧　司事人李清

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠　泰生老舖　金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百二十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　話筒差拿一九二

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢龜各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統二年稟准本部註册用鳥脚蛤蚧地球商標以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦强種

加料重醞酒　自醸

大埠泰興隆發售

本日新聞紙第二十六卷第三十九號　三大張今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 39　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　MARCH　10　1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月十號

（中華民國六年三月十日）　（禮拜六）　（舊歷歲次丁巳二月十八日）

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毫半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋羣島幷加拿大墨國巴拿馬古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毫半，一月八毫半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算總幷停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●交通總長許世英堅請辭職黎總統慰留不應再派陳宧往勸

○段總理回院辦事後卽以參戰問題電飭駐日公使章宗祥先向日政府權商幷同時分電駐英美法俄意荷六使諮詢加入戰團之利害聞此愼重舉動係出黎總統主意段照例奉行

○駐美顧使再電政府報告美國對德外交仍守武裝中立無變動態度

○段總理甫由津回京美使連治卽趨往謁見

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●總統府再開外交大會議決定參加戰團國會方面已大體贊成亦經段總理與各議員接洽商定俟將參戰案提出國會正式通過卽通牒德國斷絕國交

大秘

Shue
Ave.
co, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起

介紹

●代爲表白

生

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽

新張金山廣告　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號新設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飮仰賞客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許濟廷　譚樂綸　梁永圖　吳其晃　啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脉

細種閩臘跌打金耳環正响尾蛇酒發行

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫絲氈閱當履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　圖記　大埠　萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意厚爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸蓬興　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave San Francisco, Cal

洋裝中華地理全誌　全一大册定價二元六毫

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷書以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉兼綠六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄經理甄頤裔謹啓

鶯咕路卡嚹寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡嚹寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

SUE WO & CO.
958 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開設在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙各色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啓

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罇實價銀壹元正

；且今日之人數雖減；而其謀事之人；仍自無限；此種無業游民；既無自活之能力；故不得不依草附木；以謀獲一二掛名之差缺以自活；而其親故之具有勢力者；既不能義以自持；決絕不顧；於是展轉相仍；官途日惡；薪俸乃其目的；而國事更無人過問矣；嗚呼；此中國之政治所以日趨於汚敗也；

再者最近有一事；最足以駭人聽聞者；即上海電報局招考書記生事是也；書記生之月薪；不逾二十元；而名額祇二名耳；投考者則有二千餘名之多；且奔走運動；函牘紛馳；其情形有如官吏之鑽謀差缺；議員之運動選舉者；是何也；生計之迫人不已；得失之關係一家也；夫此二千餘名之書記投考人；豈生性卑媚；習于鑽營者哉；迫於不得已而爲此；再進而言縣知事之考試；留學生之考試也；其情形殆無不類是；下焉者則迫于飢寒之無以飽煖；中焉者則習於中等生活；而不耐艱苦；上焉者則習於奢侈而無以滿其欲望；且又皆於生活之能力甚爲薄弱；不克自創基業；裕其生計；于是遂羣趨于政治之一途；以爲國家之蠹蟲矣；國有官吏如此；豈特一時政治不能肅清；而其影響於國家之存亡；種族之興滅者；更有記者所不忍想而不敢言者矣；

再有一事足以證明國民之生活程度日高；而大有關於國民生計之前途者；即以京師馬車汽車是也；當元二年之際；議員有馬車者；惟少數重要分子而已；其餘有黃包車一輛者；已足自豪；因其時尚多鐵皮輪及轎車也；此次國會開幕以來；汽車雖尚少；馬車已甚多；每値開會；停於議院門外者；頗有如龍如水之觀；若黃包車則已降而爲普通之代步品矣；汽車一物；在袁政府時代；凡身任總長者；出入總統府東交民巷者；在軍界有較高位置者；始自行購買；以備馳驟之用；今則凡小官欲有所圖；不便明送苞苴者；無不以贈送汽車；爲不二之法門；蓋亦上有所好故也；嗚呼；乘車如此；他事可知；觀於此；則近日官吏議員生活程度之增高；誠可令人驚歎矣；且社會生活程度增高；顧不僅官吏議員而已；則國計民生；烏得不日趨窘困；惟是官吏議員既日事奢侈；而依草附木之人；又日見增多；則吾國政治前途；又何堪設想耶；吾故曰；國民生計不改良；政治永無肅清之望也；

緊要新聞

●●●日本對于中德絕交之態度

西報登二月廿二日東京通信云、中國對于德國潛艇戰策、反抗甚力、中德絕交之事、料將成爲事實、至中國加入聯軍戰團、協攻德國與否、尙屬疑問、據可靠消息、中國內閣、已決定對德政策、惟須候美日兩國外交情形如何、乃能決議實行、總統黎元洪、及外交部長伍廷芳、于此等政見、亦皆贊同、聞中政府已預備與德絕交後、即護送德國外交官出境、

日本報界、當中德絕交問題發生時、均著論反對、政界中人、亦多不贊成、現日本擬用強力、阻止中國加入戰團、日本之所以不欲中國加入戰團者、因恐戰畢議和時、中國得參加和議、有發言之權、不利于日本云、

歐洲大戰記

▲法軍自報戰績　九日巴黎電云、德法兩軍、在哀士及埃士兩處海岸、連日以大砲交戰、異常猛烈、法軍奮勇進前、攻入德軍界內、俘虜德軍多名、又在羅連之德軍、亦被法軍攻退、並損失兵士十五名、又在亞路息之法軍、今日襲擊德軍、亦獲勝利、德軍勢力不支、紛紛退避、并被俘兵士數十名、又兩軍在三邊一帶、近數日來、用大砲鏖戰、烽烟蔽空、至今未止、昨日法軍先以大砲攻陷德軍之砲壘、隨即進前、佔奪壕塹一度、並俘虜德軍百餘名、奪獲戰品不少、

▲提訊謀害英相案　同日倫敦電云、英婦委路頓、及其二女一婿、因欲用毒藥謀斃首相萊佐治、及閣員軒打臣一案、今日由官提訊、該婦供稱雖其願該二人之死、惟不欲死在我手、至所搜獲之毒藥、乃治鼠之用、非將來毒害該二人、今我仍望有人將其二人殺斃、我之所以深惡該二人者、因此次戰事、係其二人所主動云、

▲英運船被撞沉沒　同日倫敦電云、英國運船棉地號、重量四千二百三十噸、由南美洲載有大幫黑人、前來英國當工、于二月廿一日、行經北海威島、適與別船相撞、勢甚猛烈、全船受傷、甫閱二十五分鐘、該運船即行沉沒、幸有小艦一艘、沿途護送、救回歐人十二名、黑工一百九十一名、尙溺斃歐人十名、黑工六百一十五名、共死者六百二十五名、

▲英軍攻土之報捷　同日倫敦電云、進攻土國之英軍、連日猛攻土兵、極稱得手、今已侵入土國北達地、並有亞拉伯人數萬、協助英軍、該埠居民、前日見土兵迭次敗退、早已逃避各處、亞拉伯人、乘勢搶掠財物、土人不堪其苦、

▲德國已釋放美水手　同日柏林電云、因在英船耶路地路之美人水手、及各中立國人、經于昨禮拜三日、一併釋放出境、若輩之所以久被困留者、因染有疾病、今已全愈、故概行釋放、

又美京電云、外部接駐班國美使來電、報告接駐德國班使電稱、班使于三月一日、親往見被困各美人水手、均幸無恙、于三月七號、已由德政府釋放出境、轉赴瑞士、各美人放出後、咸甚喜悅云、

●●●美德國交斷絕風雲

▲旅德美僑欲歸無船　九日丹麥電云、現有美僑多名、帶同住眷、由德前來、或就居本京、或轉往各中立國、其中以擬回美國者、居大多數、奈因無船回美、不得已逗用於丹麥及瑞士云、

▲德偵探被逮　同日羅省電云、是日本處、拘有德國偵探輔力臣、年約四十歲、曾充水師、并有德國女偵探、串同多人、分往古巴、三藩市、山姑咭一帶、以求工作爲名、以窺伺軍情爲實、被差雞破、一併拘逮、

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啟者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船 三月十六號到大埠 三月三十號往香港
那威蘇委鳴 四月七號往香港

本公司辦事處在卡蝦買街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船 三月十七號由大埠往舍路 三月廿二號由舍路往香港
篸路地步市 四月二號由大埠往舍路 四月六號由舍路往香港
保地市路 五月一號由大埠往舍路 五月四號由舍路往香港

代理人 大埠鐘板街七百四十一號林盛 舍路埠益豐號馬興 启

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘來麥古薩洲南船相得每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且擬長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位艙另號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠鐘板街七百四十一號發售價銀每位六百五十六
并無分局
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利 西三月十八號 中二月廿六 到大埠 西三月廿三號 中二月初二日 往香港
芝錦鵬船 西五月廿一號 中四月初三日 到大埠 十九日往香港

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具願國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下
到大埠 二月廿三 五月八號 七月二十
往香港 三月六號 五月十七 七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啟者本堂在金山大埠呼倫頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項至寶發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貨眞價實外埠平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各銀號書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑒內外方脈

正埠 金山 昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本廠在大埠都板街八百八十七號開張專造唐香各款鞋仔衫褲羽紗仔波羅紗綢衣服各款價廉熟煙油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客當信銀兩快捷無悞
黃麗熙 胡翰仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2167

兼理各公司留聲機新出唱本

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶燭美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片碗儎炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦鮑蝦谷禮山
街九百〇九號開張
皐家信箱二千四百六十七號

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色與及各江海味京菓雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨眞實圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤新寧冲蔞光裕號留意是荷常有山西藥酒上好玉桂寄售

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟

招吟 博雅齋 李社題

徵聯業人云有益
博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

▲美總統決定對德政策　同日美京電云、總統威路臣、近日雖政躬不豫、然亦不辭勞瘁、辦理國事、今日總統決定兩大事、布告於衆、（一）通令各商船、配置武裝自衛、以保海上利權、此事總統經與法部長技梓古利、及外部長蘭成、查照公法、原無違犯、始決定實行、蓋中立國船、安置武裝實爲自保海上公權、中立國陸上、設置軍備、則自保中立、于公法實無抵觸、現各界咸恐美船備械、終釀成美德戰禍、惟總統則謂不慮戰禍、因德人已知美船安置武裝、必不妄行爆擊、若德潛艇故意開釁、美船乃發砲抵拒、（二）總統定于四月十六日、召集議院、開臨時會議、決議各重要問題、因美德風雲險惡、待決之事甚多、故總統有此舉動、

本埠新聞

●●●陳仲桂君來美考查礦務

陳君仲桂、吾粵新寧上澤北活鄉人、宦遊滇省、歷任要差、現奉滇省督軍唐繼堯、及粵省督軍陸榮廷之命。來美考查礦務、及招股回國、興辦實業、開闢利源、聞陳君于舊歷正月下旬由香港起程來美、現陳穎川堂已預備歡迎云、

●●●麥律師辦案公函一束

中華會館接麥訥律師、七日函稱、美東必珠卜埠華人周輝、商照來美、操工被逮一案、經函知該處稅關、聲明周輝、係補李埃侖埠伍記店東、復在該埠做廣興生意、後在沙加免度埠、有利新隆兩店營業、俟查核屬實、當即釋放、先此具報、

同日函稱華人繆海、被駕駛二一七九二十號自由車西人輾傷、現查該西人、名卡士菲路、居鐘利街五百一十號、未從遠與了結、因繆海受傷頗重、須俟醫治全愈、統計醫藥費若干而後、勒令賠償、

九日函開、華人關遠盛、於本月五日、在汝天拿省表雪地叩、慘被謀斃、華人周森、於本月三日在華盛頓省舍路埠、被兇鎗斃、華人岑倫、於本月五日、在山多些埠、被兇鎗斃、華人吳有、同於本月五日、在本埠被兇鎗斃各案、均經如命、分函各處公家律師、認眞緝兇、歸案訊辦、

●幼孩判歸父母撫養　余君美、月前在某西人處所領養之幼孩、爲小童衙差拖去一案、已誌前報、茲悉昨禮拜四日下午、由小童衙官、傳集一干人証審訊、先問余君、俱稱此孩之來歷、予原不知何人所生、因聞西人差利英技利士云、此孩初由某華女交來撫養、允每月給以養育費、不料今該華女置之不理、致令該孩患病、亦無資調治、予聞其言、隨到該西人之家、將該孩抱返家中撫養、給回該西人養育費、並延西醫梯路、爲該孩調理、約月餘之久、乃得全愈、今該孩母、如有憑據呈驗、表明該孩確係由其所生、我亦願交回其母撫養、惟要補回我所用去之養育費、方昭公允、次傳企李街八六一號茶商詩地榮審問、據稱此孩原係我妻所生、因其時我夫妻將行婚禮、未便撫養、故寄養于該西人之家、不料該西人遷居他處、無從查悉其住址、實非我夫妻不理等語、隨將該孩出世之憑照、呈官察驗、官遂判將該孩交回父母養育、並諭令該茶商、補回余君養育費、將案注銷、

●憑弔興悲　本埠賽會場留存之日本政府館、約重三百噸、昨欲移置於羅步花園、以留紀念、正在移運時、適被風吹塌、當時有工人五名、幾被壓傷、

●船開人數　太平洋郵船公司之船哥林比亞、今日下午一點鐘、由本埠開往香港、大艙位華客四名、另假道七十七名、內有墨國避難華僑四十二名、該船公司、每人祇收船費銀三十五元、

●渣華船抵埠預報　渣華輪船公司、今早接到芝順大利船、由海面發來無線電稱、該船准期下禮拜一日下午四點鐘抵埔、載來二等位客十一名、大艙位客五十四名、假道者三十七名、貨物一萬四千餘噸、

●衙案例誌　三號衙、陳靈、生合、食物犯衛生例案、每罰銀五元、四號衙、亞照、亞朋、票案、下禮拜一日十一點鐘審、生合、食物犯衛生例案、罰銀十元、

各埠新聞

●●●堂門之消息

今早屋崙西報云、昨夜半本埠巡差、在活街九二六號、拘拿華人堂界打手八名、并從米袋中搜出短鎗八枝、均入瀦子彈、並另有子彈數排、疑該班打手、欲用白由車、入埠尋殺、先以此處爲躲匿場所云、

同日屋崙西報云前日本埠鄺旺、被人鎗斃、疑爲謀財害命、與堂門無涉、因同時刼去三百五十元、而鄺旺又非現在互門之堂號人故也、

又希活埠消息、華人余旺、在本埠車街八百零五號洗衣館、昨日下午四點餘鐘、被人入內、連發數鎗、當時斃命、查死者乃新寧雁湖村人、年四十餘歲、

●●●加省徵收外人年紙稅

九日沙加免度電云、本省下議院議員維先拿、提出徵收外人年紙稅草案、凡外人居留本省、除美籍能當兵與報窮及有神經病者外、自廿一歲至六十歲之間者、每年每人徵收年紙稅四元、收入之欵、撥作學堂經費、投票表決、贊成者六十七人、反對者八人、作爲通過、但案經議決後、有謂美人四十五歲以上、查照國例、免充兵役、此案畢棧、謂美籍能當兵者免徵、則凡四十五歲以上、雖屬美籍而不能當兵者、亦須遵徵、可想而知、顯與國例抵觸、擬提出修正、

●●●船廠工人擬停工要挾

九日屋崙電云、本處附近各船廠工人、約共五千名、通同定議、要求加給工價、每人每日、至少三元、方允當工、否則聯同停工挾制、各船廠未便准其要求、請派特別差、嚴爲監察、

●無堂廣告
啓者弟蔡其光字談隆新寧梅樹園村人向在大埠做酒巴工自今年正月初旬往離市巴士步數咪之富李市頓埠做廚工自到美以來素安本份並無堂界今聞街上謠傳訛吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明免至悞會此佈
弟蔡其光謹啓
民國六年三月十號

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞
大生堂啓
總代售省城活倫大藥房各項補丸

●昭義總堂启事
公啟者本堂向敦和睦素守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿懷疑是所切盼
民國六年二月十四日
正埠昭義總堂啓

●添招新股廣告
启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●第三次告白
弟陳榮花名大猪榮番禺南滘鄉人現在大埠積臣街牛橋泰源內號傭工前經列名秉公堂已于民國四年十二月十六日繳清堂費退出該堂并親到和不會註册以表清白當時刊派傳單佈告今恐狐疑未釋用再三聲明俾各梓里共知此佈
民國六年舊歷二月十四日
弟陳榮三次謹啟

●竹棠再告
弟司徒女就別字竹棠字俊𡂝開平龍口里人自民國五年三月初三退出萃勝堂向和不會註册布告後並無涉身堂界特登報章以釋諸疑此佈
弟司徒竹棠啟

●原宗公所喬遷廣告
啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌湫隘緣由敘會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰經集堂籌遷一事遂改賃祖板街門牌七百四十號樓上三層全體贊成公同議決每額科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔者尙欠經費者以五成折收而曾經轉牌仔者尙欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄美舉是所切盼焉此佈
方樹芬 往各埠催收所到之處仰祈公推收數員雷祉儀接洽是禱
民國六年二月吉日
金山正埠原宗公所啓

Man Fong Wo 921 Grant Ave. San Francisco, Cal.
Nam Sing 917 Stockton St. San Francisco, Cal.

●聲明無堂
啓者弟鄺光字敬尊鄺成字敬民鄺廣字光澤係新寧冲雲留買洞人向在二埠營業安守本份並無廁身堂界常有因事來往誠恐各界誤會是以特爲表白以免指鹿爲馬是所切盼此佈
民國六年三月初七日
鄺光 鄺光澤 鄺成仝白

●我係無堂
弟葉駒現在斐士那埠怡昌泰傭工兼代理麗蟬戲院自到美以來一向安守本份並無列名堂界特登告白俾衆咸知幸勿指鹿爲馬是所厚望
六年二月十五日
弟葉駒謹識

●香港匯單每百五十五元九五

●●強體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬藥水每罇銀一元

看看 惠民氏醫生廣告
Feav Man Shee 87 Waverly Place, San Francisco, Cal.

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

金山大埠 正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠 共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接理貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入祈惠顧

大埠 東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

GALIL
277 8th St.
羅與似癆等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍壯更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
洲旅館二號房
英脈

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地檔樓第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源隆乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠 茂豐

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價宽希 貴客光顧爲盼

舖在啤慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理雜兌

公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有
細種茵陳跌打
呂竹林九釀丸
天喜堂老婢丸
發售

司事人 譚開悦 許星南 駱仁鑫 謹啟

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菜唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

生合啓

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●開平賊風極熾清鄉帮統周濟清督兵進剿被賊擊敗清鄉軍陣斃者數十名

●●被賊奪去軍械無算

○清鄉軍圍勦新會古兜山亦因賊匪衆多鎗械犀利官軍力戰不得手死傷甚多已電省請速派援兵

「港電譯音」

本館論說

生計與政治

國民生計不改良
政治永無肅清之望

澄中

以顏子之賢、猶必有一簞可食、一瓢可飲、陋巷可居、然後始能克己復禮、不改其樂、以車奴（希臘古哲學家淡薄派之鼻祖也）之智、猶不能不飲而止渴、不食而止飢、以自樂其所謂在我之樂者、而况乎常人哉、孟子曰、民之爲道也、有恒產者有恒心、無恒產者無恒心、管子曰、衣食足而禮義興、生計之有關於民德者、豈不重哉、豈不重哉、

中國數十年來、喪亂頻仍、對外則有戰爭上之賠償、對內則有內亂上之損失、而新政迭興、國用日繁、此中國財政之所以日趨艱窘也、國債多則其取償于民者亦必多、國用繁則其取用于民者亦必繁、加以輸入超過輸出、正貨日見消耗、奢侈物品增多、民俗日趨紛華、此今日中國國民生計之所以日益危迫、殆有岌岌不可終日之勢也、徒以國家之現象顯而易見、故無人不知中國財政之艱、而社會之現象隱而易忽、故雖才智之士、而于國民生計、尚少注意耳、

曠覽中國近時社會之污濁、殆鮮有不根原於生計問題者、民國三四兩年、京師警廳調查各會館客棧、計各省在京候差謀事者、不下十數萬人、近者政變以來、此種人數已減、然其原因則以近日新舊融雜、諸流並進、于是各部任事行走等名目、日有增加、飯碗額數、不期而展擴耳、夫國家財政之損失、既遠過從前、則其間接影響于國民生計者何限、轉眼財政不濟、惟有仍復舊狀而已

金山正埠 廣益號

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨
巧造鮮明餅食龍鳳禮餅
各色自餞糖菓
送辦合時瓜菜種地道

[illegible]

金山正埠 信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

[illegible]

均益字號 香港 均益泰

雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無耻之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切僑家光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 廣發

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K.F. 米 RICE 發行

兆昌泰 吉佈

CHEW CHONG TAI & CO.

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錄打溪擴醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿6年之久專醫痔痛花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痛癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門[illegible]下左右有瘡或有膿有血水出者爲瘺症也前日弟醫治此症用線紮住並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛兼用機器射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後出機器立即剖除如此治理十餘天可全愈永無復發患每醫此症衆皆稱許倘若有信詢問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥所醫花柳疔毒輕者一次重者二次即可全愈館中常有男舍以便男女就醫並西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上毋誤數痔藥膏藥水丸仔每料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料十五包價銀一元毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
[illegible] Stockton St. San Francisco, Cal

[illegible]

市卡咕埠 香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, Ill.

商標 Trade H K Mark

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai San Street
Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962½ Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有自製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘蒙貴客光顧請註明取何項麵付來無訝上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司全啟

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●妙醫肚痛 ○美國智稼長慎 謝濟灼頌
●●精理遺精 ○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●●恭頌良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者弟向在洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食六補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其項背茲再付上銀十員除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸並機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘀疗齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]號檀香山希爐埠 梁振珠上言

麗 [illegible] CO. [illegible] Street [illegible] Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]

梁任 飲冰 叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先[illegible]後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年六元[illegible]

廣東新聞

●●●令邮劉永福

▲大總統令

據廣東督軍陸榮廷廣東省長朱慶瀾電稱、前清總兵劉永福在籍病故等語、劉永福少壯從戎、忠勇素著、治軍桂粵、尤建勛勞、茲聞溘逝、悼惜殊深、著發給銀幣二千元治喪、并交清史館立傳、以勵戎行、此令、

●●●通令籌救煤荒

省長訓令財政廳各道尹云、現接駐廣州英總領事函開、現在煤斤價格外飛漲、推原其故、蓋因歐州戰務、船隻載量不足周轉、日本礦家及開灤礦務公司、約同抬價也、日前廣九鐵路華段、以非正式向香港政府求助、謂現在非得平價之煤、則該路行車、或難繼續、旋奉答回、以香港政府爲難情形、正同一律、香港煤供、僅足敷衍、是以無從帮助等由、現聞本省各處綵偈、亦有同蒙此患之嘆、係非有公道價錢之煤、則迫得歇業、馴至土綵出口之生涯、勢即停止、且因本省巡艦、曾有向本署請求設法准其由其港取煤之事、倘香港總督仍答以前對廣九鐵路局之語答之、而各艦何以資其巡察、匪患之復萌、何以消弭、本總領事已詳本國駐京大臣、請中央政府、責成開灤礦務公司、務須供給中國南部所需之煤、祗收公道價值、用請貴省長聯同廣西官憲、於兩省豐苗煤礦、凡欲開採者、力籌贊助之法、此事極關緊要、刻不容緩、應救煤礦之急、而濟出產銷行兩便之利、茲承香港總督囑爲轉達、凡辦理此事、所需專門學等類、貴省長如有咨商之處、無不樂爲應命也、相應函達貴省長察照辦理等由到署、查煤斤一項、爲工商日用所必需、關係于郵航諸端、尤爲重要、本省煤礦本多、雖有開採、惟或因風氣未開、仍多封禁、或開採未得善法、功敗垂成、以致供不給求、借材外國、利權外溢、固一絕大漏卮、來源設有缺乏之虞、業藝更有閉停之害、英領事現稱各節、誠爲切中情勢、但對於此事樂就咨商、尤爲熱心公益、本省與廣西密邇、若能同時開辦、彼此運銷、收效尤速、除咨會廣西省長陸督軍查照、並答覆英領外、合令仰該廳道尹即便遵照、轉飭所屬、迅速勘查豐苗煤礦、或由官辦、或招商承、量予變通、及時舉辦、務使源源出產、以救煤荒、而挽利權、是爲至要、仍將辦理情形具報勿延、此令、

◉附錄省長復英總領事函云、逕復者、接貴總領事來函、以現在煤價格外飛漲、蓋因日本礦家、及開灤礦務公司、約同抬價、蓋廣九鐵路、本省巡艦、及各處綵偈土綵、均有煤荒之虞、請聯廣西官憲、於兩省豐苗煤礦凡欲開採者力籌贊助、庶救煤荒而利產銷等由、均已閱悉、查此次煤價飛漲、貴總領事官詳英國駐京大臣、請中央政府責成開灤礦務公司、務須供給中國南部所需之煤、祗收公道價值、及承台囑、聯同廣西亟辦煤礦、并承香港總督對于此事、允助諸商、具見顧念邦交、熱心公益、本省長無任感佩

竺西氏專醫內外科
花柳
各症
應驗丸散佈告

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

十加古甯邑弟劉銓恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每両二元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

洋煙戒脫轉弱爲强
挽回造化求子有方

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升卬各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

●華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版攞背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
粵破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應蔚撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
廣言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嫡奇寃三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
華英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳約羌

中國新聞

湘省破獲黨人機關

▲長沙黨人機關之破獲　月之十四日、在長沙南門外、寶華煤鑛公司後進、破獲黨人機關、獲匪首二名、茲聞軍法課楊岳峰課長連日研究、已有確供、特分類詳誌於下、（一）黨人之計畫、聞匪首供稱湖南總機關設於瀏陽、炸彈及證據多件、亦係由瀏陽搬運而來、其預定計畫、原擬于陰歷十二月廿九日晚間起事、先由督軍署後拋擲炸彈、同時卽四處放火、亂人耳目、其計畫之毒辣如此、（二）破獲之情形、先是該處鑛夫與彼等搬運箱籠、異常沉重、已知其有異、、追知寶華煤鑛公司後宅、見彼等交頭接耳、、形跡秘密、、開付力資、每人則給洋一元、、于是該鑛夫知非善類、特飛報靈官渡所駐之警備隊、前往破獲、、（三）證據確鑿、此次所獲黨人、有僞炸彈隊團長、龔鳳山一名、僞敢死隊團長、蕭銘一名、當起獲僞印一顆、并有僞參謀長僞旅長僞營長等名目、白綾僞委任狀數十件、並聞龔蕭二匪刻已定讞、日內卽處以死刑云、

▲瀏陽黨人機關之破獲　自野心家造謠惑衆、意圖擾湘後、密遣黨羽四出張聲、昨據瀏陽張知事及鐵道警備營長報告、謂該邑自上月二十以來、謠風陡起、外間咸傳將於二十八日起事、至期則又喧傳天氣不佳、改於本月八日一定暴發、此言一出、全邑風聞、幾有草木皆兵之勢、居民此逃彼竄、莫可遏止、知事亦張皇無措、由是會同鐵道警隊秘密緝捕焉、張知事與警備長派探恐暗緝、隨于邑之高坡地方、偵得匪窟、遂派兵圍捕、匪首李長興、陳日明、（卽僞統領）聞風逃遁、僅捕彩匪曾昭月等二名、搜得關防一顆、又僞湖南鐵道警備隊關防一顆、標布一大捆、僞公文函件無算、當卽捆歸縣監收、一面四處偵緝在逃之匪首、獲案後、由知事研訊、供稱欲刋鐵道警備隊之關防、係康張聲勢、與軍警一氣謀亂、並供有係某野心家々嗾使、以亂湘局、張知事以事關重大、已暫行收押、一俟捕得首領李長興等後、再定處分、現在邑中已安堵、

泉州軍隊譁變

泉州軍隊譁變、曾經閩籍議員楊士鵬連賢基等多人、電詢李督軍、有何辦法、昨日李督軍電覆楊連諸君、畧謂來電悉、此次泉郡軍隊衝突、該處團營因事挖倉卒、未及持防、以致悞傷民命、此皆團長等綜馭無方、實屬歉仄、接據報告後、卽已遴派委員、馳往查辦、及嚴拿滋事人犯處分不力軍官、兼調就近軍隊馳往保護地方、密電漳泉與邊屬營縣嚴拿逃潰兵士槍斃、現在派出各員、均已陸續到泉據報地方、確已安謐、舖戶照常營業、特此告慰云、

籌辦劃界問題

據聞政府現在應行籌辦之劃界問題、不但外蒙古一處、中法邊界之安南、葡萄牙之於澳門、英國之於片馬、及中日邊界之朝鮮等、皆須及時劃淸、故現在組織劃界委員會討論關于各劃界問題之基礎、以便遣派專員赴各地實行淸劃、以尊重國土云、並聞關於鮮境問題、擬派令現任義州領事充之、其他關於東三省雜居問題、則專委新任吉林交涉員吳宗濂擔任之云、

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥箋列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伹銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車搬上下貨物與人同鄉[illegible]行李迅速妥當無遲滯祈爲惠顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. Cal.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
[illegible] Clay St. S. F. Cal.

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌鏡電地毡俱仿西式地方通氣電火爐燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所條理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以爲嫁娶之用長租暫住均無不可所有房租萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

●包醫癱瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手[illegible]

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積愼街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線絨什物顧繡橫圖桌幃鞋[illegible]杭綢貨價實[illegible]光顧宮誠平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鑽星冠實珮出賣

爵得拿風差拿二千一

廣珍謹啟

[illegible]定將取多之銀補回　各客故特先佈告爲

[illegible]價由是年九月一號起再候衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司

代理人朝江寓都板街一千零四十四號話[illegible]差拿六十六號廣安泰

作抵價揭項茲特減價平沽每本取銀二元另郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界日報一問便知此佈　黃曜公司啓

代周宇昌表白無堂

啓者有梓里周宇昌香山黃梁都東澳村人向在山灣埠黃鴻哲處做工安守本份除列名致公堂協善堂外並無厠身別堂特代登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬以致疑悞此佈

民國六年三月八號　大埠致公總堂　協善堂代白

敖倖再三表白

啓者弟敖倖字亮益開平落洞河灣里村人現在屋崙埠山多魯市街二百一十號西人處當厨工到美以來向安本份并無涉身堂界經已迭次登報聲明誠恐四方君子未及遇知故再三表白以免指鹿爲馬有厚望焉此佈

民國六年二月十六日　弟敖倖敬

鄭乙酉無堂

啓者本姓子姪鄭乙酉香山石岐人氏向在雜碎館做工或在姓記廣生兩號坐談自到美以來安守本分並無涉身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異本公所經查確并無堂號故代登報告白並派傳單以表清白而釋羣疑此佈

民國六年二月十五日　鄭氏公所代白

于槐無堂

啓者弟司徒于槐開平梨園村人現在大埠華盛頓街市卡咕餐館樓上居住向來安分營生對於堂界絕無與聞今爲愼重起見用卽登報表明俾各桑梓共知此佈　司徒于槐啓

馮德不堂主義

弟馮德南海九江人來美已廿餘年經營牛肉生意現在屋崙九街八百二十七號友生牛肉舖當職一向安守本份并無涉身堂籍茲因堂界潮急誠恐魚目混珠故特印派傳單並登報章表白俾各僑胞共知以免指鹿爲馬此佈　馮德啓

岡州保安堂启事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用牽延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂概不支理決不狥情但欠經費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日　大埠岡州保安總堂公啓

陳象偉確無堂號之代告

啓者本公所昆仲陳九仔字象偉新甯廣海山背村人大埠賣記棧之店東也查其除有本公所外并無列名堂界今値堂潮澎湃誠恐外間不察致生誤會用特代爲表明登報以釋諸疑此佈

二月十七日　大埠篤親公所代啓

吳常再告

啓者弟吳常香山黃梁都溪坑村人向在大埠孟衿街八百零九號西人酒房僱工今住市得頓街長發樓三層四十一號房自本年正月廿八退出合勝堂經向和平會註册標紅登報布告後並無厠身堂界至所同房者亦無堂份特再登報聲明俾各梓里咸知

民國六年二月十七日　弟吳常謹啓

朱義再告

啓者弟朱義新安沙頭角客籍人氏向在斐市那充富田工爲業自前淸光緒二十八年退出合勝堂之後并無厠身堂界誠恐各梓里未及遇知特登報章俾遐邇聞知以免指鹿爲馬此佈

二月十六日　弟朱義再啓

代陳輝再三聲明

啓者本堂有昆仲陳輝乃南海獅子寶人向以偏門爲業舊歲曾往斐市那埠做工現寓廣興合記三樓四號房查他自到美以來除有份本堂外並無厠身別堂惟是偏門中人無論諸色人等均有交遊近日堂界風潮劇烈誠恐街外或有誤會本堂特代爲再三表白此佈

民國六年　大埠篤親堂啓

戴戡中途遇匪詳情

戴省長在隆昌遇匪、已紀前報、茲聞戴將匪擊散後、卽將情形電中央、中央電問王使、王使覆電畧稱日前由渝西上時、經過隆昌、未遇有匪、亦未見有兵、另一消息、隆昌攔擊戴省長之匪、聞係日前鄭經武梯團解散之軍、約集多人攔劫戴省長云、戴省長自遇匪後、每日均派有偵探員前行、十一日探員熊某等三人、同抵省城、聞皆暫寓於東門外以待省長、日前戴省長、由渝至隆昌、駐紮一天、七日住宿稗木鎭、次日九鐘入內江城、其歡迎地點、在縣內上南街中學堂、省長暫住其間、、卽日到銀山鎭歇宿、於住宿地點甚爲注意、其出入尤爲謹愼、

廣東嶺南學校共進會（之加高埠）捐欵列

陳孔芳二十元正　梅恭柏　梅英福　陳炎炘　巫天送
雷學煖　關紹棠　以上每捐銀十元　梅宗周　梅宗凱
梅華重　陳翼雲　陳明振　周道迺　周道杏　麥德炳
陳應煌　吳業卓　蔡欽　曾新　黃思　陳賢適
陳煜炘　陳榮謙　嚴文思　李德　鄭臻詒　陳大椿
陳文鸞　陳明禧　陳明艷　張炳焜　陳孔有　陳孟焯
西人浸信會　西人浸信會　梅乃英　阮禎德　陳毓珊
謝堂　梅宗杜　黃大　梅積安　梅友伙　梅樹
李和　馮興　梅乃熾　李枝　區桐　麥旺
梅鈴迺　翁光耀　李奕榮　吳勝　商炳　彭祖球
陳文沿　陳大演　梅桐　譚賀　陳百信　陳北海
陳白象　陳文紹　李礽鋆　謝汝濂　梅積翼　胡添
鮑文銓　林文銓　陳坤文　黎祝三　梅培照　陳昌炘
胡有　劉毓榮　鍾錦桐　陳文煉　陳良洽　黃烈
陳轉賢　梅華盛　黎貴　梅友潤　梅宗派　吳醮明
梅炳熾　白華齊　周帝隆　梅奇遇　梅蓮迺　蕭三盛
陳子恒　梅諒　陳撰數　陳岳崧　陳明德　陳孔仕
蔡浩隆　陳明登　陳孔煖　陳連會　蕭雨之　陳孔禎
蔡裕堂　楊禧　簡抱　簡有　文侶大　梅光
李和　馮延沖　曹翼衛　李錦綸　曹紀菴　阮庚寅
梅卓雲　梅瑚迺　馮鑪　梅珠　李瓊衍每捐銀五元　蔡逢四奶
以上共捐銀六百五十五元　支登告白銀十元
除支存銀六百四十五元如數付交紐約共進會支部中文書記陳宗堯西人總司庫

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

童叟無欺　貨眞價實

啓者本號在大埠積愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便客貴換請照上列西字附來無悞

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港寄[illegible]新昌西[illegible]各辦銀信快捷妥寔伏祈賞心光顧　司事人李濟[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字郵函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧鮑恩良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無悞　天元號老舖啓

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或稱友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒**　**玫瑰黑糯酒**　**加料三蒸四蒸舊酒**　**仙鹿補腦強種酒**　**少林寺傳授三蛇跌打酒**　**自釀加料重醞酒**及上等諸色美酒莫不工精料足稱使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵驗味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百八十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘰疽痔痛遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每兩二元 服法如何單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相彙（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺單心滋腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙頤疳症化腐去膿散 每筒二元
●腸風臟毒大便荷血丸 每樽六元
●痰傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛腳內服清毒丸 每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

當即咨會廣西省長陸督軍、商議飭屬籌畫進行、屆時如有奉商之處、容當領教、合先函復查照、順頌日祺、

●●●唐繼堯請催陸榮廷銷假

大總統國務院鈞鑒、廣東軍事善後、得陸督軍擘畫經營、逐就整理、仰佩我大總統知人善任、獲此效果、正希互相提挈、毅力進行、以紓國家南顧之憂、適聞該督軍引疾乞假、舉員自代、我大總統總理明鑒萬里、自勿慮繼任不得其人、值此國步艱難需才甚急、苟似此相率引退、國事將誰與共理、況陸督軍老成碩識、人望所歸、其進退尤繫乎視聽、擬懇嚴電敦促早日銷假視事、以資策勵、無任翹企、雲南督軍唐繼堯叩、

●●●可憐一炬

香山小欖下基李姓、近因循例開燈、特在大宗祠附近之大步頭、搭蓋蓬棚演劇助興、昨三號早四時、忽出男棚失慎、致兆焚如、延燒至磚房地方止、所有品珍聯安等十餘間、亦遭平燬、聞到劇場觀劇者、幾逾萬人、故當時各圖出險、極爲狼狽、因而跌傷手足有之、墮身落水者有之、其趕走不及、全體被焚致斃者亦有十餘名云、

●●●懲治盜匪法尚適用於今日

龍川知事賴瑾、以中央政府前頒之懲治盜匪法辦法、歷經遵辦在案、惟自本年軍興以來、各種辦事手續、每多更易、現在高等審檢兩廳辦事權限、亦復易轍更張、與原日職責、做有異同、而對於此等盜匪辦法、是否變更、現尚未奉明文、誠恐偶有錯誤、反遭駁詰、有礙進行、昨備文請省長察核、批示祇遵、旋奉朱省長訓令呈悉、查現時辦理盜匪案件、仍由各縣斟酌情形、適用懲治盜匪法、及懲治盜匪法施行法辦理、并無更易處、仰即知照云、

羅省中華會館預防堂門通告之更正

啓者昨初七日羅省中華會館所錄之預防堂門通告之一則內有聯盟堂之字樣未得的當今特爲文表白之夫當日所錄之通告乃抄錄長紅大意而來而長紅之言論乂根據當日兩堂在中華會館所討論之事而生溯本求原同一事也蓋當日在于中華會館兩堂討論甚久原因亦複雜時候又太迫風潮消息亦極緊急當是之時惟有入入亟望即有和平之佈告而觀故當集議後本會館即刻爲文佈告不意因爲忙迫之中一時少于根究明白耳又前云及秉公堂接有特害二次云與合勝堂決裂之二句原係本會館所聞消息未係秉公堂主席傳出者因此合併聲明仰各界共諒焉

茲將修正事實一則再行佈告如下

爲通告事茲得聞別處惡潮迭起本會館誠恐波及本埠是以特請秉公合勝兩堂先生到來互相訂明不論外埠風潮如何總之我羅省秉公合勝兩堂共守和平毋得暴動如我兩堂之中稍有窩藏別堂入到來躉禍查出即爲該堂是問或有別堂入到來本境擾亂治安則本會館及兩堂亦必驅逐之特此通告民國六年二月十二日羅省中華會館秉公堂合勝堂仝啟

●辯謠

啓者吾弟乃美在香港廣聯和做生意十有餘年歷來無異近有謠言傳出話他逃往別處紛紛問吾乎累各兄弟親朋驚疑莫定今特登報表白吾弟迺美並無其事自今及後請各兄弟親朋如有書信銀兩由該處付返轉交快捷無碍此佈 中九 梅乃舉代告白

民國六年二月初六日

精醫內外各症 **博濟醫局** 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫曙 陳瑞生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虎濁花柳梅毒疳疔痔瀉瘰癧症以及遠年爛腳疾症痰嗽風濕腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風癆傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠方欲邀用正地道藥材加工製煉各種丸散可將病症註明自起至今寫信付來本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以寡病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◉響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]
◉三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元 [illegible]
◉虎膠蘄蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◉龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]
◉龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]
●●內傷吐血紐血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◉兩儀蟠龍造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]
◉雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]
◉龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]
◉參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◉參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]
◉第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 達高必愈 [illegible]
◉各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]
◉花柳初染八寶渴毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]
◉花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]
◉百日可救擒紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]
◉濕毒癬癩止痕皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]
●●參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元 [illegible]
◉參茸海狗腎培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]
◉下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]
◉參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元二 四兩庄四元七 [illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]
●●珍珠牛黃搽疳膏 每盅銀一元 [illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿

讚書一束供眉覽、僞造應防罪報天

●雲麗功效展全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢扣毒無雙品 [illegible]
●得方得法得其中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●靈驗問世濟衆生 [illegible]
●良醫着手便成春 [illegible]

Bark Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊 每套定價八元五毫

本報 ……定必轉函逐日置郵以供英閱

海波氏葯局 馳名丸散

[illegible]

功效 健將腎軍 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。嵩治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。浚瀉生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊寓言告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣洗腎助脾丸 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均驗效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應 治腳聖藥 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 丸 每料抗 半料統 小半料光

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 弟鄧卓生字頓 劉安

美洲金山正埠 **中美大藥房** 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹功效靈速爲強身補血品中最上藥若患身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷與及身體仰弱不安事實服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命納病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者必服二天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三大腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治傳腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠瓌球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斲喪元氣若不治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥頤爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾塞痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶加郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 大井一 小井六

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賫遠

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書 延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打 瘋尾血瘤
砲傷刀傷 消脫痰癧
續筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳藥 遠年爛腳
鹹疳疔毒 內外全科
癰疽流注 奇難雜症

寓大埠戾臣街門牌七百二十六號壹生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因頸車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積痰幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓壟市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治冀能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其胯皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗浮敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斷時欲請辭醫又不能出埠乃託友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續恐慮復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固知其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛躁難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大疋頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

小說

大漠尋親記（三十三續）

同行商人之中、有一老人、聞諸人談論、心甚疑惑、知其來自庫倫、又嘗道及王元愷、問之將弁、言王元愷、乃吳幼琴君、執友之子、前因訪父遠至庫倫、此次我輩、因要公至京、遂隨我等南返耳、老人聞之更疑、只是不好出口、至張家口後、諸人同寓、將弁遂派人至旅店偵訪、一人至車站相候、當是時、元愷正與錢生方商量尋父事、忽見一僕進、曰、有多人訪候、元愷心動、及出見將弁來、不覺喜出望外、曰、諸將何以今日始至、各道衛散、種種形狀、因爲距此鄰村、有一義士、年已望六、心抱不平、曾遣力士助鬬、遂見敵敗、我輩始得生還、行裝所失復得、惟彼時交鬬、鎗傷斃命數人、爲可痛耳、元愷聞言、不禁爲之墮淚、隨與錢生過棧、並與將弁、約同車行、元愷既見將弁等來、心中稍慰、只因尋親、尙未得有眞實消息、坐臥不安、錢生又道日前有一日本留學生、由滬抵京、路過津門、到處招搖撞騙、逢人借貸、有識之者、言其曾充某校校員、飲酒鬥狠、平日待家庭骨肉、一如寇讎、叔伯兄弟畏之若虎、近來賦閒里居、債台百級、聞來京都、尙有一二同學、初得官職、可以乘機謀取席位、不識此人、何由亦識足下、曾在天津道及、尊台姓名、云是熟人、元愷凝思半晌、方記憶是滬上旅館同寓、無甚輕重、姑且一笑置之、不意逢兇化吉、福至心靈、閒步庭前、衆人攢簇、天與玉成好事、父子樂團、突見一老人、星星雙鬢、氣象冲和、沉默無言、諦視形容、儼若其父、但相睽隔數年、不敢遽爾冒認、隨卽向前鞠躬、先詢鄉里、繼請姓氏、老人亦若驚異失色、自道名號、元愷聞言、且喜且泣、曰、兒聞大人去歐兩載、未得音書、今奉母親之命、北來探訪、今幸得見于此、請侍大人南歸、錢生聞言、卽向前、曰、謁見老伯、因述元愷至蒙、遭種種之危險、及得幼琴拯救、窮源竟委、暢論一番、因言古來尋親、如文安民王原、大理民趙重華、載籍皆有傳其事者、繼而黃向堅端木、始於順治八年冬、訖明年夏、自吳入滇、復自滇奉其親歸吳、爲日則二十有一旬、爲道路則二萬五千餘里、中間疾風冒雨之嗟、懸崖絕壑深谿危阪之恐、山妖木魅猩𤢖豺虎、與夫獞人猺子、盱睢咋噬之虞、烽烟戎馬、壘壘關隘之驚、無不備嘗、以元愷視之、皆無以異、而元愷之道路益加遠焉、若非天錫其衷、使相團聚、隨在有善人輔助、不然、幾飄流於異地、將無以勸孝矣、九峯曰、我至歐洲歸、行至錦州、至內蒙辦皮貨、適蒙盜起被擄、隨帶銀錢已盡失去、羈困月餘、及匪敗而始得出、不料得逢骨肉於此、諸君之賜荷多矣、諸人聞言、皆爲九峯元愷父子賀、謂君等之得相聚于此、固屬天理之常、然非孝思所感、不能如是、各各因之悲喜交集、并道將兵遇險之獲救、因遇林中老者、聞元愷投宿一夕之言、隨卽遣其黨衆解圍、錢生能以財濟人之急、尤爲難得、九峯元愷因向錢生致謝、諸人遂與同車南歸、及至天津、錢生乃伸舅父馮文華日前論姻說、遂因錢生介紹、與文華少女蕙英結婚、蕙英氣體羸弱、于歸不及一載、不幸以夭卒、後得林中老者遇于都門、詢悉其斷絃情事、慨以其女嫁之、卽前數年爲元愷投宿啓門所覩面者也、自是閨中頗得倡和之樂、九峯貿易尤多獲利、而元愷與錢生、又同留學德國陸軍學校云、（完）

來函照登

滿地可中華會館公函

逕啓者、我滿地可中華會館商會、以副領事趙公宗壇、盡心僑事、請其來滿春宴、藉申酬報、並請其指示改組商會、二月三日晚、各商正在同盛店商議辦法、適有自稱某黨員陳元者、帶西差五人入店、搜煙、無所得、只搜有雷德所遺下之舊槍燈一副、陳元謂西差云、店內華人、須要盡拿、西差因問李商姓名口供、是時適趙公在店、命黃商良衛傳話西差云、我領事謂汝五人入店時、門房洞開、無人吸烟、汝所共見、豈能將我無辜之華僑、強登口供、西差因趙公詞直、又知趙領事在此、不敢將無辜之華人亂拿、遂將李商姓名口供、用筆畫去、到趙公座前、握手爲禮、趙公答以名片、面誡陳元云、搜烟係西差職分、惟汝係華人、不應借外人勢力、自殘同胞、陳元默然、越日雷德到案、罰銀三元了結、滿埠華僑、咸頌趙副領事、能以片言、折服西差、保護華僑、近日洗衣館各人、又因商訂洗衣館價錢畫一條例之事、由中華會館函請楊總領事、准趙公再留一禮拜、至今尙在滿埠、辦理僑事、昨廿五日禮拜、召集各衣館司事人在中華會館會議、經已訂定價錢畫一、各衣館人皆稱頌趙公之誠心毅力、爲我僑胞謀幸福、贊羡不已、乃某報顚倒是非、反誣謗趙公被拿、越日逃走保單、走回柯京等語、與叔孫毀仲尼何異、素仰　貴報主持公論、請刋登爲禱

中華民國六年二月廿六日　　滿地可中華會館公啟

詩界

太平洋舟中述懷

（陸羽）

天空海濶任我遊、江南江北復瀛洲、少年意氣懷凌日、
倚劍縱橫虎豹休、眼底人才傾杯酒、壯懷躍馬豈封侯、
此日騎鯨觀歐美、太平洋海衆天流、滔滔禹域憑誰挽、
萬丈狂瀾一片舟、開倚碧舷回首處、茫茫烟雨不勝愁、
精禽啣石擬塡海、大局持危杞老憂、歐戰慘淡風雲急、
扶桑小寇竟肆謀、百年國耻恨未雪、黑鐵赤血願未酬、
撫摩大好頭顱在、幾時熱血灌神州

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病、凡男婦老少、所患久咳頑痰、癆傷肺瘵、咳血哮喘、痰氣黃痰白痰、乾咳無痰等症、試服一樽、立見效驗、[illegible]、實售處大埠妙香閣、郵費買者自理

（法）明　坎　TOI 647 B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評銀十五元
飛星剋度　四季批評金五元
八字　[illegible]　擇日

○梳治花柳搜毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

新　香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年、接理外埠各客書信銀兩、匯兌代辦辦貨、格外周旋、久爲兄弟親朋愛咪深感佩、因欲招徠、已于前年元月起、凡各兄[illegible]

承　啓者、昃慎埠正街門牌二十號二十二號土庫舊館、原係李由葉崇蘭合伙、今因葉崇蘭志願別業、願將面份生意全盤頂與[illegible]、訂明西歷三月廿號卽民國六年二月廿八日[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者、可將本人之症候列明起止如何、或訂症求方、或買各種丸藥、寫明信內、同厌紙一齊付來、奧崙金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收、定然按症發藥、從速付上、以應病到回春也、寄費買者自理、弟藥醫經年成效卓著、久蒙　諸君嘉許、無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久咳不愈肚臟補腎丸　每樽銀五元
●咳吼生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳聖藥丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●肚痛萬靈丹丸　每盒銀五毫
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●日久疔瘡爛人骨痛散　每服銀二元
●治久流白濁丸　每料銀一十五元
●瘰癧拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患[illegible]散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每瓶銀一元
●[illegible]　每樽銀一元五
●達午頭痛[illegible]　每盒銀一元
●天下[illegible]　每張銀五毫
●花柳扶元[illegible]　每服銀五元
●[illegible]止痛藥散　每盒銀一元
●[illegible]化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁[illegible]　每樽銀一元
●赴青樓免花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
●化痰[illegible]百病丸　每樽二元
●男子[illegible]　每樽銀二元
●花柳[illegible]丸　每樽銀五元
●[illegible]內痛丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●[illegible]藥　每盒銀一元
●[illegible]去熱藥水　每盒銀一元
●[illegible]仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
●[illegible]藥水　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●[illegible]補腎九龍丸　每樽銀一元
●點眼光明去[illegible]散　每樽銀五元
●[illegible]外貼散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每盒銀九毛
●[illegible]散　每樽銀二元
●三角風藥油　每樽銀五毛
●[illegible]丸　每樽銀五毛
●婦科白帶[illegible]丸　每樽銀二元
●[illegible]內消[illegible]丸　每樽銀三元
●久年骨痛[illegible]丸　每樽銀二元

●良醫再世
大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬[illegible]
民國二年元月六號

●妙藥如神
[illegible]

●良相良醫
[illegible]
民國二年二月廿一號

●再生之德
[illegible]

●恭頌良醫
大國手劉三才先生[illegible]

●醫術精良
劉三才大國手先生[illegible]
辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫
[illegible]
辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫
[illegible]
民國四年八月廿日

世醫周少樵　內外方脈　撞醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞因路途遙隔、出入不便、難來就醫者、可將原病自起至今逐一列明、信內並註明住址、或着開方、或着付藥、寫明示知、定必從速付上、藥金隨惠、郵費士擔貴客支理、藥金先惠、寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

138 S. Center St. Stockton, Cal.

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痙痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝號東
黃彬章

（代理）各種書籍　笠巴圖章（各辦印便）　美國麻糖學堂（內能教讀華人學生六禮拜）

風濕骨痛丸　凡染有風濕者、無論如何苦痛、染之久暫、一服此丸、刻卽止痛、每料銀二元五

約膏　專治頭顱癩疥羊毛疔及皮膚痕癢等症　每盒一元

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

（各貨寄費在內）　彬章啟

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊、所有圖書書籍、無不齊全、書單印便成冊、並隨時新到之各小說及各新雜誌等書、則另印散張行情報單、諸君光顧、函索書單、當卽奉贈、以便　貴客採購

發明公司
FAT MING CO.

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　懲海四毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司啟

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號、開張現遷回大埠都板街九百四拾號、專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材、各項正字號膏丹丸散、仰貴客光顧、定必照時價減平、從速付上、如若賜顧、請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　自製三蛇羹　正地道羅浮羹　婦人奶癰藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毫五　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘、往來香港日本各埠、[illegible]天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸、概由本埠三十四號碼頭開行、各船堅固快捷、不驚風浪、船中佈置美備、客艙光潔通氣、伙食茶水豐足、招呼妥當、仰邀貴客留心惠顧是荷

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層
東洋汽船會社　代理華人雷光啟

三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行「Union Bank & Trust Co. S.F., Cal.」以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「己交定銀並由美東美實爾實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號禮斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該鋪一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之效用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取償一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗 Captain Waller R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人

臨時總理　禮斗「Captain Waller Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖偉騂「大埠瑞安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教模　同仁堂鄧眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍千衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄭偉堂
二埠永隆號陳甫芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬寰　永同盛　竺西氏
少年中國報劉濂寰　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱賓賢

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫[illegible]內傷勞外吐血久咳頭痛[illegible]婦女經閉白帶乳癰喉科眼疾頭痛[illegible]花柳梅毒疳疔積症淋濁[illegible]外各症外埠同胞如有患病求醫者可將病情起止逐一列明[illegible]照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每樽一元半
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　[illegible]
內服散　每樽一元
止喉痛藥水　每樽一元
滋陰降火丹　每樽三元
治四種內外丸　每樽三元
外敷藥散　每樽一元
一掃光癬藥　每樽一元
三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五
五種蠱脹丸　每樽五元
眼痛藥水　每樽五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
常心養血丸　每盒一元
治臌脹丸　每樽五元
截瘧至寶丹　每樽五毫
白藥膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消膏　每盒一元
有夢遺精丸　每兩一元
參茸戒烟丸　每樽二元
立止牙痛丹　每樽一元
止藥水　每樽五毛
無夢遺精丸　每兩一元
赤白痢丸　每樽一元
心氣痛散　每樽一元
風濕萬應膏　每貼五毫
常肺丸　每盒一元
斷根哮喘丸　每樽五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

初起白濁茶　每服五毛
初起白濁丸　每服二毛五
內消丸　每樽二元
浸疳藥水　每樽一元
打回如神膏　每貼一元
限日茶　每劑二元五
久流白濁丸　每料二毛五
統治搜毒丸　每樽五元
搽爛疳散　每樽二元
花柳爛喉散　每樽五元
立止淋濁散　每樽一元
止固腎丸　每料二毛五
遠年疔堅丸　每樽五元
搽三角風藥　每盒一元
治週身藥水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027 Chicago

敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉[illegible]姚樹南大醫生鑒[illegible]
民主五年西十月二十九號　振華埠台山三合陳漆利頌

●廿餘年花柳症一掃而清●　來信照錄門牌照登 Chung Yick Bentee Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸[illegible]民國五年十月十六號

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神藥止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罐一元○埋口白藥膏每中一元○[illegible]○三鞭强陽補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號[illegible]外埠梓里有意信亦紙照西字付來便得妥收

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

代名文案筆

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元　十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五　十二號管下活吸金咀二元五毫　十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元　全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛　全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

- ●魚膠醒腦安神強精補腎丸　大樽二元　小樽一元五
- ●四寶五痰壯陽健腎丸　每樽二元
- ●夢遺存真固髓丹　每樽　單一元五　雙三元
- ●真陰虧損培血露　每樽三元
- ●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每樽雙二元
- ●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽雙二元五
- ●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　雙三元
- ●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽雙三元
- ●腸氣疝氣專痛丸　每大樽三元　小樽一元五
- ●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元
- ●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元
- ●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五
- ●大補心脾氣血丸
- 排痰楊枝水
- 外癆內損補天丸
- 化痰止咳丸
- 耳閉耳聾丸散
- 因色却毒保安丸
- 濕節風痛定痛丸
- 止痛生肌十神丹
- 理腎固精丸
- 化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●本報代理廣州星期報 [illegible]

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備　假單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新歀絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新歀磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時歀首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名於圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別鋪交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●內解毒搜毒化毒之靈驗（復遇良醫何怕來奔七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

良醫到來

介紹人廣東界同人

[illegible]

●閱愈二十年遺精之證明

[illegible]

●果然掃毒如神應

[illegible]

●老年哮喘痰氣真除根

[illegible]

●內消蓮珠頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣痛之立痊

[illegible]

●愈起頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠 [illegible] 恭頌

[illegible]

●欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、千穩富兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多贃美金數萬元、所贃之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刼、轉運貿遷、尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　　鄧仙石　陳鑑石
正總理陸潤卿　　鄺祝敬　譚貞樑
副總理劉儒玲　董事　陳敦樸　翁　琦仝啟
書記員鄺文光　　黃賜業　伍于欽
　　余　靈　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

鍾廣煊　陳文彬　程燿南　每廿股　余森章占十五股
麥箕晉　鍾達亨　鍾廣煜　鍾廣全　張洽炳　張祝南
張伯喜　尹　邦　葉少生　盧　源　張大星　趙逢運
黃禮初　陳萬業　鄭道亨　鮑吉常　周在滋　李寶賢
陳宏光　李錫三　關潤堂　每十股　趙達深　七股半
黃燦世　占七股　區明綱　溫壽貞　每六股　鄧廉才
張宜禮　梁堯安　陳劍光　周昌如　伍煦春　馮洪傑
馬百容　馬執政　黃桂銓　黃就合　陳文慶　孫通勝
譚德英　譚燦燦　李天成　馬忠政　每五股　鍾高亮
譚嶺燁　陳炬楊　每四股　李孔憲　三股半　林德顯
雷家寶　林　日　梁耀傳　李綸粹　李經粹　余崧中
譚良璧　每三股　趙建沛　馬榮振每二股半　黃兆培
余毓智　林賢舜　司徒植楠　林官賢　李聖瀝　曾聖本
繆冠華　鄧琛業　馬燦德　伍　祿　蔣雅鼎　楊楚雄
周新榮　黃茂榛　林黃氏　陳揚瓛　陳揚綏　陳揚穩
鄧蓋遠　每二股　甄昌秀　甄燦渭　周振樊　麥仲明
黃榮仕　黃述基　林華根　林聯愛　林聯美　趙軼祥
伍仁學　煥　林　每一股　劉森華　趙立美　伍文燦
陳文葵　周汝滿　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

●本報代理新寧雜誌 [illegible]

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時歀鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啟

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒　啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數爲爪付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且親弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症屢延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開丕牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理 [illegible] 全啟

新發明 祈蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

- ●第一家壯陽丸 [illegible]
- ●補腎丸 [illegible]
- ●醒腦丸 [illegible]
- ●一服愈頭痛散 [illegible]
- ●保不安量浪丸 [illegible]
- ●包全愈勾虫丸 [illegible]
- ●立刻止咳藥水 [illegible]
- ●立止牙痛藥水 [illegible]
- ●包愈眼科藥水 [illegible]
- ●速愈眼科藥膏 [illegible]
- ●包愈花柳入眼藥 [illegible]
- ●花柳骨痛藥丸 [illegible]
- ●花柳各科藥劑 [illegible]

注意

[illegible]

金山正埠 昌勝公司 廣告

本日新聞紙第二十六卷第四十號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話實業拿二六

VOL. XXVI, No. 40　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　MARCH　12 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月十二號

（中華民國六年三月十二日）（禮拜一）（舊歷歲次丁巳二月二十日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及回國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　本埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋羣島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號照取按期照交亦可　如豪垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●廣東省長朱慶瀾覆中央政府諮詢電

●主張嚴正中立政策允盡力援助政府

●●外交

○清鄉軍攻勦古兜山賊巢因未得手

●電省乞援援軍到後開大礮猛擊攻破

●賊巢擒獲賊匪數十名餘匪多數逃遁

●現仍搜山追勦

本館論說

「港電譯音」

僑胞當力謀擴張廣東銀行

我旅美僑胞、能組織大商業、操金融機關、挽滙兌利權、僑地工商、可賴以發展、祖國財政、可藉以接濟、大之國家、小之個人、皆蒙其利者、其唯廣東銀行乎、廣東銀行、初成立時、資本未充、曾幾何時、而至今日、則廣東銀行之名、出現於香港矣、出現於廣州城矣、出現於上海矣、其營業之發達、生意之擴張、一日千里、令人驚歎不置、固由該行中人之辦事得法、亦由銀行一業、於時勢關係最重、而於中國之時勢、關係尤鉅、有自然發達之機、所謂時勢造英雄、英雄造時勢、我僑胞乎、其有應時勢需求、興創利國福民之大業之雄心者乎、則今日廣東銀行之再招新股、擴張營業、吾僑胞不可不鼎力贊助也、

吾居留美國之僑胞、有不知美國財力之富者乎、吾來自中國之僑胞、有不知英國在中國商業之盛者乎、吾留心時事之僑胞、有不知日人在華之商業日見發達者乎、此其富力之能充裕至是、商業之能擴張至是者、果操何術以致之、則以有充實之銀行故也、夫銀行者、金融活動之樞紐也、入其國焉、銀行得法、盛大業多、其國之富實可知也、入其國焉、銀行無法、寡少枯槁、其國之貧乏可知也、入其國焉、不特本國之銀行無法而寡少枯槁

大秘 [illegible] Shue [illegible] Ave. [illegible]co, Cal.

啟者林醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情錄由紀[illegible]何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來

介紹　譚眞氏先生學問淵深[illegible]期博大玉函金匱[illegible]不融會貫道廿餘年感德者遍於邇[illegible]中外到埠以來[illegible]者不[illegible]

●代爲表白

啟者本堂子姪余文[illegible]

[illegible]生 [illegible] YUEN [illegible] St. [illegible] Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆芽發客[illegible]唐山各項什貨[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各歀齊備

本號在正埠都板街八百一六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各歀線仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉摃杠桌圍鑪履自震災後加辦油米紙料爆竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤　細種茵陳跌打金耳環正畇尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　祖傳吳昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元　許濟廠　譚崇綺　梁永圖　吳其冕　敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啟者本號在大埠租板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張 金山 廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各歀瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

大埠 泰萃 圖記 如意
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩歀源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各歀瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧鼎所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啟

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也　揶頓緣六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫　書價目錄印便函取即付　金山大埠太平洋書庄總理黃顯裔謹啟

鶯咕路卡𠯿寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啟者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孫街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君事友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮僑君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告　鶯咕路卡𠯿寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啟

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各歀雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每罐實價銀壹元正

●●●中國與德絕交須候國會取決

十二日倫敦電云、接北京電稱中國國務院、于二月九日宣布、如德國不將三月四日實行潛艇戰策之令取銷、則中國將來必與德國絕交、隨因黎大總統不合意見、內閣總理段祺瑞、因而辭職、甫閱三日、段氏復回本任、現黎段之意見、頗爲融洽、惟與德絕交一事、須候國會投票取決、方能實行宣布、、

●●●報界對于孫文之非議

十二日北京電云、孫文日昨致電英相萊佐治、請勿強迫中國加入戰團、、幷謂若中國一旦加入戰團、、恐不免再有拳匪之亂、、將來恐不利於外人等語、現中國各報、謂孫文此舉、非奉政府之命、今竟任意妄行、殊屬非是、將來如有國民暴動、實倡禍者之咎云、、

●●●日人運動美資本家投資中國

西報云、日本前任大藏次官管原通敬、偕同銀業家數人、、昨乘高麗丸抵埠、聞彼等此行、乃來美考查財政、、及運動美國資本家、投資中國、振興各等工藝、據管原通敬云、我等案仰美國經濟富厚、甚欲聯合美國資本家、投資中國、、協圖利益、查今中國各處工藝廢、多因資本缺乏、、以致停閉、若美日投資中國、即可振興一切、、且日人在中國辦理實業、素有經驗、若美國資本家、允肯聯合投資、可即開辦、幷聞彼等日間轉赴紐約美京等處、謁見美總統、、及財政部長、各大資本家等、籌商此事、以期有成、

●●●加蘭沙復任總統

今早墨京電云、昨日墨國選舉總統、以現任總統加蘭沙、得票最多、幾佔全數、是爲當選、查墨國總統、六年一任、、向來選舉、競爭極烈、此次選舉、甚爲鎮靜、選舉塲所、、不用軍士看守云、、

歐洲大戰記

▲德軍報告戰情　十一日柏林電云、接羅國戰地電稱、德俄兩軍、昨日在麥都路復行交戰、頗爲激烈、、德軍拚死進前、侵入俄軍防禦線、俘獲俄軍將弁四名、兵士六百餘名、並奪獲機關砲數尊、此外各處戰地、無甚消息、、

又接法國戰地報告、近兩日來、聯軍與德兵、、祇以大砲交戰、相持不下、彼此無大勝負、戰局如常、

▲德國有食物缺乏之憂　同日倫敦電云、據德報登載、德國議院、因自開戰後、國內食物缺乏、國民多受飢餓之苦、貧乏之人民、無以養生、致有餓病而死、、甚至將幼年子女殺斃、尤堪憐惜、故連日各議員討論維持之法、以顧民食云、

▲德皇弔唁伯爵夫人　同日柏林電云、德皇威廉、因伯爵涉比連病故、深爲哀悼、今日特致電伯爵夫人弔唁、、謂伯爵才識兼全、創製汽球飛船、大有功勳于國、今一旦長逝、舉國同悲、伯爵雖死、然其名千古不朽云、、

▲歐戰死傷俘失之統計　今早美京電云、自歐戰至今、交戰國共死四百四十一萬一千二百人、、共傷二百五十九萬八千人、被俘及失去、共二百五十六萬四千五百人、、通計死、傷、被俘、失去、四項、屬聯軍等國者、六百三十七萬八千四百人、屬德奧布曾等者、三百三十八萬四千八百人、；分計死者、聯軍等國二百八十九萬人、德國等、；一百五十五萬人、以外傷俘失去者、亦以聯軍方面爲最多、

▲俄國預防糧荒　同日英京電云、現接俄京消息、報稱俄政府、着議院招集會議、設法廣勸種植、以救糧荒、因俄國內食物缺乏、而外國商船、因潛艇截擊、、又不敢將食品輸入之故、、

▲謀害英相案已判結　同日倫敦電云、英婦委路頓、及其兩女一婿、因謀害首相萊佐治一案、今日經由官審判、；隨由陪審員判爲有罪、官判該婦下獄十年、其長女下獄五年、女婿下獄七年、次女則判令釋放、

●●●美德國交斷絕風雲

▲商船備械之實行　十日美京電云、威總統指令、美商船往歐洲者、一律安置大砲、並派砲兵落船、以期自衛、如經過德國禁海時、祇見德國潛艇鏡筒、露出水面、、可即開砲轟之、如見潛艇全艘、懸有國旗、聲言搜檢、亦當任其上船檢查、不可拒絕、然海軍部宣言、商船雖如此自衛、究無戰艦護送、難保搭客無危險云、

▲駐德美使歸抵古巴　同日美京電云、駐德國美使朱辣、自美德絕交後、即離德回國、現已行抵古巴、、今日由古巴起程回美、計程十四日、可抵本京、、

▲德議員之戰局談　同日柏林電云、德報局訪員、往見德國外交股議員歇沙、、詢以美總統今已決定通令商船安置武裝、抵拒德國潛艇、德國意見如何、歇氏答云、由美國傳來之新聞、時有不盡不實、故今對付武裝美船之法、、未便明言、幷謂德外部大臣占亞文、日前密電前任駐美德使本士多付、飭令運動墨日聯盟、以我德人觀之、、係屬不常之事、乃美人聞之、舉國震動、今各國多反對德國、故德國欲與墨日聯盟、以爲助力、日前美總統通牒各國、、請聯合反對德國潛艇戰策、今聯軍國又強迫中國、與德斷交、、實欲聯合各國、協制德國、

訪員又問、如美國與德宣戰、將來戰事如何、歇氏答云、若將來和議後、日俄必與德國聯盟、協拒英美、、日本今雖與德爲敵、然將來必與德親交、而德國因美國亦來攻我、、亦迫得與黃種人同盟、幷俄國久欲佔據土京、屆時我等開放打丹尼士海峽、俄國船艦、可以由黑海直出地中海、、自樂于與德聯盟、與英國競爭利權云、

本埠新聞

●●署領關於資遣難僑回國之公啟

敬啟者、本月六日有華利士埠難僑四十一名、資遣回國、；時適太平洋公司代理人陳伯棠君、因公前赴巴檳、事畢返埠、當由馮總領事託其照料一切、並訂明此次難僑運送回國、中國輪船公司佔三分之二、太平洋輪船佔三分之一、；並經電由本領署分別轉知在案、頃聞此項難僑昨日抵埠、已全數由太平洋公司輪船運送回國等語、殊堪詫異、除致函籌賑代表查詢外、合先登報通告、俾衆週知、以免誤會、可也、；

金山總領事館啓

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港

那威蘇委酖　三月七號到大埠　四月三十號往香港

本公司辦事處在卡弥寬街門牌五百〇八號

電話失打七四八〇

代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司

BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中西食異常豐足招待周妥對于各客倍屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　廿二號由舍路往香港

篸路地步市　四月二號由大埠往舍路　六號由舍路往香港

保地市路　五月一號由大埠往舍路　四號由舍路往香港

代理人　大埠篸板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬國興　君

渣華太平洋輪船公司

LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Jaya-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘來往古巴澳洲南洋相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭揚帆直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙備置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐[illegible]俱用鮮肉且攝長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位濶三尺餘[illegible]另有特別客房每位艙期號數與船票之號數相符以便各客按艙依次認位仰各客留心是荷

船票在大埠華盛板街七百四十一號發售電話尖拿六百五十六　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

并無分局

芝順大利　西三月廿三號　中二月初二日到大埠　[illegible]往香港

芝錦鵬船　西五月廿一號　中四月初三日到大埠　[illegible]往香港

中國郵船有限公司

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿輪船航行以來事事改良比從前大加美備加大輪艙設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國熱忱挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部謹啓

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項[illegible]發行各埠均有代售所張伊始志在[illegible]外[illegible]平以圖久安並接理香港[illegible]

裕德隆[illegible]　源廣安[illegible]

陳秉鑾內外方脈

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本廠在大埠都板街八百[illegible]號開張專造唐香各款餅仔[illegible]彩餅羽紗仔波羅[illegible]彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款[illegible]熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客審信銀兩匯兌快捷無誤

黃觀照　胡榆全　啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO.　CALIFORNIA

[illegible]

林靈識

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城[illegible]菓酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小嫩心粗幼各色[illegible]片粗仔炮竹瓜菜雜貨自製各色鮮明餅食[illegible]另辦呂宋咸魚大蝦[illegible]谷[illegible]山[illegible]妥上以圖久遠交易[illegible]價廉[illegible]從速[illegible]街九百[illegible]九號開張

[illegible]

皋家信第二千四百六十[illegible]成信[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶酒蘇杭衣服諸色雜貨各江海味京菓雜貨俱全而行情[illegible]並接[illegible]書信銀兩安派香港[illegible]接理[illegible]新留意光顧[illegible]常有山西[illegible]上好玉桂[illegible]

大加改良[illegible]久安[illegible]照顧之[illegible]

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼蠟

[illegible]

招吟

博雅齋

徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

[illegible]

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO.　CAL.

救世活家水

專與似痲等症甚屬特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

加利利藥房　GALILEI [illegible]　277 8th St., O[illegible]

各埠代售處　[illegible]　中和堂　大光書林　[illegible]

●●●加省議院提議嚴禁帶鎗案

十日沙加免度埠電云、本省上議院議員、提出嚴禁帶鎗案、凡帶鎗被逮者、如屬初犯、除照例處罰外、幷度尺映相、監禁六閱月、如屬重犯、搬入山坤頓、或科岑監、禁監一年以上、三年以下云、

●●●觀戰員取道本埠

今早西報云、昨有華人唐某、携同伊妻、乘高麗丸抵埠、中國副領事、親往迎接、查唐某、係陸軍人員、總統府顧問、、取道本埠、轉赴美京、會晤中國公使、探準航線、何爲平穩、而後前赴歐洲觀戰云、

●堂鬥牽累商塲　今早益三文拿西報云、、此次華人堂鬥、利用女童、代爲偵探、如偵得街上、無差看守、、即報知打手、携鎗外出、任意行兇、華人團體、迭次勸和、、仍屬無效、查華人每兩三年間、必大相殘殺、牽累商塲、現有酒樓餐館、向請華人當工者、因其辭工躲避、、倉猝間難於覓人承乏、幾於閉歇云、

●幼孩判歸父母撫養續聞　昨報幼孩判歸父母撫養新聞一則、內有衛官諭令該茶商、補回余君養育費等語、；現據某君到稱、衛官未有判令補回余君養育費、合併表明

●麵包起價　十日西報云、本埠麵包行、今日集議、、籌同起價、初有獻議、欲將麵包改細、暫不起價者、隨思本埠價例、每條限一磅重、不能減輕、、故決定每條加價至七個半仙、限自下禮拜一日起、按照新定價格發售、、五仙一條之舊麵飽、大約一禮拜後、亦必售罄、

●船開人數　差拿輪船、今日一點鐘、開往遠東、、查頭等位客、華人留學生、蔡遠達、陳叶全、劉寶濂、傅保光、華商馬玉山、鄭光、雷維利、及華商鄧晉爛之一妻二子、扶送鄧君之靈柩歸國、共頭等位客一百一十名、二等位客四十一名、大艙位客二百七十六名、內假道者四十九名、由埃崙撥回者二十六名、

●衛案例誌　四號衛、亞華、亞龍、亞占、亞興、朱立林爽、均票案、注銷、

各埠新聞

●●●又鎗斃一命

西報登十一日山地老沙電云、距本埠北方四里芬尼園、今日三點半鐘、有華人三名、同乘自由車、逕到該園、探詢年老華人譚康（譯音）在此否、該園之人、答以在寮外破柴、、詎內有一人、即出鎗指嚇各人、、其餘二人、則將譚康鎗斃、行殺後、立乘自由車逃去、本埠警察廳聞耗、、即飭令四面截拿兇手、至夜未能拿獲、幷致電三藩市警察廳、、飭差截查由山地老沙抵埠之火車、、昨晚由差在碼頭拘獲華人五名、疑係關涉此案、現一併囚禁、、候該埠派差帶人來認是否兇手、乃定發落、聞死者不是堂界人、；向在本埠耕園爲業、時到華埠二街六三四號店坐談、不知其何故被害云、

●更正昨誤　昨報希活埠華人余旺、被人暗殺一事、茲查悉係屬傳聞之誤、余君實安然無恙、合併更正、以昭徵實、、

●代白無堂

啓者本公所有昆仲鄺振倫鄺文彬又名牛龍彤均係新寧嶺背勸水坑人來美多年安守本份今又忽聞街上謠言疑該兩人有某堂份殊深詫異本公所前經代爲標紅佈告今再次查明確除列名本公所之外實無厠身堂界之事故又代爲標紅並登報表明俾衆共知以釋羣疑

原宗公所啟　卜

●代告劉希鉅無堂

本公所有劉萬字希鉅新寧橫水人向在亞畔委橫埠趙殷菓偈做工除列名本公所外並無厠身堂界今聞街上訛傳疑他有某堂份殊深詫異故特爲表白以釋羣疑而免誤會此佈

劉家公所代白

民國六年　二月廿日

●被革出堂再次佈告

啟者弟邱禎祥嘉應州人現在埃崙頓埠造同禎祥理髮所前曾列于金蘭公所後因主旨相違經於民國元年十月十二日被該公所手足革出弟亦自願繳清堂費並登各報聲明遇有事務與該公所無涉云云自此之後弟未再有厠身堂界惟弟所業理髮所交游無分畛域恐因此惹人疑忌故特再行表白幸僑界君子亮察爲盼

弟邱禎祥白　卜

●代王喜林三次表白

啓者本公所子姪王喜林字銳呂新安人氏現住士得頓夾華盛街角九百三十三號樓二號房向在士得頓街永同昌做工日前曾列名合勝堂經於前清光緒三十四年八月初七日繳清堂費標紅退出嗣後除本公所之外並無厠身堂界又經於年二月初八再派傳單表白今又再三派傳單並登報章表白俾衆咸知以免狐疑此佈

黃雲山公所再代啓　卜

●葉如鎮非堂界中人

啓者弟葉如鎮新寧人到美十餘年向在羅省埠留學至前年畢業大學後轉來士得頓埠在委巴街十二號山多烟薹仔公司當經理之職對於各界僑胞向以和平相處除列名學生會外並無列名堂界茲聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異今值堂門惡潮四起誠恐僑胞誤會用特刊派傳單並登報章披誠以告仰祈僑胞垂察此佈

弟葉如鎮啓　卜

●方文博聲明無堂

啓者弟方瑞字文博現在快亞保埠左近當厨工素安本份并無列名堂界近聞街上諸傳謂弟有某堂份誠恐以訛傳訛貽悞不淺故特登報章以表清白仰各梓里留心查察便知弟實無堂號幸勿指鹿爲馬是所切盼

弟方文博謹啓　卜

●李錦泉無堂

啟者本堂子姪李錦泉新會三村人美月兒之子美產也查其自民國五年四月廿六日退出合勝堂向和平總會註冊佈告之後並無厠身堂界誠恐疑信參半致生誤會用即代爲通告以釋諸疑此佈

大埠李隴西堂代啓　卜

●蔡達再告

啓省弟蔡達又名高佬達保新寧達塘村人民現在必近埃崙九號面耕田爲業自民國四年五月退出秉公堂親向和平會註冊標紅並登報聲明後幷無厠身堂界誠恐諸君未及週知故再行登報以表清白

六年三月十二號　蔡達啓　卜

●司徒龍耀無堂

弟司徒龍耀字德耀恩平松柏山入在市板市步埠做安昌號生意兼業菓園一向安份營生幷無厠身堂界茲聞街上諸傳謂弟有某某堂份不勝詫異故特登報表明俾各梓里咸知萬勿誤會爲禱

司徒龍耀敬　二

●香港匯單每百五十五元九五

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚溢補四物壯陽祈蛇袪風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞

大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

●昭義總堂启事

公啓者本堂向教和睦秉守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿懷疑是所切盼

民國六年二月十四日

正埠昭義總堂啓　卜

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●第三次告白

弟陳榮花名大猪榮番禺南灣鄉人現在大埠積臣街生棧泰源兩號傭工前經列名秉公堂已于民國四年十二月十六日繳清堂費退出該堂幷親到和平會註冊以表清白當時刊派傳單佈告今恐狐疑未釋用再三聲明俾各梓里共知此佈

民國六年舊歷二月十四日

弟陳榮三次謹啟　十

●竹棠再告

弟司徒女就別字竹棠字俊燦開平龍口里人自民國五年三月初三退出萃勝堂向和平會註冊佈告後並無涉身堂界特登報章以釋諸疑此佈

弟司徒竹棠啟　二

●原宗公所喬遷廣告

啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌淡隘緣由叙會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰經集堂喬遷一事遂改賃祖板街門牌七百四十號樓上三層全體贊成公同議決每額科銀五元並勸捐樂助多多益善另立奬例永留紀念又前經未轉換牌仔尚欠經費者以五成折收而會經轉牌仔者尚欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄美舉是所切盼爲此佈

公推收數員雷祉儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱

民國六年二月吉日

金山正埠原宗公所啓　卜

[illegible]　Man Fong Wo　921 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

[illegible]　Nam Sing　917 Stocktin St.　San Francisco, Cal.

[illegible]代

●我係無堂

弟葉駒現年廿七那埠怡昌泰傭工兼代理麗蟬戲院自到美以來一向安守本份並無列名堂界特登告白俾衆咸知幸勿指鹿爲馬是所厚望

六年二月十五日

弟葉駒謹識　一

●無堂廣告

啓者弟蔡其光字談隆新寧梅樹崗村人向在大埠做酒巴工自今年正月初旬往離市巴士步數咪之富李市頓埠做厨工自到美以來素安本份並無堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明免至悞會此佈

弟蔡其光謹啓

民國六年三月十號　四

Yee Sa[illegible]
864 Wa[illegible]
San Fra[illegible]

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

[illegible]精醫花柳[illegible]心氣痛[illegible]

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

正昌廣告

金山大埠

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨真價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司

金山大埠

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足自由馬車無輪鉄轆接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入祈祈惠顧

意大利銀行

BANK OF ITALY　Cor. Montgomery & Clay Sts., San Francisco, California

[illegible]

Bank of Italy

美國運通銀行

AMERICAN EXPRESS

香港匯兌價甚相宜

匯兌所

大埠孖杰街夾二街

屋崙付冷崙街夾十四街

看看　惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世并圖利己自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效貴誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備有製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

Fear Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco,　Cal.

●●強體補精造血丸每樽二元五

掃除諸頑癬藥水每樽銀一元

近步洲旅館一號房[illegible]英厰[illegible]

氏
上列西字付來面信當寫明穆真氏收入便妥

華 墨 十五號管中樓吸煙金光圖金嘴連金夾七元 十二號管中樓吸煙金光圖金咀三元五 十二號管中[illegible]

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

新在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地頓山第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●(代理匯豐萬源廣乳發行)

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山正埠 茂豐
Mow Fong Co.
[illegible] Washington St.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]拾[illegible]號開張

金山正埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號向在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照此西字付來併合并接理匯兌 公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗印賣客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山茵米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

、且外人之銀行得法而盛大繁多、則其國不特貧乏而已、未來之危險、實有不可勝言者也、此中國今日之情形是已、美之銀行發達、故能令全國之民、增長富力、各適其宜、英有大銀行、故其富力充而商業盛、彼有滙豐銀行麥加利銀行能操縱中國之金融、故英國商業之在中國者、亦較各國爲盛、日人知銀行之爲用、與商業前途大有攸關、故日人十餘年來、對於銀行事業、發達不遺餘力、於是橫濱正金銀行及台灣銀行、無不于中國各大商埠開設分行、以爲擴張日貨銷場之地步、今者日人在華之商業日盛、勢力日增、皆以此也、然而返觀中國之銀行、則何如耶、銀行之爲中央所設立者、僅中國銀行與交通銀行而已、交通銀行之主持事務者、多銀號中出身之人、故於舊日之商業情形、頗爲熟悉、而于商界中人、頗能聯絡、實際之營業、未嘗不甚爲發達、無如官商合辦、商人勢微而權輕、不甚能過于聞問、官之方面、以資本既非我有、遂事不關心、而弊竇因以百出、加之梁士詒熱衷富貴、佐袁爲奸、帝制用欵數千萬、而交行遂不可收拾矣、至于中國銀行、雖其情形與交通銀行不同、辦事人員、多係學校出身、而上下稽核甚嚴、弊端絕少、然亦以官商合辦之故、不能不受政府之指揮、帝制之用欵甚巨、既非交通一行所能擔任、于是中國銀行之內容、亦因政府之支取而乾竭矣、至若錢莊之類、其資本恒少、而其營業恒較資本爲特大、至于銀號、雖較錢莊之資本爲厚、而其營業上之放欵、仍遠超過於其原有之資本、且有自發錢票、多至十餘倍、而現金絕少存儲、以備存戶提取者、故一遇意外、則窘象立見、信用全失、而破產隨之矣、商家失其本、在戶失其資、其影響金融之週轉、商業之發達、個人之儲蓄者、利害至巨也、總之金融機關不完備、則國家財政、絕難充裕、人民生計、絕難發達、此不易之道也、嗚呼、現象如此、中國經濟之前途、何堪設想耶、夫美英日本諸國、商業之擴張、經濟之發展、既如彼矣、中國財政之艱窘、生計之困難、又如此矣、然則欲求挽回中國目前之危局、殆非整理金融機關不可、欲謀整理金融機關、更舍組織完善之大銀行莫由、夫銀號錢莊、既資微而易倒、官立銀行、又公私不分、盈虧莫保、蓋處今日中國之時局、更非私立銀行、完全商辦不可、蓋股東衆多、耳目週到、不涉於官、而監督可嚴也、夫銀行之爲利溥矣、果能組織多數商辦之大銀行、不特救國家之窮迫已也、抑且可以自裕私囊、若廣東銀行則爲我旅美僑胞完全商辦之銀行也、凡我僑衆、盍亟圖之、

緊要新聞

●●●廣州城痘症流行

十二日廣東省城電云、近日省城痘症流行、傳染甚廣、居民咸有戒心、現政府特設種痘所四十八處、強迫居民種痘、以期早日消滅而免蔓延、

金山正埠 廣益歸
K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨油糖煙京菓海味山貨竹器蘇杭綢緞熟煙磁器
巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送辦合時瓜菜種地道
送往等物一概齊備兼接理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

金山正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉茶記生粉各款唐山瓜菜種蒔粗孩炮竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋鹹魚蝦角蝦谷發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城鎮滙單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞 專辦厦門眉壽堂參茸茯元蘇酒此酒固精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒胃充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧務請認明招牌本店字號庶不致悞

香港 均益泰 廣告
均益字號 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款熟髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有恭記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山正埠 廣發
郵政街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山茵米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K.F. 米 RICE 發行

佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號
何貴客留心光顧一定價
接理省港滙單快捷妥當

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有自製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將裝成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司仝啟

市卡咕埠 香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用機器製造各款蛋麵諸各客用過莫不稱許故銷流日廣生意前進足證本廠之麵材料真實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函計明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈 市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵十餘種通心粉桂花粉等款式數十種貨行意麵檀山茵米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧流通廣茲再從事研究增設機器使麵質于易於乾透衛生上大有裨益且決無碎不成枝之患與別家所製者不同小號格求貨美價廉爲目的非區區以欺騙爲計也麵分三等有新[illegible]

馬佳善除痔痛廣告
請看先醫士鐸打溪擅醫內外奇難雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症責痔症初起在于肛門常見痕癢彼自哭肉粒者[illegible]
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局 馳名丸散

[illegible]

健將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料卄元 半料十元 小半料五元
五鞭爲主參茸作臣端治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調匀強健體魄波竭生新腰痛膝救取效如神塡精益髓最能補身若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春此丸出世愈人無數非同凡品的是奇珍鄉中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津
《善治遺精》

◎造血補氣淸肺助肺丸 [illegible]
◎補腦金丹 [illegible]
◎宿妓免毒丸 [illegible]
◎固精補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

[illegible]

苦海慈航
Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五
此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 萬應 治脚聖藥丸
反筋 凍痛 軟痺 少力 難行
每料抗 半料統 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每樽一二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色即洩或陽物萎縮見陰不擧擧而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除
興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煅洛分四次食其功甚偉剋下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 剋安 弟鄧卓生字頓

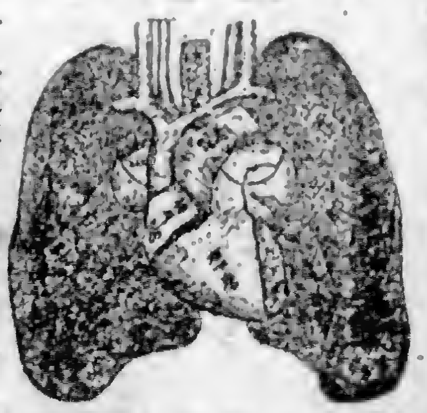
美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥
大瓶銀二元 付費二三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽通然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體柔弱不安寧骨髓別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以補生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱各連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙藥飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖



肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治傳癘去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛
夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費一二毫 每打十五元
此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之瘵敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二三毛
此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷虛勞面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸 大瓶銀一五元 中瓶銀一元 每打銀十元 每一大井發 小井六井 每瓶郵費一毛
此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賓遠

花柳扶元搜毒葯汁 每井銀四元 另加郵費三毛五

神效白濁葯汁 每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士延壽新法寄售 衛生新書 每本四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞(分售處金山正埠大光書林)各埠代售者有特別權利

(總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房)
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打 瘋尾血瘀 砲碼刀傷 消脫瘰癧 續筋駁骨 双單鵝喉 白濁疳痳 遺年爛脚 疽瘡疔毒 內外全科 瘰症流注 奇難雜症

寓大埠威臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下漏體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓曬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治罪能操作詎料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躃而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卌一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脺皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠爲托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徽其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連灰紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片貓正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層卄八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（年遠）肚痛　○（美國智利橫長慎）謝濟灼頌

●精理（軟）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯　○（洛市內令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑腸潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫啓者棠付來洗手背水粒茶二包痔茶一包心氣痛茶一包補腎丸一罇散一包收到照用先洗手背水粒果然功效洗內水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能企及棠再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬（Gateway）埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔痒來腎囊滋爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門陸下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●瓊州通訊

▲瓊州函云、龍督辦抵瓊之初、即曾宣佈三大政策、一組織礦業專門學校、二實行開採各屬礦產、三興辦工藝、惟數月以來、未聞繼有提起、上星期忽飭某副官飭查前清分瓊州縣佐貳各官裔、刻已羅致青年唐鈞等十餘人、聞將藉充鄉導、開採五指山之新坑銀鑛、此山前經法國商人探驗、苗頭尙弱、萬難開採、業經海口領事忠告、而龍氏志在實行試辦、聞其於鑛務一途、頗有經驗、此番或能另具眼光、不然、則藉此以點染其鑛務督辦之名義而已、至其經營防務、則日昃不遑、所居地點現狀、已如鐵壁銅墻、萬分堅固、昨指定關岳廟全座爲軍械局、西天廟爲子彈庫、均厚築壁壘、以壯形式、高庫長每與瓊紳閒談、必誇張其軍庫之實充、庫內有六八馬鎗二萬餘、六八七九各步鎗一萬餘、駁殼及各種槍一萬餘、大砲百餘尊、子彈山積、以該軍現數一萬一千餘人計之、每人可得槍六桿、手槍二桿等語、并聞該軍現擬組織雲南戲劇一班、赶於年內成立、已遣人赴港購置服式事物、舊歷新年、即可開演云、

▲龍濟光所部振武軍、月餉每月實需九萬餘元、除中央指撥之外、仍須自行津貼五萬餘元、惟指撥之欵、數月未經領到、事關兵食、未便延緩、昨已電京請行專吏、迅爲籌撥云、

●●●又有所謂大中華同盟社出現

清鄉章會辦、昨派委員何奮濤、在河南馬涌橋、拿獲順屬積匪陳佩一名、并獲大中華同盟社襟章一個、當經押解軍署訊究、茲聞訊據供稱、該社票布、已在順屬內、散放三千餘張、一俟軍械齊備、即于三月舉事等語、現經當道將該匪全供及襟章式樣、通令頒發各屬清鄉行營、上緊嚴緝、務將各匪悉數殲除、以杜後患云、

●●●願大衆勿聽謠言

邇來城廂內外、有各種謠言傳播、惟陸督軍對于各方面、均持鎭靜主義、仍恐各屬鄉民無知、逛聽風聲、至生驚慮、昨飭由譚代督、通飭各縣知事、迅速出示曉諭、務將省城安謐情形、表示大衆、俾免爲謠言蠱惑云、

●●●荷商借欵尙未成立之又一說

荷商借欵、曾否成立、言人人殊、頃得政界確音、謂嚴廳長日前赴港、係因保文氏在滬臥病未克南來、而所立合同、稍須添改、故特託在港洋商哥拔代表磋商、惟嚴廳長到港謁晤哥拔時、據稱添改之點、係將借欵應納三年之息、在交付日起、先行扣抵、是以嚴廳長不敢主張、遂將情形回稟省長、現再從事研究、解決辦法、然則該項借欵、尙未成立、已可知矣、

●●●龍濟光又禁報紙入瓊崖

瓊南通訊、龍督辦日前以振武全軍寄屯海島、並無巡艦調遣、載運一切、殊多不便、業經電請中央准撥保民廣金兩艦留瓊差遣、頃聞復與某商購得商輪兩艘、一名保定、已駛抵海口、將來略加裝修、改爲兵艦、駐泊文昌一帶、其一入澳大修、尙未抵瓊、現在海口駁船、檢查入口商民、頗爲嚴密、此事由水警廳長執行、其取締駁船法、係每一船開赴海面接駁、須先到廳領取小照、由廳派警四名或二名下船執行搜檢事、如有形跡可疑、或携有槍械者、均不得過駁船、省城報紙、不准入口、然郵包小束之報紙、並不檢閱、港報准入口者、亦兩三家而已、王純良、昨已離瓊赴京、軍隊昨有一營開赴崖縣、聞係該縣知事商允借撥云、臘月廿二日、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到金山大埠[illegible]有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務本士多[illegible]兩年於茲矣[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]竺西氏收無悞

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老千良醫也前時祖國有云神醫者不讓於原我從鄉居貧食維艱別妻子離家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到美國駐足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞全身運動不靈幸有猛虎之力將若待斃之與理固然也况弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩症不良于行困苦在床食不甘寢多前在埠仔無唐醫迫要請西醫治理但用藥水又搽又食數易西醫病不能減况西人價値之昂已用去數百金無治矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他言及前時染風濕花柳付信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付赤紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩次即食止痛之散外貼斷蛇膏藥晚食水茶并獨痛止病除依法服食各症皆愈實因財故困之亦依然作工不料逕三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而辛苦兩膝之下軟脈而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發而以致我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來况此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致週身緊束而痛也弟接信之言有理即再付銀取丸藥續以治愈爲本又得接丸散水茶續食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德讓將吾症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫救世之功可謂大矣

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下陰脫膀之部日久莫愈說因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒并發濁水長流小便刺痛苦楚難堪食俱廢股間起核頗似芒果而痛隱隱感現步履不能適是時竺西氏來游此埠即請到房診治初賜牛黃濁毒丸服後止痛次日即能行走復親詣先生寓所求診再賜花柳搜毒丸珀甘濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍寬恭頌

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之精魄必要體魄之雄壯欲長其壽先卻其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤爲中國擅長但不講求衞生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卞古幹生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付信求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏恐奈生意稠身欲歸不得特再付信紙廿元求先生小心參訂用丸藥調治爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症難愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大數連食葯九十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付信求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以彰鄙誠而已

士加古埠台邑弟劉詮恭頌

洋煙戒脫　轉弱為强　挽回造化　求子有方

昔聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿况父母在堂年復古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時請竺西氏施藥斷方以求生育據先生云及求嗣之方原宜德備再用藥餌補身體若大之問及本人有何內疾否自念少年時出外感逃酒色過多恐有精枯血敗之患又因身體消弱每有腰刺遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻妾每有月事不調而腹痛發白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可謂陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗鞭參茸蛤蚧以補腎臟取參茸海狗鞭止遺精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾兩因此洋烟戒脫得日但飲此酒狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐南截連獲二男喜欲冤似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

麗興號

LAI HING CO. 956 Dupont Street San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金镶打成並蓋本號字印如有低偽永遠包換常有十足赤金[illegible]兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金號[illegible]店隨時可以收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先[illegible]非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

新民說　德育鑑　墨學微　[illegible]　小說零簡

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊　每套定價八元五毫　本報[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

（留）（心）（細）（看）

先天質弱病後失調　氣血虧損手足痲木　脾虛肺寒常患傷風　思想勞倦損腦傷腎　陰虧火泛虛不受補　酒色過度久流虛濁　腎虧水竭見色卽洩　精稀難嗣陽痿失歡　陽舉不堅堅不能久　小便不禁睡中遺溺　大便血瘀汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦　腰膝痠軟步履無力　腎虧頭痛常見暈木　工藝過操勞神傷形　惱怒憂驚恍惚不寧　夜夢遺精滑精無影　精道不固精隨便出　腎冷精寒陽事不舉　夜多小便便後餘滴　小便痠痒便如米汁　此丸尚治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經滿不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛　手痺墜艱於握物苦於伸縮　腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元

●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元

●跌打外敷化瘀止痛散　每料五元

●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元

●牙頤疳症化腐去膿散　每筒二元

●腸風臟毒大便有血丸　每樽六元

●瘀傷肺絡止血化痰丸　每合三元

●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元

●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元

●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七　診脈時候下午六點至八點止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

●●●龍氏防範艦員之嚴緊

保民廣金兩兵艦、運送濟軍抵瓊、即被龍濟光派員落艦、欲將艦長丁守仁扣留、詎料丁氏預知消息、經已逃避、而該艦兵弁、亦欲紛奔、是以龍氏防範更嚴、現且派撥濟軍六十名、分管兩艦看守、所有原日在艦服務之員兵、一律不准登岸、當道經據廣海兵艦脫險回報、始悉情形云、

●●●朱省長獎給百齡匾額

省長公署、昨據海南九江團練局長關朝棟呈稱耆民馮應亨壽屆百齡、請轉呈褒獎等情、朱省長以該耆民馮應亨年逾百歲、例與褒揚、特先獎給匾額一方、顏曰五福之首、發縣轉給、以彰人瑞、一面飭由該局長等按照定例、開列事實、連同切結聲註册等費、繳由該縣造册加結報道、轉呈、再行咨請褒獎云、

●●●日商被劫

省長昨據潮循道尹報稱、上海日本伊籐商船行店員西島時義、奉其本國駐滬領事、給照前赴福州廣東通商、二十日在大埔蚊帳岡、被匪七八人、持槍攔劫行李、該洋員脫險、由大埔知事保護遞送回汕、該洋員初未報請地方保護、以致失事、請通飭各軍警協緝匪徒解辦云、

●●●惡偵探應有今日

黃明堂奉令進駐江門、後偵得前充龍軍偵探黃同登、現復鑽營充當某軍排長、當以該惡探於龍氏勢盛時、搜捕民黨、殺害良民、豈容復留軍界、並查得黃復有不法情事、昨已拘拿押候詳辦云、

羅省中華會館預防堂鬥通告之更正

啓者昨初七日羅省中華會館所錄之預防堂鬥通告之一則內有聯盟堂之字樣未得的當今特爲文表白之夫當日所錄之通告乃抄錄長紅大意而來而長紅之言論又根據當日兩堂在于中華會館所討論之事而生潮本求原同一事也蓋當日在中華會館兩堂討論甚久原因亦複雜時候又太迫風潮消息亦極緊急當是之時惟有人人亟望即有和平之佈告而觀故當集議後本會館卽刻爲文佈告不意因爲忙迫之中一時少于根究明白耳又前云及秉公堂接有特書二次云與合勝堂決裂之二句原係本會館所聞消息未係秉公堂主席傳出者因此合併聲明仰各界共諒焉

茲將修正事實一則再行佈告如下

爲通告事茲得聞別處惡潮迭起本會館誠恐波及本埠是以特請秉公合勝兩堂先生到來互相訂明不論外埠風潮如何總之我羅省秉公合勝兩堂共守和平毋得暴動如我兩堂之中稍有窩藏別堂人到來肇禍者出即爲該堂是問或有別堂人到來本境擾亂治安則本會館及兩堂亦必驅逐之特此通告

民國六年二月十二日羅省中華會館秉公堂合勝堂仝啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁棠疇（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]　趙卓山（[illegible]）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世經已[illegible]

◎兩儀精造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎鹿膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　連服必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救搶紅丸　每罇銀五毛　活人無數

◎溫毒癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元

●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

●●內傷吐血鮮血嗽噯丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

謹書一束供君覽　偽造應防罪莫天

●靈應功效馳全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢毒無難症 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈懸問世濟蒼生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

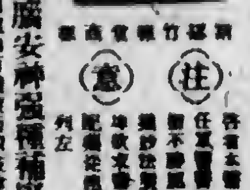
Bank Jay Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

本報代售名文筆 自來水打

十五號管中機吸金嘴連夾五元二毛五
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十四號管上手轉活吸伸縮金咀四元
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號管中機吸金咀二元五毫
十二號半管中機吸金咀連夾五元五毛
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉 應驗膏丹丸散


醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鰾蓯蓉廣安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四種五痰壯陽健胃丸 每罇三元

●夢遺存真固精丹 每罇單一元五 双三元

●虛陰虧損培血露 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳葯丸葯膠 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症解毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸
綿排積揭枝水
外傷內損補天丸
化痰止嗽丸
耳閉耳聾丸散
固色卻毒保安丸
風節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎丸之效驗

[illegible]

●寄信處 大埠[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺癆咳葯丸葯散之靈驗

介紹人廣東界同人

●醫愈二十年遺精之証明

●果然拔毒如神

●老年哮喘痰氣頂除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●愈鵝頭木舌之險惡

醫界偉人

旅羅生埠

[illegible]

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的尖付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其變通爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木櫈椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●欲與家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、干礙富兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺寔金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃輪船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、早投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭[illegible]浩刦、轉運貿遷、尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、實與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局
司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光
董事 鄧仙石 鄺祝敬 陳敦模 黃滌業 余鑑 陳鑑石 譚貞謀 翁琦 伍于欽 李德華 仝啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

鍾廣煊 陳文彬 程耀南 每廿股 余燊章占十五股
麥箕晋 鍾達亨 鍾廣煜 鍾廣全 張洽炳 張祝南
張伯喜 尹邦 葉少生 盧源 張大星 趙達遲
黃禮初 陳篤業 鄺道亨 鮑吉常 周在添 李寶寶
陳宏光 李錫三 關潤堂 每十股 趙達深 七股半
黃燦世 占七股 區明綱 溫壽貞 每六股 鄧廉才
張宜禮 陳劍光 周昌如 伍煦春 馮洪傑
馬百容 梁堯安 黃桂銓 黃就合 陳文慶 孫通勝
譚德英 馬執政 李天成 馬忠政 每五股 鍾高亮
譚裔燦 譚裔燦 每四股 李孔憲 三股半 林德顯
雷家寶 陳炬楊 梁耀傳 李綸緯 李經緯 余崧中
譚良璧 林日 趙建沛 馬榮振 每二股半 黃兆培
余毓智 每三股 司徒權楠 林官賢 李聖涵 曾聖本
繆冠華 林賢舜 [illegible] [illegible] 蔣雅鼎 楊楚雄
周新榮 鄧琛業 馬燦德 伍霖 陳揚綋 陳揚穆
鄧甕遠 黃茂樑 林黃氏 陳揚斌 周振棋 麥仲明
黃榮仕 每二股 甄昌秀 甄燦淸 林聯美 趙軼祥
伍仁學 黃述基 林華根 林聯愛 趙立美 伍文燦
陳文葵 煥林 每一股 劉森華
周汝滿 每半股

「未完」「加股另列」

凡占半股者繳首期一股銀之半故每股美金銀廿二元

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●強陽丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止嘔葯水
●立止牙痛葯水
●包愈眼科葯水
●速愈眼科葯膏
●包愈花柳入眼葯
●花柳骨痛葯丸
●花柳各科葯劑

[illegible]

新發明 祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信處文 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大葯房值理 仝啟

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收須記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號 旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 大埠天成金鋪謹啓

金山大埠逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各样里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二九
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典二元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
華英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛
學堂各種新書

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
增訂驗方新編一元二
絕版衛生圖說七毫
鋒劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
芙林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智齋七毛
鷹言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嫡奇冤三毫

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

棠財信二頭雙料跌打丸每盒一元

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

寄售 祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco. Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

柏思域煤氣公司廣告 The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●成都軍變

據某方面所接成都電報、駐成都東校場滇軍之第二十三團、因羅督軍扣欵六百餘萬、兵餉數月不發、遂于舊歷去年十二月二十八日晚全團譁變、由新東門潰出、沿途搶劫及傷警兵十餘名、逃至距城五里許牛市口、復將牛市劫掠一空、現全城住民、深恐滇軍相率效尤、甚爲惶恐、咸抱怨羅督軍扣欵不發、貪私肥已、致釀此變云云、惟據四川督軍羅佩金來電、則謂因軍士醉酒滋事、携械逃竄、其電文如下、大總統國務院鈞鑒、頃接第六師長顧品珍報告、本晚爲舊歷除夕、駐省步兵二十四團一營二連、有兵士二三十人、因酒醉後、談及從征日久、欠餉未清、詞近激烈、當被該管排長處罰、該士兵等、竟敢逞酗抵抗、隨經該管長官警覺往視、則該兵士等二十餘人、已畏罪携械逃竄、餘均寧貼、秩序照常安靜等情、除飭派隊追捕、並分電截緝、務獲嚴辦外、誠恐傳聞失實、謹此電陳、暫署四川督軍羅佩金叩養印、

●●●周襄路線劃歸裕中之理由

周襄路線、起于河南之周家口、迄于湖北之襄陽、現已由交通部呈准美商裕中公司承修、茲將其原呈錄後、

爲擬定周襄路線、以符合同事、竊查本部公司與美商裕中公司所訂借欵造路合同、及增訂附件、并擬定株欽路線遵委局長設局開辦、業經先後呈奉令准在案、惟增訂附件、其路線係定爲一千一百英里、株欽一線僅有七百餘英里、尚須另加四百英里、始與合同相符、茲本部詳加規擬、擬新造由河南之周家口、經南陽襄陽至陝西之漢中一線、俾將來自行籌欵、得由此線入川、但周家口至漢中約長六百餘英里、超過合同原定里數二百餘里、殊于合同不合、應先修至襄陽再行另議、查周家口至襄陽、約合二百英里、擬定爲周襄鐵路、歸入該借欵內辦理、業與該公司協商意見相同、擬即由株欽局長兼辦、以便進行、而符契約、除俟奉令照准、再由本部函知該公司、并令行該路局暨咨行外交部轉知美使外、理合呈請大總統鑒核、訓示施行、謹呈、

●●●漢陽鐵廠新化鐵爐停工

▲武漢地震之結果

漢廠化鐵所用鐵礦、全恃大冶鐵山供給、廠中化鐵爐四座、若全行開工、每日消用鐵礦在千一二百噸左右、現時因大冶礦山工程尚未十分擴充、本廠轉運碼頭亦未建築完竣、由冶運至礦石萬不敷用、故停止三號大爐、自修理之後、從未開工、惟現時雖僅三爐開工、每日消用礦石亦不下七百餘噸、就中以四號大爐每日須用礦石四百噸、必不可少、故漢廠之用礦石、每日全恃冶礦源源供給、倘來源一絕、則此間停止工作可立而待、惟尋常運轉礦石、廠中自備輪船拖駁、駛行漢陽石炭窰之間、決無失誤、

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效葯散葯丸葯水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL

●●●亞碧車貨公司

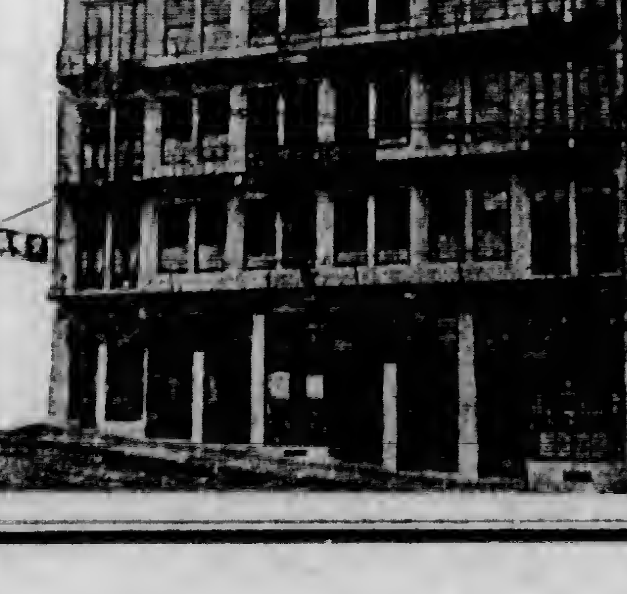
本公司在大埠金拿街接車專起上下貨物與華人同[illegible]行李過數要妥[illegible]無悞 [illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧格外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設俱仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件暨所浴所修理極淨極合衛生另有特別全套房間以備長租暫住均不可所有房租其相宜諸君惠臨定必照呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

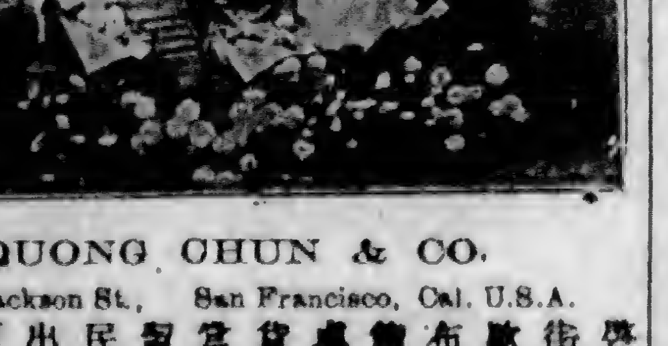
張郁祖傳內外方脉

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖大醫手照

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞綉線粧仔物顧繡檳榔布疋珍珠玉器金銀首飾桌幃錦帳香茶蘇杭雜貨俱齊全一切光顧字號減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鮮明冠 出賣

電話得牢差拿三十一

廣珍謹啟

偵探小說

玉面狐狸

（著者恭第）

門楣金碧、欄檻丹青、馬似游龍、車如流水、一香江大馬路十年前之茶居也、今則人事滄桑、市廛易主、本錢大、心計工、不復能唱渭城、迎陸羽矣、店之前、榜一金地漆字之招牌、作隸書形、曰桃花館、酒樓亦花榭也、吽局者以其近市、蓬山咫尺、仙子臨凡、不須雨雪風霜、爲花奔命、石塘雖好、此間樂不思蜀矣、而其先厥爲茶居、茶點精良、食品豐富、上中環屈一指、店之老東主、號謝芸楣、年過六十、以積儉起家、白髮紅顏、目炯炯有光采氣、其先爲外省人、附籍禺捕屬、晚年得一子、名之曰少眉、掌上珍珠、驕縱殊甚、少眉長矣、翩翩佳公子、臨風玉樹、雛鬟少女多慕之、是年方十七歲、肄業某校、中西文頗通其意、然秉性游蕩、亦不竟學也、歲暮、謝翁芸楣多疾、不任勞苦、乃進少眉而詔之曰、余耄矣、半生操作、爲汝輩作馬牛、然老病顛連、每夤夜握算持籌、心肺乍痛、痰格格作響、暈眩不能自持、余意天下無不散之筵、余將於明年、歸休羊石、兼爲汝謀婚配、此間店務、橫直將來是汝物業、余將交付汝、汝宜克勤厥職、勿墮先人志、言時、手一電鈴、鈴聲丁當作響、謝翁之氣上喘、格格如老鴉聲、須臾、有侍役履聲橐橐、由地下而二三四樓、至謝翁臥房簾外、目正視、垂手立、以待老翁之發號令者然、謝翁喘既定、目視侍者、發最嚴重之口音曰、汝亟請程八叔、及李華至此、余有要事交代、侍役鞠其躬、諾諾連聲退、不一頃、兩人先後至、程八叔爲肆中之買賣手、人至老成穩練、店務頻年之操奇計贏、皆出其手、彼李華者、年雖少、貌馴謹、爲製食品之大師傅、香江同業、無出其右、故工値平昂、東人亦以另眼觀之、八叔入、舒臉作笑容曰、芸翁、晚來想康健、喘病不復作矣、謝芸楣亦勉作笑臉以答之、頭左右點、竟招呼兩夥件、爲禮至畢、簡顧程八叔曰、正惟余老病、不中用、余决意明年歸休、店事以囑豚犬、而兼累余老夥計、幸輔翼之、余半生心血在此、余一家衣食亦在此、余甚慮其年少不更事、惟公等在、吾無憂矣、又謂李華曰、師傅、汝在余行店中、稱能手、彼此一塲賓主、勿以老拙不在、而生外向心也、李未及答、程八叔曰、翁雖耄、體魄尙勝少年、似未宜歸隱、但翁意已决、公子英年敏慧、區區之店事、當措置裕如、某等既承尊囑、凡力所能爲者、相與左右之、公無憂也、李華亦一致承諾、翁若萬分感激、握兩人之手、以表示託孤、摯意、二人逡巡告退、歲既新矣、挑符招展、爆竹喧闐、市廛熱鬧中、元日越二日、謝老翁部勒店事已畢、兩肩行李、幾聲賓朋、汽笛聲中、有白頭壘傑之老翁、拱手河干、惘然歸去矣、食品師傅李華者、年華廿四、顧影自憐、製造食品之餘、恒自理鬢修容、衣裳楚楚、不與羣工伍也、（未完）

美陸叢談

●擬禁洗熨業者不値一哂　芝加高埠西報云、本省議院、有工黨議員、提議限制華人操洗衣業、大意謂省例、凡女子未過十八歲者、不准操洗衣業、今當以限制女子之例、移爲限制華人之用、使華人操洗熨業者暫次減少、不至攙奪工黨利權太甚云、其發言後、出席議員、以其論據不甚正確、均付之一笑、

●檀島巨砲被人破壞　檀香山電云、本處地路士砲台、自本月八號、將十四寸口大砲燃放後、及今査驗、該砲已被人破壞、現疑係旅檀德人所爲、約須三個月、方能修復、

●華盛頓全省實行禁酒　華盛頓省奧林巴埠電云、本省總督利士打、今日將禁酒議决案、畫押施行、限自施行之日起、計九十日內、一律禁絕、除教堂行禮時、用作紀念品、醫生用作藥料外、全省人民、均不得私儲酒醪、及沽酒市酒云、

●薯仔價漲　廿二日芝加高電云、近數月薯仔葱頭、價値忽漲、今日本埠山藷兩處、薯仔六十磅、須銀二元半、價値之昂、爲空前所未有、且其價値、尤日漲一日、未知以何爲極点、

●食物價値漸平　廿七日美京電云、近日各等食物、價値飛漲、國民大蒙其害、査厥緣由、實因各發行家、屯積居奇、以圖私利所致、現全國人民、以各發行家高抬物價、咸甚憤恨、凡此物起價、則相率抵制此物、現葱頭薯仔雞蛋等物、因價値昂貴、人多抵制、故此等食品、日來已價値漸跌、不若日前之昂貴云、

●加省撥欵派員澈査物品　沙加免度電云、本省議院、决議撥欵二千五百元、選派議員、澈査食品價漲之原因、及種植家産出物品、共有若干、是否奸商屯積居奇云、

●漁獵委員尙怨議員耶　沙加免度電云、加省漁獵部委員、昨提出嚴禁捕蝦草案、經已否决、將案撤銷、該委員復謂此案不成、實由馬蓮縣議員棠技、因其縣人、欲在附近山巴步路海灣一帶捕蝦、該議員祇顧其縣人之私利、多方運動、將案打銷云、

●橙樹根可作顔料品　乾士省乞展愼西報云、德國顔料、多爲美國所未有、故研究家不遺餘力、倣製德國顔料、現有美東製造顔料公司、派人到來本埠、購買橙樹根、橙園種植家、遂將老年橙樹根掘起、以應該公司採買、聞此物可作顔料、染色歷久不變云、

●富民留心國防　本埠西報云、昨有飛行家、駕一飛船、飛向本港翺翔、駐紮本港陸軍見之、卽用礮飛機礮射擊、幸未命中、後査駕駛飛船者、係住屋崙美國富翁、特向本港、觀察軍事上是否有備無患云、

何子明　專賣咳丸

咳寳　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑 [illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

（佐）明

坎屬金山
KWAN TOI
BOX 647
BROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
明鏡萬生盤命理

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星劃度　四季批評　銀金五元
星盤八字　逐年批評　銀金三元
擇日　擇子　[illegible]

新　香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙 [illegible] 家銀兩者按照時價 [illegible] 紙水一半註明信面迭到 [illegible]

承受　啓者茲愼埠正街門牌二十號葉崇蘭合件今因葉崇蘭志圖 [illegible] 陳同福堂承受訂明西歷三月 [illegible]

劉三才醫生

如各埠諸里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匯紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以慰藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倒壯陽種子丸　銀五元

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年元月六號

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

●醫術精良

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

世界局多(?)

擅醫婦科兒科花柳 [illegible]

各埠會(?)賜(?)顧(?)因路途遠隔出入不便起至今逐一列明信內並註明住址示知定必從速付上華金隨惠郵寄士得頓埠山打街門牌一 [illegible]

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕
痛骨痛症
風濕膏藥
酒風邪風
痛等症

（代理）各種書籍

美國麻糖學 [illegible]

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論若痛染之久暫刻卽止痛每料 [illegible]

萬應藥膏　專治瘡癤 [illegible]

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

發明公司
FAT MING CO.

洋庄中華大字典十四元　中西 [illegible]

增訂華英醫學　身體　症病　名 [illegible]

中國境界大勢攷一元　洋庄財政 [illegible]

FAT MING CO. 903 Grant Ave.

本公司 [illegible] 極大書 [illegible] 書單印 [illegible] 說及各 [illegible] 情報單 [illegible] 當即奉 [illegible]

美國大埠　**福和堂**

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,

本堂自地震開設 [illegible] 開張現遷回大埠都 [illegible] 各省正地道參茸 [illegible] 歡仰貴客光顧定必 [illegible] 賜函請照上西字付 [illegible]

廿四味傷寒茶

自泡製三蛇羮

正地道羅浮羮

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭 [illegible] 往來香港日本各埠 [illegible] 本日丸　概由本埠 [illegible] 固快捷不驚風浪船 [illegible] 伙食茶水豐足招呼 [illegible] 是荷　本公司在大 [illegible] 四層東洋汽船會社 [illegible]

（市卡）**生源號**（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君賜顧郵費自理）

參茸衞生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
十八症喉散　每罇三元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　每兩一元
止喉痛藥水　每罇一元
滋陰降火丹　每罇三元
治種內外丸　每罇三元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元
三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每盅一元
甯心養血丸　每兩一元
治腫脹丸　每罇五元
截瘧至寶丹　每罇五毫
白藥膏　每盅一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毫五
打消藥膏　每盒一元
有夢遺精丸
參茸戒烟丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止痰藥水　每罇五毛
無夢遺精丸
赤白痢丸　每罇一元
心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

初起淋濁茶　每服五毛
初起白濁丸
內消疳丸　每罇二元
浸疳藥水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元
限日淋濁茶　每劑二元五
久流白濁丸
統治搜毒丸　每罇五元
搽爛疳散　每罇一元
花柳爛喉散　每罇五元
立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸
遠年疔瘡丸　每罇五元
搽三角瓜藥　每盒一元
治週身藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祗交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「L. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購舊一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有一船往來本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號碇泊之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人頭等位來往兩頭船脚免收由一萬元以上者准予一人搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條擧大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量漲本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足敷一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元
燕梳費全年約一萬五千元
卸貨工金全年約一萬七千五百元
代理人酬金全年一萬二千元
辦事所總費全年約八千元
碼頭費全年一千八十元
雜項全年約一萬五千四百二十元
購置物品費全年五千元
以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗 Captain Walter R. Rideout 乃美國尾利允埠之股商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司决望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無礙本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明皙者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人　禮斗「Captain Walter Rideout」

兼臨時總理　余樂三「二埠普濟堂」

臨時副總理　二埠鄺明溥

臨時中文書記　大埠廖炳元

臨時西文書記　廖俊暉「大埠瓏安隆」

代理招股員　馮祥光

贊成員

金山大埠總領事　副領事譚學徐
世界日報陳數樸　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟殿
陽和會館董事林審圃　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍千術
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳荊芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛　竺西氏
少年中國報劉濂賓　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱寶賞

命評貴賤敢竝神峯

中批一元　小批中元　占終身財 [illegible]　占卦生意求財卦中元　個元

金山大埠代理人集義堂　和昌隆　鄧開亘　鄧清 [illegible]　新廣隆啓

告 [illegible] 民國六年二月十六日

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

P. O. Box 1027 Chinook, Montana.

幸賴回生之恭頌

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣 [illegible]

民主五年西十月二十九號

振屋埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號

弟開平張吞甘頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽新藥散每罇一元○如意光散 [illegible]

○三鞭強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠沙加緬度街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有意信赤紙照西字付來便得妥收

YUISHE NAM. 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●代周宇昌表白無堂

啓者有梓里周宇昌香山黃梁都東澳村人向在山灣埠黃鴻哲處做工安守本份除列名致公堂協善堂外並無厠身別堂特代登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬以致疑悞此佈

民國六年三月八號　大埠致公總堂　協善堂代白　川

●敖俸再三表白

啓者弟敖俸字亮益開平蒸洞河灣里村人現在屋崙埠山多魯市街二百一十號西人處當厨工到美以來向安本份并無涉身堂界經已迭次登報聲明誠恐四方君子未及遇知故再三表白以免指鹿爲馬有厚望焉此佈　弟敖俸敀　川

●鄭乙酉無堂

啓者本姓子姪鄭乙酉香山石歧人氏向在雜碎館做工或在姓記　廣生兩號坐談自到美以來安守本分並無涉身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異本公所經查確并無堂號故代登報告白並泒傳單以表清白而釋羣疑此佈

民國六年二月十五日　鄭氏公所代白　川

●于槐無堂

啓者弟司徒于槐開平梨園村人現在大埠華盛頓街市卡咕餐館樓上居住向來安分營生對於堂界絕無與聞今爲愼重起見用郵登報表明俾各桑梓共知此佈　司徒于槐啓　川

●馮德不堂主義

弟馮德南海九江人來美已廿餘年經營者牛肉生意現在屋崙九街八百二十七號友生牛肉舖當職一向安守本份并無涉身堂籍茲因堂界潮急誠恐魚目混珠故特印派傳單並登報章表白俾各僑胞共知以免指鹿爲馬此佈　馮德啓　川

●岡州保安堂启事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用牽延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倫其人遇有大小事端本堂概不支理決不狥情但欠繳費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日　大埠岡州保安總堂公啓　九

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意纏身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尙有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特泒傳單登報章代爲聲明祈詳察焉　大埠篤親公所代啓

●吳常再告

啓者弟吳常香山黃梁都漢坑村人向在大埠孟衿街八百零九號西人酒房傭工今住市得頓街長發樓三層四十一號房自本年正月廿八退出合勝堂經向和平會註册標紅登報布告後並無厠身堂界至所同房者亦無堂份特再登報聲明俾各梓里咸知

民國六年二月十七日　弟吳常謹啓　川

●朱義再告

啓者弟朱義新安沙頭角客籍人氏向在斐市那充富田工爲業自前清光緒二十八年退出合勝堂之後并無厠身堂界誠恐各梓里未及週知特登報章俾遐邇聞知以免指鹿爲馬此佈

二月十六日　弟朱義再啓　川

●代陳輝再三聲明

啓者本堂有昆仲陳輝乃南海獅子寶人向以偏門爲業舊歲曾往斐市那埠做工現寓廣興合記三樓四號房查他自到美以來除有份本堂外並無厠身別堂惟是偏門中人無論諸色人等均有交遊近日堂界風潮劇烈誠恐傷外或有誤會本堂特代爲再三表白此佈

民國六年　大埠篤親堂啓　川

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

●廣東嶺南學校共進會（加埠之高）捐欵列

陳孔芳二十元正　梅恭柏　梅英福　陳炎炘　巫天送

雷學媄　關紹棠　以上每捐銀十元　梅宗周　梅宗凱

梅華重　陳飄雲　陳明振　周道廻　周適杏　麥德炳

陳燻煌　吳業卓　蔡欽　曾新　黃思　陳賢適

陳煜炘　陳榮謙　嚴文思　李德　鄭臻詒　陳大椿

陳文鸞　陳明禧　陳明艷　張炳焜　陳孔有　陳孟焯

西人浸信會　西人浸信會　梅乃英　阮禎德　陳毓珊

謝堂　梅宗杜　黃大　梅積安　梅友伙　梅樹

李和　馮興　梅乃熾　李枝　區桐　麥旺

梅鈴迺　翁光耀　李奕榮　吳勝　簡炳　彭硎球

陳文洺　陳大演　梅桐　譚賀　陳百信　陳北海

陳白象　陳文紹　李劭鎏　謝汝濂　梅積翼　胡添

鮑文銓　林文銓　陳坤文　黎祝三　梅培照　陳昌炘

胡有　劉毓榮　鍾錦桐　陳文煉　陳良洽　黃烈

陳轉賢　梅華盛　黎貴　梅友潤　梅宗派　吳醮明

梅炳熾　白華齊　周帝隆　梅奇遇　梅蓮迺　蕭三盛

陳子恒　梅諒　陳祼敎　陳岳崧　陳明德　陳孔仕

蔡浩隆　陳明登　陳孔燦　陳連倉　蕭雨之　陳孔禎

蔡裕堂　楊禧　簡抱　簡有　文侶大　梅光

李和　馮延泮　曹翼衛　李錦綸　曹紀莊　阮庚寅

梅卓雲　梅瑚迺　馮德　梅球　李瓊衍　每捐銀五元　蔡逢四奶

捐銀五元　以上共捐銀六百五十五元　支登告白銀十元

除支存銀六百四十五元如數付交紐約共進會支部中文書記陳宗堯西人總司庫　川

從無鑛石磐竭之虞、不意日前鄂境發見地震情事、距黃石港約三十里之南溪地方江面、爲沙泥淤塞、水之深度不過二十米達、小輪難以駛行、由冶載鑛來廠船駁、只得皆停留該處、以待時機、廠中於二十六號晚間接得此項消息、當田廠長召集商務股長化鐵股長輪駁處長籌畫一切、然事關緊要、恐不能作無米之炊、不得已出於停工一策、惟廠中尙存鑛石一二千噸、若僅一號二號兩爐開工、尙敷三五日之用、故現時只停四號爐、如天公有情、陡發流水、將該地積沙冲去、輪駁通行、則四號爐可照常開工、否則一號二號兩爐、將爲四號爐之續也、

●●●地震崩塌鑛山之奇慘

陰歷正月初二日晨八點鐘、武漢發現地震、倒房傷人、間亦有之、尙無重大慘禍、不意陽新大鷄山裕民煤鑛公司、是晨止由技匠率領工匠入峒採挖、突然霹靂一聲、將鑛山崩燬三十餘丈、峒口閉封、匠工四十餘人、同埋坑內、公司廠屋十餘棟、均被震倒、壓斃司事丁役多名、致登威赫赫之鑛廠、遂一蹶而不復振、誠浩劫也、

[illegible]定煤氣價[illegible]然後定奪經衛官准情暫時起價由是年九月一號起再俟衛官將來如何判決如衛官以該例爲合本公司定將收多之銀補回[illegible]各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒叁拿六十六號廣安泰

作抵[illegible]揭項[illegible]特減價[illegible]本報[illegible]二元[illegible]郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃龍公司啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永真　舖

本廳在大埠四十餘年發東諸君垂愛賜顧良深今特辦時欵寄桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛掛結杉照常接理香港寄賦新昌西寶地各鄉銀信快捷妥寔欵祈留心光顧　司事人李清義敬　李鏞

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定能選妥如有函件照上列英字付來無悞　天元號老舖啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製鳥脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准本部註冊用鳥脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀各藥酒乃從市上採購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強精酒　加料重醞酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀　及上等諸色美酒莫不精料足稱

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以惠客用本號業辦各江上等各欵醃味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　專東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　話筒叁拿一九二

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話叁拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十六卷第四十一號　三大張　今日出紙

VOL. XXVI, No. 41　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　MARCH 13 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday.
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月十三號

（中華民國六年三月十三日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳二月廿一日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到　或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可　如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午二點二十五分鐘接本館特泒駐上海訪員發來專電云

●●●政府將參戰案提出國會十號衆議院開會內閣總理段祺瑞偕閣員等到院出席宣佈方針其最重要語畧謂政府議決加入戰團實避害非圖利聯軍七國已允我磋商所訂加盟條件我國祇於義務上擔認協助無須兵財實力猶易辦理並聲明加入戰團之界綫至與德國斷絕國交爲止等語各閣員與議員等繼續討論紛議甚久投票取決贊成加入戰團之票佔多數遂通過

○美使連治尙訪段總理所言多主張武裝中立極望中政府於參戰利害再加細察

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特泒駐上海訪員發來專電云

●●●衆議院通過參戰後參議院隨開大會議參議員多數贊成亦通過

大[illegible]秘
[illegible] Shue
[illegible] Ave.
[illegible]co, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂診理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]明付來

介紹

[illegible]黃眞氏先生[illegible]同濟深證期博大玉函金[illegible]不融會貫道廿餘年感德者遍於遐[illegible]於中外到埠以來[illegible]者不[illegible]

●代爲表白

啓者本堂子姪[illegible]新會長[illegible]村人吳產也乃祝三[illegible]

[illegible]源生
YUEN
[illegible] St.
Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]唐山各項什貨[illegible]在新[illegible]列西字[illegible]來

新張廣告　金山　謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜糧京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸梓里留心賜顧爲荷　謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店　正海狗鞭　自製參茸三鞭丸　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正埠道地藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]每盒銀一元

許濟殿　譚榮鏘　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種醫痔跌打金耳環正駒尾蛇酒發行

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗紆偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍帳履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
916 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備

[illegible]

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

第一補身龜齡集

此丹專攻身體虛寒　每樽價銀壹元正

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啟

鶯咕路卡罅寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山半街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡罅寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

裝洋中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉黨錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理黃[illegible]啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　三個月二厘半
一年四厘　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灃　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

如意　大埠萃泰　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

時評

聯軍各國誘脅中國參戰之眞意暴露

（自由招華工而已）

今日本報所接各專電、國會兩院已通過加入戰團矣、政府已準備與德斷交矣、不意懨懨不振東方病夫之中國、竟於戰雲瀰漫中、放一異彩、居然與歐洲第一雄國之德意志作敵、居然應允協助聯軍各國、供給糧食與軍械、無論其實際上之如何、正所謂過屠門而大嚼、雖不得肉、亦且快意也、

雖然、聯軍各國豈不知中國糧食之不豐、軍械之無有、胡爲而求助耶、抑知中國在今世界上爲萬國冠之物、則人數衆多也、大可利用也、歐戰以來、法人已在中國各處、自招華工、往戰地服役、我同胞冒險前往、犧牲生命者、已不知若干人、現經各省紛電政府、請交涉禁止、不料此次聯軍各國竭力誘脅我國加入戰團者、其第一目的、即在招工也、嗚呼、我政府諸公之意、若謂我中國號稱四萬萬人、雖驅迫多數人民、往戰地、作礮屎、無甚可惜、而政府可以結外人之歡心、享運動之金錢已耳、嗚呼、夫復何言、

緊要新聞

●●●參衆兩院已通過與德絕交

十日北京電云、內閣總理段祺瑞、今日偕同全體閣員、到參衆兩院、宣佈外交政策、謂總統及內閣、經決定與德絕交、請議院贊同、衆議院諸員、隨投票取決、計贊成者四百三十一人、反對者三十七人、贊成者占多數、遂即通過、參議院定於明日投票、料亦贊成內閣之政策、段祺瑞又云、如內閣定議與德國宣戰、必再求議院之同意、然後實行、

十一日北京電云、參議院因政府決意與德絕交事、今日由衆投票公決、計贊成者一百五十二人、反對者三十七人、遂即通過、大約明日即由政府通牒德國、聲明與德國斷絕交誼、

又美京電云、外部接駐北京美使連治來電、詳稱觀現下情形、中國將與德國絕交、惟將來與德宣戰否、尚未可料、近日日本協同聯軍國、力勸中國加入戰團、協攻德國、因中國鐵鑛甚多、足供戰品材料、如中國允加入聯軍戰團、則聯軍國允許中國改正關稅、加增收入、及允延期交付庚子賠欵、惟中政府現未首肯、聞中政府之意、凡對德政策、欲盡照美國辦法而行、孫文日前致電英國首相萊佐治、請勿強迫中國加入聯軍戰團、孫文此舉、人多議論、若中國一旦開戰、不知孫文有何舉動、因其在中國南方、頗有勢力之故、

●●●絕德通牒尚未發出

今日英京接東京電稱、中國已通牒德國斷絕國交、英人詢諸中國駐使施肇基、施謂尚未接到政府確音、現聞駐華德使辛慈、尚在北京、力勸中政府打銷此議云、

歐洲大戰記

▲法國之戰況　十二日倫敦電云、接法國戰地報告、在巴跑尼之英軍、今日進攻德軍營壘、勢極勇猛、侵入德軍防禦線內、佔領壕塹二千餘碼、德軍不能抵禦、紛紛退縮、且損失不少、查德軍前數禮拜、在該處築有砲壘甚多、今爲英軍所奪、至德法兩軍、在非頓埠外、連日以大砲交戰、相持不下、刻下仍未止息、

▲俄國內亂　同日俄京電云、近日本京、及舊京墨斯科、均有暴亂之徒、遊街演說、鼓吹革命、騷擾商店、擄殘品物、并聲言要政府分給口糧、否則要早日媾和、不得作長期戰爭、政府見此等舉動、有礙治安、經用馬兵驅散、而近兩日森彼得堡與墨斯科、不能通電、疑係革黨割斷、或已佔據舊京、

●●●美德國交斷絕風雲

▲水手備述德人苛待　十二日瑞士國梳力埠電云、現有美水手五十九名、由德國拘獲之他羅多船、釋放前來、據稱困在該船時、被德人種種苛待、輾轉禁錮、任意打擊、每日祗食湯一次、飢餓不堪、現抵本埠、居民均購食品贈送、

▲拘禁德人　同日費城電云、是日本處、拘有德人菲沙夫妻二人、及其黨羽數人、因其與數船主、購有炸藥、置在德國被留之船、恐其乘美德決裂時、利用炸藥、發沉被留船舶、或爆發製造各廠、故拘禁候訊、

▲美商船配置武裝之通牒　同日美京電云、美國政府、決議反抗德潛艇戰策、通令各商船、安置武裝自衛、今日發出公文一通、交與駐美瑞士公使、（瑞士公使乃代理德國使事）轉達德政府、謂德國于正月卅一日宣布、劃定海上戰線、不許中立國船來往、如有不從者、德潛艇不先警告、即行爆擊、無論該船貨客多少、概置不理、今美國決意反對、通令各商船、配置武裝、自保生命利權、如在海面、見有德國潛艇鏡筒、即發砲擊之、惟美船何時安置大砲、及何日出發歐海、未有明言、并聞法國各船、亦均備械自衛云、

本埠新聞

●●●西報紀賑濟墨國華僑事

益三文拿西報云、居留美洲之華人、因墨國華僑、連年慘受委綽匪黨攪害、商務凋殘、流離失所、故近日共捐有善欵二萬五千元、賑濟墨國難僑、以免飢寒之苦、此等難僑、乃隨美兵入境、現留在美墨邊界、駐本埠領事馮祥光、經赴墨國末士卡利、籌商安置難僑之法、並辦理賑濟事務、各難僑若自願歸國者、則資遣回國、日前已遣回數十人、現留在苛綽上埠者尚有甚多云、

●●●厄瓜多輪船擱淺

本埠太平洋郵船公司、昨接上海電云、厄瓜多輪船、于二月十二日、由三藩市開往遠東、今日行至揚子江口、距銅沙燈塔四里之處擱淺、不能擺脫、須俟潮水復漲、方能出險、船上搭客、已由小船運載上海、并將船中貨物、搬下小

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各種膏丹丸散發售良方特製各項藥品發行各埠均有代售新張伊始志在廉宜客光顧外埠郵平以交直接理香港
裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各處代[illegible]
源廣安泰遠同源各銀號匯交快捷無悞此佈
陳秉鋆內外方脈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
敢者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也
海外同胞人人皆具願國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要
同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚睿端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新囤等堅固快捷大輪船數艘與東古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復同香港還返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐飯餸俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙[illegible]數相符以便各客落船俟次艙位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售[illegible]渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
并無分局
芝順大利　西三月十一號　中二月十八日　到大埠
　　　　　西三月廿三號　中又二月初二日　往香港
芝錦鵬船　西五月八號　中三月十九日　到大埠
　　　　　西五月廿一號　中四月初三日　往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中膳食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船　三月十七號由大埠往舍路　三月廿二號由舍路往香港
篸路地步市　四月二號由大埠往舍路　四月六號由舍路往香港
保地市路　五月一號由大埠往舍路　五月四號由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠泰豐號馬煥興　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼安當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月十六號到大埠　三月卅號往香港
那威蘇委嚀　三月三十號到大埠　四月七號往香港
本公司辦事處在卡彌寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

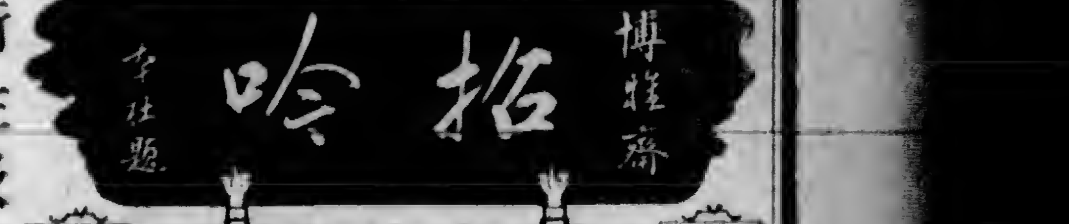
正埠 金山
和昌
HONG LEE & Co.
987 DUPONT ST. S. F. Cal.
本廠在大埠都板街八百廿七號開張專造唐番各款綢仔誠彩裤羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儲服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩通匯快捷無悞
買辦黃照　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦地道藥材參茸桂各[illegible]
[illegible]
代售何耳仁衣柳百解九千種[illegible]
本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城茶菓美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼麵心麵片祖僅炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷澄山
鐘錶各司[illegible]
幼粉燕米[illegible]針價廉款從速止以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦親會貨圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩安寄香港永祥盛接理周致無悞新留意光顧是荷常有山西蠶絲集上好玉桂發售

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟
[illegible]



徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
[illegible]
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

艇、使船身輕浮、易於擺脫、查該船由本埠開行時、有頭等位客七十一名、大艙位客一百二十名、到小呂宋時、已有多客上岸、該船于一九一四年新造、重一萬四千噸、長三百八十尺、濶四十八尺、深三十二尺、

●日船開除外人船主　西報云、本埠日本輪船公司、昨接日本總公司來電、着將各日船所用之外人船主、概行開除、該公司接電後、隨開除外人船主六名、內有美人兩名、惟開除之後、上半年仍給以全數薪金、下半年則給以半數薪金、以示優待、查該公司航行巴拿馬河及太平洋之船、多聘外人爲船主、今一旦開除、不知其是何用意、

●西兇飲鎗自盡　昨本埠三街、二四五號西人餐館、東主底綽及妻、正在操作時、忽有西人名轉、闖入館內、手持兩鎗、向東主夫妻亂轟、該西人復用鎗自轟頭部、登時倒斃、東主腹部手部、受傷甚重、恐有性命之危、東主之妻頭手兩部、亦均受傷、查該西人、前曾在該館操工、溺職辭去、憤而出此、亦未可料、

●衛案例誌　一號衛、黃林、犯食物衛生案、罰銀五元、黎利、義來、趙伯年、懶案、二十日審、二號衛、黃盈、張元、行兇案、二十二日審、雷勝、譚全、搶換案、明日續審、四號衛、炳新、票案、明日審、

各埠新聞

●●●加省總督辭職

十二日沙加免度埠電云、本省總督賀臣、是日佈告月之十五日正午辭職、即將職權、移交副總督執行、並擬辭職後、即回三藩市居住、隨即前赴美京、就上議員席、以便四月十五日國會開時、報到就職、

●●●子彈廠爆發傷斃華人

今早列治文埠電云、附近本處十的治埠、加綽寬子彈局、昨十一點鐘時、忽然爆發、炸斃華人趙恩、劉恩二人、炸傷華人張悅、黃勝、趙天、損失物業、約共值三千元、事後即將傷者、車往列治文埠醫治、并檢拾死者遺骸、奈已粉身碎骨、僅執回一手一脚、及一皮帶、查其失事之原因、由於炸斃兩人中、內有一人、執起五百粒一箱之彈子、失手墜地、因而全局爆發云、

查死者趙恩、新寧田頭人、年約六十歲、劉恩、新寧大塘人、傷者趙天、新會古井人、年五十餘歲、傷在手部及身、甚爲沉重、恐難望生存、張悅、新寧廣海人、年五十餘歲、傷在臂部、或無大礙、黃勝、爾某、年均三十餘歲、雖受傷頗重、或無性命之虞、

●●●譚康被害續聞

西報登山地老沙埠電云、華人譚康、昨日在本埠附近園園、被人鎗斃一案、事後四點鐘、有華人六名、同乘自由車、到十巴士步埠、內有四人、即附電車前往華地老馬、轉乘火車、直出三藩市、其餘二人、則折回本埠、惟昨晚三藩市巡差、在碼頭拘獲華人數名、疑爲關涉此案、今日本埠警差、持涵差帶同該園某華人、前往三藩市、辨認該數人、是否此案兇手、若不能認識、則將該數華人、解回本埠、由該園各華人辨認云、

●●●工黨定期停工要挾

今早芝城電云、是日車路工黨袖領、與各工人、聯同議定、是禮拜六日、即十七號、下午五點鐘、一律停工挾制、聞因車路公司、不准其當工八時之要求、訴於合衆國衙、初擬靜候裁判、現因靜候無期、而合衆國衙、又有禁止停工要挾之示諭、故工黨決意抵抗、聯同挾制、

同日美京電云、昨有工黨領袖、與工部長商量、稱有工黨中共有黨員百萬人、如美與德開仗、全體協助政府、但國際上無事端發生時、仰懇政府、毋拂工人全體公意云、

●帶鎗被逮　十二日屋崙電云、昨晚七街夾委士打街、拘去帶鎗華人余長一名、監禁候訊、

●羅省堂界能守和平　九日羅省西報云、是日本埠總巡華綽、傳集某某兩堂先生詰問、爾等兩堂、在別埠械鬥、爾用意若何、該兩堂先生、操中國語、叙談良久、隨用西語答覆總巡云、無論別埠如何、我兩堂在本埠必守和平、相與握手而散、

●颶風爲灾　十二日烟地晏拿省烟地打步利市埠電云、本處一帶、颶風爲灾、傾塌樓宇、三百餘座、居民被斃者四十餘人、被傷者二百餘人、統計損失物業、約值數百萬元、

●馮德廣告確無列名堂籍
弟馮德南海九江人到美已廿餘年一向做牛肉生意安守本份現在屋崙九街八百二十七號友生牛肉舖當舖面賣手之職干前禮拜五即舊歷二月十七日經孤傳單及登報章聲明並無厠身堂界等情後仍聞街上有人說及謂弟有某堂份因去年某某堂風潮一起他即逃避故令人不信等句但此時弟在九街萬生牛肉舖司烟猪肉及煎猪膏之缺故常在舖尾不過每禮拜只禮拜六一日在舖面賣肉耳然現在友生乃充舖面賣手故常在舖面但弟到美以來不特不涉足堂界即本族堂亦無列名其間至有堂份之人亦絕無與他同行于此不言而已盡知弟確無堂份矣得聞以上之言誠恐間有不睦之友藉此堂潮湍急而特出此言陷害以致令人黑白不分救生誤會故再孤傳單登報逐一詳細表明俾疑及弟有列名某堂之諸君子知之而再爲細察幸勿疑信參半禍及無辜是弟之厚望焉此佈
民國六年二月廿日　弟馮德再啓　三

●四次聲明無堂
敬者本堂十姪余霖禮名肥旺余文禮名肥保新寧張冲田步村人氏向在老濱巴廣豐泰司事并無厠身堂界誠恐梓里未及週知致生誤會再四次表白俾衆咸知　余紹貴堂代啓　七

●無堂
啓者弟雷家振別字活泮新寧河木里人現在市作頓埠馬杰街一百零七號遠東號做工向安本份並無厠身堂界惟今年元月初旬二埠衆公堂舞獅賀年曾請弟協同助慶嗣後街回舊處近聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝驚異故特登報表明以釋羣疑而免誤會此佈　弟雷家振啓　七

●聲明無堂
啓者弟陳社相陳社桓新甯陳邊村人氏美國土生也一向讀書安分守己並無厠身堂界現在大埠廣生和居住近聞街上謠傳謂弟等有某某堂份不勝駭異故特登報章表明以釋羣疑而免誤會此佈　弟陳社相 陳社桓全啓　七

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California
本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽新蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓
總代售省城活倫大藥房各項補丸

●昭義總堂啓事
公啓者本堂向敦和睦素守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿懷疑是所切盼
民國六年二月十四日　正埠昭義總堂啓　十四

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

●竹業再告
弟司徒女就別字竹業字俊樑開平龍口里人自民國五年三月初三退出萃勝堂向和平會註冊布告後並無涉身堂界特登報章以釋諸疑此佈　弟司徒竹業啟　十一

●原宗公所喬遷廣告
啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌湫隘緣由叙會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰將集堂喬遷一事遂改賃祖板街門牌七百四十號樓上三層全體贊成公同議決每銀科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔尚欠經費者以五成折收而曾經轉牌仔者尚欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄美舉是所切盼焉此佈
公推收數員雷社儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱
民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓
萬芳和 Man Fong Wo 921 Grant Ave. San Francisco, Cal.
南盛 Nam Sing 917 Stockton St. San Francisco, Cal.
代

●我係無堂
弟葉駒現在變十那埠怡昌泰偏工號代理麗蟬戲院自到美以來一向安守本份並無列名堂界特登告白俾衆咸知幸勿指鹿爲馬是所厚望　六年二月十五日　弟葉駒謹識　一

●無堂廣告
啓者弟蔡其光字謨降新寧梅樹園村人向在大埠微酒巴工自今年正月初旬往離市巴士步數咪之高李市頓埠做廚工自到美以來安本份並無堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明免至悞會此佈　民國六年三月十號　弟蔡其光謹啓　四

●青年會劇團啓事
啓者本劇團原定本月十二日十三兩晚開演白話劇現因人事不甚妥當決意改遲一俟選定日期再行宣告從前沽出之入場劵到時仍有效力望諸君收存至實劵諸君請到發劵人處妥商着落此佈　三月十二日

●香港匯單每百五十五元七五

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至安交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街嘉門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無悞貴客出入統祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY
[illegible]
Bank of Italy

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠杼杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

看看　惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee 37 Waverly Place. San Francisco, Cal.
●●強體補精造血丸每樽二元五
掃除諸項癬藥水每樽銀一元

採世濟家水
GALILE[illegible]
277 8th St.
痧與似痧等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍增更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房　朱建奇醫生啟
Yee Sang
864 Wash[illegible]
San Fran[illegible]
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　精醫花柳瘰癧心氣痛症
近步埠亞洲旅館二號房
醫英脈方

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾鞭壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

新在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

（代理厘崙萬源寓乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

茂豐 金山正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價實希 貴客光顧為盼

舖在嘩頓街門牌七百[illegible]號開張

公源 金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賞客留心光顧為荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老牌丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 路仁禽 謹啟

生合 金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

○段總理得國會通過參戰已擬定與德國斷絕國交之正式通牒行將送交德使幷發給護照保護德使辛慈及駐各商埠德領事出境或搭中立國船舶由南洋荷屬歸國至僑華德人或去或留我政府一體保護

○黎總統通電各省督軍省長宣佈絕德參戰飭盡力保護德國僑民及整備國防修繕各海口要塞

○黎總統已致電柏林召駐德公使顏惠慶回國

○副總統馮國璋因政府已實行參戰江蘇軍務重要即日出京回南京整理國防

○政府宣佈與聯軍七國訂定加盟拒德條件我國承認擔任義務者（一）允聯軍各國在華自由招工往戰地服役（二）允供給糧食軍械

廣益彝 金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來酒米伙食雜貨蘇杭綢緞熟烟磁器山貨竹器[illegible]

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送餅合時地道 瓜菜種

[illegible]

信源興 金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟京果海味蘇杭什貨[illegible]

均益泰 香港 廣告

均益字號

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靠號上等貨眞價實久蒙不變日用利便向各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充沒以致魚目混珠今特登報表白一切偽冒光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

廣發 金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨 各款齊備

烟酒糖油 蘇杭海味

檀山苗米 尤為精美

貴客光顧 快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

兆昌泰 佛吉

CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street
San Francisco Calif.

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本瓷器

[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錄打漢擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳雜症[illegible]

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St. San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號[illegible]

香港麵廠 市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港皇后大道香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利街香港麵廠門牌
550 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧有加不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華懷頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倫貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 省城 香港

香港製麵公司全啟

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

功效 健腎將軍 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。返弱生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後即振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎壯血補氣清肺助腎丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

●強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Cho 721 Clay St. San Francisco Cal

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均講效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治腳聖藥丸

萬應

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料抗 半料統 小半料光

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰腿痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏暗大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

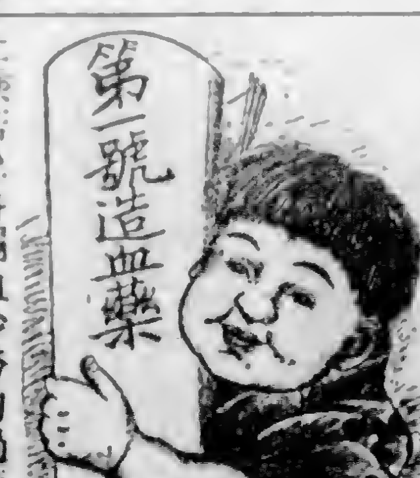
●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來消濁丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大版銀二元 小版一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元



今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體[illegible]服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以[illegible]男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一點與飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在氣管之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之入自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

中法大藥房精神丸

大瓶一元五 中瓶一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

每枝四元 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

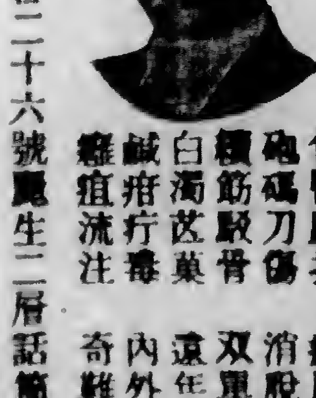
每部四毛

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脈



包醫跌打 瘋尾血癬

砲碼刀傷 消脫瘰癧

續筋駁骨 双單鵝喉

白濁疣巢 遠年爛腳

鹹瘡疔毒 內外全科

癰疽流注 奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號聖生二層樓在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下漏體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嚜市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治製能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僅如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求寶號新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌

寓尼七打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在杲欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（婦孺）肚痛　○美國智利 橫長慎 謝濟灼頌

●精理（腎虧）遺精　○比李加 春和堂 鄺敬犖頌

●恭頌（醫良）良葯　○洛市 丙合 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫術奇妙弟來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包瀉散一樽補腎丸　醫生指點用由洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛食八疳藥亦收現茶散食盡又食大補腎丸更獲大效確有[illegible]陽之功可見先生醫術之[illegible]丸散之妙眞非凡手所能當其所[illegible]絲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補腎丸可[illegible]機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月廿四號　英屬Galeway埠丘活上言

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生醫敵者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳班疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發痒痾由囊門隆下以致糞門浮腫起凸如痔脂痛發難堪腎囊紅色皆發更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一瓶如法服用不過數日病消盡大復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟銘記不忘難言海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號　檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible] CO.
[illegible] Street
[illegible]co, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器[illegible]金銀器皿首飾釵環奇巧鏤作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌

梁任 飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦[illegible]是編而讀之卽不啻與先生相聚一[illegible]目列下

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城[illegible]報香港[illegible]報全年十元半年[illegible]

廣東新聞

●●●徐勤君抵省

月之十號、公民大會、歡迎徐勤、徐君因聆斯耗、固謝不獲、遂于廿九號在港乘搭廣九鐵路尾車抵省、卽赴東亞酒店下榻云、

又函云、總統府高等政治顧問徐君勤、由滬抵港後、二十九日三時、乘座廣九直通快車來省、是日本省政軍各界、前往車站迎迓者、有魏邦平周天祿等百餘人、幷有海陸軍警沿途保護至東亞酒店設讌懽迎、日人松岡好一、亦在其列、酒至半酣、松岡氏手啓衣匣、將徐君前遺血衣一襲奉還、以資紀念、（按徐君在海珠脫險後曾往彼處居留故當日血衣遺在彼處）座客見者、爲之興感、幷聞徐君現寓東亞酒店四樓、連日各界造訪者、絡繹不絕云、

●●●江門商店倒閉之現狀

江門商店、去歲衰落、爲亘古所未有、全埠行店、獲利者不得十分之一、其能維持經濟現狀者、僅十之三四、正月以來、現查各行閉歇者、約五十餘店、計油糖海味店共九間、磚瓦木料共六間、果欄猪欄共三間、蘇杭布疋五間、故衣舖二間、油搾二間、鹹魚舖二間、內有一間、欠償四萬餘、餅舖一間、海味欄二間、麵粉山貨三間、銅鐵二間、屐店一間、浮皮店四間、酸果四間、酒樓一間、米舖三間、

●●●查辦騷擾商人之警兵

單水口警兵譚汝等、搜查商店、形同搶掠、警兵譚雲友、既不能約束、復推波助瀾、昨朱省長迭據該縣知事、及旅港鶴邑商會先後呈報到署、特令警務處長、轉飭開平縣、從嚴查究云、

●●●譚代督揭破藉端謀差之狡獪

昨有陳錦泉等、以現有民軍三營、呈請陸軍第一師部收編、譚師長洞悉此中黑幕、特爲明白揭示、其詞如下、査近來不逞之徒、每以某處民軍若干、某處民軍若干、呈請担任收集、迨奉委任、然後明設機關、廣爲號召、其實募義而來、功成退伍之民軍、未必招得、所招得者皆屬市井無賴、而担任收集者、乃藉此而得統領營長之任、甚或因而騷擾地方、此種伎倆、實堪痛恨、該具呈人等、具有意識、未必出此、惟當此餉項萬分支絀、現有軍隊、尙須設法裁減、何能更招民軍、至重人民担負、况所稱民軍三營、早經飭人密查、業已解散、更無重予招集之理、所請礙難准行、

●●●飭查搜查私烟巡勇下落

禁烟警察局飛飭南海縣、以大瀝墟美記猪肉店歐陽六、有私販洋烟情事、當派本局緝私委員何仲珊、帶同偵探高冠英、巡勇黃榮、謝棠、暗查陳兗、劉貴等、搭坐火車前往美記店搜查、當塲搜出私烟共五缸、約重三百餘兩、幷將歐陽桂森一名拘獲、經該店出具幷無失物字據、詎知甫出村口約二里、卽經該村鄉團百餘名、四面包追、開鎗射擊、委員何仲珊被鎗柄打傷左脇兩膝等處、偵探高冠英、被鎗柄打傷左右額角、遍體鱗傷、吐血兩碗、周身衣物銀紙時錶等件、均被剝奪一空、其將犯人歐陽桂森奪去、其搜獲私烟、狼籍田邊、同去巡勇暗查、有黃榮、陳兗、劉貴三人現無下落、聞火車搭客、說及有二人被鎗傷身死、該委員負傷回省、報請查起究追等情、並開具失單前來、查大瀝墟美記店私販洋烟、既被查獲、竟敢糾衆開鎗、奪犯傷兵、實屬目無法紀、仰卽派兵往該處查明巡勇黃榮陳兗劉貴等、生死下落、先行起出、勒令該鄉追繳原贓、一面嚴拘歐陽桂森、及店東歐陽六、務獲解辦、均勿稍延、切切、

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號來信[illegible]

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七毛

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫　博功爲强　挽回造化　求子有方

[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉瘡疽痔瘡還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭兒色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痒便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者服畢服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛甚手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切淸除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消癍疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疽化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便屙血丸　每樽六元
●痰傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●淸除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸癰症淸臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服淸毒丸　每合二元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合五元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕淸毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●朱省長景仰名儒

朱省長昨探悉順德有簡竹居者、乃朱九江先生之首徒、學問淵博、終日閉戶著書、詢可稱爲當代之名儒、惟其向隱深山僻處、不與世爭、以致無從拜識、擬卽文行順德縣調查簡君現隱何處、及平日著籍多寡、具覆到署、以便派員探謁云、

●●●嚴查退伍濟軍行動

當道昨據探報、以禍首顏啓漢遁在港澳各地、私設機關、圖謀擾亂、並分發多人來省、勾結退伍濟軍响應等情、督軍據此、除特飭各地防軍、嚴行追緝外、昨已咨行省長、轉飭警廳、對於逗留省垣之舊濟軍行動、嚴行查察、如有形跡可疑、行踪詭秘者、一律拿押訊究、以遏亂萌云、

●●●錢粮因災滯納可望豁免罰金

省長公署、據順德呂知事飛報、略謂奉准在賦稅項下、撥洋二萬元、專欵存儲、爲目前撫恤縣屬東寧舖七社羊額南華舖龍田倫教鄉等被災八百餘家災民之用、一面勸諭縣屬各戶、將新舊丁粮欠欵、卽日掃納、藉資撥用、詎據糧戶聯稱、積欠上年舊粮、實因上年被水淹沒、早晚兩造失收、應征錢粮、各戶觀望豁免所致、請予一概暫行減免、自與滯納罰金等情、朱省長以該縣錢粮、實因受災滯納、自與有意延緩不同、此項滯納罰金、應如何豁免、候仰財政廳核明飭遵具報、仍令該縣迅催各粮戶趕將新粮淸納以濟要需云、

羅省中華會館預防堂門通告之更正

啓者昨初七日羅省中華會館所錄之預防堂門通告之一則內有聯盟堂之字樣未得的當今特爲文表白之夫當日所錄之通告乃抄錄長紅大意而來而長紅之言論又根據當日兩堂在中華會館所討論之事而生溯本求原同一事也蓋當日在于中華會館兩堂討論甚久原因亦復雜時候又太迫風潮消息亦極緊急當是之時惟有人人亟望即有和平之佈告而觀故當集議後本會館卽刻爲文佈告不意因爲忙迫之中一時少于根究明白耳又前云及秉公堂接有特富二次云與合勝堂决裂之二句原係本會館所聞消息未係秉公堂主席傳出者因此合併聲明仰各界共諒爲

茲將修正事實一則再行佈告如下

爲通告事茲得聞別處惡潮迭起本會館誠恐波及本埠是以特請秉公合勝兩堂先生到來互相訂明不論外埠風潮如何總之我羅省秉公合勝兩堂共守和平毋得暴動如我兩堂之中稍有窩藏別堂人到來肇禍查出卽爲該堂是問或有別堂人到來本境擾亂治安則本會館及兩堂亦必驅逐之特此通告民國六年二月十二日羅省中華會館秉公堂合勝堂仝啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫賡　陳瑞生　陳趙卓山

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明微用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔瘡瘰癧症奇難雜症以及遠年爛脚咳症痰癱風濕脚腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里求及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着斷症訂方或着付丸散可將尺紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以奚病者脫離苦海則本醫生之天職與係負焉

◎兩儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之 [illegible]
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛 [illegible]
◎鶴膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈 [illegible]
◎各種花柳珍珠搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功 [illegible]
◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方 [illegible]
◎百日可救擂紅丸　每樽銀五毛　活人無數 [illegible]
◎濕毒瘙癢止癢皮膚藥水　每樽銀一元 [illegible]
●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元 [illegible]
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五 [illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七 [illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元 [illegible]
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀[illegible]
●●內傷吐血鼲血咳嗽丸　每兩銀一元 [illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀[illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀[illegible]

玉壺春滿

瓊書一束供君覽　[illegible]

●崇應功效聚全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢却毒無雙品 [illegible]
●得方得法得指中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝淸 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●靈驗問世濟羣生 [illegible]
●良醫著手便成春 [illegible]

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名[illegible]文來[illegible]筆

十二號管中樞吸兩金圓金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十二號管中樞吸金花圓金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中樞吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中樞吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

注意

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

[illegible]

●[illegible]腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●[illegible]五淋壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固精丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰藥損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症攝毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

●大補心脾氣血丸
拂積楊枝水
外物內損補天丸
化痰止咳丸
耳閉耳聾丸散
因色抑毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

寄信處　大埠[illegible]街八百一十五號[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

●內傷助肺痰咳藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東同人[illegible]叩

●醫愈二十年遺精之証明

●果然拔毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋

●愈[illegible]頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠[illegible]恭頌

[illegible]

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來亦由列位交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應時市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理廣州星期報[illegible]

●欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第一期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、干穩當兩字、尙未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、卽共同沾霑、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祗得差拿船一艘、獲利雖速、亦祗月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、卽多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刼、轉運貿遷、尙可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家强國、請卽速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳纘石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀
副總理劉儒珍　董事　陳敦模　翁琦仝啟
書記員鄺文光　黃煦棠　伍于欽
余靈　李德寧

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

譚賢榮　十七股　馬本郁　十五股　陳朋錫　十三股
伍時炎　陳宗培每十二股　周憲實　十一股　鍾振阜
周還定　周成柄　周成擢　周成栩　林杏　鄺連家
每十股　黃白藏　八股　阮倫　阮梅氏月娥　李健賢　伍尚寬
麥廣賓　李浩桓　何軒　余樞中　余積和　李鑾波
每五股　馮廣華堂　黃世洋　關禮揚　馬周倫　周道芬
馬悅華　譚文鋈　每四股　張隆　三股半　馬登賢
馬褒俊　譚光顏　劉萬長　鄺修堯　李奕相　每三股
梅宗發　梅友偉　梅友輔　盧冠朝　鄺光滿　每二股半
劉德榮　陳傑燕　陳礽煥　陳近典　帶艷椿　譚保堯
譚振扳　彭理强　李基佑　羅垣亮　劉希源　余倫中
余子盛　胡熾棠　蘇世錦　周道洛　周道港　鄧家彥
鄧洪庭　鄧洪深　鄧基添　鄧家泮　鄧作棗　鄧灶
鄺敬燮　張春恬　鄺敬好　鄺植敬　雷宜炘　每二股
陳志文　彭樂　李榮森　每一股半　黎流蟲　黃錦洪
吳彭齡　陳文暢　黃松濃　陳炳文　鄧基準　司徒輝
鄺敬星　鄺廼倉　方槐盛　方炎慶　鄺如昇　鄺敬晃
梁敏祺　每一股　梁仕杕　陳澤生　區炳奎　譚耀彬
譚桂芳　勞泳之　黃操世　黃煖傳　黃傳裕　黃培棟
張裕沾　鄺修煦　馬賢林　余燁中　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者照首期一股辦理故半股合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●强腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

[illegible]

新發明 祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

昌勝公司大藥房偵理　全啟

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

●本報代理[illegible]

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啟者本號在大埠都板街九百五十七號嵩辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

●啟者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

訂新 華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華桑精製法五毫
畢芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艶版撮背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
唪創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
學破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二九
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應蔚撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
蘇本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
華英通語七毫五
唐言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
學生尺二毫五
紅粉劫六毫
種痘新書三毫
美人福六毫
精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

槳財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一

唐一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥羌

中國新聞

●●●孫文索欵清單之內容

▲又增了七八十萬

孫中山前向政府索欵二百七十萬、國務會議之結果、令其開列清單呈候核辦、現在此項清單、業經孫氏送到、（已誌前報）、有見其內容者、謂孫氏所索總數、較前又增七八十萬、總共爲三百五十萬、其間欵目、如黃克强死後之遺債、陳其美生前、虧空、李鼎新、海軍獨立經費、朱執信在粤之用欵、吳大洲謀魯、花銷、一一臚列其中、包一切、掃一切、眞不愧首領氣魄、惟其所謂償主、則尙未詳悉、未知誤被列入者、果僅一儀商否也、政府接到此項清單後、自然更須認眞審查一番、事關國庫支出、欵數又非細微、不能不格外愼重、乃聞孫氏呈送清單時、曾聲明遵命辦理、苧盼撥給、其詞氣之間無再受商量之餘地、不識政府尙能破除情面、認眞審查、分別准駁、以重財政否也、

●●●結婚年齡之新規定

教育部因近世人民結婚、多不及年、其居於鄉間者、甚至以十一二歲兒女、卽行婚禮、此等風俗、旣失古制、且無益處、凡各文明國於國民婚齡、甚爲注意、而我國亟應仿行、以重體育、故將結婚年齡參考近今之情形、規定限制、擬以男子不及二十五歲不能娶妻、女子二十歲始可婚嫁、

●●●京漢車遇險記

十四日晚二時許、京漢鐵路新安店與確山間站之橋梁、忽然中斷、到車均行陷落、許總長以此事關緊重大、率同部員親往查勘、二十一日始行回京、所有實在情形、據聞其隨行者如左、先是交通部聞該路火車出險、卽於十八日派該部視察夏昌熾、先往查勘、十九日上午九時、許總長乘京漢車南下、隨行者有該秘書胡藴玉、技正曾子模、技士韋以黻、曹璜、京漢鐵路局局長曾毓雋、總務處長水鈞韶、工務長李大受、車務處長錢某、二十日早六時到新安店、卽出險鐵橋之所在地、許總長一行逕下車開始查勘、按該橋共四洞、長一百二十法尺、高三十法尺、折斷處爲最北之第一洞、當時南來之火車、已將渡過、該橋突然折斷、機關車已行過北岸、故未落河、機關車後之水櫃及軍米車十四輛、空車十二輛、一北落河、最後尙有空車九輛、因車工趕速令其脫鈎、故亦未落、死者五人、卽護送軍米之委員一名、兵士二名、車工二名、負傷者六人、已送赴信陽州醫院調治、軍米四千包、均落水、幸水深僅五寸、所有軍米、現均堆積河中、將來一律起出、所損失者、大約不過數百包之譜、各車輛木質之部分、均已損壞、鐵質之部分、幷未損壞、目下該河暫架木橋一座、南北來往之火車、均行至兩岸爲止、由路局雇苦力二百人、代旅客搬運行李至彼岸、再行登車、一面由隴海鐵路局、借來修橋材料、准昨陰歷正月五日開工、約七日卽可竣工云、

獨一新製康强機器

●●●自製神效藥水藥丸藥散列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　853 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

美洲新漢圖書公司

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伯銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　相宜批發

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全李街接車寧店上下貨物與華人[illegible]行李[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞綉線絨什物顧繡被面[illegible]貨俱齊全[illegible]光顧[illegible]誠平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵[illegible]出賣[illegible]

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

●包醫 痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設床鋪鏡檯傢俬俱仿西式地方通氣電火暉燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備姻婚之用長租暫住均無不可所有房租萬分相宜諸君惠顧定必照呼妥當如出埠回籍先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

●金山文明旅館主人啟

公函

●●●賑濟墨僑委員之報告書

金山各大報館先生鈞鑒、僑墨難民、竚候分發安身之處、救濟會人、四處奔走、涉川越嶺、辛勞所不敢辭、月之二日爲入墨境納人頭稅事、偕墨總督友人、往脫卡巔、謁見總督康篤、撮商議安置哥林比可利市兩處難民辦法、惟康總督事繁性急、除謂華人欲入境者、須納人頭稅墨銀二百元外、拒絕酌議別事、見無進言之機會、卽退返美界、另圖善策、脫卡巔離未市卡利八十五英里、鐵軌未通、道路險惡乘汽車沿山邊繞道而進、羊腸巖崖、駛車甚難、稍不小心、輪葉已懸崖壁之外、道寬之處、兩車不能並行、道狹之點、僅足一車之地、我車遇險、卽在此也、山角阻道、不見來車、兩車相觸、輪葉衝傷、我車在外邊、懸壁而住、彼車在內、觸山腳而止、心胆驚蕩、脫險而歸、未市卡利與卡力雪谷、接壤而分美墨疆界、來往甚便、然華人不得越界一步、初、新花旗並無禁例、華人出入自由亦無工商之　、未市卡利埠共有五千餘人、華人居其三千左右、商店華墨商務公司、陳宗昌、均昌、華安、廣昌、華興隆、怡棠源、同興、酒盛和、華利、義記、同盛、華昌、謙生隆、廣榮、新花旗、皆雜貨舖也、巴黎、暢南、永共和、酒飯館也、洗衣館十餘間、工人皆務種植、出產爲棉花、土人懶惰、不喜作工、華人勤而工賤、美國種植家、喜僱華工、未始不因此也、華人自批田地開墾、獲利更厚、置產建業、居然成局、土人嫉忌華人、怨聲上達、康總督爲保民利己起見、禁止華人入境、卽墨國他省來者亦不准入境、去年九月間美國種植家欲招華工、卽存人代理此事、因不獲利而中止、今年陳黃兩姓起而辦理招工事、向康總督說項、允納每名人頭稅美金百元、已得其許可、忽聞美政府有不准假道之說、又有難民入境問題發生、故事雖可望成、而周折尙不少也、夫陳黃兩姓所招之工、果能全數到此、則二千五百人、須納二十五萬美金人頭稅、其數甚巨、令人注意哉、今康總督不准情難民、免稅或減稅入境、應用何策對待、明眼人必能見到、難民衆多、日費甚大、旣不能永久支持、又無安身之地、哥林比約五百人、可利市七百餘人、衣食需欵、運送需欵、諸高明先生當有以賜敎也、馮總領事、于初四晚返巴梳、留居在此、見機而行、妥籌良策、菲才任重要、惶恐萬狀、惟盡心竭力以孚諸位錯愛、特此陳告、　救濟會尤文藻頓

偵探小說

玉面狐狸（二）

（著者恭第）

李本客籍人、祖居增城、少卽業此、妙手天生、食家品茗者、云李君所製、便肯解腰纏、倍其値、但李有奇癖、蓋新婚而遠賈、燕爾婉孌、彌難爲情、故每月必旋家僕僕往返、殊不憚煩、東主愛其妙手、無如何也、李嘗謂夥伴曰、吾寧不僱工、不受傭、不能戒除此老婆癖者也、聞者恒掩口吃笑、少東謝少眉怪之、每當李華歸去、强爲挽留、彼輙怫然、以辭工爲要挾、一夕少東往四樓密室、屏人謂侍者曰、李華月必歸家、碍店事、不近情、余以爲人皆有妻、人皆作客、何眷眷若是、是必有異乎人者、汝其秘密告我、侍役初面赤、不敢置言、固問之、忍笑密陳曰、人皆有妻、固也、獨至李師傅之妻、小的雖未見其面、而竊見其翩翩之玉影、蓋天香國色也、小的嘗晤彼增城鄉里、云李妻本土人女、肄業於省城女校、姿態妖冶、風韻嫣然、其肉色皎潔晶瑩、不施脂粉、作玫瑰薔薇色、聞其母初生女時、夢玉面狐狸、綏綏其尾、鑽入帳中、而該女呀呀出世矣、及長、容華絕代、村中遠近知其事者、呼之爲玉面狐狸云、少東謝少眉聞之、爽然如奪精離舍、爬其耳、作尋思狀、良久、斜臥醉翁几、歛笑謂侍者曰、汝頃言曾窺美人之玉影、此語何來、侍者挨近一步、低聲曰、小的於李師傅爲鄰榻、每夕臨睡、輙見其開秘匣、出照片、挑燈展玩、時以口親之、乃就其枕上抱照片睡、小的帳底瞥見、心異之、嗣聞李他出、適有百合鎖匙、潛開之、見其片、果絕色之艷姝也、言至此、少眉矍然驚起、幾不能自持、仍正容詬之曰、汝太不道德、開人篋笥、發人陰私、汝眞好胆量、侍者悚然辟息、少眉乃慰之曰、幸汝同伴狎熟、此亦人情不自禁、以後又如何、侍者攙言曰、可不是呢、有一次乘他酒醉、餂之以言、小的只信口亂說、言自己未婚妻往來瑣事、傲之以所無、激之以自認、彼果中計、咬牙拍髀、以手餂鼻曰、惜夫余老嬌不在、否則余將使汝流涎飲恨以死、小的以鼻嗤之曰、汝鄉婦人、吾嘗見省城小北、挑坚炭、擔山水者矣、人且不狀、美何自來、

（未完）

●方文博聲明無堂

啓者弟方瑞字文博現在快亞保埠左近當厨工業安本份并無列名堂界近聞街上謠傳謂弟有某堂份誠恐以訛傳訛貽悞不淺故特登報章以表清白仰各梓里留心查察便知弟實無堂號幸勿指鹿爲馬是所切盼

弟方文博謹啓

●葉如鎮非堂界中人

啓者弟葉如鎮新甯人到美十餘年向在羅省埠留學至前年畢業大學後轉來士得頓埠在委巴街十二號山多烟囊仔公司當經理之職對於各界僑胞向以和平相處除列名學生會外並無列名堂界茲聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異今値堂門惡潮四起誠恐僑胞誤會用特刊派傳單並登報章披誠以告仰祈僑胞垂察此佈

弟葉如鎮啓

●代王喜林三次表白

啓者本公所子姪王喜林字銳呂新安人氏現住士得頓夾華盛街角九百三十三號樓二號房向在士得頓街永同昌做工日前曾列名合勝堂經於前清光緒三十四年八月初七日繳清堂費標紅退出嗣後除本公所之外並無厠身堂界又經舊年二月初八再派傳單表白今又再三派傳單並登報章表白俾衆咸知以免狐疑此佈

黃雲山公所再代啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺[illegible]咳血哮喘氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一樽立見效驗屢經諸病除誠治久咳之珍寶也[illegible]不愈郵費貴買者自理經售處大埠妙香閣

〇統治花柳搜毒丸每罇五元〇五淋白濁止痛丸每罇四元

（旅）[illegible]明　坎屬金台　[illegible]AN TOI　[illegible] 647　[illegible]OOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星剗度　四季批評　銀金五元
星盤八字　逐年批評　銀金三元
擇日　擇子

香港 新[illegible]　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦[illegible]貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]一年往明信[illegible]

承受　啓者昃愼埠正街門牌二十[illegible]號二十二號土庫餐館原係李由葉崇蘭合伴今因葉崇蘭志圖別業願將面份生意全盤頂與陳同盛堂承受訂明西歷三月廿號卽民國六年二月廿八日[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庚紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然接症發藥從速付上以惠顧到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

- ●久服不停壯陽補腎丸　銀五元
- ●祛痔生肌止痛膏每合銀七毛五
- ●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
- ●內痔花柳膏毒丸　每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸　每樽銀二元
- ●肚痛萬靈丹丸　每樽銀五毫
- ●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
- ●日久疔瘡膿人骨痛散每服銀二元
- ●治久流白濁丸　每料銀一十五元
- ●鹹瘡拔毒生肌膏每盒銀一元五
- ●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
- ●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
- ●男女久患頭痛暈眩散每樽銀五毛
- ●中風中痰急症還魂丸每樽銀一元
- ●[illegible]丸每樽銀一元
- ●痰中咳嗽痰核丸　每盒銀一元五
- ●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
- ●花柳扶元解毒散　每服銀五元
- ●痰鹹疳積止瀉藥散每盒銀一元
- ●拔氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
- ●婦女月經不調及瘀血丸　銀二元
- ●初起白濁單珠牛王瀉毒散每樽銀一元
- ●壯骨積梗花柳毒傳染丸每樽一元五毛
- ●化痰開發腸胃百病丸每樽一二元
- ●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
- ●花柳搜毒珠砂丸　每樽銀五元
- ●[illegible]拔毒丸　每樽銀二元
- ●瘰癧內痛丸　每樽銀二元
- ●三稜壯陽種子丸　每樽銀五元
- ●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
- ●點眼去翳藥水　每樽銀一元
- ●治瘡癬出膿仔丸　每服銀五毛
- ●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
- ●治腳氣腫痛藥水　每樽銀五元
- ●文止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
- ●[illegible]補腎丸　每樽銀一元
- ●點眼光明去膜散　每樽銀五元
- ●喉症外點散　每樽銀二元
- ●跌打止痛丸　每罐銀八毛
- ●癬疥濕散　每樽銀二元
- ●三角風藥油　每樽銀五毛
- ●擦紅搜毒丸　每樽銀五毛
- ●婦科白帶[illegible]丸　每樽銀一元
- ●瘋癲內痛[illegible]丸　每樽銀三元
- ●久年宿痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦弟[illegible]其苦不堪各處延請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生能有起死回生之性名不虛傳弟念此症幸遇良醫故存性命耳是以略誌厥言聊以爲報效登報章而答謝高名於萬一矣

民國二年元月六號

寓邑弟黃覺敬謝

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化試驗其病者莫不重良醫也弟之患弟染一沉疴急症逼請中西醫生調理均莫能下藥幾無主意欲去醫院故弟見此情景危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生調治以定生死之期而　先生看完脈實及此係中風急症乎身不遂未能醫愈云云故懇　先生留藥不兩月而全愈矣果見先生妙手回神立奏回春之功恩深再造感激銘刻沾德者不獨弟身受也[illegible]不忘　先生之仔心濟世其傳有自者知其良醫之所奉也

民國二年二月廿一號

寓邑上閣鄉南村阮[illegible]謹誌

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敎我者弟患腎病[illegible]腎虧氣血不足四肢無力大小便難來臨物不舉[illegible]已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及請服劉三才先生久年腎虧[illegible]丸取效[illegible]故弟付來銀六元並將本症列明詢及如何服藥得弟早除其病是以　先生寄此藥丸付來[illegible]服法不滿月而全愈[illegible]此症可靈此丸便知其良醫妙藥也

紐毛加拿大域多利埠弟黃[illegible]光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生精醫術精志切濟世其對症發藥源源應驗者大有天淵之別弟偶患[illegible]痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處既診疾根而即用良方以治無不奇手成春[illegible]　先生之大德無以爲報用登告白[illegible]先生之精醫內外者也若斯科更爲卓卓者焉

辛亥年九月念五日

[illegible]弟許炳南拜誦

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初流白濁不數日[illegible]西醫屢治兩月而[illegible]後數月餘始覺尿管痛割楚苦難當[illegible]方知前日所食西人之藥不過收其時痛之[illegible]故再請醫調理數月不效[illegible]幸遇劉三才先生[illegible]求劉先生包醫調治不一月而全愈矣如此[illegible]妙藥可治理各症乃當世之良醫也謹登報章以揚　先生之德弟愧無以報聊表寸衷而已[illegible]

辛亥年十二月初十日

弟鶴山李[illegible]秀拜讚

●恭頌良醫

啓者弟十年以來因染痔積之疾[illegible]實不消化痛苦異常屢經中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而痛病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹并鳴大德

民國四年八月廿日

大埠[illegible]弟劉[illegible]敬頌

世[illegible]居少林內外方脈　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春陽藥房

188 S. Center St. Stockton, Cal.

風濕問我

亞哥氏醫生

亞　哥　氏

專治風濕腰痛骨痛筋痛

風濕膏藥

酒風邪風疼痛等症皆效

每張價銀五毫

總發行所　C. C. Wong Co.　658 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

黃軫章　昌勝

（代理）各種書籍製造笠巴圖章　各辦印便　函取必送

美國蔴糖學堂　招華人學生六禮拜內能敎識造六百種

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

葯膏

專治頑癬癩疥羊毛痧腳因傷發寄燒傷[illegible]粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥

內外痔皆效　每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

軫章启

金山正埠
發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學　身體　症病　中西驗方新編一元二
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　名目表合刻五毫　慾海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羔
正地道羅洋羔
婦人奶癖藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毫五
萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社

代理華人雷光啟

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鑼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君照照　寄費自理）

- 參茸衛生丸　每兩一元二毛五
- 婦科白帶丸　每料四元
- 小腸痛氣丸　每罇一元半
- 止嘔症喉散　每罇二元
- 鹿茸壯精丸　[illegible]
- 調經種子丸　[illegible]
- 保胎內服散　每服一元
- 止喉痛藥水　每罇一元
- 滋陰降火丹　每盒三元
- 治痔瘡內外丸　每罇二元
- 外敷藥散　每罇一元
- 一掃光癬藥　每罇一元
- 有夢遺精丸　[illegible]
- 參茸戒烟丸　每罇四元
- 立止牙痛丹　每罇一元
- 止咳藥水　每罇五毛
- 無夢遺精丸　[illegible]
- 赤白痢丸　每罇一元
- 立止心氣痛散　每罇一元
- 風濕萬應膏　每貼五毫
- 截瘧至寶丹　每罇五毫
- 牛皮癬藥膏　每盒一元
- 常心養血丸　[illegible]
- 治脹服丸　每罇五元
- 醒胃健脾丸　每盒三元
- 白藥膏　每盒一元
- 斷根哮喘丸　每罇五元
- 立止肚痛散　每服二毛五
- 小兒消積散　每服二毛五
- 立止吐血散　每服五毛
- 打消癧膏　每盒一元
- 小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

- 初起花柳淋茶　每服五毛
- 初起白濁丸　[illegible]
- 內消橫痃丸　每罇二元
- 浸瘡疳藥水　每罇一元
- 打回如神膏　每貼一元
- 立止淋濁散　每罇一元
- 限日[illegible]茶　每劑二元五
- 久流白濁丸　[illegible]
- 止固腎丸　[illegible]
- 統治搜毒丸　每罇五元
- 遠年疔瘡丸　每罇五元
- 接爛疳散　每罇二元
- 採三角風藥　每盒一元
- 花柳爛喉散　每罇五元
- 治遺[illegible]藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F. Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 I St. Sacramento, Cal. U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal. U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實擔實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號彌斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有餘本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日千噸總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取與一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人彌斗 Captain Walter P. Rideout 乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

〇以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人　彌斗「Captain Walter Rideout」

臨時總理　余樂三「二埠普濟堂」

臨時副總理　廖俊疇「大埠瀛安隆」

臨時中文書記　二埠鄺明溥

臨時西文書記　大埠廖炳元

贊成員

代理招股員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳敦樸　同仁堂梁眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟巖
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄭偉堂
二埠永隆號陳芮芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛竺西氏
少年中國報劉漁賓　中華民國公報黃燦輝
東亞公司朱寶貫

[illegible]命[illegible]賦[illegible]　中批一元　小批中元　占卦生意求財卦中元　個元　廣告

金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧開耳　鄧清標　新廣[illegible]

告　民國六年二月十六日

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

代周宇昌表白無堂

啓者有梓里周宇昌香山黃梁都東澳村人向在山灣埠黃鴻哲處做工安守本份除列名致公堂協善堂外並無厠身別堂特代登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬以致疑悞此佈

民國六年三月八號　大埠致公總堂　協善堂代白

敖俸再三表白

啓者弟敖俸字亮益開平蔡洞河灣里村人現在屋崙埠山多魯市街二百一十號西人處當厨工到美以來向安本份并無涉身堂界經已迭次登報聲明誠恐四方君子未及週知故再三表白以免指鹿爲馬有厚望焉此佈

弟敖俸啟

鄭乙酉無堂

啓者本姓子姪鄭乙酉香山石岐人氏向在雜碎館做工或在廣生兩號坐談自到美以來安守本分並無涉身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異本公所經查確并無堂號故代登報告白並派傳單以表清白而釋羣疑此佈

民國六年二月十五日　鄭氏公所代白

于槐無堂

啓者弟司徒于槐開平梨園村人現在大埠華盛頓街市卡咕餐館樓上居住向來安分營生對於堂界絕無與聞今爲慎重起見用卽登報表明俾各桑梓共知此佈

司徒于槐啓

岡州保安堂启事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用牽延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂槪不支理決不狥情但欠經費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日　大埠岡州保安總堂公啓

陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意繁身不暇顧早已將某堂份退出詎近聞街上謠傳疑他尙有某堂份本堂細査陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特派傳單登報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓

吳常再告

啓者弟吳常香山黃梁都漢坑村人向在大埠孟秮街八百零九號西人酒房僱工今住市得頓街長發樓三層四十一號房自本年正月廿八退出合勝堂經向和平會註册標紅登報布告後並無厠身堂界至所同房者亦無堂份特再登報聲明俾各梓里咸知

民國六年二月十七日　弟吳常謹啓

朱義再告

啓者弟朱義新安沙頭角客籍人氏向在斐市那充富田工爲業自前清光緒二十八年退出合勝堂之後并無厠身堂界誠恐各梓里未及週知特登報章傳遞週知以免指鹿爲馬此佈

二月十六日　弟朱義再啓

代陳輝再三聲明

啓者本堂有昆仲陳輝乃南海獅子寶人向以偏門爲業舊嵗曾梓斐市那埠做工現寓廣興合記三樓四號房查他自到美以來除有份本堂外並無厠身別堂惟是偏門中人無論諸色人等均有交遊近日堂界風潮劇烈誠恐街外或有誤會本堂特代爲再三表白此佈

民國六年　大埠篤親堂啓

本報代理中國郵船公司第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股爲憾茲屆第二期招股本報爲利便各埠僑胞起見特爲代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啓

[illegible]確定保險價值然後定[illegible]衞官准價[illegible]時起價由是年九月一號起再保衞官將來如何判決如衞官以該例爲合本公司定時取多之銀補回　各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話滙差拿六十六號廣安泰

作[illegible]費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃暉公司啓

許總長等勘查畢、即于是日十一時、開車北歸、四時半、行至黃河南岸、許氏因欲順便查看黃河橋、遂於南站下車、命火車先行過橋、然後乘篙車過橋、此橋長三千零十法尺、合中國六里、計一百零二洞、查勘畢、復開車、於昨十二時返抵北京云、

安徽省城之大地震

二十四號(卽初二日)晨、皖垣忽報微風一陣、格格作奇响、天驟昏黯、旋見屋宇左欹右斜、竟動搖九分鐘乃止、居民案頭所列之物、悉墮於地、沿戶叫囂、詫爲怪異、復調查東南門外江岸、多有崩塌、亦不多見之一大地震也、于是一般迷信家、以爲非吉兆云、武昌漢口、二十四日地震、華人房屋倒塌者約十餘戶、幸人口尙無死傷、蕪湖地方、陰歷正月初二日上午八點五十五分鐘地震、歷五分鐘之久、幷未倒塌房屋、惟船隻亦見搖動、揚州城二十四早八點鐘時地震、舊城震動較新城爲甚、同時上海覺有地震、徐家滙天文台時計機括、亦受亂動、

廣東嶺南學校共進會（之加高埠）捐欵列

陳孔芳二十元正　雷學煖　梅華重　陳熾煌　陳煜炘　陳文鸞　西人浸信會　謝堂　李和　梅鈴廼　陳文泌　陳白象　鮑文銓　胡有　陳轉賢　梅炳熾　陳子恒　蔡浩隆　蔡裕堂　李和　梅卓雲　捐銀五元

關紹棠　陳翼雲　吳業卓　陳榮謙　陳明禧　梅宗柱　馮興　翁光耀　陳大演　陳文紹　林文銓　劉毓榮　梅華盛　白華齊　梅諒　陳明登　楊禧　馮延沖　梅瑚迺　以上共捐銀六百五十五元

梅恭柏　以上每捐銀十元　陳明振　蔡欽　嚴文思　陳明艷　西人浸信會　黃大　梅乃熾　李奕榮　梅桐　李勍棃　陳坤文　鄺錦桐　黎貴　周帝隆　陳祺敷　陳孔煖　簡抱　曹翼衢　馮德梅球

梅奕福　周道廻　曾新　李德　張炳焜　梅乃英　梅積安　李枝　吳勝　譚贊　謝汝濂　黎祝三　陳文煉　梅友潤　梅奇遇　陳岳崧　陳達倉　簡有　李錦綸　李瓊衍

陳炎圻　梅宗周　周消杏　黃思　鄭臻詒　陳孔有　阮禎德　梅友伙　區桐　商炳　陳百信　梅積翼　梅培照　陳良洽　梅宗派　梅蓮迺　陳明德　蕭雨之　文侶大　曹紀薙　每捐銀五元　支登告白銀十四元

巫天送　梅宗凱　麥德炳　陳賢適　陳大椿　陳孟焯　陳毓珊　梅樹　麥旺　彭硎球　陳北海　胡添　陳昌炘　黃烈　吳醮明　蕭三盛　陳孔仕　陳孔禎　梅光　阮庚寅　蔡逢四奶

除支存銀六百四十五元如數付交紐約共進會支部中文書記陳宗堯西人總司庫

日

金山

天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠厭慎街七百十二號揀選足赤金打造首飾蓋有本號字號印如洋假包換常精造各樣奇巧花朶有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深鋪在大埠都板街門牌一千零五號[illegible]照上列英[illegible]字付來[illegible]　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠

貞祥老舖

金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字號函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇械雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝㭢枱古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常代理香港與誠新昌西寶華各鄉銀信快捷妥實伏祈留心光顧

司事人李清萬啟

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百二十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛[illegible]照上列西字[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚弄特於前淸宣統三年稟准部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醫藥各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衞生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醫藥藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒　及上等諸色美酒眞正上精料足

使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號營辦各江上等各欵醞一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城　專東　鄭廣濟　德安號主人謹啓

本日新聞紙第二十六卷第四十二號、三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話唐人差拿二十六

VOL. XXVI, No. 42　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY, MARCH 14 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月十四號

(中華民國六年三月十四日)(禮拜三)(舊歷歲次丁巳二月廿二日)

(閱)(報)(注)(意)

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作淸楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜淸報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

(本報價目)

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿馬古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●總統府開大會議多數贊成依段總理

●●在國會宣佈之方針我國雖與聯軍七國加盟與美國之武裝中立政策不同

●●惟參戰之分際至與德斷絕國交爲止

●●未可遽行宣戰遂決定先送與德絕交通牒未提宣戰書

○參戰問題雖經國會通過惟一般輿論及政客仍多數反對故段總理不能不表示愼重現經決定再與聯軍七國磋商必須有確實的保障提明協約我國方加入戰團與德宣戰

○政府電令駐德公使顏惠慶將使事交托中立國公使代理卽偕使署人員出離德境暫時移駐於丹麥國京城以待後命

○政府決定發送絕德通牒後除保護

大秘
Shue
Ave.
co,Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日起現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來

介紹

譚眞氏先生學問淵深經驗期博大玉函金櫃靡不融會貫道廿餘年感德者遍於遐[illegible]

聲明無堂

啓者弟陳社相陳社祖新寧陳邊村人氏美國土生也一向[illegible]

生源
YUEN
St.
Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨局在新張價格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山綵苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發號交妥富快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥敢

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠租板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

許濟嚴　譚燦綺　吳永圖　吳其晃　敬

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

佈告

廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧繡檯桌圍鹽震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉栗才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號

(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠萃泰　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧昇所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回兇息

本銀行　正總理陸蓬瀛　副總理劉興　西文記錄余蓬　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝中華地理全誌（全一大册定價二元六毛）

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉莫錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

鴦咕路卡鏵寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴦咕路卡鏵寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集

此丹專枚身體虛寒

每礴實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹敢

餉運于戰場、爲用不亦廣乎、其他炊爨車、醫生車、亦資自動車之利用、與夫大兵團之移動、亦不可無自動車之應用也、夫當開戰之初、德軍突破比利時、迫近法京巴黎、法軍防禦益凡爾之際、鐵路既不能使用、糧食彈藥之補給、極感困難、卒能立調二十萬大軍、以防止德軍之進攻者、非有賴於自動車之輸送也哉、

（四）兵器與戰鬥法

各種新式兵器出現、而戰鬥法遂爲之一變、飛行機與飛行船、在九霄雲外、互相攻擊、此役實爲嚆矢、敵軍距離太遠、望遠鏡所不能察視者、藉飛機以爲補助、重砲不能移動於戰地者、藉自動車爲之輸送、試觀戰場之上、大口徑砲、發揮其絕大威力、其他火焰放射機、燒夷彈、以火攻敵人、及毒瓦斯、催淚彈、以使敵人窒息暈眩、其突入敵人陣地者、則以迫擊砲銃榴彈連續發射、手榴彈則隨手投擲、甚至肉薄相戰、短刃相接、揮棒格鬥、屠戮之慘、實非人類所忍言、此實藉文明利器之威力、發揮原始人類野蠻屠殺之特性、其慘狀爲何如耶、雖然、彼効命于疆場上之將弁士卒、豈真惡生而樂死哉、蓋爲愛國心所激發、寧捨身殉國、不欲泄泄沓沓以偷生、此皆各國平日教練軍隊之得力、發達兵士之精神、並發達其肉體、而又授以精銳無匹之武器、故能踴躍奏功、於以見各國教育之成績、智育体育德育非常進步之表徵也、至於爲統帥者、統率戰場上百數十萬之軍隊、非常困難、其指揮發令也、以得律風有綫電或無綫電信、互相連絡、更應用自動車、傳達命令、以爲補助、兵法有云、知己知彼、百戰百勝、制勝之道、首在知敵情、故欲知敵陣地之狀況、必使飛機翔於空中、以望遠像機、撮影敵陣形勢、報告於大本營、敵軍之行動、刻刻變換、專賴飛行器傳遞消息、故今日之戰爭、實科學之戰爭也、戰鬥狀態、神出鬼沒、離奇變幻、十年以前、又豈吾人夢想所能及者哉、嗚呼奇矣、（仍未完）

緊要新聞

●●●揭破日人對於中國之詭謀

十三日北京電云、中國各報、對于日本對付中國之舉動、均有所評論、謂日本近來對於中國之政策、方針一變、前用強力手段、今則用親善詭謀、現日本欲聯合美國資本家投資中國、振興工藝、及敷設鐵路、以圖中國之利益、近來日本覺悟欲得中國利權、須以寬大對待中國、方能償其私願、蓋因見美人投資中國、建築鐵路、不甚費力、即得中政府之允許、而日本所要求中國之利益、中政府諸多抗拒、日人自知不能取信於中國、故對華之方針、因而改變、中國官民、向來尊重美國、視美國爲最良友之國、現日人欲聯合美國投資中國、中國對於日人此舉、疑其別有詭謀、亦不悅意云、

●●●德國武裝船巡弋印度海

十三日灣華高電云、接東京電稱、近有德國武裝輪船、出現于印度海、專擊敵船、經擊沉日本貨船一艘、重量二千一百一十五噸、現英日兩國、已派軍艦分頭追擊、以免爲患云、

●●●德勸美國履行舊約

十三日美京電、駐美瑞士公使列打、入見外部、而稱承德政府委託、轉勸美國、履行一七九八年、美德締結之條約、如美與德宣戰、不能拘禁旅美德人、及准德國留在美國各港船舶、自行駛回、外部答以俟與政府商量、而後正式答覆、前美使朱辣在德時、德政府經已提出此事、着朱辣同勸美政府云、

●●●墨外部之鎮靜

十三日墨京電云、墨外部亞紀辟報稱、現外界紛傳、有德人五萬、由美入墨、此是無稽之談、吾以一笑置之、并謠傳坎比哥煤油礦之工人、深恐德人、爭奪此礦、特備軍械、以資防守、此亦傳聞之誤、

●●●定期開弔駐日美使

十三日東京電云、美國駐日本公使吉咧利、于本月八日逝世、定期明日開弔、隨即將靈柩、運出橫濱、置於美國醫院、候船運回美國安葬云、

●●●美德國交斷絕風雲

▲美商船武裝自衛　十三日美京電云、美國政府、已決飭通飭商船、安置武裝自衛、並派兵下船指揮一切、每兵均給以委任憑照、并諭令如見有德國潛艇、欲爆擊商船、即發砲轟之、又飭令船主如何駕駛、以避潛艇、現聞派往歐洲之外交官、擬搭此等船赴歐、內有駐英國美使署參贊急臣一名、政府因恐德人探悉美船行程、故通令各埠稅務司、不准宣布美船行期、以防德人易於截擊、

▲前任駐美德使已回柏林　同日柏林電云、德國前任駐美公使本上多付、自美德絕交後、即離美歸國、今日已安抵本京、訪員往見之、詢以美德有無戰事、德使答稱若美船不畏德國潛艇、美德或不致決裂、否則難免戰禍、訪員又問曰、德國運動墨日聯盟之事、何以洩漏於外、德使不肯明言、

▲德人運動黑人革命　同日典尼施省緬菲士埠電云、本處查悉近有德人數名、在美國南方、分赴各埠、鼓動黑人、組織革命黨、如美德開仗、即乘機起行革命、并謂將來德國勝仗、予以與白人平等看待之權利、黑人均爲感動、經開會集議數次、

本埠新聞

●●●和事佬出發

柯利近、華盛頓兩省堂鬥、延未解決、蔓延加省、大起殺風、經和平總會、迭次集議、力爲排解、復經領署人員、會館主席、協商辦法、均未有效、良由互鬥之堂、各人躲避、無從疏通意見之故、今早領事譚學徐、會同和平總會黃覺流君、朱逸庭君、同赴各埠勸令先止軍火、隨即居間調停云、

●●●關於堂鬥之近聞

西報云、昨日巡差到士地頓文街八十號、拘獲華人三名、

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啟者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港
那威蘇委嚕船　四月七號往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　三月廿二號由舍路往香港
參路地步市　四月二號由大埠往舍路　四月六號由舍路往香港
保地市路　五月一號由大埠往舍路　五月四號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠泰豐號　啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有素著堅固快捷大輪船數艘由本埠三十七號碼頭搭載貨客直往香港相埒每四禮拜一次[illegible]

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓　華板街七百四十一號　電話差拿六百五十六

芝順大利船　西三月廿三號　西四月二日
芝錦鵬船　西五月廿一號　西六月三日

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有若拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大輪則設有樓梯以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之若拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚齊燿啓

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各樣膏丹丸散秘傳良方特製各種藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貨真價平以圖久交並接理香港裕隆隆號芝祥新寧冲蔞各處書信銀両福歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑾內外方脈

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各款鑲仔[illegible]彩帶羽紗仔波羅鑲絨綵自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款鞋帽熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両匯歸快捷無悞
黃龍熙　胡翰仝啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

環球貨公司留聲機新出唱片

本號開創十餘年專辦油米雜貨京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼線心鷄片咀揸炮竹瓜菜糧自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦海味谷香山[illegible]時價廉從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良並接理香港永祥盛接理周致無悞并接濟書信銀両妥速香港永祥盛接理周致無悞[illegible]實圖久交以副貴客照顧之心

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟

招吟
博雅齋
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO.　CAL.

入爲懶案、惟巡差詰該三人、乃某堂人、故官勒令每人具保一千元、方准保釋、

又加蘭租吏地倫、昨晚應華商總會之請、到杏花樓宴敘、詢問華人如何乃能禁止堂鬥、各華人答以無甚善法、聞加蘭租吏明晚集議、擬請總關員咽活威、及律師士的乍、籌商一切、欲將各鬥堂首領、控以人命案、飭差拘究、若不能成罪、則交由關員、撥回中國、如此辦法、或可止息鬥禍云、

又屋崙電云、華人堂鬥風潮、仍未止息、故咸有戒心、本埠六十一街八三六號華人洗衣館、昨日見有華人二名、在附近逡巡不去、疑其係堂界人、尋仇伏殺、故報之巡差、惟差到時、該二人已去、

又有華人二名、行經本埠八街近委士打街、被風吹起其衣、二人均露出短鎗、適爲巡差瞥見、即將二人拘案、每人具保單五十元、保釋候訊、自堂鬥風潮起後、本埠巡差、已拘去私帶軍器華人多名、

又屋崙電云、華人李福寧、於月之五日、在八街近委士打街、被人鎗斃一案、旋由差拘獲華人馬某一名、指爲關涉此案、今日由小衙提訊、官將案移上大衙審辦、

●●●候審所被困華童患染痘症

西報云、烟租埃崙候審所、昨日有華童一名、患染痘症、關員深恐傳染、即飭令將婦女候審所、薰局琉璜、并要將各婦女種痘、計華婦種痘者十六人、日婦一百名、查該華童乃前九日附差拿船到埠、現婦人所居之房室、不准人出入、以免傳染、

●●●華商總會春宴紀盛

華商總會、昨晚假座杏花樓春宴、邀請名望西商數十人、及全體會員、西人赴會者、有本埠府尹代表、美國商務委員、海關總委員代表、西商會總理值理等、中西人士、濟濟一堂、極爲盛會、席間演說、鄺文光君主席、先表示歡迎來賓之意、次請商會總理麥友南、商務委員亞那、府尹代表緯倫、中國領事譚學徐、海關委員代表咽活威、西商會總理連治、下埠商會總理華打地倫、陸潤卿、商會值理明叫律師、卡勒比底等、次第演說、名言偉論、均其動聽、演畢、律師士的乍代表商會致謝來賓、宴至十點半鐘、賓主盡歡而散、

●酗酒巡差褫職　昨本埠巡捕隊、提訊巡差添市、酗酒亂捕旅館東主一案、該差直認酗酒亂捕不諱、復說明酗酒之原因、由於家庭多故、愁腸百結、飲酒解憂、明知有犯警規、實屬勢不得已云云、審畢、將差褫職、

●被逮四妓均判釋放　近兩禮拜內、每日下午、挑選陪審員、提審被逮各妓、審畢、均判無罪省釋、計自開審至今、均定無罪、各陪審員、均主張劃定地点、安置各妓、以免散入各區、

●衙案例誌　一號衙、趙威、行劫案、明日審、二號衙、雷勝、譚全、行劫案、明日續審、四號衙、周福、黃三、行兇案、推至二十二號審、黃錦棠、打架案、汪銷、余廣、炳新、票案、汪銷、亞祥、票案、罰銀二十元、

各埠新聞

●●●堂鬥殃及西婦之風潮

十三日柯利近省砵古蘭地埠電云、中堂華人委壬伍、今日午候、在亞扭士街、被乙堂人追擊、互相駁鎗、及至郵局門外、即被人鎗斃、并有西婦佐治一名、被流彈悞傷、幸僅傷及膝上、故無大碍、兇手即奔入乙堂人之屋、乘間逃去、當時鎗聲隆隆、連發十五響、行人見之、紛紛逃避、委壬伍被擊中倒地、尙有兇手一名、行近其身、向頸轟擊一鎗、仍恐其不死、反側其身、向頭胸兩部、連轟三鎗、始行逃遁、查死者乃美國土生、在某餐館充當厨夫、其名伍燗、此事發現後、西人男女、大爲憤激、聚集多人、圍繞華埠、倡言驅逐華人出境、以免擾害公安、及言如捉獲兇手、即用私刑吊斃、鼓噪兩點鐘久、幸巡差力爲彈壓、不致暴動、現各西人仍憤恨不平、擬開大會、籌商清潔本埠之法、因本埠華人、時有鬥殺情事、近一年半來、已鬥殺四次云、

●●●葯彈廠爆斃華人續聞

十三日列治文電云、華人趙恩、日昨因葯彈廠爆發、致遭爆斃、聞趙恩代華人十六名、存貯工金、及其死後、各華人均恐其所代貯之欵、同付之一炬、惟今日在趙恩屍身之衣搜回銀紙一千三百元、縫在衣內、或即係代人存貯之欵、

●山多些衙案　八日山多些西報云、是日提訊華人和福、李簪、余有、趙方活、譚方、伍南、（均譯音）均有意行兇案、有律師到堂、將案退至三月廿二號、而後審訊、

●美中憲政黨聯會大敘會通告

公啓者本聯會定于三月十八號禮拜日舉行第一年集會統請各埠同志諸君早日惠臨屆期到會特爲佈告尙希先事籌備賜教爲禱敬候
芝城憲政黨啓　入

●閒人免進

啓者本埠政界因各埠堂鬥恐被禍及特嚴重防範凡有華人由水陸兩路到埠一併扣留巡警監候自本埠殷商簽名具保方准釋放否則驅逐出境此近日之實在情形也合即布告凡我僑胞欲前來本埠者須知所趨避幸勿輕于嘗試自貽伊戚是所切禱此告
六年三月日　山姐咕致公堂　街坊仝啓

●陳作滿確實無堂

本堂昆仲陳作滿香山南朗村人到美以來安分營生現在大埠市作頓街開設信隆號查其除有本姓堂之外並無涉身堂界今值多事之秋誠恐黑白難分用即聯名登報代爲表白以釋謠諑此告
大埠陳穎川堂　平孝堂　篤親堂仝啓　入

●馮德廣告確無列名堂籍

弟馮德南海九江人到美已廿餘年一向做牛肉生意安守本份現在屋崙九街八百二十七號友生牛肉舖當舖面賣手之職于前禮拜五即舊曆二月十七日經孤傳單及登報章聲明並無厠身堂界等情後仍聞街上有人說及謂弟有某堂份因去年某某堂風潮一起他即逃避故令人不信等句但此時弟在九街萬生牛肉舖司烟猪肉及煎猪膏之缺故常在舖尾不過每禮拜只禮拜六一日在舖面賣肉耳然現在友生乃充舖面賣手故常在舖面但弟到美以來不特不涉足堂界即本族堂亦無列名其間至有堂份之人亦絕無與他同行于此不言而已盡知弟確無堂份矣得聞以上之言論誠恐間有不睦之友藉此堂潮湍急而特出此言陷害以致令人黑白不分致生誤會故再孤傳單登報逐一詳細表明俾疑及弟有列名某堂之諸君子知之而再爲細察幸勿輕信參半疑及無辜是弟之厚望焉此佈
民國六年二月廿日　弟馮德再啟　川

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏腳海補四鞭壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞
大生堂啓
總代售省城活倫大藥房各項補丸

●昭義總堂启事

公啓者本堂向教和睦素守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿誤聽是所切盼
民國六年二月十四日
正埠昭義總堂啓　十四

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

●竹棠再告

弟司徒女就別字竹棠字俊燦開平龍口里人自民國五年三月初三退出萃勝堂向和平會註冊布告後並無涉身堂界特登報章以釋謠諑此布
弟司徒竹棠啟　二

●原宗公所喬遷廣告

啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌湫隘緣由敘會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰集堂喬遷一事遂改賃祠板街門牌七百四十號樓上三層全體贊成公同議決每細科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔尙欠經費者以五成折收而會經轉牌仔者尙欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄義舉是所切盼焉此佈
公推收數員雷社儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱
民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓　六入

●四次聲明無堂

啟者本堂于姪余霖禮名肥旺余文禮名肥保新寧張冲田步村人氏向在老濱埠廣豐泰司事并無厠身堂界誠恐梓里未及週知致生誤會再四次表白俾衆咸知
余紹賢堂代啓　七

萬豐和　南勝　代理
Man Fong Wo 921 Grant Ave. San Francisco, Cal
Nam Sing 917 Stockton St. San Francisco, Cal.

●無堂廣告

啓者弟蔡其光字隆新寧梅樹園村人向在大埠做酒巴工自今年正月初旬往離市巴士步數咪之富李市頓埠做廚工自到美以來素安本份並無堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明免至悞會此佈
民國六年三月十號　弟蔡其光謹啓

●無堂

弟陳孔傳新寧六村龍案村人向在網自李埠廣新記司理並無厠身堂號今聞街上謠傳疑弟屬某堂人誠恐以訛傳訛貽誤不淺特登報表明俾各共知以釋羣疑
弟陳孔傳啓　Y

●香港匯單每百五十五元五五

●●強體補精造血丸每樽二元五
掃除諸項藥水每樽一元

看看惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世弗圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備有所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大孖杰街
埠夾二街
屋付冷崙街
崙夾十四街

意大利銀行
BANK OF ITALY

Bank of Italy

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鉄器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街處
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨真價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
資本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周妥無比
電話差拿一百七十
接載行李一諾無誤
貴客出入統祈惠顧

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全兼接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

救世活家水
藥房 GALILEE 277 8th St.
孕婦皆可施用即無病服之精神爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
Yee S
864 Wa
San Fr
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
近步埠
洲旅館二號房
英廳

逢泰公司（金山大埠）
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實
童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

增訂華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
左傳快讀一元五毫
催眠術講義五毛
繪版摺背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二九
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英集語字典三元
華英呂應蔚撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
羅言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　學生尺二毫五
紅粉劫六毫　種痘新書三毫
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有頭樽彬親製經驗止寒咳嗽紛羌

中國新聞

●●●恢復地方自治之命令

▲一月廿八日大總統令　自來鄉州黨事敢良規嗇夫鄉老尤稱善制我國自治精神已昌明於往古徵諸東西各國凡地方繁盛之由來胥因自治制度之完善蔚爲官治之輔佐公益之振興循序進行社會於以發展法至良意至美也清季舉辦自治各項章制粗具端倪民國肇造屢續而規中更變故遂以停頓本大總統受任以來深維致治之道宜在于此而懸年成效未彰非自治之不良實由於立法未周易滋誤會廢置不舉懸鑑可憂現値百度維新之際以民治爲基礎自無妥上良方尅期舉行著內務部迅將地方自治制度及舉行自治一切事宜研究至當分別釐訂務以適合國情民意爲根本之建設庶幾推行無阻漸進大同有厚望焉此令

●●●四川政潮平息之近因

四川前此政局、因陳周互爭權任、幾釀絕大風潮、嗣幸蔡松坡力疾入蜀、始蒞督軍之位、周駿陳宦始行先後引去、迨松坡請假東行就醫、當軸徇蔡氏之請、允以羅佩金署理督軍、另以戴戡爲省長、實行軍民分治政策、而羅戴之間、意見頗生齟齬、政潮又有漸趨險惡之傾向、外間傳聞、羅氏宣言、戴來必行拒絕、內蜀人心、因而頗形震動、近據最確消息、日前梁任公曾一去電、力勸羅氏顧念大局、屏除成見、電中有勿使松坡爲國薦賢之初衷、末由自白于世等語、羅氏大爲感動、意見因以消解、不數日而戴戡到蜀、就職至電之京、聞戴確于一月二十一號正式涖省長任、目下軍民兩長、業漸融洽感情、各守職權、相安無事云、

●●●撫順煤礦炸發之慘劇

奉天函云、十一日午後、撫順大山煤礦炸發斃華人九百零四名、及日人十七名、玆據該地方來信、詳記當時之狀況、稱是日午後十時五十分、先見撫順市內之電灯消滅、內發如雷之聲響、約廿分鐘後、大山坑之下風口、吐出黑烟、忽成火焰、火星滿天、狀至悽慘、至十一時四十分頃、火焰發聲愈加猛烈、而該坑內中日人約有九百名、由昇降機二次落地後、昇降機不能運轉、亦有由注砂口及連絡之東鄉坑脫出者、田島坑務課長、以次努力防火、守備隊警務署及消防隊、雖曾出發、而不能爲力、及十二時、上風口封鎖既畢、火勢始漸衰、又十二日午前七時、封鎖下風口、工作亦全部終止、現正調查損害等事、火勢似起於下風口之最下處、因之較諸火焰之猛烈、內部之損害、恐不甚大、至原因尚未明瞭、其直接損害、約在五十萬元、恢復工作、當由注砂口及東堅坑著手、支田島課長曾語人云、火焰之猛烈、實有空前之觀、僅一條坑道燃燒、其他坑道想無事也、

▲上海日日新聞、北京十三日函云、本日午前滿洲撫順煤礦內、瓦斯炸發、忽起一大聲響、坑內卽成一團烈猛、時在工作中之一千一百八十名工人、僅有百九十一人逃出坑外、華人九百八十名、日人十七名生死不明、此報一傳、生死不明者之家族、及關係者數十人、羣集事務所前慟哭

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥丸列後

●●●自製神效藥散藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　835 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內
旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也
五色旂信封每佰個銀陸毫
專辦中西古今書籍圖畫學校用品
精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙
精製華英文笠巴圖章
各欵大小西字粒
各色大小印色盒印色油　批發相宜
承印大小華英文件
巧裝時欵鏡架
書價目錄印便函索送閱
美洲大學新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車南上下貨物與華人回唐行李一致妥當無誤新寫[illegible]

[illegible] & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備陳床皇鐵幃地毡俱仿西式地方通氣電火電燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備貴客住宿無不可所有房租從廉以期久遠凡我相識諸君惠顧定必歡呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啓

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

張郁大國手照

[illegible]

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全[illegible]嘗試平以圖久遠伏祈留心是禱民國新欵鮮鳳冠[illegible]出賣　德律風差拿三十一
廣珍謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠企李街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地撫里第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利（金山正埠）
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●●（代理匯尚萬源廣孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

茂豐（金山正埠）
MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼
舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源（金山正埠）
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理滙兌
公源謹啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九醞丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫謹啓

生合（金山正埠）
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及槓香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易所爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

●●●●●德國使領等出境搭中立國船送至荷
●●屬及力任保護留華德僑外我國應償
●●德國之庚子賠欵即行停止交付
●●●今日上午七點三十五分鐘接
本館特派駐香港訪員發來專電云
●●廣東督軍陸榮廷以粵事難辦久懷退
●●志屢請離粵養病不得現因外交會議
●●離粵入京傳聞其決意要求中央政府
●●籌撥鉅欵協濟廣東軍餉如不得請即
●●不回廣東督軍任
○廣東番攤賭餉屢經議會力阻未成
●●現在賭界中人聞陸督軍有請欵不得
●●不回粵消息乘此機會復在京粵兩方
●●面大施運動請認鉅餉准開番攤賭禁

「港電譯音」

本館論說

論歐戰與兵器

七續

彥公

（巳）自動車　自動車、自昔本以供遊行而已、今次大戰役、則爲用極廣、專以運輸軍需品爲主、其他則指揮通信、連絡勤務、戰鬥及偵察、火砲材料之牽引、戰地人員之輸送、皆重賴之、各國之自動車、皆不數軍用、并向民間徵發、其從事於偵察及戰鬥者、則爲裝甲自動車、配置小口徑砲及機關銃、以爲擊敵之用、最近於某戰地、英軍所使用之裝甲自動車、最有強力、從來大口徑砲難於移動者、自有此車應用、雖以最大口徑砲、亦能

廣益彝（金山正埠）
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來辦造酒米伙食雜貨油糖茶菓京菓海味蘇杭綢緞顏料磁器山貨竹器茶葉絲竹
巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道瓜菜種
送禮等均一概齊備並代理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山正代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

信源興（金山正埠）
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙洒京菓海味蘇杭什貨均益石叻粉花記生粉各欵唐山夜菓種藉粗膠地竹欖香山幼粘絲苗粘米呂宋咸魚蝦肉蝦各發行代理留聲机器新欵唱碟接付各鄉城鎮滙單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞專辦廈門眉壽堂參茸鹿元藥酒此酒固精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧時認移身招牌本店字號庶不致悞

香港均益泰廣告　均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶禾京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自裝均益雪白生粉本主人親到石叻督辦批選壹號上等貨真價實久附不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向洛庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發（金山正埠）
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL U. S. A.

中西什貨各欵齊備
烟酒糖油蘇杭海味
專辦　K. F.　米　RICE　發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

佈告　兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
本號開創已廿餘年
專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客
向在大埠都板街九百零五號
[illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麪廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麪廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麪廠門牌　962½ Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283
廣東省城香港麪廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麪每百磅銀十二元五毫
上海乾麪每百磅銀九元
香港乾麪每百磅銀七元
倘貴客光顧請註明取何項麪付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠　省城　羅省　香港
香港製麪公司全啟

市卡咕埠　香港麪廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade <H K> Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵蛋麪絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麪材料眞實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函而來請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈
市卡咕埠香港麪廠興記公司啓

廣東麪廠
CANTON NOODLE FACTORY
1133 Stockton St.　San Francisco.　Cal.

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麪干數十欵麪通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衛生上大有裨益凡決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弍利計也麪干共有三等另有新欵窩麪俱以加足蛋料用上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麪辦呈上價格計不以圖久交
司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錄打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢破血突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門一下左右有瘡或有膿有血水出者爲瘺症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症素告稱許倘若信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥小花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈弟館常有男含以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明并將銀照下列西字一併付來自當藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔六料十一元半料五元步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料十五包價銀一元七毫九館在大埠企李街門牌九百零二號二層話號數三三六

Doctor Ka? 902 Clay St. San Francisco, Cal.

偵探小說

玉面狐狸（三）

（著者恭第）

彼憤然開鎖鑰、出其亭亭之照片、擲於小的前曰、汝試瞻仰天人、當使汝瞠目咋舌、余搶觀之、佯爲艷羨、咄嗟不已、彼拍余肩曰、比君未婚妻如何、小的遜謝不及、少眉遽詰之曰、汝乳臭賤骨、寧眞有未婚妻、汝言信否、侍者笑對以無有、特拋磚引玉計耳、續言曰、彼乃歷言其妻之歷史、云是增城某鄉紳女、因就館羊石、挈家居焉、女入某學校、觀察某監試、曾於點名時紅燭兩行、玉容一霎、頓止之而絮絮問之、翌日倩某女教員、爲之作撮合山、願千金聘爲側室、女父固迂儒、不屑也、監試觀察銜之、緣事擠之出校、明年、父女返增江矣、李父同鄉下中人產、李少而譾歷、善飾飾、故女父以女字之、逾年、歸李家、伉儷情篤、曾示閨約三章、一李耶辮髮、不准其他女僕梳之、必以自巳膏沐之餘、兼修耶髮、否則呵令散髮、或令總角長跪、如童子拜觀音狀、二不准與鄉里輩小相臥起、晚鐘六下、即須綉閣皈依、否則鎖閉長日、三不准受傭米店、恐糠塵滿身首、不潔之氣、傳染阿嬌、否則罰令塗粉、或刺綉之暇、唾殘絨使食之、李嬖之甚、愛之篤、今日詣港傭工、亦受懿旨玉敕、謂港地洋派雅潔、借歐美風、除村落氣、庶不辱沒阿姑、然亦有無形之扯線、以牽制之、故一兩月必一寧家也、少東方劃烨寸、吸食雪茄烟、聆至此、覺津津有味、靈力一吸、藉雪茄之氣味以送之、猛然一想、計上心來、探手入囊、拈一小銀幣、招侍者近身、掐銀幣於其掌、撫其背曰、汝誠乖覺可人意、又善於詞令、使我得異聞、但汝云照片在此、汝能爲我竊之否、侍者接銀幣、喜不自勝、及聞竊相片一言、頓有難色、少眉曰、汝勿過慮、汝能竊一次、便能竊兩次、馮婦之技、固自何妨、且我得之而晒其相片、化一爲二、原物仍置彼篋中、神不知、鬼不覺、事成、汝更有厚賞、侍役一經提醒、喜出望外、滿口應承而退、臨行、少眉復喚之返、催促曰、事宜速行、余在此立候汝、侍者知意、躡手躡足至二樓、到自巳及李華臥處、滿時一索即得、詎知迎面搶來一人、猝執其胸曰、你好斗胆、白晝裡來作賊、侍者失聲大驚、原來李華正在飯後在臥榻休息、彼此多年夥伴、恒相戲謔、故一聞侍者到此、即猝起而恫嚇之、其實幷不知其爲竊相片來也、而侍者已嚇一驚、肺葉大震、氣喘吁吁曰、我、非是、此言未畢、李華愈執其胸前鈕扣、而扯之近床、笑謂曰、喂、你之未婚妻、能給我一飽眼福否、侍者至是心頭方如一塊大石墜下、囁嚅曰、你太妄想、滿腹淫心、人家未婚妻、花枝般的秀嫩、豈容牆東宋玉、偷偷窺看的、雖然、君能許我要求否、李作猶豫色曰若何、侍者曰、君能給我夫人之相片、我須細細領畧他的麗容艷色、遲一會方克交還汝、我就今晚餂未婚妻、到某公司、飽汝一頓眼福、以生人換死物、君富滿意否、李華唾之以口沫、設罵曰、白日裡信口詛咒、我當揭你的頭皮、言次猛不提防、以三隻手指扭其光緻緻之嫩臉、羞侍者亦頗靚男子也、頰際被一捏、雪雪作痛聲、急以手支拒、而以俊目嗔覷之、李華笑曰、你這一副眞笑假臉的韻味、有三分像我這冤家、因作急色狀、從後欲摟抱之、侍者情急、亂抓一關門之橫木、作爲當頭猛擊狀、李且笑且踏跟走出、侍者借勢追之、

（未完）

美陸叢談

●農部注意民食　美京電云、今日農部長曉治頓、發出佈告、勸全國居民、節制食品、以省糜費、查全美居民、每年耗去食品、約值銀七百兆元、必力爲撙節、方能彌補物價之昂貴、並勸各種植家、擴張種植、以期來年食物品、日益加多云、

●初犯重犯分別監禁　沙加免度電云、今議會議定新例、凡罪犯判定監禁一年以上者、撥往山坤頓監禁、隨即查明該犯、是否重犯被逮、如係年長重犯、轉送科岑監、其年少初犯、仍監山坤頓、以示區別、

●舍路市長包庇賭酒　舍路埠電云、本埠市長紀路串同巡差、受規庇賭縱酒、今日審訊、有賭徒到堂指證、但此案株連頗多、未能遽判、

●大破西人烟窟　屋崙電云、昨有藥務委員、帶同巡差、往八街三零九號門牌圍捕、祇捕有西人布乍一名、餘在後門、或天面遁去、並搜有烟具、片烟、嗎粉等、約共值銀數千元、現控爲開設烟館罪、候定期審訊、

●方文博聲明無堂

啟者弟方瑞字文博現在快亞保埠左近當厨工葉安本份幷無列名堂界近聞街上謠傳謂弟有某堂份誠恐以訛傳訛貽悞不淺故特登報章以表清白仰各梓里留心查察便知弟實無堂號幸勿指鹿爲馬是所切盼　弟方文博謹啟

●葉如鎮非堂界中人

啟者弟葉如鎮新甯人到美十餘年向在羅省埠留學至前年畢業大學後轉來士得頓埠在委巴街十二號山多烟舊仔公司當經理之職對於各界僑胞向以和平相處除列名學生會外並無列名堂界茲聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異今値堂門惡潮四起誠恐僑胞誤會用特派傳單並登報章披誠以告仰祈僑胞垂察此佈　弟葉如鎮啟

●代王喜林三次表白

啟者本公所子姪王喜林字銳呂新安人氏現住士得頓夾華盛街角九百三十三號樓二號房向在士得頓街永同昌做工日前曾列名合勝堂經於前清光緒三十四年八月初七日繳消堂費標紅退出嗣後除本公所之外並無厠身堂界又經舊年二月初八再派傳單表白今又再三派傳單並登報章表白俾衆咸知以免狐疑此佈　黃雲山公所再代啟

何子明
專賣咳丸
咳寶
每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痰咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗屢醫不愈諸頑久咳之症到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

坎 TOI 647
星斷吉凶能參鬼谷
天地人盤　飛星剗度　八字
逐月批評　四季批評　逐年批評
銀十五元　金五元　三元
擇日　子

新 香港 本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩代辦 貨格外周旋久爲兄弟親朋 已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號

承受
啟者戾慎埠正街門牌二十二號土庫餐館原係李由葉崇蘭合伴今因葉崇蘭志圖別業願將兩份生意全盤頂與 承受 訂明西歷三月廿 民國六年二月廿八日

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厌紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以廉藥到回春也寄貨買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許乘客再賞也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　每罇銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳解毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每罇銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每罇銀五毫
●日久疔瘡腫人骨痛散　每服銀二元
●治久淋白濁丸　每料銀一十五元
●紅色補腎壯陽固本丸　每罇銀二元五
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元五
●鹹痔拔毒生肌膏　每盒銀二元
●男女久患頭痛暈眩散　每罇銀一元
●中風中痰急症還魂丸　每罇銀五毛
●[illegible]　每罇銀一元五
●[illegible]　每罇銀一元
●天下馳名退風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●浸鹹疳爛止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁珠珀牛王廣藥散　每罇銀一元
●壯腎種兒花柳雜病染丸　每罇銀一元五毛

●化痰除咳除百病丸　每罇銀二元
●男子夜夢遺精丸　每罇銀二元
●花柳瘡毒珠珀丸　每罇銀五元
●[illegible]　每罇銀二元
●疳疾內消丸　每罇銀二元
●三種壯陽種子丸　每罇銀五元
●治惡瘡爛腫膏藥　每張銀一元
●點眼去熱藥水　每罇銀一元
●痢疾症出疹仔丸　每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●治脚氣腳腫藥水　每罇銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每罇銀一元
●家寶補腎九轉丸　每罇銀一元
●點眼光明去膜散　每罇銀五元
●咽症外點散　每罇銀二元
●跌打止痛丸　每罇銀九毛
●搽痔瘡散　每罇銀二元
●三角風藥油　每罇銀五毛
●接骨紅腫藥丸　每罇銀五毛
●婦科白帶千寶丸　每罇銀二元
●瘰癧內消千寶丸　每罇銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每罇銀二元

●良醫再世　妙藥如神

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人病者[illegible]功德大矣弟去歲[illegible]莫若不堪者矣遍請中西醫生調理均未能效後蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣由先生藥石有起死回生之妙名不虛傳弟念此症幸遇良醫故存性命耳是以略[illegible]登報鳴謝[illegible]於萬一矣　民國二年元月六號　寓邑弟黃晃敬頌

●良相良醫　再生之德

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化[illegible]之臉弟染一沉疴急症遍請中西醫生調理均未能下藥[illegible]危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生調診以定生死之期而[illegible]　先生看完[illegible]　先生用藥不兩月而全愈矣果見先生妙手回春之功[illegible]不忘　先生之存心濟世[illegible]有症者如其良醫之所在也　民國二年二月廿一號　寓邑上闕堂南村阮[illegible]

●恭頌良醫

大國手劉三才先生[illegible]已七年之久曾服中西各藥[illegible]劉三才先生[illegible]　先生[illegible]此丸[illegible]

●醫術精良

劉三才大國手先生[illegible]三才先生[illegible]先生之大德無以爲報[illegible]　辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

啟者弟[illegible]先生[illegible]　辛亥年十二月初十日　弟鶴山李[illegible]拜頌

●恭頌良醫

啟者弟十年以來因染痞積之疾肚腹飽脹食不消化痛苦異常[illegible]中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而舊病已失身體全愈可見　先生之醫術精明而花柳各科更爲妙手用敢數言以爲介紹幷謝大德　民國四年八月廿日　大埠[illegible]敬頌

亞哥氏醫生

亞
哥
氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痺痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
黃杉章
昌勝

風濕問我

世界醫局多樣內外方脈擅醫婦科兒科花柳雜症
各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房
188 S. Center St. Stockton, Cal.

（代理）各種書籍製造笠巴圖章　各辦印便函取必送
美國蔴糖學堂　招華人學生六總拜內館教論造六百種

風濕骨痛丸
凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

藥膏　專治頭瘡爛痔羊燥爛脚因傷發毒燒傷癤粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）
杉章啟

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍
GRANT AVE. S.F.CAL.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫
中西驗方新編一元二
中國境界大勢攷一元
洋庄財政學元二
慈海四毫

發明公司啟
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自治製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑛天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選運貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層
東洋汽船會社
代理華人雷光啟

(市卡) 生源號 (咕埠)
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥
生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫雜症內傷勞勞吐血久咳諸症頭痛風痰疾脚氣五疳蠱脹婦女經閉白帶乳癰喉科眼疾[illegible]外埠同胞如有患病求醫者可將病情起止開示一切並由銀行或信館買寄紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以盡厥疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
十八症喉散　每罇二元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　每盒五元正
內服散　每罇一元
止喉痛藥水　每罇一元
滋陰降火丹　每罇三元
治種內外丸　每罇三元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元

三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
甯心養血丸　每兩一元
治臌脹丸　每罇五元
救瘧至寶丹　每罇五毫
白藥膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毫五
打消疳膏　每盒一元

有夢遺精丸　每兩一元
參茸戒煙丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止皮藥水　每罇五毛
無夢遺精丸　每兩一元
赤白痢丸　每罇一元
止心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

初起花柳茶　每服五毛
初起白濁丸　每服二毛五 每罇一元半
內消丸　每罇一元
浸疳藥水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元

限日花柳茶　每劑一元五
久流白濁丸　每服二毛五 每罇一元半
統治梅搜毒丸　每罇五元
搽爛疳散　每罇一元
花柳爛喉散　每罇五元

立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸　每服二毛五 每罇一元半
遠年疔瘡丸　每罇五元
搽三角風藥　每盒一元
治週身藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司［San Francisco-Hong Kong Steamship Co.］

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號渣斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認孤爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寛廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取償一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　卸貨工金全年約一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　辦事所總費全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　雜項全年約八千元　購置物品費全年五千元　以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人葎斗 Captain Walter R. Rideout 乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

○以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○本公司辦事職員列後

臨時辦事總理　葎斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明濤
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖佐輝「大埠寧安隆」

發起人

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳　教　樸　同仁堂穆眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟殿
陽和會館董事林騫國　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳芮芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬寬　永同盛竺西氏
少年中國報劉鴻賓　中華民國公報黃燦翔
東亞公司朱賓實

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登　P.O. Box 1027

姚樹南大醫生鑒　敬啟者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言約求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思舉由自作死復何憾焉終日喜閱報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症條然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也對接先生來備拜謝之餘各情拜領內云得悉虛損補血丸小盒弟甚異覺而拜謝　先生慈心濟世憐惜弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心藏之何日忘之所望者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦憐弟之性而顯我之望也回思　先生寶丹如此之靈且軟世如此之慈醫界實罕見弟自覺如有同病者定必力爲引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　民主五年西十月二十九號　摄展埠台山三合陳添利頓

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟患一月出埠面斷先生現來銀十元此銀登告白之用弟係廿餘年染得花柳惡疗症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破痛爛日夜痛苦雖能醫偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生深及醫花柳奇雜症有五國醫藥報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號　弟謝丕張晉恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如意光頭新藥膏先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三種搽補補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖杯街門牌九百四十二號諮詢叔拿六百七號外埠梓里有書信來紙照西字付來便得妥收

YUI SHEE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

海波氏葯局

馳名丸散

蓋天下衆生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此根能外而五官百骸同此賦畀宜乎皆樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強遂害百病不生或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本搜羅地道藥品以為衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏精心醫學思考經驗所得尤復研求理化製煉務求精良融通中西功效捷如桴鼓故自懸壺以來凡中西人士之就醫購藥者[illegible]海波氏披露

功效異常　健將運腎

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。[illegible]竭生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈人無數。非同凡品。的是奇珍。鄉中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎益血補氣添腎助肺丸

[illegible]

◎補腦金丹

[illegible]

◎宿妓免毒丸

[illegible]

◎還精補腎壯陽至寶丸

[illegible]

◎杏林春滿

朋友呀。我係前患腎虧及梅毒。[illegible]

◎介紹良醫良藥

昔范文正公有言不為良相則為良醫[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭枝丸　◎參茸海狗鞭固本興陽丸　◎猴棗補腎壯陽至寶丸　◎參茸五鞭補腎大丸　◎生精強腎補腦至寶丸　◎參茸四鞭[illegible]衛生丸　◎參茸固本[illegible]丸　◎還血補氣滋腎助肺丸　◎桂附祛寒補火丸　◎[illegible]大補丸　◎補腦金丹　◎鹿茸二仙滋陰健腎丸　◎經驗遺精必治丸　◎女界調經種子丸　◎[illegible]萬應救急散　◎[illegible]久戰不倦丸　◎宿妓免毒丸　◎花柳提毒扶元散　◎新製白濁聖藥丸　◎珠珀白濁散

◎爛脚拔毒理口珠珀膏　◎神效生肌止痛丸　◎仙方戒烟茶膏　◎疥瘡頑癬止痒膏　◎萬應跌打丸　◎四蛇合製祛風[illegible]　◎風濕骨痛[illegible]　◎萬應化痰止咳丸　◎八寶光明眼散　◎立止牙痛藥水　◎奇效風濕藥水　◎應驗心氣痛散　◎通治各種喉痛藥散　◎水火刀傷生肌止痛膏　◎內消老藥積瘡丸　◎外消老藥積瘡膏　◎解毒滑腸丸　◎一掃光疥瘡散　◎一掃光[illegible]　◎時症諸般[illegible]

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal.

海波氏[illegible]大埠企李街門牌七百二十一號

●興利中西醫局包醫花柳白濁瘡疔

●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥　萬應丸

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛腸具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製錬為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各埠埋來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啟

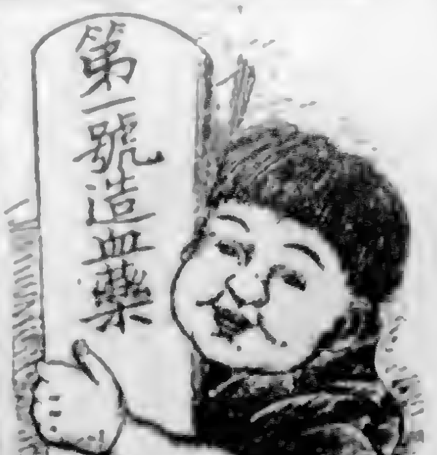
●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其哽咽是以弟燬落分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　弟鄧卓生字頓　劉安

美洲金山正埠中美大藥房總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

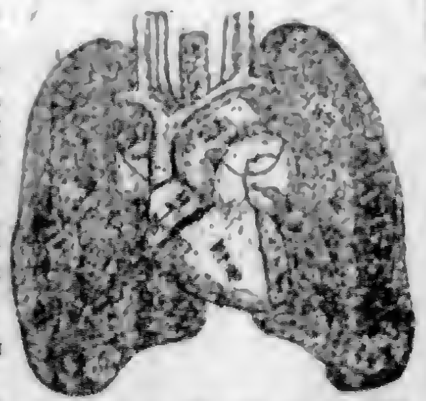


今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以補生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅身弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在五臟之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病蜂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最惱惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀一元五　中瓶銀一元　小井六　大井[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者另有特別權利

（總發行所金山正埠華盛頓街八百五十四號中美大藥房）

Chung Mei Co. 854 Washington St. San Francisco Cal.

曹統新　內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘀　砲碼刀傷　消脫蘸癧　積筋駁骨　双單鵝喉　白濁花藥　遠年爛脚　鹹疳疔毒　內外全科　瘰癧流注　奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號二層　話筒在新同興入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經薪統館延明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回藥械醫費刊登報章以謝先生之恩焉　寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　寓囉市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治要能操作誰料一病未了二病又來偶行鋪尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌　寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脉皮大筋均經破裂以致不能舉步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫醜西醫將其腐逐一割去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明函求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續忠肉復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌　寓屋士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啟者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心為如慾恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大正頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啟者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝　寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑鄧彬頓拜謝

[illegible]定將取多之銀補囘　[illegible]各各故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

郵費六毛者存無多請速來購[illegible]者祈到世界報一問便知此佈　黃[illegible]公司啟

●代周宇昌表白無堂

啟者有梓里周宇昌香山黃粱都東澳村人向在山灣埠黃鴻哲處做工安守本份除列名致公堂協善堂外並無厠身別堂特代登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿為馬以致疑悞此佈　民國六年三月八號　大埠致公總堂　協善堂代白

●敖倖再三表白

啟者弟敖倖字亮為開平落洞河灣里村人現在屋崙埠山多魯市街二百一十號西人處當厨工到美以來向安本份并無涉身堂界經已迭次登報聲明誠恐四方君子未及週知故再三表白以免指鹿為馬有厚望焉此佈　弟敖倖啟

●鄭乙酉無堂

啟者本姓子姪鄭乙酉香山石岐人氏向在雜碎館做工或在姓記廣生兩號坐談自到美以來安守本分並無涉身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異本公所經查確并無堂號故代登報告白並派傳單以表清白而釋羣疑此佈　民國六年二月十五日　鄭氏公所代白

●于槐無堂

啟者弟司徒于槐開平梨園村人現在大埠華盛頓街市卡咕餐館樓上居住向來安分營生對於堂界絕無與聞今為慎重起見用即登報表明俾各桑梓共知此佈　司徒于槐啟

●岡州保安堂启事

公啟者為本堂昆仲每欠年用延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元為額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂概不支理決不徇情但欠經費仍要速為追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈　民國六年元月十三日　大埠岡州保安總堂公啟

●陳象偉確無堂號之代告

啟者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因牛意纏身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤為此派傳單登報章代為聲明祈詳察焉　大埠篤親公所代啟

●吳常再告

啟者弟吳常香山黃粱都漢坑村人向在大埠孟抡街八百零九號西人酒樓僱工今住市得頓街長發樓三層四十一號房自本年正月廿八退出合勝堂經向和平會註册標紅登報佈告後並無厠身堂界至所同房者亦無堂份特再登報聲明佈告各梓里咸知　民國六年二月十七日　弟吳常謹啟

●朱義再告

啟者弟朱義新安沙頭角客籍人氏向在雙市那充富田工為業自前清光緒二十八年退出合勝堂之後并無厠身堂界誠恐各梓里未及週知特登報章俾週知以免指鹿為馬此佈　二月十六日　弟朱義再啟

●代陳輝再三聲明

啟者本堂有昆仲陳輝乃南海獅子竇人向以偏門為業舊歲曾往雙市那埠做工現寓廣興合記三樓四號房查他自到美以來除有份本堂外並無厠身別堂惟是偏門中人無論諸色人等均有交遊近日堂界風潮劇烈誠恐街外或有誤會本堂特代為再三表白此佈　民國六年　大埠篤親堂啟

●本報代理中國郵船（公司）第二期招股

中國郵船公司利權發達人多以未附股為憾茲屆第二期招股本報為利便各埠僑胞起見特為代理一切皆照該公司章程辦理「參觀該公司告白」有志爭國体挽利權者幸勿失此機會　本報啟

叫喚、擾攘不已、又第二函云、大山坑內之猛火、炎炎未熄、死生者未明、炸發後即招集其外工及東鄉坑、（撫順分大山東鄉二坑）工人從事封鎖工作云、

●●●五省長官反對增加稅項

國務會議議決本年各省增加稅項、四川增加二百三十三萬元、廣東增加一百七十三萬元、廣西增加六十一萬元、雲南增加四十八萬元、貴州增加二十萬元云云、昨聞川粵桂滇黔五省軍民長官、聯電政府、謂上年屢經兵燹、人民生計凋敝、地方元氣大傷、稅收已不如前、似未便再行增加稅項、以苦人民之擔負云、

●●●七省護國聯合之駭聞

湘中有七省護國聯合軍事件之發生、係湘中某野心家之所為、因伊前在湘時欲攫取督軍、在湘暗招敢死軍隊、乘機起亂、事成則安享尊榮、事敗則重行捲欵、不惹事敗乘成、遂離湘遄赴、大施運動、聯合某七省無賴游民、借端發難、以收漁人之利、

●廣東嶺南學校共進會（高埠之加）捐欵列

陳孔芳二十元正　梅恭柏　梅英藹　陳炎炘　巫天送
雷學煐　關紹業　以上每捐銀十元　梅宗周　梅宗凱
梅華重　陳翼雲　陳明振　周道廻　周道杏　麥德炳
陳應煌　吳業卓　蔡欽　會新　黃思　陳賢遠
陳煜炘　陳榮讓　嚴文思　李德　鄭臻詒　陳大榕
陳文鸞　陳明禧　陳明艷　張炳焜　陳孔有　陳孟焯
西人浸信會　西人浸信會　梅乃英　阮禎德　陳毓珊
謝堂　梅宗柱　黃大　梅積安　梅友伙　梅樹
李和　馮興　梅乃熾　李枝　區桐　麥旺
梅鈴酒　翁光耀　李奕榮　吳勝　簡炳　彭䄠球
陳文治　陳大演　梅桐　譚贊　陳百信　陳北海
陳白象　陳文紹　李䄠鍪　謝汝濂　梅積翼　胡添
鮑文銓　林文銓　陳坤文　黎祝三　梅培照　陳昌炘
胡有　劉毓榮　鍾錦桐　陳文煉　陳良治　黃烈
陳轉賢　梅華盛　黎貴　梅友潤　梅宗派　吳醮明
梅炳熾　白華齊　周帝隆　梅奇遇　蕭蓮遒　蕭三盛
陳子恒　梅諒　陳祺教　陳岳崧　陳明德　陳孔仕
蔡浩隆　陳明登　陳孔煐　陳連會　蕭雨之　陳孔禎
蔡裕堂　楊禧　簡抱　簡有　文侶大　梅光
李和　馮延汴　曹翼衛　李錦綸　曹紀莪　阮庚寅
梅卓雲　梅瑚迺　馮德　梅珠　李瓊衍　每捐銀五元　蔡遴四奶
捐銀五元　以上共捐銀六百五十五元　支登告白銀十元
除支存銀六百四十五元如數付交紐約共進會支部中文書記陳宗堯　西人總司庫

金山天華興

日

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啟者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

天下無雙之香烟

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱為首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤為特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒為記用吊捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈、

本公司謹識

（貨真價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐娃蘇杭雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛捻結杉照常按理香港寄城新品西貨等各鄉寄信快捷安寄伙祈留心光顧　司事人李清謙啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字號函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啟

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啟者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號[illegible]有函件照上列英字付來為荷　天元號老舖啟

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品葯料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以乎魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標為記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜價意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒**　**玫瑰黑糯酒**　**加料三蒸四蒸舊酒**　**仙鹿補腦強種酒**　**少林寺傳授三蛇跌打酒**　**自釀加料重醞酒**　及上等諸色美酒莫不上精料足使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵藥味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞購顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售　粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啟

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨真價實童叟無欺久為各梓里垂愛誠為感激加蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　[illegible]一九二

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○（美國智橫長慎）謝濟灼頌

●精理遺精 ○（比李加春和堂）鄺敬塋頌

●恭頌良葯 ○（洛市內令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible] 每樽銀一元

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible] 每樽銀一元

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫學高明余前付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包爲散一包補腎丸一服收到照用但洗手背水粒果然功效洗後水粒盡消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛食痔茶不見效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有由堅陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸及機器藥水前來以便應用可也

民國五年八月二十五號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生醫術高明余前在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔齊來腎囊濕爛出水付求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮腫起凸如痔痛痒難堪腎囊紅色苦痒更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月二十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible] [illegible]G CO. [illegible] Street [illegible]sco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器鑽石金銀器皿首飾叙環奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]

梁任 飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉薈於此本報特自採辦俾諸君得讀是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂[illegible]目列下

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

廣東新聞

●●●嶺背鄉聯防有益

台山嶺背鄉團防局、前年成立、團勇巡緝甚勤、是以匪氛稍戢、鄉人均稱團防之效、詎有耆老鄺德應等、爭權奪利、鄉人不服、前月竟將團勇解散、未及三日、賊匪已劫掠黃公堂村鄺周南家、鄉人以爲解散團局所致、昨初四日、復招集鄉民會議、將前日之團長革除、公舉團長董勇、、夜間分往各要隘梭巡、以免匪患云、、觀此可知該處鄉民、尚知聯防之益、何反對者之甘冒不韙也、

●●●圍捕販賣婦孺之匪紳

肇羅鎭守使李耀漢、昨據密報羅定匪紳陳偉、牽棍陳妹陳娣、勾通三羅股匪、專擄婦女小童販賣出洋、其法、婦女二十歲以下五十元、三十歲以下三十元、四十歲以下十元、、（梗仔即小童暗號）六歲以下一二十元、、先由各墓家墊欵給匪、、旋即分別轉販、、其梗仔蛇媽、（蛇媽指三十歲以下之婦）運售合赤恩開等處、其餘運售港澳南洋爲娼、、陳偉家所留少妾女奴均在二十歲以下之村婦、、有金釵十二之稱、、當經李使密飭差弁率衛隊十名馳往會同陳均義密赴潭樸村圍捕、匪紳等已聞風遠颺、當即起獲被拐婦女四十餘口、十二金釵及主婦皆在其列云、

●●●造幣廠裁員減政

造幣廠廠長譚天池接差後、首以整頓圜法、祛除積弊爲先務、並查得廠內冗員甚多、極力認眞裁汰、計共裁去員司二十餘人、以免虛糜公帑、昨特將裁員減政各情、呈報省長察核、譚天池乃開平人、留美學生、

●●●戲院商人聯請取銷限制之令

省城樂善東關海珠河南各戲院商人、以粵省演劇習慣、每夕必演至天明乃止、自奉政府命令取締、每晚例於兩點鐘休息、觀劇之人、咸稱不便、以至多有裹足不前、殊於餉源有碍、特聯請當道取銷限制之令、以衛餉源、、未悉能否邀准耳、、

●准美國女飛行家來粵試演飛機

朱省長頃准外交部咨、、以日本章公使電稱美國女飛行家來詢、可否携帶飛行機往北京上海天津廣東四處演技、及飛行機進口有無窒碍、茲聲明全係營業性質　查該飛行家來日、時受各界歡迎、、所詢各節能否照允、希復電等因、、本部查民國元年十一月、、北京曾准俄國飛行家庫斯敏思齊在俄國衛隊營盤內墻外駛演飛艇、、旋於二年准公府軍事處咨、以京師爲根本重地、航空規則、未經佈以前、無論何人、不得在京師地面及周圍五十里內試演飛機、當經通照各使、即在地方亦須呈報核准在案、此用章公使電稱美國女飛行家所請到中國各地演技一節、、經咨行陸軍部查核茲准復稱、查該女飛行家、意在演技、、且聲明全係營業性質、自當特別來京試演、但到京後、、仍希報由本部指出一定地域、以示限制等語、、除電復駐日本公使外、相應函行查照等因、昨已發交特派交涉員分咨各機關知照矣、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講寓八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無誤

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之精誠必要體魄之壯健欲長其壽先却其病[illegible]祖國教育未普施醫科未設專門[illegible]然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啟者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心恭訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虞每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

[illegible]

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外各科中西可稱老手良醫也[illegible]

[illegible]

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下墜膀胱之部日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迫四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪屎竅腹股間起核類似芒果而痛[illegible]步履不能適是時竺西氏來游此埠卽請到房治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛次日卽能行步復親詣先生寓所求診再賜花柳搜毒丸珠珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍棠恭頌

洋煙戒脫轉弱爲強 挽回造化求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔痛遠年爛腳風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調	頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木	腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風	腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎	工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補	惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁	夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩	精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡	腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久	夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺	小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴	此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經滯不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）

每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痙手痺墜綴於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸	每合六元	●咳傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元	●清除花柳毒壓珠黃丸	每合八元
●婦女腹痛調經止痛丸	每樽三元	●穿腸瘡症清臟除毒丸	每合五元
●夢遺寧心滋腎固精丸	每樽五元	●肛門痔瘡消腫止痛丸	每樽二元
●小腸疝氣消脹止痛丸	每樽二元	●遠年爛脚內服清毒丸	每合五元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元	●遠年爛脚外搽去腐膏	每合二元
●鵝喉外吹除痰消腫散	每筒一元	●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●牙頤疳疔化腐去膿散	每筒二元	●小兒胎毒止痕清毒散	每合二元
●腸風臟毒大便狗血丸	每樽六元	●花柳疔毒內搜珠黃丸	半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

●●●馮相榮撤差別報

欽廉道尹馮相榮、前被該屬紳民聯赴京省上控、原案本已暗中打銷、頃聞最近消息、大吏以馮相榮統兵有年、、熟悉欽廉邊防情形、而道尹一職、政務殷繁、力難兼顧、擬以馮氏專任欽廉警衛軍統領、所遺欽廉道尹一缺、決定以現任嶺南道尹滇軍總參謀成光調署、聞昨已電呈中央核示、不日卽可發表矣、

●●●空棺葬年庚之笑話

大紳鄧華熙死後、嫡庶子各自開喪、互派訃聞、、社會久已資爲笑柄、頃聞嫡子一方面、、現更購備棺木、將華熙之八字生辰鐫以銀牌、納諸棺中、爲作成殮、、以便出殯時不致無槪云、

●承股廣告

啓者廣東樓餐館開在拿市委埠緬街二百零一號向係余鳳棠與厚德堂合伴同謀今因余鳳棠志圖別業願將自己名下所沾之股份退出推與厚德堂承受准於新歷四月二號在本舖內交易清楚厘毛不欠倘余鳳棠有欠各兄弟朋友銀両貨轎未清者仰依期到來理妥倘若逾期不到是爲自悞日後生意大小概與余鳳棠無涉先字聲明以免後論　厚德堂啓

Canton Co. 201 Main St. Nashua, N. H.

●李錦泉無堂

敢者本堂子姪李錦泉新會三村人美月兄之子美產也查其自民國五年四月廿六日退出合勝堂向和平總會註冊佈告之後並無厠身堂界誠恐疑信參半致生誤會用卽代爲通告以釋謠諑此佈

大埠李隴西堂代啓

●蔡達再告

啓省弟蔡達又名高佬達係新甯連塘村人氏現在必近埃崙九號亞耕田爲業自民國四年五月退出秉公堂覲向和平會註冊標紅並登報聲明後并無厠身堂界誠恐諸君未及週知故再行登報以表清白

六年三月十二號　蔡達啓

●司徒龍耀無堂

弟司徒龍耀字德耀恩平松柏山人在市板市步埠做安昌號生意兼業菓園一向安份營生并無厠身堂界茲聞街上謠傳謂弟有某某堂份不勝詫異故特登報表明俾各梓里咸知萬勿誤會爲禱

司徒龍耀啟

●被革出堂再次佈告

敢者弟邱禎祥嘉應州人現在埃崙頓埠造同禎祥理髮所前曾列于金蘭公所後因主旨相違經於民國元年十月十二日被該公所手足革出弟亦自願繳清堂費並登各報聲明過有事務與該公所無涉云云自此之後弟未再有厠身堂界惟弟所業理髮所交游無分畛域恐因此惹人疑忌故特再行表白幸僑界君子亮察爲盼

弟邱禎祥白

●代白無堂

啓者本公所有昆仲鄺振倫鄺文彬又名牛籠彬均係新寧嶺背勒水坑人來美多年安守本份今又忽聞街上謠言疑該兩人有某堂份殊深詫異本公所前經代爲標紅佈告今再次查明確除列名本公所之外實無厠身堂界之事故又代爲標紅並登報表明俾衆共知以釋羣疑

原宗公所啟

●代告劉希鉅無堂

本公所有劉萬字希鉅新甯橫水人向在亞麻委楨埠趙殷葉偶做工除列名本公所外並無厠身堂界今聞街上訛傳疑他有某堂份殊深詫異故特爲表白以免誤會

劉家公所代白

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫瑞　陳生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀補血固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方

◎百日可救播紅丸　每樽銀五毛　活人無數

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每樽銀一元

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六

●●參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎兩尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元

◎虎脛祈蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元

●●內傷吐血歸血歛咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

雖書一束供君覽　偽造應防罪獲天

●藥力足能扛九鼎

●煉成珍品保元精

●靈應功效壓全球

●用藥精良萬病消

●此病無妨過百日

●項疾三年一朝消

●得方得法得皆中

●花叢知毒無變患

●普濟衆生離苦海

●陰陽配合健奇功

●靈驗闔世濟羣生

●良醫着手便成春

[illegible]

Bank Jay Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

SAI GAI YAT BO

本日新聞紙第二十六卷第四十三號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話壹零二六

VOL. XXVI, No. 43　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　MARCH 15 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月十五號

中華民國六年三月十五日（禮拜四）（舊歷歲次丁巳二月廿三日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　埠外派到成郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●贈勳特使汪大燮十一日出京東渡政府現接來電已抵日本日政府以國賓禮歡迎

●●○廣東督軍陸榮廷主張加入戰團謂失歡于一國猶愈失歡於衆國

本館論說

論歐戰與兵器

八續　彥公

（五）結論

國家不可以一日無兵備、兵備之範圍至廣、一切糧食馬匹芻秣、凡足以供軍用者皆屬之、然其主要部份、則軍人及兵器是也、爲軍人者、須有強毅之体魄、精銳之能力、固不俟論、至兵器之精良完備與否、實國命之所由係也、故列強今日、莫不汲汲講求、努力求兵備之精善；猶憶歐戰開始前一個月、法國議員沙爾邈卑氏、與該國陸軍總長爭論於下議院、謂法國兵器、尙未完備、與德奧對壘、恐不足以制勝、果也戰爭經年、法國之戰績；果何如乎、又英國將軍孚年芝氏、當戰爭開始時、已慮及砲械不足、未易取勝、今其所慮者、亦不幸而中矣；二氏非能遠見及此者乎、

由斯以談、兵器者、實國防上最要之具、戰爭勝負之所由係也、是以各國軍事家、莫不主張兵器之獨立、然所謂獨立者、非但指平時言之、兵器及製造兵器原料之供給已也、卽在戰時、兵器及原料、亦當足以供軍事上之需要、然平時與戰時比較、兵器之需用、多寡懸殊、國家當承平無事之秋、豈肯存儲此無量數不生產的兵器耶；則必平時蓄養作業力、以備戰時之應用爲最要矣、且卽在戰時、需用兵器之量數、又不可以預測、則惟有注意于工場上之整理、一旦戰事發生、製造之工場、移而爲製作兵工廠之用、此計畫誠當務之急也、然精妙之兵器、內容甚爲複雜、其製作也、不可不有特殊之技能、非尋常工匠所能奏效、然則提倡科學、養成一般技術之人才、應爲講求軍事者所當注意也夫、

新張　金山　廣告　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜檀京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港誠生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗腎　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在貽名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許清殿　譚燦緒　梁永圖　吳其晃　敬

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

甄碩光先生寓內方脈

細種跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

廣利　佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順將模桯桌圍帳幔自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啓

第一補身龜齡集
此丹專扶身體虛寒
每磚價銀壹元正

鴦咕路卡歸寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與盈利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮慎君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡歸寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝**中華地理全誌**　全一大冊定價二元六毫
我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也
鄉董錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄總理雷頤馨謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意順爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三釐　一年四釐　三個月二釐半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余灝　中文記錄余賀揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

大埠　泰萊　圖記　如意
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤嗹拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

大秘
Shue Ave. [illegible] Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂林埠男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]明付來

介紹

譚眞氏先生學問淵深[illegible]博大玉面金[illegible]廣不融會貫通廿餘年感德者遍於遐[illegible]中外[illegible]

聲明無堂

[illegible]

源生
YUEN [illegible] St. [illegible] Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]唐山各項什貨[illegible]在[illegible]

陸軍警察醫生譚蓮儒　經理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

（注）（意）[illegible]

●魚鰾強腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五疾壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固體丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰補損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺痰嗽藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●立消頸癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點眼光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元撥毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止嗽丸

耳閉耳聾丸散

止痛生肌十神丹

因色卸毒保安丸

瀝節風痛定痛丸

理胃固精丸

化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強胃各丸之效驗

[illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之神（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺痰嗽藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東界同人

●醫愈二十年遺精之證明

●果然掃毒如神

●老年哮喘痰氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●愈瘋頭木舌之險惡

[illegible]

代售名來文筆

十二號半管中[illegible]兩金咀連夾四元五毛
十四號[illegible]
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金嘴連夾二元七毛五
十二號半管中[illegible]金咀二元五毛
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號[illegible]
全管鑲銀花金咀活吸五元

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備假單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本報代理廣州星期報[illegible]

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco,　Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞綾羅巾新欵綠中牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應貴市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精靈貨眞價實童叟無欺新張伊始志在貽名兼圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀仗俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便爲留心惠顧爲盼

●欲興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

［一］招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、毫無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尙未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆曆知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、卽其同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲；

［二］招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃踏船、不日便可領回行駛、多一船來往、卽多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之；

（未完）

［三］招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刧、轉運貿遷、尙可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請卽速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光
董事　鄧仙石　陳犧石　鄺觀敬　譚貞謀　陳蒙樸　翁琦全　黃勝棠　伍于欽　余靈　李德馨

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股份芳名列左

譚賢奕　十七股　馬本郁　十五股　陳明錫　十三股
伍時炎　陳宗培　每十二股　周憲實　十一股　鍾振阜
周進定　周成柄　周成措　周成栩　林杏　鄺連家
每十股　黃白蓋　八股　阮倫　阮梅氏月娥　李覺實　伍尚寬
麥廣贊　李浩桓　何軒　余楓中　余積和　李鑾波
每五股　馮廣寧堂　黃世洋　關禮揚　馬周倫　周道芬
高悅華　譚文瑩　每四股　張隆　三股半　馬登賢
馬褒俊　譚光顏　劉萬長　鄺修堯　李奕相　每三股
梅宗發　梅友偉　梅友輔　盧冠鍔　鄺光滿　每二股半
劉德榮　陳傑燕　陳矽煥　陳近典　梁艷棒　譚保堯
譚振拔　彭理強　李基佑　羅垣亮　劉希源　余倫中
余子盛　胡熾棠　蘇世錦　周道洛　周道港　鄧家彥
鄧洪庭　鄧洪深　鄧基添　鄧家泮　鄧作燊　鄧灶
鄺敬燮　張春恬　鄺敬好　鄺根敬　雷宜炘　每二股
陳志文　彭樂　李榮森　每一股半　黎流盈　黃錦洪
吳彭齡　陳文暢　黃松濃　陳炳文　鄧基準　司徒耀
鄺敬星　鄺廼倉　方槐盛　方炎慶　鄺如昇　鄺敬晃
梁敏祺　每一股　梁仕就　陳澤生　區炳奎　譚耀彬
譚桂芳　勞泳之　黃操世　黃煥傳　黃傳裕　黃培棟
張裕沾　鄺修煦　馬賢林　余輝中　每半股

「未完」「加股另列」　每股実金銀廿一元

凡占半股者[illegible]

（注）（意）金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●强腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑
●第一家補腎壯陽酒

新發明　祈蛇風濕酒

[illegible]

昌勝公司大藥房值理[illegible]
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散　勝尤數位大醫生

昌勝大藥房僑川家先生臺啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛卽如數寫入付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰付來多少俾得珍藏以備急用且說弟族檀山四十餘載向痛壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲詞皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

天成
TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾各欵西人玩鐫作與別不同有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金便有本號招牌字號如有低偽包換伊始志在揚名凡造各物自然快捷無誤遺交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成不致悞　大埠天成金舖謹啓

本報代理[illegible]

中國已與德國絕交

十四日美京電云、外部接駐北京美使連治來電、詳稱中國政府、經與德國絕交、幷發給德使護照、俾其出京歸國、又海軍部接駐中國美海軍司令電稱、泊在海上之德船、共有六艘、經由中政府扣留、幷派兵下船看守、船上各人、須一律上岸困留云、、

又美京電云、中國今已與德絕交、將泊在中國之德船、、概行奪據、中國此舉、德國必視爲與德宣戰、、如前年葡國收沒德船、德國亦經與葡開戰、至德人在中國之財產、、中國或亦悉數收沒、及收回德人所得中國之利權、現居在中國之德人、、約有三千名、不知將來如何處置、

中國與德國絕交、顯附從日本及聯軍國、協攻德國、、當歐戰未起時、德國與英日兩國、競爭中國之商務、日益劇烈、日本之商務、爲德國奪去五分之一、此事當巴黎會議財政時、已視爲一大問題、隨決議將德人在遠東之商務、、盡行掃除、中國與德絕交後、必多戰品運往俄國、、接濟聯軍之用、因日本向來所用之鐵、均取自中國、、現日本開設軍械廠甚多、所用之材料、多由中國運回、、且中國有六大軍械廠、鐵鑛豐富、于聯軍實大有助力、中國已運華工十萬名、分赴俄法兩國當工、將來必陸續運往歐洲、爲數更多、、惟今中國與德尚未宣佈開戰、、

中德絕交一事、已發生數月之久、外交部長伍廷芳、、力反對總統黎元洪中立政策、與內閣諸員、均主張與德絕交、、故咸疑受日本之運動、使中國加入戰團、惟美外部力勸中國勿捲入戰渦、蓋恐日本乘此機會、攬奪中國之利權、、若中國加入戰團、聯軍國必派日本軍官、統領中國兵士、、赴歐助戰、幷派機器師、開採中國各鑛、將來戰事完結、日本必盡奪中國之利權、則中國開放主義、一變而爲閉關主義、自後美國在中國之商務利益、盡爲日人所有矣、、

中國之所以惡德者、實因拳匪亂時、德國曾予以中國之重創、又乘戕害德教士二人之機會、強奪山東全省利權、、故中國懷恨于心、今始行報復、自美國與德絕交後、、法比兩國、即勸誘中國加入聯軍、允許中國退還庚子賠欵、及改正關稅、加增收入、惟美京所得消息、、聯軍國祗許中國延期交付賠欵、並非退還云、

中國押收德船十一艘

十四日東京電云、歐戰初起、德國在中國海內各船艦、、皆依中立條規、解除武裝、繫留各港、現在中德國交斷絕、中國政府已飭海軍部、將日前繫留各港之德艦、一律押收、、泒兵到艦看管、計德國船艦、留在上海者六艘、、在廣東省汕頭港四艘、在福建省厦門港一艘、共十一艘、約二萬噸、

日本近訊

十四日東京電云、中國赴日贈勳特使汪大燮、偕秘書官施履本、劉宗傑等十餘人、十一日、由北京起程東渡、、十四朝已抵馬關、日政府以國賓禮歡迎、定於十五日到東京、、首相寺內伯、親往車站迎接、駐節于赤坂離宮、、十六日赴葉山行宮、謁見日皇、捧呈國書及最高等勳章、、

今早芝加高電云、、是日接到加拿大消息稱、有日兵二萬五千名、載到本處、隨即登車、前往加拿大之東、、附船前往法國、以助聯軍、

十四日東京電云、駐日本美使吉理利、日前病故、、現日本政府、擬泒艦運靈柩回美安葬、以表邦交之誼、、

德潛艇又擊沉美船

十四日紐約電云、美國星輪船公司之亞路簡建船、載有食物值銀一百七十萬元、由紐約開往英國、昨十二早六點鐘、行經英海、、被德國潛艇截擊、惟許船上卅七人、內有美人十名、轉下小艇後、即發魚雷爆擊、及用大砲轟之、不能沉沒、復用炸彈置在該船爆沉、查該船原係英人之物、、于去年十二月、始賣與該公司云、

▲潛艇戰策收效漸微　今早美京電云、自二月一日至今、共四禮拜、計英國來往船舶、一千六百噸以上者、、三千七百三十一艘、被德潛艇轟擊者、僅七十八艘、、其收效不過如此、自此以後、可決其收效更微、（一）英國慢船、多數已被擊沉、（二）防禦潛艇之術日工、（三）商船安置武裝、、足以攻擊潛艇、、

▲德國有修改潛艇戰策之消息　十四日柏林電云、、德國政府、擬將派駐各中立國使館之海軍將官、電召回國、、商議海戰計劃、並詢查各中立國對于德潛艇之意見如何、或將潛艇戰策修改、亦未可料、

本埠新聞

中華會館之布告

照得本會館前聞本埠無知華童、秘密結合團體、有所謂錫頭會、中原會、男女會、同心會、名目不一、弊竇叢生、有父兄之責者、採悉機關、已嚴加約束、飭令解散、近聞街上謠傳牽涉本會館公立學校、有學生誤入該團體中、當經校長教員、嚴密搜查、未有証據、嚴加訓誡、查本校前有不肖學生、立即開除、其餘各生知儆、恪守規則、勤於課學、、成績頗勝于前、此固管理有方、獲此良果也、、本會館有監督之責、希望養育人格、切不可生無稽之謊、阻碍學務進行、合登報章、俾衆渊知、嗣後如有前項弊端發生、確鑿有據、或面相勸勉、或禀知其父兄、或通知本學校、定即從嚴申飭、決不容隱、各宜體察本會館栽培青年子弟之深意焉可也、此佈、、

又斃一命

本報是朝接到那華打省笠樂埠專電云、、本處朱基李象二人、於昨晚九點時候、被人闖入衣館、開鎗轟斃、查二人均新寧人、兇手在逃未獲、

幸不擊中

堂門惡潮、經起數日、尚未止息、今早八點鐘、有華人一名、復回西人處操工、行經士得頓街隧道口、突有兩華人、發鎗擊之、該華人亦還鎗抗拒、且擊且走、連放七八響、幸皆不命中、該兩人即向跑豆街逃去、其一人則向士得頓街北方而去、巡差聞警到時、各人均已遠颺、、

定期倍收人頭稅

昨本港副關員貝市報告、五月一日、施行禁外人入境新例、凡外國人入美、每人徵收人頭稅八元、較前增多一倍、

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里業旅者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號尾到大埠　四月[illegible]往香港

那威蘇委嚀　三月三十號尾到大埠　四月七號尾往香港

本公司辦事處在卡彌寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客餐房更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月廿七號尾　由大埠往舍路　由舍路往香港

爹路地步市　四月二十六號尾　由大埠往舍路　由舍路往香港

保地市路　五月四號尾　由大埠往舍路　由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　[illegible]啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘專載貨客直往香港相埠每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭[illegible]經美古濱洲南船轉赴小呂宋渣華等處復回香港遞運食物中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐俱用鮮肉且攞長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客客船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

船票在大埠都板街七百四十一號發售電話德差拿六百五十六

幷無分局

芝順大利船　[illegible]到大埠　[illegible]往香港

芝錦鵬船　[illegible]到大埠　[illegible]往香港

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國熱挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散稔傳良方特製各種藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名[illegible]外埠平以郵寄交直接理香港裕德隆[illegible]新寧[illegible]各埠信館兩通匯專華源廣安泰道同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑒內外方脈

金山　正埠　利昌
CHONG LEE & Co.
387 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本廳在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款[illegible]各款衣服自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客富信銀兩匯駁快捷無悞

黃甕顯　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]

代售何[illegible]

本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 900 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

籌理各公司留聲機器新出[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城[illegible]粘米油糖茶[illegible]燒酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋[illegible]價從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百號[illegible]開張　壹家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良兼辦香港永祥盛接理周致無悞實圖久安以副貴客照顧之心

[illegible]

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟

[illegible]

招吟
博雅齋

[illegible]

徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

例、凡外國人入美、每人徵收人頭稅八元、較前增多一倍、

美人之中國商務會成立

美國駐北京商務委員亞那君、自由北京歸國後、即運動各巨商、振興在中國之商務、特組織一中國商務會、、附設在山商會、今日舉行成立禮、由航業家打緯爲主席、禮畢、隨舉定職員、分任辦事、

照錄中國郵船公司致馮領事函

馮領事大鑒　閣下接任以來、即受上官命令、飭籌濟墨僑、以慣享安樂之身、逼于奔走沙磧之地、事誠苦矣、同人等、方敬慕閣下之爲人、竊以爲對于爭國体衛僑民之義、、無微不至、乃事有令人不可解者、此次墨僑被禍、同人等、或直接、或間接出力、自問可以無愧、一聞救濟員出發、即特泒代表協助、親往墨地、慰問難僑、、時値本公司船將近開行、即願先減船費、以就僑胞之情願歸國者、、當時亦得閣下許可、謂本國人應當附本國船、斷不使利權外溢、、閣下之良心、當時固皎皎也、其後函電往還、亦不變此旨、乃不意于太平洋郵船公司之哥林比亞船開行、所有歸國難僑、、全數撥由該船載去、而不分及一名與本公司、同人等、、誠日思而莫得其解、竊以爲本公司不可一手抹煞者、厥有數義在、、（未完）

●中華會館律師辦案之公函　中華會館昨接麥訥律師函云、、貴會館于本月十一日來書、業已收到、日前駕車輾傷華童李國照之西人埃崙架、、係寓加緯寬尼街三百一十一號、經如命致函交涉、至被傷之童、要賠償若干、請爲示知、、俾易辦理、又華人余志、被力街二千四百三十號居住之西人哥路文、、拖欠工金一事、亦已代向哥氏討取、僕對於以上兩案、自當注意從速辦理、謹此覆達、麥訥上言

●帶鎗被拘　今早西報云、昨日下午、華人梁某、、駕自由車、經過呂宋巷、被差拘逮、控爲帶鎗案、

●加蘭租吏議懲堂門　今早西報云、本埠加蘭租吏、向華人堂門、擾亂治安、特行會議、原擬請關員咽活威、律師市的乍、莅會協商、一二人因事不到、、祗調有中西人士多名到堂、查問當時轟斃臭有、馬顯、慘狀、極爲詳明、、查問既畢、決議控趙福、黃三、爲鎗斃馬顯兇手、控黃盈爲鎗斃臭有兇手云、、

●提訊劫案　華人趙某、被控爲行劫案、昨日由一號司官審訊、據失主李某供稱、二月廿二晚八點餘鐘、、有華人三名、、到士得頓街八三三號縫衣店、、佯言定造衣服、、來取絨睇看、我將絨與之、內有兩人直入、一人立在門外、出鎗指嚇、我即着妻入房、欲出門叫差、被伊等綑綁、趙某又以刀指嚇我妻、隨在櫃桶搜劫金銀而去、、越日、我赴衙投報、及返之時、適見趙某在街遊行、即報差拘之、趙某亦自認行劫不諱、並在身上搜獲銀二十八元、乃行劫所得等語、衙官聞供、將案移上大衙審辦、勒具保單二千元、或現銀七百五十元、方准保釋候訊、

●西妓拒捕傷差　禁妓專差哥付、、昨早到乾尼街九三五號旅館、拘拿西妓、詎內有西妓付禮一名、胆敢拒捕、、竟以利刃刺傷哥付頸部、哥付即喚召巡差、拘去西妓兩名、西人兩名、昨晚又在積慎街近跑亞街之旅館、拘去西妓四名、西人兩名、又在積慎街六三一號、拘去西妓六名、一併送官訊辦、、

●衙案例誌　一號衙、亞揚、亞勝、片烟案、官判有罪、、禮拜五定罰、二號衙、廣貞、犯食物衛生例案、、罰銀二十元、四號衙、亞三、票案、黃光、毒藥案、均禮拜五審、、

各埠新聞

鐵路工黨又擬罷工挾制

十四日美京電云、美國鐵路四大工黨、現聯合一氣、、要求實行每日操工八小時之例、昨日具呈政府、聲言本禮拜六日、若不實行此例、則聯同停工挾制、、並謂如美國與外國宣戰、各工黨必力助政府、今工黨之意、若將來實行停工、擬陸續停止、不欲一律罷歇、使車路公司、知所警悟、就其範圍、以期和平了結、工黨于去年經提起此事、、總統威路臣、恐全國交通斷絕、故請議院議定每日操工八小時之例、惟車路公司、不允照行、訴於大審院、至今尙未判決、、而工黨急欲實行、故有此舉動、現總統抱恙未痊、聞此消息、甚爲焦慮、經論令工黨以國家爲前提、萬勿遽行罷工挾制、因今國家多事之秋、不宜聯同停工、致碍交通云、

又紐約電云、各鐵路公司、今日出文佈告、、勸令工黨勿停工挾制、免碍交通、幷求工黨明日再行磋商、彼此退讓、聞工黨亦有退讓之意、前要求每日作工八小時、如過期則每小時加給一半工金、今允照常價給發云、

●寧陽會館緊要告白

本會館廚夫盤沾伯因事辭工過埠所遺廚夫職務亟須妥人承乏如有本邑梓友願充斯職並有殷實商店蓋章擔保者請即到本會館面商一切是荷　寧陽會館特啟　五

●敖俸再三表白

啓者弟敖俸字亮益開平蒸洞河瀝里村人現在屋崙與西人處當廚工到美以來向安本份並無涉身堂界經已迭次登報聲明誠恐四方君子未及週知故再三表白以免指鹿爲馬有厚望焉此佈　弟敖俸啟　四

●代告劉希鉅無堂

本公所有劉萬字希鉅新寧橫水人向在亞緯委檢埠趙殷葉偈做工除列名本公所外並無厠身堂界今聞街上訛傳疑他有某堂份殊深詫異故特爲表白以免誤會　劉家公所代白

●馮德廣告確無列名堂籍

弟馮德南海九江人到美已廿餘年一向做牛肉生意安守本份現在屋崙九街八百二十七號友生牛肉舖當舖面賣手之職于前禮拜五即舊曆二月十七日經泒傳單及登報章聲明並無厠身堂界等情後仍聞街上有人說及謂弟有某堂份因去年某某堂風潮一起他即逃避故令人不信等句但此時弟在九街萬生牛肉舖司烟猪肉及煎猪膏之缺故常在舖尾不過每禮拜只禮拜六一日在舖面賣肉耳然現在友生乃充舖面賣手故常在舖面但弟到美以來不特不涉足堂界即本族堂亦無列名其間至有堂份之人亦絕無與他同行于此不言而已盡知弟確無堂份矣得聞以上之言論誠恐間有不睦之友藉此堂潮湍急而特出此言陷害以致令人黑白不分致生誤會故再泒傳單登報逐一詳細表明俾疑及弟有列名某堂之諸君子知之而再爲細察幸勿聽信查牛疑及無辜是弟之厚望焉此佈　民國六年二月廿日　弟馮德再啟　三

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.

本堂創在大埠華慎頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏雞四種壯陽祈蛇秋風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

●昭義總堂啓事

公啓者本堂向敦和睦素守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿懷疑是所切盼　民國六年二月十四日　正埠昭義總堂啓　十七

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹启

●原宗公所喬遷廣告

啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦稀淋隘緣由叙會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰將集堂籌遷一事遂改賃租板街門牌七百四十號樓上三層全將實成公同議決每細科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔者以五成折收而曾經轉牌仔者尚欠經費者多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄盛舉是所切盼爲此佈　公推收數員偉社儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱　民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓

●四次聲明無堂

敢者本堂十姪余霖禮名肥旺余文禮名肥保新寧張冲田步村人氏向在老濱埠廣寶泰司事幷無厠身堂界誠恐梓里未及週知致生誤會再四次表白俾衆咸知　余紹賢堂代啓　七

萬鳳和 Man Fong Wo 921 Grant Ave. San Francisco, Cal.
南勝 Nam Sing 917 Stockton St. San Francisco, Cal.

●無堂廣告

啓者弟蔡其光字謀隆新寧梅樹備村人向在大埠做酒巴工自今年正月初旬往離市巴士步數咪之富李市頓埠做廚工自到美以來素安本份並無堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明免至悞會此佈　民國六年二月十號　弟蔡其光謹啓　四

●無堂

弟陳孔傳新寧六村龍聚村人向在紐約自李埠廣新記司理並無厠身堂號今聞街上謠傳疑弟屬某堂人誠恐以訛傳訛貽誤不淺特登報表明俾各共知以釋羣疑　弟陳孔傳啓

●陳作滿確實無堂

本堂昆仲陳作滿香山[illegible]村人到美以來安分營生現在大埠市作頓街開設信隆號查其除有本姓堂之外並無涉身堂界今値多事之秋誠恐黑白難分用即聯名登報代爲表白以釋諸疑此告　大埠陳穎川堂　至孝堂　篤親堂全啓　八

●香港匯單每百五十五元五

看看　惠民氏醫生廣告

本醫生志存利世非圖射利[illegible]
Fear Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco, Cal.

●●強體補精造血丸每樽二元五
掃除諸癩藥水每樽銀一元

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌
價甚相宜

匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

意大利銀行
BANK OF ITALY

[illegible]

Bank of Italy

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街壹門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

實本人力兩皆充足自由馬車盡皆駛熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周安無比電話差拿一百七十接載行李一諾無悞貴客出入統祈惠顧

東昌　大埠
TONG CHONG &CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦遞至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

藥房
GALI[illegible]
277 8th St.

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

[illegible]與假[illegible]等症其爲特效無論症起久暫老幼孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

Yee S[illegible]
864 Wa[illegible]
San Fr[illegible]

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

近步埠[illegible]洲旅館二號房[illegible]英[illegible]麻

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來選好貨付上

開在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地慎山第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

茂豐 金山正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在嗶慎頓街門牌七百拾號開張

公源 金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號開在大埠都板街一千零一十三號至一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇貨眞價實時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合卽接理 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 呂竹林九龍丸 天喜堂老婢丸 細種茵陳跌打 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕謹啓

合生 金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米幾辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

譯者曰、著者此篇、於今日歐洲大戰爭、所用兵器、至爲詳盡、各種兵器效用於戰塲者、皆藉科學之作用、出奇制勝、有鬼神不測之機、十年前日俄戰爭時、所謂最新式之武器、置諸今日、已成爲鈍滯而不適用矣、科學進化、而殺人之器亦日以精、可畏也夫、而回顧我中國、一切新式兵器、尙未夢見、所恃以爲攻敵之具者、除購入他國之砲械鎗枝外、國內兵工廠、墨守舊式、鑄造少數之鎗械而已、以如此微弱之武力、而欲立足于世界競爭之大舞台、豈不戛戛乎難哉、夫各國兵器之進步、非可以一蹴幾也、教育盛興、人材輩出、一切化學也、工業也、冶金學也、皆積百十年之研究、精益求精、故能日有所發明、因而有今日之成績、若今次戰役終了後、各國競獎勵兵器之製造、新器更日出而不窮、再經過十年、兵器之精妙神奇、又非今日所能夢見、世變又胡可測哉、

（完）

評論

德人對於中國參戰之言論

（譯上海華德日報）

協約國方面、牽引中國加入之手段、要不外威嚇與利誘而已、自美總統提倡聯合中立國、一致反對德國後、而協約國誘迫中國之說、更進一層、例如文滙報之言論、卽無異代表協約國全體也、其言曰、中國之加入協約與否、利害之間、相差甚遠、倘肯加入、則中國有種種之利益、其一賠償德國之欵、暫時可以不付、其二將來歐戰告終、和議成立、中國有發言之地位、其三可得協約國經濟上及其他種種實力之帮助、倘不肯加入、則中國有種種之損害、其必招有識之士所笑罵、而爲世人集矢之的、其四德國公使倘在中國境內發生圖害協約國之行爲、在中國必負責任、況德國者、乃人類之公敵也、卽以教皇之慈悲、其對德國、亦有抗議、何況中國人民、素昔注重人道、吾恐孔子復生、亦當以反對德國爲正義也、然則中國于此、當亦知所決擇矣、按協約國雖如此誘迫中國、恐亦不易發生效力、據北京消息、中政府日昨開外交特別會議、除民黨之張耀曾、谷鍾秀、主張順從日本之意、加入協約外、而總理及其他重要人物、均主張嚴守中立、且謂中國自有主權、不能以日本爲轉移、故是日之會議、無大結果而散也、

（按）德人當時尙輕視協約國、料其無成、而不意中國今日之實行加入也、

緊要新聞

●●●秘魯華僑請守中立電文

中華會館、昨接秘魯加里約埠華僑來電一通、主張中國對于歐戰、宜守中立、其電文云、閣秘報、我國主入歐戰、僑虞恫、電達北京、堅守中立、乞表同情、秘加里約闔僑叩

廣益譯 金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨蘇杭綢緞燕梳磁器山貨竹器茶葉京菓海味

巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓

送辦合時地道瓜菜種

送禮等物一概齊備並代理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

信源興 金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山瓜菜種籽根株香山幼粘絲苗粘米呂宋咸魚蝦肉烟谷發行代理留聲機器新款唱碟揸付各鄉城鎮滙單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞專辦厦門屑哥崇參吳佐元蔴酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡奪神開胃無論男婦老幼飲之旣益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認招牌本店字號庶不致悞

均益泰 香港廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充篡以致魚目混珠今特登報表白一切偽冒光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發 金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備

烟酒糖油蘇杭海味

專辦 K. F. 米 RICE 發行

檀山苗米尤爲精美

貴客光顧快捷無比

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鐸打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡雜症查痔症初起在于肛門常見疵瘡彼有肉粒外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有或有膿有血水出者爲痔瘡症也弟醫治此症用線紮住並用藥藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛住射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後出機器立卽剖除如此治理十餘天可全愈永不復發患弟每醫此症案皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥亦可全愈卽花柳疔瘡瘰癧者一次重者二次卽可全愈館常有醫寓舍以便男女就醫並西醫藥料藥水俱全諸君如欲藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當照寄藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔八料十元半料五元獨步應驗藥一劑專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料五包價銀一元毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層樓電話號數三三六

Doctor Kid 902 Clay St. San Francisco, Cal.

廣東麪廠

CANTON NOODLE FACTORY
11?? Stockton St, San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麪十數款通心粉桂花粉等歇式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求備美價廉爲目的非區區以牟利計也麪俱以加足蛋料上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽欵嘉滑麪尤爲便捷裝箱口住家午餐消夜酒樓餐館極之合用十磅三十磅五十磅並有一庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字商定將麪辦呈價格廉平以圖久交 司理人伍丁貴謹啓

香港麪廠 市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款生麪經各客用過莫不稱讚故銷流日廣年益前進足證本廠之麪材料眞實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函通來請註明紙盒或不箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈 市卡咕埠香港麪廠興記公司啓

香港金絲麪

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麪廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麪廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麪廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

金山大埠香港麪廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街一百五十號開張歷有多年常有自製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪每百磅銀十二元五毫

上海乾麪每百磅銀九元

香港乾麪每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無悞上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港

香港製麪公司全啟

逢泰公司 金山大華

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣傢俬什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

祥棧廣告 金山正埠

●●●啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升印各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
催眠術講義五毛
醫學入門一元五
左傳快讀一元五毫
艶版捲畜圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
華破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酬撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺其甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
廣言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嬌奇寃三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛

祥棧啟 Chong Jan & Co. 980 Grant Ave San Francisco, Cal

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一層一百零一號房電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥羗

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●所過輒掠之諸城民軍

山東諸城民軍、此次奉調赴省、沿途所過地方、姦淫擄掠、無所不至、所至之處、購買食物、概不予値、稍與爭競、卽以鞭撻從事、其受害尤烈損失尤鉅者、莫過于安邱境內之景芝鎭、景芝富今歲凋敝之秋、紳商各界、萬分拮据、然聞諸城革軍過境、斷不敢不勉爲招待、故于數日前、卽召集各界人等、設立接待差兵處、籌備招待事宜、所備糧餉馬乾、不下數十倍之多、及于陰曆十二月十六日、彼軍大隊一到、不但不以爲優待、更復格外苛求、如強索鴉片等物、卽其一端也、稍有不遂、始則謾罵辦事人等、甚卽搶刼菜館、焚燒店房、搜索店東、波及家屬、肩荷負販者、被伊打至流血、如此荼毒、猶不滿意、又合二十餘人至兵差處、以要索車馬爲名、持槍相向、將辦事紳商、打罵、堪、以致辦事人等、紛紛逃避、此二十餘人、遂將兵差處棹椅床帳、全行打碎、搜去現洋五百餘元、帖子二百餘元、銅元二百餘吊、兵差處地點、與伊統領所住公館相去不過數武、似此野蠻行動、其長官竟置之不理、此等軍容、不但見所未見、卽亦聞所未聞、此事若在數月已前、固無足怪、今既受中央編練軍人、正式旣成、往日故態、似不應隨在流露、且亦小民何辜、以有用之錢財、甘心報效、不但未蒙體䘏、竟而罹此奇禍、實屬受者傷心、聞者酸鼻也、

●●●內務部盜印案之內幕

最近內務部、發現盜用印信案、將其詳細情形、披露于左、讀者諸君、當能記及北京有創行電車之事業乎、前者由某華商具呈請求開辦、嗣內務部用投票辦法、以示大公、其結果遂將此次鉅大工程、爲某公司所承攬、某公司又因股欵太鉅、一時未能湊集齊全、故迄未開工、政府旋將該公司承辦權、正式取消、此民國二年事也、自電車定歸官辦、袁氏在日、與某外國銀行借欵合同內、曾提及北京電車、若有借欵興辦、當以優先權許與某銀行、後是故商人無呈請承辦北京電車之事矣、十二月二十日、一說謂一月三日、有羅逖楚者、具呈內務部、擬請辦北京電車、照例新年各部停止辦公、而次長謝遠涵、又適于二初日免職、此種重大事件、且關係外國合同、已有拘束、自非經由國務會議議決、並先與外人磋商取消前項合同、籌還從前欠欵、斷難輕易批准、且一方猶須與北京商會自治會及農交財政三部交涉停妥、方能批准、因其事爲多年之糾葛、中且含有最複雜之關係、斷非完全屬于內務部範圍、以內之小小事件、可以由總次長自由批准者也、乃謝次長旣于初二日明見免職命令、而初三日突有此項呈文批准蓋印之事發生、此事係屬土木司、該司司長、于十二月二十八日已請假赴津、該部次長、亦於初二日明見免職命令、吳鞏和科長、不先不後、乃于初三日將此項公事帶部、其首先著手、卽在收發處與主管收發者商議、請有公文二件、擬於十二月份三十日收文簿中添一號數、將此公事作爲十二月三十日所收、收發者告以三十日之收文號數、均已總結、若必欲倒塡日子、惟有在三十一日收文籍中添列一

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散列後

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

舖在大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良訂裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

亞碧車貨公司

●●●本公司在大埠企李街接車華人上下貨物與華人搬屋搬貨行李運貨妥當毫無遲滯價廉是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

MON MING HOTEL
8?? Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧額外歡迎

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌櫈傢俬仿西式地方通氣電火電燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房間以備婚娶之用長租當住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

●包醫 **癱瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症**

張郁祖傳內外方脉

張郁祖大國手雅書

... 777 Clay St. San Francisco, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓 本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾鐵杖什物顧繡檯圍桌椅鋪墊香器杭繡貨俱齊全光顧字號價值公平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款帽鞋 出賣

電話律風差拿二二一

廣珍謹啟

偵探小說

玉面狐狸（四）

（著者恭第）

李華急跑落樓下、、侍者遙遙罵之曰、、你即管走上來、、我不打你這腦袋、、我不算是好漢、、旋從樓梯俯而瞰之、、李華已剔鬢整容、、穿一華服、、似匆匆出街狀、、迴顧笑謂侍者曰、、你有你罵我打我、、我今赴你未婚妻約、、你打量我不識他嗎、、言訖揚長而去、、蓋李華另有友人茶約、、言此以討侍者之便宜云爾、、侍者知他中計、、急入房、、杜其門、、出百合鎖匙、、再從門隙、、鬼鬼祟祟窺之、、知外間無人、、乃趨近李華之枕箱、、橐然一聲、、枕箱鎖頓落、、猛揭之、、亂扒亂抓、、見有白絲巾、、包裹一貴重物、、檢而視之、、則正所欲得之美人玉照也、、正眼視之、、似此美人兒者、、桃花之面作怒容、、怒已之作肚餓時儀也、、亦不之理、、穩放懷中、、仍代打叠箱面之碎物、、代關鎖之、、躡手躡腳、、開其房門、、拾級登四樓、、一見少東、、詐之曰、、君真乏眼福、、小的頃開其篋笥、、美人翩影、、已渺若驚鴻矣、、奈何、、少眉聞之、、大不樂、、猖猖罵侍者、、謂其不中用、、不能如乃公意、、侍者忍俊不禁、、進言曰、、玉片在此、、因指其懷中、、少眉疾起、、欲攫之、、侍者却數步、、笑而要挾之曰、、君若欲此玉面狐狸之變相、、非與我寶貴之奇償、、不與也、、少眉央之曰、、小兎子、、你要如何、、便如何、、作低聲下氣狀、、少眉期在必得、、豈有一齊到口、、出而哇之之理、、乃摘胸前核桃樣之金鏢、、金錢綠玉、、寶光騰騰、、笑謂之曰、、汝休絮聒、、余姑以此賞賜汝、、汝心滿意足否、、侍者從未享有此等物事、、笑到眼縫不開、、一面伸手接受、、口稱多謝、、一面探手入懷、、珍重出此絲巾包裹者、、少眉急攫之、、解開一看、、不看猶可、、詎知一看玉容、、把他三魂七魄、、都勾了向瓜哇國去了、、目定口呆、、咄嗟不已、、神色稍定、、覺侍者狡立背後、、大有涎臉揶揄色、、到底碍彼耳目、、東主僕役、、過於太不尊重、、惹他恥笑、、乃即遣去之曰、、汝還在此何幹、、侍者曰、、少東曾言得此相片、、頃刻就可交回、、否則李師傅回來、、必不干休於我、、少東宜體諒之、、少眉作色曰、、誰要汝此沒用東西、、我不過擱下片時、、即當還汝、、不用多言、、（未完）

新智錄

民國六年之天象誌

▲大彗星出現　民國三年五月、、俄國天文臺觀察、、發見新彗星一個、、光芒陸離、、至可奇異、、一般迷信者、、遂謂歐戰之機兆、、去年德國天文台、、又測得本年尚有一大彗星出現、、曾撮影於電板上、、與太陽地球最爲接近之日、、爲本年自六月二十四日、、至九月二十八日、、期間長至四月接近之時、、距吾人尚有五千萬里之遙、、常與太陽立於反對方向、、旦落於西、、夕升於東、、名鄧倭羅弗彗星、、

▲一年四日蝕　本年經外人調查、、共有四次日蝕、、（一）一月二十三日、、（陰歷正月初一日）僅歐洲全洲見之、、（二）六月十八日、、（陰歷五月初一日）俄屬西伯利亞北美之北部、、均望見之、、在北緯六十五度以北、、（一）七月十八日、、（陰歷六月初一日）南極南冰洋見之、、在南極圈內、、（一）十二月十三日、、（陰歷十二月初一日）全世界共見之、、

▲一年三月蝕　本年月蝕共爲三次、、本年月分配如下、、（一）一月八日、、（陰歷十二月十五日）是日因風雲未能看見、、但已蝕盡、、（二）七月五日、、（陰歷五月十六日）此日亦已蝕盡、、中國日本均能見之、、（三）十二月二十八日、、（陰歷十一月十五日）亦係蝕盡、、未知何地可以看見、、

現形記

縣知事親驗處女之怪劇

湖北松滋知事張裕然、、由一軍用文官身出、、此係初任、、舉止至爲輕跳、、人以張瘋子呼之、、現被控多至十餘欵、、中有蹂躪士紳、、任意苛罰、、藉案漁色數事、、異常離奇云、、前判南中學校長周玉山、、因事見張、、誤稱裕然先生四字、、張謂其藐視、、濫押數十日、、士紳孫鳳廷、、私議其非、、即藉黨案多方鍛鍊成獄、、近經高等廳平反、、縣署挑水夫在外被吳隆順家犬吠逐、、張謂其嗾犬傷人、、罰錢百串、、陳萬泰炊烟稍濃、、張謂其不愼火燭、、罰錢三十串、、魏永全張序柱因婚娶奏樂放爆、、張謂其擅用軍火、、罰錢各數十串、、尤奇者、、有唐紳以典之佃房張悅昌、、被人殺斃、、棄屍山谷、、業經拿獲正兇趙某、、因趙婦向在署服役、、請爲解脫、、張遂誣唐女與張有姦、、拘訊時不用官媒穩婆、、當堂親自檢驗、、偏體摩娑、、并迫解去下衣、、親驗私處、、聲言吾嘗研究生殖學、、何所不知、、此女乳房膨漲、、必非處女、、不信可另覓處女以資比較、、當嚴責醫隊往外間尋覓一女子來、、醫不得已、、赴城內土娼宦金玉于署門、、知之逸去乃罷、、又城內土娼陳八姑、、綽號狀元、、張未携眷至任、、欲納爲小星、、八姑拒之、、於是搆成獄、、親赴獄內、、正調笑間、、適入姑舊歡戴劉二人來監探視、、擅見張、、即喚警拘拿、、怪狀難紀ム、、

●方文博聲明無堂

啓者弟方瑞字文博現在快亞保埠左近當厨工事安本份并無列名堂界近聞街上謠傳謂弟有某堂份誠恐以訛傳訛貽悞不淺故特登報章以表清白仰各梓里留心查察便知弟實無堂號幸勿指鹿爲馬是所切盼　弟方文博謹啓

●葉如鎭非堂界中人

啓者弟葉如鎭新甯人到美十餘年向在羅省埠留學至前年畢業大學後轉來士得頓埠在委巴街十二號山多燭墓仔公司當經理之職對於各界僑胞向以和平相處除列名學生會外並無列名堂界茲聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異今值堂門惡潮四起誠恐僑胞誤會用特刋派傳單並登報章披誠以告仰祈僑胞垂察此佈　弟葉如鎭啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痰咳血哮喘氣喘黃痰白痰等症試服一乾無不效驗立見奇效頑咳久咳之珍藥到病除誠治咳症寶也郵費買者自理售處大埠妙香閣

○杭治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同疋紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久瀉不愈壯脾補腎丸　每罇銀五元
●疏肝生肌止痛療毒合丸　每盒銀七毛五
●文止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳除毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●固精壯血五勞七傷丸　每罇銀五元
●壯筋黑鬚丹丸　每罇銀五毫
●日久疔毒擦入骨痛散　每服銀二元
●治久濕虛痛丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每罇銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元
●男女久患結痰害熱散　每罇銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每罇銀一元
●參茸腦漏香散[illegible]丸　每罇銀一元五
●瘡牛癬[illegible]藥膏　每盅銀一元
●天下驗名退熱黃藥　每服銀五毫
●花柳扶元補藥散　每服銀五元
●梅毒疳瘡止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳除嗌丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及痛經丸　銀二元
●初起白濁除根牛王滴藥散　每罇銀一元
●壯腎[illegible]兒花柳毒傳染丸　每罇一元五毛
●化痰滌暑能除百病丸　每罇一元
●男子夜夢遺精丸　每罇銀二元
●花柳陰毒珠珀丸　每罇銀五元
●去風拔毒丸　每罇銀二元
●瘰癧內消丸　每罇銀一元
●三種壯陽種子丸　每罇銀五元
●治惡瘡生肌青藥　每張銀一元
●點眼去熱靈水　每服銀五毛
●治痧症出痘仔丸　每罇銀五元
●跌打去瘀止痛散　每罇銀五元
●治腸氣墜痛靈水　每罇銀五元
●文止化痰咳嗽丸　每罇銀一元
●參茸補腎九種丸　每罇銀一元
●點眼光明去翳散　每罇銀五元
●喉痛外點散　每罇銀二元
●跌打止痛丸　每罇銀九毛
●拔毒瘡散　每罇銀二元
●三角風藥油　每罇銀五毛
●搶紅[illegible]毒丸　每罇銀五毛
●婦科白帶寶丸　每罇銀二元
●瘰癧內消[illegible]寶丸　每罇銀三元
●久年寒痰骨痛丸　每罇銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救治千萬病人[illegible]

民國二年元月六號

妙葯如神

●良相良醫

[illegible]

再生之德

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●恭頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

民國四年八月廿日

[illegible]周少炳內外方脈

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上但郵費客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Stockton, Cal.

風濕問我

亞哥氏醫生

專治風濕腰痛骨痛筋痛酒風邪風痺痛等症皆效

風濕膏藥

每張價銀五毫

總發行所 C. C. Wong Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

黃昌勝　黃軫章

（代理）各種書籍　製造笠巴圖章　各樣印便

美國麻糖學堂　招華人學生六禮拜內能教識造六百種

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖籍書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

紵膏　專治頑癬爛瘡痔瘡羊痂瘡腳因傷發毒燒傷燙傷以及皮膚痛痒等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）

軫章啓

發明公司
FAT MING CO.

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體症病　名目表合訂五毫　中西驗方新編一元二　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慾海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司啓

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰蒙貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五　自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毫五　正地道羅浮山　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

啓者本公所子姪王喜林字錦昌新安人氏現住士得頓盛街角九百三十三號樓二號房

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館交器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問鋪在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元
十八症喉散　每罇二元
鹿茸壯精丸　每兩一元　每盒五元
調經種子丸　每盒四元
內服散　每罇一元
止喉痛藥水　每罇一元
滋陰降火丹　每罇三元
治種疳藥丸　每罇一元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元

●最特色之花柳藥

初起花茶　每服五毛
初起白濁丸　每罇二元五
內消丸　每罇一元
浸痱藥水　每罇二元
打回如神膏　每貼一元

三種壯陽丸　每兩一元二毛五
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每盅一元
甯心養血丸　每兩一元　每盒四元
治腫脹丸　每罇五元
截瘧至寶丹　每罇五毫
醒胃白藥膏　每盅一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服一毛五
小兒消積散　每服一毛五
打消膏　每盒一元
限日茶　每劑二元五
久流白濁丸　每罇二元半
統治搜毒丸　每罇五元
搽爛瘡散　每罇二元
花柳爛喉散　每罇五元

有夢遺精丸　每兩一元　每盒四元
參茸戒烟丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止痛藥水　每罇五毛
無夢遺精丸　每兩一元　每盒四元
赤白痢丸　每罇一元
心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
常肺丸　每兩一元　每盒四元
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元
立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸　每兩二毛五
遠年疔瘡丸　每罇五元
搽三角風藥　每盒一元
治週身藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
一壺天主人阮瓊雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省國民銀行「California National Bank, Sacramento, Cal. U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實剛實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有一至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

二十一　「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該鋪一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　靡費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取償一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金

六　航業經驗之充富　本公司之發起人雷斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人　雷斗「Captain Walter Rideout」
臨時總理　余樂三「二埠曾濟堂」
臨時副總理　廖侶禪「大埠羅安隆」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳　教　樸　同仁堂秘　眞　氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍千衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳萬芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬靉　永同盛　竺西氏
少年中國報劉瀚寰　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱寶實

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌　原信照錄西字門牌照登 P. O. Box 1027

敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾爲終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生醫治花柳症歷歷然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效速也別接先生來函誨之餘各情拜領內云得悉靈驗補血丸小盒弟望愈中心莊之何日忘之所置者時運開轉工銀積案莊程全門回東定必拜謝　先生慈心濟世憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之寶貴而拜謝　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕亦難弟之性而感我之望也回思見弟自悔如有同病者定必力薦引攜名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號

採藤埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而淸　●來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟運一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症專有五圖發燕報章說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉

民國五年十月十六號

弟關不張森拜頌

○杭治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如意光頭新將藥膏先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠租板街門牌九百四十二號話筒差拿六百七號外埠梓里有當信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

功效　健腎將軍　異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元 半料十元 小半料五元）

五鞭為主。參茸作臣。岩治腎虧。功莫比倫。

陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。波竭生新。

腰痛膝軟。服效如神。填精益髓。最能補身。

若保陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。

此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。

聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿

朋友呀。。我係前患腎虧及時症。。[illegible]遍身疼弱難言矣。。兩耳常鳴恰似一個自由鐘。。戒為色傷過度兼勞動。。所以年纔三十便覺老態龍鍾。。[illegible]醫聘中西嘆中用。。服遍各家丸藥亦無功。。[illegible]悲去悲來心情慘。。以為縱有神仙難愈我病[illegible]。。海波氏[illegible]。。即購先生藥丸來服用。。多年宿病一掃而空。。[illegible]就是此五鞭補腎至寶丸[illegible]。。諸君如有腎虧嘅病痛。。快些購服立奏奇功。。貨眞價實[illegible]。。我曾經試驗確實與別家不同。。[illegible]良醫良藥普濟無窮。。[illegible]如斯國手海外難逢。。 新會陳漢恭頌

◎介紹良醫良藥

昔范文正公有言不為良相則為良醫誠以良相匡輔天下而良醫救濟一方其道雖殊而濟世之意則一也吾華大國手海波氏先生醫學[illegible]經驗最深[illegible]濟世歷年已久凡經理之症[illegible]人多德之而所製各種丸散膏丹尤為特色其收效之神速尤非他家所能望其項背[illegible]強種補腎壯陽至寶丸半料依法服之其病已去八九繼購半料不但舊疾若失且體力較前壯健感激之忱無時或忘謹誌數言俾抱病及有患者知所問津焉 [illegible]新寧余金玉[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎生精強腎補天丸 [illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎參茸固本延年還童丸 [illegible]

◎造血補氣滋腎助脈丸 [illegible]

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎神效立止肚痛丸 [illegible]

◎仙方戒烟茶葉 [illegible]

◎萬應跌打丸 [illegible]

◎萬應化痰止咳丸 [illegible]

◎八寶光明眼散 [illegible]

[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元 半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製練為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每樽二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆玆特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 剗安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

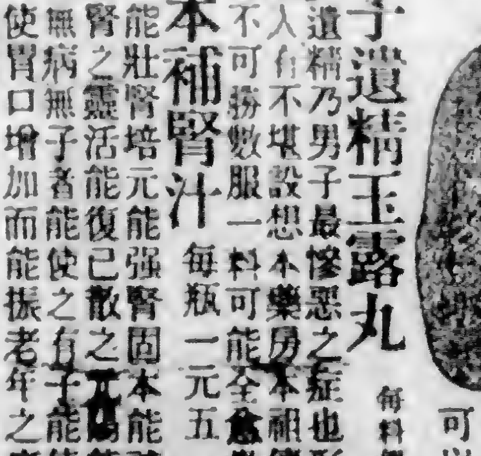
第一號造血藥（大瓶銀二元 小瓶一元二）（付費三毛 付費二毛）（每打二十元 每打十二元）

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽涌然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘者凡身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體[illegible]不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以各連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱者連服三天胃氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在胸膈之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸（每料銀二元五毛 郵費一毛）

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁（每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元）

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁（每瓶銀一元五毛 每打十五元 每瓶加郵費二毛）

此藥性質甘和以治肺肥肺為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅痨傷咯血內傷面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之[illegible]也

香港福至大葯房補腦丸（每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛）

上海中法大葯房精神丸（大瓶銀五元 中瓶銀四元 小瓶銀一元 [illegible]）

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁（每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五）

神效白濁藥汁

伍廷芳博士延壽新法寄售（每本四毛）

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠企李街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脈

包醫跌打　[illegible]

[illegible]刀傷　消脫[illegible]

續筋駁骨　双單鵝喉

白濁疕藥　遠年爛脚

鹹疳疔毒　內外全科

雞疽流注　奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓鹽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膠皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用綫縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐遂一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠遂托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徹其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛疼難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大疋頓埠會邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片鑲正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

●代周宇昌表白無堂

啓者有梓里周宇昌香山黃梁都東澳村人向在山灣埠黃鴻哲處做工安守本份除列名致公堂協善堂外並無厠身別堂特代登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿為馬以致誤悞此佈

民國六年三月八號　大埠致公總堂　協善堂代白　三

●敖倖再三表白

啓者弟敖倖字亮益開平蒸涌河灣里村人現在屋崙埠山多魯市街二百一十號西人處當廚工到美以來向安本份并無涉身堂界經已迭次登報聲明誠恐四方君子未及週知故再三表白以免指鹿為馬有厚望焉此佈　弟敖倖啟　三

●鄭乙酉無堂

啓者本姓子姪鄭乙酉香山石岐人氏向在雜碎館做工或在姓記廣生兩號坐談自到美以來安守本分並無涉身堂界今聞街上謠傳謂他有某堂份殊堪詫異本公所經查確并無堂號故代登報告白並派傳單以表清白而釋羣疑此佈

民國六年二月十五日　鄭氏公所代白　三

●于槐無堂

啓者弟司徒于槐開平梨園村人現在大埠華盛頓街市卡咕餐館樓上居住向來安分營生對於堂界絕無與聞今為慎重起見用即登報表明俾各桑梓共知此佈　司徒于槐啓　三

●岡州保安堂启事

公啓者為本堂昆仲每欠年用延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元為額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂概不支理決不狥情但欠經費仍要速為追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日　大埠岡州保安總堂公啓　九

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意羈身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特派傳單登報章代為聲明祈詳察焉　大埠篤親公所代啓　九

●吳常再告

啓者弟吳常香山黃梁都漢坑村人向在大埠孟粦街八百零九號西人酒房傭工今住市街頓街長發樓三層四十一號房自本年正月廿八退出合勝堂經向和平會註冊標紅登報布告後並無厠身堂界至所同房者亦無堂份特再登報聲明俾各梓里咸知

民國六年二月十七日　弟吳常謹啓　三

●蔡達再告

啓者弟蔡達又名高佬達係新寧蓮塘村人氏現在必近埃崙九號街耕田為業自民國四年五月退出聚公堂親向和平會註冊標紅並登報聲明後并無厠身堂界誠恐諸君未及週知故再行登報以表清白

六年三月十二號　蔡達啓　六

●李錦泉無堂

敢者本堂子姪李錦泉新會三村人乳名月兒之子美產也查其自民國五年四月廿六日退出合勝堂向和平總會註冊佈告之後並無厠身堂界誠恐疑信參半致生誤會用即代為通告以釋諸疑此佈　大埠李隴西堂代啓　六

●代白無堂

啓者本公所有昆仲鄺文彬又名牛龍彬均係新寧嶺背勒水坑人少來美多年安守本份今又忽聞街上謠言疑該內人有某堂份殊深詫異本公所前經代為標紅佈告今再次查明確除列名本公所之外實無厠身堂界之事故又代為標紅非登報表明俾衆共知以釋羣疑　原宗公所敢　六

號、因尤其請、而此項公事、即列入十二月三十一日收文簿之某號中矣、其所謂公事兩件者、一為呈請承辦電車呈文、一則不相干之陪襯公事、收發處手續既完、即蓋印矣、向例凡蓋印、公事堂上、必備有公事底簿、並設管之司長開有條子、以此二物送交管印錄事、錄事先閱公事底簿、次閱司長所開之條、見其無訛、乃將印蓋下、、

●●●風聲鶴唳之湖南

湘垣近日謠言蠭起、紛紛傳述、有謂吳光新督湘、業已運動成熟、不日將見命令、以大公報已載有此項專電為證、有謂譚延闓長軍民兩署、頗難兼顧、已荐趙恒惕督湘、以趙與譚感情最稱浹洽為證、有謂中央將以明令、特調譚內用、所遺軍民兩政、即以梅馨署督軍、任可澄為省長、以先飭梅馨為長寶鎮守使、藉名南下、及任可澄晉京、必經湘省繞過為證、種種謠言、本不足信、而詳細調查、未必事出無因、推求其故、一由中央使北軍駐紮岳陽、令人疑惑、一由譚督軍不肯振情視事、湘中無人坐鎮、令人惶恐、小人遂乘機造謠、遇事生風、希圖破壞秩序、以便奪取利權、致使風聲鶴唳、草木皆兵、人心惶惶、寢不安席、日前參謀長陳強住宅、業經發現炸彈、十八號晚間、北門外定坪、又復發現炸彈、雖知為恐嚇之行為、本不足畏、惟軍民兩署以值此風雨漂搖之際、急應以保存治安為要務、特通飭下令戒嚴、并由趙第一師長代行譚督職務、略謂雲南軍興之後、險象環生、本兼督軍受事以來、以軍民各長官、竭力維持、已漸敉寧、而元氣未復、方切隱憂、豈意不逞之徒、膽敢破壞、竟有在省城施放炸彈之事、跡其行徑、無非欲擾亂秩序、防害治安、實屬罪不容誅、除飭警察廳嚴密查拿外、合行懸賞緝拿、如有人能訪查確實主名來署報告、因而拿獲懲辦者、即行賞洋一千元、仍不准藉端訛詐、挾嫌誣陷、害及善良、倘敢故違、定即按律反坐、決不姑寬云云、頃聞警察廳已在城內旅館拿獲匪黨、陳國亮鄧斌二名、并起出有炸彈證據、解交軍署究辦、即于二十號將該犯二名綑赴軍署前坪就近正法、以昭烱戒云、

●△▽承頂衣館

啓者亞北咕埠榮泰衣館原日係龔耀祖所做今耀祖志圖別業願將該衣館生意舖底架生全盤頂與鴻利堂承受準于舊歷閏二月十一日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘龔耀祖有欠到唐番數目等項請依期到來理明如期不到是為自誤他日榮泰生意盈虧不干龔耀祖之事特此聲明以免後論

民國六年二月十九日　鴻利堂啓　八

日

金山 天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠企慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換賞客垂愛請照上列西字附來無悞

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈　黃帽公司啓

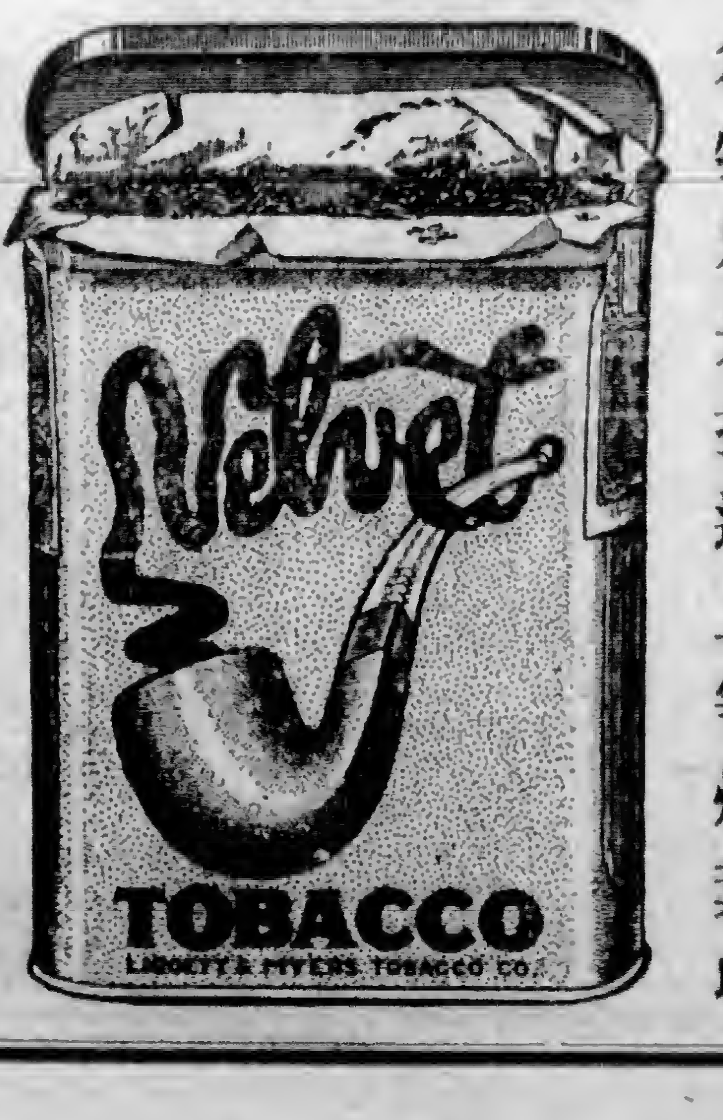
天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱為首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤為特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒為記用吊捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識



（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮[illegible]古銅玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛[illegible]

本廠在大埠四十餘年發客諸君垂愛感激良深今特辦時款[illegible]

[illegible]各埠郵信快捷妥當伏祈留心光顧　司事人李清[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函面定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖　金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然送至如有郵件照上列英字付來特此敬告　天元舖[illegible]啓

TIE SANG CO.
[illegible] Jackson St., S. F. Cal.

正埠　泰生老舖　金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久為各梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢約各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以致魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蛤蚧地球商標為記以別眞偽而杜假冒諸君光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強種酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自醞加料重醞酒

及上等諸色美酒等[illegible]精料足秤使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特將廣遠近各埠發售以應客用本號豐辦各江上等各欵醞味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞光顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟德安號主人謹啓

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智槓長慎 謝濟灼頌
●精理遺精 ○比李加春和堂 鄺敬犖頌
●恭頌良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年盧濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者前付來洗手背水粒茶二包心氣痛茶二包瘡茶一包瘡散一罇補腎丸一罇收到照用倂洗手背水粒果然功效洗由去水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛全身瘡藥亦收現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸再機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因賽歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門淤下以致糞門浮癢起凸如瘡蝖瘡癢腎囊紅色背癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日蝖癢盡失復回精神果然先生醫術精妙萬國馳名今余得此數藥皆有治後齒不忘無任感德矣

民國五年八月　檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible]G CO. [illegible] Street [illegible]co, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]奇巧鎮作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金[illegible]打造並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌

廣東新聞

●●●政界中之怪現狀

龍門縣知事鄧拔、不諳公務、婪劣名聞、自抵任時、卽以本署司法獨立、尙未撤銷、而承審員缺、月俸頗鉅、思以中飽之、遂將原充承審員之賴利、立予撤差、幷用僞名鄧大祥塡報繼乏、然恐賴利怪忿、遂復委之爲永漢警察分所長、着往該處開警察、但賴利到差後、苦於困瘠、不安其位、惟恐扒錢不豐、乃轉而出一妙計、凡有擒獲竊案匪徒、均以火炙其面、標識夜盜兩字、于是各匪一經被獲、卽生驚懼、必送重賄、求免烙字、不一月間、賴遂積賄銀千餘元之多、事爲鄧拔探悉、卽欲索其平均、着將牛數繳署、詎料賴則虛與周旋、日推一日、近日席捲而遁、鄧聞斯耗、大爲惱憤、奈以此欵亦非正當收入不能控緝、昨遂來省偵查賴蹤、極爲狼狽、此亦官界黑幕中之笑柄也、

●●●陳炳焜來粵慰問陸督軍

陸督軍告假兩月、經中央許可、已紀前報、茲聞陸督軍欲于告假期內、返武鳴一行、事爲廣西督軍陳炳焜所聞、急電中央、謂陸督軍坐鎭廣東、軍民輯洽、萬不可令其須臾離粵、炳焜親往廣州、勸其暫勿崙返武鳴、致萌退志、中央特電許可、陳督軍炳焜已在南寧起程到粵、

●●●函聘石星巢爲修志局總纂

陸督軍會同朱省長、昨函聘石星巢爲修志局總纂、詞極典麗、茲探錄於左、敬啓者、一國之望、豈有顏子而不知、一鄉之人曰賢、雖在淳于而必識、入南州以訪冠冕、依北斗以望京華、未識荆州、引爲憾事、榮等無學、承乏珂鄉、竊願賓禮師儒、亦冀網羅文物、廣東志局、遼絮百年之掌故、近關一省之典章、欲策成書、深資羣力、執事旁通九流、夙擅三長、安定分齋、人識徂徠之舘、河汾故里、門多將相之才、仰屈高賢、共成信史、昔宋代之禮耆賢、特開詞觀、歐陽之領書局、厥在故鄉、敢效素絲之招、詎忘緇衣之好、竊援斯義、專肅聘書、尙乞旌旄、無任翹企、

●●●報名運動會者尙屬寥寥

廣東運動大會、總務部長慶道傳、以本會第六次運動期間業定于二月十三四五等日舉行、現爲期已近、各屬到會報名者尙屬寥寥、昨特將繪圖報告數千張、呈送省長公署、請迅令發各縣、廣爲張貼、俾各學校員生、不憚跋涉、踴躍赴會、以宏教育云、

●●●軍署舉行授勳典禮之慶鬧

授勳專使高佐國抵省後、陸督軍諏擇二一日、舉行授勳典禮署內佈置、經副官長預日舖陳大雅、備極整齊、內外各堂、均懸周番國旗、並陳列生花盆景等事、是日上午、各級軍官等、在二一堂鵠立伺候、自省長以次文武各級官僚、均到賀喜、十一時許、由譚代督傳令粵秀山上各軍、鳴砲致賀、隨由莫鎭守使、恭請高中將陸督軍登壇如儀行禮、是時軍樂齊奏、音韻悠揚、全城文武、濟濟盈庭、頗極一時之盛、

梁任公飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非特驚不能釋卷其感人之深也如是茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]採辦[illegible]諸君得讀[illegible]而讀之卽不啻與先生相聚一堂[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城報香港共和報全年十元半年[illegible]

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]竺西氏[illegible]

[illegible]

▲○(大國手竺西氏眞良醫也)

▲○(救人一命勝建七級浮屠)

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先抑其病[illegible]

[illegible]士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫[illegible]

[illegible]

洋煙戒脫轉弱為強　挽回造化求子有方

[illegible]南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘡疽痔瘡遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痹便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸備治以上各症

(留)(心)(細)(看)

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

(價銀)　每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛手痺難於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼(以上之症一切清除)此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛(連服七日痛止)男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺寒心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疽化腐去臘散　每筒二元
●腸風臟毒大便疴血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸　每合八元
●穿腸瘍症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕淸毒散　每合二元
●花柳疳毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

[illegible]寳到小說[illegible]共十三種四千餘頁二百萬言分訂[illegible]

是日下午、陸督軍面飭王副官、購辦金猪美酒、賞犒各軍、歡聲雷動、幷在署內、大張筵席、通宴文武各官、觥籌交錯、賓主極形懽洽云、

●●●岑學侶畏罪潛逃

豐順縣知事岑學侶、昨因查勘烟苗、受賄故縱、被邑人向潮道署告發、爲黃道尹撤任、留候新任知事抵任、與之商量、會同設法將烟苗劃淸、以了其事、岑學侶疑其有詐、恐劃除之後、仍有牽連、卽於是夜潛逃出境、現經黃據情早報省長將其通緝、

●●●警察廳長又請辭職

省城警察廳長王順存、現因辦事棘手、未能施行、殊失所望、已有呈懇省長准予辭職、但朱省長以其才堪大用、倘界方深、將或委以瓊崖道尹之缺、俾免棄置云、

●●●黃明堂電報緝匪

軍署昨接黃明堂電稱、江門亞細亞公司花輪船、在三江海口被劫、擄去船主黃日、大車區九、厨夫鄒松胡洪等一案、業經派多幹探密查、該匪因偵緝嚴急、昨已將黃日等四名放回、現仍勸探偵確匪踪、派兵圍捕、斷不使漏網、貽害地方、合先電報、以釋廑注云、

●●●陸蘭淸已辭瓊崖鎭守使職

瓊崖鎭守使一缺、前經中央委任陸蘭淸接充、嗣爲龍氏反對、改由黃志桓署理、茲聞黃使以軍民兩政、已爲龍氏所攪、恐一經抵任、或受迫脅之虞、特電中央辭職、聞奉核准繼其任者、將在振武軍各統領中擇一資望較深者接充云、

●美中憲政黨聯會大敘會通告

公啓者本聯會定于三月十八號禮拜日舉行第一年集會敬請各埠同志諸君早日惠臨屆期到會特爲佈告尙希先事籌備賜敎爲禱敬候　羣安　芝城憲政黨啓　八

●無　堂

啓者弟雷家振別字活泮新寧河木里人現在市作頓埠馬杰街一百零七號遠東號做工向安本份並無屬身堂界惟今年元月初旬二埠秉公堂舞獅賀年曾請弟協同助慶嗣後復回舊處近聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝驚異故特登報表明以釋羣疑而免誤會此佈　弟雷家振啓　七

●承股廣告

啓者廣東樓餐舘開在卑市委埠緬街二百零一號向係余鳳棠與厚德堂合伴同謀今因余鳳棠志圖別業願將自己名下所沾之股份退出推與厚德堂承受准於新曆四月二號在本舘內交易淸楚厘毛不欠倘余鳳棠有欠各兄弟朋友銀兩轇轕未淸者仰依期到來理妥倘若逾期不到是爲自悞日後生意大小概與余鳳棠無涉先字聲明以免後論　厚德堂啓　Canton Co. 501 Main St. Nashua. N. H.

●被革出堂再次佈告

啟者弟邱禎祥嘉應州人現在埃崙頓埠造同禎祥理髮所前曾列千金蘭公所後因主旨相違經於民國元年十月十二日被該公所手足革出弟亦自願繳清堂費並登各報聲明遇有事務與該公所無涉云云自此之後弟未再有屬身堂界惟弟所業理髮所交游無分畛域恐因此惹人疑忌故特再行表白幸僑界君子亮察爲盼　弟邱禎祥白　六

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫瓊 陳瑞生 陳[illegible] 趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀歸還固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三黃壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎絕朋鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈
◎各種花柳珠珀摃毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶濕毒丸　每瓶銀一元　除病其速
◎花柳日久虛濕培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救摃紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎響尼蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
◎虎膠新蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎痰串斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血鮮血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盒銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元

玉壺春滿

護壽一束供居覽　偽造應防罪難天

●靈應功效驗全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒藥靈 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●普渡衆生濟苦海 [illegible]

●陰陽配合顯奇功 [illegible]

●壺懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bak Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察　醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾瑤柱醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四癩五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元

●血陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺痰咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣歸痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒藥水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排穢楊枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸　每罇三元

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●本報代理兩州星期報[illegible]

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備倘蒙函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾鋼環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名凡圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遣妥付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●老年腸氣痛氣歸痛之立釋　[illegible]　醫界偉人

●念孤頭木舌之險惡　[illegible]

●內消連珠頸核之神妙　[illegible]

●老年哮喘痰氣眞除根　[illegible]

●果然搗毒如神應　[illegible]

●醫愈二十年遺精之証明　[illegible]

介紹人廣東旅界同人　[illegible]　叩

良醫到美

●內傷助肺痰咳藥丸藥露之靈驗　[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]　（復遇良醫何怕來弃七姊妹）

[illegible]

●欲興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆略知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船艙、未遭如許浩劫、轉運貨還、尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　正總理陸潤卿　副總理劉儒珍　書記員鄺文光

董　事　鄧仙石　鄺觀敬　陳敦樸　黃勲業　余靈　陳鏞石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　全啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

譚賢榮　十七股　馬本郁　十五股　陳明錫　十三股
伍時炎　陳宗培每十二股　周懲實　十一股　鍾振阜
周進定　周成柄　周成擢　周成柳　林　杏　鄺達家
每十股　黃白蔵　八股　阮倫　阮梅氏月娥　李鍵實伍尚寬
麥廣實　李浩桓　何　軒　余樞中　余積和　李鑾波
每五股　馮廣華堂　黃世洋　關禮揚　馬周倫　周道芬
高悅華　譚文瑩　每四股　張　隆　三股半　馬登賈
馬褒俊　譚光顯　劉萬長　鄺悠堯　李奕相　每三股
梅宗發　梅友偉　梅友輔　盧冠纲　鄺光滿每二股半
劉德榮　陳傑燕　陳勁煥　陳近典　梁艷椿　譚保堯
譚振扳　彭理強　李基佑　羅垣亮　劉希源　余倫中
余子盛　胡燿棠　蘇世錦　周道洛　周道港　鄧家彥
鄧洪庭　鄧洪深　鄧基添　鄧家汴　鄧作奏　鄧　灶
鄺敬燊　張春恬　鄺敬好　鄺樹敬　雷宜炘　每二股
陳志文　彭　樂　李榮森每一股半　黎流盈　黃錦洪
吳彭齡　陳文暢　黃松濃　陳炳文　鄧基準　司徒輝
鄺敬星　鄺廼倉　方槐盛　方炎慶　鄺如昇　鄺敬晃
梁敏祺　每一股　梁仕祺　陳澤生　區炳奎　譚耀彬
譚桂芳　勞泳之　黃操世　黃煜傳　黃傳裕　黃培棟
張裕沾　鄺修煦　馬賢林　余煒中　每半股

「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]

代售名文[illegible]

十二號管中樣吸兩金咀連夾四元五毛

十四號管中樣吸金花園金咀五元

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十五號管下活吸金嘴連夾二元七毛五

十二號管上手轉活吸伸縮金咀三元

十二號半管中樣吸金咀連夾五元五毫

十二號半管上手轉活吸[illegible]

全管鑲銀花金咀活吸五元

●本報代理[illegible]

天成

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金鋪啓

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝公司大藥房值理　全啟

[illegible]

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫收付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處　Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

新發明　祈蛇風濕酒

[illegible]

●花柳各科藥劑　[illegible]

●花柳骨痛藥丸　[illegible]

●包愈花柳入眼藥　[illegible]

●速愈眼科藥膏　[illegible]

●包愈眼科藥水　[illegible]

●立止牙痛藥水　[illegible]

●立刻止咳藥水　[illegible]

●包全愈勾虫丸　[illegible]

●保平安暈浪丸　[illegible]

●一服愈頭痛散　[illegible]

●[illegible]腦丸　[illegible]

●補腎丸　[illegible]

●第一家壯陽丸　[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

（注）（意）

金山正埠昌勝公司廣告

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十五年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十八年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第四十四號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE　SAI GAI YAT BO　PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話竂孥二六

VOL. XXVI, No. 44　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MARCH 16 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月十六號

（中華民國六年三月十六日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳二月廿四日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手會否支清報費倘本報覆函到方可交易倘未函詢或不候覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及偕遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而貽累及本報也

（本報價目）

本埠內派送全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿馬古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　凡美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●昨日下午二點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●政府致德國斷絕國交通牒係國務院參議曾彝進起草段總理經於十三號呈上總統黎總統亦已蓋印簽名惟是日尚未送交德使

○各省聞政府決行參戰人心非常震動政府與國會連日接各省人民團體來電力抗加入戰團者應接不暇

○康南海先生又致政府長電將加入戰團之利害反覆詳陳語極沉痛

○黎總統段總理因康南海及各省團體電抗參戰知人心多反對故躊躇不決通牒雖經蓋印未遽發送

●昨日下午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

絕德通牒延至十四號午刻黎總統始發正式通令佈告國民與德斷絕國交飭各省軍民長官保護德僑整備國防

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科[illegible]

紹介　[illegible]

●聲明無堂　[illegible]

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付付乳大小豆牙[illegible]

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
916 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街[illegible]六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利　佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢絨蘇杭衣物顧綉檯毡桌圍屏風自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜靜集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本號在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是禱　廣利謹啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種蔗欧打金耳環正嗬尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

[illegible]　許濟殿　譚燊齡　梁永圖　吳其冕　敬

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店正　自製參茸三鞭丸　海狗鞭　發客

新張廣告　（金山）謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力船炮竹山貨磁器各欵瓜菜檯京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥　啓

大埠　匯泰

如意　圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均谷誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篋肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠滙單銀轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉　興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

（袢裝）中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉談錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄[illegible]謹啓

鶯咕路卡蜱寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岸街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡蜱寬銀行　積貯部代理　華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.

958 Grant Ave. San Francisco, Cal.

酒和老舖

本號創設六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專治身體虛寒　每罇實價銀壹元正

金山大埠酒和老舖謹啟

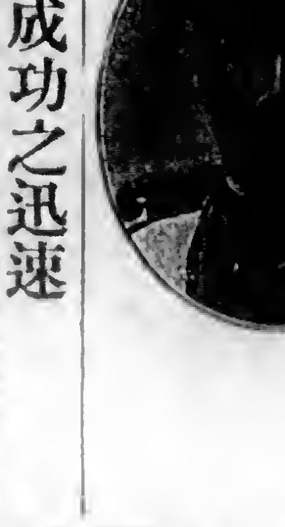
、與夫要求軍事顧問、以訓導且幼稚之軍隊、而今竟盡見排斥、此豈得謂爲誠意之解決、而有合乎親善之旨趣哉、果其如此、則他日兩國間若再起衝突軋轢之事件、此全爲寺內內閣之責任也、又若謂對華政策、爲前內閣之失敗、則今後之責重在陸軍、寺內氏乃陸軍中有名之人物、比較易資得力、乃其于內閣組織後、不但不能指揮之、而反受陸軍部之抗議、則寺內氏之無能可見矣、寺內氏本不滿意于前內閣、謂其不適應于世界政局之潮流、吾人以爲彼一登舞台、當煥然改觀、發揚國家無上之威力、乃自內閣更迭而後、寂然無所表見、是彼不過藉對華政策爲口實、而以爭奪政權爲主旨也、其對華政策、既無足取、大政方針、豈能無誤、徒思思然求見諒于民黨、招三大政黨首領相互協議、容有濟乎、

緊要新聞

●●●黎總統辭職之風說

十五日東京電云、中德斷交問題、大總統黎元洪、雖因挽留段總理、而俯允贊成、然心中實有無限之憤慨、現託詞身體健康不良、擬辭退大總統職、歸隱黃陂、北京政界、聞此消息、大起恐慌、副總統馮國璋、今尚滯留北京、極力維持云、

退位之俄皇
尼古拉



●●●俄國革命成功之迅速

十五日俄京電云、本京連日起行革命、聲勢甚大、所有軍隊、均附從革黨、俄皇尼古拉、知大勢已去、迫得退位、現由太子尼古拉列治繼承皇位（太子年十三歲）俄皇之弟亞力山大攝理政權、前任首相士探蘇、及內部大臣布路技杜波夫、均被革軍所殺、內閣諸員、皆被拘留、現舉黨領魯科夫爲內閣總理、將來所用內閣諸員、均合於國民心理、此次革命、經起數日、惟嚴禁消息外傳、故外人不知、事因國會議員、力攻政府諸人、串同侵吞公欵、並不諳辦理國事、以至食物缺乏、國民受苦、四出搶掠食物、以求一飽、各工人又停工滋事、出戰之兵士、得聞家人無食、備受艱苦、遂皆無戰志、陸續背叛、不受司令指揮、俄皇在戰地、得聞議院及國民反對政府、即下令解散議院、各議員尤爲憤激、軍隊亦助議院、遂起行革命、并欲施行新政策　消弭內亂、專力與德人戰爭、以期早收戰功、俄皇知亂事已起、即由戰地回京、派兵壓止、豈各兵不聽命令、雖奉命彈壓、惟所發之鎗、不傷一人、所用之機關鎗、皆無子彈、軍隊與革黨打時、彼此相笑、有如舞台演劇、俄皇知權力已失、不得已退位、並聞俄人以皇后乃德國人、極不信重皇后、現皇后不知下落、或深居宮中、不敢外出

昨禮拜晚（即起事時）、政府派兵禁止、各兵不從、謂國民因無食物、故起暴動耳、未久、各兵均附從革黨、與警察交戰一場、至禮拜一早、亂事略平、當起事後、革軍將政府之文件、搬出門外焚燬、前被封禁之革黨報館、今已復開、火車及各行商店、經停止六日、今又一律開復、各物均有售賣、俄人咸大喜悅、現下秩序如常、新政府正在籌商新戰策、與德人力戰、期獲最後勝利、前日暗助德國之人、今盡被拘禁、

又倫敦電云、接俄京電稱、俄皇后已被拘獲、派兵看管、又柏林電云、接俄京電稱、俄國此次革命、因交通斷絕、國內糧食缺乏、人民受苦、故相率起事、不能壓止、俄皇今已退位、由新黨操全國政權、內閣諸員、均被拘禁、現俄京有軍十三萬名、歸附新黨、亂事已平云、又英京電云、俄皇退位後、避居於他哥施路離宮、新政府派軍兩旗到宮保護、實則困守之、新政府現已得十五省人民贊助、

●●●上海押收德船續聞

十五日上海電云、中國與德絕交後、昨禮拜二早、本處海軍司令、即奉命押收德船五艘、一名亞邊拿、一名匿麻士、每重四千餘噸、一名美打、一名美利、一名西江、每重一千六百餘噸、該數船均泊在黃浦、船上各德人、一律上岸、派兵保護、押收各船時、德人絕無抗拒、故無別事發生、

歐洲大戰記

▲英軍攻退德兵之報告　十五日倫敦電云接法國戰地報告、在巴跑尼埠外之英軍、自去年七月、開攻該埠之德軍、久欲克復該埠、至今始將德軍擊退、日間或可佔回該埠、近數日來、已大戰三次、英軍奮勇進前、已逼近該埠、如能將該處克復、則附近之小埠、亦可次第收復云、

▲法國陸軍長辭職　同日巴黎電云、陸軍部長布蘭、因被人攻擊、謂其所用飛船出戰、絕無功效、故憤而辭職、議院諸員、今日會議、有贊成者、有反對者、極形鼓噪、布蘭雖欲演說表明、惟人聲嘈雜、終不能演云、

●●●美德國交斷絕風雲

▲美人和平會欲享和平　十五日士丹佛大學校電云本校監督佐頓、昨接紐約和平會來電、請其速赴紐約、籌商法善、力勸美政府、勿與德國宣戰、以免兵戈之禍、因今美德風雲險惡、恐美國捲入旋渦、且總統威路臣、經決意通令各商船配置武裝、抗拒德國潛艇、若美船航行歐海、與德潛艇相遇、發砲擊之、不免釀成戰禍、該和平會乃新組織、會員多名望之人、因見美國勢將與德決裂、故請佐頓急赴美東、籌商一切、以弭戰爭、

▲朱辣已回美京　同日美京電云、前任駐德公使朱辣、自美德絕交後、即由德歸國、昨日已抵本京、隨入見外部長蘭成、及總統威路臣、密商點餘鐘久、始行辭出、聞朱氏云、德國今派遣潛艇、截擊商船、實爲最後之戰策、若不能收效果、或可早日議和云、

▲檀島防範德船　今早檀島電云本港德船中人員預備美

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
陳秉鑒內外方脈
啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散並良方特製各項[illegible]行各埠均有代售新張伊始志在暢銷[illegible]外減平以圖久交[illegible]香港裕德隆[illegible]源廣安泰[illegible]同源各銀號匯交快捷無悞此佈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco,　Calif.
利權不可外溢
敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回權體而挽利權自有美拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有樓椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之美拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月廿一
中國郵船有限公司客務部譚睿端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與渣古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處該船復由香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐飯價俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位艙費減讓欵與船票之號數相符以便各客認位仰各客留心惠顧是荷
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
船票在大埠都板街七百四十一號發售差拿六百五十六并無分局
芝順大利　西三月十八號　中二月初二日
芝錦鵬船　西五月廿一號　中四月初三日

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents
敬者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埗船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一槪歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船　三月十七號由大埠由舍路往香港
篸路地步市　四月六號由大埠由舍路往香港
保地市路　五月一號由大埠由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啟

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港
那威蘇委鱒　四月七號往香港
本公司辦事處在卡佛寶街門牌五百○八號　電話矢打七四八○　代理人[illegible]伯棠啓

SHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本號在大埠都板街九百八十七號開張專造唐番各欵鞋仔綫衫羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儎服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯駁快捷無誤
黃鑾熙　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]
代售何舟仁衣柳百解丸[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片砌磁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦谷[illegible]
兼理各公司留聲機器新片[illegible]
[illegible]價廉[illegible]從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶料蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果餅食俱全而行情大加改良[illegible]香港永祥盛接理周致無誤[illegible]接滙書信銀兩[illegible]留意光顧是荷

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟
[illegible]

拈吟
博雅齋
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

本埠新聞

德宣戰、即將船沉沒、本處衙官、偵知消息、勒令船中德人一律登岸、改用美人看守、若不允登岸、要德船駛出港外、雖被聯軍國奪去、不負責任、現已敦促船主答覆云、

●●錄照中國郵船公司致馮領事函

（一）本公司爲華僑合資所創辦、其主旨在爭國體、挽利權、我國人、無論出資與不出資、有可帮助之處、宜出力帮助、此固良心上所應主張者、今有此大帮歸國華僑、繼本公司絕無何等照料、亦不宜全無分與、況領事爲僑民表率、領事而抹煞多數僑民所組合之絕無僅有之航業公司、是不啻抹煞多數華僑矣、夫受政府命來衛僑民、而反抹煞之、賢者固如是乎、此同人等所未解者一也、（二）本公司自開辦以來、對于貧苦僑胞、常格外將就、向來別公司發給華僑老人位、至多不過十名、尚不知幾多請託、乃能允許、自本公司開辦後、所有取老人位者、無不立時應手、至多一水、發給老人位、至六十餘份、其利濟僑胞之處、人所共知、此次鼠僑遇難、本公司首先捐欵三百大元、以爲衆倡、其餘如董事及任事諸員、以個人名義捐欵者、又不下數百、其于同類相顧之義、頗不居人後、以視別公司之一毫不拔、相去若何、今乃別公司則趨承之、且全數與之、而于自國人所創立、及出財出力之公司、則一名不與、不知是何理由、此同人等所未解者二也、

（未完）

●定期開審炸彈案共犯　本埠六號大衙、規定是月二十六日、開審國防遊街炸彈案、共犯犯灣卜、昨有西報、預期向衙官報稱、原告證人惡市文、當日與我同站在孖杰街夾都板街處、距屋崙碼頭甚遠、當時施放炸彈、我既不知何人、彼亦當然不知云、

●嚴防黨人危害總統　總巡捕威氏、因今年二月十四日、議院新定一例、凡有倡言謀害總統者、即將其人拘案、處以五年以下監禁、或罰銀一千元、或監罰并施、故昨日飭令各差、凡見有黨人在街演說、如有言及危害總統、須將該人拘究云、

●衙案例誌　四號衙、黃光毒藥案罰銀二百元、黃三懶案、亞方、滿志、聚衆往消、李蘇、毒藥案、推遲一禮拜審

各埠新聞

●●●鐵路工黨又擬停工挾制續聞

十五日紐約電云、火車工黨、要求實行每日作工八小時之例、如逾期則照給工價、登言若不能如願、則聯同停工挾制、現雖經各火車公司、力勸工黨勿遽罷工、惟工黨堅執不從、或於禮拜六日下午六點鐘、即有工人四十萬名、相率停工、不過五日、則全國火車、均須停擺、交通斷絕、今惟望總統出而調停、或可挽救云、

十五日芝加高電云、本埠各火車公司布告、近日火車工黨、又要求實行每日操工八小時之例、如不能如願、則聯同停工挾制、故各公司所接運之貨、不能依期包到、凡附寄貨物者、如所附之貨物、逾期運到、不能歸咎公司云、

●加省提出禁酒案　日前沙加免度電云、現在議院提出羅緬乍例、禁全省酒館售酒、所准售者、祇果子酒、仍不准零沽、要成樽發賣、並須在餐館飲、以外酒力過猛者、槪行禁絕、

●尼省禁酒例通過下議會　尼布拉士架省林肯埠電云、本省下議會提出全省禁酒案、投票表決時、贊成者八十四人、反對者三十七人、多數通過、提交上議會、再行討論、表決施行、

●行刑不果　十三日士卜頓埠電云、本埠合衆國衙判決茵陳人尼比利殺人案、處以繯首刑、但華盛頓省例、頭等殺人罪、祇禁錮終身、以故向無繯首場所、埠內居民、僉謂如行繯首刑、當在合衆國衙樓頂爲之、衙官不允、是以被告律師、電達美京、請將該犯、改禁終身、

●墨領事給照德人入境　紐約電云、駐紐約墨國領事、徇駐美德僑之請、每日發出護照、不下百張、給與德人、前往墨國、

●總督蒞新　沙加免度電云、昨日正午、新舊總督、在議政廳行交代禮、兩院議員、通同蒞會、先由總督賓臣、宣布辭職、即由新總督威廉士的芬、矢誓接任、賓臣演說、歷述六年中辦事爲難情形、并勸勉議員、協助新督、新督、宣佈政見、請議員大加助力、俾底于成云、

●與堂界無涉

啓者弟李嵩字焯常在柯利近省砵崙洒隆輿記司事歷年已久除列名本姓堂及致公堂國民黨外并無廁身堂界經砵崙李隴西堂教宗堂和平會細查深知底蘊標貼長紅代爲表白今特登報俾遠近咸知仰各界僑胞垂察免有杯弓蛇影之悞
民國六年三月日　砵崙李嵩字焯常謹白　十

●義護無堂

弟何義護開平山塘馬寧村人現在匯珠夫力謀生一向安份守己並無廁身堂界今聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾各梓里咸知庶免誤會
何義護謹白　十

●山地把龍公衆之佈告

爲通告事本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭起誠恐波及本埠治安是以特邀請本埠街坊與各堂先生討論共守和平毋得暴動或有特頑不遵窩藏堂友到來釀禍倘若查出即爲該堂是問如有不依則本街坊定要通傳承法官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告
山地把龍埠街坊啟　十

●寧陽會館緊要告白

本會館廚夫盤沾伯因事辭工過埠所遺廚夫職務亟須妥人承乏如有本邑梓友願充斯職並有殷實商店蓋章擔保者請即到本會館面商一切是荷
寧陽會館特啟　五

●敖倖再三表白

啓者弟敖倖字兆益開平蔴洞河灣里村人現在屋崙埠西人處當廚工到美以來向安本份並無涉身堂界經已迭次登報細明誠恐四方君子未及週知故再三表白以免指鹿爲馬有厚望焉此佈
弟敖倖啟　四

●代告劉希鉅無堂

本公所有劉萬字希鉅新寧橫水人向在亞碎委槐埠趙殷棠偈做工除列名本公所外並無廁身堂界今聞街上訛傳疑他有某堂份殊深詫異故特爲表白以免誤會
劉家公所代白

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.
本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四轆壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰崇貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞
大生堂啓
總代售省城活倫大藥房各項補丸

●昭義總堂啟事

公啓者本堂向教和睦業守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿懷疑是所切盼
民國六年二月十四日　正埠昭義總堂啓　七

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

●原宗公所喬遷廣告

啓者本堂向居之所地方今見偪僻局面亦嫌湫隘緣由敘會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰集堂喬遷一事遂改賃租板街門牌七百四十號樓上三層全體贊成公同議決每細科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔者以五成折收而曾經轉牌仔者尚欠經費多少一律仰新如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄義舉是所切盼爲此佈
公推收數員雷社儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰新接洽是禱
民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓
萬豐和 Man Fong Wo 921 Grant Ave. San Francisco, Cal.
南興 Nam Sing 917 Stockton St. San Francisco, Cal.

●四次聲明無堂

敬者本堂子姪余霖禮名肥保新寧沖田步村人氏向在老濱埠廣豐泰司事并無廁身堂界誠恐梓里未及週知致生誤會再四次表白俾衆咸知
余紹賢堂代啓　七

●無堂廣告

啓者弟蔡其光字談隆新寧梅樹崗村人向在大埠做酒巴工自今年正月初旬往雌市巴士步數昧之富李市頓埠做廚工自到美以來素安本份並無堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明免至悞會此佈
民國六年三月十號　弟蔡其光謹啓　四

●無堂

弟陳孔傳新寧六村龍聚村人向在舊自李埠廣新記司理並無廁身堂號今聞街上謠傳疑弟屬某堂人誠恐以訛傳訛貽誤不淺特登報表明俾各共知以釋羣疑
弟陳孔傳啓　Y

●陳作滿確實無堂

本堂昆仲陳作滿香山南朗村人到美以來安分營生現在大埠市作頓街開設信隆號查其除有本姓堂之外並無涉身堂界今值多事之秋誠恐黑白難分用即聯名登報代爲表白以釋諸詠此告
大埠陳穎川堂　至孝堂　篤親堂全啓　八

●香港匯單每百五十五元五

看看
惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世用井圖制和藥自揀道正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee 37 Waverly Place San Francisco, Cal.
●●強體補精造血丸每罇二元五
掃除諸項癬葯水每罇銀一元

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

意大利銀行
BANK OF ITALY　Cor. Montgomery & Clay Sts., San Francisco, California

Bank of Italy

資本雄厚附貯穩堅
滙單利便銀價相宜

金山大埠
正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨真價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留晉

金山大埠
共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
資本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入祈惠顧

東昌
大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」
東昌啟

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利葯房朱建奇醫生啟
癆與假癆等症甚爲特效無論症起久暫老少婦孺皆可施用即無病服之精神倍增更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾靶壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱在市地僕第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理厘濟萬源燕乳發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山正埠 茂豐

Mow Fong Co.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價定希 貴客光顧為盼

舖在[illegible]華頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL

本號現在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口台時鮮明唐番瓜菜種樹各埠貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易所為留心惠顧是禱如有銀信照西字付來便合并接理滙兌 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND, CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁壽 謹啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易所為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●今日上午七點二十五分鐘接

本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●●●●●清鄉大軍合攻古兜山賊巢連日搜山

●●●進剿已將各處賊巢攻破盡行燬平惟

賊黨數千名擊斃及拿獲者極少數餘

均逃脫清鄉軍已算蕭清奏凱出山

本館譯論

日人論寺內內閣對華之方針

「港電譯音」（彥公譯）

日本時事新報云、近者輿論沸騰、波譎雲湧、而莫衷一是者、既全集於內閣更迭之問題矣、試溯厥原因、實在于對華政策之大問題也、夫寺內內閣之成立、以迄今日、前時既無一定之方針、今始漸決、乃徵求樞密顧問之意見、更復與各政黨首領相商議、吾人于此、不能無疑焉、蓋若以前內閣之對華政策為非、則亟當改善、而預決一定之方針、於內閣成立之時即發表之、乃遲遲至今而始行決定者、此其故何耶、或以為本野外相就任稍遲所致、首相寺內氏須與外相精細研究之後、方能決定、亦此不足為正當之理由、蓋內閣既已更迭、外相復又反對前內閣之政見、而附隨十寺內內閣之趣旨矣、若謂就任而後、始行決定、無是理也、然就本野氏平日而論、素無確定之主張、似僅據其部屬次長之意見而始決焉、殊不知次長局長等、皆服務于前內閣之人、以服務于前內閣之人而為之決定方針、不亦大奇乎、不寗唯是、其更迭政務局長、而任小幡氏為之、此尤為奇者、蓋新任小幡局長、乃前內閣肘腋下之人物、事實上有駐華公使之資格者、彼今翻然變節、而為外相決定對華方針、此吾人所以對於外相所決定之方針、不能無怪也、雖然、自寺內內閣成立之當時、亦頗微聞其所執之對華方針矣、其所謂方針者、大抵無以異於前內閣之所行、其間稍異者幾希而已、夫對華外交、不有所謂中日親善之說哉、不知所謂親善者、不過表面上一種之名詞、原未可拘泥、乃觀於近日辦理鄭家屯交涉案、泥於中日親善之說、最重大之警察權問題、輕輕放過、不為堅持、而甘受形式的謝罪、致令中國政府、以為日本尚有可為讓步之餘地、執持其強硬態度、而未肯曲從、外部方針之誤、為何如乎、夫中國今日、縱令如何尊重其主權、而事實上對於滿洲之主權、己極薄弱、日本得依條約上之權利、期居住及商業上之安全、免他日復滋轇轕、自不得不希望警權之擴張

金山正埠 廣益號

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

本號向來選辦酒米伙食雜貨山貨糖薑京菓海味蘇杭綢緞磁器山貨竹器

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

選辦合時地道瓜菜種

[illegible]

金山正埠 信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京果海味蘇杭什貨均益石吻粉丕記生粉各款唐山水菓[illegible]

香港 均益泰 廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石吻督辦挑選靈號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切偽冢光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉菓便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山正埠 廣發

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨 各款齊備

烟酒糖油 蘇杭海味

專辦 K. F. 米 RICE 發行

檀山苗米 尤為精美

貴客光顧 快捷無比

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street San Francisco

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器書籍日本洋器

[illegible] 貴客

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌 962½ Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠商賈垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵 每百磅銀九元

香港乾麵 每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司仝啓

市卡咕埠 香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵以便各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意日進足證本廠之麵材料真實美味適宜價格從廉以圖久交如蒙光顧照上列英文住址賜函或來請註明紙盒或木箱裝載輕重定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St. San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士馬打溪擅醫內外奇難雜症啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症外痔食痔症初起在于肛門常見痛癢或有痔也大便有血出者為內外痔也肛門上下左右有粒住在有膿有血水出者為痔症也前日弟醫治此症用線紮並射大腰用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛知痛若大腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不痛無復發之後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永便知實情之患弟每醫此症眾皆稱許倘若不信訪問別人花柳疔毒瘰癧又有一種新藥水由手臂射入不用食藥[illegible]以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲請將病症寫明並將銀照下列西字付來自當常有藥付上無誤敷痔藥膏藥水丸仔料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元一毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局 馳名丸散

莫不稟生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此根能外而五官百骸同具軀界宜乎苦樂均一強弱等觀矣顧何以或則康強壽考或則疾病纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本採選地道藥品以為衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏肆心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精良融滙中西功效捷如桴鼓[illegible]以來凡中西人士之[illegible]藥者皆成效昭以証書足見本氏藥品久為各界所信用今為利便僑胞採買起見[illegible]於新本氏心存濟世所期人壽[illegible]海波氏[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸

每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。岩治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋渴生新。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷房病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

建腎將軍 功效異常

◎養血補氣滋腎助肺丸 大金五元 小金二元五

[illegible]

洗吻

◎◎補腦金丹

[illegible]

◎◎宿妓免毒丸

[illegible]

●張桂補腎壯陽至寶丸

[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭壯元補腎丸

◎參茸海狗腎固本興陽丸

◎強精補腎壯陽至寶丸

◎生精益腎補天丸

◎參茸玉雞補腎丸

◎參茸四雞補血衛生丸

◎參茸固本造血丸

◎養血補氣滋腎助肺丸

◎桂附地黃補火丸

◎跌打武濕大補丸

◎補腦金丹

◎經絡通精益治健腎丸

◎女界調經種子丸

◎[illegible]

◎新製白濁聖藥丸

◎花柳攬毒扶元寒熱丸

◎宿妓免毒丸

◎珠珀白濁散

◎爛脚拔毒理口疳膏

◎神效止血止痛丸

◎仙方戒烟茶葉

◎[illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散擅醫內外各科奇難雜症[illegible]

Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco, Cal.

◎介紹良醫良藥

[illegible]

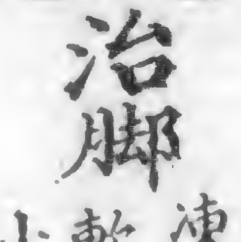
◎杏林春滿

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回



經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料抗 半料統 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極眾茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書證頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

興利藥房醫生李壽朋啓

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煖溶分四次食其功甚偉剋下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體神衰不安寧者服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服二天血必鮮紅力弱者力必增加胃弱氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在臟腑之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之入自不堪設想本藥房本祕傳秘方製此遺精玉露丸醫愈各不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功奪造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀一五元 中瓶銀一元 每打銀十元 購一大瓶 小瓶六瓶 郵費一毛

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須讚述

花柳扶元搜毒葯汁 神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五 每打銀四元 另加郵費三毛五

伍廷芳博士衛生新書 延壽新法寄售

每部四毛

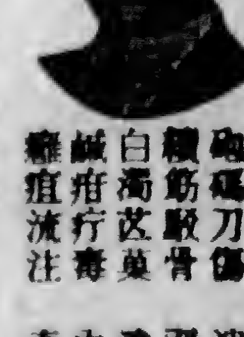
以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脈



包醫跌打 瘋尾血漏 砲碼刀傷 消脫癧瘰 續筋駁骨 双單鵝喉 白濁疳疔 遺年爛脚 鹹疳疔毒 內外全科 癰疽流注 奇難雜症

寓大埠佊臣街門牌七百二十六號舊生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓曬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脺皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求寶統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續息處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固出其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痺難安心為如慰忱惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連庚紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛 ○美國智 橫長慎 謝濟灼頌

●精理遺精 ○比李加 春和堂 鄺敬犖頌

●恭頌良葯 ○洛市 丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者余從來洗下背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸一樽收到服用洗下背水粒果然功效洗與水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛全愈痔藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并樣器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號

英屬Galeway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已孕乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦癢更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一瓶如法服用不過數日病盡去復回精神果然先生醫術精深萬國馳名人皆[illegible]沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月[illegible]號檀香山希爐埠

梁振珠上言

廣東新聞

●●●惠陽通訊

▲營長解餉被[illegible] 惠陽近訊云、駐紮橫瀝之某軍營長、昨在惠陽縣領出軍餉、親自押解回營、距平簾洞地方、被多數股匪擁出、四面包截、該營長因衆寡不敵、所有餉銀二百餘元、被其悉數劫去、各該賊等、并欲將其殺害、後由匪首解勸、始獲倖免、該營長脫險後、立卽回營、帶領大軍、馳往該鄉力勦、惟各匪分贓後、早已遠颺、無從緝獲、現正上緊查緝云、

▲王統領勦匪 警衛軍王統領、昨率所部赴惠勦匪失利、經將情形電報到省、請撥大兵、馳往協勦、當道據報、隨電張督辦調撥惠陽防軍、就近赴援、至則各匪聞風先逸、率各黨羽陸續聚集白芒花泥塘角各地險要、爲負隅抵拒之計、王統領恐其有詐、先以馬兵隨同土人往探虛實、隨率大隊、三面進攻、苦戰竟日、下午七時、各匪子彈告罄、落荒竄逸、官軍啣尾追逐、斃匪七名、槍傷著匪鄧金曾國良等十餘名、擒獲解返行營審訊、以憑發落、

●●●三水知縣勒收銀毫之可惡

省長訓令財政廳、現據香港僑商梁星垣等函稱、商等前閱報載鈞飭、各縣征收錢糧稅契、一律均用紙幣等因、具見體恤民艱、維持紙幣信用之至意、詎有三水縣莫知事國鈞、膽敢違抗憲台命令、征收錢糧稅契、勒收銀毫、敝邑人民、異常憤怒、夫三水距省不過數十里、竟然違令營私、其平日貪婪卑劣、妄作威福、已可概見、況紙幣抵折、官廳應如何設法維持、該知事不惟不維持之、而反推殘之、又何怪人民謂官廳之無信用耶、素聞鈞憲蒞粵以來、卽以首先整頓吏治爲要圖、迫得據情直達、伏乞迅飭三水縣征收錢糧稅契、一律均收紙幣、以恤民困、平應如何懲辦該知事藉弊營私之處、統候卓裁等情、據此、查紙幣爲維持金融要素、前經通令各征收機關、與現金一律收納、如果三水縣莫知事征收糧稅、勒收銀毫、不用紙幣、有乖信用、大屬不合、仰該廳卽便查明該知事有無前項情事、分別禁究、仍將辦事情形呈復察核、

●●●王體和私賣人妾

帝制發生時、東莞陳瑞生受徐勤委爲虎門副司令、運動起義、事爲東莞蓮溪靖康團局紳王體和、密報趙越率兵圍捕、將其妾林氏、押留區署、後王氏乘紛亂之際、爲其黨王維治運動充虎門警察十一區區長、王則自充警區專員、以便舞弊、竟將陳妾林氏、招本區轄內龜鴇樊積、囑令私出詭名、蓋倒閉店章、繳銀三十元、具領當娼、後又囑轉賣往新安沙井雲林墟娼寮、近陳將其事通稟陸朱兩大吏、暨警務處長、當蒙立電東莞縣知事、撤任扣留、後查得王體和躲匿省垣、派探緝獲、經陳到庭質証、及將區長王維治解案、往傳龜鴇到城、一併押留、眞情遂露、祇餘林氏仍未起出、昨忽准王等交保候訊、現陳深抱憤激、已向法庭起訴云、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]竺西氏收[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱爲強 挽回造化 求子有方

[illegible]

麗[illegible] CO. [illegible] Street [illegible]co, Cal.

本店設在[illegible]都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製[illegible]銀器皿首飾鈒環奇巧鈒作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金[illegible]本店字印[illegible]回換常有十足赤金葉兌

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非[illegible]不能釋卷其感人之深也如此[illegible]本報特自[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及半[illegible]報香港共和報全年[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅囊牙頭鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸揣治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經痛不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 小樽五元 服法如何
半料十元 每兩二元 單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺心跳滋腎固精丸 每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙頭疳疽化腐去臘散 每筒二元
●腸風臟毒大便荷血丸 每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒壁珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲●▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●電令偵緝強奪輪船匪犯

省長分電二區清鄉總會辦云、據陸統領闓清報稱、本部第九隊報稱、漢江一月十二號晚、停泊新會汾洲地方、被賊百餘名、兩岸則預先埋伏、水上則用小艇數艘、扮作漁船、駛近該輪、水陸夾攻、四面包困、蜂擁而至、各衛兵抵死拒敵、無如賊衆我寡、勢如山倒、且近地駐有護沙勇數十名、不敢赴援、至被強奪江漢輪船、及所派衛目護兵槍械碼子旗幟等項、駕駛而逃、隊長登卽督帶衛兵、親往探驗追緝渺無踪迹等情、卽經密派委員督帶保衛營游擊勇多名、是夜馳赴該汾洲河面查明、嚴密查緝、隨據復稱、該處海道狹窄、兩岸葵樹如林、賊匪來往、實無踪影、該輪衛兵寥寥數名、各賊匪異常兇悍、所稱勢難拒敵、該處護沙勇尚且不敢赴援、亦屬實情、合將查明情形呈復前來、查該處河道如此狹窄、最爲險要、該賊匪又如此兇悍、非嚴飭該處清鄉軍隊會縣實力查緝、何以靖海氛而安行旅、除分別咨行追緝本案贓賊、及查起被奪輪船給領究辦外、所有漢江輪船、及槍械碼子旗幟被奪緣由、理合備文呈報、請鈞署察核、迅賜令行該處經管營縣、剋日查起緝究、呈請前來、正在核辦間、後據水上警察廳報稱、該輪案已起回、惟案內匪徒、仍未捕獲、希卽飭派軍警嚴速偵緝、務獲究報、是爲至要、省長朱、儉印、

●●●招撫梅庄股匪首領

警衛軍統領李炎暐、奉令率隊馳赴番禺慕德里司屬、辦清鄉、現以梅庄一帶股匪聲勢浩大、係有陸安等四名爲首領、若不酌與優容終恐遺患、故特將其招撫、准叩悔過自新、、並代呈請大吏發下通令取銷購緝原案、以示體恤［八］、

●●●朱省長請大總統褒揚陸佑

朱省長昨呈請大總統、略謂粵籍僑商陸佑、耆年碩望、中外人士、最爲推重、値此提倡工商實業時代、有能抱愛國之誠、抒救國之策、闢開利源、灌輸財力、洵屬難能、且該僑商研究法律、允爲深奥、亟應加意褒揚、以爲鼓舞羣倫之用、擬請給予、等嘉禾勳章、以昭激勸、伏乞核示、

●美中憲政黨聯會大敘會通告

公啓者本聯會定于三月十八號禮拜日舉行第一年集會諸請各埠同志諸君早日惠臨届期到會特爲佈告尚希先事籌備賜教爲禱敬候 羣安

芝城憲政黨啓 八

●無　堂

啓者弟雷家振別字活萍新寧河木里人現在市作頓埠馬杰街一百零七號遠東號做工向安本份並無顧身堂界惟今年元月初旬二埠秉公堂舞獅賀年會請弟協同助慶嗣後復回舊處近聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝驚異故特登報表明以釋羣疑而免誤會此佈

弟雷家振啓 七

●承股廣告

啓者廣東樓餐館開在拿市委埠緬街二百零一號向係余鳳棠與厚德堂合伴同謀今因余鳳棠志圖別業願將自已名下所沾之股份退出推與厚德堂承受准於新歷四月二號在本舖內交易清楚厘毛不欠倘余鳳棠有欠各兄弟朋友銀両轇轕未清者仰依期到來理妥倘若逾期不到是爲自悞日後生意大小概與余鳳棠無涉先字聲明以免後論

厚德堂啓 七

Canton Co. 101 Main St. Nashua, N. H.

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁棠驥 陳瑞生 陳[illegible]生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號[illegible]

◎兩儀精造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之

◎雙料參茸三寶壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎第一家傳白濁丸 每瓶銀一元

[illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒 每樽銀一元

◎虎膠蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每樽銀五毛

◎龍涎猴棗斷根祛氣丸 每樽銀一元

●●內傷吐血鯽血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

識盡一東從君覽 [illegible]

●靈應功效聚全球

●用藥精良萬病消

[illegible]

代售名文來華 [illegible]

十四號管中 [illegible]

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十二號管上手轉活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中 [illegible] 金咀連夾五元五毛

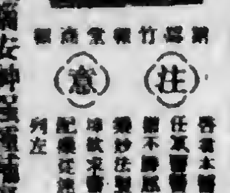
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像



（註）（意）

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

啓者本醫生 [illegible]

●醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四物五痰壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固精丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血膏　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒藥水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排礙楊枝水

外癆內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色抑毒保安丸

濕節風痛定痛丸　每罇三元

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化滯膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

通信處　大埠都板街八百一十五號　[illegible]

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印備函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外平以圖久交希爲留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全賣客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

●內解毒搜毒化毒之丹（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳藥丸藥膠之靈驗

良醫到美

介紹人廣東醫界同人

●隱愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睪痛之立痊

●愈起頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

[illegible]

●欲興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺多金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一隻、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯款於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩规、轉運貿遷尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、儆如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳教模　黃煦棠　余靈　陳纘石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　全啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

譚賢燊　十七股　馬本郁　十五股　陳明錫　十三股
伍時炎　陳宗培　每十二股　周憲寶　十一股　鍾振阜
周道定　周成柄　周成摺　周成棚　林杏　鄺連家
每十股　黃白藏　八股　阮倫　阮梅氏月娥　李鏡賢　伍尙寬
麥廣賢　李浩桓　何軒　余樞中　余積和　李鑾波
每五股　馮廣華堂　黃世洋　關禮揚　馬周倫　周道芬
高悅華　譚文瑩　每四股　張陸　三股半　馬登賢
馬褒俊　譚光頤　劉萬長　鄺修堯　李奕相　每三股
梅宗發　梅友偉　梅友輔　盧冠朝　鄺光滿　每二股半
劉德榮　陳傑燕　陳礽煥　陳近典　李艷椿　譚保堯
譚振扳　彭理強　李基佑　羅垣亮　劉希源　余倫中
余子盛　胡燿棠　蘇世錦　周道洛　周道滘　鄧家彥
鄧洪庭　鄧洪深　鄧基添　鄧家沖　鄧作奏　鄧灶
鄺敬燮　張春恬　鄺敬好　鄺楫敬　雷宜圻　每二股
陳志文　彭樂　李榮森　每一股半　黎流盈　黃錦洪
吳彭齡　陳文暢　黃松濃　陳炳文　鄧基準　司徒輝
鄺敬星　鄺廼倉　方槐盛　方炎慶　鄺如昇　鄺敬晃
梁敏祺　每一股　梁仕統　陳澤生　區炳奎　譚耀彬
譚桂芳　勞泳之　黃操世　黃煖傳　黃傳裕　黃培棟
張裕沾　鄺修煦　馬賢林　余輝中　每半股

「未完」「加股另列」每股英金銀廿一元

凡占半股者圖曾期一股期股半故湊合其數耳

注意　金山正埠昌勝公司廣告

本公司始創發明最新式 [illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]

●補腎丸 [illegible]

●強腦丸 [illegible]

●一服愈頭痛散 [illegible]

●保平安暈浪丸 [illegible]

●包全愈勾虫丸 [illegible]

●立刻止咳藥水 [illegible]

●立止牙痛藥水 [illegible]

●包愈眼科藥水 [illegible]

●速愈眼科藥膏 [illegible]

●包愈花柳入眼藥 [illegible]

●花柳骨痛藥丸 [illegible]

●花柳各科藥劑 [illegible]

新發明　祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信處 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝公司大藥房値理　全啟

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匯付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症屢延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬即

昌勝公司通信處 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　天成金鋪謹啟

●本報代理 [illegible]

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

新訂華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
繪版插畫圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六朝經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

●●●各種書目太多不能盡錄函索即奉

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

來財信二頭雙料跌打丸每盒一元

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應尉撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智義七毛
華英通語七毫五
盾言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫
最新票圖四毛
並有大小學堂各種新書

寄售　祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

居者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥丸

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●九將軍任命案之質問書

將軍府裁撤說、喧傳已久、乃十九號政府復有九將軍之任命、參議員陳煥南特提出質問書、要求政府答覆、其大意略謂民國四年、袁氏包藏禍心、竊弄兵柄、中央設將軍府各省設將軍行署、大封將軍、冠以某威某武字樣、縻爛人之虛名、集實權於一己、此種作用、路人皆知、乃共和復蘇、各省一律令改督軍、駐外將軍名號、已經削除、而對于將軍府、報紙喧傳政府決心裁撤、衆議院亦曾列建議案于議事日程、此項非法機關、均認爲無保留之餘地、乃昨閱十九日命令、復特任九將軍之多、且仍冠以某威字樣、果視將軍府有擴充之要耶、抑故留此非法之機關、作爛羊之籠絡、爲竊弄兵柄之預備耶、此不能無疑者一也、任免文武官吏、本賦予大總統之特權、但陳宧湯薌銘、業經衆議院提出查辦案、咨達政府、聞已派員查辦、罪狀之成立與否、雖未可知、乃當此查辦期間、優予高等軍職、政府果預測其無罪耶、抑賞罰各不相侔耶、此不能無疑者二也、有此二疑點、爰依約法院法提出質問、請求答覆云云、並將九將軍任命令錄下

特任李烈鈞爲恒威將軍胡漢民爲智威將軍柏文蔚爲烈威將軍陳炯明爲定威將軍李鼎新爲曜威將軍呂公望爲懷威將軍周駿爲翌威將軍陳宧爲毅威將軍湯薌銘爲信威將軍

此令

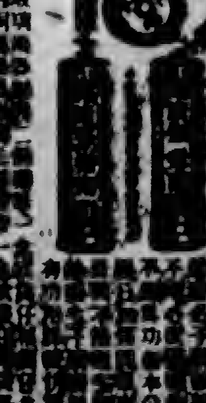
●●●泉州兵變之續聞

福建泉州兵變、茲據北京上月三十號通信云、日昨中央各機關接晉江商會來電、報告兵變情形、略謂泉城徑夜、軍士譁變肆掠、槍斃平民二十餘人、商場驚閉、乞電省長將軍隊調開究兇云云、又續接泉州華僑總會來電云、泉州昨（廿九）夜九時、駐泉軍隊鬨變、在東街開仗約二小時、沿途規掠、槍斃平民男女二十餘人、受傷無算、商場罷市、秩序大亂、乞速維持撤辦、觀此兩電、知泉州兵變、影響不小矣、

●●●愈演愈烈之國教爭

國教之爭、聚訟已久、其主張孔教者、則求以孔教爲國教、非主張孔教者、則極力反對之、兩方面函電紛馳、各張一義、至於近日則競爭之勢益烈、兩方竟各舉代表約千餘人、聚集都下、組織請願團、擬親赴憲法會議請願、擬說該代表乃由各省舉來者、實則其大多數爲本來旅京之人、唯此等屋外集會、依法應得行政官所許可、內務部以憲法會議；本無許請願之明文、即使照兩院辦法、許其請願、亦有祇書面請願之規定、尚無以口頭請願之條文、且此項請願人數過多、難保不出意外變故、特却不之許、并派巡警多人、出而防止該兩派之行動云、又司法次長徐謙、本爲耶穌教徒、對于此事、非常熱心、近受耶穌教徒請願諸人之託、向警察廳吳鏡潭疏通、略謂此種舉動、本與政治無關、最好許其行動自由云、吳監督以雖非政治集會、聚

獨一新製康強機器



●●●自製神效藥水列後

●●●自製神效藥丸列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

鋪址大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集

補遺增訂　金剛鑽全集上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伍銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文筆巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索速寄

美洲戰新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車專辦上下貨物與華人 [illegible]

[illegible] & 60, CLAY ST. S. F. Cal.

文明旅館

如蒙光顧　格外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修精緻床桌鋪陳地毡仿西式地方通氣電火爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理清淨合衞生另有特別全套房廳以備賓客宴會之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫麻瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

張郁大國手肖像

[illegible]

廣珍男女新衣絲杭發

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綢緞疋頭布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯圍 [illegible] 貨俱齊全 [illegible] 價減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款綾羅綢緞出賣

[illegible]得律風差拿二十一

廣珍號啟

代售名文來[illegible]筆

十二號[illegible]金咀連夾四元五毛　十四號[illegible]金咀五元　十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元　十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五　十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元　十二號半管[illegible]金咀二元五毫　全管鑲銀花金咀活吸五元二毛　全管鑲銀花金咀活吸五元　十五[illegible]連夾五元

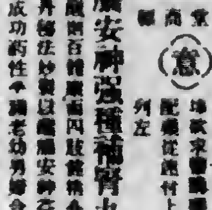
陸軍警察

醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像



注意

●魚鰾醒腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四硬五孩壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固精丹　每罇單一元五　雙三元

●貫陰筋損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳丸藥膠　每罇雙二元

●哮喘殺氣拔根丸藥散　每罇雙二元五

●雖脚軟脚立消藥水丸藥膠　每罇一元五　雙三元

●立消頸核瘰癧丸藥膠　每罇雙三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症精毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

漏節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

●內解毒授毒化毒之[illegible]（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳藥丸藥膠之靈驗

良醫到美

●陽痿二十年遺精之証明　介紹人廣東同人

●果然搶毒如神應

●老年哮喘殺氣拔根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣痛氣墜痛之立痊

●金瘡頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名新圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遣妥付來或由別埠交來均從其便印爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

敬者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順德綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠

大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理[illegible]

●欲興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

〔一〕招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多聽美金數萬元、所聽之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

〔二〕招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

〔三〕招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩规、轉運貿遷、尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員 麥友楠
正總理 陸潤卿
副總理 劉儒玲
書記員 鄺文光

董事　鄧仙石　陳繼石　譚貞謀　鄭祝敬　翁琦仝啟　陳敦樸　伍于欽　黃勵業　李德華　余靈

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

譚賢榮 十七股 馬本郁 十五股 陳明錫 十三股
伍時炎 陳宗培 每十二股 周應寶 十一股 鐘振阜
周道定 周成柄 周成摺 周成棚 林 杏 鄭連家
每十股 黃自蕆 八股 阮倫 阮梅氏月娥 李德賢 伍尚寬
麥廣賢 李浩桓 何 軒 余樞中 余積和 李鑾波
高悅華 馮廣華堂 黃世洋 關讚揚 馬周倫 周道芬
每五股 譚文璧 每四股 張 陸 三股半 馬登賢
馬褒俊 譚光顏 劉萬長 鄺修堯 李奕相 每三股
梅宗發 梅友偉 梅友輔 盧冠朝 鄺光滿 每二股半
劉德榮 陳傑燕 陳礽煥 陳近典 譚保堯
譚振扳 彭理強 李基佑 羅垣亮 劉希源 余倫中
余子盛 胡燿華 蘇世錦 周道洛 周道港 鄧家彥
鄧洪庭 鄧洪深 鄧基添 鄧家洋 鄧作奏 鄧 灶
鄺敬燮 張春恬 鄺敬好 鄺錫敬 雷宜炘 每二股
吳彭齡 彭 樂 李榮森 每一股半 黎流盈 黃錦洪
陳志文 陳文暢 黃松濃 陳炳文 鄧基準 司徒輝
梁敏祺 鄭廼倉 方槐盛 方炎慶 鄺如昇 鄺敬晃
譚桂芳 每一股 梁仕就 陳澤生 區炳奎 譚耀彬
張裕沾 勞泳之 黃操世 黃煥傳 黃傳裕 黃塔棟
鄺修煦 馬贊林 余輝中 每半股

「未完」「加股另列」

凡占半股者照章第一期股半故每合其數耳　每股美金銀廿一元

注意

金山正埠昌勝公司廣告

本公司始創時間最新式機器製造各項丸散牙粉藥水及一切藥品[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

新發明

祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五八號

電話乘拿一二六一

昌勝公司大藥房值理　全啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到餘銀十七元八毛即如數寫𠙽付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用日說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號不致悞　大埠天成金鋪謹啓

●本報代理[illegible]

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號崇辦中國綢縐疋頭磁器時款新衣線柸什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠

祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

新訂華英廚書四元　A high class cook book in English and Chinese（內附中西各國菜色）

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華桒精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
龍版推背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
華破爲忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六預經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英實易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酧撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺穗甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
華英通語七毫五
嘉言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉劫六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奇緣奇冤三毫
最新票圖四毛

寄售　采財信二頭雙料跌打丸每盒一元

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥[illegible]

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●九將軍任命案之質問書

將軍府裁撤說、喧傳已久、乃十九號政府復有九將軍之任命、參議員陳煥南特提出質問書、要求政府答覆、其大意略謂民國四年、袁氏包藏禍心、竊弄兵柄、中央設將軍府、各省設將軍行署、大封將軍、冠以某威某武字樣、縻集人之虛名、集實權於一己、此種作由、路人皆知、乃共和復蘇、各省一律改督軍、駐外將軍名號、已經削除、而對于將軍府、報紙喧傳政府決心裁撤、衆議院亦曾列建議案于議事日程、此項非法機關、均認爲無保留之餘地、昨閱十九日命令、復特任九將軍之多、且仍冠以某威字樣、果視將軍府爲擴充之要耶、抑故留此非法之機關、作爛羊之籠絡、爲竊弄兵柄之預備耶、此不能無疑者一也、任免文武官吏、本賦予大總統之特權、但陳宦湯薌銘、業經衆議院提出查辦案、咨達政府、聞已派員查辦、罪狀之成立與否、雖未可知、乃當此查辦期間、優予高等軍職、政府果預測其無罪耶、抑賞罰各不相侔耶、此不能無疑者二也、有此二疑點、爰依約法院法提出質問、請求答覆云云、並將九將軍任命令錄下

特任李烈鈞爲桓威將軍胡漢民爲智威將軍柏文蔚爲烈威將軍陳炯明爲定威將軍李鼎新爲曜威將軍呂公望爲懷威將軍周駿爲翌威將軍陳宦爲毅威將軍湯薌銘爲信威將軍此令

●●●泉州兵變之續聞

福建泉州兵變、茲據北京上月三十號通信云、日昨中央各機關接晉江商會來電、報告兵變情形、畧謂泉城徑夜、軍士譁變肆掠、槍斃平民二十餘人、商場驚閉、乞電省長將軍隊調開究兇云云、又續接泉州華僑總會來電云、泉州昨（廿九）夜九時、駐泉軍隊鬨變、在東街開仗約二小時、沿途刦掠、槍斃平民男女二十餘人、受傷無算、商場罷市、秩序大亂、乞速維持撤辦、觀此兩電、知泉州兵變、影響不小矣、

●●●愈演愈烈之國教爭

國教之爭、聚訟已久、其主張孔教者、則求以孔教爲國教、非主張孔教者、則極力反對之、兩方面函電紛馳、各張一義、至於近日則競爭之勢益烈、兩方竟各舉代表約千餘人、聚集都下、組織請願團、擬親赴憲法會議請願、據說該代表乃由各省舉來者、實則其大多數爲本來旅京之人、唯此等屋外集會、依法應得行政官所許可、內務部以憲法會議、本無許請願之明文、卽使照兩院辦法、許其請願、亦有祗書面請願之規定、尙無以口頭請願之條文、且此項請願人數過多、難保不出意外變故、特却不之許、幷派巡警多人、出而防止該兩派之行動云、又司法次長徐謙、本爲耶穌教徒、對于此事、非常熱心、近受耶穌教徒請願諸人之託、向警察廳吳鏡潭疏通、畧謂此種舉動、本與政治無關、最好許其行動自由云、吳監督以雖非政治集會、聚

獨一新製康強機器

●●●自製藥水列後

●●●自製[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文筌巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索即寄

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車專辦上下貨物與華人同慶落船行李[illegible]

[illegible] & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝飾陳床桌鏡櫃均粘仿西式地方通氣電火爐燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房間以備紳商眷屬之用長租暫住均無不可所有房租美相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫瘋癲瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

張郁祖大國手像

廣珍男女新衣絲杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本館在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣被褥綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全[illegible]當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵[illegible]出賣

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

偵探小說

玉面狐狸（五）（著者恭第）

侍者此時、默忖物件已到彼手、彼將反客爲主、足以制吾之死命、萬一撕裂之、乾沒之、則東主夥件、兩方面受敵、將若之何、迫得吞聲忍氣、嬌柔其喉子曰、少主宜即召映相匠、到爲晒妥第二張、今與少主約、遲兩小時到領如何、少眉不之答、侍者喁喁自語而去、彼細玩美人玉照、裝扮作古宮妝、半俯其身、曲倚梨花樹梢之三叉處、梨花盛開、白雪滿地、上有半月映着枝頭、美人披綉金斗蓬、滿身珠玉瓔珞、淡妝輕抹、玉色瑩然、臉作杏子形、雙窩眼、柳葉眉、雲鬟於斗蓬外、如翠烟綠霧、斜露兩邊、而頰際梨渦、令人銷魂幾許、橫波底一汪秋水、足攝人於百步之外、韻餘於貌、態餘於容、聳起蜂腰、圓如玉山、風飄飄吹衣脚、微現妖艷之汗衫一角、裙下雙鈎、如唐宮漢苑之雲翹、少眉深心玩味之、眞个不飲亦醉、秀色大可餐也、拈而吻之、覺有一種粉香雜玫瑰氣味、刺入鼻觀、五中臟腑、甜然如喫瓊漿玉液、骨節皆鬆、領畧之餘、猛聽壁間之時辰鐘、丁當十一下、爲時甚迫、即起穿外衣、袖此相片、匆匆出門去、良久回來、一入店門、四顧李華、出街尚未回、心頭如大石一塊落水、手摟梯脚、忽碰着侍者、侍者開唇笑、以目關目、若賀其好事既畢、而警告以物歸原主之意、少眉亦領笑之、橐橐履聲、上四樓而去、侍者緊跟隨之、少眉出玉片、擲還侍者、囑之曰汝須守秘密、後有好機緣、即當報我、侍者退、少眉於是重晒相片、如獲異寶、旦夕捧觀之、長喚眞眞、呼之不言、亦不能起坐、所謂畫中愛寵、影裏佳人、咫尺山河、未免肝腸寸斷矣、某日李又告假旋鄉、少眉頓觸前因、心中突含醋味、思有以阻止之、笑而言曰李師傅、人生四海爲家、安能出外受傭、復有思鄉之癖、今春帮消場頗旺、一年生意在於春、願稍割情思、爲小號帮忙一二、余當給以紅利、以爲報償、君意如何者、言時、磨刮其銳利之眼光以覘之、則見李怫然曰、少主人、吾已屢言之矣、寧不受傭而乞丐、吾必每月一寧家、少東倘以我爲傴強者、請即計吾値、吾亦請從此別矣、少眉遭此搶白、幾不能忍耐、暗忖曰、此人脾氣太古怪、美人得此惡壻、將何以堪之、然心裏別所有圖、不能不忍頸下氣、以爲和平解決、因放其奸險、嘻嘻作笑聲曰、師傅、吾特戲汝耳、汝勿惱我也、汝既決意返鄉、余當厚給汝貲、爲汝壯行色、但願早去早回、回來之日、余另有佳境待汝、李華反嗔爲喜、感謝而退、少眉於工金外、再贈西紙五十元、并食物船來品等、謂老年夥伴、情意至相得、區區聊表寸心耳、李亦不之疑、以爲余手爲彼作工、連年溢利、不知幾許、此特余以手勢博來、分所應得者、是何足算、翌日直指羊城、轉向增江歸去、今再叙玉面狐狸之小傳矣、女小字官團、蓋前就省女校時、某政客獵艷、代品題之、以爲好討者也、

（未完）

詩界

甲寅京都送別梅君羽鵬二律（碧珊）

君回嶺嶠我仍留、分道揚鑣亦壯遊、難效魯陽揮返日、
容爲王粲憶登樓、客中送客千杯酒、愁外添愁一葉舟、
同是江湖悲落拓、還期努力挽神州、

寄身天地小勾留、我亦逍遙快事遊、志歛三軍齊五嶽、
胸羅海市與唇樓、中原伏莽驚當道、滄海橫流念繫舟、
江北江南君踏遍、異時叙首復何州、

午夜不寐（增韶女史投稿）

鼠鉢摧詩花影冥、一燈愁思太零星、歡場惘然題香字、
病榻消磨學誦經、空對月華銷宿懺、自將劍氣勸花銘、
須彌迢遞蓬萊淺、如是我言如是聽、

月夜詞（前人）

一片寒蟾萬里明、幽人深夜繞欄行、清光著物渾無迹、
孤癖逢君信有情、去去都如烟夢幻、悠悠不問利名程、
欲將百斛牢愁語、訴與嫦娥仔細評、

諧談

風日爭雄

赤日與烈風、互相爭雄、各不相下、每欲一較優劣、忽見一人穿長衣而來、日曰、余等久爭未決、今有長衣者來、余與汝各施法力、使彼脫衣、便以爲勝、於是風先施其技倆、大風忽起、幾將其衣吹而飛起、長衣者以手捧持而行、方不致解脫、風之術已盡矣、日亦作法、陰解浮雲、光綫直射、長衣者漸漸覺其熱不可耐、只得解衣、以取風凉、日遂得勝、風力猛甚、自持其威、反不能逞、而日光致以漸進取勝、故事有操之過急者、猶未爲得也、

○本報精製各種笠巴圖章

●方文博聲明無堂

啓者弟方瑞字文博現在快亞保埠左近當廚工素安本份并無列名堂界近聞街上謠傳謂弟有某堂份誠恐以訛傳訛貽悞不淺故特登報章以表清白仰各梓里留心查察便知弟實無堂號幸勿指鹿爲馬是所切盼　弟方文博謹啓

●葉如鎮非堂界中人

啓者弟葉如鎮新甯人到美十餘年向在羅省埠留學至前年畢業大學後轉來士得頓埠在委巴街十二號山多爛基仔公司當經理之職對於各界僑胞向以和平相處除列名學生會外並無列名堂界茲聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異今値堂門惡潮四起誠恐僑胞誤會用特刊派傳單並登報章披誠以告仰祈僑胞垂察此佈　弟葉如鎮啓

何子明　專賣咳丸　咳寶　每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痰咳血哮喘氣喘黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖諸頑久咳症藥不愈病除誠治咳之珍到也郵費買者自理寶售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

（旋）明　坎屬金　TOI 647　OOK, B.C.
星斷吉凶能參鬼谷
天地人盤　飛星剋度　星盆八字
逐月批評銀十五元　四季批評金五元　終年批評金三元　擇日擇子
中批一元　小批中元　占卦中元　生意求財卦中元　個元

新　香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉[illegible]
金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧開亘　鄧清樞　新廣隆啓

白　伸衆咸知以免狐疑此佈　黃雲山公所[illegible]

●良醫再世

[illegible]

民國二年元月六號

●妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

劉三才醫生
如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同夾紙一齊付來與國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也
DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St, San Francisco Cal.
●久服不傷壯陽補腎丸　銀五元
●珠珀生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
[illegible]

亞哥氏醫生

亞哥氏
風濕膏藥
專治風濕腰痛骨痛筋痛酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃畛章

風濕問我

世國周少棣內外方脈擅醫婦科兒科花柳雜症
各埠曾施僧因路途遠隔出入不便雖來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費貴客支理藥金先惠
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房
188 S. Center St. Stockton, Cal.

（代理）各種書籍笠巴圖章
美國麻糖學堂
風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五
葯膏
痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二
每盒一元（各貨寄費在內）
畛章啟

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

發明公司
金山正埠
中西書

洋莊中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋莊財政學元二
發明公司啟
FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong.
940 Grant Ave, S. F. Cal.
本堂自地震開設厓崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五　自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫九　正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層
東洋汽船會社
代理華人雷光啟

二啓者本公所子姪王喜林字錫呂新安人氏現住士得頓夾華盛街角九百二十三號樓二號房向在士得頓街永同昌做工[illegible]

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.
本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告
[illegible]
●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君惠顧郵費自理）
參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
十八症喉散　每罇三元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　每兩一元
內服散　每罇一元
止喉痛葯水　每罇一元
滋陰降火丹　每罇三元
治種內外丸　每罇三元
外敷葯散　每罇一元
一掃光癬葯　每罇一元
三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五
五種蠱脹丸　每罇五元
清眼痛葯水　每罇五毛
牛皮癬葯膏　每盅一元
帶心養血丸　每兩一元
治痲脹丸　每罇五元
截瘧至寶丹　每罇五毫
生肌白葯膏　每盅一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消腫膏　每盒一元
有夢遺精丸　每兩一元
參茸戒烟丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止痕癢葯水　每罇五毛
無夢遺精丸　每兩一元
赤白痢丸　每罇一元
止心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元
●最特色之花柳葯
初起花柳茶　每服五毛
初起白濁丸　每服二毛五
內消花柳丸　每罇二元
浸疳葯水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元
限日白濁茶　每劑二元五
久流白濁丸　每服二毛五
統治花柳搜毒丸　每罇五元
掺爛疳散　每罇二元
花柳爛喉散　每罇五元
立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸　每服二毛五
遠年疔壁丸　每罇五元
掺三角虱藥　每盒一元
治週身葯水　每罇五元
醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話叢拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮嗳雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St, Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以牟生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實所實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次「以上均一次過」由一萬元以上者准予本人頭等位帮同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位來往船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量混本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　靡費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足敷一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人猶斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明皙者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人
兼臨時總理　猶斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠曾濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖使卿「大埠福安隆」

贊成員
金山大埠總領事　馮祥光　副領事　譚學徐
世界日報陳　教　模　同仁堂　穆眞氏
三邑會館董事　關定波　昌利號　黃星垣
合和會館董事　鄧卓峰　天元金鋪　劉廷
甯陽會館董事　蔡湘荃　延年堂　許濟嚴
陽和會館董事　林審圖　集蘭堂　鄧仙石
岡州會館董事　林文錦　中西日報　伍十衍
人和會館董事　陳秉鑑　二埠東和棧　鄭偉堂
二埠永隆號　陳再芝　二埠祥源號　李強南
二埠廣豐號　鄺敬鷹　永同盛　竺西氏
少年中國報　劉淖賓　中華民國公報　黃㦤卿
東亞公司　余寔實

姚樹南醫生

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十五年（壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第四十五號 今日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

館設在美屬金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話舊若拿二六

VOL. XXVI, No. 45 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MARCH 17 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.

848 Washington St. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月十七號

（中華民國六年三月十七日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳二月廿五日）

（本報價目）

本華埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 間月另計 俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙 垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●昨日下午四點二十五分鐘接

●本館特派駐上海訪員發來專電云

●十四號午刻政府將與德國斷絕國交通牒及出境護照送交德使館德使辛慈是夕卽偕全館員離去北京

○十四號午刻黎總統發送德使通牒本將佈告全國與德絕交之命令一齊發出繼因各省軍民長官贊成之電尚未到齊又將命令暫擱延至是日下午始發出電佈全國

（按）統觀本報昨今兩日專電、黎總統於發送通牒之際、遲廻審愼、趑趄不前、又無大魄力以解決疑難、其情勢如繪、可憐亦可歎也、

○絕德通牒發佈後外交總長伍廷芳卽約請聯軍七國公使齊到外交部商訂加入戰團條件

●今日上午六點二十五分鐘接

●本館特派駐香港訪員發來專電云

●廣東督軍陸榮廷今日由港附輪赴滬進京

「港電譯音」

本館論說

新張金山廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠祖板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在

參茸玉桂藥材

馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳[illegible]跌打還魂[illegible]每盒銀一元 許濟殿 譚燦錡 吳永圖 吳其晃 敬

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種園陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡枱樣桌圍備履自置後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇價銀壹元正

鶯咕路卡辟寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡辟寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝 中華地理全誌 全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

挪莫錄六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠匯兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤[illegible] 副總理劉[illegible]興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揭 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

大埠 泰華 圖記 如意

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

大秘 [illegible]ne Ave. [illegible]Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科[illegible]

介紹眞氏先生學問淵深[illegible]博大玉函金[illegible]

聲明無堂

生 [illegible]HEN [illegible]St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號賜有好工件巧造 加料豆村付乳大小豆芽發售[illegible]

定期取多之銀稱同[illegible] 各客故特先佈告焉

代理人[illegible]江寓都板街一千零四十四號話管請撥六十六號廣安泰

郵費六毛書存無多請速來購如有欲買者祈到世界報一問便知此佈 實體公司啓

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百一十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意羈身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尙有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特沠傳單登報章代爲聲明祈詳察焉 大埠篤親公所代啓

●岡州保安堂启事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂概不支理決不狥情但欠經費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日 大埠岡州保安總堂公啓 九

△●▽承頂衣館

啓者亞北咕埠榮泰衣館原日係龔耀祖所做今耀祖志圖別業願將該衣館生意舖底架生全盤頂與鴻利堂承受準于舊歷閏二月十一日午十二點鐘在該舖內交易淸楚倘龔耀祖有欠到唐番數目等項請依期到來理明如期不到是爲自誤他日榮泰生意盈虧不干龔耀祖之事特此聲明以免後論

民國六年二月十九日 鴻利堂啓 八

●蔡達再告

啓者省蔡達又名高佬達係新甯連塘村人氏現在必近埃崙九號冚耕田爲業自民國四年五月退出秉公堂親向和平會註冊標紅並登報聲明後并無厠身堂界誠恐諸君未及週知故再行登報以表淸白

六年三月十二號 蔡達啓 八

●李錦泉無堂

啟者本堂子姪李錦泉新會三村人美月兄之子美產也查其自民國五年四月廿六日退出合勝堂向和平總會註册佈告之後並無厠身堂界誠恐疑信參半致生誤會用卽代爲通告以釋謠諑此佈

大埠李隴西堂代啓 八

●代白無堂

啓者本公所有昆仲鄺振倫鄺文彬又名牛龍彬均係新寧嶺背勒水坑人來美多年安守本份今又忽聞街上謠言疑該兩人有某堂份殊深詫異本公所前經代爲標紅佈告今再次查明確除列名本公所之外實無厠身堂界之事故又代爲標紅並登報表明俾衆共知以釋羣疑

原宗公所啟 八

●被革出堂再次佈告

啟者弟邱禎祥嘉應州人現在埃崙頓埠造同禎祥理髮所前實列于金蘭公所後因宗旨相違經於民國元年十月十二日被該公所手足革出弟亦自願繳淸堂費並登各報聲明遇有事務與該公所無涉ム云自此之後弟未再有厠身堂界惟弟所業理髮所交游無分畛域恐因此惹人疑忌故特再行表白幸僑界君子亮察爲盼

弟邱禎祥白 八

來過多、不免於地方秩序有碍、特行拒絕、徐氏亦大難爲情矣、

●●●最近全國軍隊之調查

據陸軍部最近調查、中國軍隊總額爲四十五萬八千六百人、其詳細如左、

直隸（包括京兆熱河察哈爾三特別區）八萬二千、湖北一萬九千五百、河南三萬四千六百、安徽二萬一千三百、江蘇四萬三千五百、江西二萬零九百、奉天一萬八千五百、吉林九千、黑龍江一萬二千、浙江一萬四千七百、山東一萬八千六百、山西（包括綏遠區）一萬四千五百、福建八千、甘肅六千、陝西一萬一千二百、貴州一萬二千、四川一萬七千、廣東三萬八千八百、廣西一萬四千一百、新疆八千、雲南二萬四千一百、

●●●六省聯電請定孔教爲國教

北京大總統國務院參衆兩院國教維持會鑒、議程加國教、民國存亡、在此一舉、善國教存、民心存、國教亡、民心亡、幸勿過違民意、憲法失資格、啓反對、民等拭目靜俟、蘇浙魯皖鄂黑公民張瀋等一萬三千一百零四人公叩、

●●●全國學校之調查

教育總長范源濂擬於國民教育事業、有所設施、近方專意調查全國教育狀況、如何種學校已業設立、其成效若何、以便著手規劃、據各省報告、全國共有大學校十二、專門學校十九、高等工業學校八、師範學校五百零七、實業學校九十七、法律學校五十六、陸軍及警察學堂九十三、中學及高等小學五百二十七、初等小學五萬三千二百零四、半日學堂一千五百八十二、女學堂三百五十九云、

●●●撫順煤礦撫卹燒斃華工辦法

撫順千金寨大山煤礦內瓦斯爆發、致將在坑內工作之中日工人燒斃千餘名、事出後、經該礦庶務課詳查當時工作人名冊、逐一核計、華人慘遭此役者、計小把頭三名、雇工人三十八名、常役夫三百五十七名、採煤苦力四百四十二名、臨時苦力八十四名、共計九百二十四人、惟現在認其身死、而當時業由他洞逃出、嗣日復來報到者、已有其人、故上開人額、幸祇有減少、而無增加、所有已斃各苦工、應給邮撫金、現經該礦長米淸氏議定辦法三端、大約邮金額數、視其每日工資多寡爲標準、如小把頭雇工人等、酌給一年以內之邮金、常役夫採煤及臨時各苦力酌給半年以內之邮金、此外尙有四方好善之士、樂助義金者、一俟集有成數、再行勻給、由各家屬赴煤礦直接領取、

●●●財政次長銀行總裁更迭近訊

財政次長及中國銀行總裁問題、政府既決定、在總長易人之前、先予解決、最初屬意之人物、於財政次長、擬以楊壽楠高松如二人、擇一任用、於中行總裁、則擬以吳鼎昌薩福楙二人、擇一任用、後來因有他種變化、不能成爲事實、據最近所得消息、政府又擬以吳鼎昌任財政次長、以前財政部庫藏司長周作民、任中國銀行總裁、吳周二人、皆梁士詒氏所識拔、夙蒙重用、今旣將同時被任、或謂卽政府起用梁氏之先聲云、

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年候烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用吊捲用烟斗均能合宜仰新諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨眞價實）（童叟無欺） 老 永眞 舖

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St, San Francisco Cal.

本號在大埠四十餘年發客諸君垂愛感戴良深今特辦時欵舊桂蔴杭雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮骸枝拾梳古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉衫常有收理香港[illegible]號新昌西寧官各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濟藩 李[illegible] 敬

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必從速快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

天元老舖金銀首飾

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號[illegible]請照上列英字付來[illegible] 天元老舖[illegible]

正埠 泰生老舖 金銀首飾

TIE SANG CO.
[illegible] Jackson St., S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里垂愛[illegible]請照上列西字[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚鯰蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用烏脚鯰蚧爲商標[illegible]各丸酒氣味便知眞假矣諸尊光顧請認商標爲記以別眞僞而杜假冒再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來各酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號藥酒外並出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸香酒 仙鹿補腦強精酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒

務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同[illegible]推廣遠近各埠發售以應各用本號[illegible]一味貨眞味美諸嘗試之本酒房在省城[illegible]一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

專東 鄺廣濟 主人謹啓 省城 德安號

●●●中國實行與德絕交

十四日北京電云、中德絕交、已成事實、今日正午、中政府已將國書及出境護照、送交德使辛慈、俾其出境歸國、、並有公文一通、表明中國與德絕交之理由、謂德國實行潛艇戰策、防害中立國利權、故中國反抗、惟德國答覆之文、中國實不滿意、及聲明此護照乃保護德人出境、以免危險云、又十六日美京電云、中國政府、今既與德絕交、、據本京政界、、謂中國祗與德國絕交而止、斷不開戰、今惟恐德國以中國押收德船、及因留德人水手、或德國使領出境時、、因無保護受害、而有別事發生、中國對德政策、、決議與美國一致行動、現候美國舉動如何、乃定進退、、政界深信聯軍國雖力勸中國加入戰團、中國必不允肯、查中國內閣閣員九人、內有六人、乃在外國大學畢業者、、均欲按照公法而行、、據本京所接北京消息、謂中德絕交一事、乃美使連治與德使辛慈所釀成、因美使奉總統威路臣之命、將公文呈遞中國、力勸中政府照美辦法、與德絕交、、而德使又同時力請中政府、不可與德斷絕交誼、並聲言中國必不敢照美而行、、遂釀成此事、現德使及其屬員、離北京歸國之事、實大費躊躇、、因與中國附近者、祇暹羅一國係中立、其餘他處能去者、、惟荷屬瓜哇、須由水道而去、但聯軍國深恨德人、謂印度之革命、乃由在中國之德人所主動、若德使等在海面中途、爲英人所獲、恐難保全生命、駐文尼姆德領事、前日出境、日船不肯載往中國、德領事迫得轉附別船、前來檀山、乃赴中國、及到中國時、適中德絕交、又不准入境、大地茫茫、不知託足何所、、

●●●俄國革命續聞

今早俄京電云、傳聞俄皇之幼子亞列士、業已殀殤、、此次俄國革命、成功迅速、現新政府之意、如無別事發生、則改爲民主國、刻已致電各處戰地、探詢六百萬軍人之意見、、如允贊成、卽宣佈實行、

又俄京電云、俄皇尼古拉、昨已退位、、由皇太子尼古拉列治、繼承大位、並由皇弟大公亞力山大、攝理政權、至昨日下午三點半鐘、俄皇命令大公代表皇帝及皇太子遜位、幷請皇兄密些路繼承大統、惟皇兄亦宣告不就、於是俄國魯曼那夫朝、從此告終矣、

今俄國新政府、由十二人辦理全國政事、候議院命令而行、、觀現下情形、或改爲民主國、查俄國魯曼那夫朝、自十四世紀以迄于今、始行絕統、

當俄皇未退位時、俄皇曾命大公尼古拉、統領全國軍隊、、惟大公乃新黨要人、俄皇之退位、亦由大公所勸、、今日英法意三國、均致電俄京、公認新政府、、現下俄京平靖如常、、各銀行商店、均已開復、全京派兵看守、維持秩序、、各省來電、均贊助新政府、前任首相及內閣諸員、均被拘禁、聽候發落、

又俄京電云、俄國議院佈告、現定新法八條、、（一）前時革命諸人、一律赦免、（二）准許人民集會自由言論出版自由、（三）破除舊日貴賤等級、（四）國民均有選舉權、、（五）現派軍隊保守秩序、、暫代警察、、（六）准許各屬地方自治、、（七）凡有功革命之兵士、均駐守俄京、不調赴他處、、（八）凡屬兵士、與人民平等、

又今早俄京電云、現由皇弟大公亞力山大、暫時攝理政事、、候議院會議如何、乃能定實、

十六日紐約電云、訪員西文士、昨由歐洲觀戰歸來、、據稱俄國此次革命、迫令俄皇退位、此事歐洲人士、已知年餘、、因自俄國要人士多麻得權後、全國軍士、均無戰志、且執政諸人、多受德國籠絡、不出全力攻擊德國、、故俄軍攻奧攻德、兩年以來、皆無進步、聞去年有大砲多尊、由法運往羅國、供給俄軍之用、距中途盡行失去、故皆疑此帮大砲、秘密送與德人、又俄國亞晏租港、、日前有食物甚多、運到該港碼頭、接濟軍民之食、亦盡被德人燒去、、因此俄國食物、日益缺乏、國民多受飢苦、以致相率暴動、搶掠食品、、激成此次革命、英法兩國、以俄軍屢戰失敗、亦大不滿意、、並探悉俄國有德人甚多、運動各要人、勿攻德國、、故俄軍雖多、亦等于無用云、

歐洲大戰記

▲俄軍又被德奧攻退　十六日柏林電云接奧國戰地電稱、德奧軍隊、在俄奧邊界士得葛一帶、昨日又進攻俄軍、、異常猛烈、俄軍勢力不支、紛紛退縮、德奧軍乘勢進前、佔據要塞、俘虜俄軍一百餘名、及奪獲機關砲數尊、、炸彈大砲四尊、戰品不少、

▲德潛艇又轟沉船舶十四艘　今早柏林電云、、現計近三禮拜內、德國潛艇、共轟沉船舶十四艘、內輪船六、帆船八、共二萬五千噸、分計輪船內、法國運兵船一萬一二千噸、內有兵士一千名、製軍械子彈工人一千名、另有運兵船五千噸、載鐵軌船五千噸、意大利載麵粉船五千噸云、、

▲德軍飛船又炸攻英國　今早倫敦電云、昨晚半夜、有德軍飛船、駛至英國乾埠、施放炸彈、惟無甚破壞、又昨日下午五點餘鐘德軍飛船、駛至距本京八十里委士埠、放下炸彈多枚、幸無傷害人命、

▲德議員提倡革命　今早荷蘭暗士打失電云、、是日據德國報載德國有某議員、論及俄國革命成功迅速之原因、由於人人欲脫專制之羈絆、恢復平等之人權、此種心理、、有生同具、德人諒非木石、當有同情云云、復指斥現任內閣無軍事學識、勸德人勿任其尸位、議院謂其莠言惑衆、、擬卽驅逐、、

▲英法俄會籌軍費　同日倫敦電云、英國政府、擬于日間、請俄法兩國、派遣代表、前來本京、會商籌畫軍費、、及處置所佔領德國各處屬地、因今俄法兩國、均已財政告竭、、須由英國接濟、乃足敷衍、故須早日籌備、方免軍費不繼、、且今戰事日激、和議無期、亟宜籌措巨欵、乃能堅持到底、英國幷擬加派軍隊、前赴法國助戰、以期早收戰功、、

本埠新聞

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散發售良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧外埠平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各縣膏信銀両滙歸專華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈 [illegible]

陳秉鑒內外方脈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也

海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要

同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月廿一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與麥古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港載返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

船票在大埠都板街七百四十一號發售電話唐人埠六百五十六

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

幷無分局

芝順大利　西三月十號　中二月十八日到大埠　西三月廿三號　中又二月初二日往香港

芝錦鵬船　西五月八號　中三月十九日到大埠　西五月廿一號　中四月初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中寢食異常豐足招待周妥對于各客俗屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一槪歡迎如蒙光顧請移華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　三月廿二號由舍路往香港

爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　四月六號由舍路往香港

保地市路　五月一號由大埠往舍路　五月四號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬灦興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　三月三十號往香港

那威蘇委鎅　三月三十號到大埠　四月七號往香港

本公司辦事處在卡砵賓街門牌五百〇八號

電話失打七四八〇

代理人陳伯棠啓

招吟　博雅齋　本社題

[illegible]

徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝價銀 [illegible]

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛 [illegible]

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時以熱水浸脚如是者三日便脫 [illegible]

永同盛
WING HONG SHING
816, Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨價廉以副貴客照顧之心幷接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無悞常有山西龜鈴集上好玉桂寄售如蒙光顧留意是荷

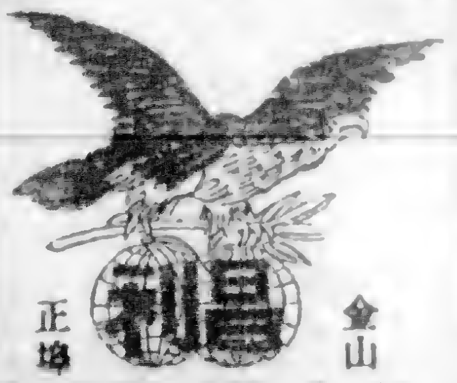
成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼麵心麵片細茶炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦咸蝦谷檀山幼粘米以應需計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO.　CALIFORNIA

[illegible]



昌利　正埠　金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本號在大埠都板街八百 [illegible] 號開張專辦各款綢仟帷彩繡羽紗仟波羅綢緞彩白帶唐山蘇杭綢衣服各款儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤　黃麗熙　胡翰全啓

加利利藥房 … CO. … Cal.

專治感冒寒邪傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般班疹腦部受阻卒然不省婦女經痛

Tong St. … Cal.

粵城西高崗方便醫院四邑濟羣醫社醫生

謝鏡芙寓金山

麥大　本醫寓在大埠

●●●堂門激動白人公憤

十六日西報云、此次華人堂門、日前由柯利近省、、蔓延華盛頓省、加罅寬省、殺風四起、傷斃多命、爲十年來之最慘者、太平洋沿岸各省白人、對於華人、已極端仇視、而柯利近省罅古蘭地埠、因華人堂門、傷及西婦、全埠譁然、卽開全體大會、決議驅逐華人出境、卽派定人員、担任辦理、其餘各埠白人、雖未至如該埠之激烈、然亦擬仿照該埠辦法、况近又波及那華打省拉樂埠、轟斃華人二名、、計已延蔓四省、殺斃十五人、、白人因此、怒不可當云、

●李德華被車碰傷　華人李德華、昨晚六點餘鐘、行經乾尼街近衿尾慎街西人餐館門外、、適某西人駕駛自由車而來、一時閃避不及、致被其推仆於地、傷及頭面、並撞脫兩牙、卽車往醫院、由醫生敷藥後、隨回寓所靜養、幸無大碍、該西人卽被差送官訊辦、

●改惡從善　今早西報云、昨山坤頓監、因華人譚理（譯音）前犯搶掠案、判禁二十個月、期滿釋放、直返本埠竟回某堂、該堂給以短鎗、令其充當打手、、譚某決意痛改前非、不復作惡、卽通電巡捕衙、喊差救援、卽有差二名、按址馳到、將譚某救出、現住西人旅館、

●搜烟拘人　今早西報云、昨晚稅關人員、往企李街七百二十五號搜得片烟三罐、烟具多起、並拘有數人、、具保候訊、

●衙案例誌　二號衙、亞利等五人、票案、罰銀十元、並昭票案、罰銀五元、占昌、亞八、票案、注銷、

各埠新聞

●●●美總統調停火車工黨挾制

十六日美京電云、總統威路臣、現雖抱病未愈、、奉醫者之命、不辦公事、惟因聞火車工黨、又倡言停工挾制、今日特召工黨首領到來、勸令勿遽罷工、致碍交通、、並面論宜同心愛國、因今美德風雲險惡、萬不宜有此舉動、、致令交通斷絕、並特派保國會人員、竭力調停、勸令兩方面退讓、照常營業、現兩方面定于明日在紐約會商、如磋商無效、、則明日下午實行停工、、聞總統已擬有善法、如工黨罷工、、火車亦可開行、惟此法現守秘密、未便外傳、、

●尾利賀嚴防堂門　今早尾利賀埠電云、本埠華商請有西差、嚴守華埠、因恐尾利允堂界打手、駕自由車、前來行兇、所以先事預防云、

●西差拿人　十六日西報載舉地羅馬埠電云、、是日本處巡差、拘有山地老沙華人華英一名、士巴士步埠華人衛潭歐四隆二一名、幷在其身上、搜有函件、、指爲前在山地老沙埠、鎗斃人命之證據云、

●搜烟拿人　昨晚屋崙西報云、昨本省藥務委員、會同巡差、在本埠六街三百一十三號、拘去華婦潘旺一名、、一二歲童子一名、華人勝早一名、並在屋內、、搜有烟具許多、因該童常於街上、引誘西人、入於屋內吸片烟嗎啡等物、、故一併控以私賣毒藥案、查當時該婦屋內、有西人十八名、相繼逃去、並無拘逮、所拘之童子、經由牧師保釋、、隨又往八街五百十五號搜有烟具多起、惟無拘人、

●欲附股者仍有機會

启者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額（二百一十萬元）將近招足適當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇卽將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局启

●芝城同源會開幕布告

敬啓者美洲合衆邦凡生於斯土者皆有種種可貴之利權昔者華人土生團體類多放棄於是兩院立不公之例關吏行苛待之條以限制我土生矣幸先覺諸君創組同源會于三藩市用公義的呼號以固此可貴之利權而消一切不公之待遇然則同源會之關係我土生者可謂大且要矣然事體重大非聯同一氣遍設支會以助總會之進行不能永享我本有之權利本同人有見於此故招集同志設立支會于本埠今擇於三月廿八舉行開幕典禮屆期敬請各界君子光臨指教一切則本會同人不勝榮幸

三月十六日　芝城同源會公啓

●芝城同源會首任職員表

正總理譚賀　副鍾錫侯　正西文書記李壽元　副余炎南
正中文書記蕭三盛　副胡添　正司庫員梅福昌　副勞槐
專收欵員蔡謙　核數員梅林　調查員梅慰　庶務員鍾榮
●議員　蔡康　翁球　黃烱　梅炳熾　梅烱
黃拱　蔡謙　陳鴻春　陳官　吳容　陳禮　陳毓山

●高振南無堂之剖白

弟高振南新會古井那伏鄉人到美卅餘年回國數三現在柯利近省罅古蘭地埠營生自分克己對于堂號絕端怕聞今因堂潮澎湃深恐黑白難分用特披誠登報俾各梓里細察庶免指鹿爲馬此佈

二月廿五　弟高振南啓

●代告無堂

啓者本公所昆仲劉佛恩字孔壇又名日本羅白台邑橫水龍田里人也向在本埠積慎街天福店打銀營業近聞謠傳謂伊有某堂份殊覺駭異本公所再三查明除列名本公所外幷無厠身堂界用特代爲表白以釋羣疑

親義公所謹啓

●代白無堂

啓者本堂子姪方金葉字篤文開平沙塘村人來美數十現在魯市板貨做工一向安守職業並無厠身堂界今當堂潮急激之際深恐狐疑滋多用卽代爲表明俾各梓里共知以釋疑點此佈

民國六年二月廿五日　大埠遡源堂代啓

●香港匯單每百五十五元五

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

●昭義總堂启事

公啓者本堂向教和睦素守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿懷疑是所切盼

民國六年二月十四日　正埠昭義總堂啓

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●原宗公所喬遷廣告

啓者本堂向居之所地方今見偏僻局面亦嫌湫隘緣由叙會交通似覺不便今既擇地適宜惟是需財甚鉅爰經集堂叙議一事遂改賃祀板街門牌七百四十號樓上三層全體贊成公同議決每名科銀五元並勸捐樂助多多益善另立獎例永留紀念又前經未轉換牌仔尚欠經費者以五成折收而曾經轉牌仔者尙欠經費多少一律仰祈如數繳交以應急需伏望同宗鼎力共襄美舉是所切盼爲此佈

公推收數員雷社儀　方樹芬　往各埠催收所到之處仰祈接洽是禱

民國六年二月吉日　金山正埠原宗公所啓

駐埠代理　[illegible]
Man Fong Wo　921 Grant Ave.　San Francisco,　Cal.
Nam Sing　917 Stocktin St.　San Francisco,　Cal.

●山地把罷公衆之佈告

爲通告事本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭起誠恐波及本埠治安是以特邀請本埠街坊與各堂先生討論共守和平毋得暴動或有恃頑不遵竊藏堂友到來肇禍倘若查出卽爲該堂是問如有不依則本街坊定要通傳承法官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告

山地把罷埠街坊啟

●與堂界無涉

啓者弟李嵩字焯常在柯利近省砵崙酒隆興兒司事歷年已久除列名本姓堂及致公堂國民黨外幷無厠身堂界紓砵崙李隴西堂教宗堂和平會細查深知底蘊標貼長紅代爲表白今特登報俾遠近咸知仰各界僑胞垂察免有杯弓蛇影之慢此佈告

民國六年三月日　砵崙李嵩字焯常謹白

●文護無堂

弟何文護開平山塘馬事村人現在匯珠夫力謀生一向安份守己並無厠身堂界今聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾各梓里咸知庶免誤會

何文護謹白

●代告劉希鉅無堂

本公所有劉萬字希鉅新會橫水人向在亞罅委梳埠趙殷葉僞做工除列名本公所外並無厠身堂界今聞街上訛傳疑他有某堂份殊深詫異故特爲表白以免誤會

劉家公所代白

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

正昌廣告　金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司　金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足自由馬車駕駛熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY

[illegible]

資本雄厚附貯穩固

滙單利便銀價相宜

Bank of Italy

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌價甚相宜

匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

惠民氏醫生廣告　看看

本醫生志行濟世術精和緩自揀選上地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單日錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索卽寄並備將所製備各藥逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco,　Cal.

●●强體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬藥水每罇銀一元

藥房　GALIL…　277 8th St.

痲與似等症其爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用卽無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee S…　864 W…　San Fr…

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

英麻　五號房

洲旅館二一號房

生氏 P. 916 G San Fr
日寄上藥期藥到回春如有赤紙及函件寄與本氏請照上列西字付來面信當寫明秘眞氏收入便妥

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸貴光顧照西字付來選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地擴第二千一百三十五號

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭闔口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理壓萬源寫乳發行）
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

金山正埠 茂豐
Mow Fong Co.
本店闔口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價宦希 貴客光顧為盼
舖在嗶慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL
本號現設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有闔口台時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨廉價[illegible]

保太和
BOW TAI WO
805 8th St
OAKLAND CAL
啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正潤花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賞客留心光顧 為啓
本店有細種茵陳跌打呂竹林九龍丸天喜堂老婢丸發售
司事人 譚開悅 許星南 駱仁翕 謹啟

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店闔口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及糖香山苗米發辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價細外從廉以期久遠交易斯為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合
生合啓

論大借欵

彥公

國家之政務、因國力之發展、其範圍日爭擴張、既日擴張政務之範圍、則所需之經費、日有加增、殆自然之傾向、經費既日增加矣、財政上之收入、不足以應各方面之要求、不得不募債以應臨時之支出、故國家之負債、何國蔑有、吾人正不必多所批難、藉日各國之負債、對于國民而為債務者、非對于外國而為債務者、換言之、則借內債可也、借外債不可也、持此論者、鑒于債權國之主張種種權利、豈非有正當之理由、然不觀于美國乎、當國家締造之初、百端待理、苦於資本之窮乏、乃大借外債以啓發一切富源、不數十年、以能利用資本之故、一躍而為世界最富之國、是外債亦未必為國家之不利也、要在能善用之與不善用之而已、

准此以談、可以論今日之大借欵矣、大借欵未成立、政府當局、無日不延頸企踵而望之、若一旦成立、萬一不能善用、徒擲黃金于虛牝、轉瞬告罄、國庫依然空乏、而貽我國民永世子子孫孫無窮之負擔、是則可為寒心者也、然則所謂不能善用者、果何如乎、

一曰用途不明瞭、謂之不能善用也、政府而借入鉅大之債額、將來償還、仍責諸全体國民之負擔、則財政之用途、或為維持國家生存發達起見、或為謀人民幸福之設施、雖一絲一毫、絕無曖昧、誠如是、則國民雖負擔極重之國債、亦甘受之而泯怨言、此財政用途明瞭、所以能昭國民之信仰也、然試觀於中國政府、向來對于財政之用途、果明瞭否乎、前清專制時代、姑勿具論矣、入于民國以來、號稱共和、人民應有監督政府財政用途之責、乃袁氏收買南京政府時、用去比國借欵一千二百萬兩、偉人鉅子、豆剖瓜分之、議會當時提出質問、經手人唐紹儀潛逃以避之焉、自是以還、袁氏更恣情揮霍、收買議員、而被舉為正式總統、收買軍官、而創平癸丑之騷動、孰非濫用國帑、以謀固一己之地位乎、暨乎帝制之議發生、大典籌備、銷費至數千萬、交通銀行現金、被其羅掘殆盡、至今不能兌現、貽後患於無窮、是故財政用途之不明瞭、其禍害至於如此、國家命脈、幾為之斷送、共和基礎、幾致于推翻、是所當引為前車之鑒者也、雖然、當日袁氏之所以能縱情揮霍、舉國莫可如何者、以議會監督權薄弱之故、今規復國會以還、議員皆得仰首伸眉、論列朝政、吾甚望一般議員、勿徒斤斤以廢大總孔為職志、於政府財政用途、實行監督、勿使其有不明瞭之患、庶不負國民之重託也、（未完）

緊要新聞

●●●愛爾蘭蓄志革命

十六日英京電云、現愛爾蘭島、請予以自行選舉省內官員特權、並稱不准所請、革命立見、英政府于是提出准愛爾蘭各省、自選官員案、交由議會開議、惟將來能否通過、現尚未決、

醫良

之報章介紹調治停養 新會陳伯昌 開平鄧仲溥披露 謠傳謂弟等有某某堂份不勝駭異故特登報章表明以釋羣疑而免誤會此佈
弟陳社相 陳社桓仝啓

金山正埠 廣益馨
K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue
本號向來辦酒米伙食雜貨
巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓
選辦合時地道瓜菜種
舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

金山正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
349 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
[illegible]

香港 均益泰 廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
均益字號 雪白生粉
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識近聞有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興聯貫亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 廣發
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
專辦
中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤為精美
貴客光顧快捷無比
K.F. 米 RICE
發行

吉
兆昌泰
佈
CHEW CHONG TAI & CO.
專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元
倘貴客光顧請註明取何項麵付來無訛上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 羅省 香港
香港製麵公司仝啟

市卡高埠 香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark
啓者本公司在市卡高[illegible]

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal
本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麵[illegible]

馬佳善除痔痛廣告
請看西醫士錢打溧擅醫內外奇雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳雜症食痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者為內外痔也[illegible]
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

海波氏藥局
馳名丸散
[illegible]

健腎將軍 功效異常
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小料五元
五鞭為主參茸作臣專治腎虧功莫比倫
陰陽兩補氣血調勻強健體魄滋生新
腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身
若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春
此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍
聊中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津
《善治遺精》

◎透血補氣活筋助脈丸 [illegible]
◎◎補腦金丹 [illegible]
◎◎宿娼免毒丸 [illegible]
●強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]
◎杏林春滿 [illegible]
◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航
[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五
此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料抗 半料紘 小半料兊
萬應

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每罇二元
凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱為補腎活命靈丹也
▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸
興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除
興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛豪先生付來安收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 劉安
弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥 大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體柿柿不安等皆服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命凡病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元
肺體之圖

肺在臟腑之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病叢起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛
夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元
此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛
此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元 郵費一毛
上海中法大葯房精神丸 大瓶銀一元五 中瓶銀一元
此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須贊述
花柳扶元搜毒葯汁 每瓶銀二元五 另加郵費二毛五
神效白濁葯汁 每瓶銀四元 另加郵費二毛五
伍廷芳博士新書衛生延壽新法寄售 每部四毛
以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費
本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利
（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 瘋尾血瘀
砲碼刀傷 消脫癧瘰
積筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳疔 遠年爛脚
鹹疳疔毒 內外全科
瘰疽流注 奇難雜症
廣大埠屋崙街門牌七百二十六號騎樓二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚
曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉
廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除
弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉
廣曠市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險
弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治製能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌
廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋
弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去復日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來電寄請曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續思慮復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌
廣厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春
啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛苦難安心焉如怒恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連郵紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之一見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉
旅加拿大芝頓埠寧邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩
啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連數藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝
廣士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遺年）肚痛 ○美國智槓長偵 謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○比李加春和堂 鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

●●婦科心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

凡染毒粒心痛梗陽者請看

張偉川先生鑒啓者家付來洗下背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗腎茶六粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至於痔茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有妙術之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門隧下以致糞門浮癢起凸如疤瘡痛癢難堪腎囊紅色穿癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日而病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十一號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

朱省長對於倡辦廣州大學之意見

朱省長昨復譚學會會長張敬銘陳廉伯易學清等函云、敬復者、接誦大函敬悉諸君子擬聯絡各界組織廣州大學、此熱誠可敬、鄙處前准容君侶梅來函、業經擧要布復、此項學校、必須經費校地、及種種設置、確已籌備完全、方可擬訂章程呈署咨部認可、倘未有相當之籌備、應先辦甲種工校或籌設一完備之中學校、實際上較力裨益、鄙人處行政地位、未便先行列名贊成、有所能至、必相扶助也、如何之處、仍希酌裁、專復、順頌公祺、

台山譚知事之新猷

台山知事譚學慈蒞任、以整頓警政、爲惟一之政策、委任各區警察區長、大抵量才而用、一洗從前以官爲市之惡習、其後效何如、此時雖不敢預知、然即此一端、已不能謂非有意振作矣、玆將新委各區長姓名錄下、五十區長委梁遠堯、廣海區陳天澤、沙欄分區陳天爵、那馬分區楊伯義、海口東區沈吏新、三合區黃懿謨、

陸蘭清到台山清鄉

台山清鄉帮統王傳善、奉調新會、由當道改委瓊崖鎮守使兼陸軍游擊營統領陸蘭清、接任辦理、聞陸統領定期二號到縣、所部軍隊四營、于公益埠設立統領本部、並分駐軍隊于潮沙廣海海晏都斛三合等地方、其縣城一營、則派陸軍游擊第五十八營營長陸蘭培駐紮、聞陸培乃陸統領之介弟、日間由公益率隊來城、先在西巖寺駐紮、據陸統領之意、現在分發軍隊、駐紮各要隘、以絕外匪、然後查明邑中內匪、相機剿辦、務絕根株云、邑人屬望清鄉軍隊、如大旱之望雲霓矣、然歷任清鄉之官軍、其眞能有以慰民望者殆寡、陸鎮守使聲望素著、且幷無官場習氣、其能一洗從前積習可知、此次率隊前來、聞者爲之起舞、知必有以慰台邑人之望也、

清鄉聲中之大刼擄

月之二十一夜、台山西栅高節村伍族、有賊匪數十人到鄉刼屋數間、財物搜掠一空、並擄去男子五人婦女二人、另被匪槍斃一人、當時鄉人聞警、走報駐斗山清鄉軍隊、經有八次、惟該軍隊、因兵士外出辦公、不敷調發、不能到塲赴救、故賊得逍遙而遁云、

又那顏大坡頭黃姓村、月之十一夜、有匪徒百餘人各持槍械、蜂擁到村、洗刼一空、幷擄去婦女七人、男子十餘人、清鄉聲中、此等大刼擄案、不時發見、可謂咄咄怪事矣、

台山保衛團局之第一聲

台山保衛團局紳、現以河道梗塞、輪渡停滯、商民交困、昨電請當道、派艦保護、電云、廣州分送督軍省長道尹保衛團總司報界公會鑒、新會爛大船等處股匪、梗塞河道、台開各輪、停泊北街、不敢回埠、請撥兵艦護送、以保公安、台邑保衛團分局黃毓棠李啟奎等寒叩、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

政府弟業從商數十年到金山大埠一向寓在同仁堂前四年曾入於分士度埠設館今已將醫四大埠兩年於茲矣應業梓里信仰各種奇症經手調理均獲奇效夫盡費頌難以枚舉是以本名及各項丸散久已中外傳揚也右各華患病之人未便就醫者則將本人之症狀起止及現狀如何列明函內金四寸赤紙入在信內一併寄來自然對症用藥並合治理此症之丸散從速寄上不決而用定得痊癒早康只要賜寄在美國金山大埠企李街門牌七百七十號講問八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有强國之熱誠必要體魄之強壯欲長其壽先抑其病僞說亂國敎育未曾普施醫科未設專門致西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲國强焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古埠生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月[illegible]症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝擧步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可憐奈生意繫身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心恭訂用丸藥將爲挽救並詢問有無性命之虞接先生所示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即東裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U. S. A.

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也[illegible]

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

洋煙戒脫　轉弱為强　挽回造化　求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

麗興 [illegible] LING CO. [illegible]ont Street [illegible]cisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾叙環奇巧鐘作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉發[illegible]

梁任公飲冰叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此玆編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]採辦倘諸君得獲是編而讀之即不啻與先生相聚一堂[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁毒牙頣鵝喉瘰疬痔瘺遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U. S. A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不擧

陽擧不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺　小便澀痛便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴　此丸堪治以上各症

（留）（心）（細）（看）

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經滯不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不擧者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　小罇五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻精除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元

●立除外感風寒頭痛丸　每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元

●夢遺寧心滋腎固精丸　每樽五元

●小腸疝氣消腫止痛丸　每樽二元

●跌打外敷消瘀止痛散　每料五元

●鵝喉外吹除痰消積散　每筒一元

●牙頣痔疽化腐去膿散　每筒二元

●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元

●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元

●清除花柳毒除珠黃丸　每合八元

●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元

●小兒胎毒內搜清毒散　每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

丁義華關心禁烟

昨北京禁烟總會丁義華來電略云、案查續訂禁烟條約、嘗六年三月爲限滿之期、近聞潮州縣屬、仍有烟苗發現、屆時洋員到驗、有所藉口、不將以個人漁利、害及全國、言念及此、實足寒心、應請嚴令各屬地方文武、限期掃除私種、禁絕私運私吸、以肅煙禁、不勝切盼之至云、

函令剷除四縣烟苗

朱省長昨以惠屬連平和平新豐惠陽四縣煙苗、尚未鏟絕、洋員會勘期促、自應火速產淨、免礙進行、已函令惠州張總辦洪會辦督飭各縣知事切實剷除、不准再留根株、如於二十日內詳報肅清、從優請獎、倘任意延宕、辦理不力、亦予未便云、

福安渡又遭刼擄

公益水口來往省城福安渡、月之廿二日、駛至新會三江地方、突被賊匪百餘人、各持槍械、駛駕長龍、將該渡截刼、將貨物刼掠一空、並擄去搭客十八人、水陸梗塞、行旅艱難、清鄉聲中、如是如是、可爲浩歎、

悖入悖出

新寧雜誌云、新昌埠、謙益銀號、素業滙兌省城陳村佛山江門甘竹各處銀元、開張已有四年、陰歷客歲底、該號陡起不良、藉稱減收滙水、因而收得滙兌欵項、共十一萬五千餘元、迨主小節夜、席捲所有而逃、致各商大受虧累、聞有因而自縊者、該店東得此欵後、盡換西紙、逃匿返家、交伊妾貯存、前日伊之嫡子、乘父外出、手執曲尺槍、硬向庶母討得西紙萬五元盡携出省、流連花酒間、恣意揮霍、知其事者、謂爲現眼報云、亦社會之怪象也、

朱省長出巡香洲

朱省長于二號下午、在署大讌高專使陸督軍王千城張開儒方聲濤譚浩明莫榮新成光王典章楊覲東嚴家熾共二十八人、六時撤席、旋即率領教育科長吳在民、旅長魏邦平、及軍弁五員、又以沈之乾于香山前山地方熟悉情形、立即傳見、飭令隨行、當即乘坐江漢巡艦、乘夜向香洲進發、復由水警廳飭派楚豫兵艦隨同護衛云、

●無堂

啓者弟雷家振別字活萍新寧河木里人現在市作頓埠馬杰街一百零七號遠東號做工向安本份並無顧身堂界惟今年元月初旬二埠衆公堂舞獅賀年曾請弟協同助慶嗣後街回舊處近聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝驚異故特登報表明以釋羣疑而免誤會此佈

弟雷家振啓　七

●承股廣告

啓者廣東樓餐館開在拿市委埠緬街二百零一號向係余鳳棠與厚德堂合伴同謀今因余鳳棠志圖別業願將自己名下所沾之股份退出推與厚德堂承受准於新歷四月二號在本舖內交易清楚厘毛不欠倘余鳳棠有欠各兄弟朋友銀両轇轕未清者仰依期到來理妥倘若逾期不到是爲自悞日後生意大小概與余鳳棠無涉先字聲明以免後論　厚德堂啓

Canton Co. 101 Main St. Nashua, N. H.

精製內外各症應驗膏丹丸散 博濟醫局

醫生　梁紫曦（內外方脈各科）　陳瑞生（內科婦科）　陳〔〕生　趙卓山（花柳瘡症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀歸元固本壯陽丸　每両一元五　請嘗試之

[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每両一元五　四両庄五元四毛

[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每両一元二五　四両庄四元五

[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每両銀一元　四両庄三元六

[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每両銀一元　四両庄三元六

[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢濁必愈

[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功

[illegible]

◎花柳初染八寶濕毒丸　每瓶銀一元　除病甚速

[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步眾方

[illegible]

◎百日可救擦紅丸　每罇銀五毛　活人無數

[illegible]

◎濕毒爛瘡止癢皮膚藥水　每罇銀一元

[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每両二元

[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每両一員二五　四両庄四元五五

[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每両一元　四両庄三元六

[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每両一元三　四両庄四元七

[illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛

[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元

[illegible]

◎虎膠斬蛇袪風逐濕丸　每両銀一元　四両庄三元六

[illegible]

◎蛤蚧化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛

[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元

[illegible]

●●內傷吐血鮮血嗽咳丸　每両銀一元　四両庄三元六

[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛

[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

[illegible]

玉壺春滿

謝書一束供君覽　僞造應防罪難天

●靈應功效振全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢抑毒無雙品 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡眾生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈驗問世濟羣生 [illegible]

●良醫著手便成春 [illegible]

Bark Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

柏思威煤氣公司廣告

The Pacific Gas & Electric Co.

代售打來水名文筆

十二號管中機吸兩金圖金咀連夾四元五毛
十四號管中機吸金花圖金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管下活吸伸縮金咀三元
十二號半管上手轉活吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

請認竹報堂商標　注意

●魚鰾三鞭醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五瘥壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療嗽藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症膿毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍狀元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸
排穢楊枝水
外傷內損補天丸
化痰止嗽丸
耳閉耳聾丸散
因色却毒保安丸
濕節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
理腎固精丸
化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

寄信處　大埠舍路部板街八百一十五號

良醫到美

介紹人廣東醫界同人

●內解毒搜毒化毒之神藥（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療嗽藥丸藥露之靈驗

●醫愈二十年遺精之證明

●果然治梅毒如神應

●老年哮喘痰氣頑根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

●愈甜頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全賜客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便卬爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦龍鳳顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單印價函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理剛州星期報　全年報費美元八毫　報費先惠　[illegible]不寄

●欲與家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刼、轉運貿遷、尚可勉强敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、徼如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠
正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
書記員鄺文光
董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦樸　黃勝棠　余靈　陳鑛石　譚貞謀　翁琦全　伍于欽　李德華　敬

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

譚寶燊十七股　馬本郁十五股　陳明錫十三股
伍時炎　陳宗培　每十二股　周憲實十一股　鐘振阜
周遊定　周成柄　周成擢　周成栩　林杏　鄺連家
每十股　黃自蔚八股　阮倫　阮梅氏月娥　李健賢　伍尙寬
麥廣實　李浩桓　何軒　余樞中　余積和　李鑾波
每五股　馮廣華堂　黃世洋　關禮揚　馬周倫　周道芬
烏悅華　譚文翌　每四股　張陸　三股半　馬登賢
馬褒俊　譚光顏　劉萬長　鄺修堯　李奕相　每三股
梅宗發　梅友偉　梅友輔　盧冠朝　鄺光滿　每二股半
劉德榮　陳傑燕　陳礽煥　陳近典　張艷椿　譚保堯
譚振扳　彭理强　李基佑　羅垣亮　劉希源　余倫中
余子盛　胡燿棠　蘇世錦　周道洛　周道港　鄧家彥
鄧洪庭　鄧洪深　鄧基添　鄧家沛　鄧作奏　鄧灶
鄺敬燮　張春栝　鄺敬好　鄺耕敬　雷宜圻　每二股
陳志文　彭樂　李榮森　每一股半　黎流盈　黃錦洪
吳彭齡　陳文暢　黃松濃　陳炳文　鄧基準　司徒輝
鄺敬星　鄺廼倉　方槐盛　方炎慶　鄺如昇　鄺敬晃
梁敏祺　每一股　梁仕耕　陳澤生　區炳奎　譚耀彬
譚桂芳　勞泳之　黃操世　黃媛傳　黃傳裕　黃培棟
張裕沾　鄺修煦　馬寶林　余輝中　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者照首期一股關股半故湊合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸
●補腎丸
●強腦丸
●一服愈頭痛散
●保平安暈浪丸
●包全愈勾虫丸
●立刻止咳藥水
●立止牙痛藥水
●包愈眼科藥水
●速愈眼科藥膏
●包愈花柳入眼藥
●花柳骨痛藥丸
●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理　仝啟

金山大埠世界日報啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房僱川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用日說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿兼裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉九彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啟

●本報代理[illegible]

金山大埠逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華桑精製法五毫
羣芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
艷版摧背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
[illegible]劇春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
粵破嵩忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六顯經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語運字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二九
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酎撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聽甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
文法捷徑六毫五
黃繡球五毫
英語易讀一元二
石智囊七毛
華英通語七毫五
廣言報三毫
英語分類一元
孔教誌三毫
華英尺牘五毫
漢文典一元
英語易通七毛
德育鑑五毫
李太白詩集五元
自助論一元
人生地理學二元
回頭看二毫
種痘新書三毫
紅粉刦六毫
學生尺二毫五
美人福六毫
精忠說岳三毛
奪嬌奇冤三毫
最新票圖四毛
學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4146 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

房一百零一號　電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

●●●中德外交日記

歐戰風潮激烈、已渡海而西、美國與德絕交、而東方亦蒙影響、茲接北京通電、于上星期內、關於外交之情形、完全披露、特爲訪錄如下、美公使四日、正式遞美德邦交斷絕宣言書於外交部、五日、國務院特開外交會議、除閣員外、陸徵祥、汪大燮、曹汝霖、三氏間均列席、因未接德國對於中立國船隻之正式公文、故未議決辦法、駐美顧公使、四日內三電政府、報告美國對德情形、及我國所受影響、五日駐京美使芮恩施、偕漢文參贊丁家立、於下午三時、進謁元首、密談一時卅分、其意勸中國與德絕交、加入聯合國、政府擬開臨時會議、段總理持穩慎態度、張耀曾力主積極辦法、議未決、六日續議、併聞英法、國、節以非正式態度諷我當局、仿日美行動、六日閣議、討論德美國交斷絕後、我國應持態度、結果尙無決定、惟傳閣外部ヶ面、從外交上情勢觀察、頗似有傾向多數主張、七日上午、國務員齊集公府、繼續討論外交問題、因元首極注意、故八日特會、總統列席、特於六日下午六時、元首招汪精衛晚餐、伍朝樞陪席、對於外交問題、所有諮詢、下午三時、英文京報總理謁元首、聞陳述美國意見、是日法使康德抵京、伍外交長銷假、八日政府議決、爲保護華僑起見、提出警覺書於德、不得以潛水艇傷害華船、如不圓滿、則與美國同出一態度、九日政府送抗書於德、並照會美國、同日德國駐華公使、入訪段總理、十日段總理偕同閣員、赴兩院說明抗議德國理由云、

●●●盜用信印案之結束

前此喧傳一時之盜用印信問題、現已於二十五日、由內務部以部令、將羅迪楚等承辦北京電車公司一案撤消、惟其撤銷之理由、並不說是盜用印信、乃藉口於逾期不復撤銷原案、而盜用印信一節、亦遂於暗中糊模過去、或者以此案株連去職要人、有不易澈究者歟、玆錄該部佈告如左、

爲布告事、案查五年十月十七日、請辦北京電車公司代表羅迪楚、呈稱本籌辦公司與中法銀行直接磋商、中法銀行允爲讓渡等語、經本部批由該代表從速擬定條件、呈部候核、嗣於十二月二十一日、僅據該代表呈明向中法銀行商允、償還該銀行二百萬元、並未將讓渡條件送部、經本部批令、將所訂合同呈核、亦未據復、當于本年一月十八日批限該代表於三日內將該項合同條件、呈部核奪去後、乃已逾期限、該代表仍復延不呈復、是該代表對于此項電車建築事宜、實係徒托空言、毫無把握、自應將原請承辦北京電車公司一案、即予撤銷、除訓令京師警察廳轉飭該代表遵照外、特此布告、兼署內務總長范源濂、

●●●中行人員之縱欲無藝

中國銀行本屆分紅、據深知中行內情者言、該行去年營業統合計算、固確有餘利、惟其獲得餘利之原因、則大半不

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車寄店上下貨物與華人附寄[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

補遺增訂金剛鑽全集　上下二冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠色圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥筆列後

●●●自製神效藥丸藥水列後

本公司在大埠市作頓街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
8?? Clay St. S. F. Cal.

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毯傢俬仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水凉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租異常相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脈

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

Tai Sang Tong 777 Clay St. Second Floor Room 5 San Francisco, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞綢布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]什物[illegible]貨俱齊全[illegible]光顧[illegible]當減平以圖久遠伏祈留心是禱　民國新欵鳳冠霞珮出賃　電話差拿三十一　廣珍謹啟

偵探小說

玉面狐狸（六）

（著者恭第）

官團歸李後、粧奩儉笥、皆滿貯書籍、然亦非其雅馴、半皆盲詞說部、及女學教科等書、增江學務閉塞、女界羣不知學、有粗識之無者、咸驚詫以爲天人、女因創辦女塾、三家村姑姊娣妹、荊釵裙布、羣來就學、居然女博士、擁臯皮矣、女時作道姑裝、淡掃娥眉、具瀟灑出塵之致、文具頗精雅、硯山之外、膽瓶插緋桃一枝、女冠子盤膝端坐、人望之如九華仙子、故女弟子又呼之爲玉觀音、新歲未闌、尙在年假之內、郎君以其時返里、窓花初放、砌草輕鋪、喜雀弄晴、遠山調笑、李之樂可知也、李善製點心、女亦能治粉果、饗工烹飪之術、家居無事、一對小寃家、盡長爲鬬技之戲、例如每人製一異樣點心、要新式可人、而雕鏤點染、極其精工者爲合格、優者男獻女以金錢、女賜男以綉囊花帶、劣者罰作東道主、女穿猪鼻雲圍裙、男穿犢鼻褌褟褲、下厨作食、以娛老親、習以爲常、不以爲厭、或於暇時並肩攜手、嗎嗎向郊野間、[illegible]踏靑拾翠故事、山花插鬢、野蝶隨肩、女時學唱山歌豔曲、男倚聲而和之、增江人情淳樸、萬山以內、風俗如太古、忽有此麗都男女、異想天開、鄰近之見之者皆以爲不祥、誹謗之聲、以時入耳、李與女以鼻嗤之、恒對衆演說、謂夫婦人道、天演例應如此、否則木石耳、殊非人情、以此伉儷偕行、留連忘返、不覺已二月花朝矣、

（未完）

來稿

照錄中國郵船公司致馮領事函（再續）

（三）本公司對於中華會館演戲籌捐一事、各董事及任事各員、多購特別戲票、以爲間接帮助、本公司司庫員、麥君友楠又爲之經理一切收入、效勞數日、寢食幾無餘閒、凡以爲救濟急難計耳、雖行者固非望報、但本公司係我華僑所創設、固樂于利濟我華僑、故本公司代表、首先向閣下聲明、凡難僑中之由公費資助回國者、願折收船費至三十五元、以爲助力、當經與閣下在巴梳旅館釐訂清楚、本公司又經於二月廿八日函知本公司代理人、使其對于由閣下介紹前來之難僑、一律折收半費、事事妥訂、應無變更、乃于船期將近之時、竟全數撥由別公司船去、阻人行善、甘自食言、此同人等所未解者三也、（四）自墨僑被難之惡耗一至、本公司即派譚君裔端親到墨境照料、並追隨閣下、常爲傳譯、浹旬始返、到埠之後、又即向南太平洋鐵路公司又山地斐鐵路公司等處交涉、請其對於難僑出埠附船、減平車費、多方討論、始蒙允許、允許之後、又以函電通告貴處、是同人對於此次救濟事務、不可謂不周、縱同人等不發一言、請求閣下撥一部份人由本公司船轉載、在閣下亦不宜置本公司於腦後、而一名不與也、今閣下竟決然行之、不知本公司何負於閣下、閣下又何惡於本公司、此同人等所未解者四也、（五）民之所以能立者、恃有信耳、若食言背信、雖擁大權居高位、仍是賤類、此次因接載墨客一事、以函電磋商者、已有數次、其最後一次由領署送來郵電、略稱現有難民四十一人、以十八人交太平洋公司載返、餘二十三人及後有七人、交中國郵船公司載返、乞轉告等語、本公司接到貴署轉來之電後、以爲赫赫領事、煌煌大電、斷無戲言、方慌忙接受之不暇、乃不閱二月、而此四十餘名之墨客、竟全數附太平洋郵船公司之船而去、何言行竟大相反、夫閣下非孩提之童、本公司非遊戲之所、豈容兒戲出之或者受命之人、蒙蔽閣下、以至閣下受食言失信之過、然閣下非傀儡、寧能受人播弄耶、要之司柙有人、不得以虎兕之自出爲辭也、此同人等所未解者五也、

（未完）

○本報精製各種笠巴圖章

寧陽會館緊要告白

本會館廚夫盤沾伯因事辭工過埠所遺廚夫職務亟須妥人承乏如有本邑梓友願充斯職並有殷實商店蓋章擔保者請即到本會館面商一切是荷　五

寧陽會館特啓

四次聲明無堂

啟者本堂子姪余霖禮名肥旺余文禮名肥保新寧張冲田步村人氏向在老濟埠廣豐泰司事幷無厠身堂界誠恐梓里未及週知致生誤會再四次表白俾衆咸知　余紹賢堂代啓　七

無堂

弟陳孔傳新寧六村龍聚村人向在網自李埠廣新記司理並無厠身堂號今聞街上謠傳疑弟屬某堂人誠恐以訛傳訛貽誤不淺特登報表明俾各共知以釋羣疑　弟陳孔傳啓　Y

陳作滿確實無堂

本堂昆仲陳作滿香山南朗村人到美以來安分營生現在大埠市作頓街開設信隆號査其除有本姓堂之外並無涉身堂界今値多事之秋誠恐黑白難分用卽聯名登報代爲表白以釋謡諑此告　大埠陳潁川堂　至孝堂　篤親堂全啓　八

方文博聲明無堂

啓者弟方瑞字文博現在快亞保埠左近富厨工業安本份并無列名堂界近聞街上謠傳謂弟有某堂份誠恐以訛傳訛貽悞不淺故特登報章以表淸白仰各梓里留心査察便知弟實無堂號幸勿指鹿爲馬是所切盼　弟方文博謹啓　火

葉如鎮非堂界中人

啓者弟葉如鎮新甯人到美十餘年向在羅省埠留學至前年畢業大學後轉來士得頓埠在委巴街十二號山多烟藝仔公司當經理之職對於各界僑胞向以和平相處除列名學生會外並無列名堂界茲聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異今値堂門惡潮四起誠恐僑胞誤會用特刊派傳單並登報章披誠以告仰祈僑胞垂察此佈　弟葉如鎮啓　火

何子明　專賣咳丸

咳寶　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰癆傷肺痰咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖經不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

（英）明　坎　KAN TOI　BOX 647　[illegible]OOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷　明鏡高懸（命理）

天地人盤　逐月批評銀十五元
飛星剋度　四季批評金五元
星盤八字　逐年批評金三元
擇日　[illegible]
小批中元　[illegible]　生意求財封中元

新（香港）本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦[illegible]貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]

三次　啓者本公所子姪王喜林字銳呂新安人氏現住士得頓埠華盛街角九百三十三號樓二號房向在士得頓街永同昌做工日前曾列名合勝堂經於前[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

[illegible]

民國二年元月六號　[illegible]

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號　[illegible]

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

辛亥年臘月念五日　[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日　[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日　[illegible]

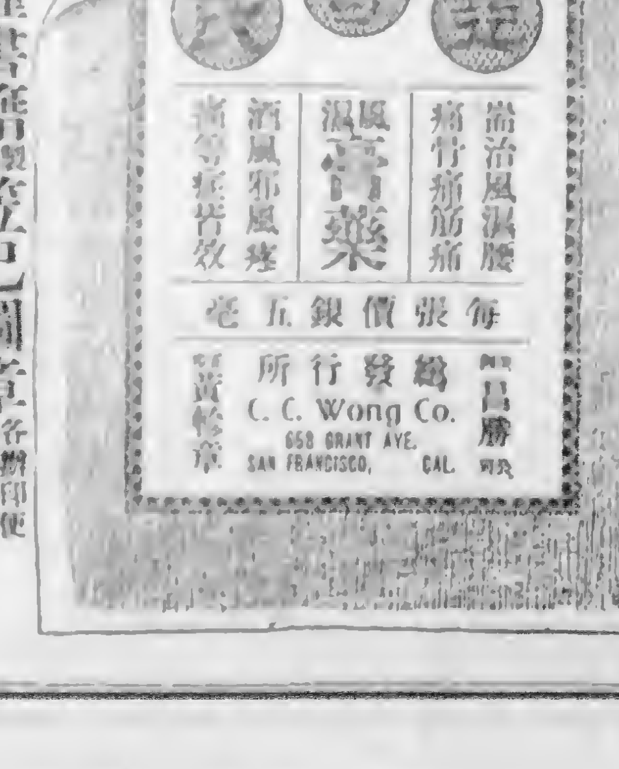
世醫周少嶶內外方脉　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨郵費士擔貨各支理藥金先惠寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Gear Tong Chung
136 S. Center St.
Stockton, Cal.

風濕問我

亞哥氏醫生


亞
哥
醫
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痰
[illegible]
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃軫章

（代理）各種書籍笠巴圖章　美國麻糖學堂

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單諸君光顧函索書單當即奉贈以便貴客採購

[illegible]

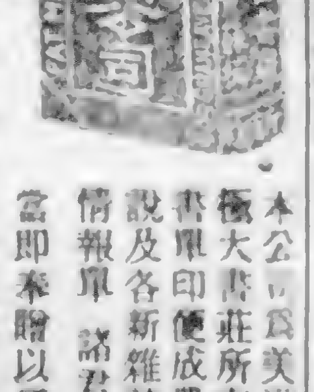
風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

[illegible]

約膏　痔瘡聖藥　[illegible]　每料三元二

每盒元（寄費各貨在內）

軫章启



洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　痊病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

福和堂（美國大埠）

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自治製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毫五
正地道淮洋丸　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠[illegible]天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光亮通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴各留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓西層東洋汽船會社

代理華人雷光啟

生源號（市卡）（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開舖十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟煮酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐘俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫除虛內傷勞吐血久咳癆瘵頭風五疳脹痛婦女經閉白帶乳癰喉科眼疾頭瘡瘰癧疔瘡淋濁芒果天皰蛇蛀內外各症外埠同胞如有患病求醫者可將病情起止列示一切並由銀行或信館買滙紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以慰厭疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（郵費買者自理）

參茸衛生丸　每両一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
十八症喉散　每罇三元
鹿茸壯精丸　每両一元二毛五
調經種子丸　每両一元
內服散　每罇一元
止喉痛藥水　每罇一元
滋陰降火丹　每罇三元
治種內外丸　每罇三元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元
三鞭壯陽丸　每盒五元正
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每盅一元
甯心養血丸　每両一元
治瘰癧服丸　每罇五元
截擴至寶丹　每罇五毫
生肌白藥膏　每盅一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消膏　每盒一元
有夢遺精丸　每両一元
參茸戒烟丸　每罇二元
立止牙痛丹　每罇一元
止癧藥水　每罇五毛
無夢遺精丸　每両一元
赤白痢丸　每罇一元
心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
甯肺丸　每両一元
斷根哮喘丸　每罇五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

初起花柳茶　每服五毛
初起白濁丸　每罇二元半
內消丸　每罇二元
浸疳藥水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元
限日茶　每劑二元五
久流白濁丸　每罇二元半
統治搜毒丸　每罇五元
搽爛疳散　每罇一元
花柳爛喉散　每罇五元
立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸　每罇二元半
遠年疔癧丸　每罇五元
搽三角虱藥　每盒一元
治週身藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿一千二百六十九號

諸君光顧　郵費自理

一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實[illegible]實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號𡍣斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位來往船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量派本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取得一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年約一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金　「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人𡍣斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晢者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理　𡍣斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖健卿「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳　敎　模　同仁堂秘眞氏
三邑會舘董事關定波　昌利號黃星垣
合和會舘董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會舘董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會舘董事林齊圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會舘董事林文錦　中西日報伍于衎
人和會舘董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳蔣芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬寬　永同盛　竺西氏
少年中國報劉濤寰　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱賓賢

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登　原信　P. O. Box 1027 Chinook, Montana.

[illegible]

民主五年十一月二十九號　[illegible]

振麗埠台山三合陳添利頌

廿餘年花柳症一掃而清

來信照錄門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

[illegible]

民國五年十月十六號

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

天華興 金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意羈身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特泒傳單登報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓

岡州保安堂启事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用牽延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倫其人遇有大小事端本堂概不支理決不狥情但欠經費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日　大埠岡州保安總堂公啓　九

承頂衣館

啓者亞北咕埠榮泰衣館原日係龔耀祖所做今耀祖志圖別業願將該衣館生意舖底架生全盤頂與鴻利堂承受準于舊歷閏二月十一日午十二點鐘在該舖內交易清楚倘龔耀祖有欠到唐番數目等項請依期到來理明如期不到是爲自誤他日榮泰生意盈虧不干龔耀祖之事特此聲明以免後論

民國六年二月十九日　鴻利堂啓　八

蔡達再告

啓者李蔡達又名高佬達係新寧連塘村人氏現在必近埃崙九號頂耕田爲業自民國四年五月退出秉公堂親向和平會註册標紅並登報聲明後并無厠身堂界誠恐諸君未及週知故再行登報以表清白

六年三月十二號　蔡達啓　六

李錦泉無堂

啟者本堂子姪李錦泉新會三村人美月兄之子美產也查其自民國五年四月廿六日退出合勝堂向和平總會註册佈告之後並無厠身堂界誠恐疑信參半致生誤會用即代爲通告以釋諸疑此佈

大埠李隴西堂代啓　六

代白無堂

啓者本公所有昆仲鄺振倫鄺文彬又名牛䶄彬均係新寧嶺背勒水坑人來美多年安守本份今忽聞街上謠言疑該兩人有某堂份殊深詫異本公所前經代爲標紅佈告今再次查明確除列名本公所之外實無厠身堂界之事故又代爲標紅登報表明俾衆共知以釋羣疑

原宗公所啟　六

被革出堂再次佈告

啟者弟邱禎祥嘉應州人現在埃崙頓埠造同禎祥理髮所前曾列于金蘭公所後因主旨相違經於民國元年十月十二日被該公所手足革出弟亦自願繳清堂費並登各報聲明遇有事務與該公所無涉云云自此之後弟未再有厠身堂界惟弟所業理髮所交游無分畛域恐因此惹人疑忌故特再行表白幸僑界君子亮察爲盼

弟邱禎祥白　六

其正當、且其停止兌現、社會金融、頓受莫大之影響、及實行兌現、而翔貴之物價未能少貶、使生活程度暗中增高不少、無論貧富、胥受其禍、不至富者所感之苦痛、比較的爲少、而一般貧苦人民、當隆冬嚴寒之際、受該行之賜尤多、故彼之所謂分紅利、實隱然爲一部分之血淚所染而成也、忍心害理、至於此極、尚有何道德之可言乎、又聞凡分紅應得之額、均以現金支配、照目下中鈔市價論、無形中又增百分之五、而騰出如許現金以爲分紅之需、則于中行營業上受有形影響、自不待言矣、夫分紅之舉、固不自今日始、設語以國家貧困、應留此不時之需、彼輩必以爲不近人情、然至以現金爲分配無所不用其極、此等悍然不顧之行、政府奈何聽其所爲哉、

●●●財政總長暫不更動

▲次長及中行總裁預備易人

財政陳總長因地位岌岌求助外人、以圖自固、昨報已誌其大略、據最近所聞、陳氏此等舉動、竟見功効、目前形勢、已不如前此之危急、一面乃情願騰出本部次長及中國銀行總裁兩席、任憑政府更換得力可靠之人、以爲自贖之地、其狠狽失志一至如此、

在政府方面鑒于國務員通過國會之困難、且財政次官中、又無適當代理之人物、自始即其躊躇、前此陳氏口頭辭職時、段總理所以立予慰留、其故亦即在此、今陳既暫予維持、則對于銀行總裁、及該部次長、亦殊不能聽其敷衍下去、頗聞國務院方面預備繼任之人物、爲高凌霨高松如二氏、夫政府更調徐殷、固爲財政及銀行大局計也、今去徐殷而來二高、其聲譽既不足滿世人之希望、其且予反對者以口實、恐非當局慎重黜陟之本意、或謂二高皆久宦湖北之舊官僚、當局所以搜羅及此、實有見于齊耀珊長浙之己事、迎合元首意旨而爲之、冀其不生阻力耳、然總理既負政治上完全責任、用人行政、不妨力排群議、逕情直行、倘若意存瞻徇、任非其人、用心雖苦、其欲求諒於國人也難矣、竊爲當局不取也、

●●●日報對於陸宗輿赴日之評論

大阪每日新聞云、前駐日全權公使陸宗輿、將以個人的資格到日本云、該報評論曰、陸氏隸北方派、與段政府多有關繫、然吾日人不問其何黨何派、要以其爲中國親日派中之一要人、故歡迎之無疑、雖然、陸氏到日宜避政治的彩色、良以親善者非以兩國政府、而爲兩國全體國民、若爲政府爲然、則寺內內閣之命運、當不可知、且寺內所謂親善、不僅爲中日兩國言之、廣及歐美諸國也、故既不足爲同種的同化、亦不足拒異種之侵入也、吾人對於寺內之對華政策、不僅爲中國憂慨、並爲日本憂慨、然則陸氏之來日、不宜以政府之意向而轉移、當以兩國全體國民之意志爲前提也、

●美中憲政黨聯會大敘會通告

公啓者本聯會定于三月十八號禮拜日舉行第一年集會[illegible]請各埠同志諸君早日惠臨屆期到會特爲佈告尚希先事籌備賜教爲禱敬候

芝城憲政黨啓　八

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用爲捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

(貨真價實)(童叟無欺)

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常按理香港寄

本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新品西貨事各鄉銀信快捷妥當伏祈留心光顧

司事人李清李錦薌啟

CHING CHONG & CO

728 Jackson St., San Francisco Cal.

正埠 **貞祥老舖** 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信乘愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.

1005 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤

天元號老舖啓

TIE SANG CO.

737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷

話筒差拿一九一

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀製各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號釀製藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**及上等諸色美酒、上精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號雲辦各江上等各欵釀味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東鄺廣濟主人謹啓　省城德安號

定將收多之銀補囘　各客故特先佈告焉

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一間便知此佈　黃曜公司啓

今日出紙三大張

本日新聞紙第二十六卷第四十六號

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號

電話差拿二十六

VOL. XXVI, No. 46　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　MARCH　19　1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

(閱)(報)(注)(意)

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣或承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及作遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而舐及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.

PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St.　Telephone: China 26.

(本報價目)

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

西歷一千九百一十七年三月十九號

(中華民國六年三月十九日)(禮拜一)(舊歷歲次丁巳二月廿七日)

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特泒駐上海訪員發來專電云

●黎總統頒佈戒嚴令擬任段祺瑞或參謀總長王士珍爲通國戒嚴總司令

●德使事務交荷使代理德僑留華者由荷國保護荷使與外交伍總長會商請暫留德使館參贊譯員以資助理

○政府電召駐德公使顏惠慶回國使事交丹麥公使代理留德華僑學生等由丹國保護京中有顏使被德政府扣留之風說諒係謠傳

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特泒駐上海訪員發來專電云

●十七號段總理外交伍總長與聯軍七國公使開正式大會議商訂加入戰團條件

○德使辛慈接到我國絕交通牒揚言即夕離京實係未去今聲稱有病難依五日內之限期出境由荷使代請緩期

新張廣告　金山

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.

1001 Grant Ave.

San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜檀京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥富快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG

842 Grant Ave.

San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店正　自製參茸三鞭丸　海狗鞭　發客

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許濟民　譚崇綺　吳其晃　敢

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG

804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

廣利

QUONG LEE & CO

848 GRANT AVE.

P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉桐枉卓圍圖履自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.

816 DUPONT ST.

P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在正埠都板街八百一十六號

(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

如意　圖記

大埠 泰萃

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復貝爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK

653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭回權利便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　三個月二厘半

一年四厘　任便隨時收回兌息

本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉[illegible]　西文記錄余[illegible]　中文記錄余曾揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.

744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

新書發行 **中華地理全誌** 全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之本殊不易得此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國現士者不可不購此書也

鄉葉錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理裴質智謹啓

鴦咕路卡嚀寬銀行

The Anglo California Trust Co.

NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.

SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與濫利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴦咕路卡嚀寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

SUE WO & CO.

953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此四寶救身治虛寒

每罐價銀壹元正

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科

聲明無堂

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造

●●●中國與德絕交後之政策

十八日北京電云、中國政府、自宣佈與德絕交後、、外交部長伍廷芳、先請聯軍國各公使會議、繼請各中立國公使會商、提議種種外交政策、請各國准許中國停交庚子賠欵、、及改正關稅、加增收入、並許中國派兵駐守天津、、京津鐵路一帶、由中國派兵保護、、及派兵保守各國使署、以防德人危害、、

駐北京荷國公使、現代理德使事務、保護德僑財產利權、、及德國使署、德使辛慈、及其屬員等、約於五日內、即出京赴上海、附船歸國、又駐德國丹麥公使、、現允代理中國公使職權、保護華僑利益（西報按）觀近日北京來電、、詳報中德絕交之事、及伍總長要求各國之條件、可見中國有意加入戰團、協助聯軍、、或不日即宣佈與德國開戰、亦意中事也、、

今日北京電云、中國兵隊、今日已據回天津漢口兩處之德租界、德人絕無反對、德領署事務、現委荷蘭人代理、、

●●●美船連被擊沉三艘

十八日倫敦電云、接海面消息、美國商船兔啤士、依李奈、啤芝蘭沙三船、昨在英國海面、均被德潛艇擊沉、、聞啤芝蘭沙船失去十四人、兔啤士船失去數人、依李奈船各人均幸無恙、查兔啤士船、于昨禮拜五、由英國卡地付、復返美國紐約、船旁已塗有美旗、距昨禮拜六日下午五點鐘、、行至英海附近、被德潛艇截擊、限令船上各人十五分鐘、、概下小艇、各人即放下小艇五隻逃避、德軍隨施放魚雷、、將該船爆擊、甫閱數分鐘、即行沉沒、各人漂流海面一晚、越早始由英國巡船救回三十三人、內多係美人、又依李奈船、乃由英京遄返美國的士省、今早八点鐘、被擊沉沒、又啤芝蘭沙船、德軍不先警告救人、即放魚雷爆擊、、聞該船管駕及廿七人、幸獲逃生、已至施利島上岸、、尚有司機者及十三人、不知下落、

又美京電云、外部接駐愛爾蘭美領事付羅士來電、詳報美船兔啤士、昨由英國出海未遠、即被德潛艇擊沉、、救回四十九人、尚有八人、不知下落、現已派船出海尋救、不知能尋獲否、隨接來電、謂該船救回之人、現已有三十三名、安抵愛爾蘭、據稱當該船被擊時、我等即下小艇躲避、、哀求德潛艇拖至口岸、保全各人生命、惟德軍不允、、行爆後即時他適、現查所爆沉之三船、共失去美人二十二名、、

又美京電云、德國潛艇、昨日連爆沉三艘、美德兩國、顯開戰峠、本京政界、聞此消息、大爲震動、然總統威路臣、、尚出以持重、擬於四月十六日、召集國會、請予以特權、制止德國潛艇、以保海上利權、總統今日復與海軍部長、、及上院議員、籌商一切、俟召集國會時、即提出公決、總統宣言、今德潛艇如此橫行、顯侵犯美國之利權、、我美亟須以武力對付云、、

●●●駐墨德領被殺

今早巴梳埠電云、是日接墨國巴路埠電稱、德國駐墨領事的加曲、并有叙利雅國人五名、均被委辦黨人拘去、、一併殺斃、士巴邏埠居民、聞委辦將至、恐遭殘殺、紛紛逃避、

●●●俄國大革命續誌

十八日俄京電云、俄國此次革命、數日之間、大局即定、俄皇尼古拉、昨日已降諭退位、晚由皇弟大公亞力山大繼承皇位、俄皇已于今日出京、前赴李化地亞離宮居住、、

又倫敦電云、俄國駐波羅的海、及啤卜十威兩處之海軍、、現皆宣言擁護新政府、、

今早俄京電云、日前外界紛傳俄皇十二歲幼子亞列士厌瘍、現俄皇后報稱、因患瘋症甚重、前四年被人尊害、折傷脚部、今又復發、多方醫治、未能就痊云、

歐洲大戰記

▲美國商務受潛艇影響　十八日美京電云、是日商部報告、自二月一號、德國宣佈實行潛艇戰策後、統計二月份、美國運銷歐洲、及由歐購回之貨物、二共減少一百九十兆元、分計出口貨減一百四十七兆元、入口貨減四十三兆元

▲德魚雷艦襲攻英國　同日倫敦電云、有德國魚雷艦數艘、昨禮拜早、駛至英國乾埠港口、發砲向岸上轟擊、連發多砲、擊爛民宇三間、幸無傷害人命、

▲法國內閣之變更　同日巴黎電云、法國內閣總理布利晏、因被議院攻擊、謂其不善理財、糜耗國帑、故憤而辭職、其餘內閣諸員、均連帶告辭、查布氏于一九一五年十月、任內閣總理之職、陸軍部長布蘭、日前已告辭厥職、、今則全體告退、由總統扳卡、另簡幹員、組織新內閣、

▲法國之德軍敗退　全日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、在蘇美一帶、連日進攻德軍、大獲勝利、計由亞辟士至哀士河一帶、克復地方六百方里、各路德軍、、均被攻退、聯軍進前十里、搶回七十村落、

▲德國有與俄國言和之消息　同日荷國暗士打尖電云、、傳聞德國現預備與俄國新政府媾和、德國社會黨報紙、對於此事、極端贊成、料四十八點鐘內、德國即將停戰條件、送交俄國磋商、、並聞德相夏路域、、今日親至奧國、、與奧皇商議良久、即遄返柏林、與德皇籌商終夜、、料將有重要之事發表云、、

▲德人亦欲伸張民權　同日荷國暗士打尖電云、、近日德人反對武備派、勢力日大、咸思改革、因俄人此次革命、將數百年來人民所受之專制痛苦、一掃而空、故德人多欲改革、即貴族諸人、亦多表贊同、此次戰爭、德人于戰勝之後必減削皇權、伸張民力、不使皇帝一人、操縱全國云、

▲墨國扣留德船　今日美京電云、、是日接墨國西便海面消息、稱現有德船十一艘、被墨國扣留、因墨政府聞聯軍國着日本派艦、前來檢查、防德船安置武裝、不日出海、截擊聯軍國船、故墨政府先飭扣留、未使任其逃出海外、

▲駐俄英使被戕之傳聞　今早瑞典京電云、現有英人、由俄京帶來消息、據稱英國駐俄公使表乾倫、在俄京被戕、、如果所傳屬實、、當是皇派行兇、因表氏平素主張革命、、最爲激烈云、、

本埠新聞

裕生堂
Yee Sang Tong
8?4 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠呼頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑾內外方脈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也

海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要

同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔瑞啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與麥古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復同香港遄返大埠船中客艙備置美備光猛通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且撮長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘間另有特別唐房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

船票在大埠都板街七百四十一號發售話箭差拿六百五十六

并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林鑾啓

芝順大利　西三月十八號 廿三號　中二月 又二月 初二 十八日　到大埠 往香港

芝錦鵬船　西五月八號 廿一號　中三月 四月 十九 初三日　到大埠 往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

敬者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請轄華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七 廿二號　由大埠往舍路 由舍路往香港
參路地步市　四月二 六號　由大埠往舍路 由舍路往香港
保地市路　五月一 四號　由大埠往舍路 由舍路往香港

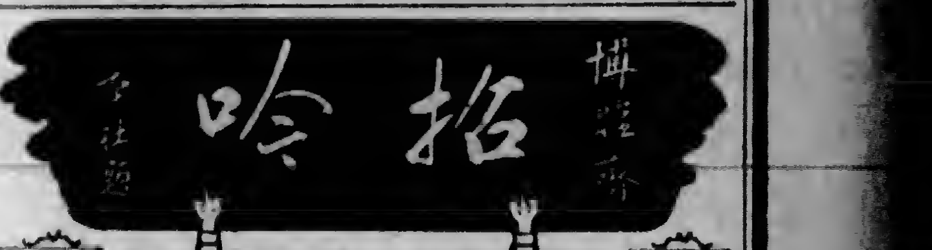
代理人　大埠都板街七百四十一號林鑾　舍路埠益豐號馬興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月六 十號　到大埠 往香港
那威蘇委嗱　三 四 月 三十 七號　到大埠 往香港

本公司辦事處在卡嘜賓街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓



徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色洋酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無悞仰新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉娃

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心籐片細礶炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋煙魚大蝦肉蝦谷山

兼理各公司留聲機器新出碟

幼粒齒米以應富商採辦如蒙光顧定必貨眞價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST. S. F. Cal.

本廠在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各款綢仔紅彩票羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞　黃[illegible]照　胡輪全啓

各埠新聞

●攔途搶搣　昨往本埠九街二百二十三號華人林佩、行經十九街夾夏利臣街、被匪攔途截搣、用鐵棒擊傷頸部、搶去金鏢一只、價值二百元、後報差追捕、匪已遠颺無蹤、、

●西報紀陳君來美考查礦務　西報云、、中國委員陳仲桂、及其書記陳用庵、、日前乘芝順大利船抵埠、陳君此來、乃奉命考查礦務、擬在美勾留六月、考察一切、乃轉赴英國、將來歸國時、或在美多辦開礦機器云、、

●定造巡艦　本埠天實鐵廠、昨接美海軍部來電、定造巡洋艦兩艘、每艘長五百五十尺、載重七千一百噸、、每點鐘行三十五咪、內置六寸徑口砲八尊、三寸徑口砲兩尊、射擊飛船砲數尊、魚雷筒四枝、每船可容三百人、訂定價格、一艘五百九十五萬元、一艘五百九十九萬六千元、、限三十二個月內造起、、

●衙案例誌　一號衙、亞皮等二名、票案、官判有罪、明日定罰、　三號衙、亞林等五名、票案、注銷、　四號衙、亞李、亞議、余祥、亞旺、曾四、劉利季、均票案、、今日十二點鐘審、、

●●●堂門又斃一命

十七日粒巴電云、、華人陳合、、向在網地些路小埠比哥旅館、充當廚工、於今早爲三人所殺、此三人皆由大埠而來、直至陳合所居屋內、、將亞合綁縛、用刀刺其喉、幾將全頭割斷、並有利刃一柄、刺入其心、與陳合同居之華人某、亦爲彼等所縛、故彼等得以從容刺殺、至數點鐘之久、始行逃去、現差長企路頓、經從事嚴緝兇手、以期歸案究辦云、

十七日粒巴埠電云、今早有一華人、在距沙加免度四十五里之網地些路埠、被人殺斃、現在尚未有人認明死者是誰但聞有華人四名、由沙加免度乘自由車逃來、、該人或即其中之一、現捕警已通告加省中部、一體嚴拿兇手、、該人被傷多處、當時殞命、料因華人堂門、殆罹此慘禍云、（按）西報所登、想被害者同是一人、、姑併錄之、

●●●堂門言和之消息

（報登十八日砵崙電云、緯古蘭地埠、日前華人堂門、、誤殺一西婦、各西人大爲憤激、倡言驅逐華人出境、今日甲乙兩堂代表、在該埠地方官處、已允握手言和、惟未畫押、候本埠兩堂律師、同往該埠調處、即可實行了結、、大約明可以言歸于好、、

●●●火車工黨挾制之近聞

十七日美京電云、陸軍部昨致電各省民軍、飭令預備一切以防一旦有事、、易於調遣、雖今美國未與德國宣戰、然亦不可不預爲防備、以免臨時束手、聞陸軍部此舉、乃預防火車工黨停工挾制云、、

又芝加高電云、本埠六大鐵路公司首領宣言、鐵路工黨、、所要求之條欵、必須火車公司、壹行應允、、否則相率停工挾制、今總統威路臣、雖出而調停、恐終亦無效、如火車公司、允從工黨所求、則可和平了結云、、

今早紐約電云、自前禮拜六日、總統威路臣派出仲裁人一班、調停車路工人、停工要挾事情、各車路總辦、均願聽仲裁人處斷、、仲裁人因工黨約定昨禮拜六日下午六時停工、先勸其展緩四十八點鐘、靜候酌奪、並曉以近一二日、美德行將開仗、公司當俯順工人、工人亦當幫忙公司、、均宜注意於外競、毋復內訌、工人皆受勸諭、、間有停工一点鐘久者、亦復行操工、如大審院判八時當工例、、爲合憲法、、工人必甚滿意、照常操作、

今早美京電云本京大審院堂官、、今日判定日前議員亞當臣所擬之例、內開每日操工八點鐘、及議定鐵路工人工金等欵、于憲法實無違背云、

又屋崙電云、、現聞美東一帶車路工人、決定於昨禮拜六日、停工要挾、本埠稍頓怕思域公司工人、尚不與謀、然東方工人、、既攪起風潮、難保不波及本埠、倘被波及、、凡購有稍頓怕思域公司車票、可轉附黃船公司車云、

●山地哥路士埠公佈

爲通告事現本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭生誠恐波及本埠治安是以特着本街坊務新保守治安現本街坊承洋官之命邀集本埠街坊討論維持治安起見經各梓里及各堂先生均願共守和平毋得暴動如有恃頑不遵窩藏堂友到來肇禍倘若查出即爲該窩藏人是問倘有不依者本街坊定要通傳洋官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告　三

民國六年三月十九日　山地哥路士埠街坊啓

●代王喜林三次表白

啓者本公所子姪王喜林字鋭呂新安人氏現住士得頓夾華盛頓街角九百三十三號樓上二號房向在士得頓街永同昌做工日前曾列名合勝堂經於曾清光緒三十四年八月初七日繳清堂費標紅退出嗣後除本公所之外並無厠身堂界又經舊年二月初八日再派傳單表白今又再三派傳單并登報章表白俾衆咸知以免狐疑此佈　黃雲山公所再代啓

●聲明無堂

敢者弟楊彬字文奕新會仙洞村人自到美十餘年一向安守本分營生自大埠回綵之後前往山多籲埠操工今復回大埠現住同仁樓四層七十四號房往西人處傭工並無厠身堂界今聞街上謠言謂弟有某堂份殊屬詫異今特登報廣告表明心跡俾各梓里咸知免乎指鹿爲馬是所厚望焉　弟楊彬啓

●代胡坤表白無堂

啓者本堂昆仲胡坤開平儒良里人來美多年現在大埠尾憤街三百二十號西餐館業廚工安守本分並無涉身堂界誠恐狐疑滋多致生悞會用即代爲表白俾各桑梓共知以釋疑點此佈　六年二月廿七日　大埠平李堂代啓　九

●文護無堂

弟何文護開平山塘馬寧村人現在匱珠失力謀生一向安份守己並無厠身堂界今聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾各梓里咸知庶免誤會　何文護謹白　一

●代白無堂

啓者本堂子姪方金棠字篤文開平沙塘村人來美數年現在魯市板寅做工一向安守職業並無厠身堂界今當堂潮急激之際深恐狐疑滋多用即代爲表明俾各梓里共知以釋疑點此佈　民國六年二月廿五日　大埠邀源堂代啓　一

●香港匯單每百五十五元七五

●昭義總堂啓事

公啓者本堂向敦和睦素守文明近聞街上謠言謂本堂與某堂訂約聯盟此事實屬訛傳特此表白幸勿懷疑是所切盼

民國六年二月十四日　正埠昭義總堂啓　十七

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●代告無堂

啓者本公所昆仲劉佛恩字孔壇又名日本羅白台邑橫水龍田里人也向在本埠積慎街天福店打銀營業近聞訛傳謂伊有某堂份殊覺駭異本公所再三查明除列名本公所外并無厠身堂界用特代爲表白以釋羣疑　親義公所謹啓　二

●山地把龍公衆之佈告

爲通告事本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭起誠恐波及本埠治安是以特邀請本埠街坊與各堂先生討論共守和平毋得暴動或有恃頑不遵窩藏堂友到來肇禍倘若查出即爲該堂是問如有不依則本街坊定要通傳承法官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告　山地把龍埠街坊啟　一

●與堂界無涉

啓者弟李嵩字焯常在柯利近省砵崙洒隆興記司事歷年已久除列名本姓堂及致公堂國民黨外并無厠身堂界經砵崙李隴西堂敦宗堂和平會細查深知底蘊標貼長紅代爲表白今特登報俾遠近咸知仰各界僑胞垂察免有杯弓蛇影之悞耑此佈告　民國六年三月日　砵崙李嵩字焯常謹白　一

●芝城同源會開幕布告

敬啓者美爲合衆之邦凡生於斯土者皆有種種可貴之利權昔者華人土生團體類多放棄於是兩院立不公之例關吏行苛待之條以限制我土生矣幸先覺諸君創組同源會于三藩市用公義的呼號以固此可貴之利權而消一切不公之待遇然則同源會之關係我土生者可謂大且要矣然事體重大非聯同一氣遍設支會以助總會之進行不能永享我本有之權利本同人有見於此故招集同志設立支會于本埠今擇於三月廿八舉行開幕典禮屆期敬請各界君子光臨指教一切則本會同人不勝榮幸　三月十六日　芝城同源會公啓

●芝城同源會首任職員表

正總理譚贊　副鍾錫候　正西文書記李壽元　副余炎南
正中文書記蕭二盛　副胡添　正司庫員梅福昌　副勞槐
專收欵員蔡譏　核數員梅林　調查員梅慰　庶務員鍾榮
●議員　蔡康　翁球　黃烟　梅炳熾　梅烟
黃扶　蔡譏　陳鴻春　陳官　奐容　陳禮　陳毓山

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四種壯陽祈蛇袪風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

…等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍…更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

GALILI
277 8th St.

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

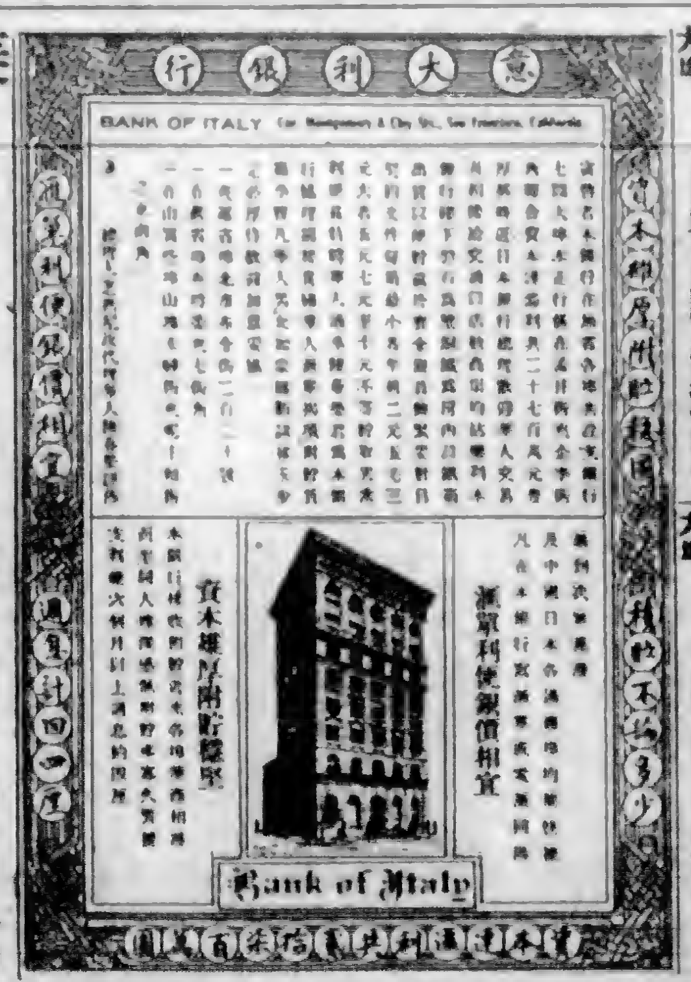
「承接金豬」　東昌啟

正昌廣告　金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街裏
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司　金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接理貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周妥無比
電話差拿一百七十
接載行李一諾無誤
貴客出入統祈惠顧



美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

惠民氏醫生廣告
Fear Man Shee　37 Waverly Place　San Francisco, Cal.

本醫生志存濟世并圖潮利自揀運正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄會另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

●●强體補精造血丸每樽二元五
掃除諸項癬藥水每樽銀一元

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG

755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號　皇家信箱在市地慎街二千一百三十五號

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.

720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理廣茂萬源寶乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

茂豐　正埠

MOW FONG CO.

本店開口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價廉希　貴客光顧爲盼

舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]拾號開張

公源　金山正埠

KUNG YUEN CO.

1013-1015 GRANT AVE

SAN FRANCISCO.CAL

本號現在大埠都板街一千零一十三號[illegible]專辦唐山油米茶糖熟烟[illegible]瓜菜種樹各山貨物[illegible]以期久遠交易新爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]公源啓

保太和

BOW TAI WO

808 8th St

OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲幸

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九釀丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁齋　謹啓

生合　金山正埠

SANG HOP

1008 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

本店開口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選揀靚貨照時價細外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

緊要新聞

●黎總統以英日軍艦皆在海上準備搜捕德使不敢遽行自是實情擬照國際公法例外優待或允其請

○政府通告各國及全國國民聲明係與德國絕交與奧國無關中奧國交仍舊和睦飭各省軍民長官保護奧僑

○政府通令我國應付德國賠欵之總數一萬五仟萬元停止交付

○德國在天津漢口圈佔之租界均經政府派兵收回由我國管理所有德人營業財產均派員監視所留德僑給與護照京師及各省德僑財產均照此辦理執行時德人幷無抗拒

○岑春煊又向政府要索革命費用二百萬元屢電催逼黎總統不敢拒已交由國務會議解決

●今日專電過佔篇幅暫抽論說

上列西字付來面信當函明樹陳氏收入便妥

新會陳伯昌　開平鄧仲灣拔鐵　一疑而免誤會此佈

弟陳社相　陳社桓仝啓

金山正埠　廣益祥

KWONG YICK

941-943 Grant Avenue.

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱一千四百七十七號

本號向辦酒米伙食雜貨蘇杭綢縐[illegible]京菓海味[illegible]山貨什[illegible]

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時瓜菜種地道

[illegible]

金山正埠　信源興

SHUN YUEN HING & CO.

849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟酒京果海味蘇杭什貨[illegible]

香港　均益泰　廣告

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.

29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款熟烟蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選靈號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠　廣發

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO

1129 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL　U. S. A.

中西什貨各款齊備　烟酒糖油蘇杭海味

專辦　K. F. 米 RICE　發行

檀山苗米尤爲精美　貴客光顧快捷無比

兆昌泰　吉　佈

CHEW CHONG TAI & CO.

本號開創已廿餘年

專辦油米熟烟伙食雜貨蘇杭綢緞新衣貨物玉器首飾日本漆器

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street　San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai San Street　Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港

羅省　香港

香港製麵公司仝啓

市卡咕埠　香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY

HING KEE CO.

152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款麵條各各用過莫不稱讚[illegible]市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY

1135 Stockton St,　San Francisco,　Cal.

本廠在大埠士擔頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麵十字麵通心粉桂花粉等款式數多年經發行蒙各埠僑胞惠顧[illegible]

馬佳善除痔痛廣告

啓者西醫士譯打溪擅醫內外奇難雜症弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳外痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉或有痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有粒住並有血水出者爲痔瘡也前日弟醫治此症用線紮藥射入腸用麵藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛知痛苦後用機器立即剖除如此治理十餘天可全愈永不復發之患弟每醫此症家皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥花柳疔瘡癧癮者一次重者二次即可全愈小館常有醫秀舍以便男女就醫幷西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤藥水丸仔八料十元半料五元獨步應驗藥膏治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.

海波氏藥局　馳名丸散

芸芸衆生顧一同圓也趾同方也內而五臟六腑外而五官百骸[illegible]

海波氏謹啓

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主參茸作臣專治腎虧功莫比倫

陰陽兩補氣血調勻強健體魄波竭生新

腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身

若係陽萎服後郎振色傷癆病藥到回春

此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍

聊中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎造血補氣淸肺助肺丸　[illegible]

◎經驗補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎◎補腦金丹　[illegible]

◎◎宿娼免毒丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

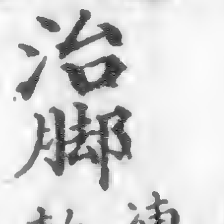
苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均諳效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回



經驗　萬應　治脚

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

聖　每料抗

藥　半料統

丸　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製煉爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不擧擧而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟媛洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　[illegible]刻安

弟鄧卓生字頓

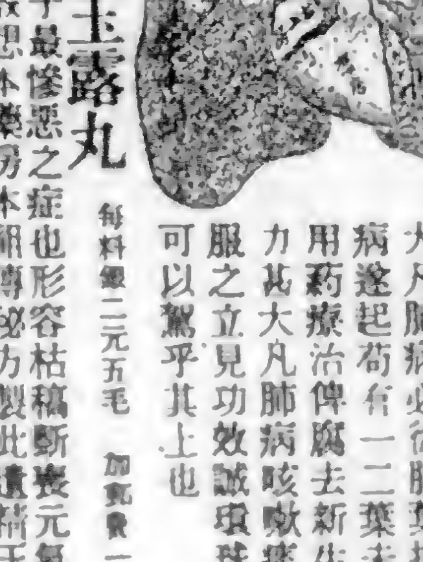
美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥　大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命然病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者逐服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺體之圖



肺在羣臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之衰敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸　大瓶銀一元五　中瓶銀一元　[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著毋須贅述

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新　內外方脈

包醫跌打　瘋尾血瘡

砲碼刀傷　消脫瘰癧

續筋駁骨　双單鵝喉

白濁玄菓　遠年爛脚

鹹疳疔毒　內外全科

癰疽流注　奇難雜症

寓大埠炭臣街門牌七百二十六號鳳生二層話筒在新同和入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓聯市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膠皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐遂一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固出其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽覺頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得瘓痳難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層卅八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 ○（美國智利長慎）謝濟灼頌

●精理（軟腳）遺精 ○（比李加春和堂）鄭敬榮頌

●恭頌（良醫）良葯 ○（洛市丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●清脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛瀉丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎凡染毒粒心痛慄陽者請看

張偉川先生醫啓者來往洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸一樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗後水粒全消而愈至心氣痛亦見大效食茶後心不見痛於是再服痔散食茶又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其項背也茲付上銀十圓除前欠六七五外餘銀盡付大補脾腎丸并照器藥求施以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Galway埠丘活上言

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生醫啓者弟向在檀山希埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳痢疔等症腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由莖門直下以致莖門浮癢起凸如痔痛癢難堪腎囊紅色莖壞更甚卽付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日而精神果然先生醫術精深萬國馳名令弟得以復痊不忘無任感德矣

民國五年八月　檀香山希埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●德美決裂後北京來電之秘密

自德美邦交決裂後、時局益艱、中央政府、對於此事、非常慎重、必徵集全國內外之意見、而後確定對待之方針、、聞連日以來、省長公署、奉到關于此事密電多起、、均用外密電碼拍發、由朱省長親自繙譯、、絕不假手於人、消息極爲秘密、、

●●●加入戰團之電訊

昨聞北京通電來粵、略謂德美決裂、我國嚴守中立、、實惟一不二之策、乃近聞各省地方、盛傳中國加入戰團、、以致人心震動、商務驚恐、查和美拒德、現在未有成議、何得妄散謠言、、淆亂觀聽、亟飭嚴密查禁、以杜謠詠、、而維持大局、、

●●●投機商人之好機會

美德決裂警耗傳來、粵省各項洋貨價格、卽蒸蒸日上、、聞其原因、非盡由來源竭蹶所致、實由投機商人、紛然四起、預爲屯集、以備將來壟斷居奇、以故專賣國貨商人、、現亦視此爲良好機緣、大有奮袂而起之勢、

●●●新昌火警

新昌東亭廣盛林杉店、去年臘月廿七夜因各件回家度歲、有店伴某甲在鋪看守、不料於三更時候、、不知如何失愼、致將全店焚毁、并連及隔鄰廣德隆信豐酒棧等鋪尾、聞損失約値數萬金云

●●●粵贛邊匪之猖獗

近日粵贛邊匪猖獗、洗刼墟市日必數起、業經滇軍張師長派兵前往追緝、惟前日念三四日、南雄毗連之信豐九渡水禾雀坡附近各村鄉、復被兵匪洗刼一空、聞南雄屬之烏逕龍口各墟、相距不遠、恐有匪徒在彼竄擾、昨經張師長派兵兩營、馳往該處扼要防緝云、

●●●糾搶被控

新甯雜誌云、荻海洞美村余和春等、因村小人稀、屢爲賊匪擄刼、不得已欲遷居以避之、曾在三八墟地面、購有田畝、創造新村、不料近有某等、前在美國充當斧頭仔、、蠹死、命、幸逃回家、値往年獨立時、糾黨僞稱民軍、橫行無忌、向余和春等勒索二千餘元、方准起造、和春等許以五百金、尚未滿其所欲、於是携駁殼鎗、糾率匪黨、將鼓木料鋤鏟、水車等物、搶掠一空、聞和春等已赴縣稟控、

●●●西南鐵路首段之商權

新甯鐵路、展築西南路綫、迭紀前報、、現因由車頭至花子山一段、係在寧城之下游、長約三百尺、地勢均屬低下、平時一遇行潦、則此三百丈濶之處、、均能宣洩、、邑城尚有水災今該公司工程、擬於小河流處、祇連橋梁、長約十丈、其餘低下之處、均用土築、城市商民人等、、以爲如此橫截下游、水難宣洩、恐有爲魚之禍、因由各界自行商權、欲先擬有辦法、、然後商請陳總辦酌量辦理、聞所擬辦法、約有三種、、一則將原路綫、、由西寧市邊、卽用橋梁、直達花子山處、、以免蓄水、、一則改由東門站、經夫人廟、過龍潭廟、直達水井神處、出禮邊村、以達水南、否則由東門站、繞南門、至蚌山渡海、以免橫截下流、庶無水患云、未曉能否達到目的、、但此項建議、係爲城市免水禍起見、想陳總辦力顧公益、或不至有負城市商民所期望、

麗[illegible] NG CO. [illegible] Street [illegible]sco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並兼[illegible]本店字印如有低偽永遠包換[illegible]常有十足赤金葉發[illegible]

梁飲叢書

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非[illegible]先生手自編定業取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇[illegible]不能釋卷其感人之深也如此茲編[illegible]於此本報特自[illegible]

●本報代理上海時事新報時報國是報[illegible]

竺西氏專醫內外科 花柳 各症 應驗丸散佈告

[illegible]

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病偶讀祖國教育宗旨首施醫科求設專門歐西各國纔中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卞古僑生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請廣番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步艱亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付函紙廿元求先生小心叅訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大敎連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付函求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠謝竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外久播中西可稱老手良醫也前時祖國有云神醫者不讓焉原我乃粵鄉居食維艱別妻子離家鄉奔走外洋而作工者十居其九弟到貴國卦足美東各埠業衣裳館爲多當此工又最辛苦一旦有病痛不能動作如機器有損壞至身運動不靈難有猛虎之勇將若待斃之勢理固然也況弟染症數年初因風濕而起骨痛後又花柳餘毒兩足不良于行困苦在床食小愁多前在埠仔無唐醫迫要請西醫治理但用藥水又搽又食數易西醫病不能減況西人價値之昂已用去數百金無論矣其痛苦更甚焉倘若不能理愈者自料性命尤關幸友人指示他買及前時染風濕花柳什信取藥得竺西氏醫愈者云及寫信付此紙寄大埠竺西先生取唐人藥材丸散必獲效驗云云蒙先生代訂症付來丸茶兩大郎食止痛之散外貼斷蛇膏藥晚食水茶并偶痛止病除依法服食各症皆愈實因則收因之亦依然作工不料違三四個月忽覺身中寒冷遍身緊束而辛苦兩膝之下軟麻而痛寸步難移不若前時之甚是以走函請問先生因何舊症復發再以救我竺西氏復函云及前因取丸茶太少未得收功但用藥如用兵兵去則賊又來況此症數年未曾調補又復作工因勞苦身弱易感受風寒致遇身緊束而痛也弟接信之言有理卽再付銀取丸藥總以治愈爲本文得接丸散水茶續食之再埋丸一料前後各症均皆全愈矣眞有起死回生之功弟合家沾恩感德謹轉告各症得竺西先生如何理愈俾遠近各埠之有症者知悉良醫世之功可謂大矣

現駐美國耕約開邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月曾沙足花柳初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名但未曾親面又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下空肚腸之所日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便刺痛苦楚難堪腿食俱病股間起核痛似芒果而痛或隱或現步履不能適是時竺西氏來游此境卽請到房診治初賜牛黃瀉毒丸服後止痛次日卽能行矣復觀詣先生爲所求給浦賜花柳搜毒丸琥珀止濁丸服下各症漸減胃口漸開精神漸復調理二禮拜內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹詳登報端爲有花柳症癲與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍棠恭頌

洋煙戒脫　轉弱為强
挽回造化　求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大既娶妻妾欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年仍古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育雖請醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施氏醫方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲首再用藥餌調補身體者次之間及本人有何內疾否自念少年時出外或遇酒色過度恐有精枯血敗之患又因身體瘦弱每有腰刺遺精之疾因此多年與美妾仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛血白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可當陰陽和而萬物生也蒙賜浸酒藥方內有海狗腎參茸蛤蚧以補腎陽取參茸海狗鞭止濁精丸數兩食之元氣充足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十合與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒煙茶幾兩因此洋煙戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連舉二男喜獻粲似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

[illegible]四千餘頁二百萬言分訂二十册 每套定價八元五毫 本報 敬[illegible]定必[illegible]以便[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壁蝨牙頭鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症備丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

電話北京五五九　華慎顧街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸崇治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濕不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕氣患中頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相聚（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立治痛疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽二元
●夢遺軍心補腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消脹止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊痰止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消根散　每筒二元
●牙顱疳痛化腐去腫散　每筒二元
●腸風臟毒大便有血丸　每樽六元
●亥傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸　每合八元
●穿腸瘡症清解除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診症時候下午六點至八點止常有上列各丸散膏售
387 8th St. Oakland, Cal.

●●●運動會開始紀畧

月之十三日、爲廣東第六次大運動會開始運動之期、是日天氣晴明、氣候和暖、七時後男女運動員、已先後齊集、中西士女赴會者、亦絡繹於途、八時開會行禮如儀後、、遂卽開始運動、是日譚代督、朱省長各官員、均蒞場察視、場內秩序井然、爲本省自有運動會所罕見、查其布置、、場之四周、均用薄板圍繞、如非購券入內、無從觀看、場內備有茶點食物售賣、甚屬自由、大門之前、上懸生花橫額、文曰：廣東運動會、件以生花聯云、健兒身手、民國精神、東便又一門口、爲普通券與團體之進路、上懸生花橫額、、文語同前、生花聯則曰、中華武道、粵海雄風、是日女生赴場者甚衆、某校女生、全體身衣藍布西裝衣冠、長裙束腰、狀態與西女無殊、場中增此點綴、觀者多爲神往云、、

●承受舖業

啓者油坑他輔埠輔街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件願將此舖上盖連地壹所招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易淸楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並來歷不明等數屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號　餘慶堂啟

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五曾經有兩年尙未歸欵他各東家曾有言對弟云新候容日將該舖會去定然如數淸還等語近聞曾將此舖賣與別人交易、期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除淸楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號　李瀚淸啓

●無　堂

啓者弟雷家振別字活泮新甯河木里人現在市作頓埠馬杰街一百零七號遠東號做工向安本份並無願身堂界惟今年元月初旬二埠秉公堂舞獅賀年曾請弟協同助慶嗣後復回舊處近聞街上諸傳謂弟有某堂份不勝驚異故特登報表明以釋羣疑而免誤會此佈

弟雷家振啓　七

△●▽承頂衣館

啓者亞北咕埠秦衣館原日係龔耀祖所做今耀祖志圖別業願將該衣館生意舖底架生全盤頂與鴻利堂承受準于舊歷閏二月十一日午十二點鐘在該舖內交易淸楚倘龔耀祖有欠到唐番數目等項請依期到來取明如期不到是爲自誤他日榮秦生意盈虧亦干龔耀祖之事特此聲明以免後論

民國六年二月十九日　鴻利堂啓　八

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　陳[illegible]生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀蟒遺固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料叅茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎叅茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎叅茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　淫毒必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救補紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒癬瘡止癢皮膚藥水　每樽銀一元
◎叅茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎叅茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩一二元
◎叅茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一元
◎虎膠蚺蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
●●內傷吐血衂血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

濟壽一來供君覽　備遠應防罪疾天

●靈應功效厭全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●得方得法得苦中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝淸 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jey Co. 841 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察 醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像　注意

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚肚□□補腦安神強精補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●固精五痿壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 [illegible] 每罇 單一元五 双三元

●滋陰補損培血露 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠 [illegible] 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 [illegible] 每罇双二元五

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 [illegible] 每罇双三元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 [illegible] 每罇一元五 双三元

●腸氣疝氣墜痛丸 [illegible] 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳丸珍扶元拔毒丸 [illegible] 每罇二元 加料二元五

大補心脾氣血丸 [illegible]

排毒楊枝水 [illegible]

外瘍內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

理胃圓精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

代售名文 打來[illegible]

十二號管中[illegible]兩金圈金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾[illegible]元二毫五

十四號管中[illegible]金咀[illegible]五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管上手轉活吸伸縮金嘴[illegible]元

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中[illegible]銀花金咀活吸連夾五元五毛

全管鑲銀花金咀二元

十二號半管中[illegible]

全管鑲銀花金咀活吸五元

本報代理網州星期報[illegible]

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精靈貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全賞客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別舖交來均從其便仰為留心惠顧為盼

良醫到矣

（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內解毒搜毒化毒之[illegible]

●內傷助肺療咳葯丸葯膏之靈驗

●醫愈二十年遺精之証明

介紹人廣東醫界同人

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣頭除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣痛之立釋

●愈痴頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

欲興家强國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、、機會不可錯過、附第二期股、重更勝過第一期、、吾試講與諸君聽、、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、、不過憑点熟心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尚未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不為、、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、、是投資於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、、

「三」招第一期股之時、世界船舶、未遭如許浩刼、轉運貿遷、尚可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實為航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、、邦人諸友、如欲富家强國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、、

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳鑣石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事　陳敦樸　翁琦　仝啟
書記員鄺文光　黃煦棠　伍于欽
余靈　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

雷學玉五十股　陳孔芳四十股　陳瓊業　陳達業每卅股
黃衍富二十二股　吳澤華　蔣嘉珪每一十五股
陳孔盈一十四股　梁祖暢　梁鳳虔　陳明艷　陳明德
陳孔悅　胡復生　蕭開　黃錦添　胡珍昌
每十股　黃世占　翁瓊忠　岑顯堂　甘開華
譚昌泰　李長來　每七股　梁宗燮　陳大椿
謝世爵　謝世業　鄭亨　李官昌　黃溥慶
李明聘　李明衍　鄭以彰　甄連同氏每五股
陳孔仕　陳旺京每四股半　陳宗禎祖　劉顯運
陳宗祥祖　陳宜權祖　李宏遠　黃榮經　李學士每四股
劉潤財　馬光賢　張鏡湖　甄紀端　陳積光　陳良棋
甄開苑　劉進財　每一股　劉顯達　二股半　林榕道
麥升敏　余燿和　馮能幹　陳錦富　陳催娣　陳衍娣
翁液芳　許培　陳章典　阮耀珍　陳崇貫　左祺祥
陳歡光　龔道松　陳悅宗　馬光賢　余裕中　鄭壽文
楊元恩　楊仕章　鄺敬律　李奕豐　麥箕麟　鍾功潤
許澤潤　何金慶　陳成裕　李掌楠　余悅生　趙信攝
每二股　翁鋐芳　一股半　鄧兆邐　阮仁錦　阮俊華
阮錫華　陳鑾典　李竹秀　李長寬　李輝來　郭德仔
許余民　陳良洽　黃基傚　黃調嫺　關國焯　劉學樓
每一股　黃傳傑　莫昌　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者圖書期一股銀股半故與合其數耳

注意 金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗葯品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸 [illegible]

●補腎丸 [illegible]

●强腦丸 [illegible]

●一服愈頭痛散 [illegible]

●保平安暈浪丸 [illegible]

●包全愈勾虫丸 [illegible]

●立刻止咳葯水 [illegible]

●立止牙痛葯水 [illegible]

●包愈眼科葯水 [illegible]

●速愈眼科葯膏 [illegible]

●包愈花柳入眼葯 [illegible]

●花柳骨痛葯丸 [illegible]

●花柳各科葯精 [illegible]

新發明 祈蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信處 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大葯房值理 [illegible] 仝啟

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆為盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度為辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

本報代理[illegible]

逢泰 金山大埠 公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨真價實　童叟無欺

啟者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啟者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧為盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有為中庸註二毫
康有為禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
留學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
能版插背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
評創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二九
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酎撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
贋言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嬪奇冤三毫　最新票圖四毛

●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

寄財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一號房

電話乾尼四層一百零一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

中國新聞

我國對德之抗議

自德人用潛水艇擊沉吾國商船以來、、中國人民之搭乘外國商船、以及在商船服役者、每遭波及、如英國商船、由羅達姆駛回紐喀色、在半途被沉、日本郵船一艘、、英商船一艘、法商船一艘、在地中海被沉、其中均有華人被難、乃中國政府於二月六日、准駐德中國公使一日電稱、本日接德外部、照稱茲將海上戰線、限定區域、請中國船隻、勿搭客貨物、、勿到限定區域內、、以免危險云云、、其限定海面、係英島及地中海兩處等語、、現美政府既已因德國上項計畫、與德國斷絕邦交、并經正式照會中國政府、、中國與美國、同為中立國、特于二月九日、向德政府提出嚴重抗議、大致稱德國前此所行方法、損害我國人民生命、已屬不少、、今茲潛艇作戰之新計畫、危及我國生命財產、必更劇烈、且此項計畫、違背現行之國際公法、而妨害中立國○○○及中立國與交戰國之正當商務、、若隱忍任其施行、、不啻使無理之主張、、列入國際公法、、因此本國政府、、特向德國政府、嚴重抗議、、切盼德國尊重中立國權利、且重視兩國友誼、勿將此項計畫、實諸實行、、萬一出于中國願望之外、抗議無效、、中國迫于必不得已、勢將與德國斷絕外交關係等語、、同日照覆美使、稱中國政府、對於美公使二月四日之來文、、贊成美國政府所陳之宗旨、、是以毅然附合、、與美國政府取一致行動、、向德國政府、、對于封鎖計劃、、嚴重抗議、、中國政府、、并擬將來為必要之隨宜進行、以達維護公法之目的云云、又聞此事係經是日下午二時、國務會議議決、即致送德公使、而下午六時、德公使尚到外部會晤云、、

▲中央政府將交與德使之條件、、電駐柏林（德京）中國使臣顏惠慶、命其警告德政府、將潛艇戰策取消、、并不得傷害中國船舶、、

▲美使昨日再謁段祺瑞、詰問中國對於德美之事、段氏答謂目下不能決定、、

▲八日下午六句鐘、中央政府將駁斥德國各條件、寄與德使、同時將各條件通知美使、迨七點餘鐘、德使謁段祺瑞、、謂中國要求德政府將潛艇政策取消一事、、該使未便電回本國、如中國確欲要求德國取消此政策、請由中國駐柏林公使向德政府宣布、惟德政府經決意以潛船從事、恐中國所求、亦屬無効云、

▲閣員因德美兩國事日夜會議、、並將關於德美兩國之問題、隨時通告兩院、

▲北京國民黨以黎總統為中心、欲加入協約國、官僚派以段內閣為中心、則擬維持中立、

▲中國派駐各國使臣電報中央、、謂德國對于歐洲各中立國均允退讓、惟對於美國則不允稍為退步、目下德美兩國雖斷絕關繫、、但仍未敢宣、汪大燮及外交員對於此事、均有條陳、但段內閣則決候梁啓超到京磋商後乃定方針、

▲梁啓超十號已抵京謁段總理、談至夜深乃退、梁無實在

獨一新製康強機器

[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下二冊銀西毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細 票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

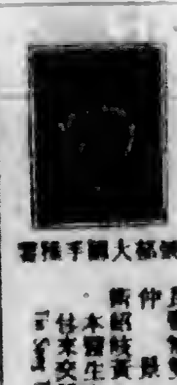
●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街技車專做上下貨物與華人同[illegible]

[illegible] & CO. [illegible] CLAY ST. [illegible] CAL.

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綢緞顧繡鑲嵌什物[illegible]留心是荷　民國新款[illegible]出賣　廣珍謹啓



張郁祖傳內外方脈

[illegible]

●醫瘋癲癆瘵蠱脹風癱疫症奇難雜症

所至各埠[illegible]萬相宜諸君[illegible]以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
859 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠全季街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設豪華地毡俱仿西式地方通氣電火燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有妙[illegible]

偵探小說

玉面狐狸（七）

（著者恭第）

女一夕笑謂李華曰、君久作妾、樂則樂矣、如香江東主、企望君何、李傲然曰、吾於東主、夙有契約、吾苟寧家、彼不過問、然吾爲彼獲利、日計不足、月計有餘、吾一從事茶居工夫、以至少之時間、必得至多之溢利、故東人恒縱我、如撫驕子、我亦得而挾持之、官園曰、雖然、竭歡盡忠、昔人所戒、少東待汝不薄、汝亦雖感恩圖報、早日返舖、替彼帮忙、好容易三月將來、佳節清明、又是旋鄉掃墓、吾意汝明日落港爲是、李華以游詞答之、似不謂然者、無何、港信至矣、巡馬剝啄叩門、爲狀至匆促、日取信收信、李乍聞之、心撲𠲒亂跳、以爲此催命符也、而遷怒于巡馬、悖然不禮之、竟忘給其郵費、女最機警、急以仙士兩枚發付之、呀然門復合、女乃娉娉亭亭、行近李前、并背挨坐、給港信使讀、彼乃怔然擱置左右、女頗不耐煩、笑而剪開之、中有紅箋二幅、字似端楷不苟、若寄書人珍重落筆也者、展其雪白狐犀之齒、嚶嚶讀曰、

華兄同事鑒、香江分袂、瞬已浹旬、遙想珂里平安、蘧園無恙、青衣侍席、紅袖添香、致足樂也、小號春帮、比去年暢旺、品評茶點者、咸以此間食品、非李師傅製者不良、絮絮詰問、頗費唇舌、此固吾兄之妙手稱奇、而小號之亦得人助理也、榮旋有數日、各有家事、奚敢催促、惟是緊要關頭、操奇計贏、恨無多日、而將來紅利之多少、彼此同之、此固君所聞而注意者、特此勸駕、速整行裝、此間春色宜人、鬧熱場中、不少賞心樂事、佇候挈友、盍歸乎來

專此敬請

梓安

嫂夫人統此問好　　某再拜

（未完）

來稿

照錄中國郵船公司致馮領事函　續三

若謂他公司之船早兩日開行、是以指由彼船載去、則更不通、蓋哥林比亞一船、每點鐘祇行十海里、本公司之船、每點鐘行十四海里、遲遲開兩日、到港尚先六日、閣下所指之意、必不在此、其中黑幕、總非局外人所能窺見、此事出後、僑界大爲鼓噪、謂閣下爲媚外者有之、爲昏瞶者有之、爲閣官派者有之、爲受私賄者有之、謬悠之口、雖不足據、然欲止斯謗、須將其事詳告、以釋群疑、同人等受衆股東所附託、以爭國體挽利權爲目的、今被難華僑、有本國船而不附、國體喪矣、利權失矣、倘不明白領教、何以對我股東耶、抑馮政君來函有言太平洋公司之代表、曾與西人曲氏來接生意、難僑中無一應者、可知該難僑等雖流離顛沛之際、尚有自願同種之心、不數日間、事勢大易、此更不能不令人無疑者也、同人等不揣冒昧、直言上陳、知必逆耳、惟善言則拜、聞過則喜、古訓昭然、閣下服膺孔道、斷不我責、惟祈明白賜示、以啟愚蒙、實爲厚幸、此頌

勛安、

中國郵船有限公司總理陸潤卿等啟　完

欲附股者仍有機會

啟者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額（二百二十萬元）將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局啟

美中憲政黨聯會大敘會通告

公啟者本聯會定于三月十八號禮拜日舉行第一年集會統請各埠同志諸君早日惠臨屆期到會特爲佈告尚希先事籌備賜教爲禱敬候

羣安

芝城憲政黨啟　八

高振南無堂之剖白

弟高振南新會古井那伏鄉人到美卅餘年回國數三現在柯利近省爹里市埠營生自分克已對于堂號絕端怕聞今因堂潮澎湃深恐黑白難分用特披誠登報俾各梓里細察庶免指鹿爲馬此佈

二月廿五　　弟高振南啟　一一

四次聲明無堂

啟者本堂子姪余霖禮名肥旺余文禮名肥保新寧張冲田步村人氏向在老濟埠廣豐泰司事并無厠身堂界誠恐梓里未及週知致生誤會再四次表白俾衆咸知　余紹賢堂代啟　七

無堂

弟陳孔傳新寧六村龍聚村人向在網自李埠廣新記司理並無厠身堂號今聞街上謠傳疑弟屬某堂人誠恐以訛傳訛貽誤不淺特登報表明俾各共知以釋羣疑　弟陳孔傳啟

陳作滿確實無堂

本堂昆仲陳作滿香山南朗村人到美以來安分營生現在大埠市作頓街開設信隆號查其除有本姓堂之外並無涉身堂界今值多事之秋誠恐黑白難分用即聯名登報代爲表白以釋謠詠此告

大埠陳穎川堂　至孝堂　篤親堂仝啟　八

何子明 咳寶

專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痰咳血哮喘瘦氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一罇立見效驗雖經藥不愈諸頑久咳症藥到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經傳處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星制度　四季批評　華金五元
擇日 [illegible]
小批中元　占卦　生意求財卦中元　個元

新　香港　本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦辦貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄 [illegible]

金山大埠代理人 [illegible]

三　啟者本公所子姪王喜林字銳呂新安人氏現住士得頓夾盛街角九百二十三號樓二號房向在士得頓街永同昌做工 [illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St., San Francisco, Cal.

●久戰不倦壯陽種子丸　銀五元
●跌打生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每罇銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每罇銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸　每罇銀五元
●肚痛萬靈丹丸　每瓶銀五毫
●日久疔毒腫人骨痛散　每服銀二元
●治久咳虛痨丸　每料銀一十五元
●[illegible]拔毒生肌膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每罇銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每罇銀一元
●男女久患頭痛暈眩散　每罇銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每罇銀一元
●參茸龍蛇膏成瘦丸　每罇銀一元五
●遠年頭瘡爛腳藥膏　每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀五元
●[illegible]消積止痛藥散　每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁紫珠牛王消毒散　每罇銀一元
●壯胃健兒花柳[illegible]丸　每罇一元五毛
●化痰[illegible]百病丸　每罇一元
●男子夜夢遺精丸　每罇銀二元
●花柳搜毒珠珀丸　每罇銀五元
●[illegible]
●久年胃痛骨痛丸　每罇銀二元

良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術 [illegible]

民國二年元月六號　[illegible]

妙藥如神

[illegible]

良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號　[illegible]

恭頌良醫

大國手劉三才先生 [illegible]

醫術精良

劉三才大國手先生 [illegible]

辛亥年臘月念五日　[illegible]

敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日　[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日　[illegible]

世界周遊內外方脈　精醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上郵費士擔貴客支理藥金先惠寄士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

Gee Tong Chung
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

風濕問我

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛酒風邪風寒痛等症皆效
風濕膏藥
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
黃彬章
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

（代理）各種書籍笠巴圖章　美國蔴糖學堂

風濕骨痛丸　凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸立即止痛每料銀二元五

藥膏　專治頑瘡 [illegible]

痔瘡聖藥　內外痔　每料三元二

每盒一元（寄費各貨在內）　彬章啟

發明公司

發明公司
FAT MING CO.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體　症病　中西驗方新編一元二　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　名目表合刻五毫　慾海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司啟

福和堂

美國大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屢遭夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五　自漁製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫九　正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光亮通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層

東洋汽船會社
代理華人曹光啟

生源號

（市卡）（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫內傷房勞吐血久咳諸虛 [illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　每両一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每罇一元半
十八症喉散　每罇三元
鹿茸壯精丸　每両一元二毛五
調經種子丸　每両一元
內服散　每罇一元
止喉痛藥水　每罇一元
滋陰降火丹　每罇三元
治種丸　每罇三元
外敷藥散　每罇一元
一掃光癬藥　每罇一元

●最特色之花柳藥

初起茶　每服五毛
初起白濁丸　[illegible]
內消丸　每罇二元
浸疳藥水　每罇一元
打回如神膏　每貼一元

三鞭壯陽丸　[illegible]
五種蠱脹丸　每罇五元
眼痛藥水　每罇五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
甯心養血丸　[illegible]
治腫脹丸　每罇五元
截瘧至寶丹　每罇五毫
白葯膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服一毛五
小兒消積散　每服二毛五
打消膏　每盒一元
限日茶　每劑一元五
久流白濁丸　[illegible]
統治搜毒丸　每罇五元
搽爛疳散　每罇二元
花柳爛喉散　每罇五元

有夢遺精丸　[illegible]
參茸戒烟丸　[illegible]
立止牙痛丹　每罇一元
止藥水　每罇五毛
無夢遺精丸　[illegible]
赤白痢丸　[illegible]
心氣痛散　每罇一元
風濕萬應膏　每貼五毫
斷根哮喘丸　每罇五元
甯肺丸　[illegible]
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元
立止淋濁散　每罇一元
止固腎丸　[illegible]
遠年疔瘡丸　每罇五元
搽三角風藥　每盒一元
治週藥水　每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌　一壺天主人阮慶雲白
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載各貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實開實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號礁斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足敷一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人礁斗Captain Walter「R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人
彙臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明灣
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖倢關「大埠寶安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳數模　同仁堂稽眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟殿
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍千衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳善芝　二埠祥源號李強甫
二埠廣豐號鄺敬覽　永同盛　竺西氏
少年中國報劉滌寰　中華民國公報黃爍爾
東亞公司朱寳實

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月 [illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YAU SHU NAM 942 Grant Ave., San Francisco, Cal., U.S.A.

本日新聞紙第二十六卷第四十七號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌八百四十八號
電話唐拿二十六

VOL. XXVI, No. 47 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, MARCH 20 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月二十號

中華民國六年三月二十日（禮拜二）（舊歷歲次丁巳二月廿八日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣或承受人必須函知本報查閱書手會否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倉遊歸國者請先行聯滙報費以免新手人藉詞宕賓而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 本埠外派到美國檀山各埠及小呂宋墨島井加拿大墨國巴拿馬古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派無論閱報久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午六點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●政府接駐俄公使劉人鏡來電報告俄國大革命俄皇已退讓影響戰局極鉅

●●●吾國外交上恐有牽動黎總統電飭劉使將俄國革命情形每日來電報告

○政府接駐德公使顏惠慶電稱已接到德政府出境護照即將往丹麥國無被德人扣留事

○政府對於德華銀行祇派員監視清查賬目令其照常營業以免牽動市面金融

○政府將十四號佈告全國與德絕交之明令分電駐外各公使通告僑民又令各使詳查關於國際公法要點電告政府贊助外交

本館論說

兒戲之議會

亞東之土耳其

澄中

吾嘗讀土耳其近世史、竊歎舊國大邦改革之不易、其幸而上下一心、新舊融洽、則維新之後、自足雄視一切、不幸而新進少年、無學術、少經驗、徒羨英法政治之美、而昧於本國文化習俗之沿、輕舉妄動、輒釁爭端、卒之鬩牆之爭未已、外患相繼而來矣、吾觀于少年土耳其

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙 酒米 油糖 海味 蘇杭 什貨 各欵 齊備

本號在都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枱桌圍圖帳自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉槳才信藥酒藥丸正山西藥醇集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上惠用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種國陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳異品滋補跌打風濕藥丸每盒銀一元 許濟殿 譚樂綸 梁永圖 吳其晃 敬

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭丸 發客

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號開設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉絲竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全井有種香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單香信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啟

大埠泰萃 如意 圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望爲小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸蓬 副總理劉興 西文記錄余麗 中文記錄余實揚

管理銀行事務西人矢架 廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

精裝中華地理全誌 全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉原錄六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理謹啓

鶯咕路卡𨋢寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與潞利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡𨋢寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山柚木茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啟

第一補身龜齡集

此[illegible]身虛寒

[illegible]實價銀壹元正

大秘 [illegible] Ave. [illegible] Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂號理男女內外全科

介紹 譚奠氏先生學問淵深[illegible]

●代白無堂

●●●新世界洋參公司廣告

公启者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五 本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等洋參係百份之四爲甲號洋參百份之九爲乙號洋參百份之二十爲丙號洋參百份之六十七爲丁號

New World Ginseng Co. 37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

請認商標

價目

新世界洋參公司鑒
請將下列之貨由C.O.D.寄來
甲號洋參每磅銀六元五
乙號洋參每磅銀五元五
丙號洋參每磅銀四元五
丁號洋參每磅銀三元五
戊號大粗參鬚每磅銀一元五
已號小幼參鬚每磅一元二五
特等洋參每磅銀四元正
海狸香每磅銀七元五毛
海狸香每對銀一大元正

Name............
Street............
City............

辦法、十一號謁黎總統、是時美使亦在座、美使請中國與美國取同一之態度、總統答以非他一人之意所能決定、俟與各方面諸要人協議之後覆答、

▲昨日總統府再開大會議、某黨之部長、力主與德國斷絕、惟段總理對於此事極不以爲然、梁超啓亦無主張、卒未決議、

▲康有爲再電政府、陳述中國與德國斷絕之利害、請政府三思而後行、電文甚長、

▲京中官場對于中德事、頗現恐慌之狀、然商民均持安靖之態度、

▲聞熊希齡電覆政府、謂德國如能和平答覆、則幸勿輕啟釁端、

●●●恭頌好船

啓者弟等于西歷二月十九號由香港同搭渣華公司之芝順利船來美國該船異常堅固駛行迅速電灯輝煌通氣光足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當肉食鮮美其中尤爲特色者係陳設長檯列坐而食舉止文明爲別公司所未有且買辦王寶田君對於各客格外優待尤爲難得故船行前後共二十二天各客如在家庭之中不覺其久此爲往來太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里共知焉

二等客 馮爵 黃仕棠 關堯 關矩 梁景 黃鑫 曾權 曾倫 曾昆勝 陳中節 朱堯 關奴星 鄭顯 伍達臣 陳光球 陳仲桂 陳用菴 陳現

三等客 朱昌遠 黃炳照 黃世百 郭德現 趙圖 張培傑 黃顧富 林牛 趙興霖 張招携 黃文榮 林亨 陳恩 黃容瑞 黃立邦 陳永芳 陳澤 湯金意 陳松 黃華穫 趙燦豪 何湯 雷焯 寫就 李昌 何榮 鄺文灼 伍耀榮 李仍綽 雷強 秦永垣 伍彭 李直 鐘蓮 黃元芳 呂禮 [illegible]川

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意羈身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尙有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無關身別堂誠恐因疑致誤特派傳單登報章代爲聲明祈詳察爲 大埠篤親公所代啓

●岡州保安堂启事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用漸延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂概不支理決不狥情但欠繳費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日 大埠岡州保安總堂公啓

金山 天興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠賤慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾善有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨真價實

限定煤氣[illegible]定將取多之銀補回 各客故特先佈告爲

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

郵費六毛書存無多[illegible]者祈到世界報一同[illegible] 黃龍公司啓

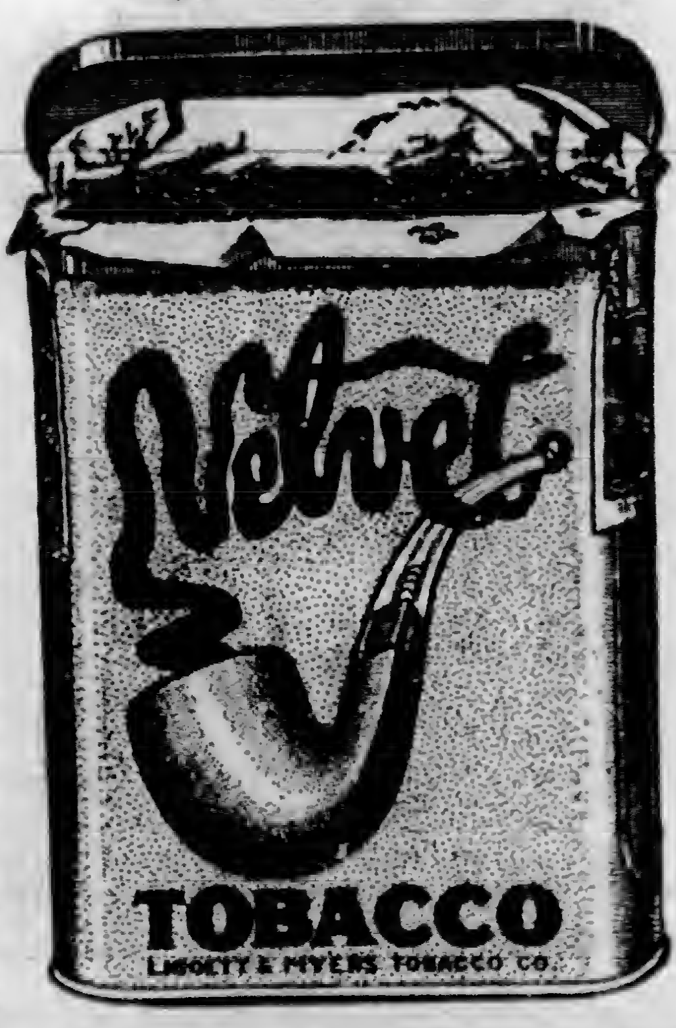
天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用以捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識



TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧藉良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得無誤 天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛是誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古玩物玉器首飾及西人所用之物俱備並羊毛掛結杉照像換理香港[illegible]

本舖在大埠四十餘年垂蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵[illegible]並新辦西貨各[illegible]仰祈留心光顧 司事人[illegible] 敬

TIE SANG CO.
[illegible]7 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷 話筒差拿一九二[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏腳餘金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件戚友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准農部註冊用烏腳餘地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上揀近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外揭出妙法製造

加料三蒸四蒸舊酒 桂花白糖酒 玫瑰黑糖酒
酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 仙鹿補腦强精
加料重醞酒 及上等諸色美酒 上精料足 自醞

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號蒙辦各江上等各欵醞味眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠秦興隆發售 粵東省城 鄺廣濟 德安號 主人謹啓

●●●中國與德絕交之官報

十九日美京電云、駐美中國公使顧維鈞、今日將總統黎元洪與德絕交之公文、宣佈于衆、此文乃月之十四日發出、茲譯錄如下、

自歐戰起後、中國嚴守中立、至今年二月二日、中政府忽接德國通牒、聲言實行潛艇無限制戰策、自是日起、凡中立國船、不得往來聯軍國各口岸、如有航行德國所劃定之海綫、爆擊勿論、中國政府、以德國此舉、違背萬國公法、危害中立國生命財產、向德國力爭、請其修改潛艇戰策、惟德國不從、至月之十日、德國答覆中國、謂潛艇戰策、萬難收回、中國政府知德人堅持不讓、遂決意與德絕交、以保利權云、

今日北京電云、中政府本定星期一日、開加入戰團大會議、因接俄國革命電訊、故改期星期二開議、並催促德國駐華使領、限期兩日內出境、雖出境之路、危險困難、然德使領等、不以爲意云、

●●●日本承購澳門之傳聞

十九日柏林電云、頃接消息、日本政府、現與葡國承購澳門云、（西報按）查澳門在廣東省河口西方、距省城東南方七十里、距香港西方三十五里、當香港未割讓英國時、澳門商務極旺、自香港歸英人管理後、澳門商務、遂由此發落、澳門居民約八萬八千人、附近有數小島、

●●●俄國大革命續誌

十九日俄京電云、俄國此次革命、起事數日、即大局底定、俄皇尼古拉、知人心已去、無可挽救、迫得退位、由皇弟大公亞力山大暫承帝位、現新政府之意、擬改爲民主國體、如無阻力、或可見諸實行、果爾、則俄人數百年之專制、一旦解脫、還我自由、其歡樂爲何如、革命起後、內閣諸大臣、均被拘禁、前相高力仙尼、及高李尼夫、均被禁在彼得保羅砲台、前陸軍部正副大臣、亦困在此間、前內部大臣、法部大臣、及警察總監等、則皆被困在議院、派兵看守、俄國舊京墨斯科、前禮拜日革軍起事後、電線割斷、火車停擺、交通斷絕、消息不通、初時兵隊極力壓止、與革軍劇戰、死亡甚衆、極形悽慘、迨輔助革軍者多、官軍勢力不敵、或降或逃、越兩日、接俄京消息、知俄京革命已成、各人均額手稱慶云、

●●●德國革命之先聲

今早紐約電云、是日接加拿大消息、稱現聞柏林內亂、不日實行革命、步俄後塵、但致電柏林倫敦兩處查問、均無電覆、聞德相夏路域、在議院演說、苦勸國民、以國家爲前提、萬勿稍生攜貳、致陷國家於危險云、

●●●德軍連日退縮

十九日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、在蘇美、及哀士河一帶、連日進攻德軍、節節進前、戰功卓著、各路德軍、紛紛退縮、聯軍乘勢追擊、奪獲戰品不少、近數日之戰、聯軍進前十餘里、克復埠鎮村落數十處、現聯軍向波隆尼埠進攻、奮勇向前、料日間可以克復該埠、觀現下情形、德軍勢力、似甚薄弱、連日不戰而退、聯軍恐墮其計、故每次進前、以馬兵爲先鋒隊、步兵繼之、以防德軍截擊、

●●●美船被擊沉沒續聞

十九日倫敦電云、美船咪芝蘭抄號、昨在英海被德潛艇爆沉、該船逃生之人、現已到比利茂付埠、據稱該船于昨禮拜五早、被爆沉沒、我輩轉下小艇、泊流海上、至禮拜日下午、始由英艦救還、當被害時、德軍不先警告、遽放魚雷爆擊、我等即紛下小艇逃避、內有小艇一隻、共載二十五人、被風浪擺覆、溺死十五人、此外十人、均獲救回、夜間在海上仍見德潛艇游弋、求其援救、德軍不理、我等終夜燃放烟火求救、卒無人來援、各船工備受飢寒、不能行動、又據免咪士船逃生者云、該船昨禮拜早、被擊沒沉、現船主波林及有工人九名、尚未知下落、該船共有五十八人、內美人二十九名、今救回者三十三人、其餘或同罹于難、

●●●八時工例判決

十九日美京電云、今日大審院、將八時當工例判決、斷爲合于美國憲法、院內堂官九人、投票表決時、以爲合憲法者五、以爲不合憲法者四、多數取決、工人均甚滿意、各鐵路公司、亦願遵照堂判、于是工黨聯盟挾制之風潮、一律止息、

本埠新聞

●●●中華會館律師之公函

中華會館接麥訥律師來函云、近日接華人來函多起、均詢問議院新定之外人入境例、于華人有無關係、僕查新例雖加多條欵、推廣範圍、惟于華人無大關係、查舊例華人入美、未足三年者、如有犯例、工部有權撥之出境、今則改爲五年、其次凡入美境之華人、前有撥回來處者、今則盡撥還中國、由此觀之、可見新例于華人無甚防碍、毋容耗費多金、延聘律師運動駁消云、

●●●馮領事致陳伯棠函

陳伯棠先生鑒、頃據金山各方面函稱、本月七日回國難僑四十一人、全由太平洋公司運送、聞之殊深駭異、查第一次分撥太平洋公司五人、係因足下苦求墾請、顧全受僱於西人之面子、弟以足下雖係美籍、究屬華人、遂勉强允從、第二次則因足下極力幇忙、且有殘廢難僑、遂酌撥三分之一、計十八人、餘則託交差拿公司、此等辦法、弟對于足下已仁至義盡、然對于差拿則慚愧異常、乃足下竟不顧信義、出此鬼蜮伎倆、在足下以爲我輩誤墮術中、方且自鳴得意、然亦曾爲我輩名譽計、爲將來見面計耶、須知此等行爲、非上流人物所應有、太平洋公司因囑而得數十客、將來所失或較多耶、且足下此舉、并非與差拿競爭、乃係與我輩鬥智、不留餘地、亦已甚矣、弟向以公理處世、至誠待友、萬不料世界皆網羅也、再第一次遣送難僑時、足下謂此次既分半撥給、殊稱公道、以後雖無一人給與太平洋公司、亦不計較云云、此時此舉、足下試問良心上過得去否、此頌財祺

弟馮祥光手上

三月十六日

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　往香港
那威蘇委鰰　三月三十號到大埠　四月七號往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

敬者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客倍屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一律歡迎如蒙光顧請轉華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　廿二號由舍路往香港
篸路地步市　四月二號由大埠往舍路　六號由舍路往香港
保地市路　五月一號由大埠往舍路　四號由舍路往香港

代理人　大埠鄧板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬興　同啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與爪哇古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生菜水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且獨長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

船票在大埠鄧板街七百四十一號發售話筒花拿六百五十六　并無分局

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十二號（中二月廿）到大埠　月十八日（初二日）往香港
芝錦鵬船　西五月八號（中四月廿一）到大埠　月十九日（初三日）往香港

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具願國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St. San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特聘各[illegible]發行各埠均有代售新張伊始志在[illegible]各顧客光顧外誠平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝之祥新寧沖蔞各鄉書信銀両滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑒內外方脈

和昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本廠在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綢仔鞋彩褲羽紗仔波羅緞絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客寄信銀両蓋歸快捷無誤

黃寶照　胡翰全　啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦[illegible]

本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號專辦京菓海味蘇杭紙料顏料大小烟心粗幼鹽心鹽片甜薇炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋戚魚大蝦肉蝦谷埋山幼粒苗米以及高貨[illegible]計價廉取從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

兼理各公司留聲機器新出唐本唱碟

成信號啟

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情接濟書信銀両安滙香港永祥盛接理周致無誤新留意光顧是荷常有山西龜靜集上好玉桂奇香

大加改良還辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之示

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑難眼蠟

[illegible]

招吟

博雅齋自問無私

徵聯業人云有益

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

粵城西高陞方便醫院四邑濟善醫社醫生
專治[illegible]一切痛症諸般斑疹腦部受阻卒然不省婦女經痛
謝鏡泉寓金山
本醫寓在大埠

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
[illegible]等症具爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神[illegible]更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
精醫花柳瘰癧心氣痛症

●●●賑濟墨僑委員馮政君報告

譚領事中華會館華商總會報界公會列位先生鈞鑒、公啓者、弟奉命到來本處賑濟旅墨難僑、蒙美兵官幇助、頗稱得手、殊堪告慰、經過情形、經已報告、現將所未報告者特爲告知、自本會在此開賑以來、各難僑頗覺飽暖、各兵官異常着力保護、稍有不妥處、一經照會、即速改良、如難僑上埠買物一事、向用美兵携長槍跟隨、弟與吳根君以爲携長槍跟隨難僑上埠、雖則名爲保護、未免於體面上大不雅觀、於是請求管理難僑之美兵官柏嘉及美將晉勝之秘書披治等、將跟隨難僑上埠之護衛兵、免携長槍、以重體面、於是該兵官等即如所請、下令各跟隨難僑上埠之兵、免携長槍、各難僑以弟與吳根君能代爲請命、又蒙柏氏深明大義、人心大悅、皆稱我等能顧全國體云、難僑上埠者、或二五人、或十餘人、或買物或閒遊、均如所欲、計每日總有八九十人上埠、（未完）

●●●提訊命案之供詞

昨日下午、本埠驗尸官、挑選陪審員、開審華人吳有馬顯被斃案、先由巡差卡令士、供稱三月五日、下午壹點餘鐘時、在布律威街、聞鎗聲後、見一華人跑來、當即拘逮、拘到柏思域街時、死者吳有之妻、稱認得被拘之黃盈、與數人同鎗斃伊夫云、次審吳有之妻、供稱在舖旁空地、有數人向夫圍毆、黃盈先轟一鎗、夫即仆地、尚能撑起、舉右手發誓、聲稱無堂、數人同轟數鎗、夫即絕命、我當時抱尸而哭、差拘兇到、我認得該兇、首先發鎗、確無疑義云、次番馬顯被斃案、有華人某、到堂作證、供稱我當時由積慎街行下、見馬顯由下行上、有一人尾隨其後、另有二人、分立街角、復有一人、由上而下、馬顯行到士得頓街、一人先發鎗、其餘三人、亦同發鎗、轟斃馬顯、仆于車路、此時我見有一兇、由積慎街跑下、有兩兇由積慎街上、有一兇由隧道跑去、自後二兇、均先鎗擊馬顯者、確係正兇無疑云、

●●●市長答禁妓牧師書

西報云、市長老路夫答牧師士蔑書一通、大畧謂來函意旨、無非設種種狡計、欲我墮入彀中、今既逐節詰問、請亦分別答覆、（一）問贊成劃一地點、安置妓婦否、答絕對的反對、因與禁妓例抵觸故也、然有世界眼光者、均謂雖禁、且本埠亦向來有妓、不自今始、（二）問贊成恢復妓院否、答極端反對、如知何處有妓、可直接報差拘逮、不必向余報、（三）問贊成開設圍口、將妓婦撥入操工否、答此層辦法、業經詳細考查、不過公等矯揉造作、爲自私自利計、吾恐開辦後、爾又忘記教導婦人、改過遷善矣、（四）問贊成警館、于餐房之側、附設睡房否、答如欲禁設、可直接向議院提議、決定施行、（五）所稱孖杰街某處開賭、可取足證據、報案拘捕、不能以疑似之詞混報、（六）所稱某巡長、拘妓旋放、不復拘逮、此係警察權限、請直報警長、分別辦理、毋容混報本署、

●中華會館收到賑欵佈告　啓者收到必珠卜埠中華會館捐助墨國難僑賑欵銀[illegible]百一十五元、足見熱心救濟、特登報章鳴謝、

●私運華人入境案准再審訊

西報云、華人張錦、被控爲串同私運華人入境一案、經由小衙定爲有罪、張錦不服、提訴于合衆國衙、昨由官定判、准在小衙再審、因美國定例、凡官員串通被告犯法者、不能成罪、此案在小衙審時、衙官未有向各陪審員聲明、故不能遽入人罪、因此案於一九一一年、有關員摩士、允許張錦行賄若干、即准其私運華人入美、照例官員不應引人犯法、故准將案再審、

●衙案例誌

一號衙、裴利、衛來、趙伯年、懶案、退至廿七日審、　二號衙、亞皮等二名、票案、暫放三十日、若無再犯、將案注銷、　四號衙、亞吉、潘葯參、亞華、亞祖、亞旺、票案、均明日十一點鐘審、

●**何安無堂**
弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做厨工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

●**麥昌寅廣告**
弟曾謀不遂歷年負欠各親朋債項無力償還自顧惶恐萬分幸蒙各債主寬容感激無已去年籍賴庇頗獲蠅頭意欲清還以前各項數目仰債主諸君從速到來或將欠單照西字住址寄交汪古魯李洽記處以便如數奉還爲禱　弟麥昌寅啓
Lee Deep Kee, Walnut Grove, Cal.

●**我無堂籍**
啓者柯利近省砵崙埠黎桂騰自到美以來一向耕園賣菜爲業前曾列名岡州保安堂旋因世情淡薄覺食艱難經於客歲結月卅日繳清堂費將名字退出之後並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會特登報表明以示清楚　弟黎桂騰啓　五

●致公**金蘭公所佈告**
敢者本公所自設立以來向守文明對于各界均是友誼相交無彼此之分近聞各處謠言謂本公所有與某某等堂聯盟一事實屬訛傳且本公所前於各堂未動事之時已在和平會聲明決守中立并標紅通告茲因謠言頗起故再登報章表白以釋疑團此佈　正埠金蘭總公所啓　五

●**代王喜林二次表白**
啓者本公所子姪王喜林字銳呂新安人氏現住士得頓街盛頓街角九百三十三號樓二號房向在士得頓街永同昌做工日前曾列名合勝堂經於前清光緒三十四年八月初七日繳清堂費標紅退出關後除本公所之外並無厠身堂界又經舊年二月初八日再派傳單表白今又再三派傳單并登報章表白俾衆咸知以免狐疑此佈　黃雲山公所再代啓

●**聲明無堂**
敢者弟楊彬字文奕新會仙洞村人自到美十餘年一向安守本分營生自大埠回鄉之後前往山多寫埠操工今復回大埠現住同仁樓四層七十四號房往西人處備工並無厠身堂界今聞街上謠言謂弟有某堂份殊屬詫異今特登報廣告表明心跡俾各梓里咸知免爲指鹿爲馬是所厚望焉　弟楊彬啓

●**代胡坤表白無堂**
啓者本堂昆仲胡坤開平儒良里人來美多年現在大埠尾慎街三百二十號西餐館業廚工安守本分並無涉身堂界誠恐狐疑滋多致生悞會用即代爲表白俾各桑梓共知以釋疑點此佈　六年二月廿七日　大埠平孝堂代啓　九

●香港滙單每百五十五元六

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽祈蛇袪風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓
總代售省城活倫大藥房各項補丸

●**添招新股廣告**
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹啓

●**代告無堂**
啓者本公所昆仲劉佛思字孔壇又名日本羅白台邑橫水龍田里人也向在本埠積慎街天福店打銀營業近聞訛傳謂伊有某堂份殊覺駭異本公所再三查明除列名本公所外并無厠身堂界用特代爲表白以釋羣疑　親義公所謹啓　二

●**山地把罷公衆之佈告**
爲通告事本埠承法官聞得別處堂號恐滿迭起誠恐波及本埠治安是以特邀請本埠街坊與各堂先生討論共守和平毋得暴動或有恃頑不遵當藏堂友到來擾亂倘若查出即爲該堂是問如有不依則本街坊定要通傳承法官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告　山地把罷埠街坊啟　一

●**與堂界無涉**
啓者弟李嵩字焯常在柯利近省砵崙潤隆興兄司事歷年已久除列名本姓堂及致公堂國民黨外并無厠身堂界經砵崙李隴西堂教宗堂和平會細查深知底蘊標貼長紅代爲表白今特登報傳遠近咸知仰各界僑胞垂察免有杯弓蛇影之悞　砵崙李嵩字焯常謹白　民國六年三月日　一

●**芝城同源會開幕佈告**
敬啓者美爲合衆之邦凡生於斯土者皆有種種可貴之利權昔者華人土生團體類多放棄於是兩院立不公之例屢更行苛待之條以限制我土生矣幸先覺諸君創組同源會于三藩市用公義的呼號以固此可貴之利權而消一切不公之待遇然則同源會之關係我土生者可謂大且要矣然事體重大非聯同一氣遍設支會以助總會之進行不能永享我本有之權利本同人有見於此故招集同志設立支會于本埠今擇於三月廿八舉行開幕典禮屆期敬請各界君子光臨指教一切則本會同人不勝榮幸　三月十六日　芝城同源會公啓　四

●芝城同源會首任職員表
正總理譚賀　副鍾錫侯　正西文書記李壽元　副余炎南
正中文書記蕭二盛　副胡添　正司庫員梅福昌　副勞槐
專收欵員蔡謙　核數員梅林　調查員梅慰　庶務員鍾榮
●議員　蔡康　翁珠　黃熾　梅炳　梅熾　梅烱
黃拱　蔡謙　陳鴻春　陳官　吳容　陳禮　陳銶山

●**文護無堂**
弟何文護開平山塘馬寧村人現在匿珠夫力謀生一向安份守己並無厠身堂界今聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾各梓里咸知庶免誤會　何文護謹白　一

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

正昌廣告
金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

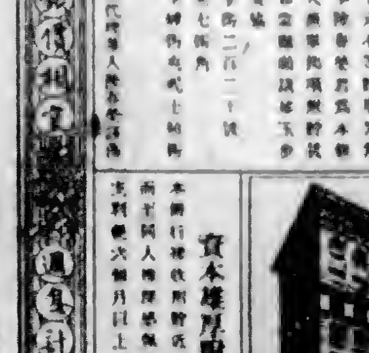
衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街叁門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司
金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

實本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY Cor. Montgomery & Clay Sts. San Francisco, California

[illegible]



實本雄厚附貯穩固
Bank of Italy

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港滙兌
價甚相宜
滙兌所
大孖杰街
埠夾二街
屋付冷崙街
崙夾十四街

看看**惠民氏醫生**廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單日詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣接禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●●**强體補精造血丸每罇二元五**
掃除諸頑癬葯水每罇銀一元

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號　皇家信箱在市地順街第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理滙萬源寶孔發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

茂豐　金山正埠
MOW FONG Co.
[illegible] Washington St.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧為盼　舖在華盛頓街門牌七百[illegible]號開張

公源　金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

本號設在大埠都板街一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟煙美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合和按理匯兌　公源號

保太和
BOW TAI WO
806 8th St
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為禱

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁義謹啟

生合　金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

黨之僨事悞國、竊不能不歎其用心之熱、而又不能不惜其行事之妄也、數十年前、土固東歐一強國也、其時國勢雖日弱、政治雖腐敗、而大局尚能維持、然自少年土耳其黨執政以後、曾幾何時、埃及去矣、革萊特去矣、意土之爭、阿耳巴尼亞之爭、巴爾幹諸國之爭、國土之割讓者、更不可勝計矣、今日之土耳其、僅歐亞間撮土而已、傷哉、

雖然、吾念吾民國以來國土之喪失、吾更自傷而不暇為土耳其傷矣、

意土戰爭時、意軍大臨、土無以應、而議會之議員、仍黨爭甚烈、終日嘵辯不休、置外交軍事於度外、不稍籌措、卽議矣、而黨人之政爭如故、議會之喧鬧如故、曾未有人稍念國勢危急、顧全大局者、不過因外交與軍事上有重大問題、而政爭更有所假借耳、卒之歐洲列強、雖多欲保全土之領土者、而意所已佔之領土、曾不能退還、嗚呼、吾國今日之國勢、其有以優于土耳其乎、而吾國政爭之現狀、果何如也、

自袁氏去世以來、迄今已將一歲矣、議會復開以來、亦逾半載矣、中央之新政何若、各省之整頓何若、議會之建設何若、有可言者乎、無有也、議員之飲食嫖賭彈劾責問之外、其關係大局之議案、僅一調停解決之省制而已、法定人數之缺、日有所聞、休會逃席之舉、成為故實、卽偶而開會、亦不過村嫗罵鄰、頑童鬧學、擾擾拉雜、銷此半日之光陰、遂相率鳥獸散而已耳、今者國教之定、久議未決、喧囂之爭、視前尤甚、爰略述二月七日憲法會議之情形、以見議員搗亂之進步矣、（未完）

緊要新聞

●美德戰機已動

▲美總統備戰之政策　十九日美京電云、總統威路臣、因德國潛艇、橫行海上、爆擊美船、大為憤激、現已籌畫軍備、制止德國潛艇、查前日爆沉之美船啡芝蘭沙號、船旁經塗有美旗、及大書美國字樣、而德潛艇亦行爆擊、顯有意與美開釁、現總統擬求議院、卽撥公欵一百五十兆元、通飭各船廠、趕製輕快巡艦六十隻、以為追擊潛艇之用、並令各船廠工人、同心愛國、不可拘守每日操工八小時之例、此等巡艦、限以由六十日至八十日、一律工竣、每艘長一百一十尺、總統又令海軍大學堂、現有學生兩班、將屆畢業、提前於三月廿九日畢業、則可多一百七十九人、駕駛巡艦、另下期九月畢業者、又多二百零二人、總統連日與海軍部長、及外部長等、商議此事之進行、至各巡艦之機器、概作紐約機器廠製造、又涌告全國富人、凡有小船送出政府、以為軍用、政府無限歡迎、美國如與德國實行宣戰、料遲四月後、卽可增多巡海船艦二千隻、又美京電云、聞總統威路臣、准於四十八点鐘內、卽決定可否與德宣戰、惟今未知總統執行其職權、宣布開戰、抑或咗召集議院公決耳、

廣益彝　金山正埠
K.WONG YICK
941-943 Grant Avenue.

本號向來　酒米伙食雜貨　油糖煙茶京菓海味蘇杭綢縀熊髮磁器山貨竹器茶葉炮竹

巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

送辦合時　瓜菜種地道

送辦各鄉鎮通單書信由香港廣益隆金山莊代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

信源興　金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各欵唐山水菓種蔴租地竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋嵐魚蚝肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付各鄉城鎮通單書信銀両如有委托定必快捷妥當無悞專辦廈門[illegible]參茸[illegible]酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認特身招牌本店字號庶不致悞

均益泰　香港　廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

均益字號　雪白生粉

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發　金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備　烟酒糖油蘇杭海味　檀山苗米尤為精美　貴客光顧快捷無比

專辦　K.F. 米 RICE　廣發行

兆昌泰　吉　佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.

專辦　油米熟煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣實物　[illegible]

客　發

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麪廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麪廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麪廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麪廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪　每百磅銀十二元五毫
上海乾麪　每百磅銀九元
香港乾麪　每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港
羅省　香港
香港製麪公司全啟

香港麪廠
市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵[illegible]麪[illegible]各客用過莫不稱讚故貨流日廣[illegible]本廠之麪材料[illegible]以圖久交[illegible]照上列英文住址賜函而來[illegible]市卡咕香港麪廠興記公司啓

廣東麪廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St, San Francisco, Cal

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麪干窩麪通心粉桂花粉等款式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衞生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號以務求貨美價廉為目的非區區以利計也麪干共有三等另有新欵窩麪俱以加足蛋料用上等麪粉凡用過者莫不稱味甘美爽滑酒樓餐館極之合用口住家午餐消夜尤為便捷裝箱有十磅三十磅五十磅一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅[illegible]磅為率如蒙惠顧照上西字函商定將麪辦呈上價格計平以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錄打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔痛花柳雜症查痔症初起在于肛門常見瘦癢彼有哭肉粒者外痔也大便有血出者為內外痔也肛門上下左右有為或有膿有血水出者為痛症也前日弟醫治此症用線紮住並用藥藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立卽割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥或醫花柳疔瘡瘰癧輕者一次重者二次卽可全愈本館常有男舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔六料十一元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕腳痛食之立卽見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

生氏
P.
916
San F[illegible]
上列西字付來面信當寫明穆眞氏收入便妥

醫[illegible]之新[illegible]
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露　此佈
民國六年二月廿五日　大埠遡源堂代啓

腐
SA[illegible]
819
San Fra[illegible]
時價補回一半此佈
司事人

海波氏藥局　馳名丸散

若云衆生顛同圍也趾同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同此肢體[illegible]

健將軍腎　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭為主、參茸作臣、專治腎虧、功莫比倫、
陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、滋潤生新、
腰痛膝軟、取效如神、填精益髓、最能補身、
若係陽萎、服後卽振、色傷癆病、藥到回春、
此丸出世、愈無數人、非同凡品、的是奇珍、
聊中寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津、

《善治遺精》

◎補腦金丹　[illegible]

◎宿妓免毒丸　[illegible]

◎張[illegible]補腎壯陽至寶丸　[illegible]

◎杏林春滿　[illegible]

◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉為丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治腳聖藥

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行　萬應

每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下
- 一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
- 一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
- 一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
- 一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
- 一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
- 一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啓

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲滾分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　順安　弟鄧卓生字頓

華[illegible]
壘
十五號管中機吸金光圓金咀三元五　十二號管中機吸金咀二元五毫
十二號管中機吸金光圓金咀[illegible]夾七元[illegible]　十四號管中機吸金咀[illegible]夾四元二毛五　十二號管上等[illegible]金咀三元
十四號管中機吸金咀四元

中美大藥房　美洲金山正埠　總發售處

第一號造血藥　大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十二元　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥　每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在藏腑之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未癆倘可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸　每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之入有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡卽服之

固本補腎汁　每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁　每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸　每瓶銀一元　每打銀十一元　中瓶銀一元五　大瓶[illegible]

上海中法大葯房精神丸　小瓶一元　大瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為頂貨

花柳扶元搜毒葯汁　每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁　每瓶銀四元　另加郵費三毛五

伍廷芳博士衞生新書延壽新法寄售　每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞

（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠八五四都板街中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新
內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘀　跑碼刀傷　消脫痰瘰　續筋駁骨　双單蛾喉　白濁淋症　遺年爛腳　鹹府疔毒　內外全科　癰疽流注　奇難雜症

廣大埠所在企李街門牌七百二十六號醫生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經本埠館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費列登報章以謝先生之恩焉　廣二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉　廣鶴市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治累能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其為跌仆而夾寒邪入裏之病投葯五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌　廣山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛者不堪斯時欲請西醫又不能出埠而托友人將所傷形狀列來曹統新先生付來葯料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以為報特登片言恭頌　廣厄士打埠衣舘南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時午寒午熱步履不得寐安心焉如惄怳惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連尿紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉　旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七日因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致廢手者全賴曹先生駁骨之恩為特登片言叩謝　廣士得頓埠八百[illegible]號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌（六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智利長慎謝濟灼頌
●精理（軟弱）遺精　○比李加春和堂鄺敬犖頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市內令廖添光頌

●●妙創心氣痛藥水　[illegible]

●●專治小腸氣痛散　[illegible]

●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]

●●止痛還魂跌打散　[illegible]

●●包愈夜夢遺精丸　[illegible]

●●舟行不患暈浪丸　[illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]

●●專治久年虛瀉丸　[illegible]

●●三日愈白濁藥水　[illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛悚陽者請看

張偉川先生鑒啓者弟付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗過數次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔[illegible]亦效痔茶散食畢又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎補陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水師家以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬(Caleway)埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟同在檀香山山咍埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染花柳瘡疔將來腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色苦痒更甚卽付銀三回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日卽病果然復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希路埠　梁振珠上言

麗興號

LAI　ING CO.
956 D　ont Street
San F　cisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換[illegible]店隨時可以收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

廣東新聞

●●●廣東第六次運動大會祝詞

全球開通、競爭日烈、優勝劣敗、弱肉強食、吾國民尙武精神、顧可忽乎哉、民國六年二月十三四五日、爲中國南部體育會廣東第六次運動大會之期、凡吾粤軍學商工各會員、得一體與會、爲徑賽田賽等項運動、亦一大觀也、昔民國二年、菲律賓開運動大會、以中國人爲第一、則吾粤人也、吾中國國旗、乃得飄揚於東亞各國會場之上、是誠吾國人之光榮矣、此次會場布置、一倣菲律賓之形式、惟願吾粤人體育運動、爲中華師導、更願吾華人體育運動、列全球前茅、尤願吾粤人以體育運動之作用、爲吾全國整軍經武之先聲、榮廷慶瀾皆軍人出身、戎馬半生、壯心未已、謂予不信、請拭目俟之、名譽正會長陸榮廷、會長朱慶瀾同祝、

運動奪標之姓名

徑賽百碼賽跑　甲隊第一名陳文煥（香港庇羅士）第二名黃國光（香港青年會）第三名郭仲棠（嶺南）丁隊第一名陳自昌（廣州中學）第二名周欣榮（南武）第三名陳桂生（嶺南）

半英里接續走　（乙隊第一組）第一名（嶺南學校）鄺炳舜　周秉鈞　黃安福　黃其廣　第二名（南武學校）陳憲章　陳士奇　黎　傑　古鼎華　（乙隊第二組）第一名（陸軍軍樂隊）駱家瑞　熊樹垣　熊樹榮　李　顯　第二名（公立法政）何爾深　馬顯祥　韓灼華　黃啓光　第三名（培英）周潤森　黃國榮　（乙隊第三組）第一名（南武）李秀俊　陳華裔　鄭啓乾、潘寶忠　第二名（警察）伍　威　陶文光　第三名潘濟滿（個人）

四百四十碼賽走　甲隊一洪文甫（香港青年會）二鄧祖蔭　二郭世焯（均嶺南）乙隊一戴祖文（港青年會）二黃其廣　三鄺炳舜（均嶺南）丙隊一易福忠（鶴山高小）二曾家滿（聖三）三黃振坤（嶺南）丁隊一吳榮耀　二吳長秀（均培英）二聶興（高師）單車十圈賽走　一林材（港青年會）二李端成　三李銘　百碼賽走　乙隊一鄺炳舜　二杜樹才（均嶺南）三陳章憲（南武）半英里賽走　丁隊一呂堯芬（鶴山小學）二屈少之（嶺南）三饒福成（培正）甲乙不分隊一廖崇珍（嶺南）二李啓榮（培英）一郭世焯（嶺南）洪文甫（港青年會員）田賽跳遠　一周兆瓊（嶺南）二羅智仁　三李榮煊（俱南武）另擲鐵餅　丁隊一馮光恩（鶴山高小）二張亦新（嶺南）三呂堯芬（鶴山小學）乙隊一方振三（廣府中學）二戴祖文（港青年會）三鄺炳舜（嶺南）（鄺炳舜乃新寧鄺祝敬之子）

●●何知事擬刻石於洪秀全讀書堂

花縣官祿布鄉、爲太平天國洪秀全兒時釣遊之地、鄉之四圍、羣山萬壑、奔赴拱衞、孕育毓秀、固有由來、惜其舊廬湮塌已久、無可指證、惟有讀書堂一所、雖楹舍不存、而礎基仍在、昨該縣何知事、親赴該鄉點閱團練、由父老指點陳跡、聞何現擬豎片石于其遺址、題刊洪秀全讀書堂六字、以識其實、昨特函請朱省長酌定云、

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先睹後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲梁先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自採辦倘諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]

[illegible]小說　零簡　共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册　每套定價八元五毫　[illegible]新大陸遊記　本報啟

竺西氏專醫內外科 花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

[illegible]

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩一二元七（自然斷癮）

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

士加古甯邑弟劉鈐恭頌

洋煙戒脫　轉弱為强　挽回造化　求子有方

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍業恭頌

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]六元[illegible]定必轉函逐日寄郵以供英國[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治痔疔魚口花柳竪毒牙頤鵝喉瘰癧痳瘋濕骨痛奇難雜症

各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痳木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸尙治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經濡不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屙者轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）　每料廿元　小罇五元　服法如何
　　　　　半料十元　每兩二元　單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸脇歷背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　拏手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚廊趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消痔疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女經痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺精心痛腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消疝止痛丸　每樽二元
●跌打外敷消腫止痛散　每料五元
●鷄喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤拔疳化痰去腫散　每筒二元
●腸風臟毒大便屙血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒除珠黃丸　每合八元
●穿腸瘡症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●餓鬼書記

某公署書記馮某、昨赴鏡花台觀劇、於散場出院時、人多擠擁、馮適與一四十餘歲之老婦肩背相磨、馮不禁上下其手、老婦聽之、陰將耳環一隻收納懷中、追經兩廡、馮復強拉婦手、擬入閣羅殿側幽會、婦仍不聲張、及抵廟門、馮已向西行、婦向東路去、馮不忍舍、復折回趨近婦左、以手揑其如綿之臉、婦大呼賊、崗警奔至、婦指馮掠其金耳環一隻、馮無言、遂由警察將二人帶回一區署、問官見馮不似行竊之流、而老婦亦祇訴其種種輕薄、遂令婦退出、將馮押留三天、昨飭取保時、始供伊父現充同署收發員可保等語、昨經該區將馮送回、而此事已不能隱、竟爲主任所聞、將某撤差以爲蕩檢者戒云、

●各埠憲政黨慶

啓者加屬雲地辟埠本黨同志重新組織支部定期新歷三月廿五號舉行開幕慶典凡屬本黨支部或各同志屆期致賀如因相隔太遠未便親到道賀則函賀或電賀均隨其便特此報告以藉聯絡此佈

美洲憲政黨總支部啟　卅

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號因生意纒身不暇兼顧早已將某堂份退出詎近聞街上謠傳疑他尙有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特派傳單登報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓

●承受舖業

啓者油坑他輔埠爾街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件願將此舖上蓋連地壹概招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易清楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並來歷不明等數屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

餘慶堂啟　三四

六年新歷三月拾號

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五仙曾經有兩年尙未歸欵他在生家曾有言對弟云新近容日將該舖出去定然如數淸還等語近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除淸楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號　李瀚淸啓

△●▽承頂衣館

啓者亞北咕埠榮泰衣館原日係龔耀祖所做今耀祖志圖別業願將該衣館生意舖底架生全盤頂與鴻利堂承受準于舊歷閏二月十一日午十二點鐘在該舖內交易淸楚倘龔耀祖有欠到唐番數目等項請依期到來理明如期不到是爲自誤他日榮泰生意盈虧不干龔耀祖之事特此聲明以免後論

民國六年二月十九日　鴻利堂啓　八

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]　趙卓山

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之　[illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]

◎缺膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五　[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　速應必愈　[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]

◎百日可救摘紅丸　每罇銀五毛　活人無數　[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元　[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元　[illegible]

◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五　[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七　[illegible]

◎啣尾蛇風濕骨痛膏　每張銀五毛　[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元　[illegible]

◎虎膠祈蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

◎龍涎化痰癲氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]

●●內傷吐血鮮血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元　[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元　[illegible]

玉壺春滿

藥書一束供君覽　偽造應防罪報天

●靈應功效服全球　[illegible]

●川藥精良萬病消　[illegible]

●煉成珍品保元精　[illegible]

●藥力足能扛九鼎　[illegible]

●得方得法得皆中　[illegible]

●花叢卸毒無雙品　[illegible]

●此病無妨過百日　[illegible]

●頑疾三年一朝清　[illegible]

●普渡衆生離苦海　[illegible]

●陰陽配合健奇功　[illegible]

●靈懸問世濟羣生　[illegible]

●良醫着手便成春　[illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

本報代售名文打來水筆

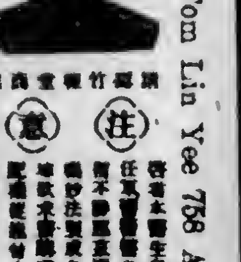
十二號管中機吸兩金圈金咀連夾四元五毛
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十五號管下活吸金嘴連夾二元二毫五
十四號管中機吸金花圈金咀五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十六號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報館啟

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像



通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

注意

- ●魚肚[illegible]安神[illegible]補腎丸　大罇三元　小罇一元五
- ●國藥五[illegible]壯陽健腎丸　每罇三元
- ●夢遺存精固精丹　每罇　單一元五　双三元
- ●眞陰虧損培血膏　每罇三元
- ●內傷衛生助肺涼咳藥丸藥膠　每罇双二元
- ●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
- ●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
- ●立消頸核[illegible]藥丸藥膠　每罇双三元
- ●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五
- ●退紅筋點眼光明眼水眼藥　每罇一元
- ●外科花柳百症搽藥神水　每大罇二元　小罇一元
- ●始創花柳九種狀元搽藥丸　每罇二元　加料二元五
- ●十全大補心脾氣血丸
- ●拔毒[illegible]楊枝水
- ●外痧內損補天丸
- ●化痰止咳丸
- ●耳閉耳聾丸散
- ●因色身毒保安丸
- ●濕節風痛定痛丸
- ●止痛生肌十[illegible]丹
- ●理腎固精丸
- ●化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復過良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內服助肺療咳藥丸藥膏之經驗

[illegible]

良醫列[illegible]

介紹人廣東[illegible]界同人

[illegible]

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪戒指時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名藉圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造公付來或由別舖交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理廣州星期報[illegible]

●欲與家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、寔無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尙未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船鈔、未遭如許浩刼、轉運貨運、尙可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、冀與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

正總理陸潤卿
副總理劉儒玲
司庫員麥友楠
書記員鄺文光

董事　鄧仙石　陳繡石　鄺祝敬　譚貞謀　陳敦模　翁　琦　黃煦棠　伍于欽　余　靈　李德華　全啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

雷學玉五十股　陳孔芳四十股　陳瑋棠　陳達業每卅股
黃衍富二十二股　吳澤華　蔣鼎珪　每一十五股
陳孔盈一十四股　梁祖錫　梁鳳虎　陳明艷　陳明德
陳孔悅　胡復生　歐鳳翔　黃錦添　胡珍昌
每十股　黃世占　七股　翁瓊忠　孫顯堂　甘開華
譚昌泰　李長來　每六股　梁奕煥　梁宗燮　陳大椿
謝世爵　謝世業　雷道賢　鄭亨　李官昌　黃溥慶
李明聘　李明衍　李明儒　鄭以彰　甄連同氏　每五股
陳孔仕　陳旺京　每四股半　陳宗禎祖　劉顯運
陳宗祥祖　陳宜楨祖　李宏述　黃榮經　李學士　每四股
劉潤財　馬光賢　張鏡湖　甄紀端　陳積光　陳良棋
甄開苑　劉進財　每二股　劉顯達　二股半　林榕道
麥升敏　余輝和　馮能幹　陳錦富　陳催娣　陳衍娣
翁液芳　許培　陳章典　阮耀珍　陳崇貴　左祺祥
陳歡光　龔道松　陳悅宗　馬光賢　余裕中　鄺壽文
楊元恩　楊仕章　鄺敬律　李奕豐　麥箕麟　鍾功潤
許澤潤　何金慶　陳成裕　李掌楠　余悅生　趙信攜
每二股　翁銚芳　一股半　鄧兆邁　阮仁錦　阮俊華
阮錫華　陳燦典　李竹秀　李長寬　李燁來　郭德仔
許余民　陳良洽　黃基傲　黃調蘭　關國焯　劉學樓
每一股　黃傳傑　莫昌　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者[illegible]一股[illegible]故[illegible]合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今特將本公司中西醫生製造經驗藥品開列於後

[illegible]

- ●第一家壯陽丸
- ●補腎丸
- ●強腦丸
- ●一服愈頭痛散
- ●保平安暈浪丸
- ●包全愈勾虫丸
- ●立刻止咳藥水
- ●立止牙痛藥水
- ●包愈眼科藥水
- ●速愈眼科藥膏
- ●包愈花柳入眼藥
- ●花柳骨痛藥丸
- ●花柳各科藥劑

新發明 祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理　全啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向籍壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

民國五年六月十號

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白錫器具鬟衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付貨在內）

訂正 華英廚書四元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
繪版精育圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
中西滙通精義一元三
男女交際自由尺四毛
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典二元
華英呂應爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
滕本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃檐珠五毫
石智囊七毛
嘉言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奇嬌奇冤三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒嗽藥羌

中國新聞

●中巴新訂條約之要點

據外交界確息、中國政府與巴西國新修條約、刻已完全竣事、據聞內容最要之點略分十項、探誌如下、（甲）中巴兩國人民皆可僑居、但須由本人自願、照最優國相待、（乙）中巴兩國互相添設全權公使、（丙）中巴兩國均應添設領事、惟須得駐在國之同意、方可實行、（丁）中巴兩國人民准在兩國通商口岸運貨貿易、以期同佔商業之利益、（戊）中巴兩國通商須照各國通商條例辦理、（己）中巴兩國人民、均有持照游歷內地之權、惟必須官府照准、方有實効、（庚）中巴兩國均應優待商船、（辛）中巴兩商民不准私行販運違犯例禁之物品、其餘二件、關係法律範圍者、未能探悉、

●中德交涉之面面觀

▲各要人之主張　自美德問題發生後、我國應取如何態度、政府及京外各名流人物之主張、分兩派、段總理與內務部海軍部兩總長、徐東海、梁任公熊鳳凰等、均主持重、暫緩表示態度、外交財政農商三總長、及孫中山、汪精衛、主張即與美國取同一態度云、

▲徐東海之忠告　聞徐東海於月之八日、托某要忠告段總理、略謂美德兩國邦交、既屬決裂、我國加入協約國與否、均有利害、務宜格外謹愼、並陳述自歐戰開幕、彼在內閣一切應付之方法理由、以備段氏參酌云、

▲駐外各使意見　自美德邦交決絕後、中國駐外各公使、均有密電向政府陳述意見、茲就所聞略舉如下、美使顧維鈞電陳世界各中立國對此事之關係、英使施肇基電陳此後借欵恐有更變、法使胡維德電陳法人現在之態度、日使章宗祥、俄使劉鏡人之電、均密陳愼重中立內之某項要件云、

▲各政團之注意　各政派意見多一致、研究派主張有利則加入協約方面、益友社同交通系之公言報、亦發表主張加入、惟政學會先晚議至一時、尙未決定、英法兩國在華人物、亦紛向我政府試其運動、如洋顧問等建議不少、

▲德人訪問當局　在京德人注意我國態度、於七日上午某德人訪當局、問是否加入協約方面、即由當局答以并無此意、下午衆議院開會、德人旁聽者甚多、因聞某議員有提議加入、故庚日（八日）衆院開會將請總理外交長出席宣示對德美態度、

●西報主張我國仍守中立之公論

滬報載云、德國通牒各中立國、對於歐洲大西洋地中海地面德國潛水艇無限制之攻擊、德美邦交、遂致斷絕、美日因慫動中國加入戰團、留學生亦於感情作用、妄相附和、以冀聯好於協商國、後日會議、有出席發言權、主張與美國一致行動、然中國現無航業在大西洋地中海等處、于此通牒並無重大關係、固宜仍守中立、既不取怨于德、亦不至開罪於協約國、中國有獨立自主之權、豈能聽人唆弄抱薪救火、從井救人、羅國覆轍、可爲前鑒、勝則人取其利、

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄　備函索　送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車舉凡上下貨物與華人[illegible]行李[illegible]安當無遲滯[illegible]照是價

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
8?? Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠全季街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設悉仿西式地方通氣電火電燈每房均有冷熱水喉而電話衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生[illegible]

[illegible]其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行往請爲以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

廣珍號

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U. S. A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞羢絨布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全[illegible]留心是荷

民國新欵鳳冠霞佩出賃

電話差拿二二十一

廣珍號啟

偵探小說

玉面狐狸（八）

（著者恭第）

官團讚罷、柳眉一皺、櫻唇一撮、作不豫之色曰、你們長日作夥伴、無事拿我開心、男子漢、眞眞靠不住、李愕然、不省所謂、女續言曰、我曾見人寫信、偏寫此甚麼青衣紅袖、又甚麼嫂夫人萬福、這是何意、李華吃吃作笑聲曰、我估你嗔怪甚麼、原來你不高興者、在此尋章摘句、指瑕索瘢、此是朋友有心、故而問及于你、吾意卽不領人心水、亦何至無端生氣、你既怪他、我下次戒飭他不牽連你就是、官團曰、你說得忒稀罕、你上有父母、下有伯叔兄弟、汝之好朋友、何不問候他、而偏偏垂意及我、這眞眞居心不可問、李調停無術、忙以他語亂之、於是商量落港、凌晨女爲之料檢衣裳、梳刷掠髮、僕婦蜚弄鷄鳴宴、翁姑尙未起、女燈下含笑謂夫壻曰、妾聞港地繁華、旅客好樓居、千門萬戶、有如瓊臺瑤室、秦淮風月而外、更有一種甚麼客妻外妾、金屋藏嬌、此種人炊飯不諳、泡茶不懂、一味曉搽脂抹粉、搔首弄姿、終日無事、偕這些臭男人、看戲子、游公園、或且携淡妝媽姐、上廟燒香、究竟有此種人兒否、李華帶笑曰、八達交通之地、何所不有、吾則埋頭肆中、只知傭工覓利、管他則甚、女以纖纖玉指、輕輕扭他膀臂一下曰、我不信你有此正經、我遲一會當悄悄地來港、以偵察汝之行動、李聞此語、以目斜視之、將疑將信者半、李華以鼻嗅其臉笑答之曰、卿若有日到港、吾當以金屋貯之、導汝游海外瓊島瑤臺之勝、香港女界殊麗都、以卿翺翔其間、如鶴立鷄羣也、言次、老父母催促、僕婦代肩其行李、依依珍重而別、至港、鬱鬱如有所失、終日在肆間、揑麵作點心、時有美人影子、印於其中、茶肆例晚間九點鐘休業、一休業、卽上床、復手其美人之照片、夢魂顚倒、醒來却市肆開門、上樓落樓聲、隆隆聒耳、殊不禁失聲一歎、某夕、無意中上四樓檢貨、貨櫃太高、梯而躡之、瞥見少眉之房、燈光熒熒、屏息窺之、少眉乃在榻沿、亦拈一相片、凝目審視、時而作肉麻狀、吻而戰搐、李心異之、自忖曰、天下無獨有偶、吾有老婆癖、豈彼亦有老婆癖、吾旦夕呆看相片、豈彼之相片玉人兒、更勝於我之鄉婦村姑萬萬、可笑、忒可笑、肺葉一動、笑聲不期而響、支咯一聲、彼房之電光暗矣、寂寂不聞舉動、李悄落下層、碰看隔床之侍者、侍者此時衣裳打扮、逈異前時、着一閃緞梨青色之緊身夾襖、襖有袋、金時錶如核桃子大、寶光燦燦、碧霞犀、透水綠、瓔珞紛垂、連帶這侍者、都裝點得美麗起上來、顧盼自豪、對鏡照影、李華從後抽而抱之、足離地數寸、侍者呀然失驚、將脚亂踢、將身亂搖、（未完）

歌謠

廣東運動大會歌

（運曲作歌者僞粲　開會閉會時合唱）

(一)維我粵東學校諸生、研練體力、皆錚錚、六次聯合大競爭、鬧盈盈、東郊齊列隊、銅鼓喇叭一片聲、看紅棉萬花如火、錦標掩映色鮮明、好兄弟、精神奮勵、大家博得驍勇名、中國前途賴我輩、搏風九萬卽前程、願祝我中華民國五大民族、自今種日強、國日盛、

(二)維我粵東學校諸生、研練體力、皆錚錚、六次聯合大競爭、鬧盈盈、東郊齊列隊、銅鼓喇叭一片聲、看紅棉萬花如火、錦標掩映色鮮明、好兄弟、精神奮勵、大家博得驍勇名、中國前途賴我輩、搏風萬里卽前程、願祝我粵東學校、少年學生、自今愈進步、愈光榮、

●欲附股者仍有機會

啓者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額（二百二十萬元）將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇卽將欵寄來本公司經收到自股將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局启

●美中憲政黨聯會大敘會通告

公啓者本聯會定于三月十八號禮拜日舉行第一年集會就請各埠同志諸君早日惠臨屆期到會特爲佈告尙希先事籌備賜敎爲禱敬候　羣安

芝城憲政黨啓

●高振南無堂之剖白

弟高振南新會古井那伏鄉人到美卅餘年回國數三現在柯利近省爹里市埠營生自分克己對于堂號絕端怕聞今因堂潮澎湃深恐黑白難分用特披誠登報俾各梓里細察庶免指鹿爲馬此佈

二月廿五　弟高振南啓

●無堂

弟陳孔傳新寧六村龍聚村人向在網自李埠廣新記司理並無厠身堂號今聞街上諸傳疑弟屬某堂人誠恐以訛傳訛貽誤不淺特登報表明俾各共知以釋羣疑　弟陳孔傳啓

●陳作滿確實無堂

本堂昆仲陳作滿香山南朗村人到美以來安分營生現在大埠市作頓街開設信隆號查其除有本姓堂之外並無涉身堂界今値多事之秋誠恐黑白難分用卽聯名登報代爲表白以釋諸詠此告

大埠陳穎川堂　至孝堂　篤親堂全啓

何子明 專賣咳丸 咳寶 每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰痨傷肺痿咳血哮喘痰氣黃痰白痰乾咳無痰等症試服一劑立見效驗難愈頑久咳之藥到病除誠治咳之珍資也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○梳治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

星斷吉凶能參鬼谷　天地人盤　逐月批評　飛星制度　四季批評　八字　銀十五元　金五元　日子

新　香港　本號在香港開創金山庄生意經十……貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛……弟親朋付來本號……

劉三才醫生

如各埠梓里有定……何或訂症求方或……國金山大埠華盛……然按症發藥從速……醫經年成效卓著……

DR. LAU SAM CHOY …… San Francisco Cal.

[illegible]

……候列明起止如紙一齊付來與弟劉三才收定買者自理弟藥也

●良醫再世　●良相　●恭頌　●醫術　●敬頌　●恭頌

[illegible]

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

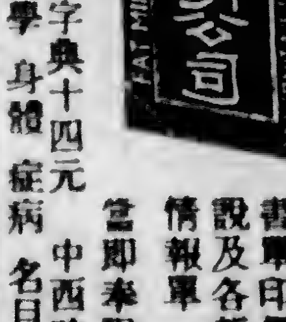
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不懼風濤船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

美國　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S, F, Cal,

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五
自濾製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元


發明公司
中西書籍
FAT MING CO.

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

約膏痔瘡聖藥

專治頭瘡癩疥痔羊咸脚因傷發毒燒傷咸粒以及皮膚痛癢等症　每盒一元　內外痔皆效每料三元二

（代理）各種書籍笠巴圖章　美國蔴糖學堂

（各辦印便　函取必送）（招華人學生六禮拜內能教識造六百揮）

（各貨寄費在內）　彬章启

亞哥氏醫生

亞哥氏
專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風疼痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
558 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃彬章

風濕問我

……內外方脈擅醫婦科兒科花柳雜症

188 S. Center St. Stockton, Cal.

各埠僑胞因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

三次　啓者本公所子姪王喜林生銳呂新安人氏現住士得頓夾盛街角九百三十三號樓二號房向在士得頓埠永同昌做工日前曾列名合勝堂經於前清光緒三十四年八月初七日……

小批中元　占卦　生意求財卦中元　個元

金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧開巨　鄧清積　新廣隆啓

白　偉來威知以免狐疑此佈　黃恩山公所同啓

(市卡)生源號(咕埠)

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米鹹魚酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小銅鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君賜顧郵費自理）

參茸衛生丸每兩一元二毛五　三種壯陽丸每兩一元二毛五　有夢遺精丸每兩一元
婦科白帶丸每盒五元正　五種蠱脹丸每盒五元正　參茸戒烟丸每罇二元
小腸疝氣丸每罇一元半　眼痛藥水每罇五毛　立止牙痛丹每罇一元
鹿茸壯精丸每兩一元二毛五　牛皮癬藥膏每盒一元　止痛藥水每罇五毛
症喉散每罇三元　常心養血丸每兩一元　無夢遺精丸每兩一元
調經種子丸每兩一元　治腫脹丸每罇五元　赤白痢丸每罇一元
內服散每罇一元　截瘧至寶丹每罇五毫　心氣痛散每罇一元
止喉痛藥水每罇一元　白藥膏每盒一元　風濕萬應膏每貼五毫
滋陰降火丹每罇三元　醒胃建脾丸每盒三元　常肺丸每兩一元
治種內外丸每罇三元　立止肚痛散每服二毛五　斷根哮喘丸每罇五元
外敷藥散每罇一元　小兒消積散每服二毛五　立止吐血散每服五毛
一掃光癬藥每罇一元　打消瘡膏每盒一元　小兒胎毒膏每盒一元

●最特色之花柳藥

初起茶每服五毛　限日茶每劑二元五　立止淋濁散每罇一元
初起白濁丸每服二毛五　久流白濁丸每服二毛五　止固腎丸每服二毛五
內消丸每罇二元　統治搜毒丸每罇五元　遠年疔壓丸每罇五元
浸疳藥水每罇一元　搽爛疳散每罇二元　搽三角蝨藥每盒一元
打回如神膏每貼一元　花柳爛喉散每罇五元　治遺藥水每罇五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌　一壺天主人阮慶雲白
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人籍貫姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後未繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加歸寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美寶酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號孖斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加歸寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上者准予俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色臚述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年今本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　縻費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與縻費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取得一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金

六　航業經驗之充富　本公司之發起人孖斗Captain Walter R. Rideout「祇就船一艘伸算」乃美國尾利允埠之股商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港運停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人
兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠曾濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明濂
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖健卿「大埠福安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳敦樸　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
寧陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟巖
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄭偉堂
二埠永隆號陳善芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬龐　永同鑫　竺西氏
少年中國報劉濂賓　中華民國公報黃燦翔
東亞公司朱賓賓

花柳專科

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登　原信

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言嘗求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也圖思尋死由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟卽付銀五元來取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能取效如此也則接先生來函之餘各情拜領內云得悉靈贈補血丸小盒弟望實實而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心眞生我父母莫及于此當然之恩中心莊之何日忘之所望者時運開轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦酬弟之性而慰我之望也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自揆如有同病者定必力薦引揚名焦今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　揆厭埠台山三合陳溪利頌

●廿餘年花柳症一掃而清

●來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟運一月出埠而謝先生付來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大瘋瘡一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腫爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症兼有五圖登蕃報章說明花柳理由是以卽付銀一十五元來取花柳清骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號　弟關不强登恭頌

○梳治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罇一元○如蒙光顧新寧藥實先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三種強補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠紅板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

本日新聞紙第二十六卷第四十八號 三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話唐人華二十六

VOL. XXVI, No. 48 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, MARCH 21 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St. Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年三月廿一號

（中華民國六年三月廿一日）（禮拜三）（舊歷歲次丁巳二月廿九日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣改承受人必須函知本報查問舊手會否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及旋歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而鬧及本報也

（本報價目）

本埠埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 本埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋墨島并加拿大墨國巴拿古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙惠登告白請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●十八號華僑選舉會開會馮自由得票二百五十七條當選參議員

○聯軍七國允我國修改關稅爲參戰條件

●●●日本出口商會昨向日使提出抗議●●●首示反對

本館論說

兒戲之議會

澄中

亞東之土耳其

（上略）李君文治、有修正案主張孔教加入憲法、登台說明、至一句餘鐘之久、議員中頗有不耐煩者、于是秦光禮起呼、「簡單」「簡單」克希克圖白逾恆張伯烈齊呼「少說幾句」聲喧音雜、王議長招手請安座、使畢其詞、李君態甚安適、行所無事、其語并不間斷、衆無如何、乃各低頭、有看報者、有閒談者、有亂寫戲詞者、有謂李病神經者、其後「簡單」「詳細」之聲不絕、更有大呼討厭可惱者、或逃席四散、某議員呼「休息時間已到請他息息再說罷」拍掌頓足、秩序大亂、議長乃請李君下台、各議員亦齊赴休息室、至三點半鐘、議長謂李君發言未畢、仍請繼續、衆「算了罷」又有一種噓噓之聲、起於四座、議長謂發言不能禁止、於是李君乃大聲演說、其氣更盛、其詞益多、忽孫某發明一法、兩手高舉、拍掌如雷、其聲高下抑揚、節拍靈妙、如舞台上之敲板鼓、一唱百和、滿院皆板鼓聲矣、而又與李之口講指畫相應、遂呈一絕妙之奇觀、東南角又連連喊好、謂如此之好戲、必須喝采、直至四點十分、李君之詞始畢、衆又大拍掌以送之、（下略）

夫國教之當如何規定、憲法之當如何審愼、茲姑不論、所怪者此種之議事法耳、僅事政爭、而忽視國政、已大非議會之所宜、今更喧嘩不已、繼之拍掌頓足、拍掌不已、更有板鼓式之拍掌、觀戲式之喝采、且又明明謂議事爲演戲、認議會爲戲院矣、嗚呼、議員兒戲如此、憲法何日可以告成、國家前途、更何堪設想、土耳其殷鑒

大秘醫 C. Shue Grant Ave. Francisco, Cal.
啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就醫外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日

介紹 黎貢氏先生

●代白無堂 啓者本堂子姪方金棠字貢文開平沙塘村人來美數年現在

生源 YUEN
本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧造加料豆付付孔大小豆牙

新張金山廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開張在大埠都板街一千零一號專辦米茶糖雜貨熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港陳生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工炮製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟源 梁永圖 吳其覽 謹啓

金山正埠 采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

廣利號
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各款綢仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉花被台圍帳各色磁器茶葉各色美酒熟烟京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓子信藥丸正山西龜餅集各種瓜菓仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百一十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本號開設在金山大埠都板街九百五十三號開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞 金山大埠泗和老舖謹啓
第一補身龜齡集 每磅實價銀壹元正

鴦咕路卡罅寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬街夾山𡊅街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡罅寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
洋裝中華地理全誌 全二大冊定價二元六毛
我國地誌向無善本欲求一完備之參考者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也
鄉藥錄六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫
書價目錄印便函取即付
金山大埠太平洋書庄經理謹啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余寶 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

如意圖記 大埠泰萃
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埔城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及纖頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

●●●新世界洋參公司廣告
公啓者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五
本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張
特等洋參係百份之四爲甲號 洋參百份之九爲乙號 洋參百份之二十爲丙號 洋參百份之六十七爲丁號
New World Ginseng Co. 37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

請認 商標

價目
新世界洋參公司鑒
請將下列之貨由C.O.D.寄來
甲號洋參每磅銀六元五
乙號洋參每磅銀五元五
丙號洋參每磅銀四元五
丁號洋參每磅銀三元五
戊號大粗參鬚每磅銀一元五
已號小幼參鬚每磅一元二五
特等洋參每磅銀四元正
海狸香每磅銀七元五毛
海狸香每對銀一大元正
Name.
Street.
City.

敗則我當其衝、會議發言、虛榮何益、想當局者斷不惑於策士政客之讕言、置民命國脈於不顧也、

●●●外部關於嚴守中立之宣言

昨外交部用簡單之公函式、照會外交團、大致謂中國以誠意之宣言、確守左之兩條、（一）中國遵守一千九百十三年之宣言、對於歐戰事、嚴守局外中立、無論何國、有以利権誘動者、均守於第三國之地位、（二）中國對于此次德奧之失和、深爲可惜、凡該兩國在華僑商所有之權利、當代保護、其美國駐泊揚子江內之艦艇、當使其公權出境、

●●●農商部又有新條例

農商部近日對於各項條例、竭力訂擬、多多益善、聞最近又訂有一種市鄉承領荒山條例、其中主要各節、如市鄉之自治團體、得以承領區域內之荒山、凡承領者須由地方官轉呈主管各官署核定之、經核定之後、得以無價取得承領之目的、限于造林培植苗木、或栽種飲料染料及纖維等植物、現在此項條例、已提交國務會議、一俟議決、即可公布、惟我國各地荒山大都塞有墳墓、若於此節無明文規定、將來必多糾葛、甚至豪强者出頭冒認、以利其壟斷之私、懦弱者情甘拋棄、以致委骨溝壑、倘非詳爲規定、誠不足以杜此流弊也、

●●●恭頌好船

啓者弟等于西歷二月十九號由香港同搭渣華公司之芝順大利船來美國該船異常堅固駛行迅速電燈輝煌通氣充足伙食茶水均其豐饒招呼妥當肉食鮮美其中尤爲特色者係陳設長檯列坐而食舉止文明爲別公司所未有且買辦王寶田君對於各客格外優待尤爲難得故船行前後共二十二天各客如在家庭之中不覺其久也爲往來太平洋之寶筏茲船也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里共知焉

二等客 曾昆勝 陳中節 朱堯 黃森 曾權
馮僴 黃仕棠 關堯 關矩 梁景 關奴皇
曾倫 伍達臣 陳光球 陳仲桂 陳用葊 陳現 鄭顯
三等客 朱昌遠 黃炳照 黃世百 郭德現 趙圖
張培傑 黃願富 林牛 趙興璽 張招携 黃文榮
林亨 陳恩 黃容瑞 黃立邦 陳永芳 陳澤
湯金意 陳松 黃華權 趙炳豪 何湯 雷焯
甯就 李昌 何榮 鄺文灼 伍耀榮 李仍綽
雷強 秦永垣 伍彭 李直 鍾蓮 黃元芳 呂禮川

●岡州保安堂斥事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用銀不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂概不支理決不狥情但欠經費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日 大埠岡州保安樓堂公啓

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便捷貴客垂愛請照上列西字附來無悞
貨真價實 童叟無欺

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指
●各界諸君請嘗試之便知此中美味
●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用吊捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈
本公司謹識

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
正埠天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤
天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.
正埠貞祥老舖金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永真老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛掛結杉照常接理香港寄
本廠在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛顧蒙今特辦時款衛生蘇杭誠新出西省市各款銀信快捷妥當伏祈留心光顧
司事人 李清 李鶴

TIE SANG CO.
827 Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞伏祈留心是荷
電話差拿一九二

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年禀准部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來辦酒各藥泝乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨碍本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醴酒藥酒外獨出妙法製造 桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦强種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒真〻上精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號業辦各江上等各欵醰味貨眞味美諸嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤
粵東鄺廣濟主人謹啓 省城德安號
大埠泰興隆發售

確定煤氣價值然後定將取多之銀補回 各客故特先佈告爲

胡江寓都板街一千零四十四號 差拿六十六號廣安泰

郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃電公司啓

●●●俄國大革命續誌

二十日倫敦電云、接俄京電稱、俄國新政府布告、此次革命、全賴國民之力、得以推翻專制、伸張民權、回憶一九零五年時、政府准許國民選舉議員、設立國會、參議政治、乃近年以來、國會所決議之事、政府不特不照施行、且仇視國會、竟下令解散國會兩次、國民以政府過于專制、咸甚憤恨、知非大加改革、不足圖存、故此次革軍一起、數日之間、即告成功、可見國民之趨向矣、並謂新政府現已通告聯軍國、照舊與德戰爭、務獲最後勝利而止、并准許猶人有自治之權、與俄人平等云、

又美京電云、外部接駐俄國公使來電、詳報俄國革命、俄皇業已退位、現新政府經已成立、昨接俄外部來文、詢問美政府、何日公認俄國新政府、我美國之意、擬候聯軍國公認後、乃相繼公認云、

●●●俄皇自謂服從民意

二十日英京電云、是日俄京來遞消息、稱俄京起亂時、俄皇正赴沙哥士路避暑亭避暑、計已離京一百二十五咪遠、行至半途、夜間兩點鐘時候、火車停止、俄皇問故、車夫不答、及詰問再三、車夫以議院搗亂、大約明早可以平安等語答之、俄皇復頻頻詢問、何以所附之車、竟不前往、車夫直答、頃接俄京消息、有六萬兵輔議院反正、要爾退位、如不允從、要車爾回京云、俄皇聞言、汗流浹背、面無人色、既而曰、何不及早告我、國民如要我退位、我必服從民意、退位後、我即往利花地打皇園、隱遁終身云、隨又欲返舊京墨斯科、車夫復告以舊京兵士、盡輔新政府、此時有人獻策、使其請德軍入剿、俄皇謂我明知德皇允從、但自問良心、實不忍為此大拂民意之舉、惟有招集家人婦女、同赴利花地打隱遁而已、

●●●美德戰機已動

▲總統之備戰忙　二十日美京電云、總統威路臣、因德潛艇爆擊美船事、今日復與內閣諸員、籌商制止德潛艇之法、以保海上利權、商議兩點餘鐘久、閣員均請總統即召集議院、予以全權、以武力保護商船、免再被德人殘害、內閣諸員、均一致主張、惟總統仍遲疑未決、聞總統或于日間即召集議院、公決此事、內閣諸員、均謂日前德潛艇連爆沉美船三艘、顯有意與美開衅、因今美國未與德宣戰、仍處于中立地位、乃德軍不先警告救人、遽將美船爆沉、且溺斃美人數命、實違萬國公法云、

▲德水手私逃不得　全日費城電云、本處有德國武裝船二艘、及其船中人員水手、均經扣留、是晚有水手七名、跳落海中、以圖脫身、被差察出、用鎗指嚇、悉數拘回、

▲婦女替工男子當兵　同日美京電云、美海軍部丹由士發出佈告、招婦女充當寫字、管數、及料理兵士水手衣服等職務、使現當前列各職務之男子、得以編入行伍、以足兵額、

▲曉治主張宣戰　今早紐約電云、昨晚前任候選總統曉治、前任駐法公使畢堅、前任美總統勞士委、前任外部律民等、同在天寅列會、慷慨而談、謂受德欺凌、一至此極、忍無可忍、宜即與之決戰云、

▲美國趕製輕快巡艦　同日美京電云、總統威路臣、諭令海軍部、即趕造輕快巡艦、以為追擊潛艇之用、今日海軍部即向紐柯連船廠、定製四艘、紐約船廠定製六十艘、加省咩埃崙定造二十艘、此外舍路布利麻頓船廠、及美東各船廠、均有定造、政府又設立保險局、保護貨物往來歐洲、凡附貨物前往歐洲、如購保險、一律受保、惟火藥彈子、不受保險、並祗受保美船、其餘外國船舶、概不受保、

歐洲大戰記

▲德潛艇爆沉法國頭等艦一艘　二十日栢林電云接地中海德軍潛艇報告、有法國頭等艦一艘、昨十九日、行經地中海西方、被德潛艇以魚雷爆擊、中其要害、甫閱四十五分鐘、即行沉沒、查法國共有此等戰艦五艘、乃一九零九年、及一九一十年所製者、每艦重一萬八千噸、長四百八十一尺、濶四十四尺、排水量二十七尺半、配有十二徑口大砲四尊、六寸半徑口大砲十二尊、三寸徑口砲十六尊、三磅彈子砲十尊、魚雷管兩枝、每小時可行二十餘海里、全艦將弁兵士六百八十名、

又海軍部佈告、近數日來、在北海之德潛艇、共爆沉英船及中立國船一十一萬六千噸、內有那威帆船數隻、

▲死傷被俘軍官之統計　同日英京電云、陸軍部報告、統計二月份、英國軍官死傷失去、共一千二百八十五人、內死者四百一十七人、傷者八百三十一人、失去三十七人、又自開戰至今、統計英國軍官死傷失去、共五萬六千三百六十五人、內死者一萬六千八百七十九人、傷者三萬六千零二十一人、失去三千四百六十五人、德國二月份、統計軍官死傷被俘共六萬零四百七十一人、內死者一萬三千八百二十六人、被俘一千三百九十六人、餘均受傷、又自開戰至今、統計德國軍官、死傷被俘、共四兆一十四萬八千一百六十三人、

▲攻法德軍有進有退　同日倫敦電云、接法國戰地電稱、今日大霧蔽空、咫尺莫辨、英法聯軍雖無出戰、而德軍仍陸續退縮、計戰地延長一百里、近數日來、德軍退縮五百方里、有數路聯軍、進前十餘里、今日聯軍又克復村落二十餘處、惟德軍太子所統之大軍、在魯比力處、仍進攻非頓埠、異常猛烈、現已佔據苗士山、及入亞付葛森林、々死人山等處、

本埠新聞

●●●馮領事致報界公函

各大報館公鑒、頃閱金山各報關於本會第二次遣送難僑四十一人全為太平洋輪船公司運去一事、均有微辭、至差拿公司之函、責備尤至、殊深歉仄、唯此事弟等亦無庸自行聲辯、務請諸君撥冗到中華會館將關于此事之一切函電、（或致會館或致領館轉交）認眞復勘、當可水落石出、貴館為言論機關、名譽為第二生命、幸勞玉趾、千萬千萬、此函并乞登載、不勝感荷、即頌著祺

弟馮祥光林壽圖手肅　三月十七日

再者弟等回金後、并當召集火車輪船公司及與此事有關係之人在會館當衆審查、唯賴諸君先行向各方面調查、為將來表白是非之補助、是則弟等所深跂禱者也、

太平洋公司

PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啟者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極為利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵為來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船　三月十六號到大埠　三十號往香港

那威蘇委號　四月七號到大埠　三十號往香港

本公司辦事處在卡尼街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司

BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埗船中福食異常豐足招待周妥對于各客格外更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　廿二號由舍路往香港

爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　六號由舍路往香港

保地市路　五月一號由大埠往舍路　四號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林發　舍路埠益豐號馬廉興　启

渣華太平洋輪船公司

LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉趁小呂宋渣華等處復回香港趁返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分為頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六 并無分局

渣華太平洋輪船公司總代理人林發啟

芝順大利　西三月十八　廿三號　中二月十八　初二日　到大埠　往香港

芝錦鵬船　西五月廿八　一號　中四月十九　初三日　到大埠　往香港

中國郵船有限公司

CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全為我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也

海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是為至要

同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十

往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔燿啟

裕生堂

Yee Sang Tong
864 Washington St. San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散移傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑾內外方脈

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐裝各款綢緞彩碑羽紗任波纈繡彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各款儒服熱烟油米石力粉雜貨俱全貨客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客信銀兩盡顧快捷無悞

胡翰全啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO. CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各馳名丹丸散膏眞實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無誤預將本堂自製經驗丸散列下 [illegible]

林寶鐵

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

承理各公司留聲機器新出唱碟

本號開創卅餘年專辦埠城絲商粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹心粗幼糖心糖片糖甜竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶蝦谷瓏山妙桔黃米以應商家採辦如蒙光顧請照計價廉意從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 臺家信銀二千四百六十七號 成信號啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦貨實圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩安寄香港永祥盛接理周致無悞祈留意光顧是荷常有山西?韓集上好玉蛙寄售

衛生吸管　專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝售五仙　寒子每對一毛

松精藥油每樽二毛半郵費五先過打八折發行另議

黃昏止痛膏　專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛及一切不損口皮毛骨節軟痛顯痛每服一元郵費叁毫

一笑雞眼蠟　每夜臨上床時將蠟子塗雞眼之上以布條纏住朝起除之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀二毫郵費兩仙

拈吟

博雅齋　李仕題

徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

○博雅齋聯社啓事 [illegible]

又謝教表

甲等五名　每名 [illegible]
乙等五名　每名 [illegible]
丙等十名　每名 [illegible]
丁等卅名　每名 [illegible]
戊等卅名　每名 [illegible]
己等伍名　每名 [illegible]
庚等伍名　每名 [illegible]

金山大埠博雅齋謹白

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●賑濟墨僑委員馮政君報告（續）

前數天美兵偵得墨界處、忽增賊兵百五十餘名、另離邊界三數英里處、有賊兵千五百名、頗有蠢然欲動之勢、但美兵不動聲色、密籌對待、柏氏特將其事通知弟等、轉告各難僑、如晚間聞炮聲、千祈不可亂出帳幕、只可眠於帳內、以免為流彈所傷、且調多兵保護、於是弟與吳根君親到各帳幕次弟將柏氏之言通報、以免各難僑臨時無措也、惟仍以此為未得萬全、故是日通知各難僑將該處地址掘戰溝圍繞、以防不測、及朝晚放飛機偵探邊境、雖非專為難僑計、然亦應感謝柏氏與披氏盡力保護之功也、昨早朝四点四十分鐘、本埠有木屋數間、未知因何失慎、致熒光如、于起火之際、有一無知西少、向天轟砲一響、以為報火警、但本埠之火警、係連轟三響、方為警號、乃該鎗只轟一響、于是埠上人疑是墨匪攻埠、而無知者更隨便向空亂轟、全埠為之震動、難僑等亦疑墨賊來犯、故各人如剛所吩咐、靜眠帳內、後知是埠上火燒、各人始互相詢問、此時柏氏已親到難僑處巡視一週、高聲傳知、且以言安慰之、于是各人安靜如常、是以柏氏特對弟等稱讚謂該等難僑聽令如軍人、可謂有軍人資格云、本處各兵官異常優待、尤以栢嘉與披治兩君為最、該二人保曾勝將軍特委衛護難僑者、于難僑事無大小、如有代求者、其權力所可做到者、定必妥辦、是以特將其優待之事大略表出、俾我同胞知美軍官等之大義也、再者馮總領事與尤文藻君為墨國墨士加利收我華人入口人頭稅事、特往與該處總督交涉、冀免難以入該處之人頭稅、現馮尤兩君經已回巴梳埠、其交涉事如何、遲日當有報告、林君壽圖向什巴梳埠辦理賑濟、該處對河墨屬華利市埠之難僑、情景如何、遲日再為報告、即頌公安、

三月十五日　由高林毗士埠救濟會委員馮政敬頌

●●●中華會館懸紅緝兇布告

為懸賞緝兇事、現准芾蝉把麻省保間坎埠僑民聯名函稱、伍作屏什頂耐梨埠開設三勞衣裳館、品行端正、素不涉堂界黨界、慘于三月十號早五點餘鐘、被匪謀財殺命、經由本埠梓里即出緝兇花紅銀一千元在案、特具函達、希請照章分別緝兇辦理等由、准此除查照函請各節分別辦理外、合即懸紅、為此佈告中西人等、如有能知本案兇犯、引拿解案、到官指証、審擬定罪、即照衛良章程分別給賞、惟冤獄人命、寃情極慘、而堂界姓界、概不得干涉、出賞格是實

為懸紅購緝事、案查周亞森、素安守本分、並無厠身堂界、詎于二月三日在舍路埠被兇殘殺一案、業經知會麥律師馳函該埠洋官緝兇究辦在案、合亟懸賞、為此佈告中西人等、如有確知本案兇犯、引拿解案、對官質証、訊明定罪、本會館即照衛良章程給賞、並由至德堂備花紅銀五百元、查照衛良章程、分別定罪、輕重加賞、決不食言、出賞是實

金山中華會館啓

●●●廖譚結婚領事主婚之紀盛

三月二十日

本埠憲政黨長廖健卿先生之長子炳元君、與譚昭然女士結婚、昨晚七句鐘、假座憲政黨會堂、舉行禮式、請譚毅侯領事及夫人、為之主婚、堂上國旗鮮花、鋪設華麗、領署各員、及各界男女來賓到觀禮者數百人、西人來賓尤衆、譚領事主婚演說祝詞、滿座鼓掌、禮成、即以冰糕茶食餉客、並延西賓等到杏花樓、開跳舞會、有西人音樂及西女三名唱歌助慶、歡讌至夜深而散、誠一時盛事也、譚女士產於美、原籍開平嵐厚鄉人、

各埠新聞

●渣華船改期開行　渣華輪船公司之芝順大利船、原定期月之廿三號、開往遠東、惟因貨物遲到、不能如期故展期廿六號、（即下禮拜一日）然後啓行、

●衙案例誌　二號衙、雷勝、譚全、搶摸案、官判逐出境外、將案注銷、黃盈、行兇案、張元、有意行兇案、均退至禮拜六審、　三號衙、亞忠、毒藥案、今日十二點鐘審、四號衙、亞旺、亞方、藥案、今日十二點鐘審、

●私帶軍械被拘　西報登屋崙電云、自華人堂鬥風潮起後、本埠巡差拘獲私帶軍器華人八名、今日由官提訊均示期廿八日乃審、昨日由差又拘獲私帶軍械華人二名、每具保單五十元、保釋候訊、據差云、堂鬥惡潮、今未止息恐將來復有流血之禍云、

●操罐頭工不限八時　二十日沙加免度電云、本省議會定例、凡女子操工、每日以八小時為限、現有議員、擬將此例修改、所有罐頭工廠、不受此例限制、因魚濕果偶有時貨物齊集、若不從速裝罐、則魚餒果敗、便成廢物、該議員所持之理由、係為充分、此例當達到修改之目的云、

●關廣釋疑

啓者弟關廣子開平林塘村人也旅美多七向做廚工凡我同胞相親相愛獨是堂界一層並無厠身於其間忽聞街外謠傳謂弟有某某堂份殊堪詫異故特登報章以釋羣疑幸勿誤會此佈

二月廿九日　弟關廣啓

●代白無堂

啓者本族昆仲陳現字傳煜開平赤坎朗人向在汕芬士旅館僱工查其來美十餘年安守本份並無涉身堂界近聞街上謠言謂其有某堂份殊堪詫異故特登報代為表白以釋羣疑團

丁巳年二月廿九日　至孝堂穎川堂全啓

●金蘭公所佈告（致公）

啓者本公所自設立以來向守文明對于各界均是友誼相交無彼此之分近聞各處謠言謂本公所有與某某等堂聯盟一事實屬訛傳且本公所前於各堂未動事之時已在和平會聲明決守中立并標紅通告茲因謠言頓起故再登報章表白以釋疑團此佈

正埠金蘭總公所啓

●代胡坤表白無堂

啓者本堂昆仲胡坤開平儒良里人來美多年現在大埠尾慎街三百二十號西餐館業廚工安守本分並無涉身堂界誠恐狐疑滋多致生悞會用即代為表白俾各梓共知以釋疑點此佈

六年二月廿七日　大埠至孝堂代啓

大生堂

TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽新蛇袪風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

●添招新股廣告

啓者本銀行為擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●代告無堂

啓者本公所昆仲劉佛恩字孔壇又名日本羅白台邑橫水龍田里人也向在本埠積慎街天福店打銀營業近聞訛傳謂伊有某堂份殊覺駭異標紅登報查其除列名本公所外并無厠身堂界用特代為表白以釋羣疑

親義公所謹啓

●山地把龍公衆之佈告

為通告事本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭起誠恐波及本埠治安是以特邀請本埠街坊與各堂先生討論共守和平毋得暴動或有特頑不遵窩藏堂友到來暴亂倘若查出即為該堂是問如有不依則本街坊定要通傳承法官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告

山地把龍埠街坊啟

●與堂界無涉

啓者弟李嵩字焯常在柯利近省砵崙酒隆興尼司事歷年已久除列名本姓堂及致公堂國民黨外并無厠身堂界經砵崙李隴西堂教宗堂和平會細查深知底蘊標貼長紅代為表白今特登報俾遠近咸知仰各界僑胞垂察免有杯弓蛇影之悞耑此佈告

民國六年三月日　砵崙李嵩字焯常謹白

●文護無堂

弟何文護開平山塘馬寧村人現在麗珠夫力謀生一向安份守己並無厠身堂界今聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾各梓里咸知庶免誤會

何文護謹白

●代王喜林三次表白

啓者本公所子姪王喜林字銳呂新安人氏現住士得頓盛頓街角九百三十三號樓二號房向在士得頓街永同昌做工日前曾列名合勝堂經於前清光緒三十四年八月初七日繳清堂費標紅退出嗣後除本公所之外並無厠身堂界又經舊年二月初八日再孤傳單表白今又再三孤傳單并登報章表白俾衆咸知以免狐疑此佈

黃雲山公所再代啓

●聲明無堂

啓者弟楊彬字文奕新會仙洞村人自到美十餘年一向安守本分營生自大埠回祿之後前往山多寫埠操工今復回大埠現住同仁樓四層七十四號房往西人處傭工並無厠身堂界今聞街上謠言謂弟有某堂份殊屬詫異今特登報廣告表明心跡俾各梓里咸知免至指鹿為馬是所厚望焉

弟楊彬啓

●香港匯單每百五十六元二五

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開張專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

金山　正昌廣告　大埠

Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器　油米雜貨無不齊備　送禮品物更加精美　本號生意都板街裏　門牌號數七百零二　送貨有車特別周致　貨眞價實童叟無欺　貴客惠顧仰祈留意

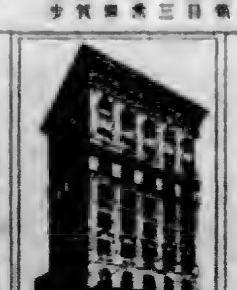
金山　共同運貨公司　大埠

Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足　自由馬車駕輕就熟　接運貨物非常捷速　客商往來車票船紙　本號代理周妥無比　電話差拿一百七十　接載行李一諾無誤　貴客出入祇祈惠顧

意大利銀行

BANK OF ITALY [illegible]



資本雄厚附設儲蓄

滙單利便銀價相宜

Bank of Italy

美國運通銀行

AMERICAN EXPRESS

香港匯兌　價甚相宜

匯兌所

大埠孖杰街夾二街

屋崙付冷崙街夾十四街

看看　惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材煉製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單日錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

Feay Man Shee 87 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●●強體補精皂血丸每樽二元五

婦女調經補血水每樽一元

利加藥房

GALILEE CO.
277 8th St., Oakland, Cal.

救世活家水

專治感冒寒邪傷風鼻塞遇身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作嘔 [illegible] 經與似?等症其為特效無論症起久暫者孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee Sang
864 Washington St.
San Francisco

五代 伍于才 精醫花柳濕熱大小內外全科 現寓金山正埠盛頓街裕生堂內

近步亞英方 洲旅館二號房

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.
本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾杞壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上
皇家信箱在市地檳第二千一百三十五號 新在金山大埠都板街門牌七百五十五號
正北鹿茸

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.
本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠郵客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●●●（代理屋崙萬源寶乳發行）
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠 茂豐
Mow Fong Co. ... angton St.
本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼
舖在呭愼頓街門牌七百拾號開張

金山正埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.
本號開設在大埠都板街一千零一十三號 [illegible] 一千零一十五號專辦唐山油米茶烟熟 [illegible] 美酒 [illegible] 園口 [illegible] 菜并唐番瓜菜種樹各項貨物 [illegible] 顧務必選擇靚貨照時價 [illegible] 從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合 [illegible] 公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL
啓者本號現在屋崙入街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗印賣客留心光顧爲禱
本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老蟑丸 發售
司事人 譚開悅 許星南 謝仁鑫 謹啟

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合 生合啓

生氏 P. 916 San F 上列 字付來面信寓明發寶氏收入便安
醫 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露 此佈
民國六年二月廿五日 大埠凱源堂代啓

不遠、吾國今日之國勢、實不亞於意土戰爭時之危迫、望我議員、其亦可以稍自約束否、

（完）

時評

中國加入戰團之輿論

（錦碌埠葉之舟來稿）

從來國家之强弱安危、國事之進行可否、惟恐肉食者謀之、今我中國弱竭矣、危竭矣、財政之困乏竭矣、更際共和再造之時、百廢未興、正是自顧不遑、何有餘力於他事哉、近閱報章所載、我政府屢議欲加入聯軍戰團、其中不知有何利益、而竟起此思心也、將謂我國器械之精而可戰乎、抑謂砲艦之堅而可戰乎、或恃兵將衆勇而可以勝人乎、殊有令人難於忖測者、得毋加入聯軍、可以拱手無爲、國家自强、外侮自消、克收全球之利權、永享昇平之幸福、使天下百姓、共樂康和、咸歌大有之世界乎、我政府於此議入聯軍、必有深謀偉略、利國福民之效、然後致身於其中也、如無所益、何必入其牢籠、受其所愚哉、卽云緩收賠欵、終必要償也、改修稅關條件、亦隨時之更變耳、有何便宜所獲、況强權議事、言多詭詐、反覆無常、從無遵行之公例、卽如萬國公法之設、海牙會之立、無非欲處置各國、共享和平、無欺凌侵擾戰爭起見、何以日本之吞高麗也、德意志之佔比利時也、印度埃及之喪亡也、以此觀之、豈知有公理之律例乎、嗚呼、事齊事楚、滕國何存、受璧受乘、虞公被執、所謂狐死犬烹、鳥盡弓藏、於此可知審愼而行也、與其加入聯軍之策、何如嚴守中立爲高、我國土地之廣人民之衆、既得黨界融和、上下一心、協力維持、同謀振興、築鐵路以通州縣、遇事之救濟無虞、開鑛務而造工廠、群黎之生計有賴、由是國無游民、民無困苦、日臻富强、可積財以充軍需、練兵以待不時、製械以備軍用、諸事預防、人心合一、雖有强鄰環繞、亦何畏彼哉、卽遇外侮之來、不難禦之矣、又何必區區加入聯軍戰團、而不嚴守中立乎、

緊要新聞

●●●德國之革命潮

二十一日柏林電云、現有數大埠工黨、倡行革命、擬將首相夏路域、先行革去、並定下禮拜一日開大會議、及結隊遊街、盡力鼓吹云、

又同日柏林電云、本京報紙、登載社會黨議員、昨在議院宣言、此次戰事結束、德國不免一番改革、因德人鑒於俄國此次革命、數日之間、竟推翻數百年之專制、大張民權、故德人亦怦怦欲動、聞該議員之言、實欲排除首相夏路域、改變政策、望早日息戰議和、以免全歐反對德國、俄國當未革命時、俄皇曾言戰事告畢、卽大予民權、惟俄人不欲久候、故急起改革、推翻專制、又中國滿清、數百年專制、根深蒂固、以皇帝一人、統攬全國大權、乃革軍一興、竟不能壓制、可見世界潮流、莫能禦止、一國之大、非一二人所能、德國雖曾言維新改革、惟至今絕無功效、、

金山正埠 廣益彞
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue
舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號
本號 酒米伙食雜貨 蘇杭綢緞 京菓海味 山貨竹器茶葉 [illegible]
巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送辦合時 瓜菜種 地道 [illegible]

金山正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號
本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻泰記生粉各欵唐山瓜菜種籽地竹檀香山的粒燕窩粘米呂宋咸魚烟肉蝦谷發行代理留聲机器新欵唱碟接付各鄉滙單書信銀両如有妥托定必快捷妥當無誤專辦廈門眉壽堂參茸姑元酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冐充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認得身招牌本店字號庶不致悞

香港 均益泰 廣告
均益字號 雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG
本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各欵絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀両快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冐本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偏蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 廣發
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.
中西什貨各欵齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比
專辦 K.F. 米 RICE 發行

佈 兆昌泰 吉
CHEW CHONG TAI & CO.
專辦 [illegible] 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 [illegible] 客棧 [illegible]

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故減不以圖久遠並將成箱五十磅庄一百磅庄貨價如左
北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元
價貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値保成箱發行實價不二
如不滿五十磅未便照價發售此佈
大埠 省城 香港 羅省 香港製麵公司仝啟

市卡咕埠 香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark
啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵生麵各客用過莫不稱讚故貨流日廣生意日進足證本廠之麵材料眞實美味適口 [illegible] 如蒙光顧請照上列英文住址賜函而來 [illegible]
市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal
本廠在大埠士得頓街一一三五號自製爽滑幼細靚麵十寓麵通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦唐山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧鮪流廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麵干共有三等另有新欵滿麵俱以加足蛋料用上等麵粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計平以圖久交
司理人伍丁貴謹啓

馬佳善除痔痛廣告
請看西醫士鐸打溪擅醫內外奇雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫雜症痔瘡雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者爲外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲花柳或有膿有血水出者爲痛症也前日弟醫治此症用線紮住並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛不用射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部永知痛苦後用機器立卽剖除如此治理十餘天可全愈入無復發之患弟每醫此症來皆稱許倫若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥而醫花柳疔毒癧者一次重者二次卽可全愈本館常有醫寄含以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔入料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立卽見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

本報 [illegible] 華 [illegible]
十五號管中機吸金光圈金嘴連金夾七元
十二號管中機吸金光圈金咀連金夾二元七毫五
十四號 [illegible]

苦海慈航
◎介紹良醫良藥
[illegible]
Hoy Doctor 721 Clay St. San Francisco, Cal.
◎杏林春滿
[illegible]
◎經驗補腎壯陽至寶丸
[illegible]
泌吃
◎補腦金丹
◎宿妓免毒丸
[illegible]

健將軍賢 功效異常
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元
五鞭爲主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。液竭生新。
腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊申寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。
《善治遺精》

海波氏藥局 馳名丸散
[illegible]

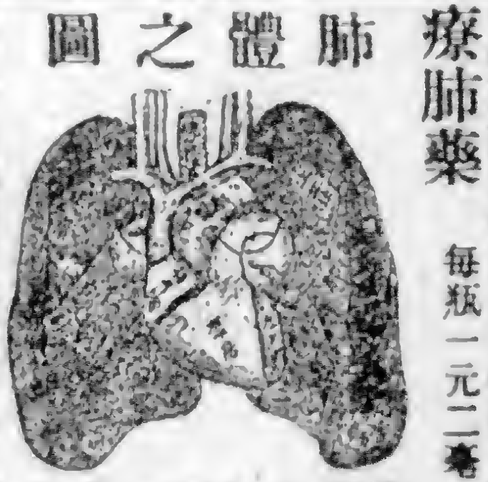
●●興利中西醫局包醫花柳白濁痱疔
●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五
此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗治脚聖藥 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應
每料抗 半料統 小丸 半料党
此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸
每料十元 半料五元 每罇二元
凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也
▲主治症列下
一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化
（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.
興利藥房醫生李壽朋啓
●●原信照錄 兩病盡除
興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來安收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處
第一號造血藥 大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元 小瓶一元二 付費二毛 每打十二元
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體軟弱不安寧者服別藥不能見效者請卽服第壹號造血藥救生命滋病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者速服二天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之
療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元
肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛
夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不卽治之入有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之
固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元
此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙葯也
肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費三毛
此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急疾塞癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也
香港福至大葯房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛
上海中法大葯房精神丸 大瓶銀一五元 中瓶銀一元 大拚 小拚
此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須賓述
花柳扶元搜毒葯汁 每拚銀四元 另加郵費三毛五
神效白濁葯汁 每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五
伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售 每部四毛
以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利
（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉
包醫跌打 瘋尾血瘤 刀傷 消脫瘰癧 積筋駁骨 双單蛾喉 白濁疳疔 內外全科 瘡疽流注 奇難雜症
寓大埠企臣街門牌七百二十六號曹統新醫生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯脚
曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一槪全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除
弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下漏體受傷當時去瘀未淸日久結成積瘀十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓雞市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險
弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躓而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋
弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐遂一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徹其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春
啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痺難安心焉如焚恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症詳明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大冚頓埠寄邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩
啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○美國智横長慎謝濟灼頌
●精理（秘軟）陽遺精　○比李加春和堂鄺敬榮頌
●恭頌（良醫）良葯　○洛市內令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗于背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸二罇收到照用但洗于背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛痔亦見大效食茶後心不見痛干痔痛藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水血茶以便應用此也

民國五年八月十四號　英屬Gateway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啟者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔疼腎囊濕爛出水竹求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門落下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色若壞更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日癢病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國馳名今弟得沾藥而不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠梁振珠上言

廣東新聞

●●●呈報辦理南海門案

省長公署昨據南海知事周仁呈稱、案訊查縣屬西樵區村與沙杏村頭兩村、互相械鬥、匪徒乘機、害及無辜、知事親往查勘大崗上墟區姓當押店舖、焚搶無遺、據報損失二三十萬之鉅、惟在事首要、早已逃亡、當即拘押械鬥嫌疑犯十餘名、一面嚴飭兩姓紳耆交匪繳械、並勸潘姓賠償損失、惟粵省習慣、須有軍隊在鄉駐紮、始肯遵交兇械、知事既不能日久駐鄉、所部游擊隊爲數無多、亦難分紮、理合呈請省長察核、俯賜飭派營長一員、督帶軍隊三連、前往分紮二鄉、會縣督催交匪繳械、并繳賠欵、俾要案得以速結等情、當經省長核准、飭令李統領福林遵照、前往會同該知事迅速妥辦完結、、

●●中葆蕃馳報香山門案辦理情形

省長昨據香山帮統中葆蕃馳報、林岐等、突起械鬥、互相開鎗、當派營副劉紹勳率兵三排分途彈壓、未能制止、致將敵幟扯爛、又開鎗轟斃兵十服裝、繼派黃應長率兵兩排星夜馳抵該村、兩方鎗聲始歇、查貴梁馬山等電鬥案、屢結屢翻、視官兵如弁髦、等人命于兒戲、各恃族大財豪、偏有外匪帮助、而張姓亦鑑于黃殷等姓之滅亡、不得不盡力抵禦、此該處門鄉愈戰愈酣、而無了息之日也、治亂民如理亂絲、用有所急、則亂絲有時而可斬、今該處械鬥以來、搶殺焚斃、死亡枕籍、屋宇丘墟、牽移及於全縣、外匪嘯集、良莠幾於莫分、自非先將門鄉榆枝沒收、無以戢其刁悍之風、乞速另派幹員馳往會同辦理、現黃營長率一連駐張姓、余隊長率三棚駐陳姓、劉營長率一棚駐林姓、以資鎮懾云、

●●新商銷售葯膏辦法

廣東藥膏專賣藥膏新商陸蓬山、擬具銷售辦法、業由當道核准、、閱其內容、省垣內地、賣膏不賣土、省外各屬、賣土不賣膏、省垣開灯館、分甲乙丙三等領牌、、甲等准開燈十盞至一一盞、牌費六十元、乙等准開燈六盞至十盞、、牌費四十元、丙等准開燈一盞至六盞、牌費二十元、售土之法、係將各屬劃實區域、按所開投、招商賣售、、每人須繳票銀五百元、一經投得、、限三日內繳價購土一箱、如期不克購買、即將價銀充公云、

●●●戒烟丸葯專賣局不日開辦

廣東全省戒烟丸藥、、聞迭經兩廣硝礦總辦楊某陳請設局專賣、昨用李國楨商名請承、業奉核准、由該商分設局所專賣、并已給委、其總局暫設其昌街、即日開辦云、

●●●瓊崖烟苗果清除淨盡耶

省長昨據瓊崖道尹結報、該屬瓊山等十三縣烟苗、已一律剷除淨盡、並嚴禁復種、請即派員復勘、以昭覈實等情、朱省長以粵省煙苗道屬結報肅清者、當以瓊崖爲第一聲、業已批論嘉獎、并飛飭禁煙總局、立即酌定委員數人、前往覆勘、、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年 [illegible] 治理此症之丸散 [illegible] 在美國金山大埠企李街門牌七百七十號請問八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）

▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤顯中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付戾求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼柰生意羈身欲歸不得特再付戾紙廿元求先生小心斟訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付戾求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝竭此日得與父母妻弟相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉銓恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精於內外名播中西可稱老手良醫也 [illegible] 現駐美國紐約開色弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業廚工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無其緊要 [illegible] 謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍棠恭頌

洋煙戒脫轉弱爲強挽回造化求子有方

嘗聞人生五十之後歲月無多 [illegible] 洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

麗興號
LAI HING CO.
956 [illegible] Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾珍珠 [illegible] 奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉發打成並 [illegible] 店字印如有低僞永遠包換常有十足 [illegible] 換貴客 [illegible] 照上列之西字付來無悞 [illegible] 店隨時可 [illegible] 收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先 [illegible] 非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲 [illegible] 先生手自編定棄取 [illegible] 嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉 [illegible] 於此本報特 [illegible] 採辦倘諸君得獲是編而讀之卻不啻與先生相聚一堂增長學識 [illegible] 益文藝良非淺鮮 [illegible] 目列下

[illegible] 小說　零簡

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册　每套定價八元五毫　本報啟

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年 [illegible]

譚緯棠方脉自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳堅毒牙頤鵝喉瘰疽痔漏遺年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痒便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸喘治以上各症

◎宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小樽五元　每兩二元　服法如何單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四股骨痛丸（每料拾元　半料伍元）

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉下痠痛至手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸温和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立治疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女經痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺滑精固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消脹止痛丸　每樽二元
●跌打外敷活瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤痄疳化腐去腐散　每筒二元
●腸風臟毒大便痢血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒除珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●張堅白已抵粵之又一說

陸督軍乘坐廣通巡輪前往黃埔一事、已詳昨報、頃聞十四晚、陸督軍行抵黃埔、與張堅白等會晤後、即在巡輪寄宿、翌日十五、乃往水雷局、船塢、及該處各砲台考察、直至夜深始動輪返省、船泊天字碼頭、時已鐘鳴二句、遂星夜返署、聞張堅白亦一同來粵、現暫在督軍署下榻、據前函則謂其由黃埔折回香港、姑照有聞必錄之例、並錄於此、、

●●●咨請填還議員墊欵

廣東省議會、未經正式開會之前、多數議員、曾在香港澳門、設立辦事機關、籌商提前應辦事宜、所有用欵、均由借墊、統計前後共支出港紙二千壹百餘元、經該會咨行省長、填還歸墊在案、朱省長准咨後、當查此項經費、未經編入原案預算、惟是已支之欵、自不能任令無着、昨已飭行財政廳、將案議妥具復、以憑核辦云、、

●各埠憲政黨鑒

啓者加屬雲地辟埠本黨同志重新組織支部定期新歷三月廿五號舉行開幕慶典凡屬本黨支部或各同志請屆期致賀如因相隔太遠未便親到道賀則函賀或電賀均隨其便特此報告以藉聯絡此佈

美洲憲政黨總支部啟

●山地哥路士埠公布

爲通告事現本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭生誠恐波及本埠治安是以特着本街坊務祈保守治安現本街坊承洋官之命邀集本埠街坊討論維持治安起見經各梓里及各堂先生均願共守和平毋得暴動如有恃頑不遵窩藏堂友到來騷擾倘若查出即爲該窩藏人是問倘有不依者本街坊定要通傳洋官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告

民國六年三月十九日　山地哥路士埠街坊啟　三

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意繩身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特孤傳單登報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啟　毋六

●承受舖業

啓者油坑他輔埠緬街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件願將此舖上蓋連地壹槪招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易清楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並未與不明等數屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號　餘慶堂啟　三四

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五曾經有兩年尚未歸欵他各東家曾有言對弟云祈候容日將該舖賣去定然如數清還等話近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除清楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號　李瀚清啟

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（內外各科）　陳[illegible]生　趙卓山（花柳雜症）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久爲梓里信用 [illegible] 以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉 [illegible] 請將病症註明自起至今寫信付來 [illegible] 按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀媾造倜本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之 [illegible]
◎雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛 [illegible]
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五 [illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢瘍必愈 [illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功 [illegible]
◎花柳初染八寶瀉毒丸　每瓶銀一元　除病甚速 [illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方 [illegible]
◎百日可救福紅丸　每罇銀五毛　活人無數 [illegible]
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元 [illegible]
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五 [illegible]
◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元 [illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七 [illegible]

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛 [illegible]
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元 [illegible]
◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛 [illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元 [illegible]
●●內傷吐血鮮血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛 [illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元 [illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元 [illegible]

[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效歷全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢拔毒無雙品 [illegible]

●得方得法得皆中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●懸壺問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bark Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

[illegible]

- ●魚腦髓安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五
- ●固精五孩壯陽健腎丸　每罇三元
- ●夢遺存漏固精丹　每罇單一元五　双三元
- ●滋陰補損培血露　每罇三元
- ●內傷衛生助肺痰嗽藥丸藥膠　每罇双二元
- ●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五
- ●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元
- ●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元
- ●腸氣疝氣帶痛丸　每大罇三元　小罇一元五
- ●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元
- ●外科花柳百症膈毒神水　每大罇二元　小罇一元
- ●始創花柳九珍扶元拔毒丸　每罇二元　加料三元五

大補心脾氣血丸　拼樣楊枝水　外傷內損補天丸　化痰止嗽丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕痛風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

代售名文 扌來

十二號管中機吸兩金咀連夾四元五毛　十五號管上手轉活吸伸縮金咀[illegible]五元　十五號管下活吸金咀連夾[illegible]二毫五

十四號管中機吸金咀五元　十二號管下活吸金咀二元五毫　十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元五毫　全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金嘴連夾五元　全管鑲銀花金咀活吸五元

良醫到美

●內解毒援毒化毒之神效（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺痰嗽藥丸藥露之靈驗

介紹人廣東醫界同人

●腎虧二十年遺精之證明

●果然消毒如神應

●老年哮喘痰氣眞除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣帶痛之立釋

●愈毀頭木舌之險惡

醫界偉人 旅羅生埠 恭頌

[illegible]

天福 Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或追後付來或由別埠交來均從其便外埠留心惠顧爲盼

生昌隆 SANG CHONG LUNG CO. 616 Grant Ave. San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款蘇杭牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理廣州星期報[illegible]

●欲興家強國者注意

諸君快來、請速附本公司股、今距截股之期不遠、機會不可錯過、附第二期股、更勝過第一期、吾試講與諸君聽、

「一」招第一期股之時、同人等對於舉辦航業、毫無把握、不過憑点熱心、奮勇做去、溢利折本、均不可知、故斯時附股、于穩當兩字、尙未敢必、若此次招第二期股則不同、同人等既有年餘經驗、某事宜興宜舍、宜取宜革、皆瞭知梗概、且一面招股、一面營業、每多一水船來往、則多賺美金數萬元、所賺之銀、即共同沾益、是勸諸君附股、不啻將銀投入諸君囊中而已、有如許便宜之事、諸君何樂而不爲、

「二」招第一期股之時、本公司祇得差拿船一艘、獲利雖速、亦祇月得數萬金、今則多購一乃路船、不日便可領回行駛、多一船來往、即多一生利之源、數月之後、溢利何難加倍、是投貲於本公司、不啻貯欵於生利之庫而已、諸君試靜坐思之、

「三」招第一期股之時、世界船船、未遭如許浩刼、轉運貨遲、尙可勉強敷用、今則沉沒之數、日有加增、而建築又不能繼續、據世界航業家公論、謂運輸事業、至速須俟十年、始能恢復未戰前之原位、然則此十年內、實爲航業家獲大利之時期、本公司正在力求進行、實與我國人共享其利、邦人諸友、如欲富家強國、請即速附股、做如此厚利、如此便宜之生意、實勝於營別項商業、及買田置地多矣、願諸君其速起、

中國郵船有限公司董事局

正總理陸潤卿　副總理劉備玲　司庫員麥友楠　書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳教樸　黃煦棠　余靈　陳繡石　譚貞謀　翁琦全　伍于欽　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO. 416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

雷學玉五十股　黃衍富二十二股　陳孔芳四十股　陳瑋棠　陳達業每卅股

陳孔盈一十四股　吳澤華　蔣嘉珪　每一十五股

陳孔悅　胡復生　梁祖暢　梁鳳慶　陳明艷　陳明德

每十股　黃世占　敖鳳翔　蕭開　黃錦添　胡珍昌

譚昌泰　李長棠　七股　翁瓊忠　孫顯堂　甘開華

謝世爵　謝世業　每六股　梁奕煥　梁宗燮　陳大椿

李明聘　李明衍　雷道賢　鄺亨　李官昌　黃溥慶

陳孔仕　陳旺京　李明儒　鄺以彰　甄達同氏　每五股

陳宗祥祖　陳宜權祖　每四股半　陳宗禎祖　劉顯運

劉潤財　馬光賢　李宏遠　黃榮經　李學士　每四股

甄開苑　劉進財　張鏡湖　甄紀端　陳積光　陳良棋

麥升敏　余輝和　每三股　劉顯達　二股半　林榕道

翁液芳　許培　馮能幹　陳錦富　陳備娣　陳衍娣

陳歡光　龔道松　陳章典　阮耀珍　陳崇貴　左祺祥

楊元恩　楊仕章　陳悅宗　馬光賢　余裕中　鄺壽文

許澤潤　何金慶　鄺敬偉　李奕豐　麥箕麟　鐘功潤

每二股　翁鉄芳　陳成裕　李掌楠　余悅生　趙信熾

阮錫華　陳璧典　一股半　鄧兆邏　阮仁錦　阮俊華

許余民　陳良洽　李竹秀　李長寬　李輝來　郭德仔

每一股　黃傳傑　黃基做　黃調蘭　關國焯　劉學樓

莫昌　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股股半故除合其數耳

注意　金山正埠 昌勝公司 廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

- ●第一家壯陽丸
- ●補腎丸
- ●強腦丸
- ●一服愈頭痛散
- ●保平安暈浪丸
- ●包全愈勾虫丸
- ●立刻止嗽藥水
- ●立止牙痛藥水
- ●包愈眼科藥水
- ●速愈眼科藥膏
- ●包愈花柳入眼藥
- ●花柳骨痛藥丸
- ●花柳各科藥劑

[illegible]

新發明 祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

昌勝公司大藥房 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

一服頭痛散 勝尤數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫上付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向稱壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處　昌勝公司大藥房値理 全啟

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理[illegible]

逢泰公司

FONG TAI CO. 957 Dupon St. S. F. Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號專辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付我在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元　康有爲中庸註二毫　康有爲禮運註二毫　飲冰室文集四元　戊戌變政記五毫　十一國遊記八毫　華英精製法五毫　華芳花鏡三毫五　醫學入門一元五　催眠術講義五毛　左傳快讀一元五毫　繪版插音圖說七毫　增訂驗方新編一元二　峰劍春秋一卷銀三毛　西庄今古奇觀一元二　拿破崙忠臣傳五毛五　西庄石頭記一元五　男女交際自由尺四毛　中西滙通精義一元三　六朝經驗良方八毫　歷代神仙傳一元二毫　笑林廣記一毫五　袖珍廣東全圖三毫

華英通語連字典壹本一元二五　鄺其照華英字典集成三元二五　卓岐山華英貿易字典一元五毫　卓岐山英語問答一元一毫五　卓岐山華英彙語字典三元　華英呂惠爵撮要一元七毛五　西庄日文商務呂宋話八毫　商務華英新字典一元四毫五　商務華英音韻字典集成六元　鄺本氏華英字典七元　鄺聰甫華英彙語二元　袖珍華英字典壹元零五

金剛鑽四毫　黃繡球五毫　石智囊七毛　鬧言報三毫　孔教誌三毫　漢文典一元　德育鑑五毫　自助論一元　回頭看二毫　紅粉劫六毫　美人福六毫　奪嫡奇冤三毫

文法捷徑六毫五　英語易讀一元二　華英通語七毫五　英語分類一元　華英尺牘五毫　英語易通七毛　李太白詩集五元　人生地理學二元　種痘新書三毫　學生尺二毫五　精忠說岳三毛　最新票圖四毛

●白美圖并新詠四毫五

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

伯思城煤氣公司廣告 The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

啓者本公司煤氣價現每千尺起至八毛五因爲本埠議例官所阻故本公司將[illegible]議例官是否有[illegible]

●萬國寄信便覽平沽

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車華商上下貨物與華人同廣爲行李週敬妥當無遲滯爲　[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

中國新聞

●●●美德決裂後吾國之外交

自美德斷絕關係後、北京外交界陡現活氣、某某兩國公使、運動我國當局、乘機加入協商戰團、旅京外人、持同一之意見者亦甚多、德國方面、當然亦有相當之活動、我國之加入與否、爲國家之一大問題、自當愼重研究、不宜輕率從事、惟於此擾攘聲中、有一至可注意之風說、即日本竭力運動、阻止中國之加入戰團是也、又一說、則謂日本並無反對之意、前此雖曾有反對之舉、實因反對袁項城、今項城已死、自可不必再行反對、兩說未知孰是、要之一國之加入戰事與否、出於一國主權、發動絕對不受干涉、我政府如以加入爲有利、則加入可也、如以嚴守中立爲有利、則仍守中立可也、

惟協約國旅京人士輿論、則俱料時勢所趨、中國終將與美國取一致之步調、如天津之京津泰晤士報、極力主張中國加入、美德決裂、美國早有約請各中立國一致行動之報、茲聞美公使芮施氏、確曾入謁大總統及段總理、表示其本國政治之意思、公府顧問瑪利遜氏、亦爲總統陳應當加入協約方面之理由、總統總理、以茲事體大、利害錯雜、非由內閣詳愼討論、不易決定方針、連日國務院均加班緊急會議、即爲此事、將來如果決定有加入之必要、尙當徵求國會之同意、故邇日各政客對此問題、亦頗多研究、近日都中喧傳汪兆銘氏歸國、有必應加入之主張、均極注意、並聞美國方面、曾托某華人致電南京、有所陳述、而駐津某國領事、亦曾向某要人言中國有加入之必要云、

▲國務院叠開緊急會議　我政府自歐戰以來、宣布嚴正中立、以至今日、從前雖有外國運動加入戰事、迄未承認、今美德絕交關係奇重、不問其至於開戰與否、而此刻刻推移之大變局、對於中國現在未來、皆有絕大影響、是以政府方面、五六兩日、叠開國務會議、討論中國應付世變之方針、其如何決定、雖不可知、惟聞政府對於現在之戰局、及議和之形勢、與夫美國加入後東洋所受之影響、協約國與美國之關係、已加以充分之研究、惟目下局勢瞬息萬變、政府究竟如何應付、尙無所聞、昨七日晨十時、國務院又開特別國務會議、繼續討論應付新時局之方針、結果如何、秘無所知、惟聞政府因美德決裂、於東洋未來之局面關係極大、對此異常注意、昨日又根據駐外公使之報、詳加討論、閣員意見、略見一致、已決定一種辦法、至下午二時散會、即由國務總理、偕同各部總長、齊赴總統府報告、會議情形、此項重要問題、因關防嚴密、難以探悉云、

▲美德兩公使之活動　美德絕交、爲世界一大變局、警電傳來、北京外交界、頓時呈現活氣、美大總統致電各中立國政府、希望各中立國與美國取同一步調、已見路透電、聞駐京美國公使、業將威爾遜總統電令、於星期一下午五時、咨照外交部、至與當局會晤時、如何談論、尙未探悉、同時德國公使、昨告往訪之人云、美使館尙未接華盛頓詳細報告、故時局發展情形、不知其詳、至據彼個人推測、尙

此箋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效葯筆列後

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.　大埠市作頓街八百五十五號

QUONG CHUN & CO. 709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞鋼縐錦緞什物顧繡橫羅桌幃繡帳香雲紗杭綢布疋珍珠玉器金銀首飾貨俱齊[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏乞留心是荷　民國新欵鑲鳳冠霞珮出賣　電話差拿二十一　廣珍謹啟

張郁祖大國手肖像

張郁祖傳內外方脈

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

[illegible]

文明旅館

如額外歡迎 顧光蒙

MON MING HOTEL 86? Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層自建特別旅館一所名曰文明旅館一切陳設仿西式地方涌氣電火燈床桌鐵椅地毡俱全熱水盥面盆衣櫃等件廁所浴所修理精淨合衞生[illegible]

別令家屬諸君以備接擎之用長與諸伴往埠不可有勞招呼萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

偵探小說

玉面狐狸（九）

（著者艾第）

李華吃吃笑、侍者始知之、猛向其手、低頭一咬、遂放手、笑着謂曰、你從何處攫一注外江財、金飾衣服、煥然改觀、你須從實告我、侍者曰、余向自有之、不過無事時、什襲而藏、今晚適有花局之招、故爾略爲修飾耳、李師傅你此次回家、擁着艷妻、有何特別之佳話、能餉我一二否、李華忍俊不禁、牽其手使近床、討他便宜曰、余妻雖作新婦一年、嬌的的、羞答答、尙如處子嫩臉、韻味酷似君、君欲我告汝艷情、君須作我夫人、我爲實戰之試演、如何、言次、拉拉扯扯、佯爲新郎花燭狀、侍者羞紅滿頰、撕而去之、李益不放手、咬牙言曰、官團、侍者頓靈悟、拍掌大笑曰、得之矣、甚麼官團、官團、吾聞其艷名、閉目尋思、便知其臉潤如珠、面圓如月、團字之上、而着以官字、大有千金閨閣意態、李華以掌掩其小口、禁使勿揚聲、央之曰、你這乘乖秘密些、我當以枕上紅情、帳中綠意、極摹盡致一一告訴你、於是半攬其肩、捺之使橫床並枕、呢呢私語、手指口畫、時而謔、時而笑、時而拍其股、時擰其面上之梨渦、然其綺語則細不可聞、但覺侍者如聞金瓶梅、如讀西廂記、怔然半晌、注視李華之面而已、是晚兩人抵足幷衾、聯床風雨、談至五鼓方罷、少眉自李華返店、益加愛重、惟不涉狎昵語、常以正言勗勉之、有索必從、有求皆應、所給金錢紙幣、恒倍於工貲之外、無何、淸明時節、游子思鄉、杜宇啼紅、喚人歸去、李華又作寧家之請矣、

（未完）

文苑

小鳳仙誓報蔡將軍

近日北京發現小鳳仙聲明書、傳誦人口、爰錄如下、

嘗聞死有重于泰山、有輕于鴻毛、從一而終、不分良賤、知己者死、何判雪泥、若妾者籍雖北里、系本良家、自守冰心、久願擇人而事、不揣荏弱、常懷愛國之心、屢遭風雨摧殘、命如紙薄、敢說韶華易度、貌比花嬌、幸遇蔡上將、河嶽精魂、人間鸞鳳、謝太傅哀絲豪竹、暫假陶情、信陵君醇酒婦人、聊供自晦、相賞於酒綠燈紅之際、援妾于泥汚溷濁之中、檢韻添香、戲呼膩友、淺斟低唱、喜作紅奴、方謂識英雄於未遇之時、不愧吾家紅拂、（鳳仙姓張）助將軍成不世之績、何殊韓氏梁姬、何期帝制忽張、共和幾覆、滿朝貴顯、無非頌德歌功、昔日老成、盡是奴顏婢膝、朝秦暮楚、絕少鬚眉、送舊迎新、都如我輩、蔡公乃欵段南下、竟忘兒女之私、鼙鼓北來、驚散鴛鴦之影、雖天奪曹瞞之魄、還我自由、而人學諸葛之躬、嗟已盡瘁、妾噩耗驚聞、悲懷欲絕、泣將血繼、誓以身從、屢欲雉經、鴇母見而尼止、頻飲鴆毒、鬟婢見而呼號、常留墜溷之花、爲保搖錢之樹、乃傳者以屋烏之愛、來市虎之疑、謂妾未效死于生前、先驅狐狸于地下、報紙喧傳、環球惻惻、或錫以哀詞、或寵以詩歌、果使青塚長埋、豈非千秋佳話、乃竟紅顏不幸、猶留一息餘生、是或疑姓字之偶同、或訝返魂之有術、論者紛紜、聞者惶悚、惟是梧桐待老、已同苦井無波、柳絮沾泥、不向春風亂舞、既媿綠珠之玉碎、敢忘關盼之樓居、白水盟心、盡卻門前車馬、淚珠洗面、誓不別抱琵琶、詎同前代貳臣、不顧汗青之斧鉞、當今政客、但爭權利之私圖、現已如雪麻衣、權作待年小婦、臨風玉照、永爲畫裏情郎、此番死別生離、未得遂爲同命鳥、他日含辛茹苦、自甘長來未亡人、

芝城同源會開幕布告

敬啓者、美爲合衆之邦、凡生於斯土者、皆有種種可貴之利權、昔者華人土生團體類多放棄、於是兩院立不公之例、關吏行苛待之條、以限制我土生矣、幸先覺諸君創一組同源會于三藩市、用公義的呼號、以固此可貴之利權、而消一切不公之待遇、然則同源會之關係我土生者、可謂大且要矣、然事體重大、非聯同一氣、遍設支會、以助總會之進行、不能永享我本有之權利、本同人有見於此、故招集同志、設立支會于本埠、今擇於三月廿八舉行開幕典禮、屆期敬請各界君子光臨指教、一切則本會同人不勝榮幸

芝城同源會公啓

◉芝城同源會首任職員表　三月十六日

正總理譚贊　副鍾錫候　正西文書記李壽元　副余炎南

正中文書記蕭三盛　副胡添　正司庫員梅福昌　副勞槐

專收欵員蔡謙　核數員梅林　調查員梅熙　庶務員鍾烱

議員蔡謙　康翁　黃烱　梅炳　梅烱

黃拱　陳鴻春　陳球　官吳容　陳禮熾　陳毓山

何安無堂

弟何安字本燕、開平單水口龍塘向南村人、向在美利允埠左近做厨工、自到美以來、素安本份、並無厠身堂界、今聞街上諸傳謂吾有某堂份、殊深詫異、是以特登報聲明以免誤會

我無堂籍

啓者柯利近省砵崙埠黎桂騰、自到美以來、一向耕園賣菜爲業、前曾列名岡州保安堂、旋因世情淡薄、覺食艱難、經於客歲結月卅日繳清堂費、將名字退出之後、並無涉身堂界、誠恐外間不察、致生誤會、特登報表明以示清楚　弟黎桂騰啓

麥昌寅廣告

弟營謀不遂、歷年負欠各親朋債項、無力償還、目睹惶恐萬分、幸蒙各債主寬容、感激無已、上一年藉賴庇蔭、頗獲蠅頭、意欲清還以前各項數目、仰債主諸君從速到來、或將欠單照西字住址寄交汪古魯李洽記處、以便如數奉還爲禱　弟麥昌寅啓

Lee Deep Kee, Walnut Grove, Cal

欲附股者仍有機會

启者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額㈢百一十萬元）將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局启

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者、可將本人之症候列明起止如何、或訂症求方、或買各種丸藥、寫明信內、同庚紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半、弟劉三才收、定然按症發藥、從速付上、以應藥到回春也、寄費買者自理、弟藥醫經年成效卓著、久蒙諸君嘉許、無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬 [illegible]

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

亞哥氏醫生

亞哥氏

專治風濕腰痛骨痛筋痛

風濕膏藥

酒風邪風痺痛等症皆效

每張價銀五毫

總發行所　C. C. Wong Co.　558 Grant Ave. San Francisco, Cal.

黃彬章　昌勝

風濕問我

[illegible]內外方脈[illegible]科花柳雜症

各埠僑胞因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春陽藥房

188 S. Center St. Stockton, Cal.

（代理）各種書籍製造笠巴圖章（各辦印便函取必送）

美國蔴糖學堂（招華人學生六禮拜內能教識造六百種）

每盒一元（各貨在內）寄費

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻卽止痛每料銀二元五

藥膏　專治頑癬痔瘡傷鹹粒以及皮膚痛癢等症

痔瘡聖藥　內外痔皆效　每料三元二

彬章启

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

洋庄中華大字典十四元

增訂華英醫學　身體　症病　名目表合訂五毫

中西驗方新編一元二

中國境界大勢攷一元

洋庄財政學元二

慾海四毫

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單諸君光顧函索書單當即奉贈以便貴客採購

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave, San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong　940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶

婦人奶癰藥每料一元五

自泡製三蛇羹

男婦夾色茶每服二毫五

正地道羣洋羹

萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑽天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不畏風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

（英國）臺閣　坎

MIN[illegible]TOI

[illegible]NBOK, [illegible]C.

星斷吉凶能參鬼谷　命評貴賤敢並神峯

天地人盤　逐月批評　銀十五元

[illegible]星刻度　四季批評　銀金五元

八字[illegible]批　[illegible]三元

批一元　占終身財福三元

批中元　占卦生意求財卦中元

香港新貨隆廣告

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋遞愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉滙回家銀兩者[illegible]時價補回紙水一[illegible]註明信面送到[illegible]

金山大埠代理人集賢堂　鄧仲[illegible]　和昌隆　鄧敢棠　鄧開巨　朱源章　鄧淸穗　新貨隆啓

[illegible]湧洲深恐[illegible]白髮分用[illegible]鹿爲馬此佈　二月廿五　弟高振南啓

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.　533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鐵俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　每兩一元二毛五

婦科白帶丸　每料四元

小腸疝氣丸　每樽一元半

喉症散　每樽三元

鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五

調經種子丸　每盒五元

內服散　每樽一元

止喉痛藥水　每樽一元

滋陰降火丹　每樽三元

治種丸　每樽三元

外敷藥散　每樽一元

一掃光癬藥　每樽一元

三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五

五種蠱脹丸　每盒五元

眼痛藥水　每樽五毛

牛皮癬藥膏　每盒一元

甯心養血丸　每兩一元

治腫脹丸　每樽一元

截瘧至寶丹　每樽五毫

白葯膏　每盒一元

醒胃建脾丸　每盒三元

立止肚痛散　每服二毛五

小兒消積散　每服二毫五

打消膏　每盒一元

有夢遺精丸　每兩一元

參茸戒烟丸　每盒四元

立止牙痛丹　每樽二元

止藥水　每樽五毛

無夢遺精丸　每兩一元

赤白痢丸　每樽一元

心氣痛散　每樽一元

風濕萬應膏　每貼五毫

甯肺丸　每盒一元

斷根哮喘丸　每樽五元

立止吐血散　每服五毛

小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

初起花柳茶　每服五毛

初起白濁丸　每樽二元半

內消丸　每樽二元半

浸疳藥水　每樽一元

打回如神膏　每貼一元

限日淋濁茶　每劑二元五

久流白濁丸　每服二元五

統治搜毒丸　每樽五元

搽爛疳散　每樽一元

花柳爛喉散　每樽五元

立止淋濁散　每樽一元

止固腎丸　每樽二元半

遠年疔瘡丸　每樽五元

搽三角風藥　每盒一元

治週身藥水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿一千二百六十九號

諸君光顧　郵費自理

一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN　729½ Washington St., San Francisco, Cal.

三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層　San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天實銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」存貯銀處　大埠天實銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

九　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十一　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十二　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有一船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天實街第十七號碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位來往兩頭船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍

五　麋費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與麋費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取盈一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元

船之損耗費全年約一萬五千元

燕梳費全年約一萬七千五百元

代理人酬金全年一萬二千元

卸貨工金全年約一萬六千元

碼頭費全年一千八十元

辦事所總費全年約八千元

購置物品費全年五千元

雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金

六　航業經驗之充富　本公司之發起人礎斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

〇〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

臨時總理　礎斗「Captain Walter Rideout」

臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」

臨時中文書記　二埠鄺明湊

臨時西文書記　大埠廖炳元

代理招股員　廖使勵「大埠寶安隆」

發起人

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐

世界日報陳數模　同仁堂移眞氏

三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣

合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷

甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴

陽和會館董事林審圖　集蘭堂鄧仙石

岡州會館董事林文錦　中西日報伍干衍

人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂

二埠永隆號陳焄芝　二埠祥源號李强南

二埠廣豐號鄺敬薰　永同盛竺西氏

少年中國報劉鑄實　中華民國公報黃傑卿

東亞公司朱實貢

贊成員

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal.

孔子降生二千四百六十八年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十五年

本日新聞紙第二十六卷第四十九號　三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話中華二十六

VOL. XXVI, No. 49　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　MARCH　22 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年三月廿二號

（中華民國六年三月廿二日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳閏二月初一日）

（本報價目）
本埠每份派到全年六元　半年三元五
一季二元　一月七毛半　埠外派到
各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿
馬古巴秘魯等國全年七元　半年四元
一季二元貳毛半　一月八毛半　此外
各國每年十元　半年五元五　三個月
二元九　一個月一元　閏月另計　俱美
金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費一律
先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖
代爲掛號　照取按期彙交　亦可如蒙垂
愛請將華名西字招牌附來　當按日呈覽

（閱）（報）（注）（意）
本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否交清報費候本報覆函到方可交易倘未函詢或不候覆函先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能推舊手人一概清[illegible]

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●德儆艦青島號歐戰後抑留在廣州省河內今中德絕交德人恐被中政府充公自將該艦爆炸雖極燬傷尙未沉沒

「港電譯音」

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●華僑參議員尙有一名未選十九號選舉會開會續選發現金錢運動等事代表等詰駁紛起復出武力鬥毆傷人全場譁噪秩序大亂該議員因未選出

◯段總理外交伍總長與聯軍七國公使開參戰會議段總理要求先訂確實的保障條件方肯加入戰團聯軍七使力拒堅持加入戰團後方議訂條件

◯外交總長伍廷芳以病未全愈恐悞外交堅請辭職

◯政府因俄國革命時局大變故尙觀[illegible]不敢加入[illegible]

新張廣告
金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
[illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本堂在大埠[illegible]街八百四十二號開張多年[illegible]材各省正字[illegible]丸散正貨花玉桂[illegible]不寒[illegible]心光顧請照上列英字付來[illegible]
本店自製[illegible]丸　正[illegible]　發客

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂[illegible]門牌八百零七[illegible]

金山正埠
采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本堂設在大埠[illegible]門牌八百零四號開張[illegible]正埠[illegible]應用著[illegible]照上列英文付來無悞
甄碩光先生寓內方脈
[illegible]蛇酒發行

廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綢仔絨香羽紗針[illegible]新衣[illegible]山綢緞蘇杭衣物顧繡[illegible]油米茶糖各色美酒[illegible]京果海味醬料紙料炮竹磁器石力[illegible]才信藥酒藥丸正山西[illegible]各[illegible]杏仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寶商留心惠顧是幸　廣利謹啓

泰興隆
2206 S. F. CAL
（專辦）（好[illegible]）
[illegible]酒米油糖海味各欵齊備
[illegible]

SUE WO & CO.
958 Grant Ave. San Francisco, Cal.
廻和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張[illegible]山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式
第一補身[illegible]
[illegible]清花玉桂[illegible]列英文付來自當快捷[illegible]
金山大埠廻和老舖[illegible]

鶯咕路卡舺寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.
啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岕街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與滋利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮頃君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鶯咕路卡舺寬銀行　積貯部代理　華人事務處　馮善應啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
洋裝中華地理全誌　全一大冊定價二元六毫
我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省國至入邊若千方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也
[illegible]錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取郎付
金山大埠太平洋書庄[illegible]

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開[illegible]接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項[illegible]爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外[illegible]宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚
茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉[illegible]興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余[illegible]
管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

如意
大萃
TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均荃誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏侯遠近寶商留心[illegible]所[illegible]小號[illegible]各埠[illegible]

●●●新世界洋參公司廣告
公啓者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五
本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張
特等洋參係百份之四爲甲號洋參百份之九爲乙號洋參百份之二十爲丙號洋參百份之六十七爲丁號
New World Ginseng Co.　37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

價目
新世界洋參公司鑒
請將下列之貨由C.O.D.寄來
甲號洋參每磅銀六元五
乙號洋參每磅銀五元五
丙號洋參每磅銀四元五
丁號洋參每磅銀三元五
戊號大粗參鬚每磅銀一元五
已號小幼參鬚每磅銀一元二五
特等洋參每磅銀四元正
海狸香每磅銀七元五毛
海狸香每對銀一大元正

Name.
Street.
City.

請認商標

（前略）有不發生戰事之希望云、非美德兩國公使活動、其內容情形、雖不可詳知、要之一則望我國絕德、一則阻我國之加入、此不待言也、惟協約國公使、數日以來、對我國無所表示、茲探悉其原因、一以協約國公使中、如英日兩國、則公使俱已回國、現在京者爲代理公使、法國公使、則日昨甫到、惟俄國公使一人在京、一則因美德國交斷絕後、時局如何發展、尙難確斷、因此種種關係、故兩三日來尙無何等公式之表示也、

法公使訪問外交部

法國公使康悌氏、於六日午後回京視事、七日午後三時訪問外交部、當由劉次長接待、晤談甚久、聞法使對於歐洲近勢和議前途、俱加詳述、又因昨爲回京後之第一次會晤、故對於中法交涉事、並未言及云

●●●恭頌好船

啓者弟等于西歷二月十九號由香港同搭渣華公司之芝順大利船來美國該船異常堅固駛行迅速電灯輝煌通氣充足伙食茶水均其豐饒招呼妥當肉食鮮美其中尤爲特色者係陳設長檯列坐而食舉止文明爲別公司所未有且買辦王寶田君對於各客格外優待尤爲難得故船行前後共二十二天各客如在家庭之中不覺其久此爲往來太平洋之寶筏慈船也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里共知焉

二等客　曾昆勝　陳中節　朱堯　黃燊　曾權
馮爵　黃仕棠　關堯　鄭矩　梁景　關奴皇
曾倫　伍達臣　陳光球　陳仲桂　陳用菴　陳現　鄭顯
三等客　朱昌述　黃炳照　黃世百　郭德現　趙圖
張培傑　黃願富　林牛　趙興羣　張招携　黃文榮
林亨　陳恩　黃容瑞　黃立邦　陳永芳　陳澤
湯金意　陳松　黃華穰　趙煥豪　何湯　雷焯
甯就　李昌　何榮　鄺文灼　伍耀榮　李仍綽
雷强　秦永垣　伍彭　李直　[illegible]蓮　黃元芳　呂禮　三

●岡州保安堂啓事

公啓者爲本堂昆仲每欠年用蠢延不繳事是以集堂公議限每欠年用銀十六元爲額如有拖欠過多者倘其人遇有大小事端本堂槪不支理決不徇情但欠經費仍要速爲追究或有別項捐欵不在此例斯乃維持大局起見各宜自重此佈

民國六年元月十三日　大埠岡州保安總堂公啓　九

金山
天華興
童叟無欺　貨眞價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貨客垂愛請照上列西字附來無悞

何子明
專賣咳丸
咳寶
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑[illegible]

○執治花柳[illegible]九每[illegible]五元○五淋白濁[illegible]九每[illegible]四元

代理[illegible]板街一千零四十四號至一千零六十六號[illegible]安泰
[illegible]者祈到世[illegible]一問便知此佈[illegible]公司啓
[illegible]爲馬此佈　二月廿五　弟高振南啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來待取無悞　天元[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco Cal.
正埠
貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈
大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄
本號在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦歸欵唐桂蘇杭
[illegible]新邑西甯市各鄉銀信快捷妥當[illegible]必光顧
司事人李濟[illegible]謹啓

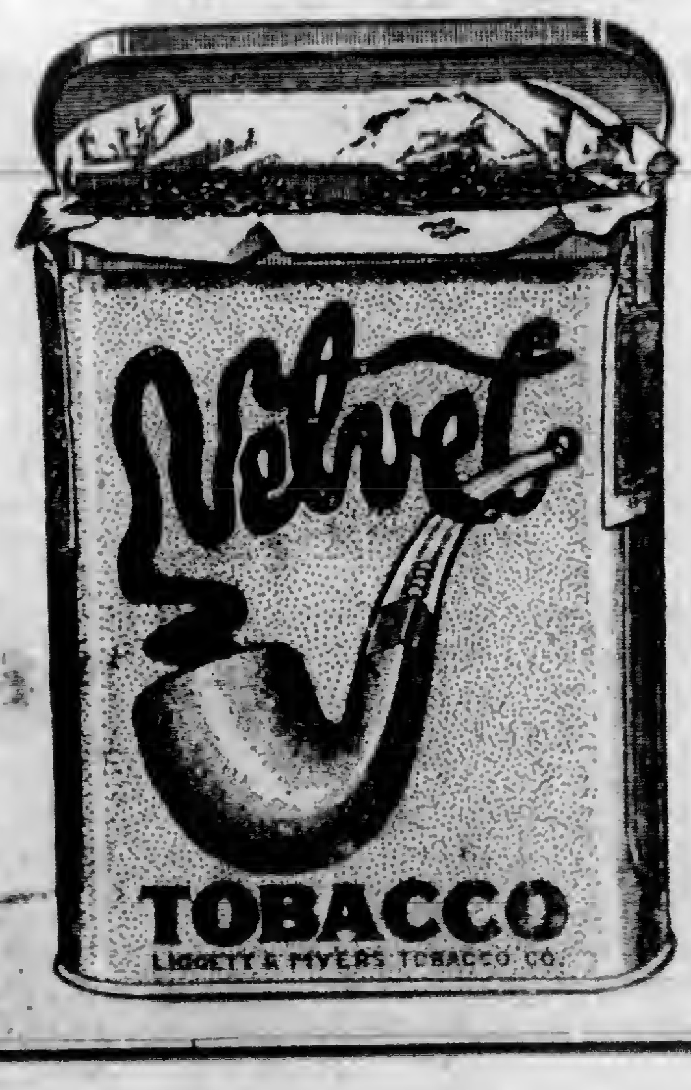
TIE SANG CO.
Jackson St., S. F. Cal.
正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積愼街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必[illegible]付上[illegible]一九二

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號影射或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以爭魚目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟准部註册用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造
桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自醞加料重醞酒
及上等諸色美酒[illegible]精料足[illegible]使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同蒙特推廣遠近各埠發售以廣各用本號業辦各江上等各欵藥一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞惠顧請認明字號庶不致誤
大埠泰興隆發售　專東省城鄺廣濟主人　德安號謹啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別



●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用爲捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

●●●中國與德絕交後之政策

今午北京電云、中國外部、現擬將德國銀行總辦撤退、并停交德國庚子賠欵、政界云、此兩事最爲緊要、亟宜辦理、大約日間即可決定實行、惟聯軍國云、停交賠欵之事、不能辦到、因中國與六國訂立條約、載明此事云、查中國庚子賠欵、共三百三十兆元、

●●●德政府拘留華僑學生

廿一日倫敦電云、接荷國喀士打尖轉來德國曾隆埠電稱、居留德京及苗匿兩處之華僑、現有五十名、被德政府拘留、指爲密謀破壞案、此等華人、多係學生、均已預備隨同駐德中國公使出境、不料盡被德人拘留云、

●●●德京居民起亂

今早英京電云、昨接柏林消息、報稱柏林城內居民、因糧食匱乏、迭起暴動、不能制止、特由戰地、調兵回京、以資彈壓云、

●●●俄皇被囚

今早英京電云、接俄京消息、稱臨時政府、將俄皇尼古拉及皇后、幽于他哥施路離宮、嚴重看守、不准出外游玩、又俄京電云、俄皇自失位後、日夜號泣、如患神經病、舉動失常云、

●●●美總統定期開特別國會

廿一日美京電云、是日威總統、發出通令、規定四月二日十二點鐘、召集國會、開特別會議、統請議員、屆時一律出席、解決重要國事云、

●●●墨國不欲與美拒德

廿一日美京電云、總統威路臣、因德國實行潛艇戰策、危害中立國利權、日前曾致公文於墨總統卡蘭沙、請聯合各中立國、與美國一致行動、反抗德國潛艇戰策、茲接卡蘭沙覆文、聲言墨國嚴守中立、不允與美國同一態度、亦不禁止食物輸往歐洲、並言此次歐戰之劇烈、爲歷史上所未見、斷非與德絕交、即可止息戰禍、又言日前所傳德國勸誘墨日聯盟、協攻美國、實無是事云、

歐洲大戰記

▲聯軍與德兵之戰情　廿一日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、連日猛攻德軍、進前甚遠、現僅距德軍總司令軒頓卜之大營三里、仍着着進行、欲將德軍攻出法境、德軍之第二防禦線、昨經棄守、山坤頓埠、久被德軍佔領、今聯軍向該埠進攻、頗稱得手、又在亞嶸士之英軍、今日進前、又克復十四村落、德軍退縮後、據守險要、密置地雷、故今聯軍不敢妄進、以免危險、

▲法飛船擲放炸彈　同日英京電云、是日接到德法交界戰地消息、稱是月十六日法國飛船、飛向扶蘭佛河一帶、擲放炸彈六枚、爆發屋宇一間、當時德國用射擊飛機砲、擊該飛船不中、

▲英國戰費日需六百萬鎊　同日英京電云、是日下議院議員、查問英財政部長羅氏、自一九一六年至今、英國耗去戰費若干、羅部長答稱、勻計每日需費六百萬鎊、即金錢二十兆元、現英國所担償欵、共二千九百兆鎊、而聯軍所欠英國墊支之戰費及借欵、亦有九百六十四兆鎊云、

▲英船損失之數　同日倫敦電云、海軍部公佈、昨禮拜內、英國船舶、壹千六百噸以上者、損失十六艘、壹千六百噸以下者、損失八艘、另損失魚船二十壹艘、均被德潛艇擊沉云、

▲法國之戰耗　全日倫敦電云、接法國戰地報告、在三邊一帶之法軍、今日下午、又襲攻德軍、奮勇直前、將德軍擊退、佔據塹一英里、及克復第一百八十五號山、俘虜德軍一百餘名、查兩軍在該處、自二月十五日、復行劇戰至今、日夜不息、法軍每次出戰、先用炸彈擲擊、隨即進前、故能克復多地、現英法聯軍、在三邊、及埃士尼、非頓埠外等處、增設大砲、密如星棋、常向德軍轟擊、烽烟漫空、故連日之戰、德軍有退無進、昨日天氣晴和、兩軍飛行隊、復作空中之戰、相戰良久、聯軍損失飛船十七隻、德軍損失九隻、

又同日倫敦電云、接法國戰地電稱、在巴跑尼西方之英軍、近數日來、猛攻德軍、甚稱得手、德軍不敵、連日敗退三里半、英軍乘勢進前、克復多地、

本埠新聞

●女差被竊　西報云、本埠有女差底慎乞、在活街一八一五號居住、現因女案層出不窮、增多辦公時間、甚少在家、被匪撬門入內、竊去銀器、約共值一千五百元、該女差云、雖屬當差、不免被竊、此亦付之無可如何而已、

●衙案例誌　三號衙、亞全、懶案、注銷、亞忠、毒藥案、十二點鐘審、四號衙、亞旺、票案、明日審、周福、黃三、行兇案、退遲一禮拜審、鍾氏毒藥案、今日下午兩点鐘審、

各埠新聞

●●●士得頓之殺風

西報登士得頓埠電云、昨晚七點餘鐘、華人堂界、又起鬥殺惡潮、有甲堂人三名、與乙堂人兩名、在孖杰街近亞緯度路街角、互相發鎗轟擊、一時鎗聲隆隆、如放爆竹、當時擊斃華人李穗一名、及擊傷李喜之足、並誤傷某日人之頭部、傷勢甚重、恐有性命之虞、巡差當時拘獲華人蔡利、富記、亞池三人、指爲此案兇手、據差云、當起事時、有華人三名、在對街發鎗射擊、李穗即行還鎗、至六彈發盡、突有一華人、行近李穗之前、向其頭顱後部轟擊、立時倒斃、查該街人多往來、向來甚旺、不料華人竟敢在此暴動云、

又士得頓埠電云、本埠驗屍官、昨日接有電話、謂本埠附近碧建埃崙園、有華人一名、被人殺死、驗屍官聞耗、即派員前往該處調查、俾知實情、（以上人名譯音）

今早本報接士得頓埠電云、昨晚七點十分鐘、有華人在孖杰街上海樓門外、互相鬥殺、鎗死李穗一名、另鎗傷梁喜足部、查李穗乃新寧東坑人、年約二十五歲、

●●●馮總領事林壽圖爲遣送難僑回國事致中華會館函

譚領事暨中華會館列位先生公鑒、歷次函電及十四號奉[illegible]函并兩次回國難僑名單、計經登閱案報佈告、頃閱金山報署佈告稱、此次回國難僑、全由太平洋公司船回國、已覺詫異、而報館按語竟疑及此中或有黑幕、尤爲可駭、究竟實情若何、未能深悉、然既有此可疑可怪之事發生、不得不先將此間辦理遣送回國難僑各情、再爲佈告、本會資遣難僑回國、原欲盡行撥附差拿船接載、因初次遣送時、太平洋中國兩公司經紀人譚陳二君、均到接客料理、故擬撥七人歸差拿船、三人歸太平洋公司船接載後、陳君面請各半接載、于體面上較好、以後再有難僑回國、任撥附何船、亦不計較等語、弟等以爲此次回國人數甚少、所差不多、陳君係僑胞受僱于西人者、不宜令彼體面難過、故商於譚君各半分載、彼亦無異言、此第一次遣僑附船之情形也、至第二三次各難僑陸續報名自願回國後、其時祥光偕尤君因交涉求免難僑入口稅事往新花旗、須行時適陳君伯棠到帮同料理難僑回國各事、彼時尚未談及分撥搭載之事、嗣于十五日返巴城、知陳君連日助理賑事、均甚出力、勢難使之空回、然以差拿船爲我國自設之船、自應多佔利益、雖陳君屢求多撥、亦力拒之、并以其前日講過難僑回國任撥何船之話駁之、彼亦無詞、乃爲是三分二三分一之分配、想諸君亦以爲然也、至七日、各僑出埠時、弟等親到移民局照料點驗人數、分給衣物、沐浴攝影、檢查行李等事、即面囑陳君及太平洋公司經紀西人、謂因陳君到助賑事、且目擊疾及婦女須人照料、故撥十八人歸太平洋公司船接載、餘二十六人則盡歸中國郵船公司、並將船車費應付之數計明分開、囑其到馬榮基君處取赤支銀、（因日前往新花旗時留下四千元交馬君代支）、詎後查知該經紀人到馬君處支銀、謂要劃分車船費、請照總數出赤、由其分支等語、馬君只可照辦、難僑未啓程時、壽圖即先行發函、將遣送難僑事報知會館諸公、聲明分撥難僑人數附搭某船回國、由領事作主電知等語、翌日即將分撥數目電知譚領事轉知接洽招呼難僑下船等事、是則弟手續已完、以爲萬致懊、尤有進者、如差拿公司既得領事署知照、應即派人到車站迎接難僑、則太平洋公司何能一手抹過、既知其如此辦法、儘可向領署取得巴城電、與之交涉、時日尚多、口舌不勝、繼以法律、否則速電巴城、則弟等豈無他法制止、聽彼背棄前言、何至任彼播弄、歸咎於人、事實具在、平心詳察、當必知疏忽之誤之誰屬也、弟等辦理此事、此間最有名譽之埠商馬榮基黃佩禮余忠衍諸君華利士之方文忠李九思諸君、皆經參與、當知其詳、祈一查之、自得眞相也、然既爲彼全行奪去、亦屬無可如何、現在已在此力追以前每人多交二十元之車費、據尤君云、彼允照數交回、順並奉知、祈即將此函及弟等歷次函電名單等件、均交各報登載、俾衆咸知、至要專此敬請

安　弟馮祥光林壽圖頓　三月十六日發

●●●馮領事再致中華會館函

華會館諸君公鑒、昨早寄函詳述歷次資遣難僑回國情形、諒經鑒、頃得譚毅侯君來信、知弟一次遣送之四十、爲陳伯棠全數奪歸太平洋公司承載、殊堪詫異、陳某立心不軌、胆大妄爲、只顧私利、有失信用、業已另函詰責、然關于差拿公司一方面、弟亦多所不解者、一差拿公司既係中國人所組織、公司中人亦知本會代表人少、應有人帮忙、乃已聞有多數難僑回國、竟不派人來巴城照料、此次本決定全數撥歸差拿船、如該公司派人來、則太平洋公司、雖一人亦不能攬載、乃差拿無人、而陳某適至、弟與尤君往新花旗交涉難僑入口事、陳某連日帮同林代表辦理嗶利士賑務料理難僑回國等事、終日奔走、時或忘食、不得已以三分之一爲酬報、否則斷無分給辦法也、二難民到金山時、差拿公司應早接譚副領事知照、曾否派人照料、如已派人、何以不知陳某此次動作、三難僑到金、約在九號早、時間甚多、准可向陳某交涉、何以未有所聞、四如已交涉、而陳某不理、應即來電查問、蓋此間接電後、可即電知金山移民局、將全數截留、不特差拿可得回廿二人、而太平洋公司之十八人、亦都歸差拿所得、如謂時間太促、恐來不及、則向譚副領事商辦、亦並不爲難、而差拿公司何以致火車公司函、囑以先將難民名單、領事證書、寄該公司查勘後、方可代發船票、而不以此項辦法、函告本會、致火車公司此時即以無權代發船票藉口、六第一次遣送難僑時、弟即主張車價由巴城給、船價由中華會館給、乃譚裔端君不允、如肯照此辦理、何至發生此種弊端、七祥光到金、僅三星期、陳某向未謀面、人品如何、無從知悉、類此舉動、當已不止一次、差拿公司應即派人監督、或即詳細函告、以便預防、以上數節、應請諸君詳細查詢見覆、弟返金後、并當召集此次火車輪船公司之經手人、在會館詳細審查、以期水落石出、至譚毅兄函稱、差拿公司人連日詰責、而弟等閱金山有等報紙、亦復不問事實、遽加評斷、頗爲不平、總之我等日記及歷次函電、均可稽考、手續已盡、所謂負責者、只金山一方面之辦事人耳、此次難僑回國、多以得乘差拿船爲幸、乃竟發生此變、無以對我愛國僑胞、我豈不能不引咎也、此請

台安　弟馮祥光手上　三月十六日

[illegible]症起久[illegible]應用即無病康之精神倍爽更能驅除未發[illegible]

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與麥古冧渊兩船相將每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港逕返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水糧食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別香房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷
船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
并無分局
芝順大利　西三月十八號　中二月廿三號　到大埠　二月初二日往香港
芝錦鵬船　西五月八號　中四月廿三號　到大埠　月初三日往香港

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爲國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
陳秉鋆內外方脈
啓者本堂在金山大埠嗶頓街八百六十四號專[illegible]
裕德隆[illegible]源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法務爲利便茶水糧食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
哥林波船　三月六號到大埠　三月十六號往香港
那威蘇委鏄　三月三十號到大埠　四月七號往香港
本公司辦事處在卡利寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中僱食異常豐足招待周妥對于各客尤屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請轉華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船　三月十七號　廿二號　由大埠往舍路　由舍路往香港
爹路地步市　四月二號　六號　由大埠往舍路　由舍路往香港
保地市路　五月一號　四號　由大埠往舍路　由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]號馬鳳興　啓

正埠 CHONG LEE & Co. 金山
887 DUPONT ST. S. F. Cal.
本店在大埠都板街八百十號開張專造唐番各欵總仔號彩釉羽紗仔波羅綢絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵價服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯駁快捷無悞
黃藝興　胡翰全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材[illegible]
代售何守仁花柳百解丸每樽[illegible]
林寶識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻洋京菓海味蘇杭紙料顏料大小烟心粗幼藤心籐片祖先爆竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋威魚大蝦蝦米谷種山
公司留聲機器新片到本店
坊粉壺米以應富商採辦如蒙光顧貨必誠實計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良還辦靚貨以副貴客
并接濟香信銀兩妥穩香港永祥盛接理周致無誤如蒙光顧是荷常有山西彩雀集上好玉蛙茶售照顧之

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑難眼鏡
專治[illegible]
[illegible]

招吟
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
[illegible]
已酬款表
甲等五名
乙等五名
丙等十五
丁等廿名
戊等廿名
己等佰名
庚等佰名
金山正埠博雅齋謹白
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●梁有禎無堂

啓者本公所昆仲梁有禎乃禹縣人在美土生即梁貴松兄之長子用駕駛自由車爲業向安本分查其除列名本姓公所外並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會用即代爲登報表明以釋諸疑此布　閏二月初一日　大埠鵠原公所代白　七

●文護無堂

啓者本公所昆仲何文護開平山塘馬軍村人現在罷珠夫力謀生一向安份守己並無關身堂界今聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝詫異故特登報表明俾各埠串咸知庶免誤會　何文護謹白　一

●代白無堂

啓者本族昆仲陳瑞宇傳煜開平赤坎朗人向在汕芬士旅館傭工查其來美十餘年安守本份並無涉身堂界近聞街上謠言謂其有某堂份殊深詫異故特登報代爲表白以釋疑團　丁巳年二月廿九日　平孝堂潁川堂仝啓　次

●香港匯單每百五十六元五

●代告無堂

啓者本公所昆仲劉佛恩字孔壇又名日本羅白台邑橫水龍田里人也向在本埠積慎街天福店打銀營業近聞訛傳謂伊有某堂份殊覺駭異標紅登報查其除列名本公所外并無關身堂界用特代爲表白以釋羣疑　親義公所謹啓　一

●山地把龍公衆之佈告

爲通告事本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭起誠恐波及本埠治安是以特邀請本埠街坊與各堂先生討論共守和平毋得暴動或有恃頑不遵窩藏堂友到來釀禍倘若查出即爲該堂是問如有不依則本街坊定要通傳承法官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告　山地把龍埠街坊啟　一

●與堂界無涉

啓者弟李嵩字焯常在柯利近省砵崙酒隆興兄司事歷年已久除列名本姓堂及致公堂國民黨外并無關身堂界經砵崙李隴西堂教宗堂和平會細查深知底蘊標貼長紅代爲表白今特登報俾遠近咸知仰各界僑胞垂察免有杯弓蛇影之慎耑此佈告　民國六年三月日　砵崙李嵩字焯常謹白　一

●關廣釋疑

啓者弟關廣乃開平林塘村人也旅美多年向做厨工凡我同胞相親相愛獨是堂界一層並無關身於其間忽聞街外謠傳謂弟有某某堂份殊堪詫異故特登報章以釋羣疑幸勿誤會此布　二月廿九日　弟關廣啓　二

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California
本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚溢補四靴壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞
總代售省城活倫大藥房各項補丸　大生堂啓

馬佳善除痔痛廣告
請看西醫士鐸打溪積醫內外奇難雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲漏症也前日弟醫治此症用綫紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛知痛苦後用機器立即剖除如口能言語手能活動下部不無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧者一次重者二次即可全愈本館常有男舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上毋誤數痔藥膏藥水丸仔大料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三三六
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹啓

東昌
大埠
TONG CHONG &CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」　東昌啟

金山正昌廣告大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街真門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨真價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山共同運貨公司大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
資本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速各商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY
[illegible]
資本雄厚附貯穩妥
滙票利便銀價相宜

Bank of Italy

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大孖杰街
埠夾二街
屋付冷崙街
崙夾十四街

看看
惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世并圖創利泰自搜選正埠道藥材精製名種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用真材實料務祈速效與靠張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單日錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製贈者鑒核樣體拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fay Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.
●●強體補精造血丸每罇二元五
掃除諸頑癬藥水每罇銀一元

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

功效 健腎將軍 異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元 半料十元 小半料五元）

五鞭為主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。液竭生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎神腦金丹 [illegible]

◎宿娠免毒丸 [illegible]

◎杏林春酒 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

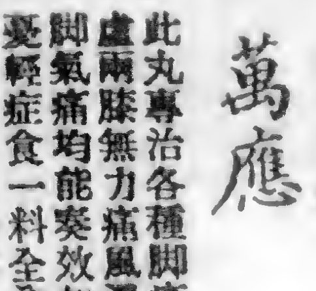
Hoy Brothers 721 Kearny St. San Francisco Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元 半料三元五）

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製合丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均奏效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚聖藥丸



反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料抗 半料統 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊為丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱為補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見際不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黄四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更為應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 剗安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 付費三毛 每打二十元
小瓶一元二 付費二毛 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽逸然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液為主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速為強身補血品中最上乘凡患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體極衰不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命凡病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵為衛生強種之主寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

肺在臟腑之中最為嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化曾教嘆牛之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏為專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黄服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀一五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著為須贅述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士延壽新法寄售

衛生新書 每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向為各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曾統新 內外方脉

包醫跌打 砲碼刀傷 續筋駁骨 白濁苡菓 鹹疳疔毒 雜疽流注

瘋尾血瘀 消脫痕瘡 雙單鵝喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠昃臣街門牌七百二十六號問生二層話筒在新同和

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曾統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳舘驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曾先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曾統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓噻市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治覺能操作誰料一病未了一病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曾統新先生入來診治知其為跌脚而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以為報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曾先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠爲托友人將所傷形狀列明求曾統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣舘南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症嘗其痛時乍寒乍熱步履不得痳痺難安心爲如惄忱惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曾統新先生醫學精良即時將症註明形狀達函紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曾先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曾統新先生除脫其夾旋用銀片矯正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致廢手者全賴曾先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾羓壯陽補腎藥酒客諸賜光顧照西字付來選好貨付上

正北鹿茸

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭衣服山貨各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭開口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

（代理屋崙萬源隆孔發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 全啓

金山 茂豐 正埠

MOW FONG CO.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜希 貴客光顧為盼 舖在嘩盛頓街門牌七百[illegible]號開張

金山 公源 正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧為盼

本店有 細辛茵陳跌打 呂竹林九醋丸 天喜堂老婢丸 發售

司事人 譚開悦 許星南 駱仁鑫 謹啓

金山 生合 正埠

SANG HOP
100[illegible] GRANT AVE.,
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價外從廉以期久遠交易所為留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

●●●●明與德斷絕國交為止不再進行

○政府接某使來電報告俄國確因糧盡有大變動

○黎總統允以國際公法例外優待准德使辛慈留華并派員時往存問

○廣東督軍陸榮廷十九號已抵北京

本館譯論

日本承購澳門之評論

昨十九日栢林消息、日本政府、現與葡國承購中國澳門島、據西婦訪員奇勒評論云、澳門爲葡國租地、經中葡兩國、訂有協約、不得轉賣別人、今傳言日本買受、不知是否、若所傳非虛、不知葡國取價若干、及日本將來何用、査澳門長約三里、與香山毗連、近廣州省河口、于一五五七年、葡人初到中國、中國准許葡人在此起屋貿易、一五七三年、中國恐葡人侵佔多地、特築牆一度爲界、惟葡人仍逐漸推廣、故數百年來、華人堅持不讓、至一八四九年、葡人始每年繳納租金七十一磅、兩國仍時多爭論、一八八七年、中葡訂立協約、准許葡人永遠租據、惟不能讓與別人、若割讓外國、須先與中國商議、澳門爲藏垢納污之地、犯法最多、爲中國著名之賭塲、賊匪每以澳門爲逋逃藪、海賊亦多往來、無正當之商業、惟富有華人、亦多往澳門建屋而居、日本雖曾言不欲多佔熱帶地方、惟近來日人往居菲島者、日見增多、則其言殊不足取信、若澳門果爲日本所買、則中國又爲日人割去一臠矣、

緊要新聞

●●●德美戰機已動

今早美京電云、國會原定四月十六日開會、今威總統、因德國潛艇近日轟沉美船三艘、溺斃多命、固屬有意挑戰、德必與美開仗、事勢如此危急、而預計開會之期、尚有十餘日、不得已提前兩禮拜、召集特別會、宣告德國、危害美人生命、傷損美人財產、兩院會決定對付之方法、并請撥款五百兆元、爲海陸軍作戰之預備、

同日英京電云、是日接栢林消息、稱德國於四十八點鐘內預備與美宣戰、德國外部、已着旅德美僑出境、

兆昌泰 吉 祥

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif

[illegible]

金山 廣發 正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤為精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

香港 均益泰 字號

雪白生粉

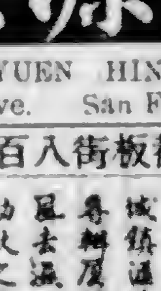
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款熟髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久駐不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無耻之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偷冒光顧諸向港庄代辦或向金山信源興聯貫亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉最便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌式拾九號開張

金山 信源興 正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山伙菓種蘇粗綫炮竹檀香山幼粒絲苗粘米呂宋鹹魚烟肉臘鴨發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉滙銀滙單書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞春桂堂厦門局壽世參茸補元酒此酒固精益髓補風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之延年益壽久已馳名海外近有無耻之徒冒充字號希圖朦利魚目混珠諸君光顧請認標得本店字號庶不致悞

金山 廣益歸 正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來辦 酒米伙食雜貨
巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓
送辦合時地道 瓜菜種

油麵糖茶京果海味蘇杭綢緞熟髮磁器山貨竹器各色炮竹並接理各鄉滙單銀信由香港廣益歸金山庄代理如有委托快捷妥當如有函請照上列之西字付來無悞

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱第二千四百七十七號

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉收其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閩口午晏夜消之用特屬公誠貨精價廉為別家之所不及者未試者君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱為率

超等蛋麵每一百磅銀十一元
上等加蛋麵每一百磅銀九元
中等蛋麵每一百磅銀八元
三等蛋麵每一百磅銀七元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元
零沽毛少九元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵千家麵通心粉桂花粉等款式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧餐館流廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以心利計也麵干共有三等另有新款高麵俱以加足蛋料用上等麵粉凡用過者莫不稱美爽口消化極之合用閩口住家午餐夜消尤為便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一庄紙盒每箱以三十磅五十磅為率如蒙惠顧照上西字函商定將麵按呈上價格計平以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵各客用過莫不[illegible]故銷流日廣[illegible]如蒙光顧請照上列[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠開張有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠商賞識不勝銘感現下本公司加意改良機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘蒙貴客光顧請計明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 省城 香港 香港製麵公司全啟

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遺年）肚痛　○（美國省長橫濱）謝濟灼頌
●精理（陽軟）遺精　○（比李加春和堂）鄭敬榮頌
●恭頌（良醫）良葯　○（洛市丙合）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水　[illegible]
●●專治小腸氣痛散　[illegible]
●●壯陽久戰不倦丸　[illegible]
●●止痛還魂跌打散　[illegible]
●●包愈花夢遺精丸　[illegible]
●●舟行不患暈浪丸　[illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸　[illegible]
●●專治久年虛濁丸　[illegible]
●●三日愈白濁藥水　[illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛梗陽者請看

張偉川先生醫學著名[illegible]洗手背水[illegible]心氣痛茶二包痔茶一包[illegible]洗手背水粒果然功效[illegible]而愈予心氣痛[illegible]見大效食茶後心不見痛[illegible]散[illegible]大補脾腎丸更獲大效確有[illegible]可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能[illegible]再付上銀十圓除前欠六七五外餘銀盡付大補脾腎丸[illegible]以便應用可也

民國五年八月十[illegible]號　英屬[illegible]埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生醫學著名[illegible]在檀山[illegible]埠有邊柯勒糖榨地方耕種爲染因色欲染成花柳[illegible]出水曾求醫調治已愈乃愈而復發[illegible]門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪[illegible]紅色[illegible]付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接得來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服[illegible]果然先生醫術精深[illegible]感德矣

民國五年八月[illegible]上言

廣東新聞

●●電令彈壓械鬥

公署分電東馬寧韋統領潮河自治社云、李等電悉、高黎兩姓、將成械鬥、蒙韋會辦孤隊星夜詣村竭力彈壓、准支日離鄉、高黎遷徙己空、仍暗招外匪、大有兵退即鬥之勢、乞迅派重兵接續駐辦等語、希韋統領暫勿退兵、以資彈壓、並速會縣傳集該兩族紳耆、勸令具結和息、毋續發生鬥禍爲要、省長朱、江印、

省長昨接大良電云、馬潛門案、知事親赴制止、現已平息、炳晟支印、

●●●王道尹實行出巡

粵海道尹王典章、已於昨十三號下午六時、乘座廣保兵艦在省出發、巡視所屬各縣、先赴肇慶一帶、繞道恩開各處、查隨行者、祗有書記錄事三人、並衛兵二十名、六十七營警衛軍一連、分座民船兩艘、至署中日行公件、則着總務科衆文案沈毓崧、代行代拆、以歸簡便、

●●●江門稅關亦有匪徒打單

譚代督朱省長昨據粵海關監督梁瀾勳報稱、據江門關稅務司呈稱、昨有澳門匪首李禧等、白日直向該關打單一千元、限一禮拜交銀、否則爲火焚劫等語、請即飭屬保護等情前來、當經督軍省長、即飭新會縣認眞保護、並嚴緝該匪云、

●●●電陳有獎義會暫不查禁情形

國務院支日電致當道、以議員鄒魯等、質問廣東有獎義會三月限滿、能否不再藉口延期、原電經紀前報、頃聞當道以粵省元氣未復、經常收入、尚難收足、支出不能驟減、加以銀行未開、紙幣低折、公家損耗甚鉅、幸有義會餉項、稍資挹注、若令停止、支絀益甚、鄒議員等請三月屆滿禁止、義正詞嚴、惟水涸悉粵省爲難情形、電請中央、俯念財竭粵危、准予查照本省議會議決辦法、有獎義會辦滿原案年期、再行禁止、

●●●朱省長維持香洲商務

日前朱省長巡視香洲埠時、曾飭該埠當事人、務將埠務從新整頓、並允予維持、所以該埠各商董、非常雀躍、業經籌議整頓辦法、日昨特由該埠總理王銑、協理鍾居一等、來省謁見朱省長、面稟一切、並道謝日前光臨指示之盛意、

●●●龍濟光有任山東督軍消息

頃得政界消息、謂中央現擬簡任龍濟光爲山東省督軍、事已成熟、不日當可發表云、

●●●軍隊爭收賭規之衝突

清遠三水各縣賭風甚熾、如清遠之華帝廟及豬欄行內等處、三水之東區及范湖三江一帶、西區之青岐、南區之黃塘各等處、均有番攤字花白鴿票種種賭博、皆軍隊爲之包庇、聞清遠清鄉主軍、昨與滇軍爭收賭規、如臨大敵、以至全城驚恐、紛紛閉門、並將四城門緊閉至二十分鐘之久、嗣由兩軍統領關長馳至彈壓、始獲息爭、又聞三水劉營長權中、于七號親率大隊前往北區永豐局勒收賭規、互相誤會、與村民抵觸、致有洗劫鄉村、屠殺民人情事、頃聞政界人傳說以上種種情形、均經大吏所派密探查悉、據實轉報、聞當道甚爲震怒、將懲辦一二人、撤換數員、以彰功令而肅法紀云、

●●●鍾天游得遞補參議員

省長昨准內務部咨、參議院粵籍議員周廷勵、因病請假、遺缺應以候補議員名次在前遞補等因、現查應以此次改選候補議員三人名次在前之鍾天游遞補、已咨陳內務部查照、並函知該議員從速來省領証赴京列席矣、鍾乃新會人、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）
▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自然斷癮）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸蒙醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年六元俱美金算如蒙[illegible]定閱[illegible]必須備函連同銀票郵寄以供[illegible]

麗[illegible]CO. [illegible]Street [illegible], Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]巧花朵幼細玲瓏供用十足赤金[illegible]

梁飲冰著叢

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編[illegible]先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉著於此本報特自[illegible]共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十册每套價八元五毫　本報　新大陸[illegible]

譚緯棠方脈　自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨益神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使屙老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手疲痛逼手痺陰縮於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或耙或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切淸除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立治疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女眩症痛經止痛丸　每合三元
●滲遺夢心滋精固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疔化腐去腫散　每筒二元
●腸風臟毒大便病血丸　每樽六元
●凍傷肺絡止血化痰丸　每盒三元
●清除花柳毒熱珠黃丸　每合八元
●穿腸漏症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服淸毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止疾清毒散　每合二元
●花柳疳毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal

各埠憲政黨鑒

啓者加屬雲地辟埠本黨同志重新組織支部定期新歷三月廿五號舉行開幕慶典凡屬本黨支部或各同志請屆期致賀如因相隔太遠未便親到者則函賀或電賀均隨其便特此報告以藉聯絡此佈

美洲憲政黨總支部啓

山地哥路士埠公布

爲通告事現本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭生誠恐波及本埠治安是以特着本街坊務祈保守治安現本街坊承洋官之命邀集本埠街坊討論維持治安起見經各梓里及各堂先生均願共守和平毋得暴動如有恃頑不遵窩藏堂友到來擾禍倘若查出即爲該窩藏人是問倘有不依者本街坊定要通傳洋官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告

民國六年三月十九日　山地哥路士埠街坊啓

陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名於某堂號嗣因生意羈身不暇兼顧早已將某堂份退出拒近聞街上謠傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無別堂誠恐因疑致誤特孤傳單登報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓

承受舖業

啓者油坑他輔埠緬街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件願將此舖上蓋連地壹概招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易清楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並不歷不明等數屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號　餘慶堂啓

聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五曾經有兩年尚未歸欵他各東家曾有言對弟云祈候容日將該舖賣去定然如數清還等話近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除清楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號　李瀚淸啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁榮疇（內外各科）　陳瑞生（內科外科）　趙卓山（花柳各症）

同胞注意

[illegible]

◉兩儀婦造周本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◉雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◉細膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◉參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◉參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◉第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　淫毒必愈
◉各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◉花柳初染八寶消毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◉百日可救擒紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◉花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◉淋毒漸攔止痰皮膚藥水　每罇銀一元
◉參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◉下元虛冷燉煲補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◉參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七

◉响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◉三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
◉虎脛斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◉龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◉龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血肺血軟咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元

玉壺春滿

謹書一束供君覽　倘遇庸醫罪接天

●靈應功效壓全球　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●藥力足能扛九鼎　[illegible]
●花叢邦毒無雙品　[illegible]
●得方得法得奇中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝淸　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●懸壺問世濟羣生　[illegible]
●良醫着手便成春　[illegible]

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脉　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

●魚鰾三醒腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四物五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇單一元五　双三元

●虛陰益損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每罇双二元

●呼吸痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双三元

●腸氣疝氣墜痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料三元五

大補心脾氣血丸

排膿楊枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

腰痛風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

理腎固精丸

化毒膠

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取卽奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理岡州星期報

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新款赫巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精纖貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便如蒙惠顧爲盼

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之（復過良醫何伯來齊七姊妹）

●內傷助肺療咳藥丸藥膏之靈驗

●醫愈二十年遺精之証明

介紹人廣東同人 叩

●果然掃毒如神

●老年哮喘痰除根

●內消速珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣墜痛之立癖

●愈瘋頭木舌之險惡

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

●欲附股者仍有機會

启者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額（二百二十萬元）將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局启

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳纖石
正總理陸潤卿　鄭祝敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事　陳敦樸　翁琦　仝敢
書記員鄭文光　黃煦棠　伍于欽
余靈　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

雷學玉五十股　陳孔芳四十股　陳璋業　陳達業每卅股
黃衍富二十二股　吳澤華　蔣嘉珪　每一十五股
陳孔盈一十四股　梁祖錫　梁鼎虎　陳明艷　陳明德
陳孔悅　胡復生　敖鳳翔　蕭開　黃錦添　胡珍昌
每十股　黃世占　七股　翁瓊忠　喬顯堂　甘開華
譚昌泰　李長榮　每六股　梁奕煥　梁宗燮　陳大椿
謝世爵　謝世業　雷道賢　鄭亨　李官昌　黃鴻慶
李明聘　李明衍　李明儒　鄭以彰　甄連同氏　每五股
陳孔仕　陳旺京　每四股半　陳宗禎　劉顯運
陳宗祥祖　陳宜權祖　李宏遠　黃榮經　李學士　每四股
劉潤財　馬光賢　張鏡湖　甄紀端　陳積光　陳良棋
甄開苑　劉進財　每三股　劉顯達　二股半　林榕道
麥升敏　余燿和　馮能幹　陳錦富　陳催娣　陳衍娣
翁液芳　許培　陳章典　阮耀珍　陳崇貴　左禩祥
陳歡光　龔道松　陳悅宗　馬光賢　余裕中　鄭書文
楊元恩　楊仕章　鄭敬律　李奕豐　麥賓麟　鍾功潤
許澤潤　何金慶　陳成裕　李掌楠　余悅生　趙信熾
每二股　翁銑芳　一股半　鄧兆遷　阮仁錦　阮俊華
阮錫華　陳肇典　李竹秀　李長寬　李輝來　郭德仔
許余民　陳良洽　黃基傲　黃調蘭　關國焯　劉學樓
每一股　黃儁傑　莫昌　每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿內裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖譯啟

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫收付上仰查收捎記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處　Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

新蛇風酒

●第一家補腎壯陽酒

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

昌勝公司大藥房值理 仝啟

（注）（意）金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入服藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

代售名文筆　十五號管上手轉活吸伸縮金咀連夾五元　十五號管下活吸金咀連夾五元二毫五

十四號管中樓吸金咀二元五毛　十二號管下活吸金咀二元五毫　十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中樓吸金咀連夾五元　全管鑲銀花金咀活吸五元　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元　十五號管中樓吸金咀連夾五元　全管鑲銀花金咀活吸五元

The Pacific Gas & Electric Co. 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

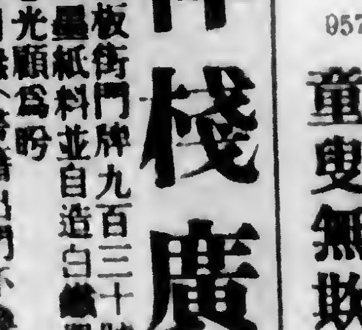
●萬國寄信便覽平沽

金山大埠世界日報謹啟

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.



貨眞價實　童叟無欺

啟者本號在大埠都板街九百五十七號岩辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啟者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各樣祈留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付貨在內）

華英廚書四元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
繪版繡背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
四庄今古奇觀一元二
學破翁忠臣傳五毛五
四庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新鈔四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英寶易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典二元
華英呂惠爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
廣言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嬌奇寃三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索卽奉」

梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥羌

中國新聞

●●●對德問題之近狀

▲政府之對付　自德美絕交問題發生、政府接到電報後、連日會議一切應付外交問題、並聞前、曾開特別會議一次、除各國務員外、并有梁任公陸子欣汪伯唐諸人出席、會議之後、各國務員即一同進謁大總統、報告情形、並請示意見、又聞昨日又開特別會議、會議結果、決定對美表示贊同之意思、對于德國提出抗議、此兩項文書、當於九日議決之後、于下午發出、至於以後如何應付之處、俟德國答覆後、再行決定云、

▲政團之應付　各政團近日爲此次美德絕交於中國前途關係甚大、聞最近各政團間、對於此事、均擬訂期召集社員、開特別會議、討論一切意見云、又聞研究會、昨晚已爲此事開會、討論一切、其餘各政團、今明兩日、一併紛紛開會、專爲此事研究其利害云、

●●●西報述中美對德態度

二月八日字林西報北京通訊、關於美德邦交、中政府致電各省軍民兩長、徵求意見、頃政府接各省來電、多數主張步美人之後、故若美人與德宣戰、則中國須先與同盟國斷絕關係、或德潛水艇有損害華人生命、即加入戰團以襄助協商國、究竟將來內閣對於此等手續、如何措置、目下頗難懸揣、惟諸傳不一、至于華報欲揭示駐外各使來電一事、政府未許刊登、但聞駐日章公使、最近發來密電、則謂中國加入戰團事、日本并不反對、又聞駐德顏公使電報同盟國因美國態度强硬、故有輕減新潛艇策之意、然駐美顧公使報稱、美與奧匈之邦交仍未斷絕、日謂華盛頓一般人士、談論德美兩國、尚或不致決裂、

●●●防勦巴匪之計畫

▲盛京張作霖來電　大總統國務院參謀本部陸軍部鈞鑒、華密、前以巴匪黨羽竄擾奉熱沿邊、當經電商江熱兩省助聯合軍力定期會剿、曾將奉軍出發日期、暨聯合勦辦情形、於五年十二月冬日電陳在案、查張司令作相、此次冒雪遠征、奔馳絕域、電郵不靈、月餘以來、未得報告、殊深焦灼、現據該司令報稱、奉令出發後遵照、預定路線搜剿沿邊匪黨、業已掃蕩殆盡、現在行抵東珠穆沁旗界、偵悉大股蒙匪已遠颺外蒙、、覆哈拉哈河一帶、遵照部電外蒙未便越追、其在內蒙各界者、仍須極力進勦、惟極邊嚴寒、雪深沒脛、步騎軍各兵士、展轉於冰天雪窖之中、步履既屬維艱、糧秣又難時給、凍餒交迫、艱苦萬分、計凍斃兵士三十餘人、馬數十匹、其因凍成瘡者、尤觸目皆是、目下匪既遠逸、可否暫緩前進、以資休息而恤兵艱等語、正在核辦間、復奉鈞院部巧電、以蒙匪首領福興阿囑其餘黨、勾結外人、以倫城爲根據地、傳檄蒙旗、意圖南犯、電令與專督軍籌商兜勦、以防竄逸、并曉諭各旗、勿受煽惑等因、查巴匪餘孽、雖實受重創、野心不死、作霖早已深悉、此次甘冒嚴寒、遠征絕域、即欲早日撲滅、以免死灰復燃、但匪患不可不除、而兵艱亦不可

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車專辦上下貨物與華人搬運行李遇到安當無遲滯

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫（郵費在內）

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良訂裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰伯銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥水列後

●●●自製神效藥散丸藥水列後

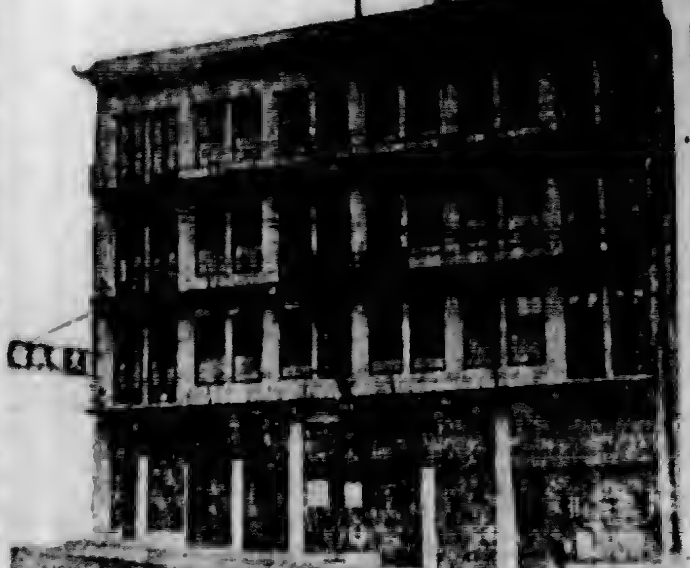
GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠作頓街八百五十五號

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

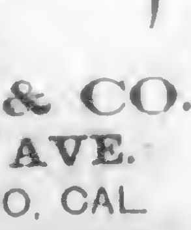


本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修俱仿西式

金山文明旅館主人

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張鄺祖傳內外方脉



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本號在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綢緞羢呢布疋珍珠玉器金銀首飾絨線什物顧繡貨俱齊備

民國新款鞋帽冠履出賣

留心是禱

廣珍謹啟

偵探小說

玉面狐狸（十）

（著者叔第）

少眉欣然諾之、是晚命廚人、買新鮮桂魚一尾、梅花鹿一塊、具適口菜品、以山東蓮花露佐之、與李暢飲、謂彼此心交投契、夥伴至相得、齒年又相若、李大哥歸去數日、鄙人便悒悒不懽、今當與之暢飲、眼前行樂、勝於過後相思也、飲至盡歡而罷、飯後、拉同往海岸遨遊、攜手密語、惟時月光初亮、人影幢幢、燈影波光、萬度如金蛇亂滾、而沙鷗帆鳥、嘲哳與海濤相問答、二人相將至某碼頭、坐石凳、說到十分得意時候、少眉徐曰君每月奔家、吾與君如手足、此後斷不相阻攔、但歸程僕僕、毋乃太苦、吾甚爲君悵惘、君平、君曷不挈眷來游、藏嬌于此、君固甚便、亦省得腸牽肚掛、使人寂寥寡歡也、李變然曰少主、吾不能如少主之濶綽、金錢效力、隨處得自由、嗟夫、香江寸金寸土、長安大不易居、豈我等窶人子所能達目的、言者罷歔欷不止、少眉故皺其額、代爲籌畫曰、港地誠不易居、然豐儉由人、貧家負販者、亦復不少、況君所入、儘可以暫爲敷衍、到底搬來爲便、李華曰、其他尚足應付、惟屋租昂貴、爲之奈何、少眉扒腮搔耳、不一頓、拍其髀曰、得之矣、今有樓一座、在本店後街、分租與人、惟第四層樓、刻尚未有人住、無已、請居此處、李曰、租値幾何、少眉笑曰、你與我如何交處、我尚且爲汝打算、我雖家道不豐、亦何至索故人之租價、得汝長在小店、不致曠工失利、于願足矣、李深謝之、翌日二人同看此屋、光敞雅潔、且與桃花館毗連、聲息可通、樓之上有天棚、小花小石山、點綴亦不俗、李心喜之、（未完）

演說

至孝堂歡迎陳仲桂演詞

陳仲桂君演詞略謂、弟台山愚魯、學陋才庸、曾在雲南貴州四川廣西等省遨遊日多、常往來於北地京津中江楚水、奔走有年、毫無所長、初而民國光復、以及雲南起義、再見共和、弟亦稍盡國民一份子之義務、弟現奉雲南督軍唐繼堯命令、委赴英美考查鑛務工藝、今已抵大埠、承潁川堂至孝堂各位父老兄弟厚情、不棄愚陋、諸家教訓、咸激實深、夫富強二字、固爲立國之基礎、然欲圖強、首先圖富、民富始足以養兵而言強、兵強始足以保民而享富、相輔而行、人盡知之、知之而不實行之、猶是虛聲空言、無補于事耳、至圖富之道、首在理財、理財之道、首重實業、實業之中、最重鑛務、夫鑛產於地、取不盡而用不竭、誠天生自然之巨利、以授我中國人民、如我中國人民不思開採是棄利於地也、至中國地土產鑛者、省分雖甚多、然以雲南爲產銅錫金銀梯鐵煤等鑛最旺之區、鑛山脈長、鑛質豐美、凡有鑛學家遊雲南者、皆豔稱羨之、現在雲南實業家、日見喜色、而成巨富者、皆得鑛產發達之力居多、此其明証、弟深願實業家注意鑛產必獲大利、此生財之大道、實圖富之事機也、凡我同胞、豈可坐失之、如開採鑛產發達、股東自享權利、至公家得稅課、以供軍餉、民間藉各藝以養工人、國家又得銀鐵各質、從而精煉、擇其要地、多設兵工各廠、以造利械而供軍需、以製鐵器而添車道、交通利便、兵足械精、此圖強之策、由富而強本源之道也、

●中華會館通告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害慘傷業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議决遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離蒙告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

中華民國五年二月廿九日　　金山中華會館啓　九下

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙

●（致公）金蘭公所佈告

啓者本公所自設立以來向守文明對于各界均是友誼相交無彼此之分近聞各處謠言謂本公所有與某某等堂聯盟一事實屬訛傳且本公所前於各堂未動事之時已在和平會聲明决守中立并標紅通告茲因謠言頓起故再登報章表白以釋疑團此佈

正埠金蘭總公所啓　五

●芝城同源會開幕布告

敬啓者美爲合衆之邦凡生於斯土者皆有種種可貴之利權昔者華人土生團體頗多放棄於是兩院立不公之例關吏行苛待之條以限制我土生矣幸先覺諸君創組同源會于三藩市用公義的呼號以固此可貴之利權而消一切不公之待遇然則同源會之關係我土生者可謂大且要矣然事體重大非聯同一氣遍設支會以助總會之進行不能永享我本有之權利本同人有見於此故招集同志設立支會于本埠今擇於三月廿八舉行開幕典禮屆期敬請各界君子光臨指教一切則本會同人不勝榮幸

三月十六日　芝城同源會公啓

◉芝城同源會首任職員表

正總理譚賞　副鍾錫侯　正西文書記李壽元　副余炎南
正中文書記蕭三盛　副胡添　正司庫員梅福昌　副芬槐
專收欵員蔡謙　核數員梅林　調查員梅慰　庶務員鍾榮
◉議員蔡謙　蔡康　翁球　黃烱　梅炳　梅烱
黃拱　陳鴻春　陳　官吳容　陳禮熾　陳毓山

●何安無堂

弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在奧利允埠左近做廚工自到美以來素安本份並無廁身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

●我無堂籍

啓者柯利近省砵崙埠黎桂騰自到美以來一向耕園賣菜爲業前曾列名岡州保安堂旋因世情淡薄覺食艱難經於客歲結日繳清堂費將名字退出之後並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會特登報表明以示清楚　弟黎桂騰啓　五

●麥昌寅廣告

弟營謀不遂歷年負欠各親朋債項無力償還自顧惶恐萬分幸蒙各債主寬容感激無已去年藉賴福庇頗獲蠅頭意欲清還以前各項數目仰債主諸君從速到來或將欠單照西字住址寄交汪古魯李洽記處以便如數奉還爲禱　弟麥昌寅啓

Lee Deep Kee, Walnut Grove, Cal

星斷吉凶能參鬼谷　坎屬金 TOI 647 B.C.　飛星八字　逐月批評　四季批評　逐年批評　銀十五元　金五元　擇日　擇子

新廣告　本號在香港開創金山莊生意經十餘年……弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠……　鄧石　鄧啟業　朱源章　鄧開巨　鄧清續　利隆　新廣隆啓

●高振南無堂之剖白

弟高振南新會古井那伏鄉人到美卅餘年回國數二現在柯利近省參里市埠營生自分克己謝守堂號絕無偏怕門介[illegible]湖澎湃深恐黑白難分用特披誠登報俾各梓里鑒察[illegible]爲此佈　二月廿五　弟高振南啓

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明列一齊付來與國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應……醫經年成效卓著久蒙……

DR. LAU SAM CHOY 742 Washington St., San Francisco, Cal.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]

●良相良醫　[illegible]　民國二年元月六號

●恭頌良醫　[illegible]　民國二年二月廿一號

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]　辛亥年臘月念五日

●恭頌良醫　[illegible]　辛亥年十二月初十日　民國四年八月廿日

再生之德　[illegible]

妙藥如神　[illegible]

東洋輪船公司

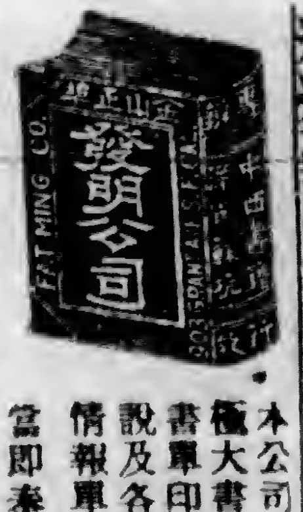
Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S. F., Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

（美國大埠）福和堂

Fook Wo Tong 940 Grant Ave, S. F, Cal,

本堂自地厘開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元


發明公司
FAT MING CO.

洋庄中華大字典十四元
增訂華英醫學　身體　症病　中西韓方新編一元二
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　名目表合刻五毫　慾海四毫

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　當即奉贈以便　貴客採擇

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司啓　函索書單

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

痔瘡聖藥　藥膏

專治痔瘡漏瘡羊痢傷脚因傷發毒瘡傷痛以及皮膚痛癢等症　內外痔膏每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）　彰章启

（代理）各種書籍笠巴圖章（各樣印便　函取必送）美國麻糖學堂（招華人學生六禮拜內能教識造六百樣）

亞哥氏醫生

專治風濕腰痛骨痛筋痛酒風邪風疼痛等症皆效
風濕膏藥
每張價銀五毫
總發行所 昌勝 C. C. Wong Co. 650 Grant Ave. San Francisco, Cal. 黃彰章

風濕問我

世界醫學　擅醫婦科兒科花柳雜症　少撥內外方脈

各埠僑胞因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或著開方或著付藥寫明示知定必從速付上　藥金隨惠郵費士擔實客支理藥金先惠寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春隆藥房

Gee Tong 138 S. Center St. Stockton, Cal.

（市卡咕埠）生源號

Sang Yuen & Co. 533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館盆器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港寧豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

蔘茸衛生丸	每兩一元二毛五
婦科白帶丸	每料四元
小腸疝氣丸	每樽一元半
大小症喉散	每樽三元
鹿茸壯精丸	每兩一元二毛五
調經種子丸	每盒四元
調經內服散	每樽一元
止喉痛藥水	每樽一元
滋陰降火丹	每樽三元
治四肢種丸	每樽三元
外敷散	每樽一元
一掃光癬藥	每樽一元
三鞭壯陽丸	每兩一元二毛五
五種蠱脹丸	每樽五元
眼痛藥水	每樽五毛
牛皮癬藥膏	每盒一元
甯心養血丸	每盒四元
治腫脹丸	每樽五元
藏癧至寶丹	每樽五毫
醒胃建脾丸	每盒三元
立止肚痛散	每服二毛五
小兒消積散	每服二毛五
打消膏	每盒一元
有夢遺精丸	每兩一元
蔘茸戒烟丸	每樽二元
立止牙痛丹	每樽一元
止痛藥水	每樽五毛
無夢遺精丸	每兩一元
赤白痢丸	每樽一元
心氣痛散	每樽一元
風濕萬應膏	每貼五毫
斷根哮喘丸	每樽五元
立止吐血散	每服五毛
小兒胎毒膏	每盒一元

●最特色之花柳藥

初起茶	每服五毛
初起白濁丸	每服二毛五
內消丸	每樽二元
浸疳藥水	每樽一元
打回如神膏	每貼一元
限日茶	每劑二元五
久流白濁丸	每服二毛五
統治搜毒丸	每樽五元
掺爛疳散	每樽二元
花柳爛喉散	每樽五元
立止淋濁散	每樽一元
止固腎丸	每服二毛五
遠年疔壁丸	每樽五元
搽三角虱藥	每盒一元
治週遭藥水	每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新曆二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祗交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祗將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「已交定銀並由美東美實關實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號碇斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位來往船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祗分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祗十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以卜就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取歸一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利甘雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上燃費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祗就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人碇斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司决望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港運停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

〇〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晢者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理　碇斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明濤
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖健卿「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教楨　同仁堂穆眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓崧　天元金鋪劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟殿
陽和會館董事林壽图　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳蒨芝　二埠祥源號李强甫
二埠廣豐號鄺敬鸞　永同盛竺西氏
少年中國報劉濂寶　中華民國公報黃燦簡
東亞公司朱玨寶

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌廉登

敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣[illegible]

民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●●●新世界洋參公司廣告

公启者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等洋參係百份之四爲甲號洋參百份之九爲乙號洋參百份之二十爲丙號洋參百份之六十七爲丁號

New World Ginseng Co.　37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

（請認）（商標）

新世界洋參公司

價目

新世界洋參公司鑒

請將下列之貨由C.O.D.寄來

甲號洋參每磅銀六元五

乙號洋參每磅銀五元五

丙號洋參每磅銀四元五

丁號洋參每磅銀三元五

戊號（大粗參）鬚每磅銀一元五

已號（小幼參）鬚每磅一元二五

特等洋參每磅銀四元正

海狸香每磅銀七元五毛

海狸香每對銀一大元正

Name.

Street.

City.

不愼、轉飭張司令將前敵兵士暫行撤回、以資休息、惟防勦之策、不容稍鬆、仍令陳帮統鎭武、按照原定計畫、擇要堪紮、嚴行防勦、至驅興河一股、應如何設法兜勦、當與畢督軍妥籌商定、再行臨時電陳、總之作霖忝握疆符、愼固邊防、是爲天職、對于此股蒙匪自當負完全責任、除飭各軍嚴爲戒備、一俟春融、即厲行進勦、務期盡絕根株、以清邊患、一面與畢督軍妥籌會勦外、謹此電聞、張作霖智印、

●●●馮副總統請力持大體

用人行政、係大總統特權、載在約法、無庸瞻徇、最近以來、政府之用人、往往爲他力所牽制、或當局雖心儀其人、卒以外人之反對而罷、或本不願用、而姑以一官爲酬應、此種現象、于政府威信大有妨害、聞馮副總統近特電請當局、主持大體、不必事事瞻徇、先是副總統曾來電保荐某氏可勝某省省長、某最高機關擧以詢之某省議員、某省議員大不爲然、遂電副座反對、馮乃以前電規勸、其原文有保薦人材、豈容國會之干預、以後政府用人行政、除法律有規定者外、似可不必事事請教國會、自取紛擾等語、措詞頗正大云、

●●●恭頌好船

啓者弟等于西歷二月十九號由香港同搭渣華公司之芝順大利船來美國該船異常堅固駛行迅速電灯輝煌通氣充足伙食茶水均其豐饒招呼妥當肉食鮮美其中尤爲特色者係陳設長檯列坐而食舉止文明爲別公司所未有且買辦王寶田君對於各客格外優待尤爲難得故船行前後共二十二天各客如在家庭之中不覺其久此爲往來太平洋之寶筏慈船也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里共知焉

二等客　曾昆勝　陳中節　朱堯　黃本　曾權

馮爵　黃仕棠　關堯　關矩　梁堯　黃景　關奴皇

曾倫　伍達臣　陳光球　陳仲桂　陳用苍　陳現　鄭顯

三等客　朱昌述　黃炳照　黃世百　郭德現　趙圖

張培傑　黃願富　林牛　趙興章　張招携　黃文榮

林亨　陳恩　黃容瑞　黃立邦　陳永芳　陳澤

湯金意　陳松　黃華權　趙炯豪　何湯　雷焯

甯就　李昌　何榮　鄭文灼　伍耀榮　李仍掉

雷強　秦永垣　伍彭　李直　鄭傳蓮　黃元芳　呂禮

何子明　咳寶　專賣咳丸　每罇四毛

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳哮喘痰帶血絲[illegible]

○牀治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠厚慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來無悞

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄

本廠在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時款[illegible]城新昌西寶市各鄉銀信快捷妥當伏祈留心光顧

司事人李清　李錦[illegible]敬

TIE SANG CO.
727 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百二十七號專製金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷　話箱差拿一九二

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏腳蜈蚣金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號夥伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准農部註册用烏腳蜈蚣地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有摻入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造**桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料重醞酒**及上等諸色美酒兼上精料足兼使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同兹特准廣遠近各埠發售以惠客用本號藥辦各江上等各款藥味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞駢願請認明字號庶不致悞

大埠泰興隆發售　粵東省城　鄺廣濟　德安號　主人謹啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

代理人鎭江寓都板街一千零四十四號話箱差拿六十六號廣安泰

本日新聞紙第二十六卷第五十號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話畫差拿二十六

VOL. XXVI, No. 50　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MARCH　23　1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而鬧及本報也

世界日報

848 Washington St.　ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

（本報價目）

本華埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋羣島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

西歷一千九百一十七年三月廿三號

（中華民國六年三月廿三日）（禮拜五）（舊歷歲次丁巳閏二月初二日）

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●昨報十九號華僑選擧會發現金錢賄賣等弊代表動武門毆傷人查當場被毆重傷者管理員李炎及監塲警察等多人均已送請檢察廳驗傷又將鬧成訟案

○二十號華僑選擧會再開會續選黃伯耀當選參議員

○外交次長劉式訓再三辭職黎總統已批准任命伍朝樞爲外交次長伍廷芳以父子同爲總次長負責愈重仍上辭呈堅請另簡賢才繼任外交總長黎總統竭力慰留尚未批答

○政府開大會議將對德外交第三步加入戰團問題詳加討論仍觀望未決然多數意見因俄國革命時局變動或主張與美國一致行動美仍中立我亦

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
8?? DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）（好貨）

熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各款齊備　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯枉桌圍雨遮自置與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥冇信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各種膏丹丸散俱全列位貴客留心光顧定必照時價平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

[illegible]

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北高麗參茸藥材[illegible]

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正價花玉桂自製莊風[illegible]生藥酒不寒不燥男婦可飲價廉客留心光顧請照上列英字付來無悞

本店正[illegible]自製參茸三稜丸　海狗[illegible]　發客

新張廣告　金山

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各款瓜菜雜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發興交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷　謙生祥啓

如意圖記　大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩款源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各款瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回廣港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

玆將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半

任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余賛揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝　**中華地理全誌**　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參考書以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉慕錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取郵付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]啓

黨咕路卡髯寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與黨咕路皇家銀行併合計資本與滔利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮愼君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

黨咕路卡髯寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave.　San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各款雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身虛　第一補身龜齡集　每磚價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啓

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科

●代白無堂

源生　YUEN

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工伴巧[illegible]加料豆付乳大小豆牙發售

願我政治當局者、勿違反于財政學上之大原則也、如上所論、吾人對於今次向五國銀團借一萬萬元之鉅欵、倘借欵成立、而能善用之、吾人特不反對、且極表贊成、倘不能善用、如前之所論列、則財政終無整理之望、國民終無昭甦之日、國家終陷於滅亡之憂、是當局者之責任也夫、（完）

緊要新聞

●●●中政府爲德使出境之籌劃

廿二日東京電云、德國駐華使領、因遠東海面、在日本海軍勢力範圍內、未敢出境歸國、中政府特向日政府請求、依國際慣例、允許德使領等安全通過、日政府已回答允諾、德使領等擬到上海會齊、同搭荷蘭船、先至南洋荷屬、再求美政府許可、假道美國回德云、

廿二日美京電云、中德國交、業已斷絕、現中國擬着德國外交官、取道美國回德、故請美外部、爲之保護、及請聯軍國、担任保護、以免危險、照前任駐美德使本士多付歸國時之辦法而行、査駐中國德使及其屬員、共約二百餘人、內多駐守北京使署之兵士、此等德兵、將來離北京後、可毋與北京聯軍衝突之慮、因聯軍各國、均有兵士駐在北京、時恐互有衝突、現德使及其隨員四十餘人、均已預備出境、惟須候駐各埠領事、齊至北京、一併由北京起程、同赴天津、附搭荷國輪船、前往美國三藩市、或舍路、轉赴紐約、附搭瑞典、或那威、丹麥等船回德、駐菲島德領事施度文、亦可一併偕同歸國云、

●●●顧使探詢美國對德之政見

廿二日美京電云、駐本京中國公使顧維鈞、今日入見外部長蘭成、探詢美國對于德國之政見、並謂現中國對德之態度、與美國無異、故欲知美國之政策如何云、

●●●叅議院提議建立轉喜紀功碑

廿二日美京電云、中國公使顧維鈞、接北京叅議院來文、謂現叅議院提出草案、擬在北京中央公園、建築美國前外部長轉喜之紀功碑、以紀念轉喜氏中國開放政策之功、因前十七年時、各國欲瓜分中國、轉喜氏出而主持公理、倡起中國開放政策、各國同沾利益、保全中國主權土地完全、轉喜氏之言一出、列強莫不服從、故轉喜氏實有大功于中國、理宜立碑紀念云、

●●●德政府與美宣戰之密議

今早荷蘭國、嘵士打尖埠電云、是日接德京消息、聞德皇威林、與首相夏路域、大將軍軒頓卜等、共開軍事會議、密商與美宣戰機宜、

●●●美總統決意宣戰

今早美京電云、現美政府、因瑞典國、担任仲裁、勸美德萬勿決戰、聞美總統云、德央瑞典代爲調停、實無眞意、不過欲阻美國宣戰之進行、我美斷不受其籠絡云、

●●●美船又被擊沉一艘

廿二日美京電云、外部接駐荷國嘵士打尖美領事馬顯來電、謂美國士丹佛煤油公司之船希路頓號、日前由費城開行、滿載煤油、前往荷國律打頓、于廿一晚八點十五分鐘、行經距荷國都斯靈北方二十五里、適遇潛艇、不先警告救人、遽行爆沉、溺斃二十人、止有一人受傷殞命、其餘各人救還、運回荷國北方、詳情續報、又荷國暗士打尖電云、美船希路頓號、昨禮拜三晚、被潛艇爆沉、船上各人、即放下小艇三隻逃生、當溺死十四人、疑係德潛艇所爆、該船並無軍械、被害之處、亦非德政府所指定禁海、乃竟被德軍擊沉、料美國必更憤激、行將與德宣戰云、

●●●美國第一公認俄國新政府

廿二日俄京電云、俄國此次革命、成功甚速、現美國第一正式公認俄國新政府、今日駐俄美使付蘭士、率領使署海陸軍武員、身披戎裝、入見俄外部長尼路哥夫、恭賀俄國新政府成立云、

歐洲大戰記

▲奧皇欲單獨求和之傳聞 廿二日倫敦電云、接奧京電稱、奧皇差路士、因戰爭已久、不欲延長戰期、昨又致文美總統威路臣、請出爲調人、代奧國單獨與聯軍議和、以免多殘生命、及靡耗軍費、并謂今美國雖與德國絕交、而美奧邦交、仍舊親睦、故敢以此爲請、聞美總統經電覆奧皇、探詢其議和意見如何、惟未與聯軍國商議、若奧國單獨議和、德國不加干涉、將來奧國媾和後、或即以奧國調和歐戰、亦未可料、並聞德相夏路域、前日親到奧京、與奧皇密商、想必有重大要事、又因俄國近日革命影響、德奧兩國人民、亦均怦怦欲動、深恐兩國皆有內亂、故奧皇急欲息戰議和云、

▲法國之戰耗 同日倫敦電、接法國戰地電稱英法聯軍、三邊一帶、連日奮勇直前、猛攻德軍、進前甚遠、克復要塞及村落多處、德軍勢力不支、迫得退避、又兩軍距山坤頓南方九里之地、交戰甚烈、德軍死傷不少、刻仍劇戰未已、又在埃士尼之法軍、昨日亦有進步、搶回數小村、至非頓埠外之德軍、雖連日向該埠猛攻、絕無功效、

▲德軍攻逼羅京 同日英京電云、是日接羅馬利亞國消息、稱德軍攻近羅國新京、用飛機數架、擲放炸彈、每日約擲放數点鐘之久、中有一日、炸死三百餘人、數日間共炸死千餘人、有皇親某、在醫局留醫、亦被炸傷、

▲毒氣炸彈發斃多命 同日希臘哥輔埠電云、昨十七日布加利亞軍、攻到塞爾維亞國滿尼士加埠、用毒瓦斯炸彈、發斃六十餘人、內有婦人二十五名、小童二十餘名、另用巨砲、轟斃老人五名、婦人九名、小童五名、

本埠新聞

●●●中華會館呈請緝兇

金山正埠中華會館爲呈請緝兇緝究事、現三月十九日據亞綽把麻省保問坎埠華僑林渭、吳奈、黃良、鍾南、勞修文、黃國衍、呂李、鍾光、許池、林茂、勞六、勞梓、勞錦源、勞就九、呂卓、聯名函稱、勞作屏、原籍廣東開平長沙塘人、在亞綽把麻省頂計梨埠、開設三勞衣裳館、品行端正、不涉堂界、尤爲中西人士欽重、慘於三月十號禮拜六早五點餘鐘、被匪炮斃、閉門擄掠、傾箱倒篋、搶贓逃遁、經本埠林里集商、即出緝兇花紅銀一千元、尙未獲兇、特兩函達、希即轉致總領事暨麥律師拍電保問坎埠洋官、並按照衛民章程懸賞、一併嚴緝兇匪、追贓懲辦、以雪寃魂、再項社梨埠僑小、無論何項案情、統歸保問坎埠法官審辦、合併陳明、等由、准此、除查照函各節分別辦理外、理合具文呈報鈞署、乞速咨會保問坎埠洋官、督飭警兵、分頭追緝本案兇匪、務獲按法嚴辦、以肅地方而彰法紀、謹呈總領事先生鈞鑒施行、

民國六年三月二十一日

●●馮領事致中華會館及報界公函

會館報界諸君鑒、祥光日前往新花旗、晤該省總督商免難僑入口稅事、磋商多日、函電往還、該督強硬異常、只允由一百五十美金減至一百金、且索現欵、唯我要求全數豁免、蓋一則違背中墨條約、二則逃難華僑、由墨境過墨境、斷無需索入口稅之理由、三則公家無此鉅欵、當以彼不允從、則以禁止華人招工公司所招之二千五百人前往相抵制、蓋公司曾允每一人由華來新花旗、則給入口稅金百元、我若實行禁止、彼將失去二十五萬金也、惟至今多日、尙未接退讓消息、想已成對峙之勢、只可再爲覓移送難僑之所、現聞墨國那哷省尙屬平靜、該處中華工商團體會、業有詳細報告、謂工商已復業、難僑願往、尙可謀生等語、弟今晚當與吳根君前往該省調查實在情形、如係穩安、即擬移送、免令備嘗艱苦之僑胞、久眠食沙漠中也、即請台安

弟馮祥光手肅 三月十九號

又馮領事林代表致中華會館各報館函云 頃讀報載差拿公司致祥光函全文、本擬分別答覆、然弟等十六日有致貴會館一函、關于遣送難僑事、陳述頗詳、內有請諸君向差拿公司查詢七欵、深盼會館報界諸公秉公查究、藉釋羣疑、毋任跂禱、以弟等撥電金山情形、必係差拿公司接領署知照後、并未派人到車站招呼難僑、亦不派人探聽太平洋公司、否則接電已經兩日、何事不能辦妥耶、深惜差拿公司就近辦事、尙如此遲鈍、致令我輩爲彼確定之利益、放棄于目前、不自引咎、而諉過于數千里外日夕奔走不遑之辦事人、淆惑羣聽、竊爲公司不取也、此請中華會館各大報館先生台安

弟馮祥光林審圖手肅

●●●美工部次長調查關務

美國工部次長丹士摩、昨禮拜三日由美京抵埠、查察外人入境事務、又擬將規則改良、因今年政府僅撥欵二百四十萬元、爲全國關署之費、比之去年減少二十萬元、故丹氏親來本埠、調查一切、以便節省靡費、現關署諸員、咸恐不安其位、據丹氏云、自歐戰起後、凡外人來美、須認眞查驗、如無疾病孱弱、方可准其入境、因歐戰起後、凡少年身壯者、均充當兵役、所來美者多係老弱之人、故近年外人來美、每百人撥回者二十人、當歐戰未起時、每百人僅撥回二人耳、查近來由歐洲來美者甚少、惟由加拿大及墨國入境者居多、聞丹氏已與總委員咽活咸、商議改良之法、約在本埠勾留兩禮拜、乃轉赴別埠調查云、

●麥律師催領存欵 二十二日、中華會館、接麥納律師函稱、查屋崙天寶尼順路銀行、尙有從前華人、存欵未領、請即知會原人、如數領回等語、計開周寶昌二十元、梁漢十二元、梁信三十七元五、萬楊昌、鄧良、各四十八元七毫二、西家忠義堂二十七元六毛九、牛秦一元九毛五、永發祥六十四元六毛六、余任中一十九元八毛四、林理十元、關茂五元二毫、周玉一百元、（姓名俱譯音）

●總巡開除書記 本埠總巡、自請書記馬咪一名、月支公費二百元、近有市民、控其擅增冗員、開消公欵、昨總巡經將書記開除、以節冗費、

●黑人引攻烟窟 二十二日西報云、本埠有一業烟癖黑人、前被藥務委員拘送、後因其允帶西差、往攻華人烟窟、暫行釋放、該黑人遂將銀幣、暗設記號、往購片烟或烟具、隨即引差往拿、近日拿有售烟華人、處百元以下之罰金、五十日以內之拘留云、

●妓案難於清理 本埠各衙妓案、積至二三百起、每審一案、必要選員陪審、每日祇審一起、每一禮拜、祇共審五起、每案審畢、僅數分鐘、陪審員即判爲無罪、妓案纍纍、審不勝審、以故公家律師、對于禁妓、已覺意懶心灰、但巡差將妓拘案、亦必清理云、

●衙案例誌 三號衙、余勝、賴案、黃華添、梠鵰案、均二十七日審、四號衙、鍾氏、毒藥案、禮拜六日判罰、伍有、余德、安福、票案、今日十二點鐘審、

各埠新聞

●●●黃壽星被害

昨報七得頓電云、碧建埃崙園、有華人一名、被人殺死、茲接柯活埠函云、查死者係黃壽星、字煥添、新寧三合水仔村人、年約五十七歲、

●芝加高中華公所爲青年會籌欵 芝城函云、昨十六號、中華公所、爲設立青年會事、特由各界代表、及該會董事等、開會聚集、西人總青年會、亦派代表二名到會、由青年會會長梅明君、宣佈青年會開辦大畧、次由李耀邦博士、將青年會之利益說明、又幹事李士瀛、報告會務進行及辦法、後由梅宗周動議開捐、公所主席陳翼雲贊成、衆皆認可、於是由梅宗凱認捐二百元、陳孔芳二百元、李瓊衍、阮宏沾、各一百元、梅明、簡炳、梅宗周各五十元、其餘二十一二十者、不勝枚舉、計半小時內、捐欵達千餘元、該埠僑胞、對于社會教育、栽培青年、可謂熱心之至矣、

●電請俄皇裝畫之笑話 廿二日紐約電云、本埠有映畫俄人、名矢路匿、電致俄皇尼古拉、謂爾既失皇位、無業可圖、請即來遊新大陸、俾得將爾落拓情形、裝置新畫、倘能俯如所請、每禮拜給回工金五千元、俄皇置之不答云

●派兵駐守煤礦 廿一日悪頓埠電云、現美政府、將本處及委奧命省、所有煤礦、一律派兵看守、因煤爲船艦火車之重要用品、恐美德開仗、奸細乘機炸崩、大窒煤之來源云、

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水飯食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船 三月十六號到大埠 往香港
那威蘇委嗱 三月三十號到大埠 四月七號往香港

本公司辦事處在卡尼寶街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船 三月十七號 廿二號 由大埠往舍路 由舍路往香港
爹路地步市 四月二號 六號 由大埠往舍路 由舍路往香港
保地市路 五月一號 四號 由大埠往舍路 由舍路往香港

代理人 大埠都板街七百四十一號林裘 舍路埠森豐號馬燦輿 啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與夏古楊洲爾船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港遞返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐肴饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘另有特別客房每位艙列號數與船票之號數相符以便各客登船依次就位仰各華客留心爲是幸

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
船票在大埠都板街七百四十一號發售船價差拿六百五十六
并無分局

芝順大利 西三月十八號到大埠 廿三號往香港 中二月十八日 又二月初二日
芝錦鵬船 西五月八號到大埠 廿一號往香港 中三月十九日 四月初三日

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

敬者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭回國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有檯椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下

到大埠 二月廿三 五月八號 七月二十
往香港 三月六號 五月十七 七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚奇燦啓

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St. San Francisco, Cal.

陳秉鑒內外方脈

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散[illegible]各埠均有代售[illegible]

裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉[illegible]源廣安泰這同源各銀號轉交快捷無悞此佈

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏腳滋補四糠壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞 大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士錄打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲痔瘡症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症案皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈本館常有另舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十元半料五元獨步惠臨藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層 話簡號數三三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹啓

●代告無堂

啓者本公所昆仲劉佛恩字孔讚又名日本羅白台邑橫水龍田里人也向在本埠積慎街天福店打銀營業近聞訛傳謂伊有某堂份殊覺駭異標紅登報査其除列名本公所外并無關身堂界用特代爲表白以釋羣疑

親義公所謹啓 二

●關廣釋疑

啓者弟關廣[illegible]開平林塘村人也旅美多年向做廚工凡我同胞相親相愛獨是堂界一層並無關身於其間忽聞街外謠傳謂弟有某某堂份殊堪詫異故特登報章以釋羣疑幸勿誤會此布

二月廿九日 弟關廣啓 一

●代白無堂

啓者本族昆仲陳現字傳煜開平赤坎朗人向在汕芬士旅館僱工査其來美十餘年安守本份並無涉身堂界近聞街上謠言謂其有某堂份殊深詫異故特登報代爲表白以釋疑團

丁巳年二月廿九日 平孝堂穎川堂仝啓 六

●梁有禎無堂

啓者本公所昆仲梁有禎番禺縣人在美土生即梁貴松兒之長子現駕駛自由車爲業向安本分査其除列名本姓公所外並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會用即代爲登報表明以釋諸疑此布

閏二月初一日 大埠鶴原公所代白 七

●香港匯單每百五十六元二五

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

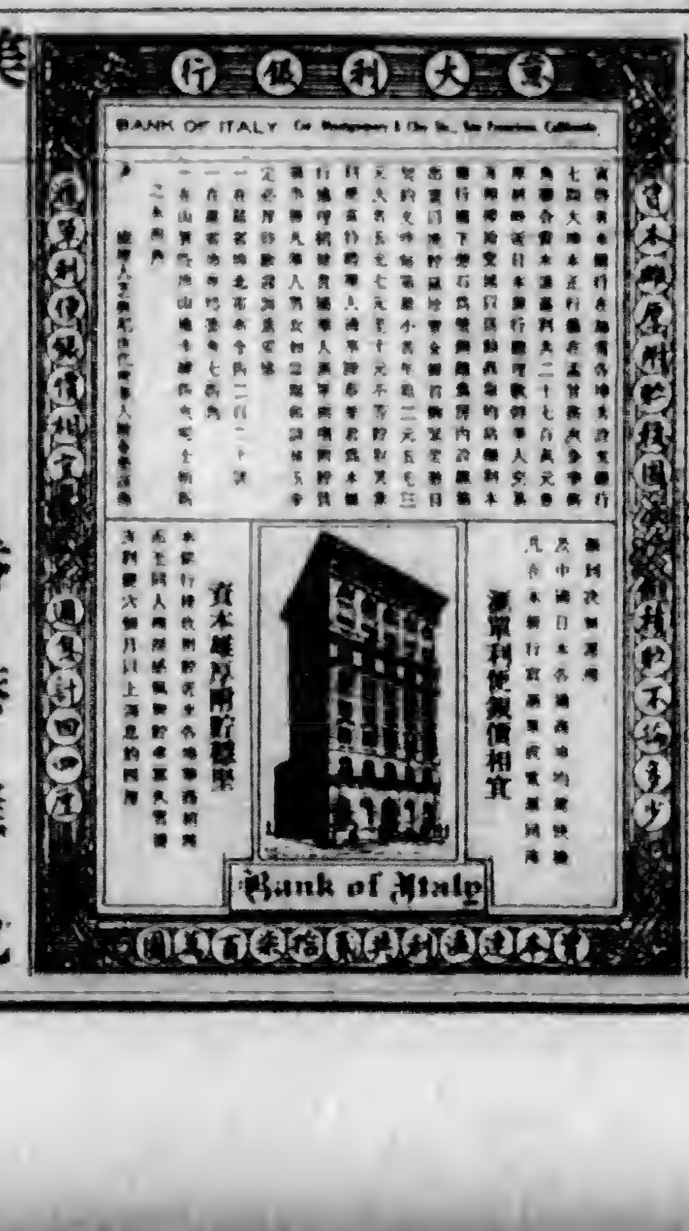
「承接金猪」 東昌啟

金山大埠 正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街頭門牌號數七百零二送貨有車特別周到貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠 共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧



美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠 孖杰街夾二街
屋崙 付冷崙街夾十四街

惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世弃利濟世辦自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製藥者惠顧請按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fow Man Shee 87 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●●[illegible]丸每罇二元五
[illegible]補血丸每罇二元
[illegible]水每罇銀一元

GALILEE CO.
277 8th St.

救世[illegible]水
專治感冒寒暑[illegible]週身骨痛頭暈目眩[illegible]化厄逆作嘔霍亂[illegible]抽筋一切痛症諸般斑痧[illegible]卒然不省婦女經痛產與假痢等症其爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

粵城西高崗方便醫院四邑[illegible]醫生
五代[illegible]伍于才
精醫花柳[illegible]大小內外[illegible]
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

聯興美國金山[illegible]大埠
近步埠麥街亞洲旅館二號房
英脈方
中華旅館二層五號房

徵聯業人云有益

招吟

博雅齋自問無私

[illegible]

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑難眠
[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各汀海味京菓香港永祥盛[illegible]兼接理[illegible]寔圖久遠[illegible]大加改良[illegible]照顧之人[illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

新到各公司留聲機新出班本唱碟

本號開張[illegible]成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

[illegible]

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
987 DUPONT ST. S. F. Cal.

本店在大埠都板街九百八十七號開張專辦各款綢緞羽紗[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服[illegible]價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯駁快捷無悞

黃廣照 胡翰全 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理鹽埠萬源廣孔發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

茂豐

金山正埠
Mow Fong Co.
7[illegible] Washington St. San Francisco, Cal

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖熟烟美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物具全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理匯兌　公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St
OAKLAND　CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正淸花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天壽堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　鄺仁鑫　謹啓

生合

金山正埠
SANG HOP
100[illegible] GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米雜辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

生氏[illegible]
916 San F[illegible]
日寄上[illegible]上列西字付來函信富萬明穗眞氏收入[illegible]
[illegible]本氏請照[illegible]
醫[illegible]之
新會陳伯[illegible]　開平鄧仲溥[illegible]　此佈
民國六年二月廿五日　大埠[illegible]堂代啓

●●●中立美德宣戰我亦宣戰●●●

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●中德絕交駐廣州德領事將職務交荷領事代理尙未出境省城報界各記者聯往見德領事探訪意見

「港電譯音」

本館論說

論大借欵（續前）

彥公

二曰徇偉人之要索、謂之不能善用也、私人之經濟、爲維持家族之生存而支出之者也、國家之財政、爲維持國家之發達而支出之者也、故經費之支出、無論多寡、要爲國家行政上不可缺者、自當竭蹶以籌[illegible]之、若以國家艱難困苦所借得之外債、爲敷衍偉人面子之用、某也索欵數百萬、而慨然予之、某也索欵數十萬、又慨然予之、則是我國民子子孫孫永世擔荷之外債、苦累無窮、而徒以供一二偉人鉅子囊中之物、政府諸公、爲民公僕、將何以對國民耶、今日號稱偉人鉅子者、遍於天下矣、此風一開、紛然相視效尤、政府將何以應之、勢必窮于對付、其索欵而得者、滿所慾而去、彼輩未必感政府之恩、其索之而不得者、積憤悶之懷、政府反以叢怨之地、故政府若不拒絕索欵者之要求、不特不能善用國家之財政、且將陷國家于破產之厄運者也、

三曰借鉅欵而投之于不生產之事業、亦謂之不能善用也、能善用財政者、以謀開濬國家之富源、爲第一要著、蓋富源一開、則譬如投下資本一萬萬元、而將來所收之效果、必不止一萬萬元、或兩倍三倍以至十倍之收益、皆未可料、如美國昔日利用歐洲輸入之資本、以創興一切事業者是矣、中國方今患窮、政府當局、無日不仰首嗟嘆、然中國實非窮也、富源之蘊藏於地中者何限、東三省之金、山西之煤、雲南之銅、蘊蓄之富、久爲歐美人之所艷羨而震驚、特資本缺乏、故未能開發耳、倘借入鉅欵、專以投之於經營礦業、其他鐵路也、大工廠也、林業也、農業也、同時振興、數年而後、收益之豐、豈可以屈指計乎、政府能善用財政、莫善乎此、若不此之務、而專爲聊顧目前之計、借入鉅額之欵、而但以充行政經費、及國防軍餉之需、不三數月、又已告罄、依然借債度活、則欲國家之不破產、而爲可得也、故借欵而投之於不生產事業、財政學原則上、以此引爲大戒、

廣益歸

金山正埠
K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦　酒米伙食雜貨
油糖煙茶京菓海味蘇杭綢緞絲髮磁器山貨竹器[illegible]
巧造各色　鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓
送辦合時地道　瓜菜種
送埠等物一概齊備並接理各鄉銀兩滙兌由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave.　San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟燒酒京菓海味蘇杭什貨炮竹益石叻粉各欵記生粉各欵唐山[illegible]菓種[illegible]竹種書山幼粒絲苗粘米呂宋[illegible]魚[illegible]發行代理[illegible]新欵唱碟接付各鄉[illegible]滙兌書信銀兩如有委托定必快捷妥當無悞專辦厦門[illegible]壽堂參茸[illegible]酒此酒固精益髓[illegible]風去濕補氣補血舒筋活絡寧神開胃無論男婦老幼飲之皆益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認明招牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港　廣告
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京菓海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單兩揳捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向零各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充塞以致魚目混珠今特登報表白一切倘家光顧請向港庄代辦或向金山信源興聯貫亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

中西什貨各欵齊備
烟酒糖油蘇杭海味
專辦　K. F.　米　RICE　發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰

佈　吉
CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street, San Francisco Calif.
本號開創已廿餘年
專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
[illegible]
接理省港澳滙單快捷妥當

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌　243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌　950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌　167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌　962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商惠顧生意不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價値係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　羅省　省城　香港　香港製麵公司仝啓

香港麵廠

市咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵蛋麵絲各客用過莫不稱讚故銷流日廣年盛前進是故本號之麵絲料質實美味適宜且價格從廉以一次交如蒙光顧請照上列英文住址請註明紙盒或木箱裝載輕重多少定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St.,　San Francisco.　Cal

本廠在大埠士得頓街一千一百三五號自製爽滑幼細靚麵于家麵通心粉桂花粉等欵式數十種發行遠辦檀山苗米開張多年深蒙各界僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究講設機器使麵益爽且決無麵碎不成枝之患麵干易於乾透於衛生上大有與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以欵計也麵干共有三等另有新鈎粉凡用過者莫不稱味美與滑酒樓餐館極之合用開口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅二十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計平以圖久交　司理人伍丁賞謹啓

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco,　Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然尙未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於饗館朝口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅庄三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱以半

超等蛋麵每一百磅銀十一元
上等加蛋麵每一百磅銀九元
中等蛋麵每一百磅銀八元
二等蛋麵每一百磅銀七元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元　零沽平少九元

金山正埠共和麵廠啓

海波氏藥局

馳名丸散

蓋聞衆生顚同一理也故同方也內而五臟六腑共此機能外而五官百骸同[illegible]苦樂均一強弱[illegible]何以[illegible]則康強[illegible]百病不生[illegible]則疾痛纏身諸虛畢集雖曰先天不足未始非後天失調之補養[illegible]所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於精魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助[illegible]海波氏[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。岩治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。强健體魄。波蹋生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後即振。色偽瘀疴。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎益血補氣疏肝助脾丸　[illegible]
◎◎補腦金丹　[illegible]
◎◎宿妓免毒丸　[illegible]
◎强種補腎壯陽至寶丸　[illegible]
◎杏林春滿　[illegible]
◎介紹良醫良藥　[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭振元補腎丸　[illegible]
◎參茸滋陰補腦丸　[illegible]
◎强種補腎壯陽至寶丸　[illegible]
◎參茸五鞭補腎至寶丸　[illegible]
[illegible]

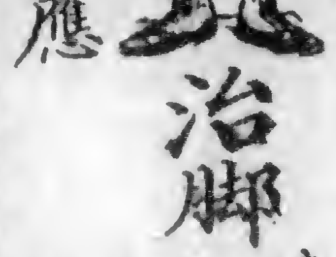
Hoy Bo [illegible] 721 Clay St. San Francisco, Cal.

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥更兼云丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水聚火各病者食過均書效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚反筋凍痛軟痺少力難行聖藥丸



每料[illegible]　半料[illegible]　小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火虧則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中藥效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治敗身太早色慾過度或用腦力太過或工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見色不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶力乏作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復產後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書購頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛豪先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟嫂洛分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝

劉安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠中美大藥房總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上藥若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體精神不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命此病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血脈各滯服二天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者速服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均宜服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力其大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖

男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化曾救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘哮急痰塞癆傷咯血內傷面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　[illegible]　每瓶郵費一毛

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須寶選

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新

內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘍
砲碼刀傷　消脫痰癧
積筋駁骨　双單蛾喉
白濁苡菓　浪年爛脚
鹹瘡疔毒　內外全科
癰疽流注　奇難雜症

寓大埠炎臣街門牌七百二十六號廣生二層話筒在新同和入十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行賣瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓壓市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治暑能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌驚而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用淸水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徽其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠表館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患臁痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心爲如焚恍惚無神越痛越甚其傷如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尿紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附固痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得躬踵門叩謝藉登報端傳有此症者知所問津焉

旅加拿大丕頓埠實邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其機枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用假片籠正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩爲特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫肚痛（遠年） ○謝濟灼頌（美國省 [illegible]）
●精理遺精（軟陽） ○鄺敬犖頌（比李加 春和堂）
●恭頌良葯（良醫） ○廖添光頌（洛市 丙令）

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛瀉丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛槓陽者請看

張偉川先生鑒啓者[illegible]付來洗丁背水[illegible]茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇[illegible]照用[illegible]洗丁背水粒果然功效洗[illegible]次水粒全消而[illegible]至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛乜痔瘡藥亦效見茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生[illegible]之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬[illegible]埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希埠[illegible]耕種爲業因舊歲染成花柳[illegible]糜爛出水[illegible]求醫調治已愈乃愈而復發[illegible]由[illegible]門[illegible]以致糞門浮腫起凸如痔瘡痛癢難堪[illegible]紅色[illegible]即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月二號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日[illegible]精神果然先生醫術精深萬國聞名[illegible]感德矣

民國五年八月[illegible] [illegible]上言

廣東新聞

●●●軍弁鬥毆之怪劇

醫衛軍統領徐連勝、現因所部舉辦清鄉、以營長王道平緝捕不力撤差、另揀某員請補、惟王營長以數月來墊過餉項、爲數不下一二千、請徐發給以清手續、徐統領當以餉銀確未領到、難以墊給爲辭、飭王自赴公署請領、而總司令部餉需員、則謂上年餉項、業經給徐領去、王憤極、適徐四號晚抵省、寓於書坊街胡漢卿統部、王乃于五號絕早覓徐理論、徐猶高卧未起、王抵寢室、從床上連衾攬之、擲徐於地、於是互相糾纏、由寢室扭至客廳、奮鬥至十餘分鐘之久、各有微傷、王力稍弱、倒地亂滾、上下衣服、悉爲徐擘碎、履亦失去、王知不敵、乃跣足狂奔、徑赴總司令部稱寃、李副官長出見、視狀駭然、徐亦跟踪追至、彼此申辯曲直、復欲動武、李副官長竟無法爲之理喻、旋傳王參議令勸各先後散去、聽候派員查辦、至下午二時、徐統領又復至王寓尋鬥、旋又纏赴公署、爲總司令官長拒絕、不許進內、始各悻悻而去、刻聞已派出某副官查明此事、以便轉報省長核辦、將各擬懲罰、以肅官方而整軍紀云、

●●●華商會所歡迎陳督軍

廣西督軍陳炳焜、於昨星期早偕同廣西交涉使羅誠、廳長田承斌等、乘寶壁兵艦、由省到港、禮拜一日、本港總督梅制軍、請陳督在督轅午宴、昨禮拜二日下午一句鐘、華商會所同人、又開設午筵、敦請陳督到會、表示歡迎、

●●●中英官員之握手

桂督陳炳焜、張堅白等、偕香港總督、乘坐寶壁兵艦、十五日由港上省、上午寄碇黃埔、旋在黃埔船塢數時、籌商重大事件、聞係關于國際要事、張堅白即由黃埔折回香港、陳督軍則於是晚與陸督軍一同上省、惟港督則在黃埔寄宿一宵、十六日晨刻、始行進省、由水上警察廳、預飭省河各艦、鳴砲歡迎、并派出江固兵艦護送、先于沙面英領事署朝膳、十時許、始由沙面復登兵艦、逕到天字碼頭登岸、文武各官、已在碼頭恭候、並武衛警衛各軍、擁護入城、先到軍署、後到省長公署宴會、賓主極形歡洽、

●●●王道尹已抵鶴山

粵海道尹出巡各屬、已記前報、頃續訪聞王道尹從省河啟輪後、是晚先往鶴山、翌晨抵步、縣知事已率游擊隊在大基頭鵠立而候、輪既泊岸即行敬禮、並備輿歡迎、王氏直抵沙坪縣署、設宴洗塵、王道尹遂向縣知事垂詢各事、詳晰靡遺、而以查劃烟苗一節、尤爲注意、既據知事逐一告明、并通請各局紳董到署會談一遍、是晚在署下榻、定於十伍號、取道前往江門、並聞王以隨護警衛軍兩連尚厭過多、旋着第四連搭渡回省、以歸簡便云、

●●●汕頭軍隊又幾釀禍

前日汕頭駐紮海天春兵士、因聞軍餉欲改發中行紙幣、且自十月後、每月須減二元、因此約同數十人、至鎮守使署要脅、幸莫鎮守使事前先有所聞、當即派機關鎗連兵士、安架機關鎗於署外抵禦、該兵士等始各回營、但是時兩方開鎗、附近鎮署前後各店舖聞之、甚爲惶恐、次日、間有不敢開店者、商會即日開會、集議此事、向各銀行籌借一萬五千元、輪船行籌借一萬五千元、合共三萬元、以應發給軍餉之用、莫鎮守使并發出佈告云、昨有數十軍人、持鎗遊行街市、藉口請餉、希圖擾亂安寧、現正嚴究主名、佈告商民人等、務宜各自安心云云、

●●●簡岸兵匪劇戰

順屬簡岸一帶、近有大帮悍匪屯聚、各備鋒利槍械、任意縱橫、經劉團長智陸、派撥第七十二營長劉伯雄、七十四營長張德明、各率所部協力清勦、連戰兩日、匪勢始減、昨聞飛呈來省報告一切云、

麗[illegible]CO. [illegible]Street [illegible]Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾[illegible]巧[illegible]花朶幼細玲瓏俱用十足赤金[illegible]價帶有十足赤金[illegible]

[illegible]店隨時可[illegible]

梁飲冰著 飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編實先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇乃先生平生著作之精華悉萃於此本報特自採辦[illegible]之即不啻與先生相聚一堂增長學識[illegible]良非淺[illegible]小說[illegible]共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊 每套僅價八元五毫 [illegible]本報 敬[illegible]

●本報代理上海時事新報時報[illegible]及羊城[illegible]逐日寄到以供[illegible]閱

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

竺西氏仙方戒煙茶葉每両二元七[illegible]

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生[illegible]內外名播中西可稱老手良醫[illegible]

[illegible]

[illegible]

○[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先抑其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國讀中國醫師非由學堂所出然內科一門尤須中國擅長但不講求衛生及體操民欲國強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古營生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請磨雷醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以[illegible]數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致[illegible]亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意纏身欲歸不得特再付艮紙廿元求先生小心斟酌用丸藥[illegible]挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症難愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大敎連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付艮求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠蹈竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉[illegible]恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲強 挽回造化 求子育方

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月曾涉足花叢[illegible]

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍[illegible]

[illegible]

現駐美國紐約開邑弟李澤仁叩謝

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鷄喉瘰疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

電話北京五九
華慎頓街夾企李街
TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨寧神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天貧弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血痰汗虛耳鳴 此丸崇治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每両二元 服法如何 單內詳明

立刻清風[illegible]骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側或下痿痠痛手痺難於握物苦於伸縮腿痠膝軟關節攣痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或腿腳腫或花柳餘毒風濕相聚（以上之症）一切清除此丸祛痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立收奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消痔疔魚口白濁丸	每合六元
●立除外痔濕[illegible]痛丸	每合二元
●婦女[illegible]丸	每[illegible]元
●夢遺[illegible]丸	每[illegible]元
●小腸疝氣[illegible]止痛丸	每罇二元
●跌打外敷消腫止痛散	每料[illegible]元
●鷄喉外吹除痰消腫散	每筒二元
●牙頤[illegible]化膿[illegible]	每筒二元
●腸風臟毒大便瀉血丸	每罇六元
●攻傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸	每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸	每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸	每罇二元
●遠年爛脚內服清毒丸	每合五元
●遠年濕爛外搽去腐膏	每合二元
●[illegible]除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散	每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸	半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

廣昌和寄售 屋崙八街門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●各埠憲政黨慶

啓者加屬雲地辟埠本黨同志重新組織支部定期新歷三月廿五號舉行開幕慶典凡屬本黨支部或各同志屆期致賀如因相隔太遠未便親到道賀則函賀或電賀均隨其便特此報告以藉聯絡此佈

美洲憲政黨總支部啟

●山地哥路士埠公佈

爲通告事現本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭生誠恐波及本埠治安是以特著本街坊務祈保守治安現本街坊承洋官之命邀集本埠街坊討論維持治安起見經各梓里及各堂先生均願共守和平毋得暴動如有特頑不遵窩藏堂友到來釀禍倘若查出即爲該窩藏人是問倘有不依者本街坊定要通傳洋官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告

民國六年三月十九日 山地哥路士埠街坊啓

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意纏身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無關身別堂誠恐因疑致誤特派傳單登報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓

●承受舖業

啓者油坑他輔埠緬街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件願將此舖上蓋連地壹概招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易清楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並來歷不明等數屆期到來怡昌泰理明取銀如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號 餘慶堂啟

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五仙曾經有兩年尚未歸欵他各東家曾有言對弟云祈候容日將該舖賣去定然如數清還等話近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除清楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號 李瀚濤啓

精醫內外各症 博濟醫局 應驗膏丹丸散

醫生 梁業鴻 陳瑞生 陳[illegible]生 趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有[illegible]名醫生在局候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰疽奇難雜症以及遠年爛脚腳腫內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷裏以及婦科兒科本醫生尤爲擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經歷驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着卅症訂方或着付丸散可將艮紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◉兩儀螽斯固本壯陽丸 每両一元五 請嘗試之
◉雙料參茸三貴壯陽丸 每両一元五 四両庄五元四毛
◉龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每両一元二五 四両庄四元五
◉參茸滋腎有夢遺精丸 每両銀一元 四両庄三元六
◉參茸固腎無夢遺精丸 每両銀一元 四両庄三元六
◉第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 洋醫必愈
◉各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
◉花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
◉花柳日久虛瀉培元丸 每瓶一元五 獨步單方
◉百日可救播紅丸 每罇銀五毛 活人無數
◉濕毒爛癩止痕皮膚藥水 每罇銀一元
◉參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每両二元
◉參茸海狗鞭培元補腎丸 每両一員二五 四両庄四元五
◉下元虛冷煖腎補火丸 每両一元 四両庄三元六
◉參茸四鞭生精補腎丸 每両一元三 四両庄四元七

◉响尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
◉三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元
◉虎膠新蛇袪風逐濕丸 每両銀一元 四両庄三元[illegible]
◉龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
◉龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每両銀一元 四両庄三元六
●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元

玉壺春滿

一瓣書香一束供居覽，嗚遠應防罪恕天

●靈應功效壓全球 [illegible]
●川藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●花叢抑毒無雙品 [illegible]
●得方得法得甘中 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●頑疾三年一朝清 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●妙藝問世濟羣生 [illegible]
●良醫着手便成春 [illegible]

Bank Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察醫生譚蓮儒
統理內外方脈　應驗膏丹丸散

醫生譚蓮儒肖像

注意

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

●魚鰾安腦安神強精補腎丸　大罇二元　小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每罇二元

●夢遺存真固精丹　每罇　單一元五　双二元

●眞陰虧損培血露　每罇二元

●內傷衛生助肺癆嗽藥丸藥膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　双二元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇双二元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇二元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症解毒神水　每大罇二元　小罇一元

●婦創花柳丸珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

大補心脾氣血丸

排膿提枝水

外撈內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●滋腎安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

[illegible]

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪餃環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函寄寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均宜具覆爲留心惠顧爲盼

生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞搭巾新款絲巾牙邊市蓆枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林
（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●本報代理岡州星期報 [illegible]

●欲附股者仍有機會

啟者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第式期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額(二百二十萬元)將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局啟

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳繡石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚良謀
副總理劉儒玲　陳敦模　翁琦全　董事
書記員鄺文光　黃煦棠　伍于欽
余靈　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

雷學玉五十股　陳孔芳四十股　陳瑋棠　陳達棠每廿股
黃衍富二十二股　吳澤華　蔣錫珪　每一十五股
陳孔磊一十四股　梁祖暢　梁鳳虞　陳明艷　陳明德
陳孔悅　胡復生　敖鳳翔　蕭開　黃錦添　胡珍昌
每十股　黃世占　七股　翁瓊忠　番顯堂　甘開華
譚昌泰　李長業　每六股　梁奕煥　梁宗變　陳大椿
龔世爵　謝世業　雷道賢　鄭亨　李官昌　黃溥慶
李明聘　李明衍　李明儒　鄭以彰　甄連同氏　每五股
陳孔仕　陳旺京　每四股半　陳宗顯祖　劉顯運
陳宗祥祖　陳宜權祖　李宏逃　黃榮經　李學士　每四股
劉潤財　馬光實　張鏡湖　甄紀端　陳積光　陳良棋
甄開苑　劉進財　每三股　劉顯達　二股半　林榕道
麥升敏　余煇和　馮能幹　陳錦富　陳備娣　陳衍娣
翁滾芳　許培　陳章典　阮耀珍　陳崇貴　左祺祥
陳歡光　龔道松　陳悅宗　馬光賢　余裕中　鄭壽文
楊元恩　楊仕章　鄭敬偉　李奕豐　麥寬麟　鍾功潤
許澤潤　何金慶　陳成裕　李掌楠　余悅生　趙信纖
每二股　翁銑芳　一股半　鄧兆遜　阮仁錦　阮俊華
阮錫華　陳鑾典　李竹秀　李長寬　李輝來　郭德仔
許余民　陳良洽　黃基傲　黃調蘭　關國焯　劉學樓
每一股　黃傳傑　莫昌　每半股

「未完」「加股另列」每股美金銀廿一元

凡占半股者僅首期一股開股半故湊合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●請補腎丸

●發癆丸

●一服愈頭痛散

●保平安保險丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包全愈眼科藥

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥

[illegible]

新然藥酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通訊處 Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave. S.F. Cal. U.S.A.

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啟者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫收付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向籍壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬啟

昌勝公司大藥房僱理　全啟

昌勝公司通信處
Jeong Sing Kee Co. 653 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

天成
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿時款鑽作與別不同常有珠翠玉石彩鑽眼石各色寶石十足金葉換貨眞價實誠信無欺各貨俱包換本號招牌字號如有低偽永遠各物自然快捷無誤務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積庇街門牌第七百一十六號天成金鋪謹啟不致悞

●本報代理 [illegible]

逢泰公司
金山大埠
FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啟者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

●金山正埠祥棧廣告

啟者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典華墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元　內附中西各國菜色　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂宋三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
繪版推背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
晦劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
學破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西通通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
吳林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
業財信二頭雙料鉄打丸每盒一元　寄售
Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.　祥棧啟

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典二元
華英呂應爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
蘇本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
膺言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嫡奇冤三毫

文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛
學堂各種新書

代理各燕梳
W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal.

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一百四十一號房
電話乾尼四一四三
胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥羌

中國新聞

●政府報告對德問題於國會之詳情

政府對於德國既提出抗議書、由外交部面交德國駐京公使後、乃于日前赴兩院報告此會係秘密會、其問答之辭不能盡記、惟聞二月十日出席者、爲段總理、程海軍總長、陳財政總長、范教育兼內務總長、張司法總長、谷農商總長、許交通總長、惟伍外交總長、因病未至、委其公子現外部參事伍朝樞氏到院、此外尚有國務院秘書長張國淦氏、一時至參議院報告、三時至衆議院報告、均先由總理宣布茲事顛末、繼由伍參事朗讀對德抗議之照會及答覆美政之照會畢、段總理報告、略謂此次德國潛艇、干我華僑生命財產、實有妨碍、又經美國政府勸告我國、謂宜與美國取一致行動、故政府不能不對德國提出抗議云云、議員李述膺提出質問、略按照約法二十五條、宣戰媾和宜得國會之同意、今此舉雖未至宣戰、然已爲宣戰之先聲、何以政府並未先期告知國會云云、馮君武亦提起質問、謂政府此舉未免違法、且本員反對加入戰團一事、蓋以我國所處地位、與美國不同云云、此後質問者紛紛發言、大致此種抗議及答復、雖爲外交之一種手續公文、然推其結果、或致與德斷絕國交、或更致宣戰、是爲國家生死存亡之大問題、政府宜于事前到會陳述方針、徵求國會之同意、不當於事後來院報告即爲了事、觀美總統之對德抗議、實先經元老院之同意、可知共和政府、理宜遵循之軌道、似不能逾越云云、繼復由伍朝樞答覆、語多不得要領、惟湯漪之言最爲公允、湯略謂本員對于政府今日之出席、略有懷疑、蓋此事未至宣戰地位、政府本有自行決定之權、惟今日如係報告此事之經過、則但遣一特派員宣讀抗議之文件是矣、今竟全體國務員連同出席、自去歲開會至今、國務員全體出席實爲創見、故本院今日亦特別歡迎、以謂國務員等必能以其一切布置、及其政策詳細相告也、乃今所報告者、仍其簡單、不知政府對于此事、事前事後、是否全盤打算可否報告云云、嗣由段總理等至衆議院時、其報告情形、與在參議院時所言者相同、無煩贅述、多數議員似均表示贊助之意、惟丙辰俱樂部及韜園兩派中人、對於政府所取之政策、大爲反對、段總理以沈毅之態度簡淨之語調、答稱此項抗議、係爲國家體面及人民生命財產起見、不得已之辦法、萬一果至宣戰地步、政府自當來求國會同意、據聞當時該兩派議員、爭執特甚、湯議長宣言、今政府到院出席、係爲報告而來、如有疑義、固可質問、然非至依約法請求同意之時、無所謂贊成反對、請大家依照報號次序簡單質問可也、其時場中秩序大亂、議長無法制止、將宣告散會、反對者把持不許、又經數人質問、經伍朝樞一一答覆、始得散會云、

●●●教育部擬考送留學歐美學生

留學歐美各生、向由教育部直接選派、從前辦法、係每有缺出、即隨時選補、去年部議、以任意選補、不免有請托情

●●●自製神效藥品列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良訂裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠邑圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　相宜批發

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄　便函索送閱

美洲鉄新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全發車舖車店上下貨物 [illegible]

TEEL & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
8?? Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切陳設仿西式地方通爽電火俱全每房均有冷熱水喉 [illegible]

別全套房間以便婦女之用長短客俱宜 [illegible]

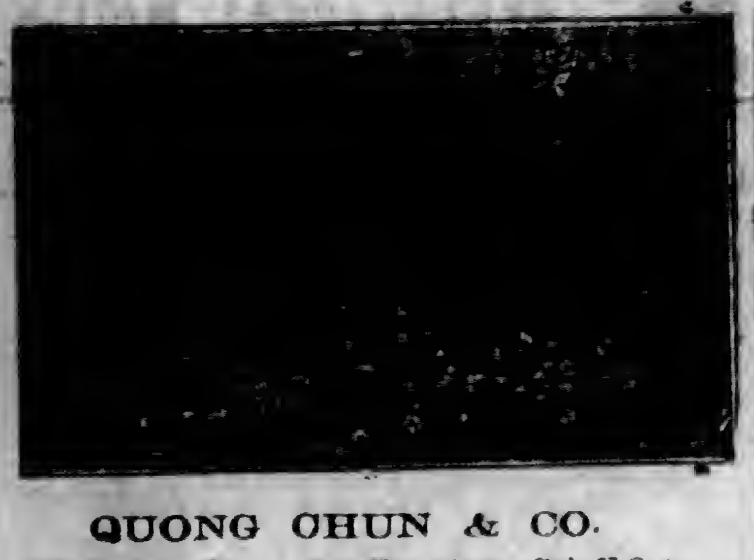
金山文明旅館主人謹啟

●瘴氣痢疾霍亂瘟疫症奇難雜症

[illegible]

張都雄傳內外方脈

[illegible]



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啟　本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綢緞 [illegible]

廣源號啟

偵探小說

玉面狐狸（十一）

（著者恭第）

晚間就燈下作札、先通知家下一聲、遲日回家掃墓、匆匆畢事、檢齊家具偕同老母妻室、婢一人媼一人、成輦來港、就在此四樓住下、李華從此早出夜歸愛玩賢妻、、大有溫柔風味、暇日肩輿三頂、老母先行、而巳之轎與妻之轎、平行絮語、縱覽公園太平山諸名勝、維時杜鵑盛開、如茶如火、團團小草、五色成文、李華乃挈官團、衣裳綠萃、交肱行幽徑中、指點遠山近水、以爲家鄉雖好、增江風景、何如香島鉛華也、某夕遊倦歸、李華忽見店中侍者、手一函入、展視之、笑謂官團曰、少東盛意、以我等到此旬日、未脩東道誼、准明日五点鐘、東約置酒某江樓、邀吾夫婦同去、卿允諾否、女輾然曰、羞人答答、女兒家與男子漢、同筵對酌、是何光景、儂意却之便、李輕拍其肩曰、卿乎、卿往者就學羊城、男女交際、想亦司空見慣、何至此而靦覥如斯、且少主人之盛意、却之似不恭也、官團嚶然一聲、作欠呵狀、以媚眼斜睨夫婿曰、儂倦矣、郎以爲可則可之、李乃執筆在來東尾、寫謹承台召四字、侍者去訖、女忽問曰、郎長日稱道少主、如何盛情、如何厚顧、究竟少主何名、其人品格如何、盍稍有以語我、李簡舉以告之、吾少東年纔過弱冠、溫文爾雅、欲常約吾爲兄弟、我不過以貧富不敵、未敢高攀耳、女曰、儂常見友朋交際、熱度至濃時候、認兄認弟、拜把聯盟、詎一轉眼間、若陌路不相識、儂謂相好則相好耳、淡交如水、亦何必多費此一張紅柬、欺神哄鬼、日後反因此互相責備、因財失義、快快絕望者有之、君毋染此惡習也、李點首諾之、

（未完）

專件

墨僑上駐墨代使公呈

爲墨人仇視愈甚、乞請交涉、以保僑業而安商業、並祈批復事、客冬十一月一日立巴士的忌利兩處士民、迭起仇華、業由敝會籲請保護、至今未蒙批復、雖當時由僑等力爭、均幸寢息、詎歹徒挾恨愈深、久後不見台端過問、又復到處鼓吹大肆排擊、連月以來、或在各報載登告白、或著論說、或派傳單、種種汚衊、不一而足、幾於無地無有、無日無之、考其詳述、無非倡逐華人、及專發單獨徵重華商使用以行不禁自絕之策、已有多次、由本會依理登報駁正、兼起訴地方官吏、無如各官不獨不照法執行、且反實踐其計、主有等直說不任保護、硬着全數華人出境、或誣一律有疾、強令領取醫照等情、以故各埠歹徒、益無忌憚、查各埠華商與別國僑商及土商比較、生意貨物、大小悉同、華商使用則加收二倍有奇、甚至有逐月漸加、務使不能担負之議、別國多照平昔土商則過半減輕、雖則增加賦稅、該國自有權衡、然難求與土人平等、亦宜與相待最優國商民一律、胡乃輕重懸殊、判然區別耶、又本處那卡利移民局、每値華人入境、動輒多方敲詐、勒要每名給美金十元、或五元、領取護照始准放行、否則任意留難、百般恫嚇、經本會殿免數次、奈其變詐靡常、或詭稱上台因分別良歹、有令防範、更有公然直禁華人入境之說、如一月三十一號關茂等十三人到境、內有九名未領本處護照、他依然大施勒索手段、登時由本會電詳在案、不圖久竟寂然、迭往求德領致電詰責、他仍持華人分當領照等謊、今日陳球陳乾等卌四名到埠、亦有十七名無移民局護照、他亦照法阻留、

（未完）

●中華會館通告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷卽速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議决選照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠剏此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

中華民國五年二月廿九日

金山中華會館啓　九下

●（致公）金蘭公所佈告

啓者本公所自設立以來向守文明對于各界均是友誼相交無彼此之分近聞各處謠言謂本公所有與某某等堂聯盟一事實屬訛傳且本公所前日各堂未動事之時已在和平會聲明決守中立幷標紅通告茲因謠言頃起故再登報章表白以釋疑團此佈

正埠金蘭總公所啓　五

●芝城同源會開幕布告

敬啓者美爲合衆之邦凡生於斯土者皆有種種可貴之利權昔者華人土生團體類多放棄於是兩院立不公之例關吏行苛待之條以限制我土生矣幸先覺諸君創一組同源會于三藩市用公義的呼號以固此可貴之利權而消一切不公之待遇然則同源會之關係我土生者可謂大且要矣然事體重大非聯同一氣遍設支會以助總會之進行不能永享我本有之權利本同人有見於此故招集同志設立支會于本埠今擇於三月廿八舉行開幕典禮居期敬請各界君子光臨指教一切則本會同人不勝榮幸

三月十六日　芝城同源會公啓

◉芝城同源會首任職員表

正總理譚賀　副鍾錫候　正西文書記李壽元　副余炎南
正中文書記蕭三盛　副胡添　正司庫員梅福昌　副勞槐
專收欵員蔡謙　核數員梅林　調查員梅慰　庶務員鍾榮
●議員蔡謙　康翁　梅球　黃烱　梅炳熾　梅烱
黃拱　蔡謙　陳鴻春　陳　官吳容　陳禮　陳兢山

●何安無堂

弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做厨工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

●我無堂籍

啓者柯利近省砵崙埠黎桂騰自到美以來一向耕園賣菜爲業前曾列名岡州保安堂旋因世情淡薄覺食艱難經於客歲結月卅日繳清堂費將名字退出之後並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會特登報表明以示清楚

弟黎桂騰啓　五

●麥昌寅廣告

弟營謀不遂歷年負欠各親朋債項無力償還自願惶恐萬分幸蒙各債主寬容感激無已去年藉賴福庇頗獲蠅頭意欲清還以前各項數目仰債主諸君從速到來或將欠單照西字住址寄交汪古魯李洽記處以便如數奉還爲禱

弟麥昌寅啓

Lee Deep Kee, Walnut Grove, Cal

[illegible]吉凶能參鬼谷[illegible]
合時命人盤　逐月批評銀十五元　四季批評金五元　逐年批評[illegible]　擇日[illegible]
占卦生意求財[illegible]

新　香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦採貨格外殷勤久爲兄弟親朋遇愛[illegible]佩因欵招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]
金山大埠代理人集[illegible]堂　和[illegible]　鄧[illegible]石　鄧朗亘　鄧浦[illegible]　新[illegible]啓

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸散寫明信內同庚紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應爲到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君贊許無庸再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久嗽不停肚脹補胃丸　每盒銀五元
●咳嗽生肌止痛膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳解毒丸　[illegible]
●風濕骨痛丸　[illegible]
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
[illegible]

●良醫再世　[illegible]　民國二年元月六號
妙藥如神　[illegible]
再生之德　[illegible]
●良相良醫　[illegible]　民國二年二月廿一號
●恭頌良醫　[illegible]
●醫術精良　[illegible]
●敬頌良醫　[illegible]　民國四年八月廿日
●恭頌　[illegible]

世醫專科少林內外方脈
精理婦科兒科花柳雜症
各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將病原[illegible]起至今逐一列明信內並註明住址或書開方或當付藥[illegible]示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔皆可[illegible]
寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春藥房
138 S. Center St. Stockton, Cal.

風濕問我

亞哥氏醫生

專治風濕腰痛骨痛筋痛
風濕膏藥
酒風邪風痺痛等症皆效
每張價銀五毫
總發行所
昌勝
黃彬章
C. C. Wong Co.
958 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

（代理）各種書籍笠巴圖章　美國麻糖學堂
風濕骨痛丸　每料銀二元五　藥膏　痔瘡聖藥　每盒一元（寄費）
彬章啓

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有國書新籍無不齊備書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張情報單諸君光顧函索書單當即奉贈以便貴客揀購
洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
發明公司
FAT MING CO. 903 Grant Ave. San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.
本堂自地頭開設歷年夏利臣街六百六十六號[illegible]

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數[illegible]往來香港日本各埠鑛天洋丸地洋丸春洋丸本日丸概由本埠三十四號碼頭開行各[illegible]固快捷不驚風浪船中佈置[illegible]伙食茶水豐足招呼妥當[illegible]是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號四層東洋汽船會社　代理華人曾允啟

●高振南無堂之剖白

弟高振南新會古井鄉伏[illegible]人到美卅餘年回國數三現在柯[illegible]廣爲此佈

二月廿五　弟高振南啓

（市卡）生源號（咕埠）
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左
參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每樽一元半
大頭瘟喉症散　每樽三元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　每兩一元
內服散　每樽一元
止喉痛藥水　每樽一元
滋陰降火丹　每樽三元
治內外種子丸　每樽三元
外敷藥散　每樽一元
一掃光癬藥　每樽一元
三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五
五種蠱脹丸　每樽五元
眼痛藥水　每樽五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
甯心養血丸　每兩一元
治脾脹丸　每樽五元
截瘧至寶丹　每樽五毫
白藥膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毫五
打消毒膏　每盒一元
有參遺精丸　每兩一元
參茸戒烟丸　每盒二元
立止牙痛丹　每樽一元
止藥水　每樽五毛
無夢遺精丸　每兩一元
赤白痢丸　每樽一元
立止心氣痛散　每樽一元
風濕萬應膏　每貼五毫
甯肺丸　每盒一元
斷根哮喘丸　每樽五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥
初起花柳茶　每服五毛
初起白濁丸　每樽二元五
內消橫痃丸　每樽二元
浸疳藥水　每樽一元
打回如神膏　每貼一元
限日疳除茶　每劑二元五
久流白濁丸　每樽二元半
統治花柳搜毒丸　每樽五元
摻爛疳散　每樽二元
花柳爛喉散　每樽五元
立止淋濁散　每樽一元
止固腎丸　每樽二元半
遠年疔壓丸　每樽五元
搽三角風藥　每盒一元
治遺精藥水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壹大夫人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一 定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二 宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三 資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四 地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五 認股　凡認股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六 股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七 股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十九仙」第一期民國六年新曆二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計」亦照區別一各股均以實收足銀爲定如祗交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八 代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九 存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加緣寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal. U.S.A.」以孳生利息

十 利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祗將原本退還本人

十一 開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二 船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價値卅萬元美金「己交定銀並由美東美實關實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三 船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四 碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號碼頭之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五 存案　本公司經向美國加緣寬省大衙存案准予招股開辦

十六 用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七 選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八 董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九 職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十 占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認滙爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該鋪一人或個人本身搭本公司船每有減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上者准俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一 運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二 裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之效用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三 裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四 客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量須本公司之船客位祗分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五 糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祗十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以卜就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足敷一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六 航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七 航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無礙本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢
○本公司辦事所當明白解析奉復
○臨時辦事職員列後

發起人　禮斗「Captain Walter Rideout」
兼臨時總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時副總理　二埠鄺明澤
臨時中文書記　大埠廖炳元
臨時西文書記　廖健驪「大埠福安隆」
代理招股員

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教模　同仁堂勝廣氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金鋪劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林燕圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衎
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和機鄭偉棠
二埠永隆號陳再芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬觀　永同德竺西氏
少年中國報劉濟寰　中華民國公報黃鰲疇
東亞公司朱寅賓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

幸賴回生之恭頌

[illegible]　民主五年西十月二十九號

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]　中華民國五年十月十六號

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●●●新世界洋參公司廣告

公启者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等洋參保百份之四爲甲號洋參百份之九爲乙號洋參百份之二十爲丙號洋參百份之六十七爲丁號

New World Ginseng Co.　37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

（請認商標）

價目

新世界洋參公司鑒
請將下列之貨由C.O.D.寄來
甲號洋參每磅銀六元五
乙號洋參每磅銀五元五
丙號洋參每磅銀四元五
丁號洋參每磅銀三元五
戊號（大粗參）鬚每磅銀一元五
已號（小幼參）鬚每磅一元二五
特等洋參每磅銀四元正
海狸香每磅銀七元五毛
海狸香每對銀一大元正

Name……
Street……
City……

弊、分配不公、必招物議、遂定考送辦法、其試驗之手續、係分爲第一試、由各省舉行、將合格各生送京、由中央舉行第二試、以定去取、聞教育部現在又擬考送留學歐美各生、其第二試已定在五月以內、其未考以前、所有留學生額缺、槪不補一人云、

●●●區劃蜀省之條陳

日前有某政府顧問特上一條陳、係爲四川分省問題、畧以四川轄境過廣、交通不便、劃爲一行政區、實屬鞭長莫及、且東西兩川天然之區劃、似不若分爲兩省、以計行政上之利便、且於目下情勢亦甚適合、并畧擬定劃分兩大要、卽(一)川東之境域、爲夔州忠州綏定保寧順慶重慶酉陽、瀘州敘永各舊府州廳屬、以重慶爲省會、(二)川西之境域、爲成都龍安綿州邛州資州眉州雅州潼州嘉定敘州甯遠各舊府州廳屬、仍以成都爲省會、至于邊川各屬實行川省分離、改有完全特別行政區等、聞大總統以該條陳頗有見地、擬日內卽交國務院詳議具覆、以憑核奪云、

●●●恭頌好船

啓者弟等于西歷二月十九號由香港同搭渣華公司之芝順大利船來美國該船異常堅固駛行迅速電灯輝煌通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼安當肉食鮮美其中尤爲特色者係陳設長檯列坐而食舉止文明爲別公司所未有且買辦王寶田君對於各客格外優待尤爲難得故船行前後共二十二天各客如在家庭之中不覺其久廿爲往來太平洋之寶筏慈航也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里共知焉

二等客　曾昆勝　陳中節　朱堯　黃森　曾權
馮爵　黃仕棠　關堯　關矩　梁景　關奴至
曾倫　伍達臣　陳光球　陳仲桂　陳用蕃　陳現　鄭顯
三等客　朱昌遠　黃炳照　黃世百　郭德現　趙圖
張培傑　黃順富　林牛　趙興蕙　張招携　黃文榮
林亨　陳恩　黃容瑞　黃立邦　陳永芳　陳澤
湯金意　陳松　黃華禧　趙燗臺　何湯　雷焯
甯猷　李昌　何榮　鄭文灼　伍耀榮　李仍綽
雷強　秦永垣　伍彭　李直　鍾蓮　黃元芳　呂禮　川

何子明　咳寶　專賣咳丸　每餅四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

○就治花柳搜毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

天華興　金山
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換永遠各樣精造奇巧花朵常有珍珠玉器換貨客至便請照上列西字附來無誤
童叟無欺　貨眞價實

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年候烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰新諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
天元老舖金銀首飾
啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信
爲感激加蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
657-659 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖

TIE SANG CO.
Jackson St., S. F. Cal.
泰生金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告
加料三蒸四蒸香酒　仙鹿補腦強精酒
少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料桂花白酒　玫瑰黑糖酒
加料重釀酒　及上等諸色美酒
大埠泰興號發售

本日新聞紙第二十六卷第五十一號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話華埠二十六

VOL. XXVI, No. 51　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MARCH 24 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月廿四號
(中華民國六年三月廿四日)(禮拜六)(舊歷歲次丁巳閏二月初三日)

(閱)(報)(注)(意)

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費倘本報覆函到方可交易倘未函詢或不候覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他遷及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

(本報價目)

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　供美金算　過界停派無論取閱久暫報費一律先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可　如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

論說　來稿

中國經濟界之整頓議

（沛國粗若來稿）

處列強競爭時代、弱肉強食、優勝劣敗、物競天擇之公理、已爲世界所公認、於此有國焉、然欲挺然獨立、睥睨一世、進足以握世界之牛耳、退亦足以與列強幷時自立于不敗之地者、非經濟充裕不爲功、經濟者、立國之第一問題也、經濟不足、則教育不興、軍實不備、故欲言教育、必先理財、欲言強兵、必先圖富、欲圖國富、舍研究經濟、其道何由、我國經濟界之紊亂、至今日可謂極矣、土地不畀、賦稅不修、商業凋零、工藝不興、以故日言理財、而財未見其理、遂至債台高築、徒拳利息於他人、讀最近政府公報、我國每年應償人之欵、不下四百兆、此雖由於前清之積負、然亦未始非我中華民國人之無有善法以繼其後之所致也、所謂善法者何、

(一)宜興實業以濟貧民　孔子曰、百姓足、君孰與不足；百姓不足、君孰與足、此雖就專制時代而言、然民主時代、亦同一理、黃梨洲先生曰、天下者、天下人之天下也、我中華民國、民數號四萬萬、爲世界人口四分之一、似爲強大、惟多數食貧、日給不足、鮮不免行險以僥倖、人存僥倖之心、便有越出法律範圍之外、諺曰；衣食足而後禮義興、殆是意歟、近來吾粵綠林遍地；土霸自豪者、何莫非衣食之所迫耶、苟吾人長此不振興實業、以安插游民、則來日方長、無底可止、今時粵稱多盜、將來而閩、而楚、而桂、以達於全國、皆多盜矣、國而至于多盜、能不爲列強所干涉而至於滅亡者幾希、可不懼哉、可不懼哉、獨是實業一途、範圍甚廣、以中國目下情形而論、約略可分數端、(甲)當開礦務、「我國地大物博、礦產之富、甲于亞洲、他不必論、就以三楚之鐵、秦晉之煤、熱河之金、滇黔之錫、久已爲外人垂涎而壟斷、誠能以一二許人民之開採、或政府自開、實力保護、則不特利權不至外溢、而人民亦賴以謀生、國家經濟、於以富足矣、(乙)當勸課農桑、「蓋中國自古以農立國、有名于世界、自商戰之說播蕩之後、好利之徒、舍本逐末、日以懋遷爲事、以致農輟於耕、物產鮮出、一旦水旱告災、民有饑色、野有餓莩、孟子所謂率獸食人、人將相食也、其可乎、故欲整頓經濟界、宜以勸課農桑、太史公曰、一夫不耕、則受之飢、一女不織、則受之寒、其是斯意、(丙)當廣開工藝、「從來說一國之富厚、恒視其工藝之發達與否、工藝多、則民用足、民用足、則經濟充、其國必富、反視、則民用匱、民用匱、則外求、外求則利溢、利溢則經濟困、經濟困、則國貧矣、此廣開工藝所以爲必要之圖也、

(二)宜制定稅則以裕國用　考泰西各國、無論君主民主；其政府年中用途、不外藉稅則之收入、故其一切稅務；必有定衡、或值百抽五、或值百抽一、經抽之後、不得重抽、此所以便民而利國、但我國無一定之稅律、有到處之抽收、有抽之而又重抽者、其或同一物也、此稅

介紹

譚眞氏先生學問淵深

●代白無堂

啓者本堂子姪方金棠字篤文開平沙塘村人來美

源生　YUEN

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售新張價銀格外相宜

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
(專辦)熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

布告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針侶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯桌圍屛自鳳後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉麪才信藥酒藥丸正山西鷄陰集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸
廣利謹啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤
甄碩光先生寓內方脈
細種齒牌跌打金耳環正嘀尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒各項膏丹丸散正地道藥材

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.
啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正桂花玉桂自製生藥酒不寒不燥可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤
本店正　自製參茸三蛇丸　海狗腎　發客

新張廣告　金山
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal
本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦酒米茶糖熟烟美酒石力粉麪竹山貨磁器各款瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單寄信由香港照生發轉交妥當快捷仰諸君留心惠顧爲荷　謙生祥啟

大埠萃泰　圖記　如意
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
853 Kearny St. San Francisco, Cal.
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下
六個月三厘
一年四厘
三個月二厘半
任便隨時收回兌息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余靈　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人矢架
廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.
洋裝中華地理全誌　全二大冊定價二元六毫
我國地誌向無善本欲求一完備之參攷書以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也
擲華錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫
書價目錄印便函取卽付
金山大埠太平洋書庄總理黃顯吾謹啓

鴦咕路卡嬅寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.
啓者本銀行在金山大埠乍街夾山岸街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多興之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告
鴦咕路卡嬅寬銀行積貯部代理華人事務處馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
金山大埠泗和老舖謹啟
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

▲法海軍遭難者二百餘名　同日巴黎電云、海軍部公報、法國頭等軍艦丹頓號、于月之十九日、在地中海被德潛艇以魚雷爆沉、茲查悉兵士遭難者二百九十六名、救回者八百零六名、、

▲法軍擊墜德飛船一艘　同日巴黎電云、今日有德軍汽球飛船、由英回德、飛經祔璧尼埠、被法軍用射擊飛船砲、擊中墜下、船破人死云、

●●●德海賊船出現中國海之風說

廿三日東京電云、印度洋面、日前聞有德國假裝巡洋艦一艘、被英日艦隊追踪搜捕、潛匿於荷屬瓜哇附近、、曾發生種種風說、今傳聞中國海面、又有德國海賊船出現、、航運界大起恐慌、經日海軍確查、謂實無其事云、、

●●●日本派使赴華答禮

廿三日東京電云、中政府派遣特使汪大燮赴日贈勳、日政府亦擬派特使赴中國答禮、以圖中日間親善修好、擬以樞密院或貴族院、元老顯官、選派一人、充任特使云、

●●●美國選派駐日本新任公使

廿三日美京電云、總統威路臣、今日擬派技連為駐日本公使、以繼故使吉打利之職、查技連乃芝加高人、、於他輔任總統時、曾派為駐中國公使、惟赴北京履任時、、甫抵三藩市、因洩漏美國關于遠東政策、他輔以其過于疎忽、、故將其調回、另派別員云、

●●●美船被爆沉沒續聞

廿三日倫敦電云、美國士丹佛煤油公司之船希路頓號、昨禮拜三晚、在荷國都斯靈附近海面、被德國潛艇爆沉、、溺斃十餘命、現有水手十三名、幸獲逃生、已抵荷國苗頓港、據稱當該船被害時、德軍不先警告救人、遽放魚雷爆擊、、且該處非德國所劃定之禁海、而德軍亦任意橫行、殘害生命、、顯有意與美挑戰、該船被爆後、我等即紛下小艇逃避、未久、該船即已沉沒、現查悉遭難者十九人云、、

●●●德皇憂病

廿三日荷蘭國海牙府電云、本處有人接到德京消息、稱德皇因戰務吃緊、十分焦灼、積憂成病、特往坎卜城療治、現在內閣人員、有重要事宜、要親往坎卜城就商、、

●●●美國對德之備戰

廿三日美京電云、總統威路臣、定于四月二日議院開特別會議時、提出要事數欵、乃關於與德宣戰者、、請議員通過實行、現各議員因德軍任意爆擊美船、殘害多命、、大為憤激、咸謂德人如是橫行、實忍無可忍、亟宜以武力對付、有謂宜派兵往法國助戰、協攻德軍、有謂宜借欵五千兆元與聯軍國、以助軍費、近日總統與各部員、商議備戰要事、甚為忙碌、總統亦謂德人殘害美人生命、我美應即與德宣戰、惟總統之政策如何、刻下未便宣佈、候議院通過撥撥戰費、即著手進行、至派兵出戰歐洲一事、須費多日、乃能調齊軍隊出發、近數日來、共和民政兩黨議員、均與總統密商一切、、

又紐約電云、本埠有救世軍會所九百處、現該會首領、、因美德行將決裂、願將各會所送出政府、以為招兵辦事所、、又有工藝廠一百二十八家、旅館一百家、均願送出政府、、以為製造軍械、及作醫院、現已派代表赴美京請願、、又美京電云、報界訪員巴厲、昨由歐洲戰地歸來、、據稱現聞政府有意與德宣戰、派兵赴歐、、協攻德軍、如美國果派軍隊出戰、須數以萬計、方能有濟、因歐洲戰場、每戰輒一里、須有軍士一萬衆、乃能保守、、又據移民局總監衿兌匿地云、現工部已將註冊之國民、詳細編列、、若美國一與德國宣戰、即調各人當兵、及製造戰品云、、

●●●荷國抗拒美國武裝商船

廿三日海牙府電云、荷國政府、今日佈牒美國、、聲言若美船配置武裝、運載貨客前來荷國、、荷政府不准入境、因按照公法、商船而配置武裝、則視為軍艦、如入荷境、過二十四点鐘久、即須扣留、今荷國既宣言抗拒武裝商船、、則英美船舶、凡安有軍械者、概不准往來荷國矣、、

本埠新聞

●續馮領事致中華會館及報界公函

附差拿輪船公司致稍頓怕思域函、新叅閱、此函係尤君於閱報後、往該公司查詢情形、經公司抄示者、如果的確、則火車公司既無權發給差拿船票、而難僑又急於回國、火車公司為攙奪生意辦事迅速起見、、故有此全交太平洋公司運送之事、然差拿輪船公司發此信時、全未知照本會、、以致兩不接洽也、、

茲將中國郵船公司三月一號致巴梳稍頓怕思域火車分公司函關于接載難僑、託其發票之事、、截譯如下、、

忙魯君鑒、本公司經紀譚裔端君、與貴公司商量接載由墨國經美返中國之難僑之事、查實確係貧困者、准減作每人實收船費三十六元六毛五仙、其餘照普通價收、但未發出此等特別減價船票之先、、祈將中國總領事核准確係貧困難僑證書之名單、寄交本公司、俟本公司核准、、然後授權與貴公司、代爲發售此項減價船票云云、、

●●●巴梳華僑之公函

中華會館華商總會報界公會列位先生英鑒、啓者、昨閱報章載有新聞一段、表有差拿公司之函、惟云本公司有人到難僑處招接、今有難僑四十餘名、盡搭太平洋公司之船回國、不知領事是何居心等語、敝埠華僑見之、不勝駭異、故特字代爲表明其事、以免黑白難分、又第二次運送難僑時、吾梓里什巴梳埠、未常見有差拿公司接理之人、、惟太平洋公司則有陳伯棠者、於是生出此等難爲領事之不公也、前日在加林巴市埠有十名難民歸國、、領事分與五名陳伯棠、他曾說及總不撥搭我船、亦無異言、、於是各代表皆聽其言、交佢五名、餘交差拿、後陳伯棠返入巴梳時、知尚有難民回國、彼又欲多取、領事不與、、仍盡交差拿、、又因陳某連日出力、故撥三分之一交與太平洋公司、餘則盡交差拿公司、盡託陳某帶同出埠、豈料渠先晚得知稍頓怕思域

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠華盛頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港

大海狗腎丸每盒一元　參茸四種鹿尾杞每盒一元　秘製補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每盒銀二元 [illegible]

裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

陳秉鑒內外方脈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啓者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

中美之第一輪船也

●●茲將船期列下

到大埠	二月廿三	五月八號	七月二十
往香港	三月六號	五月十七	七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
· Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與豪古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港轉返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且派長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位闊三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六

并無分局

芝順大利　西三月十八號到大埠　廿三號往香港　中二月廿六日　又二月初二日

芝錦鵬船　西五月八號到大埠　廿一號往香港　中三月十九日　四月初三日

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埔船中福食異常豐足招待周妥對于各客常屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船	三月十七號	由大埠往舍路	廿二號由舍路往香港
篸路地步市	四月二號	由大埠往舍路	六號由舍路往香港
保地市路	五月一號	由大埠往舍路	四號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠萃豐號馬興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

哥林波船	三月十六號到大埠	三月三十號往香港
那威蘇委鯙	三月三十號到大埠	四月七號往香港

本公司辦事處在卡鉾寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇　代理人陳伯棠啓

招吟 [illegible]

博雅齋自問無私

徵聯業人云有益

甲等五名　乙等十名　丙等十名　丁等廿名　戊等卅名 [illegible]

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑雞眼蠟 [illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良並接濟書信銀兩安藏香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 [illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦埔城蘇菌粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顔料大小燭心粗幼籐心籐片胡椒竹瓜栗樁自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷瀘山 [illegible]

鐘錶各公司留聲機器新片 [illegible]

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
[illegible]

正埠 CHONG LEE & Co. 金山
387 DUPONT ST. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百二十號開張專辦唐番各款綢緞疋頭羽紗仔波羅絨彩布唐山蘇杭綢衣服各款靴鞋熟烟油米石力粉貨客光顧請照西字門牌價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯駁快捷無悞　黃體照　胡綸全　啓

車路公司接得差拿公司之信、、稱云不准車路公司代差拿公司賣各難僑之船位、要領事証明實屬難僑、將名單寄出大埠、方准代賣等語、於是陳某得此機會、、盡將此難民搭彼公司之船耳、與領事何干、然差拿公司之自誤乎、、是時領事尚未知有此信、後見報章載明難僑均附其船、始知有其事也、明知自誤、何怨人之不公、自馮領事到埠至今、奔走無寧、或此或彼、無一日得暇、吾梓里常頌其德、西人皆謂其能、而且小心敬謹、自金山有領事以來、、親身爲僑民者、有誰乎、惟馮領事一人而已、故特爲表白、我同胞閱報、勿惑斯言焉、則知辦事諸君皆大公無私矣、、

民國六年三月十六號旅巴梳埠衆僑梓（人名太多不錄）

●●●黎總統贊助中國郵船公司

中國郵船公司昨接黃伯耀由北京來函云、潤卿文光先生鑒、廿二日晉謁大總統面詢華僑情狀、及所經營之事業、、弟據實答覆、并以中國郵船公司之計劃告之、異常贊許、、謂政府當設法帮助公司、使之發達、面論商會聯合會會長龜恩培君、代表總統、與弟商補助之法、、日間即與賴君接洽、如何再告、謹將英文京報紀事一紙另包呈上閱、、餘恕不及　二月廿四日由北京西安門大街四十五號發黃伯耀

昨日陸潤卿君致北京黃伯耀電云、、知公獲選、、大慰所望

本公司截股未定期、請繼續進行、爲盼、、

●●●美工部次長調查關務續聞

益三文拿西報云、工部次長丹士摩、及委員考氏、同來本埠、查察移民局事務、聞將來該局人員、或有一番更動、因台衆國衙律師布列士頓、謂去年該局有人員數名、曾被控告、雖案無証據注銷、亦不應准其照舊供職、、惟據總委員咽活威云、丹氏此來調查、并非更動人員、、實因今年公欵知絀不足敷用、故來查察一切、節省靡費云、

●女師不得強留華女　西報云、前三禮拜、女師金馬倫、在企李街某旅館、所拘去之華女鄧益蘭、昨日經由衙署釋放、因該女之父、到衙請官准將該女領回、俾得完案、官即准如所請、金氏因被起回該女、大爲憤恨、、並謂不知何人瞞騙衙官、將該女釋放、

●西人所設中國商會定期集議　美國駐北京委員亞那君、由北京回美後、欲推廣遠東商務、特在西商會、附設一中國商務會、于月之十五日舉行成立禮、經紀前報、、茲擬定章程、定期下禮拜四日、在西商會、開大會議、決定施行、、

●土生華人欲組織義勇隊　廿三日西報云、、現有芝加高土生華人李容、往本埠附近之溫燮市括砲台、謁見駐守砲台將官、稱欲招集土生華人、組織義勇隊、、以備美國宣戰時、編入行伍、爲國効勞云、

●渣華船又改期開行　渣華輪船公司之芝順大利船、茲再改期下禮拜二早十點鐘、開往香港、、各搭客須於是早八點鐘以前落船、乘潮漲出港、

●日本禁滙外國銀幣　駐本埠日本領事、、昨發出通告稱日本現有新例、不准將外國銀幣、寄回本國、、因國內一面、外國銀幣充斥、故立例限制、、以期收金融欵一功効云、、

●美國招兵忙　昨本埠有一美兵、扮成大將模樣、並有兵士數人、同駕自由車、馳往各區招兵、勸諭無業美民、及操不甚重要工業、而有愛國心者、一律報名當兵、、勸諭之後、即有美人數十名、向各報名處、請編入兵籍、

●輪音彙誌　昨本埠太平洋輪船公司、、接檀香山電稱、那威蘇委鯙船、昨早十點、由檀啓行、計期三十日下午、可到本埠、載來頭等位客七十八名、、大艙客一百二十一名、貨物三千五百噸、又今早九點鐘、、東洋汽船會社船西伯利亞丸抵埔、、載來客貨未詳、、

●西人欲攬洗熨利權　今早西報云、、本埠有西人衣館八家、聯合一大公司、集資一百萬元、分向各省、開設衣館、以攬洗熨利權、、查該公司、現在所設之衣館、在本埠兩間、在埃崙賀省三間、在文天拿省一間、在砵崙埠一間、現猶盡力拓張云、、

●衙案例紀　二號衙、黃盈　行兇案、註銷、旋被加蘭租吏、控爲行兇案、、提上大衙、定期下禮拜一日審、張元、、有意行兇案、退遲兩禮拜審、四號衙、蘇氏毒藥案、罰銀一百元、、

各埠新聞

●砵崙衙案　日前崙砵西報云、華人李賢、疑爲二月廿四日、館毀譚光宏之嫌疑犯、衙官問該華人、、自認爲有罪否、該華人不答、衙官代答曰無罪、、現定期四月二十日審訊、、

●自行炸死　昨日波士埠頓電云、本埠衙門、正在審案、突有西人兩名、携帶炸彈、潛登二樓擲放、自行炸死、、受訊之人、係二兵之友、或與其有連帶關係、亦未可料、

●德人惟口起羞　廿三日山地巴那埠電云、本埠有德人名扁乍、在街上演說、謾罵美總統、被差拘案、定驗擾亂罪、罰金五十元、罰後該德人復謂、擬將美旗鋪地、任意践踏、警差聞言、嚴加偵察、、

●李兆（林培）兄弟無堂

啓者弟李兆林兆培兄弟二人美產也客歲在市得頓埠駕駛電汽車爲業現仍在該埠轉做廚上業守職業并無厠身堂號誠恐局外人不察致生猜疑用即登報以釋此中之疑點此佈　弟李兆林兆培兄弟仝啓　九

●黃鴻蘊釋疑

弟係香邑黃梁都大濠涌村人到美以來一向安份守己除列名致公堂外並無涉及別堂現聞街上瑤傳謂弟有某堂份子務駭異故特登報表白以釋羣疑仰各梓里幸勿誤會爲幸　弟黃鴻蘊啓　又二月初三日　十

●余煒章無瑕

本堂昆仲余煒章新寧冲蔞吉安景陽村人現在李檣埠舞托店司事向安本份本堂代爲再三細查確無厠身堂界誠恐外間不察致生誤會用即登諸報章俾各桑梓共見以明其非堂界中人而釋疑惑焉　大埠余紹賢堂代啓　九

●代白無堂

啓者本族昆仲陳現字傳煜開平赤坎鄉人向在汕芬士旅館僱丁查其來美十餘年安守本份並無涉身堂界近聞街上謠言謂其有某堂份殊深詫異故特登報代爲表白以釋疑團　丁巳年二月廿九日　至孝堂穎川堂仝啓　六

●梁有禎無堂

啓者本公所昆仲梁貴松兄之長子現駕駛自由車爲業向安本分查其除列名本姓公所外並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會用即代爲登報表明以釋謠諑此佈　閏二月初一日　大埠鴿原公所代白　七

●犯章革出

茲有袁心田者鄭邑人氏因犯本堂規章是以將他永遠革出嗣後遇有大小事務本堂概不支理此布　民國六年又二月初一日　大埠秉公堂啓　九

●聯名釋謠

弟等鄺寅敬鄺白治鄺錦相陳丈家李全鄺齊余郁關章鄺釗財來美多年刻下均在市作頓埠孖杰街一百三十五號北京西餐館傭工安守職業並無涉身堂界今因堂潮湍急難免猜疑用即聯名登報表白以明心迹而釋謠言此佈　弟鄺寅敬　鄺釗財　鄺百治　陳丈家　關章　李全　余郁　鄺齊　同啓　十

●香港匯單每百五十六元

●**添招新股廣告**

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股一於本銀行者請將股欵直行寄來本行經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元　金山大埠廣東銀行謹启

馬佳善除痔痛廣告

請看西醫士鍾打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲瘻症也前日弟醫治此症用綫紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倫若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧者一次重者二次即可全愈本館常有男舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層樓話筒號數三三三六

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四種壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞

總代售省城活倫大藥房各項補丸　大生堂啓

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌　價甚相宜

匯兌所　大埠孖杰街夾二街　屋崙付冷崙街夾十四街

意大利銀行
BANK OF ITALY [illegible]

Bank of Italy

正昌廣告 金山大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器　油米雜貨無不齊備　送禮品物更加精美　本號生意都板街頭　門牌號數七百零二　送貨有車特別周致　貨真價實童叟無欺　貴客惠顧仰祈留意

共同運貨公司 金山大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足　自由馬車駕駛熟練　接運貨物非常捷速　客商往來車票船紙　本號代理周妥無比　電話差拿一百七十　接載行李一諾無悞　貴客出入統祈惠顧

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶粉各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

看看 **惠民氏醫生廣告**

本醫生志存濟世幷圖自利自揀選正地道藥材精製各種丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于經驗膏丹丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感　本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

Fooy Man Shee 37 Waverly Place San Francisco, Cal.

●●強體補精造血丸每樽二元五　掃除諸瘡癬藥水每樽銀一元

加利剎藥房 GALILEE 277 8th St. [illegible]

痛與似痛等症萬爲特效無論症起久暫老少孩婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家旅常備之保險品也 [illegible] 不化厄逆作悶 [illegible] 腸抽筋一切痛症諸般班痧腦部受阻卒然不省婦女經痛

中和堂　大光書林 [illegible] 街二七七號加利剎藥房　朱建奇醫生啓

Yee Sang Tong 864 Washington St. San Francisco Cal.

專城西高崗方便醫院四邑濟華醫社醫生　五代 伍于 [illegible] 現寓金山正埠華盛頓街裕生堂中 專醫花柳癰疽心氣痛症 [illegible]

近步埠委利亞洲旅館二十一號房 [illegible]

海波氏藥局 馳名九散

[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭為主。參茸作臣。專治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋生新精。腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎補腦金丹 ◎宿娼免毒丸 ◎强種補陽至寶丸 杏林春滿 ◎介紹良醫良藥 [illegible]

若海慈航 [illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均譜效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 萬應 每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣

一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精

一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅

一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花

一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便

一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來

（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛真醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 劉安

弟鄧卓生字覆

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥 大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體神經不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命照病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖

療肺藥

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未壞尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之久自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之真陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤沖補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸 每瓶一元 每打銀十元 每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸 大瓶銀五元 中瓶銀一元 小瓶[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須寶遺 每瓶銀四元 另加郵費三毛五

花柳扶元搜毒葯汁

神效白濁葯汁 每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售 每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 砲碼刀傷 積筋駁骨 白濁疳藥 鹹瘡疔毒 雞痘流注

瘋尾血瘀 消脫瘰癧 双單蛾喉 遠年爛脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠疋臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓噻市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治奚能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雲時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌厥而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其膠皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠後托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固明其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寢寐難安心爲如愁恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連及紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝藉登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七年因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致廢手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

金山正埠 生合 SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

保太和 BOW TAI WO 308 8th St OAKLAND CAL

告白本號現在屋崙八街門牌三百〇八號專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧

本店有 呂竹林九釀丸 天壽堂老婆丸 細種茵陳跌打 發售

司事人 譚開悅 許星南 鄺仁鑫 謹啟

金山正埠 公源 KUNG YUEN CO. 1013-1015 GRANT AVE SAN FRANCISCO CAL

[illegible]

金山正埠 茂豐 MOW FONG CO. [illegible] Washington St.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹 貨真價廉 貴客光顧爲盼 舖在華盛頓街門牌[illegible]號開張

茂利 金山正埠 MOW LEE & CO 720 GRANT AVE. S. F. CAL

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●●代理屋崙萬源寶乳發行

司事人 潘大瓊 潘大琯 仝啓

贊寧堂老舖 CHAN NING TONG 755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗腎鹿尾把壯陽補腎藥酒諸客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

皇家信箱在市地頓街二千一百三十五號

一、而彼稅什、甲免而乙加、以故商賈咄嗟、販夫嘆息、在前清之世、帝制自爲、固無可說、若在今日、國建共和、理當早有規定、以紓民困、而裕財源、茲將規定之法、爲諸君陳之、（甲）宜定田地稅、（乙）宜定入口貨物稅、（我國近年洋貨輸入、日見其多、查廣州一口、每年已逾數百萬、此等漏卮、苟不早爲之計、後顧何窮、）（丙）宜定承餉稅、（指正餉、非撩零稅、如賣菸酒等稅是）（丁）宜定入息稅、（此例美政府去年始頒行、如未娶婚者、每年入息二千元以上、如已娶者、入息逾四千元以上、始抽、應抽其百分之一、）我國宜仿行之、酌量其增減可也、（戊）宜定印花稅、（此稅聞去歲經已頒行、惟多未遵守、）政府宜厲行之、勿作法自斃、人民宜遵守之、勿放棄國民之義務也可、顧亭林先生曰、國家興亡、匹夫有責、但西人常謂我國人心有若散沙、無愛國之意味、幸勿爲其言所中、（己）宜定交婚稅、（此稅前任財政總長已有提議、大略分爲兩等、甲等每抽十元、乙等每抽五元、勻計每年可抽千餘萬、但今仍未實行、似宜繼續以裕國用、）以上兩端、不過舉其大略、然苟能依此而行、則我國經濟問題、其或不難解決、又何必求諸外以納利、而重國民之擔負乎、

緊要新聞

歐洲大戰記

▲德艦拘獲聯軍船舶一帮　廿三日柏林電云、今日海軍部報告、頃據德國無畏艦、由大西洋回來、報稱此次在海面、共拘有輪船二十二艘、帆船五艘、共一十二萬三千噸、內有二十一艘係聯軍國船、二十一艘之中、有八艘安置武裝、其餘均中立國船、用以運載軍械糧食、接濟聯軍云、

▲英法聯軍不敢窮追德兵　同日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、在亞峰士至埃士尼一帶、近日均有進步、克復多地、德軍退至山坤頓埠後、即據守險要、死力抵拒、現聯軍已不敢前進、以防德軍截擊、料日間兩軍必再有劇烈之戰云、

▲法軍克復地方八百餘里　同日巴黎電云、駐守蘇美一帶之法軍、近三禮拜來、進攻德軍、迭奏戰功、將德軍攻退甚遠、克復地方八百五十二方里、大小埠鎮村落二百六十六處、今有法人十二萬、復回該處居住、惟德軍敗退時、縱火焚燬、燒去樓宇物業、不計其數、聞德軍之所以出此毒手、欲迫法國早日求和云、

▲德勒令俘當工　同日巴黎電云、現聞德兵在法國奪得之地方、所有婦女、自十五歲以上、五十歲以下者、一律拘回德國當工、在所拘老年法人、勒令充當築壘苦工、每日給回軍票用票銀九毛、

▲二月份飛機損失之統計　同日柏林電云、現據陸軍部報告、統計二月份擊墜聯軍飛機九十一架、內有十七架、由德國執回、有四十九架、墜下散失、有五架自行降下、至德國航空隊、該月份共失去飛機二十四架云、

金山正埠 廣益彝 KWONG YICK 941-943 Grant Avenue

本號向來選辦酒米伙食雜貨[illegible]

巧造鮮明餅食 各色龍鳳禮餅 自織糖菓 [illegible]

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

金山正埠 信源興 SHUN YUEN HING & CO. 849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟美酒京果海味蘇杭什貨均益石峽泰記生粉各款唐山各樣菓種樹[illegible]

均益字號 雪白生粉 香港 均益泰 廣告

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到各埠營辦挑選壹號上等貨真價實又貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切偏家光顧請向洛庄代辦或向金山信源興聯貫亦可常有泰記益記西字號雪白生粉兼便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 廣發 KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

都板街門牌壹千壹百二十九號

中西什貨 各款齊備 烟酒糖油 蘇杭海味 檀山苗米 尤爲精美 貴客光顧 快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

兆昌泰 吉 佈 CHEW CHONG TAI & CO. 905 Dupont Street San Francisco Calif.

專辦 [illegible]

共和麵廠 REPUBLIC NOODLE FACTORY 1117 Stockton St., San Francisco, Cal

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多尚未研試之特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜宵之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍一試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞 其勞箱有五十磅箱有三十磅箱二十一磅 庄紙盒什是五十磅箱三十磅箱

超等蛋麵每一百磅銀十一元

上等加蛋麵每一百磅銀九元

中等蛋麵每一百磅銀八元

三等蛋麵每一百磅銀七元

真正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元 零沽半少五元

金山正埠共和麵廠啓

廣東麵廠 CANTON NOODLE FACTORY 1135 Stockton St. San Francisco Cal.

[illegible]

市卡咕埠 香港麵廠 HONG KONG NOODLE FACTORY HING KEE CO. 152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵[illegible]

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

香港金絲麵 HONG KONG NOODLE FACTORY

香港麵廠牌門 243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利埠香港麵廠牌門 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠牌門 167 Tai Sun Street Canton, China.

金山大埠香港麵廠牌門 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫

上海乾麵每百磅銀九元

香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司仝啟

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹藥水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 ○（美國智利長低）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○（比李加春和堂）鄭敬榮頌

●恭頌（良醫）良葯 ○（洛市丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●清脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛幌陽者請看

張偉川先生醫啓者某某付來洗□皆水粒茶一包心氣痛茶二包疳茶一包疳散一錢補腎丸[illegible]果然功效洗[illegible]後心不見痛[illegible]獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六七九外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水[illegible]可也

民國五年八月十四號 英屬[illegible]埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希[illegible]埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染[illegible]花柳[illegible]醫調治已愈乃愈而復發[illegible]凸如痔瘡痛[illegible]毒丸一服[illegible]川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜[illegible]醫術精深萬國聞名[illegible]

民國五年八月十二號 [illegible]

廣東新聞

●●●龍濟光防守瓊南之設置

瓊南通訊、龍督辦設置瓊南防守事宜、近已無微不致、一月初旬、復飭工兵赶將黃志桓日前所開之小北門建築完好、門之左右、增築三層砲壘各一座、其大北門則實行堵塞、至龍氏現駐鎮守使署、後靠適貼近小北門、現特增築五尺餘厚之土沙墻、將全署包圍在內、墻內四角及署頭門左右、各築砲樓一座、甬道望樓一、上設警鐘、其北郊距離郡城四里許之屯兵寨、昨已飭匠勘估、照原有基址加厚增高、需欵二萬六七千元、不日亦將動工、一俟修妥、卽派砲兵屯駐、以爲府城海口各方面之聲援、聞該軍日前已死亡過多、有請移駐高雷之說、觀此現狀、則前說似已打銷、而退出使署一層、聞亦決非龍所能承認、現爲防範海盜起見、城中加倍戒嚴、自初十日起、東南西三門六時卽緊閉、小北一門、七時半亦閉、商民頗覺不便、現聞已狥某參謀之議、將于日內改期小北一門、十一時始閉

●●●朱省長輕身執賭

朱省長訪聞司後街大夫里等處、常聚多人賭牌、賭博聲騰里巷、殊碍聽聞、特於十三日早率帶衛弁數人、親赴大夫里某宅飭弁將紙牌賭具一律沒收、携帶回署、並着崗警通知各戶、嗣有敢再犯、定必拿人懲罰、並擬飭行警廳令區實行干涉各種小賭具云、

●●●電咨分別查禁各項賭博

當道昨接國務院來電云、准衆議院咨開、議員鄒魯等質問廣東有獎義會暫緩禁止二月、於本年二月十九日期滿、政府能否不再藉口延期、又潮梅鎮守使莫擎宇、在汕頭公然開彩、名爲投貨、實則賭錢、非予嚴懲、無以示儆、又担保賭博銀兩之裕發莊、尤當電令立予提取質問書一件、限期答覆等因、望卽迅予會商、分別查禁、并將詳情電復到院、以憑轉咨、院支（四號）印、

●指令將惠民公司招工情形具報

探寃省會警察廳、[illegible]奉大吏指令、查前接外交部電開、惠民公司在粵省招工、與地方有無實在窒碍、仍希酌核飭道等因、當經通飭各屬查明具復以憑酌核、並批示該公司知照在案、現據稱該公司擬在長堤設立機關、開始招募、究於地方有無窒碍、社會輿論、從違若何、地方人民、是否甘願前往、仰道另檄、併速體察情形據實具復、再行核明令飭遵照云、

●●五年內國公債歸各縣担認勸銷

五年內國公債票、業由財政部劃分來粵、昨經嚴廳長規定辦法、分發各知事、妥爲勸銷、大縣担認三萬元、中縣二萬元、小縣一萬元、限兩月內勸銷完竣云、

●●●嚴辦私娼之專條

警察廳長王順存、現訪聞省垣內外小街僻巷、私娼甚多、或客棧或酒樓、均有藏匿婦女秘密賣淫情事、若不嚴行取締、實與地方風化、大有傷碍、昨特擬定辦法三條、呈請省長核辦、其處罰章程如下、（一）媒合容止私窩、有犯者處三年以上九年以下之苦工、（二）賣淫之婦女、初犯者、罰六個月以上 年以下之苦工、再犯者、罰一年以上、三年以下之苦工、（三）嫖客從重罰金、無力繳盛者按金數折爲苦工日期云、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

改者[illegible]竺西四年[illegible]於茲矣應[illegible]費相粗以校畢[illegible]半是病之人未[illegible]列明山內全[illegible]治理此症之[illegible]在美國金山大埠[illegible]號來信請與[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西[illegible]

[illegible] 現駐美國紐約關邑弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工[illegible] 波士頓埠台山人弟伍棠恭頌

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先知其病傷說祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國踞中國醫師非由學堂所出然內科一門尤顯中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在出于古督生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付及求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付及紙廿元求先生小心照訂用丸藥務爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測責金何用雖依大教連食藥丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付及求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓與肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思歸之感是二月卽束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門卽謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古賓邑弟劉銓恭頌

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

蓋聞人生五十之後歲月無多每奔走天涯始覺得蠅頭之利古語有云無後爲大娶妾欲得子亦人情之常也弟到美國向在埠內傭工每念膝下之兒心懷耿耿況父母在堂年屆古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗前歲弟旋唐時特請竺西施藥賜方以求生育據先生云及求嗣之方積德爲尚再用藥餌調補身體者次之問及本人有何內疾否自念少年時出外感染酒色過度恐有精枯血敗之患又因身體薄弱每有腰痛遺精之疾因此多年與芙蓉仙子爲伍矣其妻每有月事不調而腹痛兼白帶之患是症之原由也先生云及男子調補精元而節色慾婦人調經而活血可陰陽和而萬物生也蒙賜授酒藥方內有海狗腎參茸[illegible]狗鞭止遺精丸數兩食之元氣丸足遺精自止又蒙指示取婦科調經丸十盒與室人用之前病若失弟食竺西氏之戒烟茶幾兩因此洋烟戒脫每日但飲此海狗鞭酒數兩初食先生自製加料參茸海狗鞭丸再食參茸五鞭大補丸一料回唐兩載連獲二男喜歡奚似得遇竺西氏醫理高明弟受恩如同日月今復回美不忘先生之德洵是挽回造化海外仙方也謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄭弟莫如衞拜頌

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

麗[illegible] CO.

[illegible] Street [illegible], Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈪環奇巧鑽件花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉[illegible]

首飾珍珠玉器俱全凡[illegible]本店隨時可以[illegible]此佈

本店舖號[illegible]二百一十號

梁任公先生手自編定 飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中間最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自[illegible]

共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊 每套定價八元五毫

新大陸 本報啓

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年六元俱美金算如蒙惠訂報價先寄定必轉函逐日寄郵以供英閱

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘋疔魚口花柳墜毒牙頤鷄喉疳症痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候用赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

華僑頓街夾金李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎强筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦

氣血虧損手足癱木 腰膝痠軟步履無力

脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木

思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形

陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧

酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影

腎虧水竭見色卽泄 精道不固精隨便出

精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉

陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴

小便不禁睡中遺溺 小便痰痺便如米汁

大便血瘀汗虛耳鳴 此丸端治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 小罇五元 服法如何

半料十元 每兩二元 單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛 舉手痺墜□於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚腫趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元

●立除外感風寒頭痛丸 每合二元

●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元

●夢遺專心滋腎固精丸 每樽五元

●小腸疝氣消腫止痛丸 每樽二元

●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元

●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元

●牙頤疳症化腐去腿散 每筒二元

●腸風臟毒大便屙血丸 每樽六元

●專傷肺絡止血化痰丸 每合三元

●清除花柳毒壓珠黃丸 每合八元

●穿腸痔症清臟除毒丸 每合五元

●肛門痔瘡消腫止痛丸 每樽二元

●遠年爛脚內服清毒丸 每合五元

●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元

●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元

●小兒胎毒止痕清毒散 每合二元

●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七 診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●爛船卡樓准自該處紳商辦理

新會爛船卡一帶、前經設處紳商籌設自衛、並議捐欵建築砲樓、該縣知事以此事若由紳商舉辦、誠恐流弊滋多、經向當道力爭在案、頃聞譚代督昨據清鄉會辦章榮昌呈報、以爛船岡地險要盜多、非有該地紳商相助爲理、難期盜絕風清等情、當道據情、頃已核准紳商自辦、刻已籌集欵項、先于爛船卡口、建築砲樓一座、以資控制、將來欵項充足、再在岡脚添築一座、俾成犄角之勢、

●各埠憲政黨鑒

啓者加屬雲地辟埠本黨同志重新組織支部定期新歷三月廿五號舉行開幕慶典凡屬本黨支部或各同志請屆期致賀如因相隔太遠未便親到道賀則函賀或電賀均隨其便特此報告以藉聯絡此佈

美洲憲政黨總支部啓

●山地哥路士埠公布

爲通告事現本埠承法官聞得別處堂號惡潮迭生誠恐波及本埠治安是以特着本街坊務祈保守治安現本街坊承洋官之命邀集本埠街坊討論維持治安起見經各梓里及各堂先生均願共守和平毋得暴動如有特頑不遵窩藏堂友到來騷擾倫若查出卽爲該窩藏人是問倘有不依者本街坊定要通傳洋官驅逐出境免至擾亂本境治安特此通告

民國六年三月十九日

山地哥路士埠街坊啓 （四）

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名「某堂號嗣因生意羈身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無關身別堂誠恐因疑致誤特泒傳單暨報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓 （廿六）

●承受舖業

啓者油坑仙輔埠舖街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各伴姉將此舖上蓋連地壹叫招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易清楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並未歷不明等數屆期到來怡昌泰理明取銀如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號

餘慶堂啓 （二三）

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五曾經有兩年尚未歸欵他各東家曾有言對弟云祈候容日將該舖賣去定然如數清還等語祈聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除淸楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號

李瀚淸啓

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫暘 陳瑞生 陳□ 趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎兩儀[illegible]造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之

◎雙料參茸三鞭壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛

◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 注醫必愈

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功

◎花柳初染八寶湯毒丸 每瓶銀一元 除病甚速

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方

◎百日可救擁紅丸 每罇銀五毛 活人無數

◎濕毒瘡癩止痕皮膚藥水 每罇銀一元

◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五

◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七

◎响尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛

◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元

◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元

●●內傷吐血鼾血咳嗽丸 每兩銀一元 四兩庄三元六

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元

●●五寶生肌拔毒膏 每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●靈藥功效壓全球 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢知毒無雙品 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●得方得法得嘗中 [illegible]

●頑疾三年一朝淸 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●壹醫問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bark Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售[illegible]來名文筆

十二號管中機吸兩金[illegible]四元五毛　十四號[illegible]吸金花圓金咀五元　十二號管下活吸金咀二元五毫　十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五　十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元　十五號管下活吸金嘴連夾五元[illegible]一毫五

十三號半管中機吸金咀二元五毫　全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛　十五號管中機吸金咀連夾五元　全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察　醫生譚蓮儒　統理內外方脉　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yoe 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意　請認竹報堂商標

[illegible]

●魚鰾三鞭腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散　每罇双二元五

●內傷衛生助肺療咳葯丸葯膠　每罇双二元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠　每罇双三元

●腸氣疝氣單痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元捜毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸　[illegible]

排濕楊枝水　[illegible]

外癆內損補天丸　[illegible]

化痰止咳丸　[illegible]

耳閉耳鳴丸散　[illegible]

因色卸毒保安丸　[illegible]

濕節風痛定痛丸　[illegible]

止痛生肌十神丹　[illegible]

理胃固精丸　[illegible]

化毒膠　[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗　[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺療咳葯丸葯露之靈驗　[illegible]

良醫到美

介紹人集東西界同人　[illegible]

●醫愈二十年遺精之證明　[illegible]

●果然痛毒加神效　[illegible]

●老年哮喘[illegible]　[illegible]

●內消瘰癧核之神妙　[illegible]

●老年脚氣痛氣單痛之立痊　[illegible]

●愈抵頭木舌之險惡　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌　[illegible]

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鐘作俱全貴客宜用伺樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或遲交付來亦由別埠交來均希留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印備函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理岡州星期報　全年銀二元八毫報費先交[illegible]

●欲附股者仍有機會

啓者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額(二百二十萬元)將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局啓

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　正總理陸潤卿　副總理劉儒玲　書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦樸　黃煦棠　余靈　陳鑣石　譚貞謀　翁琦　伍于欽　李德華　全啟

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

[illegible]顯前五十股　陳廣濟堂三十股　鍾廣煊　鄧松柏
譚綱紀　每廿股　蔡九疇　伍千燿每十七股　林炳樞
十六股　蕭金棣　十五股　雷維尊　趙逢彥　鍾廣全
崔惠氏　黃錦添　陳啓衍　伍礽麗　盧朝瑞　鄭煥光
陳明機　譚燦培　黃漣運　每十股　譚德英　八股半
鄭耀德　鄭愈敬　林橋能　每七股　伍有蘭　司徒德熾
黃彬傳　李奕周　黃昌毓　雷燦道　熊傳錦　伍時效
雷維燉　伍培鴻　每六股　伍濃文　伍時熠　伍介石
余保光　余國　鄧世式　蕭善心　麥益傳　伍介石加股
周成載　伍煦春　麥璧如　吳渭衡　李希珍　陸伯平
員榮章　每五股　余章錦　薛浣聖　湯振勝　鄺修惠
李雲養　李礽欽　余觀和　余講讓　雷學銑　黃昂運
伍耀秋　伍千秋　每四股　胡維莊　黃鴻滔　黃揚善每
三股半　鄧盈　麥業建　伍時欽　鄭瓊芳　伍時燁
盧熙幹　敖璇貞　陳明棋　每三股　朱由與　鄺甲寅
譚經藝　伍十燿每二股半　黃職秀　麥仰澤　譚文樵
余舜禮　方富燊　胡其祥　胡維鈞　胡維燊　胡榮椿
胡進燊　周彪令　麥國安　李時榮　謝材彥　朱金權
伍時寶　中華儲蓄會　吳朝陞　周瑞璞　方富宏
楊沛琛　翁聯統　李存春　胡杓玉　伍鴻韜　伍鴻晉
伍顯利　伍軾勳　鄧世盛　每二股　黃宏煦　彭榮政
趙楚材　李濃雲　林明啓每一股半　杜章燦　陳廼樊
陳榮秀　楊旅簪　雷學潤　葉桂簾　盧萬燧　雷宜讓
李發業　司徒三益堂　鈺芝　馮四耶　林舉麗　林德清
林德綜　譚澤芳　鍾修炳　林舉談　胡宗焯　張椿標
每一股　伍卜評　馬本撰　趙焱羨　林舉禎　林立恩
許承滿　林舉焯　林德銘　林錫桓　梁浩元　翁百才
翁近芳　翁運芳　翁芳安　陸以棠　林歡　劉顯科
每半股

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開設半故齊合其數耳

注意

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸　[illegible]

●第一補腎丸　[illegible]

●強腦丸　[illegible]

●一服愈頭痛散　[illegible]

●保平安暈浪丸　[illegible]

●包全愈勾虫丸　[illegible]

●立刻止嘔葯水　[illegible]

●立止牙痛葯水　[illegible]

●包愈眼科葯水　[illegible]

●速愈眼科葯膏　[illegible]

●包愈花柳入眼葯　[illegible]

●花柳骨痛葯丸　[illegible]

●花柳各科葯劑　[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五八號　[illegible]

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝公司大葯房値理　[illegible]　全啟

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫収付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

天成　金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉俱換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號大埠天成金鋪謹啓　不致悞

●本報代理[illegible]

金山大埠世界日報[illegible]

金山大埠　逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F Cal.

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣傢私什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典華麗紙料並自造白鐵器具衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

內附中西各國來信

A high class cook book in English and Chinese

華英厨書四元

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話錄一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
習學入門一元五
[illegible]精義五毛
左傳快讀一元五毫
[illegible]七毫
驗方新編一元二
[illegible]春秋一卷銀三毛
[illegible]今古奇觀一元二
[illegible]傳五毛五
西廂石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西算學精義一元三
六國[illegible]與方八毫
[illegible]仙傳一元二毫
[illegible]記一毫五
[illegible]東全圖三毫
[illegible]四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有書目錄函索即奉」
梁財信二頭雙料跌打丸每盒一元

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山華英業語字典三元
卓岐山英語問答一元一毫五
華英呂[illegible]操要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
[illegible]華英業語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛[illegible]四毫　文法捷徑六毫五
黃[illegible]五毫　英語易讀一元二
石智[illegible]七毛　華英通語七毫五
[illegible]三毫　英語分類一元
孔教[illegible]三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
[illegible]五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
[illegible]二毫　種痘新書三毫
[illegible]大毫　學生尺二毫五
[illegible]六毫　精忠說岳三毛
[illegible]三毫　最新[illegible]四毛

Chang Jan & Co. 950 Grant Ave San Francisco, Cal.

祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

啟者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓四層一百零一號房電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯[illegible]

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

[illegible]美國寄信便覽平[illegible]

中國新聞

●●●對德抗議後之情形

前日德公使謁段總理、謂中國政府對德抗議、現滬德間電報未通、未奉本國訓令、請暫待、但余（德使自稱）以私人意見、揣測德政府未必答覆、其理由有二、（一）則中國無海上貿易、雖有損失、多屬間接、（二）[illegible]本[illegible]在青島開戰、已違反公法、中國槩置不問、今何獨向德抗議、段答稱中德感情一向和睦、此次抗議、實依照國際公法辦理、務望德政府能容納、以篤邦交、

●北京電云、目下政府政黨中有兩種之主張、一主加入協約國、一則主張無論中德關係如何總以至斷絕國交爲止、

●梁啓超前日歷訪日英美三國公使、詢以贊成第一說之意、又段總理現在已決定至不得已時亦不辭斷然加入協約國之說、

●又電云、德國公使昨日往訪梁啓超、述明中國之抗議、全無理由、要之德國亦已豫期中國與德斷絕國交、惟中國之事應由中國人決定、不欲中國與各國協同動作云、

●又電云、外交後援會、昨今連日開會、本日議決於十五日開籌備大會、會員以議員及議員介紹希望者組織而成、但國務員不加入、

●又電云、德國駐京公使辛慈、今日午後四時、詣總統府、就中國對德之抗議書辯明、

●又電云、馮副總統昨日電致政府、露其不滿對德方針之意、聲請政府須以充分責任、愼重將事、昨夜即由總統總理復電安慰、略謂此次之事、既經國務會議、復與朝野之政治家及各政黨協議而後決定、對外關係與對內異、一旦決定之後、不能變更、然此對德並非宣戰、應請安心、

●●●論中國對德之態度

上海國是報論云、自有飛機隊作戰、而天險不足恃、自有潛行艇轟擊、而地險不足恃、自德行極酷烈無限制之潛艇政策、而主張和平與調和戰爭之中立國領袖美利堅、於是忍無可忍、不獲已與德斷絕關繫、自美德國交斷絕、於是各中立國傍觀駭走、咸有戒心、而我國政府遂有特別會議、幾經討論、而決定外交方針、誠以美德齟齬、與吾國大有影響也、然而吾國之態度則何如、日、政府徵求各省意見、各督軍省長覆電均主穩健、日本亦勸我宜愼輕舉妄動、我閣員有主張加入戰團者、有主張不加入者、主張加入者日、歐戰之範圍益大、將來議和之範圍亦愈廣、中國而欲得發言權、不可不乘時加入、此其一、假定協商國中、於戰後有欲圖不利於吾國者、則今爲預防計、爲求援計、不可不加入協商國、此其二、至加入協商國、是與協商諸國及美國爲一致行動、則將來外交上不患孤立、此其三、既已加入協商國、則與德爲敵、中國前時對德所負一切義務、可不必履行、此其四、主張不加入者、謂中立國不受他國干涉、若一旦加入、勢必如土耳其之於德國、被其牽率、不可加入此其一、縱使美加入戰團、未必能奈德何、我妄攖强國之鋒、

獨一新製康強機器

●●●自製神效葯丸葯水列後　[illegible]

大埠市作街八百五十五號

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街[illegible]車華商上下貨物與華人同齊落船行李遇救妥當毒無運滯新[illegible]鞏無是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾傢私什物顧繡橫匾[illegible]

[illegible]

張都祖傳內外方脉

●[illegible]服風癱疫症奇難雜症

[illegible]

[illegible]金山文明旅館主人[illegible]

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
8[illegible] Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪設傢私俱仿西式地方通氣電火煤氣每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生房[illegible]

偵探小說

玉面狐狸（十二）

（著者恐第）

雖時新月初上、、映射窗簾、、官團卸去外衣、、內穿水紅窄汗衫、、手腕如玉、、襯以紅珊瑚鑲金鈪一對、、雲鬢初鬆、、脂粉之膩光照人、、李越看越愛、、越愛越憐、、揑其汗衫之袖曰、、夜將半矣、、薄寒中人、、樓居多風、、卿當加衣珍攝、、官團雪藕之手被揑、、頗觸麻癢、、咬齒似笑如嗔曰、、我唔、、你、、此字未了、、幾不成語氣、、李亦電力相感、、相將入房睡覺、、一宿無話、、明日午間、、官團開窗對鏡、、調脂抹粉、、抖擻精神、、似較平時格外打扮者、、粧甫畢、、李華適從外入、、立其後、、欲撫摩其髻、、女從鏡已見之、、迴眸一笑、、百媚千嬌、、盈盈謂曰、、君視我靚否、、得勿失禮你之少東主好兄弟否、、李笑曰、、靚甚、、我見猶憐、、何況他人、、諺曰、、人家老婆、、自己文章、、吾恐少東見汝、、垂涎欲死矣、、女笑應之曰、、不錯、、老婆靚、、能爲汝頂架、、君當多購美衣珍飾、、長日還我粉粧玉琢中、、君當儘夥受用、、人亦羨汝艷福也、、李扶其肩而擁之曰、、老婆靚、、爲老公頂架、、老公靚、、又如何、、女再一回眸、、以纖掌打其頰、、偪迫有聲曰、、多事、、言時以目嗔之、、既而曰、、時不早矣、、汝亦當穿好衣服、、省得臨時草草、、忽僕婦傳言曰、、外間有人催請、、車兩輛、、在門矣、、李命少待、、忙即打整一切、、與官團幷肩携手、、僕婦隨後、、相將下樓、、門前車夫招邀之、、蓋少眉偏之使來、、已給車價、、亦免勞美人玉趾之意也、、李跨其一、、端然坐、、女在後車從之、、車聲轆轆、、直向海旁之某酒肆、、其肆襟山面海、、壯麗非常、、女下車迴頭一望、、見朱欄畫棟、、襯以粉壁、、懸以白紗帳幔、、門前槐花樹數株、、時將傍晚、、紅男綠女、、拾級上下、、如臨珠宮貝闕、、門以內有曲徑、、小草蒙茸、、牆角有棕樹深綠如琅玕碧玉、、至簷前、、肆役點首爲禮、、入一方式小許之紗厨、、厨有升降機、、李攜女手、、僕婦貼從之、、立足未牢、、機忽然上升、、女飄搖不定、、倚徙李郎肩、、欲跌不跌、、欲立不立、、此機戛然止矣、、止則爲四層樓上、、別有天地、、鋪墊煇煌、、迥非人境、、女微訴李郎曰、、汝忒作惡、、不早言、、此升降機、、累我慌欲死、、李不暇答之、、（未完）

專件

墨僑上駐墨代使公呈（續）

並謂其無權入墨、、限日截回原國等種、、忖思華墨通商、、任便來往僑居、、載在締約、、何得稍爲攔阻、、無端勒詐耶、、如日因恐干戈擾攘保護未及、、亦祇可權操諸己、、行文回國暫止其來、、何以不商准我國、、遽下禁令、、一面又任駐港墨領出紙准人入墨、、至抵埔時又復訛索耶、、且他久已認作大局敉平、、則此違例之照、、當然應在取銷之列、、况僑係外邦人民、、向不干預他人家國、、實無領取護照之必要也、、又其藉口分別保護、、豈給十數元便應保護、、否則不應耶、、且勒收之欵、、從不願給還收條作據、、則私行作弊可知、、似此明背商約、、非由國際嚴重交涉、、着責地方官嚴懲首從、、則風潮萬難止息、、良見事關國體、、不得不據情再訴、、但公既職掌外交、、即不爲僑業計、、亦須明其言實爲是、、奈何一濡毫一動腕之間、、竟置吝惜若是耶、、設從此禁約實行、、坐視吾僑跡絕、、試問外交失敗之咎、、究在伊誰、、嗣後有此種情事、、合否卜陳、、抑不當冒瀆、、亦懇明白示覆、、玆搜得排華証據一束、、連函從郵買擔保付上、、希求細閱、、謹呈

代使台前、、查察施行、、

三月十六日　墨國順省華僑團體總會全體同叩（完）

●中華會館通告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍籲各會館設法籌捐以資博濟幷即速派代表前往墨京協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

中華民國五年二月廿九日　金山中華會館啓

致公 金蘭公所佈告

啓者本公所自設立以來向守文明對于各界均是友誼相交無彼此之分近聞各處謠言謂本公所有與某某等堂聯盟一事實屬訛傳且本公所前日各堂未動事之時已在和平會聲明決守中立幷標紅通告茲因蜚言頓起故再登報章表白以釋疑團此佈

正埠金蘭總公所啓

●芝城同源會開幕布告

敬啓者美爲合衆之邦凡生於斯土者皆有種種可貴之利權昔者華人土生團體類多放棄於是兩院立不公之例關吏行苛待之條以限制我土生矣幸先覺諸君創組同源會于三藩市用公義的呼號以固此可貴之利權而消一切不公之待遇然則同源會之關係我土生者可謂大且要矣然事體重大非聯同一氣遍設支會以助總會之進行不能永享我本有之權利本同人有見於此故招集同志設立支會于本埠今擇於三月廿八舉行開幕典禮屆期敬請各界君子光臨指教一切則本會同人不勝榮幸　三月十六日　芝城同源會公啓

◉芝城同源會首任職員表

正總理譚贊　副鍾錫侯　正西文書記李壽元　副余炎南

正中文書記蕭二盛　副胡添　正司庫員梅福昌　副勞槐

專收欵員蔡議　核數員梅林　調查員梅慰　庶務員鍾榮

◉議員　蔡　康　翁　球　黃　燗　梅　炳　熾　梅　燗

黃拱　蔡謙　陳鴻春　陳　官　吳容　陳　禮　陳鋮山

●尾利允何安無堂

弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做厨工自到美以來素安本份並無關身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

●我無堂籍

啓者柯利近省砵崙埠黎桂騰自到美以來一向耕園買菜爲業前曾列名岡州保安堂旋因世情淡薄覺食艱難經於客歲十一月廿日繳清堂費將名字退出之後並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會特登報表明以示清楚　弟黎桂騰啓

●麥昌寅廣告

弟營謀不遂歷年負欠各親朋債項無力償還自顧惶恐萬分幸蒙各債主寬容感激無已上年藉賴福庇頗獲蠅頭意欲清還以前各項數目仰債主諸君從速到來或將欠單照西字住址寄交汪古魯李洽記處以便如數奉還爲禱　弟麥昌寅啓

Lee Deep Kee, Walnut Grove, Cal

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症狀列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同欵一齊付來與鄙金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以慰病者寄款買藥者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君贊許　無庸贅述

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元

●珠珀生肌止痛膏　每盒銀七毛五

●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫

[illegible]

●良醫再世

●妙藥如神

●良相良醫

再生之德

●恭頌良醫

●醫術精良

●敬頌良醫

●恭頌良醫

[illegible]

亞哥氏醫生

亞
哥
氏
治風濕腰痛骨痛筋痛酒風邪風痰痛等症皆效
風濕膏藥
每張價銀五毫
總發行所
C. C. Wong Co.
658 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
昌勝
黃軫章

風濕問我

世間男女老少內外方脈　擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寶明示知定必從速付上藥金郵費士擔貴客支理藥金先惠寫士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

138 S. Center St. Stockton, Cal.

（代理）各種書籍 笠巴圖章 美國麻糖學堂

各鋪印便函取必送

招華人學生六禮拜內能教識造六百樣

風濕骨痛丸

凡染有風濕者無論如何苦痛染之久暫一服此丸刻即止痛每料銀二元五

藥膏 痔瘡聖藥

專治頑瘡 內外痔瘡 每料三元二

每盒一元（各貨寄費在內）　軫章启

發明公司
FAT MING CO.

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散發行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二

增訂華英醫學 身體 症病 名目表合刻五毫

中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司启

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國 福和堂 大埠

Fook Wo Tong 940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五

自泡製三蛇丸　男婦夾色茶每服二毫半

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰選貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曹光啟

坎 金鳳 AN TOI 647 [illegible] OK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元

飛星剸度　四季批評　銀金五元

星盤八字　逐年批評　[illegible]三元

擇日　擇子日

小批中元　占卦　生意求財　對中元

新 香港

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]時價補回紙水一半[illegible]

（市卡）生源號（咕嗱）

Sang Yuen & Co.

533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館磁器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎮口鄉斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫痰火內傷房勞吐血久咳諸虛頭眩風濕腳氣五臟腫脹婦女經閉白帶孔瘡喉科眼疾頭瘡癬瘰癧[illegible]花柳腫毒疔瘡淋濁[illegible]內外各症外埠如有患病求醫者可將病情起止函示一切並由郵行或銀館買寄紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或精製對症丸散從速付上以療厥疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　每兩一元二毛五

婦科白帶丸　每料四元

小腸疝氣丸　每樽一元半

十八症喉散　每樽三元

鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五

調經種子丸　每盒五元正

內服散　每樽一元

止喉痛藥水　每樽一元

滋陰降火丹　每樽三元

治種內外丸　每樽三元

外敷藥散　每樽一元

一掃光癬藥　每樽一元

三蛇壯陽丸　每盒五元正

五種蠱脹丸　每樽五元

眼痛藥水　每樽五毛

牛皮癬藥膏　每盒一元

治脚腫丸　每樽五元

截瘧至寶丹　每樽五毛

白葯膏　每盒一元

醒胃建脾丸　每盒三元

立止肚痛散　每服二毛五

小兒消積散　每服二毛五

打消膏　每盒一元

有夢遺精丸　每盒四元

參茸戒烟丸　每樽二元

立止牙痛丹　每樽一元

止痢藥水　每樽五毛

無夢遺精丸　每盒四元

赤白痢丸　每樽一元

止心氣痛散　每樽一元

風濕萬應膏　每貼五毫

止咳寧肺丸　每盒一元

斷根哮喘丸　每樽五元

立止吐血散　每服五毛

小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

初起茶　每服五毛

初起白濁丸　每服二毛五

內消丸　每樽二元

浸班藥水　每樽一元

打回如神膏　每貼一元

限日茶　每劑二元五

久流白濁丸　[illegible]

統治搜毒丸　每樽五元

摻爛班散　每樽二元

花柳爛喉散　每樽五元

立止淋濁散　每樽一元

止固腎丸　每服二毛五

遠年疔瘡丸　每樽五元

搽三角風藥　每盒一元

治週身藥水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿一千二百六十九號

諸君光顧郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人籍屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」一各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或弟二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加緯寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動用若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實擔保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街弟十七號幫斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加緯寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人頭等位來往兩頭船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲幷就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八個月可以告成一需此較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而述載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　靡費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每月平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取勝一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人傭金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗Captain Walter R. Rideout乃美國尾利允埠之鉅商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無礙本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上係就其顯而著者言之其他特色尚不止此

〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者懇函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人　兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」

臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」

臨時中文書記　二埠鄺明溥

臨時西文書記　大埠廖炳元

代理招股員　廖健卿「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學餘

世界日報陳教樸　同仁堂梅眞氏

三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣

合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷

寧陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴

陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石

岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衎

人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄭偉棠

二埠永隆號陳茜芝　二埠祥源號李強南

二埠廣豐號鄺敬臣　永同盛　竺西氏

少年中國報劉滌寰　中華民國公報黃燦耀

東亞公司朱寶賓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

YUISHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

本日新聞紙第二十六卷第五十二號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話唐差拿二十六

VOL. XXVI, No. 52　SAN FRANCISCO, CAL.,　MONDAY,　MARCH 26 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St.　ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER. PUBLISHED DAILY, Except Sunday　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年三月廿六號

（中華民國六年三月廿六日）（禮拜一）（舊曆歲次丁巳閏二月初五日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣設承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費倘本報覆函到方可交易倘未函詢或不候覆荅先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯每年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　俱美金算禮拜停派　無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●廿四日下午二點二十分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●徐州張勳安徽省長倪嗣冲湖北督軍王占元等七省軍民長官皆致電政府反對加入戰團

○德使辛慈廿四號由京南下與參領各員齊在上海搭荷船出境歸國

○華僑參議員尚有候補當選人未選各埠代表運動競爭非常劇烈其預知無力爭勝者多不出席以爲抵制華僑選舉會連日開會均因出席不足法定人數未能投票開選

●●●昨日上午六點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●德國礮艦解除武裝抑留在廣東汕頭港內者共有四艘中德絕交後海軍部派海琛軍艦到汕頭嚴密監視

○香山小欖鄉二沙地方昨被大股賊匪千餘名包圍擄劫商店數十間搜掠

泰興隆　TI HANG LUNG & CO.　[illegible] DUPONT ST.　P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）糖烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

[illegible]

廣利佈告　QUONG LEE & CO　848 GRANT AVE.　P.O. BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綵仔紙番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉帳簷桌圍圍屏自置爽後加辦油米茶葉各色美酒熟煙京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉嘜才信藥酒藥丸正山西樵餅集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠　采芝堂　CHOY JEE TONG　804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各種膏丹丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價低平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種菌陳跌打金耳環正喻尾蛇酒發行

延年堂　YAN NIN TONG　807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街門牌八百零七號[illegible]

贊生堂　DAN SANG TONG　842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張金山廣告　謙生祥　HIM SANG CHONG & CO.　1001 Grant Ave. San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦糙米茶葉熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜楂京果海味什貨俱全并有檀香山綠茴粘米呂宋雪魚大蝦[illegible]香排理匯單書信由香港[illegible]生發時交妥當快捷仰諸尊留心惠顧爲荷　謙生祥啓

大華泰　如意圖記　HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久業各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京葉海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話昃臣拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白　CANTON BANK　653 Kearny St. San Francisco, Cal

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願爲華僑謀挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月二厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸[illegible]　副總理劉[illegible]興　西文記錄余[illegible]　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人矢架　廣東銀行啓

太平洋書庄　Hai Ping Young Co　74[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal

新出　中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷書以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

郵費六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

鶯咕路卡咿寬銀行　The Anglo California Trust Co.　NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS. SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與滙利銀不下七兆餘元日前在寶通銀行總理積貯銀両之要利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘寶通銀行馮伍君之經馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡咿寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.　953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式

第一補身龜齡集　[illegible]身體虛寒　價銀壹元正

[illegible]桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞　金山大埠泗和老舖謹啓

介紹　余焯章無瑕　[illegible]

源生　YUEN　本店在大埠[illegible]

●●●新世界洋參公司廣告

公启者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

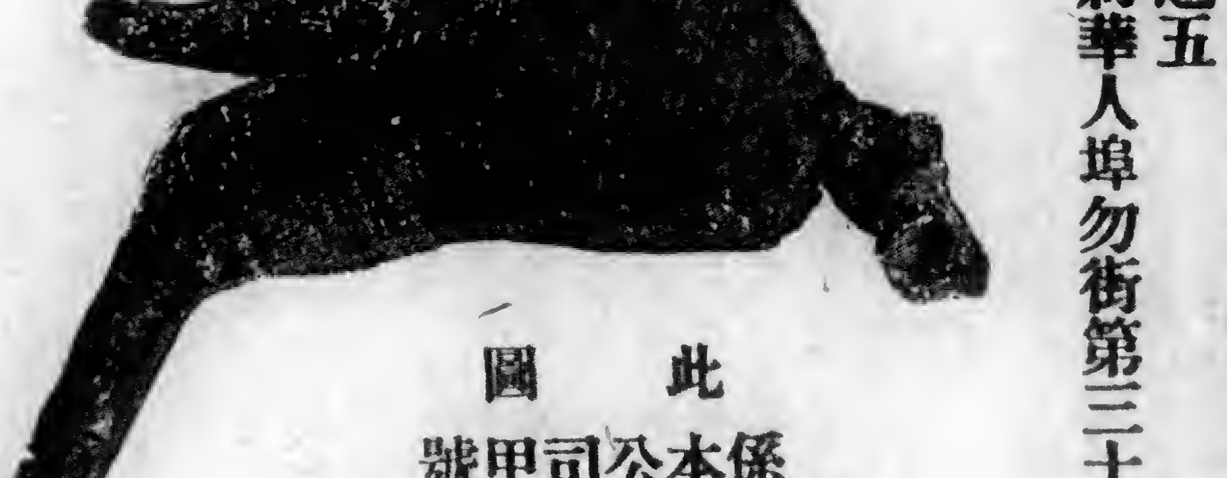
特等洋參係百份之四爲甲號

洋參百份之九爲乙號

洋參百份之二十爲丙號

洋參百份之六十七爲丁號

New World Ginseng Co.　37a Mott St., New York, N.Y.



此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

（請認）（商標）　新世界洋參公司

價目

新世界洋參公司鑒

請將下列之貨由C.O.D.寄來

甲號洋參每磅銀六元五

乙號洋參每磅銀五元五

丙號洋參每磅銀四元五

丁號洋參每磅銀三元五

戊號大粗參鬚每磅銀一元五

己號小幼參鬚每磅銀一元二五

特等洋參每磅銀四元正

海狸香每磅銀七元五毛

海狸香每對銀一大元正

Name

Street

City

殊爲危險、不可加入此其二、加入戰爭、恐有野心政治家、乘國內戒嚴、有意外舉動、不可加入此其三、兩者持論、各有理由、而我政府對於此問題、已決定辦法、第一步提出抗議、抗議無效、再豫備決裂、此吾國對德之態度也、我國致德之牒文、中有對於德政府二月一日所宣布之政策、特爲有力之抗議、希望德政府尊重中立國權利、收回此項政策、以維持兩國睦誼、若抗議無效、中政府將不得不與德國斷絕外交、殊深抱歉云云、或慮抗議不聽、將奈何、國交斷絕、勢必加入戰團、又將奈何、曰、是不然、國交斷絕爲一事、加入戰團又爲一事、斷絕國交、未必加入戰團、例如去年奧國駐美大使、曾由美政府送護照而令去美、王駐奧之美大使、即未召回、而美奧未至以兵戎相見、又意奧開戰、德意各撤回其使臣、斷絕國交者八九閱月、至今德意何嘗開戰、此其例也、今我國所謂將與美取同一之態度者、不過反對殘忍之潛艇政策、提出勸告耳、其去戰事尚遠也、然則論者謂中國反抗德國二月一日之覆牒、即爲加入戰團、誠爲誤解也、

●●●恭頌好船

啓者弟等于西歷二月十九號由香港同搭渣華公司之芝順大利船來美國該船異常堅固駛行迅速電灯輝煌通氣充足伙食茶水均甚豐饒招呼妥當肉食鮮美其中尤爲特色者係陳設長檯列坐而食舉止文明爲別公司所未有且買辦王寶田君對於各客格外優待尤爲難得故船行前後共二十二天各客如在家庭之中不覺其久此爲往來太平洋之寶筏慈船也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里共知焉

二等客　曾昆勝　陳中節　朱堯　黃森　曾權

馮爵　黃仕業　關堯　關矩　梁景　關奴室

曾倫　伍達臣　陳光球　陳仲桂　陳用菴　陳現　鄺顯

三等客　朱昌遠　黃炳照　黃世百　郭德現　趙圖

張培傑　黃願富　林牛　趙興業　張招携　黃文榮

林亨　陳恩　黃容瑞　黃立邦　陳永芳　陳澤

湯金意　陳松　黃華穰　趙煬豪　何湯　雷焯

甯就　李昌　何榮　鄺文灼　伍耀榮　李仍綽

雷強　秦永垣　伍彭　李直　饒蓮　黃元芳　呂禮

何子明　咳寶　專賣咳丸　每[illegible]四毫

第一咳嗽藥　MEW HEONG　52 Spofford Alley　San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳頑痰[illegible]

○統治花柳毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

金山天華興　Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

TIN YUEN & CO.　1005 GRANT AVE.　SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意[illegible]梓里惠顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來自取無誤　天元號謹啓

CHING CHONG & CO　728 Jackson St., San Francisco Cal

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛爲感滋如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨真價實）（童叟無欺）　WING CHIN & CO.　857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱全羊毛揸結杉照常接理[illegible]

本號在大埠四十餘年[illegible]

TIE SANG CO.　[illegible] Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時欵花樣貨真價實童叟無欺久爲各[illegible]照上列西字函知定必[illegible]　電話差拿一九二一

廣東鄧廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　桂花白欖酒　玫瑰黑欖酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自釀加料舊雙蒸酒　及上等諸色美酒

大埠泰興隆發售

[illegible]

代理人胡[illegible]寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈寄世界報一間便知此佈　黃[illegible]公司啓

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十八年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百一十五年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十六卷第五十二號 三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 52 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, MARCH 26 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

848 Washington St. ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER, PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月廿六號

(中華民國六年三月廿六日)(禮拜一)(舊歷歲次丁巳閏二月初五日)

(閱報注意)

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞諉責而虧及本報也

(本報價目)

本華埠內派到全年六元 半年三元五 一季二元 一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋華島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 半年五元五 三個月二元九 一個月一元 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●廿四日下午二點二十分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●徐州張勳安徽省長倪嗣冲湖北督軍王占元等七省軍民長官皆致電政府反對加入戰團

○德使辛慈廿四號由京南下與參領各員齊在上海搭荷船出境歸國

○華僑參議員尚有候補當選人未選各埠代表運動競爭非常劇烈其預知無力爭勝者多不出席以爲抵制華僑選舉會連日開會均因出席不足法定人數未能投票開選

●●●昨日上午六點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●德國礮艦解除武裝抑留在廣東汕頭港內者共有四艘中德絕交後海軍部派海琛軍艦到汕頭嚴密監視

○香山小欖鄉二沙地方昨被大股賊匪千餘名包圍擄劫商店數十間搜掠

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉絲竹山貨鹹香各款瓜菜糖京果海味什貨俱全幷有檀香山綠茵粘米呂宋煙魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港寄生發轉交妥當快捷仰諸君留心照顧爲荷 謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正滑花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店正海狗腎 自製參茸三鞭丸 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街門牌八百零七號專辦正老山人參自製各色參[illegible]丸[illegible]正地道藥材加工炮製開張伊始志在[illegible]定必揀選上等貨物寄上以昭久遠交易[illegible]

金山正埠

采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦高山上高麗參玉桂正埠道地藥材及各款膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價格平從速付上應用者賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳鉄打金耳環正嗬尾蛇酒發行

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL

本號開創三十餘年向做各款線仔紙帯羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉莊衾國貨自從[illegible]後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西藥各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計不以圖久遠交易本館在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
[illegible] DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

(專辦)熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各款齊備
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

●余焯章無瑕

余仲余焯章新寧沖蔞吉安景陽村人現在李帽埠舞托[illegible]

生源

YUEN [illegible] Cal.

本店在大埠都板街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張價格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來[illegible]

大秘 [illegible] Shue [illegible] Ave. [illegible]co, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂執理婦女內外全科[illegible]外埠[illegible]病情緣由起[illegible]

介紹 [illegible]

代理人胡深寬都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

郵費六毛書存無多諸君欲購者祈寄世界報一問便知此佈

大榮泰

如意記

THUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等貢粘米均叁誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話[illegible]拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧所厚皇焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
663 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲挽回利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘
三個月二厘半
一年四厘
任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸蔚鄕 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余賞揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書莊

Hai Ping Young Co.
71[illegible] Grant Ave. San Francisco, Cal

[illegible]中華地理全誌 全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

郵費六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書莊總理雷顯裔謹啓

嘗咕路卡嚀寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山半街角開張本銀行與嘗咕路皇家銀行併合計資本與盈利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之奧利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮愼君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

嘗咕路卡嚀寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

酒和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各款雜貨各式

第一補身龜齡集 能補養身體虛寒 每樽價銀壹元正

[illegible]花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠酒和老舖謹啟

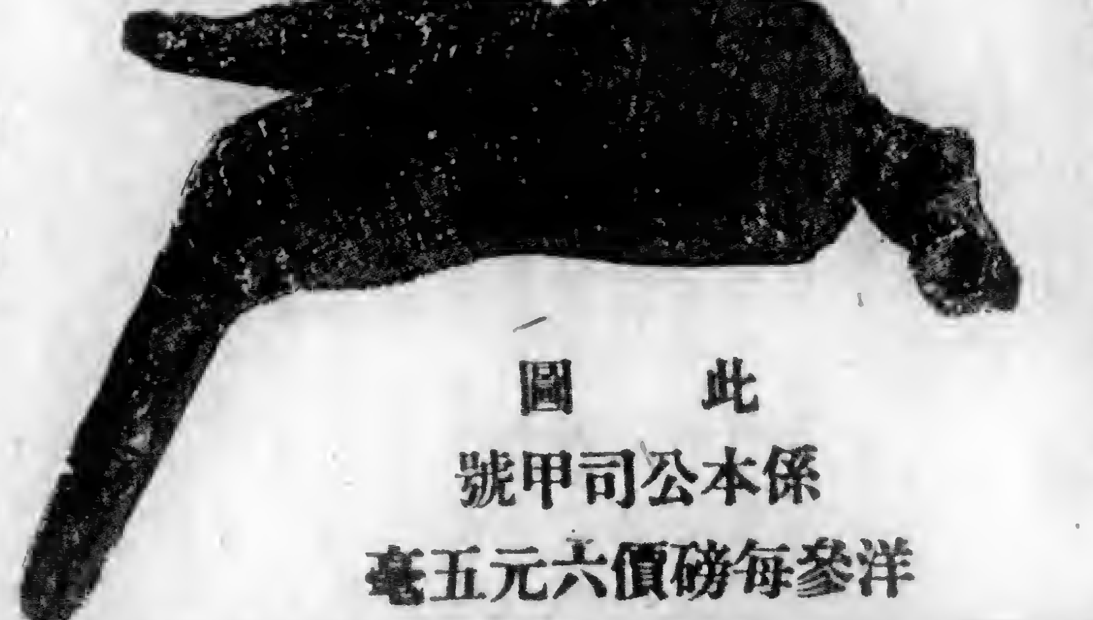
●●●新世界洋參公司廣告

公啓者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等洋參係百份之四爲甲號洋參百份之九爲乙號洋參百份之二十爲丙號洋參百份之六十七爲丁號

New World Ginseng Co. 37a Mott St., New York, N.Y.



此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

請認商標

新世界洋參公司

價目

新世界洋參公司鑒

請將下列之貨由C.O.D.寄來

甲號洋參每磅銀六元五
乙號洋參每磅銀五元五
丙號洋參每磅銀四元五
丁號洋參每磅銀三元五
戊號大粗參鬚每磅銀一元五
已號小幼參鬚每磅一元二五
特等洋參每磅銀四元正
海狸香每磅銀七元五毛
海狸香每對銀一大元正

Name ....
Street ....
City ....

殊爲危險、不可加入此其二、加入戰爭、恐有野心政治家、乘國內戒嚴、有意外舉動、不可加入此其三、兩者持論、各有理由、而我政府對於此問題、已決定辦法、第一步提出抗議、抗議無效、再豫備決裂、此吾國對德之態度也、我國致德之牒文、中有對於德政府二月一日所宣佈之政策、特爲有力之抗議、希望德政府尊重中立國權利、收回此項政策、以維持兩國睦誼、若抗議無效、中政府將不得不與德國斷絕外交、殊深抱歉云云、或慮抗議不聽、將奈何、國交斷絕、勢必加入戰團、又將奈何、曰、是不然、國交斷絕爲一事、加入戰團又爲一事、斷絕國交、未必加入戰團、例如去年奧國駐美大使、曾由美政府送護照而令去美、至駐奧之美大使、則未召回、而美奧未至以兵戎相見、又意奧開戰、德意各撤回其使臣、斷絕國交者八九閱月、至今德意何嘗開戰、此其例也、今我國所謂將與美取同一之態度者、不過反對殘忍之潛艇政策、提出勸告耳、其去戰事尙遠也、然則論者謂中國反抗德國二月一日之覆牒、即爲加入戰團、誠爲誤解也、

●●●恭頌好船

啓者弟等于西歷二月十九號由香港同搭渣華公司之芝順大利船來美國該船異常堅固駛行迅速電灯輝煌通氣充足伙食茶水均其豐饒招呼妥當肉食鮮美其中尤爲特色者係陳設長檯列坐而食舉止文明爲別公司所未有且買辦王寶田君對於各客格外優待尤爲難得故船行前後共二十二天各客如在家庭之中不覺其久此爲往來太平洋之寶筏慈船也特綴數言登諸報端藉鳴謝悃俾各梓里共知焉

二等客 曾昆勝 陳中節 朱堯 黃燾 曾權
馮僩 黃仕棠 關堯 [illegible]矩 梁景 關奴棠
曾倫 伍達臣 陳光球 陳仲桂 陳用菴 陳現 鄭顯
三等客 朱昌遠 黃炳照 黃世百 郭德現 趙圖
張焙傑 黃願富 林牛 趙興華 張招携 黃文榮
林亨 陳恩 黃容瑞 黃立邦 陳永芳 陳澤
湯金意 陳松 黃華穰 趙熠豪 何湯 雷焯
甯就 李昌 何榮 鄺文灼 伍耀榮 李仍綽
雷強 秦永垣 伍彭 李直 鄭蓮 黃元芳 呂禮

金山天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠展慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

何子明咳寶

專賣咳丸

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳痰咳[illegible]

○統治花柳瘰疬丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰新諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

(貨眞價實)(童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱全並羊毛揸結杉照常投理[illegible]

本號在大埠四十餘年蒙諸君[illegible]

司事人李[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

正華貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈 大埠貞祥老舖

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

新天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂愛銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來毋誤 天元號[illegible]

TIE SANG CO.
Jackson St., S. F. Cal.

正泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號[illegible]時款花樣貨眞價實童叟無欺久爲各[illegible]

[illegible]話筒差拿一九二[illegible]

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

加料三蛇四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒

少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒

加料寶醞酒

[illegible]

大埠德安號發售 省城鄺廣濟主人謹啓

中奧國交亦恐將決裂

廿四日北京電云、外部昨電駐奧國公使、飭令詰問奧國政府、是否與德國實行無限制潛艇戰策、請爲明白答覆、、因中國與德絕交、由於德國實行此戰策所致、若奧國答覆、、不能滿中國之意、則中奧國交、亦不免決裂、、

顏使尚未去德

昨日荷京接栢林電云、中國駐德公使顏惠慶、已向德政府請給出境護照、料中德將來必至宣戰、

中政府擬收回外人郵政權

廿四日北京電云、中國政府、現擬收回外人郵政、、自行辦理、惟不知外人允否、中政府宣言、中國所辦郵政、與各國無異、可以自行管理、惟外人則謂中國郵政之發達、、乃外人辦理之功、中政府之意、擬將外人在中國通商口岸及內地所設立之郵政、概行收回自辦、不知能達其目的否、、

汪特使歸國

廿五日東京電云、、汪大燮來日、呈贈最高勳章、、大受日政府歡迎、現已事竣、定期廿七日辭行歸國、、

德人運動墨人與美宣戰

廿五日的士省膠化十頓電云、近日有德人十五萬名、在墨國結立團體、運動墨人、如美德一旦開戰、即進攻美國、及將英美人在墨國之利權財產、盡行收沒、、本埠之德人、亦多應招往墨、凡往墨者、由該團體給以車費、、南美洲之德人、亦多入墨、惟若輩運動卡蘭沙黨、或委畤黨、與美開戰、未能探悉、

又巴杭電云、本埠之德人、近日接到紐約銀行滙來銀甚多、一接收後、即攜入墨國、不知如何作用、據上海寄來日本報紙、謂墨總統卡蘭沙、日前派委員三人、、攜有美金二二百萬元、赴日本購買軍火、經由某船運往墨國、、料今已到墨國沙連拿活治埠、交卡蘭沙收用、、自歐戰起後、日本祗供給聯軍戰品、及卡蘭沙派委員三人、攜此巨欵、往購軍火、日人遂欣然售之、、

有志從軍者注意

昨日下午七點餘鐘、、本報接美京海軍部長丹由士來電一通、茲譯錄如下、

美總統昨日發出要令、着海軍部速添募海軍八萬七千名、、國會經予以總統特權、如有要事發生、可即招募軍隊、、現有新製船艦、須人駕駛、故添募海軍、實爲當今之急務、自國會授總統特權後、經招募新軍六千五百名、惟尚未足用、故須陸續召集、爲此特電貴報、請即登報端、俾衆咸知、、並請著論鼓舞青年、踴躍從軍、爲國効力、、本部對於青年出當兵役者、必與以特別利益、抑祈貴報力爲贊助、爲盼、、

海軍部長丹由士發

保全俄廢皇生命

廿四日俄京電云、新政府將俄廢皇及皇后、幽於沙哥矢路、嚴加看守、、因恐革黨及無君黨等之暴烈分子、將他加害、如此處置、正保護其生命、並非苛刻、

歐洲大戰記

▲英法聯軍與德兵之劇戰　廿五日倫敦電云、、接法國戰地報告、英法聯軍、在蘇美至埃士尼一帶、、連日與德軍相戰甚烈、均先以大砲轟擊、馬隊步隊、相繼進前、鎗林彈雨、血肉相搏、近兩日來、愈戰愈烈、聞德軍總司令軒頓卜、、下令軍隊退縮、改變戰策、徐圖進取、刻已加增軍力、添足戰品、、料日間必再有大戰、、今日兩軍在埃士尼、、劇戰數場、戰至入夜、始行停息、據德軍報告、是役法軍傷亡甚多、、另被俘虜者二百三十餘名、又在梳慎一帶、鏖戰兩場、、法軍先奏戰績、迨被德軍還攻、反勝爲敗、有法軍兩隊、已被德軍圍困、幾全師盡滅、兩軍相戰良久、各有死傷、其後法軍死力攻出重圍、立時退避、、不致全軍喪失、然已大受懲創云、、

▲德國擬備媾和條件　同日瑞士京電云、據可靠消息、德國政府、現又擬備媾和新條件、內有允將所佔法國之地、、概行交還、惟要法國賠欵十五兆法郎、及割據比利地礦地、及登曲埠、又允將比國交還、惟不准比國設立海陸軍、至比國拿摩、李治、晏活三埠、概由德國派兵駐守、及由德人管理比國鐵路、並所有礦務云、

▲德又轟沉聯軍船數艘　今早日本東京電云、、昨接南洋星加波消息、稱該處有德國武裝船、載重四千噸、、船上人員、共二百五十名、均班國及中國人、此船在海面、轟沉聯軍國船數艘、并拘有多數英人、困在船中、、

▲美救濟船亦被爆發　同日美京電云、、威總統謂德軍自攻入比國後、有比國人十兆、飢寒交迫、德國置之不理、美使活洛、、不得已力任救濟、乃德并將救濟船爆發、到此場合、忍無可忍、所以調回駐德美使活洛、以便力籌對付云、

▲德皇不欲示人以弱　同日巴黎電云、、現有德國報界記者、傳出消息、謂德皇近來、少出任事、不日退位、、因其自知與布士三國、謂其攪起戰爭、禍無底止、其中飢民、又怨懟備至、近有勸其不必與美宣戰、、已得其同意、、但又不便明言講和、示人以弱云、

本埠新聞

中華會館調停堂鬥議事錄

議爲堂鬥發生、蔓延四省事、現擬和平會遵照章程、、將案提到本會館、、邀集各商董公同磋商、、知會華商總會總理麥友楠派定兩名、協同譚領事暨和平總會及七會館主席、前往各埠、向各堂號首領商量先止軍火、再行調停、此批、

三月廿五日誌

賑濟墨僑委員林壽圖之報告

譚領事暨諸先生公鑒、、本月七號奉書附圖等電呈公使往來電文、請登報周知、諒經賜閱登報、、茲將七號及九號由由本會遣送自費公費回國人民另單列呈登報、、計前後三次回國難僑共五十七人、（第一次十八人、第二次四十二人、第三次五人）所有船車費均由此處支安、每人除第一次自費交足九十一元外、無論公費自費、均係每人支車費四十元、船費三十六元六毫五、、惟自費者本賑濟會收足船費五十一元、車費四十元、餘出之欵、均言明係向各公司扣出、、

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠嗱慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在廣名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙單專源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

大海狗腎補丸每盒一元　參茸四精鹿尾丸每盒一元　秘製倒根補血丸每盒一元　參茸戒烟丸每盒二元 [illegible]

陳秉鑒 內外方脈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧請處事路公司皆可購買船票

◉◉茲將船期列下

到大埠	二月廿三	五月八號	七月二十
往香港	三月六號	五月十七	七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新如等堅固快捷大輪船數艘與麥古蘭洲兩船相塔每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港載返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水粥食異常豐足每餐備俱用鮮肉且擺長櫈坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六

并無分局

渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十八號到大埠　廿三號往香港　中又二月初二日

芝錦鵬船　西五月八號到大埠　廿一號往香港　中四月十九　初三日

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海綫來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埔船中飯食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一槪歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　廿二號由舍路往香港

爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　六號由舍路往香港

保地市路　五月一號由大埠往舍路　四號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠榮豐號馬灝興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水粥食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

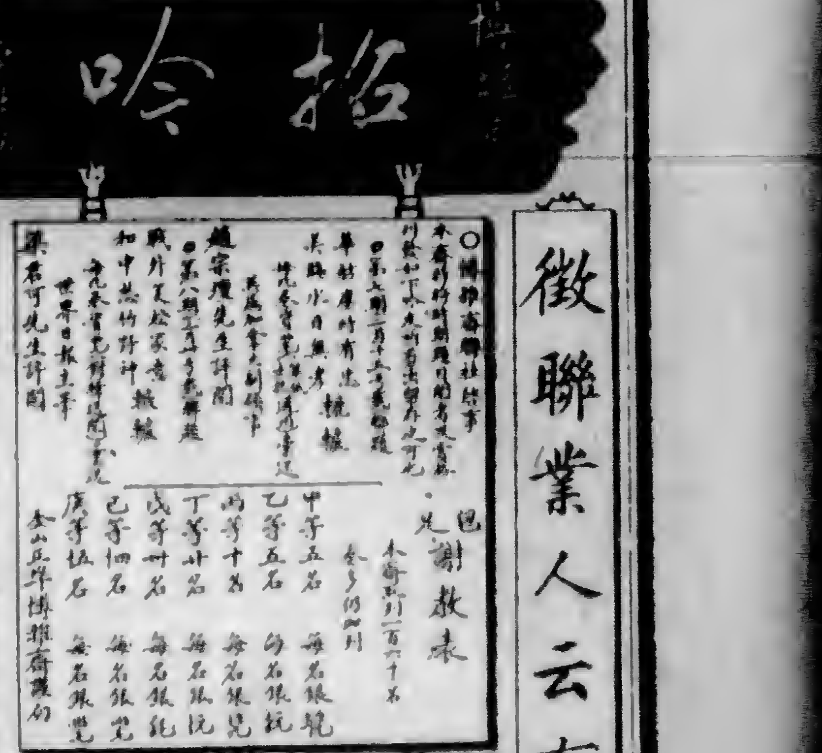
哥林波船　三月十六號到大埠往香港

那威蘇委鑄　三月三十號到大埠　四月七號往香港

本公司辦事處在卡尼寬街門牌五百〇八號

電話失打七四八〇

代理人陳伯棠啓


招吟
甲等五名
乙等五名
丙等十名
丁等廿名
戊等卅名
己等四名
庚等伍名

徵聯業人云有益

博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑難眼蠟

專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓塞子每對一毛松精藥油每樽三毛半郵費五先過打八折發行另議

一切不損口皮毛骨節軟痛腰痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛每瓶一元郵費壹毫

每夜臨上床時趁暖于雞眼之上以布條縛住翌朝起除以熱水浸脚如是者三日便脫每盒銀八毫郵費兩仙

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大平
永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨真圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷常有山西雞鵪集上好玉桂寄售

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶葉美酒石叻沙京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼爐心爐片瓜子竹炮各色自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋鹹魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒靚米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

[illegible]

皇家信箱二千四百六十七號

成信號謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各批名丹丸膏散貨真價實如蒙惠顧請照上列西字付來定必從速付上無誤特將本堂自製經驗丸散列下 [illegible]

本堂識

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.

本號在大埠都板街八百[illegible]號開張專造唐番各款靚仔絨衫褲羽紗仔波羅棉絨彩白辦唐山蘇杭綢綾衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩匯寄快捷無誤

黃鑑照 胡翰全 啓

加利利藥房
GALILEO CO.
277 8th St. ... Cal.

專治感冒寒邪頭風身熱遍身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂嘔吐瀉痢絞腸抽筋一切痛症諸般班疹腦部[illegible]然不省婦女經痛[illegible]痲與似痲等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房

朱建奇醫生 [illegible]新公司 [illegible]啟

五[illegible]代[illegible] 伍于才 現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

粵城西高崗方便醫院四邑濟華醫社醫生 精理男婦大小內外全科 精醫花柳毒瘡心氣痛症

近步埠委街亞[illegible]洲旅館二十一號房

[illegible]觀美寓金山[illegible]

醫[illegible]英脈　趙方[illegible]館二層五號房　麥大[illegible]本醫寓在大埠[illegible]

應撥入賑濟會助賑、各人亦皆願意、今接譚領事及中國郵船公司總理陸潤卿君來電稱、、火船公司允每人減實收船費三十五元、火車公司允每人減實收車費廿元、惟此間收信較遲、故各難僑船車費係照上數支去、每人七十六元六毛五、故特奉知、祈即照數核明、向各船車公司追回、以資助賑、、事關慈善、諒必邀允也、各難僑此次全附稍頓怕思域公司車出大埠者、因經尤君先商之山打斐公司、不願接載故也、至各難僑撥若干人、附某船回國、經總領事作主、規定數目、面囑陳伯棠君照辦、并先行電知譚領事查照矣頃尤文藻君由新花旗回稱、要求減免華僑往新花旗入口稅之事、、該總督藉口招工公司自願繳納、、斷難減免、、現與之商訂減收分交之法、、並擬抵制之法、、電呈公使核辦、、今特同來商妥、決定辦法、、然後復行商辦、但此項入口稅、既不能免、、無論交納多少、、均不能作我國外交當局公認、、祇可作爲私人交涉、、以杜後來藉口、、擬以爲例之悉云云、、

（未完）

刧擄鄉訊

本埠某商店接到鄉函云、、內稱開平厚山堡黃姓大嶺長安里、于舊歷正月廿五日、被劫十六家、擄人十三名、內樹焯子兩名、樹杞姪一名、樹谷子弟二名、樹沛子二名、德相曾孫一名、名鼎千姪二名、樹驥子一名、德禎姪一名、查該堡設有團防、向稱得力、嗣因經費支絀、、於該村被劫之前一日解散、而劫擄立見、鄉團之關係、良非淺鮮、

●舉定余祝三充任中華會館通事　中華會館通事一職、每年一任、由各會館輪值選人充當、現任通事黃伯俊、經已期滿、於四月一日交代、由岡州會館舉定余祝三充當、准於四月一日接任、惟祝三現因有事、、由其弟祝應暫行署理、、

●西醫米打之通告　中華會館醫生米打、、昨日來函、本埠發現痘症、現尚有加無已、華人父母、宜携帶子女、中華會館贈醫處、爲之種痘、又凡有皮膚症者、、俱宜到來醫治、以免華內痘症發現、小兒目疾者、亦須早治、本贈醫處不日開設牙科、專醫小兒、願爲父母者留意、、本醫生逢禮拜一、三、五、日午前十点至午後一點開門贈醫、

●此風斷不可長　中華會館昨晚集議、、商董林立理投稱、有族童林美富、、年僅十二歲、於本月廿日被華童數人拐去、受困二日之久、迫之入鋤頭會、至廿二日始放出、該童乃到裕生源求借銀九元、作爲入會費、請設法查究、、以維風化云、、

●詐訊炸彈案嫌疑犯　今日本埠六號大衙、、挑陪審員、提審鳳防遊街炸彈案嫌疑犯潭卜、因被控用自由車、載文尼及比林十數人、赴孖杰街夾士都核街施放之故、

●衙案例誌　一號衙、林厚、毒藥案、、禮拜三審、、四號衙、亞生、唐華、亞三、亞珠、亞春、票案、、今日十二點鐘號　六審大衙、黃盈行兇案、禮拜四審、　十一號大衙、周福、黃三、行兇案、、禮拜四審、、

各埠新聞

園圃火災燒斃華人

廿五日士得頓電云、接蔑活埃崙園圃消息、有華人之屋一間、今早忽兆焚如、一時火光熊熊、蔓延甚速、燒斃老年華人鄺志一名、另有二十五名、均受損傷、、當時該屋有華人五十名、同在此間、、一聞警耗、多由上層跳下、驚惶失色、、查鄺志係新寧冲雲村人、、

●帶鎗探監被拘　今早士得頓埠電云、、因堂鬥事情前後拘禁華人十一名、公家副律師倫南、正在問話時、、適有華人通譯李九、（譯音）跟隨律師入內、守門差役、、先行搜檢、在李某身上、搜有槍一枝、差役疑其帶交監犯、以爲越獄之用、即將李某收監候訊、

梁恆升再次告白

弟梁恆升名亞日字振耀新會白廟鄉人現在埃崙頓箏偈操工前曾列名萃勝堂惟因謀生艱難經於民國四年十一月初六繳清堂費退出該堂並向和平會註册在案當日曾登報聲明脫離該堂關係今因堂鬥未息誠恐僑胞未及週知故再登報表明仰祈垂察爲盼

弟梁恆升再啓　一中

陳寬無涉堂界

弟陳寬字典豪係香邑黃梁都南山村人到美以來一向在士作頓埠左右耕種前曾在桃源洞攤館做工現在碧建埃崙八號亞舖仔司事素愛和平并無厠身堂界今聞街上謠傳疑弟有涉堂界事務行爲殊深詫異然弟爲舖仔事時上埠買物並無別樣舉動故特表白以釋疑團而免誤會

弟陳寬啓

父代子表白無堂

弟之子陳鴻炯新甯牛尾山沙灣村人美國土生向在大埠西人石印館傭工因其年輕未識進退有與堂界中人坐談遂致街上謠傳謂其有某堂份殊覺詫異弟經已小心查確其實并無涉身堂界誠恐誤會致生不測故特登報表白以釋疑團

丁巳又二月初五日　陳鴻炯之父陳有亮啓

趙廣再次聲明

弟趙廣原籍新會古井霞路鄉人向以做魚濕爲業前曾列名萃勝堂自以覓食維艱經於民國五年正月十四日繳清堂費將堂份退出已登諸報端分派傳單及到和平會註册以表清白此後並無厠身堂界誠恐梓里未及週知特再登報傳遠近咸知以釋專疑

又月初五日　弟趙廣再啓

馮政無堂

本堂手足名馮政別字乾初番禺縣人氏向在本埠營生近聞街上謠傳謂其有某堂份實係訛傳除列名本堂外確無厠身別堂特登報章代爲表白俾各梓里周知幸勿懷疑此佈

又月初五日　大埠昭義堂代白

代陳有表白

本堂昆仲陳有字華明新會黃村人向在市得頓埠耕園爲業查其來美十餘年素安本份并無掛名堂籍誠恐外間不察致生疑惑用即聯名代爲表明以釋疑点

又月初五日　大埠至孝堂　潁川堂　篤親堂同啓

蔡長無堂

弟蔡長字傑巖別字松生新甯沙涌水蓮塘村人現在繽利埃崙耕園爲業自民國四年五月十六日退出合勝堂經向大埠和平會註册存案布告之後並無厠身堂號誠恐外間不察仍起猜疑用即再次登報表明以釋疑點此布

又二月初五日　弟蔡長啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.

本堂創在大埠華盛頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞

大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

馬佳善除痔痛廣告

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

請看西醫士鐸打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見瘰癧有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲痳症也前日弟醫治此症用綫紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部永不知痛苦後用機器立即剖除如此治理十餘天可全愈人無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別醫便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專有花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈本館常有男舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤敷藥膏藥水丸仔大料十一元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股一於本銀行者請將股欵直行寄來本行經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●代白無堂

啓者本族昆仲陳現字傳煜開平赤坎關人向在汕芬士旅館傭工查其來美十餘年安守本份並無涉身堂界近聞街上謠言謂其有某堂份殊深詫異故特登報代爲表白以釋疑團

丁巳年二月廿九日　至孝堂潁川堂仝啓

●梁有禎無堂

啓者本公所昆仲梁有禎番禺縣人在美土生即梁貴松兄之長子現駕駛自由車爲業向安本分查其除列名本姓公所外並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會用即代爲登報表明以釋謠諑此布

閏二月初一日　大埠鶴原公所代白

●犯章革出

茲有真心田者寧邑人氏因犯本堂規章是以將他永遠革出嗣後遇有大小事務本堂槪不支理此布

民國六年又二月初一日　大埠秉公堂啓

●聯名釋謠

弟等鄺寅敬 鄺百洽 鄺錦相 陳丈家 李全 鄺齊 余郁 關章 鄺釗財 來美多年刻下均在市作頓埠孖杰街一百三十五號北京西餐館傭工安守職業並無涉身堂界今因堂潮湍急難免猜疑用即聯名登報表白以明心迹而釋謠言此佈

弟鄺寅敬 鄺釗財 鄺百洽 關章 余郁 鄺錦相 陳丈家 李全 鄺齊 同啓

●香港匯單每百五十六元

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

金山大埠 正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

衣館材料各項鐵器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街裏門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠 共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足自由馬車驚輕就熟接理貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入統祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY
資本雄厚附貯穩固
滙單利便銀價相宜
Bank of Italy

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

惠民氏醫生廣告
Fear Man Shee 87 Waverly Place San Francisco, Cal.

本醫生志存濟世弃關利祿自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄會另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

●●强體補精造血丸每樽二元五
婦[illegible]藥水每樽[illegible]一元

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

本店在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]二千一百三十五號

金山正埠 茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣裕萬源腐乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

金山正埠 茂豐
MOW FONG CO.
[illegible] Washington St. [illegible] Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宜是希 貴客光顧爲盼 舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 公源
KUNG YUEN CO.
1013 10[illegible] GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]以期久[illegible]如有銀信照上西字付來便合 公源啓

保太和
BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 鄺仁鑫 謹啓

金山正埠 生合
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●●●●●●無遺失贓甚鉅並縱火燒燬農民住寮
●●●●●●●●叁百餘間擄去數十人極爲慘酷

「港電譯音」

譯論

潛艇戰爭與國際法（譯德文報）

德與宣布潛艇新戰策、中立之通牒抗議、指德與此舉、違反國際法、然就實際論之、果爲違反國際法否乎、潛航艇爲新式武器、徵論國際法上于最後海牙和平會議、無使用潛艇之規定、即使粗有其端、亦必因世局之變遷、而有所損益、如其不然、是將舉近今一切之新發明新組織、未經公法認許者、皆不得爲國際之用、更無論于戰爭矣、然則協約國不能爲片面的主張、遂舉新世界之事事物物、強納之舊法規定之中、彰彰明甚、抑在協約國方面、乂豈舍潛艇而勿用者、考潛艇之製、英法爲先、乂嘗任意使用、厥後德人殫精竭慮、所發明者、遠駕乎英法而上之、協約國對之、未免輿後來居上之歎、萬不能以國際法上未有規定、遂謂德人不得用其最後之利器以自保也、彼美國人及他中立國人、前此對於德國之用潛艇、亦並無何等之反對、證諸潛行商艇德治崙號、屢往返美德間、及潛艇九十三號之出重圍而抵美港兩事、可以見之、

德政府於二月一日通牒內、無封港等字樣、但曰杜絕敵國之航路、而敵國海路、計英法北海之濱、與大西洋比斯喀牙海灣沿岸、不下五千海里、欲杜絕其航路、必非舊法之封港所能勝任、如是非兵艦所能奏效、勢不得不用潛艇戰爭、新法矣、夫兵艦封港、與潛艇杜絕航路、其目的雖同、而實有其不同之點焉、法學大家李斯德封港之釋義曰、封港者、阻絕敵國濱海一段之海外交通、（海外港灣亦同一例）封港權交戰國有之、敵海濱及已國被敵佔據之海濱、皆可封之、封鎖應有實力、而須聲明破壞封港者、得沒收其船與貨、今潛艇之杜絕航路、非僅限於一港一灣、乃普及敵國沿海之全綫、是與舊法之封港、己自不同、其困難若是、非潛艇不爲功、故昔日之國際法、乂烏得從而規定之也、（未完）

緊要新聞

●●●德使已離北京

廿四日北京電、駐北京德使辛慈、及其屬部等約四十八人定期禮拜六日、由北京赴上海、附船往美國三藩市、轉往紐約、附搭中立國船歸國、德使等此行、中英法美等國、均允任保其平安回國云、

又北京電云、德使辛慈及其屬員等、今日一同出京、乘車赴上海、公留數日、即附荷蘭船前往美國三藩市、適以德國、中德成交、從此斷絕、政界對于此事、無特別、擧動、

金山正埠 廣益歸
K·WONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱第二千四百七十七號

本號向來送辦酒米伙食雜貨（油糖炒茶京菓海味 蘇杭綢縐瓷器山貨竹器）巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 送辦合時地道各菜種

送往客物一概齊備並代理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理如有委托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞

金山正埠 信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨[illegible]各款[illegible]唐山瓜菜種[illegible]檀香山[illegible]米各鄉[illegible]書信滙單[illegible]代理[illegible]如有委托快捷妥當無悞[illegible]專辦[illegible]廣[illegible]男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒假冒本號字號希望[illegible]君光顧請認明招牌本店字號庶不致悞

均益字號 雪白生粉
香港 均益泰 廣告
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲發蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選畫號上等貨眞價實久貯不變日用利便向常各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今將登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興號買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 廣發
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
專辦 K. F. 米 RICE 發行
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.

本號開創己廿餘年

專辦 油米熟煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 [illegible] 貴客 [illegible]

代理省港滙單快捷無悞

香港金絲麵
HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必白街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵 每百磅銀九元
香港乾麵 每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 羅省 省城 香港 香港製麵公司仝啟

香港麵廠
HONG KONG NOODLE FACTORY
[illegible] KEE CO.

[illegible]各客用過[illegible]香港麵廠[illegible]公司啓

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St. San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵十[illegible]麵通心粉桂花粉等款式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵乾易於乾透於衞生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也[illegible]凡用過者莫不稱美爽滑酒樓餐館[illegible]合用園口作家午餐宵夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒[illegible] 司理人[illegible]

共和麵廠
REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衞生蛋麵久蒙各界所讚羨然吾尙未研試再特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等恐取其優良者加工研製爽滑適口合於衞生宜於餐館園口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍一試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱以十

超等蛋麵每一百磅銀十一元
上等加蛋麵每一百磅銀九元
中等蛋麵每一百磅銀八元
三等蛋麵每一百磅銀七元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元 零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

海波氏藥局 馳名丸散

蓋天生顏同圓也趾同方也內而五臟六腑共此根能外而五官百骸同此軀[illegible]

健將腎軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

五鞭爲主。參茸作臣。岩治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調匀。強健體魄。返弱生新。
腰痛膝軟。服效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊寓言告。我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎逐血補氣流腎助肺丸 大盒五元 小盒二元五 [illegible]

◎強壯補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸 每料十元 小半料五元
◎參茸海狗鞭固本興陽丸 每盒五元
◎強種補腎壯陽至寶丸 每料十元 小半料五元
◎壯精強腎種子丸 每料十元 小半料五元
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元
◎參茸[illegible]鞭補品衞生丸 每料十元 半料五元
◎參茸固本延年益壽丸 [illegible]
◎逐血補氣流腎助肺丸 大盒五元 小盒二元五
◎桂附杜仲補火丸 每料十元 半料五元
◎双料武漢大補丸 每盒五元
◎補腦金丹 每盒五元
◎龜鹿二仙膠陰健腎丸 每盒五元
◎經驗遺精必治丸 半料七元五毫 小半料四元
◎女界調經種子丸 每盒三元
◎兒科萬應救急散 每包五毫
◎驚風定命欠戰不休丸 每樽四元 十粒五毫
◎宿娼免毒丸 [illegible]
◎花柳捉毒扶元[illegible]丹 每料五元
◎新舊白濁聖藥丸 [illegible]
◎孫陌白濁散 [illegible] 每包五毫
◎蠲腳救急理口珠珀膏 每盒一元
◎神效立止肚痛丸 每樽五毫
◎仙方戒烟茶葉 每兩二元五毫
◎延壽滋壽癬癩止痒膏 每盒一元
◎萬應跌打丸 每盒一元
◎四蛇合製祛風驅濕膏藥 每張五毫
◎風濕骨痛[illegible]丸 每料十元 半料五元
◎萬應化痰止咳丸 每百粒四元 十粒五毫
◎八寶光明眼散 每樽一元五毫
◎立止牙痛藥散 每樽二元五
◎奇效風濕藥水 每樽一元
◎應驗心氣痛散 每樽五毫
◎通治各種喉痛藥散 每樽一元五毫
◎水火刀傷生肌止痛膏 每盒一元
◎內消老藥積瘰丸 [illegible]
◎外消老藥積瘰膏藥 每張一元
◎醫毒滑臟丸 每樽五毫
◎一掃光遮疳散 每樽一元
◎一掃光特疳散 [illegible]
◎時症[illegible]結核瘰癧[illegible]膏藥

外治白濁射藥水 每樽銀一元
開痔奇藥 [illegible]

本氏精製各種應驗膏丹丸散按醫內外各科奇難雜症[illegible]不勝錄外埠僑胞患病者請將病情詳明告示知其病源[illegible]照下列西字附來決當細心研究按症發藥從速寄上以期病痊早得[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal.
金大埠企李街門牌七百二十一號

買藥五圓以上包免郵費不足者買者自理

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製鍊爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者卽將原銀奉回

經驗 萬應 治脚 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 聖藥丸 每料[illegible] 半料[illegible] 小半料[illegible]

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每樽二元

凡人必水火旣濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火熾則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矓大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中實效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（謹）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煖溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 刻安 弟鄧卓生字頓

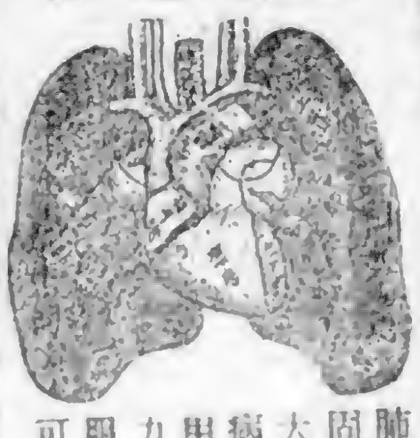
美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥 大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衞生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘者患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安等症服別藥不能見效者服第壹號造血藥以救生命服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服二三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衞生強種之至寶也服法每日三次每次一匙藥飯後服之

療肺藥 每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺體之圖



肺在五臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起茍有一二葉未療尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

男子遺精玉露丸 每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斵喪元氣若不卽治之人在不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍卽服之

固本補腎汁 每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老弁之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁 每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸 每瓶銀一元 每打銀十二元 費一毛

上海中法大葯房精神丸 大瓶銀五元 中瓶銀一元 小瓶六粒 每打一大拼 小拼六拼

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贊述 每拼銀四元 另加郵費二毛五

花柳扶元搜毒葯汁 神效白濁葯汁 每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

伍廷芳博士延壽新法寄售 衞生新書 每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 砲碼刀傷 續筋駁骨 白濁故菓 鹹疳疔毒 瘡疽流注
瘋尾血瘡 消脫瘰癧 双單鵝喉 遠年傷脚 內外全科 奇難雜症

寓大埠長臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號
C. T. San 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行鯨瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 廣黔市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾雾時戰慓感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌脈而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪轆傷右脚其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明來曹統新先生付來藥料照信用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心爲如怒恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良卽時將症註明形狀連艮紙付上求先生驗症發藥幸先生接信卽從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端傳有此症者知所問津焉 旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫年遠肚痛　○美國智利長慎謝濟灼頌
●精理軟陽遺精　○比李加春和堂鄭敬榮頌
●恭頌醫良良葯　○洛市丙令廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]
●●專治小腸氣痛散 [illegible]
●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]
●●止痛還魂跌打散 [illegible]
●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]
●●舟行不患暈浪丸 [illegible]
●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]
●●專治久年虛濁丸 [illegible]
●●三日愈白濁藥水 [illegible]

凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水兩瓶以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬[illegible]埠丘活上言

醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疔與米腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色皆癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●兵變迭見

上海各報館均鑒、邇來粵中痘症流行、軍隊所駐、壯夫聚處、傳染尤速、曾奉陸督軍令、軍隊須一律施種牛痘、以免時疫、開儒令遵即通令所部次第施種、詎有駐紮南雄三十一團第二營少數目兵、不識種痘之益、抗拒不種、官長訓誡稍嚴、遂有五六兵士、於十九日抵抗譁譟、意在搗亂、長幸該團維持得力、立即制止、并將爲首者槍決數人、現秩序如常、地方安謐、誠恐謠傳失實、特此電聞、以釋廑注、駐粵滇軍第三師師長張開儒、叩馬、

又粵省駐南雄軍隊譁變、犯人三百名、乘機逃脫、

●●●興築街市續聞

省城內舊將軍署前之街市、刻已大興土木動工、聞承辦此項工程者、係爲日人、蓋取若輩價格低廉所致、此街市之形模、聞係略仿西式、約期數十天即可工竣云、

●●●柳謙被捕於上海

前廣東開平縣知事柳謙、前被該縣紳士控稟違法瀆職、收受賍欵等情、奉令解職歸該縣地方廳訊供交保、潛逃來滬被獲、送上海地方廳收押候究、茲查柳謙原籍直隸、當此案發生後、適該處起義獨立後、所以奉該縣地方廳林廳長論令交保、詎柳保出後、先則避匿香港、繼則逃逸滬上、而林廳長亦因此案解職、雖將保人拘案日久挺押不交、是以林偵知柳匿避地點、率同粵省高等廳偵探來滬、協同上海地方官所派員警、在九畝地新舞臺劇場、將柳拘案、奉劉檢察官審一過、判令收押、據情禀明林仲立廳長請示辦理、昨日有直隸駐滬紳商投廳、要求將柳取保出外自投粵省候示、林廳長以此案發生地点、不在本廳範圍以內、業已據情、電達粵省、必須將案移歸開平地方廳訊辦、所請交保、礙難照准云、

●●●觀音山射擊大會之興高彩烈

昨九日、觀音山舉行射擊大會、經預日召集各營軍官到場、是日陸督軍身衣戎裝、親臨校閱、十一時許、先由第一師各營軍官挨次射擊、命中頗多、全數命中者亦有數員、各軍鼓掌懽呼、極形慶鬧、旋由陸督軍親行射擊、連中三鎗、全軍爲之喝采、後由各軍次第演射、各有命中、自午至暮各軍興高采烈、了無倦容、朱省長暨赴會參觀各員、均嘖嘖賀羡不置云、

●●●軍人放鎗强迫停車之可惡

省長昨據粵路公司總辦協理歐慶祥等呈稱、據機車總管梁利詳稱、本月二十八日第四次車由新街開行、突有警衛軍第七十六營第四連兵士一人、搭車不及、連放鎗數響、迫得停車、聽其附搭、又是日四次車南下、行至水泵下、突有軍隊約十人、手持長鎗、向車頭施放數響、喝令停車、當即打旗照停、旋有軍人二名、手持憑條赴車來省等語、查行車速率、均經訂定時刻、不得踰越、以免車輛碰撞、致生危險之虞、該軍人不知火車行駛規章、竟于中途放鎗、喝令停車附搭、全車生命財產、關係匪輕、理合呈請鈞座、飭轉飭軍隊、嚴禁軍人逞強放鎗、強迫停車、藉保公安等情、當以該官兵等不遵行車定章、放鎗喝停、似此舉動謬妄、殊屬有違軍紀、已飭該統領切實查明、從嚴處治、並通令各軍一體遵照查禁云、

竺西氏專醫內外科花柳各症應驗丸散佈告

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

士加古甯邑弟劉詮發頓

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

現駐美國紐約開邑弟李添仁叩謝

洋煙戒脫　轉弱爲强　挽回造化　求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

麗[illegible]CO.
[illegible]Street
[illegible]co, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧雕作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]店隨時可以取回此佈

梁任公著　飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉薈於此本報特自採辦備諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相𢘿一室增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下[illegible]

本店[illegible]一百一十七號

[illegible]共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊　每套定價八元五毫

[illegible]新大陸遊記[illegible]本報啟

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]定必轉函逐日寄郵以供英閱

譚緯棠方脉

自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘰疬痔漏逐年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

電話北京五九

華慎頓街夾企李街

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸尚治以上各症

●宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（留）（心）（細）（看）

（價銀）
每料廿元　小樽五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

凡風痰濕熱由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺寧心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疔化腐去臟散　每筒二元
●腸風臟毒大便病血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壁珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服消毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL.

屋崙八街廣昌和寄售門牌三百八十七電話北京一七七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●朱省長令出唯行

省長前以屢見乞丐沿途坐臥、有傷國體、貽笑外人、經令警廳查禁、仍妥爲安挿、嚴訂嗣後再有此等現象即將該管區員罰薪示懲在案、茲于本月九日、省長出署、道經三區第一十段二小段內、仍有乞丐在街行乞、警兵謝金池肩牌第五十一號、視若無睹、該管區署長朱達朝、並不嚴論警察遵令辦理、轉令該廳查照前令、罰月薪二分之一、以爲漫不經心者戒、並將處罰情形、通飭各區署一體知照云、

●各埠憲政黨鑒

啓者加屬雲地辟埠本黨同志重新組織支部定期新歷三月廿五號舉行開幕慶典凡屬本黨支部或各同志請屆期致賀如因相隔太遠未便親到道賀則函賀或電賀均隨其便特此報告以藉聯絡此佈

美洲憲政黨總支部啓

●山地哥路士埠公布

爲通告事現本埠承法官鬧得別處堂號惡潮迭生誠恐波及本埠治安是以特着本街坊務所保守治安現本街坊承洋官之命邀集本埠街坊討論維持治安起見經各梓里及各堂先生均願共守和平毋得暴動如有恃頑不遵竊藏堂友到來擊禍倫若查出即爲該窩藏人是問倘有不依者本街坊定要通傳洋官驅逐出境免生擾亂本境治安特此通告

民國六年三月十九日

山地哥路士埠街坊啓

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意纏身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特派傳單暨報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓

●承受舖業

啓者油坑他輔埠三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世將各件願將此舖上蓋連地壹概招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易清楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並未歷不明等欵屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號

餘慶堂啟

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五曾經有兩年尚未歸欵他各東家曾有言對弟云新候容日將該舖賣去定然如數清還等話近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除清楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號　李瀚清啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

[illegible]

◎雨儀婦造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三貴壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎絕膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　達醫必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶湯毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救痛紅丸　每樽銀五毛　活人無數
◎濕毒爛癬止痕皮膚藥水　每樽銀一元
◎參茸海狗腎培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎參茸龍涎香戒煙丸　每樽一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎下元虛冷嗄精補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
◎响尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每樽銀一五元
◎虎脛新蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每樽銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每樽銀一元
●●內傷吐血鮮血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
●●立止萬應肝痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效壓全球 [illegible]
●用藥精良萬病消 [illegible]
●煉成珍品保元精 [illegible]
●藥力足能扛九鼎 [illegible]
●此病無妨過百日 [illegible]
●得方得法得皆中 [illegible]
●花叢却毒無雙品 [illegible]
●頑疾三年一朝滿 [illegible]
●普渡衆生離苦海 [illegible]
●陰陽配合健奇功 [illegible]
●靈驗問世濟草生 [illegible]
●良醫著手便成春 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意

[illegible]

●魚鰾三種腦安神強精補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四種五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹　每罇 單一元五 雙三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺癆嗽藥丸藥膠　每罇雙二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每罇雙二元五

●腫脚秋脚立消藥水藥丸藥膠　每罇一元五　雙三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每罇雙三元

●腸氣疝氣畢痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●外科花柳百症驗毒神水　每大罇二元　小罇一元

●如創花柳丸珍扶元拔毒丸　每罇二元　加料二元五

世傳經驗專門特識方藥

大補心脾氣血丸

排毒楊枝水

外癆內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕痺風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●護腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

本報代理岡州星期報

全年價銀[illegible]

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco,　　Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順德綢緞搭布新款綢巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀格外計平以圖久交希為留心是所切禱

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鑽環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精美貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽石俱全貴客宜用何樣請函將寶號的式付來必依期付上無誤其銀或先寄出或落貨付來或由別舖交來均從其便仍爲留心惠顧爲盼

良醫到矣

●內解毒瘀毒化毒之經驗　（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺癆嗽藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

●閱愈二十年遺精之證明

介紹人廣東商界同人

[illegible]

●內消瘰癧頸核之神妙

[illegible]

●老年腸氣疝氣畢痛之立痊　醫界偉人

[illegible]

●欲附股者仍有機會

啟者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第式期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額（二）百二十萬元）將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將股欵寄來本公司經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事為我股東博取大利為我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局启

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　正總理陸潤卿　副總理劉儒玲　書記員鄭文光

董事　鄧仙石　鄭祝敬　陳敦模　黃煦業　余靈　陳纖石　譚貞謙　翁琦全　李聖庭　伍于欽　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

羅鵬前　譚綱紀　十六股　崔惠民　陳明機　鄭耀德　黃彬傳　雷維燉　余保光　周成載　黃榮章　李雲著　伍耀秋　三股半　盧熙幹　譚錦藝　余盛禮　胡道燊　伍時寶　楊沛琛　伍顯利　趙楚材　陳榮秀　李發業　林德榮　每一股　許承滿　翁近芳　每半股

五十股　每廿股　蕭金棣　黃錫添　譚盛培　鄭愈敬　李奕周　伍培鴻　余國　伍煦春　李郡欽　每五股　伍千秋　鄭盈　敖璇貞　伍千燿每二股半　方富鰲　周彪令　中華儲蓄會　翁顯耽　伍軾勳　李濃雲　楊旋管　司徒三益堂　譚源芳　伍千評　林舉焯　翁邇芳

陳廣濟堂三十股　蔡九蹟　十五股　陳啓衍　黃蓮運　林僑能　黃昌毓　每六股　鄧世式　麥璧如　余章錦　余觀和　每四股　陳明棋　麥業建　胡其祥　麥國安　李存春　鄧世盛　林明啓每一股半　雷學潤　鈺芝馮四耶　鍾修炳　馬本撰　林德銘　翁芳安

伍千燿每十七股　雷維尊　每十股　伍初麗　熊傳錦　伍濃文　雷燦道　蕭善心　吳渭衡　薛浣聖　余講謙　胡維莊　伍時欽　每三股　黃驥秀　胡維鈞　李時榮　吳朝陞　胡括玉　每二股　趙焱羨　林舉麟　林錫桓　陸以業

鍾廣煊　盧朝瑞　譚德英　伍有蘭　熊傳錦　伍時熠　麥益傳　伍　李希珍　湯振勝　雷學銑　黃鴻湛　鄭瓊秀　朱由輿　麥仰澤　胡維燊　謝材彥　周瑞璞　伍鴻韶　黃宏照　杜章燦　盧萬燒　林舉麗　胡宗焯　林舉禎　梁浩元　林歡

鄧松柏　林炳樞　鍾廣全　鄭煥光　八股半　司徒德燗　伍時效　伍介石　伍介石加股　陸伯平　鄭崧惠　黃昂運　黃揚善每　伍時燁　鄭甲寅　譚文樵　胡榮椿　朱金權　方富安　伍鴻晉　彭榮政　陳廼樊　雷宜謙　林德清　張椿標　林立恩　翁百才　劉顯科

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元　凡占半股者因首期一股需股半故湊合其數耳

本報代理[illegible]

[illegible]

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換本號開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

大埠天成金舖謹啓

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匯付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向籍壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處
Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave.,
San Francisco, Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理　全啟

祈蛇風濕酒

[illegible]

●第一家補腎壯陽酒　[illegible]

注意

金山正埠昌勝公司廣告

[illegible]

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸　[illegible]

●補腎丸　[illegible]

●補腦丸　[illegible]

●一服愈頭痛散　[illegible]

●保平安暈浪丸　[illegible]

●包全愈勾虫丸　[illegible]

●立刻止嘔藥水　[illegible]

●立止牙痛藥水　[illegible]

●包愈眼科藥水　[illegible]

●速愈眼科藥膏　[illegible]

●包愈花柳入眼藥　[illegible]

●花柳骨痛藥丸　[illegible]

●花柳各科藥劑　[illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.　電話東章一二六一

代售名人來文筆

十二號管中樣吸金花咀金咀連夾四元五毛

十四號管中樣吸金花咀金咀五元

十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元

十五號管下活吸金咀連夾五元二毫五

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十二號半管中樣吸金咀二元五毫

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十五號管中樣吸金咀連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報局

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥羌

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

●萬國寄信便覽平沽

逢泰公司

金山大埠

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各樣里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元　（內附中西各國菜色）　A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂宋三國會話銀一元八

南海先生詩集四元

康有爲中庸註二毫

康有爲禮運註二毫

飲冰室文集四元

戊戌變政記五毫

十一國遊記八毫

華英精製法五毫

華芳花鏡三毫五

醫學入門一元五

催眠術講義五毛

左傳快讀一元五毫

繪版推背圖說七毫

增訂驗方新編一元二

評創春秋一卷銀三毛

四庄今古奇觀一元二

拏破崙忠臣傳五毛五

西庄石頭記一元五

男女交際自由尺四毛

中西滙通精義一元三

六頭經驗良方八毫

歷代神仙傳一元二毫

芙林廣記一毫五

袖珍廣東全圖三毫

百美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五

鄺其照華英字典集成三元二五

卓岐山華英貿易字典一元五毫

卓岐山英語問答一元一毫五

卓岐山華英彙語字典三元

華英呂應酬撮要一元七毛五

西庄日文商務呂宋話八毫

商務華英新字典一元四毫五

商務華英音韻字典集成六元

鄺本氏華英字典七元

鄺聰甫華英彙語二元

袖珍華英字典壹元零五

金剛鑽四毫

文法捷徑六毫五

黃繡球五毫

英語易讀一元二

石智囊七毛

華英通語七毫五

嘯言報三毫

英語分類一元

孔教誌三毫

華英尺牘五毫

漢文典一元

英語易通七毛

德育鑑五毫

李太白詩集五元

自助論一元

人生地理學二元

回頭看二毫

種痘新書三毫

紅粉劫六毫

學生尺二毫五

美人福六毫

精忠說岳三毛

奪嫡奇冤三毫

最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

寄售　業財信二頭雙料跌打丸每盒一元

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal　祥棧啟

代理各燕梳

W.　S.　WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧

新修函示知辦事所在大埠今馬利街二百三十五號樓一

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

房一百零一號　四層一四三

電話乾尼　胡禮氏啟

中國新聞

●●●中德前途之推測

德人既毅然擊沉美輪、似已挾與美宣戰之決心、吾國決定與美取同一態度、又已提出正式之抗議、前途恐無再守中立之望、蓋抗議既係九號提出、以慣例言、如德政府經過旬日、仍無答覆、政府之意、或將認爲拒絕抗議、因據政府係一月卅一日提出鑽海通牒、吾國九號答之、彼此往復公文、所需時日、更以數日間會議之猶豫、合之不過旬日耳、倘德人再置數日不覆、或覆而嚴詞抗拒、則政府必不能維持中立矣、、德人前從投資我國、、共達一億五千六百七十六萬元、、而德人在華所營事業、約二百五十處、、旅華德人、、約有三千七百五十名、[illegible]在我領海中船隻十四艘、及我之對於德奧兩國國債之調查、已詳前日本報、、昨某東報關于我國所借德欵、更有詳細之調查、亟譯誌如次、（一）一八九五年端記借欵一百萬磅、年息六厘、現欠欵廿二萬六千磅、（二）一八九六年借欵一千六百萬磅、年息五厘、現欠欵五十八萬零六千七百七十八磅、（三）一八九年借欵一千六百萬磅、、年息四厘半、、現欠欵三十一萬三百九十七磅、、（四）一九一二年幣制借欵一千萬磅、年息五厘、現欠欵三萬餘萬磅、（五）一九零一年湖北借欵二百萬兩、年息七厘、（六）一九零一年借欵一千一百二十五萬磅、年息四厘、現欠欵數未詳、（七）一九零一年江南借欵三百五十萬兩、年息四釐、（八）一九零八年津浦鐵路借欵三百萬磅、、年息五釐、、（九）一九零九年津浦鐵路又借欵三百萬磅、年息九釐、（十）一九零九年津浦鐵路又借欵二百萬磅、年息九厘、（內英國有欵）（十一）一九零一年津浦鐵路又借欵三百萬磅、年息五厘、（內英國有欵）以上所列德國在華產業、倘不幸而至于國交斷絕、將循國際慣例收沒、惟對于德人出境問題之困難、、政府爲維持人道計、、將有特別通融之辦法、已詳誌連日電報矣、

●●●外交辦事處之組織

政府因外交風雲日形緊急、乃特設一外交特別委員會、以梁任公爲會長、該會現已著手組織、其內容係以中立辦事處改組、該處自共和回復後、向由國務院參議會兼辦、凡遇重大問題、仍須段總理召開臨時外交會議解決、、再呈大總統核鑒、、現聞大總統以德政府對於九日抗議書、迄今尚無正式之答覆、將來是否嚴守第三國局外中立、目下尚難決定、、惟中立處所辦各項事務、、關於國際前途、均極重要、特將該處移往公府遐矚樓、以期遇事易於接洽、而免洩漏外交機要、因即改名爲外交辦事處、、特派前外交總長陸徵祥爲該處主任全國稅務督辦、、孫慕韓爲副主任、、其他如徐東海廳午樓梁啓超曹汝霖魏宸組高而謙夏詒霆胡漢民等、均爲股員、昨已正式通知、逐日入府任事、并電致赴滬之王寵惠汪兆銘、囑令迅速回京加入該處云、

●●●魯督軍倉猝定亂

近日山東省垣軍警、暗中戒嚴、市面人心、頗有惶恐、係因

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全李街接車搬上下貨物與舉人[illegible]行李遷數安當寄無遲滯[illegible]聖照是禱

TEEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

補遺增訂　金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旗有行　乙種印五色旗無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旗信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

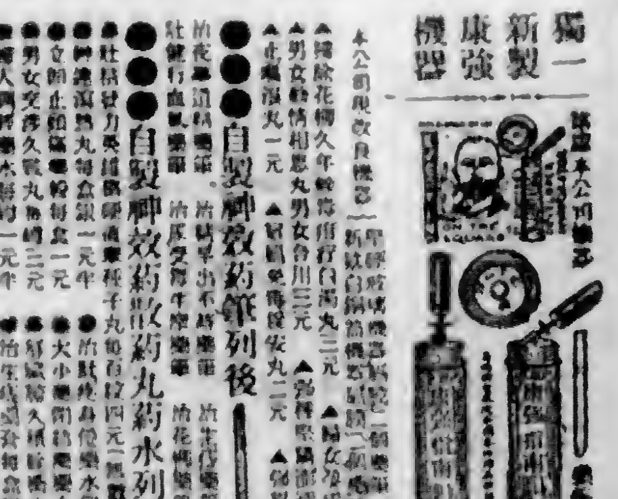
巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

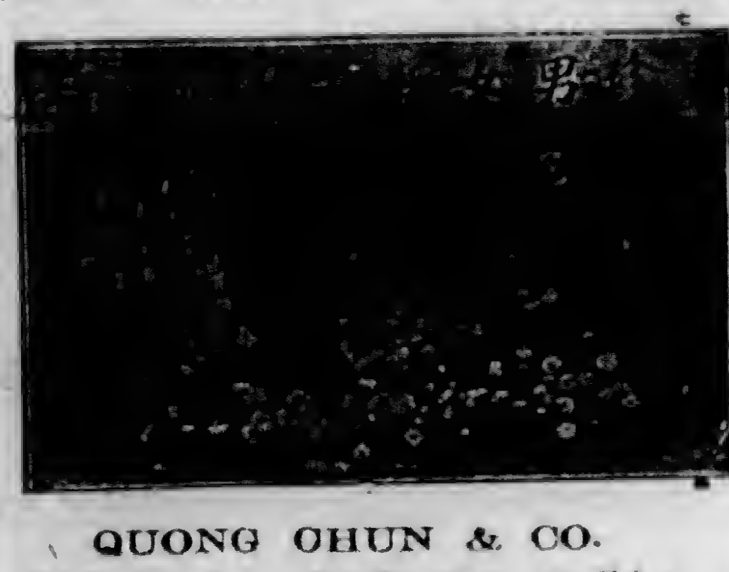


●●●自製神效藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本號在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞[illegible]布疋珍珠玉器金飾[illegible]貨俱齊全[illegible]價廉平以圖久遠伏祈留心是禱　民國新欵[illegible]出賣　書得律風澤車三十一

廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

[illegible]

●包醫痳瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

別全盤辦理以備[illegible]之用長期留住均無不可所有攜帶萬相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回埠先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人謹

文明旅館

MON MING HOTEL
666 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設皆仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件另有浴所修理潔淨極合衛生另有站

偵探小說

玉面狐狸（十二）

（著者恭第）

略顧四樓之酒廳、聞少眉招呼聲、呀然曰、在是矣、閱者須知此爲二十年前之酒樓、尙無今日之種種完備、店門賬房外、未有玻璃壓紙之粉牌、書明某人定某廳也、李踰進一步、知此廳爲玉荷廳、向海設席、眼光所及、眞山眞水、心境爲之一淸、跨步入廳、與少眉爲禮、少眉喜動顏色、乃不顧其前、而注其後、不看猶可、一看來者女郎、光艷妖冶、儀態萬方、如紅蓮初開、信國色也、而姿態流蕩、攝力如狐狸、至其肌理晶瑩、幾如姑射仙人、江皐神女、增江人稱以玉面、彷彿近之、女固曾留學省中、見人初不靦覥、然畢竟是丈夫狎友、第一遭見面、總含有些羞怯態、少眉怔然半晌、幾忘却來賓之酬酢、伸其手、先向李華一握、卽欲由彼而及此、女忽一縮、自端其衣衽、祗向之點頭一頷、櫻桃細口、似叫非叫、略如大少兩字、幾不聞其聲、少眉之手落空、頗怏怏失望、然不得不提振其神采、以與之接洽也、張其手、讓使就賓座、呼侍者卜茶、坐定、少眉足恭曰、嫂氏來此幾日、愧未盡地主之禮、抱歉何如、女略欠身答曰、好說了、不敢、簡直得此五字、吐詞如金玉、畢竟寡言、少眉乃曰、吾嫂曾至香江否、曰否、少眉以手自按其辮髮、捏使光滑、出白手巾、輕輕抹其嘴、笑言曰、香江地頗熱鬧、曾到何處遨遊、李代答曰、彼初到小弟又不得空、除公園山坡海岸外、其他未嘗覽勝也、適侍者端鮮菓上桌、一爲上海枇杷果、一爲呂宋香芒、一爲金山苹菓、一爲過山香之金蕉、少眉起身、稍近女前、亦近桌側、竟代時者執役、拈枇杷菓碟、遞至女身跟、敬之曰、吾嫂、請吃些鮮菓、略潤吻兒、此是上洋來的、大約都可食得、女起立曰、請自便、儂將自取吃、不煩君也、

（未完）

談叢

俄國宮廷怪史

▲貴族定計去妖僧

▲俄國革命之先聲

俄國供奉內廷之僧侶曾拉斯慶被人暗殺一事、據外報俄都特電所載、未得其詳、玆外報已有通信、詳述玆事、爰敘誌於次、頗可作小說讀也、又此事與俄國大革命、大有關係也、

▲公伯邸之大夜會　去年十二月三十日、俄都貴族由斯波夫公爵及瑪洛珂非里斯頓伯爵邸第、大開夜會、冠裳輳集、歡宴暢樂、數年來惑亂宮廷阻撓大政之妖僧曾拉斯慶、亦與是會、迨盛筵將終、早經約會之諸貴族、忽團團圍曾拉斯慶、與以手鎗、迫令自殺、以彼狡黠、至此亦變色不知所措、一面微示服從、立舉右手反擊在前之代議士布里斯克唯悌、幸而未中、僅斃其傍之一犬、諸貴族見狀大嚇、乃有人舉鎗連發、擊斃妖僧、立以自動車裝運屍體、投諸勒哇河之冰底、此警察所以于河中冰穴發見此有如怪物之死骸也、

▲被害妖僧之歷史　曾拉斯慶、現年四十四歲、本爲西北利亞多波里斯地方之一漁夫、在村中素極信道、一日忽然性行一變、自稱爲神之子、有前知休咎之能、蓄長髮、効預言者之服裝、當卽哄動全村、漸爲愚民所信仰、自此之時、彼之所長、卽在善以威壓與悅服兩法、巧弄婦女、更巡行各尼僧之修道院、與莫斯科之某貴族婦人相善、莫斯科之修道院、幾爲彼掌中之物、此爲彼勢力澎大之始、女僧等爲彼之大言所惑、信若神明、聲聞喚起、至爲彼得堡宗敎大學長某僧正所知、彼之狡猾、竟能籠絡僧正、距今十一年前、卒入俄都、俄都婦人輩、以吉凶禍福質問者、踵相接、不到兩年、其勢力遂彌漫婦人界全部、彼乃創爲曾拉斯慶宗、自稱爲聖、謂無論何等行爲、神均許彼爲之、以玩弄拜跪于自己座下之婦人、爲神之使命、尤奇者該宗行事、至令男女裸體相共戲舞、又掘地室、呼爲神殿、使男女雜住、其人浴亦以男女混同爲原則、反號稱制慾法、因是於大家婦女、任意汚弄、受者亦爲認（神之子）、毫不以被辱爲恥、尤甚者彼有妾十二人、呼爲法妹、放蕩之行、白晝公然行之而不顧、有時以壞人貞操被訴、彼赴案、竟以傲慢之態度言曰、（余惟從神命而行耳）、然彼一面固帶僞善者之面具、或建寺院、或興學校、或賑貧民、或救病者、於要譽之舉、未嘗不力倡進行也、

（未完）

●李兆（培林）兄弟無堂

啓者弟李兆林兆培兄弟二人美產也客歲在市得頓埠駕駛電汽車爲業現仍在該埠轉做廚上業守職業幷無厠身堂號誠恐局外人不察致生猜疑用卽表明登報以釋此中之疑點此佈

弟李兆林兆培兄弟仝啓 九

●黃鴻蘊釋疑

弟係香邑黃粱都大濠涌村人到美以來一向安份守己除列名致公堂外並無涉及別堂現聞街上瑤傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報表白以釋羣疑仰各梓里幸勿誤會爲幸

又二月初三日　弟黃鴻蘊啓 九

●麥昌寅廣告

弟營謀不遂歷年負欠各親朋債項無力償還自顧惶恐萬分幸蒙各債主寬容感激無已去年藉賴福庇頗獲蠅頭意欲清還以前各項數目仰債主諸君從速到來或將欠單照西字住址寄交汪古魯李洽記處以便如數奉還爲禱

弟麥昌寅啓

Lee Deep Kee, Walnut Grove, Cal

●芝城同源會開幕布告

敬啓者美爲合衆之邦凡生於斯土者皆有種種可貴之利權昔者華人土生團體類多放棄於是兩院立不公之例關吏行苛待之條以限制我土生矣幸先覺諸君創組同源會于三藩市用公義的呼號以固此可貴之利權而消一切不公之待遇然則同源會之關係我土生者可謂大且要矣然事體重大非聯同一氣遍設支會以助總會之進行不能永享我本有之權利本同人有見於此故招集同志設立支會于本埠今擇於三月廿八舉行開幕典禮屆期敬請各界君子光臨指敎一切則本會同人不勝榮幸

三月十六日　芝城同源會公啓

◉芝城同源會首任職員表

正總理譚賓　副鍾錫候　正西文書記李壽元　副余炎南

正中文書記蕭三盛　副胡添　正司庫員梅福昌　副勞槐

專收欵員蔡謙　核數員梅林　調查員梅慰　庶務員鍾榮

◉議員　蔡謙　康翁　陳球　黃燭　陳炳　梅燭

黃拱　陳鴻春　陳球林　官吳容　陳禮　陳毓山

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同庆紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號弔弟劉三才收定然接症發藥從速付上以應需到回春也壽買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙 諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAMICHOY 742 Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]

●妙藥如神　[illegible]

●良相良醫　[illegible]

再生之德　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

●醫術精良　[illegible]

●敬頌良醫　[illegible]

●恭頌良醫　[illegible]

●尾利允何安無堂

弟何安字本蕪開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做厨工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會 十

世醫周少嶽內外方脉 擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞僑因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

GaukTong Chung 138 S. Center St. Stockton, Cal.

金山 天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠庆慎街七百十二號搬還十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

何子明 咳寶

專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

發明公司
FAT MING CO.
中西書籍

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採擇

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫　中西驗方新編一元二　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慾海四毫

發明公司啓

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五

自製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　俱由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧是荷

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

明　金山大埠坎 ... TOI 647 ... B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評銀十五元

飛星剸度　四季批評銀五元

星盤八字　逐年批評銀三元

擇日　占卦

中批一元　小批中元　占卦　生意求財　占卦中元

新

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨格外周到久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號 [illegible] 家銀両者按照時價補回紙水一半註明信面送到 [illegible]

金山大埠代理人集賢堂　和合盛　鄧仙石　鄧敬業　余衍章　鄧開亘　鄧清橋

新廣隆啓

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君賜顧郵費自理）

參茸衛生丸 每兩一元二毛五 每盒五元正　婦科白帶丸 每料四元　小腸疝氣丸 每樽一元半　鹿茸壯精丸 每兩一元二毛五 每盒五元正　症喉散 每樽三元　調經種子丸 每兩一元 每盒四元　內服散 每樽一元　止喉痛藥水 每樽一元　滋陰降火丹 每樽三元　治種丸 每樽三元　一外敷散 每樽一元　一掃光癬藥 每樽一元

三鞭壯陽丸 每兩一元二毛五 每盒五元正　五種蠱脹丸 每樽五元　眼痛藥水 每樽五毛　牛皮癬藥膏 每盒一元　甯心養血丸 每兩一元 每盒四元　治臌脹丸 每樽五元　藏癆至寶丹 每樽五毫　白藥膏 每盒一元　醒胃建脾丸 每盒三元　立止肚痛散 每服二毛五　小兒消積散 每服二毫五　打消膏 每盒一元

有夢遺精丸 每兩一元 每盒四元　參茸戒烟丸 每樽二元　立止牙痛丹 每樽一元　止藥水 每樽五毛　無夢遺精丸 每兩一元 每盒四元　赤白痢丸 每樽一元　止心氣痛散 每樽一元　風濕萬應膏 每貼五毫　甯肺丸 每兩一元 每盒四元　斷根哮喘丸 每樽五元　立止吐血散 每服五毛　小兒胎毒膏 每盒一元

●最特色之花柳藥

初起花柳茶 每服五毛　初起白濁丸 每兩二毛五 每樽一元半　內消丸 每樽二元　浸藥水 每樽一元　打回如神膏 每貼一元

限日茶 每劑二元五　久流白濁丸 每兩二毛五 每樽一元半　統治搜毒丸 每樽五元　參爛瘡散 每樽二元　花柳爛喉散 每樽五元

立止淋濁散 每樽一元　止固腎丸 每兩二毛五 每樽一元半　遠年疔壁丸 每樽五元　採三角風藥 每盒一元　治遺精藥水 每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號牛門牌

電話差拿一千二百六十九號

諸君光顧　郵費自理　壹天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祗交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祗將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動用若干依前第九條將原本退還本人不扣折

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美國實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號禮斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位一頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正

〇〇本公司之特色略述左方

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　靡費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少現核實預算試計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取回一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元　以上合計共十二萬元美金

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

〇凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

〇本公司辦事所當明白解析奉復

〇臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」

臨時副總理　余業三「二埠曾濟堂」

臨時中文書記　二埠鄺明濤

臨時西文書記　大埠廖炳元

代理招股員　廖徙輝「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐

世界日報陳數模

三邑會館董事關定波　同仁堂移員氏

合和會館董事鄧卓峯　昌利號黃星垣

寗陽會館董事蔡湘荃　天元金舖劉廷

陽和會館董事林壽圖　廷年堂許濟嚴

岡州會館董事林文錦　集蘭堂鄧仙石

人和會館董事陳秉鑑　永同盛竺西氏

二埠永隆號陳萬芝　中西日報伍于衍

二埠廣豐號鄺敬賢　二埠東和棧鄺偉堂

少年中國報劉濂賓　二埠祥源號李强南

東亞公司朱笑賓　中華民國公報黃燦卿

花柳專科

幸賴回生之恭頌

[illegible]

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

姚樹南醫生

[illegible]

YUSHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●新世界洋參公司廣告

公启者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等洋參係百份之四爲甲號洋參百份之九爲乙號洋參百份之二十爲丙號洋參百份之六十七爲丁號

New World Ginseng Co.　37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

價目

新世界洋參公司鑒

請將下列之貨由C.O.D.寄來

甲號洋參每磅銀六元五

乙號洋參每磅銀五元五

丙號洋參每磅銀四元五

丁號洋參每磅銀三元五

戊號（大粗參）鬚每磅銀一元五

已號（小幼參）鬚每磅一元二五

特等洋參每磅銀四元正

海狸香每磅銀七元五毛

海狸香每對銀一大元正

Name.................

Street.................

City.................

（請認）（商標）

新世界洋參公司商標

灤縣民軍就編後調駐辛莊、又以營房不敷駐紮、擬將第一旅第二團開赴小站、詎該團長王貫忱不服調遣、且蠢蠢欲動、張督軍聞耗、暗飭嚴備、并合陸軍四面兜圍、勒令該團二三兩營繳出軍械、其抗命軍官、悉就拘獲、張督軍不動聲色、弭亂未萌、可謂長於治軍者也、

●●●廈門日警案又開公民會

日人在廈門設立警察一節、前經省議會公舉林輸陳乃元入都、要求外交部與日人嚴重交涉、昨林陳二人有電向省議會報告北京對於日警事件、俟途案結束後允爲提出要求、迭經催請、前因伍總長政躬違和、故未開議云云、福州各社會接此後、聚集一千餘人開會、電部請從速開議、已公舉孫延宗楊山光許卓然等爲代表、日前假座舊提督署開會、衆情憤激、大有誓死對待之概云、

●●●京師圖書館已開幕

京師圖書館已於日前開幕、地點在安定門大街方家胡同、其內容所藏有文津閣四庫全書六千一百四十四箱、敦煌石室唐人寫經八千卷、宋元精槧暨舊抄本一萬二千冊、普通書八萬冊、閱覽券售銅元十枚、而學生則免費焉、增進社會文化、其收效良非淺鮮也、

●●●參議院外交委員會

十九日上午十時、參議院外交股委員會、在第二休息室開會、由委員長朱念祖主席、研究對德抗議後、種種預備、今日之會、因一切進行程序及討論範圍、初未預訂、故僅議決先舉代表三人晉謁當局、訪詢政府所訂計畫、及數日來外交情形、然後再繼續開會、以訪詢所得提出研究、并以本會各委員意見聯成一致、隨時獻納政府、俾資採擇、當即推定朱念祖盧信李自芳三人爲該會代表、日內晉謁總統總理訪詢一切、並決定此後每星期三開會一次云、

●中華會館通告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠刻此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離[illegible]苦之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

中華民國六年二月廿九日　金山中華會館啓　九下

●我無堂籍

啓者桐利近省砵崙埠黎桂騰自到美以來一向耕園賣菜爲業前曾列名岡州保安堂旋因世情淡薄覓食艱難經於客歲結[illegible]卅日繳清堂費將名字退出之後並無涉身堂界誠恐外間不察故特登報表明以示清楚　弟黎桂騰啓　五

●致公金蘭公所佈告

敬者本公所自設立以來向守文明對于各界均是友誼相交無彼此之分近聞各處謠言謂本公所有與某某等堂聯盟一事實屬訛傳日本公所前日各堂未動事之時已在和平會聲明決守中立并標紅通告茲因蜚言頓起故再登報章表白以釋疑團此佈　正埠金蘭總公所啓　五

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里惠顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永真　舖

本舖在大埠四十餘年專業諸君垂愛顧欵今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本瓷器磁器顧繡絲髮錶枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛攙結衫照常按理香港[illegible]讀者[illegible]各埠[illegible]快捷妥[illegible]　司事人李[illegible]敬

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製[illegible]

加料三蒸四蒸舊酒　桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒

少林寺傳授三蛇跌打酒　仙鹿補腦强精酒

加料重醞酒　自釀[illegible]　及上等諸色美酒

大埠泰興隆發售

TIE SANG CO.
937 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各埠梓里所愛戴爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞特祈留心是荷　話筒美拿一九二

定將收多之銀補回　各客故特先佈告焉

代理人胡[illegible]寓都板街一千零四十四號話筒美拿六十六號廣安泰

[illegible]鄭貫六毛書存無多請速來購如有欲買此書者[illegible]世界報一問便知此佈　貫[illegible]公司啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

今日出紙三大張　十三號　本日新聞紙第二十六卷第五

PUBLISHED DAILY BY THE　SAI GAI YAT BO　PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話唐人舍二六

VOL. XXVI, No. 53　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　MARCH　27　1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月廿七號

（中華民國六年三月廿七日）（禮拜二）（舊歷歲次丁巳閏二月初六日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到或郵寄均照各國每年十元　美屬檀山各埠及小呂宋暹島并加拿大墨國巴拿馬古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午一點一十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●各省官民紛電政府力阻加入戰團段總理將內閣決定之方針宣佈謂以現在與德斷絕國交爲止步不再輕易宣戰以安人心

○政府前經派兵收管天津漢口德國租界現決定乘此機會將德國領事裁判權一律收回

○廿四號德使辛慈仍未出京延至廿五號夜始起程搭車赴滬

○政府電令駐俄公使劉鏡人承認俄國新政府成立並遞賀電

○政府聞德國有革命暴動消息特電顏使詢查確否

○華僑候補參議員競爭愈烈怪劇疊出華僑選舉會屢次開會不能選出各方調停亦未協公議暫行擱置不選

大秘
[illegible] Shue
[illegible]nt Ave.
[illegible]cisco, Cal.

啓者本醫生寓本埠都板街同仁堂執理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日發現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來

介紹　醫眞氏先生學問淵深踐期博大玉函金匱[illegible]不融會貫道廿餘年感德者遍於選[illegible]中外[illegible]以來[illegible]不

●余焯章無瑕

本堂昆仲余焯章新寧冲蔞吉安景陽村人現在李[illegible]埠舞托

生源　YUEN　[illegible]gton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨屬在新張[illegible]照上列西字[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔紙番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧綉檯枉桌圍儲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敬者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　敬

細傳梁昌濟堂跌打還魂萬應丸每盒銀一元

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸正海狗鞭發客

新張（金山）廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸貴客留心賜顧爲荷　謙生祥敬

如意　大埠　萃泰　圖記
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京葉海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　三個月二厘半

一年四厘　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄余熾　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝　中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉某錄六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理甄顧裔謹啓

鶯咕路卡鑄寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO,　CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀両之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恒君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡鑄寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每樽實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啓

●●●中政府與德絕交之悔恨

廿六日北京電云、據與政界親近者、傳出消息、謂中政府自與德國絕交後、深爲悔恨、蓋因日本不允聯軍國所許中國修改稅關、加增收入、並不允撤回中國日兵、及展期交付庚子賠欵、故中政府非常焦急云、

●●●電請拒墨苛例

北京外交部鑒、墨順那啦屢亂、近稍復元、苛例百出、復背約、禁華僑入境、屢請胡使交涉弗恤、馮領近欲移送難僑、亦被禁、乞逕向墨使詰問、如不理、必成禁例、僑無駐足、乞鑒示復、墨順省華僑團體總會暨奉委辦賑員林壽圖等同叩、

●●●美國派員前赴中國查勘礦產

廿六日美京電云、美政府特派紐約埠向充工程師兼礦師金李文、前赴中國及西伯利亞一帶、查勘各種礦產、何者可以開採、立即投資舉辦云、

●●●德相欲先與俄媾和

廿六日荷國暗士打尖埠電云、是日接柏林消息、稱德國首相夏路域、擬本禮拜四日、親臨上議院、提出媾和新條件、聞該條件之內容、係先與俄國媾和、如俄國允肯言和、則英法等國之戰禍、可以迎刃而解、

●●●德國扣留美領事

廿六日美京電云、外部宣言、德國潛艇、近日連爆美船數艘、實犯一七九九年及一八二八年美德所立之條約、故德政府雖欲續行此約、我美決意拒絕、又自美德絕交後、居留德國之美人、均被德政府扣留、不准出境、今美德尚未開戰、按照公法、實不能扣留美人、故在美之德人、均得平等看待、今日接德國苗匿埠電稱、有美領事四名、仍被德政府扣留、據德政府云、如美國將該數領事調往土京、則准情放行、惟美政府以土國係與德國同盟、仍恐被其苛待、故遲疑未決、

●●●美陸軍部招集民兵

廿六日美京電云、現陸軍部、電告國內十八省總督、令其招集各省民兵、聽候調遣、聞擬先調守各軍械局、橋梁、隧道、水塘等處、以免宣戰時、被敵人炸發、

●●●俄皇不得自由

廿六日俄國沙哥施路電云、俄皇尼古拉、自退位後、居在本埠離宮、由新政府派兵看守、不准出入、並不許人入見、然俄皇亦不欲外出、祇欲往省先皇墳墓、惟須新政府准情、派兵護送、方能命駕、現俄皇因無所事事、日理花園、藉以消遣、其家人亦均被困此間、

●●●日本派艦護送美使靈柩

今早美京電云、日本政府、派定戰艦、于四月二十日、將已故駐日美使吉地利靈柩、由橫濱運回美國、計期五月廿一日、可以到美、查日本派有兵士兩名、護送靈柩、聞俟到美安厝後、兩兵士方回日本云、

本埠新聞

●賑濟墨僑委員林壽圖之報告（續）

將來結果若何、再當報之、現在除新花旗外、概將難僑送往墨國順那啦省各埠、查該省地方現已平靖、經佈告各僑願往者囑即報名、連日迭接周斗打菜苑順那啦省之那加利加蘭姐等埠華僑暨團體來函、請往施賑撫慰、惟查周斗打菜苑等埠地方、尚未肅清、交通仍斷絕、間有火車來往、多被劫掠、祇可復信、囑各僑民出華利士領賑候遣、並由馮總領事面請駐美墨國領事知會周斗打省兵官保護華人、幷准華人附搭兵車出華利士暫避、圖等則俟此間難僑籌定遣送辦法、再行看察彼處情形、如必須前往、乃定行止、又查美屬衣古巴梳（距此約十五點鐘程途）對面墨屬華人呼名石樓地方、僑民亦多困苦、現已函請該處華商黃纘堅前來、俟查悉情形若何、馮總領事擬親去酌賑、譚領事、附來菜苑埠梓里致中華會館函稱、賑濟非持久之法、擬請僱輪到墨境文成李右接載各僑回國等語、（未完）

●船開人數　渣華輪船公司之芝順大利船、今日下午由本埠開往遠東、查華客二等位二十一名、三等位十七名、大艙位一百零五名、另假道者二十八名、由埃崙撥回男客三名、女客三名、

●衙案例誌　一號衙、李珍等五名、懶案、注銷、黎利、惠來、趙伯年、懶案、四月七日審、　二號衙、黃元、帶鎗案、胡燕、開賭館案、今日十二點鐘審、　三號衙、黃華添、棍騙案、禮拜六日審、　四號衙、亞占、亞珠、余福、栗案、明日十一點鐘審、

各埠新聞

●●●關於堂門之近聞

廿六日活崙埠電云、本埠附近有兩園圃、均僱有一華人充當廚工、一名亞譚、一名亞九、因堂門起後、二人各懷意見、聞亞九接某埠來函、着其行殺亞譚、昨禮拜亞九暗帶鎗刀、欲行殺亞譚兩次、旋爲亞譚察覺、且自知兩人平素相好、料亞九非有眞意將其加害、遂報知巡差、將亞九送回尾利允埠云、

又尾利允埠電云、有華人十名、均因携帶軍器、駐守各街路口、以防敵堂人侵入暗殺、致被差拘案、今日由官審訊、每人判罰銀十元、將案注銷、

又士得頓埠電云、有由碧徙埃崙回埠者、據稱該處園圃之華人、乃屬某某兩堂、自失和後、勢同敵國、彼此各據園屋爲砲壘、並派人日夜看守、嚴密防範、

●●●移民局統監之子終難狡脫

廿六日美京電云、移民總監衿兗匿地之子度路、及的士二人因誘帶女學生往李糯埠行樂、被控爲犯妓例一案、經合衆國衛判定罪名、該兩人不服、提訴於美京大審院、該院堂官亦照前判、的士下獄兩年、幷罰銀二千元、度路下獄一年半、罰銀一千五百元、該兩人遂竭力運動、求加省總督賓臣、及民政黨名望人等千餘人、聯呈總統、又由士丹佛大學堂監督佐頓、函致總統、請赦免其罪、惟總統不允所請、故該兩人終難狡脫、

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠喠慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧格外減平以圖久交並接理香港源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈　裕德隆瑞芝祥新寧冲葵各飛書信銀兩滙歸粵華
大海狗腎丸每盒一元　[illegible]
陳秉鑒內外方脈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國體而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與泰古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別香房每位編列號數與船票之號數相符以便各客搭船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售電話間㳮拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
芝順大利　西三月廿三號　中又二月初二日　到大埠　往香港
芝錦鵬船　西五月廿一號　中四月初三日　到大埠　往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請耩擎文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船　三月廿七號　由大埠往舍路往香港
爹路地步市　四月廿六號　由大埠往舍路往香港
保地市路　五月十四號　由大埠往舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委𩣺　三月三十號到大埠　四月七號往香港
厄瓜多船　四月廿六號到大埠　五月五號往香港
本公司辦事處在卡威寬街門牌五百○八號　電話失打七四八○　代理人陳伯棠啓

博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟
[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服各色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良并接濟香港永祥盛接理周致無悞祈留意光顧是荷常有山西鑫靜集上好玉桂寄售　遠辦靚貨　以圖久交　冀副貴客　照顧之心

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京果海味蘇杭紙料顏料大小燒心粗幼麵心麵片粗幼炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦乾蝦檀山幼粒苗米以廉價發兌如蒙光顧定必殷勤計價從廉以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA
[illegible]

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.
本號在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵鑲什誠彩雜羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞　貴號照　胡翰全啓

●中國郵船公司致中華會館函

中華會館列位先生大鑒昨閱報章並蒙總董鄧君卓峰辱臨詢問藉悉此次因接載難僑事馮領事對於本公司一方面亦稱多有未解彼之心煩事冗未及深思應毋足怪弟等竊取孔氏各言爾志之義不避瀆冒據事解釋惟君子察焉

（一）賑濟會員係由中華會館擇人充當非被擇之人本無幫忙之必要此婦孺均知之義應無庸置辯若謂本公司不派人到巴梳照料則殊非事實查本公司一聞有難僑歸國等事于二月十七日即派客部務員譚君裔端親到巴梳慰問一面與馮領事訂定減收船費以濟難僑又于四十一人之中擇其由公費遣送者簽妥名字交馮領事收執並指明其中有二十八人我公司肯減收船價至於車費一節又允代向車路公司交涉求其減低各事訂妥至二十七號始返則謂本公司不派人照料殆不可矣或者馮領事係指沿途照料而言不過辭不達意則弟等又不能不解釋者蓋凡屬假道華客先由火車公司具單担保另派差在車監管照料車到後監管人自將過客妥交移民局移民局則憑所買船票指交何船載回船未開則留住埃崙船即開則即時撥過向例如是並不用接車恐致擾亂此稍有閱歷者所共知也馮領事以此見責似近責辭

（二）難僑到金山時刻事後始知馮領事事前並不出事于彼等起車之時應將彼附搭何車何時起程告知譚領事或告知本公司乃可責人不派人照料乃馮領事事前並不出此使金山一方面幷不知彼等附何車前來於辦事上似太疏略此事還求諸馮領事自行解釋可也

（三）難僑到金山時實係在九號早彼自己並車期不知似欠切實至云儘可向陳某交涉何以未有所聞馮領事此言實未知商場規矩耳設有人既賣貨與甲店且已送入店中矣乙店則突與之爭曰此貨是實與我者請即交還我可乎否乎當日之事何以異是查此帮難僑在巴梳時己買定太平洋郵船公司船票一到金山即下該公司船去試問商律上有權許同業由其船中取回否此實不成理論者也

（四）馮領事之意以爲事雖錯誤苟以我領事出頭交涉則可必得果我外交界有此能員豈不幸甚弟當日之事馮領事有所未知者茲查確譚領事將難民回國事通知本公司時係在九號上午十点半鐘本公司客務部員譚裔端君聽電話時心甚快慰後到領署領教譚領事面告之曰我適接到馮領事來電稱有一帮難僑四十一人歸國以十八人交太平洋郵船公司載返餘二十三人後另有七人交中國郵船公司載返今不知何故據太平洋郵船公司客務總理所說謂全帮均屬于彼事屬離奇不知如何處置裔端則曰五叔（指譚領事）此事應由領署據電與之交涉譚領事則曰吾已盡力交涉矣但彼云此等盡是我客現已落在我手斷不能交回今吾已無法可設請裔端叔自行向之爭回云云夫以副領事出頭尚無效果則同業中何能向彼爭回弟等不知副領事交涉無效後何以不將此事電知總領事總領事又何以不責副領事之不電告也雖然縱電告矣而據馮領事則謂此間接電後可即電知金山移民局將全數截留不特差拿可得回廿三人而太平洋公司十八人亦都歸差拿船所得云云觀此數語則知雖電告總領事亦不能爲力蓋移民局權限凡出入口之違例者可以截留之若合例之過路客買定船位指搭何船係屬於個人權限雖總統亦不能逼之使搭別船況於移民局乎馮領事若行此舉適足顯出其外交知識之薄弱耳要無當也總之其疏忽之點係在買船票時馮領事若身到力爲按名指撥何至有今日之弊然則其過誰屬不俟智者而知矣

（五）本公司代表譚君在巴梳旅館時曾與馮領事訂定凡難民之由公費遣回國者律折收卅六元九毫譚君歸後恐函口無憑又于二月廿八日致函領事以爲實據三月五號恐函不足又以電呈知函中之意皆推重領事領事認爲難民本公司之樂於接載是直以權奉之領事矣（一該函電等均有底存可隨時覆按）領事若的的當當分撥某人搭某公司船安有不能達到目的之理今姑讓一步言之設代理人果以無權代發船票爲藉口則本公司可直接交權與領事獨不可直接電問本公司乎人雖至愚未有不想出此策者今既爲人所誤乃欲藉此以文過似非大人物所宜出此也況以事實而論本公司實無囑代理人將難民名單領事証書寄到本公司查勘等語不過囑其接得難民多少則通知本公司俾本公司得知實數耳照此行事以電往來費時一點鐘便辦妥當我公司已慣行之此乃商務通例接客多少宜令總公司知之以便打算否則若有位二百而賣出三百則將若何此不待辯而自明者也

（六）車費船費由兩處支發均非緊要問題因我等經營交通事業各公司皆有數目往還立時可以清理償在該處辦得點滴清楚何至發生此項弊端然則其咎不在裔端之主張而在領事辦事之欠周到也

（七）馮領事既云與陳某向未謀面人品如何無從知悉自當審慎交托乃可交託非人實馮領事之自悞幸茲事尚小耳倘關於國際交涉又將若何此弟等深爲我外交界憂慮也至云監督他人營業弟等實無此權事未出而𣈆計人短又有玷人格馮領事以此見責幸弟等未嘗出此否則不免受手段卑下之誚矣要之馮領事致陳伯棠之函已自作供狀明認其術中則咎在誰人人已共見此後辦事更加審慎安知非福者更欲以過委於人未免局量太褊耳天下事無方方面面受過之理幸吉領事毋過强爲弟等不才爲爭我國體及保護股東權利故開罪于領事又勞諸先生辱問殊爲抱歉謹據事實奉告俾便覆答領事以清手續想亦諸先生所樂聞謹此恭頌台祺

三月廿四日　中國郵船有限公司陸潤卿等謹啓

●陳述照無堂之確報

啓者弟陳述照新寧玉懷人氏自到美以來向在市作頓埠左近耕田爲業安份守己並無涉身堂界爲因去年八九月之間在五湖洞攤館開賭各兄弟親朋高意請弟暢飲弟以却之爲恭不遂遽命就席非有他故此中心迹已明疑團何難立解用即登報俾衆咸知此佈

又二月初六日　弟陳述照啓

●代白無堂

本公所昆仲譚景字宗濂新寧白水舊村人來美數年客歲曾在笋偈僱工現因有屋工棲止近聞街上謠言謂其屬某堂中人本公所爲慎重起見代爲查明確無厠身堂界用即表明登報以釋疑團此佈

又二月初六　大埠譚家公所啓

●梁恆升再次告白

弟梁恆升名亞日字振耀新會白廟鄉人現在埃崙頓笋偈操工前曾列名萃勝堂惟因謀生艱難經於民國四年十一月初六繳清堂費退出該堂並向和平會註册在案當日曾登報聲明脫離該堂關係今因堂門未息誠恐僑胞未及遇知故再登報表明仰祈垂察爲盼

弟梁恆升再啓

●父代子表白無堂

弟之子陳鴻焵新甯牛尾山沙灣村人美國土生向在大埠西人石印館傭工因其年輕未識進退有與堂界中人坐談遂致街上謠傳謂其有某堂份殊覺詫異弟經已小心查確其實幷無涉身堂界誠恐誤會致生不測故特登報表白以釋疑團

丁巳又二月初五日　陳鴻焵之父陳有亮啓

●趙廣再次聲明

弟趙廣原籍新會古井霞路鄉人向以做魚爲業前曾列名萃勝堂自以覓食維艱經於民國五年正月十四日繳清堂費將堂份退出已登諸報端分派傳單及到和平會註册以表清白此後並無厠身堂界誠恐梓里未及遇知特再登報俾遠近咸知以釋羣疑

又月初九日　弟趙廣再啓

●香港匯單　每百五十六八

●代白無堂

啓者本族昆仲陳現字傳煜開平赤坎閘人向在汕芬士旅館僱工查其來美十餘年安守本份並無涉身堂界近聞街上謠言謂其有某堂份殊深詫異故特登報代爲表白以釋疑團

丁巳年二月廿九日　至孝堂潁川堂仝啓

●梁有禎無堂

啓者本公所昆仲梁有禎番禺縣人在美土生即梁貴松兄之長子現駕駛自由車爲業向安本分查其除列名本姓公所外並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會用即代爲登報表明以釋謠諑此布

閏二月初一日　大埠鎮原公所代白

●聯名釋謠

弟等　鄺寅敬　鄺百洽　鄺錦相　陳丈家　李全　鄺齊　余郁　關章　鄺釗財　來美多年刻下均在市作頓埠孖杰街一百三十五號北京西餐館傭工安守職業並無涉身堂界今因堂潮洶急難免猜疑用即聯名登報表白以明心迹而釋謠言此佈

弟　鄺寅敬　鄺釗財　鄺百洽　關章　余郁　鄺錦相　陳丈家　李全　鄺齊　同啓

●代陳有表白

本堂昆仲陳有字華明新會黃村人向在市得頓埠耕園爲業查其來美十餘年素安本份并無掛名堂籍誠恐外間不察致生疑惑用即聯名代爲表明以釋疑点

又月初九日　大埠至孝堂　潁川堂　篤親堂同啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.
本堂創在大埠華慎頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽祈蛇秋風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞　大生堂啓
總代售省城活倫大藥房各項補丸

馬佳善除痔痛廣告
請看西醫士露打溪擅醫內外奇難雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有哭肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有腹有血水出者爲瘻症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患者上部口語手能活動下部不知痛苦後用機器立即剖除如此能言治理十餘天可全愈永無復發之患弟每一種醫此症稱許倫若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒痳癧輕者一次重者二次即可全愈本館常有房舍以便男女就醫並將西醫藥料俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十一元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話簡號數三三六
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

●添招新股廣告
启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠　孖杰街夾二街
屋崙　付冷崙街夾十四街

看看　惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與時張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並將所製備者逐樣換禮拜登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Foay Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.
●●强體補精造血丸每罇二元五
掃除諸癪藥水每罇銀一元

意大利銀行
BANK OF ITALY
Bank of Italy

金山　正昌廣告　大埠
Jing Chong
702 Grant Ave. S, F, Cal.
衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街嘉門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山　共同運貨公司　大埠
Mutual Draying
782 Sacramento S. F, Cal
貨本人力兩皆充足自由馬車駕駛熟練接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無悞貴客出入統祈惠顧

大埠　東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」東昌啟

救世活家水　各埠代售處
屋崙安祥　大埠中和堂　大光書林
藉與似痲等症甚爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房　朱建奇醫生　啟
加利利藥房　GALILEE　277 8th St.
伍于才　現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
亞洲旅館二號房

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

新在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地檀第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坩各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坩新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理屋崙萬源廣孔發行）

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

茂豐

金山正埠

Mow Fong Co. [illegible]

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價宦希 貴客光顧爲盼 舖在嗱慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL.

本[illegible]在[illegible]街一千[illegible]號[illegible]菜并唐番瓜菜種子各[illegible]顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理[illegible]兌 公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽除火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫 謹啟

生合

金山正埠

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合 生合啓

●●●●●●●●●●●● ○參衆兩院對於政府收購上海存土

●●●●●●●●●● 延長烟禁均一致極力反對

●●●●●●●●● ○廣東督軍陸榮廷廿四號抵京

評論

潛艇戰爭與國際法（續前）（譯德文報）

不寗惟是、舊日之封港、行封鎖者、必先保有己國至封鎖地之航路、以維持其封港之任務、今在潛艇、則非必要、第以其不能佔有海路、所捕獲之船、又不能挾之以歸、不得不即轟毀之、斯有異耳、然而潛艇轟沉船舶、皆奉有軍令、非各艇可令得以任意爲之也、況即時轟毀船舶、手段本酷、原非德國之初意、然而不得不行之者、蓋有相迫之情形焉、何者、在昔無武裝商船、而總捕獲執照於商船之制、已廢黜于千八百五十六年之巴黎海上宣言、必欲配商船以武裝、則應懸掛軍旗、編入艦隊、爲輔助巡艦、或掃除魚雷艇、完全有軍艦之性質、今英法之武裝商船則不然、旣配置武裝、而又不編入軍艦、仍自混于和平商船之列、按之國際公法、已失其爲商船之資格矣、旣失其爲商船之資格、即失其所以爲商船者之保護、然則德潛艇擊沉之、又豈得已乎、協約國之自辯者曰、商船武裝、本以自衛也、然就事實上考之、探得協約國海軍部所頒武裝商船之密令、實使其攻擊敵船、故德潛艇之被商船攻擊者、屢見迭出、而敵商船之奉令襲擊潛艇者、則又確有證據、是敵國配武裝于商船、原以備攻擊、而非徒自衛也明矣、由斯以談、是今之杜絕航路、與昔之兵艦封港、其情形不可同年而語矣、武裝商船之作用如此、時局轉移、別開生面、事既出乎舊法範圍之外、揆諸情理、德奧所行之潛艇戰爭、只可委於時勢之所造、不能沾沾以舊法相繩、指爲違反國際公例也、歐洲諸中立國明乎此而承認之、彼美國之抗議、實未嘗准乎情理與事勢、而未免有所誤解耳、願與深通國際法之人士一商榷之也、（完）

緊要新聞

●●●美國允保德使無虞

廿六日美京電云、是日美外部、報告政府允保德國駐華公使及領事等、平安過美、並照聯軍各國、亦一律允保無虞、

●●●德使出境赴滬

廿五日北京電云、德使辛慈及其隨員等、今日由京乘特別專車南下、前往上海、居留北京之德人、均送至車站、珍重而別、聞德使到上海後、附搭輪船、前赴美國三藩市、轉附輪船歸國云、

廣益彝

金山正埠

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來送辦酒米伙食雜貨 巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 送辦合時瓜菜種地道

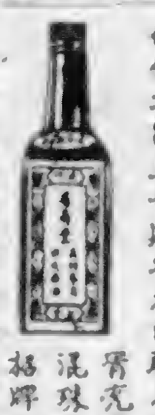
油麵烟茶京菓海味蘇杭綢縐紙扎磁器山貨竹器各品[illegible]

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山正埠

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟烟洋酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山瓜菜種[illegible]

均益泰

香港廣告

均益字號 雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港莊代辦或向金山信源興購買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜鋪在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠

都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO.
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備 烟酒糖油蘇杭海味 檀山苗米尤爲精美 貴客光顧快捷無比

專辦 K.F. 米 RICE 發行

兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
PO BOX 2005 TEL CHINA 81

吉 兆昌泰 佛

本號開創已廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器

[illegible]

接理省港滙單快捷妥當

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故一律價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 香港製麵公司全啟
羅省 香港

香港麵廠

市卡咕埠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵經各客用過莫不稱讚故貨流日暢生意前進足證本廠之麵材料眞質大味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函示知註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定急速付上以應市道此佈 市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麪干窩麪通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦檀山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流暢廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麪干共有三等另有新欵窩麪俱以加足蛋料用上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一百磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲半如蒙惠顧照上西字商定將麪辦呈上價格計平以圖久交 司理人伍丁貴謹啓

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多尙未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲半

超等蛋麵每一百磅銀十一元
上等加蛋麵每一百磅銀九元
中等蛋鹽每一百磅銀八元
三等蛋麵每一百磅銀七元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元
零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸 每料廿元 半料十元 小半料五元

參茸五鞭爲主參茸作臣專治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調勻強健體魄波竭生新腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身若係陽萎服後即振色傷房病藥到回春此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍聊中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

健將腎軍 功效異常

◎補腦金丹 [illegible]

◎宿妓免毒丸 [illegible]

◎逐血補氣[illegible]

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸 每料七元 半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均譽效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

萬應 反筋 凍痛 軟痺 少力 難行

每料抗 半料統 小半料兊

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有礙壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中寔效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟拨溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝 剡安 弟鄧卓生字頓

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元 付費二毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷神經衰弱心神不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血氣各連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

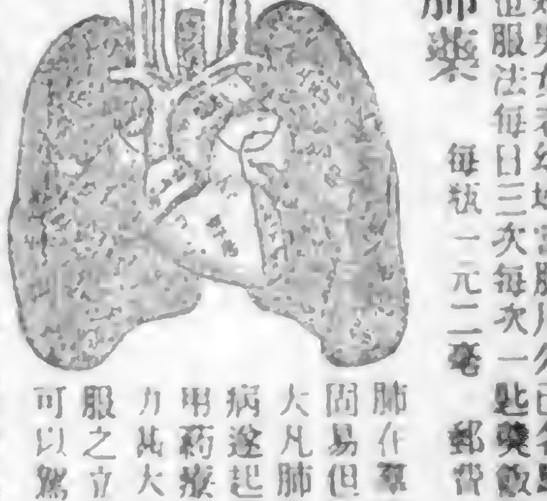
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以專液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最[illegible]

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十一元

肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘵尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠瑣珠無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費一毫 每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎靈活能復已散之元陽能生欲絕之精有病者能使之無病無子者能使之有子能使水火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之疲敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀十五元 每瓶加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺爲專長凡肺有虧損咳嗽氣喘急痰癆瘵傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

每瓶銀一元 [illegible]

上海中法大藥房精神丸

大瓶銀五元 中瓶銀一元 [illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

神效白濁藥汁

[illegible]

伍廷芳博士衛生延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別優利

（總發行所金山正埠八百五十四號中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新 內外方脉

包醫跌打 瘋尾血瘀
砲碼刀傷 消脫瘰癧
續筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳藥 還年[illegible]脚
鹹痔疔毒 內外全科
雞疽流注 奇難雜症

寓大埠企臣街門牌七百二十六號麗生二層話筒在新同和

C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩爲 寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淸日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉 寓𨚫市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躝而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌 寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脾皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪臨時欲請唐醫又不能出埠臨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋[illegible]復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高[illegible]外[illegible]尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登[illegible]頌 寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 藥到回春

啓者弟身體肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痲痹難安心焉如惄怳惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連同紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉 旅加拿大𠯿頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在菜欄行駛電車于六月十七年因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨運敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝 寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

本報著 華墨自來[illegible]

十五號管中機吸鑲金光圈金嘴連夾七元
十二號半管中機吸金咀連夾二元五
十四號管下活吸金咀連夾四元
十四號管上手轉活吸伸縮金咀四元
[illegible]

上列西字付來面信當寫明[illegible]氏收火便安

[illegible] P. 916 San [illegible]

新會陳伯昌 開平鄧仲源 [illegible]界中人而釋疑惑焉

大埠余紹賢堂代啓

[illegible]時價補回一半此佈 司事人 [illegible]

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（年遠）肚痛 ○美國智槓長慎 謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○比李加春和堂 鄺敬榮頌

●恭頌（良醫）良葯 ○洛市丙仝 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸二罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛全痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十四員除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬Galway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠右邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔齊來腎囊滋爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門墜下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色菅癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日前病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號　檀香山希爐埠　梁振珠上言

廣東新聞

●●●令查賓毅任內虧空公欵

朱省長以卸任新會縣知事賓毅任內、將積儲倉穀、全行變賣淨盡、事關備荒要政、究竟如何支用、久未照數籌還、又不列冊交代、殊屬非是、昨已令飭新會知事查明呈復核辦、以重要政、

●●●報告調查印土情形

運銷蘇粵贛三省之印藥、前與上海洋商訂明合同、限期至本年三月底爲屆滿、現中央以禁運期限將迫、飭由稅務處特派專員濤志俊、前赴調查三省印土情形、聞查粵省去臘底尚有八百廿餘箱、省城內外遍設藥膏檢查所、於合同屆滿後、可否再行發賣、刻已將調查情形、報告中央察核云、

●●●派員查勘雁田煤礦

朱省長以煤炭一項、向藉外洋輸入、自歐戰發生以來、來源日絀非急圖振興、自行開採、無以維持現狀、現查東莞縣屬田地方、有煤礦發見、昨特委任本署實業科員汪翔、前往查勘、並令行該處營縣妥爲保護云、

●●●扣留惠民公司招工經理人

省長前以招工出洋、未經批准者、一律禁止、通飭各屬遵照在案、昨惠民公司、竟派人分投北江一帶招工販運出洋、曲江縣知事以未奉大吏行知、遂令阻止、並將招工之陳竹君魏玉堂二人扣留查明辦理、昨該公司經理人、特電請當道迅飭該縣知事尅日釋放、並以業經外交部核准等詞恫喝、責備該縣知事不應扣留云、

●●●外交部新編簡便電碼

省長昨接外交部公函以近來世界大通、所有政潮日亟、所有發生案件、從前可以文牘往返者、茲則改用電報、于是各機關之電費、遂爲出欵之大宗、然電報而無完善之電本、不特電費銷耗于無形、卽繙譯手續、亦甚煩重、本部爲對外機關、與外洋通電、電費之鉅、轉電之多、尤與內地情形不同、因于元二年、試用十碼電本、改革之初、誠不免有困難之處、行之既久、中外稱便、函案紛紛、卽以本部電費論、每年可節省十餘萬元、電之中因有成語繙譯、亦甚利便、故於公事多裨益、惟此項十碼電本、原係試用、內容不甚完備、本部因特編輯十碼五碼特別電本各一部、十碼電本則用西文字母、專爲通都大邑各機關之用、五碼電本仍用數目、專爲邊遠等省、不能以洋文通電各機關用之、此項電本、單詞成語、數約八百、所有公牘中常用之句、均已搜之無遺、以此通電、不特可省數倍之費、且可省繙譯括時間、茲將此項樣本百本寄達、卽希察收、如果合用、并將需用部數先行電復、並飭屬購用、以重電務等由、朱省長准此、當以選來緊要文牘、多用電報拍發、以期迅速、此項特別電本、既省報費之重、亦無洩漏之虞、洵稱利便、昨已電請多寄數百本、以便飭屬購用云、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

敬者弟業醫數十年到來美國亦有廿載一向寓在同仁堂前四年曾入務参士度埠設館今已將醫寓遷回大埠兩年來在來歷家梓里信仰各種頑症經弟手調理均獲奇效未書贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也若各埠患病之人未便就醫者請將本人之症狀起止及現狀如何列明函內全買赤紙入在信內一齊付來自然開症用藥或合治理此症之丸散從速寄上依法而服定得收症早康馬弟寓在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]八百三十九[illegible]後列番字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲〇（大國手竺西氏眞良醫也）
▲〇（救人一命勝建七級浮屠）

[illegible]

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫 轉弱為強 挽回造化 求子有方

[illegible]

麗 號

LAI [illegible] CO. 956 [illegible] Street San [illegible], Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]店隨時可以收回此佈

本店話筒差拿一百一十七號

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲梁先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉薈於此本報特自採辦倫諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相親一堂增長學識[illegible]

小說 零簡 [illegible] 共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十六冊 每套定價八元五毫 [illegible] 本報 [illegible] 敢定必轉函逐日置錄以供英閱

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治瘡疔魚口花柳堅毒牙頭鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

藥房在屋崙六街門牌五百二十二號

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

電話北京五九　華慎頓街夾企李街

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰（不惜工本親自泡製）凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸㡳治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵或腰背見疼頸膊難轉側舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消瘡疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺專心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸疝氣消脹止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消積散　每筒一元
●牙齦拜症化腐去腥散　每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒瘀珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔漏消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售 在都板街八百四十六號

TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七

診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散膏售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●朱省長已返署

朱省長本月之二號、與譚學衡魏邦平巡遊香洲埠、及往前山參觀坤德女學校舉行畢業禮、現已事竣、經於昨五號午刻乘輪返署云、

●●●葉營長奉派保衛西河口

廿二日新會縣長、會同王帮統傳善、葉營長輪卿、率隊先到葉竹坤岡州埠分所、約同該埠商董余斌臣、馮伯裴、黃躍門、梁紀常、暨邑紳何若珊、何子操君等、同往岡州埠、察閱西河口砲樓、略須修葺、越日卽派葉營長帶隊一百名、常駐該處、藉資保衛、並力贊該埠地勢天然、依山臨海、交通利便、

●●●桂督之行旌

廣西督軍陳炳焜、五號午、由梧州啓輪來粵、六號早登岸、朱省長已派警察游擊一隊、軍樂一部、前往長堤迎接、又一函云、廣西督軍陳炳焜、六號晚由梧州乘座廣通巡輪南下、七號早六點鐘駛到省河天字碼頭、其時陸督軍朱省長各已派出兵隊軍樂前往歡迎、惟陳督軍不事鋪張、一槪謝絕、卽乘肩輿進城、直抵軍署、聞隨從員弁、只二三兩人、極爲單簡云、

●●●民軍毋庸給予自新票

北江保衛團、自因副團長吳雲飛伏法後、曾請保護、現該創辦人溫子良等、又以該團之設、係招撫民軍、改編團勇、稟請督軍署、給予自新票、俾資保護、聞陸督軍以民軍並非匪類、毋庸給發自新執照、儘可充當團勇、其有投誠綠林、情願悔過自新者、應由該團取具担保切結、隨同姓名籍貫清冊、呈送來署、再行核發、昨經批令知照、

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意纏身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尙有某堂份今堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特派傳單登報章代爲聲明祈詳察焉　大埠篤親公所代啓　廿六

●承受舖業

啓者油坑他輔埠舖街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件願將此舖上蓋連地舖招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易淸楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並未曆不明等數屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號　餘慶堂啟　二三四

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五曾經有兩年尙未歸欵他各東家曾有言對弟云所候容日將該舖賣去定然如數淸還等話近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除淸楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號　李瀚淸啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生 梁紫疇（內外方脈）　陳瑞生（各科）　陳[illegible]生（婦科）　趙卓山（花柳）

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀歸造固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之　[illegible]
◎雙料參茸三鞭壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛　[illegible]
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五　[illegible]
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢醫必愈　[illegible]
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功　[illegible]
◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速　[illegible]
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方　[illegible]
◎百日可救擂紅丸　每罇銀五毛　活人無數　[illegible]
◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元　[illegible]
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五　[illegible]
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元　[illegible]
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元二　四兩庄四元七　[illegible]

◎叩尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛　[illegible]
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元　[illegible]
◎虎膠斬蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛　[illegible]
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元　[illegible]
●●內傷吐血虧血嗽咳丸　每兩銀一元　四兩庄三元六　[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛　[illegible]
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盅銀一元　[illegible]
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盅銀一元　[illegible]

玉壺春滿

[illegible]

●靈應功效服全球　[illegible]
●用藥精良萬病消　[illegible]
●煉成珍品保元精　[illegible]
●藥力足能扶九鼎　[illegible]
●花叢却毒無雙品　[illegible]
●得方得法得昔中　[illegible]
●此病無妨過百日　[illegible]
●頑疾三年一朝消　[illegible]
●普渡衆生離苦海　[illegible]
●陰陽配合健奇功　[illegible]
●靈懸問世濟蒼生　[illegible]
●良醫若手便成春　[illegible]

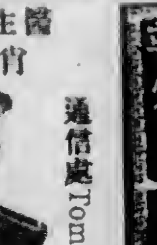
[illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

陸軍警察 醫生譚蓮儒 統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像



（注意）謹認竹報堂商標

啓者本醫生自前清光緒辛未習中醫專業至壬寅在李考廣東醫學一等[illegible]

●魚鰾三醒腦安神強種補腎丸 大罇三元 小罇一元五

●四轉五痨壯陽健腎丸 每罇三元

●夢遺存真固髓丹 每罇 單一元五 双三元

●真陰虧損培血露 每罇三元

●內傷衛生助肺痨咳藥丸藥膠 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 每罇双二元五

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 每罇双三元

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 每罇一元五 双三元

●腸氣疝氣睾痛丸 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸 每罇二元 加料二元五

大補心脾氣血丸

排濕楊枝水

外痨內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

因色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

世傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

寄信處 大埠都板街八百一十五號 [illegible]

良醫到美

●內解毒搜毒化毒之（復遇良醫何怕來齊七姊妹）

●內傷助肺痨咳藥丸藥膏之靈驗

介紹人廣東界同人

●閱愈二十年遺精之証明

●果然掃毒如神應

●老年哮喘痰氣盡除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立痊

●愈鵝頭木舌之險惡 醫界偉人

旅羅生埠 恭頌

[illegible]

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名凡圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金環包換珍珠玉器鑲作俱全[illegible]

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊市酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠 大光書林

本店各種書籍無不齊備但單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本報代理廣州星期報 全年銀元八毫報費先惠[illegible]

●欲附股者仍有機會

啓者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額（二百十萬元）將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局启

中國郵船有限公司董事局 鄧仙石 陳繼石

董事 鄺祝敬 譚貞謀 陳敦樸 翁琦全 黃煦業 李聖庭 伍于欽 余靄 李德華

正總理 陸潤卿

副總理 劉儒玲

司庫員 麥友楠

書記員 鄭文光

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St. San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

翟鵬前 五十股 陳廣濟堂三十股 鍾廣熾 鄧松柏
譚綱紀 每廿股 蔡九蹄 伍于燿每十七股 林炳樞
十六股 蕭金棣 十五股 趙進暹 鍾廣全
崔惠民 黃錦添 陳啓衍 盧朝瑞 鄭煥光
陳明機 譚盛培 黃蓮運 每十股 譚德英 八股半
鄭燁德 鄭愈敦 林橋焜 雷維尊 伍和麗 伍有蘭 司徒德熾
黃彬傳 李奕周 黃昌毓 每七股 伍時效
雷維墩 伍培鴻 每六股 熊傳錦 伍介石
余保光 余國 鄧世式 伍濃文 伍時熠 伍介石加股
周成載 伍煦春 麥璧如 吳渭衡 蕭善心 麥益傳
黃榮章 每五股 余章錦 薛浣聖 湯振勝 鄭修惠 陸伯平
李雲養 李祁欽 余觀利 雷學銑 黃鼎運
伍耀秋 伍一秋 每四股 余講讓 黃鴻湛 黃揚善
三股半 鄧焌 麥業建 胡維莊 鄭瓊芳 伍時輝
盧熙幹 敖璇貞 陳明棋 伍時欽 朱由興 鄭甲寅
譚紹藝 伍一燿 每三股 每二股半 麥仰澤 譚文樵
余啓禮 方富鰲 胡其祥 胡維鈞 胡維燊 胡榮椿
胡進榮 周彪令 李時榮 謝材彥 朱金權
伍時寶 中華儲蓄會 麥國安 吳朝陞 周瑞璞 方富宏
楊沛琛 伍軾勳 李存春 胡祁玉 伍鴻韜 伍鴻晉
伍顯利 翁聯枕 鄧世盛 每二股 黃宏煦 彭榮政
趙楚材 李濃雲 林明啓 每一股半 杜章燦 陳廼獎
陳榮秀 楊旋譽 雷孝潤 葉桂簾 盧萬燧 雷宜謙
李發業 譚澤芳 鍾修炳 林泉鋈 林泉麗 林德清
林德紘 司徒三益堂 鈺芝 馮四郎 胡宗焯 張椿標
每一股 伍一評 馬本撰 趙啓美 林泉禎 林立恩
許承湛 林泉焯 林德銘 林錫桓 梁浩元 翁百才
翁近芳 翁邁芳 翁芳安 陸以棠 林歡 劉顯科
每半股

「未完」 「加股另列」

每股美金銀廿一元 [illegible]

注意

金山正埠 昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造應驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腸丸

●一服愈頭痛散

●保平安催浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止咳藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五八號

昌勝公司大藥房值理 全啟

電話沙拿一二六一

一服頭痛散 尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用乃說弟旅檀山四十餘載向藉壯强乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號 旅檀香山開不牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾發明新欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成金舖謹啓 不致悞

本報代理[illegible]

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五 十二號半管下手轉活吸伸縮金咀二元

逢泰 金山大華公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號常辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠 祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●各欵時務新書目錄（書籍出門不換但是付貨在內）

●華英廚書四元（內附中西各國菜色 A high class cook book in English and Chinese）

●呂宋華文合璧字典銀八元

●華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
醫學入門一元五
絕版搗背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
峰劍春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
華英通語達字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應酬撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰南華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
履言報三毫
孔教誌三毫
德育鑑五毫
漢文典一元
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嬌奇冤三毫
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
李太白詩集五元
人生地理學二元
學生尺二毫五
種痘新書三毫
精忠說岳三毛
最新票圖四毛
學堂各種新書

●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元

寄售 祥棧啟

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一 電話乾尼胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

唐房一百零一號 四一四三

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥羗

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●政府對德對美之公文

日前國務院特別會議決定辦法後、一面電飭駐德顏公使向德政府提出抗議、一面於午後六時、由劉次長特請德國公使於外交部親自賞交抗議書、緣伍總長尚在病假中故也、其原文如下、本月一日、敝國政府奉到貴國通牒、敬悉貴國政府將于二月一日以後採用海上封鎖策、對於中立國輪船航行于一定禁制區域內、概與危險等因、查貴國從前依潛航艇戰策、與敝國人民生命損害、甚非淺鮮、茲復更行濫用、欲實行採用新潛艇戰策、危及敝國人民生命財產、實屬蹂躪國際公法之本義、若承認此項通牒、其結果將使中立諸國間及中立諸國與交戰諸國間之正當通商、悉被侵犯、而導專橫無道之主義、有害國際公法上、故敝國政府、關于二月一日宣言之新戰策、特對貴國政府提出嚴重之抗議、且爲尊重中立國之權利、維持兩國之親善關係、期望貴國政府勿實行此新戰策、若事出望外、此項抗議竟歸無效、使敝國不得已而斷絕兩國現存之外交關係、實屬可悲、然敝國政府之執此態度、全爲增進世界之平和、保持國際公法之權威起見、自不待言、敝總長特因此機會、致最高敬之禮於閣下之前、一九一七二月九日中華民國外交總長伍廷芳、德意志帝國全權公使辛慈閣下、同時對于美國政府、亦咨送回答、其文如下、奉到本月四日貴國政府通牒、敬悉貴國政府因德國政府、二月一日以降將採用潛航艇新戰策、決取認爲必要之行動等因、竊敝國政府與貴國大總統意見相同處、即德國政府危及中立國人民之生命財產、且危及中立國與中立國間及中立諸國與交戰諸國間之正當通商、能聽其施行、不加反對、則德國政府恐遂于事實上實行此項新戰策、在國際公法上特開一個新主義、此亦敝國政府所同信者也、敝國政府對於閣下通牒中所表示之態度、全表贊同、故特與貴國政府共採一致之態度、關於海上封鎖策、向德國政府提出嚴重抗議、且表明中國政府今後因維持萬國公法本義、或將不得已而採認爲必要之行動、敝總長因此機會、特致最高之敬意於閣下之前、按此項交付德公使之文書、不過一種通知查照之件、其正式提出、仍由駐德顏公使爲之、故預料德國對此抗議之答復到京、尚需時日、則國交之是否斷絕、尚不可知、加入戰團與否、尤不能定、此亦我國民不可不知者也、

●北京大學最近之怪現象

北京大學校長蔡元培就任後、其宿計本有將全校改成煥然一新之幻想、但其幻想多屬不能實行、且一有主張、莫不受衆人之指摘、以致今月餘、所有宿計、卒無一能見諸實行者、其幻想之第一條、即擬于大學校內、永絕漢字之使用、大意謂校既以大學名、則學生自宜專意求外國之學、自當求外國文字之精造、不可再以繁苦漢字之學亂其腦筋、其主張之說、固不無片面理由、然全校學生、聞有此說、非常惶駭、皆歸商諸父兄、並議開會對抗、聞後有

●萬國寄信便覽平沽

●亞碧車貨公司

本公司在大埠全季街接車華人上下貨物與華人而廣告給行李遞數妥當無遲滯新爲[illegible]

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

硃增訂 金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙 甲種印五色旂有行 乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油（批發相宜）

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄函索便閱

美洲大埠新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE
855 Stockton Street
San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
8?? Clay St. S. F. Cal.

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳床桌櫈俱仿西式地方通氣電火煤爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備長期租住[illegible]萬相宜諸君惠顧定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓 本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾[illegible]貨俱齊全[illegible]價廉平以圖久遠[illegible]留心是荷 民國新欵[illegible]出賣[illegible]

廣珍謹啟

偵探小說

玉面狐狸（十四）

（著者恭第）

女接其貯枇杷菓之碟、將身一轉、仍放於餐桌上、以纖指拈一個、婷婷復回原坐、略側半面、剝此菓猩紅之軟衣、擘而開之、去其核、低首細細嚼之、少眉趁其側面、則恣意飽看一頓、覺粉臉緻緻有光、雪白中隱含桃花面、髮光澤可鑑、是時世梳妝、以枇杷菓入口、腮頰微動、梨喎益活現、白肩以下、苗條婉約、榻腰輕擺、着酸枝鏤花椅上、衣底露銀緋汗衫、衫角作小梅花樣、風吹亦處、颱颱欲展、則又現軟白之光緞、包裹後面、無些子摺叠痕、則時李華方接侍役之毛巾、從事洗臉、不暇々也、少眉口含雪茄烟、時而以淫眼攝美人之影、時而以鼠眼瞯李華之目、時而猛啜雪茄烟一啖、旋又向茶几左側、敲去其烟灰、以掩其灼灼之賊態、須臾、杷枇菓吃盡矣、官嬲乃出袖巾、巾作淡青色、絲質柔滑、拈其蘭花之手、向櫻唇抹之、媚眼一廻、頓似警覺、若知少東亦乘其不備、儘而描谷也者、急返目以避之、而免四睛之衝突、霎時紅霞暈頰、羞不自勝、佯呼僕婦曰、來、僕婦者、亦淡妝奶媽　善知人意者也、其名曰宴雲、貌如杏子、如蕪糖黃色、衣服上下、脩潔整然、脩無鶯　姑娘、則亦當自樹一幟、但美人而宛然在目也、月光出現、何暇顧及小星、宴雲趨女主人之側、女主、耳語數四、絕細不聞聲、彼乃輕點其頷、側身而去、經此一波折、女々羞怯頓紓、而少眉精神、爲之一振、乃高興而言曰、聞吾嫂昔在省校肄業、文翰富甚博雅、暇日當買金便面扇、倩阿嫂書之、能不嫌唐突否、女輾然笑曰、少爺過獎、儂雖粗讀數年、學業不長進、僅識之無耳、字愧塗鴉、安能爲貴人書寫、恐是笑話也罷、少眉見其笑容可掬、卽亦胆氣頓壯、起而承迎之曰、阿嫂勿謙讓、吾見大哥說、嫂不但女學生資格、且女師範丰儀、筆墨酬應、能書能畫、休吝教也、女略一含羞曰、君休聽他亂道、確是不諳書寫、女兒家手腕弱、臨摹少、卽不寫成蚯蚓、萬幸矣、尙敢鵝池獻醜耶、少眉味其言、暗忖曰、鵝池二字、忒雅、他敢是以羲之比我、如班門弄斧之意耶、因喜不自勝、欲乘勢暢所欲言、適嫣姐與李華俱至、蓋先前美人耳語、實催促李郎來前、導之使周行酒臨騎樓一帶也、

（未完）

談叢

俄國宮廷怪史（續）

▲宮廷內之黑勢力

怪僧之悖德破戒、乃居然得入宮廷、與於供奉之列、主足怪矣、彼何以得入宮廷、其事甚秘、惟彼所以得勢力者、實在日俄戰後、敗劫之餘、人心委靡、闖入內亂時代、上下戰戰兢兢、彼乃盛爲豫言、故神其說、巧爲祈禱、以動人心、乘民心空虛之會、加以收攬、本來俄國國民乃神秘的國民、富於迷信、普拉斯慶執此弱點、扶植勢力、兩三年來、宮中休咎、無不卜之於彼、遂乃居左右俄國高等政治之地位、彼欲橫行政界、先以術排去前首相科科則夫、蓋早年科科則夫初任首相之時、曾將彼逐出俄都、彼遁赴南俄、未幾又歸、卽入宮廷、是以結託大僚、排除前相、迎合彼者門庭成市、前內務大臣下院議員夫斯脫夫由議員而入內閣者、卽彼所推轂者也、前首相休則爾麥爾、亦彼所推薦者也、故意有不慊、至以電話呼首相而叱之、其氣焰有如此、而普拉斯慶爲親德排英之人、尤有顯著之事實、去年十一月初旬、駐俄英國大使、曾赴大本營而謁俄帝、有所奏陳、傳言卽爲普拉斯慶、故諫諍俄皇云、次後十一月十四日議會開會、民黨首領某演說亦云、俄國宮廷、今有黑勢力焉、惑動宮廷、有所策畫、如不淸君側、則俄國勝利、終不可望云云、所謂黑勢力者、曾拉斯慶是也、以內外之力、排除此人、卒未有成、今茲之暗殺、或亦不得已而爲之乎、此事發現後、不一月而俄國大革命、俄皇被囚、足知殺此妖僧、爲革命之先聲矣、

（已完）

對加入戰團迭次堅辭黎段不允劉乃交印出京待罪并留書上段總理痛陳

蔡長無堂

弟蔡長字傑璽別字松生新甯沙涌水蓮塘村人現在繽利埃崙耕園爲業自民國四年五月十六日退出合勝堂經向大埠和平會註冊存案布告後並無厠身堂號誠恐外間不察仍起猜疑用卽再次登報表明以釋疑點此布

弟蔡長啓

又二月初五日

陳寬無涉堂界

弟陳寬系典豪係香邑黃梁都南山村人到美以來一向在士作頓埠左右耕種前曾在桃源洞擺館做工現在碧建埃崙八號面舖仔司事素愛和平并無厠身堂界今聞街上謠傳疑弟有涉堂界事務行爲殊深詫異然弟爲舖仔事時上埠買物並無別樣舉動故特表白釋疑團而免誤會

弟陳寬啓

馮政無堂

本堂手足名馮政別字乾初番禺縣人氏向在本埠營生近聞街上謠傳謂其有某堂份實係訛傳除列名本堂外確無厠身別堂特登報章代爲表白俾各梓里周知幸勿懷疑此佈

又月小五日　大埠昭義堂代白

芝城同源會開幕布告

敬啓者美洲合衆邦凡生於斯土者皆有種種可貴之利權昔者華人土生團體類多放棄於是兩院立不公之例關吏行苛待之條以限制我土生矣幸先覺諸君創組同源會于三藩市用公義的呼號以固此可貴之利權而消一切不公之待遇然則同源會之關係我土生者可謂大且要矣然事體重大非聯同一氣遍設支會以助總會進行不能永享我本有之權利本同人有見於此故招集同志設立支會于本埠今擇於三月廿八舉行開幕典禮屆期敬請各界君子光臨指教一切則本會同人不勝榮幸

三月十六日　芝城同源會公啓

◉芝城同源會首任職員表

正總理譚賢　副鍾錫候

正西文書記李壽元　副余炎南

正中文書記蕭二盛　副胡添

正司庫員梅福昌　副勞槐

專收欵員蔡謙　核數員梅林

調查員梅慰庶　務員鍾榮

議員蔡康　翁球　黃烱　梅炳熾　梅烱

黃拱　蔡謙　陳鴻春　陳官　吳容　陳禮　陳毓山

●良醫再世

●妙藥如神

●再生之德

●良相良醫

●恭頌良醫

●醫術精良

●敬頌良醫

●恭頌良醫

[illegible]

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便親身到者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同厚紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco, Cal.

●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元

●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五

●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫

●內消花柳症藥丸　每料銀十五元

●風濕骨痛丸　每樽銀二元

[illegible]

尾利允何安無堂

弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做厨工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

世醫周少嵩內外方脉

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

GaukTong Chung 138 S. Center St. Stockton, Cal.

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St S.F.Cal.

啓者本號在大埠㕍慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

何子明　專賣咳丸

咳寶

每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG 52 Spofford Alley San Francisco, Cal.

[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本公司爲美洲華僑唯一最完備之個人書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　當卽奉贈以便　貴客採購

函索書單

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　中西驗方新編一元二　慾海四毫

發明公司啓

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠　福和堂

Fook Wo Tong 940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癖藥每料二元五

自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫

正地道羅浮羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社

天地人盤　逐月批評　命許貴賤敢立神筆　大批八字　中批一元　小批中元　占卦生意求財卦中元　占終身晚福二元　每個元

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦……府收用另取回頭信付回故委本號轉匯者日見增多仍望留心關照爲禱

金山大埠代理人集蘭堂　鄧仙石　鄧啟業　朱源章　利昌隆　鄧開巨　鄧侑壤

新廣隆啓

生源號

（市卡）（咕埠）

Sang Yuen & Co. 533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西冊鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫陰虛內傷房勞吐血久嗽諸虛頭痛瘋癱發背跌打損傷五癆七傷婦女經閉白帶乳癰喉科眼科痰疾頑癬痔瘡年爛腳染麻瘋花柳毒疔横痃淋濁杧果天蛇蛀內外各症外埠同胞如有患病求醫者可將病情起止開示一切並由銀行或信館買赤紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以療厥疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左　（諸君賜顧郵費自理）

參茸衛生丸　每兩一元二毛五　每盒五元正

婦科白帶丸　每料四元

小腸疝氣丸　每樽一元半

大人症喉散　每樽三元

鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五　每盒五元正

調經種子丸　每兩一元　每盒四元

內服散　每樽一元

止喉痛藥水　每樽一元

滋陰降火丹　每樽三元

治種子丸　每樽三元

外敷藥散　每樽一元

一掃光癬藥　每樽一元

●最特色之花柳藥

初起茶　每服五毛

初起白濁丸　每服二毛五　每樽一元半

內消丸　每樽二元

浸疳藥水　每樽一元

打回如神膏　每貼一元

壯陽丸　每兩一元二毛五　每盒五元正

五種蠱脹丸　每樽五元

眼痛藥水　每樽五毛

牛皮癬藥膏　每盅一元

治腫脹丸　每樽五元

甯心養血丸　每兩一元　每盒四元

截癧至寶丹　每樽五毫

白藥膏　每盅一元

醒胃建脾丸　每盒三元

立止肚痛散　每服二毛五

小兒消積散　每服二毛五

打消膏　每盒一元

限日茶　每劑二元五

久流白濁丸　每服二毛五　每樽一元半

統治搜毒丸　每樽五元

摻爛疳散　每樽二元

花柳爛喉散　每樽五元

有夢遺精丸　每兩一元　每盒四元

參茸戒烟丸　每樽二元

立止牙痛丹　每樽一元

止藥水　每樽五毛

無夢遺精丸　每兩一元　每盒四元

赤白痢丸　每樽一元

心氣痛散　每樽一元

風濕萬應膏　每貼五毫

甯肺丸　每兩一元　每盒四元

斷根哮喘丸　每樽五元

立止肚痛散　每服五毛

立止吐血散　每服五毛

小兒胎毒膏　每盒一元

立止淋濁散　每樽一元

止固腎丸　每服二毛五　每樽一元半

遠年疔壁丸　每樽五元

搽三角風藥　每盒一元

治週藥水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌　電話差拿一千二百六十九號　諸君光顧　郵費自理

壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行 Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加罅寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號獵斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加罅寬省大商存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人普通位一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人曾通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位暨同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人曾通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色臚述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積其多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取盈一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元　以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人獵斗Captain Walter R. Rideout乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均優充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上係就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰者懇函詢本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

兼臨時總理　獵斗「Captain Walter Rideout」

臨時副總理　余樂三「二埠曾濟堂」

臨時中文書記　二埠鄺明源

臨時西文書記　大埠廖炳元

代理招股員　廖健卿「大埠順安隆」

發起人　贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐

世界日報陳　教樸　同仁堂秘眞氏

三邑會館董事鄺卓崙　昌利號黃晁堺

合和會館董事鄺子波　天元金舖劉廷

甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟殿

陽和會館董事林竹閣　集蘭堂鄧仙石

岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衎

人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂

二埠永隆號陳菁芝　二埠祥源號李強南

二埠廣豐號鄺敬驍　永同盛　竺西氏

少年中國報劉濼寶　中華民國公報黃燦卿

東亞公司朱箕賞

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登 P. O. Box 1207 Oxnard, Cal.

敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦莫能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾爲終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得姚樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟卽付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能取效速也到接先生來函據論之餘各情拜領內云得惡症賠補血丸小盒弟望雲霓而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此浩然之恩中心藏之何日忘之所歎者時運闕轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦體弟之性而顧我之望也回思　先生寶丹如此之靈且救世如此之慈醫界實學見弟自後知有同病者定必力薦引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之費弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　拔屏埠台山三合鍾潘科頓

民主五年西十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而淸

●來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當卽見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟運一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症彙有五圖登蒞報章說明花柳理由是以卽付銀一十五元求取花柳淸骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉　民國五年十月十六號

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○採癬藥散每罇一元○如蒙光顧祈將藥費先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三種強陣補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖板街門牌九百四十二號証消差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI SEE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

Retake of Preceding Frame

偵探小說

玉面狐狸（十四）

（著者恭第）

女接其貯枇杷菓之碟、將身一轉、仍放於餐桌上、以纖指拈一個、婷婷復回原坐、略側半面、剝此菓猩紅之軟衣、擘而開之、去其核、低首細細嚼之、少眉趁其側面、則恣意飽看一頓、覺粉臉緻緻有光、雪白中隱含桃花面、髮光澤可鑑、是時世梳妝、以枇杷菓入口、腮頰微動、梨渦益活現、白肩以下、苗條婉約、柳腰輕擺、着酸枝鏤花椅上、衣底露銀緋汗衫、衫角作小梅花樣、風吹來處、颯颯欲展、則又現軟白之光緞、包裹後面、無些子摺叠痕、則時李華方接侍役之手巾、從事洗臉、不暇及也、少眉口含雪茄烟、時而以淫眼攝美人之影、時而以鼠眼瞷李華之目、時而猛吸雪茄烟一啖、旋又向茶几左側、敲去其烟灰、以掩其灼灼之賊態、須臾、把枇菓吃盡矣、官園乃出袖巾、巾作淡青色、絲質柔滑、拈其蘭花之手、向櫻唇抹之、媚眼一迴、頓似醫覺、若知少東才乘其不備、儘而描谷也者、急返目以避之、而免四睛之衝突、霎時紅霞暈頰、羞不自勝、佯呼僕婦曰、來、僕婦者、亦淡妝奶媽、善知人意者也、其名曰宴雲、貌如杏子、如蔗糖黃色、衣服上下、脩潔整然、倘無驚姑娘、則亦當自樹一幟、但美人而宛然在目也、月光出現、何暇顧及小星、宴雲趨女主人之側、女主、耳語數四、絕細不聞聲、彼乃輕點其頷、側身而去、經此一波折、女之羞怯頓紓、而少眉精神、爲之一振、乃高興而言曰、聞吾嫂昔在省校脩業、文翰富其博雅、暇日當買金便面扇、倩阿嫂書之、能不嫌唐突否、女輾然笑曰、少爺過獎、儂雖粗讀數年、學業不長進、僅識之無耳、字愧塗鴉、安能爲貴人書寫、恐是笑話也罷、少眉見其笑容可掬、即亦胆氣頓壯、起而承迎之曰、阿嫂勿謙讓、吾見大哥說、嫂不但女學生資格、且女師範丰儀、筆墨酬應、能書能畫、休咎教也、女略一含羞曰、君休聽他亂道、確是不諳書寫、女兒家手腕弱、臨摹少、即不寫成蚯蚓、萬幸矣、尚敢鵝池獻醜耶、少眉味其言、暗忖曰、鵝池二字、忒雅、他敢是以羲之比我、如班門弄斧之意耶、因喜不自勝、欲乘勢暢所欲言、滴媽姐與李華俱至、蓋先前美人耳語、實催促李郎來前、導之使周行酒隨騎樓一帶也、

（未完）

談叢

俄國宮廷怪史（續）

▲宮廷內之黑勢力

怪僧之悖德破戒、乃居然得入宮廷、與於供奉之列、全足怪矣、彼何以得入宮庭、其事甚秘、惟彼所以得勢力者、實在日俄戰後、敗劫之餘、人心萎靡、闖入內亂時代、上下戰戰兢兢、彼乃盛爲豫言、故神其說、巧爲祈禱、以動人心、乘民心空虛之會、加以收攬、本來俄國國民乃神秘的國民、富於迷信、普拉斯慶執此弱點、扶植勢力、兩三年來、宮中休咎、無不卜之於彼、遂乃居左右俄國高等政治之地位、彼欲橫行政界、先以術排去前首相科科則夫、蓋早年科科則夫初任首相之時、曾將彼逐出俄都、彼遁赴南俄、未幾又歸、即入宮廷、是以結託大僚、排除前相、迎合彼者門庭成市、前內務大臣下院議員夫斯脫夫由議員而入內閣者、即彼所推轂者也、前首相休則爾麥爾、亦彼所推薦者也、故意有不慊、至以電話呼首相而叱之、其氣焰有如此、而普拉斯慶爲親德排英之人、尤有顯著之事實、去年十一月初旬、駐俄英國大使、曾赴大本營而謁俄帝、有所奏陳、傳言即爲普拉斯慶、故諫諍俄皇云、次後十一月十四日議會開會、民黨首領某演說亦云、俄國宮廷、今有黑勢力焉、惑動宮廷、有所策畫、如不淸君側、則俄國勝利、終不可望云云、所謂黑勢力者、普拉斯慶是也、以內外之力、排除此人、卒未有成、今茲之暗殺、或亦不得已而爲之乎、此事發現後、不一月而俄國大革命、俄皇被囚、足知殺此妖僧、爲革命之先聲矣、

（已完）

● **蔡長無堂**

弟蔡長字傑靈別字松牛新甯沙涌水蓮塘村人現在續利埃崙耕園爲業自民國四年五月十六日退出合勝堂經向大埠和平會註册存案佈告後並無厠身堂號誠恐外間不察仍起猜疑用即再次登報表明以釋疑點此布

弟蔡長啓

又二月初五日

● **陳寬無涉堂界**

弟陳寬本典豪係香邑黃粱都南山村人到美以來一向在士作頓埠左右耕種前曾在桃源洞攤館做工現在碧建埃崙八號亞舖仔司事素愛和平并無厠身堂界今聞街上謠傳疑弟有涉堂界事務行爲殊深詫異然弟爲舖仔事時上埠買物並無別樣舉動故特表白釋疑團而免誤會

一中

弟陳寬啓

● **馮政無堂**

本堂手足名馮政別字乾初番禺縣人氏向在本埠營生近聞街上謠傳謂其有某堂份實係訛傳除列名本堂外確無厠身別堂特登報章代爲表白俾各梓里周知幸勿懷疑此佈

大埠昭義堂代白

又月廿五日

● **芝城同源會開幕布告**

敬啓者美合衆邦凡生於斯土者皆有種種可貴之利權昔者華人土生團體類多放棄於是兩院立不公之例關吏行苛待之條以限制我土生矣幸先覺諸君創一組同源會于三藩市用公義的呼號以固此可貴之利權而消一切不公之待遇然則同源會之關係我土生者可謂大且要矣然事體重大非聯同一氣遍設支會以助總會進行不能永享我本有之權利本同人有見於此故招集同志設立支會于本埠今擇於三月廿八舉行開幕典禮届期敬請各界君子光臨指教一切則本會同人不勝榮幸

三月十六日　芝城同源會公啓

◉芝城同源會首任職員表

正總理譚賀　副鍾錫昳　正西文書記李壽元　副余炎南

正中文書記蕭二盛　副胡添　正司庫員梅暢昌　副勞槐

專收欵員蔡讓　核數員梅林　調查員梅慰　庶務員鍾棨

議員　蔡康　翁球　黃熾　梅炳　梅燗

蔡謙　陳鴻春　陳官　吳容　陳禮　陳毓山

黃拱

● **良醫再世**

[illegible]

民國二年元月六號

妙藥如神

[illegible]

● **良相良醫**

[illegible]

再生之德

[illegible]

民國二年二月廿一號

● **恭頌良醫**

[illegible]

● **醫術精良**

[illegible]

● **敬頌良醫**

[illegible]

辛亥年臘月念五日

● **恭頌良醫**

[illegible]

辛亥年十二月初十日

民國四年八月廿日

劉三才醫生

如各埠料理有症未便來社者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同另紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

- ●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
- ●珠珀生肌止痛藥膏每合銀七毛五
- ●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
- ●內消花柳鈴毒丸　每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸　每樽銀二元
- ●內傷吐血五勞七傷丸每樽銀五元
- ●肚痛風濕丹丸　每劑銀五毫
- ●日久疔瘡腰人骨痛散每服銀二元
- ●治久淋虛濁丸　每料銀一十五元
- ●鹹瘡拔毒生肌藥膏每盒銀一元五
- ●紅色補腎壯陽固本丸每樽銀二元
- ●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
- ●男女久患頭痛需夢散每樽銀五毛
- ●中國中痰急症還魂丸每個銀一元
- ●參茸龍涎香戒煙丸每樽銀一元五
- ●瘋疳頑癬應驗藥膏　每盅銀一元
- ●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
- ●花柳扶元轉毒散　每服銀五元
- ●浸鹹疳消種止痛藥散每盒銀一元
- ●壯氣化痰止咳哮喘丸每盒銀二元
- ●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
- ●初起白濁珍珠牛王腐毒散每樽銀一元
- ●壯胃健兒花柳毒傳染丸每樽一元五毛
- ●化痰癆咳能除百病丸每樽二元
- ●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
- ●花柳搜毒珍珠丸　每樽銀五元
- ●跌打藥拔毒丸　每樽銀二元
- ●瘰癧內消丸　每樽銀二元
- ●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
- ●治惡毒結科膏藥　每張銀一元
- ●點眼去熱藥水　每樽銀一元
- ●治蘇痘出粒仔丸　每服銀五毛
- ●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
- ●治腳氣腫痛藥水　每樽銀五元
- ●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
- ●參茸補腎九轉丸　每樽銀一元
- ●點眼光明去翳散　每樽銀五元
- ●喉症外貼散　每樽銀二元
- ●跌打止痛丸　每個銀八毛
- ●瘰疬漏散　每樽銀二元
- ●三角風骨油　每樽銀五毛
- ●撞紅瀉毒丸　每樽銀五毛
- ●婦科白帶至寶丸　每樽銀二元
- ●痔瘡內消至寶丸　每樽銀三元
- ●久年胃痛骨痛丸　每樽銀二元

● **尾利允何安無堂**

弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做厨工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

世醫周少嶶內外方脉

擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠係胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今遂一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

GauTong Chung 138 S. Center St. Stockton, Cal.

金山天華興

啓者本號在大埠企李街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

Tin Hing & Co. 712 Jackson St S.F.Cal.

貨眞價實　童叟無欺

何子明

咳寶　專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG 52 Spofford Alley San Francisco, Cal.

[illegible]

○統治花柳搜毒丸每罇九元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本公司爲美洲唯一最完備之華人書莊所有圖書書籍無不齊全并專印優成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　**函索書單**　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二　增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　慈海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司啓

美國大埠 福和堂

Fook Wo Tong 940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羗　正地道羅浮羗

婦人奶藥每料二元五　男婦夾色茶每服二毫五　爲應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光猛通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓四層　東洋汽船會社　代理華人雷光敎

臺　坎 TOI　B.C.

命許貴賤敢並禍祿

天地人盤　逐月批評　歲十五元　擇日

大批八字　中批一元　中批中元　占終身　占卦　生意求財卦　每金二元

隆慶廣告

府收用另取回頭信付回故委本號　金山大埠代理人集賢堂

新香港

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀両滙兌代辦雜貨[illegible]

鄧仙石　鄧啟業　朱源章　新廣隆啓

利昌隆　鄧開巨　鄧清濂

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co. 533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀両滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失係向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫陰虛內傷勞勞吐血久咳諸虛頑麻風癱瘓脚氣五疳臌脹婦女經閉白帶乳癰喉科瘰疬頑癬癧瘡年爛腳誤染麻瘋花柳墜毒痔疔橫痃淋濁芒果天泡蛾蛀內外各症外埠同胞如有患病求醫者可將病情起止函示一切並由銀行或信館買赤紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以爆厥疾而復康强

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（諸君賜顧郵費自理）

- 參茸衛生丸　每両一元二毛五
- 婦科白帶丸　每料四元
- 小腸疝氣丸　每樽一元半
- 症喉散　每樽三元
- 鹿茸壯精丸　每両一元二毛五
- 調經種子丸　每盒五元正
- 內服散　每樽一元
- 止喉痛藥水　每樽一元
- 滋陰降火丹　每樽三元
- 治種丸　每樽三元
- 外敷藥散　每樽一元
- 一掃光癬藥　每樽一元
- 三鞭壯陽丸　每両一元二毛五
- 五種蠱脹丸　每樽五元
- 眼痛藥水　每樽五毛
- 牛皮癬藥膏　每盅一元
- 帶心養血丸　每両一元
- 治腫脹丸　每樽五元
- 截痛至寶丹　每樽五毫
- 白藥膏　每盅一元
- 醒胃建脾丸　每盒三元
- 立止肚痛散　每服二毛五
- 小兒消積散　每服二毫五
- 打消膏　每盒一元
- 有夢遺精丸　每両一元
- 參茸戒烟丸　每樽二元
- 立止牙痛丹　每樽一元
- 止藥水　每樽五毛
- 無夢遺精丸　每両一元
- 赤白痢丸　每樽一元
- 止心氣痛散　每樽一元
- 風濕萬應膏　每貼五毫
- 斷根哮喘丸　每樽五元
- 立止吐血散　每服五毛
- 小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

- 初起花柳茶　每服五毛
- 初起白濁丸　每服二毛五
- 內消横痃丸　每樽二元
- 浸瘡藥水　每樽一元
- 打回如神膏　每貼一元
- 限日消除茶　每劑二元五
- 久流白濁丸　每服二毛五
- 統治搜毒丸　每樽五元
- 搽爛瘡散　每樽二元
- 花柳爛喉散　每樽五元
- 立止淋濁散　每樽一元
- 止固腎丸　每服二毛五
- 遠年疔墜丸　每樽五元
- 搽三角風藥　每盒一元
- 治週身藥水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌

電話差拿一千二百六十九號

諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮鄂雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠仔杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寅銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎」其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如衹交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則衹將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實酬實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號孖斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均杳照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位帮同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每有減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省與成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　靡費之節省　通常輪船公司船上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與靡費較少現核實預算統計船十陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取盈一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船十總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　雜項全年約一萬五千四百二十元　購置物品費全年五千元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人律斗Captain Walter R. Rideout乃美國尾利允埠之殷商其父子世𠰻航業以致富者其經驗學力均優充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港運停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

○○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晰乃懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」

臨時副總理　余樂三「二埠曾濟堂」

臨時中文書記　二埠鄺明溥

臨時西文書記　大埠廖炳元

代理招股員　廖健卿「大埠穩安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐

世界日報陳教模　同仁堂秘眞氏

三邑會館董事關汝波　昌利號黃星垣

合和會館董事鄧卓彝　天元金舖劉廷

甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟巖

陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石

岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍

人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂

二埠永降號陳萬芝　二埠祥源號李强南

二埠廣豐號鄺敬驪　永同盛竺西氏

少年中國報劉濬寰　中華民國公報黃燦卿

東亞公司朱寶賓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌　原信照錄西字門牌照登　P. O. Box 1027 Chinook Montana.

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦莫能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也詎思夢由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症確然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一罇食之大有奇功再取一罇各症全愈想八個月之症食丸一兩罇收其全功非神仙丹何能收效迅也[illegible]先生慈心濟世[illegible]弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　振順埠台山三合陳添利頌

● **廿餘年花柳症一掃而清**　●來信照錄門牌照登　Chung Yick Renton Mono. Co. Cal.

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生吉語先生好似藥仙一樣弟運一月出埠而謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔瘡好似大癲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破爛日夜痛苦豈能盡言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症彙有五圖冠絕輿論說明花柳理由是以即付銀一十五元求取花柳搜骨丹三罇食之大有奇功再取三罇各樣症全愈眞是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉

民國五年十月十六號　弟關不張谷恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罐一元○埋口白藥膏每中一元○搽癬藥散每罐一元○如蒙光顧祈將藥資先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭强陣補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號話商差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI'SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●●●新世界洋參公司廣告

公啟者本公司專選正地道花旗參（熊）膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉為他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等洋參係百份之四為甲號洋參百份之九為乙號洋參百份之二十為丙號洋參百份之六十七為丁號

New World Ginseng Co.　37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

（請認）（商標）

價目

新世界洋參公司鑒

請將下列之貨由C.O.D.寄來

甲號洋參每磅銀六元五
乙號洋參每磅銀五元五
丙號洋參每磅銀四元五
丁號洋參每磅銀三元五
戊號大粗參鬚每磅銀一元五
已號小幼參鬚每磅一元二五
特等洋參每磅銀四元正
海狸香每磅銀七元五毛
海狸香每對銀一大元正

Name.
Street.
City.

人主張欲思對抗、固不妨先之以質問、如其所定計畫果不可改移、然後反抗未晚、於是公決推舉代表先行提起質問、蓋該校當局、又告提事者流、每事見學生一興質問之師、卽自行推託、謂此係某某人之建議也、雖有此議、未必實行、卽或實行、亦未定、便在今日經此質問之後、無論何等預定計畫、卽亦因之而取消於無形、此次關於廢止漢字之計議、質問結果、雖未知如何、然公衆之推測、均謂必亦同消滅於無形也、該校最近中尚有一事最受物議者、為預科學生演劇一事、其原因以該校某寄宿舍、忽遭回祿、該校係屬國家設立、焚燬一寄宿舍、當然由公家重建、而該校長乃任令學生組織一新劇社、借第一舞台開演、并卽以學生分任賣票招待及登台唱演等役、演戲之日、卽係陰歷過年之際、學生演罷歸家者、莫不仿效俳優之態狀、歌唱終日、其家父兄見之、輒為蹙額皺眉、嘆子弟又習染一種惡習氣矣、近來演劇籌欵之舉、為慈善業者固多為之、向罕以學校之莊嚴而遣其學生為此、該校為全國之國立大學、以籌建一寄宿舍之微、乃不惜令其年齡幼稚之預科學生、全體毀常度之規則、學俳優之所為、宜乎道路聞之、莫不詫以為怪事也、

●●●蔡松坡雖死猶生

東京訪函云、去年十一月八日、蔡松坡先生、在日本九州大學病院某室內逝世、其主治醫久保稻田二博士、與皮膚科之旭博士商量、經蔡夫人之許可、遂請該大學蠟製模型室主任新島嘯風氏、以白蠟照蔡松坡氏逝世之面目、製一模型、約經三個月、始得蔵事、其一存於久保博士之耳鼻咽喉科室內、其一存于旭博士之皮膚科室內、又其一送[illegible]房、鼻梁[illegible]缺、[illegible]

[illegible]電汽車為業現仍在該埠轉做廚上業守職業并無厠身堂號誠恐局外人不察致生猜疑用卽表明登報以釋此中之疑點（九）此佈

弟李兆林兆培兄弟仝啓

●黃鴻蘊釋疑

弟係香邑黃梁都大濠涌村人到美以來一向安份守已除列名致公堂外並無涉及別堂現聞街上瑤傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報表白以釋羣疑仰各梓里幸勿誤會為幸

又二月初三日　弟黃鴻蘊啟

●中華會館通告

啓者頃奉顧公使電開粵亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并卽速派代表前往羣界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席剋日會商選派外自應以籌捐為第一要着惟玆事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代為呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠刷此事為梓里生命所關當必為拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅羣華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈（九下）

中華民國五年二月廿九日　金山中華會館啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得取無悞　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信兼愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛捶結衫照常接理香港寄[illegible]

本舖在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特揀時欵唐[illegible]蘇杭[illegible]城新爲西貨有各種銀信快捷妥[illegible]伏祈賜顧心光顧　司事人李清[illegible]謹啟

TIE SANG CO.
737 Jackson St., S. F. Cal.

正埠　泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨真價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無誤仰[illegible]留意是荷　話筒差拿一九二[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏[illegible]鈴針金鏡約各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准本部註冊用[illegible]為記以別眞偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質盡欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另開酒廠一所專供本號醫藥酒外獨出妙法製造**桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自製加料重醞酒**及上等諸色美酒莫不精料足[illegible]使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特將廣運近各埠發售以應客用本號爰辦各江上等各欵醫味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

省城　鄭廣濟主人　德安號主人　謹啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱為首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤為特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒為記用啓捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

[illegible]定將取多之銀補回　各客故特先佈告為

代理人胡江寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈[illegible]每本取銀二元另　黃[illegible]公司啓

（第壹頁）孔子降生二千四百六十八年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百一十五年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第五十四號　三大張　今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE　SAI GAI YAT BO　PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號　電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 54　SAN FRANCISCO, CAL.,　TUESDAY,　MARCH 28 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER,
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年三月廿八號

（中華民國六年三月廿八日）（禮拜三）（舊曆歲次丁巳閏二月初七日）

（本報價目）

本埠內派到全年六元半年三元五一季二元一月七毛半　華埠外派到美屬檀山或郵寄均照各國每年十元　各埠及小呂宋檀島幷加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元半年四元一季二元貳毛半一月八毛半　此外各國每年十元半年五元五　閏月另計　俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費一律二元九一個月一元三個月先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取按期照交亦可如蒙愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●今日上午七點一十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●梁任公以政府既經絕德不可後悔德奧同盟應併與奧國斷絕外交關係請速行宣佈與德奧宣戰

○外交次長劉式訓此次辭職實因反對加入戰團迭次堅辭黎段不允劉乃交印出京待罪并留書上段總理痛陳利害自謂不敢附和朝議犧牲國家黎總統不得已始派伍朝樞繼任

○廿七號德使辛慈等抵上海海軍巡閱使薩鎮冰松滬鎮守使盧永祥均到車站迎護德使不下車稍停候乘荷船動輪出境

○黎總統厚待陸榮廷以三海重地為陸寓所定廿八號遷往

本館論說

論銀行為振興實業之本（澄中）

今日中國國家財政、國民生計、均有岌岌不可終日之勢

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味　蘇杭什貨各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比　如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫枉桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粟才信藥酒藥丸正山西龜鈴集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠　采芝堂
CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

敢者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正晌尾蛇酒發行

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

細種茵陳跌打還魂萬應丸寄每盒銀一元

許清嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其見　敬[illegible]

贊生堂
DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製袪風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷

謙生祥啟

如意圖記　大埠萃泰
HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為完心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均全誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟煙京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜鈴集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近所厚望焉小號並接理各埠匯單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白
CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顧為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄參議　中文記錄余會揚　管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄
Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝　中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之本致者以此書為最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

洞房刀四毫　伉儷福五毫　擲菓緣六毫

書價目錄印便函取卽付

金山大埠太平洋書庄總理葉顯裔謹啓

鴬咕路卡糾寬銀行
The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鴬咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前之在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴬咕路卡糾寬銀行積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒　**第一補身龜齡集**　每罇實價銀壹元正

大秘
[illegible]Shue
[illegible] Ave.
[illegible]co, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂統理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]函付來

介紹

譚眞氏先生學問淵深[illegible]博大玉函金[illegible]不融會貫道廿餘年感德者[illegible]

●**余焯章無瑕**

本堂邑仲余焯章新寧沖蔞吉安景[illegible]村人現在李[illegible]埠舞托[illegible]

源生
YUEN[illegible]

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售[illegible]新張[illegible]價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字函[illegible]

國堅守中立、不意接本年二月二日、德國政府照會、德國新定之封鎖計畫、使中立國商船從是日起、在限定禁線內行駛、諸多危險等語、當以德國前此所以攻擊商船之方法、損害我國人民生命財產、已屬不少、今茲潛艇作戰之計畫、危害必更劇烈、我國因尊崇公法、保護人民生命財產起見、遂向德國提出嚴重抗議、並聲明如德國不撤銷其政策、我國迫不得已、將與德國斷絕現有之外交關係、在我深望德國或不至堅持其政策、仍保持向來之睦誼、不幸抗議已逾一月、德國之潛艇攻擊、并未撤銷、各國商船被擊沉、我國人民因此致死者、已有數起、昨十日接德國正式答覆、碍難撤銷其封鎖戰畧、實出我願望之外、茲爲尊崇公法、保護人民生命財產計、自今日起、與德國斷絕現有之外交關係、特此佈告等因、又奉

大總統令、現在我國已與德斷絕現有之外交關係、所有保護德國僑民及其他應辦事宜、著各該管官署查照現行國際公法慣例、迅籌辦法、頒布施行、此令、等因、特此電達即希遵照辦理、院寒印、

●●●德擬與俄媾和之條件

德國首相夏路域、欲先與俄媾和、經紀昨報、今早英京電云、頃接柏林消息、謂德擬與俄先行媾和、其條件中有四欵、（一）准波蘭自立（二）土耳其京、准由交戰國管轄（三）俄所得奧地、悉數交回（四）土屬亞美利亞、准由俄國管轄

●●●海參威燒去大帮棉花

廿七日的士省膠化士頓埠電云、接中國海參威消息、有棉花五萬綑、值銀十兆元、乃由美國運來海參威、轉運往俄國之用、昨禮拜在海參威概被焚燒、查此帮棉花、其已買保險者雖多、而未購保險亦不少、

●●●美總統對德之籌備忙

廿七日美京電、總統威路臣、定於下禮拜一日、召集議院開臨時會議、解决各重要問題、今日訪員入謁總統、探詢議院開會之日、有何問題提出、總統答電、刻下未定、現正與內閣諸員及顧問議員等商酌、聞總統之顧問考士、擬在白宮居住一禮拜、以便總統就商、上議員欵治礁、今日與總統會議時、力勸總統無論如何、未可與德宣戰、因國民多欲和平、不願興動干戈、各議員初雖皆願力助總統、惟開戰一事、多不贊成、

●●●美船由德禁海抵英

今日紐約電云、是日接倫敦電稱、美船滿洲、滿載貨物、經過德國禁海、現已安抵倫敦、

●●●俄國舊官僚之恐慌

廿七日俄京電云、俄國此次革命、所有國事犯、概行釋放、共有七百餘人、若輩出獄後、多來本京、倡言滅絕舊官僚、以免阻碍國家之進步、並將舊官僚之府第、塗以暗號、不知其是否將來爆發、或殺害府中之人、一般舊官僚、莫不慄慄危懼、觀此情形、俄國內亂、尙未已也、

歐洲大戰記

▲德軍欲進攻俄京　廿七日倫敦電云、在德俄邊界之德軍、現加足軍士戰品、復行攻入俄國、欲乘俄國內亂機會、進攻俄京云、

▲俄國並無單獨求和　同日英京電云、是日接俄京消息、稱新外部對報界訪員云、現在俄國、雖由新政府主政、而與聯軍合力攻德之計劃、仍舊進行、且新政府勢力、較前更大、前時各中立國、對于俄國、間有嫌疑、現均捐棄前嫌、樂爲臂助、外界謂俄單獨求和、實無其事、

▲英法聯軍與德兵劇戰未已　仝日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍在亞辟士至辟咩利一帶、近數日來、襲攻德軍、異常猛烈、將德軍攻退、進前五十餘里、克復要塞多處、德軍總司令軒頓卜之大營、駐在山坤頓埠、聯軍連日以大砲向該埠轟擊、烽烟彈雨、日夜不息、德軍亦以大砲還攻、相持不下、近日法軍之所以如是奮勇者、因憤德軍蹂躪多地、故進前猛攻、以洩憤恨、今日兩軍飛行隊、又在空中劇戰良久、共損失飛船廿七艘、內聯軍占十七艘、德軍占十艘、

▲英法聯軍報告戰情　同日倫敦電云、接法國戰地電報、英法聯軍、在古士及棉憤等處、連日猛攻德軍、節節進行、德軍勢力不支、逐漸退縮、今日聯軍又克復要塞數處、該處被德軍佔據已久、今始行掄復、現聯軍奮勇進前、將攻至德軍總司令之大營、近數日之戰、以山坤頓埠最爲劇烈兩軍以大砲轟擊、日夜不輟、聯軍之大砲、比之德軍、尤爲精利得力、是日又俘獲德軍三十餘名、昨晚德軍以毒氣炸彈攻來、聯軍迫得退避、又德軍飛行隊、昨日駛至聯軍戰界、以炸彈爆攻營壘、聯軍即發大砲射擊、命中德飛船五隻、墮下於地、又法軍飛船、今日駛往德國頓咩路埠、炸爆該埠藥局、惟損失如何、未曾探悉

本埠新聞

●●●墨人之無信

領署昨接滿領事來函、略紀如下、

連日與順那辟總督交涉、已准將哥林卑士難僑移送該省安插、今又失信、不准入口、昨經託駐那嘉里墨領事電詢該督理由、尙未得復、此事想非電請駐美順公使駐墨胡代使辦理不可、現擬再候一日、如再無消息、當另作計較、羸人素無信義、華人到處見擯、奈何奈何、

●●●中華會館維持學務議事錄

議爲設法除弊、以維教育事、批、查華童結合鋤頭會、遍傳埠中、久爲人言嘖嘖、前經和平會開報、飭巡差跟蹤偵探、已得其機關、查無犯禁品物、當即嚴誡、飭令解散、並經本會館登報嚴查各在案、茲於本月廿五晚、據華商林立理報稱、有族童林美富、年十二歲、本月廿日突被華童擄禁迫入鋤頭會、廿二日放出該童、求裕生源號借銀九元爲入會費、請設法查究等語、事關風化、不能一刻稍縱、當即傳齊被擄之華童林美富、林煥廣到集開議、質之林美富供伊被西名丕利馬、擄禁在怕思城街空地、佢在遠東學堂第四班讀書、餘與林立理報稱相同、又質之林煥廣年十一歲、在遠東學堂讀書、伊被誘入鋤頭會、迫勒回家偸竊金銀、否則往十八國街市偸物、伊并未識其姓名、可識其面貌各等語、少年子弟、端在教育、養成貴重人格、振興圖强、實基於此、因何結此不倫不類之社會、于子弟前途其關緊豈淺鮮哉、查核林美富林煥廣等供、該會顯非結于中華學堂、實結於街外華童、可無疑義、第本校學生仍被擄禁入會、實屬不法已極、應即徹底根究、查丕利馬在遠東學堂讀書、候即知會該校西婦先生、暨丕利馬父母一併懲究、從速解散、勿長此惡風、華童幸甚、全體幸甚、此批

加利福尼藥房　CO. Cal.

專治感冒傷風鼻塞週身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作悶霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般斑疹服部受風寒然不省婦女經痛

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

那威蘇委鱘　三月三十號到大埠　四月七號往香港
厄瓜多船　四月廿六號到大埠　五月五號往香港

本公司辦事處在卡辟寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中飲食異常豐足招待周妥對于各客登屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　廿二號由舍路往香港
爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　六號由舍路往香港
保地市路　五月一號由大埠往舍路　四號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠[illegible]　啟

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新即等堅固快捷大輪船數艘與麥古蘇洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港搬返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餸俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別舖房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六并無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十八號到大埠　廿三號往香港　中又二月十八日　初二日
芝錦鵬船　西五月廿八號到大埠　一號往香港　中三月十九日　四月初三日

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco,　Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月廿一

中國郵船有限公司客務部譚睿端啓

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St.,　San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠嚤慎頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙寄粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

[illegible]

陳秉鋆內外方脈

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F. Cal.
金山　正埠

本廠在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵[illegible]　黃霽熙　胡綸全啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
794 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

本堂開創四十餘年[illegible]　本堂識

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

本號開創卅餘年專辦[illegible]　成信號啟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服綢緞各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良并接濟書信銀両安泰香港永祥盛接理周致無悞[illegible]

衛生吸管　黃昏止痛膏　一笑難眼蠓

[illegible]

招吟

博雅齋自問無私

徵聯業人云有益

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO,　CAL.

●●●譚學徐之辯白

譚副領事交來一稿、照錄如下、

頃閱各報、載有中國郵船公司致中華會館一函、係答馮總領事前函查詢七欵、內第四欵所說事實、牽涉鄙人、有不得不亟爲辯白者、查關於遣送難僑回國事、馮總領事曾來電兩次、一係八日午後一點五十五分鐘收到、謂有難僑四十一人、遣送回國、定以三分二歸中國輪船公司、三分一歸太平洋公司、囑爲分別轉知者、一係九日午後一點五十分鐘收到、謂有難僑五人、由中國輪船公司、遣送回國、囑爲轉知辦理者、鄙人收到兩電後、當即分別轉達、並將兩電乜後親交譚睿端君手收、八日電、係在領署交收、有孫垣君的眼看見、九日電、係在中國輪船公司交收、有鄺文光君的眼看見、該函所稱九日午後收到者、係屬第二次來電、與第一次來電遣送難僑四十一人、歸國之事無涉、有原電所載日期爲據、當可覆按、至謂鄙人曾對譚睿端君言及此次難民四十一人、已全數爲太平洋公司奪去、經極力交涉無效等語、尤爲莫須有之事、查該函未登之先、曾由中華會館總董交閱、鄙人以第四欵所載失實、當即携帶原函、邀同中華會館總董鄧卓峰君、到裕昌隆號晤譚睿端君、詰問一切、譚睿端君經當面承認、謂鄙人並未有此等言語對伊說過、其時麥友楠君鄧卓峰君、均在塲共見共聞、譚睿端隨向鄙人取回原函、允將各語刪去、再行登報、詎料此次所交各報登載之函、與由鄙人處取去該公司所致中華會館之原函、竟一字不易、不諗居心何在、至雖案所、總之事不離實、鄙人雅不欲多費筆墨、令彼此徒生惡感、今茲之辯白、蓋亦欲譚睿端君之自問良心而已、並欲有辦事之責者、遇事當根據事理、毋徒以意氣誤事而已、

譚學徐白

●中華會館收到賑欵續誌　中華會館昨收到使署寄來賑濟捐欵一百八十四元　除顧公使慨捐美金百元外、其餘館員中各有捐助、合亟登報以資鼓吹、

●衛案例誌　一號衛、亞勝等十四名、聚賭案、註銷、林好、毒藥案、今日十二點鐘審、　亞瓊等十六名、聚賭案註銷、　三號衛、亞早等六名、聚案、註銷、　四號衛、亞林、陳勝、亞德、聚案、禮拜五日十一點鐘審、

各埠新聞

●●●堂門又斃三命之慘聞

四報登廿七日砵崙電云、華人堂門、又有流血慘禍、有華人左瑟周、向以賣爕爲業、今日乘自由車、送爕與人、行經下埠商場、突有兩華人、同乘自由車、追其行殺、該兩華人立在車旁、向左瑟周鎗擊、彈中要害、負傷甚重、爲左瑟周駛車之西人馬路域、亦被流彈誤傷、兇手即行逃遁、隨將左瑟周車赴醫院施治、惟受傷過重、甫至中途、即已殞命、有火警差他吉、在距行殺之處數部落、拘獲華人黃永堂一名、乃由三藩市來者、疑爲關涉此案云、

又砵崙電云、本埠有某華人尉保、寄寓西人旅館、約有三禮拜、報西名市姐分士、昨在住房、被人用小刀、刺入喉部斃命、巡差疑其自殺、該旅館工人、則謂實因堂門、被人入房暗殺云、

又舍路電云、華人亞華、以洗衣爲業、今日午候、在本埠十二街近地利士街、被兩華人鎗擊、立時受傷倒地、兇手即行逃去、巡差聞耗驟至、旋將亞華車赴醫院施救、惟傷勢甚重、甫閱數點鐘、即已因傷斃命、

（人名均譯音）

●代趙宗文表白

啓者本公所昆仲趙宗文渾名大頭文新會三江人來美數十年向以魚爛爲業業安本份除列名本公所外並無厠身堂籍近聞街上謠傳謂其有某堂份殊深詫異用特登報代爲表白俾衆週知以免悞會此佈

丁巳年又二月初七日　大埠親義公所代白　三

●代白無堂

茲有旅人陳宗律向在卡市委𡋯務農爲業前數年歸國復來美洲即在加省網自李埠批田耕種並創廣泰店兼及偏門絕無涉及堂界不料近日謠言風生疑有堂籍殊堪駭異昨經標紅辦白仍恐梓里未及周知特再代爲表明以釋羣疑而示清白此布

又二月初七日　至孝堂穎川堂仝啓　三

●羅省同源會催收經費廣告

公啓者我同源會之設原爲聯絡美籍土生華人結合團體伸張勢力保守利權維持公益起見而本會常年經費必要全體會員公同担負依期繳交不能卸肩者也茲查本會繳清經費者固多而積欠未交者尙屬不少更有自入會數年未有絲毫交過者亦不乏人是以集衆議決凡欠有經費者務請從速交來籍資挹注其入會有年未曾交過經費者限期本年五月一號以前陸續繳交如過五月一號之後仍無交來者本會定將其人永遠革出不准復入除標貼長紅佈告外並登報表揚其劣跡及依正法律追討其人所欠之經費例在必行各宜自愛此亦社會上之正當辦法仰祈同人等一體垂鑒焉如交經費請由廣榮生交本會書記黃顯君收給回收條便妥

一九一七年三月吉日　羅省同源會特啓　三

●代白無堂

本公所昆仲譚要字宗滌新寧白水舊村人來美數年客歲曾在笋偈僱工現因屋崙有工棲止近聞街上謠言謂其屬某堂中人本公所爲慎重起見代爲查明確無厠身堂界用即表明登報以釋疑團此佈

又二月初六　大埠譚家公所啓　二

●趙廣再次聲明

弟趙廣原籍新會古井霞路鄉人向以做魚爛爲業前曾列名萃勝堂自以覺良難緊經於民國五年正月十四日繳清堂費將堂份退出已登諸報端分孤傳單及到和平會註册以表清白此後並無厠身堂界誠恐梓里未及週知特再登報俾遠近咸知以釋羣疑

又月初六日　弟趙廣再啓　一

●香港滙單每百五十六元二二五

●梁有禎無堂

啓者本公所昆仲梁有禎番禺縣人在美土生即梁貴松兒之長子現駕駛自由車爲業向安本分查其除列名本姓公所外並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會用即代爲登報表明以釋謠諑此布

閏二月初一日　大埠鴿原公所代白　七

●代陳有表白

本堂昆仲陳有字華明新會黃村人向在市得頓埠耕園爲業查其來美十餘年素安本份并無掛名堂籍誠恐外間不察致生疑惑用即聯名代爲表明以釋疑点

又月初五日　大埠至孝堂　穎川堂　篤親堂同啓　一

●陳述照無堂之確報

啓者弟陳述照新寧玉懷人氏自到美以來向在市作頓埠左近耕田爲業安份守己並無涉身堂界爲因去年八九月之間在五湖洞擺館開讌各兄弟親朋高意請弟暢飲弟以却之爲不恭遂應命就席非有他故此中心迹已明疑團何難立解用即登報俾衆咸知此布

又二月初六日　弟陳述照啓　二

●梁恆升再次告白

弟梁恆升名亞日字振耀新會白廟鄉人現在埃崙頓笋偈操工前曾列名萃勝堂惟因謀生艱難經於民國四年十一月初六繳清堂費退出該堂並向和平會註册在案當日曾登報聲明脫離該堂關係今因堂門未息誠恐僑胞未及週知故再登報表明仰祈垂察爲盼

弟梁恆升再啓　一

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百十大元

金山大埠廣東銀行謹启

馬佳善除痔痛廣告

Doctor Kai 802 Clay St. San Francisco, Cal.

請看西醫士鐸打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘺花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲瘺症也前日弟醫治此症用綫紥住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症案皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈本館常有房舍以便男女就醫並將西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明并將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥膏藥水丸仔大料十元牛料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.
San Francisco, California.

本堂創在大埠華慎頓街八百三十八號專辦正地道鹿茸人參玉桂膏丹丸散發行特用良方秘製加料烏脚滋補四鞭壯陽祈蛇祛風濕藥酒新張伊始志在揚名取價格外從廉仰蒙貴客惠顧定必揀選正貨寄奉請照上列西字門牌通信無悞

大生堂啓

總代售省城活倫大藥房各項補丸

藥房　GALIL[illegible]　277 8th St.

救世活家方

總發行所美國屋崙八街二七七號加利福尼藥房朱建奇醫生敬

痛與似痛等症萬爲特效無論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco, Cal.

五代[illegible]伍于才

精醫花柳[illegible]心氣痛症

現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內

近步呑[illegible]街亞[illegible]洲旅館二[illegible]號房

英豚　超方[illegible]

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.

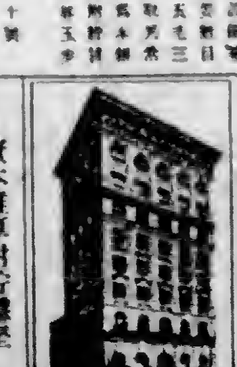
衣館材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街真門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY　Montgomery & Clay Sts, San Francisco, California

[illegible]



資本雄厚附貯穩堅

滙單利便銀價相宜

Bank of Italy

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港滙兌
價甚相宜
滙兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷街夾十四街

看看　惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世非圖射利親自揀選正地道藥材精製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印就傳單詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣接禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內

Fear Man Shee 87 Waverly Place, San Francisco, Cal.

●●强體補精造血丸每罇二元五

掃除諸項癬藥水每罇銀一元

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒啓客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家信箱在市埠總局第二千一百三十五號

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水日長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交安當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理壓嶺萬源贏乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

茂豐

金山正埠
Mow Fong & Co.
7[illegible] Washington St. S[illegible] Francisco, Cal.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼

舖在唪慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰賣客留心光顧爲幸

本店有　細種茵陳跌打　呂竹林九龍丸　天喜堂老婢丸　發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁義謹啓

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

、究其原因、雖其複雜、而從商業上一方面言之、則集股公司之不多、銀行事業之未興、實爲其中二大原因、國民苟能以全副精神、就此兩事力圖改良、則母財流通、商業盛旺、上紓國困、下裕民生、所謂濟國即以濟家、富人亦以自富者也、我僑胞有顧念中國之危困而謀挽救者乎、有顧念身家之將來而謀生財者乎、則對于最近廣東銀行之擴充資本、廣招股份、不可不踴躍輸資、以自利而利國也、

夫集股公司之利益、余曩於奧奴氏演說詞中已畧言之、此後更另爲專篇以申論之、今請畧述私立銀行之利益、現在世界各國銀行制度、分爲二種、一曰單一銀行發行制、一曰多數銀行發行制、單一銀行發行制者、謂國家以兌換券發行之權、專畀諸一銀行、而其餘銀行、均無發行之權、世所稱爲中央銀行制者、即此也、多數銀行發行制者、謂國家定一發行兌換券之條例、凡依此條例設立之銀行、皆得發行兌換券、而別無中央銀行之設、其條例中最要之點、則在銀行必須以與發行額相當之公債票、提供於政府、作爲發行之保證、即所稱爲國民銀行制是也、而美國之銀行制度、即採此國民制、說者頗稱其能獎勵銀行之發達、開拓內國公債之用途、財政商業、兩有裨益、故吾人能於此種制度之下、增加廣東銀行資本、以從事於銀行事業、則其前途之發達、可以不言而知、而獲利之豐、亦可屈指以待矣、（未完）

緊要新聞

●●●使署解釋絕德理由布告華僑

逕啓者、頃接外交部電開、中德絕交事、准國務院函、迭據僑民來電反對、該僑等未悉內情、自易誤會、希根據迭次部電、將我國目前情勢、無嚴守中立之理由、轉知駐美洲各領事、隨時傳知華僑、妥爲解釋等因、查本館迭接政府來電、大旨以國際公法、當爲各國所尊崇、故我國一自歐戰發生、即依公法嚴守中立、第既盡中立之義務、應享中立之權利、乃德國前此攻擊商船、我國人民生命財產、已受其損害者不少、今復接德政府照會、新定封鎖計畫、則危害必更激烈、我國爲尊重公法、保護人民生命財產起見、不能不向德政府抗議、不謂近接照復、以我國提出抗議、係爲恫喝之詞、且表示封鎖計畫、不能取銷、已無轉圜之意、現我以積弱之國、實偪處此、苟無甚關于利害、何敢遽行決裂、但當斷而不斷、優柔尤爲悞事、德既不以中立國待我、而我猶斤斤焉以中立自守、不獨招德人之輕視、轉滋各國之猜疑、斯時孤立無援、何以爲國、是以政府爲本國將來大局、不能不先將擬與德絕交之事、提出國會會議、而參衆兩院表示贊成者、已達五分四以上、此我國與德國斷絕現有之外交關係者、理也亦勢也、海外僑民屢電政府反對、亦無非爲愛國之念所發、惟內情未悉、難免悞會耳、除分函外、相應轉達、希貴照傳知各華僑、妥爲解釋可也、專此順頌、祉、駐美使館啓、民國六年三月二十日、

▲照錄國務院[illegible]電　本日大總統佈告、此次歐戰發生、我

廣益彌

金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來辦酒米伙食雜貨蘇杭綢緞熟煙京果海味山貨什貨各樣

巧造各色鮮明餅食　龍鳳禮餅　自餞糖菓

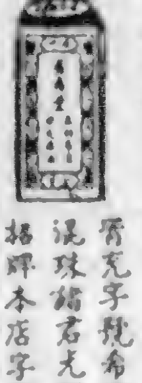
送時鮮瓜菜種　逢合時地道

[illegible]

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號



本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙[illegible]

均益泰

香港　廣告
均益字號　雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款無不齊備蘇杭衣服一概俱全兼理各鄉滙單與兩快捷妥當無誤自製均益雪白生粉本主人親到石岐督辦挑選上等貨眞價實日久不變日用利便向蒙各埠殷商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將仍貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切僑客光顧請向香港代辦或向金山信源興購買亦可常有泰記益記西字號雪白生粉裝便價甚相宜　在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦　K.F. 米 RICE　發行

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

兆昌泰

佈吉
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif

本號開創已廿餘年

專辦
油米熟煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利埠香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
香港香港麵廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal. Phone China 1283
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai Sun Street Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

價賣客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港
香港製麵公司仝啟

香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
153 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵經各客用過莫不稱讚故暢流日廣生意前進定設本廠之麵料眞貨美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照十列英文住址購買本廠洋速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St., San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一一三五號自製各款幼細麵並蛋麵通心粉桂花粉等款式數十種發行[illegible]

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal.

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然多尙未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取最良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜宵之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試君盍一試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞

其裝箱有五十磅庄有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

超等蛋麵每一百磅銀十一元
上等加蛋麵每一百磅銀九元
中等蛋麵每一百磅銀八元
三等蛋麵每一百磅銀七元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

海波氏藥局

馳名丸散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

健將腎軍　功效異常

五鞭爲主。參茸作臣。岩治腎虧。功莫比倫。陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。腰痛膝軟。取效如神。塡精益髓。最能補身。若係陽萎。服後郎振。色傷痨病。藥到回春。此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣潤肺助脾丸　大盒五元　小盒二元五

◎補腦金丹

◎宿娼免毒丸

[illegible]

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

[illegible]

苦海慈航

[illegible]

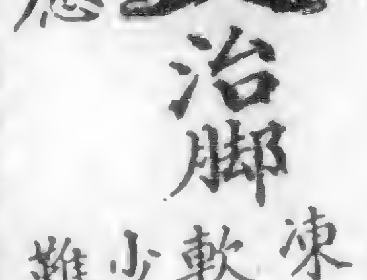
Hoy Bo Shee 721 Clay St. San Francisco Cal

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸



萬應

反筋　凍痛　軟痺　少力　難行

每料拾元　半料五元　小半料二元五

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注意）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煲滚分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　剡安

弟鄧卓生字頓

中美大藥房

美洲金山正埠　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

第一號造血藥

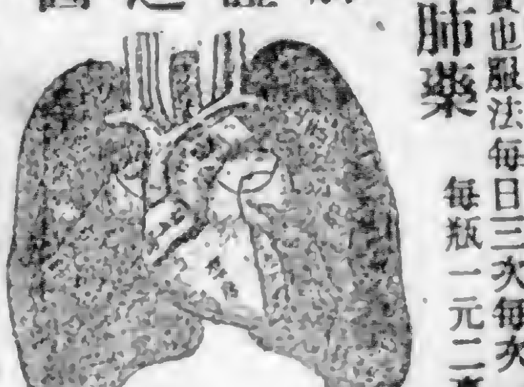
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽逸然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五痨七傷與及身體種種不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之至寶也服法每日三次每次一匙飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臓之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病逐起苟有一二葉未療尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之貫陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀十五元　加郵費二毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰痙痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大藥房補腦丸

[illegible]

上海中法大藥房精神丸

[illegible]

花柳扶元搜毒藥汁

[illegible]

神效白濁藥汁

[illegible]

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

（總發行所金山正埠八五四都板街中美大藥房）

曹統新

內外方脉

包醫跌打　瘋尾血癖
砲碼刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　双單蛾喉
白濁疚菓　還年傭脚
鹹疳疔毒　內外全科
瘰疽流注　奇難雜症

寓大埠沙臣街門牌七百二十六號廳生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 796 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失愼錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西藥治之毫無見效于是電聘曹先生發藥調治幸得藥到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行賣瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓[illegible]市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治略能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僅如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌傷而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波土街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫理不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友入將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固然精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　藥到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患頭痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛苦難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫藥功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連芪紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠富邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（壞年）肚痛 ○美國智利檳長慎 謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○比李加春和堂 鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯 ○洛市丙令 廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

●●●凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生醫啓者[illegible]付來洗手背水粒茶二包心氣痛茶一包痔茶一包痔散一罇收到照用即洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

英屬[illegible]埠丘活上言

民國五年八月十四號

●●●醫花柳數日全愈

張偉川大醫生臺鑒啓者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因往歲染成花柳[illegible]腎囊[illegible]爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒[illegible]由莖門下以致糞門浮[illegible]起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色[illegible]更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不[illegible]數日[illegible]果然先生醫術精深萬國聞名[illegible]感德矣

[illegible]振珠上言

民國五年八月[illegible]

廣東新聞

●●●雪梨華僑舉郭樂爲赴京代表

雪梨來電云、本埠華僑、現推舉香港上海雪梨永安有限公司之司理郭樂君、爲該埠華僑之代表、往北京選舉華僑參議院議員、、此電是澳洲南威路士省華人商會主席梁昌副主席楊勳昌所發、、

●●●南海監獄之黑暗

前月十七晚七時許、南海監獄、忽出鬧獄風潮、、事後詳加調查、係因第三倉囚犯頭人牛精月、勒詐新到囚徒、、時値嚴寒、所有各囚家屬致送衣食、悉爲牛精月截留、、與某某等均分、新囚乞還粒粟寸縷、皆不可得、鄭倉囚犯范雲佳、蓄憤已久、、於出作苦工時、檢得較剪一柄、暗懷返獄、、磨厲以須、是日牛精月、復毆迫劉姓新犯、范雲佳憤不可歇、持剪憤前、連刺牛腹、洞穿多處、、范亦爲牛黨拳擊重傷、、時周令下鄉未回、、當經委員提范訊審、、據供憤牛所爲、、故殺不諱、但求速將該獄內容、認眞整頓、、則雖死猶甘等語、委員以該囚雖激於義憤、惟不應擅殺、、立即笞責二百板、改收他監、牛精月旋即斃命、至十九號、周令復回、、業將該獄入犯、分則改押新建之東監、以便除圖整頓、、聞內中人云、、該監自民國三年、規則一變、其已定案之老囚、遂規復從前籠頭及頭二手之名目、各樹黨勢、近日以蘇邦牛精月兩黨爲極大、、私設種種酷刑、、有所謂外江友吃醬饅頭、（以穢布塞口）、咬蔗、、又名湘子吹簫、（以繩系圓木之兩端、反縛於腦後髮際）曹腦葱、（將囚吊起、斜置其首於穢處）貨倉監督、、（置囚溺桶側、使監人就溺、頑悍者竟以溺注射之、）一心敬（暑天置囚密處、使俯其首焚香一把薰其口鼻、）祭獄神、（寒天使囚赤體伏於板凳以繩系其四肢於凳之四足徐加針制）同佢過引（以猪鬃毛透入尿管）更有輕刑數種、如吃入蚊之類、至有所（口四老表剃葷頭）之稱、則更無人道、非人所忍言云、、

●●●甯城社會過年之景象

民國改用陽歷、政界雖亦奉行、惟鄉民狃於習慣、、皆沿舊歷度歲、現屆新年、鄉人仍照常慶祝、爆竹聲、舞獅聲、、日夜不絕、而商塲則冷淡異常、此因去年兵亂、、及歐戰影響、銀根來源日絀所致、而盜賊猖獗、雖年晚仍不稍減、各鄉處處戒嚴、故當新年之時、大抵恐慌之心、較多于慶祝也、每歲新正、、鄉民紛紛舞獅入城、、現年舞獅者、、多至七八起、縣署恐匪徒乘機滋擾、卽出示禁止舞獅入城、、一般技擊友、僅在城外跳舞、未免掃興云、、

●●●譚知事巡閱邊防

台山近日謠言蠭起、言某處聚匪若干、欲往某處刦掠、、昨日譚知事又奉省長密電、風聞有匪圖刦縣城、聞譚知事爲思患預防起見、於昨二十日、會同陸軍王帮統、、督率軍隊一百餘人、親往廣海荷木逕海宴等處、巡視地方、、以資鎭壓ㄙ云、、

竺西氏專醫內外科 花柳各症 應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國[illegible]在同仁堂前四年曾入[illegible]設館[illegible]大埠兩年[illegible]歷蒙梓里信仰各種[illegible]均獲奇效[illegible]書贊頌難以枚舉是以[illegible]名及各項丸[illegible]各埠患病之人未便就醫者[illegible]列明函內全買[illegible]入在信內一齊寄來[illegible]治理此症之丸散[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號來信請照後列[illegible]竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國雖中國醫師非由學堂所出然內科一門尤領中國擅長但不歸求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古餐生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可憐奈生意羈身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症難愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯九十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月卽束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻孥相逢者先生之賜也謹登于報章以彰鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七 自然斷癮

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

現駐美國紐約閘邑弟李澤仁叩謝

[illegible]

波士頓埠台山人弟伍[illegible]恭頌

洋煙戒脫 轉弱爲强 挽回造化 求子有方

[illegible]

南海沙頭鄉弟莫如衛拜頌

麗興 LAI HING CO. [illegible] Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌

梁任公著 飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非移篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦償諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下、

[illegible]小說[illegible] 共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊 每套定價八元五毫 本報[illegible]敢定必轉函逐日寄郵以供英閱、

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十元半年[illegible]

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳墜毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏遠年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華槇頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調 頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木 腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風 腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎 工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補 惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁 夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩 精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡 腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久 夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺 小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴 此丸耑治以上各症

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 小罇五元 半料十元 每兩二元 服法如何 單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸 每料拾元 半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相乘（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸 每合六元
●立除外感風寒頭痛丸 每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸 每樽三元
●夢遺導心設腎固精丸 每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸 每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散 每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散 每筒一元
●牙頤疳疽化腐去膿散 每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸 每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸 每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸 每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸 每合五元
●遠年爛脚內服清毒丸 每樽二元
●肛門痔瘡消腫止痛丸 每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏 每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散 每合二元
●小兒胎毒止痰清毒散 每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸 半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠 泰興隆寄售 在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街 廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七
診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●軍隊衝突之訛傳

朱陸兩當道、頃以探報省城內外、近有謠言傳播、、稱滇贛兩軍、發生衝突、因而自生驚擾、實屬有碍治安、現將訛誤各點、逐一解釋、并擬會街出示布告、以靖人心云、

●●●電飭林使速勦股匪

陸督軍會同朱省長電致雷州林鎭守使、高州朱道尹云、靖密朱勘報悉、、匪首徐東海等、、圍攻白沙朗墟、、另有多股分擾各縣、殊屬藐法、應由林鎭守使迅派大隊、、赴高分投痛勦、電屬獨立營、及許國豐一營、既防禦得力、并由鎭道體察籌編、該兩營火食、前已電飭電白縣酌量籌撥、、以資接濟、希卽照辦、榮廷慶瀾亢印、

●●●優䘏海珠殉難諸烈

軍署昨接京電云、大總統令前中國銀行總裁湯叡、陸軍少將譚學夔、、原任廣東警察廳長王廣齡、、廣州商團紳董岑伯著、護國軍司令呂仲明、前清道員左少蕃等、、奔走國事、、慘遭海珠之變、實堪憫惻、當經飭陸軍部、、查明死事情形、、一體從優給䘏、又據唐繼堯、岑春煊、、梁啓超等、、電請將湯叡等特予表彰、優䘏遺族、並經發交該部查明辦理案、茲據呈覆查各員等死難事實、按照陸軍䘏賞章程、、分別議給遺族從優請給治喪費、并請將各員生平事蹟、宣付史館立傳等情、、湯叡等壹意救時、志行卓絕、同攖國變、、各存抱冰握炸之忱等、、諸國殤、、早下志士人仁之淚、睠茲簡冊、、宜播馨芬、着將各該員等、生平事蹟、、宣付史館、以昭義烈、而示來茲、餘均如擬辦理、

●本報有五色旗信箋及各欵箋紙發售

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新甯廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意羈身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尙有某堂之份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無別堂誠恐因疑致誤特泒傳單暨報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓

●承受舖業

啓者油坑仙輔埠輔街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件願將此舖上蓋連地壹概招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易淸楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並來歷不明等欵屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號 餘慶堂啓

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五仙曾經有兩年尙未歸欵他各東家曾有言對弟云祈候容日將該舖頂去定然如數淸還等話近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除淸楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號 李瀚濤啓

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫晴（內外方脉） 陳瑞生（各科） 陳趙卓山（內科婦科花柳）

同胞注意

[illegible]

◎兩儀蜂蜜固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之
[illegible]

◎雙料參茸三賁壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛
[illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 淫毒必愈
[illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功
[illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸 每瓶銀一元 除病甚速
[illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方
[illegible]

◎百日可救擋紅丸 每罇銀五毛 活人無數
[illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五
[illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七
[illegible]

●參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元
[illegible]

◎濕毒癬癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元
[illegible]

◎巴蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛
[illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元
[illegible]

◎虎鬚斬蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛
[illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元
[illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩庄三元六
[illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛
[illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元
[illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元
[illegible]

玉壺春滿

識盡一來供居覽 偽造應防罪彌天

●靈應功效服全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無雙品 [illegible]

●得方得法得昔中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝淸 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●壺懸間世濟蒼生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bauk Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆

十二號管中機吸兩全圓金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五

十四號管中機吸金花圓金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金咀二元五毫

全管鍍銀花金咀活吸連夾壹元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金嘴連夾五元

全管鍍銀花金咀活吸五元

金山大埠世界日報館

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

[illegible]

●魚鰾補腦安神強種補腎丸　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸　每罇三元

●參道存眞固髓丹　每罇　單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露　每罇三元

●內傷衛生助肺療咳药丸药膠　每罇双二元

●哮喘痰氣拔根药丸药散　每罇双二元五

●腫脚軟脚立消药水药丸药膠　每罇一元五　双三元

●立消頸核瘰癧药丸药膠　每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每罇一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每罇二元　加料二元五

●外科花柳百症掃毒神水　每大罇二元　小罇一元

世傳經驗專門特識丸藥

大補心脾氣血丸

排膿楊枝水

外傷內損補天丸

化痰止咳丸

耳閉耳聾丸散

固色却毒保安丸

濕節風痛定痛丸

止痛生肌十神丹

理腎固精丸

化毒膠

[illegible]

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒投毒化毒之[illegible]（復遇良醫何怕米齊七姊妹）

[illegible]

良醫介紹

●內傷助肺療[illegible]

●果然掃毒[illegible]

●老年哮喘[illegible]

●內消連珠瘰[illegible]

●老年腸氣[illegible]

●愈鶴頭木舌之險惡　醫界偉人

旅羅生埠[illegible]恭頌

[illegible]

鑫 天福 號

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用伺樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別鋪交來均從其便仰爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦顧繡綢緞搭巾新欵綠巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理岡州星期報　全年銀元八毫報費先惠[illegible]

●欲附股者仍有機會

启者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額（二百二十萬元）將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局启

中國郵船有限公司董事局

正總理陸潤卿

副總理劉儒玲

司庫員麥友楠

書記員鄺文光

董事　鄧仙石　鄺祝敬　陳敦樸　黃煦業　余靄　陳纖石　譚貞謀　李聖庭　翁琦全　伍于欽　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左

溪鵬前　譚綱紀　十六股　崔惠民　陳明機　鄭耀德　黃彬傳　雷維嫩　余保光　周成載　黃榮章　李雲養　伍耀秋　三股半　盧熙幹　譚經藝　余盛禮　胡道炎　伍時寶　楊沛琛　伍顯利　趙楚材　陳榮秀　李發業　林德綏　每一股　許承滿　翁近芳　每半股

五十股　每廿股　蕭金棣　黃錦添　譚盛培　鄭愈敬　李奕周　伍培鴻　余國　伍煦春　每五股　李祁欽　伍于秋　鄧盈　敖璇貞　伍于燿每二股半　方富熬　周彪令　中華儲蓄會　翁聯統　伍軾勳　李濃雲　楊旅簪　司徒三益堂　譚澤芳　伍于評　林舉焯　翁邏芳

陳廣濟堂三十股　蔡九蹟　十五股　陳啓衍　黃漣運　林橋能　黃昌毓　鄧世式　麥璧如　余章錦　余觀和　麥業建　陳明棋　胡其祥　李國安　麥國安　林明啓每　鄧世盛　雷學潤　馬本揆　林德銘　翁芳安

伍于燿每　雷維尋　伍初麗　每十股　每七股　伍濃文　伍時欽　胡維莊　余講讓　薛浣聖　吳渭衡　每三股　黃職秀　胡維鈞　李時榮　吳朝陞　每二股　胡若玉　伍鴻韜　周瑞璞　謝材彥　黃宏照　杜章燦　林舉麗　林舉禎　梁浩元　林歡

十七股　鍾廣煊　趙達遲　盧朝瑞　譚德英　伍有蘭　伍時效　伍時熠　麥益傳　伍介石　陸伯平　鄭瓊秀　伍時煇　黃鴻湛　麥仰澤　朱由輿　胡維築　朱金權　方富宏　伍鴻晉　彭榮政　陳廼樊　雷宜謙　林德清　張椿標　林立恩　翁百才　劉顯科

鄧松柏　林炳樞　鍾廣全　鄭煥光　八股半　司徒德燗　伍介石加股　黃昂運　湯振勝　鄭鑑惠　黃揚善每　鄭甲寅　譚文樵　胡榮椿

「未完」「加股另列」

凡占半股者因首期一股開發半故湊合其數耳　每股美金銀廿一元

注意

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸

●補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止嘔藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

祈蛇風濕酒

[illegible]

通信處 文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

本公司在金山正埠都板街門牌六五八號

一服頭痛散　尤勝數位大醫生

昌勝公司大藥房值理[illegible]全敬

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寓付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

天 成 金 鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換自開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成金鋪不致悞　謹啓

●本報代理省港等埠[illegible]

逢泰公司　金山大華

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號耑辦中國綢緞正頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元

康有爲中庸註二毫

康有爲禮運註二毫

飲冰室文集四元

戊戌變政記五毫

十一國遊記八毫

華英精製法五毫

華芳花鏡三毫五

醫學入門一元五

催眠術講義五毛

左傳快讀一元五毫

絕版掃背圖說七毫

增訂驗方新編一元二

峰劍春秋一卷銀三毛

拿破崙忠臣傳五毛五

西庄今古奇觀一元二

西庄石頭記一元五

男女交際自由尺四毛

中西滙通精義一元三

六頭經驗良方八毫

歷代神仙傳一元二毫

笑林廣記一毫五

袖珍廣東全圖三毫

白美圖併新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五

鄺其照華英字典集成三元二五

卓岐山英文貿易字典一元五毫

卓岐山英語問答一元一毫五

卓岐山華英彙語字典三元

華英呂應蔚撮要一元七毛五

西庄日文商務呂宋話八毫

商務華英新字典一元四毫五

商務華英音韻字典集成六元

鄺本氏華英字典七元

鄺聰甫華英彙語二元

袖珍華英字典壹元零五

金剛鑽四毫

文法捷徑六毫五

黃繡球五毫

英語易讀一元二

石智囊七毛

華英通語七毫五

寓言報三毫

英語分類一元

孔教誌三毫

華英尺牘五毫

漢文典一元

英語易通七毛

德育鑑五毫

李太白詩集五元

自助論一元

人生地理學二元

回頭看二毫

種痘新書三毫

紅粉劫六毫

學生尺二毫五

美人福六毫

精忠說岳三毛

奪嫡奇冤三毫

最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave. San Francisco, Cal.　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4148 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳药茶

伯思威煤氣公司廣告

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●對德抗議後之風雲

▲六國公使會議詳報　十六十七兩日、英俄法意比六國公使在法使館連開會議、已略誌前昨兩日各報、茲探得會議詳情、係討論中政府提出意見、謂中德國交如果斷絕、中國不能不整飭軍備、則財政自當受其影響、擬請允諾將庚子賠欵緩期償還、并允許關稅改革云云、聞會議時、各使僉以僅僅國交絕斷、協商國無所得益、故尚說不到此兩問題、且待將來較國交斷絕更進一步時再議云云、議畢、各電本國政府報告、又一報告云、昨報曾載法使邀集協約各公使續開會議、茲從外交界探悉、謂是日續議、大致某使對于中國政府對德計畫、將僅致絕交而止、頗示不滿意、以爲非加入戰團不可、其他各使則均無極端意思之表示、會議結果、聞各使決定、先將某使之意各電本國政府、再候訓令辦理云、

▲德使之駁辯語　東報紀德使辛慈氏、日前謁見段總理、對於中國對德抗議問題、謂中國與美國之地位不同、不應爲同一之行動、所駁辯之語如下、（一）貴國人或乘交戰國之船、或漠視中立條規、輸出勞動者于敵國、德國雖以潛水艇危及其生命財產、然其咎不在德國、（二）此次封鎖區域雖劃定、而英國曩年曾實行之、以妨害中立及德國之商務、彼時中國並未提出何等之抗議、何獨于此次冒然爲之、（三）國際公法於潛水艇並無規定、豈得謂爲違背云云、又有國德某通信員、於十一日晉見大總統、陳述意旨、與此略同、并希望中國之態度變更云、

▲協商國之望我參戰　協商國希望中國加入戰團、意見一致、各使均得政府訓電、并聞英代使及某國公使、均向政府表示意見、謂中國外交行動、宜先與日本接洽云、

●●●孔教問題中之趣聞

▲孫光庭罵殺張我華

前日參議員孫光庭、通告兩院議員云、本員溯徵歷史、近察輿情、我國實有應定孔教爲國教之必要、是以提出修正案、增加國教一章、徵求同人連署、張議員我華、於參議院議場親筆署名于上、不意日昨伊忽有啓云、尊孔爲我華之素志、連署之賤名應請作爲無效、特此聲明等語、殊令人詫異、按法律惟無能力者、禁治產者、準禁治產者、三種人所爲之行爲、可由其保佐人監護人代理人爲之聲明撤消無効、張某既當選爲議員、當然非無能力之三種人、當然無監護等人、則其所親筆連署之名、何以能自己任意撤消耶、又法律上被威強脅迫者之所爲、其行爲亦可於回復自由後聲明無效、參議院議場既無暴力強制張某之自由、使其非本意之署名、又無金錢誘惑使張某利慾薰心、失其平日所抱之素志、當提筆署名時、張某固能力完全、無神經病、無威迫、無利誘、純然出於正當認可之親筆署名、乃墨痕未乾、即出爾反爾、素志尊孔者之行爲顧如是耶、本員殊自疚交友之不慎矣、本員素以忠厚待人、本擬

獨一新製康強機器

●●●自製神效藥品列後

●●●自製神效藥丸藥水列後

[illegible]

GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行箋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行　乙種印五色旂無行

此箋紙印刷精良釘裝成冊攜帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒　印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全字街接車碼頭上下貨物與搬人雜貨行李週數妥當毫無遲滯前爲　諸照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

萬國商信便覽平沽

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
86 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切鋪設床桌椅地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租萬相宜諸君惠臨定必照呼安當如由外埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張鄧祖傳內外方脈

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綢緞羅紗布疋珍珠玉器金銀首飾緞紙什物顧繡橫額貨俱齊全[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵[illegible]

出賣[illegible]

廣珍謹啟

偵探小說

玉面狐狸（十五）

（著者恭第）

李謂女曰、此間一覽在目、無甚可游行處、卿既欲之、吾與爾俱、女盈盈起立、宴雲肩隨之、李又隨之、少眉不待相邀、即亦願爲美人跟班、從李華之後、周遭酒廳、經行天棚騎樓、時已晚鐘七下矣、電燈五朵、炫耀如白晝、若廳若房、玻璃皆異樣色澤、一塊一式、皆打磨吐紅吐藍、吐綠吐白、或鈎勒名人字帖、或雕鏤十洲南田畫意、或一幅一個美人、千百不同、廳房鋪墊各別、鐘鼎彝器、花瓶石玩、皆精雅奪目、女嗟賞不已、顧耶君曰、此間酒樓點綴、勝省城西關遠甚、畢竟洋場地面、富人大商揮金如土、故不惜貲本、世間稀罕之物事、羅而致之、李曰誠然、省中地面、隨處皆穢濁不堪、似此差強人意也、少眉攙言曰、阿嫂樂之、今既到港、可以朝夕纔至；人生出外、總要見些世面、及時行樂、似勝處閨中鬱鬱也、女頷之、復返玉荷廳、餐桌上另陳鋪墊、銀杯象箸、五光十色、侍者足恭向少眉曰、大少、起菜也未；菜品已弄便矣、少眉以目知照李華、李華稟關白女郎、女郎無語、李華曰、可以起菜矣、侍者傳聲叫、下有人和聲；須臾、入席矣、山珍海錯、雜然前陳、酒爲葡萄露、蓮花露各色、李上坐、官團次之、二人謙讓、卒就位、少眉居東主位、酒數巡、少眉擎杯向李、起而言曰、荷君不棄、今夕賞光、請滿引此一杯、李起立飲之、次及官團、少眉一種恭順之色、向之曰、大嫂在女界中、洵稱女學士、令人欽佩、今日奉屈香輿、聊申鄙意、請不醉無歸、女扶僕婦、顫巍巍起立、恰如素心蘭一枝、如風招展、亦稱謝曰、承君雅召、慙愧何如、妾敬謝一杯、因端肅立飲之、少眉挹其芳容、聆其綺語、正所謂不糟亦醉、不飲亦酣、骨節爲之酥軟、官團飲、少眉亦飲；交相飲也、漸漸大家浹洽、女亦不復如前之矜莊、李初有酒意、自念傭工作苦、鄉下窶人、何意得有今日、吾妻既遷來、且不必營金屋、少東且厚我、畀我金錢、假我傳舍、今夕慨然招飲、敬我而并及我之妻、眞眞是美景良辰、令人心花開放、遂不覺目言眉語、夫婦間無線之電、殊令第三人羨煞妒煞、少眉興之所發、想得一法子、謂李華曰、如此乾飲瞎飲、未免寂寥、吾欲覓一瓷器之匙羹、放于碟上、旋而擰之、匙羹之柄所向、此人當乾盡飲、即以此人還擰之、即古人用不倒翁行酒令之變法、君與夫人、能助我雅興否、（未完）

諧談

鹿勝於馬

靈台山上、馬鹿同游、馬常受鹿之欺、心中鬱積、無法可報、自思惟借人之力、可以解吾之怨、于是往求一武官曰、我受鹿欺有年矣、此恨難消、求將軍爲我伸冤、我必終身報德、武官曰、爾要伸冤、須聽我使喚方可、遂馬曰、若得將軍之助、雖蹈湯赴火、亦所不辭、武官駕以鞭轡、銜以嚼鐵、收作坐騎、而伸冤之事、絕不提起、馬乃悔曰、昔受鹿欺、尚不可耐、今受人騎、終身勞苦、悔無及矣、世有已無其力、而妄求助于人、其不可恃也多矣、

通信

憲政黨美中總支部第一年大會

芝加高函、二月廿六日、憲政黨美中總支部在芝加高瓊彩樓舉行第一年大會、各埠皆派代表赴會、極形踴躍、新藟代表梁壬智、趙貴荃、的彩代表黃連昌、先絲拿打代表余璋、哥崙布士代表張巨柏、企李倫代表黎華、諸君學識經驗、皆有足令人傾慕者、備受芝加高同志歡迎、龔強立先生代表康總長主理黨務、受總支部特請、至自紐約、各代表益加欣慰、是日十二時午餐、一時開會、正副主席總理梅宗周梅恭柏二君請龔先生代表康總長主席、龔先生遜謝乃就主席位、總理梅宗周君宣布開會理由；及請主席指導一切、主席起立、稱非敢代表康總長、但受康總長付託辦理黨務、自必勉力隨諸君後、以求不辱命云爾、本黨宗旨及歷史、諸君所知、本黨辦事手段；向主穩健、即去年之討袁、亦持滿而發、必俟袁之罪惡貫盈、無可廻護、乃明正其罪以討之、非兒戲之可比；故功効有可覩、若夫今日之歐戰、政府與國會已一致主張參列、與英法等聯國加盟、本黨極不贊成、康總長迭次電勸政府、政府尚未大悟、今且傳將與德戰、則孤注一擲、危險有難言矣、（未完）

● 犯章革出

茲有袁心田者寧邑人氏因犯本堂規章是以將他永遠革出嗣後遇有大小事務本堂概不支理此布

民國六年又二月初一日　大埠秉公堂啓

● 蔡長無堂

弟蔡長字傑璽別字松生新甯沙涌水蓮塘村人現在續利埃崙耕園爲業自民國四年五月十六日退出合勝堂經向大埠和平會註册存案布告之後並無厠身堂號誠恐外間不察仍起猜疑用即再次登報表明以釋疑點此布

又二月初五日　弟蔡長啓

● 陳寬無涉堂界

弟陳寬字典豪係香邑黃梁都南山村人到美以來一向在士作頓埠左右耕種前十曾在桃源洞擺館做工現在碧建埃崙八號伍舖仔司事素愛和平并無厠身堂界今聞街上謠傳疑弟有涉堂界事務行爲殊深詫異然弟爲舖仔事時上埠買物並無別樣舉動故特表白以釋疑團而免誤會

弟陳寬啓

● 馮政無堂

本堂手足名馮政別字乾初番禺縣人氏向在本埠營生近聞街上謠傳謂其有某堂份實係訛傳除列名本堂外確無厠身別堂特登報章代爲表白俾各梓里周知幸勿懷疑此佈

又月初五日　大埠昭義堂代白

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同灰紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不倦壯陽種寶丸	銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳瘡毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛風氣丹丸	每個銀五毫
●日久疔瘡腰人骨痛散	每服銀二元五
●治久淋濁濁丸	每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元五
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久年頭痛害藥散	每樽銀五毛
●中風中[illegible]急症還魂丸	[illegible]銀一元
●化痰咳嗽除百病丸	每樽銀二元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳橫痃瘡丸	每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三種壯陽種子丸	每樽銀五元
●[illegible]藥	每個銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●[illegible]出痘仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣腫痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●[illegible]丸	每樽銀一元
●點眼光明去翳散	每樽銀五元

●良醫再世

[illegible]

民國二年元月六號

再生之德

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

● 尾利允何安無堂

弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做廚工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

世醫周少徽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上筆金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

GaukTong Chung
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠戾慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

何子明 咳寶

專賣咳丸　每罇四毫

第一咳嗽藥

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

專治一切咳病凡男婦老少所患久咳[illegible]

○統治花柳搜毒丸每樽五元○五淋白濁止痛丸每樽四元

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當即奉贈以便　貴客採購

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　中西驗方新編一元二　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　懲海四毫

發明公司啟

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F, Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光亮通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人富光啟

明　金屬坎 MAN TOI 647 CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天鵝人盤　逐月批評　銀十五元
飛星划度　四季批評　銀五元
星盆八字　逐年批評　銀三元
擇日
小批中元
占封
生意求財

香港 新

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兑代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄[illegible]

金山大埠代理人集賢堂　和昌　鄧開亘　鄧清穩　新廣隆啟

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西册鑊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兑由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便安　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫陰虛內傷房勞吐血久咳諸虛百損麻風瘋癧五蠱臌脹婦女經閉白帶乳癰喉科眼疾頭痛[illegible]外埠同胞如有患病求醫者可將病情起止函示一切並由銀行或信館買寄紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以慰厥疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（藥價照碼　郵費自理）

蔘茸衛生丸	每兩一元二毛五　每盒五元正
婦科白帶丸	每料四元
小腸疝氣丸	每樽一元半
十八症喉散	每樽三元
鹿茸壯精丸	每兩一元二毛五　每盒五元正
調經種子丸	每兩一元　每盒四元
內服散	每樽一元
止喉痛藥水	每樽一元
滋陰降火丹	每樽三元
治內外種痔丸	每樽三元
外敷藥散	每樽一元
一掃光癬藥	每樽一元
三鞭壯陽丸	每兩一元二毛五　每盒五元正
五種蠱脹丸	每料五元
眼痛藥水	每樽五毛
牛皮癬藥膏	每盅一元
甯心養血丸	每兩一元　每盒四元
治腫脹丸	每樽五元
截瘧至寶丹	每樽五毫
白藥膏	每盅一元
醒胃建脾丸	每盒三元
立止肚痛散	每服二毛五
小兒消積散	每服二毛五
打消瘡膏	每盒一元
有夢遺精丸	每兩一元　每盒四元
蔘茸戒烟丸	每樽二元
立止牙痛丹	每樽一元
止藥水	每樽五毛
無夢遺精丸	每兩一元　每盒四元
赤白痢丸	每樽一元
止心氣痛散	每樽一元
風濕萬應膏	每貼五毫
甯肺丸	每兩一元　每盒四元
斷根哮喘丸	每樽五元
立止吐血散	每服五毛
小兒胎毒膏	每盒一元

●最特色之花柳藥

初起花柳茶	每服五毛
初起白濁丸	每樽二毛五　每樽一元半
內消橫痃丸	每樽二元
浸疳藥水	每樽一元
打回如神膏	每貼一元
限日花柳茶	每劑二元五
久流白濁丸	每樽二毛五　每樽一元半
統治花柳搜毒丸	每樽九元
摻爛疳散	每樽二元
花柳爛喉散	每樽五元
立止淋濁散	每樽一元
止固腎丸	每服二毛五　每樽一元半
遠年疔壓丸	每樽五元
搽三角虱藥	每盒一元
治週藥水	每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層「San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.」

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股票　凡認股多少均以總收處大埠天寶銀行「Union Bank and Trust Co.」發回收條爲據至公司成立將收條改換股票

七　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

八　代收銀處　二埠曾濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

九　存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

十　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十一　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人不扣折分文

十二　船隻　本公司船隻經與美東造船「班」公司「J. D. Barnes Co.」訂立合同裝造每艘價值卅萬元美金「已交定銀並由美東美實關實担保公司」「出保單三十萬元擔保」或宜速於開辦先購置一艘開行以競航利

十三　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十四　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號躉斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十五　存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案准予招股開辦

十六　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十七　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十八　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十九　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

二十　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

以上簡章不過條舉大略如有未完備處得多數股東之同意可以隨時修正茲并就本公司之特色略述左方

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量混本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十元一噸計之一來一往可得十六萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取勝一年用度尚有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○并附列預算表如左

船上總費	全年約三萬元
船之損耗費	全年約一萬五千元
燕梳費	全年一萬七千五百元
代理人酬金	全年一萬二千元
卸貨工金	全年約一萬六千元
碼頭費	全年一千八十元
辦事所總費	全年約八千元
購置物品費	全年五千元
雜項	全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人霍斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

○以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

○凡欲附股之親友如對于以上章程有未明晳者懇函詢

○本公司辦事所當明白解析奉復

○臨時辦事職員列後

發起人
兼臨時總理　霍斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠曾濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明灣
臨時西文書記　大埠麼炳元
代理招股員　廖佐卿「大埠福安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教樸　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林譽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄭偉堂
二埠永隆號陳菁芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬籌　永同盛竺西氏
少年中國報劉濮寬　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱賓賞

姚樹南醫生

花柳專科

搜除惡毒

[illegible]

幸賴回生之恭頌

（旅信照錄西字門牌照登）

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻喉嚨破爛飲食爲艱約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思挈由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症極然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能取效速也則接先生來函無論之餘各情拜領[illegible]置覧而拜謝　先生慈心濟世憐憫弟之窮如此用心頒生我父母莫及于此浩然之恩中心莊之何日忘之所盆者時運閉轉工銀積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦醫弟之恙而慰我之望也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自愧知有同病者定必力爲引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登報言俾同病者知所問津焉耳

民主五年西十月二十九號　損羅埠台山三合陳添列頌

●廿餘年花柳症一掃而清●

（來信照錄　門牌照登　Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.）

敬啟者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好似神仙一樣弟逕一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破腐爛日夜痛苦豈能醫言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症有五國醫藥執照章說明花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳症骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登報言俾同病者知所問津爲民國五年十月十六號　弟開平張公恭頌

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔膿藥散每罇一元○如意光膏[illegible]醫資先惠夾赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三種醫補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠甜板街門牌九百四十二號[illegible]外埠梓里有函信赤紙照西字付來便得妥收

YUI'SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

●●●新世界洋參公司廣告

公启者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等洋參係百份之四爲甲號洋參百份之九爲乙號洋參百份之二十爲丙號洋參百份之六十七爲丁號

New World Ginseng Co. 37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

請認 商標

價目

新世界洋參公司鑒

請將下列之貨由C.O.D.寄來

甲號洋參每磅銀六元五

乙號洋參每磅銀五元五

丙號洋參每磅銀四元五

丁號洋參每磅銀三元五

戊號大粗參鬚每磅銀一元五

已號小幼參鬚每磅一元二五

特等洋參每磅銀四元正

海狸香每磅銀七元五毛

海狸香每對銀一大元正

Name……

Street……

City……

置之不論、但同人謂我輩依據法律之行爲、乃竟視同兒戲反覆無常、則以後議院一切規則、均可任意破壞、後患何堪設想、於是乃亦特此聲明、施以警告、實則不願我議院之有此現象也、噫道德墮落、信義銷亡、魑魅魍魎、現形白晝、異於禽獸、幾希何存、當此刼運尙不昌明、非我孔道定爲國教、以相維持、則世道人心之敗壞、伊於胡底、望我兩院同人幸留意焉、情迫詞隘、統希公鑒云云、未知兩院議員閱此、心中作何感想也、

●●●魯公民摘奸發伏之要電

昨有魯省公民張玉甫等、致電中央云、北京大總統國務院參衆兩院鈞鑒、周村民軍首領吳大洲、盜竊名目、殘害閭里、滔天罪惡、擢髮難數、幸蒙燭照、遽予收治、凡在魯民、同聲歡躍、惟是除惡期於務盡、處置在得其平、微聞魯省議會議員、張魯泉鄧天乙劉冠三王鳳翥于均生丁惟汾等、近復假代議士之資格、爲吳設項、拯盜魁一人之命、埋夾黎無量之寃、消息傳來、人眦欲裂、按張丁諸人、包藏禍心、行同狗彘、周村軍隊之敢於曠日持久、抗不就範、凡百刁難、胥爲若輩所指使、一則嗾其刼奪、藉分餘瀝、一則利其地位、隱恃護符、狼狽爲奸、同惡共濟、人心憤恨、覬吳有加、蓋見害於毒蟲惡蝎全國唾罵之土匪、與受禍于利國民萬衆仰賴之議員、寃抑雖同、情尤不甘、倘使此等國賊久玷淸班、則暴徒效尤必且滋甚、風俗醸爲隱憂、法律失其效力、國亡族滅、寧待蓍龜、公民等私憂竊歎、悲憤塡膺、竊以爲不誅吳賊、無以平魯民之氣、不懲丁張于王鄧劉諸醜、無以服吳賊之心、伏願我大總統國務總理睿謀立斷、一併究治、尤望國會諸公、保神聖之尊嚴、堅國民之信仰、削除名籍、以示大公、臨電迫切、無任主臣、山東公民代表張玉甫等五百二十人叩、

●李兆（林培）兄弟無堂

啓者弟李兆林兆培兄弟二人美産也客歳在市得頓埠駕駛電汽車爲業現仍在該埠轉做廚工素守職業并無厠身堂號誠恐局外人不察致生猜疑用即表明登報以釋此中之疑點此佈

弟李兆林兆培兄弟全啓 九

●黃鴻蘊釋疑

弟係香邑黃梁都大濠涌村人到美以來一向安份守已除列名致公堂外並無涉及別堂現聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報表白以釋羣疑仰各梓里幸勿誤會爲幸

弟黃鴻蘊啟

又二月初三日 九下

●中華會館通告

啓者頃奉顧公使電開墨亂岔亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席赴日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

中華民國五年二月廿九日

金山中華會館啓 九下

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.
San Francisco Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結杉照常投理香港客

本廊在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐[illegible]蘇杭誠新爲西貨商各埠銀信快捷安妥伏祈留心光顧

司事人 李濟[illegible] 李錦[illegible] 敬

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名日華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百二十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷

話筒差拿一九二[illegible]

廣東鄭廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製島膶蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前淸宣統三年稟准商部註册用島膶蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本生人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強精酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒 及上等諸色美酒莫不工精料足務使各酒有益衞生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣運近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各欵糖味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城 鄭廣濟生人 德安號 謹啓

本日新聞紙第二十六卷第五十五號
三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在舊金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話差拿二六

VOL. XXVI, No. 55 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, MARCH 29 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做何生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆答先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及倦遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而累及本報也

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday
848 Washington St.
Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月廿九號

（中華民國六年三月廿九日）（禮拜四）（舊歷歲次丁巳閏二月初八日）

（本報價目）

本埠內派到全年六元半年三元五一季二元一月七毛半 華埠外派到或郵寄均照各國每年十元 美屬檀山各埠及小呂宋暹島并加拿大墨國巴拿孖古巴秘魯等國全年七元半年四元一季二元貳毛半一月八毛半 此外各國每年十元半年五元五三個月二元九一個月一元閏月另計俱美金算禮拜停派無論閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取按期照交亦可如豪垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●昨日下午二點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●香山縣屬乾霧鄉被軍官攻擊黃姓鄉人被擊斃數百名燒燬屋宇千餘間遭禍極慘經地方紳民公電省城各界急求救助

○保龍會賊黨與古兜山賊黨同盟合夥復嘯聚於古兜山頂及崑崙山各據險要力拒官軍四出擄刼聲勢頗大四邑淸鄉軍昨派大隊入山搜剿因徑路不熟被賊困陷於危險之地淸鄉大營得報已派兵往援

○去年省城戰禍濟軍主戰最力之胡令宣自龍濟光敗後逃匿在福建今已死省中商民聞信甚快

「港電譯音」

●●●今日上午七點一十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●聯軍各使利誘我國參戰及絕德後政府與訂加盟條件聯軍各使要先宣戰

新張 金山 廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷

謙生祥啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠租板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衞生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店 自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在聯名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

祖傳梁昌濟堂跌打靈魂萬應丸每盒價一元

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 敬

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無悞

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢綾蘇杭衣物顧綉檯枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟煙色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

金山大埠泗和老舖謹啟

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每磚實價銀壹元正

鶯咕路卡轆寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡轆寬銀行積貯部代理華人事務處 馮善應啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝 中華地理全誌 全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

擲菓緣六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意際爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘

三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

圖記 如意 大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

大醫秘

[illegible] Shue
[illegible] Grant Ave.
[illegible]cisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科於外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起何日並現時病狀年歲老少身體强弱逐一寫明付來

介紹

[illegible]眞氏先生學問淵深經期博大玉函金[illegible]

●余焯章無瑕

本堂昆仲余焯章新寧冲蔞吉安景陽村人現在李[illegible]埠舞托

生源

YUEN
[illegible]ngton St. Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨[illegible]在新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列[illegible]寄來

[illegible]定將取多之銀補回 各客故特先佈告爲[illegible]

代理人胡[illegible]寓都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

[illegible]六毛書存無多欲購速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈

黃[illegible]公司啓

●●●伍外交負責辭職

廿八日東京電云、外交總長伍廷芳、于絕德後、與聯軍各國公使、協訂參戰條件、被各使所拒、至要求修改關稅、亦被拒絕、大爲國民攻擊、伍廷芳負外交責任、因此失敗、提出辭職、劉式訓次長、亦同時辭職、內閣或將大改造云、

●●●德使由滬啓程來美

廿八日上海電云、德使辛慈、及其隨員等二十七人、由北京抵滬、隨乘畬船林布蘭號、於今晚半夜啓程、向美國三藩市進發云、

●●●美人恐德軍來攻美國

廿八日紐約電云、水提非士技、因春秋已高、退隱多年、今日在本埠向衆演說、謂此次歐戰、如德國失敗、美國決無危險、惟今聯軍與德兵、相持不下、究不知將來孰勝、若德國獲勝、恐其以戰勝之師、來攻美國、吾人須知德國海軍勢力、倍于美國、且德人戰策神妙、令人莫測、我輩須早日防備、於各口岸嚴密保守、方免後患、

●●●俄皇出奔瑞典之傳聞

廿八日栢林電云、接俄國電稱、俄皇尼古拉、自失位後、鬱鬱不樂、現聞俄皇已由沙哥施路離宮、私行逃出、經到俄屬芬蘭、轉乘車出奔瑞典、又傳言俄皇乘坐自由車、逃至瑞典邊界、此皆傳聞之言、未知確否、

●●●美政府揭欵購地

廿九日美京電云、今美政府在合衆國銀行、揭出五十兆元、以九十日爲期、各銀行均經允揭、訂定週息二釐、美政府並聲明係暫行揭生、至六月時、可將國內地稅抵還、所揭五十兆中、以二十五兆交丹麥政府、爲購買丹國屬土之用

●●●美國與德宣戰之籌備

廿八日倫敦電云、接奥京電稱、奥皇差路士、現親往栢林、與德皇會商對美政策、或將潛艇戰策修改、以免與美決裂、否則美國必與德宣戰、

又美京電云、聞德奥兩君、雖有會商修改潛艇戰策消息、惟美國政府、仍照所定計劃而行、定期下禮拜一日召集議院、開臨時會議、解決各重要問題、本京政客、咸料德國必不改變戰策、因德者以潛艇計劃、爲最後取勝之法門、至美政府對德之政策、經各報登載、國民皆知、所未宣佈者、乃德國暗害美人之商務利權耳、現美政府將來是否派兵赴歐助戰、或專供給聯軍戰品糧食、刻未決定、聞兩院議員、對于與德宣戰一事、多不贊成、今日總統威路臣、又與海陸軍兩部長、及軍事顧問考士等、密商良久、預備開戰計劃云、

歐洲大戰記

▲比皇駕飛船回顧故國　廿八日英京電云、是日接法國消息、謂比皇打路弼、於本月十八日、赴法國飛船廠、考察飛船、並即與飛行家、同駕一飛船、飛回比國、偵察德軍佔據比國後、地方情形若何、被德軍窺見、用礮射擊、幸飛船飛上三千尺至六千尺高、爲彈力所不及、得以飛回法國、從容而下、

▲法國之戰況　同日巴黎電云、駐守法國古士一帶之法軍、連日猛攻德軍、節節進前、將德軍攻退、今日雖大雨連緜、法軍亦冒雨出戰、克復要塞多處、據栢林來電、亦乘認德軍敗退、否則恐聯軍包圍、處於危險地位、現兩軍在山坤頓埠仍劇戰甚烈、未曾止息、德軍總司令軒頓卜之大營、即在該埠云、

▲東歐戰情彙報　同日倫敦電云、接東歐戰地報告、在德俄邊界巴冷委治之德軍、今日猛攻俄軍、交戰未久、即將俄軍擊退、並俘俄軍三百餘名、奪獲機關砲四尊、炸彈大砲七尊、彈子無算、又在奥國加利沙省律士技之俄軍、亦被德奥軍攻敗、紛紛退縮、又羅俄聯軍、在羅國度路士埠、與德軍連戰數日、亦失敗而退、惟在塞國之法軍、昨日進攻德軍、佔據壕塹四百餘碼、並俘德軍百餘名、又在沙拿河岸之布軍、亦被塞兵函退、

▲英軍械局爆發　同日英京電云、是日英國北便、有軍械局爆發、死一人、傷九人、查其爆發之原因、由於工人失愼、

▲英魚雷艦沉沒兩艘　同日英京電云、是日海軍部報告、有英國魚雷艦兩艘、慘遭沉沒、查沉沒原因、一自觸水雷、一與商船相碰、

本埠新聞

●●●徐領事不忘舊治

領署頃接前總領事徐善慶由巴拿馬來電、照錄如下、

轉和平總會暨各埠各堂號衆兄台均鑒、閱報知有堂鬨、心痛萬分、慶身在巴拿馬而心無日不在金山、念僑胞謀生海外、艱苦備嘗、外人苛例、層出不窮、我即固結團體、患難相助、猶恐不及、安可自相分離、操戈同室、貽外人以口實、慶非敢干涉、叨在愛末、不忍袖手旁觀、用以片言諍勸、素仰諸公義氣如雲、必肯鑒納愚見、立刻停止干戈、靜候公斷、和平解決、共謀幸福、大局幸甚、請即示復、慰我拳拳、徐善慶躬鞠、

●賑濟墨僑委員林壽圖之報告（再續）

此法未嘗不是、但賑欵無多、又不能專賑一處、恐難辦到、且未知究竟願回國者、有若干人、其果願旋里者、亦可到華利士候本會酌量遣送、在各人既不能自來華利士、又不能往文成李右者、即本會欲往、亦不容易、故此節須由詳商也、哥林比士埠賑事、仍由馮政君與吳根君辦理、馮領事已與之酌省賑費、現在每日約用七八十元、駐華利士埠除向往埠者外約五百人、仍係每人每日給米一磅、自明日起、馮領事因察悉彼間確多貧苦者、擬每星期一次、每人給買菜銀二毫五、布告報名親領、以省手續、而昭核實、各難僑中有被匪鎗傷者兩人、一伍福橋、一鄺光潔、已保入美境延醫調治、順那韓省及墨京各埠華僑團體函請前往調查前被損失以備將來索償、此係駐墨胡代使權限、已復函囑其自行呈請備案、或報告本會代呈顧公使、至請往慰問、擬俟賑事就緒後、或走一遭、冀知僑胞疾苦、以備將來報告政府、實力保護、亦本會應有之事也、尤君此次往新花旗辦理交涉、順勸彼處僑商捐助賑欵、均甚踴躍、尤以華墨公司捐二百元爲最慷慨、計共捐得美金千元有餘、由彼直接滙交中華會館、茲將尤君帶回捐欵名單寄回、祈即照登各報、因尤君曾面允登報故也、日前帶來捐部不敷、祈再寄十餘本、以便分寄各埠勸捐、而火車公司經理尤君與其談及、已允捐助賑欵、此次辦賑關於交涉、馮總領事飭尤君主任交涉、甚資得力、歷次遣送難民回國、則譚裔端君陳伯棠君臂助甚多、此外除哥林比埠難民中能幫助者、經馮君報告外、如巴梳埠馬榮基君、華利士埠方文中君、李九思君等、均實力贊助、本會同人亦蒙優待、至堪感佩、應請先行登報表揚、以彰義舉、至去年中華會館將前存勸募賑墨捐欵三千餘元、匯去散賑、據各旅墨華僑所稱、多有未能同沾實惠云云、蓋事非親到力爲、或有未週之處也、順幷奉聞、敬請籌安、諸唯公鑒

三月十三日　辦賑代表林壽圖

再者此次回國各僑均經切實查明、是否自有資斧、擇其貧而老或有廢疾者、方允由賑欵資助川資、間有衣不蔽體及無被褥者、請馬榮基君代買衣服被褥、酌給應用、合再報明、

林壽圖再報（已完）

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.

啓者本堂在金山大埠唪愼頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧冲蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈

大海狗腎丸每盒一元　參茸[illegible]每盒一元　秘製[illegible]補血丸每盒一元　參茸[illegible]每盒[illegible]

陳秉鑾內外方脈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St.　San Francisco, Calif.

利權不可外溢

啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有美拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房厠所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之美拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票

●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一

中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING　GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line　741 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與荷蘭古巴澳洲兩船相將每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉趁小呂宋渣華等處復回香港搬運大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且擺長檯坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別套房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷

船票任大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
並無分局　渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓

芝順大利　西三月十八號　中二月初二日到大埠
　　　　　西三月廿三號　中二月初[illegible]日往香港
芝錦鵬船　西五月八號　中四月十九日到大埠
　　　　　西五月廿一號　中四月初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd.　General Agents

啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繙華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷

益順船　三月十七號由大埠往舍路　三月廿二號由舍路往香港
爹路地步市　四月二號由大埠往舍路　四月六號由舍路往香港
保地市路　五月一號由大埠往舍路　五月四號由舍路往香港

代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬爾興　啓

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco,　California.

啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱

那威蘇委鑄　三月三十號到大埠　四月七號往香港
厄瓜多船　四月廿六號到大埠　五月五號往香港

本公司辦事處在卡拉寬街門牌五百〇八號　電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

招吟

徵聯業人云有益
博雅齋自問無私

BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑雞眼蠟

專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓　專治風濕骨痛婦人肚痛老人脚痛小兒傷寒頭痛每枝一元　每夜臨上床時赴爐于雞眼之上以布紮住朝早起身除去每盒一元

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服顏色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良並接濟香信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無悞仰新留意光顧是荷常有山西龜齡集上好玉桂寄售還辦靚貨以圖久交寬厚貴客照顧之心

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

亞美公司留聲機新出唱碟

本號開創卅餘年專辦埠城蘇杭紙料綢料大小罐心美酒石叻京果海味蘇杭紙料粗幼蔴心蔴片細磁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅易辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷禮山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必採辦廉價從速上以圖久遠交易鋪在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信蕭啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO,　CALIFORNIA

本堂識

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST.　S. F.　Cal.

本廠在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔洋衫褲羽紗仔波羅織彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋屐熟烟油米石力雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞

黃甕照　胡翰全　啓

專治肚胃寒熱傷風身熱頭痛骨目眩飲食不化厄逆作悶吐瀉絞腸抽筋一切痛症諸般雜症腦部受風本然不省婦女經痛

救世活命水

痛與似痛等症爲特效無論症起久暫老少婦孺皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家旅行常備之保險品也

總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇啓
GALILEO
277 8th St.

Yee Sang Tong
864 Washington St.
San Francisco Cal.

五代伍于求　現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內　精醫花柳瘰鬁心氣痛症

近步埠委街亞洲旅館二號房　英方

●●●加蘭租吏控拘堂界頭目

今早西報云、昨晚本埠加蘭租吏、因華人堂鬨、傷斃多命、各堂頭目、又入埠躲避、無從止鬨、特議票拘數堂頭目、控爲串謀害命案、以儆效尤、並傳詢華人十二名、內有數人、係和平會人員云、

●照錄中華學校公啓　公啓者、自街外鋤頭會發生以來、本校屢受誣揑、同人等愧信德之未孚、懼讒言之高張、特于昨廿七晚東請譚館事暨中華會館各主席商董校董等開會、質明此事始末、幸公理在人、是非大白、僉謂鋤頭會確與本校無關、同人等喜公道大張、謠言或息、用綴數言、敬告我最明達而有意維持學務之僑胞、一以塞消滴、一以勸將來也、此佈

中華學校同人公啓

●提防馬扁　昨有一西婦、年約廿餘歲、到士得頓街爲以和白衣店、買物五仙、以十元銀紙給價、店主劉榮達、隨照數找回、約半句鐘、又有一西人、來買手巾一條、價銀一毫、以中元給價、店主找回四毫、該西人隨問店主有十元銀紙找換否、店主不虞其詐、遂出十元銀紙與之、該西人隨出白銀九元五毫、以爲替換、店主以其尙少五毫、向之取足、詎該西人即行其偷龍轉鳳手段、出信封一、僞將銀紙揷入、而將白銀取回、僞言將銀紙貯下、歸家取足銀數、豈料一去不返、迨店主將信封拆視、祇得爛紙數片、始知被騙云、

●衙案例誌　一號衙、亞方、票案注銷、三號衙、趙錦春、煙案、監禁六十天、四號衙、亞勝等二名、票案、亞黃、毒藥案、朱度、賭案、告禮拜五日審、十一號大衙、黃三、周福、行兇案、四月三號審、

●失物者請看　中華會館巡差雀架、昨在街上拾得鎖匙一束、並有白鐵响笛一個、交到本報、如有遺失此物者、請到本報領回可也、

各埠新聞

●●●美官限令堂界止鬨言和

廿八日砵崙電云、本埠、及埃士多利、打利士三埠市長、因華人堂鬨、傷殘人命、大碍治安、今日特聯同出示、勒令該三埠堂界諸人、限于本禮拜六日、言歸于好、否則將三埠華人、盡行拘禁、俟查明確有居美憑據、方准釋放、市長等此舉、係因華人左懸周、昨日被人鎗斃、此爲堂門起後、被害之第七人、至所拘之華人少年黃永棠、係由大埠來者、當其到埠時、同行者共有六人、曾被差一併拘違、搜其身上、帶有軍器、旋具保單保釋、現被車被傷之西人、指其爲此案兇手之一云、

又士得頓埠電云、本埠附近蔑活埃崙之華人農屋、昨禮拜早忽遭回祿、燒斃華人一命、又受傷者二十餘人、茲由差查悉居在該屋之華人、多屬甲堂人、被對堂人放火焚燬、當時各人均寢睡未起、火起之後、即聞兇手駕乘小汽船而去、又前四日在碧建埃崙鎗斃某之華人、其兇手亦乘小汽船來往云、

●殺人消息　傳聞埃崙頓埠距離三英里某園地方、有華人一名、昨晚被人槍斃、確否待查、

●陳亨再三聲明出堂

啓者弟陳亨別字鏗石開平潭碧村人前在屋崙七街角馨新居現在大埠杏花樓俱悉當司事工前曾列名萃勝堂經于民國四年八月二號繳清堂費退出該堂並在和平會註册標貼長紅並登報廣告又于民國五年二月十二號加孤傳單俱聲明萃勝堂所有大小事務永與弟無涉此乃衆梓里所共見現因堂號風潮誠恐埠外梓里仍未盡知弟已出該堂用特再登報上俾衆咸知焉

又二月初八日　弟陳亨再三謹白　一

●代告無堂

本堂昆仲乃仕字文傑開平茅崗沙塘村人現在士得頓埠他崙卡粒園口三號半牛船傭工衆業偏門向安職業查其來美廿餘年並無涉身堂界誠恐外間不察致生悞會用即代爲登報表明以釋羣疑

又二月初八日　大埠鄺源堂啓　十

●代趙宗文表白

啓者本公所昆仲趙宗文渾名大頭文新會三江人來美數十年向以魚濕爲業素安本份除列名本公所外並無厠身堂籍近聞街上謠傳謂其有某堂份殊深詫異用特登報代爲表白俾衆週知以免悞會此佈

丁巳年又二月初七日　大埠親義公所代白　三

●代白無堂

茲有旅人陳宗律向在卡市委埠務農爲業前數年歸國復來美洲即在加省網自李埠批田耕種並創廣泰店衆及偏門絕無涉及堂界不料近日謠言風生疑有堂籍殊堪駭異昨經標紅辦白仍恐梓里未及周知特再代爲表明以釋羣疑而示清白此布

又二月初七日　至孝堂穎川堂仝啓　三

●趙廣再次聲明

弟趙廣原籍新會古井霞路鄉人向以做魚濕爲業前曾列名萃勝堂自以覓食維艱經於民國五年正月十四日繳清堂費將堂份退出已登諸報端分派傳單及到和平會註册以表清白此後並無厠身堂界誠恐梓里未及週知特再登報俾遠近咸知以釋羣疑

又月初九日　弟趙廣再啓　一

●香港匯單每百五十六元二三七五

馬佳善除痔痛廣告
Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.

請看西醫士鐸打溪擅醫內外奇難雜症

啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲痛症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每一醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒癧輕者一次重者二次即可全愈本館常有男舍以便男女就醫並拜西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤數痔藥水丸仔大料十一元半料五元獨步應驗藥散專治風濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

●添招新股廣告

啓者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尙未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹啓

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St.,　San Francisco, Cal.

醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
極品參茸補料丸散各色藥酒註明
[illegible]
自製各項滋補藥酒

●代陳有表白

本堂昆仲陳有字華明新會黃村人向在市得頓埠耕園爲業查其來美十餘年素安本份幷無掛名堂籍誠恐外間不察致生疑惑用即聯名代爲表明以釋疑点

又月初五日　大埠至孝堂　穎川堂　篤親堂同啓　一

●陳述照無堂之確報

啓者弟陳述照新寧玉懷人氏自到美以來向在市作頓埠左近耕田爲業安份守己並無涉身堂界爲因去年八九月之間在五湖洞攤館開騐各兄弟親朋高意請弟暢飲弟以却之爲不恭遂應命就席非有他故此中心迹已明疑團何難立解用即登報俾衆咸知此布

又二月初六日　弟陳述照啓　二

●梁恆升再次告白

弟梁恆升名亞日字振耀新會白廟鄉人現在埃崙頓箏偈操工前曾列名萃勝堂惟因謀生艱難經於民國四年十一月初六繳清堂費退出該堂並向和平會註册在案當日曾登報聲明脫離該堂關係今因堂門未息誠恐僑胞未及週知故再登報表明仰祈垂察爲盼

弟梁恆升再啓　一

●代白無堂

本公所昆仲譚景字宗謙新寧白水蓁村人來美數年客歲曾在箏偈傭工現因屋崙有工樓止近聞街上謠言謂其屬某堂中人本公所爲愼重起見代爲查明確無厠身堂界用即表明登報以釋疑團此佈

又二月初六　大埠譚家公所啓　二

惠民氏醫生廣告

本醫生志存濟世幷圖謀利益自揀選正地道藥材特製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得方親自煉製用真材實料務祈速效與誇張者不同但所製之藥名太多不能盡錄茲另印就傳單註明各種鍊詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣接禮拜換登報章以便貴客採購仰祈留意是感

本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Foey Man Shee　37 Waverly Place,　San Francisco,　Cal.

●●治久年風濕藥水每罇二元五
開胃進化食滯丸每罇銀五毛

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS

香港匯兌
價甚相宜
匯兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

意大利銀行
BANK OF ITALY

Bank of Italy

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S, F, Cal.

衣館材料各項鉄器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal

資本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周妥無比
電話差拿一百七十
接載行李一諾無誤
貴客出入統祈惠顧

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.

正埠華盛頓街八百二十二號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集壯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地慎埠第二千一百三十五號

正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●●●（代理羅省萬源寓乳發行）

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

茂豐

金山正埠
Mow Fong Co.
Washington St.
Francisco.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希　貴客光顧爲盼　舖在嘩慎頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

本號開張在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號[illegible]美酒雜貨本號常有合時唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物[illegible]如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合兼接理滙兌　公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正清花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲禱

本店有細種茵陳跌打呂竹林九釀丸天壽堂老婢丸發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啟

生合

金山正埠
SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合　生合啓

●●●●●●●●●●●●
後訂條件且不允修改關稅政府既被
愚弄又因俄國革命變動遂有參戰中
止之議現在國會及政客輿論均攻擊
政府外交方針不定貽誤國家

本館論說

論銀行爲振興實業之本

（澄中）稿

且夫事在人爲、其善於營蓄者、今日之資本雖較西人之大銀行尚差、然營業已經發達如此、則資本增加以後、其利自多、吾儕胞不觀彼滙豐銀行在香港上海等處勢力之雄厚乎、然其初股本祇定一千萬元、至一千九百零七年時、始增爲一千五百萬元、現在於股本之外、更有公積準備金三千二百二十萬元、預備金一千五百萬元、是其資本已六千二百二十萬元矣、其股票定價本爲一百二十五元、而最近發行市價、已值英金三十磅、合華銀值二百元、是其股票之價值、已在原價兩倍以上矣、則其利益之厚、爲何如耶、而其能識在機先、早投資本者、則其獲利之豐、更豈他人之所可比擬耶、故人遇有優好之投資機會、絕不可拋延而自誤也、

夫外人在華金融之勢力大矣、法有中法銀行、比有華比銀行、俄有道勝銀行、德有德華銀行、美有花旗銀行、日本有橫濱台灣諸銀行、英有滙豐麥加利諸銀行、其間以英之銀行勢力爲大、故英人在華之商業勢力亦最盛、日本在華、銀行日見發達、故日本在華之商業、亦日見發達、美人欲擴張商業于中國、故屢有中美銀行之提議、日本欲於領土侵略之外、更謀經濟之侵略、故亦屢有中日銀行之計畫、總之欲謀商業、必先發達銀行之事業、欲謀利權、必先擴充銀行之勢力、此不易之道也、

夫吾華人之在美國者、勢亦殊微矣、以言商業、除華人互相貿易外、其他之商業又不多也、以言工作、不特謀工不易、而且工資有限、不足以言大利也、故吾人爲一身計、爲將來計、均宜從事於銀行之發達、觀彼英人滙豐銀行發達、吾人不可不力效之也、若爲國家計、則銀行尤爲要圖、帝制發生以後、中交兩銀行之信用已失、一時頗難得有發達之望、而財權外落、國勢日危、苟不急起直追、則將來中國之金融、行且全操於外人之手矣、愛國之士、盍其勉旃、（完）

緊要新聞

上列西字付來回信宜寫明[illegible]氏收入爲安
新會[illegible]
開平鄧仲濤拔萃[illegible]界中人而釋疑惑焉
大埠余紹賢堂代啓
[illegible]時價補回一半此佈　司事人　胡進祺　方富帆　同啓

廣益豫

金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來送辦酒米伙食雜貨（油糖煙茶京果海味蘇杭綢縐熟製磁器山貨竹器茶盅杯竹）
巧造各色鮮明餅食龍鳳禮餅自餞糖菓（送禮等物一概齊備並代理各鄉鎮滙單書信由香港廣益隆金山庄代理和有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞）
送餅合時地道瓜菜種

舖在都板街第九百四十一號皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙洋酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉[illegible]

均益泰

香港廣告
均益字號
雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST　HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮綠杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將僞貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切[illegible]向港庄代辦或向金山信源興購買亦可常有恭記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠
都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

中西什貨各款齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦
K. F.
米
RICE
發行

兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.

專辦
油米熟烟伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

羅省技利香港麪廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

香港香港麪廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

金山大埠香港麪廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal. Phone China 1283

廣東省城香港麪廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麪發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麪每百磅銀十二元五毫
上海乾麪每百磅銀九元
香港乾麪每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麪付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　羅省　香港
香港製麪公司仝啟

香港麪廠

卡市埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麪經各客用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麪材料眞實美味適宜且價格從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函而來請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麪廠興記公司啓

廣東麪廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St　San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麪千家通心粉桂花粉等款式數十種發行[illegible]開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麪干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麪干共有三等另有新款窩麪[illegible]用上等麪粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字住址[illegible]價格計平以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

共和麪廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal.

本麪廠所製之上等衛生蛋麪久蒙各界所讚美然多尚未研試者特再告知本廠用製之麪粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱二十磅箱爲率

超等蛋麪每一百磅銀十一元
上等加蛋麪每一百磅銀九元
中等蛋麪每一百磅銀八元
三等蛋麪每一百磅銀七元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麪廠啓

[illegible]十五號[illegible]中[illegible]金光園[illegible]七元十二號[illegible]中[illegible]金光園[illegible]三元五　十二號[illegible]中[illegible]金姐二元五毫

海波氏葯局

馳名丸散

若夫人生顱同圓也趾同方也內而五臟六腑共此根能外而五官百骸同此軀殼[illegible]本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本揀選地道藥品以爲衛生强種却病延年之助[illegible]海波氏[illegible]

健腎將軍　功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主參茸作臣專治腎虧功莫比倫陰陽兩補氣血調勻强健體魄波竭生新腰痛膝軟取效如神填精益髓最能補身若係陽萎服後郎振色傷痨病藥到回春此丸出世愈無數人非同凡品的是奇珍聊中寓言告我鄉親腎虧求治知所問津

《善治遺精》

◎補腦金丹
◎宿妓免毒丸
◎[illegible]肺丸
◎强種補腎壯陽至寶丸
[illegible]

苦海慈航

◎參茸三鞭扶元補腎丸
◎參茸洵鞭固本興陽丸
◎强種補腎壯陽至寶丸
◎生精鍊腎補天丸
◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸
◎參茸四鞭極品衛生丸
◎遠血補氣滋腎助陽丸
◎桂附社寒補火丸
◎双料武溪大補丸
◎補腦金丹
◎[illegible]二仙消陸健腎丸
◎經驗遺精妙治丸
◎女界調經種子丸
◎[illegible]萬應救急散
◎[illegible]
◎宿妓免毒丸
◎花柳搜毒救元散
◎新製白濁聖藥丸
◎珠珀白濁散
◎癆瘵拔毒理口珠珀膏
◎神效立止肚痛丸
◎仙方戒烟茶葉
◎建廣消毒瘋癩止痒膏
◎萬應跌打丸
◎四蛇合製袪風癱瘓膏藥
◎風濕骨痛腰軟丸
◎萬應化痰止咳丸
◎八寶光明眼散
◎立止牙痛靈散
◎奇效風濕藥水
◎應驗心氣痛散
◎通治各種內痛藥散
◎水火刀傷生肌止痛膏
◎內消苍葉積痰膏
◎外消苍葉積痰膏
◎驗毒滑膩丸
◎一掃光混疥散
◎一掃光[illegible]
◎時症諸般救療急症聖藥

外治白濁射藥水每樽一元

本氏精製各種應驗膏丹丸散[illegible]

Hoy Bo Che 721 Clay St. San Francisco Cal.

◎杏林春滿

[illegible]

◎介紹良醫良藥

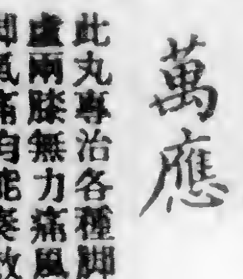
[illegible]

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸保用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均讚效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗　萬應　治腳



反筋　凍痛　軟痺　少力　難行
聖藥丸　每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種腳痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒腳凍及各種腳氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無腳痛之憂輕症食一料全愈難最頑之症食此丸久些亦能奏效如有腳痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏矇大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神强筋補腦益壽延年百發百中藥效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來
（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康强之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

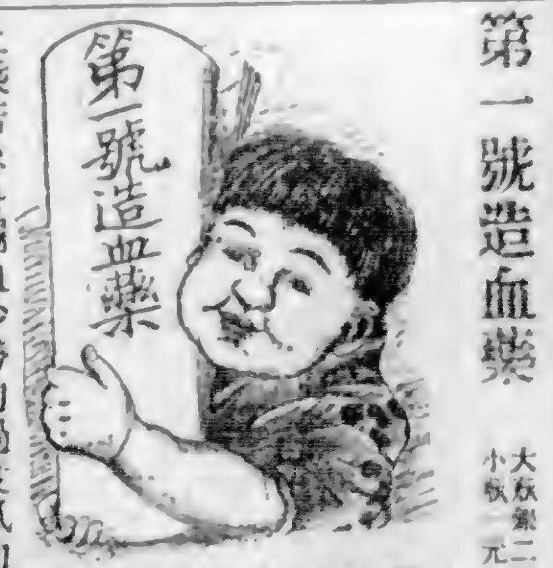
●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治腳聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟煖溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　刻安　弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠　中美大藥房　總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　小瓶一元二　付費三毛　付費二毛　每打二十元　每打十二元



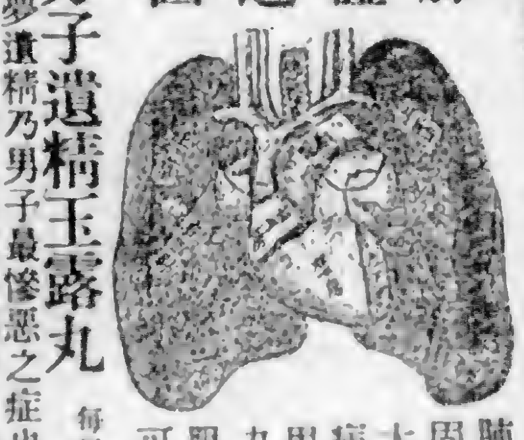
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛强體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲强身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五勞七傷與及身體種種不安寧者服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯强食量大增體魄雄偉血弱者連服二天血必鮮紅力弱者力必增加胃虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生强種之至寶也服法每日三次每次一匙食飯後服之

癆肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未瘁尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人有不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費二毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能强腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生慾絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能拯老年之瘵敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰塞痨傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

此丸生精益髓補腎强腦寧神固本功效卓著爲須貫述

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀一五元　中瓶銀一元　[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費三毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新書延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新

內外方脉

包醫跌打　瘋尾血瘤
跌傷刀傷　消脫瘰癧
續筋駁骨　双單蛾喉
白濁衣藥　遠年爛腳
鹹瘡疔毒　內外全科
雜症流注　奇難雜症

寓大埠庚臣街門牌七百二十六號曹生二層話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal.

●●痛哉錯腳

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯腳墜下凸出腳眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行缺瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓鹽市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌蹶而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯腳被車輪輾傷右腳其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪新時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固聞其精而外科尤徵其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得痛痳難安心爲如焚恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連仝紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片攙正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●妙醫（遠年）肚痛 ○（美國智標長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精 ○（比李加春和堂）鄭敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯 ○（洛市丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛輭陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶一包心氣痛茶二包痔茶一包痔散一包補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號 英屬Galway埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠石邊柯勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳瘡疳疔疥腎囊爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色茜癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日頓覺[illegible]回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠 梁振珠上言

廣東新聞

●●●火燒戲棚

新會杜阮鄉、每年慶灯演戲、沿爲習俗、賭館藉此開賭、爲斂錢之計、一月廿七日、演祝太平班、觀者人山人海、極形鬧熱、各項賭博、色色俱備、是晚三打餘鐘、因某煙館失慎、燒着戲棚、一時火光熊熊、人聲鼎沸、男女觀劇省、、愴惶走避、、擠亂釵橫、、襪履交錯、、拯救不及、、戲台全間燒清、盡成灰燼、該族祠亦被殃及燒去前座、、傳聞燒斃男子小童各一名、而據祝太平班雜角某云幷未有燒斃人命、實跌傷婦人小童各一口、亦無大碍、而該班損失甚巨、、全班衣箱十六個、實燒去十三個、各伶之私家衣服、多有搬回、獨男丑蛇公禮、因起火時、尚在台上演劇、收拾不及、燒去伊之私家衣服、約值二百餘元、又花旦金山耀、亦在台上唱演、、驟聞火警、、隨即摸近、、急不暇擇、、全身女裝、、走落台下、隨人奔逐、而救火救人者、以爲觀劇婦女走火、羣相援引、迨離火塲稍遠、略加審視、始知其爲喬裝之假美人、

●●●擬復鞦韆會

鞦韆之戲、其制甚古、雖爲游戲之具、頗寓尚武精神、故各國學校運動塲中、爲必要之品、新寧縣城南門、、向有鞦韆一架、每三年開大會一次、開時任人演習、一屆會期、則比較優劣、分次奬賞、鬧熱異常、前人有句云（城南今日打鞦韆、）可知其由來已久、至前清光緒中葉、始行廢止、、至今各種器具、亦蕩然無存、、近聞該處人士、提倡恢復鞦韆會、經于昨初十日、在南關堡齊集會議、擬勸募欵項、爲辦事及奬品費用、各人均皆贊同、聞會期在即、屆時有當一番鬧熱云、、

●●●陸軍部電詢粵事

陸軍部電致粵督略云、據報陸鎭守使奉令赴任、張代使開儒謂需欵在千萬以上、、要求陸使預携過半數之欵到接任云々、前接執事敬電、、謂張師改編辦法已經議定、何復遽生枝節、究竟實情若何、即希查明核辦、並候電覆等語、

●●●陸督乞退之又一原因

廣東督軍陸榮廷、屢請乞退、、雖經政府切實慰留、然退志仍未少易、外間均謂陸朱不睦、、故發生陸氏辭職問題、然據記者所聞、莫氏之不聽調遣、亦一大原因、、莫自簡任潮梅鎭守使以來所屬解散、、多被扣用、、約有數百萬元之譜、而潮運屬鹽運、財部已派僉家駒接辦、、莫使遽易以莫恒、陸督亦無法制止、其引退之理由、亦未始不基於此云

●●●騙婚拐賣之可惡

佛山警察區長盛延英、、以近日鎭內、多出騙婚拐賣案、查各案俱係奸狡之徒、在鎭內開設舖店、、以經商爲名、騙娶再醮婦、及喪失怙恃之少女爲妻、不旬日即帶回廣寧、、令婦女親屬無從探問、、似此拐騙婦女、、實屬可恨、、昨經飭警隨時查察、、並佈告鎭內婦女人等知悉、、不可再被此等奸徒所騙云、、

竺西氏專醫內外科

花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到美國[illegible]一向寓在同仁堂前四年曾入[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號樓上[illegible]號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國識中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不慎也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古晉生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼奈生意羈身欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心參訂用丸藥暫爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來求取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆獲全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

壽醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

洋煙戒脫轉弱爲強 挽回造化求子有方

[illegible]

麗[illegible]號

LAI [illegible] CO. 956 [illegible] Street San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鏤作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]店隨時可以收回此佈 本店話筒差拿一百一十七號

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲梁先生自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生生平著作之精華悉萃於此本報特自[illegible]零簡 共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊 每套定價八元五毫 本報[illegible]啟

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年[illegible]定必精美[illegible]逐日寄遞以供[illegible]閱

譚緯棠方脉 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鷄喉瘡疽痔痛還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街 電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調
氣血虧損手足痲木
脾虛肺寒常患傷風
思想勞倦損腦傷腎
陰虧火泛虛不受補
酒色過度久流虛濁
腎虧水竭見色即洩
精稀難嗣陽痿失歡
陽舉不堅堅不能久
小便不禁睡中遺溺
大便血瘀汗虛耳鳴

頭暈眼花四肢怠倦
腰膝痠軟步履無力
腎虧頭痛常見暈木
工藝過操勞神傷形
惱怒憂驚恍惚不寧
夜夢遺精滑精無影
精道不固精隨便出
腎冷精寒陽事不舉
夜多小便便後餘滴
小便痠痺便如米汁
此丸耑治以上各症

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀） 每料廿元 半料十元 小罇五元 每両二元 服法如何 單內詳明

（留）（心）（細）（看）

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元 半料伍元

凡風痰濕氣患由頸膊腰背手足骨節每被其侵 或腰背見疼頸膊難轉側 舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮 腿痠膝軟脚麻趾痺筋絡抽痛難於步履 或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚 或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸	每合六元
●立除外感風寒頭痛丸	每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸	每樽三元
●夢遺事心滋腎固精丸	每樽五元
●小腸疝氣消腫止痛丸	每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散	每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散	每筒一元
●牙頤瘀疽化腐去膿散	每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸	每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸	每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸	每合八元
●穿腸瘡症清臟除毒丸	每合五元
●肛門痔瘡消腫止痛丸	每樽二元
●遠年爛脚內服清毒丸	每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏	每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散	每合二元
●小兒胎毒止痕消毒散	每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸	半料八元

▲◉▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠泰興隆寄售在都板街八百四十六號

TAI HING LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街廣昌和寄售 門牌三百八十七 電話北京一七七 診脈時候下午六点至八点止常有上列各丸散寄售

QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●賊匪縱橫商塲冷淡

新會大澤墟向來生意甚旺、近因土匪猖獗、、白日搶擄、故鶴山昆連大澤之鄉、日日來墟買物者、、視如畏途、大澤墟生意、因冷淡非常、前日賊匪搶刧合洞墟舖戶六間、擄去二人、其中被刧字號、、與大澤墟交易者甚多、故大澤墟商店、大受損失、昨廿三夜、合洞墟又被刧舖戶數間、、大澤墟生意更受影響、查賊匪多是小澤及牛勒村人、每日在大澤墟外截擄、鶴山鄰鄉來趁墟者、咸有戒心、、將來有斷絕交通之慮、未知有地方之責者、亦有所聞否、、

●●●展築恩平鐵路之動議

昨有恩平僑商鄭永楨等、由乃么埠投函馬翌廷君、略以西南一路不日諒當告成、該路一成、可以接築敝邑恩平、、轉達陽江、計由白沙至恩平城、約七十里、一路平坦、並無山水阻隔、聞約需欵五十萬元、但敝邑地瘠民窮、咄嗟之間、恐難卒集此鉅欵、前日閣下曾面許敝邑能集廿萬之欵、當與陳總辦商量、另集鉅欵、事必有濟等語、、故函懇速與總辦商量、回音示知、俾得從事招股、、并懇在港與敝邑港商黎榮恪馮業翮鄭現光維沖等商量一切、務望踴躍附股、路股畧有頭緒、展築恩平鐵路之議、不難見諸實行也、、按寧陽鐵路、、若能接至陽江、則西南各屬利權、、盡歸掌握、現事早成々、聞港商黎榮恪等、對于此事、亦極端贊成、、認通至江門、其利何止倍蓰、今該處人士、既有此等動議、則因勢利導、是在善於投機之者矣、吾望各股東、、以營業之眼視此路、勿但囿於交通利便一方面之見、則此路發達、、當靡涯耳、、

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子侄陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意羈身不暇顧早已將某堂份退出距近聞街上諸傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無別堂誠恐因疑致誤特派傳單登報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓 廿六

●承受舖業

啓者油坑他輔埠輔街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件願將此舖上蓋連地壹概招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易清楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並冬歷不明等數屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號 餘慶堂啟 三四

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五仙曾經有兩年尚未歸欵他各東家曾有言對弟云祈候容日將該舖賣去定然如數清還等話近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除清楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號 李瀚清啓

博濟醫局

精醫內外各症 應驗膏丹丸散

醫生 梁紫晴（內外方脈） 陳瑞生（內科外科） 趙卓山（花柳雜症）

同胞注意 本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辨證明徹用藥的當成效卓著久蒙梓里信用如醫治陰中陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧奇難雜症以及遠年爛脚內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傳裏以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢經應驗屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將銀紙並函照下列西字附交本藥局敢安本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀媾造固本壯陽丸 每兩一元五 請嘗試之 [illegible]

◎雙料參茸三貴壯陽丸 每兩一元五 四兩庄五元四毛 [illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸 每兩一元二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸 每兩銀一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸 每瓶銀一元 逢醫必愈 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸 每瓶銀一元 立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶瀉毒丸 每瓶銀一元 除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸 每瓶一元五 獨步單方 [illegible]

◎百日可救擦紅丸 每罇銀五毛 活人無數 [illegible]

◎濕毒瘡癩止癢皮膚藥水 每罇銀一元 [illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸 每罇一元 戒煙茶葉 每兩二元 [illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸 每兩一員二五 四兩庄四元五 [illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸 每兩一元 四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸 每兩一元三 四兩庄四元七 [illegible]

◎響尾蛇風濕骨痛膏藥 每張銀五毛 [illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒 每罇銀一元 [illegible]

◎虎膠新蛇祛風逐濕丸 每兩銀一元 四兩[illegible] [illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸 每罇銀五毛 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸 每罇銀一元 [illegible]

●●內傷吐血衄血嗽咳丸 每兩銀一元 四兩[illegible] [illegible]

●●立止萬應肚痛丸 每樽銀五毛 [illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏 每盅銀一元 [illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏 每盅銀一元 [illegible]

玉壺春滿

識書一束供君覽始造應[illegible]

●靈應功效應全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●煉成珍品保元精 [illegible]

●花葉却毒無雙品 [illegible]

●得方得法得背中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝消 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●濟懸問世濟羣生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Back Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆

十二號管中機吸金花金咀四元五毛 十四號[illegible]
十五號管上手轉活吸伸縮金咀五元
十五號管下活吸金咀連夾五元五毫
十二號管下活吸金咀二元五毫
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元
十五號管中機吸金咀連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈 應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意） [illegible]

●魚鰾補腦安神強種補腎丸 [illegible] 大罇三元 小罇一元五

●固精五痿壯陽健腎丸 [illegible] 每罇三元

●夢遺存真固體丹 [illegible] 每罇 單一元五 双三元

●真陰虧損培血露 [illegible] 每罇三元

●內傷衛生助肺癆咳藥丸藥膠 [illegible] 每罇双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散 [illegible] 每罇双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠 [illegible] 每罇一元五 双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠 [illegible] 每罇双三元

●腸氣疝氣睪痛丸 [illegible] 每大罇三元 小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible] 每罇一元

●外科花柳百症掃毒神水 [illegible] 每大罇二元 小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 [illegible] 每罇二元 加料二元五

大補心脾氣血丸
排毒楊枝水
外粉內攝補天丸
化痰止嗽丸
耳閉耳聾丸散
因色抑毒保安丸
瘋節風痛定痛丸
止痛生肌十神丹
壯腎固精丸
化毒膠

世傳經驗專門特製丸藥

[illegible]

●補腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

●寄售處 大埠[illegible]街八百一十五號 [illegible]門牌三百零五號

●內解毒拔毒化毒之藥（復遇良醫何伯來齊七姊妹） [illegible]

●內傷助肺癆咳藥丸藥膏之靈驗 [illegible]

良醫到矣

介紹人廣東界同人 [illegible]

●醫愈二十年遺精之證明 [illegible]

●果然掃毒如神應 [illegible]

●老年哮喘痰氣頂除根 [illegible]

●內消連珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣睪痛之立釋 [illegible]

●愈瘋頭木舌之險惡 [illegible]

醫界偉人 旅羅生埠 恭頌

天福寶號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時款首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精雅貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便即爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦綢緞顧繡綢緞搭巾新款林巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款碗器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠

大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理廣州星期報 [illegible]

萬國寄信便覽平沽

金山大埠世界日報館啟

●欲附股者仍有機會

啓者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額(二百二十萬元)將近招足第二當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局啓

中國郵船有限公司董事局
司庫員麥友楠 鄧仙石 陳繼石
正總理陸潤驊 鄺祝敬 譚貞謀
董事 陳敦樸 李聖庭 翁琦 全啟
副總理劉儒玲 黃煦棠 伍于欽
書記員鄺文光 余靄 李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

冼鵬前 茲將第二期股銀芳名列左
譚綱紀 五十股 陳廣濟堂三十股 鍾廣煊 鄧松柏
十六股 每廿股 蔡九踌 伍于燿每十七股 林炳樞
崔惠民 蕭金棣 十五股 雷維驊 趙逢遲 鍾廣全
陳明機 黃錦添 陳啓衍 伍礽麗 盧朝瑞 鄭煥光
鄭燿德 譚盛培 黃漣運 每十股 譚德英 八股半
黃彬傳 鄭愈敬 林橋能 每七股 伍有蘭 司徒德熾
雷維嫩 李奕周 黃昌航 雷燦道 熊傳錦 伍時效
余保光 伍培鴻 每六股 伍濃文 伍時燿 伍介石
周成載 余國 鄧世式 蕭善心 麥益傳 伍介石加股
黃榮章 伍煦春 麥璧如 吳渭衡 李希珍 陸伯平
李雲賛 每五股 余章錦 薛浣聖 湯振勝 鄺條惠
伍耀秋 李礽欽 余覲和 余講讓 雷學銑 黃昂運
三股半 伍干秋 每四股 胡維莊 黃鴻湛 黃揚善每
盧熙幹 鄧盈 麥棠建 伍時欽 鄺瓊芳 伍時煇
譚綽藝 敖璇貞 陳明棋 每三股 朱由輿 鄺甲寅
余盛禮 伍干燿每二股半 黃職秀 麥仰澤 譚文樵
胡進奕 方富鰲 胡其祥 胡維鈞 胡維燊 胡榮椿
伍時實 周彪令 麥國安 李時榮 胡材彥 朱金權
楊沛琛 中華儲蓄會 吳朝陞 周瑞璞 方富安
伍顯利 翁聯統 李存春 胡杓玉 伍鴻韜 伍鴻晉
趙楚材 伍栻勳 鄧世盛 每二股 黃宏照 彭榮政
陳榮秀 李濃雲 林明啓每一股半 杜章燦 陳廼樊
李發業 楊旋鎔 雷學潤 葉桂簾 盧萬綖 雷宜讓
林德絃 司徒三益堂 鈺芝 馮四郎 林舉麗 林德清
每一股 譚澤芳 鍾修炳 林舉麒 胡宗焯 張椿標
許承滿 伍干赤 馬本揆 趙烈羨 林舉禎 林立恩
翁近芳 林舉焯 林德銘 林錫桓 梁浩元 翁百才
每半股 翁運芳 翁芳安 陸以棠 林歡 劉顯科

「未完」「加股另列」 每股美金銀廿一元
凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

金山正埠 昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]
●一補腎丸 [illegible]
●強腦丸 [illegible]
●一服愈頭痛散 [illegible]
●保平安暈浪丸 [illegible]
●包全愈勾虫丸 [illegible]
●立刻止咳藥水 [illegible]
●立止牙痛藥水 [illegible]
●包愈眼科藥水 [illegible]
●速愈眼科藥膏 [illegible]
●包愈花柳入眼藥 [illegible]
●花柳骨痛藥丸 [illegible]
●花柳各科藥劑 [illegible]

新蛇風濕酒 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房僅理 全啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫仄付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處 旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬叩

民國五年六月十號

Jeong Sing Kee Co, 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

天成 金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時款鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號天成金鋪謹啓 不致悞

●本報代理新寧雜誌 [illegible]

逢泰 金山大埠 公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實 童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號開辦中國綢緞疋頭磁器時款新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠

祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各款時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英廚書四元（內附中西各國菜式）A high class cook book in English and Chinese
呂宋華文合璧字典銀八元
華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華菜精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
繪版推背圖說七毫
增訂驗方新編一元二
新刻春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典彙成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聽甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
文法捷徑六毫五
英語易讀一元二
華英通語七毫五
英語分類一元
華英尺牘五毫
英語易通七毛
金剛鑽四毫
黃繡球五毫
石智囊七毛
羼言報三毫
孔教誌三毫
漢文典一元
德育鑑五毫
自助論一元
回頭看二毫
紅粉劫六毫
美人福六毫
奪嫡奇冤三毫
李太白詩集五元
人生地理學二元
種痘新書三毫
學生尺二毫五
精忠說岳三毛
最新票圖四毛

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

樂財信二頭雙料跌打丸每盒一元 寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal. 祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧新修函示知辦事所在大埠今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

電話乾尼四一四三 胡禮氏啟

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羗

怡思城煤氣公司廣告

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

中國新聞

●●●簡派外交官

二月十五日大總統令 外交部特派江蘇交涉員楊晟著免去本職另候任用此令

又令 任命朱兆莘爲外交部特派江蘇交涉員此令

二月二十一日大總統令 外交總長伍廷芳呈駐斐利濱總領事施紹常因病懇請辭職施紹常准免本職此令

又令 外交總長伍廷芳呈請任命桂植爲駐斐利濱總領事應照准此令

●●●梁士詒與西報記者之談話

自袁世凱既歿、梁士詒即離京旅居香港、近因有將復起舊職之說 香海士蔑西報訪事特往探其意見、茲將其對訪事之言譯錄如下、梁氏之言曰、無論朝野、縱有願余入京者、然以時局而論、欲余出山、徒託空言、余嘗犧牲逸樂、爲國爲民矣、余今不惜一再爲之、但恐不能多造福於國家也、何也、其故有二、(一)欲造福于國家、必須得人之深信、惟深信無疑、乃能如願以償、余固曾司理財政者、試舉交通銀行往事約畧言之、當一千九百一十五年歲底時、該行年結聲明所存物業與擔負之數、約各有一百二十兆元、其數目經財部交通部及審計院各自獨行核算、至去年由六月至九月皆謂各數無訛、余與屬員未嘗濫用、該部院應將事實宣布、俾國民知余對于財政之實狀、庶免羣疑滿腹、然彼隱而不言、遂至謠諑繁興、攻擊紛乎、既損名譽、且失信用、至于論帝制用欵、人咸謂袁氏耗費不可以數計、此時雖非余管理財、然確知其不過四十萬元、在長理財政者應調查詳晰、若有質問、立可答覆、但彼等不將事實發表、致全國蒙此最不幸之影響、(二)中國今日之黨見、君所素知、亦最得勢者國民進步兩黨、倘余明日進京、國民黨必疑余將親進步、而進步又必疑余將附國民、實則余于民國一二年除極力調和兩黨、即將精神全注職務、未嘗稍有黨見、此即余一生之所短也、雖然余意欲救中國之弱、須賴各黨中年少英傑之力、喚醒國民共扶大局、余向主張少年貴有歷練、蓋中國乃少年之中國、非老大之中國也、余行年四十九矣、韶光有限、非如年少者正大可以有爲、當袁氏時代、余嘗勸其凡有任命、須擇年在四十五歲以下者、部長均須具有定見遠識、且人生事業、正在此時期、此救國不二法門、努力前驅而已、余所主張任用少年、非謂四十五歲之外必須歸隱也、吾人今日所相須於少年者、欲其在官長之前、得以實地練習、故一過長官有事、彼即可以隨時接辦以服役至五六十歲而止、但吾國少年練習頗難、因在上者不授以有責任之位置、雖欲練習、其道無由、往往老成一去、後進難繼、若循此而往、國政將誰任耶、今中國各黨之中、具有特才者、指不勝屈、然余之出山、尚非其時、必俟疑謗盡釋、乃可以言出處也、

●●●保利借欵通過委員會

保利銀公司借欵案、前日由參議院常會交付該院財政股

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效藥筆列後 [illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後 [illegible]

GEE NOMIKUNSUE 855 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作頓街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫 郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙 甲種印五色旂有行 乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油 批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時款鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大與新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠全李街接車專辦上下貨物與華人西商搬運行李遷數妥當兼無遲滯爲顧是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
865 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明館在大埠企李街門牌八百六十五號上下五層一切鋪陳牀桌傢俬仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備嫁娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

張郁祖傳內外方脈

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖大國手肖像

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯椅鍋鑊香油各貨俱齊全[illegible]光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新款繡鳳冠霞珮出賣

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

偵探小說

玉面狐狸（十六）

（著者恭弟）

李固甚樂此快劇、而女則飲量頗豪、談言微中、平日亦風流跌蕩者、二人関然和議、乃呼酒保、洗匙羹磁碟以進、先由少眉起馬、彼以心作則、如表尺然、意以爲吾力如何伸縮法、則可以柄指美人、美人必解頤、而受我之賜、吾此舉爲有功矣、遂如其意以旋轉之、呵呵、此匙羹者、不幇襯李華、不照顧美人、而偏偏自作自受、正如指南之針、向住自己、戛然而止、李夫婦拍掌譁笑、少眉急躁不可名狀、搔其耳、撮其嘴、萬不得已、舉巨觥立飲、一面飲、一面以眼角關女郎、若以爲秀色可餐、以作下酒物也者、少眉不得已立飲之、飲不及半、李華强使乾鍾、復打醒其精神、擇其匙羹之柄、瞻祝曰、此生我若與美人有緣有份、則冥冥中之小鬼、當助我以指之、不一頓間、此匙羹兒在瓷碟中、轉轉不已、剛剛又至少眉處、其轉已慢、大有停止之勢、少眉起立、以劍指一喝、而此匙羹之柄、若眞有神推鬼使、挽之更轉一花身、恰如照正女郎、若點其頭、點之至再、屹然不動、少眉拍掌大笑曰、阿嫂、此一杯、飲得忒着時、乃離坐而提壺、斟之此注滿、則見美人兒翻然起立、以玉手擎杯、堆下笑臉曰、謝大少、遂俯首細吸、一吸、覺酒有些辣氣、略鎖其遠山之眉、欲輙不飲、少眉料之曰、使不得、吾先已吃虧一次、汝哥嫂一人、强聒吾以一巨觥、幸此匙羹兒爭氣、正所以報也、官團仍欲不飲、少眉離立處、挨近不遠、此際幾忘形、幾以手送其杯、强之使飲、誰知少眉之手、毋指與小指傍杯、而其第二三指、偏不期而熨其腮頰、且直刺其梨渦、自知冒昧、急縮其手、頓覺此時手着麻癢、如捏脂膏狀、滑不凝手、女郎亦覺之、擺其首、粉頸略向後、避之惟恐不速、一刹那間、此杏臉桃腮、如螞蟻蚊虫一咬、半嗔半笑曰、儂飲也罷、不勞君相勸也、李華也從旁慫恿曰、一杯酒、有何難事、乃費如許激聒、女郎以目怒之、旋即勉强飲盡、女于是主觴政矣、歛靜其神采、伸玉腕兒、手釧鈴項響、輕輕撥之、以爲距少眉不遠、可以不撈之撈、一撥便到他跟前、呵呵、天下事、有意栽花、花偏不發、此匙羹柄者、不先不後、恰好打一圓圈、又向正自己、尾高頭低、亂搖亂指、若有意與之爲難、（未完）

通信

憲政黨美中總支部第一年大會續記

雖然、吾黨挾立之初、職志專在乎救國、豈有視坐國家危險、而不思有心救之者、故吾黨在於今日責任愈覺加重、我同志諸君、勿以時局自恢其心、當知振發精神以爲補救、中包胥對伍員云、君能覆楚、我能存楚、吾人今亦不須怒彼輩之不我從、惟以中包胥之志爲志可也、至于美中總支部、甫經去年成立、今乃第一年之大叙會、正宜乘此朝氣、力求振發、今芝埠及各埠同志齊集、正爲此而來、自必有崇論宏議、可以策進此總支部之事務者、望各抒所見、以備採擇施行爲要、乃介紹正總理梅宗周君演說、宗周君大意、以本黨之勢力、已日形發達、同志遍九洲、欲發起五洲同志大會、殊難定其地點、今所急宜辦者、在倡建總會所於省城、以爲會歸之點、則黨勢之進步、未可量也云云、衆大拍掌、次介紹副總理梅恭柏君演說、恭柏君詳論世界大勢及中國加入戰團之危險、發揮盡致、中述康總長政策合全國人心、末段論振興黨務以註册爲必要急辦、語語切實、衆大拍掌、繼將各問題請各埠代表討論、注册收經費財政自治保衛各問題、皆次第議定、當場表決倡建總會、決定函商各總支部請康總長發令舉辦、時已將四句鐘將散場、中文書記張炳焜、以將歸祖國告辭厥職、衆知實情乃准之、中文書記尙有一人暫缺一席以待補之、遂散議、八時、在瓊彩樓公宴、酒餚精美、烹調尤佳、席中暢飲、和樂異常、酒闌、主席梅恭柏君次第介紹龔先生余章黃運昌梁王智趙景荃張巨柏陳孔芳諸君演說、各將意見發表、對于本黨本國及世界大勢、各有關切之語、長篇大論、紀錄不盡、越日下午三時、合拍一照、以爲紀念、各代表乃先後回埠、（完）

●羅省同源會催收經費廣告

公啓者我同源會之設原爲聯絡美籍土生華人結合團體伸張勢力保守利權維持公益起見而本會常年經費必要全體會員公同担負依期繳交不能卸肩者也茲查本會繳清經費者固多而積欠未交者尙屬不少更有自入會數年未有絲毫交過者亦不乏人是以集衆議決凡欠有經費者務請從速交來藉資挹注其入會有年未曾交過經費者限期本年五月一號以前陸續繳交如過五月一號之後仍無交來者本會定將其人永遠革出不准復入除標貼長紅佈告外並登報表揚其劣跡及依正法律追討其人所欠之經費例在必行各宜自愛此亦社會上之正當辦法仰祈同人等一體垂鑒焉

如交經費請由廣榮生交本會書記黃題君收給回收條便妥

一九一七年三月吉日　羅省同源會特啓　三

●犯章革出

茲有宣心田者寧邑人氏因犯本堂規章是以將他永遠革出嗣後遇有大小事務本堂槪不支理此布　九

民國六年又二月初一日　大埠秉公堂啓

●蔡長無堂

弟蔡長字傑璽別字松生新甯沙涌水蓮塘村人現在續利埃崙耕園爲業自民國四年五月十六日退出合勝堂經向大埠和平會註册存案布告之後並無厠身堂號誠恐外間不察仍起猜疑用即再次登報表明以釋疑點此布　一

又二月初五日　弟蔡長啓

●陳寬無涉堂界

弟陳寬字典豪係香邑黃梁都南山村人到美以來一向在士作頓埠左右耕種前年曾在桃源洞攤館做工現在碧建埃崙八號佃舖仔司事素愛和平幷無厠身堂界今聞街上謠傳疑弟有涉堂界事務行爲殊深詫異然弟爲舖仔事時上埠買物並無別樣舉動故特表白以釋疑團而免誤會　弟陳寬啓

●馮政無堂

本堂手足名馮政別字乾初番禺縣人氏向在本埠營生近聞街上謠傳謂其有某堂份實係訛傳除列名本堂外確無厠身別堂特登報章代爲表白俾各梓里周知幸勿懷疑此佈　一

又月初五日　大埠昭義堂代白

（英）明鏡
KAN TOI
647
B.C.

星斷吉凶能參鬼谷
（明鏡是通盤命理）

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星劃度　四季批評　筆金五元
星盤八字　逐年批評　筆金三元
小批中元　一元　占卦　擇日

香港 新
本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周詳久爲兄弟親朋遇愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號國家銀兩者按照時價回紙水一半註明信面送到

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寓明信內同戻紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

[illegible]

●良醫再世　[illegible]
●妙藥如神　[illegible]
●良相良醫　[illegible]　民國二年元月六號
●再生之德　[illegible]
●恭頌良醫　[illegible]　民國二年二月廿一號
●醫術精良　[illegible]
●敬頌良醫　[illegible]　辛亥年臘月念五日
●恭頌良醫　[illegible]　辛亥年十二月初十日　民國四年八月廿日

●尾利允何安無堂　十

弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做廚工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

世醫周少嶽內外方脉
擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遠隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寓明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春閣藥房

Gauk Tong Chung
138 S. Center St.
Stockton, Cal.

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.
啓者本號在大埠戻慎街七百十二號揀選上等足赤金打造唐洋首飾盞有本號字印如假永還包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

何子明 咳寶
專賣咳丸 每罇四毫
第一咳嗽藥
MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.
專治一切咳病凡男婦老少所患久咳痰病 [illegible] 到病除誠治咳之珍寶也郵費買者自理經售處大埠妙香閣

○統治花柳搜毒丸每罇五元○五淋白濁止痛丸每罇四元

本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊備書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單當即奉贈以便　貴客採購
洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學身體病症名目表合刻五毫　懲海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二
發明公司啓
FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠 福和堂
Fook Wo Tong 940 Grant Ave, S. F. Cal.
本堂自地麗開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五　白濁製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫五　正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司
Toyo Kisen Kaisha, Western Metropolis Bldg 625 Market St. S. F. Cal.
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　槪由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光亮通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層　東洋汽船會社　代理華人雷光啟

(市卡) 生源號 (咕埠)
Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廓上澤冲蔞斗山六村西册鑊口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

[illegible]

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　每兩一元二毛五　每盒五元正
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每樽一元半
十八症喉散　每樽二元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五　每盒五元正
調經種子丸　每兩一元　每盒四元
內服散　每樽二元
止喉痛葯水　每樽一元
滋陰降火丹　每樽三元
治種內外丸　每樽三元
外敷葯散　每樽一元
一掃光癬葯　每樽一元
三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五　每盒五元正
五種蠱脹丸　每樽五元
眼痛葯水　每樽五毛
牛皮癬葯膏　每盒一元
常心養血丸　每兩一元　每盒四元
治腫脹丸　每樽五元
截痛至寶丹　每樽五毫
白葯膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每瓶一毛五
小兒消積散　每瓶一毛五
打消膏　每盒一元
有夢遺精丸　每兩一元　每盒四元
參茸戒烟丸　每樽二元
立止牙痛丹　每樽一元
止葯水　每樽五毛
無夢遺精丸　每兩一元　每盒四元
赤白痢丸　每樽一元
心氣痛散　每樽一元
風濕萬應膏　每貼五毫
常肺丸　每兩一元　每盒四元
斷根哮喘丸　每樽五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳葯
初起茶　每服五毛
初起白濁丸　每服二毛五　每樽一元半
內消丸　每樽二元
浸疳葯水　每樽一元
打回如神膏　每貼一元
限日茶　每劑二元五
久流白濁丸　每服二毛五　每樽一元半
統治搜毒丸　每樽五元
搽爛疳散　每樽二元
花柳爛喉散　每樽五元
立止淋濁散　每樽一元
止固腎丸　每服二毛五　每樽一元半
遠年疔壓丸　每樽五元
搽三角虱藥　每盒一元
治週身葯水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壹天主人阮慶雲白
Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一 定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司 [San Francisco-Hong Kong Steamship Co.]

二 宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三 資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四 地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五 認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六 股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

七 代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

八 存貯銀處　大埠天寶銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加省寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal., U.S.A.」以孳生利息

九 利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十 開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人

十一 船隻　本公司前擬先裝船一艘約價卅萬元茲因船度細小改裝大些長三百尺濶五十尺計價卅八萬三千元辦先購置一艘開行以競航利

十二 船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十三 碼頭　本公司船隻將來在大埠天寶街第十七號孖斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十四 存案　本公司經向美國加省寬省大衙存案開辦

十五 用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有殷實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例

十六 選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十七 董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十八 職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

十九 占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

○○本公司之特色

一 運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二 裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三 裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四 客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量混本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五 廉費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與廉費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十五元一噸計之一來一往可得廿萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取辦一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元
燕梳費全年一萬七千五百元　代理人薪金全年一萬二千元
卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元
辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元
雜項全年約一萬五千四百二十元
以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六 航業經驗之充富　本公司之發起人孖斗Captain Walter R. Rideout乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七 航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣

以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

本公司限於舊歷四月初一以前截股

發起人　○臨時辦事職員列後

兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明濤
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖健卿「大埠顯安隆」

贊成員
金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳敎樸　同仁堂穆眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星堺
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
寗陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺倬棠
二埠永隆號陳芮芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬鳳　永同盛　竺西氏
少年中國報劉濂賓　中華民國公報黃燦卿
東亞公司朱賓實

●●大埠附股芳名開列
廖健卿五千股　竺西氏五百股　廖炳元五百股
李後林五百股　羅秘眞三百股　永同盛一百股
集蘭堂一百股　世界報一百股　伍于衍一百股
黃星堺一百股　陳根一百股　許濟嚴一百股
余肅和一百股　總領事馮祥光一百股　余傑章一百股
譚學徐五十股　民國公報黃燦卿五十股
陳建典五十股　馮銘五十股

●●二埠附股芳名開列
余樂三貳萬五千股　甄同享一千股　陳芮芝二百股

金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧仙石　鄧敬業　鄧開巨　余源章　鄧清華　新廣隆啓

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●●●新世界洋參公司廣告

公启者本公司專選正地道花旗（參）熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉為他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等（洋參）係百份之四為甲號（洋參）百份之九為乙號（洋參）百份之二十為丙號（洋參）百份之六十七為丁號

New World Ginseng Co.　37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

請認商標

價目

新世界洋參公司鑒

請將下列之貨由C.O.D.寄來

甲號洋參每磅銀六元五

乙號洋參每磅銀五元五

丙號洋參每磅銀四元五

丁號洋參每磅銀三元五

戊號（大粗參）鬚每磅銀一元五

已號（小幼參）鬚每磅一元二五

特等洋參每磅銀四元正

海狸香每磅銀七元五毛

海狸香每對銀一大元正

Name.........

Street.........

City.........

審查、茲悉財政股委員會於昨晨九時開會、除委員長李述膺君外、到會委員二十餘人、開會結果、關于收鍊制錢合同第一條、衆議院所修改之限制噸數、為六萬噸一層、決議刪除、仍維持原案、第三案亦維持原案許商人得利七成、第五第六兩條全然刪去、其理由在合同為收鍊制錢、與國幣無干、且此次規定與國家造幣之特權、似有妨礙、第八條照衆議院之修正條、商人所希望之數目利息兩層、皆已為委員會所容納矣、惟聞參議員多人、以為保利公司為商會發起組織、厚與利益、以示提倡、自是情理中事、然查原合同內尚有數點可慮、（一）借款以國庫證券為擔保、易滋流弊、緣恐該公司藉此流通、以代資本、以賤價流入外國而坐享收鍊制錢莫大之厚利、故不如改用他種擔保、（二）該公司為華商組織、固無加入外資之形跡、然合同中對此層未加防限、要非鄭重之道、蓋政府原為獎勵本國資格、始許以厚利也、（三）回扣一層、在國內借款、當然不宜規定、國家財政如是困難、安可仿照外人更取回扣、且都下聞有許多人為此種回扣從中奔走、故此層當然刪除云、似此則下次會議審查報告、尚必有重大之爭論也、

●●●道尹名義將裁撤之動議

外省官制、目下正在審議、茲聞政府以首道職務太簡、裁撤固無疑義、即其他各道尹現定職制、亦有不盡適用之處、擬一律改用府知事名義、一面管轄屬境、一面督率縣知事分治、此種制度、當局均甚贊成、未審果否見諸實行耳、

●李兆（林培）兄弟無堂

啓者弟李兆林兆培兄弟二人美產也客歲在市得頓埠駕駛電汽車為業現仍在該埠轉做廚工素守職業并無厠身堂號誠恐局外人不察致生猜疑用即表明登報以釋此中之疑點此佈

弟李兆林兆培兄弟仝啓　九

●黃鴻蘊釋疑

弟係香邑黃粱都大濠涌村人到美以來一向安份守已除列名致公堂外並無涉及別堂現聞街上謠傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報表白以釋羣疑仰各梓里幸勿誤會為幸

又二月初三日　弟黃鴻蘊啟　九

●中華會館通告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐為第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟登報端代為呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事為梓里生命所關當必為拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離羈告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

中華民國五年二月廿九日　金山中華會館啓　九下

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱為首屈一指

●各界諸君請嘗試之便知此中美味此烟之製法尤為特別先揀選上等烟葉收藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市場烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒為記用爲捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

（貨真價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本號在大埠四十餘年發售諸君垂愛感激良深今特辦時欵[illegible]蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寧城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥安伏祈留心光顧

司事人　李清[illegible]謹啟

CHING CHONG & CO.

728 Jackson St., San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

TIN YUEN & CO.

1005 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號貴客光顧定然遇至如有函件照上列英字付來得收無悞

天元號老舖啓

廣東鄭廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯件或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准本部註册用烏脚蛤蚧地球商標為記以別真偽而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知真假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來醞釀各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人為保全名譽起見特大集資本另闢酒房一所專供本號醞釀藥酒外獨出妙法製造桂花白糯酒　玫瑰黑糯酒　加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦强精酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自醞加料重醞酒　及上等諸色美酒真一工精料足兼使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵藥一味貨真味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄭廣濟　德安號　主人謹啓

TIE SANG CO.

787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨真價實童叟無欺久為各梓里垂愛誠為感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷

話筒差拿一九二

定將取多之銀補回　各客故特先佈告焉

代理人胡洽萬都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

郵費六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈寄世界報一問便知此佈　黃瓘公司啓

本日新聞紙第二十六卷第五十六號
三大張
今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號
電話差拿二十六

VOL. XXVI, No. 56　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　MARCH 30 1917.　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER.
PUBLISHED DAILY, Except Sunday

848 Washington St.　Telephone: China 26.

西曆一千九百一十七年三月三十號

（中華民國六年三月三十日）（禮拜五）（舊曆歲次丁巳閏二月初九日）

（閱）（報）（注）（意）

本報定例凡閱報諸君不論做生意倘將生意出賣該承受人必須函知本報查問舊手曾否支清報費俟本報覆函到方可交易倘未函詢或不俟覆函先行交易則舊手人所欠報費歸新手人支理無得異言不能藉口曾登告白亦不能據舊手人一面之詞以作清楚如閱報諸君或因事他適及遊歸國者請先行賜清報費以免新手人藉詞塞責而虧及本報也

（本報價目）

本埠內派到全年六元　半年三元五　一季二元　一月七毛半　華埠外派到美屬檀山或郵寄均照各國每年十元　各埠及小呂宋華島并加拿大墨國巴拿馬古巴秘魯等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　半年五元五　三個月二元九　一個月一元　閏月另計　凡禮拜停派無論取閱久暫報費一律先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取按期照交亦可如蒙垂愛請將華名西字招牌附來當按日呈覽

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●政府因梁任公變其持重宗旨主張從速與德奧宣戰謂外交已至此地步勢難中止不必步美國後塵段總理遂於廿九號特開國務會議專議第三步宣戰進行辦法議決後即提出國會俟兩院一體贊成即實行宣戰

○總統府連日召集海陸軍高級各軍官及財政當局籌備戰事極形忙急

○黎總統以京外各團體及各要人仍多數極力反對加入戰團議定派員前往疏通使勿反對

○黎總統再通電全國將絕德參戰理由詳加解釋令國民協力同心一致對外勿起疑慮

○浙江省長齊耀珊堅請辭職政府將以口（此字電碼不明）士英繼任

大秘醫真

[illegible] Shue　[illegible] Grant Ave.　[illegible]cisco, Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起於何日並現時病狀年歲老少身體強弱逐一寫明付來

介紹良醫

[illegible]

●余焯章無瑕

本堂昆仲余焯章新寧冲蔞吉安景陽村人現在李耀埠舞托[illegible]

生源

YUEN　[illegible]ashington St.　[illegible] Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造如料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字[illegible]

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206　Telephone China 46

啟者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克已久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤為注意本主人謝南返粵親自督辦正字號真貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因偽貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別真偽諸君光顧仰祈留意細察和是荷

本號另辦庄香港上環德輔道中泰興和號

有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日　金山大埠泰興隆披露

佈　廣利　告

QUONG LEE & CO.
818 Grant Avenue
P.O.Box 2222　S. F. Cal.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉樑才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠　采芝堂

CHOY JEE TONG
804 Grant Ave. San Francisco, Cal.

啟者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減不從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正嚮尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋[illegible]酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在賜名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

[illegible]

許濟嚴　譚崇綸　梁永圖　吳其晃　敬

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正清花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸　正海狗鞭　發客

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧為荷

謙生祥啟

如意圖記　大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco, Cal.

啓者本銀行係華商集股自設接照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意願為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘　一年四厘　三個月二厘半　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人矢架　西文記錄余[illegible]　中文記錄余實揚

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝　中華地理全誌　全一大冊定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書為最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉草緣六毫　洞房刀四毫　伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄總理[illegible]啓

鶯咕路卡歸寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山岑街角開張本銀行與鶯咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君摯友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應為招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鶯咕路卡歸寬銀行　積貯部代理華人事務處　馮善應啓

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器清花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集　每樽價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

●●●俄工黨鼓吹德奧革命

今早俄京電云、昨俄國工黨會、照會德奧工黨會、、稱如欲早日媾和、要刻速起行革命、現俄國政權、操于新政府、民權經已恢復云、、

●●●日本公認俄國新政府

今早日本東京電云、日本國、今日決定公認俄國新政府、、電着駐俄日使入賀、、

歐洲大戰記

▲聯軍與德兵劇戰未已　廿九日倫敦電云接法國戰地電報、聯軍與德軍、在山坤頓埠、連日以大砲交戰、異常劇烈、日夜不輟、今仍未止息、兩軍傷亡甚衆、有數處戰塲、、屍骸遍地、不暇檢葬、多被大砲轟爲粉碎、慘不忍睹、又在古士之法軍、近數日來、均有進步、惟在三邊之法軍、今日被德軍猛擊、不能抵禦、迫得退縮、并被俘兵十三百餘名、

▲東歐之戰耗　同日倫敦電云、接東歐戰地報告、在德俄邊界之德軍、原擬乘俄國內亂機會、日間進攻俄京、、以期早收戰功、惟近日積雪消溶、地方多被淹浸、、軍隊不能進行、故未能如願、又德奧軍隊、在加皮仁山、今日將俄軍攻退數里、克復險要數處、又在羅國之德軍、亦有進步、並强令羅軍所拘留、德人、概行放還、、否則德軍所到之處、盡將俄人拘禁云、、

▲俄人恐德軍進攻京城　同日俄京電云、、陸軍部長谷哥夫布告於衆、謂今德軍欲乘俄國改革之際、進窺俄京、、亟宜嚴爲防範、以免敵人侵入、凡屬國民、均當協助新政府、同心戮力、保衞國家、勿爲謠言所惑云、、

▲德官告近日轟沉犯禁船舶　同日柏林電云、、今日海軍部報告、近數日間、德潛艇在禁海內、、共轟沉輪船二十五艘、帆船十四艘、捕魚船二十七艘、約共八萬噸、中有數船、在夜間轟沉、不知何國船舶、亦不知所載何物、祇因其駛入禁海、犯我禁例、故轟沉之、、

本埠新聞

●●●美官强迫堂界息門言和

西報云、接昨日砵崙電稱、砵崙埠市長亞路比、、因華人堂門、不特大傷人道、且防害公安、、昨經出示限期堂界止門言和、今日復由電話與三藩市、及舍路兩埠市長商議、、强迫堂界言歸于好、據亞氏云、若各堂於四十八點鐘內、、仍未懸紅布告和妥、則將華人盡行拘逮、交由關署、、如查無居美憑據、則遞回原籍、亞氏今日己命巡差、、到華埠沿門調查華人、如非商家、即登錄其姓名、以備拘撥、砵崙和平會長李美近、經致電三藩市和平會、請即設法調和、、又該會書記梁椒卿、連日會同華商、運動兩堂言和、、惟兩堂之人、均避匿不見、故無端緒、、

本埠市長老路夫、及總巡威氏、電覆砵崙市長、、謂現已設法禁止堂門、日間即强令兩方面言和、又加蘭租吏、、因昨日晨崙又鎗斃一人、定于今晚再行集議、控拘各門堂首領、加並與關員商議、將堂界首領撥回中國、以期弭息門禍、、加蘭租吏領袖士璧哥、現正與差長馬地臣、商議派差拿人之法、並查悉華人堂門之原因、不外三事、（一）賭博、（二）辦妓（三）片烟、若有人侵害此等事業、則必懸紅將其人殺害、倘死者係堂界人、則其堂友必爲之報仇、又據馬地臣云、凡華人堂門、如該堂首領不發出號令、則該堂人必不敢肆意行兇、故欲禁止堂門、須將首領拘究、事方有濟、現正搜羅憑証、以便入案究辦云、

●●●墨國僑胞被害之函訴

中華會館報界列位先生鑒、嗟我僑胞、作客斯邦、、適値墨亂頻年、黨爭難息、叠遭兵匪、恒受慘戮之禍、朝夕難保、、驚魄無魂、萑苻遍國、荆棘載途、欲避凶鋒、交通斷絕、、舊年十一月六號、委𡀔率黨徒倏至、將巴𡀔全埠僑胞大小商店財產搶劫一空、仍然四處索搜、將僑胞拉困一隅、、聲言需殺、當時戮斃二十餘名、幸得德國領事挺身出首、、在匪黨委𡀔面前、求情保釋我僑胞百五十餘名、幸出生天、、我國外交、未聞守職、寄居異國之華僑、反須仰賴德人、茫茫後禍、未知胡止、土人輕僑商如草木、摧殘掠劫、慘殺迭生、、恨難筆述、委黨尤加猛暴、慘無人道、比前倍烈、、雖我等逃生、幸得一綫之路、尚有黃才伯家眷子女多人、、困在巴𡀔危險之境、貧乏交迫、幼小老弱、衆口待哺、苦無充飢之粒、出無附車之資、情形悽慘、、百紙難呈、巴𡀔山地巴𡀔兩埠、統計同胞二百餘名、自遭慘劫、四散奔逃、生死未能查悉、今冒險調查、謹將遇害者之姓名列報、言念及此、執筆灑淚、專此敬呈、並候群安

民國六年三月廿五日　由墨可利市埠鄭傑上言

茲將遇害者姓名列下

趙球、、趙培、趙保、趙宇、趙杏、李忠、奐盛、黃興、、俱新會人氏、趙奎、黃傳亮、黃宗積、劉明、趙觀明、雷讓、、以上俱新甯人、梁章錦、甄堂吉、朱賓信、鄭獻、、以上俱新寧海晏人氏、、

●●●關于岑倫命案之來往電函

山多些三埠華人岑倫被害一案、經由中華會舘批案緝兇、又托領事署爲之嚴辦、昨聞因該案拘獲之華人有釋放消息、、領署特致電該處公家律師、隨得回函、一併列下、、

山多些三公家律師鑒、、岑倫被害一案、曾拘獲華人、聞因憑據不足、須將該案取消、因此懇請將該案暫時停留、、以俟本領事署詳查該案、、

三月廿七日　代理中華民國總領事譚學徐電上

代理總領事譚學徐鑒、、昨日本律師與麥訥律師由電話談論提審華人岑倫被害之疑兇一案、本律師已略述一切、本埠巡警部及本公事處、已盡力設法搜集憑據、使可以提審此案、被告拘禁候審、經已多時、所有證據、、亦已齊集、然皆不足以成案、按例不便再審、、本處査得有白人數名、聽聞炮聲、惟未有證人的眼見此人爲開炮者之一、、據巡警之意、華人陳見在被害者隔鄰、當開炮時、伊亦在家、倘伊肯言、定必較所已言者爲多、、惟伊矢口言不知誰人開炮、亦不能認識被拘之人確爲開炮者之一、、大抵陳某恐怕惹仇敵而混入堂門之中、故不敢多言、然事已如此、、巡警亦無如之何、此即該案現時情形也、將來如尋得憑據、、儘可再審、惟刻下似無能爲力矣、、深願與貴署協力停止堂門、謹請鈞安、

三月廿八日　山多些三公家律師輔利上

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St., San Francisco, Cal.
陳秉鎏內外方脈
啓者本堂在金山大埠嗱頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貨客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀兩滙歸粵華源廣安泰遠同源各銀號轉交快捷無悞此佈
大海狗腎補腎丸每盒一元　參茸四鞭鹿尾羓每盒一元　秘製衛損補血丸每盒一元　參茸戒烟茶葉每盒銀一元

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
啟者本公司完全爲我華僑集貲自辦所以爭國体而挽利權自有差拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來海外同胞人人皆具顧國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之差拿船是爲至要同胞光顧隨處車路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠　二月廿三　五月八號　七月二十
往香港　三月六號　五月十七　七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚裔端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新頭等堅固快捷大輪船數艘與蒙古滿洲兩船相埒每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港經返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水福食異常豐足每餐餚饌俱用鮮肉且操長樓坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客落船依次就位仰各華客留心惠顧是荷船票在大埠都板街七百四十一號發售話筒差拿六百五十六
渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓
並無分局
芝順大利　西三月十八日到大埠　月廿三號中又二月初二日往香港
芝錦鵬船　西五月十九日到大埠　月廿一號中四月初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
啟者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中福食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請繕華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船　三月十七號由大埠往舍路　廿二號由舍路往香港
篸路地步市　四月二號由大埠往舍路　四月六號由舍路往香港
保地市路　五月一號由大埠往舍路　五月四號由舍路往香港
代理人　大埠都板街七百四十一號林盛　舍路埠益豐號馬福興　启

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委𡀔　三月三十號到大埠　四月七號往香港
厄瓜多船　四月廿六號到大埠　五月五號往香港
本公司辦事處在卡𡀔寬街門牌五百〇八號
電話失打七四八〇
代理人陳伯棠啓

拈吟
博雅齋自問無私
徵聯業人云有益
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

衛生吸管
黃昏止痛膏
一笑難眼蠟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良並接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無悞常有山西鴿集上好玉桂寄售實圖久交以副貴客照顧之心

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2487
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼藤心藤片祖倡炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦陶蝦谷蝦山
舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

正埠　金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST. S. F. Cal.
本號在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款禮服衣服唐山蘇杭烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙寄快捷無悞
黃鑒照　胡倫全啓

加利利藥房
GALILEE [illegible] CO.
277 8th St. [illegible] Cal.
專治感冒寒邪傷風身熱遍身倦怠頭暈目眩飲食不化厄逆作嘔霍亂嘔瀉絞腸抽筋一切痛症諸般斑疹腦部受風卒然不省婦女經痛
痧與似痧等症爲特效藥論症起久暫老少孕婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家行旅常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟

粵城西高崗方便醫院四邑濟羣醫社醫生
五代伍于才
精醫花柳癧瘡大小內外全科
現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
近步埠委街亞洲旅舘二號房
醫生趙方英
中華旅館二層五號房

●窩賊被拘　昨日西報云、本埠積慎街、一百三十六號、意大利旅館、昨早被差起出米一百二十六包、、約共値銀六百元、此米係車夫由棧房偸來、、寄在該旅館、現將旅館東主拘逮、控爲窩賊案、、並勒令吐出車夫何名、以便逮捕、、

●市長勸告市民愛國　本埠市長佈告云、、前數日本埠議例官決議、凡本埠居民、屋上設有旗桿者、均懸美旗、、引起全體市民愛國心、以爲宣戰之預備、

●土生華人志切從戎　昨本埠招兵局、、接有華人土生李某函稱、我是美產、對於美國、本有當兵之義務、請即編入輜重隊、以便爲國效力云、

●衙案例誌　一號衙、林好毒藥案、罰銀一百元、、四號衙、李蘇、毒藥案、暫放三十天、如無再犯、將案注銷、

各埠新聞

●●●殺人之凶耗

屋崙消息華人胡福、昨日下午兩點五分鐘、在本埠委士打街近七街之車站、候搭電車、復回大埠、突遇華人三名、內有一名、向胡福連擊三鎗、彈中頭部、當時倒地、未久即已殞命、兇手即行逃遁、旋有一名、又發數鎗、當時街上行人、莫不驚惶失色、巡差聞耗馳至、兇手業已遠颺、隨將死者舁赴驗屍場查驗殯殮、查胡福年三十餘歲、原籍開平鷄公州、、美國土生、向以厨工爲業云、

今日西報登屋崙電云、近數禮拜來、本埠華人堂門、、頗覺安靖、詎昨日下午兩點餘鐘、殺風復起、有華人胡安祿、在委士打街近七街之車站、被兩華人鎗擊、身負多傷、、立時倒斃、兇手在逃未獲、聞死者年約廿餘歲、、

又埃士多利電云、華人連勝、昨晚在其廚房、忽被人鎗斃、是時連勝在床睡息、身受四彈、當鎗響後、有人立在樓梯、兇兇下會皇向河邊逃遁、巡差聞耗馳至、見連勝僵臥在床、氣絲已絕、查連勝前曾爲商、年約六十歲、

又山多古電云、本埠有某華人開設之衣館、內有數華人居住、昨晚有華人四名、同到敲門、良久不開、即放鎗向衣館轟擊、巡差聞鎗聲馳到、四人已向黑暗街巷潛逃、、查該衣館雖有鎗彈廿餘顆穿過、幸無傷人、、

●屋崙憲政黨启事

本黨公定要事定于舊歷本月十一日（禮拜）晚　點鐘集議敬請各同志屆時赴會籌商一切爲盼

又二月初九日　王

●代黃家修表白

本堂昆仲黃家修又名亞揸新甯潮境坡頭村人近因圖謀生計于人口屋崙之間素守職業查其自民國四年九月廿日退出秉公堂經向和平會註册遍派傳單及標紅佈告之後並無涉身堂界議恐外間不察致生誤會用即代爲登報表白俾各梓里共知以釋疑惑

大埠黃江夏堂雲山公所同啓

●湯和壽再次聲明

弟湯和壽字金和係嘉應長樂縣人常在斐市那埠做園口工業前曾列名秉公堂因世情淡薄覓食維艱是以民國四年新歷五月十一日繳清堂費退出堂份並向和平會註册在案當日曾登報聲明脫離該堂關係今因堂門未息誠恐僑胞未及週知特再登報俾遠近咸知以釋羣疑

又二月初八日　弟湯和壽再啟　三

●余錫禮無堂

本公所子姪余錫禮乳名丙戌係新寧小蓮塘村人來美數年向業衣館工藝因去歲伊蒙其表兄水往二埠永祥盛番票房傭工嗣因該票房歇業後即返出大埠昇泰衣館做工査其素性平善一向安守本份概無厠身堂界今因堂門風潮劇烈誠恐黑白差分故特代爲表白以釋疑團

又二月初九日　余家公所代白

●青年會劇團演白話劇廣告

啓者本劇團前定期演戲旋因埠上人事不甚妥貼遂至延期現決定在立巴地戲院

四月初四日禮拜三晚七點半鐘開演「情淚」

四月初五日禮拜四晚七點半開演「姻緣悞」

二劇俱是最新排成登場諸君子皆英年名角一時之選至于配景設色實費鉅欵亭台樓閣別有天地遠山長水靈秀幽微失此不觀必貽後悔所有發出之票票上日期雖未暇更改然持票入場者皆一律歡迎入座此佈

三月三十日　三

●陳享再三聲明出堂

啓者弟陳享別字鏗石開平潭碧村人前在屋崙七街角馨新居現在大埠杏花樓俱係當司事工前曾列名萃勝堂經于民國四年八月二號繳清堂費退出該堂並在和平會註册標貼長紅並登報廣告又于民國五年二月十二號加派傳單俱登明萃勝堂所有大小事務永與弟無涉此乃衆梓里所共見現因堂號風潮誠恐埠外梓里仍未盡知弟已出該堂用特再登報上俾衆咸知爲

又二月初八日　弟陳享再三謹白　二

●代告無堂

本堂昆仲乃仕字文傑開平茅岡沙塘村人現在士得頓埠他崙卡粒園口三號半牛船傭工業偏門向安職業查其來美廿餘年並無涉身堂界誠恐外間不察致生悞會用即代爲登報表明以釋羣疑

又二月初八日　大埠遡源堂啓　十

●代趙宗文表白

啓者本公所昆仲趙宗文渾名大頭文新會三江人來美數年向以魚濕爲業素安本份除列名本公所外並無厠身堂籍近聞街上謠傳謂其有某堂份殊深詫異用特登報代爲表白俾衆週知以免悞會此佈

大埠觀義公所代白　三

●代白無堂

茲有旅人陳宗律向在卡市委埠務農爲業前數年歸國復來美洲即在加省網自李埠批田耕種並創廣泰店兼及偏門絕無涉及堂界不料近日謠言風生疑有堂籍殊堪駭異昨經紅辦白仍恐梓里未及周知特再代爲表明以釋羣疑而示清白此布

又二月初七日　至孝堂穎川堂仝啓　三

●趙廣再次聲明

弟趙廣原籍新會古井霞露鄉人向以做魚濕爲業前曾列名萃勝堂自以覓食維艱經於民國五年正月十四日繳清堂費將堂份退出已登諸報端分派傳單及到和平會註册以表清白此後並無厠身堂界誠恐梓里未及週知特再登報俾遠近咸知以釋羣疑

又二月初九日　弟趙廣再啓　一

●港洲滙每百五十六元三七五

●代陳有表白

本堂昆仲陳有字華明新會黃村人向在市得頓埠耕園爲業查其來美十餘年素安本份幷無掛名堂籍誠恐外間不察致生疑惑用即聯名代爲表明以釋疑点

又月初五日　大埠至孝堂　穎川堂　篤親堂同啓　一

●陳述照無堂之確報

啓者弟陳述照新寧玉懷人氏自到美以來向在市作頓埠左近耕田爲業安份守己並無涉身堂界爲因去年八九月之間在五湖洞攤館開賭各兄弟親朋高意請弟暢飲弟以却之爲不恭遂應命赴席非有他故此中心迹已明疑團何難立解用即登報俾衆咸知此佈

又二月初六日　弟陳述照啓　二

●梁恆升再次告白

弟梁恆升名亞日字振權新會白廟鄉人現在埃崙頓箏偶操工前曾列名萃勝堂惟因謀生艱難經於民國四年十一月初六繳清堂費退出該堂並向和平會註册在案當日曾登報聲明脫離該堂關係今因堂門未息誠恐僑胞未及週知故再登報表明仰祈垂察爲盼

弟梁恆升再啓　一

●代白無堂

本公所昆仲譚景字宗濂新寧白水舊村人來美數年客歲曾在筍偈偑工現因屋崙有工樓止近聞街上謠言謂其屬某堂中人本公所爲慎重起見代爲查明確無厠身堂界用即表明登報以釋疑團此佈

又二月初六　大埠譚家公所啓　二

●添招新股廣告
啓者本銀行爲擴張營業起見擬添股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行經接到即將股票附上決無延誤每股收美金一百一十大元
金山大埠廣東銀行謹启

馬佳善除痔痛廣告
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
請看西醫士鐸打溪擅醫內外奇難雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔痛花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見痕癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內外痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲痛症也前日弟醫治此症用線紮住並用藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患症者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即割除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症衆皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔瘡瘰癧輕者一次重者二次即可全愈本館常有男舍以便男女就醫并西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤敷痔藥膏藥水丸仔大料十元半料五元獨步應驗藥散專治風濕酒濕脚痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

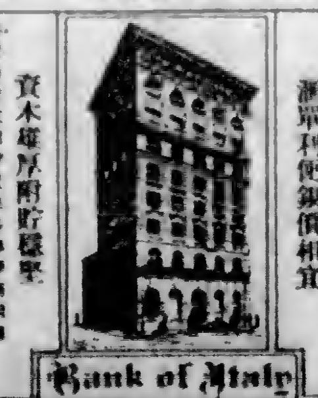
大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St. San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
專辦正地道藥材
極品參茸補料如欲各色要藥註明
自製各項滋補藥酒

東昌大埠
TONG CHONG & CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

金山大埠　正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S. F. Cal.
衣舘材料各項鉄器油米雜貨無不齊備送禮品物更加精美本號生意都板街門牌號數七百零二送貨有車特別周致貨眞價實童叟無欺貴客惠顧仰祈留意

金山大埠　共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
貨本人力兩皆充足自由馬車駕輕就熟接運貨物非常捷速客商往來車票船紙本號代理周妥無比電話差拿一百七十接載行李一諾無誤貴客出入杭祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY Cor. Montgomery & Clay Sts., San Francisco, California
資本雄厚附貯穩堅
滙單利便銀價相宜
Bank of Italy



美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港滙兌　價甚相宜
滙兌所
大埠孖杰街夾二街
屋崙付冷崙街夾十四街

看看　惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖射利慕自揀選正埠道地藥材炮製各種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與誇張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另印說傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並備將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fooy Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.
●●治久年風濕藥水每罇一元五
開胃進化食滯丸每罇銀五毛

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街開張五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參土木人參正北鹿茸正安邊野山玉桂各號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒海狗鞭鹿尾羓壯陽補腎藥酒發客諸尊光顧照西字付來還好貨付上

正北鹿茸

皇家信箱在市地[illegible]第二千一百二十五號　本店在金山大埠都板街門牌七百五十五號

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理廣榮萬源寫乳發行）

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

金山正埠 茂豐

Mow Fong Co.
7[illegible] Washington St. San Francisco.

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨真價寔希　貴客光顧爲盼

舖在啡慎頓街門牌七百[illegible]號開張

金山正埠 公源

KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL.

[illegible]美酒雜貨[illegible]菜井山番瓜菜種樹各項貨物[illegible]如蒙光顧務必選擇現貨照時價格外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合并接理雜兌　公源啓

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌八百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正滑花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九釀丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人　譚開悅　許星南　駱仁鑫　謹啓

金山正埠 生合

SANG HOP
1008 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米舊辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易祈爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合　生合啓

譯論

德相對於中美之宣言

柏林電稱、德相夏路域、廿九日出席議院、宣言德國政府、向無與美宣戰之意、今亦無此志、至美德國交斷絕之原因、乃因美國船舶、多運戰品糧食、接濟聯軍國、我德國迫得實行潛艇戰策、以保我國之生命、美德兩國、交好百年、乃美總統因此遽與我德絕交、殊爲可惜、若美與德宣戰、實非我德之咎也、

又謂中德兩國、素敦友誼、今亦兩國絕交、此非中政府之所願、乃被聯軍國利誘勢迫耳、且因歐戰時期、中政府財政缺乏、無以交付賠欵、致爲聯軍國所愚、又因聯軍國欲將德人在中國之商務利權、盡行攬奪、故動中國與德絕交、吾儕望戰事完後、與中國交好如初、恢復中國之商務利權、

緊要新聞

●●●美總統預備與德一戰

廿九日美京電云、總統威路臣、現已擬備一文、定於下禮拜一日、出席議院宣布、求議院即撥巨欵、以爲海陸兩軍戰費、並請決議明白與德宣戰、總統今日又與內閣諸員及議員等、密商一切、今日接柏林來電、謂德相夏路域在議院宣言、德國絕無與美國開戰之意、惟必須厲行無限制潛艇戰策、截擊商船、往來聯軍國、以制敵人死命、德相既堅持此策、若美國不與德戰、則任德人殘害美國之生命利權、殊失美國之尊嚴、惟開戰一事、仍須候上下議院取決、方能實行、

總統云、上下議院、今亟宜決定與德宣戰、因德人潛艇戰策、實犯萬國公法、且違背美德一八二八年所訂之條約、今又行其殘暴戰策、防害中立國利權、德國自開戰後、居留美國之德人、常運動破壞中立、并欲勸誘墨日聯盟、協攻美國、若美國今不加入聯軍國、將德人戰敗、誠恐歐戰完後、德人轉與美戰、至美國對德之政策、刻未決定、將來或派兵赴歐、協助聯軍攻德、或借欵一千兆元至五千兆元、與聯軍國、以爲戰費、並接濟聯軍戰品、以促早日和平、

●●●德國變更國體之動議

廿九日英京電云、是日接柏林消息、稱現在議院、有社會黨、主張變更國體、將德改爲民主國、謂專制如俄、尙能順世界潮流、改爲民國、我德斷不能長此帝制自爲、剝奪民權云、現德政府、特着首相夏路域、將政治改良、

●●●瑞士調和美德之無效

廿九日巴黎電云、瑞士政府、因美德絕交、勢將決裂、日前曾允出任調人、力勸兩國續敦友誼、今日駐法國瑞士公使、接本國政府來電、謂瑞士政府對于美德國交、自後決不干涉、料因美德兩國、不受調停、故瑞士有此聲明云、

金山正埠 廣益鐸

KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

舖在都板街第九百四十一號　皇家信箱二千四百七十七號

本號向來送辦 酒米伙食雜貨（油麵煙茶京菓海味山貨竹器蘇杭綢縐熟皮磁器[illegible]）巧造各色 鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓 送時合地道 瓜菜種（送往等埠一概齊備並代理各鄉鎮埠單書信由香港廣益隆金山莊代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞）

金山正埠 信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨均益石叻粉泰記生粉各款唐山本莊[illegible]香山幼粒絲苗粘米呂宋[illegible]各發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城信滙單書信保固如有委托定必快捷妥當無悞[illegible]參茸[illegible]鹿酒此酒固精益髓祛風去濕補氣補血舒筋活絡[illegible]開胃無論男婦老幼飲之能益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒混珠射利魚目[illegible]請君光顧認明[illegible]本店字號庶不致悞

香港 均益泰

均益字號　雪白生粉

QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伙食什貨磁器紙料炮竹各款絲髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石叻督辦挑選上等貨真價實久貯不變日用利便向蒙各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切倘蒙光顧請向港庄代辦或向金山信源興駐買亦可當有泰記益記兩字號雪白生粉裝便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

金山正埠 廣發

舖在都板街門牌壹千壹百二十九號

KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL. U.S.A.

專辦 發行
中西什貨 各款齊備
烟酒糖油 蘇杭海味
檀山苗米 尤爲精美
貴客光顧 快捷無比

K.F. 米 RICE

兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.

佈　吉

本舖開設己廿餘年

專辦 油米熟烟伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 [illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港總廠門牌 243 Queen Road, Hong Kong, China.
羅省技利香港麵廠門牌 950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.
廣東省城香港麵廠門牌 167 Tai San Street Canton, China.
金山大埠香港麵廠門牌 962 Washington Street San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華盛頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價銀格外減不以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無悞上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠　省城　香港　羅省　香港製麵公司仝啓

香港麵廠

HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.

商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各欵生麵[illegible]各客用過莫不稱讚故銷流日廣年來意前進足證本廠之麵[illegible]材料眞貨美味適宜[illegible]如蒙光顧請照上列英文住址[illegible]市卡咕埠香港麵廠[illegible]

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1125 Stockton St　San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百二十五號自製爽滑幼細靚麵通心粉花粉等欵式數十種發行兼辦唐山苗米開張多年深蒙各埠僑胞惠顧銷流廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成枝之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以利計也麵有三等另有新欵富麵俱以加足蛋用上等滑油標製凡用過者莫不稱美爽家午餐消夜尤爲館店所必用十磅三十磅五十磅並有一百庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計平以圖久交　司理人伍丁貴謹啓

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St.,　San Francisco, Cal

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚羨然多尙未研試者特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其優良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館閣口午晏夜消之用特重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君盍來試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

超等蛋麵每一百磅銀十一元
上等加蛋麵每一百磅銀九元
中等蛋麵每一百磅銀八元
三等蛋麵每一百磅銀七元
眞正龍涎香特減價每両沽美銀四十元零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

大埠余紹賢堂代啓

海波氏藥局

馳名九散

[illegible]

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸　每料廿元　半料十元　小半料五元

五鞭爲主、參茸作臣、嵩治腎虧、功莫比倫、陰陽兩補、氣血調勻、強健體魄、滋竭生新、腰痛膝軟、取效如神、填精益髓、最能補身、若係陽萎、服後郎振、色傷癆病、藥到回春、此丸出世、愈無數人、非同凡品、的是奇珍、聊中寓言、告我鄉親、腎虧求治、知所問津、

健將腎軍　功效異常

《善治遺精》

況吃

◎◎補腦金丹

◎◎宿妓免毒丸

[illegible]

苦海慈航

◎介紹良醫良藥

杏林春滿

[illegible]

Hey Brothe 721 [illegible] San Francisco Cal

●●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸　每料七元　半料三元五

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均請效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗萬應治脚軟痺聖藥丸

反筋　凍痛　少力　難行

每料抗　半料統　小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛兩膝無力痛風濕痛花柳痛金立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元　半料五元　每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒凉之劑或工藥過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏瞶大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奚效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

（注）自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來（意）書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓

Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄　兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啓者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟熳溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝　剣安

弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房 總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元　付費三毛　每打二十元
小瓶一元二　付費二毛　每打十二元

第一號造血藥

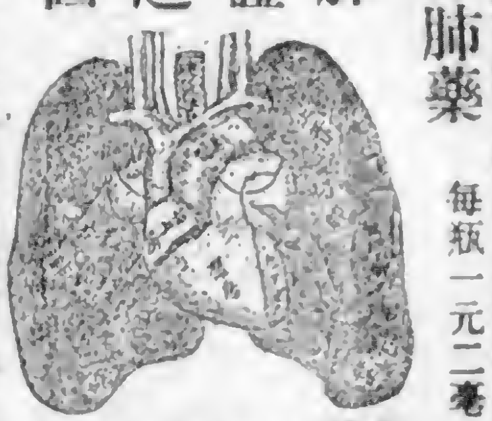
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體穉弱不安寧睡眠藥不能見效者宜即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服二三天血必鮮紅力弱者力必增加腎虧氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之主寶也服法每日三次每次一匙藥飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫　郵費二毫　每打十二元

肺在臟腑之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尙可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛　加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之人自不堪設想本藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盍即服之

固本補腎汁

每瓶一元五　加郵費一毫　每打十五元

此汁能壯腎培元能強腎固本能補先天後天之不足能使腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙藥也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛　每打銀壹十五元　每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺肥顏爲專長凡肺體有壞咳嗽氣喘急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

每瓶銀一元　每打銀十元　每瓶郵費一毛

上海中法大葯房精神丸

大瓶銀五元　中瓶銀一元　購一大瓶一小瓶

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲須贅述

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀四元　另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀二元五毛　另加郵費二毛五

伍廷芳博士新著衛生延壽新法寄售

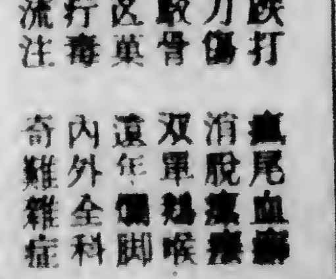
每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八五四中美大藥房）

Chung Mee Co. 854 Grant A've. San Francisco Cal. U.S.A.

曹統新　內外方脉



包醫跌打　瘋尾血癬
砲碼刀傷　消脫瘰癧
積筋駁骨　双單蛾喉
白濁苡菓　遠年爛脚
鹹疳疔毒　內外全科
雞疸流注　奇難雜症

寓大埠戻臣街門牌七百二十六號厦生二層話筒在新同和八十五號

C. T. Sun 796 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下逼體受傷當時去瘀未清日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓嘔市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用葯調治畢能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開僵如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生來診治知其爲跌膿而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表

寓山多些埠波士街門牌卌一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脖皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐逐一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠隨托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固開其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣舘南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲　葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寤寐難安心焉如惄恍惚無神越痛越甚慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將症註明形狀連尿紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫離苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大正頓埠寓邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失愼被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨連敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致跛手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco. Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國智 横長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精　○（比李加 春和堂）鄺敬榮頌

●恭頌（良醫）良葯　○（洛市 丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●消脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎◎凡染毒粒心痛懊陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶二包痔茶一包痔散一罇補腎丸一罇收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十[illegible]除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬[illegible]埠丘活上言

◎◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒啓者弟向在檀山希爐埠任邊何勒糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳[illegible]黃濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由尿門而下以致黃門浮發起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色[illegible]更甚即付銀二回求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一罇花柳搜毒丸一服如法服用不過數日[illegible]果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海沒齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希爐埠　梁振珠上言

麗[illegible]
LAI [illegible]NG CO.
956 [illegible] Street
San [illegible]cisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌[illegible]本店隨時可以收回此佈　本店話[illegible]一百一十七號

廣東新聞

●●●總求克底於成

新會城濬河電車之事、迭經港商會邑中紳商、齊集會城學宮明倫堂、籌議進行之法、現下已有端倪、日間可以興工、七號午刻、大新街岡州銀號倡辦人林夢剛、刊出招股章程、震放店內、居民爭入取閱、踴躍認股、有苦力工人多名、願以工金、充富股銀、一時輪將之熱心、瞬息千金、想此濬河修築電車、必能事底於成、無負邑人之望、倡辦董事諸亟宜從速進行、以成此善舉、

●●●濬河工程之忙碌

新會濬河電車公司、創辦人林夢綱、以籌辦電車、公程浩繁、昨十七日、特先行在會城三賢祠河面開鑿、並往港購買淺水電船四艘、即日開行、以便客商來往、各情業誌前報、茲查遞來鑿挖工程、極爲忙碌、擬趕緊鑿至小淺、直達江門、以便電船來往、現在預算、約在二月初一日、即有電船開行云、至電車一事、現亦銳意經營、又一訪函云會城濬河電車辦事處、昨將三賢祠內河至上淺一段、先行飭工人鑿深、連日邑城各街、熱心起認做工者、已於七號開工、各情已紀前報、聞辦事處、昨已派員往省租定小輪數艘、書立合同、約於正月舊歷二十七日到邑、定於二月初一日、由三賢祠開往江門北街等處、每點鐘來回一次、現定價目、由會城往江門收仙七枚、往北街則收銀一毫四仙、

●●●廣寧知事請兵剿匪

廣寧知事金德樞、馳報該縣邊匪肆擾、防務戒嚴、孔晶佬林等、爲積案巨盜、爲患邊界、森洞、廣洞一帶、界連五縣、縣亘百二十里、萬山重疊、捕務異常棘手、若非迅集大兵、咨會四省軍警同時大舉節節兜拿、萬難撲滅、昨經朱省長分別咨行粵兵痛剿矣、

●●●關山萬里誰悲去國之人

新會古井鄉人林某、貧瘠農戶也、去年臘月下旬應利民公司招募、赴法國充當華工、昨日由鄉來城、往戚家賀年、對戚友談及去歲應招往法國、充當華工一事、略言舊歷臘月廿四日、船由香港開行、是日早午抵新加坡、碇泊二天、轉用某國郵船赴法、我（林某自稱）登岸散步、彼招工司事人緊隨、頻頻喝止、不許遠行、不期遇一李姓舊通家、該李爲台山某鄉人、現在該埠開設雜貨生意、李向該司人請求、留我在彼店做工、司事人初時不肯許可、後李懇之再三、始勉強應允、越二日、該郵船自新加坡埠啓行、行僅二日、距有德國巡洋兵艦、遠望郵船飛駛、疑爲敵國兵船、約距離數里海程、即向該船發放巨砲、子彈縱橫、全船覆沒、計共溺斃華工五百人有奇、無一生還者、此次倖而脫險、皆得李姓通家之恩、否則葬於魚腹矣、言已、眸紅欲淚、復言還請列位諸先生、將我言轉告梓里同胞、切勿應招、免爲異域之鬼云云、群座聆言、莫不太息長吁、搖首咋舌、

梁任公飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇爲先生平著作之精華悉萃於此本報特自採辦僑[illegible]諸君得獲是編而讀之卻不啻與先生相聚一堂增長學識裨益文藝良非淺鮮茲將總目列下[illegible]

[illegible]室[illegible]到　小說[illegible]簡・共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十冊　每套定價八元五毫・[illegible]本報敬[illegible]

●本報代理上海時事新報時報及羊城國報香港共和報全年十[illegible]定必轉函逐日寄郵以供英閱

竺西氏專醫內外科
花柳
各症
應驗丸散佈告

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七[illegible]

幸濤醫愈風濕骨痛花柳風癱症

[illegible]

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之強壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未普施醫科未設專門歐西各國視中國醫師非由學堂所出然內科一門尤類中國擅長但不講求衞生及體操民欲圖強焉可得也致染疾之人若立危險之地是求醫之人不可不愼也啓者弟因先天不足有血弱腎虧遺精之症多年不愈現在士卡古埠生勞心過甚又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付來求爲發藥醫治數日便愈又至十一月舊症復發更甚茶飯不思以致質弱難勝舉步疾亦加增又因在本埠一友人亦吐血用西醫失於調理以致亡身弟當時思及有無限可畏可懼[illegible]欲歸不得特再付來紙廿元求先生小心秉訂用丸藥皆爲挽救並詢問有無性命之虞接先生函示前症雖愈病根未除病後欠補是以仍要節勞頤養調補斷不再發自念若有不測黃金何用謹依大教連食葯丸十餘天前病若失因日久元氣受傷未復再付來取參茸海狗邊丸參茸四邊補腎丸各一料接續用之精神頓爽肌肉充足遺精各症皆癒全愈危而復安午夜思之父母在堂膝下尤虛每動思鄉之感是二月即束裝歸里特到大埠踵竺西氏之門叩謝焉此日得與父母妻妾相逢皆先生之賜也謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甯邑弟劉詮恭頌

[illegible]

洋煙戒脫　轉弱爲強
挽回造化　求子有方

[illegible]

波士頓埠台山人弟[illegible]

南海沙頭鄉弟莫[illegible]

現駐美國[illegible]

譚緯棠方脉自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳壓毒牙頤鵝喉瘡疽痔漏爛腳風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華慎頓街夾企李街　電話北京五五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製 參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精精滑無影
腎虧水竭見色即洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸耑治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使隱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧損精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）每料廿元　半料十元　小罇五元　每兩二元　服法如何　單內詳明

立刻清除 風濕四肢骨痛丸　每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉手痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟腳痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每樽三元
●夢遺寧心滋腎固精丸　每樽五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每樽二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鵝喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疽化腐去膿散　每筒二元
●腸風臟毒大便痾血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒墜珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔漏消腫止痛丸　每樽二元
●遠年爛腳內服清毒丸　每合五元
●遠年爛腳外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疔毒內搜珠黃丸　半料八元

▲▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六[illegible]
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●穩玉廷北江剿匪

北江濱洲浸潭一帶、股匪肆擾、據廻岐六區偵密報匪踪、穩幫統玉廷當督兵一營、與陳新橋分途圍剿、遇匪于蚜底窩車公洞股匪居然列陣拒敵、大戰四小時匪力不支、紛向山路逃竄、該軍跟踪追戰、直搗匪巢、焚匪屋五間、斃匪三十餘名、生擒朱雷等十一名、獲槍十五桿、又陳新橋一軍、進搜秦皇山、焚燬老巢三座、起獲賍牛三十餘頭、復追踪擒獲陳穀師等多名、昨已有電報捷云、

○本報精製各種筲巴圖章

●犯章革出

茲有哀心田者甯邑人氏因犯本堂規章是以將他永遠革出嗣後遇有大小事務本堂概不支理此布

民國六年又二月初一日　大埠秉公堂啓　九

●李兆（林培）兄弟無堂

啓者弟李兆林兆培兄弟二人美產也客歲在市得頓埠駕駛電汽車爲業現仍在該埠轉做廚工素守職業并無厠身堂號誠恐局外人不察致生猜疑用即表明登報以釋此中之疑點此佈

弟李兆林兆培兄弟仝啓　九

●黃鴻蘊釋疑

弟係香邑黃梁都大濠涌村人到美以來一向安份守己除列名致公堂外並無涉及別堂現聞街上瑤傳謂弟有某堂份不勝駭異故特登報表白以釋羣疑仰各梓里幸勿誤會爲幸

又二月初三日　弟黃鴻蘊啟　廿

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號因生意纒身不暇兼顧早已將某堂份退出距近聞街上謠傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前已退出某堂後除列名本堂之外確無厠身別堂誠恐因疑致誤特派傳單登報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓　廿六

●承受舖業

啓者油坑他輔埠緬街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件願將此舖上蓋連地壹概招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易清楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轕轇等項並來歷不明等數屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號　餘慶堂敬　三四

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五曾經有兩年尚未歸欵他各東家曾有言對弟云祈候容日將該舖賣去定然如數清還等話近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除清楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號　李瀚濤啓

精醫內外各症　博濟醫局　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫驊　陳瑞生　趙卓山

同胞注意　本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在此候診男婦內外全科本局醫生在美國懸壺問世辦證明徹用藥的當成效章著久蒙梓里信用如醫治陰虧陰中陽虧下元虛損入夜遺精久流虛濁花柳梅毒疳疔痔漏瘰癧奇難雜症以及遠年爛腳脾內傷咳嗽心痛肚痛扯氣風寒傷寒以及婦科兒科本醫生尤爲獨擅其長屢醫屢效確有把握誠非空言鼓吹者可比以下各種膏丹丸散俱由本醫生屢經應驗之方劑選用正地道藥材加工製煉各種丸散無不奏效倘各埠梓里未及親臨以及遠年頑症多服別家之藥屢醫無效請將病症註明自起至今寫信付來或着辦症訂方或着付丸散可將從紙並函照下列西字附交本藥局收妥本醫生定當細究病源按症發藥從速付上以冀病者脫離苦海則本醫生之天職庶幾無負焉

◎兩儀嫦娥固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之
◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛
◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五
◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六
◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　滌濁必愈
◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功
◎花柳初染八寶濕毒丸　每瓶銀一元　除病甚速
◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方
◎百日可救擂紅丸　每罇銀五毛　活人無數
◎濕毒癬癩止痕皮膚藥水　每罇銀一元
●●參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元
◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五
◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六
◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七
◎狗尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛
◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元
◎虎脛斷蛇袪風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄[illegible]
◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛
◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元
●●內傷吐血歸血[illegible]咳丸　每兩銀一元　四兩庄[illegible]
●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛
●●珍珠牛黃搽痔膏　每盒銀一元
●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元

[illegible]

玉壺　春滿

證書一束供君覽　僞造應防[illegible]

●崇應功效服全球
●用藥精良萬病消
●妙成珍品保元精
●藥力足能扛九鼎
●花叢却毒無雙品
●得方得法得皆中
●此病無妨過百日
●頑疾三年一朝清
●普渡衆生離苦海
●陰陽配合健奇功
●[illegible]世濟羣生
●良醫着手便成春

[illegible]

Back Jey Co, 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售名文筆

十二號管中機吸金咀連夾四元五毛

十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元

十五號管下手活吸金咀連夾五元八毫五

十四號管中機吸金花金咀五元

十二號管下活吸金咀二元五毫

十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五

十二號半管中機吸金嘴連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛

十二號半管上手轉活吸伸縮金咀三元

十五號管中機吸金嘴連夾五元

全管鑲銀花金咀活吸五元

陸軍警察醫生譚蓮儒

統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

注意 [illegible]

●魚鰾三鞭安神強腎補腎丸 [illegible]　大罇三元　小罇一元五

●四鞭五痿壯陽健腎丸 [illegible]　每罇三元

●夢遺存眞固髓丹 [illegible]　每罇單一元五　双三元

●眞陰虧損培血露 [illegible]　每罇三元

●哮喘痰氣拔根葯丸葯散 [illegible]　每罇双二元五

●內傷衛生助肺瘵咳葯丸葯膠 [illegible]　每罇双二元

●立消頸核瘰癧葯丸葯膠 [illegible]　每罇双三元

●腫脚軟脚立消葯水葯丸葯膠 [illegible]　每罇一元五　双三元

●腸氣疝氣翠痛丸 [illegible]　每大罇三元　小罇一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥 [illegible]　每罇一元

●外科花柳百症搨毒神水 [illegible]　每大罇二元　小罇一元

●始創花柳丸珍扶元搜毒丸 [illegible]　每罇二元　加料三元五

大補心脾氣血丸 [illegible]

排毒枝水 [illegible]

外痔內損補天丸 [illegible]

化痰止咳丸 [illegible]

耳閉耳聾丸散 [illegible]

因色却毒保安丸 [illegible]

濕節風痛定痛丸 [illegible]

止痛生肌十神丹 [illegible]

理腎固精丸 [illegible]

化毒膠 [illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗 [illegible]

●內解毒搜毒化毒之丸（復過良醫何伯來齊七姊妹）[illegible]

●內傷助肺瘵咳葯丸葯露之靈驗 [illegible]

食精到美

●醫愈二十年遺精之証明 [illegible]

介紹人廣東界同人 [illegible]

●果然搨毒如神 [illegible]

●老年哮喘痰氣頭除根 [illegible]

●內消蓮珠頸核之神妙 [illegible]

●老年腸氣疝氣翠痛之立痊 [illegible]

●愈㾭頭木舌之險惡 [illegible]　醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

天福大寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名欲圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其便幸爲留心惠顧爲盼

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啟者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾酸枝木櫳椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠　大光書林

（本店各種書籍無不齊備但單即便函取即奉）

Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理岡州星期報 [illegible]

●欲附股者仍有機會

啟者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第弍期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額(二)百二十萬元將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局啟

中國郵船有限公司董事局

司庫員麥友楠　鄧仙石　陳耀石

正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀

副總理劉儒玲　董事　陳敦樸　李聖庭　翁琦全啟

書記員鄺文光　黃煦棠　伍于欽

余靈　李德華

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

茲將第二期股銀芳名列左（十五）

前 譚綱紀 十六股 崔惠民 陳明機 鄺耀德 黃彬傳 雷維燉 余保光 周成戴 黃榮章 李雲養 伍耀秋 三股半 盧熙幹 譚紳藝 余盛禮 胡遵炎 伍時寶 楊沛琛 伍顯利 趙楚材 陳榮秀 李發業 林德紱 每一股 許承滿 翁近芳 每半股

五十股 每廿股 蕭金棣 黃錦添 譚盛培 鄺愈敬 李奕周 伍培鴻 余國 伍煦春 每五股 李礽欽 伍千秋 鄧盈 敖璇 伍十耀 方富蕉 周彪令 中華儲蓄會 翁聯統 伍軾勳 李濃雲 楊旋箬 司徒三益堂 譚溥芳 伍十許 林果焯 翁邇芳

陳廣濟堂三十一股 蔡九躋 十五股 雷維尋 伍礽麗 陳啓衍 黃漣運 林橋能 黃昌毓 每六股 鄧世式 麥璧如 余章錦 余觀和 每四股 麥棠建 陳明棋 每二股半 胡其祥 麥國安 李存春 鄧世盛 林明啓 每一股半 雷學潤 鈺芝 馮四 鍾修炳 馬木撲 林德銘 翁芳安

伍于燿每十七股 趙逢運 譚德英 每十股 伍有蘭 伍時燿 伍濃文 蕭善心 吳渭衡 薛浣聖 余講讓 胡維莊 每三股 伍時欽 黃職秀 胡維鈞 李時榮 吳朝陞 胡祐玉 每二股 葉桂簾 趙焮羨 林鑄桓 陸以棠

鄧松柏 鍾廣煊 林炳樞 鄭煥光 鍾廣全 八股半 司徒德燗 伍時效 伍介石 伍介石加股 麥益傳 伍 李希珍 陸伯平 湯振勝 鄭條惠 雷學銑 黃昂運 黃鴻滿 黃揚善 每 鄭瓊芳 伍時輝 朱由輿 鄭甲寅 麥仰澤 譚文標 胡維棻 胡榮椿 謝材彥 朱金權 周瑞璞 方富安 伍鴻韜 伍鴻晉 黃宏照 彭榮政 杜章燦 陳廼榮 盧萬燧 雷宜謙 林聚麗 林德濤 胡宗焯 張椿標 林聚禎 林立恩 梁浩元 翁百才 林歡 劉顯科

「未完」「加股另列」　每股美金銀廿一元

凡占半股者因首期一股開股半故湊合其數耳

金山正埠昌勝公司廣告

注意

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

●第一家壯陽丸 [illegible]

●補腎丸 [illegible]

●強腦丸 [illegible]

●一服愈頭痛散 [illegible]

●保平安暈浪丸 [illegible]

●包全愈勾虫丸 [illegible]

●立刻止咳葯水 [illegible]

●立止牙痛葯水 [illegible]

●包愈眼科葯水 [illegible]

●速愈眼科葯膏 [illegible]

●包愈花柳入眼葯 [illegible]

●花柳骨痛葯丸 [illegible]

●花柳各科葯劑 [illegible]

●第一家補腎壯陽酒 [illegible]

新出 蛇風濕酒 [illegible]

通信西文 Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U.S.A.

昌勝公司大葯房値理　全啟

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫匯付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向藉壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製(一服愈頭痛散)食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

民國五年六月十號　旅檀香山開乎牛路頭人張卓予敬叩

昌勝公司通信處

Jeang Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無誤務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理 [illegible]

逢泰公司

金山大華

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號端辦中國綢緞疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

金山正埠　祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白銻器具熨衣吹水壺洒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色）A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
康有爲中庸註二毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華茶精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
繪版格言圖說七毫
增訂驗方新編一元二
時創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二
華破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
男女交際自由尺四毛
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
芙林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
白美圖餅新詠四毫五

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應爵撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
羣言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇冤三毫　最新票圖四毛

●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書

「本店現印有圖書目錄函索即奉」

樂財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal　祥棧啟

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

啓者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠今馬利街二百三十五號樓一

四層一百零一號房

電話乾尼四一四三

胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳葯羌

柏思域煤氣公司廣告

The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal. [illegible]

●萬國寄信便覽平沽

中國新聞

●●●奉天柳河之新交涉

▲違背新約　▲又設警察

外交部前據奉天特派交涉員電稱、據柳河縣知事呈稱、日人現在該縣境內租賃房屋、設置警署、請速交涉等語、查日本在奉、無設警約章、事關主權、應請中央直接交涉等因、伍總長對於此案倍極注意、蓋因新近鄭家屯案甫決、忽發生此事、若不嚴重交涉、則約章依然、不能取得效果、昨特照會日使、根據民國四年五月七日之中日條約、及此次新決之鄭家屯條約、據理向日使質問、並請顧全中日邦交、迅予取消、以符約章而昭信用云、不知日本又有何詞答復矣、

●●●記外交後援會

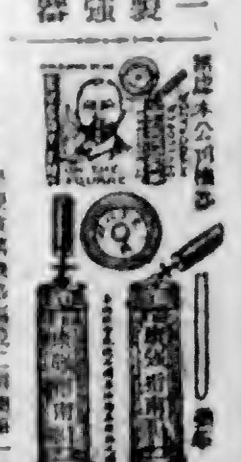
十二日上午、各政團在衆議院憲法起草委員會會場開聯合會、對於致德通牒後外交上種種進行、擬組織團體、從事研究、爲政府外交之後援、到會者六十餘人、公推李述膺主席、當有人提出定名爲外交後援會、在場者多數贊成、惟韜園丙辰俱樂部一部分人稍持異議、其意見係不以政團資格組織斯會爲然、嘗用私人名義發起、又對於後援二字不贊成、有主張用外交研究會者、有主張用國民外交研究會、旋經一致決定名稱用國民外交後援會、本擬即時推出起草委員五人、起草本章程及進行程序、曾提出研究會推出二人、益友社推出二人、政友會推出一人、因各團意見尚有互歧之處、遂決定明日續行開會、俟將大體討論後、再行推選委員起草云、

●●●財務行政之靡費無度

▲借債度日　▲尚且如此

財政部之政策、近時愈偏于任用冗官、見好黨人之一方面、凡國家財務根本大計、初不聞有所擘劃、而添設駢枝機關、續調人員、幾無日無之、試一檢政府公報之部令、已覺其只有添人而不裁人、殊不知登入公報者、不過一鱗一爪、至於全豹固非窺管者所得而知也、一言以蔽之曰、採用極端之糜官政策而已、本部既屢添人、致經費溢出於額定之外、則另想騰挪方法、除五司一廳外、凡其他零星各機關、均冠以直轄二字、所有經費、概不包括於本部之內、已屬煞費苦心、始能成此無縫之天衣、乃其爲人擇地之計劃、輒未中止、且設置不已、如漕運局、國庫處、印花稅旗產辦事處、房稅徵收局、新稅籌備處等機關、陸續設置、五花八門、莫名其妙、最可注意者、名雖爲整頓財務、增加收入、實則當此種機關設置之時、竟不名一錢、徒然多耗政費、且於將來之收入、是否確有把握、亦在不可知之數、當民窮財盡之秋、遽爾設此排場、若惟恐膏髓之不遽涸者、然其用意所在、誠非局外人所能推測矣、直轄之機關、叠叠架屋、已知上述、則所需行走辦事事務

獨一新製康強機器



●●●自製神效葯丸葯水列後 [illegible]

●●●自製神效葯餅列後 [illegible]

GEE NOM KUNSUE　835 Stockton Street San Francisco, Cal.

大埠市作街八百五十五號

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙

甲種印五色旂有行

乙種印五色旂無行

此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各款大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲熒新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車輦廊上下貨物與華人同廣亮行李遷數安當寄無遺滑衍爲盼是禱 [illegible]

TERLE & CO. [illegible] CLAY ST. S. F. CAL

文明旅館

如蒙光顧　額外欵迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切設備陳床桌櫈搽地毡俱仿西式地方通氣電火暉爐每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件圖所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房間以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租異常相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啓

●包醫痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

張郁祖傳內外方脈

[illegible]

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣披風綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物顧繡檯圍桌帷鑲鏡香水梳杭貨俱齊全右光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

民國新欵鞍風冠霞珮出賣

舊得律風差拿三十一

廣珍謹啟

偵探小說

玉面狐狸（十七）

（著者恭節）

女郎唾之、遽起身離席曰、儂去休了、少眉頗着急、忙起身當其去路以障之、使不得逃席、恰好近身媽姐又來矣、笑而迎女主人曰、主人可是要烟帶子、待我拿來、不須移步、李華知女不任酒力、卽代招架曰、渠素不善飲、請君恕之、我替他飲此杯、少眉作色曰、阿嫂飲纔兩杯酒、便要大哥抵擋、假如我再飲幾杯、又靠誰人替我、此太不公道、做不得、官團乃慨然[illegible]飲曰、儂就飲、諒此一杯酒、飲不死人、言次猛力一吸、已去其半、再吸盡飲之、少眉舉其母指曰、好好、大嫂眞雅量、佩服佩服、女此次起擲匙羹、更不多端整作、憤憤然、狠命一擲之、若拚又輪到自己、也都不怕、這樣的神氣、豈知此一擲、足足打圈數十團、最後向着少眉、鏗然一聲、則又停止、少眉無精打采、頻搖其首曰、我今夜好似撞着酒神、偏偏不要他人飲、而屢要我飲、這眞無可奈何、所謂請公入甕、自取其孽矣、不待偪迫、放量飲之、執其匙羹之柄、帶些憤恨氣、擲之使旋轉、琅琅數聲、聞李曰、勿勿、如禁勒之之狀、不料物雖無知、一若有知、今番乃輪到李華矣、少眉吃吃乾笑、官團暗暗着急、而李華固豪於飲者、自忖這算甚麼事、不過聊潤燥吻耳、盛氣起立、如長鯨百川以飲之、少眉喝采曰、好大哥、這纔算是眞男兒、太白劉伶、不是過也、因稍停片刻、親以炒杏仁紅瓜子、手撮一掬、以貢媚于女郎之前、女郎欠身以受之、手一粒、拈向銀牙、徐徐剝啄、時則酒保遞到毛巾、熱度蓬蓬、少眉轉側接之、而女郎乘其不見也、則以紅瓜子殼、輕輕一拋、拋向李華之面部、李出不意、惕然一驚、少眉因而驚覺、也眼尾及之、遂知爲一對好鴛鴦在人前作劇、嗤的一聲、忍俊不禁、順迴眸而睨女、女已他顧、仍露其瓠犀之齒、剝瓜子有聲、須臾、仍復飲、女腕容以央之曰、儂量淺、酒力不勝矣、少眉乃命撤去匙羹、呼酒保換一壺熱酒、足恭向二人曰、大家盡此餘杯、勿嫌菜不適口、食無兼味也、三人共滿引一杯、酒更數巡、彼此罷飲、遂草草用一點揚州炒飯、飯訖、官團示意其夫、同散步騎樓、喁喁細語、此時帶些酒意、眉含春色、眼漾秋波、少眉從窗際窺之、恨不揷足其間、領畧美人香澤、正在胡思亂想、李華挈女郎至前、堆下笑臉曰、今夕叨盛宴、謹謝謝、吾等欲歸休矣、少眉謙遜答之、欲止其行、則席散人歸、還是筵宴的公例、更有何詞可說、不得已說些客氣話、囑女郎小心下樓、自已亦隨同御脚、（未完）

談叢

日本星士之占驗奇談

▲歐戰完後十三年再有絕大血戰

日本長崎高等商業學堂前任監理員橋馬慶道氏（熊本）爲東洋文學天文數學專家之有名者、迭充各校院要職、平素講究星學、多所占驗、且云於西歷一九一二年時、曾經推測、早知今日之歐戰、而新歲之初、復行占驗、謂歐戰當終結於今年八月至十一月之間、當十一月份時、聯軍當出現於柏林之城門、惟至西歷一千九百三十年（距今再遲十三年）復有第二次之絕大血戰、（中略）熊本氏又曰、今戰結後、德國當見共和主義數年、然後迫德人思復帝制、由是提倡復辟、以德太子爲首領、未幾太子復登位爲皇、至是發生世界第二次巨戰、日本因與英國同盟、故亦牽入旋渦、是戰日本固得勝利、而德被摧殘、世界遂永得太平也、然於西歷一千九百二十年、（距今遲三年）冬、至一九二一年夏間、日本有重大之變故、斯時日本既要力制內訌、又要拒禦外侮、將與中國或某一強國大生轇轕、以是而論、日本之東方政見、當與中國聯絡、否則必受重大之損失也、同時日本世襲黨與民政黨復生衝突、惟因近今世界人多趨向民政主義、故卒之人民獲勝、與其他各國相同云云、

○政府行將對德宣戰消息極迫切各
省人心大震商務愈形衰落各省商會
紛紛電京力阻參戰

○甘肅督軍張廣建電京反對加入戰
團語極新警謂政府如果與德宣戰則
陝甘新疆各省回族與土耳其同一宗

●蔡長無堂

弟蔡長字傑璽別字松生新甯沙涌水蓮塘村人現在續利埃崙耕園爲業自民國四年五月十六日退出合勝堂經向大埠和平會註册存案布告之後並無厠身堂號誠恐外間不察仍起猜疑用卽再次登報表明以釋疑黠此布

又二月初五日　弟蔡長啓

●陳寬無涉堂界

弟陳寬字典豪係香邑黃梁都南山村人到美以來一向在士作頓埠左右耕種前年曾在桃源洞攤館做工現在碧建埃崙八號亞舖仔司事素愛和平幷無厠身堂界今聞街上謠傳疑弟有涉堂界事務行爲殊深詫異然弟爲舖仔事時上埠買物並無別樣舉動故特表白以釋疑團而免誤會

弟陳寬啓

●馮政無堂

本堂手足名馮政別字乾初番禺縣人氏向在本埠營生近聞街上謠傳謂其有某堂份實係訛傳除列名本堂外確無厠身別堂特登報章代爲表白俾各梓里周知幸勿懷疑此佈

又月初五日　大埠昭義堂代白

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應葯到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

- ●久戰不倦壯陽補腎丸　銀五元
- ●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
- ●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
- ●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
- ●風濕骨痛丸　每樽銀二元
- ●肚痛萬靈丹丸　每個銀五毫
- ●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
- ●日久疔瘡壞人骨痛散　每服銀二元
- ●治久遠虛弱丸　每料銀一十五元
- ●鹹瘡拔毒生肌膏　每盒銀一元五
- ●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
- ●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
- ●男女久患頭痛驚風散　每樽銀五毛
- ●中風中痰急症還魂丸　每樽銀一元
- ●參茸龍涎香底燒丸　每樽銀一元五
- ●還牛頭癬癧藥膏　每盅銀一元
- ●天下馳名追風膏藥　每張銀五毫
- ●花柳扶元解毒散　每服銀五元
- ●浸鹹疳疥瘡止痛藥散　每盒銀一元
- ●壯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
- ●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
- ●初起白濁發熱牛王清毒散　每樽銀一元
- ●壯膂補兒花柳毒傳染丸　每樽一元五毛
- ●化痰鎮驚能醫百病丸　每樽二元
- ●男子陰虛夢遺補精丸　每樽銀二元
- ●花柳淋濁珠珀丸　每樽銀五元
- ●至寶內消丸　每樽銀二元
- ●花柳拔毒丸　每樽銀二元
- ●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
- ●治惡瘡癬疥膏藥　每張銀一元
- ●點眼去熱藥水　每樽銀一元
- ●治疳瘡出膿仔丸　每服銀五毛
- ●跌打去瘀止痛散　每樽銀五元
- ●治跌氣痛痛藥水　每樽銀五元
- ●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
- ●至寶補腎丸　每樽銀一元
- ●點眼光明去膜散　每樽銀五元
- ●喉症外貼散　每樽銀二元
- ●跌打止痛丸　每個銀九毛
- ●保痔湯散　每樽銀二元
- ●三角風藥油　每樽銀五毛
- ●標紅瘦毒丸　每樽銀五毛
- ●婦科白帶聖寶丸　每樽銀二元
- ●痲瘋內消聖寶丸　每樽銀三元
- ●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

[illegible]

民國二年元月六號　寓邑弟黃見敬頌

妙葯如神

●良相良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

再生之德

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

[illegible]

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年臘月念五日

●恭頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

[illegible]

民國四年八月廿日

●尾利允何安無堂

弟何安字本燕開平縣水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做厨工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

世醫周少嶽內外方脉擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上藥金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園葯房

Gauk Tong Chung 138 S. Center St. Stockton, Cal.

金山
天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠厐慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

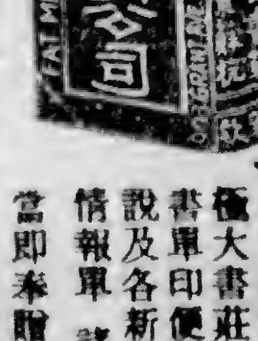
童叟無欺　貨眞價實

何子明咳嗽扯氣丸

每樽四毫　每罇壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各證咳嗽症男婦老少患久咳頑痰勞傷肺癆內傷咳嗽血痰促黃痰白痰乾咳無痰等症試服一濟立見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣痰氣嘈急老頑痰積藥到病除　經售處大埠妙香園　郵費買者自理



洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學身體症病名目表合刻五毫　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　中西驗方新編一元二　慾海四毫

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採購

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

美國 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
910 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰望貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

- 廿四味傷寒茶
- 婦人奶藥每料二元五
- 自海製三蛇羹
- 男婦夾色茶每服二毫半
- 正地道暹洋羹
- 萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光麗通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人曾光啟

（坎）明

坎属金 [illegible] MAN TOI [illegible] 647 CRANBROOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

命訂貴賤敢效神算

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星刻度　四季批評　筆金五元
星盤八字　逐年批評　筆金三元

擇日　擇子　日筆

中批一元　小批中元　占終身財[illegible]三元　占卦生意求財卦中元　個元

香港 新[illegible]

本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周詳久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]家銀兩者按照時價補回紙水一半註明信面送列貴[illegible]

金山大埠代理人集賢堂　鄧仙石　和昌隆　鄧啟棠　鄧開亘　朱源章　鄧清穩

新廣隆啓

阮慶雲醫生廣告

本醫生精醫內傷勞吐血久咳諸虛頭痛風疾痰穿腳氣五蠱臌脹婦女經閉白帶乳瘡喉科眼疾瘰癧瘋癲年癤腳跌染麻瘋花柳雜毒疳瘡橫痃淋濁芒果天泡蛇纏外各症外埠顧如有患病求醫者可將病情起止列示一切並由銀行或信館寄銀下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以療厥疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

- 參茸衛生丸　每料四元
- 婦科白帶丸　每料四元
- 小腸疝氣丸　每樽一元半
- 鹿茸壯精丸　每兩一元二毫五
- 調經種子丸　每兩四元
- 內服散　每樽一元
- 止喉痛葯水　每樽一元
- 滋陰降火丹　每樽三元
- 治種內外丸　每樽三元
- 一外敷葯散　每樽一元
- 一掃光癬葯　每樽一元
- 三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五
- 五種蠱脹丸　每樽五元
- 眼痛葯水　每樽五毛
- 牛皮癬葯膏　每盅一元
- 甯心養血丸　每兩一元
- 治膩脹丸　每樽五元
- 截瘧至寶丹　每樽五毫
- 醒胃建脾丸　每盅一元
- 立止肚痛散　每服二毛五
- 小兒消積散　每服二毛五
- 打消瘰癧膏　每盒一元
- 有夢遺精丸　每兩一元
- 參茸戒烟丸　每樽二元
- 立止牙痛丹　每樽一元
- 止葯水　每樽五毛
- 無夢遺精丸　每兩一元
- 赤白痢丸　每樽一元
- 心氣痛散　每樽一元
- 風濕萬應膏　每貼五毫
- 甯肺丸　每兩一元
- 斷根哮喘丸　每樽五元
- 立止吐血散　每服五毛
- 小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳葯

- 初起茶　每服五毛
- 初起白濁丸　每服二毛五　每料一元半
- 內消丸　每樽二元
- 浸疳葯水　每樽一元
- 打回生如神膏　每貼一元
- 限日茶　每劑二元五
- 久流白濁丸　每服二毛五　每料一元半
- 統治搜毒丸　每樽五元
- 搽爛疳散　每樽二元
- 花柳爛喉散　每樽五元
- 立止淋濁散　每樽一元
- 止固腎丸　每服二毛五　每料一元半
- 遠年疔壓丸　每樽五元
- 搽三角風藥　每盒一元
- 治週身葯水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理
一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟烟美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小銅鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街土吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊「以上日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

七　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

八　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加𨱥寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal. U.S.A.」以孳生利息

九　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人

十一　船隻　本公司前擬先裝船一艘約價卌萬元玆因船度細小改裝大些長三百尺濶五十尺計價卌八萬三千元辦先購置一艘開行以競航利

十二　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十三　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號𡧳斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十四　存案　本公司經向美國加𨱥寬省大衙存案開辦

十五　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十六　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十七　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十八　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

十九　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位挈同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多暈浪本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　燃費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與燃費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十五元一噸計之一來一往可得廿萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取償一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

○幷附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人𡧳斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之股商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左劵

以上僅就其顯而著者言之其他特色尚不止此

本公司限於舊歷四月初一以前截股

發起人

○臨時辦事職員列後

兼臨時總理　𡧳斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明濤
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖健䎸「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠總館事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳　敎　横　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林譽閣　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衎
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳焉芝　二埠祥源號李強南
二埠廣豐號鄺敬麗　永同盛　竺西氏
少年中國報劉漁賓　中華民國公報黃燦翺
東亞公司朱賓實

●●大埠附股芳名開列

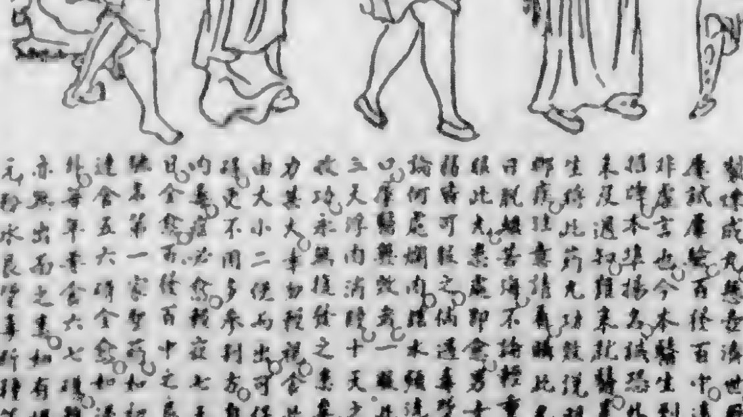
廖健䎸五千股　竺西氏五百股　廖炳元五百股
李後林五百股　羅秘眞三百股　永同盛一百股
集蘭堂一百股　世界報一百股　伍于衎一百股
黃星垣一百股　陳　根一百股　許濟嚴一百股
余肅和一百股　總領事馮祥光一百股　余傑章一百股
譚學徐五十股　民國公報黃燦翺五十股
陳建輿五十股　馮　銘五十股

●●二埠附股芳名開列

余樂三貳萬五千股　鄺同享一千股　陳焉芝二百股

姚樹南醫生

花柳專科



[illegible]

幸賴回生之恭頌

[illegible]

民主五年西十月二十九號　採屋埠台山三合陳秦利頓

●廿餘年花柳症一掃而清

[illegible]

民國五年十月十六號

YUI SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

Retake of Preceding Frame

偵探小說

玉面狐狸（十七）

（著者恭第）

女耶唾之、遽起身離席曰、儂去休了、少眉頓着急、忙起身當其去路以障之、使不得逃席、恰好近身媽姐又來矣、笑而迎女主人曰、主人可是要烟帶子、待我拿來、不須移步、李華知女不任酒力、卽代招架曰、渠素不善飲、請君恕之、我替他飲此杯、少眉作色曰、阿嫂飲纔兩杯酒、便要大哥抵擋、假如我再飲幾杯、又靠誰人替我、此太不公道、做不得、官團乃慨然曰飲曰、儂就飲、諒此一杯酒、飲不死人、言次猛力一吸、已去其半、再吸盡飲之、少眉舉其母指曰、好好、大嫂眞雅量、佩服佩服、女此次起擲匙羹、更不多端整作、憤憤然、狠命一擲之、若拚又輪到自己、也都不怕、這樣的神氣、豈知此一擲、足足打圈數十圈、最後向着少眉、鏗然一聲、則又停止、少眉無精打采、頻搖其首曰、我今夜好似撞着酒神、偏偏不要他人飲、而屢要我飲、還眞無可奈何、所謂請公入甕、自取其孽矣、不待偪迫、放量飲之、執其匙羹之柄、帶些憤恨氣、擲之使旋轉、琅琅數聲、聞李曰、勿勿、如禁勒之之狀、不料物雖無知、一若有知、今番乃輪到李華矣、少眉吃吃乾笑、官團暗暗着急、而李華固豪於飲者、自忖這算甚麼事、不過聊潤燥吻耳、盛氣起立、如長鯨百川以飲之、少眉喝采曰、好大哥、這纔算是眞男兒、太白劉伶、不是過也、因稍停片刻、親以炒杏仁紅瓜子、手撮一掬、以貢媚于女耶之前、女耶欠身以受之、手一粒、拈向銀牙、徐徐剝啄、時則酒保遞到毛巾、熱度蓬蓬、少眉轉側接之、而女耶乘其不見也、則以紅瓜子殼、輕輕一拋、拋向李華之面部、李出不意、惕然一驚、少眉因而驚覺、也眼尾及之、遂知爲一對好鴛鴦在人前作劇、噯的一聲、忍俊不禁、順迴眸而睨女、女已他顧、仍露其瓠犀之齒、剝瓜子有聲、須臾、仍復飲、女腕容以央之曰、儂量淺、酒力不勝矣、少眉乃命撤去匙羹、呼酒保換一壺熱酒、足恭向二人曰、大家盡此餘杯、勿嫌菜不適口、食無兼味也、三人共滿引一杯、酒更數巡、彼此罷飲、遂草草用一點揚州炒飯、飯訖、官團示意其夫、同散步騎樓、喁喁細語、此時帶些酒意、眉含春色、眼漾秋波、少眉從窗隙窺之、恨不揷足其間、領畧美人香澤、正在胡思亂想、李華挈女耶至前、堆下笑臉曰、今夕叨盛宴、謝謝、吾等欲歸休矣、少眉謙遜答之、欲止其行、則席散人歸、還是筵宴的公例、更有何詞可說、不得已說些客氣話、囑女耶小心下樓、自己亦隨同御脚、（未完）

談叢

日本星士之占驗奇談

▲歐戰完後十三年再有絕大血戰

日本長崎高等商業學堂前任監理員橋馬慶道氏（熊本）爲東洋文學天文數學專家之有名者、迭充各校院要職、平素講究星學、多所占驗、且云於西歷一九一二年時、曾經推測、早知今日之歐戰、而新歲之初、復行占驗、謂歐戰當終結於今年八月至十一月之間、當十一月份時、聯軍當出現於柏林之城門、惟至西歷一千九百三十年（距今再遲十三年）復有第二次之絕大血戰、（中略）熊本氏又曰、今戰結後、德國當見共和主義數年、然後追德人思復帝制、由是提倡復辟、以德太子爲首領、未幾太子復登位爲皇、至是發生世界第二次巨戰、日本因與英國同盟、故亦牽入旋渦、是戰日本固得勝利、而德被推殘、世界遂永得太平也、然於西歷一千九百二十年、（距今遲二年）冬、至一九二一年夏間、日本有重大之變故、斯時日本既要力制內訌、又要拒禦外侮、將與中國或某一強國大生轇轕、以是而論、日本之東方政見、當與中國聯絡、否則必受重大之損失也、同時日本世襲黨與民政黨復生衝突、惟因近今世界人多趨向民政主義、故卒之人民獲勝、與其他各國相同云云、

●蔡長無堂

弟蔡長字傑靈別字松生新甯沙涌水蓮塘村人現在續利埃崙耕園爲業自民國四年五月十六日退出合勝堂經向大埠和平會註册存案布告之後並無厠身堂號誠恐外間不察仍起猜疑用卽再次登報表明以釋疑點此布

弟蔡長啓

又二月初五日

●陳寬無涉堂界

弟陳寬字典豪係香邑黃梁都南山村人到美以來一向在士作頓埠左右耕種前年曾在桃源洞攤館做工現在碧建埃崙八號亞舖仔司事素愛和平幷無厠身堂界今聞街上諸傳疑弟有涉堂界事務行爲殊深詫異然弟爲舖仔事時上埠買物並無別樣舉動故特表白以釋疑團而免誤會

弟陳寬啓

●馮政無堂

本堂手足名馮政別字乾初番禺縣人氏向在本埠營生近聞街上謠傳謂其有某堂份實係訛傳除列名本堂外確無厠身別堂特登報章代爲表白俾各梓里周知幸勿懷疑此佈

大埠昭義堂代白

又月初五日

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同艮紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久戰不傷壯陽種子丸　每樽銀五元
●珠珀生肌止痛藥膏　每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸　每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸　每料銀十五元
●風濕骨痛丸　每樽銀二元
●肚痛氣痛丹丸　每樽銀五毫
●內傷吐血五勞七傷丸　每樽銀五元
●日久疳毒謹人骨痛散　每服銀二元
●治久洩虛濁丸　每料銀一十五元
●鹹瘡拔毒生肌藥膏　每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸　每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸　每樽銀一元
●男女久患頭痛害痛散　每樽銀五毛
●中風中痰急症還魂丸　每樽銀一元
●參茸龍涎香琥珀丸　每樽銀一元五
●[illegible]藥膏　每盒銀一元
●天下驗名追風膏藥　每張銀五毫
●花柳扶元解毒散　每服銀九元
●浸鹹瘡疳積止痛藥散　每盒銀一元
●扯氣化痰止咳哮喘丸　每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸　銀二元
●初起白濁除珠牛王瀉毒散　每樽銀一元
●壯胃健兒花柳毒傳染丸　每樽一元五毛

●化痰開胃健脾[illegible]丸　每樽銀二元
●男子夜夢遺精丸　每樽銀二元
●花柳梅毒珠珀丸　每樽銀五元
●瘀傷內消丸　每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸　每樽銀五元
●治惡毒瘡科膏藥　每張銀一元
●點眼去翳藥水　每樽銀一元
●跌打去瘀止痛散　每服銀五毛
●治[illegible]丸　每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸　每樽銀一元
●[illegible]丸　每樽銀一元
●點眼光明去翳散　每樽銀五元
●喉症外點散　每樽銀二元
●跌打止痛丸　每樽銀九毛
●疥瘡膏散　每樽銀二元
●三角風藥油　每樽銀五毛
●[illegible]丸　每樽銀五毛
●婦科白帶千寶丸　每樽銀二元
●痔瘡內消千寶丸　每樽銀三元
●久年骨痛骨痛丸　每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬病人[illegible]

民國二年元月六號

妙藥如神

[illegible]

●良相良醫

[illegible]

民國二年二月廿一號

再生之德

[illegible]

●恭頌良醫

[illegible]

●醫術精良

劉三才大國手先生[illegible]

辛亥年臘月念五日

●敬頌良醫

[illegible]

辛亥年十二月初十日

●恭頌良醫

[illegible]

民國四年八月廿日

●尾利允何安無堂

弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做厨工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

世醫周少嶽內外方脈
擅醫婦科兒科花柳雜症

GaukTong Chung 138 S. Center St. Stockton, Cal.

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上鄭費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠厭街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

何子明咳嗽丸扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各症咳嗽[illegible]

發明公司

洋庄中華大字典十四元　增訂華英醫學　身體　症病　中西驗方新編一元二　中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二　名目表合刻五毫　慾海四毫

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

發明公司启

●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖畫書籍無不齊全書單印便成册並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印數張行情報單　諸君光顧　函索書單　當卽奉贈以便　貴客採購

美國大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇酒　男婦夾色茶每服二毫五
正地道鹽洋參　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑪天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光線通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社

代理華人雷光啟

（中）（英）[illegible]明

坎屬金[illegible]埠 MING [illegible] KAN TOI [illegible] 647 CRAN[illegible]OOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷　命討貴賤[illegible]

天地人盤　飛星刻度　八字　逐月批評　四季批評　逐年批評　銀十五元　錄金五元　錄金三元　擇日　擇子　中批一元　小批中元　占卦　占終身財　生意求財　卦中元

新廣隆

香港本號在香港開創金山庄生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周密久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號[illegible]家銀兩者按照時價補回紙水一半註明信面送到

金山大埠代理人集賢堂
鄧仙石　和昌隆
鄧敬業　鄧開巨
朱源章　鄧清穩

新廣隆啓

（市卡）生源號（咕埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St.　Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤冲蔞斗山六村西册鎭口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥

生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生專醫[illegible]可將病情起止開示一切並由銀行或信館買券紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以應厥疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左（郵費自理）

參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每樽一元半
鹿茸喉散　每樽三元
鹿茸壯精丸　每兩一元二毫五
調經種子丸　每兩二元
[illegible]內服散　每樽一元
止喉痛藥水　每樽一元
滋陰降火丹　每樽三元
治[illegible]種內外丸　每樽三元
外敷[illegible]藥散　每樽一元
一掃光癬藥　每樽一元

●最特色之花柳藥
初起白濁茶　每服五毛
初起白濁丸　每樽二元
內消[illegible]丸　每樽二元
浸[illegible]班藥水　每樽一元
打回[illegible]如神膏　每貼一元

有夢遺精丸　每兩一元
參茸戒烟丸　每樽二元
立止牙痛丹　每樽一元
止[illegible]藥水　每樽五毛
無夢遺精丸　每兩一元
赤白痢丸　每樽一元
立止心氣痛散　每樽一元
風濕萬應膏　每貼五毫
[illegible]肺丸　每兩一元
斷根哮喘丸　每樽五元
立止吐血散　每服九毛
小兒胎毒膏　每盒一元

五種蠱脹丸　每樽五元
三鞭壯陽丸　每兩一元二毛五
眼痛藥水　每樽五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
當心養血丸　每兩一元
治腫脹丸　每樽五元
截[illegible]至寶丹　每樽五毫
[illegible]白藥膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毛五
小兒消積散　每服二毫五
打[illegible]消膏　每盒一元

立止淋濁散　每樽一元
止[illegible]固腎丸　每兩二毛五
遠年疔[illegible]丸　每樽五元
搽三角風藥　每盒一元
治週身藥水　每樽五元
限日[illegible]茶　每劑二元五
久流白濁丸　每樽二毛五
統治[illegible]搜毒丸　每樽五元
搽爛班散　每樽二元
花柳爛喉散　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN　729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊其卽認卽交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

七　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Potai Co. 725 J St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

八　存貯銀處　大埠天寅銀行Union Bank & Trust Co. S.F., Cal. 以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal, U.S.A.」以孳生利息

九　利息　各股東所來之股分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人

十一　船隻　本公司前擬先裝船一艘約價卅萬元茲因船度細小改裝大些長三百尺潤五十尺計價卅八萬三千元擬先購置一艘開行以競航利

十二　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十三　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號碼斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十四　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案開辦

十五　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有優先權

十六　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十七　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者卽有被選董事之資格

十八　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選委任如有不稱職者由董事局另行改選

十九　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船腳依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船腳免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位來往兩頭船腳免收「以上均一次過」由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位每年一次來往船腳免收由一萬元以上者准予本人頭等位攜同家眷隨時來往船腳免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡鋪戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收腳銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船腳免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船腳免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位船腳免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船腳免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

〇〇本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力強其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在五千噸者每艘僅用資本三十萬元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多量溷本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船腳而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　燃費之節省　通常輪船公司船上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與燃費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十五元一噸計之一來一往可得廿萬元美金而客位尚不在此數是航行一期足取償一年用度尙有數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

〇并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年約一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金「祇就船一艘伸算」

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗「Captain Walter R. Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世理航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上僅就其顯而著者言之其他特色尙不止此

本公司限於舊歷四月初一以前截股

發起人

○臨時辦事職員列後

兼臨時總理　禮斗「Captain Walter Rideout」
臨時副總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時中文書記　二埠鄺明溥
臨時西文書記　大埠廖炳元
代理招股員　廖佐卿「大埠福安隆」

贊成員

金山大埠總領事馮祥光　副領事譚學徐
世界日報陳教樸　同仁堂稜眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星垣
合和會館董事鄧卓峯　天元金舖劉廷
甯陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林譽圖　集蘭堂鄧仙石
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　二埠東和棧鄺偉堂
二埠永隆號陳再芝　二埠祥源號李强甫
少年中國報劉濮寰　永同盛竺西氏
東亞公司朱箕賓　中華民國公報黃燦卿

●●大埠附股芳名開列

廖健卿五千股　竺西氏五百股　廖炳元五百股
李後林五百股　羅毯眞三百股　永同盛一百股
集蘭堂一百股　世界報一百股　伍于衍一百股
黃星垣一百股　陳　根一百股　許濟嚴一百股
余慮和一百股　總領事馮祥光一百股　余傑章一百股
譚學徐五十股　民國公報黃燦卿五十股
陳建典五十股　馮　銘五十股

●●二埠附股芳名開列

余樂三貳萬五千股　甄同享一千股　陳再芝二百股

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

照錄西字門牌照登

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟患花柳症初由下部而起久之餘毒上攻眼喉飲食爲艱[illegible]

民主五年西十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而淸

●來信照錄　門牌照登　Chung Yick Senton Mens. Co. Cal.

敬啟者茲接先生付來妙藥丸當卽見功效[illegible]

民國五年十月十六號

○統治花柳搜骨丹每罇銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每罇一元○埋口白藥膏每中一元○拔毒藥散每罇一元[illegible]

○三鞭強種補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠祖板街門牌九百四十二號話筒差拿六壹七號外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUISHE NAM　942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

（第壹頁）黃帝紀元四千六百一十五年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十八年（第壹頁）

本日新聞紙第二十六卷第五十七號 三大張 今日出紙

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠華盛頓街門牌八百四十八號 電話華埠一二六

VOL. XXVI, No. 57 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, MARCH 31 1917. TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

848 Washington St. ENTERED AT SAN FRANCISCO POSTOFFICE AS SECOND-CLASS MATTER. PUBLISHED DAILY, Except Sunday Telephone: China 26.

西歷一千九百一十七年三月卅一號

（中華民國六年三月卅一日）（禮拜六）（舊歷歲次丁巳閏二月初十日）

●代陳豪表白

本公所昆仲陳豪字教本新寧六村槎洲村人現在市得頓埠五湖洞僱工前曾列名秉公堂嗣因謀生維艱經於民國四年五月廿三日退出該堂並向和平會註冊存案當日曾經聲明脫離該堂關係茲因堂門未止誠恐未及週知故再登報布告仰祈僑胞垂察爲盼

又二月初十日 篤親公所代白

●代黃家修表白

本堂昆仲黃家修又名亞揸新甯潮境坡頭村人近因圖謀生計常往來大埠屋崙之間素守職業查其自民國四年九月廿二日退出秉公堂經向和平會註冊遍派傳單及標紅佈告之後並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會用即代爲登報表白俾各梓里共知以釋疑惑

又二月初九日

大埠黃江夏堂雲山公所同啓

本館特電

●●●今日上午六點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●聯軍七國公使力促我國正式宣佈參加戰團不可再緩

●●政府爲籌商參戰後供給聯軍各國軍械物料糧食等事三十號特開大會議

○政府行將對德宣戰消息極迫切各省人心大震商務愈形衰落各省商會紛紛電京力阻參戰

○甘肅督軍張廣建電京反對加入戰團語極新警謂政府如果與德宣戰則陝甘新疆各省回族與土耳其同一宗教之人民必起背叛暗助德國現已得有數處警告故電京力阻

○駐比公使汪榮寶詳陳歐戰大勢請政府慎重籌議勿遽宣戰

○國會議員反對政府包購上海烟土案廿九號經國會提議一致通過政府

泰興隆告白

TI HING LUNG & CO.
846 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CAL.
P. O. Box 2206 Telephone China 46

啓者本號開張三十餘載所辦油米茶糖熟烟美酒炮竹生粉蘇杭鞋襪及各雜貨均皆挑選地道上等採辦貨物精良價錢克己久蒙各界許可然於各號藥酒膏丹丸散尤爲注意本主人謝輝南返粵親自督辦正字號眞貨常存利物利人之心不作欺人欺已之念務期海外僑胞衛生有益是本主人所至願也至於興記石叻生粉乃小號創辦近因僞貨極多特於箱內加泰興和選庄內票以別眞僞諸君光顧仰祈留意細察是荷

本號辦庄香港上環德輔道中泰興和號

另有謝家濟神效肚痛散發售

民國六年二月吉日 金山大埠泰興隆披露

廣利 佈告

QUONG LEE & CO.
848 Grant Avenue
P.O.Box 2222 S.F Cal.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集各種瓜菜仁各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久交本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

金山正埠 采芝堂

CHOY JEE TONG
804 GrantAve. San Francisco,Cal.

啓者本堂設在大埠都板街門牌八百零四號開張專辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材及各號膏丹丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平從速付上應用若賜函信請照上列英文付來無誤

甄碩光先生寓內方脈

細種茵陳跌打金耳環正响尾蛇酒發行

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St S. F. Cal.

啓者本堂在金山大埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參自製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新法伊始志在

參茸玉桂藥材

諸名貴客光顧請照上列西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

細傳藥昌濟堂跌打還魂萬應丸寄售每盒銀一元

許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啟

贊生堂

DAN SANG TONG
842 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

啓者本號在大埠都板街八百四十二號開張多年專辦中國參茸藥材各省正字號膏丹丸散正淸花玉桂自製祛風濕補氣旺血衛生藥酒不寒不燥男婦可飲仰貴客留心光顧請照上列英字付來無誤

本店自製參茸三鞭丸 正海狗鞭 發客

新張廣告 金山 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜極京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理艇單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

如意 大埠萃泰 圖記

HUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 Kearny St. San Francisco,Cal.

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意顧爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚

茲將本銀行附貯週息列下

六個月三厘 一年四厘 三個月二厘半 任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄余靈 中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人矢架

廣東銀行啓

太平洋書庄

Hai Ping Young Co.
744 Grant Ave. San Francisco, Cal.

洋裝中華地理全誌 全一大册定價二元六毛

我國地誌向無善本欲求一完備之參攷者以此書爲最詳悉因其所載由上古地球之成立至今現在中華民國之區域列各省四至八道若干方里山川土產物質無不備載欲知我國境土者不可不購此書也

鄉華錄六毫 洞房刀四毫 伉儷福五毫

書價目錄印便函取即付

金山大埠太平洋書庄謹啓

鴦咕路卡𨋢寬銀行

The Anglo California Trust Co.
NORTHEAST COR. SANSOM & MARKET STS.
SAN FRANCISCO, CAL.

啓者本銀行在金山大埠馬杰街夾山孖街角開張本銀行與鴦咕路皇家銀行併合計資本與溢利銀不下七兆餘元日前在實通銀行總理積貯銀兩之美利堅與太路二君華友多與之相善現下在本銀行司理積貯之職並聘實通銀行馮恆君之姪馮善應爲招待員凡華友賜顧一律歡迎特此佈告

鴦咕路卡𨋢寬銀行 積貯部代理華人事務處 馮善應啓

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開創六十餘年向在金山大埠都板街九百五十三號門牌開張專辦唐山油米茶糖熟烟色酒各欵雜貨各式磁器淸花玉桂發客如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每礶實價銀壹元正

金山大埠泗和老舖謹啟

大秘 ……Shue ……Ave. ……co.Cal.

啓者本醫生寓大埠都板街同仁堂就理男女內外全科外埠梓里如有患病者未暇到門醫理請將病情緣由起[illegible]寫明付來

介紹 謝眞氏先生學問淵深[illegible]大玉函金[illegible]不融會貫追廿餘年感德者遍於遠[illegible]於中外[illegible]埠以來[illegible]者不[illegible]

●代趙宗文表白

啓者本公所昆仲趙宗文渾名太頭文新會三江人來美數十[illegible]

生源 YUEN ……ington St. ……Cal.

本店在大埠華盛頓街八百一十九號聘有好工件巧造加料豆付付乳大小豆牙發售兼做唐山各項什貨顧客新張價銀格外相宜如蒙光顧請照上列西字列單寄來

●●●新世界洋參公司廣告

公啓者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等洋參係百份之四爲甲號 洋參百份之九爲乙號 洋參百份之二十爲丙號 洋參百份之六十七爲丁號

New World Ginseng Co. 37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

價目

新世界洋參公司鑒 請將下列之貨由C.O.D.寄來

甲號洋參每磅銀六元五
乙號洋參每磅銀五元五
丙號洋參每磅銀四元五
丁號洋參每磅銀三元五
戊號大粗參鬚每磅銀一元五
已號小幼參鬚每磅一元二五
特等洋參每磅銀四元正
海狸香每磅銀七元五毛
海狸香每對銀一大元正

（請認）（商標）

Name ……
Street ……
City ……

[illegible]錄事書記等員、自不在少數、於是今日添若千人、明日增若千人、或則給以俸薪、或則與以津貼、或則與以夫馬、而消耗雜支等尙不在內、聞近來關庫處及印花處等機關、又復紛調人員、、

●●●山東督軍之海防計畫

山東督軍張懷芝、近向中央報告魯省海防計畫、玆聞該報告之內容大概如左、

(一)石島俚島處爲一區、派砲艦澄海率帆四隻巡邏其間、

(二)庙島欽島等處爲一區、、派砲艦一隻、帆船一隻、以爲警備、

(三)無棣霑化兩縣海面仿直隸辦法、、以商漁聯合會之淺水砲艦一隻、及全數漁船擔任防務、

(四)黃縣之龍口、掖縣之口虎頭崖、昌邑之下營、、壽光之羊角溝、日照之石臼等要處、派砲艦澄海號等四隻木造輪船、右礟座者二隻、及帆船二十隻以爲防備、、

●●●日[illegible]

號以前陸續[illegible]其人永遠革出不准復入除標貼長紅佈告外並登報表揚其劣跡及依正法律追討其人所欠之經費例在必行各宜自愛此亦社會上之正當辦法仰祈同人等一體垂鑒焉

如交經費請由廣榮生交本會書記黃顯君收給回收條便妥

一九一七年三月吉日 羅省同源會特啓 三

●中華會館通告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑款二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟幷即速派代表前往墨界協同辦理等因本會館已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠刻此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據幷將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈

中華民國五年二月廿九日 金山中華會館啓 九下

[illegible]定將取多之銀補回 各客故特先佈告者

代理人胡江亮都板街一千零四十四號話筒差拿六十六號廣安泰

[illegible]貴六毛書存無多請速來購如有欲買此書者祈到世界報一問便知此佈 黃耀公司啓

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用帋捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

正埠天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號 貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得收無誤

天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈

大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常按理香港[illegible]

本廠在大埠四十餘年垂蒙諸君愛戴良深今特辦時欵唐鞋蘇杭[illegible]減新昌西寶南各鄉銀信快捷妥當伏祈留心光顧

司事人李濟嘉 李錦啟

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲各梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期付上無悞仰祈留心是荷

話筒差拿一九二

廣東鄺廣濟丸散藥酒 德安美酒廣告

本號創製烏脚蜈蚣金錢豹各種滋補藥酒丸散膏丹乃保祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已中外馳名華洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或稱本號聯號伴或友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以至魚目混珠買者不察受其愚騙特於前清宣統三年稟准商部註冊用烏脚蜈蚣地球商標爲記以別眞僞而杜假冒諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀酒各藥酒乃從市上辦購近因百物騰貴市上各酒間有攙入雜質意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全名譽起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥酒外獨出妙法製造

桂花白糯酒 玫瑰黑糯酒 加料三蒸四蒸舊酒 仙鹿補腦強種酒 少林寺傳授三蛇跌打酒 自釀加料重醞酒

及上等諸色美酒莫一工精料足務使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同茲特推廣遠近各埠發售以應客用本號彙辦各江上等各欵醞一味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋觀瀾新街一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不致誤

大埠泰興隆發售

廣東省城 鄺廣濟主人謹啓 德安號

歸我者、則借外資斯亦得矣、然此豈足詐於今日中國之借欵乎、故夫吾人苟欲開掘礦產、振興實業者、誠非由私人招集股本、以從事焉不可矣、綜而論之、我國礦產至富、人工至廉、果能從事開採、此豈他國業礦者所足爭衡哉、故利益之厚、可以預期、而間接之紓國困、裕民生、以免外人覬覦者、尤熱心之士所當力謀者也、嗟我華僑、盍興乎來、

緊要新聞

●美國與德宣戰之理由

三十日美京電云、總統威路臣、今日又與內閣諸員、商議與德宣戰計畫、據內閣傳出消息、今德國已傷殘美國生命利權甚多、顯開罪美國、我美亟宜與德宣戰、美國向德開戰、有五大理由、(一)德人橫行海上、已害美人生命二百四十餘、(二)德人已擊沉美船多艘、及損失貨物無算、(三)居留美國之德人、秘密謀害、已傷殘美人物業數百萬元(四)德政府勸誘墨日聯盟、協攻美國、(五)德國對美政策、實違背公法、破壞世界和平、總統現正籌備其政見書、定於下禮拜一日出席議院宣佈、條總統之顧問、均謂美國將與德戰、現各部均籌備一切、極形忙碌、今日外部接瑞士來電、謂德國現仍將駐德美領事及僑民、一併困留、不准探聽消息、俟過四禮拜後、乃准出境、以防洩漏軍事秘密云、

●德外部直認勸誘墨日聯盟攻美

二十日倫敦電云、接柏林電稱、德外部長占亞文、今日出席上議院、有議員質問占氏、日前美國所傳德國外部、勸誘墨日聯盟、協攻美國、究竟有無是事、如有此事、則由何人授權外部、占氏答云、此乃我因愛國而起、故預爲運動、惟未有致文墨總統卡蘭沙、祇密電前任駐美公使、轉達駐墨公使、若美德決裂、即勸誘墨日聯盟 合攻美國、惟此事如何洩露、及美政府從何查悉、予實不知情、

●德議員之言

三十日柏林電云、議員士扳、今日在議院宣言、此次戰爭、各戰國君主、均大受影響、今俄皇既已失位、將來聯軍國各皇之地位、亦甚危險、其已失國之君、決難恢復皇位、即意皇之位、亦岌岌不保、並謂今美國欲與德國宣戰、我德久已預備一切、嚴陣以待、所望國民踴躍捐輸、使軍費充足、乃易取勝、又言中德兩國、今雖已絕交、惟德國不欲往攻中國、俟戰事完結、與中國續敦友誼、恢復在中國之勢力利權、又欲設法早與俄國議和、專力攻擊英法、則德國必操勝券云、

●德使抵日禁止上陸

卅日東京電云、德國駐華公使海軍少將辛慈等廿七人、昨由上海乘荷船、卅日行抵長崎、日本政府禁止上陸、該使等祇得在甲板上眺望風景、意氣銷沉、將來經由神戶橫濱、四月下旬到舊金山、取道歸國、

今日廈門電云、駐廈門德領事、及其屬眷等、昨日已附泰順船離廈門、轉赴美國回德、

歐洲大戰記

●美海軍捕獲德潛艇十八艘

三十日巴拿馬電云、德人近在西印度希地島、暗設潛艇站、今日爲美海軍查悉、捕獲潛艇十八艘、現將此等潛艇、用船拖回美國口岸、并派艦隨同護送、查希地島乃西印度群島之一、在古巴南方、距巴拿馬不遠、

又美京電云、聞希地島有德人潛艇十八艘、爲美海軍捕獲、本京政界、對於此事、似甚鎮靜、訪員向海軍部查詢此事、均答以未接有海軍報告、據紐約來電、謂有美船由巴拿馬歸來、報稱希地島確有德潛艇十八艘、被美海軍拘留云、

▲德船擊沉日艦一艘 廿九日雲高華電云、是日接東京消息、稱前兩禮拜、有德國武裝船、在南太平洋、擊沉日本艦一艘、查前數禮拜、日英兩國、聞有德艦、在南太平洋遊弋、經已互派艦隊協擊、乃反被德船擊沉、實出意外云、

▲法軍之戰況 卅日倫敦電云、接法國戰地報告、英法聯軍、在山坤頓埠、近數日來、襲攻德軍、異常猛攻、聯軍奮勇進前、欲將德軍陣勢攻破、絕其退路、惟德軍逐漸退縮、故聯軍不能逞其志、德總司令軒頓卜所統之大軍、仍抵拒其力、英軍馬隊、今日進攻德軍防禦線、衝鋒陷陣、將德軍逐退、佔據要塞數處、并俘虜德軍多名、奪獲大砲數尊、

▲土軍之失敗 同日倫敦電云、接地中海土屬電稱、有土軍二萬名、駐守巴利十典、昨被英俄聯軍猛攻、不能抵禦、紛紛退縮、是役土軍大受懲創、被俘多名、現聯軍仍向該埠進攻、勢將攻陷云、

▲德艦擊沉英船之報告 同日柏林電云、海軍部公報、昨廿九早有德艦一艘、駛至英國南方、距魯士多付八里海面、尋擊敵人船艦、適遇英船馬士吉號、即發大砲、將該船擊沉、并擊斃七人、

又英京電云、昨廿九早魯士多付港外、乍聞大砲之聲、駐守港內之英艦、即出探視、惟已不見德艦蹤跡、今德人報告、擊沉英船馬士吉一事、惟查英船實無此名、或擊沉者係漁船、亦未可料、

本埠新聞

●和事佬再次出發

是早譚領事、會同中華會館代表蔡湘荃、關仕廉、林文錦、關定波、劉景三、陳秉鑑、華商總會代表鄧仙石、謝佩聖、和平總會通事李慰堂、代表朱逸庭諸君、同赴尾利允、沙加免度等埠、勸令互鬥各堂、止息軍火、靜候調停云、

●中國郵船公司擬添購輪船 本埠中國郵船公司、久欲增添船艘、擴張航業、茲聞舍路埠、有一船出賣、該公司總理陸潤卿、書記鄺文光、及顧問員嘉崙、偕同前差拿船船長弗雷沙、及天寅船廠副司理等、于今日十一點鐘附車前往查驗、倘該船能修改合用、則擬與之購買、以爲航行本埠及香港之用云、

●雲尼蘇嗹船抵埠 昨太平洋輪船公司船、雲尼蘇嗹抵埠、載來頭等位客七十七名、大艙位各一百二十一名

裕生堂
Yee Sang Tong
864 Washington St , San Francisco, Cal.
啓者本堂在金山大埠嚤頓街八百六十四號專辦各省藥材參茸玉桂各號膏丹丸散秘傳良方特製各項參茸藥酒發行各埠均有代售新張伊始志在馳名貴客光顧額外減平以圖久交並接理香港裕德隆瑞芝祥新寧沖蔞各鄉書信銀両滙歸粵華源廣安泰達同源各銀號轉交快捷無悞此佈
[illegible]
陳秉鑒 內外方脈

中國郵船有限公司
CHINA MAIL STEAMSHIP COMPANY, LTD.
416 Montgomey St. San Francisco, Calif.
利權不可外溢
啟者本公司完全爲我華僑集資自辦所以爭國体而挽利權自有孖拿船航行以來事事改良比從前大加美備如大艙則設有櫈椅以便搭客食餐每餐均加足飯菜以適口腹浴房廁所均從新整頓等等皆足令搭客滿意誠往來中美之第一輪船也海外同胞人人皆具愛國體挽利權之心幸毋忘中國郵船公司之孖拿船是爲至要同胞光顧隨處事路公司皆可購買船票
●●茲將船期列下
到大埠 二月廿三 五月八號 七月二十
往香港 三月六號 五月十七 七月卅一
中國郵船有限公司客務部譚睿端啓

渣華太平洋輪船公司
LIM SING GENERAL CHINESE PASSENGER AGENT
Java-Pacific Line 741 Grant Ave. San Francisco, Cal.
啓者本公司有新近堅固快捷大輪船數艘專走荷屬每四禮拜一次由本埠三十七號碼頭接載貨客直往香港轉赴小呂宋渣華等處復回香港駛返大埠船中客艙佈置美備光潔通氣極合衛生茶水飯食異常豐足每餐饌俱用鮮肉且擇優良種坐食招待周至客位分爲頭二三等大艙床位分二層左右床位離三尺餘闊另有特別客房每位編列號數與船票之號數相符以便各客辨別并無欺位仰各華客留心惠顧是荷 船票在大埠都板街七百四十一號發售 渣華太平洋輪船公司總代理人林盛啓 并無分局
芝順大利 西三月十號 中二月十八日到大埠 又二月初二日往香港
芝錦鵬船 西五月八號 中三月十九到大埠 四月初三日往香港

藍烟通輪船公司
BLUE FUNNEL LINE
DODWELL & CO., Ltd. General Agents
啓者本公司有堅固輪船數艘航行太平洋海線來往舍路香港等處海程共行廿四五日可能到埠船中膳食異常豐足招待周妥對于各客眷屬更有特別房優待親友送客到船遊覽者一體歡迎如蒙光顧請詳華文信札向大埠舍路代理人處接洽是荷
益順船 三月十七號由大埠往舍路 三月廿二號由舍路往香港
參路地步市 四月二號由大埠往舍路 四月六號由舍路往香港
保地市路 五月一號由大埠往舍路 五月四號由舍路往香港
代理人 大埠都板街七百四十一號林盛 舍路埠雲錦號馬煥興 君

太平洋公司
PACIFIC MAIL S. S. Co.
508 California St.
San Francisco, California,
啓者本公司新造各大輪船航行檀山日本香港等處船上裝飾俱仿新法極爲利便茶水福食異常豐足招呼妥當且航行穩固風浪不驚洵爲來往太平洋商船中之巨擘也梓里榮旋者仰早日到本公司辦事處掛號以免額滿見遺是所切禱
那威蘇委嗹 三月三十號到大埠 四月七號往香港
厄瓜多船 四月廿六號到大埠 五月五號往香港
本公司辦事處在卡𠺕寬街門牌五百〇八號 電話失打七四八〇 代理人陳伯棠啓

招吟
徵聯業人云有益
博雅齋自問無私
○博雅齋聯社[illegible]
包謝教來
甲等五名 每名銀[illegible]
乙等五名
丙等十名
丁等廿名
戊等卅名
己等伍佰名
庚等伍佰名
金山正埠博雅齋謹白
BOCK NGAR CHY CO.
920 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO. CAL.

衛生吸管 專治傷風鼻塞肺乾喉枯每枝壹圓塞子每對一毛
黃昏止痛膏 專治風濕骨痛婦人肚痛老人腳痛小兒傷寒頭痛每罐二毛半郵費五先還打八折發行另議 一切不損口皮毛骨節軟痛瘋痛每瓶一元郵費[illegible]
一笑雞眼蠟 每夜臨上床時趁鑊手雞眼之上以布紮住之以熱水浸腳如是者三日便脫每盒銀八[illegible]

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶糖蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦親自貨眞價實以副貴客久交照顧之心并接滙香港信銀兩妥理周致無悞新留意光顧是幸 [illegible]

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙果酒石叻京菓海味蘇杭紙料顏料大小爛心粗幼線心線片鬮鞋炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蠔豉谷壟山[illegible]
經理公司留聲機器新片到[illegible]
計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百〇九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 JACKSON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂各號膏丹丸散[illegible] 本堂謹[illegible]

昌和
CHONG LEE & Co.
正埠 金山
387 DUPONT ST. S. F. Cal.
本號在大埠都板街八百[illegible]號開張專造唐番各款鞋仔彩色羽紗仔波羅[illegible]唐山蘇杭綢緞衣服各款熟煙油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞 黃顯照 胡翰全 啓

GALILEE 277 8th St.
救世[illegible]
專治感冒寒邪傷風身熱頭暈目眩飲食不化厄逆作嘔霍亂吐瀉絞腸抽筋一切痧症諸般斑疹腦部受阻卒然不省婦女經痛[illegible]等症萬爲特效無論症起久暫老少婦皆可施用即無病服之精神倍爽更能驅除未發之伏病誠居家常備之保險品也
總發行所美國屋崙八街二七七號加利利藥房朱建奇醫生啟
Yee Sang Tong 864 Washington St. San Francisco Cal.
粵城西高崗方便醫院四邑濟華醫社醫生 [illegible] 精醫花柳瘰癧心氣痛症 現寓金山正埠華盛頓街裕生堂內
謝鏡美寓金山 [illegible]
近步時委街亞洲旅館二號房
麥大 本醫寓在大埠 [illegible]
英豚 中華館二層五號房

貨物三千三百九十四噸、內有米四千三百三十五包、雜貨五千五百六十五箱、

●西商學習華語 本埠西商會、及附設之中國商務會各會員、昨午請前駐中國美領事現充商務委員亞那演說云、中國近日進步甚速、所需各種機器甚多、凡我美商、宜將機器、運消中國、並宜學習華語、以爲經商遠東之預備云、

●工廠請兵駐守不准 本埠附近一帶工廠東主、深恐美德不日開仗、駐美德人、乘間炸害、特聯懇公家律師布李士頓、派兵駐守工廠、該律師答云、公家不能派兵、駐守各個人產業、當自行雇兵防守、以保無虞云、

●誤拘省釋 今早西報云、日前在米里砲台附近、拘有日人洒度、疑爲日本偵探、搜其身上、有德文書冊、後查悉係日本留美學生、學習德文者、當經省釋、

●籍獄保護 昨晚西報云、華人亞芳、前因走私烟被逮、判定監禁三月、至今期滿釋放、亞芳自請衙官、再行收監、謂伊屬於某堂一份子、現在堂鬭未息、恐出獄後有性命之危、不如幽于囹圄、籍資保護、衙內舌人專士、謂某堂人、探得亞芳今日出獄消息、已在本衙附近、伏有殺機、故亞芳寧居獄中、俟堂門止息、而後出獄、

●幼孩判歸父母撫養紀實 日前本報登載幼孩判歸父母撫養新聞一則、乃得諸一方面之詞、茲再查悉該孩在舊年尾出世後、其母詩地榮之妻、自撫兩月、即託西婦付蘭馬代養、每月給費十五元、詩地榮夫婦常往視之、至止月、該西婦代撫者兩月餘矣、時詩地榮往探該孩、尚以年禮贈該婦、一向無異、尋榮以事不暇視該孩者逾月、該西婦以遷厲故、轉將該孩寄養於伊同居者西人英技利夫婦之家、以便該孩父母之探視、時計欠養育費銀六元、英技利於是到華埠訪詩地榮、惟不知住址、途遇余美、詢之、余美詢得其故、翌日往英利技家給銀百元、取孩歸養之、旋爲金馬倫聞之、由童子衙差起出、定某星期四判、而詩地榮則對諸各事概未知之也、恰於未判前一日、詩地榮携衣物及銀往視伊孩、至則室邇人遐矣、鄰婦匿古據情細告之、伊夫婦乃於審日到衙候判、其時審官乜問余美、繼問人等、查審官問詩地榮及其所答者僅曰汝是該孩之父母否、答是、問有何據、答有該孩出世照及醫生收條等據呈驗、官曰可、如是而已耳、前報載詩地榮所供因成婚而不敢養等語全屬子虛、審官問付蘭馬詩地榮欠養育費幾何、答六元、又問英技利汝何以收余美銀百元、答他畀我我則受之、我亦不解何故、又問汝應收銀幾何、答二十六元、隨問匿古、匿古述所聞所見、並證明該孩確係詩地榮夫妻之子、審官遂判將該孩交回父母撫養、囑他勿再寄養西人家、並不提及有補回銀兩事、本報前載官令詩地榮補回余美養育費者誤也、

●衙案例誌 二號衙、黃源、胡英、私帶軍器案、退至四月五號審、 三號衙、黃華漢、私用人寄財案、註銷、 四號衙、亞興、委黃、雷占、票案、亞占等六名、懶案、皆下禮拜一上午十一點鐘審、

●屋崙憲政黨启事

本黨爲有要事定于舊歷本月十一日(禮拜)晚八點鐘集議統請各同志屆時赴會籌商一切爲盼

●廖炳（元堯）兄弟無堂之剖白

弟廖炳元炳堯新會仙洞鄉人元現下爲三藩市香港輪船公司之代理人堯向以駕駛電汽車爲業均往來加省各埠招徠生意安守本業並無厠身堂號誠恐局外人不察致起猜嫌用即登報表明以釋群疑此布

又月初十 弟廖炳元炳堯啓

●伍忠緊要啓事

弟伍忠又名高佬忠新寧官竇鄉人向在山多寫埠以農爲業素愛和平并無厠身堂界今當堂鬥未息誠恐黑白混淆致生不測用特披誠以告仰祈僑胞垂察爲盼

又二月初十日 弟伍忠謹白 又二月初八日

●湯和壽再次聲明

弟湯和壽字金和係嘉應長樂縣人常在斐市那埠做園口工業前曾列名秉公堂因世情淡薄覔食維艱是以民國四年新歷五月十一日繳清堂費退出堂份並向和平會註冊在當日曾登報聲明脫離該堂關係今因堂門未息誠恐僑胞未及週知特再登報俾遠近咸知以釋羣疑

弟湯和壽再啟 二

●青年會劇團演白話劇廣告

啓者本劇團前定期演戲旋因埠上人事不甚妥貼遂至延期現決定在立巴地戲院

四月四日禮拜三晚七點半鐘開演「情淚」

四月初五日禮拜四晚七點半開演「姻緣悞」

二劇俱是最新排成登場諸君子皆英年名角一時之選至于配景設色實費鉅欵亭台樓閣別有天地遠山長水靈秀幽微失此不觀必貽後悔所有發出之票要票上日期雖未暇更改然持票人場者皆一律歡迎入座此佈

三月三十日 三

●陳享再三聲明出堂

啓者弟陳享別字鐙石開平潭碧村人前在屋崙七街角磐新居現在大埠杏花樓俱[illegible]于民國四年八月二號繳清堂費退出該堂並在和平會註冊標貼長紅並登報廣告又于民國五年二月十二號加派傳單俱聲明萃勝堂所有大小事務永與弟無涉此乃衆梓里所共見現因堂號風潮誠恐埠外梓里仍未盡知弟己出該堂用特再登報上俾衆咸知

又二月初八日 弟陳享再三啓白 二

●代告無堂

本堂昆仲方仕字文傑開平茅崗沙塘村人現在士得頓埠他崙卡粒園口三號半牛船傭工兼業偏門向安職業查其來美廿餘年並無涉身堂界誠恐外間不察致生誤會用即代爲登報表明以釋羣疑

又二月初八日 大埠遡源堂啓 十

●代白無堂

茲有旅人陳宗律向在卡市委路務農爲業前數年歸國復來美洲即在加省網自李埠批田耕種并創廣泰店兼及偏門絕無涉及堂界不料近日謠言風生疑有堂籍殊堪駭異昨經標紅辨白仍恐梓里未及周知特再代爲表明以釋羣疑而示清白此布

又二月初七日 至孝堂 潁川堂 仝啓 三

●趙廣再次聲明

弟趙廣原籍新會古井霞路鄉人向以做魚爲業前曾列名萃勝堂自以覓食維艱經於民國五年正月十四日繳清堂費將堂份退出已登諸報端分派傳單及到和平會註冊以表清白此後並無厠身堂界誠恐梓里未及週知特再登報俾遠近咸知以釋羣疑

又月初九日 弟趙廣再啓 一

●趙晚成再次佈告

啓者弟趙晚成新會三江鄉人一向以做魚爲業現寓屋崙委市打街四百三十二號樓自民國三年八月廿六日退出萃勝堂布告之後并無厠身堂界今恐流言無藉致起不測故再刋傳單登報表明以釋此中之疑點此布

又二月初十日 弟趙晚成披露 九

●香港匯單每百五十七 九

●添招新股廣告

启者本銀行爲擴張營業起見擬添集股本至三十萬元當經遵例向舊股東先行招入已閱一月之久計今尚未足額應向別處開招如有僑胞欲附股於本銀行者請將股欵直行寄來本行一經接到即將股票附上決無延誤

每股收美金一百一十大元

金山大埠廣東銀行謹启

●代陳有表白

本堂昆仲陳有字華明新會黃村人向在市得頓埠耕園爲業查其來美十餘年素安本份并無掛名堂籍誠恐外間不察致生疑恐用即聯名代爲表明以釋疑点

又月初九日 大埠至孝堂 潁川堂 篤親堂同啓 一

●陳述照無堂之確報

啓者弟陳述照新寧玉懷人氏自到美以來向在市作頓埠左近耕田爲業安份守己並無涉身堂界爲因去年八九月之間在五湖洞攤館開騷各兄弟親朋高義請弟暢飲弟以却之爲不恭遂應命就席非有他故此中心迹已明疑團何難立解用即登報俾衆咸知此布

又二月初六日 弟陳述照啓 二

●梁恆升再次告白

弟梁恆升名亞日字振耀新會白廟鄉人現在埃崙頓竽偈操工前曾列名萃勝堂惟因謀生艱難經於民國四年十一月初六繳清堂費退出該堂並向和平會註冊在案當日曾登報聲明脫離該堂關係今因堂門未息誠恐僑胞未及週知故再登報表明仰祈垂察爲盼

弟梁恆升再啓 一

●代白無堂

本公所昆仲譚景字宗游新寧白水舊村人來美數年客歲曾在笋偈傭工現因屋崙有工樓止近聞街上謠言謂其屬某堂中人本公所爲慎重起見代爲查明確無厠身堂界用即表明登報以釋疑團此佈

又二月初六 大埠譚家公所啓 二

大生堂
TAI SANG TONG
838 Washington St., San Francisco, Cal.
醫生余仁舟寓
極品參茸補料如欲各色宗心請明
專辦正地道藥材
[illegible]
自製各項滋補藥酒

馬佳善除痔痛廣告
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
請看西醫士錄打溪擅醫內外奇雜症
啓者弟與西醫同事歷有廿五年之久專醫痔瘡花柳奇難雜症查痔症初起在于肛門常見瘡癢彼有突肉粒者外痔也大便有血出者爲內痔也肛門上下左右有爲或有膿有血水出者爲瘺症也前日弟醫治此症用線紮住並用蒙藥雖能奏效惟未得良善今改用良法以止痛藥射入腰部使患者上部口能言語手能活動下部不知痛苦後用機器立即剖除如此治理十餘天可全愈永無復發之患弟每醫此症皆稱許倘若不信訪問別人便知實情又有一種新藥水由手臂射入不用食藥專醫花柳疔毒瘰癧輕者一次重者二次即可全愈本館常有男舍以便男女就醫並將西醫藥料藥水俱全諸君如欲買藥請將病症寫明並將銀照下列西字一併付來自當將藥付上無誤藥水丸仔大料十元半料五元獨步應驗專治風濕酒濕腳痛食之立即見功每料二十五包價銀一元七毫五館在大埠企李街門牌九百零二號二層話筒號數三三六

大埠東昌
TONG CHONG &CO.
822 Washington St. S. F. Cal.
正埠華盛頓街八百二十二號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩香港廣有源接辦週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

金山大埠 正昌廣告
Jing Chong
702 Grant Ave. S, F, Cal.
衣館材料各項鐵器
油米雜貨無不齊備
送禮品物更加精美
本號生意都板街裏
門牌號數七百零二
送貨有車特別周致
貨眞價實童叟無欺
貴客惠顧仰祈留意

金山大埠 共同運貨公司
Mutual Draying
782 Sacramento S. F. Cal
資本人力兩皆充足
自由馬車駕輕就熟
接運貨物非常捷速
客商往來車票船紙
本號代理周妥無比
電話差事一百七十
接載行李一諾無誤
貴客出入統祈惠顧

意大利銀行
BANK OF ITALY Cor. Montgomery & Clay Sts., San Francisco, California
[illegible]
資本雄厚附貯穩堅
滙單利便銀價相宜
Bank of Italy

美國運通銀行
AMERICAN EXPRESS
香港滙兌
價甚相宜
滙兌所
大埠孖杰街 夾二街
屋崙付冷崙街 夾十四街

看看 惠民氏醫生廣告
本醫生志存濟世非圖謝利自揀選正地道藥材精製名種經驗膏丹丸散發售以利濟同胞久已馳名中外本醫生于丸散一道確有心得秘方親自煉製用眞材實料務祈速效與時張者不同但所製定之藥名太多不能盡錄曾另日就傳單目錄詳載功效及用法一覽便明如蒙取閱函索即寄並僅將所製備者逐樣按禮拜換登報章以便貴客擇購仰祈留意是感
本醫生寓金山大埠委巴利街中和藥材堂內
Fear Man Shee 37 Waverly Place, San Francisco, Cal.
●●治久年風濕約水每罇一元五
開胃進化食滯丸每罇銀五毛

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板
街開張五十餘年遠
近皆知專辦各省正地道
藥材老山抄參土木人參正
北鹿茸正安邊野山玉桂各號
膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥
水自製袪風濕壯筋絡補氣血
參茸衛生固本藥酒海狗鞭
鹿尾羓壯陽補腎藥酒發
客諸尊光顧照西字
付來還好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千一百三十五號
正北鹿茸

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮鶴交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●●●（代理皇家萬源寶乳發行）

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

茂豐

金山正埠
MOW FONG CO.
7[illegible] Washington St, San Francisco, Cal

本店園口常有鮮明瓜菜發行專辦唐番雜貨瓜菜種樹貨眞價寔希 貴客光顧爲盼 舖在嘩愼頓街門牌七百[illegible]號開張

公源

金山正埠
KUNG YUEN CO.
1013-1015 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店開設在大埠都板街一千零一十三號一千零一十五號專辦唐山油米茶糖雜貨美酒雜貨本號常有園口合時鮮明唐番瓜菜并唐番瓜菜種樹各項貨物[illegible]全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲爾心惠顧是禱如有銀信照上西字付來便合[illegible]

公源啓

保太和

BOW TAI WO
308 8th St
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙八街門牌三百〇八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號膏丹丸散正濟花玉桂野山神桂專治虛勞咳嗽陰火上升服之無不應驗仰貴客留心光顧爲荷

本店有 細種茵陳跌打 呂竹林九龍丸 天壽堂老婢丸 發售

司事人 譚開悅 許星南 駱仁鑫謹啓

生合

金山正埠
SANG HOP
100[illegible] GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

本店園口常有合時唐番瓜菜鮮明生菓唐番瓜菜種樹番人貨倉各項貨物及檀香山苗米兼辦唐山油米茶糖什貨俱全如蒙光顧務必選擇靚貨照時價額外從廉以期久遠交易新爲留心惠顧是荷如有銀信照上西字付來便合

生合啓

●●●●不得擅發債票抵購存土延長烟禍●●●●

本館論說

論國民當自集資本以開礦源（澄中）

今有人置無量數金錢於地窖之中，而不知所以利用，反乞憐他人，借貸度活，漸至千家產蕩絕，抵押無物，時或以滿貯金錢之地窖，以典質于人，終不知所以自用之者，世人未有不目爲天下之至愚者也，然而中國今日之情形，何以異是，政府諸公，日呼財絀，專以借貸爲能事，人民生計日艱，不知自謀振興實業，開闢地藏，是亦何異窖有藏金，不知取用，而徒恃借貸爲活者乎，夫以母財與生產力而論，今日之中國，一甚貧之國也，若以天然物產而論，中國實一世界上最富之國，特貨棄於地，不經開採，雖多而莫用耳，曩者某礦業專家調查，謂僅山西一省之煤，已足敷全世界二千年之用，而雲南銅礦之富，尤屬首屈一指，且銅質精美，絕非他處銅礦所能及，上焉者可以製造極佳之器具，其他更足製鎗砲等物，夫銅之用至廣，而歐戰以來，消耗尤巨，日人製造火器，運銷歐陸，獲利之豐，非可言計，觀於年來日人購買中國銅錢，極力經營，不惜資本者，皆以此也，且夫此次歐戰，於銅之銷耗既多，雖至戰事終結以後，而銅之價值，必仍較戰前爲昂，且製造發明，日新月異，銅之爲用，實有增而無減，觀於近數十年來之已事，可以不言而喻也，吾人果能於此時招集資本，從事開採，則將來利益之豐厚，更可以不卜而知也，至于其他礦產，用處無不廣，銷場無不大，凡我國民，皆宜力謀開採之也，最近如湖南楊氏之開採銻礦，二年以來，已獲利千萬，銻礦如此，他種礦產豈不如是，要在相機先，而力謀之耳，

且夫貨惡其棄于地者，豈徒棄貨傷財之謂乎，語曰慢藏誨盜，今日中國國勢之危迫，強鄰之覬覦者，皆以此也，我嘗聞彼外人之言矣，中國人愚也，有礦產而不知開，吾國貧也，何不攫彼華人之礦產而代開之，此東鄰小醜之所以抱有土地經略之野心，而亦歐美各國之所以抱有經濟侵略之大願也，夫我富有礦產而不知自開，乃窮愁終日，復以此豐饒之物產，贈送於人，利權失矣，而國權亦隨之喪矣，抑何其愚昧之甚也，

民國成立以來，中國之國債增加無已矣，而利用外資以開闢利源，尤爲時賢之所主張，夫果能借欵而後，專用于實業之一途，則數年以後，成效必已略有可覩，而國計民生，亦可漸裕矣，無如當局之人，或則以爲財政計，以窮于挪移之術，而欲藉以抒困，或則以爲個人謀，貪囘扣以充私囊，遂藉借以利用外資開源之說，以便其私圖，而列強於此，乃得以逞其夙志，一借欵之成，一路線即隨之而去，一路線既去，則沿路礦山之開採權，盡屬於外矣，夫借外資以開闢富源，而能實權在我，實利

廣益隆

金山正埠
KWONG YICK
941-943 Grant Avenue

本號向來送辦酒米伏食雜貨（油麵煙茶京菓海味蘇杭綢緞熙炭磁器山貨竹器茶器炮竹）

巧造各色鮮明餅食 龍鳳禮餅 自餞糖菓

送辦合時各地道瓜菜種（送種等物一概齊備並接理各鄉鎮匯單書信由香港廣益隆金山莊代理如有妥托快捷妥當如有單函請照上列之西字付來無悞）

舖在都板街第九百四十一號 皇家信箱二千四百七十七號

信源興

金山正埠
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四拾餘年向辦油米茶糖熟煙燒酒京果海味蘇杭什貨均益石吻粉泰記生粉各款唐山各菜種蒔粗瓷地竹種香山幼粒熱茴粘米呂宋[illegible]魚蝦肉蠔[illegible]發行代理留聲機器新款唱碟接付各鄉城鎮滙單書信銀西如有妥托定必快捷妥當無誤專辦廈門眉壽堂參茸佐元藥酒此酒固精益髓袪風去濕補氣補血舒筋活絡家神開胃無論男婦老幼飲之皆益壽延年久已馳名海外近有無恥之徒假冒充字號希圖射利魚目混珠諸君光顧請認明招牌本店字號庶不致悞

均益泰

香港 均益泰 廣告
均益字號
雪白生粉
QUAN YICK & CO.
29 DES VAUX ROAD WEST HONGKONG

本號開創四拾餘年代辦金山呂宋貨物油糖茶米京果海味伏食什貨磁器紙料炮竹各款熱髮蘇杭衣服一概俱全接理各鄉滙單銀兩快捷妥當無悞自製均益雪白生粉本主人親到石吻督辦挑選壹號上等貨眞價實久貯不變日用利便向麥各埠富商賞識遠近馳名現有無恥之徒假冒本店字號將偽貨充裝以致魚目混珠今特登報表白一切備家光顧請向港莊代辦或向金山信源興號購買亦可常有泰記益記兩字號雪白生粉棄便價甚相宜舖在香港上環德輔道西門牌弍拾九號開張

廣發

金山正埠
舖在都板街門牌壹千壹百二十九號
KWONG FAT CO
1129 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL U. S. A.

中西什貨各欵齊備
烟酒糖油蘇杭海味
檀山苗米尤爲精美
貴客光顧快捷無比

專辦 K. F. 米 RICE 發行

兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
[illegible]

專辦
油米熟烟伏食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
[illegible]

香港金絲麵

HONG KONG NOODLE FACTORY

香港香港麵廠門牌
243 Queen Road, Hong Kong, China.

羅省技利香港麵廠門牌
950 San Pedro St., Los Angeles, Cal.

廣東省城香港麵廠門牌
167 Tai Sun Street
Canton, China.

金山大埠香港麵廠門牌
962 Washington Street
San Francisco, Cal, Phone China 1283

啓者本店在羅省技利埠南邊山必自街九百五十號開張歷有多年常有精製爽口滑麵發售深蒙各埠貴商垂顧不勝銘感現下本公司加意改良擴充生意多開機器數副已開支店於大埠華慎頓街九百六十二號現又開支店於廣東省城大新街門牌一百六十七號開張又一支店于香港故價格外減平以圖久遠茲將成箱五十磅庄及一百磅庄貨價如左

北京双料乾麵每百磅銀十二元五毫
上海乾麵每百磅銀九元
香港乾麵每百磅銀七元

倘貴客光顧請註明取何項麵付來無誤上開價值係成箱發行實價不二如不滿五十磅未便照價發售此佈

大埠 省城 羅省 香港 香港製麵公司仝啟

香港麵廠

市卡咕埠
HONG KONG NOODLE FACTORY
HING KEE CO.
152 W. 22nd STREET CHICAGO, ILL.
商標 Trade H K Mark

啓者本公司在市卡咕埠開張用特別機器製造各款蛋麵絲各各用過莫不稱讚故銷流日廣生意前進足證本廠之麵原料眞實美味適宜且衛生從廉以圖久交如蒙光顧請照上列英文住址賜函通知請註明紙盒或木箱裝載輕重多寡定必從速付上以應市道此佈

市卡咕埠香港麵廠興記公司啓

廣東麵廠

CANTON NOODLE FACTORY
1135 Stockton St. San Francisco, Cal.

本廠在大埠士得頓街一千一百三十五號自製爽滑幼細靚麵干麵麵通心粉桂花粉等欵式數十種發行兼辦檀山苗米開張以年深蒙各埠僑胞惠顧銷流極廣茲再從事研究增設機器使麵干易於乾透於衛生上大有裨益且決無斷碎不成技之患與別家所製者不同小號務求貨美價廉爲目的非區區以弋利計也麵干共有三等另有新欵窩麵俱以加足蛋料用上等麵粉凡用過者莫不稱味美爽滑酒樓餐館極之合用園口住家午餐消夜尤爲便捷裝箱有十磅三十磅五十磅並有一磅庄紙盒每箱亦以三十磅五十磅爲率如蒙惠顧照上西字函商定將麵辦呈上價格計不以圖久交

司理人伍丁貴謹啓

共和麵廠

REPUBLIC NOODLE FACTORY
1117 Stockton St., San Francisco, Cal

本麵廠所製之上等衛生蛋麵久蒙各界所讚美然必尚未研試各特再告知本廠用製之麵粉雞蛋材料等悉取其極良者加工研製爽滑適口合於衛生宜於餐館園口午晏夜消之用持重公誠貨精價廉爲別家之所不及者未試諸君蓋嘗試乎如蒙惠顧請照門牌函示從速付上無悞其裝箱有五十磅有三十磅庄 有一磅庄紙盒亦是五十磅箱三十磅箱爲率

超等蛋麵每一百磅銀十一元
上等加蛋麵每一百磅銀九元
中等蛋麵每一百磅銀八元
三等蛋麵每一百磅銀七元
眞正龍涎香特減價每兩沽美銀四十元 零沽至少五元

金山正埠共和麵廠啓

海波氏藥局

馳名丸散

芸芸衆生顧同圓也趾同方也內而五臟六腑共此抵能外而五官百骸同茲賦畀宜乎苦樂均一強弱等視矣顧何以丸則康強遠害百病不生式則疾病纏身諸虐畢集雖曰先天不足未始非後天失調補養無方所致也本氏有鑒於此知人生之幸福莫貴於體魄之健康用是不惜工本搜選地道藥品以爲衛生強種却病延年之助至於配製之法既由本氏肄心醫學歷年經驗所得尤復研求理化製煉精精良融滙中西功效捷如桴鼓自[illegible]以來凡中西人士之就醫購藥者皆信成效昭以証書足見本氏藥品久爲各界所信用今爲利便僑胞採買起見特於斯本氏心存濟世所期人識藥慶祝諸君藥到回春方信功同良相雖此告白[illegible]

健腎將軍 功效異常

◎參茸五鞭補腎壯陽至寶丸（每料廿元 半料十元 小半料五元）

五鞭爲主。參茸作臣。专治腎虧。功莫比倫。
陰陽兩補。氣血調勻。強健體魄。滋竭生新。
腰痛膝軟。取效如神。填精益髓。最能補身。
若係陽萎。服後郎振。色傷癆病。藥到回春。
此丸出世。愈無數人。非同凡品。的是奇珍。
聊中寓言。告我鄉親。腎虧求治。知所問津。

《善治遺精》

◎造血補氣添精助腦丸 [illegible]

◎◎補腦金丹 [illegible]

◎◎宿娼免毒丸 [illegible]

◎強種補腎壯陽至寶丸 [illegible]

◎杏林春滿 [illegible]

◎介紹良醫良藥 [illegible]

苦海慈航

[illegible]

Hoy Bo Chee 721 Clay St. San Francisco Cal [illegible]

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

●●馳名應驗夜夢遺精丸（每料七元 半料三元五）

此丸係用蛤蚧及上等寧神養心滋陰補腎水之聖藥製煉爲丸包止夜夢遺精滋陰寧神益智滋水製火各病者食過均壽效驗如神倘食過一料不奏效者即將原銀奉回

經驗治脚聖藥丸

反筋 凍痛 軟痺 少力 難行 萬應

每料抗 半料统 小半料光

此丸專治各種脚痛無力反筋骨軟不能久立不良於行氣血虛弱兩膝無力痛風濕痛花柳痛企立過久痛天寒脚凍及各種脚氣痛均能奏效如有以上各症早食此良藥可保無脚痛之憂輕症食一料全愈雖最頑之症食此丸久些亦能奏效如有脚痛者不妨一試

經驗補腎固本活命丸

每料十元 半料五元 每罇二元

凡人必水火既濟而後身體和平若有一虧而病生焉夫腎先天之本在腰部之左右命門火居中藉其水火之力以蒸化穀食而運行週身之血氣也若水虧則火炎火洩則水極水火交攻而腎壞腎壞而百病皆生推其致病之原因或由先天之不足或因早娶而破損或由花色過度少用培補之方或因花柳染症多食寒涼之劑或工業過勞或用心過甚皆能傷腎一旦腎傷證見神經衰弱記憶缺乏作事易倦屢見腰痛頭痛陽具軟弱精液日少常有滑精之弊至令四肢乏力不良於行目視昏曠大便虛結小便不禁耳鳴頭重時發眩暈面如土色心跳驚悸夜睡不安甚有陽萎之症而艱於子嗣者倘染有以上各症急宜調理免至病症日重有碍壽元本醫生精究此症其在本局醫愈此等症者極衆茲特將經驗補腎聖藥製鍊爲丸藥性和平功效極速無論男婦老少均皆合用有病食之其病若失無病食之補腎益智寧神強筋補腦益壽延年百發百中奏效如神可稱爲補腎活命靈丹也

▲主治症列下

一治男人先天不足後天失調腎虛耳鳴血弱精冷難於子嗣
一治破身太早色慾過度或用腦力太過做工勞神無故洩精
一治精虛不固見色則洩或陽物萎縮見陰不舉舉而不堅
一治精神衰弱記憶乏力作事易倦腰痛骨痛頭痛頭暈眼花
一治病後元氣未復花柳後身虛寒面黃四肢無力夜多小便
一治婦女經水不調子宮寒冷乳水不足四肢浮腫胃弱難化

〔注〕自本藥房此丸出世以來功效昭著名震全球各梓里來〔意〕書讚頌者千百計欲保腎之不壞康強之幸福速食此丸

興利藥房醫生李壽朋啓
Hing Lee Co. 679 Broadway San Francisco, Cal.

●●原信照錄 兩病盡除

興利大藥房先生鑒敬啟者弟日前所寄之治脚聖藥丸二元五毛蒙先生付來妥收弟亦照此服之嫌其硬咽是以弟㸃溶分四次食其功甚偉刻下前痛盡失步履如飛眞醫中之聖藥也至付來滑臟丸仔服之更爲應驗如神永無阻碍人生之幸也專此鳴謝

劉安 弟鄧卓生字頓

美洲金山正埠 中美大藥房總發售處

第一號造血藥

大瓶銀二元 小瓶一元二 付費三毛 付費二毛 每打二十元 每打十二元

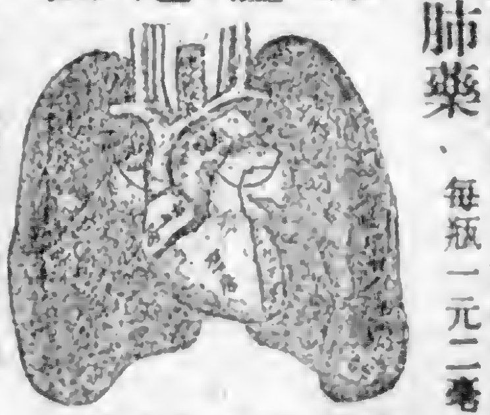
今日之世界一競爭之世界也優勝劣敗誰不知之然欲於事業上得佔優勝必先求血氣剛強體質健全心力充足神氣爽適然後可達優勝之目的本藥房之第壹號造血藥以麥液爲主佐加配各種衛生補血良藥性質純粹效驗靈速爲強身補血品中最上乘若患身弱血少勞力過度氣力不足五癆七傷與及身體衰弱神不安寧曾服別藥不能見效者請即服第壹號造血藥以救生命無病服之更能令血氣壯強食量大增體魄雄偉血弱者連服三天血必鮮紅力弱者力必增加腎氣弱者連服三天腎氣自足婦女經水不調赤帶白帶子宮寒冷難孕等病尤能奏效男女老幼均當服用久已名馳中外洵爲衛生強種之主寶也服法每日三次每次一匙羹飯後服之

療肺藥

每瓶一元二毫 郵費二毫 每打十二元

肺在臟之中最爲嬌嫩損傷固易但補救得法則收效非難大凡肺病必從肺葉損枯而百病遂起苟有一二葉未痿尚可用藥療治俾腐去新生此藥功力甚大凡肺病咳嗽痰結諸症服之立見功效誠環球無他藥可以駕乎其上也

肺體之圖



男子遺精玉露丸

每料銀二元五毛 加郵費一毛

夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁斷喪元氣若不即治之大有不堪設想本藥房本祕傳秘方製此遺精玉露丸醫愈者不可勝數服一料可能全愈患病諸君盡即服之

固本補腎汁

每瓶一元五 加郵費二毫 每打十五元

此汁能壯腎培元強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能復已散之元陽能生欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使永火相濟而挽色慾之傷殘能使胃口增加而能振老年之痿敗誠功參造化普救衆生之妙葯也

肥顏潤肺汁

每瓶銀一元五毛 每打銀壹十五元 每瓶加郵費三毛

此藥性質甘和以治肺急痰壅癆傷咯血內傷憂鬱面黃服此藥立見功效能保全肺體顏色滋潤洵補肺品之獨步也

香港福至大葯房補腦丸

[illegible]

上海中法大葯房精神丸

[illegible]

此丸生精益髓補腎強腦寧神固本功效卓著爲寰球[illegible]

花柳扶元搜毒葯汁

每瓶銀二元五毛 另加郵費二毛五

神效白濁葯汁

每瓶銀四元 另加郵費二毛五

伍廷芳博士衛生新延壽新法寄售

每部四毛

以上各藥如一次交易十元以上者本藥房包支郵費

本藥房同人心存濟世專運輸中西各種經驗良藥發售以信實交易向爲各埠同胞信許如有銀信等件照下列門牌付來無悞（分售處金山正埠大光書林）各埠代售者有特別權利

（總發行所金山正埠都板街八百五十四號中美大藥房）
Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

曹統新內外方脉

包醫跌打 瘋尾血瘀
碗碼刀傷 消腫散瘀
續筋駁骨 双單鵝喉
白濁疳毒 還年傷脚
喊疳疔毒 內外全科
癰疽流注 奇難雜症

寓大埠正臣街門牌七百二十六號醫生二樓話筒在新同和八十五號
C. T. Sun 726 Jackson St. S. F. Cal

●●痛哉錯脚

曹統新先生確係醫跌打之得法也弟因乘車失慎錯脚墜下凸出脚眼骨當時痛苦不堪立經燕梳館驗明傷勢用西葯治之毫無見效于是電聘曹先生發葯調治幸得葯到痛止腫消接續付藥依法治之未及兩旬一概全愈履步如常茲將收回燕梳醫費刊登報章以謝先生之恩焉

寓二埠企街一千三百零九號合利店李昆拜頌

●●廿年積瘀幸消除

弟于二十年前行駛瓜菜車錯足墜下遍體受傷當時去瘀未淨日久結成積塊十時發痛每逢發作之時痛不可忍其辛苦之形狀筆難盡述屢用中西醫藥並無見效今幸友人指引將受傷及發痛之病源列明函請曹統新先生付來藥料依信用之除積止痛功效神奇迄今數月已無復發特登報端以表先生之德焉

寓曬市委埠會邑蓮塘人伍隆頌

●●險上加險

弟在街上被自由車撞倒于地當時吃驚失色隨用藥調治畧能操作誰料一病未了二病又來偶行舖尾霎時戰慄感冒風寒漸傳入裏日益沉重至六月六日眠床不起口不言目不開儼如死狀余妻見病勢太重無從可救于是電求曹統新先生入來診治知其爲跌躉而夾寒邪入裏之病投藥五劑幸得病體安然深感先生挽救之恩無以爲報特錄數言以表頌

寓山多些埠波士街門牌卅一號香邑鄭洪拜頌

●●感謝曹先生再續其筋

弟因乘電車錯脚被車輪輾傷右脚其脚皮大筋均經破裂以致不能移步立請西醫用線縫埋不料傷處發腫釀膿西醫將其腐爛一剪去每日用清水洗淨敷以藥散共醫四禮拜不特無效且痛苦不堪斯時欲請唐醫又不能出埠願托友人將所傷形狀列明求曹統新先生付來藥料寫明用法弟照信治之幸得其筋再續患處復生皮肉行動操作如常想見先生手段之高內症固佳其精而外科尤微其妙弟感醫愈之恩無以爲報特登片言恭頌

寓厄士打埠衣館南邑人黃慶恭頌

●●醫如扁鵲 葯到回春

啓者弟身體豐肥向無疾病不料到英四年操工過苦忽患痛症當其痛時乍寒乍熱步履不得寐寐難安心焉如焚恍惚無神越痛越甚其慘如刀割屢投醫葯功效罔然後閱報紙見曹統新先生醫學精良即時將病症註明形狀達尺紙付上求先生驗症發藥幸先生接信即從郵局附來藥料照信服之見覺有效再附頭痛丸接續服食病症全失至今數月並無復發此非先生醫法精深難以脫苦海茲感醫恩銘佩難忘所恨天涯遠隔不得踵門叩謝謹登報端俾有此症者知所問津焉

旅加拿大疋頓埠甯邑人陳常記恭頌

●●深感曹先生駁骨之恩

啓者弟在果欄行駛電車于六月十七午因開機失慎被其鐵枝打斷右手大骨凸離兩截骨頭當時無從取救急赴醫院求西醫用紙皮夾實至晚間痛不可忍遂轉請曹統新先生除脫其夾旋用銀片箍正其骨運敷藥兩禮拜其骨復原如常操作弟幸不致殘手者全賴曹先生駁骨之恩焉特登片言叩謝

寓士得頓街八百零四號四層廿八號南邑邵彬源拜謝

張偉川醫生

醫館設在美國金山正埠都板街門牌六五八號昌勝公司內包醫花柳內外各症製造丸散膏丹葯水

JUNG WEE CHUN 658 Grant Ave. San Francisco. Cal.

●妙醫（遠年）肚痛　○（美國智横長慎）謝濟灼頌

●精理（軟陽）遺精　○（比李加春和堂）鄺敬犖頌

●恭頌（良醫）良葯　○（洛市丙令）廖添光頌

●●始創心氣痛藥水 [illegible]

●●專治小腸氣痛散 [illegible]

●●壯陽久戰不倦丸 [illegible]

●●止痛還魂跌打散 [illegible]

●●包愈夜夢遺精丸 [illegible]

●●舟行不患暈浪丸 [illegible]

●●滑脾潤臟解鬱丸 [illegible]

●●專治久年虛濁丸 [illegible]

●●三日愈白濁藥水 [illegible]

◎◎凡染毒粒心痛痿陽者請看

張偉川先生鑒啓者蒙付來洗手背水粒茶二包痔茶一包痔散一樽補腎丸二樽收到照用但洗手背水粒果然功效洗兩次水粒全消而愈至心氣痛茶一包心氣痛症亦見大效食茶後心不見痛至痔瘡藥亦效現茶散食盡又食大補脾腎丸更獲大效確有補腎壯陽之功可見先生醫術之良丸散之妙眞非凡手所能望其肩背茲再付上銀十圓除前欠六毛五外餘銀盡付大補脾腎丸并機器藥水而來以便應用可也

民國五年八月十四號　英屬(Calgary)埠丘活上言

◎◎醫花柳數日全愈

張偉川大醫生鑒敬者弟向在檀山希路埠右邊何物糖榨地方耕種爲業因舊歲染成花柳疳疔痛楚腎囊濕爛出水曾求醫調治已愈乃愈而復發毒氣由糞門降下以致糞門浮癢起凸如痔瘡痛癢難堪腎囊紅色昔癢更甚即付銀三圓求張偉川先生醫治昨八月三號接付來洗茶一包藥油一樽花柳搜毒丸一服如法服用不過數日而病盡失復回精神果然先生醫術精深萬國聞名今弟得脫離苦海没齒不忘無任感德矣

民國五年八月十二號檀香山希路埠　梁振珠上言

麗興
LAI HING CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貨客光顧請認上列之[illegible]

廣東新聞

●●●朱省長新定捕匪三策

聞朱省長以日前劃定各屬分辦清鄉、原期各省專責、茲迭據各路報告、匪患頻仍、連年擾亂、自非各區縣聯絡、協力兜剿、則此拿彼竄、死灰固易復燃、野草常虞滋蔓、深恐老師糜餉、難於如限肅清、聞已酌定進行辦法三條、大致如下、一合兵包抄節節進攻、步步爲營、各備糗粮、不計時日、務至殲巢殲滅、其前經懸紅著匪、並即榜示、一經生擒槍斃、立畀給賞、庶該匪無從逃竄、二嚴辦通匪以淸內奸、匪黨中有轉運粮食接濟槍械之人、宜多派偵查、如有通匪濟匪實據、按法嚴辦、三招集流亡、力保良善、使互相稽查以杜外匪入境、不日卽行各屬遵辦矣、

●●●飭查南雄客軍譁變情形

朱省長以南雄客軍譁變一案、頃據該縣朱知事電稱、傷斃數名商民十餘名、匪徒乘間搶掠店舖數間、隨據該縣紳民電稱、此案傷警十餘名、平民數十名、被劫舖戶數十間、所報懸殊、究竟是何虛實、現已飛飭南韶連鎭守使張開儒近切就查明確、所傷兵警人等、並着妥爲醫理、如有傷斃人命、應着撥欵撫卹、並勸令商民人等、照常安業、聽候核辦、仍將遵辦情形、電復察奪云、

●●●美德決裂後之粵垣商務談

美德邦交決裂後、我粵商務、頗受影響、而最受打擊者、厥爲出口茶絲兩行、緣各洋行、連日均無接到滙市電報、又無定貨消息、故對於出口營業、多懷觀望、又美國現因邦交決裂、修戰日急、經通電非律賓各埠商行、所有屯積之洋煤洋油及麥粉麵粉、一概不准出口、以備緩急、現粵商有此項貨品屯積者、均視爲奇貨可居、價格日益增漲、其美國洋紗、各牌火油、及一切船來品、亦與各貨同一比例云、

●●●中美聯合會不主張加入戰團

當道昨接中美聯合會電開、中美聯合會、並中國會員、一致主張不得承認交戰國無論何方面命中國加入歐戰團內、深維本國利益、直致歐戰完竣、均須嚴守中立、現在美國勸告中國與德抗議、並聲明無效、卽斷絕邦交、本會中國會員、認爲此舉與本會不便、擬將本會暫行解散、俟歐戰完竣、新設中外愛國聯合會、台端若何、專此飛佈、此頌祺、並候還電、中美聯合義賑會嘯、

●●●運動會給獎之紀盛

運動大會、昨在東園前頒發獎品、該會預日在塲外以短竹爲籬、圍繞四周、中設一壇爲頒發獎品之地、是日開會行禮各儀後、卽將獎品按名賞給、賞給既畢、來賓以次演說、並由女學生全體唱歌助慶、直至下午四時始散、查此次運動成績之計算、以個人爲單位、統計全塲成績、最優者爲鄺炳舜君、嶺南學堂生、新寧人、鄺祝敬之子、鄺君前在東亞運動會時、大著成績、此次優勝旗、又屬鄺君之手、綜計省城各校運動員成績分數點、以嶺南爲第一、南武第二、培英第三、又女校團體運動、體育第一、官立師範第二、坤維第三、嗣以別故、遂不列次第云、由此結果觀之、則私立學校雖少、而多數佔優勝、官校尚幸有一女子師範、然女子師範之各種運動、以記者眼光批評、洵不能不推爲翹楚也、又此次運動、省外學校加入者有二、(一)爲鶴山小學、(二)爲香山女子師範、亦均獲獎、省長爲鼓舞起見、特製獎語裝成橫額、以給兩校、又聞昨獎各女校聯合運動係一大銀瓶、當堂拈鬮分配七女校、每校存貯一月、以留紀念云、

梁任公先生飲冰室叢著

梁任公先生學問文章爲近世之泰斗每一文出世讀者爭先恐後非終篇不能釋卷其感人之深也如此茲編爲先生手自編定棄取甚嚴所列各種皆首尾完善中有最近著作多篇先生平生著作之精華悉萃於此本報特自採辦俾諸君得獲是編而讀之卽不啻與先生相案下堂增長學識裨益文藝良非淺尠茲將總目列下

[illegible]小說[illegible]簡[illegible]共十三種四千餘頁二百萬言分訂二十厚　每套定價八元五毫　本報啟

●本報代理上海時事新報時報國是報及羊城國報香港共和報全年十二元半年[illegible]定必[illegible]以便[illegible]

竺西氏專醫內外科
花柳各症應驗丸散佈告

啟者弟業醫數十年到來美國[illegible]亦有廿載一向寓在同仁堂[illegible]四年曾入[illegible]年設館于[illegible]已將醫寓遷回大埠兩年[illegible]梓里信仰各種病症經弟手調理均獲奇效來書贊頌難以枚舉是以弟名及各項丸散久已中外傳揚也若各埠患病之人未便就醫者可將本人之症狀起止及現狀如何列明寫信內全買赤紙入在信內一齊付來[illegible]症用藥或合治理此症之丸散從速寄上[illegible]在美國金山大埠企李街門牌七百七十號[illegible]八百三十九號來信請照後列番字付來竺西氏收無悞

竺西氏仙方戒煙茶葉每兩二元七（自製新藥）

Chuck Sai 770 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

幸得醫愈風濕骨痛花柳風癱症

竺西氏先生精醫內外名播中西可稱老手良醫也[illegible]

[illegible]現駐美國紐約[illegible]弟李澤仁叩謝

竺氏西大國手眞良醫也弟向在波士頓埠業厨工是年三月曾涉足花叢初起白濁症似無甚緊要本埠親朋多與弟往還有云竺西氏擅醫花柳各症者弟亦久聞大名惟未曾親而又因道阻且長是以仍請西醫調治不料他欲早收全功反將餘毒困閉下焦膀胱之間日久莫愈諒因西藥多屬金石水銀之質易入難出也迨四五月間偶食燥熱之物新舊毒並發濁水長流小便艱澁[illegible]是時竺西氏來游此埠卽[illegible]到房診治初賜牛黃滇毒丸珠珀止濁丸服後止痛次日卽能行矣復親詣先生寓所求[illegible]內外各症居然盡愈可見先生醫術之神丸散之妙良醫中世罕其匹謹登報端爲有花柳症願與諸君介紹焉

波士頓埠台山人弟伍章恭頌

洋煙戒脫　轉弱為強
挽回造化　求子有方

竊聞人生五十之後歲月無多[illegible]弟到美國向在埠內傭工每念膝下乏兒心懷耿耿況父母在堂年逾古稀日望抱孫而未由得也弟有一妻一妾年均少壯惟久不孕育用盡醫藥皆無效驗[illegible]特請竺西氏施藥贈方以求生育[illegible]謹登告白以謝不朽之功焉

南海沙頭鄉弟莫如衡拜頌

▲○（大國手竺西氏眞良醫也）

▲○（救人一命勝建七級浮屠）

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之熱誠必要體魄之强壯欲長其壽先却其病傷哉祖國教育未曾普施醫科未設專門歐西各國譏中國醫師非由學堂所出然內科一門尤頗中國擅長但不講求衛生及體操民欲圖强焉可得也[illegible]現在士卡古埠營生[illegible]又染咳嗽吐血之症經請唐番醫調治用藥罔效無法可施友人指示云竺西氏品學兼優是以將症表明付函求爲發藥醫治數日便愈[illegible]謹登于報章以盡鄙誠而已

士加古甫邑弟劉銓恭頌

[illegible]

譚緯棠方脈 自製經驗丸散

本醫生自到美國金山大埠懸壺廿餘載前曾在東華醫局當醫席經已多年專理男女大小內外全科擅治疳疔魚口花柳堅毒牙頤鷄喉瘡疽痔瘺還年爛脚風濕骨痛奇難雜症各症候丸散無不製備如梓里有函來問症及買丸藥者列明症候同赤紙照西字門牌付來定然從速付上寄費買者自理

葯房在屋崙六街門牌五百二十二號

華愼頓街夾企李街　電話北京五九

TOM WAI TONG 522 6th St. Oakland, Cal. U.S.A.

特別精製參茸四鞭丸

此丸大補氣血溫中開胃生精益髓壯陽補腎強筋健骨甯神益腦不亢不燥培陽養陰〔不惜工本親自泡製〕凡有

先天質弱病後失調　頭暈眼花四肢怠倦
氣血虧損手足痲木　腰膝痠軟步履無力
脾虛肺寒常患傷風　腎虧頭痛常見暈木
思想勞倦損腦傷腎　工藝過操勞神傷形
陰虧火泛虛不受補　惱怒憂驚恍惚不寧
酒色過度久流虛濁　夜夢遺精滑精無影
腎虧水竭見色卽洩　精道不固精隨便出
精稀難嗣陽痿失歡　腎冷精寒陽事不舉
陽舉不堅堅不能久　夜多小便便後餘滴
小便不禁睡中遺溺　小便痠痺便如米汁
大便血瘀汗虛耳鳴　此丸嵩治以上各症

（留）（心）（細）（看）

◉宜治婦女血氣虛弱頭暈眼花子宮寒冷經漏不調帶下腰痛立見奇功

如服此四鞭丸不拘老少全無燥熱大便不結不獨立刻見功而且效力長久能使孱老轉壯百病不侵精神加倍廣嗣延年凡腎家虧極精血枯敗久患陽痿不舉者照單服法無不應驗

（價銀）
每料廿元　小罇五元　服法如何
半料十元　每兩二元　單內詳明

立刻清除風濕四肢骨痛丸

每料拾元　半料伍元

凡風痰濕爲患由頸膊腰背手足骨節每被其侵　或腰背見疼頸膊難轉側　舉下痠痛垂手痺墜艱於握物苦於伸縮腿痠膝軟脚痲趾痺筋絡抽痛難於步履　或天時變動痛如針刺或起或坐痛更苦楚　或花柳餘毒風濕相兼（以上之症一切清除）此丸溫和除痰去濕驅風活血寬筋止痛（連服七日痛止）男女老少立見奇功所言確鑿不敢謬妄單內細詳請試便知

●立消疳疔魚口白濁丸　每合六元
●立除外感風寒頭痛丸　每合二元
●婦女腹痛調經止痛丸　每罇三元
●夢遺寧心滋腎固精丸　每罇五元
●小腸痛氣消腫止痛丸　每罇二元
●跌打外敷吊瘀止痛散　每料五元
●鷄喉外吹除痰消腫散　每筒一元
●牙頤疳疽化腐去腥散　每筒二元
●腸風臟毒大便病血丸　每樽六元
●咳傷肺絡止血化痰丸　每合三元
●清除花柳毒壓珠黃丸　每合八元
●穿腸痛症清臟除毒丸　每合五元
●肛門痔漏消腫止痛丸　每罇二元
●遠年爛脚內服清毒丸　每合五元
●遠年爛脚外搽去腐膏　每合二元
●洗除皮膚濕毒止痕散　每合二元
●小兒胎毒止痕清毒散　每合二元
●花柳疳毒內搜珠黃丸　半料八元

▲◎▼各丸散得病之理由並服法如何俱有單詳明

金山正埠　泰興隆寄售　在都板街八百四十六號
TAI HONG LONG 846 GRANT AVE. P. O. BOX 2206 SAN FRANCISCO, CAL

屋崙八街　廣昌和寄售　門牌三百八十七　電話北京一七七
診脈時候下午六點至八點止常有上列各丸散寄售
QUONG CHONG WO 387 8th St. Oakland, Cal.

●●●函請電催代購棉種

朱省長現以時交春令、各屬農民播種之期近、上年曾經欵函托英國總領事傑君、代購印度棉種、以便分給各縣勸導農民種植、以興寔業而厚民生、惟迄今日久、未將棉種購回、昨函催傑君請其電詢印度總督、曾否代購、迅賜電復、免至各縣農民探種愆期云、

●●●鄉人斃虎

去歲臘月杪、新會三村鄉某里附近之大樹林、藏匿一虎、當時經被村人、用鎗圍擊、致爪傷數人、並斃一人、不能捕獲、又越日晚間、用小犬爲餌、欲誘虎出食、因而擊之、當魚更三躍時、虎聞犬聲、跳躍而去、乃誘虎者卽連轟數鎗、射中虎腹、不知去向、後聞該虎在仙洞山邊立斃、爲仙洞村人所拾、卽携出會城售賣云、

●陳象偉確無堂號之代告

啓者本姓子姪陳象偉乳名狗仔新寧廣海山背村人氏前雖列名于某堂號嗣因生意纒身不暇兼顧早已將某堂份退出詎近聞街上謠傳疑他尚有某堂份本堂細查陳象偉自前巳退出某堂後除列名本堂之外確無關身別堂誠恐因疑致誤特派傳單登報章代爲聲明祈詳察焉

大埠篤親公所代啓　卅六

●承受舖業

啓者油坑他輔埠輔街三百壹十號西北利之舖乃偏門事業原係李才李春生楊潤等始創因舊歲楊潤逝世現各件顧將此舖上蓋連地壹槪招人承受今餘慶堂與他等訂價買受準於西歷四月十號午十二點鐘在斐市那怡昌泰交易淸楚倘或李才李春生及楊潤之配室等因此舖有轇轕等項並未聲明等數屆期到來怡昌泰理明取妥如逾期不到是爲自誤交易後乃歸餘慶堂管業永不干舊主李才及李春生楊潤之配室等之事特此聲明以免後論

六年新歷三月拾號　餘慶堂啟　三四

●聲明討銀

啓者油坑他輔埠西北利之東家李才李春生楊潤等欠到弟之工銀壹百貳十六元四毫五曾經有兩年尚未歸欵他各東家曾有言對弟云祈候容日將該舖賣去定然如數清還等語近聞曾將此舖賣與別人交易之期在近不論某人買受何時交易須要先將弟之銀扣除淸楚方許交易如有不扣除則作爲新承舖之業主是問特此聲明勿謂言之不先也此佈

三月十二號　李瀚濤啓

博濟醫局

精醫內外各症　應驗膏丹丸散

醫生　梁紫晴　陳瑞生　趙卓山

同胞注意

本藥局在金山大埠士得頓街門牌八百四十四號開張常有數名醫生在處候診男婦內外全科[illegible]

◎兩儀婦道固本壯陽丸　每兩一元五　請嘗試之 [illegible]

◎雙料參茸三寶壯陽丸　每兩一元五　四兩庄五元四毛 [illegible]

◎龜膠鹿巴滋陰補腎丸　每兩一元二五　四兩庄四元五 [illegible]

◎參茸滋腎有夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸固腎無夢遺精丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]

◎第一家白濁解毒丸　每瓶銀一元　逢服必愈 [illegible]

◎各種花柳珠珀搜毒丸　每瓶銀一元　立刻見功 [illegible]

◎花柳初染八寶濁毒丸　每瓶銀一元　除病甚速 [illegible]

◎花柳日久虛濁培元丸　每瓶一元五　獨步單方 [illegible]

◎百日可救搽紅丸　每罇銀五毛　活人無數 [illegible]

◎溫毒癬癩止癢皮膚藥水　每罇銀一元 [illegible]

◎參茸龍涎香戒煙丸　每罇一元　戒煙茶葉　每兩二元 [illegible]

◎參茸海狗鞭培元補腎丸　每兩一員二五　四兩庄四元五 [illegible]

◎下元虛冷煖腎補火丸　每兩一元　四兩庄三元六 [illegible]

◎參茸四鞭生精補腎丸　每兩一元三　四兩庄四元七 [illegible]

◎龍尾蛇風濕骨痛膏藥　每張銀五毛 [illegible]

◎三蛇風濕外搽藥酒　每罇銀一元 [illegible]

◎虎膠斷蛇祛風逐濕丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]

◎龍涎化痰順氣止咳丸　每罇銀五毛 [illegible]

◎龍涎猴棗斷根扯氣丸　每罇銀一元 [illegible]

●●內傷吐血鮮血咳嗽丸　每兩銀一元　四兩庄三元六 [illegible]

●●立止萬應肚痛丸　每樽銀五毛 [illegible]

●●珍珠牛黃搽痔膏　每盒銀一元 [illegible]

●●五寶生肌拔毒藥膏　每盒銀一元 [illegible]

玉壺春滿

讚書一束供君覽　偽造應防罪報天

●靈應功效服全球 [illegible]

●用藥精良萬病消 [illegible]

●妹成珍品保元精 [illegible]

●藥力足能扛九鼎 [illegible]

●花叢却毒無憂慮 [illegible]

●得方得法得奇中 [illegible]

●此病無妨過百日 [illegible]

●頑疾三年一朝清 [illegible]

●普渡衆生離苦海 [illegible]

●陰陽配合健奇功 [illegible]

●靈應問世濟衆生 [illegible]

●良醫着手便成春 [illegible]

Bac Jey Co. 844 Stockton St. San Francisco, Cal.

代售
[illegible]來水
名文筆

十二號管中機嘴金咀連夾四元五毛
十四號管中機[illegible]金花圈金咀五元
十五號管上手轉活吸伸縮金嘴五元
十二號管下活吸金咀二元五毫
十五號管下活吸金嘴連夾五元二毫五
十二號管下活吸金咀連夾二元七毛五
十二號半管中機吸金咀二元五毫
十五號管中機吸金嘴連夾五元
全管鑲銀花金咀活吸連夾五元五毛
全管鑲銀花金咀活吸五元
十二號半管內手轉活吸伸縮金咀二元

陸軍警察
醫生譚蓮儒
統理內外方脈　應驗膏丹丸散

通信處 Tom Lin Yee 758 Alameda St. Los Angeles, Cal.

醫生譚蓮儒肖像

（注）（意）

●魚腦醒腦安神強精補腎丸　大樽三元　小樽一元五

●四鞭五疾壯陽健腎丸　每樽三元

●夢遺存眞固髓丹　每樽　單一元五　双三元

●眞陰虧損培元血露　每樽三元

●內傷衛生助肺療咳藥丸藥膠　每樽双二元

●哮喘痰氣拔根藥丸藥散　每樽双二元五

●腫脚軟脚立消藥水藥丸藥膠　每樽一元五　双三元

●立消頸核瘰癧藥丸藥膠　每樽双三元

●腸氣疝氣睾痛丸　每大樽三元　小樽一元五

●退紅筋點膜光明眼水眼藥　每樽一元

●外科花柳百症掃毒神水　每大樽二元　小樽一元

●始創花柳九珍扶元搜毒丸　每樽二元　加料二元五

大補心脾氣血丸　排[illegible]楊枝水　外傷內損補天丸　化痰止咳丸　耳閉耳聾丸散　因色却毒保安丸　濕節風痛定痛丸　止痛生肌十神丹　理腎固精丸　化毒膠

[illegible]

世傳經驗專門特識丸藥

[illegible]

●醒腦安神補腎強腎各丸之效驗

[illegible]

●內解毒搜毒化毒之[illegible]（復遇良醫何伯來齊七姊妹）

[illegible]

●內傷助肺癆咳藥丸藥膏之靈驗

[illegible]

介紹人廣東[illegible]界同人　叩

●醫愈二十年遺精之証明

●果然[illegible]掃毒如神

●老年哮喘痰氣除根

●內消連珠頸核之神妙

●老年腸氣疝氣睾痛之立釋

醫界偉人　旅羅生埠　恭頌

●愈鵝頸木舌之險惡

[illegible]

天福

啓者本號在大埠穩臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精巧貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將寶號的杰付來必依期付上無誤其銀或先寄出或造妥付來或由別埠交來均從其願爲留心惠顧爲盼

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 Grant Ave.
San Francisco, Calif.

啓者本店設在金山大埠都板街六百一十六號開張專辦祖國順繡綢緞搭巾新款綵巾牙邊巾酸枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀格外計平以圖久交希爲留心是所切禱

金山正埠
大光書林

（本店各種書籍無不齊備價單印便函取即奉）
Tai Quong Co. 910 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

●本報代理岡州星期報[illegible]

●欲附股者仍有機會

启者本公司開辦至今生意日有進步此次招集第式期股附股者紛至沓來大有應接不暇之勢從前報案之額(三)百二十萬元將近招足第當股東年會時徵集各東意見均以欲獲大利必須厚集資本故對於增招至千萬元之議均表同意現雖已屆截股之期然同人等謹承斯旨仍照舊陸續收欵欲附股者懇即將欵寄來本公司一經收到自當將股票附上當此歐戰劇烈之會同人等擬用足人事爲我股東博取大利爲我國家振起航權至截股之期俟議定時再行宣佈特此廣告

中國郵船有限公司董事局启

中國郵船有限公司董事局
司庫員麥友楠　鄧仙石　陳繡石
正總理陸潤卿　鄺祝敬　譚貞謀
副總理劉儒玲　董事　陳敦樸　黃煦棠　余靈　李聖庭　伍于欽　翁琦　李德華　全敬
書記員鄺文光

CHINA MAIL STEAMSHIP CO.
416 Montgomery St., San Francisco, Cal.

兹將第二期股銀芳名列左（十九）

羅鴨前五十股　陳廣濟堂三十股　鍾廣煊　鄧松柏
譚綱紀　每廿股　蔡九蹟　伍千燦每十七股　林炳棡
十六股　蕭金棣　十五股　雷維尊　趙達暹　鍾廣全
崔惠氏　黃錦添　陳啓衍　伍礽麗　盧朝瑞　鄭煥光
陳明機　譚盛培　黃蓮運　每十股　譚德英　入股半
鄭耀德　鄭愈敬　林橋能　每七股　伍有蘭　司徒德燗
黃彬傳　李奕周　黃昌毓　雷燦道　熊傳錦　伍時效
雷維燉　伍培鴻　每六股　伍濃文　伍時熠　伍介石
余保光　余國　鄧世式　蕭善心　麥益傳　伍介石加股
周成截　伍煦春　麥璧如　吳渭衡　李希珍　陸伯平
黃榮章　每五股　余章錦　薛浣聖　湯振勝　鄭修惠
李雲養　李礽欽　余覲和　余講讓　雷學銑　黃昂運
伍耀秋　伍千秋　每四股　胡維莊　黃鴻湛　黃揚善每
三股半　鄧盈　麥業建　伍時欽　鄭瓊芳　伍時輝
盧熙幹　敖璇貞　陳明棋　每三股　朱由與　鄭甲寅
譚紳藝　伍千燦每二股半　黃職秀　麥仰澤　譚文樵
余啟禮　方富鰲　胡其祥　胡維鈞　胡維燊　胡榮椿
胡邀棠　周彪令　麥國安　李時榮　謝材彥　朱金權
伍時寶　中華儲蓄會　吳朝陞　周瑞璞　方富宏
楊沛璪　翁聯統　李存春　胡特玉　伍鴻韶　伍鴻晉
伍顯利　伍軾勳　鄧世盛　每二股　黃宏照　彭榮政
趙楚材　李濃雲　林明啓　每一股半　杜章燦　陳廼棠
陳榮秀　楊旋簪　雷學潤　葉桂廉　盧萬燧　雷宜謙
李發業　司徒三益堂　鈺芝馮四郎　林畢麗　林德清
林德綏　譚澤芳　鍾修炳　林畢謀　胡宗焯　張椿標
每一股　伍千評　馬本揆　趙焱美　林畢禎　林立恩
許承湛　林畢焯　林德銘　林錫桓　梁浩元　翁百才
翁近芳　翁邁芳　翁芳安　陸以棠　林歡　劉顯科
每半股　「未完」　「加股另列」　每股美金銀廿一元
凡占半股者因首期一股需投半故湊合其數耳

注意

金山正埠昌勝公司廣告

今將本公司中西醫生製造經驗藥品列後

[illegible]

●第一家壯陽丸

●第一補腎丸

●強腦丸

●一服愈頭痛散

●保平安暈浪丸

●包全愈勾虫丸

●立刻止嗽藥水

●立止牙痛藥水

●包愈眼科藥水

●速愈眼科藥膏

●包愈花柳入眼藥

●花柳骨痛藥丸

●花柳各科藥劑

新發明　祈蛇風濕酒

●第一家補腎壯陽酒

[illegible]

通信西文 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

昌勝公司大藥房值理　全敬

一服頭痛散尤勝數位大醫生

昌勝大藥房偉川家先生鑒啓者昨六月三號接來藥品一盒收到該銀十七元八毛即如數寫付上仰查收消記示覆爲盼但所付來上等玉桂可謂名實相符仰再付來多少俾得珍藏以備急用且說弟旅檀山四十餘載向稱壯強乃近忽患頭痛症歷延西醫數人診視均以食肉過度爲辭然皆無效乃昨取昌勝公司所製（一服愈頭痛散）食之竟獲全愈尤勝數位西醫萬萬是以特字報知求再執頭痛散四打付來應用可也

昌勝公司通信處 Jeong Sing Kee Co. 658 Grant Ave., San Francisco, Cal. U. S. A.

民國五年六月十號　旅檀香山開平牛路頭人張卓予敬申

天成金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號開張歷來聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿內裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換開張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　大埠天成金舖謹啓

●本報代理新寧雜誌[illegible]

柏思威煤氣公司廣告
The Pacific Gas & Electric Co. Main Office 445 Sutter St. San Francisco, Cal.

本報有譚樹彬親製經驗止寒咳藥羌

代理各燕梳

W. S. WRIGHT
235 Montgomery St.
Tel. Kearney 4145 San Francisco, Cal

启者弟代理火燭洋面玻璃人壽意外保險燕梳如華友惠顧祈修函示知辦事所在大埠孟今馬利街二百三十五號樓一四層一百零一號房　電話乾尼四一四三　胡禮氏啟

枝店在華埠都板街八百零三號新漢公司電話差拿三百六十七號

金山正埠
祥棧廣告

啓者本店設在大埠都板街門牌九百三十號專辦古今時務各種書籍唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吹水壺酒水升仰各梓里留心光顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄（書籍出門不換俱是付費在內）

華英厨書四元（內附中西各國菜色）
A high class cook book in English and Chinese

呂宋華文合璧字典銀八元

華英呂三國會話銀一元八

南海先生詩集四元
海上美人書譜六毫
康有爲禮運註二毫
飲冰室文集四元
戊戌變政記五毫
十一國遊記八毫
華英精製法五毫
華芳花鏡三毫五
醫學入門一元五
催眠術講義五毛
左傳快讀一元五毫
能版播音圖說七毫
繪圖識字實在易二元
時創春秋一卷銀三毛
西庄今古奇觀一元二五
拿破崙忠臣傳五毛五
西庄石頭記一元五
新撰普通少年尺二毛五
中西滙通精義一元三
六頭經驗良方八毫
歷代神仙傳一元二毫
笑林廣記一毫五
袖珍廣東全圖三毫
百美圖併新詠四毫五
●●●各種書目太多不能盡錄並有大小學堂各種新書
「本店現印有圖書目錄函索即奉」
業財信二頭雙料跌打丸每盒一元　寄售　譚樹彬藥羌

華英通語連字典壹本一元二五
鄺其照華英字典集成三元二五
卓岐山華英貿易字典一元五毫
卓岐山英語問答一元一毫五
卓岐山華英彙語字典三元
華英呂應蔚撮要一元七毛五
西庄日文商務呂宋話八毫
商務華英新字典一元四毫五
商務華英音韻字典集成六元
鄺本氏華英字典七元
鄺聰甫華英彙語二元
袖珍華英字典壹元零五
金剛鑽四毫　文法捷徑六毫五
黃繡球五毫　英語易讀一元二
石智囊七毛　華英通語七毫五
廣言報三毫　英語分類一元
孔教誌三毫　華英尺牘五毫
漢文典一元　英語易通七毛
德育鑑五毫　李太白詩集五元
自助論一元　人生地理學二元
回頭看二毫　種痘新書三毫
紅粉劫六毫　學生尺二毫五
美人福六毫　精忠說岳三毛
奪嫡奇寃三毫　最新票圖四毛

Chong Jan & Co. 930 Grant Ave San Francisco, Cal.　祥棧啟

金山大埠
逢泰公司

FONG TAI CO.
957 Dupon St. S. F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

COLUMBIA
GRAPHOPHONE

啓者本號在大埠都板街九百五十七號揣辦中國綢縐疋頭磁器時欵新衣嫁粧什物俱全有新留聲機器廣東名班双面唱碟發客

中國新聞

●●●成都兵變之詳情

一月二十二號、即陰歷丙辰十二月除夕、成都東較場兵變、幸先事覺察、防範甚嚴、省內居民未曾受禍、然此事之原因異常複雜、茲將其詳細情形誌之如下、

▲軍心激動之眞因　第六師駐紮東較場者、本係滇軍、據軍界言、則云滇軍領現銀幷五年份之餉、謂已領清、其實尙欠數月也、前此滇軍李支隊長中定亞雞兒抄沒一切、約得十餘萬、該團擬將此欵撥獎該軍、或作爲軍餉、詳報督軍署、竟批駁撥外別用、此該軍雖不平而不敢言者也、繼而滇軍第四軍隊、護送羅督軍之家眷來省、撥歸六師諸軍中、惟此軍之新餉完全發給、其他之軍隊因諷之曰、汝輩內差辦得好、該用錢我輩雖奮力戰塲、而時屆歲暮、腰無半文、今街且不敢上矣、此等論調出、而該軍之內部即不和矣、該軍之激變亦由此起矣、

▲初起變時之舉動　初舉動時有數十軍人請該管連長質問云、我們領不到餉、又値此年關、令人過不得、我等如此結局、甚不願當兵、人人都願回去、連長答以不可、且和顏悅色、痛陳利弊、兵士等又云我輩不要錢去罷、祇將槍枝携去、此項槍枝、係唐督給我們的、我們携帶回雲南面繳唐督軍、決不騷擾地方、連長語塞、另一連長上前嚴詞干涉、說去就不行、衆兵士云、你要阻止我們就不得活、遂以槍擊之、連擊數響、雖未中要害、而傷已重矣、是時秩序大亂、有軍士以電話約同志者、然其時電話不靈通、頃刻間戴省長之黔軍、王檢察之軍隊、督軍署之滇軍、警察廳之警兵、一時遮斷各街口、而東較場躍躍欲試之軍士始不能發展其勢力、

▲變兵逃去之地點　已變之兵、放槍百餘響、未有響應者、不得已乃向就近之武成門、（即新東門）逃竄、至則有警兵阻擋、遂開鎗擊之、斃警兵二名、奪門而出、至外東椒子街有數家受其蹂躪者、夜十鐘、至牛市口在塲口放槍數十響、該處警兵逃去、變兵至塲內略劫數家、即食物亦携去、但在牛市口時、恐後有追兵、因倉卒遂去云、

▲變兵去後之成都　變兵去後、適値新年、各報館均休刊、督軍署及衛戍司令部、均以函要求報館勿載登、惟措詞各執一說、殊可笑也、陰曆初二三、街面徧貼禁止鞭炮之告示、保警廳發出者、而督軍之告示、則云少數桀驁兵士鼓動携鎗逃去、現已安靖、敢有造謠生事、嚴拿懲辦云、

●●●副總統之主張

馮副總統於提出對德抗議、事前未經接洽、故頗不滿意於政府之決定太快、手續未周、追經中央派人前往解釋、亦即釋然、已誌各報、茲聞參議員陶遜、因事南來謁馮、晤談之頃、副總統云、我有一事與君切談、幷請赴京後將鄙意轉達參議院諸君、現在中德邦交、鄙意主張維持中立、政府議決提出對德抗議、但對德抗議、仍係爲維持中立、與鄙意相同、惟此次抗議、係爲國際公法保障人道起見、並非爲一己之利害也、蓋我國與美國不同、試問我國航

●萬國寄信便覽平沽

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車擔上下貨物與衆人同[illegible]行李遇數妥當毫無遲滯[illegible]　價照是議

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

補遺增訂金剛鑽全集上下一冊銀四毫　郵費在內

旅行牋兩種每佰一冊銀伍毫伍仙
甲種印五色旂有行
乙種印五色旂無行
此牋紙印刷精良釘裝成冊携帶利便旅行之妙品也

五色旂信封每佰個銀陸毫

專辦中西古今書籍圖畫學校用品

精密詳細票圖指掌每本銀柒毫伍仙

精製華英文笠巴圖章

各欵大小西字粒

各色大小印色盒印色油　批發相宜

承印大小華英文件

巧裝時欵鏡架

書價目錄印便函索送閱

美洲大樂新漢圖書公司啟

SAN HON & CO.
803 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

獨一新製康強機器

[illegible]

●●●自製神效藥餅列後

[illegible]

●●●自製神效藥散藥丸藥水列後

[illegible]

大埠市作街八百五十五號
GEE NOM KUNSUE　855 Stockton Street　San Francisco, Cal.

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓　本館在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣𧘂綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾線粧仟物順繡橫頭桌帷餉鉆香枕等貨俱齊全兼光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷　民國新欵[illegible]出賣　電得律風差拿三二十一　廣珍謹啟

張郁祖傳內外方脉

張郁祖大國手肖像

[illegible]

●包醫癲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal

如蒙光顧額外歡迎

本旅館東人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修陳設床鋪棹椅地毡俱仿西式地方通氣電火煤燈每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有站別全座房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館東人啟

偵探小說

玉面狐狸（十八）

（著者恭第）

留心觀這女郎、手挽女青衣寒雲、娉婷欲跌、腰肢軟弱不勝、此寒雲姐、素粧淡服、偏偏襯託此五光十色之美人、恰如一朵粉紅牡丹、插在古瓷瓶、更參差錯雜、件以白色野薔薇一朵、煞是可人、女郎時而顧後迴眸、若有心、若無意、少眉步步留心、但視此樓梯者、乃如千級浮屠、落極都落不盡、則眼福之飽、尚可俄延、否則瞬息登車、珍重一聲、彼已翩然歸去、又件檀郎香枕矣、可奈何、詎知天下事、愈急則愈遠、愈迎則愈距、悵惘迷離之間、響屧登登、乍已臨街分手矣、不言少眉回去眠思夢想、自作多情、今且敘官關之另生波折矣、其樓居爲四層、第二層爲外省人字號帮生理、通是夥伴、上下不通聞問、惟第三層則偏近毗連、其間屋客上落、眼簾所映、時在目前、忽一日、官關臨窗遠眺、正當風日晴麗、徘徊海景、蔚藍天上下一色、間有海燕三兩、日斜風定、小集帆檣、女郎顧而樂之、凝眸不輟、瞥見由海岸折入橫衢、有自僱長班車一輛、兩人推送之、車聲日遠漸近樓下、女定睛看之、車中端坐一少年、洋裝西服、丰采甚都、手一士的、從容下車、乃向自己全居之樓、拾級而上、行近三樓門際、女郎不覺移步窺之、則皎如玉樹之美少年也、春心一動、心頭如小鹿亂跳、無何、少年入矣、女無聊無賴、仍倚窗口呆思、以爲儂眞福薄、嫁得夫婿、雖狀貌儀表、未始不如人、然而市井麤塵、畢竟是傭工資格、未免不韻、且無片刻之閒、因沉吟念花箋句曰、綠楊尙有春幾日、人老何能轉少年、歎惜不已、午慵倦困、寂處蘭房、不覺倒在榻中、惛惛睡去、自此小有感冒、數日懶出門、一夕傍晚、剛剛宿病新瘥、思下樓當街、一吸空氣、不期而踏落三樓、樓之門恰呀然開、有艷粧少婦臨門小立、見官關、頗面善、點頷招呼之、官關亦還禮、駐其足、相問訊、驟覺親熱、殊有面緣、少婦曰、彼此上下樓毗連、遠親不如鄰近、暇時請枉顧我、頃欲何去、街勿往戲園、看新戲耶、官關慢應之、交淺不便言深、匆匆遂去、門亦呀然闔矣、

（未完）

諷語

鼠受虛驚

有二鼠、本係親戚、一住鄉間、一住京城、一日京鼠、來鄉游玩、鄉鼠留飯、但菜餚甚劣、京鼠曰、語兄食無佳餚、住無華屋、何不與我同至京中、一見世面之繁華、鄉鼠聽之大喜、遂隨至京城、果然食用俱佳、一日二鼠、正在肆筵大嚼、忽來一犬、幾將鄉鼠撲殺、鄉鼠大懼、問曰、此處常有此事否、京鼠曰然、鄉鼠遂辭曰、與其食用美而受虛驚、不若飽粗糲而圖安靜、外憂內訌、層出不窮、今之美其食用、而處京華之繁盛者、其不受虛驚也鮮矣、

通信

滿地可憲政黨春讌紀盛

夏歷二月十九日爲本黨本分部舉行春禮、大設筵讌宴、同志赴會者濟濟一堂、異常熱鬧、來賓有加東聯衞部長譚淪之君、柯京代表則有龔君寬昌、方君瑞隆、都城代表麥君龍文、均同蒞會、先由鄺部長寬敬宣布春讌理由、茲蒙來賓助慶、陳述憲政歷史、激勵黨員、堅持義務、黽勉同心、使本黨萬年不朽、恭祝康總長萬歲、繼請聯衞部長譚淪之君及麥龍文君譚更始君等演說、譚更始君言及全歐啓釁、列邦爭强、我國勢弱氣微、不足並駕齊驅、如入此旋渦之中、我黨員須要忠誠保國、務宜合羣力羣心、若遇外侮之來、衆志抵拒、毋蹈高麗後塵、每演畢、鼓掌之聲如雷、時已九點鐘入席、酒數巡、始盡歡而散、宴會如此、亦洵一時之盛也、

茲將是年公推職員列右

部長鄺寬敬　副部長譚創文
中文書記譚更始　副中文書記譚頌唐
西文書記譚良疇　副西文書記方守鏡
管庫譚培勳　副管庫鄺修仕　管數方拔廷　監督鄺文開
核數員鄺光灼　譚澤坤　督收公欵方廣慶
正議長譚廣華　評議員　譚文澤　鄺讓敬　鄺文燕
譚緯文　譚澤培　譚光森　方饒富　鄺修仕　黃良佳
鄺文沾　譚堯　司徒文球
協理員　方文衡　黃澔　譚十澤　容美　鄺敬彬
譚傑三　鄺炳巨　馮普　黃彩五　譚廣頌　鄺迺松
譚光植　譚文仕　譚律興　譚廣均　譚宗耀

●余錫禮無堂

又二月初九日

本公所子姪余錫禮乳名丙戌係新寧小蓮塘村人來美數年向業衣館工藝因去歲伊蒙其表兄寄往二埠永祥盛番票房傭工嗣因該票房歇業後即返出大埠昇泰衣館做工查其素性平善一向安守本份槪無厠身堂界今因堂門風潮劇烈誠恐黑白差分故特代爲表白以釋疑團　余家公所代白

●蔡長無堂

弟蔡長字傑璽別字松生新寧沙涌水蓮塘村人現在續利埃崙耕園爲業自民國四年五月十六日退出合勝堂經向大埠和平會註冊存案布告之後並無厠身堂號誠恐外間不察仍起猜疑用即再次登報表明以釋疑點此布　弟蔡長啓

又二月初五日

●陳寬無涉堂界

弟陳寬字典豪係香邑黃梁都南山村人到美以來一向在士作頓埠左右耕種前年曾在桃源洞攤館做工現在碧建埃崙八號伍舖仔司事素愛和平並無厠身堂界今聞街上謠傳疑弟有涉堂界事務行爲殊深詫異然弟爲舖仔事時上埠買物並無別樣舉動故特表白以釋疑團而免誤會　弟陳寬啓

●馮政無堂

本堂手足名馮政別字乾初番禺縣人氏向在本埠營生近聞街上謠傳謂其有某堂份實係訛傳除列名本堂外確無厠身別堂特登報章代爲表白俾各梓里周知幸勿懷疑此佈　大埠昭義堂代白

又月初五日

劉三才醫生

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何或訂症求方或買各種丸藥寫明信內同匙紙一齊付來美國金山大埠華盛頓街門牌七百四十二號半弟劉三才收定然按症發藥從速付上以應藥到回春也寄費買者自理弟業醫經年成效卓著久蒙　諸君嘉許無容再贅也

DR. LAU SAM CHOY 742½ Washington St. San Francisco Cal.

●久積不俾壯陽補腎丸	銀五元
●疏肌生肌止痛藥膏	每合銀七毛五
●立止肚痛心痛丸	每樽銀五毫
●內消花柳餘毒丸	每料銀十五元
●風濕骨痛丸	每樽銀二元
●內傷吐血五勞七傷丸	每樽銀五元
●肚痛風寒丹丸	每包銀五毫
●日久疳瘡[illegible]人骨痛散	每服銀二元
●治久淡虛濁丸	每料銀一十五元
●鹹疳拔毒生肌藥膏	每盒銀一元五
●紅色補腎壯陽固本丸	每樽銀二元
●花柳白濁無價寶丸	每樽銀一元
●男女久患頭痛[illegible]散	每樽銀五毛
●中風中痰急[illegible]還魂丸	每樽銀一元
●參茸龍涎膏戒煙丸	每樽銀一元五
●遠年頭癬[illegible]藥膏	每盒銀一元
●天下馳名追風膏藥	每張銀五毫
●花柳狀元解毒散	每服銀五元
●浸鹹疳痳種止痛藥散	每盒銀一元
●壯氣化痰止咳哮喘丸	每盒銀二元
●婦女月經不調及腹痛丸	銀二元
●初起白濁[illegible]牛王消濁散	每樽銀一元
●壯實補腎花柳[illegible]丸	每樽一元五毛
●化痰[illegible]能除百病丸	每樽銀一元
●男子夜夢遺精丸	每樽銀二元
●花柳[illegible]毒珠珀丸	每樽銀五元
●[illegible]拔毒丸	每樽銀二元
●瘰癧內消丸	每樽銀二元
●三鞭壯陽種子丸	每樽銀五元
●治惡瘡[illegible]膏藥	每張銀一元
●點眼去熱藥水	每樽銀一元
●內痔[illegible]出膿仔丸	每服銀五毛
●跌打去瘀止痛散	每樽銀五元
●治腳氣種痛藥水	每樽銀五元
●立止化痰咳嗽丸	每樽銀一元
●參茸補腎[illegible]丸	每樽銀一元
●點眼光明去翳散	每樽銀五元
●喉症外點散	每樽銀二元
●跌打止痛丸	每包銀九毛
●痔瘡[illegible]散	每樽銀二元
●三角風藥油	每樽銀五毛
●[illegible]紅[illegible]毒丸	每樽銀五毛
●婦科白帶千寶丸	每樽銀二元
●瘰癧內消千寶丸	每樽銀二元
●久年[illegible]骨痛丸	每樽銀二元

●良醫再世

大國手劉三才先生眞是良醫也仁心仁術救活千萬濟人疾苦利益同胞功德大矣弟患[illegible]其苦不堪各處遍請中西醫生調理均莫能效蒙友帶至　三才先生處診視又蒙先生包理不一月而全愈矣而先生[illegible]有起死回生之任名不虛傳弟患此症幸遇良醫故存性命耳是以略綴蕪詞無以爲報故登報章俾同胞知所趨於萬一矣

民國二年元月六號　寄邑弟黃晃敬頌

妙藥如神

●良相良醫

良相治國良醫治病良相可挽國家之危亡良醫可回天地之造化欲除其病者首重良醫也弟之胞弟[illegible]一沉疴急症遍請中西醫生調理均莫能下藥[illegible]主數欲去醫院故弟見此情殷危在旦夕莫非見死不救也是以決意請　劉三才先生調治以定生死之期而　先生看完醫者及此係中風急症半身不遂本能醫治云云故懇　先生對藥不兩月而全愈矣見先生妙手如神立奏回春之功恩深再造感激難忘[illegible]者不識弟身受也愛特數語不忘　先生之存心濟世且俾有症者知其良醫之所在也

民國二年二月廿一號　寄邑上閣美南村阮鑑鐵暨弟[illegible]恭頌

再生之德

●恭頌良醫

大國手劉三才先生敬啓者弟患腎虧病氣血不足四肢無力大小便艱[illegible]物不舉[illegible]已七年之久曾服中西各藥並無見效後得友人言及始懇劉三才先生久年腎病骨痛丸取效如神故即付赤紙六元並將本症何如及如何[illegible]弟早除其疾是以　先生將此藥丸付來着如何服法不滿月而全愈精神大增[illegible]此丸便知其良醫妙藥也

紅毛加拿大城多利埠弟黃德光拜頌

●醫術精良

劉三才大國手先生醫術精志切濟世其對症發藥與庸醫者大有天淵之別弟遇患[illegible]痛苦異常屢請中西醫治罔效幸友薦到　三才先生處[illegible]即用良方以治無不奏手成春幷病以失感　先生之大德無以爲報用登報白俾同病者得以之指導之助而知先生之醫內外各症也[illegible]

辛亥年結月念五日　鄉弟許炳南拜頌

●敬頌良醫

啓者弟前染花柳之疾初患白濁不數日痳疔與口齊生請西醫調理兩月而愈後數月餘結毒[illegible]

辛亥年十二月初十日　弟鶴山李謝芬拜頌

●恭頌良醫

啓者弟十年[illegible]之疾肚腹[illegible]食不消化痛苦異常屢延中西名醫調治均不見效昨得友人介紹劉三才先生醫治服藥不過數天而病已失身體全愈可見　先生之醫術神明而花柳各科更爲妙手用致數言以爲介紹幷謝大德

民國四年八月廿日　大埠群棧弟鍾琛敬頌

●尾利允何安無堂

弟何安字本燕開平單水口龍塘向南村人向在美利允埠左近做廚工自到美以來素安本份並無厠身堂界今聞街上謠傳謂吾有某堂份殊深詫異是以特登報聲明以免誤會

世醫周少崧內外方脉 擅醫婦科兒科花柳雜症

各埠僑胞倘因路途遙隔出入不便難來就醫者可將原病自起至今逐一列明信內並註明住址或着開方或着付藥寫明示知定必從速付上郵金隨惠郵費士擔貴客支理藥金先惠

寓士得頓埠山打街門牌一百三十八號同春園藥房

GaukTong Chung 138 S. Center St. Stockton, Cal.

金山天華興

日

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠厭愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

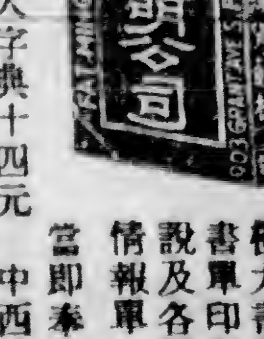
童叟無欺　貨眞價實

何子明　咳嗽丸　扯氣丸

每樽四毫　每樽壹員

MEW HEONG
52 Spofford Alley
San Francisco, Cal.

此丸治各種咳嗽症男婦老少患久咳頑痰[illegible]內傷咳血痰[illegible]促痛痰等症試服一[illegible]見功效●此丸專治新久扯氣哮喘症凡男婦老幼時發扯氣[illegible]頑痰積[illegible]到病除郵費買者自理[illegible]



●本公司爲美洲始創唯一最完備之極大書莊所有圖書書籍無不齊全書單印便成冊並隨時新到之各小說及各新雜誌等書則另印散張行情報單　諸君光顧　貴客探購當即奉贈以便　函索書單

洋庄中華大字典十四元　中西驗方新編一元二
增訂華英醫學　身體　症病　名目表合刻五毫　慾海四毫
中國境界大勢攷一元　洋庄財政學元二

發明公司啓

FAT MING CO. 903 Grant Ave., San Francisco, Cal.

美國大埠福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave, S. F. Cal.

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六拾六號開張現遷回大埠都板街九百四拾號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜顧請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毫五
正地道羅洋羹　萬應跌打丸每丸銀壹元

東洋輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg
625 Market St. S. F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　春洋丸　本日丸　概由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光線通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀　貴客留心惠顧是荷　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓四層東洋汽船會社　代理華人雷光啟

（先）明　坎屬金[illegible]
[illegible]AN TOI
[illegible]647
[illegible]OOK, B.C.

星斷吉凶能參鬼谷

天地人盤　逐月批評　銀十五元
飛星劃度　四季批評　金五元
星盤八字　逐年批評　金三元
擇日　子日
小批中元　占卦　生意求財

新香港　本號在香港開創金山莊生意經十餘年接理外埠各客書信銀兩滙兌代辦雜貨格外周旋久爲兄弟親朋過愛殊深感佩因欲招徠已于前年元月起凡各兄弟親朋付來本號轉匯銀兩者按照時價補回紙水一牛註明信面送到

金山大埠代理人集賢堂　和昌隆　鄧開巨　鄧清穩　新廣隆啓

（市卡）生源號（站埠）

Sang Yuen & Co.
533 S. Clark St. Chicago, Ill.

本號開創十餘年專辦唐山油糖茶米熟煙美酒京菓海味生粉紙料蘇杭新衣各省地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散凡衣館餐館瓷器雜貨西人大小鋼鑊俱全望貴客惠顧格外計平接理廣海端芬西廊上澤沖蔞斗山六村西冊鎮口都斛各鄉各客信件銀兩滙兌由香港華豐泰斗山廣豐泰轉交妥當其紙水照香港時價七成補回包平安送到家倘有遺失保向生源店是問舖在市卡咕卡勒街門牌五三三號如有銀信照上列西字付來便妥　生源號陳孔芳披露

阮慶雲醫生廣告

本醫生擅醫陰虛內傷房勞吐血久咳諸虛百損[illegible]婦女經閉白帶[illegible]喉科眼疾頭痛瘰癧疳瘡[illegible]花柳便毒疳疔橫痃淋濁[illegible]內外各症外埠同胞如有患病未暇看者可將病情起止函示一切並由銀行或信館買寄紙照下列西字付來自當細心研究按症發藥或將對症丸散從速付上以望既疾而復康強

●自製靈驗膏丹丸散略列如左

參茸衛生丸　每兩一元二毛五
婦科白帶丸　每料四元
小腸疝氣丸　每樽一元半
[illegible]症喉散　每樽三毛
鹿茸壯精丸　每兩一元二毛五
調經種子丸　每兩一元　每盒四元
[illegible]內服散　每樽一元
止喉痛藥水　每樽一元
滋陰降火丹　每樽三元
治種[illegible]丸　每樽三元
外敷[illegible]藥散　每樽一元
一掃光癬藥　每樽一元

[illegible]壯陽丸　每兩一元二毛五
五種蟲服丸　每樽五元
眼痛藥水　每樽五毛
牛皮癬藥膏　每盒一元
甯心養血丸　每兩一元　每盒四元
治[illegible]脹丸　每樽五元
截瘧至寶丹　每樽五毫
白藥膏　每盒一元
醒胃建脾丸　每盒三元
立止肚痛散　每服二毫五
小兒消積散　每服二毫五
打消[illegible]膏　每盒一元

有夢遺精丸　每兩一元
參茸戒烟丸　每樽二元
立止牙痛丹　每樽一元
止[illegible]藥水　每樽五毛
無夢遺精丸　每兩一元　每盒四元
赤白痢丸　每樽一元
心氣痛散　每樽一元
風濕萬應膏　每貼五毫
甯肺丸　每兩一元　每盒四元
斷根哮喘丸　每樽五元
立止吐血散　每服五毛
小兒胎毒膏　每盒一元

●最特色之花柳藥

初起[illegible]茶　每服五毛
初起白濁丸　每樽二毛五　一元半
內消[illegible]丸　每樽二元
浸疳藥水　每樽一元
打回[illegible]如神膏　每貼一元

限日[illegible]茶　每劑二元五
久流白濁丸　每樽二毛五　一元半
統治[illegible]搜毒丸　每樽五元
掺爛疳散　每樽二元
花柳爛喉散　每樽五元

立止淋濁散　每樽一元
止[illegible]固腎丸　每樽二毛五　一元半
遠年疔壓丸　每樽五元
搽三角風藥　每盒一元
治週[illegible]藥水　每樽五元

醫寓大埠華盛頓街七百二十九號半門牌
電話差拿一千二百六十九號
諸君光顧　郵費自理　一壺天主人阮慶雲白

Y. H. WAN 729½ Washington St., San Francisco, Cal.

●●三藩市香港輪船有限公司招股簡章

一　定名　本公司定名爲三藩市香港輪船有限公司「San Francisco-Hong Kong Steamship Co.」

二　宗旨　本公司係中美合辦自裝輪船運載客貨專往來太平洋沿岸各商埠以競航業而挽利權爲宗旨

三　資本　本公司集資本一百萬元分一百萬股內優先股七十五萬股普通股二十五萬股每股收美金一元「但至少以認二十五股爲率」

四　地址　本公司辦事所設在大埠孖杰街士吧樓第七層 San Francisco-Hong Kong S.S. Co., Hobart Bldg. 582 Market St., S.F., Cal.

五　認股　凡認股股東須寫明本人縣屬姓名及唐字番住址以便通訊

六　股銀　各股銀均分四期徵收每股每期收銀四分之一「例如認二十五股則共銀二十五元每期共收銀六元二十五仙」第一期民國六年新歷二月一號開收第二期四月一號第三期六月一號第四期八月一號收齊即認即交或於一期交足尤爲歡迎「其利息以交銀之日起計以示區別」各股均以實收足銀爲定如祇交第一期或第二期以後無銀繳足則以實收到該銀若干爲占股份若干其不足二十五股者仍須補足乃作二十五股計以免零碎若短交一期至次期補交須照短交之數以六釐息算補回公司方昭公道

七　代收銀處　二埠普濟堂余樂三「Polai Co. 725 I St., Sacramento, Cal., U.S.A.」

八　存貯銀處　大埠天寅銀行「Union Bank & Trust Co. S.F., Cal.」以及二埠加州寬銀行「California National Bank, Sacramento, Cal. U.S.A.」以孳生利息

九　利息　各股東所來之股銀分四期由收齊股銀之日照所收到之數以八釐起算公司否立則祇將原本退還本人

十　開辦經費　開辦經費均由發起人担任墊支一切公司否立無論動費若干依前第九條將原本退還本人

十一　船隻　本公司前擬先裝船一艘約價卅萬元茲因船價細小改裝大些長三百尺濶五十尺計價卅八萬三千元辦先購置一艘開行以競航利

十二　船期　本公司擬陸續裝配輪船四艘勻配每二十日有本公司船隻到三藩市及香港一次以便士商而張航業至開行船期容定再佈

十三　碼頭　本公司船隻將來在大埠天寅街第十七號禮斗之碼頭「Rideout Co. Wharf」灣泊

十四　存案　本公司經向美國加州寬省大衙存案開辦

十五　用人　本公司所用人員無論中西均量材器使惟須具有股實担保方得就職其擔保金額數視其所任職權之大小爲比例差各股東均有參預權

十六　選舉　凡占本公司股份一股者均有選舉權

十七　董事　董事員數及任期均查照美國商律辦理其以個人名義占有股本一千元者即有被選董事之資格

十八　職員　本公司總理副總理司庫各職員由董事局選舉委任如有不稱職者由董事局另行改選

十九　占股權利　凡以個人認股由一百元至不滿五百元者本公司准予本人一頭船脚依該占股之數每百減收十元由五百元至不滿一千元者准予本人普通位一頭船脚免收由一千元至不滿二千五百元者准予本人普通位來往兩頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予本人頭等位一頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予本人頭等位來往兩頭船脚免收由一萬元以上者准予本人頭等位每年一次來往「以上均一次過」家眷隨時來往船脚免收以示優待而資鼓勵「惟用堂名占股不在此例」

「招股權利」凡舖戶或個人經本公司認派爲代招股者如代招別人股份每招有百元至不滿一千元者准予該舖一人或個人本身搭本公司船每百減收脚銀五元由一千元至不滿二千五百元者准予一人普通位一頭船脚免收由二千五百元至不滿五千元者准予一人普通位來往兩頭船脚免收由五千元至不滿一萬元者准予一人搭本公司船頭等位一頭船脚免收由一萬元以上者准予一人連家眷搭本公司船頭等位來往船脚免收以上俱一次過如本人做股仍不在此內計

二十　截股時期　蒙各埠華友爭先附股現定本年舊歷四月一日止截凡欲沾此利權者愼勿遲延致失機會

○○本公司之特色

一　運機行駛之特別　通常輪船之行駛燃煤蒸汽以運機本公司之輪船不燃煤而用天然之地油「Crude Oil」亦稱「Nature Oil」乃發明品之後來居上者用費省而火力强其行駛之利過燃煤之汽船遠甚

二　裝船之費省而成速　通常裝造四五千噸燃煤之汽船每艘須用資本百餘萬美金費時足二年有奇本公司燒天然油之汽船裝載在七千噸者每艘僅用資本三十八萬三千元美金費時八閱月可以告成一爲比較其用費之省告成之速可知而航行之効用有過之無不及以此而競航業其勝利又可知

三　裝載位之寬廣　通常輪船因用煤而機器與屯煤佔去船內容積甚多而運載客貨之位勢必減縮本公司之船如同大之噸數因不用煤而用天然油故機器與屯油所佔容積無幾得多留餘地以載客貨每次裝載既多而獲利必加厚

四　客位之舒暢　通常商船其普通位均配在大艙空氣不足而多潮濕本公司之船客位祇分兩等均配置船面是搭客用大艙船脚而得船面房之舒暢將來赴搭必踴躍而獲利益厚

五　糜費之節省　通常輪船公司船上陸上所用人員較多種種用度亦因而增進故每日平均總須在千元以上生意雖好而溢利有限本公司輪船所用機器爲新發明品用人與糜費較少現核實預算統計船上陸上全年祇十二萬元左右足以支給一切「此不過就一艘而論若配置多艘其用度當得反比例」則每日僅三百餘元然每船一水足裝貨物四千噸以上就時價以二十五元一噸計之一來一往可得廿萬元美金而客位尙不在此數是航行一期足取償一年用度尙有十數萬元之溢利全年之獲利其雄大益可知

并附列預算表如左

船上總費全年約三萬元　船之損耗費全年約一萬五千元　燕梳費全年一萬七千五百元　代理人酬金全年一萬二千元　卸貨工金全年約一萬六千元　碼頭費全年約一千八十元　辦事所總費全年約八千元　購置物品費全年五千元　雜項全年約一萬五千四百二十元

以上合計共十二萬元美金

六　航業經驗之充富　本公司之發起人禮斗「Captain Walter Rideout」乃美國尾利允埠之殷商其父子世習航業以致富者其經驗學力均極充分以之主持本公司決望發達

七　航行之穩固而快捷　本公司輪船所配機器與潛水艇大略相同潛水艇潛行海底機器之運行足以無虞本公司輪船駕駛海面機器之運用其安穩可知而且快捷異常自三藩市到香港連停泊商埠計之僅廿七晝夜足矣以此爲航戰之利器其勝利可操左券

以上係就其顯而著者言之其他特色尙不止此

本公司限於舊歷四月初一以前截股

〇臨時辦事職員列後

發起人　禮斗「Captain Walter Rideout」
兼臨時總理　余樂三「二埠普濟堂」
臨時副總理　二埠鄺明溥
臨時中文書記　大埠廖炳元
臨時西文書記　西人傅冷連
代理入埠招股員朱同安　副領事譚學徐

贊成員

金山大埠總館事馮祥光
世界日報馮　壽　銘　同仁堂秘眞氏
三邑會館董事關定波　昌利號黃星墀
合和會館董事鄧卓峯　永　同　盛
寧陽會館董事蔡湘荃　延年堂許濟嚴
陽和會館董事林壽圖　竺　西　氏
岡州會館董事林文錦　中西日報伍于衍
人和會館董事陳秉鑑　東亞公司朱箕賞
二埠永隆號陳苒芝　二埠祥源號李强南
二埠廣豐號鄺敬麗　二埠東和棧鄺偉堂
少年中國報劉漱賓　中華民國公報黃燦卿

●●大埠附股芳名開列

廖健卿五千股　竺西氏五百股　廖炳元五百股
李後林五百股　羅秘眞三百股　永同盛一百股
集蘭堂一百股　世界報一百股　伍于衍一百股
黃星墀一百股　陳　根一百股　許濟嚴一百股
余肅和一百股　總領事馮祥光一百股　余傑章一百股
譚學徐五十股　民國公報黃燦卿五十股
陳建興五十股　馮　銘五十股

●●二埠附股芳名開列

余樂三貳萬五千股　甄同享一千股　陳苒芝二百股

姚樹南醫生

[illegible]

花柳專科

[illegible]

幸賴回生之恭頌

原信照錄西字門牌照登 [illegible]

姚樹南大醫生鑒　敬啓者弟染花柳症初由下部而起久之餘毒上攻咽喉破爛飲食爲難約計八越月矣痛苦豈能盡言前求中西醫生調理百藥罔效弟以爲此症無以挽回也回思事由自作死復何憾焉終日憂悶獨坐無聊偶拈中西報紙一看見得樹南先生論醫治花柳症甚然有理丹方仙傳弟即付銀五元求取花柳搜骨丹一樽食之大有奇功再取一樽各症全愈想八個月之症食丸一兩樽收其全功非神仙丹何能收效速也刻接先生來函諄誦之餘各情拜領內云得悉靈驗補血丸小盒弟望雲覺而拜謝　先生慈心濟世憫弟之窮如此用心須生我父母莫及于此[illegible]之恩中心[illegible]之何日忘之所望者時運開轉工餉積聚赴程金門回東定必拜謝　先生亦靈弟之性而默我之望也回思　先生實丹如此之靈且救世如此之慈醫界實罕見弟自後如有同病者定必力爲引揚名也今付上銀五元代弟以登告白之資弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉耳　[illegible]埠台山三合陳孫利頓

民主五年西十月二十九號

廿餘年花柳症一掃而淸

●來信照錄門牌照登 Chung Yick Benton Mono. Co. Cal.

敬啓者昨接先生付來妙藥丸當即見功效照足先生言語先生好以神仙一樣弟道一月出埠面謝先生現來銀十元此銀登告白之用弟前廿餘年染得花柳惡疔症好似大痲瘋一樣屢醫十有七年之久中西各藥食盡屢醫罔效反爲全身穿破眼爛日夜痛苦豈能細言偶遇良朋到探云及觀現下報紙所登一位姚樹南醫生論及醫花柳奇難雜症幷有五圖登載報章說明花柳理由是以即付銀一十五元來取花柳●搜骨丹三樽食之大有奇功再取三樽各樣症全愈確是神仙妙藥弟感先生之德無以爲報故登數言俾同病者知所問津焉民國五年十月十六號　弟開平張[illegible]恭頌

統治花柳搜骨丹每樽銀五元○五淋白濁神速止痛丸每盒四元○埋口生肌藥散每樽[illegible]元○埋口白藥膏每中[illegible]元○搽癬藥散每樽一元○[illegible]將藥寄先惠來赤紙寄來付上無悞空函不覆外埠寄費一毛五外國二毛五○三鞭強精補腎丸大盒五元小盒二元五本醫生寓大埠都板街門牌九百四十二號[illegible]外埠梓里有書信赤紙照西字付來便得妥收

YUI'SHE NAM 942 Grant Ave. San Francisco, Cal., U.S.A.

●●●新世界洋參公司廣告

公启者本公司專選正地道花旗參熊膽海狸香臭鼠膽發行所有惠顧貴客莫不稱讚本公司貨美價廉爲他公司之冠試買少許或移玉到店查看則知所言非虛如買二十五元以上者將按原價減百份之五

本公司在紐約華人埠勿街第三十七號半開張

特等洋參係百份之四爲甲號洋參百份之九爲乙號洋參百份之二十爲丙號洋參百份之六十七爲丁號

New World Ginseng Co.　37a Mott St., New York, N.Y.

此圖係本公司甲號洋參每磅價六元五毫

請認商標

價目

新世界洋參公司鑒

請將下列之貨由C.O.D.寄來

甲號洋參每磅銀六元五
乙號洋參每磅銀五元五
丙號洋參每磅銀四元五
丁號洋參每磅銀三元五
戊號（大粗參）鬚每磅銀一元五
已號（小幼參）鬚每磅一元二五
特等洋參每磅銀四元正
海狸香每磅銀七元五毛
海狸香每對銀一大元正

Name.
Street.
City.

行歐洲境內之船、比美國何若、美國有切身之利害、、我國不然、至於對德抗議之提出、於邦交上仍未絕斷、、正爲顧全邦交、爲友邦之忠告而有此抗議、倘使德國答覆不能滿意、則我國仍繼起作二次之抗議、至若加入戰團一層問題、現在政府因未解決、鄙意則不以加入戰團爲然、、明我國之國情時勢者、、當無不知、、然或時勢變遷、、中央政府若處于不得不加入戰團之地位、、我輩軍人以服從中央命令爲主、屆時斷無反對之異議、惟今日尚無加入戰團之必要、此吾人對於德外交之宗旨如此、、尚希轉達貴會同人云、

●●●川黔兩省之大火

川省羅督軍戴省長呈報政府云、大總統國務院鈞鑒、據重慶鎮守使熊克武川東道尹夏正瑞有電稱、、昨一月廿八號夜七時、江北打魚灣地方、因民間燒化紙錢失愼、、當派軍警護救、奈風勢猛烈、延燒入城、至十一時半始行撲滅、計燒去大小民房千餘家、、營業待哺者甚衆、、除派員安撫並設法籌濟外、、懇速撥欵賑恤等情　據此、查江北縣城此次失火、、歷四時半之久、、延燒至千餘家之多、、災民失所、、殊堪憫惻、除一面會籌撫濟外、、理合電陳、、懇乞俯念災情奇重、迅予飭部撥欵賑恤、用示鴻施而惠窮黎、、不勝屏營待命、、暫署四川督軍羅佩金暫署四川省長戴戡叩、感、

又貴州訪函稱、、貴州之思縣、（即前之思州府）商賈雲集、人烟輻輳、不料本月十六日、有思縣城中十字街住居之曾萬生、因造飯不愼、致兆焚如、該處爲熱鬧塲所、房屋鱗比、遍値風大、、因成燎原、、不一時竟由南門直燒至東北兩門、闔城民房、幾至全付一炬、其災情之重、、難民之多、爲近來所罕見、人民流離、商業凋敝、令人目不忍覩、現在該縣知事極力設法撫恤、以期救濟於萬一云、

●羅省同源會催收經費廣告

公啓者我同源會之設原爲聯絡美籍土生華人結合團體伸張勢力保守利權維持公益起見而本會常年經費必要全體會員公同担負依期繳交不能卸肩者也茲查本會繳清經費者固多而積欠未交者尙屬不少更有自入會數年未有絲毛交過者亦不乏人是以集衆議決凡欠有經費者務請從速交來藉資挹注其入會有年未曾交過經費者限期本年五月一號以前陸續繳交如過五月一號之後仍無交來者本會定將其人永遠革出不准復入除標貼長紅佈告外並登報表揚其劣跡及依正法律追討其人所欠之經費例在必行各宜自愛此亦社會上之正當辦法仰祈同人等一體垂鑒焉

如交經費請由廣榮生交本會書記黃顯君收給回收條便妥

一九一七年三月吉日　羅省同源會特啓　三

●中華會館通告

啓者頃奉顧公使電開墨亂益亟華僑受害極慘業經電請政府賜撥賑欵二萬五千元惟難僑衆多需欵甚鉅仍賴各會館設法籌捐以資博濟并即速派代表前往墨界協同辦理等因本會關已于本月十七日召集全體開會議決遵照顧公使來電妥籌辦法除代表一層應由領事及各會館主席尅日會商選派外自應以籌捐爲第一要着惟茲事體大斷非政府撥助之欵所能普濟合亟錄登報端代爲呼籲我旅美僑胞樂善好施夙具熱誠矧此事爲梓里生命所關當必爲拯救務乞共解仁囊以濟涸轍則數萬流離無告之旅墨華僑咸拜仁人之賜矣無論捐資多少乞寄交本會館由本會館發回收據并將認捐芳名登報以彰大德而昭大信此佈　九下

中華民國五年二月廿九日　金山中華會館啓

TIN YUEN & CO.
1005 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

天元老舖金銀首飾

啓者本店開張六十餘年專做十足金銀首飾生意向蒙梓里垂顧銘感良深舖在大埠都板街門牌一千零零五號　貴客光顧定然週至如有函件照上列英字付來得取無誤　天元號老舖啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字賜函定必依期快捷付上無悞此佈　大埠貞祥老舖啓

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛摣結杉照常投理香港寧

本廠在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西寶市各埠銀信快捷妥交仰祈留心光顧　司事人李清李鏡蘭啟

天下無雙之香烟

●本公司所製之烟名曰華活氣香味純天下無雙中外人士莫不交相推許稱爲首屈一指各界諸君請嘗試之便知此中美味

●此烟之製法尤爲特別先揀選上等烟葉取藏兩年俟烟油既沉辛味消滅然後取出製造故烟味香純與別不同比諸各家之烟大有霄壤之別

●此烟在各處市塲烟庄均有發售每盒價銀一毫以紅色鐵盒裝載表面繪有烟筒爲記用乔捲用烟斗均能合宜仰祈諸君留意此佈

本公司謹識

Velvet
TOBACCO
LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

TIE SANG CO.
787 Jackson St., S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專製金銀首飾時欵花樣貨眞價實童叟無欺久爲梓里垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知依期付上無悞仰祈留心是荷　話筒差拿一

廣東鄺廣濟丸散藥酒　德安美酒廣告

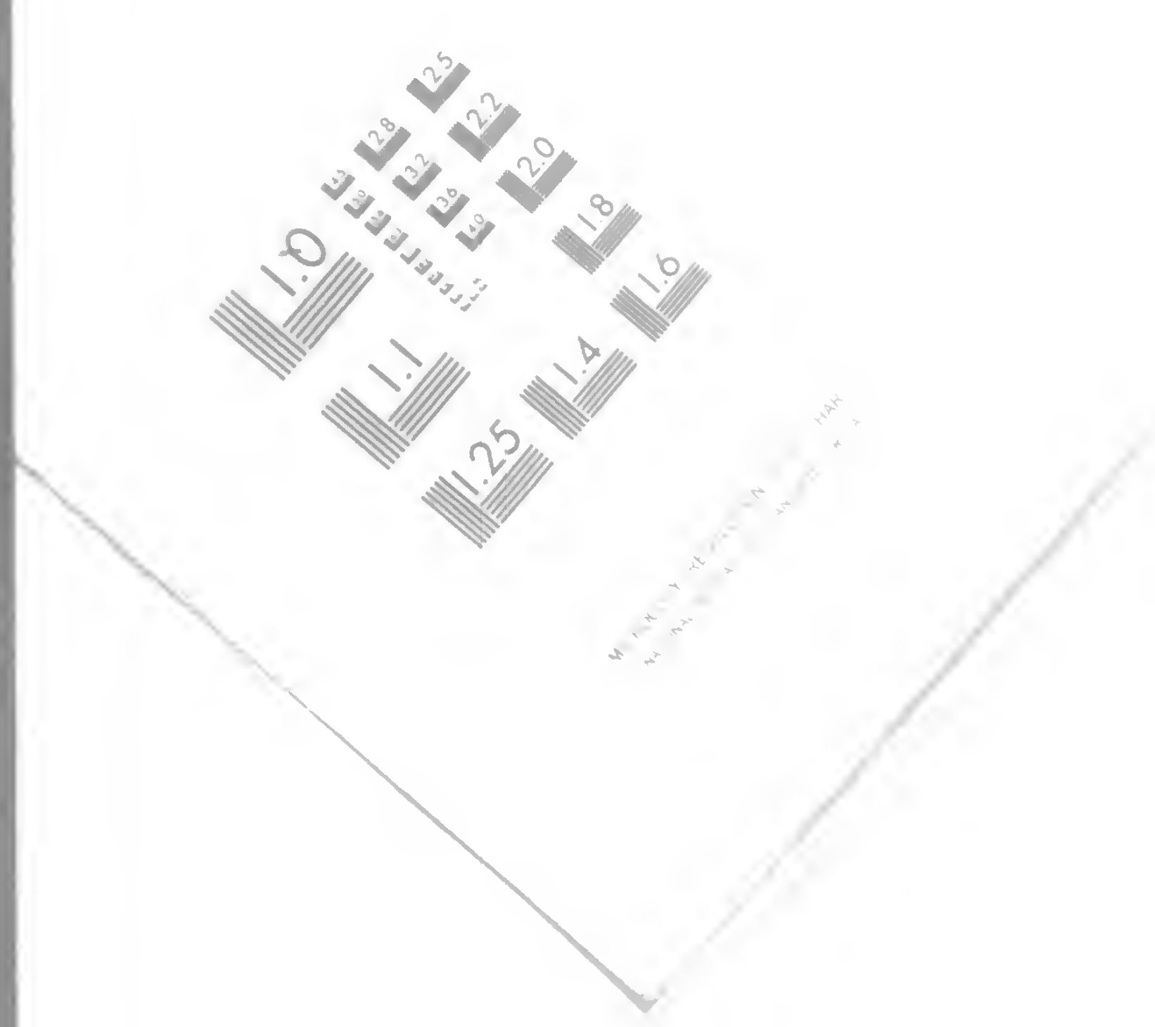
本號創製烏脚蛤蚧金錢豹各種滋補藥酒丸散膏係祖傳秘方揀選上品藥料督工製煉應驗非常久已外馳名奉洋信用近有無恥之徒竊取本號名字或假號影件誠友開張或認兄弟分枝別店希圖射利以目混珠買者不察受其愚弄特於前清宣統三年稟部註冊用烏脚蛤蚧地球商標爲記以別眞僞而杜諸尊光顧請認商標併察各丸酒氣味便知眞假矣再者本號各色藥酒久已風行中外惟向來釀乃從市上購買近因百物騰貴市上各酒間有摻入意欲減輕成本於衛生上大有妨礙本主人爲保全起見特大集資本另開酒房一所專供本號釀藥獨出妙法製造

桂花白糖酒　玫瑰黑糖酒
加料三蒸四蒸舊酒　仙鹿補腦強
酒　少林寺傳授三蛇跌打酒　自
加料重醞酒　及上等諸色美酒莫不　精料

使各酒有益衛生凡酒力氣味與各家大不相同廣遠近各埠發售以應客用本號兼辦各江上等各味貨眞味美請嘗試之本酒房在省城觀音橋一店在黃沙中約開張同胞賜顧請認明字號庶不

大埠泰興隆發售

粵東省城　鄺廣濟德安號主人

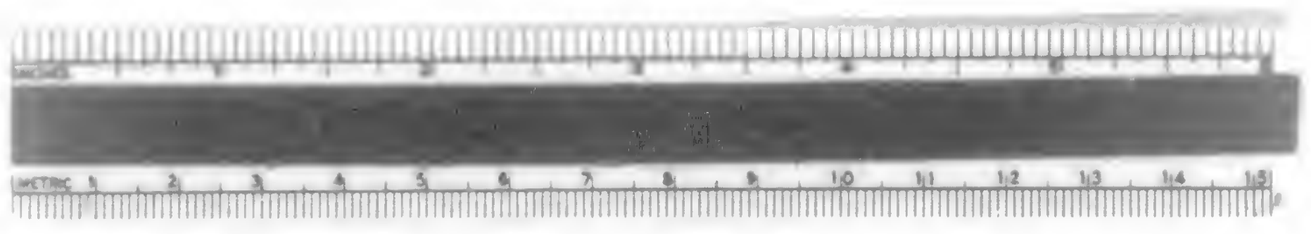


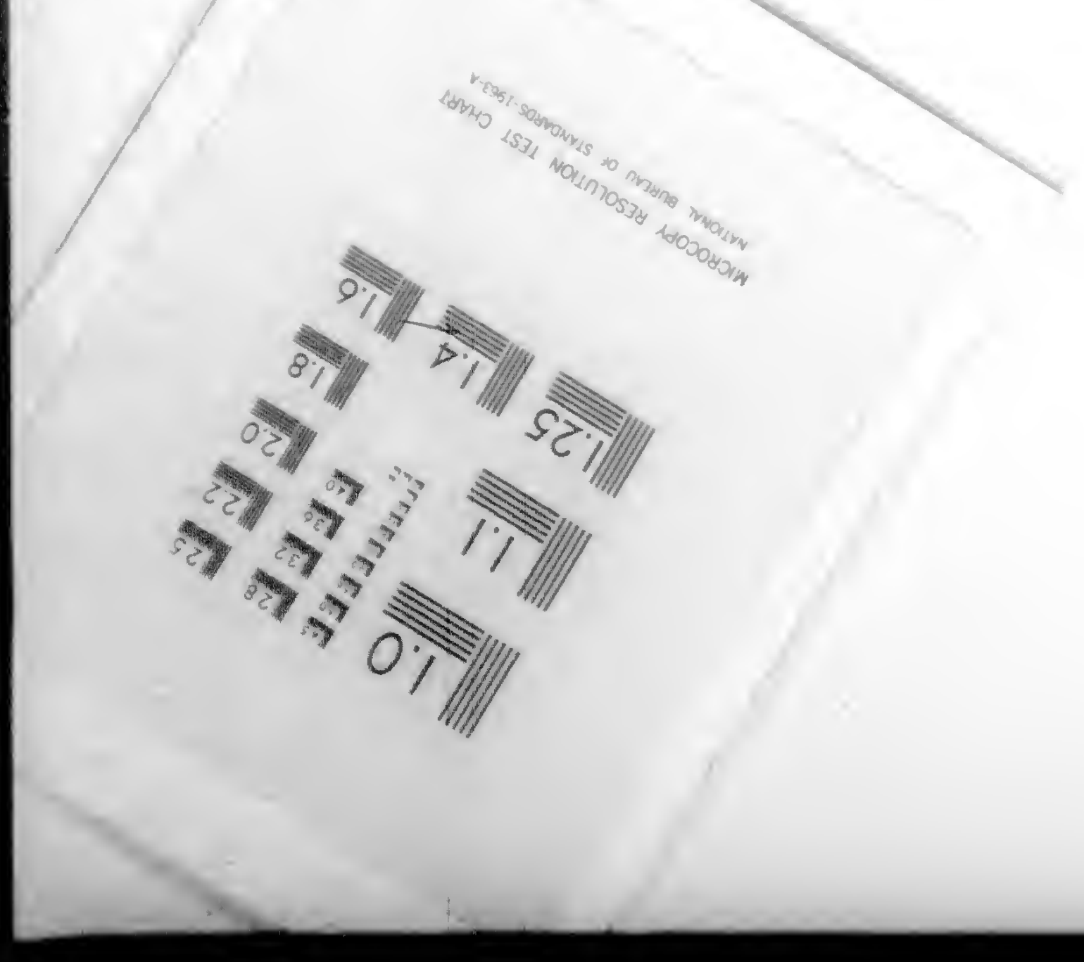
[illegible] : [illegible]
[illegible] : [illegible]
[illegible] : [illegible]
[illegible] : [illegible]
FREQUENCY : [illegible]
[illegible]

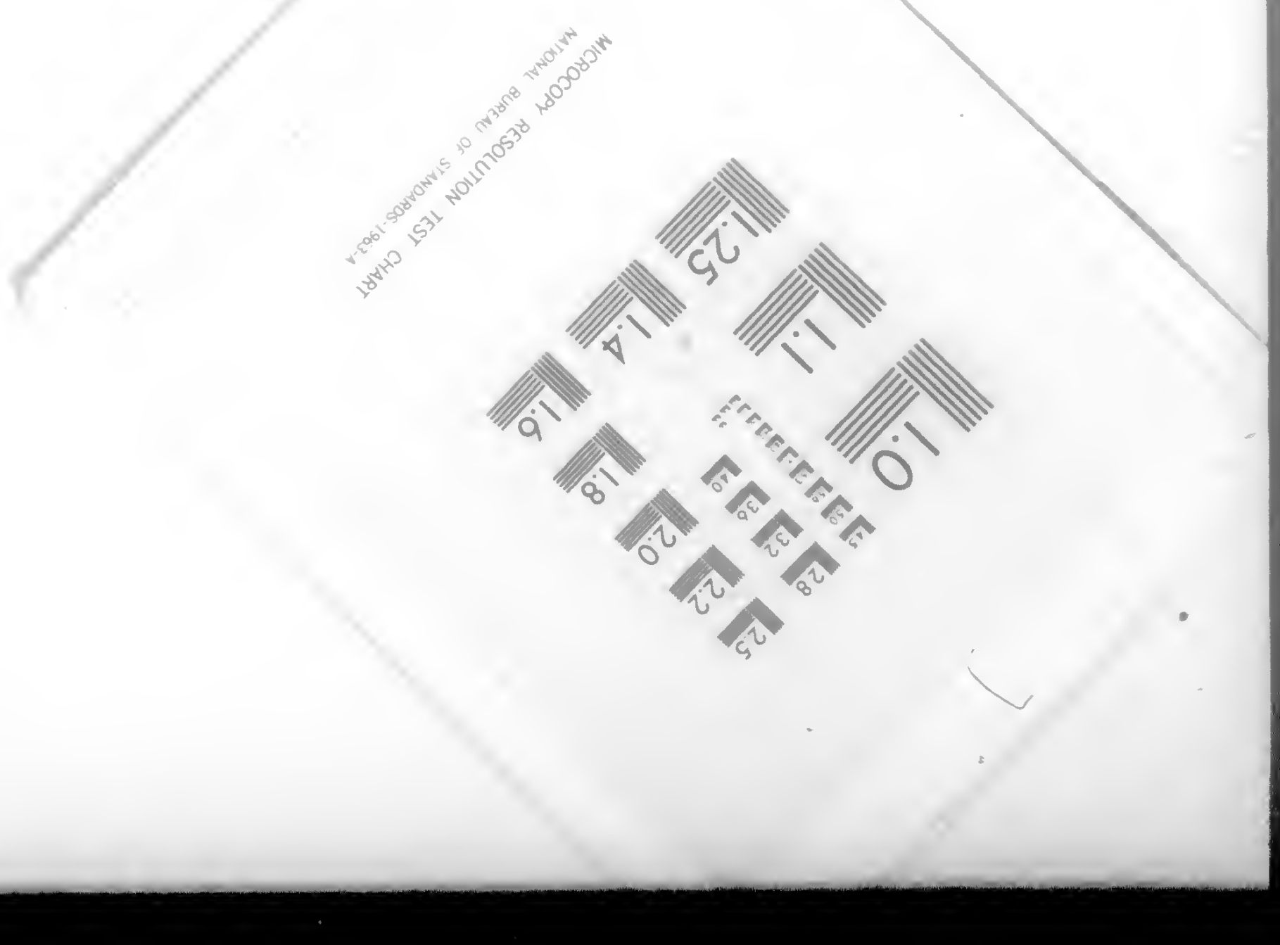
[illegible]

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8

[illegible]
[illegible]
[illegible]





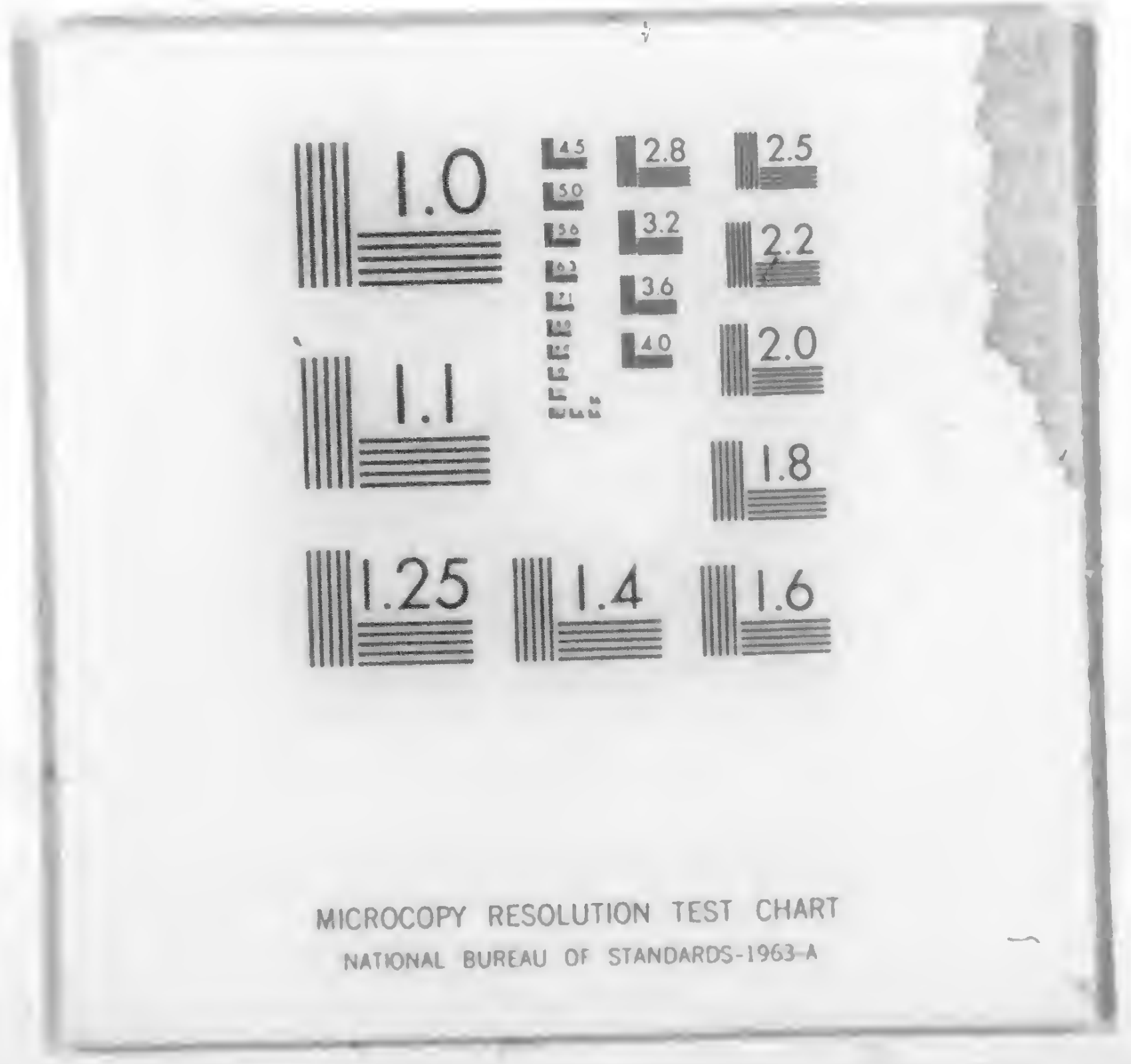


STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
DATES	JAN - MAR 1917

JOB NO. 4350

DATE 78 | 7
year | month

Reduction Ratio 18


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA 1868

END

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA 1868